

ИЛИТЪ -
РУССКАЯ
СЛОБДА

بیت
روسی
سلاطین
و
سلطان

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
ИНСТИТУТ ЭТНОГРАФИИ им. Н. Н. МИКЛУХО-МАКЛЯ

М. Г. АСЛАНОВ

ПУШТУ-
РУССКИЙ
СЛОВАРЬ

50 000 слов

Под редакцией
Н. А. ДВОРЯНКОВА

Издание 2-е, стереотипное,
с Приложением новых слов



МОСКВА
«РУССКИЙ ЯЗЫК»
1985

Асланов М. Г.

А 90 Пушту-русский словарь: 50 000 слов. — 2-е изд., стереотип., с Приложением новых слов. — М.: Рус. яз., 1985. — 1008 с.

Словарь содержит 80 тыс. слов современного языка пушту, включая бытовую лексику, общественно-политическую и широко употребительную специальную терминологию. В словаре представлены устойчивые словосочетания, идиоматические выражения, пословицы и поговорки. К словам пушту дается транскрипция на основе русской графики и грамматическая характеристика. В основу словаря положена лексика западного наречия языка пушту с включением лексики и фразеологии восточного наречия и областных слов.

Второе издание Пушту-русского словаря (первое издание Афганско-русский словарь (пушту), 1966 г.) выходит стереотипно с Приложением новых слов, которое содержит свыше 600 статей, включающих слова и словосочетания актуальной общественно-политической лексики. Отдельные исправления внесены в текст словаря.

Словарь предназначается для советских и афганских специалистов, переводчиков, преподавателей и студентов.

А 4602020000—022 168—85
015(01)—85

ББК 81.2-4

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

В последние годы всесторонние дружественные добрососедские отношения между Советским Союзом и Демократической Республикой Афганистан значительно расширились. Плодотворно развивается сотрудничество между нашими странами в политической, экономической и культурной областях, что способствует широкому изучению языка пушту в Советском Союзе и русского языка в Афганистане. В помощь советским и афганским специалистам, переводчикам, преподавателям и студентам Издательство выпустило и готовит к выпуску ряд пушту-русских и русско-пушту словарей, как новых, так и переизданий.

Настоящий Пушту-русский словарь впервые был издан в 1966 г. (Афганско-русский словарь (пушту), М., Сов. Энциклопедия)¹. С этого времени прошло почти двадцать лет. За этот период словарный состав языка пушту пополнился новыми словами и словосочетаниями. Особенно большое влияние на процесс пополнения и обновления лексики современного языка пушту оказали социально-политические, экономические и культурные преобразования, происшедшие в Афганистане в результате Апрельской революции 1978 г. и образования Демократической Республики Афганистан. В пушту вошли новые общественно-политические и научно-технические термины, некоторые слова изменили сферу своего употребления или обрели новые значения. В связи с этим Издательство, выпуская настоящее издание без переработки, сочло необходимым включить в словарь Приложение новых слов и значений, получивших широкое распространение за последнее время.

¹ В 1966 г. словарь выходил под названием Афганско-русский словарь (пушту). Издательство сочло необходимым изменить название словаря на Пушту-русский, т. к. термин «пушту» более точен и широко используется в современной лингвистической литературе.

Приложение содержит свыше 600 словарных статей. В него включены новые общественно-политические термины, названия стран, получивших статус независимых государств, а также ряд уточненных географических названий. Часть словарных статей Приложения вносит дополнения и уточнения в переводную часть словаря, а также фиксирует новые значения афганских слов.

В текст словаря там, где позволили возможности стереотипного издания, внесены отдельные исправления, к некоторым словам и словосочетаниям даны пометы — *уст.* (устаревшее слово, словосочетание) и *ист.* (исторический термин, историзм), уточняющие характер функционирования данных слов и словосочетаний в современном языке.

Дополнения и уточнения, включенные в Приложение, собраны в результате расписки современной художественной литературы и прессы. При составлении Приложения частично были учтены материалы Толкового словаря языка пушту, два тома которого (I т. پ — آ, II т. خ — ت) были выпущены Институтом языка и литературы Академии наук Афганистана² ко времени подготовки переиздания.

К сожалению, в новом издании по техническим причинам не могли быть учтены изменения, происшедшие в орфографии пушту. Так, в словаре дано چه — в настоящее время пишется چی, послелог کښې ки — по новой орфографии графически передается через کي, а местоименная энклитика теперь пишется ښې (в словаре ئې) и др.

Приложение составлено канд. филол. наук Л. С. Яцевич.

Замечания и предложения по улучшению качества словаря просьба направлять по адресу: 103012, Москва, Старопанский пер., 1/5, издательство «Русский язык».

² پښتو — پښتو تشریحی قاموس، د افغانستان د عاومو اکاډمۍ، کابل، لومړی ټوک آ — پ، ۱۳۵۸، دوهم ټوک ت — خ، ۱۳۶۰.

ПРЕДИСЛОВИЕ К ПЕРВОМУ ИЗДАНИЮ

Настоящий словарь представляет собой попытку собрать и систематизировать богатую лексику и фразеологию языка пушту — одного из двух официальных языков Афганистана. Создание и выпуск большого словаря пушту вызваны многими причинами: ростом значения этого языка в жизни Афганистана и его народа, развитием и укреплением советско-афганских отношений, усилением интереса к этой стране в СССР.

Автор, кандидат филологических наук М. Г. Асланов — самый активный из зачинателей изучения этого языка в нашей стране, опытный преподаватель и сотрудник АН СССР, начал работу по сбору материала словаря еще в сороковые годы. Словарь основан на материалах картотеки, которая собиралась им многие годы путем росписи лексики из разнообразных источников (художественной литературы, фольклора, прессы, учебников, хрестоматий и т. п.), охватывающих все важнейшие пласты словарного состава пушту. Для составления словаря были использованы также личные записи автора по лексике пушту (около 12 тыс. слов), сделанные им в свое время в Афганистане. Весь словарный материал тщательно сверялся с существующими словарями пушту, изданными как в самом Афганистане, так и за его пределами.¹

При составлении словаря были учтены также результаты изучения грамматики пушту в СССР в течение последнего двадцатипятилетия. Работа по сбору материала словаря была в основном закончена автором к 1952 году. Однако по ряду причин подготовка словаря к изданию задержалась.

¹ H. G. Raverty. A Dictionary of Pushto or Language of the Afghans, London — Calcutta, 1868.

H. W. Bellew. A Dictionary of the Pukhto or Pukshito Language, Lahore, 1891.

Mirsa Said Muhammad. English-Pushtu Vocabulary, Rawalpindi, 1905.

سید راحت الله راحت زاخېل، لغات افغانی، پشاور محمد گل مہمند، پښتو سیند، کابل، ۱۳۱۶.
محمد اعظم اہازی، لس زره پښتو لغتونه، کابل، ۱۳۱۹.

Тем временем лексикография пушту — прежде всего в самом Афганистане — добилась значительных успехов. Афганская Академия («Пашто толына») подготовила и выпустила два больших словаря: переводный словарь «Пашто камус» (пушту-фарси) в 2-х томах² и словарь «Афган камус» (фарси-пушту) в 3-х томах³, представляющие несомненный вклад в афганскую лингвистику. Следует отметить, что «Пашто камус» в отличие от всех существовавших до него словарей, содержит довольно значительную фразеологию, а во второй была включена и заимствованная лексика. Оба эти издания были использованы при доработке рукописи словаря. В известной мере при ее пополнении автором были учтены вышедшие к настоящему времени тома афганской энциклопедии на пушту, а также последние литературные публикации, пресса и другие источники.

К сожалению, все словари, вышедшие до сих пор, в том числе изданные в Афганистане и в СССР, помимо недостаточного охвата лексики, неполного или неточного ее перевода, страдают многими другими лексикографическими недочетами. В них (за исключением «Пахто снид») обычно не указывается ударение в словах, имеющее в пушту очень важное значение. В «Афган камус» не дается произношение слов, не указывается категория рода афганских слов, что затрудняет пользование им.

Учитывая необходимость создания большого лексикографического пособия, М. Г. Асланов при работе над словарем уделил особое внимание разработке и уточнению значений и оттенков лексики пушту, особенно — глаголов, включению фразеологии, уточнению терминологии различных отраслей науки и техники, разработке значений предлогов и послелогов, а также местоимений (личных, вопросительных и т. п.) и некоторым другим своеобразным сторонам структуры языка.

Язык пушту (местное наименование «пашто» — на западе и «пахто» — на востоке страны) является одним из

² پښتو قاموس، ۱ — ۲ توک، کابل، ۱۳۳۰ — ۱۳۳۳.
³ عبدالله افغانی نویس، افغان قاموس، کابل، ۳ جلد.

двух основных языков Афганистана. Еще в 1936 году он был объявлен государственным языком в этой стране наряду с фарси-кабули. Согласно статье 3 афганской Конституции (1964 г.) официальными языками Афганистана являются пушту и дари (закрепленное название для фарси-кабули). За последние десятилетия сфера применения пушту значительно расширилась. На нем выходит периодическая пресса, издаются фирманы и законы, издается художественная литература. Этот язык преподается в школах, на нем ведутся радиопередачи и делопроизводство.

Общее число говорящих на пушту определяется, примерно, в 15 млн. человек. Из них около 8 млн. проживает в Афганистане⁴. Говорящие на этом языке афганцы расселяются на территории этой страны широкой полосой, простирающейся от восточных границ в направлении к ее столице — Кабулу, а западнее ее по линии гг. Газни, Мукур, Калат, Кандагар, охватывая прилежащие южные, юго-западные и другие районы страны. По нынешнему административному делению пуштуны расселяются в Нангархарской, Лагманской, Кунарской, Газнийской, Пактийской, Кандагарской, Фарахской и других провинциях⁵. На пушту также говорят жители северо-западной части Пакистана, в Читрале, Тирахе, Дире, Свате, Баджауре, Вазиристане и других местах, а также в таких крупных городах Западного Пакистана, как Пешавар, Лахор, Кветта и др.

По мнению историков и этнографов пуштуны сложились в самостоятельную народность к X в. н. э. К этому периоду восходят, видимо, и первые письменные памятники на пушту, хотя как и само упоминание афганцев в известных арабских памятниках, так и большинство дошедших до нас фрагментов или произведений на пушту относятся к более позднему времени (XII—XV вв.). Из самых ранних произведений на пушту известны стихотворения, относимые к VIII—XI вв. (Эмир Крор, Шейх Маликяр и др.), дошедшие до нас, к сожалению, в более поздних рукописях. Из других источников упоминается «Антология афганских святых» Сулеймана Маху (после 1215 г. н. э.) и «Кадастровая книга» Шейха Мали (около

1417 г. н. э.). К древнейшему периоду формирования афганцев относятся также легенды пуштунов об их собственном происхождении и некоторые другие образцы фольклора.

Расцвет средневековой литературы Афганистана приходится на XVII—XVIII вв., представленной, главным образом, творчеством поэтов-классиков Хушхаль-хана Хаттака, Абдурахмана, Абдулхамида и основателя афганского государства (1747 г.) Ахмад шаха Дурани.

Современная литература складывается с начала XX века, главным образом, после завоевания Афганистаном независимости (1919 г.).

Литературные нормы современного пушту начали складываться после XV в., главным образом, в двух центрах — в г. Кандагаре — «кандагари» или «гарби» с дуранийской диалектом-основой и в г. Пешаваре — «пешавари» или «машрехи» с халломомандской диалектом-основой. Однако до настоящего времени бытует не менее полусотни отдельных территориальных и племенных диалектов и говоров этого языка.

По своему происхождению пушту относится к группе восточноранских языков (юго-восточная подгруппа), в свою очередь входящей в обширную семью индоевропейских языков. Его ближайшими «родственниками» считаются мунджанский и памирские языки, а по новейшим данным также и древнебактрийский.

Словарный состав современного пушту складывается в процессе взаимодействия собственно восточноранских элементов с соседними языками Индии (панджаби, лахнда, кафирские, брагуйские) и позднейшими заимствованиями из персидского, таджикского, арабского, тюркских, монгольских и европейских языков. По характеру своего грамматического строя этот язык относится к языкам флективного типа, однако наряду с синтетическими в нем широко используются и аналитические средства грамматики. Из средств словозменения для передачи грамматических значений в его частях речи чаще всего используются аффиксы-флексии, но имеются и другие форманты. Вместе с тем происходит перенос ударения, употребляются супплетивные основы и т. п. Из аналитических средств для грамматического оформления и выражения синтаксической связи слов используются предлоги и послелоги, вспомогательные глаголы и частицы (что представляется несомненно интересным в научном отношении).

Н. Деоряков
1966 г.

⁴Афганские источники на конец семидесятых годов определяют число говорящих на пушту 20 млн. человек, из них 9 млн. проживают в Афганистане.

⁵С 1966 г. административное деление в Афганистане изменилось.

ОТ АВТОРА

Настоящий словарь предназначается для широкого круга научных и практических работников, сталкивающихся в работе с языком пушту, для студентов и преподавателей востоковедных вузов, для переводчиков и советских специалистов, работающих в Афганистане. Принципы, лежащие в основе словаря, дают также возможность пользоваться им афганцам, и в первую очередь афганским студентам и специалистам, занимающимся изучением русского языка.

Автор при работе над словарем уделял большое внимание отбору лексики и фразеологии, разработке значений, уточнению терминологии различных отраслей науки и техники и др. вопросам. В отличие от предшествующих словарей в настоящем словаре введено следующее лексикографическое оформление:

1) выделены омографы, что для пушту—языка с арабской графикой, порождающей большое количество омографов, — представляется необходимым;

2) поскольку в арабской графике нет прописных букв, в корпус словаря включены географические названия и имена собственные;

3) в статьях отмечаются сложные глаголы, существующие наряду с фразеологическими сочетаниями (типично + глагол);

4) при формах прошедшего времени переходных глаголов указывается агенс (деятель) — обычно местонимные ئى (йе);

5) указывается предикативное употребление имени и т. д.

Естественно, что при составлении настоящего словаря автору пришлось столкнуться с рядом объективных трудностей, связанных прежде всего с тем, что пушту до сих пор бытует в виде многочисленных живых диалектов, объединяющихся в два наречия — западное (пашто) и восточное (пахто). Они легли в основу литературных норм пушту, процесс окончательной выработки которых не

завершился еще и в наши дни. Ввиду сильного влияния диалектов на литературный язык автор вынужден зачастую давать в словаре две, иногда три и даже четыре формы одного и того же слова. Правда, в этом случае составителем всегда учитывается работа афганских писателей и ученых по унификации норм литературного языка, проводившаяся в течение последних 20—30 лет.

Многие трудности возникают и в связи с тем, что терминология по ряду отраслей науки, техники и пр. еще находится в процессе формирования, она во многих случаях еще не устоялась, в употреблении встречаются эквиваленты (синонимы), термины-дубликаты, часто заимствованные из других языков.

Особую трудность при составлении словаря представляет перевод ботанических и зоологических терминов, поскольку в изданных афганцами словарях дается лишь краткое описание растения или животного, иногда в самых общих чертах, без указания его латинского названия. При уточнении ботанических, зоологических, медицинских и этнографических терминов автором также были использованы записи, сделанные во время пребывания в стране.

Известная трудность при составлении словника заключалась в том, что в афганской лексикографии существуют два различных принципа передачи огласовок (характеров), в результате чего одно и то же слово могут писать с буквой «вав» или «йа» и без них. Вот почему составитель был вынужден приводить в словаре и ту и другую формы. Так например, в словаре приводятся на своих алфавитных местах: کوچنى و کوچنی «маленький», خشت و خيشت «мокрый». В пушту существует большой разнобой и в написании слов, заимствованных из европейских языков, например: داکتر, دوکتور, داکتر و داکتور «врач, доктор».

По ряду соображений этимологические пометы даются

в словаре только при словах, заимствованных из арабского языка, так как их использование в пушту связано с рядом фонетических и грамматических правил.

В целях экономии места нам пришлось ограничить количество арабских заимствований, как и заимствований из персидского и таджикского языков; не давать причастий для менее важных глаголов и образуемых от таких глаголов имен существительных (имена действия или состояния); не указывать форму множественного числа имен существительных, образуемых по норме и т. п.

Словарь не предназначен для перевода узко специальной, а также религиозной литературы. Он не мог охватить и всю заимствованную лексику, встречающуюся в средневековой поэзии. Таким образом, словарь ни в коем случае не претендует на роль полного; составление такого словаря — дело будущего и под силу только большому коллективу.

Автор отнюдь не обольщается надеждой, что данный словарь лишен недостатков (тем более, что много афганских слов и оборотов в нем впервые переводятся на русский язык). Нашей целью было — помочь при переводе периодической прессы, художественной и частично научной литературы, а также официальных документов.

Считаю своим долгом поблагодарить организации и отдельных лиц, оказавших мне ту или иную помощь в такой трудоемкой работе, — в первую очередь Афганскую Академию, постоянно снабжавшую меня необходимой литературой, ее президента профессора Садыкуллу

Риштина, членов Афганской Академии Мухаммеда Акбара Шинвари, Мухаммедина Жвака, Мухаммеда Ибрагима Сабета и других, принявших участие в читке корректур настоящего словаря и внесших ряд ценных замечаний. Афганский филолог А. Яри любезно прислал несколько сот карточек с неологизмами, а Абдул Латиф Джалали прорецензировал букву ب, за что я выражаю им благодарность.

С чувством глубокой признательности должен отметить поддержку, которую неизменно оказывала мне в деле завершения и подготовки словаря к изданию Дирекция Института этнографии АН СССР, в особенности профессор С. П. Толстов, и помощь, которую оказывало мне руководство Института Народов Азии АН СССР¹; а также отдел языков этого института, возглавлявшийся ныне покойным профессором Г. П. Сердюченко.

Глубоко благодарен я афгановедам, оказавшим большую помощь в деле оформления рукописи словаря и его редактировании — Э. М. Калининой, Л. С. Яцевич и М. И. Козлову, а также помогавшим при подготовке рукописи к изданию: ответственному редактору словаря Н. А. Дворянкову, А. Д. Давыдову, Л. Н. Киселевой, Т. И. Кухтиной, Т. И. Еремичевой и Н. И. Черняховской.

Без самоотверженной помощи А. А. Аслановой мне вряд ли удалось бы довести до конца такую сложную работу.

М. Асламов
1966 г.

¹Институт стран Азии АН СССР переименован в Институт востоковедения АН СССР.

О ПОСТРОЕНИИ СЛОВАРЯ

1. 1. Афганские заглавные слова располагаются в словаре в алфавитном порядке.

2. Омографы (слова, одинаковые по написанию, но разные по звучанию) выделяются отдельными словарными статьями и обозначаются арабскими цифрами над словом, например:

بج¹ будж м. ...
بج² бэдж м. ...
بج³ бадж м. ...

3. Сочетания типа *تار په تار و جنگ و جدل* даются отдельными статьями по алфавиту.

4. Каждое слово со всем относящимся к нему материалом образует словарную статью.

Материал в словарной статье располагается в следующем порядке: афганское слово, транскрипция его на основе русской графики (полужирным шрифтом), грамматическая характеристика на русском языке, грамматические формы афганского слова, стилистические пометы или специальные указания на область применения слова, перевод на русский язык и фразеологический материал.

5. Заглавное афганское слово, имеющее более двух знаков, при повторении его в словарной статье без изменения заменяется знаком тильда (~), например:

خوا *хвā* ж. 1) сторона; ~ *د پښو* юг; ~ *دا* сюд; ...

6. Грамматические категории афганского слова отделяются арабскими полужирными цифрами с точкой, отдельные значения — арабскими светлыми цифрами за скобкой, например:

باتور¹ *батўр, батёр* 1. богатыйрский; ... 2. м.

1) богатыйрь; ...

Близкие по смыслу переводы отделяются запятыми, а более отдаленные — точкой с запятой.

7. Фразеологический материал дается при соответствующем значении слова. На первом месте приводятся имен-ные сочетания, а затем глагольные.

Если фразеологический материал относится к нескольким значениям, то он дается после последнего значения. Разные значения фразеологического материала отделяются светлыми буквами за скобкой.

Пословицы и поговорки идут при соответствующем значении слова с пометами: *посл.* и *погов.*

В статьях имен существительных, широко сочетающихся с глаголами (таких как: *زره, سترگه, سر, شا, لاس* и т. п.), для выделения глагольных сочетаний используется знак параллелек (||). Вначале по алфавиту глагола идут сочетания имени с глаголом, затем приводятся сочетания имени с предлогом и глаголом, которые располагаются по алфавиту предлога.

Идиоматика и фразеологический материал, не подходящий ни к одному из значений слова, помещаются за знаком ромба (◊).

8. Если афганское слово не имеет эквивалента в русском языке, то дается описательный перевод, раскрывающий значение слова. В некоторых случаях наряду с описательным переводом используется и транслитерация.

В тех случаях, когда слово самостоятельно не употребляется или используется, главным образом, в сочетаниях, после него ставится двоеточие и приводится сочетание, в котором данное слово встречается, например:

گوته ~ *мизийец*; *پښتۍ* ~ *нижнее ребро*.

9. В словаре отмечаются диалекты и наречия пушту: *африд*. — диалект афридней, *ваз*. — диалект вазиров, *вост.* — восточное наречие и *зап.* — западное наречие.

При словах и выражениях, бытующих в Пуштунистане, Пакистане и Индии, ставится помета *обл.*

10. В корпусе словаря приводятся имена собственные мужские и женские, а также географические названия.

11. Так как в пушту нерегулярное ударение, в словаре оно проставлено в транскрипции (об ударении см. раздел «Алфавит и транскрипция», стр. 13—15).

На всех русских словах за исключением курсива, также показано ударение.

II. 1. Имена существительные, как правило, приводятся в словаре в форме прямого падежа единственного числа. К именам существительным дается указание рода: *м.* (мужской), *ж.* (женский), например:

پسرلی псарлай *м.* ...
پیشه пша *ж.* ...

При именах существительных приводится множественное число в случаях, когда оно образуется с отклонением от нормы или имеется несколько форм, например:

مور² мор *ж.* (*мн. зап. مندى манди и вост. مېندی мэнди*) мать; ...
پل³ пул *м.* (*мн. پلونه пулуна и зап. پلان пулан*) мост; ...
طبقة табака *ж.* *ар.* (*мн. طبقي табаке и м. мн. طبقات табақат*) ...

Множественное число, образуемое с отклонением от нормы или по правилам арабского языка, приводится на своем месте по алфавиту с отсылкой к единственному числу, например:

مور² مور *мн. вост. от* مور² *مېندی мэнди* *мн. вост. от* مور²
اشعار¹ اشعار *м. мн. ар. от* اشعار¹ *شعر шэ*

Отмечаются в словаре арабизированная, двойственная и вторая формы множественного числа (*арабиз. мн. от ...*, *двойств. от ...*, *второе мн. от ...*).

2. Имена прилагательные приводятся в словаре в форме прямого падежа мужского рода единственного числа.

При прилагательных даются формы женского рода единственного числа и множественное число мужского и женского рода в случаях, когда эти формы образуются с отклонением от нормы или при наличии нескольких форм, например:

شین шин 1. (*ж. شنه шна, м. мн. شنه шна, ж. мн. شني шне*) ...

Такие формы женского рода и множественного числа приводятся на своем месте по алфавиту с отсылкой к форме прямого падежа мужского рода единственного числа, например:

شین¹ шин 1. *м. мн. от* شین; ...
شنه² шна 1. *ж. ед. от* شين; ...

3. Глаголы приводятся в неопределенной форме несовершенного вида.

При глаголах даются пометы — переходный и непереходный, отыменный переходный и непереходный, например:

تول тарэл *п.* ...
تلل¹ тлэл *нп.* ...
سپینول спинавал *отым. п.* ...
سپینهدل спинедэл *отым. нп.* ...

При инфинитивах глаголов вслед за указанием отыменности и переходности приводится форма прошедшего времени 3-го лица мужского рода единственного числа совершенного вида, например:

جورهدل джоредэл *отым. нп. (прош. شو شو)...*

Форма настоящего времени 3-го лица мужского рода единственного числа указывается в случаях отклонения от нормы или наличия нескольких форм, например:

ایستل истэл *зап. 1. п. (наст. باسی)...*

При отыменных глаголах, именная часть которых — прилагательное, дается только форма прошедшего времени мужского рода единственного числа.

Сложные глаголы приводятся в словарной статье имени существительного с пометой (*сл. гл.*). Следует иметь в виду, что вопрос о сложных глаголах в пушту еще не разработан окончательно.

При инфинитивах наиболее употребительных глаголов, выступающих также как имена действия или состояния, функция имени выделяется отдельным значением, например:

ویل³ вайэл, вэйэл 1. *п.* ... ; 2. *мн. м.* 1) речь; слова; ...

Страдательный залог приводится при наиболее распространенных глаголах и лишь в форме, образованной от инфинитива глагола, но не причастия прошедшего времени.

Причастия настоящего времени приводятся в словаре только в тех случаях, если они, кроме причастного значения, имеют самостоятельное именное значение, например:

چلونکی чалавункай 1. *прич. наст. от* چلول;
2. *м.* 1) водитель; ...

4. В словарь включаются все разряды местоимений и й. При местоимениях указывается их разряд и дается грамматическая характеристика.

5. Союзы приводятся на своем месте по алфавиту с характеристикой значений, например:

چۈ² чи, ча, че союз 1) (вводит дополнительные придаточные предложения) что; ... 2) (вводит определенные придаточные предложения) который, которая, которое; которые...

6. Числительные как количественные, так и порядковые включаются в словарь от 1 до 100, а также приводятся все круглые десятки, сотни, тысячи, миллион и миллиард.

7. Предлоги и послелогои включаются в словарь в виде самостоятельных статей. При этом дается характеристика их значений и примеры, например:

د² дэ, да, диал. ди предлог, употребляется 1) (для выражения принадлежности, отношения к кому-л., чему-л.): د پلار كور дом отца; 2) (в значении меры или части какого-л. вещества): د چايو پيالہ а) чашка чаю; б) пиалá с чаем...

8. Приводятся также частицы, приставки и суффиксы.

АФГАНСКИЙ АЛФАВИТ

Буквы	Названия букв	Транскрипция	Буквы	Названия букв	Транскрипция
آ	мамдуд алиф	а	ش	шин	ш
ا	алиф	а, и(е, э), у(о), э	ځ	џин	џ
ب	бе	б	س	сад	с
پ	пе	п	ز	зэд	з
ت	те	т	ت	той, тэ	т
ټ	те	т	ظ	зой, зэ	з
د	се	с	د	'айн	'
دژ	джим	дж	دژ	гайн	г
چ	че	ч	ف	фе	ф
دز	дэе	дэ	ک	каф	к
ټ	це	ц	گ	каф	к
هـ	hā-йи-хутти	h	گ	гаф	г
خ	хе	х	ل	лам	л
د	дэл	д	م	мим	м
د	дэл	д	ن	нун	н
ز	эал	з	و	нун	н
ر	ре	р	و	вав	в, у, о, ау
ر	ре	р	هـ	hā, ha-йи-навваз, he	h
ز	зе	з	ی	йа, йе	й, и, е, ай
ژ	же	ж	ی		е
ټ	ге	г	ی		эй
س	син	с			

Алфавит и транскрипция

1. Буква آ (алиф) в словах пушту передает на письме различные гласные звуки. Так в словах:

آس	ас конь	اسم	нсм имя, название
امر	амр приказ	ايره	ирá зола
امور	умур дела	اتازونی	этáзунй, атáзунй США
اردو	урдú армия, войско	اهل	эл, ил смирный
اوره	орá, урá мука	ازانگه	азáнгá, эзáнгá эхо

она передает гласные **ā, a, u, o, i, e, ə, ə**, транскрибируемые соответствующими знаками.

2. В отличие от традиционного арабского алфавита в пушту используются особые буквы для передачи собственных этому языку ретрофлексных (церебральных) согласных: ټ — т, ډ — д, ږ — р, ځ — г (в зап. ближе к ж), ښ — х (в зап. ближе к ш), ښ — џ. Для передачи ретрофлексных в транскрипции словаря применяется один диакритический знак — точка под соответствующей буквой.

3. Буквы ځ — дзе и څ — це передают соответственно характерные для пушту звонкий и глухой слитный согласный — аффрикату.

4. Арабские буквы ث и ص в пушту выступают как буквы так называемого «традиционного письма» и передают один и тот же звук с. Соответственно так же: ذ , ض , ظ — з, ط — т.

5. Буква ع (айн), обозначаемая в транскрипции знаком ' , передает непронизносимый в пушту верхнефарингальный шелевой согласный. Поскольку образованными афганцами он может артикулироваться как гортанная смычка, создающая перерыв голоса после согласного («упор»), в реальном произношении в пушту после него появляется дополнительный неударный краткий гласный а, например: منع ман' — «запрещение» произносится как ман'а. При выпадении 'айн' влияет на соседний гласный, делая его более долгим либо более открытым; معلوم ма'лум — «известный» произносится как ма'лум, تابع таб'и — «подчиненный» произносится как табэ' и т. д. Особенно это относится к просторечному и областному пушту.

Характерный для некоторых арабских слов знак هـ хамза (همزة) образованными афганцами артикулируется как гортанная смычка, создающая перерыв голоса и раздельное произношение двух соседних гласных. В словаре он также транскрибируется знаком ' . Подобная транскрипция используется, когда нужно разделить два соседних однородных гласных. Например, в арабском слове شؤون шу'ун — «достоинства» (мн. от شأن) и в некоторых других случаях (ср. رأس). В конце слов в соответствии с произношением хамза не транскрибируется (например اجرا иджра — «выполнение»). В середине слов, когда в произношении заметной смычки не происходит (سؤال су'ал «вопрос» может произноситься и как сув'ал), хамза в транскрипции не передается.

6. Буква غ , обозначающая звонкий заднеязычный спирант, транскрибируется как г.

7. Буква ف — ф встречается почти исключительно в заимствованных словах и в просторечии (а иногда и в письме), заменяется звуком п (پ) или в (و). Так слово پام — «внимание» в пушту произошло из ар. فهم , а افگار — «ушибленный» произносится как авгар.

8. Буква ق часто произносится как к, но учитывая возможность ее арабизированного произношения, с уступкой транслитерации она в словаре транскрибируется как қ.

9. Буква و передает в пушту согласный в, обычно — губно-губной, реже (особенно перед плавными р и л) губно-зубной, однако это различие в практической транскрипции во внимание не принимается. С помощью этой же буквы передаются гласные у, о и дифтонг ау.

10. Буквы ح и ه передают в пушту глухие фарингальные согласные и в практической транскрипции этого словаря передаются буквой h (аш).

В начале и конце, а иногда и в середине слова они могут не произноситься, но в этих случаях влияют на соседний гласный звук, делая его более долгим или открытым, например: ايسار ис'ар — «крепость» (из ар. حصار), а арабское قهر ка'hr по законам фонетики пушту превращается в к'ар.

11. Буква ي передает среднеязычный согласный й, гласные и, е и дифтонг ай. Для передачи гласного е под ي ставится диакритический знак ې (в начале группы букв ږې , в середине ږې). Буква ي (иногда ئ) служит для передачи дифтонга эй.

12. В пушту употребляются следующие дополнительные знаки письма и огласовки (или харакаты):

— زېر забар или فتحہ фатха для передачи а

— زېر зер или کسره касра для передачи и (реже е, э)

— پېش пеш или ضمه замма для передачи у (реже о). При постановке над буквой و (вав) обозначают соответственно «долгие» у и о (передается и харакатом в перевернутом виде و)

— или ه характерный харакат пушту, именуемый زورکي зваракай (малый забар), служит для передачи «нейтрального» гласного э (среднего ряда и среднего подъема).

Харакаты используются, главным образом, в учебных целях. Ими передается произношение в словарях, издаваемых в Афганистане, и «огласовываются» религиозные тексты.

— танвин встречается в арабских словах (форма винит. падежа), используемых в пушту обычно в качестве наречий. Например, **خصوصاً** хусусáи — 'особенно' и т. д. При типографском наборе (главным образом в газетах) танвин может не печататься.

— ташдид — знак, служащий для передачи удвоения согласного: **ملت** миллáт — 'народ'. В народно-разговорной речи удвоение часто не соблюдается, поэтому для слов, имеющих ташдид, таких как **حد** — 'граница' в словаре дается транскрипция **had[д]**, т. е. удвоенный согласный указывается как произношение факультативное.

13. В транскрипции, принятой в словаре, регулярно обозначается словесное ударение. Ударение в пушту играет важную роль и имеет смысловозначительное значение (ср. **пéха** — 'случай' и **пехá** — 'подражание'). Во всех словах, имеющих более одного слога, оно обозначается знаком над гласным ударного слога. Второстепенное ударение, встречающееся в ряде слов и форм (например, **ورسېدل** **вураседáл** — 'они прибыли'), не обозначается. При употреблении слова с двумя вариантами ударения в словаре даются оба: **خصوصاً** хусусáи (т.е. хусусáи и хусусáи).

14. Если слово имеет два или несколько вариантов произношения, то для его грамматических форм и производных от него дается в транскрипции первый вариант.

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

- | | |
|---|--|
| <i>ав.</i> — авиация | <i>гл.</i> — глагол |
| <i>адат.</i> — термин адата | <i>горн.</i> — горное дело |
| <i>адв.</i> — адвербиальное употребление слова | <i>гос-во</i> — государство |
| <i>анат.</i> — анатомия | <i>грам.</i> — грамматика |
| <i>ар.</i> — арабский язык | <i>груб.</i> — грубое слово, выражение |
| <i>арабиз.</i> — арабизированное множественное число | <i>двойств.</i> — двойственное число |
| <i>археол.</i> — археология | <i>дет.</i> — детская речь |
| <i>архит.</i> — архитектура | <i>диал.</i> — диалектизм |
| <i>астр.</i> — астрономия | <i>дип.</i> — дипломатический термин |
| <i>атриб.</i> — атрибутивное употребление слова | <i>др.</i> — другой, другие |
| <i>африд.</i> — диалект афридиев | <i>ед.</i> — единственное число |
| <i>биол.</i> — биология | <i>ж.</i> — женский род |
| <i>бот.</i> — ботаника | <i>ж.-д.</i> — железнодорожное дело |
| <i>бран.</i> — бранное слово, выражение | <i>ж. к</i> — форма женского рода к... |
| <i>буд.</i> — будущее время | <i>зап.</i> — западное наречие пушту |
| <i>букв.</i> — буквально | <i>зват.</i> — звательный падеж |
| <i>бухг.</i> — бухгалтерия | <i>звукоподр.</i> — звукоподражательное слово |
| <i>в.</i> — век | <i>знач.</i> — значение |
| <i>ваз.</i> — диалект вазиров | <i>зоол.</i> — зоология |
| <i>вводн. сл.</i> — вводное слово | <i>и. д.</i> — имя действия |
| <i>вет.</i> — ветеринария | <i>имперф.</i> — имперфект |
| <i>взаимн.</i> — взаимное местоимение | <i>имя собств.</i> — имя собственное личное |
| <i>вм.</i> — вместо | <i>и пр.</i> — и прочее |
| <i>воен.</i> — военное дело, военный термин | <i>ирон.</i> — в ироническом смысле |
| <i>возвр.</i> — возвратное местоимение | <i>и. с.</i> — имя состояния |
| <i>вопр.</i> — вопросительное местоимение, вопросительная частица | <i>иск.</i> — искусство |
| <i>вост.</i> — восточное наречие пушту | <i>ист.</i> — относящийся к истории; исторический термин |
| <i>вр.</i> — время | <i>и т. д.</i> — и так далее |
| <i>в разн. знач.</i> — в разных значениях | <i>и т. п.</i> — и тому подобное |
| <i>г.</i> — 1) год; 2) город | <i>карт.</i> — термин карточной игры |
| <i>г</i> — грамм | <i>кауз.</i> — побудительная форма |
| <i>гг.</i> — годы | <i>кг</i> — килограмм |
| <i>геогр.</i> — география | <i>кем-л.</i> — кем-либо |
| <i>геод.</i> — геодезия | <i>кино</i> — кинематография |
| <i>геол.</i> — геология | <i>км</i> — километр |
| | <i>книжн.</i> — книжный стиль |

княж. — княжество
колич. — количественное числительное
косв. — косвенный падеж
кратк. ф. — краткая форма
л. — лицо глагола
**л.* — либо
ласк. — ласкательная форма
лингв. — лингвистика
лит. — литература, литературоведение
личн. — личная форма, личное местоимение
м. — мужской род
м — метр
мат. — математика
мед. — медицина
межд. — междометие
мест. — местоимение
метеор. — метеорология
миф. — мифология
мн. — множественное число
муз. — музыка
накл. — наклонение
напр. — например
наст. — настоящее время
недост. — недостаточный глагол
неизм. — неизменяемое слово
неол. — неологизм
неопр. — неопределенное местоимение
несов. — несовершенный вид глагола
нп. — непереходный глагол
н. п. — населенный пункт
обл. — 1) областное слово, выражение (бытующие в Пуштунистане, Пакистане и др.); 2) область
о-в(а) — остров(а)
однокр. — однократный вид глагола
оз. — озеро
опред. — определительное местоимение
осн. — основа глагола
относ. — относительное местоимение
отриц. — отрицательное местоимение, отрицательная частица
отым. — отыменный глагол
офиц. — официальный термин, официальное выражение
л. — 1) падеж; 2) переходный глагол; 3) пункт
парн. — парное слово
п-в — полуостров
перен. — в переносном значении

повел. — повелительное наклонение
погов. — поговорка
погран. п. — пограничный пункт
полигр. — полиграфия
полит. — политический термин
понуд. — понудительная форма глагола
порядк. — порядковое числительное
посл. — пословица
потенц. — потенциальная форма глагола
поэт. — поэтическое слово
пр. — прочий, прочее
превосх. ст. — превосходная степень
предик. — употребление в составе сказуемого.
притяж. — притяжательное местоимение
прич. — причастие
пров. — провинция
прост. — просторечие
противит. — противительный союз
прош. — прошедшее время
прям. — в прямом значении
психол. — психология
р. — 1) река; 2) род
радио — радиотехника
разг. — разговорное слово, выражение
разд. — разделительный союз
рел. — реллигия
ритор. — риторически
р-н — район
сл. — слово
сл. гл. — сложный глагол
см. — смотри
собр. — собирательное существительное, собирательное
но
собств. — собственное имя
сов. — совершенный вид глагола
соед. — соединительный союз
сокр. — сокращение, сокращению
соотв. — соответствует
сосл. — сослагательное наклонение
сочет. — сочетание
спец. — специальный термин
спорт. — физкультура и спорт
ср. — сравни
сравнит. ст. — сравнительная степень
ст. — степень
стр. — строительное дело

страд. — страдательный залог

с.-х. — сельское хозяйство

текст. — текстильное дело

тех. — техника

тж. — также

тк. — только

указ. — указательное местоимение

уменьш. — уменьшительная форма

употр. — употребляется

усил. — усилительная частица, усилительная форма глагола

усл. — условная форма глагола

уст. — устаревшее слово, выражение

уступ. — уступительный союз

утверд. — утвердительная частица

ф. — форма

фарм. — фармацевтический термин

физ. — физика

физиол. — физиология

филол. — филология

филос. — философия

фин. — финансовый термин

фолькл. — фольклор

фото — фотография

хим. — химия

ч. — число

числ. — имя числительное

шахм. — термин шахматной игры

шутл. — шутливое слово, выражение

эк. — экономика

эл. — электротехника

эпист. — эпистолярный стиль

этн. — этнография

юр. — юридический термин

¹ аліф первая буква афганского алфавита; цифровое значение по абджаду 1; имеет следующие функции: 1) является ударным суффиксом отглагольных имён существительных, напр.: *ګوږېدا* движение; *پلۍسکا*; 2) служит связующим элементом в сложных словах, напр.: *ګورا کورا* из дома в дом; *مخامخ* лицом к лицу; 3) редко, служит для передачи обращения, напр.: *ای احمد!* Эй, Ахмед!; 4) в формах совершенного вида в лаконических предложениях является отделяемой частью глаголов, начинающихся со звука «а» (*اخیستل*, *اچول* и т. п.), напр.: *تې واخلیست؟ هو، وای خیست* ты взял книгу? — Да, взял.

² у, о вост. заменяет префикс сов. вида, напр.: *ده اوپل* ем. *وييل* он сказал.

³ **آ** 1. частица *зват.* эй!, послушай!; *دلته آ هلکه*, *آ راشه!* мальчик, подойди сюда!; *آ پلاره!* бабушка, отец!; 2. межд. *а!*, *ага!*

⁴ **آ** мест. указ. разг. см. *هغه!* *يوه سړى آ بل ته وييل* один сказал другому, что...

⁵ **آ** офиц. сокращ. от *اخلاصمند*

آ *ан, ан* (иногда знак *танвин* опускается) суффикс наречий арабского происхождения, напр.: *ابدآ* вечно; *رسمآ* официально.

آب *ав* м. ед. и мн. 1) вода; влага; 2) блеск (драгоценного камня); 3) честь, достоинство; репутация; *آب کول* позорить, бесчестить кого-л.; *آب کډل* быть опозоренным, обесчещенным; *آب ساتل* он хвастался своей честью; *آب سرى دى* уважаемый человек.

² **آب** *ав* м. ар. (мн. *آبآ*) отец.

¹ **آبآ** *ав* м. ар. отец, бабушка; *کول* ~ считать отцом; величать, называть отцом.

² **آبآ** *ав* ж. ар. отказать; *کول* ~ отказывать; отвергать.

³ **آبآ** *ав* м. мн. ар. от *آب*

آبات *ават*, *آبات* *ават* см. *آباد*

آباتوب *аватоб* м. отцовство.

آباتى *аватый* ж., **آباتي** *аватый* ж. см. *آبادى*

آباد *авад*, *آباد* *авад* 1) населённый, заселённый; обитаемый; *دى به پښتو باندى ~ دى* эта область населена афганцами; 2) возделываемый, обрабатываемый; *آبادى* обрабатываемые земли; 3) процветающий; ~ *دا دى وى زمونږ وطن!* да здравствует наша Родина!; 4) восстановленный; 5) упитанный, жирный (*о животном*); ~ *آبادپدل* см. *کډل*; *آبادول* см. *کول*

آبادان *авадан*, *آبادان* *авадан* 1. см. *آباد*; 2. м. мн. *Абадан* г.

آبادانى *аваданий* ж., **آباداني** *аваданий* ж. 1) населённость, заселённость; 2) благосостояние; процветание; 3) благоустройство; строительство.

آباداوى *авадавль*, *آباداول* *авадавль* 1. *отым. п.* (*прош.* *آباد نى كړ*) 1) населять, заселять; 2) возделывать, обрабатывать (землю); оживлять (напр. пустыню); 3) восстанавливать; 4) благоустривать; строить; ~ *تعمير* строить здание; 5) способствовать развитию, процветанию; *آباد کور* ~ а) строить свой дом; б) перен. добиваться благополучия; благоденствовать; 6) создавать (напр. благоприятные условия); 2. м. м. см. *آبادونه*

آباداونه *авадаונה* ж., **آبادونه** *авадаונה* ж. 1) население, заселение; 2) возделывание, обработка (земли); 3) постройка, строительство; 4) процветание, благополучие.

آبادى *авадый* ж., **آبادي** *авадый* ж. 1) населённое место; жильё; 2) см. *آبادونه*

آبادپدل *авадедёл* *отым. нп.* (*прош.* *آباد شو*) 1) быть населённым, заселённым; 2) быть возделанным, обработанным, обрабатываться (*о земле*); 3) быть построенным; быть восстановленным; 4) процветать, преуспевать.

آبادپدنه *авадедэна* ж., **آبادپدنه** *авадедэна* ж. 1) население, заселение; 2) возделывание, обработка (земля).

آبادسیند *авбасинд* м. Инд р.

اباگانى **abāgānī** ж. родственники, родня (со стороны отца), агнаты; /см. **پلرگى**.

آب انبار **ābānbār** м. резервуар, водоём, бассейн.

آباواجداد **ābāwājād** м. мн. ар. отцы и деды, прѣдки.

آبان-وا-دجادان **ābān-wā-djādān** ар. из поколения в поколение, из рода в род.

آب-ن-استاد **āb-n-istād** ж. Аб-н Истада (оз. близ г. Газни).

آبائى **ābāī** 1) дѣдовский; 2) родной; **هيواد** ~ родина.

آب باز **āb bāz**, **āw bāz** м. 1) пловѣц; 2) моряк.

آببازى **ābbāzī**, **āwbāzī** ж. 1) плавание; 2) водный спорт.

آپاش **āpāsh** 1. поливающий; поливочный; **موتير** ~ поливочная машина; 2. м. лѣйка.

آپاشى **āpāshī** ж. поливка; орошение.

آبتاب **ābtāb** м. см. **آب و تاب**

آبتابه **ābtābā** ж. см. **آبتابه**

آبتادا **ābtādā** ар. 1. ж. начало; начинание; **په لمړى** ~ в самом начале; **په له** ~ с самого начала; **په كول** ~ лингв. стечение согласных в начале слова; **په كولى** ~ начинать; 2. 1) сначала; 2) впервые.

آبتادائى **ābtādāī** ар. 1) начальныи; первой ступени; первой инстанции; первичныи; **مکتب** ~ начальная школа; 2) элементарныи; примитивныи; слабый (напр. о пьесе); 3) адм. младшый; 4) **مدیر** ~ помощник начальника отдела; **مواد** ~ сырьѣ.

آبتدال **ābtidāl** м. ар. 1) небрежность, халатность; 2) подлость, низость.

آبتار **ābtār**, **āwtār** 1) разрушенный; испорченный; 2) бесполезныи, ненужныи, никчѣмныи.

آبترازو **ābtarāzū** м. тех. нивелир.

آبتراوى **ābtarāwī** отым. п. (прош. **كړى**) 1) разрушать, разваливать; 2) портить; ухудшать; 3) дѣлать бесполезным, ненужным.

آبتارى **ābtarī** ж. 1) разрушение, развал; 2) порча; ухудшение; 3) бесполезность; **پيدا كولى** ~ вызывать смѣтение.

آبتاريدل **ābtarēdāl** отым. нп. (прош. **شو**) 1) разрушаться, разваливаться; 2) портиться; ухудшаться; 3) быть бесполезным, ненужным.

آبتكار **ābtkār** м. ар. 1) почин, начинание; инициатива; **ئى خپل كړى** ~ он[н] проявил[и] инициативу; 2) изобретение.

آبتكارى **ābtkāri** творческий; инициативныи; **انشاء** ~ а) экспромт; б) оригинальное произведение.

آبتل **ābtāl** м., **آبتله** **ābtāla** ж. неал. см. **اوبتل**
آبتا **ābtā** неизм. 1) бесполезныи, безрезультатныи; безуспѣшныи; 2) погибшый; уничтоженныи; **كول** ~ а) дѣлать бесполезным, безрезультатным; б) губить; портить.

آبتهادج **ābtihādj** м. ар. 1) веселость; 2) удовольствие; 3) ликование, радость.

آبتجد **ābtjād** м. ар. абджад (арабский алфавит, расположенный по присвоенному буквам цифровому значению и названный так по первым четырѣм буквам: **ا، ب، ج، د**, т. е. 1, 2, 3, 4); **د** ~ алфавитное исчисление (использование букв арабского алфавита для передачи цифр).

آبتجدي **ābtjdī** абджади относящийся к абджаду; **حروف** ~ буквы абджада.

آبتجو **ābtjāu** м., мн. нет пиво.

آبتجوشه **ābtjūshā** ж., чаще мн. **آبتجوشى** **ābtjūshī** абджуш абджуш (сорт крупного светлого кишмиша); светлая саба.

آبتچکن **ābtjčkn** муаровый; волнистый; **پخمل** ~ волнистый бархат.

آبتحاث **ābtħāc** м. мн. ар. от **بحث** ~ горячие споры, дебаты.

آبتحار **ābtħār** м. мн. ар. от **بحر**

آبتخانه **ābtħānā** ж. водоём.

آبتخوره **ābtħurā** ж. водопой.

آبتخورى **ābtħurī**, **āwħurī** ж. кружка для воды; фляга, фляжка.

آبتد **ābtād** м. ар., мн. нет вечность; **تر ابد** ~ постоянно; вечно, навеки, навсегда.

آبتدائى **ābtādāī** ар. 1) постоянно; вечно, навеки, навсегда; 2) совсем; **خبر نه دى** ~ он совсем не ведает, не знает.

آبتدات **ābtādāt** м. мн. ар. от **آبتد**

آبتدار **ābtār**, **āwār** 1. 1) водянистый; влажный; 2) сочный (о фруктах); 3) сверкающий, сияющий; чистой воды (о драгоценных камнях); 4) достойныи; уважаемый; славыи; почтенныи; 5) закалённый (о стали); 2. м. 1) дворѣцкни; баталѣр; 2) лицо, ведающее орошением.

آبتدارول **ābtārāwāl** отым. п. (прош. **كړى**) про-славлять; уважать, почитать, чтить.

آبتدارى **ābtārī** ж. 1) слава; честь, достоинство; 2) закатка (стали).

آبتداريدل **ābtārēdāl** отым. нп. (прош. **شو**) про-славляться; быть уважаемым, почитаемым, чтимым.

آبتداع **ābtādāc** ж. ар. открытие, изобретение.

ابدال¹ **abdāl, avdāl** м. ар. 1) святой; отшельник; 2) имя собств. Абдаль.

ابدال² **ibdāl** м. ар. изменение, перемена.

ابدال **ibdālavāl** отым. п. (прош. ابدال ئى كړ) изменять, заменять.

ابدالی **abdāli, avdāli** мн. м. ист. абдали (племя, теперь называется дур[r]ани).

آبدان **ābdān, āvdān** м. бак, резервуар (для воды).

آبده **ābdā** ж. ар. (м. мн. آبدات **ābdāt**) святыня.

آبدی **ābdī** ар. 1) вечный, бесконечный; 2) пожизненный; حبس ~ пожизненное заключение.

آبدیت **ābdīyat** м. ар., мн. нет вечность.

ابر **abr** м. редко облако; тұча.

آبرآ **ābrā** ж. ар. 1) освобождение (напр. от обязанностей); 2) прощение (напр. долга); كول ~ сл. гл. а) освобождать (напр. от обязанностей); б) прощать (напр. долг).

آبرار **ābrār** м. мн. ар. (ед. بر) благочестивые люди, праведники; святые.

آبراز **ābrāz** м. ар. 1) обнаружение, выявление; 2) пок-з; كول ~ сл. гл. а) обнаруживать, выявлять; б) пок-зывать.

آبرام **ābrām** м. ар. настоятельная просьба; كول ~ настойчиво просить, требовать.

آبراهیم **ābrāhim** ар. м. имя собств. Ибрагим, Авраам.

آبراهیمخېل **ābrāhimxēl**, разг. бирримхэл 1) мн. м. ибрахимхэйли (подразделение племени а) вазиров-утманзаев; б) гильзаев-сулейманхейле; в) займушт); 2) м. ибрахимхэйль.

آبرسانی **ābrāsāni** ж. водоснабжение; آب رسانی, آبرسانی **ābrāsāni** автомобиль-водовоз.

آبرک **ābrāk** м. ед. и мн. слюда; ~ سپین мусковит, белая слюда.

آبرو **ābrāv, āvra** м. акведук; دستعملو آبرو ~ водоотводная канава.

آبرو **ābrū** м., **ābrō** ж., мн. нет честь, достоинство; репутация; ورگول ~ оказывать честь, почёт; پر ~ [пер] [مخکه] позорить, бесчестить.

آبرو **ābrū** м. (мн. آبروان) редко бровь.

آبرومان **ābrumān, ābrumānd** 1) честный; 2) достойный, уважаемый, почтенный.

آبروماندانه **ābrumāndāne** 1. достойный, почтенный; ~ په 2. достойным образом, 2. достойно, достойным образом.

آبره **ābrā** ж. 1) лицевая сторона, верх (напр. платья); 2) небольшая шаль (носимая на талии); 3) кушак;

4) кашмирская шаль; 5) бумага с узором (для обложки или переплёта).

آبره **ābrā** ж. урожай; сбор (напр. плодов).

آبره **ābrā** ж. ар. 1) игла; 2) стрелка.

آبرهور **ābrāhor** урожайный; плодородный.

آبرى **ābrī** редко облачный.

آبرى **ābrī**: کاغذ ~ бумага с узором (для обложки или переплёта).

آبريز **ābrēz, āvrēz** м. уборная, отхожее место.

آبرېښم **ābrēxām** мн. м. см. ورېښم

آبرى **ābrī** ж. см. اوبرى

آبس **ā-bās** так вот, ну вот, и вот; вот и всё.

آبس ډنډى **ābsdāndāi** м. см. اېس ډنډى

آبشار **ābšār** м. водопад.

آبشناس **ābšinnās** м. лощман.

آبطل **ābtāl** м. ар. 1) уничтожение; 2) отвергание; \diamond ~ د حس мед. анестезия.

آبطل **ābtāl** м. мн. ар. от بطل

آبعاد **āb'ād** м. мн. ар. (ед. بعد) 1) расстояния; 2) мат. размеры; измерения.

آبك **ābāk** м. ласк. пачочка; ! آبكه пачочка!

آبکند **ābkānd** м. овраг.

آب کوثر **āb-kawšār** м. 1) рел. вода райской реки Кавсар; 2) нектар; 3) Кавсар р. (в сев.-зап. Афганистане).

آبگوت **ābgōt** м. см. آبگوت

آبگوشت **ābgūšt, āvgūšt** м. бульон.

آبلى **āblī** 1) голый; 2) босой, босоногий; آبلى پڼې, **ābli pēni** боском, на босу ногу.

آبلاغ **āblāg** м. ар. извещение, оповещение, сообщение, уведомление; كول ~ сл. гл. см. ابلاغ

آبلاغ **āblāgavāl** отым. п. (прош. ابلاغ شو) извещать, оповещать, сообщать, доводить до сведения, уведомлять.

آبلاغېدل **āblāgēdāl** отым. пп. (прош. ابلاغ شو) сообщаться, доводиться до сведения.

آبلاغيه **āblāgīyā** ж. ар. [официальное] сообщение; коммюнкэ; ~ حربى оперативная сводка (о военных действиях).

آبلاگ **āblāg** м. нагота.

آبلاق **āblāq** ар., **āblāk** 1) пестрый, разноцветный; 2) пёгий; 3) перен. двуличный, лицемерный; سرى دى ~ он лицемер.

آبلان **āblān** см. اوپلن

آبلوڅ **āblūč** 1) совершеннолетний; 2) юный; هلک ~ подросток; парень; юноша.

ابلوخه **аблуца** 1. ж. ед. от **ابلوخ**; 2. ж. девушка.
ابلوخهدل **аблуцедэл** отым. нп. (прош. **ابلوخ شو**) достигать совершеннолетия, зрелости.
ابلول **абэлавэл** отым. п. (прош. **ابل ئى كړ**) 1) оголять; обнажать; 2) разувать.
ابله ¹ **абэла** ж. ед. от **ابل**
ابله ² **аблаһ** ар. глупый, дурной.
ابلهانه **аблаһана** 1. глупый; **كلهې** ~ глупые слова; 2. глупо.
آبله كوبي **аблакуби** ж. прививка бспы.
ابلهي **аблаһи** ж. ар. глупость, дурь.
ابلېدل **абэледэл** отым. нп. (прош. **ابل شو**) 1) оголять-ся; обнажаться; 2) разуваться.
ابليس **аблис** м. ар. дьявол, сатана.
آبمند **абманд** почтенный, достойный, уважаемый.
ابن **ибн** м. ар. (мн. **ابناء**) сын (в именах собственных).
آبنا **абна** ж., **آبناي** **абнаи** м. пролив; **د دردنېل** ~ Дарданеллы.
ابن سينا **ибн-и-синна** м. ибн-Синна, Авиценна.
آبوس **абнус** м. ед. и мн. ар. черное дерево, эбэн.
آبوسى **абнуси** из черного дерева, эбеновый.
آبونه **абона** ж. см. **آبونه**
آبو **абу** м. ар. отец (в именах собственных); **آبوكر** **Абубекр**.
آبوه ² **убо** зап. косв. мн. от **آبوه**
آبواب **абваб** м. мн. ар. от **آب**
آبوالهول **абулаһул** м. ар. сфинкс.
آبوت **абуват** м. ар. 1) отцовство; 2) патриархат.
آبوتاب **абутаб** м. 1) блеск, великолепие; 2) достоинство; **آبوتاب په** ~ **ويل** говорить важно, с достоинством.
آبوحاله **абудала** ж. губка.
آبودانه **аб-удана** ж. 1) пронитание, пища; 2) средства существования.
آبوس **обус** м. гаубица.
آبوسى **обуси** гаубичный.
آبوهوا **аб-у-һава** ж. климат.
آبوت **абавийат** м. ар. 1) отцовство; 2) положение или роль предка, родоначальника.
آبوين **абавийн** м. двойств. ар. родители, отец и мать.
آبه **абэ**: **آبه وهل** ~ **په دبه وهل** перебиваться, жить бедно, перебиваться с хлеба на квас.
آبه ² **абэ** м. аббат.
آبهام **абхам** м. ар. 1) сомнение; 2) неясность; неопределенность; запутанность; **آبهام كول** ~ устранять сомнения; вносить ясность.

آبى ¹ **абй**, **ابى** **абй** 1) влажный; 2) поливной, орошаемый; 3) голубой; **سترگى** ~ голубые глаза; 4) водный; **لارى** ~ водные пути; **توه** ~ гидроэнергия.
آبى ² **абэй** ж. (мн. **آبى گانې** **абэйгани**) 1) мама, матушка (ласк. обращение); 2) мамаша (обращение к пожилой женщине); 3) няня, нянечка; 4) служанка; работница.
آبىا **абийа** ж. иноходь; **وهل** ~ идти иноходью.
آبىات **абйат** м. мн. ар. от **بيت** ¹
آبىارى **абйари** ж. орошение; ирригация; **كول** ~ сд. гл. орошать.
آبىانه **абйана** ж. водный сбор.
آبىجان **абиджан** м. Абиджан г.
آبىر **абыр** м. ед. и мн. амбра.
آبىض **абйаз** ар. в словосочетаниях белый; **آبىضه بحيره** Белое море.
آبىضا **абйаза** **буһайра** ж. Белое море.
آبىور **абйавар** диал. ходкий, резвый (о лошади и т. п.).
آبىورى **абйавари** ж. см. **آبىورى**
آپ **ап**: **آپ او دوپ برابول** а) наскресті, набрать; добыть с трудом; б) украсть что-л.
آپارتمان **апартман** м. 1) многоквартирный дом (европейского типа); 2) квартира.
آپت **апат** м. см. **آفت** и **و!** ~ **بدا!**
آپته **апатэ** см. **آپته**
آپرن **апрэн** м. передник, фартук.
آپره **упрэ** 1. чужой; 2. м. ед. и мн. чужестранец; чужестранцы.
آپريت **иприт** мн. м. иприт (газ).
آپرىدى **априди** мн. м. см. **آپرىدى**
آپرېشن **апрешан** м. операция (хирургическая).
آپريل **април** м. апрель.
آپرين **априн** см. **آپرين**
آپس دندى **апасданди** ж. нгра «в чижики».
آپسوس **апсос** м. см. **آفسوس**
آپل **аплэ** см. **آپل**
آپلات **аплат** пустой; вздорный; **آپلاتى ويل** пустословить, молотъ вздор, говорить чепуху.
آپلاتند **аплатэнд** болтающий пустое, вздор; говорящий чепуху, чушь; **آپلته** ~ пустомеля, пустослов, болтуни.
آپلاس **иплас** м. см. **آپلاس**
آپلات **аплат** см. **آپلات**
آپلاتند **аплатэнд** см. **آپلاتند**
آپليت **аплит** м. пустомеля, пустослов, болтуни.
آپن **апин** мн. м. опий.

اپنائين اپинайн м. см. اپي نايڻ
 آپنديسيٽ آپандисит м. мед. аппендицит.
 آپنديکس آپандیکс м. анат. аппендикс.
 آپوتہ апутá 1) перевёрнутый, вывернутый; 2) притесняемый, угнетённый, поработённый.
 آپول апавál п. см. هپول
 آپه апá ж. старание; стремление.
 آپي апí м. (мн. اپيان اپийаин) 1) ёфа; гадюка; 2) змея.
 آپيز апíz м. разг. см. حافظ
 آپيل اپийá м. обл. 1) юр. апелляция; كول ~ апеллировать; 2) обращение, воззвание.
 آپهلل اپелэл п. (прош. وئى اپهلل) глотать, проглатывать, заглгтывать.
 آپيم апím м. м. бий.
 آپيمچى اپимчй м., اپيمى اپимй м. курйльщик бпнума.
 آپين اپийн м. м. бий.
 اپيناين اپинайн м., اپي نين اپинийн м. Апеннинский полуостров; غرونه ~ Апеннины.
 اءات ár суффикс мн. ч. 1) обычно арабских существительных, реже существительных, заимствованных из других языков, напр.: احتياجات потребности; خواهشات желания; 2) может образовывать второе мн. ч. от арабских существительных, напр.: اخبارات газёты.
 اتارونى атáзунави, атáзунави относящийся к Соединённым Штатам Америки, принадлежащий США; американский.
 اتارونى атáзуни, атáзуни м. и ж. Соединённые Штаты Америки, США; ولايتونه ~ редко Соединённые Штаты Америки, США.
 اتاشي аташе аташе м. (мн. اتاشهگان аташеган) атташе; نظامى ~ военный атташе.
 اتام атám м. 1) см. طعام; 2) крошки (хлёба).
 اتبار атбар м. обл. воскресенье.
 اتبار اتبار м. разг. см. اعتبار
 [я] د هغه ډېر ~ و; اعتبارى اتبارى
 véрил ему.
 اتباع атба' м. мн. ар. 1) от تبع; 2) подданные; иностранные подданные.
 اتباع اتباع ж. ар. 1) повинённое; 2) слёдование за кем-л.; 3) соблюдение (принципов).
 اتجاہ اتجَاهات ж. ар. (м. мн. اتجاہات) 1) направление; курс (корабля, самолёта); 2) склонность; стремление, влечение; 3) тенденция.
 اتحاد اتحاد м. ар. 1) единённое, единство; 2) союз (государственное объединение); شوروى Советский Союз; د شوروى سوسياليستى جماهيرو ~ Союз Советских

Социалистических Республик, СССР; 3) союз, блок; تدافى ~ оборонительный союз.

اتحاد اسلام اتحاد-и-ислам м. панисламизм.
 اتحادنامه اتحادنامه ж. союзный договор.
 اتحادى اتحادي 1) союзный; جمهور ~ союзная республика; 2) федеративный.
 اتحاديه اتحاديہ ж. ар. 1) объединённое; союз; د كارگرانو ~ профессиональный союз, профсоюз; د تولي د شوروى اتحاديي د تجارت اطاق Всесоюзная торговая палата; ~ د شوروى ليكوالو Союз советских писателей; ~ د مللو ист. Лига Наций; 2) союз, блок; ~ نظامى военный союз.
 اتخاذ اتخاذ м. ар. 1) взимание; 2) принятие; كول ~ сл. гл. а) взимать; б) принимать; ٺي ~ كړى خپل تصميمات ٺي ~ он принял решение.
 په دې كار خبر اتار атар знающий, осведомлённый; او ~ نه يم په دې كار خبر я не знаю ничего об этом деле, я не осведомлён об этом.
 اتراغ اتراق м., اتراق атрақ м. стойнка; привал; كېدل ~ сл. гл. располагаться на стойнку, устраивать привал.
 اترنگ اترنگ м. ед. и мн. бот. алкánна.
 اترول اتاراول отым. п. (прош. اتر ئى كړ) извещать, уведомлять, ставить в известность.
 اتره اترا ж. корпус, туловище.
 اترى اتري парн. к خبرى
 اترېدل اتارедэл отым. нп. (прош. اتر شو) быть извещённым, уведомлённым, поставленным в известность.
 اتریش اتریش м. редко Австрия.
 اتساع اتساع ж. ар. 1) расширение; 2) обширность; вместительность.
 آتش آتاش, آتیш м. редко 1) огонь; 2) стрельба; залп; ~ خط ~ д линия огня; ~ قوه ~ д мощь огня; 3) употребляется как первая часть словосложений, напр.: آتش بازی фейерверк.
 آتش افشان آتش افشان 1. огне-мётный; 2. м. огнёт.
 آتش باری آتشبارى ж. артиллерийский огонь.
 آتش بازی آتش بازی ж. фейерверк.
 آتش پرست آتشپاراست м. огнепоклонник.
 آتش پرستی آتشپرستی ж. огнепоклонничество, огнепоклонство.
 آتش خانه آتشخانه ж. 1) очаг; 2) полка, затвор; запал (ружья).
 آتش دار آتشدار 1) зажигательный; 2) огнестрельный; آتش داره ~ огнестрельное оружие.

آتش نشان آتشفشان 1. огнедышащий; вулканический; 2. м. огнемёт.

آتش نشانى آتشفشانى ж. извержение вулкана.
آتاشك آташак м. 1) с.-х. антракноз; ~ د تاكو ант-
ракноз винограда; 2) сифилис.

آتاشگير آташгир м. трут, фитиль.
آتاشه آташе м. см. آتاشه¹
آتاشى آташи 1) огневой; پرده ~ огневая завеса; 2) на-
калённый; 3) яркий; 4) перен. раздражительный, вспыль-
чивый; > ~ بيينه ~ лупа.

اتصال ایتتیسال м. ар. 1) смежность; 2) соединение;
связь; ~ كرى ~ связующее звено; ~ وړكول ~ соеди-
нить, связывать; ~ پيدا كول ~ примыкать, при-
соединиться к кому-л.; 3) непрерывность.

اتصال ایتتیسالی ар. связывающий, соединяющий.
اتفاق ایتتیفاق м. ар. 1) соответствие; совпадение; 2)
согласие; соглашение; ~ كول ~ согласаться с
кем-л.; приходиться к согласию, соглашению с кем-л.; ~
تول ...; ~ لری چه ...; ~ دې مسأله ~ все согласны с тем, что...;
...; 3) единодушие; единство; ~ د آراو ~ единогласие; ~ سره
а) согласованно; с обоюдного, общего согласия; б) едино-
душно; 4) случай; событие, происшествие; 5) удача.

اتفاق ایتتیفاقان ар. 1) единогласно, единодушно; 2)
случайно; изредка.

اتفاق ایتتیفاکی ар. случайный; ~ صورت ~
случайно. ایتتیکی ایتتیکی ж. ар. 1) опора; 2) надежда, упование;
~ كول ... (به) а) основываться, зыждиться; б) на-
деяться, полагаться, уповать на кого-л., что-л.

اتفاق ایتتیکی воен. опорный; ~ محای ~ опорный пункт.
اتكاري اтакарый ж. наручники.

اتكو اтакó ж., اتكى اтакый ж. 1) матушка, мамаша,
мамуся (ласк. обращение); 2) бабушка, бабуся (ласк. обра-
щение).

اتل اتال 1. мужественный, отважный, доблестный;
2. м. 1) выдающийся, талантливый человек; 2) богатый;
3) герой; 4) чемпион.

اتلاف ایتلاف м. ар. см. تلف
اتلانتیک ایتلانتیک атлантический.

اتل تون اتالتون, اتل تون
اتلس اتلاس м. 1) атлас (ткань); 2) имя собств. Атлас.

اتلس اتلاس числ. см. اتلس
اتلس اتلاس см. اطلس¹

اتلس атлас м. атлас (напр. географический).
اتلسم اتеласом числ. порядк. см. اتلسم
اتلسه атласа ж. имя собств. Атласа.

اتل لپرد اتаллёрд м. геол. перебрóска войск.
اتل وال اتалвал м. геол. воен. начальник оперативно-
го отдела.

اتلواله аталвала ж. геол. талант, дарование.
اتم اтом числ. порядк. восьмой.

اتمام ایتмам м. ар. завершение, окончание.
اتمانخی 1) утманхэй м. м. см. اتمانزی 1); 2) утман-
хэй м. см. اتمانزی 2).

اتمانخېل ایتманхэйл 1) мн. м. утманхэйли (а) племя;
б) подразделение племени оракзаев; 2) м. утманхэйл.

اتمانزی 1) утманзэй мн. м. утманзэй (подразделение
а) племени вазиров; б) племени момандов; 2) утманзэй
м. утманзэй.

اتمبار ایتмбар м. см. اتمبار
اتموسفېر ایتмосфёр м. атмосфера.

آتین اتен м. Афины г.
اتنا этна ж. Этна.

اتنوگرافي ایتнографі ж. этнография.
اټنه اутэна ж. парн. к پوشتنه

پر اټنیمې بهې اته نیم в восемь ча-
сов тридцать минут.

اتن اتан м. 1) атан (национальный танец); 2) танец;
пляска; ~ وهل, ~ كول, ~ اچول, ~ а) танцевать; плясать;
б) кружиться в воздухе (о птице).

اتن وال атавал м. исполнитель атана, танцёр.
اتنې اتані танцевальный; плясовой; ~ محوان ~ танцёр;
плясун.

اتو اту м. утюг; ~ ماشين ~ утюг; ~ كول ~ сл. гл.
утюжить, глэдить.

اتو ато м. имя собств. Ато.
اته اته косв. от اتو²

اتوار ایتвар м. обл. воскресенье.
اتوب атуб м. диал. сладкая оладья (жаренная на
масле).

اتوب атоб м. вост. сладкая кашница; болтушка.
اتوريته оторитэ ж. 1) власть; 2) авторитет.

اتوكار اтокар м. [междугородный] автобус.
اتوم атом м. атом.

اتومات ایتومات м. автомат; [تېلفون] ~ телефон-автомат;
~ د مرکز автоматическая телефонная станция, АТС.

اتوماتیک ایتوماتікі автоматический; ~ ډول ~ автома-
тически; ~ كول ~ автоматизировать.

اتومبیل ایتомбیل м. см. موټر
اتوميک атомі, атомік атомный; اټوميک اټومی
атомная энергия; ~ د برق اټومی ستېسن ~ атомная электро-
станция; ~ وزن اټومی فيز. атомный вес.

اتونى **атонáй** м. последний человек (напр. в очереди); замыкающий.

اته ¹ **áta** ж. 1) локоть (мера длины); **كول** ~ измерять длину; 2) шаг.

اته ² **atá** числ. восемь.

اته ³ **atá** ж. обл. тюремная камера.

اتهام **иттиháм** м. ар. обвинение; подозрение.

اتهامنامه **иттиháмнáма** ж. ар. обвинительный акт.

اتەانيزى **атэáнизáй** м. полрупии (индийская монета в восемь ан).

اتەلاس **атэлас** числ. восемнадцать.

اتەلاسەم **атэласэм** числ. порядк. восемнадцатый.

اتەويشت **атэвйшт** числ. двáдцать восемь.

آتى **áti** ар. слéдующий; нижеслéдующий.

اتيا **атйá** числ. восемьдесят.

آتيا **атйáн** ар. впоследствии, в дальнэйшем.

اتيات **итйáт** м. разг. см. احتياط

اتيتي **атите** мн. ж. вост. 1) терпение; 2) удовлетворение; **كول** ~ а) переносить, терпеть; б) удовлетворяться, быть удовлетворённым.

آتية **áтия** ж. ар. будущее.

اتبارى **атбáрýй** ж. 1) загородный дом; дáча; 2) мыза (обычно в два-три этажа с башней); 3) африд. вёрхний этаж.

اتال **атáл** 1) беспокойный, беспоко́йный; 2) недопущенный; задержанный; 3) незанятый, сидящий без дела; 4) отбитый, отражённый; **كول** ~ см. كهدل; **اتالول** ~ см. كهدل

اتاليدل **атáлавáл** отым. п. (прош. ئى كەر) 1) беспоко́ить, волновáть, трево́жить; 2) задерживать; мешáть; преля́тствовать; 3) отрыва́ть от дéла; 4) отбивáть, отража́ть.

اتاليدل **атáледáл** отым. нп. (прош. اتال شو) 1) беспоко́иться, волновáться, трево́житься; 2) быть задержанным; задерживаться; оста́навливаться; 3) быть отбóрванным от дéла; 4) быть отбитым, отражённым.

اتاليدە **атáледé** мн. м. 1) беспоко́йство, волнение, трево́га; 2) задержка, оста́новка.

اتاوا **атáвá** ж. Оттава г.

اتراق **атрáқ** м. см. تراغ

اترەسكى **атэскай** м. чихáнь; **كول (وهل)** ~ чнхáть.

اتەك **атáк** м. Атáк г.; **د** ~ **سيند** Инд р.

اتەكل **атáкл** м. 1) предполо́жение, дога́дка; наметка; **غلط** ~ просчё́т; про́мах; **وهل** ~ предполагáть, дога́дываться; **د** ~ **په متار وهل** ~ прики́дывать на глаз; **د** ~ **متار وراچول** а) уга́дывать; дога́дываться; б) говори́ть наугáд; 2) упо-

доблэние; сравнение; 3) суждёние; 4) проверка, испытание.

اتەكلول **атáкалавáл** отым. п. (прош. ئى كەر) 1) предполога́ть; думáть; счита́ть; 2) срáвнивать; 3) судить о чём-л.; оцэ́ннвать что-л.; ~ (**لو**) ~ недооцэ́нивать; 4) определя́ть на глаз; 5) провер́ять, испытывáть; ~ **مجان** провер́ять себя́.

اتەكلونه **атáкалавóна** ж. 1) предполо́жение, дога́дка; 2) сравнение; 3) оцэ́нка; 4) определéние на глаз; 5) провер́ка, испытáние.

اتەكلي **атáкали** 1) предполо́жительный, ориентирóвочный, прибли́зительный; **د** ~ **سنجش سره سم** по прибли́зительным подсчётам; 2) вообража́емый.

اتەكلېدل **атáкаледáл** отым. нп. (прош. اتەكل شو) 1) предполога́ться; счита́ться; 2) быть срáвниваемым, срáвниваться; 3) оцэ́ниваться; 4) провер́аться, испытывáться.

اتەكور **атáкóр** м. прикла́дывание горя́чего кирпи́ча или друго́го предмéта к больно́му мéсту.

اتەكورول **атáкóравáл** отым. п. (прош. اتەكور ئى كەر) лечи́ть, прикла́дывая горя́чий предмéт к больно́му мéсту.

اتەكورېدل **атáкóредáл** отым. нп. (прош. اتەكور شو) лечи́ться, прикла́дывая горя́чий предмéт к больно́му мéсту.

اتەكوى **атáкóй** ж. икóта; **كول** ~ икáть.

اتەكى **атáкáй** м. труба́, дымохо́д.

اتەلس **атáлас** м. атлас.

اتەلي **итэли** ж. см. ايطاليا

اتەمبار **атáмбáр** м. толпа́, собрание, скоплéние.

اتەمبارول **атáмбáравáл** отым. п. (прош. اتەمبار ئى كەر) 1) собира́ть; соединя́ть; 2) устрáивать, нала́живать.

اتەمبارېدل **атáмбáредáл** отым. нп. (прош. اتەمبار شو) 1) собира́ться; соединя́ться; скáпливаться; 2) устрáиваться, нала́живаться.

اتەدزاي **атóдзáй** м. базáр, ры́нок.

اتەدوست **ат-у-са́т** тудá и сю́дá; взад и вперéд.

اتەوم **атóм** м. см. اتوم

اتوماتيكي **атóмáтýки** см. اتوماتيكي

اتەومی **атóмýй**, **атóмýк** см. اتومی

اتە ¹ **atá** ж. клубóк, мото́к (ниток); **كول** ~ нама́тывать; **كهدل** ~ нама́тываться.

اتە ² **áta** ж. капри́з.

اتەاوره **атá-орé** мн. м. крупичáтая мука́, крупчáтка.

اتە ¹ **atáй** ж. см. اتە

اتە ² **atáй** ж. лáвка, магази́н; /см. هتیه

اتە ³ **até** мн. от اتە

اتە ⁴ **áti** мн. от اتە

اتەران **атэра́н** м. 1) кату́шка; мото́вило; 2) пачи́з, ате-

اجاع *уджѧѣ* м. очѧѣ.
 آجال *аджѧл* м. мн. *ар.* от *اجل*
 اجانب *аджѧнѧб* м. мн. *ар.* от *اجنبى* 2.
 اجابى *аджѧйѧй*: *كپدل* ~ думать только о еде.
 اجب *аджѧб* *разг. см.* *عجب*
 اجبار *иджѧбар* м. *ар.* принуждение; обязывание; *كول* ~
 вынуждать, принуждать, заставлять; обязывать;
 آجبار *иджѧбарѧн* *ар.* насильно, принудительно.
 اجبارى *иджѧбарѧй* *ар.* принудительный; обязыательный;
 عسكرى *систем* ~ обязыательная воинская повинность;
 قوت لرل ~ быть обязыательным (*напр. о решении суда*).
 اجت *аджѧт* м, *разг. см.* *حاجت*
 اجتماع *иджтѧма'ѧт* ж. *ар.* (м. мн. *اجتماعات* *иджтѧма'ѧт*)
 1) собрѧние; схѧдка; 2) *воен.* скопление (*противника*);
 3) общественная жизнь; 4) мн. *اجتماعوى* *иджтѧма'ѧн*
 общество; коллектив.
 اجتماع *иджтѧма'ѧн* *ар.* 1) в социѧльном отношенѧи;
 2) еднѧдушно.
 اجتماعى *иджтѧма'ѧй* *ар.* 1) общественный, социѧль-
 ный; *حيات* ~ общественная жизнь; *نظام* ~ общественный,
 социѧльный строй; *علوم* ~ общественные науки; *گرزول* ~
 обобществлять (*средства производства*); 2) коллективный;
 2. м. (мн. *اجتماعيون* *иджтѧма'ѧйѧн*) обществовед, социѧ-
 лог.
 اجتماعيات *иджтѧма'ѧйѧт* м. мн. *ар.* социѧльные проб-
 лѧмы, вопросы общественной жизни; общественная жизнь.
 اجتناب *иджтѧнѧб* м. *ар.* 1) избежание; уклонѧние;
 устранѧние; 2) воздержѧние; *كول* ~ *دپوه شى خنه* ~
 избегать, сторонѧться чего-л. б) *воздерживаться от чего-л.*
 اجتهاد *иджтѧнѧд* м. *ар.* 1) прилежанье, старѧние,
 усердие; 2) *см.* *جهاد*
 اجداد *аджѧдѧд* м. мн. *ар.* от *جد*¹
 اجدادپرستى *аджѧдѧдпѧрастѧй* ж. поклонѧние предкам,
 культ предков.
 اجدادى *аджѧдѧдѧй* *ар.* дѧдовский, традиционнѧй.
 اجر *аджѧр* м. кирпич (*обожжѧнный*).
 آجر *ѧдж[а]р* м. *ар.* (мн. *اجور* *уджѧр*) 1) награда;
 воздаяние; вознаграждение; *د خپل زيار* ~ *میتدل*
 вознаграждение за свой труд; *ورکول* ~ вознаграждать;
صبر کوه، صبر لوى ~ *لرى* терпѧние, терпѧние воз-
 награждается щедро (*соотв.* терпѧние казѧк, атамѧном бѧ-
 дешь); 2) плѧта, оплата; 3) отплата, возмѧздие.
 اجرا *иджѧра* ж. *ар.* (м. мн. *اجراآت* *иджѧраѧт*) испол-
 нѧние, выполнѧние; совершѧние; осуществлѧние; ~ *د*
ديوشى ~ *كول* *воен.* исполнѧтельная команда; *قومانده*
تر ~ *لاندى*, *كول* ~ *сл. гл.*, совершѧть; исполнѧть что-л.;

исполнѧть, выполнѧть; совершѧть; проводить,
 осуществлѧть; *كپدل* ~ *сл. гл.* исполнѧться; выполнѧть-
 ся; совершѧться; проводиться, осуществлѧться; ~ *قانون په*
ايبښودل проводить закон в жизнь.

اجرا *уджѧра* м. мн. *ар.* от *اجير*
 اجرام *аджѧрам* м. мн. *ар.* от *جرم* ~ *آسمانى* небесные
 телѧ, светѧла.

اجرائى *иджѧраѧйѧй*, *اجرائى* *иджѧраѧй* *ар.* 1) исполнѧ-
 тельный; *اجرائيه* *исполнѧтельная* власть; *اجرائيه*
 исполнѧтельный комитѧт; 2) административнѧй.

اجرائيه *иджѧраѧйѧйѧ* ж. 1) исполнѧтельная власть; 2)
 администрация; *د اجرائيه شعبه* административнѧй от-
 дѧл; *مدیر* *управленѧе* делѧми; ~ *مدیر* *мудѧр-н...* управлѧю-
 щий делѧми.

آجرپز *ѧджѧрпѧз* м. кирпичник.

د آجرپزى *ѧджѧрпѧзѧй* ж. обжиг кирпича; *داش*
 печь для обжига кирпича.

اجرت *уджѧрат* м. *ар.* плѧта, вознаграждение; зѧработ-
 ная плѧта; *لرل* ~ *اخيستل* ~ получѧть плѧту; зарабатыв-
 ать; *ورکول* ~ *پلټيټل* ~ *لرل* ~ *تقاضا* *لزات* ~ *لرل* ~ *تقاضا*
 повышѧнная зѧработной плѧты.

اجرستان *аджѧрѧстан* м. Аджѧрѧстан *р-н.*

اجره *уджѧра* ж. *разг. см.* *حجره*

آجرى *ѧджѧрѧй* кирпичнѧй.

اجره *иджѧра* м. (мн. *اجره گان* *иджѧрагѧн*) негодѧй, подлѧц.

اجزا *аджѧза* м. мн. *ар.* 1) от *جز*²; 2) составнѧе час-
 ти; элементѧ; 3) веществѧ; 4) *в разн. знач.* органы; члѧ-
 ны; ~ *د جملى* ~ *گرام.* члѧны предложѧния; ~ *اصلى* а) ос-
 новнѧе элементѧ; б) *грам.* главнѧе члѧны (*предложения*).

اجسام *аджѧсам* м. мн. *ар.* 1) от *جسم*; 2) веществѧ.

اجسكى *аджѧскай* *разг.* жалкий; беднѧй.

اجنه *уджѧне* ж., *اجنونه* *уджѧнѧна* ж. козья шерсть.

اجل *аджѧл* м. *ар.* (мн. *آجال* *ѧджѧл*) 1) концѧ жизни;
 смѧртнѧй час; смерть; *پوره شو* ~ *پوره شو* *фольк.* н
 вот пришѧл мой смѧртнѧй час, мой концѧ; *نيولى* ~ об-
 речѧнный; умирающѧй; 2) предѧл, срок.

اجلاپ *аджѧлап* нравственнѧй; чѧстый (*о человеке*).

اجلاس *иджѧлас* м. *ар.* сѧссия; заседѧние; ~ *کامل* плѧ-
 нум; *كول* ~ заседѧть.

اجلاسى *иджѧласѧй* (ж. *ед. и мн.* *اجلاسيه* *иджѧласѧйѧй*):
 ~ *غونبه* ~ пленѧрное заседѧние, пленум; *دوره* ~ сѧссия.

اجلجى *аджѧлджѧй* м. зѧтылок.

اجل رسیده *аджѧл-расидѧ* обречѧнный; умирающѧй.

اجماع *иджѧма'ѧ* ж. *ар.* 1) *рел.* еднѧдушноѧ, еднѧглас-
 нѧе решѧние, едѧное мнѧние богослѧвов; 2) сбор, созыв;
 3) собрѧние; совѧт.

اجمال *иджмал* м. ар. 1) краткое изложение, описание; конспектирование; суммирование; 2) краткий обзор; сводка; резюме.

اجمالاً *иджмалан* ар. вкратце, кратко, сжато, в общих чертах; конспективно; суммарно.

اجمالی *иджмали* ар. краткий, сжатый; конспективный; суммарный.

اجمل *аджмал* ар. 1. прекраснейший; совершенный; 2. м. имя собств. Аджмалъ.

اجنب *аджнаб* м. мн. ар. от جنب¹

اجناس *аджнас* м. мн. ар. от جنس; ~ صادراتی ~ экспорт, экспортные товары.

اجنبی *аджнаби* ар. 1. чужбый, посторонний; чужестранный; иностранный; لغات ~ иностранные слова; 2) незнакомый; 2. м. (мн. اجنبیان *аджнабийан* и ар. اجانب *аджанб*) 1) посторонний; чужестранец; 2) незнакомец.

اجنبیت *аджнабийат* м. ар. 1) иноплемённость; 2) иностранщина.

اجنت *аджант* м. обл. агент.

اجندا *адженда* ж. редко, اجنبه *адженда* ж. повестка дня; د اجنوبی جز گرجون включать в повестку дня.

اجنسی *адженси* ж. 1) агентство; 2) орган (учреждение, организация).

اجنه *аджна* ж. женщина, совершившая хадж, паломница.

اجوت *аджват* 1) соединённый; 2) находящийся рядом; прилегающий; смежный.

اجوتوالی *аджваталай* м. 1) соединение; связь; сочлание; 2) нахождение рядом; прилегание; смежность.

اجوتول *аджватавал* отым. п. (прош. ئى كړ) соединять; присоединять; связывать; смыкать.

اجوتونه *аджватавона* ж. соединённое; присоединённое; связывание.

اجوته *аджвата* см. اجوت; ~ كول ~ см. اجوتول; ~ كېدل ~ اجوتېدل

اجوتېدل *аджватедэл* отым. нп. (прош. شو) соединяться; присоединяться; связываться; смыкаться.

اجور *уджур* м. мн. ар. от اجر²

اجوره *уджурá* ж. ар. плата; заработок; вознаграждение; ~ گټل ~ зарабатывать.

اجوركار *уджуркар* наёмный, нанятый.

اجوركارى *уджуркарй* ж. ар. работа за плату; заработки.

اجوف *аджваф* м. мн. ар. 1) от جوف; 2) полость; 3) брюхо, внутренности; 4) недра.

اجه *уджа* ж. диал. пивка.

اجى *аджи* м. разг. хаджи.

اجيتان *аджитан* м., اجيدان *аджидан* м. разг. адъютант. اجيدانى *аджидани* ж. обязанности адъютанта.

اجير *аджир* м. ар. (мн. اجيران *аджиран* и ар. اجرا *уджара*) временный служащий или рабочий.

اجيرى *аджирй* наёмный, нанятый на время.

اج *уч* диал. см. وچ

آچار *ачар* м. пикули, маринад; اچول ~ *прям. и перен.* марновать.

اچانك *ачанак* обл. вдруг, неожиданно, внезапно; سوال *ачал* ~ неожиданно спросить.

اچاوه *ачаво* мн. м. 1) бросание, кидание; сбрасывание; выбрасывание; метание; 2) сбивание; 3) нахлывание, набрасывание; 4) насыпание; 5) наливание; 6) спускание. опускание.

اچاوى *ачаво* зап. имперф. от اچول¹

اچت *учат* см. اوچت

اچتوالی *учатвалай* м. см. اوچتوالی

اچتول *учатавал* п. см. اوچتول

اچتېدل *учатедэл* нп. см. اوچتېدل

اچرلى *учарлай* м. см. اچولى

اچكزى *ачакзи* мн. м. см. 1) اچكزى; 2) اچاكزى м. см. اچكزى.

اچكل *учкул* м. шестимесячный ягненок.

اچكلى *учаклы* ж. диал. островок.

اچمچ *ачмч* м., اچ موچ *ачмуч* м. нгрá «в чйжики».

اچو *ачу* ж. ежевика (растение и плод).

اچول *ачавал* 1. п. (прош. واڻي چاوه) 1) бросать, кидать, швырять; сбрасывать; выбрасывать; метать; ~ بر محكه ~ бросать на землю; ~ بمونه ~ сбрасывать бомбы; 2) сбивать; ~ را بر محكه ~ сбивать самолёт; 3) нахлывать, набрасывать; надевать; ~ بر حان ~ укрываться одеялом; 4) стлать, расстилать; 5) класть; ставить; складывать; ~ بار پر اوبښ ~ грузить вьюк на верблюда; 6) класть, нести (яйца); 7) сыпать, насыпать; ~ مالگه ~ сыпать соль, солить; ~ دانه ا) сыпать зерно; б) сеять; 8) наливать; ~ يوه پيالہ چای راواچوه ~ налей мне чашку чая; ~ پټرول ~ направлять горючим; 9) давать, задавать (корм); 10) удобрять; ~ ته سره ~ удобрять землю, почву; 11) передавать; ~ راواچوه ~ передай мне хлеб; 12) сдавать (корреспонденцию на почту); 13) опускать, спускать; ~ ته ور ~ спускать корабль на воду; 14) опустить голову; ~ سر ئى كښته واچاوه ~ он опустил голову; 15) устанавливать, налаживать (напр. связь с кем-л.); 16) стробить; 17) привязывать; 18) помещать; ~ په... كښې ~ поселять; ~ په... كښې ~ сажать (напр. птицу в клетку); ставить, назначать на

постой; расквартирывать; 18) назначать, ставить на работу; 19) отдавать, посылать (в школу); 20) подавать (напр. заявление); вчинять (иск); ~ پر چا عرض предъявлять кому-л. иск; 21) возлагать; ~ مسئولیت پر چا возлагать на кого-л. ответственность; 22) откладывать, затягивать (дело); واچوه! отложи это на завтра!; 23) составлять (напр. план), набрасывать, делать набросок; ~ نقشه составлять план; ~ د چا پر ضد يوه نقشه замышлять что-л. против кого-л.; 24) выдавать себя за кого-л.; выдавать за что-л. другое; غورونه ئى كانه واچول он притворился глухим; 25) пускать (в ход), вводить (в строй, в эксплуатацию); ~ په كار په پусكآتى в строй, в эксплуатацию; использовать; لښكر په جنگ د وطن وړونى وړونى كښي 26) вивать; вселять; ~ د وطن وړونى وړونى كښي 27) в сочетании с некоторыми именами существительными и прилагательными приобретает значение делать, производить, напр.: ~ اور پودجگآتى ~ سلام پړبښت وړونى ~ ا) бросаться, кидаться; б) выдавать себя за кого-л., изображать из себя кого-л., притворяться, прикидываться кем-л.; ~ لمان پړبښت وړونى 28) симулировать болезнь; выдавать себя за больного; в) подвергать себя чему-л.; ~ د چا سره انډيوالى 29) дружить, заводить дружбу с кем-л.; 2. м. м. см. اچاوه 1

1; ~ سره يو بل سږبږتې.

اچول² учава́л п. диал. см. وچول

اچول¹ учва́лай, уча́лай м. лоб.

اچونى اچاؤونى м., ачаؤونый ж. выкидыш.

اچونكى اچاؤونكى прич. наст. от اچول¹; бомбардировщик.

اچه ачча́ ж. подпорка, опора.

اچهوت ачхут обл. 1. неприкасаемый; 2. м. представитель касты неприкасаемых.

اچهدل ачедэл нп. диал. см. وچهدل

اچهوتوب адзабатоб м. бегство; дезертирство.

اچهوتوب فرار ж. см. فرار

اچهوتوبى فرارى м. см. فرارى

اچك ачак м. имя собств. Ачак.

1) اچكزى ачакзай м. м. см. اچكزى

2) اچكزى ачакзай м. м., также ачакзиан ачакзиан (племя); 2) ачакзай м. ачакзай.

اچكيزه ачкйза ж. столб, стойка (шатра или палатки).

1) اچكزل 1) выравнивать, сглаживать; 2) устранивать, налаживать; регулировать; 3) муз. настраивать; 4) сметывать.

1) اچك ачк ж. бедренная кость.

اچك² ача́ ж. 1) старание; стремление; 2) попытка, проба; 3) бросок; 4) наступление; продвижение вперед; كول ~ а) стараться; стремиться; б) пытаться, пробовать; в) устремляться, бросаться; وكړه دوى پر لورمى ~ я устремился к ним; г) вести наступление.

اچاد ачад м. м. ар. от احد 2.

اچاديت ачадис м. м. ар. от حديث

اچاطه ачата́ ж. ар. 1) окружение; охват; оцепление;

2) осада; 3) огороженное место; 4) ограда, загородка; 5) понимание, постижение; كول ~ сл. гл. а) окружать; охватывать; оцеплять; б) осаждать; в) понимать, постигать; 6) область, сфера.

اچاطه ئى ачатай воен. обходный; حرکت ~ обходное движение.

اچاله ачалэ́ ж. ар. передача, вручение; ~ محال ~ доведение до абсурда.

اچتجاج ачтиджадж м. ар. 1) протест; 2) отклонение.

اچتزاز ачтираз м. ар. 1) осторожность, осмотрительность; د لارى راتلل ~ действовать осторожно, осмотрительно; 2) избегание; воздержание; كول ~ а) остерегаться; беречься; б) избегать; воздерживаться.

اچتراق ачтирак м. ар. горение; воспламенение; сгорание; د داخلى ~ موتور тех. двигатель внутреннего сгорания.

اچترام ачтирам м. ар. 1) почёт, почтение, уважение; почести; سره ~ په ډېر ~ с глубоким почтением, с большим уважением; د ~ قطعہ, د ~ گارد ~ почётный караул; ~ د لمان ~ самоуважение; артиллерийский салют; ~ د رتبې احترامات оказывать, воздавать кому-л. почести; встречать кого-л. с почётом; относиться к кому-л. с почтением; уважать кого-л., считаться с кем-л.; ته ورتلل ~ د چا ~ наносить кому-л. визит вежливости; 2) соблюдение, выполнение; ~ د بهطرفى ~ соблюдать нейтралитет.

اچتراما ачтираман почтительно, с уважением; عرض ~ имею честь до Вашего сведения.

اچتساب ачтисаб м. ар. надзор городских властей за правильностью мер и весов на рынке.

اچتفال ачтифал м. ар. 1) собрание; 2) празднество, торжество.

اچتكار ачтиккар м. ар. скупка товаров (в целях спекуляции); барышничество; спекуляция; كول ~ скупать товар, спекулировать.

اچتكارى ачтиккари барышнический; спекулятивный.

اچتمال ачтимал м. ар. 1) вероятность, возможность; предположение; допустимость; د ډې ~ نشته ~ это невероят-

но, невозможно; سره ~ زیات ~ по всей вероятности; 2) терпение; выносливость; 3) случайность, неожиданность.

احتمالاً **ihtimālān** *ар.* вероятно, возможно.

احتمالی **ihtimālī** *ар.* вероятный, возможный; предполагаемый, предположительный; допустимый; نظریات ~ *мат.* теория вероятности; ماضی ~ *грам.* прошедшее предположительное.

احتیاج **ihtiyāj** *м. ар.* (мн. احتیاجونه **ihtiyājdūna** и *ар.* احتیاجات **ihtiyājāt**) нужда, потребность; необходимость; ضروری احتیاجات неотложные нужды, настоящие потребности; په وقت کښی ~ в случае необходимости; لړل ~ нуждаться, иметь потребность; احتیاجات کول ~ удовлетворять нужды, потребности; لوړېدل ~ впасть в большую нужду.

احتیاط **ihtiyāt** *м. ар.* 1) осторожность, осмотрительность; предосторожность; سره ~ زیات ~ очень осторожно; په ډېره احتیاطه несмотря на все принятые меры предосторожности; کول ~ быть осторожным; 2) резерв, запас; بلوک ~ *воен.* резервный взвод.

احتیاطاً **ihtiyātān** *ар.* из осторожности, в виде предосторожности, на всякий случай.

احتیاطکار [ه] **ihtiyāt-kār** 1) осторожный, осмотрительный; предусмотрительный; 2) благоразумный.

احتیاطکاری **ihtiyāt-kārī** *ж. см.* 1), 2).

احتیاطی **ihtiyāti** *ар.* 1) *см.* [احتیاطکار [ه]]; 2) запасный, резервный; *воен.* резерв; *воен.* резервный взвод; 2. *м.* резервист, запасник.

احجبه **ahjibā** *м. мн. ар.* ¹ *от* حجاب

احد **ahād** *ар.* 1. единственный; один; 2. *м.* (мн. **āhād**) отдельное лицо, индивидуум; особь.

احداث **ahdās** *м. ар.* (мн. **ahdāsūna** и *ар.* **ahdāsāt**) 1) изобретение; нововведение; 2) изыскание (*напр. средства*); کول ~ а) изобретать; б) изыскивать (*напр. средства*).

احدی **ahādī** *ар.* единственный, отдельный; единственный.

احدیت **ahādīyāt** *м. ар.* 1) единичность; 2) согласие, единство.

احرار **ahrār** *м. мн. ар.* (ед. *حر*) 1) ист. свободнорожденные, свободные; 2) благородные; 3) *полит.* либералы.

احراز **ahrāz** *м. ар.* 1) достижение, получение; ~ مقام ~ вступление на пост (*напр. о президенте республики*); 2) значение; کول ~ *اول* приобретать первостепенное значение.

احزاب **ahrāb** *м. мн. ар.* *от* حزب

احساس **ahsās** *м. ар.* (мн. **ahsāsūna** и *ар.* **ahsāsāt**) чувство, ощущение; کول ~ *сл. гл. см.*

мы совершенно не чувствовали холода.

احساساتی **ahsāsātī** чувствительный, эмоциональный.

احساسول **ahsāsawāl** *отым. п.* (*прош. ئی کړ*) 1) чувствовать, ощущать; کړه ~ он почувствовал сильный толчок; 2) переживать, испытывать.

احساسېدل **ahsāsēdāl** *отым. нп.* (*прош. شو*) чувствовать, ощущаться.

احسان **ahsān** *м. ар.* 1) милость; доброта; ласка; ځا ~ *быть* милостивым с кем-л., оказывать милость кому-л.; چا ~ *считать* себя обязанным кому-л.; نه منم ~ *я* ему ничем не обязан; ډېر احسانونه می ستا له لاسه لیدلی دی ~ *ты* сделал мне много добра; پر ما ږدي ~ *я* очень многим тебе обязан; 2) дар.

احسانفراموشی **ahsānfarāmušī** *ж.* неблагодарность.

احسانمند **ahsānmānd** *احسانمن* благодарный *кому-л.*; *облагодетельствованный кем-л.*

احسن **ahsānt** *ар.* отлично!, браво!, молодец!

احصا **ahsā** *ж. ар.* 1) счёт, исчисление; 2) перечисление; перепись; учёт; کول ~ а) считать, исчислять; б) перечислять.

احصائی **ahsāyī** *احصائی* статистический; *статистические данные*.

احصائیہ **ahsāyīyā** *ж. ар.* (мн. **ahsāyīyē** и *м. мн. ар.* **ahsāyīyāt**) 1) учёт; подсчёт; перепись; ~ *производить* перепись населения; *احیستل* ~ *производить* перепись; 2) статистика; *د احصائی رئیس* начальник статистического управления; *د احصائی علم* начальник статистического отдела; *د احصائی علم* статистика (*наука*); 3) *мн.* **ahsāyīyāt** статистические сведения; [цифровые] данные.

احصائیہ نویس **ahsāyīyanawīs** *м.* статистик.

احضار **ahzār** *м. ар.* 1) подготовка (*кадров*); *د معلمینو* подготовка преподавателей; 2) вызов (*напр. в суд*); 3) набор (*напр. учащихся*); 4) призыв; *د ډپاره خدمت* ~ *призывать* на военную службу; 5) отзыв (*напр. дипломатического представителя*); کول ~ *сл. гл. см.* *احضارېدل*

احضارنامہ **ahzārnamā** *ж. дип.* отзывные грамоты.

احضارول **ahzārawl** *отым. п.* (*прош. ئی کړ*) 1) готовить, готовить (*кадры*); 2) вызывать (*напр. в суд*); 3) набирать (*напр. учащихся*); 4) призывать (*в армию и т. п.*); 5) *дип.* отзывать.

احضاری **ahzārī** *ар.* подготовительный; *مکتب احضاریہ* *мактáb-и...* *ист.* кадетский корпус.

моральную поддержку; 2. м. (мн. ар. اخلاقيون ахлакхийун) моралист.

اخلال *м. ар.* 1) нарушение (напр. *нейтралитет*); 2) смятение, замешательство; беспорядок.

اخله *ж.* схватка, стычка; бой.

اخلى *наст. от* اخيستل

اخلاي-пахлай *м.* готовка, приготовление (пищи); кулинария; *د ~ اسباب* ...ахлий-пахлий... кухонная утварь.

اخوند *м. см.* آخون

اخوندا *м. (мн. ар. اخونداگان ахундаган)* потомок ахунда, ахундаэд.

اخو *с.м.* اوخو

اخوا-дехва *диал.* вокруг, всюду, везде.

اخوت *м. ар.* 1) братство; 2) *рел.* община.

اخ-утух *м.* кашель; покашливание; *جوړول ~* кашлять; покашливать; откашливаться.

اخود *разг. и вот.*

اخ-удаб *м.* стычка; столкновение; бой.

اخور *м.* ясли, стойло; конюшня.

اخун *м.*, اخون *м.*, اخوند *м.* ахунд (мусульманское духовное лицо, духовный наставник).

اخوندجي *м.* титул ахунда и обращение к нему.

اخوندا *м. см.* اخوندا *м. см.*

اخى *ж.* баба-яга.

اخيار *м. мн. ар. (ед* خير¹) добродетельные люди; *او اشرار ~* добрые и злые люди.

اخير *м.* недавний; последний.

اخيران *ар.* недавно; за последнее время.

اخيري *с.м.* آخرى

اخер *м.* 1) штукатурка; 2) глина с соломой (для штукатурки).

اخергар *м.* штукатур.

اخерол *п. см.* اخبرول

اخرون *ж. см.* اخبرونه

اخеравал *отым. п. (прош. ئى كړ)* штукатурить, обмазывать.

اخеравна *ж.* штукатурка, обмазывание, обмазка.

اخердал *отым. п. (прош. شو)* штукатуриться, обмазываться.

اخىستل *п. (наст. اخلى, прош. خيست)*

1) брать, взять; *دغه كتاب واخله* возьми эту книгу;

2) брать, захватывать, завоевывать, занимать, оккупировать, овладевать; *~ ښار* захватывать, занимать город;

3) покупать, закупать, приобретать; *ژمى*

ته دى څه څه شيان اخيستی دى؟ что ты заготовил на зиму?; 4) *взимать* (напр. *налоги*); 5) *принимать*; *امتحان* принимать экзамен, экзаменоваться; 6) *получать*; *~ امر* получать распоряжение; *~ محواب* получать ответ; *~ روپۍ* получать деньги; *~ ماموريت* получать назначение; *~ ښيان* получать орден; 7) (راء، در، ور) брать, захватывать (с собою); *وگونډ* (скот); *را اخيستل* брать, захватывать с собою; *دا کتاب راواخله* захватил с собою эту книгу; 8) *подхватывать* (болезнь); *~ مرض* заболеть, захворать; 9) *охватить, объять* (пламенем); *~ اور* вспыхивать, загораться; 10) *впадать* (в отчаяние); *быть охваченным* (напр. *паникой*); 11) *извлекать* (пользу, выгоду и т. п.); *~ د يو شي څخه فائده* ~ извлекать пользу, выгоду из чего-л.; *~ د يو شي څخه خوند* ~ наслаждаться чем-л.; 12) *займствовать*; *приводить* (пример); 13) *отбивать, отбирать*; *~ په زوره* ~ отбирать силой; *~* обезоруживать, разоружать кого-л.; 14) *укорачивать* (напр. *платье*); 15) *лишать*; *~* лишать подданства; 16) *считать, рассматривать*; *تد ئى همداسى* ~ считать, что-то так; 17) *соблюдать что-л.*; *совершать* (напр. *обряд*); 18) *исполнять, удовлетворять* (напр. *каприз, желание*); *د رواخله عرض مى* удовлетвори мою просьбу; 19) *начинать; затевать; предпринимать*; *د چا سره پورۍ د خپل اولاد* ~ *затевать* вражду с кем-л.; *اولاد* ~ старуха завела длинный разговор о своих детях; 20) *приближается по значению к образуемому или служебному глаголу, напр.:* *قدم* ~ *пешё* ~ шагать; *~* дышать; *~ كچدل* ~ *страд.* а) браться; б) быть захваченным, оккупированным; в) быть купленным, приобретенным; г) *взиматься*; д) *быть принятым*; е) *быть угнанным, угоняться*; *~ سره* ~ передаваться друг другу; *د نيكه نه واخله* ~ *устранять, изжигать*; *د نيكه نه واخله* ~ *от дёда до внука, начиная с дёда и кончая внуком.*

¹ *اخېسته* ахистёна *ж. см.*

اخيستوال ахиствал *м.* сборщик налогов.

² *اخيستون* ахистун *м. см.*

اخيستونکي ахистункай *1. прич. наст. от* اخيستل *2. заразный; 3. м.* 1) получатель, адресат; 2) покупатель.

اخيستو ахистё *м. м.* 1) приём; 2) принятие; получение; *د برخى د اخيستو دپاره* для участия; 3) *взятие, схватывание; захват*; 4) *покупка, приобретение*; *دا څيز* *د اخيستو نه دى* эта вещь не стоит покупать; 5) *взятие* (напр. *налогов*); 6) *воен. набор, комплектование*; *~ د لښکر* набор в армию; 7) *займствование.*

اخيسته³ *ахистэ имперф. мн. от اخيستل*
 اخيستە-نيخودە *ахистэ-ниходэ мн. м. стýчка, столкнове-*
ние.

اخيستي¹ *ахистай прич. прош. от اخيستل*
 اخيستى² *ахистэй зал. имперф. от اخيستل*
 'ادا *адá ж. ар. 1) выполнение, исполнение; 2) уплáта, выплата, оплáта; 3) произнесéние (звука, слова); 4) выражение (какого-л. чувства); 5) выполнять, исполнять; 6) платить, оплачивать, выплачивать; 7) произносить (звук, слово); 8) излагать (мысль, предложение); 9) выражать (напр. благодарность); 10) воздавать (должно); 11) исполнять (роль); 12) быть выполненным, исполненным, выполняться, исполняться; 13) быть оплаченным, выплаченным; 14) выражаться (о благодарности); 15) исполняться (о роли).*

اداب *адáб м. мн. ар. от ادب*
 ادات *адáт м. ар. (мн. ادوات адават) 1) средство; орудие; инструмент; приспособление; прибор; ~ تحكيمه воен. шанцевый инструмент; 2) грам. частица; ~ تأكيد усилительная частица; 3) грам. предлог; послелог; ~ عطف сою́з; ~ وضعيت нарече́ние образа действия; 4) редко суффикс.*

اداد *идáд м. ар. воздаяние.*
 اداره *идáра ж. ар. (мн. اداري идáре и м. мн. ар. ادارات идáрат) 1) управление; ведение; администрирование, руководство; ~ اور *воен. управление огнём; ~ كيفي произвол; 2) управлять, руководить; 3) خپل محان проявлять самообладание; 4) управление; учреждение; контора; 5) اداري اعضا' аппарат (административный); ~ خفيه контрразведка; ~ لوازمات интендантство; ~ سياسي عسكري военное-политическое управление; ~ عسكري صحيني *военно-санитарное управление; 6) бюро; 7) اطلاعاتو *информационное бюро; 8) معلومات справочное бюро; 9) администрация; 10) редакция; 11) база (продовольственная и т. п.).****

اداراجي *идáрачи м. 1) администратор; распорядитель; 2) руководитель.*

اداره کونکي *идáра каву́нкай 1. м. управляющий; 2. административный.*

اداري *идáри ар. административный; управленческий; канцелярский; 3) هيت *администрация, руководство, административный аппарат; 4) پراختيا *делопроизводитель; 5) وپش *административное деление; 6) عمومي *административное управление делами; 7) لوازم *канцелярские принадлежности.******

اداکار *адáкар м. артист, актёр; исполнитель (роли); ~ فلم киноактёр.*

اداکاره *адáкара ж. артистка, актриса; исполнительница (роли); ~ فلم киноактриса.*

اداکاري *адáкари ж. исполнение (напр. пьесы), игра.*
 وړکول *идáма ж. ар. продление; продолжение; 2) продлевать; продолжать; 3) لړل *длиться, продолжаться.**

اداکاري *адáкари м. ар. см. اداکاري*

ادايه *адáйна ж. выражение, изложение.*

ادب *адáб м. ар. (мн. آداب адáб) 1) воспитанность; вежливость; учтивость, почтительность; 2) سه *вежливо; 3) کول *почтительно; 4) د چا *уважать, почитать кого-л.; 5) ادبيات *литература; ~ ادبيات *художественная литература; ~ تحريري *письменность; ~ شفاهي *фольклор; 6) ادب *образованность.*********

ادب *адáб м. мн. ар. от ادب*

ادبار *идбáр м. ар. несчастье, напасть.*
 ادبناک *адáбнак *воспитанный; вежливый; учтивый, почтительный.**

ادبي *адáби ар. литературный; 2) انجمن *литературное общество.**

ادبيات *адáбият м. м. ар. литература; ~ بدعي *художественная литература.**

ادبيانه *адáбияна *прстойный (о поведении); почтительный (о выражении).**

ادخال *идхáл м. ар. 1) введение, установление; 2) включение.*

ادخال *идхáли: 1) لاري *подступы.**

ادبار *идбáр мн. м. ар. мочá; 2) کول *мочиться.**

ادراک *идрáк м. ед. и мн. ар. восприятие, перцепция; 3) *а) постигать, понимать; б) воспринимать, чувствовать; в) догадываться.**

ادرس *адрес м. адрес.*

ادراک *идрáк мн. м. имбирь зелёный.*

ادرام *адрáм м. 1) влияние, действие, воздействие; ~ چا *влиять, воздействовать на кого-л.; 2) کول *отражаться на ком-л.; 3) стыд.***

ادراک *адрáк *адриатический; 2) بحر *Адриатическое море; 3) *м. побережье Адриатического моря.****

ادراک *адрáк *адриатический; 2) بحر *Адриатическое море; 3) *м. побережье Адриатического моря.****

ادراک *адрáк *адриатический; 2) بحر *Адриатическое море; 3) *м. побережье Адриатического моря.****

ادراک *адрáк *адриатический; 2) بحر *Адриатическое море; 3) *м. побережье Адриатического моря.****

ادراک *адрáк *адриатический; 2) بحر *Адриатическое море; 3) *м. побережье Адриатического моря.****

ادراک *адрáк *адриатический; 2) بحر *Адриатическое море; 3) *м. побережье Адриатического моря.****

ادراک *адрáк *адриатический; 2) بحر *Адриатическое море; 3) *м. побережье Адриатического моря.****

ادكى *адэкэй ж.* 1) *см.* ادكه; 2) мамаша! (обращение к матери или к пожилой женщине).

ادل بدل *адал-бадал 1.* 1) непостоянный; 2) беспорядочный, безалаберный; *كول* ~ смешивать, путать (*напр.* слова); 2. м. 1) торговля; 2) колебание.

ادم ¹ *ādám м., ادم адам м.* 1) имя *собств.* Адам; ~ بابا *Адам (прародитель); د وختو* ~ старый, допотопный, времён Адама; 2) человек.

ادم ² *ādúm м.* бедро.

ادمان *идман м.* физическая тренировка.

ادم خان *адамхан м.* 1) имя *собств.* Адамхан; 2) Адамхан (*название ряда населённых пунктов*).

ادم خور *адамхор м.* людоед.

ادم خېل *адамхейл 1)* *мн. м.* адамхейлн (*подразделение племени афридиев*); 2) м. адамхейль.

ادم زاد *адамзад м.* человек.

ادم زاده *адамзада ж.* женщина

ادمى ¹ *ādámí м., адамáй м.* человек.

ادمى ² *ādámáй ж.* женщина.

ادميرال *адмирал м.* адмирал.

ادنا *адна неизм. ср.* 1) низкий (*по положению*); 2) малый; ничтожный, незначительный; *صدمه* ~ незначительный ущерб; 3) низкого качества, низкопробный.

ادوات *адават м. мн. ар. от* ادات

ادوار *адвар м. мн. ар. от* دور ¹

ادويدو *адү-бадү неизм.* 1) *вост.* распухший, вздутый; 2) *зал.* побитый; *كېدل* ~ ныть, болеть (*о теле—от усталости*).

ادۇراي *м.* обработанная шкура буйвола.

ادوزى *1)* *адозй мн. м.* адозан (*подразделение дур[р]ани*); 2) *адозáй м.* адозáй.

ادم *адум м.* бедро.

ادويه *адвийá ж. мн. ар. от* دوا ¹ *лекарства; пряности, специи.*

ادويه پاشى *адвийапáшй ж. с.-х.* опрыскивание; *كول* ~ *сл. гл.* опрыскивать; *كېدل* ~ *сл. гл.* быть опрысканным, опрыскиваться.

ادويه فروش *адвийафурóш м.* аптекарь.

ادويه فروشى *адвийафурóшй ж.* 1) торговля аптекарскими товарами; 2) аптека.

اده *удá см.* ¹ *هو ده 1).*

اده *ж.* мамочка!, матушка! (*обращение к матери или пожилой женщине*); *مورى* ~ мамочка!, матушка!; *زوى* ~ маменькин сынок; *كول* ~ *дет.* считать матерью; величать, называть матерью.

اده ² *адáй ж. ед. и мн. см.* ² *ادى*

اديان *адйán м. мн. ар. от* دين ²

اديب *адйб м. ар. (мн. ادبيان адйбан и ар. اديبا* ² *улаба)* литератор, писатель.

اديبانه *адйбанá неизм.* литературный (*о произведении, стиле*).

اديبه *адйба ж.* писательница.

اديره *адйра ж.* кладбище.

اديس آبابا *адйс-абáба ж.* Аддис-Абэба г.

ادېكولون *адеколон мн. м.* одеколби.

ادينه *адйна ж.* редко пятница.

اداله *адáла ж.* шахта (*кяриза*).

ادانه *адána ж.* разрысванная обложка книги.

ادانه *адáна ж.* обл. опора; *كښېناستل* ~ опираться, *ся.*

اداونه *адáвца ж.* каркас.

ادار *адáр м. обл.* заказ; *وركول* ~ заказывать.

ادك *адáк м.* чехардá (*игра*).

ادنى *аданáй м. см.* اوڻى

ادو ¹ *адó см.* هډو

ادورى *адурáй м., ادورى* *адурáй ж. см.* ادورى

ادوكى *адúкай м. диал.* кость.

اده *адá ж.* 1) стойка, остановка, станция; 2) база; *ادى* *военные базы; ~* هواى *аэропорт; 3) воен.* пост; 4) *насёт (для ловчей птицы).*

ادى ¹ *адáй м.* укрепления вокруг города.

ادى ² *адí мн. м. см.* ¹ *هدى 1).*

ادى ³ *адí мн. от* ادى ¹

ادى ⁴ *адé мн. от* اده

ادى ⁵ *адáй ж. ед. и мн.* карагáч (*дерево*).

ادى ⁶ *адáй ж. ед. и мн.* поля, земли вокруг селения.

ادپتر *адптар м., ادپتر* *адптар м. тех.* адаптер.

ادېل *адéл м.* каменная облицовка (*шахты кяриза*).

اذان *азán м. ар.* 1) призыв к молитве, азán; *وخت* ~ время молитвы; *ويل* ~ призывать на молитву; *د خوار* *никакто не откликнется на азán бедного муллы; 2) пёнке (петуха); 3) د چرگ* ~ рано, спозаранку, с петухами; *كول* ~ *петь (о петухе).*

اذربايجان *азарбáйджán м.* Азербайджан; *د شوروى* *Азербайджанская Советская Социалистическая Республика.*

اذربايجانى *1. азербайджанский; 2. 1) м.* азербайджанец; 2) *ж.* азербайджанский язык.

اذكار ¹ *изкар м. ар.* упоминание; *كول* ~ упоминать.

اذكار ² *азкар м. мн. ар. от* ذكر ² *азкар ж. мн. ар. от* ذكر ² *совершать обряд зикр или радения (у дервишей).*

اروشين *урбушин см.*

اره¹ *араба ж.* 1) арба, телега, повозка; 2) лафет (*пушки*); 3) колесо; 4) *اره سيم* д спица; 5) *اره سيم* шасси (*самолета*); 6) *اره په تنگ يم، که دی دا وار ~* дела мой плохи, не поможешь ли мне?; 7) *اره په دي؟* в настоящее время я нахожусь в стесненных обстоятельствах.

اره² *урба ж.* жила; сухожилце.

اره كښي *арбакаж упряжной.*

اره لارونكي *араба ларункаж имеющий колесо; колесный.*

اره¹ *арт м.* искусство.

اره² *ар[а]т 1)* широкий, просторный, обширный; *اره² ار تي* обширные пустыни; *اره² فاصله* большое пространство; *اره² خورا ارته ده* ворот рубахи велик; 2) открытый; *اره² بحاي ~* открытое место; 3) открытый, вольный, чистый (*о воздухе*); *اره² هوا كښي* на открытом воздухе; 4) широко расставленный, кривой (*о ногах*); *اره² لير څه ~ ولاړو* он стоял в стороне.

اره³ *артав м., артао м.* 1) бросок, швырок; 2) *اره³ ووست* выстрел; *اره³ كول ~* сл. гл. см. *اره³ واول* сл. гл. см. *اره³ وپدل*

اره⁴ *артауиз м. см.*

اره⁵ *артауиз отым. п. (прош. ڪر* 1) бросать, кидать, швырять; 2) *اره⁵ ووست* производить выстрел, стрелять.

اره⁶ *артауиз ж. ед. и мн.* кишмиш солнечной сушки.

اره⁷ *артауиз отым. мп.* быть брошенным, кинутым.

اره⁸ *артауиз 1. м.* пустомеля; 2. пустой, бессодержательный; *اره⁸ خبري* чушь.

اره⁹ *артибат м. ар.* связь; отношения, сношение; *اره⁹ په ... پوري ~ ميندل* иметь связь с кем-л.; *اره⁹ ووست* устанавливать связь с...; начальник иностранного отдела.

اره¹⁰ *артибачи м. воен.* связной.

اره¹¹ *артибачигари ж. воен.* служба связи.

اره¹² *артибати коммунистический; خطوط ~* коммуникации; *اره¹² لاري ~* морские коммуникации; *اره¹² وادات ~* грам. союз.

اره¹³ *артиджа' ж. ар.* 1) полит. реакция; 2) реакционность; 3) регресс; 4) эластичность; упругость; 5) откат (*орудия*).

اره¹⁴ *артиджа'и 1)* реакционный; 2) регрессивный; 3) эластичный; упругий; *اره¹⁴ خاصه ~* эластичность; упругость.

اره¹⁵ *артиджа'иат м.* 1) эластичность; упругость; 2) *اره¹⁵ پرمخ و پيرمخ* гибкость.

اره¹⁶ *артиджали импровизированный, написанный экспромтом.*

اره¹⁷ *артидад м. ар.* 1) ренегатство, измена; отступление, отход; 2) отречение; 3) вероотступничество; *اره¹⁷ ~ كول* а) отступать, отходить от чего-л.; б) отказываться; отрекаться (*напр. от веры*).

اره¹⁸ *артидади 1)* ренегатский; *اره¹⁸ ~ سلوك* ренегатство, измена; 2) вероотступнический.

اره¹⁹ *артизаж м. ар.* питание, пропитание.

اره²⁰ *артизаки ар.* продовольственный, продуктовый; *اره²⁰ ~ مواد* продовольствие, продукты питания.

اره²¹ *артизакият м. мн. ар.* продовольствие, продукты.

اره²² *аратара, арт зри, артазарай 1)* откровенный, честный, прямой (*о человеке*); 2) великодушный, благородный.

اره²³ *артисам м. ар.* 1) изображение; *اره²³ كښي* запечатлеваться, запоминаться; 2) метка.

اره²⁴ *артист м. см.*

اره²⁵ *артиста ж. см.*

اره²⁶ *артисти см.*

اره²⁷ *артиш м.* Иртыш р.

اره²⁸ *артифа' ж. ар. (м. мн. ар.)*

1) высота; вышина; *اره²⁸ ارتفاعات* большая высота; *اره²⁸ ارتفاعات* небольшая высота; *اره²⁸ ~ اقل حد* астр. перигей; *اره²⁸ ~ اكثر حد* астр. апогей; 2) толщина.

اره²⁹ *артика ж. ар.* 1) возвышение; 2) развитие, эволюция; *اره²⁹ ~ د ژبي* развитие языка; 3) рост, повышение; *اره²⁹ ~ كول* возрастать, повышаться, расти.

اره³⁰ *артикай эволюционный; نظريه ~* эволюционизм, теория эволюции; *اره³⁰ د داروين ~* дарвинизм.

اره³¹ *артиказ м. ар.* опора, основание; *اره³¹ ~ ميندل* опираться на факты.

اره³² *артина ж. редко см.*

اره³³ *артавай м. 1)* широта, простор; обширность; *اره³³ د مخكي ~* обширность территории; 2) развитие (*напр. языка*); расширение (*напр. торговли*); 3) растяжение; 4) площадь (*напр. страны*); 5) ширна (*напр. колеи*).

اره³⁴ *артодас 1)* ортодоксальный, правверный; 2) православный; *اره³⁴ ~ مذهب* православие.

اره³⁵ *артаваз отым. п. (прош. ڪر* 1) расширять, делать просторным, обширным; 2) широко рас-

ставлять; растопыривать; ~ *گوتى خېلى* растопыривать пальцы; 3) высвобождать.

ارتول ² артавл *п.* (прош. *ما وارتاوه*) бросать, кидать, швырять.

ارتون арэту́н *м.* широта, простор.

ارتونه артавэна *ж.* 1) расширение; 2) растопыривание.

ارتهدل арэтедэл *отым. пл.* 1) расширяться, делаться просторным, обширным; 2) быть широко расставленным, растопыренным; 3) высвобождаться.

ارتيست артист *м.* 1) артист; 2) художник.

ارتيستنه артиста *ж.* актриса, артистка.

ارتيستى артисти́ 1) артистический; 2) художественный.

ارتينه артина́ *ж.* 1) женщина; 2) жена, супруга.

آرت ¹ Art *м. см.* آرت ¹

ارت ² arát *м. см.* ارهت

ارت ساز арата́з *м.* мастер, делающий чигири.

ارتيست Artíst *м. см.* артист

ارتيستنه Artístene *ж. см.* артистне

ارتيستى Artístí *см.* артисти

ارت يرс *м. ар.* наследование; *پرېښودل* ~ *مال په* оставлять имущество в наследство.

ارتى يرسى *ар.* наследственный, унаследованный.

ارجاع арджа́ *ж. ар.* 1) возвращение; 2) направление; обращение; 3) предъявление (*иска*).

ارجل арджал *1.* смешанный, перепутанный; *2. м.* простонародье.

ارجل بوجل арджал-барджал, арджал-барджал смешанный, перемешанный, беспорядочный, перепутанный.

ارجمند арджма́нд 1) ценный, дорогой; 2) превосходный.

ارجنٹاين арджантáйн *м.* Аргентина.

ارچه арча́ *ж.* 1) арча (*древовидный можжевельник*); 2) хвойное дерево.

ارچه کارى арчакáри *ж.* 1) дощатая обшивка, опалубка; деревянные части строения; 2) плотничьи работы.

ارهدل арзде́дэл *пл. см.* ارتهدل

ارخالک архалéк *м.* архалу́к (*верхняя одежда*).

ارخښ ارха́х *м.* 1) всхлипывание; *~ كښل*, ~ *ایستل*, ~ *کول* всхлипывать, плакать; 2) астма.

آردابه آрдáбá *ж.* болтушка (*кушанье*).

آرداوه آрдáвá *ж.* корм (*для скота из ячменя или пшеницы*).

اردل ардál *м.* 1) телохранитель; 2) денщик.

اردلی ардали́ *м. уст.* вестовый, ординарец; *~ سپاهيان* *д уст.* лейб-гвардия.

اردن урдún *м.*, اردنيہ *урдунíа ж. ар.* Иордания.

اردوی اردú 1. 1) *м.* армия, войско; *افغان اردوی* урдú-йи... афганская армия; *~ بحری* морская пехота; *~ د صحرا*, *~ سیار*, *~ عملیاتی* ~ *پری* сухопутная армия; *~* *د احتیاط قوه* регулярная армия; *~* *فعالی* действующая армия; *~* *منظم* регулярная армия; *~ ریاست* общевойсковое управление (*в военном министерстве*); *~ د* *د احتیاط قوه* армейский резерв; 2) *м.* воен. лагерь; 3) *ж.* урдú (*язык*); 2. *атриб.:* *ژبه* ~ язык урдú; *~ کتابونه* ~ книги на урдú.

اردو بازار урдубáзар *м.* армейские лавки.

اردوگاه урдугáх *м.* воен. лагерь.

اردووالا урдува́лá *м.* человек, говорящий на урдú.

اردویی اردу́и армейский, войсковой.

اردرد ардár *м.* 1) заказ; 2) ордер; распоряжение.

اردیننس اردíненс *м.* обл. ука́з.

ارری ارрэ́й *м.* баран (*некурдючной породы*).

ارری ² аррэ́й *ж.* овца (*некурдючной породы*).

ارزاق арза́к *м. мн. ар.* 1) *من رزق*; 2) провиант, съестные припасы, продовольствие.

~ *په علت نه وي، گران بی حکمه* арзан дешёвый; *د بره يو ډېرو ډا مېلو، ډهههه ډا گڼلو*; 2. дешёво.

ارزان بېع арзанбáйе', арзанбáйа дешёвый.

ارزانتوب арзантáуб *м.*, ارزانتيه арзантáйа дешёвица.

ارزانفروش арзанфурúш продающий дешёво.

ارزانفروشي арзанфурúши *ж.* демпинг.

ارزانوالى арзанва́лáй *м.* дешёвица.

ارزانوالى *ارتول* арзанва́л *отым. п.* (прош. *کې کړ*) удешевлять.

ارزانه арза́на *ж. ед. от* арзан

ارزانى арзанí *ж.* дешёвица.

ارزانهدل арзане́дэл *отым. пл.* (прош. *شو*) дешеветь.

~ *د ډېر ارزښت، ارزښت ارزښت* арза́ш *м.* 1) ценность; *د پوښې ډېر ارزښت* очень ценные исследования; *د پوښې ارزښت* очень ценные исследования; *~ لړل* ~ быть равноценным; 2) эк. стоимость; ~ *استعمالی* ~ *اضافی* потребительная стоимость; ~ *تبادلوی* меновая стоимость; 3) значение; 4) оценка; *~ وړکول* ~ оценивать.

~ *د اعلى*, *د ولايت*, *د ارزگان* урузга́н *м.* Урузга́н е.; *د ارزگان* Урузга́нская провинция.

آرزوى آرزú *ж.* (мн. *آرزوگانى* *Арзога́ни и* *آرزوى* *Арзúви*) 1) желание, пожелание; ~ *د کاميابی* ~ *د دېرى* ~ *د دېرى* несмотря на большое желание; 2) надежда, ожидание, упование; *~ لړل* ~ *می* ~ *مې* желать; *~ دېرى* я хотел, чтобы...; 3) надеяться, уповать; 3) мечта; *~ دېرى* *پاتى شوي* *نا اجرا ګانې* мечты не сбылись.

آرزومين *Arzumán*, آرزومند *Arzumánd* желáющий чего-л., стремящийся к чему-л.; دی ~ دېر ~ он бчень хóчет éхать.

آرزومندی *Arzumandí* ж. желáние, стремлénие.

ارزبدل *arzedál* *нп.* (*наст.* ارزی, *прош.* وارزبد) в *разн.* *знак.* стóнтъ; ارزی *эта вещь не стóит* не стóит éтого; ارزی *هم پوهېدل هم* *стóит* знать éто.

ارپمی *arpmáí* *м. вост. см.* ارپی

~ زевáтъ. *ارپمی* *ж. зап.* зевóта; зевóк; *کنبل* ~

اورپه *urpé* *мн. м. см.* اورپه

~ *ایستل*, ~ *بدول*, ~ *کول* *аргáй* *м. зап.* отрыжка; *ریغáтъ*.

ارپیبد *arpiábd* *м.* несварénие желúдка.

ارسال *irsál* *м. ед. и мн. ар.* отпáвка, посýлка; *کول* ~ *سل. ед.* отпáвлять, посýлáть; ~ *هغه کتاب می په ډاگ* *я отпáвил* кнйгу по пóчте.

ارستوکراتیک *aristokrátík* аристократический.

د ارستوکراسی *aristokrásí* *ж.* аристокрáтия; *ارستوکراسی* *د رژیم* *ист.* аристокрáтия, аристократический образ пpавлénия.

ارسلان *ars[al]án* *м. имя собств.* Арслán.

اروسی *arusí* *ж.* окнó с подýемной рáмой.

ارسپنک *arspénik* *мн. м.* мышьяк.

ارشاد *irshád* *м. ар. (мн. ارشادونه ارشادونا و ار. ارشادات ارشادات)* наставлénие; поучénие; *و چا ته ارشادات* *делáть* наставлénия кому-л.; *کول* *پوچأت* когó-л.

ارشو *urshó* *ж. (мн. ارشوگانى ارشوگانى و ارشووی ارشووی)* óбщий выгон; пáстбище; луг.

ارشیتکت *arshítékt* *м.* архитéктор.

ارشیف *arshíf* *м.* архів.

ارض *arz* *м. ар. (мн. اراضى ارأى)* землá.

ارضی *arzí* *ар. 1)* земельный; террнториáльный; *2)* назéмый; сухопúтный.

ارغ *arag* *мн. м.* вóдка.

ارغشی *aragshí* *м.* *1)* откáшливание; *کول* ~ откáшливаться, прочищáть глóтку; *2)* затýжка (*при курении чилима*).

ارغمان *aragmán* *м. см.* аргоуан.

ارغمانج *aragmánj* *м. (мн. ارغمانجونه ارغمانجونا و ارغمانجان ارغمانجان)* слíва.

ارغمانجک *aragmánjék* *м.* алычá.

ارغمانجی *aragmánjái* *м.* вишня.

ارغماند *aragmánđ* *м. (мн. ارغماندونه ارغماندونا و зап. ارغماندان ارغماندان)* битá (*для игры в бабки*); *د ~ لوبه* *нгрá* в бáбки. *ارغمانداب ارغمانداب* *м., ارغمانداو* *м.* Аргендáб *p. и p-н.*

ارغنون *aragún* *м. муз.* оргán.

ارغوان *aragván*, *аргуван* *м.* багрáник, рóзовая акация — *Cercis siliquastrum*; ~ *زېر* софóра — *Sophora griffithi*.

ارغوانی *aragvání* пурпúрный, багрóвый.

ارغوش *aragúsh* смúглый.

ارغوشول *aragúshavál* *отым. п. (прош. ئى كړ)* *делáть* смúглым.

ارغوشېدل *aragúshedál* *отым. нп. (прош. شو)* *делáться* смúглым, загорáть.

ارغومی *aragúmai* *м.* козлéнок.

ارغومی *aragúme* *ж.* козóчка.

ارغون *aragún* *м. муз.* оргán.

ارغونچي *aragúnchái* *м.* верёвочка (*сплетённая из трёх нитей*); *کول* ~ *вить* верёвочку.

ارغوند *aragúnd* *м. см.* аргэнд.

ارغوی *aragúvai* *м.* ладóнь.

ارقام *arqám* *м. мн. ар. от رقم*

ارقام *irqám* *м. ар.* написáние.

ارک *urék* *диал. см.* ورک

ارکاره *arkárah* *ж. см.* هرکاره²

ارگان *arqán* *м. мн. ар. 1)* от *رکن* *2)* руковóдители, руковóдство, руковóдящий аппáрат; *دولت ~ ارگان-н...* *вышние* должностные лица; санóвникн; ~ *[عسكري]* генерáлы; генералитét, *высший* комсостáв; *3)* *воен.* штаб; *аркán-н* *генерáльный штаб*; *аркán-н* *генерáльный штаб*; *د عمومی ارگانو رئیس* *начáльник* генерáльного штаба.

ارگانهارب *arkánihárb* *м., ارگانهارب* *ж.* штаб.

ارکتیک *arktík* арктический.

ارکزى *urékzí* *мн. м. см.* ورکزى

ارکسترا *arkestirá* *ж.* оркéстр.

ارکسترائی *arkestiráí* оркестрóвый.

ارکیالوجست *arkíjalodjíst* *м.* археóлог.

ارکیالوجی *arkíjalodjái* *м.* археолóгия.

ارگ *arg* *м.* кремль, цитадéль (*преимущественно о кабульском Арге*); крéпость *د ~ باغ* сад *آرغا (в Кабуле).*

ارگان *arqán* *м.* оргán (*власти*; *печатное издание*).

ارگانه *arqáná* *ж.* пйша, едá.

ارگانیزم *arqánízím* *м.* оргáнизм.

ارگجه *arqádjá* смéшанный, разнорóдный.

ارگره *arqará* *м.* манéж.

ارگمی *aragmáí* *м. вост. см.* *ارپمی*²; *ئى كول* ~ *ارگمی*... он зевáл.

ارگنه *arqáná* *ж.* решётчатая дверь.

تاسی دهغه په ~ کښی ارведун *м.* слўшанне; تاسی ویل ویل *вы сказа́ли э́то при нём; он слы́шал, что вы говорили.*

ارپدونکی *арведункай 1. прич. наст. от اروپدل; 2. м.* радиослушатель; *دې خبرې په اورېدو* *راه* *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

د دې خبرې په اورېدو *راه* *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

راه *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

راه *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

راه *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

راه *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

راه *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

راه *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

راه *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

راه *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

راه *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

راه *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

راه *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

راه *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

راه *1. 1) слўшанне; 2) слўхи.*

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ارپره *арирэ ж. бот.* миробалан.

ложиться на бок; بيدپدل ~ راسته ~ спать на правом боку; بدلول ~ اويستل، ~ اوپستل، ~ переворачиваться на бок; لگول ~ а) облокачиваться, прислоняться; б) ложиться спать, отдыхать; в) подходить, быть подходящим; لگپدل ~ а) быть по плечо; б) успокаиваться; اوپرى ~ په ~ он ворочается с боку на бок; 2) край (напр. стола); сторона; 3) бортик (напр. лодки); 4) воен. фланг; 5) склон (горы); 6) мат. ребро; 7) сторона; аспект, точка зрения.

ارخ لرونكى ارخدار، ارخ دار

ارخدك ارخاك м. охот. облава.

ارخ لرونكى арх ларункай имеющий грани, гранёный; многогранный; پنسل ~ гранёный карандаш; جسم، ~ многогранник.

ارخن архэн 1) см. ارخيز 2) проходящий по склону; 3) идущий вдоль чего-л.; تللى دى، ~ سيرك د سيند په غاره ~ дорога идёт по берегу реки; 4) окаймляющий.

ارخى архай м. 1) склон (горы); 2) покáтость; 3) анат. истинное, верхнее ребро.

ارخيز архиза 1) боковой; محايونه ~ боковые места; 2) крайний, находящийся с краю; 3) воен. фланговый; 4) угловатый, неровный; 5) широкий; плбский; گلوپول ~ физиол. лейкоцит, белый кровяной шарик; كول خبره كول ~ زوولى او ارخيزه ~ говорить осторожно.

اردى اردى ж. вост. мундир.

اركى ark[ə]kay м. 1) лестница; стремянка; 2) засов; задвижка; 3) часть ткацкого станка.

اركى ark[ə]kay ж. ед. капкан.

اركدو аркеда мн. м. помеха, задержка; بې اركدو ~ беспрепятственно, без задержки.

ارگره аргарэ ж. 1) конюшня; 2) конный завод.

ارلنگ арланг м. воображение; мысль; идея.

ارم arkam м. 1) лом; рычаг; 2) засов; задвижка; كول ~ сл. гл. см. ارمول; ارمپدل ~ сл. гл. см. ارمپدل; 3) тормоз, помеха; 4) подпорка; упор; بخان و يو شى ~ كول ته ~ упираться.

ارم arkam обл. см. اورم¹

ارمين армин м. Армин, злой дух; бес, дьявол.

ارماول армавал отым. п. (прош. ټى كړ) 1) использовать как рычаг; 2) закидывать язык к твёрдому небу (при произношении ретрофлексных согласных); 3) упираться во что-л.; прислоняться к чему-л.

ارمى армай м. см. اورم¹

ارمپدل армедэл отым. нп. (прош. شو) 1) быть

использованным в качестве рычага; 2) перен. энергично браться за дело; دې چارى ته ښه اړم شوى دى он энергично взялся за это дело.

ارناوى арнавай м. 1) богатство; 2) состоятельность.

ارنگ аранг м. 1) сомнение; колебание; 2) подозрение; 3) осуждение; نيول ~ а) сомневаться; колебаться; б) подозревать; в) находить недостатки; осуждать.

ارنگ-دورانگ аранг-дуранг, ارنگ-دورانگ 1) сомневающийся; неуверенный; колеблющийся; 2) смущенный.

ارانگى ارانگى ж. подножка; اچول ~ дать подножку.

ارتيا артай м. см. اروالى

اروتار арутар м. 1) уговор; 2) мероприятие.

ارواتل арватэл нп. (наст. ارووزى، прош. ارووت) 1) быть занятым, заниматься чем-л.; 2) быть вынужденным.

ارودور арудур м. 1) стычка; схватка; бой; 2) спор, конфликт, столкновение; نښلول ~ а) вступать в бой; б) создавать конфликт.

اروختاي арохтай м. сбережение.

اروال арвал п. (наст. اروى، прош. اروول) 1) двигать, шевелить; 2) перекаладывать, перебирать; 3) ворочать, перевёртывать, переворачивать, поворачивать; ~ كتاب پانى ~ перелистывать книгу; 4) переставлять, передвигать; 5) пахать; копать, перекапывать; он تمام ټپى ټى ارولى دى ~ вспахал (перекопал) всё поле; 6) удерживать, останавливать, сдерживать; 7) убирать, устранять с пути; 8) класть, накладывать, грузить; 9) переваливать что-л., через что-л.; له غره ~ له غره ~ переваливать через гору; 10) перекадывать, перебрасывать через что-л.; закидывать; ~ په ښه ~ закидывать ногу на ногу; б) садиться (напр. на коня); ~ په ښه ~ ставить, переводить (в другие условия); ~ په شان ~ переводить армию на мирное положение; 12) переводить (с одного языка на другой); ~ پښتو ~ переводить на пушту; 13) отводить (напр. воду); 14) восстанавливать против кого-л.; 15) придать чему-л. иной смысл; обернуть дело против кого-л.; 16) наносить (напр. ущерб, урон); повреждать; ~ درانه تلفات ته ~ наносит противнику большой урон; ~ مالي تاوان ~ материальный ущерб; ~ بهرې ته زيان ~ повреждать судно; 17) сгружать, разгружать; ~ بار ~ сгружать, разгружать; 18) заходить, заезжать, заворачивать куда-л.; останавливаться где-л.; ~ پرچا ~ заходить у кого-л.; دا يوه مياشت كېرى چه راباندې ټى ارولى دى

آزادپدل *آزادهدل* *отым. нп. (прош. آزاد شو)* 1) освободяться; быть свободным; 2) получать свободу; быть независимым.

آزادی دوست *آزادیدوست* *свободолюбивый.*

آزادپده *آزادهدل* *мн. м. освобождение.*

آزادی غوبتونکی *آزادی* *غوبتونکی* *свободолюбивый.*

آزار *آزار* *м., آزار* *آزار* *1) болѣзнь, заболѣвание; 2) обѣда; огорчѣние; 3) обижать кого-л.; 4) обижаться на кого-л.; 5) преслѣдование.*

آزار *آزار* *м. редко шаровары.*

آزارول *آزارول* *отым. п. (прош. آزارولی)*

1) обижать; огорчать; 2) преслѣдовать; донимать.

آزари *آزари* *1. м. больнѣй; 2. больнѣй, нездорѣвый.*

آزارپدل *آزارپدل* *отым. нп. (прош. آزارپد شو)* обижаться; огорчаться; ~ *د چا خنه* обижаться на кого-л.

آزالت *آزالت* *м., آزاله* *آزاله* *ж. ар. 1) устранѣние; 2) устранѣние ошибок; 3) исчезновение; 4) устранять.*

آذان *آذان* *м. см. آذان*

آزانگه *آزانگه*, *آزانگه* *ж. отголѣсок, ѣзвук; 5) хо; 6) звенѣть; 7) звучать; 8) раздаваться, отражаться (об эхе, звуке).*

آزبک *آزبک* *м. узбек.*

آزبکستان *آزبکستان* *м. Узбекистан; 9) شوروی* *Узбекская Советская Социалистическая Республика.*

آزبکه *آزبکه* *ж. узбѣчка.*

آزبکی *آزبکی* *узбекский; 10) آزبکی* *узбекский язык.*

آزبکی *آزبکی* *мн. от آزبکه*

آزدحام *آزدحام* *м. ар. скопление, собрѣе, толпа.*

آزدواج *آزدواج* *м. ар. брак; бракосочетание; женѣтба; 11) آزدواج* *закон о браке; 12) آزدواج* *вступать в брак с кем-л.*

آزدیاد *آزدیاد* *ж. ар. увеличение, умножение; 13) آزدیاد* *увеличивать, умножать.*

آذربایجان *آذربایجان* *м. см. آذربایجان*

آزردگی *آزردگی* *ж. обѣда; огорчѣние, расстрѣе, печаль; неудѣвольствие.*

آزرده *آزرده* *неизм. обижѣнный; огорчѣнный, расстрѣенный, опечалѣнный; 14) آزرده* *обижать; огорчать, расстрѣивать; 15) آزرده* *ле чя хне* обижаться на кого-л.

آزرده خاطر *آزرده خاطر* *см. آزرده دل*

آزروی *آزروی* *м. آزروی (р-н Пактійской пров.).*

آزغکی *آزغکی* *1) колючка; 2) обл. мимѣзка, джиджак — Prosopis Stephaniana.*

آزغن *آزغن* *см. آزغن*

آزغی *آزغی* *м. 1) колючка; шип; 2) یو* *هر چیزی گل وی* *нет рѣзы без шипѣв; 3) آزغی* *колючая проволока; 4) آزغی* *دی* *это как бельмо у меня на глазу.*

آزگار *آزگار* *см. آزگار*

آزگارتوب *آزگارتوب* *м., آزگارتوب* *ж. см. آزگارتوب*

آزگارول *آزگارول* *отым. п. см. آزگارول*

آزگارپدل *آزگارپدل* *отым. нп. см. آزگارپدل*

آزغرای *آزغرای* *м. 1) вост. большѣй козленок; 2) зап. козѣл.*

آزگی *آزگی* *ж. чтѣние по складам; 16) آزگی* *азбука.*

آزل *آزل* *м. ар. вѣчность; 17) آزل* *می نویسه* *пѣ тѣды кѣбы мѣ نوشتе; 18) آزل* *دی* *так мне было суждено.*

آزمار *آزمار* *1. м. хитрец; обманщик, плут; интриган;*

2) хитрый; коварный.

آزمارتوب *آزمارتوب* *м. хитрѣсть; обман, плутовство; коварство.*

آزمایش *آزمایش* *м. см. آزمایش*

آزمایشگاه *آزمایشگاه* *ж. лабораторѣя.*

آزمایش *آزمایش* *м. 1) проверка; проба; 2) آزمایش* *опыт, эксперимент; испытание; 3) آزمایش* *نیول* *лаандѣ نیول* *а) проверять; пробовать; б) производить опыт, экспериментировать; испытывать; 4) آزمایش* *کاراула* *проверка.*

آزمایش *آزمایش* *1) проверочный; пробный; 2) آزمایش* *опытный, экспериментальный; испытательный; 3) آزمایش* *د ذوی* *запрѣщение испытаний ядерного оружія.*

آزمایل *آزمایل* *п. см. آزمایل*

آزمایه *آزمایه* *ж. см. آزمایش*

آزمودل *آزمودل* *п. редко см. آزموده*

آزموده *آزموده* *неизм. опытный; бывалый; 19) آزموده* *он был испытанным военачальником.*

آزمودگار *آزمودگار* *испытанный, опытный; проверенный.*

آزمویخت *آزمویخت*, *آزمویخت* *м. см. آزمایش*

آزمویخت *آزمویخت* *см. آزمایش*

آزمویخت *آزمویخت* *1) проверять; пробовать; 2) производить опыт, экспериментировать; испытывать; 3) آزمویخت* *а) испытывать, проверять себя; б) тренироваться.*

آزمویخت *آزمویخت* *ж. см. آزمایش*

آزمویخت *آزمویخت* *1) опытная станция; 2) лабораторѣя.*

آزمویخت *آزمویخت* *ж. 1) проверка; проба; 2) آزمویخت* *опыт, эксперимент, испытание; 3) آزمویخت* *искушение; 4) آزمویخت* *посл. жизнь полна испытаний.*

استبداد **истибадд** м. ар. деспотизм; самовластие.
 استبدادی **истибадди** неизм. ар. деспотический; самовластный.

استتار **иститар** м. ар. маскировка; камуфляж.
 استعمار **истисмар** м. ар. эксплуатация; ~ انسانانو د
 эксплуатация человека; كول ~ *с. гл. см.* استمارول
 استعمارچی **истисмарчи** м., استمارگر **истисмаргар** м.
 эксплуататор.

استثمار **истисмаравэл** отым. п. (*прош. ئى كړ*)
 1) эксплуатировать; 2) использовать, эксплуатировать
 (напр. природный богатства).

استثمار شو **истисмаредэл** отым. нп. (*прош. شو*)
 1) эксплуатироваться; 2) быть использованным, использо-
 ваться, эксплуатироваться (напр. о природных богат-
 ствах).

استثنا **истисна** ж. ар. (*мн. استثنای* **истиснави**,
 استثنائات **истиснайт**) исключение; ~ په *без* استثنائي
 исключение; ~ په *за* استثنائي... *исключением...*; كول
 ~ *делать* исключение.

استثنائي **истиснаи** исключительный; په ~ مواردو کې
 в исключительных случаях; په ~ ډول *в* *виде* *исключения*.
 استجاب **истиджаб** м., استجابې **истиджаба** ж. ар.
 (м. *мн.* استجابات **истиджабат**) реакция, реагирование.
 استحال **истихала** ж. ар. изменение, превращение, пере-
 ход (*из одного состояния в другое*); метаморфоза; کیفی
 استحالې *качественные изменения*.

استحصال **истихсал** м. ар. 1) добывание; получение;
 2) производство; كول ~ *с. гл.* *производить*; 3) *мн.*
 استحصالات **истихсалат** изделия, продукция.

استحصال ئى **истихсалавал** отым. п. (*прош. ئى كړ*)
 производить, изготовлять, вырабатывать.

استحصال شو **истихсаледал** отым. нп. (*прош. شو*)
 производиться, изготовляться, вырабатываться.

استحضار **истихзар** м. ар. вызов; приглашение.
 استحقاق **истихкак** м. ар. (*мн. استحقاقونه* **истихкакүна**
 и ар. استحقاقات **истихкакят**) 1) достоинство, заслуга;
 2) способность; правомочие; право; 3) довольствие; паёк,
 рацион; ~ مقوی *с* *точное* *довольствие*; ~ *усиленный*
паёк.

استحقاقى **истихкакй**, استحقاقیه **истихкакйи** 1) прич-
 тающийся; 2) пайковый; относящийся к пайку, рациону.

استحکام **истихкам** м. ар. (*мн. استحکامونه* **истихкамүна**
 и ар. استحکامات **истихкамат**) 1) укрепление, упрочение;
 2) воен. укрепления, фортификации; چوبى او زمينى
 استحکامات *дзот*; استحکامات سپک *укрепления полевого*
типа; 3) сапёрное дело; کڼوک *сапёрный батальон*.

استحکامچى **истихкамчи** м. сапёр.
 استحکامچى كړى **истихкамчигарй** ж. сапёрное дело.

استحکامى **истихкамы** 1) укрепленный, фортификацион-
 ный; حرب ~ *позиционная война*; 2) сапёрный; инженер-
 ный; قطعه ~ *сапёрная часть*.

استحمام **истихмам** м. ар. купание; جامه ~ *купальный*
костюм.

استخاره **истихара** ж. ар. гадание (*по книгам, по зёрнам*
чётко об исходе задуманного дела).

استخبار **истихбар** м. ар. (*мн. استخبارونه* **истихбарүна**
 и ар. استخبارات **истихбарат**) осведомление, разузнавание;
 разведывание; информация; د استخباراتو څانگه *инфор-*
мационный отдел.

استخبارات **истихбарат** м. *мн.* ар. 1) *от* *استخبارات*;
 2) разведывательные данные, сведения; 3) разведка
 (агентурная).

استخدام **истихдам** м. ар. 1) принятие на работу, наём
 на службу; اداره ~ *управление по трудоустрой-*
ству; 2) использование, применение; كول ~ *с. гл. см.*
 استخدامېدل *использовать*.

استخدام ئى كړى **истихдамавал** отым. п. (*прош. ئى كړ*)
 1) принимать, брать на работу, зачислять на службу;
 ~ *нанимать* *рабочих*; 2) использовать, употреб-

лять.

استخدامى **истихдамы** наёмный.
 استخدامېدل **истихдамедэл** отым. нп. (*прош. شو*)
 1) быть принятым, зачисленным на работу; 2) использо-
 ваться, употребляться.

استخراج **истихрадж** м. ар. 1) разработка, добыча (*напр.*
полезных ископаемых); 2) удаление, извлечение; كول ~
с. гл. см. استخراجول *использовать*;

استخراجېدل **истихраджавэл** отым. п. (*прош. كړ*)
 استخراج *использовать*; 1) *извлекать, добывать* (*напр. полезные ископае-*
мые); 2) *удалять, извлекать*; 3) *перек.* *делать* *выговор*.

استخراجى **истихраджи** относящийся к разработке, добыче
 (*полезных ископаемых*); حفريات ~ *добыча руды*.

استخراجېدل **истихраждедал** отым. нп. (*прош. كړ*)
 استخراج *использовать*; 1) *извлекаться, добываться* (*напр. о полезных иско-*
паемых); 2) *удаляться, извлекаться*.

استخلاص **истихлас** м. ар. избавление, освобождение.
 استخوان **устухан**, остухан м. редко 1) кость; 2) косточка
 (плода); *см.* هډ

استخوان بندى **устуханбандй**, остуханбандй ж. 1) скелет,
 остов, каркас; 2) каркасное сооружение.

استخوان كاري **устуханкари**, остуханкари ж. каркасные
 работы.

د ~ په توگه **استدراج** **استیدراج** *м. ар.* постепенность; постепенно.

استدراك **استیدراك** *м. ар.* понимание, установление смысла; познание.

استدعا **استید'а** *ж. ар.* (*мно. استدعاوی استید'اڤي* **استید'اڤي**) 1) просьба, мольба; 2) запрос; 3) жалоба; اداره ~ د бюро жалоб.

استدعاناڤه **استید'аڤناما** *ж.* прошение.

استدلال **استیدلال** *м. ар.* 1) вывод, заключение; 2) приведение доказательств; аргументация; доводы, мотивировка; ~ **استدلال** **استیدلال** *مطلق* аргументы; **استدلال** **استیدلال** *په* ... **استدلال** **استیدلال** *پوری* ~ **استدلال** **استیدلال** *کول* доказывать..., приводить доводы в доказательство...

استر **استر** *м.*, **استر** **استر** *м.* 1) подкладка (одежды); **استر** **استر** *مڼيک*; 2) цоколь (стены).

استر **استر** *м.* мул.

استراحت **استیراڤات** *м. ар.* отдых; покой; **استراحت** **استیراڤات** *کور* ~ **استراحت** **استیراڤات** *کور* дом отдыха; **استراحت** **استیراڤات** *کور* ~ отдыхать.

استراخان **استیرахан** *м.* Астрахань *г.*

استرالیا **استر[ا]لیا** *ж.* Австралия; اتحاد ~ **استرالیا** **استر[ا]لیا** австралийский Союз.

استرالیایی **استر[ا]لیایی** 1. австралийский; 2. *м.* австриец.

استربال **استربرال** *м.* задняя часть, зад; тыл.

استرحام **استیرхам** *м. ар.* просьба, мольба (о пощаде, милосердии); **استرحام** **استیرхам** *کور* ~ **استرحام** **استیرхам** *د چا څخه* просить когб-л. о милосердии.

استرداد **استیرداد** *м.* 1) требование возвращения, восстановление; 2) отобрание; 3) восстановление.

استرضاء **استیرضأ** *ж. ар.* 1) запрашивание согласия; 2) согласие; 3) удовлетворение.

استرکاری **استیرکاری** *ж.* цементирование кладки; штукатурка.

استرکاش **استیرکاش**, **استرکاش** *м.* воен. ездовой.

استرونوم **استیرنوم** *м.* астроном.

استرونومی **استیرنومی** *ж.* астрономия.

استره **استیرا** *ж.* бритва.

استری **استیرи** *зап.* 1. последний; **استری** **استیرи** *خبرونه* ~ **استری** **استیرи** *په دي* последние известия; **استری** **استیرи** *گوته* ~ **استری** **استیرи** *په دي* за последнее время; 2. наконец; **استری** **استیرи** *په دي* ~ **استری** **استیرи** *په دي* наконец, он оделся.

استرې **استیرе** *мно. от* **استره**

استری **استیرи** *ж. обл.* уют; **استری** **استیرи** *کری سوت* ~ **استری** **استیرи** *کری سوت* выглаженный костюм; **استری** **استیرи** *کور* ~ **استری** **استیرи** *کور* гладеть, уютить.

استریا **استیریا** *ж.*, **استریا** **استیریا** *ж.* Австрия.

استریایی **استیرایی**, **استریایی** **استیرایی** 1. австрийский; 2. *м.* австриец.

استرالیایی **استرالیایی** *ж. см.* [ا]لیا

استرالیایی **استرالیایی** *см.* [ا]لیایی

استسقا **استیسقا** *ж. ар. мед.* водянка.

استشهاد **استیشад** *м. ар.* привлечение в качестве свидетеля; **استشهاد** **استیشاد** *په* ... **استشهاد** **استیشاد** *کور* а) привлекать в качестве свидетеля; б) ссылаться на...

استصواب **استیسواب** *м. ар.* 1) одобрение; 2) консультация; запрашивание мнения.

استضاد **استیزад** *антагонистический.*

استضعاف **استیزاف** *ж. ар.* запрос.

استطاعت **استیتат** *м. ар.* 1) сила, мощь; 2) ресурсы, средства; возможности; 3) способность.

استطلاع **استیتلا** *ж. ар.* 1) исследование; 2) выяснение; осведомление; **استطلاع** **استیتلا** *د* ~ **استطلاع** **استیتلا** *د* пытливость.

استعاره **استیرа** *ж. ар.* (*мно. استعاری استیرا* **استیرا** *и* *м. ар.* **استعارات** **استیرات**) переносное значение; метафора; образное, фигуральное выражение; аллегория; **استعاره** **استیرا** *راول* приводить метафоры.

استعاری **استیرи** *иносказательный; метафорический; аллегорический.*

استعانت **استیرанат** *м. ар.* просьба о помощи, обращение за помощью.

استعیاد **استیرад** *м. ар.* закрепление.

استعجاب **استیرجاب** *м. ар.* удивление, изумление; **استعجاب** **استیرجاب** *کور* ~ **استعجاب** **استیرجاب** *کور* смотреть с удивлением, удивляться, изумляться, поражаться.

استعداد **استیرداد** *м. ар.* 1) способность, дарование; талант; **استعداد** **استیرداد** *لرل* ~ **استعداد** **استیرداد** *لرل* быть способным, иметь способности; 2) предрасположение, склонность.

استعفی **استیرфа** *ж. ар.* отставка, уход в отставку; **استعفی** **استیرфа** *کور* ~ **استعفی** **استیرфа** *کور* уходить в отставку; **استعفی** **استیرфа** *کور* ~ **استعفی** **استیرфа** *کور* подавать в отставку; **استعفی** **استیرфа** *کور* ~ **استعفی** **استیرфа** *کور* принимать отставку.

استعلام **استیرлам** *м.*, **استعلام** **استیرлам** *ж. ар.* 1) запрос; 2) опрос.

استعمار **استیرмар** *м. ар.* 1) заселение; 2) колонизация; **استعمار** **استیرмар** *سا. гла.* колонизировать; 3) колониализм.

استعمارپرست **استیرмарпаст** *м.*, **استعمارپرست** **استیرмарпаст** *م.*, **استعمارچی** **استیرмарчи** *м.*, **استعمارگر** **استیرмаргар** *м.* 1) колонизатор; 2) империалист.

استعماری **استیرмари** *колонизальный; колонизаторский.*

استعمال **استیرмал** *м. ар.* употребление, использование, применение; **استعمال** **استیرмал** *په* ... **استعمال** **استیرمал** *په* находить применение в...

استعمالول **استیرмлавал** *отым. п.* (прош. **استعمالول** **استیرملاвал**) употреблять, использовать, применять; ~ **استعمالول** **استیرملاвал** *بد* злоупотреблять.

استعمالی исти'малӣ *ар.* 1) бывший в употреблении, подержанный; 2) практичный.

استعمالپدل исти'маледёл *отым. нл. (прош. استعمال شو)*
быть в употреблении, употребляться, использоваться, применяться.

استغائه истиғаса *ж. ар.* 1) просьба, мольба; ходатайство; *كول* ~ *د چا څخه* просить кого-л. (*о содействии, помощи*); *كول* ~ *عرض او* ходатайствовать; 2) *обл.* иск, жалоба.

استغراق истиғрақ *м. ар.* 1) погружение; 2) сосредоточенность; 3) упоение.

استغفار истиғфар *м. ар.* мольба о прощении; раскаяние; *اللّٰه* ~ *прості́ господи*

استغنى истиғна *ж. ар.* отсутствие нужды; материальная независимость; обеспеченность, достаток; *د يو* *د يو شی څخه* обходиться без чего-л.; *كول* ~ *كېدل* ~ *не нуждаться в чём-л.*

استفاده истиғада *ж. ар.* использование; *يو شی په خپل کار او ~ کينی راوستل (تر استفادې لاندی راوستل)* *د يو تر استفادې لاندی راتلل* *كول* ~ *كول* быть использованным; *كول* ~ *كول* злоупотреблять чем-л.

استفادهجو истиғададжо *м.* эксплуататор.

استفادهجوئی истиғададжоئی *ж.* эксплуатация.

استفادهوی истиғадави: *ارزش* ~ *эк.* потребительная стоимость.

استفسار истиғсар *м. ар.* запрос; *كول* ~ *د چا څخه* запрашивать кого-л.

استفهام истиғхам *м. ар.* вопрос; *علامت* ~ *د* вопросительный знак.

استفهامی истиғхамӣ, استفهامیه истиғхамийа *ар.* вопросительный; *ضماير* ~ *вопросительные местоимения.*

استقامت истиқамат *м. ар.* 1) стойкость, упорство; 2) прямота, откровенность, прямолинейность; 3) порядочность; 4) направление, сторона; ~ *د شمال پر* в северном направлении.

استقبال истиқбал *м. ар.* 1) приём, встреча; ~ *د جشن په* по случаю предстоящего праздника; *كول* ~ *د چا* принимать, встречать кого-л.; *و شو* ~ *د هغه* ему была устроена встреча; *كول* ~ *сл. гл.* а) принимать, встречать; б) откликаться на что-л.; 2) будущее; 3) *грам.* будущее время.

استقبال كوونكي 1. истиқбал кавуникай *прич. наст. от* *كول* ~ *استقبال كول*

2. истиқбал кавуники *м. мн.* встречающие; *استقرا* истиқра *ж. ар.* вывод, заключение; индукция; *كول* ~ *делать вывод, заключение.*

استقرار истиқрар *м. ар.* 1) укрепление; стабилизация; 2) поселение; переход на оседлость; 3) подтверждение, ратификация.

استقراض истиқраз *м. ар.* 1) предоставление займа, кредита, кредитование; 2) получение кредита; ~ *د چا څخه كول* делать, получать заём у кого-л.; кредитоваться у кого-л.

استقصا истиқса *ж. ар.* 1) достижение предела, конца; 2) углублённое изучение.

استقلال истиқләл *м. ар.* 1) независимость, самостоятельность; *د جشن* ~ *д* праздник независимости; 2) стойкость; решительность.

استقلالی истиқләлі 1) независимый, самостоятельный; 2) стойкий; решительный.

استكار устакар *м.* 1) сельский ремесленник; 2) мастер. *استكشاف* истиқшаф *м. ар.* 1) воен. рекогносцировка; разведка; 2) исследование.

استكشافی истиқшафӣ *ар.* 1) воен. рекогносцировочный; разведывательный; 2) исследовательский; *هيئت* ~ *экспедиция.*

استگاه истиға *м.* редко стойка, остановка; ~ *هوایی* аэропорт.

استل *п. зап. см.* ایستل

استلزام истилзам *м. ар.* 1) требование; 2) признание необходимости; *كول* ~ *сл. гл.* а) требовать; б) признавать необходимым.

استماع истима *ж. ар.* слушание; выслушивание (*напр. свидетелей*); *كول* ~ *сл. гл.* слушать; выслушивать.

استمداد истимдад *м. ар.* просьба о помощи.

استمرار истимрар *м. ар.* 1) продолжительность, длительность; 2) настойчивость, упорство; стойкость; 3) *грам.* прошедшее время несовершенного вида, имперфект.

استمراری истимрарӣ *ар.* 1) продолжительный, длительный; 2) *грам.* относящийся к имперфекту; *ماضي* ~ *прошедшее время несовершенного вида, имперфект.*

استناد истинад *м. ар.* 1) ссылка на что-л.; *د کابل د خبر* ~ *د کابل* ссылаясь на сообщение из Кабула; 2) опора; ~ *د* *воен.* опорный пункт; 3) *воен.* подкрепление, поддержка.

دې څخه ~ *كېړی*; *استنتاج* истинабат *м. см.* .. *из этого следует, что...*

استنبول *м.* Стамбул *г.*

استنتاج истинатдж *м. ар.* логический вывод, заключение; дедукция; *كول* ~ *делать вывод, заключение; умо-заключатъ; ... داسی ~ کېدی شی چه ...* можно заключить, что...

استنطاق **истинтақ** *м. ар. юр.* допрѳс, дознáние; слѳд-
ствие; **لاندی نیول** *تر* ~ **خوك** *تر* ~ допрáшивать когѳ-л.

استنكار **истинкар** *м. ар.* 1) неодобрѳние; 2) отвращѳние.

استوا **истивá** *ж. ар.* 1) уравновѳшивание; 2) параллѳль-
ность; **خط د** ~ эквáтор.

استوار **устувáр** *крѳпкий, твѳрдый, прѳчный* *прям. и*
перен.; *устѳйчивый; неизблемый, непоколебимый.*

استواری **устувáри** *ж.* твѳрдость, прѳчность *прям. и*
перен.; *устѳйчивость; неизблемость, непоколебимость.*

استوانه **устувáна** *ж. в разн. знач.* цилиндр.

استوانی **устувáни** *цилиндрический;* **میل** ~ вал.

استوانه **устувáне** *мн. от استوانه*

استوائی **истивáи** *экваториáльный; тропический;* **افریقا** ~
Экваториáльная Африка; **اقلیم** ~ экваториáльный климат.

استوزی **астóзай** *м. см. استازی*

استوزه **астóжа** *ж., вост. استورنه* **астогéна** *ж.,*
استوگا *ж. см. استوگنه*

استوگن **астогán** *живущий, поселившийся, остано́вив-*
шийся где-л.; **كهدل** ~ селиться, поселяться, остано́вли-
ваться *где-л.*; **كهدل** ~ **هوتل** *كنبی* ~ остано́вливаясь
в гостинице.

استوگنچی **астогéндзáи** *м.* 1) местожи́тельство; место-
пробы́вание; резиденция; 2) общежи́тие.

استوگنه **астогéна**, **استوگنا** *ж.,* **استوگا** *ж.,*
استوگنا *ж. диал.* 1) жи́тельство, прожывáние,
пробы́вание; **د مېلمنو د استوگنی محای** *комната для*
гостей; 6) резиденция; **لړل** ~ **كول**, ~ жить, прожывáть,
пробы́вать; **نیول** ~ селиться, поселяться, остано́вливать-
ся *где-л.*; 2) жизнь, существова́ние; 3) местожи́тельство;
местопробы́вание.

استوگنچی **астогéнái** *м. диал.* жи́тель.

استول **аставáл** *п. (прош. وائی ستاوه)* *посылáть, отпра-*
влять; направлять; ~ аحوال *посылáть свѳдения; ~ خبر*
посылáть вѳсть; сообщáть; ~ سلام *посылáть привѳт;*
~ شيان *отправлять товары.*

استونی **эстонí** 1. эстѳнский; **ژبه** ~ эстѳнский язык; 2.
м. эстѳнец.

استونیا **эстонийá** *ж.* Эстѳния; **شوروی سوسیالیستی**
Эстѳнская Совѳтская Социалистическая Респуб-
лика.

استونکی **аставáнкаи** 1. *прич. наст. от استول* 2. *м.*
отправитель.

استهزا **истинhá** *ж. ар.* насмѳшка.

استهزای آمیز[ه] **истинhááméz[а]** *насмѳшливый.*

استهلاک **истинháк** *м.* 1) погашѳние (*напр. долга*); 2)
потреблѳние; 3) амортизáция; **كول** ~ *сл. гл. а)* погашáть

(*напр. долг*); б) потреблáть; в) амортизáровать; **كهدل** ~
сл. гл. а) погашáться (*напр. о долге*); б) потреблáться;
в) амортизáроваться.

استهلاکی **истинháкí** *потребительский;* **تعاون** ~ потреби-
тельская коопера́ция.

استهتیک **эстетíк** 1. *м.* эстетика; 2. эстетический, худѳ-
жественный.

استهتیکي **эстетикí** *эстетический.*

استهدل **астедáл** *п. (прош. واستهد)* 1) жить, прожывáть;
2) пробы́вать, находиться; остано́вливаясь, дѳлать оста-
нѳвку.

استهدونکی **астедáнкаи** 1. *прич. наст. от استهدل*; 2. *м.*
жи́тель.

استیدان **истидáн** *м. ар.* разрешѳние; **اخيستل** ~ полу-
чáть разрешѳние.

استیصال **истисáл** *м. ар.* 1) истреблѳние; уничтѳжение;
2) разрушѳние.

استیلا **истилá** *ж. ар.* 1) завоева́ние; захвáт; **كول** ~
сл. гл. завоевывáть; захвáтывáть; **كهدل** ~ *сл. гл.* быть
завоеванным; быть захвáченным; 2) госпѳдство; 3) эпи-
дѳмия.

استیلائی **истилáи** *эпидемический.*

آستین **ástин** *м. редко* рукав.

استیناف **истинáф** *м. ар. юр.* апелляция, обжа́лование;
د محكمه ~ апелляциѳнный суд.

استر[ا] **астрáлái** *ж. см. استراليا*

استحکام *сокр. от اسح*

اسحاق **ischáк** *ар. м. имя собств.* Исаáк; Исхáк.

اسحاقزی **ischáкэй** *мн. м.* исхáкzán (*племя*); 2) **ischáк-
záи** *м.* исхáкzái.

اسحاق **ischáк** *м. см. اسحاق*

اسد **асáд** *м. ар.* 1) лев; 2) *астр.* Лев (*созвездие*); 3)
асáд (*пяты́й месяц солнечного года; июль—август*).

اسدالله **асадулá** *ар. м. имя собств.* Асадулá.

اسر **уср** *м. ар.* 1) плен; 2) *мед.* задержáние мочи.

اسیر **усарá** *мн. ар. от اسیر*

اسرار **асрáр** *м. мн. ар. от سر*; 2) *سر* ~
тáйна.

اسرار **асрáр** *м. ар.* сохранѳние в тáйне; **كول** ~ хра-
нить в тáйне.

اسراف **асрáф** *м. ар.* расточительность, мотовство.

اسرافیل **асрáфíл** *м. ар. рел.* 1) Асрáфíл (*имя одного*
из четырёх архангелов); 2) серафíм.

اسرائیل **исрáи́л** *м.* 1) Изрáиль; ~ *بنی* *изранльтяне;*
еврѳн; 2) изранльтянини.

اسرائیلی **исрáи́лí** 1. изрáильский; 2. *м.* изранльтянини.

اسره **асра́** ж. надежда; мечта; **كول** ~ надеяться; мечтать.

استراحت **асра́хат** м. *вм.* *استراحت*

اسرى **асарӣ** неизм. чарующий; очаровательный; привлекающий.

آس زغل **асза́л** м. наездник.

آس زغلوڼه **асза́лава́на** ж. скачки, бег.

اسستنت **асиста́нт** м. ассистент, помощник.

اسطوره **астура́** ж. *ар.* (м. *мн.* *اساطير* **асати́р**) басня; миф.

اسعار **ас'ар** м. *мн.* *ар.* 1) *от* *سعر*; 2) валюта; ~ *خارجہ* иностранная валюта; 3) *фин.* девизы.

اسعارى **ас'ари́** валютный; *سيستم* ~ валютная система; *معاملات* ~ валютные операции.

اسفل **асфа́л** м. конокрад.

اسف **аса́ф** м. *ар.* сожаление.

اسفالت **асфа́лт** *мн.* м. асфальт.

اسفالتكارى **асфа́лтка́ри** ж. асфальтирование.

اسفل اسفالىڼ **асфал-ус-са́фи́лин** м. *ар. реж.* пренсподняя.

اسفناك **асафи́ак** прискорбный, печальный; плачевный; ~ *واقعات* печальные события.

اسقاط **иска́т** м. *ар.* выкидыш, преждевременные роды; аборт; **كول** ~ выкинуть, разрешиться от бремени выкидышем, сделать аборт.

اسقاط **иска́т** м. *ар. реж.* 1) погребение, похороны; 2) милостыня, раздаваемая на похоронах.

اسقف **уску́ф** м. епископ; ~ *لوى* архиепископ.

اسك **иск** м. *см.* *هسك* ¹

اسك **аск** *диал. см.* *هسك* ²

اسكات **иска́т** м. *ар.* 1) успокоение; 2) умиротворение; *زاتىشه*.

اسكادر **эска́др** м. эскадра.

اسكادرپل **эскадри́ля** м. эскадрилья.

اسكان **иска́н** м. *ар.* перевод на оседлость; поселение.

اسكائى **иска́ий** *ист.* 1. сакский; 2. м. *мн.* сакн.

اسكلت **иске́лет** м. скелет.

د ودانى **иске́летбандӣ** ж. каркас, бстос; ~ *كاركاس* здания.

اسكندر **искандра́** м. *имя собств.* Александр, Искандер.

اسكندريه **искандари́я** ж. Александрия г.

اسكپرل **аскерпа́л** п. (*прош.* *اسكپره*) делать жалким, несчастным.

اسكپرلى **аскерпа́лай** жалкий, несчастный; обиженный судьбой.

اسكپرڼه **аскерпа́на** ж. несчастье, напасть.

اسكيمو **эскимо́** м. эскимос.

اسل **асал** вбору, как раа; хорошо сидящий (*напр.* *о платье*); **دا خولى** *эта* тибетейка мне вбору; **دا موزه اسله ده *эти* сапоги по ноге.**

اسلاف **асла́ф** м. *мн.* *ар.* 1) *от* *سلف*; 2) предки.

اسلام **исла́м** м. *ар.* 1) ислам, мусульманство; 2) правдивость, религиозность.

اسلام آباد **исла́маба́д** м. Исламабад г.

اسلام قلعه **исла́мка'ла́** ж. Исламка́ла (погран. п.).

اسلامى **исла́ми** *ар.* 1) исламский, мусульманский; 2) правдивый; **علوم** ~ богословские науки (*мусульманские*).

اسلاميت **исла́ми́ят** м. исламизм, мусульманство.

اسلاو **исла́в** м. славянин; **د ژبى** ~ славянские языки.

اسلاوى **исла́ви** 1. славянский; 2. м. славянин.

اسلحه **асли́ха́** ж. *ар.* 1) *мн. от* *سلاح*; 2) оружие; вооружение; ~ *انفرادى* личное оружие; ~ *پنه* тайное оружие; ~ *اوتوماتيكي* автоматическое оружие; ~ *جارجہ* холодное оружие; ~ *ناريه* огнестрельное оружие; ~ *په زور* силой оружия.

اسلحه جوړونكى **асли́ха́ джораву́нкай** 1. изготавливающий оружие, оружейный; **كارخانه** **асли́ха́ джорвонки́** оружейный завод; военный завод; 2. м. оружейник.

اسلحه خانه **асли́хахана́** ж. арсенал.

اسلحه دار **асли́хадар** м. *воен.* начальник боепитания.

اسلحه سازى **асли́хасазӣ** ж. производство оружия, вооруженный.

اسلم **асла́м** *ар. м. имя собств.* Аслям.

اسلوب **аслу́б** м. *ар.* (*мн.* *اساليب* **асла́иб**) 1) метод, способ; ~ *د تربى* методика; 2) стиль; ~ *د كتاب* стиль книги.

اسلول **ас[э]лавла́л** *отым. п.* (*прош.* *اسل ٿي ڪر*) подготавливать, прилаживать; *ڊ* *اسلول* проучить, наказать кого-л.

اسلپت **исле́т** м. 1) грифельная доска; 2) *мн.* шифер.

اسلپدل **ас[э]ледэ́л** *отым. мп.* (*прош.* *اسل شو*) годиться, подходить, быть вбору.

اسلپده **ас[э]леде́** *мн. м.* годность, соответствие.

اسم **исм** м. *ар.* (*мн.* *اسمونه* **исму́на**, *ар.* *اسماء* **асма́** и *اسمى* **асамӣ**) 1) имя, название; 2) *грам.:* ~ *د اشارى* *д* *اشاره* *д* *تصغير* ~ *اسم-и...* местонённо указательное; ~ *د تفصيل* *д* *تفصيل* ~ *اسم-и...* имя уменьшительное; ~ *جمع* ~ *اسم-и...* имя собирательное; множественное число; *جنس* ~ *اسم-и...* имя родовое, имя существительное; ~ *خاص* ~ *اسم-и...* имя собственное; *ذات* ~ *اسم-и...* имя существительное; *زمان* ~ *اسم-и...* наречие, обстоятельство време-

ни; صفت ~ *اسم-и-...* имя прилагательное; صوت ~ *اسم-и-...* звукоподражательное слово; ~ عام, عام ~ *اسم-и-...* имя нарицательное; عدد ~ *اسم-и-...* имя числительное; فاعل ~ *اسم-и-...* имя действия, агенс; مجموع ~ *اسم-и-...* имя собирательное; ~ مذکر, مذکر ~ *اسم-и-...* имя мужского рода; ~ مشتق, مشتق ~ *اسم-и-...* имя производное; مصدر ~ *اسم-и-...* неопределённое наклонение, инфинитив, маддар (*порода глагола*); معنى ~ *اسم-и-...* отвлечённое имя; ~ مفعول *اسم-и-...* причастие страдательного залюга; объект действия; مكان ~ *اسم-и-...* наречие, обстоятельство места; ~ منسوب, منسوب ~ *اسم-и-...* прилагательное относительное; ~ موصوف, موصوف ~ *اسم-и-...* определяемое; ~ موصول, موصول ~ *اسم-и-...* относительное местоимение; ~ مؤنث, مؤنث ~ *اسم-и-...* имя женского рода; ~ نکره, نکره ~ *اسم-и-...* имя нарицательное; 2) заклинание; ~ ويل, ويل ~ *اسم-и-...* произносить над кем-л. заклинание; ~ شب, شب ~ *اسم-и-...* воен. пароль.

اسما *асма* м. мн. от *اسم*

اسمار *асмар* м. *Асмар* (р-н в *Нангархарской* пров.).

اسماعيل *асма'ил* ар. м. имя собств. *Исмаил*, *Измаил*.

اسماعيل خيل *асма'илхейл* 1) мн. м. *исмаилхейли* (подразделение племени *чагарзи*); 2) м. *исмаилхейль*.

اسماعيلزي 1) *асма'илзй* мн. м. *исмаилзйи* (подразделение а) племени *усманзаев*; б) племени *оракзаев*); 2) *асма'илзй* м. *исмаилзй*.

اسماعيلی *асма'или* ар. 1. *исмаилитский*; 2. м. *исмаилит*.

اسماعيلیه *асма'илийя* ж. ар. *исмаилитство*, *исмаилитизм*,

учение *исмаилитов*.

آسمان *асман* м., اسمان *асман* м. небо, небеса; په بړه ~ высоко в небе; ~ له ستوريو ډک ~ небо, усеянное звёздами; звёздное небо; ~ شين دى ~ сегодня ясная погода; ~ پرون ~ вчера был ясный день; ~ ته کتل, د ~ ستورو ته کتل ~ смотреть на небо, смотреть на звёзды; б) перен. ваэничать; гордиться; зазнаваться; ~ ته ختل ~ *прям. и перен.* возноситься, высоко подниматься; ~ مخکه گڼل ~ не разбираться в чём-л. (*букв.* считать небо землёй); ~ ته رسېږي او عقل دى تر ~ *посл.* рбстом до неба, а дурак дураком; ~ چه ~ *посл.* тот, те *غوڼدې ولى*, *نو پخپله پرى لگى*, кто бросает комы в небо, сам от них пострадает; ~ چه ~ *посл.* тот, кто плюёт в небо, сам запачкается; ~ د کتې ~ созвездие Большой Медведицы; ~ د کتې دى ~ *погов.* без него не обходится ни одно дело; ~ ستورى بڼودل ~ *посл.* жестоко наказывать кого-л.; ~ په ~ *книжн.* *ستورى شمېرل*, *د ~ ستورى شمېرل* ~ считать звёзды на небе, звать по сторонам; б) братья

за невыполнимое дело; *کول د اسمانه بڼورو را کښته کول* ~ быть очень высокого роста, быть долговязым; *راچه کېدل* ~ быть бедё; возникать (*об опасной ситуации*); *پرچپه* ~ попадать в беду; быть в опасности; *نړېدل* ~ а) страгаться (*о большой беде*); б) свалиться как снег на голову.

اسمان ځک *асманџак* высоченный, очень высокий.

اسمان ځکالکى *асманџалкай* м., اسمان ځکالکى *асманџкалэй* м. летучая мышь.

اسمان خراش *асманхраш* высотный; عمارت ~ высотное здание, небоскрёб.

اسمان خوله *асманхула* зенитный; توپ ~ зенитное орудие, зенитка.

اسمان ځکلاوونکى *асман џкалавонкай* очень высокий, высоченный.

اسمان لار [ا] *асманлар* [а] ж. *астр.* Млечный Путь.

اسمانى 1) *асманй* 1) небесный; *کالى* ~ метеорит; 2) лазурный, светло-синий, голубой; 3) религиозный; духовный; священный; 4) перен. несусветный; *اسمانى خبرى* ~ *асманй хабры* а) нести несусветную чепуху; б) хвастаться; выдумывать, сочинять; врать; в) шутить; балагурить; *کول* ~ подбрасывать, подкидывать; *کېدل* ~ уезжать далеко; пропадать, исчезать; *شوي* ~ *ولاري*, *ولارې*, *جانانه*, *ولارې*, *ولارې*, *شوي* фолк. милый, ты уехал, пропал.

اسمانى 1. ж. *ед. и мн. от* *اسمانى* 2. ж. *мн.* несусветная чепуха; *ويل* ~ *کول*, ~ нести несусветную чепуху.

اسمانى رنگى *асманйранг* лазурный, голубой; *اسمانى رنگى* *асманйранги* лазурный, голубые глаза.

اسمانى *асмай*: *غر* ~ гора *Асмай* (в *Кабуле*).

اسماعيل *асма'ил* м. ар. см. اسماعيل

اسمى *асми* ар. неизм. грам. именной, субстантивный.

اسناد 1) *аснад* м. ар. 1) ссылка на кого-л.; 2) обоснование; 3) грам. синтаксическая связь.

اسناد 2) *аснад* м. мн. ар. от *سند*; ~ *د پور* ~ облигации займа; *پې نومه اسناد* ~ облигации на предъявителя; *کښل* ~ *پاماتنيکي* письменности.

اسنسيون *асунсийон* м. *Асунсийон* г.

اسو *асу* м. обл. *асу* (*шестой* месяц индийского календаря; сентябрь—октябрь).

آسوالا *асвалла* м. всадник.

اسوان *асуан* м. *Асуанская* плотина.

اسواد *асвад* ар. чёрный.

آسوده گى *асудаги* ж. см. آسوده گى

آسوده 1) *асуда* неизм. 1) покойный, спокойный; 2) благополучный; 3) удовлетворённый; довольный.

آسوده حال āsudahāl 1) преуспевающий; 2) удовлетворённый.

آسوده حالی āsudahāli ж. удовлетворённость; довольство.

آسوده گی āsudahī ж. 1) покой, спокойствие; 2) благополучие; 3) благосостояние; достаток; 4) комфорт.

آسوری усורי ж.: دریاب ~ د Уссури р.

آسوگلاس isoglas м. лингв. изоглосса.

آسвелджн asveljān горюющий.

آسвелкэй asvelkai м. см. آسوپلی

آسвелэн asvelān горюющий.

آسвелэй asvelai м. 1) зевок; 2) вздох; ~ سور тяжёлый вздох; 3) дрожь (от холода); 4) дрожь (от холода); 5) вздыхать; 6) дрожать (от холода).

آسهال sehāl м. ар. понос.

آسهам sehām м. мн. ар. от سهم¹; 1) акционеры.

آسهамی sehāmi ар. акционерный; паевой; شرکت ~ акционерное общество, ширкет.

آسى āsi, вост. āse см. هسى

آسى āsi 1. 1) скупой; 2) кепдл ~ быть скупым; скучиваться; 2) несчастный; несчастливый; 2. м. 1) скупец; 2) несчастливец.

آسى āsi м. 1) йней; 2) диал. туман.

آسى āsi ж. ед. от آسى

آسى āsi ж. 1) см. ژرنده; 2) употребляется в ряде географических названий, напр.: چهارآسى Чарасия м. п.

آسى āsi ж. Азия; ~ جنوب شرقى Юго-Восточная Азия; ~ وسطى Средняя Азия; ~ وره ~, وړه ~ Малая Азия п-в.

آسى āsi ж. мельница.

آسى āsi ж. ист. сбор с мельниц.

آسى āsi ж. точильный камень.

آسى āsi ж. мельник.

آسى āsi ж. азиатский.

آسى āsi ж. несчастье, беда, напасть.

آسى āsi ж. скупость.

آسى āsi ж. кислота; ~ پروسيك ~ синильная кислота.

آسى āsi ж. ар. (мн. اسيران اسیران и ар. اسرا усара) пленный; ~ کول ~, کول ~ ~ военнопленные; 2) брать в плен; 3) сдаваться в плен.

آسى āsi ж. плен.

آسى āsi ж. ассистент.

آسى āsi ж. обл. член суда присяжных.

آسى āsi ж. азимут.

آسى āsi ж. кобыла в охоте.

آشى āshi м. 1) клёцка; 2) еда; суп, похлёбка; 3) каша; 4) дубильный экстракт; 5) هغه كسه ~, هغه كسه ~, هغه كسه ~ старые песни; 6) د کول ~, د کول ~, د کول ~ сл. гл. дубить; 7) د کول ~, د کول ~, د کول ~ битый кожу.

آشى āshi м. дет. ослнк.

آشى āshi ж. 1) несчастье, беда, напасть; 2) опасность.

آشى āshi ж. мн. ар. اشاره

آشى āshi ж. ар. см. اشاره

آشى āshi ж. ар. намеком.

آشى āshi ж. ар. намеком; 2) کارتوس ~, کارتوس ~, کارتوس ~ сигнальный патрон.

آشى āshi ж. ар. (мн. اشارى اشاره и м. мн. ар. اشاره اشاره) 1) знак; 2) د پلټون ~, د پلټون ~, د پلټون ~ неол. тире; 3) د سوال ~, د سوال ~, د سوال ~ вопросительный знак; 4) د ندا ~, د ندا ~, د ندا ~ восклицательный знак; 5) د مورس اشارات ~, د مورس اشارات ~, د مورس اشارات ~ азбука Морзе; 6) د وکړه ~, د وکړه ~, د وکړه ~ он сделал знак остановиться; 7) د اشاره ~, د اشاره ~, د اشاره ~ указательное местоимение; 8) د اشاره ~, د اشاره ~, د اشاره ~ указательное местоимение; 9) د اشاره ~, د اشاره ~, د اشاره ~ воен. сигнал, заря; 10) د اشاره ~, د اشاره ~, د اشاره ~ сигнал атаки; 11) د اشاره ~, د اشاره ~, د اشاره ~ вечерняя заря; 12) د اشاره ~, د اشاره ~, د اشاره ~ признак, примета; 13) د اشاره ~, د اشاره ~, د اشاره ~ указание; 14) د اشاره ~, د اشاره ~, د اشاره ~ намека; 15) د اشاره ~, د اشاره ~, د اشاره ~ намека на кого-л.

آشى āshi ж. м. сигнальщик.

آشى āshi ж. 1) сигнальный; 2) грам. указательный.

آشى āshi ж. м., اشاره اشاره

آشى āshi ж. 1) горечь, горький вкус; 2) перен. жестокость; 3) د سره ~, د سره ~, د سره ~ жестоко поступать, обходиться с кем-л.

آشى āshi ж. сушёный плод с горькой косточкой.

آشى āshi ж. горечь, горький вкус.

آشى āshi ж. ар. (мн. اشاعات اشاعات), اشاعات

آشى āshi ж. ар. (мн. اشاعات اشاعات и м. мн. ар. اشاعات اشاعات) 1) публикация; издание; 2) распространение (напр. учения, взглядов).

آشى āshi ж. мн. ар. от اشباح

آشى āshi ж. ар. 1) насыщение, пропитывание; 2) насыщенность; 3) удовлетворение (напр. потребностей).

آشى āshi ж. м., آشپز آشپز

آشى āshi ж. кухня.

آشى āshi ж. кулинария.

آشى āshi ж. 1) разговор; 2) шум, гам.

آشى āshi ж. ар. 1) сомнение; подозрение; скептическое отношение; 2) په دې كېنې هېڅ ~, په دې كېنې هېڅ ~, په دې كېنې هېڅ ~ нет никакого сомнения в том, что...; 3) په سترگو ورنه كتل ~, په سترگو ورنه كتل ~, په سترگو ورنه كتل ~ сомневаться в ком-л.; 4) اشاره اشاره ~, اشاره اشاره ~, اشاره اشاره ~ относиться к кому-л. с подозре-

нием; 2) ошибка, заблуждение; **كول** ~ а) сомневаться; б) ошибаться, заблуждаться; **می نه ده کړې** ~ я не ошибся.

اشتباهی **иштибāһи** *ар.* 1) подозрительный; сомнительный; 2) ошибочный.

اشتراط **иштирāt** *м. ар.* обусловленность; договорённость.

اشتراک **иштирāk** *м. ар.* 1) участие; 2) подписка (*на газеты и т. п.*); **كول** ~ а) принимать участие, участвовать; б) подписываться (*на газеты и т. п.*); ~ **د مجلې** **كول** подписываться на журнал; 3) воен. взаимодействие.

اشتراکات **иштирākāt** *м. мн. ар.* 1) от **اشتراک**; 2) общие черты, общее; **لړل سره** ~ иметь общее.

اشتراک کونکي **иштирāk кавункай** *м.* 1) участник; 2) подписчик.

اشتراکي **иштирākи** *ар. уст.* 1. 1) социалистический; 2) коллективный, общий; 2. *м.* социалист.

اشتراکي **иштирākи ж.**, **اشتراکیت** **иштирākийāt** *м. уст.* социализм; коммунизм; **د لومړۍ اشتراکۍ دوره** *ист.* эпоха первобытного коммунизма.

اشتراني **аштарāни** *мн. м.* аштарани (*племя*); 2) **аштарāнай** *м.* аштаранай.

اشتعال **ишти'āl** *м. ар.* 1) воспламенение; 2) провокация.

اشتغ **аштāғ** *м.* сушёный абрикос (*без косточек*).

اشتغال **иштиғāl** *м. ар.* занятие, взятие, захват, оккупация; **كول** ~ *сл. гл.* а) захватывать, оккупировать; б) занимать (*напр. должность*).

اشتقاق **иштиқāқ** *м. ар.* производство (*слов*); ~ **د الفاظو** *д* словопроизводство; **اشتقاقات** производные слова.

اشتوکه **аштока** *ж.* мир, примирение.

اشتها **иштиһā** *ж. ар.* 1) желание; 2) аппетит; ~ **د چا** *д* у меня возбуждать аппетит у кого-л.; **ده** *де*; **می ښه ده** *у* меня пропал аппетит.

اشتهار **иштиһār** *м. ар.* 1) оглашение, объявление; публикация; **كول** ~ оглашать, объявлять; публиковать; разглашать; 2) прокламация; воззвание; 3) плакат.

اشتهارى **иштиһārи** *ар. обл.* ~ **مجرم** ~ юр. преступник, скрывающийся от наказания.

آشتی **āшти** *ж.* примирение.

اشتياق **иштийāқ** *м. ар.* 1) сильное желание, стремление; **كول** ~ страстно желать; 2) тоска.

آشتی جو **āштиджū** *м. см.* Ашти-Плб.

آشتی طلبی **āшти-Плб.и** *ж. см.* Ашти-Плб.

آشتی طلب **āшти-Плб** *м.* примиренец.

آشتی طلبی **āшти-Плб.и** *ж.* примиренчество.

اشتہام **ишти'ām** *м. обл.* гёрбовая бумага.

اشخار **ашхār** *м.* щёлочь (*растительная*); **نپستی په ډېرول** крохоборничать.

اشخاص **ашхās** *м. мн. ар.* от **شخص**

اشخورکه **ашхорāка** *ж.* детский нагрудник, слюнявчнк.

اشتر **ашār** *м.* помочь; /*см.* **حشر**

اشتر **ашār** *ар.* 1) неприятный; 2) неприличный.

اشرار **ашрār** *м. мн. ар.* от **شیر**

اشراف **ашрāф** *м. мн. ар.* от **شريف** (*второе мн.* **اشرافان**) аристократы, аристократия, знать, дворянство.

اشربه **ашрибā** *м. мн. ар.* от **شراب**

اشريبي **ашрапāи** *ж. зап., вост.* 1) золотая монета, червонец; 2) *имя собств.* Ашрафий.

اشرف **ашрāф** *ар.* 1. благороднейший, светлейший; 2. *м.* 1) принц; князь; 2) *имя собств.* Ашраф.

اشرفی **ашрафий** *ж. см.* **اشريبي** **ашрафий** *ж.* 1) *имя собств.* Ашрафий; 2) бот. ноготки.

اشري **ашарий** 1) безнравственный; дурной; 2) упрямый; норовистый.

اشعار **аш'ār** *м. мн. ар.* от **شعر**

اشعار **иш'ār** *м. ар.* уведомление.

اشعه **аш'ā** *м. мн. ар.* от **شعاع**

اشتغال **ишғāl** *м. ар.* 1) занятие; 2) вступление (*в должность*); ~ **د ماموریت** *д* занятие должности; 3) захват, взятие, оккупация.

1) **اشتغال ٿي کړ** **ишғāлавāl** *отым. п.* (*прош.* **کړ**) занимать (*напр. должность*); 2) захватывать, оккупировать.

اشتغالی **ишғāлий** оккупационный.

1) **اشتغال شو** **ишғāледāl** *отым. нп.* (*прош.* **شو**) быть занятой (*напр. о должности*); 2) быть захваченным, оккупированным.

آشفتهگی **āшфтегāи** *ж.* 1) смятение, беспокойство, тревога, волнение; расстройство; 2) бедствие, несчастье.

آشفته **āшфте** *неизм.* взволнованный; расстроенный.

آشفته حال **āшфтеһāl** 1) взволнованный; расстроенный; 2) бедствующий.

اشقار **ашқār** *м.* поташ.

آشک **āшāк** *м.* пельмени.

آشک **ашк** *м. поэт.* слеза.

اشکال **ишқāl** *м. ар.* затруднение, трудности; препятствие; **اشکال له څه اشکاله** без особых затруднений; **اشکالات** затруднить, создавать трудности; препятствовать; **پېښول** затруднить, создавать трудности; **خپل ~ حل کول** устранять затруднение; выходить из затруднительного положения.

اشکال **ашқāl** *м. мн. ар.* от **شکل**

اشكشم ишкшым м. Ишкшым н. п. и р-н.

اشكشمш ишкшымш м. Ишкшымш н. п. и р-н.

اشكى ашкӣ межд. молодёц!, браво!

آشنا āshnā, آشنا ашнā 1. м. 1) близкий друг, приятель; له ~ خخته په подружиться с кем-л.; له چا سره ~ کېدل знакомый; 2) возлюбленный; 2. 1) знакомый с кем-л.; 2) познавший что-л.; د حقيقت سره ~ شو он познал истину.

آشناى ашнāй м. см. آشنا 1.

آشناىا ашнāйа 1. ж. 1) приятельница; 2) знакомая; 3) возлюбленная; 2. ж. ед. от آشنا 2; پېغله ~ знакомая де-вушка.

آشناىي ашнāйи ж., آشنائى ашнāйи ж. дружба; знакомство; ~ نژدې близкая, тесная дружба; близкое знакомство; د چا سره ~ لرل дружить, водить дружбу, быть близким с кем-л.; زما ورسره ډېره ~ ده я очень близок с ним; نه نه ده ~ سره не стбит дружить с ним.

آشناغار ашнагар м. Ашнагар, Хаштнагар (р-н близ Пешавара).

اوشنل ушнāl п. см. اوشنل

اوشوا ашвā опозоренный; كړول ~ позорить; کېدل ~ позориться.

آشوب āshūb м. 1) шум; 2) смятение, беспокойство, тревога, волнение; 3) бедствие, несчастье.

آشوبكړن ашубкӯн м. алармист; человек, склонный к панике.

آشوره ашурā ж. см. عاشوره

آشول āshul м. шум, гам, крик; كړول ~ шуметь, галдеть, кричать.

آشه āshā межд. пошёл! (окрик, которым погоняют осла).

آشه āshā ж. имя собств. Аишā; ښه ده که گله? ~ ښه دوو وينې, مه بله погов. два сапога пара, оба хорошие.

آشهاد ашхāд м. ар. юр. 1) привлечение в качестве свидетеля; 2) установление факта с помощью свидетелей.

آشهاد ашхāд м. мн. ар. от شاهد

آشياء ашйā м. мн. ар. от اشياء

آشيا ашйā ж. Азия.

آشيانه ашйāнā ж. 1) гнездо; 2) ячейка; 3) точка, пункт; 4) ангар; ~ د طيارو ~

آين اйн м. 1) обдумывание; рассмотрение; 2) терпение.

آينکه айнкә ж. слеза; تويول لښکي, проливать слезы.

آينکي айнкӣ мн. от اښکي

آينکي айнкӣ ж. богомол[ка] (насекомое).

آينودل айнудāl п. см. اښودل

اصابت исāбат м. ар. 1) попадание (в цель); ~ په هدف كولا попадать в цель; 2) меткость (напр. сравнения); 3) пронизательность; смелливость; точность (выражения); 4) пронизательность; смелливость.

اصالت асāлат м. ар. 1) благородство; порядочность; 2) твердость характера; 3) личная ответственность; 4) личное представительство; 5) сущность, суть.

اصالتا асāлатā ар. 1) от себя лично, лично; 2) полностью; 3) по сути дела.

اصالتو وجودى асāлатвуджудӣ ж. филос. экзистенциализм.

اصحاب اشهاب м. мн. ар. от صاحب (второе мн. اصحابان ашхāбāн) сподвижники Мухаммеда.

اصدار исдār м. ар. вывоз, экспорт; ~ د وړيو ~ вывоз шерсти.

اصرار исрār м. ар. настаивание, настояние, настоятельное требование; настойчивость, упорство; د ډېر او ډېر او ~ مکرر ~ په واسطه благодаря неоднократно и настойчивым требованиям; پر يو شى باندې ~ كولا настаивать на чем-л.

اصراف¹ асрāф м. мн. ар. от صرف

اصراف² исрāф м. ар. расточительство.

اصطبل истāбл м. конюшня.

اصطکاک истикāк м. ар. трение; كولا ~ тереться.

اصطکاکى истикāкӣ физ. статический; برق ~ статическое электричество.

اصطلاح истилā[h] ж. и м. ар. 1) фраза, выражение; оборот; идиома; ~ په بله ~ ными словами; 2) термин; تخنيکي اصطلاحات технические термины.

اصطلاحاً истилāhā ар. 1) идиоматически; 2) технически; 3) как это принято называть, как говорится, как говорят.

اصطلاحى истилāhӣ ар. 1) фразеологический; 2) идиоматический; 3) специальный; технический (напр. о термине).

اصغر асгār ар. младший; меньший, малый.

اصغرى асгарӣ минимальный.

آصف āsāf м. ар. 1) имя собств. Асāф; 2) перен. мудрый советник.

اصفهان исфāhāн м. Исфаган г.

اصل асл ар. 1. м. (мн. اصلونه аслӯна и ар. اصول усӯл) 1) основание, основа; корень; ~ د مصدر ~ грам. основа глагола; 2) статья (закона); положение; 3) факт; сущность; принцип; په ~ کې по существу, в сущности; в действительности; фактически; 4) происхождение; порода; род; ~ په а) по происхождению; родом; б) первоначально; 5) оригинал, подлинник; 6) эк. основной капитал; 7) нумератив при счете деревьев, саженцев; اصله ۱۰۰

نگاهی сто саженицев; 2. *атриб.* 1) настоящий, истинный; اصله ~ говорить истинную, сущую правду; اصله ~ собственный; 2) собственный; 3) подходящий, соответствующий размеру; 4) *эк.* основной (*о капитале*); \diamond *توره په ~ غوڅول کوی* *посл.* хорошая сабля рубит по клинку.

اصل *аслан* *ар.* 1) фактически; в сущности, по существу; в действительности; 2) по происхождению, родом.

اصلاح *исла́[h]* *ж. и м. ар. (м. мн. اصلاحات* *исла́һат)* 1) исправление; поправка; 2) улучшение; ~ *د حیوانی نسل* *д* улучшение породы скота; 3) реформа; ~ *د تشکيل* *д* реорганизация; *کول ~ сл. гл.* а) исправлять; поправлять; б) улучшать; налаживать; в) проводить реформу; г) проводить мелиоративные работы; *کېدل ~ сл. гл.* а) исправляться; б) улучшаться; налаживаться; в) реформироваться.

اصلاح طلب *исла́һталаб* *м. ар.* реформист.
اصلاح طلبانه *исла́һталабанá* 1. реформистский; 2. по-реформистски.

اصلاحي *исла́һи* реформистский.
اصل بست *асла́бст* *м. воен.* кадры; *د ~ جزو تام* *д* кадровая часть.

اصول *аславл* *п. см.* *اسلول*
اصله *асла* *ж. ед. от* *اصل*¹
اصله *асла* *см.* *اصل*²
اصلي *асли* *ар.* 1) настоящий; истинный; 2) натуральный; природный; *ورېښم ~* *натуральный шёлк*; 3) реальный, действительный; 4) врождённый; 5) родной; *ژبه ~* *родной язык*; 6) основной, коренной; 7) главный; *قوتونه ~* *воен. главные силы*; 8) буквальный; подлинный; *نقل ئی څه ~* *где подлинник?*; 9) собственный; *اوبه ~* *территориальные воды*; 10) первоначальный; *په ~ صورت* *в первоначальном виде.*

اصليت *асли́ят* *м. ар.* природа, свойство, сущность, существо.

اصليدل *аследл* *нп. см.* *اسليدل*
اصناف *асна́ф* *м. мн. ар. от* *صنف*
اصوات *асва́т* *м. мн. ар. от* *صوت* ~ *возгласы одобрения*; ~ *د نقرين ~* *возгласы сожаления*; ~ *د افسوس ~* *проклятия.*

اصول *асул* *м. мн. ар. от* *اصل* (*второе мн. اصولونه* *асулуна* *и ар. اصولات* *асула́т)* 1) принципы, основы; ~ *اساسي* *основные законы, конституция*; ~ *اساسي* *основные положения*; 2) система, метод; *دول ډول* *разные способы, методы*; *په دې ~ سره* *по такому принципу*; ~ *د بريښ* *метода Берлица*; ~ *د کارت* *картотечная систе-*

ма; *سره ~ پخوانی* *по старинке*; 3) порядок; строй; ~ *د بنديگري* *рабовладельческий строй.*

اصولاً *асула́н* *ар.* 1) в основном, главным образом; 2) по положению; по закону; по кодексу.

اصولات *асула́т* *м. второе мн. от* *اصول*
اصولنامه *асула́нама* *ж.* 1) положение; законодательство; 2) устав; ~ *داخلي* *регламент.*

اصولي *асули* *ар.* 1) основной, принципиальный; 2) методический; 3) основанный на конституции, законодательстве; конституционный; законный; *رخصتي ~* *отпуск*, положенный по закону; 4) правильный, закономерный.

اصيل *асил* *ар.* 1) благородный; родовитый; 2) породистый; чистопородный; *حيوانات ~* *породистый скот*; 3) настоящий, подлинный, натуральный; 4) коренной; 5) твёрдый; 2. *м. имя собств.* Асил.

اصيلتوب *асилто́б* *м.* благородное происхождение, родо-вйтость.

اصيل زاده *асилза́да* *знатный, родовитый, благородного происхождения.*

اضافت *иза́фат* *м. ар.* 1) прибавление, прибавка; 2) *грам.* связь определяемого с определением, изафет; ~ *د علامت* *знак изафета.*

اضافه گي *иза́фаги* *ж. см.*

اضافه *иза́фа* *ар.* 1. *ж.* 1) прибавление, увеличение; *پر هغه ~* *кроме того*; *د هغه څخه ~* *прирост*; *کول ~* *сл. гл.* прибавлять, увеличивать; *تنخواه ~* *прибавлять зарплату*; 2) развитие; 2. *атриб.* 1) превышающий; 2) *эк.* прибавочный; *توليد ~* *прибавочный продукт.*

اضافه والی *иза́фато́б* *м., ж.* *иза́фаги* *ж.* *иза́фа* *м.* 1) прибавление, увеличение; 2) развитие; ~ *د کرهني* *развитие земледелия*; *کول ~* *увеличиваться, расти.*

اضافي *иза́фи* *ар.* 1) прибавочный; дополнительный; *د ارزښت ~* *эк.* прибавочная стоимость; *توليد ~* *эк.* прибавочный продукт; 2) *грам.* изафетный; *د اسم ~* *состояние*; *حالت ~* *родительный падеж*; *مرکب ~* *изафетное сочетание*, сочетание определяемого с определением или косвенным дополнением.

اضحلال *иза́һлал* *м. ар.* роспуск; ликвидация; *د شرکت ~* *ликвидация ширкета.*

اضحي *азһá* *ж. ар.* жертва; ~ *د عيد* *ид-и... праздник жертвоприношения*; *کول ~* *приносить в жертву, совершать жертвоприношение.*

اضحية *изһи́я* *ж. ар.* жертвоприношение; *کول ~* *приносить в жертву, совершать жертвоприношение.*

اضداد *азда́д* *м. мн. ар. от* *ضد*

اضداد² издād м. ар. 1) противодéйствиe; 2) филос. противополо́жность; مبارزه د اَضدادو مبارزه в борьбá противополо́жностей; 3) противорéчие; ~ داخلی внутреннее противорéчие.

اضرار¹ azrār м. мн. ар. от ضرر

اضرار² izrār м. ар. вредное влия́ние.

اضطراب iztirāb м. ар. 1) волне́ние; беспокóйство, трево́га; پېښول ~ волновáть; вызывáть беспокóйство, трево́гу; 2) колеба́ние; اضطرابات برقی электрические колеба́ния, колеба́ния электрического то́ка.

اضطرابی iztirābī ар. беспокóйный, трево́жный; حالت ~ حالت اعلان شو а) была́ объявлена́ трево́га; б) было́ объявлено́ чрезвычайное положéние.

اضطرار iztirār м. ар. 1) крайняя́ необходи́мость; 2) безвы́ходное положéние, отча́яние.

اضطراری iztirārī 1) чрезвычайный; крайний; экстренный; په ~ حالاتو کېنى ~ экстренное заседа́ние; په ~ حالاتو کېنى в крайних слúчаях; 2) вынужденный.

اضلاع azlā' м. мн. ар. от ضلع

اضیاف azīāf м. мн. ар. от ضیف

اطاعت itā'āt м. ар. 1) повинове́ние, подчинéние; послуша́ние; بلا قید او شرط ~ беспрекослóвное повинове́ние; ~ د پټو سترگو ~ слепо́е повинове́ние; د چا ~ کول повиновáться, подчиня́ться кому́-л.; 2) почита́ние; 3) воен. субордина́ция.

اطاق utāq м. 1) ко́мната; ~ د تجربو او تجزیو یو ~ экспериментальная лаборато́рия; 2) пала́та; ~ د تجارت ~ Торго́вая пала́та.

اطام atām м. еда́; ~ بیا کلام اول ~ посл. снача́ла поéшь, потóм говори́; /см. طعام

اطبا atibbā' м. мн. ар. от طبیب

اطراح ittirā[h] ж. и м. ар. 1) физиол. выделе́ния; 2) отбросы́.

اطراحی ittirāhī: مواد، اطراحیه مواد، ~ физиол. выделе́ния.

اطراد itrad м. ар. изгна́ние; کول ~ изгоня́ть.

اطراف atraf м. мн. ар. от طرف

اطرافی atrafī 1. окрестный; периферийный; ~ سیمی ~ окранны; периферия; 2. м. (мн. اطرافیان atrafīān) окру́жение, окружа́ющие, близкие люди́.

اطراق utraq м. см. اتراغ

اطریش atrish м. Австрия.

اطفا' atfā' ж. ар. туше́ние пожа́ра.

اطفال atfāl м. мн. ар. от طفل

اطفائی atfāī ар. пожа́рный; عمله ~ пожа́рные; пожа́рная кома́нда; موټر ~ пожа́рная автомаши́на.

اطلاع ittilā', itlā' ж. ар. (м. мн. اطلاعات ittilā'āt) 1) информáция, сообщéния, све́дения; وزارت د اطلاعاتو وزارت министрство информáции; شعیه د اطلاعاتو شعیه информацио́нное бюро́; د سوپت د اطلاعاتو شعیه Совинформбюро́; «نوی خبرونه» د اطلاعاتو آژانس ~ добывáть информáцию, све́дения; 2) сообщéние, изве́стие; ~ وروستی ~ последние изве́стия; ... د ده چه ... د رنگون ~ из Рангу́на сообщáют, что...; 3) знáния, осведомлённость; ~ ئی کمه وه ~ он был ма́ло све́душ; 4) извещéние, уведо́мление; повéстка; کول ~ сл. гл. сообщáть; извещáть, осведомля́ть, уведо́млять; ~ ورکول ~ извещáть, уведо́млять, информировáть.

اطلاعاً ittilā'ān ар. в поряд́ке уведо́мления; ~ می ~ عرض درته وکی ~ я имéл честь уведо́мить вас.

اطلاعاتی ittilā'ātī информацио́нный; ~ آژانس ~ информацио́нное агéнтство.

اطلاع دهی itlā'dihī ж. информировáние, осведомлёние.

اطلاعیه ittilā'īyā' ж. 1) извещéние, уведо́мление;

2) комму́нике.

اطلاق itlāq м. ар. 1) отнесéние, отсы́лка к чему́-л.; 2) присвоéние ймени; обозна́чение; 3) предоста́вление развóда (жене); کول ~ сл. гл. см. اطلاقول

اطلاقول itlāqawāl отым. п. (прош. ئی کړ) 1) относíть, отсы́лать к чему́-л.; 2) назывáть, обозна́чать; 3) дава́ть развóд (жене).

اطلس atlās м.: اوقیانوس د ~ Атланти́ческий океáн; ~ منشور مانشور-م... ист. Атланти́ческая хárтия; ~ د غرونه گóры Атлáс.

اطلس² atlās м. ар. атлáс.

اطلسی atlāsī ар. 1. атлáсный, сде́ланный из атлáса; 2. м. чёрный ёвнух.

اطمینان itminān м. ар. 1) уве́ренность, надё́жность; 2) заверéние; ~ د وړ ~ благоприя́тный, удовле́творительный; 3) заверéние; ~ کول ~ а) véрить во что́-л., быть уве́ренным в чём-л.; б) заверя́ть; подтвер́ждать; د یو شی ~ جواب ~ заверя́ть кого́-л. в чём-л.; ~ وړکول ~ подтвер́ждать получéние (напр. письма́); 3) покóй, успокоéние; spokóйствие; ~ د زړه ~ душе́вный покóй.

اطمینان بخش itminān bāxsh, اطمینان بښونکی, اطمینان باؤنکای, اطمینانیت itminānīy 1) удовле́творительный; благоприя́тный; 2) успокоительный; 3) надё́жный; обнадёживающий.

اطوار атаар м. мн. ар. от طور¹

اطلال azlāl м. мн. ар. от ظل

اظهار izhār м. ар. 1) заявлéние; высказывáние; ~ استупلئنه; اظهار نظر izhār-n... высказывáние своего́ мнé-

ния, взгляда, точки зрения; 2) показание; ~ زبانی устное показание; اظهارول ~ *с. гл. см.* اظهارول

اظهارنامه *изһарнама ж.* 1) заявление; 2) извещение.
1) اظهارولى *изһаравъл отым. п. (прош. كړي كړي)* заявлять; высказывать; выражать (*мнение и т. п.*); 2) показывать, давать показания.

اظهار پدل *изһаредъл отым. нп. (прош. اظهار شو)* быть заявленным; быть высказанным, выраженным.

اظهر *uzһur м. мн. ар. от ظهر²*

اعجوبه *a'аджиб м. мн. ар. от اعجوبه*
اعاده *и'ада ж. ар.* 1) возвращение; возврат; 2) восстановление; 3) возобновление; 4) уплата (*напр. долга*); *с. гл.* а) возвращать; б) восстанавливать; в) возобновлять; г) уплачивать, погашать (*напр. долг*).

اعاشه *и'аша ж. ар.* 1) провиант; продовольствие; ~ *د اعاشې ضابط* начальник продовольственного снабжения; 2) питание, пропитание.

اعانتا *и'анатан ар.* в виде пожертвования.

د اعاني او مرستي *и'ана ж. ар.* 1) пожертвование; 2) взнос; ~ *د حزب* партийный взнос.

پرچا ~ *كول (لړل)* *и'тибар м. ар.* 1) доверие; доверять кому-л.; ~ *دې نشته* ~ на тебя нельзя положиться; *خلقو وړ باندي* он легкомысленный, несерьезный человек и не пользуется доверием; 2) эк. кредит; ~ *بانکي* банковский кредит; ~ *تجارتی* коммерческий кредит; 3) важность, вес; авторитет, репутация; 4) сила, действие (*закона*); ~ *د وړ* ~ *د وړ* юр. имеющий силу, действующий; ~ *د موده* ~ срок действия (*напр. договора*); 5) разрешение; полномочие; 6) основание; ~ *په دې ~ چه ...* на том основании, что...; ~ *په ... د وړیدو* ~ ввиду...; 7) охранное свидетельство; гарантия.

اعتبارليک *и'тибарлик м.*, *اعتبارنامه* *и'тибарнама ж.* 1) мандат; грамота; 2) *дип.* верительные грамоты; 3) *фин.* аккредитив.

اعتبارولى *и'тибаравъл отым. п. (прош. كړي كړي)* кредитовать.

اعتبارى *и'тибарй 1)* пользующийся доверием, надёжный; 2) кредитный; *معاملات* ~ кредитные операции; 3) условный, номинальный.

اعتدال *и'тидаль м. ар.* 1) справедливость; 2) умеренность (*напр. во взглядах*); 3) уравновешенность; ~ *د شپو او روځو* ~ равноденствие.

اعتدال پسند *и'тидальпсанд 1)* справедливый; 2) умеренный (*напр. о взглядах*); 3) уравновешенный.

اعتدال پسندی *и'тидальпсандй ж.* 1) справедливость; 2) умеренность (*напр. во взглядах*); 3) уравновешенность.
اعتدالى *и'тидальй ар.* 1. *с.м.* اعتدال پسند; 2. *м. (ар. мн.)* اعتداليون *и'тидальйун* человек умеренных взглядов.
اعتذار *и'тизар м. ар.* извинение.

اعتراض *и'тираз м. ар. (мн. اعتراضونه* *и'тиразуна и ар.* اعتراضات *и'тиразат 1)* возражение; 2) протест; 3) упрек; ~ *دا خو دې تهېك دى* ~ *دual* твой упрек справедлив; *كول* ~ а) возражать; б) протестовать; в) упрекать; 4) выпад, недоброжелательное действие; 5) *фин.* протест векселя.

اعتراضنامه *и'тиразнама ж.* письменный протест.
اعتراض والا *и'тиразвала 1. м.* критик; 2. протестующий.

اعتراف *и'тираф м. ар.* 1) признание; 2) исповедь; *په يو كېلى كېنى (پر يو شى) ~ كول* а) сознаваться, признаваться в чём-л.; б) исповедоваться в чём-л.

اعتصاب *и'тисаб м. ар. (мн. اعتصابونه* *и'тисабуна и ар.* اعتصبات *и'тисабат*) забастовка; стачка; ~ *عمومي* всеобщая забастовка; ~ *معكوس* локаут; *كول* ~ бастовать; проводить стачку.

اعتصاب شکن *и'тисабшикан ж.* штрейкбрехер.
اعتصاب كوونكى *и'тисаб кавункай м.* забастовщик; стачечник.

اعتصابى *и'тисабй 1. 1)* бастующий; 2) забастовочный; стачечный; 2. *м.* бастующий, забастовщик; стачечник.

اعتصام *и'тисам м. ар.* 1) стойкость; 2) самосохранение.
اعتقاد *и'тиқад м. ар.* вера, доверие; *لړل* ~ верить, доверять; *نه لرم [باندي]* ~ я не доверяю тебе, не верю тебе.

اعتلا *и'тиля ж. ар.* развитие.

اعتقاد *и'тимад м. ар.* 1) доверие; ~ *متقابل* ~ *и'тимад-и...* взаимное доверие; *لړل* ~ *پرچا بشپړ* ~ питать полное доверие к кому-л.; ~ *د وړ* ~ заслуживающий доверия, надёжный; 2) уверенность; ~ *او باور نه* ~ *دوى پر خپل گمان او نفس* ~ *دوى* они не уверены в себе; 3) упование, надежда; *پرچا* ~ *كول* ~ а) выражать кому-л. доверие; б) уповать, надеяться на кого-л.

اعتقاد بانفس *и'тимадбиннафс м.*, *اعتقاد بانفس* *и'тимад-банафас м.* уверенность в себе.

اعتقادنامه *и'тимаднама ж. дип.* верительные грамоты; *كول* ~ вручать верительные грамоты.

اعتقادى *и'тимадй надёжный.*

اعتنا *и'тиня ж. ар.* внимание, забота; *كول* ~ *په نظر كتل* ~ *دوى دې خبرى* ~ *دوى* быть внимательным к кому-л.; ~ *كول* ~ *دوى* внимание на кого-л., заботиться о ком-л.; ~ *دې خبرى* ~ *دوى* они уделяют этому большое внимание.

اعتیاد *н'тйад* м. ар. (мн. *اعتیادات* *н'тйадат*) привычка, обыкновение.

اعجاب ¹ *а'джаб* м. мн. ар. от *عجب*

اعجاب ² *н'джаб* м. ар. 1) удивление; 2) удовольствие; 3) самодовольство.

اعجاز *н'джаз* м. ар. чудо.

اعجازی *н'джазй* чудесный.

اعجامیه *н'джамийа* ар.: *علامات* ~ знаки препинания.

اعجوبه *а'джуба* ж. ар. (м. мн. ар. *اعجیب* *а'эджиб*) чудо; феномен.

اعدا *а'да* м. мн. ар. от *عدو*

اعداد ¹ *а'дад* м. мн. ар. от *عدد*

اعداد ² *н'дад* м. приготовление.

اعدادی *н'дады* 1) подготовительный; 2) средний (о школе).

اعدادی *н'дадыя* ар. Г. ж. ед. от *اعدادی*; 2. ж. средняя школа; гимназия; *مکتب* *اعدادی* средняя школа.

اعدام *н'дам* м. ар. казнь; *سره محکوم* ~ приговорённый к смертной казни; *حکم کول* ~ приговорить когб-л. к смертной казни; *کول* ~ сл. гл. см. *اعدامول*;

اعدامول *а'дамол* м. мн. ар. от *علم* ²

اعدامول *н'ламавол* отым. п. (прош. *ئی کړ*) казнить.

اعدامول *н'ламедол* отым. п. (прош. *شو*) быть казнённым.

اعراب *а'раб* м. мн. ар. от *عرب*

اعرابی *а'рабийан* м. второе мн. от *عرب*

اعراض *а'раз* м. мн. ар. от *عرض* ³

اعراض *н'раф* м. ар. реж. чнстйлице; *خنده* ~ да *بحای د* ~ *هم بد دی* ~ *هو* настоящий ад.

اعزاز *а'ваза* м. мн. ар. от *عزیز*

اعزاز *н'ваз* м. ар. честь; уважение; почитание, почести; ~ *د چا په* в честь когб-л.

اعزازی *н'вазы* ар. почётный; *پهره* ~ почётный караул.

اعزام *н'зам* м. ар. отправление, посылка.

اعزامی *н'замй* ар. экспедиционный; *اردو* ~ экспедиционные войска; *هیئت* ~ делегация; миссия.

اعشار *а'шар* м. мн. ар. от *عشر*

اعشاری *а'шарй* ар. мат. десятичный; *کسور* ~ десятичная дробь.

اعشاریه *а'шарийа* ар.: *عدد* ~ мат. число с десятичной дробью.

اعصاب *а'саб* м. мн. ар. от *عصب*

اعصر *а'сур* м. мн. ар. от *عصر*

اعضا *а'ва* м. мн. ар. от *عضو*

اعطای *н'та* ж. ар. дарование, подношение подарков; пожалавание.

اعظم 1. 1) большой, высокий; 2) великий; главнейший; величайший; ~ *امام* *имам*-и... *имам* Ханифа (основатель ханифитского толка); 3) максимальный, наивысший; 2. м. имя собств. *Азам*.

اعظمی *у'зма* ж. ед. от *اعظم کول*; ~ *توگه استفاده کول* ~ *په* максимально использовать.

اعلا ¹ *а'ла* см. *اعلی*

اعلا ² *н'ла* ж. ар. возвышение.

اعلاترین *а'латарин* самый хороший, наилучший.

اعلام ¹ *н'лам* м. ар. 1) извещение, уведомление; объявление; ~ *د هوایی خطر* воздушная тревога; 2) известие, сообщение; *کول* ~ сл. гл. см. *اعلامول*

اعلام ² *а'лам* м. мн. ар. от *علم*

اعلام *н'ламавол* отым. п. (прош. *ئی کړ*) 1) извещать, уведомлять; объявлять; 2) выражать (напр. *سوحوضتیه*); 3) заявлять.

اعلامول *н'ламедол* отым. п. (прош. *شو*) быть объявленным, объявляться.

اعلامیه *н'ламмийа* ж. ар. коммуникэ; декларация, заявление.

اعلان *н'лан* м. ар. (мн. *اعلانونه* *н'лануна* и ар. *اعلانات* *н'ланат*) 1) объявление; *بی له اعلانه* без объявления; без предупреждения; 2) реклама; *اعلاناتی تجارتی* торговая реклама; ~ *روپانه شوی* световая реклама; *کول* ~ сл. гл. см. *اعلانول*;

اعلانول *н'ланавол* отым. п. (прош. *ئی کړ*) объявлять.

اعلانول *н'ланедол* отым. п. (прош. *شو*) быть объявленным.

اعلانول *н'ланедол* отым. п. (прош. *شو*) быть объявленным.

اعلم *а'лам* ар. самый знающий, самый сведущий; ~ *والله* реж. богу лучше знать, аллах ведает.

اعلی *а'ла* ар. 1) высший; *حاکم* ~ губернатор; *نظامی* ~ военный губернатор; *حاکم* ~ область; 2) высшего качества; отличный; *پوستین* ~ полушубок отличного качества; ~ *ډېر* как нельзя лучше; 2. отлично (оценка); *په* ~ *درجه کوبین کول* ~ *په* прилагать все усилия.

اعلی ترین *а'латарин* см. *اعلاترین*

اعلی حضرت *а'лаһазрат* м. ар. его величество; *اعلی حضرت!* ваше величество! (обращение).

اعلی حضرت! *а'лаһазрат* м. ар. его величество; *اعلی حضرت!* ваше величество! (обращение).

اعم *а'ам* ар. всеобщий.

اعمی *н'ма* ж. ар. ослепление.

اعمار ¹ *а'мар* м. мн. ар. от *عمر*

اعمار ² *н'мар* м. ар. созидание.

اعماق *а'мак* м. мн. ар. от *عمق*; *کشفول* ~ исследовать глубины.

اعمال a'māl м. мн. ар. от عمل
 اعمالات a'mālat м. второе мн. от اعمال
 اعمالاتخانه a'mālatxāna ж. мастерская.
 اعماق a'māq ар. более глубокий; глубочайший.
 نینان [د] المر عالی نینان ا، ع، ист. сокр. от кавалер
 ордена Солнца 2-й степенн.
 اعوره a'vār ар. 1. м. анат. слепая кишкá; кривой.
 анат. слепая кишкá; 2. одноглазый, кривой.
 اعیان a'īān м. мн. ар. 1) от عین; 2) знатные люди,
 знать; 3) аعیانو مجلس сенát, верхняя палáта; палáта
 лóрдов.
 آغا āgā м., آغا āgā м. (мн. آغاگان āgāgān
 и арабиз. آغایون āgāyūn) 1) господын, агá; 2) принц; 3)
 хозяин; 4) ~ لوی старший брат.
 آغآتوب āgātób м. господство; властвование.
 آغاجان āgādjān м. имя собств. Агаджан.
 آغاز āgāz м. начало; كول ~ сл. гл. начинать, зате-
 вать; كړي ~ مقال ئی он завёл речь.
 آغاز āgāz м. тех. клин.
 آغایون āgāyūn арабиз. мн. от آغا
 اغذا āgħāzā ж. ар. питание.
 اغذائی āgħāzāyī 1) относящийся к питанию; 2) пше-
 варительный; تشویش ~ расстройство пищеварения.
 اغتشاش اغتشاشات و شوه м. ар. бунт, мятеж; произошли
 волнения, беспорядки.
 اغتصاب اغتصاب م. ар. 1) захват; отнятие; 2) экспро-
 приация.
 اغذیه āgħāzīyā ж. ар. пища, еда; ~ حیواناتو ~
 корм, фураж.
 اغر āgħar м. натягивание тетивы; كول ~
 натягивать тетиву.
 اغر āgħar м. самодовольный.
 اغراض اغراض م. мн. ар. от غرض
 اغراق اغراق م. ар. преувеличение.
 اغرور اغرور م. ед. и мн. обман, надува-
 тельство.
 اغز اغز م. (мн. اغزان āgħzān) грецкий орех (с тонкой
 скорлупой).
 اغزکي اغزکي م. джинджак, мимозка — *Prosopis Ste-
 raphylla*.
 اغزن اغزن کلوچي; مزی ~ کلوچي پروولاکا; 4
 اغزنه لاره اغزنه لاره م. тернистый путь.
 اغزنه لاره اغزنه لاره م. (اغزن ئی كړي. прош.) де-
 лать колёчим.
 اغزنه لاره اغزنه لاره م. (اغزن ئی كړي. прош.) быть
 колёчим, колоться.

اغزی āgħzī м. 1) колёчка, шип; تار و تار و تار
 колёчая проволока; 2) заноза; 3) перен. горечь, боль; ~
 د پېتون د پېتون د горечь разлукн; 4) диал. растение *Fagonia cretica*; 5)
 دیال. бот. осёт; 6) وموند ~ وموند ~
 لږجا دېغت в бочке мёда (бука. в халве я нашёл колёч-
 ку); 7) نه بولې د لاری د اغزیو څخه ځان نه غړول
 трудностей на жизненном пути.
 اغزیانه āgħzīāna ж. заросли колёчек.
 اغزیل اغزیل م. наст. от اغزیل و اغزیل
 اغزیل اغزیل م. (наст. اغزیل, прош. اغزیل) месить,
 замешивать (тесто).
 اغزنا اغزنا م., اغزه اغزه م. замешивание (теста).
 اغزنگي اغزنگي م. 1. прич. наст. от اغزیل; 2. м. ме-
 сильщик, тестомёс.
 اغستل اغستل م. диал. см. اغستل
 اغستل اغستل م. см. اغستل
 اغسته اغسته م. см. اغسته
 اغزیل اغزیل م. см. اغزیل
 اغفال اغفال م. ар. обман; كول ~
 اغفال اغفال م. сл. гл. см. اغفال
 اغفال اغفال م. (прош. اغفال ئی كړي) об-
 манывать, вводить в заблуждение.
 اغفالدهل اغفالدهل م. (прош. اغفال شو) быть
 обманутым, обманываться.
 اغفال اغفال م. 1) агнал, агнал, агнал м. загон, баз (для скота).
 اغفال اغفال م. 1) замешанный (о тесте); 2) смешанный,
 перемешанный.
 اغلاط اغلاط م. мн. ар. от غلط
 اغلب اغلب م. 1. имеющий преимущество; 2. м. боль-
 шинство, большая часть; 3. 1) по большей части; 2) по
 всей вероятности; 3) دی چه هغه به تللی وی
 вероятности, он ездил (ходил) туда.
 اغلب اغلب م. большей частью; обычно.
 اغلب اغلب م. 1) красивый; изящный; 2) приятный; сла-
 выный; 3) отличный; 4) подобающий.
 اغماز اغماز م. ар. потворство, поблажка; снисхожде-
 ние; كول ~
 اغماز اغماز م. 1) подстрекательство; провокация; 2)
 обольщение; 3) клеветá; كول ~
 اغماز اغماز م. 1) подстрекать; прово-
 цировать; 2) обольщать; 3) клеветать.
 اغواگري اغواگري م. 1) смута; 2) подстрекательство;
 3) нарушение дисциплины.
 اغود اغود م. 1) солод; 2) лежалая мука.
 اغود اغود م. 1) (آغود ئی كړي. прош.) при-
 готовить солод; 2) солодить.

آغودپدل āgūdeḍāl *отым. нп. (прош. شو)* солодѣть.

اغور aḡūr *м. мѣсть; айстл ~ мстить.*

اغوز aḡūz *мн. м. см. اړوپه*

اغوستل aḡustāl, aḡostāl *п. (наст. اغوندى, прош. و ائی غوست)* 1) надевать (*одежду*); ~ *خیل کالی* одеваться; 2) натягивать на себя (*напр. одеяло*); 3) закутывать во что-л.; *اغوست و کښی* и *اغوست و اغوسته* в плед; 4) *перен. облекать в какую-л. форму.*

اغوستن aḡustān *м. одеяние, одежда; شبان ~ одеяда.*
اغوستنه aḡustāna *ж., اغوسته* *اغوسته* *мн. м. надевание;*
اغوستنی کالی *д. одеяда.*

آغوش aḡoḥš *м. 1) объять; کښی نیول ~ кини نیول*
обнимать, обхватывать; 2) *охпка*; 3) *перен. лono.*

اغوستل *осн. наст. от اغونده*

اغونداवल aḡundavāl *п. (прош. غونداوه)* *پومند. ф.*
заставлять надевать, одевать.

اغه aḡā *мест. разг. см. هغه* 1, 2

اغیاران aḡiārān *м. мн. ар. 1) от غیر* 2) (*второе мн. اغیاران*
اغیاران) чужой; посторонний; чужестранец; *د ~ څخه خالی*
без посторонних.

اغیر aḡēr *м. 1) диспепсия, несварение желудка; 2)*
тошнота с рвотой.

اغیرل aḡērāl *диал. 1) нп. (прош. واغیره)* страдать не-
сварением желудка, диспепсией; 2) *п. (прош. اغیره)*
вызывать рвоту.

اغیرلای aḡērālāy *1. прич. прош. от اغیرل* 2. *м. человек,*
страдающий диспепсией, несварением желудка.

اغیرای aḡērāy *страдающий диспепсией, несварением же-*
лудка.

اږرهدل aḡērēḍāl *нп. (прош. شو)* рвать, вырвать;
هغه اږر شوی دی

اغېزناک aḡēzānak *см. اغېزناک*
اغېزه aḡēzā *ж., اغېزه* *اغېزه* *ж. 1) влияние, действие;*
~ *په يوه شی کښی ~ کول* действие лекарства; *د دوا ~*
влиять на что-л.; *کول ~* действовать, влиять на
кого-л.; 2) *результат; эффект; 3) вывод; څخه*
د دې خبرې вывод ты сделал из этого? *څه ~ وکښه?*

اغېزه کوونکی aḡēzā kōvūnkay, *ناک*
اغېزه کوونکی *аффективный, действенный.*

اغیل aḡīl *см. اغیل* 1

اف aḡ, *خومره ناولې کوته ده!* *اف!* *фу,*
какая грязная комната! 2) *ох!, ах!*
اف, څه بده وزغ ده! *ох, как*
اف, نن څنگه گرمی ده! *ох, как*
сегодня жарко! *کول ~* бхать, ахать.

اف *сократ. от افغانی* 2

آفات āfāt *м. мн. ар. 1) от آفت* 2) *с.-х. вредители;*

د کړهڼی د آفاتو دفع *борьба с вредителями сельского хозяй-*
ства; ~ *د نباتاتو* вредители растений.

افادوی *مفادای* *выразительный; قدرت ~*
выразительность языка.

افاده *مفادای* *ж. ар. 1) выражение;*
د بیان او افادې ډول *способ выражения мысли, формулировка, наложение;*
~ *کول* *сл. гл. передавать, выражать;*
د يو لفظ معنی ~ *کول* *сл. гл. передаваться,*
выражаться; 2) *полезность; لرل ~*
приносить пользу кому-л.; 3) *юр. показание.*

افادیت *مفادای* *м. эффективность, полéаность.*

افاضه *مفادای* *ж. ар. обстоятельность; содержательность.*

افاغنه *افاغنه* *м. мн. от افغان*

اف *1* *اف* *уф-уф см.*

افاق āfāq *м. мн. ар. от افق*

افاقه *مفادای* *ж. ар. выздоровление, поправка.*

افاقی āfāqī *объективный.*

آفات āfāt *1. м. ар. (мн. آفاتونه āfātūna*
и *ар. آفات āfāt)* 1) несчастье, горе; бедствие; *کښل*
страдать; ~ *اخته* *کښل* *تر بېکارۍ*
с ним стряслась беда; *ورته پېښ شوی*
нет большего несчастья, чем беда; 2) *атриб.:*
2) ущерб от вредителей сельского хозяйства; 2. *атриб.:*
2) время этого сильного дождя.

آفتاب āfātāb *м. редко* *солнце.*

آفتابه āfātābā *ж. кувшин (для умывания), кумган.*

آفتابالان āfātābalān *м. кувшин и таз (для умывания).*

آفتابی āfātābī *1) солнечный; 2) желтый; 3) блéклый.*

افتاده *افتاده* *неизм. редко 1) упавший; выпавший; 2)*
несчастный; униженный.

افتتاح *افتتاح* *افتتاح* *افتتاح* *افتتاح*
افتتاح *افتتاح* *افتتاح* *افتتاح*
начало, [торжественное] открытие; *کول ~*
начинать, открывать (*напр. собрание*); *کښل ~*
начинаться, открываться (*напр. о собрании*).

افتتاحی *افتتاحی* *ар. относящийся к открытию; всту-*
пительный; *وینا* *افتتاحیه* *вступительная речь.*

افتخار *افتخار* *افتخارونه* *افتخارونه* *افتخارونه*
افتخار *افتخار* *افتخار* *افتخار*
1) слава; честь; *سره ~* славно;
~ *لرم چه ...* *имею*
честь...; 2) *гордость; کول ~*
а) *славиться;* б) *иметь*
честь; ... *چه ...* *а) горжусь*
тем, что...; б) *имею*
честь...; 3) *имя собств. Ифтихар.*

افتخاری *افتخاری* *ар. почётный; ریاست ~*
почётный президиум.

افترا *افترا* *ж. ар. клеветá, ложь; поклёп, оговёр.*

افتراز *افتراز* *м. ар. предположение, гипотеза; د ~*
گرام. модальные слова и обороты.

افتراق **ифтирақ** м. ар. 1) разлучение, разлúка; 2) разъединение; 3) раскол.

افخام **афхам** ар. превосходный.

افراد **афрад** м. мн. ар. 1) от فرد; 2) воен. личный состав; ~ рядовые, солдаты; рядовой состав; ~ عسكري рядовые запаса; ~ بحري матросы, моряки; ~ د محاربى рядовые действительной службы; ~ د محاربى связисты; ~ نوى новобранцы.

افراز **ифраз** м. ар. 1) отделение, выделение; 2) физиол. секреция.

افراط **ифрат** м. ар. 1) излúшество; 2) крайность; чрезмерность; كول ~ а) предаваться излúшествам; б) впадать в крайность, прибегать к крайностям.

افراطى **ифратий** ар. 1. крайний; ультра...; 2. м. (мн. افراطيين **ифратийин** и ар. افراطيون **ифратийун**) крайние элементы, экстремисты; ультра.

افروز **афроз** вторая часть словосложений со значением освещающий, напр.: جهان افروز освещающий мир (о солнце).

افروزه **афруза** ж. имч собств. Афруза.

آفريده **африда** неизм. созданный.

آفريده كار **афридагар** м. творец, создатель.

آفريدى 1) **африди**, **априди** мн. м. афридин (племя); 2) **афридай**, **апридай** м. афридний.

افريقا **африка** ж. см. افريقه

افريقاى **африкай** 1. африканский; 2. м. африканец.

افريقه **африка** ж. Африка; د افريقه براعظم африканский материк, континент; د جنوبى افريقه جمهورية Южно-Африканская Республика, ЮАР; د مركزى افريقه جمهورية Центральноафриканская Республика.

آفرين **африн**, **априн** 1. м. похвала, одобрение; د ور بيل ~ считать похвальным; ويل ~ хвалить, одобрять кого-л.; ستا په همت شه! ~ ты отлично поработал!; 2. межд. хорошо!, прекрасно!, браво!

آفرينش **африниш** м. редко создание, сотворение.

افزار **афзар** м. орудие, инструмент; ~ د جراحى ~ хирургические инструменты.

افزاردانى **афзардани** ж. ящик, сумка для инструментов.

افزايش **афзайиш** м. прибавление; увеличение.

افزوده **афзуда** неизм. редко увеличенный, умноженный.

افسار **афсар** м. недоуздок.

افسانوى **афсанави** сказочный; легендарный; мифический.

د افسانه **афсана** ж. 1) басня; сказка; په ډول ~ это как сказка; 2) выдумка, вымысел; ده ~ это чистая выдумка, это сплошной вымысел; 3) обл. роман.

افسانهنگار **афсананигар** м. обл. романист.

افسر¹ **афсар** м. корона; венец, диадема.

افسر² **афсар**, **афисар** м. обл. 1) офицер; ~ بحرى ~ морской офицер; ~ كمان ~ командир; командующий; نظامى افسران офицеры; 2) чиновник; مال ~ **афсар**-и... налоговый чиновник.

افسرده **афсурда** неизм. 1) замёрзший; застывший; 2) увядший; 3) перен. унылый, печальный; удрученный; 4) перен. обескураженный.

افسرده دل **афсурдадл** см. افسرده 3), 4).

افسرى **афсарй** обл. офицерский.

افسوس **афсос**, **апсос** 1. м. сожаление; ~ د ~ **возгласы** сожаления; ~ خړگندول ~ выражать сожаление; ~ پشكاره كول ~ жалеть; كول ~ а) жалеть о ком-л.; б) сожалеть; ... چه كوم ~ **з** я сожалею, что...; 2. межд. увы!, ах!; жал!

افسوسناک **афсоснак** достойный сожаления; печальный; ~ اوضاع ~ печальное положение.

افسون **афсун** м. колдовство, заклинание, чары; كول ~ колдовать, заклинать, заговаривать.

افسونگر **афсунгар** м. колдун, заклинатель, чародей.

افسونگره **афсунгара** ж. к **афсунгар**

آفسېت **афсет** м. полигр. офсет.

افشا **ифша** ж. ар. разглашение, огласка; كول ~ сл. **га**. разглашать (тайну), предавать что-л. огласке.

افشار **афшар** м. ед. и мн. афшар (тюркское племя).

افشان **афшан** употребляется как вторая часть словосложений со значением сующий, рассыпающий, напр.: غازافشان газомёт.

افضل **афзал** ар. 1. 1) самый добродетельный; 2) лучший, превосходный; 2. м. имя собств. Афзаль.

افضليت **афзалият** м. ар. превосходство.

افطار **ифтар** м. ар. розговенье; كول ~ разговляться.

افعال **аф'ал** м. мн. ар. от فعل

افغان **афган**, **авган** 1. м. (мн. افغانان **афганан** и **арабиз**. اناغه **афганна**) афганец; 2. афганский; اولس ~ афганский народ.

د ~ دموكراتيك افغانستان **афганистан** м. Афганистан; جمهوريت **Демократическая Республика Афганистан**, ДРА

افغانى 1. афганский; ~ ادب ~ современная афганская литература; ~ مطبوعات ~ афганская пресса; 2. ж. 1) афганский язык, пушту; 2) (мн. افغانى **афганий**) афган (денежная единица); ~ نيمه ~ **полафган**, **кран**.

افغانيدل **афганедл** отым. нп. (прош. شو افغان) становиться афганцем или афганским, афганизироваться.

افق **уфук** м. ар. (мн. افقونه **уфукуна** и ар. آفاق **афак**) 1) горизонт; ~ د تو پچى ~ видимый горизонт; ~ مرئى ~

зона артиллерийского обстрела; 2) *перен.* кругозор, горизонт.

اقتی **уфуқи** *ар.* горизонтальный; **خط** ~ горизонтальная линия; **تمرکز** ~ эк. горизонтальная концентрация; **♦ حرکت کول** ~ двигаться вперёд, продвигаться.

انگار **афкар** *м. мн. ар. от فکر*; تبادل ~ обмен мнениями; ~ عام، عمومی ~ общественное мнение; حالت **د افکارو** умонастроение.

انگار **афгар, авгар** 1) ушибленный; повреждённый; 2) изувеченный; израненный.

افلاس **ифлас** *м. ар.* 1) бедность, нужда; 2) несостоятельность, банкротство; **د چا په خصوص د حکم صادرو** ~ объявлять кого-л. банкротом.

افلاک **афлак** *м. мн. ар. от فلک*

افلاتی **афлате** *ж. мн. обл. см. اپلات*

افلیج **ифлидж** *м. ар.* паралич; **وهل** ~ разбить параличом; **وهلی سری** ~ паралитик.

افندی **афанди** *м. эфенди, господин.*

افواج **афвадж** *м. мн. ар. от فوج*

افواه **афва[h]** *ж. и м. ар. (ж. мн. افواه[ه] гани* **афва[h]-гани** *и м. мн. ар. افواہات **афва[h]ат**) слух; **بہ اساسه افواگانى** распространять необоснованные слухи.*

دا ~ خبره ده ~ **афва[h]** относящийся к слухам; **چہ... ځہ... ځہ** ходит слух, что...

افول **уфул** *м. ар.* закат, заход (*солнца*); **کول** ~ заходить (*о солнце*).

افوه **уфух** *межд. уф*

افہام **ифхам** *м. ар.* разъяснение; истолкование; **ژبه** **د او تفہيم يوه وسيله ده** ~ язык — средство общения.

افہر **афёр** *м. см. شارژ د افہر*

افیسر **афисар** *м. обл. см. انسر²*

افیمچی **афимчи** *м. курильщик опиума.*

افیون **афйун** *мн. м. 1) опий; 2) перен. дурман.*

آق **ак** 1) белый; 2) употребляется в ряде географических названий, напр.: **آق تپه** Актепа.

آق **ак** *сокр. от اس قوه* **د اس قوه** *тех.* лошадиная сила.

آغا **ақа** *м. см. آغا*

اقليم **ақалим** *м. мн. ар. от اقليم*

اقامت **икамат** *м. ар.* 1) пребывание, проживание; **لړل** ~ жить, пребывать; **په ځایه کول** ~ поселяться где-л.; 2) *рел.* точное соблюдение (*какого-л. обряда*); **کول** ~ а) жить, пребывать; поселяться где-л.; б) вставать и садиться (*при молитве*); в) молиться усердно; **ويل** ~ молиться усердно.

اقامتگاڼه **икаматга[h]** *ж. и м. 1) местожительство; резиденция; 2) воен. армейский приёмник.*

اقامه **икама** *ж. ар.* 1) поселение, размещение; 2) предоставление, подача, вчинение (*иска*); **کول دعوى** ~ вчинять иск.

آقا **ақайун** *м. мн. арабиз. от آقا*

آقاي **ақай** *ж. господство.*

آقبال **икбал** *м. ар.* 1) процветание; благоденствие; благосостояние; 2) удача; удачливость; 3) *юр. вост.* согласие; признание; **د دعوى دخلول** ~ **کول**, **د جرم** ~ признавать себя виновным; 4) *имя собств.* Икбал.

آقبالمن **икбалман, икбалманд** 1) преуспевающий; благоденствующий; 2) счастливый.

هک **ак-пақ** *обл. см. اقي پتی*

آقتباس **иктибас** *м. ар.* 1) заимствование; 2) выдержка, цитата; **د علا مت** ~ кавычки.

آقتباسول **иктибасавал** *отым. п. (прош. آقتباسول)* заимствовать.

آقتدا **иктида** *ж. ар.* подражание; следование *чьему-л.* примеру; **کول** ~ подражать; следовать *чьему-л.* примеру.

آقتدار **иктидар** *м. ар.* 1) сила; могущество; 2) власть; **تر خپل** ~ **لاندی راوستل** ~ обладающий властью; **د ځینتن** подчинять своей власти; **د چا اقتدارات لړول** ограничивать чья-л. полномочия, урезать чья-л. права; 3) превосходство; а) торжествовать над чем-л.; б) преодолевать что-л.; 4) мастерство.

آقتراڼه **иктира[h]** *ж. и м. ар. (ж. мн. اقتراڼه گاني* **иктира[h]-гани** *и м. мн. ар. اقتراحتات* **иктира[h]ат**) 1) импровизация; 2) инициатива; 3) предложение (*напр. поиграть, развлечься*); 4) жеребьевка.

اقتصاد **иктисад** *м. ар.* экономика; хозяйство; **د ملي** национальная экономика; **د وزارت** ~ министерство национальной экономики; **د علم** ~ политическая экономия; **د مجله** журнал «Иктисад».

اقتصادآ **иктисадан** экономически, в экономическом отношении.

اقتصادپوهاند **иктисадпohanд** *м.* экономист.

اقتصادی **иктисади** 1. 1) экономический; хозяйственный; **د هیواد** ~ **قوه** ~ экономическая мощь страны; **سياست** ~ экономическая политика, нэп; **ساختمان** ~ хозяйственное строительство; 2) экономичный, рентабельный, экономически выгодный; 2. *м. (мн. اقتصاديان* **иктисадийан** *и ар. اقتصاديون **иктисадиюн**) экономист.*

اقتصاديات **иктисадиат** *мн. м. ар.* экономика; экономические проблемы; **د ملي اقتصادياتو شورا** ~ совет народного хозяйства, совнархоз *уст.*

اقتصادی پوه *اقتصادی پوه* *м. экономист.*
 اقتصادي *اقتصادی* *ж. ар. (мн. اقتصادگانى اقتصادگانى و م. мн. ар. اقتصادات اقتصادات)* 1) необходимость, потребность, необходимость; 2) требование.

اقتصادی *اقتصادی* *ж. ар. следование; ~ د چا په* следуя за кем-л.

اقتصادی *اقتصادی* *ж. ар. Ахча г. и р-н.*
 اقدار *اقدار* *м. мн. ар. от قدر*
 اقدام *اقدام* *м. ар. (мн. اقدامونه اقدامونه و ар. اقدامات اقدامات)* 1) мероприятие, мера; 2) выступление, демарш; 3) воен. операция; 4) старание, усердие.

اقدام *اقدام* *м. мн. ар. от قدم*
 اقداماتی *اقداماتی* *исполнительный (о власти, органах).*
 اقدس *اقدس* *ар. священный.*

اقرار *اقرار* *м. ар. 1) признание; ~ صحيح شرعی* юрид. признание с соблюдением требований шариата; *ئی* ~ он признан, что виноват; 2) удостоверение, подтверждение; *کوم* ~ я удостоверяю, подтверждаю, что...

اقرارنامه *اقرارنامه* *ж. ар. юрид. договор, [письменное] соглашение; обязательство.*

اقرارول *اقرارول* *отым. п. (прош. اقرار ئى كړى)* 1) признавать; 2) удостоверить, подтверждать.

اقراريدل *اقراريدل* *отым. нп. (прош. اقرار شو)* 1) быть признанным; 2) быть удостоверенным, подтвержденным; 3) удостоверяться, подтверждаться.

اقراب *اقراب* *см. اقرب*
 اقربا *اقربا* *м. мн. ар. (ед. قريب)* родня, родственники; близкие.

اقرابات *اقرابات* *м. Акробат г. (в сев. Афганистане).*

اقتسام *اقتسام* *м. мн. ар. от قسط*

اقسام *اقسام* *м. мн. ар. от قسم*

اقتصا *اقتصا* *ар. крайний, дальний; ~ شرق* широк-и... Дальний Восток.

اقتى *اقتى*, *اقتا* *ж. ар. бузина.*

اقتگل *اقتگل* *м. акгүль (сорт каракуля).*

اقل *اقل* *ар. меньший; минимальный, самый малый; حد* ~ минимум.

اقلان *اقلان* *ар. по меньшей мере, по крайней мере, хотя бы, минимум, не менее.*

اقلام *اقلام* *м. мн. ар. от قلم*; ~ صادراتى ~ , صادراتو ~ статьи экспорта; ~ عمده ~ главные статьи торговли.

اقليليات *اقليليات* *м. ар. меньшинство; مى اقليتونه* национальные меньшинства.

اقليم *اقليم* *м. ар. (мн. اقاليم اقاليم)* 1) климат; ~ برى континентальный климат; ~ سخت суровый климат; 2) район; страна, часть земли; край; 3) *геогр.* пояс, зона.

اقليمشناسى *اقليمشناسى* *ж. климатология.*

اقليمى *اقليمى* *климатический.*
 اقمار *اقمار* *м. мн. ар. от قمر* 1) спутники; 2) спутники.

اقتوات *اقتوات* *м. мн. ар. от قوت*
 اقتوال *اقتوال* *м. мн. ар. от قول*

اقتوام *اقتوام* *м. мн. ар. от قوم*; *قوم* Организация Объединённых Наций, ООН.

اكا *اكا* *м. 1) дядя (брат отца); 2) пожилой человек; взрослый мужчина.*

اكابر *اكابر* *м. мн. ар. (ед. كبير)* 1) великие люди; 2) взрослые; *د اكاپرو تلميم* ликвидация безграмотности, ликбез.

اكاخېل *اكاخېل* 1) *мн. м. акахейлы (подразделение афридиев Тираха); 2) м. акахейль.*

اكاډمى *اكاډمى* *ж. академия; شوروى سوسيالىستى* Академия наук СССР.

اكاډميكى *اكاډميكى* *ж. академик; اكاډميكى* *ж. академик; اكاډميكى* *ж. академик.*

اكاډمى *اكاډمى* *ж. см. اكاډمى*

اكار *اكار* 1) жестокий, свирепый, суровый; 2) враждебный.

اكارى *اكارى* *см. اكار*

اكارى *اكارى* *ж. 1) жестокость, свирепость, суровость; 2) притеснение; ~ كول* а) проявлять жестокость; б) притеснять.

اكارىتوب *اكارىتوب* *ж. жестокость, свирепость, суровость.*

اڪب *اڪب* *ж. величье.*

اڪبار *اڪبار* *ж. облепиха (растение).*

اڪبر *اڪبر* *ар. 1. величайший; высочайший; 2. м. имя собств. Акбар.*

اڪبرى *اڪبرى* *ж. обл. род сладостей.*

اڪپك *اڪپك* *см. اڪپك*

اكتساب *اكتساب* *ж. ар. 1) приобретение, нажива; стяжательство; 2) подготовка.*

اكتسابى *اكتسابى* 1) приобретаемый; нажитый; 2) подготовительный; *درس* ~ учебная подготовка; *تابعیت* ~ натурализация.

اكتشاف *اكتشاف* *ж. ар. (мн. اکتشافونه اکتشافونه و ар. اکتشافات اکتشافات)* 1) открытие, изобретение; 2) исследование; 3) в разн. знач. разведка; 4) развитие, прогресс.

اکتشافی **اکتیشافی** *ар.* 1) исследовательский; 2) разведывательный; **الوتکه** ~ разведывательный самолёт.

اکتفا *ж. ар.* довольство, удовлетворение; **په کول** ~ **د یو شی دپاره** ~ **کول** ~ **چم-ل.** быть достаточным для чего-л.

اکتوبر *м.* октябрь.

اکتیف *активный.*

اکت *м.* 1) театральное представление; 2) игра (на сцене).

اکتیнг *м.* игра (на сцене); **کول** ~ играть (на сцене).

اکثر *ар.* 1. *м.* многие; большинство, большая часть; **په اکثرو هیوادونو کښی** в большинстве стран; 2. главным образом, по большей части, большей частью, в большинстве случаев, преимущественно; вообще; часто; обычно; **داسی وی** ~ обычно бывает так; 3. высший, наибольший; **حد** ~ максимум.

اکثران *с.м.* 2. اکثر.

اکسара 1. *ж.* от اکثر; 2. главным образом, по большей части, большей частью, в большинстве случаев, преимущественно.

اکсарийат *м. ар.* большинство; ~ بسيط простое большинство; ~ مطلق абсолютное большинство; ~ **د آراؤ** ~ большинство голосов; **لرل** ~ иметь большинство.

اکر *м.* головокружение.

اکرا *ж.* Аккра г.

اکرام *м. ар.* почтение, уважение; ~ **په ښه** с большим почтением, очень почтительно; **کول** ~ **د چا** ~ относиться с почтением к кому-л.

اکراه *м. ар.* отвращение.

اکراب 1. бедный; **سړی** ~ бедный человек, бедняк; 2. *м.* бедняк.

اکرابتوب *м.* бедность, нужда.

اکرابکار *м. обл.* 1) выражение лица; 2) характер (напр. времени, эпохи).

اکرېه *ж. ед. от* اکرب

اکرام *ар.* 1. щедрейший, всемілостивейший; 2. *м. имя собств.* Акрам.

اکرام-۱۱-ماخلوگات *м. ар.* венец творчества, человек.

اکرامه *ж. диал.* безымянный палец.

اکرې *мн. ж.* развальные.

اکر *м.* дядюшка (обращение).

اکر 1) бездетный; бесплодный; 2) отчаявшийся.

اکساید *м.* окись.

اکسپرېز *м. м.* 1) рентген; 2) рентгеновский кабинет.

اکسیدجان *м.* кислород.

اکسیر *м. ар.* 1) эликсир; 2) алхимия; **اکسیر اعظم** панацея.

اکسیژن *м.* кислород.

اکسپلېټر *м.* педаль, акселератор; **په په** ~ **پښه** ~ **اکسپلېټر** нажимать ногой педаль.

اکل *м. ар.* еда, пища; **د خپرونه** ~ продукты.

اکلیل *м. ар.* диадема, венец.

اکمال *м. ар.* 1) завершение; 2) выполнение (напр. заказа); 3) воен. пополнение; ~ **د جېخانې** пополнение боеприпасами; 4) снабжение; **کول** ~ *с. гл. с.м.* **اکمالېدل** ~ *с. гл. с.м.* **کېدل**; **اکمالول**

اکمالاتی *1) воен.* относящийся к пополнению; 2) снабженческий.

اکمال کاونکی *1. снабженческий; 2. м.* снабженец.

اکمال واکمال *отым. п. (прош. کړ)* 1) завершать; 2) выполнять (напр. заказ); 3) воен. пополнять; 4) снабжать.

اکمالی *с.м.* **اکمالاتی**

اکمالېدل *отым. нп. (прош. شو)* 1) завершаться; 2) выполняться (напр. о заказе); 3) воен. пополняться; 4) снабжаться.

اکمال *ар.* 1) совершенный; 2) максимальный.

اکملاټور *м.* аккумулятор.

اکناف *м. мн. ар.* от **کنف** ~ **د کور** ~ **کنف** усадьбный участок.

اکنون *книжн.* сейчас, теперь.

اکوادور *м.* Эквадор.

اکوان *мн. м. дет.* детишки, ребята.

اکوبکو *1) аку-баку (название птицы); 2) акубаку (детская игра, напоминающая игру в сороку-белобоку); 3) диал.* человек с выпученными глазами.

اکوردېون *м.* аккордеон.

اکور *м. (мн. اکوران)* грецкий орех.

اکورخېل 1) *мн. м.* акорхейли (подразделение племени хаттаков); 2) *м.* акорхейль.

اکورا *ж.* Акура г. (центр племени хаттаков)

اکورې *м.* сафьян.

اکوزې 1) *мн. м.* аkozан (подразделение юсуф-заев); 2) *м.* аkozай.

اکوک ~ **کول**, ~ **نیول** 1) незрелый плод; **کول** ~ **نیول** завязываться (о плоде); 2) сок незрелых фруктов; приправа из незрелых фруктов.

اكونومي **экономий ж.** экономика.
 اكونوميست **экономист м.** экономист.
 اكونوميك **экономик м.** экономика.
 اكي **икй ж.** уст. икй, пайса (1/30 рупии).
 اكيدهمي **акедемий ж.** обл. академия.
 اگاو **агаву с.м.** **агао**
 آگه **āgāh 1)** сведущий, знающий, осведомлённый; **كول** ~ уведомлять, осведомлять; **كيدل** ~ быть осведомлённым, знать, ведать; 2) сознательный.
 آگاهن **āgāhnān с.м.** **агаен**
 آگاهي **āgāhi** обл. 1. зоркий; дальновидный; 2. 1) заранее, заблаговременно; 2) раньше; ~ **د دي نه لير** — немало раньше; ~ **نه كاله** — девять лет тому назад.
 آگاهي **āgāhi ж.** уведомление.
 آگيوت **āgūt, агбūt м.** обл. пароход.
 آگدر **āgdār** сильный, крепкий.
 آگر **āgār м.** 1) подлый, низкий человек; подхалим; 2) раб.
 آگر **āgār союз** если; хотя; **آگره** ~ хотя.
 آگر **āgār м.** обл. 1) сорт духов; 2) албэ.
 آگرگر **āgār-bagār м.** обл. суматоха.
 آگرامي **āgramāi м.** с.м. **аромы**
 آگره **āgrā ж.** с.м. **аугре**
 آگرا **āgāra ж.** к **агр**
د چا ~ **وركول** **агрман м.** дип. агрман; **كول** ~ да-вать агрман на ког-л.
آگست **āgəst, агəст м.** август.
آگل **āgāl м.** ров, дренажная канава.
آگن **āgān м.** āgān — *Mirafra cantillans* (индийский жаворонок).
آگوارى **āgvarāi ж.** поводья.
آگوي **āgūci:** **كول** ~ а) изнемогать; б) добиваться чего-л.
آگه **āgāh с.м.** **агае** **آگه** ~ **ما** — дай мне знать, в чём дело.
آگي **āgāi ж.** ед. и мн. диал. яйцо, яйца; ~ **تلهدي** — яичница; **آگي** ~ **كيني** — невинный младенец; ~ **بيچي** — быть очень ловким, проворным (бука. петль в яйце); /с.м. **هگي**.
آگيل **āgāil 1)** (ده واگيه **агейл, агэйл п.** (прош. вагйе) 1) раздражать; 2) подстрекать; 3) тереть, натирать; 4) зашивать (напр. мешок).
آل **āl м.** ед. и мн. ар. дети, потомство; **آل آدم** — род человеческий; **آل [او]** — потомство; **آل**, **آل**, **آل** — имущество и домочадцы.
آل **āl м.** верёвка, соединяющая ярмо с дышлом плуга.

آل **āl** а́лый, краси́ый.
آل **āl** межд. эй!
آل **āl ар.** определённый артикль в арабском языке; перед солнечными буквами **ص, س, ز, د, ذ, ت, ث**; **آل** **āl ар.** ассимилируется этим звуком, соответственно читаясь с ними: **التاريخ** — ат-тарих; **الرحمن** — ар-рахман и т. д.; в пушту в заимствованных сложных словах произносится как ул, ур, ут и т. д., напр.: **عبدالرحمان** **абдурахман**.
آل **āl ж.** бег; бросок; **كول** ~ **وچا ته** — подбегать, бросаться к кому-л.
آل **āl ар.** 1) исключая, кроме, помимо; 2) однако.
آل **āl-āl** давай!, давай!; ну-ну!; эй-эй! (кричит хором, приступая к тяжёлой работе).
آل **āl-балā 1)** всё, всё целиком; 2) совсём; **كول** ~ беспокоиться, волноваться, тревожиться.
آل **ālāp м.** обл. запев; **كول** ~ **په** — запеть; заиграть.
آل **ālāt м.** мн. ар. от **آل**
آل **ālād ж.** **آل** **ālādžār м.** трепальщик, чесальщик хлопка.
آل **ālādжа ж.** к **آل**
آل **ālādži ж.** деревянный джинн, чигрик (для отделения волокна от семян хлопчатника); **كول** ~ трепать, джиннировать хлопок, очищать хлопок от семян.
آل **ālādжи мн.** от **آل**
آل **ālāčā ж.** с.м. **آل**
آل **ālāčā ж.** кардамон (растение и пряность).
آل **ālārgā м.** кречётка (птица).
آل **ālāsti неизм.** сгинувший, исчезнувший; невидимый.
آل **ālāskā ж.** Аляска.
آل **ālāšā ж.** челюсть.
آل **ālāgbandi ж.** изготовлённые галунёв, кружев и т. п.
آل **ālākulāng м.** качели.
آل **ālāl с.м.** **آل**
آل **ālām м.** мн. ар. от **آل**
آل **ālām с.м.** **آل**
آل **ālāv м.** редко пламя; костёр.
آل **ālāvṛti мн. ж.** 1) необдуманный поступок; **كول** ~ поступать необдуманно; 2) чушь; 3) импровизация; **آل** ~ а) говорить необдуманно; б) говорить чушь; в) импровизировать, выдумывать.
آل **ālāiш м.** 1) осквернение; 2) пачканье; порча.
آل **ālāb м.** **آل** ~ **د** — Эльба р.
آل **ālāb ж.** Эльба о-в.

د ~ د خلقو سوسیالیستی **البانیя** ж. Албания; **Народная Социалистическая Республика Албания** **جمهوريت** Народная Социалистическая Республика Албания
البانیایی 1. албанский; ژبه ~ албанский язык;
 2. 1) ж. албанец; 2) ж. албанский язык.

البته **албатта** ар. конечно, несомненно; разумеется; непременно.

البرز **элбүрз** м., البروس **элбрус** м. Эльбрус гора.

البسه **албса** м. мн. ар. لباس (рассматривается и как ед. ж., образуя второе мн. البسي **албисе**) платье, одежда.

البشاکه **албушака** ж. примета, знак, признак.

البوم **албум** м. см. البوم

البند **албанд** м. летнее пастбище, яйла.

البینگ **албунг** немой.

البوم **албум** м. альбом.

البومين، البومين **албумин** м. хим. белок.

الب **алп** м. Альпы; غرونه ~ Альпы.

البي الا **алпи-ала** неизм. разорившийся, оставшийся без средств; كول ~ разорять; كهدل ~ разоряться.

آلات **алат** м. ар. (мн. آلاته **алатуна** и ар. آلات **алат**) орудие, инструмент; прибор, аппарат; приспособление; **د موسيقى آلات** воен. шанцевый инструмент; **د آلاتو** станки; **د ماشين آلات** музыкальные инструменты; станки; **د آلاتو** станкостроение; приборостроение.

الأتای **алтай** м. 1) Алтай; غرونه ~ Алтайские горы; 2) лапки лисьей шкурки.

التيباس **алтибас** м. ар. запутанность, неясность; كول ~ путать, запутывать; **د مخه نيول** ~ избегать путаницы, неясности.

التجاء **алтиджа** ж. ар. прибегание к защите; понски убежища; كول ~ прибегать к защите; **د وچا** искать убежища; **د وچا** обращаться к кому-л. за помощью.

التزام **алтизам** м. ар. долг; обязательство.

التزامی **алтизамий** ар. долженствующий; обязательный; **د حال** ~ грам. настоящее время совершенного вида.

التفات **алтифат** м. ар. 1) уважение; честь; любезность; 3) внимание; **د چا** ~ **د چا** привлекать чье-л. внимание; **د چا ته** ~ **د چا ته** оказывать уважение, честь кому-л.; б) оказывать внимание кому-л.

التماس **алтимас** м. ар. убедительная просьба, мольба, упрáшивание; كول ~ **د چا ته** умолять, упрáшивать кого-л.; لرل ~ убедительно просить, обращаться с просьбой.

التماس كوونكى **алтимас кавункай** м. проситель, обращающийся с просьбой.

التهاب **алтихаб** м. ар. мед. воспаление.

التهابى **алтихабий** воспалительный; **د پېښه** ~ воспалительный процесс.

التيماؤم **алтимаум** м. ультиматум; **د وركول** ~ предъявлять ультиматум.

التيماؤم **алтиметр** м. альтиметр, высотомёр.

الجزائر **алджаайр** м. мн. ар., الجزائر **алджаайр** м. мн. ар. Алжир **دوس-во**; **جمهوريت** **جمهوريت** Алжирская Народная Демократическая Республика, АНДР.

الجزائري **алджаайри** 1. алжирский; 2. м. алжирец.

الجزيره **алджазира** ж. Алжир **دوس-во** и г.

الجه **алджа** ж. трофей, трофейное имущество, военная добыча; **د كول** ~ с.л. гл. захватывать в качестве трофея.

الحيان **алджиан** мн. м. водоросли.

الجيريا **алджирийа** ж. Алжир г.

الجان **алджан** мн. м. наручники.

الچة **алача** ж. алача, аладжа (пестрая или полосатая ткань).

الچي **алчи** см. ايلچي

الحاد **алхад** м. ар. ересь, безбожие.

الحاد **алхад** м. мн. ар. **د لحد**

الحاصل **алхасил** ар. словом, одним словом, короче говоря; **د چه** ~ короче говоря.

الحاق **алхак** м. ар. 1) присоединение, аннексия; 2) приложёние; дополнение; 3) примыкание; стык.

الحاقول **алхаквал** отым. п. (прош. **د كى**) 1) присоединять, аннексировать; 2) прилагать; дополнять; примыкать.

الحاقيدل **алхакедал** отым. нп. (прош. **د شو**) 1) быть присоединённым, аннексированным; 2) прилагаться; дополняться.

الحاقية **алхакийа** ж. 1) приложёние; дополнение; 2) пристройка, флигель.

الحان **алхан** м. мн. ар. **د لحن**

الحمد لله **алхамдулиллах** ар. благодарение богу, слава богу, хвала аллаху.

الخ **алх** ар. и так далее, и т. д., и тому подобное, и т. п.

الدور **алдар** м. вост. ручка (для письма).

الرياض **ар-рияд** м. Эр-Рияд в.

الزام **алзам** м. ар. 1) обвинение; уличение; ~ **د چا باندى** **د چا باندى** вост. юр. обвинять кого-л.; 2) упрёк; осуждение; 3) позор.

الس **улс** м. см. اولس¹

الستى **аластий** неожиданно, нежданно-негаданно; **د پېښه** ~ случаться неожиданно.

الستيكي эластикий гйбкий; эластичный.
 الستيكيат м. гйбкость; эластичность.
 السلام عليكم ас-салам 'алекум ар. мир вам, мир с
 вами; здравствуйте!; до свидания.
 السلوادور элсалавдор м. Сальвадор.
 السنه алынна м. мн. ар. от لسان
 د السوتبل алси мн. м. вост. льняное семя; السوتبل
 льняное масло.
 اولسى см. الولى
 اليش الش اليش
 اليشول алишавал п. см. اليشول
 اليشهدل алишедл нп. см. اليشهدل
 انغا¹ илга ж. ар. отмена, аннулирование; упразднение;
 كول ~ сл. гл. отменять, аннулировать; упразднять.
 انغا² алга: بلغا كول ~ шуметь, галдеть.
 انغاس¹ алгаса ж. кусок хлеба, съедаемый для того,
 чтобы немного утолить голод, заморить червячка.
 انغاس² алгаса расстроенный, опечаленный; لويدل ~
 расстраиваться.
 الغوتلغو алга-талга м. обл. см. الغوتلغو
 الغتان алгатайн беспокойный, шустрый (о ребёнке).
 الغراض алгараз ар. словом, одним словом, короче го-
 воря.
 الغوتلغو алгу-талгу м. 1) шум, гам; 2) смятение.
 انغه ж. кольцо; كول ~ сл. гл. провести, обра-
 зить кого-л.; /см. حلقة
 الف алиф м. алиф (название первой буквы арабского
 и афганского алфавитов; см. [1]); هيج نه لرى ~ погов.
 у меня нет ни гроша, я гол как сокол; په شان درېدل
 вытянуться в струнку.
 الفاظ алфаз м. мн. ар. от لفظ
 الفبا алифба ж. алфавит; азбука; په ترتيب
 по алфавиту, в алфавитном порядке.
 الفباي алифбайи алфавитный, азбучный.
 الفباي алифбае ж. см. الفبا; له مخي ~ по алфавиту,
 в алфавитном порядке.
 الفات м. ар. близость, интимность; привязанность;
 дружба; كول ~ дружба; د چا سره ~ дружить с кем-л.;
 د چا سره ~ дружить с кем-л.; ميندل ~ дружиться с кем-л.
 الفته алфута мезм. 1) расстроенный, огорченный; 2)
 несчастный; كول ~ а) расстраивать; б) делать несчаст-
 ным; كهدل ~ а) быть расстроенным, огорченным; б) быть
 несчастным.
 الفوبه алифубе ж. алфавит; азбука; ~ مورس ~ азбука
 Морзе.

القا илга ж. ар. убеждение; внушение; наущение; او ~
 كول настойчиво внушать; убеждать.
 القاب алкаб м. мн. ар. لقب رسمي ~ официальные
 титулы.
 القاح илках м. биол. оплодотворение; ~ د تخم ~ оплодо-
 творение; ~ مصنوعى с.-х. искусственное осеменение.
 القصة алкисса ар. 1) словом, одним словом, короче го-
 норя; 2) наконец.
 الك الэк м. см. هلك
 الكترون электрон м. (мн. الكترونه электронуна и
 الكترونات электронат) электрон.
 نظريه ~ تئورى ~ электроний электронный; نظريه ~
 электронная теория; ماشين ~ ماشين ~ электронная
 вычислительная машина.
 الكرونيك электроник м. электроника.
 الكترون электрон м. см. الكترون
 الكرونى см. الكرونى
 الكوزاى алкозайи мн. м. см. الكوزى 1).
 الكوزى 1) алкози мн. м. алькози (одно из племён
 дур[р]ани); 2) алкозай м. алькозай.
 الكول алкол мн. м. ар. алкоголь.
 الكويت алкувайт м. Эль-Кувейт г.
 الكه¹ улка ж. уст. 1) провинция; 2) владение.
 الكه² алка зват. от الك
 الكه³ алкай жэба ж., الكه³ жэбай ж. анат.
 язычок; ~ ولوده چه دغه كتاب ~ احمدته مى ~
 я всячески уговаривал Ахмеда дать мне свою
 книгу.
 الكه⁴ аллага ж. яловая (напр. о корове).
 الكه⁵ аллах ар. 1. м. бог, аллах; الله⁵ бже ты
 мой!; 2. межд. клянусь!; ~ هم پاك ~
 погов. он беден, он гол как сокол.
 الكه⁶ аллахуакбар ар. 1) аллах велик!; 2) ура!
 (боевой клич при атаке); 3) благодарение богу, слава бо-
 гу, хвала аллаху.
 الكه⁷ аллахайр ар. упаси бже!
 الكه⁸ аллахдад м. имя собств. Алахдад.
 الكه⁹ аллахйар м. имя собств. Алахйар.
 الكه¹⁰ алам м. ар. (мн. الامونه аламуна и ар. الام¹⁰)
 a) ~ سور اهنستل 1) горе; печаль; 2) мучка, мучение;
 ~ سور اهنستل ~ страдать обжорством; быть ненасытным; б) быть нетерпе-
 ливым.
 الكه¹¹ алам м. см. هلم
 الكه¹² алмата ж. Алма-Ата г.
 الكه¹³ алмарей ж. шкаф; ~ كتابو ~ книжный шкаф;
 ~ ديوالى ~ шкаф заперт.

~ *ист.* расстреливать, привязав к жёрлу пúшки (*вид казни*); 4) раздувать, разжигать; 5) вéять (*зерно*); 6) сносить, уносить (*ветром*); 7) способствовать испарению; 8) отделять, отщеплять; откáлывать; отрубать; отбивать, отлáмывать; 9) *эл.* пережигать, сжигать; ~ *توب فيوز* д разможйт гóлову; 11) убивать, убирать *кого-л.*; 12) трáтить легкомýсленно, промáтывать, транжирить, бросать на вéтер; 2. *мн. м.* 1) вождение (*напр. самолёт*), пилотирование; 2) взрыв.

الوزونكى *алвузавúnкай* 1. *прич. наст. от* الزول; 2. *м. неол.* пилóт, лётчик.

الوزى *алвúзи наст. от* الوتل اولس *улýс м. см.* اولسى *улусí см.* اولسى *алвáл* 1) извýлистый; 2) свáлившийся, шлèпнувшийся; *پرپوتل* ~ свáливаться, шлèпаться; 3) беспоря́дочный.

الومنيوم *алуминийúм мн. м.* алюминий. *توله* *алун-балún м.* беспокóйство, тревóга; *تيره كره* я провёл всю ночь в тревóге. *سترگى* ~ *كول*, исчèзнувший; *سترگو* ~ *كهدل* скрýтыйся с глаз, сгíнууть.

الول *алувáл см.* الويل *опалáть, обжигáть; 2) жáрить, поджáривать; 3) мýчить, терзáть.*

الوهيت *улуһийáт м. ар.* 1) божество; 2) божественность.

الوى *алáвай, áлвай* 1) жáренный, поджáренный; 2) измýченный, истёрзанный.

الوى *алвáй ж.* поджáривание почáтка кукуру́зы.

الويزان *алвезáн расстрóбленный, огорчénный.*

الويش *алвéх м. мн.* лёгкий ветерóк, зэфíр.

آله *алá ж. ар.* 1) прибор; орудие; аппарáт; приспособление; станóк; ~ *د مساحى* ~ *د ساز* мзýкáльный инструмéнт; ~ *د نشر الصوت* ~ *د راديو* радиопередáтчик; 2) *перен.* орудие; *د چا د لاس* ~ *د گړچېدل* быть орудием в руках *кого-л.*; 3) *грам.* áгенс; *د آلي اسم* д íмя дéятеля.

اله *илáһ м. ар.* бог.

الها *илаһá ар. межд.* о бóже!

الهام *илáһм м. ар.* (*мн.* *илáһмúна* и *ар.* *الهامات* *илáһáт*) 1) внушение; побуждение; *كول* ~ *сл. гл.*, ~ *چا ته* ~ *внушáть кому-л.*; 2) вдохновение; *د اخيستل* ~ *вдохновлáться*; 3) стíмул.

الهبله *алá-балá ж.* крик, вопль.

المخيك *алацáк м.* протáлина.

الهستى *алáсти ж. мн.* необдúмáнно скáзанное слóво. *اله گوله* *áла-гúла, алá-гулá ж.* 1) бунт, мятеж, смúта; беспоря́дки; 2) шум; *كول* ~ *а)* бунтовать, устраивать беспоря́дки; б) шуметь.

الهنك *алһáнг м. обл.* 1) гóрестный плач; 2) мýки, терзания, гóрестные переживáния.

اله هورتى *алавратí мн. ж. см.* اله ستى

الهواى *алáвай межд.* 1) ой, бóльно!; 2) эх!

الهه *алиһá м. мн. ар.* божества.

الهى *илаһí ар.* 1. божественный; небесный; 2. *межд.* о бóже!

الهيئات *илаһийáт мн. м. ар.* богослóвие.

الى *али́ инструментáльный.*

الى *алáй межд.* ай-ай-áй!, ей-éй!; бóже ты мой!

الى *ай-ай-áй! ~* *دا دى خه وكوه!* что éто ты надéлал!

الياس *илия́с ар. м. имя собств.* Илья́с.

الياف *алия́ф м. мн. ар. от* ليف

اليافى *алия́фí ар.* волоки́стый; *جسم* ~ волоки́стое вещество.

اليت *алит-палит обл.* 1. перевернутый вверх ногами; 2. *м.* беспоря́дки; волне́ния.

الى *али-дзáли мн. ж.* просьба о прощении.

اليسكا *алескá ж.* Аля́ска.

اليش *алиш* заменённый.

اليشنگ *алишáнг м.* Алишáнг *р.*

اليشول *алишавáл отым. п. (прош. ئى كړ)* 1) мeнiть, обмeнивать, заменáть; ~ *كالى* переодевáться; 2) измeнiть; ~ *پوست* лнiть (*о животных*); *كهدل* ~ *страд.* *الميشهدل*

الميشهدل *алишeдáл отым. нп. (прош. شو)* 1) мeнiться, обмeниваться; быть заменённым, заменáться; ~ *سره* чередовáться; 2) измeняться, превращáться; *د تويش* *اويه* *په تويش* вода превращáется в пар.

الميشهدونكى *алишeдúнкай* 1. *прич. наст. от* الميشهدل 2. *измeнчивый, непостоянный.*

الميشده *алишeдэ мн. м.* 1) замeна; перемeна; ~ *د عنوان* перемeна áдреса; 2) измeнение, превращeние.

اليف *али́ф мн. м.* оли́фа.

الپكشان *илекшáн м. обл.* вы́боры; избирáтельная кампáния.

الپوشان *алиушáн: د جزيري* Алеу́тские острова.

اليه *илай́һ ар.* употребляется как вторая часть слóва *восложений*, *напр.:* *د مشاراليه* упомянутый.

الويل *алея́л п. см.* الوويل

ام *ám м., ам м. см.* *ام* ¹

ام *ум см.* ²

ام³ ум[м] ж. ар. мать.

ام⁴ ум разг. см. هم²

اما амма ар. союз против. однако, но; هم ~ однако же.

اماج амәдж м., амәч м. болтушка с зелёною.

امادگي амәдаги ж. 1) готовность; подготовка; 2) заготовка; ~ دازوغ заготовка продовольствия.

ودې амәдә неизм. 1) готовый; подготовленный; 2) готовый; 3) восприимчивый (к болезням).

امارت имәрат м. ар. 1) эмират, княжество; 2) власть.

امارگه умәргә ж. чирей (у детей).

امازون амәзон м. Амазонка р.

اماکن амәкин м. мн. ар. от مکن

امال амәл м. мн. ар. от اصل³

ام البلاد умм-ал-биләд ж. ар. ист. «мать городов», Балх г.

اماله амәлә ж. ар. клизма.

اماله имәлә ж. ар. лингв. смягчение гласного звука.

امام имәм м. ар. 1) имәм; первосвященник; духовный глава; 2) священнослужитель (руководящий молитвой); 3) перен. руководитель, наставник.

امامت имәмәт м. ар. звание имәма.

امان амән м. ар. 1) безопасность; спокойствие; 2) пощада; помилование, амнистия; ~ بخشيل ~ щадить; мщловать; ~ غويبتل ~ просить пощады; сдаваться на милость победителя; ~ چا ته ~ прощать когб-л.; ~ امنيستىرو-вать когб-л.; ~ помилуйте!, пощадите!; ~ د خداى په ! ~ до свиданья!

امانت амәнат м. ар. 1) честность, добросовестность; порядочность; ~ ساتل ~ быть честным; 2) вещь или деньги, отданные на хранение или предоставленные во временное пользование; 3) хранение; 4) опека, опекание; 5) доверенность; 6) фин. депозит; вклад; ~ اينبول ~ вносить в депозит, депонировать; делать вклад; ~ هغه وجوه چه خلقى ~ средства, депонируемые населением в банках; 7) безопасность; спокойствие.

امانتدار амәнатдәр ар. 1. честный, добросовестный; порядочный; заслуживающий доверия; 2. м. попечитель, хранитель.

امانتدارى амәнатдәри ж. честность, добросовестность; порядочность; ~ په پوره امانت دارى په вполне добросовестно.

امانتدارى амәнатдәри ар. см. امانتدار

امانتدارى амәнатдәри ж. преданность; честность.

امانتدارى амәнатдәри см. امانتدار

امانتدارى амәнатдәри ж. см. امانتدارى

امانتى амәнәти 1) сданный в виде депозита, вклада; 2) вверенный; отданный на хранение; ~ د هغه زما روپى ~ мой деньги хранятся у него; 3) опекаемый.

اماندجن амәнджән горестный.

امانى амәни 1. относящийся к правлению короля Амануллы-хана; 2. ж. амәни (монета чеканки времён Амануллы-хана).

امانى амәни ар. доверенный (о деньгах, вещах); ~ كول ~ а) доверять; б) вносить в депозит, депонировать, делать вклад; ~ روپى ~ اينبول ~ хранить деньги; б) откладывать деньги.

امانى амәни вост. совсём; всё, целиком; полностью.

امب амб м. Амб княж.

امبا умбә ж. бляение овёц.

امبار амбар м. 1) нечистоты; навоз; 2) удобрение; ~ جورولو كارخانه ~ завод сельскохозяйственных удобрений, азотнотуковый завод; ~ سځكى ته ~ اچول (وركول) ~ удобрять почву; ~ خورل ~ удобряться; 3) хранилище, амбар; склад; 4) груда, куча; 5) скирдә; стог; 6) хлам.

امبارخانه амбархәна ж. 1) кладовая; 2) склад; 3) обл. амбар, зернохранилище.

امبارکځى амбаркәх м. собирающий нечистоты для удобрения.

امبالوئى амбаләи ж. сиденье с балдахином (на спине слона).

امبريالوجى эмбрәлоджи ж. эмбрәлология.

امبار-چامبار амбар-чамбар обл. 1) обвитый, обвитый; обернутый (напр. одеялом); 2) сплетённый, переплетённый; ~ كولى ~ сплетать пальцы.

امبور амбур м. см. انبور

امبولانس амбуләнс м. санитарная машина; скрывающая мощь.

امبوه амбәи см. انبوه

امبه амбә ж. мәнго (дерево и плод).

امپراتريس импәратрис ж. императрица.

امپراطور импәратур м. император.

امپراطورى импәратури ж., импәратурийәт м. империя.

امپرياليزم импәриәлизм м. империализм.

امپرياليسى импәриәлисти м. империалист.

امپرياليسىتى импәриәлисти неизм. империалистический.

امپول ампул м. ампула.

امى уммәт м. ар. религиозная община; паства.

امثال **имтисал** м. ар. слѣдование, повиновѣние *чему-л.*;
~ فرمان په د во исполненіе фирмана.

امتحان **имтихан** ар. 1) проверка, испытание; **كول** ~
د چا ~ проверять кого-л.; 2) экзамен; ~ تحریری ~
письменный экзамен; ~ تقریری ~, ~ زبانی ~
устный экзамен; ~ آخیستل ~ принимать экзамен;
~ ورکول ~ сдавать экзамен; ~ ئی ~
он провалился на экзамене.

امتحان **имтиханавал** отым. п. (прош. ئی کړ)
1) проверять, испытывать; 2) экзаменовать.

امتحانی **имтихани** ар. 1) проверочный; испытательный;
2) экзаменационный.

امتداد **имтидад** м. ар. 1) протяжение; ~ کښی ~
д سرک په ~ на протяжении путей, вдоль дороги;
2) продление; ~ ورکول ~ продлевать.

امتدادی **имтидади** ар. продолжительный, длительный.

امتزاج **имтизадж** м. ар. 1) смешение; 2) хим. соедине-
ние.

امتناع **имтинна'** ж. ар. отказ; воздержаніе *от чего-л.*;
~ د یو شی څخه ~ **كول** ~ отказываться, воздерживаться
от чего-л.

امتناعی **имтинна'и** предупредительный; превентивный;
~ تدابیر ~ меры предупреждения; ~ طب ~
профилактика (в медицине).

امتنان **имтинан** м. ар. благодарность, признательность;
~ د چا څخه ~ **كول** ~ благодарить кого-л.,
выражать признательность кому-л.

امته **амта** ж. 1) надежда, упование, чаяние; 2) желан-
ие, пожелание; ~ **كول** ~ а) надеяться, питать надежду,
уповать; б) желать.

امته دار **амтадар** 1) надеющийся на что-л.; 2) доби-
вающийся чего-л.

امتیاز **имтияз** м. ар. (мн. امتیازونه **имтиязуна** и ар.
امتیازات **имтиязат**) 1) различие, отличие; особенность;
~ د قومیت امتیازات ~ национальные различия;
~ ورکول ~ различать, отличать; ~ لړل ~ а) различаться,
отличаться; б) занимать первые места; ~
میندل ~ **لور** ~ выдаваться, отличаться;
~ پرې گران وی ~ их трудно различить; 2) преимуще-
ство; привилегия; льгота; 3) эк. концессия;
~ د امتیازات ~ предоставлять концессию.

امتیازنامه **имтиязнама** ж. ар. эк. концессионный до-
говор.

امتیازی **имтиязи** ар. 1) отличный, отличный; особ-
ый; ~ معاش ~ персональная ставка, персональный оклад;
2) преимущественный; привилегированный; предпочтитель-
ный; 3) эк. концессионный; ~ سیحه ~ *ист.* сэтльмент.

امثال **амсал** м. мн. ар. *от* مثل^{1,2}

امحاً **имха** ж. ар. уничтожение; **كول** ~
دښمن ~ уничтожить противника.

امحاکار **имхакар** уничтожающий; **اور** ~
уничтожающий огонь.

آمد **амад** м. 1) приход; приезд; прибытие; 2) приход,
доход; 3) средства; ресурсы; 4) *употребляется как вто-
рая часть словосочетаний со значением применяемый,
напр.: کار آمد* полезный, нужный; пригодный.

امداد **имдад** м. ар. помощь, поддержка; ~
مقدماتی ~ неотложная помощь; ~ مالی ~
материальная помощь.

امدادی **имдади** ар. воен. вспомогательный; **لښکر** ~
подкрепления.

آمدن **амадан** м. м. 1) приход; приезд; прибытие; 2)
приход, доход; ~ او مصرف ~ доход и расход.

آمدنی **амадани** ж. доход.

آمدورفت **амад-у-рафт** м. 1) приход и уход; движение,
курсирование; 2) общение, связь; **كول** ~ а) курсировать;
б) посещать, навещать.

آمر **амір** м. ар. (мн. آمران **амиран** и ар. آمیرین **ами-
рин**) 1) начальник; ~ د شعبې ~ начальник отдела; 2) штаб-
-офицер; 3) руководитель; заведующий; 4) повелитель;
вождь; 5) *торг.* лиц, дающее поручение.

امر **амр** м. ар. (мн. امرونه **амруна** и ар. اوامر **ава-
мир**) 1) приказ, распоряжение; **لاندى** ~
подчиненный; ~ د چا تر ~ **لاندى** ~
оперативный приказ; ~ **لاندى** ~
распоряжении, в подчинении кого-л.;
~ و چا ~ **كول** ~ издавать приказ;
~ صادرول ~ издавать приказ; ~
فرمايل ~ повелевать кому-л.;
~ **كول** ~ издавать приказ; ~
فرمايل ~ повелевать кому-л.;
2) *грам.* повелительное наклонение.

امر **ам[ə]р** м. ар. (мн. امور **умур**) дело, обстоятель-
ства дела; обстановка; ~ دی چه...
понятно, что...; естественно, что...

امیر **ум[ə]ра** м. мн. ар. *от* امیر

امراض **амраз** м. мн. ар. *от* مرض

آمران **амиран** м. мн. 1) *от* آمر¹; 2) старший офицер-
ский состав.

امربار **амрбар** м. ар. вестовый, ординарец, посыльный;
~ منصبدار ~ офицер связи.

امرباری **амрбарі** ж. ар. обязанности ординарца, весто-
вого, посыльного.

امرت **амрут** м. гуява (плод).

امرسه **амраса** ж. амраса (сладкое блюдо из муки, топ-
леного масла и сиропа).

امروت **амрут** м., امروز **амруд** м. 1) см. امرت; 2) гру-
ша (плод).

امروزه **амроза** обл. в тот же день.

آمره *āmīra* ж. начальница.

امری *amrī* *ap.*: وجه ~ *грам.* повелительное наклонение.

امریات *āmīriyāt* *m. ap.* 1) власть, господство; ~ چا تر ~ 2) руководство; заведование; کول ~ а) руководить, быть начальником; б) командовать, распоряжаться кем-л.; 3) должность.

امریکا *amrīkā* ж. Америка; د ~ متحده اضلاع، د ~ متحده ایالتونه (ریاستونه) *уст.* Соединённые Штаты Америки США; د ~ متحده ایالتونه (ایالات) *уст.* Соединённые Штаты Америки, США.

امریکائی *amrīkāī*, *обл.* امریکائی *amrīkāī* 1. америкáнский; 2. м. америкáнец.

امریکه *amrīkā* ж. *с.м.* امریکا

امری *amrī* *с.м.* امری

امزری *amzaráī* *м. вост.* тигр; په خیل کور کښی سبی ~ 1) *посл.* у себя дома и собака тигр; په غار ~ 2) *посл.* каков отец, таков и сын (буков. в логове тигра лежат тигрята); ولی و بسوی؟ ~ 3) *посл.* не буди спящего тигра.

امزولی *amzólī* *м. с.м.* همزولی

امسا *amsá* ж. палка, трость, посох.

اماسته *amastē* ж. 1) устройство, приспособление; 2) *с.-х.* привой.

امضا *imzá* ж. *ap.* подпись; د بحای ~ 1) место для подписи; کول ~ *с.л. гл.* подписывать; کپدل ~ *с.л. гл.* быть подписанным.

امغانه *amgānā* ж. *диал.* пах.

امغلن *umgālān* 1) незрелый; 2) эмбриональный, зародышевый, зачаточный.

امکان *imkān* *м. ap.* возможность; осуществимость; ~ 1) *д.* по мере возможности; په ~ 2) *д.* в случае возможности; په ~ 3) *д.* иметь возможность; په ~ 4) *д.* оказываться возможным; په ~ 5) *д.* он не мог даже приехать; په ~ 6) *д.* это дело трудно будет осуществить.

امکانبخش *imkānbāxš* возможный; осуществимый.

امکانی *imkānī* *ap.*: وجه، ~ *грам.* потенциальная форма.

امال *amāl* *м.* 1) цель; په ~ 2) *д.* ради достижения этой цели; په ~ 3) *д.* по причине, ввиду..., из-за...; په ~ 4) *д.* не, ввиду..., из-за...; په ~ 5) *д.* по этой-то причине...

امال *amāl* *м.* наркомания.

امال *amāl* *м. ap.* (мн. *амалуна* *amālūna* и *ap.* *āmāl*) надежда, упование, чаяние.

املا *imlā* ж. *ap.* 1) диктáнт; لیکل ~ 2) *писать* диктáнт; معیاری ~ 3) *правописание*, орфография; دی غلطه ده ~ 4) *ты* пишешь с ошибками.

املاکو مدیر *amlakō mīdir* *м. мн. ap.* *от* ملاک *mālak* 2) начальник управления государственного имущества *уст.*

املائی *imlāī* орфографический.

املوک *amlūk* *ж. м. м.* *амлука* *amlūka* ж. хурма (плод и дерево); د املوکو په تول راغی ~ 1) *посл.* он пострадал за компанию.

امله *amle* ж. *с.м.* حمله; کول ~ 1) бросаться на кого-л.

آمله *āmle* ж. *бот.* миробалан.

املی *amli* *м.* 1) курильщик; 2) наркомáн; 3) пьяница.

املی *imlī* ж. *бот.* тамаринд.

املپیل *amlipīl* *п.* (прош. *واملپیه* *amlipīyē*) скрывать, прятать.

امن *amīn* *м. ap.* 1) безопасность, спокойствие, мир; کول ~ 2) *а)* обеспечить (*напр.* *спокойствие, мир*); б) обезопасить; په خطر کښی اچول ~ 3) *угрожать* миру; په فيصله کول ~ 4) *решать* вопрос мирным путём; په ژیوندون کول ~ 5) *жить* мирно, спокойно; په بیا ~ 6) *вост.* было восстановлено полное спокойствие; 2) порядок.

امن *amīn* *2* *амэн* вдумчивый; серьёзный.

امن *imīn* *3* *имэн* успокоительный; отрядный.

امنا *amānā* ж. согласие; کول ~ 1) соглашаться.

امنپسند *amīn-pasānd* миролюбивый; خلک ~ 2) *мирные* люди.

امانتہ *amāntā* ж. снег с дождём.

امانکوټ *amānkoṭ* *м.* 1) убежище, место убежища; 2) оплот.

امنول *amānūl* *отым. п.* (прош. *امن ټی کړ* *amīn tī kṛ*) успокаивать.

امنہامانی *amīnahāmānī* ж. мир, спокойствие.

امينيات *amīniyāt* *м. ap.* 1) безопасность, спокойствие; د شور، د ~ 2) *Совет* Безопасности; *воен.* обезпечение; охранение.

امينيات *amīniyatī* относящийся к безопасности *اميندول* *amīnedol* *пл. отым.* (прош. *امن شو* *amīn šū*) успокаиваться.

امن *amīnīā* ж. *ap.* 1) безопасность; د شور، ~ 2) *Совет* Безопасности; 2) полиция безопасности.

آمو *āmū* *м.*: سيند، د ~ 3) *Аму-Дарья* *p.*

ان *зап.* я всячески убеждал его, но он не пришёл; *зап.* он при смерти; *اون* покоряться, примиряться; *اوستری* оий в конце концов покорились своей судьбе, примирились со своей участью.

ان تر... پوری *он* 1) точно; как раз; 2) вплоть до; *پوری* и до..., вплоть до...

ان *ан* суффикс мн., обычно для имён существительных одушевлённых, напр.: *باز* ястреб, мн. *ازان* ястребы.

انا *ана* ж. (мн. *انگانی* *анангани* и *انوی* *анави*) бабушка; *كبدل* ~ а) быть бабушкой; б) рано созревать, рано становиться зрелой, взрослой (о девочке); в) уметь, быть мудрой; *مره شوه، تبه ئی وشلپده* ~ погов. это дело уже в прошлом.

آنا *анан* ар. моментально, сразу, тотчас.

اناب *анаб* мн. м. бот. унаби.

اناتوم *анатом* м. анатом.

اناتومی *анатомі* 1. ж. анатомия; ~ *حيوانی* анатомия животных; ~ *نباتی* анатомия растений; 2. анатомический.

اناتیجی *анатиги* ж. жмурки (игра).

انائی *анай* ар. женский; *لیسه* ~ и *انایه* ~ *لیسه* и *انایه* ж. женская гимназия.

انادول *анадол* м. Анатолия.

انار *анар* м. ед. и мн. гранат; *دانه* ~ *د* гранат, плод гранатника; *دونه* ~ *د* гранатник, гранатовое дерево; *اوبه* ~ *د* гранатовый сок; *شربت* ~ *د* гранатовый сироп; *پوستکی* ~ *د* *انار پوست* см. *انار پوست*.

انارپوست *анарпост* м. корка граната.

اناردار *анардар* ж. Анардар р-н.

انارشى *анарши* ж. анархия.

انارشيزم *анаршизм* м. анархизм.

انارشيست *анаршист* м. анархист.

انارکی *анарки* ж. см. *انارشى*.

انارکيزم *анаркизм* м. 1) анархизм; 2) анархия.

اناروالا *анарвала* м. продавец гранатов.

اناطول *анатол* м. см. *انادول*.

انافلس *анафелес* м. анофелес, малярийный комар.

انانس *ананс* м. обя. анонс, объявление.

انانگه *ананга* ж. щека.

اناننيات *ананниат* м. ар. 1) эгоизм; 2) высокомерие.

اناوت *анават* м. диал. 1) ущерб; 2) см. *اناوت*.

اناوالی *анавалай* м. положение бабушки (в семье).

اناوت *анават* м. товар с браком, брак.

انائی *унай* м.: *دره* ~ *د* Унайский перевал.

انایی *анайи* м. глупец.

امبار *амбар* м. см. *امبار*.

امبارخانه *амбарханэ* ж. см. *امبارخانه*.

1) (анбар ئی *кп.* прош.) класть, складывать, укладывать; 2) наваливать, накладывать; ~ *لاندى باندى* накладывать друг на друга; 3) наметать (напр. снег).

امباردل *амбаредл* мп. (прош. *انبار شو*) 1) быть сложенным, наложенным, наваленным (друг на друга); 2) быть наметанным.

امبالی *амбалэй* ж. см. *امبالی*.

انبساط *инбисат* м. ар. 1) веселость, радость; восхищение; 2) расширение.

انبور *амбур* м. щипцы, клещи.

انبوه *амбóh* 1. многочисленный; 2. м. толпа, скопище (народа).

انبوهی *амбоһи* ж. обилие.

آنبه *амба* ж. манго.

انبیاء *анбийа* м. мн. ар. от *نبی*.

انبیق *амбик* м., *انبیک* *амбик* м. перегонный куб, дистиллятор.

انتاج *интадж* м. ар. 1) производство; создание; 2) продукция; продукт; 3) произведение (искусства, литературы и т. п.).

انتارکتک *антарктик* м. Антарктика; *قاره* ~ *د* Антарктида.

انتان *интан* м. нагноение, нарывание; *لرل* ~ *د* гноиться, нарывать.

انتان *антан* м. ист. Антанта.

انتباه *интиба[h]* ж. ар. 1) бодрость; 2) пробуждение; *دوره* ~ *د* Ренессанс; 3) бдительность; осмотрительность. *انتباهنامه* ж. воззвание; листовка, прокламация.

انتجاج *интиджа'* ж. ар. фуражировка.

انتحار *интиһар* м. ар. самоубийство.

انتحال *интиһал* м. ар. плагиат.

انتخاب *интихаб* м. ар. 1) избрание; выбор; ~ *پیا نوى* перевыборы; перенабрание; *كول* ~ *سلا. гла. см.* *انتخابول*; *كبدل* ~ *سلا. гла. см.* *انتخابدل*; 2) биол. отбор; ~ *طبیعی* естественный отбор.

انتخابات *интихабат* м. мн. ар. от *انتخاب* выборы; ~ *پت* тайное голосование; *د* положение о выборах; *د* избирательное право; *د* избирательный округ; *د* всеобщие выборы; ~ *مستقیم* прямые выборы; ~ *نوی* перевыборы; перенабрание.

انتخاباتی *интихабати* избирательный; выборный; *دوره* ~ *د* срок созыва (напр. парламента).

کپدل ~ сл. гл. см. انجامپدل; 2) конец, кончик; 3) конечность.

انجامول анджамавол отым. п. (прош. ئى كړ) кончать, оканчивать, завершать; выполнять; ~ وظیفه выполнять свои обязанности.

انجامپدل анджамедол отым. пп. (прош. انجام شو) кончаться, оканчиваться, завершаться; выполняться.

انجذاب инджизаб м. ар. 1) притяжение, тяготение; ~ د قوه сила притяжения; 2) увлечение; влечение.

انجروت анджарут мн. м. мед. камень саркоколла.

انجر анджар 1. м. запутанный клубок; 2. 1) спутанный, запутанный; спутавшийся; 2) сложный; 2) انجرى د انجرى прям. и перен. распутывать клубок.

انجکسیون инджэксийон м., انجکشن инджекшан м. инъекция, впрыскивание, вливание; укол; прививка; كول ~ делать инъекцию, впрыскивание; делать вливание, укол, прививку.

انجکه инджака ж. стон (больного).

انجماد инджимад м. ар. 1) застывание, замерзание; ~ د درجه точка замерзания; 2) отвердение, затвердение; ميندل ~ а) застывать, замерзать; б) затвердевать; 3) перен. флегматичность; апатичность.

انجمن анджуман м. 1) общество, организация; собрание; ~ کشافان ~ анджуман-и... ист. организация афганских бойскаутов; 2) комиссия; комитет; ~ د تحقيق подготовка комиссия; комиссия законодательных предположений; 3) литературное общество.

انجمن анджуман м. Анджуман (долина и р-н в Бадахшане); ~ د غايبى перевал Анджуман.

انجن инджин м. (мн. انجنونه инджинуна и انجنان инджинан) 1) мотор; двигатель; ~ د تپلو двигатель внутреннего сгорания; 2) локомотив; ~ د رېل паровоз.

انجنخانه инджинханэ ж. 1) железнодорожное депо; 2) машинное отделение.

انجنير инджинир м. инженер; ~ د معدن горный инженер.

انجنيرى инджинири 1. инженерный; 2. ж. техника; инженерное дело.

انجورى анджори ж. анджори (название овоща).

انجه инджа ж. см. هنجه

انجير анджир м. мед. золотуха.

انجيل¹ инджил м. евангелие.

انجيل² инджил м. Инджил р-н.

انچ инч м. дюйм.

انچارچ инчардж м. обл. заведующий; руководитель, глава, шеф.

انچى инчи ж. расстояние, равное дюйму.

انجر индээр м. ед. и мн. инжир, фи́га, ви́нная ягода; 2) انجر و نه инжир, смокóвница, фи́говое де́рево.

انجکى андэкэй ж. стон (больного).

انخور андзор м. 1) рисунок, узор; ~ كول ~ рисовать; разрисовывать; 2) стиль.

انخورکښنه андоркxна ж. рисование.

انخورگر андоргар м. художник; рисовальщик.

انخورول андоравул отым. п. (прош. انخور ئى كړ) вост. рисовать; разрисовывать.

انخوريز андориз рисуночный; разрисованный; картинный; ~ ليک ~ иероглифическое письмо.

انخير индир м. см. انخر

انځى инцэй ж. шерстяная нитка; ~ د وړيو ~ шерстяная нитка.

انحراف инхирэф м. ар. 1) отклонение, уклонение; ~ كول ~ отклоняться, уклоняться; 2) полит. уклон; 3) тех. девиация; деривация.

انحرافى инхирэфы 1. м. полит. уклонист; 2. уклончивый.

انحصار инхисар м. ар. 1) монополия; ~ د خارجى تجارت ~ монополия внешней торговли; 2) осада; 3) броня на кого-л.; забронирование за кем-л.

انحصارات инхисарат м. мн. 1) от анحصار; 2) управление государственных монополий.

انحصارول инхисаравол отым. п. (прош. ئى كړ) 1) монополизировать; 2) бронировать, оставлять за кем-л.

انحصارى инхисари монопольный; ~ ډول ~ монопольно, на монопольных началах.

انحصارپدل инхисаредол 1. отым. пп. (прош. انحصار شو) 1) быть монополизированным, монополизироваться; быть объектом монополии; 2) быть забронированным, оставленным за кем-л., бронироваться за кем-л.; 2. мн. м. 1) монополия; ~ د مېوې ~ монополия на фрукты; 2) бронирование.

انځتات инхитат м. ар. 1) понижение, падение; 2) упадок, депрессия; 3) распад; развал, разруха.

انځلال инхилал м. ар. 1) ликвидация, аннулирование; 2) роспуск (напр. парламента); 3) эк. упадок, депрессия; 4) упадок сил, расслабление; 5) распад, разложение.

اند¹ анд м. 1) мысль, дума; 2) беспокойство, тревога; забота, хлопоты.

اند² анд м. период времени в пятьсот лет.

انداخت андахт м. стрельба; обстрел; ~ مستور ~ стрельба из укрытия; ~ د ميدان [артиллерийский] салют; ~ د پولیگون полигон.

انداختى андахти воен. огневой.

водить дружбу с кем-л.; 2) согражданство; 3) *перен.* общий котёл.

انرجی *инарджі ж.*, انرژی *энержі ж.* энергия.

انزجار *инзиджар м. ар.* отвращение; ~ په с отвращением.

انزکى *анзакый м.* шустрый ребёнок.

انزوا *инзива ж. ар.* 1) уединение; 2) изоляция; ~ سیاست *полит.* изоляционизм.

انزواپسند *инзивапасанд м. полит.* изоляционист.

انزواپسندى *инзивапасанди ж.* 1) *полит.* изоляционизм; 2) изоляция.

انخور *анхор м. см.* انخور

انجکسیون *инжесйон м. см.* انجکسیون

انس *анс м. ар.* 1) привязанность; симпатия; дружба; 2) общительность.

انساب *ансаб м. мн. ар.* 1) *نسب*; 2) родственные отношения; 3) родословная, генеалогия.

انساج *ансадж м. мн. ар.* 1) *انسج*; 2) *анат.* ткань.

انسان *ансан м. ар.* человек; ~ لومړنى *первобытный* человек; تر کافي سخت، ترگل نازک دی *посл.* человек твёрже камня и нежнее цветка.

انسانانى *ансанани мн. от* انسانه

انسان دوست *ансанпараст м. см.* انسان دوست

انسان دوستى *ансанпарасти ж. см.* انسان دوستى

انسان پېژندنه *ансанпежандна ж.* антропология; *انسان پېژندنى عالم* антропология.

انسان دوست *ансандост м.* гуманист.

انسان دوستى *ансандости ж.* гуманизм, человеколюбие.

انسان شناسى *ансаншинаси ж.* знание людей; житейский опыт.

انسانه *ансана ж.* женщина.

انسانى *ансани 1)* человеческий (*род, образ*); 2) живой, людской; قوا ~ живая сила; *ورکول* ~ تلفات له لاسه *нес-ти* потерн в живой силе; علوم ~ гуманитарные науки.

انسانيت *ансанийат м. ар.* 1) человечность, гуманность; 2) человечество.

انسپکتور *инспектар м. обл.* 1) инспектор; 2) начальник; ~ پوليس *начальник* полицейского участка.

انستيتوت *институт м. и ж.*, انستيتوت *институт м.*, انستيتوت *институт м.* институт.

انسجام *инсиджам м. ар.* 1) порядок, налаженность; 2) плавнось.

انسداد *инсидад м. ар.* 1) заграждение; преграждение; 2) *мед.* закупорка; 3) *перен.* обуздание.

انسکلوپېديا *ансиклопедия ж.* энциклопедия.

انسولېټر *инсулетар м. тех.* изолятор.

انسولېټر *инсулетар тех.* изолированный; سيم ~ изолированный провод.

انسىاق *инсийақ м. ар.* повиновение.

انشاء *инша ж. ар.* 1) составление, написание; сочинение; 2) сооружение, строительство; 3) корреспонденция; 4) слог, стиль; كتاب ~ د *письмовник*; كول ~ *сл. гл.* а) составлять, писать; сочинять; б) сооружать, строить.

انشعاب *инши'аб м. ар.* 1) ответвление; разветвление; 2) отрасль.

انصاب *ансаб м. мн. ар. от* نصب

انصارى *ансары м. ед. и мн.* ансары (*этническая группа шейхов среди афганцев и пуштунов, в которую входят потомки первых сподвижников Мухаммеда в Медине*).

انصاف *ансаф м. ар.* справедливость; (د چا سره) ~ كول *а)* быть справедливым к кому-л.; б) *перен.* воздавать должное; ... دا دى چه ... *справедливости* говоря...; *دا تهمت له انصافه بهر* *справедливость* требует, чтобы...; *دا تهمت له انصافه بهر* *справедливо* обвинение несправедливо; *تاسى ~ وکى* *посудите* сами; *په تا نسته* *ты* несправедлив; ... چه ... *я* справедливо рассудил, что...

انصافان *ансафан ар.* справедливо, по справедливости, по совести.

انصاف خوښوونکى *ансафпахсанд, انصاف پسند* *хвахавункай, انصافدار* *ансафдар, انصاف نواز* *ансафнаваз* справедливый.

انصاف نوازی *ансафнавази ж.* справедливость.

انضباط *инзбят м. ар.* порядок, дисциплина.

انضباطى *инзбати дисциплинарный*; ~ جزاء ~ *дисциплинарное* взыскание.

انطباع *интиба' ж. ар.* отпечаток, оттиск.

انطباعات *интиба'ат м. мн. ар.* 1) *انطباع*; 2) печатные произведения; 3) издательство; *د انطباعاتو عمومي* *مدیریت* издательский отдел.

انطباعى *интиба'и полиграфический.*

انطباق *интибақ м. ар.* 1) отсылка, ссылка; 2) приспособление, приноравливание; ~ لړل ~ *приспосабливаться*, приноравливаться.

انعام *ин'ам м. ар.* 1) милость; 2) награда, вознаграждение; ~ *دادنه* *денежная* награда; *ورکول* ~ *давать* награду, награждать.

انعامى *ин'ами; مزکه* ~ *дарственная* земля.

انعدام *ин'идам м. ар.* исчезновение; отсутствие; *небытие*; ~ *پر* *а)* исчезающий; б) на ущербе (*о луне*).

انعتاد *ин'икад м. ар.* созыв; открытие; ~ *مېندل* *состояться* (*напр. о конференции*).

انعكاس *ин'ик'ас* м. *ар.* 1) отражение; рефлекс; *كول* ~ отражать; 2) отклик; *انعكاسات پيدا كول* а) *прям.* и *перен.* отражаться; б) получать отклики.

انفاذ *инф'аз* м. *ар.* осуществление, проведение в жизнь, выполнение чего-л.

انفجار *инфидж'ар* м. *ар.* взрыв; разрыв; *كول* ~ взрываться; разрываться.

انفجاري *инфидж'арий* взрывчатый; разрывной, фугасный.

انفراد *инфир'адан* *ар.* индивидуально; персонально.

انفرادي *инфир'адий* *ар.* 1) индивидуальный, личный, индивидуальный; *وجود* ~ индивидуальность; 2) *обл.* отдельный; одиночный; *حس* ~ одиночное заключение.

انفراديت *инфир'адийат* м. *ар.* индивидуальность.

انفس *анф'ус* м. *ар.* субъект.

انفسي *анфусий* *ар.* субъективный.

انفصال *инфис'ал* м. *ар.* 1) разлука; 2) разрешение вопроса; *كول* ~ разрешать вопрос.

انفعال *инфи'ал* м. *ар.* 1) стыд; замешательство, смущение; 2) огорчение, досада; *انفعالات* *عصبى* депрессия, подавленное состояние; 3) переживание; *انفعالات* *عاطفي* душевные переживания; 4) реакция, реагирование; ~ *خفيف* слабая реакция.

انفعالي *инфи'али* 1) подавленный, удрученный; *جذبه*, ~ подавленность, удрученность; 2) досадный, огорчающий; неприятный, раздражающий.

انفكاك *инфидж'ак* м. *ар.* отторжение.

انفلاسيون *инфл'асийон* м. *эк.* инфляция.

انفلاق *инфил'ак* м. *ар.* см. *انفجار*; *كوي* ~ *حوصله* терпение ломается.

انفلاقى *инфил'акий* *ар.* взрывчатый; *انفلاقى مواد* взрывчатые вещества; *بم* ~ фугасная бомба; *فيوز* ~ дистанционная трубка; *تخنيك* ~ пиротехника.

انقباض *инкиб'аз* м. *ар.* 1) сокращение, уменьшение в объеме, сжатие, сжимание; сморщивание; 2) *мед.* запор; 3) *физиол.* систола; 4) *перен.* удрученность, подавленность, депрессия.

انقره *анкар'а* ж. Анкара г.

انقسام *инкис'ам* м. *ар.* 1) разделение; *ميندل* ~ делиться; дробиться; расчлениваться; 2) *биол.* деление (клетки).

انقضا *инкиз'а* ж. *ар.* конец, истечение (срока).

انقطاع *инкит'а* ж. *ар.* 1) перерыв; прекращение; *وركول* ~ прерывать; прекращать; 2) разрыв; *سره* ~ *په لير غوڅوالى او* с небольшим разрывом.

د اکتوبر لوى *инк'ил'аб* м. *ар.* 1) революция; *د اکتوبر لوى* Великая Октябрьская социалистическая революция; ~ *اجتماعى* социальная революция; ~ *صناعتى* про-

мышленная революция; ~ *فلاحتى* аграрная революция; 2) переворот; 3) превратность, изменчивость; *شمسى* ~ *اстр.* солнцестояние.

انقلابى *инк'ил'абий* *ар.* 1. революционный; *شاعر* ~ революционный поэт; 2. м. (*мн.* *انقلابيان* *инк'ил'абий'ан* и *ар.* *انقلابيون* *инк'ил'абий'ун*) революционер.

انقياد *инк'ий'ад* м. *ар.* повиновение, послушание, покорность; *كول* ~ *د چا سره* подчиняться, повиноваться кому-л.

انكار *инк'ар* м. *ар.* отрицание, непризнание; отказ; *د يو هغه د تگ نه و كړو* отрицать, не признавать, отвергать что-л.; *انكار* отказываться от чего-л.; *كول* *هغه د تگ نه و كړو* он отказался уйти; *نه لرم* *دې څخه* ~ не могу отрицать этого.

انكارى *инк'арий* отказывающийся; *كېدل* ~ отказываться.

انكسار *инкис'ар* м. *ар.* 1) поломка; надлом; 2) *физ.* преломление; 3) *перен.* сожаление; раскаяние.

انكشاف *инкш'аф* м. *ар.* 1) развитие; рост; подъем; прогресс; ~ *اقتصادى او مدنى* экономическое и культурное развитие; *كول* ~ *сл. гл.* развивать; *ميندل* ~ развиваться; расти; прогрессировать; 2) открытие; исследование.

انكشافى *инкш'афий* 1) *پلان* ~ план развития; 2) исследовательский.

انکه *ан'ка* ж. *дет.* бабушка, бабуся.

ان که *ан'ки* 1) даже; 2) настолько.

انكى *инк'ий* м. 1) плач невесты (*во время заплетания кос*); 2) заплачка.

انگ *анг* м. 1) дух противоречия; 2) смысл.

انگا *инг'а* м. плач новорожденного.

انگار *анг'ар* 1. м. горящие угольки; горячая золь; *كول* ~ *داوې* разгораться уголькам; *كېدل* ~ *سور* разгораться (*об угольках*); 2. горящий; сверкающий; *كېدل* ~ *سره* а) мучиться; б) сидеть как на угольях; бесноводиться.

انگارا *анг'ара* ж. Ангарá р.

انگارل *анг'ар'ал* п. *диал. см.* *انگېرل*

انگاره *анг'ара* ж. жнивье, стерня.

انگارى *анг'арий* м. бедняк, собирающий опавшие колосья в поле после жатвы.

انگارى *анг'аре* *мн. от* *انگاره*

انگارى *анг'арий* ж. болезнь верблюдов.

انگارى *анг'арий* ж. к *انگارى* 1

انگازه *анг'аз'а* ж. 1) слух, молва; *عملی نه شوه* *مگر دا* ~ *په لير غوڅوالى او* пускать, распространять слух; *دې څخه* ... *خېدات* слухи, что...; 2) эхо; отголосок; *كول* *انگازې* раздаваться, звучать (*напр. о песне*).

انگاف *анг'аф* м. щель (*в каменной кладке*).

انگافکاری انگافکاری ж. замывание щелей известью (в каменной кладке).

انگبین انگабін мн. м. мёд.

انگچه ангача ж. намерение.

انگر¹ ангар м. см. انگر

انگر² ангар м. см. هنگر

انگرکی ангаркый м. огонь, костёр, разводимый детьми.

انگر منگر ангар-мангар, ангар-мангар: كول ~ отне-киваться; увильивать.

انگروزه ангруза ж. см. انگازه 1).

انگروى انگурый ж. см. اندرکه

انگريز انگрез, ангрис 1. м. англичанин; 2. английский.

انگريزى انگрезий, ангрим 1. английский; سرکار ~ обл. английское правительство; 2. ж. английский язык; ئى ~ я не знаю английского языка; او نه زده он знает английский язык; نه نه نه ~ я не знаю английского языка.

انگر ангар м. 1) ограда; 2) двор.

انگشت ангушт м. редко палец.

انگشتانه ангуштана ж. 1) кольцо; перстень; 2) наперсток.

انگشتزنى ангуштзани ж. вмешательство.

انگشتناما ангуштнама известный.

انگل ангал м. 1) запутанное дело; запутанный спор; кляузное дело; 2) шум; смятение.

انگلس англис м. обл. ист. пенсия (от англичан).

انگلسخور انگлсхор м. обл. 1) ист. получающий пенсию (от англичан); 2) берущий подачку.

انگليستان انگлистан м. Англия.

انگلساڪسون انگлосаксон 1. англосаксонский; 2. м. англосакс; خلک ~ англосаксы.

انگليز انگлиз м. редко, انگليس انگлис м. 1) англичанин; 2) Англия.

انگليس انگлис 1. английский; کانال ~ Ла-Манш; 2. ж. английский язык.

انگرن ангрн м. см. انگر

انگور ангур мн. м. виноград; انگورو باغ ангуро-баг виноградник; انگورو تاک ангуро-так виноградная лоза; انگورو خورى انگуро-хори посл. лучший виноград ест шакал.

انگور² ангор м. устройство, налаживание, приведение в порядок.

انگور³ ангор ж. (мн. انگورې انگорде) вост. сноха; невестка.

انگورتوره ангуртора ж. паслён чёрный.

انگورى انگурый 1. виноградный; باغ ~ виноградник; 2. м. налог с виноградника.

انگورى ангорый м. маленький гранат, мелкоплодный гранат.

انگوزه ангуза ж. см. انگازه

انگولا¹ ангола ж. 1) вой, завывание (собаки, шакала); كول ~ выть, завывать (о собаке, шакале); 2) стенание, плач.

انگولا² ангола ж. Ангола.

انگولل анголл п. (прош. وئى انگولل) выть, завывать (о собаке, шакале).

انگه ингэ ж. см. اينگه

انگهار ангахар м. вост. стоны.

انگى¹ ангай м. щека.

انگى² ангай м. вост. чиханье, чих.

انگى³ ингэй ж. чехарда.

انگى⁴ ингэй ж. ёхо.

انگيا ангийя ж. см. بنیان

انگيرى ангерый ж. жаровня; очаг.

انگيرل ангерл п. (прош. وئى انگيره) 1) думать, полагать, предполагать; 2) воображать, представлять; 3) взвешивать, обдумывать, продумывать, оценивать; 4) подсчитывать (напр. убытки).

انگيرنه ангерне ж. 1) предположение; 2) воображение, представление; 3) взвешивание, обдумывание; 4) подсчитывание (напр. убытков).

انگيز انگез употребляется как вторая часть словосложений со значением возбуждающий, вызывающий, напр.:

انگيزانجيان волнующий, тревожный.

انگيندي انگинде вост. мн. от انگور³

انند ананд м. радость; отрада; наслаждение.

اننگ¹ ананг м. 1) гранат; 2) щека.

اننگ² ананг, ананг м. расстояние между мизинцем и большим пальцем.

اننگورى анангурай м. гранат.

اننگى анангай м. щека.

اننتاس ананнас м. ананас.

انوار анвар м. мн. ар. от نور¹

انوار انواع анвар' ар. м. мн., реже ж. мн. 1) от نوع; 2) биол. виды; د انواعو په داخل د انواعو تر منځ межвидовой; انوار كښي внутривидовой.

انود анод м. физ. анод.

انوار انвар ар. 1) самый яркий, самый блестящий; 2) лучезарнейший, светлейший; 2. м. имя собств. Анвар, Энвер.

انوار انوار п. (прош. وئى ناوه) заставить кого-л. притихнуть, утихомирить.

انونيم аноним м. аноним.

انویس *инвайс* м. фактура.
 آنه ¹ *ānā* ж. седельная лука.
 آنه ² *ānā* ж. āna (*индийская монета*); *آنې تکس* марка
 достоинством в одну āna.
 آنه = *ānā неизм. суффикс прилагательных и наречий*,
напр.: مردانه а) мужественный; храбрый; б) мужественно;
 храбро.
 انهاک *инһак* м. ар. изнурение; истощение.
 آنه بهانه *ānā-bāhānā* ж. уловка, хитрость; увильнение;
 آنې بهانې کول а) хитрить; увильнять; б) отнекиваться.
 انهدام *инһидам* м. ар. разрушение, уничтожение.
 انهناس *ананас* м. см. *انتناس*
 آنې ¹ *ānī* ар. 1) внезапный; اور ~ а) внезапный огонь;
 б) залп; 2) кратковременный, моментальный.
 آنه ² *ānē* мн. от ¹ آنه ²
 آنه ³ *ānē* ж. бабушка, бабуся.
 انهنی *анһни, вост. āne* суффикс женск. мн., *напр.: پهلانی*
 девушки; *بگیانی* коляски.
 انیاب *анйаб* м. мн. ар. от ¹ اناب
 انهنه بانې *анһ-бане* мн. ж. уловки, увильнения.
 انیز *анйз* обл. употребляется как вторая часть сло-
 сложеный со значением содержащий столько-то āna, *напр.:*
 اته انیز монета в восемь āna.
 انیس *анис* м. ар. 1) друг; 2) соратник.
 انیلین *анйлин* м. хим. анилин.
 انهنج *анһандж* м. игра в мяч.
 انهل *анһл* л. (*прош. وئی انهل*) толочь; растирать в по-
 рошок; дробить, раздроблять; размалывать.
 انهنل *анһл* л. (*прош. وئی انهنل*) 1) собирать, убирать
 (*урожай*); 2) рвать (*цветы, ягоды*); 3) выбирать, отбирать.
 او ¹ *au*, ав союз 1) *соед. и; او درخانې* Адам и Дурханий;
 2) *او درېد* Ахмед мальчик подошёл и стал; *او* против. а;
 Ахмед пошёл в школу, а Махмуд домой; *او* а если; *او* или же.
 او ² *o* 1. *межд. ай!*; *ol*; *او موری!* *māma!* матушка!
 او احمد! *эй, Ахмед!*; 2. *частица утверд. диал. да.*
 او ³ *av* 1. *пошла!* (*окрик, которым прогоняют коро-*
ву); 2. м. дет. коровка.
 او ⁴ *ou* м. вой (*волка, шакала*); *او کول* выть, завывать.
 او *вост. показатель совершенного вида в. м.*, *напр.:*
او شو в. м. *او وایه* в. м. *او وایه* в. м.
 اوخر *авхир* м. мн. ар. от آخر 2; *اوخر وایه*
 за последнее время.
 اوار ¹ *āvar*, *اوار* см. *اوار*
 اوار ² *āvar* м. обл. добыча; награбленное имущество.

آوارگی *āvāragī* ж. 1) блуждание; бродяжничество, ски-
 тание, странствование; 2) распутство.
 آوارول *āvāravāl* л. см. *هوارول*
 آواره ¹ *āvārā* 1. 1) бездомный, скитающийся; 2) беспут-
 ный; 2. м. бродяга, скиталец.
 آواره ² *āvāra* ж. равнина.
 آواره گرد *āvāragārd* м. бродяга, скиталец.
 آوارېدل *āvāredāl* мн. см. *هوارېدل*
 آواز *āvāz* м. 1) голос, звук; *نه گړندی* сверхзу-
 ковый; [سر] ~ په لوړ ~ громко; *تیتول* ~ понижать го-
 лос; *چکول* ~ повышать голос; усиливать звук, делать громче;
ورو ئی ~ кричать кому-л., звать кого-л.; *کول*
ورته ~ وکره! он шепнул мне, что...; *وکړه* ~
پوزای *egō!*; *کول* ~ [باندي] ~ окликать кого-л.; *لرل* ~
 резонировать; *په ډېرو چیغو می ~ کښېستلی دی*
 от крика; *دی شوی دی* Ахмед возмужал, голос
 его огрубел; *ده* ~ *د غوړو دوا ده* *посл.* приятный го-
 лос — наслаждение; 2) слух, молва, разговоры; *هغه*
 ~ *وشو* он был приговорён к смерти.
 آوازخان *āvāzkhān* м. певец.
 آوازدار *āvāzdar*, *آواز لرونکی* 1) звон-
 кий; звучащий; звуковой; *فلم ~* звуковой фильм; 2) *лингв.*
 гласный; *صوت ~* гласный звук.
 آوازگه *āvāzā* ж. см. *انگزه*
 آواسط *āvāsīt* м. мн. ар. от *وسط*
 امر ² *amr* м. мн. ар. от امر
 آوان *āvān* м. мн. ар. период, время.
 آوانس *āvāns* м. аванс.
 آوانسی *āvānsī* авансовый; *حواله ~* аванс.
 آوانې *āvānē* мн. м. аваны (*народность в сев.-зап. Индии*).
 آواکل *āvākl* м. мн. ар. 1) от اول 2; 2) первые числа
 месяца; первые дни недели; *په اوائلو* в начале будущей недели.
 آوب ¹ *ub* м. прихоть, каприз.
 آوب ² *ob* м. Обь р.
 آوباز *āvāz* м. см. *آبباز*
 آوبازی *āvāzī* ж. см. *آببازی*
 آوباش *āvāsh* м. 1) подонки, сброд; 2) бродяга.
 آوباشی *āvāshī* ж. распутство.
 آوبال [a] *āvāl* м. ар. проступок; грех; вина; *گتيل ~*
 совершить проступок; согрешить; провиниться; *ورپه غاره ~*
 شو он провинился.
 آوبالگر *āvālgār*, *اوبالگر* м. грешник.
 آوبتله *āvātāl*, *اوبتله* (мн. *اوبتالان*)
 آوبتالا *āvātāla* ж. *неол.* подводная лодка.
 آوبلجن *āvājən* см. *اوبلجن*

аوپری-пупэри *мн. ж.* разговор о совершенно разных вещах.

аوپера *ж.* опера.

ауада *м. мн. ар. (ед. وتد)* великие люди, столпы.

ауатар *м. мн. ар. от وتر*

ауатар 1) испуганный; 2) встревоженный; расстроенный, огорченный; *كول* ~ *см.* *اوتروول*; *كهدل* ~ *см.* *اوترهدل*

ауатрак *м.* привал.

ауатрауатар *автар-автар* испуганный, перепуганный; *اوتر* испуганный вид; *كترل* ~ глядеть с испугом.

ауатрай *ж.* обл. спуск (*с горы*).

ауатратоб *м.*, *اوتروالی* *автарвалай* *м.* 1) смятение, паника; 2) огорчение, расстройство.

ауатаравэл *п.* (*прош. اوتر ئى كړ*) 1) пугать; 2) тревожить; расстраивать, огорчать.

ауатар *ж.* *см.* *اوترتوب*

ауатаредэл *нп.* (*прош. اوتر شو*) 1) пугаться; 2) тревожиться; расстраиваться, огорчаться.

ауату *м.* утюг; ~ *برقى* электрический утюг; *كول* ~ *см. гл.* гладить, утюжить.

ауату *м.* автобус; *وتل* *от* *اوتوبوس*

ауатубус *м.* автобус.

ауатужен *тех.* автогенный; *سيم جوش* ~ автогенная сварка.

ауатоматик *отоматик*, *اوتوماتيكي* автоматический.

ауатомобил *м.* автомобиль; *د* ~ *صنائع* автомобильная промышленность.

ауатомобилсая *ж.* автостроение; *د* *اوتوموبيل سازى* автомобильный завод.

ауатомобилсая *ж.* автостроение; *د* *اوتوموبيل سازى* автомобильный завод.

ауатомобилсая *ж.* автостроение; *د* *اوتوموبيل سازى* автомобильный завод.

ауатомобилсая *ж.* автостроение; *د* *اوتوموبيل سازى* автомобильный завод.

ауатомобилсая *ж.* автостроение; *د* *اوتوموبيل سازى* автомобильный завод.

ауатомобилсая *ж.* автостроение; *د* *اوتوموبيل سازى* автомобильный завод.

ауатомобилсая *ж.* автостроение; *د* *اوتوموبيل سازى* автомобильный завод.

ауатомобилсая *ж.* автостроение; *د* *اوتوموبيل سازى* автомобильный завод.

ауаудж *м.* *ар.* 1) зенит; апогей; 2) воен. голова ангара; *د* *ترصد* ~ головной дозор; 3) *ав.* потолок.

ауаджар *см.* *ويچار*; *شاه* ~ будь проклят!

ауаджаравэл *п.* *см.* *ويچارول*

ауаджар *ж.* разрушение, опустошение.

ауаджар *м.* обл. потроха, тибуха.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

ауаджар *ж.* обл. пивка.

اوخوتسک *охотск м.*: بحيره د ~ Охотское море.
 اوخه *уха ж. вост. см.* اوينه ²
 اوخي ¹ *áвхай м. диал. см.* اويني ¹
 اوخي ² *ухэй ж. дет. б́ука; п́угало.*
 اوخي ³ *ухе мн. от* اوخه
 اوخيزي *áвхези ж. паводок, половóдь.*
 اود ¹ *од м. плетёние (циновок и т. п.).*
 اود ² *ауд м. водоём, бассейн.*
 اودال *авдál м. святой; отшельник.*
 اودالي *авдálи мн. м. см.* ابدالي
 اودان *авдán м. см.* آبدان
 اودخېل *удхэл 1) мн. м. удхэйлн (подразделение гильзаев); 2) м. удхэйль; 3) м. Удхэль (название ряда населённых пунктов).*
 اودر *одёр м.* Одра р.
 اودرول *удравул л. вост. см.* درول
 اودرېدل *удредэл нп. вост. см.* درېدل
 اودس *áвдас м., اودس* *авдас м.* *омовёние; تازه كول ~* совершать омовёние; *ماتول ~* мочиться, справлять малую нужду.
 اودسمات *авдасмáт м.: ته تلل ~* идти справлять малую нужду.
 اودسماتې *авдасмáтэй ж.* испражнёние, дефекация.
 اودل ¹ *одал, удэл л. (наст. اودي و اويي, прош. اودل و اودل)* ткать; 2) вить, свивать; 3) заплетать (*косу*); *كېدل ~* страд. а) быть вытканым, сотканным; б) виться, свиваться; 2. *мн. м. см.* اودنه
 اودل ² *авдál м. имя собств.* Авдаль.
 اودنه *одéна ж.* 1) ткачество; 2) витьё, свиванье; 3) заплетание (*косы*).
 اودونكي ¹ *оду́нкай м.* ткач.
 اودونكې ² *оду́нке ж.* ткачиха.
 اوده ¹ *уда ж.* заговор, заклинание; чары.
 اوده ² *удэ вост. см.* ¹ *بينه*; ~ *غرق* заснувший глубоким сном.
 اوده ³ *уда ж. ед. от* اوده
 اودې ¹ *удé мн. от* اوده
 اودل ¹ *удл наст. от* اودي
 اودېسه *оде́са ж.* Одесса г.
 اودل *одал л. (прош. اوډه و ئي اوډه)* устрáнвать, нала́живать.
 اودلې *оудлэй м.* небольшая чадра, покрывало (для женщины или ребёнка).
 اور *ор, ур м.* 1) огонь; пожар; *غر* ~ *неол.* вулкán; *ناگه* внезапно *اورگادی* см. *د ~* *گادی* вспыхнул огонь; 2) огонь, стрельба; *خط* ~ *د* линия огня; *پودجن* ~ *ويو شي ته ~* *اچول* || ураганный огонь; ~

гáть что-л.; *اخيستل ~* а) загораться, воспламениться; б) *перен.* спешить, торопиться; в) *перен.* внезапно рассердиться, вспылить; *بلول ~* а) зажигать, разводять огонь; б) открывать сильный огонь, стрельбу; *بلول ~* *پر دښمن* открыть сильный огонь по врагу; в) *перен.* выводить из себя; *تېزول ~* раздувать огонь; *كول ~* открывать огонь, стрелять; *گډول ~* а) поджигать; б) *перен.* сеять смуту; в) *перен.* вызывать недовольство; г) *перен.* пакостить; *وژل ~* *گل كول، مر كول،* ~ тушить, гасить огонь, пожар; *لگول ~* а) зажигать огонь; б) вызывать, устрáнвать пожар; *لگول ~* *د جنگ* раздувать пожар войны; развязывать войну; в) *перен.* приводить в восторг; *ولگېد ~* *کور باندي* ~ *ولگېد* дом загорелся; *ولگېد اورونه* *ولگېد* в нескольких местах возникли пожары; *ولگېد هغه وخت اوبه نه وي* *پول* посл. когда вспыхнет пожар, то и воды не найдёшь; *ولگېد ~* а) спешить, торопиться; б) *перен.* быть скрутым, жадным; *له خپله سره وژل* ~ улаживать свои дела самому (без посторонней помощи); *پر ~* *كړول* а) жарить на вертеле; б) *перен.* мучить, терзать; в) *перен.* беспокоить; *پر ~* *كړېدل* а) жариться на вертеле; б) *перен.* мучиться, терзаться; в) *перен.* не сидеть спокойно, ёрзать; *پر ~* *نيول* а) ставить на огонь; б) *перен.* мучить, терзать; *پورې كول ~* *په كېدل* ~ *په* сгорать; *پورې كول ~* поджигать; *په ~* *كښي اچول* а) бросать в огонь; б) *перен.* мучить, терзать; *روبي و ~* *ته اچول* транжирить, бросать деньги на ветер; *ته نيول ~* *ته* а) подносить к огню; б) *перен.* притеснять; *ته خپل او پردى يو دى* ~ *ته* всё равно: что своё, что чужое; *ته شى* ~ *لغوښ*. это несовместимые вещи (букв. огонь с водой несовместимы).

آور = Avár употребляется как вторая часть словосложения со значением приносящий, обладающий, напр.: *آور خنده* смешной, смехотворный.
اوراخيستۀ *орахистۀ* *мн. м.* 1) пожар; загорание, воспламенение; 2) *перен.* спешка.
اوراد *аврэд м. мн. ар. от* ورد
اوراره ¹ *орáре м. см.* *اوراره*
اوراق *аврáк м. мн. ар.* 1) от ورق 2) архив; канцелярия; регистратура; *د اوراقو مدير* начальник архива.
د ~ *غرونه* *د* ~ *د* *Urál p.* *د* ~ *Urál* *ر.* *د* ~ *Urál*, Уральские горы.
اورانيوم *урáнийум м. хим.* уран.
اوراوري *орорáкай м.* светлячок.
اوربغري *орбацáрай м.* 1) искра; 2) вспыльчивый человек.
اوربشه *орбáша ж. см.* *اوربشه*

اوره *солнце скрывается за тучками;*
2) бельмо.

اوره ² *ávra повел. несов. от اورېدل*

اورى ¹ *órn, urí наст. от اورېدل*

اورى ² *ávri наст. от اورېدل*

اورى ³ *auráý м. см. أهورى*

اورى ⁴ *oráý м. вост. ягнёнок.*

اورى ⁵ *oráý ж. 1) десна; 2) анат. ногтевое ложе;*

اورى *погов. мы (вы, они) неразрывно связаны друг с другом.*

اورى ⁶ *ávray вост. 2 л. мн. от اورېدل*

اوريا *oríá ж. дождь.*

اوريا *урийáхэл 1) мн. м. урияхэйли (подразделение гильзаев); 2) м. урияхэйль.*

اورياسېچ *oríáýméc м. неол. дождемер.*

اورى *órn-пóри: وتل ~ проходить насквозь.*

اوريا *орйáдз, урэдз ж. (мн. урйáдзи) облако; д گردونو ~ серое облако; د توره ~ грозовая туча; د اوريا *облака пыли; ده* ~ сегодня очень облачно; ده *сегодня пасмурный день.**

اورېدل *oredál нп. (наст. اورى, реже اورپړى, прош. باران 1) лить (о дожде), идти (о дожде, снеге); چه اورپړى باران, مزې كوى خوران* *наст. когда идет дождь, бедняки радуются (надеясь на хороший урожай); 2) ударить (о молнии).*

اورېدل *авредэл, авредэл вост. п. (наст. اورېدل 1) слышать; 2) слушать; كېدل ~ страд. раздаваться (напр. о звуке); /сп. اورېدل*

اورېدل *oredá мн. м. выпадение осадков; ~ د شېبم* *появление росы.*

اورېدل *авредá мн. м. см. اورېدل; ليدو او اورېدو كېنى* *вост. одно дело слышать, а другое — видеть.*

اوريز *oríz огненный; огнебой.*

اوريز *uréz ж. диал. см. اورېخ*

اورپړى *orépi наст. от اورېدل*

اورپړى *оринко́ ж.: درياب ~ Оринко р.*

اورپړى *орйáý ж. диал. десна.*

اورپړى *авр осн. наст. от اوښتل*

اورپړى *وراندى вост. см. اوراندې*

اورپړى *اردو м. вост. см. اردو*

اورپړى *урди ж. обл. форма; мундир.*

اورپړى *урл п. диал. см. اورل*

اورپړى *ávram наст. 1 л. вд. от اوښتل*

اورپړى *brám вост. см. وړم; كال ~ прошлый год.*

اورپړى *урумбáý диал. см. وړنې*

اورپړى ¹ *оранáý м. небольшая чадра.*

اورپړى ² *оранáý лётный.*

اورپړى *уробáý м. 1) болтушка (жидкая пища); 2) сироп (в варенье).*

اورپړى *урўкаý диал. см. وړوكى*

اورپړى *оравáа отым. п. (прош. ئى كړل* *1) молоть, перемалывать; 2) размельчать, раздроблять; растирать в порошок.*

اورپړى *орá, урá мн. м. 1) мука; د اوړو گل* *мукомольная установка; мельничное оборудование; ~ بېخي* *~* *пшеница* *~ په كور كېنى نه لرى* *тесто перекисло; ~* *په كور كېنى نه لرى* *пш. в доме и муки не имеет, а на крыше печь соорудил; 2) порошок; ~* *а) толочь, тереть, растирать; б) разваривать; كېدل ~* *сл. гл. см. اورپړول* *а) быть истолченным, превратиться в порошок; б) развариваться; в) быть выученным на зубок; ~* *اورپړولى داسى* *я выучил урок на зубок; ~* *اورپړولى* *а) мелко молоть; б) мяллить; ~* *اورپړولى* *пш. в расчёте, за что же благодарить?*

اورپړى ² *ávra ж. орудие, приспособление; инструмент.*

اورپړى *оравáла м. اورپړوالا* *м. торговец мукой, лабазник.*

اورپړى *órn м. вост. 1) лето; د ~ بحاي* *дачное место; 2) лётный урожай.*

اورپړى ² *ávri наст. от اوښتل*

اورپړى ² *ávri мн. от اورپړى*

اورپړى *oredál нп. (прош. شول* *1) молотья, перемалываться; 2) размельчаться, раздробляться; превращаться в порошок.*

اورپړى *авредэл нп. см. اوښتل; اورپړى* *зá полночь.*

اورپړى *авредункаý 1. прич. наст. от اورپړولى* *2. изменчивый.*

اوز ¹ *уз м. козёл.*

اوز ² *oz 1. м. некоторое количество; незначительная сумма; 2. несколько.*

اوز *авзар м. 1) вост. оружие; ~* *تپخ* *тупое оружие; ~* *تيز* *острое оружие; 2) см. افزار*

اوز *авзан м. мн. ар. от وزن*

اوز *узбак м. см. ازبک*

اوز ¹ *узбеки см. ازبکی*

اوز *узгар диал. см. وزگار*

اوز *узгарай м. см. ازگري*

اوموالى *umwálay* м. 1) сыроватость, недováренность; 2) незрелость, неспелость; 3) необработанность; 4) нена-
лáженность; 5) незрелость, неопытность.

اومه¹ *umá* м. см. اومان

اومه² *umá* м. мн. от *اوم¹*

اومه³ *umá* ж. ед. от *اوم¹*

اومه⁴ *owáma* числ. ж. ед. от *اوم²*

اومه خوله *umá-xulá* незрелый, неопытный (о человеке).

اوميد *uméd* м. см. اميد

اوميدوار *umédwár* см. اميدوار

اوميدواره *umédwára* ж. см. اميدواره

اوميدوارى¹ *umédwáry* ж. см. اميدوارى

اوميدوارى² *umédwáry* мн. от *اوميدواره*

اوميدوارى³ *umédwáry* ж.: *اوميدوارى* оз.

اونس *awns* м. у́нция.

اونگ *awáng* м. стúпа.

اونه *úna* ж. диал. см. ونه

اونى¹ *unáy, onáy* м. пустослóв.

اونى² *uwanáy, owanáy* ж. неделя.

اونى³ *úne* мн. от *اونه*

اونىگا *onéga* ж.: *اونىگا* Онежское óзеро.

اونس *awns* м. см. اونس

اونى *unáy* м. подгúзник; пелёнка.

اواركوت *awarkót* м. обл. пальто.

اوبيتل *awúxtál* мн. см. اوبيتل

اودل *owál* п. диал. см. اودل

اووم *owwúm, uwwám* числ. порядк. седьмóй.

اوونى *uwánáy* ж. неделя.

اووه *owwá, uwwá* числ. см. *اوه²*; *استورى* ~ *астр.* Семизвёздие; *کشوره* ~ *ист.* семь стран Востока (Китай, Туркестан, Индостан, Туран, Иран, Рум, Сирия-Шам).

اووى¹ *owí* см. اووى

اووى² *owá* ж. 1) щербина; 2) волдырь; прыщик.

اووى³ *owá, owá* числ. семь; *دېرش* ~ тридцать семь;

اووى ~ семь с половиной.

اووى³ *oh* межд. *ox!*, *o!*

اوهم *awhám* ж. мн. ар. от *وهم*

اوهمى *awhámí* 1) колеблющийся, сомневающийся; 2) сомнительный.

اوهدازى *owédázay* м. семизарядная винтовка.

اوهدالان *owékalán* семилётний; *پلان* ~ семилётний план.

اوهداى *owéday* ж. *اوهداى* ж. неделя.

اوهدازان *owéwradzánay* еженедельный.

اووى¹ *owí* м. ед. и мн. 1) гребень, гребешок (*петуший*);

2) грива (лошадиная).

اووى² *awí, awí* орошаемый; полноводный; / см. *ابى¹*

اوى³ *uy* м. обещание, слово.

اوى¹ *awí* числ. семьдесят.

اوى² *aw* мн. см. *او¹*

اوىانه *awíwáná* ж. см. آيانه

اوىجه *awéjha* ж. страна, местность, территория.

اوىبر *awébr* м. мед. ингаляция.

اوىبز *awébz* употребляется как вторая часть словосложения, напр.: *دست اوىبز* документ.

اوىزان *awézán, awézánd* висящий; подвешенный; висячий.

اوىزانده *awézándeh* отым. п. (*прош.* *اوىزانده*)
вешать, подвешивать.

اوىزانده *awézándeh* отым. мн. (*прош.* *اوىزانده*)
висеть, быть подвешенным.

اوىبسته *awéxthá* ж. можжевельник.

اوىبته *awíwá, awíwá* м. ед. и мн. термит (насекомое).

اوىبى *awíwí* наст. от *اودل¹*

اوه *ah* 1. м. вздох; *ساره* тяжёлые вздохи; *آهونه* *ah* межд. *ax!*

اوه *ahá* 1. частица *da!*, *agá!*; 2. межд. *ax!*; *خه* *ahá* *ax*, как это вкусно!

اوه *ahár* м. 1) крахмал; *وركول* крахмалить бельё; 2) текст. шлёхта.

اوه *ahár* м. 1) зной; жарá; 2) обл. самый жаркий в году месяц.

اوهك *ahák* м. см. اوهك

اوهلى¹ *aháliy* м. мн. ар. от *اهل*

اوهلى *ahám* м. ар. 1) усердие, старание; 2) забота, внимание; *كول* ~ а) стараться; б) заботиться; *وركول* ~ уделять внимание; 3) редактирование.

اوهلى *ahádá* ж. ар. 1) посвящение (книги); 2) дар, преподношение.

اوهلى *ahád* м. ар. наказание, возмездие; *وركول* ~ наказывать, карать.

اوهلى *ahádáf* м. мн. ар. от *هدف*

اوهلى *ahádánámá* ж. юр. дарственная запись, дарственная.

اوهلى *ahráw* м. мн. ар. от *هرم*

اوهلى *ahár* м. см. اوهلى

اوهلى *ahístagí* ж. 1) медлительность; 2) мягкость.

اوهلى *ahístá* 1. медленный; тихий; *كول* ~ замедлять; задерживать; останавливать; 2. медленно; тихо.

اوهلى *ahístagí* ж. см. اوهلى

اوهلى *ahák* мн. м. известь.

اوهلى *ahákí* известковый.

اهل *ahl* ар. 1. м. (мн. *اهلى* *aháliy*) народ, население.

создавать, учреждать, организовывать; б) изобретать; в) конструировать; **كهدل** ~ *сл. гл.*, **ميندل** ~ а) быть созданным, учреждённым, организованным, создаваться, учреждаться, организовываться; б) быть изобретённым; в) быть сконструированным.

ایجادکاری **иджадкари** ж. творчество, творческий труд.

ایجرا **иджра** м., **ایجرای** **иджрагай** м., **ایجری** **иджрай** м. 1) евнух; 2) педераст.

ایجنٹ **эджант** м. 1) агент; ~ **پولتیکل** политический агент; 2) представитель.

ایجنٹی **эджантӣ** ж., **ایجنسی** **эдженси** ж. агентство.

ایجنی **эджане** *парн. к* **پژنی**

ایجن **эджийэн** эгейский; ~ **بحیره** Эгейское море.

ایخودل **иходэл** п. *диал. см.*

ایخول **ихавэл** п. (*прош.* **ایخاوه**) заставить верблюда лечь.

ایداد **идад** м. *см.* **اهداد**

ایدیال **идйал** м. идеал.

ایدیالی **идйали** идеальный.

ایدمیرال **адмирал** м. адмирал.

ایدیа **айдия** ж. идея.

ایدی کانک **эди канг** м. *обл.* адъютант.

ایذا **иза** ж. *ар.* 1) ущерб; 2) беспокойство; **رسول** ~ а) наносить ущерб; вредить; б) беспокоить.

ایر **айр** м. *см.* **آئرلند**

ایر **ир** добываемый; получаемый.

ایر **ар** *см.* **هیر**

ایراد **ирад** м. *ар.* 1) произнесение (*напр. речи*); оглашение (*заявления и т. п.*); 2) упоминание; 3) приведение доказательства; 4) возражение; придирка; **کوم** ~ **پرندی نیول** к нему нельзя придраться.

ایرادول **ирадавэл** *отым. п.* (*прош.* **ایراد ئی کر**) произносить (*напр. речь*); оглашать (*заявление и т. п.*); он произнес речь.

ایران **иран** м. Иран.

ایرانی **ирани**, **ираниа** 1. иранский; 2. м. иранец.

ایراوادی **иравади** ж. Иравади р.

ایرب **ирб** кривой, косой; **لیکه** ириве кривая линия.

ایری **эри** м. *см.* **آری**

ایرکوتسک **иркутск** м. Иркутск г.

ایرلند **айрленд**, **آئرلند** м. Ирландия.

ایرم **ирэм** м. коралл.

ایرن **ирэн** пепельно-серый.

ایروپز **иропаз** 1) подлый; 2) трусливый.

ایرودینامیک **аэродинамик** м. аэродинамика.

ایرودینامیکی **аэродинамики** аэродинамический.

ایروستات **аэроостат** м. аэроостат.

ایره **ирэ** ж., *обычно мн.* **ایری** **ирэ** пепел, зола; **ایری** **ирэ** а) сгорать; **کول** сжигать дотла, испепелять; **کهدل** тлеть, истлевать; б) *перен.* сгорать от стыда; **ورکول** а) посыпать пеплом, золой; б) *перен.* лишать чего-л.; обходить кого-л.; **چول** < **سر** **ایری** **په** посыпать голову пеплом; сильно горевать; **ولارهدل**, **خاوه** **سر** **ایری** **کول** просчитаться, прогадать; **کول** **سر** **ایری** **کول** собрать кого-л. с кем-л.; **کهدل** **ایری** **په** **خوله** не удастиваться чего-л., быть обойдённым; **ایری** **وچندی** он поблудил.

ایری **ирэй** ж. пустословие; **وهل** ~ пустословить.

ایری **ирэ** *мн. от* **ایره**

ایریان **ирйян** м. Ириан.

ایریل **эрийал** м. антенна.

ایربوان **эреван** м. Ереван г.

ایر **ир** м. *уст.* флот.

ایراب **ираб** м. название горького куста.

ایز **изэ** [a] суффикс имён прилагательных; ставится после гласных, *напр.*: **خاور فتره ایز** состоящий из четырёх пунктов.

ایزئی **изатэй** ж. *имя собств.* Изатэй.

ایزوتوپ **изотоп** м. изотоп.

ایزومر **изомэр** м. *хим.* изомэр.

ایز **из** м. *см.* **هیر**

ایزودل **изд** *осн. наст. от* **ایزودل**

ایزدی **изди** *наст. от* **ایزودل**

ایسار **исар** *см.* **حصار**

ایسارتیا **исартия** ж. задержка, остановка.

ایسارول **исаравэл** *отым. п.* (*прош.* **ایسار ئی کر**)

1) задерживать, останавливать; 2) осаждать; блокировать; 3) *перен.* поставить в затруднительное положение; 4) ограничивать, стеснять.

ایسار شو **исаредэл** *отым. нп.* (*прош.* **شو**)

1) задерживаться, останавливаться; 2) ждать; **ایسار شه** **دل** **ایسار** **شه** жди здесь; 3) быть осаждённым, блокированным; 4) *перен.* находиться в затруднительном положении; 5) быть ограниченным, стесненным; ограничиваться.

ایستل **ист** *имперф. от* **ایستل**

ایستاده **истада** *см.* **آیستاده**

ایستگاهونه **истгаһуна** м. и ж. (*ж. мн.* **ایستگاهونه**)

ایستگاه **истга** (**h**) м. и ж. (*ж. мн.* **ایستگاهونه**)

ایستگاه **истга** (**h**) м. и ж. (*ж. мн.* **ایستگاهونه**)

ایستگاه **истга** (**h**) м. и ж. (*ж. мн.* **ایستگاهونه**)

ایستگاه **истга** (**h**) м. и ж. (*ж. мн.* **ایستگاهونه**)

ایستگاه **истга** (**h**) м. и ж. (*ж. мн.* **ایستگاهونه**)

ایستگاه **истга** (**h**) м. и ж. (*ж. мн.* **ایستگاهونه**)

ایستگاه **истга** (**h**) м. и ж. (*ж. мн.* **ایستگاهونه**)

(*обувь, одежду*); ~ *پنی* разуваться; ~ *کالی* раздеваться;
4) выгребать (*напр. золу*); 5) (ра, др, ور) извлекать,
добывать; ~ *سکاره* добывать уголь; 6) исключать; удалять;
~ *خنه دچا نوم* ... исключать чью-л. фамилию из...,
исключать кого-л. из...; 7) выпускать (*продукцию, денеги*
и т. п.); ~ *نوځونه* выпускать бумажные деньги; ~ *اخبار*
выпускать газету; 8) пускать, вводить в действие; 9) спус-
кать (*воздух — о шине, шаре*); 10) высылать; выселять;
выдворять; прогонять; ~ *کورِه* прогонять
из дому; 11) изобретать; выдумывать, придумывать;
12) выпрягать, распрягать; ~ *بگی خنِه وپاسه!*
распрягать лошадей; 13) (ра, др, ور) показывать; высоб-
ывать что-л.; 14) вырывать, выдёргивать; 15) удалять
(*напр. зуб*); 16) *хим., физиол.* выделять; 17) устранять,
ликвилировать; ~ *له منځه* устранять, неживать,
ликвилировать; 18) выводить (*напр. войска — из страны*);
эвакуировать; 19) посылать, выставлять (*напр. отряд*);
20) проводить (*дорогу*); рыть, прорывать (*канал*); 21) пе-
реводить (*в другое место*); 22) вывозить, экспорттировать;
23) отводить (*воду*); 24) выражать (*напр. благодарность*);
25) издавать (*звук*); 26) нападать (*напр. на след*); 2. *мн.*
м. см. *ایستنه*; ~ *دور پښمو* шелководство.

ایستنه *истона* ж. 1) выбрасывание, выкидывание; вытал-
кивание; 2) вытаскивание, вынимание; 3) снятие (*обуви,*
одежды); 4) выгребание (*напр. золы*); 5) (ра, др, ور)
извлечение, добывание, добыча; ~ *د سکرو* добыча угля;
6) исключение; удаление; 7) выпуск (*продукции, денег и*
т. п.); 8) пуск, ввод в действие; 9) высылка; выселение;
10) изгнание; 11) изобретение; выдумывание, придумывание;
12) вырывание, выдёргивание; 13) удаление (*напр. зуба*);
14) *хим., физиол.* выделение; 15) устранение, изжитие,
ликвидация; 16) вывод (*напр. войск*); эвакуация; 17) по-
сылка (*напр. отряда*); 18) проведение (*дороги*); прорытие
(*канала*); 19) вывоз, экспорт, экспорттирование; 20) отвёд,
отведение (*воды*); \diamond ~ *د لغتو* словопроизводство.

ایستونی *эстоні* 1. эстонский; *ژبه* ~ эстонский язык;
2. *м.* эстонец.

ایستونی *эстоний* ж. *см.* *استونیا*

ایستنه *истэ* *мн. м. см.* *ایسته*

ایسته *иста* в сторону (*от чего-л.*); ~ *را* сюда, в эту
сторону; *ا* ~ *کول* а) удалять; устранять; б) отдёргивать
(*напр. занавеску*); в) убирать (*посуду и т. п.*); г) устранять
(*напр. дефект*); д) удовлетворять (*потребности и т. п.*);
خلق سره ~ удалиться, уходить; устраняться; ~ *کهدل*
люди посторонилсь; *شِه!* ~ прочь!, убирайся!
له دې ~ прочь отсюда!, вон отсюда!; \diamond

له ۲۲ کالو را په ~ ... впрёд, в дальнейшем;
вот уже двадцать три года...

ایسلند *айсленд* *м.* Исландия.

ایسلندی *айсленді* 1. исландский; *ژبه* ~ исландский
язык; 2. *м.* исландец.

ایسلند *исенд* подходящий, подобающий.

ایسول *эсавал* *п.* (*прош.* *ایساوه*) украшать.

ایسی *йсе* *см.* *ایسته*

ایسپدل *йси наст.* от *ایسپدل*

ایسپدل *иседэл* *мн.* (*прош.* *واپسپده*) казаться, представ-
ляться; *په* ~ представляется необходимым; ~ *بد* не нра-
вится; представлять приятное зрелище; ~ *بد* не нра-
вится; быть неприятным.

ایشله *ишйла* ж. жёнский танец.

ایشلي *эшле* ж. оладья; блин.

ایشنا *ишна*, *эшн* ж. 1) кипённое; 2) брожённое; 3) *перен.*
возбуждённое; волнённое; пароксизм.

ایشند *ишэнд* 1) кипящий; 2) *перен.* возбуждённый, взвол-
нованный.

ایشول *ишавэл* *п.* (*прош.* *وئی ایشول*) княтить;
2) приводить в брожённое; 3) *перен.* возбуждать, волно-
вать.

ایشولی *ишавэлай* кипячённый, варённый; *شیدی* ~ *ишавэла*...
кпячёное молоко; *هگی* ~ *ишавэла*... яйца всмятку.

ایشی *ишй наст.* от *ایسپدل*

ایشیا *эшй* ж. *см.* *آسیا*

ایشی *и* *ایشیری* *ишедэл*, *эшедэл* *мн.* (*наст.* *ایشیری*)
прош. *واپسپده* 1) кипеть; вскипать; 2) бродить, находиться
в состоянии брожения; 3) *перен.* возбуждаться, волновать-
ся; раздражаться; ~ *پرله* вспылить; 4) бурлить.

ایشولی *ишедэлай* 1. *прич. прош.* от *ایسپدل*; 2. кипя-
чённый; *اوبه* ~ *ишедэла*... кипячёная вода, кипятёк.

ایشیدنه *ишедэна* ж. 1) кипённое; 2) брожённое; 3) *перен.*
возбуждённое; раздражённое.

ایشیک *ишикараси* *м.* *ист.* церемониймейстер.

ایپدل *эхэл*, *ихэл* *п.* *диал. см.* *ایپدل*

ایپدل *ихов имперф.* от *ایپدل*

ایپدل *иход имперф.* от *ایپدل*

ایپدل *иходэл*, *вост.* *эходэл* *п.* (*наст.* *پدی* *и зап.*

ایپدی *прош.* *کښی ئی پښود*) класть, положить; ставить,
устанавливать; помещать; *هسته کښپړده* ~ *پوستاډ*
стул там; ~ *دام* ~ *پوستاډ* сетью на птиц;
~ *خوا ته* ~ *پوستاډ* отстраивать, убирать в сторону, убирать
с дороги; 2) вставлять; ~ *هنداره* ~ *پوستاډ* вставлять стекло;
3) сажать (*напр. деревья*); 4) откладывать (*про запас*);
5) создавать, разрабатывать; 6) возлагать на кого-л. (*напр.*

ответственность); 7) вклáдывать (*капитал*); вно́сить (*деньги*); 8) проклáдывать (*напр. дорогу*).

ایبئونه *и́ходэна ж.* 1) устанáвливание, устанóвка; помещéние; 2) посáдка (*напр. деревьёв*); 3) отклáдывание (*про запас*); 4) вложéние (*капитала*); 5) проклáдывание (*напр. дороги*).

ایبئوده¹ *и́ходэ, и́ходá имперф. от ایبئودل*

ایبئوده² *и́ходэ мн. м. см. ایبئوده*

ایبئودل *и́ховáл п. диал., ایبئوول и́ховáл п. см. ایبئودل*

ایبئونه *и́ховэна ж. см. ایبئونه*

ایبئودل *и́хай прич. прош. от ایبئودل*

ایصال *исáл м.* 1) соединéние, присоединéние; примыкáние; 2) содействéние (*напр. в достижéнии цели*); 3) продвигéние (*в деле*).

ایضá *áйзán ар. тóже, тáкже.*

ایضاح *изá[h] ж. ар. (м. мн. ایضاحات изáhát) объяснéние, разъяснéние, пояснéние; كول ~ объяснáть, разъяснáть, пояснáть.*

ایطالوی *итáлаві 1. италья́нский; 2. м. италья́нец.*

ایطالیя *итáлиия ж. Ита́лия.*

ایغ ¹ *эг мест. африд. см. هغه*

ایغ ² *эг торча́щий.*

ایغسترگی *эгстэргай 1) весёлый; 2) бойкий, расторопный, разбитой.*

ایغنیغ *эгнэг 1) оконечёвший; 2) жёсткий; 3) перен. деланный, неестественный.*

ایغو *эгб мест. африд. см. هغو*

ایغوی *эгуй мест. африд. см. هغوی*

ایغه ² *эга ж. от ایغ*

ایفا *ифá ж. ар. 1) выполнéние (напр. обязателъства); исполнéние (напр. обеща́ния); 2) уплáта, погашéние (напр. долга).*

ایفاد *ифáд м. ар. посы́лка, делегированне.*

ایقاظ *икáз м. ар. пробуждéние.*

ایکتیر *эктáр м. обл. актёр, артист.*

ایکتیریس *эктрис ж. обл. актриса, артистка.*

ایکر *акр м. акр.*

ایکسر *экрэ ж., ایکسریز, ایکسریз м. мн. рентгэн; рентгэн د ~ машин кабинет. рентгеновский*

ایکوادر *эквадор м. Эквадор.*

ایکی ¹ *ики ж. медная монета; медяшка; грош; تورى*

ایکی ² *эки единственный.*

ایکدهمی *экедеми ж. обл. академия.*

ایل ¹ *эл м. плéмя, клан.*

ایل² *эл, ил 1) смірный; приручённый; домашний (о животных); 2) покорный, подчиняющийся; كول ~ см. كهدل; كهدل ~ см. كهدل*

آیل ² *áйл мн. м. 1) ма́сло; 2) нефть.*

آیلاп *элап м. змеёвик (лекарственное растение).*

ایلاق *илақ м. см. ایلبند*

ایلاق *илақи относящийся к летóвке; خونه ~ дáча.*

ایلانی *эла́ни ж. покорность.*

ایلبند *илба́нд м. летóвка, летóвье, яя́лá.*

ایله جاری *ил[a]джáри см. ایله جاری*

ایلهچی *илч́и м. 1) уст. посóл; 2) вестник, послáнец.*

آیل سویچ *áйлсвіч м. тех. ма́сляный выключáтель*

ایلغار *илга́р м., ایلغر, ایلغار м. нападéние; набéг.*

ایلوالی *элава́лай м. покорность.*

ایلول *элава́л отым. п. (прош. ئى كړ) 1) усмирáть; приручáть; 2) завоёвывать; покорáть, подчинáть.*

ایله *ила́ 1. 1) свободный, выпущенный; كول ~ а) освободáть, выпускáть; б) выделя́ть (напр. газ); в) эвакуировáть; كهدل ~ а) освобождáться, быть выпущенным; б) выделя́ться (напр. о газе); в) эвакуировáться; 2) бродячий; 2. 1) едва́, чуть-чуть; شوم (خلاص) ~ я едва́ спáсся; 2) лишь, то́лько; اوس خیر شوم چه... ~ а) только сейчас; اوس ~ то́лько сейчас замéтил, что...; 3) всего́, итогó.*

ایله جاری *иладжáри 1. 1) добровольческий; ополчéнский; 2) партиза́нский; 2. м. 1) доброво́лец, волонте́р; ополчéнец; 2) партиза́н.*

ایله گردی *илагарди ж. бродяжничество.*

ایلی ¹ *илé, и́ли сюда́.*

ایلی ² *илэй ж. см. هیلی*

ایلی ³ *или ж. жидкая грязь.*

ایلدل *эледáл отым. ил. (прош. شو) 1) быть приручённым; 2) быть завоёванным, покорённым; покорáть-ся, подчинáться.*

ایلدنه *эледэна ж., ایلدنه, эледэ мн. м. 1) приручéние; 2) завоёва́ние; покорéние, подчинéние.*

ایلهکترونیک *электроник м. электрoника.*

ایلهکترونیک *электроник электронный.*

ایما *има́ ж. ар. знак, наме́к; кивóк.*

ایماق *аймақ 1) м. ист. наро́д, плéмя; 2) м. мн. аймақи (народность); 3) м. аймақ.*

ایماقی *аймақи аймақский; پسہ ~ аймақская овца́.*

ایمان *имáн м. ар. 1) ве́ра; убеждéние; ~ ثابت глубóкое убеждéние; اورول [په] ~ верить во что-л.; 2) совесть;*

добросовестность, честность, порядочность; په ~ ويل چىستو сознаватся.

ایماندار **имандар** 1) верный, преданный; надёжный; преданная жена; په شى! ~ (пожелание); 2) добросовестный, честный, порядочный; 3) убеждённый; 4) набожный.

ایماندارى **имандарӣ** ж. 1) верность, преданность; надёжность; 2) искренность; добросовестность, честность, порядочность; 3) айماندارى-کار **а)** быть верным, преданным; **б)** быть честным, порядочным; быть искренним.

ایمانى **иманӣ** относящийся к религии, религиозный.
ایمبولنس **эмбуленс** м. обл. санитарная машина; скрбая помощь (автомобиль).

ایمن **эмен** спокойный, мирный; миролюбивый.
ایمنوالی **эменвалӣ** м. спокойствие; миролюбие.
ایمنه **эмена** 1. ж. ед. от аймен; 2. ж. имя собств. Эмина.

ایمو **эмо** мест. притяж. африд. мой, моё, моя; мой;/см.

زما **эйма** ж. ист. земельное владение, лен.
ایمیدار **аймадар** м. ист. владетель лена, ленник.
اینتی یونیت فرنت **антӣ-йунит фронт** м. обл. ист. движение против создания единой провинции Западный Пакистан.

اینج **инч** м. дюйм; خاوره ~ каждая пядь своей родной земли.

اینجر **инджер** м. см. انجر
اینداره **индара** ж. 1) зёркало; 2) стекло;/см. هنداره
ایندوتوب **индотоб** м., ایندوالی **индвалӣ** м. оставление животного в качестве производителя.

آینده **айнда** 1. будущий; грядущий; 2. ж. будущее; په ~ کښى ~ на будущее время, вперёд; په ~ کښى

в будущем; په نژدې ~ کښى ~ в ближайшем будущем; ته مخندول ~ откладывать на будущее.

اینده **инда** м. (мн. ایندان **индан**) с.-х. производитель (баран, бык и т. п.); کول ~ оставлять на племя (барана, быка и т. п.); کېدل ~ быть оставленным на племя.

اینده **инда** ж. глоток; کول ~ یوه ~ چېنل، یوه ~ выпить разом, выпить залпом; وهل ~ په ~ много пить; < کول ~ کول ~ наряжаться, нарядно одеваться.

اینده **инда** ж. сурепица (сорняк).

اینگه **айнака** ж., обычно мн. اینکی **айнаки** очки; پر ~ سترگو **а)** носить очки; **б)** надевать очки.

اینگه **инга, энга** ж. этн. инга (компаньонка новобрачной из числа её родственниц, живущая в доме её мужа некоторое время после свадьбы).

اینه **ина** ж. печень.
ایوازی **эвадзай, ивазай** диал. см. یوازی
ایوان **айван** м. разг. 1) см. حیوان; 2) дитя.

ایوان **айван** м. зала, галерея.
ایوان عام **айван-и-'ам** м. обл. палата общин.

ایوب **айуб** м. ар. имя собств. 1) Аюб; 2) библ. Иов.
ایوبزی **айубзӣ** мн. м. аюбзӣ (племя); 2) айубзӣ м. аюбзӣ.

آیت **айа** ж. ар. см. آیت
ایه **э́е** межд. э́е, э́й!

آین **айн** м. 1) обряд; обычай, порядок; 2) закон; уложение; статут; правила; بهر ~ незаконный.

آینه **айна** ж. зёркало; ~ برقى ~ сигнальное зёркало; ته کتل ~ смотреть в зёркало.

آینهخانه **айнаханә** ж. горница; светёлка.
آینهساز **айнасаз** м. зеркалащик.

ب

ب **бе** вторая буква афганского алфавита; числовое значение по абджаду 2.

ب **бе** офиц. сокр. от بىسالت مند
ب **бе** см. ب

ب **би** ар. предлог-приставка; употребляется с арабскими словами, напр.: بالخاصه особенно, в особенности; بالذات лично, персонально.

ب **ба** дет. бе-бё (звукосопр. бляющую овец).
ب **ба** см. بيا

ب **ба** предлог-приставка фарси, указывает на наличие

какого-л. качества или признака; употребляется с некоторыми арабскими и таджикскими словами, напр.: بادبه воспитанный; بااهميت важный, значительный.

[د] **агентство Бахтар** **Бахтар А́нса** **а)** сокр. от بىسالت مند
بادبه **баадба** воспитанный.

باانصافه **баинсафа** честный, добросовестный; справедливый.

بااهميت **бааһам[м]ийат** важный, значительный.
باب **баб** м. ар. (мн. بابونه **бабуна** и ар. ابواب **абваб**)

1) дверь; 2) нумератив при счёте зданий, школ и т. п.;

3) глава, раздел (книги); 4) вопрос, проблема; дело; په كښي относительно этого, об этом; по этому поводу.

باب² **бāб** 1. предик. годный; распространённый; введённый в употребление; принятый; 2. м. распространение; 3. употребляется как вторая часть словосложения со значением множественности и собирательности, напр.: خشک باب сухофрукты; خوراکه باب продовольствие.

بابا¹ **бāбā** м. 1) отец! (обращение); بابا جانده! отец!; 2) дедушка! (обращение); 3) дед; 4) мн. باباگان **бāбāган** предки; غر ~ د Кохибаба хребет.

بابا² **бāбā** дет. боб; بابا ئى ударь ego!

باباجى **бāбāджи** м. дед.

بابازى **бāбāзй** мн. м. бабазй (подразделение момандов). باب المنذب **бāб-ал-мандаб** м.: آينا ~ د Баб-эль-Мандёбский пролив.

بابايى **бāбāйй** ж. 1) отцовство; 2) перем. ирон. благодетель; покровительство; حه ~ را باندی کوي چه ماته ты решил меня этим облагодетельствовать? بابت **бāбāt** м. ар. вопрос, проблема; د دي له بابته относительно этого, насчёт этого; в связи с этим; د چا په ~ نسبتاً относительно, в отношении ког-л.

بابر **бāбур** м. 1) лев; 2) имя собств. Бабур, Бабёр; ~ بادشاه султан Бабур; باغ ~ د сад Бабур (в Кабуле).

بابر¹ **бāбур** м. см. 2) بابر.

بابر² **бāбур** 1) мн. м. бабыр (племя); 2) м. бабыр; 3) м. имя собств. Бабыр.

بابک **бāбэк** м., بابکو **бāбкó**, **бāбэкó** м. отец!, папочка! (ласковое обращение).

بابل **бāбул** м. ар. ист. Вавилон.

بابو¹ **бāбó** м. отец!, папа! (обращение).

بابو² **бāбу** м. 1) писарь, писец, конторщик, служащий (из местных жителей — в Индии); دفتر بابوگان канцелярские служащие; 2) бабу, господин; начальник.

بابو³ **бāбó** ж. старшая сестра.

بابوزى **бāбузй** мн. м. бабузан (племя); 2) **бāбузāй** м. бабузāй.

بابول **бāбавал** отым. п. (прош. باب ئى كړ) распространять; вводить в употребление.

بابولاله **бāбулала** ж. свадебная заплата (причитание невесты в свадебном обряде); ويل بابولالى говорить чушь.

بابونا¹ **бāбуна** м. мн. от باب¹

بابونه **бāбавна** ж. распространённая; введение в употребление.

بابى¹ 1) **бāбй** мн. м. бабй (племя); 2) **бāбāй** м. бабй.

بابى² **бāбй** ж. 1) невестка (жена брата); 2) матушка, тётушка! (обращение к пожилой женщине).

بابيدل **бāбедэл** отым. нп. (прош. باب شو) распространяться; употребляться; быть принятым.

بابيدنه **бāбедэна** ж. и بابيدنه **бāбедэ** мн. м. распространённые.

بابيرى **бāберāй** м. 1) рецидив, повторение (болезни); 2) повышение цены; 3) он снова заболел лихорадкой; 4) он повысил цену на виноград; 5) прибавка к калыму, увеличение суммы калыма (после соглашения).

بابيز **бāбэз** 1) неважный, посредственный; 2) напрасный, тщетный; 3) все его старания были тщетны; 4) дурной, скверный (о человеке); 5) плохой, дурной (о слове).

بابيزوالى **бāбезвāлай** м. низкое качество; посредственность. بابيزوكى **бāбезукай** 1) плохой; 2) худой, шуплый. بابيزول **бāбезавал** отым. п. (прош. بابيز ئى كړ) портить что-л.; срывать какое-л. дело.

بابيزه **бāтаджриба** опытный; имеющий опыт, практику. بابيزه **бāтадбйра** смысленный, сообразительный, понятливый.

بابيزه **бāтаклифа** тяжёлый, обременительный; полный горя, лишений; كال ~ тяжёлый год.

بابيزه **бāтур**, **бāтór** 1. 1) богатый; 2) геройский; храбрый, смелый, отважный; 2. м. 1) богатый; герой; храбрец; 2) имя собств. Батур.

بابيزه **бāтур**, **бāтór** м. врачок.

بابيزه **бāтурā** ж. бот. дурман.

بابيزه **бāтурй**, **бāторй** ж. героизм; храбрость, смелость, отвага; كول ~ проявлять героизм; проявлять храбрость, смелость.

بابيزه **бāтāй** м. большая кастрюля.

بابيزه **бāтāй** ж. ед. и мн. 1) фтиль; 2) мед. буж.

بابيزه **бāтерāй** м. перепел.

بابيزه **бāтерāй** ж. перепёлка.

بابيزه **бāтингар** м. 1) баклажан; 2) диал. аса-фетнда.

بابيزه **бāт** м. точильный камень, оселок; كول ~ сл. гл. точить (на точильном камне).

بابيزه **бāтāра** ж. крупный град.

بابيزه **бāтур**, **бāтэк** **бāтэк** хвастливый.

بابيزه **бāтлāй** м. ведёрко; ~ د اوبو ~ ведёрко воды.

بابيزه **бāтū** м. хвастун; спесивый, чванливый человек.

بابيزه **бāтавал** п. 1) отым. (прош. بابت ئى كړ) точить (на точильном камне); 2) (прош. باتاوه) перем. подстрекать, побуждать.

بادخور **бāдхор** м., بادخورک **бāдхорак** м. пустельга (птица).

بادخور **бāдхорā** ж. 1) туберкулёз кожи, волчанка; 2) опухоль; 3) последняя стадия сифилиса.

بادر ¹ **бāдр** м. период времени, соответствующий приблизительно февралю.

بادر ² **бāдур** см. بهادر

بادرانه **бāдурāнā** см. بهادرانه

بادرب **бāдрāб** м. сугрōб.

بادرنگ **бāдрāнг**, **бāдрѐнг** м. (мн. **بادرنگ** **бāдрѐнг** и **بادرنگان** **бāдрѐнган**) огурец.

بادرو ¹ **бāдрāв** м. 1) отверстие в стене (для проветривания); 2) форточка.

بادرو ² **бāдрō** м. обл. второй месяц муссонов (август—сентябрь).

بادرى **бāдурī** ж. см. بهادری

بادشاه **бāдшāh** м. 1) царь, король, падишах; 2) сейд;

3) матка (пчелиная); 4) имя собств. Бадшах.

بادشاهانه **бāдшāhānā** 1. царский, королевский; 2. по-царски.

بادشاهزاده **бāдшāhzādāy** ж. царевна, принцесса.

بادشاهى **бāдшāhī** 1. царский, королевский; 2. ж. царство, королевство; لرل ~ господствовать.

بادغيز **бāдгѐз** м. отдушна (в печи).

بادغيسى **бāдгѐсī** м. Бадгис пров.

بادغيسى **бāдгѐсī** бадгисский; وړى ~ бадгисская шерсть.

بادفرنگ **бāд-н-фаранг** м. 1) рōжа; 2) антонов огонь; 3) сифилис.

بادققاته **бāдкқāтā** внимательный.

بادکاخ **бāдкāх** м. 1) дымоход; 2) вентилятор.

بادکوبه **бāдкōбā** ж. метель, пургā, выюга.

بادکويى **бāдкōйī** ж. сугрōб.

بادگوله **бāдгōлā** ж. колнки.

بادماغه **бāдмāгā** толковый, умный, сообразительный; вдумчивый.

بادمنگ **бāдмāнг** быстрый.

بادنجان **бāднѐжан** м. баклажан.

بادوام **бāдавāм**, **бāдавāма** прочный; длительный, продолжительный; لرى سكاره بادوامه اور لرى پريت دولگو.

بادوان **бāдвāн** м. см. بادبان

بادور **бāдур** см. بهادر

بادورانه **бāдурāнā** см. بهادرانه

بادورى **бāдурī** ж. см. بهادری

بادوراى **бāдурāй** 1. сбитый ветром; 2. м. падалица.

بادوى **бāдўкay** м. 1) ветерок; 2) перен. глупец, глупый человек; 3) перен. тряпка, бесхарактерный человек.

بادول **бāдавōл** отым. п. (прош. **باد ئى كړ**) 1) веять, провѐнвать (зерно); 2) сыпать, насыпать (землю и т. п.); 3) перен. транжирить, бросать на ветер, промāтывать.

بادونه **бāдавōнā** ж. веяние (зерна).

باده **бāдā** ж. вино.

بادهوا **бāдhāvā** ж. змей (бумажный).

بادى **бāдī** 1. 1) наполненный воздухом, газом; воздушный; 2) ветряной; ژرنده ~ ветряная мельница; 3) пневматический; 4) перен. ветренный, легкомысленный, пустой; 5) перен. высокомерный (о человеке); 2. м. 1) больной ревматизмом; 2) с.-х. веяльщик (зерна); 3) быстроходный верблюд; كول ~ веять, провѐнвать (зерно); كهدل ~ а) веяться, провѐнваться (о зерне); б) болеть ревматизмом.

باديان **бāдīāн** м. бот. бадьян, звездчатый анис.

بادينى **бāдīх** м. отдушна (в печи).

بادى گن **бāдīган** м. см. باد هوا

باداسک **бāдāскā** ж. волна; باداسكى وهل волноваться, покрываться волнами; бурлить.

باداسكى **бāдāскī** мн. ж. прятки (детская игра).

بادار **бāдāр** 1. м. обл. пограничная полоса (племён); приграничная полоса; 2. относящийся к полосе племён.

باداسكى **бāдāскī** мн. ж. см. باداسكى

بادگول **бāдгōл** м. 1) вожжи, поводья; 2) верёвка.

بادنگ **бāдāнг** м. 1) огурец; 2) перен. балда, глупец.

بادو **бāдū** м. 1) балда, глупец; 2) трус.

بادول **бāдōл** м. чайник.

بادى **бāдī** ж., باداى **бāдāй** ж. кузов (автомобиля); корпус (судна).

بار ¹ **бāр** 1. м. 1) груз, ноша; выюк; ترل ~ а) связывать груз, выюк; б) перен. успѐвать в чём-л., добиваться чего-л.; نه سى ترلاى ~ вряд ли ему это удаётся; وړل ~ а) везти, перевозить, транспортировать груз; б) мн. м. перевѐзка, транспортировка груза; د بارولو گاډى подвѐда; 2) перен. бремя; гнѐт; بارول ~ بارولډر سильно обременять; تللى لاندې ترل ~ ланدى تللى ~ покоряться, подчиняться кому-л.; 3) плод; راورل ~ كول، ~ плодоносить, давать, приносить плоды; نيول ~ завязываться (о плодах); 2. предик. 1) нагруженный, гружённый; 2) перен. обремененный (заботами); دى محنى ترل ~ получать выгоду от кого-л.

بار ² **бāр** м. раз; بار بار часто.

بار ³ **бāр** м. 1) поле; равнина; 2) употребляется как вторая часть словосложений, напр.: هندوبار Индостан.

باران **бāрāн** м. дождь; ~ نرى ~ رنگى بىسرني, редкий дождь; ~ مور ~ گنى سильный, проливной дождь;

ливень; ~ مصنوعى дождевание; ~ میده мелкий дождь, дождичек; ده ورخ دن ~ сегодня дождливый день; ~ اورى идёт дождь; ~ ودرېدى ~ зап. дождь перестал, прекратился.

² بارانى. باران کوت *м. см.*

بارانگى *м.* дождичек.

بارانى ¹ *барани* дождливый; муссонный; هوا ~ дождливая погода, ненастье.

بارانى ² *бараный* *ж.* дождевик; непромокаемое пальто; макинтош.

بارانى ³ *бараный* *ж.* богарная земля.

باربردار *барбардар* грузовой; гужевой.

باربردارى *барбардарӣ* *ж.* 1) перевозка, транспортировка грузов; 2) гужевой транспорт; тягло.

باربند *барбанд* *м.* загон (для скота).

باربندى *барбандӣ* *ж.* 1) погрузка; навьючивание; 2) упаковка; كول ~ а) грузить; выючить, навьючивать; б) паковать, упаковывать.

باربيليز *барбелиз* прилудный, бесхозный (о скоте).

باربيليزه *барбелиза* 1) *ж. ед. от* باربيليز; 2) незамужняя, одинокая (о женщине).

بارتنگ *бартанг* *м.* бот. подорожник.

بارتيرى *бартарӣ* *ж.* торг. клиринг.

بارجمه *барджма* *ж.* 1) равендук (род парусины); 2) двойной мешок.

بارچالانى *барчалани* *ж.* отправка груза; экспедирование.

بارچاك *барчак* *м.* ластовица.

بارخو *барху* *м.* щека.

باردار *бардар* 1) грузовой; 2) плодоносящий; 3) усыпанный плодами.

بارداره *бардара* 1. *ж. ед. от* باردار; 2. *ж.* беременная.

بارده *барда* *ар. мн.*: مناطق ~ Арктика.

بارز *бариз* *ар.* 1) явный, очевидный; 2) выдающийся (о человеке).

بارسلونا *барселона* *ж.* Барселона *г.*

بارك ¹ *барак* *м.* имя собств. Барак (эпоним баракзав).

بارك ² *барак* *м.* барак; казарма.

بارك الله *баракалла* *ар. межд.* браво!, молодец!

باركزى *баракзи* *мн. м.* баракзи (племя); 2) *баракзи* *м.* баракзи.

باركش *баркаш* *м.* ковш (подвального колеса).

باركش *баркаш* 1. 1) выючный; гужевой; ломовой; 2) смиренный; 2. *м.* 1) верёвка для завязывания выюка; 2) выючное животное.

باركش *баркаш* *ж.* извоз; перевозка, транспортировка грузов; كول ~ а) заниматься извозом; перевозить, тран-

спортировать грузы; б) переносить, перетаскивать грузы.

باركه *барак* *ж.* барак (сорт шерстяной ткани).

بارگه *баргах* *м.* дворец, чертог; царский шатёр.

بارنامه *барнама* *ж.* накладная; фактура; ~ نقلیه коносамент.

بارنتس *барентс*: بحيره ~ *д.* Баренцево море.

باربونه *барбунá* *ж.* дорожные вещи; груз, выюк; багаж.

باروتو تكان كول *барут* *мн. м.* порох; \diamond *باروتو* братья за бесполезное дело, действовать впустую.

باروتخانه *барутхана* *ж.* пороховой склад.

بارود *баруд* *мн. м. см.* *باروت*

بارودسازى *барудсази* *ж.* изготовление пороха.

بار وړونكى *бар врункай* грузовой; выючный; جهاز ~ грузовое судно; بوده ~ выючное животное.

باروزى *барозӣ* *мн. м.* бароза (племя); 2) *барозаӣ* *м.* бароза.

بارول *баравал* *отым. п.* (прош. *بارئى كړ*) 1) грузить, погружать; выючить, навьючивать; 2) отгружать, отправлять.

بارول *баравал* *п.* (прош. *باراوه*) натравливать; подстрекать.

بارومتر *барометр* *м.* барометр.

بارونه *баравона* *ж.* 1) погрузка навьючивание; 2) отгрузка, отправка.

د يو *барá* *ж.*: كښى ~ *دې* в этом отношении; په همدغه ~ كښى *ж.* *په* в отношении чего-л.; *د يو* относительно того же.

باره *бара* *ж.* 1) укрепление; вал; 2) большая плотина; 3) преграда, заграждение.

باره *барá* *частица* 1) и вот; 2) даже; راغى ~ а) и вот он пришёл; б) даже он пришёл.

بارسينگه *барсингá* *м.* обл. олень.

بارى ¹ *барӣ* *м.* *ар.* бог; божество.

بارى ² *барай* *м.* лом (орудие).

بارى ³ *барӣ* 1) грузовой, тягловый (о скоте); 2) плодоносящий, с плодами (о дереве).

بارى *ма* *барé*, *барí* 1) -ка; давай-ка!; разбк; *بارى* *ма* *پرېده* *چه* *пустí-ка* *меня*; *دای-ка* *я...*; 2) словом, короче говоря, значит.

بارياب *барйаб* удостоившийся приёма, аудиенции.

باريابدل *барйабедáл* *отым. нп.* (прош. *بارياب شو*) удостоиваться приёма, аудиенции.

باريدل *баредáл* *отым. нп.* (прош. *بار شو*) 1) грузиться; быть навьюченным; 2) упаковываться; 3) *перен.* быть

обременительным; быть обузой, бременем для кого-л.; 4) перекочёвывать.

баредэна ж., баредэ мн. м. 1) погрузка; навьючивание; 2) упаковка; 3) перекочёвка.

барик 1) тонкий; узкий; 2) нежный; мягкий; 3) перен. тонкий, щекотливый (о вопросе); 4) перен. проникательный; كول — а) утончать; сужать; б) делать нежным, мягким; размягчать; ◇ كهدل — иویی خبری ته ~ كهدل — вникать во что-л.; разбираться в чём-л.

барикбин барикбин проникательный, прозорливый; тонко разбирающийся в чём-л.

барикі ж. 1) тонкость; узость; 2) нежность; мягкость; 3) перен. тонкость, щекотливость; 4) перен. проникательность; كول — быть проникательным, проявлять проникательность.

бар м. залп; выстрел; كول — дать залп; چلول — вести стрельбу.

барху м., бархе м. см. بارخو

барж м. саксаул.

барвак небрежный, халатный.

барэ ж. арендная плата; фрахт; плата (за проезд, за гостиницу и т. п.); خورل — ахистел, — брать арендную плату, фрахт, плату за что-л.; وركول — вносить арендную плату, фрахт; платит за что-л.; كول — сл. вл., — ахистел, — брать в аренду, нанимать, фрахтовать; وركول — сдавать в аренду, в наём.

бара ж. 1) временная загородка, сложенная из камней; 2) вагон (для скота).

барэ ж. Барэ р.; د باري ريس «барэ» (лучший сорт риса).

барэй м. 1) плата, вознаграждение за работу; оплата работы; 2) взятка; 3) прикормка (коровы, козы — при дойке).

барі м. слуга, работник; نيول — нанять слугу, работника.

барэй ж. 1) ограда; 2) палисадник; 3) усадьба, приусадебный участок; 4) обрабатываемая земля; 5) воен. уст. бруствер; 6) редко общество.

баремар м. наёмный работник.

баз м. (мн. بازان 1) ястреб-тетеревятник (обычно самка); 2) лобчая птица; 3) имя собств. Баз; د زینبی — پر رهدی گل نه کینبی — Зейнаб не хочет выходить замуж за Редая Гуля; — پر مونوی ئی — خیالی بازونه ئی په بنکار — он не влюбил нас; پر پښی وو — он размячался.

баз м. диал. бамбук.

базар м. 1) базар, рынок; ته تلل — идти на базар; د کوشمو گرم (تود) دی — сейчас большой спрос на шерсть; د وړیو سور دی — сейчас на шерсть плохой спрос; 2) перен. область, сфера, арена.

базаргай м. базарчик.

базарі 1. базарный, рыночный; 2. м. 1) торговец на рынке; 2) горожанин; 3) заурядный человек.

базхаст м. привлечение к ответственности; наказание.

баздар м. охот. сокольник.

базрасі ж. см. واری

базал п. (прош. وئی بازه 1) проигрывать (напр. деньги); 2) транжирить, растрачивать; 3) театр. играть (роль); 4) давать (взятку).

базэна ж. 1) проигрыш (напр. денег); 2) мотовство.

базу м. 1) рука; 2) сторона (напр. кровати); 3) створка (двери); 4) воен. фланг; 5) небольшой рычаг, рычажок.

базубанд м. браслет (носимый на предплечье).

базі ж. 1) игра; بازی اسپاب — игрушки; بازیو — площадка для игр; کول — играть; وچاته — играть с кем-л.; 2) обман, надувательство; وركول — обманывать, надувать.

базича ж. игрушка.

базингар м., базингар м. 1) игрок; 2) фокусник; 3) мошенник; ◇ کمتر — обл. турман (голубь).

бас м. отхожее место.

бас осн. наст. от ایستل

басар сумасшедший.

бастани древний.

басфорус м. Босфор пролив; د آبناى — Босфор пролив.

басмачі 1. м. басмач; 2. басмаческий.

басма ж. плотная ткань (используется для занавесок).

басэна ж. 1) вывод, заключение; 2) извлечение.

басавад[а] грамотный; کول — обучать грамоте.

басавді ж. грамотность.

баса ж. см. پایگر

басі 1) несвежий, протухший; 2) черствый (о хлебе).

басилі бациллярный.

башарафа 1) честный; благородный; 2) почётный.

башқір м. башкир.

باشقىرى **bāshqırı** башкырский; ژبه ~ башкырский язык.
باشكوه **bāshukūh**, باشكوهه **bāshukūha** великолéпный,
пýшный, роскопный.

باش **bāsh** м. конь с белой звёздочкой на лбу и в белых чулках.

باشه گى **bāshagıy** ж. см.

باشه **bāshā** ж. ястреб-перепелятник (самка).

باشه گى **bāshagıy** ж. бабочка-сфинкс, бражник.

باشين **bāshın** м. ястреб-перепелятник (самец).

باشنه **bāshınhāta** здоровый.

باشره **bāshırā** ж. ар. зрение; د باشره حس зрение.

باشربه **bāshārbā** дисциплинированный.

باشرى **bāsh[rı]** ж. см. بترى

باشل **bāshıl** ар. 1) недействительный, отменённый, аннулированный; 2) тщётный, бесполезный, напрасный; كول ~
см. باطلول; باطلدل ~ см. كپدل

باشلاق **bāshlāq** м. редко болото; топь.

باشنامه **bāshnāmā** ж. письмо или извещение об аннулировании доверенности, об отказе от поручения и т. п.

باشنامه **bāshnāmā** м. бесплодность, тщётность, ничёмность.

باشنامه **bāshnāmā** отым. п. (прош. ئى كمر) 1) аннулировать, отменить, объявлять недействительным; 2) делать тщётным, бесполезным, напрасным.

باشنامه **bāshnāmā** отым. п. (پاشل شو) 1) быть недействительным, аннулированным, терять силу; 2) быть бесполезным, напрасным.

باشنه **bāshın** м. ар. 1) внутренность; нутро; 2) перен. сокровенные мысли; روند ~ недалёкий, ограниченный.

باشنه **bāshın** ар. 1) внутренний; 2) перен. скрытый; сокровенный.

باشنه **bāshın** м. Бату́ни г.

باشنه **bāshın** м. ар. (من. باشونه **bāshınūna** и ар. بواعث **bāwāshın**) причина; повод; ~ د يوشى په по причине чего-л.; по поводу чего-л.

باشنه **bāshın** ж. причинность, обусловленность.

باشنه **bāshın** ар. далёкий.

باشنه **bāshın** ж. величавый, величественный; великолéпный; грандиозный.

باشنه **bāshın** ж. амала-энергичный, деятельный (о человеке).

باشنه **bāshın** м. 1) сад; ~ بالا ~
عامومي городской сад; 2) огород; 3) Баг (центр Тираха—области афридиев).

باشنه **bāshın** м. 1) сад; ~ بالا ~
عامومي городской сад; 2) огород; 3) Баг (центр Тираха—области афридиев).

باشنه **bāshın** м. 1) сад; ~ بالا ~
عامومي городской сад; 2) огород; 3) Баг (центр Тираха—области афридиев).

радовать; كپرى ~ كپرى он сияет от радости; он очень доволен; كپرى ~ كپرى душа невольно радуется.

باشنه **bāshın** м. см. باغوان

باشنه **bāshın** ж. 1) цветник; садик, палисадник; 2) огород.

باشنه **bāshın** м. 1) садовник; 2) владéлец сада, огорода; 3) огородник.

باشنه **bāshın** ж. садоводство; كول ~ заниматься садоводством.

باشنه **bāshın** м. см. بوبى

باشنه **bāshın** м. см. بوبى

باشنه **bāshın** м. 1) мед. свинка, заушница; 2) анат. окологрушная железа.

باشنه **bāshın** м. см. باغلى

باشنه **bāshın** м. 1) садовый; 2) огородный.

باشنه **bāshın** м. ар. бунтовщик, мятежник; повстанец, восставший; كپدل ~ поднимать мятеж, бунт; восставать, поднимать восстание.

باشنه **bāshın** м. заповедник.

باشنه **bāshın** ж. мятежный; непокорный; حرکت ~ мятеж.

باشنه **bāshın** ж. см. باغچه

باشنه **bāshın** ар. доблестный, достойный славы.

باشنه **bāshın** м. 1) ткачество; 2) вязание; 3) заплетание волос; 4) вид женской причёски.

باشنه **bāshın** ж. налаженный; регулярный, упорядоченный.

باشنه **bāshın** ж. 1) налаженность; регулярность; 2) согласие, гармония; 3) налаженно; регулярно; 4) гармонично; слаженно.

باشنه **bāshın** ар. 1. оставшийся; 2. м. 1) недоимка; 2) мат. разность.

باشنه **bāshın** м. мн. ар. 1) недоимки; 2) пережитки, реликты.

باشنه **bāshın** ж. 1. остальной; 2. м. остаток.

باشنه **bāshın** м. 1) боязнь, страх; опасенно; беспокойство; 2) он не испугался этого; 3) забота; 4) نسته! ~ он не беда, ничего!

باشنه **bāshın** ж. и м., باكتريا **bāktēriyā** ж. бактерия; باكتريان **bāktēriyān** ж. бактерии; اوڤده **awpde** бациллы.

باشنه **bāshın** ж. 1. бактериолог; 2. бактериологический.

باکتریای **باکتریای** ж. см. باکتری
 باکسінг **باکسینگ** м. см. باکسنگ
 باکیфайат **باکیفайат** талантливый, одарённый; умёлый, исхусный.
 бакифайата **бакифайата** обеспеченный.
 бакамала **бакамала** образованный; учёный.
 бакó **бакó** м. 1) старший брат; 2) имя собств. Бакó.
 бакú **бакú** м. Бакú г.
 бакасрай **бакасрай** м. баран с короткими рогами.
 бакэй **бакэй** ж. рвота.
 бакэйфа **бакэйфа** приятный; ژوند ~ жизнь, полная удовольствий.
 багаж **багаж** м. багаж.
 багдор **багдор** м. поводья.
 багёра **багёра** ж., баго **баго** ж., баголей **баголей** ж. и багёва **багёва** ж. ведьма.
 бага **бага** ж. хвастовство, бахвальство; كول ~ хвастаться, бахвэлиться.
 бала **бала** 1. 1) наверху, сверху; высоко; 2) выше; 3) сверх, свыше; 2. верхний, расположенный в верхней части чего-л.
 балабад **балабад** м. юго-западный ветер.
 балапох **балапох** м. пальто; шинель.
 балиджмал **балиджмал** ар. вкратце, сжато, в общих чертах.
 балаһисар **балаһисар** м. Бала-Хиссар (крепость в Кабуле).
 балаханá **балаханá** ж. 1) верхний этаж дома; надстрой-ка; 2) балкон.
 балахира **балахира** ар. наконец, в конце концов.
 баламурғаб **баламурғаб** м. Бала-Мурғаб г.
 балбал **балбал** см. باغ باری
 балбаддар **балбаддар** обл. семейный, имею-щий семью; سړى يم ~ у меня семья.
 балбадаһа **балбадаһа** ар. внезапно, вдруг.
 балбадина **балбадина** ар. экспромтом, без подготовк.
 балёт **балёт** м. балёт.
 балтик **балтик**: بحيره ~ Балтийское море.
 балтикий **балтикий** балтийский.
 балтэй **балтэй** ж. (мн. بالتي گاني) 1) ведро; 2) [гальванический] элемент; ~ وجه ~ сухой элемент.
 балтик **балтик** см. بالتيك
 балтикий **балтикий** см. بالتيك
 балхасса **балхасса** ар. особенно, в особенности.
 балхаш **балхаш** м.: غدير ~ Балхаш оз.
 балхусус **балхусус** ар. в частности.
 биззат **биззат** ар. лично, персонально.

بالستيک **بالستيک** 1. баллистический; ليرى ويشتونكى ~ ليرى ويشتونكى
 баллистическая межконтинентальная ракета; 2. м. баллистика.
 балшеви́зм **بالشويزم** м. большеви́зм.
 балшеви́к **بالشويک** 1. м. большеви́к; 2. большеви́стский.
 балихт **باليخت** м. (мн. باليختان و باليختونه و باليختونا) подушка.
 балихтáк **باليختاك** м., балихтотáй **باليختوتاي** м. 1) не-большая подушка, подушечка, думка; 2) прокладка (деревянная и т. п.).
 биззарур **بببببببب** ар. конечно; непременно.
 биттаб' **بببببببب** ар. по сути дела, по существу.
 бил'акс **بببببببب** ар. наоборот, напротив; ~ دي ~ вопреки этому.
 бил'умум **بببببببب** ар. вообще, в общем.
 балир **بببببببب** ар. 1. взрослый; достигший зрелости, зрелый, совершеннолетний; 2. м. взрослый человек; بالغانو تعليم د بالغانو كورس; لىكبەز.
 билфарз **بببببببب** ар. предположим; предположительно.
 билфе'л **بببببببب** ар. фактически, на самом деле.
 балқан **بببببببب** м., также мн. بالقانат Балқанит Балканы; جزيره نما ~ Балканский полуостров.
 билкүл[л] **بببببببب** ар. совсем, совершенно, вполне.
 балкачй **بببببببب** м., балки **بالكي** м. ученик факира (одновременно и обслуживающий его).
 билми́сл **بببببببب** ар. аналогичный; одинаковый, такой же.
 билмуқабил **بببببببب** ар. в ответ; взамен; в свою очередь.
 биннатиджа **بببببببب** ар. в результате, в итоге.
 бала́нг **بالانگ** м. (мн. بالانگان) крупный померанец.
 бала́н **بالان** м. (мн. بالان) 1) топливо; 2) князь; 3) род жаркого.
 балу **بالو** м. обл. хищный зверь.
 балон, балум **بالون, بالوم** м. 1) баллон; 2) шар резиновый; 3) аэростат, воздушный шар.
 балоний шарообразный **بالونى**
 кидл **كيدل** ~ называться.
 балэй **بالى** ж. сёргни.
 балести́к **بالستيک** см. بالستيک
 балигай **بالیگای** м. подкидыш, найдёныш.
 балин **بالين** м. см. بالبنت
 балийус **بالیوس** м. Балийус (древнее название Кандагарской провинции).
 бам **بام** м. 1) крыша, кровля; 2) верх (экипажа); 3) настл.

Бамако **бамако** ж. Бамако г.
 Бамбар **бамбар** м. см. **باسبر**
 Бамбара **бамбара** ж. пламя.
 Бамбан **бамбан** м. брамин.
 Бамбона **бамбона** ж. см. **باسبره**
 Бамбу¹ **бамбу** м. жужжание (насекомых).
 Бамбу² **бамбу** м. бамбук.
 Бамбура **бамбура** ж. волчок.
 Бамбер **бамбер** м. шум, гам, гвалт; **كول** ~ шуметь, галдеть.
 Бамара **бамара** ж. кромка; кайма, каёмка.
 Бамел **бамел** п. (прош. **بامه**) завязывать дружбу, поддерживать дружбу, дружить.
 Бамона **бамона** ж. густой дым.
 Бамункай **бамункай** 1. прич. наст. от **بامل**; 2. 1) м. воспитатель; 2) приятель.
 Бамá **бамá** ж. конец зимы.
 Бамé **бамé** имперф. от **بامل**
 Бама **бама** косв. ед. от **بام**
 Бамийан **бамийан** м., иногда мн. Бамиан; **د ~ معبر**, **د** Бамианский перевал; **د ولايت** Бамианская провинция.
 Бамйá **бамйá** ж. бот. бамия.
 Бан¹ **бан** м. обл. ракета.
 Бан² **бан** м. Бонн г.
 Бан = бан м. суффикс, образующий имена деятеля, напр.: **باغبان** садовник.
 Бант **бант** м. часть, деталь (машины и т. п.).
 Банджани **банджани** фиолетовый.
 Банджэн **банджэн** м. (мн. неизм. и **باندجن**) баклажан; ~ **سره**, ~ **سوركي**, ~ **رومي** помидор; ~ **د** томатный сок.
 Банджу **банджу** м. новорождённый щенок.
 Бандо **бандо** ж. военный оркестр.
 Бандунг **бандунг** м. Бандунг г.
 Банди **банди**, вост. банде 1. в сочетании с предложом **پر** (вост. **په**) или без него: 1) (на поверхности чего-л.) на; **كول** ~ ставить, класть на что-л., грузить на что-л.; **كېدل** ~ быть поставленным, положенным на что-л.; быть погруженным на что-л.; 2) с, с помощью; ~ **په چا** с помощью кого-л.; ~ **په يو شي** с помощью чего-л.; 2. adv. 1) на нём, на ней; на них; на него, на неё; 2) ему, ей; им; **كړل** ~ **د** **راحتول دى** Ахмед крикнул ему; 3) вокруг него, неё, них; **د** **راحتول دى** ~ **توله** все собрались вокруг него.
 Бандитоб **бандитоб** м. см. **باندیوالی**

Бандинай **бандинай** 1) верхний; 2) чужой; 3) внешний, зарубежный, иностранный.
 Бандивалай **бандивалай** м. 1) высота; 2) перен. превосходство.
 Бандар **бандар** м. см. **بندار**
 Бандá **бандá** ж. 1) загон для скота (на летовье); ограда, за которую загоняют скот; 2) небольшое село; хутор; 3) стойка кочевников, скотоводов; 4) выселки; 5) тело, корпус; 6) употребляется в ряде геогр. названий, напр.: **گوجروبانده** Гуджаробанда н. п.
 Бандé **бандé** м. имя собств. Бандá.
 Бандá **бандá** уничтоженный; погибший.
 Бандачи **бандачи** м., **باندهوال** **бандавал** м. 1) живущий у горного пастбища; 2) селянин, хуторянин.
 Бандечай **бандечай** м., **باندهپسی** **бандесай** м. 1) пастух-кочевник, степняк; 2) дачник.
 Бандесí **бандесí** ж. летовье, летнее кочевье.
 Банр **банр** м. лист финиковой пальмы.
 Банс **банс** м. бамбук.
 Банишата **банишата** жизнерадостный, бодрый, весёлый (о человеке).
 Банк **банк** м. банк; ~ **تجارتی** торговый банк; **زراعتی** сельскохозяйственный банк; ~ **د كرهني** ~ национальный банк; ~ **د افغانستان** Афганский банк; ~ **دولتی** государственный банк.
 Банкдар **банкдар** м. банкир, владелец банка.
 Банкдарí **банкдарí** ж. банковское дело.
 Банкёр **банкёр** м. см. **بانکدار**
 Банкс **банкс** м. см. **بانس**
 Банксі **банксі** бамбуковый.
 Банкларункай **банкларункай** м. см. **بانکدار**
 Банкнот **банкнот** м. банкнот[a].
 Банка **банка** м., **بانكي** **банки** м. см. **بانکيا**
 Банки **банки** банковый, банковский.
 Банкиá **банкиá** м. 1) шёл, фат; 2) зазнайка.
 Банг **банг** м. 1) крик, пение (петуха); 2) призыв муэдзина к молитве; **ويل** ~ **كول**, ~ **ا** петь (о петухе); 3) приывать к молитве (о муэдзине).
 Бангбрай **бангбрай** м. клещи (кузнечные).
 Банги¹ **банги** 1.: **چرگ** ~ петух-певун; 2. м. муэдзин.
 Банги² **банги** м. коромысло (для ведер и т. п.).
 Банги³ **банги** м. Бангí г.
 Бангерáй **бангерáй** м. петушок.
 Бану¹ **бану** м. 1) название насекомого; 2) сорт абрикоса.
 Бану² **бану** ж. 1) госпожа; 2) Банну г.

بابی ² **байй** *межд.* ну!; *ته هر شه چه وايي وايه*, ты можешь говорить, что хочешь.

ببر ¹ **бабар** *м.* лев.

ببر ² **бабр** 1) взлохмаченный, лохматый; 2) волосатый; 3) густой (*о дереве*); 4) *перен.* сердитый, гневный.

ببرستى **бабрстэнай** *м.* род английской винтовки.

ببرسرى **бабрсарай** взлохмаченный, лохматый.

ببرغووى **бабэргвагай** *м.* английская одиннадцатизарядная винтовка.

ببرك ¹ **бабрак** *м.* имя *собств.* Бабрак.

ببرك ² **бабрэк** *м.* бобрин (ткань).

ببرول **бабэравэл** *отым. п.* (*прош.* ببرئى كور) 1) взлохмачивать, взъерошивать; 2) *перен.* сердить, приводить в ярость.

ببرى ¹ **бабрай** *м.* (*мн.* ببريان **бабрыйан** и ببرى **бабры**) кудлатая охотничья собака.

ببرى ² **бабэрай** *м.* бот. базилик.

ببرهدل **бабэредэл** *отым. нп.* (*прош.* ببر شو) 1) стать лохматым, разлохмачиваться, взлохмачиваться; 2) *перен.* разг. окрыситься, ошетьиниться.

ببنى **бабэгай** бедный; несчастный.

ببليوگرانى **библиографй** *ж.* библиография.

ببو ¹ **бабав** *м.* лешный, бұка (*фантастическое существо, которым пугают детей*).

ببو ² **бабб** *ж.* болезнь лошадей.

ببو ³ **бабб** *ж.* ма́тушка! (*обращение к матери или старушке*).

ببوتى **баботатай** *м.*, ببوتى **баботатэй** *ж.* удб.

ببوى **баббдзай** *м.* вьюшка.

ببوزى **баббозай**, **баббузай** *м.* 1) веер, опахало; ~ *د برق* электрический вентилятор; *وهل* ~ обмахивать веером, опахалом; 2) парус; 3) зимородок.

ببوكى **баббукай** *м.* удб.

ببى ¹ **бабай** *м.* бекас (птица).

ببى ² **бабэй** *ж.* 1) старшая сестра; 2) сестрица! (*обращение к старшей сестре*); 3) мудрая и красивая женщина.

ببېزنه **бабэзна** *ж.* озноб.

ببپارى **бипарй** *м.* см. *بپارى*

ببت ¹ **бут** *м.* идол, истукан, кумир.

ببت ² **бат** *м.* каменная кладка (*стеней колодца, кяриза и т. п.*).

ببتاره **батэра** *ж.* палица.

ببتاليون **батэлийон** *м.* батальон.

ببتپرست **бутпарэст** *м.* идолопоклонник.

ببتخاك **бутхак** *м.* Бутхак (*н. п. близ Кабула*)

ببتخانه **бутхана** *ж.* кумирня.

بتر **батар** худший; очень плохой.

ببتشكن **бутшикан** *м.* 1) *ист., рел.* иконоборец; 2) *перен.* человек, борющийся с предрассудками, устарелыми взглядами, верованиями.

ببتك **батак** *м.*, ¹ **батака** *ж.* фляга.

ببتكه ² **батака** *ж.* гусь.

ببتكى ¹ **батакай** *м.* фляжка.

ببتكى ² **буткэй** *ж.* золотая монета; червонец.

ببتله **батала** *ж.* курница-молодка.

ببتون **битон** *мн. м.* бетон; *كول* ~ бетонировать.

ببتنه ¹ **бата** *ж.* гусыня; гусь.

ببتنه ² **бутá** *ж.* род вышивки.

ببتى ¹ **батй** *ж.* клей, крахмал, шлихта.

ببتى ² **батй** *ж.* земля под паром.

ببتى ³ **батй** *ж.* упрёк; *كول* ~ упрекать.

ببتى ⁴ **батэй** *ж.* 1) свеча; 2) фитиль.

ببت **бат** *м.* 1) печь для обжига кирпичá; 2) протвень для поджаривания зёрен кукурузы или горбáха; 3) знойная пустыня; 4) *перен.* удача.

ببتى **бат[а]рй** *ж.* (*мн.* **бат[а]рэй** и **бат[а]рэй** *ганы*) **бат[а]-ригáни** в *разн. знач.* батарéя; ~ *د ذخيره* *вл.* аккумулятор.

ببتستركى **батстэргай** пучеглазый.

ببتسوره **батсора** *ж.* мука грубого помола.

ببتسورى **батсэрай** *м.* солома, оставшаяся после обмо́лта; солома на току.

ببتستركى **батак** *см.* *ببتستركى*

ببتل **батал** *м.* ступка (*для растирания вашиша или насвара*); *كول* ~ *сл. гл.* растирать в ступке (*вашиш или насвар*).

ببتله **бата́ла** *ж.* см. *ببتله*

ببتن **батэн** *ж.* обл. пуговица; кнопка.

ببتوه **батвá** *ж.* обл. сумка (*дамская и т. п.*).

ببتنه ¹ **батá** *ж.* 1) рыба с рисом; 2) *диал.* разваренная рисовая каша без приправы.

ببتنه ² **бата** *ж.* большой палец; *گوته* **бэте** большой палец.

ببتى ¹ **батэй** *ж.* печь; плита; ~ *برقى* электрическая печь; ~ *اتومى* атомный реактор; *كول* ~ *сл. гл.* поджаривать.

ببتى ² **бáте** *ж.* ячменная каша.

ببتى ³ **батй**: *بيابان* ~ знойная пустыня.

ببتى **батйáрай** *м.*, *ببتى والا* **батнвáл** *м.* 1) продавец сладостей, жареных зёрен; 2) пекарь.

ببتج ¹ **будж** *м.* (*мн.* **буджан**) се́мя, се́мечко (*напр. дыни, арбуза*).

ببتج ² **бадж** *м.* звук при доении.

ببتج ³ **бадж** *м.* бревно.

ببتجرا **буджра** ленивый.

بجرائگی *буджрaнги* *мн. ж.* тряпье, лохмотья.
бджуэ *ар.* за исключѣнием, исключая, кроме.
буджул *ж.* (*мн.* *бжلی* *буджули*) *с.м.* *بجلكه*; \diamond *د رېدی گل* ~ *نمېتى د چا* ~ *شکېدل* ~ *د رېدى گل* ~ *اوس* ~ *شکه سوېده*, *هره خوا ئى راسته ده* *Гўлю* *везёт во всём; ده* *ئى سره ده* ~ *ему не повезло.*
буджулбаз *м.* игрок в бабки, в алычки.
будж[у]лака *ж.* 1) шиколотка, лодыжка; 2) бабка, алычик; *كول* ~ *играть в бабки, алычки.*
биджли *ж.* 1) электричество; *صنعت* *د بجلې* *электропромышленность; 2) фонарик; лампочка; 3) искра.*
буджули *мн.* *от بجل*
баджа *ж.* час; *اوس خو بچې دى؟* *آتہ* *بچې دى* *آتہ* *بچې دى* *بچو* *в восемь часов; ~* *يوه نيمه* *полтора часа; ~* *نيمه* *полчаса.*
баджой *ж.* *дет.* грудь.
бач *м.* 1) кайма; край; 2) спасение; защита; 2. *پېدل* *предик.* защищённый; *كول* ~ *с.м.* *بجول*; *بچېدل* ~ *с.м.* *کېدل*
бачав *м.*, *бачавтيا* *ж.* 1. защита, охрана; *بچاوبدل* *2. обл.* спасите!
бачав *ж.* *کېدل* ~ *с.м.* *بچاوبدل* ~ *с.м.* *کېدل*
бачав кедна *ж.* защита; защищённость.
бичавон *м.*, *бичавона* *ж.* [большая] подстилка; рядно.
бачававал *отым. п.* *с.м.* *بچول*
бачаведал *отым. нп.* *с.м.* *بچېدل*
бачат *м.* запас, сбережение; *كول* ~ *делать запасы, сбережения; بچېدل* ~ *создаваться (о запасах); накопляться (о сбережениях).*
бачартоб *м.* *девичество.*
бачара *ж.* *девица.*
бучарай *м.* *ослёнок.*
бачарай *м.* 1) кисть хвоста (*у вола*); 2) *с.м.* *بچکرى*
бачак *м.* 1) помощник (*напр.* *мираба, мельника* *и т. п.*); 2) подмастерье.
бачак *м.* *отходы табака.*
бачакрай *м.* *кончик кнута.*
бачак *м.*, *бачак* *м.*, *бачак* *ж.* *بچک*
бачакана *в разн. знач.* *детский.*
бачандар *м.* *пасынок.*
бачо *ж.* *и ж.* *дитя моё! (обращение).*
бачури *мн.* *м.* *чулки.*
бачурай *м.* 1) *детёныш; птенец; 2) личинка.*
бачукай *м.* 1) *шнурок; 2) носок (туфель); 3) лента (для волос).*

бачавал *отым. п.* (*прош. ئى کر*) *спасать; защищать, охранять.*
бачунгарай *м.* 1) *дитя, ребёнок; 2) детёныш; птенец.*
бачавай *м.* 1) *с.м.* *بچکرى*; 2) *лента (для волос).*
бача *м.* *парень.*
бача *возглас, которым прогоняют коз.*
бачагард *м.* *переломный возраст (мальчика).*
бачагута, *бачагута* *ж.* *безымянный палец.*
бачамард[а] *1. м.* *молодой человек; молодец, храбрёц; 2. храбрый.*
бачай *м.* (*мн.* *بچې* *бачи* *и بچيان* *бачийан*) 1) *дитя, ребёнок; 2) сынок!, паренёк! (обращение); 3) детёныш; птенец.*
бачой *ж.* *основание стени.*
бачой *ж.* *дётка, дёточка.*
бачой-бачи *возглас, которым подзывают коз.*
бачедал *отым. нп.* (*прош. شو*) *спасаться, избавляться; быть защищённым.*
бачедана *ж.*, *бачедо* *мн. м.* *спасение, избавление.*
будза *ж.* *термит.*
буцхагой *ж.* *сумочка.*
буцха *ж.* *с.м.* *بخشه*
бацуркай *м.* *искорка.*
бацурай *м.* 1) *искра; 2) перек. малость, малая тблика; 3) перек. крупинка, зёрнышко (золота и т. п.); 4) брызги.*
баһс *м.* *ар.* (*мн.* *بھٹونه* *баһсуна* *и ар.* *ابھات* *abһac*) 1) *спор; прения, дебаты, обсуждение; وروسته تر* *بچنه* *очень горячий спор; په مينځ کښې وردنگل* *вмешиваться в спор; 2) рассмотрение (вопроса); كول* ~ *د يو شى [خښه]* *обсуждать что-л.; рассматривать вопрос о чём-л.*
баһр *м.* *ар.* (*мн.* *بحرونه* *баһруна* *и ар.* *ابھار* *abһar*) 1) *море; ~ محيط* *اوقیانوسی* ~ *баһр-и... океан; شمالى* *Северный Ледовитый океан; هند* ~ *باھر-م...* *Индийский океан; 2) размер (стиха); ~ د هند* *ритм; метрика.*
баһр-ул-каһил *м.* *ар.* *Тихий океан.*
буһран *м.* *ар.* *кризис; ~ اقتصادى* *экономический кризис; ~ سياسى* *политический кризис.*
буһранй *ар.* *критический, кризисный; опасный (о положении).*
баһрпаймай *ж.* *мореплавание, судоходство.*
баһр-у-бар *на море и на суше.*

بحرى *bahri* ар. морскóй; قوه ~ морскóй флот; جريانات ~ морские течения; سفر ~ путешествие по морю.

بحرين *bahrain* м. Бахрейн, Бахрейнские острова.

بحريه *bahriyah* ж. ар. флот; ~ تجارى торговый флот; ~ جنگى ~ جنگي военно-морской флот.

بحيره *bahirah* ж. ар. море; ~ توره Чёрное море.

بخار *bahar* м. ар. (мн. بخارونه *baharuna* и ар. بخارات *baharat*) 1) пар; испарение; ~ سكره د угар, угарный газ; углекислотá; كول ~ испарять, выпаривать; испаряться, выпариваться; وركول ~ парить; 2) сыпь.

بخارا *bahara* ж. Бухара г.

بخارالود *baharalud*, بخاردار *bahardar* насыщенный парами; بخارالوده هوا вода, насыщенный парами.

بخارست *baharest* м. Бухарест г.

بخارى *bahari* паровой; ~ كشتى ~ كشتى парохóд.

بخارى *bahari* ж. печь; плитá; плитка; ~ دهوالى а) русская печь; б) камин; ~ عادى железная печь. «буржуйка»; ~ دربيننا ~ دربيننا ~ دربيننا электрическая плитка; ~ گازوى газовая плитá.

بخت *bahat* м. счастье; ~ نى چيه و ~ نى چيه و ~ نى چيه و к счастью; ~ نى چيه و ~ نى چيه و ~ نى چيه و ک

بخت *bahat*, بخت *bahat* занятый (каким-л. делом); به كار سه ~ به كار سه ~ به كار سه мы заняты делом.

بختوب *bahatub* м., бухтия *bahatya* ж. и бухтолы *bahatoli* м. занятость.

بختور *bahator* 1) счастливый; بختوره زمانه счастливое время; زه ~ زه ~ زه я счастлив; 2) радостный, торжественный; ~ دى دي бухтوره ورخ كينى в этот радостный, торжественный день.

بختول *bahatul* отым. п. (прош. نى كړ) занимать делом, работой; привлекать к участию в чём-л.

بختونه *bahatuna* ж. привлечение к участию в чём-л.

بخته *bahata* ж. св. от. бухта *bahata*

بخته *bahata* ж. св. от. бухта *bahata*

بختيا *bahatia* ж. см. бухтобы; ~ لول ~ لول быть занятым в промышленности.

بختيا *bahatia* 1. счастливый; благополучный; 2. м. 1) мн. бухтияры (племя); 2) имя собств. Бахтияр.

بختيا *bahatia* ж. благополучие, благоденствие, преуспевание.

بختيدل *bahatidal* отым. п. (прош. شوبخت) быть занятым, заниматься чем-л.; быть привлечённым к участию в чём-л.

بختيدل *bahatidal* мн. м. занятие чем-л.; ~ په تجارى ~ په تجارى занятие торговлей.

بخچه *bahcha* ж., бухчагай *bahchagai* ж., бухча *bahcha* ж. 1) узел[ок] (с вещами); связка; свёрток; 2) сумочка (с принадлежностями для шитья).

بخره *bahra* ж. см. برخه

بخره *bahra* ж. диал. см. خبره

بخروه *bahraur* счастливый.

بخش *bahsh* м. часть, доля.

بخش *bahsh* м., بخش *bahsh* м. 1) дар, подношение; подарок; 2) награда; كول ~ а) дарить; б) награждать; 3) чаевые; 4) прощение; وركول ~ а) давать чаевые; б) прощать; صاحب ~ صاحب sāhib-и... милостивый, великодушный.

بخشاوى *bahshayu* 1) щедрый; 2) милостивый; всепрощающий.

بخش *bahsh* м., بخش *bahsh* м. диал. см. بخش *bahsh* м., بخش *bahsh* м. 1) дарить; 2) милостиво; прощать; 3) освобождать от уплаты (налога); 4) оказывать влияние.

بخشندوى *bahshanduy*, بخشندوى *bahshanduy* 1. щедрый; 2. м. благодетель; благотворитель.

بخشونه *bahshuna* ж. 1) дарение; 2) прощение; غويشتل ~ غويشتل ~ غويشتل просить прощения, извинения; كول ~ а) дарить, преподнести подарок; б) прощать; وكي! ~ прощайте!; 3) дар, подарок; ~ د طبيعت дар природы.

بخل *bahal* м. ар. скупость, жадность, скверность; ~ كول ~ كول ~ كول скупиться, жадничать, скверничать.

بخل *bahal* п. см. بخش *bahsh*

بخله *bahala* ж. см. بخش *bahsh*

بخملى *bahmali* м. (мн. بخشونه *bahshuna* и بخشلان *bahshalan*) бархат.

بخملا *bahmala* ж. имя собств. Бахмла.

بخملى *bahmali* ж., بخش *bahsh* м. солдатик, красивый клоп.

بخملى *bahmali* 2. бахмалий бархатный.

بخن *bahshun*, بخش *bahshun* суффикс, употребляется с названием цвета «оватый, напр.: سوربخن красноватый.

بخن *bahshun*, بخش *bahshun* пестрый; разноцветный.

بخنه *bahshuna* ж. см. بخش *bahsh*

بخنه *bahshuna* ж. см. بخش *bahsh*

بخور *bahshur* м. ар. ладан; финнам.

بخور *bahshur* м. охот. кормящаяся птица; كېدل ~ كېدل ~ كېدل кормиться (о птице).

د ~ په бухур-у-намір м. голодный паёк; په ډېرول
حال کېښي شېي او ورځي تېرول
жалькое существование.

بخوری бахурай м. 1) см. بو¹; 2) чучело телёнка (кла-
дётся возле коровы, потерявшей телёнка).

بخول бахвал м. акат. диафрагма; < وتل ~ تر
страстно желать чего-л.

بخوله бахвала ж. бедá, несчастье; اخيستى ~
попавший в беду.

بخړ باхй ж. род шива, строчки; < وهل ~
приукрашивать; расхваливать.

بخړل бахыл ар. 1. м. скупёц, скряга; скупой, жадный
человек; 2. скупой, жадный, скáредный.

بخړلي бахили ж. скупость, жадность, скáредность;
او حسد کول ~ быть скупым, жадным, скáредным.

بخڼه бахй ж. см. بخړ.

بده бедá 1. плохой; дурной; [خبره] دا ده چه...
в том, что...; ... که وی نه...
будет неплохо, если...; 2. мн. м. 1) ало; неприят-
ность, бедá; د چا بد с ним случилась бедá; د چا بد
هغه درسره بد 2) дурное; بد 3) та ты
плохо обошёлся с тобой; دی 4) ты
поступал плохо; ويل 5) сквернословить;
браниться; ругаться; خپل 6) я сам осуждаю себя;
3) штраф; вѣра; 7) устанавливать размер штрафа;
بد ورکول 8) платить штраф; 9) быть ненавистным кому-л.;
ته 10) хуе; 11) ты не обижайся на это; 12) он расстро-
ен, он не в духе; 13) сердиться; 14) نه 15) мне не нравятся
эта шляпа.

بداخلاقه бадахлақа 1) безнравственный; 2) невоспи-
танный; سرى ~ невежа.

بداخلاقي бадахлақи ж. 1) безнравственность; 2) невос-
питанность.

باداروا бадарва скупой, жадный.

باداروايي бадарвайи ж. скупость, жадность.

باداستعمال بادисти'мал м. (мн. باداستعمالات بادисти'мал-
лат) злоупотребление; ~ د صلاحيت 3) злоупотребление
властью.

باداصل бадасл низкого происхождения.

باداعت бид'ат м. ар. новшество.

بادامنې бадамни ж. развал, анархия.

باداھت бадáहत м. ар. очевидность, явность; سره ~ په

ясно себе представлять, хорошо понимать.

باداھت бид'ат м. ар. начинание; мероприятие.

بادبخت 1) несчастный, злополучный; 2) негод-
ный; 3) глупый.

بادبختي бадбахти ж. бедá, несчастье; злополучие;
له بدبختۍ نه 4) к несчастью.

بادبوري бадбурый угрюмый; расстроенный.

بادبوي бадбуй вонючий, зловонный.

بادبويي бадбуйи ж. вонь, зловоние.

بادبين бадбин 1. м. 1) пессимист; 2) недоверчивый человек;

2. 1) пессимистический; 2) недоверчивый.

بادبيني бадбини ж. 1) пессимизм; 2) недоверчивость.

بادپورا бадпóра, бадпóрай неаккуратный (напр.
о плательщике долгов); ненадёжный (о человеке).

بادپوزي бадпóзай угрюмый; недовольный.

بادتر бадтар см. بتر

بادترين бадтарин худший, наихудший.

بادتفاهم бадтафáһум м. недоразумение.

بادتيا бадтиá ж. 1) ало, худо, бедá; 2) испóрченность.

بادجوله бадджóла неизм. некрасивый; уродливый, безо-
бразный.

بادچاروي бадчáрукай м. злодей.

بادچالو бадчалáв, бадчалáн беспóтный, непу-
тёвый.

بادحال бадháл в плохом состоянии.

بادحالي бадháли ж. плохое состояние.

بادخرشي бадхáрцай м. транжира, мот.

بادخشان бадахшáн м. Бадахшáн; ولايت ~
Бадахшáнская провинция.

بادخصلت бадхáслáт злонаравный, с дурным характером.

بادخاھ بадхáа 1. м. враг, недруг; 2. недоброжелатель-
ный.

بادخولي бадхóлай сквернословящий.

بادخونده бадхóнда 1) невкусный; 2) неприятный.

بادخوندي бадхóнди ж. 1) неприятный вкус; 2) перен.
неприятность.

بادخوي бадхóй 1) злонаравный; злой; 2) непослушный,
недисциплинированный.

بادخويي бадхóйи ж. 1) злонаравие; злость; 2) непослушá-
ние, недисциплинированность.

بادديانتي баддиáнати ж. нечестность.

باددوله баддóула неизм. 1) некрасивый; уродливый,
безобразный; 2) дурной, скверный.

بادذات бадзáт м. негодный; подлый, низкий человек.

بادذاتي бадзáти ж. низость, подлость.

بادر 1) бадáр м. 1) см. بدر; 2) бат. вѣтное дерево.

بادر 2) бадр м. ар. полная луна.

بدرالدین **بادروداین** *м. ар. имя собств.* Бадруддін.
 چاته ~ **بادرَد** *м. м.* брань; сквернословие; *ویل* ~
 бранить кого-л.
بادررافت *м.* сток.
بادراکانی *ж. см.* بدرگانی
بادراқа *ж. см.* بدرگه
بادراқанд *м.* камедь ватного дёрева.
بادрагани *ж.* плата за сопровождение, конвой-
 рование.
بادрага *ж.* 1) охрана, конвой, эскорт, сопро-
 вождение; *د مومندو* ~ конвойное судно; *د بدرگي بېړۍ*
 его сопровождал конвой момандов; 2) поминки,
 трізна.
بادرانگ нехороший; некрасивый, уродливый,
 безобразный; *كېدل* ~ позориться.
بادرانگول *отым. п. (прош. ئى كړ)*
 1) позорить кого-л.; 2) подводить, обманывать; 3) пред-
 ставлять кого-л. в дурном свете.
بادرانگا *см.* بدرنگ
بادرانگی *ж.* уродливость, уродство, безобразие.
بادراڤ *м.* водосброс.
بادرا *ж. ар.* 1) мешок с деньгами; 2) *ист.* 10000
 дирхёмов.
بادری *ж.* 1) спотыкание; *خورل* ~ поскользнуть-
 ся; споткнуться; 2) *зал.* вред; ущерб; *میندل* ~ терпеть
 ущерб; разоряться; 3) беспокойство, забота.
بادری *ж. имя собств.* Бадри.
بادر *м.* тополь евфратский.
بادزابان, **бадаубан**, **بادژبی**, **بادجەбай** скверно-
 словящий, бранящийся.
بادگا, **بادغی**, **بادگا** порченная (о женщине,
 которая выкинула ребёнка или у которой ребёнок умер
 при родах).
بادستەرگای бесстыдный, беззастенчивый, наглый.
بادастور а порядке, как следует; по-прежнему.
بادسلوک **بادسلوک** необходимый, дурно обращаю-
 щийся с кем-л., третирующий кого-л.
بادسلوک *ж.* третирование, дурное обращение.
بادشاگوم **بادشاگوم** несчастный, зло-
 получный.
بادسورات некрасивый; уродливый, безобразный.
بادу'а *ж.* проклятие; *په ~ يادول* ~ про-
 клинать.
بيدا'ات *м. ар.* 1) нововведение; 2) *рел.* ересь.
بادغ *г.* грубо звучащий; 2. *м.* резкий звук.
بادغونی грубый, неучтивый.

بادفال **بادفأل** зловещий.
بادفالی **بادفآلی** *ж.* несчастье; *نیولی* ~ несчастный.
بادفعل **بادفعل** *см.* **بادکار**
بادقسمت **بادقسمة**, **بادقسمة** **بادقسمة** *см.* بدبخت
بادقسمة **بادقسمة** *ж. см.* بدبختی
بادکار **بادکار** 1. 1) грешный; 2) злой; *سړی* ~ злодѣй,
 изверг; 3) разболтанный, непослушный; 2. *м.* злодѣй,
 изверг.
بادکاری **بادکاری** *ж.* 1) грех; 2) злодеяние, изуверство; 3)
 разболтанность, непослушание.
بادکردار **بادکردار** *см.* **بادکار**
بادکرداری **بادکرداری** *ж. см.* **بادکاری**
بادگذران **بادگذران** *см.* **بادسلوک**
بادگذرانی **بادگذرانی** *ж.* 1) *см.* **بادسلوک**; 2) плохие,
 натянутые отношения, нелады.
بادگمان **بادگمان** 1) подозрительный, недоверчивый; 2)
 сомнительный.
بادگمانی **بادگمانی** *ж.* 1) подозрительность, недоверие;
 2) сомнение.
بادگوی **بادگوی**, **بادگوی** *м.* хулигатель; клеветник.
بادگوئی **بادگوئی**, **بادگوئی** *ж.* злословие, хула; клевета.
بادل **بادل** *м. ар.* 1) замена, подмена; ~ *دې په*
 взамен этого; *رانیول* ~ менять, заменять,
 обменивать что-л. на что-л.; *کول* ~ ра ~
 обмениваться мнениями с кем-л.; 2) месть; ~ *د چا څخه*
 мстить кому-л.; 3) компенсация; 4) эквивалент.
بادل **بادل** 1) невысокого качества; 2) низкого проис-
 хождения.
بادلاری **بادلاری** непутёвый, беспутный.
بادلاری **بادلاری** *ж.* непутёвость, беспутство; *کول* ~
 вести беспутную жизнь.
بادلامای **بادلامای** *см.* **بادکار**
بادلزان **بادلزان** *м.* певец.
بادلمنه **بادلمنه**, **بادلمنه** **بادلمنه** безнравственная,
 развратная.
بادلمهچ **بادلمهچ** *м.* рифма.
بادلوان **بادلوان** 1. *отым. п. (прош. ئى كړ)*
 заменять, менять, обменивать на что-л.; ~ *جامه*
 переодеться; 2) превращать во что-л.; 2. *м. м. см.*
بادلون **بادلون** *м.,* **بادلوان** *ж.* 1) смена, замена,
 обмен; *د يوشی په ~ کښی* ~ взамен чего-л.; 2) компенсация;
 3) изменение, перемена; превращение; *په حال کښی*
 положение несколько изменилось.
بادله **بادله** *ж.* песня; *په بدلی ویل* ~ распевать песни;
په بدللو ~ убаюкивать кого-л.; *لویول* ~
 расхваливать, воспевать кого-л.

بدله² **бадэлэ** ж. 1) мечь; **د چا څخه ~ اخیستل** мстить кому-л.; 2) смéна, замéна, обмéн; **د دې په ~ کښی** взамен éтого; 3) *диал.* компенсация.

بدلی¹ **бадэли** м. певéц.

بدلی² **бадэли** мн. *от* بدله¹

بدلې **бадэлэ** мн. *от* بدله²

بدلېدل **бадледэл** *отым. нп.* (*прош.* بدل شو) 1) (په... سره) меняться, заменяться, обмениваться; 2) (په) переходить во что-л., сменяться чем-л.

بدلېده **бадледэ** мн. м. 1) замена, обмен; 2) переход во что-л.; сопровождение чем-л.

بدماړی¹ **бадма́рай** м. симулянт.

بدماړی² **бадма́рай** ж. симуляция.

بدمعاش **бадма́ш** м. см. *بدمعاش*

بدمخې¹ **бадма́хай** 1) некрасивый; уродливый, безобразный; 2) бесстыдный.

بدمخې² **бадма́хи** ж. уродство, безобразность.

بدمرغه **бадма́рга** несчастный; несчастливый; *سړی ~* неудачник.

بدمرغی **бадма́ргй** ж. дурное предзнаменование.

بدمستی **бадма́стй** ж. пьянка; *کول ~* пьянствовать.

بدمعاش **бадма'аш** м. 1) негодяй; бандит; 2) беспутный человек.

بدمعاشی **бадма'аши** ж. 1) бандитизм; 2) беспутство.

بدمعرفی **бадма'рифй** ж. изображение в неверном свете, дискредитация; *کول ~* дискредитировать кого-л.

بدمعمله گي **бадму'амалагй** ж. недобросовестность.

بدن **бадан** м. тело, туловище.

بدنام **баднám** 1) пользующийся плохой славой, репутацией; опозоренный, обесчещенный, опороченный; 2) позорный.

بدناموسی **баднámусй** ж. позор, бесчестье; дурная слава.

بدنامول **баднámавэл** *отым. п.* (*прош.* بدنام ئی کړ) позорить, бесчестить, порочить.

بدنامی **баднámй** ж. дурная слава; позор, бесчестье; *ده! ~* какой позор!

بدنامېدل **баднámедэл** *отым. нп.* (*прош.* بدنام شو) быть опозоренным, обесчещенным, опороченным; позориться.

بدنصیبه **баднásйба** неизм. несчастный.

بدنمای **баднумáй**, بدنمایه **баднумáйа** некрасивый; уродливый, безобразный.

بدنه **бадана** ж. фюзеляж, корпус (*самолёта*).

بدنې¹ **баданэй** ж. кумган, маленький кувшин для умывания.

بدنې² **баданй** физический; телесный; *تربیت ~* физкультура; *ورزش ~* физические упражнения; физкультура.

بدنیت **баднийát** 1) несчастный; 2) злобещий; 3) злонамеренный; недоброжелательный.

بدنیتي **баднийатй** ж. злое, недоброе намерение, злой умысел, недоброжелательство.

بدو **бадú** злой, сердитый.

بدوالی **бадвáлай** м. плохое качество; отрицательная сторона.

بدودی **бадодй** ж. зло; ущерб.

بدورد **бадвáрд** враждебный.

بدورده **бадвáрда** неизм. несчастный.

بدورگ **бадвáрг** злой, сердитый.

بدورگېدل **бадвáргедэл** *нп.* (*прош.* بدورگ شو) разозлиться.

بدورای **бадúрай** м. см. *بدوړی*

بدور **бадвáр** вредный, опасный (*о человеке*).

بدورول **бадвáравэл** *отым. п.* (*прош.* بدور ئی کړ) считать вредным, опасным.

بدورېدل **бадвáредэл** *отым. нп.* (*прош.* بدور شو) быть вредным, опасным.

بدورمه **бадвáрма** неизм. злобонный, вонючий, дурно пахнущий.

بدوک **бадúк** м., *بدوکی* **бадúкай** м. негодяй; ничтожный человек, дрянь.

بدول **бадавэл** *отым. п.* (*прош.* بد ئی کړ) делать плохим, ухудшать, портить.

بدون **бидún** *предлог фарси, сочетается с послелогом* له без, кроме.

بدوی **бадавй** м. ар. бедуин; кочевник.

بدویت **бадавйát** м. ар. кочевой образ жизни.

بده¹ **ба́да** 1. ж. ед. *от* بد 1; 2. ж. 1) зло; неприятность, беда; **د بدي توپیر کول** различать добро и зло; **په ~ څه زه په ~ څه** злобно смотреть на кого-л.; **په ~ څه کېدل** попадать в беду; 2) плохое, дурное; **د اوښتل کېدل** а) ухудшаться (*напр. о состоянии раны*); б) заниматься недобрыми делами, пойти по плохому пути; испортиться (*о человеке*); **د وړارول ~** а) причинять зло; б) позорить, порочить; **د دی اخیستی دی** а) он стал жадным; б) он растерялся; в) он потерял сознание.

بده² **будá** ж. *текст.* утók.

بده³ **будh** м. Будда; *مذهب ~* буддизм.

بده ویرانه **ба́да-у-бирáна** ж. см. *ویرانه*

بده ورخ **ба́да вradэ** ж. «чёрный день»; беда; нужда; тяжёлое положение; **دې ورځې اخیستی دی** с Вало-джаном страслась беда; **په ~ څه کېدل**, **په ~ څه کېدل** впасть в нужду, в бедность; **دې ورځې کېدل** **کول** надоедать кому-л. просьбами, приставать к кому-л.

بدء ویرانه **бада-вирана** ж. смута; **پېښول** ~ а) поднимать смуту; б) набедокурить; **پېښېدل** ~ а) подниматься (о смуте); б) случаться (о беде).

بدى¹ **бади** ж. 1) зло, худо, бедá; 2) вражда (кровная); 3) вост. ненависть; неприязнь; **د هغه [د] ورور زما ~ شى** я ненавижу его брата; **كول** ~ грешить.

بدى² **бади**, вост. **баде** 1) ж. мн. от **بد** 1; 2) косв. ед. от **بد**¹ 2.

بدى³ **бадái** злой; низкий, негодный (о человеке).

بدى⁴ **бадái** ж. берег канала, подверженный размыванию.

بدى⁵ **бадái** мн. от **بدى**¹

بديا¹ **бадái** ж. 1) зло, худо, бедá; 2) испорченность.

بديا² **бадái** ж. см. **بديا**

بدى دار **бадидар** м. «крóвник», человек, состоящий в кровной вражде или совершивший акт кровной мести (убийство, ранение и т. п.).

بدى دارى **бадидарí** ж. обычай кровной мести.

بدى بدل **бадедал** отым. мп. (прош. **بدشو**) 1) ухудшаться, портиться; 2) приходиться в негодность; разрушаться; 3) погибать.

بدى **бади'** ар. удивительный, чудесный, чóдный.

بدى **бади'** ж. ар. (м. мн. ар. **بدايع** **бадái'**) чудесная, удивительная вещь.

بدى **бади'** ар. риторический.

بدى **бади'** ар. ясный, очевидный; **ده** ~ ясно, очевидно.

بدى¹ **бад** равный, одинаковый.

بدى² **бад** однорукий, с одной рукой.

بدى³ **бад** ясный; **بدى** **ويل** **به** говорить ясно; говорить напрямик.

بدى **бад**¹ 1. старый; престарелый; 2. м. старик, старец; **چورول** ~ старить человека.

بدى **бад** **бадгарí** ж. см. **بدى**

بدى **бад** м. вино.

بدى **бад**¹ 1. м. богач; 2. богатый.

بدى **бад** **бадгайтб** м. богатство; состоятельность.

بدى **бад** **бадгайна** ж. обогащение, нажива.

بدى **бад** **бадгайвал** отым. п. (прош. **بداي كړ**) обогащать, делать богатым.

بدى **бад** **бадгай** ж. см. **بدى**; **كول** ~ **يو شى** гордиться чем-л.

بدى **бад** **бадббл** правдивый.

بدى **бад** **бадболтб** м., **بدبولتيا** **бадболтái** ж. и **بدبولوالى** **бадболвал** м. правдивость.

بدى **бад** **бадгабл** м. пух на соцветии рогоза (используется в строительстве).

بدى **бад** **бадгай** ж. бродяжничество.

بدى **бад** м. взяточник.

بدى **бад** **бадгай** м. анат. почка.

بدى **бад** **бадгай** м. почка (овцы, козы).

بدى **бад** **бадгай** м. старикан.

بدى **бад** **бадгай** м. глиняный кувшин.

بدى **бад** ж. 1) пояс шаровар (в который вдевается очкур); гашик; 2) мишень, цель; 3) лунá на ущербе; 4) взятка; **را غښتل** **بهى** засучить рукава, приняться за дело; **په چاښې پورته كول** **بهى** неотступно преследовать кого-л.; **وهل** **بهى** братья за что-л., за какое-л. дело.

بدى **бад** см. **بدى**

بدى¹ **бадгай** м. старик.

بدى² **бадгай** ж. старуха.

بدى³ **бадгай** м. человек без рук, безрукий человек.

بدى⁴ **бади** ж. мн. взятка; **خورل** ~ **اخيستل**, ~ брать взятку; **وركول** ~ давать взятку.

بدى **бади** **бадибор** м. взяточник.

بدى **бади** **бадибар** м. человек, дающий взятку.

بدى **бад** м. ед. и мн. ар. посевное зерно, семена.

بدى **бад** **бадгай** м. см. **بزگر**

بدى **бад** **бадгай** ж. см. **بزگره**

بدى **бад** **бадгай** ж. см. **بزگرى**

بدى **бад** **бадгай** ж. ар. шутка; острота.

بدى **бад** **бадгай** [й] **бадгай** м. остряк; шутник, комик.

بدى **бад** **бадгай** ж. остроумие.

بدى¹ **бар**[р] ж. ар. суша.

بدى² **бар** м. грудь.

بدى³ **бар** м. ширина (ткани и т. п.).

بدى⁴ **бар** 1. 1) верхний; **بر پښتون** афганец, пуштун, живущий в горах (имеется в виду в Афганистане); 2) победивший, одержавший верх; а) подниматься, возвышаться; б) побеждать, брать верх; 2. м. верх; **د بره** а) сверху; б) с гор, с севера, из Афганистана (об афганцах).

بدى⁵ **бар** м. астр. затмение; **د نمر** затмение солнца;

بدى **бар** а) сумасшедший; б) лунатик.

بدى⁶ **бар** м. 1) веточка с мелкими листьями (напр. **تامариска**); 2) ботва (напр. **моркови**).

بدى **бар** [а] **бар** 1. 1) равный, одинаковый; ~ **په** **تړدې** почти поровну; 2) подходящий, годный, пригодный; 3) благоприятный; 4) соответствующий, надлежащий; 5) параллельный; 6) равномерный; **تودوالى** ~ равномерная теплота; **دول** **به** ~ поровну, равно, одинаково; ~ **يو** поровну; на равных, паритетных началах; 2) соответственно с чем-л., согласно

چему-а.; ~ نمونه سره ~ согласно образцу; 3) параллельно, вдоль; ~ سره ... په ... параллельно *чему-а.*, вдоль *чего-а.*; 4) равномёрно; 5) прямо, непосредственно; *идите прямо домой*; ~ پروخت ~ *вóвремя*; *دوه ډوله* вдвое больше.

برابرتیا **б[а]рāбартайā** ж., *برابريت* **б[а]рāбарехт** м., *برابروالی* **б[а]рāбарвалā** м. 1) соответствие; 2) равномерность; 3) равенство, одинаковость; 4) согласие; согласование; 5) налаживание, урегулирование.

برابروالی **б[а]рāбаравāl** *отым. п. (прош. ى كړ)* 1) уравнивать; уравнивать, сравнивать, равнять; 2) приводить в соответствие; 3) улаживать, налаживать; 4) приспособлять; 5) поставлять; заготовлять; *د خوړلو* ~ *مواد* заготовлять продовольствие; 6) подготавливать; создавать, 7) устранять, организовывать; 8) укладывать, складывать; ~ *كالى سره* складывать одежду; 9) настраивать (*напр. радиоприёмник*); ~ *يو كارته محان* ~ *زاني* заниматься делом.

برابروالی **б[а]рāбаравāна** ж. см. 3) *برابری* (9)–(9).

برابری **б[а]рāбарі** ж. 1) равенство; 2) параллельное направление; *هغه غرونه چه د ساحل په برابری پراته دي* горы, тянущиеся вдоль берега; 3) приспособление, приспособление; 4) соответствие; 5) поставка; заготовка; 6) подготовка; создание; 7) устранение; 8) укладывание, складывание; 9) настраивание (*радиоприёмника*).

برابردلی **б[а]рāбаредлā** *отым. п. (برابر شو)* 1) уравниваться; уравниваться, сравниваться, равняться; 2) хватать, быть достаточным; *د حیواناتو د پوولو دپاره* хватать, *نه برابری* не хватает травы для выпаса скота; 3) приходиться в соответствие; 4) быть улаженным, налаженным, улаживаться, налаживаться; 5) приспособляться; 6) поставляться; заготавливаться; 7) готовиться, подготавливаться; создаваться; 8) устраняться, организовываться; 9) укладываться, складываться; 10) быть настроенным (*напр. о радиоприёмнике*).

برآت **барā'āt** м. *ار.*, *барāt* м. *ар.* 1) перевод (*денежный*); ~ *د معاش* чек или ордер на получение зарплаты или содержания; 2) *фин.* тратта, переводный вексель; ~ *د صادر* выдача векселя; *ورکونکی* ~ *تراسант*, векселедатель; *قبول* ~ акцепт векселя.

برآت **барāt** м. *ар.* *چهاردهمین* день восьмого месяца лунного года, когда обычно справляются поминки.

برآحه **барāдза** ж. клещ (*верблюжий и крупного рогатого скота*).

برآده **барāдā** ж. опилки; *برآدې* *اوسپنی* *برآدې* железные опилки.

برآد کاست **барāдкāст** м. см. *برود کاست*

برآر **барār** м. рост, развитие.

برآزاولیل **барāзāвил** м. Бразавиль г.

برآزنده گي **барāзандагī** ж. честь, достоинство.

برآزایل **барāзил** м. Бразилля.

برآزیلیا **барāзилья** ж. Бразилья г.

برآعظم **барāи'зām** м. континент, материк.

برآعظمی **барāи'замī** континентальный.

برآق **барāқ** м. насыпь; вал.

برآلا **барāлā** 1. явный, открытый; 2. явно, открыто; *напрямик (говорить)*.

برآلوالی **барāлвалā** м. беременность; стельность, суягность, жеребость.

برآلبه **барāлба** беременная; стельная, суягная, жеребая.

برآلبدل **барāлбедл** *отым. п. (برآلبه شوه)* быть оплодотворённой; быть беременной; забеременеть; быть стельной, суягнутой, жеребой.

برآمد **барāмād** обнаруженный; *كېدل* ~ *بود* обнаруженным; *оказаться где-л.*

برآمده **барāмадā** ж. обл. веранда.

برآن **барāн** режущий; острый.

برآنچ **барāнч** м. отделение; филиал.

برآنډه **барāнда** ж. вопль; *كول* ~ *وپی*.

برآنش **барāнш** м. жабры.

برآنشی **барāншā** м. жабра.

برآنګیزانده **барāнгизāнда** провокационный (*о действиях*).

برآوډه **барāвдā** ж. похвальба; *ا برآوډی وهل* хвастаться, *باخالنن*; *ب* претендовать на что-л.; *в* выдавать себя за кого-л.

برآورد **барāвурд** м. 1) смета; 2) расценка.

برآونه **барāвōна** ж. победа.

برآهاپوترا **барāнмā-путрā** ж. Бра[x]мапутра р.

برآهوی **барāнуй** м. брагуй (*народность*).

برآهین **барāнīн** м. *мн. ар.* от *برهان*

برآهت **барā'āt** м. *ар.* 1) *юр.* оправдание; 2) освобождение (*напр. от обязанностей*); 3) чистота, невиновность.

برآهین-رآست **барāнīн-рāст** обл. поистине; в действительности.

برآیه **барāйī**, *برآیی* **барāйī** вчера вечером; *ماينام* ~ *برآیه* вечером; *شپه* ~ *برآیه* ночью.

برآد **барāд** 1. 1) погубленный; 2) уничиженный; разрушенный; сокрушённый; 3) растрáченный; 2. долбй!; *да погубнет!*

برآدول **барāдавāл** *отым. п. (برآد ى كړ)* 1) губить; 2) уничтожать, сокрушать; разрушать; 3) растрáчивать, бросать на ветер.

بربادی **барбаді** ж. 1) гибель; 2) уничтожение, сокрушение; разрушение; 3) растрачивание; 4) чушь, ерунда.

برباددل **барбадедал** *отым. кп. (прош. یرباد شو)* 1) гибнуть, погибать; 2) быть уничтоженным, сокрушённым; разрушаться; 3) растрачиваться.

بربت **барбат** м. спесь; гордость.

بربت **барбат** м. гитара.

بربره **бурбурá** ж. пузырь (на поверхности воды).

بربری **барбарáй** м. винт (парохода, самолёта).

بربری **бурбурáй** м. 1) растопка; 2) листья (напр. тамариска).

بربری **барбарáй** 1. варварский; 2. м. варвар.

بربری **барбарáй** мн. м. см. هزاره 1).

برس **барбáс** м., برست **барбáст** м. 1) имущество; вещи; 2) удача.

بربك **бурбáк** м. бот. дурман.

بربکی **бурбáкáй** м. см. بوزبکی

بربنه **барбáнд** 1) голый, нагой, обнажённый; 2) лишённый растительности (о горах); 3) уст. легко вооружённый.

بربنه توب **барбáндтób** м., بربنه تيا **барбáндтáй** ж. и بربنه والى **барбáндвалáй** м. 1) нагота, обнажённость; 2) отсутствие растительности (на горах).

بربنه اول **барбáндавал** *отым. п. (прош. یربنه كمر)* обнажать, оголять.

بربنه بدل **барбáндедал** *отым. кп. (прош. یربنه شو)* 1) обнажаться, оголяться; 2) лишиться растительности (о горах).

بربوزك **барбузáк** м. горный лук.

برپا **барпá** 1) воздвигнутый, сооружённый, построённый; 2) установленный; учреждённый, основанный; كول ~ а) воздвигать, сооружать, строить; б) устанавливать; учреждать, основывать; كهدل ~ а) быть воздвигнутым, сооружённым, построённым; б) быть установленным; быть учреждённым, основанным.

برپى **барпáй** безумно храбрый.

برتائوى **бритáнавáй** британский.

برتائيه **бритáниáйá** ж. Англия; ~ لويه **Велнкобритáния**.

برترى **бартарáй** ж. превосходство; لول ~ ظاهره **явно** превосходить.

برته **бартá** ж. отварные баклажаны без масла.

برته **бáрта** ж. см. بېرته

برتى **бартáй** ж. 1) см. بهرتى; 2) тех. припáнвание.

برج **бурдж** м. ар., برجد **бурджáна**, برج **бурджáн** и ар. بروج **бурáдж** 1) башня; форт; укрепление; блокгауз; 2) знак зодиака; 3) месяц солнечного года; < ~ گرگهدونكى ав. турель.

برج **бардж** м. 1) тонкая кора дерева (используется как бумага); берёста; 2) берёза.

برجاول **барджáв** 1) полный, наполненный; 2) густонаселённый.

برجتو **барджáту** м. смутьян.

برجد **барджáд** установленный, поставленный.

برجستگى **барджáстагáй** ж. 1) выпуклость; выступ; 2) превосходство; تر نورو ~ لرل превосходить других.

برجسته **барджáстá** 1. выдающийся; خلك ~ выдающиеся люди; خدمتونو په نسبت ~ د за выдающиеся заслуги; 2. чётко; ويل ~ а) говорить чётко; б) выделять, подчёркивать (в речи).

برجک **барджáк** обл., برجک **барджáк** полный, наполненный; كول ~ наполнять; كهدل ~ быть полным, наполненным, наполняться; ده كمره د خلقه نه برجقه شوې **де** комнату заполнил народ.

برجگى **бурджáгáй** м. башенка.

برجو **барджу** ж. 1) точильный камень, оселок; كاني ~ точильный камень, оселок; 2) щекá; 3) камни в мочевом пузыре.

برخ **брáда** ж. (мн. برخى **брáдэи**) брюшина.

برجول **брачáвал** *отым. п. (прош. یرج ئى كمر)* сердить; раздражать.

برچه **барчá** ж. плоский штык; برچو جنگ **штыковóй** бой; پك! ~ примкнуть штыки! (команда).

برخېر **барцэ́р** 1) явный, очевидный; 2) поднятый (на поверхность); كول ~ см. یرخېرول; كهدل ~ см. یرخېر بدل

برخېرول **барцэравáл** *отым. п. (прош. یرخېر ئى كمر)* 1) проявлять; показывать; выявлять; 2) поднимать (на поверхность).

برخېره **барцэ́ра** ж. ед. от یرخېر

برخېر بدل **барцэредáл** *отым. кп. (прош. یرخېر شو)* 1) проявляться; показываться; выявляться; 2) подниматься (на поверхность).

برحال **барháл** существующий, нынешний (о правительстве и т. п.).

برخاست **бархáст** м. обл. 1) закрытие (напр. заседания); 2) увольнение, отстранение (от должности).

برخلاف **бархíлаф** против кого-л., чего-л.; د دې ~ د دې вопреки этому, наперекор этому.

برخليک **бархíк** м. судьба, доля.

برخو **бархú** м. см. بارخو

برخواست **бархáст** м. см. برخاست

برخوردار **бархурдáр** 1. 1) счастливый, благоденствующий; كهدل ~ быть счастливым; 2) пользующийся чем-л.;

2. *м. ввжл.* сын; ? نوم شه دی; *как зовут вашего сына?*

برخونه *бархуна ж. см. بالاخانه*

برخه *барха, браха ж. 1) часть; доля; ~ پای; доля; خاوند د برخی* партнёр; *دوې څخه* дои; *دوې برخه* две трети; *برخه برخه* частями, по частям, частично; *دوې برخی* дои составлять часть чего-л.; *پورول* делиться на две части, делиться пополам; *پر دوو* делить на две равные части, делить поровну; *ا (له يوشی څخه ~ اخیستل (میندل))* пользоваться чем-л.; *ب (دوستانډه)* чего-л.; *لړل* а) владеть долей, паем; быть пайщиком; *б*) способствовать чему-л.; *د یوشی څخه ~* ирать большую роль; *لړل* а) пользоваться чем-л.; *پوره* лړل в полной мере; *ورکول* а) наделить кого-л. чем-л.; *د چا په ~ کېدل* доставать кому-л.; *2) земельный надел, участок земли; 3) воен. звено; 4) لټول ~* искать счастья.

برخهخور *бархахор м. 1) совладелец; 2) землевладелец; 3) член общины, общинник.*

برخه لرونکی *барха ларункай м. 1) участник; 2) пайщик.*

برخهمن *бархамэн* имеющий долю, часть, пай.

بردار *бардар 1. широкий в ...; 2. широкий, двойной ширины (о ткани).*

برداشت *бардашт м. 1) терпение; 2) стойкость; 3) аванс в счёт зарплаты; 4) терпеть, выносить; б) брать аванс в счёт зарплаты; 4) введение, вступление (в книгу и т. п.).*

برداشتول *бардаштвал* отым. п. (прош. *ئی کر*) переносить, терпеть.

برداگی *бардаги ж. рабство; دوره* *د بردگی* эпоха рабства.

بردوبای *бурдубай м. победа и поражение.*

برده *барда 1) м. (мног. брдеган бардаган) раб; 2) ж. рабыня; пленница.*

بره *барара ж. название куста — Periploca arphylla.*

برزале *барзала ж. веко.*

برزخ *барах м. 1) перешеек; 2) восприимчивость.*

برزو *барзу м. ватные штаны.*

برس *бурс м. см. 1) برس*

برسات *барсат м. 1) дождливый сезон; 2) муссон; ~* *برساتي* *муссон из Индии.*

برساتي *барсати ж. дождевой плащ, дождевик.*

برست *брест м. Брест г.*

برساتدار *барсар-и-иктидар* обл. стоящий, находящийся у власти.

برسول *бурсавал п. см. برسول*

برسپر *барсер уст. см. برسپر*

برسپرن *барсерэн, برسپرني* *барсерэнای* *повёрхностный, наружный.*

برسپره *барсера* *сверх, саіше, больше чего-л.; помимо чего-л.; پر هغه ~ پر دې, ~* *кроме того, сверх того; برسپروول* *см. برسپروول*

برش *б[а]раш м. (мног. برشان б[а]рашан) щётка; دسواک* *~ зубная щётка; برسول* *см. برسول*

برش *бурйш м. крйка, раскрй.*

برشته *биришта* *жареный, поджаренный; برسول* *жарнить, поджаривать.*

برسول *брашавал* отым. п. (прош. *ئی کر*) чистить щёткой.

برطانوی *британави* *британский.*

برطانیہ *британія* *ж. Англия; ~ لویه* *Великобританія.*

برطرف *бартариф* *отстраненный (от должности), уволенный; برسول* *см. برسول*

برطرفول *бартарифвал* отым. п. (прош. *ئی کر*) отстранять (от должности), увольнять.

برطریفی *бартарифи ж. отстраненно (от должности), увольнение.*

برطرفیدل *бартарифедл* отым. п. (прош. *شو*) быть отстраненным (от должности), быть уволенным (со службы).

برعکس *бар'акс* *напротит, наоборот.*

برعلیه *бар'алия* *противоречущий.*

برغ *браг м. 1) складка; 2) слой.*

برغیت *бургут м. степной кот.*

برغیته *бургута ж. степная кошка.*

برغیتی *бургутай м. см. برسوتی*

برغزووی *баргазуви* *мног. ж. чухь, чепуха.*

برغینې *баргахай ж. верхняя челюсть.*

برغند *баргэнд м. 1) зарубка (на бревне и т. п.); 2) рана (колотая); 3) кусок (мяса).*

برغو *баргу м. 1) сверло; 2) штык.*

برغوٹ *бургут м. см. برسوت*

برغوټه *бургута ж. см. برسوت*

برغوټی *бургутай м. мед. свинка, заушница.*

برغوټی *баргвагтай м. сергга.*

برغولی *барглай м. крышка (котла и т. п.).*

برغونې *баргунай см. برسونی*

برغپاک *барфпак м. снегоочиститель.*

برفدان *барфдан м. хранилище для снега.*

برفک *барфак м. Барфак н. п.*

برف کوچ *барфкуч м. снежная лавина.*

برقی барفی ж. сливки с сахаром в виде замороженных брусков (род сладости).

برق барқ м. ар. 1) молния; 2) электричество; د ~ خراغ ~ электрическая лампочка; د ~ کارخانه، د ~ فابریکه ~ электростанция.

برقرار барқарар 1) установленный; учрежденный; كول ~ см. برقرارول; 2) прочный, твердый. ~

برقرارول барқаравал отым. п. (прош. برقرار ئى كړ). 1) устанавливать; учреждать; 2) делать прочным, твердым.

برقرارى барқарарӣ ж. 1) установление; учреждение; 2) прочность, твердость.

برقرارېدل барқарарېدل отым. нп. (прош. برقرار شو). 1) быть установленным, учрежденным.

برقعه бурқ'а ж. чадра.

برقوالا барқвалла м. электромонтер.

برقہ бурқә ж. см. برقعه

برقى барқӣ 1. электрический; خراغ ~ электрическая лампочка; ~ پایه ~ светофор; تداوى ~ электротерапия; 2. м. электрифицировать; 3. м. электромонтер.

برکات баракат м. ар. (мн. برکتونه баракатуна и ар. برکات баракат) 1) благословение; 2) влияние; 3) благополучие; 4) благодаря кому-л., из-за кого-л.; 5) благополучие; 6) благополучие; 7) благополучие; 8) благополучие; 9) благополучие; 10) благополучие; 11) благополучие; 12) благополучие; 13) благополучие; 14) благополучие; 15) благополучие; 16) благополучие; 17) благополучие; 18) благополучие; 19) благополучие; 20) благополучие; 21) благополучие; 22) благополучие; 23) благополучие; 24) благополучие; 25) благополучие; 26) благополучие; 27) благополучие; 28) благополучие; 29) благополучие; 30) благополучие; 31) благополучие; 32) благополучие; 33) благополучие; 34) благополучие; 35) благополучие; 36) благополучие; 37) благополучие; 38) благополучие; 39) благополучие; 40) благополучие; 41) благополучие; 42) благополучие; 43) благополучие; 44) благополучие; 45) благополучие; 46) благополучие; 47) благополучие; 48) благополучие; 49) благополучие; 50) благополучие; 51) благополучие; 52) благополучие; 53) благополучие; 54) благополучие; 55) благополучие; 56) благополучие; 57) благополучие; 58) благополучие; 59) благополучие; 60) благополучие; 61) благополучие; 62) благополучие; 63) благополучие; 64) благополучие; 65) благополучие; 66) благополучие; 67) благополучие; 68) благополучие; 69) благополучие; 70) благополучие; 71) благополучие; 72) благополучие; 73) благополучие; 74) благополучие; 75) благополучие; 76) благополучие; 77) благополучие; 78) благополучие; 79) благополучие; 80) благополучие; 81) благополучие; 82) благополучие; 83) благополучие; 84) благополучие; 85) благополучие; 86) благополучие; 87) благополучие; 88) благополучие; 89) благополучие; 90) благополучие; 91) благополучие; 92) благополучие; 93) благополучие; 94) благополучие; 95) благополучие; 96) благополучие; 97) благополучие; 98) благополучие; 99) благополучие; 100) благополучие.

برکتى баракатӣ плодородный.

بارکونار بارکونار м. Баркунар р-н.

بارکا ج. сорт ткани из верблюжьей шерсти.

بارکى ج. большой мешок (для перевозки соломки).

بارکى-بارک م. Баракибарак г.

بارکى-راجان م. Баракираджан н. п.

براگ 1. браг 1. пестрый, разноцветный; пегий; 2. м. прокаженный, больной проказой; د ~ برک ~ смотреть сердито.

براگ 2. браг м. 1) редко лист; زړېږى ~ листья осыпаются; 2) ломтик; برک ~ листья распускаются; 3) ломтик; برک ~ листья распускаются; 4) ломтик; برک ~ листья распускаются; 5) ломтик; برک ~ листья распускаются; 6) ломтик; برک ~ листья распускаются; 7) ломтик; برک ~ листья распускаются; 8) ломтик; برک ~ листья распускаются; 9) ломтик; برک ~ листья распускаются; 10) ломтик; برک ~ листья распускаются; 11) ломтик; برک ~ листья распускаются; 12) ломтик; برک ~ листья распускаются; 13) ломтик; برک ~ листья распускаются; 14) ломтик; برک ~ листья распускаются; 15) ломтик; برک ~ листья распускаются; 16) ломтик; برک ~ листья распускаются; 17) ломтик; برک ~ листья распускаются; 18) ломтик; برک ~ листья распускаются; 19) ломтик; برک ~ листья распускаются; 20) ломтик; برک ~ листья распускаются; 21) ломтик; برک ~ листья распускаются; 22) ломтик; برک ~ листья распускаются; 23) ломтик; برک ~ листья распускаются; 24) ломтик; برک ~ листья распускаются; 25) ломтик; برک ~ листья распускаются; 26) ломтик; برک ~ листья распускаются; 27) ломтик; برک ~ листья распускаются; 28) ломтик; برک ~ листья распускаются; 29) ломтик; برک ~ листья распускаются; 30) ломтик; برک ~ листья распускаются; 31) ломтик; برک ~ листья распускаются; 32) ломтик; برک ~ листья распускаются; 33) ломтик; برک ~ листья распускаются; 34) ломтик; برک ~ листья распускаются; 35) ломтик; برک ~ листья распускаются; 36) ломтик; برک ~ листья распускаются; 37) ломтик; برک ~ листья распускаются; 38) ломтик; برک ~ листья распускаются; 39) ломтик; برک ~ листья распускаются; 40) ломтик; برک ~ листья распускаются; 41) ломтик; برک ~ листья распускаются; 42) ломтик; برک ~ листья распускаются; 43) ломтик; برک ~ листья распускаются; 44) ломтик; برک ~ листья распускаются; 45) ломтик; برک ~ листья распускаются; 46) ломтик; برک ~ листья распускаются; 47) ломтик; برک ~ листья распускаются; 48) ломтик; برک ~ листья распускаются; 49) ломтик; برک ~ листья распускаются; 50) ломтик; برک ~ листья распускаются; 51) ломтик; برک ~ листья распускаются; 52) ломтик; برک ~ листья распускаются; 53) ломтик; برک ~ листья распускаются; 54) ломтик; برک ~ листья распускаются; 55) ломтик; برک ~ листья распускаются; 56) ломтик; برک ~ листья распускаются; 57) ломтик; برک ~ листья распускаются; 58) ломтик; برک ~ листья распускаются; 59) ломтик; برک ~ листья распускаются; 60) ломтик; برک ~ листья распускаются; 61) ломтик; برک ~ листья распускаются; 62) ломтик; برک ~ листья распускаются; 63) ломтик; برک ~ листья распускаются; 64) ломтик; برک ~ листья распускаются; 65) ломтик; برک ~ листья распускаются; 66) ломтик; برک ~ листья распускаются; 67) ломтик; برک ~ листья распускаются; 68) ломтик; برک ~ листья распускаются; 69) ломтик; برک ~ листья распускаются; 70) ломтик; برک ~ листья распускаются; 71) ломтик; برک ~ листья распускаются; 72) ломтик; برک ~ листья распускаются; 73) ломтик; برک ~ листья распускаются; 74) ломтик; برک ~ листья распускаются; 75) ломтик; برک ~ листья распускаются; 76) ломтик; برک ~ листья распускаются; 77) ломтик; برک ~ листья распускаются; 78) ломтик; برک ~ листья распускаются; 79) ломтик; برک ~ листья распускаются; 80) ломтик; برک ~ листья распускаются; 81) ломтик; برک ~ листья распускаются; 82) ломтик; برک ~ листья распускаются; 83) ломтик; برک ~ листья распускаются; 84) ломтик; برک ~ листья распускаются; 85) ломтик; برک ~ листья распускаются; 86) ломтик; برک ~ листья распускаются; 87) ломтик; برک ~ листья распускаются; 88) ломтик; برک ~ листья распускаются; 89) ломтик; برک ~ листья распускаются; 90) ломтик; برک ~ листья распускаются; 91) ломтик; برک ~ листья распускаются; 92) ломтик; برک ~ листья распускаются; 93) ломтик; برک ~ листья распускаются; 94) ломтик; برک ~ листья распускаются; 95) ломтик; برک ~ листья распускаются; 96) ломтик; برک ~ листья распускаются; 97) ломтик; برک ~ листья распускаются; 98) ломтик; برک ~ листья распускаются; 99) ломтик; برک ~ листья распускаются; 100) ломтик; برک ~ листья распускаются.

برگت бургут м. имя собств. Бургут.

برگد бригад, биргид м. уст. бригадный генерал.

برگرندى барграндай м. см. برگرندى

برگزیده баргузид избранный, выбранный; отобранный.

برگسترگى брагстергай с бельмом на глазу.

برگشت برگашт м. 1) возвращение, возврат; 2) поворот;

د ~ نقطه ~ поворотный пункт.

برگوتہ баргута ж. мизанец.

براگ 1. браг ж. 1) балка; 2) плот.

براگ 2. брага 1. ж. ед. от برگ 1; 2. ж. к برگ 1.

براگى 1. брагай м. прокаженный, больной проказой.

براگى 2. браги ж. обман, мошенничество.

براگ يالى брагайялай пестрый; крапчатый.

برلاسى барласай сильный, властный.

برلك барлак м. пугало.

برله барлах редко в пользу кого-л.

برلين барлин м. Берлин г.

برم برم м. сила; له برمہ پرېوتل ~ выбиваться из сил; له برمہ لوبدل ~ слабеть (о человеке).

برما барма ж. Бирма.

برمانو барману м. днкарь.

برمته [a]рамта ж. баранта (угод скота и т. п.); كول ~ сл. гл. угонять скот; захватывать имущество.

برمل бармал м. Бармаль (р-н в Пактйской пров.).

برملا бармала см. برالا

برمند бармонд см. بريند

برمندتيا бармондтия ж. см. بريندوتوب

برمندول бармондавал отым. п. см. بريندول

برمندېدل бармондедал отым. нп. см. بريندېدل

برمنگهم бирмингем м. Бирмингем г.

برمه барма ж. бурав; د سكرو د برمې ماشين ~ бур буровая вышка; كول ~ а) буравить, пробуривлять; б) разрезать (воздух—о винте самолета и т. п.).

برماكار бармакар м. бурильщик.

برماكارى бармакари ж. бурение; كول ~ сл. гл. бурить.

برمايى бармайи бурильный.

برميايى брамайялай сильный; великий; мощный.

برن бери, барн м. Берн г.

برناحقه барнахақа, барнахақа зря, понапрасну.

برنج бирндж м. латунь.

برند 1) веселый; 2) кокетливый, игривый; 3) внимательный; 4) выступивший против кого-л.; 5) диал. вытаращенные (о глазах); كېدل ~ а) выступать против кого-л.; набрасываться на кого-л.; б) диал. быть вытаращенными (о глазах).

برندول брандавал отым. п. (прош. برند ئى كړ). хмурить брови, хмуриться.

برندېدل брандедал отым. нп. (прош. برند شو). 1) хмуриться; 2) сердиться.

برنده баранда ж. 1) веранда; 2) палуба.

برنى 1. баранай 1) вчерашний; شپه ~ вчера ночью; 2) чёрствый (о хлебе).

برنى 2. баранай верхний (живущий или расположенный в горах); كلى ~ верхняя деревня.

بره ولتا **баранѣй волта** ж. см. *برنی ولتا*
баротай ¹ *баротай* м. вязанка хвороста.
барвотай ² *барвотай* м. см. *دسترخان*
бурудж ¹ *бурудж* м. мн. *ар. от برج*
бродкаст *бродкаст* м. передача по радио, радиопередача; вещание; *به ذریعہ* ~ *د* по радио; *کول* ~ *сл. гл.* передавать по радио; *کپدل* ~ *сл. гл.* передаваться по радио.
барбара *барбара* ж. клещ (возбудитель клещевого тифа — *Ornithodoros*).

бурӯз *бурӯз* м. *ар.* проявление, обнаружение, выявление; появление; *کول* ~ проявляться, обнаруживаться; появляться.

бурок *бурок* м. см. *براق*
бруксёл *бруксёл* м. Брюссель г.
броншит *броншит* м. бронхит.
баранай *баранай* м. 1) *тех.* часть обрив; 2) спица (колеса).
барвай 1) клейкий, липкий; 2) *перен.* надоедливый; *کول* ~ а) приклеивать; б) *перен.* надоедать; *کپدل* ~ а) приклеиваться, липнуть; б) *перен.* быть надоедливым.
бара *ж. ед. от* ⁴ *بر*

браһин *браһин* м. *ар. (мн. браһануне бурһануна и ар. браһин)* убедительное доказательство, довод; *браһин* приводить убедительные доказательства, доводы.

бара хуна *ж. см.* *بالا خانه*
барагара *ж. см.* *برگرندی*
барһам 1) смешанный; спутанный; 2) испорченный; *برهمپدل* *см.* *برهمول* ~ *см.* *برهمول*
браһман *м.* браһман, брахман.

1) *(برهم ئى کر. прош.)* *барһамавал* *отым. п.* смешивать, мешать, путать; 2) портить; 3) нарушать.

1) *(برهم شو. прош.)* *барһамедал* *отым. нп.* смешиваться, мешаться, путаться; 2) портиться; 3) нарушаться.

бара волта *ж.* Верхняя Вольта; см.

баркитна *فاسو*
барай ¹ *барай* м. победа; успех; *گپدل، ميندل،* *کول* ~ *کول* (гипл, міндел, кепдел) ~ *а)* одерживать победу над кем-л., побеждать, одолевать кого-л.; б) преодолевать что-л.

² *барай* *ар.* 1) сухопутный; *لشکر* ~ сухопутная армия; 2) континентальный; *اقلیم* ~ континентальный климат.

³ *барай* *ар.* 1) невинный; 2) освобожденный (от обязанностей и т. п.).

барйа *ж. см.* *بریا*
барий-уз-ним *ар.* 1) признанный невинным; 2) освобожденный (от уплаты долга, исполнения чего-л.);

кпдл ~ а) быть оправданным; б) быть освобожденным (от уплаты долга, исполнения чего-л.).

барйала *ж.* отдушина; дымовое отверстие.
барйалый 1. 1) победоносный; побеждающий; 2) преуспевающий в чем-л.; добившийся успеха; *کپدل* ~ а) побеждать, одерживать победу, оказываться победителем; б) преуспевать; добиваться успеха; *کپدل* ~ *په امتحان کنی* ~ успешно сдавать, выдерживать экзамен; 2. м. 1) победитель; чемпион; ~ *د گرندیتوب* чемпион в беге; 2) *имя собств.* Барйалый.

барйалитоб *м.* успех, победа; *دوی ته تر دی* *барйалитоб* желаем им ещё больших успехов.

брет *м.* ус; усы; *په خمچه ارول* ~ а) крутить, закручивать усы; б) *перен.* храбриться; *ده خپل برپتونه* ~ *ا* он радовался; б) он важничал; *اورول* ~ а) быть малодушным, трусить; б) скупиться.

британий *ж. см.* *برتانیہ*
брех *м. вост. см.* *برپن*
брид ¹ *брид* м. 1) нападение; атака; штурм; 2) начало; приступ; *کول* ~ а) нападать, атаковать; б) (...)
приступать к чему-л., начинать что-л.

бурид ² *бурид* м. 1) разлука; 2) отсутствие; 3) граница.
бридженрал *м. неол.* генерал-майор.
бридженралый *ж. неол.* звание генерал-майора.
баредал, **баредал** *нп.* (прош. *وبر پده*) растн (о живых существах, организмах).

бридлик *м. неол.* предисловие.
бридман *м. неол.* лейтенант; ~ старший лейтенант; ~ *دوهم* лейтенант; ~ младший лейтенант.

бридманый *ж. неол.* звание лейтенанта.

брез *ж.* клоп.

брезар *м.* утро, рассвет.

барезарый *м. неол.* завтрак.

брезан *м.* *برپن* *брезан* м. бляение; *کول* ~ бляеть.

брех ¹ *брех* м. 1) воспаление легких, пневмония; ~ *تبه* воспаление легких, пневмония; 2) колотье в боку; *کول* ~

а) болеть воспалением легких, пневмонией; б) колотье в боку.

бурей ² *бурей* м. блеск, сияние, сверкание; ~ *د توری*

а) блеск, сверкание сабли; б) *перен.* бряцание оружием; *کول* ~ а) блестять, сиять, сверкать; б) *перен.* бряцать оружием, угрожать войной.

бурейан *см.* *برپنند*

бурейан *ж. (мн. бурейгани и бурейгани)* 1) блеск, сияние, сверкание; 2) молния; 3) *неол.* электричество; электрический свет; *د نابریکه* ~ *د* электростанция; *د* ~ *میتەر* электросчетчик.

بر پښناچي **брехнāчй** м. элѣктрик.

بر پښناوال **брехнāвал** элѣктрический.

بر پښند **брехнд** блестящй, сияющй, сверкающй, ослепительный.

بر پښول **брехавл** п. (прош. **بر پښاوه**) 1) заставлятъ блестятъ, снйтъ, сверкātъ; ~ اينداره ~ пускатъ зайчиков; 2) ослеплятъ блѣском; ~ غاښونه ~ набивātъ оскмину; ~ توره ~ бряцātъ оружіем, угрожатъ войнōй.

بر پښيدل **брехедл** пп. (прош. **وير پښيده**) 1) сверкātъ, снйтъ; 2) казātъся, представлятъся *чем-л.*; 3) виднѣтъся; ~ غاښونه مي بر پښيږي я набил оскмину.

بر پښک **брек** м. тѳрмоз; **کول** ~ тормозйтъ.

بر پښک آب **барикаб** м. Барикаб *н. п. и р.*

بر پښکت **брикет** м., **بريکت** м., **بريکت** м. брикет.

بر پښگډير **бригедир** м. разе. бригаднй генерал.

بر پښليک **барилік** м. *неол.* аттестат; диплом.

بر پښمن **барайман** см. **بريال**; **کپدل** ~ побеждātъ; доби-
вātъся успѣха.

بر **бар** м. баньян (*дерево*).

بر **брас** м. 1) пар; ~ اوبو ~ водянōй пар; 2) испарѣ-
ние; ~ سگرو ~ угар; ~ اخته کپدل ~ угорātъ; **کپدل** ~ *сл. гл.* испарятъся.

بر **баранда** ж. пламя с дымом.

بر **барбар** 1) громко; властно, сердито; **ويل** ~
говоритъ громко, говоритъ сердито, властно; 2) *вост.* часто,
постоянно; ~ راشه (راشي) ~ приходіт почаше!; рад видѣть!
барбарай 1. 1) громко разговаривающй; 2) разъя-
рѣнный (*о верблюде*); 2. м. гул, шум (*воды*).

بر **барбас** м. блеск, величіе.

بر **бурбухкэй** ж. вихрь; смерч.

بر **бурбанг** 1. м. 1) хвощ; 2) ферула; 2. *перен.*
пустой, глупый.

بر **барбоза** ж. сильная дрожь.

بر **барбузай** м. оскорбительная речь; **اچول** ~ гово-
рить оскорбительные вещи; **کول** ~ оскорблятъ; задеватъ
словами; издеватъся.

بر **барбукай** ж. см. **بوربکي**.

بر **брач** м. 1) гнев; 2) чиханье; **وهل** ~ *а)* (پرچا) гнѣ-
ваться, сердитъся *на кого-л.*; *б)* чихātъ.

بر **брачавл** п. (прош. **برچاوه**) заставлятъ чихātъ,
вызывātъ чиханье.

بر **брачедл** пп. (прош. **ويرچيده**) гнѣваться, сер-
днѣтъся.

بر **брастн** ж. (*мн.* **برستني** **брастани**) 1) одеяло; 2)
перен. покров; ~ **واورو** ~ снежнй покров.

брак: **برق خندل** громко смеятьсѣ, хототātъ;
تولو ~ **وهل** все рассмеялись.

баргандай **برگندي** м. обмен
привѣтствіями; **کول** ~ обмениватъся привѣтствіями, здо-
роватъся.

баранг **بارنگ** *парн.* к **ارنگ**

бару **بارو** м. навой (*в ткацком станке*).

барва **باروا** м. 1) распутник; 2) сводник.

барвайтоб **باروايتوب** м., **барвайй** **باروايي** ж. 1) распутство;
2) сводничество; 3) подлость; **کول** ~ *а)* распутничать;
б) сводничать; *в)* совершатъ подлость.

брут **بروت** м. *бот.* сытъ.

брус **بروس**, **брос** 1) суровый, хмурый; сердитый, угрю-
мый; 2) раздражѣнный; 3) расстроѣнный; **بروس بروس** очень
сердито, сурово.

брустоб **بروستوب** м., **брустйа** **بروستيا** ж. и **бросуал**
بروسوال м. 1) суровость, хмурость; 2) раздражѣнность; 3)
расстройство.

брус-мрус **بروس مروس** очень сердитый, хмурый.

1) **брусавл** **بروسول** *отым. п.* (прош. **بروس ئي کړ**)
серднѣтъ; 2) раздражатъ; 3) расстраиватъ.

1) **бруседл** **بروسيدل** *отым. пп.* (прош. **بروس شو**)
серднѣтъся; 2) раздражатъся; 3) расстраиватъся.

барвайй **باروايي** ж. к **بروا**

барваййтоб **باروايتوب** м. 1) распутство (*о женщине*); 2)
сводничество (*о женщине*).

бур **بور** ж. см. **بوره**¹

барагар **باراگارا** ж. привѣтствие; расспрашиванне о со-
стоянни здоровья; **کول** ~ **چا سره** ~ привѣтствовать когō-л.,
здороватъся с кем-л.

бур **بور** м. *вост.* ружье; десятизарядная винтовка.

бур **بور** ж. выпадѣние прямой кишкй; **راوتل** ~ *а)*
выпадātъ (*о прямой кишке*); *б)* *перен.* надрывātъся; ус-
таватъ; выдыхātъся; *в)* *перен.* дряхлѣтъ; *г)* *перен.* бед-
нѣтъ.

барйа **باريا** ж. плата, выплата, уплата; **کول** ~ *сл. гл.*
платитъ, выплачиватъ, уплачивать; **کپدل** ~ *сл. гл.* быть
выплаченным, уплаченным.

барйайэна **باريايژنا** ж. плата, выплата, уплата.

барец **بارец** 1) *мн. м.* барѣцы (*племя*); 2) м. барѣц.

1) **барей** **بارعي** *мн. м. см.* **بريخي**.

2) **барей** **بارعي** м. см. **بريخي**.

буредл **بوريدل** пп. (прош. **ويرپيده**) реветъ (*о разъярѣнном*
верблюде).

баринчаг **بارينچاغ** м. 1) волчок; 2) качѣли; 3) карусель
баз, **буз** м. (*мн.* **بازونا**, **бузуна**) козел.

بزاز **баззáz** м. ар. торговец мануфактурой.
 بزازی **баззáзй** ж. мануфактурная торговля, торговля мануфактурой; **دكان دبزازی** мануфактурная лавка.
 بزاتی **базáқй** ар.: غدی ~ слюнные железы.
 بزهب **бэзбáz** м. см. بزهار
 بزدل **буздйл** малодушный, трусливый.
 بزدى **буздмй** ж. малодушие, трусость.
 بزرك **бузург**, **бээр** 1. большой; великий; грандиозный; 2. м. святой; **د شاشت بزرگه میاشت** (седьмой месяц лунного года).
 بزركوار **бузургвар** 1) уважаемый; 2) великий.
 بزركواری **бузургварй** ж., **بزركى** **бузургй** ж. величие; грандиозность.
 بزغلی **бузгалáй** м. росток.
 بزغنج **бузгундж** м. галл на фисташке, бузгунча.
 بزغنجر **бэзганджэр** немощный; болезненный; тщедушный; худой, истощенный, тощий; **دى بخان ئى** ~ он тщедушный; он худой.
 بزك **бузák** м. каравайка (птица).
 بزكشى **бузкашй** ж. бузкашй, козлодрание (конная игра).
 بزكای **бузкáй** м. см. بزهار
 بزگر **базгár**, **базгэр** (мн. **базгэр** и **بزگران** **базгарán**, **базгэрán**) м. 1) крестьянин, земледелец; 2) издольщик.
 بزگه **базгáра** ж. крестьянка.
 بزگری **базгарй** ж. 1) земледелие; 2) издольщина.
 بزلى **бузál** п. (прош. **بز** **وئى**) 1) стегать, простегивать; 2) чинить, ставить заплату, латать.
 بزله **базлá** ж. см. بذله
 بزلم **базм** м. пир, пиршество.
 بزى **базмй** лирический (о поэзии); **شاعر** ~ поэт-лирик.
 بزوب **бизб** ж. см. بيزو
 بزول **базавál** п. (прош. **بزاول** **وئى**) играть (на скрипке и т. п.).
 بزه¹ **бза** ж. коза; **د چاخنه جورول** ~ позорить когб-л.; /см. **وزه**²
 بزه² **бузá** ж. заплата, заплатка.
 بزه³ **бузá** ж. моль.
 بزه⁴ **базá** ж. вина; грех; **كول** ~ грешить.
 بزه⁵ **бза** см. بزه
 بزهار **бузэхár** м. жужжание (насекомых).
 بزهارگار **базэхáр** м. виновиник; грешник.
 بزهارگاره **базэхáра** ж. виновица; грешница.
 بزى¹ **бизáй** м. альчик, бабка.
 بزى^{1,5} **бзе** мн. от بزى
 بزى² **бузé** мн. от بزى
 بزى³ **бузé** мн. от بزى
 بزى⁴ **бузé** мн. от بزى

بزى⁵ **базé** мн. от بزى⁴
 بزپرئى **базэрай** м. флаг (на зиарате).
 بزركوای **бжэрквáлай** м. см. بزركوای
 بزركى **бжэркай** см. بزركى
 بزه **бужá** 1. неизм. 1) порванный, оторванный; 2) отрубленный; 3) избитый; 2. ж. 1) побойще; избивение; 2) жертвоприношение; **كول** ~ а) рвать, отрывать; б) отрубать; в) избивать; г) делать жертвоприношение; **كېدل** ~ а) быть оторванным; б) быть отрубленным; в) быть избитым; г) быть принесенным в жертву.
 بزب **буг** м. см. بزهار
 بزبوانك **бугбугáнк** м. волчок; юла.
 بزبوانگى **бугдэнгай** м. корок (птица).
 بزركوای **бгэрквáлай** м. 1) энергичность, решительность; 2) разъяренность.
 بزركى **бгэркай** 1) энергичный, решительный; 2) разъяренный.
 بزركه **бгáлга** ж. крик, вопль; **وهل** ~ **كول** ~ кричать, вопить.
 بزرنول **бугнавál** п. (прош. **بزناوه** **وئى**) 1) испугать; заставить задрогнуть; 2) удручать, крайне огорчать; беспокоить.
 بزرنېدل **бугнедál** мп. (прош. **بزرنېده** **وئى**) 1) испугаться; встрепетаться; 2) быть удрученным, крайне огорченным; беспокоиться.
 بزول **бугавál** п. (прош. **بزاول** **وئى**) кидать, бросать, швырять.
 بزول **бэгáва** ж. афганская лисичка—*Vulpes paha*.
 بزول **бугá** см. بزه
 بزول **бугэхáр** м. 1) см. بزهار; 2) гул (напр. самолёта); 3) журчание (ручейка).
 بزول **бáгай** м. спазма; судорога, конвульсия; **اخيستل** ~ (**بáغى** ... а) быть схваченным спазмами; б) сводить судорогой; **ونيوله** ~ **ونيوه** у меня свелó ногу судорогой; в) *перен.* пугаться; г) *перен.* нервничать; д) *перен.* выходить из себя; е) *перен.* сторать от нетерпения.
 بزول **бугедál** мп. (прош. **بزېده** **وئى**) 1) жужжать (о насекомых); 2) гудеть (напр. о самолёте); 3) журчать (о ручейке).
 بزول **бугэдункай** м. эл. зуммер, пищик.
 بزول **бас** 1. неизм. достаточный; **بس** кончать, заканчивать, оканчивать; прекращать; **بس كېدل** см. **بسېدل**; 2. достаточно, хватит, довольно; **بس (دى، دى)!** !хватит!, ладно!; 3. союз только, лишь; **بسما خو بس** !хватит!, ладно!; 4. **بس چه دى** ... **چه دى** ... **بس چه دى!** !хватит!, вот и всё; **بس!** вот тебе и весь сказ!

¹ **бус** *мн. м. см.* بوس ² **буса** *ж. см.* بوساره
баса *аوقات* ~ часто.
буса *ж. см.* بوساره
бисат *м. ар.* 1) подстилка; рядно́; 2) обстанов́ка, ме́бель; 3) ша́хматная доска́.
баса́к *м. бот.* пы́льняк.
басала́т *м. ар.* хра́брость, сме́лость.
басала́тма́нд *хра́брый* (в титуловании лейте-нанта).
бэсбаса́ *ж. бот.* муска́тный цвет.
бэспэ́н *м. редко,* **бэспэ́на** *ж.* 1) пожёртво-вание; *تولول* ~ собира́ть пожёртвования; 2) матери́альная по́мощь пострада́вшему сороди́чу; 3) по́мощь (материаль-ная); 4) дота́ция; *وركول* ~ а) де́лать пожёртвование; б) оказыва́ть матери́альную по́мощь пострада́вшему сороди́чу; в) оказыва́ть по́мощь (материальную); г) дава́ть дота́цию.
баспа́ *ж.* кро́шка.
баст *м.* ка́дры; штат; ~ *دائمی* постоянные ка́дры.
баст *м.* бест.
бу́ст *м.* Буст *г.*
бу́стан *м.* 1) *см.* بوستان; 2) *имя собств.* Бу́стан.
биста́р *м.,* **бистара́** *ж.* 1) по́стель, ло́же; 2) ру́сло, ло́же (*рекá*).
бистарай́з *м.* **бистарай́з** *рассчи́танный* на определённое коли́чество ко́ек (о больни́це и т. п.).
бистари́ *постельный, ле́жачий* (о больном); при-ко́ванный к по́стели.
баста́ *ж.* 1) свя́зка, пучо́к; вяза́нка; у́зел; 2) за-дви́жка; 3) ко́жаный ручно́й чемодáнчик (для книг, пись-менных принадле́жностей).
баста́ *ж.* доста́точно, хва́тит, дово́льно.
бастакáр *м.* сбо́рщик, монта́жник (по оборудо-ванию).
бастакáрхана́ *ж.* сбо́рочная масте́рская, сбо́рочный цех.
бастакáри *ж.* сбо́рка, монта́ж.
баста́й *ж.* доста́точность; *كول* ~ быть доста́точ-ным; удовле́творять.
басра́ *ж.* охоти́нчий ястре́б.
баскóт *мн. м. см.* بسكوت
баски́бáл *м.* баскетбо́л.
баска́р *м.* мсти́тель.
баска́ра *ж.* доброво́льная по́мощь (напр. при уборке хлеба́, постройке доро́г).
биско́т, **биско́т**, **биски́т** *мн. м.*
1) пече́нье; 2) биски́т.

баскеда́ *мн. м.* оконча́ние, заверше́ние; прекра-щё́ние.
бисми́лла *ар.* 1. во́ имя бо́га; *الرحمن الرحيم* ~ «во́ имя бо́га ми́лостивого и ми́лосе́рдного» (слова́, кото-рые произно́сят мусульма́не, начина́я како́е-л. дело́); 2. *ж.* нача́ло; *كول* ~ начина́ть что-л., присту́пать к чему-л.
басма́к *м.* паде́ж (скота).
бисми́л[л] *ар.* 1) за́ре́занный, за́битый (о скоте); 2) при́несённый в же́ртву; *كول* ~ а) ре́зать, забива́ть (скот); б) при́носить в же́ртву; *كېدل* ~ а) быть за́ре́зан-ным, за́битым; б) быть при́несённым в же́ртву.
басандо́л *м.* хитро́сть; обма́н; *كول* ~ хитри́ть; обма́нывать.
басана́ *ж. см.* بسوالى
бисва́са́ *ж.* бисва́са́ (*мера площади, равная* $1/20$ *бисва* или 4,88 кв. м).
басва́ла *м.* води́тель авто́буса.
басва́лай *м.* доста́точность, удовле́творительность.
бисва́ *ж.* бисва́ (*мера площади, равная* $1/20$ *дже-риба* или 97,5 кв. м).
басйá 1) доста́точный; 2) *обл.* обрабо́танный, воз-де́ланный; 3) *обл.* насе́ленный; *كول* ~ а) удовле́творять; б) *обл.* обрабо́тывать, возде́лывать; в) *обл.* насе́лять; ~ *كېدل* а) быть доста́чным; б) *обл.* быть обрабо́танным, возде́ланным; в) *обл.* быть насе́ленным.
бисйáр *редко* мно́го; о́чень.
бисйáрхо́р *прожорли́вый.*
басйáвйáлай *м.* дово́льствова́ние чем-л.; *د يو كول* ~ дово́льствова́ться чем-л.
баседá *отым. нп.* (прош. شو) 1) быть доста́-точным, хва́тать; 2) конча́ться, за́канчива́ться, заверша́ть-ся; прекра́щаться.
басера́ *ж.* 1) су́мерки, когда́ пти́цы возвра́щаются к гне́здам; 2) гнездо́; на́сест; *كول* ~ уса́живаться на на-сест, си́деть на насесте́; 3) пребы́вание пти́цы на насесте́; 4) но́чле́г (обы́чно лове́й пти́цы).
баси́т *ар.* 1) широ́кий, обши́рный; 2) простóй, не-сло́бжный, эле́ментарный.
баситедá *отым. нп.* (прош. شو) 1) быть широ́ким, обши́рным; 2) быть простóым, несло́бжным, эле-ме́нтарным; упро́щаться.
баш *м. тех.* гла́вная ба́лка.
башшáш *ар.* весе́лый; оживле́нный.
башшáшáт *м. ар.* весе́лье; весе́лость; оживле́-ние; *په سره* ~ весе́ло; оживле́нно, жи́во.
буша́л *м.* жи́молость.

بشر **башар** 1) полный, исчерпывающий; 2) законченный, завершённый; выполненный; 3) всемерный, всевозможный; 4) совершенный; превосходный; 5) полноценный; 6) взрослый, возмужалый; 7) удовлетворённый (напр. о потребностях).

بشر توب **башпартоб** м., بشر تيا **башпэртйа** ж. 1) полно́та, достáточность; 2) законченность, завершё́нность; 3) со́вершенство; превосхо́дство; 4) полноце́нность; 5) возмужáлость; 6) удовлетво́рение (напр. потребностей).

بشر ك **башпэрак** смышлённый, сообразительный, понятливый; بشر كى خبرى ك **башпэрки** говорить как взрослый (о ребёнке).

بشر والى **башпэравáлай** м. см. بشر توب
بشر اول **башпэравáл** отым. п. (прош. بشرى ك) 1) дéлать полным, исчерпывающим; исчерпывать; 2) заканчивать, завершать; выполнять; 3) удовлетворять (напр. потребности); 4) развивáть.

بشر و نه **башпэравáна** ж. см. بشر توب
بشر بدل **башпэредáл** отым. нп. (прош. بشر شو) 1) быть полным, исчерпывающим; 2) заканчиваться, завершаться; выполняться; 3) быть удовлетворённым (о потребностях); 4) развивáться.

بشر بدنه **башпэредáна** ж., بشر بدنه **башпэредá** м. м. 1) завершение; 2) развитие.

بشر ¹ **башар** м. ар. человек; ~ نوع **нау'-н**... человечество, род человеческий, род людской.

بشر ² **башар** м. тело.
بشر بالونكى **башар пáлункай** гуманный, человеколюбивый.

بشر پزندنه **башарпэжандэна** ж. см. بشرشناسى
بشر دوست **башардóст** м. гуманист.

بشر دوستى **башардóстй** ж. гумáнность, человеколюбие; بشر دوستى **д** гуманизм.

بشرشناسى **башаршнáсй** ж. 1) антропóлгня; 2) этнографя.

بشر و نه **бушруя** ж. бушруя (название кустарной ткани).

بشره **башра** ж. вост. 1) лицó, физиономия; внешность, маружность; 2) биол. кóжица, эпидерма.

بشرى **башарй** ар. 1) человеческий, людской; ~ تولنه ~ человеческое общество; 2) гуманитарный; ~ توا ~ рабочая сýла.

بشرىت **башарйáт** м. ар. человекство.
بشرقاب **бушкáб** м. тарелка.

بشكال **башакáл** м. обл. 1) сезон дождей; 2) муссон.
بشكالى **башакáлй** ж. обл. урожайный год.

بشكه **башка** ж. бот. 1) пéречник — *Lepidium*; 2) веснянка — *Erophila*.

بشلى **бушáл** м. бúшель (мера ёмкости сыпучих тел).
بشلىچ **башáндж** м. репутация, честь, слава.

بشلىر **башйр** страдающий куриной слепотой.
بشلىر **бахáв** см. بخبناوو

بشلىنه **бухтáна** ж. 1) трясина, топь, болото; 2) увязание (в трясине, болоте).

بشلىتول **бухтáвáл** п. см. بوشلىتول
بشلىتول **бухтэдáл** нп. см. بوشلىتول

بشلكال **бахáкáл** м. см. بشكال
بشلكالى **бахáкáлй** ж. см. بشكالى

بشلكولا **бахáбла** ж. неприятность; бедá, напáсть.
بشلكولى **бахгáлавй** ж. 1) безо́пасность; 2) споко́йствие, по́кой.

بشلىل **бахáл** п. см. بخبلىل
بشلىنه **бахáна** ж. прощение; وغويتنه ~ он извинился, что должен уйти; دعاكول **д** рел. молиться за упокой.

بصارت **басáрат** м. ар. зóркость.
بصائر **басáйр** м. мм. ар. от بصيره

بصره **басра** ж. ар. Басра г.
بصير **басйр** ар. 1) видящий; 2) проникательный, прозорливый; 3) умный; сведущий.

بصيرت **басйрáт** м. ар. 1) зренье; 2) проникательность, прозорливость, حق اداكول ~ проявлять прозорливость; 3) знáния, осведомлённость.

بصيرمن **басйрмáн** наблюдательный.
بصيره **басйрэ** ж. ар. см. بصيرت

بصرى **батрй** ж., بطرى **батрйй** ж. в разн. знач. батарея.

بطلان **бутлáм** м. ар. 1) тщеславие; 2) никчёмность; 3) аннулирование, объявление недействительным.

بطن **бати** м. ар. 1) анат. желúдочек; ~ دززه ~ желúдочек сёрдца; 2) брюхо, чрёво.

بطنى **батнй** ар. анат. брюшной, висцеральный; كخوره ~ плавательный пузырь (у рыб).

بطه **бáта** ж. утка.
بطى **батй** ар. медленный; په ~ صورت ~ медленно; كهدل ~ замедляться (о движении).

بطيظه **батитá** ж. личинка.
بعث **ба'с** м. ар. 1) побуждение; 2) повод; причина; 3) рел. воскресение.

بعثونشر **ба'сунáшр** м. рел. воскресение.
بعد **ба'д**, باد ар. после, затём; ~ د دى ~ вперёд; بشر

بعثى ~ بشرى **башарй** через каждые шесть месяцев.

بعض ба'э ар. некоторый, некоторые; وخت ~ иногда, временами.

بعضاً ба'ээн иногда, временами.

بعضى ба'эи, ба'эе см. بعض; میاشتی ~ некоторые месяцы.

باعد ба'ид ар. далёкий, отдалённый, дальний; ~ شرق-и... Дальний Восток; < بعیده ماضی грам. плюсквам-перфект, давнопрошедшее время.

بعینه ба'айна обл. точно, в точности.

بغ¹ баг м. цапля.

بغ² буг м. рёв; крик.

بغارگ бга́рг см. غبرگ

بغاره бағара ж. крик; вопль; بغارى كول кричать; вопить; هغه په بغارو سو он закричал, завопил.

بغاوت бағават м. ар. мятеж, бунт.

بغبغو багбағу м. кулик.

بغبغى бугбугай м. 1) неол. гудок (автомобиль); 2) рог, рожок; труба.

بغداد багдад м. Багдад г.

بغدادى багдадай, багдади багдадский; < كوتره بغدادى горлинка.

بغدر багдар м. 1) (мн. بغدر) молот; 2) (мн. بغدارونا) гантель.

بغارگ бга́рг диал. см. غبرگ

بغارگول бгаргавал п. см. بگرگول

بغارگولاي являющийся близнецом.

بغارگه ба́рга ж. 1) долина между двумя горами; 2) женщина, родившая двойню.

بغارگهدل бгаргедэл мп. см. غبرگهدل

بغارنچ буграндж сложный, запутанный.

بغره ба́ге ж. чадра, покрывало; پسر کول ~ носить, надевать чадру.

بغره² ба́ге ж. нора (зайца).

بغارباى¹ бағарбай м. бран. сводник.

بغارباى² бағарбай ж. 1) ступка; 2) ступа рушйлки для риса.

بغض ба́гз м. ар. вражда, ненависть; злоба; < دشمنانو ~ ненависть к врагам.

بغضيات бугзйат м. озлобление; پيدا ~ вызвать озлобление у кого-л., озлоблять кого-л., вызывать озлобление у кого-л.

بغل ба́л м. 1) подмышка; 2) бок, край; ~ په د سرک په на обочине; 3) кромка; 4) объятие; < خالي کول ~ (кнел) а) сторониться кого-л.; б) не поддерживать кого-л.

بغلان ба́лан м. Баглан г.; < ولايت د Багланская провинция.

بغلکشي багалкаши ж., بغلگيرى багалгирй ж. объятие; < کول ~ обнимать, заключать кого-л. в объятие; < په کول ~ обниматься с кем-л.

بغمه бумма ж. зависть.

بگنه баганя ж. мерлушка.

بغول бугавал п. (پوشى بغاو) заставить кричать.

بغهار бағар м. крики, вопли.

بغوى¹ бугый ж. труба, горн.

بغوى² ба́гй ар. мятежный.

بغېدل бугедэл мп. (پوشى وبغېده) кричать; закричать.

بغاير багайр предлог кроме; без; < محوونر نه ~ кроме нас; < (د) بنخو په کور کښى شوک نه وو доме никого не было.

بغهېر ба́гер подозрительный.

بغېر бу́г открытый; < کول ~ открывать (напр. глаза).

بقا ба́ка ж. ар. 1) длительность, продолжительность;

2) вечность, бессмертие; < لرل ~ а) длиться, продолжаться;

б) быть вечным, бессмертным; 3) существование.

باقال баққал м. ар. бакалешник; зеленщик.

باقايا бақайя м. мн. ар. 1) от بقيه ~ объёдки; 2) пережитки.

باقباق бақбақ м. см. بک¹

ببخه бу́ча ж. см. بچنه

باقه ба́ка ж. редко см. بکا

باقيا ба́кйя ж. ар. (мн. باقيه ба́кйе и м. мн. ар. باقيه) 1) остаток; 2) задолженность, недоимка.

باک бак м. болтовня; вздор; < بک کول ~ нести чушь, болтать вздор.

بوک² бук см. بک²

باک ба́ка ж. лягушка.

باکارى ба́карай м. гонец, нарочный.

باکاول ба́кавал м. обл. повар.

باکايان ба́кайан м., باکايانها ж. индийский ясень, индийская сирень — *Melia Azedarach*.

باکباکى бакба́кй м. болтун.

باکتر ба́ктар м. броня.

باکترى ба́ктэ ж. и м., باکترىها ж. см. باکتری

باکترىپولوى ба́ктэпологи ж. см. باکترىپولوى

باکترىها ба́ктэри́а ж. см. باکتری

باکبره ба́кбра ж., باکبرىها ж. кремень.

باکس бакс м. сумка; ящик; корёбка; ~ د لاس портфель; ~ د روپو кошелек, бумажник; ~ د خريطه полевая сумка.

باکس² ба́кас уст. 1. незначительный; 2. немного, немножко.

باکاسکى ба́каской немного, немножко.

باکسنگ ба́ксинг м. бокс.

باکلوريا ба́калоре́я ж. звание бакалавра.

باکوا ба́кwa ж., باکواه ба́кwa ж. 1) сухая раскалённая земля; 2) Ба́кwa р-н.

بکوره **бакора** ж. курút (высушенные шарики из процеженного кислого молока).

بوکول ¹ буквэл отым. п. см. **بوکول**

بوکول ² буквэл. отым. п. (прош. **بوکول**) делать горбатым; горбить; делать выпуклым.

بوکيانه буквѣна ж. см. **بوکيانه**

بوکيدل ¹ букедэл отым. нп. см. **بوکيدل**

بوکيدل ² букедэл отым. нп. (прош. **بوکيدل**) быть горбатым; горбиться; быть выпуклым.

بگار бэгár м. хлеб, накрошенный в айран.

بگابن бугáх м. посредничество; **كول** ~ быть посредником; улаживать конфликт; мирить.

بگت ¹ бугát м. способ; ~ **بگت** ² бэгát глупый; пустой (о человеке).

بگت ² бэгát глупый; пустой (о человеке).

بگتو бэгátу м. певец, исполняющий народные песни (в особенности **بگتو**).

بگتو бэгáта ж. редко дело.

بگتي бэгатí, бугтí ж. народная песня (исполняемая двумя певцами).

بگر багár м. обычай.

بگرام багрám м. Багрám г.

بگرامي багрámí мн. м. Баграмí (м. п. близ Кабула).

بگري багрáй ж. чалма; **تول** ~ а) надевать чалму; б) носить чалму; **د سره لوېدل** ~ опозориться, оскандалить-ся; **د سره مه لويه!** ~ желаю тебе успеха, удачи!

بگرېغول багрэйгул м. ромашка.

بگل бигл м. обл. муз. труба, горн.

بگلوي багалолáй ж. см. **بو** ¹

بگلي буглáй, баглáй м. цапля.

بگن бугáн м. овод.

بگنول бугнавэл п. см. **بيرنول**

بگنه бэгáна ж. ежевика.

بگيدل бугидэл нп. см. **بيريدل**

بگوري ¹ богурí ж. нападенне собаки (с лаем и рычанием).

بگوري ² багурí растрепанный (о волосах).

بگورا багорá ж. творог.

بگوره багорá ж. см. **بکوره**

بگوري багорáй м. буйволенок.

بگوه багáва ж. см. **پروه**

بگي багáй ж. экипáж, коляска, двукólка.

بگي خانه багáйхáná ж. помещение для экипáжей, колясок.

بگيل бэгéл м. 1) перепел, потерпевший поражение в бою; 2) беглец.

بگينه багинé мн. м. см. **گينه**

1) **بگي وان** багáйвán м. 1) кúчер; 2) извóзчик.

بيل ¹ бал горящий, зажженный.

بيل ² бэл 1) другóй, ино́й; а) другóй, ино́й; б) другóй способом, по-другóму; **بل شوک** кто-л. другóй; **بله** в другóй раз; **بله بله** один за другóм; **يو بله** онí живúт вместе; **يو بله** онí влюбленý друг в другá; **يو بله** онí любят друг другá; **يو بله** взаимное уважение; **يو بله** взаимно, друг с другóм; **يو بله** взаимная договорённость; **يو بله** онí собрались вместе; **يو بله** удалýть-ся друг от другá; **يو بله** следую-щий (день, год и т. п.); а) [на] следую-щий день; б) бóдушее; **يو بله** послезавтра; [те] а) бóдуший год; б) в бóдушем году; а) следую-щая неделя; б) на следую-щей неделе; 3) чужóй; **يو بله** не вмешивайся в чужие дела (бука. не обжигáй чужóй похлёбкой своих ушей); **يو بله** нóжно добáвить, что...; **يو بله** ещé что...; крóме того.

بيل ³ бал союз и частица ар. см. **بلکه**

بيل ¹ балá ж. ар. 1) бедá, напасть, несчастье; **بيل** попадáть в бедú; **بيل** пусть все твой беды падúт на меня!; я всё готов сделать для тебя! (выражение покорности, согласия); а) попадáть в бедú; б) бедствовать, впадáть в нуждú; 2) вёдьма; **بيل** бес; лéший; **بيل** нечистая сила; **بيل** одна вёдьма другóй сказа-ла: **بيل** (обе хороши); 3) разг. штука, штукóвнина; **بيل** что это за штука?, что это такое? **بيل** ~ **بيل** желаю тебе успе-ха!; **بيل** ему повез-ло, не тó он утонúл бы!; **بيل** ты пока-жись в чём-л.; **بيل** ты пока-жись чудеса!

بيل ² балá парн. к **بيل**

بيل билá ар. предлог-приставка, употребляется в значении без, напр.: **بيل** без исключéния; **بيل** безотлагательно.

بيل билáнтирáz ар. неосторóжно, неосмотрíтельно.

بيل билáистиснá ар. без исключéния, не дéлая исключéния.

بلاتر **балабатар** м. 1) всякая всячина; 2) хлам; ба-
рахло.

بلاتن **балатон** м. Балатон оз.

بلاتوقف **билатавакуф** ар. безотлагательно.

بلاربولى **бләрбәләй** м. см. البربولى

بلاربه ئى كره **бларбә** отым. п. (прош. كره) оплодотворять; делать беременной; покрывать.

بلاربه **бларба** см. البرابه

بلاربېدل **бләрбедәл** отым. пл. см. البربېدل

بلاره **булара** ж. охот. манный птица.

بلارشړت **бләршарт** ар. безоговорочный; ~ تسليم ~ безого-
ворочная капитуляция.

بلاغ **благ** м. ар. передача сообщения, сообщение;
уведомление.

بلاغت **благат** м. ар. красноречие.

بلاغندى **благунд** м. (من. بلاغندان **благундан**) 1) бот.
мармело, бенгальская айва; 2) табакерка из мармело.

بلاک **блак** м. 1) полит. блок; ~ جورول ~ создавать
блок; 2) группа (селений).

بلاکم وکاست **блакмакуаст** без пропуска.

بلاىناغه **бләнәгә** ар., بلاىناغې **бләнәгә** регулярно;
нензменно; обязательно.

بلاىندا **бләнда** ж. девушка, достигшая совершенноле-
тия.

بلاىنگورى **бләнгурай** м. со́ня (грызун).

بلاىنه **бләнә** ж. стон.

بلاواسطه **блавасита** ар. прямой, непосредственный.

بلاوهلى **бала ваһләй** 1. бездельничающий; 2. м. лентяй,
бездельник, дармоед.

ببلبل **булбул** м. 1) соловей; هزار داستان ~ соловей; 2)
булбуль (название ряда птиц с ярким оперением или
красиво поющих).

بلبل **балбал** сверкающий, сияющий.

بلبل **блбәл** 1) разнообразный, различный; 2) различ-
ные, всякие.

بلبله **булбула** ж. самка соловья, соловка.

بلبله **балбалә** ж.: ~ د زيرو ~ танец вази́ров.

بلبلى **балбаләй** м. факел.

بلجىک **блджик** м. Бельгия.

بلجىكى **блджикки**, **блджикәй** 1. бельгийский; 2. м.
бельгинец.

بلجىكى **блджикйум** м. см. بلجىک

بل چيرى **бәл чйри** в другом месте.

بلخايگه **бәлдзәйгә** чужой, пришлый.

بلخ **балх** м. Балх г. и р-н; ~ ولايت ~ Балхская про-
винция; ~ درياب ~ Балх р.

بلخاب **балхаб** м. Балхаб р-н.

بلخاشى **балхаш** м. Балхаш оз.

بلخو **бәлхә** вост. 1) в другую сторону; 2) на дру-
гой стороне.

بلخه **бәлхә** ж. текст. основа.

بلد **баләд** ар. 1. м. 1) проводник; провожатый; 2) стра-
на; 3) город; 2. 1) сведущий в чём-л., знающий что-л.;
знакомый с кем-л., с чем-л.; ~ دى ~ ډېر ~ ډېر ~ он очень хорошо знает этих людей; 2) привыкший, ос-
воившийся; приспособившийся.

بلدوزر **булдозер** м. бульдозер.

بلدول **баладавл** отым. п. (بلد ئى كره) 1) зна-
комить; 2) приучать.

بلده ¹ **балада** ж. ар. небольшой город, местечко.

بلده ² **балада** ж. ед. от بلد 2.

بلدى ¹ **балади** ар. городской, муниципальный; комму-
нальный.

بلدى ² **балади** м. Балади (село близ Кандагара); ~ د ...
...**балади**... **балади**... погов. с ним случилось то же, что и с пастухом из Балади (пастух из Балади из-
вестен своей жадностью, которая всегда выходила ему
бокком).

بلديت **баладийат** м. ар. знание чего-л., осведомлен-
ность в чём-л.; знакомство с кем-л., с чем-л.; ~ دې کار
په كېنى ~ لرى он знаком с этой работой.

بلدېدل **баладедәл** отым. пл. (بلد شو) 1) быть
сведущим, знающим; быть знакомым с кем-л., с чем-л.;
знакомиться; 2) привыкать, осваиваться; приспособля-
ваться.

بلديه **баладийә** ж. ар. городская управа, муниципалитет;
городской совет; رياست ~ городская управа, муниципалитет;
городской совет; ~ رئيسى **райс-и**... председатель
городской управы, мэр города; председатель городского
совета.

بلديهى **баладийәви** городской, муниципальный; комму-
нальный.

بلدينگ **блдинг** м. высотное здание.

بل رازوالى **бәлрәзвәләй** м. отлично, различно.

بلرغو **бларгу** несогласный.

بل سبىا **бәлсаба** м. послеавтра.

بل شانته **бәлшанта** иначе, по-иному.

بالشويزم **болшеви́зм** м. см. بالشويزم

بالشويک **болшеви́к** м. см. بالشويک

بلغا **булага** ар. красноречивый; выразительный.

بلغار **булгар**: باد ~ нежный ветерок, зефир (весною).

بلغارستان **булгаристан** м. см. بلغاريا

بلغاری **булгáрi** 1. болгарский; ژبه ~ болгарский язык; 2. м. болгарин.

بلغاریا **булгáрийá** ж., بلغاریه **булгáрийá** ж. Болгария; Народная Республика Болгария.

بلغا **булгá** ж. 1) шум; крик; вопли; 2) оплакивание; بلغاى **кул** а) шуметь; кричать; вопить; б) оплакивать.

بلغم **булгáм** м. ар. мокрота; слизь (напр. из носа).

بلق **булк** м. см. برق

بليق **булқис** ж. имя собствен. Билқис.

بلک **блэк** м. см. بلوک

بلک **блэк** м. диал. блеск, сияние; وهل ~ блестять, сверкать.

بلکومشر **блэкмушр** м. см. بلوکومشر

بلکه **блэки** 1. союз противит. но и; а; ~ نه فقط دری ~ пришлй не три, а четыре ученика; 2. частица усил. [и] даже.

بلکه **блэка** ж. диал. костёр.

بلگ **балг** м. лист (дерева и т. п.).

بلگراد **белград** м. Белград г.

بل گنج **бля гайда** м. послезавтра утром.

بلل **блэл** п. (و ئى باله **булы**, прош. **باله**) 1) называть, перечислять; 2) (راء، در، ور) звать; приглашать; со-вызвать; وباللم **бу** меня пригласили на ужин; 3) считать, полагать, думать; ~ پر يو شى بيه ~ считать за лучшее, предпочитать что-л.; 4) объявлять; заявлять; 5) распевать; ~ لندى **распевать** ландый, песни.

بللگه **блалгай** ж. 1) женщина, рожаящая ежегодно; 2) скот, дающий ежегодно приплод.

بللگه **блалгай**, بلنگه **блэнга** безвкусный, пресный.

بلنگه **блэнга** ж. саксаул.

بلند **блэнд**, буланд 1. 1) высокий; возвышенный; 2) громкий, звонкий; 3) перен. выдающийся, необычный; 2. м. имя собствен. Вилэнд, Буланд.

بلندپايه **блэндпайе** превосходный, отличный.

بلندپرواز **блэндпруз** парящий высоко; летающий высоко.

بلندپروازى **блэндпрузай** ж. 1) полёт на большой высоте; 2) прям. и перен. взлёт; < آسمان ~ эмпирей.

بلندره **блэндра** ж. африд. 1) приглашение; 2) приём; угощение.

بلندهمت **блэндхиммат** 1) доблестный; 2) благородный; великодушный.

بلندهمتى **блэндхимматй** ж. 1) доблесть; 2) благородство; великодушие.

بلندی **биландй** ж. высота, вышина.

بلندی **биландай** м. имя собствен. Биландай.

بلنگ **бланг** 1) свежий, молодой, зелёный; 2) яркий (о цвете); 3) красивый, привлекательный.

بلن ليک **блэнлик** м. приглашение (письменное).

بلنه **блэна** ж. 1) название, перечисление; 2) приглашение; призыв; созыв; 3) объявление; заявление; 4) приём; ~ ماينامى **вечерний приём**.

بلو **балб** м. имя собствен. Балб; ~ نه مرو ملك شو ~ посл. на безрыбье и рак рыба (букв. при отсутствии храбрецов и Балб стал вождём).

بلو **билав** м. см. بيلا و

بلوا **балва** ж. беспорядок; смута, мятеж; كول ~ устранивать беспорядки; поднимать смуту, мятеж.

بلوچستان **балуджистан** м. Белуджистан.

بلوچى **балуджи** 1. белуджский; 2. 1) м. белудж; 2) ж. белуджский язык.

بلوچى **балбч** м. см. بلوچ 1

بلوچستان **балучистан** м. см. بلوچستان

بلوچى **балучй** см. بلوچى

بلوچى **балуц** м. 1) белудж; 2) имя собствен. Балуц.

بلوچى **блос** м. см. بلوس

بلوچه **балуца** ж. 1) белуджка; 2) имя собствен. Балуца.

بلوچه **блоса** ж. см. بلوس

بلوچى **балуцй** см. بلوچى

بلوسل **блосл** п. см. بلوسل

بلوسل **блосл** ж. спотыкание; خورل ~ спотыкаться.

بلور **булур** м. ар. 1) кристл; 2) хрусталь.

بلورى **булурй** ар., بلورين **булурин** 1) кристаллический; 2) хрустальный.

بلوس **блос**, بلاوس **м.** 1) столкновение; касание, прикосновение, прикасание; 2) нанесение обиды; причинение огорчения.

بلوسل **блосл**, بلاوسل **п.** (прош. **بلوسه**) 1) задевать; трогать; 2) тереть, растирать, массировать; 3) вызывать отвращение; отталкивать кого-л.; раздражать; 4) хватать (о собаке).

بلوسلاى **блосвалай**, بلاوسلاى **м.** неприязнь, нелюбовь; отвращение, антипатия; كول ~ питать отвращение, антипатию.

بلوسلاى **блосавал**, بلاوسلاى **п.** (прош. **بلوساوه**) вызывать отвращение; отталкивать кого-л.; раздражать.

بلوسه **блоса** ж. 1) см. بلوس 2) см. بلوسلاى

بلوسپدل **блоседл**, بلاوسپدل **п.** (прош. **بلوسپده**) 1) стлкиваться, натывать; задевать; прикасаться; 2) огорчаться, расстраиваться; 3) ненавидеть; питать отвращение,

антипатию; 4) вмѣшиваться; 5) посягать на кого-л., что-л.; 6) задевать, обижать кого-л.

بلوسپدنه блоседэна ж. 1) стáлкивание; задевание; 2) огорчение, расстройство; 3) ненависть; отвращение, неприязнь.

بلوط балут м. ар. 1) дуб каменный; 2) жёлудь.

بلوغ булуг м. ар. возмужалость; зрелость; совершеннолётне; تر وخته до совершеннолётня.

بلوك [b]y]лук м. взвод; ~ استحكام د сапёрный взвод.

بلوكات булукат мн. м. пригороды; ~ كابل د пригороды Кабула.

بلوكاد блокад м. блокада, окружение; ~ اقتصادى эконо- мическая блокада; كول ځير ګير ګول ~ блокировать, окру- жать.

بلوڪمشر [b]y]лукмешр м. лейтенант.

بلوڪى [b]y]лукй взводный; قطار ~ взводная колонна.

بلول балавэл отым. п. (прош. ٿي ڪر) зажигать; поджигать.

بلون балун м. см. بلنه

بلونگرى билонграй м. перевяка (вид хорька).

بله¹ бала ж. обл. штык; пика.

بله² бала ж. ед. от بل¹

بله³ бала ж. ед. от بل²

بلهوس булхавас ар. жадный, скупой, скред- ный.

بله¹ балэй ж. 1) карниз; стреха; 2) шест (для толка- ния лодки); 3) засов; 4) крыша.

بله² балэ ар. частица утверд. да, конечно.

بليارد билиард м. бильярд.

بلچون блечун м. ист. праша.

بلهدل баледэл отым. нп. (прош. بل شو) гореть; заго- раться.

بلهدل блегдэл нп. (прош. ويلهده) 1) быть завернутым в пелёнки; 2) запутываться, спутываться.

بلهداول блегдавал п. (прош. ويلهداوه) 1) пеленать, завертывать в пелёнки; 2) запутывать, спутывать.

بليط билёт м. редко билет.

بليغ балиг ар. красноречивый; выразительный.

بليغى балиги значительный, большой.

بوم¹ бум м. см. بوم²

بوم² бам м. (мн. بمونه бамуна и بمان баман) бомба; بومى ٻم атомная бомба; ڊ هيدروجن ٻم водородная бом- ба; ڊ فوگاسنا ځراپونكى ٻم фугасная бомба; سوونكى ٻم зажигатель- ная бомба; (اورول، غورخول) ٻم сбрасывать бомбы, бомбить; бомбардировать.

بوم³ бам м. низкий тон; бас (голос).

بم اچونكى бам ачавункай бомбардировочный; ٻم اچونكى الوتکه (طياره) бомбардировщик.

بم انداز бамандаз м. бомбомёт.

بم² бомб м. см. بم¹

بمبارد бамбард-м., بمبارد бамбард м. бомбардировка; ڪول ~ ڪل. ڪل. ڪل. بمباردول; ڪپدل ~ ڪل. ڪل. подвергать- ся бомбардировке; ٿر ~ لاندی نیول ~ подвергать бомбарди- ровке.

بمباردمانى бамбардемани бомбардировочный.

بمباردول бамбардавал отым. п. (прош. ٿي ڪر) бомбить; бомбардировать.

بمبارى ٻمبارى ж. бомбардировка; ڪول ~ ڪول ... ٻم- бить; бомбардировать; ٿر بمبارى لاندی نیول подвергать бомбардировке; لاندی راتلل ٿر بمبارى подвергаться бом- бардировке.

بمبارى ڪونكى ٻمبارى ڪاونкай см. اچونكى

بمبارا ж. шершень.

بمبال бамбал мн. м. 1) колос без зёрен, пустой колос; 2) соцветие кукурузы; 3) метёлка тростника; 4) густая борода.

بمبولى бамболэй м. плетёный загром.

بمبه бамба ж. насос, помпа.

بمبى бамбай ж. Бомбей г.

بمپر бампэр м. 1) бумпер; 2) амортизатор.

بملى ٻملى ж. бамлый (небольшой барабан, который держат под мышкой).

بمه¹ бумá ж. пика.

بمه² бама ж. диал. см. لم²

بن¹ бин м. ар. сын.

بن² бэн ж. одна из жён (по отношению к другой — при многоженстве).

بن³ бон[и] м. Бонн г.

بنا¹ бина ж. ар. 1) здание, постройка; 2) основание; осно́ва; ڊى ~ ڊى ~ на этом основани́и; ڊى ~ ڊى ~ на осно́вани́и чего-л.; ڊى ~ ڊى ~ а) замыш- лять, задумывать, затевать; решать; ڊى ~ ڊى ~ он решил ехать; б) братья за что-л.; ڪپدل ~ ڪپدل ~ а) стрóнться; ڊى ~ ڊى ~ оснóвыватьсá на чём-л.; 3) филос. надстройка.

بنا² банна м. ар. каменщик; строитель.

بنات банат м. сукно.

بنات النعش банат-ун-на'ш м. мн. ар. астр. Большая и Малая Медведица.

بناتى банати суконный.

بنارس банарас м. 1) Бенарес г.; 2) имя собств. Бана- рас; 3) шелковая ткань в полóску.

بنائت бинайат м. ар. здание.

بناعليه **бинā'алайһи** *ар.* в силу вышеизложенного.

бамбал *мн. м. диал.* 1) ость (колоса); 2) сноп (хлеба); пук (травы).

бинт *ж. ар. (мн. بنتى бинти)* дочь.

бинтак *м.* шелчок.

бандж ¹ *м.* 1) каштан конский; 2) белена.

бан[а]дж ² *м.* торговля.

банджараги *ж.* галантерейная торговля; **банджараги** *д.* галантерейя, галантерейные товары.

банджара ¹ *ж.* галантерейя, галантерейные товары.

банджара ² *м. обл.* торговец бакалейными товарами.

банджах *м.* густые ветви.

бунджай ¹ *м.* 1) человек с небольшим носом; 2) человек с провалившимся носом (при сифилисе).

банджэй ² *ж.* бот. кассия.

бенч *м. см.* **بنچ**

бунчак *м.* основа, суть, существо.

бундзай ¹ *м.* сын одной из жён (при многожёнстве).

бундзэй ² *ж.* дочь одной из жён (при многожёнстве).

банд ¹ *м.* 1) узлы, сети; 2) заключённые; 3) плен; **банд** ² *а)* освобождать из заключения; **банд** ³ *б)* освобождать из плена; 4) запруда; 5) сустав; **банд** ⁴ *в)* суставной ревматизм; 6) узел (на стебле растения); 7) бинт; повязка; 8) заклинание; 9) мера; размер; 10) *геогр.* хребет; **банд** ⁵ *а)* устранивать, запруду, запружать; **банд** ⁶ *б)* принимать меры; **банд** ⁷ *в)* принимать решение, решать; **банд** ⁸ *г)* подготавливать; 2. *предик.* 1) прегражденный (о пути); перекрытый (о движении); закрытый (напр. о границе); 2) прекращённый, приостановленный; задержанный; 3) запрещённый (об обычае и т. п.); 4) арестованный, заключённый в тюрьму; 5) взятый в плен; 6) застрявший (в болоте, трясине); 3. *атриб.* душный; (کوته) **банд** ⁹ душная комната.

бандар *м.* наказание.

бандаж ¹ *м.* 1) бандаж; 2) бинт; 3) перевязка; повязка; **бандаж** ² *д.* индивидуальный пакет; **бандаж** ³ *м.* делать перевязку, перевязывать.

бандубаст *м. см.* **بندوبست**

бандбанд *по частям, частями.*

бандидж *м. см.* **بنداز**

бандух *м. см.* **بندق**

бандхан *ж. см.* **بندیخانه**

бандар *м.* 1) порт; гавань; 2) подход, подъезд; проход (в горах); 3) стойнка; 4) центр (напр. торговый).

бандара'бас *м.* Бендер-Аббас.

бандарган *м.* порт; гавань.

бандари ¹ *1)* портный; 2) доставленный через Персидский залив (о товаре); 2. *ж.* сорт импортного ситца.

бандаж *м. см.* **بنداز**; **бандаж** ² *д.* перевязочный пункт.

бандиш *м.* 1) препятствие; 2) блокада (напр. экономическая).

бандэшт *м.* 1) застой; 2) тупик (напр. в переговорах).

бандук *м. ист.* мушкет.

бандакай *м.* хвощ.

бандаган *м. мн.* **بندگانه**

бандаги *ж.* рабство.

бандалай ¹ *м.* 1) заключение, арест; 2) пленение, плен; 3) заедание; **бандалай** ² *м.* **بندگوي** замок начинает заедать.

бандубас *м. разг.* **بندوبست** **бандубаст**, **бандубаст** ¹ *м.* 1) мера, мероприятие; 2) организация, устройство; **бандубаст** ² *а)* принимать меры; проводить мероприятие; **бандубаст** ³ *б)* устранивать, организовывать.

бандух *м. см.* **بندق**

бандавал *отым. п.* (прош. **بندائي كړ**) 1) преграждать (путь); перекрывать (движение); закрывать (напр. границу); 2) прекращать, приостанавливать; задерживать; **бандавал** ² *д.* **بنداي تلو مخه** приостанавливать наступление; 3) запрещать (обычай и т. п.); 4) арестовывать, заключать, сажать в тюрьму; 5) брать в плен, пленять; 6) затягивать (о болоте, трясине); 7) запечатлевать; **бандавал** ³ *д.* **بنداي تلو مخه** излагать, описывать.

банда ¹ *м.* (мн. **بندگان**) 1) раб, невольник; 2) *рел.* раб божий, человек.

бандаги *ж. см.* **بندگي**

банди ¹ *1)* арестованный, заключённый; 2) взятый в плен; 2. *м.* 1) арестант, заключённый; узник; **банди** ² *м.* арестовывать, заключать, сажать в тюрьму; 2) пленный, пленник; **банди** ³ *м.* брать в плен.

бандэй ² *ж.* 1) арестантка, заключённая; 2) пленница; 3) шейный платок; 4) *обл.* браслет.

бандийати *ж.* тюремное заключение; **бандийати** ² *ж.* аминстрировать.

бандиянал *отым. п.* (прош. **بنديان ئي كړ**) арестовывать, сажать в тюрьму.

бандитоб м. арест, заключение.

банди хана ж. тюрьма.

бандедэл отым. нп. (бнд شو. прош.) 1) закры-
ваться; бنده شوه он замолчал; 2) быть прегра-
ждённым (о пути); быть перекрытым (о движении); 3) пре-
кращаться, приостанавливаться; задерживаться; 4) быть
запрещённым (об обычае и т. п.); 5) быть арестованным,
заключённым, посаженным в тюрьму; 6) быть пленённым;
7) застрелять, попадаться (напр. в сеть, силки); 8) завяз-
нуть, увязнуть (в болоте, трясине); 9) замыкаться, смы-
каться.

бандиз м. 1) препятствие, преграда; ограничение;
~ айسته كول экономические ограничения; 2) борьба (напр. со
слухами); 3) диал. мед. запор.

бандигарй ж. рабство.

бандиван м. 1) арестант, заключённый; узник;
2) пленный.

бандар м. пирושка, пиршество; كول ~ устранивать
пир, пировать.

бандарй м. гуляка, весельчак.

бандал м. 1) пачка; связка; пучок; 2) моток (ни-
ток); 3) тук.

банда ж. часть, доля, пай.

банзай м. см. ¹بنجى

банзой ж. см. ²بنجى

бензин мн. м. бензин.

бэнсэт м. 1) фундамент; 2) перен. основа, осно-
вание; 3) филос. базис.

бенгазй м. Бенгази г.

бнэфш см. بنفشى

бннафша ж. фиалка.

бннафшй фиолетовый.

банк м. см. بانك

банкак м. Бангкок г.

банг м. 1) индийская конопля; 2) гашин (нар-
котическое вещество).

банг, бунг м. 1) жужжанне (насекомых); 2) брэн-
чание; 3) шепот.

банг парн. к رنگ

бангал м. Бенгалия ист.; ~ خليج Бенгаль-
ский залив.

бангатэй ж. 1) выюрок пустынный; 2) название
детской игры.

бангра ж. пляска (у хаттаков).

банграй м. браслет.

банграй-банграй развалившийся; разру-
шенный.

бангривал м. 1) торговец браслетами;
2) фокусник; 3) бродячий артист с дрессированной обез-
ьяной.

бангах 1) мн. м. бангашн (племя); 2) м. бангаш.

бангахат мн. м. ист. область бангашей.

бангаха ж. 1) к ²بنگين; 2) имя собств. Бан-
гаша.

бангала ж. 1) вилла, дача; домик; 2) дворец.

бангаца ж. см. ³بنگى

бангорай м. см. ¹بگيرى

бангорок м. гадальщик.

бангавэл, бунгавэл п. (прош. وئى بنگاوه) 1) за-
ставлять жужжать, гудеть; 2) заставлять брэнчать.

бунга ж. см. ¹بونگه

банга ж. см. ¹بنگ

банги м. 1) наркоман; анашист; 2) перен. чело-
век, опьянённый любовью; влюблённый.

банги м. подметальщик, дворник.

бунгай м. арфа.

бунгай м. 1) жужжание (насекомых); 2) брэнча-
ние; \diamond پر لرل ~ быть застенчивым.

бангай м. чалый конь.

банги м. Банги г.

бунгедэл нп. (прош. وبنگيده) 1) жужжать (о на-
секомых); 2) брэнчать.

бану ж. Бан[н]у г. и р-н.

банб м. ар. см. ¹بنى

бано косв. мн. от ²بن

банучай м., بنوشى бануцай м. банучи (житель
Ban[n]u).

бинавх м. (мн. بنويان бинавхан) ясень.

бану[н] м. см. ¹بنو

бани м. ед. и мн. ар. сын; сыны, сыновья; потом-
ство; \sim آدمан, \sim آدمан, \sim людн, человечество; \sim نوع
весь род человеческий; \sim اسرائيل еврей.

банэй ж. мех (кузнечный); \diamond كنيوتل
обеднеть; \sim ته رنگ ورکول \sim زړې \sim погов. делать беспо-
лезную работу; наряжать старуху.

бунйад м. ар. основание, фундамент, база; \sim كېدل
сл. гл. см. \diamond بنیادېدل; \diamond كښل \sim искоренять; уничтожать
до основания; \sim وختو \sim د هغه د کورنۍ \sim вся его семья по-
гибла.

баниадам м. ед. и мн. ар. люди, человечество.

баниадамтоб м. человеческие качества.

بنیادی **бунйади** основательный; коренной.
 بنیادهدل **бунйадедл** *отым. нп. (прош. بنیاد شو)* быть созданным, основанным; создаваться.
 بنیان **банйан** м. 1) трикотажное изделие; 2) фуфайка; 3) майка, тельняшка.
 بنیان بافی **банйанбафи** ж. трикотажное производство.
 بنهر **бунер** м. Бунер обл.
 بنهروال **бунервал** м. житель Бунера.
 بنیه **бинйа** ж. ар. 1) телосложение, конституция, комплекция; 2) также бунйа а) структура; б) положение.
 بن¹ **ба** м. сад.
 بن² **ба** м. см. **بنگ**²
 بن³ **бу** м. верёвка (из ситника и т. п.).
 بنبریز **бэбрэж** м., **بنبریزون** **бэбрэжун** м. лйнька (птиц).
 بنسات **бадсат** м. садовник.
 بنستركى **будстэргай** подслеповатый.
 بنكە **баңка** ж. пёрышко; **بنكە شكول** а) драться (напр. о петухах); б) перен. браниться.
 بنكە **баңка** ж. см. **بنكە**²
 بنكى **буңкай** м. см. **بنگ**²
 بنكە **баңкай** ж. садик.
 بن وال **баңвал** м. садовник.
 بنول **буңвал** п. см. **بنگول**
 بنه **баңа** ж. 1) лицо; облик, внешний вид, внешность; 2) он **بنى والوته** ~ а) бледнеть, меняться в лице; б) блёкнуть, желтеть, увядать; в) перен. трусить, пугаться; 3) вид, образ, форма; **بنه گرزهدل** ~ а) **بنى** ~ а) меняться, изменяться; б) **بنى** ~ а) очень изменился; он совершенно неузнаваем; б) перен. теряться, смущаться; **بنه بدلول** а) изменяться, преобразоваться; б) передеваться; **بنه كهدل** ~ **بنه** ... **بنه** принимать вид, форму чего-л.; 3) натура, природа (человека); **بنه خاوري كهدل** а) умереть, скончаться; б) ослабеть, стать слабым (о человеке); **بنه دى مه سه خاوري!** ~ желаю тебе долгих лет жизни!
 بنه **баңа** ж. 1) пёры (у птицы); **بنه غورخول** ~ лйнять (о птицах); 2) плавник (у рыб).
 بنههار **буңаһар** м. 1) жужжание (насекомых); 2) шёпот; 3) бормотание.
 بنه الوتى **баңа алвутаи** 1) побледневший; изменившийся в лице; 2) поблёкший, пожелтевший; увядший; 3) перен. струсивший, испугавшийся.
 بنه **баңабаня** разнообразный, всевозможный; **بنه كول** ~ разнообразить; **بنه كهدل** ~ быть разнообразным.
 بنه **баңай** м. плачущая йва.
 بنه **баңай** м. садовник.

بنیا **банйа** полуоткрытый, приоткрытый; **بنیا كول** ~ приоткрывать; **بنیا كهدل** ~ приоткрываться.
 بنیار **баңйар** м. красильщик.
 بنیالی **баңйалай** красивый; яркий; нарядный.
 بنهچن **баңечан** м. см. **بنهچن**
 بنهدل **бунедл** нп. (прош. **بنهده**) 1) жужжать (о насекомых); 2) шептаться; 3) бормотать.
 بنهژ **баңэж** м. см. **بنهژ**
 بنه **баңйа** м. (мн. **بنهگان** и **بنهگان** **баңйаган**) лавочник, мелочной торговец.
 بو¹ **бав** м. 1) пугало; 2) бұка (фантастическое существо, которым пугают детей).
 بو² **бау**, **бо** дет. агуй!
 بو³ **бу** м. см. **بوی**¹
 بو⁴ **бу** м. 1) шип, колёчка; 2) сифилис.
 بو **бо** отделяемая часть гла. **بوتلل**
 بو **боа** м. боа (удава).
 بواری **буварай** м. 1) молодой, переставший сосать мать; 2) шкура.
 بواسیر **бавасир** мн. м. ар. геморрой.
 بواعت **бава'ис** м. мн. ар. от **باعث**
 بوالهوس **булһавас** ар. 1) капризный; 2) легкомысленный; 3) чувственный; 2. м. 1) капризный человек; 2) легкомысленный человек; 3) чувственная натура.
 بوالهوسناکی **булһаваснаки** ж., **بوالهوسی** **булһаваси** ж. 1) капризничанье; 2) легкомыслие; 3) чувственность.
 بوب **боб** чистый; беспримесный; **بو به پستو** «чистый пуштү».
 بوبول **бобавал** *отым. п. (прош. بوب ئى كړ)* очищать, освобождать от примесей.
 بو به **бобá** ж. деньги «в кубышке».
 بو به **бобá** ж. ед. от **بوب**
 بو به **бобэй** ж. сестрица! (обращение к старшей сестре или пожилой женщине).
 بو بهدل **бобедл** *отым. нп. (прош. بوب شو)* очищаться, освобождаться от примесей.
 بوت¹ **бут** м. юноша.
 بوت² **бут** м. см. **بوت**²
 بوت¹ **бот** *прош. от بيول*
 بوتار **бутар** м. морда.
 بوتكى **буткай** 1. м. паренёк, подросток; 2. подростный; **بنه كهدل** ~ подрастать.
 بوتكى **буткай** 1. ж. девушка; 2. ж. ед. от **بوتكى**
 بوتكى **буткай** ж. см. **بنكە**²
 بوتلان **бутал** м. (мн. **بوتلونه** **буталуна** и **بوتلان** **буталан**) бутылка.

بوتلل **ботлэл** п. (прош. **بوت ئى**, повел. сов. **بوزه**) сов. от **بيول**¹

ботэлай прич. прош. от بوتلل

ботá ж. см. **برمه**

бúта ж. девушка.

ботá прош. от **بيول**¹

бóта прош. ж. от **بيول**¹

ботáй м. верблюжонок.

бóтэй зал. прош. от **بيول**¹

он **زره ئى** ~ **وتلى دى** **бут** угрюмый, мрачный; **بوت** угрюм, мрачен.

бут м. (мн. **بوتونه** **бу́уна**, зал. **بوتان** **бу́тан**) ботинки; туфля; обувь; ~ **جوره** пара ботинок; **بوتانو** **д** **بوتانو** обувная фабрика.

бу́бá м. человек, собирающий хворост на топливо.

бу́пáлиш м. обл. вакса, крем.

бу́дúз м. сапожник.

бут **رانگاوُنكاي** м. чистильщик сапог.

бутсу́ри мн. м. мякина.

бу́така ж. девушка.

бу́тáй м. см. **بوتكى**¹

бóтанй: **باغ** ~ ботанический сад.

бу́твэрбузй ж. недовольство; **كول** **د چاسره** ~ выражать кому-л. неудовольствие.

бу́тай м. 1) куст; 2) растение (общее название); ~ **بوتى** сорняки; ~ **دارو** ... **بوتى** лекарственные растения; **د بوتو پوهنه** ботаника; **بوتو** ботаник; **كېدل** ~ а) корчевать, выкорчевывать; б) перен. искоренять, наживать; 3) хворост; 4) мн. **بوتى** заросли; 5) узор (вышитый или нарисованный); **دى وخپزه!** ~ сгины, пропади!; **وخوت** ~ **د احمد خواركى** бедняжка Ахмед разорился дотла.

бу́тай м. 1) корноухое животное; 2) вькидыш.

бóтай м. филé (мясное).

бутипо́анд м. неол. ботаник.

бу́тид обу́ты в европейскую обувь.

бодж м. 1) бремя, тяжесть; обу́за; 2) объём, размер.

бавуджуд несмотря на, вопреки.

буджá ж. 1) затычка; 2) кляп.

боджй м. обл. бремя, тяжесть.

буджáй ж. мешок; сумка.

буч м. 1) животное с отрезанным ухом или ушами; животное с нзурдованной мордой; 2) человек со сплюснутым или отрезанным носом.

бучхэрáй м. чучело (на огороде).

бучэр м. шамáнка (сорт мелкоплодной дыни).

бучэрáй м. шлюз (арыка).

бучэрáй м. змеёныш.

бучáк м. сорт дыни.

бучу́най м. человек, помогающий мельнику.

бучу́й ж. доля помёла (вид вознаграждения тому, кто помогает мельнику).

бучáй м. см. **بوتى**¹

бу́х будз, **буц** 1) сердитый, разгневанный, разъярённый; 2) обиженный; 3) торчащий (обычно об ушах); 4) насторожившийся; **كېدل** ~ а) сердиться, гневаться, раздражаться; б) обижаться; в) торчать; **بوخ كېدل** а) ерепёниться; лезть в драку; б) стесняться, чувствовать себя неудобно (о женщине, увидевшей посторонних).

бодзэл м. каменная стена, ограда.

буц см. **بوخ**

буцака́й м. 1) см. **پوخكى**; 2) лука (седла).

1) **بوخ ئى كړ** (прош. **بوخول**) сердить; раздражать; 2) обижать; 3) прятать, насторожённо шевелить (ушами).

буце́дэл отым. нп. (прош. **بوخ شو**) 1) сердиться; гневаться, раздражаться; 2) обижаться; 3) торчать (обычно об ушах); **شول** **د ده غوپونه** он прислушался, насторожился.

бух[á]т см. **بخت**²

бухтавэл п. см. **بوختول**

бухтá ж.: **كول** ~ мариновать, вымачивать для шашлыкá (мясо).

бухте́дэл нп. см. **بختېدل**

бухца́й ж. см. **بخشه**

буд м. 1) бытие, существование, жизнь; 2) получение; выяснение; 3) выручка (при продаже чего-л.); **كول** ~ сл. гл. см. **بودول**

буд м. хранилище для сена (обмазанное глиной).

буд м. 1) счётка, сообразительность; 2) смыслёный, умный человек; **سړى** ~ умный, толковый человек; **په** ~ **ئى پوهېدل** знать толк в чём-л.

будá м. см. **بودا** 1) 2).

будáпéст м. Будапéшт е.

будáйй см. **بودايى**

будту́н м. капище, языческий храм.

буджавй **бюджéтнй**; **сметнй**; относящийся к **бюджéту**, **сметé**.

буджá ж. **бюджéт**; **сметá**.

бодлáна ж. глупость; тупость.

бодлá, **بودلى** **бодлáй** глупый; тупой.

بودول будавэл отым. п. (بودئی کړې) получать; व्यस्कивать; 2) выручать (при продаже чего-л.); ◇ خپل ~ حق добиваться своего права.

بوده¹ буда ж. уток (ткачи).

بوده² буда м. ед. и мн. (а также мн. بودگان, بودگان) скот (вьючный).

بوده³ буда ж. получение; вскрытие.

بوده⁴ будара м. гужевая дорога; караванная дорога.

بوددل будедэл отым. мп. (بود شو) 1) быть полученным; быть вскрытым, вскрыться; 2) быть вырванным (при продаже чего-л.).

بودا буда 1. м. 1) старик; 1~ старина; 2) Будда; 2. attrib. старый; سړی ~ старик; كېدل ~ стариться, состариться.

بوداگی¹ будагай м. старичок.

بوداگی² будагай ж. старушка.

بودایی будай буддийский.

بودوگی¹ будогай м. см. بوداگی¹

بودوگی² будогай ж. см. بوداگی²

بودی¹ будай м. 1) старец; 2) дурное предзнаменование.

بودی² будай ж. 1. старуха; 2. attrib. старая; پښخه ~ старуха; ◇ تال [د] ~ радуга; كټ [د] ~ астр. Большая Медведица; نیول ~ неметь (напр. о ноге).

بودی³ будай ж. см. باد هوا.

بودی⁴ будай ж. череп, черепная коробка.

بور¹ бор бурый.

بور² бор м. 1) леопард; 2) имя собств. Бавр.

بور³ бор м. плод; /см. بار¹ 3).

بور⁴ бор м. см. بر⁶

بور⁵ бор м. калыбр.

بور⁶ бор м. поясница; ◇ دی مات سدا ~ что ты стигнул; ~ он разбит, он очень устал.

بور¹ бор 1) м. мотылек; 2) ж. бабочка.

بور² бур ж. подавал.

بورانی боранй ж., بورانی боранй ж. кушанье из баклажанов с мясом и кислым молоком.

بوربکی борбукй ж. см. بوربکی

بورجل борджал м. (мн. بورجلونه, بورجلونا и ж. мн. بورجللی) 1) жилище; 2) окоп; 3) засада.

بورچنده бурчанда ж. женщина, у которой ребенок умер в грудном возрасте.

بورخنگ бурханг м. корыто (для замешивания теста); квашня.

بورд борд м., بورد борд м. 1) вывеска; 2) комиссия; совет.

بوردوال бордвала м. член комиссии, совета.

بورژوا буржуа 1. м. буржуа; 2. буржуазный.

بورژوازی буржуазй 1. ж. буржуазия; 2. буржуазный. بورس бурс м. биржа; كټبى معاملات ~ биржевые операции.

بورغو бургу м. трубка (для курения).

بورقه бурқа ж. см. برقه

بورکس боракс м. хим. бур.

بورنه борна ж., بورنه борна ж. мука для панировки.

بوروندى бурунди м. Бурунди.

بور¹ бур ж. опилки; ~ لړگيو ~ опилки.

بور² бур ж. сахарный песок.

بور³ бур ж. женщина, потерявшая сына; ~ واره سې! ~ чтобы у тебя умерли сын и брат!

بور⁴ бора ж. ед. от بور¹

بور¹ баврай м. 1) anat. желчь; 2) горечь.

بور² бурай см. بور¹

بور³ бури: بلا ~ страшлище; ведьма.

بور⁴ бурй ж., بوره борей ж. мешок; سنډو ~ джут.

بور⁵ баврай ж. мозоль.

بوریا бурийа ж. цинновка, мат.

بوریک борик борный; اسپيد ~ борная кислота.

بور¹ бор м. жаркое.

بور² бор: ~ په عقل ~ неумный.

بوربک бурбак бестолковый (о человеке).

بوربکای бурбукай, бурбукай ж. смерч, вихрь.

بور¹ бавра, бур ж. плоскогорье.

بور² бор 1) незаконченный, незавершенный; 2) разладившийся, расстроившийся; كېدل ~ а) быть незаконченным, незавершенным; б) разлаживаться, расстраиваться.

بور¹ бурей ж. см. بر⁶

بور² бурай м. выступ, зубец.

بور² бурай 1) с отрезанным или изувеченным носом, губой, ухом и т. п.; с тупой мордой; 2) с отбитым краем (о посуде); 3) разбитый, расколотый.

بور⁴ борай м. затычка.

بور⁵ борей ж. пучок люцерны.

بور⁶ ббри: ~ خبری كول ~ чушь, бессмыслица; ~ خبری كول ~ нести чушь, говорить бессмыслицу.

بور⁷ бурай м. узор на кошме.

بور⁸ бурй бурй ббри-ббри: ~ ورته پرېوتل ~ а) растянуться, распластаться; б) перен. добиваться чего-л.; рваться, стремиться к чему-л., мечтать о чем-л.; ~ دې کارته ~ Hence و دي کارته он мечтает об этой работе.

بور буз м. 1) жужжание (насекомых); 2) треск.

بوربو бузбу м. сычик (птица).

بوربوزو бурбузэ ж., بوربوزو бурбузай м. 1) см. بور; 2) ворчанье, брюзжание.

بوزغلی *бузгәлі* м. росток.
 بوزه¹ *бозá* ж. 1) бузá (*напиток*); кумыс; 2) прокисшая пища.
 بوزه² *бозá* ж. *йбис-каравáйка* (*птица*).
 بوزه³ *бозá* не соблюдающий поста.
 بوزه⁴ *ббá* *повел. сов. от* بيول¹
 بوزى بنده *бузйбандá* 1) бесхитростный, простодушный; 2) молчаливый; 2. м. 1) бесхитростный, простодушный человек; простák; 2) молчаливый человек.
 بوزېدل *бузедá* *нп. (прош. وبوزېده)* 1) жужжать (*о насекомых*); 2) закисать, подходить (*о тесте*).
 بوزينه *бозинá* ж. сафьян.
 بوزومبوره *бузумбура* ж. Бужумбура г.
 بور¹ *бог* 1) глухой, хриплый, сильный (*о голосе*); 2) больной (*о горле*).
 بور² *бог* собранный, находящийся вместе; *درومل* ~ идти вместе.
 بوغاري *богáрай* 1) с глухим, хриплым голосом; 2) с больным горлом.
 بوړنول *бугнава* *п. см.* بوړنول
 بوړنېدل *бугнедá* *нп. см.* بوړنېدل
 بوږه *бога* ж. 1) уединённое место; 2) округ; 3) *см.* بوينه
 بوس¹ *бус* *мн. м., реже ед.* 1) мелко нарезанная солонка, сечка; 2) мякина, высквки, шелуха; ~ *د اوړو* отруб; *د* ~ *ورکول* ~ обманывать кого-л. лытя ему; *تر بوسو* хитрить ланدى اوبه بيول
 بوس² *бус* *см.* بوغ
 بوسات *бусáт* м. влияние, действие; *كول* ~ влиять, оказывать влияние, действие.
 بوساره¹ *бусáра* ж. 1) стог сена или солонки, обмáзанный глиной; 2) полый предмет; 3) *перем.* лентяй; *هسى* ~ *كېدل* пýжитья, вáжинчатъ.
 بوساره² *бусáра* ж. удар.
 بوسارى *бусáри* ж. пропаганда; *كول* ~ вести пропаганду, пропагандировать.
 بوستان *бостáн* м. цветник.
 بوسخوسى *бусхусáй* м. чучело телёнка.
 بوسر *бусáр* м. тлеющая зола.
 بوسكارل *бускарáл* *п. (прош. بوسكاره)* погонять, подгонять (*коня, осла и т. п.*).
 بوسماسو *бусмасáу* м. подхалим.
 بوسول *бусавáл* *п. см.* بوخول
 بوسه *бусá* распухший.
 بوينت *бойт* застрявший (*в грязи*), увязший (*в болоте, трясины*).
 بوينت توب *бойттób* м. *см.* بوينت والى

بوينتنه *бойтэна* ж. застрéвание (*в грязи*), увязáние (*в болоте, трясины*).
 بوينت والى *бойтвáлай* м. 1) вязкость; 2) *см.* بوينتنه
 بوينتول *бойтавáл* *отым. п. (прош. ئى كړ)* 1) затягивать, засасывать (*о болоте, трясины*); 2) вонзать (*когти и т. п.*).
 بوينته *бойтá* ж. 1) тряси́на, топь, болóто; 2) *перем.* застой, болóто.
 بوينتېدل *бойтэдáл* *отым. нп. (прош. بوينت شو)* застрéвать (*в грязи*), увязáть (*в болоте, трясины*).
 بويند *бухэнд* грустный, удручённый.
 پر بوينو گرزېدل *бáвха* ж. бесплодная пустыня; *د* *پر بوينو* а) быть затворником, отшельником; *نيول* б) быть затворником, отшельником.
 بوغ¹ *буг* м. миска, плóшка (*деревянная*).
 بوغ² *бог* 1) грубый (*о голосе*); 2) некрасивый; уродливый.
 بوغ توب *богтób* м., *بوغ تيا* *богтáя* ж. 1) грубость; 2) уродливость.
 بوغه *богá* ж. *см.* پيشقوضه
 بوغلى *буглáй* м. яркий платок (*такими платками родственники невесты одаривают гостей на свадьбе*).
 بوغمه *богмá* ж. отёк, опухоль (*в горле*).
 بوغو *бугу* м. муз. тромбон.
 بوغوالى *богвáлай* м. *см.* بوغ توب
 بوغول *богавáл* *отым. п. (прош. ئى كړ)* дéлать грубым (*голос*).
 بوغا *бога* ж. опьянение от курения гашиша или крепкого табака.
 بوغېدل *богедáл* *отым. нп. (прош. بوغ شو)* грубеть (*о голосе*).
 بوک *бок* м. *ар.* труба; рожок.
 بوکلامون *букаламун* м. *ар.* 1) хамелеон; 2) монáл (*гималайский фазан*).
 بوکه *бока* ж. *обл. см.* بوکه
 بوک¹ *бок* м. 1) горб (*у верблюда, зебу*); 2) возвышение; 3) выпуклость.
 بوک² *бок* 1) свалившийся, упавший; 2) опрокинутый; *اپرول* ~ опрокидывать; *اوپتل* ~ опрокидываться.
 بوکان *бокáн* м. *см.* بوک¹
 بوک بوک *бокбук* ~ а) лицемёрить; б) рисоваться.
 بوکر *бокáр* конический.
 بوکره¹ *бокáра* ж. *см.* بوکه
 بوکره² *бокáра* ж. *см.* برقه
 بوکرى *бокáрай* отнятый от груди (*о ребёнке*).
 بوکسنگ *боксáнг* м. бокс; *كول* ~ заниматься боксом.

بوکول **букавал** *отым. п. (прош. بوک ئى کر)* сбивать, валить; перевёртывать, опрокидывать.

بوکه **бока** *ж. ведро (кожаное или деревянное).*

بوکهدل **букедэл** *отым. нп. (прош. بوک شو)* быть сбитым; быть перевёрнутым, опрокинутым; перевёртываться, опрокидываться.

بوگ **бог** сгнивший внутри; полый, пустотелый.

بوگری **богарай** *м. 1) земля, отдаваемая в безвозмездное пользование духовенству; 2) участок земли, отводимый батракам в виде платы; 3) исполщина.*

بوگرا **бугра** *1) зарезанный, забитый, заколотый (о скоте); 2) зарезанный, задранный (хищником); 3) перен. пострадавший; كول ~ а) резать, забивать, колоть (скот); б) зарезать, задрать (о хищнике); в) перен. терзать, мучить; كهدل ~ а) быть зарезанным, забитым, заколотым (о скоте); б) быть зарезанным, задраным (хищником); в) перен. быть пострадавшим, пострадать.*

بوگرا **бугра** *ж. нут (горол).*

بوگनावال **боганавал** *п. вост. см. بونول*

بوگوتا **богота** *ж. Богота г.*

بوگه **буга** *ж. арбуз.*

بول **бол** *м. 1) слово, обещание; 2) речь; 3) молва; слава.*

بول **баул** *м. м. ар. см. بولى*

بول **бол** *осн. наст. от بولل*

بولان **болян** *м. Болан перевал.*

بولانى **болань** *ж. пирожок с овощами.*

بولت **болт** *м. 1) болт; 2) задвижка; كول د دروازي ~* закрывать дверь на задвижку; *د چا دژبى بولتونه* — развязать язык кому-л.

بولدوزر **булдозер** *м. тех. бульдозер.*

بولشویزم **болшеви́зм** *м. см. بالشویزم*

بولشویک **болшеви́к** *м. см. بالشویک*

بولغه **булга** *ж. см. بېلگه*

بولغه **булга** *ж. см. برقعہ*

بولک **болэк** *м. см. بلوک*

بولک **болак** *м. партня товара.*

بولل **болэл** *п. см. بولل*

بوله **бла** *ж. угощение варёным рисом родственниц невесты родственниками жениха.*

بوله **бла** *повел. несов. от بولل*

بوله **бола** *парн. к سوله*

بولى **болэй** *ж. команда; распоряжение.*

بولى **баули** *м. м. моча; كول ~* мочиться.

بولى **бли** *наст. от بولل*

بوليويا **боливи́я** *ж. Боливия.*

بوم **бум** *м. туземец.*

بوم **бум** *м. сова; фйлин.*

بوم **бум** *1. м. страна; земля; область; 2. знакомый (с местностью, дорогой и т. п.).*

بوم **бом** *вялый, ленивый (о воле).*

بومى **буми** *местный, туземный.*

بوميا **буми́я** *м. 1) проводник, провожатый; 2) имам, руководитель молитвы; 3) обоснование; كول ~* обосновывать.

بوميا گلوى **буми́агалви́** *ж. 1) звание имама; 2) руковод-ство.*

بوميا **буми́а** *ж. см. بدرگه*

بون **бон[н]** *м. Бонн г.*

بونجى **бунджа́й** *м. см. پنجى*

بوند **бунд** *м. капля.*

بوند **бунд** *1) короткий; 2) обрзанный.*

بونده **бонда:** *گوته ~* указательный палец.

بوندى **бунда́й** *1. м. 1) дубинка; 2) скот с обрубленным хвостом; 2. коротенький.*

بونست **бонса́т** *м. см. بست*

بونگه **бонга, бунга** *ж. выкуп (из плена и т. п.); ~ په* выкупать (из плена и т. п.).

بونگى **бонга́й** *с отрезанным носом.*

بونگهدل **бунгедал** *нп. (прош. وبونگهد)* ворчать, ругаться; бурчать.

بونِه **бунá** *ж. см. باروبونه*

بونِه **бунá** *ж. 1) задний проход; 2) седалище.*

بونِه **бунá** *ж. охот. залегание куропатки или перепела при появлении хищной птицы.*

بونِه **бунá** *ж. набиение.*

بونِه **бунá** *сытый.*

بونيا **бони́я** *знакомый.*

بونياک **бунйáк** *см. بوى ناک*

بونهدل **бонедэл** *нп. см. بېهدل*

بونى **боң** *м. мед. атрофический ринит, оэна.*

بونى **буң** *м. см. بن*

بونى **буң, боң** *м. см. بنگ*; *چاته وهل ~* шептать кому-л.; *نه وهل ~* не проронить ни слова; не пикнуть.

بونىسىر **буңбаси́р** *подслепова́тый.*

بونگول **буңавал, боңавал** *п. см. بنگول*

بونِه **буңá** *ж. см. بوزنه*

بونِه هار **буңа́һар** *м. см. بونه هار*

بونى **буңáй** *м. хрящ (носа).*

بونى **буңáй** *гну́савый.*

بونهدل **буңедэл, боңедэл** *нп. см. بېهدل*

بو **баву** *м. см. بو*

بواری *буварай* м. см. بواری

بوهار *буһар* м. см. بهار¹

بوهارай *буһарай* м. 1) ребёнок, отнятый от груди; 2) детёныш, переставший сосать мать.

буй м. запах; ~ *بد* дурной запах, вонь; ~ *به* благоволие; аромат; *تلل* [را] ~ ...*د* а) пахнуть, издавать запах; б) *перен.* пахнуть, свидетельствовать о приближении чего-л.; *بوونه خپرول* ~ *كبښل* ~ *ا* нюхать; б) *перен.* быть жадным, завидущим; *كول* ~ *تۇځنۇت*; *دل ډاډل* ~ *دچا* а) прославиться с плохой стороны; оскандальиться; б) попадаться в прелюбодеянии.

буй *буви* *стяжение частицы* *به* и *гл.-связки* *وي*

буя *буйа* ж. бот. солёдка.

буяр *буяр* ж. 1) незначительный, еле заметный след; 2) образец, образчик.

буйка *буйка* жадный, завидущий.

буян *буян* вонючий, зловонный.

буйнак *буйнак* 1) издающий запах; 2) вонючий, зловонный; 3) обл. ароматный.

бунос-айрес м. Буэнос-Айрес г.

буявал *буявал* отым. п. (прош. *بوی ئی کړ*) нюхать; обнюхивать.

буя *буя* слéдует, надлежит, необходимо, надо; ~ *اوس* что может быть лучше?; *دا بهتره ده چه...* ...*د* *بهره* *لۇځه* [будет], если...; (гол.) а) предпочитать; б) считать за благо.

буя *буя* ж. трава и солома в качестве удобрения, зелёное удобрение.

буя *буя* ж. см. *بوی*¹

буя *буя* мп. (прош. *وبويده*) 1) пахнуть, издавать запах; 2) тухнуть.

бу *бу*, *ба* частица 1) образует буд. вр.: *زه به ليکم* я буду писать; *زه به ولاړشم* я пойду; *زه به شم* я поеду; *زه به شم* я поеду; 2) выражает многократность действия при формах прош. вр.: *هغه به راغی* он навёдывался, он приезжал; *به کار کاوه* он работал (обычно); 3) выражает модальные оттенки: *هغه به راغلی و* ему следовало прийти, приехать; жаль, что он не пришёл, не приехал; *هغه به راغلی و* если бы ты сказал, он пришёл, приехал бы.

бу *бу* лúче.

бу *бу* ж. цена, стоимость.

бу *бу* ж. блеск, сверканье.

буадар *буадар* дорогой, ценный.

буадур *буадур* 1. храбрый, доблестный; 2. м. 1) храбрец, герой; 2) богатырь.

буадур *буадур* 1. храбрый, доблестный; 2. храбро, доблестно.

буадур *буадур* ж. храбрость, доблесть, героизм; он проявил доблесть, защищая родину; *سره* *به بهادری* храбро, доблестно; героически.

буар *буар* м. весна.

буанд *буанд* 1) проточный, протекающий, текущий; 2) жидкий; *مواد* ~ жидкости.

буана *буана* ж. предлог, повод; отговорка; увертка, уловка; *نيول* ~ *كول* ~ *ا* выискивать повод, предлог.

буана *буана* ценный, дорогой.

буан *буан* м. (мн. *буанان* *буанан* и *буануна*) жеребёнок.

буанга *буанга* м. жеребёнок.

буана *буана* ж. кобылка (жеребёнок).

бууд *бууд* 1. 1) здоровый; 2) налаженный, организованный; 3) процветающий; 2. м. см. *بهودی*¹

бууд *бууд* ж. 1) здоровье; 2) налаженность, организованность; 3) благополучие; процветание.

бууд *бууд* ж. большой нож, кинжал.

буз *буз* ж. имя собств. Баби.

бутан *бутан* м. ар. ложь, клевета; *ويل* ~ лгать, клеветать.

бутар *бутар* [a] лúчий; *تر دي ~ څه شی دي؟* что может быть лучше?; *دا بهتره ده چه...* ...*د* *بهره* *لۇځه* [будет], если...; (гол.) а) предпочитать; б) считать за благо.

бутар *бутар* ж. 1) улучшение; 2) преимущество; 3) благополучие.

бутар *бутар* наилучший; превосходного качества; отличный; *د دي لغت په بهترينه معنی* в лúчшем смысле этого слова.

буар *буар* 1. 1) снаружи, с внешней, наружной стороны, извне; *نه خو ميله* ...*د* на расстоянии нескольких миль от...; ~ *له* а) вне, за пределами чего-л.; *له* ~ *نه* вне города; ~ *د دروازي نه* за дверью; б) у, воле, около; 2) за рубежом, за границей; *د څخه* а) снаружи, с внешней, наружной стороны, извне; б) из-за рубежа; *ايستل* ~ *كول* ~ *تلل* ~ *ا* выходить, выезжать (откуда-л.); *بهرول* ~ *كيدل* а) быть выведенным; быть выгнанным, изгнанным; б) выходить, выезжать (откуда-л.); в) быть извлечённым, вынутым; г) быть выпущенным, освобождённым; *لېږل* ~ *ا* отсылать, посылать; б) посылать, отправлять за границу; *را وتل* ~ *ته* а) выходить (откуда-л.); б) выступать; выдвигаться; 2. 1) внешний, наружный; *ور* ~ *نه* наружная дверь; 2) зарубежный; 3) выходящий за рамки чего-л.

بھراس **bharās** *м. см.* بھراس
 بھراس **bahār-pā-bahār** 1) снаружи; с внешней, наружной стороны, извне; 2) далеко от чего-л.; за пределами чего-л.

بھارتی **bharatī** *ж.* вербовка; **کول** ~ *сл. гл.* вербовать; **کپدل** ~ *сл. гл.* быть завербованным, вербоваться.

بھارانی **baharānī** 1) внешний, наружный; **دروازہ** *بھرنی* ворота; 2) совершаемый, производимый вне дома; 3) чужой.

بھارو **baharavāl** *отым. п. (прош. ئی کر)* 1) выводить; выгонять, изгонять; 2) извлекать, вынимать; 3) выпускать, освобождать; 4) высобывать, выставлять наружу.

بھرا **bahrā** *ж.* 1) доля, часть; 2) богатство; 3) польза; выгода; прибыль.

بھرا **bahrā** *м. обл.* официант.

بھرا **bahrabardārī** *ж.* использование; эксплуатация.

بھرامان **bahramān**, **بھرامند** **bahramānd** *ж.* счастливый; процветающий; **کپدل** ~ быть счастливым; процветать.

بھرامندی **bahramāndī** *ж.* счастье; процветание; благополучие.

بھرا **bahravār**, **بھرا باب** **bahrayāb** 1) процветающий; 2) извлекающий пользу, выгоду; выгадывающий; 3) ...د) (حخه) удостоившийся чего-л., получивший что-л.

بھزاد **bēhzād** *м. имя собств.* Бехзад.

بھسود **bihśūd**, **بھسود** **bihśūd** *м.* Бихсуд, Бейсуд (*р-н в округе Дайизанги и в Нангархаре*).

بھشت **bihīšt** *м. рай.*

بھشتی **bihīštī** 1. райский; 2. *м.* шутивая кличка водноса.

بھت **bihīxt** *м. см.* بھشت

بھتی **bihīxtī** *см.* بھشتی

بھگان **bahgān** *м. овод.*

بھلول **bahlūl** *м. имя собств.* Бахлूल.

بھم **bahām** *редко* вместе, совместно; друг с другом.

بھنه **bahnā** *ж.* волчок (*игрушка*).

بھنه **bahnā** *ж.* чубик, оставляемый у детей в качестве обета.

بھوت **bhūt** *м. обл.* злой дух, демон.

بھوتان **bhūtān** *м.*, **بھوتیان** **bhūtīān** *м.* Бутан (*обл. в Инди*).

بھوتی **bhūtī** 1. бутанский; 2. *м.* бутанец.

بھوج **bhūd** *ж.* гималайская берёза — *Betula utilis*.

بھوج پتر **bhūdapatār** *м.* 1) береста; 2) папирус.

بھوس **bhūs** *мн. м. см.* بوس¹

بھول **bahavāl** *п. (прош. بھول)* 1) пускать, проводить (*воду*); 2) лить, проливать (*кровь*); 3) посылать регулярно (*напр. продовольствие*).

بھی ¹ **bihī** *ж.* улучшение; развитие; **کول** ~ улучшать-ся; развиваться.

بھی ² **bihī** *м.* айва, квит.

بھی ³ **bāhī** *ж.* 1) ступеньки колбдца; 2) колбдце со ступеньками.

بھانہ **bahānā** *см.* بھانہ

بھندا **bahēdā** *ж. см.* بھندہ

بھندل **bahēdāl**, **بھندل** *ж.* 1) течь, протекать; вытекать; 2) литься, проливаться (*о крови*).

بھندہ **bahēdāna**, **بھندہ** *ж.* 1) течение (*воды*); 2) пролитие (*крови*).

بھیر **bahīr** *м.* 1) обоз и снаряжение армии; 2) большое скопление, множество, полчище; 3) поток, вереница (*людей*); караван; 4) цель (*событий*); 5) род; династия; 6) процесс, развитие.

بھیمیت **bahīmīyāt** *м.* зверство, жестокость.

بھی ¹ **bāi** *дет. 1. ж. и м.* болячка; **کول** ~ ушибать, делать больно; **کپدل** ~ быть ушибленным; 2. смотри!, берегись!

بھی ² **bē** *ж.* название буквы ب

بھی ³ **bē** *ж.* стяжение частицы به и мест. ئی; **تھی** **bē** *ж.* ты увидишь егo (ее, их)?

بھی ⁴ **bē**, *реже би* предлог, обычно сочетается с ...د **bē** *ж.* без, кроме, за исключением; **بھی** **bē** *ж.* без меня; **بھی** **bē** *ж.* непрерывно; **بھی** **bē** *ж.* немедленно, незамедлительно; **بھی** **bē** *ж.* за исключением нескольких человек.

بھی **bē**, *реже би* приставка без-, не-, *напр.*: **بھی** **bē** *ж.* безрассудство; **بھی** **bē** *ж.* неуместный, никчёмный, пустой.

بھی **bāi**, **بھی** 1) снова, ещё, опять; **بھی** **bāi** *ж.* когда мы увидимся снова?; **بھی** **bāi** *ж.* снова; **بھی** **bāi** *ж.* снова и снова, неоднократно; 2) затем; **بھی** **bāi** *ж.* затем я иду в школу; 3) обратно; **بھی** **bāi** *ж.* возвращать; **بھی** **bāi** *ж.* всё же, однако; **بھی** **bāi** *ж.* всё-таки; **بھی** **bāi** *ж.* опять-таки; **بھی** **bāi** *ж.* особенно; тем более; **بھی** **bāi** *ж.* особенно; **بھی** **bāi** *ж.* продолжение следует (*примечание под неоконченным произведением*); **بھی** **bāi** *ж.* как ты говорил, так и случилось.

بھی **bāi** *ж.* приставка, обозначающая возобновление или повтор действия **بھی** **bāi** *ж.* воз-, пере-, ре-, *напр.*: **بھی** **bāi** *ж.* находить снова; б) приобретать, обретать; в) возвращать; г) восстанавливать; **بھی** **bāi** *ж.* реорганизовывать.

بھی **bāi** *ж.* выборы.

بھی **bāi** 1) бесстыжий; 2) опозоренный, обесчещенный, посрамлённый; **بھی** **bāi** *ж.* позорить, бесчестить, срамить.

بھی **bāi**, **بھی** *ж.* пустыня.

بیابانی **بیابانی** пустынный.
بی آبرو **بےآبرو** опозоренный, обесчещенный, посрамлённый.

بی آبروی **بےآبروی** ж. см. بی آبی
بی ابری **بےآبری** бесплодный, неплодородный.
بی آبول **بےآبول** отым. п. (прош. ئی کر) позорить, бесчестить.

بی آبه **بےآبه** см. بی آب
بی آبی **بےآبی** ж. позор, бесчестье.
بی آبی **بےآبی** **بای** **بای** **بای** охот. возглас, которым подзывают сокола.

بی آپدل **بےآپدل** отым. нп. (прош. آیہ شو) быть опозоренным, обесчещенным, опозориться.

بی آتامیر **بےآتامیر** м. восстановление (разрушенного).
بی آتفاке **بےآتفاке** недружный; разъединённый, разобщённый; **كول** ~ разъединять, разобщать.

بی آتفакی **بےآتفакی** ж. 1) несогласие, разногласие; разлад; 2) противоречивость.

بی آتی **بےآتی** ж. (мн. **بےآتی** и **بےآتیگانی** **بےآتیگان**) ножницы; **كول** ~ сл. гл. резать ножницами; кроить; **كولی** ~ кроить платье.

بی آثر **بےآثر** 1) бесследный; безрезультатный; неэффективный; бесплодный (напр. об усилиях); 2) недействительный.

بی آثری **بےآثری** ж. безрезультатность; неэффективность; бесплодность (напр. усилий).

بی آجرا **بےآجرا** невыполненный.
بی آجله **بےآجله** скоропостижный, внезапный.
بی آحتیاطه **بےآحتیاطه** 1. неосторожный; 2. неосторожно.
بی آحتیاطی **بےآحتیاطی** ж. неосторожность.
بی آختیاره **بےآختیاره** 1. небольшой; 2. немного.
بی آداب **بےآداب** 1) невоспитанный; 2) непочтительный.
بی آدابی **بےآدابی** ж. 1) невоспитанность; 2) непочтительность.

بی آیرته **بےآیرته** см. **بےآیرته**
بی آرزو **بےآرزو** безнадёжный.
بی آرزه **بےآرزه** см. **بےآرزه**
بی آرزوی **بےآرزوی** ж. неуважение.
بی آساسه **بےآساسه** лишённый всякого основания, необоснованный, несостоятельный, беспочвенный.
بی آسته **بےآسته** ж. канат; верёвка.
بی آسرې **بےآسرې** 1) беспросветный; 2) безнадёжный; 3) обездоленный.

بی آصوله **بےآصوله** безалаберный (о жизни).
بی آیاض **بےآیاض** ар. 1. м. 1) белизна; 2) записная книжка; 2. белый.

بی اعتباره **بےآعتباره** 1) не заслуживающий доверия, непользующийся доверием; дискредитированный; **كول** ~ лишать доверия; дискредитировать; 2) недействительный.

بی اعتمادی **بےآتمادی** ж. недоверие.
بی آعتنا **بےآعتنا** невнимательный, небрежный, халатный.
بی آعتنائی **بےآعتنائی** ж. невнимание, небрежность, халатность.

بی آقتداری **بےآقتداری** ж. 1) некомпетентность; 2) неумелость.

بی آایشه **بےآایشه** бескорыстный.
بی آتفات **بےآتفات** невнимательный; нелюбозный.
بی آتفاتی **بےآتفاتی** ж. невнимание; нелюбозность.
بی آلوجی **بےآلوجی** ж. биология.

بی آلودجی **بےآلودجی** ж. биолог.
بی آلاله **بےآلاله** ж. диал. см. **واله**
بی آمان **بےآمان** беспощадный.

بی آمانی **بےآمانی** ж. беспощадность; **سه** **بےآمانی** беспощадно.

بی آموندل **بےآموندل** п. (наст. **بےآمونسی**, прош. **بےآمونسی**)
بی آمیندل **بےآمیندل** п. (наст. **بےآمونسی**, прош. **بےآمونسی**)
ورسې ډېر وگرېځېدم لاکن 1) находить снова, опять; **بےآمون** я долго разыскивал его, но опять не нашёл; 2) приобретать, обретать; 3) возвращать; 4) восстанавливать (напр. независимость).

بی آمان **بےآمان** м. ар. (мн. **بےآمان** **بےآمان** и ар. **بےآمان**)
بی آمان **بےآمان** 1) разъяснение, объяснение; изложение; описание; **راورل** ~ **بےآمان** разъяснять, объяснить; излагать; 2) высказывание; выступление; заявление; **حق لرل** иметь право слова; 3) рассказ, повествование; **كول** ~ сл. гл. см. **بیانول**

بی آنتظام **بےآنتظام** неорганизованный, неорганизованный; беспорядочный; расстроенный.

بی آنتظامی **بےآنتظامی** ж. неорганизованность, неорганизованность; беспорядок; расстройство.

بی آنتها **بےآنتها** бесконечный, беспредельный.
بی آنتهای **بےآنتهای** ж. бесконечность, беспредельность.
بی آندازې **بےآندازې** чрезмерный; **خرخول** ~ сорить деньгами, расточительствовать.

بی آنصاف **بےآنصاف** 1) бессовестный; 2) несправедливый.
بی آنصافی **بےآنصافی** ж. 1) бессовестность; 2) несправедливость; **ده شوې** ~ с ним поступили очень несправедливо.

بی آنکشاف **بےآنکشاف** неразвитый; слабообразованный.
بی آننامه **بےآننامه** ж. заявление; декларация.
بی آناول **بےآناول** отым. п. (прош. **بےآناول**)
1) **بیان** **بےآناول** разъяснять, объяснить; излагать, рассказывать, описывать;

ما د هغه نوره قصه بیان کړه
دآله; 2) высказывать; заявлять.

بیانه байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана *отым. нп. (прош. بیان شو)* быть разъяснённым, объяснённым; быть изложенным, рассказанным; излагаться, описываться.

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ
بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ
بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

بیانہ байана ж. см. بیانہ

пожѣ; 2) принцесса; 3) старшая сестра; 4) бабушка, бабу-
ся; ۵) بېغلی ~ Богомол[ка] (насекомое); پاتو ~ см. بېغلی¹

بی بی *بیبی* ж. дет. 1) книга; 2) урок; 3) бумага.

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).
بی بی *بیبی* ж. клиент (покупатель).

بی تار ¹ betār беспроволочный.
 بی تار ² baytār *м. см.* بیطار
 بی تاریخہ betārīḫa недатированный.
 بیت الخلا baytūlḫalā *ж. ар.* уборная, туалет.
 بیت المال bayt-ul-māl *м. ар.* 1) казна; казначейство;
 2) выморочное имущество.
 بیت المقدس bayt-ul-muqaddas *м.* Иерусалим *г.*; یبار ~ 2
 Иерусалим *г.*
 بیت بانی betbānī *ж.* изготовление плетёной мебели.
 بیت تجربگی betadjribāgī *ж.* неопытность, неискусённость.
 بیت تجربہ betadjribā *ж.* неопытный, неискущённый.
 بیت ترتیب betartīb, *بی ترتیبہ* betartībā беспорядочный;
 нерегулярный.
 بیت ترتیبی betartībī *ж.* беспорядок; нерегулярность.
 بیت ترس betārs *см.* ناترس
 بیتہتری betrī *ж. см.* بہتری
 بیتہعلیمی betā'almīmī *ж.* неграмотность; необразован-
 ность.
 بیتہکلفہ betakallūfa 1) простой, незатейливый; 2) не-
 прннуждённый.
 بیتہکلفی betakallūfī *ж.* 1) простота, незатейливость;
 2) непрннуждённость.
 بیتہکلفہ ساده، ~ ہودی، بیتہکلفہ
 простое угощение.
 بیتہمیز betamīz безрассудный, опрометчивый.
 بیتہمیزی betamīzī *ж.* безрассудство, опрометчивость;
 کول ~ поступать безрассудно, опрометчиво.
 بیتہوادجذوہ betawadжджуh 1) невнимательный; 2) нелюбез-
 ный.
 بیتہوادجذوہی betawadжджуhī *ж.* 1) невниманье; 2) нелю-
 безность.
 بیتہواکذوہ betawakzūh' безнадежный.
 بیتہومن bitūman *м. м.* сланец.
 بیتون betōn *м. м.* бетон.
 بیتی betī *м. диал.* шпён, лазутчик.
 بیت ¹ bet *м.* 1) подкрепление, подмога; ورکول ~ помо-
 гать, посылать подкрепление; 2) хорошая закалка (*стали*).
 بیت ² bet *м.* степь.
 بیتری betrī *ж.* в *разн. знач.* батарея.
 بیتک betāk *м.* 1) мужская половина (*дома*); 2) *вост.*
 гостиная.
 بیتانی 1) betānī *м. м.* бетані (*племя*); 2) betānāī *м.*
 бетанай.
 بیتہ بیٹا *ж.* подножие (*горы*).
 بیتہ بیبات besabāt неустойчивый, непостоянный, изменчи-
 вый.

بی ثباتی besabātī *ж.* неустойчивость, непостоянство, из-
 менчивость.
 بی ثمرہ besāmāra бесплодный, безрезультатный, тщетный.
 بی ثمری besamārī *ж.* бесплодность, безрезультатность,
 тщетность.
 بی جان bedjān неодошевлённый; мёртвый; безжизненный.
 بیجک bidjak *м.* накладная; фактура.
 بیجلی bidjālī *м. ж.* игра в бабки, альчики; کول ~
 играть в бабки, в альчики.
 بیجوری bedjorī несравнённый; превосходный, замеча-
 тельный.
 بیج بач, бич *м.* возможность.
 بیچارگی bečāragī *ж.* 1) бедность, нищета, нужда; 2)
 беспомощность; \diamond *بہ درہ بیچارگی* ~ \diamond с большим трудом,
 еле-эле.
 بیچارہ bečārā 1. 1) бедный, нищий; 2) беспомощный;
 бессильный; 2. *м. (мн. بیچارگان [و] کان)* 1) бедняк;
 2) бедняжка.
 بیچارہ بیچارہ bečārā без дела, без работы.
 بیچارگی بیچارگی bečāragī *ж. см.* بیچارگی
 بیچارہ بیچارہ bečārā *ж. вост.* بیچارہ بیچارہ *ж.* постель;
 غورول ~ стлать постель.
 بیچورتا bečūrta необдуманно, опрометчиво.
 بیچورتی bečūrtī *ж.* необдуманность, опрометчивость.
 بیچینی bečīnī *ж. обл.* волнение; беспокойство, тревога.
 بیخانہ bedāna бесчувственный; безжизненный.
 بیخانہ bedāna 1. 1) неуместный, нкчёмный,
 пустой; کارو ہسی کہدل ~ کارو ہسی کہدل ~ *ж.* бездельничать, предаваться
 безделю; 2) выбитый, вытесненный; کول ~ выбивать, вы-
 теснять; کول ~ کول ~ *ж.* перемещать, сдвигать; 2. *п.п.* *پوسطہ*
 зря; неуместно, некстати; گدپدل ~ *ж.* неуместно вмешивать-
 ся (*в чужие дела, в чужой разговор*); ~ *جہری مہ کوہ!* ~
 نہ دہ... ~ *ж.* نہ نہ وی... ~ *ж.* نہ نہ وی... *ж.* نہ نہ وی...
 нелішне замётить, что...
 بیخندا bedānda безотлагательно, немедленно, без про-
 медления.
 بیخنتہ bečāntāna бесхозный.
 بیخوک bečūk *см.* بی کس
 بیخوکتیا bečūktīā *ж. см.* بی کسی
 بیخوک bečūka *см.* بی کس
 بیخوہ bečūh 1) *ж.* название кормовой травы.
 بیخوہ bečūh 2) *ж.* *بیخوہ* нкчёмный, бесполезный.
 بیخوہ bečūhāсла бесплодный, безрезультатный, тщет-
 ный, напрасный.
 بیخوہ bečūhā 1. 1) плохо себя чувствующий; ослабев-
 ший; 2) обморочный; 2. без чувств, в обмороке.

بی حالی **behālī** ж. 1) плохое самочувствие; слабость; 2) обморок.

بی حد **behādda** 1. беспредельный, безграничный; огромный; پهیر ~ огромное количество, очень много; 2. беспредельно, безгранично.

بی حرکت **beharakāta** неподвижный, недвижимый.

بی حرکتی **beharakatī** ж. 1) неподвижность; 2) пассивность.

بی حرمت **behurmāt** 1) не пользующийся уважением; 2) опозоренный.

بی حرمتی **behurmātī** ж. бесчестье, позор.

بی حساب **behisāba** несчётный, огромный.

بی حس **behisā** онемевший; бесчувственный.

بی حوصله **behavsilā** 1) нетерпеливый; 2) невыносимый; 3) вялый (о человеке); 4) унылый.

بی حوصله گی **behavsilāgi** ж. 1) нетерпеливость; 2) невыносимость; 3) вялость; 4) уныние.

بی حیاء **behāyā** нескромный; бесстыдный, наглый; циничный.

بی حیائی **behāyāyī** ж. нескромность; бесстыдство, наглость; циничность.

بہخ **beh** ж. 1) корень; له بېخه کښل (ويستل) вырывать дерево с корнем; 2) основание, основа; 3) фундамент (адания); 4) подножие (перевала); 5) дно (реки); له بېخه < > совершенно; коренным образом; < > دی و خېزه! ~ что ты стёнул!

بی خوانده **behxānda** бесхозный.

بی خبر **behābār**[a] незнающий, неведающий; له خبر... شخه مېان ~ не знали об опасности; ~ و و игнорировать что-л.; < > نیول ~ شوک ~ заста́ть когó-л. врасплох.

بی خبری **behābarī** ж. 1) незнание, неведение; بیانون ~ ссылаться на незнание; 2) невежество.

بیخجن **behjān** основательный, серьёзный.

بیخدار **behjādār**: نباتات, بیخداره корнеплоды.

بی خردی **behxardāyī** ж. безрассудный поступок, безрассудство; کول ~ поступать безрассудно.

بی خرچه **behārcā** безденежный; کښدل ~ разоряться, отставаться без денег, без средств.

بی خطر **behātar**[a] безопасный.

بی خطری **behātarī** ж. безопасность.

بیخ کنی **behxānī** ж. уничтожение, истребление, искоренение.

بیخ لرونکی **beh lārūnkaī** см. بیخدار

بیخ نیوی **behxānīvāyī** ж. закладка основ; закладка фундамента *прям. и перен.*

بی خواب **behāb** бессонный.

بی خوابی **behābī** ж. бессонница.

بی خوابی **behābā**, بی خوابی **behābāyī** см. بی خواب

بی خوابی **behābī** ж. см. بی خوابی

بیخوده **behūda** 1) потерявший сознание, упавший в обморок; 2) опьяневший; 3) вышедший из себя; کول ~ а) доводить до обморока; б) опьянять, пьянить; в) выводить из себя; کښدل ~ а) терять сознание, падать в обморок; б) пьянеть; в) выходить из себя.

بیخودی **behūdī** ж. 1) потеря сознания, обморочное состояние; 2) опьянение.

بی خوښی **behxāshāyī** неохотно, без желания.

بی خوښی **behxāshī** ж. нежелание, неохота.

بی خولې **behxulē** 1) безответный, безропотный; 2) замаявшийся; смущённый, растерянный; کښدل ~ а) быть безответным, безропотным; б) замаяться; смутиться, растеряться.

بی خونده **behxānda** 1) невкусный, безвкусный; 2) бедный; разорившийся; 3) расстроенный, разладившийся; کښدل ~ а) обеднеть; разориться; б) расстраиваться, разлаживаться; 4) несуразный, вздорный; کول خبری ~ нести несуразницу, вздор.

بی خوندي **behxāndī** ж. безвкусица.

بی خوښ **behxāsh** безродный.

بیخي **behxī**, بیخی 1) совсём; совершенно; очень; دروغ ~ دا ~ явная ложь; 2) с отрицанием ничуть, нисколько.

بی خبری **behxābārī** ж. бесполезность.

بیډ **beh** ж. редко йва; / см. وله ¹

بیډار **behādar** 1) бодрствующий, неспящий; 2) бдительный, неусыпный; 3) сознательный.

بیډارول **behādarawl** *отым. п. (прош. ټی کر)* 1) будить, поднимать с постели; 2) призывать к бдительности; 3) воспитывать сознательность.

بیډاری **behādarī** ж. 1) бодрствование; пробуждение; *воен.* подъём; اشاره د بیډاری ~ сигнал подъёма; 2) явь; دا خوب ~ وہ ~ наяву; 3) пробуждение, появление (*чувства*); 4) бдительность; 5) сознательность; 6) проявлять бдительность; 6) проявлять сознательность.

بیډارېدل **behādarēdal** *отым. кп. (прош. شو)* 1) просыпаться, пробуждаться, подниматься с постели; 2) пробуждаться, появляться (о чувстве); 3) быть бдительным; 4) быть сознательным; 5) остерегаться.

بیډاغ **behādag** незапятнанный, чистый.

بیډانه **behādanā** без косточек (об изюме, туге и т. п.).

بیډارده **behādarāda** чёрствый, безжалостный.

بیډردی **behādarī** ж. чёрствость, безжалоственность.

بې درکه бедарка не покрываемый доходом, превышающий доход (о расходе).

بې درنگه бедиранга немедленно, незамедлительно.

بې دل бедил 1) огорчённый, печальный, удручённый; 2) поэт. страстно влюблённый.

بې دماغه бедимлага, бедамлага вспыльчивый, раздражительный.

بې دماغی бедимлагі, бедамлагі ж. вспыльчивость, раздражительность.

بېدمشک бедмушк м. йва египетская.

بې دسه бедаса 1) бездыханный; 2) непослушный.

بېدو беду 1. такой же, тождественный; 2. точно, то́чь-в-то́чь.

بېدوا бедава неизлечимый.

بېدودی бедоді ж. несоблюдение обычая.

بېدول бедавал отым. п. (прош. ئى كړ) усыплять, убаюкивать.

بېدولت бедавлат 1. 1) небогатый, бедный, немущий; 2) несчастный, неудачливый; 2. м. 1) бедняк; 2) неудачник.

بېدولتی бедавлаті ж. 1) неудачливость; 2) бедность.

بېدوننه бедавона ж. усыпление, убаюкивание.

بېدي 1) бидэ (ж. бида, м. мн. бидэ, ж. мн. бидэ) 1) спящий; 2) перен. дремлющий; подспудный.

بېده 2) бедэ ж. высушенный зелёный фураж в пучках; сено.

بېده 3) бидэ ж. ед. от бидэ 1

بېديا бедия ж. равнина; степь.

بېديانې бедиянэ 1) равнинный; степной; 2) неотёсанный, некультурный.

بېدېدل бедедэл отым. нп. (прош. شو بېده) 1) спать; засыпать; 2) перен. пребывать в невежестве.

بېدېدنه бедедэна ж., бидедэ м. м. сон; бидедо د بېدېدو постельные принадлежности.

بېدينې бединэ 1. неверующий; 2. м. безбожник, атеист.

بېدينې бединэ ж. безбожне, атеизм.

بېدېبه бедэба несуразный.

بېدېولا бедэвла 1) бесформенный; 2) некрасивый; 3) невоспитанный.

بېدونې бедэвэ некультурный, неотёсанный.

بېدوې бедэвэ ж. бесстрашие.

بېدوېه бедэвэ ж. бабка, альчик (для игры)

بېدوېه бедэвка 1) безкусный, некусный; 2) пресный.

بېر 1) бер м. унаби, грудная ягода.

بېر 2) бир м. м. пиво; ~ يو بوتل бутылка пива.

بېرا 3) бера м. обл. см. بېره

بېران беран 1) потерявший сознание; 2) остолбеневший, онемевший, ошеломлённый.

بېرانول 1) беранавал отым. п. (прош. ئى كړ) лишать сознания, доводить до обморока.

بېرانول 2) беранавал п. см. وړانول

بېرانه берана ж. ед. от بېران

بېرانی 1) берани ж. 1) потеря сознания; 2) остолбенение.

بېرانی 2) берани ж. мн. от بېران

بېرانېدل 1) беранедэл отым. нп. (прош. شو بېران) терять сознание, падать в обморок.

بېرانېدل 2) беранедэл отым нп. см. وړانېدل

بېراهه берাহэ 1) непутёвый, беспутный; распущенный; 2) заблуждающийся; 3) беспринципный.

بېراهی берاهی ж. 1) непутёвость, беспутство; распущенность; 2) заблуждение; 3) беспринципность.

بېرته берта, бирта 1. 1) назад, обратно; ~ په назад, обратно; ~ اخيستل ~ брать обратно, отбирать; (پاتې) پاته ~ пате ~ брать обратно, отбирать; (پاتېدل) پاتېدل ~ патидэл ~ возвращаться; (تول) تول ~ толл ~ возвращаться; (کول) کول ~ кулл ~ осаживать назад; б) удалять, отдалять; отсылать; в) отстранять, устранять; г) убирать; ~ کېه ~ кые ~ да کتاب له مېزه ~ кие ~ отставить эту книгу со стола; д) устранять (напр. трудность); е) открывать (дверь; лавку, курсы и т. п.); ж) снимать (одежду); ! ~ کېه ~ отставить! (команда); (کېدل) کېدل ~ а) отступать; удаляться; б) отстраняться, устраняться; ~ گرځول ~ грэхул ~ возвращать, поворачивать обратно; (گرزول) گرزول ~ а) пятиться назад, отходить; б) возвращаться; в) перен. откazyваться (от данного слова или обещания); ~ وړکول ~ отдавать обратно, возвращать; 2) побдаль; 3) опять, снова; 2. прочь; ! شه! прочь с дороги!; посторонись!; вон!; 3. предик. 1) осаждённый назад; 2) удалённый; отосланный; 3) устранённый; убранный; 4) открытый (о двери, окне; о лавке, курсах и т. п.); 5) снятый (об одежде); 6) отставший (в пути; в учёбе, развитии и т. п.).

بېرته پاتې бертапате см. 3. بېرته

بېرته پاتې توب бертапатетоб м. отсталость.

بېرته [را] تگ берта[ра]таг м. возвращение.

بېرحمانه берамана 1. жестокий, безжалостный; 2. жестоко, безжалостно.

بېرحمه берамна суровый, жестокий, безжалостный; ~ زمانه ~ суровое время.

بېرحمی берамні ж. суровость, жестокость, безжалостность; ~ په خورا (په زیاته) بېرحمی سره ~ очень сурово, жестоко, безжалостно.

بې زوره **bezóra** слабый, бессильный.
 بېزه **bezá** ж. диал. см. **وزه**²
 بې ژبې **bežábaj** 1) немой, бессловесный; 2) нарушающий обещание, вероломный.
 بې ژبې **bežábaj** ж. нарушение обещания, вероломство.
 بېردن **berdán** м. перемётная сумá, хурджин.
 بې ږغه **berága** лингв. согласный.
 بې ږږه **bervága** 1) бесшумно, без шума; 2) безропотно; مثل ~ безропотно соглашаться.
 بې سا **besá** неодушевлённый; شيان ~ неодушевлённые предметы; نومونه ~ грам. неодушевлённые имена существительные.
 بې سابقه **besábiqá**, بې سابقې **besábiqé** небывалый, невиданный, беспрецедентный.
 بې ساری **besáraj** небывалый, беспрецедентный; не имеющий равного; په ~ اندازه ~ **besárij**... в небывалых размерах.
 بې ساه **besáh** см. **سپاه**
 بې سترگو **bestárgo** безглазый, слепой.
 بې ستره **besátra** 1) неприкрытый; обнажённый, оголённый; 2) обесчещенный, опозоренный.
 بې ستری **besatráj** ж. 1) обнажение, оголение; 2) *перен.* обесчещенне.
 بې ستی **bes[á]táj** ж. матá (ткань).
 بې سدتیا **besádtjá** ж. потеря сознания; обморок.
 بې سډول **besáđavál** *отым. п. (прош. ئى كړ)* доводить до обморока, лишать чувств.
 بې سډه **besáda** 1. 1) потерявший сознание, упавший в обморок, бесчувственный; 2) глупый; 3) *перен.* опьянённый; **كول** ~ а) доводить до потери сознания, до обморока; б) лишать разума; в) *перен.* пьянить, опьянять; **كېدل** ~ а) терять сознание, падать в обморок; б) глупеть; в) *перен.* пьянеть; 2. необычайно, невероятно; **دی سرى** ~ он исключительно хороший человек.
 بې سډی **besáđi** ж. обморок, беспамятство, потеря сознания.
 بې سړایت **besiráját** обеззараженный; **كول** ~ обеззараживать.
 بې سروبه **besarubára** 1) хаотичный; 2) бурлящий; **چېپې** ~ бурлящий поток.
 بې سروسامان **besar-u-sáman** 1) обездоленный, лишённый средств к существованию, нуждающийся; 2) глупый;
 بې سروسامانی **besar-u-sámaní** ж. 1) нужда, тяжёлое материальное положение; 2) глупость.
 بې سره **besára** беспризорный; безнадзорный; не имеющий руководителя, наставника; **او بې ښکړه** а) беспризорный;

او بې ښکړه سرى ~ бродяга; б) беспорядочный, хаотичный, плохо организованный.
 بې سره والی **besaraválay** м. беспризорность, безнадзорность.
 بې سرى **besarí** ж. 1) см. **سره والی**; 2) беспорядок.
 بې سواده **besaváda** неграмотный.
 بې سوادى **besaváđi** ж. неграмотность.
 بې سود **besúđ** беспроцентный; **روپۍ** ~ беспроцентный заём.
 بې شانہ **besíjal** см. **سپاه**
 بې سپکه **beséka** слабый, немощный; слабосильный.
 بې سپیم **besím** беспроволочный; **تېلگراف** ~ радиотелеграф.
 بې شانہ **besána** необыкновенно, необычайно.
 بې شېبه **besúbha** несомненный; определённый.
 بې شرمه **besárma** бесстыдный; непристойный; нескромный; **كول** ~ **حان** обнаглеть.
 بې شرمی **besarím** ж. бесстыдство; непристойность; нескромность.
 بې شکه **besák[k]**, **بېشکه**, **بېشک**, **بېشک** [k]a 1. несомненный, беспорный, безусловный; 2. несомненно, беспорно, безусловно, конечно; **بې شک**! **بې شک**! **بې شک**! **بې شک**! конечно!
 بې شمارة **besúmara** несчётный, неисчислимый.
 بې شماری **besamđáj** беспозвоночный.
 بې شمېره **besméra** см. **سپاره**
 بې ښځې **bežáđzi** неженатый, холостой.
 بې ښې **bežé** бесполезный, напрасный; никчёмный.
 بې صبر [ه] **besábr[a]** нетерпеливый.
 بې صبری **besabrí** ж. нетерпение.
 بې ضرر **besarár** безвредный, безобидный.
 بې ضرری **besararí** ж. безвредность, безобидность.
 بې طار **baytár** м. ар. ветеринар.
 بې طاری **baytárij** ж. ветеринария.
 بې طاقه **betáqata** 1) обесилевший; слабый; 2) нетерпеливый.
 بې طالعه **betálij'a** несчастливый.
 بې طبقاتو **betabaqáto** бесклассовый; **جامعه** ~ бесклассовое общество.
 بې طرف **betaráf** нейтральный.
 بې طرفانه **betarafána** нейтральный, нейтралистский;
 بې طرفانه **betarafána** политика нейтралитета.
 بې طرفدار **betarafđár** беспристрастный.
 بې طرفه **betaráfa** см. **بې طرف**
 بې طرفی **betaráfí** ж. нейтралитет; **ماتول** ~ нарушать нейтралитет; **كول** ~ **مراعات** соблюдать нейтралитет.

بې طمع **betám'a** бескорыстный.
 بې طمعی **betám'ai** ж. бескорыстие.
 بیع **báy'[a]** ж. ар. см. ¹بیعه; ²قباله; ³قطعی کۇچقا; ⁴کۇچقا
 وئا **báy'-и...** запродажная запись.
 بیعانه **báy'áná** ж. задаток, аванс.
 بیعت **báy'át** м. ар. ист. признание власти (феодала); присяга на верноподданство; клятва вассала (сюзерену);
 کول **báy'át** признавать власть кого-л., присягать на верность (сюзерену).
 بیعدالتی **be'adálátí** ж. несправедливость.
 بی عزت **be'ezát** см. بی عزته.
 بی عزتول **be'ezátavál** отым. п. (прош. ئى كړ) (بی عزته ئى كړ)
 бесчестить, позорить.
 کول **be'ezáta** обесчещенный, опозоренный; ¹بی عزته
 бесчестить, позорить.
 بی عزتی **be'ezátí** ж. бесчестье, позор.
 بی عقل **be'áql** глупый; безрассудный; ¹وراندی محی;
 وروسته گوری **be'áql** глупый идёт вперёд — не оглядывается, умный идёт вперёд — оглядывается.
 بی عقل توب **be'áqltób** м. глупость; безрассудство.
 بی عقل **be'áqla** см. بی عقل.
 بی عقلی **be'áqlí** ж. см. بی عقل توب.
 بی علاقہ **be'aláqé** безучастный, безразличный.
 بی علم **be'ilmá** невежественный; необразованный.
 بی علمی **be'ilmí** ж. невежество; необразованность.
 بیع نامه **báy'námá** ж. купчая.
 بیعه **báy'a** ж. см. ¹بیعه; ²د دېرى بیعی; ³а) дорогой; б) по высокой цене, дорого; ⁴کول
 продавать кому-л.
 بی عیب **be'áyb**, ¹بی عیبه **be'áyba** совершенный, безупречный.
 بی غائبو **be'áyo** безубый.
 بی غرض **be'aráz** 1) бескорыстный; незаинтересованный;
 2) беззаботный, беспечный.
 بی غرضانه **be'arázáná** 1. бескорыстный (о поступке);
 2. бескорыстно.
 بی غرضه **be'aráza** см. بی غرض.
 بی غرضی **be'arází** ж. 1) бескорыстность, бескорыстие; незаинтересованность; 2) беззаботность, беспечность.
 بی غیوه **be'áya** 1. бесшумный; тихий; 2. бесшумно; тихо.
 بیغمه **be'áma** 1) беззаботный, беспечный; спокойный; ¹په
 2) беззаботно, беспечно; спокойно; ¹اوسه! ²په
 не беспокойся!; 2) укромный.
 بیغمی **be'ámí** ж. беззаботность, беспечность; спокойствие;
¹په د زړه ²په د زړه
 душевное спокойствие; ¹په د زړه ²په د زړه
 очень беззаботно, беспечно.

بې غوره **be'áwra** 1) необдуманно; 2) халатно.
 بې غورۍ **be'áwri** ж. 1) необдуманность; 2) халатность;
 د بې غورۍ او غفلت په سترگه کتل
 халатно относиться к чему-л.
 بېغیرته **be'áwra** 1) бесстыдный; бесчестный; 2) робкий;
 малодушный, трусливый; 3) подлый.
 بېغیرتی **be'áwratí** ж. 1) позор, бесчестье; 2)
 робость; малодушие, трусость; 3) подлость.
 بې فاندې **be'fándé** 1. бесполозный; ¹کار دی
 это бесполозно; 2. бесполозно, зря.
 بې فاقری **be'faqári** беспозвоночный; بی فقاریه حیوانات
 беспозвоночные животные.
 بې فکر **be'fíkr** 1) беззаботный, беспечный; легкомысленный;
 2) невнимательный, небрежный.
 بې فکری **be'fíkrí** ж. 1) беззаботность, беспечность; легкомысленно;
 2) невнимательность, небрежность; ¹کول
 проявлять невнимательность, небрежность; пренебрегать; 3)
 недомыслие; 4) необдуманность.
 بې فهمه **be'fáhma** непонятливый, несообразительный, тупой.
 بې قاعدگی **be'qádağı** ж. неправильность; аномалия.
 بې قانده **be'qánda** неправильный; аномальный.
 بې قاعده والی **be'qáda'wáli** м. см. بې قاعدگی.
 بې قانده **be'qánda** см. بې قانده.
 بې قدره **be'qádra** 1) недостойный, презренный; 2) никчемный.
 بې قدری **be'qádrí** ж. 1) недостойность, презренность; 2)
 никчемность.
 بې قراره **be'qarára** 1) беспокойный, беспокойный; ¹کول
 беспокоить; 2) непостоянный, неустойчивый, изменчивый.
 بې قراری **be'qarári** ж. 1) беспокойство; 2) непостоянство,
 неустойчивость, изменчивость.
 بې قسور **be'qasúr** невинный.
 بې قید [ه] **be'qáyd[a]** распущенный; необузданный.
 بې قیدی **be'qáydí** ж. распущенность; необузданность.
 بیک **bíak** м. 1) гарпун; 2) весло.
 بیک **bík** м. младший брат хана, бек.
 بیکار [ه] **be'kára[a]** 1. 1) бездела; ¹ناست دی
 он сидит без дела; 2) безучастно; 3. безработный; ¹خلق
 ~ سری, ~...сарй безработные; 3. м. безработный.
 بیکاری **be'kári** ж. 1) безработица; 2) безделье.
 بیکال **bíkal** м.: ¹غدیر
 Байкал оз.
 بیکچ **bíkač** неизмеримый, бескрайный.
 بیکدی **be'kádm** 1) некочующий; 2) неженатый, холостой.
 بیکس **be'kása** 1) не имеющий кормильца (о семье); 2) не имеющий близких;
 одинокий; 3) беззащитный.

بي کسی *бекаси* ж. 1) отсутствие кормильца (в семье); 2) одиночество; 3) беззащитность.

بي کماله *бекамала* необразованный; неразвитый; невоспитанный.

بيکن *бекан* м. майк.

بي کوره *бекора* 1) бездомный; 2) холостой, неженатый, не имеющий семьи.

بيگ *бег* м. см. بيگ

بيگا *begā* 1. вчера вечером; вчера ночью; *شبه* ~ вчера ночью; вчера вечером; *له* ~ сегодня вечером; сегодня ночью; *د* ~ с вечера; ~ *بل* позавчера 2. м. вчерашний вечер; вчерашняя ночь.

بيگار *begār* м. 1) принудительные работы; трудовая повинность; *نيول* ~ *په* привлекать к трудовой повинности; 2) барщина.

بيگاری *begāri* 1. мобилизованный на принудительные работы; 2. м. рабочий, завербованный силой или выполняющий трудовую повинность.

بيگانگی *begānagi* ж. отчужденность; отдаление, отчуждение; чуждость.

بيگانه *begānā* 1) чужой, незнакомый; чуждый; *خلق* ~ чужие люди, чужие; *نيول* ~ *چا خښه خان* ~ чуждаться когб.-л.; 2) чужестранный, иностранный.

بيگانى *begānā* вчерашний; *شبه* вчерашняя ночь.

بيگا *begā* см. بيگا

بيگتوت *бегтут* м. *Бегтут* (н. п. близ Кабула).

بيگتی *бегати* 1. 1) бесполезный, напрасный; 2) безуспешный, безрезультатный; 2. 1) бесполезно, напрасно; 2) безуспешно, безрезультатно.

بيگذرانی *бегузарани* ж. нужда.

بيگر *бегер* м. монал (гималайский фазан).

بيگرزه *бегарза* 1. без пыли; 2. непыльный, чистый; *هوا* ~ воздух без пыли, чистый воздух.

بيگرا *бегра* вялый; ленивый.

بيگل *бигал* м. горн, труба.

بيگم *бегам* ж. госпожа (в отношении иностранок).

بيگنا [ه] *бегуна* невинный, невинный.

بيگناهی *бегуна́и* ж. невинность, невинность; ~ *خپله* доказать свою невинность.

بيگنی *беганай* см. بيگانی

بيگى *бегай* ж. карт. дама.

بيگ ¹ *бел* особый; отдельный; иной; *ډول* ~ *په* ~ *د* *په* *ډول* это иное дело, это особый вопрос.

بيگ ² *бел* м. лопата; заступ; ~ *د استحکام* саперная лопата.

بيگ ³ *бел* м. см. بلاغند

بيگل *беләбел* см. بيگل

بي لاری ¹ *белари* 1) не имеющий дорог; непробожный; 2) *перен.* заблуждающийся; *گرزېدل* ~ а) бродить, блуждать; б) *перен.* заблуждаться; 3) *перен.* беспринципный; 4) *перен.* безаконный.

بي لاری ² *белари* ж. 1) бездорожье, отсутствие дорог; 2) *перен.* заблуждение; 3) *перен.* беспринципность; 4) *перен.* беззаконие.

بيلان *билан* м., *биланс* *биланс* м. фин. баланс; ~ *کالی* годовой баланс; *ترتيبول* ~ составлять баланс.

بيلاو *белав* м. оселок, точильный камень.

بيل *бел-бел* 1. различный, разнообразный; *بحای* ~ *په* а) в отдельных местах; б) в особых случаях; *ډول* ~ *په* по-разному; *په بېله بېله* ~ *په بېله بېله* проявляться в разных формах; 2. 1) подробно, детально; по пунктам; 2) *особо*; в отдельности, отдельно; *ته* ~ *کأدومو* в отдельности; *د* ~ *نه* у каждого в отдельности.

بيلتانه *белтане* *ковс. ед. от* *بيلتون*

بيلتون *белтун* м., *белтия* *белтия* ж. 1) разлука, расставание; *بيلتون زېمار* разлука-змея легла на пути (*из песни*); *غم ايرې کړم* фольк. разлука меня извела, тоска испепелила; 2) отрыв; отделение; 3) различение; различие; 4) *обл.* развод (*с женой*).

بيلچه *белча* ж. небольшая лопата.

بيلچا *белча* грубый, невежливый.

بيلدار *белдар* м. 1) землекоп; 2) сапёр.

بيلدينگ *бейдинг* м. высотное здание.

بيلزوم *белузум* лишний, излишний.

بيلزومه *белузума* излишне.

بي لو و ډېر *бе лаг-у-дер* 1. безупречный; 2. полностью, целиком, всецело.

بي لفظی *белфэй* ж. см. *بې لوظی*

بيلک *белак* м. 1) подарки, посылаемые женихом в дом невесты; 2) соперник.

بيلگه *белга* ж. 1) улика; след, знак; *موندل* ~ *په* находить улики; нападать на след; 2) примета, признак.

بيلل *белал* п. см. *بايلل*

بيلماز *белмаз* 1) не совершающий молитвы; 2) имеющая менструации.

بيلماندتيا *белмандэтия* ж. см. *بيلمانخي*

بيلماندزه *белмандзе* см. *بيلمانخي*

بيلماندی *белмандэй* ж. 1) несовершенные молитвы; 2) период менструации.

بيلنه *белна* ж. 1) см. *بېلوالی*; *سره کول* ~ отделяться, разделяться, разъединяться; 2) разлука, расставание; 3) расстояние.

بیله² билана, белана ж. скалка (для раскатывания теста).

بیله³ байлана ж. проигрыш; потеря.

بیله⁴ белнай м. бот. мята.

بیله⁵ белвала ж., بیلولای белвалай м. 1) отделение, разделение, разъединение; ~ د کارو распределение обязанностей; 2) различие, расхождение; 3) отнятие (от груди); 4) разлука, расставание.

بیله⁶ белорус м. белорус.

بیله⁷ белорусі і. белорусский; ژبه ~ белорусский язык; 2. м. белорус.

بیله⁸ белорусія ж. Белоруссия; د بلوروسې شوروی Белорусская Советская Социалистическая Республика.

بیله⁹ белавзі ж. нарушение слова, обещания; کول ~ не сдерживать слова, нарушить обещание.

بیله¹⁰ белавя отым. п. (прош. ئی کړ) 1) отделять, разделять, разъединять; 2) различать, отличать; дифференцировать; 3) отнимать (от груди); 4) разлучать.

بیله¹¹ белавна ж. 1) см. بیلولای; 2) отнятие (от груди).

بیله¹² белá ж. 1) лоток (для стока воды); 2) рукав (рек); 3) островок; мель.

بیله¹³ белá предлог см. بی⁴

بیله¹⁴ белá ж. свисток.

بیله¹⁵ бела ж. ед. от بیل¹

بیله¹⁶ беледэл отым. нп. (прош. شو) 1) отделяться, разделяться, разъединяться; 2) различаться, отличаться; 3) быть отнятым (от груди); 4) быть отведённым (о канале, арыке); 5) расставаться, разлучаться.

بیله¹⁷ бим м. 1) боязнь, страх, испуг, опасение; 2) см. بیمه

بیله¹⁸ бим м. 1) корень рогоза; 2) см. مورلی

بیله¹⁹ бимар 1) больной; чувствующий недомогание; 2) унылый; ◇ بیماری سترگی а) томные глаза; б) сонные глаза; یم په زړه ~ у меня душа болит.

بیله²⁰ бимарнаستی ж. уход за больным; کول ~ ухаживать за больным.

بیله²¹ бимархана ж. редко больница.

بیله²² бимаравэл отым. п. (прош. ئی کړ) (бимар) доводить до болезни, делать больным; вызывать недомогание.

بیله²³ бимарі ж. болезнь; недомогание.

بیله²⁴ бимаредэл отым. нп. (прош. شو) (бимар) заболеть, болеть.

بیله²⁵ бималги неизм. пресный, несоленый.

بیله²⁶ бимала неизм. неумный.

بیله²⁷ бемайагі ж. бедность, скудость.

بیله²⁸ бемубалати ж. беспечность, беззаботность; бесхозяйственность.

بیله²⁹ бематри слабый, немощный.

بیله³⁰ бемисала, بېمثاله, بېمثال, بېمثال беспримерный, бесподобный, несравненный.

بیله³¹ бемаджала бессильный, беспомощный.

بیله³² бемаһалла 1. неуместный; 2. неуместно, некстати.

بیله³³ бемэхтоб м. 1) бесстыдство, нахальство; 2) невнимательность; 3) безразличие.

بیله³⁴ бемэха 1) бесстыдный, нахальный; 2) невнимательный; 3) безразличный.

بیله³⁵ бемахи ж. см. بېمخوب

بیله³⁶ бемахай см. بېمخه

بیله³⁷ бемарий холостой (о выстреле).

بیله³⁸ бемурават 1) бесчеловечный, жестокий, немилосердный; 2) некультурный; 3) подлый.

بیله³⁹ бемуравати ж. 1) бесчеловечность, жестокость; 2) некультурность; 3) подлость.

بیله⁴⁰ бемарани бесчеловечный, жестокий.

بیله⁴¹ бемазагі ж. 1) отсутствие вкуса (у пищи), безвкусность; 2) бесцветность, невыразительность; 3) охлаждение, разлад (между друзьями).

بیله⁴² бемаза 1) безвкусный, невкусный; 2) бесцветный, невыразительный; 3) неприятный; 4) опустылевший; паскудивший.

بیله⁴³ бемэзи беспроволочный; تېلگراف ~ радиотелеграф.

بیله⁴⁴ бемасрафа непригодный, ненужный.

بیله⁴⁵ бема'на, бема'ни 1) бессмысленный, абсурдный; глупый; 2) праздный, пустой.

بیله⁴⁶ бемағза 1) глупый; 2) лишенный содержания, выхоленный.

بیله⁴⁷ бемулаһазе 1) необдуманный, опрометчивый; 2) беспристрастный.

بیله⁴⁸ бемунасіба 1) неуместный, не относящийся к делу; ~ به نه وی... 2) неподходящий (о пище).

بیله⁴⁹ беман'а 1. беспрепятственный; 2. беспрепятственно.

بیله⁵⁰ бемуджиб 1. беспричинный; 2. без причины.

بیله⁵¹ бемаурид неуместный; неподходящий; بېمورده ~ به نه وی (заявить, сказать и т. п.).

بیله⁵² бемауке' 1) неуместный, неподходящий; 2) несвоевременный; 3) излишний (о расходе).

بیمہ بیمہ ж. страхование; *د بیمہ مؤسسہ* страховая компания; *د بیمہ اجرت* страховой взнос; *د بیمہ* страхование от несчастных случаев; *د ترانزیت* страхование груза при транзите; *د حیات* страхование жизни; *د زراعتی* страхование на случай стихийного бедствия в сельском хозяйстве; *د سوچھدلو* страхование от огня, пожара; *د غلا* страхование на случай воровства; *د مالونو* страхование на случай болезни; *د مالونو* страхование имущества, товаров; *د کول* ~ *سا. гла.* страховаться, быть застрахованным.

د بیمہ *بеміһр* недружелюбный, неприязненный.
د بیمہ *беміһр* ж. недружелюбие, неприязнь.
د بیمہ *бимă* *кавункай* м. страховщик.
د بیمہ *бимă* *кедункай* м. страхователь.
د بیمہ *бемайлі* ж. неохота, нежелание.
د بیمہ *беміни* неласковый; нелюбезный.
د بیمہ *беминитоб* м. неласковость; нелюбезность.
د بیمہ *бин* м. свирель, дудка, флейта.
د بیمہ *байн* *ар.* предлог-приставка между; *بین الملل* международный; *بین الناس* среди людей.

د بیمہ *бйн* употребляется как вторая часть словосложения, напр.: *د بیمہ* *بدبین* пессимист; *د بیمہ* *خوشبین* оптимист.

د بیمہ *бина* 1) зрячий, видящий; 2) зоркий.
د بیمہ *бендге* неукоснительно.
د بیمہ *байн-ул-ақвāmи*, *ар.* байн-уд-даул, байн-уд-даули, *ар.* байн-ул-милл, байн-ул-милли международный, интернациональный; *د بیمہ* *جنگ* ~ мировая война; *د بیمہ* *حقوق* ~ международное право; *د بیمہ* *کارگرو بین المللی* (حق, قانون) Интернационал.

د بیمہ *байн-ан-наһрайн*, *байн-ун-наһрайн* м. *ар.* Междуречье, Месопотамия.

د بیمہ *бенām* бесславный.
د بیمہ *бенāmус* бесчестный, позорный.
د بیمہ *бенāmуси* ж. бесчестье, позор.
د بیمہ *бинāй* ж. 1) зренье; 2) зоркость.
د بیمہ *бинбādжā* ж. волынка (муз. инструмент).
د بیمہ *бент* м. 1) тростник; 2) палка; трость; *د بیمہ* *وهل* бить, избивать палкой; *د بیمہ* *بېنتونه خورل* быть избитым палкой.
د بیمہ *бенатидже* безрезультатный, безуспешный, тщетный, напрасный; *د بیمہ* *پاتېدل* ~ оказываться безуспешным, тщетным.

د بیمہ *бенч* м. скамья.
د بیمہ *бендї* ж. цветной знак между бровями (у индусов).
د بیمہ *биндї* ж. обл. бот. ба́мня.

د بیمہ *беназакати* ж. нетактичность, бестактность, неделикатность.

د بیمہ *бинш*, *бенш* м. *тех.* главная балка.
د بیمہ *бенасїба* 1) обделенный, обездоленный; лишённый *д чего-л.*; 2) не удостоившийся *д чего-л.*; 3) неудачливый; *د بیمہ* *له ژونده* ~ *وی* жадный человек неудачлив; *د بیمہ* *کېدل* погибать.

د بیمہ *бенасибї* ж. 1) обездоленность; 2) неудачливость.
د بیمہ *бенāзм* неналаженный, неорганизованный; беспорядочный.

د بیمہ *бенāзмї* ж. неналаженность, неорганизованность; беспорядок; *د بیمہ* *د خوب* ~ беспокойный сон.

د بیمہ *бенāзира* не имеющий себе равного, небывалый, невиданный, беспрецедентный.

د بیمہ *бинг* м. корень растения эрнант.
د بیمہ *бингрāй* ж. бот. люфа.

د بیمہ *бенāmāk* см. *د بیمہ* *مالگی*.
د بیمہ *бенāнга* 1) бесстыдный, наглый; 2) подлый, низкий; 3) трусливый.

د بیمہ *бенāнгї* ж. 1) позор, бесчестье; 2) позорный, низменный поступок; 3) подлость, низость; 4) трусость, малодушие.

د بیمہ *бенāвā*, *бинāвā* бедный; очень нуждающийся, обездоленный.

د بیمہ *бенāвāй* ж. нищета, бедность.
د بیمہ *бенūма* безымянный, неизвестный

د بیمہ *байнā* ж. *ар.* бесспорное доказательство.
د بیمہ *беннāйāтā* беспредельный, бесконечный.

د بیمہ *бинї* употребляется в названиях населённых пунктов, напр.: *د بیمہ* *بینی حصار* Бинниг[s]ār.

د بیمہ *беннāзā* 1) обеспеченный, состоятельный; не нуждающийся в *ком-л.*, *чем-л.*; самостоятельный; *د بیمہ* *کول* ~ освободать от зависимости; делать самостоятельным; обеспечивать; *د بیمہ* *خنه کېدل* ... освободиться от зависимости, стать независимым; 2) обеспеченный.

د بیمہ *беннāзāй* ж. 1) независимость от *кого-л.*, *д чего-л.*; 2) независимый характер; 3) обеспеченность.

د بیمہ *биннїсār* м. Бинниг[s]ār (пригород Кабула).
د بیمہ *бенāдē* неженатый, холостой.

د بیمہ *бенāрā* внезапно, неожиданно.
د بیمہ *бенāсїтē* непосредственный, прямой.

د بیمہ *бенāк*, *бہواکھ*, *بہواک*, *بہواک* 1. 1) слабый; беспомощный, бессильный; 2) невольный; 3) нерешительный; 2. 1) слабо; беспомощно, бессильно; 2) невольно; 3) нерешительно.

بېواکي *бевākī* ж. 1) слабость; беспомощность, бессилье; 2) нерешительность.

بيواى *бивāй* *потенц. ф. от بيول*¹

بيواته *бевāта* чистый, беспримесный.

بيوجدانه *бевиджāна* бессовестный.

بيخته *бевāхта* нектати; несвоевременно.

بيوروکراتيکي *бйурукратикй* бюрократический.

بيوروکراسي *бйурукрасй* ж. бюрократия.

بېوره ¹ *беврā* ж. 1) притеснение; 2) несправедливость.

بېوره ² *бэврā* 1. 1) явный, очевидный; 2) откровенный (о разговоре); 2. 1) явно, очевидно; 2) откровенно.

بېواره *бевārā* неподходящий.

بېوازله *бевāзла*, *بېوزلى* ¹ *бевāзли* 1) бедный, нищий, нищий; 2) беспомощный.

بېوازي ² *бевāз[а]ли* ж., *بېوزلى توب*, *بېوازلتوب* м., *بېوازلماي* ж. 1) бедность, нужда; 2) беспомощность.

بېوازي *бевāзи* ж. невесомость; *د بېوازي حالت* состояние невесомости.

بېواس *бевās*, *بېوسه* *бевāса* бессильный; *کول ~* вынуждать.

بېواسلې *бевāслэ* безоружный; *کول ~* разоружать; *کېدل ~* разоружаться.

کول *бевāслэ* *кавāл* м. м. разоружение.

بيوشيمي *биошмй* ж. биохимия.

بېوطنه *бевāтāна* изгнанный; не имеющий родины, безродный; *کول ~* изгонять кого-л.

بيوطنې *бевāтāнй* ж. изгнание.

بېوفا *бевāфā* не держащий слова, не выполняющий обещаний; неверный, вероломный; предательский.

بېوفائې *бевāфāй* ж. измена данному слову, нарушение обещания, неверность, вероломство; предательство, измена; *کول ~* заменять данному слову, нарушать обещание, поступать вероломно; предавать; изменять.

بيوفزيک *биофизик* м. биофизик.

بېواکتا *бевāкта* несвоевременно, не вовремя; в неурочное время.

بېوکوف *бевуқўф* 1) тупой, глупый, бестолковый; 2) невежественный.

بيوکوفې *бевуқўфй* ж. 1) тупость, глупость, бестолковость; 2) невежество.

بيوگراف *биограф* м. биограф.

بيوگرافي *биографй* ж. биография; ~ *خپله* автобиография.

بيول ¹ *бйул* п. *недост.* (наст. *بيائى*, *имперф.* *بيوه ئى*, *повел. несос.* *بيايه*; *формы сов. вида* см. *гл.* *بوتلل*) 1) вести; брать с собой; уводить; угонять; 2) везти (обычно *употр.*

в отношении одушевлённых предметов); *مونږ ښار ته بوزه! وتزئى ناس* в город!; *ورو ورو وزي ناس* медленно, тихо!; 3) проводить, прокладывать (напр. *дорогу*); *ډون ژوندون ~* жить; существовать; ~ *وراندې* развивать, способствовать развитию, прогрессу.

بيول ² *байавэл* п. см. *بھول*

بيولوجيست *байолоджист* м. см. *بيولوژى پوه*

بيولوجي *байблodge* ж. см. *بيولوژى*

بيولوجيدان *байолоджидаң* м., *بيولوژى پوه* м. см. *بيولوژى پوه*

بيولوجى *биоложй* 1. ж. биология; 2. биологический.

بيولوجيدان *биолождидаң* м., *بيولوژى پوه* м. см. *بيولوژى پوه*

بيولوجيکي *биоложикй* биологический.

بېوله *бевāла* бесхитростный; искренный.

بيوه ¹ *бивā* *имперф.* от *بيول*¹

بيوه ² *бивā* мн. м. 1) увод; угон; увоз; 2) прокладывание (напр. *дороги*).

بېوه ³ *бевā* ж. вдова.

بېوهرې *бевэри* смелый, бесстрашный.

بېه ¹ *бāйа* ж. 1) цена, стоимость; ~ *په ارزانه* по низкой цене; ~ *په مناسبه* по очень высокой цене; ~ *په سره* по сходной цене; ~ *پر ايښوول* назначать цену; ~ *نه درلودل* спрашивать цену, прицениваться; *کول ~* а) обесцениваться; б) быть бесценным; не иметь себе равного; *له بېي اچول* а) сбивать цену; б) *перем.* портить что-л.; ~ *ورکول* ~ *په* продавать; 2) продажа и покупка; сделка; ~ *تجارتي* торговая сделка; *د بېي انعقاد* заключение сделки; ~ *ترول* ~ заключать сделку; *ماتول ~* расторгать сделку; 3) подписная цена, плата.

بېه ² *бйā* ж. рост.

بېهانې *бейāнд* м. см. *بھانې*

بېهو *бейу* 1) дикий; 2) испуганный; *کول ~* а) делать диким; б) пугать; *کېدل ~* а) быть диким; одичать; б) пугаться; *ا) بېهو بېهو کېدل* а) быть бестактным, грубым; б) неумело делать что-л.

بېهودگې *бейудагй* ж. бесполезность, ненужность, никчемность; бессмысленность, абсурдность.

بېهوده *бейудā* бесполезный, ненужный, никчемный; бессмысленный, абсурдный.

بېهوده گوی *бейудагōй* м. болтун, пустомеля.

بېهوده گوئې *бейудагōй* ж. чушь, чепуха, пустая болтовня, пустозвонство.

بېهوش *бейош*, *بېهوشه* *бейоша* бесчувственный, лишённый сознания, находящийся в обморочном состоянии; *شه ~* *диал.* он потерял сознание.

см. мешать кому-л.; کول ~ کار خڅه ~ کول; پاتول от дела, мешать кому-л.; کپدل ~ см. پاتېدل

پاته ² pā́tá ж. см. پاتا

پاتمېراي pā́taméray m. наследство; имущество, оставшееся в наследство.

پاتدوري ¹ pā́távoray m. наследник.

پاتدوري ² pā́távoré ж. наследница.

پاتې پاته ¹ pā́te вост. см. پاته ¹; راتلل ~ отставать, оказываться позади.

پاتې ² pā́táy m. бозбаш, кушанье из горбоха (вызывает сильную жажду); کښپنه پر لښتې ~ خوره ~ погов. съешь ragu с горбохом, садись у ручья.

پاتېدل pā́tedál отым. нп. (прош. پاته شو و вост. پاتي شو) 1) оставаться; ~ оставаться в доме; 2) быть оставленным, забытым; كتاب را نه په ميز ~ я оставил книгу на столе; 3) (также в соч. د رېل نه بېرته ~ в разн. знач. отставать; ~ отставать от поезда; ~ отставать в развитии; 4) (также в соч. с وروسته) отставать (о часах); د... څخه ~ ساعت мой часы отстают; ~ не иметь возможности сделать что-л.; ~ останавливаться, застревать.

پاتېدونى pā́tedúnay прѳчный, длительный.

پاتې كېده pā́te dэ mn. м. см. كېده

پاتېشون pā́təshún m., پاتېشونكې pā́təshúnkay м. объедки, остатки пищи.

پاتې كېده pā́tekedэ mn. м. 1) задержка; 2) в разн. знач. оставание.

پاتېكېدل pā́tekedál нп. см. پاتېدل

پاتېمېراي pā́teméray m. см. پاتمېراي

پاتې pā́tэ m. участок поля длиною и шириною в пятьдесят-шестьдесят метров.

پاتې ² pā́tэ m. театр. роль.

پاتېخ pā́təx м. сапожная щётка.

پاتېک pā́təк m. обл. см. پهاټک

پاتېکې ¹ pā́təkay м. 1) местечко, уголók; 2) кусочек; 3) отрывок, фрагмент; 4) стих, стихотворение; 5) колдовство; 6) гадание.

پاتېکې ² pā́təkay м. ступенька лестницы.

پاتې pā́tay м., пā́tй ж. 1) ремённая петля (rogatki, пращи); 2) кольцо лучка шерстобита.

پاتېجамه pā́djamá ж. 1) шаровары; 2) пияжам.

پاتېچا pā́čá м. (мн. پاتېچان, پاتېچايان) 1) король; царь; шах; 2) матка (пчелиная); \diamond په اندېښنو ~

1) король; царь; шах; 2) матка (пчелиная); \diamond په اندېښنو ~ ګمان ~ کول предаваться несбыточным мечтам, стронть воздушные замки.

پاتېچا pā́čaxézák м. 1) порода петухов с короткими ногами; 2) род фейерверка.

پاتېچاګل pā́čáguł м. бот. малькольмия — *Malcolmia*.

پاتېچاګل pā́čáwazírak м. название игры.

پادشاهی pā́chāyй ж. см. پادشاهی

پايڅه pā́čá ж. 1) овечьи ножки (кушанье); 2) см. پايڅه ~ کول; پادشاهی pā́chāyй 1. ж. разг. см. پادشاهی ~ царствовать, править; 2. королевский; царский; \diamond لار ~ тракт, большая дорога.

پاڅول pā́čáwáл п. (прош. پاتې څاوه) 1) поднимать, будить; вост. он не разбудил его; 2) восстанавливать против кого-л., чего-л.; 3) подстрекать, побуждать к чему-л.; 4) вызывать, пробуждать (какие-л. чувства).

پاڅېدل pā́čəday нп. (наст. پاشي, реже پاشيږي, буд. پاشيږي) 1) вставать; подниматься; он не встал; 2) вставай! встань; 3) вост. погов. не следовало браться за это дело (бука. если ты не мог стоять, зачем же встал?); 2) просыпаться, пробуждаться; 3) выступать против кого-л., чего-л.; 4) возникать, появляться, зарождаться (о каком-л. чувстве); \diamond طبيان ترې پاڅېده вост. врачи отказались лечить его.

پاڅېده pā́čəde mn. м. 1) вставание, подъём; пробуждение; 2) выступление против кого-л., чего-л.

پاخسه pā́xсэ ж. см. پخسه

پاخه pā́xэ м. мн. от پوخ

پاداش pā́dash м. 1) компенсация; 2) вознаграждение; награда; 3) воздаяние; 4) возмездие.

پادري pā́driй м. 1) па́тер; священник; ~ ستر епископ; 2) мн. پادريان пā́driyán духовенство, попы.

پادزهر pā́dzəhr мн. м. безоаровый камень (противоядие от змеиного укуса).

پادشاه pā́dishāh м. (мн. پادشاهان, پادشاهان) 1) король; царь; падишах; 2) титул сейда; 3) имя собств. Падишах.

پادشاهی pā́dshāyй 1. королевский; царский; افغانستان ~ королевское правительство Афганистана; دولت ~ королевство; 2. ж. 1) королевство; царство; 2) королевская власть; престол.

پادو pā́dáv м. посольный; мальчик на побегушках.

پادوانی pā́dāwānй ж. должность посольного.

پادوکالی pā́dōkālэ ж. Па-де-Кале пролив.

پاده pā́də ж. стадо крупного рогатого скота; ~ د مېښو ~ стадо буйволов; پولي ~ пуды ~ служить пастухом.

پادەوان *pādaʿwān* м. пастух.
 پاچه *pāda* ж. 1) лѣнта; 2) бинт; 3) *портн.* намѣтка, намѣтывание; 4) жѣла (*на шее*).
 پار ¹ *pār* м. внимание к кому-л.; \diamond خدای په ~!، \diamond خدای د رادی بoga! دی!
 پار ² *pār* м. 1) подстрекание; 2) воля, власть; *ورکول* ~
 а) подстрекать; б) давать волю кому-л., распускать кого-л.
 پار ³ *pār* *парн.* ک وار
 پارا *pārā* ж. см. ² پاره
 پارازیت *pārāzīt* м. паразит.
 پارازیتی *pārāzītī* паразитический.
 پارازیتولوژی *pārāzītolojī* ж. паразитология.
 پاراشوت *pārāšūt* м. см. پراشوت
 پاراشوتی *pārāšūtī* см. پراشوتی
 پاراف *pārāf* м.: *کول* ~ قرارداد *дип.* парафировать договор.
 پاراگوی *pārāgway* м. Парагвай.
 پاراگوی *pārāgwayī* 1. парагвайский; 2. м. парагваец.
 پاراماریبو *pārāmāribō* ж. Парамарибо г.
 پارتی ¹ *pārī* *ист.* парфянский.
 پارتی ² *pārī* ж. см. 1) پارتی.
 پارتیا *pārīyā* ж. *ист.* Парфия.
 پارتیزان *pārīzān* м. партизан.
 پارتیزانی *pārīzānī* партизанский; *نهضت* ~ партизанское движение.
 پارت *pārī* м. *театр.* роль; *لوبول* ~ исполнять роль.
 پارتی *pārī* ж. 1) *полит.* партия; 2) *обл.* вечер, вечеринка.
 پارچا ¹ *pārčā* м. сток, отвод.
 پارچا ² *pārčā* 1) пустой; *دکان* ~ پروت و *لاڤکا* была пустя; 2) бездействующий, неработающий, вышедший из строя. /
 پارچاڤول *pārčāwawl* *отым. п.* (*прош. کړ*) *پارچا* *وئى* останавливать, приостанавливать, задерживать.
 پارچاڤدل *pārčāwēdāl* *отым. нп.* (*прош. شو*) *پارچا* *وئى* 1) останавливаться, приостанавливаться; 2) бездействовать, выходить из строя (*напр. о машине*).
 پارچال *pārčāl* м. мятый или гнилой плод.
 پارچنگ *pārčāng* м. 1) деревянная лестница; 2) перекладина лестницы.
 پارچنگی *pārčāngī* м. лесенка.
 پارچه *pārčā* ж. (*мн. پارچې* *пәрчэ*, *редко* м. *мн.* *پارچادجات* *pārčādjāt*) 1) кусок; отрывок; часть; *کول* ~ *س. гл.* а) делить на части; б) расщеплять (*атом*); *کېدل* ~ *с. гл.* а) делиться на части; б) расщепляться (*об атоме*);

2) ткань; 3) осколок; ~ *د گولۍ* осколок снаряда; 4) черпак (*норш*).
 پارچه باب *pārčābāb* м. ткани, текстиль.
 پارچه بانی *pārčābānī* 1. ж. ткацкое дело, ткачество; 2. ткацкий.
 پارس ¹ *pārs* м. *ист.* Персия.
 پارس ² *pārs* м. философский камень; *د* ~ *فیلسوفسکی کاښه*.
 پارسا *pārsā* 1) воздержанный, умеренный; 2) целомудренный; 2) благочестивый, набожный.
 پارسای *pārsāy* внимательный.
 پارسایی *pārsāyī* ж. 1) воздержание; умеренность; 2) целомудрие; 3) благочестие, набожность.
 پارسال *pārsāl* м. (*мн.* *پارسالونه* *пәрсалуна* и *арабиз.* *پارسالوت* *pārsālūt*) посылка.
 پارسنگ *pārsāng* м. 1) довесок; 2) противовес.
 پارسنه *pārsāna* ж. женщина из парсов.
 پارسى ¹ *pārsī* 1) ж. фарси; таджикский язык; персидский язык; *ژبه* ~ фарси; таджикский язык; персидский язык; 2) м. парс.
 پارسى ² *pārsī* ж. см. *پارسنه*.
 پارسى ځوان *pārsīxwān* м. говорящий на фарси, на таджикском, персидском языке (*обычно хазарец, таджик и др.*).
 پارک *pārḱ* м. в *разн. знач.* парк; *د موټرانو* ~ автомобильный парк, автопарк; *د کولتور* ~ парк культуры.
 پارکال *pārḱāl* м. 1) величие, слава; 2) власть, сила; *سپرېدل* ~ *پر* добиваться власти, приходить к власти; *د پارکاله لوېدل* ~ ослабевать; становиться дряхлым.
 پارگین *pārḱīn* м. клоака.
 پارلمان *pārḱlāmān* м. парламент.
 پارلمانی *pārḱlāmānī* парламентский; *هیئت* ~ парламентская делегация.
 پارلمانی *pārḱlāmānī* м. *вост. см.* *پارلمان*
 پارو ¹ *pārū* м. 1) грабли; 2) весло; *وهل* ~ *گړستی* (*граблями, веслами*).
 پارو ² *pārū* м. навоз; удобрение.
 پاروسازی *pārūsāzī* ж. производство удобрений.
 پاروکى *pārūkī* ж. расческа.
 پارول *pārāwāl* п. (*وئى* *پارواه* *прош.*) 1) подстрекать; провоцировать; 2) дразнить (*животное*); 3) *перен.* будить, пробуждать (*какие-л. чувства*); возбуждать, волновать; 4) *перен.* вдохновлять, воодушевлять; подбадривать.
 پارہ ¹ *pārā* ж. *редко* кусок; часть.
 پارہ ² *pārā* ж. ртуть.
 پارہ چنار *pārāčīnār* м. см. *پارہ چنار*

پارېدل *pāredāl* *нп.* (*прош.* وپارېده) 1) раздражаться, горячиться; 2) возбуждаться, волноваться; 3) быть вдохновлённым, вдохновляться; 4) быть спровоцированным, подстрекаться, провоцироваться; 5) возникать, пробуждаться (*о каких-л. чувствах*).

پاریس *pāris* *м.* Париж *г.*

پاریسی *pārisī*, *پاریسای* 1. парижский; 2. *м.* парижанин.

پار ¹ *pār* *м.* *стр.* лесá; помост.

پار ² *pār* *м.* *см.* پارو

پاربانج *pārbānj* *м.* каштан; каштановое дерево.

پاراس *pārās* *м.* *см.* ² پارس

پارسو *pārsō* *ж.*, *پارسی* *pārsī* *ж.* *см.* ¹ پاریسی

پارسوان *pārsuān* *м.* *см.* پاریسی خوان

پارسوب *pārsōb* *м.* *см.* پرسوب

پارسیمان *pārsimān* *м.*, *پارسی وان* *pārsi wān* *м.* *см.*

پاریسی خوان

پارکوی *pārkwī* *ж.* стих, стихотворение; песенка.

پارو *pāru* *м.* 1) заклинание; волшебство, колдовство;

2) заклинатель змей; факір, фокусник; волшебник, колдун; знахарь.

پاروغر *pārugār* *м.* *см.* 2) پارو

پارугاری *pārugārī* *ж.* заклинание; волшебство, колдовство; знахарство.

پاره ¹ *pārā* *ж.* 1) лопа́та (*лекаря*); 2) доска́ (*для стирки белья*); 3) часть *рисорушки*, подающая зерно.

پاره ² *pārā* *ж.* 1) с.-х. о́рех; 2) *перен.* незавершённое дело.

پارچه‌نار *pārčēnār* *м.* Парачинар (*н. п. в Пакистане близ афганской границы*).

پازوال *pāzwāl* *м.* *неол. см.* پازوال

په ¹ *pāza* *ж.* 1) дело; действие; работа; *اچول* ~ пускать в ход; применять, использовать; 2) совет, наставление; 3) смелость; 4) проворство, расторопность; 5) внимание *к кому-л.*; *کول* ~ а) действовать; б) давать совет, наставление; в) проявлять смелость; г) проявлять проворство, расторопность; *لړل* ~ оказывать действие, влиять.

پازه ² *pāza* *ж.* тусклый, слабый свет.

پازووال *pāzwāl* *м.* сотрудник, работник, служащий, чиновник.

پازیکه *pāzīkā* *см.* پاکیزه

پازوله *pāzōlē* *ж.* чулок из козьей шерсти.

پار *pār* *м.* опухоль.

پاروول *pārūwāl* *п.* *см.* رسول

پاره ¹ *pārā* *ж.* *см.* پارو

پارېدل *pāredāl* *нп.* *см.* پېرېدل

د... د ¹ *pās* 1. навёрх; вверху, наверху; выше; پاسه

над чем-л.; свёрху чего-л.; сверж, свыше чего-л.; *تر حد* ¹ *pāsē* *ж.* сверх меры, чрезмерно; 2. 1) верхний; 2) вышеупомянутый, вышеуказанный; вышесказанный.

پاس ² *pās* *м.* 1) мазь (*для лечения чесотки у животных*); 2) смазывание мазью (*животных, больных чесоткой*).

پاس ³ *pās* *м.* 1) охрана; 2) уход; забота; внимание; 3) уважение.

پاس ⁴ *pās* *м.* 1) прохождение курса (*обучения*); *کېدل* ~ *сл. гл.* держать экзамен; кончать школу; 2) принятие, утверждение (*напр. закона*); 3) спорт. пас, пасовка; ~ *ورکول* *пасовать, давать пас*; *کول* ~ *сл. гл.* а) проходить курс (*обучения*); *کول* ~ *مکتب* *коичать школу*; б) принимать, утверждать (*напр. закон*); в) спорт. пасовать, давать пас.

پاسپدل *pāspīd* *осн. наст.* *от* پاسپدل

پاسبان *pāsbān* *м.* редко часово́й.

پاسپورت *pāspōrt* *м.* *вост.*, *پاسپورت* *pāspōrt* *м.* [заграничный] паспорт; *د مامور* ~ *паспортист*; *کول* ~ *визировать* паспорт.

پاسپورتي *pāspōrtī* *паспортный*.

پاسپورتي *pāspōrtī* *м.* *см.* پاسپورت

پاسپورتي *pāspōrtī* *см.* پاسپورتي

پاست *pāst* *м.* признательность.

پاستل *pāstēl* *м.* *жив.* пастель.

پاسته ¹ *pāsté* 1) *м. мн.* *от* پوست ²; 2) *косв. ед.* *от* پوست ²; *په* ~ *говорить ласково, мягко*.

پاسته ² *pāstā* *ж.* *парн.* *к* ناسته

پاستي *pāstī* *м.* 1) чапати (*пресная лепёшка*); 2) подгрудок (*у животных*).

پاسخ *pāsx* *м.* ответ; *ورکول* ~ отвечать.

پاسداري *pāsdārī* *ж.* 1) охрана, защита; 2) уход; попечение; забота; *کول* ~ а) охранять; б) ухаживать; опекать; заботиться.

پاسره *pāsrā* *ж.* 1) сбережение; *کول* ~ делать сбережения; 2) причина; повод.

پاسره‌وال *pāsrēwāl* *п.* бережливый, экономный.

پاسل *pāsal* *п.* (*прош.* پاسه) 1) опекать кого-л.; заботиться о ком-л.; оказывать внимание кому-л.; 2) лечить от чесотки (*животное*).

پاسل *pāslāl* *п.* *см.* 1) *پاسل*; ~ *ا* *مجان* а) заботиться о себе, следить за собой; б) наяржаться, фасонить.

پاسلنه *pāslānē* *ж.*, *پاسلودنه* *pāslōdnē* *ж.* 1) признательность; 2) попрек, укор.

پاسلول *pāslāwāl* *п.* (*прош.* پاسلاوه) 1) вручать *чьему-л.* попечению; *вверять кому-л.*; 2) *см.* پاسلپيل

پاسلون *паслун* м. 1) сторож; 2) см. پاسلونه 1).

پاسلونه *پاسلونه* ж. 1) уход; забота; печение; внимание; 2) попрек, укор.

پاسلونه *پاسلونه* ж. попрек, укор.

پاسلونه *پاسلونه* п. (прош. *پاسلونه*) напоминать об оказанной услуге, попрекать, укорять.

پاسنگ *پاسنگ* м. см. پارسنگ

پاسنه *پاسنه* ж. 1) см. پاسلونه 1); 2) откорм (скота).

پاسنه *پاسنه* 1) верхний; 2) горный, живущий «наверху» (для Пешавара — живущий в Кабуле, Газни, Кандагаре и т. п., а для кандагарцев — в Кабуле, Газни и т. п.); 3) вышеупомянутый, вышеуказанный; вышесказанный; باد ~ ветер с гор.

پاسو *پاسو* 1. 1) смиренный; 2) низкий, подлый; 2. м. негодяй, подлец.

پاسوال *پاسوال* м. неол. царь, падишах.

پاسوال *پاسوال* м. принц, царевич.

پاسوال *پاسوال* м. 1) пристрастие, склонность; 2) охрана; 3) забота, печение, уход.

پاسوان *پاسوان* м. 1) сторож; 2) пастух.

پاسوان *پاسوان* ж. см. پاسوالی

پاسوان *پاسوان* м. лифт; подъёмник.

پاسوان *پاسوان* ж. 1) смиренность; 2) низость, подлость.

پاسوان *پاسوان* п. см. پاسوان 1

پاسوان *پاسوان* п. см. پاسوان 2

پاسوان *پاسوان* м. см. پاسوان

پاسوان *پاسوان* м. Тихий океан.

پاش *پاش* см. فاش

پاشان *پاشان* разбросанный, рассеянный; كول ~ см. كپدل; پاشل ~ разбрасываться, рассеваться; быть разметанным.

پاشتن *پاشتن* м. ж. вост. лестница.

پاشتن *پاشتن* м. балка потолочного перекрытия.

پاشتن *پاشتن* м. поперечная жердь или доска потолочного перекрытия.

پاشل *پاشل* п. (прош. *پاشل*) 1) лить; поливать; 2) брызгать, разбрызгивать; 3) сыпать; рассыпать; 4) сеять, высевать; ~ تخم сеять, засеивать; 5) рассевать, разгонять; باد *پاشل* ветер разогнал тучи; كپدل ~ страд. а) литься; б) поливаться; в) разбрызгиваться; г) сыпаться; рассыпаться; д) сеяться; е) распадаться, разваливаться.

پاشلی *پاشلی* 1. прич. от پاشل; 2. разрозненный; ~ یادداشتونه *پاشلی*... разрозненные замётки.

پاشلی *پاشلی* ж. употребляется как вторая часть сложений, напр.: آبپاشی поливка и т. п.

پاغونده *پاغونده* ж. 1) ком, пук (очищенного хлопка или ваты); 2) хлопья (снега); 3) клубы (дыма).

پافشاری *پافشاری* ж. настойчивость; كول ~ настаивать на чём-л., упорствовать в чём-л.

پاک *پاک* 1) чистый; опрятный; 2) святой, священный; 3) священная земля; 3) невинный.

پاک *پاک* м. 1) пакет; конверт; 2) см. بنداز

پاکدامن *پاکدامن* см. پاکیزگی

پاکره *پاکره* ж. выючное седло.

پاکزری *پاکزری* 1) чистый; целомудренный, невинный; 2) скромный.

پاک ساک *پاک ساک* ж. чистый-пречистый.

پاکستان *پاکستان* м. Пакистан.

پاکستانی *پاکستانی*, پاکستانی 1. пакистанский; 2. м. пакистанец.

پاکناسی *پاکناسی* ж. 1) чистота, целомудрие, невинность; 2) искренность; 3) порядочность.

پاکنویس *پاکنویس*, پاکنویسا беловой, чистовой, переписанный на белом; كول ~ переписывать на белом, начисто; كپدل ~ быть переписанным на белом, начисто.

پاکنویس *پاکنویس* отым. п. (прош. *پاکنویس*) переписывать на белом, начисто.

پاکنویسی *پاکنویسی* ж. переписка на белом, начисто.

پاکوالی *پاکوالی* м. 1) см. پاک 1; 2) уборка (помещения).

پاکوالی *پاکوالی* отым. п. (прош. *پاکوالی*) 1) чистить; очищать; вытирать, обтирать; ~ غابونه чистить аубы; ~ بوتونه чистить обувь; ~ کوته убирать помещение; 2) мыть; отмывать; промывать; 3) уплачивать (долг); оплачивать (счёт); ~ حساب расплачиваться, рассчитываться, производить расчёт.

پاکه *پاکه* 1) *پاکه* ж. широкая хлопчатобумажная ткань.

پاکه *پاکه* 2) *پاکه* ж. ед. от پاک

پاکه *پاکه* 3) *پاکه* имперф. от پکل

پاکی *پاکی* 1) *پاکی* ж. чистота; опрятность.

پاکی *پاکی* 2) *پاکی* ж. бритва.

پاکپدل *پاکپدل* отым. м. (прош. *پاک شو*) 1) чиститься; очищаться; вытираться, обтираться; 2) мыться; отмываться; промываться; 3) расплачиваться (с долгами); быть оплаченным (о счёте).

پاکپده *پاکپده* м. м. 1) очистка; чистка; вытирание, обтирание; 2) мытьё; отмывание; промывание; 3) расплата (с долгами); оплата (счёта).

پاکیزگی *پاکیزگی* ж. 1) чистота; опрятность; 2) целомудрие.

پاكيزه **pākizá** 1) чистый; опрятный; 2) целомудренный.
 پاكيزه خصلت **pākizá-xaslat** целомудренный.

پاگل **pāgál** м. обл. 1) ненормальный человек; психопат;
 2) нерасчётливый человек; транжيرا.

پاگل خانه **pāgālxāna** ж. обл. психиатрическая больница,
 лечебница.

پال¹ **pāl** м. 1) воздержание; **كول** ~ воздерживаться;
 остерегаться; 2) с.-х. огрех; 3) начало; 4) см. **تپش**

پال² **pāl** м. см. **فال**

پال³ **pāl** м. ложбина.

پال⁴ **pāl** м. лёмех.

پالان **pālān** м., **پالانه** **pālāna** ж. выбючное седло.

پالیش **pāliš** мн. м. 1) полировка; **كول** ~ с.г. поли-
 ровать; **كپدل** ~ с.г. быть полированным; 2) поли-
 тура.

پالک¹ **pālāk** мн. м. спинат.

پالک² **pālāk** м. воспитанник, питомец.

پالکانه **pālākāna** ж. дымоволк, окно в крыше.

پالکوری **pālākōray** м. кладовая (для сельскохозяйствен-
 ного инвентаря).

پالکوی **pālākōy** ж. сиденье на слонё; широкое седло с
 балдахинном.

پالل **pālāl** п. (прош. **پاله** 1) беречь, оберегать,
 охранять; 2) воспитывать, растить; ~ **کوچنیان** воспиты-
 вать детей; 3) воспитывать, развивать что-л. в ком-л.;
 ~ **کار محبت** воспитывать, прививать любовь к труду;
 4) хлнить, лелеть; 5) ласкать; 6) заботиться, ухаживать;
 ~ **مېلمه** оказывать гостеприимство; 7) кормить (ребёнка);
 8) соблюдать (напр. закон).

پاللی **pālālāy** прич. прош. от **پالل**; **پاللی لور** приёмная
 дочь.

پالندوی **pālāndūy** м. неол. см. **ساتندوی**

پالنگ **pālāng** м. большая деревянная кровать (с краше-
 ными ножками).

پالنگپوڅ **pālāngpōx** м. покрывало (на кровать).

پالنه **pālāna** ж. 1) развитие; воспитание; 2) обучение;
 подготовка; ~ **نظامی عمومی** всеобщая воинская подготовка;
 3) забота, уход; **كول** ~ **د چا** ухаживать за кем-л.,
 заботиться о ком-л.; 4) одаривание новобрачной при пер-
 вом посещении ёю дома родителей.

پالوال **pālāwāl** 1) воздержанный, умеренный; 2) предан-
 ный, верный.

پالوان **pālāwān** м. см. **پهلوان**

پالوده **pālūdā** ж. сладкое кушанье в виде желе; повидло.

پاله¹ **pāla** ж. лёмех.

پاله² **pālā** ж. клин (деревянный).

پاله پدري **pālā-padrī** непременно, обязательно; волей-не-
 волей.

پالی **pālāy** м. 1) с.-х. огрех; 2) днёта; 3) название дет-
 ской игры.

پالیز **pālēz** м. бахча, баштан, огород.

پالیزکاری **pālēzkarī** ж. бахчеводство, огородничество.

پالیزوان **pālēzwān** м. бахчевод, огородник.

پالیسی¹ **pālīsī** ж. политика.

پالیسی² **pālīsī** ж. страхово́й полис.

پام **pām** м. внимание; **سه** ~ **په** внимáтельно, со внима-
 нием; **نه و** ~ **زما** я не обратил внимания, я не заметил;
غلطول ~ рассеивать внимание; **غلطېدل** ~ рассеиваться
 (о внимании); **كول** ~ обращать внимание на что-л.; сле-
 дить за чем-л.; **كوی!** ~ обратите внимание!; смотрите!;
و... ته ~ **كپدل** ~ смотри, не упади; **كپدل** ~
 быть прикованным, привлечённым (о внимании); **لرل** ~
 заботиться о чём-л.; **پامه وتل** ~ остаться без внимания,
 быть забытым, незамеченным.

پامال **pāmāl** см. **پایمال**

پامالوال **pāmāwāl** отым. п. см. **پایمالوال**

پامان **pāmān** в. **امان** ~! **د خدای** до свидания!

پامتادار **pāmtdār** 1) ожидающий чего-л.; рассчитываю-
 щий на что-л.; 2) обл. попрекающий, укоряющий.

پامتاداری **pāmtdārī** ж. ожидание чего-л., упование на
 что-л.

پاملرنه **pāmlarēna** ж. уход за чем-л.; забота
 о чём-л.; внимание к чему-л.; наблюдение за чем-л.;
 ~ **د کرهڼې** ~ **د افرادو د صحت** здравоохранение; ~
 за посевом; **كول** ~ ухаживать за чем-л.; заботиться о
 чём-л.; уделять внимание чему-л.; наблюдать за чем-л.

پاملرونکی **pām larūnkāy** внимáтельный; заботливый.

پاماول **pāmāwāl** п. см. **فهمول**

پامیالی **pāmīālāy** см. **پاملرونکی**

پامېدل **pāmēdal** нп. см. **فهمېدل**

پامیر **pāmīr** м. 1) Памир; ~ **د غرونه** Памир; 2) мн.
پامیرات Большой и Малый Памир.

پاناما **pānāmā** ж., **پانامه** **pānāmā** ж. **Панамá гос-во и г.**;
د پانامې کانال Панамский канал.

پاندان **pāndān** м. коробка для бётеля.

پاندری **pāndrōy** ж. шелковые нити и канитель (впл-
 таемые в косу невесты).

پانده **pānda** ж. корзина (для хвороста).

پانسمان **pānsmān** м. перевязка; **د کوته** ~ **د** перевязочная;
كول ~ перевязывать, делать перевязку.

پانسی **pānsī** ж. см. **پهانسى**

پانسیون **pānsiōn** м. пансион.

پانکراس **pānkriās** м. поджелудочная железа.

پانگ **pāng** м. см. پان¹

پانگوال **pāngwāl** м. капиталист.

پانگه **pānga** ж. 1) капитал; ~ خصوصی частный капитал; ~ صنعتی промышленный капитал; ~ بانکوی банковский капитал; ~ مالی финансовый капитал; ~ اصلی основной капитал; ~ دائمی постоянный капитал; ~ جاری переменный капитал; ~ оборотный капитал; ~ د پانگی تمرکز концентрация капитала; ~ ایبودل ~ вкладывать капитал; ~ لزل ~ иметь капитал, обладать капиталом; 2) *перен.* достойные; ценность; богатство; ресурсы; طبیعی природные ресурсы, богатства; ~ په کار ده ~ нужно запастись терпением.

پانگه لرونکی **pānghe larunkai** м. капиталист.

پانگه ور **pānghevar** м. капиталист.

پانگه وری **pānghevari** ж. капитализм.

پانوس **pānos** м. см. فانوس

پانه **pānā** ж. 1) клин (деревянный); 2) колёдки (для пыток); ~ وړکول ~ а) вбивать клин, раскалывать; б) забивать в колёдки.

پانایت **pāniyat** м. урок; вывод, мораль; کول...د ~ извлекать урок; делать вывод; کهدل ~ послужить уроком.

پانیاتی **pāniyati** 1) поучительный; 2) извлекающий урок из чего-л.; 3) примерный, образцовый; служащий примером для других (о человеке).

پورته گورم **pūrte gorm** м. обрыв; крутой берег; пропасть; گورم ~ دی ~ دی *погов.* я между двух огней (бука. навёрх смотрю—леопард, вниз смотрю—пропасть); а) стоящий на краю пропасти; б) *перен.* на краю могилы; ته درېدل ~ نری...ناری... а) стоять на краю пропасти; б) быть крайне вспыльчивым, не сдерживаться, быть неустойчивым.

پان² **pān** м. крахмал.

پان رېژ **pānrež** м. 1) листопад; 2) осень.

پاناکې **pānakei** ж. листик.

پانو¹ **pānu** м. салат-латук.

پانو² **pāno** *косв. мн. от* پاڼه

پانو³ **pāno** *косв. мн. от* پانې

پانوډزې **pānodzai** м. *неол.* 1) книжный магазин; 2) книготорговля.

پاڼه **pāne** ж. 1) лист, листок (растения); ~ وڼې پانې پانی کوی ~ чайный лист, листик; ~ د گل ~ лепесток; деревья покрываются листьями, деревья зеленеют; د توت ~ дрожать как осиновый лист; 2) лист, листок (бумаги); 3) страница; ~ پانې كتل ~ перелистывать страницы; ~ پانې كتل ~ просматривать постранично; 4) записка;

документ, бумага; 5) листовка; газета; 6) *см.* پهلوان; 7) карта (игральная); زوروره شوه ~ ты выиграл; 8) *мн.* پانې **pāni** а) листья, листья; б) архив; مدیریت архив (учреждение); د تاريخ پانې ~ анналы истории; в) игральные карты.

پانې¹ **pāne** ж. 1) судьба, счастье; ئې وگرزېده ~ счастье ему изменило; 2) листок; 3) пустоцвет.

پانوي² **pānoi** ж. сбивание ореха орехом (игра).

پانيرژون **pānirəžun** м. листопад.

پانې رزونکی **pāni rezunki** лиственный, листопадный (о дереве).

پانيز **pāniyā** 1) слойстый; слоёный; 2) состоящий из столько-то страниц, полёс; اته پانيزه وړپچاڼه газета, выходящая на восьми полосах.

پاو¹ **pāu**, **pāo** м. *обл.* 1) четверть, четвертая часть чего-л.; باندې څلور بجې ~ четыре часа с четвертью; ~ کم اوه بجې ~ без четверти семь; 2) четверть сыра (*см.* سیر)

پاو² **pāu** м. фунт; پاوه ...پاوا два фунта.

پاو³ **pāo** *см.* پای

پاوتل **pāutal** м. осадок.

پاورهاوس **pāwarhāus** м. *обл.* электростанция.

پاورتی **pāwaraki** ж. 1) сноска, примечание; 2) подвал (в газете).

پاولی **pāulāi** м. монета в монете.

پاويليون **pāwiliyōn** м. павильон.

پاوه **pāhā** ж. *вата* (которая кладётся под бинт при перевязке).

پای **pāi**, *обл.* **pāe** м. 1) нога; مرد ~ پای-и... а) нога человека; б) *перен.* бегство; 2) конец, окончание; د ~ حکم окончательное решение (верховного суда); د کال په ~ کښې ~ в конце года; په ~ کښې ~ в конце концов; в заключение, наконец; د خپل ژوند د ~ په څو کلو ~ تر پایه ~ чем это кончится?; په ~ کې ~ последние годы своей жизни; د کښې ~ یو کار ~ ته رسول ~ доводить до конца какое-л. дело; выполнять какое-л. дело; ته رسېدل ~ заканчиваться, завершаться, доводиться до конца; 3) последствия (*напр.* болезни); ~ کول ~ *сл. гл.* измерять глубинну (*напр.* реки).

پایاب **pāiyāb** 1. м. 1) брод; мелководье; 2) *имя собств.* Паёб; 2. мелкий, неглубокий, удобный для перехода вброд.

پایان **pāiyān** м. конец, окончание.

پایاو **pāiyāw** м. *см.* پایاب

پایاو **pāiyāwi** бодрый, жизнерадостный.

پای بند **pāiyāband** м. *см.* پانې بند

پایب **pāiyāp** м. трубка; ~ حکل ~ курить трубку.

پای پای **пай-пай** *дет.* тихóнечко; تلل ~ идти тихóнечко; **كول** ~ нести, вести тихóнечко.

پای پایی *ж. мн.,* پایتایی, پایتایی *ж.* обмотки.

پای تخت *м.* століца.

پای تہ *см.* پای تہ *эм.*

پایخور *пайخور* *м.* 1) конéц, завершённый; 2) человек, идущий последним; замыкающий; 3) остаток чего-л., обёдки.

پایخه *пайхэ* *ж.* 1) штанина; 2) низ шаровар; отворот брюк; 3) шаровары; **د پایخه** *رگ* *پسې* *تلل*, *د پایخه* *رگ* дружить с родственниками жены

پایداری *пайдари* *ж.* стойкий, устойчивый; прочный, крепкий.

پایداری *пайдари* *ж.* стойкость, устойчивость; прочность.

پایدان *пайдан* *м.* подножка (*экипажа*).

پایدو *пайдо* *м. см.* پادو

پایزار *пайзар* *м.* обувь.

پایزب *пайзэб* *м.* ножной браслет.

پایخت *пайхэ* *м.* 1) прочность, неизменность, стабильность; *لرل* ~ быть прочным, неизменным, стабильным; 2) длительность; **كول** ~ длиться; *چپی چپایی* *دېر* ~ *ونه کی* — молчание длилось недолго.

پایکو *пайкó* *ж.*, **پایکوب** *пайкóб* *м.* рисорушка; крупорушка; ножная рисорушка, толчея; ~ *ماشینیکی* машинная рисорушка; **كول** ~ *میده* *په* ~ *رؤشئ* *رئس*.

پایکوت *пайкóт* *м.* человек, работающий на очистке риса.

پایکیلا *пайкила* *ж.* край, конéц (*земельного участка*).

پایگاو *пайгáв* *м.* пайгáв (*мера площади, равная половине кульбы*).

پایگاه *пайгáг[н]* *ж.* 1) подножке (*горы*); 2) воен. плацдарм.

پایل *пайáл* *м.* кукурузный хлеб.

پایل *пайл* *м. эм.* батарея; ~ *اتومی* атомный реактор.

پایلات *пайлáт* *м.* смута; мятеж; **كول** ~ *ustránavá* смуту; поднимать мятеж.

پایلاتی *пайлáтí* *ж.* мятежный; **كهدل** ~ *взбунтоваться*.

پایلامه *пайлáмэ* *ж.* 1) признак, примета; 2) знамя.

پایلوت *пайлóт* *м. см.* пилот

پایله *пайла* *ж.* браслет с бубенцами (*на ноге*).

پایمال *паймáл* 1) раздавленный; 2) разрушенный; 3) погранный.

1) **پایمال** *паймáлавáл* *отым. п* (*прош. паймáл* *ئی* *كړ*) *п* давить; 2) разрушать; 3) грубо нарушать, попира́ть; **د چا** ~ *حقوق* попира́ть чьи-л. права; 4) подавлять (*чувства*).

پایمالی *паймáли* *ж.* 1) разрушение; 2) грубое нарушение; пограние; 3) подавление (*чувства*).

1) **پایمال** *паймáл* *отым. пп.* (*прош. پایمال شو*) *п.* быть раздавленным; 2) быть разрушенным, разрушаться; 3) грубо нарушаться, попира́ться; 4) подавляться (*о чувствах*); **د غلیمان مو پایمال سه!** да стíнут наши враги!

پاینخه *пайнхэ* *ж. см.* *پاینخه*

پاینخ *пайнáх* *м.* плодоносящая ветвь виноградной лозы.

پاینده *пайндá* 1. прочный; постоянный; длительный; 2. *м. имя собств.* Паяндá, Пайндá.

پاینده *пайндá* *см.* *پاینده* 1.

پاینک *пайнáк* *м.* оправа на ножнах сабли.

پائو *пáв* *затáпливаемый*; **پائو زمكه** низкое место, низина, затáпливаемая земля, пойма.

پاینه *пайна* *ж.* прочность; длительность; постоянство.

پاینه *пайнá* *ж.* последний, конечный, заключительный.

پایو *пайáв* *м.* поплавок.

پایوال *пайáвал* *п.* (*прош. پایوال*) 1) продлевать жизнь; поддерживать жизнь *в ком-л.*; 2) селить, поселять; 3) завершать; 4) измерять глубину (*напр. реки*).

پایه *пáйэ* *ж.* 1) основание, фундамент, ба́зис; 2) столб; мачта; 3) опора; бык (*моста*); 4) ступенька; 5) колесо; колеса; 6) штука (*счётное слово для машин, оборудования*); **دوې پایې ماشینونه** две машины; 7) достоинство; чин, ранг; 8) *перен.* уровень (*развития*).

پایی *пáйи* *ж.* 1) повод; недоуздок; поводья; 2) обл. пúты.

پایی *пáйи* *наст.* *от* *پایدل*

پائی *пáй* *ж. обл.* пай (*мелкая индийская монета, равная 1/4 аны*).

پایدل *пáйдáл*, **پایدل** *пáйдáл* 1. *пп.* (*наст. پایی*, *прош. پایدل*) 1) длиться; 2) быть прочным, устойчивым; 3) жить, существовать; 2. *мн. м.* жизнь, существование.

پایدنه *пáйдэна* *ж. см.* *پاینه*

پایکو *пайкó* *м. см.* *پایکو*

پباب *пáбáб* *эм.* *په*, *см.* *باب* 1

پابی *пáбí* 1) *м. мн.* Пáбí (*н. п. между Пешаваром и Наушером*); 2) *мн. м.* пáбí (*племя*); 3) *пáбáй* *м.* пáбí.

3) **پابی** 1) *ж. см.* *پابی* 1); 2) *ж. к* *پابی* 3).

پاپ *пáп* *м.* совочек (*лавочника*).

پایخه *пáпáхá*, **پایخه** *ж.* пáпáхá.

پاپر *пáпáр* большой (*об ушах*).

پاپر غور *пáпáр* *غور* *м.* лопух.

پینا *пáпнá* уничтоженный, истребленный; **كول** ~ уничтожать, истреблять; **كهدل** ~ быть уничтоженным, истребленным, уничтожаться, истребляться.

پپوس *пáпúс* *м.* лёгкие.

پپوس² *пэпýс* м. 1) трус; 2) рбхла.
 پپى¹ *пәпэй* ж. поцелуй.
 پپى² *пәпэй* ж. дет. нбжка.
 پت¹ *пат* м. честь, достбнство; почёт, уважение; ✧
 ~ *كښېښتېل* (په) ~ оставаться вдовой.
 پت² *пат* м. мн. 1) козий пух; 2) подшерсток; 3) ворс.
 پت³ *пит* плоский; приплюснутый, сплюснутый; / см. *پیت*.
 پت⁴ *пит* м. сердцевина, мякоть (напр. бузины).
 پت⁵ *пэт* парн. к *تت*
 پتا *пэтá* *ам.* په تا دی? ~ что с тобою случилось?
 پتارى *пэтáрей* ж. доска для обмывания покойников;
 كول ~ *په* а) обмывать покойника; б) *перен.* проучить,
 сильно наказывать кого-л.
 پتار *пэтáр* м. большая коряина с узким горлом.
 پتاسه *пэтáса* ж. *вост.* 1) кусок (сахара); 2) род сла-
 досты; *پتاسو بازار نه كېرى* *посл.* не всё время
 падают сладости с неба (*соотв.* не всё коту масленица).
 پتاقى *пэтáкый* ж. капсуля.
 پتانه *пэтáнэ* *ковс. ед. от* پتون
 پتاو *пэтáв* 1. солнечный; 2. м. солнечная сторона.
 پتاوى *пэтáвай* м. 1) солнечная сторона (*в горах*); 2)
 тёплый солнечный день зимою; *كول ~ ته كښېښتېل*,
 ~ *پتاوى*... сидеть на солнце, греться на солнышке.
 پتخول *пэтхавáл* *п.* (*прош.* پتخاوه) заставить про-
 потеть.
 پتخه *пэтáхе* ж. револьвер.
 پترک *пэтáрк* имеющий небольшие уши (*о породе овец*).
 پترکى *пэтáркый* м. 1) струп; 2) см. *پترى*¹; 3) стружка.
 پترول *пэтрóл* м. м. см. *پترول*
 پترول كشى *пэтрóлкашый* ж. добыча нефти.
 پتره *пэтрá* ж. см. *پترى*¹
 پترى *пэтрáый* м. 1) скоба (железная, латунная); *كول ~*
 скреплять скобой; заклёпывать; 2) украшение.
 پترى *пэтрáый* ж. печёночная двуустка (*у овец*).
 پترى والا *пэтрáвáла* м. 1) продавец скобяных товаров;
 2) род винтовки немецкого происхождения.
 پتر *пэтáр* м. см. *پتنى*²
 پتك *пэтáк* м. фляга; / см. *پتك*
 پتك *пэтáк* м. бумага (на которую наматывают
 нитки).
 پتك *пэтáк* лысый, плешивый.
 پتكى *пэтáкый* м. шерсть, волосной покров.
 پتكى *пэтáкый* м. *уменьш. от* پتك¹
 پتكى *пэтáкый* м. 1) чекан (*птица*); 2) коротышка (*о че-
 ловеке*).

پتلون *пэтлún* м. (*мн.* پتلونونه *пэтлунúна* и *پتلونو* *пэт-
 ланúна*) брюки, штаны; اغوستل ~ а) носить брюки; б)
 одевать брюки.

پتلون پوشى *пэтлунпóш* одетый по-европейски.

پتلېز *пэтлэз* м., *پتلېس* *пэтлэс* м. 1) с.-х. прививка; ~
 كول *делать прививку*; 2) устройство, организация, нала-
 живание.

پتلېسول *пэтлэсавáл* *отым. п.* (*прош.* پتلېس ئى كې *пэтлэс-
 и*) с.-х. прививать, делать прививку.

پتلىك *пэтлйк* м. *неол.* почётная грамота.

پتناساى *пэтнасаый* м. см. *پتنوس*

پتنگ *пэтáнг* м. 1) ночная бабочка; мотылёк; моль; 2)
 бумажный змей; 3) мотылёк (*синоним влюблённого*); *په ~*
شمعى عاشق دى تحكه محان پرى سپزى *фольк.* мотылёк
 влюблён в свечу и сгорает в её огне; 4) *имя собств.* Па-
 тáнг.

پتنوس *пэтнос* м. (*мн.* پتنوسان *пэтносан* и *پتنوسونه* *пэтно-
 суна*) поднос.

پتنوم *пэтноум* м. см. *لقب*

پتون *пэтанúна* м. *мн. от* پتون

پتنه *пэтна* ж. 1) бунт, мятеж; смута; 2) вражда; борь-
 ба; месть; ~ *زړه* родовая месть.

پتنى *пэтáн* м. 1) колесо (*прялки*); 2) см. *پتنگ*

پتنى *пэтáн* м. 1) паромная переправа (*через реку*); 2)
 пристань; *د پوه* ~ маяк.

پتوا *пэтва* ж. см. *فتوا*

پتور *пэтур* м. лифчик.

پتون *пэту́н* м. (*мн.* پتنونه *пэтанúна*) бедро, ляжка.

پتونى *пэтунай* м. *бот.* петунья.

پتونى *пэтунай* отставший от всех, последний.

پته¹ *пэтá* ж. ветвь (*племени*).

پته² *пэтá* ж. 1) след; примета; *لگول ~* *نا-
 پاست* на след; выследить; 2) *тж.* пáта *неол.* адрес.

پته³ *пэ́та* ж. нл. грязь, тина.

پته⁴ *пэ́та* ж. игральная карта; *كول* *پتى* *нгра́ть* в карты.

پتى¹ *пэ́ти* 1) уважаемый, почётный; почтённый; 2) чёт-
 ный; порядочный.

پتى² *пэ́те* ж. *мн. от* پته^{1,2}

پتى³ *пэ́ти* *мн. от* پته⁴ и *پته²*

پتى⁴ *пэ́тáый* м. см. *پاتى*³

پتى⁵ *пэ́тáый* ж. раздел имущества.

پتى⁶ *пэ́тáый* ж. азбука.

پتى⁷ *пэ́тáый* м. *обл. см.* پتكى³

پتير *пэ́тир* см. *فتير*

پتيره¹ *пэ́тира* 1. ж. *ед. от* پتير; 2. ж. прёсный хлеб; ~
 دوى прёсный хлеб.

پتھرہ² пәтэра особено.

پتھیل патайл п. см. پتھیل

پتھیلہ патилл ж. см. پتھیلہ¹

پتھیل патейл п. (прош. پتھیہ 1) делить; разделять; 2) решать, принимать решение.

پت¹ пат м. 1) ступенька; 2) створка (двери); 3) слой (ткани); 4) чаша (весов).

پت² пат м. 1) коря дерева; корьё; پت ارول снимать кору с дерева, окорять; 2) дубильный экстракт из коры.

پت³ пат м. бред; горячка; دی پت نیولی у него бред, он в бреду; у него горячка.

پت⁴ пәт, пүт 1) скрытый, спрятанный; محای ~ убежище; укромное место; 2) тайный, секретный; پت قرارداد тайное соглашение; پت په پتہ тайно, секретно; тайком; پتہ دی что не тайна, не секрет; پتہ خبره نه د له محان سره پت не следует скрывать, что...; نه وی چه... не следует скрывать, что...; 3) скрытый, подспудный; 4) закрытый; پت مجلس закрытое заседание; 5) одетый; прикрытый (о частях тела); 6) обл. поражённый бедствием; حوک د تعلیم ~ حوک د تعلیم ~ дават учиться, держать в темноте, невежество.

پت⁵ пат парн. к غت

پت⁶ пат парн. к لت

پتاپت пәтәпәт м. игра в жмурки.

پتاتہ патәтә м. ж. картофель.

پتاخته патәхә ж. 1) воен. капсуля; 2) обл. хлопущка.

پتاختدار патәхедәр ~ توپک ~ ружьё, заряжающееся с дула.

پتار патәр пегий; полосатый; с белыми чулками (о коне).

پتاره патәра ж. 1) лента; 2) полоска (кожи или коры);

3) лампас.

پتاس патәс м. хим. поташ.

پتاسه патәсә ж. отходы сахарного тростника.

پتاخته патәхә ж. вост. см. پتاخته

پتانیستان патәнистан м. уст. см. پستونستان

پت پت پت пәт пәт пәт скрытно, тайно; украдкой, тайком.

پتپتانی م. обл. پتپتانی م. обл. игра в жмурки; كول ~ играть в жмурки.

پتپنہام 1) совершенно скрытый, спрятанный;

2) совершенно тайный, секретный.

پتپوهاند пәтпәһәнд м. маг, чернокнижник.

پتپتیا م. обл. پتپتیا م. обл.

پتپتوخ патәпәх, патәпәх грубый, жёсткий; твёрдый.

پتپتوخوالی م. грубость, жёсткость; твёрдость.

پتپتوخوالی م. (پتخ ئى كړ) делать грубым, жёстким; делать твёрдым.

پتپتوخوالی م. (پتخ ئى كړ) делать грубым, жёстким; делать твёрдым.

پتپتوخوالی م. (پتخ ئى كړ) делать грубым, жёстким; делать твёрдым.

پتپتول 1) мн. м. бензин; 2) редко нефть.

پتپتول 1) бензиновый; 2) редко нефтяной.

پتپتول 1) железная дорога.

پتپتول 1) квасцы.

پتپتول 1) молодая курица, молодка.

پتپتول 1) угроза; 2) выговор, нагоний; كول ~ а) грозить, угрожать; б) делать выговор, нагоний.

پتپتول 1) творог.

پتپتول 1) пояс, кушак; 2) род силков.

پتپتول 1) паткай м. маленькая чалма; ~ مشرتوب ~ положение вождя, главы; د چا په پښو غورزول ~ бросаться кому-л. в ноги, просить кого-л. о помощи.

پتپتول 1) путакай крохотный, небольшой; незначительный.

پتپتول 1) патки см. تکی

پتپتول 1) пуганей ж. засада; كول ~ устранять засаду.

پتپتول 1) пәтлэй ж. ед. и мн. рельс[ы]; колей.

پتپتول 1) затвор арыка.

پتپتول 1) пристань.

پتپتول 1) патанг м. см. پتنگ

پتپتول 1) патнүс м. см. پتنوس

پتپتول 1) см. پتونه; 2) тайна.

پتپتول 1) пату м. (мн. پتوان, پتوان و پتوان) пату (шерстяная шаль или шерстяной плед); اودل ~ ткать пату.

پتپتول 1) пато косв. мн. от پتی

پتپتول 1) пато косв. мн. от پت

پتپتول 1) сельский счетовод; сельский писарь; 2) землемёр.

پتپتول 1) см. پتونه; 2) тайна.

پتپتول 1) см. پتوخ

پتپتول 1) патуской м. кожаный сундук (для перевозки грузов на вьючных животных).

پتپتول 1) патукай м. см. پوتکی

پتپتول 1) прятать, убирать; 2) закрывать, прикрывать; 3) скрывать, тайть, утаивать; ~ حقیقت скрывать истину, действительное положение вещей; 4) засекречивать; 5) вост. красть, воровать; ~ محان а) прятаться, скрываться; б) укры-

ваться; кутаться во что-л.; **پتون** *укрѡй-*
ся как слѣдует; в) скрывать, не говорить своего
настоящего имени, соблюдать инкогнито; ~ **پتون له سترگو شخه**
скрывается; ~ **پتونى** а) закрывать глаза; б) пренебрегать,
игнорировать; не замечать; **نه غوارم چه لارشم اوله تا نه**
زه غوارم چه لارشم اوله تا نه *вост.* я хочу уехать и не видеть тебя
больше.

پتون *патун* м. укрытие; убежище (*дичи и т. п.*); ~ **د**
پتون *خورا ښه لمای دی* это очень укромное место.

پتونه *патавона* ж. 1) прятание, убирање; 2) закрыва-
ние, прикрытие; 3) скрывание, сокрытие.

پتونى ¹ *путуне* ж. засада.

پتونى ² *патонай* м. шерстяная шаль, шерстяной плед.

پتوه *патва* ж. 1) позумент, тесьма, галуш; 2) шнур; 3)
кошелёк.

پتوه گر *патвагар, патвагар* м. позументщик.

پته ¹ *пэа* 1. ж. тайна; ~ **د چا په** тайком от кого-л.; 2.
ж. ед. от **پت** ⁴

پته ² *пэа* ж. 1) доска; 2) створка.

پته ³ *пэа* ж. 1) полоска (*коры или ткани*); 2) скоба.

پته ⁴ *пэа* ж. 1) жалоба; 2) акт, документ.

پتهخوله *пэахула* молчаливый, неразговорчивый; скрыт-
ный; **ناست دی** ~ он сидит молча; **کول** ~ а) заставит
замолчать; б) подавить (*огонь противника*).

پتهان *пэан* м. обл. патан, пуштун.

پتهانستان *пэанистан* м. *уст. см.* **پښتونستان**

پته دار *пэадар* полосатый.

پته دانه *пэадана* ж. обл. шашлык из бараньих почек
и сердца.

پتهى ¹ *пэай* м. посев, поле (*под посевам*); ~ **کوچنى** не-
большое поле; грядка.

پتهى ² *пэай* ж. 1) бинт; **لگول** ~ а) накладывать бинт,
бинтовать; **لگول** ~ **پنه باندی** перевязывать ногу; б) *перен.*
успокаивать; 2) подтяжки; ~ **پتلانه** **د** подтяжки; 3)
подвязки (*для чулок*); ~ **د رجاو** подвязки; 4) полоска
(*ткани*); лента; ленточка; 5) доска; 6) ремень, пояс.

پتهى ³ *пэай* ж. 1) образец (*для переписки*); 2) азбука,
букварь.

پتهى ⁴ *пэа* мн. *от* **پته** ²

پتهى ⁵ *пэри* 1. ж. мн. тайна; 2. ж. мн. *от* **پت** ⁴

پتهى ⁶ *пэи* м. мн. *от* **پتى** ¹

پتهى پالا 1) тайный, скрытый; 2) расстроен-
ный, огорченный.

پتهى *пэих* см. **پتخ**

پتهى دار *пэедар* с полосой нитью окраски на шее (*о жи-*
вотных).

پتيدل *пэедэл, пудэл* *отым. нп. (прош. شو)* 1)
прятаться, таиться; 2) быть покрытым, покрываться; укры-
ваться; ~ **په واورو** покрываться снегом; 3) скрывается,
садиться (*о светилах*).

پتيدنه *пэедэна* ж., **پتيدنه** *пэедэ* мн. м. скрывание;
укрытие; **د پتيدو لمای نشته** нгде спрятаться, укрыться.
پتيره *пээра* ж. 1) главная балка здания; 2) тес; 3)
бревно.

پتيلني *пэелни* м. *текст.* навой.

پتيمو *пэему* м. проклятие.

پچ *падж* м. см. **پچنه**

پچنه *паджэна* ж. 1) царпина; 2) порез.

پچواب *пэжаваб* *вм.* **په جواب**, см. **جواب**

پچه *паджа* ж. 1) печь (*для обжига кирпича или посуды,*
а также для изготовления стекла); 2) горн; 3) дозна.

پچهوال *пэжавал* м. кирпичник.

پچ ¹ *пуч* негодный, скверный.

پچ ² *пач* м. узор в виде цветка на стекле, железе и т. п.

پچارى *пэчарай* ж. 1) путь; 2) крайняя верёвка плетё-
ной койки, кровати.

پچ خولى *пучхулай* сквернословящий.

پچرک *пачрак* м. дыра очкура.

پچکولمه *пэкулма* ж. толстая кишка (*у животных*).

پچکى *пучэки* м. завязавшийся плод (*огурца*).

پچموزي *пэчмозэ* ж. насмешка.

پچن *пэчэн* 1) щуплый; 2) некрасивый.

پچنه *пачэна* ж. 1) лацёт; 2) порез; царпина.

پچوارى *пичварай* ж. см. **پچوارى**

پچورى *пэчурай* м. обл. см. **دوپته**

پچونى *пачунай* обл. крохотный.

پچوى *пачавай* м. кость хвоста (*коровы*).

پچه ¹ *пэча, пуча* ж. 1) помёт (*овец, коз и т. п.*); **اچول** ~
испражняться (*об овцах, козах и т. п.*); 2) жребий; ~ **په**
по жребью; **پرختل** ~ *зап.* а) вытаскать жребий, выиграть;
б) стать хозяином *чего-л.*, заполучить *что-л.*; **کول** ~ бро-
сать жребий; **ورل** ~ вытаскивать жребий; **اچول** ~
проводить жеребьевку; **پچى اچول** проводить розыгрыш; **د**
а) делать бессмысленное дело; б) зазнаваться.

پچه ² *пэча* ж. рябь (*на воде*); **کول** ~ покрывать рябью,
волновать (*воду*).

پچه ³ *пэча* ж. поцелуй.

پچه ⁴ *пача* ж. ветки (*которые идут на покрытие кры-*
ши).

پچى ¹ *пачай* ж. плетёная корзина (*из рогаза*).

پچى ² *пучай* ж. см. **پچکى**

پچى ³ *пэчи* ж. мн. *от* **پچه** ^{1,2}

پچيز пачиз м., پچيس پачис м. пачиз (вид игры в кости).
پکاي پکاي 1. на месте; 2. выполненный; کول ~ см.

پکايول پکايول پکايول *отым. п. (прош. پکاي ئى کړ)* вы-
полнять (напр. обязательство).

پکول پکول *п. см. پړول*¹
پخ пэч 1) тупой, неострый; پخه چاره тупой нож; کول ~
см. پخول; 2) тупой, глупый, бестолковый; 3) грубый, рез-
кий; 4) крутой, обрывистый.

پکاني پکاني 1. 1) незначительный, небольшой; крб-
хотный, мизерный; 2) редкий, случайный; 2. м. неболь-
шой кусок, кусочек чего-л.; крошечка, щепотка.

پختوب پختوب *п. см. پختيا* затупление, притуп-
ление (ножа и т. п.).

پختنگ پختنگ *п. см. پختنگ*

پختيا پختيا *п. см. پختيا*

پختيال پختيال *п. см. پختوب*
پختيال پختيال *отым. п. (прош. پخت ئى کړ)* 1) затуп-
лять, притуплять, делать тупым; 2) перен. сбивать с тол-
ку; \diamond پختي کړى دى اونى د دښمن سره ئى پختي کړى دى
они расправились с врагом.

پختوان پختوان *п. см. پختوان* затупление, притупление (ножа
и т. п.).

پخت 1) пэча ж. шов, строчка.

پخت 2) пэча ж. *ед. от پخت*

پخت 3) пэчэ *п. см. پخت*

پختيا پختيا *п. см. پختيا*

پختيال پختيال *отым. п. (прош. پخت شو)* 1) затуплять-
ся, притупляться, делаться тупым; 2) перен. ступеть.

پختير پختير *п. см. پختير* 1. подобно, вроде, наподобие; 2.
подобный.

پخت 1) пэх м. парша.

پخت 2) пэх м. 1) фырканье (кошки); 2) возглас, которым
пугают детей.

پخت 3) пэх м. 1) западня, капкан; 2) кандалы.

پخت 4) пэх м. громкий хохот; прысканье со смеху.

پختيا پختيا *п. см. پختيا*

پختيا پختيا *п. см. پختيا*

پخت پخت *п. см. پخت*

پختيا پختيا *п. см. پختيا*

پختيا پختيا *п. см. پختيا*

тальный (о постройке); 3) выдрессированный (о соколе,
ястребе).

پخته 2) пахта ж. хлопок.

پخته کار پخته کار *п. см. پخته کار* хлопкороб, хлопковод.

پخته کاري پخته کاري *п. см. پخته کاري* хлопководство, возделывание
хлопка.

پخته کاري پخته کاري *п. см. پخته کاري* мощённое, гудронирование.

پختساک پختساک *п. см. پختساک* 1) горе; печаль; тоска; огорчение;
2) зависть.

پختسول پختسول *п. см. پختسول* 1) огорчать;
расстраивать; 2) сердить, гневить; 3) вызывать зависть.

پختسوي پختسوي *п. см. پختسوي* варёный.

پختسوي پختسوي *п. см. پختسوي*

پختسه پختسه *п. см. پختسه* слой глинобитной стены;
глинобитная стена; وهل ~ класть, делать глинобитную
стену.

پختسدال پختسدال *п. см. پختسدال* 1) горевать, пе-
чальиться; тосковать; огорчаться; 2) стремиться к чему-л.,
добиваться чего-л.; 3) завидовать; هغه راته پختسپري
он мне завидует; د ده دولت ته پختسپده
он зёрился на его богатства.

پختسدانا پختسدانا *п. см. پختسدانا* 1) огорчение, печаль, тоска; 2)
стремление к чему-л.; 3) зависть.

پختسيه پختسيه *п. см. پختسيه*

پختساک پختساک *п. см. پختساک*

پختشو پختشو *п. см. پختشو*

پختسوي پختسوي *п. см. پختسوي*

پختکړي پختکړي *п. см. پختکړي*

پختل پختل *п. см. پختل*

پختلا پختلا *п. см. پختلا*

پختلا پختلا *п. см. پختلا*

پختلا پختلا *п. см. پختلا*

پختلا پختلا *п. см. پختلا*

پختلا پختلا *п. см. پختلا*

پختلا پختلا *п. см. پختلا*

پختلا پختلا *п. см. پختلا*

پختلا پختلا *п. см. پختلا*

پختلا پختلا *п. см. پختلا*

پختلا پختلا *п. см. پختلا*

پختلا پختلا *п. см. پختلا*

پختلا پختلا *п. см. پختلا*

پخلی² پэхли *мн. ж. см.* چخره
 پخلی³ пухэле *ж. см.* پوخلی
 پخلویخی пахлэдзай *м. см.* پخلویخی
 پخن¹ пэхэн 1. ворсистый; 2. м. плед или шаль с ворсом.

پخن² пахан *м.* минерал.
 پخوندی پэхондай *м. см.* پخوندی
 پخوا пэхва 1. до, прежде чем; له دي څخه ~ до этого, до сего времени; تر هر څه، له هر ~ до этого; تر دي ~ до их прихода; 2. раньше, прежде; в прежнее время, в прошлом; پخوا پخوانی давным-давно; 3. 1) прежний; په ~ زمانو کښی ~ в прежние времена; له ~ راهیسې، د ~ څخه ~ по сравнению с прежним; تر ~ زیات ~ больше прежнего; په ~ په ~ ډول، د ~ په څېر، لکه د ~ په ~ ډول ~ по-прежнему; 2) давний; د پخوا پخوا نه ~ вост., له خوا (په خوا) ~ 4. см. (په خوا) ~ راهیسې

پخوا تر پخوا پэхватэрпэхва заранее.
 پخوالی پэхвалай *м. см.* پخلی¹
 پخوانی پэхванай 1. 1) старый, давний; древний; شیان ~ пэхвані древности; له پخوانو زمانو څخه ~ с древних времён; 2) прежний, предыдущий, предшествующий; ранний; 3) бывший; 2. м. 1) человек, живший в древние времена; 2) *мн.* пэхвані предки.

پخوانی توب پэхванайтоб *м.* древность.
 پخور پэхор *м.* сок; экстракт.
 پخورول پэхоравэл *отым. п.* (прош. ځی کر) выжмать; выдавливать.

پخول пахавэл *отым. п.* (прош. ځی کر) 1) варить, готовить; жарить; 2) делать зрелым, спелым; способствовать созреванию; 3) обжигать (кирпич); 4) мостить, гудронировать; 5) *перен.* делать опытным, зрелым; умудрять опытом; ◇ ~ سترگه ~ наметать глаз.

پخولا пэхола *обл. см.* پخلا
 پخوله¹ пэхула *ж.* коклюш.
 پخوله² пэхула *см.* په خوله
 پخولی¹ پخلی *م. см.* پخوانی *م. см.* پخون
 پخوندی پэхвондай *м.* 1) сустав (ноги животного); 2) узел; 3) петляца.

پخونکي پэхвонкай 1. прич. наст. от پخول; ~ ډوډۍ ~ пекарь; 2. м. повар; пекарь.

پخوونکی پэхвонкай *м.* повар; пекарь.
 پخه¹ пэха *ж.* 1) подшёрсток; 2) ворс.
 پخه² паха *ж. ед. от* پوخ
 پخی¹ пэхай 1. паршивый; больно́й паршо́ю; чесоточный; 2. м. 1) человек, больно́й паршо́ю, чесоткой; 2) паршивец.

پخی² пэхи *ж. мн.* пёрхоть.
 پخېدل пахедэл *отым. пп.* (پوخ شو) 1) вариться, готовиться; жариться; 2) быть обожжённым (о кирпиче); изготовляться (напр. о цементе); 3) быть мощёным, гудронированным; 4) созревать, поспевать, спеть; 5) *перен.* становиться опытным, мудрым; 6) *перен.* вступать в свои права (о временах года); наступать (напр. о ночи); چه شپه چې شپه они прибыли в селение, когда наступила глубокая ночь; 7) *перен.* мучиться, терзаться.
 پخېده¹ пахедэ *мн. м. см.* پخلی¹
 پخیر پэхайр *см.* په خیر
 پخېل пэхэл *м.* 1) применение потогонного средства; 2) потение; пропотение; کول ~ заставить пропотеть; вымывать испарину.

پخېل والی پэхелвалай *м.* потение; пропотение.
 پداسی پэдаси *см.* په داسی
 پداری پидарі, падарі отцовский; ~ زبکه ~ наследственная земля; ~ حصه ~ отцовская доля (наследства).
 پدغه¹ пэдга *см.* په دغه
 پدل пад[э]л *м.* 1) влияние, воздействие; کول ~ влиять на что-л.; 2) страх, боязнь; ◇ [ور] ساتول ~ а) отучать стесняться; б) делать более ловким.

پدنه [کښی] пэдэна [ки] *внутри;* / *см.* دننه
 پدود пэдод подобно, вроде, как бы.
 پدول падул *м.* 1) сплётник; 2) обманщик, плут.
 پدوله падула *ж.* 1) сплётница; 2) обманщица, плутовка.
 پدولی падулай *ж.* 1) обман; 2) разглашение тайны.
 پدوی² пэдуй *см.* په دوی
 پدې² пэдэ *см.* په دې
 پدید پадид явный, очевидный, видимый.
 پدینگ پадинг *м.* пудинг.
 پدول¹ падул *см.* په ډول
 پده¹ пада *ж.* 1) старая ня; 2) тополь разнолиственный.
 پدیرائی پазирай *ж.* встреча; приём; کول ~ встречать.
 پیر¹ пар *м.* 1) крыло мельницы; 2) лопасть; 3) крыло; 4) плавник (рыбы); ◇ وهل ~ а) задевать щиколотками на ходу; б) вытгнваться; в) отправляться; له څخه ~ бояться, страшиться кого-л.

پړ² пэр, пур *зап. 1. предлог, обычно в сочетании с послелогом* باندی; *слова женск. р. на э (а, ай) могут не флектироваться; употребляется:* 1) (для обозначения нахождения на поверхности предмета, направления действия, а также места и пространства) на; پر مېز [باندي]; на столе. на стол; پر چوکي [باندي]; 2) (для обозначения места, где что-л. совершается) в; پر دکان کښېنستل в лавке, торговать; 3) (для обо-

значения направления куда-л.) в; برما لار پر چين د دورگا из Бирмы в Китай; 4) (при обозначении времени) в, во время, при; на; پر نيمه شپه в полночь; د طوفان پر وخت во время бури, в бурю; كال د خپل عمر پر دېرشم كال на тридцатом году жизни; 5) (при передаче общего значения дистрибутивности) на; پر درو تقسيمول; 6) (для обозначения пути следования) по; د بحر پر لاري по морю, морским путём; он шёл по дороге; 7) (для обозначения направленности действия на определённый предмет) по; د لوتکه پر ښار; 8) (для обозначения нахождения кого-л., чего-л. поверх, выше чего-л.) над; د الوتکه پر ښار; 9) (для указания на последовательность явлений, предметов) за; پر پوښتنه پوښتنه вопрос за вопросом; 10) (для указания причины, повода, цели) за, из-за; رادي; 11) (для указания действующего лица) у; پر تياژ جنگونه; 12) (для обозначения даты): د جون پر ۱۰ ۱۵ июня; 1) на него, на неё; на ней; на нём, на ней; на них; او پر کښېنه; 2) о нём, о ней; о них; об этом; 3) (при указании действующего лица) у; په داسې روځ به پر راشي; 4) по нему, по ней; по ним; 5) за него; за неё; за них. پر پراخه په ښار کې داسې روځ به پر راشي.

پر پур первая часть словосложения со значением полный, наполненный, напр.: پر آشوب полный тревоги, беспокойный.

پر پرائيتل прайитл отделяемый начальный слог гл. (перанстел) в законических фразах: پرانسته я не открыл.

پر پراته пратэ м. мн. от پروت; پر پراتيک пратик м. практика; پر پراته пратэ ж. слоёное печенье.

پر پراچه прачэ м. (мн. پراچگان و پراچه گان); 1) торговец, мануфактурой; коробейник; 2) см. پراچي; 3) ж. парачи (язык этой народности).

پر پراخه прaxe 1) широкий, обширный, просторный; 2) открытый (напр. лоб); د سینه په پرaxe سینه; 3) ж. пархэзай с приплюснутым носом.

پر پراختيا прaxтйа ж. 1) см. پراخوالی; 2) воен. расчленение. پر پراخوالی прaxвāлай м. 1) обширность, простор; 2) территория, площадь; 3) расширение; увеличение; 4) развитие; 5) а) расширяться; увеличиваться; б) развиваться (напр. о торговле); 6) а) расширять; увеличивать; б) развивать (напр. торговлю).

پر پراخول прaxавāл отым. п. (прош. ځي کړ) 1) расширять; увеличивать; 2) развивать (напр. торговлю); د سینه په پرaxe 1) а) расправлять грудь; б) совершать подвиг.

پر پراخه прax ж. ед. от پراخ; 2) ж. пархэжэ (напр. о торговле). پر پراخي прaxи ж. см. پراخوالی; 3) спокойствие.

پر پراخېدل прaxедāл отым. нп. (прош. شو) 1) расширяться; увеличиваться; 2) развиваться (напр. о торговле).

پر پرار прар м. см. فرار; 2) прар м. см. پرهار; 3) فرارول праравāл отым. п. см. فرارول; 4) прара ж. см. فرار.

پر پراړېدل праредāл отым. нп. см. فرارېدل; 5) раз м. см. په راز.

پر پرازېدلی прарэйдэлі ж. паразитология. پر پرازېدلی прарэйтлі паразитический. پر پرازېدونکی прарэйдонкы м. прожектор.

پر پراسرار прасрара тайнственный, полный тайн, загадочный.

پر پراشوب прашуб беспокойный, тревожный; напряжённый; 6) прашут м. парашют; 7) прашутное дело, парашютизм.

پر پراشوت прашут м. парашют; 8) прашутное дело, парашютизм.

پر پراشوتی прашуты 1. парашютный; 2) ж. парашютное дело, парашютизм.

پر پراگ праг м. Прага г. پر پراگانداги прaxгандаги ж. рассеянность, разбросанность. پر پراگنده прaxганда рассеянный, разбросанный; 9) прaxкول ~ рассевать, разбрасывать.

پر پراگوي прaxгвай м. см. پاراگوي; 10) прaxамн, прaxамне прaxамна спокойный; ровный.

پر پراختل прaxэтэл п. см. پرانیتل; 11) прaxэтэна ж., прaxэт м. открывание, раскрытие; 12) прaxкول ~ открывать, раскрывать.

پر پراچنه прaxчэ см. پراچه; 13) прaxэтэл п. см. پرانیتل.

پر پراختل прaxэтэл п. см. پرانیتل; 14) прaxнэстай 1) открытый, раскрытый; 2) прaxнэст с открытыми глазами; 3) широкий, просторный.

پر پراختل прaxнэст ж. разг. французский язык.

هرانی = **parānī** вторая часть словосложений, напр.:
هرانی سرنگ взрывание.

هرانیт **prānīt** прош. от **prānītāl**; **кهدل** ~ открываться, раскрываться.

هرانیтел **prānītāl** п. (наст. **prānīxī**, прош. **prānīnīt**)
1) открывать, раскрывать; 2) открывать (напр. школу, предприятие); 3) развязывать (напр. узел); 4) разворачивать; 5) раскручивать, разматывать; 6) *перен.* объяснять, разъяснять; **кهدل** ~ *страд.* а) открываться, раскрываться; б) открываться (напр. о школе, предприятии); в) быть развязанным (напр. об узле); **دویدی** ~ добывать пропитание.

هرانیда **prānīda** осн. наст. от **prānītāl**

هرانیستел **prānīstāl** п. см. **prānītāl**

هرانвез **parāvēz** м. обл. стреха (крыши).

هراها **prāhā** ж. Прага г.

هرانیмери **prānīmārī** обл. начальный (о школе).

هرانیне **purānīna** ж. см. **purānīna**

هرانیندی **purānīndī** сочет. предлога **پر** и послелога **باندی**,
см. **پر**²

هرانیну **parānīnū** м. бот. колоквиит.

هرانیپر **parānīpār** быстро, живо; **راتوپهدل** ~ катиться (напр. о слезах); литься струей.

هرانیپرکی **parānīpārakī** м. пропеллер, винт (напр. самолёта).

هرانیبری **purānībī** захваченный.

هرانی **prāt**, **pārt** 1) пустой, никчёмный; 2) неуместный;

3) далёкий, отдалённый; 4) изуродованный, обезображенный; 5) вялый, слабый.

هرانی **pārt** ² связанный, привязанный.

هرانی **pārtāb** м. дальность полёта (стрелы, пули и т. п.).

هرانی **pārtāg** косв. ед. от **prātōg**

هرانی **pārtāv** м. бросание, кидание, швыряние; **کول** ~ *сл. гл.* бросать, кидать, швырять; **кهدل** ~ *сл. гл.* упасть, свалиться.

هرانی **pārtūgā** м. Португалия.

هرانی **pārtūgāī**, **pārtūgāī** 1. португальский; 2. м. португалец.

هرانی **pārtāl** м. 1) снаряжение; 2) вещи всадника или кочевника (которые перевозятся на лошади, верблюдах и т. п.); 3) груз, багаж.

هرانی **pārtālā** ж. 1) равновесие, балансирование; 2) взвешивание; 3) *перен.* оценка; **کول** ~ а) уравнивать; б) взвешивать; а) *перен.* обдумывать; оценивать; **кهدل** ~ а) уравниваться, уравниваться; б) взвешиваться; в) *перен.* обдумываться; оцениваться.

هرانی **pārtām** м. ужас; страх, боязнь; **پرتمه** **له** из страха, из боязни; **کنبی** ~ **په** в ужасе.

هرانی **pārtūg** м. шаровары; **کنبل** ~ **ایستل**, ~ **распоясаться, обнаглеть.**

هرانی **pārtūgāx** м. очкур (шнур, стягивающий шаровары); **په شلپدل** ~ надорвать силы, надорваться.

هرانی **pārtūgōx** носящий шаровары, одетый по-восточному.

هرانی **prāta** 1. 1) ж. ед. от **prāt**¹; 2) вздорный, бредовый, бессмысленный; сумбурный; **ویل** ~ **گهدل**, ~ нести чушь; 2. ж. ссора, нелад; **ده** **ور سره ئی** он враждует с ним[и].

هرانی **prāta** предлог *вост.* без; кроме, помимо, сверх; **لدی** ~ кроме этого, помимо этого.

هرانی **prātā** ж. ед. от **prāt**³

هرانی **prāta-varāta** сумбурный.

هرانی **prāti** ж. мн. 1. от **prāt**¹; 2. чушь, бред; **ویل** ~ говорить чепуху, нести чушь.

هرانی **prāc** м. обл. тарелка; блюдо.

هرانی **prāc** м. 1) чиханье; 2) фырканье (животного).

هرانی **parcāv** см. **پارچاو**²

هرانی **parcātāī** м. 1) соломенный навес глинобитной стены; 2) хижина с соломенной или деревянной крышей; 3) обмазка глиной, перемешанной с соломой.

هرانی **parcāl** негодный, плохой; не соответствующий, не подходящий по качеству.

هرانی **parcāl** п. (прош. **prācāl**) чихать.

هرانی **parcām** м. 1) локон; челка; 2) бунчук; 3) бот. тычинка.

هرانی **parcāvāl** *кауз.* (прош. **prācāvō**) вызывать чиханье.

هرانی **parcūn** м. бакалёр.

هرانی **parcā** ж. 1) номер (журнала, газеты); 2) выписка, вырезка (из газеты, журнала).

هرانی **parcāī** м. чиханье.

هرانی **parcādāl** п. (прош. **prācādāl**) чихать.

هرانی **pārdzāī**, **pūrdzāī** 1) надлежащий, должный; 2) уместный; 3) выполненный, осуществлённый; 4) живущий где-л.; **کول** ~ а) выполнять, осуществлять; б) селить; ~ **кهدل** а) быть выполненным, осуществлённым; б) селиться.

هرانی **pārdzāndān** на сносях, на последнем месяце беременности.

هرانی **pārdzāvāl** п. см. **پرزول**

هرانی **pārdzēdāl** п. см. **پرزهدل**

هرانی **pārcāngedāl** *отым.* п. (прош. **prārcāngedāl**) сторониться.

هرانی **purhārārāt** горячий (о чувствах).

پرخ¹ парх м. несправедливость; كول ~ поступать несправедливо.

پرخ² парх м. стужа.

پرخلاف пархилаф против, вопреки; / см. خلاف

پرخم¹ пархам м. кисть хвоста (животного).

پرخم² пархам м. 1) см. پرچم; 2) опахало; 3) хлопущка (для мух).

پرخوا пурхва поддърживающий кого-л., что-л.; стоящий на чьей-л. стороне; / см. خوا

پرخواوالی пурхавалай м. помощь, поддержка.

پرخول пархавал п. (прош. وئی پرخول) брызгать воду (ртом); опрыскивать; смачивать.

پرخه парха ж. 1) роса; پرپوته ~ выпала роса; 2) мелкий град.

پرخیز пархиз несправедливый.

پرخیل пархил м. см. پخیل

پرداخت пардахт м. 1) расход; 2) платёж; 3) употребление чего-л.; ~ د قوت ~ приложенне, применение (силы).

پرداختی пардахти платёжный.

پردار пардар 1) крылатый; 2) имеющий лопасти.

پرداز пардаз м. выполнение; завершение; отделка.

پردازی пардази ж. вторая часть словосложения, напр.: انشا پردازی сочинение; написание письма.

پردل пурдиль 1. смелый, храбрый; 2. м. имя собств. Пурдиль.

پردو¹ прадб косв. мн. от پردی

پردو² прадб косв. мн. от پرده¹

پرده¹ парда ж. 1) занавес, занавеска; полог; гардина; жалюзи; 2) завеса; ~ د لوگی ~ дымовая завеса; 3) оболочка, перепонка; ~ نری мембрана; ~ د خنگ ~ анат. плёвра; ~ د زره ~ анат. перикард; 4) слой; خاوره ~ слой земли; 5) экран; ~ د سینما ~ киноэкран; 6) перен. покров (ночи и т. п.); 7) секрет, тайна; خیرل ~ разглашать тайну; كول ~ پورته ~ приподнимать завесу, разоблачать; په ~ ئی ~ мне нечего скрывать от тебя; [ده] ~ راته ~ он сказал мне по секрету; 8) затворничество, затворническая жизнь (женщины); 9) уединённая жизнь; 10) часть, действие, акт (пьесы); 11) картина; 12) кадр (фильма); 13) перен. маскировка; كول ~ سا. гла. ~ پر ~ پر غورول ~ скрывать, покрывать что-л.; كهدل ~ سا. гла. быть скрытым, покрываться.

پرده² парда см. ده²

پردهبندی пардабанди ж. затворничество, затворническая жизнь (женщины).

پردهپویی пардапох 1. хранящий тайну; скрывающий; 2. м. хранитель тайны.

پردهپویی пардапохи ж. хранение тайны; сокрытие.

پردهدار پارладар тайный, секретный; конфиденциальный.

پردهداره پارдадара ж. затворница, женщина, ведущая уединённый образ жизни.

پردهداری پارдадари ж. 1) доверие; 2) скрывание, сокрытие.

پردای پرادай, прэдай 1. 1) чуждый, чужой, посторонний; جسم ~ постороннее тело; دهقانی كول ~ пахать и сеять для другого; батрачить; كت تر نيمو شيو دی ~ посл. чужая кровать—до полуночи; 2) чужеземный, иностранный, заграничный; ژبه ~ иностранный язык; ~ په پردی ملک کښی ~ заграничные товары; پردي شيان ...پرايدی... на чужбине; كول ~ делать чужим; كهدل ~ становиться чужим; 2. м. 1) чужестранец; иностранец; чужак; له نئابلائی له پردو له لاسه خلاصول ~ избавлять от чужеземного ига; 2) правнук.

پردی توب прэдайтб м. отчуждение; чуждость.

پردېس пардес м. 1) скиталец; странник; 2) путешественник; 3) приезжий.

پردېسونه пардесона ж., پردېسی пардеси ж. 1) скитание; странствие; путешествие; 2) бродяжничество.

پردېسیتوب пардеситб м. скитальческая жизнь.

پردېسدل пардеседл отым. нп. (прош. شو پردېس) 1) скитаться; странствовать; путешествовать; 2) бродяжничать.

پر پر см. پرپر

پرروالی прирвалай м. см. پرپروالی

پرزحمت пурзахмат трудный, тяжёлый; хлопотливый; پرزحمته آزمونه тяжёлое испытание.

پرزو¹ пирзо см. پرزو

پرزو² пурзо косв. мн. от پرزه

پرزول перзавал 1. п. (прош. پرزاهه) валить на землю; побороть; وپرزولم زه ئی ~ он свалил меня; он поборол меня; 2. мн. м. борьба; كول ~ спорт. бороться.

پرزو¹ пирзава ж. ед. от پرزو

پرزو² пурза ж. (мн. پرزي پرزو и м. мн. اربيز) 1) деталь; часть; 2) موتور پرزي ~ часть для автомобиля.

پرزو³ пурзафуруши ж. продажа деталей, частей (напр. машин).

پرزو⁴ перзедл нп. (прош. وپرزه) валиться, падать.

پرس прес м. прессовка; دستگاه ~ пресс; жом; كول ~ سا. гла. прессовать; كهدل ~ سا. гла. прессоваться.

پرسان پرسан 1. спрашивающий; 2. м. спрашивание.

پرسپکتيف перспектиф м. перспектива (в архитектуре, живописи).

پرست **parást** 1) обожающий *что-л.*; поклоняющийся *чему-л.*; 2) ухаживающий *за кем-л.*, заботящийся *о ком-л.*; 3) *вторая часть словосложений, напр.: ~ آتش* огнепок-лонник.

پرستار **parastār** *м.* 1) человек, ухаживающий *за кем-л.*, заботящийся *о ком-л.*; 2) санитар.

پرستاره **parastāra** *ж.* сиделка; санитарка, няня.

پرستاری **parastāri** *ж.* 1) уход за больными; 2) санитарное дело; *د پرستاری مکتب* курсы санитаров.

پرستش **parastīsh** *м.* поклонение, преклонение; культ; *د چا ~ کول* преклоняться перед кем-л., чтить кого-л., *د یو شی ~ کول* поклоняться чему-л.

پرستی **parastī** *вторая часть словосложений со значением поклонение чему-л., напр.: بت پرستی* идолопоклонство.

پرستیژ **parastīj** *м.* престиж, авторитет; *خپل ~ تسليمول* терять престиж, авторитет; *ته صدمه رسول* подорвать свой авторитет, нанести ущерб своему авторитету, *پرستیژو*.

پرسد **purśad** 1) находящийся в сознании; 2) умный.

پرسوزه **purśōza** прочувствованный.

پرسونال **pursonāl** *м.*, پرسونل **pursonāl**, персонал *м.* персонал, личный состав; *~ فنی* специалисты, инженерно-технические работники.

پرش **pursh** *м.* 1) биение, трепетание; *د زړه ~* сердцебиение; *د کول ~* биться, трепетать; 2) полёт.

پرشا **purshā** *назад*; *بیلو ~* а) отгонять; б) везти, вести *назад*, обратно; *تلل ~* отступать; *د محفلول ~* отбивать (*противника*).

پرشتیا **purshīyā** *ж.* پرشتیا, *см.* رشتیا

پرشکال **purshkāla** *м.* сезон дождей, муссонов.

پرشور **purshūr** 1) оживлённый (*напр. город*); 2) активный (*о деятельности*).

پرشور **purshūr** *м.* Паршор (*древнее название г. Пешавара*).

پرشته **purshīta** *ж.* 1) ангел; 2) *имя собств.* Пиршита, Фиришта.

پرښه **purshā** *ж.* валун; *د کېدل ~* твердеть; *~ وجه* что с тобой скупиться; *په تا ولگېده؟* струсилось, случилось?

پرښد **purshīd**[д] *зап.* против *кого-л.*, *чего-л.*; / *см.* ضد

پرغرور **purghūr** амбициозный, честолюбивый; чванливый.

پرغز **purghāz** *м.* 1) стрела с железным наконечником (*для детских игр*); 2) обморок; *د کېدل ~* *с.г.* терять сознание, лишаться чувств, падать в обморок; 3) ярость; *د نیول ~* а) терять сознание, лишаться чувств, падать в обморок; б) приходить в ярость.

پرغزتیا **purghatīyā** *ж.* нервозность, раздражительность.

پرغزی **purghāzī** 1) нервный, нервозный, раздражительный; 2) судорожный.

پرقیمت **purqīmāt** ценный; *ارشادات ~* ценные указания.

پرکار **purkāra** *м.* *см.* پرکال¹

پرکار **purkāra** 1) полный, наполненный, набитый; начиненный; 2) хорошо сделанный, сработанный.

پرکاری **purkāri** *ж.* 1) набивка (*напр. чучела*); 2) *тех.* забутовка.

پرکال **purkāla** *м.* циркуль.

پرکال **purkāla** *обл.* слабый, хилый, ослабленный.

پرکالتیا **purkāltīyā** *ж.*, پرکالوالی **purkālwālay** *м.* ослабление, расслабление.

پرکالوال **purkālwāl** *отым. п.* (*прош. ئى کړ*) ослаблять, расслаблять.

پرکالهدل **purkālhēdal** *отым. нп.* (*прош. شو*) слабеть, становиться хилым.

پرکتی **purkāty** *м.* пасынок.

پرکتی **purkāty** *ж.* падчерница.

پرکن **purkān** натягивающий тетиву до отказа.

پرکن **purkān**, پرکند **purkānd** *м.* веха.

پرکی **purkāy** *ж.* хлеб, испечённый на камне.

پرکی **purkāy** *м.* вспархивание (*птицы*).

پرگار **purghār** *м.* *см.* پرکال¹

پرگتی **purghatīy** *м.* *см.* پرکتی¹

پرگتی **purghatīy** *ж.* *см.* پرکتی²

پرگنه **purghānā** *ж.* парганá, округ (*в Индии*).

پرگوئی **purghūy** *ж.* болтовня; *می و کره ~* я разболтался.

پرگه **purghā** *ж.* плёмя, народность.

پرگی **purghāy**, پیرگای **purghāy** *м.* желудь.

پرل **purāl** *п.* *см.* پیرل²

پرله **purāla** *зап.* 1. расположенный рядом; примыкающий; 2. 1) кругом; *د گرزى ~* *سر می* голова у меня идёт кругом; *د وڅرخېده* Бибб закружилась от радости; 2) непрерывно, всё время; 3) совсём; *د اوینت ~* *طبیعت ئی* характер его совсём изменился.

پرله باندي **purālabāndī** 1) складчатый; 2) наложенный друг на друга.

پرله پسي **purālapasē** *зап.* 1. 1) последовательный; 2) беспрерывный, непрерывный; 2. 1) последовательно; 2) беспрерывно, непрерывно; *د لمبر ~* очередной, порядковый номер.

پرله پسهوالی **purālapasēwālay** *м.* *зап.* 1) последовательность; 2) беспрерывность, непрерывность.

лежал больной три дня; 2) живущий, находящийся где-л.; утманхейли жила в районе Тираха; 3) стоящий (о мебели); 4) содержащийся в чём-л.; присущий кому-л., чему-л.; 2. м. воен. положение лёжа; وضعیت ~ положение лёжа; 1 ~ ложись! (команда).

وجاهه ~ وړاندی کول **протест** м. протест; заявлять кому-л. протест.

پروتستان **протестан** м. протестант.

پروتست **протест** м. см. پروتست

پروتوپلاسم **протоплазм** м. протоплазма.

پروتوکول **протокол** м. 1) протокол; 2) соглашение; 3) протокольная часть; церемонии.

پروته **прота** ж. лежание; ~ په لёجا; ~ وښد *афганского кругового танца*.

پروتون **протон** м. протон.

پروتی **пероте** ж. см. پروتی

پرونی **протай** см. پروت

پروټ **парват** м. 1) силач; крепыш; 2) богатырь.

پروټ ټوب **парваттоб** м., پروټ والی **парватвалай** м. сила, крепость.

پروجکتور **проджктор** м., پروجکتور **проджктор** м. прожктор.

پروړ **парвар** м. вторая часть словосложения, напр.: ~ روح для души, духовный.

پروړدگار **парвардигар** м. бог, всевышний.

پروړش **парварш** м., پروړش **парварш** м. 1) питание, кормление, откармливание; 2) разведение; культура; د پښې ~ хлопководство; ~ د وړپښمو ~ животноводство; ~ د وړپښمو ~ шелководство; 3) уход, попечение, пестование; ~ اخیستل ~ а) разводиться; культивироваться; б) пестоваться; 4) подготовка (напр. кадров).

پروړل **парварял** п. (прош. پرواره 1) питать, кормить; 2) разводить; культивировать; 3) воспитывать; пестовать.

پروړ **пров** м. (мн. پروړونه **проуна**, پروړونه **проуна**) зап. солома; لاندی بیول ~ *погов.* быть очень хитрым (бука. вести воду под соломой).

پروړوالا **проврвалл** м. ед. и мн. человек, торгующий соломой; продавец фуража.

پروړه **проба** ж. грубая рисовая солома.

پروړه **прожа** ж. проект.

پروړټکتور **прожктор** м. прожктор.

پروسر **паросэр** 1. м. прошлый год; 2. в прошлом году.

پروسرانی **паросэган**, پروسرانی **паросэганай**, پروسکلنی **пароскланай**, *вост.* پروسکلنی **паросэганай** прошлогодний; كال ~ а) прошлый год; б) в прошлом году.

پروسه **пароса**: كال ~ *вост.* а) прошлый год; б) в прошлом году.

پروسیک **прусык**: حامض ~ синильная кислота.

پروشیа **прушийя** ж. Пруссия *ист.*

پروښول **прошавал** п. (прош. پروښاوه) крутить, вращать.

پروگرام **програм** м. см. پروگرام

پروف **пруф** м. *полигр.* гранка.

پروفیسر **профэсэр** м. профессор.

پروفیسری **профэсори** ж. 1) преподавание в высшей школе; 2) профессура; звание профессора.

پروفیسور **профэсэр** м. см. پروفسر

پروفیل **профил** м. профиль.

پروکساید **пероксайд** м. перекись.

پروگرام **програм** м. 1) программа; план; намётка; 2) распоряжок; 3) намерение.

پرول **паравал** п. (прош. پراوه 1) см. پارول; 2) заставлять бежать, гнать; 3) воровать.

پرول دودی **пролдодай** м. 1) посредничество, комиссионёрство; комиссия; 2) комиссионные.

پرول **пролал** п. (наст. پرولی, прош. پروله) продавать, сбывать.

پرولنه **пролна** ж. продажа, сбыт.

پرولوگ **пролог** м. пролог.

پرولټار **пролетар** м. пролетарий.

پرولټاری **пролетарй** пролетарский.

پرولټر **пролетар** м. см. پرولتار

پرولټریت **пролетарийат** м. пролетариат.

پرون **парун** вчера; ~ شپه ~ а) вчера ночью; б) вчерашняя ночь; ~ ورځ ~ а) вчерашний день; б) вчера; ~ سهار ~ *вечер* утром; ~ نن ~ за последнее время; в наше время; ~ بل ~ позавчера; پوری ~ до вчерашнего дня.

پرونی **парунай** 1) вчерашний; ~ شپه ~ *позавчерашняя* ночь; 2) истёкший, прошлый; режний.

پروول **проул** п. *вост.* см. پروول

پروونه **проуна** ж. *вост.* см. پروونه

پروپخی **парведзай** м. сито; решето; سوری ~ *хепл* سل سوری ~ *погов.* видеть в чужом глазу соломинку, а в своём не видит бревна (бука. сито не видит своих ста дырочек, а видит два отверстия у кувшина).

پرویز **парвиз** м. *имя* собств. Парвиз.

پرویزى **парвэзай** м. см. پرویخی

پروین **парвин** 1) м. мн. Плеяды (*созвездие*); 2) ж. *имя* собств. Парвин.

پره¹ *pará* ж. 1) лопасть (водяного колеса и т. п.); 2) край; 3) ряд, линия; шеренга; строй; تلل ~ په идти рядами; идти, двигаться рассыпным строем; دريدل ~ په стано- виться в ряд; 4) группировка, группа; компания; جنبه ~ групповщина; كول ~ تړل، ~ а) ставить в ряд; б) группировать; в) создавать группировку; كول ~ په... پسې بحان ~ په присоединяться, примыкать к кому-л., к чему-л.; к кому-л.; к чему-л. а) группами; б) рядами; в) торчком; كول ~ په پره строятся в ряд; рассыпаться в цепь; 5) пик (горы).

پره² *pará* ж. розыск; облава; كول ~ (په... پسې) искарать, разыскивать; организовывать облаву.

پره¹ *purhár, parhár* м. 1) рана; ~ گزک شوی ~ гнойник; 2) удар, ушиб; خورل ~ پر پهرونه خورل а) быть раненным; б) быть избитым.

پره² *purhár* м. хлопанье крыльев птицы (при полёте).

پره¹ *purhárbad* м. компенсация за ранение.

پره¹ *purhárpana* ж. подорожник; лист подорожника.

پره¹ *purhárjan*, پره² *purhárz*, پره³ *purhárz*, پره⁴ *purhárz* раненный; ушибленный; ~ هارجن كول ~ ранишь; ушибить; كېدل ~ быть раненным, пораниться; быть ушибленным, ушибиться.

پره¹ *purhárái* м. хирург.

پره² *purhári* см. پره³ هارجن

پره¹ *parabandi* ж. 1) группировка; 2) распри; склоки.

پره¹ *paradar* снабжённый лопастями, с лопастями.

پره² *paradar* м. сторонник, участник группировки.

پره¹ *parhár* м. см. پره² هار

پره¹ *purhárpana* ж. см. پره² هارپانه

پره¹ *parhosar* м. см. پره² هوسر

پره¹ *parhosaraini* см. پره² هوسرني

پره¹ *paravul* п. вост. см. پارول

پره¹ *parahai* м. бурав (для сверления камня).

پره¹ *parhez* м. 1) воздержание, умеренность; сдержанность; 2) диета; 3) пост (воздержание от скоромной пищи); كول ~ а) воздерживаться от чего-л.; б) соблюдать диету; в) соблюдать пост; ماتول ~ а) нарушать диету; б) нарушать пост.

پره¹ *parhezdanai* ж. диета.

پره¹ *parhezkar* 1) воздержанный, умеренный; 2) небожанный.

پره¹ *parhezkarai* ж. 1) воздержание; 2) соблюдение диеты; 3) соблюдение поста.

پره¹ *pre* 1) отрезанный; разрезанный; отрубленный; 2) постриженный; 3) прерванный, обрванный.

پره² *pre* вост. стяжение предлога پر и мест. (پي) ئى
1) на него, на неё; на них; на нём, на ней; поверх чего-л.;
2) о нём, о ней; о них; 3) для него, для неё; для них;
4) с помощью его, её, их; благодаря ему, ей, им; благода-
ря этому, из-за этого; سو ~ زه ئى он пожалел его, её, их.

پره³ *parái* ж. лопа́та (для рытья арыков), палкаш.

پره⁴ *parí* ж. фея, перн.

پره¹ *pre* отделяемая глагольная приставка, ударенная

в сов. виде, напр.: پرېښودل оставлять, پادتل падать.

پره¹ *pariyadi* м. см. فریادی

پره¹ *pariyal* м. 1) огороженное место, где живут ко-

чевники; 2) занавес; штора.

پره¹ *pariyán* м. см. پهریان

پره¹ *preyastal* п. см. پرېستل

پره¹ *preyaxka* ж. разведённая жена.

پره¹ *prebadal* п. см. پرېېدل

پره¹ *prebal* п. (наст. پرېښى, прош. پرېښى) бить, колотить.

پره¹ *pretoriyai* ж. Претория е.

پره¹ *parét* м. вост. 1) парад; دى ~ محای плацдарм;

2) перекличка, проверка.

پره² *parét* м. 1) род причёски; 2) складка (на платье).

پره¹ *preç* м. блюдо.

پره¹ *predal* п. вост. см. پرېښودل

پره² *predal* мп. (прош. وړېږد) бежать, удира́ть.

پره¹ *preda* вост. в. см. پرېږده

پره¹ *pared* м. см. پرېږت

پره¹ *prep*, *prep* плотный, толстый; كول ~ уплотнять, утолщать; كېدل ~ уплотняться, утолщаться.

پره¹ *preyartob* м., *preyarti* ж., *preyarti* ж., *preyarti* ж. *preyarti* м. плотность, толщина.

پره¹ *preyaval* отым. п. (прош. پرېر ئى کم) уплотнять, утолщать.

پره¹ *preyedal* отым. мп. (прош. پرېر شو) уплотняться, утолщаться.

پره¹ *prez*, *prez* м. см. پرهېز

پره¹ *prezaina* ж. диета.

پره¹ *preyd* осн. наст. от پرېښودل

پره¹ *preydal* п. см. پرېښودل

پره¹ *preya* голодающий, страдающий от голода, невро- жая.

پره¹ *preysa* ж. бездельница.

پره¹ *presh* редко, پریشان *presh* 1) расстроенный, огорчённый; 2) взволнованный, встревоженный; обеспо-

сываться; 8) лишаться (*аплетита*); 9) располагаться лагерем, устраивать стоянку; 10) *обл.* спускаться, ехать (*из горной местности в более низменную; напр. из Кабула в Пешавар*).

پړواته *преватэна ж. см.* پړواته

پړواته *превата ж. см.* پړوتی

پړواتای 1. *прич. прош. от* پړوتل; 2. отста-
лый; قام ~ отста́лый наро́д.

پړېږودل *превдэл п. см.* پړېږودل

پړېږول *превлэл 1. п. (прош. ټی وله* 1) мыть; про-
мыва́ть; 2) стира́ть; 3) чи́стить (*зубы*); *كېدل* ~ *страд.*
а) быть вымытым, мы́ться; промыва́ться; б) быть выстиран-
ным; в) быть вычищенным (*о зубах*); 2. *мн. ж. см.* پړېوله;

پړېولو *превлэна ж., پړېولنه* *превлэна ж.,* پړېولن
мн. ж. см. 1) мытьё; промыва́ние; 2) стёрка; 3) чистка (*зубов*).

پړېوینځل *превиндэл п. см.* پړېوینځل

پړېیاسته *прейэстэ мн. ж. см.* 1) сбрасывание, скидывание;
2) кидание, броса́ние; выбра́сывание; 3) стрельба́; 4) опро-
кидывание; 5) уклады́вание спать; 6) разво́д (*с женою*).

پړېیاستل *прейэстэл п. (наст. پړېیاستی, прош. ټی یست*

1) сбрасывать, скидывать; 2) кидать, швырять, броса́ть;
выбра́сывать; 3) стреля́ть; 4) заста́вить лечь, уложить (*жи-
вотное*); 5) валить, опрокидывать; 6) уклады́вать спать;
7) покнда́ть, броса́ть (*жену*), дава́ть разво́д (*жене*).

پړېیاستل *прейэхтал п. диал. см.* پړېیاستل

پړې 1 *пэр (ж. پړه пра, м. мн. پړه пра, ж. мн. پړې* *пре*)
1) ви́новный, ви́новатый; 2) побеждённый; *كول* *пэр см.*

پړېدل *пэр см.* پړېدل

پړې 2 *пэр м. 1) слой; 2) этаж.*

پړې 3 *пэр м. мост.*

پړې 4 *пур м. заклинание.*

پړې 5 *пэр частица усил.: پړخړ* совершенно мутный; тём-
но-бу́рый; *پړ غور* очень жи́рный.

پړاته *пара́та ж. слоёное пирожное; слоёное печенье;*
сла́йка.

پړاخ *пра́х см.* پړاخ

پړاق *пра́к м. обл. 1) треск; 2) стук.*

پړاکای *пра́кай м. вспыльчивый, горячий человек.*

پړانگ *пра́нг м. барс; леопард; دى* ~ *دی*
он любит болта́ть, он болту́н.

پړانگپیش *пра́нгпیش м. дикий кот.*

پړانگه 1 *пра́нга (мн. پړانگی* *пра́нги* *и پړانگانی* *пра́нга-*
ни) ж. к پړانگ

پړانگه 2 *пара́нга ж. поло́ска (напр. ткани).*

پړانه *пра́на-вра́на ж. 1) азартная игра́; 2) парй.*
پړاو *пара́в м. 1) стоянка, раба́т; 2) остано́вка (напр.*
автобуса); پړاو پړاو по пере́бнам, по эта́пам.

پړپوس *парпу́с м. 1) ли́вер; 2) перен. негодый.*

پړتوب *па́ртуб м. 1) ви́новность; 2) пораже́ние, про́иг-*
рыш.

پړتوغايش *парту́гах м. см.* پړتوگښ

پړتوگ *парту́г м. см.* پړتوگ

پړته *пра́та ж. сеть, тенёта.*

پړتیا *па́ртия ж. см.* پړتوب

پړخوب *парцо́б м. диал. см.* پړسوب

پړده *парда́ ж. обл. см. 1) पर्ده; 2) पर्ده خبړی*
секреты, тайны; په ~ *тайком, тайно.*

پړدهپوش *пардапо́х см.* پړدهپوش

پړسمن *прасме́н 1) гнило́й, испорченны́й; 2) разду́вший-*
ся; опу́хший.

پړسنده *парса́нда 1) опу́хший, распу́хший; 2) наду́вший-*
ся, сердитый; است و ~ он сидел наду́вшись.

پړسوب *парсо́б м. опухоль; كول* ~ *распуха́ть; نه*
опухоль не спадаёт.

پړسول *парсава́л п. (прош. پړساوه* 1) надува́ть,
наполня́ть (*воздухом, газом*); раздува́ть; ~ *بنی* ~ *раздува́ть*
мехи; 2) вызыва́ть опухоль, опухание; способствовать раз-
витию опухоли; 3) вздыма́ть, поднима́ть (волны); 4) перен.
серди́ть кого-л.; 5) перен. настра́ивать против кого-л.; د
~ *مان* *зазнава́ться; ва́жничать.*

پړسونه *парсава́на ж. надувание, наполнение (воздухом,*
газом); раздувание.

پړسېدل *парседа́л пп. (прош. وپړسېده* 1) опуха́ть, вспу-
ха́ть, распуха́ть; вздува́ться; 2) быть наду́тым, напо́лнен-
ным (*воздухом, газом*); надува́ться; раздува́ться; 3) набу-
ха́ть, разбуха́ть; 4) подходи́ть, поднима́ться (*о тесте*);
5) вздыма́ться, поднима́ться (*о волнах*); 6) *перен.* ду́ться,
серди́ться.

پړسېدنه *парседа́на ж. 1) опухание, распухание; взду-*
тие; 2) наполнение (воздухом, газом); раздувание; 3) на-
бухание.

پړغشه *паргэ́ша ж. узел очку́ра.*

پړق 1 *пара́к м. рема́нь (для правки бритв).*

پړق 2 *пра́к м. 1) треск, трескотня́; 2) шлепо́к, уда́р;*
3) пощёчина.

پړق 3 *пэра́к м. обл. сверкание; وهل* ~ *сверка́ть;*
په مزغو کښی می ~ *شه* *د* *سندر* ~ *وه*
я вдруг вспо́мнил; меня́ осеняло.

پړقپړق *пракпру́к м. шу́ршание (шёлковой ткани и*
т. п.).

паракавал *п. см.* پرتول
 парадедал *нп. см.* پرتبدل
 прак *м. см.* پرتق
 парк *м.* 1) группа людей (от 10 до 20 человек); 2) воен. полувзвод; 3) толпа; 4) стая; 5) отара (от 5 до 20 овец).
 парак *м.* 1) колебание; волнение; трепетание; 2) *خورل* ~ колебаться; волноваться; трепетать; 3) зарница; 4) бурление, клочотание.
 прак *м.* нить жемчуга.
 прака *м. см.* پرتكار
 паркмашр *м. воен.* *ونتر-офицер*; сержант; каптенармус.
 пракавал *п. (прош. وئي پرتاوه)* 1) волновать, колебать; колыхать; 2) дёргать; 3) приводить в дрожь; 4) трясти в лихорадке; *لاسونه* ~ рукоплескать.
 парка, пурка *ж. см.* پرتكه
 праканар *м.* 1) треск, трескотня; 2) шлёпанье.
 паркай *м.* 1) голень; берцовая кость; цёвка (*у птиц*); 2) шиколотка; *می واویت* ~ я вывихнул ногу.
 паркай *м.* верёвочка.
 паркай *ж.* западня (для птиц).
 паркайтэр *м.* обмотки; портянки.
 паркедал *нп. (прош. وپرتكه)* 1) колебаться; волноваться; трепетать; 2) вибрировать; 3) бурлить, клочотать; 4) *перем.* бояться, трусить.
 пракедал *нп. (прош. وپرتكه)* сверкать, сиять.
 прам *м. см.* پرتپ
 парамбэй *ж.* пузырь (на воде).
 пармах, пермехи, пермахи *1)* лежащий лицом вверх, навзничь; *پرتول (را)* ~ падать навзничь; растянуться; 2) перевёрнутый, опрокинутый; *كول* ~ переворачивать, опрокидывать; *كيدل* ~ а) падать навзничь; б) перевёртываться, опрокидываться.
 прэнг *м. см.* پرتنگ
 праиг *м.* 1) проказа; 2) прокажённый.
 прэнг *м.* лицёмёр, двуличный человек.
 праигай *м.* прокажённый, больной проказой.
 прэна *ж.* 1) принуждение; 2) осуждение, порицание.
 прэна-врэна *ж. см.* پرتنه ورتنه
 парвайлай *м. см.* پرتوب
 парупай *м. см.* چارتك
 прбсти *мн. ж.* жареные зёрна кукурузы.
 пружай *м.* 1) верёвочка; 2) ленточка; тесёмочка.

паружай *м.* мостик.
 паружай *м.* небольшая отара.
 паравэл *отым. п. (прош. پرتي كرت)* 1) признавать виновным; осуждать; 2) наносить поражение, побеждать, одолевать.
 прумба *ж., обычно мн.* پرتوبه прумбё сыворотка.
 парванд *сильный, крепкий.*
 паравэна *ж.* 1) признание виновным; осуждение; 2) нанесение поражения, одержание победы.
 парунай *м.* покрывало, большая чадра; *په سر* ~ укрываться чадрой; носить чадру.
 парвахэна *ж.* межевание земель.
 пэр вахункай *м.* землемер.
 пра, диал. парá *ж.* 1) осуждение; *ارول* ~ а) осуждать, винить; б) наносить поражение, побеждать, одолевать; 2) штраф; 3) принуждение; 4) неправота; *چاته د* ~ а) считать кого-л. виновным; б) считать кого-л. неправым.
 пурá *ж.* подкладка.
 пра *ж. ед. от* پرت
 прэ *м. мн. от* پرت
 пратаки *мн. ж.* трепыхание (птицы); *وهل* ~ трепыхаться (о птице).
 прэчмкни *1)* парачамканый *мн. м.* парачамканий (племя); 2) *м.* парачамканый.
 пралик *м.* обязательство.
 паравул *п. обл. см.* پرتول
 парhá *ж. диал.* тўфля.
 пэрай *м.* верёвка; *غبتل* ~ *په د شكو* погов. вить верёвки на пескá (*соотв.* воду в ступе толочь); *د چا* ~ подчинять, поработать кого-л.
 пурáй *ж.* кобная лопата или вóлок для навалования поля или очистки арыка.
 парáй *ж.* 1) строительные материалы (камень и др.), приготовленные для строительства дома; 2) планки или жёрдн, идущие на крышу.
 прих приплюснутый, сплюснутый.
 прихпáзай *куриносый; с плоским носом.*
 паредáл *отым. нп. (прош. پرتشو)* 1) быть виновным, виноватым; провиниться; 2) терпеть поражение; 3) быть неправым; 4) проигрывать (в споре).
 прис *1)* толстый, полный; тучный; 2) некрасивый (о лице).
 присвайлай *м.* полнотá; тучность.
 прим *м.* 1) сгусток (крови); 2) комóк.

خورين *прин парн. к* *خورين*
 1) *принг м.* 1) всхлипывание; *وهل* ~ всхлипывать; ~ *او* ~ *هتفه*; *او پرونگ* ~ плач (*детей*); 2) *áхи*, *óхи*.
 2) *принг парн. к* *کړینگ*
كړينگار *прингĉар м.* непрерывный плач (*детей*).
پرایوالا *پرایوالا м.* продавец веревок.
پړولنگ *превланг м. см.* *پړولن*
پازپړکرای 1) с отрезанным носом; *که* ~ *په چرې نوم بی نه اخیست* *посл. если бы безносый* имел стыд, он не упоминал бы о ноже; 2) *бесстыжий*.
پازره *эм.* *زړه*, *په*, *زړه* 2
پازگامای *м.* *چارگۇل (серьга для носа)*.
پازاکای *ж.* носик, маленький нос.
پازوال 1) *пазвал л. (прош. وئی پزواه)* нюхать, обнюхивать; обонять.
پازвал 2) *пазвал л.* (*وئی پزواه*) *диал.* ранить.
پازунای *м.* ланцет.
پازوال 1) (*پزئی واهه*) 1) выжимать; выдавливать, 2) давить; разминать; 3) пускать кровь, делать кровопускание.
پاز *паза ж. зап.* 1) нос; ~ *چته*, ~ *پنه*, ~ *پته* приплюснутый нос; ~ *سونکل*, ~ *تکوھل*, ~ *سمورکاتے*, *висмаркваться*; ~ *کنیل*, *заостряться* (*о носе* — *от худобы и т. п.*); ~ *وینول* ~ *вызывать* кровотечение из носа; ~ *پړېکول* ~ а) отрезать нос; б) *перен.* позорить, срамить; 2) морда; ~ *پزئی مور* ~ сбитый по горло; *تر پزئی* ~ *наедаться* до отвала; *объедаться*; б) сердиться, гневаться; *تر پزئی رسېدل* ~ *оказаться* в крайне тяжёлом положении; *быть* доведённым до крайности; *تروه کول*, ~ *а) быть* без носа; *گردول* ~ *сердиться*, *дуться*; *نه درلودل* ~ *не иметь* совести, *быть* бесстыжим, *нахальным*; б) *перен.* *не иметь* совести, *быть* бесстыжим, *нахальным*; в) *стыдиться*; *په هوا نیول* ~ *задрать* нос, *гордиться*; *پر* ~ *не быть* заносчивым, *спесивым*, *надменным*; *خط کېدل* ~ *а) уступать*, *покоряться кому-л.*; б) *извиняться*.
پازی 1) *пази мн.* *от* *پزی*
پازی 2) *пазай м.* чутьё, обоняние.
پازی 3) *пази ж.* дородность, тучность.
پازېدل 1) *пазедэл нп.* (*прош. وپزېده*) *быть* раненным; *получить* ранение; *пораниться*.
پازېدل 2) *пазедэл нп.* (*прош. وپزېده*) *кнпётъ*; *вскнпать*, *закнпать*.
پازین *пузин* *сделанный* из *цинновки*, *рогожи*, *рогожный*.
پажэркай 1) *энергичный*; *напористый*; 2) *готовый* к нападению; 3) *сердитый*.

پژمرдаگی *пажмурдагі ж.* *редко* 1) увядание, погибание; 2) *перен.* уныние; печаль.
پژمرده *пажмурда* *редко* 1) увядший, блёклый, жухлый; 2) *перен.* унылый; печальный.
پژواک *пажвак м.* *эхо*.
پژای *пэжай м. см.* *پژی*
پژ *пуг м. см.* *پوی* 1
پژای *пэгай м.* *тѣло*, *туловище*, *корпус*.
پس 1) *пас* 1. 1) *спустя*; *затѣм*, *потом*; *پس* *спустя* три *мѣсяца*, *через* три *мѣсяца*; *پس* *спустя* несколько *дней*, *через* несколько *дней*; 2) *следовательно*; 2. *предлог и послелог* 1) *после*; [*خښه*] *пс* *после* того, *затѣм*; *پس* *после* полудня, *после* полудни; *پس* *после* меня; [*پسه*] *пс* *в* дальнѣйшем; 2) *за чем-л.*, *за* предѣлами *чего-л.*; *پس* *за* *Газни*.
پس 2) *пис м.* *спесь*, *надменность*; *гордость*.
پس 3) *пус*, *пс м.* *шепот*; *اچول* ~ *испускать* газы.
پس 4) *пс* *диал. см.* *پڅ*
پسات *пэсат м.* 1) *зло*; 2) *мятеж*, *бунт*; *беспорядки*; *смѣта*; 3) *раскол*; *كول* ~ а) *причинять* *зло*, *вредить кому-л.*; б) *поднимать* *мятеж*, *бунт*; *сеять* *смѣту*; в) *вносить* *раскол*.
پساتی *пэсати м.* *бунтовщик*; *смутьян*.
پساره *пэсаре ков.* *ед. от* *پسور*
پسان 1) *псан м.* *точный* *камень*, *точило*.
پسان 2) *псан зап. мн. от* *پسه* 1
پسانداز *псандаз м.* *сбережение*; *كول* ~ *сл. гл.* *берѣчь*, *сберегать*, *откладывать* *про запас*: *كېدل* ~ *сл. гл.* *быть* *сбереженным*, *отложенным* *про запас*; *د خلقو شوی پيسي* *кардные* *сбережения*; *د بانک* ~ *сберегательная* *касса*.
پسانای *псанай м. см.* *پشانای*
پساو *пэсау м.* 1) *остатки* *похлёбки*; 2) *хворост* (*прибитый* *рекою* *к берегу*).
پساو *паспа* *отступивший*, *отошедший*; *كېدل* ~ *отступать*, *отходить*.
پسارده *пасарда* *скрытый*, *подспудный*; *затаенный*; *закулысный*.
پس 1) *паспас* *реже*; *редко*.
پس 2) *пуспұс*: *خبړی* ~ *перешептывание*; *كول* ~ *шептатъ*, *нашептывать*; *وکړل* ~ *они* *перешептывались*.
پس *пуспұсай*, *пэспэсай м.* *шептание*, *перешептывание*; *كول* ~ *шептатъся*, *перешептыватъся*.
پست 1) *пост м. см.* *پوسته* 1

پست² паст 1) нiзкий, невысокий; غرونه ~ низкие горы; дороба, идущая по склону; 2) *перен.* нiзкий, подлый.

پست³ пуст *парн.* к سست

پستال postal: کارت ~ почтовая открытка.

پستاندار pistan-dar: حيوانات ~ млекопитающие.

پستری pastri ж. пирожное.

پستی¹ пастакай 1. 1) мягкий, мягонький; 2) *перен.* короткий; 2. м. мочка уха.

پستی² пастакай м. см. پوستی

پستی³ пастакай ж. 1) девочка, мiлочка (*обращение к девочке*); 2) *имя собств.* Пастакай.

پستنه pastena назад, обратно; تلل، ~ جاروتل ~ а) возвращаться; б) отступать, отходить; كول ~ возвращать; поворачивать вспять; كهدل ~ возвращаться; отступать.

پستو¹ пасту м. задняя комната, чулан; кладовая.

پستو² пасто *косв. мн. от* پوست

پستوالی pastvali м. 1) мягкость, нежность; 2) *перен.* кротость.

پستوره pasture мн. м. крупнiтчатая мука, крупчатка.

پستوکی pastuki м. мочка уха.

پستول pastul отым. п. (*прош. ئى كړ*) 1) размачать, смягчать; 2) мять, разминать; 3) размалывать; размельчать; 4) разрыхлять, перекапывать (*землю*); 5) разваривать; 6) *перен.* делать коротким, мягким, уступчивым.

پستونى pastuni м. индийская липа — *Grewia oppositifolia*.

پستور pastur м. см. پسته وور

پسته¹ pmsta ж. фиштышки.

پسته² pasta 1. ж. ед. от پوست²; چودى ~ мягкий хлеб; خاوره ~ мягкая глина; 2. ж. жидкость.

پسته³ pasta спустя; затём, после; /см. پس¹

پسته⁴ pasta ж. см. پوسته¹

پسته⁵ pasta ж. ед. от پوست²

پسته⁶ pasta межд. во!, пошла!

پسته وور pasteur м. мелкий дождь.

پستان پستی¹ пасті ж. низость, подлость; ته ورکول ~ пойти на подлость, поступить низко, подло.

پستی² пасті почтовый; خط ~ почтовая линия; پارسل ~ посылка.

پستی³ paste 1. ж. мн. от پوست²; وړى ~ мягкая шерсть; 2. ж. задняя часть языка.

پستی⁴ paste мн. от پوسته¹

پستېدل pastedul отым. пп. (*прош. شو*) 1) размачаться; смягчаться; 2) мяться, разминаться; 3) размал-

ываться; размельчаться; 4) разрыхляться; 5) развариваться; 6) *перен.* быть коротким, мягким, уступчивым.

پستيز pastiz мягкий, нежный.

پست post м., پسته postal ж. см. پوسته¹

پستی pasti см. پستی²

پسخاک pasxak м. см. پسخاک

پسخانه pasxana ж. см. پستو¹

پسخاند pasxand м. насмешка; глумление; وهل ~ насмехаться; глумиться.

پسخندی pasxandi 1) м. насмешник; 2) ж. насмешница.

پسخورده pasxurda ж. объедки; остатки пищи.

پسخه pasxa ж. см. پخسه

پسخېدل pasxedel пп. см. پخېدل

پسرلنى psarlani весенний.

پسرلى psarli м. 1) весна; په ~ كېنى ~ весной; د ~ ترگل د ژمى ~ настала, пришла весна; اور ښه دى

پسرلى ... посл. огонь зимой лучше цветов весной; په يوه گل نه ~ کېږي ~ один цветок весны не делает (*соотв.* одна ласточка весны не делает); 2) *имя собств.* Псарлай.

پسرو pasrav 1. м. 1) последователь; 2) мн. پسروران

пасраван а) последователи; б) свита; 2. зависимый; последовательный.

پسروړ psaravar широкий, просторный, обширный.

پسروړل psaravul отым. п (*прош. ئى كړ*) *диал.*

надевать (*головной убор*); ~ قرألى надевать, носить папаху; ~ تاج венчать (*короля*).

پس صبا passaba послезавтра.

پسکاوې pskawu м. 1) выпускающий газы; 2) трус, малодушный человек.

پسکاوې pskawu ж. бот. боярышник.

پسکای pskai м. шепот.

پسکای pskai, پسکای ж. газы (*кишечные*); اچول ~

испускать газы; د کارغه ~ ракушка.

پسل pasla м. время года, сезон.

پسله pasla см. پس¹

پسماندگی psmandagi ж. отсталость.

پسمانده psmande 1. ж. объедки, остатки пищи; 2. 1) оставшийся; выживший; 2) отсталый.

پسمانى psmani ж. 1) недоделка; 2) отставание.

پسمن psman спесивый, надменный, гордый.

پسمنظر psmanzar м. фон.

پسند pasand 1. м. отбор, выбор; одобрение; 2. *вторая часть словосложения со значением:* а) одобренный, нравящийся, *напр.:* دل پسند приятный; б) одобряющий, признающий, *напр.:* امن پسند миролюбивый.

پشتروود пуштрӯд м. Пуштрӯд р-н.
 پشتک пиштáк м. обл. 1) коротышка; кáрлик; 2) изво-
 ротливый человек.
 پشتگیر پشتگیر, پشتگیر, پشتگیر м. помощник.
 پشتگیره پشتگیره, پشتگیره ж. помощница.
 پشتوال пиштвáл м. см. پشتوال
 پشته¹ пуштá ж. 1) предгорье; 2) гóрка, холмик; 3)
 грядá (гор); 4) грядка.
 پشته² пэшта межд. см. پشتي⁴
 پشتي¹ пушти ж. 1) опóра, поддержка, подмóга; كول ~
 поддерживать, помогáть; 2) облóжка; 3) подлóрка.
 پشتي² пиштáй 1. низкорóслый; 2. м. терьер (порода
 собак).
 پشتيبان пуштибáн м. 1) покровитель, защитник; 2) по-
 мощник.
 پشتيباني пуштибáни ж. 1) покровительство, защита; 2)
 помощь; содействие.
 پشتي¹ пшарлái м. см. پشتي¹
 پشتقاب пишқáб м. тарелка.
 پشتک пишáк м. 1) мед., вет. стригущий лишáй; 2) стер-
 вятник (птица).
 پشتکاب пишқáб м. см. پشتقاب
 پشتکال пашакáл м. вост. период времени с июля по
 ноябрь; дождливое время года.
 پشتکالي پاشکالی мн. м. сено, сухáя трава.
 پشتکندی پاشکاندای м. котёнок.
 پشتکای پاشکای м. см. پشتي¹
 پشتلا پاشالا за спиной, в отсутствие; ويل ~ говорить
 за спиной, сплётничать.
 پشت¹ пашм м. ед. и мн. редко шерсть.
 پشت² пашэм м. мелкий дождь.
 پشتک پاشмак м. сорт халвы.
 پشتکه پاشماکه ж. см. زمي
 پشتي¹ пашмáй м. верблюд по второму году.
 پشتي² пашми, пашмин, пашмин шерстяной; ټوکران ~
 шерстяные ткани.
 پشتينه پاشمینا 1. см. پشتي²; 2. ж. 1) сукно; шерстя-
 ная ткань; 2) тонкая овечья шерсть.
 پشتينه بافی پاشمینه بافی ж. шерстоткачество;
 پشتينه بافی فابریکه د پشمينه بافی-فابریکه шерстоткацкая, суконная фабрика.
 پشتنگ پشینگ м. первый конь (в караване).
 پشتنگوری پشینگورای м. котёнок.
 پشتو پشو ж. кошка; ~ پاسوانی... погов.
 پشتو پيشو поручать стеречь молоко кошке; / см. پشتو
 پشتوپزی پشوپزی ж. игра в мяч.
 پشتوخوت پشوخت م. гáллы (наросты на растениях).

پشورمه پشورمه ж. сурбк.
 پشتوگي پشوگای м. котёнок.
 پشتول پشاول л. см. پشتول¹
 پشتولم پشولم ж. бот. гулявник.
 پشتونگری پشینگری м. см. پشتونگری
 پشت¹ пашá ж. обычно в словосложениях 1) комáр, мос-
 кит; 2) карт. пики; پشتي ماتکه د پشوي ماتکه пиковая дама, дама пик.
 پشت² пйша, пэша см. پشتي⁴
 پشتبند پشابند м. полог (от комаров).
 پشتهار پشهار м. см. پشتهار
 پشتخانه پشخانه ж. вяз (дерево).
 پشتخورک پشخورک м. мухолобка (птица).
 پشتي پشاي 1) мн. м. пашай (народность); 2) м.
 пашай; 3) ж. язык пашай.
 پشتي¹ пиши ж. (мн. پشيانى پشيانى) кошка; د پشوي ~
 د پشوي مرگ (لنگون) معنى جورول раздувать, затягивать или
 осложнять каког-л. дело; د پشيانو سترگي تړل быть крайне
 скрутым; پشتي كېدل پشتي كېدل а) ластиться к кому-л., ходить
 на задних лапках перед кем-л.; б) прикидываться жалким,
 несчастным.
 پشتي² пшáй м. (мн. پشيان پشيان) кот.
 پشتي³ пэшáй ж. поджаренные колбóсья незрелой пше-
 нницы.
 پشتي⁴ пэше межд. брысь!; كول ~ прогонять кошку;
 ! شه ~ брысь!
 پشتي⁵ пэшáй м. барáн или козёл с короткими ушáми.
 پشتدل پشهدل нл. см. پشتدل
 پشتدل پشدرل м. см. پشتي¹
 پشتدل پشدرله ж. см. پشتي²
 پشتدل پشدرلای м. (мн. پشدرليان پشدرليان и پشتي¹
 پشتدل) барáшек по второму году.
 پشتدل پشدرلای ж. (мн. پشدرليان پشدرليان) ярка
 по второму году.
 پشتي¹ пашешá диал. ам. پشېشا
 پشتي پشاي см. پشتي¹
 پشت¹ пэх м. 1) зап. кузнéц; هومري، سو، کور چه وسو ~
 د ~ کور چه وسو، هومري، سو، کور چه وسو погов. стóрев, дом кузнéца стал лúчше (соотв. нé
 было бы счáстья, да несчáстье помогло); 2) вост. кузнéч-
 ные мехи.
 پشت² пух м. шипéние (напр. змеи); شلست (ليستېو);
 шум (ветра).
 پشتارتوال پښارتوال м. жених.
 پشتارتو پښارته ж. см. پشتارتو
 پشتانگه پښانگه ж. 1) угол; 2) уголок (бурдюка и т. п.).
 پشتبانې پښبانې ж. кузнéчные мехи.
 پشت¹ пэхт м. 1) род; ونړېد، ټي ونړېد их род вымер; 2) поко-

پلاتين پلآتین *мн. м.* платина.
 پلات پلآت *м.* замысел; сюжет.
 پلار پلآر *м.* (*мн.* پلارونه پلارונה, *вост.* پلارونه
 плАруна и редко پلاران پلآران) 1) отец; نيکه ~ предки;
 ~ په ~ из рода в род; 2) зачинатель, основатель; \diamond
 دى! ستاسو موټر د موټرانو ~ دي! у вас лучший автомо-
 биль!
 پلار پلآر *эм.* په لار, *см.* لار
 پلارتوب پلآرتوب *м.*, پلارتيا پلآرتيا *ж.* отцовство.
 پلارخېل پلآرخېل *м.* родня отца; ~ د ناوې ~ родня невесты
 со стороны отца.
 د پلارگلوۍ پلآرگلوۍ *ж.* отцовство; ويناوې پلآرگلوۍ
 د پلارگلوۍ كول، د پلارگلوۍ نصيحتونه وركول
 наставления.
 پلآرمراۍ پلآرمراۍ 1. лишившийся отца, потерявший
 отца, осиротевший; 2. *м.* сирота.
 پلآروالي پلآروالي *м.*, پلآروالي پلآروالي *ж.* *см.* پلارتوب
 لار په لاره *эм.* په لاره, *см.* لار
 پلآز پلآز *м.* трон, престол.
 پلآزمېنې پلآزمېنې *м.* *неол.* столица.
 پلاس پلاس *эм.* په لاس, *см.* لاس
 پلاس پلاس *м.* плоскогубцы.
 پلاستر پلآستر *м.* 1) штукатурка; 2) *мед.* пластырь.
 پلاستيک پلاستيک *м.* пластмасса.
 پلاستيکي پلاستيکي *из* пластмассы, пластмассовый.
 پلاسما پلاسما *ж.* *биол.* плазма.
 پلاستا پلاستا *ж.* *анат.* плацента.
 پلال پلال *м.*, پلاله پلاله *ж.* солома (*обычно* рисовая).
 پلان پلان *м.* план; سم له پلانه سره، د ~ سره سم
 по плану, в соответствии с планом; ~ د اقتصادي انكشاف
 план развития народного хозяйства; ~ پنځه كلن ~
 пятилетний план, пятилетка; ~ وزارت ~ министерство
 планирования; ~ په اساس ~ по плану; ~ تطبيقول ~
 выполнять план; ~ جوړول ~ составлять план, планировать.
 پلان پلان *зап. мн:* *от* پل ³
 پلان پلان *мест. см.* فلان
 پلانده پلانده *ж.* *спорт.* борьба.
 پلانکي پلانکي *мест. см.* فلان
 پلانگوزاري پلانگوزاري *ж.*, پلاننگ پلاننگ *м.* плани-
 рование.
 پلانول پلانول *отым. п.* (*прош.* پلان ئي كړ) плани-
 ровать, запланировать.
 پلانه پلانه *1* *плана* *ков.* *от* پلان ¹
 پلانه پلانه *2* *плана* *ж.* *ед.* *от* پلان ⁴
 پلاني پلاني *мест. см.* فلان
 پلانېر پلانېر *м.* планёр.

پلانه ¹ *плана* *ж.* 1) вода, доставляемая в бурдюке из-
 далека; 2) большой бурдюк с водой.
 پلانه ² *плана* *ж.* 1) ток, гумно; 2) выючное седло.
 پلانو پلانو *м.* 1) плов; 2) каша; \diamond پخول ~
 стробить воздушные замки, фантазировать.
 پلپ پلп *м.* щупальце, щупик.
 پلپټي پلпټي *ж.* замечание следов; сокрытие; *كول* ~
 замечать следы; скрывать, покрывать.
 پلپوټ پلпوټ 1) скрытый; 2) замятый (*о деле*); *كول* ~
 замечать следы; скрывать, покрывать.
 پلپسا پلпса *ж.* мостовой сбор.
 پلټ پлэт *м.* 1) участок земли; 2) набросок; 3) замысел.
 پلټرۍ پلآтрۍ *ж.* сидение на корточках или со скре-
 щёнными ногами; وهل ~ сидеть на корточках.
 پلټگ پлѣг *м.* следование за кем-л.; преследование
 кого-л.
 پلټنډ پлѣнд мечущийся (*о больном*); براهي ئي تبه وه،
 براهي ئي تبه وه، *вчера* его лихорадило, он метался всю
 ночь.
 پلټه پлѣтэ *ж.* 1) фитиль; 2) шнур.
 پلټي پلѣтѣ *ж.* *см.* پلټرۍ
 پلټ پлѣт *м.* *см.* پلټ
 پلټل پлѣтл *п.* (*прош.* پلټه) 1) искать, разыски-
 вать; выискивать; ~ عيونه ~ выискивать недостатки; 2)
 обыскивать; 3) исследовать.
 پلټمن پлѣтмен *см.* پلټنډ
 پلټن پлѣтн *ж.* *обл. воен.* 1) пехотный полк; 2) пехота.
 پلټنډ پлѣнд 1) *см.* پلټنډ; 2) пытливый, любознатель-
 ный.
 پلټنه پلѣтне *ж.* 1) поиски, розыски; 2) обыск; 3)
 исследование; پلټني كول *علمي* научные исследования;
 ا) искать, разыскивать; б) добиваться чего-л.; в) занимать-
 ся исследованием; *تر پلټني لاندی نيول* исследовать, под-
 вергать исследованию; 4) *воен.* разведка; *محلي*
 д *پلټني محلي* разведывательные бои местного значения; 5) ревизия;
 проверка.
 پلټنا پلѣтна *ж.* *см.* پلټن
 پلټنای پلѣтнай *м.* *вост. разг.* солдат.
 پلټون پлѣтон *м.* розыск.
 پلټون پлѣтон *м.* *обл. воен.* взвод.
 پلټونکي پلѣтонкѣ 1. *прич. наст. от* پلټل 2. *м.* иссле-
 дователь.
 پلټوک پлѣук *м.* мостик.
 پلټو پлѣтэ *длинная* и *густая* (*о шерсти у козы и т. п.*).
 پلټي پلѣте *мн. ж.* длинная густая шерсть (*напр. у*
козы).

پلورتون *плортун* м. *неол.* рынок.
 پلورتولای *плортóлай* м. *неол.* компания, ширкет.
 پلورذای *плордзай* м. *неол.* лавка; пункт по продаже чего-л.; ~ كتابونو د книжная лавка.
 پلورل *плорэл* 1. п. (*прош.* پلوره) продавать; (به) ~ ~ продавать кому-л.; كېدل ~ *страд.* быть проданным, продаваться; 2. *мн.* м. продажа; сбыт; د پلورلو ~ агент по сбыту; د پلورلو او پيرودلو مدير ~ заведующий коммерческим отделом.
 پلورنه *плорэна* ж. продажа, сбыт.
 پلورنكاي *плорункай* 1. *прич. наст. от* پلورل; 2. м. продавец.
 پلورى *плорай* м. купец; торговец.
 پلورينه *плорина* ж. продажа, сбыт.
 پلوره *плора* ж. передняя, прихожая.
 پلوس *палус* м. *бот.* стручковая кассия—*Cassia fistula*.
 پلوسه *плоса* ж. *см.* پلوشه
 پلوشه *палваша* ж. 1) луч; د لمر پلوشې ~ лучи солнца; پلوشې سېندل ~ сверкать (*об алмазе*); 2) языки (*пламени*); د علم پلوشې ~ светоч науки.
 پلواينه *пулваха, палваха* ж. *см.* پلواينه
 پلواڼو *пэлавугта, палавугта* ж. 1) деньги, раздаваемые хозяином дома родне (*по случаю семейного торжества*); 2) деньги, даримые женихом невесте (*при первом свидании*).
 پلول *пэлавэл, вост.* пулавул *отым.* п. (*прош.* 1) пускать, освобождать; 2) прощать; ~ حق ~ прощать кому-л. грехи или обиду (*при отправлении его в путь*); благословлять кого-л. в путь; 3) оправдывать.
 پلول *палавэл отым.* п. (*прош.* پل ئى كړ) измерять шагами (*напр.* землю).
 پلول *пэлавэл отым.* п. (*прош.* پل ئى كړ) кастрировать, холостить; پلولى مېرين ~ мерин; پلولى والوخ ~ валух.
 پلوند *палаванд* 1. 1) толстый, полный, тучный; 2) глупый, слабоумный, тупой; 2. м. 1) толстяк; 2) болван.
 پلوندتوب *палвандтоб* м., *پلوندتيا* *палвандтйа* ж., *پلوندى* *палвандй* ж. 1) полнота, тучность; 2) глупость; 3) *см.* پهلوانى
 پلونه *пэлавона* ж. 1) освобождение; 2) прощение; 3) оправдание.
 پلونه *палавона* ж. измерение шагами (*напр.* земли).
 پلونه *палуна* *мн.* *от* پل ¹
 پلونه *пулуна* *мн.* *от* پل ³
 پلوه *палава* *косв.* *ед.* *от* پلو ¹
 پلوى *пэлавй, палавй* 1. 1) находящийся рядом, соседний, примыкающий; 2) владеющий смежным земельным

участком; 2. м. сторонник; كول ~ быть сторонником кого-л., чего-л., поддерживать кого-л., что-л.
 پلوى *палавай* м. крайний вол (*при молотье хлеба на току*).
 پلويانى *палавай* ж. 1) взрослая девушка; 2) *мн.* پلويانى *палавайни* женщины, женская половина дома.
 پلوى *палавй* м. сорт тута.
 پلويڼ *пэлавйдз* м. сосед.
 پله ¹ *п[э]ла* ж. 1) жила; сухожилие, связка; 2) нерв; پله خپلى سدرجېږي په خپله قبضه كېنى راوستل ~ сдерживать себя, проявлять самообладание; 3) мышца; 4) растительное волокно; د پله وهل ~ питать лютую вражду, ненависть; ненавидеть.
 پله ² *пула* ж., *чаще* *мн.* پلې *пуле* жареные кукурузные зёрна.
 پله ³ *пал[л]а, пэла* ж. 1) чаша (*весов*); د خوړېدل ~ перевешивать, перетягивать; 2) створка (*напр.* двери); 3) удобный случай; подходящий момент; 4) преимущество; ~ پله پيدا كول ~ одолевать, пересиливать.
 پله ⁴ *пала* ж. *диал.* край; бок; د درېدل ~ نيول, پر ~ درېدل ~ поддерживать, помогать.
 پله ⁵ *пула, плэ* *косв.* *ед.* *от* پل ⁸
 پله ⁶ *пйла* ж. слониха.
 پله ⁷ *пала* ж. *ед.* *от* پل ⁷
 پله ⁸ *плэ* *косв.* *ед.* *от* پل ^{1,3}
 پله *паламлай* ж. лысуха (*птица*).
 پله پسي *пэлапасэ* *см.* پرله پسي
 پله پسي والى *пэлапасетоб* м., *پله پسي توب* *пэлапасетоблай* м. последовательность; непрерывность, беспрерывность.
 پله پوري *пэла-пурн, вост.* пэла-поре 1. 1) примыкающий, находящийся рядом; 2) закрытый, прикрытый (*напр.* о двери); كول ~ а) присоединять; б) закрывать, прикрывать; ~ كېدل ~ а) присоединяться, примыкать; б) закрываться, прикрываться; 2. рядом, друг с другом, близко, вплотную; ~ د ښار سره ~ рядом с городом.
 پله تيره *платйга* ж. асбест.
 پلى ¹ *пэлай* 1. м. (*мн.* پلى *пэли*) 1) пеший; пешеход; كول ~ а) высаживать; б) спешивать; كېدل ~ а) высаживаться; сходить; б) спешиваться; 2) пехотинец; 3) *мн.* پلى *пэли* пехота; 4) *шахм.* пешка; 2. пешком; د عقله ~ ~ глупый, слабоумный, выживший из ума.
 پلى ² *пэлай* ж. 1) стручок; ~ د مټو مټو ~ стручок мота (*вид фасоли*); 2) долька (*чеснока*); 3) связка обрезанных ветвей лозы.

پہلی³ палый ж. спица (колеса).
 پہلی⁴ пулый ж. см. پہلہ²
 پہلی⁵ пулый ж. волдырь.
 پہلی⁶ п[э]лэ мн. от پہلہ¹
 پہلی⁷ пулэ мн. от پہلہ²
 پہلی⁸ пал[д]э мн. от پہلہ³
 پہلی⁹ палэ мн. от پہلہ⁴
 پہلیت¹ палит 1) грязный, запачканный; 2) осквернённый; 3) мерзкий, гадкий, подлый.
 پہلیت² плет м. см. پہلیت
 پہلیتکھ پалитакھا ж. 1) фитилёк; 2) пламя; огонёк.
 پہلیتول палитавал отым. п. (прош. ئى كړ) 1) пачкать, загрязнять; 2) осквернять.
 پہلیتونى پалитунай ж. бобина; шпύлка.
 پہلیتہ¹ палитѧ ж. 1) фитиль, запал (ружья); 2) початок кукурузы с только что образовавшейся обёрткой.
 پہلیتہ² палита ж. ед. от پہلیت¹
 پہلیتی палити ж. 1) грязь; 2) навѧз; 3) перен. гнұсность, подлость; мерзость.
 پہلیتهدال پалитедал отым. нп. (прош. پھلیت شو) 1) пачкаться, загрязняться; 2) быть осквернённым, оскверняться.
 پہلیتہ پлет м. 1) фото пластинка; 2) обл. блюдо, тарелка.
 پہلیتہفارم پлетфарм м. ж.-д. платформа.
 پہلیتہن پелетѧн м. ткацкий навѧз.
 پہلید палид см. پہلیت¹
 پہلیدی палиди ж. см. پہلیتی
 پہلیس пулис м. см. پولیس
 پہلیکو پہлекѧ м. водяная рисорұшка.
 پہلیگون полигон м. полигон.
 پہلیل پہلел мн. м. см. پہلیل
 پہلیور плевр м. анат. плѧвра.
 پہم пам м. 1) чесѧтка; зуд; паршѧ; 2) перхоть; 3) отруб; 4) крошки.
 پہمچو пумбачѧ ж., پہمچہ پумбачѧ ж. см. پہمچو
 پہمہ¹ пумбѧ ж. см. پنہ
 پہمہ² памбѧ ж. крошки.
 پہمہچینی پамбачини, пумбачини ж. см. پہمہچینی
 پہمی پамбай м. 1) хлев; конюшня; 2) см. پہمہ²
 پہمیچو пумбечу м., пумбечѧ ж. 1) стѧбель хлопчатника, гузапѧя; 2) сухѧя коробочка хлопка.
 پہمیپ памп м. насѧс.
 پہمدانہ پумданѧ ж. см. پندانہ
 پہمن памѧн чесѧточный; паршиный, больной паршѧю.
 پہمنکور памѧнکور м. обл. 1) чесѧтка; зуд; 2) проказа.

پہمنکورى پامѧнکورى м. обл. 1) чесѧточный; 2) прокажённый.
 پہمنول پامѧнавѧل отым. п. (прош. پہمن ئى كړ) заражать чесѧткой, паршѧю.
 پہمنہ پамѧна ж. обл. чесѧтка; зуд.
 پہمنپدل پامѧнедѧл отым. нп. (прош. پہمن شو) заражаться чесѧткой; покрывѧться паршѧю.
 پہمچو پамечу, пумечу м. см. پہمچو
 پہن пун м. диал. см. پہ
 پہنا¹ панѧ ж. 1) прибежище, убежище, пристѧнище, приют; прикрытне; 2) защита, покровительство; غونيتل ~ а) просить убежища; искать убежища; б) просить защиты, покровительства; كول ~ сл. гл. а) укрывѧть, предоставлять убежище, прѧтать; б) защищѧть, покровительствовать; كول ~ محان а) укрывѧться; прѧтаться, скрывѧться; б) защищѧться; كپدل ~ скрывѧться, прѧтаться; исчезѧть; شوه ~ نه ~ غره له سولنے سکرېلوسه за горѧю; كپدل ~ سترگو له سکرېلوسه скрывѧться с глаз; نيول ~ искать защиты; [ور] ~ [ورل] а) укрывѧться; прѧтаться, скрывѧться; б) прибегѧть к защите, покровительству; в) избегѧть чего-л.; < > په خداى له دې نه! ~ упасѧ бѧже от этого! ~ په خداى غوارم! ~ упасѧ бѧже!
 پہنا² панѧ: كول ~ устранѧть, убирать.
 پہنا³ панѧ ж. 1) поливка; опрыскивание; كول ~ поливѧть; опрыскивѧть; 2) моросѧщий дождь; كپدل ~ а) поливѧться; б) моросѧть.
 پہناهى پناهى панадѧй м., پناهگاه پناهgāh ж. см. پنہگاه
 پہنامخ پانѧмах за спинѧю когѧ-л., в чѧе-л. отсутствие.
 پہنامه پانѧмѧ в. м. نامہ, см. نوم
 پہناہ پанаh ж. см. پہنا¹
 پہناهى پанаhдѧй м. нгол. см. پنہگاه
 پہناهگه پанаhгѧ[h] ж. 1) укрытне, убежище; 2) воен. блиндаж; ~ غازو د بومو ~ бомбоубежище; ~ وگراډا ~ ограда; ترل ~ ограждѧть; 4) перен. прибежище, приют; ~ نيول ~ последнее прибежище, приют; ~ نپول ~ находѧть приют.
 پہناهگزين پанаhгузин м., پہناهگير پانهgīr м. бѧженец.
 پہناه وړکونکى پанаh варкавункай м. покровитель.
 پہناه وړونکى پанаh врункай 1. обращающийся за помощью; 2. м. бѧженец.
 پہناہى پанаhи ж. 1) укрытне, убежище; 2) защита, покровительство; ~ نيول ~ а) искать убежища; б) искать защиты, покровительства.
 پہندانہ پумбаданѧ ж. см. پندانہ
 پہنہ پумбѧ, памбѧ ж. хлопок; ~ اومہ ~ хлопѧк-сырец;
 پہنپ د پنبو بوتى, د پنبې بوتى, د پنبې د پنبې хлопчатник;

хлопководства; хлопководческий. **د پښتانه باغی** ж. хлопководство; **پمبابافې** ж. хлопководство; **پمبابافې فابریکه** ж. хлопководческая фабрика. **پمبابافې** ж. сбор хлопка. **پمبابافې** ж. хлопководство. **پمبابای** ж. хлопковый, из хлопка; хлопчатобумажный; **توکران** ж. токоран; **توتې** ж. хлопчатобумажные ткани.

پانډجاب ж. Пенджаб. **پانډجابی** ж. пенджабский; **پانډجابی** ж. пенджабский; **پانډجاب** ж. пенджабский.

پانډجالی ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко.

پانډجالی ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко.

پانډجالی ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко.

پانډجالی ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко.

پانډجالی ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко.

پانډجالی ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко.

پانډجالی ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко.

پانډجالی ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко.

پانډجالی ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко.

پانډجالی ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко.

پانډجالی ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко.

پانډجالی ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко.

پانډجالی ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко.

پانډجالی ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко. **پانډجالی** ж. окшко.

справляться с тёмой; **راکښ کول** ж. **په وږي باندې** про- водить полосы на хлебе (для лучшей выпечки).

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پانډجالی ж. **پانډجالی** ж. **پانډجالی** ж.

پنڊه بنا **пиндэ́ бан** *мн. м. рел.* пять основ ислама (калма, намаз, пост, хадж, закат).

پنڊه پوره **пиндээ́пора** *пятиэта́жный*; **عمارت** ~ *пятиэта́жное здание*.

پنڊه خٽڙيز **пиндээ́цэндиз** 1. *м.* *пятиуго́льный*; 2. *пятиуго́льный*.

پنڊه خٽوڪيز **пиндээ́цукиз** *пятиконечный*; **ستوری** ~ *пятиконечная звезда*.

پنڊه ڊڙي **пиндээд́азай** *пятизрядный (об оружии)*.

پنڊه غڻبي **пиндээ́гахай** *м.* верблю́д по шесто́му го́ду.

پنڊه كسيڙ **пиндээ́касим** *состоя́щий из пяти́ человек*.

پنڊه كالان **пиндээ́калан**, **پنڊه كلني** **пиндээ́каланай** *пятиле́тний*; **پلان** **پنڊه كلن** *пятиле́тний план*.

پنڊه گون **пиндээ́гуи**, **پنڊه گوني** **пиндээ́гуинай** 1) *пяте́рный*, *состоя́щий из пяти́ часте́й*; **اصول** ~ *пя́нча ши́ла (пять принципов мирного сосуществования)*; 2) *пятикратный*.

پنڊه لاس **пиндээд́лас** *числ. см.* **پنڊه لاس**

پنڊه ويشت **пиндээ́вйшт** *числ.* *два́дцать пять*.

پنڊه يڪه **пиндээ́йка** *одна́ пя́тая*.

پنڊه يڱي **пандэ́й** *ж.* мешо́чек (*для курута*).

پنڊه ڊدل **пандээд́دل** *вл. (прош. و پنڊه ڊدل)* 1) *быть со́зданным, со́творенным*; 2) *наполня́ться*; 3) *име́ть успе́х*.

پنڊه ڊڙي **пиндэ́из** *состоя́щий из пяти́ часте́й, пяте́рный*.

پنڊه **панца́** *ж. см.* **دای**

پنڊ **панд** *м.* 1) *совет*, *наставле́ние*; *нравоуче́ние*; ~ *дав́ать совет*; **داڙه** **پنڊه** *извлека́ть из че́го-л. уро́к для се́бя*; 2) *му́дрость*; 3) *прави́ло поведе́ния*; 4) *диал.* *уло́вка, обман*, *хи́трость*; ~ *ورته ايڻودل*, ~ *ڪول* *обманыва́ть*.

پنڊ **панд** *м.* 1) *рассто́йние*; 2) *уда́ление*; *ухо́д*; *отбы́тие*, *отъе́зд*; 3) *путе́шестве*; **ڪول** ~ *удаля́ться*; *уходи́ть*; *отбыва́ть*; *отъезжа́ть*.

پنڊ **панд** *м.* *вражда́*.

پنڊار **пандар** *м.* 1) *вообра́жение*; *мне́ние*; 2) *само́мне́ние*; **ڊڙه** **پنڊار** *говори́ть высокоме́рно*.

پنڊانه **пунданá** *ж.* *семена́ хлопка*.

پنڊتيا **пандтйá** *ж.* 1) *му́дрость*; 2) *уме́ние*; *ло́вкость*.

پنڊنامه **пандна́ма** *ж.* 1) *кни́га со́ветов, наставле́ний*; 2) *завеща́ние*.

پنڊ وارڪوونڪي **панд** *варкавункай* *м.* *наста́вник*.

پنڊوڪ **пунду́ж** *м.* *по́чка*; *буто́н*.

پنڊول **панду́л** *м.* *ма́ятник*.

پنڊه **пунда** *ж.* 1) *см.* **پونده**; 2) *опра́ва на но́жных са́бли*.

پنڊه **панда** *ж. см.* **ڀري**

پنڊي **пандй** *ж. бот.* *весня́нка — Erophila verna*.

پنڊي **пундэй** *ж.* 1) *см.* **پونده**; 2) *стально́й или же́лезный наконече́чник ко́пья, дроти́ка*.

پنڊير **панди́р** *мн. м. см.* **پنير**

پنڊيرڪ **пандира́к** *м. см.* **پنڊيرڪ**

پنڊ **панд** *м.* 1) *ки́па*; 2) *груз*; *вьюк*; *но́ша (на голове)*; **واپنه** ~ *оха́пка се́на*; 3) *перен.* *вре́мя*.

پنڊ **панд** *м.* *больша́я плотина́*; **اچول** ~ *соору́жать плотину́*.

پنڊ **панд**, **пунд** *м. (мн. پندان پانڊان, پوندان)* 1) *отря́д*; *гру́ппа*; 2) *опухоль*; *ши́шка*; 3) *анат.* *влагали́ще*.

پنڊ **панд**, **пунд** *м.* 1) *огни́во*; **اويڪري** ~ *огни́во*; 2) *боёк (кремне́вого ружья)*.

پنڊ **панд** 1. 1) *толста́ый*; *жи́рный*; *ту́чный*; **سڙي** ~ *толста́йк*; **ستنه** *толста́я игла́*; 2) *гру́бый*; *ре́зкий*; 3) *согна́нный*; *со́бранный*; 4) *вазир.* *собра́вшийся (о лю́дях)*; 2. *м.* *толста́йк*; **دوڙه دى پنڊه!** *пусть ко́р دى ودان!* *пусть до́м ваш бу́дет по́лною ча́шей!* *живи́те бога́то!*

پنڊار **пандар** *м.* *толпа́*.

پنڊاره **пандара́** *ж.* *пла́та*; *сбор (напр. музыкантам)*.

پنڊارو چرگ **панда́р чэрг** *м.* *бойцо́вый пету́х*.

پنڊاور **панда́вр** *пскры́тый ну́хом (о тени́це)*.

پنڊاڪري **пунда́крий** *ж.* *огни́во*.

پنڊت **панди́т** *м.* *панди́т (титу́л образо́ванного индуса)*.

پنڊتوب **пандто́б** *м. см.* **پنڊوالى**

پنڊتون **пандту́н** *м. см.* **پنڊغالى**^{1,2}

پنڊته **пандте́та** *ж.* *насме́шка*.

پنڊتيا **пандтйá** *ж. см.* **پنڊوالى**

پنڊغالى **пандга́лай** *м.* *хле́в*; *заго́н (для скота)*; *коша́ра*, *овча́рня*.

پنڊغالى **пандга́лай** *м.* *ме́сто, где при́нима́ют и уго́щают госте́й*.

پنڊغالي **пандгала́й** *м.* *кусо́к ко́жи, привя́зываемый к пя́тке при хо́дье*.

پنڊڪ **пунда́к** *м.* *буто́н*.

پنڊڪي **пунда́кй** *ж.* *бинт*; *кусо́к тка́ни, накла́дываемый с пла́стырем на ра́ну*; **ايڻودل** ~ *бинтова́ть ра́ны*.

پنڊڪاڪي **пандака́й** *м. см.* **پنڊوڪي**

پنڊگر **пандга́р** *м.* *ремесленник, изготавля́ющий огни́во*.

پنڊل **пандáл** *м.* 1) *межа́*; *обочина́*; 2) *см.* **سنگر**

پنڊو **пандо́** *ж.* *сбо́рище, ско́пление (люде́й)*.

پنڊو **пандо** *косв. мн. от* **پنڊه**¹

پنڊو **пандо** *косв. мн. от* **پنڊو**¹⁻⁴

پنڊوالى **пандва́лай** *м.* 1) *толщина́*; 2) *полно́та*, *ту́чность*; ~ *ожире́ние*.

پنڊوار **пандава́р** *име́ющий то́лстые и́кры, толстоно́гий*.

پندوس пэндос, пэндус м. (мн. پندوسان пэндосан и пэндосунэ пэндосуна) 1) шар; мяч; کول ~ играть в мяч; 2) ком; کول سره ويشتل ~ играть в снежки; 3) пэндус (мн. پندوسان пэндусан) толстяк.

پندوسکا пэндоска ж., پندوسکي пэндоскай м., پندوسه пэндоса ж. мяч, мячик; کول ~ играть в мяч.

پندوکمار пандукмар м. 1) носильщик; 2) вориска.

پندوکي пандукай м., پندوکه پندоке ж. 1) небольшая ноша; котомка; узелок; 2) связка (напр. писем).

پندول пандавал, پنداواال отым. п. (прош. کړ پندوئي) 1) делать толстым, утолщать; 2) толстеть, полнеть; 3) загонять (скот — в хлев и т. п.); 4) собирать (скот в стадо; людей — на пир, для беседы).

پندولگر пэндолгар м. сборщик хлопка.

پندولي پاندолый м. доля хлопка, отдаваемая владельцем поля наёмным рабочим за уборку хлопка.

پندولي پандолий ж. уборка хлопка или фруктов за плату; کول ~ убирать хлопок или фрукты за плату.

پندولي پандолий ж. простыня, подстилка (на которую сбивают с дерева плоды).

پندون پэндун м. 1) см. پندوغالی^{1,2}; 2) загон, сгон (скота).

پنده پанда ж. 1) ноша; узел; связка; 2) милостыня, подайние.

پنده پанда ж. ед. от پند⁵

پنده پанда ж. 1) раскалённое железо; 2) кусок глины, захваченный лопатой.

پنده پанда ж. партия гостей, угощаемых по очереди.

پندي پандей м. (мн. پنديان пандейан) носильщик; грузчик.

پندي پандей ж. 1) анат. голень; якры; 2) тех. расруб; 3) деревянный сундук, ящик.

پندي پинди ж. обл. разг. Равалпинди г.

پندي پонди ж. мн. от پند⁵; وريجي ~ рис с толстой зерновкой, мучнистый рис.

پندي پандей ж. железный наконечник.

پندپدل пэндэдэл отым. пп. (прош. پندوشو) 1) утолщаться; уплотняться; 2) толстеть, полнеть; тучнеть; 3) опухать; отека́ть; 4) собираться (в стадо, стаями); держаться (стаями); 5) диал. собираться (о людях), толпиться.

پنديرک пандирак м. мальва лесная, просвирияк.

پنديري پандерей м. плетёный закром.

پندپور пэндэвор голенастый.

پندر پандр м. см. قنر

پنس¹ пунс числ. редко пятьсот.

پنس² пенс м. пенс (монета).

پنساري پансарей, پانسرای м. москательщик.

پنسري پансарей м. см. راشپيل

پنسري پансарей м. диал. см. سپنسي

پنسل пинсал, пансил, пенсил м. (мн. پنسلونه пинсалуна, пансилуна, пенсилуна и зап. پنسلان пинсалан, пансилан, пенсилан) карандаш; قلم ~ карандаш.

پنسل پاک пинсалпак, пенсилпак м. резинка (карандашная).

پنسلين пенсмиин мн. м. пенциллин.

پنسن пинсан м. вост. разг. см. پنسل

پنشن пиншан м. обл. пенсия.

پنشنې پиншаней м. обл. пенсионёр.

پنگ¹ пэнг м. жужжание.

پنگ² панг парн. ک رنگ

پنگ پانگ пингпанг м. пинг-понг, настольный теннис.

پنگلي پунг[э]лэй ж. зурна.

پنگول пэнгавал п. см. پنگول

پنگه¹ пэнга ж. см. پانگه

پنگه² пунга ж. почка; бутон; وهل ~ дать бутоны.

پنگه³ пэнга ж. глубоководная река (протекающая по равнине или в лесу).

پنگه وال پангавал м. капиталист.

پنگي¹ пунгай ж. 1) трость (зурны); 2) ровная лошадь.

پنگي² пунгай ж. товары коробейника.

پنگي³ пунгай ж. дверная петля.

پنگي⁴ пунгай ж. почечка; бутончик.

پنگي⁵ пэнгай м. см. منجله

پنگي فروش پунгайфуруш м. коробейник, бродячий торговец.

پنل пинл п. см. پينل

پنهم пинхам 1) скрытый; спрятанный; 2) секретный, тайный.

پني¹ пинэй, панэй м. бот. 1) зал. прутняк — *Kochia*; 2) панэй вост. бородач — *Andropogon muricatum*; 3) диал. ветвиерия — *Vetiveria zizanioides*.

پني² 1) пани мн. м. пани (племя); 2) панэй м. панэй, пани.

پنير پанир мн. м. сыр.

پنيرک панирак м. см. پنديرک

پنيرمايه панирмайя ж. закваска (для сыра).

پنيري پанерей садовый (о цветах).

پنيک паник м. паника.

پن پэн полный, наполненный.

پنکي پункаки мн. ж. скачки, прыжки (животного); ~ скакать, прыгать (о животном).

پنوا پанав м. соревнование, конкурс.

پنسي پансай м. диал. см. سپنسي

پنل پунл м. мякоть (косточки плода).

پنجای پاڻبڙڙي م.، پنجای پاڻبڙڙي م. передняя, при-
хожая.

پنول¹ پنوال *отым. п.* (прош. ئى كړ) поливать;
орошать.

پنول² پنوال *п.* (прош. و ئى پناهو) обдирать, сдирать,
облупливать; очищать (семена).

پنه¹ پاڻا ж. тўфля (восточного образца).

پنه² پنا ж. 1) поливка; орошение; كول ~ сл. гл. поли-
вать; орошать; كېدل ~ сл. гл. поливаться; орошаться;
2) первый полив (поя).

پنه³ پناه, پاڻا собравшиеся, сгруппировавшиеся вокруг
кого-л.; окружившие кого-л.; كېدل ~ چا ~ собираться,
группироваться вокруг кого-л., окружать кого-л.

پني¹ پاڻي, پاڻي م. см. پني²

پني² پاڻه *мн. от* پنه¹

پني گندونكى پاڻه гандункай м. шьющий тўфли, сапож-
ник.

پو¹ пу м., *мн. нет* 1) дуновение; كول *см.* پوكول;
پو *см.* پوكېدل 2) лингв. придыхание; < پواو چو
заклинание.

پو² пу лёгкий, нетяжёлый.

پو³ пу м. понски, розыски.

پو⁴ пу *дет.* 1. м. огонь; 2. горячий; پوكېدل *сл. гл.*
сгорать.

پو⁵ по ж. По р.

پو⁶ по *диал. см.* پوه¹

پواره پوارا ж. фонтан.

پوارا پوار 1. грязный, нечистый, поганный; كېدل ~
быть грязным, нечистым; 2. м. грязнуля.

پوارا پوار *ж. ед. от* پوار

پوپتاي پوپتاي м. удод (птица).

پوپکا پوپکا м. (*мн.* پوپکونه) пукакүна и *зал.* پوپکان
пукак(ан) духовбе ружье.

پوپکا پوپکا м. помпон.

پوپکا پوپکا ж. 1) шишка; опухоль; 2) пом-
пон.

پوپال پوپال м. 1) *мн.* попаль (*ветвь дур[р]ани*); 2) по-
паль; 3) *имя собств.* Попаль.

پوپالزاي پوپالزاي *мн. м.,* پوپالزاي *мн. м.*
попальзан (*ветвь дур[р]ани*); 2) پوپالزاي *м.* по-
пальзай.

پوپلين پوپلين м. поплин (*ткань*).

پوپنا پوپنا уничтоженный; كول ~ уничтожать; ~
كېدل а) быть уничтоженным; б) вымирать, быть вымер-
шим.

پوپنا پوپنا м. 1) летучая мышь; 2) *см.* تاتکه

پوت¹ пот м. тонкий вбйлок (*используемый для хава-
тов*).

پوت² пут м. редко сын.

پوتاس پوتاس *мн. м.,* پوتاسيۇم *мн. м.* калий;
پومنگېت ~ марганцовокислый калий.

پوتكاي پوتكاي ж. ожерелье.

پوتل پوتل м. отходы, отбросы.

پوتلي پوتلي ж. большая кукла; марионетка.

پوته پوته ж. шкура волы (*без головы и ног*).

پوتى پوتى ж. 1) лицо, образ; 2) сброшюванная
книга; 3) записная книжка; блокнот.

پوت¹ пот м. 1) шкура; 2) кора; اړول ~ а) снимать
шкуру; б) окорять.

پوت² пот м. 1) беда, горе; 2) разногласие, разлад,
распри.

پوت³ пот м. собрание, вечеринка.

پوت⁴ пут *см.* پت⁴

پوت⁵ пут *парн. к* لوت

پوتاس پوتاس *мн. м. см.* پوتاس

پوتسكاي پوتسكاي м. см. پوتسي^{2,3}

پوتكاي پوتكاي м. 1) кожа; ~ خام шкура; 2) шкура;
~ كېدل сдирать шкуру; 3) корка, шкурка, кожа, ко-
жура; كول ~ ... پوتكاي... а) очищать; снимать,
сдирать (*шкуру и т. д.*); б) *перен.* бить, колотить кого-л.;
< اچول ~ мучиться; دى ~ انسان كلك ~ посл. человек
вынослив.

پوتكاي پوتكاي м. холмик.

پوتكايڤالا پوتكايڤالا м. ед. и *мн.* кожевник.

پوتگاناي پوتگاناي ж. 1) укрытие, убежище; скрытое
место; 2) засада.

پوتاول پوتاول *п. диал. см.* پتول

پوتونه پوتونه ж. засада.

پوتاي پوتاي м. (*мн.* پوتاي پوتاي и پوتايان) холм,
гора.

پوتاي پوتاي м. 1) кусочек; 2) вещь; 3)
крошка (*напр. хлебная*); كول, پوتاي پوتاي ~ сл. гл.
кромсать; крошить; كېدل, پوتاي پوتاي ~ сл. гл.
крошиться; делиться на куски; 4) пигмей, карлик.

پوتاي پوتاي м. вост. ящичек, ларчик.

پوتج پوتج ж. 1) прополка; прорезивание; 2) подрез-
ка (*ветвей*); كول ~ а) пропалывать; прорезивать; б)
подрезать (*ветви*).

پوتچ پوتچ 1) глупый, бессмысленный, абсурдный; пустой;
~ ويل ~ пустословить, говорить вздор; ~ مه وايه ~ не дури,
не глупи; او رد ويل ~ сквернословить; 2) дурной, пло-
хой (*о нраве*); 3) стреляный (*о гильзе*).

پوچات пучат м. м. пустые слова, вздор, абсурд.
پوچخولتوب пучхултоб м., پوچخولتیا пучхултия ж. сквернословие.

پوچخولای пучхулай сквернословящий.

پوچک пучак м. стреляная гильза.

پوچکاڙ پوچкаг м. гильзовыбрасыватель.

پوچکه پучака ж. только что завязавшийся плод арбуза.

پوچگو пучго м. пустослов.

پوچگوئی پучгой ж. пустословие; كول ~ пустословить, нести вздор.

پوچورد پучурад м. 1) чепуха, чушь; 2) брань; ويل ~ сквернословить.

پوچول پучавал отым. п. (پوچ ئى كړ. прощ. 1) дурачить, одурачивать; 2) стрелять (патронами); 3) сводить на нет (напр. действие чего-л.).

پوچه¹ пуча ж. ед. от پوچ

پوچه² пуча ж. зап. см. پچه

پوچى پучай ж. незрелый арбуз.

پوځ пауда м. см. فوځ

پوځى павдай см. فوځى

پوځکه пуцка, поцака ж. зерно молочной спелости.

پوځکى¹ поцакай м. мочка уха.

پوځکى² поцакай ж. гриб.

پوځه¹ поца ж. творог; свежий сыр; کيدل ~ сл. гл.

створаживаться.

پوځه² поца ж. отходы, отбросы.

پوځى¹ поцай ж. мочка уха.

پوځى² поцай ж. моток шерсти (для пряжи).

پوځى³ поцай м. коробочка хлопка.

پوځ پух (ж. пухе паха, м. мн. пахе пāха, ж. мн. пехи пахе) 1) спелый, зрелый; 2) готовый, приготовленный, сваренный; 3) опытный, умелый, искусный; استاد د پاخه 4) хороший повара обед медленно поспевает; 4) бывалый, видавший виды; 5) обдуманный, продуманный (напр. ответ); 6) пожилой; старый; в зрелом возрасте; 7) верный, испытанный (напр. способ); 8) нелиняющий (о ткани); прочный (о краске); 9) мощный; سړک ~ мощёная дорога, шоссе; 10) заученный, выученный; 11) активный (напр. о торговле); ♦ پوځه готовые изделия; پوخه خېسته обожжённый кирпич; پوخه دوستى прочная дружба; د پښمن ~ заклятый враг; ځړى پوځى противник; تعمير ~ капитальная постройка; ځاغذ ~ обл. гербовая бумага; [официальный] бланк; پوخه مقاله хорошо написанная статья; لگېدل ~ быть тяжело раненым; اغيستل (قدم) اغيستل ~ шаг, принимать решительные меры.

پوخ توب پухтоб м., پوختيا پухтия ж. 1) спелость, зрелость; 2) опытность, умелость; 3) прочность (красок).

پوخړى پухрай парн. к. سوخړى

پوخلا пухля см. پخلا

پوخلي¹ пухале ж. мн. см. پخوله

پوخلي توخلي пухале-тухале ж. вост. коклюш.

پوخنا пухна развитой, шустрый (о ребенке).

پوخ والى پухвалый, پوخوالى, پوختوب

پوخول похавул п. диал. см. پخول

پوخه поха ж. кожаная стружка.

پوخېدل похедэл пл. см. پخېدل

پودر пудар м. ед. и мн. 1) порошок; ~ د غاښو зубной порошок; 2) пудра.

پودرپاشى пударпашый ж. пульверизация, опрыскивание.

پوده¹ пуда ж. текст. уток.

پوده² пуда гнилой; прелый; с червоточной; كول ~ гнить; كېدل ~ гнить; преть.

پوده والى пудаваый м. 1) гниение; 2) гнилость; прелость.

پودر پудар м. ед. и мн. см. پودر

پودرى پударый порошкообразный.

پودينگ пудинг м. пудинг.

د اوږدې مودې پور пор м. 1) долг; кредит; заём; ~ د اوبليگاتسيان ~ облигация; ~ د نقدى تجارتي ~ торговый кредит; ~ د نقدى دенежный заём; кредит; ~ او اجاره ~ ист. ленд-лиз; ~ په ~ в долг, взаимь, в кредит; ~ د صورت ~ в виде займа; ~ دى ~? لس ~ кто тебе должен?; ~ د چا ~ я должен десять рупий; ~ راپاندى دى ~? اغيستل ~ брать взаимь, в долг, в кредит; ~ اغيستل ~ получать долг; ~ غوښتل ~ просить о предоставлении займа; ~ غوښتل ~ требовать уплаты долга; ~ كېدل ~ сл. гл. ~ ډاډه ~ давать в долг, взаимь; ~ وركول ~ предоставлять кредит; ~ په ~ он по уши увяз в долгах; ~ سره پلورل [مالونه] ~ продавать в кредит; ~ په ~ покупать в кредит; ~ اغيستل ~ [په] ~ پر غاړه, پوره, ورك دى ~ гов. кривная месть, ты погубила два дома!; ♦ بري كول ~ умирать. 1, 2, 3. پوره ~ гов. вост. см. پورى

پورهه *porhá* см. پورهه¹
 پورئى¹ *puráyi, pauráyi* ж. 1) зап. ступенька; 2) вост. лестница; *پورونه كوز شوم* я спустился по лестнице; 3) табуретка; 4) перен. ступень, этаж; ~ په ~ постепенно.

پورئى² *puráyi* ж. 1) см. پلكشى; 2) порошок (лекарство).
 پوريز *puríz, poríz* употребляется как вторая часть словосложения, напр.: *درې پوريز* трёхэтажный; *خوپوريز* многоступенчатая ракета.

پزهرپكړى *pozherpakray* см. پزهرپكړى
 پوزه *póza* ж. вост. 1) нос (тж. корабля, ракеты); ~ *چته* ~ плоский нос; *سونول* ~ прочищать нос, сморкаться; 2) мыс; *په دېوال پاكوى* ~ он очень беден; он гол как сокол; *شوه پزهرپكړى شوه* ~ он оскандалился; он опозорился; *په نه پزهرپكړى* ~ он очень вспыльчив; *په تر پوزى راغلى يم* я съел этим по горло; *او تر پوزى ئى راوستم* а) он вывел меня из терпения; б) он сделал мою жизнь невыносимой; *پوزى پزوان* ~ он пристал, привязался ко мне как банный лист; *په د پوزى سر ئى غونډ دى* он подрастает, он уже не ребёнок; *په د پوزى په ليکه بده!* ~ иди прямо!; *په د پوزى ئى خپزى* ~ он очень плох, в чём только душа держится.

پوزئى¹ *puzáyi* м. небольшая циновка (для спанья); мат.
 پوزه *póze* ж. мн. *پوزه* от *پوزى*
 پوزيترون *pozitron* м. физ. позитрон.
 پوزيشن *pozishán* м. обл. 1) позиция; 2) положение, состояние.

پوچى *pujy* ж. см. پوچى
 پوچى¹ *pujy* м. зап. 1) дуновение; 2) брызганье, опрыскивание; *پوچى* ~ брызгать (ртом); 3) шум (издаваемый кузнечными мехами); 4) пар.

پوچى² *pujy* м. подонки; остишки; отходы.
 پوچل *pujál, puçál* п. (прош. *پوچول*) брызгать, опрыскивать (из рта); *پوچول* ~ разбрызгивать (напр. из пульверизатора).

پوچالئى *puçaláyi* м. насос, pompa; пульверизатор.
 پوچال *puçal* п. см. پوچول
 پوس *pos* разг. 1) см. پوست²; 2) жирный, тучный (о коже).

پوسپوسك *posposak* м. древесный клоп.
 پوست *post* м. 1) шкура; *وركول* ~ лиять (о животном); 2) корá; 3) кожа; 4) шкурка, кожица (плода); 5) головка, коробочка (мака); *كول* ~ *كښل*, ~ а) снимать шкуру, свежевать; б) чистить, очищать (фрукты, овощи); в) обдирать (кору); г) избить, отколотить; *ځيرى ليدل* ~ считать что-л. невозможным, невыполнимым; *په سكه* ~

не иметь ни гроша; *ننوتل* (ور) ~ втереться, вкрасться в доверие к кому-л.; *څخول* ~ попрекать сделанным добром; *څڅېدل* ~ тяготить, мучить (об оказанной кем-л. услуге); *له پوسته وتل* поправляться, полнеть.

پوست² *post* (ж. *پسته* *pastá*, м. мн: *پاسته* *pásté*, ж. мн. *پستې* *pasté*) мягкий; нежный.

پوستباب *postbab* м. пушнина.

پوستر *postár* м. см. پوستر

پوستغاري¹ *postgaráyi* послушный, смиренный, покорный.

پوستغاري² *postgaráyi* ж. смиренность, послушание, покорность.

پوستك *postak* м. кусок кожи.

پوستكاي *postakáyi* м. 1) шкура; 2) смúшка; ~ *كاراкульى* *karáculy*, каракульская смúшка; 3) шкурка, кожица (*плода*); 4) корá; 5) скорлупа (*яйца*); 6) вост. мочка (уха).

پوستوالئى *postwaláyi* м. мягкость; нежность.

پوستوال *postwal* отым. п. (прош. *پوست ئى كړ*) 1) снимать шкуру, свежевать; 2) чистить, очищать (*фрукты, овощи*); 3) обдирать (*кору*).

پوستوال *postwal* п. см. پستول

پوسته¹ *postá* ж. 1) почта; ~ *هوائى* авиапочта; *پوسته* ~ *پدريعه* по почте; *پوسته بکس* почтовый ящик; *پوسته تكس* почтовая марка; 2) пост; застава; *پوسته* ~ *پوسته* аванпост, боевое охранение; ~ *پوسته* авиасигнальный пост; 3) *پوسته* строевой расчёт; 4) пункт; ~ *پوسته* командный пункт.

پوسته² *postá* *косс. ед. от پوست¹*

پوسته باشى *postabáshy* м. начальник заставы (пограничной).

پوستهخانه *postakhána* ж. почта; почтовая контора; почтамт.

پوسته رسان *postarasán* м. почтальон, письменосец.

پوستى¹ *posty* почтовый.

پوستى² *posty* м. наркоман, курильщик опиума.

پوستى³ *posty* м. 1) неженка; 2) лодырь, лентяй, бездельник.

پوستېدل *postédal* отым. нп. (прош. *پوست شو*) 1) быть снятым (о шкуре); быть освежёванным; 6) быть очищенным (о фруктах, овощах); 3) быть обданным (о коре).

پوستېدل *postédal* нп. см. پستېدل

پوستين *postin* м. (мн. *پوستينو* *postinu*на и зап. *گلدار* *postinán*) [овчинный] тулуп, шуба; ~ *گلدار* вышитый тулуп; *ځيرى لوېدل* (ننوتل) ~ злословить.

پوستینهچه **постинча́ ж.** пустинча́, мехова́я беарука́вка; тулупчик, шубенка.

پوستينچی **постинчи́ м.**, پوستيندوز **постиндӯз м. см.** پوستين گندونكى

پوستين دوزى **постиндузі ж.** скорняжное дело, скорняж-ное ремесло.

پوستين گندونكى **постин ганду́нкай м.** скорняк, мехов-щик.

پوستر **постэр м.** плакát; афиша; объявление; ~ رنگه красочный плакát.

پوسكى **поскый м. см.** ¹پسكى

پوسل **посл́ п.** (прош. **پوسه**) 1) выхаживать (напр. **بольшое животное**); 2) успокаивать, утешать; 3) расти́ть, пестовать.

پوسلتوب **посалтób м.**, پوسل تيا **посалтий́ ж.** украше-ние, убранство.

پوسلول **посл́л п. см.** پوسلول

پوسل والى **поселва́лай м. см.** پوسل توب

پوسنه **посэна, пусэна ж.** ухóд (напр. **за большим жи-вотным**).

پوسه ¹پوس **пос́ диал. м. см.** پسه

پوسه ²پوس **пос́ ж.** отбросы.

پوسه ³پوس **пос́ ж.** кúшанье из плодóв хинджа́ка.

پوش **пош** береги́сь!

پوشاك **пошák м.** оде́жда, пла́тье.

پوشیده **пошида́ 1.** скры́тый, неведомый, тайный; ده **до** **لا ترا اوسه** **پر مور** ~ او پته **но**; 2. скры́тно, тайко́м.

پوش **пох м.** 1) покрýтие; обшивка; обмóтка; оболóчка; ~ د باليت **наволочка**; ~ د ماشيندار **кожух пулемёта**; ~ د توري **ножны**; 2) броня́; ~ پولادى **стальная броня́**; 3) скáтерть; **واچوه** ~ **پر مېز** **накрóй стол**; **پوستلې سكا-терتې**; 4) оде́жда, пла́тье, костю́м; одея́ние; 5) наря́д и убра́нство (**невесты**); 6) **переплёт (книги)**; 7) **перен.** по-кывáние, скрывáние, сокрýтие.

پوشاک **похák м.** оде́жда, пла́тье.

پوشتل **пухтáл п.** (прош. **پوشينه**) 1) спра́шивать, рас-спра́шивать; ~ يو سوال **задава́ть вопро́с**; 2) **проси́ть, трéбовать**; **د هغو څخه حوаб پويښي** **от ннх трéбуют отве́та**.

پوشتنپاڼه **пухтэ́нпа́на ж.** анке́та; вопро́сник; опрóбный лист.

پوشته **пухтэ́на ж.** 1) вопро́с; **کول** ~ спра́шивать, за-дава́ть вопро́с; **کول** **د چا** ~ спра́вля́ться, осведомля́ться о ко́м-л.; **د يوې پويښتي حوаб ويل** **отвеча́ть на вопро́с**; **د چا پويښتي له** **د چا** **واځان نه** **کول**

را تلل **навеща́ть, проведáть когó-л.; приходи́ть справля́ть-ся о ко́м-л.; کول** ~ **د مريض** **навеща́ть больно́го**; ~ **په** **د سپړي مكي ته رسېږي** **посл.** **расспра́шивая, человек дойдёт до Мёкки** (**соотв.** **язык до Кíева доведёт**); 2) **запро́с; ... د وزارت د خوا** ~ **شوی وه چه**... **от министрства посту-пил запро́с о...**

پوشته اتنه **пухтэ́на-утэ́на ж.** **расспро́сы, спра́шива-ние**; **کول** ~ **расспра́шивать**.

¹پوشته **пухтá ж.** 1) го́рка; 2) гря́дка.

²پوشته **пухтá имперф.** **от پوشتل**

په پويښي **пухтáй ж.** ребро́; ~ **غتي** **ве́рхние ре́бра**; **كچي** ~ **ни́жние ре́бра**.

پوشتهدل **пухтедáл п. см.** پوشتل

پوشته **пох́эх м.** 1) оде́жда, одея́ние; 2) обшивка; покрý-тие; 3) крýша.

پوشته **пох́эл п. см.** پوشول

پوشته **пох́эна ж. см.** پوشين

پوشته **похавáл п.** (прош. **پوشاوه**) 1) одева́ть; ~ **بحان** **одева́ться, надева́ть на себя́**; 2) **покрывáть, накрывáть, укрывáть**; 3) **переплетáть**; 4) **класть, убнра́ть** (напр. **سابلو و مچنه**); 5) **стр.** **обшивáть, обивáть**; **كېدل** ~ **страд.** **а) покрывáться, накрывáться, укрывáться**; **б) быть пере-плетённым**; **в) стр.** **быть обшитым, обитым** (напр. **о доме, корабле**).

پوشته **похэда́ см.** پوشيده

پوشته **посула́ ж.** ко́мпас; **буссо́ль**.

پوشته **пука́на ж. см.** پوكانه

¹پوك **пук м. см.** پو

²پوك **пук м. см.** سوک

پوشته **пука́на ж.** 1) **пузырёк** (напр. **на воде**); 2) **мочевóй пузы́рь**; ~ **د لانبو** **плава́тельный пузы́рь** (**у рыбы**); 3) **наду́тый мешо́к**; **چول** **غوندي چول** **лопа́ть-ся как мы́льный пузы́рь**.

²پوکني **пука́нэй ж. см.** پوکني

په شيدو سوي مستي پوکي **посл.** **ожжёгшись на молоке́, будешь ду́ть и на во́ду**; **د چا په زړه کښي تازه (نوې) روح** ~ **воодушевлáть, вдохновля́ть когó-л.**

پوکور **поклор м.** фольклор.

¹پوکني **пука́най м. муз.** 1) **зурна́**; 2) **кларне́т**.

²پوکني **пука́нэй ж.** 1) **мочевóй пузы́рь**; 2) **пузы́рь** (напр. **на воде**).

پوکور **пукавáл п.** (прош. **پوکاوه** или **پوکي**)

1) **ду́ть на что-л.**, **остужáть что-л.**; 2) **надува́ть**; ~ **زي** **надува́ть бурдю́к**; 3) **раздува́ть, разжнга́ть**; ~ **اور** **разду-ва́ть огóнь**; 4) **задува́ть, гаси́ть**; **په پوکو** **задúй, погаси́**

lámpy; 5) играть (*на духовом инструменте*); ~ پوکهی
играть на зурне; 6) сдувать (*напр. пыль*); 7) перен. вдохнуть
(*напр. жизнь*); *هُونَى* он подбодрил нас.
پوکونه пукаvéна ж. 1) надувание (*напр. мяча*); 2) раз-
дувание, разжигание (*напр. костра*); 3) задувание (*напр.*
огня).

پوک و هونکی *پوک* ваһу́нкай муз. духовой; *هُونکی*
духовой инструмент.

پوک شیپلی-ته ~ و رکول *پوک* 1) см., *پوک*
играть на свирели; 2) муз. труба; 3) паяльная трубка.

پوکهدال *پوکهدال* нп. (прош. *پوکهده*) 1) быть надутым,
надуваться; 2) быть раздутым, разожженным (*напр. о*
костре); 3) быть задутым, погашенным; гаснуть; 4) быть
сдутым, сдуваться (*напр. о пыли*).

پوک و هونکی *پوکهايل* см.

پوک 1) пог полый, пустой.

پوک 2) пуг м. см. *پوړ*

پوک 3) пог м. см. *پوړ*

پوکړ *پوگار* м. (*мног. пугар*) 1) мехи; 2) паяльная
трубка; 3) рабочий, раздувающий мехи.

پوکړ 1) пуга ж. см. *پوړ*

د ~ نرخ تر نظم لاندی راوړل *پول* 1) деньги;
регулировать денежный курс; *دېر پوله خرڅول*
расходовать много денег; 2) пух (*афганская монета,*
равная
двой сотой афгани); ~ *ژر* грош.

پول 2) пул м. см. *پېل*

پول 3) пул м. бельмо.

پول 4) пол м. поляк.

پولاد *پولاد*, *پولاد* м. 1) мн. сталь; 2) имя собств.
Полад, Пулат.

پولادسازی *پولادسازي* ж. сталеплавильное дело;
сталеплавильный завод.

پولادنی *پولادني* поладни́й стальнóй.

پولاو *پولاو* м. см. *پلاو*; ~ *د چرگ* вост. плов с кў-
рицей.

پولبوڅ *پولبوڅ* м. мостик.

پولتيکي *پولتيکي* политический; *پولتيکي*
политические и социальные вопросы.

پولتيبئور *پولتيبئور* ж. Политбюро.

پولتيس *پولتيس* м. мед. припарка.

پولتيکل *پولتيکل* обл. политический.

پولدار *پولدار* богатый, денежный (о человеке).

پولیس *پولیس* м. ед. и мн. см. *پوليس*

پولک *پولک* м. двойной клин (для прикрепления желез-
ного лемеха к раме плуга).

پولند *پولند* м. см. *پولند*

پولندی *پولندي*, *پولندي* 1. польский; 2. м. поляк.

پولونیا *پولونیا* ж. редко см. *پولند*

پولا *پولا* ж. 1) край (*поля*); 2) вал; насыпь; 3) межа;
4) рубеж, граница; государственная граница; *و هل*
~ нарушать границы; 5) перен. преграда, помеха.

پولا 2) пула ж. 1) жареное зерно; 2) волдырь.

پولا 3) пула ж. 1) *پول* *پول* *پول* *پول* *پول* *پول*
кося. и с числ. от *پول* *پول* *پول* *پول* *پول*
десять пух.

پولا 4) пула ж. 1) *پول* *پول* *پول* *پول* *پول*
кося. от *پول* *پول* *پول* *پول* *پول*

پولا 5) пола ж. бельмо.

پولای *پولای* ж. 1) охапка, куча (*колючек или*
хвороста); 2) скрученный сноп (*напр. люцеры,*
клевера).

پولای 2) пулай ж. 1) волдырь; 2) язва, болячка; *د زړه*
д *فولک*. сердце мое изранено;
3) мозоль.

پولای 3) пулай ж. блестяшки.

پولی *پولی* денежный; *سیاست* ~ финансовая политика.
د ~ انسیتوت، *پولی* политехник м. политехникум;
д ~ مؤسسہ *پولی* политехнический институт.

پولیتیک *پولیتیک* м. обл. политик.

پولیتیکی *پولیتیکی* обл. политический.

پولیس *پولیس* м. ед. и мн. 1) полиция; *د سپاهی*
полицейский; *د کفتان* ~ обл. разг. начальник полиции;
~ *تایف* тайная полиция; 2) полицейский, полисмен.

پولیسوالا *پولیسوالا* м. ед. и мн. разг. полицейский,
полисмен.

پولیس *پولیس* 1) полицейский; *سپی* ~ нищейка; 2) де-
тективный.

پولیکلینیک *پولیکلینیک* м. поликлиника.

پولیگون *پولیگون* м. полигон.

پولند *پولند* м., *پولند* ж. Польша; *د خلکو*
Польская Народная Республика, ПНР.

پولندی *پولندي*, *پولندي* см. *پولندي*

پولينزی *پولينزی* ж.: *جزیري* ~ Полинезийские
острова.

پولینب *پولینب* ж.: *مرض* ~ полиомелит; *ضد*
ضد-н... вакцинá против полиомелита.

پومبا *پومبا* ж. см. *پنبه*

پون *پون* м. см. *پم*

پوندانی *پوندانی* ж. см. *پندانه*; *ا) نا-*
звание игры; б) пустой разговор.

پوندغلی *پوندغلی* м. пátка (*обуви*).

پوندگلی *پوندگلی* ж., *پوندگلی* ж. *پوندگلی*
кочебóе хозяйство; скотовódство.

پوند *پوند* 1) павандá, павандá м. ед. и мн. 1) скотовód-кочев-
ник; кочевник-торгóвец; повндá; 2) степняк.

پونده² pūnda ж. 1) пята; كول ~ сл. гл., وهل ~ прищобривать; آس ئى ~ كى- он прищобрив коня; ورکول ~ а) прищобривать; б) *перен.* братья за дело, приступать к делу; решаться на что-л.; ورته كول ~ а) выставлять пятку; б) *перен.* братья за дело, приступать к делу; 2) *тех.* гнездó; мўфта; 3) кормá (судна).

پونده گلوى پاناداتوب ж. см. پوند گلوى

پوند¹ пунд м. см. خبه¹

پوند² паунд м. 1) фунт стёрлингов; 2) фунт (мера веса).

پوندكه пундэка ж. зелёнь, óвоц.

پوندكې پوندكې ж. см. پندكې¹

پوندې پوندې ж. см. پونده²

پونړې پونړې ж. см. پونې²

پونس пунс, پونسو пўнсу числ. разг. пятьсòт.

پونگ пунг м. *неол.* банк.

پونگپانې پونгпанай м. банкнòта.

پونگ¹ пунгá ж. см. پنگه²

پونگ² пўнга ж. см. پانگه²

پونگالې پонгалай м. 1) сопéлка; 2) трость (зурны или кларнета).

پونگالې پونгалай м., پونگالې ж. 1) рóвная вершина горы; 2) товáры (коробейника).

پونه пунá ж. 1) мелкий дождь; дождичек; 2) брызганье (ртом); كول ~ брызгать (ртом).

پونه¹ пауң м. *вост. см.* پونه²

پونه² пуң м. *уст. вид спичек.*

پونكا پونكا ж., پونكا ж. см. پناكي

پونكنا پونкана м. см. پونړنى

پونول пунавáл п. (прош. پوناوه) 1) выдáлбливать; 2) выгрызáть, выедáть.

پونه пуцá ж. иноходь.

پونه¹ пуңай м. см. پونهى

پونه² пуңэй ж. мотóк (пряжи); ~ لا په سپرکښې ئى لا ~ *погов.* он не сделал и сóтой дбли тогб, что нўжно бьло (бука. он из сира пряжи не свил и мотка).

پونېدل пуңэдáл пп. (прош. پونېده) 1) быть выдóлбленным; 2) быть полым; быть выеденным; быть изъеденным; 3) скакáть; идтй иноходью.

پونېول пуңявáл п. (прош. پونېاوه) 1) грызть (напр. о маши); 2) щёлкать, грызть. лущить (орехи, семечки и т. п.).

پورې پавбра ж. лентяйка.

پوړې پوړáл, *вост.* повўл, пувўл п. (наст. پيايى, прош. پوړې) 1) пастй; ~ سر ~ поступáть самостоятельно, не посовётывавшись.

پوړ پавўн м. *диал.* английскй фунт.

پوړندې پовандá м. см. پونده¹

پوړنه повáна ж. пастьбá, вы́пас.

پوړه повá, повá, зап. پوړى¹ повáй *имперф.* от پوړول

پوړې² повé *межд.* эгé!

پوه¹ poh 1. 1) умный, понятливый, смышлённый; толковый; 2) мўдрый; 3) иску́сный, умéлый; استكار ~ иску́спый ма́стер; 4) зна́ющий, све́душий; كسان ~ экспéрты; ~ سرى بايد ... *следует* знать, что...; 2. м. 1) мудре́ц; учёный; 2) экспéрт.

پوه² poh м. *обл. девятый месяц индийского календаря (декабрь — январь).*

پوه³ пува́ ж. вла́жная па́хотная земля.

پوه⁴ puh м. см. پو¹

پوها pohá *межд.* эгé!, ну-ну́!

پوهان pohán мн. от پوه¹ 2.

پوهاند پوهанд зап. 1. м. 1) учёный; ~ اجتماعى социóлог; ~ پښتو [د] *неол.* афгановéд; 2) знатóк; ма́стер своего дéла; 3) *неол.* профессо́р; 2. 1) зна́ющий, све́душий; 2) благо́разумный; рассу́дительный.

پوهاوه poháwe *имперф.* от پوهول

پوهپنا puhpaná см. پوپنا

پوهړې puhár м. большáя пинóвка.

پوهړې puhár, پوهړى پوهарáй *редко* 1) глупый, придурковáтый; 2) гру́бый, некульту́рный, неотёсаннй; 3) грязный, неря́шливый; 4) неуклю́жий.

پوهښت poháxt м. осведомлённость.

پوهلندې pohlandáй недалёкий, неумéлый.

پوهنتون pohəntún м. *неол.* универси́тет; акадéмия (*учебное заведение*); институт; ~ د كابل Кабу́льский универси́тет.

پوهنځى پوهнцáй м. *неол.* 1) институ́т (*учебное заведение*); ~ د موسيقۍ консерватория; ~ پخپله студéнтка; 2) факультéт.

پوهند پوهнд разумный; зна́ющий.

پوهندوبې پوهндóй м. 1) учёный; 2) специали́ст; знатóк.

پوهنمل پوهнмáл м. *неол.* доцéнт.

پوهنوال پوهнвáл м. *неол.* профессо́р.

پوهنه pohəna ж. 1) знáние, познáние; زنا ~ знáние — свет; لرل ~ обладáть знáниями; 2) учё́не; нау́ка; طبيعى природовéдение; پوهنو تولنه акадéмия нау́к; 3) просвещéние; وزارت پوهنى министрство просвещéния; 4) обучéние; подготóвка; او روزنه военная подготóвка.

پوهنپار پوهнпáр м. *неол.* преподавáтель (*высшего учебного заведения*); ассистéнт.

پوهنيال پوهнэйáл м. знатóк; специали́ст; экспéрт.

پوهو *poħó mežd. oǒl, zǒl*

پوهوالی *poħvalāy m.* 1) понятливость, смыслённость; толковость; 2) мудрость; 3) умённо, умёлость.

پوهوتلی *poħvatālay* понятный, доступный пониманию.

پوهول *poħavál n.* (прош. *پوهاو*) 1) объяснять, разъяснять, растолковывать; давать понять; ~ *پوهان* уяснять себе, понимать; 2) обучать (*учащихся*); 3) уведомлять, осведомлять, информировать; 4) предупреждать; 5) поучать; 2. мн. м. см. *پوهونه*

پوهول راپوهول *poħavál-rāpoħavál m. m.* взаимопонимание; общёние; ~ *سره* взаимопонимание; общёние.

پوهونه *poħavóna ž.* 1) объяснение, разъяснение; 2) обучение (*учащихся*); 3) уведомление, осведомление, информирование; 4) предупреждение; 5) поучение.

پوهوھو *poħohó mežd. z-ge-tǒl*

پوهه *póha ž.* 1) ум, разум, рассудок; 2) понятливость; 3) осознание, понимание; [سر] ~ *په* а) сознательно; б) разумно; 4) знание; знания; ~ *عاداتى* практические знания.

پوهه *póha ž. ed. ot póh¹*

پوهیالی *poħyālay* 1. 1) смыслённый; 2) осмотрительный; 2. м. неол. преподаватель (*высшего учебного заведения*).

پوهېدل *poħedál, pözǒdál* 1. мп. (прош. [*پوهېدلو* и *پوهېدلو*])

1) понять, постигнуть, уразуметь; ? *تہ زما په خبره پوه شوې؟* ты меня понял?; 2) знать, разуметь; ~ *په خارجى ژبو* знать иностранные языки; ... *هغه ښه پوهېږي چه...* ему хорошо известно, что...; ? *په څه څه پوهېږي؟* ...; *همه څو وړاندى پوهېږي چه...* всем известно, что...; *په څه څه پوهېږي نه شيخ نه پوهېږي* он ничего не знает, он ничего не смыслит; 3) узнавать; замечать; *په څه څه پوهېږي نه شو* никто об этом не узнал; никто не заметил этого; 4) уметь; *په څه څه پوهېږي؟* ? ты умеешь писать?; 5) выяснять, разузнавать; *په څه څه پوهېږي نه شو* он ничего не выяснил, он ничего не разузнал; 6) замечать, чувствовать что-л.; *په څه څه پوهېږي نه شو* мы не чувствовали холода; 7) разбираться (*в каком-л. вопросе*); *په څه څه پوهېږي نه شو* завтра разберёмся, завтра выясним; 8) *په څه څه پوهېږي نه شو* прок. раздёлаться, рассчитаться с кем-л.; *په څه څه پوهېږي نه شو* ! *په څه څه پوهېږي نه شو* ! я раздёлалась с тобою!, я тебе покажу!; 2. мн. м. см. *پوهېده*

پوهېدل راپوهېدل *poħedál-rāpoħedál m. m.* взаимопонимание; общёние.

پوهېدنه *poħedána ž.* познание, изучёние; *پوهېدنه* ~ *ادبياتو* изучёние фольклора.

پوهېده *poħedá m. m.* ознакомлёние, осведомлёние.

پوهي *poħi dial. sm. póh¹*

پوي *poī m. sm. pó¹*

پوينگ *poīng m.* лоза, начавшая плодоносить.

پويول *poīvól n. sm. poħol*

پويه *póya ž. dial. sm. póh¹*

پويه *póya ž. mоль.*

پويه *póya ž. рысь; ёноходь.*

په *pé, dial. pa* 1. предлог; сочетаемое с ним имя суц.

в некоторых случаях может не флектироваться 1) в сочетании с послелогом (*كى*) *كنى* или без него: а) (употребляется при обозначении места, направления куда-л. или нахождения где-л.) *په كور كنى* в доме; *په كوته* *دسمال په جب كنى* в комнате; *په هغه خوا* на той стороне; б) (употребляется при обозначении места действия и поверхности, на которой располагается что-л.) *نا*; *د دوى كور زموږ په اوږه كنى* на плечо; на плечё; *په بازار* *په دى* они живут на нашей улице; *په دغه جلسه كنى* продавать на базаре; *په دغه جلسه كنى* на этом заседании; в) (обозначает время или срок) *نا*; во время чего-л., *نا*; при; *په تېر كال كنى* в прошлом году; *د مارچ په مياشت كنى* в марте месяце; *د جمعې په روز* в пятницу; *په امتحان كنى* на экзамене, во время экзамена; *په پسرلى* ...*پسرلى* весной; *په هره مرحله* во время отступления, при отступлении; *په هر كنى* на каждом этапе; г) (*служит для передачи общего значения дистрибутивности*) *نا*; *په دوو برخو وېشل كنى* делить на две части; д) (*служит для обозначения длительности времени*) *za*, в течение, *نا*; *په دغه درې روز كنى* за эти три дня; *په يوه روز* за день, в один день; *په دغه دوه ساعته كنى*, *په دوه ساعته كنى*, в течение четырёх часов; е) (*употребляется для обозначения перехода от одного предмета к другому, аналогичному, образу устойчивые словосочетания*) *nz...* *نا*; *په لاس* из дома в дом; в каждом доме; *په لاس* из рук в руки; ж) (*употребляется для обозначения постоянной повторяемости во времени, образу устойчивые словосочетания*) *nz...* *نا*; *په كال* из года в год, ежегодно; *په مياشت* из месяца в месяц, ежемёсячно; з) (*обозначает предмет или поверхность, по которой движется, следует кто-л. или что-л.*) *po*; *په لار كنى نه سو تلای* он не мог идти по дороге; и) (*употребляется для обозначения нахождения, пребывания в чьей-л. среде*) *среді*; *په پښتو كنى* среди афганцев, у афганцев; *په سوږ كنى* среди нас, у нас; к) (*употребляется при умножении и кратных соотношениях чисел*): *دوه په دوو كنى* дважды два — че-

پهوا pəhāvā *см.* په هوا *см.* هوا
 پهورتہ pəhōrtā *редко см.* پورته
 په وروورو pəwōwōro *медленно, тихо.*
 پهول pəhāvāl *п. см.* پوهول
 په هوهو pəhōhō *межд. о-го-го!*
 په pahā *ж.* 1) обмázка (*вещество*); 2) повязка; 3) мазь.
 په یاد пэйад *запомнившийся, усвоенный, заученный.*
 په یادول пэйадавэл *отым. п. (прош. ۱ کړ)*
 1) вспоминать, припоминать; 2) запоминать, заучивать.
 په یاد بدل пэйадедал *отым. нп. (прош. په یاد شو)*
 1) вспоминаться; припоминаться, приходиться на память;
 2) запоминаться, заучиваться.
 په بدل пәһедэл *нп. см.* پوهېدل
 په بدل пәһелавэл *п. (прош. په بدلوه)*
 1) стлать, расстилать; 2) разворачивать, развертывать; 3) рассеивать, разбрасывать; 4) распространять; расширять.
 په بدل пәһеледал *нп. (прош. په بدلېده)*
 1) стлаться, расстилаться; 2) разворачиваться, развертываться; 3) быть рассеянным, разбросанным, рассеиваться; 4) распространяться; расширяться.
 په پای پای *м. 1. (мн. پیونه پای ۱نا)*
 1) сухожилие; 2) основание, основа; 3) след (*моги*); 4) переправа; брод;
 5) междуречье; 6) срезание; рубка; 7) пласт земли, взрытый лопатой; *وهل* ~ копать, рыть; *کول* ~ *сл. гл. а)* перерезать, подрезать сухожилия; б) рубить, срубить; в) оставлять след, следить; г) переправлять (*через реку, брод*); д) измерять глубину (*напр. реки*); 8) обладание, владение;
کول ~ передавать во владение кому-л.;
کېدل ~ принадлежать кому-л., находиться в чьем-л. владении; 2. позади, следом; *ورل* ~ понимать, улавливать смысл, намек; доискиваться до смысла.
 په پی *пэй мн. ж., реже мн. м. вост.* 1) молоко; 2) млéчный сок (*растений*), латекс; 3) *диал. см.* هسته; *دوی* *оні* бчень дружат, их водой не разольешь.
 په *п* *пе название буквы*
 په *п* *пе вост. см.* پړي
 په *п* *воен. сокр. от پیاده*
 په *п* *ж. рисовый или пшённный хлеб, рисовая или пшённая лепёшка.*
 په *п* *ж.* 1) пробёр; 2) раструб (*штанов*).
 په *п* *ж.* 1) шёлковый обшлаг; 2) нашивка (*на вороте, рукаве*).
 په *п* *ж.* 1) изготовление растительного экстракта; 2) потёние (*большого*); *کول* ~ заставить пропотеть (*большого*).

پيد پэйад *см.* پیاد
 پیادگی *ж.* *работ*а курьера, рассыльного;
کول ~ *работ*ать курьером, рассыльным.
 پیادول пэйадавэл *отым. п. см.* پیادول
 پیاده пэйадэ 1. 1) пёший; 2) *воен.* пехотный; *عسکر* ~ пехота; *تقطعه* ~ пехотная часть; 2. *м.* 1) пешеход; 2) курьер, рассыльный; 3) пехотинец; 4) *шахм.* пёшка; 3. пешком.
 پیاده پای пэйадапэ, پیاده پای пэйадапэй *пешком.*
 پیاده ورو پэйадарав *ж.* тротуар.
 پیاده روی پэйадарав *ж.* [пёшее] хождение.
 پیاد بدل пэйадедал *отым. нп. см.* پیاد بدل
 پیارژندی пйаржэндй *ж.* поливка земли в ночное время.
 پیارگنده пйаргэнда *ж. см.* چارند
 پیارمه пйарма *ж.* 1) подхвостник (*часть сбруи*); 2) вёрёвка (*которой привязывают сетку кровати к её раме*); 3) привод, ремень (*самопрялки*); 4) *перен.* имущество, приобретённое нечестным путём.
 پیارمه خور пйармахор *м.* мироёд.
 پیارمه وړ پйармавар *имёющий* большой курдюк; *پسه* ~ баран с большим курдюком.
 پیاز пйаз *м., обычно мн.* лук; лúковица; ~ *نېش (نوښ)* *зелёный* лук; *دی وی*, *په ناز دی وی* ~ *посл.* не дорго подарок, дорого внимание (*букв. пусть будет [только] лук, но с ним ласка*).
 پیازکی пйазэкэй *м.* дикий лук.
 پیازه пйаза 1. *ж.* выкидыш; 2. 1) пропавший, исчезнувший; погибший; 2) повреждённый, испорченный; *کول* ~ а) выкинуть, разрешиться от бремени выкидышем; б) губить; повреждать, портить; *کېدل* ~ а) быть выкинутым (*о плоде*); б) пропадать, исчезать; гибнуть; в) повреждаться, портиться.
 پیازی пйазэй *красноватый.*
 پیاسه пйаса *ж.* русло (*реки или селя*).
 پیاغله 1 пйагла *ж.* 1) *см.* پیاخله; 2) кашнё.
 پیاغله 2 пйагла *ж. см.* پیاخله
 پیاگی пйаги *мн. ж.* поджылки.
 پیاخله пйалха *ж. диал.* выщипка.
 پیاله пйялэ *ж.* 1) пналэ, чашка; ~ *د چا یو* ~ чашка чая; *د شرابو پیالی دکول* ~ наполнять чашки вином; 2) миска; 3) болка (*кремнёвого ружья*).
 پیالی 1 пйялэй *ж.* чашечка.
 پیالی 2 пйялэ *мн. от* پیاله
 پیام пйам *м. см.* پیغام
 پیانده пйанда 1. *ж.* завиток (*волос*); 2. красивый.
 پیانگ یانگ пйанг-йанг *м.* Пхеньян г.
 پیانو пйанб *ж.* пианино; *وهل* ~ играть на пианино.

پېچل печџл п. (прош. **پېچه**) 1) вращать, крутить; 2) обмáтывать; намáтывать; ~ **سر** отворáчиваться, повёртываться в стóрону; **كېدل** ~ *страд. см.* **پېچېدل**

پېچلای печџлай 1) закрученнџй; 2) накрученнџй; намотанный; обмотанный; 3) слóбжнџй; замысловáтый; запутанный, неяснџй (напр. о вопросе); **كېدل** ~ а) закручиваться; б) накручиваться; намáтываться; обмáтываться; в) осложняться; быть запутанным, неясным.

پېچموزې печџмозџ мн. ж., **پېچمې** печџмџ ж. насмџшка; **وهل** ~ смеяться, насмехáться над кем-л.

پېچوارې печџварџ ж. пúты.

پېچ و تاب печџтáб м. см. **تاب** 1), 2).

پېچ و خم печџхáм извџлнстџй.

پېچورا печџорá ж.: **درياب** ~ **د** Печџора р.

پېچومه печџума ж. подџѐм (напр. в гору).

پېچومې печџумџ 1. 1) извџлстџй; 2) окóблнџй; **پېچومې لار** окóблнáя дорóга; 2. м. 1) подџѐм; 2) поворóт, извџлнá (дороги); 3) *перен.* поворóт, перелóм.

پېچه¹ печá ж. косичка (заплетџнная ниже уха).

پېچه² печá повел. несов. от **پېچل**

پېچه³ печџ имперф. от **پېچل**

پېچې¹ пџче диал. закрьтџй; **كړه!** ~ **خوله** замолчџй!

پېچې² печџ наст. от **پېچل**

پېچې³ печџ мн. от **پېچه**¹

پېچېدگې печџидáгџ ж. 1) слóбжнóсть; 2) замысловáтость; 3) осложнџenne.

پېچېدل печџџдџл нп. (прош. **ويېچېده**) 1) вращáться, крутџться; 2) обмáтываться; намáтываться; 3) извџваться.

پېچېده печџидá см. **پېچلې**

پېچېدگې печџидáгџ ж. см. **پېچېدگې**

پېچ пеџ м. 1) терпџние, выдержкá; 2) диал. эло.

پېچانې пеџáнáй см. **پېچانې**

پېچکه пџцка ж., **پېچكې** пџцкџ ж. 1) подџл (*рубáхи*);

2) край (напр. штанины); 3) кóнчик, úгол (*шали, чáдры и т. п.*); 4) *перен.* стóронá (*вопроса и т. п.*).

پېچل пеџџл п. (прош. **پېخته**) терпџть, переносџть (напр. горе).

پېخته пеџџнá ж. терпџние, выдержкá.

پېچول пеџџвáл м. 1) боковџе полóтнџще шатрá; 2) шџрма; *перегородкá.*

پېچونې пеџџунáй м. см. **پسونې**

پېچه¹ пеџчá ж. 1) дóля, частџ; 2) úчастџ; 3) см. **پېخته**; **كول** ~ терпџть, выносџть.

پېچه² пџца ж. см. **پېچکه**

پېچه³ пеџча ж. надоедáние, прнставáние; **كېدل** ~ **په** надоедáть, приставáть.

پېخته⁴ пеџча повел. несов. от **پېچل**

پېخته⁵ пеџчá имперф. от **پېچل**

پېخ пџх м. шпџра (*у петуха*).

پېخاره пџхáра ж. помџт (*овец, коз*).

پېخاله пџхáлá ж. домџт (*птичџй*).

په ~ **كېدل** пџхáр м. большџе колџчество; обџлне; стать обџлнџым.

پې خرخړونكې пџй харџавúнкáй м. молóчник, продавџц молóká.

پېچېدل пџџџдџл нп. вост. см. **پېښېدل**

پېدا пџдá 1) сóзданный; произведџнный; 2) рождџнный; 3) появившџйся; образовáвшийсџ; возникшџй; 4) обнáруженнџй, нáйденнџй; 5) приобрџтџнный; добџтый; 6) вызванный, порождџнный (напр. о труднóстях); **كول** ~ а) создáвать; производџть; б) обнáруживать, находџть; в) приобрџтáть; добывáть; доставáть; г) вызывáть, порождáть (напр. труднóсти); **كېدل** ~ а) быть сóзданным, создáваться; появлятьсџ, возникáть; **شو** ~ **دوى** **په مينځ كښې مخالفت** ~ **شو** мџжду нџми возникли разноглáсия; б) быть обнáруженнџм, нáйденнџм, обнáруживаться; в) приобрџтáться; добывáться; г) появлятьсџ, показывáться; д) получáться, возникáть; е) родџться; **ته په كم ښار كښې** незаконнорождџнный; **شوى** ~ **شوى** **په خطا** ~ **شوى** в какóм гóроде ты родџлся?; ж) встречáться; **داسې رډكو موزنو ورتلې** рџдко мóжно встрџтить такџх людџй; з) разводџться (*о скоте*); и) производџться, вырабáтываться.

پېدا كوونكې пџдá кавúнкáй м. 1) творџц, создáтель; 2) производџтель.

پېدا كېنه пџдáкџнџ мн. м. 1) создáние; появлџние, возникновџние; 2) обнáружение; 3) приобрџтџние; добывáние; 4) происхождџние; 5) рождџние.

پېدا گوږې пџдáгџжџ ж. пџдáгџгџнџка; ~ **مؤسسه** **مؤاسسا-سا-ئي**... пџдáгџгџческий институт.

پېداوار پџдáвáр мн. м. 1) продúкция; продúкт; товáр; ~ **د معدني** гóрные богáтства; 2) добџча; ~ **د سگرو** добџча úгля.

پېداوېت پџдáвúхт м. 1) происхождџние; возникновџние; рождџние; **په** ~ **كښې** по происхождџнию; 2) живџе существџ; тварь.

پېدايش پџдáйш м. см. **پيدايښ**

پېدايش پџдáйш прџрождџнный, врождџнный.

پېدايش پېدايش پېدايش پџдáйш м., **پېدايش** пџдáйш м. 1) создáние; появлџние, возникновџние; 2) рождџние; 3) продúкция; продúкт; 4) производџство.

پې درېبې пџй дрџбџ 1. послџдовáтџльный; непрерџвный; 2. послџдовáтџльно; непрерџвно.

2) подражание кому-л.; 3) соблюдение чего-л.; 4) юр. ведение дела; ~ مقدمې د судбېنې پروسې.

پهړه **перá**, **пайра́** ж. 1) караул; охрана, охранение; ~ وړاندې аванпост; **دړول** ~ устанавливать караул, выставлять охрану; **كول** ~ охранять, защищать; **په هغو** ولگېده они находились под усиленной охраной; 2) *вост.* раз; **دوه پهړې ولاړ او راغى** он дважды уезжал и приезжал; 3) случай; **دل تلل** ~ په éздить по торговым делам.

پهړه دار **перадár**, **пайрадár** м. часово́й; караульный.

پهړه دارخانه **перадáرخána** ж. караульная будка.

پهړه داری **перадáри** ж. несение охраны, несение караульной службы; **د پهړه داری** وظيفه وظيفه караульная служба.

پهړه کی **перака́й** м. см. **پهړكى**¹

پهړه والا **перавáла** м. см. **پهړه دار**

پهړى **перáй** м. злой дух, джинн, демон; **دل سترگو** ~ **دل سترگو** a) темнеть в глазах; б) приходите в ярость; в) злиться на кого-л.; ? **ته ... پهړى... ты что с умá сошёл?**, **тебя что нечистый околдовал?**

پهړى **перá**, **пирá** 1. *наст.* от **پيرل** и **پيرودل**; 2. м. покупка; **پلور** ~ кúпля-продажа; **كول** ~ покупать, приобретать.

پهړى **пирá** ж. 1) старость; преклонный возраст; 2) положение пира, муршида (*духовного наставника*).

پهړى **перáй** ж. фея.

پهړى **перé** мн. ж. подражание, передразнивание.

پهړيان **пер[и]я́н** мн. от **پهړى**¹; **دل اوبه** ~ мираж.

پهړيانه **перя́на** ж. злая фея; ведьма.

پهړيانى **перя́ни**, **перя́на́й** 1) бесовский; демонический; 2) одержимый, бесноватый.

پهړينى **перинá** ж. см. **پهړنى**

پهړينيز **пиринéз** мн. м. Пиреней.

پهړ **пер** 1. м. 1) стúпа (*деревянная*); 2) пресс (*для получения сока из ягод*); 3) выдавливание (*сока из ягод*); 2. 1) толстый; тучный; жирный; 2) большой, крупный; **پهړه** крупное яблоко; 3) грубый, толстый (*напр. о ткани*).

پهړ **пер** парн. к **زېر**

پهړتوب **перто́б** м. см. **پهړوالى**

پهړزه **пéрза** ж. грúда земли.

پهړمار **перма́р** м. рабочий по вёрке сýсла.

پهړمخ **перма́х** перевёрнутый, опрокинутый; **كول** ~ переворачивать, опрокидывать.

پهړمن **перме́н** м. ленивый толстяк.

پهړو **перу́**, **перó** м. плáта пастуху.

پهړو **перó** *косв.* мн. от **پهړى**¹

پهړو **перó** *косв.* мн. от **پهړى**¹

پهړوالى **первáлай** м. 1) толщина; тучность; 2) грубость (*напр. ткани*).

پهړوده **перóда** грубый, жёсткий.

پهړه **перá** ж. 1) комбк, шарик (*теста*); 2) *сладкое кушанье из сливок и сахара*.

پهړه **пéра** ж. *ед.* от **پهړى**¹ 2.

پهړى **перáй** ж. 1) век; ~ **په** ~ из века в век; **په پهړو** веками, в течение веков; **رژول** ~ длиться века; 2) поколение (*30 лет*).

پهړى **перáй** ж. табурét[ка]; скамéйка.

پهړ **пез** м. починка; што́пка, штукóвка.

پهړزار **пайза́р** м. ту́фля; **پايزارى** (*род афганской обуви с загнутыми носками*).

پهړاره **пайза́ра** ж. цо́коль.

پهړل **пезáл** п. (*прош.* **پهړه**) чннить; што́пать, што́ковать.

پهړو **пезó** ж. пéсо (*денежная единица*).

پهړو **пезу́** *наст.* 1 л. мн. от **پهړل**

پهړوان **пезва́н** м. 1) колéчко в ноздрé (*жемское украшение*); 2) валёк (*для запряжки у плуга*); 3) валёк (*продаваемый верблюду через ноздрю*); 4) намóрдник (*для телёнка*).

پهړوانى **пезва́на́й**, **пезва́ни́** м. 1) вол с намóрдником; 2) *перен.* покорный, смиренный человек; 3) см. **جنگلندى**

پهړه **пéза** ж. 1) вы́ступ (*горы*); 2) вершина (*горы*), пик; 3) *диал.* нос; 4) корбна; 5) острие; **جوړول** ~ заострять.

پهړه **пéза** ж. *мед.* недержание мочи.

پهړى **пéзе**, **пéзи** мн. от **پهړه**¹

پهړى **пезáй**, **пезáй** завя́дший, увя́дший; **كېدل** ~ вянуть, увядать.

پهړى **пезáй** ж. чтéние по складáм; **تورى** ~ áзбука, алфавит; **كول** ~ а) читать по складáм; б) писать или произносить по бúквам.

پهړيتوب **пезитóб** м. 1) вялость; 2) увядание, завядание.

پهړيدل **пезедáл** пп. (*прош.* **و پهړېده**) вянуть, увядать, жóхнуть.

پهړي والى **пезивáлай** м. см. **پهړيتوب**

پهړاند **пезáнд** 1. знако́мый; 2. м. знато́к; экспе́рт.

پهړاند گلوى **пезáндгалв́** ж. см. **پهړاند گلوى**

پهړاندل **пезáндáл** п. см. **پهړاندل**

پهړانده **пезáнда** мн. м., **пезáнда** ж. 1) познáние, понимáние чего-л.; 2) знако́мство с кем-л., чем-л.

پهړانده **пезáн** *осн.* *наст.* от **پهړاندل**

پهړانتون **пезáнтóн** м. *неол. воен.* управление личного состава (*кáдров*).

پېژند *пежанд* *м. неол. воен.* личный состав, кадры.

پېژندگلو *пежандгалوی* *ж.* *пېژندگلی* *пежандгалі* *ж.*

1) *ознакомление, знакомство с кем-л.;* *знание, познание чего-л.;* *می ورسره نشته* ~ я с ним незнаком; *د پېژندگلوۍ* *дружеские отношения;* 2) *рекомендация;* 3) *регистрация; учёт.*

پېژندل *пежандла* *1. п. (наст. пېژنی, прош. پېژاند)*

1) *знать кого-л., быть знакомым с кем-л.;* *ته ما پېژنې؟* *ты знаешь меня?;* ~ *[ور]* *знакомить кого-л. с кем-л., кем-л.;* *پدازره راکوۍ چه یو خپل* *представлять кому-л.;* *دروپېژنم* *разрешите представить Вам моего друга;* 2) *узнавать кого-л.;* *په دې مینځ کښې* *познать друг друга за это время;* 3) *понимать, познавать, постигать;* 4) *знать что-л.;* 5) *признавать кого-л., что-л.;* ~ *په رسمیت* *признавать официально (напр. государство);* ~ *سره* *различать что-л.;* *کېدل* *быть представленным кому-л.;* *کېدل* *стлчаться друг от друга;* 2. *мн. м. см. پېژندنه*

پېژندنه *пежандна* *ж.* 1) *знакомство; کول* *дча сره* ~ *знакомиться с кем-л.;* 2) *наименование, название;* 3) *описание, характеристика;* 4) *знание; изучение;* ~ *د اقلیم* *климатология;* ~ *د لمان* *самопознание.*

پېژندوال *пежандвал* *м. неол. воен.* начальник управления личного состава (кадров).

پېژندون *пежандун* *м. см. پېژندنه*

پېژندوی *пежандуї, пежандуї* *1. 1) знающий, осведомлённый;* 2) *знакомый; کسان* ~ *знакомые [лица];* 2. *м. знакомый.*

پېړل *пёрла* *п. зап. (прош. پېړه)* 1) *делать зарубку, засечку;* 2) *резать; рубить, отрубать, отсекать;* 3) *мед. ампутировать.*

پېس *пес* *1) мед. проказа;* 2) *прокажённый.*

پېس *пис* *2) тщеславие; спесь; کښې* *пё, په* ~ *кисый; کېدل* *быть тщеславным; быть спесивым.*

پېسانې *писанэй* *м. см. پخوانی*

پېست *пест* *м. паста; د غاښو* ~ *зубная паста.*

پېسر *песёр* *уродливый, некрасивый; گڼل* *а) считать уродливым, некрасивым; б) презирать.*

پېسکه *пэска* *ж. см. پېچکه*

پېسکې *пискэй* *ж. см. پېچکې*

پېسلی *пислай* *м. участок земли, пропущенный при поливке.*

پېسمن *писмен* *тщеславный; спесивый.*

پېسه *пайса, вост. пэса* *ж.* 1) *мелкая монета, пайса;*

2) *обычн. мн. پيسې* *пайсэ, вост. пэсэ* *деньги; پيسې* *д*

د *денежный человек, богач; اخیستل* ~ *а) брать деньги; б) брать взятки.*

پيسه دار *пайсадар* *денежный, состоятельный.*

پيسه دوستی *пайсадості* *ж.* *стяжательство; алчность.*

پيسی *пэсі* *1) прокажённый.*

پيسی *писэй* *2) щёголь, франт.*

پيسی *пайсэ, вост. пэсэ* *мн. от پيسه*

پيسی والا *песевала* *м. вост. богач, денежный человек.*

پېش *пеш* *1. 1) вперёд; пэред; 2) вперёд; 3) раньше, раньше, прежде; تر ټوله* *прежде всего; کول* ~ *а) выдвигать; представлять; б) приводить (пример, цитату);* 2. *м. лингв. пеш, замма (надстрочный знак ' краткогo гласного «у» или «о»).*

پيش *пиш* *2) м. диал. кот.*

پيشاره *пишара* *ж.* 1) *насмешка; کول* *پيشاری* *пё, په* *насмехаться над кем-л.;* 2) *нападение;* 3) *ухмылка.*

پيشاک *пишак* *м. щётка; парша.*

پېش آمد *пешамад* *м.* 1) *происшествие, событие;* 2) *подход, поведение; ئی زشت و* *они были грубы, они вели себя грубо; کول* *дча сره* *вести себя по отношению к кому-л., обращаться с кем-л.*

پېشان *пешан* *1) передний; 2) передовой.*

پېشانه *пешана* *ж.* 1) *гостиная; 2) диал. кладовая.*

پېشانی *пешані* *ж. редко см. تندى*

پېشاهنگ *пешаханг* *м.* 1) *пионер, член пионерской организации;* 2) *авангард.*

پېش بند *пешбанд* *м.* 1) *мартингал (часть сбруи);* 2) *передник, фартук.*

پېش بندی *пешбанді* *ж.* 1) *предусмотрительность, дальновидность;* 2) *осторожность; کول* ~ *а) быть предусмотрительным, дальновидным; б) быть осторожным.*

پېشبین *пешбин* *1) предусмотрительный, дальновидный;* 2) *осторожный.*

پېشبینی *пешбині* *ж.* *предвидение; дальновидность; предусмотрительность; کول* ~ *сл. гл. предвидеть; предусматривать; کېدل* ~ *сл. гл. а) быть предусмотрительным, предусматриваться; б) быть дальновидным.*

پېشپرانگ *пишпранг* *м. пантёра.*

پېش پېش پېش *пиш-пиш-пиш* *межд. кис-кис*

پېشت *пишт* *1) парн. к خيشت*

پېشت *2) пишт* *межд. брысь!*

پېشتر *пештар* *редко* *1. прежний, предыдущий; 2. раньше, прежде.*

پېشترای *пиштарай* *м. род зелени сладкой на вкус.*

پېش تول *пиштвал* *м.* 1) *потолок (двери); 2) потолок;* 3) *главная потолочная балка.*

پېش خانه پېشخانہ *ж. см.* تجروری
 پېش خبری پېشخباری *ж. см.* پېشگوئی
 پېشخور پېشخور нерасчётливый, живущий в кредит, не по средствам.
 پېشخوری پېشخوری *ж.* 1) жизнь в кредит, нерасчётливость; 2) зерно в долг под будущий урожай.
 پېش خیمه پېشхайма *ж.* 1) палатка, высылаемая вперёд войсковой части на марше; 2) *перен.* предвестник.
 پېشدار پېشدар *м.* воен. авангард.
 پېشداست پېشдаст 1) опережающий других, забегающий вперёд; 2) проворный, быстрый, ловкий.
 پېشداستی پېشдаستی *ж.* 1) опережение, забегание вперёд; 2) проворство, быстрота, ловкость.
 پېشران پېشران *м.* затвор (винтовки).
 پېشراس پېشрас ранний, созревающий рано, скороспелый.
 پېشرفت پېشрафт *м.* 1) продвижение вперёд; 2) успех; прогресс; 3) *воен.* наступление; *كول* ~ а) продвигаться вперёд; б) делать успехи; в) наступать.
 پېشرفت غوښتونکی پېشрафт *فуту́нкай* прогрессивный.
 پېشرو پېشрав *1. м.* 1) продвижение вперёд; *وهل* ~ идти вперёд; 2) сомнение, боязнь; 3) предисловие; 4) человек, идущий вперёд; 5) предшественник; 2. 1) передний; 2) предшествующий.
 پېشروی پېشраві *ж.* продвижение вперёд; *كول* ~ двигаться вперёд.
 پېش فكري پېشфикри *ж.* предусмотрительность; *كول* ~ быть предусмотрительным.
 پېش قبضه پېشқабза *ж. см.* پېش قوضه
 پېشقدم پېشқадам *1.* передовой, авангардный, идущий вперёд; *پېشقدمه ټولگی* *прям. и перен.* передовой отряд, авангард; 2. *м.* передовик.
 پېشقدمی پېشқадамі *ж.* 1) продвижение вперёд; 2) наступление; 3) инициатива.
 پېش قراول پېшқараўул *м.* *воен.* 1) авангард; 2) дозорный.
 پېش قوضه پېشқавза *ж.* большой нож, кинжал; *وهل* ~ *په* ваколёт кинжалом.
 پېشک پېшак *м.* мед. проказа.
 پېشکار پېшкар *м.* 1) управляющий (*напр.* *имением*); 2) надсмотрщик.
 پېشکاری پېшкарі *ж.* 1) управление, заведывание; 2) работа надсмотрщика.
 پېشکه پېшакка *ж.* киска, кошечка.
 پېشکی¹ پېشакі *ж. см.* پېشگی
 پېشکی² پېшакі *м.* прокажённый.
 پېشگوئی پېшгой, пېشگوی *ж.* предсказание, предсказывание; прогноз; *نه شم کولای* *هیڅ* ~ *نه* я ничего не могу

сказать заранее; я не могу загадывать; ~ *د هوا د حالاتو* прогноз погоды; *كول* ~ ... а) предвещать, предсказывать; б) делать прогноз (*напр.* *погоды*); *كول* ~ *см. гл.* предвещать, предсказывать.

پېشگی پېш[а]гі *ж.* аванс, задаток.
 پېشل پېशल *п.* (*прош.* پېشه) студить (*помешивая ложкой*).

پېشلره پېшлара *ж.*, پېشلری پېшларай *м. см.* پېشتری
 پېشل می پېшламй *м.* *зап. см.* پېش منی
 پېشمندی پېшмандай *ж.* насмешка.
 پېشمنی پېшманай *м.* трапеза, совершаемая до рассвета (*во время рамазана*).
 پېشهاد پېшнihad *м.* (*мн.* پېشهادونه *пешниhадуна и арабиз.* پېشهادات *пешниhадат*) предложение; *كول* ~ *см. гл.* а) вносить предложение, предлагать; б) представлять доказательства; *كول* ~ *محکمې و حضورته* представлять доказательства суду.

پېشنی پېшані модный; *جامې* ~ модная одежда.
 پېشو پېш *ж.* кошка; *ښو غوښو خوکیداره کره* ~ *پغوښو* поручить кошке стеречь мяso (*соотв.* пустить козла в огород).

پېشوا پېшва *м.* 1) вождь, глава; 2) *ист.* пешва (*титул правителя махраттов в Индии*).

پېشوازی پېшобазі *ж.* лесть, подхалимство; *كول* ~ льстить, подхалимничать.

پېشوپری پېшопрай *ж.* перетягивание каната (*игра*).
 پېشور پېшавар *м.* ремесленник; мастеровой.
 پېشورز پېшварз *м.* тюника (*танцора*).
 پېشوگی پېшогй *ж.* 1) кошечка, киска; 2) гусеница волосатая.

پېشول پېшавул *отым. п.* (*прош.* ښو کره) 1) доставлять; приводить к кому-л.; 2) закрывать, запира́ть (*напр.* *дверь*); 3) прикреплять, соединять; 4) выдвигать, ставитъ (*напр.* *условия*); *ښو ورته پېش کره* он поставил перед ним(и) следующие условия; 5) преподносить.

پېشوپری پېшомпрай *ж.* игра в мяч.
 پېشونگری پېшонграй *м.* *پېشونگوری* *пешонграй* *м.* котёнок.

پېشونه پېшавона *ж.* 1) представление; доставка; 2) закрытие, запирание (*напр.* *дверей*); 3) прикрепление, соединение; 4) выдвигание (*напр.* *условий*); 5) преподнесение.

پېشوی پېшвай *ж.* ковшик, черпак.
 پېشه¹ پېша *ж.* 1) ремесло; профессия; 2) практика; *نایبک*.

پشه ² *pešá* ж. обл. 1) показание; درجول ~ записывать показания; 2) явка.

پشه‌وار *pešewár* м. см. پېشور

پيشی ¹ *piší* ж. кошка; كېدل پېشى *keḍal piší* а) заискивать, ластиться; б) упрощивать, вымалывать что-л.; в) ласкаться.

پيشی ² *pišái* м. кот.

پيشی ³ *piší* ж. 1) предшествование; 2) ведение (*дѣла*); *د مه‌دې د پېشې د وخت* во время процесса (*судебного*).

پيشی ⁴ *pišái* ж. 1) колечко, вдеваемое в ноздрю (*женское украшение*); 2) гусеница волосатая; 3) кошелёк.

پيشی ⁵ *peší* мн. ж. *дет.* моча; كول ~ мочиться.

پېشېدل *pešedál* нл. (*прош.* شو) 1) быть доставленным; являться к кому-л.; 2) закрываться, запираются (*напр. о двери*); 3) прикрепляться, соединяться; 4) закрываться (*о ране*); 5) соединиться, сближаться; 6) выдвигаться, быть выдвинутым (*об условиях*).

پېشېن *pešín* м. 1) время полудни; 2) намаз, совершаемый после полудня.

پېش ¹ *peš* м. см. پېش

پېش ² *peš* 1) происходящий; возникающий; را پېشې چارى را случившееся со мною (*на́ми*), пережитое мяю (*на́ми*); 2) предик. *پېشې دى؟* кака́я стряслась беда́?; 2) *предик.* *پېشې دى؟* передний, выдвинутый вперёд.

پېش ³ *peš* парк. к *هېښ*

پېښاو *pešáw* м. 1) забавная проделка, проказа; чудачество; 2) *насмешка*; كول ~ насмехаться; 3) событие; случай.

پېښاور *pešáwár* м. см. پېشور

پېښاوو *pešáwú* м. 1) подражатель; 2) насмешник.

پېښکېڼ *peškáḵ* м., *پېښکېڼې* *peškáḵí* ж. подарок; подношение; *ورکول* ~ делать подарок.

پېښو *pešú* м. см. پېښاوو

پېښور ¹ *pešáwár* м. Пешаварский район; د ~ حوزه; *پېښور* г.;

پېښور ² *pešáwár* м. ковровщик, ткач паласов.

پېښورې ¹ *pešáwárá* 1. пешаварский; 2. м. пешаварец.

پېښورې ² *pešáwárá* ж. *ед.* от *پېښورې*

پېښول *pešáwál* отым. п. (*прош.* ئې کړ) 1) причинять; вызывать; ~ *خرابې* разрушать; ~ *زيان* наносить вред, ущерб; ~ *وچاته تکليف* причинять хлопоты, беспокойство кому-л.; 2) оказывать (*содействие*); создавать (*условия*); ~ *اسانى* облегчать что-л.

پېښه ¹ *pešá* ж. 1) случай; событие; инцидент; ~ *اختلافې* конфликт; *دېه؟* что случилось?, в чём дело?; *دردمنه* ~ *پرون* вчера произошёл такой случай; ~ *وشوه* печальный случай; *دى* *فولک.* «всё от бога»;

د پېښې نه تېښته نه وه *peší* ничего не подѣлаешь, дѣваться было некуда; 2) возникновение, появление; *د خطري د پېښې* в случае возникновения опасности; *كول* ~ а) начинать; б) случайно появляться, возникать.

دا د پېښې ² *pešá* ж. 1) передразнивание; насмешка; *د خولې پېښې كول* перестань дразнить; *كول* передразнивать кого-л.; насмехаться над кем-л.; 2) подражание; *د چا پېښې كول* подражать кому-л.

پېښه ² *pešá* ж. обл. см. پېښه

پېښه‌مار *pešámar* 1. передразнивающий; 2. м. подражатель, имитатор.

پېښه‌مار ¹ *pešámar* м. см. پېښه‌مار

پېښه ¹ *peší* мн. от *پېښه*

پېښه ² *pešé* мн. от *پېښه*

پېښېدل *pešedál* 1. нл. (*прош.* شو) 1) случаться, приключаться; происходить; возникать; *ډېر لير داسې* не *پوهېدم* хѣ редко случается, что...; *دېه تېجه* не знаю, что со мной случилось; *دېه تېجه* это ведёт к печальным результатам; *تا ته* *تعب* тебя удивляет то, что...; 2) встречаться, попадаться; *دېه پېښې شو* он встретился с ним; *دېه خنګه پېښې شوى ئې؟* как ты попал сюда?; 3) показываться, появляться; 4) быть причиной; *دېه نقصان وړ* наносится (*напр. о потерях*); 2. мн. м. возникновение, появление.

پېښېدونکې *pešedúnkai* 1. прич. наст. от *پېښېدل*; 2. возможный, вероятный.

پېښېده *pešéde* мн. м. возникновение, появление.

پېښېگر *pešégar* м. фигляр, шут.

پېښه‌گر *pešégar* м. посланье; обращение; *د چا په نامه يو* *پاڼگام* ~ обращаться к кому-л. с посланием.

پېښه‌گر *pešégar* м. см. پېښه‌گر

پېښه‌گر *pešégar* м. 1) девственность, невинность; 2) девичество, девические годы; *دېه* ~ *کښې* в девические годы.

پېښه‌گر *pešégar* м. девичество, девические годы.

پېښه‌گر *pešégar* ж. *диал.* девчурка.

پېښه‌گر *pešégar* ж. девушка, девица; ~ *کور ناسته* старая дѣва.

پېښه‌گر *pešégar* м. см. پېښه‌گر

پېښه‌گر *pešégar* м. пророк; ~ *بوټې* — *ارنبه‌نيا* — *Agnebia* (*декоративное растение*).

پېښه‌گر *pešégar* м. упрёк; осуждение; укёр, укёризна; *پورښانه*; *ورکول* ~ упрекать; укёрять; осуждать; *پوپرکول* ~ *پورښانه* *ورکول* друг друга;

دا موړ ته لوی ~ دی; стыдиться чего-л.; گڼل
это большой упрёк нам.

(پېغور ئی کر. *прош.*) پېغورال *отым. п.*
упрекать; порицать; осуждать; корить; укорять; попрекать.

(پېغور شو. *прош.*) پېغورېدل *отым. пл.*
осуждаться; порицаться.

پایک ¹ *пайк м.* веер, опахало; وهل
огонь; / *см.* پکه ¹

پایک ² *пик м.* воронка для масла.

پایک ³ *пик м.* козырёк (*фуражки*).

پایکاپ *пикап м.* *пикап (автомобиль).*

پایکاتوب *пикатоб м. см.* *пикатоб*

پایکات *пикат м.* *пикет; застава.*

پایکار *пайкар м.* 1) *фигура, тело;* 2) *перен.* облик;
характер.

پایکاره *пайкара ж.* 1) *цепи, кандалы;* 2) *охот.* пуги
(*ловчей птицы*); 3) *перен.* запутанный вопрос; *кляузное*
дело.

پایکال *пайкал м.* 1) *цеп;* 2) *верёвка (для сушки белья);*
3) *каток из колёчек (для обмолота).*

پایکو *пайко м.* 1) *см.* پایکو; 2) *приспособление для*
резки лапши.

پایکن *пайкин м.,* *پیکنگ* *пекинг м.* *Пекин г.*

پایکوی *пайкавай м.* *лента (для волос).*

پایکه *пайка* 1) *расстроенный; смущённый; كول*
а) *расстраивать; смущать, конфузить; б) портить; в) перен.*
отравлять (напр. жизнь); كپدل ~ *расстраиваться; сму-*
щаться, конфузиться; 2) бледный (о цвете); 3) безвкусный,
невкусный; 4) неприятный.

پایکاتوب *пайкаатоб, пикатоб м.,* *پیکهوالی* *пикавалай м.*
1) *смущение; стыдливость; робость; 2) бледность; 3) плохой*
вкус, безвкусница.

پایکای ¹ *пайкай м.* *чёлка, чубик (причёска); پرېکول*
а) *отрезать, стричь чубик, чёлку; б) объявлять девушку*
своей невестой (женой).

پایکه ² *пайке ж.* *пикирование (самолёта); حڅه*
вывести самолёт из пайке.

پایکالای *пайкалай* *имеющий чубик, чёлку.*

پایل ¹ *пайл м.* *начало, почин; په څه باندی (وڅه ته)*
начинать что-л., приступать к чему-л., браться
за что-л.; ورته ایښودل ~ *к делу; کول*
д хил ژوند په ~ *приступать к жатве; په*
کولی ~ *начинать что-л., приступать к делу; کول*
д хил ژوند په ~ *приступать к жатве; په*
کولی ~ *начинать что-л., приступать к делу.*

پایل ² *пайл м.* *слон; چه مری، یو زنگون او په نس*
наберётся бочка воды; چه
ژوندی وی، یولک او چه

پاسل *живой слон стоит сто тысяч*
рупий, а когда подохнет — вдвое больше; د غوړ
восп. хворост (печень); په غوړ کښی بیدېدل
хлопать ушами; زهه.

پایل ³ *пайл* *восп. п. см.*

پایلای *пайлай м.* 1) *смута; беспорядки; 2) обман,*
мошённичество.

پایلای *пайлай м.* *смутьян.*

پایلای *пайлай* *туб м.* 1) *смутьянство; 2) плутни;*
мошённичество.

پایل *пайл м.* *занавес; штора; اچول*
завесить.

پایلای *пайлай ж.* 1) *основа, основание, фундамент;*
2) *признак, примета; 3) нрав.*

پایل *пайл ж.* *молния; كپدل*
(о молнии).

پایل *пайл ж.* 1) *больной слоновостью, эфантиазом;*
2) *мед. слоновость, эфантиаз.*

پایل *пайл ж.* *богомол[ка] (насекомое).*

پایل *пайл ж.* *стойло для слонов; چه پیل ساتی،*
پایلخانه *пайлахана ж.* *стойло для слонов;*
پاسل *если держишь слона, раскошеливайся*
на стойло.

پایل *пайл м.* *столб; د سرحد*
пограничный столб.

پایل *пайл* *возмужавший; كپدل*
возмужать.

پایل *пайл ж.* *хворост (печень).*

پایل *пайл м.* *индюк.*

پایل *пайл ж.* *прощание; كول*
прощаться.

پایل *пайл ж. см.* *پیلو*

پایل *пайл м.* *погонщик слонов, корнак.*

پایل *пайл м.* *лётчик, пилот; اوتوماتیکی*
автопилот.

پایل *пайл ж.* (*мн.* *پیلوتانی*) *лётчица, жён-*
щина-пилот; ~ ښځه *женщина-пилот.*

پایل *пайл ж.* *лётное дело; پیلوتی*
лётная школа; پیلوتی *курсанты лётной школы.*

پایل *пайл ж.,* *پیلوزی* *пайлози м.* *хворост,*
щёлки; растопка.

پایل *пайл м.,* *پیلومت* *пайломат м.* 1) *старание, усердие;*
2) *забота.*

پایل ¹ *пайла ж. см.* *پایکه*

پایل ² *пайла ж.* *начинание, почин.*

پایل ¹ *пайла ж.* *кокон (шелковичного червя);*
پیلو *шелководство; چه پیلو*
шелковичный червь; چه پیلو
наматывать кокон (о черве).

پایل ² *пайла ж.* *слониха.*

پایل *пайла ж.* *шелководство.*

پایل *пайла м.* *шелковод.*

پہلہ وری *пелаварі ж. см.* پہلہ کشی
 پہلی¹ *пайлэ мн. ж.* браслеты (на ноги).
 پہلی² *пелэ мн. от* پہلہ¹
 پہلیار *пелйар м. см.* پہلار
 پھمال *паймал м.* занятие, ремесло.
 پھمالوال *паймалвал м.* ремесленник, кустарь.
 پھمان *пайман м.* 1) обещание; заверение; согласие;
 2) обязательство; *کول* ~ *تول*, ~ *ا*) обещать; заверять;
 6) давать обязательство; *کول* ~ *او* ~ *عهد* обзаться;
 ◇ *د اطلس* ~ *اطلس* Атлантическая хартія.
 پھمانہ *пайманہ ж.* 1) мера; размер; масштаб; *په يوه*
 ~ *په لوی پیمانې سره* в известном количестве; *په*
 в больших размерах; ~ *په جهانې* в мировом масштабе;
کول ~ *сл. гл.* измерять; 2) чаша, кубок.
 پھمایش *паймайш м.* 1) мера, мерило; 2) предѣл.
 پھمایشی *паймайши ж.* метрологія.
 پھمختوب *پایمختوب م.,* *په مخ والی* *پایمخوالی م.* кра-
 сота, привлекательность; миловидность.
 پھمخی *پایمخای* 1) красивый, привлекательный;
 миловидный; 2) безбородый.
 پھمل *пемал п.* (*прош.* *په مه*) мѣрить, вымѣрять,
 измерять, обмерять.
 پھمی¹ *пемай м. см.* *پیمایش*
 پھمی² *пемй наст. от* *پهمل*
 پین¹ *пин м.* порошок (*лекарство*).
 پین² *пин м.* булавка.
 پینٹ *пайнт м. обл.* 1) точка, пункт; 2) спорт. очко.
 پیندز *піндз см.* *پنځه*¹; *غانی* ~ *سم.*
 پینده *пінда ж.* 1) общая мѣрка; 2) компания за столом,
 сотрапѣзники.
 پیندای *піндай ж.* каменная опора столба.
 پینسل *пінсэл м.* карандаш.
 پینغ *пайнг м.* аппендицит.
 پینگ *пуйнг м.* 1) лоза; 2) подпорка для лозы.
 پینگبونگ *пінгпѳнг м.* пинг-пѳнг.
 پینگن *пінгэн* нетерпеливый; невыносливый.
 پینگو *пінго ж.* 1) качели; 2) люлька.
 پینل *пінэл п.* (*прош.* *پینه*) слѣзывать с ладони
 (*напр. лекарство*).
 پینا¹ *пина ж.* 1) квашня (*для теста*); деревянный таз;
 2) заплата (*напр. на обуви*); *ور وړل* ~ *کول*, ~
 латать; 3) подпорка (стены).
 پینا² *пина ж.* блюдо.
 پینادوز *пинадуз м.* «холодный» сапѳжник; сапѳжник,
 занимающийся ремонтом обуви.
 پینی *пинй ж.* мир, свет.

پینغ *пінг м. мед.* 1) запор; 2) колики; 3) заворот
 кишок.
 پینه *пінэ ж.* 1) очередь; 2) раз.
 پیوار *певар м.* Певарский проход; *دړه* ~ *د* Певарская
 долина.
 پیواز *пайваз м.* временная артель по сливу молока
 для заготовки масла и сыра на зиму.
 پیوچ *певуч м.* сосна.
 پیودل *певдэл п. см.* *پیل*
 پیودنه *певдэна ж.* 1) составление; кабирание; 2) устраи-
 вание, налаживание; упорядочение; 3) нанизывание, наса-
 живание.
 پیودون *певдун м.* порядок.
 پیوده *певдэ мн. м. см.* *پودنه*
 پیوړه *пайвѳра, пайвѳра* молочная, дойная (*о корове*);
دوا ډه ~ *دوا ډه* эта корова даёт много молока.
 پیوست *пайваст, вост. певаст* 1. примыкающий, приле-
 гающий, смежный; *دی* ~ *کور سره* ~ *دی*
 его дом стоит рядом с моим; 2. м. 1) соединение; примы-
 канье; стык; 2) дружба; близость; 3) *диал.* разрыв; щель;
 прорыв.
 پیوستگی *пайвастагй ж.* соединение; примыканье; связь;
کول ~ соединять; связывать; прикладывать.
 پیوستون *пайвастун, вост. певастун м.* 1) присоединение;
 примыканье; 2) дружба, близость; 3) слияние, объединение.
 پیوسته *пайваста* 1. 1) соединенный; примыкающий;
 2) близкий; 2. всегда, постоянно; непрерывно.
 پیوسته ابرو *пайваста-абру* редко со сросшимися бровями.
 پیوسته شو *پایوسته شو*
 1) присоединяться; примыкать; ~ *چا سره*
 к кому-л., становиться на чью-л. сторону; 2) сближаться,
 завязывать дружбу.
 پیوکوی *певукай м. см.* *پیکوی*
 پایزوال *пайзвал п.* (*прош.* *په کړ*) 1) рубить (*дерево*);
 2) измерять глубину (*напр. реки*).
 پایواند *пайвад м.* 1) присоединение; смыканье; 2) починка,
 латание; 3) *с.-х.* прививка; 4) сближение, дружба; *کول* ~
سم. *پیوندول*; ◇ *د وینو* ~ *د وینو* кровное родство.
 پایواندوال *пайвандавал отым. п.* (*прош.* *په کړ*)
 1) присоединять, смыкать; 2) чинить, латать; 3) *с.-х.*
 прививать.
 پایواندی *пайванди* 1) залатанный; 2) *с.-х.* привитый.
 پایواندهدل *пайвандедэл отым. п.* (*прош.* *په کړ*)
 1) присоединяться; смыкаться; 2) быть залатанным; 3) *с.-х.*
 быть привитым.
 پیونیر *пюнѳр м.* пионер (*член пионерской организации*).

پيه¹ páya ж. повязка, бинт (для глаз).

پيه² پایا ж. моль.

پیدل пайдэла отым. нп. (پي شو. прош.) 1) срубаться (о дереве); 2) измеряться (напр. о глубине реки).

پير پэйёр см. پهر

پيکاي пейкай м. см. پکوی

پیل пэйл п. (پي پيه. прош.) 1) составлять; набирать; 2) устранивать, налаживать; 3) насаживать,

нанйзывать; ~ مرغلری нанйзывать жёмчуг на нитку; ~ ستن вдвэть нитку в иголку.

پيلى пейлай 1) составленный; набранный; 2) устроенный, налаженный; 3) насаженный, нанйзанный; продётый.

پيند پейанд м., پي پينه پейона ж. см. پودنه

پيواي пейвай м. см. پکوی

ت

ت те четвёртая буква афганского алфавита; числовое значение по абджаду 400.

تا¹ tā косв. ф. мест. ته; употребляется: 1) как объект действия при переходных глаголах в наст. и буд. вр., а также в повел. накл. тебя; 2) как субъект действия при переходных глаголах в эргативной конструкции ты; тобою; تا وواه ты побил его; تا وخذل ты рассмеялся; تا وويل ты сказаал; 3) с предлогами, послелогоми и наречиями: [په] та банди на тебе; [په] та پسې а) за тобою; б) о тебе; په تا پوري к тебе; [په] та [و] та نه; [په] та [و] вост. та له; [په] та [و] вост. с тобою; [په] та [و] вост. вроде тебя, подобно тебе; [په] та [و] вост. под тобою.

تا² tā ж. 1) слой; пласт; та; та دوې, вост. та دوې двойной; 2) складка; 3) изгиб, сгиб.

تا³ tā ж. 1) звук; 2) шум; рокот.

تا⁴ tā: та сажать, приземлять (напр. самолёт); высаживать (войска и т. п.); تا كېدل садиться (о птице); приземляться (напр. о самолёте); высаживаться (о войсках и т. п.).

تا⁵ tā редко 1. до чего-л.; 2. союз чтобы.

تاب¹ tāб м. сила, мощь; نه لرل я не в силах сделать что-л.; نه لرم я не в силах бороться с ним, с ними.

تاب² tāб м. 1) см. تاو²; 2) блеск, сияние, сверканье; свет.

تاب³ tāб м. извайна, изгиб.

تابان табан блестящий, сияющий, сверкающий.

تابخانه табакана ж. см. تاوخانه

تابدار табдар вьющийся, извивающийся.

تابدار² табдар см. تابان

تابدان табдан м. 1) [застеклённое] окно (напр. в крыше); окошко; 2) форточка.

تابستان табистан м. поэт. лето.

تابع табэ', табин' ар. 1) подчинённый; зависимый; 2) покорный; كېدل ~ دچا подчиняться, покоряться кому-л.; 3) согласный с чем-л.; соответствующий чему-л.; 2. м. 1) (мн. تابعين табе'ин и تبعه табав'а) сторонник; последователь; 2) (мн. اتباع атба', تبعه табав'а и توابع توابين') подданный.

تابعدار табедар 1) подчинённый; зависимый; 2) покорный; 3) преданный; ا منده مى ~ دى он беспрекословно повинуется мне; б) он предан мне.

تابعدارى табедари ж. 1) подчинение; зависимость; 2) покорность; 3) преданность; كول ~ ا) подчиняться, покоряться, повиноваться; б) проявлять преданность.

تابع گلوى табегалви ж., تابع والى табевалай м. и تابعيت табейят м. ар. подданство; гражданство.

تابعين табе'ин м. мн. ар. от تابع 2 1).

تابلو табло ж. 1) картина; плакат; 2) вид, панорама; 3) таблица; 4) ведомость.

تابليت таблет м. таблётка.

تابوت табут м. ар. гроб.

تابوتگر табутгар м. гробовщик.

تابيل¹ табил имперф. от تاب

تر مشرتابه لاندی; توب تابб косв. ф. суффикса; табэ под руководством.

تابخانه табакана ж. см. تاوخانه

تابيا табия готовый, сделанный.

تابين¹ табин м. см. تابعدارى

تابين² табин м. устройство, налаживание; كول ~ устранивать, налаживать; كېدل ~ устраниваться, налаживаться.

تابينيا табиния ж. см. تعيه

тап *tāp* м. верх (экипажа).
 та пасе *tā* см. 3) ¹ та.
 тапә ¹ *tāpā* ж. см. тапә.
 тапә ² *tāpā* имперф. от тап.
 татар *tātār* м. татарин.
 татара *tātāra* ж. татарка.
 татари *tātārī* 1. татарский; ژبه ~ татарский язык;
 2. ж. татарский язык.
 татэрин *tātārīn* м. ад, преисподняя.
 татмәл *tātmāl* м., татмәул *tātmūl* м. сильное желание;
 мечтә; نيول ~ а) испытывать сильное желание; мечтать;
 б) чувствовать симпатию.
 та ¹ *tā* та см. 3) ¹ та.
 тати *tātī* ж. дряхлая старуха.
 та'ассур *ta'assūr* м. ар. (мн. та'ассурат *ta'assurāt*) 1) впечат-
 лительность; 2) впечатленье; 3) печаль, скорбь; 4) сожа-
 ление, огорчение.
 та'асир *tā'asīr* м. ар. (мн. та'асирונה *tā'asirūna* и ар. та'асират *tā'asirāt*) 1) впечатленье, эффект; влияние, действие;
 كول ~ باندى ... влнять, дейст-
 вовать на кого-л., на что-л.; производить впечатленье на
 кого-л.; ~ ... په ... كول ~ پرچاينه ~ кому-л.; ~ ... په ... لرل
 تر ~ ... كول ~ لاندی ... оказывать влияние, действие; ~
 لاندی ... راوستل (نيول) влнять, воздействовать; 2) физ.
 индукция.
 тадж *tādj* м. 1) корона, венец; 2) гребень (птицы);
 خروس ~ تادج-и... а) петуший гребень; б) бот. щирница,
 амарант; 3) полка (для книг).
 таджбахш *tādjбахш* м. исл. император; сюзерен.
 таджпоши *tādjпоши* ж. коронация, венчание на царство.
 тадждар *tādjдар* 1. коронованный, венценосный; 2. м.
 король, монарх.
 таджир *tādjīr* 1. м. ар. (мн. таджиран *tādjīran* и ар. таджар *tādjār*)
 таджир) купец, торговец; ~ کوچنی мелкий торговец;
 2. атриб. купеческий, торговый; تاجره طبقه купеческое
 сословие.
 таджик *tādjīk* м. таджик.
 таджикистан *tādjīkīstān* м. Таджикистан; شوروی ~
 Таджикистан Советская Социалисти-
 ческая Республика.
 таджика *tādjīka* ж. таджичка.
 таджикӣ *tādjīkī* 1. таджикский; ژبه ~ таджикский язык;
 2. ж. таджикский язык.
 таджик *tādjīk* м. см. таджик.
 таджикистан *tādjīkīstān* м. см. таджикистан.
 таджика *tādjīka* ж. см. таджичка.

таджики *tādjīkī* см. таджики.
 таджил *tādjīl* м. ар. 1) отсрочка, откладывание чего-л.;
 2) юр. условное наказание.
 та дэани, та цха см. 3) ¹ та.
 тах *tāx* м. см. тахче.
 тахт *tāxt* м. 1) галоп; ~ په вскачь, галопом; ~ په
 محفلول гнать вскачь, галопом; محفلیدل ~ په идти галопом,
 вскачь; 2) набег, нападение; كول ~ а) скакать, мчаться;
 б) (пә ча) нападать, совершать набег на кого-л.
 тахт-у-тарадж *tāxt-ū-tārādj* м. исл. поток и разграбление;
 كول ~ сл. гл. грабить, разорять.
 тахча *tāxčā* ж. полка; ниша (заменяющая шкаф); ✧
 كينى اينبودل ~ کار په ~ откладывать дело в долгий ящик.
 тахум *tāxūm* м. см. тага.
 тахун *tāxūn* м. 1) тревога, беспокойство; 2) сердечная
 рана.
 тахир *tāxīr* м. ар. промедление, задержка, проводочка;
 откладывание; كول ~ откладывать, затягивать что-л.,
 мешкать с чем-л.
 тадау *tādāu* м., тадаи *tādāi* м. фундамент (здания);
 а) (اینبودل, ~ كهنل, ~ د ~ تیره اینبودل
 фундамент (здания); б) создавать (школу, направление в
 чём-л.).
 тади ¹ *tādī* ж. 1) спешка, поспешность; 2) проворство,
 расторопность; كول ~ а) спешить, торопиться; б) про-
 являть расторопность.
 та'адди ² *ta'addī* ж. ар. см. тади.
 тадиб *tādīb* м. ар. 1) наказание, мера воздействия;
 2) исправление, перевоспитание; كول ~ а) наказывать;
 б) исправлять, перевоспитывать.
 тадиийат *tādīiāt* ж. ар. (м. тадиийат *tādīiāt*) уплат-
 та (налогов, сборов); оплата (чека); د تادیاتو قابلیت
 платёжеспособность; كول ~ сл. гл. платить (налоги, сборы);
 оплачивать (чек); كېدل ~ сл. гл. быть оплаченным
 (о налогах, сборах); быть оплаченным (о чеке).
 тар ¹ *tār* м. 1) нитка; 2) струна; 3) анат. связка;
 4) основа (ткани); 5) пряжа; 6) провод; проволока; 7) разг. телеграмма;
 د ~ خبر ~ تلگرامما; ~ اخيستل ~ получать телеграмму;
 لېړل ~ по-
 сылать, отправлять телеграмму; ~ وروهل ~ а) давать, по-
 сылать телеграмму; б) звонить по телефону; ✧ ~
 وړ سره ~ (اچول, ~ وړ سره درلودل) дружить с кем-л.; б) всту-
 пать в любовную связь с кем-л.
 тар ² *tār* м. м. см. тарккол.
 тарадж *tārādj* м. грабёж; расхищение; разбой; كول ~
 сл. гл. грабить; расхищать; громить.

تاران *tārān* м. бот. таран.

تاربرقی *tārbarqī* ж. вост. разг. телеграф.

تارپتار *tārpētār* см. تارپه تار

تارپه تارول *tārpētāravāl* отым. п. см. تارپه تارول

تارپه تارپدل *tārpētāredāl* отым. нп. см. تارپه تارپدل

تارپه تار *tārpētār* 1. порознь; 2. 1) разбросанный, раскиданный; 2) разогнанный, рассеянный; 3) развевающийся (о волосах); распушённый (о перьях); 4) разметавшийся (о спящем, больном); *كول* ~ см. تارپه تارول; *كپدل* ~ см. تارپه تارپدل

تارپه تار ئى كړ *tārpētāravāl* отым. п. (прош. *تارپه تار ئى كړ*)

1) разбрасывать, раскидывать; 2) рассеивать, разгонять; 3) развевать (волосы); распушать (перья).

تارپه تار شو *tārpētāredāl* отым. нп. (прош. *تارپه تار شو*)

1) быть разбросанным, раскиданным; 2) быть рассеянным, разогнанным; 3) расходиться (напр. с собрания); 4) развеваться (о волосах); распушаться (о перьях); 5) разметаться (о спящем, больном).

تارپېدو *tārpēdo* ж. воен. торпеда.

تار په تار *tārtār* см. تار په تار

تاريخه *tārḫe* вост. м. мн. от *تاريخ*

تاريخ *tārīḫ* ар. 1. покидающий, бросающий; 2. м. десертёр.

تاريخ-ود-دنيا *tārīḫ-ud-dunīā* 1. отказавшийся от мира сего; 2. м. затворник, отшельник.

تاريخي *tārīḫī* м. паук.

تاريخي گودرو *tārīḫī gūdro* м. м. гудрон; *گودرو تار کولو سرک* гидро-нированная дорога.

تاريخي *tārīḫī* ж. паучок.

تاريخي *tārīḫī* м. обл. телеграф.

تاريخي *tārīḫī* ж. силки.

تاريخي *tārīḫī* м. франколин, турач (птица); ~ *فرانکولین* турач (птица); ~ *يو مرغہ دی چه چا ونيو دهغه* ~ *يو* посл. кто смел, тот и съел

تاريخي *tārīḫī* м. вост. седёлка (часть упряжи).

تاريخي تاروتار *tārūtār* см. تاريخي تاروتار

تاريخي *tārūtār* м. бражник (бабочка).

تاريخي *tārūtār* ж. к тару *١*

تاريخي *tārāvāl* п. (прош. *تاراوہ*) 1) вдевать (напр. нитку в иглоу); 2) см. تاريخي تارول

تاريخي تارونار *tārūnār* худой, тщедушный; а) быть худым, тощим; б) перен. сохнуть, изводиться (от тоски, горя).

تاريخي *tārūnār* вост. м. мн. от *تاريخي*

تاريخي *tārī* 1) нитяный; 2) хлопчатобумажный; ~ *توکړان* ~ хлопчатобумажные ткани.

تاريخي *tārīḫ* м. ар. (мн. *تاريخيونه* *tārīḫūna* и ар. *تواريخ* *tavārīḫ*) 1) число, дата; ~ *شلم په* двадцатого числа; ~ *مقرر په* в назначенный день; 2) летосчисление; *ميلادی* ~ христианское летосчисление; ~ *د هجرت* мусульманское летосчисление; 3) история; ~ *د افغانستان* история Афганистана; ~ *د پوهان* историки.

تاريخي *tārīḫpōh* м. неол. историк.

تاريخي *tārīḫchā* ж. краткая история.

تاريخي دان *tārīḫdān* м. историк, знаток истории.

تاريخي نگار *tārīḫnīgār* м. историк-ликункай м., историк; 2) летописец.

تاريخي نگاري *tārīḫnīgārī* ж. история (наука).

تاريخي نويس *tārīḫnavīs* м. см. تاريخي نويس

تاريخي وار *tārīḫvār* в известные дни, числа.

تاريخي *tārīḫī* ар. исторический.

تاريخي آبي *tārīz* струнные инструменты.

تاريخي *tārīk* 1. тёмный, мрачный; 2. м. ист. Тарик (прозвище, данное Баязиду Ансари—основателю секты рошани — его противниками).

تاريخي *tārīka* 1. ж. ед. от *تاريخي* 1; 2. ж. темнота, мрак.

تاريخي *tārīkī* 1) ж. темнота, мрак; 2) м. ист. тарик (прозвище последователей секты рошани).

تاريخي *tārīn* см. تاريخي

تاريخي *tār* м. 1) шайка, банда грабителей; *په کلي* ~ бандиты напали на деревню; 2) грабёж; *کول* ~ грабить; 3) валун; большой камень.

تاريخي *tārā* ~ *کول* грабить.

تاريخي *tārāk* м. бедствие.

تاريخي *tārāk* м. см. تاريخي

تاريخي *tārā* см. تاريخي

تاريخي *tārā* несчастный.

تاريخي *tārā* имперф. от *تار*

تاريخي *tārī* мн. ж. хлопанье в ладоши, аплодисменты; ~ *کول* ~ хлопать в ладоши, аплодировать.

تاريخي *tāz* м. цикада.

تاريخي *tāzdā* межд. *ей-ей!*

تاريخي *tāzār* м. баиное полотёнце.

تاريخي *tāzīk* м. см. تاريخي

تاريخي *tāzāgī* ж. 1) свежесть; 2) новизна.

تاريخي *tāzā* неизм. 1) свежий; ~ *دوځي* ~ свежий хлеб; 2) новый, свежий; ~ *څه نن څه* ~ какие новости сегодня?; ~ *دا کتاب اوس* ~ *چاپ شوي* ~ что вышла из печати; 3) цветущий (о здоровье); ~ *په* ~ све-

жий и цветущий; 4) сочный, неувядший; كول ~ а) освежать; обновлять; б) менять, заменять; в) мыть (руки и лицо—перед намазом); г) способствовать хорошему, цветущему здоровью; كېدل ~ а) освежаться; обновляться; б) меняться; в) совершать омовение (перед намазом); г) быть цветущим, здоровым; д) оживляться, приободриться; ◇ ورحو كىنى ~ په за последние дни; اوسې! ~ будь здоров!; مېله ~ новорождённый; روح وركول ~ вдохновлять, воодушевлять.

تازەدم tāzādām свежий, новый; لېشكرونه ~ свежие войска, части.

تازەدماغ tāzādماغ довольный; احمد ~ شه вост. Ахмед осталься доволен.

تازگی tāzаgى ж., تازهوالى tāzāvālay м. см. تازهكى

تازى tāzay м. борзая; سې ~ борзой кобель.

تازيانە tāzayānā ж: плеть, кнут, нагайка; وهل ~ хлестать плетью.

تازە tāzā диал. см. تازه

تاس¹ tāc м. медная чаша; таз.

تاس² tāc м. ТАСС (Телеграфное агентство Советского Союза).

تاسپانم tāspānm мн. ж. игра в карты.

تاسف tāscūf м. ар. сожаление; كول ~ خورل, ~ сожалеть; بىكاره كول ~ выражать сожаление по поводу чего-л.

تاسلى tāslay м. таз.

تاسو tāsu, tāso вост., تاسى tāsi, вост. tāse мест. личн. 2 л. мн.; употребляется: 1. 1) как субъект действия во всех временах, а также повел. накл. вы; ~ مونو به كله ~ кто вас побил?; 2. косв. ф. 1) как объект действия при переходных глаголах в наст. и буд. вр. вас; ~ مونو به كله ~ кто вы делала?; 2) как субъект действия в зрительной конструкции вы; ~ خه كول? ~ что вы делали?; 3) с предлогами, послелогами и наречиями: ~ [په] ~ پورى на вас; [په] ~ پسى ~ پورى ~ к вам; [له] ~ خنده, [له] ~ نه ~ نه ~ [و] ~ ته ~ ته ~ у вас; от вас; دپاره ~ вост. для вас; سره ~ вост. с вами; غوندى ~ вост. вроде вас, подобно вам; لاندی ~ вост. под вами; 3. употребляется как вежливая форма вместо вы; вас; вами; ? ~ تاسو کله راغلى ئى. ~ когда вы приехали?

تاسيس tāsiс м. ар. (мн. تاسيسونه tāsiсūna и ар. تاسيسات tāsiсāt) 1) основание, учреждение, создание, организация; كول ~ сл. гл. см. تاسيسول; كېدل ~ сл.

гл. см. تاسيسدل; 2) организация; учреждение; 3) собрание.

تاسيسات tāsiсāt м. мн. ар. 1) от تاسيس; 2) учреждения; сооружения; ~ نظامى военные объекты.

تاسيسول tāsiсāwāл отым. п. (прош. ئى كړ) 1) основывать, создавать, организовывать; 2) строить, сооружать.

تاسيسدل tāsiсedāл 1. отым. мп. (прош. شو) 1) быть основанным, созданным, организованным; 2) быть построенным, сооружённым; شو لوى بندونه تاسيس شوى ~ построено несколько больших плотин; 2. мн. м. основание, создание.

تاش tāsh м. обл. игра в карты.

تاشپتاش tāshpētāsh разбросанный, раскиданный.

تاشقورغان tāshqurған м. Ташикурған г.

تاشكند tāshkānd м. Ташкент г.

تاشله tāshla широкий и неглубокий (о посуде).

تاشه tāshā ж. кручёная нитка.

تاغار tāgar м. 1) глиняное корыто; 2) квашня; 3) чаша для фруктов; 4) творило.

تاغاراك tāgarāk м. большой водяной.

تاغه tāgа ж. см. تاغه

تاغوندى tāgūndy та гунде вост. см. 3¹ та.

تاغه tāgа ж. каркас, каркасное дерево—Celtis caucasica.

تافته tāftā ж. тафта (ткань).

تاقت tāq непарный.

تاچه tāchā ж. см. تاچه

تاقي tāqy окольцованный (о птице).

تاك tāk м. крутой склон, обрыв; ◇ له تاكه كول ~ лишать крова; كېدل ~ له تاكه ~ быть бездомным; лишаться крова.

تاك² tāk м. (мн. تاكونه tākūna и зап. تاكان tākān) виноградная лоза.

تاك³ tāk 1) нечётный; 2) одиночный; 3) непарный.

تاكوا tākāv м. подвал.

تاكتيك tāktīk м. тактика.

تاكدارى tākdārī ж. виноградарство.

تاکدار 1) у тебя дома, в твоём доме; 2) к тебе домой.

تاكستان tākistān м. виноградник.

تاكيد tākīd, tākīd м. ар. подтверждение; утверждение; подчёркивание; كول ~ подтверждать; утверждать; подчёркивать.

تاكيداً tākīdān ар. категорически; настоятельно.

تاكیدی tākīdy ар. окончательный, безапелляционный; حکم ~ безапелляционное решение.

тал¹ тал м. 1) медный таз; 2) яма солевари.
 тал² тал м. хлопанье в ладоши (в такт музыке); ~
 кол хлопать в ладоши.
 тала¹ тала 1. ж. грабёж; 2. *атриб.* разграбленный; раз-
 воренный; кол ~ *с. гл.* подвергать разграблению; ~
 кепел *с. гл.* быть разграбленным.
 талаб¹ талаб м. 1) бассейн, водоём; резервуар; 2) пруд.
 талаб-тарга¹ талаб-тарга ж. разграбление.
 талайт¹ талайт м., талатия ж. грабёж; раз-
 грабление.
 талар¹ талар м. зал (*большой*).
 талакауи¹ талакауи м. грабитель.
 талагар¹ талагар м. грабитель.
 талан¹ талан м. ограбление, грабёж; جورول ~ грабить.
 талани¹ талани нагрabленный.
 талав¹ талав м. *с. гл.* талаб
 талавай¹ талавай ж., талавай м., талавайна ж. *с. гл.* талатоб
 талара¹ талара *вост. с. гл.* талара 3).
 таликан¹ таликан, разг. талихан *мн. ж.* Талукан г.
 талгар¹ талгар м. композитор.
 таллум¹ таллум м. *ар.* страдание, мука; печаль.
 таллин¹ таллин м. Таллин г.
 таленда¹ таленда ж. гром; تالندی تکهار раскаты грома.
 талу¹ талу м. небо; لوپدل ~ заглядеть (о небе); <
 دی سفرکولو ~ орте лоупди ~ очень захотелось со-
 вершить путешествие.
 тала¹ тала ж. 1) ручей; 2) ложбина.
 тала² тала ж. мятлик — *Роз.*
 тала³ тала *вост. с. гл.* тала 3).
 тала⁴ тала ж. *с. гл.* тала 1.
 тала⁵ тала ж. Таля н. п.
 тала⁶ тала *ж. гл.* тала *с. гл.* тала 1
 тала-у-барфак¹ тала-у-барфак м. Тала-у-Барфак-р-н.
 талай¹ талай ж. *вост.* круглое блюдо (*медное и т. п.*).
 тала² тала *с. гл.* тала
 тала³ тала *мн. гл.* тала 1
 талифат¹ талифат м. *ар.* (мн. талифунат и *ар.* талифат)
 талифат 1) написание, сочинение; составление (*учебника*
 и т. п.); 2) произведение (*литературное*), сочинение;
 талифедл¹ талифедл м. *с. гл.* талай; талифедл ~ *с. гл.* кол
 талифавал¹ талифавал *отым. п.* (*прош.* талифавал) сочи-
 нять, писать; составлять (*учебник и т. п.*).
 талифедл¹ талифедл *отым. п.* (*прош.* талифедл) быть
 написанным, сочинённым; быть составленным (*об учеб-
 нике и т. п.*).

талым¹ талым м. *с. гл.* талим
 талимен¹ талимен *с. гл.* талимен
 там¹ там м. *ар.* полный; استقلال ~ полная независи-
 мость.
 тамас¹ тамас м. *имя собств.* Тохмас.
 тамба¹ тамба ж. медь; ~ سره красная медь.
 тамба² тамба ж. шатёр.
 тамбер¹ тамбер м. 1) большой гладкий валун; 2) скала.
 тамберэй¹ тамберэй ж. весло.
 таммул¹ таммул м. *ар.* размышление; обдумывание; кол ~
 а) размышлять; обдумывать; б) раздумывать, медлить.
 тамин¹ тамин, та'мин м. *ар.* обеспечение; гарантия.
 таминавал¹ таминавал *отым. п.* (*прош.* таминэй) обес-
 печивать; гарантировать.
 таминедэл¹ таминедэл *отым. п.* (*прош.* таминэй) быть
 обеспеченным; быть гарантированным.
 тан¹ тан м. кусок, штука (*мануфактуры*).
 тан² тан м. 1) мелодия, лад; 2) создание, устройство;
 3) *обл.* нрав, характер.
 тамба¹ тамба ж. *с. гл.* тамба 1
 танд¹ танд 1. 1) свежий, молодой; 2) зелёный, зеленею-
 щий, вытянувшийся в трубочку (*о всходах*); 3) свежий,
 прохладный; تانده ورمه свежий ветерок; 2. м. рост (*рас-
 тений*).
 тандтйа¹ тандтйа ж. свежесть, зелёный вид (*растений*).
 тандлэбанд¹ тандлэбанд, тандлэбанд умёрший
 молодой, безвременно скончавшийся; кепел
 тандлэбан¹ тандлэбан, тандлэбан умереть молодой,
 безвременно скончаться.
 тандоба¹ тандоба *ж. гл.* тандоба ~ земля речного орошения.
 тандавал¹ тандавал *отым. п.* (*прош.* тандавал) *прям. и*
перек. освежать.
 тандола¹ тандола ж. лебеда.
 танда¹ танда 1. ж. 1) зелёный побег; 2) впервые отелю-
 щая корова, новотельная корова; 2. ж. *с. гл.* танда
 таниста¹ таниста ж. 1) основа (*ткани*); 2) паутина; <
 جاروتل ~ повáдиться куда-л. (*напр.* ходить).
 танк¹ танк м. 1) танк; 2) цистерна; 3): ~
 бензиновая колонка.
 танкдар¹ танкдар танковый.
 танкмавуи¹ танкмавуи м. танкмавуи противотанковый; *топ* ~
 противотанковое орудие.
 танкет¹ танкет м. воен. танкетка.
 танг¹ танг м. подруга.
 танганика¹ танганика ж. Танганьика.
 танис¹ танис м. *ар.* 1) *грам.* женский род; 2) *биол.* жен-
 ский пол.

تانه **tānā** ж. 1) застава (пограничная, полицейская); 2) обл. полицейский участок; ◇ په چا باندې ~ کېدل ~ засидеться у кого-л. в гостях.

تانهدار **tānadar** м. начальник пограничной или полицейской заставы.

تانهدار **tānedār** м. обл. начальник полицейского участка.

تاو **tāw** 1. м. 1) изгиб; искривление; خورل ~ а) изгибаться; искривляться; б) быть вывихнутым; 2) скручивание, свивание; اخیستل ~ вертеться, вращаться, кружиться; تاوېدل ~ сл. гл. см. تاوول; تاوول ~ сл. гл. см. کېدل; وړكول ~ а) обходить кругом; د ليرې څخه ~ کېدل ~ изгибать; искривлять; б) скручивать, свивать; в) вертеть, вращать, кружить; 2. предик. 1) изогнутый; искривлённый; 2) скрученный.

تاو **tāw** м. 1) жар, температура; زېد دېر ~ لری ~ да сильный жар; هوا ډېره توده ده، له ځمکې ~ جگړې ~ жарко, земля пшшет жаром; 2) солнечный удар; پرېوتی ~ поражённый солнечным ударом; 3) пыль, страсть; د تاوه ~ пыльное воображение; 4) ярость; 5) сила, мощь; ◇ [سر] ~ په ~ быстро, скоро; خورل ~ вянуть, увядать, чахнуть.

تاوان **tāwān** 1. м. 1) вред; ущерб; потеря, урон, убыток; ~ maternalный ущерб; (ور رسول) ~ иносить кому-л. урон, убыток; причинять кому-л. вред, ущерб; کېدل ~ нести ущерб, потери, урон; 2) компенсация, возмещение; ~ репарации; د اخیستل ~ получать компенсацию; ~ возмещать, компенсировать; 3) обременение; ~ تاوانول ~ сл. гл. см. تاوانول; 2. предик. обременённый кем-л.; ◇ د ځان ~ рнск.

تاوانی **tāwānjān** см. تاوانجن
تاوان رسوونکى **tāwān rasawūnkay** вредный; ущербный; убыточный.

تاوانول **tāwānawāl** отым. п. (прош. ئى کېر) 1) приносить вред; наносить ущерб, урон, убыток; 2) обременять; 3) расходовать.

تاوانه **tāwāna** 1. косв. ед. от تاوان 1; 2. ж. ед. от تاوان 2.
تاوانی **tāwānī** 1) убыточный; 2) изувеченный.

تاوانېدل **tāwānedāl** отым. пп. (прош. شو) быть убыточным.

تاوتاو **tāwtāv** кривой; извилистый.

تاوته **tāwtā** ж. см. تاته

تاوخانه **tāwxāna** ж. устройство под полом для обогрева помещения (мечети, бани и т. п.).

تاوده **tāwdā** м. мн. от تود ~ راتلل ~ а) горячиться; б) горячо братья за дело.

تاوده ساره **tāwdā swārā** м. м. تاودی **tāwdāy** м. похлёбка с луком.

تاور **tāwār** м. см. تاور
تاوراټاو **tāwārātāv** кривой; извилистый; حرکت کول ~ а) извиваться; б) лавировать; کېدل ~ извиваться; ◇ په درو ~ ځيکې دا غیر ~ شو ~ крик этот разнёсся по ущельям.

تاووز **tāwūz** м. имя собств. Таууз.

تاووس **tāwūs** м. павлин.

تاوول **tāwawāl**, вост. **tāwūwāl** отым. п. (прош. ئى کړ) 1) изгибать, извивать; искривлять; 2) скручивать, вить; 3) вертеть, вращать, крутить; 4) свёртывать, скатывать; 5) заворачивать, укутывать; 6) обвивать; 7) наматывать, накручивать.

تاوون **tāwūn** м., تاوونى **tāwūnāy** м. чума; мор.

تاوه **tāwā** ж. 1) небольшой вал (для задержания влаги в поле); 2) небольшой участок земли между паланами.

تاوه **tāwā** ж. см. تېۍ

تاوی **tāwāy** м. 1) отвёртка; 2) шуруп.

تاوی **tāwāy** см. تابع

تاوی **tāwāy** разг. в. تاویل

تاویټک **tāwītāk** м. золотой амулет, талсман.

تاوېدل **tāwedāl** отым. пп. (прош. شو) 1) изгибаться, извиваться; искривляться; 2) сворачивать в сторону (о машине, дороге); 3) скручиваться, виться; 4) вертеться, вращаться, крутиться; 5) быть свёрнутым, скатанным; 6) заворачиваться, укутываться; 7) обвиваться; 8) быть наматанным, накрученным; 9) виться (напр. о дыме); 10) را، وړ (поворачиваться к кому-л.)

تاوېدل **tāwedā** мн. м. и. д. от تاوېدل

تاویز **tāwīz** м. см. تعویذ

تاویل **tāwīl**, تاویل **ta'wīl** м. ар. (мн. تاویلونه) капе (разъяснение, толкование, комментарий); تاویلټ **tāwīlāt** разьяснение, толкование, комментарий; کېدل ~ разьяснить, толковать, комментировать; دوه تاویله لری ~ это можно истолковать двойко.

تاویل **tāwīl** м. см. تحویل

تاویلدار **tāwīldār** м. см. تحویلدار

تاویلول **tāwīlawāl** пп. см. تحویلول

تا **tāh** ж. см. تا

تاھر **tāhār** 1) мн. м. тахър (племя); 2) м. тахър.

تايب **tāyb** ар. расквивающийся.

تايبگا **tāyigā** ж. тайга.

تايبان **tāyiwān** м. Тайвань остров.

تايبه **tāyā** ж. см. تهيه

تايد **tāyīd** м., تايد **tāyīd** м. ар. 1) подтверждение; 2) подкрепление; поддержка; ~ په ~ при его поддержке.

تائیدبدل *таидбедл* м. *с. гл. см.* ~ *капдл*; тائیدول *таидул* м. *с. гл. см.* ~ *кул*; 3) тезис.

تائیدول *таидавул* отым. п. (прош. *تائید ئی کر*) 1) подтверждать; 2) оказывать поддержку, поддерживать.

تائیدی *таиди* 1) подтверждающий; 2) оказывающий поддержку, поддерживающий.

تائیدبدل *таидедл* отым. нп. (прош. *تائید شو*) 1) подтверждаться; 2) поддерживаться.

تائیلند *таилэнд* м. *см.* تائیلند

تاب *таб* м. 1) противоядие; 2) припарки; 3) растирание; 4) жидкая мазь.

ته به وائی *те ба разг. в.* *таба*

تابدولای *табадулаи* эк. меновой; ارزش ~ меновая стоимость.

تابدول *табадула* ж. *ар.* обмен; د تبادلې په ډول в порядке обмена; ~ د افکارو ~ обмен мнениями; ~ د کتابو ~ обмен книгами; ~ تجارتی ~ торговля; ~ جنس په جنس ~ товарообмен; د چا سره ~ *кул* ~ *с. гл.* менять на что-л.; *кул* ~ обмениваться с кем-л.

تابار *табар* м. род, племя.

تاباروز *табаруз* м. *ар.* 1) прояснение; ясность; 2) явление, возникновение.

تاباشیر *табашир* м. мел.

تابه *табаһ* погибший; уничтоженный; *кул* ~ губить; уничтожать; *капдл* ~ гибнуть; быть уничтоженным.

تابهحال *табаһһал* уничтоженный; разрушенный; погубленный.

تابه کونکی *табаһкун* см. *تابه کونکی*

تابه کونکی *табаһ каункай* гибельный, губительный; разрушительный.

تابهی *табаһи* ж. уничтожение; разрушение; гибель, погубель:

تاباین *табайун* м. *ар.* 1) антагонизм; противоречие; 2) противоположность.

تابت *табат* м. 1) Тибет; Тибетский район; 2) козний пух.

تابتی *табати* 1. тибетский; 2. 1) м. тибетец, житель Тибета; 2) ж. тибетский язык.

تابجن *табджан* большой лихорадкой.

تابههههههه *табаһһур* м. *ар.* глубокое знание чего-л.; ~ علمی ~ эрудиция.

تابخ *табах* м. *с.* *تیق*

تابخک *табахак* м. чернозобый дрозд.

تابخی *табахай*, *табахай* м. 1) железный лист (для выпечки хлеба); 2) anat. таз.

تابخه *табахэй* ж. клушица (птица).

تابخیر *табахир* м. *ар.* 1) выпаривание; 2) окуривание.

تابدل *табаддұл* м. *ар.* (мн. *تابدولونا* и *ар.* *تابدولادت*) перемена, изменение.

تابديل *табдйл* м. *ар.* 1) перемена, замена; 2) изменение, превращение; *په يو شی ~ ميندل* ~ превращаться во что-л.; 3) перевод, перемещение (по службе).

تابديلان *табдйлан* *ар.* в порядке перемещения (по службе, работе).

تابديلاول *табдилавал* отым. п. (прош. *تابديل ئی کر*) 1) менять, заменять; 2) изменять, превращать; 3) переводить, перемещать.

تابدیلی *табдйли* ж. 1) перемена, замена; 2) изменение, превращение; 3) перевод, перемещение (по службе).

تابدیلند *табдйленд* отым. нп. (прош. *تابديل شو*) 1) меняться, заменяться; 2) изменяться, превращаться; 3) быть переведенным, перемещенным (по службе).

تابذیر *табзир* м. *ар.* расточительство, мотовство; ~ په سره расточать, безрассудно тратить.

تابذر *табэр*, *табар* м. (мн. *تابدرونه* *табаруна*, *табаруна* и *зап.* *تابران* *табаран*, *табаран*) топор; ~ لاستی درنول ~ нести расходы, несообразные с доходами.

تابذر *табэр* м. карман (в пазухе женского платья).

تابرا *табарра* ж. *ар.* прощение.

تابرین *табарэйн* м. *ист.* алебарда, секира.

تابرور *табарро* ж. *ар.* (м. *мн.* *تابرورات* *табарро'ат*) дар; дарение; *د ~ په توگه* в виде дара.

تابرغان *табарган* м. сурок.

تابرک *табаррук* м. *ар.* *рел.* испрашивание благословения.

تابرک *табарак* м. 1) *с.* *اچار*; 2) столб чигиря.

تابرگی *табаргай* м. топорик.

تابری *табрай* м. зарубка на стреле.

تابری *табарра* ж. *ар.* *с.* *تبرا*

تابریز *табриз* м. Тебриз г.

تابریک *табрик* м. *ар.* (мн. *تابریکونه* *табрикуна* и *ар.* *وجا ته د جشن په مناسبت* ~ *табрикат*) поздравление; ~ *وجا ته د نوی* ~ поздравлять кого-л. с праздником; *ویل* ~ *تاته ~ وایم* ~ поздравлять с Новым годом; *ویل* ~ *استول، ~ لېرل* ~ посылать поздравление.

تابریکی *табрики* *ар.* поздравительный; *پیغام* ~ поздравительное послание, поздравление; *آدرس تبریکه عریضه* (письменное приветствие).

تابسسوم *табассум* м. *ар.* улыбка; *кул* ~ улыбаться.

تابسره *табсера* ж. *ар.* примечание; разъяснение, комментарий; *دېوشی له خصوصه ~ کول* ~ делать примечание к чему-л.; разъяснить, комментировать что-л.; *کړی ده* ~ *چه خارجی مطبوعاتو ~* судя по ком-

ментариям иностранной печати; نه كول ~ воздерживаться от комментариев.

تابع **tabá'** м. ар. (мн. اتباع atbá') последователь; сторонник; اون ego сторонник; تابعين ~ *rel.* друзья последователей Мухаммеда.

تابع **tabá'a** м. мн. ар. от تابع 2.

تابع **tab'íd** ж. ар. ссылка; كول ~ *с.л. гл.* ссылать; كهدل ~ *с.л. гл.* быть сосланным.

تابع **tab'idgán** м. место ссылки.

تابع **tab'íz** ж. ар. дискриминация; ~ نژادى расовая дискриминация.

تابع **tabáq** м., تابك **tabák** м. вет. ящур.

تابع **tabakái** ж. см. تېگى.

تابع **tabál** п. (прош. تابه 1) делать припарки; 2) растирать (мазью).

تابع **tabál** м. 1) смущение; стыд; خورل ~ смущаться; стыдиться; 2) боязнь, опасение; كول ~ бояться, опасаться.

تابع **tabalavál** п. (прош. تبالوه 1) смущать; стыдить.

تابع **tabláy** ж. бубен.

تابع **tabaledál** нп. (прош. وتبلده 1) смущаться; стыдиться.

تابع **tablíř** м. ар. (мн. تبليغونه **tablířuna** и ар. تبليغات **tablířát**) 1) пропаганда; 2) объявление, сообщение; уведомление; ~ وركول а) пропагандировать; б) объявлять, сообщать что-л.; ~ وركول уведомлять о чем-л.; *с.л. гл. см.* تبليغول; كهدل ~ *с.л. гл. см.* تبليغهدل

تابع **tablířátí** см. تبليغى

تابع **tablířčí** м. пропагандист.

تابع **tablířavál** отым. п. (прош. تبليغ ئى كړ 1) объявлять, сообщать что-л.; уведомлять о чем-л.

تابع **tablíří** пропагандистский; كول ~ *кوشش* пропагандировать, вести пропаганду.

تابع **tablíředál** отым. нп. (прош. تبليغ شو 1) быть объявленным, сообщенным; объявляться, сообщаться.

تابع **tabána** ж. 1) прикладывание припарок; 2) растирание (мазью).

تابع **tabánay** м. плоский осколок камня.

تابع **tabánay** ж. доска (для теста).

تابع **tabúr** м. лифчик.

تابع **tabún** м. компенсация за ранение или увечье (полагающаяся по адату).

تابع **tába** ж. лихорадка; په ما تېي راغلى ~ *يوه* у меня лихорадка, я заболел лихорадкой; وه ~ *يوه* вчера меня лихорадило; ~ دريمه ~ *يوه* перемежающаяся лихорадка; ~ زړې-زړې ~ *يوه*

лярия; د ژړى تېي مياشى، د پخى تېي مياشى ~ малярийный комар, антофелес; ~ سره لړى ~ *يوه* озноб; ~ سره لړى ~ *يوه* шпоре, ~ اوچكى ~ *يوه* тиф; < تېي حرکات > ~ *يوه* лихорадочные движения.

تابع **tababréx** м. воспаление лёгких.

تابع **tabáý**, **tubáý** м. 1) поливание горячим маслом (пищу); 2) приготовление соуса; كول ~ а) поливать горячим маслом (пищу); б) готовить соус; 3) см. تېي.

تابع **tabáý** ж. [глиняная] сковородка; ~ دوډى، ~ *يوه* ~ *يوه* хлеб, выпеченный на глиняной сковородке; < توده > ~ *يوه* дет. жарко! (предупреждение, что предмет, который ищут, — рядом).

تابع **tap** м. толпа, сборище.

تابع **tap** м. зал. 1) родинка; ~ تور ~ *يوه* родинка; 2) бородавка.

تابع **tap** погيبший; уничтоженный; كول ~ *с.л.* تپول **tap** ~ *с.л.* تپيدل

تابع **tap** межд. ату ego! (возглас, которым подгоняют собаку у норы зверя).

تابع **tap** парн. к ряду прил., обозначающих цвет, напр.: تور ~ *يوه* совершенно чёрный, чёрный-пречёрный; تپه ~ *يوه* кромешная тьма.

تابع **tap** м. см. تاپ

تابع **tapá** ж. волнение, возбуждение; беспокойство.

تابع **tapás** м. 1) розыски; 2) старание; كول ~ а) искать, разыскивать; б) стараться.

تابع **tapáq** м. см. تپاک 3).

تابع **tapák** м. 1) рвение, усердие; 2) безумная, пылкая любовь; 3) жадность, алчность; ~ نه ماتېرى ~ *يوه* жадность ego не знает границ; 4) волнение, возбуждение; беспокойство; ~ وهل а) быть охваченным рвением; очень стараться; б) любить безумно, пылко; в) быть жадным; г) волноваться, беспокоиться; ~ لړل а) любить кого-л.; б) уважать кого-л.; < تخيستل > ~ *يوه* быстро бежать; ~ لاس وركول ~ *يوه* крепко жать кому-л. руку.

تابع **tapál** м. глина (для обмазки стен).

تابع **tapánd** м. кельня (лопатка каменщика, штука-тура).

تابع **tapánd** 1) пышущий жаром; 2) взволнованный, беспокойный.

تابع **tapánda** ж. см. تپانده 1.

تابع **tapánda** ж. ед. от تپانده 2

تابع **tapáp** межд. ату ego! (возглас, которым загоняют собаку в нору зверя).

تابع **tapápanáy** м. детское духовое ружье.

تہری **тапёркай** м. короста; струп, стру́пя.
тап[а]ра ж. гладилка (*гончара*).
тапак м. 1) бой барабана; 2) подзатыльник.
тапал п. (*прош. وئی تاپه*) 1) лепить (*из глины и т. п.*); 2) обмазывать; 3) наклеивать, приклеивать; 4) копить, накапливать; собирать; 5) навязывать что-л. против воли; ~ *معاهده پرچا يوه معاھده* навязывать кому-л. договор.
тапанд жадный, алчный.
тапандай м. см. ¹ *تپاند*
тапана и. д. ж. от *تپل*
тап[а]ра ж. см. *تپرا*
тап *тпо межд. тпру!*
тапор м. 1) лифчик; 2) вышняя безрукавка (*которую носят молодые женщины*).
тапос, **тапус**, **тапаус** м. *вост.* вопрос; ~ *چا نه له* спрашивать у кого-л.; *چا ~ کول* спрашивать, справляться о ком-л.
тапавал п. (*прош. وئی تپاوه*) волновать; беспокоить.
тапавал отым. п. (*прош. تپ ئی کر*) губить; уничтожать.
тапавал отым. п. (*прош. تپ ئی کر*) загонять (*собаку в нору зверя*).
тапа ж. 1) гора, холм, курган; высота; 2) род, часть племени; 3) район, область; 4) *употребляется в названиях ряда населённых пунктов, напр.: قره تپه* Каратапа (*сейчас تور [ه] غندی* *Top[а]гунди*).
тапа ж. ед. от ^{2,3} *تپ*
тапазар м. гористая, холмистая местность.
тапай м. см. ² *تپ*
тапай ж. князь.
тап наст. от *تپل*
тапедал отым. нп. (*прош. تپ شو*) 1) погибнуть; умереть; 2) быть уничтоженным.
тапедал нп. (*прош. و تپنده*) биться, стучать, трепетать (*о сердце*).
тат 1) плотный; густой, частый (*о посевах*); *تته اوربخ* густые облака; *فصلونه ~ غنمو* частые посевы пшеницы; 2) коренастый.
тат 1) тусклый, слабый; *تته رڼا* тусклый свет; 2) глухой (*о звуке*); невнятный, плохо слышимый; 3) тёмный (*о цвете*); 4) бледный (*о губах*); 5) *перен.* слабый (*о надежде*); *ځوند ~* беспросветная жизнь.
тат: *تت اوپت وتل* растеряться, прийти в замешательство; остолбенеть.
татаббо ж. ар. (*м. мн. تتبعات تاتأبو*) иссле-

дование; изыскание; изучение (*какого-л. вопроса*); *تتبعات کول* заниматься исследованиями, изысканиями; исследовать, изучать (*какой-л. вопрос*).
татар м. *имя собств.* Татар.
тат[а]рай м. порфир (*минерал*).
тат[а]рай, **тут[а]рай** шепелявящий, невнятно говорящий.
татимма ж. ар. дополнение; приложение.
татвайлай м. 1) плотность; густота, частота (*посева*); 2) коренастость.
татвайлай м. 1) тусклость, слабость (*света*); 2) невнятность, неясность (*звука*).
тававал отым. п. (*прош. تت ئی کر*) делать плотным, уплотнять; делать густым, частым.
тававал отым. п. (*прош. تت ئی کر*) 1) делать тусклым, слабым; убавлять (*свет*); 2) приглушать, убавлять (*звук, напр. в приёмнике*).
татава ж. горлянка (*птица*).
тата ж. ед. от ^{1,2} *تت*
тата см. ² *تورى* 1.
тати ж. мн. от ^{1,2} *تت*
татай ж. 1) подгрудок (*верблюда*); 2) грудь (*пресмыкающихся*); *په محکه پورى مبلول* ~ огорчаться; *کول تر ~ لاندی کول* злобно мстить кому-л.
татай ж. деревянная мера для зерна.
тагедал отым. нп. (*прош. تت شو*) 1) быть плотным, уплотняться; быть густым, частым; сгущаться; 2) быть коренастым.
тагедал отым. нп. (*прош. تت شو*) 1) быть тусклым, слабым; тускнеть; *تته شوه* зрение моё ухудшилось; 2) быть глухим, невнятным (*о звуке*); 3) *перен.* сглаживаться (*в памяти*).
тасбит м. ар. 1) подтверждение; 2) установление; *تثبیت کول* ~ *сл. гл. см.* *کپدل*; *تثبیتول* ~ *сл. гл. см.* *تثبیتدل*
тасбитавал отым. п. (*прош. تت ئی کر*) 1) подтверждать; 2) устанавливать; 3) делать устойчивым.
тасбитедал отым. нп. (*прош. تت شو*) 1) подтверждаться; 2) *خبره تثبیت شوه* это сообщение подтвердилось; 2) устанавливаться.
таджар м. мн. ар. от *تاجر*
таджаран м. второе мн. от *تاجر*
таджариб м. мн. ар. от *تجربه*
таджарат м. ар. торговля, коммерция; ~ *خارجی* внешняя торговля; ~ *داخلی* внутренняя торговля; ~ *خارجی* ~ *وزارت* министерство внешней торговли; *کول* ~ вести торговлю, торговать.

تیدжаратпеша занимающийся торговлей.
 تیدжаратдзай м. магазин.
 тиджаратхана ж. торговая фирма, торговый дом.

тиджарати ар. торговый, коммерческий; معاهده ~ торговый договор; معامله ~ торговая операция, сделка.
 таджанус м. ар. единообразие, однородность.
 таджавуз м. ар. (мн. таджавузуна и ар. таджавузат) 1) посягательство; 2) нарушение границ, вторжение, агрессия; 3) превышение (напр. власти); ~ кӯл ~ а) посягать; кӯл ~ нуру д нуру посягать на чужие права; б) нарушать границы, вторгаться, совершать агрессию; в) превышать (напр. власть); г) совершать проступок.
 таджавузат м. мн. ар. 1) от таджавуз; 2) проступки; нарушения.

таджавузкарана см. تجاوزکارانه
 таджавуз кавуикай м. агрессор.
 таджавуз 1) посягающий на что-л.; 2) нарушающий границы; агрессивный; 3) превышающий (напр. власть).

таджавуз м. мн. ар. от تجویز
 таджавул м. ар. книжн.: кӯл ~ притворяться невеждою, прикидываться незнающим.

таджаддуд м. ар. 1) обновление; 2) новизна, новшество.

таджаддудпасанди ж. любовь ко всему новому, к новизне.

таджид м. ар. 1) возобновление (напр. переговоров); 2) возрождение.

таджид-и-назар м. пересмотр (напр. решения суда).

таджидавал отым. п. (прош. ти кр)
 1) возобновлять (напр. переговоры); 2) возрождать.

таджидедал отым. нп. (прош. ти شو)
 1) возобновляться (напр. о переговорах); 2) возрождаться.

таджрибави см. تجربي

таджриба ж. ар. (мн. таджрибе и м. мн. ар. таджриб) 1) опыт, эксперимент, испытание; кӯл ~ а) делать опыт, проводить эксперимент, экспериментировать; б) сл. гл. проверять, испытывать; кӯл ~ сл. гл. быть проверенным, испытанным; проверяться, испытываться; 2) опыт, навык; دا په ~ رسيدلي ده چه...; لړل ~ имать большой опыт; د تجربي څخه وتل ~ а) проходить испытание; б) приобретать опыт, навык.

таджрибакар опытный; سړی ~ опытный человек.

таджрибакари ж. опытность.
 таджрибага ж., таджрибаган м. опытная, испытательная станция.

таджриби опытный, экспериментальный; په ~ توگه (دول) в виде опыта, эксперимента.

таджрид м. ар. 1) изоляция; уединение; 2) абстрагирование; абстракция.

таджридавэл отым. п. (прош. ти کړ)
 1) изолировать, отделять; 2) абстрагировать.

таджриди 1) изолированный; уединенный; 2) абстрагированный.

таджридедал отым. нп. (прош. ти شو)
 1) быть изолированным, отделенным; изолироваться; 2) абстрагироваться.

таджзия ж. ар. 1) анализ; разложение (на составные части); ~ кимиави химический анализ; 2) деление (на части); ~ кӯл ~ сл. гл. а) делать анализ; разлагать (на составные части); б) делить (на части); کپدل ~ сл. гл. а) подвергаться анализу; быть разложенным (на составные части); б) делиться (на части); в) разваливаться, распадаться.

таджзиядзай м., таджзияханэ ж. лаборатория.

таджсус м. ар. 1) расследование; поиски, розыски; разведывание; 2) воен. ведение разведки; 3) выслеживание, слежка; 4) агентурная разведка, шпионаж; кӯл ~ а) расследовать; искать, разыскивать; разведывать; б) воен. вести разведку; в) выслеживать, следить, шпионить.

таджсум м. ар. воплощение, олицетворение; پيدا کول ~ воплощаться, олицетворяться.

таджали ж. ар. 1) блеск; сияние; сверкание; 2) перен. слава.

таджаммо' ж. ар. скопление, собрание, сбор; сосредоточение, концентрация; накопление; کول ~ скапливать, собирать; сосредоточивать, концентрировать; накапливать.

таджаммул м. ар. роскошь, пышность, великолепие.

таджан м. Тежен р.
 таджавуз м. ар. (мн. таджавузуна и ар. таджавуз) 1) предложение; وړاندی کول ~ внести предложение; 2) решение, постановление; резолюция; ~ زیر زیر-и... обл. юр. ожидающий решения; کول ~ решать, постановлять.

تجهيز таджиз м. ар. (мн. تجهيزونه таджизуна и ар. تجهيزات таджизат) снаряжение; вооружение; амуниция; د تجهيزاتو کارخانه военный завод; كول ~ сл. ел. снаряжать, экипировать; вооружать.

تج¹ тич м. ножны (сабли, кинжала).

تج² тэч диал. см. تش

تحت таht ар. 1. м. низ, нижняя часть чего-л.; 2. в знач. предлога ниже чего-л.; под чем-л.; صفر ~ таht-и... ниже нуля (о температуре); 3. входит в состав ряда арабских слов, напр.: تحت البحري а) подводный; б) подводная лодка.

تحت الارضى таht-ул-арзи ар. подземный; مواد ~ недра. تحت البحري таht-ул-бахри ар. 1. подводный; 2. ж. подводная лодка.

تحت الحمايگی таht-ул-химайги ж. протекторат.

تحت الحمايه таht-ул-химайа подмандатный, находящийся под протекторатом, подопечный.

تحتانی таhtани ар. нижний.

تحدید таhdид м. ар. 1) ограниченне (напр. в правах); 2) установление, определение чего-л.; 3) демаркация (границы).

تحدید لى كمر таhdидавал отым. п. (прош. كمر). 1) ограничивать (напр. в правах); 2) устанавливать, определять что-л.; 3) проводить демаркацию (границы).

تحدید شو таhdидедал отым. пл. (прош. شو). 1) быть ограниченным (напр. в правах); 2) быть установленным, определенным; 3) быть проведенной (о демаркации границы).

تحرير таhрир м. ар. (мн. تحريرونه таhрируна и ар. تحريرات таhрират) 1) написание, письменное изложение; كول ~ писать, записывать; كهدل ~ быть написанным, записанным; 2) язык, стиль (писателя).

تحريران таhриран ар. письменно, в письменном виде, в письменной форме.

تحريرات таhрират м. мн. ар. 1) от تحرير; 2) официальные бумаги; корреспонденция, переписка; делопроизводство; د تحريراتو دائره канцелярия; مدير تحريراتو مدير канцелярии.

تحريرى таhрири письменный, написанный; په ~ دول в письменном виде, письменно.

تحريرى م. ар. побуждение; подстрекание; د ~ كلمات грам. побудительные частицы.

تحريرى م. ар. искажение.

تحريرى م. ар. (мн. تحريكونه таhрикуна и ар. تحريكات таhрикат) 1) приведение в движение; 2) движение (политическое, религиозное и т. п.); 3) побуждение;

подстрекательство; وركول ~ چا ته побуждать, заставлять кого-л.; подстрекать кого-л.; 4) стимул.

تحريرى م. (прош. تحريك لى كمر) побуждать; подстрекать; د ... مرگ ته ~ подстрекать к убийству.

تحريرى م. ар. запрещенне.

تحريرى م. ар. огорчение.

تحريرى م. ар. одобрение; похвала; كول ~ одобрять; хвалить; ويل او ~ ويل хвалить кого-л.

تحريرى م. таhсиннама ж. похвальная грамота.

تحريرى م. ар. воен. стягивание (войск).

تحريرى م. ар. 1) получение, приобретение; د اطلاعاتو ~ получение информации; 2) сбор, взимание (налога и т. п.); 3) обучение, учение, учеба; образование; د ~ سامان учебные пособия; كول ~ получать образование; 4) обл. участок, район (по сбору налогов).

تحريرى م. 1) обл. начальник района; 2) тахсильдар, сборщик налогов.

تحريرى م. 1) должность тахсильдара, сборщика налогов; 2) сбор налогов.

تحريرى م. таhсилавал отым. п. (прош. كمر). 1) взимать (налог); получать, взыскивать (долг).

تحريرى م. таhсил ул учебный; كال ~ учебный год.

تحريرى م. таhсиледал отым. пл. (прош. شو). 1) взиматься (о налоге); взыскиваться (о долге).

تحريرى م. ар. 1) поддержание (дисциплины); 2) сохранение (тайны); 3) охрана, защита; 4) предосторожность.

تحريرى م. 1. ж. подарок; гостинец; дар; ~ چا ته ا) делать подношение кому-л.; б) угощать кого-л.; 2. атриб. 1) редкостный; 2) прекрасный, превосходный.

تحريرى م. ар. подтверждение, удостоверение чего-л.

تحريرى م. ар. презрение; пренебрежение; унижение; оскорбление; كول ~ сл. га. см. تحقيرول

تحريرى م. (прош. كمر) презирать; пренебрегать; унижать; оскорблять.

تحريرى م. 1. м. (мн. تحقيقونه таhқиқуна и ар. تحقيقات таhқиқат) 1) расследование, дознание; следствие; 2) проверка; 3) исследование, изучение; كول ~ а) расследовать, дознаваться; б) проверять; в) исследовать, изучать; 2. атриб. редко верный, правильный; проверенный; 3. редко 1) верно, правильно; 2) действительно.

تحريرى م. 1) исследовательский; 2) следственный; 3) проверенный.

تحکیم taḥkīm м. ар. (мн. تحکیمونه taḥkīmūna и ар. تحکیمات taḥkīmāt) укрепление, упрочение.

تحلیل taḥlīl м. ар. (мн. تحلیلوئه taḥlīlūna и ар. تحلیلات taḥlīlāt) 1) анализ в разн. знач.; разбор; ~ د وینو анализ крови; ~ د جملي разбор предложения; 2) раствор; كول ~ сл. гл. см. تحليلول; كېدل ~ сл. гл. см. تحليلېدل

تحليل taḥlīl отым. п. (прош. تحليل ئى كړ) 1) делать анализ (напр. крови); 2) анализировать, разбирать; 3) растворять.

تحليل taḥlīl отым. нп. (прош. تحليل شو) 1) быть сделанным — об анализе (напр. крови); 2) быть проанализированным, разобранным; 3) растворяться.

تحمل taḥammūl м. ар. 1) терпение, выносливость; выдержка; كول ~ сл. гл. терпеть, выносить; ~ په مشکلاتو په переносить трудности; نه کار اخيستل ~ проявлять выдержку; 2) покорность, смирение.

تحميل taḥmīl м. 1) обременение, отягощение; 2) навязывание (напр. договора).

تحميل taḥmīl отым. п. (прош. تحميل ئى كړ) 1) обременять, отягощать, затруднять; 2) навязывать; ~ جبراً навязывать силой; 3) возлагать.

تحمیلی taḥmīlī навязанный (напр. о договоре); معاهده ~ договор, навязанный силой.

تحول taḥawūl м. ар. (мн. تحولوئه taḥawūlūna и ар. تحولات taḥawūlāt) 1) изменение, преобразование, превращение, эволюция; ورکول ~ что-л. изменить, преобразовать что-л.; 2) перелом, переход; ~ په يو شى سره ~ что-л. сменить чем-л. ميندل переходить во что-л., сменяться чем-л.

تحول taḥawūl отым. п. (прош. تحول ئى كړ) 1) изменять, преобразовывать; 2) перерабатывать (напр. сырьё).

تحویل taḥwīl, tāwīl м. ар. 1) передача, сдача на хранение; 2) то, что дано на хранение; заклад; 3) изменение, преобразование, превращение; 4) перевод (в другую систему измерения и т. п.).

تحویلخانه taḥwīlkhāna ж. кладовая; склад.

تحویلدار taḥwīldār м. 1) хранитель; 2) заведующий складом, хранилищем; ~ جنسى заведующий вещевым складом; 3) воен. каптенармус; 4) кассир; казначей; ~ نقدى ~ кассир.

تحویل taḥwīl отым. п. (прош. تحویل ئى كړ) 1) передавать, сдавать на хранение; 2) изменять, преобразовывать, превращать; 3) переводить (в другую систему измерения и т. п.).

تحویل taḥwīl отым. нп. (прош. تحویل شو) 1) быть переданным, передаваться на хранение; 2) изменять-

ся, преобразовываться, превращаться; 3) быть переведённым (в другую систему измерения и т. п.).

تحیت taḥīyāt м. ар. (мн. تحیات taḥīyāt) приветствие; ويل تحیات پر چا приветствовать кого-л.

تخار toḥār, taḥār м. см. تخارستان; ولایت ~ د Тахарская провинция.

تخارستان toḥāristān м. ист. Тахаристан (обл. в сев.-вост. Афганистане).

تخالف taḥālūf м. ар. 1) различие, отличие; 2) противоречие.

تخت taḥt м. престол, трон; كښېستل ~ په вступать на престол; يا تخته ~ погов. либо трон, либо доска (соотв. либо пан, либо пропал).

تخت روان tāḫt-i-ravān м. тахтираван, паланкин.

تختک taḥtāk м. дощечка.

پایتخت taḥtāḥ м. см. پایتخت

تخت نشین taḥt-nāshīn м. король.

تخت نشینی taḥt-nāshīnī ж. вступление на престол; престолонаследование.

تخته taḥtā 1. ж. 1) [класная] доска; ليکل ~ پر писать на доске; 2) лист (бумаги); 3) плита (напр. мраморная); 4) тех. щит; 5) штука (нумерация при счёте ковров, шкур, простынь и т. п.); 2. 1) плотно сотканый (о ткани); 2) плотно набитый; كول ~ сл. гл. а) выравнивать; сплющивать; б) плотно ткать; в) засовывать, запихивать; набивать.

تخته بندی taḥtābandī ж. обшивка досками; опалубка.

تخته پاک taḥtāpāk м. тряпка (для вытирания школьной доски).

تخته پوښ taḥtāpōsh м. 1) деревянный настил, пол; 2) платформа.

تخته سنگ taḥtāsang м. 1) плитняк (сланец); 2) каменная плита.

تخته نرد taḥtānārd м. игральные кости.

تختی taḥtāy ж. 1) дощечка; 2) табличка.

تخز taḥz ж. см. تخز

تخرگ taḥrag м. подмышка; د هغه ښه تخرگونه لاندہ ~ он был сильно пристыжён; он смутился; ته كول ~ брать без разрешения; захватывать с собой.

تخرگی taḥragī м. ластовица.

تخریب taḥrīb м. ар. 1) разрушение; ~ بم ~ фугасная бомба; ~ تجزی ~ биол. продукты распада; 2) вредительство; 3) порча, поломка.

تخریب taḥrībī вредительский; فعالیت ~ вредительская деятельность, вредительство.

تخرز taḥz ж. см. تخرز

تخصیص тахассус м. ар. 1) специализация; 2) специальность; لړل ~ а) иметь специализацию; б) быть специалистом, иметь специальность.

تخصیصی тахассуси специальный; специализированный.

تخصیص тахсис м. ар. (мн. تخصیصونه тахсисуна и ар. تخصیصات тахсисат) 1) назначение, предназначение, выделение для чего-л.; отведение подо что-л.; 2) ассигнование; كول ~ сл. гл., ورکول ~ см. تخصیصول; کهدل ~ сл. гл., میندل ~ см. تخصیصیدل

تخصیصول тахсисавал отым. п. (прош. ئی کر. تخصیص) 1) назначать, предназначать, выделять для чего-л.; отводить подо что-л.; 2) ассигновывать.

تخصیصیدل тахсиседэл отым. мп. (прош. شو. تخصیص) 1) назначаться, предназначаться; выделяться для чего-л.; отводиться подо что-л.; 2) быть ассигнованным.

تخصیصیه тахсисийа ж. ар. ассигнования; ~ معارف د ассигнования на просвещение.

تخطی тахатти ж. ар. 1) агрессия; 2) посягательство; 3) заблуждение, ошибка; كول ~ а) совершать агрессию; б) посягать на что-л.; в) заблуждаться, ошибаться.

تخطیط тахтит м. ар. 1) контур; 2) набросок.

تخطی کوونکی тахатти кавункай м. агрессор.

تخفیف тахфиф м. ар. 1) облегчение, смягчение, послабление; 2) скидка; снижение (цены); 3) сокращение (напр. вооружений); ور كول، ~ а) облегчать, смягчать, послаблять; б) делать скидку; снижать (цену); в) сокращать (напр. вооружения).

تخلص тахаллус м. ар. 1) тахаллус, литературный псевдоним; 2) прозвище.

تخلف тахаллуф м. ар. нарушение, несоблюдение, невыполнение.

تخلیق тахлик м. ар. 1) создание, сотворение; میندل ~ быть созданным, создаваться; 2) воспитание; كول ~ сл. гл. см. تخلیقول

تخلیقول тахлиқавал отым. п. (прош. ئی کر. تخلیق) 1) создавать, творить; 2) воспитывать.

تخلیقی тахлиқи творческий.

تخلیه тахлийа ж. ар. 1) эвакуация; 2) выгрузка, разгрузка; كول ~ сл. гл. а) эвакуировать; б) выгружать, разгружать; 3) уединение; 4) уклонение.

تخم тухм м. 1) семя (плода); 2) семя, зерно; اچول، ~ ~ а) сеять, засевать; б) перем.-сеять семена раздора; 3) порода (скота); < ختل ~ вымирать; ورکول، ~ ~ кибел، ~ ~ уничтожать, истреблять; دی شین سه! ~ пусть род твой растёт и процветает! (пожелание).

تخام тахам м. 1) плевок; 2) пар (напр. из котла).

د تخم پاکی тухмпакі ж. очистка зерна; ماشین د تخم پاکی с.-х. триер.

تخمخ тахмах 1. межд. тьфу!; 2. 1) пристыжённый, смущённый; 2) разбросанный.

تخمدان тухмдан м. бот. завязь.

تخم ریز тухмрез засеянный; تخم ریزه محکه засеянная земля.

تخم ریزی тухмрезі ж. 1) сев, посев; 2) нерест; كول ~ а) сеять, засевать; б) метать икру.

تخم شیندونکی тухм шиндункай: تخم شیندونکی ~ ماشین ~ شیندونکی آله، ~ машин сеялка.

تخم گذاری тухмгузари ж. кладка яиц.

تخم وال тухмвал бот. цветковый; زرعونیز ~ цветковое растение.

تخمه тухма ж. 1) происхождение; 2) порода; 3) бот. семяпочка; ~ نر биол. сперма; وهل ~ всходить (о посевах).

تخمه тухма ж. ар. межд. несваренне желудка, диспепсия.

تخمی тухми 1) семенной; посевной; کهدل ~ идти на семена; 2) непривитой; 3) ноская (о курице).

تخمیر тахмир м. ар. брожение; ферментация.

تخمیز тахмиз см. تخم وال

تخمین тахмин м. ар. 1) предположение, догадка; 2) прикидывание, приблизительное определение чего-л., исчисление; намётка; كول ~ сл. гл. см. تخمینول; کهدل ~ сл. гл. см. تخمینیدل

تخمینا тахминан ар. приблизительно, примерно.

تخمینول тахминавал отым. п. (прош. ئی کر. تخمین) 1) предполагать, полагать; 2) прикидывать, приблизительно определять, исчислять.

تخمینی тахмини 1) воображаемый; تکی ~ воображаемая точка; 2) предположительный; приблизительный, ориентировочный; معنی له مخی ~ по приблизительным подсчётам, ориентировочно; ډول ~ په предположительно; ориентировочно.

تخمینیدل тахминедэл отым. мп. (прош. شو. تخمین) 1) предполагаться; 2) приблизительно определяться, исчисляться.

تخت таханнус м. ар. изнеженность.

تختول тахнавал п. (прош. وئی تختاوه) щекотать; < اعصاب ~ щекотать нервы.

تخیدل тахнедэл мп. (прош. و تخیده) ощущать щекотку.

تخنیک техник м. техника.

تخنیکدان техникдан м. техник.

تراشل *t[ə]rāšál n.* (прош. تراشه) 1) резать; сре-
зать; подрезать; 2) стирать, соскабливать; 3) брить; 4) те-
сать, обтесывать; 5) гранить; 6) выять, высекать (из камня);
7) цеклевать (паркет); \diamond ~ له محانه сочинять, придумы-
вать; ~ محان ملنگ выдавать себя за факира.

تراشه *tarāshá ж.* 1) стружка; 2) кусочек чего-л.

تراشی *tarāshāy м.* скребок.

تراشيدل *tarāshédál отым. мп.* (прош. تراش شو) 1) ре-
ваться; срезаться; подрезаться; 2) стричься; 3) быть обтё-
санным; 4) быть высеченным (из камня); تراش شوی هيكل
скульптура, статуя.

تراغ *tarāg м.* 1) складка; 2) извилина; 3) круг, коль-
цо.

ترايک *trāyīk м.* движение (уличное и т. п.); ~ د
регулирование уличного или дорожного движения;
مدیریت د ~ отдел регулирования уличного и дорожного
движения (в Афганистане).

ترايکي *trāyīkī* дорожный, относящийся к транспорту;
نښی او علامې ~ дорожные знаки.

تراک *trāk м.* 1) трещина; 2) треск; 3) нарезка (напр.
на стволе орудия).

تراکتور *trāktór м.* (мн. تراکتورونه) *trāktórúna и*
تراکتوران *trāktórān*) 1) трактор; 2) тягач.

تراکم *tarākúm м.* ар. 1) скопление, сосредоточение; 2)
нагромождение.

ترام *trām м.* см. تراموی

ترامبیا *trāmbiyá ж.* лестница.

تراموی *trāmway м.* трамвай.

ترامه *trāmá ж.* 1) кровельное, листовое железо; 2) аба-
жур.

ترانجه *trānǰa ж.* клейкость, липкость.

ترانزیت *trānzīt м.* транзит.

ترانزیتی *trānzītī* транзитный.

ترانسپورت *trānsport м.* транспорт, транспортировка, пе-
ревозка; ~ د اشخاصو пассажирские перевозки.

ترانه *tarānā ж.* 1) песня; 2) гимн; ~ ملی госуда́рствен-
ный гимн; ~ ويل а) петь; распевать; б) петь, исполнять
гимн.

تران *trān м.* начало, начинание.

ترانه *trāna ж.* ярость; злость; ~ کول ~ приходит в
ярость; злиться.

تراوس *trāwars м.* шпала.

تر اوسه *tar āsa, تر اوسه پوری* до сих
пор.

تراوه *tarāwá ж.* плетёный мешок, куль (для перевозки
земли).

تراوي *tarāwé мн. ж., تراويح tarāwīh ж. мн. ар.* до-
полнительная молитва или служба (совершаемая во время
рамазана).

تراه *tarāh м.* см. تره²

تراي *trāy ж.* люфа.

ترب *tarb, турб (мн. تربان tarbān, турбан)* 1) редька;
2) хрен.

ترباري *tarbāray м.* стойка, куда вешают одежду; ве-
шалка.

تربت¹ *tarbāt м.* ар. 1) могила; гробница, склеп; мав-
золей; 2) употребляется в ряде геогр. названий, напр.:
تربت حیدری Турбат-и Хайдары г.

تربت² *tarbāt 1.* 1) зажатый; 2) вбитый, забытый; ~ کول
а) зажимать; б) вбивать, забивать; ~ كپدل ~ а) быть зажа-
тым; б) быть вбитым, забытым; 2. м. 1) духота; 2) рас-
строенный человек.

تربچه *tarbčá ж.* редька.

تربد *tarbd м.* бот ялапа (слаби-
тельное).

تربونه *tarbūna мн.* от تربور

تربور *tarbór косс. ед.* от تربور

تربگنی *tarbgānī ж.* 1) двоюродное родство; 2) вражда,
соперничество (обычно между близкими родственниками);
~ کول ~ враждовать, соперничать; 3) родство, сходство.

تربوچه *tarbučá ж.* ботва редьки.

تربوخته *tarbūxta ж.* что-л. дурно пахнущее, издающее
зловоние; ~ هوا ~ вонь, зловоние.

تربوختی *tarbūxtī мн. ж.* спёртый воздух, духота.

تربوران *tarbūr м.* (мн. تربورونه) *tarbūrúna и зап.*
تربوران *tarbūrān*) двоюродный брат (со стороны отца); ~ د لستونی
посл. двоюродный брат — это змея за паузой.

تربورگلی *tarbūrgāli ж., تربوری tarbūrī ж.* см.
تربگنی

تربوزک *tarbūzāk м.* см. تمبوزک

تربوزه *tarbūza ж.* род вышивки шёлком.

تربیت *tarbīyat м.* ар. 1) воспитание; обучение;
~ د کوچیانو воспитание, обучение детей; 2) разведение
(животных); ~ د حیواناتو ~ сл. гл.
а) воспитывать, обучать; б) разводить (животных); ~ كپدل
~ сл. гл. а) воспитываться, получать воспитание; обучаться;
б) разводиться (о животных); \diamond ~ جسمی ~, بدن ~, физ-
культура.

تربیتی *tarbīyatī 1) см.* تربوی; 2) подготовительный.

تربیع *tarbīy м.* ар. (мн. ترابع tarābī') 1) фаза (лу-
ны); 2) квадрат; 3) квадратура.

تریون *trībūn м.* трибуна; кафедра.

تریبوی **тарбийави** воспитательный; педагогический.

تریبه **тарбийа** ж. ар. см. تربیت; ~ عقلی развитие умственных способностей; ~ تعليم او учебно-воспитательная работа; د تربیی پوهان педагог.

تریبه خانه **тарбийахана** ж. животноводческая ферма.

تراپ¹ **трап** 1. *звуклодр.* 1) топ, топ-топ; 2) хлоп!; трах!, бум!; 2. м. 1) прыжок; скачок; وهل ~ прыгать; скакать; ~ كول ~ бежать; ~ يا حرب يا посл. или удар саблей, или бегство; او تروپ ~ топот; له تریه لوېدل ~ ослабеть, обессилеть, выбиться из сил.

تراپ² **тэп**, турп м. см. ترب

تراپا **трапа** ж. 1) топот (напр. ног верблюда); 2) судорожное дёрганье, трепетание, трепыхание (раненого или забитого животного, птицы); 3) забой (животного, птицы).

تراپال **трапал** м., تراپالين **трапалин** м. брезентовый верх (машины), гент.

تراپان **трапан** м. бот. подорожник.

تراپوچا **трапуча**, турпуча ж. см. تربوچه

تراپارای-تراپارای **трапарай-трапарай** дет. топ, топ-топ; ~ كول ~ топтать ногами.

تراپار **трапар** м. (мн. تراپار تراپار) 1) тряпье, старье; хлам; 2) отбросы, отходы; 3) брак.

تراپور **трапор** м. лентый, бездельник, лодырь.

تراپاكا **трапака** ж., обычно мн. تراپاكي 1) топанье; а) топать, притопывать; б) перен. упираться, упрямиться; ته لا تراوسه تراپاكي وهی? ты всё ещё стоишь на своём?; په تراپكو راتلل ~ прибегать вприпрыжку; 2) трепыхание.

تراپلا **трапла** п. (наст. تراپلا تراپلا, прош. تراپله تراپله) 1) мазать, намазывать; 2) накладывать; валить в кучу.

تراپلا **трапла** п. (наст. تراپلا تراپلا, прош. تراپل تراپل) 1) прыгать; скакать; 2) быстро бежать; 3) убежать, удирать; له توري نه تراپلم ~ я не боюсь тбья (букв. я не бегу от сабли).

تراپلانا **траплана** ж. 1) прыганье; скаканье; 2) быстрый бег; 3) убежание, удирание.

تراپلا **трапла** осн. прош. от تراپل تراپل

تراپلود **траплад** осн. прош. от تراپل تراپل

تراپلا **трапла** новел. несов. от تراپل تراپل

تراپلا **трапла** ж. перебежка.

تراپاندا **трапанда** м., تراپونكي **трапунк** м. 1) камень, брошенный в мелкую воду (для переправы); 2) обычно мн. تراپاندي **трапанди**, تراپونكي **трапунки** переход из камней через реку (на мелком месте).

تراپول¹ **трапавал** п. (прош. تراپاول تراپاول) 1) заставлять прыгать, скакать; 2) заставлять быстро бежать; 3) обращаться в бегство; 4) дёргать (хвостом — о птице).

تراپول² **трапавал** п. (прош. تراپاول تراپاول) 1) мазать неаккуратно; 2) избивать, колотить.

تراپا **трапа** ж. 1) прыжок; скачок; 2) пляска.

تراپهار **трапахар** м. 1) топот, топанье; 2) хлопанье (напр. крыльями).

تراپاي **трапай** м. 1) поступь, походка; 2) шум (шагов); топот (ног).

تراپيدل **трапедэл** мп. (прош. تراپيد تراپيد) 1) биться, трепетать, колотиться, дрожать; 2) прыгать; припрыгивать; 3) топать, притопывать; 4) трепетать, дрожать (напр. от страха); 5) судорожно дёргаться, биться, трепыхать (о раненом или забитом животном, птице); 6) перен. суетиться, бегать, хлопотать.

تراپيدو **трапедо** ж. см. تراپيدو تراپيدو

تراپ¹ **трап** м. кнут; нагайка.

تراپ² **турт** 1) мгновенно, моментально, вмг; 2) спешно, поспешно.

تراپاب **трапаб** м. сожаленно; скорбь, печаль; ~ كول ~ сожалеть; скорбеть, печалиться; ~ نسته ~ посл. потерянного не воротишь.

تراپار **трапар**: ~ سبي ~ борзой кобель.

تراپاراي **трапарай** м. 1) заяка; 2) занкание; 3) название птицы.

تراپارالو **трапарало**, تراپارالا **трапарала** вечно, навёки.

تراپاراي **трапарай** м. ар. (мн. تراپاراي تراپاراي) 1) порядок, распорядок; устройство; ~ د روحنى ~ а) в таком порядке; б) таким образом; ~ د كلو په ~ распорядок дня; ~ سره ~ по порядку; ~ په ~ по годам; в хронологическом порядке; ~ په ~ налаженный; упорядоченный; 2) расположение, расстановка; дислокация; 3) мероприятие.

تراپاراي **трапарай** м. мн. ар. 1) от ترتيب; 2) меры; ~ نيول ~ принимать меры.

تراپاراي **трапарай** по порядку, в порядке очереди.

تراپاراي **трапарай** отым. п. (прош. تراپاراي تراپاراي) 1) упорядочивать, приводить в порядок; 2) устраивать, организовывать; налаживать; 3) составлять (напр. списки); писать (доклад); 4) располагать, расставлять; 5) дислоцировать; 6) формировать (части).

تراپاراي **трапарай** порядковый.

تراپاراي **трапарай** отым. мп. (прош. تراپاراي تراپاراي) 1) упорядочиваться, приходить в порядок; 2) быть устроенным, организованным; устраиваться, организовываться;

быть налаженным; налаживаться; 3) быть составленным, составляться (*напр. о списке*); быть написанным (*о докладе*); 4) располагаться; дислоцироваться; 5) формироваться (*о частях*); ترتیب سی! (о частях)

ترتیبک таратезак м. ед. и мн. бот. кресс-салат — *Lepidium sativum*.

ترت مرت м. см. ترت¹

ترتاب тартап м. см. ترتاب

ترتبل тартабл п. (прош. *تراپه*) 1) ругать, бранить; отчитывать, давать нагоняй; делать выговор; 2) прогонять, изгонять.

ترتبه таратэна ж. 1) брань; нагоняй; выговор; 2) изгнанные.

ترته тарата ж. плетёный закрот (*по форме напоминающий бочку*).

ترجمان тарджуман м. ар. 1) переводчик, драгоман; 2) выразитель *чьих-л.* желаний, мнений, чувств; 3) представитель, посланец.

ترجمانی тарджумани ж. ар. 1) работа переводчика, драгомана; 2) выражение *чьих-л.* желаний, мнений, чувств.

ترجمه тарджума ж. ар. перевод (*с одного языка на другой*); ~ *لفظی* дословный перевод; *کول* ~ *с.л. ел.* переводить; *کول* ~ *باندى* (панды) — переводить на пушту; *کری کتاب* ~ переводная книга.

ترجیح тарджи[h] ж. ар. предпочтённое; *د حق* ~ юр. право преимущественного приобретения; *ته* ~ *ورکول*; ... *ته* ~ *په* предпочитатъ *кого-л.*, *что-л.*, отдавать предпочтение *кому-л.*, *чему-л.*; *لزل* ~ *په* превосходить *кого-л.*, *что-л.*; *نمے* предпочтённое *перед кем-л.*, *чем-л.*; *په* предпочитатъся *кому-л.*, *чему-л.*

ترجیحاً тарджиһан ар. предпочтительно.

ترجیع тарджи' ж. ар. 1) возвращение; 2) повторение.

ترجیع بند тарджи'банд м. лит. баллада (*с рефреном из двух рифмующихся полустиший*).

ترچ трэч 1. м. чиханье; 2. *межд.* чих!, апчх!

ترچل трэчл п. (*прош. وترچل*) чихать.

ترچه трэча ж., *ترچهار* трэчәһар м. чиханье.

ترخ традэ м., *ترخ* трац м. промежуток времени; *په* при этом, одновременно с этим; попутно, кстати; *د ژوندون* в своей речи; *د خپلي وينا په* ~ *کښي* ~ *کښي* в течение жизни.

ترخ трац м. *вост.* 1) край; бок; ~ *په* а) *в*кось; б) *бó*ком; 2) кайма; кромка; 3) грубое, резкое слово; *چا ته* ~ *په* ~ *په* смотреть *кóсо*, подозрительно на *кого-л.*; ~ *په* ~ *په* говорить по секрету.

ترخكون трацкун привлкательный.

[پوري] ترخو тар цб [пори], *چه* ~ *چه* [пори], тар цб чи до тех пор, как.

ترحم тарәһум м. ар. жалость, сострадание; *کول* ~ жалеть, испытывать жалость, сострадание; *د چا پر حال* ~ *کول* жалеть *кого-л.*; *سکالنته* над *кем-л.*

ترحیم тарһим м. ар. (*мн.* *تراحيم* тарәһим) заупокойная молитва; *د مجلس* ~ траурное собрание.

ترخ грах м. см. *تخرگ*

ترخ² грах м. см. *ورخ*

ترخان тархан м. *ист.* лицо, освобождавшееся от уплаты *подати или сбора*.

ترخان² тархан м. см. *ترخون*

ترخه тархәдэ ж. *клин, ластовица*.

ترخول тархавәл *отым. п.* (*прош. ئى كړ*) делать горьким; *переперчить*.

ترخون тархун м. бот. эстрагон, тархун.

ترخه¹ тархә ж. бот. *полюнь*.

ترخه² тархә 1. м. *мн.* *от* *تریخ*; 2. *мн. м.* *перец*; ~ *تور* чёрный *перец*; ~ *سره* *красный* *перец*.

ترخه³ тархә ж. *ед. от* *تریخ*

ترخه⁴ тархә ж. *трещина; щель; چاودل* *трещи трещи* *трес-*
каться, растрескиваться.

ترخه توریه тархә тарә ж. см. *توریه*

ترخه¹ тархә 1. ж. *мн. от* *تریخ*; 2. *мн. ж.* *перен.* горькое чувство; *په ژوندون کښي ئی ډېرى* ~ *او خوړی* в жизни он видел много *горя* и *радостей*.

ترخه² тархә ж. *ромашка*.

ترخه³ тархә ж. морозы, холода.

ترخهدل тархәдәл *отым. пл.* (*прош. شو*) делаться горьким, горчить, *прогоркать*; *быть переперченным*.

ترخیص тархис м. ар. 1) отпуск; 2) *воен.* увольнение в запас.

تردد тараддуд м. ар. 1) нерешительность, колебание, сомнение; *په تردده* не колеблясь; 2) курсирование *регулярные рейсы*; *کول* ~ а) *быть в* нерешительности, колебаться; б) *курсировать, совершать регулярные рейсы*.

تردید тардид м. ар. 1) отклонение, опровержение; *کول* ~ отклонять, отвергать; *опровергать*; *بحای نشته* ~ *نشته* *несомненно*.

تردیددل тардидавал *отым. п.* (*прош. ئى كړ*) отклонять, отвергать; *опровергать*.

تردیدى тардиди отклоняющий, отвергающий; *опровергающий*.

تردیددل тардидәдәл *отым. пл.* (*прош. شو*) *быть отклонённым, отвергнутым; быть опровергнутым*.

تردیف *тардиф* *м. ар.* 1) слѣдование; 2) нанизывание.
 تر دیر *тэр дѣра см.* (تر دیره) *дир*
 ترری ¹ *трэри м. мн.* небольшие облачка.
 ترری ² *трэре мн. ж. вост. парк.* ک مندی
 ترز *тарз м. см.* طرز
 ترزبان *тараубан речистый.*
 ترزی *тэрэнай м. скот,* только что купленный и достав-
 ленный домой.
 تریمی *тарагмай ж. зап. см.* تریمی
 ترس ¹ *тарс м.* 1) страх, боязнь; 2) сострадание, жалость;
 ترسی *тарси м.* 1) я пожалел его.
 ترس ² *тарс м. см.* ترش ²; 2) наклонный.
 ترسا *тарса м.* немусульманин; язычник; христианин.
 ترسان *тарсан редко* боязливый, робкий.
 تراسب *тарассуб м. ар.* оседание (*наносов*); دوره *д геол.*
 аллювий.
 ترست *траст м.* трест.
 ترستی شیب *трастишп м.* 1) опека, опекуństwo; 2) шеф-
 ство.
 تر سه *тэр сэра см.* (تر سه کهدل) *сер*
 ترسری ¹ *тарсэрай м.* узда; оголовье.
 ترسری ² *тарсэри м. м.* веснушки; ~ *кهدل*
 ترسری *покрываться веснушками.*
 ترسری مخی *тэрсэри-мэхай веснушчатый.*
 ترسکون *траस्कун солоноватый.*
 ترسکون *траскунавэл отым. п. (прош. ئى کړ)*
 делать солоноватым.
 ترسکون *траस्कун см.* ترسکون
 ترسند *тэрсэнд отстраняющийся, уклоняющийся от че-*
го-л., избегающий чего-л.; безучастный, равнодушный.
 ترسندوالی *тэрсэндвалай м.* уклонение от чего-л., избега-
 ние чего-л.; безучастие, равнодушие.
 ترسندوال *тэрсэндал отым. п. (прош. ئى کړ)*
 отстранять, освобождать.
 ترسنددل *тэрсэндэдл отым. пл. (прош. شو)* от-
 страняться, уклоняться от чего-л., избегать чего-л., быть
 безучастным, равнодушным.
 ترسیب *тарсиб м. ар. геол.* осаджение (*породы*).
 ترسیبی *тарснби геол.* осадочный.
 ترسیری *тарсийари геол.* третичный.
 ترسیم *тарсим м. ар.* изображение, описание; изложение.
 ترسیموال *тарсимавал отым. п. (прош. ئى کړ)*
 изображать, описывать; излагать; 2) *мат.* описывать; ~
 دائره *описывать окружность.*
 ترش *турш 1) кислый (на вкус); 2) перен.* недовольный;
 раздраженный; 3) *перен.* угрюмый.

ترشا *тэр ша 1. в знач. послелога* позади, за; ئى ورو *он*
 медленно шёл за ним; 2. 1) позади;
 ترشا *отставать; 2) назад; 3) откладывать, переносить; 4) команда;*
 ترشا *отбывать, отражать (напр. ата-*
ку); 5) отступать, отходить назад; 6) отбрасывать (противника);
 ترشا *شا /см.*
 ترشاپاتي *тэршапате отсталый (о стране).*
 ترشاتگ *тэршатэг м., м.* от-
 ступленне, отход.

ترشح *тарашшох ж. ар. (м. мн. ترشحوات тарашшоһат)*
 1) *физиол.* секреция; 2) просачивание (*слухов*); كول *а)*
физиол. выделяться; б) просачиваться (*о слухах*).
 ترشرو [ی] *туршру[й] недовольный, с кислым видом;*
 хмурый, мрачный.

ترشروئی *туршрууй ж.* недовольный, кислый вид; хму-
 рость, мрачность.

ترش مزه *туршмаза кислый (на вкус).*
 ترشوالی *туршвалай м.* кислый вкус.
 ترشی *турши ж.* 1) солёное (*продукт*); 2) *хим.* кислота.
 ترشخ *тэрхэдэ ж., [ه] ترشخ [а] ж.* 1) тесло; 2) клин,
 ластовица.

ترشکه *трэшка ж.* тропá, дорожка.
 ترصد *тарассуд м. ар. (мн. ترصدونه тарассудуна и ар.*
тарассудат) 1) наблюдение; ~ هوائی воздушное
 наблюдение; 2) выжидание; 3) слёжка.

ترصدگه *тарассудгах м.* наблюдательный пункт.
 ترغا *тарга парк.* تالا
 ترغار *тэргара являющийся долгом, обязанностью; воз-*
ложенный на кого-л., порученный кому-л. (букв. на шее);
 ترغار *возлагать на кого-л. (ответ-*
ственность); обязывать кого-л.; навязывать кому-л.;
 ترغار *ра); 2) быть возложенным на кого-л. (об ответ-*
ственности); быть обязанным.

ترغاك *таргах м.* 1) гроза; буря; 2) пустошь.

ترغالونی *тэргалунай м. мед.* грудница.
 ترغونی ¹ *тэргуне 1. ж.* темнота, сумерки; 2. *атриб.:*
 ترغونی *когда стемнело, когда наступили сумерки.*
 ترغونی ² *тэргунай древний, старинный.*
 ترغه *тэргэ 1) разбросанный, раскиданный; 2) рассеян-*
ный, разогнанный; 3) а) разбрасывать; раскидывать;
 ترغه *б) рассенать, разгонять; 4) кهدل ~ а) быть разбросанным,*
раскиданным; б) быть рассеянным, разогнанным.

ترغیب *таргиб м. ар.* поощрение, воодушевление; ~
 ترغیب *поощрять, воодушевлять кого-л.*
 ترغی- ترغی *таргэй-таргэй см.* ترغه

ترف **тарифф** ж. ар. высокомерие; заносчивость.

ترف **тарфи** ж. ар. (мн. **тарфиған** и м. мн. ар. **тарфи'ат**) повышение (по службе); **د فرمان** ~ **د** указ о повышении (в должности, звании); ~ **د رتبه** ~ повышение в чине; **كول** ~ получать повышение (по службе).

ترف **тарфи'ан** ар. в порядке повышения (по службе).

ترف **тараққи** ж. ар. (мн. **тараққый** и м. мн. ар. **тараққий'ат**) 1) продвижение вперёд; 2) прогресс; развитие; успех; достижение; **غوڭبتل** ~ стремиться к прогрессу; **وركول** ~ **يو كار ته** ~ содействовать прогрессу, развитию чего-л., развивать что-л.; 3) рост, увеличение (налогов и т. п.); **كول** ~ **ا** ~ прогрессировать; развиваться; делать успехи; б) расти, увеличиваться (о *налогах* и т. п.).

ترف **тараққипарвар**, **ترقيخواه** прогрессивный; стремящийся к прогрессу.

ترف **тарқедъл** ил. (прош. **ترقيده**) диал. крчиться (от боли).

ترف **тарқим** м. ар. нумерация.

ترف **тараққий'афта** прогрессивный, передовой; разный.

ترف **трак** м. прорастанье, рост; **وهل** ~ проращать, расти.

ترف **трак** м. 1) стук; удар; 2) топот; **كول** ~ а) стучать; ударять; б) топать.

ترف **трак** м. резервуар (маслобойки, жома).

ترف **трак** м. узорчатая кайма ковра или паласа (из шерстяных ниток).

ترف **турк** м. 1) тюрк; 2) турок; 3) исл. солдат; 4) исл. поэт. красивый юноша.

ترف **тарк** м. ар. 1) оставление, покидание; 2) отказ от чего-л.; **كول** ~ а) оставлять, покидать; б) отказываться от чего-л.

ترف **тарк** м. 1) трещина; расселина; 2) треск; 3) мед. болезнь копыт (у лошадей, мулов и т. п.).

ترف **трака** ж. см. **تركهار**

ترف **таркәри** ж. зелень; овош[и].

ترف **таркәривалла** м. зеленщик.

ترف **таркан** м. плотник; **كېدل** ~ быть плотником; плотничать.

ترف **тарканак** м. дятел.

ترف **тарқан** ж. плотничное дело, ремесло; плотничные работы.

ترف **тарқан** мн. м. таркани (племя); 2) тарқанай м. тарканай.

ترف **трактор** м. см. **تراكتور**

ترف **таркзи** 1) таркзи мн. м. таркзи (подразделение мандов); 2) таркзай м. таркзай.

ترف **туркистан** м. исл. Туркестан.

ترف **таркаҳ** м. исл. колчан.

ترف **таркалани** 1) таркалани мн. м. таркалани (племя); 2) таркаланай м. таркаланай.

ترف **тәр кәла**, **پوری** **تәр کәلا** пори до каких пор, доoble.

ترف **туркман** м. (мн. **туркмәнан** и *арабиз.* **таракимә**) туркмен.

ترف **туркман** ж. туркменка.

ترف **туркман** 1. туркменский; **ژبه** ~ туркменский язык; 2. ж. туркменский язык.

ترف **туркман** м. см. **ترکمان**

ترف **туркменистан** м. Туркмения, Туркменистан; **د شوروی سوسیالیستی جمهوریت** Туркменская Советская Социалистическая Республика.

ترف **туркман** ж. см. **ترکمانه**

ترف **туркман** см. **ترکمانی**

ترف **тәр кәма**, **پوری** **تәр کәما** пори до каких пор, доoble.

ترف **тәрқан** м. ремесленник (приходящий в село из города).

ترف **тәркәпәра** 1) часто; 2) много.

ترف **тракбай** м. растение.

ترف **тракавал** п. (прош. **ترکاو**) 1) ударять, стучать; 2) стегать.

ترف **таркавал отым** п. (прош. **ترک ئی کمر**) покидать, оставлять.

ترف **тәр кума** [пори] см. **ترکمه [پوری]**

ترف **таркунай** вост. поражённый болезнью (о растении).

ترف **тар[и]ка** ж. ар. наследство, наследуемое имущество.

ترف **түрка** ж. 1) турчанка; 2) исл. поэт. возлюбленная.

ترف **тарка** ж. веточка (дерева).

ترف **тракәһар** м., **ترکهاری** 1) топот, цокот; 2) треск, трескотня.

ترف **турк** 1. 1) тюркский; 2) турецкий; **ژبه** ~ турецкий язык; 3) гиссарский (о породе овец); 2. ж. турецкий язык; **ويل** ~ говорить по-турецки.

ترف **тәрәкай** смуглый.

ترف **тракэй** ж. скисшее молоко.

ترف **таракэй** ж. группа скал (в стороне от горной гряды)

ترکی 1) **тэрэки** мн. м. таракі (племя); 2) **тэрэкай** м. таракай.

ترکی 3) **тракэй** ж. щеглёнок.

ترکیب **таркйб** м. ар. 1) составление; 2) хим. состав, соединение; 3) лингв. фраза; сочетание слов; словосочетание; 4) филос. синтез.

ترکیببند **таркиббанд** м. лит. композиция, форма стиха (с рефреном в конце строфы из двух рифмующихся полустиший).

ترکیبی **таркиби** ар. 1) составной, сложный; 2) синтетический.

ترکیدل **тракедэл** пл. (прош. و ترکیده) 1) удариться, стукнуться; 2) расти, прорасти.

ترکی-варکی **тарки-варки** разбросанный, рассеянный; раскиданный.

ترکیه **туркийя** ж. Турция.

ترگ **тарг** м. прободение мочевого пузыря (у скота).

ترگمی **тэргмэй** ж. вост. диал. см. تیره و تیره — **тэре** и **тэре** — стояла кромешная тьма.

ترلاس لاندی **тэрлэсланди** подвластный, подчинённый.

ترلاس لاندی والی **тэрлэсландивалай** м. подвластность, подчинённость.

ترلاندى **тэр ланди** 1. *adv.* под чем-л.; подо что-л.; **كول لاس** ~ подкладывать, подсовывать подо что-л.; **كول** ~ подсушь, подложь руку; **كيدل** ~ подлезать подо что-л.; **كول** ~ **стать** под чем-л.; 2. *редко в знач. послелога* под чем-л.

ترلغونى **тарлэгунай** м. вет. ящур.

ترله **тэрлэ**, **тэрлэ** ж. (мн. **ترله گانی** и **ترله گانی**) двоюродная сестра (дочь дяди со стороны отца); **كول** ~ **дет.** считать двоюродной сестрой; называть двоюродной сестрой.

ترله **тэрла** *zap.* друг с другом; друг от друга, друг у друга; **تېرول** ~ мирить друг с другом; **كە هرڅو توره شپه** ~ **как бы ни была темная** ночь, мать и дочь отличить; **تېرېدل** ~ мириться; **وتل** ~ а) сердиться; **وتى** ~ **почему ты рассердился?**; б) переборщить, перестараться (напр. угощая кого-л.).

ترم **турум** м. труба, горн; рожок.

ترم **турум** м. (мн. **ترمونه** **турумуна** и **ترمآن**) 1) жеребёк; 2) самец, производитель.

ترم **тэрэм** м. см. **تمبل**

ترمازه **тармазэ** *ков. ed. от* **ترموز**

ترمایی **тэрмайи** м. виноград последнего сбора.

ترمباز **трамбаз** м. вол, ближайший к центру тока (при обмолаоте хлеба).

ترمى **турумтай** м. дёрбннк (ловчая птица).

ترمى **турумчай** м. трубоч; горнист; **يو يو دى** **посл.** дело трубоча только дуть.

ترمخ **тэр мэх**, **ترمخه** **тэр мэх** 1. *в знач. послелога* **په** перед чем-л., у чего-л.; ~ **د كور** перед домом, у дома; 2. раньше, уже; / *см.* **مخ**

ترمله **трамла** ж. вода, в которой промывали рис.

ترمىخ **тэр мандз**, **ترمىخه** **тэр мандза** *см.* **ترمىخ**

ترمىنه **трамна** ж. 1) влажная пахотная земля; 2) болото; мочежина.

ترموز **тармуз** м. термос.

ترمه **трама** ж. 1) осадок; 2) глина; грязь; 3) *см.* **ترمىنه**; 4) трещина.

ترمى **тарми** *возглас, которым пастух подгоняет овец.*

ترمىناخ **тэр мйандз** *см.* **ترمىناخ**

ترمى **тарми-тарми**, *вост. ترمى ترمى* 1) разбросанный; рассеянный; 2) расколотый; **كول** ~ а) разбрасывать; рассеивать; б) раскалывать; **كيدل** ~ а) быть разбросанным, рассеянным; б) быть расколотым.

ترمىنى **тармизи**, **тэрмизи** *ист.* термезский.

ترمىره **тармира** ж. водяной кресс, жеруха лекарственная — *Nasturtium officinale*.

ترمىم **тарми** м. ар. (мн. **ترمىمونه** **тармиуна** и ар. **ترمىمات** **тармиат**) 1) ремонт; **كارخانه** ~ авторемонтные мастерские; 2) восстановление (*здоровья*); укрепление (*организма*); 3) поправка (*к закону и т. п.*); **كول** ~ *сл. гл. см.* **ترمىمول**; **كيدل** ~ *сл. гл. см.* **ترمىميدل**

ترمىمكارى **тармикарй** ж. ремонтные работы.

ترمىمىوال **тармимавал** *отым. п.* (прош. **ترمىمى**) 1) ремонтировать, чинить; 2) восстанавливать (*здоровье*); укреплять (*организм*); 3) вносить поправку (*в закон и т. п.*).

ترمىميدل **тармимедэл** *отым. пл.* (прош. **ترمىمى شو**) 1) быть отремонтированным; ремонтироваться, чиниться; 2) восстанавливаться (*о здоровье*); укрепляться (*об организме*); 3) быть исправленным, дополненным (*о законе и т. п.*).

ترمىنخ **тэр мйандз**, **ترمىنخه** **тэр мйандза** *в знач. послелога* 1) между; 2) через; **بله روخ** ~ **иоу роу** ~ **иоу роу** чё-рез день; / *см.* **مىنخ**

ترمىنل **тарминал**: **ودانى** ~ **зданне** аэропорта, аэровокзал.

ترمىنل **тарна** м. 1) лоток (для стока воды); 2) акведук; 3) желоб; 4) *тех.* промывальня; градирня; 5) дорога между гор.

ترمىنل **та[а]рандж** м. *ед. и мн.* верблюжья колючка.

ترمىنل **турундж** м. цитрон — *Citrus medica*.

ترمىنل **турандж** 1) морщинистый; складчатый; 2) жесткий, грубый.

ترنجبین таранджубин м. ед. и мн. мánна, сахаристый сок на верблюжьей колючке.

ترنجوكى تراندжукуй ж. мото́к шёлка или пряжи.

ترنجه ترанджа́ ж. о́стрый ка́мень (используется пастухами при забое овец вместо ножа).

ترنجي ترанджой́ ж. см. — ترنجوكى

ترنخ ترанда́ 1) худой, тощий; 2) чахлый (о посевах).

ترنخكي ترандэ́кый худенький.

ترنخول ترандзавэл отым. п. (прош. ترنخ ئى كمر) мучить, изну́рять, иссуша́ть.

ترنخه ترанда́ 1. ж. ед. от ترنخ; 2. ж. тьма, мрак (при затмении).

ترنخي¹ تراندэй́ м. худоша́вый человек.

ترنخي² ترандэй́ ж. струя́ воды.

ترنخيدل ترандзедэл отым. пл. (прош. ترنخ شو) худеть, чахнуть.

ترند ترэнд см. ترهند

ترنداره ترанда́ра ж. тётка (со стороны отца).

ترندتوب ترэндтоб м., ترندتيا ترэндтйа́ ж. см. ترهندتوب

ترندي ترанди́ мн. от تور¹

ترندي ترандэй́ ж. 1) нападе́ние; 2) наплыв госте́й; 3)

крик, вопль.

ترنز ترанз см. ترنخ

ترنزه ترанза́ка ж. щёлканье пальцами.

ترنزيكي ترанза́кый см. ترنخكي

ترنخول ترанзавэл п. см. ترنخول

ترنزي¹ ترандэй́ м. см. ترنخي¹

ترنزي² ترандэй́ ж. см. ترنخي²

ترنزيدل ترанзедэл пл. см. ترنخيدل

ترنگ¹ тарна́к м. 1) гнев, я́рость; 2) перен. во́лчий аппети́т.

ترنگ² тарна́к м. Тарна́к р.

ترنگوخه ترангу́ца ж. см. ترنگوخه

ترنگي тарна́кый гнёвный, я́ростный.

ترنگ¹ тра́нг м. 1) брэнча́ние, игра́ (на рабабе и т. п.); 2) стук; треск.

ترنگ² тра́нг м. 1) часо́к, часо́чек; 2) уда́р (зомга); бой (часов).

ترنگ³ тра́нг с пове́сшим ко́лосом (о злаках, готовых к уборке); كپدل — вызрева́ть.

ترنگ⁴ тра́нг м. площа́дка для игр.

ترنگهار ترанга́ ж. см. ترنگهار

ترنگجي турунгчи́ м. см. ترمنجي

ترنگر ترанга́р м. се́тка для пере́носки се́на или со́ломы.

ترنگلي¹ тринга́лай м. см. ترينگلي

ترنگر ترанга́р м. см. ترنگر

ترنگو ترангу́ м. см. سازنگ

ترنگوخه ترангу́ца ж. ист. праща́.

ترنگول ترанга́вл п. (прош. ترنگاه) 1) игра́ть (на рабабе и т. п.); 2) сту́чать; издава́ть треск.

ترنگه ترанга́ ж. гла́дкая, ро́вная доска́.

ترنگهار ترанга́р м., ترنگي ترанга́й м. 1) брэнча́ние, звуча́ние, звон (рабаба и т. п.); 2) посту́кивание; треск.

ترنگيدل ترангедэл пл. (прош. وترنگيده) брэнча́ть, зву́чать, зве́неть (о рабабе и т. п.).

ترنه ترэ́на диал. см. ترې

ترنيکه тарни́к м. прапра́дед.

ترني ترна́й м. обл. та́мोजенная по́шллина.

ترو тро 1) отсю́да; по́тому; 2) зате́м.

تروالي турва́лай м. кисло́та.

تروبي троба́й м. 1) у́ксус; 2) куру́т.

تروب труп парн. к ترپ¹

تروتازگي тарута́загй ж. 1) све́жесть, новизна́; 2) перен. оживле́ние, весе́лье.

تروتازه тарута́за́ 1) о́чень све́жий; 2) перен. оживле́нный, весе́лый; كپدل — а) све́жесть; б) перен. ожи́ть, повеселе́ть;

شو — Шадй́ о́жил, повеселе́л.

تروپ троп м. уще́рб, убы́ток; خورل — терпе́ть уще́рб, убы́ток; رسيدل — бы́ть убы́точным для ко́го-л.

تروپمن тропме́н убы́точный.

دا شي را باندی ~ دی — уще́рб, убы́ток; كول — терпе́ть убы́ток; 2. атриб. убы́точный; مال — убы́точный това́р; كپدل — сл. гла. о́ка-

зывать́ся убы́точным.

ترشو тршо́ диал. см. ترشو

ترور трор ж. (мн. ترندي تراندи, ترپندي ترенде и تروراني трорани) 1) тётка (со стороны отца); كول — дет. см. ترورول¹; كپدل — дет. счита́ться тёткой; называ́ться тёткой; تر ~ نیمه مور به ده — посл. нет тако́го дружка́ как ма́тушка; 2) тётя!, тётенька! (обраще́ние).

ترور¹ та́рур 1) смущённый; расте́ранный; 2) расстро́енный.

ترور² та́ррор м. та́ррор.

تروروالي ترорвали́ ж. см. ترورتييا ترورتيا, ترورتييا ترورتيا

تروروي¹ трордау́й м. вост. см. تروروي

تروروي² трорда́й ж. вост. см. تروروي

تروروي¹ трорза́й м. двою́родный брат (сын тётки со стороны отца).

تروروي² трорза́й ж. двою́родная сестра́ (дочь тётки со стороны отца).

تروركي троракэ́ ж. тётенька, тётушка.

ترهپدە *tərhedé*, *trahedé* *мн. м.* 1) боязнь, страх; 2) беспоконство, опасение.

¹ *тарй* *мн. м. вост.* сахарный песок.

² *тарй* *ж.* 1) вода (море, река — в отличие от суши); 2) водный путь; 3) влага.

³ *трай* *м. см.* ⁴ *تره*

⁴ *трай* *м.* вода, проведённая с гор для орошения.

⁵ *тре* *adv. вост.* 1) у него, у неё; у них; ~ *خپل کتاب* возьми у него свою книгу; 2) от него, от неё; от них; *را رخصت شه* он ушёл от них; 3) из него, из неё; из них; 4) через него, через неё; через них.

⁶ *тарэй* *ж.* водобойный колодец мельницы.

⁷ *тарэй* *ж.* 1) теснина; 2) дорога, идущая по обрыву; 3) ручей между двух гор.

⁸ *тарэй:* ~ *چه* тайком; *ويل* ~ *چه* говорить по секрету.

тарйяк *мн. м.* 1) опийный препарат (противоядие от укуса змеи); 2) опиум, опий.

тарйяки *м.* курительщик опиума.

триполи *ж.* Триполи г.

тарит *м.* размоченные жмыхи (корм для скота).

тарай-там исчезнувший, стгнувший, пропавший; *كهدل* ~ *كهدل* исчезнуть, стгнуть, пропасть; *سي* ~ *سگني* сгнилы, пропали ты пропадом! (проклятие).

трих (*ж.* *ترخه* *тархэ*, *м. мн.* *ترخه* *тархэ*, *ж. мн.* *ترخه* *тархэ*) 1) горький (на вкус); 2) солёный (о воде); ~

ترخه *тархэ*) 1) горький (на вкус); 2) солёный (о воде); ~ *دریاب* море; *اوبه* морская вода; б) море; 3) *перен.* строгий, суровый; 4) *перен.* тяжёлый, горький; *ده اوقات* у него тяжело живётся; 5) *перен.* горький, неприятный (о словах); 6) вспыльчивый, горячий, темпераментный;

ترخه говорить горькую правду; *گوپ* ~ *غوپ* трудности времени; *تېرول* ~ *ا* помучиться немного; б) перебороть что-л.; *دا* *په هغه* да *په هغه* это его очень огорчило.

трихбэхэн 1) горьковатый; 2) солоноватый.

трихтоб *м. см.* *تریخ تیا*

трихторэй *ж.* *бот.* кария — *Momordica charantia*.

трихтал *ж.*, *تریخوالی* *трихтал* *м.* 1) горечь, горьковатость; 2) солоноватость (воды); 3) *перен.* строгость, суровость; 4) *перен.* горечь (слов); 5) *перен.* огорчение; 6) *перен.* размолвка.

трихвал *отым. п.* (прош. *ئی کر*) 1) делать горьким; 2) *перен.* портить (настроение); отравлять (удовольствие, жизнь); *ډېر* ~ стараться ещё больше.

трихай *м.* 1) жёлчь; 2) злба; *لرل* ~ *پیتای* злбабу к кому-л., быть злбно настроенным против кого-л.; *ډر اینه* ~ *د دینمن* ~ *اوبه* нагонять ужас на врага; ~ *دلودل* быть порядочным, честным.

трихедэл *отым. п.* (прош. *شو*) 1) делаться горьким; горчить; 2) *перен.* быть испорченным (о настроении); быть отравленным (об удовольствии, о жизни).

таредэл *п. см.* *ترهپدل*

трира *ж.* 1) жар раскалённой злбем земли; 2) *см.* ¹ *تری*

² *трера* *ж.* *ист.* обоз и снаряжение армии.

трнз *м.* *бот.* цинкорий.

трига *ж.* лепёшка, жаренная в масле.

тарел *ж.* *обл.* поднос.

тре *ланде* *вост. см.* *ترلاندى*

трелар *м.* прицеп.

трелай *м.* бассейн, водоём, хауз.

тарйн 1) *мн. м.* тарйны (племя); ~ *تور* ~ *سپین* ветви племени тарин; 2) *м.* тарйн.

трэн *м.* поезд; ~ *برقی* электричка (поезд).

тарейнак *дикный, необузданный.*

трэндара *ж. см.* *ترنداره*

трингар *м.* треугольник (муз. инструмент).

тринглай *м.* 1) угрюмый человек; 2) недовольный человек; *دېره* ~ *مه راته* не стой передо мной с кислым видом.

² *тринглай* *ж.* щелчок по лбу.

трена *диал. см.* *ترې* ~ *ونه شو* он не стерпел, у него лопнуло терпение.

трив (*ж.* *تروه* *тарва*, *турва*, *м. мн.* *تروه* *тарва*, *турва* и *вост.* *تاروه* *тарва*, *ж. мн.* *تروه* *тарва*, *турва*) 1) кислый (на вкус); 2) солоноватый, солёный (о воде, супе);

تروه ~ *ا* солёная вода; б) морская вода; *ډر* ~ *ا* смотреть на кого-л. с недовольным видом.

тарайвал *м.* секретность.

тривбэхэн, *تریوبخوند*, *تریوبخوند* 1) кисловатый; 2) солоноватый (о воде).

трив тандай *м.* 1) недовольный, кислый вид; 2) угрюмый вид; *په تریوتندی* ... *трив танди* а) с недовольным, кислым видом; б) угрюмо; *نیول* ~ *ا* быть недовольным; б) быть угрюмым.

тривтоб *м.*, *تریوتیا*, *تریوتیا* *ж. см.*

тривхэгай *м.* кисло-сладкий напиток, сироп (из воды, мёда, уксуса и лимона).

тривхандай *см.* *تریوبخوند*

ترپورای *трєвр́ай* м. огурец.
 تريوي *тривќай* м. маринад; пикули.
 تريومخي *тривм́ахай* угрюмый; недовольный.
 تريوناك *тривн́ак* 1) кисленький; 2) солёный.
 تريونگولاي *тривнѓолай, тривнѓулай* м. см. اچار
 تريووالاي *тривв́алай* м. 1) кислотá; ~ دغه ليمو بي شانه ~
 2) кислотность.
 تريوزمه *тривв́азма* см. تريوبخن
 تريوول *тривав́ал* отым. п. (прош. تريو ئى كړ) дѣлать
 кислым; квасить, заквашивать; ~ تندی ~
 недовольный вид; сердиться; глядѣть угрюмо.
 تريوېدل *тривед́ал* отым. п. (прош. تريو شو) дѣлать-
 ся кислым; киснуть, прокисать; закисать.
 تريه *тєр́йá* возглас, котормь погоняют овец.
 تري *тар* м. 1) заключѣние (договора, союза); 2) договор,
 союз; 3) условие; 4) узел (на нитке, верёвке и т. п.); 5)
 плотина, дамба; 6) бест; 7) см. ملاتړ
 تري *тар* м. большой камень.
 تريازه *тарáзá* ж. см. ترازه
 ترياق *тра́к* см. تراک
 ترياقى *тра́қый* ж. вост. набѣдренная повязка; كول ~
 повязывать бѣдра повязкой.
 ترياک *тарáк* м. 1) ряд, колбнна; вереница; 2) сто-
 рона.
 ترياک *тра́к* звукоподр. трах!
 ترياقى *тарáқый* ж. см. ترياقى
 تريانگه *тра́нга* ж. 1) полóска (ткани, кожи и т. п.);
 2) кусок, кусочек; ломóть, ломтик; 3) полóса земли; 4) см.
 تنباکھ
 تريانگه *тра́нга-тра́нга, تريانگى تريانگى*
 -тра́нга 1) разóрванный на полóсы, куски (о ткани, коже
 и т. п.); 2) нарѣзанный ломт́ями, ломтиками; كول ~ а)
 рвать на полóсы, куски; б) рѣзать на куски, ломт́и; наре-
 зать ломт́ями, ломтиками; كېدل ~ а) быть разóрванным на
 полóсы, куски; б) быть разрѣзанным на куски, ломт́и; быть
 нарѣзанным ломт́ями, ломтиками.
 ترياو *тєрáв* м. 1) верёвка для обмѣра земли; 2) отноше-
 ние, связь.
 تريبوخه *тарб́оха* ж., تريبوخى *тарбух́ай* м. духотá, спѣр-
 тый воздух; жарá; دى ~ دن ~
 تريپ *трап* 1. звукоподр. хлоп!, бум!; 2. м. 1) глухой
 удар, стук; 2) спѣшка; нетерпѣние.
 تريپول *трапав́ал* п. (прош. وئى ترپاوه) махáть; разве-
 вáть; 2) ударять; 3) заставлять прыгать, скакáть; 4) под-
 брасывать, подкидывать, вверх; 5) перен. волновáть, бес-
 покоить.

ترپهار *трапə́һар* м. 1) топот (животного); 2) стук, шум.
 ترپېدل *трапед́ал* п. (прош. و ترپېده) 1) колыхáться,
 развевáться; 2) ударять; 3) прыгать, скакáть; 4) быть
 брошенным, подброшенным; 5) перен. волновáться, прояв-
 лять нетерпѣние.
 ترپړى *тартур́ай* см. ترپړى
 ترپتک *тартáк* м. нетерпѣние.
 ترپړې *тарж́абай* занкающий.
 ترس *трас* звукоподр. треск!
 ترق *тра́к* м. см. ترک
 ترق *тарáк* м. обл. жар, пыл.
 ترک *трак* 1. звукоподр. хлоп!, трах!; 2. м. 1) стук;
 треск; 2) хлопок; ~ او ترک ~ а) хлопанье; б) треск;
 ~ وهل ~ а) стучáть; б) хлопáть; 3) удар; ~
 وړکول ~ уда-
 рять; 4) прищѣлкивание (языком).
 ترک *тарáк* м. см. تلکه
 تراک *тракá* ж., تراکار *тракар* м., تراک *трактру́к*
 м. см. ترک
 تراک *тра́ка* ж. молния; / см. تکه
 تراک *турка́* ж. разогрѣтое мáсло.
 تراکار *тракə́һар* м. см. تراکار
 ترال *тарáл* п. (прош. وئى تاره) 1) связывать, завязы-
 вать; 2) привязывать; закреплять; 3) запрягáть; 4) запрягáть
 коня в повозку; 5) соединять *tex.*; сбивáть,
 сшивáть; ~ دستکونه ~
 сбивáть, сшивáть доски; 6) надевать
 (чалму); 7) забивáть, закрывáть (дыру и т. п.); 8) стрóить
 (мост, плотину); 9) закрывáть, затворять, запира́ть; 10)
 преграждáть (путь, дорогу); закрывáть (движение); 11)
 закрывáть (завод, учреждение и т. п.); 12) заключáть (до-
 говор, соглашение); ~ شرط *держáть* парй; 13) назнáчать
 (срок и т. п.); 14) созывáть; ~
 مجلس ~
 созывáть заседáние; 15) приписывать; 16) приписывать себе чужие заслуги; 17) посвящáть;
 ~
 18) посвящáть кому-л.; ~
 وړپورى ~
 присоединяться к кому-л.; ~
 كېدل ~
 страд. а) запрягáться; б)
 закрывáться, затворяться, запира́ться; в) заключáться.
 ترالاي *тарáлай* 1. прич. прош. от ترال; 2. 1) закрытый;
 дверь была закрыта; 2) зависимый, завися-
 щий от кого-л., от чего-л.; ~
 وړپورى ~
 мой отъезд зависит от его приезда; 3) обязанный; 4)
 цельный, несоставный.
 ترليک *тарлик* м. неол. договор.
 ترم *тарм, тєрэм* 1) тёплый; هوا ~
 тёплая погóда; 2) горючий, жгучий (о слезах).

ترم² тарѳм наст. 1 л. от تړل
 ترمبه тармбѳ ж. см. ناتار²
 ترمتب تармтѳб м., ترمتيا تармтѳя ж., ترموالي тарм-
 вѳлай м. тепловѳтость.
 ترمول тармавѳл отым. п. (прош. ترم ئى كړ) подогре-
 вѳть; дѳлать тѳплым.
 ترمپدل тармедѳл отым. нп. (прош. ترم شو) подо-
 грѳваться; 2) быть тѳплым.
 ترنگ¹ тарѳнг м. непристѳпная скалѳ.
 ترنگ² транг м. см. ترنگ¹
 ترنگهار ترنگгар ж., ترنگهار ترنگгар м. см. ترنگهار
 тарѳна ж. 1) связывѳние; 2) закреплѳние; 3) за-
 пряганье; 4) тех. соединѳние; 5) забивѳние, закрыванье
 (дыры и т. п.); 6) закрытие (какого-л. учреждения); 7)
 заключѳние (договора, соглашения); 8) созыв чего-л.; ♦
 питѳть привязѳнность к кому-л.
 تروبي тарубѳй м. насос, помпа.
 تروپ труп звукоподр. хлопок!, шлѳп!
 تروك трук парн. к ترڪ¹ 2.
 ترومبي трумбѳ мн. ж. тѳплое пахтанье.
 ترون тарѳн м., мн. нет 1) заключѳние (договора, со-
 глашения); ~ قرارداد تحريري письменное оформлѳние до-
 говѳра; 2) договѳр, соглашѳние; كول ~ заключѳть договѳр,
 соглашѳние; договѳривѳться; 3) созыв (законодательного
 органа и т. п.); 4) связь, взаимосвязь; отношѳние; 5) меропрѳ-
 ятие; 6) узел (на нитке, верѳвке); 7) завязка; 8) посвя-
 щѳние (в книге).
 ترونى тарѳнай м. 1) повязка; 2) лубки.
 تره¹ тарѳ ж. трѳпѳ; путь, дѳрѳга; ~ نه! ~
 правляйся восвойси!, убирайся-ка отсюда!; ♦ ~
 كنى ~
 تره² тарѳ ж. 1) обещѳние; обязѳтельство; كول ~ обу-
 славливать; 2) намерѳние.
 تره³ тарѳ ж. 1) скалѳ; 2) скалистѳе мѳсто; 3) водораз-
 дѳл; 4) крутѳя гѳрка.
 تره⁴ тарѳ повел. несов. от تړل
 تړى тарѳй м. зайка.
 تړى² тарѳ наст. от تړل
 تړى³ тарѳй наст. 2 л. мн. от تړل
 تريسكى трѳиски мн. ж. переживѳния; трѳдности.
 تريسمار трѳсмар м. зной.
 تريكه трѳика ж. 1) беспокойство; 2) боль.
 تزار тарѳр м. царь.
 تزاري тарѳрѳй цѳрский.
 تزايد тазѳйѳд м. ар. 1) возрастѳние, увеличѳние; при-

умножѳние; 2) развѳитие; ميندل ~ а) возрастѳть, увеличѳ-
 вѳться; приумножѳться; б) развѳивѳться.

تزريق تазрик м. ар. мед. иньѳкция, впрыскивание;
 вливѳние; كول ~ сл. гл. дѳлать иньѳкцию, впрыскивание;
 дѳлать вливѳние.

تزيكه тазкиѳ ж. ар. очищѳние, очѳстка; كول ~ очи-
 щѳть.

تزلزل тазалзѳл м. ар. колебанье прѳм. и перен.; не-
 устойчивѳсть; ~
 راوستل ~
 اراده كنى ~
 поколебѳть волю.

توزن тузѳн см. توزن

توزندل тузндѳл нп. (прош. وتزنده) расстрѳивѳться,
 огорчѳться.

تازاواج тазавѳдж м. ар. брак, бракосочѳтанье, женѳт-
 ба; ~
 او جوره كېدل ~
 вступѳть в брак, женѳться.

تازويدج тазвѳидж м. ар. брак, женѳтба, бракосочѳтанье;
 выдача зѳмуж.

تازوير тазвѳйр м. ар. 1) обмѳн, подлѳг; 2) прѳтворство,
 лицѳмерье, фальшь.

تازويرى тазвѳрѳй прѳтворный, лицѳмерный, фальшѳный;
 ~
 كالى اغوستل ~
 прѳм. и перен. маскировѳться.

تازى тазѳй м. 1) главнѳй столб шатрѳ; 2) соцѳветье ку-
 курузы.

تازيد تازид м. ар. (мн. تازيدونه تازидѳна и ар.
 تازيدات تازидѳт) прибавлѳние, добавлѳние; увеличѳние;
 умножѳние; كول ~ прибавлѳть, добавлѳть; увеличѳвать;
 умножѳть.

تازين تазѳйн м. ар. украшѳние, убранство; كول ~ сл.
 гл. украшѳть; ~
 كېدل ~
 сл. гл. быть украшѳнным; укра-
 щѳться.

تازينى тазѳйни ар. декоративнѳй; ~
 بوتى ~
 декоративные
 растѳния; ♦
 لوازم ~
 украшения.

تازى тазѳл м. диал. снаряжѳние.

تازيم тазѳм м. вонь, зловѳние.

تازمجن тазѳмджѳн воинчѳй, зловѳнный.

تازى¹ тазѳй 1) томѳмый жѳждѳй; يم ~
 زه ~
 я хочу пить;
 او وړى و ~
 он хотѳл и есть и пить; كول ~
 вызывѳть
 жѳжду; 2) жѳждущий чего-л.; стремѳщийся к чему-л.;
 ~
 كېدل ~
 а) жѳждать, испытѳвать жѳжду, томѳться жѳж-
 дѳй; б) жѳждать, желѳть чего-л., стремѳиться к чему-л.;
 تر اوبو ~
 он очень хочет учѳться; ♦
 پورى ايستل ~
 (تر ولې) обмѳнывать, надувѳть; обводѳть
 вокруг пѳльца.

تازى² тазѳйѳлай м. жѳжда.

تاس¹ тас 1) см. تاش¹; 2) брошѳнный, кѳнутый; كول ~
 бросѳть, кидѳть; ~
 كېدل ~
 быть брошѳнным, кѳнутым.

تاس² тас м. возглас, котѳрым поднимают верблѳда.

تسامح *tasāmūh* м. ар. снисхождение, снисходительность; мягкость.

تساند *tasānūd* м. ар. солидарность.

تساوی *tasāvī* ж. ар. равенство, равное количество (напр. голосов).

تسبک *tasbāk* торчащий.

تسبه *tasbā* ж. см. تسبه

تسبیح *tasbī[h]* ж. ар. (м. мн. تسبیح *tasbāyh*) 1) рел. восхваление бога; 2) четки.

تسبی ویل، تسبی تسبی *tasbī* ж. бусина четок; четки; تسبی *tasbī* читать молитву, перебирая четки.

تسخیر *tasxīr* м. ар. завоевание; покорение; овладение; ~ завоевание, освоение космоса; تسخیر *tasxīr* ~ сл. гл. завоевывать; покорять; овладевать; تسخیر *tasxīr* ~ сл. гл. быть завоеванным, завоевываться; быть покорённым.

تسخین *tasxīn* м. ар. 1) согревание, нагревание; 2) отопление; ~ مرکزی *tasxīn* центральное отопление; تسخین *tasxīn* ~ а) согревать, нагревать; б) отапливать.

تسّر *tasār* м. чесуча (ткаж).

تسریع *tasrīʿ* ж. ар. ускорение, форсирование.

تسطیح *tasṭī[h]* ж. ар. выравнивание, нивелировка.

تسعیر *tasʿīr* м. ар. 1) эк. конверсия; ~ د پور *tasʿīr* ~ конвэрсия займа; 2) оценка; 3) фин. курс.

تسکره *tasqarā* ж. носилки.

تسکرهچی *tasqarāčī* м. санитар.

تسکوره *tasqorā* ж. 1) кривая лопа́та; تسکوره *tasqorā* ~ وهل *tasqorā* ~ копать; 2) диал. колун.

تسکین *tasqīn* м. ар. 1) успокоение; تسکین *tasqīn* ~ сл. гл., ~ успокаивать; تسکین *tasqīn* ~ وهل *tasqīn* ~ сл. гл. успокаиваться; تسکین *tasqīn* ~ وهل *tasqīn* ~ сл. гл. действовать успокаивающе; 2) лингв. постанóвка «сукуна» (').

تسلسل *tasalsūl* м. ар. 1) последовательность; непрерывность; ~ واقعاتو *tasalsūl* ~ цепь событий; تسلسل *tasalsūl* ~ وهل *tasalsūl* ~ сл. гл. прерывать чью-л. речь; تسلسل *tasalsūl* ~ وهل *tasalsūl* ~ сл. гл. бесёда расстроилась; تسلسل *tasalsūl* ~ وهل *tasalsūl* ~ сл. гл. продолжать речь; 2) серия; 3) нумерация страниц; пагинация.

تسلط *tasalūt* м. ар. 1) господство, владычество; 2) сила (напр. закона); تسلط *tasalūt* ~ وهل *tasalūt* ~ сл. гл. изменение.

تسلی *tasalī* ж. ар., تسلیت *tasalīyat* м. ар. утешение, успокоение; تسلی *tasalī* ~ وهل *tasalī* ~ сл. гл. утешать, успокаивать кого-л.; تسلی *tasalī* ~ وهل *tasalī* ~ сл. гл. это меня не успокоило.

تسلیبخش *tasalībxš* 1) утешительный, успокоительный; 2) удовлетворительный.

تسلیح *tasalīh* м. ар. вооружение; تسلیح *tasalīh* ~ وهل *tasalīh* ~ сл. гл. снабжать оружием.

تسلیحاتی *tasalīhātī* относящийся к вооружению.

تسلیح *tasalīh* м. ар. забой (скота); تسلیح *tasalīh* ~ وهل *tasalīh* ~ сл. гл. забивать, резать (скот).

تسلیم *tasalīm* м. ар. 1) сдача, капитуляция; ~ پهله شرطه *tasalīm* безоговорочная капитуляция; 2) покорность; 3) вручение, передача; 4) поставка, сдача (товара); 5) (мн. تسلیمات *tasalīmāt*) привёт, приветствие; 6) признание.

تسلیمول *tasalīmawāl* отым. п. (прош. تسلیم *tasalīm* ئی کر *tasalīm*) 1) вручать, передавать; تسلیمول *tasalīmawāl* ~ وهل *tasalīmawāl* ~ сл. гл. сдаваться; 2) постав-лять, сдавать (товар).

تسلیمی *tasalīmī* ж. 1) вручение, передача; 2) получение, приёмка; تسلیمی *tasalīmī* دستخط *tasalīmī* расписка в получении письма.

تسلیمدل *tasalīmawāl* отым. мп. (прош. تسلیم *tasalīm* شو *tasalīm*) 1) сдаваться, капитулировать; 2) вручаться, передаваться; 3) поставляться, сдаваться (о товаре).

تسلیمده *tasalīmawāl* м. м. 1) сдача, капитуляция; 2) вручение, передача; 3) приёмка, получение (товара).

تسمه *tasamā* ж. 1) полёска кожи; 2) ремёнь.

تسمه غور *tasamāghūr* м. сапóжный вар.

تسمیه *tasamīyā* ж. ар. наименование; تسلیم *tasalīm* ~ وهل *tasalīm* ~ сл. гл. именовать, называть.

تسناس *tasnas* ~ وهل *tasnas* ~ сл. гл. съедать (пищу).

تسوید *tasawīd* м. ар. набросок; проект (решения и т. п.); تسوید *tasawīd* ~ وهل *tasawīd* ~ сл. гл. см. تسویدول *tasawīdawl*

تسویدول *tasawīdawl* отым. п. (прош. تسوید *tasawīd* ئی کر *tasawīd*) делать набросок; составлять проект (решения и т. п.).

تسویه *tasawīyā* ж. ар. 1) уравнивание; сглаживание; утрамбовывание; 2) улаживание, урегулирование; разрешение (вопроса); 3) уплата (долга); تسویه *tasawīyā* ~ وهل *tasawīyā* ~ сл. гл. а) уравнивать; сглаживать; утрамбовывать; б) улаживать, урегулировать; разрешать (вопрос); в) платить (долг).

تسهیل *tasahīl* м. ар. 1) облегчение, льгота; 2) мн. تسهیلات *tasahīlāt* льготные, благоприятные условия; تسهیلات *tasahīlāt* а) облегчать, предоставлять льготы; б) создавать благоприятные условия.

تش *tas* 1. 1) пустой, порóжний; полный; تش *tas* ~ وهل *tas* ~ сл. гл. пустой, порóжний кувшин; تش *tas* ~ وهل *tas* ~ сл. гл. незаряженный; تش *tas* ~ وهل *tas* ~ сл. гл. незаряженного ружья две боя́ты (и хозяин, и враг); 2) холостой (о патроне); تش *tas* ~ وهل *tas* ~ сл. гл. лишенный чего-л., свободный от чего-л.; تش *tas* ~ وهل *tas* ~ сл. гл. никчёмный; تش *tas* ~ وهل *tas* ~ сл. гл. пустые, никчёмные слова; تش *tas* ~ وهل *tas* ~ сл. гл. говорить пустые, никчёмные слова; تش *tas* ~ وهل *tas* ~ сл. гл. болтать

взор; **تپرايستل** *тэпрайстел* *м. ар.* 1) обманывать пустыми обещаниями; 2) только; лишь, едва; 3) *воен.* разряжай! (*команда*); **تش په نامه** *تش په نامه* суббота; **ورځ** *ورش* а) самозваный; б) так называемый; фактивный; номинальный.

تش *таш. м. см.* **تشت**

تشاكل *ташакул м. ар.* [взаимное] сходство.

تشبانى *ташбанай м.* невооруженный, безоружный человек.

تشبث *ташаббус м. ар. (мн. تشبثونه)* *ташаббусуна и ар.* **تشبثات** *ташаббусат* 1) инициатива, начинание; 2) старание, рвение, усердие; 3) попытка; 4) обращение к чему-л.; **كول** ~ а) начинать; б) стараться, проявлять рвение, усердие; в) делать попытку; г) обращаться к чему-л.

تشبيه *ташбий м. ар. (мн. تشبيهونه)* *ташбийуна и ар.* **تشبيهات** *ташбийат* 1) сравнение; уподобление; **كول** ~ сравнивать; уподоблять; **لړل** ~ походить; 2) аллегория; метафора.

تشپانې *ташпанай м. см.* **تشپانې**

تاشت *ташт м.* таз; корыто (*для стирки*).

تاشتپاك *таштпак м.* подхалим.

تشوت *ташаттут м. ар.* 1) осложнение; путаница; **خوك** *хоук* 2) запутанность (*изложения*); 3) рассеянность.

تشتور *таштор* 1) совершенно пустой; 2) опустошенный, разоренный; **دړول** ~ опустошать, разорять; 3) с пустыми руками; **بېرته راتلل** ~ вернуться ни с чем, с пустыми руками.

تشتيا *таштйа ж.* пустота.

تشتينه *таштиня ж.* мясо на челюсти овцы и др. животных.

تشجيع *ташджй' ж. и м. ар.* поощрение; подбадривание; **وركول** ~ **وچاته** ~ поощрять, подбадривать кого-л.

تشخانه *ташханя ж.* запал (*у ружья*).

تشخص *ташахус м. ар.* 1) важность; 2) отягче, особенность, свойство; 3) определение, установление.

تشخيص *ташхис м. ар.* 1) распознавание; опознавание; 2) установление, определение; 3) диагноз; ~ **د امراضو** ~ диагностика.

تشخيصول *ташхисавл отым. п. (прош. ئي كړ)* 1) распознавать; опознавать; узнавать; 2) устанавливать, определять; 3) ставить диагноз.

تشخيصي *ташхисй* 1) диагностический; 2) отличительный; отличительные черты **تشخيصيه خصوصيات**

تشخيصدل *ташхиседл отым. пп. (прош. شو)* устанавливаться, определяться.

تشدد *ташаддуд м. ар.* 1) усиление; обострение; ~ **د مرض شو** *болезнь обострилась*; 2) жестокое обращение; насилие; **نه كار اخيستل** ~ **د** ~ прибегать к насилию.

تشديد *ташдид м. ар.* 1) усиление, обострение; 2) *грам.* удвоение согласного постановкой знака «ташдид» (").

تشریح *ташри[h] ж. ар. (м. мн. ар. تشریحات)* *ташриhат* 1) описание; объяснение, разъяснение, комментарий; 2) давать разъяснения, пояснения; детально описывать; 3) анализ, разбор; 4) анатомирование, вскрытие; 5) анатомия; **د علم** ~ анатомия; **د تشریحاتو** ~ **علامت** ~ условный знак.

تشریحول *ташриhавол отым. п. (прош. ئي كړ)* 1) описывать; объяснять, разъяснять, комментировать; 2) анализировать, разбирать; 3) анатомировать, вскрывать.

تشریحى *ташриhй ар.* 1) анатомический; 2) аналитический; ~ **زېږونه** ~ аналитическое языковедение; 3) разъяснительный.

تشریحېدل *ташриhедл отым. пп. (прош. شو)* 1) описываться; разъясняться, комментироваться; 2) подвергаться анализу, разбору; 3) быть анатомированным, вскрытым.

تشریح *ташри' ж. ар.* законодательство; издание законов. **تشریحى** *ташри'й ар.* законодательный; **سلطه** ~ законодательная власть.

تشریف *ташриф м. ар.* 1) оказывание чести; 2) *вежл.* посещение, визит; приезд, прибытие; **راوړل** ~ [خپل] пожаловать, изволить прийти, прибыть; **لړل** ~ изволить быть, присутствовать; оказывать честь своим присутствием; 3) *вежл.* отъезд, отбытие; **وړل** ~ изволить уйти, уехать, отбыть.

تشریفات *ташрифат м. мн. ар.* 1) от *تشریف*; 2) церемониал; церемония; формальности; 3) протокольная часть; **د تشریفاتو عمومي مدیریت**, **د تشریفاتو عمومي ریاست** ~ протокольный отдел.

تشكارل *ташкарл п. см.* **تشكارل**

تشكر *ташаккур м. ар.* благодарность, выражение благодарности; **د چا** ~ **د ډېر** ~ с глубокой благодарностью; **د چا** ~ **كول** ~ **د يو شي** ~ благодарить кого-л. за что-л., выражать благодарность кому-л. за что-л.; **د چا په مقابل** ~ **د چا په مقابل** выражать кому-л. благодарность.

تشكرنامه *ташаккурнама ж.* благодарственное письмо.

تشكيل *ташакул м. ар. см.* **تشكيل**

تشكيل *ташкй м. ар.* организация, основание, создание, формирование; устройство, образование; **د تشکيلاتو** *дешкилато* **مدیر** ~ начальник административного отдела; **د ادارى تشکيلات** ~ административное деление; **د... څخه** ~ **مېندل** ~ быть образованным,

состоять из чего-л.; **وركول** ~ составлять что-л.

تشكيلول ташкилавъл отым. п. (прош. **تشكيل ئى كړ**) организовывать, основывать, создавать, формировать; образовывать; ~ **كابينه** формировать кабинет.

تشكيلدل ташкиледъл I. отым. п. (прош. **تشكيل شو**) 1) организовываться, основываться, создаваться, формироваться; образовываться; ~ **نوى** воссоздаваться, создаваться, организовываться снова; 2) состоять из чего-л.; 2. м. **تشكيل** м. см.

تشلايساي тэшлэсай I. бедный, немущий, несостоятельный, безденежный; 2. с пустыми руками, ни с чем.

تشمغزه тэшмэгза пустотелый.

تشميل ташмил м. ар. охватывание; охват.

تشاناب ташнаб м., **تشاوا** ташнав м. умывальная; умывальник.

تشاننۇدج ташаннудж м. ар. спазма; судорога.

تشانگ ташанг м. мед. водянка.

تشوالى тэшвэлай м. 1) пустота; 2) анат. полость.

تاشاۋۇش ташавуш м. ар. 1) замешательство; смятение; расстройство; **تشوشات** **وظیفوی** мед. функциональные расстройства; ~ **عصبی** нервное расстройство, нервное потрясение.

تاشاۋل ташавэл отым. п. (прош. **تشاۋ ئى كړ**) 1) опорожнять, освобождать; 2) разгружать, выгружать; 3) разряжать (оружие); 4) выкачивать (напр. воздух); 5) лишать чего-л., оставлять без чего-л.; **زره** ~ а) сердиться; б) открывать душу.

تاشاۋنا тешавна ж., и. д. от **تشول**.

تاشۋىش ташвиш м. ар. беспокойство, волнение, тревога; **دا د ~ سبب نه دى، داد ~ خبره نه ده** это не вызывает беспокойства.

تاشۋىق ташвиқ м. ар. поощрение; побуждение; содействие; **وركول** ~ **چا ته** поощрять, побуждать кого-л.; оказывать содействие кому-л.

تاشۋىق ئى كړ ташвиқавэл отым. п. (прош. **تشۋىق ئى كړ**) поощрять, побуждать.

تاشا таша ж. 1) воздух, атмосфера; 2) физ. вакуум, пустота.

تاشۋىر ташвир м. ар. 1) обнаружение, оглашение; 2) ист. вид наказания, при котором преступника выставляли у позорного столба или верхом на осле; **كول** ~ а) обнаруживать, оглашать; б) выставлять у позорного столба или верхом на осле; **موندل** ~ быть выставленным у позорного столба или верхом на осле.

تاشاى ташай м. 1) бок; подвздошная область; 2) пах; 3) пустое, свободное место; 4) физ. вакуум, пустота.

تشهدل тэшедэл отым. п. (прош. **تش شو**) 1) опорожняться, освобождаться, пустеть; **كادى له خلكو تش شو** обл. поезд опустел; 2) быть разгруженным, выгруженным; 3) быть разряженным (об оружии); 4) быть выкачанным (напр. о воздухе); 5) лишаться чего-л., оставаться без чего-л.; **خوله له غاڭو څخه تشه شوه** все зубы выпали; 6) быть бесполезным; терять значение.

تشهدنا тэшедна ж., и. д. от **تشهدل**

تخت тэخت осн. наст. от **تشهدل**

تختان тэختан м. см. **خېتن**

تختاند тэختанд избегающий людей, нелюдимый, замкнутый; **سرى** ~ нелюдимый, замкнутый человек, нелюдь; бнрюк.

تختاۋل тэхтавл п. (прош. **تختاۋ**) 1) угонять, воровать (скот); ~ **آس** угнать коня; 2) вост. красть, похищать; 3) обращаться в бегство; 4) умыкать, увозить (девушку, чужую жему); 5) заниматься перевозкой контрабанды.

تختاۋنا тэхтавна ж., и. д. от **تختاۋل**; контрабанда, контрабандный товар.

تختى тэхти наст. от **تشهدل**

تختدل тэхтедэл п. (наст. **تختى**, прош. **وتختده**) 1) бежать; убегать, удирасть; ~ **وېرى له** спасаться бегством; **تخته چه تخته** бег изю всей мочи; 2) дезертировать; 3) отлынивать (от занятий, уроков); **تختده** ~ избегая чего-л.; **اور ته به كېښو چه ساره رانه وتختى** ~ присядем к огню, чтобы отогреться; **وي سېنى تېښدى** ~ у него побледнел.

تختدلاى тэхтедэлай I. прич. прош. от **تشهدل**; 2. м. дезертир.

تختدە тэхтедэ м. м. и. д. от **تشهدل**

تختل тэхэл п. см. **تشهدل**

تختاۋل тэхтавл п. см. **تختول**

تصاحب тасаб м. ар. владение; овладение, завладение; вступление во владение (имуществом и т. п.); **كول** ~ **چا ته** овладевать чем-л.; **كول** ~ получать в свою собственность что-л.

تصادف тасадүф м. ар. 1) встреча; 2) случай, случайность; совпадение; **كول** ~ **چا ته** а) встречать; б) случайно находить, обнаруживать, нападать на что-л.; **كېدل** ~ **چا ته** а) встречаться; б) быть случайно найденным, обнаруженным; в) совпадать.

تصادفاً тасадүфан ар. случайно, неожиданно, нечаянно.

تصادفی *tasādufī* *ар.* случайный, неожиданный, нечаянный; رقم سره ~ په يو ~ случайно, неожиданно, нечаянно; ◇ محاربه ~ встречный бой.

تصادم *tasādūm* *м.* (мн. *tasādūmūna* и *ар.* تصادمات *tasādūmāt*) 1) столкновение; واقعه ~ столкновение, авария; 2) стычка, схватка; ~ هوائی ~ воздушная схватка; كول ~ а) стáлкиваться, натáлкиваться, налетáть; б) происходить (о схватке, стычке).

تصاعد *tasā'ūd* *м.* *ар.* мат. прогрессия; ~ رياضي ~ حسابی ~، ~ арифметическая прогрессия; ~ هندسی ~ геометрическая прогрессия.

تصنيف *tasnīf* *м.* *мн.* *ар.* от تصنيف

تصويب *taswīb* *м.* *мн.* *ар.* от تصويب

تصحیح *tashī[h]* *ж.* *ар.* исправление, поправка; коррективное; كول ~ *сл. гл.* исправлять, поправлять; корректировать, править корректуру; كېدل ~ *сл. гл.* исправляться; корректироваться; ◇ كول ~ سرک ~ выравнивать, выпрямлять дорогу.

تصدير *tasdīr* *м.* *ар.* вывоз, экспорт.

تصدیق *tasdīq* *м.* *ар.* 1) утверждение; подтверждение; 2) ратификация; 3) удостоверение, справка; كول ~ *сл. гл.* а) утверждать; подтверждать; удостоверять; б) ратифицировать; كېدل ~ *сл. гл.* а) утверждаться; подтверждаться; удостоверяться; б) быть ратифицированным.

تصدیقاً *tasdīqān* *ар.*: لاس ليک كول ~ заверять (документ).

تصدیق نامہ *tasdīq nāmā* *ж.* 1) аттестат, свидетельство об окончании учебного заведения; ~ تعليمی ~ аттестат; 2) ратификационная грамота; 3) свидетельство; документ; удостоверение; ~ بیمی ~ страховой полис.

تصرف *tasarrūf* *м.* *ар.* (мн. *tasarrūfūna* и *ар.* تصرفات *tasarrūfāt*) 1) владение; обладание; пользование *чем.-л.*; ~ کنشی ~ چه ~ в во власти кого-л.; в *чьём-л.* пользовании; 2) захват, овладение; ~ راوستل ~ په ~ راوړل ~، ~ овладевать *чем.-л.*; запoлучать *что-л.*; كول ~ *сл. гл. см.* *д* چه ~ захватывать; овладевать; *д* چه ~ كول ~ *сл. гл. см.* а) оказываться в *чьей-л.* власти; б) быть захваченным *кем.-л.*

تصرف اول *tasarrūfawāl* *п.* (прош. *ثی کر*) 1) владеть; обладать; пользоваться *чем.-л.*; 2) захватывать; овладевать.

تصريح *tasrī[h]* *ж.* *ар.* разъяснение; ясное, точное указание; уточнение; كېدل ~ *сл. гл.* быть разъясненным; быть уточненным (о сроке и т. п.).

تصرف *tasrīf* *м.* *ар.* грам. 1) флексия; 2) склонение; 3) спряжение.

تصرفی *tasrīfī* *ар.* морфологический; относящийся к флексии; بل رازوالی ~ морфологические отличия.

تصغیر *tasgīr* *м.* *ар.* уменьшение; ◇ اسم یسم-یا... грам. уменьшительное слово.

تصفیه *tasfīyā* *ж.* *ар.* 1) выяснение, внесение ясности; 2) разрешение, решение (вопроса, проблемы); 3) ликвидация; устранение (напр. разногласий); د تصفیې مامورین ~ ликвидационная комиссия; 4) очищение, очистка; фильрование; рафинирование; ~ تېلو ~ *д* перегонка нефти; 5) выплата (напр. пая); 6) полит. чистка; كول ~ *сл. гл.* а) выяснять, вносить ясность; б) разрешать, решать (вопрос, проблему); в) ликвидировать; устранять (напр. разногласия); г) выплачивать (напр. пай); д) очищать; фильтровать; рафинировать; е) обогащать (напр. руду); ж) полит. проводить чистку; كېدل ~ *сл. гл.* а) быть выясненным; б) разрешаться, решаться (о вопросе, проблеме); в) ликвидироваться, устраняться (напр. о разногласиях); г) быть выплаченным, уплаченным (о пая); д) очищаться; фильтроваться; быть рафинированным; е) быть обогащенным, обогащаться (напр. о руде); ж) полит. проходить чистку.

تصفیه خانه *tasfīyā khānā* *ж.* нефтеперегонный завод.

تصمیم *tasīm* *м.* *ар.* (мн. *tasīmūna* и *ар.* تصمیمات *tasīmāt*) решение; كول، ~ نیول ~ принимать решение.

تصمیم نامه *tasīm nāmā* *ж.* резолюция; постановление. تصنع *tasannū* *ж.* *ар.* притворство; деланность, искусственность.

تصنعی *tasannū'ī* притворный; деланный, искусственный; احساس ~ неискренние чувства.

تصنيف *tasnīf* *м.* *ар.* (мн. *tasnīfūna*, *ар.* تصنيفات *tasnīfāt* и *ар.* تصنيفات *tasnīfāt*) 1) составление, сочинение, написание (книг); 2) сочинение, произведение, труд; 3) распределение; 4) биол. классификация.

تصور *tasavvūr* *м.* *ар.* (мн. *tasavvūrūna* и *ар.* تصورات *tasavvūrāt*) 1) воображение; представление; предположение; 2) идея; كول ~ *сл. гл. см.* تصورول ~ *сл. гл. см.* تصور بدل

تصور اول *tasavvūrawāl* *отым. п.* (прош. *ثی کر*) воображать; представлять; полагать, предполагать.

تصوری *tasavvūrī* *ар.* 1) воображаемый; 2) филос. субъективный.

تصویریت *tasavvūrīyāt* *м.* *обл.* воображение; فلسفه ~ идеализм.

تصور بدل *tasavvūredāl* *отым. нп.* (прош. *شو*) предполагаться; представляться; ... تصورې چه... предполагается, что...

تصویر **tasavvúf** *м. ар. рел.* 1) суфизм; 2) мистицизм; мистика.

تصویب **tasvīb** *м. ар. (мн. تصویبونه tasvībūna, ар. تصویبات tasvībāt и تصاویب tasāvīb)* 1) одобрение, принятие, санкция; 2) постановление; *كول ~ сл. гл.* а) одобрять, принимать, санкционировать; б) постановлять; *كهدل ~ сл. гл.* а) быть одобренным, принятым, санкционированным; б) быть постановленным.

تصویبنامه **tasvībāma** *ж.* решение (об утверждении предложения правительства); решение (законодательного органа).

تصویر **tasvīr** *м. ар.* 1) описание, изображение; 2) картина; портрет; *كول ~ сл. гл. см. تصویرول.* *كول ~ сл. гл. см.* писать пейзажи.

تصویروالا **tasvīrwāla** *м.* художник; портретист.
تصویروول **tasvīrawāl** *отым. п. (прош. تصویرئی کر)* 1) описывать, изображать; 2) рисовать.

تضاد **taẓād** *м. ар.* 1) противоположность; контраст; 2) противоречие, антагонизм; 3) *лит.* антитеза; 4) *филос.* антитезис.

تضامن **taẓāmūn** *м. ар.* 1) взаимность; 2) коллективная ответственность; круговая порука; солидарность.

تضامنیه والی **taẓāmunivālay** *м. см. تضامن.* 2) *تضامنیه والی*.
تضرع **taẓarrū'** *ж. ар.* 1) упрощивание; покорная мольба; 2) смирение, покорность.

تضمین **taẓmīn** *м. ар.* 1) гарантирование; ручательство; *كول* гарантировать что-л.; ручаться за что-л.; 2) использование при написании стихов цитаты из произведения другого поэта.

تضمینیه والی **taẓmīnivālay** *отым. п. (прош. تضمینئی کر)* гарантировать; ручаться; обеспечивать.

تضمینهدل **taẓmīnēdāl** *отым. нп. (прош. تضمین شو)* гарантироваться; обеспечиваться.

تضییق **taẓīyīq** *м. ар.* 1) сдавливание; нажим; 2) *физ.* давление; 3) притеснение; гнёт; 4) ограничение.

تطابق **taṭābūq** *м. ар.* соответствие, сходство, подобие; совпадение; *حوصلول ~ محيط سره ~ حاصلول* приспособливаться к среде.

تطبيق **taṭbiq** *м. ар. (мн. تطبيقونه taṭbiqūna и ар. تطبيقات taṭbiqāt)* 1) соблюдение чего-л.; 2) применение; 3) проведение в жизнь, осуществление, выполнение; *د ~ و;* а) применимый; б) осуществимый, выполнимый; 4) практика; 5) приспособление; 6) сличение, сопоставление.

تطبيقات **taṭbiqāt** *м. мн. ар.* 1) от *تطبيق*; 2) практические занятия; производственная практика; 3) *воен.* учёния.

1) *(تطبيق ئى کر)* **taṭbiqawāl** *отым. п. (прош. تطبيق ئى کر)* 1) соблюдать что-л.; 2) применять; 3) проводить в жизнь, осуществлять, выполнять; 4) практиковать; 5) приспособливаться; ~ *خان* приспособляться; 6) согласовывать, приводить в соответствие.

تطبيقى **taṭbiqī** *ар.* 1) прикладной; практический; 2) сравнительный.

تطبيقهدل **taṭbiqēdāl** *отым. нп. (прош. تطبيق شو)* 1) применяться; 2) проводиться в жизнь, осуществляться, выполняться; ~ *په عملی میدان کېښی ~* осуществляться; применяться на деле; 3) практиковаться; 4) соблюдаться; 5) быть согласованным, приведённым в соответствие; 6) быть сличённым, сопоставленным.

تطرف **taṭarrūf** *м. ар.* 1) чрезмерность; 2) крайность; *كول ~* впадать в крайность.

تطیع **taṭmī'** *ж. ар.* побуждение; поощрение, стимулирование.

تطور **taṭawūr** *м. ар. (мн. تطورونه taṭawūrūna и ар. تطورات taṭawūrāt)* 1) изменение, превращение; *میدل ~* изменяться, подвергаться изменению; *او تغیر ورکول ~* менять, изменять; 2) сдвиг.

تطویل **taṭwīl** *м. ар.* 1) удлинение, продление; 2) затягивание; ~ *پهائیدی* проволочка.

تظاهر **taẓāhūr** *м. ар. (мн. تظاهرونه taẓāhūrūna и ар. تظاهرات taẓāhūrāt)* 1) проявление, обнаружение; *كول ~* проявляться, обнаруживаться; 2) показ, показывание; ~ *د په ډپاره* показатель; *كول ~ باندى ~* похвально своим знаниями.

تعادل **ta'ādūl** *м. ар.* 1) равновесие; *~ ساتل [خپل]* сохранять равновесие; 2) соразмерность, пропорциональность; соответствие; 3) баланс; ~ *تجارتی* торговый баланс; 4) *перен.* умеренность, воздержанность.

تعارض **ta'ārūz** *м. ар.* противоречие; противодействие; *لرل ~ دوشی سره ~* противоречить, противодействовать чему-л.

تعارف **ta'ārūf** *м. ар.* 1) угощение, потчивание; ~ *د چا* угощать, потчивать кого-л.; 2) обмен любезностями; 3) обмечай; 4) знакомство; ~ *غائبانه* заочное знакомство; *د چا ~ د هغه سره دی ~ شته كه نه?* знаком с ним?; ~ *د چا په ~ ویل* представлять кого-л., знакомить с кем-л.

تعاطی **ta'āṭī** *ж. ар.* обмен; ~ *د افکارو* обмен мнениями; ~ *د معاونت* взаимопомощь.

تعاقب **ta'āqūb** *м. ар.* 1) следование друг за другом; 2) последовательность; 3) смена, чередование.

تعالی **ta'ālī** *ж. ар.* 1) возвышение, подъём; 2) взвешивание.

تعالی ta'ālā ar...rel. всевышний (эпитет бога).

تعامل ta'āmūl m. ar. 1) взаимодействие; 2) хим. реакция; ~ کیمیایى химическая реакция; 3) реагирование; 3) реагировать; 4) обыкновение, обычай; 4) مى حقوقیه обычное или адатное право.

تعاون ta'āwūn m. ar. 1) взаимопомощь; 2) взаимосвязь, взаимозависимость; 3) кооперация.

تعاونی ta'āwunī ar. кооперативный; 3) کول ~ кооперировать.

تعبد ta'abbūd m. ar. 1) рабство, неволя; 2) rel. подвигничество.

تعبير ta'bīr m. ar. (мн. تعبیرونه ta'bīrūna и ar. تعبيرات ta'bīrāt) 1) выражение, оборот речи; ~ غلط неправильное выражение; 2) объяснение, толкование, интерпретация; 3) описание, изображение; 3) قوت ~ выразительность; 3) کول ~ сл. гл. см. تعبیرول; 4) کهدل ~ сл. гл. см. تعبیر بدل; 4) термин.

تعبيرول ta'bīrawāl отым. п. (прош. تعبیر ئى کړى) 1) объяснить, толковать, интерпретировать; 2) описывать, изображать; 3) формулировать.

تعبيرى ta'bīrī фразеологический; 4) پانگه ~ фразеология.

تعبيردل ta'ābīredāl отым. нп. (прош. تعبیر شو) 1) объясняться, толковаться; 2) описываться, изображаться; 3) په يوه نامه ~ именоваться.

تعبيوى ta'bīwī ar. воен. тактический; 4) مانوره ~ тактические маневры.

تعبيه ta'bīyā ж. ar. воен. тактика.

تعبيه دان ta'bīyādān ~ قوماندان тактик.

تعجب ta'adжджуб m. ar. удивление, изумление; 3) کول ~ удивляться, изумляться; 3) دې خبرې ته ~ دی چه... вот что удивительно...; 3) کهنې کېدل ~ 3) په ~ быть приведенным в изумление, удивляться, изумляться; 3) وړل ~ удивлять, изумлять.

تعجب آور ta'adжджубāwār, تعجب ناک ~ удивительный, изумительный.

تعجيز ta'dжіz m. ar. причинение беспокойства; 3) تعجيزات تعجيزات ~ воен. беспокоящие действия.

تعداد ta'dād m. ar. численность, количество; 3) د طبع ~ тираж издания.

تعدي ta'addī ж. ar. 1) посягательство; 2) насилье; угнетение, гнёт; 3) کول ~ а) посягать; б) совершать насилье; угнетать, притеснять.

تعديل ta'dīl m. ar. (мн. تعديلونه ta'dīlūna редко и ar. تعديلات ta'dīlāt) 1) исправление; улучшение; поправка; 2) выпрямление (линии, дороги и т. п.); 3) регулирование; налаживание; 3) کول ~ сл. гл. см. تعديلول

تعديل نامه ta'dīlnāmā ж. поправка (к закону и т. п.).

تعديلول ta'dīlawāl отым. п. (прош. تعديل ئى کړى) 1) исправлять; улучшать; 2) выпрямлять (линию, дорогу и т. п.); 3) регулировать; налаживать.

تعذيب ta'azīb m. ar. 1) мучение, страдание; 2) наказание.

تعذيبول ta'āzībwāl отым. п. (прош. تعديل ئى کړى) мучить.

تعذيبدل ta'āzībdāl отым. нп. (прош. تعديل شو) мучиться, страдать.

تعرض ta'arruz m. ar. (мн. تعرضونه ta'arruzūna и ar. تعرضات ta'arruzāt) нападение; атака; наступление; 3) پر چا ~ наступать на кого-л.; 3) اټاکوۍ ~ атаковать кого-л.; 3) کول ~ наступать на кого-л.; 3) شروع کول ~ переходить в атаку, в наступление.

تعرضى ta'arruzī ar. 1) наступательный; 2) محاربه ~ наступательный бой; 2) агрессивный (о пакте и т. п.).

تعريف ta'rīfā ж. ar. 1) тариф; 2) расписание; 3) перечень.

تعريف ta'rīf m. ar. (мн. تعريفونه ta'rīfūna и ar. تعريفات ta'rīfāt) 1) описание; определение; характеристика; 2) восхваление; похвала; похвальный отзыв; 3) د يو تعريفول ~ хвалить что-л.; 3) کول ~ сл. гл. см. تعريفول; 3) کهدل ~ сл. гл. см. تعريف بدل

تعريف نامه ta'rīfnāmā ж. воен. наставление, руководство.

تعريفول ta'rīfawāl отым. п. (прош. تعريف ئى کړى) 1) описывать; определять; характеризовать; 2) хвалить, восхвалять.

تعريفدل ta'rīfedāl отым. нп. (прош. تعريف شو) 1) описываться; определяться; характеризоваться; 2) восхваляться.

تعز ta'āz m. Таиз g.

تعزيت ta'āzīyāt m. ar. 1) соболезнование; 2) خط ~ письмо с выражением соболезнования; 2) تراور.

تعزيت نامه ta'āzīyatnāmā ж. письмо с выражением соболезнования.

تعزير ta'āzīr m. ar. 1) наказание (не предусмотренное шариатом, а определяемое самим судьей); 2) наказание (преступника).

تعزيرول ta'āzīrawāl отым. п. (прош. تعزير ئى کړى) 1) налагать наказание (не предусмотренное шариатом, а определяемое самим судьей); 2) наказывать (преступника).

تعزيرى ta'āzīrī не предусмотренное шариатом, а определяемое самим судьей (о наказании); 3) مجازات ~ наказание (определяемое самим судьей).

1) *تعزیر بدل* *та'эзиредъл* отым. нп. (прош. *شو*) 1) подвергнуться наказанию (не предусмотренному шариатом, а определяемому самим судьёй); 2) быть наказанным, наказываться (о преступнике).

تعزیه *та'эзийя* ж. ар. 1) см. *تعزیت*; 2) тазия (религиозная шиитская мистерия).

تعصب *та'ассуб* м. ар. 1) фанатизм; 2) нетерпимость; 3) пристрастие; 4) предубеждение.

تعطیل *та'тйіл* ар. 1. м. 1) время отдыха; *د ~ روح* нерабочий день, праздник; 2) прекращение, приостановка (работы и т. п.); перерыв; *د ملازمت ~ د کاله* отстранение на три года от должности (вид наказания); 3) закрытие (предприятия); *کول ~ س. ا. ا. س. م. تعطیلول*; 2. предик. 1) прекращённый, приостановленный (о работе и т. п.); 2) закрытый (о предприятии); *~ دوائر رسمی* *تول رسمی* не работали все учреждения, были закрыты все учреждения.

تعطیل ٿی *та'тиявл* отым. п. (прош. *کر*) 1) прекращать, приостанавливать (работу и т. п.); устранивать перерыв; 2) закрывать (предприятие).

تعظیم *та'эзим* м. ар. приветствие; оказание почестей; *د هغه ٿی بنه ~ وکی* *د* воен. отдание чести; они почтительно приветствовали его; они оказали ему большие почести.

تعفن *та'аффун* м. ар. гниение.

تعقل *та'аққул* м. ар. 1) разум; 2) понимание, сознание.

تعقلی *та'аққули* разумный, сознательный.

تعقیب *та'қиб* м. ар. 1) следование за кем-л.; *~ د بل په* друг за другом; *کول* *د چا ~* следовать за кем-л., не отставать от кого-л.; 2) преследование, погоня; 3) осуществление (надежд, чаяний); *~ د سرونوشت* *کول* *د چا* разделять чью-л. участь; *کول* *په لیک سره ~* подтверждать письменно.

تعقیبات *та'қибат* м. мн. ар. 1) от *تعقیب*; 2) преследование по суду, привлечение к ответственности; *~ قانونیه* привлечение к ответственности по закону; *تر جزائی* *تعقیباتو* привлекать к уголовной ответственности.

1) *تعقیب ٿی کر* *تا'қибавал* отым. п. (прош.) 1) проводить, осуществлять (политику, курс и т. п.); 2) преследовать кого-л., следовать за кем-л.; 3) следить за кем-л.; *~ د دنیا واقعات* *د* следить за мировыми событиями.

1) *تعقیب شو* *تا'қибедъл* отым. нп. (прош.) 1) проводиться, осуществляться (о политике, курсе и т. п.); 2) быть преследуемым, преследоваться; 3) сбываться (о надеждах, чаяниях).

تعقید *та'қид* м. ар. 1) запутанность, сложность, неясность; 2) редко завязывание узла.

تعقیم *та'қим* м. ар. стерилизация.

تعلق *та'аллуқ* м. ар. (мн. *تعلقونه* *та'аллуқуна* и ар. *تعلقات* *та'аллуқат*) 1) отношение, связь; *تعلقات سیاسی* дипломатические отношения; *لرل ~ [پوری]* *په یو شی* иметь отношение к чему-л.; *لرل ~ د چا سره* поддерживать отношения с кем-л.; 2) *ист.* талука, область (в Индии); 3) знакомство.

تعلقات *та'аллуқат* м. мн. ар. 1) от *تعلق*; 2) вопросы, относящиеся к делу.

تعلم *та'аллум* м. ар. филос. познание.

تعلیق *та'лиқ* м. ар. 1) подвешивание, привязывание, привешивание; 2) откладывание, отсрочка; 3) талик (название почерка).

تعلیقه *та'лиқа* ж. ар. 1) приложение (к книге и т. п.); 2) примечание (на полях).

تعلیقی *та'лиқи* 1) отложенный, отсроченный; 2) условный (о приговоре); 3) нависший.

تعلیل *та'лийл* м. ар. 1) выяснение причины; *~ په* *پسې* *د* выяснять причину; 2) отсылка, ссылка.

تعلیلی *та'лийли* причинный; *~ استدلال* *د* мотивировка.

تعلم *та'лим* м. ар. 1) преподавание, обучение; учение; *~ کول* *د* преподавать, учить, обучать; 2) воен. строевая подготовка.

تعلمات *та'лимат* м. мн. ар. 1) от *تعلم*; 2) подготовка; *~ اساسی* *د* общая подготовка; *~ لور* *د* высшее образование.

تعلماتنامه *та'лиматнама* ж. наставление, инструкция; *~ د ويشتلو* *د* наставление по стрелковому делу.

تعلماتی *та'лимати* см. *تعلمی*

تعلمخانه *та'лимхана* ж. учебное помещение; комната для занятий, аудитория; манэж.

تعلمگاه *та'лимга[h]* ж. обл. учебное заведение.

تعلمنامه *та'лимнама* ж. устав (военный); *~ د محاربي* *د* боевой устав.

تعلمی *та'лимий* ар. 1) учебный; *~ كال* *د* учебный год; *~ سابقه* *د* полученная подготовка; полученное образование; *~ سامانونه* *د* учебные пособия; *~ جبه خانه* *د* воен. учебные патроны; 2) поучительный, наставительный, дидактический.

1) *تعلم یافته* *تا'лимйафта* *د* обученный; получивший образование; *~ فرانس* *د* получивший образование во Франции; 2) воен. старослужащий.

تعقق *та'аммуқ* м. ар. погружение, углубление (напр. в мысли); *~ په غور او ~ سره* *د* вдумчиво.

تعمیر **та'мир** м. ар. (мн. تعمیرونه **та'мируна** и ар. تعمیرات **та'мират**) 1) постройка, строительство; 2) здание; 3) перен. строительство, созида́ние; **د نوى ژوند تعميرات** строительство новой жизни.

تعمیراتی **та'мирати́**, تعمیرى **та'мири́** 1) строительный; تعمیراتی ~ строительная промышленность; **کارگران تعميراتی** строительные рабочие, строители; 2) перен. созида́тельный.

تعمیل **та'ми́л** м. ар. проведение в жизнь, осуществле́ние, реализа́ция; **كول** ~ сл. гл. см. **تعميلول**; **كهدل** ~ сл. гл. см. **تعميلدل**

تعمیل **та'милавáл** отым. п. (прош. **تعمیل ئى كړ**) проводить в жизнь, осуществлять, реализовывать.

تعمیلدل **та'миледáл** отым. нп. (прош. **تعمیل شو**) проводится в жизнь, осуществля́ться, реализовыва́ться.

تعميم **та'ми́м** м. ар. распространение, популяриза́ция; внедрение; **پيداكول** ~ получать распространение, популяризоваться; внедряться; **كول** ~ сл. гл. распространя́ть, популяризовáть; внедря́ть; **كهدل** ~ сл. гл. распростра́няться; внедря́ться.

تعويذ **та'ви́з** м. ар. амулет, талисма́н.

تعويض **та'ви́з** м. ар. 1) замена, сме́на; 2) возмеще́ние, компенса́ция.

تعويضول **та'визавáл** отым. п. (прош. **تعويض ئى كړ**) 1) заменить, сменя́ть; 2) возмещáть, компенсировáть.

تعويضدل **та'визедáл** отым. нп. (прош. **تعويض شو**) 1) заменяться, сменяться; 2) возмещáться, компенсировáться.

تعويق **та'ви́к** м. ар. отклады́вание, заде́ржка, промедле́ние.

تعهد **та'аһһуд** м. ар. 1) обяза́тельство; 2) догово́р (на подря́д, поставку чего-л.); **كول** ~ а) обяза́ться, дава́ть обяза́тельство; б) договáриваться (о подря́де, поставках чего-л.); в) сл. гл. обусловли́вать; **كهدل** ~ сл. гл. обусловли́ваться.

تعهدأ **та'аһһудáн** ар. кля́твенно; **قبول** ~ кля́твенно обеща́ть.

تعهدنامه **та'аһһудна́ма** ж. письменное обяза́тельство.

تعين **та'аййун** м. ар. определе́ние; устано́вление; назначе́ние; **د مخكى د قیمت** установле́ние цены; ~ **پر سر** ориентиро́вка на ме́стности.

تعینول **та'аййунавáл** отым. п. см. **تعينول**

تعین **та'айн** м. ар. определе́ние; устано́вление; назначе́ние; **د مخكى پر مخ لحای** ~ **كول** ~ сл. гл. см. **تعينول**; **كول** ориентиро́ваться на ме́стности; **كهدل** ~ сл. гл. см. **تعيندل**

تعینات **та'айна́т** м. мн. ар. 1) от **تعين**; 2) воен. су́точное дово́льствие, паёк.

تعینول **та'айннавáл** отым. п. (прош. **تعین ئى كړ**) определя́ть; устано́вливать; назнача́ть.

تعیندل **та'айнедáл** отым. нп. (прош. **تعین شو**) определя́ться; устано́вливаться; назнача́ться.

تغ¹ **тағ** м. шлем.

تغ² **тағ** м. 1) свист (пули); 2) шипение (поджариваемо-го мяса).

تغ³ **тағ** м. см. **توغ¹**

تغاده **тағадá** ж. см. **تقاضا**

تغار **тағáр** м. см. **تاغار**

تغارک **тағáрак** м. мед. водя́нка.

تغاری **тағáри** м. челове́к, страда́ющий водя́нкой.

تغدری **тағдары́** ж. джек, дрофа́-вихля́й (птица).

تغذیه **тағзы́я** ж. ар. пита́ние; кормле́ние; **د تغذیه خرابول** наруша́ть пищева́рение.

تغزل **тағаззу́л** м. ар. ли́рика.

تغزلی **тағаззу́ли** лири́ческий (о поэзии).

تغلقی **тағлу́қи** ист. относя́щийся к дина́стии Туглу́к-ша́ха.

تغمه **тағма́** ж. уда́р плётью или па́лкой.

تغند **тағáнд** см. **سرکنده**

تغندی **тағáндай** м. ми́ска.

تغناول **тағнавáл** п. (прош. **و ئى تغناوه**) жа́рить.

تغنی **тағани́** ж. ар. пе́ние.

تغول¹ **тағавáл** п. (прош. **تغاوه**) пло́хо прожа́ривать.

تغول² **тағавáл** п. см. **توغول²**

تغوندی **тағунда́й** м. см. **توغندی**

تغیر **тағаййу́р** 1. м. ар. 1) измене́ние; пере́мена; **كمى كیفى تغیرات** филос. количе́ственные измене́ния; **فیلسوفى** каче́ственные измене́ния; **پكښې راوستل** ~ вноси́ть измене́ния; **خوړل** ~ **كول**, ~ **موندل** (міндл) ~ изменяться, преобража́ться; **ندی موندلی** ~ **مهم** ~ **وضیعت** положе́ние суще́ственно не изменёлось; **وركول** ~ **меня́ть**, изменять; 2) сме́щение (с **должности**); 3) разли́чие, отлі́чие; 2. **предик.**

1) измени́вшийся; 2) заме́ненный.

تغیر² **тағйр** м. разг. измене́ние.

تغیروول **тағйравáл** отым. п. (прош. **تغیر ئى كړ**) 1) меня́ть, изменять; 2) замеща́ть.

تغیرى **тағйри́** ж. **редко**, **تغیرده**, **تاغیرده** мн. м. 1) измене́ние; 2) заме́щение.

تغیردل **тағйредáл** отым. нп. (прош. **تغیر شو**) 1) меня́ться, изменяться; 2) бы́ть заме́щённым.

تغیر **тағйр** м. ар. см. **تغیر²**

تف¹ **таф** м. пар.

تف² **таф** м. 1) плева́ние; 2) плево́к.

تفاریق **тафáриқ** м. мн. ар. от **تفریقہ**

تفاسیر **тафáсір** м. мн. ар. от **تفسیر**

تفاله **туфалá** ж. жмыхі; концентраты (для скота).
 تفاوت **тафáвút** м. ар. равница, отличие; لول ~ различаться, отличаться.
 تفتيش **тафтíш** м. ар. 1) ревизия; инспекция; ~ د ревизионная комиссия; 2) [таможенный] досмотр; проверка (паспортов — на границе).
 تفحص **тафáһýс** м. ар. 1) расспрашивание, наведение справок; разбискивание; 2) испытание.
 تفحصاتي **тафáһýсáти** испытательный.
 تفرع **тафарру'** ж. ар. 1) разветвление, ответвление; 2) отрасль.
 تفرعات **тафарру'áт** м. мн. ар. 1) от тфр; 2) частности; детали, подробности.
 تفرقه **тафриқá** ж. ар. 1) разделение, разъединение; 2) разногласия; раскол; غويبتونكي ~ расколник; сепаратист; сектант; ~ اچول ~ вносить раскол.
 تفریح **тафрй[h]** ж. ар. (мн. تفریحگانی **тафри[h]гáни** и м. мн. ар. تفریحات **тафрйһáт**) 1) развлечение, увеселение, веселье; 2) отпуск; ~ د офиц. отпуск для отдыха; 3) отдых; ~ د ~ وخت ~ школ. перемена; ~ د ~ باغ ~ парк культуры и отдыха.
 تفریح گاه **тафрйһáһ** м. курорт.
 تفریحی **тафрйһí** веселящий, развлекающий; ~ په ډېر ~ ليکل увлекательно писать.
 تفریح **тафрйх** м. ар. мед. инкубационный период.
 تفریط **тафрйт** м. ар. небрежность, нерадивость; له ~ د по небрежности, по нерадивости.
 تفریق **тафрйқ** м. ар. 1) различение, отличие; 2) дискриминация; 3) мат. вычитание.
 تفریق ئى كىر **тафриқáвэл** отым. п. (прош. تفریق ئى كىر) 1) различать, отличать; 2) дискриминировать, проводить дискриминацию; 3) мат. вычитать.
 تفریقہ **тафриқá** ж. ар. (мн. تفریقہ **тафриқé** и м. мн. ар. تفریق **тафáрик**) интервал, расстояние между чем-л.
 تفسیر **тафсйр** м. ар. (мн. تفسیرونه **тафсйруна**, ар. تفسیر **тафáсйр** и تفسیرات **тафсйрáт**) 1) толкование, объяснение, комментарий; ~ كول ~ излагать свою позицию; 2) рел. комментарий к Корáну; 3) характеристика чего-л.
 تفسیر ئى كىر **тафсйрáвэл** отым. п. (прош. تفسیر ئى كىر) толковать, объяснять, комментировать.
 تفسیر شو **тафсйрэдэл** отым. пп. (прош. تفسیر شو) толковаться, объясняться, комментироваться.
 تفصیل **тафсйл** м. ар. (мн. تفصیله **тафсйлуна** и ар. تفصیلات **тафсйлáт**) 1) подробное изложение: د ويناؤ ~

تفصیلات подробное изложение речей, выступлений; كول ~ излагать подробно, обстоятельно; излагать детально, детализировать; 2) подробность, деталь; ~ په ~ سره ~ подробно, детально, обстоятельно.
 تفصیلا **тафсйлáи** ар., تفصیلا **тафсйлáвр** подробно, детально, обстоятельно.
 تفصیلی **тафсйлі** ар. подробный, детальный, обстоятельный; ~ د ~ په ~ دول ~ подробно, детально, обстоятельно.
 تفضیل **тафзйл** м. ар. 1) превосходство; 2) предпочтение; 3) грам. превосходная степень.
 تفكر **тафáккúр** м. ар. 1) размышление; обдумывание; 2) задумчивость; 3) забота, попечение; 4) мышление; ~ كول ~ а) размышлять; обдумывать; б) задумываться; в) заботиться, опекать; г) мыслить.
 تفكير **тафкйр** м. ар. обдумывание, продумывание; размышление.
 تفكیک **тафкйк** м. ар. 1) разделение, разъединение, раздробление; 2) физ. расщепление; ~ داتومی هستی ~ расщепление атомного ядра.
 تفنگ **туфáнг** м. редко ружье; /см. توپک
 تفنگچه **туфáнгчá** ж. револьвер.
 تفنگساز **туфáнгсáз** м. оружейник, оружейный мастер.
 تفنگسازى **туфáнгсáзй** ж. изготовление ружей.
 تفنن **тафаннún** м. ар. 1) эрудиция, учёность; 2) изучение наук; ~ د ~ دپاره ~ с познавательными целями; 3) искусство, умение.
 تفوق **тафáвáуқ** м. ар. 1) превосходство; ~ لول ~ پرچا ~ لول превосходить, стоять выше ког-л., выделяться среди ког-л.; حاصلول ~ پرچا ~ добиваться превосходства над кем-л.; 2) господство; ~ فضائی воен. господство в воздухе.
 تفویض **тафвйз** м. ар. вручение, передача; ~ كول ~ сл. вл. вручать, передавать.
 تفهم **тафáһúм** м. ар. понимание, постижение, уразумение.
 تفهیم **тафһím** м. ар. 1) офиц. уведомление; 2) объяснение, разъяснение; истолкование.
 تقابل **тақáбул** м. ар. 1) встреча, приём; 2) астр. противостояние; 3) противоположность (взглядов, интересов).
 تقادم **тақáдúм** м. ар. давность, старина.
 تقارب **тақáруб** м. ар. 1) сближение; 2) название одного из стихотворных размеров.
 تقاریر **тақáрйр** м. мн. ар. от تقرير
 تقاضا **тақáзá** ж. ар. (мн. تقاضاگانى **тақáзáгáни** и м. мн. ар. تقاضای **тақáзáй**) требование; спрос; ~ كول ~ требовать; предъявлять спрос; ~ لول ~ د يوشى ~ нуждаться в чём-л.

تقاعد тақ'а'уд м. ар. отставка с пенсией.
 تقاليد тақ'алид м. мн. ар. 1) от تقليد; 2) традиция;
 обычай.

تقييح тақ'ийи ж. ар. осуждение; оханвание.
 تقبيح тақ'бияһав'ал отым. п. (прош. تقبيح ئى كړ) осу-
 жд'ать; порочить, оханивать.

تقدس тақ'аддус м. ар. 1) святость; набожность; 2) по-
 чтанье, уважение.

تقدم тақ'аддум м. ар. 1) продвижение вперёд; наступ-
 ление; 2) перен. прогресс; كول ~ а) продвигаться впе-
 ред; наступать; б) перен. развиваться.

تقدير тақ'дир м. ар. оценка; كول ~ دا يو شى لور ~ да-
 вать высокую оценку чему-л.

تقدير тақ'дир м. ар. 1) предположение, гипотеза; 2)
 условие; ... چه دي ~ په при том условии, что...; 3) судь-
 ба, рок, предопределение.

تقديران тақ'дир'ан ар. фактически, на деле.
 تقدیرنامہ тақ'дир'нама ж. похвальный лист.
 تقدیراول тақ'дир'ав'ал отым. п. (прош. تقدیر ئى كړ) це-
 нить перен.; отдавать должное.

تقدیرى тақ'дир'и м. ар. рок, судьба, предопределение.
 تقدیس тақ'дис м. ар. освящение; обожествление.

تقديم тақ'дим м. ар. 1) представление, подача; вруче-
 ние; 2) подношение, преподношение; كول ~ س.ا. гл. см.
 تقديمول

تقديماول тақ'дим'ав'ал отым. п. (прош. تقديم ئى كړ)
 1) представлять, подавать; вручать; 2) преподносить; ◇
 ~ وچاته سلامونه ~ посылать почтительный привёт кому-л.;
 ~ تبریکات ~ посылать поздравления.

تقر тақ'р м. каракульча.
 تقرب тақ'арруб м. ар. приближение, сближение; كول ~
 приближаться, сближаться; ◇ كول ~ دعوي ته ~ претен-
 довать на что-л.

تقرر тақ'аррур м. ар. 1) назначение; عزت ميندل ~
 офиц. удостоиваться назначения; ميندل ~ быть назначен-
 ным, получать назначение; 2) функция, обязанность, на-
 значение.

تقريب тақ'риб м. ар. 1) приближение, сближение; 2)
 наступление (напр. праздника); ◇ په دي ~ по этому
 случаю; в связи с этим.

تقريباً тақ'риб'ан ар. приблизительно, около; ۱۰ كاله پخوا ~
 лет десять тому назад.

تقريبى тақ'риби ар. приближительный.
 تقریر тақ'рир м. ар. (мн. تقریرونه тақ'рир'уна и режэ
 ар. تقریر) 1) признание; 2) заявление, выска-
 зывание; речь, слово; выступление; ~ افتتاحى ~

ное слово; آزادى ~ د свобода слова; كول ~ а) призна-
 ваться; б) высказываться; выступать с заявлением, речью,
 словом; выступать; د دپاره بلل ~ давать слово кому-л.

تقرير كوني тақ'рир кав'ункай м. оратор.
 او تنقيد тақ'риз м. ар. 1) отзыв; 2) критика; تنقيد ~
 рубрика, отдел критики (в газете, журнале); 3) похвала.

تقسيم тақ'сим м. ар. (мн. تقسيمونه тақ'симуна и ар.
 تقسيمات тақ'сим'ат) 1) деление (тж. мат.); раздел, раз-
 деление; распределение; لاندی تقسيمونه حل كړى ~
 решите следующие примеры на деление; 2) воен. дислока-
 ция; 3) классификация (научная); اوقات ~ тақ'сим-н...
 распорядок дня; ملكيه تقسيمات ~ административное деле-
 ние.

تقسيمول тақ'сим'ав'ал отым. п. (прош. تقسيم ئى كړ)
 делить (тж. мат.); разделять; распределять; 2) воен. дис-
 лоцировать; ◇ «تقسيم ئى كړه او حكومت پرى كوه!» «раз-
 делить и властвуй!».

تقسيمدهل тақ'сим'ед'ал отым. мп. (прош. تقسيم شو) де-
 литься (тж. мат.); разделяться; распределяться.

تقسيمده تقسيم'ед' мн. м. деление (тж. мат.); разде-
 ление; распределение.

تقصير тақ'сир м. ар. (мн. تقصيرونه тақ'сир'уна и ар.
 تقصيرات тақ'сир'ат) 1) упущение; 2) проступок, вина, пре-
 грешение; په اثر ~ по своей вине; كول ~ совер-
 шить проступок, провиниться.

تقصيرى тақ'сир'и тақ'сир'дар совершивший про-
 ступок, провинившийся.

تقطيع тақ'ти' ж. ар. 1) формат (книги); 2) скандиро-
 вание (стихов); كول ~ скандировать (стихи).

تقابل тақ'алл'уб м. ар. обмен, мошенничество.
 تقابلي тақ'алл'уби фальшивый.

تقليد тақ'лид м. ар. 1) подражание, имитация; копиро-
 вание; كول ~ подражать, имитировать; копиро-
 вать; 2) следование (духовному вождю).

تقليدى тақ'лиди 1) подражательный; 2) поддельный, не-
 натуральный.

تقليل тақ'лил м. ар. 1) уменьшение; ميندل ~ умень-
 шаться; 2) нехватка, дефицит.

تقنينى тақ'нини ар. законодательный.
 تقنينىه тақ'ниний'а ж. ар. законодательный орган.

تقوى тақ'ва ж. ар. набожность; ~ اهل ~ ала-м... бого-
 боязненные люди.

تقويت тақ'вий'ат м. ар. см. تقويه

تقويم тақ'вим м. ар. 1) оценка, расценка; 2) устрой-
 ство; упорядочение, приведение в порядок; 3) [астрономий-
 ческий] календарь; 4) альманах.

تقويه **тақвийá** ж. ар. усиление; укрепление, упрочение; развитие (напр. торговлю); ~ **د جسم** укрепление здоровья; **كول** ~ сл. гл. усиливать; укреплять; упрочивать; развивать (напр. торговлю); **كېدل** ~ сл. гл., **مېندل** ~ усиливаться; укрепляться; упрочиваться; развиваться (напр. о торговле).

تقى тақй ар. набожный, благочестивый.

تقيد тақайуд м. ар. 1) старание, прилежание; усердие; 2) забота, попечение.

تقيه тақийá ж. ар. набожность, благочестивость.

تك¹ так м. бег; **كول** **تك** редко бегать; суетиться.

تك² так м. саранча.

تك³ тэк парн. к названиям цвета (имеет усиленное значение), напр.: **تك تور** чёрный-пречёрный, чёрный как смола; **تك زېر** жёлтый-прежёлтый; **تك سپين** белый-пребелый, белейший; **تك سور** совершенно красный, алый.

تك⁴ так м. предположение.

تكاپو тақáпú м. 1) беготня, суета, хлопоты; 2) поиски; **كول** ~ а) бегать, суетиться, хлопотать; б) бегать, рыскать в поисках чего-л.

تكاڤسۇر тақáсúр м. ар. обилье.

تكاڤسۇف тақáсúф м. ар. сгущение; концентрация.

تكاڤسۇل тақáсúл м. ар. 1) лень; 2) беспечность, небрежность, нерадивость.

تكاڤفۇ тақáфú м. ар. 1) равносильность, одинаковость, равноценность; 2) достоверность; 3) покрытие (расходов).

تكاليف тақáлйф м. мн. ар. 1) от **تكليف**; 2) обязанность (напр. работодателя).

تكامۇل тақáмúл м. ар. 1) совершенствование; развитие, прогресс; ~ **تدریجی** эволюция; **مېندل** ~ совершенствоваться; развиваться; 2) законченность.

تكامۇلى тақáмúلى эволюционный; ~ **عملیه** ~ процесс совершенствования, развития; эволюция; прогресс.

تك **تگ** **په وخت كېنى** ~ **خورل** ~ толчок; **كول** ~ качаться, шататься во время ходьбы; 2) встряска; **وركول** ~ встряхнуть; всколыхнуть.

تكاهل тақáһúл м. ар. халатность, небрежность; **كول** ~ быть халатным, проявлять халатность, небрежность.

تكابۇر тақáбúр м. ар. спесь, чванливость, надменность; высокомерие.

الله اكبر! тақáбír м. ар. реп. произнесение формулы бог велик!

تكت тикáт м. см. **تكتت**

تكت پولى тикáтпóلى ж. см. **تكت پولى**

تك تگ тақáтáк м. стук; **كول** ~ стучать; ~ **دور تر شا** ~ стучать в дверь.

تك تنها так-танhá совершенно один; одинокий, один-одинешенек.

تكاڤسۇر тақáсúр м. ар. 1) биол. размножение; 2) увеличение, рост; развитие; **كول** ~ а) биол. размножаться; б) увеличиваться, расти; развиваться.

تكاڤسۇر тақáсúр м. ар. размножение; количественный рост; увеличение численности.

تكاڤسۇف тақáсúф м. ар. сгущение, конденсирование.

تكاڤسۇب тақáсúб м. ар. опровержение; уличение во лжи, разоблачение; **كول** ~ сл. гл. см. **تكاڤسۇل**; **كېدل** ~ сл. гл. см. **تكاڤسۇل**

تكاڤسۇب тақáсúбавáл отым. п. (прош. **ئى كىر**) 1) опровергать; 2) уличать во лжи, разоблачать.

تكاڤسۇب тақáсúбедáл отым. п. (прош. **ئى شو**) 1) опровергаться, быть опровергнутым; 2) быть уличённым во лжи, разоблачённым.

تكاڤسۇر тақáрáр м. ар. 1) повторение; ~ **د درسو** повторение уроков; 2) возобновление; **كول** ~ сл. гл. см. **تكاڤسۇر**; **مېندل** ~ а) повторяться; твердиться; б) возобновляться; 3) вост. спор; пререкание; **د شە وه** ? из-за чего возник спор?

تكاڤسۇر тақáрáравáл отым. п. (прош. **ئى كىر**) 1) повторять; твердить; 2) возобновлять; 3) вост. спорить.

تكاڤسۇر тақáрáرى, тикáрáرى 1. 1) повторный; 2) вост. сварливый; 2. м. вост. спорщик; склочник.

تكاڤسۇر тақáрáредáл отым. п. (прош. **ئى شو**) 1) повторяться; **د واقعە بيا تکرار شوه** этот случай опять повторился; 2) возобновляться.

تكاڤسۇر туқáрхóр м. тех. амортизатор.

تکری туқáرى ж. 1) корзинка; 2) лоток.

تکريم тақáрím м. ар. 1) почитание, уважение; 2) мн. **تکريمات** тақáрímáт почести.

تکريپت тақáрáпт м. неол. спорт.

تکړه¹ туқáрэ ж. галька.

تکړه² тақáрэ неизм. 1) здоровый, крепкий, сильный; **اوسه!** ~ будь здоров; 2) бодрый; полный сил, энергии, энергичный; **كول** ~ а) делать здоровым, крепким, сильным;

укреплять; б) бодрить; вливать бодрость, силу, энергию;

كول ~ а) быть здоровым, крепким, сильным; крепнуть; б) быть бодрым, полным сил, энергии; 3) здоровый, не поражённый болезнью

(о посевах).

تکړه والى тақáрáтáб м., **تکړه والى** тақáрáтáб ж., **تکړه والى** тақáрáвáлай м. 1) здоровье; сила; 2) бодрость; энергичность.

تکړه тақáрэй ж. заплага.

تکنین **такфін** м. ар. заворачивание в саван (покойника).

تکل **такл** м. 1) намерение; стремление; 2) попытка; старание; 3) **کول** ~ ... د а) намереваться; стремиться; б) пытаться; стараться; 3) упражнение; ◇ ~ **کهدو په** ~ **د اوده** я собрался спать.

تک لاسی **так-ласай** 1) энергичный; активный; 2) проворный; ловкий.

تکلل **такаллұф** м. ар. 1) церемонность; стесненность; деланность; 2) церемония; этикет; формальность; 3) старания, труд[ы]; **کول** ~ стараться, хлопотать.

تکللم **такаллум** м. ар. разговор, речь; беседа; **کول** ~ вести беседу, говорить, беседовать.

تکلیف **такляф** м. ар. (мн. **تکلیفونه** **такляфуна** и ар. **تکلایف** **такляйф**) 1) затруднение; беспокойство, стеснение; труд, хлопоты; **تکلیفه** **بی له** без затруднений; без хлопот; **تکلیفه** **ی** я причинил вам большое беспокойство; **کول** ~ беспокоиться, хлопотать; **لرل** ~ испытывать беспокойство, беспокоиться; **ورکول** ~ затруднять; причинять беспокойство, стеснять; 2) церемония; этикет; 3) обязанность, долг; ~ **اخلاقی** моральный долг; ◇ **تکلیفه** **ساده**, **بی تکلیفه** простая еда, незатейливое угощение.

تکم **тунем** м. раса; порода.

تکمه **тухма** ж. 1) пуговица; 2) мед. геморроидальная шишка; 3) кнопка (напр. звонка).

تکمیل **такмил** м. ар. 1) завершение, заканчивание; выполнение; 2) совершенство; **میندل** ~ а) завершаться, кончатся, заканчиваться; выполняться; б) совершенствоваться.

تکمیلول **такмиллавл** отым. п. (прош. **کمر**) 1) завершать, кончать, заканчивать; выполнять; 2) совершенствоваться.

تکمیلدل **такмиледл** отым. нп. (прош. **شو**) 1) завершаться, кончатся, заканчиваться; выполняться; 2) совершенствоваться.

تکمیلده **такмиледэ** м. м. 1) завершение, окончание; 2) совершенствование.

تکنالوجیست **текналоджист** м. технолог.

تکنالوجی **текналоджи** ж. см.

تکنالوجی **текналожи** ж. технология.

تکنالوجیکی **текналожики** технологический; **عملیات** ~ технологический процесс.

تکنیک **текник** м. техника.

تک و پو **так-у-пу** м. см.

تکون **таквин** м. ар. 1) создание; сотворение; 2) формирование; 3) зарождение.

تکه **тика** ж. редко кусок.

تکه **тика** ж. см. **تیکه**

تکه **тажа** нехолощёный (о баране, козле).

تکه تپارکه **тона-тапарка** ж. спешка.

تکه دار **тикадар** м. см. **تپکه دار**

تکه دار **тикадар** м. см. **تپکه دار** 1) парный; 2) **کول** ~ **غورونه** наострить уши, насторожиться.

تکه **такйа** ж. см. **تکيه**

تکيف **такаййұф** м. ар. приспособление.

تکيناباد **такинабад** м. Такинабад г. (древнее название г. Кандагара).

تکيوان **такиван** м. подпорка (для фруктовых деревьев).

تکيه **такйа** ж. ар. 1) прислонение; облокачивание; 2) опора, упор; **کول** ~ сл. гл. а) класть; ~ **اوپه** **توپک** брать ружье на плечо; б) прислониться; опираться; **کول** брать ружье на плечо; в) прислониться к стене; в) **перем.** надеяться, полагаться; **کول** ~ **په** **په** полагаться на самодёя, полагаться; **کول** ~ **په** **په** полагаться на других; г) **воен.** базироваться; 3) подушка; изголовье; 4) такйа, хижина факира, дёрвйша; обитель дёрвйша; ◇ **د هغه اطلاع** ~ **په** на основании этого сообщения; **وهلى دم** ~ **په** он расположился здесь как у себя дома; **کسبى دم** ~ **په** передохнуть, перевести дух.

تکيه کلام **такйакалам** м. ар. присловье, прибаутка, приговорка; ходячее слово или выражение.

تکيه گه **такйагаһ** м. 1) база; ~ **هوائى** авиабаза; 2) плацдарм; 3) опорный пункт.

تکيف **такййф** м. ар. 1) формирование, образование; 2) приспособление, налаживание; 3) регулирование.

تگ **таг** м. 1) ход, движение; **کسبى** ~ **په** на ходу; в движении; ~ **دول** продвижение вперёд; **دول** ~ **دول** аллюр; 2) поведение; 3) отношение, связь; 4) действие, поступок; **کول** ~ а) ходить, передвигаться; б) вести себя; в) поддерживать отношения, связь; ~ **توکه** ~ **په** **د خپلوی** поддерживать дружественные отношения; г) действовать, поступать; 5) походка; 6) отправка; уход; отъезд; **تگ او راتگ** ~ **د** просить разрешения уйти; **تگراتگ** см. **تگراتگ** **لاری** ~ **د** ~ **نه** ~ **وه** грузовик вышел из строя.

تگا **тига** ж. терпение; **لرل** ~ терпеть; ◇ **وهل** ~ **تگا** запыхаться.

تگاوب **тагаб** м. см. **تگاو**

تگاوب **тагаб** м., **تگاو** **тагав** м. 1) Тагав г. и р-н; 2) употребляется в ряде геогр. названий, напр.: **شیرین تگاو** Ширинтагаб, Ширинтагав р.

تگراتگ **тагратаг** м. 1) приход и уход; приезд и отъезд; 2) курсирование, движение; сообщение; ~ **د موټرو**

курсирование автомобилей; автомобильное движение, сообщение; 3) взаимное посещение; знакомство; общение; كول ~ а) приходить и уходить; б) курсировать, ходить (о транспорте); в) общаться.

تگري تاگرای м. 1) лоскут, кусок (ткани); ايستل ~ отрывать лоскут; كول تگري تگري рвать на лоскуты, куски; 2) см. تينبي ¹; > ازول ~ бессовестно эксплуатировать, притеснять.

تگسي گلپا тегусигалпа ж. Тегусигальпа г.

تگلي تاغلاي м. утоптанная площадка.

تگليار تاغليار м. геол. уст. в.

تگاپو تاغ-у-пу м., تگودو تاغ-у-дав м. см. تگاپو; كينبي كيدل ~ кинби мотаться; хлопотать, суетиться.

تگي تاغی ж. доска (напр. для объявлений).

تگي تاغی вост. см. تيري

تگير تاغیر м. плотина (для распределения воды при поливе).

تال м. 1) дно; русло (реки); كينبي ~ кинби на дне моря; كيدل ~ тонуть; 2) ровная, гладкая местность; 3) основание чего-л.; 4) недра, глубины; ~ زمكي په ~ кинби в недрах земли; 5) впадина; 6) осадок; > زره په ~ кинби в глубине души.

تال[я] м. ар. 1) холм, возвышение; 2) Тал г.

تال 1. 1) всегда, постоянно; وايي هغه تل سبق وایي он постоянно занимается; نه چلپري پوځو درواغ تل نه چلپري на лжи далеко не уедешь; 2) вечно, навеки; تل تر تله, уст. ~ دی وي تله تا تله, تل تله, تل تله, تل تله вечно, навеки; دى وي ~ نوم گټل 2. м. вечность; دا سوله! прославиться в веках.

تال م. см. تپل

تالابیب تالابیب м. Тель-Авив г.

تالآتوب تاالاتوب м. беспокойство, волнение.

تلاڤه تاڤه ж. полоска, кусок (ткани и т. п.).

تلاست تااست зап. имперф. 2 л. мн. от تلل ¹

تلاش تااش м. см. تلابش

تلاشی تااشи ж. ар. вост. см. تلابشي

تلاش تاаш м. 1) хлопоты, суета, беспокойство; 2) вост. розыски; поиски; كول ~ а) хлопотать, суетиться, беспокоиться; б) вост. искать, разыскивать.

تلاش تاаш ж. обыск; اخیستل ~ обыскивать.

تلاطم تااطم м. ар. 1) плеск, плескание (волн); 2) взволнованность, волнение.

تلافی تاافی м. ар. 1) возмещение; 2) навёрстывание (упущенного).

تلاکي تااکи ж. разведённая жена; /см. تلاق

تلائگه تاайге ж. эхо, отголосок.

تلاو تاау м. бассейн; резервуар.

تلاوت تاават м. ар. чтение (обычно Корана).

تلاوه تاава ж. притеснение.

تلاوی تاавай м. резервуар для сахарной мелассы.

تلاي تاай усл. и потенц. ф. от تلل ¹

تلب ¹ تاаб см. طلب

تلب ² تاаб парн. к تور

تلبير تاабар м. 1) большой лоток; 2) перен. поверхность (моря, океана).

تلبيري تاабари м. обжора.

تلبیس تاабис м. ар. обман, надувательство, мошенничество.

تلبیاتی تاабайи вечный.

تلبچه تاабча ж. выступ крыши, стреха.

تلتکان تاаткан м. (мн. تلتکونه تاаткунна и зап. تلتکان تاаткан) 1) одеяло; 2) вост. постель; > واورو ~ снежный покров.

تلخ تاалх редко горький.

تلخان تاалхан м. молотые жареные зёрна (хлеба, бобовых и т. п.).

تلخه تاалха пошла прочь! (окрик, которым прогоняют собаку).

تلخي تاалхи ж. 1) горечь; 2) перен. горесть; печаль.

تلذذ تاалаззуз м. ар. 1) удовольствие, наслаждение; 2) смакованье.

تلسکوپ تاалскоп, телескоп м. см. تپلسکوپ

تل شين تاалшин вечнозелёный.

تلطيف تاалтиф м. ар. доброты; милость; внимание.

تلغاک تاалгак м. 1) шум, грохот; 2) гроза, буря.

تلغاف تاалгф ар. 1. м. (мн. تالغافونا تاалгфунна, ар. تلفات تاалфат и اتلاف اتлаф) 1) гибель, смерть; 2) потеря, утрата; урои; كول تلفات تلفات нести потерю; تلفات وړپېښدل تلفات وړپېښدل, تلفات تلفات наносить потери; تلفات تلفات وړرسول تلفات تلفات терпеть, нести урои; 3) уничтожение, разрушение; убитый; 2) уничтоженный; 3) растрáченный (о средствах); 4) потерянный (напр. о времени).

تلغافۇز تاалгфуз м. ар. произношение, выговор; كول ~ сл. гл. произносить, выговаривать.

تلغافاۋال تاалгфавал отым. п. (прош. ئى گۈ گۈ) 1) губить; убивать; ~ (مخانونه) تخان губить себя; 2) уничтожать; 3) растрáчивать, расточать (средства); 4) терять (напр. время).

تلغافدال تاалгфедал отым. кл. (прош. شو شو) 1) быть убитым; 2) гибнуть, погибать; شول تلغاف شول все семена погибли; 3) быть уничтоженным; 4) растрáчиваться,

расточаться (о средствах); 5) быть потеряннным (напр. о времени).

تلفیده талафедэ мн. м. 1) гибель; 2) уничтожение; 3) потеря (напр. времени).

تلفیق талфйқ м. ар. грам. сочетание; сочинение; порядок слов; ~ جمولو порядок слов в предложении.

تلقی талаққй ж. ар. встреча; приём, получение (какого-л. сообщения, известия и т. п.) ~ كولو ~ сл. гл. встречать, принимать, воспринимать какого-л. сообщение, известие и т. п.); ~ طرز تارز-и... позиция по отношению к кому-л., к чему-л., отношение к кому-л., к чему-л.

تلقیح талқй[h] ж. ар. 1) прививка; 2) оплодотворение.

تلقین талқйн м. ар. 1) наставление, внушение; ~ كولو ~ сл. гл. наставлять, внушать; ~ كولو ~ внушать страх; 2) рел. проповедь.

تلكه талака ж. мышеловка; капкан; силкй.

تلگراف тилиграф, телеграф м. 1) телеграф; په ~ سره по телеграфу; ~ كولو ~ сообщать по телеграфу; 2) телеграмма.

تلگرافچی тилиграфчй, телеграфчй м. телеграфист.

تلگرافخانه тилиграфхана, телеграфхана ж. телеграфная контора.

تلگرافى тилиграфй, телеграфй I. телеграфный; ~ راديو ~ радиотелеграф; 2. м. телеграфист.

چا ته ~ وركول, телеграм м. телеграмма; ~ وركول ~ чя те ~ استول чя те телеграфировать, посылать телеграмму кому-л.

تلل I. тлэл I. нп. (наст. имперф. تله، تي، прош. ولاړ شه، بود. ولاړ به شى، повел. ناسو، ناسو، повел. сов. ولاړ شه) 1) ходить; идти; ~ دوى اونى идут в город; 2) ходить (о механизме); ~ ساعتى وړاندى ~ часы мои спешат; 3) уходить; уезжать, отъезжать; направляться, отправляться; улетать (о птицах, самолёте); ~ لا نه ~ ты ещё не ушёл?; ~ راتلل ~ уходить и приходить; 4) вести (о дороге); ~ دى ده? ~ куда ведёт эта дорога?; 5) течь (о реке); 6) вытекать (о соке и т. п.); 7) вонзаться (о шиле, колючке); 8) проходить (о времени); ~ لمى توب ولاړ ~ молодость прошла; 9) пропадать, исчезать; 10) тратиться, расходиться, идти (о деньгах, материалах); 11) с наречиями и прилагательными: ~ بېرته ~ возвращаться; ~ وړاندى ~ продвигаться и т. д.; 2. мн. м. 1) хождение; 2) уход; отъезд; отбытие; отлёт (птиц); вылет (самолёта); 3) течение (времени); 4) трата, расходование (денег, материалов); 5) отмирание, исчезновение; ~ دى تلى وه ~

он поблел; ~ له دنيا خنده ولاړ он умер, он покинул этот мир.

تلل 1) вешать, взвешивать; ~ محان ~ взвешиваться; 2) определять тяжесть чего-л. подборыванием; прикидывать на вес; 3) перен. проверять, испытывать кого-л.; ~ په دوستي كېنى ~ я проверил его, он верен дружбе; 4) сравнивать, сопоставлять; 5) перен. обдумывать, взвешивать.

تللو тлэло вост. см. تلو 1

تللى 1 тлэлай прич. прош. от تللى 1

تللى 2 тлэлай прич. прош. от تللى 2

تللم 1 тлэм прош. I л. от تللم 1

تللم 2 тлэм прош. I л. от تللم 2

تلمتى тулумтэй м. см. ترمتى

تلمدام, تلمدام, تلمدام тэлумдэм вечно, навэки.

تلميز, تلميز, تلميز м. ар. ученик.

تلميزى, تلميزى, تلميزى ар. школьный, ученический.

تلنگى, تلنگى, تلنگى м. место назначения.

تلنگى 1 тэлнги подбшва; ~ شېدل ~ сбиться с ног в пог в погсках чего-л.

تلنگى 2 тэлингй 1) м. обл. солдат-индеец (в отличие от گور); 2) мн. м. тэлугу (дравидийский народ Индии).

تلنلار тлэнлар ж. неол. 1) путь следования; курс; трэсса; 2) перен. направление.

تلنه 1 тлэна ж. см. تلنه 1 2.

تلنه 2 талэна ж., и. д. от تلنه 2

تلنو 1 тло вост. имперф. от تلنو 1

تلنو 2 тлу имперф. I л. мн. от تلنو 2

تلنو 3 тло косв. мн. от تلنو 3

تلوار талвар м. спешка; поспешность; ~ (سره) ~ په ~ чя те ~ спешно, торопливо; ~ وى ~ я спешу; ~ داسى په ~ чя те ~ спешить, торопиться; ~ كولو ~ спешить, торопиться; ~ پرېدو تامل ~ в хорбшем [следует] спешить, а в дурном медлить.

تلوارگندى талваргандай опрометчивый, поспешный; торопливый.

تلوارى талварй быстрый, проворный; ловкий.

تلوتراك талотарак м. волнение, беспокойство; ~ كولو ~ волновать, беспокоить.

تلوت تلوت талавас м. ар. загрязнённость (воды, продуктов).

تلوسه талваса ж. 1) беспокойство, сильное волнение; ~ كولو ~ тревожить, волновать, беспокоить; 2) сильное желание; ~ وه ~ я очень хотёл видеть тебя; ~ لول ~ а) тревожиться, волноваться, беспокоиться; б) иметь сильное желание; в) ждать с нетерпением.

تلول 1 тэлавэл п. (прош. وئى تلاوه) 1) жарить, поджаривать;

ривать (на масле); 2) швырять, кидать, бросать; 3) выпускать из рук, ронять.

تلول² талвал м. 1) быстрота; спешка; 2) волнение, беспокойство; كول ~ а) спешить; б) волноваться, беспокоиться.

تلول³ талвал обильный.

تلول⁴ талвал жареный.

تلول⁵ талвал отым. п. (прош. تل ئى كمر) увековечивать.

تلول⁶ талвал отым. п. (прош. تل ئى كمر) 1) погружать (в жидкость); 2) топить, утопить.

تلوله талвала ж. волнение, беспокойство.

تلولى¹ талваллай прич. прош. от تلولى

تلولى² талвалый 1. растерянный; ошеломлённый; 2. м. живой, подвижный человек, живчик; زره مى په دې سودا > я очень волновался, нервничал.

تلون¹ тлун м. см. تللى 2.

تلون² талун м. вешание, взвешивание.

تلون³ талавун м. ар. изменчивость, непостоянство; ستا طبيعت [په] ~ кини دي вост. ты непостоянен.

تلونكى¹ тлункай 1. прич. наст. от تللى 1; 2. м. прохаживающий, проезжий.

تلونكى² талункай прич. наст. от تللى 2

تلونه талавона ж. жаренье.

تلونى¹ тлунай см. تلونكى

تلونى² талунай см. تلونكى

تلويث талвис м. ар. 1) загрязнение (воды); 2) порча; 3) пачканье, маранье.

تلويزيون телевизён, тиливизён м. см. تلويزيون

تله¹ тэла ж. 1) весы; 2) стрелка весов; 3) мерило; ~ داويو геод. нивелир; 4) ميزان см. 5), 6).

تله² тэла ж. подошва ног; ступня; ~ پرتول، ~ پركشول > а) замазывать, скрывать (недостатки); б) улаживать (спор, спор); в) колдовать.

تله³ тэ имперф. мн. от تللى

تله⁴ тэ мн. м. см. تللى 2; 2) тэла см. تله او راتله

تله⁵ тэла имперф. ж. от تللى

تله⁶ тэла-ратла мн. м. движение, курсирование; ~ هلى хождение.

تللى¹ талый м. 1) подошва, подметка; ~ بوتو ~ подметка; 2) ступня; 3) ладонь; ~ وهلى ~ слизывать с ладони (напр. порошок); 4) дно (напр. реки); 5) брюшина; 6) с.-х. ток.

تللى² тилый ж. 1) стержень (стрелы); 2) соломина; 3) стёбель (камыш и т. п.).

تللى³ талый наст. от تللى

تللى⁴ тэй 1) зап. имперф. от تللى 1; 2) вост. имперф. 2 л. мн. от تللى

تللى⁵ тле 1) имперф. 2 л. ед. от تللى 1; 2) имперф. ж. мн. от تللى

تللى⁶ тэле мн. от تله

تللى⁷ тэли мн. от تله

تللى⁸ тэлай прич. прош. от تللى

تالىپات талипат м. чашка весов.

تاليدال таледал мн. (прош. وتلبد) 1) жариться, поджариваться, зажариваться; 2) перем. мучиться.

تاليدال таледал отым. мн. (прош. تل شو) 1) отстаиваться; оседать (об осадке); 2) скользить; 3) быть разбросанным, рассеянным.

تاليز тэлиз постоянный, извечный.

تاليسك талиск м. кисточка (винограда).

تالين т[а]лин м., тэлина ж. 1) годовщина; ~ پرمحاي ~ праздновать, отмечать годовщину; 2) поминки через год после смерти.

تلوار тлевар, талевар м. см. تلوار

تلوارگندى тлеваргандай спешащий, торопящийся.

تام¹ там 1. м. редко постоянство; 2. предик. задержавшийся; пребывающий, находящийся где-л.

تام² там парн. к تور

تام³ тэм разг. стяжение мест. те и союза هم

تاماتار таматар м. обл. томат.

تاماسул тамасул м. ар. сходство, подобие; ~ سره لر ~ быть сходным, похожим; походить.

تاماسуلى тамасули сходный, подобный.

تاماسيل тэмасил м. мн. ар. от تامل

تامача тэмача, тумача ж. вост. пистолет; ~ شير دزى ~ шестизарядный револьвер.

تامادى тэмადи ж. ар. срок, промежуток времени.

تامارуз тэмаруз м. ар. симуляция болезни.

تاماس тэмас м. ар. 1) соприкосновение; 2) связь, контакт; ~ د چا سره په ~ лрл, ~ د چا سره ~ лрл, ~ د چا سره ~ лрл

تاماسул тэмасул м. ар. 1) устанавливать, поддерживать связь, контакт с кем-л.; ~ كول ~ лрл, ~ د هغو سره ~ лрл, ~ د هغو سره ~ лрл

تامасул тэмасул м. ар. 1) устанавливать, поддерживать связь, контакт друг с другом; ~ دى ~ лрл, ~ دى ~ лрл

تامасул тэмасул м. ар. 1) устанавливать, поддерживать связь, контакт друг с другом; ~ دى ~ лрл, ~ دى ~ лрл

تامас тэмас м. имя собств. Тохмасп.

تامаша тэмаша ж. ар. см. تماشه

تامашабин тэмашабин м., тэмашачи тэмашачи м. см. تماشه بين

تامашахане тэмашаханэ ж., тэмашаганэ тэмашаганэ м. см. تماشه خانه

تامашگیر тэмашгир м. вост. см. تماشگير

تماشه 1. тамаша, тэмаша ж. зрелище, развлечение; 2. тмаша, тумаша *атриб.* странный; чудной; *سرى دى* ~ он чудак; *خبرى* ~ странные, необычные речи.

تماشايى тамашабин м., тамашачи м. 1) зритель; 2) зевака, ротозей.

تماشاخانه тамашаханá ж. место зрелищ, зрелище (*театр, цирк и т. п.*).

تماشايى كونيكي тамаша кавункай м. зритель.

تماشاهانه тамашаган м. см. тамашахане

تماغه тамага ж. 1) кожаная шапка-ушанка; 2) клобушок (*ловчей птицы*).

تماكو тамаку мн. м. табак.

تامام тамам ар. 1) весь, целый; *تامامه* *روح* весь, целый день; 2) законченный, завершённый; 3) м. окончание, завершение, конец; *كول* ~ *сл. гл. см.* *تامامل*; *كپدل* ~ *сл. гл. см.* *تامامدل*; *يم* ~ *ي* я справлюсь с этим делом, мне это под силу.

تامامان тамаман ар. целиком, полностью, совсем; окончательно.

تامام-تامат тамам-тамат законченный, завершённый; *كپدل* ~ кончатся, заканчиваться, завершаться.

تامامتوب тамамтуб м., тамамтай ж. законченность, завершённость.

تامامشود тамамшуд: *نرخ* ~ *قیمت*, ~ *эк.* себестоимость.

تامامشوي تامامшуй м., тамамшуй м. 1) завершение, окончание; 2) завершённость, законченность.

تامامشوي تامامшуй м. 1) (تامامشوي *كړ* *پروش.*) кончать, заканчивать, завершать, доводить до конца; 2) оканчивать (*учебное заведение*).

تامامشوي تامамшуй м. 1. تامامشوي

تامامشوي تامамшуй ж. конец, завершение.

تامامشوي تامамшуй м. ар. целостность; *د خاوري* ~ *داراضي* целостность территории.

تامامشوي تامамшуй м. 1) (تامامشوي *شو* *پروش.*) кончатся, заканчиваться, завершаться, приходиться к концу; 2) истекать (*о сроке действия чего-л.*); терять силу (*о договоре и т. п.*); 3) расходиться, быть распроданным (*о тираже книги и т. п.*); 4) оказываться, являться; *په مفاد* ~ *په زيان* ~ *په زيان* а) оказываться вредным; причинять вред; б) оказываться убыточным; приносить убыток; 5) обходиться, стоить; *خورا گران تامامشوي* это обходится очень дорого.

تامامشوي تامамшуй мн. м. см. тамамшуй

تامانچا таманча, туманча ж. 1) см. *تامانچا*; 2) зажим или тиски (*у гончара*).

تامايул тамайул м. ар. склонность; пристрастие; стремление; тенденция.

تامب тамб м. стан, стойбище, кочевье.

تامباكو тамбаку мн. м. табак.

تامبراى тамбрай м. доска для раскатки теста.

تامبکه тамбка ж. улей.

تامباگي тамбагай ж. створка (*двери или окна*).

تامبۇل тамбул м. 1) род бубна; 2) барабан.

تامبۇلباز тамбулбаз м. барабанщик.

تامبو тамбу м. 1) шатёр; 2) плетень или деревянная загородка (*у входа в дом или шатёр*); 3) силки.

تامبور тамбур м. см. *تامبور*

تامبوزак тамбузак м. 1) морда (*животного*); 2) намбрдник; 3) переносица.

تامبوزاي тамбузай м. переносица.

تامبۇگي тамбугай м. 1) палатка, небольшой шатёр; 2) паутина.

تامبا ж. 1) задвижка, засов, запор; 2) створка (*двери, окна*); 3) толпа, сборище, скопище; группа, кучка (*людей*); *تامباي* *تامباي* кучками, группами; 4) столб, опора здания; 2. *предик*. 1) прижатый; 2) приставленный.

تامبەدل тамбедэл нп. (*پروش. وتمبەدل*) отваливаться, отпадать.

تامبەزا тамбёза ж. см. *تامبوزак*

تامبەزاي тамбёзай м. переносица.

تامات тамат *вост. парн.* к *تامат*

تامتاراق тамтарак м. величие, великолешие; pompa.

تامتارى تامتارай см. *تام*

تاماتتوب таматтуб ж. ар. 1) испытание, ощущение; вкушение; 2) пользование; *كول* ~ *сл. гл.* а) испытывать, ощущать; вкушать; б) использовать.

تاماسال тамасал м. ар. (*م. تمثالونه* *тамасалуна* и ар. *تمثال*) изображение; портрет.

تاماسال тамасал м. ар. 1) сравнение; уподобление; *جوړول* ~ приводить сравнение; 2) аллегория, иносказание; притча; *ويل* ~ а) приводить сравнение; б) говорить аллегориями; 3) игра, представление; *كول* ~ *сл. гл. см.* *تامасал*; 4) представительство.

تاماسال тамасал м. ар. (*تمثيل نى كړ* *پروش.*) 1) сравнивать; уподоблять; 2) представлять, являть собой, олицетворять; 3) играть, изображать.

تاماسال тамасал м. ар. (*تمثيل شو* *پروش.*) 1) сравниваться; уподобляться; 2) быть олицетворённым, олицетворяться; 3) быть изображённым, изображаться.

تمجید **тамджид** м. ар. 1) хвалá, восхвалённе; **كول** ~ хвалить, восхвалять; **ويل** ~ хвалить что-л.; 2) молитва (совершаемая за полчаса до зари).

تمجو **тамчу** м. задвѣжка, засób, запór.

تمجاي **тамдэй** м. неол. стойнка (автобусов и т. п.).

تمجري **тамдэрай** м. турáч индийский (птица).

تمدن **тамаддун** м. ар. цивилизация.

تمديد **тамдид** м. ар. продлѣние срóка дѣйствия, пролонгация (договора и т. п.).

تمديدول **тамдидавъл** отым. п. (прош. تمديد كړى) продлѣвать срок дѣйствия, пролонгировать (договор и т. п.).

تمديددل **тамдидедал** отым. мп. (прош. تمديد شو) быть продлѣнным, продлѣваться, пролонгироваться (о договоре и т. п.).

تمرد **тамаррд** м. ар. 1) упрямство; 2) неповиновение, непослушание.

تمركز **тамаркуз** м. ар. сосредотóчение, концентрация; ~ **د پانگي** концентрация капитала; ~ **د توليداتو** концентрация производства; ~ **ورکول** ... **ته** ~ сосредотóчивать, концентрировать; ~ **ورکول** концентрировать капитал; ~ **کهېدل** ~ сл. гл., ~ **نيول** ~ сосредотóчиваться, концентрироваться; ~ **میندل**, ~ **لړل**, ~ быть сосредотóченным, сконцентрированным.

تمرهندی **там[á]р-н-индй** м. бот. тамаринд.

تمرین **тамрин** м. ар. 1) упражнѣние; 2) репетиция.

تمرينات **тамринат** м. мн. ар. 1) от تمرین; 2) тренировка.

تمزق **тамаззуқ** м. ар. разрывание, разрыв.

تمساح **тимсáһ** м. ар. [африкáнский] крокодил.

تمسخر **тамасхур** м. ар. 1) насмѣшка; ирония; 2) усмѣшка; ~ **په** а) насмѣшливо, с иронией; б) с усмѣшкой.

تمسخرايمز **тамасхурáймэз** насмѣшливый; иронический.

تمسق **тумуқ** м. сорт абрикоса красного цвета.

تمسك **тамассуқ** м. ар. вѣксель, долговая расписка.

تمكين **тамкин** м. ар. 1) солидность, степенность, достóинство; 2) выдержка, невозмутимость, хладнокрòбие; **په** ~ **د لاسه نه ورکول** ~ **هیڅ حالت کېنې خپل** ~ **د لاسه نه ورکول** невозмутимым, в любом слóчае сохранять хладнокрòбие; **لړل** ~ **ډېر** а) быть óчень солидным, степенным; б) обладать óгромной выдержкой, хладнокрòбием.

تملق **тамаллуқ** м. ар., **تملك** **тамалуқ** м. лѣсть, подбострáстие; подхалимство; ~ **خوشحالېدل** ~ **په** любить лѣсть.

تملك **тамаллуқ** м. ар. владѣние, обладание.

تمليك **тамлик** м. ар. юр. 1) введѣние во владѣние; 2) дарование в собственность.

تمن **тумán** м. 1) плѣмя (у белуджей); 2) толпа; 3) отряд; **تمن تمن** отрядами; 4) **уст.** двадцáтка (при счёте денег).

تمندار **тумандáр** м. вождь плѣмени (у белуджей).

تمنا **таманна́** ж. ар. 1) просьба; 2) желáние, пожелание; ~ **كول** ~ а) просить; б) желáть; **لړل** ~ а) имѣть просьбу; б) имѣть желáние; быть склонным к чему-л.; ~ **ماضي** ~ грам. опатив, условно-желáтельное наклонение.

تمنچه **таманчá** ж. обл. см. **تماچه**

تمنى **таманнй** ж. ар. желáние, пожелание; **چا ته** желáть кому-л. всего наилучшего.

تموج **тамаввудж** м. ар. (мн. **تموجونه** **тамаввуджуна** и ар. **تموجات** **тамаввуджат**) волнѣние, колебáние; колебáтельное движѣние; ~ **برقی تموجات** элекتریческие вóлны.

تموز **таммуз**, **тамóз** м. ар. 1) лѣтняя жарá; 2) редко нóль.

تموس **тамус** м. 1) зуд; 2) лѣтняя жарá.

تمول **тамавъл** отым. п. (прош. تمولى كړى) 1) задерживать; **دا سړى لپ تم كړه چه محامه چاره ده ورسره** задержкй немнóго óтого человекá, у меня к нему́ есть дѣло; 2) поддерживать кого-л., помогáть кому-л.

تمول **тамавүүл** м. ар. 1) богáтство; состоятельность; 2) обогащѣние.

د ژوند نه ئې زېښته كچه وه ~ **تمه** **тама** ж. см. **طمع** ~ **د ژوند نه ئې زېښته كچه وه** жизнь его́ висѣла на волоскѣ.

تمهيد **тамһид** м. ар. 1) введѣние; предислòвие; 2) устрóйство, улаживание; 3) расстилáние.

تمېدل **тамедáл** отым. мп. (прош. تمېد شو) 1) задержáться, простоять; **تر ډېره پورې ورته تم شوم، رانه غي** долго ждал его́, но он не пришѣл; 2) выдержáть, выстоять.

تميز **тамйáз** м., **تميز** **тамйáз** м. ар. 1) предпочтѣние; ~ **ورکول** ... **ته** ~ оказывáть предпочтѣние; 2) разлíчие, разлíченне; ~ **كول** ~ различáть, отличáть; 3) юр. кассация; ~ **د رئيس** ~ **د начальник кассациóнного отдела (в Министерстве юстиции Афганистана)**; ~ **لړل** ~ быть рассудительным.

تن **тан** м. (мн. **تنونه** **тануна**, с числительными **تنه** **тана**) 1) тѣло; **كول** ~ **لباس په تن كول** одевáться; 2) персòна; **چلور تنه ښځې** нас трóе; **مونږ درې تنه يو** вѣсти руколáшный бой; **او تن په تن جنگېدل** ~ **وجاته تن ايښودل**, **وجاته تن ورکول** ~ **وجاته تن** ~ **ورکول** ~ считáться с кем-л.; ~ **لړل** ~ считáться с кем-л.; в) уступáть кому-л.; ~ **لړل** ~ **يو كار ته تن نه ورکول** не решáться на что-л.; ~ **وچېدل** ~ **په تن کېنې وينه** ~ **وچېدل** ~ **لړل** ~ **په تن کېنې وينه** растеря́ться, опѣшиться.

تن **тан** м. тóнна; / см. **تن**

تنا *tanā* ж. гром.
 танарэ *tanārā* коса. ед. от *تنور*
 таназэ *tanāzō* ж. ар. 1) спор; 2) борьба; البقا ~ борьба за существование.
 танасай *tanāsāy* ж. знёженность.
 танасуб *tanāsūb* м. ар. пропорция; симметрия; соотношение; ~ په همغه в соответствии с этим; سره ~ په пропорционально; симметрично; ~ ښه пропорциональность, соразмерность.
 танасуби *tanāsūbī* пропорциональный; симметричный.
 танасух *tanāsūx* м. ар. рел. метемпсихоз, переселение души.
 танасухи *tanāsūxī* верящий в переселение души.
 танасук *tanāsūq* м. ар. см. تناسب
 танасул *tanāsūl* м. ар. размножение, произведение потомства.
 танасули *tanāsūlī* ар. половой; ~ جهاز ~ половые органы.
 таназур *tanāzūr* м. ар. симметрия.
 танэфур *tanāfūr* м. ар. взаимное отвращение.
 танакус *tanākūs* м. ар. 1) уменьшение, сокращение; 2) нехватка, недостаток.
 танакуз *tanākūz* м. ар. 1) противоположность; контраст; 2) противоречие.
 танаб *tanāb* м. 1) верёвка; канат; د ~ ډېرى ~ паром; 2) танаб (земельная мера, в разных районах различная: от 1/4 до 1/2 гектара); 3) плеть (дыки, арбуза); تناوونه; 4) перен. пúты, úзы; \diamond څوونه выкидывать, давать плети; 4) перен. пúты, úзы; \diamond تناوونه расстояние теряет своё значение, далёких расстояний больше нет; /см. طناب
 танавуб *tanāvūb* м. ар. 1) чередование; 2) с.-х. севооборот.
 танавай *tanāvāy* м. верёвка для прикрепления полотнища шатра к колышкам.
 тамбул *тамбул* м. см. تمبل
 тамбал *тамбал* ленивый.
 тамбали *тамбали* ж. лень.
 тамбу *тамбу* м. см. تمبو
 тамбур *тамбур* м. 1) муз. домра, тамбур; 2) диал. барабан.
 тамбурчи *тамбурчи* м. 1) тамбурчист, игрок на домре, тамбуре; 2) диал. барабанщик.
 тамба *тамба* ж. см. تمبه
 танаббоһат *танаббоһат* ж. ар. (м. мн. تنبهات) 1) предупреждение, предостережение; 2) побуждение.
 тамбеза *тамбеза* ж. см. تمبوزک

тамбезай *тамбезай* м. см. تمبېزى
 тамби [h], тамбий [h] ж. ар. 1) поучение, наставление; 2) предупреждение, предостережение; напоминание; 3) а) поучать, наставлять; б) предупреждать, предостерегать; напоминать.
 танпарвар *танпарвар* 1) изнеженный; 2) ленивый; малоподвижный; \diamond سرى ~ чревоугодник.
 танпарварий *танпарварий* ж. 1) изнеженность; 2) лень, ленивость; 3) чревоугодие.
 танпетана *танпетана* ж. уст. самосохранение, самозащита.
 тантарай *тантарай* занкающийся.
 тантана *тантана* ж. 1) возгласы; крики; 2) слава; 3) новость; 4) отголосок, отзвук; 5) пышность, великолепие, pompa.
 тантош *тантош* м. сумка для провизии.
 танта *танта* ж. текст. основа; مغلول ~ натягивать основу.
 тандэрай *тандэрай* м. см. تمغرى
 танха [h] *танха* ж. заработная плата, денежное содержание, оклад.
 тунд *тунд* 1) быстрый, скорый; 2) острый (о пище, запахе); ёдкий; 3) грубый, резкий; په تنده لهجه грубо, резко; 4) грубые, резкие слова; 4) вспыльчивый, несдержанный, горячий; 5) раздражительный; 6) сильный (о ветре, дожде); 6) см. كېدل ~ تندول проявлять показное рвение, усердие.
 танд *танд* см. تاند
 тандара *тандара* ж. тётка, жена дяди (со стороны отца).
 тундохой *тундохой* 1) вспыльчивый, несдержанный, горячий; 2) раздражительный.
 тандар *тандар* м. молния.
 тундра *тундра* ж. тундра.
 тандуруст *тандуруст* здоровый, сильный, крепкий.
 тандуруствалай *тандуруствалай* м., تن درستى тандурусти ж. здоровье, сила.
 тандра *тандра* ж. 1) затмение; 2) перен. беда, несчастье; 2) تندرى с ним струсилась беда; 3) см. تندر
 тундур *тундур* ж. см. تندوره
 тандарай *тандарай* м. молодая кора (сосны, ели и т. п.).
 тундзабан *тундзабан* 1) красноречивый; 2) резкий, грубый.
 тиндак *тиндак* м. см. تيندک

تندک² тундак нервный, раздражительный.
 تندل тандэя л. см. تندل
 تندمزاج тундмизадж вспылчивый, горячий.
 تندوالی тундвалэй м. см. تندى²
 تندوبه тундоба ж., تندوبای тундобай м. фонтан.
 تندور¹ тандур м. см. تنور
 تندور² тиндор ж. см. تنداره
 тундур¹ ж. 1) каскад, водопад; 2) крутой склон.
 тиндур¹ м. хрящ (носа).
 тундавэл отым. п. (прош. تند ئى كړ) 1) делать
 быстро; убыстрять, ускорять; 2) делать острым, ёдким;
 3) поступать грубо; 4) делать вспылчивым, горячим.
 тандолай м. бот. портулак.
 тандунай м. см. چندوقنى
 танд[э]вай м. 1) анат. грудобрюшная преграда,
 диафрагма; 2) хрящ (носа).
 танда¹ ж. 1) жажда; وھلى یم меня одо-
 левает жажда; لگيڻى ~ ما په مے мне хочется пить; 2) не-
 достаток воды, влаги; 3) перен. желание; ماتول ~ ا
 утолять жажду; 6) (را، در، ور) перен. удовлетворять желан-
 ние; د شهرت ~ فايدى اخیستلو ~
 жажда славы.
 танда² ж. верблюжья колючка.
 тунда³ ж. ed. от تند¹
 тандарай м. вост. больной водянка.
 тандай м. 1) лоб, чело; د ده ~ پراخ دى
 у него широкий лоб; 2) склон (горы); 3) верхний косяк две-
 ри; 4) часть стены под карнизом; 5) уровень (воды в реке,
 потоке); 6) заголовок, заглавие; د ~ په ورين ~
 танди с довольным видом; радушно; په تريو ~
 танди с недо-
 вольным, кислым видом; угрюмо; تريو سړى
 угрюмый человек; تريوول ~
 делать недовольный вид; хмуриться;
 гневаться; تريووه ~
 будь приветлив, ласков со
 всеми; دى [نوشته] كېلى
 на роду написано, это было ему суждено; ~
 تريو ټول، ~ سره تلل، ~ غورېدل
 замышлять недоброе; ~
 быть довольным; ~
 он расцвёл; он повесе-
 лёл; داغل ~
 горевать, сожалеть.
 тунди ж. 1) быстрота, скорость; سره
 быстро, скоро, спешно; جوړول ~
 ча торопить кого-л.;
 په تلو كېلى ئى ~
 ускорять шаг; په تلو كېلى ~
 кол
 острота; ёдкость; 3) гру-
 бость, резкость; 4) вспылчивость, горячность.
 тандай 1. 1) молодой; وړى ~
 молочный ягненок;
 2) незрелый; 2. м. 1) детёныш; 2) де-
 ревя; 3) росток.

تندى⁴ тандай круглый, имеющий круглую форму.
 тандйара ж. см. تنداره
 тундедэл отым. нп. (прош. تند شو) 1) быть
 быстрым; убыстряться, ускоряться; 2) быть острым, ёдким;
 3) быть грубым, резким; 4) горячиться; 5) усиливаться
 (напр. о ветре, дожде).
 тандэя л. (прош. تانده) 1) делать; формовать;
 готовить; 2) устраивать; 3) чинить, исправлять; ремонтни-
 ровать.
 танду разг. пузатый, толстопузый.
 танаруна мн. от تنور
 танзанийя ж. Танзания.
 танзэрай м. см. تمخري
 таназуя м. ар. понижение, падение, снижение
 (цен); كول ~
 снижаться, падать (о ценах).
 танзйл м. ар. 1) снижение, опускание; 2) сни-
 жение (цен); скидка; 3) торг., фин. дисконт, учёт век-
 селей; 4) приём (гостей).
 танзилавэл отым. п. (прош. تندى ئى كړ) 1)
 снижать, сбавлять (цены); 2) торг., фин. дисконтировать,
 учитывать векселя.
 танзиледэл отым. нп. (прош. تندى شو) 1)
 снижаться, падать (о ценах); 2) торг., фин. дисконтиро-
 ваться.
 таниста ж. 1) ткань, материя; 2) паутина; 3)
 текст. основа; 4) рама (ковроткацкого станка).
 танша ж. блеск, слава.
 таншан, теншан м. физ., тех. напряжения.
 танзим м. ар. 1) организация, устройство; нала-
 живание, упорядочение; د تنظيماتو مديريت
 организацион-
 ный отдел; 2) составление (документа и т. п.); 3) сочи-
 нение (стихов); 4) воен. корректирование (стрельбы); كول ~
 сл. гл. см. تنظيمول; تنظيمول ~
 сл. гл. см. تنظيمول; تنظيمول ~
 физ., хим. структура, строение.
 танзимавэл отым. п. (прош. تندى ئى كړ) 1)
 организовывать, устраивать; налаживать, упорядочи-
 вать; регулировать; ~
 соотносить налаживать отношения;
 2) составлять (документ и т. п.); 3) сочинять (стихи);
 4) воен. корректировать (стрельбу).
 танзимедэл отым. нп. (прош. تنظيم شو) 1)
 быть организованным, устроенным; быть налаженным,
 упорядоченным, урегулированным; налаживаться, упоря-
 дочиваться; 2) быть составленным, составляться (о доку-
 менте и т. п.); 3) быть сочинённым, сочиняться (о сти-
 хках); 4) воен. корректироваться (о стрельбе).
 танзимайя ж. ар.: رياست ~
 организационный ко-

митет (для проведения реформ и реорганизации аппарата в провинции); ~ رئيس رايح-ي... رئيس د تنظيمي رئيس председатель организационного комитета.

танаффус *м. ар.* дыхание; ~ آله جهاز، د ~ органы дыхания; ~ لوله كول ~ *сл. гл.* вдыхать; ~ هوا كول ~ вдыхать чистый воздух, дышать чистым воздухом.

танфиз *м. ар.* приведение в исполнение, в действие; утверждение (*приговора*); ~ بشري ~ суд народов.

танфизий *ар.* исполнительный; ~ سلطه ~ исполнительная власть.

танкйд *м. ар.* критика; ~ كول (نيول) پرچا [باندي] ~ критиковать, подвергать критике кого-л.; ~ مه نيسه پرما ~ осуждай меня.

танкйдий критический; ~ ليكونكي критик.

танкис *м. ар.* уменьшение, сокращение.

танкйт *м. ар.* грам. пунктуация; ~ اصول د ~ пунктуация.

танкай 1. 1) нежный; тонкий; ~ لپته پړتيك; 2) свежий; 3) ранний; ~ لمر ~ утреннее солнце, солнце на рассвете; ~ غرمه تنكي ~ время до полудня, утро; 2. *м. 1)* младенец; 2) сосунок; детеныш.

танкайтоб *м.*, ~ تنكي تيا танкайтйа *ж.*, танкайталай *м.* 1) нежность; тонкость; 2) свежесть.

тунг *м.* (мн. تنگان тунган) кувшин.

танг 1) узкий; тесный; тугой; 2) недостаточный, скудный, ограниченный; 3) стесненный, затруднительный; ~ ژوند تېرول ~ находиться в стесненных обстоятельствах, жить в нужде, нуждаться; ~ كهېدل ~ په ~ падать в затруднительное положение; б) мучиться, страдать; ~ راغلي و ~ мулительно хотелось спать; в) расстриваться; приходиться в смятении; ~ كهېدل ~ мулительно хотелось спать; ~ په ~ شوي ~ شو ~ при-теснять, угнетать кого-л.

тунгача *ж.* 1) скамья; 2) платформа; помост.

тангтруш очень тесный, узкий.

тангтоб *м.*, ~ تنگتيا тангтйа *ж.* 1) узость; теснота; 2) недостаточность, скудость, ограниченность; 3) стесненность, затруднительность; 4) нужда, бедность.

тангчашм 1) скупой; жадный; 2) завистливый.

тангчашмвалай *м.*, ~ تنگچشمي тангчашмий *ж.* 1) скупость; жадность, 2) завистливость.

тангхал бедный, нуждающийся.

тангхалий *ж.* нужда; стесненные обстоятельства. тангхавсила болтливый, не умеющий хранить тайну.

тангхулай *м.* кувшин с узким горлышком.

тангдаст 1) бедный, нуждающийся; 2) скупой, скаредный.

тангдасти *ж.* 1) нужда, нищета; 2) скупость, скаредность.

тангдай скупой, скаредный.

тангдалий *ж.* скупость, скаредность.

тангстан *м.* хим. вольфрам.

тангса *ж.*, тангсиа *ж.* 1) бедность, нужда; 2) тяжелое, затруднительное положение; стесненность; ~ په وخت كښي د تنگسي ~ в тяжелое время.

танг-и-гару *м.* Тангигару (ущелье близ Кабула).

тангласай бедный, нуждающийся.

тангна *ж.* ущелье, теснина.

тангназарй *ж.* недалновидность; ограниченность (*взглядов*).

тангвалай *м.* см. танготоб

тангваля *отым. п.* (прош. ئي كړ) 1) дэ-лать узким; обуживать; сужать; стягивать; 2) беспокоить; обременять; стеснять; 3) преследовать; притеснять.

танга *ж.* 1) ствол (*дерева*); 2) лиф (*платья*).

танга *ж.* см. танге

танга *ж.* ед. от танг

танги *ж.* 1) узость; теснота; 2) узкая часть чего-л.; 3) недостаточность, скудость, ограниченность; 4) тяжелое, затруднительное положение; стесненность; 5) нужда, бедность; ~ سره اخته كهېدل ~ په زياتي تنگي ~ впа-даться в нужду, очень нуждаться.

тангай *м.* 1) ущелье; теснина; узкая долина; 2) мешочек для курута; 3) употребляется в ряде геогр. названий, напр.: ناراي-Тангай ущелье.

танга *мн.* от танге

тангедл *отым. п.* (прош. شو) 1) суживаться; становиться тесным; 2) быть стесненным; находиться в затруднительном положении; 3) мучиться, терзаться; 4) скучать, испытывать скуку.

тангигару *м.* см. танггару

тангивал наготовленный в местных пуштунских мастерских (*об оружии и т. п.*).

танмийа *ж.* ар. рост, развитие.

танур *м.* ар. (мн. تانورونه тануруна и تانورونه тануруна) танур, тондыр (*печь, устроенная в земле*); د تاناره

توتكاركاي م., توتكاراي م. 1) самец ласточки; 2) вид чёлки (прическа у девушек).

توتكه 1) тутэка ж. 1) анат. гортань; 2) труба мельничного постава; 3) свирель.

توتكه 2) тутэка ж. фашина.

توتكرى 1) тутакый м. см. توتكرى

توتكيانى م. (мн. توتكاي م.) 1) тутакый м. (мн. توتكاي م.) ласточка деревенская.

توتلاى م. тряпка (для снятия котла с огня).

توتناى م. лопаточка солева́ра.

توتنكاي م., توتنى م. 1) стружка; 2) опилки зблота.

توتو 1) туту́ 1. межд. цып-цып!; 2. м. дет. курочка; птёрка.

توتوتو 1) тототó возглас, которым зовут собаку.

توته 1) тутá ж. 1) тех. цёвка; 2) см. توله

توتى م. (мн. توتيان م.) попуга́й.

توتى 2) тутай стóченный, обтóченный.

توتيا 1) тотийá ж. хим. закись цинка.

توجه 1) таваджжó, таваджжá ж. ар. внимáние; په لوره ~ с большим внимáнием; د توجه ور заслуживающий внимáние; كول ~ обращáть внимáние на что-л.; لول ~ поре ~ вы должны́ удели́ть внимáние этому́ вопро́су; ~ محان ته راگرحول ~ привлéкать к себе внимáние.

توجيه 1) тавджж[и] м. и ж. ар. 1) воен. наводка; 2) ула́живание (напр. спора); 3) урегу́лирование (счётов и т. п.); 4) наводит́ (орудие); 5) ула́живать (напр. спор); 6) урегу́лировать (счета и т. п.).

توحيد 1) тавһид м. ар. 1) едннение, объединение; 2) унификация; стандартизация.

توخانه 1) тавхáná ж. см. تاوخانه

توخته 1) тохтá ж. спокойствие, выдержка.

توخرى 1) тохэрай м., тохе тохá ж. пахтанье, сыворотка.

توخى 1) тохí мн. м. тохí (племя); 2) тохáй м. тохáй, тохí.

توخير 1) тавхир м. чесáние.

تود 1) тóд (ж. тавдá, м. мн. تاوده تآوده, ж. мн. تودى تآودى) 1) горячий; жáркый; ~ باد, ~ وريش ~ горячий вéтер; توده لبه توده لبه вéтер; توده لبه توده لبه горячая вода; توده لبه توده لبه сегодня жáркая пого́да, сегодня жáрко; 2) тёплый (об одежде); 3) перен. тёплый, привётливый, сердéчный; 4) горячо поздравля́ть когó-л.; 5) перен. горячий; пы́лкий; оживлённый; взволнованный; د دوى تر منخ خبرى خورا تودى دى

онí горячо спóрят; توده وينا взволнованная речь; 5) перен. оживлённый, бойкий (напр. о торговле); 6) перен. напряжённый, горячий, ожесточённый (о бое, борьбе); [پر] ~ راتلل а) горячо братья за что-л.; б) горячиться, разгорячиться; د تود كپدل а) зачасти́ть к кому-л., ча́сто посещáть, навещáть когó-л.; б) усéрдно работáть.

تودبش 1) тавдóх м., تودبنت تآودبنت м. 1) жар, зной; 2) нагрев, нагревание; 3) перен. тёплая встреча; ~ په په 1) очень тепло́ встречáть когó-л.

تودبني 1) тавдóне ж. нечь, пéчка.

تودوالى 1) тóдвáлай м. 1) жарá, зной; 2) отопление; нагрев, нагревание; 3) ~ آلې ~ нагревательные приборы; 4) перен. теплотá, привётливость, сердéчность; 5) перен. горячность; пы́лкость; оживлённость; взволнованность; 6) перен. оживление, активизация (напр. торговли); 7) перен. напряжённость, ожесточённость (боя, борьбы).

تودوين 1) тавдóбáн м., تودويى تآودويى м. баня.

تودوخه 1) тавдóха, тавдóха ж., تودوخى تآودوخى, тавдóхе ж. 1) жарá, зной; духотá; 2) ~ ده ~ сегодня жáрко; 3) нагрев, нагревание.

تودوكى 1) тавдóкáй 1) умеренно жáркый; 2) дýшный.

تودول 1) тавдáвáл отым. п. (прош. تود ئى كړ) 1) греть, нагревать, согревать; ~ اوپه греть воду; 2) топить (напр. печь); 3) обогреть, отáпливать; 4) перен. дéлать тёплым, сердéчным (напр. встречу, приём); 5) перен. возбуждáть; волновáть; оживля́ть; воспламеня́ть; ~ محان а) греться; б) перен. горячиться; оживля́ться; ~ پر خوك پوощря́ть, побуждáть когó-л. к чему-л.; 6) перен. оживля́ть, активизировать (напр. торговлю); 7) дéлать напряжённым, ожесточённым (бой, борьбу).

تود 1) тóдá ж. 1) кúча, гóуда; 2) нáсыпь; 3) холм; кургáн; 4) массив; 5) мáсса (людей), нарóд; 6) гóрка из песка (используемая как мишень для стрельбы из лука); 7) пáртия Тудé (в Иране).

تودا 1) тавдá ж. похлéбка с лу́ком.

تودا 2) тавдá ж. ед. от تود

تودپدل 1) тавдéдáл отым. нп. (прош. تود شو) 1) греться, нагреваться; согреваться; توده لبه توده لبه что́бы я согрелся; 2) обогреться, отáпливаться; 3) перен. быть тёплым, сердéчным (напр. о встрече, приёме); 4) перен. горячиться, возбуждáться, волновáться; оживля́ться; воспламеня́ться; ~ پر активизироваться; горячо братья за дéло; 5) перен. оживля́ться, активизироваться (напр. о торговле); 6) перен. разгорáться, усилья́ться, ожесточáться (о бое, борьбе).

تودې سرې **тавде-сарé** *мн. ж.* испытáния, трудности; **لیدل** ~ **ډېری** испытáть в жизни многое, пройти сквозь огонь, воду и медные трубы.

تودیع **тавдй'** *ж. ар.* 1) отдáча на хранéние, депонирование; **كول** ~ *сл. гл.* сдавáть на хранéние, депонировать; 2) прощáние.

كونكې **تودیع** **тавдй'** *кавúnкай м.* депонéнт.

تود *м.* убыток.

تور **тор** *м.* сеть; нéвод; **كب نیول** په وسیله **كب نیول** лóвить рýбу нéводом; **اچول** [ورته] ~ *а) ставítть сеть; забрасывать нéвод; б) перен.* стрóить кóзвн, расставля́ть сéти.

تور **тор** *м.* 1) боя́знь, испýт; 2) упрýмство; **خوړل** ~ *а) боя́ться, пугáться; б) упрýмиться, артáчиться.*

تور **тор** *1.* 1) чéрный; тёмный; **توره تخته** чéрная доскá; **رنگ ئی** **توره** тёмная ночь; 2) смýглый; загорéлый; **دی** ~ *он óчень смýглый; 3) воронóй; آس* ~ *воронóй конь; 4) прикры́тый одéждой (о частях тела, в обычном праве); 5) перен.* внóвный; 6) *перен.* опорóченный, опозóренный; *2. м.* 1) (*мн.* **تورونه** **тору́на**) *что-л.* чéрное, чéрный предмет; 2) (*мн.* **تورونه** **тору́на**) зрачóк; **د سترگو** ~ *зрачóк глáза, зрачóк; زما د سترگو!* ~ *ненаглядный ты мой; 3) (мн.* **توران** **торáн**) смýглый человек; человек с óчень тёмной кóжей; 4) (*мн.* **تورونه** **тору́на**) *перен.* поклéп, клеветá; оговóр; **په چا** ~ *پوری كول (ترل، ويل)* ~ *клеветáть, возводítть на кого-л. поклéп; را پوری موږی* ~ *он напрáсно клеветáет на меня; ئی نیولی* ~ *توره لوخړه* ~ *по какому обвинéнию его арестовáли?; 4) густóй дым; توره وړخ* ~ *чёрный день; بازار* ~ *чёрный рынок; توره* ~ *чёрнозём; تورى لښکری* ~ *многочíсленные войскá; تور او سپین* ~ *د چا* ~ *پر تندى کېدل*; *تور سپین* ~ *не долóблывать, не любить кого-л.; خوړل* ~ *темнеть в глázах; اوربل* [اوربل] ~ *په* ~ *توره* ~ *начáть седéть; старéть, старíться; سپین* ~ *پر تندى کېدل* ~ *притеснítть кого-л.*

تورا **торá** *ж. уст.* поклéп, клеветá.

توران **туrán** *м. уст.* Турáн.

توران **торáн** *м.* чéрный кандагáрский виноград.

توران **торáн** *мн.* *от* **تور** *3) 2).*

تورانہ **торáна** *ж. см.* *اتا.* Турáна.

تورانہ **торáна** *ж.* *имя собств.* Турáна.

تورانى **торáнай** *м.* 1) жéлчный человек; 2) клéузник.

تورانی **торáнай** *ж. см.* *اتا.* Турáна.

توربخت **торбáхт** несчастливый, несчастный.

توربختوالى **торбахтвалáй** *м.*, **توربختی** **торбахтй** *ж.* несча́стье.

توربخت **торбáхтай** *см.* **توربخت**

توربخن **торбáхэн**, **توربخون** **торбáхун** черновáтый.

توربخى **торбáхэй** *ж.* шов, стрóчка.

توربرهخ **турбрéх** *м.* 1) бряцáние ору́жием; 2) бахвáльство; **كول** ~ *а) бряцáть ору́жием, грозítть войнóй; б) бахвáлиться.*

توربور گلوی **турбургалвй** *ж. см.* **تریگنی**

توربین **турбín** *м.* турбíна.

تورپوستكى **торпостéкай**, **تورپوستى** **торпóстай** *1.* чернокóжий; *2. м.* негр.

تورپهكې **торпéкэй** *ж. имя. собств.* Торпéкй.

تورپیل **торпíл** *м. воен.* торпéда; **ويشتل** ~ *торпедí-ровать.*

تورت **турт** *м.* прямóй, откровéнный человек.

تورتاریك **тор-тáрик** совершенно чéрный, óчень чéрный, чéрный-пречéрный; **تورى تاریكى اورىخى** чéрные грозóвые тóчн.

تورتاوده **тортáвдó** *мн. м.* поклéбка с лúком.

تورتپ **тортáп** *м. см.* **تورتم**

تورتپى **тортáпай** с чéрной рóдинкой.

تورتلب **тор-талáб** 1) совершенно чéрный, чéрный-пречéрный; óчень тёмный; 2) сгорéвший дотлá; **كېدل** ~ *сгорáть дотлá; شو* ~ *پر دوست مى* ~ *я от всего сёрдца пожалёл дрúга, мне стáло жаль дрúга.*

تورتلم **тортáм** *1. м.* [кромéшная] тьма; **يوه مړه شوه، يو** ~ *свечá погáсла, срэзу наступíла тьма; 2. атрíб.* совершенно чéрный, чéрный-пречéрный; óчень тёмный; **مختل** ~ *дремúчий лес.*

تورتپ **тортáп** *м. см.* **تپ**

تورتپىلى **тортейблáй** óчень смýглый; **كېدل** ~ *быть óчень смýглым; óчень загорéть.*

تورجان **тор-джáн** *м. имя собств.* Торджáн.

تورخام **торхáм** *м.* Торхáм (*погран. п. близ Пакистана*).

تورخېل **торхéл** *м.* (*мн.* **تورخېلونه** **торхелу́на**) *уст.* раб.

تورخېلا **торхéла** *ж. уст.* рабýня.

تور دړياب **тор дарйáб** *м. уст.* Чёрное мóре.

توردالى **тордалáй** *м.* 1) чекáнчик чéрный; 2) *имя. собств.* Тордалáй.

توردارى **торарáй** *ж.* чéрный чекáн-камéнка.

تورزراى **торзэрай** зловрédный.

تورزم **турáзм** *м.* турáзм.

تورزن **турзэн** *1. м.* рубáка; храбрéц; *2. мýжественный, дóблестный, храбрый.*

تورزن توب **турзэнтóб** *м.* мýжество, дóблесть, храбрóсть.

تورگرای **торгáрай** черноборóдный.

تورسپين *тор-спин* м. 1) тайна; нечто загадочное, подозрительное; شته ~ شته په دي كښي هه ~ тут что-то неладно; 2) грамота (*умение читать и писать*); له نه خبر ~ مور له برکته په ~ он совсем не умеет читать; ~ د مور له خبر شوم

تورسترگي *торстэргай* черноглазый.

تورسارکا *торсарка* ж. пугало (*в поле, в огороде*).

تورساري *торсарэ* ж. вдова.

تورسکان *торскан* караковый (*о масти лошадей*).

تورشان *торшан* чернобелый.

تورغار *торгар* м. Агрор (*хребет в Свате*).

تورغري *торгарэй* м. предплечье.

تورغندي *торгундэй* ж. Торгундй (*погран. п.*).

تورغور *торгар* м. масло для освещения; сурепное масло.

تورغوراي *торгаргай* 1. 1) невежественный; глупый; 2) непослушный; 2. м. 1) невежественный человек; глупец; 2) непослушный человек; 3) каракал, степная рысь.

تورک *торак* м. имя собств. Торак.

تورک *тэварак* м. отвёртка (*ружья*).

تورک *турк* м. тюрк.

تورکين *торкэйн* м. 1) сажа; 2) головня (*болезнь хлебных злаков*).

تورکا *торэка* ж. скворец чёрный.

تورکی *торкэй* м. см. تورکينى

تورکاي *торэкай* 1. чёрненький; 2. м. 1) приманка (*на которую ловят скворцов*); 2) имя собств. Торыкай; 3) колос пшеницы, поражённый головней.

تورکاي *торэкай* м. слог; ووايه! ~ ئى چيڻاي په ~ по слогам!

تورگار *торгар* м. см. اشخار

تورگول *торгул* м. имя собств. Торгуль.

تورگمى *торгамэй* м. уст. см. ترومى

تورلال *торлял* м. сорт винограда.

تورلشي *торляши* мн. м. сорт пшеницы с чёрной остью.

تورلماي *торлямай* м. 1) куньца каменная; 2) диал. барсук.

تورم *турэм* м. рожок; труба; / см. ترم ¹

تورمخاکه *тормэхака* ж. обряд, состоящий в том, что дёти несут по деревне чучело из тряпок и собирают пожертвования для бедных.

تورمخاي *тормэхай* виновный, виноватый.

تورن *турэн, туран* м. *несл. воен.* капитан; штабс-капитан; ~ جنرال ~ генерал-лейтенант.

تورن *торэн* м. уст. см. تور ²

تورنج *турэндж* м. см. ترنج ²

تورنگري *торнагарэй* см. تورنخون

تورني *туранй* ж. звание капитана.

توروالى *торвалэй* м. 1) чернота; 2) смуглость.

توروانجه *торванджа* ж. *бот.* чернушка.

تورويور *тор-у-бёр* м. *разг.* суть дела; *شوڪ پوهول* ~ *په* объяснить кому-л. суть дела.

تورول *торавэл* *отым. п.* (*прош. تور ئى كړ*) 1) чернить; делать тёмным; 2) *перен.* порочить, позорить; 3): ~ *د كتاب مخونه* ~ *د كتاب* писать; исписывать; 4) сурмить (*брови*); < ~ *د عملنامه* ~ *د عملنامه* провиниться; ~ *د ملك* ~ *د ملك* разорять, опустошать страну.

تورول *торавэл* *п.* (*прош. تور اووه*) 1) отпугивать; спугивать; 2) *перен.* отталкивать (*своим видом, действиями*).

توره *тура* ж. 1) сабля; меч; *د توري بند* *پورтугея*; *جنگ* ~ *د تورو سره* ~ *د تورو سره* обнажать меч, саблю; *د توره به مرشي* ~ *د توره به مرشي* поднявший меч от меча и погибнет; *د توره به مرشي* ~ *د توره به مرشي* а) обнажать меч, саблю; б) бряцать оружием, грозить войной; *د توري* ~ *د توري* браться за меч; *د تورو چلول* ~ *د تورو چلول* быть зарубленным, изрубленным; *د تورو كېدل* ~ *د تورو كېدل* зарубить, изрубить; перебить; *د تورو كېدل* ~ *د تورو كېدل* складывать оружие; *د تورو كېدل* ~ *د تورو كېدل* замачиваться саблей, мечом; 2) *перен.* доблесть, мужество, отвага; *د توري* ~ *د توري* он храбрее; *د تورو دل* ~ *د تورو دل* быть сильным и храбрым; быть доблестным, отважным; *د تورو كول* ~ *د تورو كول* а) проявлять доблесть, мужество, отвагу; б) отличиться в чём-л.; *د تورو وهل* ~ *د تورو وهل* а) рубить мечом, саблей; *د تورو وهل* ~ *د تورو وهل* б) проявлять доблесть, мужество, отвагу; < *د تورو وهل* ~ *د تورو وهل* хвастаться, бахвалиться; в) воду в ступе толочь, заниматься бесполезным делом.

توره *торэ* ж. 1) отряд бойцов из племён; *د توره لړل* ~ *د توره لړل* иметь вооружённую силу, бойцов; 2) стан кочевников; 3) небольшое село.

توره *торэ* ж. 1) забота; печаль, грусть; 2) вражда; 3) жёлчь.

توره *тура* ж. 1) *уст.* монета достоинством в две пайсы; грош; 2) свадебные расходы (*плата музыкантам и т. п.*).

توره *тура* ж. 1) холм, горка; 2) с.-х. пар, земля под паром; 3) туча.

توره *тура* ж. *ед. от نور* ¹

توره *тура анэ* ж. дронго чёрный — *Dicurus*.

توره بحيره **tóra buñayrá** ж. Чёрное море.
 توره به **tóra badá** ж. кромешная тьма.
 توره بلا **tóra balá** ж. 1) ведьма; 2) беда.
 توره پانه **tóra paña** ж. фиалка.
 توره تبه **tóra tába** ж. 1) бруцеллёз; 2) *диал.* сыпной тиф.
 توره تتي **tóra tatáy** ж. дрозд чёрный.
 توره تياره **tóra tǵārá** 1. ж. полный мрак, тьма; 2. *атриб.:* اوریخ ~ тёмная туча.
 توره تهنه **tóra téhta** ж. сильное отвращение.
 توره توخله **tóra tuǵéla** ж. см. غاره
 توره دربله **tóra dǵrbilá** ж., توره دربه **tóra dǵrbá** ж. *см.* تورتم
 توره شمه **tóra shéma** ж. чёрный шатёр (*у кочевников*).
 توره غاره **tóra ǵára** ж. мед. коклюш; غارى
 توره نيولى **tóra nǵyly** ж. мальчик заболел коклюшем.
 توره غندي **tóra ǵundáy** ж. Торгундй (*погран. п.*).
 توره لسته **tóra láhta** ж. кизильник круглолиственный.
 توري 1) **turǵy**, **torǵy** *мн. м.* турй (*племя*); 2) **turaǵy**, **toráǵy** *м.* турй, тураǵй.
 توري 2) **tóray** *м.* 1) буква; ويل
 توري 3) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 4) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 5) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 6) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 7) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 8) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 9) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 10) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 11) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 12) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...

توري 1) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 2) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 3) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 4) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 5) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 6) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 7) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 8) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 9) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 10) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 11) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 12) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 13) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 14) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 15) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 16) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 17) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 18) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 19) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 20) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 21) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 22) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 23) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 24) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 25) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 26) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 27) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 28) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 29) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 30) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 31) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 32) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 33) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 34) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 35) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 36) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 37) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 38) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 39) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 40) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 41) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 42) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 43) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 44) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 45) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 46) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 47) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 48) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 49) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 50) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 51) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 52) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 53) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 54) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 55) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 56) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 57) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 58) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 59) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 60) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 61) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 62) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 63) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 64) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 65) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 66) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 67) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 68) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 69) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 70) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 71) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 72) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 73) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 74) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 75) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 76) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 77) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 78) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 79) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 80) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 81) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 82) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 83) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 84) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 85) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 86) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 87) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 88) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 89) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 90) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 91) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 92) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 93) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 94) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 95) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 96) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 97) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 98) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 99) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...
 توري 100) **tórn** *ж. мн.* 1) от **tórn**... *пә*...

توپونا *topóna* ж., и. д. от *топол*
 топунай *topúnay* м. скребёк.
 топуна ¹ *topúnay* ж. см. топуна.
 топуна ² *topúnay* наст. от *топол*
 тус ¹ *tus* м. обнюхивание следа собакой.
 тавс ² *tavs* м. 1) сильная жажда; 2) жар, зной, жара.
 тос ³ *tos* м. ломтик поджаренного белого хлеба.
 тавассут *tavassút* м. ар. посредничество, содействие, помощь; ~ *چا په* с чьей-л. помощью, при чьем-л. посредничестве, содействии.
 тавси́а *tavsi'a* ж. ар. 1) распространение; расширение; *ميندل* ~ распространяться; расширяться; ~ *يوشى ته* и *ور كول* развиваться, расширять что-л.; 2) протяжение; 3) экспансия; *غوښتل* ~ стремиться к экспансии.
 тавассул *tavassúl* м. ар. скрепление, соединение; связывание.
 тосан ¹ *tosan* м. причина.
 тосан ² *tosan* м. ретивый конь.
 тусан ³ *tusan* м. 1) собака-ищейка; 2) жадный человек, жадина.
 тавсанд ¹ *tavсанд* пишущий жаром (от зноя).
 тусанд ² *tusанд* 1. 1) жадный; 2) сладострастный; 2. м. собака-ищейка.
 тусандж *tusандж* м. 1) собака-ищейка; 2) жадный человек; стяжатель.
 тавсавл *tavsavál* п. (прош. *توساوه*) вызывать сильное желание.
 тоса *tosa* ж. средство.
 тавседл *tavседл* ип. (прош. *وتوسېده*) 1) горячиться; раздражаться; 2) рваться, стремиться к чему-л., страстно желать чего-л.; 3) выгорать (о посевах — из-за недостатка осадков); 4) перегорать (о молоке в груди).
 тошдан *toшдан* м. обл. воен. подсумок.
 тошак *toшак* м. 1) матрац; 2) палас.
 тавшал *tavшал* 1) низкий, неглубокий (о тарелке); 2) плоскодонный (о лодке).
 тошавл *toшавл* п. (прош. *توشاوه*) науськивать (собаку).
 тоша *toша* ж. провизия на дороге, дорожный провиант.
 тошахана *toшахана* ж. кладовья.
 тавшал *tavшал* м. 1) деревянное блюдо; 2) фрукты, которые уносят с собой жених, уходя от невесты.
 тавх ¹ *tavx* м. пар; испарение; ~ *د اوبو* водяной пар; пар; испарение.
 тох ² *toх* обращающий внимание; внимательный.
 тоша *toша* ж. см. тоша.
 тавхай *tavхай* ж. печка, печь.

тавассул *tavassúl* м. ар. установление связи, сообщения; *كول* ~ устанавливать связь.
 тавсийф *tavсийф* м. ар. определение, характеристика; описание; *كول* ~ определять, характеризовать; описывать.
 тавсийа *tavсийа* ж. ар. 1) рекомендация, совет; 2) завещание; *كول* ~ а) рекомендовать, советовать; б) завещать.
 тавсийанаме *tavсийанаме* ж. рекомендательное письмо.
 тавазу *tavазу* м. ар. рел. омовение перед молитвой.
 тавзй *tavзй[h]* м. и ж. ар. (м. мн. *توضيحات* *tavзй-hát*) 1) пояснение, разъяснение, объяснение; 2) примечание; *كول* ~ сл. гл. пояснять, разъяснять, объяснять; ~ *كېدل* сл. гл. разъясняться, объясняться; *ور كول* давать разъяснения, объяснения.
 таутийа *taутийа* ж. ар. интрига; козни.
 туф ¹ *tuф*, *toф* м. 1) знамя; 2) бот. каркасное дерево.
 тох ² *toх* м. угощение, устраниваемое посредником с целью примирения враждующих.
 туғал *tuғал* м., *тоғам* м. 1) потник; 2) затяжной дождь.
 турма *tuрма* ж. гнев, ярость; *كول* ~ приводить в гнев, ярость; сердить; *كېدل* ~ *په* приходить в гнев, ярость; гневаться; сердиться.
 турманак *tuрманак* гневный; сердитый.
 туғандай *tuғандай* м. ракета; ~ *فضائى* космическая ракета; ~ *تقليه* ракета-носитель.
 туғавл ¹ *tuғавл* 1. п. (прош. *توغاوه*) 1) тащить, волочить по земле; 2) бросать, кидать, швырять; 3) выводить (на орбиту — космический корабль и т. п.); *مدار ته* ~ выводить на орбиту; 2. мн. м. 1) волочение по земле; 2) швыряние, бросание, кидание; 3) вывод (на орбиту); *د توغولو راکت* ракета-носитель.
 туғавл ² *tuғавл* п. диал. (прош. *توغاوه*) красть, воровать.
 туғавна *tuғавна* ж. см. *туғул* 2.
 тора ¹ *toра* ж. искупление вины.
 тога ² *toга* ж. инжир, фи́га.
 туғедл ¹ *tuғедл* ип. (прош. *توغېده*) 1) волочиться, тащиться по земле; 2) быть брошенным, кинутым; 3) быть выведенным, выводиться (на орбиту — о космическом корабле и т. п.).
 туғедл ² *tuғедл* ип. (прош. *توغېده*) 1) быть украденным; 2) уйти тайком; смяться *прост*.
 тавфиқ *tavфиқ* м. ар. (мн. *توفيقات* *tavфиқуна* и ар. *توفيقات* *tavфиқат*) 1) милость; 2) успех; исполнение желания; удача; 3) улаживание, согласование; 4) имя собствен. Тавфиқ.

توقع **таваққу'** ж. ар. (м. мн. توقعات **таваққу'ят**) ожидание, надежда, упование; **د پر (په) خلاف** вопреки ожиданию; **د تولو توقعاتو په خلاف** вопреки всем ожиданиям; **كول ~ لرل،** ~ надеяться, уповать.

توقف **таваққуф** м. ар. остановка, задержка, промедление; **پهله توقفه، څخه،** ~ **پهله** незамедлительно, без задержки; **كول ~** задерживаться, мешкать.

توقفگاه **таваққуфгаһ** м. место привала; остановка, стоянка.

توقيف **тавқиф** м. ар. 1) арест; 2) задержание (*багажа, груза и т. п.*); 3) останавливание, задержание; **كول ~** сл. гл. см. توقیفول; **توقيفول** ~ **د ~ د** воен. заградительный огонь.

توقيفول **тавқифавъл** отым. п. (прош. توقیف ئى كړ) арестовывать; 2) задерживать (*багаж, груз и т. п.*); 3) останавливать, задерживать.

توقيفدەل **тавқифедъл** отым. нп. (прош. توقیف شو) быть арестованным, арестовываться; 2) быть задержанным, задерживаться (*о багаже, грузе и т. п.*); 3) быть остановленным; останавливаться.

توك **тук** м. плевёк; **كول ~** плевать; **سهل ~** терпеть, сносить.

توك **ток** м. см. تكم

توكاڭى **тукаңғай** ж. 1) плевательница; 2) название детской игры.

توكراڭى **тоқаркай, тавқаркай** м. 1) черепок; 2) осколок; **توكراڭى توكراڭى** трескаться; разваливаться на части.

توكراڭى **тоқарай, тавқарай** м. осколок; **كول ~** отбить осколок.

توكراڭى **тоқарай** м. скребок.

توكول **таваққул** м. ар. 1) надежда, упование; **په چا** ~ **كول ~** надеяться, полагаться, уповать на ког-л.; 2) имя собств. Таваққуль.

توكول **туқал** п. (прош. توقول) плевать, выплевывать; ~ **لارى** плеваться; **پر ~، پر** **بھان (بھان ته)** ~ **پر** ~ сделать глупость, свалить дурака; **ځپلى لارى (نارى)** ~ **ځپلى** попрекать сделанным добром; **ځپلى او بېرته اخیستل** ~ **ځپلى** попрекать сделанным добром; **ځپلى نه اخلی** **نارى چه سرى توكى،** **بياني نه اخلی** **نارى** посл. вост. не следует попрекать сделанным добром.

توكولى **таваққули** случайный; сделанный или выбранный наудачу.

توكولى **туқалай** прич. прош. от توقول

توكم **тукм** м. см. تكم

توكم **тукм** наст. 1 л. от توقول

توكنى **туқанй** ж. брань, ругань.

توكنى **тукаңғай** ж. см. توكاڭى

توكول **тукавъл** отым. п. (прош. توكول) см. 1) (تو ئى كړل) **توكول** 2) перен. говорить нехватаи.

توكه **тука** ж. польза, выгода.

توكه **тока** ж. початок кукурузы.

توكه **тука повел. месов. от توقول**

توكى **токай** м. 1) род, вид; 2) вещь.

توكى **туки наст. от توقول**

توكى **токи-токи** 1) выющиеся колёчками (*о волосах*); 2) разнородный, разнообразный.

توكېدل **тукедъл** отым. нп. (прош. توك شوه) быть выплюнутым.

توكيو **токий** ж. Токио г.

توك **тог** м. редко см. توگه

توكو **тогб** ж. Того.

توكو **того косв. мн. от توقو**

توكولند **тоголэнд** м. см. توگولند

توكه **тога** ж. 1) способ, образ; вид, род; **دې څه ~** **سرى دى؟** ~ таким образом, таким способом, так; **څه ~** что он за человек?; ~ **په سمه** ~ **په ښه** ~ хорошо; **د مثال په ~** по-разному, разнообразно; **دا دوا درې توكى** ~ в качестве примера; 2) часть; компонент; **دا دوا څو توكى** ~ **دو** это лекарство состоит из трёх компонентов, трёх частей.

توكى **тогай** м. 1) группа, ряд (*людей*); 2) часть; компонент.

تول **тол** м. вес; ~ **په توله** **اتومى** атомный вес; **په توله** по весу, весом; **لرل ~** **ترازو ~** **Весى (سوزاندنه)**; **تول** ~ **ترازو** ~ **تول** взвешивать, обдумывать каждое слово.

تول **тул** м. 1) [почти созревшие] хлебá; 2) поле; бахча; 3) недвижимое имущество; **د څاوند ~** богат, имущий.

تول **тул** м. 1) см. تولان; 2) скатывание (*с горы*).

تول **твал** 1. равный (*по весу*); **كول ~** уравнивать; 2. м. равновесие; **ساتل ~** **خپل** ~ **سا** сохранять равновесие.

تولان **тулан** м. грациозная походка (*букв. походка куropатки*).

تولايى **тулайй** ж. матрац.

توليد **таваллуд** м. ар. рождение; **كېدل ~** сл. гл. родиться.

تولك **тулак** м. лיןька (*птиц*).

تولكه **тулака** ж. дудка, свирель.

تولگر **толгар** м. весовщик.

تولند **туланд** катящийся вниз.

تولنده **туланда** ж. связь (*утка*).

تولوالى **твалвалай** м. равновесие.

تولول **толавл** отым. п. (прош. تول ئى كړ) взвешивать.

تولول² твалавъл п. (прош. تول ئى كمر) уравновеши-
вать.

تولول³ тулавъл п. (прош. وتولى تولاوہ) катить, перека-
тывать.

تونہ¹ толавона ж., и. д. от تولول¹

تونہ² твалавона ж., и. д. от تولول²

تونہ³ тулавона ж., и. д. от تولول³

تولہ¹ тула ж. 1) гудок; 2) дудка; 3) анат. слуховой
проход; 4) трубка; د تولي په شان трубочатый.

تولہ² тола ж. тола (индийская мера веса, равная весу
серебряной рупии, 180 гран).

تولہ³ твала ж. ед. от تول⁴ 1.

تولي¹ тулай м. соцветие, султан тростника, камыш.

تولي² туле мн. от تولہ¹

تولي³ толе мн. от تولہ²

تولي⁴ тулай ж. 1) дудка, свирель; 2) дымоход; 3)
стреляный патрон; ◇ د تنفس ~ анат. дыхательное горло.

تولي⁵ толэй ж. 1) весы (для взвешивания шёлка); 2)
корень чалтыка.

تولي⁶ тавлай ж. чашка, пиал.

توليا тавлийа ж. полотёнце.

توليد тавлийд м. ар. 1) производство, выработка, изго-
товление; ~ د برق производство электроэнергии; 2) ро-
ждение.

توليدات тавлийдәт м. мн. ар. 1) от تولید; 2) продукт;
продукция; ~ اجتماعي общественный продукт; 3) рождае-
мость.

توليداتى тавлийдәти см. توليدى; مؤسسى ~ промышлен-
ные предприятия; قواوى ~ производительные силы.

توليدل тваледәл отым. нп. (прош. تول شو) уравнове-
шиваться.

توليدل² туледәл нп. (прош. وتوليدہ) катиться, перека-
тываться.

توليدول тавлидавл отым. п. (прош. تول ئى كمر)
производить, выработывать, изготовлять.

توليدونكى тавлидавункай 1. прич. наст. от توليدول;
2. м. 1) производитель; 2) ~ د برق тех. генератор.

توليدى 1) производственный; производитель-
ный; ~ وسائل ~ средства производства; روابط ~ производ-
ственные отношения; 2) перен. плодотворный.

1) توليد شو (прош. توليد شو) отым. нп. (прош. توليد شو)
производиться, выработываться, изготавливаться; 2) возни-
кать, создаваться.

توليه тавлийа ж. полотёнце.

تومار¹ тумар м. см. طومار

تومار² тумар м. 1) зуд; 2) чесотка.

توماشه тумаша ж. см. تماشه

شهر تومانه افغانى- تуман м. 1) двадцать рупий; 2) туман (иранская денежная еди-
ница); 3) ист. десять тысяч; 4) ист. область.

تومانچه туманча ж. пистолет, револьвер.

توماندار тумандар м. вожьд племени (у белуджей).

تومبار тумбар м. подстрекание; كول ~ подстрекать.

تومبىسكى тумбёскай м. см. پومبسکه

تومت томат м. см. تهمت

تومن¹ туман м. см. تومان

تومن² туман м. тёплое молоко.

تومن³ туман м. посевное зерно.

د پئير ~، د پوڅى تومنه تومна ж. 1) закваска; كول ~ заквашивать; 2) перен. суть,
существо; 3) см. تومن³

تومنه گياه томнагийа[h] ж. дрожжевой грибок.

تومني тумнай тёплый, тепловатый.

تومه томә ж. 1) см. تومنه; 2) корм сокола; 3) жирный
кусок мяса.

تون¹ тун м. уст. 1) родина; 2) жилище; تونه تونه
безродный; бездомный.

تون² тван м. хижина, хибарка.

تون³ тун м. туна — Cedrela toona (дерево).

تون = تۇن суффикс существительных мужск. р., обо-
значающих: 1) отвлечённые понятия и состояние, напр.:
كندوتون вдовство; 2) обиталища или вместилщица, напр.:
ميرتون муравейник; چرتون обжаны; وړوكتون детский сад.

توناز тонаж м. тоннаж.

تونبیا тонбия м. ед. и мн. 1) нитка из очищенного
хлопка; 2) прочёска хлопка (перед пряжей); كول ~ про-
чёсывать хлопок (перед пряжей).

تونده тунда ж. 1) еда, кушанье; 2) вражда.

تونس¹ таунс м. гнев, ярость.

تونس² тунис м. Тунис; د تونس ~ Тунис г.

تونگ таванг м. 1) корзина с крышечкой (для одежды);
کارتونکا (для лент и т. п.); 2) лоток (пекаря).

تونگ² тунг, туванг м. 1) хранилище; 2) глиняный
кувшин.

تونگ³ тунг разбросанный, раскиданный.

تونگه тунга ж. девица.

تونگي тонгай, тавангай м. корзина, кошёлка, чемс-
дәнчик.

تونگه² тунги мн. от تونگه

تونل тунел м. туннель.

توانه ж. см. تومنه

تونہ тонә ж. внешность, наружность.

توئەي توуэй ж. 1) чемодан; 2) шкаф.
 توول товъл п. см. توول
 تۈۋە¹ түва ж. подбóнки молока.
 تۈۋە² түва ж. небольшо́й вал (для задержания влаги в поле).
 تۈۋە³ түва́ ж. шахту́т (сорт тутá).
 تۈۋە⁴ түва́ ж. вкус к. чему-л.; охóта.
 توهار тоһар м. эңчár.
 توھام тавахһум м. ар. 1) воображение; 2) предположе́ние; подозре́ние; 3) суеве́рие.
 توھين тауһин м. ар. оскорбле́ние.
 تۈي¹ түвай м. ста́до коз.
 تۈي² той 1. 1) вы́литый; про́литый, разли́тый; 2) про́сипанный, рассу́панный; 3) сб́итый (о фруктах — с дере́вьев); 4) сбро́шенный (напр. о бомбе); 5) отли́тый (о шрифте); 2. м. 1) пото́к, руче́й; 2) ложби́на (по которой протекает ручей); < تلل ~ пропада́ть вря, по́пусту.
 تۈي³ той м. см. پنادى
 توياككە тойáлка ж. котёл.
 تۈي تۈي تۈي-تۈي межд. ой-бай
 تۈيند тойáнд лью́щийся, вытека́ющий.
 توپول тойавъл отым. п. (прош. تۈي ئى كره). 1) лить; пролива́ть, разлива́ть; 2) сы́пать; просыпа́ть, рассу́пать; 3) сбивáть (фрукты — с дере́вьев); осы́пать (листья); 4) сбрасывáть (напр. бомбы); 5) отливáть (шрифт); < د وطن ~ проли́ть кровь за Рóднину.
 توپولنه тойавáна ж. 1) выли́вание; проли́тие; пролива́ние; 2) просыпа́ние, рассу́пание; 3) сбрасывáние (напр. бомб); 4) отливка (шрифта).
 توپدل тойедáл отым. мп. (прош. تۈي شوه). 1) литьсá, выливáться; разлива́ться; перелива́ться; 2) впа́дать (о реке); 3) сы́паться, рассу́паться; 4) бы́ть сб́итым (о фруктах — с дере́вьев); пáдаться, осы́паться (о листьях); 5) бы́ть сбро́шенным (напр. о бомбе); 6) бы́ть отли́тым, отливáться (о шрифте); 7) выпадáть (о зубах); 8) изна́шиваться (об одежде, обуви).
 توپدلنه тойедáна ж., и. д., توپدە م. м. и. д.
 دم توپدل кровопроли́тие.
 تە¹ тә ж. 1) скла́дка; сги́б; 2) дно, низ; < بلا ~ вверх нога́ми; و بلا كول ~ вскопа́ть, перекопа́ть (сад и т. п.).
 تە² тә вост. имперф. от تلل
 تە³ тә мест. личн. 2 л. ед., пря́мая форма; употребл.́ется: 1) как субъе́кт действия при непереходных глаголах во всех временах и при переходных глаголах в наст. и буд. вр., а также повел. накл. ты; те х́е وايي? что

ты говори́шь?; ولا رشي? те ты уйдёшь, уедёшь?; те х́е ты иди́; تعلم ئى? те ты, вероятно, наш учи́тель?; 2) как объект действия в эргативной конструкции тебя́; تە چا كېنپولې? кто тебя́ разбудил?
 تە та послелог, употребля́ется в сочетании с предлогом и или без него; 1) (указывает на адреса́та действия); تە ما احمد ته я тебе́ говори́ю, я к тебе́ обраща́юсь; تە ما احمد ته я послáл письмо́ Ахмеду́; 2) (указывает место направления действия) в, на; تە مېمان ته مېمى они́ едут в Пагма́н; تە يوسه دا كاغذ پوستې ته يوسه отнеси́ это письмо́ на почту́; تە زه كارته مېمى я иду́ на рабо́ту; تە راوتل مېمى выходи́ть на у́лицу; تە مېمى كورته مېمى мы идём домо́й; 3) (указывает на место нахождения чего-л.) к; تە د پامير سهيل ته د افغانستان شمالي خواته شوروی اتحاد ک югу от Памíра; تە پروت دی ک سهیرو از افغانستان располóжен Советский Союз; 4) (указывает на лицо или предмет, в сторону которого направлено действие) к, ко; تە پلار ته اوږدې خولې ته ورل он приехал к отцу́; تە پلار ته اوږدې خولې ته ورل он приехал к отцу́; 5) (указывает на предмет, в пользу которого или для которого совершается какое-л. действие) для; تە کوی هرې غلي او نبات ته مېمى په راز راز ډول يوې کوی для ка́ждого зла́ка и расте́ния зёмлю па́шут по-ра́вному; 6) (указывает на цель совершения действия) те; تە اوږدې مېمى ستا پوښتنې ته راغلي مېمى я пришёл сюда́ за водо́й; تە اوږدې مېمى я пришёл навестить тебя́; 7) (указывает на место, около, возле которого что-л. происходит) за, вокруг; تە مېمى توله مېمى ته ناست وو مېمى мы садимся за стол; 8) (указывает на время действия или на определённый период времени) на; تە مېمى نا سله دۈنۈ مېمى на слéдующий день; на слéдующее ўтро; наўтро; 9) (указывает на вид, сходство с кем-л., чем-л.); تە دۈنۈ مېمى مور ته تللى دۈنۈ он пошёл в мать; تە دۈنۈ مېمى و آصف ته سویدی он вы́литый Аса́ф.
 تهاجم таһáджум м. ар. (мн. تهاجمونه تهاجمۇنا и ар. تهاجمات تهاجمات) нападéние; вторже́ние; нашествие; كول ~ напада́ть; вторга́ться; соверша́ть нашествие.
 تهاجر تهاجر м. ар. кли́ринг; безна́личный расчё́т.
 تهان thān м. 1) см. تان; 2) хлев.
 تھانه таһáна ж. см. تھانه
 تھانه دار таһáнадар м. см. تھانه دار
 تھانه تھانه ж. 1) заста́ва; 2) пограни́чный или полицéйский пост.
 تھانه دار таһáнадар м. нача́льник заста́вы.
 تھاجي تهاджжи ж. ар. чтéние по скла́дам; كول ~ чита́ть по скла́дам.
 تھانه تھانه ж. подва́л.

تهداب *tahdáb* *м.*, تهداو *tahdāv* *и* تهداى *tahdāy* *м.*
1) фундамент (*здания*); مراسم ~ *д* церемония закладки (*здания*); 2) *перен.* основа, фундамент; وهل ~ *а* закладывать фундамент (*здания*); б) *перен.* закладывать основу, фундамент.

تهديد *tahdīd* *м. ар.* (*мн.* تهديدونه *tahdīdūna* *и ар.* سره له تهديداتو *tahdīdāt* 1) угроза; запугивание; несмотря на угрозы; 2) опасность; 2) *опасность.*

[ه] تهديدآمېز *tahdīdāmēz* угрожающий.

تهديدول *tahdīdāwāl* *отым. п.* (*прош.* كې گروايت، угрожать.

تهذيب *tahziyb* *м. ар.* 1) культура, цивилизация; 2) улучшение нравов; моральное воспитание.

تهذيبى *tahziybī* *ар.* культурный; روابط ~ культурные связи; ژوند ~ культурная жизнь.

تهران *tehrān* *м.* Тегеран *г.*

تهلكه *tahliká, tahluká* *ж. ар.* 1) гибель; погибель; 2) агония.

تهلكهدار *tahlikedar* гибельный; опасный.

تهمت *tuhmát, to[h]mát* *м. ар.* 1) обвинение; 2) клевета; ويل ~ *а* обвинять в чём-л.; 3) клеветать на кого-л.; وهل ~ чернить, охаивать; 3) подозрение.

تهمتى *tuhmátí, to[h]mátí* 1. 1) подозрительный; 2) опозоренный; оклеветанный; 2. *м.* клеветник.

تهن *tahán* глубокий (*напр.* *овраг, река*).

تهنه *táhna* *ж.* 1) впадина, низина; болотистая местность; 2) склон; уклон, спуск.

تهنى *tihi* 1) пустой, порожний; 2) *перен.* тщетный, напрасный; \diamond كول ~ *а* воздерживаться от чего-л.; б) отстраняться от чего-л.

تهنى دماغ *tihi dimāg* 1) глупый; 2) пустой, легкомысленный (*о человеке*).

تهپدل *tāhedāl* *ип.* (*прош.* *وتهپده*) дрожать, трепетать.

تهپه *tah[h]hā* *ж. ар.* 1) заготовка, закупка (*продовольствия*); 2) нахождение (*средства*); 3) подготовка, обучение (*кадров*); كول ~ *сл. гл.* а) заготавливать, закупать (*продовольствие*); б) добывать (*средства*); в) обучать, готовить (*кадры*); كول ~ *сл. гл.* а) быть заготовленным, закупленным (*о продовольствии*); б) быть добытым, добываться (*о средствах*); в) обучаться, готовиться (*о кадрах*)

تهى *ti* *м.* (*мн.* *تيونه* *tiyūna*) сосок (*груди*); *грудь*; رودل ~ сосать грудь; پرېكول *д* *ти* *خځه*

...تي... له ټي غوتول ...*ти...* отнимать от груди; ټي ~ *у* неё пропало молоко; \diamond رودل ~ *брататься* с кем-л.

ټي ² *те ж.* название буквы *т*

ټي وينې؟ *ټي* ³ *те* *тяженье* 1) местоимений *и* ته *ты* *его* видишь?; 2) *последога* ته *и* *мест.* ټي *да* كتاب *возьми* *эту* *книгу*, *отнеси* *ее* *Омару*.

ټي ⁴ *те* *вост. см.* ټري ⁵

ټي ¹ *تلل* *зап. имперф. от*

ټيا *tiā* *суффикс существительных женск. р., обозначающих отвлечённые понятия и состояние, напр.:* ټيا *а* *облегчение*; б) *лёгкость*; в) *льгота*.

ټياتر *tiātr* *м.* театр.

ټيارى *tiār* 1) готовый, приготовленный; 2) обед готов; 3) законченный, завершённый; 3) *согласный*, *готовый на что-л.*; ... *يو چه* ... *мы* *готовы* *пойти* *на* *то*, *чтобы*...; *мы* *согласны* *на* *то*, *чтобы*...; 4) *толстый*, *полный*; *тучный*; \diamond *لېونى دى* *он* *совсем* *с* *умá* *сошёл*; *دى* *مرگ* *دا* *это* *вёрная* *смерть*.

ټيارخور *tiyārkhor* *м.* 1) дармоёд, бездельник; 2) человек, живущий на всём готовом; 3) *обл.* челядь (*хана и т. п.*).

ټياروال *tiyārawāl* *отым. п.* (*прош.* *ټيارى كې*) 1) готовить, готовить (*пищу*); 2) готовить, подготавливать *кого-л.*, *что-л.*; ~ *گوتوبڼيڼا* *готовиться*, *подготавливаться*; 3) *заготавливать*, *запасать*; 4) *заставлять*, *побуждать*; *د زوى* *любовь* *к* *сыну* *заставила* *его* *пойти* *на* *всё*; 5) *откармливать* (*скот*).

ټياروانه *tiyārawāna* *ж.* 1) подготовка; 2) заготовка.

ټياره *tiārā, tiārā, tiārā* 1. *ж.* *темнота*, *тьма*, *мрак*, *потёмки*; ~ *توره* ~ *п* *полная* *темнота*, *тьма*; ~ *توره* *у* *неё* *стояла* *кромешная* *тьма*; *راغله* *и* *ه* *темнело* *в* *глазах*; *وروسته* (*انى*) *х* *е* *у* *неё* *было* *много* *разных* *причин* (*букв.* *отчасти* *было* *темно*, *отчасти* *самá* *бабка* *опоздала*); 2. *атриб.* *тёмный*; *погружённый* *во* *мрак*; *ماښام* ~ *тёмный* *вечер*; *تر* ~ *до* *позднего* *вечера*; *كول* ~ *а* *делает* *тёмным*, *затемняет*; б) *омрачать*; *كېدل* ~ *темнеть*, *делаться* *тёмным*; *مراچنېڼي*; \diamond ~ *د زړه* *уныние*.

ټيارى *tiyārāy* *м.*, *tiyārā* *ж.* 1) подготовка, приготовление; *د جشن* ~ *подготовка* *к* *экзамену*; ~ *د جشن* *и* *وځه* *те* ~ *كول* (*نيول*), *д* *х* *е* *готовиться*, *подготавливаться*; *كول* (*نيول*) *он* *готовился* *к* *экзамену*; 2) *готовность*; 3) *заготовка* (*напр.* *продуктов*); 4) *обзаведение*; *приобретение* (*чего-л.* *нужного* *для* *хозяйства*).

تیار بدل тай̄редѣл *отым. нп. (прош. شو تيار)* 1) готовиться, подготавливаться; 2) изготавливаться, вырабатываться; 3) толстеть, полнеть; тучнеть.

تیار بدل тай̄редѣл *мн. м.* 1) подготовка; 2) изготовление, выработка.

تیالکھ t[ə]jālka *ж. см. تو بالکھ*

تیانشан тай̄аншан *м. Тянь-Шань горы.*

тебу́н тебу́н *м. омовённые песком; وهل* ~ совершать омовённые песком.

тип¹ тип *м.* 1) ряд; *ترل* ~ *уст.* стробиться рядами; 2) отряд; эскадрон.

тип² тип *м.* 1) тип (*образец*); ~ *د موتر نوی* ~ новый тип автомобиля; 2) *лит.* тип.

типчѣ типчѣ *ж. охот. ва́бик (для ловли перепелов).*

тит тит 1) разбросанный, рассеянный; 2) распространённый, внедрённый; *په ترک* ~ *см.* *پترک*; 3) *воен.* рассыпной, развёрнутый (*о строе*).

титан титан *м. хим. титан.*

тетанус тетанус *м. мед. столбняк.*

тит-пара́к тит-пара́к *1) рассѣянный, разогнанный; 2) разбитый, разгромленный; 3) ~* *а) рассѣивать, разгонять; б) разбить, разгромить.*

титра́й титра́й *ж. маринованные грибы.*

титва́лай титва́лай *м.* 1) разбрасывание, рассеивание; 2) распространение, внедрение; 3) рассеянность, невнимательность.

тит-у-пара́к тит-у-пара́к *см. پترک*

титавѣл титавѣл *отым. п. (прош. ئى كېر تیت)* 1) разбрасывать, рассѣивать; 2) распространять, внедрять; 3) распределять, регулировать (*подачу газа, пара и т. п.*).

ти-ти́ межд. цып-цып!

титѣй титѣй *ж. дет. цыпленок.*

титѣдѣл титѣдѣл *отым. нп. (прош. شو تیت)* 1) быть разбросанным, рассеянным; 2) быть распространённым, внедрённым; распространяться, внедряться; 3) распределяться, регулироваться (*о подаче газа, пара и т. п.*).

титика́ма титика́ма *ж. Титика́а оз.*

тедѣл тедѣл *п. (прош. ئى تېخھ)* заставлять бежать; гнать.

тецѣл тецѣл *п. (прош. ئى تېخھ)* 1) прокѣлывать; 2) сверлить; бурить; 3) закалывать *кого-л.*; 4) начинять; набивать; 5) пожирать.

тецѣна тецѣна *ж.* 1) прокѣлывание; 2) сверление; 3) закалывание *кого-л.*; 4) набивание.

тецѣй тецѣй *ж. буров; сверло.*

тецѣл тецѣл *п. (прош. ئى تېخھ)*

техник техник *м. см. تخنيک*

техникдан техникдан *м. см. تخنيکدان*

техники техники *см. تخنيکی*

тайхобрай тайхобрай *м. грудной ребёнок.*

тир¹ тир *м. (мн. تیران تیران)* 1) стрелá; 2) бревно; бálка; 3) мáчта; 4) *редко* стрельбá; вьстрел.

тер² тер 1. 1) прошлый; прошедший, истекший; *بخل* ~ в прошлый раз; *کال* ~ прошлый год; в прошлом году; *ماخستن* ~ поздний вечер; поздним вечером; *تېره شېبه* прошлая ночь; прошлый вечер; *بهره* вчерá ночью; *بهره* вчерá вечером; *تېره* прошлая неделя; на прошлой неделе; *تېره* да *خو* стáрые времена, давнó минувшие времена; 2) проведённый (*о времени*); 3) преданный, верный; 4) близкий; ~ *پلاره* ~ *راه* близкий; дорогой; *دوره* дорогой отёц!; 5) жертвующий; ~ *مال* ~ *سر و* жертвующий всем; *په وطن* ~ *ئى خپل محان دى* он жертвует собою во имя Родины; 6) отказывающийся *от чего-л.*; 2. *м. обл. обман; ورکول* ~ обманывать; *تر* ~ *په* ~ *پسې* независимо от того; кроме того; *په* ~ *له دې* ~ *پر* ~ *گڼل* посл. прошлого не воротишь; *ترتاب* *نسته* покóнчить с прошлым, предáть забвению прошлое; *تر* ~ *پر* ~ *په* ~ *هېر* ~ *پر* ~ *هېر* кто стáрое вспомáнет, томú *глаз вон.*

тир³ тир *м. голая вершина горы.*

тира́ тира́ *ж. см. تیراه*

тира́н тира́н 1) дозволенный; принятый; ходовой; 2) *те-кúщий.*

тиран тира́н *мн. от تیران*

тирана́ тира́на *ж. Тира́на г.*

тирандѣз тира́ндѣз *м. стрелок из лука.*

тирандѣз тира́ндѣз *ж. стрельба из лука.*

тиравѣл тира́вѣл *м., мн. неизм. житель Тира́ха.*

тира́н тира́н *м. Тира́х (обл. афридиев и оракзаев).*

тира́н тира́н *п. (наст. تېر باسى, прош. ئى تېر)* обманывать, подводить; вводить в заблуждение.

тира́н тира́н *ж. заблужденне; تېرايستى* *д* *محوانى* грехи молодости.

тира́н тира́н *мн. м. обман, надувательство.*

тира́н тира́н 1. тира́хский, из Тира́ха; *عالم* ~ население, жители Тира́ха; 2. *м. житель Тира́ха.*

тирбáлэй тирбáлэй *ж. конёц бálки, выступающий из крыш или стéны.*

تهزی تهزی ж. см. تهزوالی

تهزیدل تهزیدل отым. мп. (прош. تهز شو) 1) быть острым, обликим; 2) быть ёдким, жгучим; 3) ускорять ход, ускоряться, убыстряться; 4) спешить; 5) усиливаться (о ветре); 6) увеличиваться (о свете); разгораться (о пламени); 7) быть острым (об уме, слухе, зрении).

تهزکه تهزکه ж. острая древесная стружка или щепка (используемая в качестве кожи).

تهزکه تهزکه ж. 1) камень; булыжник; валун; ~ تهزندی د ژرندی жёрнов; ~ تهزنجی гранит; تهزوه سکاوه каменный уголь; تهزوه کور каменный дом; ~ تهزوری а) камень на дороге; б) перен. помеха, препятствие; ~ تهزوتی драгоценный камень; تهزول ~ а) переворачивать камень; б) перен. делать важный шаг; в) перен. радоваться; تهزول ~ этм. класть камень в знак прекращения военных действий и заключения мира; تهزولد ~ پر خبره ایهودل ~ замать какбе-л. дело; تهزول ~ а) бросать, швырять камень; метать камень (вид спорта); б) перен. выкинуть из головы, предать забвению; تهزول ~ ماتول ~ этм. разбивать камень в знак того, что мир нарушен и военные действия возобновляются; تهزول ~ ووستل تهزولی نه غور ووستل ~ делать невозможное; تهزول ~ ووستل ~ دو مرغی وپشتل ~ посл. одним камнем двух птиц подбить; 2) геол. порода; تهزول ~ رسوبی تهزولی осадочные породы; 3) мед. камни; تهزول ~ د مٹانی ~ камин в мочевом пузыре; تهزول ~ ده ~ у него камин в печени.

تهزول تهزول ж. м. 1) диссертация; ~ تهزول د داکتري ~ докторская диссертация; 2) тезис.

تهزول تهزول ж. экономия, бережливость.

تهزول تهزول ж. лемех.

تهزول تهزول ж. колпак в форме конуса.

تهزول تهزول ж. тесло; < > تهزول ~ وهل ~ трудиться, работать на себя.

تهزول تهزول ж. диал. см. تهزول

تهزول تهزول ж. бегство; مخ و تهزول ته ته ایهودل, مخ و تهزول ~ обращать в бегство; تهزول ته ناچاره کول ~ бежать; تهزول ~ کهدل له < > ~ спасаться бегством; تهزول ~ خلاصول ~ спасаться бегством; تهزول ~ نه نشته ~ чему бывать, того не миновать.

تهزول تهزول ж. убежище, пристанище.

تهزول تهزول ж. диал. см. تهزول

تهزول تهزول ж. м. 1) кривая сабля; шашка; клинок; 2) лезвие (ножа и т. п.); 3) росток; وهل ~ а) рубить шашкой; б) прорастать, пускать ростки, давать всходы.

تهزول تهزول ж. 1) железная сковородка (для выпечки лепшек); 2) шашка, сабля; 3) росток; وهل ~ прорастать, пускать ростки, давать всходы

تهزول تهزول ж. м. 1) белый ястреб, сокол и другая лобчая птица белой окраски; 2) альбинос (о животных).

تهزول تهزول ж. м. 1) золотокрылый; 2) блестящий; 2. м. клинок из дамасской или узбурчатой стали; булат.

تهزول تهزول ж. 1) лезвие (ножа и т. п.); 2) клинок.

تهزول تهزول ж., تهزولد تهزولд м. брюшной тиф.

تهزول تهزول ж. ар. утверждение; ~ تهزولد ~ грам. утвердительные слова, частицы.

تهزول تهزول ж. 1) торчащий; 2) высокий, рослый; 3) вытянутый, растянутый; تهزول ~ کول ~ см. تهزول

تهزول تهزول ж. тек; ~ تهزولد ~ сабля в ножны!

تهزول تهزول ж. м. 1) высота, рослость; 2) вытянутость, растянутость.

تهزول تهزول ж. м. (тик ئى كړ) 1) ставить торчком; 2) вытягивать, растягивать.

تهزول تهزول ж. (وئى تهكاوه) 1) вкладывать в ножны (саблю).

تهزول تهزول ж. см. تهزول

تهزول تهزول ж. ед. от تهزول

تهزول تهزول ж., تهزول تهزول ж. м. 1) ножны; 2) биол. оболочка.

تهزول تهزول ж. м. (тик شو) 1) торчать; 2) расти (о людях, животных); 3) вытягиваться, растягиваться.

تهزول تهزول ж. м. 1) искание вшей; 2) преследование; ~ تهزول تهزول ж. м. преследовать кого-л.; 3) внимание.

تهزول تهزول ж. см. تهزول

تهزول تهزول ж. Тигр р.

تهزول تهزول ж. Тегусгальпа ж. Тегусгальпа г.

تهزول تهزول ж. вост. см. تهزول

تهزول تهزول ж. одышка; وهل ~ страдать одышкой; < > تهزول ~ быть нетерпеливым; быть нервным.

تهزول تهزول ж. м., обычно мн. 1) масло; ~ تهزول ~ د ترکوديو ~, ~ تهزول ~ د پندانې ~ растительное масло; ~ تهزول ~ د نباتاتو ~, ~ تهزول ~ د زغرو ~ льняное масло; ~ تهزول ~ د شرمشو ~ сурепное масло; ~ تهزول ~ د کنخلو ~ тахинное или кунжутное масло; 2) нефть; ~ تهزول ~ د تپلو ايستل ~ нефтеделение; б) добыча нефти; ~ تهزول ~ د تپلو وړلو کشتي ~ нефтеналивное судно; ~ تهزول ~ د تپلو د صافولو کارخانه ~ нефтеочистительный завод; 3) горючее; бензин; керосин; ~ تهزول ~ د تپلو تانک ~ бензобака; ~ تهزول ~ د موتور ~ включать мотор.

تهزول تهزول ж. шапка.

تهزول تهزول ж. 1) нефтеносный; 2) масляный.

تهزول تهزول ж. тех. масленка.

تهزول تهزول ж. ти ларункай; ~ تهزول ~ حيوانات ~ ти ларунки... млечкопитающие.

تېلسکوپ телескоп м. телескоп.

تېلفون телифун, телифон м. 1) телефон; په ~ کېنې ~ по телефону; ~ سيم يې سيم ~ радиотелефон; 2) разговор по телефону; دی ~ ستا ~ دى ~ тебе зовут к телефону; كول ~ говорить по телефону; телефонировать; ور وکه ~ позвонил ему по телефону.

تېلفونخانه تelifунхана, тelifонхана ж. телефонная станция.

تېلفونى тelifунӣ, тelifонӣ 1. телефонный; رابطه ~ телефонная связь; راديو ~ радиотелефон; مخاړه ~ телефонограмма; خبر ور كول ~ телефонировать, сообщать по телефону; 2. м. телефонист.

تېلكشى تелкашӣ ж. маслоделие.

تېلگراف телиграф м. 1) телеграф; 2) см. телиграм.

تېلگرافي телиграфӣ 1. телеграфный; 2. м. телеграфист.

تېلграм телиграм м. телеграмма.

تېلو телó ж. 1) перевязывание сосков матки (чтобы ягята или козлята не сосали молока); 2) повязка у кормящей матери на груди (чтобы ребёнок не сосал грудь).

تېل وړونكى тел врункай: سوتر ~ автоцистерна; бензо-заправщик; تېل وړونكې بهرى ~ танкер.

تېلويزيون телевизйон, тиливизйон м. 1) телевидение; 2) телевизор; لگول ~ включать телевизор; درول ~ выключать телевизор.

تيله тилá ж. шнур из золотой нитки, золотой галун; золотая тесьма.

تيله داره тиладара: خولى ~ тибетейка, шитая золотом.

تيله 1 тилá м. вост. 1) спичка; وهل ~ зажигать спичку; 2) коробка спичек; 3) см. ترېلى.

تيله 2 тилá 1. м. вост. москательщик; 2. 1) керосиновый; 2) керосиновая лампа; 3) масляный.

تيله 3 тилá ж. сумка, кошелек (для денег); кошелек.

تيله 4 тилá ж. тех. масленка.

تيله 5 тилá ж. зап. см. 1) тили, 2).

تيله 6 тилá ж. 1) ломоть (напр. арбуза); 2) спичка; 3) щепка.

تېلفون телефон, тилифун м. см. تلفون.

تېلفونخانه телефонхана, тилифунхана ж. см. تلفونخانه.

تېلفونى телефонӣ, тилифунӣ см. تلفونى.

تېم тэйам разг. стяжение местоимений те и союза هم; وغواره! ~ ты тоже попроси!

تېمار тимар м., تیماردارى تیماردарӣ ж. 1) уход за больным; 2) уход за лошадью (укрывание попоной и т. д.); كول ~ а) ухаживать за больным; б) ухаживать за лошадью (укрывая попоной и т. д.).

تېمبوزک тимбузак м. см. تیمبوزک.

تېمچه тимча ж. сумка или коврик (которые односельчане дарят невесте).

تېمم тайаммум м. ар. омовение песком; وهل ~ совершать омовение песком.

تېمى тайманӣ м. м. тайманӣ (народность).

تېمور тимур м. имя собствен. Тимур.

تېنبوزک тимбузак, тембузак м. 1) переносица; 2) морда; 3) оголовье (часть сбруи).

تېنبوزى тимбузай, тембузай м. морда.

تېن تېرک тинтерак м. стрекоза.

تېنداره тиндара ж. жена дяди (со стороны отца).

تېندک тиндак м. 1) прыжок, скачок; 2) спотыкание; 3) спотыкаться; وهل ~ а) прыгать, скакать; б) спотыкаться; زحمتل ~ په ~ бежать, пригибаясь время от времени к земле; делать перебежку; 3) разг. загвоздка; неудача.

تېندکه тиндака ж. 1) струя; 2) фонтан; وهل ~ брызгать, бить струей; бить фонтаном.

تېندلک тиндалак спотыкающийся.

تېندوبى тиндобай м. см. تيندکه.

تېندورى тиндорай м., تيندورى تيندورай м. анат. носовой хрящ, носовая перегородка.

تېندوبى тиндобай м. анат. ушная раковина.

تېندوى тиндовай м. хрящ.

تېنس тенис м. теннис.

تېنكى тенкай м. см. تيندورى.

تېنگ тенг м. 1) гроб; 2) погребение.

تېنگرى 1 тинграй м. тарелка.

تېنگرى 2 тинграй м. щелчок в лоб.

تېنول тенавал м. Танаол, ханство Амб.

تېوب тйуб м. 1) автокамера; 2) тюбик.

تېور тайвар имеющий соски.

تېورى теорӣ ж. (мн. تهورىگانی теоригани) теория.

تېوزه тэвза ж. пещера.

تېررا تېرا دېل قوېگو тел-фуэго ж. Огненная Земля архипелаг.

تېرل тейл п. (прош. تېيه тейе) жарить, поджаривать (на масле).

تېرلى тейли мн. ж. жареный ливер; жареные потроха.

تېرلىك тейонкай м. см. تيندورى.

تېرى тейри м. количество горьха и т. п., жареного в один приём на сковороде.

تېرى 2 тейри мн. ж. см. تېرلى.

تېرى والا тейэнивалла м. продавец ливера, продавец потроха.

تېرى тайри ж. кормилица.

ت

ت *те* пятая буква афганского алфавита.
 تاب *tāb* м. сожаление, раскаяние.
 تابلت *tāblēt* м. таблетка.
 تاب¹ *tāp* м. 1) см. چاپ; 2) см. تاب
 تاب² *tāp* м. обл. 1) верх, верхняя часть (экипажа); 2) крышка.
 تابتوپ *tāptūp* м., تابتپ *tāptīp* м. 1) медлительность; вялость; 2) шлёпанье (туфель и т. п.); 3) человек преклонного возраста; старик, старец.
 تابال *tāpāl* п. (прош. ئوئى تاپه) 1) отмечать, помечать, обозначать; 2) клеймить, таврить; 3) оскоплять, кастрировать.
 تابلاي *tāpālay* 1. прич. прош. от تاپل; 2. тавровый.
 تاباندزاي *tāpāndzāy* м. неол. см. چاپخانه
 تاپنه *tāpāna* ж. 1) клеймение, таврение; 2) оскопление, кастрирование, холощение.
 تاپو *tāpū* м. (мн. تاپوگان *tāpūgān* и تاپوان *tāpūān*) 1) остров; 2) мель.
 تاپوره *tāpōra* ж. доска для стирки.
 تاپورى *tāpōrāy* ж. костыли.
 تاپوال *tāpāwāl* п. см. چاپول
 تاپووزمه *tāpūwāzma* ж. полуостров.
 تاپه *tāpā* ж. 1) печать, штемпель; لگول ~ ставить печать; 2) клеймо, тавро; 3) узор (для вышивания).
 تاپه رس *tāpārās* м. подсолнечник.
 تاپى *tāpāy* м. 1) время, срок, поря; ~ په خپل... *tāpī* в своё время; 2) мед. кризис; 3) дружба, связь с кем-л.
 تاپى *tāpāy* м. гравёр печатей.
 تاپى *tāpāy* ж. 1) см. تاپه 1), 2); 2) клеймо на груди обмолоченного хлеба (ставят для предохранения от хищений).
 تاپى-تاپى *tāpī-tāpī* битком набитый.
 تاپيدل *tāpīdāl* мп. см. چاپيدل
 تاپت *tāpt* 1. м. 1) хвастовство, бахвальство; 2) щегольство, франтовство; وهل ~ كينبى كيدل, ~ وهل ~ а) хвастаться, бахвальяться; б) щеголять, франтить; 2. наклонный, косой.
 تاپت *tāpt* м. 1) парусина; мешковина; 2) клеёнка.
 تاپتکه *tāptāka* ж. см. چاپکه
 تاپتوالى *tāptwālay* м. 1) наклон, уклон; 2) кривизна.
 تاپتوب *tāptōb* м. 1) отдых, покой; نيول ~ отдыхать; 2) жизнь, существование; كول ~ а) отдыхать; б) успокаивать; в) жить, существовать.

تاپتوبه *tāptōba* ж., تاپتوباي *tāptōbay* м. 1) очаг, жилище; ~ سیروتکى د پتيمانو ~ сиротский приют; детский дом; 2) неол. база (напр. воздушная); 3) русло (реки).
 تاپتوکه *tāptūka* ж. см. چاپکه
 تاپتول *tāptawāl* отым. п. (прош. تاپت ئى کر) 1) иезить, холить; 2) наклонять, нагибать; 3) гнуть, изгибать.
 تاپته *tāptā* подходящий, подобающий.
 تاپتى *tāptī* м. щеголь, франт.
 تاپتى *tāptāy* 1. ж. 1) колыбельная песня; 2) люлька, колыбель; خورل ~ качаться, укачиваться; убаюкиваться; كول ~ спать в люльке; وهل ~ качать, укачивать; убаюкивать; 2. межд. баю-бай, баюшки-баю.
 تاپتى *tāptāy* ж. см. تپتى 3).
 تاپتيدل *tāptīdāl* отым. мп. (прош. تاپت شو) 1) наклоняться, нагибаться; 2) гнуться, изгибаться.
 تاپخ *tāpx* м. см. تاخت
 تاپراي *tāpāray* м. 1) башня (крепости); 2) ветка (сосны).
 تاس *tās* 1. м. 1) треск; 2) хлопок; 3) выстрел; 2. межд. щёлк!; хлоп!; трах!
 تاس *tās* м. большая чалма, тюрбан.
 تاسغ *tāsg*, تاسغى *tāsgāy* 1) пучеглазый; 2) волобкий.
 تاق *tāq* м. см. تپک³
 تاقر *tāqār*, تاقر *tāqār* см. تاكر
 تاک *tāk* м. мармело, бенгальская айва — *Aegle marmelos*.
 تاک *tāk* м. см. تپک³
 تاک *tāk* кислый.
 تاک *tāk* клейменный, тавренный (о скоте).
 تاکتوک *tāktūk* м. утварь, домашний скарб; обстановка, мебель; برابرول ~ приобретать утварь.
 تاکر *tākār* 1. старый, дряхлый; 2. м. старик, старец.
 تاکس *tāks* м. обл. налог; сбор.
 تاکل *tākāl* п. (прош. ئوئى تاکه) 1) устанавливать, назначать; определять; ~ ساعت ~, گړى ~ а) назначать время; б) ставить часы; 2) назначать (напр. на должность); избирать; 3) подбирать, отбирать (людей); 4) отводить подо что-л., предназначать для чего-л.; 5) клеймить, таврить; метить; كيدل ~ страд. а) устанавливаться, назначаться; определяться; б) предназначаться для чего-л.
 تاکلای *tākālay* прич. прош. от تاكل
 د يوه ~ پروگرام په ...تاکلای... в назначенное время; په

اساس по определённой (выработанной) программе; по плану.

تاکنده *tākəndə*: *جرمه* ~ полуденный зной; самое жаркое время дня; пекло.

تاکنه *tākəna* *ж.* 1) установление, определение; 2) назначенне (на должность).

تاكو *tākū* *м.* 1) хануга; 2) грабитель.

تاكو *tākū* *м.* 1) ящур; 2) падёж скота, эпизоотия; 3) перен. беда, напасть.

تاكو *tākū* 1. назойливый, надоёдливый, навязчивый (о человеке); 2. *м.* интриган.

تاك توک *tāk-tūk* *м. см.* تاك و توک

تاکور *tākūr* *м. см.* تاکور

تاکل *tākl* *имперф.* от تاکل

تاکی *tākī* *ж.* 1) заплата (на обуви — из кожи или резины); 2) пробка; 3) созревший чирей, фурункул; 4) объевшийся человек; 5) перекормленная скотина; ~ *يوه* а) распухнуть; б) объестся; 6) бассейн, водоём; резервуар.

تاکی *tākī* *наст.* от تاکل

تاکی *tākī* *наст.* 2 *л. мн.* от تاکی

تاکی *tākī* *мн. ж.* хлопкий.

تال *tāl* *м.* качели; *اچول* ~ качать, раскачивать; ~ *خوپل* качаться, раскачиваться; *وهل* ~ а) качаться на качелях; б) развеиваться на ветру (о кудрях); *د بوئی* ~ радуга; *په آسمان کښی د بوئی* ~ *راختلی دی* показавшаяся радуга; *د فکر په* ~ *کښی کښیوتل* задуматься, призадуматься; *د آندېښنو په* ~ *زنگېدل* колебаться, не решаться.

تال *tāl* *м.* задержка; промедление; *اچول* ~ *см.* *تالول*; *تال* ~ *см.* *تالېدل*; *خوپل* ~ *см.* *تالېدل* (напр. продвижение войск); *بې له تاله اطلاع* ~ *تال* *بې له تاله* уведомлять незамедлительно, информировать без промедления.

تال *tāl* *м.* 1) сук (дерева); 2) товарные весы.

تال *tāl* *м.* 1) паутина; *اچول* ~ плести паутину; 2) аркан; лассо.

تال *tāl* *парн.* *к* *تول*

تال *tāl* *имперф.* от *تالول*

تالمتال *tālmatāl* *м.* хитрость, уловка; *کول* ~ хитрить; ловчить, увиливать.

تالمتال *tālmatāl* *отым. п.* (прош. *ئی کړ*) 1) обманывать кого-л.; вводить кого-л. в заблуждение; 2) хитрить; ловчить, увиливать.

تالمتالوونکی *tālmatālūnkaī* 1. *прич. наст.* от *تالمتالول*; 2. *м.* 1) обманщик; 2) хитрец; ловкач.

تالمتال *tālmatāl* *отым. п.* (прош. *شو*) 1) обманываться, быть обманутым; попадаться на удочку.

تالمتال *tālmatāl* *м.* 1) многословие; 2) *см.* *تالمتال*

تالول *tālāl* *п.* (прош. *ئی تالاوله*) качать, раскачивать.

تالول *tālāl* *п.* (прош. *ئی تالاوله*) 1) задерживать, удерживать; *ولی می دومره تالوی؟* почему ты меня так задерживаешь?; 2) оттягивать, затягивать, откладывая; продлевать; ~ *اجرا* задерживать, откладывая исполнение чего-л.

تاله *tālā* *ж.* оптовая продажа.

تالېدل *tālēdāl* *п.* (прош. *[وتالېد]*) качаться, раскачиваться.

تالېدل *tālēdāl* *п.* (прош. *[وتالېد]*) 1) задерживаться; медлить; замедляться; 2) проставивать (напр. о транспорте); 3) быть отложенным, откладываться; затягиваться; быть продленным, продлеваться.

تالېده *tālēdē* *мн. м.* 1) задержка, приостановка; *دوه* ~ *ساعته* задержка на два часа; 2) отсрочка.

تامباری *tāmbārī* *мн. ж.* крики, вопли; рев, громкий плач; *وېستل* ~ кричать, вопить, выть; реветь, громко плакать.

تامبوسای *tāmbūsāī* *м.* крупá (снег в виде зёрен).

تامته *tāmtā* *ж.* стёбель (кукурузы).

تامباری *tāntārī* *мн. ж.* вост. *см.* *تامباری*

تامتس *tāntās* недалёкий, ограниченный; глупый.

تامتوبای *tāntōbāī* *ж.* скопление (людей), толпа; *کول* ~ толпиться.

تامته *tāntā* *ж. см.* *تامته*; *چېچل* ~ *соревноваться, состязаться, тягаться с кем-л.*

تانک *tānk* *м.* 1) танк; 2) резервуар; цистерна; бак; ~ *د اوبو* ~ цистерна, бак с водой.

تانکدار *tānkdar* танковый; бронетанковый; бронетанковые войска.

تانک ماتوونکی *tānk matūnkaī* противотанковый; ~ *توپ* противотанковое орудие.

د الوتکی *дэ* ~ *له تېلو* *تانکی* *ж.* бак; бачок; *خښه د کول* ~ *تولگی* ~ *танковая часть.*

تانکی *tānkaī* танковый; *تولگی* ~ *танковая часть.*

تانگ *tāng* *м.* слух, молва.

تانگ *tāng* *м.* 1) время окота овец; 2) *перен.* удобный случай, подходящий момент; 3) определённое время, срок.

تانگ *tāng* *м.* столб, служащий бакемом.

تانگو *tāngū* *см.* *تانگو*

تانگاری *tāngārī* *мн. ж. см.* *تامته*

تانگتوره *tāngtūrā* *ж.* *бот.* дурман.

تانگر *tāngār* м. остáтки кукурузной соломы (напр. на току).

تانگو *tāngū* м. дикая груша (дерев).о).

تانگه¹ *tāngā* ж. садовая груша (дерев).о).

تانگه² *tāngā* ж. двухколёсный экипаж.

تانگه وال *tāngāwāl* м., тانگه وال *tāngāwālā* м. избóзчик.

تانگى¹ *tāngāy* м. столовая горá; холм с плóской вершиной.

تانگى² *tāngāy* ж. см. تانگو

تانگه وال *tāngāwāl* м., تانگى وال *tāngāwālā* м. обл. см. تانگه وال

تانه *tānā* ж. см. تهازه

تاور *tāwār* м. бáшня; вышка.

تاه *tāh* м. 1) произношение, выговор; 2) речь; беседа, разговор.

تايپ *tāyīp* м. 1) печáтание; машиннопись; ماشین ~ د пишущая машинка; كول ~ сл. гл. печáтать (на машинке); كپدل ~ сл. гл. печáтаться (на машинке); 2) шриф. تايپيست *tāyīpīst* м. слúжащий, печáтающий на машинке.

تايپىستا *tāyīpīsta* ж. машинистка.

تايپ *tāyīp* м. шйна; покрышка (автомобильная).

تايپل *tāyīpl* м.: تيهه ~ د черепица.

تايپم *tāyīpm* м. см. تيمم⁴

تائى *tāyī* ж. гáлстук; تيرل ~ завязывать гáлстук.

تائيلند *tāyīlénd* м. Таилáнд.

تايبر *tāyībr* м. 1) семья (часть — жена); 2) род, плéмя; 3) нарóд; ~ پښتون د афганский нарóд; 4) динáстия, род.

تايبردار *tāyībrdār* м. семейный человек.

تايبر *tāyībr* м. см. تايبر

تايباكى *tāyībakī* м. 1) ямка, впáдина; 2) лúnка (для игры).

تايباكى-تايباكى *tāyībakī-tāyībakī* нерóвный, с уха́бами, уха́бистый.

تايلى¹ *tāyīlī* ж. см. تايلى

تايلى² *tāyīlī* ж. детская игра в шарик.

تاپ له دواړه لاسه *tāp* 1. 1) м. хлопóк; хлопáнье; تاپ له دواړه لاسه *tāp* 2. 1) м. хлопóк от двух рук бывáет; 2) стук; топóт; 3) удар; шлепóк; 4) пощéчна; تاپ كول *tāp kól* сл. гл., تاپ وهل *tāp wēl* 2. межд. хлоп!; шлëп!

تاپ ئى ډېر ژور *tāp* м. 1) рáна, ранéние; увéчье; تاپ ئى ډېر ژور *tāp* 2. 1) рáна у него очень глубокая; تاپ ئى ډېر ژور *tāp* 2. 2) чем нанесенá эта рáна?; تاپ ئى ډېر ژور *tāp* 3. 1) плáта за увéчье, ви́ра; 3) клеймó, таврó; 4) пятнó.

تاپ³ *tāp* 1. парн. к ряду прилагательных и причастий; обозначает крайнюю степень качества: совсём, совсёршено, крайне; تاپ تيبه *tāp tībē* а) очень низкий; б) приплюснутый; прижатый; تاپ خراب *tāp xarāb* совершенно испóрченный; دا بېخه *dā bēxhē* 3. 1) эта жéнщина совершенно слéпá; زه تاپ ستري *zeh tāp stēri* я вы́бился из сил; تاپ لوند *tāp lōnd* насквóзь мóкрый, промóкший до нитки; تاپ نژدې *tāp nēzde* совсём рýдом; تاپ وېرېدلى *tāp wēredli* напýганный дó смерти; 2. предик. совсём; пóлностью; والہ *wālh* 3. 1) пусть он не перекрывает совсём ары́к; تاپ درول *tāp drol* а) останáвливать, прерывáть; задéрживать; б) перен. уличáть, разоблачáть; تاپ درېدل *tāp dēdēl* а) останáвливать-ся; تاپ ودرېدى *tāp wēredy* б) перен. осекáться, не находíть что сказа́ть.

تاپ⁴ *tāp* худóй, тóщий.

تاپا *tāpā* ж. см. تاپ و تاپا

تياپال *tāpāl* м. 1) (мн. تياپالان *tāpālān*) ист. гонéц; вéстник; 2) (мн. تياپالان *tāpālān*) неол. почталбóн; 3) (мн. تياپالونا *tāpālūna*) послáние; сообщéние; ا ورل *ā wrl* а) доставлять весть; сообщáть, вручáть послáние; б) сплётничать, разносíть сплётни.

تياپالوک *tāpālūk*, تياپالى *tāpālī* 1) сообщáющий что-л.; 2) сплётничáющий.

تاپ-پات *tāp-pāt* пустя́чный; мел́кий; تاپ پتې خبرى *tāp pētibē xēbrī* пустя́кий; تاپ خوړول *tāp xōrwōl* пe ломáть гóлову из-за пустя́ков.

تاپتاپ *tāptāp* м. 1) стук (от столкновения двух предметов); 2) перен. угрóза; كول ~ а) стучáть; б) перен. пригрози́ть, припугну́ть.

تاپتاپاناي *tāptāpānāy* м. прятки (детская игра).

تاپتاپاناي *tāptāpānāy* м. неол. мотоци́кл.

تاپتور *tāptōr* подслеповáтый.

تاپرا¹ *tāpārā* м. 1) бродя́га; 2) человек, отбйвшийся от дóма; 3) непосéда.

تاپرا² *tāpārā* ж. дрожь, озно́б; содрогáние.

تاپرا³ *tāpārā* ж. сня́тие ответствéнности, вины́.

تاپرا⁴ *tāpārā* 1) осмотрительный, осторóбный; 2) запуганный, напуганный.

تاپرېدل *tāpārēdēl* м. 1) брестíть вслепóу; идтí ощупью; 2) шатáться (напр. от слабости); 3) трястíсь, дрожа́ть; 4) волновáться; огорчáться, печáлиться, сокрушáться; 5) быть осмотрительным, осторóбным.

تاپار *tāpār* м. 1) парусíна; холст, мешковíна; 2) ткань из искусствéнного волокна́; 3) свясло.

تاپارا *tāpārā* ж. 1) гладíлка (гончара); 2) кéльма; масте́рбóк.

تاپاس *tāpās* м. см. تپوش

تېسارى **تاپسارى**, تېسورى **тапсорай** 1) зависимый *от* *кого-л.*; нуждающийся *в ком-л.*, *чем-л.*; 2) забытый (*о человеке*).

تېك **тапак** *м. см.* تېرا

تېكى **тәпәкәй** больно́й, нёмо́шный, сла́бый.

تېگى **тапгай** *м.* ра́нка.

تېگى **тапгай** *м.* 1) но́ра; 2) кана́ва.

تېل **тапал** *п. см.* تاپل

تېل **таплэн** 1) запя́тнанный; 2) шерба́тый, рябо́й.

تېلى **тәплай** *м.* 1) пя́тно; 2) кле́ймб, тавро́; знак; 3) весну́шка.

تېلى **тапалай** 1. уста́лый; вя́лый, сла́бый; 2. *м.* холо́щёный скот.

تېن **тапэн** *см.* تېن

تېن **типән** *м.* лёгкий за́втрак.

تېنا **тәпәнә** *ж. см.* تېرا

تېنه **тапна** *ж.* шата́ние без де́ла, безде́льничанье.

تېن **тапән** *м.* 1) мешо́к; 2) *см.* تېر 3).

تېو **тапу** *м.* ба́шня, вы́шка.

تېو **тапу́тап** *м.* 1) хло́пок, хло́панье (*звук*); 2) похло́пывание (*напр. по плечу*).

تېو **тапу́ц** *м.* 1) ко́ршун; 2) лентя́й; 3) вя́лый, нерасто́ропный челове́к, ро́хля.

تېوس **тапу́с** *м. см.* تېوش

تېوك **тапу́к** *м.* шу́ба.

تېوك **тапу́к** *м.* пощё́чина.

تېول **тапавэл** *отым. п. (прош. ئى كړ)* 1) закрыва́ть, захло́пывать (*напр. книгу*); 2) выключа́ть (*напр. радио*); 3) прита́пывать, утрамбовыва́ть; 4) стуча́ть; 5) бить, колоти́ть; ~ *په شا* а) похло́пывать по спи́не (*покровительственно*); < ~ *پر چا* б) возводи́ть поклён на ко́го-л.; б) взвэ́ливать на ко́го-л. все за́боты по хозяйству.

تېه **тапа** *ж.* 1) *см.* لئىدى; 2) за́писка; 3) ка́рта (*игральная*); 4) чуде́творство.

تېه **тапа** *ж. ед. от* تېه^{3,4}

تېه **тапа** *ж.* лю́к, окно́ (*в потолке комнаты нижнего этажа*).

تېه **тапа-тагара** *ж.* ни́щета, кра́йняя бе́дность; *پرچا* ~ оставля́ть ко́го-л. без средств к существова́нию; *كېدل* ~ он впал в ни́щету.

تېه **тапаһар** *м. см.* تېپ

تېه **тапай** *м.* 1) ро́динка; 2) чёрная отме́тина (*на лбу у животных*); 3) пода́гра.

تېه **тапй** 1. 1) ра́ненный; *كول* ~ ра́нить ко́го-л.; ~ *كېدل* быть ра́ненным; 2) шерба́тый, рябо́й; 2. *м.* ра́ненный.

تېه **тапэй** *ж.* кизя́к.

تېه **тапé** *мн. от* تېه¹

تېه **тапи** *мн. от* تېه^{2,3}

تېين **тапін** *см.* تېين

تېت **тәт** *м. см.* تېت¹

تېت **татар** *м. см.* تر

تېت **тәтпәт** *м. см.* تېت

تېت **тәт** *м.* 1) хвастовство́, бахва́льство; 2) само́мнение; спесь.

تېت **та́т** *м. вост.* медь.

تېت **ти́т** *см.* تېت

تېت **та́тар** *м.* ме́дник.

تېت **та́рай** *м.* ку́лик.

تېت **та́ри** *мн. ж.* шум, крик.

تېت **та́равән** *м. (мн. تەتەۋەن)* 1) хвасту́н, хвастли́вый челове́к, бахва́л; 2) спеси́вый челове́к.

تېت **тәтпәт** *м.* болтовня́, пустосло́вие.

تېت **та́тәха** *ж. редко, تېر* **та́тар**, **та́тәр** *м.* 1) гру́дь; 2) брюшко́ (*напр. рыбы*); 3) маку́шка (*головы*); < *د مرجانی* ~ *باندی اور لگېده* ~ *вост.* Марджа́на вся вспыхнула, за́рделась.

تېت **та́рай** *м.* ли́фчик, бюстга́льтер.

تېت **та́рай** *ж.* безрука́вка.

تېت **та́рай** 1. 1) хвастли́вый; 2) болтли́вый; 2. *м.* 1) хвасту́н, бахва́л; 2) болту́н, пусто́меля.

تېت **та́танг** *м.* 1) пусты́ня; ~ *سور* зно́йная пусты́ня; 2) Та́танг (*р-н в Ханга́рхаре*).

تېت **та́танга** *ж.* сорокопу́т (*птица*).

تېت **та́ту** *м.* 1) по́ни; 2) кобы́лка (*напр. у скрипки*).

تېت **та́туғай** *м.*, **та́тәвай** *м.* ку́лик (*птица*).

تېت **та́та** *ж.* 1) хвастовство́, бахва́льство; 2) болтовня́, пустосло́вие.

تېت **та́тай** *м.* 1) хвасту́н, бахва́л; 2) болту́н, пусто́меля; 3) ше́голь, франт; 4) гру́с.

تېت **та́тай** *ж. (мн. تەتەيانی)* 1) небольшо́й карава́н-сара́й, раба́т; 2) загоро́дка из ци́новки; 3) убо́рная.

تېت **та́ти** *мн. от* تېت³

تېت **та́ч** *м.* 1) хло́пок; 2) щелчо́к; 3) негро́мкий вы́стрел.

تېت **та́ч** *м. редко* си́ла, мощь; *وتل* ~ осла́бнуть, обесси́леть.

تېت **та́ч** 1) незначи́тельный, малова́жный; 2) недо́рогой.

تېت **тах** *парн. к* تېخ

تېت **тух** *м. см.* تېخ

تېت **та́хтәх** гро́мкий, раска́тистый; *تېخ خندا* гро́мкий сме́х; хо́хот

تېخ و توخ тахтўх м. см. тох
 توخلة توخола ж. см. тохле
 توخالەй тухалэй ж. 1) шапка-ушанка; 2) ночной колпак с наушниками.
 توخمәх тахмәх разбросанный; рассеянный.
 тахутўх тахутўх м. покашливание; он [д] ~ ئى دى
 покашливает.
 توخول тухавол п. см. тохул
 توخى تуха ж., تухاى تухай м. см. тоху
 توخېدل تухедол мп. см. тохидол
 توخېدنە تухедна ж. кашель; покашливание.
 تر تар м., تره تера ж. см. тохар
 تراک [ə]рак м. славка садовая (птица).
 ترام трам м. трамвай.
 ترام چلوونكى ترام чалавункай м. вагоновожатай, водитель трамвая.
 تران трам м. шум, гул.
 تهره ترت м. см. тохар
 اچول ~ تهره ترت м. чепуха, чушь, ерунда;
 говорить чепуху, нести чушь.
 تهره ترت تهره м. см. тохар
 تهرتёр тэртёр м. 1) болтовня; 2) треск; шум, гул.
 تهرم тарм м. обл. семестр.
 ترول таравол п. (прош. تراوه) слабить, вызывать понос.
 ترهه таравана ж. понос.
 ترهه تهره м. 1) чепуха, чушь, ерунда; وهل ~ говорить чепуху, нести чушь; 2) вульг. газы.
 ترهه تره ж. обл. понос.
 ترهدول таредол мп. (прош. وتهدله) 1) говорить чепуху, нести чушь; болтать вадор; 2) страдать расстройством желудка.
 ترهه تار м. см. тас²
 ترهه тас м. 1) глухой звук; 2) шипение.
 ترهه تاس 1. м. 1) треск; потрескивание; ختل ~ трещать; потрескивать; 2) удар; خويل ~ получать удар; ~ ударять; وهل ~ ударять кого-л. по спине; 2. межд. стук!; трах!
 تهره تاسа ж. см. тохар
 تهره تاس тастус м. 1) перестрелка; 2) стычка; столкновение; 3) суматоха; шум, гвалт; 4) трескотня; ~ جورول
 ~ а) вести перестрелку; б) сражаться, бороться; в) шуметь, галдеть; г) трещать.
 تهره تاسк м., تهره تاسكاي м. 1) трус; 2) негодяй, подлец.
 تهره تاسكاي м., تهره تاسكاي ж. 1) лень; 2) тупость.

تهره تاسكاي 8 таскай м. 1) шипение, фырканье; 2) всхлипывание.
 تهره تاسكيدل таскедол мп. (прош. وتسكيدله) 1) шипеть, фыркать; 2) всхлипывать.
 تهره تاسلك м. см. таск
 تهره تاسمس тасмас вялый, апатичный, медлительный.
 تهره تاسهار тасаһар м. треск, потрескивание.
 تهره تاسهدول таседол мп. см. тасул
 تهره تاس م. 1) хрип (напр. пойманной птицы); 2) рев; плач, визг (детей); كول ~ а) хрипеть; б) реветь, плакать.
 تهره تاس م. сизоворонка (птица).
 تهره تاس م. веко.
 تهره تاس تهره م. см. тас
 تهره تاس تهره м. см. тас
 تهره تاس م. 1) палас, грубый ковер; اودل ~ ткать палас; 2) потник; 3) тряпка; د تحقيقاتو ~ غورول
 ~ проводить широкие исследования.
 تهره تاس م. см. тас
 تهره تاسكاي м. 1) эпизоотия (птиц); 2) редко насморк.
 تهره تاس 1. м. (мн. تاس تاس) 1) слабохарактерный человек; 2) трус; 2. 1) кашляющий; 2) шумливый.
 تهره تاس م. (прош. تاس تاس) 1) заставляя пищать; 2) мучить; 3) заставляя плакать; 4) скрипеть зубами; 5) выражать недовольство.
 تهره تاس م. мн. 1) хрип; 2) кашель.
 تهره تاس تهره ~ سترگى ~ вытаращенные глаза; په تنگو سترگو
 широко открывать глаза (от удивления); тарашить глаза, глазеть.
 تهره تاس م. эпизоотия (птиц).
 تهره تاسهدول таседол мп. (прош. وتهدله) 1) хрипеть (напр. о пойманной птице); 2) плакать, капризничать (о ребёнке).
 تهره تاس м. обл. см. тас³; وهل ~ لاسونه سره ~ хлопать, бить в ладоши.
 تهره تاس م. топот.
 تهره تاسكاي остроумный; سري ~ остроумный человек.
 تهره تاس م. обл. см. тас³
 تهره تاس م. (прош. تاس تاس) 1) осуждать; хулить, хаять; 2) ругать, отчитывать; 3) наказывать.
 تهره تاس م. ругань; оханвание.
 تهره تاس م. стукотня, трескотня.
 تهره تاس م. 1) граница, рубеж, предел; 2) пограничный район; пограничная территория, зона; 3) унаследованная земля.
 تهره تاس م. 1) стежок; наметка; كينل ~ шить крупными стежками; наметывать; 2) лунка (для посадки растений).

تک³ так м. (мн. *تکونه* *такуна* и *зап.* *تکآن* *такан*) 1) стук (*при забивании гвоздей и т. п.*); *وهل* ~ стучать, бить, ударять; 2) звук выстрела; 3) выстрел; *کول* *тэкан* *тэкан* стрелять, вести стрельбу; *کول* *بی باروتو تکآن* а) стрелять холостыми зарядами; б) *перен.* действовать впустую; *کوی* *له تکه اویتل (کپدل)* это ружьё даёт осечку; 4) *перен.* осуждённый; упрёк; критика; \diamond *تک له تکه اویتل (کپدل)* умирать скорострительно; *کپدل* *تک* добиться успеха сразу, с самого начала.

تک⁴ так м. 1) см. *تاکو* 1), 2); 2) большой нарыв (*напр. в горле*).

تک⁵ тук м. см. *توک*

تک⁶ так м. деревянные солнечные часы (*для определения времени полива и т. п.*).

تک⁷ так м. загадка.

تکا¹ така ж. см. *تکهار*

تکا² така растущий; *کول* ~ расти (*о траве и т. п.*). *تاکارکای* *تاکارکای* м. 1) плевшина, голое место (*напр. на лугу*); 2) бесплодная земля.

تکاله *تکاله* ж. *парн.* к *توقه*

تکآن¹ *تکآن* м. 1) спотыкание (*напр. лошади*); 2) см. *تکآن*

تکآن² *تکآن* мн. от *تک*

تکآنгар *تکآنгар* м. молотильщик (*напр. кукурузы*).

تکآنیا¹ *تکآنیا* ж. 1) величина, размер; 2) граница, предел; *تر یوی معلومداری تکآنیا پوری* до известной степени; в известной степени; 3) область, местность.

تکآنیا² *تکآنیا* ж. *обл.* 1) жильё, жилище; местожительство, местопребывание; *کول* ~ жить, пребывать; *کپدل* ~ селиться, располагаться; *لگول* ~ а) селить, расселять; б) *перен.* определять, решать; в) *перен.* устранять, организовывать; *لکپدل* ~ а) селиться, поселяться; б) *перен.* определяться, решаться; 2) граница, предел.

تکآв *تکآв* м. *обл.* местопребывание, местонахождение; *کول* ~ *сл. гл.* селить, расселять; расквартировывать; ~ *کپدل* *сл. гл. см.* *تکاو پدل*

تکآв¹ *تکآв* имперф. 3 л. ед. от *تکول*

تکآв² *تکآв* мн. м. см. *تکونه*

تکآведэл *تکآведэл* отым. *нп.* (*прош. شو*) селиться, поселяться.

تکآت *تکآت* м. (мн. *تکآتونه* *тэкатуна* и *зап.* *تکآتآن* *такатан*) 1) билет; ~ *د گاوی* железнодородный билет; ~ *د پهلستیا* пригласительный билет; *د کمره* ~ билетная касса; 2) записка; 3) марка.

تکآتпул *تکآتпул* ж. *эк.* 1) дивиденд; 2) проценты (*напр. по векселю*).

تکآتک¹ *تکآتک* м. см. *تکآتک*

تکآتک² *تکآتک* 1. м. 1) стук; 2) топот; 3) тиканье (*часов*); 2. *межд.* 1) тук-тук; 2) тик, тик-так.

تکآتکانه *تکآتکانه* ж. 1) дятел; 2) кулак (*у мельницы*).

تکآتکانای *تکآتکانای* м. 1) детская игра; 2) см. *تکآتکانه*.

تکآتک *تکآتک-تکآتک* *межд.* кап-кап.

تکآتکا *تکآتکا* ж. стезжок.

تکآتکای¹ *تکآتکای* м. кулак (*у мельницы*).

تکآتکای² *تکآتکای* ж. 1, см. *تکآتکای*; 2) вертишейка (*птица*).

تکآتکی *تکآتکی* мн. от *تکآتک*

تکآتگهر *تکآتگهر* м. *обл.* билетная касса.

تکآتوک *تکآتوک* м. перестрелка.

تکآر¹ *تکآر* м. 1) столкновение; удар; 2) спотыкание; *خورل* ~ а) сталкиваться с чем-л., ударяться обо что-л.; налетать на что-л.; б) спотыкаться; *خورل* ~ *له نقب سره* налететь на мину; *کول* ~ *وهل* ~ толкать, сталкивать; 3) ущерб; *ورکول* ~ наносить ущерб; \diamond ~ *عقل په* *حاصلبری* *پسل.* за одного битога двух небитых дают.

تکآران² *تکآران* м. (мн. *تکرونه* *тэкарона* и *зап.* *تکآران* *тэкаран*) 1) кусок, часть; 2) ткань; ~ *نخی* хлопчатобумажная ткань, хлопчатка; *کول* *تکآر* *تکآر* рвать, резать на кусочки; *کپدل* *تکآر* *تکآر* быть разорванным, разрезанным на кусочки.

تکآرگیر *تکآرگیر* м. *тех.* амортизатор.

تکآر *تکآر* ж. см. *تکآر*

تکآرای¹ *تکآرای* м. 1) шаль; головной платок; 2) чадра.

تکآرای² *تکآرای* ж. 1) лоток; 2) корзинка.

تکآره *تکآره* мн. от *تکآره*

تکآره *تکآره* м. см. *تکآره*

تکآره *تکآره* ж. см. *تکآره*

تکآت *تکآت* м. см. *تکآت*

تکآتسره *تکآتسره* ж. полевой воробей.

تکآتسرای *تکآتسرای* 1) заболевший эпидемической болезнью; 2) паршивый, дрянной; 3) бесстыдный, наглый; 4) упорный, настойчивый; \diamond *شي!* ~ *چه* ты сдох!, *چه* ты сгнил!

تکآتسی *تکآتسی* м. и ж. (м. *мн.* *تکآتسیان* *тэксиян* и ж. *мн.* *تکآتسیانی* *тэксияни*) такси; *موتور* ~ такси.

تکآتسیوالا *تکآتسیوالا* м. шофер, водитель такси.

تکآتک *تکآتک* переполненный, полный до краёв.

تکآتکا *تکآتکا* ж. 1) перекладна, опора лопаты; насадка; 2) педаль.

تکآتکلا *تکآتکلا* *تکآتکلا* 1) ловкий, шустрый, проворный; 2) деловой, дельный. 3) меткий (*о стрелке*); 4) смелый, отважный.

تک لاستی والی تاکلاстайтоб м., تاکلاستایفلائی м. 1) ловкость, проворство; 2) деловитость; 3) меткость; 4) смелость, отвага.

تیکله تیکالا ж. см. تیکله

تیکمхай тикмэхай шербатый, ряббй.

تکн тэкон крапчатый, пятнистый.

تاکанда تیکنده см. تاکنده

تاکана ж. 1) печать, штампель; 2) клеймо, тавро.

تاکна ж. ед. от تیکن

تاکанай 1) упрямый; упирющийся; норовистый; 2) норовистый конь; 3) пугливый; 4) нерешительный; 5) делать пугливым; 6) делать нерешительным; 7) упрямиться, артничать; 8) быть норовистым; 9) میدان لنه دیه, مبدان لنه دیه, хоть конь норовистый, да негде развернуться; 10) быть нерешительным, действовать нерешительно.

تاکانه تیکنی см. تاکانه محي؟ تپاکنده

تاکана 1) см. تاکنده; 2) полуденный; 3) меридиональный.

تاکупу تاکوپو скоростіжно умерший.

تاکутук تاکوتوک м. 1) перестрелка; 2) стук, постукивание.

تاکоч تاکوچ м. зашиванье; сметывание.

تاکор تاکور м. припарки; 3) كول ~ сл. гл. см. تاکورول

تاکор 1) песня; мелодия; 2) бой (барабана).

تاکур تاکور м. см. توتيه

تاکور تاکورول тукуртукурвал отым. п. (прош. تاکور) рвать на части, разрывать на куски.

تاکорвал تاکورвал отым. п. (прош. تاکور ئى كړ) делать припарки.

تاکораى تاکورى м. см. كتورى

تاکоредэл تاکورедэл отым. мп. (прош. تاکور شو) быть приложенной (о припарке).

تاکавэл تاکاवल п. (прош. وئى تکاوه) 1) толочь; молотить; рубить; ~ куркуму толочь куркуму; 2) молотить, обмолачивать; ~ обмолачивать хлеб; 3) ковать (напр. железо); 4) бить, трепать (шерсть, хлопок); 5) выбивать (напр. ковер, одежду); 6) бить, колотить кого-л.; 7) стучать; ~ стучать в дверь; 8) в дверь постукивать; 9) щёлкать; ~ щёлкать, пришёлкивать языком; 10) бить (в барабан); 11) рубить (мясо); < ~ бедствовать, терпеть крайнюю нужду.

تاکавэлай تاکاवलای 1. прич. прош. от تاکول; 2. 1) толчёный; 2) молотый; 3) кованный; 4) выбитый (напр. о ковре,

одежде); 5) рубленый; отбивной; 6) фрикадельки; 7) кюфта (мушанье).

تاکاёна تاکاёна ж. 1) толчение; 2) молотба, обмолот; 3) ковка; 4) трепание (шерсти, хлопка); 5) выбивание (напр. ковра, одежды).

تاکуна تاکуна мн. от 1-7 تیک

تاک ئى وهل، تاک وهل تاکواёл п. (прош. تاک) 1) бить; выбивать, выколачивать; 2) трясти, качать; ~ трясти дерево; 3) прибавать, забивать; ~ вбивать, забивать колья; 4) хлопать в ладоши; 5) ласовне ئى ~ они хлопали в ладоши; ~ биться, трескаться (о посуде).

تاکваёна تاکواёна ж. 1) битье; выбивание, выколачивание; 2) встряхивание; 3) прибавание, забивание; 4) хлопанье в ладоши.

تاکа تاکа ж. 1) метеорит; 2) молния; 3) перен. беда, напасть; 4) پرلوهدل ~ случиться беде; 5) در ولوهده? что стряслось с тобою?; 6) وواهه تاکى تاکى... а) в него ударила молния; б) перен. с ним стряслась беда; 7) رزول تاکى творить чудеса; 8) ښکاره کول ~ выражать удивление, удивляться, поражаться.

تاکа تاکа м. (мн. تاکه گان تاکаган) 1) текэ, горный козёл; 2) козёл (вожак стада).

تاکа تاکа ж. шахта (кяриза).

تاکаһар تاکаһар м. 1) перестрелка; 2) стук, постукивание; 3) стрекот; трескотня; 4) топот; 5) перен. стужа, мороз; 6) перен. лёло, зной.

تاکапост تاکاپост м. кожа из шкуры горного козла.

تاکачал تاکачал 1. м. дремлющий человек; 2. дремлющий; 3) کېدل ~ дремать.

تاکا масті ж. см. مستى

تاکай تاکай м. 1) точка; 2) пунктир; 3) ښکاره ځای ~ диакритический знак; 4) крапинка; пятно; метка; 5) буква; 6) глоток (воды); 7) пункт, место; 8) вопрос, пункт; 9) په ~ باندې هم نه پوهېږى ~ он ничего не смыслит в этом вопросе; 10) په دې ~ پوه شوى يم ~ я понял это; 11) په ~ تکی тут же. тогда; ~ точь-в-точь, в точности; ~ زړه мечтá.

تاکай تاکай м. кожаный кружок на конце веретена, прялки.

تاکى تاکى м. см. تیک

تاکэй تاکэй ж. 1) лепёшка; 2) диск (солнца, луны); 3) мишень (для стрельбы из лука); 4) ландэй, двустийше; 5) петля (пращи); 6) красное пятно (при крапивнице); 7) ډچا په چا غرض نسته ~ посл. هر يو پر خپله ~ اور اروى, ډچا په چا غرض نسته ~ посл. своей рубашка ближе к телу.

- تکمی⁵ təkāy ж. хохот; خندل تکمی-تکمی хохотать.
- تکمی⁶ təkī мн. от تکمی¹
- تکمی⁷ tākī мн. от تکمه¹
- تکمی⁸ tūké мн. от تکمه³
- تکمیالی təkāyālāy 1) пятнистый, крапчатый; 2) лингв. имеющий диакритический знак (о букве).
- تکمی¹ tūki-туки, təkī-тэки 1. 1) рваный, в лохмотьях; 2) капающий, моросящий (о дожде); 3) см. تکمیالی 1); 2. точь-в-точь, в точности.
- تکهدل təkēdāl мп. (прош. تکهده) 1) быть забытым, заколоченным; 2) раздаваться, слышаться (о стуке); دروازه دوتکهدله послышался стук в дверь; в дверь постучали; 3) быть выбитым, выколотенным (об одежде и т. п.); 4) см. تکمیالی 5); 5) идти медленно, брести; тащиться, плестись; 6) коваться (напр. о железе).
- تکهای لارونکای təkāy lārūnkāy см. تکمی لرونکی
- تکمی-مکمی təkī-məkī: نبودل ~ разве. учить грамоте.
- تک¹ tək м. 1) жулик, мошенник, плут; обманщик; 2) грабитель.
- تک² tək м. см. تک³
- تکال təkāl п. (прош. تکاه) 1) жульничать, мошенничать; обманывать, надувать; 2) грабить.
- تکمار təkmar м. см. تک¹ 1).
- تکمی tagāna ж. см. تکمی.
- تکمی tagī ж. жульничество, мошенничество; обман, надувательство; کول ~ жульничать, обманывать; محان پر ~ притворяться.
- تکمی-توری tagāy-torāy: کول ~ жульничать, мошенничать; обманывать, надувать.
- تال¹ tal м. 1) брёвна, связанные в плот; تول ~ сплачивать брёвна, связывать брёвна в плот; 2) партня (товара); 3) спутник; کهدل ~ кедл ~ объединяться, сплачиваться с кем-л.; کول ~ кал ~ примыкать, присоединяться к кому-л.; 4) плёмя.
- تال² tal м. 1) квартал (города или деревни); 2) посёв; засеянный участок земли; полоса; 3) заросль; 4) поляна; ~ цветущая поляна; 5) четвертая часть земель селения; < ترکول ~ наносить поражение кому-л.
- تال³ tal м. Тал г.
- تال⁴ tal 1) густой; плотный; فصلونه ~ густые посёвы; 2) перен. обильный, богатый; کول ~ а) делать густым, сгущать; делать плотным, уплотнять; б) перен. делать обильным; کهدل ~ а) быть густым, сгущаться; быть плотным, уплотняться; б) перен. быть обильным, богатым.
- تالتوب talatōb м. соупутствие, сопровождение.
- تلفون talfūn м. см. تلفون

- تلگراف təlīgrāf м. 1) телеграф; 2) телеграмма.
- تلگرام təlīgrām м. телеграмма.
- تلگای təlīgāy м. 1) уменьш. к تل²; 2) хуторок; 3) полюшко.
- تل والی talwālāy м. 1) густота; плотность; 2) перен. обилие, изобилие.
- تام¹ tam м. 1) лай; рычание; وهل ~ лаять; рычать; 2) шлёпанье губами.
- تام² tam 1) густой; плотный; 2) перен. обильный, изобильный.
- تام³ tam м. бочка; бидон.
- تام⁴ tam м. олово.
- تامغا tāmāgā ж. офицерская фуражка.
- تامباري tambarī мн. ж. плач; вопль; وهل ~ плакать; вопить.
- تامبکا tāmāka ж. подсвечник.
- تامبول¹ tāmābul 1) жирный, толстый; пухлый; 2) ленивый, вялый; < ملخ ~ кузнечик.
- تامبول² tāmābul п. см. تومبول
- تامبوس tāmābūs см. تښبوس
- تامبا¹ tāmāba ж. 1) сборище, скопище; 2) мед. запор; کهدل ~ сл. гл. а) собираться, скапливаться (о людях); ~ خلق سره ~ столпился народ; б) страдать запором; 3) задвижка, засов; затвор; < دی چه داسی ~ сердце моё так сжимается, что...
- تامтам¹ tāmātam м. вост. 1) лёгкая коляска, экипаж; 2) геол. мотоцикл.
- تامтай¹ tāmātai м. 1) лопатка с короткой рукоятью; 2) короткий предмет.
- تامтерای tāmāterāy м. коротышка, человек небольшого роста.
- تامтел¹ tāmātel м. 1) ходулочник (птица); 2) кулик.
- تامтел² tāmātel м. скопление людей, толпа.
- تامтиلا¹ tāmātilā м. см. تښتيل
- تامмак¹ tāmāmak м. см. تښمک
- تامавал¹ tāmāvāl п. (прош. تماوه) заставить лаять, рычать.
- تامедال tāmēdāl мп. (прош. تښهده) лаять; рычать.
- تان¹ tan м. тонна; لس زره تښه ~ десять тысяч тонн.
- تامбака¹ tāmābāka ж. 1) гнездо ос; улей; 2) печь для смолокуреня.
- تومبول¹ tūmbābul п. см. تومبول
- تامбус¹ tāmābūs, تښبيل 1) распухший, опухший; 2) жирный, толстый; пухлый.
- تانغا¹ tāngā ж. стебель (кукурузы).
- تانغا² tāngā ж. шум; смятение, волнение.

تند **танд** 1. 1) толстый, тучный; полный; *سرى* ~ толстяк; 2) вздувшийся; разбухший; 2. м. 1) бычок; буйволёнок; 2) см. **تندتوب**

تندتوب **тандтоб** м. толщина, тучность; полнота.

تندتوت **танд тут** м. сорт крупного белого кандагарского тута.

تندغرکى **тандгэркай**, **تندکى** **тандакай** уменьш. толстенький; пузатенький; пухленький.

تندو **танду** 1. м. толстяк; пузатый человек; 2. толстый; пузатый.

تندوالى **тандвалай** м. см. **تندتوب**

تندور **тандор** м. 1) поджаривание кедровых орешков на раскалённом песке; 2) нагромождение вещей.

تنداوال **тандавал** отым. п. (прош. *تى كړ*) 1) утолщать; 2) надувать, раздувать; накачивать; **تى كړه** она забеременела (вне брака).

تندوپک **тандвек** м. пядь.

تنده **танда** ж. 1) сходка; собрание; *کول* ~ устраивать сходку; *کېدل* ~ собираться, сходиться; 2) толпа, сборище; **دا څه څه ده؟** что это за сборище?; 3) награда; приз.

تنده **танда** ж. лоб; **په غورېدلى** ~ приветливо.

تنده **танда** 1) ж. ед. от **تند**; 2) беременная; *پېڅه* ~ забеременевшая (вне брака); 3) стельная; жеребая; *کېدل* ~ см. **تندېدل**; **خړه** ~ название игры; *غالېوزه* ~ шмель.

تندېدل **тандедэл** отым. нп. (прош. *شو*) 1) растолстеть, располнеть; 2) распухнуть, вздуться; 3) забеременеть (вне брака).

تنگ **танг**, **танг** м. 1) стук; 2) звон (металлической посуды и т. п.); 3) брэнчанне; *کېدل* ~ а) звенеть; б) брэнчать; 4) звуки (музыки).

تنگ **тунг** м. вост. потомство.

تنگ **тинг** см. **تنگ**

تنگار **танга** ж., **تنگار** **тангар** м. см. **تنگهار**

تنگتکور **танг-тэкор** м. 1) звуки (музыки); 2) гулянка, пирושка.

تنگتوڼگ **тангтунг** м. 1) постукивание (молотка); 2) брэнчанне; пиликание (напр. на скрипке); 3) стук (ножей, вилок); звон (посуды).

تنگسال **тангсал** м. монетный двор.

تنگوال **тангавэл** п. (прош. *تنگاوه*) 1) звенеть, стучать чем-л.; 2) скрипеть чем-л.; 3) брэнчать на чем-л.; 4) играть (на струнных и ударных инструментах).

تنگه **танга** ж. уст. 1) теньга (монета $\approx \frac{1}{3}$ афгани); 2) перен. деньги; богатство, состояние.

تنگهار **тангагар** м. 1) стук; постукивание; 2) звон (оружия, посуды и т. п.); 3) брэнчанне; 4) звуки (музыки).

تنگيدل **тангедэл** нп. (прош. *تنگيده*) 1) звенеть; 2) скрипеть; 3) брэнчать; 4) звучать (о музыкальных инструментах).

تنگن **танэн** 1) трусливый; 2) лживый.

توبخى **тубэхай** м. высокий бархан.

توبكى **тубакай** м. 1) дыра; 2) яма.

توبى **тубай** м. поросший травой бархан.

توپ **топ** м. 1) прыганье; прыжок; скачок; ~ **قدمدار** тройной прыжок; ~ **لور** прыжок в высоту; ~ **ليرى** прыжок в длину; ~ **د نېزې** прыжок с шестом; ~ **اچول**, ~ **له خوشعالى** не **توپونه** а) прыгать; скакать; **توپونه** и **وهل** прыгать от радости; б) прыгать, состязаться в прыжках; **لور** ~ **وهل** прыгать в высоту; в) отпрыгнуть, отскокнуть; **کېدل** ~ **په** прыгать; **توپو تلل** бежать вприпрыжку; **په پښو و نه لويېږي** ~ **په** прыгать прыгай, да не падай; 2) биенне; **د زړه توپونه** биенне сердца, сердцебиенне.

توپ **топ** м. 1) куча; гряда; 2) скирд[á], омет; 3) штабель; ~ **د لرگو** штабель дров; 4) *торг.* премия, придача (к купленному товару); 5) ступа (тип монументального культового сооружения в индийской архитектуре); 6) шапка-ушанка.

توپ **туп** парн. к **تپ**

توپتپانای **топтэпанай** м. состязание в прыжках (в высоту).

توپخان **топхан** м. гряда, куча (напр. земли).

توپک **топак** м. см. **توپک**; ~ **باتيدار** мушкет; ~ **چقمقى** кременное ружье; ~ **رخدار** винтовка; ~ **د چرو** дробовик; **سره نيول** ~ *обл.* брать на караул.

توپکچى **топакчи** м. *обл.* 1) стрелок; 2) снайпер.

توپکگرى **топакгарай** м. оружейник.

توپکوالا **топаквалла** м. человек с ружьем; стрелок.

توپکى **топакэй** ж. небрежно покрытый свод кяриза.

توپل **топал** м. 1) корона; венец; 2) головной убор; шапка; 3) вершина (напр. горы).

توپن **топэн** м. мир, свет.

توپنای **топнай** м. путник, странник.

توپنې **топанэй** ж. кучка (земли и т. п.).

توپنې **топанай** м. 1) бывалый человек; человек, много путешествующий; 2) название детской игры.

توپوگرافى **топографэй** ж. топография.

توپه **топа** ж. *диал.* чудотворство, чудо.

توپى **топэй** ж. 1) шапка; шлем; ~ **ترکى** феска; ~ **قراغلى** *обл.* каракулевая шапка; папаха; 2) тутья (шляпы); верх (шапки); 3) чашечка (курильной трубки); 4) грядá, холм; 5) холмик, горка (на могиле); 6) клубочок

گل ~ گال; د وپښتانو ~ پتاقى; 7) (ловчей птицы); ромашка.

توبى ² توبى м. 1) уст. стремлянный; 2) прыгун.

توبيدار ¹ توبيدار обл.: توبىک ~ ружьё, заряжающееся с дула.

توتار ¹ توتار м. нож (мясника).

توتکه ¹ توتکه ж. 1) заговор, заклинание; كول ~ заговаривать (болезнь); 2) амулет; 3) подарок, делаемый родней жениха родственникам невесты.

توتکچى ¹ توتکچى توتکامار м. знахарь; закликатель.

توتکэй ¹ توتکэй ж. 1) анат. коленная чашка; 2) деревянная миска; 3) бедренная кость.

توتہ ¹ توتہ ж. 1) кусок, кусочек; часть; كول ~ с. гл. рвать, разрывать; كول (توتہ توتہ) а) рвать, крошить; резать на кусочки; б) дробить, размельчать; توتہ توتہ كپدل а) быть разорванным, разрезанным на кусочки; б) дробиться, размельчаться; 2) участок; ~ محمکه ~ участок земли; 3) записка; листочек; 4) заплата; كندل ~ ايسنودل; ~ накладывать заплата, латать; 5) ткань; ~ хлопчатобумажная ткань, хлопчатка; < جنگ وشه ~ разыгралось жестокое сражение; كول زرونه توتہ كول волновать, огорчать.

توتى ¹ توتى м. бедро.

توتى ² توتى ж. (мн. توتى توتى و گانى توتى) 1) деревянная чашка; миска; 2) кружка.

توتى ³ توتى ж. 1) хвастовство, бахвальство; 2) клевета.

توتى ⁴ توتى м. ящик.

توتيل ¹ توتيل м. см. توتيل

توخ ¹ توخ м. 1) кашель; وهل ~ кашлять; جورول ~ اخ او ~ покашливать; 2) откашливание.

توخل ¹ توخل п. (прош. وئى توخل) кашлять.

توخله ¹ توخله ж., توخلاى ¹ توخله м. коклюш; ده ¹ توخله у него коклюш.

توخلاى ² توخله ж. ватная шапка.

توخول ¹ توخول п. (прош. وئى توخواوه) 1) вызывать кашель; 2) першить.

توخ ¹ توخ ж. см. توخ

توخهار ¹ توخهار м. покашливание.

توخى ¹ توخى м. кашель; ~ دى ~ сухой кашель; ~ وچ ~ у него кашель; ~ نيولى يم ~ توخى... у меня кашель.

توخيدل ¹ توخيدل ж. (прош. وئى توخيدل) кашлять; ~ توخيدل ~ у меня сильный кашель.

تورى ¹ تورى м. небольшой початок кукурузы.

تورى ² تورى м. см. جلمچى

تورى ³ تورى парн. к توكى

توس ¹ توس м. поджаренный ломтик белого хлеба.

توس ² توس парн. к تىس

توسان ¹ توسان м. крупный град (весною).

توغ ¹ توغ 1) согнутый, изогнутый, искривлённый; 2) согбённый, сгорбившийся.

توغ ¹ توغ تۇرغۇف 1) сильно изогнутый, искривлённый; 2) сильно сгорбившийся; 3) нахлывшийся; كپدل ~ а) сидеть сгорбившись; съежиться; б) нахлываться; в) красться; пробираться тайком.

توغك ¹ توغك م., توغكەى ¹ توغكەى м. мор (на птиц).

توغكەى ² توغكەى уменш. к توغ

توغول ¹ توغول 1) гнуть, сгибать, изгибать; 2) горбить.

توغيدل ¹ توغيدل 1) гнуться, сгибаться, изгибаться; 2) горбиться.

توقا ¹ توقا м. кузнечик.

توقار ¹ توقار м. см. تاکر

توقمار ¹ توقمار м. шут; шутник, балагур.

توقه ¹ توقه ж. шутка; анекдот; او تىكالى ~ шутки и забавы; كول ~ шутить, балагурить; په چا پورى ~ دا ول درباندى داسى ~ وشوه? ~ высмеивать кого-л.; < وئى توغول ~ почему это с тобой случилось?

توقه ² توقه-تەكلا ж. 1) шутка, забавы; 2) юмор.

توقى ¹ توقى м. см. توقمار

توقم ² توقم, вост. توقم мн. от توقه

توک ¹ توک м. (мн. توکونه) 1) кусок, часть; كول ~ резать на части; 2) подайние; ~ غونډول ~ нищенствовать, побираться, жить подайнием; 3) том; ~ لومړى ~ первый том; < وركول ~ дать отпор кому-л. (в споре).

توک ² توک плотный (о ткани).

توک ³ توک парн. к تىک

توکا ¹ توکا м. рост, прорастание (семян).

توکا ² توکا м. см. توقا

توکار ¹ توکار м. 1) отвращение; неприязнь; خورل ~ охладевать, терять интерес, чувствовать отвращение к чему-л.; ~ وخور ~ ددى کار څخه ~ мне это дело надоело, опротивело; 2) нож (мясника).

توکخوار ¹ توکخوار м. подлиза, подхалим.

توکړ ¹ توکړ м. см. تکر

توکړ ² توکړ м. клетка (для птиц).

توکړ ³ توکړ старый, проживший долгую жизнь.

توکړه ¹ توکړه ж. см. توکړى

توکړه ² توکړه ж. большая корзина.

توکړى ¹ توکړى м. 1) кусок, кусочек чего-л.; ~ كپدل ~ ~ распадаться на части; 2) отрез (ткани); 3) покрывало.

توکری² **токрэй** ж. 1) корзин[оч]ка; 2) лоток.
 توکری³ **тукрэ** мн. от توکره¹
 توکری⁴ **токрэ** мн. от توکره²
 توکرپل **тукрейёл** п. (прош. توکرپه) кромсать, резать на части, куски.

توکار³ **токар** см. توکر³
 توکر² **тукра** ж., **тукра́й** ж. см. توکر²
 توکل¹ **тука́л** п. (прош. توکله) 1) толочь; дробить, молоть, рúшить (зерно и т. п.); 2) отбивать (мясо); 3) перерубать что-л. (напр. камнем, молотком); 4) подрубить (ткань); 5) бить, колотить кого-л.

توکلای¹ **тукла́й** м. ручное шитьё.
 توکلای² **тукла́й** 1. прич. прош. от توکل¹
 2. отбивной; 3. отбивная; 4. отбивная котлета.

توکار¹ **токар** м. см. توکار¹
 توکاول¹ **тукавал** п. (прош. توکاووه) 1) расти, выращивать; 2) перен. вызывать (напр. симпатии).

توکه¹ **тока** ж. см. توکه¹
 توکه² **тука** ж. недойная корова.
 توکه³ **тука** ж. шахта (кяриза).

توکی¹ **токи** м. см. توکار¹
 توکی² **тука́й** м. 1) часть, кусок; 2) отрез (кусок ткани); 3) ткань, мануфактура; ~ وربیمین...туки шелковые ткани.

توکی³ **тука́й** м. см. توکیا¹
 توکی⁴ **токи** мн. от توکه¹
 توکی⁵ **туке́** мн. от توکه²
 توکی⁶ **туки** мн. от توکه³

توکی⁷ **туки** м. торговец мануфактурой.
 توکیا¹ **туки́а** ж. большой нож (мясника); кухонный нож.

توکی-تکالی¹ **токи-тэка́ли** мн. ж. шутки, забавы; юмор.
 توکهدل¹ **тукедэл** нп. (прош. وتوکهدله) 1) расти, прорастать, давать ростки, всходы; 2) набухать, разбухать; 3) наливать (о колосьях и т. п.).

توکهدنا¹ **тукедэна** ж. 1) прорастание; 2) набухание, разбухание; 3) налив (колосьев и т. п.).

توکیو¹ **токио** ж. Токио г.
 تاول¹ **таул**, **твал** м. [мохнатое] полотенце.
 تول² **тол** м. уст. см. تولی¹

تول³ **тол** 1. мест. опред. весь, вся, всё; все; ینار ~ весь город; توله دنیا ~ весь мир; توله کار کوی ~ все работают; توله خپلو کورونو ته ولاړل ~ все разошлись по домам; توله تر لویه نه ~ лучше всех; توله زیات ~ больше всех; 2. предик. собравшийся; توله خلق ~ народ собрался.
 تول⁴ **тул** м. тюль.

تول¹ **тол-тал** только лишь, всего-навсего.
 تولتون¹ **толту́н** м. неол. место собраний; место сбора.
 تولزېرمی¹ **толзэрмай** м. неол. государственная казна.
 تولگر¹ **толгэр** м. (мн. تولگر **толгэр** и تولگران **толгэран**) попрошайка, нищий.

تولگای¹ **толга́й** м., **толга́й** ж. 1) класс (в школе); курс (в вузе); 2) группа, небольшой отряд; соединение; 3) передовой отряд; 4) небольшое стадо; 5) обл. объединение, общество, организация.

تولگیوال¹ **толгэ́йвал** м. одноклассник, одноклассник.
 توللیک¹ **толлі́к** м. неол. 1) контора; 2)grossбұх.
 تولمشر¹ **толмэш[э]р** м. 1) неол. командующий; ~ لوی главнокомандующий; 2) эмир, правитель.

تولمشری¹ **толмэшри́** ж. неол. 1) командование; 2) руководство, начальство; 3) правление.

تولنپوهه¹ **толэнпóһа** ж. неол. обществоведение.
 تولنه¹ **толэна** ж. 1) собрание; совещание; совет; فوق تولنه ~ экстренное заседание; تولنه ~ собираться; устраивать собрание; وشوه تولنه ~ вчера мы собрались у меня; 2) общество; организация; ~ پښتو «Пашто Толэна», Афганская Академия языка и литературы ист.; 3) население; 4) биол. сообщество; 5) комиссия; ~ پلتنی ~ контрольная комиссия; ревизионная комиссия; 6) мн. تولنی تولنی круги, сферы; سیاسي تولنی политические круги; دپلوماتیکه ~ дипломатический корпус; 7) пятница.

تول³ **толю** косв. мн. от تول³
 تولواک¹ **толва́к** м., **толва́кман** м. неол. монарх, правитель, король.

تولواکی¹ **толва́ки** ж. неол. монархия, королевство.
 تولول¹ **толавэл** отым. п. (прош. تولی کړ) 1) собирать; ~ گلونه ~ собирать цветы; ~ معلومات ~ собирать сведения; ~ شيان ~ собирать коллекцию; 2) собирать, убирать (урожай); 3) собирать, созывать; 4) соединять, объединять; 5) собирать, копить; накапливать (богатства); 6) убирать (руку, ногу, шасси и т. п.); ! ډی تولی که! ~ убери ноги! ~ ډی تولی که! ~ сокращаться; сжиматься; съезжаться; ~ ډی تولی که! ~ откazyваться от чего-л.

تولا¹ **тола** 1. ж. ед. и м. мн. от تول³; 2. всего, итог; ~ پنځه کسه راغلی وو ~ пришло всего пять человек.
 توله² **тола** ж. попрошайничество, нищенство.
 تولتال¹ **толта́л** ж. ед. от تولتال¹

تولای¹ **тола́й** м. 1) группа, отряд; 2) компания.
 تولی² **тола́й** ж. 1) группа; 2) отряд (от ста до двухсот человек); 3) рота; дивизион; ~ سپرو ~ эскадрон.

تولیدل¹ **толедэл** отым. нп. (прош. تول شو) 1) собирать-

ся; быть собранным; созываться; **تول شى!** собирайтесь!; 2) быть собранным, убраным (*об урожае*); 3) соединяться, объединяться; 4) собираться, накапливаться; 5) быть убраным (*напр. о шасси самолёта*); 6) (سره) сжиматься (*о лёгких*); сокращаться (*о мышцах*).

توليمشر توليمش[э]р м. капитан (*в армии*).

توليمشرى توليمشرى ж. звание капитана.

توم тум м. вост. 1) наущение, подстрекательство; 2) да **توم توم** он сделал это по наущению Ахмеда; 2) совет, наставление.

تومب тумб м. 1) укол; 2) см. **توم**

تومبل тумбэл п. (*прош. وتومبيله*) 1) прикалывать (*булавкой, шпилькой*); 2) вокзаты, втыкаты; 3) ковырять (*напр. в зубах*); 4) извлекать (*занозу и т. п.*); 5) забивать противника (*о петухе — в петушином бою*).

تومبۇناى тумбунай м.: ~ غابىн зубочистка.

تومبىدل тумбедэл пл. (*прош. وتومبىدله*) 1) быть приколотым, прикалываться; 2) воззаться, втыкаться.

توندىنا توندина ж. початок (*кукурузы*).

تونىس تунис м. Тунис.

تونىك تунг, тонг м. 1) раздражение; возбуждение; **ور كول** ~ а) раздражать; возбуждать; б) подстрекать, наущать; 2) совет, наставление; **سره يو كېدل** ~ договариваться о чём-л.; решать сообща; 3) ланцет; скальпель.

تونگار تунгара ж. 1) щипок; 2) клевок; 3) раздражение; возбуждение; 4) подстрекательство, наущение; провокация; **اچول** ~ см. **تونگرپيل**

تونگره تونغра ж. см. **تونگره**¹

تونگرپىل تунгрэйэл, тонгрэйэл п. (*прош. تونگرپيله*) 1) щипать, пощипывать; 2) клевать (*о птице*); 3) раздражать; возбуждать; 4) подстрекать, наущать, вызывать на ссору; 5) делать пакости исподтишка; 6) ругать, бранить; поносить, оскорблять.

تونگل تунгэл п. (*прош. تونگره*) привлекать чьё-л. внимание (*указав пальцем или подморгнув*).

تونگورا تونغора ж. см. **اينگره**

تونگول تونغул п. см. **تونگرپيل**

تونگا تунга, вост. тонга ж. клюв; **وهل** ~ клевать; **تونگه**¹ **تونگه** заклевать (*на смерть*).

تونگا تонга ж. 1) сустав, фаланга (*пальца*); 2) тыльная сторона (*ноги*).

تھيک⁴ **тһик** обл. см. **تھيک**

تھيک تھак, тһиктһак обл.: **يم** ~ **يهم** я неведим; **دى هر خه** всё в порядке.

تھيک¹ **тһика** 1. ж. ед. от **تھيک**; 2. ж. обл. правота; **يم** ~ **يهم** я прав[а].

تې **те** ж. название буквы **ت**

تېبە **тебэ** ж. обл. туберкулёз; **ده ~ ده** он болен туберкулёзом.

تېپچە **типча** ж. см. **تېپچە**

تېپر **тепэр** м. (*мн. تېپرونه* **тепэруна** и **تېپر** **тепэр**) вост. брюква; турнёйс, кормовая репа.

تېپرکى **тепэркай** ж. коротышка.

تېپى **тепэй** ж. желудок (*птицы*).

تيت **тит** 1) низкий, невысокий в *разн. знач.*; малорослый; **تيتتە** равнина, низина; 2) согбённый, согнувшийся; **تيت راتلل** подкрадываться, идти крадучись; 3) кривой, согнутый; 4) нижний; находящийся, расположенный внизу; 5) самый низкий по тону (*о звуке*); 6) **په تيتو سترگو كتل** перен. подлый, низкий (*о человеке*); презирать, не уважать; 7) **خواهشات** ~ низменные желания.

تيتارى **ти́тарай** м. чибис, лигалица.

تيتاى **ти́такай** м. земельная собственность.

تيتال **ти́тал** м. 1) низость, подлость; падение (*моральное*); 2) хитрость, обман; **خورل** ~ быть обманутым, обмануться; **كول** ~ а) поступать низко, подло; б) обманывать.

تيتاس **ти́тас** м. лесь, подобострашие; низкопоклонство.

تيت پىت **тит-пйт** 1) совсем низкий; 2) согбённый.

تيتوب **ти́тоб** м. малорослость.

تيتر **ти́агр** м. обл. театр.

تيتىرگاى **ти́тстэргай** пристыжённый, с опущенными глазами.

تيتىرگاى **ти́тшанта** низковатый, невысокий; малорослый; **غرونه** ~ невысокие горы.

تيتكە **ти́тка** ж. мед. крапивница.

تيتكى¹ **ти́такай** 1. низкорослый, малорослый; 2. м. коротышка.

تيتكى² **ти́таки** мн. ж. 1) дрыганье; 2) лягание; **وهل** ~ а) дрыгать ногами; б) лягаться.

تيتكى³ **ти́такэй** ж. анат. коленная чашка.

تيتكى⁴ **ти́тке** мн. от **تيتكە**

تيتىمزاجه **ти́тимизаджа** низкий, подлый.

تيتوالى **ти́твалай** м. 1) низкий рост, малорослость; 2) изгиб, кривизна; 3) падение, снижение; ~ **د قيمت** снижение цен; 4) покорность, смиренность; 5) падение (*моральное*).

تيتوالى **ти́тавал** отым. п. (*прош. تيتى ئى كىر*) 1) наклонять, нагибать; 2) гнуть; искривлять; 3) опускать (*напр. голову*); 4) снижать, понижать; 5) **(لا)** перен. принижать (*напр. роль, значение*).

تېڭېدل *tekedál oty m. pl. (prosh. شو تېڭ) سېلىتىسا،*
поселяться.

تېڭە *tingá ж.* тощая корова.

تېڭى *teğáy m.* сорт дыни жёлтого цвета и продолговатой формы.

تېڭ тел *m.* толчок; подтолкивание; протолкивание;
تېلوھل *sm.* ~ وهل

تېڭتال *teltal m.* прыганье; забава, развлечённые; *كول* ~ прыгать; забавляться, развлекаться.

تېڭتال *tingtal m.* 1) задержка; промедление; 2) шум, гам.

تېلفون *teلفون m. sm.* تلفون

تېلگراف *teلفگراف m. sm.* تېلگراف

تېلگرافى *teلفگرافى sm.* تېلگرافى

تېلگرام *teلفگرام m. sm.* تېلگرام

تېلماتېل *telmatel m.* 1) толкотня, толчея; *كول* ~ толкать; толкаться; 2) суета; ~ ژوندانه житейская суета.

تېلمار *telmar m.* 1) толкающий, подтолкивающий (напр. тачку); 2) *cm.* تېلمار

تېلواھال *telwahal n.* (прош. ئى واهه) 1) толкать; толкаться; 2) отбрасывать, оттолкнуть; ما ~
я понизил голос.

تېلە *tele ж.* 1) деревья и хворост (принесённые рекой); 2) затёр; 3) каменная запруда; 4) толкаемый предмет (течением реки и т. п.).

تېلەمار *telemar m.* паразит, тунейдец, дармоёд, бездельник.

تېلە *tele m.* 1) обл. косарь, косец; 2) диал. конюх.

تېلېپرىنچار *teleprinchar m.* телетайп.

تېم *tim m.* спорт. команда.

تېم *tim m.* 2) блowo.

تېمان *timan m.* (мн. تېمونه) 1) бочка; 2) бидон, жестяная банка.

تېم *tim m.* обл. спорт. тайм, период.

تېماک *timak m.* главный столб шатра, стойка, подпорка.

تېماک *timak m.* 1) бочнок; 2) бидончик.

تېنخى *tenxay m.* 1) хвастун; 2) кривляка.

تېنس *tenis m.* теннис; *د وگر* ~ теннисный корт.

تېنک *tenk m. sm.* تانک

تېنگ *ting 1.* 1) твёрдый, жёсткий; 2) плотный, крепкий, прочный; *تېنگر* ~ плотная ткань; *پېرى* ~ прочная верёвка; 3) сильный, большой; *آرزو تېنگه* сильное, большое желание; 4) густой (напр. сироп); 5) надёжный, заслуживающий доверия; 6) стойчивый, упорный; *تېنگ تېنگ* твёрдый, решительный; 7) твёрдый, решительный; 8) устойчивый, твёрдый (о курсе валюты); 2) твёрдо, крепко; сильно; *تېرل* ~ крепко привязывать; *درېدل* ~ противиться, не уступать; твёрдо стоять на своём; *دنيا* ~ скупой, скáредный, прижимистый; алчный.

تېنگار *tingar m.* 1) стойкость; твёрдость; ~ *په مرانه او* мужественно и стойко; *د خاوند* ~ стойкий, мужественный человек; 2) настойчивость, решительность; ~ *دېر (خورا)* очень настойчиво; *په يوه كار كېښى* ~ проявлять настойчивость в каком-л. деле; *ويل* ~ подчеркивать; указывать; 3) сопротивление, противодействие; 4) прочность, крепость.

تېنگاڤ *tingav m.* редко порядок; устройство; налаживание.

تېنگتوب *tingtob m.*, تېنگتيا *tingtia ж. sm.* تېنگار

ترنگر *tinger m. sm.* ترنگر

تېنگرئى *tingeray ж.* щёлчок в лоб; *وهل* ~ щёлкать по лбу.

تېنگل *tingal m.* сапожный гвоздь.

تېنگوالى *tingwaly m. sm.* تېنگار

تېنگوالى *tingwaly oty m. n.* (прош. ئى كړ) 1) делать твёрдым, жёстким; 2) укреплять; прикреплять, закреплять; скреплять; 3) уплотнять; 4) подбадривать; *سړى* ~ подбадривать, воодушевлять людей ввиду грозящей опасности; ~ *ا [خېل] بحان* крепнуть, укрепляться; 5) противодействовать; ~ *د پېرى ومخى ته* не поддаваться страху; 6) укреплять, развивать (дружественные отношения и т. п.).

تېنگون *tingun m. sm.* تېنگار

تېنگه *tinga 1. ж. ed.* от *تېنگ*; 2. ж. 1) настойчивость, решительность; *په زړه كېښى وه* ~ я твёрдо решил; *په* ~ я решительно отвергаю; *په* ~ мы требуем, настаиваем, чтобы...; 2) желудок (*у птицы*); *نه د تېنگى* ~ *د وېشتو ئى، نه د سستى د نيوو ئى* ни бóгу свёчка, ни чёрту кочерга (*бука* и сильного не можешь ударить, и слабого не можешь поймать).

تېنگى *tingi m. sm.* تېنگل

تېنگېدل *tingedal oty m. pl. (prosh. شو تېنگ)* 1) твердеть, затвердевать; 2) укрепляться; прикрепляться, закрепляться; скрепляться; 3) уплотняться; 4) усиливаться; 5) сгущаться; 6) настаивать, упорствовать; 7) укрепляться, развиваться (о дружественных отношениях и т. п.); 8) устоять, выдержать.

تېوب *tiub m.*, تېوپ *tiup m.* 1) камера; ~ *د موټر* автомобильная камера; 2) труба.

ث

ث се шестая буква афганского алфавита; числовое значение по абджаду 500.

ثابت *sābit* *ар.* 1) установленный, доказанный; бесспорный, неопровержимый, явный; ... [يوه] ثابتته خبره ده چه...; 2) стойкий, твёрдый, непоколебимый; 3) устойчивый, стабильный; 4) неподвижный; بالون ~ привязаной аэростат.

ثابت قدم *sābitqadam* *ар.* 1) стойкий, твёрдый, непоколебимый; 2) верный, преданный; постоянный; ثابت قدمه *верная, преданная жена*; 3) последовательный.

ثابت قدمی *sābitqadami* *ж.* 1) стойкость, твёрдость, непоколебимость; 2) верность, преданность; постоянство; 3) последовательность.

ثابتول *sābitawāl* *отым. п. (прош. ثابتي كړ)* 1) делать стойким, твёрдым, непоколебимым; упрочивать, укреплять; 2) делать устойчивым, стабилизировать; 3) устанавливать, доказывать; подтверждать; 4) делать неподвижным.

ثابتة *sābitá* *ар.* 1) *ж. ед. от ثابت*; 2) *ж. (м. мн. ар. ثوابت) астр.* неподвижная звезда.

ثابتدل *sābitedál* *отым. мп. (прош. ثابتي شو)* 1) быть стойким, твёрдым, непоколебимым; упрочиваться, укрепляться; 2) быть устойчивым, стабилизироваться; 3) быть установленным, доказанным; устанавливаться, доказываться, подтверждаться; быть бесспорным, неопровержимым; 4) оказываться; ~ مهلك *оказаться гибельным, пагубным*; ~ ناکام *оказаться неудачным*; 5) вытекать, следовать, являться следствием чего-л.; د دې څخه دا ثابتېږي... *из этого следует, что...*

ثالث *sālis* *ар.* 1. *числ.* третий; بلوک مشر ~ *уст.* младший лейтенант; 2. *м.* третейский судья, арбитр.

ثالثاً *sālisán* *ар.* в-третьих.

ثالثی *sālisi* *ж. ар.* арбитраж, третейский суд.

ثانوی *sānavi* *ар.* 1) средний; تعلیمات ~ *среднее образование*; 2) вторичный; 3) второстепенный; اهمیت لړل ~ *иметь второстепенное значение*.

ثانی *sāni* *ар. числ.* второй; غنم مشر ~ *подполковник*; څه نه لړل *не иметь соперника, конкурента*.

ثانیاً *sāniyá* *ар.* во-вторых.

ثانیه¹ *sāniyá* *ж. ар.* секунда.

ثانیه² *sāniyá* *числ. ж. от ثانی*

ثانیه گرد *sāniyagárd* *м.* секундная стрелка.

ثبات *sabát*, субат *м. ар.* 1) стойкость; постоянство; ~ په *проявлять стойкость; проявлять постоянство; پیکارول*

~ *ثبات* *ар.* 1. *м.* 1) твёрдость; постоянство; 2) внесение в список, запись, регистрация; 3) запись (*на плёнку и т. п.*); 2. *предик.* 1) внесённый в список, записанный, зарегистрированный; 2) записанный (*на плёнку и т. п.*).

ثبتول *sabtavál* *отым. п. (прош. ثبتي كړ)* 1) внести в список, записывать, регистрировать; 2) записывать (*на плёнку и т. п.*).

ثبتدل *sabtedál* *отым. мп. (прош. ثبتي شو)* 1) быть внесённым в список, записанным, зарегистрированным; записываться, регистрироваться; 2) быть записанным (*на плёнку и т. п.*).

ثبوت *subút* *м. ар.* 1) подтверждение, доказательство; установление факта; констатирование; ته رسول، کول ~ *подтверждать, доказывать; устанавливать факт; констатировать; په رسول، ته رسول* ~ *быть подтверждённым, доказанным, установленным*; 2) стойкость, твёрдость, непоколебимость; 3) устойчивость, стабильность; 4) *юр.* основательность претензии.

ثروت *sarvát* *м. ар.* 1) богатство; 2) имущество.

ثروتمند *sarvatmánd* *богатый, состоятельный, имущий.*

ثروتمندی *sarvatmandi* *ж.* богатство, состоятельность.

ثروتی *sarvati* *ар.* منابع ~ *природные ресурсы.*

ثريا *surayá* *ж. ар. астр.* Плеяды.

ثعلب مصری *sa'labmisri* *м. ед. и мн. ар. бот.* салеп.

ثقافت *saqáfát* *м. ар.* культура; ~ قديم *древняя культура.*

ثقافتی *saqáfati*, ثقافی *saqáfi* *культурный; علاقې ~* культурные связи (روابط).

ثقال *saqálat* *м. ар.* тяжесть; грузность.

ثقت *saqát* *м. ар. си.* *тте*

ثقل *saql* *м. ар. (мн. اثقال اسقال)* 1) тяжесть, масса, вес; 2) груз.

ثقہ *saqá* *ар.* 1. *ж.* доверие; 2. заслуживающий доверия, надёжный, верный, достоверный; معلومات ~ *сведения, заслуживающие доверия.*

ثقيل *saqíl* *ар.* 1) тяжёлый; 2) трудный (*напр. о языке*); 3) ленивый; флегматичный; 4) трудноперевариваемый, тяжёлый (*о пище*); 5) тяжкий, обременительный; ماشيندار ~ *станковый пулемёт.*

ثلاث *salás* *ар. числ. книжн.* три.

ثلاث سوک *м. ар.* третья часть, треть; *دوہ ثلثه* *две трети голосов.*

ثمر **самар** м. ар. 1) плод, фрукт; 2) продукт; продукт; 3) польза, выгода; 4) потомство; 5) плоды, результаты.

ثمردار **самардар** м. 1) приносящий плоды; плодотворный; 2) продуктивный; 3) приносящий потомство, плодотворный.

ثمرتند **самарканд** м. Самарканд г.

ثمره **самара** ж. ар. (мн. ثمره **самаре** и м. мн. ар. ثمرات **самарат**) 1) плод, фрукт; 2) плоды, результаты; 3) **دبي پروائی** плоды безопасности; 4) **имя собств.** Самара.

ثمين **самин** ар. 1. ценный, дорогой; драгоценный; 2. м. **имя собств.** Самин.

ثمينه **самина** 1. ж. ед. от **ثمين**; 2. ж. **имя собств.** Самина.

ثنا **санá** ж. ар. хвала, восхваление; панегирик; **ويل** ~ хвалить, восхвалять, превозносить.

ثناخوان **санáхан** м. панегирист.

ثناخواني **санáхани** ж. хвала, восхваление; славословие; **كول** ~ хвалить, восхвалять; славословить.

ثنايا **санáйá** мн. м. ар. передние зубы, резцы.

ثنويت **санавийат** м. ар. филос. дуализм.

ثنى **синá** ж. ар. (мн. اثنا **аснá**) 1) изгиб; поворот; 2) складка.

ثواب **савáб** м. ар. 1) воздаяние, вознаграждение, награда (за доброе дело); **گنيل، ~ لزل** а) быть вознаграждённым; б) заслуживать вознаграждения, награды; 2) доброе дело; **كول** ~ совершать доброе дело, творить добро.

ثوابت **савáбит** м. мн. ар. от **ثابت**

ثوابي **савáби** м. человек, вознаграждённый за доброе дело.

ثوب **сауб** м. ар. (мн. اثواب **асвáb** и ثياب **сийáb**) 1) платье, одежда; 2) нумератив при счёте одежды.

ثوباري **собáрай** м. обл. см. **خوبارى**

ثور **саур** м. ар. 1) бык, вол; 2) **астр.** Телёц (созвездие); 3) **саур** (второй месяц солнечного года; апрель—май).

ثي **се** ж. название буквы

ثياب **сийáb** м. мн. ар. от **ثوب**

ثيبه **сийнба** ж. ар. женщина, бывшая замужем.

ج

ج¹ **джим** м. седьмая буква афганского алфавита; числовое значение по абджаду 3.

ج **сокр.** от جواب **жаб**, **جل جلاله**, **جلد**, **جلد**, **جلالتما**

جابر **джабáир** ар. 1. притесняющий; принуждающий; деспотический; **حكومت** ~ деспотизм, тирания; насилие; 2. м. деспот, тиран; притеснитель; насильник.

جابرانه **джабáирана** 1. насильственный, принудительный; **نظام** ~ деспотизм, тирания; насилие; 2. насильственно, насильно, принудительно.

جابه **джаба** ж. 1) бурдюк с маслом (для масла); 2) **جمعيه**

جايي **джабáй** ж. 1) юбочка, тюника (танцора); 2) мужская рубашка в складку.

جايي **джабáй** ж. ножные браслеты.

جاپ **джап** м. бормотание молитвы.

جاپان **джапáн** м. Япония; **بحيره، ~ د** ~ **бунай-ра-и...** Японское море; **د جاپان جزيري** Японские острова.

جاپاني 1. **джапáни**, **джапáнай** 1) японский; 2) м. японец; 2. **джапáни** ж. японский язык.

جاپري **джапáри** ж. тулуп.

جاءت **суффикс** мн. ч. для существительных с гласным исходом, напр.: **عراة جات** повозки; **ميوه جات** фрукты.

جاج **джадж** м. 1) предположение, догадка; мысль; 2) беспокойство; **وهل** ~ а) предполагать, догадываться; б) беспокоиться о чём-л.; **پكبنى اجول** ~ подвергать сомнению что-л., сомневаться в чём-л.

جاخه **джаха** ж. куча хвороста.

جادو **джадú** м. ед. и мн. колдовство, волшебство; чары; **كول** ~ колдовать, заклинать.

جادوگر **жадугáр** м. 1) колдун, волшебник; 2) фокусник.

جادوگره **жадугáра** ж. колдунья, волшебница.

جادوگرى **жадугáри** ж. колдовство, волшебство.

جادوگرى **жадугáри** мн. от **جادوگره**

جاده **джадда** ж. ар. дорога; ~ **عمومي** шоссе; тракт.

جاذنگ **жадáнг** старый, дряхлый.

جاذي **жадáй** ж. 1) старая тощая верблюдица; 2) **бран.** старая карга.

جاذب **жазýб** ар. 1. 1) привлекающий, притягивающий; 2) поглощающий; впитывающий; 2. м. промокательная бумага.

جاذبه **жазýба** ж. ар. притяжение; **فيز.** сила притяжения.

جاذبه **жазýба** ж. ед. от **جاذب**

жазбит джазбитийат м. привлекательность.

жаз джар м. жертва, жертвоприношение; كبدل ~ сл. гл. см. жарбдл; 1) жарбдл; 2) жарбдл ~ души не чають в ком-л.

жаз джар м. объявление, оглашение; وهل ~ объявлять, оглашать; مخالفت كول ~ открыто выступать против кого-л.

жаз джар м. 1) загон (для скота); 2) временная изгородь (сооружаемая на гумне из камыша и т. п.); 3) изгородь для ловли перепелок; 4) камышовая перегородка; 5) навозная куча.

жаз джаристал п. (наст. жарбасы, прош. жуи) 1) возвращать назад; 2) наматывать, накручивать; 3) вить, свивать; 4) рвать, тощить.

жаз джарджийа ж. редко Грузия.

жаз джарчи м. 1) глашатай; 2) зазывала.

жаз джарчибаши м. главный глашатай.

жаз джарийа ар. режущий, острый (об инструменте). жази джаринана 1) решительный, решающий (о наступлении и т. п.); جمله ~ решительная атака; عمليات ~ активные действия; 2) агрессивный.

жаз джаринийат м. решительность.

жаз джаргалай м. очаг; таган.

жаз джаркедэ м. самопожертвование.

жаз джарганей ж. 1) место близ очага, куда складывается топливо; 2) дровяной сарай.

жаз джару м., обл. ж. метла; веник; كول ~ сл. гл. а) мести, подметать; كول ~ коте подметать комнату; ~ переки. слезать, вылизать; 2) жакур ~ жакур ~ оборачивать кого-л.

жаз джарватэ м. м. 1) вращение; 2) поворачивание, сворачивание; 3) возвращение; 4) застревание; попадание (напр. в сеть); 5) переплетание, сплетание; 6) свивание, скручивание.

жаз джарватал ил. (наст. жароуи, прош. жароут) 1) вращаться; 2) поворачивать, сворачивать; 3) возвращаться; 4) застревать; попадаться (напр. в сеть); 5) переки. дам птица попала в сеть; 6) переплетаться, сплетаться; 7) свиваться, скручиваться; 8) отпадать, отделяться.

жаз джарватэна ж. см. жароуте.

жаз джарукаж м. подметальщик; мусорщик.

жаз джаругай ж. метелка; веник.

жаз джаравал отым. п. (прош. жаруи) приносить в жертву, жертвовать; ~ жан приносить себя в жертву, жертвовать собой.

жаз джаравал отым. п. (прош. жаруи) 1) текст. сновать; 2) чистить (щеткой).

жаз джаравунай 1. м. 1) покрывало, платок (женский); 2) текст. сновальная рама; 2. текущий.

жаз джарвестал п. вост. см. жарвистал

жаз джарай, джарий м. жертва, жертвоприношение.

жаз джарий ар. 1) движущийся, передвигающийся; 2) текущий, настоящий; كال ~ текущий год; 3) происходящий; ведающийся; وو ~ жесточенные бои; 4) находящийся в обращении (напр. о деньгах); 5) действующий (о законе и т. п.); كول ~ а) двигать, передвигать; б) пускать в обращение (напр. деньги); в) вводить в действие (закон и т. п.); كبدل ~ а) двигаться, передвигаться; б) происходить, простекать; в) находиться в обращении (напр. о деньгах); г) вступать в силу (о законе и т. п.); д) литься, течь; خپل سفر ~ ساتل продолжать свое путешествие; 2) حساب ~ бухгалтерский счет.

жаз джарийастэ м. м. 1) возвращение; 2) наматывание, накручивание; 3) витье, свивание; 4) рвота.

жаз джаредал отым. ил. (прош. жаршо) быть принесенным в жертву; жарди شم (условная формула) я готов все для тебя сделать; я твой раб; ولى жарدي شم, چرا دي توي را سره خوابدي ئي? ~ отдать жизнь за Родину.

жаз джаредал отым. ил. см. жаротал

жаз джариястал п. см. жарвистал

жаз джариястэна ж. см. жарвистэна

жаз джар м. очищение (желудка), принятие слабительного; كول ~ очищать (желудок), принимать слабительное.

жаз джар м. 1) заросли; кустарник; подлесок; 2) невозделанная земля.

жаз джара диал. повел. несов. от жарл

жаз джарэ имперф. от жарл

жаз джара ж. колючий куст, кустарник.

жаз джазбанд м., жазбанд м. джаз.

жаз джазим ар. беспепляционный, категорический.

жаз джасус м. ар. шпион, разведчик, лазутчик.

жаз джасуси 1. ж. шпионаж, агентурная разведка; كول ~ шпионить, заниматься шпионажем, разведкой; 2. шпионский.

жаз джагур м. 1) магазин, магазинная коробка (в огнестрельном оружии); 2) казенная часть орудия; 3) зоб (у человека).

جاغوردار **джәғурдар** магазинный (об огнестрельном оружии).

جاغورى **джәғури** ж. и мн. м. Джагури р-н.

جاغه **джәгә** ж. вóрот (рубаху).

جاكاتا **джәкәртә** ж. Джакарта г.

جاكت **джәкәт** м., **جاكت** **джәкәт** м. 1) жакет; 2) сорт каракуля.

جاكر **джәкәр** м. гроза.

جاكى **джәкәй** 1) свернувшийся (о молоке, крови и т. п.);

2) застывший.

جاگنى **джәгәнәй** м. бык-вожак.

جاگير **джәгир** м. *ист.* джагир (поместье, дававшееся феодалу на определённых условиях несения воинской повинности).

جاگيردار **джәгирдар** м. 1) *ист.* владéлец джагира, феодал; 2) помещик.

جاگيردارى **джәгирдарй** ж. 1) *ист.* система джагиров; 2) помещичье землевладение.

جال **джәл** м. обычай, правило; **كول** ~ *сл. гл. см.* **جالول**

جال **джәл** м. 1) сеть; нёвод; **اچول** ~ забрасывать, закидывать нёвод; **غورول** ~ **اينبودل** ~ а) расставлять сѣтн; б) *перен.* стрóить козни; хитрить; 2) сѣтка; ~ **والى بال** д волейбóльная сѣтка; **د اويكو** ~ потóки слёз.

جال **джәл** м. *см.* **جعل**

جالدار **джәлдар** сѣтчатый.

جالر **джәлар** м. обл. кайма.

جالگى **джәлагәй** м. *рел.* Голиф.

جالگى **джәлагәй** ж. 1) решётка (на окне); 2) сѣточка в чадрэ (для глаз).

جالهوان **джәлаван** м. *см.* **جالهوان**

جالوغ **джәлуғ** м. ко́нская по́бна.

جالول **джәлавл** *отым. п. (прош. жәл үи кер)* вводить в обычай, в правило.

جاله **джәла** ж. 1) гнездó; **كول** ~ вить гнездó, гнездиться; 2) ангар; 3) улей; 4) паутина.

جاله **джәлә** ж. 1) плот (из турсуков, брёвен); ~ **بارونو** ~ баржа; 2) простыня, на которую стряхивают с тутового дёрева ягоды; 3) кружева; **جورول** ~ плести, вязать кружева.

جاله **джәлә** ж. обл. бедствие, беда.

جالهوان **джәлаван** м. 1) гребец; лóдочник; 2) паромщик; 3) плотовщик; 4) Джалаван (р-н в Белуджистане).

جالى **джәли** ж., **جالى** **джәлй** ж. 1) сѣтка; 2) марля; 3) металлическая сѣтка; 4) вид шва; 5) паутина; 6) бот. ряска.

جاليدار **джәлидар** сѣтчатый; имеющий сѣтку.

جاليدار **джәледәр** *отым. нп. (прош. жәл шю)* вводиться в обычай, в правило.

جام **джәм** м. 1) чаша; кóбок; 2) сосóд; 3) зёркало; **جامشيد** ~ **джәм-и...** волшебное зёркало царя Джамшеда (показывающее ему всё, что он желает).

جام **джәм** м. джем, повидло.

جامباز **джәмбаз** м. 1) гужево́й, выю́чный верблóд; 2) верблóд, ещё не ходивший под грузом.

جامبره **джәмбра** ж. бот. уна́би, грудна́я я́года.

جامبره **джәмбра** ж. зёрсли, чаша; кустарник.

جامد **джәмид** *ар.* 1) замёрзший; 2) твёрдый, жёсткий; 3) неорганический; **مواد جامدى مادي** ~ неорганические вещества.

جامداني **джәм[а]дәни** 1. ж. сорт муслина с вытканными на нём цветами; 2. с цветочным орнаментом.

جامع **джәмй'** *ар.* 1) пóлный, всеобъёмлющий; 2) заключающий, содержащий в себе; 3) содержательный; **جامع مختصره او جامع وينا** краткая, но содержательная речь; 4) собóрный (о мечети); 2. ж. (мн. **جامعگانی** **джәмй'гәни** и м. мн. *ар.* **جامع** **джавәми'**) собóрная мечеть; ~ **د مسجد** собóрная мечеть.

جامع **джәмй'а** ж. *ар.* (мн. **جامعي** **джәмй'е** и м. мн. *ар.* **جامع** **джавәми'**) 1) общество; коллектив; 2) лига; содружество.

جامع **джәмй'а** *ар. ж. ед. от* **جامع**

جامع ملل **джәмй'а-йи-млал** ж. *ист.* Лига наций.

جامكى **джәмакәй** м. корóткие штаны.

جامن **джәмән** м., **جامنۇ** **джәману** м. *Eugenia jambolana* (дерево и плод).

جامه **джәмә** ж. 1) одёжда, плáтье; **بدلول جامي** ~ а) переодевать плáтье, переодеваться; б) *перен.* меняться, изменяться; преобразаться; **تولول** ~ подбирать (напр. *подол плáтья*); **ماتول** ~ мять плáтье; **غورجول جامي** а) снять, скинуть плáтье, раздеться; б) *перен.* сходить с умá; **جامي** **اكتول** а) складывать плáтье; б) *перен.* умереть, покинуть этот мир; 2) обмундировáние; 3) масть (скота); **ارول** ~ меняться, изменяться; преобразаться; **د عمل جامي وراغوستل** осуществлять что-л. на деле; **واغوسته** ~ **وبره ئى ديقين** ~ его опасения подтвердились.

جامه **джәма** ж. *см.* **زاسه**

جامه كينى **джәмакәх** м. бáншвк.

جامه وار **джәмавар** отрезанный на плáтье (о материале).

جان **джән** м. 1) жизнь; 2) душá; 3) любимый, возлюбленный; 4) *ласк.* дорогóй, душá моя; **بنادي** ~ **دورگوى** Шадй, душá моя Шадй; **پلار** ~ **دورگوى** отец!

جانان **джәнән** м. любимый, возлюбленный.

جانب *джаніб* *ар.* 1. м. (мн. جوانب *джаваніб*) сторона, направление; جانبين *джанібайн*, دواره *оба* стороны; ~ *مقابل* противная сторона; *دجانینو په خوشی* с согласия обеих сторон; جوانب *около* окрестности; 2. в сторону, по направлению.

جانباز *джамбаз* м. см. جامباز

جانباز *джанбаз* м., جانبازی *джанбазі* ж. старание, усердие; труд; *وهل* ~ *كول*, ~ стараться; трудиться.

جانبداری *джанбдарі* ж. пристрастность.

جانبي *джанби* боковой.

جانجو *джанджо* см. جانجی

جانجی *джанджі* м. участник женхова победа на свадьбе.

جانجی *джанджі* 1) вялый; слабый; 2) ленивый.

جانجیتوب *джанджитоб* м. 1) вялость; слабость; 2) лень.

جانجیتوب *джанджитоб* м. участие в свадебном поезде.

1) *جانجی شو* (прош. *جانجی* *шю*) *جانجیدل* *джанджедел* *отым.* *нп.* (прош. *جانجی شو*) 1) слабеть, становиться вялым, слабым; 2) лениться.

جانخانای *джанханай* ж. большой мешок из грубого матернала.

جاندار *джандар* живой, одушевленный.

جاندم *джандем*, *جاندوم* м. см. جهنم

جانشین *джаншин* м. преемник; заместитель.

جانفشان *джанфшан* беззаветный, преданный, самоотверженный.

جانفشانای *джанфшанай* ж. 1) беззаветность, преданность, самоотверженность; 2) рвение; увлечение; *كول* ~ а) проявлять преданность, самоотверженность; б) проявлять рвение; работать с увлечением.

جانکت *джанкат* м. разг. см. جاکت

جانکندن *джанкандан* м. агония.

جاننثار *джаннисар* беззаветный; готовый жертвовать собой.

جاننثارای *джаннисарай* ж. беззаветность; готовность к самопожертвованию; самопожертвование.

جانوار *джанвар* м., جانور *джанвор* м. 1) животное; зверь; 2) птица (*обычно* *ловчая*).

جانواله *джанвала* ж. см. ژاوله

جانوه *джана* *зват.* *от* جان ~! *جان* *Шаді*! дорогой Шаді! *جانوه* *Бибі* ~! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*.

جانوه *Бибі* ~! *جانوه* *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جانوه *Бибі* *зват.* *от* *جانوه* *Бибі*! *جانوه* *Бибі*, *جانوه* *Бибі*!

جبرا́ джа́бра́н *ар.* насильно, силой.

جبران джубра́н *м. ар.* возмещение, компенсация; د خساری

~ а) возмещение убытков; б) неустойка; كول ~ يوشى ~
возмещать, компенсировать что-л.

جبرانتيا́ джубра́нтиа́ *ж.* возмещение, компенсация; ~ په
в виде возмещения, компенсации.

جبرانول دجубرانواول *отым. п.* (прош. كړى كړى)

1) возмещать, компенсировать; 2) покрывать (дефицит);
3) изживать (напр. недостатки).

جبرلوت джаберло́т *м.* род винтовки.

جبروت джабару́т *м. ар.* всемогущество.

جبري́ джабра́й *м.* подвязка (для чулок).

جبري́ джабра́й *ар.* 1) насильственный, принудительный, обязательный; 2) неизбежный, неотвратимый.

جبري́ джабра́й *ж.* чулок.

جبل джаба́л *м. ар.* (мн. جبال) гора; توپ ~ د
горное орудие, горная пушка.

جبل джаба́л *м.* лом (орудие).

جبالالسرارج джабалуссира́дж *м.* Джабаль-ус-Сира́дж *г.*

جبالالطارق джабал-ат-та́риқ *м. ар.* Гибралта́р пролив;

د - آبنا[ى] Гибралта́рский пролив.

جبلت джибилла́т *м. ар.* природное, врожденное качество, свойство; характер, натура.

جبلي́ джабали́ *ар.* горный.

جبلي́ джибилли́ *ар.* природный, врожденный, естественный.

جين джуби́н *м. ар.* трусость, малодушие.

جيه джаба́, джаба́ *ж.* 1) болото; 2) луговина.

جيه джубба́ *ж. ар.* джубба́ (мужская верхняя одежда с широкими рукавами).

جيه джабе́н *м. ар. ист.* броня; кольчуга.

جيه джаба́ *ж.* бак для масла (у жома).

جيه джаба́ *ж. диал. см.* ژبه

جيه джаба́-джуба́ *вост.* пропитанный (кровью).

جيهخانه́ джабахана́ *ж.* 1) арсенал; 2) боеприпасы.

جيهزار دجاهازار *м.* болотистая местность, топь; болото.

جيهه джаба́на́ *ж. ар.* (мн. جبهه) и *м. мн. ар.*

جيهه джаба́на́т) в разн. знач. фронт; ~ يوه متعده ~
единый фронт; جيهه ترشا ~ د جيهه ترشا в тылу; لپورل ~
отправлять на фронт.

جيهه джаба́й *ж.* 1) см. ژبى; 2) полбоска (ткани и т. п.).

جيهه джабе́, джабе́ *мн. от* جيهه¹

جيهه джуббе́ *мн. от* جيهه²

جيهه джаби́ *мн. от* جيهه⁴

جيهه джаби́ *мн. от* جيهه⁵

جيهه джабирá *ж. ар.* 1) мед. повязка; лубок; 2) см. جبران

جين джаби́н *м. ар.* (мн. جينان) джабинáн) *поэт.* лоб, челó.

جياي دجاپالاي *м.*, جيامرگو دجالامارگو *ж.* мор.

جياي джапа́лай *м.*, جيامرگو джа́марго *ж.* мор.
جياي джапа́р *м.* сельскохозяйственный инвентарь, пришедший в негодность; хлам, ружьядь.

جياي джа́т *м.* образ; вид.

جياي джа́т *м.* джа́т (народность в западном Афганистане, принимаемая за цыган).

جياي джа́т *см.* جيت³

جياي джа́тболи́ *ж.* дерзость; كول ~
дерзайть.

جياي джа́та́ *ж.* группа, отряд.

جياي джа́та́й непорóднсты́й.

جياي джа́т *м. см.* جيت³

جياي джа́т *м.* джа́т (народность).

جياي джа́тбол *м.* 1) хитрость; 2) чары.

جياي джа́тка́ *ж. см.* جيتكه

جياي джа́сса́ *ж. ар.* тело, корпус.

جياي джа́дж *м.* двойной подбородок.

جياي джа́дж *м. обл.* судья.

جياي джа́джака́й *м. см.* جيهه

جياي джа́джилда́х *м.* цикада.

جياي джа́джурá *ж.*, جياي джа́джура́й *м.* 1) зоб (у птицы); 2) подгрудок (у животного); 3) см. جيج¹

جياي джа́джой́ *м. бот.* анемо́н, ветреница.

جياي джа́джа́ *ж. ист.* подать (взимаемая с немусульман).

جياي джа́джа́й *м.* фазан.

جياي джа́джа́й *ж. см.* جوجي²

جياي джа́х, джа́х *м.* 1) см. جگ¹; 2) пузырь (на поверхности воды).

جياي джа́хт 1. 1) находящийся рядом; лежащий очень близко; примыкающий, прилегающий; 2) парный; 3) ровный, гладкий; 4) обл. точный, правильный; 2. 1) вплотную; рядом, очень близко; ولاړ ~
они стояли рядом; 2) ровно, гладко; 3) обл. точно, правильно; 4) тотчас же;

جياي джа́хт 2. 1) вплотную; рядом, очень близко; ولاړ ~
они стояли рядом; 2) ровно, гладко; 3) обл. точно, правильно; 4) тотчас же;

جياي джа́хт 3. 1) вплотную; рядом, очень близко; ولاړ ~
они стояли рядом; 2) ровно, гладко; 3) обл. точно, правильно; 4) тотчас же;

جياي джа́хт 4. 1) вплотную; рядом, очень близко; ولاړ ~
они стояли рядом; 2) ровно, гладко; 3) обл. точно, правильно; 4) тотчас же;

جياي джа́хт 5. 1) вплотную; рядом, очень близко; ولاړ ~
они стояли рядом; 2) ровно, гладко; 3) обл. точно, правильно; 4) тотчас же;

جياي джа́хт 6. 1) вплотную; рядом, очень близко; ولاړ ~
они стояли рядом; 2) ровно, гладко; 3) обл. точно, правильно; 4) тотчас же;

جياي джа́хт 7. 1) вплотную; рядом, очень близко; ولاړ ~
они стояли рядом; 2) ровно, гладко; 3) обл. точно, правильно; 4) тотчас же;

جياي джа́хт 8. 1) вплотную; рядом, очень близко; ولاړ ~
они стояли рядом; 2) ровно, гладко; 3) обл. точно, правильно; 4) тотчас же;

جياي джа́хт 9. 1) вплотную; рядом, очень близко; ولاړ ~
они стояли рядом; 2) ровно, гладко; 3) обл. точно, правильно; 4) тотчас же;

جياي джа́хт 10. 1) вплотную; рядом, очень близко; ولاړ ~
они стояли рядом; 2) ровно, гладко; 3) обл. точно, правильно; 4) тотчас же;

جياي джа́хт 11. 1) вплотную; рядом, очень близко; ولاړ ~
они стояли рядом; 2) ровно, гладко; 3) обл. точно, правильно; 4) тотчас же;

جياي джа́хт 12. 1) вплотную; рядом, очень близко; ولاړ ~
они стояли рядом; 2) ровно, гладко; 3) обл. точно, правильно; 4) тотчас же;

جياي джа́хт 13. 1) вплотную; рядом, очень близко; ولاړ ~
они стояли рядом; 2) ровно, гладко; 3) обл. точно, правильно; 4) тотчас же;

جد¹ джад[д] м. ар. (мн. اجداد аджад) 1) дед; 2) прѣдок.

جد² джид[д] м. ар. старание, усиліе; прилежаніе.

جد³ джуда 1. 1) отделенный; отдельный, обособленный; изолированный; 2) разлученный; 3) отдаленный; 4) особый; خبره ده ~ دا это особый вопрос; 5) сепаратный (о мире); كول ~ а) отделять, разъединять; изолировать; б) разлучать; كپدل ~ а) отделяться, разъединиться; быть изолированным; б) расставаться, разлучаться; 2. 1) отдѣльно, обособленно; изолированно; 2) особо.

جد⁴ джиддан ар. старательно, ревностно, усердно, энергично.

جد⁵ джуда-джуда см. جد³.

جد⁶ джидар м. ар. стена, стѣнка, перегородка; ◇ ~ د تتر грудная клетка.

جد⁷ джидаксе м. м. 1) отделение, разъединение, изолирование; 2) расставание, разлука.

جد⁸ джидган 1. особый, чрезвычайный (о представителе); 2. особо.

جد⁹ джидал м. ар. распря, ссора; склѳка.

جد¹⁰ джидавил м. мн. ар. от جدول

جد¹¹ джидай ж. разлука; نه درلوده оні не расставались, не разлучались.

جد¹² джидар м. ар. корень, основа.

جد¹³ джидал м. ар. спор, полѳмика.

جد¹⁴ джидвар м. цитварный корень—*Circuta gedbaria*.

جد¹⁵ джид-у-джид м. старания, усилія.

جد¹⁶ джидвал м. ар. 1) таблица; 2) ведомость; 3) список, перечень; 4) разграфленный лист; 5) графа; 6) описание (занятий и т. п.); 7) грам. парадигма.

جد¹⁷ джидвалкши ж. черчение; جدولكشی

جد¹⁸ джидвал разграфленный.

جد¹⁹ джидда ж. Джидда г.

جد²⁰ джиди м. ар. 1) Козерог (созвездие); 2) джиди (десятый месяц солнечного года; декабрь—январь).

جد²¹ джидди ар. 1) старательный, ревностный; активный; энергичный; 2) серьезный (о вопросе и т. п.); 3) бойкий, проворный.

جد²² джидди ар. относящийся к предкам, дѳдовский.

جد²³ джиддийана решительный (о мерах и т. п.).

جد²⁴ джиддийат м. ар. 1) усердие, рвеніе; активностъ; энергія; سه ~ سره усердно; активно; энергично; 2) острота (проблемы); серьезностъ (вопроса и т. п.); 3) бойкость.

جد²⁵ джидид ар. новый; современный.

جد²⁶ джидидан ар. недавно.

جد²⁷ джидид-у-ислам ар. новообращенный в ислам (о нуристанцах).

جد²⁸ джидид-ут-тасис ар. вновь основанный вновь учрежденный.

جد²⁹ джидид-уз-зар' ар. вновь освѳенный (напр. о землях).

جد³⁰ джидиди м. джидиди (название, данное кафирам-нуристанцам после обращения их в ислам).

جد³¹ джазб ар. 1) увлекательный; جذابه увлекательный рассказ; 2) привлекательный.

جد³² джазби ж., جذابيат м. 1) увлекательностъ; 2) привлекательностъ.

جد³³ джузм м. мед. проказа.

جد³⁴ джазб м. ар. 1) привлечение, вовлечение; 2) влечение; 3) всасывание, впитывание; 4) физ. тяготение, притяжение; كول ~ сл. гл. см. جذبول; كپدل ~ сл. гл. см. جذپدل

جد³⁵ джазбат м. мн. ар. 1) от جذبه; 2) дух; ~ انقلابی революционный дух.

جد³⁶ джазбати эмоциональный.

جد³⁷ джазбавил 1. отым. п. (прош. ئى كړ)

1) привлекать, вовлекать; 2) влечь; притягивать; 3) всасывать, впитывать; 4) физ. притягивать; 2. мн. м. 1) привлечение, вовлечение; 2) притягивание; 3) всасывание, впитывание; 4) физ. притяжение; ~ د مخكى гравитация.

جد³⁸ джазба ж. ар. (мн. جذبي دجاзбе и м. мн. ар. جذبات دجاзбат) 1) сильное чувство; 2) воодушевление, подъем; экстаз; 3) волнение.

جد³⁹ джазбедал отым. мп. (прош. شو جذب) 1) привлекаться, вовлекаться; 2) всасываться, впитываться; 3) физ. притягиваться.

جد⁴⁰ джазр м. ар. 1) мат. корень; ~ تربيعى квадратный корень; حاصلول ~ извлекать корень; 2) происхождение.

جد⁴¹ джар м. брод.

جد⁴² джар м. 1) арычок; канавка; ров; ايستل ~ проводить арык; 2) расселина.

جد⁴³ джар[р] м. ар. 1) волочение; перетаскивание; 2) грам. косвенный падеж; د حرف ~ предлог; послелог.

جد⁴⁴ джар 1) спутанный, перепутанный; 2) упрямый; 3) разбитый, разгромленный.

جد⁴⁵ джурпа ж. носок; чулок.

جد⁴⁶ джурат м. ар. 1) смелость, дерзость, отвага; په ~ ميندل ~ смелеть; 2) решимость, решительностъ; سه ~ سره а) смело, дерзко, отважно; б) решительно; كول ~ а) проявлять смелость, дерзость, отвагу; б) поступать, действо-

د وتلو ~ می نه شو کولی; в) осмѣлваться; вост. я не посмѣл выйти.

جرائیم джарасім мн. м. ар. микроорганизмы.

جراح джарраһ м. ар. хирург.

جراحت джарраһат м. ар. рана; язва; болячка.

د جراحي آلات جراحی 1) хирургия; хирургические инструменты; لانيټ د جراحي چاقو; 2) (мн. جراحی) операционный стол; 3) (мн. جراحی) хирургическая операция.

جرار джаррар ар. 1) воинственный; храбрый; 2) боеспособный.

جراسک джарасак м. сверчок.

جرائد джарайд м. мн. ар. 1) от جریده; 2) пресса.

جرایل دجرايل

جرائم دجرائم

جرائمپشہ دجرائمپشہ преступник.

جرب دجارب

جریبی دجرايبی болтливый.

جرتقیل دجارتقيل

جرجیر دجرجير

جرح دجرح

جره دجره 1) корень, корешок (растения); 2) волчок.

جره دجره

جرزایل دجرزایل

جرس دجارس

جرعه دجرعه

جرقه دجرقه

جرکنی دجرکني

جرگه مار دجرگه مار

جرگه مار دجرگه مار

جرگه دجرگه

جرگه دجرگه

جرگه دجرگه

جرگه دجرگه

جرگه دجرگه

جرگه دجرگه

جرگه دجرگه

сватов; 6) палата (парламента); ◇ رسمی جرگه رسمی официальные круги.

جرگه مار دجرگه مار

جرگه مار دجرگه مار

جرگه مار دجرگه مار

جرم دجرم

جرم دجرم

جرم دجرم

جرمن دجرمن

جرموری دجرموري

جرندگری دجرندگري

جرنده دجرنده

جرنده دجرنده

جرندی دجرندى

جرنگ دجرنگ

جرنگ دجرنگ

جرنگ دجرنگ

جرنگ دجرنگ

جرنگ دجرنگ

جرنگ دجرنگ

جرنگ دجرنگ

جرنگ دجرنگ

جرنگ دجرنگ

جرنگ دجرنگ

جرنگ دجرنگ

جریانات **джарайанат** м. мн. ар. 1) от جریان; 2) события; ~ اجتماعی политические события; 3) процессы; ~ اجتماعی социальные процессы; 4) процесс (развития, роста).

جریب **джеріб** м. ар. джеріб (мера площади, равная 1552 кв. м); **керіул** ~ сл. гл. см. **керіул**

джерібкеш м. землемёр.

джерібавал отым. п. (прош. **кері**)
1) измерять джерібами; 2) производить землемёрные работы.

джерідә ж. ар. (мн. **джерідә** и м. мн. ар. **джерідә**) газета (не ежедневная); журнал; печатный периодический орган.

джерідә лнкункай м. журналист.

джеріз м. сладкая кашница.

джериманә ж. штраф, пеня; **керіул** ~ штрафовать.

джеримә ж. ар. (мн. **джеримә** и м. мн. ар. **джеримә**) штраф, пеня.

джер м. 1) корень (деревя); 2) яд; **керіул** ~ давать яд, отравлять; **керіул** ~ корениться в чём-л.

джер 1) спутанный, перепутанный (о нитках и т. п.); 2) запутанный (о вопросе); **керіул** ~ а) спутывать, перепутывать (нитки и т. п.); б) запутывать (вопрос); **керіул** ~ а) спутываться, перепутываться (о нитках и т. п.); б) быть запутанным, запутываться (о вопросе); в) метаться, бросаться на стороны в сторону.

джер м. 1) бурление, клокотание; 2) урчание (в животe); **керіул** ~ а) бурлить, клокотать; б) журчать.

джерә ж. см. **джерә**

джерәмбә вялый; расслабленный.

джерәнгү м. 1) кассия фистула (лекарственное растение); 2) ива египетская.

джерәв украшенный драгоценными камнями; **керіул** ~ см. **керіул**

джерәвәвал отым. п. (прош. **кері**)
1) украшать драгоценными камнями; 2) вставлять в оправу (алмаз).

джерәвә ж. род украшения из драгоценных камней.

джерәведәл отым. п. (прош. **кері**) быть украшенным драгоценными камнями.

джерпәр м. мед. слабительное.

джерджер пустой, никчёмный.

джерджерәй м. водопад, каскад.

джерк м., **джерк** м. обл. толчок; **керіул** ~ а) сердце у меня ёкнуло.

джеркнай, **джеркнай** м. прибавка, придача.

джеркжерк м. тряска, толчки.

джерәл п. см. **джерәл**

джерәл ж. противодие.

джерәл ж. 1) мед. крапивница; **керіул** ~ болеть крапивницей; 2) волдырь (от укуса насекомого).

джерәнд м. см. **джерәнд**

джерәнгәвү м. трещотка.

джерәнгәвәр м., **джерәнгәй** м. звон бубенчиков, колокольчиков.

джерәбәй, **джерәбәй** м. см. **джерәбәй**

джерәвәл п. см. **джерәвәл**

джерә ж. рёза.

джерә ж. корень (деревя); **керіул** ~ искоренять, устранять.

джерә ж. 1) лай (собаки); 2) крик, шум, гам; **керіул** ~ а) набрасываться с лаем (о собаке); б) вопить, кричать.

джерә ж. ненастная погода, ненастье; дождь, ливни; **керіул** ~ а) в прошлом месяце было много ливней.

джерә ж. корень растения, служащий противодием от укуса змей.

джерә-бәдджерә мн. ж. грязь, слякоть.

джерәдәл п. см. **джерәдәл**

джерәдәна ж. диал. см. **джерәдәна**

джерә м. 1) шипение; 2) укусы (змеи, скорпиона, ос); **керіул** ~ а) шипеть; б) сл. гл. кусать, жалить; **керіул** ~ сл. гл. а) шипеть; б) быть укушенным, ужаленным.

джерә м. ар. (мн. **джерә** и ар. **джерә**)
1) часть, частица; доля; компонент; ~ а) часть, частница; доля; компонент; ~ а) шипеть; б) сл. гл. кусать, жалить; **керіул** ~ а) шипеть; б) быть укушенным, ужаленным.

джерә ж. (мн. **джерә** и ар. **джерә**)
1) наказание, кара; **керіул** ~ быть наказанным, понести наказание; поплатиться; **керіул** ~ наказывать, карать; **керіул** ~ а) приговаривать, осуждать; ~ а) быть приговорённым, осуждённым; 2) вывод, заключение; 3) грам. главное предложение (при условном придаточном).

джерә ж. см. **джерә**

джерә ж. см. **джерә**

джерә ж. см. **джерә**

джерә ж. см. **джерә**

джерә ж. см. **джерә**

جزایلیجی джазайэлчи м. боец, вооружённый мушкетом, мушкетёр.

جزایی джазай ар. 1) карательный; 2) уголовный; ~ اداری اداری дисциплинарные меры.

جزبازی джузбазай ж. игра в классы.

جزبز джизбиз ж. игра в бабки, альчики.

جزبندی джузбанди ж. брошюровка; کول ~ брошюровать.

جزدان джудан м. 1) записная книжка; 2) папка (для бумаг).

جزر джазр м. ар. отлив (морской).

جزغاله джизгалла ж. выжарки.

جزکی джэзкэй м. см. جز¹

جزم джазм м. ар. 1) усечение; علامة ~ сукун (название надстрочного знака, показывающего, что далее не следует гласного звука); 2) ампутация; 3) решение; ◇ قوی روح ~ решительность.

جزو джузв м. ар. см. جز²

جزوتام джузотам м. ар. воен. единица; соединение; часть; подразделение; ~ حربی боевая единица.

جزوکاری джузвкэри ж. доделка, доделки.

جزوکل джуз-у-кул полностью.

جزوال джазавал п. (прош. جزاوه) 1) вызывать шипение; 2) жалить; 3) жарить, поджаривать.

جزوی джузвй ар. незначительный; تاوان ~ незначительный ущерб, урон.

جزهار джазэһар м., جزهاری джазэһарай м. шипение (напр. поджариваемого мяса).

جزهدل джазедэл кп. (прош. وجزهدله) шипеть (напр. о поджариваемом мясе).

جزیره джазирэ ж. ар. (мн. جزیرے джазирэ и м. мн. جزائر) остров.

جزیره غونی джазирэгуни ж., جزیره نما دجاзіرانوما ж. полуостров.

جزیه джизйа ж. ар. подушный налог; налог; земельный налог.

جزئی джузй ар. 1) мелкий, незначительный; 2) частный, отдельный.

جزئیات джузйат мн. м. ар. детали, подробности; частности; ~ نور прочие подробности.

جزء джэж м. удар ножом (при забое скота).

جزگی джэжкэй м. звук хлещущей крови.

جزگی джэжгэй м. ёж.

جزگمه джэжма ж. веко.

جزهار джазэһар м. см. جزگی

جزس джас мн. м. см. جزت¹

جزسارت джасарат м. ар. смелость, мужество, отвага; дерзновенне.

جزسامت джасамат м. ар. размер[ы]; объём; величина.

جزت¹ джаст мн. м. цинк.

جزت² джэст: درپردل ~ стать как вкопанный; غورچهدل ~ делать резкий прыжок; стремительно бросаться.

جزتجو джустуджо ж. поиски, розыски; کول ~ разыскивать.

جزت و خبز джуст-у-хэз м. филос. скачок.

جزته джисэта ж. йичги (род женских туфель).

جزتی¹ джастй цинковый; оцинкованный; اوسپنه ~ оцинкованное железо.

جزتی² джисэте мн. от جزته

جزسد джасад м. ар. 1) тело, корпус; ~ مری труп; 2) корпус, фюзеляж.

جزسр джиср м. ар. понтон, понтонный мост.

جزسم джисм м. ар. (мн. اجسام аджсам) 1) в разн. знач. тело; ~ مائع физ. жидкое тело; ~ ارخدار мат. многогранник; 2) геол. месторождение; ~ معدنی сплошное месторождение.

جزسمایی джисмайи ар. телесный; физический; سپورت ~ физкультура.

جزسمان джисман ар. телесно; физически; اوروحاً ~ физически и морально.

جزسمی джисми ар. 1) телесный; физический; ضعف ~ физическая слабость; 2) материальный; вещественный.

جزسور джасур ар. смелый, храбрый, отважный; سپری ~ храбрёц, смельчак.

جزسورانه джасурана смело, храбро, отважно.

جزسیم джасим ар. громоздкий; массивный.

جزشکی джэшкэй м. ёж.

جزشن джашн м. праздник, торжество; کول ~ праздновать; جشنونه نیول устраивать празднества; ~ ۲۰ کال د ~ праздновать двадцатипятилетие.

جزشای دجیشай м. репёй.

جزجه джа'ба ж. ар. 1) ящик (напр. стола); 2) мех (кузнечный); 3) коробка; ◇ د آواز ~ анат. гортань.

جزجهئی джа'бай раздвижной; ◇ ساز ~ аккордеон.

جناب عالیقدر جلالتماب ج. офиц., сокр. титула премьер-министра

جزعفر دجэфар ар. м. имя собств. Джафар.

جزعفری¹ джа'фарй м. бот. ноготки.

جزعفری² джа'фарй ж. решётка.

جعل джа'л ар. 1. м. подделка, фальсификация; 2. предик. поддельный, фальшивый, фальсифицированный; کول ~ сл. гл. подделывать, фальсифицировать.

جلسازی **джа'лса́й** ж. притворство.
 جعل کاری **джа'лкарӣ** ж. подлог, подделка.
 جعلی **джа'ли** 1) см. جعل 2; 2) мнимый; нереальный; обманчивый.
 جع¹ **джәғ, джур** м. 1) ярмо; ~ **د کولبی** ярмо плуга; **تړل** ~ запрягать; 2) *перен.* йго, гнёт.
 جع² **джәғ** м. шипение (*поджариваемого мяса и т. п.*).
 جفا **джәғá** ж. см. جزهار
 جفات **джәғát** м. усилья; труд.
 جفانغه **джәғánгá** ж. *бот.* амарант, петуший гребешок.
 جفاول **джәғáвал** м. 1) ожерелье; 2) ошейник.
 جقبوز **джәғбúз** м. кузничек.
 جغتو **джәғатú** м. Джагату р-н.
 جغدی **джурдӣ** 1) жареный; 2) сгоревший.
 جغرافی **джурғáфӣ** географический.
 جغرافیایا **джурғáфийá** ж. география; **د عالم** ~ географ.
 جغرافیائی **джурғáфийái** географический.
 جغرافیہ **джурғáфийá** ж. см. جغرافیا
 جغرافیہ دان **джурғáфийáдан** м. географ.
 جغریہ **джурғáрӣ** ж. образование язв (*на пальцах ног — от загрязнения*).
 جغلندی **джурғáндӣ** м. с.-х. заноза ярма.
 جغله **джәғáла** ж. щёбень, щёбенка; **اچول** ~ покрывать щёбнем дорогу.
 جغن پری **джәғэ́нпéрай** м. верёвка, соединяющая ярмо с дышлом.
 جغندر **джурғáндáр** м. *ед. и мн. см.* چغندر
 جغنہ **джәғáнд** м. см. ژغنہ
 جغنہ **джәғáнд** м. см. ژغنہ
 جغلندی **джурғáндӣ** м. см. جغلندی
 جغه **джәғá** ж. см. جیغه
 جفہار **джәғáһáр** м. см. جزهار
 جغی **джигáй** м. 1) плетёные носилки (*для переноски трупов*); 2) плетёная корзина.
 جغیدل **джурғáдáл** *нп.* (*прош.* وجغیده) 1) приставать, быть назойливым; 2) (*را، در، و*) проявлять настойчивость.
 جغیدلای **джурғáдáлай** 1. *прич. прош.* от جغیدل 2. 1) назойливый; 2) настойчивый.
 جفا **джафá** ж. *ар.* 1) притеснение, угнетение; 2) жестокость; 3) обида; **كول** ~ а) притеснять, угнетать; б) поступать с кем-л. жестоко; в) причинять обиду; **تړل** ~ а) переносить притеснения; б) терпеть, сносить обиды.
 جفاکار **джафáкар** 1. жестокий; 2. м. 1) притеснитель; 2) обидчик.
 جفاکاری **джафáкарӣ** ж. 1) притеснение; насилье; 2) жестокость; 3) обида.

جفت¹ **джүфт** 1. м. пара; **توپ** **четыре** пары ботинок; 2. парный; четный; **عداد** **четные** числа.
 جفت² **джүфт** см. جعت
 جفتکه **джүфтáка** ж. ляганне обёими ногами; **وهل** ~ лягаться обёими ногами.
 جفتی **джүфтӣ** ж. с.-х. спариванне, случка; **كول** ~ спаривать, случать.
 جق **джақджақ** м. 1) кудахтанье; 2) болтовня; **كول** ~ а) кудахтать; б) болтать, говорить без умолку.
 جک¹ **джақ** м. вертячка (*водяной жуки*); **وهل** ~ а) нести чушь; б) заниматься чепухой; делать глупости; **مه وهه!** ~ не глупи!
 جک² **джақ** м. маслобойка.
 جکت **джақát** м. см. چاکت
 جکر¹ **джакар** м. буря, гроза.
 جکر² **джакар** вялый; ленивый.
 جکر³ **джикар** м. гибель.
 جکه **джака-джака** ж. долгий спор; препирательство.
 جگ¹ **джаг** м. кувшин.
 جگ² **джәғ, джиг** 1) высокий, возвышающийся; **جگ کور** высокий дом; **جگه سيمه** возвышенность; 2) высокий, рослый; 3) стоячий, поднятый; 4) высокий (*о голосе, звуке*); **په جگ غو ويل** кричать; 5) высокий (*о цене*); **په جگه** по высокой цене; **كول** ~ см. جگول
 جگار **джәғáр** м. разгáр бёя.
 جگتوب **джәгтóб, джигтóб** м., **جگتيا** **джәгтáя**, **джигтáя** ж. см. جگوالى
 جگتورن **джәгту́ран** м. *неол.* воен. капитан.
 جگ جگ **джиг джиг** *возглас, которым подстрекают быка к бою*; **كول** ~ подстрекать быка к бою.
 جگجگى **джәгджигӣ** м., **جگجگى** **джәгджигáй** ж. бо-данне.
 جگجگى² **джәгджәгáй** ж. упрáшнванне, уговáриванне.
 جگجور **джәғ-джóр** совершенно здоровый; здоровехонь-кий.
 جگ خوله **джәгулá:** **توپ** ~ *неол.* зейтная пушка.
 جگر **джигáр** м. *преимущественно в сложных словах* печень.
 جگرخوار **джигáрхáр, جگرخور** **джигáрхóр, جگرخون** **джи-гархún** мучающийся, терзающийся.
 جگرخونی **джигáрхунӣ** ж. 1) мучение, терзание; **پهري** **джигáрхунӣ** он много страдал; 2) огорчение.
 جگری **джигáрӣ** 1) пунцóвый; 2) печёночный.
 جگر **джәғáр** м. шалáш.
 جگراوو **джағáвú** драчливый; **دى** **спри** ~ он драчун.

جگرن джагрэн м. 1) неол. воен. майор; 2) боец, воин; 3) мн. уст. войско.

جگرنى джагрэнэй 1) боевой; 2) военный; قوتونه ~ войска.

د جگرنى джагрэнй ж. неол. звание майора; رتبه ~ чин майора.

جگروال джагравал см. جگرنى 1

جگروال джагравул п. диал. см. جنگول

دنرى ~، عمومى ~; د جگره мировая война; ~ داخلی гражданская война; ~ امپرياليستى империалистическая война; ~ ذرى термоядерная, ядерная война; ~ سردе холодная война; د جگري طاقت боееспособность; 2) бой, битва, сражение, схватка; столкновение; 3) борьба; ~ طبقاتى классовая борьба; ~ سياسى политическая борьба; ~ د ژوندون борьба за существование; ~ اضدادو ~; 4) драка; 5) ссора; спор; كېدل ~ а) приходять в столкновение; б) собраться; 6) воевать, вести войну; б) вести бой, сражаться; в) вести борьбу, бороться; г) драться; д) собраться; спорить.

جگرمار джаграмар 1. м. 1) воинственный человек, вои́к; 2) склочник; 3) поджигатель войны; 2. атрибу. 1) боевой; воюющий; عسكر ~ действующая армия; 2) воинственный; 3) сварливый.

جگرناک джагранак спорный; مورد ~ спорный вопрос, случай.

جگريال джагарйал, جگريالى джагарйалай 1) воинственный; 2) боевой; воюющий.

جگريال د جگريال د جگريال джагарйал, джагрэй боевой; دگر ~ поле боя.

جگريدال джагредал пп. диал. см. جنگيدال

جگريال د جگريال د جگريال джагкаторай м. стакан.

جگن джаган м. осбка.

جگناتى джагнатый ж. сорт небелёного муслина.

جگوال джэвала ж., جگوالى джэвалай м. 1) высота; вышина; ~ مثلث د высота треугольника; 2) рост.

جگول джэвал пп. (жгк ئى كړ) 1) поднимать, приподнимать; ~ لاس ~ поднимать руку; ~ بيرق ~ поднимать флаг; 2) заставить встать; 3) поднимать в воздух (напр. самолёт); 4) вонзать (жало); ~ نېټى ~ жалить (об осе и т. п.); 5) поднимать (мятеж, восстание); 6) развивать, двигать вперед; 7) повышать (цены); 8) подсаживать (на коня и т. п.); < ~ فصل ~ убирать урожай.

جگه джэга ж. высота; вершина; возвышение; возвышенность; او تپته ~ горы и долины.

جگه джигэ ж. замужняя женщина.

جگه джэга ж. ед. от جگ 2

~ كول، جگى، جگى ~ джигэй ж. упрáшивание; جگى ~ а) упрáшивать; б) добиваться расположения кого-л.

جگى джэгай высоковатый.

جگى جگى د جگى د جگى джэгй-джэгй добро пожаловать! (приветствие).

جگيدال джэгедал отым. пп. (جگ شو) 1) вы́ситься, возвы́шаться; 2) поднимáться, всходíть; ~ په بام ~ поднимáться на крышу; ~ په غره ~ поднимáться на гору; 3) набирáть высотóу, поднимáться; جگيدى самолёт набирáет высотóу; 4) растí; جگيدى мальчик бы́стро растёт; 5) вставáть, поднимáться; ~ د تعظيم دپاره ~ вставáть для привётствия, отдáния чéсти; گټيز په خو ~ когдá ты встаёшь у́тром?; 6) поднимáться (о шумe); 7) перен. ндтí в гóру, преуспевáть; 8) восста́вить, поднимáться против кого-л.; جگيدى сын не поднимéтся протíв отцá.

جگيدال джэгедэ мн. м. и. д. от جگيدال

جگال джал м. 1) жáрый ветер; самум; 2) солнечный удар; وهل ~ а) поражáть, уничтожáть самумом; б) поражáть солнечным ударом.

جگال джал м. диал. ров (вокруг замка).

جگال джал м. малый степной жаворонок (любимая певчая птица афганцев).

جگال джул м. 1) скрывáние; ута́ивание; 2) ограниченне, стеснённе.

جگال джал ж. (мн. جگلى) девушка.

جگال джал м. 1) живя́я изгородь; 2) калитка из колю́чек; 3) колю́чки на дувáле.

جگال джалла ар. см. جلاله

جگال джала, джилá ж. ар. переселение; отъезд.

جگال джала ж. ар. полировка; придание блéска; шлифовка; ~ ور كول ~ полировáть; шлифовáть.

جگال 1. 1) отдéльный; отдéленный; развединённый; уединённый; разлучённый; 2) отня́тый (от груди); 3) отведённый (о канале, арыке); ~ كول ~ а) отдéлять; разделáть; разлучáть; б) отнимáть (от груди); в) отводáть (канал, арык); كېدل ~ а) отдéляться; разделáться; разлучáться; ~ كېدى ~ эта мысль не покидаёт меня; б) быть отня́тым (от груди); в) быть отведённым (о канале, арыке); 2. отдéльно, порознь, обособленно; ~ اوسېدل ~ жить отдéльно; жить уединённо.

جگال джулаб м. ар. слабительное; كول ~ принимáть слабительное; ~ ور كول ~ давáть слабительное.

جگال джаллаб м. ар. 1) перекупщик, барышник; 2) гуртовщик.

جلات джалат 1. м. 1) храбрёц; 2) имя *собств.* Джалат; 3) *см.* جلاذ; 2. *атриб.* жестокий, бесчеловечный.

جلاتوب джалатоб м. 1) разлѹка; 2) одиночество.

جلال джуладжил м. бубенцы (*подвешиваемые на шею верблюда, осла*).

جلاد джаллад м. *ар.* палач.

جلادى джалладй ж. 1) занятие палача; 2) жестокость, бессердечие.

جلار джалар м. чигирь (*на берегу ручья*).

جلال джалал м. *ар.* величие, слава.

جلالآباد джалалабад м. Джелалабад г.

جلالالدين джалалуддин *ар. м.* имя *собств.* Джелал-эд-Дин.

جلالآلاتماآب джалалатмааб м. *ар.* (его) превосходительство (*в титуловании*).

جلالآباد كوت джалалког м. *см.* جلالآباد

جلاله джалала ж. родник.

جلالواى джалавалай м. 1) отделение, разделение; 2) разлѹка; 3) отдаление.

جلالواتان, джилаватан *ар.* 1. м. 1) изгнание; 2) эмигрант; 3) изгнанник; 4) эмиграция; 2. эмигрировавший; كول ~ изгонять, высылать; كېدل ~ покидать родину, эмигрировать.

جلالواتانا, джилаватана эмигрировавший.

جلالواتانى, джилаватани ж. 1) эмиграция; 2) изгнание.

جلالوايش джилайш м. *см.* جالا²

جلب джалб м. *ар.* 1) привлечение (*внимания*); 2) вовлечение *во что-л.*; 3) воен. призыв; ~ د افرادو ~ призыв на военную службу; 4) физ. притяжение.

دجالب [سر] ~ كول; جلو; جلوب джалоб, джилаб м. *см.* جلوب ~ провожать кого-л.

جلباب джалбаб м. *ар.* 1) вуаль; 2) полог из сѣтки (*от мух*).

جلب النظر джалб-ун-назар м. *ар.* привлечение внимания; كول ~ привлекать внимание.

جلبال джалбал 1. м. 1) переживание, терзание; كول ~ *сл. гл.* мучить, терзать; كېدل ~ *сл. гл.* мучиться, терзаться; 2) блеск; 2. *предик. обл.* 1) сгоревший; 2) обожжённый; 3) *перен.* разъяренный; вспылывший.

جلبال دجلال украшенный; нарядный; كول ~ украшать; наряжать; كېدل ~ быть украшенным; наряжаться; быть нарядным.

جلبالى джалбали сверкающий, сияющий, блестящий.

جلبانگ джалбанг м., جلبنگى джалбангы ж. 1) крапива; 2) *диал.* тростник.

جلبول джалбавал *отым. п.* (*прош. جلب ئى كړ*) 1) привлекать (*внимание*); 2) вовлекать *во что-л.*, привлекать к *чему-л.*; 3) призывать (*на военную службу*).

جلبى¹ джалби м. воен. призывник.

جلبى² джалабэй ж. *см.* مخلوبى

جلبېدل джалбедэл *отым. нп.* (*прош. جلب شو*) 1) быть привлечённым (*о внимании*); 2) быть вовлечённым *во что-л.*, привлекаться к *чему-л.*; 3) быть призванным, призываться (*на военную службу*).

جلت джалт 1) проворный, быстрый; резвый (*о лошади*); 2) скорый, поспешный.

جلته джалата ж. 1) загром, отгороженный плетёной изгородью; 2) плетёная корзина; د ورسه اچول ~ *хан* په ~ *хан* په ~ присоединяться к кому-л.

جلتى джалти ж., جلتيا, جلتيا ж. 1) проворство; резвость (*лошади*); 2) быстрота, поспешность; سره ~ پوره ~ *а)* проворно; резво; *б)* скоро, спешно, поспешно; كول ~ спешить, торопиться.

جلالالدين دجلال джалладжалала *ар. рел.* величайший.

جلد джилд м. *ар.* 1) переплёт (*книги*); 2) том; 3) штука, экземпляр (*книги, журнала*); د چاپ شمېر (۱۰۰۰) ~ 1000 экземпляров; 4) *анат.* кожа; 5) штука (*нумерации при сѣте шкур*).

جلد² джалд *ар. см.* جلت

جلدك джалдак м. Джалдак *н. п.*

جلدگر джилдгар м. переплётчик.

جلدى¹ джилди *ар.* 1) кожный; ~ ناروغى ~ кожные болезни; 2) коженный; صنايع ~ коженная промышленность.

جلدى² джалди ж. *см.* جلتى

جلريز джалриз м. Джалриз *р-н.*

جلسه джалса ж. *ар.* (*мн. جلسې* джалсе *и м. мн. ар.* ~ كول) 1) заседание; собрание; митинг; 2) заседать; проводить собрание, митинг; 2) сессия.

جانب دجلب м. плеть (*растения*).

جلغوزہ джалгуза ж. 1) сосна, дающая съедобные орешки — *Pinus gerardiana*; 2) орешек.

جلغه¹ джалга ж. кожа; овчина.

جلغه² джилга ж. плохой товарищ или спутник.

جلف джилф *ар.* легкомысленный, пустой.

جلگ دجالак м. *тех.* бобина.

جلگوتى джалкоге ж. *см.* جلگى

جلگه джалиа ж. толчок.

جلگى دجلگى ж. девочка.

جلگه джалга ж. 1) равнина; степь; 2) небольшой луг, луговина; лужайка.

جلگه نئی **джалгай**: **وری** ~ *сорт шерсти.*
 جلنانئی **джалнанэй ж.** обл. *кухня.*
 جلندر **джаландар м.** Джаландар (*г. в Пенджабе.*)
 جلندری **джаландарай м.** мельничное колесо.
 جلندری **джаландарэй ж.** 1) волчок (*игрушка*); 2) клеёнка.
 جلو **джилав м.** ар. 1) узда; повод, поводья; ~ **د آس** *вести лошадь на поводу;* 2) свита; эскорт; ~ **د چا په** *быть в свите, сопровождать кого-л.;* **د خولې تلل** ~ *говорить необдуманно.*
 جبل **джал-у-бал см.** جبل
 جلودار **джилавдар м.** 1) состоящий в свите, сопровождающий кого-л.; 2) *вожатый (вьючных животных); стремянный уст.*
 جلوس **джулус м.** ар. 1) *вошествование на престол;* царствование; **نهم كال** ~ *девятый год царствования;* 2) обл. процессия, шествие.
 جلوگیری **джилавгири ж.** пресечение, приостановка; предупреждение, недопущение; **د پيشرفت كول** *приостанавливать, срывать наступление.*
 جلوه **джалва ж.** ар. 1) *блеск, сияние;* 2) *свадебные украшения невесты.*
 جلوهگه **джалвагаһ м.** свадебный престол.
 جلوهگار **джалвагар 1)** блестящий, сияющий, сверкающий; 2) *кокётливый.*
 جلوهگري **джалвагарй ж.** 1) *блеск, сияние, сверкание;* 2) *кокётливость.*
 جلوي **джилави** расположенный впереди.
 جلی **джали ар.** 1) *явный, ясный, очевидный;* 2) *чёткий, крупный (о шрифте и т.п.);* **دا اطلاع په لويو او ~ حروفو** *это сообщение напечатано крупным шрифтом.*
 جلی **джалэй ж.** 1) *крик, рёв; шум, гам;* 2) *лай (собак);* **كول، ~ وهل** *кричать, реветь; шуметь, галдеть;* 3) *лаять (о собаках).*
 جلی **джиле ж.** желё.
 جلی **джилэй ж.** девочка; девушка.
 جلیا **джалия, جلیا بلیا, جلیا-بالیا** обл. 1) *воспламенившийся, загоревшийся;* 2) *сгоревший, сожжённый;* 3) *перен. разъярённый;* 4) *перен. сгорающий (напр. от зависти);* **كول** ~ *а) воспламенить, зажигать;* 5) *жечь, сжигать;* 6) *перен. разъярять;* **كېدل** ~ *а) воспламениться, загораться;* 6) *гореть, сгорать;* 7) *перен. разъяряться;* 8) *перен. сгорать.*
 جلیل **джалил ар.** 1) *великий, славный;* 2) *уважаемый (в официальной переписке).*

جلی-مار **джалэймар м.** крикун.
 جلی-مار **джалэймар м.** бабник; ловелас.
 جم **джам[м] м.** ар. 1) *скопление народа, толпа;* 2) *клан, род;* 3) *см. جمله;* 4) *нападение толпы;* 5) *ружейная дробь.*
 جم **джам м.** буря; ураган с дождём; гроза.
 جم **джам м.** дёрн; / *см. جم*
 جم **джам см.** جمشید
 جم **джам сокр. от** جمروند
 جمات **джумат м.** мечеть.
 جماتی **джумати 1.** *молящийся в мечети;* 2. *м. служитель мечети.*
 جماد **джамад м.** ар. (*мн. جمادونه* **джамадуна и ар.** **جمادات** **джамадат**) *минерал; ископаемое; неорганическое вещество.*
 جمادانی **джамадани ж.** *см. جامدانی*
 جمادی **джамадй ар.** *неорганический; твёрдый (о теле).*
 جمادی الاخره **джумад-лаухра ж.** ар. *см. الثاني*
 جمادی الاول **джумад-лававал м.,** جمادی الاولى **джумад-лаула ж.** ар. *джумадалула (пятый месяц лунного года).*
 جمادی الثاني **джумад-ас-сани, джумад-ас-сани ж.** ар. *джумадасани (шестой месяц лунного года).*
 جماع **джимма ж.** ар. *совокупление.*
 جماعت **джамат м.** ар. 1) *толпа;* 2) *собрание;* 3) *мечеть;* 4) *класс (в школе);* 5) *обл. организация (объединение).*
 جمال **джамал м.** ар. *красота, грация.*
 جمال الدين **джамал-уд-дин ар. м.** *имя собств. Джамал-уд-дин.*
 جمال فروشی **джамалфуруши ж.** *кокётство.*
 جمال گوته **джамалготэ ж.,** جمال گوته **джамалготэ ж.** *семена кротона — Croton tiglium (слабительное).*
 جمالی **джамали 1)** *эстетический;* 2) *грациозный.*
 جمامه **джамамэ ж.** *индау (масличное растение).*
 جماهير **джамайири м.** *мн. ар. от جمهور*
 جمباز **джамбаз м.** *см. جامباز*
 جمبر **джамбар м.** *лохмотья; ветхое, поношенное платье.*
 جمیق **джамбак см.** جمیق
 جموری **джамборй ж.** *слёт бойскаутов.*
 جمبوش **джамбуш м.** *толпа.*
 جمبه **джамба ж.** *см. جنبه*
 جمبکړه **джамджакра ж.** *гроза.*
 جمجمه **джамджамэ ж.** ар. *черепа.*
 جمدار **джамдар м.** *ист. булава.*
 جمدر **джамдар м.** *шпага.*

جمدر² джамдър м. овсѣг.
 جمرد джамруд м. Джамруд (р. и укреп. п. близ Пешавара).
 جمشد джамшѣд м. имя *собств.* Джамшѣд, Джамшѣд.
 جمع **джам'**[a] ж. ар. 1) собираніе, концентрація; соединѣніе; 1 سی ~ стрѣйся! (команда); 2) грам. множественное число; 3) мат. сложѣніе; 4) итог, сѣмма; كول ~ сл. гл. а) собираніе, концентрировать; соединять; б) мат. складывать; كپدل ~ сл. гл. а) собираніе, концентрироваться; соединяться; б) садиться (о ткани); в) мат. складываться.
 جمآن **джам'ан** ар. 1) сообща, вмѣсте; 2) по совокупности; итог, в итоге.
 آوری جمع **джам'авари** ж. сбор, собираніе; заготовка.
 جمع خرج **джама'хърч** м. учет прихода и расхода.
 جمدار جمع **джама'дър** м. 1) уст. офицерский чин; 2) обл. надзиратель (в тюрьме); 3) обл. младший лейтенант.
 جمگي **джума'ги** ж. уст. 1) стипендія школьникам, выдававшаяся по пятницам; 2) подарок учителю от учеников, преподносимый в пятницу.
 نظام جمع **джам'низам** м. воен. сомкнутый строй.
 جمعه¹ **джум'а** ар. 1) ж. пятница; ~ په ~ еженедельно; 2) м. имя *собств.* Джум'а.
 جمعه² **джам'а** ж. см. جمع
 جمعيت **джам'ийат** м. ар. 1) собрание; общество; العلماء ~ совет улемов; 2) населѣніе; 3) грам. множественность; 4) богатство; 5) спокойствие.
 خاطر جمعيت **джам'ийатхатир** м. спокойствие.
 جم گل **джамгул** м. сорт каракуля.
 جمگني **джамганай** зѣмний.
 جمگي **джумаги** 1) недельный; 2) пятничный.
 جملتا **джумлатан** ар. итог, в итоге.
 جمله **джумла** ж. ар. 1) совокупность, сѣмма, итог, все в целом; دهغو د جملي څخه, دهغو له جملي نه, دهغو د جملي څخه, в том числѣ; د دي جملي څخه, из этого количества; 2) (мн. *джумле* и м. *мн.* ар. *джумлат*) фрза, предложѣніе; 3) слова.
 جمله بندی **джумлабанди** ж. 1) сочетаніе слов в предложѣніи; 2) фразеологія.
 جملي **джамали** мн. м. близнецы.
 جمنازيوم **джимназийум** м. 1) спортивный зал; 2) стадион.
 جمناستیک **джимнастик** м. гимнастика.

جمنازيوم **джимнезийум** м. см. جمنازيوم
 جمو **джаму** м. Джамму обл.
 جم و جوش **джам-уджѣш** м. 1) стечѣніе, скоплѣніе; 2) обиліе, изобиліе (напр. цветов).
 جمود **джумуд** м. ар. 1) замерзаніе; застываніе; за-твердѣніе; 2) жѣсткость; 3) перек. застої; ~ تجارت د застої в торговле.
 جمه¹ **джум'а** ж. см. جمعه¹
 جمه² **джам'а** ж. см. جمع
 جمهور **джумhur** м. ар. 1) (мн. *джамаиhr*) республика; د شوروی سوسیالیستی جمهاری اتحاد Союз Советских Социалистических Республик; د رئیس ~ президент республики; 2) скоплѣніе (народа).
 جمهوری **джумhuri** ар. республиканский.
 جمهوریت **джумhuriyat** м. ар. республика, республиканский строй.
 جمهوریت غوښتونکی **джумhuriyat guštunkay** м.,
 جمهوریخواه **джумhurihah** м. республиканец.
 جمهوریه **джумhuriyah** ар.: رئیس ~ президент республики.
 جمی **джамай** м. диал. см. ژمی
 جمیا **джамийа** ж. см. جمابه
 جمیکا **джамайка** ж. Ямайка о-в.
 جميله **джамил'а** ж. имя *собств.* Джамил'а.
 جن¹ **джан** ж. диал. девушка.
 جن² **джин[и]** м. ар. злой дух, дьявол, демон; джинн.
 جن = **джэн** суффикс прилагательных, напр.: غمجنъ грустный, печальный.
 جناب **джан'аб** м. ар. 1) его превосходительство (titulъ высших чинов); 2) господин; عالی ~ господин; معلم ~ господин учитель.
 جناب **джан'аб** м. ар. 1) крыло; бок; 2) воен. фланг.
 جناحي **джан'ахи** ар. 1) боковой; 2) воен. фланговый; اور ~ фланкирующий огонь; حرکت ~ обход с фланга.
 جنازه **джин'азэ, жан'азэ** ж. ар. 1) похороны; отпеваніе; 2) труп, покойник; د چا ~ ښخول, د چا ~ وړل хоронить ког-л.
 جانور **джан'авар** м. 1) зверь; 2) птица (обычно ловачая).
 جنايت **джин'айат** м. ар. преступленіе; ~ كول совершать преступленіе.
 جنايت کار **джин'айаткар** совершивший преступленіе; ~ انسان преступник.
 جنايت کارانه **джин'айаткар'анэ** преступный; уголовный.
 جنائی **джин'ай** ар. преступный; уголовный; حادثه ~ преступный акт; انسان ~ преступник; уголовник, уголовный преступник.

جنب¹ джанб м. ар. (мн. جنوب джунуб и اجناب аджнаб) бок; сторона.

جنب² джунуб ар. рел. осквернённый, нечистый.

جنباز джамбаз м., جنباز джамбазá ж. 1) неровный аллюр; 2) волна (напр. на реке); وهل ~ а) везти подбрасывая; б) волноваться, покрываться волнами.

جنبان джумбан 1) трясущийся, вибрирующий; 2) трясущий, колеблющийся.

جنبش джумбш м. 1) волнение, колебание; качание, тряска; 2) развитие, прогресс.

جنبق джамбак, جنبك джамбак густой; тесный; \diamond ستورى ~ астр. Плеяды.

جنبه джамба, джумба ж. ар. 1) толпа; 2) группа, группировка; клика; ~ په групповщина; разбор; 3) аспект, сторона; 4) тенденция; 5) грам. вид; ~ فعل د вид глагола; 6) поддержка; كېدل ~ сл. гл. быть последовательным, сторонником кого-л.; присоединиться к кому-л.; 7) свита.

جنبه دار джамбадар 1. пристрастный; 2. м. сторонник.

جنبه دارى джамбадари ж. пристрастность.

جنبه مار джамбамар м. участник группировок.

جنبت джан[н]ат м. ар. рай; الفردوس ~ райские сады.

جنبترى джантари ж. календарь; ~ زره старый стиль (в летоисчислении).

جنبتى джаннати 1. м. обитатель рая; 2. 1) райский; 2) чудесный; شېبه يوه ښكلې ~ шибэ чудесная ночь.

جنبج джандж м. свадебный поезд.

جنبجاري джанджарай увядший, завядший.

جنبجال джанджал м. 1) беспокойство, хлопоты; احيستل ~ беспокоиться, хлопотать; 2) осложнение, затруднение; 3) собор; скандал; سياسى جنبجالونه политические осложнения; 4) создавать осложнения, затруднения; 5) собраться; скандалить; 6) неприятность; 7) бремя, обуза; 8) неприятная личность.

جنبجالي джанджали 1. 1) беспокойный, хлопотный; затруднительный; 2) спорный; مسائل ~ спорные вопросы; 3) неприятный; 4) обременительный; 2. 1) ж. осложнение, затруднение; 2) ж. неприятность; 3) м. смутьян, скандалист, склочник.

جنبجر джанджар м., جنبجراك джанджарак м. бот. гулявник — *Sisymbrium*.

جنبجرى¹ джанджарай ж. обязанность; обязательство.

جنبجرى² джанджарай ж. бот. вьюнок.

جنبجن джанджан м. бот. голубиный горох, арар — *Cajanus indicus*.

جنبجن² джанджан м. гильза (патрона).

جنبجن³ джанджан м. 1) красный ситец; 2) воспалённая рана.

جنبجى¹ джанджай м. (мн. جنبجى джанджи и جنبجيان джанджийан) участник женихова пьезда.

جنبجى² джанджай ж. участница невестина пьезда.

جنبجه джунна ж. ар. проступок.

جنب¹ джунд м. основа, суть.

جنب² джунд м. кусок (печёнки и т. п.).

جنبدر джандэр м. см. جنب¹

جنبدره¹ джандэра ж. грабли.

جنبدره² джандра ж. висячий замок; كول ~ сл. гл. заирать на замок.

جنبدره³ джандра ж., جنبدرى джандрай ж. 1) волочий-ный станок (у ювелира и др.); 2) приспособление для нарезки винтов; 3) фёрмочка для выпрямления стреляных гильз.

جنبدهكه джиндека ж. грош.

جنبد джанд 1) стойкий; 2) стойкий, прочный.

جنبدا джанда жадный, алчный.

جنبده джанда ж., جنبدى джундай ж. 1) флаг; знамя; 2) вост. флажок; وهل ~ сигнализировать флажками.

جنبدراتور дженератор м. тех. генератор.

جنبدرال джанрал, дженерал 1. м. генерал; ~ بريد неол. генерал-майор; ~ تورن неол. генерал-лейтенант; ~ ډگر неол. генерал-полковник; ~ ستر неол. генерал армии; 2. генеральный; قونسل ~ генеральный консул.

جنبدرالى джанрали 1. генеральский; 2. ж. звание генерала.

جنبدرهتر дженеретер м. см. جنبدراتور

جنبدس джис м. ар. (мн. جنبسونه джиссуна и ар. اجناس аднас) 1) род, сорт; разновидность; 2) порода (животных); 3) вещь; товар; ~ په ~ а) отдельно; б) ~ د ~ په ~ ډلو ډلو تجارت эк. торговля по принципу нетто-баланса; د اجناسو تبادلہ товарообмен; 4) биол. пол; 5) марка (напр. автомашины).

جنبدسا джисан ар. в натуре, натурой.

جنبسى джис ар. 1) товарный, вещейый, матерный; تحويلدار ~ завёдущий вещейым складом; 2) половой, сексуальный.

جنبسيت джисит м. ар. 1) сортность; качество; 2) однородность; 3) биол. пол.

جنبغوزى джангоза ж., جنبغوزه джангоза ж., جنبغوزى джангозай м. 1) см. جنبغوزه; 2) капсуль.

جنبگوالى джиквалай м. диал. девичество.

جنبگى джинак ж. (мн. جنبگى джинакы и جنبگيانى джинакяни) девочка; девушка.

جنگ¹ джанг м. 1) бой, битва, сражение; *سینه په* ~ *سینه* рукопашный бой; ~ *ککړه په ککړه* единоборство; ~ *میدان* ~ *د* поле боя, битвы; *راورل* ~ *چا* ~ *پر* нападать на кого-л., атаковать кого-л.; 2) война; ~ *عمومي* мировая война; ~ *د آزادی* ~ *د* освободительная война; ~ *حقه* ~ *سپړل* справедливая война; ~ *تجاوزی* несправедливая, захватническая война; ~ *ذروي* ~ *سور* ядерная, термоядерная война; ~ *سور* ~ *خول* холодная война; ~ *ورولاپدل* ~ *وړول* итти войной, нападать на кого-л.; 3) борьба; 4) ссора; скандал; драка; ~ *اچول* а) разжигать войну; б) вызывать ссору, скандал; ~ *سره اچول* ~ *په* ~ *سره* стравливать (напр. *پتوخوډ*, *перепелов*); ~ *کول* ~ *ا* весті бой; сражаться; б) воевать, весті войну; в) бороться, весті борьбу; г) собраться; скандалить; драться; ~ *نښلول* ~ *ا* завязывать бой; б) развязывать войну.

جنگ² джунг м. 1) набор *چغو-ل.*; 2) хрестоматия; сборник.

جنگ³ джунг м. верблюжонок.

جنگ اچوونکی джанг ачау́нкай м. 1) поджигатель войны; 2) скандалист, склочник.

جنگ آزموده джангазмуда́ испытанный, закалённый в боях.

جنگ اندازی джангандэй ж. разжигание войны; *کول* ~ разжигать войну.

جنگاوار джангавар см. جنگیالی

جنگ اوری джангаварі ж. война; ведение военных действий.

جنگ بوتی джангбу́тай м. плющ.

جنگجو [آ] джангджу́ [А] 1. 1) воинственный; 2) скандальный; драчливый; 2. м. 1) поджигатель войны; 2) скандалист, склочник.

جنگجویی джангджу́й ж. 1) воинственность; 2) драчливость.

جنگ محای джангдэй м. поле боя, битвы; место, арена военных действий.

جنگ دیده джангдидá испытанный в боях, опытный в военном деле.

جنگره¹ джангэрá боеспособный; боевой; *لښکر* ~ боеспособная армия.

جنگره² джангэрá ж. железные вилы.

جنگ رهز джангрэз м. 1) поле боя, битвы; 2) *уст.* отступление с боями.

جنگره¹ джангэрá см. جنگره

جنگره² джангэрá м. заросли, чаща.

جنگره³ джунгарá ж. см. جونگره

جنگل джангал м. лес; заросли; / см. جنگل

جنگل باغ джангалбаг м. роща; парк; лесные насаждения.

جنگلباری джангалбарі ж. лесоводство.

جنگلک джангалак м. Джангалак (р-н Кабула); ~ *د* ~ *د* Джангалакский [авторемонтный] завод.

جنگله¹ джангалé ж. 1) решётчатое окно; 2) парапёт; перила на крыше; бортник.

جنگله² джангалé *косв.* ед. от جنگل

جنگلی джангали 1) лесной; 2) дикий.

جنگلی دجانگالی м. козлёнок, родившийся зимой.

جنگ و جدل джанг-у-джадал м. 1) борьба; 2) конфликт; столкновение.

جنگوری джангу́рай м. стычка, схватка.

جنگول джангавáл п. (прош. *وئی جنگاوه*) 1) ввергать кого-л. в войну; заставляя́ть *кого-л.* воевать; 2) стáлкивать, стрáвливать *кого-л.* нау́сыкивать (*животных*); *يو* ~ *د بل په مقابل کښی سره* ~ ввергать в войну, заставляя́ть воевать друг против друга; б) стáлкивать друг с другом; собрять друг с другом.

جنگه¹ джанга́ ж. рукоять плуга.

جنگه² джанга́ ж. чрезмерные барыши; сверхприбыль.

جنگه³ джунга́ ж. *ك جنگ*

جنگی¹ джангí 1. м. боец, воин; 2. 1) боевой; военный; *محوان* ~ боец; *طیاره* ~ боевой самолёт; *كارنامې* ~ боевые подвиги; *مهمات* ~ боеприпасы; 2) воинственный; *روح* ~ боевой дух; воинственность; 3) *воен.* строевой; *افراد* ~ строевой состав; 4) *лит.* эпический.

جنگی² джунга́й м. верблюжонок.

جنگی³ джунга́й сло́женный (об одежде и т. п.).

جنگی⁴ джунга́й м. длинные шерстяные чулки.

جنگی⁵ джунга́й м. жакет, жакетка.

جنگی⁶ джанга́й ж. роща; перелесок; насаждения (*тутовника*).

جنگیالی джангйáлай 1. воинственный; 2. м. боец, воин.

جنگیالی توب джангйáлитоб м. воинственность.

جنگیدل джангедáл пп. (прош. *وجنگیده*) 1) воевать; сражаться; ~ *پوری* ~ *تر پایه* воевать до [победного] конца; 2) бороться; ~ *د آزادی* ~ *د* бороться за свободу; 3) драться; ~ *د چا سره* ~ *د* воевать с кем-л.; б) драться с кем-л.; 4) спорить; ~ *په خپل منځ کښی* ~ *په* заниматься раздобрами, вносить распри; 5) касаться *чего-л.*, затрагивать *что-л.*

جنگیده джангедá мн. м. 1) ведение войны; 2) борьба за *что-л.*; 3) драка; 4) споры.

جن نیولی джин нивáлай одержимый, бесноватый.

جنوا джинíва ж. Женева г.

جنوب¹ *джануб м. ар.* юг; *کښی* ~ к югу от города; *شرق* ~ джануб-и... юго-восток; *شرقی* ~ джануб-и... юго-восточный; *غرب* ~ джануб-и... юго-запад; *غربی* - джануб-и... юго-западный.

جنوب² *джунуб м. мн. ар.* от جنوب

جنوبختیز *джанубхатиз юго-восточный.*

جنوبلويديز *джанубледиз юго-западный.*

جنوبی *джануби южный.*

جنوبختیز *джанубхатиз см. جنوبختیز*

جنوبلويديز *джанубилведиз см. جنوبلويديز*

جنوتاری *джанутари м. нежный, изнеженный юноша.*

جنوتی *джаноте ж. девчурка.*

جنواری *джанвари ж. январь.*

جنون *джунун м. ар.* безумие, сумасшествие.

جنونی *джунуні ар.* безумный, сумасшедший.

جنی¹ *дж[и]ні ж. вост. см. جلی*

جنی² *джинни ар.* 1) одержимый; бесноватый; 2) упрямый.

جنین *джанин м. ар. биол.* зародыш, эмбрион.

جن پاترون *джанджон м. род патрона.*

جن پنهان *джанджонж м. человек, прибегающий к уверткам, отговоркам; человек, уклоняющийся от чего-л.*

جنه *джана-джана ж.* увертка, отговорка; уклонение, увильвание; *خفته* ~ *پله* без уверток, без отговорок; ~ *uklonchivo*; *کول* ~ *uklonyatsya*, увильвать.

جو¹ *жав м. ар.* воздух, атмосфера.

جو² *жав м. ед. и мн. бот.* ячмень; *سم*. اوریشی

جواب *жаваб м. ар.* 1) ответ; ~ *قطعی* определенный ответ; ~ *متردده* неопределенный, уклончивый ответ; отказ, отклонение; *سوال* ~ спор, пререкания, препирательства; *کول* ~ *otvечatъ*; *میندل* ~ *получatъ* ответ; 2) увольнение, расчёт; 3) отказ; *ورکول* ~ а) *давatъ* ответ, *otvечatъ*; б) *увольнятъ*; в) *отказыватъ*; ~ *هغسی*, *سوال*, как *aykнется*, так и *otkлкнется* (*букв.* *kakov* вопрос, *takov* и *otvет*).

جوابده *жавабдеһ ответственный, несущий ответственность, отвечающий за что-л.*

جوابدهی *жавабдеһи ж.* ответственность.

جوابنامه *жавабнама ж.* письменный ответ.

جوابی *жавабй ар.* ответный; ~ *اقدامات* *отвечтны* *контрмеры*.

جوار¹ *дж[а]вар мн. м.* *майс, кукуруза*; ~ *سورگی* сорго; ~ *غٹ* *майс, кукуруза*.

جوار² *дживар м. ар.* соседство; близость; *په* *дөгә* *пә* *близости от негб*; по соседству с ним.

جوارپاکي *жаварпакі ж.* лущение маиса, кукурузы.

جوارکره *жаваркара ж.* участок, засеянный майсом, кукурузой; площадь под майсом, кукурузой.

جوارگیر *жаваргар м. см. جوارگیر*

جوارکره *жаваргара ж. см. جوارکره*

جوارى¹ *жав[у]вари мн. м., иногда ед.* *майс, кукуруза.*

جوارى² *жавари ж.* *игра в карты; азартная игра*; *کول* ~ *игратъ в карты*; *игратъ в азартные игры.*

جوارى³ *жаварай м.* *кукурузный хлеб.*

جوارگیر *жаваригар м.* *картежник; игрок в азартные игры.*

جوارینه *жаварина ж. см. جوارینه*

جواز¹ *жаваз м. ар.* 1) разрешение, пропуск; *لړل* ~ *быть дозволенным*; 2) лицензия; 3) свидетельство, документ; 4) аттестат (*свидетельство об окончании учебного заведения*); 5) допустимость.

جواز² *жаваз м.* *жом, пресс.*

جوازلیک *жавазлик м. неол.* *جوازنامه* *жавазнама ж.* 1) лицензия; 2) свидетельство, документ.

جوال *дж[у]вал м.* мешок, куль; *ورسره* ~ *кши* *поддерживать* *когб-л.* (*в каком-л. деле, начинании*); *اچول* *связываться с глупцом.*

جوالی *дж[у]вали м.* *носильщик; грузчик.*

جوالیتوب *дж[у]валитоб м.* *работа носильщика, грузчика.*

جامعه و جامع¹ *жавами мн. м. ар.* от جامع

جوان *жаван см. محوان*

جوانب *жаванб м. мн. ар.* от جانب

محوان *жаванбахт см. محوان*

محوانتوب *жаванитоб м. см. محوانتوب*

محوانمرد *жаванмард м. см. محوانمرد*

جوانوان *жаванван м. бот.* *ажгон — Armi corticum.*

جوانه¹ *дж[у]ванэ м.* *телок, бычок по третьему году.*

جوانه² *жавана ж.* *росток; وهل* ~ *прорастатъ* (*о семенах*).

جوانی *жавани ж. см. جوانی*

جوانیدانه *жаванидана ж.* прыщ.

جواهر *жавahir м. ар.* 1) *мин.* от *جوهر*; 2) (*мин.*) *جوهره* *драгоценный камень; драгоценность.*

جواهرخانه *жавahirxana ж.* *хранилище ценностей, драгоценностей, регалнй.*

جواهری *жавahirи м.* *ювелир.*

جوباته *джубата ж.* *простыня, полотенце (для обтирания).*

جوبەر *джобар м.* *подгрудок.*

ژوبل *джобал диал. см. ژوبل*

ژوبلول *дjobлавáл* п. *диал. см.* ژوبلول
 ژوبله *дjobбла* ж. *диал. см.* ژوبله
 ژوبلېدل *дjobледáл* нп. *диал. см.* ژوبلېدل
 جوبه *дjobá* ж. рынок.
 چپ *джуп* см.
 جوبه *джобá* ж. 1) каравán; *د جوبو لار* каравánная доро́га; *جوبې وهل* ~ занимáться каравánным извóзом; 2) гру́ппа, кúчка; *جوبه جوبه* гру́ппами; 3) очередь; 4) пáртия (*товара*).
 جوبه انگر *джобаангáр* м. каравán-сарáй.
 جوبه مشر *джобамéшер* м. каравán-башй.
 جوبه وال *джобавáл* м. учáстник каравána.
 جوت *джавáт* я́сный, очеви́дный; вы́ясненный; устанóв-
 ленный.
 جوت *джавт* 1) прилега́ющий; *په كښې سره ناست* ~ си-
 дя́щий ря́дом; 2) пáрный; чётный.
 جوتك *джавтáк* 1) прилега́ющий; 2) бли́зкий.
 جوتكي *джавтáки* мн. ж. 1) со звёзда́ми из двух звёзд;
 2) пры́жки; 3) дры́гание нога́ми.
 جوتول *джавтавáл* п. (*прош. جوتاه*) запряга́ть,
 впряга́ть.
 جوتول *джаватавáл* отым. п. (*прош. جوت كړ*) де-
 лать я́сным, очеви́дным; вы́ясня́ть; устанóвливать.
 جوتونه *джаватавáна* ж. вы́яснение; устанóвление.
 جوتي *джотй*, *джавтáй* 1) тя́гловый, рабо́чий, упряж-
 ной; 2) домо́шный; *حيوانات* ~ а) тя́гловый, рабо́чий скот;
 б) домо́шние живóтные; 3) *обл.* обы́денный, повсе́дне-
 ный.
 جوتي *джутáй* ж. ту́фля; башма́к (*жемский*).
 جوتېدل *джаватедáл* отым. нп. (*прош. جوت شو*) ста-
 новя́ться я́сным, очеви́дным; вы́ясня́ться; устанóвливаться.
 جوت *джут* 1) гру́стный; 2) напáсный, тщётный; 3)
 отвёргну́тый.
 جوت *джут* м. буйволе́нок.
 جوت *джут* мн. м. джут.
 جوتول *джутава́л* отым. п. (*прош. جوت كړ*) 1) пе-
 ча́лить, расстра́нвать; 2) отверга́ть; 3) трати́ть понапáсну.
 جوته *джотá* м. см. *جوت*²
 جوته *джутá* ж. отбро́сы; оста́тки, объе́дки.
 جوته *джутá* фальши́вый, подде́льный.
 جوتې *джутáй* ж. 1) раскáчивание; *وركول* ~ кача́ть,
 раскáчивать; 2) клева́ние но́сом, дремо́та; *خول* ~ а) ка-
 ча́ться; б) клева́ть но́сом, дрема́ть.
 جوجوره *джуджу́ра* ж., *جوجوري* *джуджу́рай* м. 1) под-
 гру́док; 2) двойной подборо́док; 3) зоб (*у птицы*); 4)
воен. магази́н (*винтовки, револьвера*).

جوجه ماجوجه *джуджа-маджуджа* ж. не́что ужа́сное,
 Гог и Магóг.
 جويدسو *джоджидсу́* м. спорт. джи́у-джи́тсу.
 جخت *джухт* см. جخت
 جختول *джухтавáл* отым. п. см. جختول
 جختوالى *джухтавáлай* м. см. جختوالى
 جود *джуд* м. ар. ще́дрость.
 جودر *джавда́р* м. 1) см. *جملدر*²; 2) сорнополева́я рожь —
Secale cereale afghanicum.
 جور *джавр* м. ар. наси́лие; *كول* ~ наси́ловать; му́-
 чить, терза́ть.
 جور *джавáр* см. ژور
 جور *джор* м. способно́сть хоро́шо разва́риваться (*о рисе*).
 جورتيا *джавартй* ж. см. ژورتيا
 جورجتاون *джорджта́ун* м. Джорджта́ун г.
 جورس *джавра́с* м. *джавра́с* (*сорт я́блок*).
 جوركه *джора́ка* ж. см. چوركي
 جورمله *джормéла* то́щий (*о скоте*).
 جورنالست *джурна́лист* м. см. ژورنالست
 جوروالى *джаварва́лай* м. см. ژوروالى
 جوري *джура́й* м., *джурáй* ж. кру́жка, ква́р-
 та (*мера при прода́же кисло́го молока*).
 جوري *джура́й* м. кайма́.
 جوري *джавáре* ж. мн. *диал. от جور*³
 جورېدل *джуредáл* нп. (*прош. وجورېده*) проникáть (*в*
организм — *о яде и т. п.*).
 جور *джор* 1. 1) нала́женный, устро́енный; находя́-
 щийся в поря́дке; 2) здоро́вый, це́лый, невреди́мый; *جور*
ورسه د ~ *او روغ* ~ *او روغ* здоро́в?; ~ *او روغ* здоро́вехонький;
 3) *справля́ться у ко́го-л. о здоро́вье родни́*; 3) доста́точный;
 4) *справля́ться у ко́го-л. о здоро́вье родни́*; 3) доста́точный;
 4) со́званный (*о заседа́нии*); 5) гото́вый,
 подгото́вленный; изгото́вленный; 2. 1) впря́мь, совсе́м;
 2) как раз, и́менно; *نن* ~ и́менно сегóдня; 3) то́тчас,
 сейча́с же; 4) соотве́тственно; 5) впо́ру (*о платье*).
 جور *джур* м. см. *جر*³
 جوراب *джора́б* 1. м. 1) милови́дность; красо́та; изя́-
 щество; 2) вид; фо́рма; 2. крася́вый (*о платье*).
 جورابېدل *джора́бедáл* отым. нп. (*прош. جوت شو*)
 1) хороше́ть; 2) принима́ть фо́рму, оформля́ться.
 جورانگه *джура́нга* ж. 1) поло́ска ста́рой тка́ни; 2) со-
 су́лька.
 جورول *джора́в* имперф. *опи*
 جورتازې *джортáзá* ж. приве́тствие; *د جورتازې دپاره*
كول ~ *وست* ~ *وست* вставáть для приве́тствия;
 2) *обмени́ваться приве́тствиями*.

جورتوب *джортоб* м., *джортій* ж. 1) здорóвье; 2) благополóчие; 3) нала́женность; 4) гото́вность; подгото́вка.

جورجورى *джурджурый* ж. небольшой водопа́д, каска́д.

جورڤت *джорáпт* м. 1) стрóйка, строительство, сооруже́ние; مواد — строительные материалы; 2) создáние, формиро́вание; 3) произво́дство, изгото́вление, выработ́ка; 4) согла́сие, лад; زموئير او دوى — мы не ла́дим с ними; 5) сгóвор, соглаше́ние; كول — вступа́ть в сгóвор, договáриваться с кем-л.; 6) строй (*система государственного устройства*); 7) стро́ение; состав; د هوا — химический состав вóздуха; < — телосложéние.

جوركانى *джорка́най* м. *этн.* ка́мень, устанавливаемый в знак ми́ра.

جورليک *джорли́к* м. 1) примирéние, мировáя; 2) ми́рный догово́р.

جورليک *джурáнг* м. *см.* جلع

جوروالى *джорвáлай* м. 1) здорóвье; 2) согла́сие; 3) нала́женность.

جوروب *джурóб* м. плеск (*воды*).

جوروبى *джуробáй* м. водопа́д.

جورول *джоравáл* 1. *отым. п.* (*прош. жор ئى كړ*) 1) стрóить, сооруже́ть; вить (*гнездо*); 2) произво́дить, изгото́влять, выработ́ывать; 3) приводи́ть в поря́док; нала́живать; 4) созда́ть, формиро́вать; образо́вывать; 5) восста́навливать; 6) шить; ~ لباس — шить пла́тье; 7) стричь; 8) лечи́ть; 9) разби́вать (*сад, парк и т. п.*); 10) ула́живать (*спор*); 11) стрóить, выстра́ивать (*в ряд*); 12) устраи́вать, созы́вать, собира́ть, проводи́ть (*собрание, заседание и т. п.*); 13) составля́ть (*напр. план, какой-л. документ*); 14) сочи́нять (*сказку, песню и т. п.*); 15) устраи́вать, подни́мать (*шум, гам*); 16) наряжа́ть; украша́ть; 17) составля́ть часть чего-л.; 18) выправля́ть (*напр. паспорт*); 2. *мн. м. см.* جورڤت

جورولو *джоравáло* *ковс. мн. от* جورول

جورواوه *джоравáло* *вост. имперф. от* جورول, *вм.* جوراوه

جوروبنا *джоравáна* ж. *см.* جورڤت

جوره *д́бра* ж. согла́сие, мир; زما د هغه سره — не де, я не ла́жу с ним; هغه سره — он примкну́л к ним; له هغو سره — он спéлся с ними.

جوره *д́бра* ж. *ед. от* جور

جوره *джора́* ж. 1) па́ра; څلور جورې بوت — четы́ре па́ры обуви; 2) ро́вня; сопёрник; ~ د رباب په وهلو كښى ئى — د رباب په وهلو كښى ئى — он не имéл себе́ ра́вных в игрэ на рубáбе; 3) оде́жда, посыла́емая женихо́м неvéсте; ورکول — посы-

ла́ть оде́жду неvéсте; 4) пёсня, исполня́емая по оче́реди двумя́ певца́ми.

جورى *джорóй* ж. *уст.* пла́тье из бума́жной тка́ни (*шилаось по фигу́ре, в обтяжку*).

جورى *джурáй* ж. 1) небольшо́й водопа́д, каска́д; 2) пёние (*детей*).

جورى *д́бре* и *впрямь*; вот-во́т.

جورپدل *джоредáл* *отым. нп.* (*прош. شور شو*) 1) стрóиться, сооруже́ться; быть сви́тым (*о гнезде*); 2) произво́диться, изгото́вляться, выработ́ываться; 3) быть приведе́нным в поря́док; нала́живаться; 4) созда́ться, формиро́ваться; образо́вываться; возникáть; 5) восста́навливать; 6) быть сши́тым, шитьсá; 7) быть постри́женным, стри́чься; 8) попра́вляться, выздорáвливать; ~ په حان — попра́вляться, выздорáвливать; 9) заживáть (*о ране*); 10) быть разби́тым (*о саде, парке и т. п.*); 11) ула́живаться (*о споре*); 12) стрóиться, выстра́иваться (*в ряд*); 13) устраи́ваться, созы́ваться, собира́ться, проводи́ться (*о собрании, заседа́нии и т. п.*); 14) быть составле́нным (*о плане, како́м-л. документе*); 15) быть сочи́ненным, сло́женным (*о сказке, песне и т. п.*); 16) быть подня́тым (*о шуме, гаме*); 17) наряжа́ться; украша́ться; 18) состоя́ть из чего-л.; 19) ла́дить с кем-л.; 20) (*прош. وجورپده*) реша́ться; бра́ться за како́е-л. де́ло.

جورپده *джоредá* *мн. м.* 1) строительство, сооруже́ние; 2) произво́дство, изгото́вление, выработ́ка; 3) приведе́ние в поря́док; нала́живание; 4) создáние, формиро́вание; образо́вание; возникнове́ние; 5) восста́новле́ние; 6) шитьё, пошív; 7) стрижка; 8) попра́вка, выздорóвление; 9) заживле́ние (*раны*); 10) разби́вка (*сада, парка и т. п.*); 11) ула́живание (*спора*); 12) выстра́ивание (*в ряд*); 13) устрой́ство, созы́в, прове́дение (*собрания, заседа́ния и т. п.*); 14) составле́ние (*напр. плана, како́го-л. документа*); 15) сочи́ение (*сказки, песни и т. п.*); 16) констру́ция (*напр. самолёта*).

جوز *джавз* *мн. м. ар.* о́рех; о́рехи; ~ هندى *бот.* бёгель.

جوزا *джавзá* ж. *ар.* 1) *астр.* Бли́знецы; 2) джавзá (*тре́тий месяц солнечного года; май—июнь*).

جوزبويه *джавзбу́йá* ж. *см.* جوزه

د ~ ولايت *джозджáн* м. *уст.* Джузджáн обл.; Джузджáнская провинция.

جوزه *джавзá* ж. мускáтный о́рех.

جوس *джавáс* м. *уст.* 1) пло́щадь; 2) дво́р (*дóма*).

جوسر *джавсáр* плóтно прилега́ющий; располо́женный ря́дом.

(جوسر ئى كىر) **джавсаравёл** *отым. п. (прош. ى كىر)*
 класть вплотную; располагать рядом.

(جوسر شو) **джавсаредёл** *отым. нп. (прош. شو)*
 плóтно прилегáть; располагáться рядом.

جوسه¹ **джусá** *ж. лицо.*

جوسه² **джавсá** *ж. стено́й шкаф.*

جوش **джош** *м.* 1) волне́ние; возбу́ждение; 2) пы́л, воо-
 душевле́ние, по́дъём, энтузиáзм; **سره بدلى ويل** ~ **په** *петь*
 с воодушевлéнием; 3) кипéние; **راتلل** ~ **په** ~ **وهل**, *а)* за-
 кипáть; *б)* варíться; 4) страсть; 5) *тех.* свáрка; **وركول** ~
 свáривать; 6) срáстание; **خوپل** ~ *а)* закипáть; *б)* варíть-
 ся; *в)* срáстéться.

جوشانده **джошáнде** *ж. лечеб́ный отвáр, декóкт.*

جوش و خروش **джошхарóш** *м. см. جوش و خروش*
جوشناك **джошнáк** *волну́ющий (о речи, словах).*

جوش-و-خروش **джош-у-харóш** *м. пы́л, воодушевлéние,*
по́дъём, энтузиáзм.

1) **جوشول** **джошавёл** *отым. п. (прош. ئى كىر)*
 кипя́тить; 2) обдава́ть кипя́тком, ошпа́ривать.

جوشت **джу́т** *см. جشت*

جوغ **джу́г** *м. см. جغ*¹

جوغارکاي **джу́гаркай** *м.* 1) я́мка; 2) дно (*посуды*).

جوغدى **джу́гди** *подвла́стный.*

جوغدى **джу́гди** *жа́ренный; كول* ~ *жа́рить; كېدل* ~
жа́риться.

جوغرى **джу́гэрай** *м. ды́рка; щель; отвéрстие.*

جوغرى **джу́гэрай** *м. я́ма.*

جوغوندر **джу́гондэр** *м. свёкла.*

جوغه **джу́гá** *ж. см. جیغه*

جوغهدل **джу́гедёл** *нп. см. جغېدل*

جوغ **джауф** *м. ар. анат. по́лость.*

جوك¹ **джу́к** *м. вес.*

جوك² **джу́к** *м.* 1) ме́сто ле́жки верблюда; 2) то́пка
 (сахароварни).

جوك³ **джава́к** *м. конопля́нка (птица).*

جوكل **джукáл, джакáл** *п. (прош. ئى جوكه)*
 взвёши-
 вать.

جوكمار **джукма́р** *м. кочегáр (при сахароварне).*

جوكوب **джауко́б** *гру́бо размóлотый, толчё́ный (о зер-
 не); كول* ~ *гру́бо размáлывать, толóчь.*

جوكه **джу́ка** *ж. пия́вка; د نه لگېده* ~ *نه لگېده*
не́ было; всё это́ бы́ло бесполе́зно.

جوكېدل **джукедёл** *нп. (прош. وجوكېده)*
 взвёшивáться.

جوك **джо́г** *м. верблю́жья колю́чка.*

جوكى **джо́ги** *1. м.* 1) йог; отше́льник; ни́щий, дёрвиш;

2) порóда голубéй; 2. *предик.* же́лтый; **رنگ** ~ *же́лтый цвет.*

جولا **джола́** *м. (мн. جولاگان و جولاگان و جولايان و جولايان)* 1) ткач; 2) пау́к; **د محاله** ~ *паути́на.*

جولاگای **джола́гай** *м. неол. велосипед.*

جولاگارى **джола́гарй** *ж. тка́чество.*

جولاگك **джула́гáк** *м. пау́тинный клéщяк (аредитель*
хлопчатника и др. культур).

جولاگى **джола́гай** *м. пау́к.*

جولان **джав[а]ла́н** *м. ар.* 1) враще́ние; кругово́рот; 2)
 блужда́ние, скита́ние.

جولانگه **джавла́нгах** *м. манéж.*

جولاه **джола́п** *м. см. جولا*

جولاگرى **джола́й** *ж. см. جولاگى*¹

جولائى **джула́й, джула́йм** *м. ию́ль.*

جوله¹ **джола́** *ж. см. جل*

جوله² **джавла́** *ж. вид, образ; كول* ~ *په* ~ *بخى*
 наряжа́ться, передева́ться же́нщиной.

جولوان³ **джола́** *ж. см. جولوان*

جولوى **джола́й** *ж.* 1) подо́л (*платья*); 2) па́зуха; **چاته** ~
غورول ~ *умоля́ть когб-л. на коленях.*

جومان **джум** *м. (мн. جومونه و جومان و جومان)*
 пласт земли, захва́ченный лопáтой.

جومېر **джумбо́р** *м.* 1) скот с чрезме́рно больш́м под-
 гру́дком; 2) мешковáто одéтый челове́к.

جومولونگما **джомолунгма́** *ж. Джомолунгма, Эверéст.*

جومه **джума́** *ж. см. جمعه*¹

جون **джун** *м. ию́нь.*

جوند **джванд** *м. диал. см. ژوند*

جوندون **джванду́н** *м. диал. см. ژوندون*

جوندى **джванда́й** *диал. см. ژوندى*

جوندى **джунда́й** *м. помпо́н.*

جونكى **джунака́й** *ж. диал. см. جنكى*

جونگ¹ **джонг** *м. см. جونگى*

جونگ² **джонг** *м. записа́я кни́жка.*

جونگرا **джонгра́** *лени́вый; вя́лый.*

جونگره **джонгэра́** *ж., جونگرى **джонгэра́й** *ж.* 1) хи́жи-
 на; ~ **د وشو** ~ *шалáш; 2) до́мик; сторо́жка.**

جونگرى **джонгэра́й** *ж. ра́ма, к кото́рой прикреплéется*
наво́й в тка́ком станке́.

جونگنه **джонгэ́на** *ж. см. جونگره*

جونگونى **джунгуна́** *м. некульту́рный челове́к.*

جونگى¹ **джонга́й** *м. верблю́жонок.*

جونگى² **джонга́й** *м. прибáвка (сверх должного).*

جونه **джу́на** *ж. мн. диал. от جن*¹

جونى **джунáй** *ж. диал. см. نجلى²*

جور **джувэр** *м. бассéйн, водоём; пруд.*

جورول **джову́л** *вост. см. ژورول*

جوهه *джовá жс.* ямка или канáвка для орошения.

جوهر *джавháр м. ар.* (мн. *جواهر* *джавáһр*, *جوهرات* *джавháрát* и *جوهرونه* *джавháруна*) 1) драгоценныймень; драгоценность; 2) блеск (напр. *клинкa*); 3) экстракт; эссенция; 4) *хим.* алкалоид; кислота; соединение; ~ *گوگړو* *д* сульфат; 5) *перен.* сущность, суть; 6) *перен.* доблесть; 7) *перен.* достоинство.

جوهردار *джавháрдáр* 1) блестящий, сверкающий; 2) *перен.* дельный; опытный.

جوهرى *джавháрý* 1. 1) существенный; 2) крашенный; 3) анилиновый (о краске); 2. м. ювелир.

جوهره *джухáра жс.* складка; морщина.

جوى ¹ *джуй м.* арык; небольшая оросительная канáвка; *كول* ~ *сл. гл.* проводить арыки, оросительные канáвки.

جوى ² *джаввý ар.* атмосферный, метеорологический; *اوضاع* ~ метеорологические условия.

جویر *джой́р м.*, *جویر* *джавéр м.* 1) лужа (после дождя); 2) стóчная канáва.

جويک *джуйáк м.* джойк, арычок, канáвка.

جويل *джой́л п. см.* ژويل

جويک *джойá жс. см.* جويک

جوئى *джой́ жс.* подол (платья).

جه ¹ *джа́ м.* единение; согласие.

جه ² *джа́* 1) упрямый, непослушный; 2) решивший сопротивляться до конца; *كول* ~ настаивать; *كېدل* ~ оказывать упорное сопротивление.

جهاد *джихáд м. ар.* 1) *рел.* джихáд, священная война против иновéрцев, иемусульман; 2) энергичная борьба; беспощадная борьба.

جهاربتى *джháрбúтай м. бот.* вид руты.

جهاز ¹ *джа́аз м. ар.* 1) корáбль, сúдно; ~ *جنگى* боевой корáбль; ~ *كوزمىكى* космический корáбль; ~ *هوائى* *вост.* самолёт; 2) *биол.* сосúд; 3) *физиол.* аппарат; орган[ы]; ~ *د وينى د گړخېدو* дыхательный аппарат; ~ органы кровообращения; 4) прибор; устройство; ~ *د اخځې* радиопрёмник.

جهاز ² *джихáаз м. ар.*, *جهازجل* *джихáаз-джúл м.* 1) приданое (невесты); 2) обстановкa, мёбель.

د جهازرانى *джа́азрáни жс.* судоходство; شرکت *д* судоходная компания.

د جهازسازى *джа́азсáзи жс.* судостроение; *د جهازسازى كارخانې* судостроительные верфи.

د جهازوان *джа́азвáн м.* 1) моряк; матрос; 2) штóрман; кóрмчий.

جهازى *джа́азý м. обл.* моряк.

جهالت *джа́алáт м. ар.* дикость, варварство; невежество.

جهان *джа́ан, джя́ан м.* 1) мир, вселенная; 2) люди; *دې سترگو نه ليدل* ~ зазнаваться.

جهانافروز *джа́анафрúз* освещающий мир (о солнце).

جهانبينى *джа́анбинý жс.* 1) мировоззрение; 2) знание жизни.

جهانوانكى *джа́ануáнкý* *хайранавúнкай* поразительный, потрясающий, удивляющий мир.

جهاندیده *джа́андидá* много видавший, бывалый; опытный, умудрённый жизнью.

جهانسوز *джа́ансúз* предающий огию весь мир (*эпитет завоевателя*).

جهانگرد *джа́ангáрд* 1. путешествующий по свету; 2. м. путешественник; турист.

جهانگیر *джа́ангýр* 1. завоевавший мир (*эпитет императора*); 2. м. имя *собств. ист.* Джахангýр.

جهانوطنى *джа́анвáтанý* 1. жс. космополитизм; 2. космополитический.

جهانى *джа́анý* мировой; اقتصاد ~ мировая экономика; *او آرامى* ~ мир во всём мире.

جهت *джихáт м. ар.* 1) сторона, направление; 2) причина, основание; *دې له جهت* (له) *д* поэтому; *دې له جهت* по этой причине; *د همدغه جهت* *д* вот поэтому-то, именно поэтому.

جه *джа́джáһ* возглас, которым отгоняют скот.

جهد *джа́д м. ар.* старание, усилие; *كول* ~ стараться, прилагать усилия.

جهر ¹ *джа́р м. ар. см.* ² *جار* ~ *سر* ~ *په* громко, во всеуслышание.

جهر ² *джир м.* джихр (*мужской танец*).

جهگړه *джа́гáре жс. обл. см.* جگړه

جهل *джа́л м. ар.* 1) невежество, незнание; 2) безрассудство; *كول* ~ а) быть невежественным; б) проявлять безрассудство.

جهمجاك *джа́мджа́к м.* гроза.

جهندا *джа́ндá жс.*, *جهنده* *джа́ндá жс. обл.* зная.

جهنم *джа́аннам м. ар. рел.* ад, геённа огненная; *د* ~ преисподняя.

جهنمى *джа́аннамý ар.* адский.

جهود *джа́уд м. см.* جهود

جهول *джа́ул ар.* крайне невежественный, отсталый.

جهوله *джа́улá жс. см.* ¹ *جوله*

جهيز *джа́из м.* приданое (*невесты*).

جهيل *джя́ил м.* озеро; ~ *د سړكول* *д* Сарыкúль оз.; ~ *د ارال* *д* Аральское море; ~ *كېسپين* *Каспýйское море.*

جى¹ джай м. см. *ژى*¹
 جى² джэй ж. см. *ژى*²
 جى³ джи м. обл. господин!, хозяйин! (обращение).
 جى⁴ джи суффикс см. *چى*
 جىالوجىتى джйялоджистй 1. геологический; 2. м. геоблог.
 جىالوژى دجىالوژى 1. ж. геолог-
 гия; 2. геологический.
 جب دжеб м. ар. 1) карман; ~ لاسى сумочка; ~ په
 2) угощение, посылаемое
 жениху родными невесты.
 جبته دجبته 1) покрывало;
 2) простыня, полотенец (для обтирания).
 جبى джебй карманный.
 جبىتى джйтай м. круглый плоский камешек.
 جبته¹ джет, джит м. бот. стальник.
 جبته² джет м. джет (третий месяц индийского ка-
 лендаря, май—июнь).
 جبته³ джет м. место близ очага (где складывают ки-
 зяк).
 جبته⁴ джет реактивный; الوتکه ~ реактивный самолёт.
 جبتهكى دجبتهكى ж. толчок; خورل ~ получать толчок;
 جبتهكى وركول толкать.
 جبتهكى دجبتهكى ж. железный или медный подбойник.
 جبتهكى¹ джидже м. ж. дет. грудь.
 جبتهكى² джиджй м. гималайский фазан.
 جبتهكى دجبتهكى м. ар. ист. Амударья р.; ~ درياى
 داريا-ي... سيند ~ Амударья р.
 جبتهكى دجبتهكى ар. выдающийся (о духовном лице), препо-
 добный.
 جبتهكى دجبتهكى ж. паёк, довольствие; рацион, норма.
 جبتهكى دجبتهكى ж. развёрстка, нормирование
 (продовольствия и т. п.); распределение по карточкам;
 جبتهكى دجبتهكى карточная система.
 جبتهكى دجبتهكى ж. см. *زېږمه*
 جبتهكى دجبتهكى л. (прош. *چېسه*) притеснять; объ-
 жать.

جىغه دجىغه ж. 1) плюмаж, султан; 2) хохолок (у
 птицы).
 جبتهكى دجبتهكى м. см. *جاكت*
 جبتهكى¹ джел м. разг. см. *جهل*
 جبتهكى² джел м. тюрьма; خورل ~ сидеть в тюрьме.
 جبتهكى³ джел м. 1) уст. колёна плённых; 2) ведра на
 чигире.
 جبتهكى دجبتهكى ж. вост. см. *جهل*²
 جبتهكى دجبتهكى м. 1) подхвостник; 2) потник (седла); 3)
 гроздь (орехов); 4) ряд.
 جبتهكى¹ джим м. ар. название буквы ج
 جبتهكى² джим м. тик (ткань).
 جبتهكى³ джим м. охот. волчья яма.
 جبتهكى دجبتهكى м. тех. 1) джин; 2) джинирование (хлопка).
 جبتهكى دجبتهكى ж. девчонка.
 جبتهكى دجبتهكى м. бот. 1) см. *جېنگ*¹; 2) чернушка—
 Nigella.
 جبتهكى دجبتهكى м. угощение, присылаемое в пер-
 вый день свадьбы из дома родителей невесты.
 جبتهكى دجبتهكى слабый, немощный.
 جبتهكى دجبتهكى см. *چېنگ*
 جبتهكى دجبتهكى 1) бездумный; 2) бессловесный; нераз-
 говорчивый.
 جبتهكى دجبتهكى с открытым ртом; с оскален-
 ными зубами.
 جبتهكى دجبتهكى 1) трусливый; 2) слабый, тщедушный
 (о ребёнке); 3) дряблый.
 جبتهكى دجبتهكى отым. л. см. *چنگول*
 جبتهكى دجبتهكى ил. см. *چنگېدل*
 جبتهكى¹ джйива ж. Женёва г.
 جبتهكى² джйнуа ж. Гёнуя г.
 جبتهكى دجبتهكى ж. девушка.
 جبتهكى دجبتهكى да, да!, конечно!; всё для тебя сде-
 лаю!
 جبتهكى دجبتهكى ж. 1) редко Гёрузия; 2) Джёрджия
 (штат в США).

چ

چ чё восьмая буква афганского алфавита; называется
 также چيم чим.

چا чя косс. ф. мест. *خوک*; употребляется: 1) как
 субъект действия в эргативной конструкции кто; چا
 2) кто его побил?; 3) چه چا راوستي ده?; 4) кто про-

вёл этот арык?; 2) с предлогами, послелогами и наречи-
 ями: *توپک دى پر چا خرڅ کړى دى؟* кому ты
 продал ружьё?; *خپل کالی په چا گندې؟* кто тебе шьёт
 платье?; *په چا پسې؟* за кем-л.; *په چا کېږي؟* в ком;
دا د چا؟ да чя?; *د چا سره چې؟* с кем ты едешь?;
چې څو دى؟ чей это дом?; *چې کور دى؟*

см. چاره¹; چاره²; *вост.* как делá?, всё в порядке?;
دي نه شه! ~ *вост.* желаю тебе успеха!

چارابرو чарабру *м. редко* юнec.

چاراندام чарандам *мн. м. рел.* омовение.

چارآينه чаранна *ж. ист.* стальная кольчуга; броня.

چارباغ чарбаг *м.* 1) сад, парк (с пересекающимися аллеями); 2) Чарбаг *н. п.*

چاربايتا чарбайта *ж. лит.* 1) стихотворная строфа, состоящая из четырёх бейтов; 2) *разг.* четверостишие; 3) баллада.

چاربايتى чарбайти *м.* певец.

چارپاى чарпай *м. см.* чарпай

چارپاراى чарпарай *ж.* 1) дроблёный рис; 2) разрывная пуля.

چارپاى چارپاين (мн. чарпайан) 1) четвероногое, животное; 2) домашний скот, скотина.

چارپاينى чарпайни *ж.* деревянная кровать.

چارپير чарпир *см.* چاپير

چارتار چارتارا (мн. чартара) *ж.* чартар (струнный муз. инструмент).

چارتراش чартараш *м.* тес.

چارچ چارдж *н. эл.* 1) заряд; ~ مثبت положительный заряд; ~ منفي отрицательный заряд; 2) зарядка.

چارچواى چارджавал *отым. п. (прош. ئى كړ)* *эл.* заряжать.

چارچېدل چардждел *отым. нп. (прош. شو)* *эл.* быть заряженным, заряжаться.

[چارچاپير] чарчәпир[а] *см.* چاپير

چارچاشم чарчашм *м.* 1) ожидание; 2) свидание.

چارچالاند چارчаланд *м.* 1) ход, течение (дела и т. п.); 2) уклад жизни.

چارچوب چарчоб *м.* рама (дверная, оконная).

چارچوبى چارчобый *ж.* 1) отхожее место, уборная; 2) купальня; 3) *см.* چارچوب

چارچواى چардзай *м. неол. см.* کارخانه

چارخانه چархана *ж.* 1) клетчатая ткань; 2) шахматный псуиок.

چارخول چархол *м.*, چارخولى чархвалай *м. см.* چرخول

چارخولک چархвалак *м.* петуший гребешок.

چاردانگ چарданг *м.* четыре страны света; *عالم* ~ чарданг-и... книжн. весь мир.

چاردانگى چарданги *м.* сокол-самец.

چارده چардех *м.* چهارده

چاردهوالى چардсвали *ж.* 1) ограда, загородка; 2) вал (вокруг города).

چارراهى چарраһи *ж.* 1) перекресток; 2) сквер.

چارزانو чарзану *м.* сидение со скрещёнными ногами; *کنپنستل* ~ сидеть со скрещёнными ногами.

چارسال чарсал *м.* конь по четвёртому году.

چارسو чарсу *м.* 1) перекресток; 2) площадь; 3) Чарсу (название базара в Кабуле).

چارشانه чаршана *крёпкий, сильный; двужильный разг.*

چارشنبه چارشنبه, چارشنبه چаршамба *ж.* среда (день недели); *د چارشنبې ورځ* среда (день недели).

چارشاخه чаршаха *ж.* вилы с четырьмя зубьями.

چارک چарак *м.* чарак, четверть сира (мера веса, равная 1766,4 г).

چارکونج چаркундж *м.* чаркундж (название сорта печенья).

چارکى چارکай *м.* гиря весом в один чарак.

چارگر چаргар *м. см.* کارگر

چارگول چаргул *м. (мн. чаргулан)* серебряное украшение в виде цветка (носимое в левой ноздре).

چارگولى چаргулай *м.* ромашка.

چارگوند چаргонда *ж. см.* چارنده

چارمغز چармагз *м. (мн. чармагзан)* редко греческий орех.

[چارناچار] чарначар[а] 1) поневоле, волье-неволье; *تیار شوم* ~ *منلوته* волье-неволье мне пришлось согласиться; 2) обязательно.

چارند چарэнд *м.*, چارنده چарэнда *ж.* канавка (вокруг шатра).

چارندوکى چарэндукай *дeятельный; работящий, старательный.*

چارناى чарнай *м.* ремесленник.

چارو чару *м.* старательный человек, работяга.

چاروغه چاروға *ж.*, *обычно мн.* چاروغى чароги чарыки (род обуви).

چاره چара *ж.* 1) работа; *كول* ~ работать; 2) дело; *د خارجہ چارو* министр иностранных дел.

چاره چара² *1)* средство, выход; *کېرى نه څه* ~ *نې نه څه* как помочь делу?, как поправить дело?; ... ~ *مگر څه* но что подделаешь...; 2) лекарство, лечебное средство.

چاراساز چарасаз *м.* 1) помощник; 2) исцелитель.

چاراسازى چарасазый *ж.* 1) помощь; 2) исцеление.

چاراگر چарагар *м. см.* چاراساز

چاراگرى چарагарый *ж. см.* چاراسازى

چارى چарй *ж. обл.*, چارایى *ж.* 1) палкаш (ручной скребок для устройства валиков при орошении); 2) *анат.* лопатка.

چاربار چарбар *мн. рел.* четыре халифа, преемники Мухаммеда.

چارېك چارېك *м.* 1) четвёртая часть, четверть; 2) *см.*

چارېك چارېك *م.* 1) чайрикёр, издольщик, работающий за $\frac{1}{4}$ урожая; 2) батрак.

چارېك چارېك *م.* Чарикар *ж.*

چارېك چارېك *ж.* издольщина.

چارېك چارېك *م.* 1) зайка; 2) неvěжда; 2. 1) заикающийся; косноязычный; 2) глупый; 3) малообразованный, невежественный.

چارېك چارېك *م.* 1) заика; 2) глупость; 3) невежество.

چارېك چارېك *ж.* (мн. چرې چارې) 1) нож; 2) короткий меч; 3) бритва; ~ *د سر* бритва; 4) большой нож (мясника); \diamond *ورته كښل* ~ питать вражду к кому-л., ненавидеть кого-л.; *ا تر* ~ *لاندى ساه اچول* быть близким к смерти; *ب* *مۇچىتىسا، تهراتىسا، كولا* ~ *ورته تېره كولا* ~ *په غاړه ورايښول* замышлять чье-л. убийство; *په كولا* ~ притеснять кого-л.; *كولا* ~ обманывать кого-л. (при купле или продаже); *په اوبو كښى ليدل* предчувствовать беду; *د وجود غوښى بېلول* ~ *د پخه* ~ *د وچوډ غوښى بېلول* изводить кого-л.

چارېك چارېك *م.* ножовщик.

چارېك چارېك *ж.* *سم.*

چارېك چارېك *ж.* 1) проба (пищи); *كولا* ~ пробовать (пищу); 2) приправа.

چارېك چارېك *م.* 1) здоровый; 2) полный, тучный, толстый; 3) живой, проворный.

چارېك چارېك *م.*, *چارېك چارېك* *ж.*, *چارېك چارېك* *ж.* 1) полно́та, тучность.

چارېك چارېك *م.* (چارېك چارېك *ж.*) 1) делать здоровым; 2) делать полным, тучным; 3) откармливать.

چارېك چارېك *ж.* 1) полно́та, тучность; 2) откармливание.

چارېك چارېك *ж.* 1) здоровый; 2) полнеть, тучнеть.

چارېك چارېك *ж.*

چارېك چارېك *ж.* перочинный нож, ножичек.

چارېك چارېك *ж.* ножовщик.

چارېك چارېك *ж.* изготовление ножей.

چارېك چارېك *ж.* 1) трещина, щель; дыра (в стене и т. п.); 2) разрез, надрез; прорезь; *كولا* ~ а) дать трещину; б) резать, разрезать, надрезать; *كېدل* ~ а) трескаться; б) разрезаться, надрезаться.

چارېك چارېك *ж.* слуга, служитель.

چارېك چارېك *ж.* 1) служба, служение; 2) зависимость.

چارېك چارېك *ж.*, *چارېك چارېك* *ж.* шоколад.

چارېك چارېك *ж.*

چارېك چارېك *ж.* 1) треснувший, с трещиной; 2) рваный; 3) разрезанный; надрезанный.

چارېك چارېك *ж.* бурдючок (для воды).

چارېك چارېك *ж.* 1) движение, ход; 2) действие, работа; 3) уловка; хитрость; обман; *چارېك چارېك* *ж.* плутни; *كولا* ~ хитрить; 4) повадка; поведение; 5) шахм. ход; *سنگول* ~ обдумывать ход; 6) пряжа (из сорока нитей); 7) работа.

چارېك چارېك *ж.* 1) яма; 2) анат. полость.

چارېك چارېك *ж.* Чал (р-н в Бадахшане).

چارېك چارېك *ж.* 1) чабак.

چارېك چارېك *ж.* *سم.* 1) чабкы.

چارېك چارېك *ж.* 1) пуск, ввод в действие; завод; запуск; 2. 1) действующий; 2) идущий, демонстрируемый (о фильме); 3) бойкий (о торговле).

چارېك چارېك *ж.* (چارېك چارېك *ж.*) 1) направлять дело (в суд и т. п.); 2) пускать, приводить в действие; запускать, заводят (мотор и т. п.); 3) обл. привлекать (к уголовной ответственности); 4) отправлять, посылать.

چارېك چارېك *ж.* (چارېك چارېك *ж.*) 1) быть направленным (в суд — о деле); 2) работать, быть запущенным, заведенным (о моторе и т. п.); 3) быть отправленным, посланным.

چارېك چارېك *ж.* обманщик, мошенник, плут, хитрец.

چارېك چارېك *ж.* чалтар (головная повязка у мусульман).

چارېك چارېك *ж.* 1) поведение; 2) *سم.* чарчленд.

چارېك چارېك *ж.* обман, мошенничество; хитрость.

چارېك چارېك *ж.* торг. накладная.

چارېك چارېك *ж.* 1) кобыла, кобылица.

چارېك چارېك *ж.* 2. *چا* *ж.*

چارېك چارېك *ж.* *سم.* 5) *چال*.

چارېك چارېك *ж.*, *چارېك چارېك* *ж.* белый жасмин — *Josminum grandiflorum*.

چارېك چارېك *ж.* отбывшая котлета.

چارېك چارېك *ж.* волна, волны (на воде); *چارېك چارېك* *ж.* волноваться, плескаться (о воде).

چارېك چارېك *ж.* чампа (мера длины, равная ширине ладони).

چارېك چارېك *ж.* *سم.* *چمته*

چارېك چارېك *ж.* церковный колокол.

چارېك چارېك *ж.* *سم.* 1) *چامپه*

چارېك چارېك *ж.* *سم.* *چمته*

چارېك چارېك *ж.* 1) стрельба; 2) расстрел; *كولا* ~ а) стрелять; б) расстреливать; 3) стрелковое дело.

چاندنی *чандани* ж. *вост.* 1) чехол для ковра; 2) покрывало (на постель).

چاندی *чанди* очищенный (от примесей); *کول* ~ очищать (от примесей); *احيستل* ~ معدن د обогащать руду.

چانہ *чанда* ж. 1) кусок, ломоть (напр. арбуза); 2) доля (напр. прибыли).

چانس *чанс* м. 1) случайность; 2) шанс.

چانطہ *чанта* ж. *см.* چمته

چانغچوڻ *чангчуғ* м. визг, писк; крики; *چورول* ~ поднимать крик, визжать.

چانک *чанк* м. *см.* چاینک

چاندماری *чандмари* ж. *см.* چاندمازی

چان *чан* 1. ж. 1) сито, решето; 2) просеивание (через сито); 3) педилка; *کول* ~ *сл. гл. см.* چنیل. 2. 1) просеянный (через сито); 2) процеженный, отфильтрованный; 3) очищенный; 4) отобранный; избранный.

چانول *чанвал* *отым. п. см.* چنل

چانه *чани* ж. стропило.

چانی *чани* м. жук-навозник.

چانی *чани* ж. 1) педилка; 2) сито.

چانپدل *чанпедл* *отым. нп. см.* چنپدل

چاوجی *чаужы* ж. край (одежды).

چاود *чауд* м. щель; трещина; *د زړه په ~* с большим напряжением.

چاودل *чаудл* *нп. (наст. چوی, прош. چاود)* 1) лопаться; разрываться; трескаться, давать трещину; *مخکه وچاوده* земля растрескалась; 2) взрываться; *بم وچاود* бомба взорвалась; 3) *перен.* изводиться; огорчаться, расстраиваться; *چاودم* я извелся от гбрия.

چاودنه *чаудне* ж. взрыв.

چاودول *чаудол* *п. см.* چول

چاودونکی *чаудонкы* 1. *прич. наст. от چاودل*; 2. взрывчатый; *مواد ~ چاودونکی...* взрывчатые вещества.

چاوده *чауде* ж. трещина (на коже руки или ноги); *نيزآزلنینه*, язва.

چاوددل *чаудедл* *нп. см.* چاودل

چاودینک *чаудинк* дерзкий; нахальный, наглый.

چاوالان *чавалана* м. (мн. *چاولونه* *чавалуна* и *zap.* *چاولان*) отвец, ватерпас.

چاوله *чавале* ж. шлюз (арыка).

چاوانی *чаваы* ж. военный городок.

چاوه *чава* ж. чай с мелассой и имбирем (средство от простуды).

چاه *чя* м. (мн. *چاهان* *чянан*) редко колодец.

چاهآب *чяаб* м. Чахаб (н. п. в Бадахшане).

چاهکن *чякн* м. рабочий, роющий колодцы.

چای *чай* м., *چای* *чае* *мн. ж.* чай; *توری چای*, *توری چای*, *توری چای*, *توری چای*, *توری چای*, *توری چای*, *توری چای*, *توری چای*, *توری چای*, *توری چای*; *د چای*, *د چای*, *د چای*, *د چای*, *د چای*, *د چای*, *د چای*, *د چای*, *د چای*, *د چای*; *د غره* *د غره*, *د غره*, *د غره*, *د غره*, *د غره*, *د غره*, *د غره*, *د غره*, *د غره*, *د غره*; *بوت. зверобой* — *Hypericum*.

چایجوئی *чайджуш* м. чайник; ~ *برقی* электрический чайник.

چایخانه *чайхана* ж. чайхана, чайная.

چایخوری *чайхури* ж. чаепитие; *ظروف* чайный сервиз, чайная посуда.

چایدان *чяйдан* м. чайница.

چایصاف *чяйсаф* м., *چایصافکن* м. педилка (для чая).

چایله *чяйле* м. пестрое покрывало из ситца (для лица), чадра.

چاینک *чяинк* м., *چاینکا* ж. чайник.

چایی *чяйи*, *چایه* *мн. ж. см.* چای

چبک *чбк* м. толченый мел (для чистки посуды и т. п.).

چپ *чп* м. *см.* چف

چپ *чп*, *чуп* молчаливый; *چپه خوله* *а* молчаливый; *б* молча; *چپ که!* молчат; *چپ نیول* молчат; *چپه* молчатся.

چپ *чп* 1) *редко* левый (о руке, стороне); 2) противоречащий, препятствующий *чему-л.*; *چپ* противиться; *چپ* нарушать закон; *چپ* мешать, препятствовать *кому-л.*; 3) лишённый *чего-л.*; *چپ* заблуждающийся; неправильный; лживый; *چپ* действительность; *چپ* вводить в заблуждение, дезориентировать; 5) неудачный; ошибочный; плохой; *چپ* беспутный.

چپاته *чпате* ж. род тунель.

چپاوه *чпав* м. 1) набег; нашествие; *کول* ~ *а* совершать набег; *б* грабить; 2) наступление; *اچول* ~ *а* спешить, торопиться в каком-л. деле; *бاحيستل* ~ проявлять нетерпение, торопиться в чём-л.; *تلل* ~ *п* крайне спешить; *پر ورل* ~ *а* совершить внезапное нападение; *б*

چپاويل *чпавул* м. *ист.* кавалерийский дозор.

چپاويل *чпавул* *отым. п. (прош. چپاويل کړ)* совершать набег; грабить.

چپاويل *чпавул* 1) грабительский; 2) быстрый, торопливый; 3) наступающий; *فونگونه* ~ наступающие войска.

چپاويل *чпавул* весёлый (о лодке).

چپاويل *чпавул* *отым. нп. (прош. چپاويل شو)* быть разграбленным.

چپایی *чпайи* ж. *см.* چپه چپایی

چپتوب¹ чэптѳб м., чпѳтѳа ж. молчание; тишина.
 чпѳтѳб² чантѳб м. противодействие; противоречивость.
 чпѳт¹ чанат м. см. چپرغت
 чпѳт² чанат м. пустослов, болтун, пустомеля.
 чпѳт¹ чаната ж. деревянная палка для крепления глинобитной стены.
 чпѳт² чаната ж. здоровая, крепкая девочка.
 чпѳт³ чаната ж. пустая женщина, болтушка.
 чпѳчп, чулчп 1. молчаливый; 2. молча.
 [چاپچاپ] чпѳчпѳр[а] см. چاپچاپ
 чпѳчур 1. 1) разбитый, расколотый; 2) рас-
 шатанный; 2. м. грабёж.
 чпѳр м. 1) рассыльный, курьер; 2) гонец.
 чпѳрас м. в разн. знач. пѳтля.
 чпѳраси ж. 1) рассыльный, курьер, посыльный;
 ~ د هوتل а) коридорный; б) официант; 2) гонец.
 чпѳрагат м. здоровый мальчик, здоровый муж-
 чина; крепыш.
 чпѳракат м. кровать, койка.
 чпѳрагай м. веточка; побѳг (дерева).
 чпѳра ж. резак (кожевника).
 чпѳрай м. небольшой бассейн.
 чпѳраха м. см. چپلاخه
 чпѳраси м. см. چپراسي
 чпѳртах ж., чпѳрбах м. и چپرخ
 чпѳрадх м. название игры.
 чпѳрус ж. см. چاپلوس
 чпѳруси ж. см. چاپلوسي
 чпѳри ж. постное мяо.
 чпѳри-чпѳро ж. лентяйка.
 чпѳрх с плѳской стопѳй.
 чпѳк ж. косоглазый, косѳй; раскосый; кривѳй; چپکي
 косые, раскосые глаза; کول چپکي
 коситься, смотреть ѳкоса.
 чпѳку м. левшя.
 чпѳма ж. кизяк.
 чпѳмаха ж. пощѳнна; وهل ~ дават пощѳ-
 чину; د سلو کسو مخ خورپوري
 пощѳнины болит лицо у ста человек.
 чпѳси м. см. چپراسي
 чпѳсика ж. стоптанный тѳфель.
 чпѳси ж. см. خپلي
 чпѳнда ж. деревянная миска, плѳшка.
 чпѳнк м. дѳтское пальто.
 чпѳна ж. чекмень, кафтан.
 чпѳлай м. противодействие.

چپلاي м. молчание.
 چپلۇخ см. چپلۇخ
 چپ-وا-غروپ молчаливый; يو كول
 заставить кого-л. замолчать; يو كپدل
 примолкнуть.
 چپول¹ чпѳвал отым. п. (прош. چپه ئى كړ) целовать.
 چپول² чпѳвал, чунавал отым. п. (прош. چپه ئى كړ)
 заставлять молчать; заглушать; выключать (напр. радио).
 چپول³ чпѳвал отым. п. (прош. چپه ئى كړ) 1) пере-
 вѳртывать, переворачивать, опрокидывать; 2) менять, из-
 менять; ~ لاره изменить курс, свернуть с пути; 3) от-
 вратить что-л., не дать осуществиться чему-л. плохому.
 چپول⁴ чпѳвал п. (прош. چپاوه) сосать.
 چپول⁵ чпѳл 1) косоглазый, косѳй; кривѳй; 2) урѳд-
 ливый.
 چپونى чпѳунай м. обмѳлок.
 چپه¹ чпѳа ж. 1) весло; 2) волна; 3) порыв (ветра);
 4) нападение сокола; 5) мед. кризис; 6) приступ (напр.
 малярии); وهل ~ а) грестй; б) волноваться, плескаться
 (о воде); в) колыхаться, волноваться (о ниве); г) дуть по-
 рывами (о ветре); д) нападать внезапно, камнем бро-
 саться (о лѳвчей птице).
 چپه² чпѳа 1. ж. противодействие; چه چپه
 на-
 оборѳт, напрѳтив; كپدل
 кѳнѳ прѳтивиться; 2. ж.
 ед. от چپه³
 چپه³ чпѳа ж. поцелуй; اخيستل ~ целоваться; يو كول
 ~
 целовать.
 چپه⁴ чпѳа перевѳрнутый, опрокинутый; يو كول
 а) пе-
 ревертывать, переворачивать, опрокидывать; б) менять,
 изменять; в) (را) сбивать (напр. самолѳт); г) пускать под
 откѳс (напр. поезд); д) расплѳскивать, выливать; كپدل
 ~
 а) перевѳртываться, переворачиваться, опрокидываться;
 б) терпѳть неудачу; پر ~ لار پښه اخيستل, ~ لار نيول,
 پر ~
 лар сбиваться с пути, отклоняться от курса.
 چپه⁵ чпѳа 1. ж. ед. от چپه²; 2. ж. молчание; يو بل ته
 ~
 кѳнѳ прѳсмотреть молча друг на друга.
 چپه-چپايي ж., چپه-چپايي ж. полная тишина; безмѳлвие;
 چپه-چپايي
 молчание; دې چپي چپايي
 дѳр ~
 молчание. недѳлго длѳлось ѳто молчание.
 چپه-کښ م. гребѳц.
 چپه-ئى چپه-ئى
 весѳльный (о лѳдке).
 چپه-ئى چپه-ئى
 косоглазый, косѳй; раскосый; кривѳй.
 چپيدل¹ чпѳедл отым. п. (прош. چپ شو) умолчать;
 يو كول
 замолчи!
 چپيدل² чпѳедл отым. п. (прош. چپ شو) 1) пере-
 вѳртываться, переворачиваться, опрокидываться; 2) ме-
 няться, изменяться; 3) отворачиваться; 4) избавляться.

چاپېره چاپېرا *ж. см.* چپلاخه
 1) *чат* *м.* 1) крыша; 2) потолок; 3) навес; 4) этаж;
 5) палуба.
 2) *чит* *см.* چیت
 3) *чит-пит* *см.* چیت پیت
 چاپدەوا *ж.* люстра; канделябр.
 1) *чат[ə]* *р м.* верблюд по четвертому году.
 2) *чатэр* *1. м.* 1) пятно (*от струпа, раны*); шрам;
 2) лысина, плешь; *کېدل* ~ лысёты; *دول* ~ *سر يو* ~ брить
 голову; 3) локон на виске (*у женщины*); 2. чистый, оч-
 щенный.
 3) *чат[ə]* *р м.* 1) зонтик, зонт; 2) навес, выступ
 (*крыши*); *نجات* ~ *чатر-и...* парашют.
 4) *চিত্রাল* *চিত্রال* *м.* Читрал.
 5) *চিত্রالی* *চিত্রالی* *1.* читральский; 2. *м.* читра-
 лец.
 6) *চিত্রکای* *1.* низкого роста, низкорослый; 2. *м.*
 коротышка.
 7) *চিত্রی* *ж.* 1) зонтик, зонт; 2) ровная и гладкая
 земля; пропелшина; 3) шрам.
 8) *চিত্রی* *литый* *литый*, плешивый.
 9) *চিতر* *м.* марка (*фабричная*).
 10) *চিত[а]کای* *м.* 1) славка (*птица*); 2) пеночка
 (*птица*).
 11) *চিতکای* *2* *চিতکای*: *চিতکای* *немного, немножко.*
 12) *চিতله* *চিতله* растёртый; раздробленный.
 13) *চিতلی* *ж. см.* چیتی
 14) *চিতل* *отым. п. диал. см.* چیتول
 15) *চিতا* *ж.* 1) улей; 2) осиное гнездо.
 16) *চিতا* *1. ж.* 1) этаж; 2) крыша; 2.: *کور* ~
 двухэтажный дом; *تر* ~ *وتل*, *تر* ~ *اوبتل* ~
 стараться, переборщить; б) выходить из себя.
 17) *চিতای* *1* *চিতای* *м.* 1) *см.* *চিতکای*; 2) синица.
 18) *চিতای* *2* *চিতای* *м.* шпене́к, петля (*двери*).
 19) *চিতدل* *চিতدل* *отым. п. диал. см.* چیتدل
 20) *চিতیز* *চিতیز* *ау* *семизэтажное здание.*
 21) *চিত* *1.* 1) неженатый, холостой; 2) легкомыслен-
 ный, ветреный; беспутный; 3) испорченный; 4) погибший;
 уничтоженный; *دا دى وى زموږ دښمنان!* ~ да погибнут
 наши враги!; 5) нечистый, грязный; 6) бритый; безборо-
 дый, с бритой бородой; 7) захмелёвшийся, охмелёвший; 8)
зал. шустрый, живой, бойкий; 2. *м.* 1) неженатый чело-
 век, одинокий, холостяк; 2) бездельник, гуляка; распу-
 тный человек; повеса; 3. полностью, совсем.
 22) *চিত* *2* *চিত* *м.* 1) миска (*для собаки*); 2) помойное вед-
 ро; 3) грязная посуда.

1) *চিতکای* *ж.* 1) четверть хурда (*см.* *خورد*); 2)
 четверть фунта; 3) мелочь, небольшая вещь, вещька.
 2) *চিতوات* *চিতوات* *м.* неожиданный, внезапный удар (*напр.*
по врагу).
 3) *চিতپت* *চিতپت* *1)* разгромленный, уничтоженный; 2) за-
 конченный, завершённый; *کول* ~ а) губить, портить; б)
 громить, уничтожать; в) кончать, заканчивать; *کېدل* ~
 а) быть разгромленным, уничтоженным; б) кончаться,
 заканчиваться.
 4) *চিতک* *1* *চিতک* *м. диал. см.* چتک
 5) *চিতک* *2* *চিতک* *1.* быстрый, проворный; бойкий, живой,
 расторопный; 2. быстро, проворно, расторопно; *ولار شه!* ~
 сбегай-ка!, сходи-ка быстренько!
 6) *চিতکاسمه* *চিতکاسمه* *ж.* ремень, пояс.
 7) *চিতکوتوب* *চিতکوتوب* *м.,* *চিতکوتوب* *ж.,* *চিতکوتوب*
চিতکوتوب *м. см.* چتکی
 8) *চিতکول* *চিতکول* *отым. п. (прош. ئى کړ)* 1)
 убыстрять, ускорять; 2) торопить, поторапливать.
 9) *চিতک* *চিতک* *ж.* 1) красный ситец; 2) крапинка.
 10) *চিতکدار* *চিতکدار* *в* крапинку (*о ткани*).
 11) *চিতک* *1* *চিতک* *ж.* быстрота, проворство; бойкость,
 живость, расторопность; *[سره]* *চিতک* *به* *быстро, провор-*
но, расторопно.
 12) *চিতک* *2* *চিতک* *м.* брань, ругань; ругательство.
 13) *চিতک* *3* *চিতک* *ж.* щипок; *کول* ~ щипать.
 14) *চিতکدل* *চিতکدل* *отым. п. (прош. شو)* 1)
 уско-
 ряться, убыстряться; 2) торопиться, поторапливаться.
 15) *চিতل* *চিতل* *ж.* грязный; запачканный; засорённый; *চিতلی*
اوبه *загрязнённая вода.*
 16) *চিতل* *চিতل* *ж.,* *চিতل* *ж.,* *চিতل* *ж.,* *চিতل* *ж.,* *চিতل* *ж.,* *চিতل* *ж.,*
 нечистота, грязь; засо-
 рённость.
 17) *চিতل* *চিতل* *отым. п. (прош. ئى کړ)* за-
 грязнить, пачкать; засорять.
 18) *চিতل* *চিতل* *отым. п. (прош. شو)* за-
 гряз-
 няться, пачкаться; засоряться.
 19) *চিতلی* *চিতلی* *ж. (мн. چیتلیانی)* *চিতلی* (*род соуса*).
 20) *চিতو* *1* *চিতو* *м.* деревянная ступа.
 21) *চিতو* *2* *চিতو*: *کول* ~ а) трацжирять,
 растрёживать; б) портить, расстрёживать *что-л.*
 22) *চিতو* *3* *চিতو* *ж.* ветренца.
 23) *চিতول* *1* *চিতول* *отым. п. (прош. ئى کړ)* 1)
 губить; портить; 2) *диал.* кончать, заканчивать.
 24) *চিতول* *2* *চিতول* *отым. п. (прош. ئى کړ)* пожирать,
 съедать.
 25) *চিতو* *2* *চিতو* *ж.* *চিতو-у-ларо* *см.* چتو

چتہ¹ ча́та ж. ростовщи́чество.
 чтہ² ча́та ж. ед. от چتہ¹ 1.
 چتی¹ ча́ти 1. 1) глупый, нелёпый; пустой, никчёмный;
 2) вредный, наносящий ущерб делу; 2. ж. 1) распутство;
 2) распутничать; 2) глупость, нелёпость; ويل ~ гово-
 рить глупости, нести чушь.
 چتی² ча́тэй ж. 1) см. چیتی; 2) чадра́.
 چتی³ чу́тэй ж. см. چوتی²
 چتی⁴ ча́ти ж. мн. от چتہ¹ 1.
 چتیایا́т ча́тият м.: ويل ~ говорить глупости, нести чушь.
 چتی برو ча́тибаро́ ж. глупости, чепуха.
 چتیدل ча́тедэ́л отым. нп. (прош. شو چت) 1) гибнуть;
 портиться; 2) диал. кончаться, заканчиваться.
 چچ ча́дж м. решето́; лоток (для сортировки зерна);
 гробот; كول ~ сортировать зерно на лотке.
 چچک ча́джак м. спусковой крючок (в огнестрельном
 оружии).
 چچکی¹ ча́джакі́ м. см. چچه
 چچکی² ча́джакі́ ж. ребро́; ре́бра.
 چچه ча́джа́ ж. 1) запрю́да (для ловли рыбы); 2) ре́бра;
 3) ботва́ (моркови); 4) изгородь. плетёнь; 5) стреха́; 6)
 мед. лубки́.
 چچ чач м. см. چچ
 چچارای ча́чарай м. остро́в, остро́вко́.
 چچه чича́ха ж. поколе́ние; пото́мство; род; ئى وخته ~
 ego род вы́мер.
 چچرون ча́чрон 1) водяни́стый; 2) см. چچرک
 چچرون ча́чробон 1) разбу́хший, ста́вший водяни́стым
 (о пи́ще, простоя́шей но́чи); 2) см. چچرک
 چچل чича́л п. см. چچیل
 چچه ча́ча́на ж. см. چچه
 چچو ча́чо́ ж. гру́дь (женская); сосо́к.
 چچوگی ча́чо́гэй ж. уменьш. от چچو
 چچه¹ ча́ча́ ж. Ча́ча́ (р-н в северо-западном Пакистане).
 چچه² ча́ча возглас, которым отгоняют коз.
 چچه¹ ча́че ж. дет. ла́пка, ру́чка.
 چچی ча́чай см. غابن چچی
 چخ¹ чэх 1. воти́нутый; چخ كول см. چخول; 2. м.
 прико́л (в конюшне).
 چخ² чих межд. пошла́ прочь! (возглас, которым про-
 гоняют собаку).
 چخا чх́а м. дет. соба́ка.
 چخیت ча́хпйт 1) разда́вленный; помя́тый; 2) перен.
 расто́птаный, по́праный.
 چخیتول ча́хпитавэ́л отым. п. (прош. ئى کر چخیت)
 1) давить; мять; 2) перен. топтать, попира́ть.

چخیتیدل ча́хпитедэ́л отым. нп. (прош. شو چخیت) 1)
 быть разда́вленным, помя́тым; 2) перен. быть расто́птан-
 ным, по́праным.
 چختار ча́хтар разда́вленный; помя́тый.
 چختارول ча́хтаравэ́л отым. п. (прош. ئى کر چختار)
 давить; мять.
 چختاریدل ча́хтаредэ́л отым. нп. (прош. شو چختار)
 быть разда́вленным, помя́тым.
 چختان ча́хтан см. چختار
 چخچی ча́хчай м. остро́й кол (для прополки).
 چخه ча́хэ м. грязь, сля́коть.
 چخره ча́хрба́ ж. 1) грязь, сля́коть; ده ~ сплош-
 ная грязь, очень грязно; 2) мотовство, расточительство;
 كول ~ а) грязнить, делать грязным; б) разжижать;
 разводить; размешивать; в) проматывать, транжирить
 (деньги); كهدل ~ превращаться в грязь, в жижгу; раз-
 жижаться.
 چخرك ча́хрэк, چخرون ча́хрон с гноящимися глазами.
 چخروبون ча́хробон водяни́стый.
 چخروبونول ча́хробонавэ́л отым. п. (прош. ئى کر چخروبون)
 делать водяни́стым.
 چخروبونیدل ча́хробонедэ́л отым. нп. (прош. شو چخروبون)
 делаться водяни́стым.
 چخره чо́хра ж. слизь и гной (из воспали́нного глаза);
 ئى لیدنی وه ~ он много повидал в жизни, на своём иску.
 چخکی ча́хка́й м. глист, аскари́да.
 چخول чихо́л п. см. چخول
 چخله чиха́ла ж. стрела́ло, бодёц.
 چخن чихо́н 1. 1) гноящийся (о глазах); 2) грязный; 3)
 тусклый (о зеркале, стекле); 2. м. челове́к с гноящими-
 ся глазами; خبری چخنی ко́лкие, ре́зкие слова́.
 چخول чихавэ́л п. (прош. ئى چخواه) 1) ко́лоть; втыка́ть,
 вонза́ть; 2) погоня́ть (напр. осла); 3) нака́лывать,
 наса́живать.
 چخونیا чиху́нйа́ 1) воспали́нный (напр. глаз); 2) гнию-
 щий, портящийся (о пи́ще); 3) негодный, плохой; كول ~
 а) воспаля́ть, вызыва́ть воспаление; б) портить, гноить
 (продукты); كهدل ~ а) воспаля́ться; б) портиться (о пи-
 це).
 چخه¹ чй́ха ж. см. چخره
 چخه² чй́ха межд. см. چخ
 چخه³ чё́ха редко см. چخه¹
 چخه⁴ ча́ха ж. см. چغه
 چخنی¹ чй́хи ж. мн. см. چخره
 چخنی² чй́хе см. چخ
 چخنی³ чй́хе разг. не́сколько, немно́го.

چدام *чадам* м. *уст.* восьмья часть толы (см. *توله*).
 چدى *чидэй* *вм.* *دی*, *چه*, см. *چه*.
 چدل *чэдэл* м. глиняная миска, полная еды.
 چدوسكى *чэдускай* м., *حدوكى* *чэдүкай* м. корка (*арбуза* и т. п.).
 چر¹ *чур* м. (мн. *چران* *чуран*) промбина (напр. в валике арыка); *كول* ~ делать промбину; *كېدل* ~ быть размытым.
 چر² *чар* м. 1) см. *چر*²; 2) обычай.
 چر³ *чэр* м. 1) чириканы, щебетание; 2) треск (разрываемой ткани); 3) болтовня (детей); 4) вздор, чушь, чепуха.
 چر⁴ *чар* см. *چلر*¹
 چر⁵ *чур* см. *چور*⁵
 چر⁶ *чаре* *вост.* см. *چېرى*
 چراتى *чаратэй* ж. *уст.* камешки, применяемые вместо дроби.
 چرار *чэрар* м. см. *چر*³
 چراسپه *чараспа* ж. 1) верёвка (из козьей шерсти — для привязывания лошадей); 2) постромки (для перевозки орудий); 3) кожаные постромки; 4) способ прикрепления вьюка на верблюде.
 چراغ *чираг* м. (мн. *چراغان* *чираган*) 1) см. *خراغ*; 2) *م. چراغان* а) свечи; лампы; б) иллюминация; *چراغان* *كول* а) светить, освещать; б) устраивать иллюминацию.
 چراغك *чирагак* м. 1) небольшой светильник; лампочка; 2) светлячок.
 چراغه *чарга*[h] ж. пастбище.
 چراوى *чэравай* м. подражатель, имитатор; человек, передразнивающий, копирующий *кого-л.*
 چرب *чарб* см. *خوب*
 چرگانگ *чэрбанг* м. см. *چرگبانگ*
 چربدست *чарбдаст* ловкий; энергичный.
 چربزبان *чарбзабан*, *чарбзубан* сладкоречивый, льстивый.
 چربل *чэрбал* м. поводья (плетёные из ниток).
 چربورى *чэрбурай* м. филе (мясное).
 چربه *чарба* ж. промасленная бумага; калька.
 چربى *чарби* ж. сало; жир.
 چرت¹ *чурт* м. размышление; мысль; раздумье; *وهل* ~ а) думать, размышлять; б) дремать; *وهل* *پكيني* ~ обдумывать что-л.; *مه وراڻوا!* ~ не расстраивайся!
 چرت² *чэрт* м. 1) струя (воды); 2) звук плевка.
 چرتكى *чэртэкай* м. лёпка.
 چرتكى² *чуртакай* непостоянный, неустойчивый.
 چرت ورتى *чурт вэрай* задумавшийся; задумчивый.

چرته¹ *чэрта* ж. см. *چرده*
 چرته² *чэрта* *вост.* см. *چېرى*
 چرتى *чуртй* см. *چورتى*
 چرت *чират* м. [индийская] сигара; *چرتو دېلى* *чэртуба* с сигарами.
 چرچر *чэрчэр* м. см. *چر*³; *كول* ~ а) чирикать, щебетать; б) болтать, нести чушь.
 چرچرانكى *чэрчэранкай* м. цикада.
 چرچرك *чэрчэрак* м., *چرچرى* *чэрчэрай* м. болтун, пустомеля.
 چرچن *чарчэн* м. (мн. *چرچن* *чарчэн*) воробей полевой.
 چرچنه *чарчэна* 1) ж. *ك چرچن*; 2) ж. воробьяха.
 چرچور *чарчур* изрезанный на кусочки.
 چرچوركى *чэрчуракэй* ж., *چرچورى* *чэрчурэй* ж. сверчок.
 چرچه *чарча* ж. см. *چرچه*
 چرخ *чарх* м. см. *خرخ* 1, 2.
 چرخل *чархал* м., *چرخول* *чархвал* м. 1) петуший гребень; 2) конёк чалмы.
 چرخوله *чирхвала* ж. *бот.* амарант, петуший гребешок.
 چرخولى *чархвалэй* м. 1) см. *چرخل*; 2) ручка (крышки котла).
 چرخه *чарха* ж. прялка.
 چرده *чарда* ж. 1) цвет лица; 2) комплекция; 3) цвет, масть.
 چرروت *чэрурут* м. писк, верещание.
 چرره *чйрра* ж. тряпка.
 چرس *чарс* *мн.* м. гашиш.
 چرسى *чарсй* м. курильщик гашиша; наркоман.
 چرغ *чарг* м. балобан, степной крик — *Falco cherrug*.
 چرغزه *чаргаза* ж. лысуха (птица).
 چرغگ *чэргак* м. см. *چرگبانگ*
 چرگ¹ *чирк* м. грязь.
 چرگ² *чрэк* м. колотье, покалывание (в боку).
 چرگ³ *чрэк* м. см. *چرگه*
 چرگى *чэргай* м. 1) болтовня; 2) верещание (скворца, майны).
 چرگېدل *чрэкедал* *отым.* *мп.* (прош. *شو*) 1) колотье, стрелять (напр. в боку); 2) чувствовать колющую боль.
 چرگين *чиркин* 1) грязный; 2) поганый, осквернённый; *كول* ~ а) пачкать, грязнить, загрязнять; б) осквернять.
 چرگ *чэрг* м. петух; *د چرگانو* *чэргана* курятина; *دوى ورته* *дуй ворте* *حلال كرى چرگان وو* *чэргана* птицеводство; *دوى* *ورته* *حلال كرى چرگان وو* *чэргана* оня были преданы ему, оня беспрекословно подчинялись ему.

چرگ³ چراг 1. 1) пёгий; пятнистый; пёстрый; 2) полосатый; 3) лóвкий, хитрый; 2. м. звёздочка, белая от-
мётна (на лбу у животного).

چرگ بانگ چەرغبانگ м. 1) пение петуха; و ~ пропели
первые петухи; 2) рассвет, заря, раннее утро.

چرگ بانگی چەرغبانگی ж. см. پېشلمى
چرگ برگ چراг-браг 1) пёгий; пятнистый; пёстрый; 2)
полосатый; ◇ چرگی بركى سترگی вытарашенные, выпу-
щенные глаза.

چرگ خالی چەرغخالای м. курятник.
چرگ یوغ چەرغгаг м. см. چرگ بانگ
چرگ سابه چەرغساب м. мн. шпинат.
چرگ غگ چەرغгаг м. см. چرگ بانگ
چرگ چەرگا м. удб.
چرگ ناری¹ چەرغناری ж. мн. см. چرگ بانگ
چرگ ناری² چەرغناری м. угощение курятиной.
چرگ گوتی چەرغوٹای м. петушок.
چرگ گوری چەرغوړای м. цыплёнок; د چرگورو د وېستلو
инкубатор.

چرگ چەرگا ж. (мн. چرگی چەرگی و چرگانی чەرغانی)
кўрца; چرگی له د مستی داغ هم بس دی. малень-
кому человеку всё угрожает.

چرگی¹ чەرгай со звёздочкой, с белой отметиной на
лбу (о животном).

چرگی² чەرгай ж. очаг.
چرگی³ чەرгай м. кот длиннохвостый.
چرگی¹ چراгай-брагай см. چرگی
چرگین чەرгін куринный.
چرлаو چурлау, чэрлау м. 1) геол. фабрика; 2) машина,
двигатель.

چرлаئی چурлаئی ж. щирца — *Amaranthus polygamus*.
چرلآت چурлаٓт совсём, совершенно.
چرلکی چурлақай м. пятка, задник (обуви).
چرلندی چурландай м. см. چرلندی
چرلند چурланд, чэрланд м. негодья, подлый человек,
хам.

چرلندی چурландай м. трещотка (детская игрушка).
چرلول چурлавал п. см. چورلول
چرلای چурлай ж. 1) чурли (название детской игры с
орехами); 2) волчок.

چرلیدل چурладэл ип. см. چورلیدل
چرلاغرراب چرلاغرراب м. диал. см. ماشيندار
چرم چرم м. кожа; / см. خرمن
چرم باب چارمباب м. кожаные изделия.
چرماز چ[а]рамбаз м. вол крайний в ряду (при мо-
лотбе).

چرمنی چارمэхэй ж., چرمنی چارمэхэй ж. ящерница.
چرماک چармак м. кожаное кольцо, в которое вставля-
ется веретено.

چرماگر چармагар м. кожевник.
چرماگری چармагарі ж. 1) кожаное дело, кожаное
производство; 2) занятие кожевника.

چرماچرک چارмуچارак 1. м. младенец; малыш; 2. ма-
ленький.

چرماور چармаор см. چختار
چرماورول چармаорвал п. см. چختارول
چرما چарма ж. шнур из галунá.
چرمی چармі, چرمین چармін 1) кожаный, из кожи; 2)
кожаный.

چرمنه چармена, чармина ж. ремённые постромки, ре-
мни.

چرند چэрэнд 1. болтливый; 2. м. пустослов, болтун.
چرندک چурендак м. см. چورندک
چرانگ چارانак м. (мн. چرانگ چاراناک), чранг м.
молочай.

چرنوزيوم چرنозیوم м. чернозём.
چروانس چирванас м. червонец.
چروبه چрбда ж. ямка, углубление.
چروک چрок м. 1) часбчек, недолгое время; 2) время
пўска воды на поля (при орошении; обычно 3 часа).

چره¹ чара ж. 1) дробь (ружейная); د چرو توپک дро-
бовик; 2) оскобок (снаряда); د چرو بم бризантный сна-
ряд.

چره² чара ж. 1) джойк, арычок (на бахче или хлопко-
вом поле); 2) дренажная канавка.

چرههار چераһар м. чирканье, щебетание, верещание;
چرله کول чиркать, щебетать, верещать (о птицах).

چری¹ чаре вост. см. چیری
چری² чэрай ж. кок-султан (сорт сливы).
چری³ чарай ж. котелок с носком.
چرې دار چаредар ~ топек ~ дробовик.
چرېدل چаредэл ип. (прош. وچرېده) 1) чиркать, щебе-
тать, верещать (о птицах); 2) вопить; 3) стонать.

چرېکار¹ чарекар м. см. چارې کار
چرېکار² чарекар м. эспаньолка (бородка).
چرئيز چарайз ~ топек ~ дробовик.

چر¹ чар м. 1) перекат, мель, отмель; 2) вост. пере-
права (на реке); په پورې وتل ~ переправляться вброд;
3) сильный дождь, ливень; 4) шипение (жарящегося мяса).
چر² чар м. сбор продуктов у населения (для муллы
или гостей).

چر³ чур м. 1) петля (дверная); 2) трещина.

چر^۴ چар м. дрѣвко (лики, копы); ⇨ چر په چا ایستل، چر په چا گډول перебить, переколоть.

چراغ چراه м. 1) рѣзаная рана; 2) изъязвление (на плтке).

چرانگو چрангу м. плеть (стебель).

چاراڼ چараڼ м. избѣние, резня; گډول ~ перебить, перерезать.

چارواڼ چارواڼ ж. вода, просачивающаяся из арѣка.

چراپ چراپ м., چراپا چراپا ж. 1) чмоканье; чавканье; 2) плеск (воды); او چروپ ~ а) громкое чавканье; б) сильный плеск.

چراپون چراپون 1. м. пустослов, болтун; 2. болтливый.

چراپوڼ چراپوڼ п. (прош. وئى چراپوڼ) 1) чмокать; чавкать; ~ خوله чмокать; чавкать; 2) плескаться, выплескивать (воду).

چراپاڼ چراپاڼ м., چراپى چراپى м. см. چراپ

چراپهډل چراپهډل ж. (прош. وچراپهډل) 1) чмокать; чавкать; 2) хлопать; шлепать; 3) плескаться, выплескиваться (о воде); 4) обеднѣть, обнищать.

چرتون چرتون м. ножны.

چرچکه چрчкѣ ж. борона.

چرچوبڼ چرچوبڼ, چرچوبڼ чрчобѣн водянистый.

چرچوبى چرچوبى ж. см. چارچوبى

چرچى چرچى ж. гулянье, веселье, пирѣшка; گول، چرچى چرچى гулять, пировать, веселиться.

چرچىڼ چرچىڼ, چرچى چرچى м. гуляка.

چرغه چرغه ж. острый камень (используемый при убоѣ скота).

چرق چارق м. плеск льющейся воды.

چرقاڼ چارقاڼ м. разбрызгивание; поливка, поливание; گول ~ брызгать, опрыскивать; поливать.

چرک چрак м. 1) фонтан; 2) плеск; 3) треск; 4) затвор (в дверях).

چرکانى چрканый м. точильный камень.

چرکاو چркау м. см. چکراو

چرکه چрка ж. колотье, колущая боль.

چرکى چркай м., چرکى چرکى ж. ножик, ножичек.

چرنگ چранг см. شرنگ

چرو چру 1. подлый; 2. м. 1) подлый человек, подлец, негодяй; 2) попрошайка.

چروبڼ چробѣн водянистый.

چروبي^۱ чробѣй м. водопад.

چروبي^۲ чробѣй м. москательщик.

چروبي^۳ чрубѣй м. красильщик.

چروتوب چрутоб м. подлость, низость.

چروس چрус м. см. 2. چرو

چروکى چрокой ж. см. چرکى

چرونگ چрунг м., چرونگا چрунга ж., چرونگار چрунгар м. писк (птенцов).

چرونگى چрунгий м. струйка (воды).

چرونگهډل چрунгедѣл ж. (прош. وچرونگهډل) издавать писк, пищать (о птенцах).

چروى چрувай м. красильщик.

چره چرا ж. 1) кусок, ломоть (напр. арбуза, дыни); 2) шпенек, петля (дверная).

چرهڼ چرهڼ м. 1) шипение (поджариваемого мяса); 2) верещание (птиц); 3) журчание (воды).

چرى^۱ чарй м. 1) попрошайка; 2) человек, собирающий пожертвования, подаяния (напр. для муллы).

چرى^۲ чарѣ м. от چاره

چرىا چарйа занятый делом.

چرىاگر چрйагр м. обл. зоосад, зоологический сад.

چرىتوب چрйтоб м. услужение; прислуживание.

چرىس چарѣс, چرىسن چарѣсѣн грязный; нечистоплотный.

چسپ چасп 1. м. липкость, клейкость; вязкость; 2. см. چسپان

چسپان часпан 1) липкий, липнувший, прилипающий, клейкий; вязкий; 2) облегающий, тѣсный (о платье); بتلون ~ брѣки в обтяжку.

چسپانده چаспанда быстрый, проворный; подвижной; бойкий, шустрый.

چسپناک چспнак см. چسپان

چسپول چспол п. (прош. وئى چسپول) лепить, прилеплять; приклеивать, наклеивать; склеивать.

چسپهډل چспедѣл ж. (прош. وچسپهډل) липнуть, прилипать, приклеиваться, склеиваться.

چسپت چуст быстрый, проворный; ловкий, изворотливый.

چسپتى^۱ чустй ж. проворство; ловкость, расторопность.

چسپتى^۲ чустай м. см. چوستى

چسپته چшטה сокр. от چه شى ته зачѣм, почему.

چسپتى^۱ чшты м. чшты (название дервишского ордена).

چسپتى^۲ чшты ж. см. چوستى

چشکله چшкѣла см. چشمکله

چشل چшал п. см. چينل

چشم چашм м. (мн. چشمان) 1) глаз, око; 2) взор, взгляд; ⇨ چه راه в ожидании.

چشم بندى چشمбандй ж. 1) [гипнотическое] внушение; 2) очковтирательство.

چشم دید چشمдид ~ давать свидетельские показания.

چشمک چшмак м. подмигивание; وهل ~ подмигивать.

چشمکه чашмака ж., *чаще мн.* چشمکی чашмаки очки.

چشمه чашма ж. 1) родник, ключ, источник; 2) *вост.*

چشمکه چشمه

چشمه чашме ж. *мн.* очки; په سترگو لگول ~ надевать очки.

چشی¹ чышай м. колючки репейника или дурнишника (*застревающие в шерсти овец*).

چشی² чышай сокр. от *چی شے* что?

چهاک чхак м. питьё.

چهنتن чэнтэн м. см. *شهنتن*

چهتون чэту́н м. см. *چرتون*

چهچه чэхча ж. щёпка.

چهکوری чэхкұрай м. 1) носик (*напр. чайника*); 2) кран.

چای [ə]xál п. (*прош.* چهل 1) пить; ~ چای - пить чай; ~ نهورو - есть поллёбку; 2) выпитывать, поглощать.

چهن чхэн м., چهنگ чханг м. питьё; او به ~ питьёвая вода; كول - пить.

چهنұкай чэхнұкай м. бурдючок.

چهубай чхубай м. питьё.

چهавёл чэавёл п. (*прош.* چناه 1) поить.

چه¹ чэ м. 1) ширма из камыша; 2) тенёта.

چه² чэ, чир м. 1) крик; 2) писк.

چه³ чэ см. چاغ

چه⁴ чэ⁴ ж., چغار چугар м. 1) чирьяканье, пение (*птиц*); 2) брэнчание.

چهар чэар м. см. چهار

чегара чегара ж. 1) вопль; 2) чирьяканье, пение (*птиц*).

چهانغه чэанга ж. см. چانغه

чегал чегал м. шакал; *به انگور - хор* - лучший виноград ест шакал.

чегалы чегалы 1) никакого сорта (*об абрикосе*); 2) заброшенный, пустой, покинутый (*о месте, площади*); كول ~ а) оголять; б) покидать; 3) решётчатый; сделанный из штакётника; ور - калытка.

чеганга чеганга ж. мята.

چهاول чэавёл м. см. چاول

чегбэр чегбэр м. шум, гам.

чегбуз чегбуз м. кузнечик.

чегата чегата м. *ист.* чагатай (*пшмя, из которого вышел Тамерлан*).

чегтар чегтар м. см. چتار

чегта чег[ə]та ж. бекас (*птица*).

чегатай чегатай м. *ист.* чагатаец.

чегэт чегэт гряный.

چغ چирчир м. 1) кудахтанье; 2) шум, гам; 3) болтовня.

چغچى چاغچى ж. см. چغزى³

чегар 1) с бельмом; *چغره سترگه* глаз с бельмом; 2) косоглазый.

چغسترگى چاغسترگى с бельмом на глазу.

چغرو чегру м. фйлин.

чегрба чегрба ж. 1) шум, галдёж; 2) пререкания, споры.

чеграка чеграка ж. хлеб из слегка заквашенного теста.

چغزى¹ чегэй хрупкий, ломкий.

چغزى² чегэй ж. ядро (*орехового ореха*).

چغسترگى چاغسترگى см. چغسترگى

چوغک чурок м. см. چوغک

чурба чурба ж. см. چوغکه

чегкай чегкай м. шум, гам.

чурул чурул м. см. چغلوگى

чирйил чирйил м. сито; решето; грохот.

чегэлбэй чегэлбэй ж. посещение женихом дома невесты до свадьбы.

чеглаба чеглаба ж. шум, гам; вопли, крики.

чугулмр чугулмр м., چغلامار چغلامار м. сплётник; клеветник; интриган; *د -* *مخ همیشه توری* *поса.* лицо сплётника всегда будет чёрным.

чугулмари чугулмари ж. см. چغلى

чигилвал чигилвал м. рабочий на просеивании зерна.

чугелвал чугелвал отым. п. (*прош.* چغل ئى كور) за- ниматься сплётнями, интригами; сплётничать; клеветать.

чигилвал чигилвал п. (*прош.* چغل ئى كور) просеивать.

чугула чугула ж. жук.

чегла чегла ж. длина и ширина (*предмета*).

чугулы чугулы ж. сплётня; клеветка; интрига; كول - см. چغلول¹

чуглхор чуглхор м. см. چغلامار

чугулдэл чугулдэл отым. *пл.* (*прош.* چغل شو) быть оклеветанным.

чегмат чегмат толстый; упитанный.

чегмта чегмта ж. пресный хлеб.

чегмари чегмари см. چغمتى

чугундар чугундар м. свёкла; ~ *ئندى* сахарная свёкла.

чаганай чеганай м. 1) чиррик (*ручной джим для отделения волокна от семян хлопчатника*); 2) ёмст.

чаганайвал чеганайвал м. трепальщик, чесальщик хлопка.

чегупэр чегупэр м. шум, гам.

چفول چەغابأل п. (прош. وئى چغاوه) 1) заставля́ть крича́ть, вопи́ть; 2) заставля́ть чири́кать, вереща́ть, щебета́ть; 3) заставля́ть визжа́ть; 4) вызыва́ть на спор.

چغه¹ чэга ж. 1) крик, вопль; چغى عمومى چغى общее одобрение; چغه په с криками, с воплями; چغو چغو په крича́; вопя́; ووهلى ووهلى چغى ورته مى دېرى چغى я долго кричал ему́; 2) тревога (при нападении на село и т. п.); 3) чыга, отряд для борьбы с грабителями; 4) تلل په دارى پسې په ~ تلل преследовать банду.

چغه² чурга ж. см. چوغه

چغه³ чыга межд. пошла́ прочь! (окрик, которым прогоняют собаку).

چنهار چەغەنار м. 1) скрип (колёс, дверей и т. п.); 2) крик, вопль.

چنەسرای چاغاسарай м. Чагасарай н. п.

چنى چوغай м. человек с прищуренными глазами.

چنبدل چەغەدەل пп. (прош. وچغېده) 1) крича́ть, вопи́ть; 2) чири́кать, вереща́ть, щебета́ть, залива́ться (о птицах); 3) визжа́ть; 4) спóрить; шуметь.

چغىمير چەغمير м. начальник чыги (см. چغه¹ 3).

چوف чуф м. 1) дуновение; 2) заговор, заклинание; 3) а) дуть; б) гасить; в) лечить заговором, заклинаниями.

چفته чафта, чифта ж. планка, планочка (деревянная).

چوفابأل чуфавأل отым. п. (прош. ئى كړ) 1) дуть; 2) гасить; 3) лечить заговором, заклинаниями.

چقر чакар см. چقر

چقر чикар м. см. چقر

چقره чикара ж. см. چقره

چقماق чакмак м., چقماق чакмак м. кремь.

چقماق чакмак: ~ توبك кремнёвое ружьё.

چقندر чуқундар м. см. چقندر

چقو чаку м. см. چاقو

چقورى чуқурй ж. яма; ухаб.

چقه чуқа ж. кудахтанье; وهل ~ кудахтать.

چك чак м. 1) соты (пчелиные); 2) осиное гнездо; 3) сруб (колодца); 4) джск; 5) короткий чекмень из козьей шерсти.

چك² чак м. 1) группа; 2) группа; 3) см. چك¹

چك³ чак м. Чак н. п.

چك⁴ чик м. постро́мки (соединяющие ярмо вола, верблюда с чигирём).

چك⁵ чек, чик м. (мн. چكونه) чекуна, чикуна и зал.

چكان чекан, чикан) чек; ~ د بانک بانکовский чек; چكونو د چكونو чёковая книжка.

چك⁶ чек м. чех.

چك⁷ чек м. клетчатая ткань.

چك⁸ чик разг. нет!

چك⁹ чак суффикс имён прилагательных «оватый»; 5) беловатый.

چكاک чэкак м. питьё; ~ خوراك او еда и питьё.

چكچاپەر чакчапер см. چپچاپەر

چكچك چикчик окрик, которым прогоняют осла.

چكچكى чакчаки ж. мн. аплодисменты; كول ~ аплодировать, хлопать.

چكر чакар м. 1) круг; обход; объезд; 2) прогулка; 3) а) прогуля́ться, пройтись; 4) ~ وتل ~ وتل соверша́ть объезд; б) выходи́ть на прогулку; وهل ~ а) кружи́ть; б) гуля́ть, соверша́ть прогулку.

چكر² чикар, چكرى чикари окрик, которым подзывают козу.

چكر³ чикар м. (мн. چكارونه) чикаруна и вост. ж. мн. چكاره) 1) жидкая грязь; слякоть; 2) топь.

چكاراو чакрава м. 1) жидкая грязь; слякоть; 2) поливка; 3) опрыскивание.

چكره чакра ж. арба; двухколёсная подвода (с воловьей упряжкой).

چكرى чикари мн. ж. кудахтанье.

چكرى² чакри ж. см. چكره

چكرى³ чакре мн. от چكره

چكرى⁴ чакрай ж. короткий чекмень из козьей шерсти.

چكس чакас м. см. چكس

چكش чакуш м. молоток.

چكشيو чакху м. кассия (лекарственное растение).

چكله¹ чакла ж. 1) капля, капелька; 2) глоточек.

چكله² чакла ж. район, округ.

چكله³ чакла ж. прёсный хлеб.

چكله⁴ чаклай ж. 1) водоворот; 2) зубчатое колесо чигрия; 3) волчок (игрушка).

چكلت чаклет мн. м. шоколад.

چكمار чакмар см. چادى

چكمنк чакмак м. см. چقماق

چكمن чакман м., چكمنه чакмана ж. суконный чекмень.

چكمه чакма ж. 1) сапог; 2) короткий чекмень.

چكن чэкан, чикан м. 1) чакан (узоры на ткани из цветного воска); 2) род вышивки.

چكن دوز چكاندوز м. мастер, делающий чакан (см. چكن).

چكن دوزى چكاندوزى ж. украшение ткани чаканом (см. چكن).

چکو¹ чакү м. левшá.
 چکو² чэкó м. рукá, рúчка (ребёнка).
 چکو³ чакү м. см. چاقو
 چكوتره چукотра ж. грейпфрут.
 چكوچكو чко-чкó окрик, которым подзывают телёнка.
 چكور чэкүр лóвкий, провóрный, растóрпный.
 چكوري чакорáй м. (мн. چكوريان чакоряйáн) телёнок-сосунок.

چكوسلواكي چكوسловаки ж., چكوسلواكي ж. Чехословакия; چكوسلواكي جمهوريت جمهورية Социалистическая Республика, СССР.

چكه¹ чакá ж. зап. рукá; چكول ~ даватъ пощë-чяну.

چكه² чакá ж. 1) отжáтое кáсное молоко, творóг; 2) прëс-ный хлеб.

چكه³ чакá: غل ~ óпытный вор; اغزن ~ колýчий-пре-колýчий, покрьтый сплошь шипáми, колýчками (о кусте).

چكه دانه چакадáнá ж. ягода жéмоности.

چكي¹ чекá чéский.

چكي² чáки мн. ж. дет. ладóшки.

چكي³ чáке окрик, которым прогоняют козу.

چكي⁴ чакé мн. от چكه^{1,2}

چكي⁵ чакáй ж. 1) кусóчек, кружóчек (напр. мыла, масла); 2) печёнье; хлéбец; 3) болвáнка; слýток; ~ سرپو 2 свицбóвая болвáнка; 4) курдýк; 5) зерно (плода); 6) кá-мера (тюремная).

چكي⁶ чакáй ж. (мн. چكاياني) дéвочка.

چكي⁷ чакáй ж. диал. островóк.

چكي⁸ чакáй ж. охот. прикóрка.

چكي چكي چكي чкйá-чкйá окрик, которым подзывают козу.

چكيدە چакидá 1. створóжившееся (о кислом молоке);

2. ж. отжáтое кáсное молоко, творóг.

چكيت چагáт м. сéмя хлопчáтника.

چكيس چагáс м. насéст, жердь (на которой сидит лов-чая птица).

چكه چáга ж. (мн. چكاني) дет. глазóк.

چل чл м. 1) хитрость, улóвка; обмáн, мошéнничест-во; 2) спóсоб, приём; 3) вращéние, обращéние; 4) обмáнывать; 5) пускáть в ход, приводить в дéйстви-е; 6) капкáн (для лисы); 7) бчередь; 8) существовáние; 9) ځپدل а) быть пúщенным в ход; б) существовáть; 7) по-ведéние; 8) چوك په چل نيول а) сбивáть когó-л. с тол-ку; б) обвести, обмануть когó-л.; 9) چه چل دی؟ в чём дéло?, что всё это знáчит?; 10) چه ده چه چل شوي دی? что с ним случáилось?

چلان члáн, چلان چلاند 1. 1) вращáющийся, обра-щáющийся; 2) заведённый, пúщенный в ход; 3) дéйстви-ющий, работающий; 4) текúщий (о жидкости); 5) ходо-вóй (напр. о товаре); 2. м. 1) накладнáя; 2) вращéние, обращéние; 3) завóд, пуск, зáпуск; 4) направлéние дéла (в суд и т. п.).

چلاو¹ члáв м. 1) срдéства к существовáнию; пропитá-ние; 2) жизнь, существовáние; 3) обращéние с кем-л.; 4) د دي ى نه كېږي я не могу ужиться с этим че-ловéком.

چلاو² члáв м. см. چلو

چلاوصاف члáвсáф м. дуршлáг.

چلباز چлбáз, چلباز چالبáз м. хитрéц; обмáнщик, плут, мо-шéнник.

چلبازي چлбáзй ж. хитрость, плúтни; обмáн, мошéнничество.

چلتار чалтáр м. головнáя повязка дёрвишей (из козьей шерсти).

چلچيراغ члчирáг м. лóстра.

چلچال چлчáл м., چلا چلچال ж. 1) суетá, спéш-ка, суматóха; 2) сбóры (в путь).

چلچالجي چлчáлй ж. волчóк (шерушка).

چلچال چلچال چلچال ж. хитрéц; обмáнщик, плут, мошéнник.

چلچال چلچال چلچال ж. простофýля.

چلچال چلچال چلچال ж. 1. چلند

چلچال چلچال چلچال ж. неол. курс, направлéние.

چلچال چلچال چلچال ж. см. چلچال

چلچال چلچال ж. см. چلچال

چلچال چلچال ж. 1) вáтная шинéль (солдатская); 2) кольчýга.

چلچال چلچال ж. бядóн (для керосина, бензина).

چلچال چلچال ж. волнéние, рябь (на воде).

چلچال چلچال ж. ткач палáсов.

چلچال چلچال ж. (мн. چلچالچلچالچلچال и зап. چلچالچلچال) чилáм, калья́н, наргилé; 2) ځكول ~ курить чилáм, калья́н, наргилé.

چلچالچلچالچلچالچلچالچلچال (мн. چلچالچلچالچلچالچلچال) большóй латúnный или лужёный тав (к умывальнику).

چلچالچلچالچلچالچلچالچلچال ж. курильщик чилáма, калья́на.

چلچالچلچالچلچالچلچالچلچال ж. плúтни, обмáн; 3) نشته ~ ника-кóго обмáна нет.

چلچالچلچالچلچالچلچالچلچال ж. 1) табáк для калья́на; 2) ж. см. چلچالچلچالچلچالچلچالچلچال

چلچالچلچالچلچالچلچالچلچال ж. 1) обýчай; уклáд; 2) поведéние; постý-пок; 3) см. چلچالچلچالچلچالچلچالچلچال ж. морскóй úзел.

چلند чаланд 1. м. 1) хождение, обращение (денег); оборот эк.; اچول ~ پسې د پuskать деньги в оборот; دا 2) работа, функционирование; 3) действие (напр. закона); 4) движение (транспорта); 5) поступок; поведение; 6) хороший сбыт (товара); 7) молотба; 8) дуновение (ветра); 2. 1) действующий, хорошо работающий (напр. мотор); 2) бойкий, оживлённый; 3) ходовой; находящийся в обращении.

چلندول чалаандавал отым. п. (прош. چلند ئى كړ). 1) см. 2) вводить в действие (напр. закон).

چلندى чаланди ходовой; находящийся в обращении.

چلندېدل чаландедэл отым. нп. (прош. چلند شو). 1) см. 2) быть введённым в действие (напр. о законе).

چلنى чалани ходкий (напр. о товаре).

چلو чалав, чилав м. рисовая каша.

چلوته чалота ж. 1) хитрость; уловка; обман, мошенничество; 2) обращение, поведение.

چلول چلول 1) чалав м. 1) хитрость, уловка; 2) ухищрения, происки, козни.

چلوال чалавал п. (прош. وئى چلاوه). 1) пускать в обращение (напр. деньги); 2) двигать; пускать в ход, заводить (напр. машину); 3) управлять, вести (напр. автомобиль); 4) вести (торговлю, стрельбу и т. п.); 5) управлять, руководить; 6) использовать для извоза; ~ اويشان ~ занимать извозом на верблюдах; 7) вводить (обычай); \diamond خپله ~ ورځ ~ прожить (жизнь).

چلوالى чалавали м. см. چلياز

چلونى чалони м. хождение, обращение (денег).

چلونكى چالونكى 1. прич. наст. от چلول 2) 1) руководящий аппарат, руководство; 2. м. 1) водитель; пилот; машинист; 2) заведующий; руководитель; 3) редактор; ~ د اخبار ~ редактор газеты; 4) тех. двигатель; мотор.

چله 1) чала ж. паводок; наводнение; راغله ~ вода вышла из берегов.

چله 2) чала ж. серебряная серьга (носят мужчины).

چله 3) чил[л]а ж. 1) сорокадневный пост; 2) период зимних холодов.

چله 4) чала ж. обращение с кем-л., поведение (по отношению к кому-л.).

چلى 1) чали м. см. چلياز

چلى 2) чали м. от چله 4

چلى 3) чили м. Чили.

چلى 4) чалай: мх ~ осунувшееся лицо.

چلى 5) чале м. от چله 1, 2

چلى 6) чил[л]е м. от چله 3

چلى 7) чалай ж. колос.

چلى 8) чалай ж. цветная нитка (которой вышивают узор на носке туфли).

چليا чалипа ж. крест (христианский).

چلېدل чаледэл нп. (прош. وچلېده). 1) действовать, работать, функционировать; 2) двигаться, передвигаться, перемещаться; быть в движении; 3) ходить, курсировать; 4) дуть (о ветре); 5) быть открытой для движения (о дороге); 6) ходить, находиться в обращении (о деньгах); 7) вести (о торговле, стрельбе и т. п.); 8) перен. преуспевать; 9) плыть; 10) жить, существовать; هغه يواځې په خپله ~ эта река судоходная; سره ~ он живёт только на свою зарплату; \diamond быть совместимым, подходить.

چلېدنه чаледэна ж., چلېده чаледэ мн. м. 1) движение; 2) обращение; 3) сбыт.

1 چارې كار چالехар м. см. چارې كار

چليگر чалигар м. обманщик, плут, мошенник.

چم 1) чам м. 1) походка; 2) уловка, хитрость; 3) вид, облик; 4) приём, способ. د مسافر په زده دى он ловкий малый; 3) вид, облик; 4) приём, способ.

چم 2) чам м. 1) часть, ветвь (племени); род; 2) квартал; район; 3) квартал за кварталом; район за районом.

چم 3) чэм м. 1) пласт глины (захваченный лопатой); 2) дерн, дернина.

چماچار чамачар м. сверчок.

چمباز чамбаз м. см. چلياز

چمبازى چمبазы ж. см. چليازى

چمبار چамбар м. см. چمبر

چمبارخيال чамбархийал м. тарра, змеевидная дыня.

چمبار 1) чамбар м. узорчатая бязь.

چمبار 2) чамбар парн. к امپر

چمباراي چамбарай м. турсук (надувной кожаный мешок для переправы через реку).

چمبا ж. 1) лапа; когти (птицы); 2) бубен; 3) круг, бод; \diamond پر صافېدل ~ осиливать, одолевать что-л.; تر ~ لاندی ~ покорять, подчинять кого-л.; لاندی کول ~ لاندی کول ~ покоряться, подчиняться; احمد مى اوس تر ~ لاندی ~ Ахмед сейчас в моих руках, в моей власти.

چمباکاخا ж. сорт хлеба.

چمباي چамбай м. см. چمبه 3).

چمبېل چамбел, چمبېلى چамбелы м. см. چنبېلى

چمتاره чамтара ж. скрипка.

تیار او ~ یو چمتو **чамту** 1) готовый, подготовленный; 2) приспособленный; 3) произведённый, изготовленный; **کول** ~ а) готовить, готовить; б) приспособлять; в) производить, изготовлять; **کپدل** ~ а) готовиться, подготавливаться; б) приспособляться, быть приспособленным.

چمتوکېده **чамтукедэ** *мн. м.*, **چمتووالی** **чамтувалай** *м.* 1) готовность, согласие; **خرگندول** ~ выражать готовность (что-л. сделать); 2) подготовка; 3) приспособление.

چамта *ж.* 1) пороховница; 2) сумá; 3) вещей мешок; ~ **د شا** ранец; рюкзак.

چамтай *м.* капитёл (колонны).

چамджай *м. см.* **چنجی**

چамчак *м.*, **چمچک** **чамчак** *м.* тарелки (*муз. инструмент*).

چамчурай *м.* 1) ковшик; 2) черпалка.

چамчурэй *ж.* головастик.

چамча *ж. см.* **شمعی**

چамчамар *м.* кобра.

چамчэй *ж. см.* **شمعی**

чамардай *м.* пест (*рисорушки*).

чамгарак *м. диал. см.* **چمگرک**

чамкар сверкающий, сияющий.

чамкалэй *ж.* женское украшение из монет на лбу.

чамканй *м. см.* **شمکنی**

چамгаванд *м.* 1) соседство (*по кварталу, улице*); 2) сосед; ~ **د سړی** сосед.

чамгар хитрый, изворотливый.

чамгаванд *м. обл.* 1) сосед (*по кварталу, улице*); 2) соседство (*по кварталу, улице*); 3) квартал; *улица*; 4) среда, обстановка.

чамла *ж.* Чамла (*обл. к югу от Бунера*).

чаман *м.* 1) луг, лужайка; 2) цветник.

чаман *м.* Чаман *г.*

чаманзар *м.* луг.

чаманй 1) зеленёющий; 2) цветниковый.

чимнэй *ж. обл.* ламповое стекло.

чамухам *м.* грациозная походка.

чамуса *ж.* 1) обувь из сыромятной кожи; 2) снегоступы.

чамукай *м.* хитрец, плут.

чамá *ж.* потаскуха.

чамйар *м.* 1) кожевник; 2) сапожник.

чинар *м.* (*мн. чинаран*) 1) тополь; ~ **نیله** серебрястый тополь; 2) чинар[а].

чинарб *ж.* *имя собств.* Чинарб.

~ как **د لندن څخه وائی** редко союз как; сообщают из Лондона.

чанав *м.* первая вода в арыке.

чамбар *м.* 1) *анат.* ключица; 2) ограда (*вокруг дома, замка и т. п.*); 3) круг, диск; 4) обод, ободок.

чамбелй *м. см.* **چامبیل**

чундж *м.* отвращение; **بخنی کول** ~ питать отвращение к чему-л., гнушаться чего-л., чем-л.

чанджэрай *м. диал. см.* **تمغزی**

чинджен 1) червивый; испорченный; 2) *перен.* неприятный.

чинджентоб *м.*, **چنجنتیا** **чиджентйá** *ж.*,

чидженвалай *м.* 1) червивость; испорченность; 2) карнес (*зубов*).

чидженавэл *отым. п.* (*прош. ئی کر چنجنول*)

1) делать червивым; 2) портить, разрушать (*зубы*).

чидженедэл *отым. нп.* (*прош. شو چنجنول*) 1)

червиветь, быть червивым; 2) гнить, разрушаться (*о зубах*).

чиджугай *м.* хинджак (*плод*).

чунджавэл *п.* (*прош. وئی چنجاوه*) 1) тошнить;

2) вызывать отвращение.

чанджуй *м.* трёхзубая вилка (*кожевники разрезают ею хлеб*).

чиджай *м.* (*мн. چنجیان* **чиджийан**) 1) червь;

~ **د مخکی** дождевой червь; 2) букашка; насекомое.

чунджедэл *нп.* (*прош. وچنجه*) 1) испытывать

тошноту; 2) чувствовать отвращение.

чанчаңэй *ж.* погремúшка на палке.

чанд 1) *редко* сколько?; 2) *редко* несколько; 3) *в*

сложных словах: ~ **دو** вдвое; ~ **درې** втрое; **څلور چنده** вчетверо; **چه** ~ **هر** хотя и.

чанд *м.* *имя собств.* Чанд.

чандан **чандани** **чандани** столько; настолько; столько; такой; **دا** ~ **اسان کار نه و** это не было таким простым делом; **دا جواب** ~ **صحیح نه دی** этот ответ не совсем точен.

чандавэл *м. см.* **چنداوول**

чиддах *м. см.* **چیندخ**

чандруй *м.* росá.

чиндрэй *ж.* 1) нгрá в классы; 2) прыганье на одной ноге.

чандар *мн. м.* сандáл; **د چندرو ونه** сандáловое дéрево.

чандэл прыгающий, скачущий на одной ноге.

چندنی **چاندنэй** ж. 1) белая ткань (постилаемая на ковёр); 2) муз. такт.

چندنی **چاندان** мн. м. см. چندر

چندنی **چانداڻهار** м. сандаловые бусы.

چندنی **چانداوول** м. см. چنداول

چندنی **چاندонай** м. анат. ушная раковина.

چنده ¹ **чинда** отборный; **کول** ~ выбирать, отбирать.

چنده ² **чанда** ж. 1) сбор средств (напр. среди родни);

2) пожертвование.

چندی **чандай** м. уст. поэт.

چندی **чандйн** 1) столько; 2) редко много.

چندی **чандал** м. 1) человек низкого происхождения; 2) подметальщик, мусорщик; 3) бездетный человек; 4) обездоленный человек.

چندی **چانداوول** м. арьергард.

چندی **چانداوولای** м. кызылбаш.

چندی **чандот** бедный, немущий.

چنده ¹ **чиндаха** ж. лягушка.

چندی **چاندан** мн. м. см. چندر

چنده ² **чанда** ж. доля, пай.

چندی **чунди** ж. щепотка (напр. соли).

چنده ¹ **чангала** мн. от چنگول

چنده ² **чангала** ж. см. چنگله

چندی **чангарак** м. кадык, адамово яблоко.

چنده **чангалал** ж. невеста, наречённая.

چندی **чангол** м. (мн. چنگاله چانگل) жених, наречённый.

چنگ ¹ **чанг** м. 1) чанг (род цимбал); 2) арфа.

چنگ ² **чанг** м. 1) лапа; 2) кисть (руки), пятерня.

چنگ ³ **чунг** м. горсть.

چنگ ⁴ **чанг** м. крюк (для вытаскивания ведра из колодца и т. п.).

چنگ ⁵ **чинг** см. چنگ

چنگ **чунгах** м. 1) краб; рак; 2) см. سرطان 3), 4).

چنگ **чангал** м. см. چنگ

چنگ **чунгчинг** м. стоны, стенания; **کول** ~ стонать, стенать.

چنگ **чангар** м. негодяй, подлец.

چنگ **чунгах** м. жаба.

چنگ **чунгах** ж. лягушка; ~ **د و نو** квакуша, древесница.

چنگ **чангак** м. 1) крючок (для доставания лепёшек из танура); 2) рыболовный крючок; **د لکره** ~ удильщик; **د لیسکا** ~ леска.

چنگ **чангак** крючковатый (о клюве и т. п.).

چنگ ¹ **чангул** ж. (мн. چنگلی چانگولی) когти.

چنگ ² **чангул** м. чангул (мера площади, равная 15 джарибам или четверти кульбы).

چنگ **чанган** м. скупец.

چنگ **чангу** м. чибис (птица).

چنگ **чанготай** м. шенёк.

چنگ **чангурай** м. кусок, осколок (напр. камня).

چنگ **чингавал** отым. п. см. چنگول

چنگ ¹ **чунги** ж. местная (городская) пошлина.

چنگ ² **чангай** косоглазый, кривой.

چنگ **чингедал** отым. ил. см. چنگهدال

چنگ **чанмарай** ж. см. چاندماری

چنه ¹ **чана** ж. 1) область, округ, район; 2) квартал (города, деревни); 3) наружная стена (дома); 4) перегородка, тонкая стена; 5) край крыши; 6) перен. кровительство.

چنه ² **чана** ж. спор из-за цены, торговля; **وهل** ~ торговаться.

چنه ³ **чана** ж. челюсть.

چنی ¹ **чанай** м. миска.

چنی ² **чанай** ж. мороз, заморозки; **وهلی** ~ побитый морозом.

چنی ³ **чанай** чалый.

چنی ¹ **чуң** м. см. چون

چنی ² **чаң** м. 1) просеивание (через сито); 2) процеживание, фильтрование; 3) выбор, отбор; 4) собиранье, сбор (ягод и т. п.); 5) прополка; **کول** ~ сл. гл. см. چیل

چنی ³ **чаң** м. хворост (для покрытия крыши).

چنه **чаңаха** ж. болезнь суставов.

چنه **чаңасак** 1) заплесневелый, покрывшийся плесенью; 2) вонючий.

چنه **чаңаска** ж., **چنه** **чаңаса** ж. плесень; **چنهاسی** **чана** плесневеть, покрываться плесенью.

چنی **чаңчан** м. (мн. چنچن چانچان) воробей.

چنه **чаңчаңак** м. воробушек.

چنه **чаңчаңа** ж., **چنه** **чаңчаңа** ж. 1) воробьи-ха; 2) вообще воробей; 3) птичка.

چنه **чаңкав** м., **چنه** **чаңкав** м. см. چکراو

چنه **чуңал**, **чаңал** п. (прош. چنه) 1) просеивать (через сито); 2) процеживать, фильтровать; 3) выбирать, отбирать что-л.; 4) собиранье, рвать (ягоды и т. п.); 5) полоть, пропалывать.

چنه **чаңуйкай** м. мелкое сито.

چنه **чаңа** ж. бот. нут—*Cicer arietinum*.

چنی **чаңай** м. завязка сандалный.

چنی **чуңай** фиолетовый.

چناتوب چунѣатоб м. фиолетовый цвет.

چنایسا چنایسا ж. см. چنایسه

چنهدال چنهدال ж. (прош. چن سو و چنپله و چنپدل)

1) просѣиваться (через сито); 2) процеживаться, быть процеженным, отфильтрованным; 3) просачиваться; 4) быть отобранным, выбранным; 5) быть собранным, собранным (о ягодах и т. п.); 6) проглядывать, виднѣться (сквозь деревья и т. п.); 7) быть пропóлотым.

چو¹ чав м. 1) трещина, щель; 2) рассѣлина, ущелье; 3) неглубокий ров; канавка.

چو² чу м. см. چف

چو³ чо, чу но! (всѣглас, которым понукают лошадей).

چوار чвар висѣщий.

چوارвал чварвал отым. п. (прош. چوار ئى كړ) вѣшать, подвѣшивать.

چوارا чвара ж. 1) сушеный финик; 2) дѣтская соска из сушеного финика.

چوارвал чварвал отым. ж. (прош. چوار شو) быть подвѣшенным.

چوارى чвары м. 1) подметальщик; 2) смуглый человек.

چوب чоб м. 1) дерево; 2) палка; 3) булава.

چوبتاره чобтара ж. помост.

چوبرن чобрен невежественный.

چوبك чобак м. барабанная палочка.

چوبى чобы деревянный.

چوپ чуп 1) см. چپ²; 2) см. ساكن

چوپار чопар м., чопал чопал м. 1) платформа; 2) навес; 3) хижина.

چوپان чопан м. пастух, чабан; овчар.

چوپتيا чуптия ж. молчанье; тишина.

چوپتا чопта ж. балка (для крепления стены); подпорка.

چوپر چوپر пегий; чубарый.

چوپر чопар м. 1) работа, служба; وهل ~ работать, служить; 2) прислуживание; обслуживание; كول ~ джа ~ кол ~ прислуживать кому-л.; обслуживать кого-л.; 3) служение; ~ وطن ~ служение родине.

چوپرن чупрен 1) с воспаленными глазами; 2) подслеповатый.

چوپرى чопры м. 1) слуга; служитель; 2) официант; < > ~ اتوماتيكي ~, ميخانيكي ~

چوپرى чопры ж. 1) служанка; 2) официантка.

چوپل чопал, чупал п. (прош. چوپه و ئى) сосать, всасывать, впитывать.

چوپنى чопаны м. пузырь (напр. мыльный).

چوپول чупол п. см. چپول²

چوپه чупа ж. ед. от چوپ

چوپيا چوپيا چوپيا ж. см. چوپيا-چوپيا

چوپيدل چوپيدل ж. см. چوپيدل

چوپير چوپير см. چاپير

چوتانگه چوتانگه ж. металл. металлические кольца вокруг выючного седла (верблюда).

چوتاره چوتара м. см. چوتاره

چوتى چотай м. 1) набѣдренная повязка; 2) плавки; труссы; 3) веревка, прикрепляющая выю к верблюду.

چوت¹ чут м. ситец.

چوت² чут 1. м. см. چرت¹; 2. достаточный.

چوتانداز چوتانداز м. догадка.

چوتاول чотавал отым. п. (прош. چوت ئى كړ) тащить, волочить; 2) красть, воровать.

چوته чота ж. дело; забота; < > كار كول ~ непрерывно работать.

چوته чвота ж. сандалия; < > چوتى تر بنده رسول ~ выигрывать тяжбу.

چوتى чоты непричесанный.

چوتى чоты ж. вост. 1) отпуск; канікулы; اخيستل ~ брать отпуск; 2) увольнение (с работы); ور كول ~ увольнять кого-л.

چوتهدال чотедал отым. ж. (прош. چوت شو) 1) быть волочимым, волочиться; 2) быть украденным; 3) перен. справляться с чем-л.; 4) перен. добиваться победы.

چوجكى چوجكى ж. см. چوجكى

چوجى چوجى ж. см. چوجى

چوج чоч м. обычай; привычка.

چوجارى чочары м. обл. остров.

چوجو чучу м. дет. птичка.

چوجى¹ чучай м. птенец.

چوجى² чучай ж. фазан.

چوجى³ чучай обл. подслеповатый.

چوخ чох 1) кривой, наклонный; 2) согбенный; сутулый.

چوخ чух острый (напр. угол).

چوخت чухт см. چوخت

چوخته чохта ж. пещера.

چوخرن чухрен см. چخرن

چوخره чухра ж. см. چخره

چوخكه чухака ж. см. چخكه

چوخل чухал м. лыжи.

چوخله чухала ж. см. چخله

چوخلى¹ чухалы ж. высокая шапка.

چوخلى² чухлай м. острый кол (для очистки кукурузных початков).

چوخمخی чухмэхай шербатый.
 چوخمخی чухқи мн. ж. гной (в глазах).
 چوخل 1 чохавэл отым. п. (прош. چوخی ئى كىر) 1) наклонять, сгибать; 2) искривлять
 چوخل 2 чухавэл п. см. چوخل
 چوخله чухавула ж., чухуни чухунай м. см. چوخله
 چوخله 1 чохá ж. см. چوخله
 چوخله 2 чоха ж. 1) кривизна; искривленность; 2) согбенность; сутулость.
 چوخی чухай 1) шербатый; 2) горбатый; согбенный; сутулый.
 چوخلدل 1 чохедэл отым. мп. (прош. چوخی شو) 1) наклоняться, сгибаться; 2) искривляться.
 چوخلدل 2 чухедэл мп. (прош. چوخلده) вонзаться, выкапываться.
 چاودل 1 чавдэл мп. см. چاودل
 چودن 1 чудан мн. м. чугун; چودنو حاصلات 2) выплавка чугуна.
 چودنى چудانى чугунный; دهگ ~ котёл.
 چودهرى چاودهرى м. 1) цеховой старшина; 2) староста.
 چودى چاوداى м. потник.
 چور 1 чур 1. 1) порошок; 2) опилки; 3) кусочек; 2. предик. 1) изрезанный; 2) перем. измученный, истерзанный; كول ~ گان ~ таразаться, изводиться.
 چور 2 чур м. грабёж; набег, налёт; كول ~ грабить; كهدل ~ быть разграбленным.
 چور 3 чур м. (мн. چوران چوران) 1) рытвина; 2) овраг; 3) промоина.
 چور 4 чур м. острый камень (для забоя скота).
 چور 5 чур вост. 1. весь, полностью, целиком; 2. совершенно, совсем; абсолютно, окончательно; هر را خسته شو ~ я совсем об этом позабыл.
 چوربل 1 чурбал м. (мн. چوربلونه چوربالونا و چوربل چوربال) волосная верёвка.
 چورت 1 чурт м. см. چرت
 چورچورك 1 чурчурак м. медведка (насекомое).
 چورچوركى 1 чурчуракай м., чурчурой ж. сверчок.
 چوركى 1 чоркай ж. чирок (птица).
 چورلاو 1 чурла м. неол. машина; двигатель.
 چورلوت 1 чурлат см. چور
 چورلوت 2 чурлата ж. вращение; кружение.
 چورلوك 1 чурлак м. 1) вращение; кружение; چورلوكونه

چورلوك 2) обороты (машины, колеса).
 چورلكه 1 чурлака ж., چورلكى چورلكاى м. 1) деревянный волчок; 2) носик (напр. чайника); 3) носок (обуви).
 چورلندي 1) чурландай м. см. چورلكه
 چورلول 1) крутить, вертеть, вращать.
 چورله 1) чурла, чорэла ж. впускное отверстие арька; горловина канала; перемычка.
 چورلهداى 1) чурледзай м. ось (машины, колеса).
 چورلهدل 1) чурледэл мп. (наст. چورلى و چورلهدى, прош. چورلهد) 1) крутиться, вертеться, вращаться, кружиться; 2) кружить (о самолёте); 3) делать обороты (о машине, колесе); работать (о механизме).
 چورمچور 1) чормачёр, чурмачур 1. изрезанный на куски; искромсанный; 2. м. безнадежно влюбленный человек.
 چورن 1) чурэн, чорэн м. 1) см. چورله 2) водоотводная канавка.
 چورندك 1) чурэндэк м. слávка (птица).
 چورنگ 1) чавранг м. 1) фехтование; 2) отрубание четырёх ног животного одним ударом сабли.
 چوره 1) чурá ж. грýжа.
 چوره 2) чýра ж. тёмное, мрачное ущелье.
 چوره 3) чýра ж. ед. от چور 2.
 چورى 1) чурáй м. 1) слугá; 2) танцёр.
 چورى 2) чурáй ж. 1) горничная, прислуга; 2) плясунья.
 چورى 3) чаврáй ж. хлопúшка (для мух).
 چورى 4) чурáй ж. обл. сдобный хлебец.
 چور 1) чур м. 1) шпенёк, пётля (двери); 2) раскалывание клином.
 چور 2) чавр разрушенный; уничтоженный; разоренный; دا كور دى ~ شه 1) да погýбнет твой дом! (проклятие).
 چورا 1) чурá м. браслёт.
 چوراغ 1) чурáг м. 1) трещина (в камне, скале); 2) расщелина; 3) русло (реки); овраг.
 چورچورك 1) чурчурак м. ребёнок.
 چورك 1) чурэк м. замок, запёр; затвор.
 چوركى 1) чоркай ж. диал. см. چوركى
 چورو 1) чурú м. дрозд чернозобый.
 چوروكى 1) чорукáй м. диал. ножничек.
 چورول 1) чуравэл п. (прош. چورولې) 1) пускáть (воду—на поля).
 چورول 2) чавравэл отым. п. (прош. چور ئى كىر) 1) разрушáть, уничтожáть; разорáть.
 چورهار 1) чурэһар м. журчание воды.

چوری чорай м. подметальщик.
 چورېدل¹ чавредэл отым. нп. (прош. شور شو) 1) быть разрушенным, уничтоженным; приходиться в упадок; 2) раворяться.
 چورېدل² чуредэл нп. (прош. وچورېدې) течь (о воде).
 چورېدل³ чурайэл п. (прош. چورايه وئى) конопатить.
 چوز¹ чуз м. молодой ястреб или сокол (ещё не обученный).
 چوزه¹ чўза 1) ж. к. جوز; 2) красивая женщина, красавица.
 چوزى¹ чўзай нежный, мягкий.
 چوس¹ чус м. 1) ничёмная вещь; 2) анат. кишка; 3) брюшина; 4) требуха.
 چوسار¹ чавсар м. напильник.
 چوستى¹ чўстай м. см. چوس
 چوسه¹ чоса ж. вялость; лень.
 چوشك¹ чошах м. 1) собка; 2) присобка.
 چويىتى¹ чўхтай м. сычуг (отдел желудка у жвачных животных).
 چويىتکه¹ чўхка ж. носик (чайника и т. п.).
 چوغ¹ чуг прищуренный; چوغى نيول¹ шурить глазами, прищуриваться.
 چوغالى¹ чугалай, чогалай м. 1) стойка верблюдов; 2) стóчная яма.
 چوغ بۇغ¹ чурбўр м. шум, гам.
 چوغرى¹ чуграй зелёный; распустившийся, раскрывшийся (о почках).
 چوشك¹ чугак м. степная мимоза, джинджам (лекарственное растение).
 چوشك² чугака ж. 1) воробей; 2) пташка.
 چوشل¹ чугал м. лыжи.
 چوشل² чугэл м. 1) сплётник; клеветник; интриган; 2) сито, решето; грохот.
 چوشلى¹ чуглай ж. сплётня; наушничество; كول ~ сплётничать; ябедничать.
 چوغ بۇغ¹ чур-у-бўр м. см. چوغ بۇغ
 چوغ بۇغ² чур-у-бўр м. см. چوغ بۇغ
 چوغ¹ чуга, чуга ж. кафтан, чуха.
 چوغى¹ чугай 1) согбившийся; согбённый; 2) горбатый.
 چوشېدل¹ чуредэл нп. см. چوشېدل
 چوك¹ чавк м. 1) рыночная площадь; بازار ~ название базара в Кабуле; 2) перекрёсток; 3) площадка (перед дверью или лавкой); 4) небольшой помост (возле мечети).
 چوك² чук м. 1) уменьшение; 2) смягчение (напр. участи); 3) подавление (гнева и т. п.); 4) потеря, убыток;

5) промах; استل ~ а) уменьшать; б) успокаивать, облегчать; в) подавлять (гнева и т. п.); 6) сожаление; <
 چوك³ чок немножко.
 چوك⁴ чок ставший на колени (о верблюде).
 چوك⁵ чук кривой, одноглазый.
 چوك⁶ чавк, чаук м. что-л. хорошо, умело сделанное; сделанное на совесть.
 چوك⁷ чувак м. шест (для измерения уровня воды в арыке).
 چوك⁸ чок диал. ем. حوك
 چوكات¹ чокат м. 1) рама; рамка; 2) шасси; 3) косяк (двери); 4) воен. кадры; 5) схема; 6) строй (система); 7) перем. границы, рамки.
 چوكاى¹ чокити рамочный; ائنن ~ рамочная антенна.
 چوكاى² чукчука ж. слух, молва; كپول ~ распространять слух; ده چه... ~ ходит слух, что...
 چوكار¹ чокар м., چوكړ م. слуга.
 چوكړ¹ чокар слепой.
 چوكړگى¹ чукстэргай кривой, одноглазый.
 چوكړل¹ чокля п. см. چوكړل
 چوكړل² чоквал отым. п. (прош. چوكړئ) ставить верблюда на колени; < ~ اوښ ته ~ а) наносить ущерб чьему-л. дому; б) делать неприятное кому-л.
 چوكړل³ чавкавал отым. п. (прош. چوكړئ) делать хорошо, как следует, на совесть.
 چوكړل⁴ чуквал п. (прош. چوكړه وئى) обл. сажать (напр. деревья).
 چوكړه¹ чукá ж. 1) бодёц, стрекало; 2) колющая, острая боль; 3) маканье во что-л.; 4) небольшое количество, толика; كول ~ сл. гл. а) колоть; б) махать; в) втыкать; вонзять; г) сажать (деревья и т. п.); كېدل ~ сл. гл. а) быть заколотым; б) втыкаться, вонзаться; в) быть посаженным (о деревьях и т. п.).
 چوكړه² чукá ж. см. چوكړه
 چوكړى¹ чавкэй, чокэй ж. мн. 1) стул; сиденье; د زده ~ стул; كېدل ~ сл. гл. а) быть посаженным на стул; 2) пост, охрана; 3) посещение святых мест; паломничество; ~ اخیستل совершать паломничество, посещать святые места.
 چوكړى² чукэй немножко.
 چوكړدار¹ чокидар, چوكړدار م. см. چوكړدار
 چوكړېدل¹ чокедэл отым. нп. (прош. شور شو) 1) становиться на колени (о верблюде); 2) сгибаться (под тяжестью груза); < كوره چه اوښ په كوم اړخ چوكړېدى ~ гора поживём — увидим.

چوکهدل² *чавкэдэл отым. нп. (прош. شو چوک) быть*
сделанным хорошо, на совесть.

چوکھاساز *چوکھاساز* м. столяр.

چوگان *چاڱان* м. клюшка (для игры в конное поло).

چوگان بازی *چاڱامبازی* ж. конное поло.

چول¹ *چول* м. степь; *چول* ~ *مزل* ۱) идти по степи.

چول² *چول* м. см. *چون*¹

چول³ *چاڱال* 1. л. (прош. *چاوه*) 1) колоть, раскálывать; 2) взрывать, подрывать; 2. нп. (прош. *چاوه*) 1) лопаться, трескаться; раскálываться; 2) быть взорванным, подорванным; 3) рваться, разрываться; 4) страдать, мучиться.

چول *چاڱال* отделяемая часть гл. *چول*

چولاوه *چولایا* умерший от жажды.

چولک¹ *چولاک* м. мокрый снег, снег с дождём.

چولک² *چولاک* м. пёнок (ребёнка).

چولول *چولول* отым. п. (прош. *چوله ئى كړه*)
разевать, раскрывать рот.

چوله¹ *چولا* ж. трещина, щель.

چوله² *چولا*: *چوله* ~ *رازینۇتۇی*, раскрытый рот; *چوله* ~
см. *چولول*

چولی¹ *چاولای* прич. прош. от *چول*³

چولی² *چولای* ж. 1) рубáха (со сборками в поясе); 2)
пёрванные тенёта.

چولی³ *چولای* ж. см. *چولک*²

چوم *چوم* м. см. *چوم*³

چومبی *چومبای* м. пест (ступки).

چومردی *چومردای* м. главный столб рисорúшки.

چومل *چومل* л. (прош. *چومه*) целовать.

چومی *چومای* м. название детской болезни.

چون *چون* редко союз 1) поскóльку; 2) как.

چونبیل *چومبیل* м. большая чáша факіра.

چونترة *چونتارای*, *چаунтарای* ж. 1) навёс; 2) платформа;
возвышённое.

چونتئی¹ *چونتای* однорукий, безрукий.

چونتئی² *چونتای* ж. большáя косá (волос).

چوندی *چوندای* м. прыганье на одной ноге.

چوندئی *چوندای* ж. см. *چندی*

چونکه *چونکه* союз редко поскóльку, íбо.

چونكى *چونكای* 1. 1) бесстыдный, наглый; 2) скёрный,
гадкий; 2. м. см. *سازنگ*

چونگ¹ *چونگ* м. 1) горсть; 2) дóля, часть чего-л.; 3)
оскóлок.

چونگ² *چونگ* м. (мн. *چونگان*) 1) писк (птенцов); 2) незрелая мысль; необдóуманный совет; 3) наущёние.

چونگان *چونگاڭ* м. см. *چنگاڭين*
заниматься бессмысленным делом.

چونگ کنگ *چونگکینگ* м. Чунцин г.

چونگن *چونگن* плаксивый.

چونگوڭه *چونгуха* ж. см. *چنگنه*

چونگول *چونگاڱول* л. (прош. *چونگاڱاوه*) заставить ре-
бёнка плакать.

چونكى چونكى *چونكای* м. см. *چونگ*¹; *چونكى*
дробить, измельчать; *چونكى وړ كول*
немногу.

چونكى *چونگای* м. 1) см. *چونكى*¹; 2) плáта натурой
(кузнецу, цирюльнику и др. за обслуживание);
~ *اخيستل*, а) взи́мать местную пошлину; б) брать плáту
натурой.

چونكى³ *چونگای* м. писк (птенцов).

چونكى⁴ *چونگای* однорукий; безрукий.

چونگهدل *چونگهدل* нп. (прош. *چونگهډه*)
плакать; 2) урчáть (в животе).

چون و چرا *چун-учерá* ж. 1) спóры; пререка́ния; 2)
расспрóсы.

چونه¹ *чона* ж. старúшка.

چونه² *чунá* ж. известь; ~ *رسېدلى نه*
известь; ~ *چونې اوبه* известковая
вода; *چونې ډبره* известя́к; *چول* ~
см. гл. белить.

چونه گچ *چوناگاڅ* 1. м. м. алеба́стр; 2. предик.
камен-
ной или кирпичной кладки; побелённый.

چونه ئى *чунай* известковый.

چونى¹ *чунáй* 1. м. карлик; 2. крохотный, малenький.

چونى² *чунáй* ж. рубин.

چونى³ *чавнáй* ж. см. *چونى*²

چون¹ *чун* м. 1) склáдка; слой, пласт;
دا ټوكره نه 2) шпенёк, пята́ (двери);
پټلۍ (двери).

چون² *чун* м. 1) шёпот; 2) писк (птенцов);
~ *وهل* а) промóлвить; прошептáть; б) пищáть,
издавать писк.

چونها *чунá* ж. см. *چونهاړ*

چونچون¹ *чунчун* м. писк, попискивание;
~ *دوغ* писк.

چونچون² *чунчун* см. *چونلى*

چونچونه *чунчуна* ж. см. *چنچنه*

چونكى *чункáй* м. 1) щебетáние; 2) журчáние
(воды); 3) шипёние (при поджаривании).

چونل *чуңал* л. (прош. *چونه*) 1) просеивать; 2) про-
цеживать, фильтровáть; 3) выби́рать, отби́рать; 4) дéлать
сборки (напр. на платьё); ~ *پزه*
морщить нос.

چونلى *чуңалай* складчатый.

چونول **چوناڤل** п. (прош. **چوناوه**) 1) заставитъ птицу петь, кричатъ; 2) пуститъ воду (с журчанием).

چونول **چوناڤل** п. см. چونل

چونهار **چونهار** м. чириканье, щебетание (птиц);

خنڀڙي ~ چنڀڙي د слышно чириканье воробьев.

چونڀي **چونهي** м. учащийся медресе.

چونڀي **چونهي**, **чонэй** ж. казарма; ~ **عسكري** военный городок.

چونڀيا **چونهя** м. 1) певчая птица; 2) соловей.

چونڀيا **چونهя** фиолетовый.

چونڀدل **чунедл** п. (прош. **وچونهده**) 1) петь, чирикать (о птицах); 2) журчатъ (о воде).

چونڀدل **чунедл** п. (прош. **وچونهده**) 1) просеиваться; 2) быть процеженным, отфильтрованным; 3) собираться в складки, сборки, морщиться (о платье).

چور **чаву** м. ветер с мокрым снегом.

چوه **чава** ж. большая плетеная корзина.

چوه **чава** ж. 1) зеленая лощина; 2) арычок (на бахче).

چوهاري **чунарай** грязный, низкий; низменный.

چوهره **чунра** ж. сборка.

چوهري **чунрай** м. 1) мусорщик; 2) человек, принадлежащий к касте метельщиков (в Индии); 3) отверженный, неприкасаемый.

چوهن **чунан** м. чугу́н.

چه **ча** ж., **чан** м. 1) тень; 2) укрытие, убежище; защита.

چه **чи, че, че союз** 1) (вводит дополнительные придаточные предложения) что; ... **هغه وييل چه** он сказал, что...; 2) (вводит определительные придаточные предложения) который, которая, которое; которые; **هغه هلک چه** ... **نوم ئي احمد دي**...; **کورچه موو پکيني اوسو** дом, в котором мы живём; 3) (вводит придаточные предложения времени) когда, как; **ما چه يو طرف بل** когда ты пришёл к Ахмеду, что он тебе сказал?; **يا چه يو طرف بل** увидевшись, я увидел дерево; 4) (вводит придаточные предложения причины) так как, ибо, потому что; **چه خوا بپریم** так как я очень боюсь; 5) (вводит придаточные предложения цели) чтобы; **راغلم چه تا ووينم** я пришёл, чтобы повидать тебя; 6) (вводит условные придаточные предложения) если, раз; **نو زه څنگه پاته سم؟** как же я могу остаться?; **يو سوداگر و** жил-был один купец.

چه **ча** уменьш. суффикс, напр.: **باغچه** садик.

چه **ча** числ. 1) редко четыре; 2) употребляется как

первая или вторая часть словосложений, напр.: **چهار آسياب** Чарасий р-н.

چهاربرجک **чәһәрбурджак** м. Чарбурджак н. п.

چهارتراش **чәһәртраш** м. тес.

چهارده **чәһәрдеһ** ж., **چهاردهی** **чәһәрдеһи** ж. Чардехи (р-н и равнина близ Кабула).

چهارراهی **чәһәрраһи** ж. перекрёсток.

چهارشنبه **чәһәршамба** ж. среда (день недели).

چهارکونجه **чәһәркунджа** четырёхугольный.

چهارنعل **чәһәрнә'л, чәһәрнә'л** м. галоп (аллюр).

چهاریکار **чәһәрикәр** м. см. **چاری کار**¹

چهاریکار **чәһәрикәр** м. Чарикар г.

چاونوی **чәунуи** ж. см. **چاونوی**

چاهایل **чәһәйәл** м. см. **چاہیل**

چات **чат** м. обл. см. **چت**; **پکی** ~ **د** **پانکә**, вентилятор (на потолке).

چاهیلقادامی **чәһилқадәми** ж. небольшая прогулка; **کول** ~ гулять.

چاہلی **чәһли** ж. см. **چلی**⁸

چای **чай** м., **چهی** **чәй** ж. см. **چای**

چی **чи** см. **چه**²

چه **че** ж. название буквы **چ**

چه **че** **стязение союза и мест.** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چی **че** **стязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза** **چی** **че** **همدغه کار** **چی** **че** **ستязение союза**

چېرې **чичр́а** ж. 1) мя́гкий комо́чек; 2) смя́тая вещь; 3) по́стное мя́со.

چېرې **чичр́эй** ж. ме́лкая вошь.

چېرې **چичаред́эл** отым. нп. (прош. شو چېرې) 1) об-разо́вывать скла́дки; 2) мо́рщиться.

چېرې **чича́к** м. 1) оспа; 2) пора́жение плодо́вых де-ре́вьев щито́вкой.

چېرې **чича́ка** ж. ку́рица-моло́дка.

چېرې **чича́л** п. (прош. وئى چېرې) 1) куса́ть; خپلى شوندى په غاښو کوساى себе́ губы́ (от яро́сти); ~ شوندى پکوساى прикусить губы́; 2) жа́лить, вонза́ть (жало); 3) грызть (напр. се́мечки); 4) жева́ть, переже́вывать; 5) обгла́дывать (кость); 6) брани́ть, руга́ть; 7) скреже́тать, ля́згать (зу-бами); ◇ ~ چاته غاښونه имéть зуб на ко́го-л.

چېرې **чичу́нкай**: سېي ~ зла́я соба́ка.

چېرې **чича́й** м. (мн. چېچيان) 1) птенéц; 2) де-тёныш; چېچيان راوړل а) выводíть птенцо́в; б) родíть де-тёнышей; ~ د ماهى د رېبىя мо́лодь.

چېرې **чича́** ж. дет. ав-ав (о собаке).

چېرې **чихта́р** см. چختار

چېرې **чиха́л** п. см. چغول

چېرې **чйхла́** ж. па́лка.

چېرې **чиха́н** 1) гря́зный; 2) гно́ящийся.

چېرې **чиха́нтóб** м., چېرخن والى, چېرخن والى м. гря́з, гря́зница.

چېرې **чиху́рай** м. тряпье́, лохмо́тья.

چېرې **чйхи́** ж. мн. см. چخړه

چېرې **чйдамóй** ж. ча́йник.

چېرې **чёрта́** вост. см. چيرى

چېرې **чйрра́** ж. тря́пка.

چېرې **чйрва́нис** м. черво́нец.

چېرې **чйра́** ж. чалма́ (в ме́лких скла́дках).

چېرې **чэри́**, зап. **чйри́**, **чэре́** 1) куда́; كې؟ ~ куда́ идёшь?; تلى دى؟ ~ где он ушёл?; 2) где; به ~ где я увижу тебя?; 3) куда́-то; куда́-либо; 4) гдé-то; гдé-либо, гдé-нибудь; 5) когда́-то; когда́-либо; چېرى چېرى احمد وښم а) местáми; б) иногда́; وښم ~ где я увижу Ахме́да; ◇ ~ كه ~ е́сли; в слу́чае, е́сли; ضرورت پېښ شى ~ е́сли возникнет необходи́мость.

چېرې **чйр** м. 1) ли́пкая вещь; 2) каме́дь; смо́ла, смо́листо-е выделе́ние.

чېرې **чёр** м. 1) усьи́ля; 2) упря́мство; 3) пререка́ния; спо́ры.

чېرې **черча́р** м. вост. (ж. мн. چېرې چارې) 1) шу́тка; 2) весе́лье; كول ~ а) (د چاسره) шу́тить с кем-л.; б) весе́литься.

چېرې **черча́ре** ж. мн. обл. насла́ждение, удово́ль-ствие; كول ~ наслажда́ться.

чېرې **черо́л** п. (прош. وئى چېرې) 1) притесня́ть; беспо-кóянь; 2) см. خېرل

чېرې **чиз** м. см. خيز

چېرې **чиста́н** м. зага́дка.

чېرې **чиста́кай** 1) мя́гкий; 2) со́чный.

чېرې **чешо́н** волоса́тый; лохма́тый.

чېرې **чешо́нава́л** отым. п. (прош. وئى چېرې) рас-трепа́ть, разохла́матить.

чېرې **чешо́неда́л** отым. нп. (прош. شو چېرې) рас-трепа́ться, разохла́матиться.

чېرې **чиха́л** п. см. چېل

чېرې **чиха́н** м. питье́.

чېرې **чйга́р** м. крик (птиц).

чېرې **чйга́** ж. см. چغه; ويل ~ вскри́кнуть; заво-пíть; كول چيغى پورته كولاى крича́ть; грóмко заявля́ть о чём-л.

чېرې **чйка́р** м. см. چکر

чېرې **чйло́м** м. см. چلم

чېرې **чйла́й**, **чйла́й** вост. козле́нок.

чېرې **чйм** м. назва́ние буквы چ

чېرې **чйн** м. 1) убо́рка, сбор (хло́пка, ово́щей); 2) от-бо́р, вы́бор.

чېرې **чйн** м. Кита́й; د خلكو جمهوريت Кита́йская На́родная Респу́блика; د جنوبي بحيره ~ Ю́жно-Кита́й-ское мо́ре; د شرقى بحيره ~ Восто́чно-Кита́йское мо́ре.

чېرې **чйнджа́н** м. см. چينچن

чېرې **чйнджа́й** м. см. چنجى

чېرې **чйнча́рай** м. сверчо́к.

чېرې **чйнда́х** м. краб.

чېرې **чйндаххо́р** м. ца́пла.

чېرې **чйнда́ха** ж. см. چنځه

чېرې **чйнг** откры́тый, разо́нутый (о рта́е, клю́ве).

чېرې **чйнгху́лай** с разо́нутым рта́ом, с разо́нутой па́стью.

чېرې **чйнгда́рай** м. зубоска́л.

чېرې **чйнгава́л** отым. п. (прош. وئى چېرې) от-крыва́ть, разо́вать (рота́, клю́в).

чېرې **чйнгаха́р** м. пи́ск и плач (детей).

чېرې **чйнгед́ал** отым. нп. бы́ть откры́тым, разо́ну-тым (о рта́е, клю́ве).

чېرې **чйна́** ж. 1) родни́к, исто́чник; ~ د سيند исто́ки реки́; 2) место́рожде́ние; د نفتو چيني место́рожде́ния не́фти.

чېرې **чйни́** м. и ж. вост. са́хар.

чېرې **чйни́**, **чйна́й** 1. 1) Кита́йский; 2) фарфо́ровый; ~

ساوانونه посуда; جورولو فابريكه ~ керамическая фабрика; 2. м. китаец.

چینی³ чиний пегий (о масти ламадей).

چینی чиний ж. употребляется как вторая часть сложений со значением устройство, укладка, напр.: سنگ چینی облицовка камнем.

چینیباب чинибаб мн. м. 1) изделия из фарфора и фаянса; фарфоровая или фаянсовая посуда; 2) силикаты.

چینی харцавункай м. см. فروش

چینی دان чинидан м. вост. сахарница.

چینی فروش чинифуруш м. торговец посудой (фарфоровой или фаянсовой).

چینی هند чинийнд м. Индокитай п-ов.

چینی چینی ж. зубило.

چینی چای см. چای⁴

ح

ح дзе девятая буква афганского алфавита.

حای дэа м. см. حای

حابه дэабэ имперф. от حبل

حابه дэапэ имперф. от حبل

حاحی дэадэй мн. м. дзадэй, джаджй (племя); 2) дэадэй м. (мн. тж. حاحیان дэадэйнд) дзадэй, джаджй.

حاحی میدان дэадэй-майдан м. Дзадэй-Майдан (р-н в Хосте).

حاحی دزیدل нп. (прош. وحاشه) сердиться, гневаться.

حاجار м. жертва, жертвоприношение; / см. حارجار¹

حارجار دزیدل м. крики, вопли.

حارجار-уджар м. 1) я готов всё сделать для тебя, вас (условная формула); 2) благословение, напутствие; حاکول ~ благословлять, напутствовать.

حارجار دزیدل отым. п. (прош. حارجار ئی کر) приносить в жертву, жертвовать; حارجار ~ махать, размахивать над головой (шапкой или флагом); б) поднимать и бросать противника на землю (в спортивной борьбе); / см. حارجار¹

حارجار دزیدل отым. нп. (прош. حارجار شو) быть принесённым в жертву; / см. حارجار¹

حارجار دزیدل п. (прош. حارجاره) уст. царяпать.

حارجар ж. охапка пшеницы.

حارجар ж. 1) клетка (для птиц, животных);

2) гнездышко; حارجар ~ анат. грудная клетка.

حارجар ж. вост. гнездо; حارجар ~ сей мир; په

حارجар ж. поселиться, обосноваться где-л.; / см. حارجар¹

حارجар ж. 1) гнездо; гнездышко; حارجар ~ вить гнездо; 2) ангар.

حارجар сокр. от حارجар وایم (вм. وایم) стало быть, качит; حارجар ~ ты, стало быть, не ходил?

حاجар дэамэн мн. от حوی

حاجар дэамэ имперф. от حعمل

حاجар дэан 1. м. 1) тело; سو ~ у меня на

теле высыпала крапивница; زه په ~ я чувствовал себя плохо, я был нездоров; 2) душа, дух; 3) жизнь;

4) сравные части человеческого тела; 2. м. 1) соответствует русскому возвр. мест. себя; عزت ~ самоуважение;

د حاجарه свой, особый; حاکول обороняться, защищаться; حاکول задавать себе вопрос; د حاجاره ~ для самого себя;

د [حاجар] ~ а) с собью (когда речь идёт об одном лице); б) про себя (напр. подумывать);

له حاجарه с собью (когда речь идёт о многих лицах); غوندی ~ вроде себя; په ~ сам;

ته ~ см. حانته. حانته ~ не поведу; حانته ~ сам; حاکول ~ приводить кого-л. в чувство, в сознание;

б) заставить одуматься, образумиться кого-л.; پوری ئی وخندل ~ он посмеялся над самим собью;

د ~ бахвалиться, хвастаться; حاکول او لافی وهل он живёт уединённо, совершенно один;

د حاجарه ندى راضی ~ он доволен самим собью; حاجарه ~ каждый думает о себе;

своя рубашка ближе к телу; په ~ посл. мёрить всех на свой аршин;

2) в сочетании с переходными глаголами переводится на русский язык, как правило, глаголами возвратного залога, напр.: حارجар ~ а) бросаться, кидаться;

б) выдавать себя за кого-л.; притворяться, прикидываться кем-л.;

в) подвергать себя чему-л.; حارجар ~ греться; حارجар ~ разоряться; см. соотв. глаголы;

حارجар ~ д ча خبری ~ терпеть кого-л.; спокойно выслушивать кого-л.;

حارجар ~ орккул ~ передавать что-л. в собственность кому-л.;

уступать, дарить что-л.

кому-л.; ~ ستائی په دا قلم واخله، ستائی په ~ возьми эту ручку, она твоя.

محان پالنه *ж.* эгоизм, себялюбие.

محان پالونکي *ж.* эгоистичный, себялюбивый.

محان پاراستی *ж. см.* محان پالنه

محان پدازان *ж.* разъединённый; обособленный.

محانته *ж.* 1) себе, для себя, самому себе; самим себе; 2) к себе; 2. 1) уединившись, сам с собою, один, наедине; 2) особо, специально; 3) به در سره خبری كوم ~ а) я поговорю с тобою наедине; б) я поговорю с тобою особо; *ж.* 1) уединять; отделять, обособлять; *ж.* 1) замкнутый, необщительный; *ж.* 2) особый; *ж.* 3) اهمیت لری ~ это имеет особое значение; 3) *полит.* экстерриториальный.

محان دياروانی *ж.* жертвующий собою; самоотверженный.

محان دياروانی *ж.* 1) персонально, лично; 2) отдельно, особо.

محان دياروانی *ж.* 1) эгоизм, себялюбие; 2) разобщённость; *ж.* 3) محان دياروانی *ж.* одиночные выстрелы; 3) уединённость; 4) ограниченность.

محان دياروانی *ж.* расквашивание ребёнка за руки и за ноги (*детская забава*); *ж.* 2) محان دياروانی *ж.* забавлять ребёнка, расквашивая его за руки и за ноги.

محان دياروانی *ж.* слабый, хилый.

محان دياروانی *ж.* 1) усталость; 2) уныние; 3) раздражение; *ж.* 4) محان دياروانی *ж.* а) утомляться; б) испытывать уныние; в) раздражаться.

محان دياروانی *ж.* самодовольство.

محان دياروانی *ж.* самодовольный.

محان دياروانی *ж.* 1. живой, одушевлённый; 2. *ж.* одушевлённый предмет; живое существо.

محان دياروانی *ж.* 1) жизнь; 2) одушевлённость.

محان دياروانی *ж.* форма; образ.

محان دياروانی *ж.* самовосхваление.

محان دياروانی *ж.* притворство, лицемерие.

محان دياروانی *ж.* проявление своих личных качеств; рснровка.

محان دياروانی *ж.* самообольщение, самообман.

محان دياروانی *ж.* эгоизм, себялюбие.

محان دياروانی *ж.* обманывающий себя.

محان دياروانی *ж.* محان دياروانی *ж.*

محان دياروانی *ж.* уединение.

محان دياروانی *ж.* محان دياروانی *ж.* агония, предсмертные муки.

محان دياروانی *ж.* محان دياروانی *ж.*

محان دياروانی *ж.* 1) специализация; 2) своеобразие.

محان دياروانی *ж.* 1) особый, специальный; 2) своеобразный; 3) самостоятельный.

محان دياروانی *ж.* *ж.* 1) *ж.* 2) *ж.* 3) *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.* *ж.*

محان دياروانی *ж.* *ж.* *ж.*

هاغو ~ мы пришли, приехали к себе; 4) постель; ~
 اچول стелить постель; ~ نئوتل ~ ложиться спать; 5)
 воен. позиция; 6) часть; доля; کولور بخایه کول делить на
 четыре части; 7) инстанция; учреждение; место службы;
 ~ لور а) высокое место; б) высокая инстанция; 8) слу-
 чай; ~ دا افعال په ډېرو بخایونو کېښی استعمالېږي;
 глаголы употребляются во многих случаях; 9) основание,
 повод для чего-л.; دی ~ افسوس ~ достойно сожаления;
 10) место, должность; وهل ~ получать место, должность;
 ~ پرېښول ~ выходить в отставку; // کول ~ а) ста-
 вить на место; б) успокаивать; в) убивать на месте; ~
 کېدل *см. гла. см. کهایدل*; لول ~ а) находиться, пребы-
 вать; б) быть уместным; в) иметь место *прям. и перен.*;
 случаться; نیول ~ а) занимать место; помещаться; б)
 иметь место, происходить; в) заменять кого-л.; زمونږ زیار
 ~ نیولی وی ~ наши старания не окажутся
 напрасными; وهل ~ چا ~ а) сравниться, поравняться с
 кем-л.; догнать кого-л.; б) допрыгнуть до кого-л.; (په)
 د ټولو غوښتنې ئی ~ کول ~ а) осуществлять, выполнять;
 پر ~ کولی ~ он выполнил просьбу всех; б) *см. کولی*;
 کېدل ~ (په) ~ а) осуществляться, выполняться; б) *см.*
 کهایدل; په ~ راتلل ~ кهایدل;
 (راوستل) ~ راورول ~ доводить что-л. до конца, выпол-
 нять; (په) ~ ته رسېدل, تر څایه رسېدل;
 достигать чего-л.; ته ورسېده ~ б) достигать цели;
 в) *перен.* добиваться хорошего места,
 должности; ډ) *перен.* выходить, выбиваться в лю-
 ди; د ښځې ~ ته ~ а) достигать определенного возраста;
 تر څایه رسول ~ а) доводить, доставлять до места;
 б) *перен.* выводить в лю-
 ди; ورور دی په خپل ~ د ... په ~ کېښی ~
 په خپل ~ کچینیل ~ пришел вместо себя своего брата;
 په بد ~ کېښی ~ уместно, к месту; где следует; (к) کېښی ~
 неуместно, не к месту, некстати; ~ په یوه ~
 د خندا ~ د تعجب ~ удивительно; دی ~
 سره یو ~ کول ~ смешно; ~ په یو ~
 سره یو ~ а) собирать, созывать; б) соединять;
 объединять; ډېر خلق سره یو ~ کېدل ~
 ډېر خلق سره یو ~ а) собираться, стекаться;
 б) соединяться; объединяться; واقع کېدل ~
 совпадать, происходить в одно время;
 و ~ امکان ~ насколько это было возможно.

های ² *см. ځای*

هایبند *дайдбанд* откармливаемый в стойле (о скоте).

جایداد *дайддад* *м. см.*

هایغالی *дайдгалы* *ж.* роженца.

های ¹ *дайдгай* *м. уменьш.* местечко; ~ *разг.* міс-
 то жительства.

های ² *дайдгай* тут же, на месте; ~ *ويشتل* ~
 убивать на месте.

هایناستی ¹ *дайднастай* *м. неол.* 1) заместитель; на-
 местник; 2) преемник.

هایناستی ² *дайднастэй* *ж. неол.* заместительство; на-
 местничество.

هایوال *дайдвал* *неол.* оседлый.

هایوال *дайдвал* *отым. п.* (*прош.* *کړ*) 1) вме-
 щать; помещать; устанавливать; располагать; 2) содер-
 жать, заключать в себе; 3) включать; вносить (*напр. в*
список); 4) фиксировать, закреплять (*в памяти*).

های ¹ *дайд* 1) оседлый; местный; ~ *وگری* ~ ту-
 земцы; местное население; 2) стойкий, непоколебимый; 3)
 прочный, устойчивый; 4) уместный, подходящий; \diamond ~
 کېدل ~ появляться, возникать.

هایبدل *дайдбедл* *отым. п.* (*прош.* *شو*) 1) вме-
 щаться; помещаться; устанавливаться; располагаться; 2)
 содержаться, заключаться в чем-л.; 3) быть включенным,
 внесенным (*напр. в список*); 4) фиксироваться, закреп-
 ляться (*в памяти*); \diamond *ته زمونږ په مينځ کېښی نه کهایږي* ~
 ты лишний среди нас.

های ¹ *даб* волосатый.

های ² *даб* *межд.* хлоп!

های *дабдаб* мелкий, измельченный.

های *дабгай* с окладистой, густой бородой.

های *дабэл* *п.* (*прош.* *ځایه*) 1) толочь, измель-
 чать; 2) отбивать (мясо); 3) мигать; 4) бить, колотить ко-
 го-л.; 5) *перен.* притеснять; 6) *перен.* унижать; 7) пора-
 жать (о болезни); 8) громить, разбивать.

های ¹ *дабла* друг с другом, между собой; взаимно; ~
 باندي а) сложенные вместе; сложенные стопкой; б) зало-
 женный складками; в складку.

های ² *дабла* *имперф. ж. от* *های*

های *даблай* 1. *прич. прош. от* *های*; 2. несчастный;
 ~ *په ځایه* пострадавший; \diamond *خلک* ~ перепуганные
 люди.

های 1. *дабан*, *дабон* 1) грубый, шершавый; 2) гру-
 бый; невоспитанный; 3) невежественный; 2. *дабан* *м.*
 дурачина; невежда.

های *дабавул* *п. диал.* (*прош.* *ځایه*) мигать
 (глазами).

های *дабедл* *отым. п.* (*прош.* *شو*) 1) быть
 густым, густеть; 2) быть обильным, изобильным.

های *дабехэл* *п. см.* *ږېښل*

كچيپيند دابهڅاند 1) сосущий; высасывающий; 2) впитывающий в себя; всасывающий; كاڅد ~ промокательная бумага.

كچيل دزاپل п. см. كچيل يم; انفلونزا بد بد كچيلي يم; كچيل يما у меня сильный грипп.

كچيا دزедډا ж. шипение (поджариваемого мяса).

كچيوكي دزادзобкай м., كچيغولي دزادزغولاي м. выжарки.

كچيگرل دزедзерл п. см. كچيگرل

كچيخه دزэха диал. см. كچيخه¹

كچيدران دزادران 1) мн. м. дзадраны, джадраны (племя); 2) м. дзадран, джадран.

كچيرخ دزэрдз м. см. زرخ

كچيرخسترگي دزэрдзэстргай см. زرخ

كچيري دزэрай м. 1) шпион, лазутчик, агент тайной полиции; 2) прицёл; целик; لگول ~ احيستل, ~ прицеливаться, целиться; 3) вост. проводник, гид.

كچيري² دزэрай ж. еда, пища; / см. زري²

كچيريجه دزэриджа ж. бот. сафлор.

كچيروا دزэрэва имперф. от كچيرول

كچيرند دزэрэнд см. زرند

كچيرندول دزэрэндал п. см. زورندول

كچيريوي دزэробай м. водопад.

كچيرول دزارавл п. (прош. كچيروا) 1) вешать, развешивать, подвешивать; 2) (راء, در, ور) спускать, свешивать вниз; 3) вешать, склонять (голову).

كچيره دзэра ж. нападение собаки.

كچيرهدل دзаредл п. (прош. وكچيرده) 1) висеть, быть подвешенным; 2) (راء, در, ور) свисать, спускаться, свешиваться вниз; 3) (راء, در, ور) нависать; اوربخ پر كلي / اوربخ پر كلي туча нависла над деревней; 4) быть склоненной (о голове); склоняться; 5) поникать (о цветах); 6) перен. цепляться (напр. за прошлое).

كچيز دзэз м., كچيزكاي دзэзкай м., كچيزهار دзэзэһар м. шипение; وهل ~ لرل, ~ шипеть.

كچير¹ دзэг м. 1) плотина из рыхлого грунта (пропускающего воду); 2) песчаный берег арыка (пропускающий воду); 3) наносы из песка и гальки.

كچير² дзэг м. свист нули.

كچيره¹ дзэга ж. 1) боли в животё; 2) родовые потуги.

كچيره² дзэга ж. гора.

كچينت دзэхт 1. суровый; резкий; 2. употр. как усил. сл. очень, слишком, чрезвычайно; ښه ~ очень хороший; دا ~ ډېر; ډېر ~ очень жарко; توده كوته ده ~ очень много.

كچينكله دзэхкла когда, в то время как.

كچينج دзэг м. диал. см. چغ^{1,2}

كچيغاست¹ дзэғаст м. 1) бег; 2) набег.

كچيغاست² дзэғаст имперф. от كچيستل

كچيغاستا دзэғаста ж. см. كچيغاستا

كچيغاستل دзэғастл п. см. كچيستل

كچيغاسته دзэғастэ мн. м. бег.

كچيغاله دзэғала ж. комбк теста.

كچيغامه دзэғамэ имперф. от كچيغامل

كچيغاستا дзэғаста ж. бег; ~ په بېگوم; پيل كول ~ په پو-бежать.

كچيغاستل دзэғастл п. (наст. كچيغاستل, прош. وكچيغاست) бе-жать; бегать.

كچيغال¹ дзэгал осн. наст. от كچيستل

كچيغال² дзэгал осн. наст. от كچيغاپدل

كچيغالا дзэғала ж. бег; скачки, бег; ميدان ~ د а) иппо-дром; б) перен. арена.

كچيغالواه دзэғалава имперф. от كچيغولوا

كچيغالوند дзэғалонд 1. бегущий; скачущий; 2. бегом; вскачь.

كچيغالوندې دзэғалондай жалкий; бедный.

كچيغالاول دзэғалавал п. (прош. كچيغالواه) 1) заставлять бежать, гнать, погонять; 2) обращаться в бегство; прогонять; 3) угонять (коня и т. п.); 4) поднимать (зверя); выгонять (из норы, логова); 5) проводить (водопровод и т. п.); 6) протягивать (провода); 7) прям. и перен. пускать (напр. корни).

كچيغاله دзэғала повел. несов. ед. от كچيستل

كچيغالي¹ дзэғали наст. от كچيستل и كچيغاپدل

كچيغالي² дзэғалэй повел. несов. мн. от كچيستل

كچيغالедл дзэғаледл п. (наст. كچيغالي, прош. وكچيغاليه) 1) бежать; бегать; 2) мчаться, нестись, быстро идти (о машинах, судах); 3) убежать, обращаться в бегство; 4) быть проведённым (о водопроводе и т. п.); 5) тянуться, протягиваться (о проводах).

كچيغالедэ дзэғаледэ мн. м. 1) бег; 2) побег, бегство; 3) быстрый ход (машины, судна); 4) прокладка (водопровода и т. п.); 5) протягивание (проводов).

كچيغам дзэгам м. поглощение; / см. زغم

كچيغامدجان дзэгамджан 1) сдержанный; обузданный; 2) терпеливый.

كچيغامامل дзэгамамл п. (прош. كچيغامه) 1) терпеть, переносить; 2) поглощать; впитывать в себя; ~ زڼا ~ поглощать свет; ~ اويه ~ поглощать, впитывать воду.

كچيغاماول дзэғавал п. (прош. كچيغامواه) вызывать шипение.

كچيغاونكول дзэгундзавал п. (прош. كچيغاونكواه) 1) заставлять извиваться; 2) ворочать, переворачивать, ворошить.

مخفونجهېدل دځغوندهدل *м. (прош. ومخفونجهېده)* 1) *извѣщаться*; 2) *ворочаться, переворачиваться*.

مخفېدل دځغېدل *м. (прош. ومخفېده)* шипѣть.

مخ دځاک *м. см. مخک*¹

مخکلول دځوکلاول *п. (прош. ومخکلوه)* мучить, терзать.

مخکلېدل دځوکلېدل *м. (прош. ومخکلېده)* мучиться, терзаться.

مخکندان دځاکندان *м. см. مخکندن*

مخکه هغه در حغه خوابدی دی، ~ مخکه он обижен на тебя, поэтому не приходит; ~ مخکه потому что; ~ مخکه потому то, вот почему.

مخک دځاک *м. пена*; د صابون مخک *м. мыльная пена*; مخک مخکونه الوتل *м. пениться*; مخک کيدل *м. пениться, подниматься (о пене)*.

مخک² دځاک *м. маслобойка*; کوشن دځاک *м. для сбивания масла*.

مخکال دځگال *м. хлеб, накрошенный в похлёбку*.

مخکخور دځگخور *м. крачка; чайка*.

مخکړ دځگړ *м. 1) печень; چينجی* печёночная двуўстка; 2) *грудь*; 3) *перен. смелость, отвага; мужество*; *مخکړه! خون د ~ مه خوره!* не надрывайся, не очень старайся!

مخکړگوش دځگړگوش *1) дорогой, любимый; 2) близкий, родной*.

مخکړوار دځگړوار *смелый, отважный; мужественный*.

مخکړوی دځگړوی *м. диал. см. مخکړوی*

مخکړی دځگړی *1) печёночный; 2) темно-красный*.

مخکړانه دځگړانه *ж. бурдюк для кислого молока*.

مخکړن دځگړن *пённый*.

مخکړوی دځگړوی *м. стон*; کول ~ *стонать*.

مخک¹ دځک *м. (мн. دځکونه)* *ж. (мн. вост. دځکلې)* *раз*; دويم مخک *м. второй раз*; په لمړي مخک *м. в первый раз*; ډېر مخک *м. дважды*; دپاره مخک *м. впервые*; په ډېره ځله *м. часто, много раз, многократно*; يو دوه مخک *м. в два, в три раза*; دوو ځله *м. несколько раз*; څو ځله *м. вост. ډېره ځله*; يو نيم ځله *м. резко, сразу*; يو ځله *м. ещё раз, снова*; دوهم ځله *м. вторично, во второй раз*.

مخک² دځک *м. (мн. دځکلان)* *попона; потник*; *مخک ~ ايښول* *м. подчинять себе кого-л.*

مخک³ دځک *ж. см. مخک*

مخکدار دځکدار *блестящий (о волосах, шерсти)*.

مخکلان دځکلان *1) блестящий, сверкающий, сияющий; 2) перен. явный, очевидный; 3) перен. выдающийся, блестящий, блистательный*; هغه د ادب يو مخکلان *м. он выдающийся писатель*; کول ~ *а) заставлять блестеть, сверкать, сиять; б) перен. делать явным,*

очевидным; в) *перен. выделять среди других*; کيدل ~ *а) блестеть, сверкать, сиять; б) перен. быть явным, очевидным; явствовать; в) перен. быть выдающимся, выделяться среди других, блистать*.

مخکلان دځکلان *см. مخکلان*

مخکلاند دځکلاند *1) взволнованный; 2) расстроенный, огорчённый*.

مخکلاندهدل دځکلاندهدل *отым. м. (прош. ومخکلانده)* *1) волноваться; 2) расстраиваться, огорчаться*.

مخکلاند دځکلاند *см. مخکلاند*

مخکلاندې دځکلاندې *м. анат. сосцевидный отросток височной кости*.

مخکلانته دځکلانته *м. блеск, сияние, сверкание*.

مخکلانک دځکلانک *м. вост. 1) вспышка, внезапное возмущение; 2) блеск, сияние; 3) отражение; отблеск*.

مخکلانک دځکلانک *блестящий, сияющий, сверкающий*.

مخکلانک دځکلانک *м. диал. см. مخکلانک*

مخکلانک دځکلانک *м. диал. см. ضرر*

مخکلانک دځکلانک *ж. см. زلما*

مخکلانک دځکلانک *м. см. زلموتی*

مخکلانک¹ دځکلانک¹ *м. см. زلمی*

مخکلانک² دځکلانک² *ж. см. زلمی*

مخکلانک دځکلانک *м. см. زلمیتوب*

مخکلانک دځکلانک *м. паренёк*.

مخکلانک دځکلانک *ж. см. زلمیتوب*

مخکلانک¹ دځکلانک¹ *см. مخکلانک*

مخکلانک² دځکلانک² *см. مخکلانک*

مخکلانک دځکلانک *м. Сириус (звезда)*.

مخکلانک دځکلانک *блестящий, сверкающий, сияющий*.

مخکلانک دځکلانک *яркий, сверкающий*.

مخکلانک¹ دځکلانک¹ *м. мираж*.

مخکلانک² دځکلانک² *ж. джалиби (восточная сладость из муки, сахара и масла)*.

مخکلانک دځکلانک *ж. сосуды сердца*.

مخکلانک دځکلانک *п. (прош. ومخکلانک)* *заставлять блестеть, сверкать, сиять; доводить до блеска*.

مخکلانک دځکلانک *1) двойной бурдюк; 2) мешок*.

مخکلانک¹ دځکلانک¹ *ж. 1) расстройство, огорчение; 2) беспокойство, тревога; 2. расстроенный, огорчённый*.

مخکلانک² دځکلانک² *ж. джала косв. ед. и с числ. от مخکلانک¹*

مخکلانک¹ دځکلانک¹ *ж. мн. вост. см. مخکلانک¹*

مخکلانک² دځکلانک² *мн. ж. см. مخکلانک¹*

مخکلانک دځکلانک *1. м. (прош. ومخکلانک)* *1) блестеть, сверкать, сиять; мерцать; мерцают* ستوری مخکلانک *м. на небе мерцают звёзды*; ومخکلانک برق و *м. вперёд*

засверкали фары машины; 2) *перен.* сиять, светиться (напр. от радости); 2. мн. м. 1) блеск, сверканье; сияние; мерцание; 2) зарницы; ~ *د آسمان* зарницы.

дзаледа *ж.*, дзаледа *мн. м.* блеск, сверканье, сияние; мерцание; ~ *د ستورو* мерцание звезд.

дзам *наст. 1 л. от* *تلل* 1.

дзэм, дзам, дзам *мест. вост. см.* *زما*

дзэмб *ж.* *диал.* мерцание, мигание.

дзамбэл *п. см.* *جمل*

дзамбедэл *пл.* (*прош.* *وحمبه*) тащиться, плестись.

дзамарай *ж.* *вост. см.* *زمری*

дзэмканай *вост. 1)* сухопутный; 2) *перен.* земной, реальный; *د توت* ~ клубника; земляника; ~ *جنگی* дождевой червь.

дзэмкавал *ж.* *вост.* земледelec.

дзэмка *ж.* *вост. 1)* земля; ~ *جگه* высота, возвышение; 2) пол (*комнаты*); 3) свет, мир; / *см.* *مخكه*

дзамэл *п.* (*прош.* *و ئي حماه*) мигать; жмурить глаза, жмуриться (*от солнечного света*).

дзэмэң *диал. см.* *زمونر*

дэмна *ж.* обещание; *كول* ~ обещать.

дзамна *ж.* мигание.

дзэму, [ә] *дзэмунг* [а] *мест. см.* *زمونر*

дэйне *уст. см.* *حنی*

дзанза *ж.* *см.* *جنازه*

дзанбар *ж.* (*мн.* *دزناواران* и *диал.* *دز[ә]nāvár*) зверь, животное; *د зоопарк*, зоологический сад.

дзанвартоб *ж.* звериный нрав; зверство, дикость.

дзамбэл *п. см.* *جمل*

дзэмбавэл *п.* (*прош.* *و ئي حناوه*) 1) заставлять мигать, жмуриться; 2) колебать, трясти; 3) двигать, шевелить.

дзэмбедэл *пл.* (*прош.* *وحمبه*) 1) мигать; 2) колебаться, трястись; 3) двигаться, шевелиться.

дзандэ *ж.* квасцы.

дзандэрай *ж.* узор паласа.

дзандэлэр *ж.* кисточки, которыми украшают шатёр.

дзандэвал *п.* (*прош.* *و ئي حناوه*) 1) капать; ~ *دارو* капать лекарство; 2) перегонять, дистиллировать.

дзэндза *ж.* сороконожка.

дзэндэй *ж.* цепочка (*украшение*).

дзэндэдэл *пл. см.* *حچيدل*

дзандайр *ж.* 1) цепь; 2) кандалы; 3) *перен.* узы; *د استعمار* *حنجيرونه* *شلول* порвать цепи колониализма. дзандэрайка *ж.* род шитья и узора в виде цепочки.

дзандэйр ларункай *ж.* *تراكتور* ~ гусеничный трактор.

дзанхвал *ж.* *анат.* перикардий, околосердечная сумка.

дзанд *ж.* 1) задержка; промедление; опоздание; *په* ~ медленно, постепенно; *كول* ~ медлить; мешкать; *زر* *وی* ~ рано или поздно; *خورل* ~ задерживаться; 2) стойка.

дзандмэн 1) медленный; затяжной; длительный; 2) медлительный.

дзандон, дзандони, дзанданай старый, древний; *د غوري* ~ прогорклое масло.

дзандонай 1) медлящий; *دی* *په خواب كيني ليو* *دزاندوناي* 2) медленный, постепенный; он медлил с ответом; 2) медленный, постепенный; *د شو* ~ он медлил с ответом; 2) медленный, постепенный; *د كو كو* ~ петунья.

дзандвалай *ж.* *см.* *حندپله*

дзандавал *п.* (*прош.* *و ئي حنداوه*) задерживать; затягивать; откладывает; *كيدل* ~ страд. задерживаться; затягиваться; откладываться, быть отсроченным.

дзундэй *ж.* *см.* *حوندي*

дзандэдэл *пл.* (*прош.* *وحندپله*) 1) задерживаться, запаздывать, опаздывать; медлить, мешкать; *زر راحه* *د* ~ он медлил с ответом; 2) медленный, постепенный; *د زونه* *حندپري!* задерживаться; откладываться, быть отсроченным; 3) пролежать, пролежать (*о пище*).

дзандедо *мн. м.* 1) задержка, запаздывание; мешканье; 2) затягивание; откладывание.

дзанкадан *ж.*, дзанкандан *ж.* *см.* *حانكندن*

дзанг *ж.* *диал. см.* *زنگ* 1

дзангар *ж.* бессознательный; *كيدل* ~ терять сознание.

дзангал *ж.* (*мн.* *حنگلونه* *دзангалуна* и *арабиз.* *دزاندغال*) 1) лес; роща; ~ *گني* густой лес; *تور* ~ дремучий лес; *د* *محافظة*, *په* *حنگله* *كيني* ~ дремучий лес; *د* *ساتونكي* 2) заросли; 3) пустошь, заброшенная земля; *د وپستل* ~ полоть, удалять сорняки.

дзангал *п. вост. см.* *زنگل* 1

дзангалбаг *ж.* роща; парк; лесные насаждения.

дзангалбани *ж.* лесоводство.

дзангял *ж.* *от* *حنگل* 1

مخنگلی دزانгалی 1. 1) лесной; 2) дикий; 2. м. дикарь;
 ◇ وپښته ~ всклокоченные, растрепанные волосы.

مخنگوری دزانغۇرای м. кисть винограда.

مخنگول دزانغاول п. вост. см. زنگول

مخنگېدل دزانغېدل п. вост. см. زنگېدل¹

مخنگېده دزانغېده мн. м. и. д. от زنگېدل

مخنگل دزانگل п. (прош. مخانه وئی) прокalyвать (копьем и т. п.).

مخنه دزينا ж. см. زينه

مخني دزني, دэйни, вост. даине 1. диал. послелог исходного значения из; от; у; ~ د ښار из города; от города; كتاب شته? ~ تا есть у тебя книга?; 2. adv. у них; у него, у неё; из них; из него, из неё; от них; от него, от неё; واخله ~ زما كتاب ~ возьми у него мою книгу; ~ ولاړسه ueзжай от него; 3. мест. см. مخيني¹

مخنيكي دزنيكاي м. диал. см. زنيكي¹

مخني دزناي м. вост. 1) см. زني¹; 2) школьник.

مخو دزو: دزو: دزو: родиться; كال ئي مخو ډي او رويديس он родился в позапрошлом году.

مخو دзу наст. 1 л. мн. от تلل¹ 1.

مخواب دزواب м. см. جواب

مخواب لوبخي دزوابلۇچاي находчивый.

مخوابي دزوابي м. человек, получивший отказ.

مخواک د ډلار ~ ښه د ډلار ~ жизнь, существование; ډي [мой] отец живёт хорошо.

مخواله دزواله ж. см. مخونه

مخوان دز[ə]ван 1. м. 1) молодой человек, юноша; 2) молодец; 3) настоящий человек; благородный, щедрый человек; 4) вост. боёц, солдат; 2. 1) молодой; юный; ~ آس молодой конь; ونه مخوانه молодое дерево, деревце; 2) подросток; 3) ~ ختل ~ оказаться молодцом; ~ لوى реал. «Лойдван», «пир-баба» (титул основателя суфийского ордена «кадырийа» — Абдул Кадыра Гиляни).

مخوان بخت دزванбахт 1) счастливый; удачливый; 2) одарённый, талантливый.

مخوان توب دزانтоб м. 1) молодость; юность; 2) доблесть.

مخوانکه دزванака ж. прыщ.

مخوانکي دزванакاي 1. м. молодой парень; 2. молодой, юный.

مخوانکي² دزванакاي ж. веснушка.

مخوانکه دزванга ж. щипок; كول ~ щипаться.

مخوان مرد دزванмард м. 1) молодец; 2) отважный человек; смельчак; 3) благородный, щедрый, великодушный человек.

مخوان مردی دزванмарди ж. 1) доблесть, отвага; 2) благородство, щедрость, великодушье; 3) ~ ډ چا سره كول ~ проявлять благородство по отношению к кому-л.

مخوان مرگ دزванмарг умерший в молодости.

مخوان مرگي دزванмарги ж. смерть в молодости.

مخوان مرد دزванмард м. см. مخوان مرد

مخوان مردی دزванмарди ж. см. مخوان مردی

مخوان اول دزванавал отым. п. (прош. مخوان ئي کر) молодить; омолаживать.

مخوانه دزвана 1. ж. ед. от مخوان 2.; 2. ж. (мн. مخواناني) девушка, девича.

مخوانی دزواني ж. 1) молодость, юность; 2) ~ ډ چا سره كول наслаждаться молодостью; 3) доблесть, отвага; 4) благородство, щедрость, великодушье; ~ ښه ~ щедрость; гостеприимство; 4) красота.

مخوانی مرگ دزванимарг умерший в молодости; ~ ډ چا سره كول ~ чтоб ты сдох! (проклятие).

مخوانېدل دزванедэл отым. п. (прош. مخوان شو) 1) молодеть, помолодеть; 2) подрастать (о детях); 3) развиваться.

مخوانېده دزванедэна ж., مخوانېده мн. м. молодость, юность.

مخوانه اوله دزавала ж. см. مخونه

مخوانه دزавана ж. суп.

مخوانېدل دزобэл диал. см. زوبل

مخوانېدل دزоблавэл п. см. زوبلول

مخوانېدل دزобледэл п. см. زوبلېدل

مخوانېدل دزавدэйт м. диал. 1) происхождение; 2) род; / см. زوزات

مخوانېدل دزудзай-мвдзудзай м. см. جوجه ما جوجه جوجي ما مخوانېدل 1) притеснение; 2) печаль, огорчение;

/ см. جور¹

مخوانېدل دزур толковый, смыслённый, сообразительный.

مخوانېدل دزурابي мн. ж. диал. чулки.

مخوانېدل دزурتاب м., مخوانېدل دزурتاب ж., مخوانېدل دزурتاب ж. 1) толковость, смыслённость, сообразительность;

2) чуткий слух; 3) зоркость.

مخوانېدل دزавравэл п. (прош. مخوانه او) 1) терзать, мучить; 2) притеснять; 3) огорчать; 4) раздражать.

مخوانېدل دзура ж. пищеварение.

مخوانېدل دزавредэл п. (прош. مخوانېدل) 1) терзаться, мучиться; 2) огорчаться; 3) раздражаться.

مخوانېدل دзуредэл п. (прош. مخوانېدل) 1) перевариваться (о пище).

مخوانېدل دзавредэ мн. м. 1) мучение, терзание; 2) огорчение; 3) раздражение.

¹ خوړپښل *дзавредá имперф. от* خوړپښل ² خوړپښه
 خوړ دзвар *низкий; пологий; لور* ~ неровный, пересе-
 ченный (о местности).
 خوړند دзваранд 1) висющийся, подвешенный; پل ~ ви-
 сячий мост; 2) развевáющийся.
 خوړندولی دзварандавал *отым. л. (прош. ځي کړ)*
 1) вешать, подвешивать; 2) развевáть.
 خوړندونه دзварандавална *ж.* 1) вешание, подвешивание;
 2) развевáние.
 خوړندوبدل دзварандебал *отым. кл. (прош. شو ځي)*
 1) висеть, виснуть; подвешиваться; 2) развевáться.
 خوړوالی дзварваллай *м.* 1) спуск; склон; 2) пересечён-
 ность (местности).
 خوړوبái дзваробái *м.* водопад.
 خوړовال دзваровал *отым. л. (прош. ځي کړ)* опу-
 скать; снижать; понижать.
 خوړه дзвара *ж.* спуск; ~ *ا) لوړه او* подъём и спуск;
 خوړه *ب) ډېرى لوړى او خوړى مخکى* сильно пересечённая мест-
 ность; *б) перен.* жизненные перипетии, превратности
 судьбы.
 خوړه ² дзвара *ж. ед. от* خوړ.
 خوړه ¹ дзварай *м. см.* *1) خوړى*
 خوړедэл *кл. (прош. شو ځي)* 1) спускаться,
 снижаться; 2) спешиться.
 خوړوز *м. вост. см.* *روز*
 خوړوخانا *ж. вост.* шалаш из верблюжьей ко-
 лёчки.
 خوړوز *ж. вост. см.* *روز*
 خوړوز *м.* шум.
 خوړوخ *м.* кипячение; *د* ~ *لوى* котёл; кипячень-
 ник; *ورکول* ~ *ابو ته* кипятить воду.
 خوړوخا *ж. см.* *زوپنا*
 خوړوخاول *л. (прош. ځي څوڅولې)* кипятить.
 خوړوخاله *ж. см.* *زغال*
 خوړوکړه *ж.* рождение.
 خوړول *м.* 1) метель; стужа; 2) затяжные дожди;
 непогода.
 خوړولنه *ж. см.* *زولانه*
 خوړولى *ж. см.* *جولى*
 خوړوم *м. вост. см.* ¹ *زوم*
 خوړومنه *ж.* поклёбка.
 خوړوندى *м.* помпón; кисточка.
 خوړى *дзвэй, дзвай м. вост.* (мно. *دزайман*) сын.
 خوړى *дзвэйк м. вост.* сынок.
 خوړى *والى ж. см.* *خوړى*
 خوړى *مړى* *м.* человек, потерявший сына.

خوړى *дзвэйваллай м., дзвэйвали ж.* обязан-
 ности и права сына.
 خوړى ¹ *дзэ мест. личн. вост. я; / см.* *زه*
 خوړى ² *дза повел. несов. от* ¹ *تلل*
 خوړى ¹ *дзе ж. название буквы* *خ*
 خوړى ² *дзе наст. 2 л. от* ¹ *تلل*
 خوړى ³ *дзи наст. от* ¹ *تلل*
 خوړى ⁴ *дзэй 1) повел. мн. несов. от* ¹ *تلل*
1; 2) наст. 2 л. мн. от ¹ *تلل*
 خوړى ¹ *дзэй м. вост. см.* *زي*
 خوړى ² *дзэй, дзэй м. суффикс, обозначающий место,*
напр.: څوڅوى بازار.
 خوړى *дзэб м. см.* *جيب*
 خوړى *дзидзелл л. (прош. ځي ځي)* 1) крошить,
 толочь; 2) бить, колотить кого-л.; 3) перен.
 ругать, ст-
 чить.
 خوړى ¹ *дзир 1. м.* 1) пристально разглядывание, рас-
 смáтривание; *كول، په* ~ *[سره] كتل* пристально раз-
 глядывать, рассмáтривать; 2) *вника́ние во что-л.*; 3) *вни-
 ма́ние; څوڅول* ~ *پوره* уделять чему-л. боль-
 шое внима́ние; ... *شى ډى* ~ *شى چه...* следует обратить
 особое внима́ние на то...; *كېدل* ~ *په* а) *при-
 стально смотре́ть, присмáтриваться;* б) *прислушиваться к*
кому-л., чему-л.; в) *обрача́ть внима́ние на кого-л.,*
что-л.; ! *سى* ~ *внима́ние! 2. атриб. и предик.* 1) зор-
 кий, пристальный, внима́тельный; *سترگى* зоркий
 взгляд; 2) *вника́ющий во что-л.;* *كېدل* ... *ته* а)
всмáтриваться, присмáтриваться; б) *вника́ть во что-л.*
 خوړى ² *дзир м.* 1) писк; 2) см. *زير*
 خوړى ³ *дзир м. уст. сорт мягкой кожи, привозимой из*
Ирана.
 خوړتوب *дзиртób м., дзиртáй ж.* 1) см. *خورتوب*;
 2) *внима́ние.*
 خوړتوب *дзирак диал. см.* *زيرك*
 خوړتوب *дзэрма ж. см.* *زيرمه*
 خوړتوب *дзирá ж.* 1) доля, пай; 2) см. *جيره*
 خوړتوب *дзиг см.* ² *زير*
 خوړتوب *дзиртób м., дзиртáй ж.* 1) жёсткость,
 твёрдость; 2) гру́бость, необработанность; 3) сурбо́вость,
 жестокость.
 خوړتوب *дзэґма ж.* веко.
 خوړتوب *дзэганда ж. см.* *زيرنده*
 خوړتوب *дзегана ж. вост.* рождение; *ډى څوڅولى* *ښته*
 день рождения.
 خوړتوب *дзигваллай м. см.* *خورتوب*
 خوړتوب ¹ *дзегавул л. вост. см.* *زيرول*

مخپړول² *дзигаво́л отым. п. см.* زيړول²
 مخپړه¹ *дзига́ ж. ед. от* مخپړه
 مخپړه² *дзига́ м. мн. и косв. ед. от* مخپړه
 مخپړېدل¹ *дзегедо́л нп. вост. см.* زيړېدل¹
 مخپړېدل² *дзегедо́л отым. нп. см.* زيړېدل²
 مخپړېده *дзегедо́ мн. м. вост. см.* مخپړنه
 مخپړل *дзесо́л п. см.* مخپړل
 مخپړل *дзиг вост. см.* مخپړه
 مخپړل *дзига́р м. см.* مخپړل; *تنگ دی ~ ډېر په* а) он очень нервноичает; б) он горит нетерпением.
 مخپړول *дзиггаро́р см.* مخپړول
 مخپړول *дзегаво́л п. вост. см.* زيړول¹
 مخپړه¹ *дзига́ вост. см.* مخپړه¹
 مخپړه² *дзига́ вост. см.* مخپړه²
 مخپړېدل *дзегедо́л нп. вост. см.* زيړېدل¹
 مخپړل *дзел м. 1) см. جهل; 2) упорство; упрямство; неуступчивость.*

مخپړل² *дзел м. 1) сцепленные ведра чигиря; 2) колонна (пленных и т. п.).*

مخپړل¹ *дзели́ м. 1) небёжда; 2) тупица.*

مخپړل² *дзелэй ж. 1) плеть (виноградной лозы); 2) порода (животных и т. п.);* *وچې کړی ~ غم ئی د عمر* — горе иссушило его.

مخپړل *дзин м. (мн. дзинан) седло.*

مخپړل¹ *дзино́ косв. мн. от* مخپړنه¹

مخپړل² *дзйно, дзйну косв. мн. от* مخپړنه²

مخپړل³ *дзйно косв. мн. от* مخپړنه³

مخپړنه¹ *дзина́ ж. см.* زينه

مخپړنه² *дзйна фольк. наст. от* تلل¹ 1; *вм. مخى³*

مخپړنه¹ *дзйни 1. мест. неопр. обычно мн. некоторые;*

некоторые; په مخپړنو مخپړنو — иногда, временами;

مخپړنو — в некоторых местах; ... *مخپړنى ...*

مخپړنى — другие...; 2. *дзйне вост. послелог см.* *مخپړنى*

مخپړنى² дзйне мн. от مخپړنه¹

خ

خ — це десятая буква афганского алфавита; в некоторых диалектах произносится как «с» и может заменяться соответственно буквой س; часто خ заменяет چ

خا *цā м. (мн. цаһан цаһан и хаһан цаһан), иногда ж.*

(мн. цагани цагани и хауи цауи) 1) колодец; ~ زور — глубокий колодец; *د اوبه* — колодезная вода; 2) скважина;

~ تېلو — нефтяная скважина; 3) шахта; *د سگرو* — угольная шахта; 4) перен. бедна; *~ څا کندل* — подкапываться под когб-л.; *~ پخپله به* —

چه ته چاته څا کينې, *پخپله به* — не рой другому яму, сам в неё попадёшь; *~ کينل* — самому себе рыть яму.

~ کينل — *د محان دپاره* — сабун *цабун* м. мыло; / *см.* *صابون*

~ څاپانې *цапанай* близкий к тому, чтобы упасть.

~ څاپېر *цапер* см. *چاپېر*

~ څاپېره *цапера* ж. см. *خپېره*¹

~ څاته *цатэ* мн. м. лизание.

~ څاته *цатэ* имперф. ст. *څاتل*

~ څاڅکوټی *цацкотай* м. капелька; *~ د اوبو* — капелька воды.

~ څاڅکي *цацкай* м. капля; *~ اوبه* — капля воды; *~ څاڅکي*

~ څاڅکي *цацкай* мн. по каплям; *~ باران اوړی* — дождь моросит; *~ له څاڅکي سيند جوړېږي* — из капель река получается.

~ څاڅکي *цацкай* м. см. *څاڅکوټی*

~ څاڅکي *цацкай* м. см. *څاڅکوټی*

~ څاڅکي *цацкай* м. см. *څاڅکوټی*

~ څاڅکي *цацкай* м. см. *څاڅکوټی*

~ څاڅکي *цацкай* м. см. *څاڅکوټی*

~ څاڅکي *цацкай* м. см. *څاڅکوټی*

~ څاڅکي *цацкай* м. см. *څاڅکوټی*

~ څاڅکي *цацкай* наст. от *څاڅېدل*

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

~ څاڅکي *цадар* м. 1) простыня; 2) плащ (мужской); на-

(напр. причину); б) подкарауливать, поджидать; 7) изыскивать, находить (напр. средства).

خارتون *цэрэнтун* м. воен. неол. 1) военно-ветеринарное дело; 2) военно-ветеринарное управление.

خارند *цэрэнд* регистрирующий, контролирующий (о прибре).
خارندوی *цэрандбэ, цэрэндбэ* м. 1) милиция; милиционер (в ДРА); 2) уст. бойскаут.

خارنه *цэрэна* ж. 1) наблюдение; надзор; 2) разведка; 3) слэжка; *کول* ~ а) наблюдать; осуществлять надзор; б) вести разведку; в) следить.

خارو *цэрэ* м. см. *خاری*¹

خاروال *цэрвал* м. неол. страж, часовый, дозорный.

خاروالی *цэрвалі* ж. неол. воен. дозор.

خارونکی *цэрункай* м. 1) наблюдатель; 2) страж, часовый.

خاروی *цэрвай* м. (мн. *خاروی* *цэрви* и *خارویان* *цэрвинян*) скотина, животное; ? *دی* ~ *ستاخو* сколько у тебя голов скота?; ~ *د کار* рабочий скот; *د خارویو سری* (خری) навёз (как удобрение).

خاروی پالنه *цэравипалэна* ж. неол. животноводство.

خاره¹ *цэра* ж. см. *چاره*¹

خاره² *цэра* ж. яма, в которую стекает сок при отжимании сахарного тростника прессом.

خاره³ *цэрэ* имперф. от *خارل*

خاره⁴ *цэра* см. *شوئه خاره*

خارساز *цэрасаз* м. см. *چاره ساز*

خارسازی *цэрасазі* ж. см. *چاره سازی*

خاری¹ *цэрай* м. (мн. *خاری* *цэри* и *خاریان* *цэрийан*) 1) дозорный; 2) лазутчик; 3) сыщик.

خاری² *цэри* цэрский.

خاری³ *цэри* наст. от *خارل*

خارو *цэрэ* м., *خاره* *цэра* ж. анат. брюшина.

خاری¹ *цэрай* м. мед. болезнь волос (при которой они секутся); *کول* ~ сечься (о волосах).

خاری² *цэрай* м. бенгальская дрофа, флорикан; *د غره* ~ джек, вихляй.

خاو *цэг* м. кун (цена крови).

خاشی *цэшай* м. см. *خابی*

خاپت¹ *цэхт*-м. время от восхода солнца до полудня; утро; время завтрака; ~ *پوخ* см. *تکنده غره* *د لوی* ~ очень нуждаться, голодать.

خاپت² *цэхт* м. талисман, написанный на бумаге (которые дают больному ребёнку, чтобы он проглотил его с водой).

خابتی¹ *цэхтай* м. завтрак.

خابتی² *цэхти* утренний.

خاینکه *цэхка* ж. розовый скворец.

خاینه *цэхэ* ж. кручёная нитка.

خابی *цэхай* м. ось (колеса); шпindel (пряжи).

خاک *цэх* м. 1) см. *چاک*; 2) мед. мигрень.

خاکه *цэхэ* ж., *خاکی* *цэхэй* ж. 1) вершина (горы), пик; 2) угол (чадры).

خابی *цэхай* м. небольшой колодец.

خالاک *цэхлак* см. *چاپک*

خاله *цэла* ж. шалаш сторожа (на багче).

خامره *цэмара* диал. см. *خومره*

خاندو *цэндэ* м. см. *ساندو*

خانده¹ *цэндэ* мн. м. 1) вытряхивание; встряхивание; 2) сбивание (плодов с деревьев); 3) хлопанье (крыльями); 4) размахивание (саблей).

خانده² *цэндэ* имперф. от *خندل*¹

خانگ *цэнг* м. 1) кости (крыла птицы); 2) крыло; *خانگونه* а) махать крыльями; б) перен. стремиться к свободе; 3) диал. см. *خانگه*¹

خانگ غوخ *цэнггвэц* 1) с отрезанным крылом; 2) перен. беспомощный; несчастный.

خانگوری *цэнгурай* м. веточка.

خانگه¹ *цэнга* ж. 1) ветвь, ветка (деревя); отросток; 2) ответвление чего-л.; 3) отрасль (промышленности); 4) отделение, филиал; отдел (учреждения); 5) пика, копьё; 6) область, край.

خانگه² *цэнга* ж. колотьё; ноющая боль; ломота; *خانگی* *көлоть* (ощущать колотьё); нить; ломить.

خانگی وانگی *цэнги-ванги* 1. 1) по веточкам; 2) по кускам; 2. 1) вялый; ленивый; 2) дряхлый; слабый.

خانگیز *цэнгиз* 1) местный, областной; 2) частный; 3) отраслевой.

خابی *цэнай* м. сборщик колосьев после уборки хлеба.

خاو *цэв* м. см. *خار*¹

خاوار *цэвар* м. 1) накладные волосы; 2) украшение на голове (у девушки).

خابتی *цэвтэй* м. 1) мигрень; 2) обл. перемежающаяся лихорадка.

خاه *цэһ* м. (мн. *خاهان* *цэһан*) и ж. (мн. *خاهگانی* *цэһгэни*) см. *خا*; ~ *د ارتيزين* артезианский колодец; *د زنی* ~ ямка на подбородке.

خابله *цэбла* см. *حبله*¹

خابتی *цэбтай* м. короткая чадра.

خاپ¹ *цап* м. лоток для веяния и сортировки зерна; ~ *وهل* веять зерно с помощью лотка.

خپ² цап м. 1) шлёпанье (ног верблюда); 2) топот. шум шагов верблюда; 2) топот.

خپ³ цап м. поцелуй.

خپا цапа ж. см. خپهار

خپاخه цапача ж. завалинка.

خپارى¹ цапарай м. 1) ком (снега); 2) пригоршня (вода).

خپارى² цапарай м. топот.

خپان цапан 1. м. смерч; тайфун; шторм; 2. бурный (о море).

خپاند цапанд бурный (о море).

خپان цапан м. ряд, колонна.

خپانай цапанай расстроенный; растерявшийся.

خپتاى цапатай м., خپتاي цапатай ж. преснан лепёшка.

خپتاي цапатай 1) расстроенный; огорчённый; 2) обездоленный, несчастный; كول ~ а) расстраи́вать, огорча́ть; б) де́лать несчастным, обездоли́вать; كپدل ~ а) расстраи́ваться; огорча́ться; б) быть несчастным, обездоленным.

خپتاي цапатай м. см. خپ¹ 1).

خپ¹ цап¹ м. 1) с.-х. волокуша (для молотбы); 2) плоская вершина (горы); 3) лепёшка.

خپ² цапар м. 1) карниз (крыши); 2) шалаш.

خپر غوري цапаргагай лопоухий.

خپركي цапёркай м. 1) веточка; 2) куча, гряда (напр. камней); 3) стружка; 4) глава (книги); 5) чешуй, чешуйка (рыбы).

خپره цапэра ж. подпорка.

خپري цапэрай м. 1) кусочек; клочок; 2) гряда (напр. камней); 3) плоская вершина (горы); 4) د واورو خپري ...цапэри хлопья снега.

خپره цапэра ж., خپراخه цапараха ж., خپره цапэра ж. ногá (верблюда, слона); лапа (напр. тигра); وهل خپري а) бить лапами; б) перен. надвига́ться (о темноте); хватыва́ть.

خپري¹ цапэрай ж. 1) перекладина (на ручке лопаты); 2) спорт. клюшка.

خپري² цапэрай ж. см. خپلى

خپنه цапэха ж. шлёпанцы, домашние туфли; стоптанная обувь.

خپك цапак см. خپك 1), 2).

خپك цапак м. 1) крайшка (хлеба); 2) цапак (мера, равная ширине четырёх прижатых друг к другу пальцев); 3) хлопья снега; снежинка; 4) небольшой участок земли.

خپكه цапэка ж. см. رفیده

خپكاي цапакай м. азартная игра; وهل ~ играть в азартную игру.

خپلاخه цапалаха ж. см. خپلاخه

خپلاك цаплак 1) густой, плотный; 2) раздавленный (ногами); كول ~ дави́ть (ногами); كپدل ~ быть раздавленным (ногами).

خپلاك والى цаплакваллай м. 1) густота, плотность; 2) раздавленность.

خپلك цаплак 1. жёсткий (о коже и т. п.); 2. м. 1) полёска (старой кожи и т. п.); 2) старая обувь.

خپلور цапэлвар длинноногий.

خپلى цаплай ж. 1) чапли (сандалии из травы, листьев карликовой пальмы или кожи); 2) приз стрелку или наезднику.

خپلى گند цаплайганд м. вознаграждение (напр. за доставку угнанного скота, за приглашение врача и т. п.).

خپلى غوري цапэлуггай м. мочка уха.

خپلى цапалай ж. 1) рукоять плуга; 2) клин.

خپلىكاي цапуккай м., خپلىكاي цапуккай м. 1) небольшое покрывало на лицо, короткая чадра; вуаль; 2) небольшая чалма.

خپول¹ цапол м. 1) выющиеся волосы; 2) густые волосы.

خپول² цапавул п. (прош. خپاوه) 1) веять зерно с помощью лотка (см. خپ¹); 2) волновать, колебать; 3) гнать в беспорядке.

خپول خپى цаполхэнай 1) с разметавшимися волосами; 2) см. خپولى

خپول پيرى цаполгэрай с расчёпанной, всклокоченной бородой.

خپولى цаполай 1. расчёпанный, всклокоченный, разлохмаченный; كول ~ расчёпа́ть, разлохмáтить; كپدل ~ расчёпа́ться, разлохмáтиться; 2. м. человек с расчёпанными, всклокоченными волосами.

خپولىكاي цапулуккай м., خپولىكاي цапулуккай м. 1) платок (головой); 2) небольшая вуаль, закрывающая верхнюю часть лица; 3) щёлка.

خپه цапа ж. 1) волна; د بحر خپى морские волны; خپه راديو برقى радио́льные; دې سيم خپى электрические волны; خپه نورانى световые волны; وهل خپى покрыва́ться волна́ми, волновáться (о реке и т. п.); биться, плеска́ться (о берег — о волнах); 2) весло; 3) порыв (ветра); 4) нападение ловчей птицы на добычу; 5) приступ (напр. лихорадки); обострение (болезни); 6) припадок; обморок; وهل ~ а) покрыва́ться волна́ми, волновáться (о реке и т. п.); биться, плеска́ться (о берег — о

волнах); б) грести вёслами; в) налетать (о порыве ветра); дуть порывами (о ветре); г) нападать на добычу; д) обостряться (о болезни); е) биться в припадке; падать в обморок.

خېه³ цапа см. *چپه*⁴

خېهار цапəһар м. 1) см. *خې*² 1); 2) плеск (волн); 3) шум (при веянии зерна).

خېياکه цапйака ж. 1) улей; собы; 2) кизяк; 3) что-л. плоское, имеющее плоскую форму; плоский предмет.

خېپدل цапедэл нп. (прош. *وخپېده*) 1) покрываться волнами, волноваться (о реке и т. п.); биться, плескаться (о берег — о волнах); 2) парить, реять; 3) очищаться (о зерне — при веянии).

ورکول، ~ وهل — *خېپره*¹ цапёра ж. пощённа, оплеуха; *په يوه ~ ډېر مخونه خوړېږي* посл. от одной пощёнины у многих щеки болят; *پر مخ گڼل* — считать пощёниной, оскорблением.

خېپره² цаперə ж. возвышенность.

خېت цаг м. (мн. *خېتونه* цагүна и *خېتان* цагян) 1) затылок; загривок; *خېت کروول* а) чесать затылок; б) *перен.* недоумевать; смущаться, теряться; *وهل په خېت كېنې وهل* давать кому-л. подзатыльник; 2) вершина (*горы*); 3) обратная, тыльная сторона *чего-л.*; задняя сторона, зад; тыл; *په خېت په پورواک* поворачивать назад кого-л.; *په خېت تلل* идти назад; *په خېت دروول* а) уходить, отступать; б) исчезать; *په خېت اړول* переворачивать; выворачивать наизнанку; *خېت گرزول* а) отворачиваться; б) *перен.* быть довольным; в) *перен.* не соглашаться; *پر خېت بارول* возлагать ответственность на кого-л.; *پر خېت بارېدل* быть взятым под чью-л. ответственность; *خېت ته اچول* выкинуть из головы; *په خېتو ئى حلال کړم* он без ножа зарезал меня.

خېتال цаггал мн. м. смола; гудрон.

خېتک цагтэк, цагэк м. молот.

خېتکورай цагкəрай разорённый; лишившийся крова, пристанща.

خېتکه цагтка ж. ситец.

خېتكای цагтəкай м. молоток.

خېتل цагтал н. (прош. *خاتھ*) 1) лизать, облизывать; 2) лакать; *د چا سر ~* морить голодом (от скупости).

خېتلاي цагтəлай м. лстец, подлыза.

خېتمخ цагтəмэх м. неол. подкладка.

خېتمخاي цагтəмəхай некрасивый.

خېت مری цагтə марй ж. анат. шейный позвонок.

خېت مریج цагтəмерй ж. ямка, углубление (на затылке).

خېت وټ цагтəвəт 1. м. апоплексия, апоплексический

удар; внезапная смерть; 2. внезапно; 3. 1) влюбившийся с первого взгляда; 2) безвременно погибший; скоростийжно скончавшийся; умерший в молодости; *كېدل ~* а) (пə) влюбиться, в кого-л. с первого взгляда; б) быть убитым наповал; в) безвременно погибнуть; скоростийжно скончаться; умереть в молодости; *و ئى خېت اوه* ! — чтоб ты сдох!

خېتول цагтаवल кауз. (прош. *خېتاوه*) 1) заставлять лизать, вылизывать; 2) заставлять лакать.

خېتونى цагтəнай 1. м. промокательная бумага, промокашка; 2. 1) всасывающий; 2) слизывающий.

خېته¹ цагта ж. полный, наполненный мешок; полный выюк, полная переметная сумá.

خېته² цагта ж. 1) комель (дерева); 2) геом. грань; основанье; 3) *перен.* толстуха; 4) *перен.* кражливый человек, здоровяк.

خېتى¹ цагтəй ж. тыльная, тупая сторона (*сабли* и т. п.).

خېتى² цагтəй ж. букет цветов.

خېچه¹ цагча возелас, которым прогоняют коз.

خېچه² цагчи редко в м. *چه* то, что.

خېچله цидзəлə ж. см. *سجده*

خېچ цаг м. татарник.

خېچا цагə ж. см. *خېچېده*

خېچېكې цагчəкай м. 1) см. *كخوك*; 2) ангина.

خېچېكې³ цагчəкай, *خېچېكې* цагчəкай шустрый; проворный.

[ه] *خېچند* цагəнд[а] протекающий, имеющий течь.

خېچوب цагчəб м. капание; просачивание.

خېچوبكې цагчəбкай м. капля, капелька дождя.

خېچوبى¹ цагчəбай м. 1) капель; *كوى* ~ *كوتيه* — кюта комната протекает; 2) карниз (*крыши*).

خېچوبى² цагчəбай м. 1) ключ или родник, из которого вода течёт по капле; 2) капание; просачивание; течь.

خېچورى цагчəори мн. м. объедки.

خېچول цагчəвал н. (прош. *خېچاوه*) капать, лить по капле; *كېدل ~* стр. капать; просачиваться; *د پوست ~* попрекать сделанным добром.

خېچون цагчəун м. см. *خېچوب*

خېچى цагчəй ж. желоб; водосточная труба.

خېچېدل цагчəдэл нп. (*наст.* *خاخي*, *прош.* *وخېچېده*) капать, литься по капле; просачиваться.

خېچېده цагчəдə мн. м. капание; просачивание, течь.

خېچ خچ м. хрип забиваемого скота.

خېچاك цхəк м. выкидыш; мертворожденный ребенок.

خېچخېكې цагчəчəкəки мн. м. брызгн (дождя).

خېچره¹ цхəра ж. гнев.

خېچره² цхəра ж. обл. грабёж.

شخکو цахкú м. см. چکینو

شخکی цхэки ж. баранина.

شخل цхэл п. см. شخول 1), 2), 4), 5).

شخو цэхо немно́го, не́сколько; شخو понемно́гу; немно́го; را خخه كينينه ~ посиди́ немно́го со мно́ю.

شخول цхавэл п. (прош. شخواه) 1) набива́ть; впы́хивать, всбыва́ть, вты́скивать; 2) вда́вливать; 3) волочи́ть, тяну́ть; 4) колóть, вонза́ть; 5) ковыря́ть.

شخه¹ ц[э]ха послелог, в сочетании с предлогами د или له: 1) (обозначает направление действия откуда-л., место, откуда исходит что-л.) из; с; ~ له نهار из гóрода; ~ له غرو с гор; 2) (указывает на источник получения, происхождения чего-л.) от; у; له رفيق ~ پويتنه وکه ~ спроси́ у товарища; د وروز ~ دی کتاب واخله возьми́ кни́гу у своего брата; 3) (обозначает принадлежность кому-л., нахождение у кого-л.) у; ستا ~ ساعت ستا? ~ есть у тебя́ часы?; دى كتاب ستا ~ دی? ~ у тебя́ моя́ кни́га?; 4) у, близ, возле, около; ~ د ديوال у стeн, возле стeн; в вост. предлог часто опускается; ~ نهار у гóрода, около гóрода.

شخه² цэхá разг. сокр. от شخه خبر یم откуда́ мне знать?, не могу́ знать; نه چه احمد راغلی دی که نه ~ не знаю, приехал Ахмед или нет.

شخه³ цхэ прош. от شخل

شخه⁴ цэха см. شخو

شخپدل¹ цхедэл нп. см. شخپدل

شخپدل² цхедэл нп. (прош. شخپده) 1) быть набитым; быть вты́снутым; 2) быть вда́вленным; 3) сжимать́ся; прессбыва́ться; 4) вонза́ться.

شخپده³ цхедэ мн. м. 1) вты́скивание; 2) вда́вливание; 3) сжатие.

شخر¹ цэр м. 1) писк; 2) треск разрываемой ткáни; 3) катáние на снегу́; 2. перен. напуганный, испуганный; يو شخره стрýсить; ~ وهل ~ скакáть, прыгáть.

شخر² цар м. см. شخر

شخرا царá ж. см. شخرا

شخراغ [ц]раг м. см. چراغ; ~ د برق ~ электрическая лампочка; ~ لاسى ~ ручно́й фона́рик.

شخراغدان црагдан м. подсвечник.

شخراگه царáгн м. диал. пástбище.

شخراو царáв м. см. شخراو

شخرب царб, цурб см. خورب

شخربنت царбэнт м. полнотá; тучность; ожирение.

شخربول царбавэл отым. п. (прош. خرب كړ، خورب ئى كړ) откармливать.

شخربه царбá ж. ед. от خورب و خوربه

شخربدل царбедэл отым. нп. (прош. خورب شو، خورب شو) жиреть, толстеть, полнеть; тучнеть, нагуливать жир.

شخرب цап м. хлопанье крыльями; وهل ~ хлопáть крыльями.

شخربول цапавэл п. (прош. خرباوه) хлопáть крыльями; / см. شربول

شخربدل царпедэл нп. (прош. خربپده) трепетáть (о крыльях); / см. شربدل

شخرباي цардзай м. см. شخرا

شخرخ¹ царх 1. м. 1) колесó; 2) пропéллер, винт (напр. самолёта); 3) точный колесó, точило; 4) вращение; поворот; ~ په اچول ~ а) запусkáть, заводит́ь (напр. мотор); б) начинáть (операции, действия); 5) заход (со стороны, в обход); 6) колóтая рáна; 7) перен. счастье; 8) небесá; 2. вóткну́тый; вонзв́ишийся; كول ~ колóть, пронза́ть; ~ كيدل быть проколóтым; вонза́ться; ~ د اوبو ~ турб́ина; كول صنعتى خرخونه كړندى كول ускоря́ть разв́итие промышленно́сти.

شخرخ² царх м. см. چرخ

شخرخ³ царх м. Царх, Чарх (н. п. в Ловарской пров.).

شخرخه цархэка ж. обл. см. سارکه

شخرخلگي цархларгай м., شخرخلگي цархалгай м. см. شرخوگي

شخرخند цархэнд 1. м. 1) царáпина; ~ لكېدل ~ быть поцáрапанным, поцáрапаться; 2) задевание; 2. вращáющийся.

شخرخندوكي цархэндукáй м. см. چورلنډې

شخرخني цархэнай м., شخخوبى цархобáй м. водоворот.

شخرخوگي цархукай м. тех. шпúлька; мотовило.

شخرخول цархавэл п. (прош. خرخاوه) 1) вращáть, вертеть; 2) приводит́ь в движéние, в действии; 3) (را، سره) окружáть; 4) свёртывать, сворáчивать (линию фронта).

شخرخه¹ цархá ж. 1) колесó; 2) прýлка; ~ ورپشل ~ прýсть на прýлке; ~ د اوبو ~ турб́ина.

شخرخه² цархэ ж. ед. от شخرخ

شخرخي¹ цархáй м. 1) катушка; шпúлька; 2) прýлка; ~ پورى كول а) запусkáть прýлку; б) перен. затевáть спор; شلول ~ а) останáвливать прýлку; б) перен. прекращáть спор; ~ ورپشل ~ а) прýсть на прýлке; б) перен. за́тягивать спор.

شخرخي² цархáй м. см. چرخ

شخرخي³ цархí колесный; ~ توبه ~ вост. пулемёт Максимá.

شخرخي⁴ цархí наст. от خرخپدل

شخرخي⁵ цархи ж. мн. от شخرخ

شخرخپدل цархедэл нп. (наст. خرخپړې، خرخپړې، прош. مځکه پر) 1) вращáться, вертеться, круж́иться;

زاخړخې Земля вращается вокруг Солнца; 2) приходиться в движение, быть запущенным; 3) быть окруженным; 4) свёртываться (о линии фронта); 5) перен. касаться чего-л., иметь отношение, относиться к чему-л.

خړیند цархэнд м. см. خړخند

خړینه царха ж. 1) массаж; 2) след, оставаемый предметом, волочимым по земле.

خړک црэк м. 1) розыск; разведка, разведывание; разузнавание; *اخيستل* ~ چا ~ спрашивать, разузнавать о ком-л.; *می پسي* ~ *اخيستل* ... د ~ напасть на след; *می پسي* ~ *اخيستل* я напал на его след; *کول* ~ *ايستل*, *ايستل* ~ *کول* я разузнавал тайком, разведывать; *د احمد د محای* ~ *ئی* ~ *کول* я разузнал, где живёт Ахмед; 6) разыскивать; находить следы; *وايست* ~ *کتاب* ~ *وايست* я разыскал свою книгу; 2) сыскная полиция; 3) авангард; *د* ~ *تولگی* авангардные части.

خړک црэк м. восход; *وهی* ~ *لمر* ~ восходят солнце.

خړکا црэка ж. 1) сияние, блеск; 2) капанне.

خړکبه црэхба м. (мн. *خړکبانه* *црэхбанэ*) 1) сыщик; 2) лазутчик; 3) *ديال*. сторож.

خړکوال црэкавал п. (прош. *خړکاوه*) заставлять сверкать, доводить до блеска; отшлифовывать; наводить лоск.

خړکهدل црэхедэл мп. (прош. *خړکهدله*) сверкать, снять, блестять.

خړکند царганд, царганд явный, ясный, очевидный; определённый; *وييل* ~ *جواب نه ويل* ~ не даёт определённого ответа; *ده چه...* [خبره] *خړکنده* да ясно, очевидно, что...

خړکندتوب царгамдтоб м., *خړکنده* царгандэна ж., *خړکندوال* царгандвал м. явность, ясность, очевидность; определённость.

خړکندول царгандавэл отым. п. (прош. *کړي*)

1) делать явным, ясным, очевидным; выявлять; выяснять; 2) выражать, проявлять; 3) излагать (причины, позицию и т. п.).

خړکندونه царгандавэна ж. 1) выявление; выяснение; 2) выражение, проявление; 3) изложение (причин, позиции и т. п.); 4) *نهول*. объявление (напр. в газете).

خړکنددل царгандедэл отым. мп. (прош. *شو*) 1) становится явным, ясным, очевидным; выявляться; выясняться; проявляться; *ده چه...* *خړکنده شو* выяснилось, что...; 2) выражаться, проявляться; 3) излагаться (о причинах, позиции и т. п.).

خړکه царга ж. домашний сыч, сычник — *Athene noctua*.

خړل царэл мп. см. *خړيدل*

خړمېڅکې цармэхкэй ж. см. *شرمېڅکې*

خړمن цармон ж. (мн. *خړمنی* *цармони*) шкура; кожа; ~ *حامه* шкура; ~ *پخه* кожа; *سامان* *د پخو خړمنو سامان* кожаные изделия; *کارخانه* *د خړمنی* *د پخېدو کارخانه* кожаный завод; *دی وپاسم* ~ *به دی* ~ я шкуру с тебя спущу; *ئی* ~ *د سبی* ~ *ئی په مخ* он поколотил его; *د یوسو ډکه کړه ده* *اچولی* он потерял стыд и совесть; *یوه* ~ *کښی می یوه* ~ *په* ~ *کوی* я без гроша.

خړمنوال цармонвал м. кожевник, рабочий кожаного производства.

خړمنی цармонэй кожанный.

خړمنی цармони ж. мн. от *خړمن*

خړمه царма 1. ж. край; [نه] *له خړمی* *له* с начала и до конца; б) *سوسم*; *وزل* *له خړمی* уничтожить; 2. *اترېب*. близкий, расположенный рядом; 3. *بلڼز*, *رډوم*, *نډالوکو*; *کول* ~ *ور* а) *پودوډیگای* *ک* *کومو-ل.*, *چمو-ل.*; б) *ولچل*, *پریلکای*; *کپدل* ~ *ور* а) *پریلکای*, *پودوډیگای* к *кму-л.*, *чму-л.*; б) *столкнэйся*, *встречэйся* с *кел-л.*, *чел-л.*

خړمی цармэй кожанный; *بالاپویس* ~ кожаное пальто.

خړنده царэнда пасущийся.

خړنگهوالی царангвалэй м. см. *خړنگهوالی*

خړنگه царэнга см. *خنګه*. а) как только; б) поскольку; *چه... هغسی* ~ как..., так...

خړنگهوالی царангавалэй м. 1) образ, способ; 2) вид, аспект.

خړوتکه царватка ж. см. *سکروته*

خړول царавэл п. (прош. *خړاوه*) пасты.

خړونکی царункэй см. *خړونکی*

خړوی царвэй м. 1) пугало; 2) мишень; 3) предел.

خړوی царавэй наст. от *خړول*

خړه царэ ж. см. *خارا*

خړه цйра, цэра ж. плé; *لور* ~ с.-х. косарек (*rod serpa*).

خړه цэра ж. удобрение; ~ *د مال* *د نавب* (как удобрение); *ورکول* *ته* *محکمې* *ته* *خړی* *ورکول* удобрять, унавоживать почву.

خړه цра межд. всё в порядке, всё благополучно

خړی царэй м. 1) ноша, груз, переносимый на голове;

2) сетка, в которой переносят солóму.

خړی цэрай м., *خړی* *цэрай* ж. жёлтая роза.

خړی цэрай м. 1) расплывание (напр. чернил); 2) распространение (болезни); зараза.

خړی цэрей ж. дрозд-деряба.

خړی царэй ж. деревянная пятá (опора главной балки).

خړی царэ мн. от *خړه*

خړی цйри, цэри мн. от *خړه*

خرى⁸ цари м. от خره⁸
 خرددل¹ царедёл нп. (прош. وخرېده) 1) пастись; 2) кор-
 миться (о птицах).

خرېدل⁹ царедёл нп. (прош. وخرېده) испражняться.
 خړېکه [н]рйка ж. см. خړېکه
 خر цар м. зап. пастьба; خړ كول пастн; بيول خر
 гнать, выгонять на пастбище (скот).
 خړا царя ж., خړاو царав м., خړماي цардэй м. паст-
 бище, выгон.

خړاک црак I. м. капание; او خړوک ~ непрерывное
 капание; 2. межд. кап-кап! (звук каплюющей воды).

خړاکе црака ж. 1) волнение, беспокойство, тревога; 2)
 боль (душевная); 3) шум, беспорядок.

خړاکهار цракэнар м. см. خړاک I.
 خړدل царёл нп. см. خرددل¹
 خړمنى цармёнай м., خړمونى цармунай м. весна.
 خړنى царнэй ж. см. خړى
 خړول царавёл п. см. خړول

خړه царá I. 1) уединённый; одинокий; 2) холостой, не-
 женатый; 3) идущий налегке, без груза; 2. м. (мн. گان خړه
 цараван) пешеход.

خړه پانه царá пана ж. бот. салат-латук.
 خړه توب царатоб м. 1) уединение; 2) одиночество; 3)
 холостая жизнь.

خړه خشمه царэхэшма ж. пила.
 خړه توب царагí ж. см. خړه توب
 خړه لار царалар ж. (мн. خړه لارى царалари) 1) тропá,
 «козья тропá»; 2) тротуар.

خړه لارى цараларе ж. обл. см. سره لوه
 خړه خشمه царанáза ж. см. خړه خشمه
 خړه لار царават м. см. خړه لار
 خړه وړى царавэрай м. путник налегке или одинокий
 путник (могущий пройти по тропе).

خړى¹ царáй м. слуга.
 خړى² царáй ж. 1) макушка (головы); 2) чуб; чёлка;
 3) вершина (горы); 4) дужка (шатра).

خړېدل царедёл нп. см. خرددل
 خړېدونكى царедункай I. прич. наст. от خرددل 2.:
 حيوانات ~ жвачные животные.

خړېك цирíк м. редко, خړېکه црйка ж. 1) острая боль;
 колотьё; 2) пульсировать; 3) брызги (грязи и т. п.); 4) ~
 نىزكая порода; низкое происхождение.

خړه وړى царай-вэрай м. см. خړه وړى
 خړى царáй м. диал. см. سرى

حشى¹ цэси см. حشى
 حشكلا цэшкэла см. حشكلا

حشى² цэши дет. что?, что такое?
 حشاك цэак м. питьё, напиток.

حشېتن цэхтан м. 1) хозяин, владелец; обладатель; 2)
 муж; كول ~ выходить замуж; < كېدلى ~ د كمال ~ дос-
 тигать совершенства; ~ د قوی ارادې человек с сильной
 волей, волево́й человек.

حشېتن توب цэхтантоб м., حشېتن تيا ж.,
 حشېتن والى цэхтанвалай м. положение или обязанности
 хозяина.

حشېتنه цэхтана ж. хозяйка; обладательница.

حشېتول цэхтавал п. диал. см. تېتول

حشېته цэхта ж. варка, приготовление пищи.

حشېتېدل цэхтедёл нп. диал. см. تېتېدل

حشېتورى цэхцэрай м. см. تسكوره

حشېكله цэхкэла 1) как?, каким образом?; 2) поско́льку.

حشېكلو цэхкэло м. см. چكېنو

حشېكورا цэхкэурай м. кожа; шкура.

حشېل цээл п. диал. см. چېل

حشېندى цэхэндэй м. гладкий покаты́й ка́мень (с которо-
 го катаются дети).

حشېول цэхавáл п. (прош. وئى حشېاوه) волочить, тянуть;
 /см. حشول

حشېى цэхай м. телёнок.

حشېدل цэхэдёл нп. (прош. وحشېده) 1) ползти; 2) воло-
 читься, тянуться; /см. حكېدل¹

حشېده цэхэдэ м. м. 1) ползание; 2) волоченье;
 3) ползком; подползать; 4) волочение.

حك¹ цак, цэк м. острая боль; прострёл (в пояснице).

حك² цак м. см. خړاک

حك³ цак 1) торчащий; 2) прямой, выпрямленный;

حك ودرېد он остановился как вкопанный; 3) насторо-
 женный; 4) حك كول а) ставить торчком; б) выпрямлять;
 в) настораживать; 5) حك كره конь насторо-
 жился; 6) حك خپل غوړونه حك كره! прислушайся!
 7) حك كېدل а) торчать; б) выпрямляться; в) настораживаться; сры
 حك شو لكه چه څه ئى واورېده человек насторожился,
 словно услышал что-то.

حكاك цка ж., حكاك цка м. см. حشاك

حكاكلى цкалкай м. летучая мышь; ~ [د] آسمان
 летучая мышь.

حكالى цакалай м. 1) (мн. حكالىيان цакалайян) летучая
 мышь; 2) (мн. حكالى حكالى) кусок старой кожи или шку-
 ры; 3) (мн. حكالى حكالى) корка лепёшки, прилипшая к
 стенке танура.

Хкпани цақпаңай м. ботва репы.
 цақшў м., цақшў цақшў м. см. چکنبو
 Хк1 цақул м. отрубн.
 Хк2 цақал м. 1) небольшоё расстояние, отрезок пути; 2) участок земли.
 Хк3 цақл п. (прош. وئى خكلك) 1) пить (воду, лекарство); 2) курить; ~ چلم курить кальян.
 Хк4 цақал, цақал п. (прош. وئى خكه) попробовать, пригубить.
 цақал-пақал м. начинающий таять снег (в конце зимы).
 цақалкай м. см. خكالكي
 цақиндан м. 1) проба, пробование; وهل ~ попробовать, пригубить; 2) вкус; аромат.
 цақва́лай м. прямизна.
 цақорай м. см. چکورى
 цақва́л м. см. خكول
 цақва́л кауз. (прош. وئى خكاوه) 1) поить, заставлять пить; 2) курить.
 цақва́л п. (прош. وئى خكاوه) 1) тащить, волочить; ~ باندى ~ 2) тащить, волочить; 3) передвигаться ползком; 4) обнажать (саблю и т. п.); 5) влечь, привлекать; 6) ~ سره подра́ться, сцепиться; /см. خغول
 цақва́л отым. п. см. (Хк3) خكول
 цақва́ла м. мн. диал. см. خكالى (2), (3).
 цақва́лай прич. прош. от خكول
 цақунда́ра ж. шипок.
 цақунда́л, цақунда́л п. (прош. وئى خكونديه) щипать.
 цақунда́й ж. см. سكوندى
 цақва́на ж. 1) волочение; 2) влечение, притягивание.
 цақуна мн. от خك
 ца́ка ж. проба, пробование; كول ~ попробовать, пригубить; ~ نده كړې ~ со вчерашнего дня я ни крошки не ел.
 ца́ка мн. м. 1) питьё; выпивание; 2) напиток.
 ца́ка ж. обрыв; пропась.
 ца́ка см. خكه
 ца́ка ж. ед. от خك
 ца́кай м. сумка, носимая через плечо, котомка.
 ца́кай м. 1) корзина для продуктов (подвешиваемая к потолку); 2) верёвка (для сушки белья).
 ца́кай м. ядро (косточки миндаля и т. п.).
 ца́ке возглас, которым прогоняют коз, телят.

ца́ки мн. от خكه
 цки наст. от خكل
 цкеда́л нп. (прош. وئى خكېده) 1) ползаты; ~ پرنس
 а) ползти на брюхе; ползти по-пластунски; б) перен. пресмыкаться; 2) волочиться; 3) прятываться.
 цакеда́л отым. нп. см. (Хк3) خك
 цакеда́л п. (прош. وئى خكېده) ловить в сеть, западно.
 цақиндан м. см. خكندن
 цага́к м. пряжка.
 цага́л м. отрубн.
 цага́й м. диал. см. سوي
 ца́ге см. خكي
 ца́лаца́л погйбший.
 ца́ларам числ. порядк. зап. четвертый.
 ца́лга ж. струя (воды).
 ца́линда́р м. цилиндр.
 ца́ло́р числ. четы́ре; زره ~ четы́ре ты́сячи; سه ~ четы́реста; خوندى ~ «четы́ре сестры» (название четырёх месяцев лунного года, دريمه خور, دويمه خور, لمرى خور — (Хк3) خور; см. خور; ~ четы́ре страны́ света; \diamond ~ خورو دى он дура́к, он глуп как про́бка.
 ца́ло́рараба́ четырёхколёсный; گاډى ~ коля́ска.
 ца́ло́рархай четырёхсторонний; четырёхгранный.
 ца́ло́рбара́ сло́женный вчеты́ре; كول ~ скла́дывать вчеты́ре (письмо, записку и т. п.).
 ца́ло́рба́л 1) идущий на четвереньках; 2) см. خوربولى
 ца́ло́рба́лай четвероно́гий; حيوانات ~ ца́ло́рба́ли... четвероно́гие животно́е; ~ په ~ ца́ло́рба́ли на четы́ренках.
 ца́ло́рпхай, ца́ло́рпхидзай, ца́ло́рпхизай, ца́ло́рпхиз см. خوربولى
 ца́ло́рца́ндай м. четырёхуго́льник; квадра́т.
 ца́ло́рха́низ кле́тчатый, в кле́тку (о ткани, ковре).
 ца́ло́рситва́й мн. м. суини́ты.
 ца́ло́рге́хе ж. верблюди́ца по шесто́му го́ду.
 ца́ло́рге́хай м. бык по шесто́му го́ду.
 ца́ло́ргва́тай четырёхуго́льный; квадра́тный.
 ца́ло́рла́ра ж., обы́чно мн. خورلارى
 ца́ло́рла́ри пере́кресток.
 ца́ло́р [a]ло́рам вост. см. خلم
 ца́ло́рма́шйна́ четырёхмо́торный; الوتکه ~ четырёхмо́торный самолёт.

خلورورپزی цалорврэзай *м. редко* юноша, у которого начинают пробиваться усы.

خلوریدز цалоридз четырёхугольный.

خلوریدزه цалоридза, خلوریزه цалориза *ж. лит.* рубаха, четверостишие.

خلوپښت цалвэшт *числ.* сорок.

خلوپښت کلن цалвэшткалан сорокалетний.

خلوپښتم цалвэштэм *числ. порядк.* сороковой.

خلوپښتمه цалвэштэма *ж.* сороковой день после смерти, сороковины.

خلوپښتی¹ цалвэшти *м.* выборный член рода или племени, следящий за порядком во время похода или ночёвки (*у племен, особенно масудов; выбирается один от 40 человек*).

خلوپښتی² цалвэшти *1. ж.* 1) сорок дней после родов; 2) сороковой день после смерти; 3) *разг.* сороковка (*деньги достоинством в 40 афгани, 40 рупий и т. п.*); 2. по сорок (*афгани, рупий и т. п.*).

خلوپښت يکه цалвэштйака *ж.* $\frac{1}{40}$ часть (*при уплате налогов*).

خله¹ цила *ж.* 1) сорок самых холодных дней в году; 2) сорок самых жарких дней в году; 3) сорокадневный пост и радение (*у дервишей*).

خله² цала *ж.* 1) охота, желание; 2) мечта.

خله³ цала *ж.* уверенность.

خله⁴ цэла зачем?, почему?, для чего?

خله مست циламаст хорошо переносящий холод.

خله وال цилавал *м. реал.* проходящий сорокадневный йкус.

خلی¹ цалай *м.* 1) колонна; столб; 2) пирамида;obelisk; гора, сложенная из камней (*обычно над могилой*); памятник; 3) гора из камней (*используемая как мишень при стрельбе из лука*); 4) межевой знак; придорожный столб; ~ سرحدی пограничный столб; 5) вышка или шалаш, сооружаемые для охраны посевов; 6) кольцо; перстень; 7) статья (*закона*); кодекс; ~ د پښتو кодекс чести афганцев, адатное право афганцев; 8) обычай.

خلی² цэлэй *ж.* серёжка, серьга.

خلی خولی цэлай-цэлай *м.* 1) подъём и спуск; 2) провизия, провиант (*на дороге*).

خلپروښت цалервишт *числ.* двадцать четыре.

خلپروښتم цалервиштем *числ. порядк.* двадцать четвёртый.

خلپڼه цлех *м.*, خلپښت цлешт *м.* 1) клей; 2) липкое вещество.

خلپڼاک цлехнак липкий, клéйкий.

خم цам *диал. см.* سم¹

خمخ цмэц *ж. см.* سمخ

خمخړېکې цамцарёкай *м. см.* مخرک

خمخړکې цамцэкай *м.* головастик.

خمخړکې цамцэлэкай *м.* стрекоза.

خمخه¹ цамца *ж. см.* خمشى

خمخه² цамца *ж.* баз, вырытый под землёй (*для овец*).

خمخه منگور цамцамангор *м.* кобра (*змея*).

خمشى цамцай *ж.* 1) ложка; 2) половник, разливательная ложка; < ~ د هرې کتورې ~ человек, сующий всюду свой нос; человек, вмешивающийся во всё.

خمغېلې цамгэлай *м.* 1) старый небольшой шатёр; 2) пугало.

خمغېلې خمغېلې цамгэли-цамгэли высохший, пересохший (*о земле*); كېدل ~ пересыхать.

خمکڼې 1) цамканй *мн. м.* чамканй, цамканй (*племя*); 2) цамканай *м.* чамканай, цамканай.

خملاستل цамластэл *вост. нп.* (*наст. خملى, прош. اوس خملم, خوب*) лечь, прилечь; ложиться спать; رايې я ложусь, мне хочется спать.

خملاسته цамластэ *мн. м.* лежание; د خملاستو ځاى نه و негде было лечь.

خملاول цамлавал *п.* (*прош. خملاوه*) 1) укладывать (*в постель, спать*); 2) сбросить; повалить на землю (*напр. в борьбе*).

خملايدل цамледал *нп. см.* خملاستل

خمکڼې цамангай *м.* 1) обработанная шкура, кожа; 2) кусок кожи, на которую раскладывают хлеб перед выпечкой.

خموشې цамуцай *лсый.*

خمول цамбл 1) грустный; 2) раненый.

خمولول цамолавл *отым. п.* (*прош. خمول ئى کړ*) 1) огорчать; 2) ранить.

خمولېدل цамоледл *отым. нп.* (*прош. خمول شو*) 1) огорчаться; 2) быть раненным.

خميار цамйар *м.* сапожник; /*см.* چمييار

خميارې цамйарй *ж.* сапожное ремесло.

خميار چنار *м.* (*мн. خمياران* чинйаран) тополь; /*см.* چنار

خميد¹ цанд *м.* тряска; встряхивание; колебательные движения; وهل ~ په ~ трясти, колебать.

خميد² цанд *м. уст.* горизонт.

خميدل¹ цандэл, цандэл *п.* (*прош. خميدنه*) 1) трясти, встряхивать; встряхивать; ~ د ټغر ~ выбивать пыль из налеса; ~ د ځان ~ встрепенуться; встряхнуться; 2) сбивать (*плоды с дерева*); 3) хлопать (*крыльями*); 4) размахивать (*саблей и т. п.*); 5) отметать (*критику*).

خندیل ² цанділ м. голая площадка на вершине горы.
 خنداوул цандавул п. обл. (прош. خنداوه) колебать, колыхаться; трясти.

خنداوهل цандавахал п. (прош. خنداواه ئى) выбивать, вытряхивать.

خنده цанда ж. 1) край; کتاب د مېز پر ~ دی... 1) книга лежит на краю стола; ~ په ... 2) опушка леса; ~ په ... 3) вдоль чего-л.; 2) полá (платья); 3) бѣрег; побережье; 4) обочина (дороги); 5) рубѣж, фланг; 6) мат. ребро, сторона; 7) участок, сфера; 8) край, страна; 9) окраина.

خندېدل цандедэл пп. (прош. وخنډېده) колебаться, колыхаться; трястись.

خنگ цанг м. 1) бок; تر خنگه ... 1) рядом, вблизи, около; 2) ... 3) рядом, вблизи, около чего-л.; 3) кибзи кибзи; 4) ... 5) вдоль чего-л.; 6) вдоль; ~ په ... 7) рядом, близко; 8) ... 9) идти рядом; 2) борт (корабля); 3) склон (горы); 4) сторона; 5) ... 6) с обеих сторон; 7) ... 8) опираться; облакачиваться; прислоняться; 9) ... 10) отворачиваться от когó-л.; 11) ... 12) избегать, сторониться когó-л.; 13) ... 14) опасаться когó-л.; 15) ... 16) отстранять; 17) ... 18) обходить что-л.; 19) ... 20) пропускать мимо ушей.

خنگره цангра диал. см. خرنګه

خنگرې цангрэй ж. охапка (сена, соломы и т. п.).

خنگزن цангзэн 1) кособый, кривой; 2) перевёрнутый; ~ 3) ... 4) давать крен, крениться; 5) ... 6) перевёртываться; 7) ... 8) лунá на ущербе.

خنگل цангáл, цангáл ж. и خنگله цангáла, цангáла ж. (мн. цангáли, цангáли) локоть; ... 1) ... 2) ... 3) ... 4) ... 5) ... 6) ... 7) ... 8) ... 9) ... 10) ... 11) ... 12) ... 13) ... 14) ... 15) ... 16) ... 17) ... 18) ... 19) ... 20) ... 21) ... 22) ... 23) ... 24) ... 25) ... 26) ... 27) ... 28) ... 29) ... 30) ... 31) ... 32) ... 33) ... 34) ... 35) ... 36) ... 37) ... 38) ... 39) ... 40) ... 41) ... 42) ... 43) ... 44) ... 45) ... 46) ... 47) ... 48) ... 49) ... 50) ... 51) ... 52) ... 53) ... 54) ... 55) ... 56) ... 57) ... 58) ... 59) ... 60) ... 61) ... 62) ... 63) ... 64) ... 65) ... 66) ... 67) ... 68) ... 69) ... 70) ... 71) ... 72) ... 73) ... 74) ... 75) ... 76) ... 77) ... 78) ... 79) ... 80) ... 81) ... 82) ... 83) ... 84) ... 85) ... 86) ... 87) ... 88) ... 89) ... 90) ... 91) ... 92) ... 93) ... 94) ... 95) ... 96) ... 97) ... 98) ... 99) ... 100) ...

خنگلې цангáлай м., خنگلې цангáлэй ж. пѣрвая или послѣдняя стóйка шатра.

خنگوړدې цангвáхдай м. см. 2) خنگوړدې

خنگوړدې цангвáхдай м. 1) ружейный ремѣнь; 2) подушка (для сидения).

خنگه ¹ цангá, цангá 1) разбросанный, раскиданный; рассеянный; 2) редкий (о посевах, лесе).

خنگه ² цанга 1. мест. вопр. какой?, каков?, какого рода?, что за?; ... 2) ... 3) ... 4) ... 5) ... 6) ... 7) ... 8) ... 9) ... 10) ... 11) ... 12) ... 13) ... 14) ... 15) ... 16) ... 17) ... 18) ... 19) ... 20) ... 21) ... 22) ... 23) ... 24) ... 25) ... 26) ... 27) ... 28) ... 29) ... 30) ... 31) ... 32) ... 33) ... 34) ... 35) ... 36) ... 37) ... 38) ... 39) ... 40) ... 41) ... 42) ... 43) ... 44) ... 45) ... 46) ... 47) ... 48) ... 49) ... 50) ... 51) ... 52) ... 53) ... 54) ... 55) ... 56) ... 57) ... 58) ... 59) ... 60) ... 61) ... 62) ... 63) ... 64) ... 65) ... 66) ... 67) ... 68) ... 69) ... 70) ... 71) ... 72) ... 73) ... 74) ... 75) ... 76) ... 77) ... 78) ... 79) ... 80) ... 81) ... 82) ... 83) ... 84) ... 85) ... 86) ... 87) ... 88) ... 89) ... 90) ... 91) ... 92) ... 93) ... 94) ... 95) ... 96) ... 97) ... 98) ... 99) ... 100) ...

3. как это так?; ... 4) ... 5) ... 6) ... 7) ... 8) ... 9) ... 10) ... 11) ... 12) ... 13) ... 14) ... 15) ... 16) ... 17) ... 18) ... 19) ... 20) ... 21) ... 22) ... 23) ... 24) ... 25) ... 26) ... 27) ... 28) ... 29) ... 30) ... 31) ... 32) ... 33) ... 34) ... 35) ... 36) ... 37) ... 38) ... 39) ... 40) ... 41) ... 42) ... 43) ... 44) ... 45) ... 46) ... 47) ... 48) ... 49) ... 50) ... 51) ... 52) ... 53) ... 54) ... 55) ... 56) ... 57) ... 58) ... 59) ... 60) ... 61) ... 62) ... 63) ... 64) ... 65) ... 66) ... 67) ... 68) ... 69) ... 70) ... 71) ... 72) ... 73) ... 74) ... 75) ... 76) ... 77) ... 78) ... 79) ... 80) ... 81) ... 82) ... 83) ... 84) ... 85) ... 86) ... 87) ... 88) ... 89) ... 90) ... 91) ... 92) ... 93) ... 94) ... 95) ... 96) ... 97) ... 98) ... 99) ... 100) ...

خنگه ³ цанга см. خنگ

خنگه والې цангавáлай м. 1) качество; 2) состояние; положение дел.

خنگي ¹ цангáй м. привязь с кольцами (для скота).

خنگي ² цангáй ж. каменный свод кярíза.

خنگيز цангáз боковой.

خنل цанэл п. (прош. وئى خانه) трясти, вытряхивать; встряхивать.

خنور цанур м. май.

خنې цанэй ж. см. نځې

خنېکا, цунька ж. 1) локон; 2) пробка, затычка; 3) нитевидные рыльца кукурузы.

خنېکې цунькэй ж. 1) пѣйсы; 2) хохól.

خنېکا ж., обычно мн. خنې 1) локоны; кудри; 2) волоски на соцветии кукурузы; 3) имя собств. Цуна.

خنېکوکو цанькóкó м. см. سېبل

خو ¹ цав м. см. خوى

خو ² цо 1. мест. 1) вопр. сколько?; 2) ... 3) ... 4) ... 5) ... 6) ... 7) ... 8) ... 9) ... 10) ... 11) ... 12) ... 13) ... 14) ... 15) ... 16) ... 17) ... 18) ... 19) ... 20) ... 21) ... 22) ... 23) ... 24) ... 25) ... 26) ... 27) ... 28) ... 29) ... 30) ... 31) ... 32) ... 33) ... 34) ... 35) ... 36) ... 37) ... 38) ... 39) ... 40) ... 41) ... 42) ... 43) ... 44) ... 45) ... 46) ... 47) ... 48) ... 49) ... 50) ... 51) ... 52) ... 53) ... 54) ... 55) ... 56) ... 57) ... 58) ... 59) ... 60) ... 61) ... 62) ... 63) ... 64) ... 65) ... 66) ... 67) ... 68) ... 69) ... 70) ... 71) ... 72) ... 73) ... 74) ... 75) ... 76) ... 77) ... 78) ... 79) ... 80) ... 81) ... 82) ... 83) ... 84) ... 85) ... 86) ... 87) ... 88) ... 89) ... 90) ... 91) ... 92) ... 93) ... 94) ... 95) ... 96) ... 97) ... 98) ... 99) ... 100) ...

ско́лько у тебя сыновей?; 2) ... 3) ... 4) ... 5) ... 6) ... 7) ... 8) ... 9) ... 10) ... 11) ... 12) ... 13) ... 14) ... 15) ... 16) ... 17) ... 18) ... 19) ... 20) ... 21) ... 22) ... 23) ... 24) ... 25) ... 26) ... 27) ... 28) ... 29) ... 30) ... 31) ... 32) ... 33) ... 34) ... 35) ... 36) ... 37) ... 38) ... 39) ... 40) ... 41) ... 42) ... 43) ... 44) ... 45) ... 46) ... 47) ... 48) ... 49) ... 50) ... 51) ... 52) ... 53) ... 54) ... 55) ... 56) ... 57) ... 58) ... 59) ... 60) ... 61) ... 62) ... 63) ... 64) ... 65) ... 66) ... 67) ... 68) ... 69) ... 70) ... 71) ... 72) ... 73) ... 74) ... 75) ... 76) ... 77) ... 78) ... 79) ... 80) ... 81) ... 82) ... 83) ... 84) ... 85) ... 86) ... 87) ... 88) ... 89) ... 90) ... 91) ... 92) ... 93) ... 94) ... 95) ... 96) ... 97) ... 98) ... 99) ... 100) ...

неопр. некоторый; 2) ... 3) ... 4) ... 5) ... 6) ... 7) ... 8) ... 9) ... 10) ... 11) ... 12) ... 13) ... 14) ... 15) ... 16) ... 17) ... 18) ... 19) ... 20) ... 21) ... 22) ... 23) ... 24) ... 25) ... 26) ... 27) ... 28) ... 29) ... 30) ... 31) ... 32) ... 33) ... 34) ... 35) ... 36) ... 37) ... 38) ... 39) ... 40) ... 41) ... 42) ... 43) ... 44) ... 45) ... 46) ... 47) ... 48) ... 49) ... 50) ... 51) ... 52) ... 53) ... 54) ... 55) ... 56) ... 57) ... 58) ... 59) ... 60) ... 61) ... 62) ... 63) ... 64) ... 65) ... 66) ... 67) ... 68) ... 69) ... 70) ... 71) ... 72) ... 73) ... 74) ... 75) ... 76) ... 77) ... 78) ... 79) ... 80) ... 81) ... 82) ... 83) ... 84) ... 85) ... 86) ... 87) ... 88) ... 89) ... 90) ... 91) ... 92) ... 93) ... 94) ... 95) ... 96) ... 97) ... 98) ... 99) ... 100) ...

خوار цвар м. терпение; стойкость, выдержка; непреклонность.

خوارلاس цварлас числ. обл. четырнадцать.

خوارخيز цвархíз 1) сложный (о вопросе); 2) нмѣющий много сторон, аспектов.

خواب цваб м. 1) страсть, сильное желание; стремление; 2) тоска; 3) ... 4) ... 5) ... 6) ... 7) ... 8) ... 9) ... 10) ... 11) ... 12) ... 13) ... 14) ... 15) ... 16) ... 17) ... 18) ... 19) ... 20) ... 21) ... 22) ... 23) ... 24) ... 25) ... 26) ... 27) ... 28) ... 29) ... 30) ... 31) ... 32) ... 33) ... 34) ... 35) ... 36) ... 37) ... 38) ... 39) ... 40) ... 41) ... 42) ... 43) ... 44) ... 45) ... 46) ... 47) ... 48) ... 49) ... 50) ... 51) ... 52) ... 53) ... 54) ... 55) ... 56) ... 57) ... 58) ... 59) ... 60) ... 61) ... 62) ... 63) ... 64) ... 65) ... 66) ... 67) ... 68) ... 69) ... 70) ... 71) ... 72) ... 73) ... 74) ... 75) ... 76) ... 77) ... 78) ... 79) ... 80) ... 81) ... 82) ... 83) ... 84) ... 85) ... 86) ... 87) ... 88) ... 89) ... 90) ... 91) ... 92) ... 93) ... 94) ... 95) ... 96) ... 97) ... 98) ... 99) ... 100) ...

خوابراي цобáрай м. валѣк (для стирки белья).

خوب цуп м. см. خېب

خوپره цопрэ ж. спúтавшаяся пряжа.

خوت *خوت* м. 1) вылазка; налёт; 2) повреждение; *كول* ~ а) делать вылазку; совершать налёт; б) наносить повреждение, повреждать.

خوتك *خوتك* м. молот.

خوتيسراب *خوتيسراب* м. уважаемое лицо.

خوتينه *خوتينه* в несколько раз; *زياتول* ~ *قوت* становится намного сильнее, наращивать силу.

خوتيمي *خوتيمي* м. гонорей.

خوخ *خوخ* м. 1) дельфин; 2) перен. жадный человек.

خوشلن *خوشلن* жадный, завидующий.

خوشينك *خوشينك* м. 1) сверчок; 2) название птицы.

خورب *خورب* ж. *خوربه* *خوربه* *خوربه* *خوربه* м. *خوربه* *خوربه* *خوربه* *خوربه* ж. мн. *خوربه* *خوربه* толстый, полный, жирный; тучный.

خوربتوب *خوربتوب* *خوربتوب* *خوربتوب* *خوربتوب* м. *خوربتوب* *خوربتوب* *خوربتوب* *خوربتوب* ж., *خوربتوب* *خوربتوب* м. полностью; жирность; тучность.

خوربول *خوربول* *خوربول* отым. п. см. *خوربول*

خوركه *خوركه* ж. сторона, бок.

خورگه *خورگه* ж. 1) степь; 2) сторона, бок; 3) чужая сторона, дальняя страна.

خورلاس *خورلاس* числ. четырнадцать.

خورلسم *خورلسم* числ. порядк. четырнадцатый; \diamond *خورلسمى* *خورلسمى* полнолуние.

خورله *خورله* ж. дикая свинья, веприца.

خورلى *خورلى* м. сверло; буров.

خورلى *خورلى* м. обл. всадник.

خورلى *خورلى* ж. обл. верховая езда.

خورلپيكي *خورلپيكي* м. ось.

خورنگ *خورنگ* 1) растоптанный; 2) избитый; окровавленный.

خورنگ *خورنگ* 2) *خورنگ* пестрый, разноцветный.

خورنگ *خورنگ* 3) *خورنگ* м. обл. см. *خورنگ* 1,2

خورنگتوب *خورنگتوب* 1) *خورنگتوب* м. см. *خورنگتوب*

خورنگتوب *خورنگتوب* 2) *خورنگتوب* м. см. *خورنگتوب*

خورنگتيا *خورنگتيا* 1) *خورنگتيا* ж. см. *خورنگتيا*

خورنگتيا *خورنگتيا* 2) *خورنگتيا* ж. см. *خورنگتيا*

خورنگواي *خورنگواي* 1) *خورنگواي* м. окровавленность.

خورنگواي *خورنگواي* 2) *خورنگواي* м. пестротá; разноцветность.

خورنگول *خورنگول* 1) *خورنگول* отым. п. (прош. *خورنگ ئى كمر*)

1) топтать, растаптывать; 2) избивать; ~ *په وينو* ~ избивать до крови.

خورنگول *خورنگول* 2) *خورنگول* отым. п. (прош. *خورنگ ئى كمر*)

делать пестрым, разноцветным; расцвечивать.

خورنگيدل *خورنگيدل* 1) *خورنگيدل* отым. п. (прош. *خورنگ شو*)

1) быть растоптанным; 2) быть избитым.

خورنگيدل *خورنگيدل* 2) *خورنگيدل* отым. п. (прош. *خورنگ شو*) быть пестрым, разноцветным; расцвечиваться; пестреть. *خورى* 1) *خورى* м. острый камень, используемый в качестве ножа.

خورى 2) *خورى* *خورى* *خورى* м., *خورى* *خورى* ж. провизия, провиант (*в дороге*); запас продовольствия; *اخيستل* ~ собираться в путь; *وركول* ~ *وچاته* готовить, собирать когб-л. в путь; *و شاته اچولى دى* ~ *ما نو اوس* ~ я уже совсем собрался в путь.

خورى 1) *خورى* м. 1) палка, привязываемая между ног быка, чтобы он не отбился от стада; 2) попо́на; 3) плечатое мясо (*возле пупка животного*).

خورى 2) *خورى* м. см. *خاره*

خورى 3) *خورى* 1) спущенный, опущенный; 2) изогнутый, кривой; 3) с загнутыми назад рогами (*о скоте*); 4) изуродованный; 5) заморенный (*о ребёнке*); 6) несвежий (*о пище*); \diamond *خورى سترگى* с позором, пристыженный; ~ *خورونه ولاړ* он ушёл пристыженный, сконфуженный.

خورغوي *خورغوي* пристыженный, сконфуженный.

خورمى *خورمى* м. весна.

خورنگ *خورنگ* м. часть (*при разделке туши*).

خورنگه *خورنگه* ж. с.-х. саженец.

خوروالى *خوروالى* м. 1) опущение, опущенность; 2) изогнутость, кривизна; 3) уродство; 4) истощённость (*ребёнка*); 5) несвежесть (*пищи*).

خوروالى *خوروالى* отым. п. (прош. *خور ئى كمر*) 1) спускать, опускать; 2) стгибать; загибать; искривлять; 3) уродовать; 4) морить (*ребёнка*).

خورى 1) *خورى* *خورى* м. бык с загнутыми назад рогами. *خورى* 2) *خورى* ж. корова с загнутыми назад рогами.

خوريدل *خوريدل* отым. п. (прош. *خور شو*) 1) спускаться, опускаться; 2) стгибаться; изгибаться; искривляться; 3) быть изуродованным; 4) быть заморенным (*о ребёнке*).

خورين *خورين* м. кусок кожи или старый бурдюк (*который кладут на камень при стирке белья с помощью вальки*).

خورى *خورى* м. эссенция; продукт отгонки.

خورى 1) *خورى* м. подстилка из рогажи.

خورى 2) *خورى* м. щыплёнок.

خورس *خورس* м.: *وهل* ~ а) рыскать (*в поисках пищи — о собаке*); б) перен. добиваться богатства, гнаться за карьерой и т. п.

خورس *خورس* рыскающий (*в поисках пищи — о собаке*).

خورسپدل *خورسپدل* п. (прош. *خورسپدل*) рыскать (*в поисках пищи — о собаке*).

берёшь, ёсли не нўжно? (говорят человеку, который отказывается для виду, а сам берёт).

خېته **цетá** ж. тупáя сторонá сáбли.

خېخل **цихэл** п. см. **سيخل**

خېر **цер** м. подобие; ~ په دې так, таким образом; ~ دچا په نظر كېنې د سړي په ~ نه; نه; подобно тебе; ~ ورځي ego не считают за человека.

خېراوه **цирвó** мн. м. 1) разрывание; раздирание; 2) раскálывание; рассечённое; 3) оперирование; вскрытие (раны, нарыва).

خېراوه **цирвó** имперф. от **خېرول**

خېرخولې **цирхвалэй** м. баклажан.

خېرسترگي **цирстэргэй** дэракий.

خېرسترگي **цирстэргэй** ж. дерзость; **ويل** ~ говорить дерзости.

خېرگي **циргэй** ж. полосá, узкий участок поля.

خېرل **цирл** п. (прош. **خيره**) 1) рвать, разрывать, раздирать; 2) раскálывать, разбивать; рассекать; 3) задра́ть, зарезать (о хищнике); 4) оперировать; вскрывать (рану, нарыв).

خېرلې **церлэй** м. козлёнок.

خېرلې **цирлэй** 1. прич. прош. от **خېرل**; 2. дэракий; непочтительный; **خېرلې كول** ~ **цирлэй**... а) говорить без обня́йков; б) говорить дерзко (о детях); **كار كول** ~ братья за трудоное дело.

خېرلې **церлэй** ж. к **خېرلې** 1

خېرمه **цёрма** 1. ж. 1) уголок (напр. платка); 2) край, сторонá; 2. в сторону, в сторонку; **كتاب كېر مه!** ~ отложн книгу в сторону!; 3. предик. 1) направляющийся к...; 2) стремящийся к...; **كول** ~ а) отклады́вать в сторону; б) бросать, кидать; в) посылать, направлять; ~ **كېدل** а) сторониться, отстраняться; б) посылаться, направляться; в) стремиться.

خېروالى **цирвалэй** м. порванность, избрванность.

خېرول **цирвал** п. см. **خېرل**

خېرونکي **циру́нкой** 1. прич. наст. от **خېرل**; 2. хищный; **ما كېنان** ~ **циру́нки**... хищные звери, хищники.

خېره **цера** ж. 1) внешность, нару́жность, облик; лицо; 2) вид, форма; образ; 3) рисунок; картина; изображение; 4) портрет; карточка, фотография; 5) венóк из цветов, надеваемый на жениха (в день свадьбы); 6) перен. личина, маскa; 7) перен. характер, свойство.

خېره **цйра** ж. восход (солнца).

خېره **цёра** ж. пугало (в поле).

خېره **цйра** ж. 1) разрез; 2) полóска (бумаги, ткани); лоску́т; **جورول** ~ разрезáть на полóски; разрывáть на лоскуты.

خېره كېنې **церака́х** м. 1) портретист; 2) художник.

خېره كېنې **церака́хй** ж. 1) изображение; 2) портретная живопись.

خېره كېنې **церага́р** м. см. **خېره كېنې**

خېرى **цйри**, **вост.** **цйре** 1) рваный, порванный, разорванный; **خېرى كالى راغى** он пришёл весь в лохмотьях; 2) разрезанный; 3) растрёскавшийся; расколотый; рассечённый; 4) раскóбренный; **كول** ~ а) рвать, разрывать; раздирать; б) разрезáть; в) раскálывать; рассекáть; г) кроить, раскравать; **كېدل** ~ см. **خېرېدل**

خېرى **цйра́й** м. кусóк (лищи, ткани и т. п.).

خېرى **цёрэй** ж. наставление, инструкция.

خېرى **цйрй** наст. от **خېرل**

خېرى **цйрйáр** м. см. **خېره كېر**

خېرى پېرى **цйри-пйри** диал., **خېرى خېرى** **цйри-цйри** весь избрванный в ключья; в лохмотьях.

خېرېدل **цйредэл** пп. (прош. **وخېرېده** и **خېرى شو**) 1) рвáться, разрывáться; быть разóбранным; 2) быть разрезанным; 3) растрёска́ться; раско́лбться; быть рассечённым; 4) кроиться, раскравáться; 5) быть оперированным; быть вскрытым (о ране, нарыве).

خېرل **церл** 1. п. (прош. **خېره**) 1) рассмáтривать, обсуждáть что-л.; 2) исследовать; 3) разведывать (месторождение); 2. мн. м. см. **خېر نه**

خېر نېال **церэпáл** м. уст. президент Афганской Академии.

خېرندوى **церэндуй**, **церэндой** м. уст. действительный член Афганской Академии.

خېر نېدل **церэ́нмáл** м. уст. старший научный сотрудник.

خېر نېوال **церэ́нвáл** м. уст. член-корреспондент Афганской Академии.

خېره **цёрна** ж. 1) рассмотрение, обсуждение чего-л.; 2) исследование; ~ **د لغاتو** исследование, изучение лексики; лексикология; **كول**, ~ **كول**... **په شا وخوا كېنې** ~ **كول** а) рассмáтривать, обсуждáть что-л.; б) исследовать; 3) юр. слéдствие; ~ **ابتدائي** предварительное слéдствие; 4) разведка (месторождения); **تر خېرنې** а) рассмáтривать, обсуждáть что-л.; б) исследовать; в) расследовать; г) разведывать (месторождения).

خېر نېار **церэ́нйáр** м. неол. младший научный сотрудник.

خېرونکي **циру́нкой** 1. прич. наст. от **خېرل**; 2. м. неол. ассистент.

خیره **цйра** ж. 1) ряд, шерёнга; 2) ватáга; 3) стáя; ко-
сяк; рой; 4) *охот.* облáва; \diamond **د خیره خلق** а) *уст.* авангáрд;
б) *охот.* загóнщики.

خیره¹ церэй ж. 1) вечнoзелёный дуб—*Quercus baloot*;
~ **غوره** дуб с крупными листьями; ~ **سپرکی** дуб с
мелкими листьями; 2) макушка, темя.

خیره² цйри *мн. см.* **خیره**

خیره³ церй наст. *от* **خیرل**

خیز **циз** *м.* *вост.* вещь, предмет; **دا څه ~ دی؟** что
это такое?

خیزمه **цэзма** ж., **خیزمه** **цэрма** ж. *диал.* вéко.

خیتن **цехтán** *м.* *диал. см.* **خیتن**

خیتول **цехтавál** *п.* *диал. см.* **تیتول**

خیتنه **цэхта** ж. *см.* **تیتنه**

خیتهدل **цехтедél** *пл. диал. см.* **تیتهدل**

خیتهل **цехэл** *п.* *диал. см.* **جیتهل**

خیکل **цикэл** *п.* (*прош.* **و ئی خیکه**) рубить (*потроха,*
осердье и т. п.).

خیکه **цйка** ж. кончик чалмы.

خېلمه **цёлма** ж. 1) край, сторонá; **د ډډه مې ~ ډډه مې**
کور دی *вост.* мой дом на краю селá; 2) окóп; позй-
ция; \diamond **له خېلمې [نه]** совсém; **د خېلمې راتلل**
нагрáнуть, прийти срáзу; /*см.* **خېرمه**

خيله **цйла** ж. *см.* **خیره**

خيلی¹ **цйлэй** ж. *см.* **میلی²**

خېلی² **целэй** ж. верёвка.

خیندزآخ **циндзáх** *м.* *диал. см.* **چیندخ**

خیندزآخه **циндзéха** ж. *диал.* лягушка.

خینگین **цингáх** *м.* *диал. см.* **چنگین**

خینگینه **цингéха** ж. *диал. см.* **چنگینه**

خینور **цинáвэр** *м.* *см.* **خنور**

خینی **цинéй** ж. *диал. см.* **نخی^в**

ح

ح **he, hā-йи-хуттй** *одинадцатая буква афганского*
алфавита; числовое значение по абджаду 8.

ح **офиц. сокр. от** 1) **حمیت مند** 2) **حربی**
хатм **hātím** *ар. м.* *имя собств.* Хатím (*в частности*
имя араба из племени طائي, как олицетворение щедро-
сти).

حاجب **hāджіб** *м.* *ар. (мн.* **حاجبان** **hāджибán** *и* *ар.* **حجاب**
hūджжáb *и* **حجبه** **hāджжábá**) *привратник; сторож.*

حاجت **hāджáт** *м.* *ар. (мн.* **حاجتونه** **hāджатúна** *и* *ар.*
حاجات **hāджáт**) *необходимость; потребность; نشته ~ нет*
нужды, не нужно; كېدل ~ нуждаться, имéть нужду
в ком-л., в чём-л.; شی ~ если тебе потребуется;
 \diamond **د ډېاره وتل** ~ **كول**, **د ~ دپاره وتل** ~
выходить по нужде.

حاجتمند **hāджатмáнд** 1. *нуждающийся; бедный; 2. м.*
нищий; бедняк.

حاجتمندی **hāджатмáндй** ж. *нужда; нищета; бедность.*

حاجز **hāджáз** *ар.* 1) 1) *препятствующий; 2) изолирую-*
щий; 2. м. *препятствие, преграда.*

حاجی **hāджй** *м.* *ар.* *хаджй (мусульманин, совершивший*
паломничество в Мекку).

حاد **hād** *ар.* *острый (об угле).*

حادث **hādác** *ар.* *новый, свежий.*

حادثه **hādácá** ж. *ар. (мн.* **حادثې** **hādácé**, *м. мн. ар.*
حادثات **hādácát** *и* **حوادث** **hāvādác**) 1) *событие; происше-*
ствие; слóчай; инцидент; پېښه شوه ~
произошёл даси ~

такой слóчай; 2) несчастный слóчай; شوم حوادث
несчастные слóчай; 3) явление (природы).

حاذق **hāзіқ** *ар.* *искусный, опытный; умный; мудрый.*

حار **hār** *ар.* *жаркий; مناطق حاره* **манáтйқ-м...** *жаркие,*
тропические стрáны; трóпки.

حارص **hārís** *ар.* 1) *жадный, алчный, скáредный; 2)*
сильно желающий, жаждущий чего-л., стремящийся к че-
му-л.

حازی **hāзі** *мн. м.,* **حازی خېل** **hāзіхél** *мн. м.* *хазй,*
хазихéйли (подразделение племени йосуфзаев).

حاسد **hāsíd** *ар.* 1. *завистливый; 2. м.* *завистник.*

حاسه **hāссá** ж. *ар. (мн.* **حواس** **hāvác**) *чувство; ~*
د كتلو ~ **د بويولو** *обоняние.*

حاشیه **hāшйá** ж. *ар. (мн.* **حاشیې** **hāшйé** *и* *м. мн. ар.*
حواشی **hāvāшй**) 1) *край; кáймá; крóмка; 2) замéтка (на*
полях книги, рукописи).

حاشیه نویسی **hāшйáнавйсй** ж. *комментйрование (на*
полях издания и т. п.); كول ~
комментйровать (изда-
ние и т. п.).

حاصل **hāsíl** *ар.* 1. 1) *получающий; приобретающий;*
2) добывáющий; 2. м. (мн. **حاصلات** **hāsílát** *и* **حواصل**
hāvāсíl) 1) *урожа́й; 2) дохóд; 3) продóкт; продóкция;*
4) перен. результáт, итóг; слéдствие; вы́вод, заключéние;
دا مځکه ~ **كول** а) *давать урожа́й, родить (о земле);*
دېر ~ كوی *эта земля даёт большой урожа́й; б) прино-*

силь доход; в) давать результат; 3. *предик.* 1) полученный, приобретённый; 2) добытый; 3) положенный (*по праву, закону*); \diamond جمع ~ *мат.* сума; ~ *معنى* или *او* ~ *мат.* смысл; ~ *د ژوندون معنى او* ~ *уст.* смысл жизни; *چه* *دا* (دی) ~ *уст.* ~ одним словом, короче говоря.

حاصل خېزه حاصلخېز плодородный; урожайный; حاصلخېزه плодородная земля.

حاصلخېزى حاصلخېزى ж. плодородие; урожайность.

1) (حاصل ٿي ڪر) حاصلواصل *отым. п. (прош. ٿي ڪر)* 1) получать; приобретать; ~ *ته* ~ *مات.* приобретать что-л.; ~ *معرفت* ~ *مات.* приобретать знания; ~ *خپل مطلب* ~ *مات.* добиваться своей цели; 2) добывать; 3) производить, выпускать.

حاصلونكى حاصلواصل *1. прич. наст. от حاصلواصل*; 2. *м. эк.* производитель.

حاصلى حاصلى плодородный; урожайный.

1) (حاصل شو) حاصلدل *отым. п. (прош. شو)* 1) быть полученным; быть приобретённым; 2) быть достигнутым, достигаться (*напр. об успехах*); 3) быть добытым, добываться; 4) производиться, выпускаться; 5) вытекать, являться следствием чего-л.; ~ *نتيجه* ~ *مات.* давать результат.

حاضر حاضر *ар.* 1) присутствующий, явившийся; наличный; *كسان* ~ *تول* все присутствующие; ~ *دغه دى* ~ *مات.* вот он, явился!; 2) настоящий (*о времени, положении*); 3) готовый к чему-л.; 4) согласный; *دي په هيڅ* ~ *مات.* он никогда не согласится с этим; *كول* ~ *см.* حاضرول; *كېدل* ~ *см.* حاضرېدل; 2. *м.* настоящее [время]; \diamond ~ *امر* *امر-н...* *грам.* повелительное наклонение.

حاضرأ حاضران *ар.* в данное время, в настоящий момент.

حاضرباش حاضرباش *м.* 1) телохранитель; 2) слуга, прислужник; *د کار کول* ~ *مат.* прислуживать.

حاضر جواب حاضر جواب находчивый; остроумный.

حاضر جوابى حاضر جوابى ж. находчивость; остроумие.

حاضر والى حاضر والى *м.* 1) присутствие; наличие; 2) готовность; 3) согласие.

حاضرول حاضرول *1. отым. п. (прош. ٿي ڪر)*

1) приводить, доставлять; 2) готовить к чему-л.; 3) созывать, собирать; ~ *معجم* ~ *مات.* созывать общее собрание; 4) (و... ته) ~ *мат.* заставлять; вынуждать, принуждать к чему-л.; 2. *м. м.* 1) доставка; 2) подготовка к чему-л.; 3) созыв; 4) принуждение.

حاضرى حاضرى ж. 1) явка, выход на работу; присутствие; 2) воен. проверка, переключка; *كول* ~ *мат.* делать по-

верку, переключку; 3) табель (*явки на работу и ухода с работы*); *کاتب* *د حاضرى* ~ *мат.* табельщик; *امضا* ~ *ليکل*, ~ *مات.* расписываться в приходе; 4) воен. призыв (*на действительную службу*); 5) обл. завтрак; *راږول* ~ *مات.* завтракать.

حاضرېدل حاضرېدل *отым. п. (прош. شو)* 1) являться, приходить; присутствовать; 2) быть готовым к чему-л.; 3) соглашаться; ~ *ته نه* ~ *مات.* они на это не согласились.

حاضرین حاضرین *м. мн. ар.* присутствующие.

حافظ حافظ *м. ар.* 1) хранитель, блюститель; 2) человек, знающий на память Коран; 3) Хафиз (*поэт-классик XIV в.*).

حافظالله حافظالله *ар. м. имя собств.* Хафизуллā.

حافظه حافظه ж. ар. память.

حاکم حاکم *ар.* 1. *м.* 1) хаким; правитель; начальник округа или района; губернатор; ~ *اعلى* ~ *مات.* губернатор; *لوى* ~ *مات.* начальник округа; 2) вост. судья; 2. *атриб.* 1) господствующий; правящий; 2) доминирующий; 3) командный; *مهای* ~ *воен.* командный пункт.

حاکمانه حاکمانه 1) повелительный, властный; начальник; 2) авторитетный; *مشرى* ~ *мат.* авторитет; власть.

حاکم نشین حاکم نشین административный; областной; *مهای* ~ *административный* центр.

حاکمه حاکمه ж. 1) царица, владычица; 2) хозяйка.

حاکمى حاکمى ж. управление округом, районом, губернией.

حاکمیت حاکمیت *м. ар.* 1) господство; власть; 2) за годы советской власти, в советский период; 3) юрисдикция; 4) компетенция; 5) суверенитет; 6) владение, обладание; 7) действие, влияние; \diamond *ا* ~ *мат.* владеть, обладать; *ب* ~ *мат.* действовать, влиять; \diamond *په چا* ~ *мат.* любить командовать, распоряжаться.

حاکى حاکى *ар.* говорящий, повествующий; гласящий; *دغه دى* ~ *мат.* это сообщение гласит, что...

حال حال *м. ар.* (*мн.* حالونه) *حالونه* *и ар.* احوال *ahwāl*) 1) положение, состояние; обстоятельства; *ويل* ~ *мат.* излагать, рассказывать обстоятельства дела; *و نه وايه* ~ *мат.* она не сказала в чём дело; *ويل* ~ *мат.* а) рассказывать о себе, говорить о своём положении; б) излагать свои доводы; в) открывать свою тайну, открывенничать; *چاته وچا ته د يوه شى* ~ *мат.* давая знать кому-л.; *ورکول* ~ *мат.* уведомлять кого-л. о чём-л.; *اخيستل* ~ *мат.* справляться о чём-л.; *معلومات سره* ~ *мат.* узнавать друг о друге; 2) [реальная] действительность; 3) здоровье, состояние здоровья; *کله ستاسى* ~ *мат.* как вы себя чувствуете?, как ваше?

здоровье?; как вы поживаете?; 4) грам. настоящее время; \diamond چه (دی) چه او ~ между тем как; в действительности же; тогда как; причём; چه كنى چه ~ причём, к тому же, при этом; چه هر ~ в любом случае; چه هيخ ~ ни в каком случае.

حالات hālāt м. мн. ар. от حالت

حالته hālānki в.м. да حال او тогда как, между тем как.

حالات hālāt м. ар. (мн. حالته hālātūna и ар. حالات hālāt) 1) положение, состояние; обстановка; ~ هوائی метеорологические условия; ~ طبيعى нормальное, естественное состояние; ~ بالكل اويته دي я совершенно преобразился; 2) грам. падеж.

حالتى hālatī грам. падежный.

حالته hālānā ж. ист. «Халнама» (автобиография Баязида Рошана—XVI в.).

حالى hāli ар. 1) знающий, осведомлённый; 2) современный.

حامى hāmī ар. 1. перевозящий; переносящий; несущий; 2. м. 1) подносчик; 2) податель сего, предьявитель; 3) держатель (облигации).

حامله hāmīlā ар. 1. ж. ед. от حامل ~ بنته ~ беременная [женщина]; 2. ж. 1) беременная; 2) перен. носительница (идей и т. п.).

حامله گى hāmīlagī ж. беременность.

حامى hāmī м. ар. защитник, заступник, покровитель; спаситель.

حاوى hāwī ар. содержащий в себе, вмещающий.

حائز hāiz ар. обладающий, владеющий.

حائل hāil ар. 1. мешающий, препятствующий; 2. м. (мн. حائلونه hāilūna и ар. حوائل hawāil) 1) преграда, препятствие, помеха; 2) барьер; ~ كهدل ~ см. كهدل ~ водораздел.

حائله همدل hāmīledāl отым. нп. (прош. شو) быть, служить препятствием, преградой.

حب¹ hab[б] м. ар. (мн. حبوب hubūb) 1) зерно; 2) плод.

حب² hub[б] м. ар. любовь; привязанность; نه دنيا ~ دنيا يم اخيستى фольк. мирские дела не пленяют меня.

حباب hubāb м. ар. пузырь; ~ صابون ~ мыльный пузырь.

حب الذات hubb-uz-zāt м. ар. себялюбие, эгоизм.

حب الغير hubb-ul-ğayr м. ар. альтруизм.

حب النفس hubb-un-nāfs м. ар. см. الذات

حب الوطن hubb-ul-watān м. ар. патриотизм.

حبته habatā см. حبته

دائمی ~ حبس habс м. ар. арест, тюремное заключение; ~ كول ~ пожизненное заключение; ~ كول ~ сл. гл. см. حبسول

حبسول habсавал отым. п. (прош. حبس ئى كړ) арестовывать, заключать в тюрьму.

حبس هوا habс-и-havā дұшный (о воздухе).

حبسول habседәл отым. нп. (прош. حبس شو) быть арестованным, заключённым в тюрьму.

حبستان habсаштан м., حبشه habсаш ж.

Абиссиния уст.

حبشى habсаш, hab[а]шī м. 1) эфиоп; абиссинец уст.; 2) негр, чернокожий; африканец.

حبته habatā ар. никчёмный, бесполезный.

حبوب hubūb м. мн. ар. от حب¹

حبوبات hububat м. второе мн. от حبوب 1) зёрна; 2) зерновой хлеб, хлеб, злаки; 3) бобовые.

حبیب habīb ар. 1. любимый, возлюбленный; 2. м. имя собств. Хабīb.

حبیب الله habībullā ар. м. имя собств. Хабībuллā.

حبیبیه habībīyā ж. Хабībīyā (лицей в Кабуле, названный так по имени эмира Хабībuллы).

حبیبى پوهنځى حرى военный колледж. сокр. от حبیبى پوهنځى ح, پ

حتم hatm м. ар. 1) обьявление; 2) разрешение (вопроса); ~ د يوه امر قطع او ~ окончательное разрешение какого-л. вопроса.

حتماً hatmān ар. обязательно, непременно, безусловно.

حتمى hatmī ар. обязательный, неперемный, безусловный; ~ تعليم ~ обязательное обучение; ~ دا زموږ دپاره لازمى ~ мы обьязаны сделать это; ~ ده نه ~ да ~ необходимо, чтобы...

حتمى الوقوع hatmī-ul-wuqū' ар. неизбежный, неотвратимый.

حتمیت hatmīyāt м. ар. обязательность, неперемность, неизбежность.

حتى hatā ар. 1. союз даже; так, что; 2. предлог до; вплоть до; пока; 3. употребляется как первая часть словосложений, напр.: حتى الامكان по мере возможности и т. д.

احتياط hatiyāt м. см. احتياط

حتى الامكان hat-āl-imkān ар., حتى المقدور hat-āl-maqdūr ар., حتى الوسع hat-āl-wuс ар. 1) по мере возможности, насколько возможно, по мере сил; 2) максимально.

حج hadj[дж] м. ар. хадж, паломничество в Мекку.

حجاب hidjāb м. ар. (мн. حجابونه hidjābūna, ар. حجب hudjūb и احبیه ahjībā) 1) покрывало, вуаль; 2) перепонка; перегородка; حاجز ~ hidjāb-и... anat.

диафрагма; 3) *перен.* скромность; стыдливость; ◇ **د شیپ** ~ *под* покрывом но́чи.

حجاب² *худжджа́б* м. мн. *ар.* от **حاجب**

حجار *хаджджа́р* м. *ар.* гранильщик; каменотёс.

حجاری *хаджджа́ри* ж. гранильное дело.

حجاز *хиджа́з* м. *ар.* Хиджа́з.

حجام *хаджджа́м* м. *ар.* цирюльник, ставящий банки или делающий кровопускание.

حجاست *хаджда́ст* м. *ар.* 1) применение ба́нок; кровопускание; 2) бритьё; стрижка; **جورول** ~ стричься; **كول** ~ стричь.

حجانی *хаджда́ни* ж. см. **اجانی**

حجب¹ *хаджа́б* м. *ар.* укрывание, покрывание.

حجب² *хаджа́б* м. мн. *ар.* от **حجاب**¹

حجت *хаджда́т* м. *ар.* 1) доказательство, довод, аргумент; **كول** ~ доказывать, приводить доводы, аргументы; 2) *торг.* документ, вексель; долговая расписка.

حجتی *хаджджа́ти* 1. м. 1) искусный спорщик; 2) приди́ра; 2. сварливый; склочный.

حجر *хаджа́р* м. *ар.* (мн. **احجار** *ахджа́р*) ка́мень.

حجراتی *хаджджа́рати* *биол.* клеточный.

حجره *хаджа́ре* ж. *ар.* (мн. **حجرې** *хаджа́ре* и м. мн. *ар.* **حجرات** *хаджа́рат*) 1) *вост.* худжа́ра, михмаихана́ (*комната для гостей в деревне*); **چلول** ~ держать худжа́ру, михманхану́; 2) жилище; **ی ته بیگاه د چا په ~ کښی وی؟** у кого ты вчера остановился?; **ونپوله** он поселился в мечётн; 3) ячейка (*сотов*); 4) *биол.* клетка.

حجم *хаджа́м, худжа́м* м. *ар.* 1) объём, вместимость, ёмкость; **د ~ له مخی** ~ по объёму; **د بهری** ~ водонемещёние корабля́; **لوپول** ~ увеличиваться в объёме; 2) *формат* (*книги*); 3) размер, объём, масштаб; **د کارو ~** объём работ; 4) мощность (*предприятия*).

حد *хад[д]* м. *ар.* (мн. **حدونه** *хаду́на* и *ар.* **حدود** *хадуд*) 1) предёл, граница; **د ~ په حدودو کښی** в пределах города; **يو حد تلل** пройти порядочное, большое расстояние; **په حدودو** в рамках, в норме, в границах; **پر خپل حد** до около 8 часо́в; **تر حد پوری** до известной степени; **تر څه حده (پوری)**, **تر یوه حده** до такой степени, что...; **تر داسی حده پوری چه...** до того, что...; **تر ډېره حده [پوری]** в значительной мере, степени; **تر ممکنه حده پوری** насколько это возможно; **تر حد تېر** безгранично, беспределённо; **تر حد زیات**, **تر حده پهور ته**, **تر حد تېر** чрезмерно, слишком; **ب) безграничный, беспредельный**; **د اکثر حد د پاره درې کاله** максимум три го́да; **حد تړل** ограничивать; **تر حد تېرېدل** переходить границы дозволенного, выходить за рамки, пределы че-

20-ل.; **تر حد تېرېدل** *а) см.* **تېرېدل**; **ب) посягать на что-л.**; **د وکالت د حدود څخه تېری کول** превышать полномочия; 2) *рел.* наказание за преступление (*устанавливаемое шариатом*); ◇ **حد بلوغ** *хад[д]-н* .. совершеннолётне; возмужалость; **كول ~ обл.** *а) утрировать*; **б) преувеличивать**.

حدبخشی *хадбахши́* ж. разграничение, размежевание.

حدت *хидда́т* м. *ар.* резкость; горячность; ярость.

دا ~ درست و *ар.* предположение, догадка; **ده ښه ~ وهلی دی** это предположение оправдалось; **دی** он угадал.

حدوت *хадуд* м. *ар.* новизна́.

حدود *хадуд* м. мн. *ар.* от **حد**

حدیث *хадис* м. *ар.* (мн. **حدیثونه** *хадису́на* и *ар.* **احادیث** *ахадис*) *рел.* хадис, предание о Мухаммеде.

حدیقه *хадика́* ж. *ар.* *поэт.* сад.

حذا *хазá* ж. *ар.* *воен.* равнение; **حذا ~ نیسی**! ~ равняйся! (*команда*).

حذر *хазáр* м. *ар.* боязнь; осторожность; **كول ~** бояться; остерегаться; **كېدل** ~ быть боязливым; **بى** ~ осторожным.

حذف *хазф* м. *ар.* 1) отбрасывание (*напр. буквы, приставки*); 2) сокращение; **كول ~** *сл. гл. см.* **حذفول** *хазфавáл* *отым. п.* (*прош. ټی كړ*) 1) отбрасывать (*напр. букву, приставку*); 2) сокращать.

حر *хур[р]* *ар.* 1. свободный, независимый; 2. м. (*мн. ар.* **احرار** *ахра́р*) либерáл.

حرارت *хара́рат* м. *ар.* 1) жарá; 2) температура; **λ ~ دی** температура [воздуха] 8° выше нуля.

حراست *хирáсáт* м. *ар.* охрана; уход; забота; **كول ~** охранять; ухаживать; заботиться; опекать.

حرام *хара́м* *ар.* 1) неразрешённый; 2) недозволенный, запрещённый (*по шариату*); отвёрженный; **حرامه** *нфقه* поганая, нечистая, запрещённая пища (*противоп.* **حلال**); ◇ **خورل ~** *а) брать* взятки; **б) присваивать** чужое добро; **в) быть** подлецом.

حرامخوار *хара́мхáр, хара́мхóр* 1. 1) живущий на нетрудовые доходы; 2) живущий за чужой счёт; 2. м. 1) паразит, тунейдец; 2) плут, мошенник; 3) продажная душа; негодяй.

حرامخوری *хара́мхóри* ж. 1) паразитизм; тунейдство; 2) плутовство, мошенничество.

حرامزادگی *хара́мзада́ги* ж. 1) подлость; 2) плутовство, мошенничество; **كول ~** *а) совершать* подлость; **б) плутовать, мошенничать**.

حرامزاده **harāmzāde** 1. неизм. подлый; 2. м. (мн. **harāmzādān** **حرامزادگان** и **harāmzādān** **حرامزادگان**) 1) плут; 2) негодяй, подлец.

حرامزاده **harāmmāz** м. анат. спинной мозг.

حرامزاده **harāmvāz** отым. п. (прош. **حرام می کرد**) 1) запрещать; 2) портить, делать негодным; поганить, осквернять.

حرامزاده **harāmūnāy** 1. негодный, подлый; 2. м. негодяй, подлец.

حرامی **harāmī** м. 1) негодяй, подлец; 2) бандит.

حرامی **harāmedā** отым. нп. (прош. **حرام شو**) 1) быть недозволенным, запрещённым; 2) портиться, приходить в негодность; быть осквернённым.

حرب **harb** м. ар. война; ~ **وزیر** **vazīr**-и... военный министр.

حربی **harbī** 1) военный; **پوهنچی** ~ **نیوونچی** ~ военное училище; **خدمت** ~ военная служба; **فابریکه** ~ военный завод; 2) боевой.

حربی **harbīyā** ар. см. **حربی**; **ریاست** ~ уст. главное управление артиллерийского и технического снабжения (военного министерства).

حرج **hār[a]j** м. ар. стеснение, затруднение; критическое положение; **د حرجه خنجه وتل** преодолевать затруднение.

حرص **haris** м. ар. 1) жадность, алчность, корыстолюбие; 2) страстное желание; **کول** ~ страстно желать, вождель.

حرف **harf** м. ар. (мн. **harfūna** **حرفونه** и ар. **حروف** **hurūf**) 1) буква; **په حروفو لیکل** писать прописью; 2) грам. частица; ~ **نفي** отрицание; 3) грам. предлог.

حرف **harāf** м. мн. ар. от **حرفه**

حرف **harfāt** м. ар. (мн. **harfāt** **حرفات**) **حرفه** **harfā** ж. ар. (мн. **harfē** **حرفی** и м. мн. ар. **harāf** **حرف**) 1) ремесло; ~ **اهل اهل**... ремесленники; 2) занятие, область деятельности.

حرفه **harfāy** ремесленный; **نیوونچی** ~ ремесленное училище.

حرفی **harfī** ар. 1) буквенный; 2) буквальны; 3) грам. предложный (напр. **оборот**).

حرکت **harakāt** м. мн. 1) от **حرکت**; 2) воен. операции; **د حرکتو عمومی مدیر** начальник оперативного отдела (в **генштабе**).

حرکتی **harakātī** 1) воен. оперативный; 2) мобильный, подвижной.

حرکت **harakāt** м. ар. (мн. **harakātūna** **حرکتونه** и ар. **harakāt**) 1) движение, передвижение; **د آله** ~ дви-

гатель, мотор; **دی کنبی په** ~ войска находятся на марше; **ته ورکول** ~ ... **راوستل**, **ته** ~ двигать, приводить в движение; 2) отправление, отбытие; **د ... څخه کول** ~ отправляться, отбывать; выезжать, выступать; 3) см. **نهضت**; 4) действие; поведение, поступок; 5) лингв. **харакат** (обозначение краткого гласного).

حرکتی **harakātī** 1) подвижный (об играх); 2) физиол. двигательный, моторный.

حرم **harām** м. ар. 1) гарем; 2) святыня; **الحرم** храм в Мекке.

حرمت **harāmāt** м. ар. почтение, уважение.

حرمخانه **harāmkhāna** ж., **حرمسرای** **harāmsarāy** м. гарем.

حرمین **harāmīn** м. мн. ар. реал. Мекка и Медина.

حروف **hurūf** м. мн. ар. 1) от **حرف**; 2) шрифт.

حروفچین **hurūfchīn** м. наборщик.

حروفچینی **hurūfchīnī** ж. 1) полигр. набор; 2) наборное дело.

حروفی **hurūfī** типографский; **دستگاه** ~ типографский станок, печатный станок.

حریان **harīān** см. **حیران**

حریان **harīān-darīān** **حریان دریان** крайне удивлённый; поражённый, ошеломлённый.

حریت **hurriyāt** м. ар. свобода.

آزادی خواه **hurriyatkhāh** см. **آزادی خواه**

حریر **harīr** м. ар. шёлк, шелковая ткань.

حریص **harīs** ар. жадный, скупой; **کپدل** ~ делаться жадным, скупым; жадничать, скупиться.

حریف **harīf** м. ар. (мн. **harīfān** **حریفان** и ар. **حرفا** **harāfā**) 1) соперник, конкурент, противник; 2) обл. клиент; 3) обл. партнёр.

حریق **harīq** м. ар. пожар.

حزب **hizb** м. ар. (мн. **hizbūna** **حزبونه** и ар. **احزاب** **ahzāb**) партия; ~ **کمونستی** коммунистическая партия.

حزبی **hizbī** ар. партийный.

حزم **hazm** м. ар. благоразумие, осторожность, осмотрительность; **په** ~ **او احتیاط سره رفتار کول** действовать осторожно, осмотрительно.

حس **his[s]** м. ар. чувство; ощущение; **کول** ~ **س. гл.** **حسول** см. **حسول** ~ **س. гл. см.** **حسپدل**

حساب **hisāb** ар. 1. м. (мн. **hisābūna** **حسابونه** и ар. **حسابات** **hisābāt**) 1) счёт; вычисление, расчёт; подсчёт; калькуляция; ~ **جاری** текущий счёт; **کتاب** ~ счетоводство; **د آله**, **د** ~ **ماشین** счётная машина; **د** ~ **میتیر** счётчик (прибор); **پا کول** ~ рассчитываться; **کول** производить расчёты с кем-л.; **لرل** ~ иметь расчёты с кем-л.; **ورکول** ~ представлять [финансовый] отчёт,

отчитываться; او خیال غلط تلل ~ او خیال په просчитываться; ~ 1) арифметика; 2) да په هیڅ نه وی ~ 2) ничего не стоит; 3) разряд, категория; 4) расплата; دی ~ ساعت رانژدی دی ~ 2) приближается час расплаты; 2. предик. считающийся, чыслящийся.

حسابدهی **hiscābdihī** ж. отчётности; счетоводство; ~ 1) **ورکول** **hiscābdihī** (в средствах, суммах).

حسابگیر **hiscābgīr** м. счётчик в разн. знач.; учётчик.

1) **حساب ئی کړ** **hiscābāwāl** отым. п. (прош. **کړ**) считать, вычислять, подсчитывать, калькулировать; 2) чыслить где-л.

حسابی **hiscābī** ар. 1) счётный; ~ **مامورین** ~ счётные работники; 2) арифметический; 3) финансовый, отчётный; **دوره** ~ отчётный период; **کال** ~ финансовый год; 4) расчётливый, осмотрительный.

1) **حساب شو** **hiscābedāl** отым. нп. (прош. **شو**) быть сосчитанным, вычисленным, подсчитанным; 2) считаться, слыть; **دا قالینو په جمله کېږي** ~ 3) исчисляться; 4) чыслиться где-л.

حساس **hiscās** ар. 1) чувствительный; чуткий, отзывчивый; впечатлительный, восприимчивый; 2) щепетильный, щекотливый; 3) чувствительный (о приборе и т. п.); 4) уязвимый.

1) **حساس ئی کړ** **hiscāsawāl** отым. п. (прош. **کړ**) делать чувствительным, восприимчивым; 2) *тех.*, радио настраивать.

حساسیت **hiscāsīyāt** м. ар. 1) чувствительность; чуткость, отзывчивость; впечатлительность, восприимчивость; 2) щепетильность, щекотливость; 3) чувствительность (прибора и т. п.).

حسام **hiscām** м. ар. меч.

حسام الدین **hiscāmudīn** ар. м. имя собств. Хасамуддйн.

حسان **hiscān** м. мн. ар. от **حسن**¹

حساب **hiscāb** ар. 1. м. счёт; число, количество; величина; мера; 2. в знач. *предлога* по, согласно; **الوعده** ~ согласно обещанию, как было обещано; **الامر** ~ согласно вашему приказу, по вашему поручению; **المعمول** ~ как обычно, по обыкновению

حسد **hiscād** м. ар. зависть; **د ور** ~ завидный (о судьбе и т. п.); **لړل** ~ завидовать.

حسدناک **hiscādnāk** завистливый.

حسرت **hiscārt** м. ар. печаль, скорбь, тоска; **د خوړل** ~ а) печалиться, страдать; тосковать; б) мечтать, думать.

حس¹ **hiscān** м. ар. (мн. **حسانات** **hiscānāt** и **حسان** **hiscān**)

1) красота, прелесть; изящество; 2) употребляется как первая часть словосложений, напр.: **حسن خلق** благо нравие; **حسن مثال** образец.

حسن² **hiscān** ар. 1. красивый; 2. м. имя собств. Гасан; **د [و] حسین میاشت** ~ 2) месяц мухаррам (название первого месяца лунного года).

حسنات **hiscnāt** м. мн. ар. 1) от **حسن**¹; 2) благо; добро.

حسن انتخاب **hiscnintixāb** м. ар. удачный выбор.

حسن انتظام **hiscnintizām** м. ар. 1) налаженность, организованность, порядок; 2) дисциплинированность.

حسن بیان **hiscnbāyān** м. ар. красноречие.

حسن تفاهم **hiscntafāhūm** м. ар. взаимопонимание.

حسن تکلیف **hiscntaklīf** м. ар. приспособленность.

حسن تلقی **hiscntalāqī** ж. ар. см. **ظن**

حسن خط **hiscnхāt** м. ар. 1) каллиграфия; 2) красивый почерк.

حسن خلق **hiscnхūlq** м. ар. благо нравие.

حسن گداره **hiscnsulūk** м. ар. см. **گداره**

حسن سیرت **hiscnsīrāt** м. ар. хорошее поведение.

حسن ظن **hiscnzān[n]** м., **حسن قبول** **hiscnqabūl** м. ар. благосклонность, благосклонное отношение.

حسن گداره **hiscnguzārā** ж. хорошее обращение; обходительность.

حسن مثال **hiscnmīcāl** м. ар. образец.

حسن محافظه **hiscnmuḥāfizā** ж. ар. хороший уход.

حسن معامله **hiscnmū'āmalā** ж. ар. 1) см. **گداره**; 2) добросовестность.

حسن نظر **hiscnnaẓār** м. ар. см. **ظن**

حسن نیت **hiscnnīyāt** м. ар. благое намерение.

حسن همجواری **hiscnḥamdjuvārī** ж. добрососедство.

حسود **hiscūd** ар. 1. завистливый; 2. м. завистник.

حسول **hiscawāl** отым. п. (прош. **کړ**) чувствовать, ощущать.

حسی **hiscī** ар. 1) вещественный, осязаемый; ощущаемый; 2) сентиментальный; 3) чувствительный; 4) эмоциональный.

حسیات **hiscīyāt** мн. м. ар. 1) чувства, ощущения; 2) дух; настроение; ~ **حریه** боевой дух.

حسیدل **hiscīdāl** отым. нп. (прош. **شو**) чувствовать, ощущаться.

حسین **hiscāyīn** ар. 1. красивый; 2. м. имя собств. Гусейн.

حسینی **hiscāyīnī** красный или розовый (в названиях растений или птиц); **انگور** ~ дамские пальчики (сорт винограда); **قاز** ~ фламинго (птица).

حشر **hашр** м. ар. 1) собрание, сборище, скопление, стечение (народов); 2) *рел.* воскресение из мёртвых; ~ د *روغ* судный день, день страшного суда.

حشره **hашарá** ж. ар. (мн. **حشرې** **hашарé** и м. мн. ар. **حشرات** **hашарát**) 1) насекомое; букашка; **ضرر رسوونكى** вредные насекомые; 2) пресмыкающееся, гад.

حشره خورونكى **hашарá хварункай** насекомоядный.

حشمت **hашмát** м. ар. 1) пышность, великолепие; величие; 2) многочисленная свита.

حشمت مآب **hашматмáб** ар. [egó] превосходительство (*титул президентов республик*).

ح *сокр. от حربى ښوونځى* военное училище.

حصار **hисáр** ар. 1. м. 1) крепость, форт, укрепление; 2) ограда, стена; **بالا حصار** **Балá Гисáр** (крепость в Кабуле); 3) окружение, осада, блокада; 4) преграда (на дороге); 5) перен. затруднение; препятствие; 2. предик. 1) затравленный (о звере); 2) осаждённый, блокированный; 3) перен. поставленный в затруднительное положение; 4) ограниченный, стеснённый.

حصارول **hисáравáл** *отым. п. (прош. ٿي ڪر)* 1) окружать, осаждать, блокировать; 2) устранивать облаву (на зверя), травить (зверя); 3) перен. прижать к стене; 4) задерживать, оставлять.

حصاريدل **hисáредáл** *отым. нп. (прош. شو)* 1) быть окружённым, осаждённым, блокированным; 2) быть затравленным (о звере); 3) перен. быть прижатым к стене; 4) задерживаться, оставаться.

حصر **hаср** м. ар. 1) ограничение, препятствие; 2) блокирование; **كول** ~ а) ограничивать, препятствовать; б) блокировать.

حصص **hисcáс** м. мн. ар. *от حصه*

حصول **hусóл** м. ар. 1) приобретение; получение; **كول** ~ *сл. гл. см. حصولول*; **كېدل** ~ *сл. гл. см. حصولېدل*; 2) продукция.

حصول ٿي ڪر **hусулавáл** *отым. п. (прош. ٿي ڪر)* 1) приобретать, получать; 2) брать, забирать.

حصول شو **hусуледáл** *отым. нп. (прош. شو)* 1) быть приобретённым, полученным; 2) быть взятым, забранным.

حصه **hиссá** ж. ар. доля, часть, пай; порция; **كول** ~ делить, делить на части; распределять.

حصه دار **hиссадáр** м. участник; компаньон; акционер, пайщик.

حصير **hасíр** м. ар. циновка.

حاضر **hузáр** м. мн. ар. 1) *от حاضر*; 2) присутствующий, аудиторья, публика.

حضارت **hазáрат** м. ар. 1) осёдлость; нахождение на месте; 2) цивилизация, материальная культура; 3) жильё.

حضر **hазáр** м. ар. 1) осёдлый образ жизни; жизнь у домашнего очага; 2) мирное время; **په وخت كېښي** ~ *д* в мирное время.

حضرت **hазрát** м. ар. 1) величество, высочество (*титул монархов и высокопоставленных лиц*); **хазрét** (*титул духовных лиц*); **عيسى** ~ Иисус Христос; 2) присутствие.

حضرت امام صاحب **hазратимáмсáйб** м. Хазрат-Имам-сайбг.

حضري **hазарí** ар. 1) ведущий осёдлую жизнь; городская; 2) мирного времени; **فرمه** ~ кадровая дивизия.

حضور **hузúр** м. ар. 1) присутствие; **كېښي** ~ *д* **چا په** в присутствии когó-л.; **سره** ~ *п*е лично, в личном присутствии; **لړل** ~ присутствовать, почтить своим присутствием; 2) *вост.* **ваша** милость! (*обращение к высокопоставленным лицам*); 3) *эпист.* **Вы, Ваша** милость (*при обращении к высокопоставленным лицам, см. تاسى*); **عرض كېږي** ~ *стаси* **п**е ~ *обл.* **да!**, так точно!

حضوراً **hузúрáн** ар. лично, в личном присутствии.

حضورى **hузурí:** ~ **چمن چامán-н...** плац-парад (в Кабуле).

حظ **hаз[э]** м. ар. (мн. **حظونه** **hаз[э]úна** и ар. **حظوظ** **hузúз**) 1) удовольствие; наслаждение; блаженство, счастье; **خونه** ~ *!* наслаждаться; вкушать, получать удовольствие; 2) приятный вкус; 3) аромат.

حفاړى **hаффáри** ар. 1) роскошный; **فعاليت** ~ роскопки; 2) воен. шанцевый.

حفاظت **hифáзát** м. ар. охрана, защита; **كول** ~ *д* охранять, защищать; **كول** ~ *д* защищаться, обороняться.

حفاظتى **hифáзатí** защитный, охраняющий.

حفر **hафр** м. ар. копанье, раскпывание, рытьё.

حفریات **hафрíят** мн. м. ар. 1) раскпки; **كول** ~ вести раскпки; 2) сапёрное дело; **د حفریاتو كندك** *редко* сапёрный батальон.

حفظ **hифэ** м. ар. 1) охрана, защита; хранение, оберегание; 2) память; 3) запоминание, заучивание; **كول** ~ *сл. гл.* а) охранять, защищать; б) запоминать, заучивать; **كېدل** ~ *сл. гл.* а) охраняться, защищаться; б) запоминаться, заучиваться.

حفظ الصحه **hифэ-ус-снhá** ж. ар. 1) гигиена; санитария; 2) здравоохранение.

حفظ ماتقدم **hифэмáтаққадум** м. ар. мед. профилактика.

حفظیه **hифэниá** ж. ар. охрана; хранение.

حقیقت **haқиқат** м. ар. (мн. **haқиқатуна** и ар. **haқайқ**) 1) правда, истина; ~ *نسبی* филос. относительная истина; ~ *مطلق* филос. абсолютная истина; ~ *ویل* говорить правду; *غل دی* он скрывает истину; 2) сущность, суть; *دا دی چه*... — дело в том, что...; *بل و مگر* но дело обстоит иначе; 3) действительность, реальность, факт; реальная вещь; *خوبولو* ~ *د* реализм, реалистический подход; *لرل* ~ соответствовать действительности; *کول* ~ *موندل*, ~ осуществляться, реализовываться; *د* ~ *په سترگو کتل* видеть в истинном свете; *غړول* ~ *څخه غاړه* игнорировать факт.

haқиқатан ар. действительно, на деле.

haқиқатбин м. реалист.

haқиқатан ар. см. **haқиқат**

haқиқӣ 1. 1) действительный, фактический, реальный; 2) настоящий, натуральный; *پشم* ~ настоящая шерсть; *تول* ~ собственный, чистый вес; 2. м. (мн. ар. **haқиқийун**) реалист.

haқиқитоб м. действительность, реальность.

haққак м. ар. резчик; гравёр.

haққакӣ ж. резьба; гравирование.

haққам м. мн. ар. от **haққ**

haққайат м. ар. (мн. **haққайатуна** и м. мн. ар. **haққайат**) **haққайат** ж. ар. (мн. **haққайат**) хикаят; сказка; басня; рассказ; *د یو شی څخه* ~ *کول* рассказывать, повествовать о чём-л.; *کول* ~ *چاپته* и рассказывать кому-л. сказку.

haқпақ см. **haқпак**

haқля ж. см. **haқле**

hуқ[ə]m м. ар. (мн. **hуқ[ə]муна** и ар. **ahқam**) 1) приказ, распоряжение, повеление; предписание; *ورکول* ~ отдавать приказ, распоряжение; 2) приговор, решение (*суда*); ~ *د شرعی* решение по шариату; *ماتول* ~ отменять решение (*суда*); *کول* ~ а) приказывать, повелевать; предписывать; б) приговаривать, осуждать; в) *په*... *پاندى*) судить о чём-л.; 3) свойство, качество; *د* *تجربې په* ~ а) быть равнозначным, равносильным; б) действовать (о законе); 4) основание; ~ *په* *د تجربې په* на основании опыта; 5) *имя собств.* Хукм; *څه څنگه* ~ *دی* ~ *؟* что вам будет угодно; *وی!* прикажете?, что вам угодно?; *نشته!* ~ вход воспрещён; *وې!* воспрещается!, не разрешается!

haқам м. ар. арбитр; судья спорт.

haқам м. ар. мудрые изречения, афоризмы.

hуқман ар. несомненно, конечно.

hикмат м. ар. 1) мудрость; разум; 2) умение; 3) *имя собств.* Хикмат.

hикматӣ 1. 1) хитрый, ловкий; 2) мудрый (о словице, поговорке); 2. м. хитрец.

hуқам-джан м. *имя собств.* Хукумджан.

hуқмдар м. повелитель, правитель, государь.

hуқмран м. начальник, администратор.

hуқмранӣ ж. власть, управление.

hуқмфарма 1) господствующий; распоряжающийся; 2) действующий (о законе).

hуқмфармаӣ ж. 1) господство; 2) действие (закона); *کول* ~ а) господствовать; б) действовать (о законе).

hуқмнамә ж. обл. приказ (письменный).

hуқманункаӣ покорный.

hуқмӣ ар. 1) не терпящий возражений, категорический; 2) действенный, эффективный (о лекастве); *اتفاق* ~ единство мнений.

haқамийат м. ар. арбитраж; посредничество; третейский суд; ~ *تجارتی* торговый арбитраж.

hуқумат м. ар. 1) правительство; ~ *د افغانستان* афганское правительство, правительство Афганистана; ~ *د افغانستان پادشاهی* ист. королевское правительство Афганистана; 2) район; округ; область; ~ *اعلی* область; провинция, губерния; ~ *لوی* округ; 3) власть, правление; *د شوروی* ~ *په کلونو کښی* за годы Советской власти; ~ *کول* а) править, управлять; б) господствовать; 4) режим, строй; ~ *قومی* родовой строй; 5) *редко* государство; *حال* ~ *د عسکرۍ* ~ *نظامی* военное положение; *کول* ~ *د نظامی حکومت اعلان* объявлять военное положение.

hуқуматӣ 1. 1) правительственный; 2) государственный; 2. ж. 1) администрация района, округа или области; 2) район; округ; область; ~ *لویه* округ.

haқим м. ар. 1) мудрец; мыслитель; философ; 2) *вост.* таиб, знахарь; врач; 3) *имя собств.* Хақим.

haқимана 1. 1) мудрый; рассудительный; 2) философский; *آثار* ~ философские сочинения; 2. мудро; рассудительно.

haқимӣ ж. знахарство.

hal[ɔ] м. ар. 1) решение, разрешение (*вопроса, проблемы и т. п.*); *د لاره میندل* ~ *د* находить путь (способ) решения вопроса; 2) растворение; 3) разложение; анализ; *کول* ~ *сл. гл. см.* **halol**; **капдл** ~ *сл. гл. см.*

haladj м. ар. чесальщик, трепальщик хлопка.

haladjӣ ж. отделение волокна хлопка от се-

мян; чесание, трепание, джинирование хлопка; **كول** ~ отделять волокно хлопка от семян; чесать, трепать, джинировать хлопок.

حلال **halāl** *ар.* 1) разрешённый; 2) дозволенный, разрешённый (*по шариату*); **حلاله نقيه** чистая пища (*противоп.* **حرام**).

حلالول **halālavāl** *отым. п. (прош. حلل ثي كړ)* 1) разрешать, позволять (*по шариату*); 2) резать (*скот, птицу, соблюдая правила мусульманского обряда забивания животных*); **حلال كړی چرگان وو** он был егб преданными друзьями.

حلالدل **halāledāl** *отым. нп. (прош. حلل شو)* 1) быть дозволенным, разрешённым (*по шариату*); 2) быть зарезанным (*о скоте, птице—с соблюдением правил мусульманского обряда забивания животных*); 3) перен. лишаться жизни, погибать.

حلاوت **halāvāt** *м. ар.* сладость, услада; наслаждение, удовольствие.

حلبه **hulbā** *ж. ар.* бот. пажитник.

حلبی **halabī** *ж.* жесть.

حلبی جوروونکی **halabī جوروونکی** *м.* жестианщик.

حل طلب **hal talab** спорный, требующий разрешения.

حلف **halāf**, **hmlf** *м. ар.* клятва, присяга.

حلق **halq** *м. ар.* анат. гортань; горло; глотка; **حلق دى** Зариф-хан измучился, извёлся.

حلقه **halqā** *ж.* 1) кольцо; обруч; 2) круг, раднус; **حلقه د الوتو** *ав.* раднус действия; 3) кружок; **حلقه د رقص** кружок танцев; **حلقه د سترگو لاندی حلقی** *вост.* круги под глазами; **حلقه د هغه کتاب په** *о,* относительно; **حلقه د ... په** *об* этой книге.

حلقه به گوش **halqabağış** *м.* слуга, раб; **حلقه به غلام** ~ слуга, раб.

حلم **hilm** *м. ар.* мягкость (*характера*); **حلم كول** ~ проявлять мягкость, обходиться мягко.

حلوا **halvā** *ж. ар.* халва; сладость; **حلوا نه هره ورخ اختر نه** *посл.* не каждый день бывает праздник, чтобы есть халву (*соотв.* не всё коту масленица).

حلوائی **halvāī** *м. (мн. حلوائیان halvāīyān)* кондитер.

حلول **halāvāl** *отым. п. (прош. حلل ثي كړ)* 1) решать, разрешать (*вопрос, проблему и т. п.*); 2) растворять; 3) разлагать; 4) анализировать; 5) переваривать, усваивать (*пищу*).

حلول **hulūl** *м. ар.* 1) спуск, опускание; 2) воплощение (*идеи и т. п.*).

حلېدل **halledāl** *отым. нп. (прош. حل شو)* 1) быть решённым, разрешённым (*о вопросе, проблеме и т. п.*); 2) растворяться; 3) разлагаться; 4) анализироваться; 5) перевариваться, усваиваться (*о пище*).

حليم **halīm** *ар.* 1. кроткий, смиренный; обходительный, уступчивый; 2. *м. имя собств.* Халим.

حليمه **halīmā** *ар. ж. имя собств.* Халима.

حلیه **hulīā** *ж. ар.* 1) внешность, облик; 2) [женское] украшение; наряд, убранство.

حما **humā** *ж. ар.* жар; **حما لکه داره** ~ сыпной тиф; **حما راجعه** ~ возвратный тиф.

حماسه **hamāsā** *м. ар., ж. ар.* воинская доблесть, храбрость.

حماسی **hamāsī** *ар.* 1) лит. эпический; **حماسی قصی** ~ эпос; 2) героический.

حمایت **himāyat** *м. ар.* глупость, бестолковость, тупоумие.

حمال **hamāl** *м. ар.* грузчик, носильщик.

حمام **hammām** *м. ар.* баня; **حمام كول** ~ мыться в бане.

حمامک **hammāmāk** *м.* купальня, бассейн.

حمامی **hamāmī** *м.* банщик.

حمایت **himāyat** *м. ар.* 1) защита, охрана; **حمایت د بحان** ~ самозащита; **حمایت د میندو او اطفالو** ~ охрана материнства и младенчества; **حمایت د کپدل** ~ *сл. гл.* охраняться, находиться под охраной; 2) поддержка; покровительство; протекция; 3) *воен.* прикрытие; 4) *полит.* опека; **حمایت كول** ~ *сл. гл.* а) защищать; охранять; б) оказывать поддержку; покровительствовать; оказывать протекцию; в) *воен.* прикрывать; г) *полит.* осуществлять опеку.

حمایتي **himāyatī**, **حمایوي** **himāyawi** покровительственный; протекционистский; **حمایتي اصول** ~ *эк.* протекционизм; **حمایتي محصولات** ~ покровительственные пошлины.

حمایه **himāyā** *ж. ар. см.* حمایت

حمایوي **himāyawi** *см.* حمایتي

حمد **hamd** *м. ар.* *рел.* восхваление; благодарение.

حمل **haml** *м. ар.* 1) перевозка; переноска; транспортировка; отправка; 2) беременность; зачатие; **حمل يو شی په** ~ *приписывать что-л. недомыслию.*

حمل **hamāl** *м. ар.* 1) ягнёнок, барашек; 2) Овен (*со-звездие*); 3) хамал (*первый месяц солнечного года; март—апрель*).

حمل و نقل **haml-u-nāql** *м.* 1) транспорт; 2) перевозка; транспортировка; **حمل د پېړۍ** ~ транспорт, транспортное судно; **حمل د موټر** ~ транспортный автомобиль (*для перевозки грузов и людей*); **حمل د موټرونه** ~ автотранспорт.

حملہ **hamlá** *ж. ар. (мн. حملی hamlé и м. мн. ар. حملات hamalát)* 1) нападение; атака; ~ **مقابلہ** контратака; **هوائی** ~ воздушное нападение; **پر چا ~ راورل** нападать на когб-л., атаковать когб-л.; **کول ~ د چا خنہ** а) отбивать, отнимать у когб-л.; б) красть у когб-л.; **کول شروع** ~ переходить в атаку; **د توپو تر حملی لاندی راتلل** подвергаться артиллерийскому обстрелу; **کول** ~ а) совершать нападение, нападать; атаковать; б) поражать (о болезни); **تر حملی** а) нападать; б) бросаться, кидаться; **کول لاندی** подвергать атаке; 2) *перен.* удар (судьбы), потрясение.

حملہ آور hamlaāvar нападающий; атакующий, наступающий.

حملہائی hamlai ударный,носящий решающий удар; **اردو** ~ ударная армия.

حمیت hamiyāt *м. ар.* 1) чувство чести; чувство собственного достоинства; 2) благородный пыл, рвение; 3) патриотизм.

حمیت مند hamiyatmand *офиц.* титул полковника.

حمید hamid *ар.* 1. похвальный, достойный похвалы; 2. *м. имя собств.* Хамид.

حمید اللہ hamidullā *ар. м. имя собств.* Хамидулла.

حمیدہ hamidā *ар. 1. ж. ед. и мн. от حمید 1; 2. ж. имя собств.* Хамидā.

حنا hin[n]ā *ж. ар.* хна.

حنابند hin[n]āband *м.* тряпка, смоченная в растворе хны (которой красят волосы, руки).

حنائی hin[n]āī цвета хны, красно-жёлтый.

حنجرہ hanjara *ж. ар.* 1) анат. гортань; горло; **کپنتی** ~ дыхательное горло; 2) голос; ~ **وربینیمہ** приятный, сладкий голос.

حنجرہ یی hanjariy *лингв.* фарингальный.

حنضل hanzāl *м. ар. бот.* колоквиит.

حنفی hanafi *ар.* ханафитский (о толке ислама).

حنیف hanif *м. ар.* правверный мусульманин.

حوا hawā *ж. имя собств.* Ева.

حوادث hawādīs *м. мн. ар. от حادثہ*

حواس hawās[s] *м. мн. ар. от حاسہ*

حواشی hawāshī *м. мн. ар.* 1) от حاشیہ; 2) свита, окружение.

حواصل hawāsil *м. мн. ар. от حاصل 2.*

حوالات hawālāt *м. мн. ар.* 1) от حوالہ; 2) обл. арестантская; место заключения.

حوالجات hawāladjāt *м. мн. арабиз. от حوالہ 3).*

حوالدār hawāldār *м.* 1) обл. сержант; 2) *уст.* унтер-офицер (в пехоте).

حوالداری hawāldārī *ж.* 1) обл. должность сержанта; 2) должность унтер-офицера (в пехоте).

حوالہ hawālā *ж. ар. (мн. حوایي hawāle и м. мн. ар. حوالات hawālāt)* 1) вручение (напр. *посылки, багажа*);

2) передача имущества или прав на имущество; 3) (мн. **حوایي hawāle**, *арабиз. м. мн. حوالہ جات hawāladjāt* и **حوالجات hawāladjāt**) *торг., фин.* перевод платежа; переводный ордер; ассигновка; переводный вексель, тратта;

4) брать поручение; б) получать деньги; 4) ссылка на источник; 5) обл. арест, заключение; **کول** ~

сл. гл. а) вручать (напр. *посылку, багаж*); б) передавать (имущество и т. п.); в) отводить (номер в гостинице и т. п.); г) переводить (деньги и платёж); д) обл. арестовывать, заключать; е) *перен.* наносить удар; **یو پتہ سوک** ~

کپدل ~ *сл. гл.* а) вручаться (напр. *о посылке, багаже*); б) передаваться (об имуществе и т. п.); в) быть переведённым (о деньгах, платёже); г) быть арестованным, заключённым; **ورکول** ~ а) давать поручение; б) ссылаться на...;

◇ **د هغه ~ لا سره شوه** он ещё больше осмелел.

حوالہ اخيستونکي hawālā aхистункай 1. *прич. наст. от حوالہ اخيستل*

2) *м.* 1) *торг.* исполнитель поручения; 2) получатель денег.

حوالدār hawāladār *м. см. حوالدار*

حوالہ نامہ hawālanāmā *ж.* вексель.

حوالہ وارکونکي hawālā varkawūnkay *прич. наст. от حوالہ وارکول*

~ *торг.* поручитель, доверитель.

حوالہ حاجت hawāidj *м. мн. ар. от حاجت*

حوت hut *м. ар.* 1) [большая] рыба; 2) Рыбы (созвездие); 3) хут (двенадцатый месяц солнечного года; февраль—март).

حورہ hūra *ж., حوری hurī* *ж. ар.* гүрия; ~ **د جنت** гүрия, райская дева.

حوزہ hawzā *ж. ар.* 1) область, район; 2) территория, площадь.

حوصلہ hawsilā, hawsalā *ж. ар.* 1) терпение, терпеливость, выдержка; стойкость; **لوپہ کرے!** потерпите!; **لرل** ~ обладать терпением; быть очень терпеливым, выдержанным; быть очень стойким; **ده می پسته شوی** де я теряю терпение; **د چا ~ تنگول** обескураживать; 2) жёлудок (птицы).

حوصلہ دار hawsiladār терпеливый, выдержанный; стойкий.

حوض hāuz *м. ар. (мн. أحواض ahwāz)* резервуар, бассейн, хауз; пруд.

حوضچہ hawzā *ж.* маленький бассейн, водоём.

حوضه haузá ж. 1) геогр. бассейн; ~ دونبس د Донбáсс; 2) см. حوزه

حولى hawlí ж., حويلی hawelí ж. ар. жилище, дом, здание; усадьба.

حي¹ hay[á] ар. живóй.

حي² he ж. название буквы ح

حيا hayá ж. ар. стыд; застенчивость, робость, стыдливость; ~ كول ~ стыдяться.

حيات hayát м. ар. жизнь, существование; ~ طرز ~ образ жизни; ~ او موات مسئله ~ вопрос жизни и смерти.

حياتي hayáti ар. 1) жизненный; животрелещущий; ~ مهمى مسئله ~ жизненно важные проблемы; 2) живóй; ~ كيميا ~ биохимия.

حياتيگ hayátiyat м. ар. жизненность, жизнеспособность, живучесть.

حياسوز hayásóz отвратительный; непристойный; ~ كترول ~ вост. сквернословие.

حيث hayc м. ар. 1) отношенне; ~ له اقتصادى حيثه в экономическом отношении; ~ له هره حيثه во всех отношениях; 2) ~ په в качестве, в роли; ~ د يو شيء ~ считаться с чем-л.

حيثيگ hayciyat м. ар. 1) престиж, репутация; достоинство; ~ ساتنه ~ сохранение престижа; 2) ~ په в качестве, в роли; ~ د مشر په ~ в качестве, в роли старшего, за старшего; ~ د ديپلومات په ~ в качестве дипломата; ~ لرل выполнять роль кого-л.

حيدر haydár м. ар. 1) лев; 2) имя собств. Хайдар.

حيدرآباد haydarábád м. Хайдарабád (г. и быв. княж. в Инди, а также название ряда н. п.).

حيران hayrán ар. изумлённый, удивлённый, поражённый, ошеломлённый; ~ پاته شو ~ он был изумлён, поражён; ~ زه يه خبرى ته ~ я поражáюсь тому, что...

حيرانتيا hayrántiya ж. изумление, удивление; ~ و چا ته ~ смотреть на кого-л. с изумлением.

حيرانوئى hayránavál отым. п. (прош. كړ) изумлять, удивлять, поражать, ошеломлять.

حيرانى hayráni ж. 1) см. حيرانتيا; 2) сюрприз, неожиданность; ~ خوشحاله ~ приятный сюрприз.

حيرانهدل hayránedál отым. п. (прош. شو) изумляться, удивляться, поражаться, быть ошеломлённым.

حيرانهده hayránedé м. м. изумление, удивление.

حيرت hayrát м. ар. см. حيرانتيا; ~ د حيرت وړ ~ достойный удивления, удивительный; ~ راوړل ~ удивлять, изумлять.

حيض hayz м. ар. мед. месячные, менструация.

حيضه hayzá ж. женщина во время менструации.

حيف hayf ар. 1. жаль!; ~ دى ~ жалы!; ~ ډېر ~ очень жаль, что...; 2. бесполезный, никчёмный.

حيله¹ hilá ж. ар. хитрость, уловка; ~ كول ~ хитрить.

حيله² hilá едва, лишь; ~ اوس ~ лишь сейчас.

حيله ساز hilabáz м. см. حيله ساز

حيله سازى hilabazi ж. см. حيله سازى

حيله حواله hila-havála ж. обл. уловки, увертки; плутни, махинации.

حيله ساز hilasáz м. хитрец; плут.

حيله سازى hilasazi ж. хитрость; плутовство.

حيله ساز گر hilagar м. см. حيله ساز

حيله سازى hilagari ж. см. حيله سازى

حيله ناك hilanak хитрый; коварный.

حين hin м. ар. (мн. احيان ahyan) время, порá, период.

حيوان haywan м. ар. (мн. حيوانات haywanan и ар. حيوانات haywanat) живóтное, скотина; скот; ~ د فى راس ~ حاصل ~ продуктивность скотá; ~ د حيواناتو تربيه ~ животноводство.

حيواندارى haywanparvāri ж. см. حيواندارى

حيوان توب haywāntób м. скотство, низость.

حيواندارى haywāndāri ж. животноводство; скотоводство.

حيوان شناس haywānshinas м. зоолог.

حيوان شناسى haywānshinasi ж. зоология.

حيوان لرونكى haywan larunkai гужево́й, выючный.

حيوانى haywāni ар. живóтный; ~ پوست ~ шкура живóтного; ~ اعاشه ~ фураж; ~ افات ~ а) вред, причиняемый насекомыми, птицами и грызунами (сельскому хозяйству); б) болезни сельскохозяйственных живóтных; ~ توليدات ~ продукция животноводства.

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

حيوانى توليدات haywāniyat м. ар. см. حيوان توب

خ

خ xe двенадцатая буква афганского алфавита; числовое значение по абджаду 600.

خاب хаб м. см. خوب¹

خاپ хāp м. см. خاپورى

خاپورى хāpori мн. ж. см. خاپورى

خاپورت хāporét м. пресмыкающееся.

خاپورн хāпорн ползущий; حیوانات ~ пресмыкающиеся.
خاپوری хāпори мн. ж. ползание; переползание; کول ~
وهل ~ ползать, ползати; переползати.

خاتر хātэр м. см. خاطر

خاتم хātим м. ар. 1) печатька; кольцо с печатью; 2) мозанка.

خاتمہ хātимá ж. ар. 1) конёц, окончание, завершение, заключение; میندل ~ кончатся, заканчиваться, завершатся; закрываться (напр. о собрании); ورکول ~
... ته ~ кончат, заканчивать, завершат; закрыват (напр. собрание); 2) грам. окончание.

خاته хātэ мн. м. 1) подъём, восхождение; 2) влезание, взбирание; 3) восход; ~ د لمر ~ восход солнца; 4) посадка (на транспорт).

خاته хātэ имперф. от ختل

خاته хāта ж. книга.

خاتید، خاتیز، خاتیح хātидэ, хātиз, хātич хātидэ, хātиз, хātич см. ختیخ

خاتول хātóл м. 1) тюльпан; 2) имя собств. Хатол.

خاچونی хāчунэй м. диал. соловей.

خاخی хāхэй ж. вост. см. بناخی

خادم хādим м. ар. (мн. خادمان хādиман, ар. خدام худám и خدم хадám) слуга, служитель; ~ آلی ~ робот.

خادمه хādимá ж. ар. служанка, прислуга; домашняя работница.

خادمه хādэма ж., خادمی хādэмэй ж. зоол. горная агáма; кровосос.

خاده хādá ж. 1) жердь (толщиною в 2—5 см); 2) шест у изголовья могилы; надгробье; 3) мн. خادی хādэ изгородь.

خار хār м. колёчка, шип; وهل ~ а) колбты; б) перен. мешать; расстраиывать; вредить.

خار хār м. вост. см. بنار

خارانی хārанэй м. южный ветер.

خارپوخته хārпóхта ж. см. خارپوختی

خارج хāридж ар. 1) внешний, наружный; نه ~ извне; 2) иностранный, внешний, заграничный, зарубежный; 2. м. граница; د خارجہ خجہ ~ из-за границы; په خارج کېښي ~ за границей, за рубежом.

خارجول хāриджавóл отым. п. (прош. ئی کړ) 1) высылать, изгонять; 2) исключать; увольнять, отчислять; 3) эвакуировать; 4) горн. добывать; ~ معدن ~ добывать руду; 5) выделять (напр. газ).

خارجہ хāриджá ар. ж. и мн. от خارج, а также в ряде словосочетаний, напр.: د امور و وزير ~ министр иностранных дел; د چارو وزارت ~ министерство иностранных дел.

خارجی хāриджі ар. 1) 1) внешний, наружный; صورت ~ внешний вид; 2) посторонний, чужеродный; شيان ~ посторонние примеси (в шерсти и т. п.); 3) иностранный, внешний, заграничный, зарубежный; سياست ~ внешняя политика; تجارت ~ внешняя торговля; مالونه ~ импорт; پولونه ~ иностранная валюта; 2. м. 1) иностранец; 2) ист. хариджит (член мусульманской секты, которая не признавала Али преемником Мухаммеда).

خارجيدل хāриджедóл отым. нп. (прош. خارج شو) 1) высматываться, изгоняться; 2) быть исключённым; быть уволенным, отчисленным; 3) эвакуироваться; 4) горн. добываться; 5) выделяться (напр. о газе).

خارجيده خāриджедэ мн. м. 1) высылка, изгнание; 2) исключение; увольнение, отчисление; 3) эвакуация; 4) горн. добыча; ~ د کانو ~ добыча руды; 5) выделение (напр. газа).

خارخوری хārхурэй ж. см. خارخورتی

خارخور хārхóр м. бот. якорцы—Tribulus terrestris.

خارخوردی хārхвурóй ж. 1) журчание; 2) буйканье; бурление; وهل ~ а) журчат; б) буйкать; бурлит; 3) диал. река; поток; 4) пучина, водоворот; 5) пересечённая местность.

خاردار хāрдáр колёчный.

خارش хārиш м. 1) чесотка; 2) зуд; کول ~ чесать, почесывать.

خارشيت хārэшт м. 1) чесотка; اخيستل ~ заразиться чесоткой; 2) зуд; کول ~ чесаться, зудеть.

خارشيت ئی کړ хārэштáвóл отым. п. (прош. ئی کړ) чесать; расчесывать, царапать.

خارشيتی хārэштэй 1. 1) чесоточный; паршивый, больной паршой; بزه ~ паршивая коза; 2) похотливый; 3) подлый (о человеке); 2. м. 1) чесоточный; 2) похотливый человек; 3) подлец.

خارشيتدل хārэштедóл отым. нп. (прош. خارج شو) чесаться, зудеть.

خارق العاده хāрик-ул-'áдá ар. чрезвычайный, исключительный; پېښه ~ чрезвычайное происшествие, исключительный случай.

خارک хāráк м. рама маслобойки.

خارکوف хārкóф м. Харьков г.

خارگيري хārгирэй ж. колёчая ограда, изгородь.

خارو хāró ж. см. بنارو

خارو хāróу м. 1) шпóра (у петуха); 2) гребень (у петуха).

خارو хārо коса. мн. от خار

خارونى хārонэй ж. вост. см. بنارونى

خارہ хārá ж. целина; دېښته ~ голая степь; ~ جنگ په

خاکسار **xāksār** 1. покорный, кроткий; 2. м. 1) *имя собств.* Хаксар; 2) *ист.* член мусульманской молодёжной организации «Хаксар» (в Индии).

خاکساری **xāksārī** ж. покорность, кротость.
 خاکستردانی **xākīstardānī** ж. 1) пепельница; 2) *тех.* зольник, поддувало.

خاکستراک **xākīstārāk** м. мильдью (болезнь виноградаря).

خاکخوری **xākخورī** ж. труд; работа по найму; **کول** ~ работать по найму.

خاکلی **xāklay** уродливый; некрасивый.
 خاکنا **xākna** ж., خاکنای **xāknaī** м. *геогр.* перешеек.
 خاکه **xākā** ж. 1) угольная пыль; 2) пыль; 3) расквашившийся рис (*негодный для употребления*); 4) набросок, эскиз.

خاکي **xākī** 1) серовато-зелёный, хаки; серо-бурый; 2) пыльный; 3) *см.* 1 خاکسار; 4) **برالپدل** ~ а) быть стельной, суягной, жеребой; б) родить вне брака.

خاکي **xākāī** м. 1) ров; 2) ямка (для игры).
 خاکيان **xākīān** м. *мн.* одно из братств дервишей.
 خاکه **xākāh**: **کول** ~ **د خاورو** а) губить; уничтожать; б) разорять; **کهدل** ~ **د خاورو** а) гибнуть, погибать; быть уничтоженным; б) разоряться.

خاکلي **xāklay** *вост. см.* بناغلي.
 خاکينه **xākīnā** ж. яичница, омлет.
 خال **xāl** м. 1) родинка, родимое пятно; 2) мушка (*на щеке*); 3) пятнышко, крапинка; 4) золотое украшение, носимое на лбу; **د چيچک** ~ **وهل** а) прививать оспу.

خال **xāl** м. *с.-х.* волокуша.
 خالپوخي **xālpoxi** *мн. ж.*, خالپوري **xālpoori** *мн. ж. см.* خاپوري

خال **xāl-xāl** 1) крапчатый, в крапинку; 2) изредка; тут и там; местами.

خالد **xālīd** *ар.* 1. вечный, бессмертный; 2. м. *имя собств.* Халид.

خالدار **xālār** 1) с родинкой, с родинками, имеющий родинки; 2) крапчатый, в крапинку.

خالص **xālīs** *ар.* 1) чистый, неподдельный, настоящий, натуральный; **زر** ~ чистое, червонное золото; **مس** ~ чистая медь; **خالصی شیدی** цельное молоко; 2) искренний, чистосердечный.

خالصانه **xālīsānā** *см.* 2) خالص.

خالصه **xālīsā** ж. *ар.* 1) государственное имущество; 2) залежь, целинные, залежные земли; **دا کار د خالصي** **دل نه و** *погов.* это было нелёгкое дело (*бука.* это не каша из Халнсы; Халнса—село близ Пешавара).

خالق **xālīq** м. *ар.* 1) творец, создатель (*эпитет бога*); 2) *имя собств.* Халик.

خالکوبي **xālkoobi** ж. прививка оспы.
 خاله **xālā** ж. тётя, тётка (*со стороны матери*).

خالی **xālī** *ар.* 1. 1) пустой, порожний; свободный, незанятый; **کول** ~ опорожнять; освобождать; **کول** ~ **محای** а) освобождать место; б) почтить, приветствовать *кого-л.* вставанием; **کهدل** ~ опорожняться; освобождаться; пустеть; 2) чистый; **اوبه** ~ чистая вода; 3) лишенный *чего-л.*; 4) безлюдный; 5) **ورخ** ~ суббота; 2. только, лишь; ~ **دو سره خبره ده چه...** дело лишь в том, что...; 3. м. *и ж.* обл. суббота; **لاس** ~ а) с пустыми руками; б) вооружённый, безоружный; **لاس تلل** ~ а) уходить с пустыми руками, несолоно хлебавши; б) ничего не заработать; **کول** ~ **میدان** бежать с поля боя, оставлять поле боя.

خالی والی **xālītob** м. *см.* خالی والی
 خالیگا [h] **xālīgā** ж. 1) лакуна, пропуск, пробел; 2) разрыв; 3) перерыв (*напр. в подаче электроэнергии*); 4) *анат.* полость.

خالیوالی **xālīwālay** м. 1) пустота; 2) незанятость.
 خام **xām** 1) сырой, незрелый, неспелый; **مواد** ~ сырьё; 2) нестойкий (*о краске*); 3) *перем.* неопытный, неискушённый; 4) из сырового кирпича, глинобитный; 5) *перем.* пустой, никчёмный; **فکر د** ~ **مگردا** это пустая мечта.
زبه سپینه ~ **کهدل** ж. бязь, мат; **د** ~ **کهدل** постираться; жадничать в еде.

خامتائی **xāmtaī** хлопчатобумажный; **توتیه** ~ хлопчатобумажная ткань.

خامخا **xāmaxā** волей-неволей, поневоле.
 خامسوزی **xāmasūzī** м. название лекарственного растения.

خامسوز **xāmsūz**, خامسوز **xāmsūz** недоваренный, недожаренный, сырой.

خامک **xāmāk** м. 1) *см.* **دوزی**; 2) побёги лозы; **وهل** ~ обрезать побёги у лозы.

خامکار **xāmkar** неумелый, неискусный; неопытный.
 خامکاری **xāmkarī** ж. неумение, неискусность; неопытность.

خامکدوزی **xāmakdozī** ж. шитьё несучёными нитками.
 خاملتهی **xāmletāī** ж. 1) кашница; 2) припарки; **اینبودل** ~ прикладывать припарки.

خاموش **xāmōsh** молчаливый, безмолвный; тихий, затихший; **طبیعت** ~ молчаливость; **خاموش! خاموش!** *обл.* молчи!

خاموشانه **xāmōshānā** 1. молчаливый, безмолвный; немой; 2. молчаливо, безмолвно.

хамоші хамоші ж. молчание, безмолвие, тишина; هری
 وه — луй кьмал ды — посл. всюду царяла тишина; — золоту.

хамол хамавал отым. п. (прош. ٿي ڪر. ڄام) подрывать
 (доверие).

хаме¹ хамэ ж. 1) перо, калям; 2) бот. пестик.

хаме² хамэ грунтовой; سرڪ — грунтовая дорога.

хамекари хамакари ж. земляные работы (на строитель-
 стве дорог).

хамы хамы ж. 1) незрелость, неспелость; 2) неопыт-
 ность, нескуженность; 3) несовершенство; недостаток.

хан хан м. 1) хан (вождь племени или рода); ڪول — с. г. г. г.
 г. г. избирать хана; назначать ханом; ڪيڊل — с. г. г. ста-
 новиться ханом; ڪه ٿي په ياران ٿي، ڪه ياران نه وي، —
 посл. если ты хан, то благодаря дружине, без дружины ты
 будешь прахом пустыни; چه پخپله محان — посл. не
 будешь; ده ڏانه ده، ڏا چه وراڻه ده، — посл. всё, что
 плохо, то от хана; 2) помещик, феодал; князь; 3) хан
 (почетный титул, присоединяемый к именам соб-
 ственным); احمدخان Ахмед-хан.

ханабад ханабад м. Ханабад г.

хангамэ хангамэ 1. 1) гордый; спесивый, кичливый; вы-
 сокомёрный; 2) чрезмерно жадный, алчный; 2. м. 1) фан-
 тазёр; 2) зазнайка.

ханджай ханджай м. похоть; чувственность.

ханча ханча ж. см. خوانچه

ханхани ханхани ж. феодальная раздробленность, раз-
 общённость.

ханадан ханадан м. 1) семейство, семья; дом, очаг; 2)
 династия, род.

ханадани ханадани 1) семейный, фамильный; 2) династи-
 ческий, родовый.

хандор хандор м., хандора хандора ж. пылающий костёр,
 пламя.

ханда ханда повел. несов. от خندل

ханди ханди наст. от خندل

ханзаде ханзаде м. сын хана.

ханашин ханашин м. Ханашин р-н.

хансаиб хансаиб м. господин хан; хан-саиб (титул
 в Индии).

ханақа ханақа, ханқа ж. ар. 1) монастырь; 2) келья;
 обитель (суфиев, аскетов).

хангра хангра ж. перхоть.

хангул хангул м. имя собств. Хангуль.

ханэм ханэм, ханум ж. госпожа.

ханман ханман м. обстановка дома.

ханмулла ханмулла м. главный мулла.

ханэма ханэма ж. 1) госпожа; 2) вежл. супруга.

ханавэда ханавэда ж. семья; род.

ханавэл ханавэл отым. п. (прош. ٿي ڪر. خان) назначать
 хана; избирать ханом.

хануман хан-уман м. см. ханман

ханэ ханэ ж. 1) жилище, дом; комната; 2) отделение
 (шкафа, стола); 3) спичечная коробка; 4) графа; 5) как
 вторая часть словосложения, напр.: بالاخانه балаханэ,
 надстройка, мансарда; آباد! — желаю успеха!

ханэ ханэ зват. и косв. ед. от خان

ханэбади ханэбади ж. процветание; зажиточность, бла-
 госостояние.

ханэбадош ханэбадош кочевой; قبائل — кочевые пле-
 мена.

ханэпури ханэпури внесённый (напр. в список).

ханэханэ ханэ-ханэ состоящий из отделений (о шкафе,
 столе и т. п.).

ханэхарэб ханэхарэб 1) разрушенный, разорённый; 2)
 небодный, пустой (о человеке); 3) ! — пропади ты пропа-
 дом!

ханэхарэби ханэхарэби ж. разрушение, разорение.

ханэдар ханэдар м. хозяин дома, глава семьи.

ханэдари ханэдари ж. домоводство.

ханэзад ханэзад родившийся от рабыни.

ханэсаман ханэсаман м. человек, ведающий имуществом
 (в доме); заведующий хозяйством (в учреждении); комен-
 дэнт (здания).

ханэниншин ханэниншин сидящий дома; отставной, не ра-
 ботающий.

ханэваде ханэваде ж. см. хановаде

хани хани ж. 1) ханство; ~ ڏ ڇيوي — ист. Хивинское
 ханство; 2) правление хана; 3) должность хана; 4) титул
 хана; 5) господство, власть.

хани хани м. ханэ (мера веса, равная 8 кабульским
 сирам или 56 кг).

ханидази ханидази, хани хани ханэ-ханэ состоящий из
 отделений (о шкафе, столе); ڄلور خانيجي الماري — шкаф
 с четырьмя отделениями.

ханедэл ханедэл отым. нп. (прош. خان شو) становиться-
 ся, быть ханом.

ханиз ханиз см. ханижи

ханэй ханэй м. суслик.

хавак хавак м. Хавак перевал; ڏ ڪوتل — дорога,
 проходящая через перевал Хавак.

د خبرسانی **хабарраса́ни** ж. информация; د خبرسانی **хабарраса́ни** ж. информационное, телеграфное агентство.

خبرشوی **хабаршинаві** пересуды.

خبرغل **хабаргáл** м. сплётник.

خبرغلا **хабаргáла** ж. сплётня.

خبرغوی **хабаргвáгай** послушный, покорный.

خبرگیر **хабаргíр** м. осведомитель; шпион.

خبرلوڅ **хабарлóц, хабарлóц, хабарлóцай, хабарлóцай** 1) словоохотливый, разговорчивый; 2) красноречивый.

خبرلوڅ **хабарлóц, хабарлóц** ж. 1) словоохотливость, разговорчивость; 2) красноречие; 3) шум; 4) выразительность (напр. *глаз*).

خبرلوس **хабарлóс** см. خبرلوڅ

خبرلوسی **хабарлóси** ж. см. خبرلوڅ

خبرمزی **хабармáзай** м. телефон.

1) (خبر ئی کر) **хаб[а]равáл** отым. п. (прош. *کر*) сообщать, извещать, уведомлять, давать знать, информировать; ~ *محان* знакомиться с чем-л.; ~ *محاله* осведомляться о ком-л.; 2) приглашать (на *свадьбу, в гости* и т. п.).

хабаравáна ж. 1) сообщение, извещение, уведомление, информирование; 2) приглашение (на *свадьбу, в гости* и т. п.).

خبره **хабáра** ж. 1) слово; *كول* ~ молвить, сказать слово; *د چا په ~ لوبدل* вот что я хочу сказать; *كوم* ~ прерывать *كوډ-ل.*; *راڅخه اوډه شوه* ~ я заговорился; *د خلې نه ئی ~ هم نه شوه وتی* и слова не мог молвить; 2) мн. **хабáри** слова; разговор, беседа; *لمړۍ خبرې* предисловие; *په خبرو خبرو كېښی* за разговором, во время беседы; *موږ لندې خبرې كوو* разговор у нас короткий; *ا) خبرې كول* говорить; *ب) خبرې كول* говорить правду; *دا خبرې كول ضروري بولم چه...* считая нужным сказать...; *تر خبرې* говорить; *د ده د جرأت خبرې له خولو نه دي* *دې* запамätовать; *دلې* молва о его храбрости не сходит с уст; 3) дело, вопрос; *что-л.*; *ده چه...* ~ *دا ده چه...* ~ *دا ده چه...* главный вопрос в том, что...; *دا ده چه...* главное в том, что...; *دا ده چه...* ~ *دا ده چه...* следует сказать о том, что...; *خه كم* я хочу тебе что-то сказать; *زه درته يوه ~ كوم* *دو* это было лет восемьдесят тому назад; *سر خلاصېدل* ~ *په* ~ *په* уразуметь, понять что-л.; *محان پوه كړو* мы должны понять вот что; *د چا ~ دا څه ~ ده?* ~ *دې* ~ *دې* смириться; *دې* ~ *دې* ~ *دې* ~ *دې* затевать спор с кем-л.; *دې* ~ *دې* ~ *دې*

ты не согласился со мною; *ئې كړې* ~ *كول* мягко стелет, да жёстко спать.

خبره **хабáри** мн. от *خبره*

хабáри-атáри мн. ж. 1) переговоры; *اقتصادی* ~ переговоры по экономическим вопросам; 2) разговор, беседа; *سره كول* ~ разговаривать, беседовать; 3) обсуждение, прения, диспут; *د خبرواترو په نتیجه كېښی* а) в результате переговоров; б) в результате разговора, беседы; в) в результате обсуждения, прений; *كول* ~ а) вести переговоры; б) разговаривать, беседовать; в) обсуждать, дискутировать.

хабарáл 1. словоохотливый, разговорчивый; 2. м. неол. 1) выразитель *чых-л.* взглядов; 2) представитель (напр. *какого-л. учреждения*); 3) диктор; 4) корреспондент; *غړی* ~ член-корреспондент.

хабарáли ж. неол. 1) информационное агентство; 2) представительство.

хабарáла 1. говорливый, болтливый; 2. м. сплётник.

1) (خبر شو) **хаб[а]редáл** отым. нп. (прош. *شو*) узнавать, быть осведомлённым, уведомлённым, информированным; *تول ورباندې خبرېږی* все знают об этом; 2) быть приглашённым (на *свадьбу, в гости* и т. п.); 3) замечать, подмечать; *تر څو هغه محان نه خبرېدو چه...* он не успел опомниться, как...

хабрéд мн. м. знание, осведомлённость.

1) **хабáри-мабáри** мн. ж. см. *خبرې اتري*

хабарийá ар.: *جمله* ~ *грам.* повествовательное предложение.

хабт м. ар. 1) недомыслие; глупость; 2) оплошность.

хабís ар. 1) 1) мерзкий, дурной; гадкий; 2) злокачественный; 2. м. злой дух, нечистая сила.

хабíр ар. осведомлённый, знающий; *مجلسونه* ~ осведомлённые круги.

хап 1. м. 1) рубец, шрам; 2) отпечаток; 3) пятно; 2. 1) скрытый, тайный; *خپ خپ* тайком, потихоньку; 2) неясный, нечёткий; *دل* ~ *دل* ~ *دل* ~ *دل* стасщить, украсть.

хпáра м. мн. и *косв. ед.* от *خپور*

хупáт диал. см. *بخت*

хпартíа ж. см. *خپورتيا*

хпáрна ж. см. *خپرونه*

1) (خپور ئی کر) **хпáравáл** 1. отым. п. (прош. *کر*) 1) разбрасывать; рассеивать; разгонять; 2) раскрывать; развёртывать; 3) распространять (*слухи, печатные издания* и т. д.); 4) передавать, сообщать, оглашать; 5) публиковать.

вѣтъ, опубликовать, издавать; печатать; 6) расселять; 7) расстилать; 2. *мн. м. см.* خپرونه

خپرونه *хпаравэна ж.* 1) разбрасывание; рассеивание; 2) раскрытие; развёртывание; 3) распространение (*слухов, печатных изданий и т. д.*); 4) передача, сообщение, оглашение; 5) публикация, опубликование, издание; печатание, печать; 6) расселение; 7) расстилание.

خپره *хпарá ж. ед. от* خپور

خپردل *хпаредэл отым. нп. (прош. شو)* 1) расcеиваться, расходиться; *نارود خلک خپاره سول* народ разошелся; 2) раскрываться; развёртываться; 3) распространяться (*о слухах, печатных изданиях, болезнях и т. д.*); 4) передаваться, сообщаться, оглашаться; 5) публиковаться, опубликовываться, издаваться; печататься; 6) расселяться; 7) расстилаться (*напр. о тумане*).

خپرېدونکي *хпаредункай прич. наст. от* خپردل; *خپرېدونکي ناروغتيا* заразная болезнь.

خپرېده *хпаредэ мн. м. см.* خپرېتيا

خپر *хапэр, хэпэр ж.* 1) лапа; 2) ступня; 3) кисть (*рукы*); \diamond *د چا سره خپرې لگول* а) драться с кем-л.; б) собираться с кем-л.; *خپرې سره ورکول* тягаться, мериться силами.

خپر *хапэр м.* вихрь; смерч.

خپره *хапэра, хэпэра ж. см.* خپرې

خپرسکه *хэпэска ж., хэпэса ж.* бред; кошмар; *خپرسې نيول* мучить (*о кошмаре*).

خپک *хапак м.* куйца каменная.

خپکه *хапэка ж. см.* خپکې

خپکي *хапакэй м.* лицемёр, двуличный человек.

خپکې *хапакэй ж. вост.* кошмар; *خپکې نيول* ~ мучить (*о кошмаре*).

خپگان *хапаган м.* 1) грусть, уныние, тоска; 2) расстройство, огорчение; *او ډېر خوشحالي* — *په ژوند کښې ډېرې خوشحالي*. 3) *خپگانونه* в жизни бывает много радостей и огорчений; *کول* ~ а) грустить, унывать, тосковать; б) расстраиваться, огорчаться; 3) разлад, ссора; /*سم. حفقان*

خپگي *хапагэй ж.* расстройство, огорчение.

خپل *хпэл 1. мест. притяж. свой; کور ئی دی* ~ у него свой дом; *پوری* ~ *د* до конца своей жизни; *کښې* ~ *په* между собой; *په خپله کښې*, *په خپله کښې* по своей воле; *له خپله انځه* невольно, не ведая; *د* ~ *د* для самого себя; 2. *м. (мн. خپلوان)* родственник; ~ *نژدې* близкий родственник; ~ *دالې* дальний родственник; 3. родной; *ستا* ~ *رور حه نومېږي*? как звать твоего родного брата?

خپل چاروي *хпэлчаруэй м.,* خپل چاروي

خپل چاروي *хпэлчарай м.* 1) эгоист; корыстолюбивый человек; 2) упрямец; своенравный человек.

خپل سر *хпэлсар* упрямый, своевольный; своенравный.

خپل سر توب *хпэлсартоб м.* упрямство, своеволие; своенравность.

خپل سري *хпэлсарай 1* вздорный (*о человеке*); 2) самостоятельный.

د خپلگلوۍ *хпэлгалвэй ж.* 1) родство; 2) дружба; *د خپلگلوۍ مناسبات* дружественные отношения.

خپلواک *хпэлвак* самостоятельный, независимый; автономный; свободный.

خپلواکي *хпэлвакэй ж.* самостоятельность, независимость; автономия; свобода; *د خپلواکۍ اختر* праздник независимости; ~ *کورنی* автономия.

خپلواکي *хпэлвакай см.* خپلواک

خپلگلوۍ *хпэлвлай м. см.* خپلگلوۍ

خپلوان *хпэлван 1. мн. см.* 2) *خپل*; 2. *атриб.* родственный; *خپلوانه نېټه* родственница.

خپلوان *хпэлавэл отым. п. (прош. ئی کړي)* 1) овладевать, захватывать; завоевывать; 2) получать, обретать; приобретать; ~ *استقلال* получать независимость; 3) осваивать (*напр. новые земли*); 4) усваивать, запоминать; 5) сближать, роднить; располагать; 6) прощать.

خپلوالی *хпэлвалэй ж.,* خپلوی *хпэлвэй ж.* 1) родство; 2) дружба; *کول* ~ а) родниться, породниться; б) дружить; подружиться; *د خپلوی بنا ایښودل* завязывать дружбу; 3) дружелюбие.

خپله *хпэла ж. ед. от* خپل

خپله *хпэла вост. см.* پخپله

خپلېدل *хпэледэл отым. нп. (прош. شو)* 1) родниться, породниться; 2) сблизиться, сдружиться.

خپم *хпам 1. побитый; 2. м.* парша, чесотка.

خپنځ *хпандз* растянувшийся на земле.

خپنځل *хпандзэл п. (прош. ئی ځپانه)* уложить, свалить на землю (*в борьбе*).

خپند *хпанд см.* خپنځ

خپند *хпанд м.* большой пук очищенной шерсти или хлопка.

خپندل *хпандел п. см.* خپنځل

خپوچوپ *хапучуп* тихонок, тайком.

خپوځي *хапэцм мн. ж. см.* خپورې

خپور *хпор 1. (ж. خپره)* хпарá, *ж. мн.* хпарé 1) разбросанный; рассеянный; 2) раскрытый; развёрнутый; 3) распространённый (*о слухе, печатном издании и т. д.*); 4) переданный, сообщённый, оглашённый; 5) опубликованный, изданный; напечатанный; 6) рас-

селённый; 7) разбóсланный; 2. м. боёц (в стрелковой цепи).

خپورتيا **хпортйа** ж., **хпорвалай** м. 1) разбросанность; рассеянность; 2) раскрытие; развёртывание; 3) распространение (слухов, печатных изданий и т. д.); 4) передача, сообщение, оглашение; 5) опубликование, выход в свет; 6) расселение.

خپورول **хпоравал** отым. п. см. **خپورول**
خپرېدل **хпоредэл** отым. нп. см.

خاپورى **хапори** мн. ж. см.

خپه **хпэ** мн. м. трут; /см. **خو**¹

خپه **хапá** см. **خفه**

خپه **хпа** ж. вост. см. **بېه**

خپه **хэпа** ж. ед. от **خپ** 2.

خپى **хапáй** со шрамом, с рубцáми.

خپى **хапáй** ж. 1) верёвка (из хлопка, шерсти или конопли); 2) повод, недоуздок.

خت **хэт** м. рубáха.

ختا **хатá** ж. см. **خطا**

ختامى **хитáми** ар. заключительный; **ختاميه** **вина** заключительное слóво.

ختاى **хатáй** м. ист. Китáй.

خطائى **хатáй** ж. см.

ختر **хатáр** м. см. **خطر**

خترناك **хатарнак** см. **خطرناك**

ختل **хатэл** нп. (наст. **خېژى**, прош. **وخوت**) 1) подниматься; восходить; влезáть, взбирáться; ~ **غره ته** подниматься на гору; ~ **پر بچينو باندى** подниматься по лестнице; 2) всходить (о светилах); **لمر راوخوت** солнце взошло; 3) вскакнвать (о прыще); появляться (о нарыве); 4) *уст.* нападáть; захватывать; 5) приблизительно вéсить; **دا غنم به خونه خېژى؟** сколько здесь будет пшеницы?; 6) оказываться; **د هغه څخه هرزه سرى وخوت** он оказался пустым человеком; **د کار څخه ئى گوتى وختى** он закончил работу; **په امتحان كېڼى بڼه وخوت** он сдал экзáмен.
ختم **хатм** м. ар. 1. м. 1) конéц, окончáние, заключённое, завершённое; 2) см. **ختمه**; 2. предик. законченный, завершённый.

ختمول **хатмавэл** отым. п. (прош. **ختم ئى كړ**) кончáть, закáнчивать; заклучáть, завершáть; закрьвáть (напр. *собрание*).

ختمه **хатмá** ж. ар. чтéние Корáна по умершем (на седьмой или сороковой день после смерти).

ختمېدل **хатмедэл** отым. нп. (прош. **ختم شو**) 1) кончáться, закáнчиваться, завершáться; закрьвáться (напр. *о собрании*); 2) грам. окáнчиваться.

ختمېدو **хатмедó** мн. м. окончáние, заключённое, завершённое; закрьтие (напр. *собрания*).

خوتن **хутán** м. Хотán г. и обл.

خسته **хатэна** ж. см. **خاته**¹

خسته **хатнá** ж. ар., **خسته سورى** **хатнасурй** ж. рел. обрèзание, обрýд обрèзания; **كول** ~ *сл. гл.* совершáть обрýд обрèзания.

ختو **хатó** диал. имперф. от **ختل**

ختو **хатó** *косв. мн. от* **خاته**¹

خت **хэта** ж. 1) тряпка; 2) см. **خت**

ختى **хэти** мн. ж. см. **جوره**³ 3).

ختى **хэтáй** ж. нйжная рубáха.

ختيغ **хатйда**, **ختيز** **хатйз** 1. востóчный; 2. м. востóк; Востóк; ~ **ليرى** Дáльный Востóк; ~ **متغنى** Сре́дний Востóк; ~ **نژدي** Блйжний Востóк.

خت **хэт** м. 1) холм; бугóр; 2) грядá (*облаков*).

خت **хут** м. см. **خوت**

ختبه **хатбá** м. см. **ختگر**

ختېل **хатбэл** м. осáдок; подóнка.

ختخوت **хутхут** м. см. **خوت**; **خندل** ~ **په** грóмко смея́ться, **хохотáть**.

ختک **хатáк** 1) мн. м. хатáки (*племя*); 2) м. хатáк.

ختک **хатáк** м. (мн. **ختک** **хатáк** и **ختکان** **хатакán**) жук-воночка, чернотёлка.

ختک **хатáк** м. (мн. **ختکان** **хатакán**) незрелая дýня (*идёт на маринады*).

ختکى **хуткачáй** м. котёл.

ختکى **хуткачáй** ж. обл. горшóк; горшóчек.

خوتكول **хуткавэл** п. обл. см. **خوتول**

دوه ~ **په يو لاس نيول** **хатакáй** м. дýня; **دوه ...хатакáй... پوه** брать две дýни в одну рýку (*соотв. гнáться за двумя зáйцами*).

ختکى **хэтáй** м. бугорóк; гóрка.

خوتکېدل **хуткедэл** нп. обл. см.

خوتکېدل **хатакивэлá** м. продавец дýнь.

ختگر **хатгáр** м. клáдчик; каменщик.

ختگرى **хатгарй** ж. клáдка (*действие*).

ختگر **хатмáр** м. см.

ختگر **хатмáлá** ж., **ختمونى** **хатмóхáй** м. мастерóк (*штукатура*).

ختگره **хутнака** ж. кастрюля.

ختگرى **хатобáй** м. мутная вода.

ختول **хатолэн** грязный.

لاړ **хата** 1. ж. 1) *обычно мн.* **ختى** **хатм** грязь; **لاړ ختى** дорóга очень грязная; **په ختولرلى** запáчканный, загрязнённый; 2) *также* **хута** глина; ~ **پخه** глина для

обмазки; штукагурка; ~ چینی каолин; ~ د تناره огнеупорная глина; ~ زيره жёлтая глина; كول ختى делать кладку; строить глинобитную стену; 3) *перен.* завкаса *разг.*; дух; 4) *перен.* происхождение; دی برکزی په ~ он происходит из баракзав; 2. 1) густой, вязкий; липкий; 2) мутный; тусклый; \diamond په ختو غورزول позорить, порочить; په ختو كښل застревать, увязать.

خوته² хута ж. см. خوته

ختى¹ хэтай м. кукурузная стерня.

ختى² хати мн. от خته¹ 1.

ختين хатин глинобитный, саманный.

خج¹ хадж м. пена.

خج² хадж м. грам. ударение.

خجالت хаджалат м. ар. стыд; стеснение, смущение; застенчивость; كښل ~ стыдиться; стесняться, смущаться. خجسته худжаста, худжиста счастливый; благословенный.

خجل хаджил ар. 1) пристыженный; 2) стыдливый; стеснительный, застенчивый.

خجو хаджо м. имя собств. Хаджо.

خجوالا хаджвала см. خجى

خجونكى хаджункай 1) игривый, резвый (о коне); 2) отскакивающий (о мяче); 3) с походкой вразвалку.

خجى хаджи грам. ударенный.

خچپچ хачпач мелкий, раскрошенный.

خچپچول хачпачавэл отым. п. (прош. ټى كړ) крошить.

خچپچدل хачпачедэл отым. нп. (прош. شو) крошиться.

خچخچونى хачхэчунай м. 1) кувыркание; 2) переворачивание; 3) отскакивание рикошетом; په تلل ~ а) кувыркаться; б) переворачиваться; в) отскакивать рикошетом.

خچر хачэр м. мул.

خچره хачэра ж. 1) гной (в глазах); 2) сера (в ушах).

خچل хэчэл п. (прош. وټى خاچه) швырять; толкать.

خچن хэчэн 1. 1) слизистый; 2) грязный; 2. м. грязнуля.

خچونكى хэчукай м. кусочек (мяса).

خچه хэча ж. 1) подскакивание (мяча); 2) недолёт (пули и т. п.); كپدل ~ а) подскакивать (о мяче); б) не долететь (о пуле и т. п.).

خچه گوته хэча гута ж., گوته خچه گوته хэчэй гута ж., ميزىنع خچه-مچى گوته

خخله хадзэла ж. 1) сор; мусор; 2) мн. خخلى хадзэли отбросы, отходы.

خخوكى хадзэукай м. 1) трещина (в полу); 2) небольшое количество чего-л.

خخله хацля ж. заусеница.

خخوڅكى хацуцкай м. 1) кусочек; 2) крошки; 3) мякина. خخوزه хацуза ж., خخوزى хацузай м. 1) крохотный кусочек; 2) крошечка.

خخوسكى хацуски мн. м. опилки.

خخول хахавул отым. п. вост. см. ښخول

خخېدل хaxedэл отым. нп. вост. см. ښخېدل

خدا худá м. см. خدای

خداداد худáдáд богом данный.

خدای زده худáзде см. خدای زده

خدám худáм м. мн. ар. от خادم

خداناخواسته худáнахастá обл. не дай бог!, упаси бог!

خداوند худáванд м. см. خدای

خدای x[udá]й м. бог; بلل ~ взывать к богу; ~ كه ټول ېسلى دаст бог, с божьей помощью; ~ خبر! ~ бог его знает!; دى نه كړى! ~ не дай бог!; \diamond اوښه د ~ зоол. богомолка; ~ مياشت د ~ [месяц] раджаб; ~ شرمول ~ опозориться.

خدای ښلى худáйбахáлай 1. м. покойник; 2. покойный, усопший.

خدای پامانى худáйпамáни ж., خدای پدامانى худáй-памáни ж. прощание, расставание; كول ~ چه سره ~ прощаться, расставаться с кем-л.

خدای خه x[udá]йхá вл. خدای خبر; см. خدای

خدایرحم худáйрáһм м. имя собств. Худайрáһм.

خدای زده x[udá]йзде бог знает!

خدای پو x[udá]йгý, x[udá]йгó ей бóгу!, ей-éй!

خدای شته x[udá]йшта шта клянусь богом!, ей бóгу!

خدای ناخواسته худáйнахастá не дай бог!, упаси бог!

خدای نظر худáйназár м. имя собств. Худайназár.

خدایه худáйа о бóже!, о гóсподи!

خدائى худáй 1. божественный; 2. ж. божество; \diamond خدمتگار ~ обл. ист. краснорубашечник.

خدرزى хидэрэй мн. м. хидэрáн (одно из юсуфзайских племён); 2) хидэрáй м. хидэрáй.

خدشه хадшá ж. ар. опасение, тревога.

خدعه хад'á ж. ар. обман, хитрость; ~ حربى военная хитрость; \diamond وړكول ~ نظر ته ~ обман зрения.

خدَم хадám м. мн. ар. от خادم

خدمت хидмáт м. ар. (мн. خدمتونه хидмáтуна и ар. خدمات хидмáт) 1) слóжба; ~ ملكى ~, دولتى ~, госудáрственная слóжба; ~ عسكرى военная слóжба; 2) прислóживание, услóжение; облóживание; ~ كول ~ چه ته ~ а) слóжить кому-л.; быть в услóжении, прислóживать кому-л.; облóживать кого-л.; б) перекидывáть, колотить кого-л.; 3) услóга; ~ ته حاضر ~ متاسى

یم я к вашим услугам; به نه وکی؟ (не ока- жешь ли мне услугу?); 4) заслуга; برجسته خدمتونه выда- ющиеся заслуги; 5) уход (за больным); كول ~ а) слу- жить; б) прислуживать; обслуживать; в) оказывать услуг- гу; г) ухаживать (за больным); 6) формула почтитель- ного обращения или упоминания: ما د هغوی په ~ دا عرض ... یم я им (вместо ему) вежливо сказал, что...; ... یم он почтительно встал перед ним.

د خدای ~ خدمتگار хидматгар м. слуга; служитель; обл. ист. краснорубашечник.

خدمتگاره хидматгара ж. служанка; служительница.

خدمتگاری хидматгари ж. 1) служба; 2) обслуживание; услужение.

خدمتگذارى хидматгузари ж. обслуживание.

خدمتی хидмати 1) старательный; внимательный; 2) об- служивающий.

خدانگ خداнг м. 1) серебрястый тополь; 2) стрела из серебрястого тополя; 3) см. خندق

خادوخېل хадохел 1) мн. м. хадохелли (племя); 2) м. хадохель.

خادیدجه хадиджа ар. ж. имя собств. Хадиджа (в част- ности имя жены Мухаммеда).

خادل хадал м. пастушья собака; волкодав.

خادل-بادال хадал-бадал здоровехонький.

خار м. (мн. خره خر) осёл; (په) خره سپور вер- хом на осле; د خره سپور езда на осле; دی او نه مخنی را کښته کېږي он упорствует, упря- мится (букв. сел на своего осла и не слезает); په خره په خره а) сажать на осла; б) перен. позорить, срамить; د خره د خره мерг مخنی جورول д затыгивать какое-л. дело; د خره د دوو خرو دانه نه د دوو خرو دانه نه а) быть отчаянным; б) быть назойли- вым (букв. сесть ослу на хвост); په خره په خره а) быть дураком (букв. не уметь разделить зерно между двумя ослами); په خره په خره ږورې ایستل позаботиться о себе (букв. вытащить своего осла из грязи); د خره په خره ږورې ایستل позаботиться о себе (букв. вытащить своего осла из грязи); د خره په خره ږورې ایستل позаботиться о себе (букв. вытащить своего осла из грязи); د خره په خره ږورې ایستل позаботиться о себе (букв. вытащить своего осла из грязи);

خره خره м. 1) храп; 2) хрип; 3) хрипеть; б) хрипеть.

خرابه خرابе ар. 1) плохой; 2) разрушенный; 3) испорченный.

خرابهات харабат м. мн. ар. от خرابه 1

خرابهاتي харабаты м. развратник.

خرابهاتره харабате-тарабате 1) испорченный; 2) разгром- ленный в пух и в прах; كول ~ а) портить; б) разгро- мить в пух и в прах; خرابی ترابی جامې ветхая, изно- шенная одежда.

خرابهاتي харабаты ж. см. خرابی 1

خرابهاتي харабаты м. см. خرابی 1

خرابهاتي харабаты отым. п. (прош. یم) 1) портить; ухудшать; 2) разрушать; 3) нарушать; 4) ~ растрчивать деньги; ~ даг утомлять мозг.

خرابهاتي харабаты ж. ар. (мн. خرابی харабе и м. мн. ар. خراباتي харабат) 1) развалина, руина; 2) пустыня.

خرابهاتي харабаты ж. ед. от خراب

خرابهاتي харабаты ж. 1) ухудшение; ~ а) ухудше- ние погоды; б) непогода; 2) порча; 3) негодность; 4) нарушение; 5) авария; 6) разрушение; 7) неприятность, беда; ~ да پیدا شوی ده چه... беда в том, что...

خرابهاتي харабаты ж. мн. от خراب

خرابهاتي харабаты отым. нп. (прош. شو) 1) ухудшаться; портиться; 2) быть разрушенным, разру- шаться; 3) нарушаться; 4) терпеть аварию; 5) перен. оби- жаться.

خرابهاتي харабаты мн. м. см. خرابی 1

خرابهاتي харабаты см. خراب

خرابهاتي харабаты отым. п. см. خرابول

خرابهاتي харабаты отым. нп. см. خرابيدل

خرابهاتي харабаты ж. ар. ист. подать, дань.

خرابهاتي харабаты ж. ист. земля, облагавшаяся податью.

خرابهاتي харабаты м. обл. токарный станок.

خرابهاتي харабаты ж. 1) обтачивание; 2) токарное де- ло, токарная работа; كول ~ сл. гл. а) обтачивать; б) перен. шлифовать, оттачивать (напр. стиль); ~ یم یم а) обтачиваться; б) перен. шлифоваться, оттачи- ваться (напр. о стиле).

خرابهاتي харабаты м. обл. см. خراط

خرابهاتي харабаты ж. рябок чернобрюхий (птица).

خرابهاتي харабаты м. Хорасан.

خرابهاتي харабаты 1. хорасанский; 2 м. хорасанец.

خرابهاتي харабаты м. 1) царапина; 2) раздирание, терзание.

خرابهاتي харабаты ж. мокрота; ~ یم یم м. мокрота с кровью.

خرابهاتي харабаты отым. нп. (прош. یم) 1) царапать; 2) раздирать, терзать.

خرابهاتي харабаты м. ар. токарь.

خرابهاتي харабаты ж. токарное дело; دستگاه خراطی токарный станок.

خرابهاتي харабаты м. мн. ар. небылицы.

خرابهاتي харабаты м. обл. ветка, сук.

خرابهاتي харабаты мн. ар. хрип и хрипеть

خرابهاتي харабаты м. 1) кабан, вепрь; 2) бран. свинья.

خرېشويه харбэшойа ж. свинья.
 څرېنه харбанá ж. погонщица ослов.
 څرېون харбўн м. (мн. څرېانه харбанé), څرېه харбá м. (мн. څرېانه харбанé) погонщик ослов.
 څرې харп м., څرېا харпá ж. 1) треск; 2) трескотня; 3) хруст.
 څرېاندى харпандай м. со́ня (грызун).
 څرېت харпáт м. лекарство в порошках, слизываемое с ладони; څرېت ~ слизывать лекарство с ладони.
 څرېل харпáл п. см. څرېول
 څرېوڅه харпóца ж., څرېوسه харпóса ж. см. څرېوڅى
 څرېول харпавáл п. (прош. څرېاوه) 1) бить, колотить кого-л.; 2) есть с хрустом (морковь и т. п.), хрустеть.
 څرېهار харпéһар м., څرېى харпáй м. 1) треск; 2) хруст; 3) топот.
 څرېهدل харпéдэл нп. (прош. څرې شو) 1) быть избитым; 2) трещать; 3) хрустеть.
 څرېتوب хартóб м. глупость; невежество.
 څرېت x[ə]rát толстый, гру́зный, тучный, дорóдный, жёрный.
 څرېتول хартавáл отым. п. (прош. څرې ئى كړ) делать толстым, откармливать.
 څرېته¹ харáта ж. большáя чалмá (у муллы).
 څرېته² хратá м. (мн. څرېتان хратáн) негодяй, мошенник.
 څرېتى хартáй м. пена.
 څرېتيت хартáйт м. вет. сап.
 څرېتهدل хратéдэл отым. нп. (прош. څرې شو) толстеть, полнеть; тучнеть.
 څرېدال харджадáл м. 1) антихрист; 2) злодей.
 څرېجگجگلى харджэгджэгáлй м. название детской игры.
 څرېجگه харджéга ж. мешóк (для перевозки груза на осле).
 څرېج харч м. 1) треск; 2) хруст; 3) скрежет; скрип.
 څرېچول хрэчавáл п. (прош. څرېچاوه) 1) трещать; 2) хрустеть; 3) скрежетать; скрипеть.
 څرېچار харчáһар м., څرېچى харчáй м. 1) треск, трескотня; 2) хруст; 3) скрежет, скрежетание; скрип.
 څرېچهدل хрэчедáл нп. (прош. څرېچيد) 1) трещать; 2) хрустеть; 3) скрежетать; скрипеть.
 څرېخ харц 1. м. 1) расход, расходование, трáта, затраты, издержки; ~ څرې د لارى путевые расходы; 2) прода́жа, сбыт; 3) څرې د دآس دا продаётся этот конь?; 4) څرې د دآس دا продáть; 5) по́шлина; 6. предик. 1) израсходованный, истраченный; 2) проданный.

څرېخ² хрaц м. см. څرېج
 څرېڅاوه харцáвў м. транжи́ра, расточитель; растрáтчик.
 څرېڅت харцáхт м. расходы, издержки, затраты; ~ څرې دونه؟ к чему́ такие расходы?
 څرېجگير харцгёр м. сборщик таможенной пошлины.
 څرېچلا харцлá ж. диал., څرېچلان харцлáн м. диал., څرېچلاو харцлáв м. и څرېچلون харцлóн м. прода́жа, реализация, сбыт.
 څرېچورى харцóрай м. 1) тряпье, рваньё; 2) тряпка; 3) обл. коротышка.
 څرېچول харцавáл отым. п. (прош. څرېچ ئى كړ) 1) прода́вать, сбывáть; ~ څرې چا прода́вать кому́-л.; 2) څرېچوڅه прода́вать за границей; 3) расходовать, трáтить.
 څرېچون харцўн м. прода́жа, сбыт; څرېچون د بازار ры́нок сб́ыта; 4) څرېچونه د بازاره для прода́жи.
 څرېچونكى харцавўнкай 1. прич. наст. от څرېچول; 2. м. продавец; ~ څرېچونكى شيدى молóчник, торговец молоком.
 څرېچوڅه харца ж. ед. от څرېچ 2.
 څرېچى харцй 1. расточительный; 2. м. транжи́ра, расточитель.
 څرېچهدل харцедáл отым. нп. (прош. څرېچ شو) 1) быть проданным, прода́ться; 2) быть израсходованным, истраченным, расходо́ваться, трáтиться.
 څرېچهدو харцедó мн. м. 1) прода́жа, сбыт; 2) څرېچهدو د بازار ры́нок сб́ыта; 3) расход, расходование, трáта, издержки.
 څرېچارى харчáرى ж. 1) прыжки, скачки; 2) глупость; невежество.
 څرېچىج харчáч м., мн. нет лéстница.
 څرېچشه харчэшá ж., څرېچشه харчэхá ж. 1) шум, гам; 2) ссора; 3) сомнение, колебание; 4) څرېچشول ~ а) шуметь, галдеть; б) ссориться; в) сомневáться, колебáться; 4) сброд.
 څرېچورى харчóрай м. пучина.
 څرېچول харчвáл м. нóжницы (для стрижки овец).
 څرېچجال харцаджáл м. см. څرېچدال
 څرېچدماغ харцадмағ, харцадмағ 1) глупый; 2) упрямый.
 څرېچدك харцéк м., څرېچدك харцéк м. скопóлия — Scopolia paealta (лекарственное растение).
 څرېچرار харчэ́рар м., څرېچرارى харчэ́рай м. обл. храп.
 څرېچرول харчавáл п. (прош. څرېچرول) диал. храпéть.
 څرېچرهدل харчэ́дэл нп. (прош. څرېچرېده) диал. храпéть.
 څرېچرېرى харчэ́рэй м. мед. желтуха.
 څرېچرس харчэ́рс м. редко медведь.
 څرېچرسك харчэ́сáк м. см. څرېچرسك

خرسک² харсáк м. прыганье от радости; كول ~ прыгать от радости.

خرسند храсэнд 1) раскáлывающий, кóлющий; 2) перен. безмóзглый.

خرسوار харсавáр м. человек, едущий на осле.

خرسور харсóр м. тупица, осёл, дурак.

خرش хрэш м. сопёнке.

خرشبون харшабún м. *ист.* Харшабún (один из предков афганских племён юсуфзаев, момандов, халилей и др.).

خرشكه хрэшка ж. прыщ.

خرشين харшин м. см. خرشين

خرشوندي¹ харшундай м. человек с заячьей губой.

خرشوندي² харшундай м. морда быка.

خرشيدل хршедэл *нп.* (прош. وخرشیده) сопёт.

خرشين харшин м., *обычно мн.* خرشينه харшини помёт (коля или осла), навóz.

خرطوم¹ хартум м. 1) см. خرتم; 2) шланг.

خرطوم² хартум м. Хартум г.

خرغوري харгвáрай м. бот. алтёя.

خرغه хурфá ж. бот. портулак.

خرقه хирқá ж. *ар.* рúбище; власяница (*аскета, дервиша*).

خرته پوشи хирқапóш м. дёрвиш.

خرک¹ харáк м. см. خاراك; <> د چا د خرکه وهل ~ па-костить кому-л.

خرک² харáк м. зоол. мокрица.

خركار харкáр м. вóзчик, перевозящий гóузы на осле; керакáш; погонщик ослóв.

خرکاری харкáри ж. перевозка гóузов, извóз на осле; كول ~ заниматься перевозкой гóузов, извóзом на осле.

خرکاو харкáв м.: كي كهدل ~ быть непóлитой после посéва (о пшенице); ماتول ~ поливáть пшеницу впервые после посéва; ماتهدل ~ быть пóлитой впервые после посéва (о пшенице).

خرکی¹ хуркáй м. 1) храп; 2) хрип; 3) мурлыканье (*кошки*); كول ~ а) храпéть; б) хрипéть; в) мурлыкать.

خرکی² харакáй ж. кузнéчик.

خرکهدل харкедэл *нп.* (прош. وخرکهده) 1) буйно разрастáться; 2) полиéть, округлáться.

خرگت харгáт м. см. خراه

خرگی харгáй м. 1) óслик; 2) часть фитильного ружья; 3) *муз.* кобылка.

خرل харэд *п.* (прош. وئی خاره) разрывáть; рóя, раскидывать, разбрáсывать; <> ~ پېښي ~ упирáться, упрямиться.

خرلاندزه харлáндза ж. вид дуба.

خړلودگلی харлодэгáлай м. скоплéние людéй, шумное сбóрище; جورول ~ шумéть, буйствовáть; كهدل ~ устрáивать шумное сбóрище.

خرم хуррám 1. 1) приятный, рáдующий; 2) рáдостный, весёлый, доволýный; 2. м. *имя собств.* Хуррám.

خرما хурмá ж. фíнник; وئه ~ д фíнниковáя пáльма; او هم ثواب هم ~ *погов.* сдéлать богоугóдное дéло и зарáботать (*букв.* и фíнники, и богоугóдное дéло).

خرمائي хурмáй свéтло-коричневый, каштáновый.

خرمديل хуррамдýл м. *имя собств.* Хуррамдýл.

خرمستی хармастí ж. 1) игры; прокáзы; 2) пьянка, брáжничанье; 3) разврáт; كول ~ а) игрáть; прокáзничать; б) пьянствовáть, брáжничать; в) занимáться разврáтом.

خرمندی хармáндай крúгленький; миниатюрный; крóхотный.

خرمهره хармуhrá ж. каури (*ракушка, употребляемая в Индии в качестве монеты*).

خرنار харнáр м. бот. коровяк.

خرنج храндж м. смýта; раздóры.

خرنده хрáнда ж. царáпина.

خرندي хэрáнди ж.: كول ~ а) разрывáть; рóя, раскидывать, разбрáсывать; б) *перен.* упирáться, упрямиться.

خرندل храндэл *п.* (прош. وئی خرانده) 1) дéлать дыры; сверлáть; бурáвить; 2) мучить, терзáть.

خرنل харинáл м. гóрный камыш — *Arundo*.

خروار харвáр м. 1) харвáр (*мера веса, равная 8 кабульским серам или 565, 280 кг*); 2) груз, переносимый ослóм.

خروار² харвáр м. Харвáр (*м. п. в Газнийском округе*).

خروپ хруп *лрн.* к خرپ

خروتی¹ харотí *мн.* м. харотí (*одно из гильзайских племён*); 2) харотáй м. харотáй.

خروتی² харотáй м. мёрка для зернá.

خروج хурóдж м. *ар.* 1) выезд; 2) высылка; 3) биол. выделéние.

خرورگ харвáрг м. см. خورگ

خورا харорá ж., خوراك x[a]porák м. название дикорастущей съедобной травы.

خورای хэрóрай 1) злой (о животном); 2) хйщный, дýкий.

خروسك хуросáк м. мед. круп.

خروش харóш м., خرويش xpoš м. 1) шум; 2) буйство; 3) волиéние.

خروکی харúкай м. 1) кóрка (*на ране*); струп; 2) рубец, шов.

خړول¹ хравъл п. (прош. خواوه) стричь (волосы, бороду); /см. خړيل

خړول² хэравъл п. (прош. خواوه) заставлять хрипеть.

خړول³ хрул м. деревянная затычка для кувшина.

خړوم харомаг м. глупый и сварливый человек.

خړومه хрома ж. пища, пропитание.

خړه¹ харá 1. ж. 1) куча, груда (обмолоченного зерна);

2) штабель (напр. дров); 2. предик. сложенный в кучу, груду, штабель.

خړه² хрэ мн. и косв. ед. от خړ¹

خړه³ хра ж. ослица.

خړهار хэрэһар м. 1) хрип; 2) храп.

خړهپښه хэрапха: هغه ورته ~ شو он упирался, настигал.

خړى¹ хэрай м. 1) волдырь; 2) мозоль.

خړى² хэрай 1. м. заусеница; 2. перен. 1) упрямый, строптивый; 2) диал. живучий.

خړيت харийат м. ар. см. خړتوب

خړيد харид 1. м. покупка, купля, приобретение; 2. купленный, приобретенный; كول ~ покупать, приобретать.

خړيدار харидар м. 1) покупатель; 2) поэт. поклонник красавицы.

خړيدارى харидарй ж. покупка, купля, приобретение, закупка; د خړيداريو مدير начальник отдела снабжения, заготовок.

خړيدل хэредэл 1. пл. (прош. وخرېده) храпéть; 2. мн. м. храп; په خړيدلو ئى شروع وکړه он захрапéл.

خړيد و فروش харид-у-фуруш м. купля и продажа.

خړيدى хэредай м. 1) дуг, айран, разбавленный парным молоком; 2) бот. грнб; < كول ~ сл. гл. а) портить дело; б) бить; ломать; كېدل ~ сл. гл. а) быть испорченным (о деле); б) быть разбитым, разломанным; خيدک ~ كېدل быть выпученным (о глазах).

خړيز х[н]риз м. 1) стерня (хлопка, люцерны); 2) шпора (у петуха); 3) вертел; 4) лом (орудие).

خړيڼه харита ж. ар. карта; ~ جغرافيائى географическая карта.

خړيف хариф м. ар. 1) осень; 2) хариф (осенний посев).

خړيل хрэйл, храйэл, хрийэл п. (прош. خرايه) стричь (волосы, бороду); كېدل ~ страд. стричься.

خړيمه хэрема ж. ослица в период тёлки; كېدل ~ быть в тёлке (об ослице).

خړيل хрейэл п. см. خړيل

خړ¹ хэр 1) серый; 2) бурый; цвета хаки; 3) темный; خړه اوړيځ темная туча; گهيځ ~ утренние сумерки; 4)

в разн. знач. мутный; اوبه خړى мутная вода; سترگى خړى мутные глаза; 5) пасмурный; هوا خړه пасмурная погода; 6) суровый, небелёный (о ткани); 7) перен. пристыжённый; 8) перен. смутный, беспокойный (о времени).

خړ² хур м. звук, производимый при рвоте, отхаркивании, плеваньи; وهل ~ а) рвать; изрыгать; б) отхаркивать.

خړاس хрәс плóский.

خړانگه хэра́нга ж. щёврица, конёк (птица).

خړانگه хэра́нга ж. сук, сучёк.

خړاو хэрав см. خړوب

خړاوه хрва́ ж. грызня собак.

خړبخڼ хэрбахэн сероватый.

خړپ храп м. 1) треск; хруст; كول ~ а) трещать; б) хрустéть; 2) топот.

خړپېر хэр-пёр 1) совершенно серый; 2) весь в пыли; запачканный, грязный; 3) перен. туманный, запутанный; напряжённый; كېدل ~ а) делаться грязным, загрязняться; б) перен. осложняться; становиться напряжённым.

خړپېرتيا хэрпэртйа ж. 1) грязь; 2) перен. напряжённость (отношений, положения).

خړپوڅе харпóца ж. см. خړپوڅى

خړپ و خړوب храп-у-хру́п м. трескотня.

خړپول храпавэл п. (прош. خړپاوه) 1) вызывать треск; 2) лупить, колотить.

خړپهار храпэһар м. 1) треск; стук; 2) хруст; 3) щёлканье (зубов).

خړپى храпай м. топот.

خړپېدل храпедэл пл. (прош. وخرېږده) удариться и упасть.

خړتم хартам м. хобот; < اچول ~ бахвалиться.

خړتى хрәти мн. ж. чушь; болтовня; كول ~ нести чушь; болтать.

خړت хрәт мн. м. обл. сопли.

خړجن хэрджэн 1) бурый; 2) темный; 3) мутный, грязный.

خړز хрэз м., خړس хрэс м. 1) сухой кашель; 2) хруст; 3) треск; 4) звук выстрела; 5) хлопок; وهل ~ а) сучо кашлять; б) хрустéть; в) трещать; г) раздаваться (о выстреле); д) хлопать.

خړسهار хрэса ж. см. خړسهار

خړسترگى хэрстэргай 1) сероглазый; 2) пристыжённый. خړس و خړوس хрэс-у-хру́с м. 1) звон, бряцание (сабеля); 2) хруст; 3) трескотня.

خړسول хрэсавэл п. (прош. خړساوه) 1) вызывать сухой кашель; 2) вызывать треск.

خرسهار хрәсәһәр м., хрәсәй м. 1) сухой кашель; 2) хруст; 3) треск.

خرسهدل хрәседәл ил. (прош. وخرسهد) 1) сүхо кашлять; 2) хрустеть; 3) трещать; 4) хлопать; 5) ударяться.

خرکى¹ хуркай м. см. خر²

خرکى² харкай мутный; запылённый.

خرگاوه хәргәвә ж. ил.

خرل хәрәл п. (прош. وئى خړل) испражняться.

خرلمى хәрләмай м. бёлка (животное).

خرمور хәрмөр м. см. خړاره

خرن хәрән обжорливый, прожорливый.

خرنج храндж м. раздоры, смута; اچول ~ вызывать раздоры.

خرند хранд м. 1) пень; 2) стерня (пшеницы, риса).

خرنه хәрәна ж. испражнение.

خروالى хәрвәлай м. 1) мутность; муть; 2) перен. расстройство, огорчение.

خروب хәрөб 1) обильно орошённый; 2) напоённый (о коне).

خروبگرى хәрөбгәрай м. штукатур.

خروبئى хәрөбәвәл отым. п. (прош. ئى كړ) 1) орошать; обводнять; поливать; 2) обмазывать раствором глины, штукатурить; \diamond ~ سترگى а) очаровывать (красотой и т. д.); б) любоваться (зрелищем, видами); ~ نهايست ننداره наслаждаться красотой.

خروبى¹ хәрөбай м. раствор глины (для обмазки стен); 1) готовить раствор глины. ڪول ~

خروبى² хәрөби ж. мн. от خړوب

خروبدل хәрөбедәл отым. ил. (прош. شو خړوب) 1) орошаться; обводняться; поливаться; 2) быть обмазанным раствором глины, быть оштукатуренным.

خرپر хәр-у-пәр см. خړپړ

خرپى хәрөпай м. подогрётый дуг.

خرورگ хәрвәрг м. баран старше четырёх лет.

خرورگه хәрвәргә ж. овца старше четырёх лет.

خرورز харүз м. 1) звук выстрела; 2) хлопок.

خروس¹ харүс 1. трусливый; 2. м. трус.

خروس² хрус м. парн. к خړس

خروسکه хрүска ж. 1) густой дым; 2) противный запах, вонь.

خړول хәрәвәл отым. п. (прош. ئى كړ) 1) красить в серый цвет; 2) мутить; 3) перен. стыдить, смущать, конфузить.

خړه¹ хәра ж. 1) наносный ил; 2) муть; \diamond ~ په شنه рәно утром, на заре; تياره كينى ~ в сумерки, вечером; دنيا ~ бранный мир.

خړه² хәра ж. ед. от خر¹

خړى¹ харай 1) обжорливый, прожорливый; 2) болтливый.

خړانکه хәрәй ж. см. خړانکه

خړى³ хәрм мн. от خړه¹

خړى-پړى хәрәй-пәрәй ж. 1) упрощение; 2) унижение.

خړيت хрит с приплюснутым носом.

خړېدل хәрәдәл отым. ил. (прош. خړشو) 1) окрашиваться в серый цвет; 2) мутнеть, тускнеть; 3) покрываться пылью; загрязняться; 4) перен. конфузиться, стыдиться; 5) ухудшаться (напр. об обстановке).

خړيس¹ хрис 1. м. здоровяк; очень большой человек; великан; 2. 1) крупный, здоровый (о человеке); 2) громоздкий.

خړيس² хрис парн. к تور

خړين хурин см. خورين

خړى¹ хаэ[з] м. 1) мех; 2) обл. соболь (животное и мех); 3) хорёк.

خړى² хаэ[з] м. ар. ссрт грубого шёлка.

خړان хаэан 1. м. осень; 2. предик. 1) увядший, утраченный свежесть, блёклый; 2) перен. увядший, постаревший; 3) ой ~ او حالت ئى پړاوى او ~ وي он стареет, увядает.

خړانه хаэәнә, хиэәнә ж. ар. 1) казна; 2) хранилище; 3) воен. камера (казённая часть ружья).

خړانهچى хаэәнәчи м. см. خړانهدار

خړانهخانه хаэәнәханә ж. казначейство.

خړانهدار хаэәнәдәр м. 1) казначей; 2) см. خړانهئى 3) воен. камера (казённая часть ружья).

خړانى хаэәнй осённый.

خړانېدل хаэәнәдәл отым. ил. (прош. شو خړان) 1) увядать, блекнуть; 2) перен. стареть.

خړدکه хаэдәка ж. 1) жук-навозник; 2) диал. жук-медляк; 3) букашка, козявка.

خړى хаэәрай 1. м. хлебные крошки; 2. крохотный.

خړله хаэәла ж. диал. см. خړله

خړنده хаэәндә 1. ж. и м. (ж. мн. خړندې) 1) пресмыкающееся; 2) насекомое; ~ زياندار вредное насекомое; 3) ж. мн. пресмыкающиеся, рептилии; 2. пресмыкающийся; حيوانات ~ пресмыкающиеся, рептилии.

خړه¹ хаэә ж. 1) засада (охотничья); 2) миска.

خړه² хәза ж. диал. см. پښخه

خړى хәж м., хәжә ж. см. خړى; خړ او پړ хрип (в груди); ڪول ~ хрипеть (в груди).

خړېکي хэжаһар м. см. ځړېکی
 1 хуг см. خوړ 2
 2 хәг м. см. ځړېکی
 3 хаг м. см. 1 خز 3).
 ځړېکی хэҗкай м. хрип (в груди); ګول ~ хрипéть (в груди).
 2 خوړول хугавул п. диал. см. ځړول
 ځړېکی хэжаһар м. см. ځړېکی
 2 خوړېدل хугедэл п. диал. см. ځړېدل
 1 хас мн. м. хворост; \diamond اهمیت نه [دای] قدر ~ да دیوه ~ не имеет никакой ценности.
 2 хас мн. м. 1) мя́со; 2) анат. послéд.
 хса х[у]са вонючий, зловонный; هوا ~ испóрченный вóздух; ګول ~ дéлать вонючим, зловонным; ګېدل ~ воня́ть, быть вонючим, зловонным.
 خسارات хасарат м. мн. ар. от خساره و خسارت
 خساره хасарат м. ар. см. خساره
 خساره хасара ж. ар. (мн. خسارې хасарé и ар. خسارات хасарат) ущérб, урón, убýток, потérя; پوره ګول ~ возмещáть убýток; ميندل ~ терпéть ущérб, убýток; нести потéри; ګول دعوی دعوی ~ вчиня́ть иск о возмещéнии ущérба; غوښتل ~ трéбовать возмещéния ущérба; ډېر خسرات او تلفات ~ причинён ущérб; پېښه شوې ده ورورسپنده اونى понесли большóй урón.
 خساونې хусавджа ж. диал., خساونې хусавза ж. йрный корень, фиалковый корень (корень ириса, касатика).
 خسيه хасбанé м. мн. от خسيون و خسيه
 خسبون хасбун м., خسيه хасба м. (мн. خسبانه хасбанé) человек, собирающий хворост.
 خن پوښ хаспóх м. 1) воен. вóлчья яма; 2) охот. западнáя, ловушка.
 خست хиссат м. ар. 1) скúпость, скáредность; 2) пóдность, нízость.
 خستگي хастагй ж. устáлость; утомлénие; يې له خستگي ~ без устали, не зная устáлости.
 1 خستنه хистá ж. кóсточка (плода).
 2 خسته хастá устáлый, утомлénный; او ستړې سوي ~ устáлый, утомлénный.
 خستنه کن хастакун утомительный.
 خن خن хасхас мёлкий, раскρόшенный; ګول ~ крошйть.
 خسر хусар, хусур м. 1) тeсть; 2) свёкор.
 خسران хусран м. ар. ущérб; вред; راورول ~ наносйть ущérб; вредйть.
 خسروگني хусарганé ж. роднáя со сторóны тeсты или свёкра.

خسرای хасарай м. 1) солóминка; 2) хворостйнка; 3) мýсор; 4) никчёмная вещь; \diamond اچول ~ бросáть жрéбий.
 خسک хасак м. клоп (постельный).
 خسکي хасаки низкосóртный (о плодах); توت ~ бéлый тут.
 خسمان хасман м. поручйтель.
 خسمانه хасмана ж. 1) ухóд, забóта; попечénие; облóуживанне; او خدمت ګول ~ او خدمت ګول ~ облóуживать кого-л.; 2) охрáна, зашйта; ګول ~ сл. гл. а) ухáживать; забóтиться; опекáть; облóуживать; б) охрáнять, зашйщáть; ګول ~ сл. гл. брать на себя что-л.
 خسمانه وال خسمانواډل м., خسمانگار м. 1) человек, ухáживающий, забóтящийся о ком-л.; 2) человек, охрáняющий, зашйщáющий кого-л., зашйтник; 3) поручйтель.
 خسمانې хасманай м. поручйтель.
 خسني خасанай, хасанай м. см. ځړېکی
 خسوزه хасуза ж. см. خسوزه
 1 خسي х[у]сай м. телёнок.
 2 خسي хасй 1. м. холощёное живóтное; мёрнн, валух, вол; 2. холощёный, кастрйрованный; ګول ~ холостнйть, кастрйровать; ګېدل ~ быть холощённым, кастрйрованным.
 3 خسي х[у]сай ж. телка.
 خسيس хасис ар. 1) жáдный, скупóй; 2) пóдлый, нízкий; 3) протйвный, непрйятный.
 خسيل хасйл м. хлeбá, скóшенные до созревáния и испóльзуемые в кáчестве фуражá.
 خشاک хашак м. хворост; дровá; дрeвёсное тóпливо
 خيشت хишт, хушт см. خيشت
 خيشتول хиштавэл, вост. хуштавул п. см. خيشتول
 خيسته хаштá диал. см. نياسته
 خيشتېدل хиштедэл п. см. خيشتېدل
 خشک хушк сухóй, высухший, засóхший.
 خشکاوه хушкává ж. суходóл.
 خشک دماغ хушкдамáг сумасшédший.
 خشک دماغې хушкдамáгй ж. сумасшéствие.
 خشک سالې хушксáли ж. зáсуха; засóшливый год.
 خشک مغزې хушкмáгз см. خشک دماغ
 خشک مغزې хушкмáгзй ж. см. خشک دماغې
 1 خشکه хушкá ж. суша.
 2 خشکه хушкá ж. отварнóй, варённй рис.
 خشکی хушкй ж. 1) сýхость; 2) зáсуха.
 خشم хашм, хишм м. гнев, ярость; ورغلي ~ он разгнёвался, разьярился.
 خشمېدل хашмедэл п. (прош. وخشمېده) разьяряться, приходйть в ярость.

خشنگ хашанг элбный.
 خوشود хушнуд довольный, удовлетворённый.
 خوشودی хушнудӣ ж. довольство, удовлетворённость, удовлетворение.
 خوشنه хушағ м. м. помёт (лошади или осла).
 خوشوع хушӯ' ж. ар. см. خضوع
 خوشونت хушунат м. ар. резкость; грубость; ويل په ډېر ~ оборвать; нагрубить; оборвать.
 خوشى хушай см. خوشى³
 خوشيت хашйат м. ар. боязнь, страх.
 خوشيل хашйа м. мелкий хворост, прибываемый к берегу волной.
 خوشين хаҳ см. پنج
 خوشنگ хәтәк м. клин (в платье, в штанах); خوشيل ~ совершать бесчестный поступок.
 خوشنگ хәткәри ж. кирпичная кладка.
 خوشنگ хәтәг м., خوشنگ хәтәгай м. см. خوشنگ
 خوشته хәхта ж. 1) кирпич; ډېره ~ обтёсанный камень; ډېر ~ цементный кирпич; 2) перен. элемент, составная часть; په ~ بيانول ~ излагать по пунктам, по частям; خوشتى شى ~ ни то ни сё; неполноценная вещь.
 خوشم хаҳм м. см. خوشم
 خوشمېدل хаҳмедәл пл. см. خوشمېدل
 خوشول хаҳавәл п. см. خوشول
 خوشول коғ-л. (о собаке).
 خوشى хаҳӣ м. м. хашӣ (ветвь афганцев, охватывающая все племена юсуфзаев).
 خوشېدل хаҳедәл пл. см. خوشېدل
 خوشېدنه хаҳедәна ж. диал. см. خوشېدنه
 خوشينه хуҳйна ж. см. خوشينه
 خوشيت хасәйс м. м. ар. от خصوصيت
 خوشيل хасәйл м. м. ар. от خصيله
 خوشلت хасләт м. ар. нрав, характер (человека).
 خوشم хасм м. ар. (мн. اخصام) враг, противник.
 خوشمانه хасманә 1. враждебный, недружелюбный; 2. враждебно, недружелюбно.
 خوشم хусус м. ар. 1) особенность; 2) отношение; خوشم په دې ~ в этом отношении; относительно этого, об этом; له هره خصوصه ~ во всех отношениях.
 خوشسان хусусан ар. 1) особенно, в особенности; 2) частным порядком, частным образом.
 خوشى хусусӣ ар. 1) особый; частный; لحاظ ~ в частности; سرمايه ~ частный капитал; 2) специальный; конфиденциальный, секретный; 3) личный; سكرتر ~ личный секретарь.

خصوصيت хусусийат м. м. ар. от خصوصيت
 خصوصيت хусусийат м. ар. (мн. خصوصيتونه хусусийатуна и ар. خصوصيات хусусийат) 1) частность, подробность; 2) особенность, характерная черта; специфика; свойство; 3) химические свойства; 4) близость, близкие отношения, интимность; د چاره ~ лол; 5) быть в близких отношениях, быть близким с кем-л.
 خصى хасӣ м. см. خصى²
 خصيله хасилә ж. ар. (мн. خصيلي хасиле и м. м. ар. خصائل хасәйл) манера; اخلاقي خصائل моральные качества.
 خيزر хизр м. рел. 1) друг пророка Моисея; 2) Илья пророк.
 خوشو хузу' ж. ар. смирение; покорность; خوشو و يو شى ~ смириться с кем-л., покориться чему-л. كول
 خاٹ хат[т] м. ар. (мн. خطونه хатуна и ар. خطوط хутут) 1) письмо; خط او كتابت переписка; خط او خطا ~ 2) линия, черта; خط مستقيم прямая линия; خط منحنى кривая линия; خط منكمسر ломаная линия; خط استوا экватор; خط دفاعي воен. передний край; خط واره оборонительная линия; خط واره ا) написать, начертать; б) проводить линию, чертить; 3) рельс; линия (железной дороги); 4) пушок (на лице).
 خاٹا хата ж. ар. ошибка, промах; دا لويه ~ это крупная, серьёзная ошибка; نه ده بلکه ~ не он, а она; نه خالى ندى ~ не человек, а животное; 5) ошибаться; 6) обманывать; كول ~ сл. гл. а) сбивать с толку, вводить в заблуждение; б) опускать (палку), ударять (палкой по голове сер); в) швырять, выбрасывать; كول ~ 7) повторять ошибку; 8) попадать в цель; 9) заблуждаться; 10) срываться (о ноге); 11) сорваться (с ветки и т. п.); 12) он оступился; 13) ра сл. гл. а) свалиться, упасть; покатиться; б) отклониться (от темы); 14) а) быть обманутым; б) ошибаться; 15) делать промах; 16) لوېدل ~ ошибаться, просчитываться; 17) كول ~ 18) говорить без запинки.
 خاټاب хитаб м. ар. 1) титул; 2) 3) обращение; 4) воззвание; 5) обращение к кому-л. с речью, с воззванием.
 خاټابه хитаба ж. ар. речь; проповедь; 6) خطابه منبر (для оратора).
 خاټاټ хаттат м. ар. каллиграф.
 خاټاټي хаттәти ж. каллиграфия.
 خاټاکار хатәкар м. грешник.

خطا کاری *хатакарӣ* ж. ошибка, промах.

خط السیر *хатт-ис-сайр* м. ар. 1) ток; ~ برق د электрический ток; 2) путь, течение; 3) курс, направление; 4) трасса.

خطاواتل *хатаватал* м. м., *хатаватона* ж. 1) ошибка, промах; 2) обман; 3) обман зрения.

خط آهن *хатт-и-аһан* м. редко железная дорога.

خطایستلی *хатайэсталай* обманутый.

خطائی *хатай* 1. ж. ошибка, промах; 2. неверный; 3) ~ а) выстрел мимо цели, промах; б) стрельба в воздух.

خطبه *хутба* ж. ар. рел. хутба (праздничная проповедь с упоминанием царствующего государя).

خط پیش *хатт-и-пеш* м. воен. передовая линия.

خطر *хатар* м. ар. (мн. *хатаруна* и м. мн. ар. *ахтар*) 1) опасность; угроза; риск; ~ دولت په دولت په ~ 1) опасность; угроза; риск; ~ دولت په دولت په ~ 2) опасность для жизни; *پېښول* ~ 3) создавать большую опасность; *را ولاړشوی دی* ~ 4) возникла опасность, угроза; ~ وچا ته ~ 5) оказываться в опасности; *وړاندی* ~ 6) создавать угрозу для кого-л.; *کېدل* ~ 7) лицом к лицу встретиться с опасностью; 2) тревога; ~ 3) объявление воздушной тревоги; *هوائی* ~ 4) объявлять воздушную тревогу.

خطرات *хатарат* м. мн. ар. от *خطر*

خطرناکه *хатарнак* опасный, рискованный; *لاره* ~ 1) опасная, опасная дорога.

خطرناکوالی *хатарнаквали* м., *хатарнакит* ~ 2) опасность; *نه لری* ~ 3) это не так опасно.

خطره *хатра* ж. ар. (мн. *хатре* и м. мн. ар. *хатарат*) 1) опасность; угроза; *نیول* ~ 2) стáвить под угрозу; 2) тревога; 3) риск.

خطفاصل *хатт-и-фасил* м. граница, рубеж.

خطکش *хаткаш* м., *хаткаш* м. линейка.

خطرونکی *хат ларункай* линованный; *کاغذ* ~ 1) линованная бумага.

خط ماشی *хатт-и-машӣ* ж. ар. (мн. *хутут-и-машӣ*) 1) маршрут, линия; 2) полит. курс; ~ 3) سیاست ~ 4) политический курс.

خطمات *хатмат* м. письма, переписка; *استول* ~ 1) посылать, отправлять письма.

خطمی *хатми* ж. ар. бот. алтей лекарственный.

خطوالا *хатвала* см. *خطرونکی*

خطوط *хутут* ж. мн. ар. 1) от *خط*; 2) пути; маршруты.

خطیب *хатиб* м. ар. 1) проповедник; 2) оратор.

خطیر *хатир* ар. 1) серьезный, большой (об ответственности и т. п.); 2) уважаемый, почтенный.

خفا *хифа* ж. ар. тайна, секрет; *د پردې شاته* ~ 3) скрытый (о трудностях и т. п.).

خفاش *хуффаш* м. ар. летучая мышь.

خفت *хифат* м. ар. 1) лёгкость; легковесность; 2) незначительность (напр. вопроса); 3) легкомыслие; 4) уныение, оскорбление.

خفقان *хафақан* м. ар. 1) отчаяние; 2) уныние; *د افکار* ~ 3) унылые мысли; 3) сердцебиение.

خفک *хафак* м. куніца.

خفگان *хафаган* м. см. *خفقان*

خفگی *хафаги* ж. огорчение, расстройство.

خفه *хафа* ар. 1. 1) расстроенный, огорченный; ~ *زره می* 2) я расстроен, огорчен; 2) сердитый, недовольный; 3) задуманный; 4) перен. подавленный; *کول* ~ а) расстраивать, огорчать; б) сердить; раздражать; в) душить, давить; г) перен. подавлять, удушать; *کېدل* ~ а) расстраиваться, огорчаться; б) сердиться, раздражаться; *له* ~ 5) *که نه ما نه* не сердись на меня!; в) задыхаться; 2. ж. удущье.

خفه کول *хафа кавункай* 1. прич. наст. от *کول*; 2. удущливый; *غازونه* ~ 3) удущливые газы.

خفی *хафи* ар. скрытый, тайный.

خفیف *хафиф* ар. 1) лёгкий (о промышленности); 2) воен. ручной, лёгкий; 3) незначительный; неважный; 4) лингв. мягкий (о звуке).

خک *хукл* п. диал. см. *خک*

خک *хкул* п. диал. см. *خک*

خگ *хуг* вост. см. *خو*

خگلن *хуглэн* м. см. *خوگلن*

خا *ха* м. 1) вера, уверенность; 2) доверие.

خا *хала* ж. ар. 1) анат. полость; ~ *د خولي* ~ 2) пустота; 3) отчуждение; ~ *د دوی تر مینځه یوه* ~ 4) дوى تر مینځه یوه ~ 5) между ними заметно отчуждение.

خالات *халат* м. см. *خلعت*

خلاص *хлас* см. *خلاص*

خلاصتون *хласвон* м. см. *خلاصه*

خلاصول *хласавол* отым. п. см. *خلاصول*

خلاصېدل *хласедэл* отым. нп. см. *خلاصېدل*

خلاص *х[а]лас* ар. 1) свободный, освобождённый, избавленный; 2) свободный, незанятый (работой, делом); 3) открытый; *دی* ~ 4) *دکان* лавка открыта; 4) вскрытый (о письме, пакете); 5) лишённый чего-л.; 6) законченный; завершённый; *د هوا* ~ 7) вольный, чистый воздух.

خلاصتاً хуласатан *ар.* вкратце; ذكر كول ~ вкратце упомина́ть.

خلاصتاً хласа́лай *м.* 1) свобода; 2) неза́нятость (*работой, делом*); 3) вскры́тие (*письма, пакета*); 4) законченность, заверше́нность.

خلاصتاً хласавэл *отым. п. (прош. ئى كړ)* 1) освобождать, отпускать на волю; избавлять; 2) открывать (*напр. дверь, магазин*); 3) освобождать (*от работы*); 4) вскрывать (*письмо, пакет*); 5) разряжать (*ружьё*); 6) кончать, завершать; 7) улаживать, устрани́ть (*конфликт и т. п.*); 8) развязывать (*напр. узел*); 9) распутывать (*нити*); ♠ ~ د خلكو غورونه просвещать народ; ~ لار пробивать доро́гу (*напр. в горах*).

خلاصون хласу́н *м.* 1) избавление, освобождение; 2) улаживание.

خلاصه¹ хласа 1) *ж. ед. от خلاص*; 2) незамужняя (*дочь, сестра*).

خلاصه² хуласа́ *ж. ар.* суть де́ла, вы́вод, заключе́ние; خبره دا چه ~ كوله ~ *сл. гл.* резюмировать, говорить вкратце.

خلاصى хласа́й *м. и реже халаса́й ж.* 1) избавление, освобождение; 2) *ميندل* ~ спасаться; 3) хласа́й *м. диал.* разрыв отношений.

خلاصيدل хласедэл, халаседэл *отым. мп. (прош. خلاص شو)* 1) освобождаться, избавляться; 2) быть открытым, открываться; 3) освобождаться (*от работы*); избавляться (*напр. от ответственности*); 4) кончаться, заканчиваться, завершаться; 5) *سمستر خلاص شو* закончился семестр; 6) быть вскрытым (*о письме, пакете*); 7) разряжаться (*о ружье*); 8) разрешаться от бре́мени, рожать; тели́ться, котиться, жеребиться; 9) иссякать, быть на исходе.

خلاصيدان хласедан *м. диал.*, خلاصيدنه хласедэна *ж.*, خلاصيدون хласедун *м. см. خلاصيده*

خلاصيدو хласедо́ *мн. м.* 1) освобождение, избавление; 2) открывание, открытие; 3) освобождение (*от работы*); 4) окончание, завершение; 5) вскрытие (*письма, пакета*); 6) разрядка (*ружья*); 7) разрешение от бре́мени, роды; отёл, окот.

خلاف хила́ф *ар. 1. м.* 1) наруше́ние; وعدي ~ كول нарушать обеща́ние; 2) противоде́йствие; 3) противорече́ние; رأيي ۱۷ семна́дцать голосо́в протнв двадцати; ~ د يو شى پر ~ د يو شى پر вопреки че́му-л.; 2. протнв, вопреки; له عقله ~ вопреки ра́зуму, рассу́дку вопреки; 3. противореча́щий; ~ له حقيقت نه протнв рече́щий, не соответствующий действительности.

خلافت хила́фат *м. ар. 1) ист. хали́фат (государство);*

2) *ист.* сан хали́фа; власть хали́фа; 3) преё́мник; ~ د اغوستل *быть чьём-л. преё́мником.*

خلاف رفتارى хила́фратарй *ж.* просту́пок.

خلاف قانون хила́ф-и-канун *обл.* нелега́льный; протнв-законный.

خلاف ورزى хила́фварзй *ж.* 1) наруше́ние зако́на, обы́чая; 2) преступле́ние; просту́пок.

خلاق халла́қ *м. ар.* творец, создатель.

خلاقه халла́қа творческий; ليكوال ~ писатель, творческий рабóтник.

خلاقيت халла́қийат *м. ар.* творческая рабóта; ~ ادبى *литературное творчество.*

خلال хилал *м. ар.* 1) дефе́кт, изъян; несовершенство; 2) беспоря́док.

خالامال халамал 1) искренний (*о дружбе*); 2) откровенный; откры́тый; په ~ ويل говорить откровенно, без обиняко́в.

خلائق халайқ *м. мн. ар. от خلیقه*

خولبورى хулбу́рай *м. см. خولبورى*

خولپال халпал *м.* хворост.

خولپه хулпа́ *ж. см. خولپه*

خولتم халтум *м. см. خولتم*

خولته халта́ *ж.* сумка; ~ بيدهدلو *д* спальный мешок.

خولجى хилджй *мн. м. ист. хильджй (народность, жившая в Афганистане в средние века).*

خولخنده халханда́ уродливый.

خولش¹ халиш *м.* 1) подозре́ние; 2) поме́ха.

خولش² халиш *м.* колоты́е.

خولص хуллас *ар. 1) чистый, беспримесный; 2) краткий; په ~ دول* в виде резюме́.

خولط халт *ар. 1. м.* 1) смесь; приме́сь; 2) сме́шивание; 2. *предик.* сме́шанный; كول ~ сме́шивать; كهدل ~ сме́шиваться.

خولع¹ хал' *ж. ар.* 1) удале́ние; 2) отме́на.

خولع² хул' *ж. юр.* 1) разво́д по во́ле жены́; 2) лише́ние сы́на насле́дства.

خولعت хил'ат *м. ар.* поче́тный халат.

خولع سلاح хал'-и-силла́х *ж.* разору́жение; كول ~ *сл. гл.* разору́жать; كهدل ~ *сл. гл.* разору́жаться.

خولعه хал'а́ *ж. см. خولع¹*

خولف хала́ф *м. ар. (мн. اخلاف ахла́ф)* 1) преё́мник; 2) сын.

خولفا хула́фй *м. мн. ар. от خليفه*

خولفى хала́фй 1) за́дний; 2) последую́щий.

خولق халқ *м. ед. и мн. ар.* 1) наро́д; 2) *мн.* люди́; жи́тели; ~ لوى вели́кие люди́; 3) творе́ние, создáние;

قول ~ сл. гл. творить, создавать; كبدل ~ сл. гл. быть сотворённым, созданным.

خلق¹ хуақ м. ар. (мн. اخلاق ахлақ) 1) нрав; характер; 2) воспитанность; ❖ ئى تنگ شو ~ он огорчился, расстроился.

خلفت хилқат м. ар. 1) творение, создание; 2) мир; люди; 3) нрав; натура, природа (человека).

خلفتاً хилқатан ар. по натуре, по природе.
خلق تريخي хулқтрихий ж., خلق تنگي хулқтангй ж. огорчение, расстройство; ورنه شوه ~ он был огорчён, он расстроился.

خالقه¹ халқа ж. уст. народ, люди.

خالقه² халқа косө. ед. и зват. от خلق¹

خالتي хилқй ар. природный, врождённый; присущий, свойственный.

خالتي² халқй народный.

خالك халк м. см. خلق¹

خالك хилка ж. 1) см. خرقه ~; 2) передник.

خالك халағ м., халг м. см. خلق¹

خالگى хулгай ж. см. خولگى

خالل халал м. ар. 1) ущерб, вред; 2) помеха; قول ~

ستا ~ а) наносить ущерб; вредить; б) мешать; ❖ رسول

دى ~ راغلى دى ~ ты сошёл с ума.

خلم хулм м. уст. Хульм; / см. تاشقرغان

خالندج халандж м. (мн. خاندجان халанджан) тутовая ягода (белая или красная с косточками).

خالندزه халандза ж. дуб.

خلوت¹ халват м. ар. 1) уединение, одиночество; 2) уст. закрытое совещание; 3) частное помещение.

خلوت² хлот пустой, полый.

خلوتخانه халватхана ж. 1) комната (в мужской половине дома); 2) келья.

خلوت نشين халватнишин 1. уединившийся; 2. м. отшельник.

خلوتى халвати 1. м. 1) наперсник; 2) отшельник; 2.

1) конфиденциальный, секретный; 2) укромный.

خلود хулуд ж. ар. вечность, бессмертие.

خلوص хулус м. ар. искренность, чистосердечие.

خلوندونى халвондунай м. верёвочка для завязывания мешка, завязка.

خلوتها халвета пустой, полый.

خله хула, хулэ ж. см. خوله¹

خلى халай м. 1) росток; 2) былинка; 3) солонинка; 4)

сор, мусор; ❖ ئى سپين شوه ~ борода его поседела; د غل

په ږيره ~ وی

خلىته халита ж. см. خلته

خليج халидж м. ар. залив; ~ بنگال د Бенгальский залив; خليج فارس Персидский залив.

خليفة халифа м. ар. (мн. خليفگان халиган, ар. خلفا хулафа и خلافت халайф) 1) ист. халиф; 2) преемник; 3) вежливое обращение (напр. к портному и др. мастерам).

خليق халиқ ар. 1. добрый, милостивый; 2. м. имя собств. Халиқ.

خليفة халиқа ж. ар. (м. мн. ар. خلائق халайқ) 1) натура, нрав; характер; 2) тварь.

خليل халил м. ар. 1) реал. искренний друг (эпитет Авраама); 2) имя собств. Халил; 3) мн. м. халили (плем.); 4) халил.

خليلي¹ халили мн. м. халили (плем.).

خليلي² халилий: انگور ~ халилий (сорт скороспелого винограда темно-красного цвета).

خيم¹ хум м. хум (большой глиняный кувшин для хранения воды, вина, масла и т. п.).

خيم² хам согнувшийся; изогнувшийся.

خمار¹ хумар м. ар. 1) хмель, похмелье; 2) опьянение (от любви); 3) истома (в глазах).

خمار² химар м. см. قمار

خماره хумара ж. имя собств. Хумара.

خمارى хумарй 1) опьянённый; 2) томный (о глазах);

سترگى ~ томные бчн.

خمازورى хэмэзурай м. *Withania coagulans* (растение, дающее закваску для сыра).

خمبه хамба ж. большая плетёная корзина (для хранения зерна); за́кром.

خمبيرة хамбирэ ж. диал. см. خميره

خمبار хумбар м. вост. мортйра.

خمباره хумбарэ, хэмпбарэ ж. осадное орудие.

خمتا хамта ж. см. خامتا

خمته хамат 1) пухленький и розовый (о ребёнке); 2) коренастый.

خمچه хамча: گوته ~ мнэйнец; پېتى ~ нижнее ребро.

خمچه хамче мн. ж. вост. хлеб из дроблёного риса или проса.

خمري хумрй ж. кружка для питья (глиняная или металлическая).

خمس хумс м. ар. пятая часть, одна пятая.

خمسور¹ хамсор м. листопад, начало осени.

خمسور² хамсор 1) непринуждённый, фамильярный; 2) общительный.

خمسورتيا хамсортйа ж. 1) непринуждённость, фамильярность; 2) дружба, общёне.

خمسوز хамсоз см. خامسوز

خمسه хамса́ ж. ар. 1) пятерица (пять поэм, объединённых в одно целое, напр. у Низами, Хаваи); 2) пять чувств (зрение, слух, обоняние, осязание, вкус).

خمн хамён изогнутый, кривой.

خمندك хамандэк м. зоол. клещ.

خم و خم хам-у-чам м. хитрости, уловки.

خمود хумуд м. ар. 1) угасание, потухание; 2) мед. онемение.

خمول хамавэл отым. п. (прош. خم ئى كړ) 1) изгибать; гнуть; 2) извращать.

خمىځ хамйdz см. خمن

خمپدل хамедэл отым. нп. (прош. خم شو) 1) изгибаться; гнуться; 2) быть извращённым.

خمير хамйр ар. 1. заквашенный (о тесте); خميره خمیره хлеб из кислого теста; 2. м. 1) тесто; 2) паста; 3) перен. природа, натура.

خميرە хамйрэ 1. ж. ед. от خمير; 2. ж. 1) закваска; ~ ورگډول заквашивать (тесто); 2) тесто; خميره اوږه ~ شى тесто подходит; خميرې مزرى вост. слабый, хилый человек (бука. лев из теста).

خمېز хамез слегка изогнутый; наклонённый.

خمېزول хамезавэл отым. п. (прош. خمېز ئى كړ) слегка изгибать; наклонять.

خمېزېدل хамезедэл отым. нп. (прош. خمېز شو) слегка изгибаться; наклоняться.

خاناير ханэйр м. мн. ар. 1) от خمزير; 2) золотуха.

خناق хунак м. ар. дифтерия.

خنثا, خنثى хунса́ ж. ар. нейтрализация, парализование.

خندجاره хунджара ж. лохмотья.

خندجاره хунджара ж. 1) просо; 2) жмыхи.

خندجر ханджар м. книжал.

خندجرخطى ханджархатый м. орнамент в виде книжалов.

خندجرى ханджарй полосатый (о шелковой ткани).

خندجك ханджак м. хинджак (вид фисташки); / см. ²شنى

خندجكاي ханджакый м. затычка; втулка.

خند ханд м. площадка для игры в бабки; خند خند игра в бабки.

خندا ханда́ ж. смех; а) ~ د ~ وр смехотворный; б) бессмысленный; كول ~ смеяться; دى ~ په он смеётся; تشى ~ چول смеяться до упаду.

خندان хандан 1. м. смех; улыбка; د ~ انекдот, шутка; 2. поэт. улыбающийся, улыбчивый.

خنداناک ханданак смехотворный.

خندركى хандэркый м. см. خندكى

خنداك хандак м. ар. 1) ров; канава; 2) окоп.

خنداك хандак м. ограда, за которую загоняют скот. خنداك хандакый м. мастиф, пойнтер (породы собак).

خندل хандэл п. (наст. خاندی, прош. وئى خندل) смеяться; насмеяться, высмеивать; وړپوړى مه خاندله! не смейся над ним!; ده ډېر وخنډل он долго смеялся; دوى سره خاندی они смеются, хохочут.

خندنى хандэни 1) насмешливый; 2) смешной; شى له ~ جورول стать посмешищем; 3) приятный, живой-тельный.

خنداوول хандавэл п. (прош. وئى خنداوه) смешить, расмеивать.

خنداووار хандаавар смехотворный, смешной.

خندى хандй см. خوندى⁴

خندېدل хандедэл нп. (прош. وخنډېده) смеяться; хохотать; хихикать.

خندېدل хундийэл п. (прош. وئى خنديه) хранить, беречь; сторожить.

خند ханд м. (мн. خندونه хандуна и диал. خندان хандан) 1) пень; 2) шпора (у петуха); 3) перен. помеха, препятствие, препо́на; شول او خندونه نېغ شول возникли всекие препятствия, преграды; د يو شى په لاره كښي создавать серьёзные препятствия на пути чего-л.; لوى لوى خندونه پيدا كول (ажол) устранять препятствия; او خار په لاره كښي پيدا كول стáлкиваться с трудностями.

خنداكاي см. خندى

خندال хандал м. самец кекликка, кеклик.

خندمند хандмэнд м. коротышка, низкорослый человек.

خندان хандан м. зедоар, цитварный корень — Curcuma zerumbet.

خندان² хандан узловатый, корявый (о дереве).

خندى хандый низкорослый, малорослый, низкого роста.

خنديز хинэйр м. ар. (мн. خنزيران хинэйран и ар. خانايير ханэйр) свинья, кабан.

خندك хунук редко холодный; прохладный.

خندكى хунукй ж. редко холод; прохлада.

خندگ¹ хинг смущённый; пристыжённый.

خندگ² хинг м. шалфей.

خنگتيا хингтйа ж. смущение; стыд.

خنگره хэнгра ж. 1) перхоть; 2) камень (на зубах); 3) накипь.

خنگرى ханграй м. текст. бёрдо.

خنگول хингавэл отым. п. (прош. خمگ ئى كړ) смущать; стыдить.

خنگېدل хингедэл отым. нп. (прош. خمگ شو) смущаться; стыдиться.

خواخوړتوب **хвāх[в]угтób** м. см. ²خواخوړی

خواخوړی ¹ **хвāх[в]угай** сочувствующий, сострадателный; отзывчивый.

خواخوړی ² **хвāх[в]угй** ж. 1) сочувствие, сострадание; отзывчивость; **کول** ~ **چا سره** ~ **د چا سره** сочувствовать кому-л.; 2) благодетель; помощь.

خوار **хвāр** 1. 1) бедный; жалкий; **سړی** ~ **ا** ... **сарай** бедняк; б) ... **сарй** бедняки, беднота; **اوغریب ژوند** ~ жалкое существование; 2) **вост.** худой, тощий; 2. м. 1) бедняк; 2) **мн.** **خواران** **хвāран** бедняки, беднота; 3) бедняжка.

خواړغواکی ¹ **хвāрдзвāкay** слабый, немощный.

خواړغواکی ² **хвāрдзвāкй** ж. слабость, немощность.

خوارزم **хвāрнэм** м. Хорезм.

خواړژواکی **хвāржвāкay** бедный.

خواړکوټی **хвāркотай** м. бедняжка.

خواړکی **хвāрēкay** 1. м. бедняга, бедняжка; 2. 1) беденький; 2) скромный, простой.

خواړنجوی **хвāрэнджvкay** жалкий.

خواړنجوی **хвāрэнджай** худой, тощий.

خواړوالی **хвāрvalay** м. худоба.

خواړول **хвāравvay** *отым. п. (прош. ځي کړ)* 1) делать жалким, несчастным; 2) обижать; унижать; 3) беспокоить, мучить; 4) ослаблять, делать слабым; ~ **خپل ځان** утомляться, уставать; 5) подрывать (*напр. устои*); 6) порочить (*закон, обычай*).

خواړ ~ **کول** ³; **خور** ³ **хвāрv** *вост. м. мн. и косв. ед. от* **خور** ³; **خپړول** см. **خپړېدل** ~ **کېدل** **خپړول** см.

خواړه ² **хвāра** ж. ед. от **خوار** 1.

خواړه **хвāрv-вāрv** 1) рассеянный; разбросанный в разные стороны; **کول** ~ **рассеять**; разметать, разбросать в разные стороны; 2) разрозненный, разобщенный; **کېدل** ~ **а**) **рассеяться**; **разметаться**, быть разбросанным в разные стороны; б) **быть** разрозненным, разобщенным.

خواړی ¹ **хвāри** ж. 1) тяжелый труд; физическая работа; **کول** ~ **трудиться**, зарабатывать своим трудом; 2) *диал.* работа; **ده** **ئې پيدا کړی ده** он нашёл хорошую работу; 3) нищета, бедность; недостаток средств; крайняя нужда; **وه** **دا مسافري سخنه** ~ **وه** это путешествие было очень утомительным.

خواړی ² **хвāри** ж. **мн. от** **خوار** 1.

خواړېدل **хвāредvл** *отым. нп. (прош. شو)* 1) бедствовать; нищенствовать; 2) быть жалким, несчастным; 3) быть обиженым; быть униженным; 4) слабеть, худеть; 5) беспокоиться.

خواړکيکي ¹ **хвāрикay** 1) занимающийся физическим тру-

дом; 2) трудящийся; ~ **خلق** ~ **له**, ~ **خلق** трудящиеся; 3) выносливый.

خواړه ¹ **хвāрv** **мн. м.** 1) еда, пища; питание; ~ **نياتي** растительная пища; **سکه** ~ **едā** и **питье**, пища; 2) поедание, съедание.

خواړه ² **хвāрv** *имперф. мн. от* **خورل**

خواړه **хвāгv** 1. м. **мн.** и **косв. ед. от** **خور** ²; 2. м. **мн.** 1) сладкое, сладость; 2) *перен.* приятная вещь.

خواست **х[в]аст** м. 1) желание; ~ **اوستري** последнее желание (*умирающего*); 2) просьба; 3) мольба; 4) попрошайничество.

خواستغاى **хвāстgай** истощенный; **کېدل** ~ **умирать** от истощения.

خواستگاري **х[в]āстgарй** ж. сватовство.

خواستگر **хāстgар** м. попрошайка.

خواستگري **хāстgарй** ж. попрошайничество.

خواشيني ¹ **хвāшйнай** 1) обиженный; 2) огорченный, расстроенный; **کول** ~ **а**) **обижать**; б) **огорчать**, **расстраивать**.

خواشيني ² **хвāшйнй** ж. 1) обида; 2) огорчение, расстройство; **د خواشيني ور کار** прискорбный случай; 3) недобольство.

خواښه **хвāше** ж. (*мн.* **خواښه پاني** **хвāшейпани**), **خواښه** **хвāша** ж. 1) теща; 2) свекровь.

خواښتوب **хвāшетvб** м. положение тещи или свекрови.

خواښي خپل **хвāшйхел** **мн. м.** родня тещи или свекрови.

خواص **хвāс** 1) м. **мн. ар. от** **خاصه** 2; 2) знать, вер- хушка.

خواگرښن **хвāгvрдзvн** противный; тошнотворный.

خواگرښونکي **хвā гvрдзвvнкay** рвотный.

خواگرښي **хвāгvрдзvй** м. и **хвāгvрдзv** ж. тошнота; рвота.

خواگرښن **хвāгvрдзvн** см. **خواگرښن**

خواگرزي **хвāгvрзvй** м. и **хвāгvрзv** ж. см. **خواگرښي**

خوالو **хвāлv** м. наперсник, доверенный человек.

خواله **хвāла** ж. 1) сердечная тайна; сокровенные думы; 2) откровенная беседа; **کول** ~ **поведаť** тайну, секрет; откровенничать; **د زړه ئې راسره وکړه** он открыл мне свою душу, он поведал мне свою тайну; **شوک مي نشته** **خوگ** **مي نشته** мне не с кем поделиться, мне некому открыть свою душу; **ويل** ~ **а**) **выдавать** тайну, выбалтывать секрет; б) **исповедываться**; **کول** ~ **د ورورگلوۍ** ~ **کول** быть близкими друзьями.

خواله ساتي **хвāласvтай** 1. умеющий хранить тайну; 2. м. наперсник, доверенный человек.

خواه مخواه **хāмахāн** см. **خواه مخواه**

خوان ¹ **хāн** 1) грамотный; 2) поющий.

خوان ³ хāн м., خوانچه хāнчā ж. поднос.
 خواه خواهā хāнахāн см. خواهخواه
 خواندان хāндāн м. редко пение.
 خواننده ¹ хāнандā грамотный; كول ~ учить грамоте;
 كول ~ كهدل ~ ликвидировать неграмотность; كهدل ~
 учиться грамоте, стать грамотным.
 خواننده ² хāнандā: مرغان ~ певчие (о птицах).
 خوانوا خاطر хвā-у-хāтйр м. память; ته راوستل ~ вспоми-
 нать.
 خواهوا خواهوا хвā-о-шā вост. см. شاخوا. پاه ~
 كبايو كنبى; شاخواخوا. كرهت.
 خواه ¹ хāн 1. употребляется как вторая часть сло-
 во-сложений со значением желáющий, напр.: خير خواه до-
 брожелатель; 2. союз уступ. хоть, пусть; ... خواه... خواه
 как..., так и...; په كلى كى ~ как в городе,
 так и в деревне.
 خواه ² хāя ж. уст. см. خوا
 خواهش хāнйш м. (мн. خواهشونه хāнйшунā и арабиз.
 خواهشات хāнйшāт) желáние; просьба; سره خواهشه
 см согласно чьему-л. желáнию, чьей-л. просьбе.
 خواهشمند хāнйшмāнд 1. желáю-
 щий, имеющий охóту, желáние; چه دلته راحى ~ он
 хочет приехать сюда; 2. м. заинтересованное лицо.
 خواهخواه хāмаха вóлей-невóлей; неизбежно; обяза-
 тель-но; لارم ~ بارته لارم ~ вост. вóлей-невóлей мне пришлось
 поехать в город.
 خواهيا хвāйāхай м. месь.
 خواب хоб м. 1) сон; ~ پریشانه او پریشانه ~
 беспокой-ный сон; ~ خونه له سوننه глаза; ~ خوابه دكى سترگى
 ~ спальня; ~ راول ~ постельные принадлежности;
 ~ راول ~ усыплять, убаюкивать; ~ ناغون ~ нагонять, навевать сон;
 ~ ئى ~ видеть сон; ~ ليدل ~ мне не спится; ~ نه راحى
 он дремлет; زنگوى ~ он дремлет; ~ ئى وړى ...
 врн он дремлет; ~ كول ~ спать; ~ كول ~
 ему хочется спать; ~ پرېده! خوابونه очийсы, просийсы;
 ~ د قاصدانو ~ он спал крепким сном; ~ په درانه
 ~ بيله وه ~ погружаться в сон; ~ لاس ته بحان سپارل
 ~ كنبى ~ ترى په ~ خوابونه ويني ~
 погружающийся в сон; ~ د اوبو ډنډونه ويني
 ~ پوه. жаждущий видит во сне озё-
 ра (сост. голбдной кúрице просо снятся); 2) мечта;
 ~ دو پيښى ~ мечта.
 خواب ² хуб поэт. хорóший.
 خوابا хубā ж. милая, возлюбленная.
 خوابان хубāн ж. мн. красавицы.
 خوابانې хубāнй ж. сладкий сушёный абрикос.
 خوابيا хубāй ж. 1) красота; 2) преимущество, пре-
 восходство.
 خوابجن хобджāн сонный, сонливый; дремлющий.

خواني хобдзāй м. ночлэг.
 خوبوى хубруй 1. красивый; 2. м. красавец.
 خوبويه хубруйā 1. красивая; 2. ж. красавица.
 خوبصورت хубсурāт красивый.
 خوب و خيال хоб-у-хйāл м. мечта.
 خوبوى خوباواляй вост. спящий; ~ غوندى. وم ~ я задре-
 мал, вздремнул.
 خوبى хубй ж. 1) красота; 2) преимущество, превосход-
 ство; 3) что-л. приятное; 4) благо; < سره ~
 лично, превосходно.
 خوبيالى хобйāляй диал. спящий; сонный.
 خوب хуп м. 1) энóй; 2) тумāн.
 خوت хот имперф. от ختل
 خوت хут м. кипение.
 خوتباد хотбāд м. грýжа.
 خوتخوتى хотхутй ж. игра в шары, кегли.
 خوتكښى хуткāш м. жāба.
 خوتى хуткāй м. см. خوت
 خوتكېدل (وخوتكېدل) обл. вскипать;
 бурлить.
 خوتاول хутāвāл п. (прош. خوتاوله) 1) доводить
 до кипения, кипятить; варить; ~ هگى ~
 варить яйца; 2) обдавать кипятком (напр. чаюк при рушении риса);
 3) перен. приводить в ярость.
 خوتها, هوتها ж. анат. шулята.
 خوتهار хутāхāр м. кипение, бурление.
 خوتياى хотāй маленький.
 خوتېدل хутедāл п. (прош. وخوتېده) 1) кипеть,
 вскипать; вариться; 2) перен. приходиться в ярость; ~
 دسر ~ он пришёл в ярость; он вспылал;
 ~ د غضب اور وخوتېده [egó] обурева́ла ярость.
 خوتجاك ходжāк: ~ كوتل ~ перевāл Ходжāк (к югу от
 Кандагара).
 خوجه ходжā м. см. خواجه.
 خوجه хóча водн. сл. см. غوجى
 خوجند хвадзāнд двигающийся; колеблющийся.
 خوجندهكا хвадзāндэка ж. насекомое; букашка; козявка.
 خوجندي хвадзāндй см. خوجند
 خوجوال хвадзāвāл п. (прош. خوجواوه) 1) двигать,
 передвигать; ~ عسكر را ~ двинуть войска; 2) шевелить;
 ~ هوا د كړكيو پردي خوځولې ~ развевать; ~
 ветер шевелил занавески окон; 3) трясти, сотрясать; 4)
 отправлять, посылать; 5) пускать в ход; включать (напр.
 мотор); 6) волновать; ~ زړونه ~ волновать сердца;
 ~ كېدل ~
 а) шевелиться; б) собираться, заниматься сборами;
 ~
 страд. быть пущенным в ход; включаться (напр. о моторе).

خوځوونکي *хвадзаву́нкай* 1. прич. наст. от *خوځول*; 2. *м. перен.* двiжу́щая си́ла; исто́чник.

خوځېدل *хвадзедэл* *нп.* (наст. *خوځي* и *خوځېږي*, прош. *په خپل ځای کښي*) 1) двiгаться, передви́гаться; 2) *شخړه* он ёрзает на мёсте; 3) шевелиться; колебаться, колыхаться, развеваться; 4) отпра́вляться, отъезжать, выезжать; 5) действоватъ, раб́отать (напр. о моторе); 6) волноваться; 7) разви́ваться (напр. о культуре); 8) *گرام* получа́ть харакáт, огласо́вку.

خوځېدنه *хвадзедэна* *ж.*, *خوځېده* *хвадзедэ* *мн. м.* 1) двiжéние, передви́жéние; 2) *لاس او پښې مې د خوځېدو نه دي* я не могу́ двiгаться, я не могу́ шевельну́ть ни ру́кой ни ного́й; 3) колебáние, колыхáние, развевáние; 4) отпра́вка, отъезд, вы́езд; 5) раб́ота (напр. мотора); 6) волнéние; 7) разви́тие (напр. культуры).

خوځ *хуц* *м.*, *خوځکي* *хуцкэй* *м. см.* *خوت*

خوځول *хуцавл* *п. см.* *خوتول* 1.

خوځه *хуца* *ж.* трéщнна.

خوځېدل *хуцедэл* *нп.* (прош. *خوځېده*) 1) *см.* *خوتېدل*; 2) *пузы́ряться*; бурли́ть.

خود *худ* 1. *употребляется как первая часть словосло- жений со значением сам, напр.: خودارادیت* самоопреде- лённе; *خودپرستی* эгоизм, себялюбие; 2. *мест. опред.* сам; *په خوده کېدل* ~ приходи́ть в себя́; 3. *частица* ведь, же; ~ *نو* так вот; по́тому.

خوداختيار *худихтияр* 1) самостоя́тельный; 2) *обл.* со- вершенноле́тний.

خوداختيارى *худихтиярй* *ж.* 1) самостоя́тельность; 2) *обл.* совершенноле́тие.

خودآرا *худара* 1) нарядный; 2) кичливый.

خودارادیت *худирадийат* *м.* самоопреде́ление; *د حق* ~ пра́во на самоопреде́ление.

خوداعتمادى *худитимадй* *ж. обл.* уве́ренность в себе́.

خودبه خود *худбехуд* *худбахуд* *нево́льно*, само́ собой.

خودبين *худбин* самоуве́ренный, самонаде́янный; тще- сла́вный; высокоме́рный.

خودبينى *худбинй* *ж.* самоуве́ренность, самонаде́янность; тщесла́вие; высокоме́рие.

خودپرست *худпара́ст* *м.* эгоист, себялюбец; *كول* ~ проявля́ть эгоизм.

خودپرستى *худпара́стй* *ж.* эгоизм, себялюбие.

خودپسند *худпасанд* *см.* *خودبين*

خودپسندى *худпасандй* *ж. см.* *خودبينى*

خودبخود *худбахуд* *см.* *خودبه خود*

خودخواه *худха́н* эгоистичный, себялюбивый; *سرى* ~ эгоист, себялюбец.

خوددارانه *худда́ранá* 1) осторо́жный; 2) сде́ржанный;

د يو شى ~ сде́ржанно привéтствовать *кого-л.*

خوددارى *худда́рй* *ж.* возде́ржанне; уклонéние; *خوددارى* *худда́рй* 1) упря́мый; своенра́вный; капри́зный; 2) самоуве́ренный, с само́мнением.

خودرأى *худра́й* *ж.* 1) упря́мство; своенра́вие; 2) само- уве́ренность, само́мнение.

خودرنگ *худра́нг* 1) натура́льный, име́ющий есте́ствен- ный цвет (о *волосах* и *т. п.*); 2) усто́йчивый, сто́йкий (о *краске*); *قلم* ~ автору́чка, ве́чное перо́.

خودروى *худру́й* *ж.* дикорасту́щий.

خودروئى *худру́й* *ж.* произраста́ние в при́родных усло- виях.

خودساخته *худса́хта* *деланный*; *رسوخ* ~ *په* с *деланным* спо́койствием.

خودستای *худситáй* *см.* *خودبين*

خودستائى *худситáй* *ж. см.* *خودبينى*

خودسر *худса́р* *своенра́вный*; упря́мый.

خودسرانه *худса́ранá* *самово́льно*.

خودسره *худса́ра* *см.* *خودسر*

خودسرى *худса́рй* *ж.* 1) произво́л; 2) своёво́лие.

خودبڼکه *худ[ə]́кка* *ей-бóгу*, *ей-ей*

خودغرض *худгара́з* 1) корыстолю́бный, коры́стный; 2) *заинтересова́нный*.

خودغرضى *худгара́зй* *ж.* 1) корыстолю́бие, коры́сть; 2) *заинтересова́нность*; *دوى د خودغرضى* *نه کار اخلى* ~ *пристра́сны*.

خودکار *худка́р* *самодо́ествующий*; *автомати́ческий*.

خودکام *худка́м* *распу́щенный*; *своенра́вный*; *своёво́льный*.

خودکامى *худка́мй* *ж.* *распу́щенность*; *своенра́вие*; *своё- во́лие*.

خودکرده *худкарда́* *самодо́ельный*.

خودمختار *худмухта́р* *самосто́ятельный*; *самоуправля́ю- щийся*, *автоно́мный*.

خودنما *худну́ма* *тщесла́вный*.

خودنمائى *худну́май* *ж.* *тщесла́вие*.

خودى *худй* *ж.* 1) *го́рдость*; *тщесла́вие*; 2) *индивиду- а́льность*, *осбе́нность*.

خور *хор* *ж.* (*мн.* *خوندى* *хва́ндм*, *вост.* *خويندى* *хвён- де*) *сестра́*; ~ *د تى* ~ *моло́чная сестра́*; *لمړى* ~ *см.*

دويمه ~ *см.* *دويمه* *см.* *ربيع الثانى*; *ربيع الاول* *جمادى الثانى* *см.* *خلمه* ~ *جمادى الاولى*

خور *хвар* *м.* 1) *ко́рка*; *ко́жница*; *ارول* ~ *очища́ть* от *ко́рки*; *سړى* ~ *снима́ть ко́жицу*; *облупля́ть*; 2) *стру́п*; *اوبتل* ~ *сходи́ть* (о *стру́пе*); *خور خور* *покры́тый стру́пьями*; ~

خورکول дубить кожу; 3) чешуя, чешуйка; ◇ اجول ~ линия (о животных).

خور³ хор см. خور

خور³ хур осн. наст. от خورل

خور хор употребляется как вторая часть словосложения со значением поедающий что-л., пользующийся чем-л., изъеденный чем-л., напр.: مورچه خور изъеденный ржавчиной; ميراث خور наследник; بهه خور взяточник.

خورا хварá, хварá очень, весьма; крайне; لير ~ очень мало; دوبر تود وى ~ دوبر لغو محايوكى ~ в этих краях бывает очень жарким; دى ~ ښه كتاب دى ~ самая северная точка.

خوراره хурáра ж. мед. проказа.

خوراك хварáк, хорáк м. 1) еда, питание, пища; ~ د شيان продовольствие, продукты; ~ طبي днетическое питание; ~ سكاك ~ вост. еда и питье; ~ لوى основная пища (напр. рис); 2) поедание; питье; принятие пищи; ~ د چايو ~ чаепитие.

خوراكه хорáкэ ж. пища, еда, корм; مواد خوراكي продукты питания, пищевые продукты, продовольствие.

خوراكه باب хорáкэбаб м. 1) кушанья, еда; 2) продукты.

خوراكي хорáкй, хварáкй 1) питательный; съедобный; пищевой; ~ شيان ~ مواد ~ продукты питания, пищевые продукты, продовольствие; ~ موادو صنايع ~ пищевая промышленность; 2) кормовой; 3) продовольственный.

خوراكه² хорáкэ мн. от خوراكي

خورجين хурджин м. хурджин, перемётная сумá.

خورجينه хурджина ж. ватная шапка.

خورجيه خورجيه خورجيه (мн. خورجيه خورجيه و خورجيه خورجيه) племянница (дочь сестры).

خورخل хорхал м., хорхвал м. см. خورخل

خورد хурд 1. редко маленький, малый; небольшой, незначительный; 2. м. хурд (мера веса, равная четверти фунта или 110 гр).

خورده بين хурдабин мелочный; придирчивый; педантичный.

خورده بينى хурдабинй ж. мелочность; придирчивость; педантичность.

خورده فروش хурдафарош м. мелочной торговец.

خورده فروشى خورده فروشى ж. мелочная торговля; كول ~ вести мелочную торговлю.

خورك хварáк м. см. خوراك

خوركه хорáкэ ж. сестрица.

خوركى хорáкй см. خوراكى ~ شيان ~ продукты питания, продовольствие.

خوركى² хорáкй ж. сестричка.

خورلанда хорлáнда ж., خورلنه хорлáна ж. 1) племянница; 2) соплемянница (так называют члены рода девушки, вышедшую замуж в другой род или племя).

خورمه¹ хурма, хорма ж. пушок (на подбородке и лице).

خورمه² хурма ж. 1) ливень; 2) прыщи (на лице).

خورنده хуранда м. редко 1) едок; 2) обжора.

خورنه хварáна ж. вост. см. خپرونه

خورول хуравáл, хоравáл кауз. ф. от خورل (прош. را باندى ئى ډېر ښه 1) кормить; 2) угощать; 2) он хорошо угостил меня.

خورول² хваравáл отым. п. вост. см. خپرول

خورون хварáун м. вост. 1) развитие; ~ د ادب ~ развитие литературы; 2) усиление; ◇ په وچه ~ په تيارې د نږ-زا سؤ-мерек.

خوروور хор-вóр вост. (ж. خوره وړه хварá-варá, м. мн. خواره واره хварé-варé) 1) разбросанный; рассеянный; 2) распространённый.

خوره¹ хурá ж. 1) ржавчина; 2) мед. гангрéна; язва; 3) ёдкое вещество (напр. кислота).

خوره² хварá ж. ед. от خور³

خورهار хурáһар м. храп.

خورئى хорáйáй м. см. خورئى

خورى хавра́й м. 1) яма, из которой берут глину; карьер; 2) происхождение.

خورى² хорй ж. отношения сестёр.

خورى³ хóри эват. от خور¹

خورى⁴ хавра́й ж. квасцá; ◇ ير ايشول ~ задать жару.

خورى хорй употребляется как вторая часть словосложения, напр.: خوشخورى гурманство.

خورپدل хваредáл нп. вост. см. خپرپدل

خورپدل² хуредáл нп. диал. (прош. وخورپده 1) угощаться; 2) кормиться.

خورپده хваредé мн. м. вост. распад, развал; разложение.

خورين хаврин, хурин см. خاورين

خورينگه хорингá ж. 1) наречённая сестра; 2) подруга.

خورينگى хорингáй ж. 1) дружба между женщинами; 2) подружка.

خورينگى خورينگى خورينگى ж. (мн. خورينگه хварáйáй, хорáйáй м. племянник (сын сестры).

خور¹ хаар м. 1) овраг, балка; лощина; 2) ручей.

خور² хур м. см. خور²

خور³ хор имперф. от خورل

خورسکه хварéска ж. см. خورسکه

خور¹ хварáл 1. п. (наст. خورى, прош. خورئى) 1) есть, кушать; поедать; ~ ډوډى ~ есть; обедать; ~ په چا ~ угощать кого-л.; 2) пить; ~ چاى ~ пить чай; ~ شراب ~ пить.

винó; 3) принимать (лекарство); 4) кусать; жáлить; 5) вонзаться (о стреле); 6) присваивать (чужое); 7) брать (взятку); 8) терпѣть (поражение и т. п.); ~ شكست терпѣть поражение; 9) давать (клятву); ~ قسم давать клятву, клясться; 10) ударяться, ушибаться; 11) обл. испытывать, подвергать испытанию; 12) получать (напр. удар); 2. м. м. 1) еда, кушание, поедание; د خورلو شيان; 2) принятие (лекарства); 3) кусание; 4) присвоение (чужого); < ~ شويه нырять.

خورنگی хварнгдай м. неол. столовая.

خورنگ хваранг м. еда, питание.

خور хварб коса, мн. от خواره¹

خورنگی хвародзай м. неол. см. خورنگی

خورنگی хварункай: سي ~ злой пёс.

خورونی хваруни м. м. пища.

خور¹ хвара ж. 1) песчаное дно (реки или оврага); 2) пересохшее русло; 3) нанос.

خور² хвара ж. 1) подношение, дар (мулле и т. п.); 2) угощение, посылаемое женихом невесте; 3) угощение в связи со сговором; ~ свадебный пир; 4) пёсня; 5) диал. харчи слуги.

خورهار хурһар м. см. خر²

خورهشير хварамешр м. один из распорядителей свадебного пира.

خورهوال хваравал м. участник свадебного пира.

خورين хврин, хурин 1) разваренный; переваренный; 2) разварившаяся каша; 3) переваренное мясо; 2) переспелый, перезрелый; размякший, раскисший (о фруктах, овощах); 3) мягкий, рыхлый.

خورين-прин хурин-прин 1) сильно разваренный; 2) переспелый, перезрелый.

خورين-توب хвринтоб, хуринтоб м., хурин-валай, хуринвалай м. 1) разваренность; переваренность; 2) переспелость, перезрелость; 3) мягкость, рыхлость.

خورين-واو хвринавал, хуринавал отым. п. (прош. خورين) 1) разваривать; переваривать; 2) размягчать, разрыхлять.

خورين-دال хвринедал, хуринедал отым. нп. (прош. خورين شو) 1) развариваться; перевариваться; 2) переспевать, перезревать; размякать, раскисать (о фруктах, овощах); 3) становиться мягким, рыхлым; размягчаться; سخکه

خورينه شوي پوچوا стала мягкой.

خورول хаазавал п. вост. см. خوجمول

خورهدل хвазедал нп. вост. см. خوجهدل

خور¹ хуг, хваг 1. м. боль; ~ سر головная боль; 2. предик. и атриб.

больной (о частях тела); دى ~ ى لاس مى ~ ى لاس مى у меня болит правая рука; بحاي ~ больное место; ушиб; < ~ په ~ د زره с большим напряжением.

خور² хог (ж. خوره хвага, м. мн. خواره хвага, ж. мн. خوراي хвага) 1) сладкий; 2) вкусный; 3) приятный; 4) близкий (о друге); < خوره мелодичный, приятный голос; 4) близкий (о друге); < دى ~ نقل دى ~ ى لاس مى ~ ى لاس مى интересный рассказ; 1) дорогая сестрица!

خورتوب хогтоб м., خورتيا хогтйа ж. см. خورواى

خورلورى хогалбрай кисло-сладкий; кисловатый.

خورم хугам м. жасмин.

خورمند хугман, хвагман, خورمند хугманд 1) страдающий; горюющий; 2) сострадательный; сочувственный; 3) хуф; 4) он отзывчив к чужой беде; 5) см. خورمندل ~ ى لاس مى ~ ى لاس مى

خورمنداى хугманвал отым. п. (прош. خورمنداى) заставлять страдать, мучить.

خورمنداى хугманедал отым. нп. (прош. خورمنداى شو) страдать; горевать.

خورواى хогвалай м. 1) сладость, сладкий вкус; 2) близость; 3) близость (друзей).

خورويى хвагобай м. шербет; сироп.

خوروکه хвагука ж. 1) приправа; 2) закуска.

خورول хвагавал, хогавал отым. п. (прош. خورول) 1) делать сладким, подслащивать; 2) услаждать, доставлять кому-л. удовольствие, наслаждение.

خورول хугавал отым. п. (прош. خورول) ранишь; ушибать; калечить.

خور¹ хвага 1. ж. ед. от خور²; 2. ж. сладость, сладкое блюдо.

خورهكى хвагакй сладенький.

خورهلوورى хвагалбрай см. خورلورى

خورهوالا хвагавала м. продавец сладостей.

خورهوله хвага-вала ж. бот. лакрица.

خور² хвага ж. мн. от خور¹

خورهدل хвагедал, хогедал отым. нп. (прош. خورهدل) 1) быть сладким; быть подслащённым; 2) получать удовольствие, наслаждение; 3) быть близким, родным; сближаться (о друзьях).

خورهدل хвугедал, хвагедал отым. нп. (прош. خورهدل) поранишь; ушибишь; искалечишь.

خورهدله хвагедэ мн. м. 1) сладость; 2) подслащивание.

خورهدله хугедэ мн. м. боль; ~ سر головная боль.

خوره خوسا см. خوسا

خوره خوساداند м. неол. сточная яма.

خوره خوساوا ж. бот. вид ферулы.

خوست *хост* м. Хост (г., обл. в Пакистийской пров. и р-н в сев.-вост. Афганистане).

خوستوال *хоствал* м. житель Хоста, хостец.

خوستی *хостай* 1. хостский; относящийся к Хосту;

خوستوال *хустай* м. кинжал из Хоста; 2. м. см. خوستوال

خوسکی *хускай* м., *хوسی*¹ *хусай* м. телёнок.

خوسی *хусай* м. игра, в которой игроки, стоя на одной ноге, пытаются свалить друг друга.

خوش *хуш* 1. 1) хорóший, приятный; 2) радостный, весёлый; 2. *употребляется как первая часть словосложений со значением хорóший, приятный, напр.:* خوشحال довольный, радостный.

خوشاتر *хушатар* м. лстец; подхалим.

خوش اخلاق *хушахлак* добродетельный; нравственный.

خوش اخلاقی *хушахлакй* ж. добродетель; нравственность.

خوشحال *хушал* см. خوشحال

خوشحالول *хушалавал* отым. п. см. خوشحالول

خوشحالی *хушали* ж. см. خوشحالی

خوشحالبدل *хушаладел* отым. мп. см. خوشحالبدل

خوش آمد *хушамад* м. 1) лсты; подхалимаж; *كول* ~ лстыть; подхалимничать; 2) комплимент.

خوش آمدگر *хушамадгар* м. (мн. خوش آمدگر *гар*) лстец; подхалим.

خوش آمدندی *хушамандй* ж. мн. лсты; подхалимаж; *د جا* ~ лстыть кому-л.; подхалимничать перед кем-л.

خوش اندام *хушандам* стройный, хорóшо сложенный.

خوش آواز *хушаваз* обладающий хорóшим гóлосом, с приятным гóлосом; благозвучный, мелодичный; певучий.

خوش آوازی *хушавазй* ж. обладание хорóшим гóлосом; благозвучие, мелодичность; певучесть.

خوش آیند *хушайанд* 1) благоприятный; 2) приятный; *خاطرات* ~ приятные воспоминания.

خوشایه *хушайе*, خوششائی *хушшай* мн. от خوشوی

خوشبخت *хушбахт* счастливый; удачливый; *مور خوشبخته* ... *مور* мы рады тому, что...

خوشبختانه *хушбахтане* к счастью.

خوشبختی *хушбахти* ж. счастье.

خوشبوئی *хушбуи* ароматный, благобонный, благоухающий.

خوشبونی *хушбуни* ж. аромат, благобоние, благоухание.

خوش بیان *хушбайан* красноречивый.

خوشبین *хушбин* м. оптимист.

خوشبینی *хушбини* ж. оптимизм.

خوش پوشاک *хушпашак* хорóшо одётый.

خوشت *хушт* диал. см. خیشت

خوش ترکیب *хуштаркиб* 1) благообразный, приятный с виду; 2) хорóшо сложенный.

خوشحال *хушхал* 1. 1) довольный; радостный, весёлый; счастливый; *یم چه تاسی دلته وینم* ~ я рад видеть вас здесь; 2) оживлённый; 2. м. имя *собств.* Хушхал.

خوشحالتیا *хушхалтиа* ж. см. خوشحالی

خوشحالول *хушхалавал* отым. п. (прош. خوشحال ئی کر) веселить, радовать; ~ *خپل زړه* утешаться; радоваться.

خوشحاللی *хушхали* ж. 1) радость; веселье; удовольствие; ... *دې دی چه...* радостно то, что...; отрад-но то, что...; 2) оживление.

خوشحالبدل *хушхаладел* отым. мп. (прош. خوشحال شو) радоваться, веселиться; *مې خوشحالېږي* душа моя радуется.

خوشخبرک *хушхабарак* м. сорóкя (птица).

خوشخبری *хушхабарй* ж. радостная весть.

خوشخطی *хушхат[т]ай* м., خوشخط *хушхат[т]* м. каллиграф.

خوش خلق *хушхулк* ужйвчивый; с хорóшим характером.

خوشخوان *хушхан* певучий, гармоничный, мелодичный.

خوشخوانی *хушхани* ж. 1) певучесть, гармоничность, мелодичность; 2) приятное пение (птиц).

خوشخور *хушхор* 1. любящий хорóшо покушать; 2. м. гурман.

خوشخوری *хушхори* ж. гурманство.

خوش خلقی *хушхобй* см. خوش خلق

خوش دل *хушдил* весёлый, радостный, жнзнерадостный.

خوشدوخت *хушдухт* хорóшо сшитый.

خوشرنگ *хушранг* красивый; красивого цвета, красивой расцветки (о ткани); с красивым оперением (о птице).

خوش سلوک *хушсулук* учтивый, приветливый, обходительный.

خوش سلوکی *хушсулуки* ж. учтивость, приветливость, обходительность.

خوش صحبتہ *хушсухбата* общительный.

خوش طبع *хуштаб* весёлый, жизнерадостный.

خوش طبعی *хуштаб'й* ж. веселость, жизнерадостность; *کول* ~ шутить с кем-л.

خوش قسمتہ *хушкисмата* счастливый.

خوش قسمتی *хушкисмати* ж. счастье, удача.

خوشکلی *хушакай* м. бездельник.

خوش گذران *хушгузаран* 1. живущий в своё удовольствие; 2. м. бонвиван, жуыр.

خوش گذرانی *хушгузарани* ж. 1) жизнь в своё удовольствие; 2) веселье, развлечённое; *سندری* *گذرانی* весёлые песни.

[ی] خوشگو خوشگو [ی] красноречивый.

خوشلباس خوشلباس хорошо одетый, нарядный.

خوشمزه خوشمزه 1) вкусный; 2) интересный, увлекательный.

خوشناما خوشناما, хушнума 1) красивый; приятный; 2) красиво оформленный.

خوشنویس خوشنویس м. каллиграф.

خوشنویسی خوشنویسی ж. каллиграфия.

خوشوقت خوشوقت, خوشوقت, خوشوقت.

خوشوی خوشوی м. (мн. خوشائی خوشای و خوشایه خوشایی) навбз; помёт.

خوشه خوشه ж. редко 1) колос (напр. пшеницы); 2) гроздь, кисть.

خوشачін خوشачін м. человек, собирающий колосья (после жатвы).

خوشهوا خوشهوا 1) имеющий хороший воздух; благоухожающий; 2) с хорошим, здоровым климатом.

خوشی خوشی ж. см. خوشی¹

خوشی¹ خوشی, хуше неизм. 1. 1) пустой, безлюдный; 2) выпущенный (о стреле); 3) находящийся без присмотра (о скоте); 4) а) пускать (стрелу); б) отпускать, выпускать; в) (ور) уступать; г) освобождать (территорию); 5) кهدل ~ быть пущенным, выпущенным, отпущенным; 6) бесполезный, напрасный; тщетный; 7) ناسته ~ безделье; 8) خبره ~ болтовня, пустой разговор; вздор; 9) ويل ~ говорить чепуху, болтать вздор, пустословить; 10) сошедший с ума; 11) зря, попусту, даром; 12) هغه كويشونه ~ тратить попусту время; 13) تېرول ~ меня обрадовал твой приезд; 14) توی ولاړل ~ мои старания оказались напрасными; 15) كول ~ хил устремлять взгляд, взор.

خوشی² خوشی ж. Хуши (р-н Логарского округа).

خوشی³ خوشی па-хуше легко, без особого труда.

خوش خوش 1) приятный, милый; хорший; 2) нравящийся; предпочитаемый; желательный; 3) دی زما دغه کتاب ~ мне нравится эта книга; 4) دی زما منې خوښې دی я люблю яблоки; 5) 3) довольный, удовлетворённый, радостный; 6) زما زما (له ما) سره ~ ты доволен мною?

خوشاوه خوشاوه имперф. от خوشبول

خوشت خوشت диал. см. خيشت

خوشتیا خوشتیا ж. 1) радость, отрада; 2) удовольствие, удовлетворение.

خوشمن خوشمن желающий чего-л.

خوشمن خوشمن довольный, удовлетворённый.

خوشوالی خوشوالی м. см. خوشتیا

1) خوشی¹ خوشی (خوشی¹ خوشی) п. (прош. خوشی¹ خوشی) одобрять; 2) خوشی² خوشی (له ما) سره ~ мне не нравится эта ком.

ната; 3) خوشی³ خوشی (له ما) سره ~ он согласился с этим; 4) 2) предпочитать, выбирать; 5) 3) любить что-л.

خوشبول خوشبول 1. прич. наст. от خوشبول; 2. м. сторонник.

خوشبول خوشبول ж. 1) желание; охота; ~ په خوشبول ~ добровольно; 2) خوشبول خوشبول по своему желанию; 3) دی ده چه ~ я выполню твоё желание; 4) وکرم هغه د خپلی خوښی ~ хочешь пить чай со мной?; 5) خوشبول خوشبول! ~ моё желание!; 6) خوشبول خوشبول ~ самоопределяться, решать свою судьбу самому.

خوشبول خوشبول ж. ед. от خوشبول

خوشبول خوشبول ж. холодно, хорошо.

خوشبول خوشبول ж. радость; удовольствие; 1) خوشبول خوشبول ... ~ отрадно отметить, что...; 2) خوشبول خوشبول ~ сообщать кому-л. радостную весть; 3) خوشبول خوشبول ~ радоваться, веселиться; 4) خوشبول خوشبول ~ испортить кому-л. удовольствие; 5) خوشبول خوشبول ~ выражать радость, удовольствие; 6) خوشبول خوشبول ~ они очень охотно согласились с этим.

خوشبول خوشبول м. расходы на свадьбу, оплачиваемые семьёй жениха; 7) خوشبول خوشبول продукты для свадебного пира, доставляемые семьёй жениха в дом невесты.

1) خوشبول خوشبول (خوشبول خوشبول) им. п. (прош. خوشبول خوشبول) мне понравился этот фильм; 2) خوشبول خوشبول я люблю гулять, я люблю прогулки; 3) خوشبول خوشبول ~ быть довольным; 4) خوشبول خوشبول ~ радостно обрадовал твой приезд; 5) خوشبول خوشبول ~ я буду очень благодарен вам.

خوشبول خوشبول ж. свояченица.

خوشبول خوشبول м. ар. страх, боязнь.

خوشبول خوشبول, خوشبول خوشبول опасный; страшный, ужасный.

خوشبول خوشبول м. кабан, вепрь; свинья.

1) خوشبول خوشبول м. вост. см. خوشبول

2) خوشبول خوشبول м. вост. см. خوشبول

خوشبول خوشبول м. тлеющий огонь.

1) خوشبول خوشبول м. хугнани (палка); 2) خوشبول خوشبول м. хугнаи.

1) خوشبول خوشبول м. 1) шлем; ~ 2) خوشبول خوشبول (орудия); 3) خوشبول خوشبول (патрона).

2) خوشبول خوشبول м. осенние заморозки.

خوشبول خوشبول м. затычка; втулка.

1) خوشبول خوشبول раздробленный; искрошенный; толчёный; 2) خوشبول خوشبول ~ дробить, раздроблять; толочь; крошить; 3) خوشبول خوشبول ~ быть раздробленным, раскрошенным, истолчённым.

خولپوتی хулпүтэй 1. молчащий; 2. м. 1) выюшка, за- слонка; 2) крышка; ~ د چايىنك ~ крышка чайника.

خولگى хулгай ж. 1) ротник; 2) поцелуй (в рот); ~ سپينه ~ поцелуй; دى راکه ~ поцелуй меня!

خولم хвалём запятнанный, запачканный.

خولن хвалён потный.

خولواڤى хвалвадай м. бечёвка; шпагат.

خولوندى хулвандай м. см. خولپوتی

خوله хула, хула, хула и вост. хола ж. 1) рот; губы; пасть (зверя); ~ دننه ~ полость рта; ~ پچى كره! ~ вост. закрый рот!; ~ مى وتلې ده ~ у меня обветрило губы; 2) вход (в шахту, ущелье и т. п.); 3) кратер (вулкана); 4) край (посуды); ~ ټک ~ полый до краёв; 5) горлышко (сосуда); 6) жерло (орудия); дуло; 7) острйё, лезвие (ножа и т. п.); ~ پڅه ده ~ нож затупился; 8) манжета; обшлаг; ~ دستونې د ~ манжета; обшлаг; 9) уста; ~ ده ~ из уст в уста; دا خبره د ټولو په خولو كښې لويدلې ~ да все об этом говорят, у всех это на устах; نو بيا ~ زما ~ да в таком случае буду говорить я; د خان د خولې خبر ~ خپله ~ هم ~ я слышал от хана, из уст хана; شوم ~ بولا ~ враг мой (бука. свой рот — и крепость, и беда); 10) сказанное, высказанное кем-л.; он никогда не верил тому, что говорил брат; ~ ډېل چا د خولې څخه ~ чужих слов; 11) поцелуй; ~ اخيستل ~ целовать; ~ وركول ~ целоваться; ~ اچول ~ а) набрасываться на кого-л. с бранью, руганью; б) кусаться (о лошади и т. п.); ~ اړول ~ а) болтать попусту; б) дерзить; в) говорить без стеснения; ~ كتل ~ расспрашивать, разузнавать, выведывать; ~ پاتېدل ~ поразиться, остолбенеть; б) раскаяться; ~ پر يو شى پټول ~ отказываться от чего-л.; ~ نى پټه سوه ~ он умер; ~ دى پټه سه! ~ чтоб ты сдох! (проклятие); ~ اوپه پرېدې، ~ اوپه اوپه كېږي ~ у меня (у него и т. д.) слюнки текут; ~ پرېكول ~ молвить, промолвить слово; ~ ورسره ~ по ~ په ~ نه ~ да с кем-л.; ~ په ~ نه ~ да с кем-ل.

смерть; ~ خولم ~ говорить; ~ نه خوله ~ он не сказал ни слова; ~ خورى، سترگى شرمېږي ~ погов. вост. рот ест, а глаза стыдятся (соотв. рука берёт, а глаза не видят); ~ خورول ~ давать сладости, угощать сладким; ~ خوله خوله ~ с. г. л. а) ругать, отчитывать; б) заставить признать свою вину; ~ خوڼدېښه ~ ему понравилось это; б) он осмелел, стал более смелым; ~ نه دى ~ а) он (она и т. д.) говорит без умолку; б) он (она и т. д.) говорит неполов; ~ نه درېږي ~ ему не терпится, он хочет есть; ~ نه درېږي ~ он не откажется от дёни; ~ دى ~ все единодушны; ~ د تاريخ پوهان په دغه مسئله يوه ~ историки не имеют единого мнения по этому вопросу; ~ يې خولې، ~ په چا سپړل ~ вост. он неразговорчив; ~ سره شوو ~ болтать без умолку; ~ نه درېږي ~ вост. он решился сказать; ~ دى سينبال كره! ~ не болтай лишнего! ~ پږغلطه بنورول ~ а) лгать, врать; б) говорить лишнее; ~ سمه بنورول ~ а) говорить правду; б) говорить уместно, к месту; ~ نى ښه نه ده ~ вост. он сквернословит, ругается; ~ نى طوى طوى ~ вост. он остолбенел; ~ غوى كول ~ а) выбалтывать тайну, пробалтываться; б) удовлетворяться, довольствоваться; ~ كړول، ~ كړه كړه ~ вост. беседовать, говорить, разговоривать с кем-л.; ~ كړول، ~ كړول ~ а) см. ~ كړول ~ а) молчать; ~ لگول ~ распространяться вспоминая (об эпидемии); ~ مر د اړول ~ а) сквернословить; б) брать взятку; ~ مسكول ~ улыбаться; ~ سپدل ~ широко улыбаться; ~ نيول ~ а) замолкать, умолкать; б) воздерживаться (в пище); соблюдать (диету); ~ اسمان ته نيول ~ бедствовать; голодать; ~ وازول ~ а) говорить непристойности; б) браниться; ~ وازه نيول ~ теряться, смущаться; ~ وچېدل ~ а) умирать; ~ دى وچه سه! ~ чтоб ты сдох!; ~ وراچول ~ просить о чём-л.; ~ وراړول ~ а) выпрашивать что-л.; б) просить, ходатайствовать за кого-л.; ~ وراڼول ~ попросаичать; ~ ورد كول ~ давать взятку, подкупать; ~ ورماتول ~ дабы прерывать, обрывать кого-л.; ~ په مومو وهل ~ приумолкнуть, замолчать; ~ نيول (ويره) ~ а) бессмысленно ухмыляться; скалнить зубы; б) принимать упрек в свой адрес; в) прикусить язык; ~ ويښتان وكرل ~ много раз говорил об этом; мне надоело говорить об этом; ~ خولې لگول ~ стараться изо всех сил; б) быть жадным; ~ لاس نيول ~ пр. ~ نه راوړل ~ не упомянуть, промолчать о чём-л.; ~ لاس اېښودل ~ вост. заткнуть рот, заставить замолчать

خورگندول выражать мнение; دى ~ زما هم دا я тоже тако́го мнения; د چا سره خيالات بدلول обмениваться мнениями; 3) воображение, представление; وهل ~ полага́ть, вообража́ть; ... راغى چه...; 4) мечта́, грёзы; фанта́зия; په د شمائلې په ~ مى دى چه قندهار ته ولاړسم ~ я намерева́юсь поехать в Кандага́р; لرل ~ намерева́ться, соби́раться сде́лать что-л.; دى بدل نه شى! ~ не пере́думай!; 6) внима́ние; د ساتل ~ (а) запоми́нать; б) быть внима́тельным; 7) настро́ение; 8) капри́з, причу́да; 9) отра́жение, отблеск; 10) беспоко́йство; 11) хайя́л го́рдость, созна́ние собственна́го досто́инства; 12) хайя́л при́зрак, приви́дение; 13) хайя́л украше́ние.

خيال پرست хайя́лпара́ст м. фантазе́р, мечта́тель.

خيال پرستى хайя́лпара́стй ж. фантазе́рство.

خيالمن хйя́лмон 1) капри́зный; 2) коке́тливый; 3) вообража́емый; фантасти́ческий.

خيالو хйя́ло о, возлю́бленная моя́!, о, мечта́ моя́!, моя́ милая!

خيالوتكى хйя́лоткай коке́тливый.

خيالوار хйя́лавар 1) мо́дницающий; фасо́нящий; 2) разоде́тый.

خيالى хайя́ли ар. 1) вообража́емый, мни́мый; 2) фантасти́ческий; دنيا ~ мир грёз, мечта́ний; (پلاوونه) خيالى پلاو ~ стробитъ возду́шные за́мки, фантази́ровать; 3) го́рдый, гордели́вый; 4) романти́ческий.

خيالى хйя́лай м. имя собств. Хяла́й.

خيالى хйя́лаёй ж. 1) мила́я, возлю́бленная; 2) имя собств. Хяла́й.

خيام хайя́ам м. ар. 1) ма́стер, де́лающий пала́тки; 2) Ома́р Ха́ям.

خيانت хийя́нат, хайя́нат м. ар. 1) преда́тельство, вероло́мство, изме́на; ~ زوجيت د супру́жеская изме́на; د چا ~ поступать вероло́мно с кем-л.; изме́нять кому́-л.; 2) злоупотре́бление; كول ~ (а) присва́нвать дове́ренное иму́щество; б) злоупотре́блять чу́жым дове́рием.

خياب хайба́р м. 1) Ха́йбе́р пере́вал; د ~ دره, د ~ کوتل Ха́йбе́рский проход; د ~ غرونه Ха́йбе́рские го́ры; 2) ист. Ха́йбе́р (н. п. в Ара́вии).

خيبرى хайба́рй 1. хайбе́рский; 2. м. жи́тель Ха́йбе́рского ущелья.

خيت хит му́тный.

خيته хита ж. ли́ния, черта́; ~ سمه пряма́я ли́ния; ماته ~ ломана́я ли́ния.

خېټو هټو 1. 1) пуза́тый, брюха́тый; 2) обжо́рливый; 2. м. пуза́н.

خېټور هټавэр см. خېټو 1.

خېټه хёта ж. 1) живо́т, брюхо, че́рево; خوراک ~ е́да; 2) живо́т, брюхо, че́рево; د خبرى پر ~ خبرы; 2) трюм (корабля); ختل ~ (а) подмина́ть под себя́; б) подавля́ть, подчиня́ть; تر خبرى لاندې ~ (а) быть подмя́тым; б) подавля́ться, подчиня́ться.

خېټه هټавэр см. خېټو 1.

خېټه هټاجه вост. осн. наст. от ختل

خېټول هټажу́л п. вост. см. خېټول

خېټن хичён см. خېټن

خيد хид м. вост. см. خويد

خيدک хайда́к м. 1) простоква́ша; створо́жившееся, скисшее молоко́; 2) сыр в фо́рмочках.

خيار хайр, вост. хер ар. 1. м. (мн. ахйар) 1) добро́, бла́го, благоде́яние; او شر ~ добро́ и зло; 2) благополу́чие; دى وى ~ желаю́ благополу́чия, успе́ха!; [دى] يوسى! ~ желаю́ тебе́ благополу́чия, всего́ наилучшего́!; چا ته ~ желаю́ кому́-л. благополу́чия, всего́ наилучшего́; به شى ~ всё бу́дет хорошо́, всё кончи́тся благополу́чно; خير سفر ~ (а) желать благополу́чия, всего́ наилучшего́; 3) ми́лостыня, пода́ние; غويټل ~ проси́ть ми́лостыню, пода́ние; 4) в составе именъ собств., напр.: خير محمد Ха́йр-Мухамме́д; 2. частица ла́дно!, пусть!, ничего́!; دى ~ ла́дно!; 3. употребля́ется как первая часть словосложе́ний со значе́нием добро́, напр.: خير خواه доброжелате́ль; ~ په ~ (а) соверша́ть богоуго́дные дела́; 4) соверша́ть добро́е дела́, оказыва́ть благоотво́рительность; раздава́ть ми́лостыню (обы́чно на похоро́нах); 3) перен. пода́чка.

خير 1) я́ростный; 2) упрямый.

خيرات хайра́т м. ар. 1) богоуго́дные дела́; 2) добро́е дела́, благоотво́рительность; ми́лостыня (обы́чно раздава́емая на похоро́нах); 3) соверша́ть богоуго́дные дела́; 4) соверша́ть добро́е дела́, оказыва́ть благоотво́рительность; раздава́ть ми́лостыню (обы́чно на похоро́нах); 3) перен. пода́чка.

خيراتخور хайра́тхор м., خيراتخور м. челове́к, получа́ющий доброво́льные приноше́ния (напр. духо́вное лицо́).

خيراتولى хайра́тавл отым. п. (прош. كړ) приноси́ть в же́ртву (овцу́, быка́ и т. п.); раздава́ть ми́лостыню (обы́чно на похоро́нах).

خيراتى хайра́тй 1) предназна́ченный для разда́чи в ви́де ми́лостыни; 2) обл. благоотво́рительный; همپتال ~ боль-

ница для бедных (содержится на благотворительные средства).

خير اتهدل хайратедэл отым. нп. (прош. خيرات شو) 1) быть принесённым в жертву (об овце, быке и т. п.); 2) раздаваться в виде милостыни (обычно на похоромах).

خير اخلوئي хирахлунай маркий.

خيرازه хераза см. شهرازه

خيرالدین хайруддйн ар. м. имя собств. Хайруддйн.

خيرالله хайрулла ар. м. имя собств. Хайрулла.

خيراندېشي хайрандеший ж. благие намерения; доброжелательство; доброжелательное отношение; дружелюбие.

خيردزتوب хердзэтоб м. стыд; смущение; стыдливость.

خيردزه хердзэ стыдящийся; стыдливый; كول ~ смущать; стыдить, пристыдить; كېدل ~ стыдиться; смущаться.

خيرخاھ خайрхāh 1. 1) доброжелательный, благожелательный; 2) дружественный; 2. м. доброжелатель, благожелатель.

خيرخاھي хайрхāий ж. 1) доброжелательные отношения; 2) дружественные чувства.

خيرک хайрāk м. уменьш. от خير¹ | 4).

خيرمحمّد хайрмухаммад м. имя собств. Хайр-Мухаммад.

خيرن хирән 1) грязный, испачканный; нечистоплотный; 2) перен. подлый.

خيرنواھل хирэнавāл отым. п. (прош. خيرن ئي کر) пачкать, загрязнять.

خيرنهدل хирэнедэл отым. нп. (прош. خيرن شو) пачкаться, загрязняться.

خير¹ хайрō уменьш.-ласк. от خير¹ | 4).

خير² хайрō ж. см. خيرى

خير¹ хира ж. 1) грязь; ~ د غور د شېپلي ~ сера в ушах; 2) шлак; د زړه نه خيرى ليرى كول ~ заглаживать нанесённую обиду.

خير² хера ж. вост. см. نېرا

خير³ хайра косв. ед. от خير¹

خير⁴ хира тусклый; ослеплённый.

خير¹ хирай м. вост. см. خير¹

خير² хайри м. мālва; ~ گل гул-и... мālва.

خير³ хайри ар. благотворительный.

خير⁴ хайри обл. в. м. خير وى ~; ~ که ~ если всё будет благополучно.

خير⁵ херé мн. от خير²

خيريات хайрийāt м. ар. 1) добрō, блāго; 2) благополучие; ~ خير а) добрō, блāго; б) благополучие.

خيريه хайрийā ар. благотворительный; ~ موسسات ~ благотворительные заведения.

خېز хез м. прыгание; كول ~ а) вскакивать; подскā-

кивать, подпрыгивать; б) набрасываться, накидываться; ~ وهل په خېزونه وهل, прыгать, скакātь; ◇ ~ يوه په مىښم; ~ دى ډى стремительно несёт свой вōды.

خېزان хезāн подскāквивая, подпрыгивая, вприпрыжку.

خېزىش хезиш м. взлёт, подъём; ~ لیک ~ д взлётная дорожка.

خېزه хез ж. осн. наст. от خېز

خېزول хезавāл п. (прош. خېزاوه) 1) поднимātь, приподнимātь; ~ په سولۍ څوک ~ вешать когō-л.; 2) помōчь влезть (напр. на дерево); 3) повышātь (цены).

خېر хиг м. (мн. خيرونه хигуна и خيران хигāн) струп, корōста; ~ نيول ~ покрывātься струпьями, корōстой; ◇ د زړه خيرونه сердечные обиды.

خېرگ хигāн покрыйтый струпьями, корōстон.

خېرون хегун м. гималайский кедр, деодār.

خېشاه хешāвā ж. прополка.

خېشت хишт (ж. خيسته хиштā, м. мн. خيسته хиштō, ж. мн. خيشتي хиштé) мōкрый, влāжный, сырōй.

خېشت پيشت хишт-пишт насквōзь промōкший; мōкрёхонький.

خېستول хиштавāл отым. п. (прош. خيستي کر) мōчнть; смāчивать; вымāчивать.

خېسته¹ хиштō м. мн. от خيسته

خېسته² хиштā 1. ж. ед. от خيشت; 2. ж. улītка.

خېستدل хиштедэл отым. нп. (прош. خيشت شو) мōкнуть; намокātь.

خېشکى 1) хешкй мн. м. хешкй (племя); 2) хешкāй м. хешкāй.

خېشوم хешум м. носовōй хрящ.

خېشومي хешумй лингв. носовōй.

خېش هخ м. родственик, свōйственник.

خېشواله хешвāла ж. см. خېشې

خېشه¹ хéха ж. родственица, свōйственница.

خېشه² хихā ж. см. خېشه

خېشې هخې ж. родствō, родственная связь (по браку);

لړل ~ ډچا سره ~ быть родствеником.

خېشې هخې мн. от خېشه¹

خېک хик м., خيگ хиг м. большōй турсук, гупсār (бурдюк для переправы через реку).

خېگ хиг м. вост. см. خير

خېگ хиг м. см. خويد

خېگرې хигрāй м. бурдючōк.

خېل хел м. 1) хейль, хель (подразделение племени), клан; род; входит в состав племених названий, напр.: سليمان خېل; 2) входит в состав географич-

1) (داخل ئى كړ) *dāxilāvāl* *отым. п.* (прош. *داخل ئى كړ*) вводить (напр. *войска*); 2) включать, вносить (напр. *в список*); 3) принимать, зачислять (в *школу* и т. п.).

dāxilā *ж. ар. обл.* вход; *دخه* ~ вход закрыт; вход запрещён; *د داخلي كارد* пропуск.

dāxilā *ж. и мн. ар. от* داخل; *وزارت* ~ министерство внутренних дел; *د چارو وزير* ~ министр внутренних дел.

dāxili *1.* внутренний; *تجارت* ~ внутренняя торговля; *د جگړه جنگ* ~ гражданская война; *د مدرسه* ~ интернат; 2. *м.* коренной житель страны.

dāxile *мн. от* داخل *1*

1) (داخل شو) *дәхил* *отым. пл.* (прош. *داخل شو*) 1) входить, вступать; въезжать; 2) вести; *دا لاره كابل ته* да ларе Кабул те; 3) быть включённым, внесённым (напр. *в список*); 4) быть принятым, зачисленным, поступать (в *школу* и т. п.); 5) углубляться, проникать вглубь территории; 6) содержаться, входить в состав чего-л.; *د* ~ *ور* ~ заниматься каким-л. делом; приступать к делу.

dād *м.* 1) вопль, крик о помощи; *د سپېدل* ~ *چا په* ~ приходите кому-л. на помощь, помогать кому-л.; 2) жалоба; требование правосудия; требование справедливости; 3) правосудие; справедливость; *د وركول* ~ отдавать должное.

dād *м.* дар, дарение; милость; *كول* ~ давать, дарить.

dād *м.* употребляется как вторая часть в именах собств., напр.: *رحيمداد* Рахимдэд.

dādā *м.* 1) отец; *د كپېدل* ~ стать отцом; 2) *диал.* старший брат.

dādā *ж.* сестрица.

dādātōb *м.* отцовство.

dādādj *м. обл. ласк.* 1) отец, папочка; 2) ба-тюшка! (*обращение*).

dādāh *1. м.* истец; 2. требующий справедливости.

dādāhī *ж.* 1) просьба о помощи; 2) требование правосудия; требование справедливости; *كول* ~ требовать правосудия; просить о справедливости.

dādrās *м.* спаситель; заступник.

dādrāsī *ж.* 1) справедливость; 2) поддержка; заступничество.

dādāk *м. ласк.* тятя, тятенька.

dādār *м. см.* *د درس*

dād-у-бедад *м.* *داد و فریاد* *дәд-у-фарйад* *м.* крики о помощи; *كول* ~ взывать о помощи.

dār *м.* 1) кол; 2) столб; 3) виселица; *د محړول* ~ *په* ~ вешать на виселице.

dār *м. ар.* 1) дом, жилище, обитель; 2) употребляется как первая часть словосложений в знач.: а) палата, напр.: *دارالعموم* палата общин; б) дом, обиталище, напр.: *دارالایتام* сиротский приют.

dār употребляется как вторая часть словосложений в знач. обладающий чем-л., имеющий что-л., напр.: *دار مسلح* вооружённый; *دار دوامدار* длительный, продолжительный; прочный (*о мире*).

dār-ул-икāма *ж. ар.* общежитие.

dār-ул-āmān *м. ар.* 1) обитель мира, покоя; 2) Дарульаман (*р-н Кабула*).

dār-ул-иншā *ж. ар.* секретариат (напр. *ООН*).

dār-ул-айтам *м. ар.* сиротский приют.

dār-ут-таһрір *м. ар.* канцелярия, секретариат; ~ *شاهی* личная канцелярия короля *ист.*

dār-ул-һарб *м. ар.* 1) фронт, театр военных действий; 2) *рел.* страна неверных.

dār-ул-һукумағи *ж.* управление губернатора, губернское управление.

dār-ул-хилāфā *ж. ар.* 1) обл. столица; 2) *ист.* Тегеран *г.*

dār-ур-риясāt *м. ар.* столица, главный город княжества.

dār-ус-салтамā *ж. ар.* столица.

dār-ус-салām *м. ар.* 1) обитель мира, покоя; 2) Дар-ус-Салам *г.*

dār-уш-шурā *ж. ар. ист.* совет (*совещательный орган*).

dār-ул-улу́м *м. ар.* академия; *دارالعلوم* *دār-ул-улу́м-и-... عربی* ~ *عربی* духовная академия (*в Кабуле*).

dār-ул-уму́м *м. ар.* палата общин.

dār-ул-авām *м. ар.* парламент (*в Канаде*).

dār-ул-фунун *м. ар.* 1) университет; 2) Дарульфунун; / *см.* *دارالامان* 2).

dār-ул-му'аллимйн *м. ар.* учительский институт.

dārāi *ж.* 1) имущество; 2) *фин.* актив.

dārбāз *м.* акробат.

дарчиний *м.* корица.

даркш *м.* палач.

даркōб *м.* дятел.

dārangā *1. мест. указ.* такой, такая, такое; такие; *په* ~ *в* таких местах; 2. так, таким образом.

داکار *dākār* м. Дакар г.
 داکتر *dāktār* м. 1) доктор, врач; 2) доктор (учёная степень).
 داکتره *dāktāra* ж. женщина-врач.
 داکتری *dāktārī* 1. ж. 1) работа врача; медицинская работа; 2) докторантура; داکتری-تهز докторская диссертация; 2. врачёбный; докторский.
 داکه *dākā* ж. кисей; марля.
 دال *dāl* м. ар. название буквы د
 دالان *dālan* м. 1) салон, зал; вестибюль; 2) крытый проход; коридор; 3) веранда.
 دالته *dālta* там (у вас, у тебя).
 دالچینی *dālčinī* м. см. دارچینی
 دام *dām* м. сеть; тенёта; западня; اجول ~ اينبودل, ~ ابرودل, ~ ابرودل ~ айнбодл, ~ абродл, ~ абродл ~ прям. и перен. расставлять сёти; устранять западню.
 دام *dām* стяжение мест. دا و союза هم; تاوان لری ~ это тоже вредно.
 دامادخېلى *dāmādxelī* мн. м. родственники жениха.
 دامان *dāmān* м. 1) подол; 2) подножье (горы); 3) равнина; 4) лётнее пастище; 5) Даман (территория близ Сулеймановых гор, населённая афганцами); \diamond ~ خبره د ~ эти слова были бесполезны.
 دامانی *dāmānāy*, *dāmānī* м. житель Дамана.
 دامدار *dāmdār* м. зверолов; птицелов; охотник.
 دامیان *dāmān* м. см. دامان
 دامنه *dāmānā* ж. 1) подножье (горы); 2) область.
 دامنه‌دار *dāmānadār*, *dāmānā larūnkaī*, *dāmānā larūnkaī* 1) обширный, широкий; 2) длительный.
 دان *dān* м. см. دون
 دان \neq دان *dān* употребляется как вторая часть словосложения со значением знающий что-л., напр.: پښتودان знающий пушту.
 دان \neq دان *dān* суффикс, образует существительные мужск. р. со значением вместилищ, сосудов, напр.: چايدان чайница.
 دانا *dānā* 1. 1) мудрый; 2) учёный; 2. м. (мн. دانایان *dānāyān*) мудрец.
 دانایی *dānāyī* ж. знание; мудрость.
 دانسته *dānastā* 1. познанный; известный; 2. ж. знание; познания.
 دانش *dānīsh* м. знание; наука.
 دانشگاه *dānīshgāh* ж. редко школа.
 دانشمند *dānīshmand* 1. 1) учёный; знающий; эрудированный; 2) мудрый; 2. м. 1) учёный; знающий; эрудированный человек; 2) мудрец.

دانشمندي *dānīshmandī* ж. учёность; знания; эрудиция; мудрость.
 دانگ \neq دانگ *dāng* м. прыжок; скачок; وهل ~ прыгать; скакать.
 دانگ \neq دانگ *dāng* м. 1) одна шестая часть чего-л.; 2) монета в $\frac{1}{6}$ драхмы или динара; 3) сторона, часть или квартал города; 4) сторона.
 دانگل *dāngal*, *dāngal* осн. наст. от دنگل
 دانگل *dāngal* п. см. دنگل
 دانگوراي *dāngūray* м. огурец.
 دانگول *dāngawāl* п. см. دنگول
 دانگى \neq دانگى *dāngāy* м. плита (для поджаривания кукурузных зёрен).
 دانگى \neq دانگى *dāngāy* м. 1) бег; 2) бегство.
 دانگى \neq دانگى *dāngī-dāngī* كول ~ рвать, разрывать на куски.
 دانگېدل *dāngedāl* мн. см. دنگېدل
 دانه \neq دانه *dānā* ж. 1) зерно, зёрнышко; ~ فوری او ~ фураж; ~ تورول ~ собирать урожай; 2) крупинка; ~ تورول ~ снежинка; 3) крапинка; горбушка; 4) нарыв; угорь; прыщ[ик]; ~ د کال ~ а) угорь; прыщ; б) язва (от пендинки); 5) штапка, экземпляр; هندوانه ~ один арбуз; شپته دانی منې ~ шестьдесят яблок.
 دانه \neq دانه *dānā* ж. шлюз; арык; / см. دهانه
 دانه‌خوره *dānāxurā* ж. кормушка.
 دانه‌دار *dānadār* 1) зернистый; с зёрнами; 2) крапчатый, в крапинку, в горбушку.
 دانه \neq دانه *dānā-dānā* 1. 1) по зёрнышку; 2) поштучно; 2. разбросанный, рассеянный.
 دانی \neq دانی *dānī* суффикс, образует существительные женск. р. со значением вместилищ, сосудов, напр.: صابون‌دانی мыльница.
 دانیوب *dānīyūb* м. Дунай р.
 داو *dāv* м. ставка (в игре).
 داوتی *dāutī* ж. см. داودی
 داود *dāūd* ар. м. имя собств. Дауд; Давид, Давид.
 داودزی *dāūdzy* 1) даудэй мн. м. даудэй (племя); 2) даудэй м. даудэй.
 داودی *dāūdī* ж. хризантема.
 داوس *dāūs* м. 1) негодяй; 2) трус.
 داوطلب *dāwtaḡab* м. ар. 1) добровольец, волонтер; 2) претендент; 3) истец; 4) человек, желающий участвовать в торгах; 5) поджигатель (войны).
 داوطلبی *dāwtaḡabī* ж. торг.
 داوون *dāvūn* м. чадра; покрывало (женское).
 داوه \neq داوه *dāvā* ж., обычно мн. داوی *dāvī*: وهل ~ спорить; / см. دعوه

داوى 1) *dāvī* мн. м. дави́ (племя); 2) *dāvāī* м. да-
ва́й.

داهسي *dāhase* мест. см. داسى

داهمه *dāhūma* стóлько, вот стóлько; / см. دومره

داهوي *dāhomé* ж. Дагомéя.

داهى *dāhī* ар. 1) талантливый; способный; 2) искус-
ный, умелый.

داى *dāī* м. слой кладки (в стене); *اينودل* ~ произво-
дить закладку (здания).

داير *dāīr* ар. 1) движущийся, приведённый в движе-
ние; вращающийся; 2) работающий, действующий, пущен-
ный (напр. о станке); 3) учреждённый, основанный; 4)
вчнённый, предъявленный (об иске); *كول* ~ см. *دائرول*;
دائرول ~ см. *دائردل*

دائرة المعارف *dāīrat-al-ma'ārif* м. см. دائرة المعارف

1) *دائر ئى كړ* (дائرة ئى كړ) отым. п. (прош. *كړ*)
двигать, приводить в движение; вращать; 2) приводить в
действие, пускать (напр. станок); 3) учреждать, основа-
вать; 4) вчнёть, предъявлять (иск).

دائري *dāīravī* круглый, круговой; *حالت* ~ круг; хо-
ровод.

د دائره *dāīra* ж. ар. 1) круг; ~ *قوسى* полукруг; *دائره*
окружность; ~ *د ساعت* циферблат; 2) круг, цикл; 3)
радиус действия; дальность действия, полёта; 4) (м. мн.
ар. *دوائر* давйр) учреждённое; ~ *مملکتى* государствен-
ное учреждённое; *د عرض* ~ *геогр.* градус широты; *د طول*
~ *геогр.* градус долготы; *په چا* ~ *تنګول* ставить когó-л.
в тупик.

دائرة المعارف *dāīrat-al-ma'ārif* м. ар. энциклопедия;
«*د افغانستان د پښتو*» «Афганская энциклопедия».

دائرة المعارف *dāīrat-al-ma'ārif* энциклопедический; ~
энциклопедические познания, сведения.

دائري *dāīravī* круговой; циклический; *حالت* ~ цикличес-
ность.

دائردل *dāīredāl* отым. нп. (прош. *شو*) 1) дви-
гаться; быть приведённым в действие, быть пущенным
(напр. о станке); 2) быть учреждённым, основанным; уч-
реждаться, основываться; 3) вчнёться, предъявляться (об
иске).

دايزانګى *dāīzāngī* ж. Дайзангй округ.

دايك *dāīk* м. (мн. *دایکان* *dāīkān*) блёстка.

دايكندى *dāīkundī* ж. Дайкунди р-н.

دائم *dāīm* ар. постоянный, вечный; прочный; длительно-
ный; *دى وي...!* ~ пусть живёт...!; да здравству-
ет...!

دائماً *dāīmān* ар. постоянно, всегда, вечно.

دائى *dāīmī* ар. 1) постоянный, вечный; *نماينده* ~ посто-
янный представитель; 2) прочный; длительный; 3) пожиз-
ненный; *حسبى* ~ пожизненное заключение.

دائمت *dāīmīyat* м. ар. постоянство; вечность.

داين *dāīn* м. ар. юр. кредитор; залогодатель.

دايى *dāī* ж. няня, кормилица; *مور* ~ няня,
кормилица.

دياب *dābāb* м. бахвальство, хвастовство.

ديابو *dābābū* хвастливый.

دياغ *dābāf* м. ар. кожевник, сыромятник, дубильщик.

دياغت *dābāgāt* м. см. *دياغى*

دياغ خانه *dābāghānā* ж. кожевенный завод.

دياغى *dābāgī* ж. выделка кожи, дубление; кожевенное
дело; *كول* ~ *сл. гл.* дубить, выделывать кожу.

دياندى *dābānde* вост. см. *دياندى*

دياندى *dābāndīnāī* 1. см. *دياندى* 2. м. иностранец.

دياندى *dābāndī*, вост. *د آبانده* 1. 1) вне, снару́жи, за
пределами; ~ *له مرکز* а) не в центре; б) вне Кабу́ла,
за пределами Кабу́ла; ~ *تر مدرسه* ~ *تر* школы
вне шко́лы; *تر مکتب* ~ *تر* онн расположились за городом;
ئى واپول ~ а) извлекать; б) выделять; 2) снару́жи, на
улицу; *راوتل* ~ выходить (на улицу и т. д.); 3) за грани-
цу; за границей; *مر سو* ~ он умер за границей; 2. *پردیک*. на-
ружный; выходящий за пределы чего-л.; 3. *اترېب*. см.
د مملکت په ~ *او دننه کيڼى* ~ *د* ~ *پکته* ~ *د*
за пределами и внутри страны; *له* ~ *خڅه*
~ *وزارت* 1) внешний, иностранный; *د*
министерство иностранных дел; 2)
внешний, нару́жный; 3) пришлый, чужой; посторонний.

ديابو *dābāw* м. вост. 1) давление, нажим; 2) влияние;
3) повелительно, властно; *په سره* ~ *سره*
пóмпа, пышность.

ديب *dābēt* м. бухг. дебет.

ديبه *dābābā* ж. ар. 1) пóмпа, пышность; ~ *دېره*
с большо́й торжественностью, с пóмпой; 2) *обл.* страх,
ужас.

ديبر *dābār* толстый, полный.

ديبز *dābāz* толстый, гру́бый (о ткани).

ديبستان *dābīstān* м. редко шко́ла.

ديکه *dābkā* ж. запугивание, угроза.

ديبل *dābāl* п. (прош. *دابه* *dābe*) забивать (в землю).

ديبلن *dāblīn* м. Дублин г.

ديپله *dābāla* ж. ларь.

ديپلى *dāblāī* м. (мн. *دېلى* *dāblī* и *زېل* *dāblīy-*
ān) корóбка; бáнка; ~ *د چاي* чайница.

ديپه *dābā* ж. 1) сосóд для ма́сла; 2) ко́жанный бурдю́к.

ديپى *dābāī* м. 1) дуби́нка; 2) валёк (для стирки белья).

دبی² **даби** дозревающий в солёме или листьях (о плоде).

دبیز **дабиз** см. دبز

دب¹ **дап** 1. м. диал. духота; شو ~ стало душно; 2.

1) душной; 2) оглохший; 3) туманный, пасмурный; ~ **گپدل** а) быть душным; б) оглохнуть; **شول** ~ **غوړونه ئی** он оглох; в) быть туманным, пасмурным.

دب² **дап** парн. к **هپ**

دپاره **дэпáра** послелог, реже предлог; отдельно или в сочетании с предлогом 1) (указывает назначение или цель чего-л.) для; ради, из-за; за; ~ **ستا** для тебя; ради тебя; ~ **د كار** для работы; для дела; ~ **د پيسو** ради, из-за денег; за деньгами; ? ~ **د څه** для чего?; 2) (употребляется при обозначении срока, промежутка времени) на; ~ **د څو روڼو** на несколько дней; ~ **هميشه** навсегда; 3) от чего-л., протнв чего-л. (о лекарстве, каком-л. средстве); **دوا** ~ **دسل** лекарство против туберкулёза; **د نو** вот поэтому-то.

دپاره **дэпáре** стяжение послелога **د** и мест. **ئى**

دپاسه **дэпáса** послелог, в сочетании с предлогом **د** или вост. без него 1) (поверх, выше кого-л., чего-л.) сверху, над чем-л.; ~ **د كور** над домом; 2) (в добавление к кому-л., чему-л.) кроме, сверх, свыше; ~ **د نوموړو كتابونو** сверх упомянутых книг; ... **شل كاله كېږي چه...** вот уже больше двадцати лет, как...

دپتيا **дэптйá** ж. см. **دپه**

د خولې **д** глупость, дури́, **دوپرې** **дупэре** мн. ж.: ~ **دوپرې** чушь.

دېكه **дапкá** ж. см. **دېكه**

دپلوم **диплóm** м. **диплóm**.

دپلومات **дипломáт** м. см. **دپلومات**

دپلوماتى **дипломáтй** см. **دپلوماتى**

دپلوماسى **дипломáсй** см. **دپلوماسى**

دپلومá **диплómá** ж. см. **دپلوم**

دېنا **дэна** 1. ж. духота, спёртый вóздух; 2. ж. ед. от **دپ** ~ **دپ** духота, спёртый вóздух.

دجاج **дуджáдж** м. ар. домашняя птица.

دجال **даджáл** м. ар. 1) антихрист; 2) мошенник.

دجله **диджáл** ж. ар. Тигр р.; **د جلي سيند** Тигр р.

دچ **дач** см. **دچ**

د چا **дэ чá** мест. чей?; / см. **څوك**

دچار **дучáр** см. **دچار**

دځان **дэджáн** свой, своя, своё; свой; / см. **ځان**

دځانول **дэджáнáвл** отым. п. (прош. кп) овладевать чем-л.; приобретать что-л.

دځالت **дихáлáт** м. ар. 1) вмешательство; интервенция; **كول** ~ вмешиваться; 2) отношение, касательство, связь.

دځانيات **духáнйáт** мн. м. ар. табачные изделия; курение.

دځل **дахл** м. ар. 1) доход, прибыль; 2) отношение, касательство, связь; **كول** ~ вмешиваться; **لړل** ~ а) иметь отношение, касательство к чему-л.; принимать участие в чём-л.; играть роль в чём-л.; б) иметь доступ к чему-л.

دځمه **дахмá** ж. 1) угол, укромное место; ~ **په** ~ **نيول** ~ **كښيستل** притаяться; 2) гробница; могила; 3) засада.

دځول **духúл** м. ар. вхождение, вступление; вторжение.

دځيل **дахýл** ар. 1. 1) заимствованный (о слове); 2) близкий, интимный (о друге); 2. м. доверенное лицо.

دد **дад** м. зверь.

دوى **дэ дýй** см. **دوى** 2 3)

ده **да дэ** см. **ده** 2 3)

دې **дэ дэ** см. **دې** 2 3) **كبله** [له] **دې** по этой причине, поэтому.

دې **да дэна** вост. вж. **دې** **نه** **دې** то же, что и **دې** из этого, от этого.

دړ **дар** м. 1) редко дверь; 2) перен. доступ.

دړ **дур[r]** м. ар. жемчуг.

دړ **дар**, **дэр** 1. мест. лично-направит. 2 л. мн. и ед.

1) вам, тебе; к вам, к тебе; для вас, для тебя; сочетания с послелогами и наречиями смотри по алфавиту; 2) обозначает адресата действия, выступая в функции приглагольного косвенного дополнения (ставится перед сказуемым) вам, тебе; к вам, к тебе; с вами, с тобой; **دا كتاب مى در وياخښه** я подарил вам, тебе эту книгу; **څه در ورسوه؟** что с вами, с тобой?; **څه در كېږي؟** что с вами, с тобой случилось?; 3) с некоторыми глаголами движения указывает направление действия, напр.: **دورسېدم** я пришёл к вам, к тебе; **ښودم** **دورسېدم** **در** нет, я не пойду к вам, к тебе, не приеду к вам, к тебе; 2. употребляется в качестве словообразовательного префикса глаголов: **درتلل**, **درکول** и др.; **دراکه** **دراکوم** **دراکه** я даю вам свою тетрадь.

دري **дри** числ. см. **دري**

درازه **дрáза** ж. 1) анат. родничок; 2) землетрясение.

دراست **дрáсáт** м. ар. учёние; изучение.

دراستنگ **дрáфтýнг** м. черчение; **د سامان** чертёжные принадлежности.

دراشانى **дур[r]áшáнй** ж. красноречие.

دراک **дрáк** ар. смётливый, понятливый; **دراکه** **дрáке** смётливость, понятливость.

درامه **дрáме** نویسی **дрáмáтуржй** ж. см. **درامه**

درامد **дрáмáд** м. прибыль; доход; поступления.

درامه *drāma* ж. пьеса; драма; ~ منظومه пьеса в стихах.
 драманавис *drāmanāvis* м. драматург.

драманависи *drāmanāvisi* ж. драматургия.

драндэ *drānda* диал. м. мн. от *дронд*

дранэ *drāna* 1. м. мн. от *дронд*; 2. мн. м. тяжесть, тяжёлое бремя.

дранй 1) *durāni* мн. м. дур[р]ани (племя); 2) *durānai* м. дур[р]ани; 3) *durānai* м. имя собств. Дуранай.

дранй 2) *durānai* ж. 1) дур[р]анийка; 2) имя собств. Дуранй.

даравэ *darāva* имперф. от *дрол*

дарайй ж., драйи *darāyi* ж. канюс в полбску.

драб мн. м. 1) бот. вид мятлика — *Роа cynosuroides*; 2) луг.

драб 1. межд. бум!, бах!, бам!; 2. м. 1) шум, грохот; стук; гул; *وهل* ~ шуметь, громыхать; стучать; 2) ложка; *ئى ډېر وويل* он врал воею, он лгал бессобственным образом.

драб 3) драб м. короста.

драба ж. см. *дрия*

дарбар м. 1) двор, резиденция (монарха); *وزير* ~ министр двора; *د احمد* ~ придворный шут; 2) аудиенция, приём; *كول* ~ устранять аудиенцию, приём.

дарбарй 1. м. царедворец; 2. придворный.

дарбан м. привратник, швейцар.

дарбанди *darbandi*, вост. *darbande* 1) на вас, на тебе, на тебя; 2) с вами, с тобою; *وشو؟* что случилось с вами, с тобою?; 3) с вашей, твоей помощью; 4) вам, тебе, для вас, для тебя; *و گران* ~ он был дорог вам, тебе; ты любил его; вы полюбили его.

дарбача ж. 1) окошко; 2) небольшой шкаф, шкафчик.

дарбадар бездомный, бесприютный; нищий; разоренный; *كول* ~ а) разорять; б) швырять (деньгами).

драбдрабанй м. прятки (детская игра); ~ *كول* играть в прятки.

драбдруб м., драбдруп м. драка, потасовка.

дарбадарй ж. бездомность, бесприютность; нищенство.

дарбар см. *дрия*

драбэл п. (прош. *драбе*) уминать, утрамбовывать, трамбовать.

драбэл нл. (прош. *драбе*) падать с грохотом; обваливаться.

дурбал, дэрбал м. пугы.

дурбалавэл, дэрбалавэл отым. п. (прош. *дрил* *ئى كپ*) стреножить.

дэрбла ж. 1) спрессовавшийся навоз; 2) куча грязи.

дарбилл *darbil* парн. к *торе*

дурбалай м. кандалы.

дэрбалей ж. 1) тренюга, тренюжник; 2) род челей.

дэрбалей ж. обл. радость, ликование.

дурбаледел, дэрбаледел отым. нл. (прош. *дрил* *شو*) быть стреноженным.

дарбанд 1. м. 1) теснина, узкий проход в горах; 2) запор; засов; 2. плененный; заключенный.

драб-у-друб, драб-ва-друб м. 1) грохот, шум; 2) перен. торжество; ~ *ډېر ډېر* торжественно, пышно, с помпой.

дэрбавэл п. (прош. *дриауе*) 1) топать (ногами); 2) бить (в барабан); 3) трясти, встряхивать; 4) бить, колотить ково-л.

дрэба ж. тьма, темнота.

драбанар м. 1) шум, грохот; 2) бой (барабана); 3) топот; *كول* ~ а) шуметь, гремять, грохотать; б) бить (в барабан); в) топать; *ډ* ~ *د زړه* биеение сердца, сердцебиеение.

дрэбатоб м. см. *дрия*

дарбадар см. [ه] *дридр*

драбай м. см. *дрия*

драбедэл нл. (прош. *дрибе*) 1) гремять, грохотать; 2) гудеть от топота (о земле).

драбедункай: *آلې* ~ драбедунки... муз. ударные инструменты.

дарбелэ ж. см. *дриле*

дарпасе за вами, за тобой; *به درځو* ~ мы пойдем за вами, за тобою; мы будем следовать за вами, за тобою.

дарпадар см. [ه] *дридр*

дартэг м. приезд, приход к вам, к тебе.

дартлэл нл. (наст. *дрихи*, имперф. *дрти*, прош. *дри*) идти, ехать к вам, к тебе; *زه سبا درځم* завтра я собираюсь прийти, приехать к вам, к тебе; *زه به درس* я приду к вам, к тебе; *درغلم!* — *اسه!* — *Иду!* (бука. я пришёл к тебе).

дэрта 1) вам, тебе, для вас, для тебя; 2) к вам, к тебе; 3) возле вас, возле тебя.

дардж ар. 1. м. включенне, внесенне, занесенне; 2. *предик*. включенный, внесенный, занесенный.

درست¹ дрѣст *мест.* весь, вся, всё; все; عالم پوهېرى ~ весь мир знает, все знают.

درست² d[u]rúst *1.* 1) правильный, верный; ده درسته ده چه ټو ډرو؛ 2) исправный; كول ~ *с.* درستول²; 2. 1) правильно, верно; 2) исправно.

درستول¹ дрѣставъл *отым. п.* (*прош.* درست ئى *كړ*) завершать, заканчивать; выполнять.

1) درست ئى *كړ* درستول² друствавъл *отым. п.* (*прош.* درست ئى *كړ*) поправлять, исправлять; 2) налаживать, устранивать.

дарстуڼ درستون

обращающийся к тебе, к вам.

دراستا درستوڼ *ж.* оружие, вооружение; اغوستل ~ вооружаться.

دروستا درستوڼ²

друста *ж. ед. от درستوڼ²*

друставал *ж.* оружейник.

драстай درستوى¹

м. объективный свидетель.

د[у]рустى درستوى² *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

دراسته درستدل *отым. п.* (*прош.* درست شو) завершаться, заканчиваться.

دارستاڼ درستگاه

м. школа; учебное заведение.

د[а]рсو درستول¹ *зап. наст. сов. 1 л. мн. от درستول¹*

درس درستو² *кось. мн. от درستو²*

درسى درستى¹ *учёбный; школьный; گرامر ~* учебная грамматика; ملا ~ преподаватель (*в медресе*); كوته ~ класс; аудитория; پروگرام ~ школьная программа.

د[а]рсى درستى² *зап. наст. сов. 2 л. ед. от درستى²*

درشاى درستاهى *м.*, درشاى درستاهى *ж.* (*мн.* درستاهگان) поро́г (*двери*).

د[а]رشاى درستاهى *ж.* (*мн.* درستاهلى) поро́г (*двери и перек.*); 2) косяк (*двери*); ټو نه تيتوى *ټو* он ни перед кем не склоняет головы, он ни перед кем не унижается.

درشونداى درستونداى *ж.* морда.

1) درستول درستول *п.* (*наст. дрېښى, прош. ښود*) показывать-вам, тебе; 2) учить вас, тебя; / *с.* ښودل

د[а]رغال درستول¹ *1.* 1) поддельный; ложный; 2) вероломный; 2. *ж.* 1) подлец; 2) казнокрад.

د[а]رغال درستول² *ж.* окружённый.

د[а]رغال درستول *осн. прош. от درستول¹*

د[а]رغال درستول² *ж.* даргаландى *ж.*, درغلندى *ж.* см. درستول² 1) тревожить, беспокоить; 2) стеснять кого-л.; 3) завлекать.

د[а]رغال درستول¹ *ж.* 1) обманщик; плут; хитрец; 2) предатель.

د[а]رغال درستول² *ж.* 1) обман; хитрость; 2) предательство.

دراغلاى درستول³ *прич. прош. от درستول³*

دراغلاى درستول⁴ *диал. в. درستول⁴*

دراغون درستول *ж.* (*мн.* درستول⁴ درستول⁴) плитняк (камень, на котором растирают перец и т. п.).

دراغون درستول *ж.* толчей.

دراغون درستول *ж.* см. درستول⁴

دارغواگ درستول¹ *ж.*, درغواگ درستول¹ *ж.* 1) тавро́, клеймо́; 2) надрезанное ухо (*у скота*); 3) жертвенное животное.

дарغول درستول¹ *ж.* 1) размы́в (*берега реки, через который прорывается вода при наводке или ливне*); 2) прорыв (*воды*); 3) водё́ прорвала́ плотину́;

узкая доли́на.

دارغواگ درستول² *зап. прош. от درستول²*

دارگ [a]рк درستول¹ *ж.* 1) знак, призна́к; 2) дости́жение, разу́мение; كول ~ *сл. гл.* выясня́ть, устанавли́вать; زما

дарگو درستول¹ *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

دراسته درستدل *отым. п.* (*прош.* درست شو) завершаться, заканчиваться.

دارستاڼ درستگاه *ж.* 1) поро́г (*двери и перек.*); 2) косяк (*двери*); ټو نه تيتوى *ټو* он ни перед кем не склоняет головы, он ни перед кем не унижается.

درس درستوى¹ *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

درسى درستى¹ *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

درسى درستى² *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

درسى درستى³ *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

درسى درستى⁴ *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

درسى درستى⁵ *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

درسى درستى⁶ *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

درسى درستى⁷ *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

درسى درستى⁸ *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

درسى درستى⁹ *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

درسى درستى¹⁰ *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

درسى درستى¹¹ *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

درسى درستى¹² *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

درسى درستى¹³ *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

درسى درستى¹⁴ *ж.* 1) дельность; 2) честность; په درستوى¹ честно.

دارگور **даргór**: كول ~ забрасывать, переставать заниматься чем-л.; забывать что-л.

дарگه ¹ **dárğa ж.** 1) заросли кустарника, камыш; чаща леса; 2) тростник.

дарگه ² **dargáh м. см. дарگه**

дарگه ³ **drága ж.** богатство.

дарگاه **drəgahár м., дрэгáй м.** 1) звук шагов, топот; 2) биение (сердца).

дарگاهى **даргáй м.** 1) шкаф (для посуды); буфет; 2) кладовая.

дарگاهى **даргáй ж. см. дарگوته**

دارلاره **дарлара см. дрте**

دارلود **дарлод прош. от لرل**

دارلودلای **диал. прич. прош. от لرل**

دارلودنا **ж.** 1) имущество, состояние; 2) имение, владение, обладание.

دارلودل **дарловáл п. см. لرل**

دارلودلای **диал. прич. прош. от لرل**

دارلودنگى **дарловáнкой диал. 1. прич. наст. от لرلود; 2. м. 1) обладатель, владелец (машины, коляски и т. п.); 2) податель (напр. письма, жалобы).**

دارله **дарле см. дрте**

дарм **дрaм м.** 1) барабанный бой; 2) грохот (пушек), орудийная стрельба.

дарман **дармáн м.** лекарство, лечебное средство.

дарمانداگى **ж.** 1) нужда, безденежье; 2) усталость.

дарمانده **дармáнда 1) нуждающийся; 2) усталый.**

дарمب **дрaмб м., драмбá ж.** барабанный бой; ~ барабанная дробь.

дарمباول **дрaмбáвл п. (прош. وئى درمباوه)** бить в барабан.

дарمبان **дрaмбанár м.** барабанный бой.

دارمسال **дармасáл м.** индусский храм.

دارمغول **дармэгóл** перепутанный, запутанный.

دارمكاخ **дрэмкáх м.** шило (шорника).

دارم ¹ **дурмáл м.** 1) лекарство; 2) лечение, врачевание; كول ~ лечить, врачевать.

دارم ² **дурмáл м.** 1) незрелый плод; 2) молодой парень.

دورمالتون **дурмáлтун м. неол.** аптека.

دورمالتون **дурмáл джоравáнкой м.** фармацевт.

دورمالتار **дурмáлтár м.** лекарь.

دورمالتاكي **ж. неол.** аптечное дело.

دورمالي ¹ **дурмáлй м.** лекарь.

دورمالي ² **ж.** лечение, врачевание.

¹ **درملي** **дурмáлйár м. см.**

دارمن **дармáн м.** 1) обмолочиваемый хлеб; بادول ~ вейть зерно; كپدل ~ см. ґл. быть обмолоченным, обмолочиваться; كول ~ ميده كول ~ обмолочивать хлеб; 2) копна (волос).

دارمندزاي **дармэндзáй м.** ток, гумно.

دارمند **дармáнд 1. м. см. дармен; 2. attrib.** ровный, гладкий (о земле).

دارمندزاي **дармэндзáй м. см. дармензай**

دارمنده **дармáнда ж.** моток шерсти.

دارمندی ¹ **дармáндáй м.** зерно, остающееся на току после обмолота.

دارمندی ² **дармáнде мн. от دارمنده**

دارمان **ж.** цитварная польня.

دورمولدل **дурмóлдáл м.** заросли камыш, тростника.

دورما **ж.** 1) камыш; тростник; 2) пастушья свирель; 3) ствол (ружья).

درناوي **дрáнáвай м.** 1) вес, тяжесть; 2) уважение; په

~ درناوي «с уважением» (в конце письма); ورکول ~ оказывать уважение; كول ~ ديو شي ~ ценить что-л., дорожить чем-л.; 3) чувствование; 4) серьезность, солидность; 5) прям. и перен. перевес.

درنجي **дрáнджáй м. обл.** обычай вроде каляд.

دروند **друнд см. دروند**

درندتيا **дрáндтáй ж., дрáндэхт м. диал. 1) вес, тяжесть; 2) перен. бремя.**

درندوالى **дрáндвáлай м. см. درندوالى**

درندول **дрáндáвл п. см. درندول**

درنده ¹ **дарáнда 1.** хищный, дикий; حيوانات ~ хищные животные, хищники; 2. м. (мн. درندهگان) дарандагáн и дарандагáн) хищный зверь, хищник.

درنده ² **дрáнда диал. ж. ед. от دروند**

درنده ³ **дурáнда ж.** дождевая туча.

درندي **дрэ́ндáй м.** болезнь печени (у овец).

درندپدل **дрáндедáл мп. см. درندپدل**

درندتيا **дрáнэхт м. см. درناوي**

درنگ ¹ **д[и]рáнг м.** промедление, проволочка; задержка; كول ~ медлить, мешкать; ~ وكره! ~ подожди немного!

درنگ ² **дрáнг м.** 1) звон; 2) стук; او درونگ ~ см. درونگ

درنگ ³ **дрáнг м.** [соляная] копь; месторождение.

درنگار **дрáнгá ж. см. درنگهار**

درنگدرونگ **дрáнгдрóнг м.** 1) позвякивание; 2) стукотня.

درنگول **дрáнгáвл п. (прош. وئى درنگاوه)** звонить, извлекать звон, звуки.

درنگه *дранга* ж. падалъ, мертвечина.
 درنگهار *дрангаһар* м., *дрангай* м. звон.
 درنگهدل *дрангедъл* нп. (прош. *ودرنگهده*) звенеть, звучать (о муз. инструменте).
 دروندوالی *дрэнвѣла* ж. *дрондвалі* ж.
 درनावѣا *дранава* отым. п. (прош. *دروندي کړ*) увеличивать в весе, утяжелять; 2) *перен.* обременять; 3) дѣлать солидным, серьёзным.
драна ж. ед. от *дронд* 1
дэрна вост. см. *درخه* 2
драни ж. мн. от *дронд*
дрanedъл отым. нп. (прош. *دروندي شو*) 1) тяжелеть, становиться тяжелее, увеличиваться в весе; *سترگی* (бука. ресницы не обременяют глаз); 2) перевешивать; 3) *перен.* быть обременённым; 4) быть солидным, серьёзным; быть степенным.
дро ж. (мн. *درووي* *дрове*) вост. см. *دروه* 1
дро ж. от *درې* 2
дарвахла *дарвахла* возьми, захвати с собою.
дарваз м. *Дарваз* (обл. в Бадахшане).
дарвазгай ж. *дарвазгай* ж. двѣрца.
дарвазан м. см. *дарвазан*
дарваза ж. дверь; ~ *ворота*; калитка; ~ *پېشول*, ~ *پوری* открывать дверь, ворота; *پوری* ~ *پوشول*, ~ *تړل* закрывать дверь, ворота; *تړل* ~ *стучать* в дверь, в ворота; *د بند* ~ *шлюз*.
дарвазан м. 1) привратник, швейцар; 2) вратарь.
дарвази 1 *дарвази*, *дарвази* *дарвазскій*.
дарвази 2 *дарвази* мн. от *дарвази*
дарваг м., *обычно как мн. зап.* ложка, обман; ~ *کول* отрицать, опровергать; *ويل* ~ *лгать*, обманывать; *د درواغو منزل لاند دی* ~ *посл.* у лжи ногн коротки; / см. *دروغ*
дарваджан 1. *лживый*; *ложный*; *обманчивый*; 2. м. *лжец*, *обманщик*.
дарваджани ж. *лживость*.
дарван м., *дарванчи* м. привратник, швейцар.
друб, *друп* *друп* *парн. к* *درب*
дрвдзи *дрвдзи* *днѣм*.
дурд, *дэрд* м. 1) хвала; 2) благословенне; ~ *ويل* а) хвалить, восхвалять; б) благословлять.
друдгар м. *мельник*.
дрор ж. *диал. см.* *درور*

дарвар п. (наст. *دروزي*, прош. *دور*) нести вам, тебе; везти вам, тебе; / см. *ورل*
дарваран м., *дарваранг* м. *кочия* (идѣт на изготовление венчиков).
дарварункай 1. *прич. наст. от* *دروزل*; 2. м. *податель* (*письма* и т. п.); ~ *د دي ليک* *податель* *сего* *письма*.
друз м. *грехот*; *دېوال ولوېد* ~ *послышался* *грехот*, *обвалилась* *стѣна*.
друзгар м. *плотник*.
друза ж. 1) *солёма*; *د دروزو تويي* *обл.* *солённая шляпа*; 2) *обл.* *жнивье*, *стерня*.
дарваг м. *клеймб*, *тавро*.
дарваги 1) *клеймѣный*, с *тавром*, *клеймб*; 2) *перен.* *привѣрженный*; 3) *перен.* *убеждённый* в *чѣм-л.*; 4) *приносимый* в *жѣртву*.
дурд м. мн. *ар. от* *درس*
дарваста п. (наст. *درولي*, прош. *دروست*) *вести* к вам, к тебе; / см. *راوستل*
дароб, *дароб* 1. м., *обычно как мн.* *ложь*, *неправда*, *обман*; ~ *بېخي* *наглая* *ложь*; ~ *صاف* *явная* *ложь*; *د دروغو محان ناجوره او زنجور اچول* *притворяться* *больным*, *симулировать* *болѣзнь*; *د دروغو خبری* *лживые* *слова*, *симулировать* *болѣзнь*; *د دروغو گواهي* *лживое* *свидѣтельство*; *د دروغو* а) *лживо*; б) *зря*, *напрасно*; *ويل* ~ *лгать*, *врать*, *обманывать*; 2. *атриб. и предик.* *ложный*; *лживый*; *обманчивый*; ~ *يوه* *он* *счѣл*, *что* *я* *лгу*.
дарогаджан, *дарогаджан* *см.* *дарогаджан*
дарогай м. *луг*, *лжец*, *обманщик*.
дарогай ж. *ложь*, *обман*; *лживость*.
дарога м. *начальник*; ~ *د بندي خانې* *начальник* *тюрьмы*.
дарог *парн. к* *درگ*
даравал п. (прош. *دراوه*) 1) *останавливать*; *задерживать*; *موتړ دلته ودروه* *останови* *коня*! *و دروه* *останови* *машину* *здесь*; *و دروه* *задержи* *немного* *этого* *человека*; 2) *ставить*, *устанавливать*; 3) *поднять*, *заставить* *встать*; 4) *назначать*, *ставити* на *какую-л.* *работу*; 5) *вводить*, *устанавливать*; 6) *выставлять* (*армию*, *войска*); 7) *прекращать*.
даравалай *прич. прош. от* *درولي*
дарвали *наст. от* *دروستل*
друм 1) *друм* м. 1) *рѣв* (*тигра*); 2) *грехот*, *пальба* (*орудий*).
друм 2) *друм* *уст.* *марш* (*команда*).
друм *осн. наст. от* *درومل* и *درومپدل* «*друм*»

درومل *друмэл* *нп.* (прош. *ودرومپده*) 1) отправляться, идти, уходить; 2) *(په ... پسې)* следовать за кем-л., чем-л.

درومی *друмай* *повел. несов. мн. от* *درومل*

درومدل *друмедэл* *нп.* (прош. *ودرومپده*) 1) отправляться, идти, уходить; уезжать; 2) *(په چا پسې)* преследовать кого-л.

درون *дарун* *внутри.*

درونتہ *дарунтá* *ж.* *Дарунтá* (*н. п. близ Джелалабада*).

دروند *друнд* (*ж.* *درنه* *дранá*, *диал.* *درنده* *драндá*, *м. мн.* *درانه* *дрáне*, *диал.* *درندي* *драндé*) 1) тяжёлый; بار ~ тяжёлый груз; 2) тяжёлый, трудный, обременительный; 3) глубокий, крепкий (*о сме*); 4) густой (*о тени*); په *درانه* *سيوري* в густой тени; 5) вёскный, убедительный; دليل ~ вёский аргумент; 6) дорогой; уважаемый, почитаемый; زمونږ *ډېر* ~ *مهلمه* наш дорогой гость; 7) влиятельный; 8) выражающий уважение, почтение; په *درنه* *سترگه* *کتل*, په *درانه* *نظر* ~ *کينډستل*, ~ относиться с уважением, уважать; *کتل* относиться почтительно; 9) степенный, солидный, серьёзный; او موټر ساتل ~ *مان* держаться степенно, серьёзно; 10) дорогой, ценный; 11) важный, значительный; 12) высокий (*о налоге, пошлине*); *څه* *زړه* *تنه* ~ *جهاز* корабль водоизмещением в пять тысяч тонн; په *غويو* ~ глуховатый, тугой на ухо; دعوت ~ торжественный приём; *خوږه* *درنه* хорошее угощение; *غمر* ~ крик.

دروندباري *друндбарай* *м.* *воен. обоб.*

دروندتيا *друндтйá* *ж.*, *دروندوالی* *друндвалáй* *м.* 1) тяжесть, вес; 2) трудность, обременительность; 3) вёскость, убедительность; 4) уважение, почтение; 5) влиятельность; 6) степенность, солидность, серьёзность; 7) ценность; 8) важность, значительность; 9) тяжесть, обременительность (*налогов и т. п.*).

دروندميزاج *друндмизáдж* *серьёзный, вдумчивый.*

دروندول *друндавал* *п. см.* *درنول*

درونددهي *друнддэ́дай* *благородный, «белой кости», «голубой крови».*

دروندپدل *друндэдэл* *нп. см.* *درنپدل*

درونگ *друнг* *парн. к* *درنگ*

درونه *дарунá* *ж.* *сердцевина.*

دروني *друнáй*, *дарвадáй* *м.* *заросли камышá, тростника.*

دروول *дрову́л* *п. диал. см.* *دروهل*

دروه *дро[h]* *ж.* (*мн.* *دروهوي* *дрó[h]ве*). *диал.* *дроh* *м.* (*мн.* *دروهونه* *дроhуна*) 1) обман; хитрость, уловка; ~ *خورل* быть обманутым; *ورکول* ~ обманывать, надувать; 2) злоба, ненависть.

دروه *дэрóва* *сейчас же, тотчас, мигом.*

دروهل *дрохéл* *п.* (*прош.* *دروهه*) 1) обманывать, надувать; 2) лицемерить.

دروهلي *дрохéлай* 1. *прич. прош. от* *دروهل*; 2. *вероломный.*

دروهنه *дрохéна* *ж.* 1) обман, надувательство; 2) лицемерие.

دروهول *дрохавéл* *п. см.* *دروهل*

دروهونكي *дроху́нкой* 1. *прич. наст. от* *دروهل*; 2. *м.* 1) обманщик; 2) лицемер.

دروهه *дрóна* *ж. см.* *دروهنه*

دروهه *дрóhá* *повел. несов. от* *دروهل*

دروهي *дрóһи* *мн. от* *دروهه* ¹

دروهي *дрóһи* *наст. от* *دروهل* ²

دروهپدل *дроhэдэл* *нп.* (*прош.* *ودروهپده*) *быть обману-тым.*

دروي *дэрвáй*, *дэрвáй* *м. см.* *درمه*

دروپزه *дарвезá* 1) *ж.* *нищенство*; 2) *ж.* *подайние, милостыня*; *تولول* ~ собирать милостыню; 3) *м. ист.* *Дарвезá* (*противник Баязида Ансари*).

دروپش *дарвэ́ш* *м.* *дэрвáш.*

دروپشانه *дарвэшáна* *дэрвэшескный.*

دروپشت *дэрвэ́шт* *числ.* *двадцать* *трн.*

دروپشخپل *дарвэшхéл* 1) *мн. м.* *дарвэшхэйлн* (*подразделение племени вазиров*); 2) *м.* *дарвэшхэйль.*

دروپشي *дарвэ́ш* *ж.* *дэрвэшество.*

دروپشي *дарвэшáй* *ж.* *лук для тренировки.*

دروي والا *дарвайвáла* *м.* *продавец камышá, тростника.*

دروي *дэрýна* *на основе чего-л.; согласно чему-л.*

دروه *дар[r]á* *ж.* (*мн.* *дар[r]é* *и м. мн. арабиз.* *دروجات* *дар[r]аджáт*) 1) долина; 2) ущелье, горный проход.

دروه *дурá*, *диррá* *ж.* *ар.* *плеть, кнут.*

دروجات *дар[r]аджáт* *м.* *арабиз. мн. от* *دروه* ¹

دروهکي *дарháдке* *не бедá!*, *не плачь!* (*говорят ребёнку, когда он упадёт*).

دروهصوف *дарáйн-суф* *м.* *Дарайсúф* (*долина в сев. Афганистане*).

دروه *дирhám* *м.* 1) *дирхэм, дирэм* (*иракская монета*); 2) *ист.* *драхма.*

دروه *дарhám-барhám*, *дирем* *ويرهم*, *дарhám-у-барhám* *спутанный, перепутанный*; *كول* ~ *путать, спутывать*; *كپدل* ~ *путаться, перепутываться.*

دروي وال *даравáл* *см.* *دروي وال*

دروهسته *дэрhистá* *к вам, к тебе; в вáшу, твою стóрону.*

دروي *дарáй* *ж.* *шагранджí, хлопчатобумáжный ковер.*

دروي *дарí* *ж.* [*язык*] *дарí.*

درې³ дар[r]é *мн. от* دره¹
 درې⁴ дре, *при сочетании с десятками* دری *дри* *числ.*
 три; *درې* درې *тридцать* три; *درې* سل *сто* три; *درې* درې *три* *тысячи*; *درې* *سه* *все* *трое*; *درې* *واره* *все* *втроем*.
 دریا¹ дарйá *ж. см.* دریаб
 دریا² дарйá *ж. см.* دریал
 دریаб *дарйáb* *м.* 1) река; ~ *كابول* *Кабул* *р.*; 2) море; ~ *دسندر* *Чёрное* море; ~ *بالتیک* *Балтийское* море; *د خیال* *по* *перен.* *поток* (*напр. грузов*); < *دریا* *в* *мечтах*.
 دریابی *дарйáби* 1) *речной*; 2) *морской*; ~ *حمل و نقل* *морской* *транспорт*; ~ *مرغان* *морские* *птицы*.
 دریاتیá *дриатйá* *числ.* *восемьдесят* три.
 دریача *дарйáча* *ж.* *озеро*.
 دریارخیз *дрейархиз* *трёхсторонний*.
 دریافت *дарйáфт* *м.* *понимание*; *کول* ~ *понимать*.
 دریال *дарйáл* *м.* *бубен*.
 دریان *дарйáн* *парн.* *к* *حریان*
 دریابوال *дарйáвал* *м.* *игрок* *на* *бубне*.
 دریابواله *дарйáвалэ* *ж.* *женщина*, *играющая* *на* *бубне*.
 دریایا *дриавйá* *числ.* *семьдесят* три.
 دریایامو *дарйáйáму* *м.* *Амударья* *р.*
 دریابنده *дрейáнда* *состоящий* *из* *трёх* *частей*.
 دریاپنځوس *дрипиндзос* *числ.* *пятьдесят* три.
 دریاپېڅکي *дрейецáкэй* *треугольный*.
 دریачه *даричá* *ж.* 1) *окно*; *دверца*; 2) *люк* (*напр. корабля*); 3) *перен.* *лазейка*.
 دریاز *даридз* *м.* 1) *трибуна*, *помост*; 2) *перен.* *позиция*, *точка* *зрения*.
 دریاخلوښت *дрицáлвэшт* *числ.* *сорок* три.
 دریاخښي *дрейáндай* 1. *треугольный*; 2. *м.* *треугольник*.
 دریاخښه *даричá* *ж. см.* دریچه
 دریاخپل *дарихéл* 1) *мн. м.* *дарихéл* (*под-*
разделение *племени* *دزادران*); 2) *м.* *дарихéль*.
 دریابحال *дареддзáй* *м.*, *درېدلجی* *дареддзáй* *м.* 1) *три-*
буна; *помост*; 2) *сцена*; 3) *стойнка*; *остановка*; *станция*.
 دریادل *даредáл* 1. *нп.* (*прош.* [о] *درېدل*) 1) *останавливаться*;
стоять; *درېدل* *машина* *остановилась*; *درېدل* *часы* *остановились*; 2) *вставать*, *подыматься*; 3) *прекращаться*, *кончаться*, *переставать*; *приостанавливаться*; *باران* *дождь* *прекратился*; 4) *заставаться* (*о* *воде*); 5) *сдержать*, *выполнить* (*слово*, *обещание*); 6) *ждать*, *ожидать*, *поджидать* *кого-л.*; 7) *основываться*, *покрываться*, *зйждиться*; 8) *устоять*, *выдержать*; ~ *درېدل* *устоять* *перед* *кем-л.*; 9) *стоять*, *выступать* *за* *кого-л.*, *за* *что-л.*; *درېدل* *отстаивать* *кого-л.*, *что-л.*; 10) *умолкать*; *خوله ئی نه*

он *говорит* *без* *умолку*; 11) *назначаться* (*на* *долж-*
ность); *избираться*, *выбираться*; 12) *быть* *зачисленным*,
зачисляться (*в* *воинскую* *часть*); 2. *мн. м. см.* *درېدل*
 دریادل *даредáлай* 1. *прич. прош.* *от* *درېدل*; 2. *стойчий*;
 ~ *اوبه* *даредáли...* *стоячая* *вода*.

درېدلنه *даредáна* *ж.*, *درېدلنه* *даредé* *мн. м.* 1) *остановка*,
стойнка; *درېدلنه* *درېدلنه* *пристань*; 2) *вставание*; 3)
прекращение; *приостановка*; 4) *выполнение* (*слова*, *обеща-*
ния); 5) *ожидание*, *поджидание* *кого-л.*; 6) *уста-*
новление, *основание*; 7) *отстаивание* *кого-л.*, *чего-л.*; 8)
умолкание; 9) *назначение* (*на* *должность*); *избрание*; 10)
зачисление (*в* *воинскую* *часть*).

درېدلرشي *дридэрш* *числ.* *тридцать* три.

درېدل *дрей повел. несов. кратк. ф.* *от* *درېدل*; *стой!* (*ко-*
манда).

درېدل *дарé* *осн. наст.* *от* *درېدل*

درېدلشپته *дришпетэ* *числ.* *шестьдесят* три.

درېدلشپته *дрешш* *ж.* *костюм*; ~ *درېدلشپته* *военная* *форма*;
 ~ *درېدلشپته* *человек* *в* *костюме*.

درېدلشپته *дрешерл* *м.*, *درېدلشپته* *дрешерлáй* *м.* *баран*
по *четвёртому* *году*.

درېدلشپته *дрешивáлá* *м.* *человек* *в* *костюме*.

درېدلشپته *дрехáха* *ж.*, *درېدلشپته* *дрехáхэй* *ж.* *вилы*.

درېدلشپته *дрехáкэй* *м.* *чембур*, *повод* (*в* *уздечке*).

درېدلشپته *дрé* *м.* *сожаление*; *вздых* *сожаления*; *خورل* ~
сожалеть; < *درېدلشپته* *отказывать* *кому-л.*;
 < *درېدلشپته* *отказываться* *от* *чего-л.*

درېدلشپته *дрейáвал* *отым. п.* (*прош.* *ئی* *درېدلشپته*) *отка-*
зывать; *درېدلشپته* *не* *отказывайся!*

درېدلشپته *дрé* *межд.* *увá!*, *как* *жалы!*

درېدلشپته *дрейáкэй* *состоящий* *из* *трёх* *человек* (*о* *ко-*
миссии, *делегации*).

درېدلشپته *дрейáн*, *درېدلشپته* *дрейáнай* *тройной*, *тройствен-*
ный, *тройкий*; *درېدلشپته* *трёхсторонний*; *اتحاد* ~ *ист.* *Тройственный*
союз; *درېدلشپته* *вооружённые* *силы*
Англи (*сухопутные*, *морские* *и* *воздушные*).

درېدلشپته *дрейáм*, *درېدلشپته* 1. *числ.* *порядк.* *третий*; *درېدلشپته*
через *день*, *на* *третий* *день*; *درېدلشپته* *голл.* *третичный*
период; 2. *м. см.* *درېدلشپته*

درېدلشپته *дрейáн* *м. см.* *درېدلشپته*

درېدلشپته *дрейáмтób* *м.* *посредничество*, *третейское* *раз-*
бирательство; *کول* ~ *посредничать*.

درېدلشپته *дрейáхэй* *трёхсторонний*.

درېدلشپته *дрейáмгарай* *м.* *посредник*, *арбитр*, *третейский*
судья.

درېدلشپته *дрейáнзалá* *трёхэтажный*.

دریمه дрэйма 1. *ж. ед. от* دریم 2. *ж. 1)* трéтий день свáдьбы; 2) трéтий день пос́ле смéрти.

دری میاشتی дрейи́штанай *неол.* выходя́щий оди́н раз в кварта́л (*о журнале*).

дрена́ж *ж.* дрена́ж.

дринг 1. *ж. 1)* твёрдая почва, твердь; 2) лес; бор; 2. твёрдый, плóтный; \diamond *د درینگه ویشتل* а) обескура́живать, озада́чить; б) приводи́ть кого-л. к неудáче; сры́вать *чы-л.* пла́ны.

дрингáл *п.* (*прош. дрینگه*), дрингáл *п.* (*прош. дрینگ ټی کړ*) натя́гивать (*напр. верёвку*).

дринга *ж.*, дринги́ *ж.*, дринга́й *ж.* см. дринг 1) (*1*).
дринге́дэл *отым. нп.* (*прош. дрینگ شو*) натя́гиваться (*напр. о верёвке*).

дринви́й *числ.* девяно́сто три.

дрéво *косв. мн. от* درې ³

древáра [все] трéе.

древáял *обл.* мéстного произвóдства (*о ружье*).

драйвáр *ж.* водите́ль, шофё́р.

древáрг *ж.*, дрэвáргай *ж.* верблóд по трéтнему гóду.

дарйá *ж. см.* دریال

дарйабáз *ж. см.* دریاوал

дрейáм *числ. см.* دریم

дар *ж. 1)* больш́ие весы́; 2) вес та́ры; ~ *نیول*, ~ *وهل* учи́тывать, сбрасыва́ть вес та́ры.

дард *ж. вост. см.* درد

дар-дáр (*ж.* *دیره دیره* *дара-дара*) 1) изломанный, полóманный; 2) разби́тый, раскóлотый; 3) разбóрванный на куски́; 4) разделённый на ча́сти; 5) разру́бленный; *كول* ~ а) лома́ть; б) би́ть, колóть, разби́вать, раскáлывать; в) рвать, разрыва́ть на куски́; г) дели́ть на ча́сти; д) руби́ть, разруба́ть; *كېدل* ~ а) бы́ть полóманным, лома́ться; б) би́ться, разби́ваться; в) бы́ть разбóрванным на куски́; г) бы́ть разделённым на ча́сти; д) бы́ть разру́бленным.

дарда́нг *ж.* пры́ганье (*от радости*); *وهل* ~ пры́гать (*от радости*); \diamond ~ *په يو* ~ *разом*, вмг.

дарда́ял *п. см.* دردول

дарде́дэл *нп. см.* دردېدل

дарака́ *ж.* 1) угро́за ору́жием; 2) угро́за, запугивание; *كول*, *په چا* ~ *كول*, *په چا* дркѣ *кол*, *په چا* дркѣ кому-л. ору́жием; б) грози́ть кому-л., запугива́ть когó-л.

дарва́й *ж. 1)* весовщи́к; 2) *обл.* торговец зерно́м.

да́ра *ж. 1)* доска́; ~ *د شطرنج* ша́хматная доска́; 2) створка

двéри; 3) одноство́рчатая дверь; 4) поло́ска *чего-л.*; 5) рост; 6) трéщина; 7) до́лька, ломтик; 8) довёсок; *وهل* ~ довёшнвать; 9) трампли́н.

да́ра-да́ра *ж. ед. от* درې *дере*

да́ра-ду́ра *ж.* шум, гам; *جورول* ~ шумéть, галде́ть.

да́рай *ж. 1)* ка́пля; 2) ме́рка (*для жидкостей*).

да́рай *ж. 1)* фольга; 2) блéстки, украше́ния из фольги; *اينودل* ~ *په سر نوي* ~ *делать что-л. несурáзное* (*букв. украша́ть го́лову стару́хи и́выми блéстками*).

да́рай *ж.* сир (*мера веса*); *غنم* ~ *одн* сир пшени́цы.

да́ри-да́ри *ж. мн. от* درې *дере*

дасáтир *ж. арабиз. мн. от* دستور

дасáйис *ж. мн. ар. от* دسيسه

даспáла *диал.* *توتчас*, сейча́с же.

дисци́плин *ж.* дисципли́на; *كول* ~ *са. гл.* дисципли́нировать; *ساتل* ~ *соблюда́ть дисципли́ну*.

да́ст *ж. 1)* *обычно в словосложениях со значением* рука́; 2) *уст.* лóкоть (*мера длины*).

да́ст *ж.* испра́жнения, стул.

даста́ *диал. см.* ستا

даста́р *ж.* чалма́.

даста́ндаз *ж.* тот, кто посяга́ет на *чы-л.* права́; притесни́тель; насильник; поработи́тель.

даста́ндази́ *ж.* посяга́тельство (*на чы-л. права*); насилье; грабе́ж.

даста́не *ж. вост. перча́тки; كول* ~ *په لاس* ~ *а) надева́ть перча́тки; б) носи́ть перча́тки*.

даста́вэз *ж.* докуме́нт; обяза́тельство.

даста́бази́ *ж.* злоупотре́бление (*напр. служеб-ным положением*).

даста́барда́р *ж.* отказавшийся *от чего-л.*

даста́баста́ *ж.* почтительно́.

даста́пак *ж.* салфéтка.

даста́панáн *ж. 1)* эфе́с са́бли; 2) масте́рок.

даста́танг *ж.* нужда́ющийся, бедный.

даста́танги́ *ж.* нужда́, бедность.

даста́хат *ж. 1)* распи́ска; 2) подпíсь; *كول* ~ подпíсывать, расписыва́ться.

дастарха́н *ж.* дастарха́н, скáтерть с едой, с угоще́нием; *راټولېدل* ~ *собира́ться за [накры́тым] сто́лом; كښېنستل* ~ сади́ться за еду́; ~ *هورول* рассти́лать скáтерть, дастарха́н; гото́вить угоще́ние.

دسترس *дастрас* 1. доступный, досягаемый, достижимый; 2. м. доступность, досягаемость; په كښې ايښودل *де-лять* доступным, досягаемым.

دسترنج *дастрандж* м. труд, работа (физическая).

دشوى دست *дашшуй* м. см. دشوى

دست فروش *дастфарош* м. разносчик; лоточник.

دست فروشى *дастфарошӣ* ж. продажа вразнос, с лотка.

دستك¹ *даста́к* м. запись, реестр.

دستك² *даста́к* м. стропило.

دستگڼې *дастга́х* м., *дасткала* ж. перчатка.

دستگول *дасткбл* м. сумочка, ридикюль.

دستگى¹ *дастакáй* м. 1) стропило; 2) перекладная.

دستگى² *дастакáй* ж. хлеб особой выпечки.

[ه] *дастга[h]* ж., редко м. (мн. *дастгаи* и редко м. мн. *дастгаһуна*) 1) станок; аппарат; установка; ~ *د برق* электромотор; 2) оборудование (машинное); 3) завод; мастерская; 4) обл. воен. батарея; 5) аппарат (напр. государственный).

دستگیر *дастгир* м. 1) покровитель, патрон; 2) ручка; рукоятка; 3) имя собств. *Дастгир*.

دستگیری *дастгирӣ* ж. покровительство, патронаж.

دستلاب *дастлап* м., *дастлаф* м. почин (в торговле).

دستمال *дастмáл* м. см. *دسمال*

دستمايه *дастмáйá* ж. рукоять (плава).

دستبول *дастамббл* м. шаманка (душистая мелкоплодная дыня).

دستور *дастур* м. (мн. *дастурона*, арабиз. *дастурат* и *дасатир*) 1) правило, обычай; так уж заведено в мире; 2) предписание, указание, директива; наставление, руководство; 3) принятая, установленная плата (врачу, парикмахеру и т. п.); 4) обл. церемония; 5) обл. (мн. *дастوران* *дастурáн*) визи́рь, советник; ~ *چه وى* ~ *په هر* любим способом; ~ *بندول* ~ *يو* упразднить, ликвидировать.

دستور العمل *дастур-ул-амáл* м. ар. 1) инструкция, наставление; 2) процедура.

دستورى *дастурӣ* ж. *торг.* 1) комиссионные; 2) дисконт, учёт векселей.

دسته *даста́* ж. 1) группа, отряд, партия; 2) *ист.* дружина; 3) связка; пучок; пачка; 4) букет; 5) ручка; рукоятка; 6) мото́к; 7) *десть* бумаги; ~ *دوسيقى* ~ оркестр.

دسته بندی *дастабандӣ* ж. группировка; групповщина.

دسته دار *дастада́р* 1. имеющий ручку, рукоятку; с ручкой, с рукояткой; 2. м. *ист.* предводитель дружины.

دستى *дастӣ* 1. 1) ручной (о труде); 2) кустарный; 2. тотчас, немедленно; *دى راشى چه* ~ *آسلاّم* скажи Асла́му, чтобы он тотчас пришёл.

دستيار *дастйáр* м. помощник.

دستى پدستى *дастипадастӣ* тотчас, немедленно.

دستخط *дасхáт* м. см. *دستخط*

دسره *дэ сэра* совсём; *كول* ~ доводить до конца, заканчивать, завершать.

دسكله *даска́ла* ж. перчатка.

دسكونت *дискóнт* м. *торг.* *дискóнт*, учёт векселей.

دستلاپ *дасла́п* м. см. *دستلاپ*

دسمال *дэсмáл* м. 1) платок; ~ *د جيب* носовой платок; ~ *د غاري* ~ *وركول* одаривать гостей платками (при обручении — о женихе); *ورل* ~ статья женихом (*букв.* нести платок); ~ *د مجلس* вечеринка по случаю сговора; 2) полотно́це.

دسماله *дасмáла* ж. пластырь.

دسمبر *дэсáбр* м. декабрь.

دسيسه *дасисá* ж. ар. (мн. *дасисэ* и м. мн. ар. *дасáйис*) 1) интриги, козни; 2) заговор; злой умысел.

د شپې *дэ шпé* ночью.

دشت *дашт* м. см. *دښت*

دشلمه *дишламá* вприкúску.

دشمن *душмáн* м. см. *دښمن*

دشمنى *душманӣ* ж. см. *دښمنى*

دشوى *дэшуй* м. таз (для умыванья).

دښت *да́хт* м., *да́хта* ж. степь; полупустыня.

دښتى *да́хтӣ* дикий; *څاروى* ~ звери; *چرگ* ~ фазан.

دښمن *ду́хмáн* м. (мн. *ду́хманáн* и *дџџмáн*) враг, неприятель, противник.

دښمنانه *ду́хмáнáна* 1. враждебный; 2. враждебно.

[ه] *دښمن دار* *ду́хмáндáр[а]* имеющий кровного врага.

دښمنول *ду́хмáнавáл* *отым. п.* (*прош.* *كړ*) делать врагом.

دښمنى *ду́хмáнӣ* ж. вражда, ненависть; неприязнь; злоба; ~ *د چا سره* ~ *لړل* лю́тая ненависть; враждовать с кем-л.

دښمنېدل *ду́хмáнедáл* *отым. ил.* (*прош.* *شو*) быть врагом.

دښمن *ду́хáн* м. см. *دښمن*

دښنه *ду́хна* мн. *от* *دښمن*

دښنى *ду́хнӣ* ж. см. *دښمنى*

دعا *ду'á* ж. ар. (мн. *ду'áгани* и *ду'áан*) 1) молитва; *راته وگه!* 2) благословение.

жéбный; **ده وخت کېږي** ~ **ده** в служéбное время; 2. м. влэделец наследственной земли; землевладéлец.

دفع даф' ж. 1) отражение (удара, атаки); 2) удаление; устранéние; изгнáние; 3) юр. защита; 4) толчок, импульс; **کول** ~ **с.л. гл.** а) отбивáть, отражáть (удар, атаку); б) удалáть; устрáнять; изгонáть; в) юр. защищáть; г) толкáть **на что-л.**; **كهېدل** ~ **с.л. гл.** а) быть отбитым, отражённyм (об ударе, атаке); б) быть удалённым; быть устрáненным; быть изгнанным.

دفعته даф'áтáн ар. срáзу, рáзом; внезапно, вдруг.

دفعدار даф'адáр м. обл. сержáнт, млáдший унтер-офицёр (в кавалерии).

دفعه даф'а ж. см. دفع

دفعه даф'á ж. ар. рав.

دفعه دار даф'адáр м. обл. см. دفعدار

دفن дафи м. ар. погребёние, захоронéние; **كول** ~ **с.л.** погребáть, хоронить.

دق дяк ар. 1. скучáющий, тоскyющий; **كهېدل** ~ **скупáть, тосковáть**; **سو** ~ ему стáло скyчно, тоскливо; 2. м. 1) изнуряющáя лихорáдка; **د زنج** ~ **д** чэхóтка; 2) скyка, тоскá.

دقائق дак'áяқ м. мн. ар. от **دقیقه**

دقت дяк'áт м. ар. 1) внимáние; зáбота; [سره] ~ **ده** со внимáнием, внимáтельно, тщáтельно; **ده خاص** ~ **او غور** с особым внимáнием; **د یوې مسئلې په شا و خوا کېږي** **د** детáльно обсу́ждать какyю-л. проблéму; **دی لازم دی** **او غور** трéбуется большóе внимáние; **دی نیولی** **او** **تر غور** **د** детáльно, подрóбно обсу́ждать **что-л.**; ... **و شی چه...** 2) тóчность.

دغه дяк'á **لیش**, тóлько; **یو** ~ **единственный** (о ребёнке).

دغه مال дяк'амáл м. скyка, тоскá; одиночество.

دقیق дяк'яқ ар. 1) внимáтельный, тщáтельный; 2) прилéжный, старáтельный; **پر نظام کار کول** ~ **работáть** óчень прилéжно; 3) пронницáтельный; **د اوږدو** ~ **حس** óстрый слух; 4) мелкий (по размерам); **د حیوانات** ~ **میکروارګانې**; 5) тóнкий, деликáтный; 6) тóчный, вёрный.

دقیقاً дяк'яқан ар. внимáтельно, тщáтельно.

دقیقانه дяк'яқанá 1. тóчный; 2. тóчно.

دقیق والی дяк'яқвалáй м. 1) внимáтельность, тщáтельность; 2) прилéжность, старáтельность; 3) пронницáтельность; 4) деликáтность; 5) тóчность, вёрность.

دقیقه дяк'яқ ж. ар. (мн. **دقیقې** дяк'яқé и м. мн. ар.

دقائق дяк'яқ) 1) мнyта; ~ **هره** ежеминyтно, кáждую мнyту; **لس دقایقې کم آته بچې دی**, **آتو بچو ته لاس دقایقې**

без десяти мнyт вóсемь; 2) подрóбность, детáль.

دقایقې رس дяк'яқарас пытливый.

دقایقې گرد дяк'яқгáрд м. мнyтная стрéлка.

دقایقې ئیز дяк'яқáяэ **употребляется** как **вторáя** чáсть **словосложений** со значением мнyтный, **напр.:** **دقایقې ئیز** **د** **трéхминyтный**.

دقایقې дяк'яқé мн. от **دقیقه**

دک дак м. причýна; пóвод, основáние.

دک дяк м. см. **دق**; **د زعمل** ~ **а**) переносить боль; б) надрывáться на рáботе.

دک дяк м. см. **دوک**

دکان дякáн м. ар. (мн. **دكانونه** дякáнyна и **редко** ар. **دکانين** дякáкин) 1) лáвка, магазин; 2) мастерскáя.

دکانچه дякáнчá ж. 1) прилáвок; 2) скамья, лáвка; 3) **платфóрма, настýл**; 4) нáры.

دکاندار дякáндáр м. торгóвец.

دکانداري дякáндáрй ж. торгóвля, зánятие лáвочника.

دکانوالا дякáнвалá м. лáвочник.

دکټاتور дяк'áтáтór м. диктáтор.

دکټاتورى дяк'áтáтórй ж. **диктáторийát** м. **диктáтyра**; ~ **د کارپټورو** **диктáтyра** пролетариáта.

دکتړين дяк'áтрин м. доктрйна.

دکتور дяк'áтór м. см. **دکتور**

دکتورا дяк'áтórá ж. 1) дóкторскáя стéпень; 2) докторантyра.

دکتوره дяк'áтóра ж. см. **دکتوره**

دکتورى дяк'áтрй ж. см. **دکتورى**

دکمه ده کومه راځې؟ ~ **откyда ты ёдeшь, идёшь?**

دکن дякáн м. Дякáн, Дякáнское плоскогорье.

دکانی дякáнй, дякáнáй 1. дякáнский; 2. м. дякáнец.

دکوراسیون дяк'óрасйон м. декорáция.

دکهن дяк'хэн м. см. **دکن**

دکهنی дяк'хэні см. **دکنی**

دکې дяк'яй ж. 1) пóдбóйник; 2) большóй кувшнн.

دقیقه дяк'яқэ ж. см. **دقیقه**

دقایقې گرد дяк'яқгáрд м. см. **دقایقې گرد**

دگ дяг м. см. **دگی**

دگل дягáл м. упрéк; попрéкн.

دگل дягáл м. мáчта.

دگلی дягáлй ж. см. **دگل**

دگلی дягáлáй благодарный, признáтельный, обязанный кому-л. **دگلی** дягáлй мáчтовый; **يو** **одномáчтовое** сyдно.

دلداره **дилдара** ж. 1) красавица; 2) возлюбленная, милая.

دلداري **дилдари** ж. утешение, успокоение.

دلدادل **далда** м. болото; \diamond لاره ~ астр. Млечный Путь.

دلدادلزار **далдалзар** м. болотистая местность.

دلده **далда** ж. крупá.

دلربا **дилрубá** 1. пленительный, обаятельный, чарующий; 2. ж. возлюбленная, милая.

دلربائي **дилрубай** ж. пленительность, обаятельность, обаяние, красота.

[دل سرد] **диасард[а]** 1) равнодушный, безразличный, невнимательный; чёрствый; 2) хладнокровный.

دل سردی **диасарди** ж. 1) равнодушие, безразличие, невнимание; 2) хладнокровие.

دل سوز **дилсоз** 1) жалостливый; сочувствующий; отзывчивый; 2) трогательный.

دل سوزه **дилсоза** ж. возлюбленная.

دل سوزی **дилсозй** ж. жалость; сочувствие; отзывчивость.

دل فرب **дилфарб**, دل کش **диакаш** пленительный, чарующий; привлекательный.

دلکشا **дилкуша** радующий сердце, восхищающий; \diamond ~ د «Дилькуша» (дворец в Кабуле).

دلگیر **дилгир** печальный, унылый, меланхоличный.

دلگیری **дилгирй** ж. уныние, печаль, меланхолия.

دل دل **далл** м. переутомление; усталость, разбитость.

دلن **далэн** м. болото.

دلوا **далв** м. ар. 1) ведрó; 2) астр. Водолей (созвездие); 3) дальв (одинадцатый месяц солнечного года; январь—февраль).

دلوا **далавл** отым. п. (прош. دل ئى كړ) рúшнты; молóть, перемáльвать (в крупу).

دلوا **далва** ж. см. دلوا

دلوا **дала** диал. в.م. درته

دلوا **далахапáк** м., دلگ **далагáк** м. кунница каменная.

دلې **д[а]лэ** см. دلته ~ тут и там, там и сям.

دلې **далэй** ж. 1) стог; скирдá; 2) кúча (напр. камней); 3) штáбель (дров); كول ~ сл. гл. а) метáть стог; б) склáдывать в кúчу (напр. камни); в) склáдывать в штáбель (дрова); г) разрушáть (дом); كېدل ~ сл. гл. а) быть смётанным в стóг; б) быть слóженным в кúчу (напр. о камнях); в) быть слóженным в штáбель (о дровах); г) рúшнтся, развáливаться.

دلېته **далэ́та** см. دلې

دلېدل **даледл** отым. нп. (прош. دل شو) быть перемóлотым в крупу.

دلیر **дилёр**, дилір храбрый, смелый.

دلیری **дилерй**, дилірй ж. см. دلوری

دلیری **далири** издали, издалекá.

دلپکه **длега** ж. пúстошь.

دلایل **далил** м. ар. (دلایلونه) **далилуна** и ар. دلائل **далá-йл** довод, аргумент, доказáтельство; свидетелство; همدا ~ вот по этой-то причине; غواری ~ да это требуется доказать; دلائل راوړل приводить доказáтельства, доводы; аргументировать, доказывать.

دلایلی **далили** убедительный; доказáтельный; основáтельный.

دم **дам** м. 1) дыхание, вдох и выдох; دمیستل дышáть; 2) вздох; دم نیول а) вдыхáть; б) вздыхáть; دم ختلی ناست а) дышáть; б) говорить, разговáривать; دم تری و خوت у него онí сидели, затаив дыхание; دم تر перехватило дыхание; 2) миг, момент, мгновение; دم یو دم ежеминутно; непрестáнно; чáсто; постоянно; دم توتчас, сейчás же, сразу; 3) обмáн, надувáтельность; دم وړكول а) испускáть дух; б) обмáнывать, надувáть; 4) пар; ~ د ډیگ ~ пар из котлá; 5) мех (кузнечный); 6) особый вид заговора, когда дуют на больного; دم اچول см. دمول; دم كول см. гл. а) дуть; раздувáть; б) см. دمول; تر آخره دمه на кáждом шагú; دم هر او په هر قدم \diamond защищáться до послéдного вздохá.

دم **дам** м. лезвие, острнэ (ножа и т. п.).

دم **дамá** мест. диал. см. زما

دم **дамá** ж. см. دمهيار

دلوا **дилмáр** м. ар. 1) мозг; ~ کوچنی мозжечок; ~ لوی головной мозг; خراب شو ~ ста ты помешáлся, ты сошел с умá; سپارل ~ те запомнáть прочитанное; 2) настроенне; تازه والی ~ д хорóшее настроенне, бóдрость; ~ د ~ мир грэз, иллюзий; 3) редко нос; 4) дамáр обл. занóсчивость, спесь; \diamond ~ خاوند و он был здоров.

دلوا **дамáрджэн** см. دماغی

دلوا **димáрчá** ж. см. 1.2 كندی

دلوا **димáрхáна** ж. 1) черепнáя корбкá; 2) мозг.

دلوا **димáрá** ж. геогр. мыс.

دلوا **димáри** 1) мозговой; 2) умственный; كار ~ интеллектóальный занáятие; 3) дамáри обл. занóсчивый, спесивый.

دلوا **думбáл** м. см. دنبال

دلوا **думбáлá** ж. уст. см. 1 دمدار

دلوا **думбáлá** ж. коврóвый или расшítый хурджин (для хранения ценных вещей).

دلوا **дамбахúд** 1) молчаливый; 2) затаивший дыхание

دلوا **дамбурá** ж. дóбра; وهل ~ игрáть на дóбре.

دندنشکن *данданшикан* м. Данданшикан (*ущелье и перевал*).

دندوکار ¹ *дандукар* м. см. ¹ *دند*.

دندوکار ² *дандукар* м. см. ² *دند*.

دنده ¹ *данда* ж. 1) обязанность, долг; *اجرا کول* ~ *خپله* выполнять свой долг; 2) благополучие, счастливая жизнь.

دنده ² *данда* ж. 1) палка, клюшка, молоток (*для игры, напр. в крокет*); 2) спица (*колеса*).

دنستر *دنستر* ж. Днестр р.

دنگاچه *дунгача* ж. см. *دنگاچه*

دنگ ¹ *дэнг* м. 1) прыжок; 2) рисоружка; 3) качели (*с доски*).

دنگ ² *дэнг* высокий; рослый; *سرى* ~ *يور* ~ *يور* высокий человек; *دنگه مانى* ~ *دنگه مانى* высокое здание.

دنگ ³ *дэнг* пьяный, опьянённый.

دنگدنگ *дэнгдэнг* м. дрожь; *کپدل* ~ *сл. гл.* дрожать (*от холода*).

دنگغاري *дэнггарай* с длинной шеей, длинноношей.

دنگل *дангал* 1. п. (*наст. دانگى, прош. دنگل*) 1) прыгать, подпрыгивать; скакать, подскакивать; *د لور و لور* прыгать с обрыва; 2) (*پر... پر...*) нападать, набрасываться, обрушиваться на кого-л.; 2. мн. м. 1) прыжок; 2) наскок.

دنگله *дангэла* ж. собра, распря.

دنگو *дангу* м. варёные бобы (*фасоль, горох*); каша из бобовых.

دنگوالا *дангвала* м. рабочий рисоружки.

دنگول *дангвал* п. (*прош. دنگاو*) 1) заставить прыгнуть, подпрыгнуть, подскокить; 2) подбрасывать.

دنگپدل *дангедэл* мп. (*прош. ودنگپده*) 1) прыгать, подпрыгивать; скакать, подскакивать; 2) быть подброшенным, подбрасываться.

دنگمارک *данмарк* м. Данья.

دنگمنای *данэманай* внутренний; *دیوال* ~ внутренняя стена; *کارونه* ~ *данэманэй...* внутренние дела.

دنده *данэна* 1. 1) внутри; *شے شی دی؟* ~ что там внутри?; 2) внутрь; *راتلل* ~ *входить, вступать*; *کول* ~ а) всовывать, засовывать; вставлять; б) вводить куда-л.; *کپدل* ~ а) входить, вступать; б) всовываться, засовываться; вставляться; 2. *атриб.* внутренний; *فرانسه* ~ *пé* ~ *فرانسه* во Франции; *د درې ورځو دنده دنده* ~ в течение трёх дней.

دنده *данэне* диал. см. *دنده*

دنده ¹ *дана* ж. источник кяриза.

دنده ² *дана* ж. ожерелье.

دنی ¹ *данй* 1. датский; 2. м. датчанин.

دنی ² *данй* ар. подлый, низкий.

دنیا *дунйа* ж. ар. 1) мир, свет, вселенная; ~ *پر* в мире, на земле; ~ *بشرى* род человеческий; ~ *حيوانى* животный мир; *تېرېدل* ~ *له* уходить из мира сего, умирать; ~ *له زړه* ~ *تر* он ушёл из мира сего, он умер; *تېر شو* Старый свет; ~ *نوي* Новый свет; 2) богатство; *گټل* ~ *په* богачество; 3) мирские, земные дела (*в отличие от духовных*); *کارونه* ~ *د* земные, мирские дела; *دارهت منگوتى دى* ~ *посл.* счастье с несчастьем близко живёт.

دنیاپرست *дунйапараст* 1) любящий богатство; 2) предающийся мирским удовольствиям; жаждущий всё получить от жизни.

دنیاپرستی *дунйапарастй* ж. 1) любовь к богатству; 2) увлечение мирскими удовольствиями; желание всё получить от жизни.

دنیادار *дунйадар* м. богач.

دنیادارى *дунйадарй* ж. богатство.

دنیاگى *дунйагэй* ж. 1) мирок; 2) жалкий мир.

دنیاوال *дунйавал* м. обитатель земли.

دنیاوی *дунйавй* см. *دنوی*

دنیاى *дунйай* 1) мировой; 2) см. *دنوی*

دنیپر *днепр* м. Днепр р.

دنیاوی *дунйавй* ар. мирской, земной; светский.

دندډډ *дэндэң* м. звук рабаба.

دنيا *даңйа* м. бот. корнандр, кишнёц.

دورا *до* м. бег; *په دو!* ~ *په دو!* беготня; *کول* ~ швырять (*деньгами*); проматывать, растрачивать (*деньги*).

دورا ² *до* м. 1) торгя; *پر وهل* ~ *зап.* участвовать в торгах; 2) увеличение ставки (*в игре*); *دو وهل* ~ *увеличить ставку (в игре)*.

دوک ³ *ду* м. см. *دوک*

دو ⁴ *ду* в сочетаниях с десятками *ص. دو*, напр.: *دو دېرش* ~ тридцать два.

دو *ду*, до употребляется как первая часть словосложения со значением второй раз, вторично, напр.: *دوباره* снова, вновь; опять; и вот; *دوزبان* двуязычный, лицёмёрный. *ادويه* *дави* ж. ар. (*мн. دواگانى*) и ар. *ادويه* (адвийа) лекарство, медикамент; *خورل* ~ принимать лекарство; *کول* ~ *сл. гл.* лечить; *کپدل* ~ *сл. гл.* излечиваться. *دوا* ² *дуа*, *два* ж. 1) молитва; / см. *دعا*; 2) золотой амулет.

دوآب *дуаб*, *доаб* м. 1) междуречье; 2) Дуаб, Доаб (*название ряда н. п.*).

دوايه **دواَبَا**, **دواَبَا** *ж.* 1) *см.* **دوآب**; 2) **Доабá** (*р-н Пешаварского округа*).

دواپاشى **دَاوِاِپَاشِي** *ж.* опрыскивание (*посевов*); **كول** ~ *сл. гл.* опрыскивать (*посевы*).

دواپر **دَاوِاِپَر** молящийся.

دوات **دَاوَات** *м. ар.* чернильница.

دواتيا **دَاوَاتِيَا** *числ.* восемьдесят два.

دوا جورونكى **دَاوَا جَوْرُونَكِي** *м.* фармацевт.

دواخانه **دَاوَاخَانَا** *ж.* аптека.

دوادنم **دَاوَادَنُم** *м. анат.* двенадцатипёрстная кишка.

دواره **دَاوَاَرَا** сразу; вдруг; внезапно; **نيول** ~ захваты-вать врасплóх.

دوارو **دَاوَاَرُو** *косв. от* **دواره**

دواره **دَاوَاَرَا** *мест. оба, обе; в зап. для ж. употр. и форма* **دوارى** **دَاوَارِي** *обе стороны; (двары) خوانى* **دَاوَارِي** *двух сторон; له* **دوارو** **دَاوَاَرُو** *это одно и то же.*

دواساز **دَاوَاَسَاَز** *м.* фармацевт.

دواسازى **دَاوَاَسَاَزِي** *ж.* изготовление лекарств, фармацев-тическое дело.

دوافروش **دَاوَاَفَرُوش**, **دوافروش** **دَاوَاَفَرُوش** *м.* аптекарь.

دوافى **دَاوَاَفِي** *м. мн. ар. от* **دافع** 2.

دوام **دَاوَام** *м. ар.* продолжение; продолжительность, длительность; **ميندل** ~ **لرل**, ~ **كول**, ~ *продолжаться, длиться; وركول ~ *продолжать.**

دوامدار **دَاوَامدَاَر**, **دوامدار** **دَاوَامدَاَر** *длитель-ный, продолжительный; прочный (о мире).*

دوامدارى **دَاوَامدَاَرِي** *ж.*, **دوامدارى** **دَاوَامدَاَرِي** *м.* **دوامدارى** **دَاوَامدَاَرِي** *длительность, продолжительность; прочность (мира).*

دوايه **دَاوَاِيَه**, **دوايه** **دَاوَاِيَه** *ж. см.* **دوايه**

دواويا **دَاوَاوِيَا** *числ.* семьдесят два.

دواوين **دَاوَاوِيَن** *м. мн. арабиз. от* **دوان** 2

دوائر **دَاوَاِيَر** *м. мн. ар. от* **دائرة** 4).

دوايى **دَاوَاِيِي** *ж.*, **دوايى** **دَاوَاِيِي** *ж.* 1) лекарство; 2) ле-чение.

دوب **دَاوَب** *м.* 1) зной; 2) котёл.

دوباجه **دَاوَبَاَجَه** *см.* **دوباجه**

دوباره **دَاوَبَاَرَه**, **دوباره** **دَاوَبَاَرَه** 1) снова, вновь, опять; 2) и вот.

دوباره **دَاوَبَاَرَه** *гибридный (о домашней птице).*

دوباره‌ودانى **دَاوَبَاَرَه‌وَدَانِي** *ж.* восстановление (*города и т. п.*).

دوبارى **دَاوَبَاَرِي** *м.* валёк (*для стирки белья*).

دوباله **دَاوَبَاَلَه** *ж.* **دوباله** **دَاوَبَاَلَه** (*подразумевается* **طياره**).

دوبجن **دَاوَبَاَجَن** *вонючий; гниющий.*

دوبدو **دَاوَبَاَدُو** *лицом к лицу.*

دوبگنى **دَاوَبَا_Gَنِي** *см.* **دوبنى**

دوبگورى **دَاوَبَا_Gُورِي** *м.* 1) дача, дачное место; 2) летовье, лётнее пастбище (*в горах*).

دوبلىن **دَاوَبَلِيَن** *м.* **Дублин** г.

دوبندى **دَاوَبَنْدِي** *ж.* место слияния (*рек*).

دوبنى **دَاوَبَنْي** *летний, относящийся к лету.*

دوبنه **دَاوَبَنْه** *ж. см.* **دوبنى** 3

دوبول **دَاوَبُول** *м. см.* **دوبول**

دوبى **دَاوَبِي** *добай* **دَاوَبِي** *м.* лето; **دوبى** **دَاوَبِي** *доби* **دَاوَبِي** *летом; ...دوبى* **دَاوَبِي** *летом; د-* **دوبى** **دَاوَبِي** *д-ча, загородный дом.*

دوبى **دَاوَبِي** *доби* **دَاوَبِي** *м.* стиральщик.

دوبى **دَاوَبِي** *доби* **دَاوَبِي** *ж.* прачка.

دوبىخانه **دَاوَبِيخَانَه** *ж.* прачечная.

دوبل **دَاوَبَل** *м.* 1) место слияния двух рек; 2) островок.

دوپ **دَاوَب** *м.* зной; **دوپ** **دَاوَب** ~ наступил зной.

دوپاى **دَاوَبَاِي** *дупай* **دَاوَبَاِي** *двунóгий.*

دوپتە **دَاوَبْتَه** *ж.* картонный переплёт.

دوپت **دَاوَبْت** *дупат* **دَاوَبْت** *двойной.*

دوپتە **دَاوَبْتَه** *ж.* 1) покрывало, шаль, чадра (*для молодых женщин*); 2) плащ с каймой.

دوپر **دَاوَبَر** *м.* 1) бедствие; беда; 2) расстройство; огор-чение.

دوپره **دَاوَبَرَه** *ж.* род бузна.

دوپرى **دَاوَبَرِي** *ж.* 1) мед. булимия; 2) расстройство; огорчение.

دوپنلدوز **دَاوَبَنْلِدُوز** *числ.* пятьдесят два.

دوپه **دَاوَبَه** *ж. см.* **دوپه** 1

دوتار **دَاوَاتَار** *м. см.* **دوتار**

دوتانى **دَاوَاتَانِي** 1) **دوتانى** **دَاوَاتَانِي** *мн. м.* **дутанй** (*племя*); 2) **دوتانى** **دَاوَاتَانِي** *м.* **дутанй**.

دوتار **دَاوَاتَار** *м.* наследственная земля; / *см.* **دفتر** 4).

دوترى **دَاوَاتَرِي** *м. см.* **دوترى** 2.

دوتنه **دَاوَاتَنَه** *ж.* обложка (*книги*).

دوتنيار **دَاوَاتَنِيَار** *ж.* переплётчик.

دوتنيار **دَاوَاتَنِيَار** *ж.* двусторонний, обоюдный; **ارتباط** ~ двусторонняя связь.

دوچار **دَاوَاچار** *встречающийся, стóлкивающийся с чем-л.;* **دوچار** **دَاوَاچار** *встречаться с чем-л.;* **دوچار** **دَاوَاچار** *натóлкиваться на что-л.; подвергаться чему-л.; попадать в какоб-л. положение; встречаться с каким-л. обстоятель-ством.*

دوچاند **دَاوَاچَانْد**, **دوچاندان** **دَاوَاچَانْدَان**, **دوچانده** **دَاوَاچَانْدَه**, **دوچاندا** **دَاوَاچَانْدَا** *двóче [больше];* **كول** ~ удваивать; **كېدل** ~ удваиваться.

دوخلوپښت **دَاوَاخَلُوبِشْت** *числ.* сбóрок два.

دوختى **دَاوَاخْتِي** *прежний, прошлый.*

دوخته **دَاوَاخْتَه** *рано.*

دود **دَاوَد** *м.* 1) обычай; **اينودل** ~ устанавливать обы-

чай; اجرا کول ~ پالل، ~ соблюдать обычаи; 2) приданое (невесты); 3) угощение; 4) церемония; ◇ ~ په ... د پوډبو، wróde.

¹دودول *дуд м. редко* 1) дым; کول ~ *с.л. гл. см.*

2) жертва; ◇ ~ زړه *д* глубокий вздох.

دودآلوده *дудәлудә* закопченный.

دودپايده *додпәйда* *мн. м.* свадебные обычаи.

دودپالنه *додпәлна* *ж.* соблюдение обычаев.

دودجن *дуджән* 1) дымный; 2) закопченный.

دوددان *дуддән* *м. обл.* молочник, кувшин для молока.

دودکادود *дудкәдуд* *м.* пожар; جور شو ~ *неожиданно возник пожар.*

دودکښي *дудкәх* *м.* труба, дымоход.

دودو *давдәв* бегом; راتلل ~ *пә* подбегать.

دودوزن *додузән* полагающийся по обычаю (*о приданом и т. п.*).

دودول ¹*дудавәл* *отым. п. (прош. ډوډ ټي کړ)* 1) курить (*папиросу*); 2) коптить (*напр. мясо*).

دودول ²*додавәл* *отым. п. (прош. ډوډ ټي کړ)* вводить в обычай; внедрять.

دودول ³*додавәл* *п. (прош. ډوداوه)* отчитывать, ругать, бранить.

دوده *дудә, додә* *ж.* 1) очаг для варки пищи; 2) сажа.

دودي ¹*дудй* дымовой; پرده ~ *воен.* дымовая завеса.

دودي ²*дудй* обычный; относящийся к обычаю; установленный обычаем.

دوديال *додйәләй* культурный, воспитанный.

دودپدل ¹*дудәдәл* *отым. нп. (прош. ډود شو)* 1) быть выкуренным (*о папиросе*); 2) быть закопченным, коптиться.

دودپدل ²*додедәл* *отым. нп. (прош. ډود شو)* входить в обычай; внедряться; устанавливаться.

دودپرش *дудәрш* *числ.* тридцать два.

دوده *дудйә* *ж. см.* ²*دود*

ادوار ¹*даур* *м. ар. (мн. دورونه)* *даурұна* и *ар. ادوار* 1) период; поря; 2) объезд; سياحت ~ *путешествие вокруг света*; 3) вращение; ورکول ~ *вращать.*

دور ¹*дур* 1. далёкий; 2. далеко; کول ~ *удалять, отдалять; كېدل ~ удаляться, отдаляться*; 3. *употребляется как первая часть словосложений, напр.: دورين* а) дальнзоборкий; б) предусмотрительный; / *см. ليري*

²*дур* *м. см.* ³*дур*

دورا *дәврә* *см.* دورايه

استعماري *даурән* *м. ар.* 1) время, период; эпоха; ~ *эпоха колониализма*; 2) вращение, оборот, обращение; ~ *кровообра-*

щение; جهاز [دوينو] *д* система кровообращения; 3) полёт (*напр. вокруг земли*).

دوراندهش *дурәндеш* предусмотрительный, дальновидный.

دوراندهشي *дурәндешй* *ж.* предусмотрительность, дальновидность; کول ~ *быть предусмотрительным, дальновидным.*

دوراني *даврәни* 1) вращательный; 2) *воен.* обходный.

دوراهي *дурәһй* *ж.* развилка дороги.

دورايه *даврәйә* издали, издалека.

دوره *дурбә* *ж.* ненастье.

دورين ¹*дурбин* 1. 1) дальнзоборкий; 2) предусмотрительный, дальновидный; 2. *м.* подзорная труба; бинóкль; ~ *صحرائي* *полево́й бинóкль; ~ نجومی* *телескоп.*

دوريني *дурбинй* *ж.* 1) дальнзоборкость; 2) гредусмотрительность, дальновидность.

دورنگري *дурсанжй* *ж. см.* دورنگري

دورشل *дуршәл* *м. см.* درشل

دورنگري *дурфикри* *ж.* дальновидность.

دورگ *дурәг, дурәгә* гибридный; полукровный; سري ~ *метис.*

دوره *дурмә* *ж. см.* درمه

دورنگي *дурангй* *ж.* 1) двойственность; 2) двурүшничество; 3) непостоянство.

دورنما *дурнумә* *ж.* вид, панорама; перспектива.

دورنويسي *дурнависи* *ж.:* آله *телетәйп.* دورنويستو *дәврүсте, дәврүста* *сәәди, позади.*

دوره *даврә, даурә* *ж. ар.* 1) эпоха; период; ~ *امپرياليزم* *эпоха империализма*; 2) стәдня, этәп, ступень; 3) оборот, обращение, вращение; کول ~ *кружить (о самолёте и т. п.); 4) срок созыва (законодательного органа); ~ اجلاسبه* *сәссия; 5) объезд; поездка; وتل ~ пә* *выехать с объезда; له دورې نه بهرته راتلل* *возвращаться из поездки; 6) царствование.*

دوري ¹*дурй* *ж.* дәльность.

دوري ²*даврә, даурә* *мн. от* دوره

دوري ³*дүри* *здесь.*

دوري ⁴*дурә там, по ту сторону; ◇* دورې دورې *уклоняться, увйливать.*

دورپدل *дауредәл* *отым. нп. (прош. ډور شو)* вращаться, обращаться.

دورپده *дауредә* *мн. м.* вращение, обращение; ~ *кровообращение.*

دور ¹*дур* *м.* ткач; ткач коврөв.

دور ²*даур* 1) *мн. м.* даурй (*племя*); 2) *м.* даур.

دور ³*дур* обмәнчивый, лживый.

دوکتربڼ *доктрин* *м.* доктрина.
دوکتور *доктор* *м.* см. *دکتور*
دوکره *дукра* *ж.* 1) барабан; литавры; وهل ~ бить в барабан, в литавры; 2) подбójка (*ступенька*).
دوکه *дукма* *ж.* 1) пúговница; 2) в *разн. знач.* кнóпка.
دوګول *дукавэл* *отым. п.* (*прош. ګول*) подна-
 тұжитьcя, приналёчь.
دوګول *дукавэл* *отым. п.* (*прош. ګول*) мұ-
 чить; притеснять.
دوګه *дока* *ж.* *вост.* обман; *خورل* ~ быть обманутым;
ګول ~ *сл. ел.* а) обманывать кого-л.; б) выманывать
 что-л. обманым путём; *ګاڼه وړګول* ~ обманывать когó-л.
دوګه *дўка* 1) *повел.* от *دوګول*¹; 2) давай, давай!
 (*возгласы одобрения во время работы*).
دوګه مار *докамар* *м.* *вост.* мошенник, плут.
دوګه ماري *дукамар* *ж.* *вост.* мошенничество, плутов-
 ствó.
دوګی *дукай* *м.* веретёнц.
دوګی *доке* *мн.* от *دوګه*²
دوګېدل *докедэл* *отым. нп.* (*прош. ګو شو*) болеть
 чахóткой; 2) мучиться, терзаться; 3) раздражаться.
دوګ *дуг* *м.* 1) дым; 2) боль; 3) ярость; *ګول* ~ сер-
 дить; *ګېدل* ~ сердиться.
دوګاڼه *дугана* *ж.* сáженец (*лoзы*).
دوګر *дугар* *м.* небольшое количество, тóлика; *اوره* ~
 горсточка муки.
دوګره *догра* *ж.* небольшой барабан (*при игре держат*
под мышкой).
دوګزه *дугазá* *ж.* оольшая сеть для ловли ястребóв; те-
 нёта.
دوګرڼ *дуггаран* 1) закопченный; 2) грязный.
دوګی *дугай* *м.* дым; / *см. ګوګی*
دوګېدل *дугедэл* *нп.* (*прош. و دوګېده*) медленно гово-
 рить, говорить с расстановкой.
دولت *дувал* *м.* *мн.* *ар.* от *دول*
دولاغی *дулагй* *ж.* женские шаровáры особóго покрóя.
دولت *давлат* *м.* *ар.* (*мн.* *داولتونه* *давлатуна* и *ар.* *دول*
дувал) 1) госудáрство; ~ *جمهوری* республіка; ~ *حائل* *ист.*
 бұферное госудáрство; ~ *مشترک* ~ *داولت-и...* *обл.* [Бри-
 тáнское] Содружество; ~ *وزیر* министр без портфёля; ~ *د*
مامورين госудáрственные служащие; 2) власть; 3) богáт-
 ствó; 4) *имя собств.* Давлät.
دولت آباد *давлатáбáд* *м.* Даулятабáд *г.* (в северном
 Афганистане).
دولت آبادی *давлатáбáдэй* *давлятабáдский*;
دولت آبادینی *давлятабáдские* ковры.

دولت زی 1) *давлатэй* *мн.* *м.* давлätэй (*племя*); 2) *дав-*
латэй *м.* давлätэй.
دولتمند *давлатмэнд* богáтый.
دولتمندی *давлатмэндй* *ж.* богáтство.
دولت والی *давлатвалэй* *м.* госудáрственность.
دولتی *давлатй*, *даулатй* 1) госудáрственный; ~ *تشکيلات*
 госудáрственный строй; *مامورين* ~ госудáрственные слú-
 жащие; 2) казённый; *مال* ~ казённое имущество.
دولتی *дулатэй* *ж.* лягáние, брыкáние; *وهل* ~ лягáть-
 ся, брыкáться.
دولس *дóлс* *числ. см.* *دولس*
دولسم *дóлсэм* *числ. см.* *دولسم*
دولکوت *дулжóт* *м.* мяснóй ряд.
دولوزه *дулаўза* нейскренний; *سوی* ~ ты на-
 рúшил слóво.
دول *давлй* *ар.* *см.* *1) دولتی*.
دومره *думра*, *дóмра*, *دومری* *дóмре*, *дóмре* стóлько, на-
 стóлько, в такой мёре, стéпенн; так; *خومره...* ~ стóлько...,
لهکن ~ *خبیره ده چه*, *خو خیره* ~ *ده... مگر*, ~ стóлько...;
مگر ~ *ده چه*...; ~ *مگر* ~ *ده چه*...; ~ *ده چه*...;
ویلی شم چه...; / *см.* *دونه*
دومره *двамáндá* *ж.* междурёчье.
دومه *домá* *ж.* тйхний огóнь (*для кипячения молока и*
т. п.).
دا دومی *дá* *дóмы* *ж.* *см.* *دومه*; ~ *چسپېدې*; ~ *دومه*
 и ésta хйтрость не удалась.
دومینیکا *доминикá*; *د* ~ *جمهوریت* Доминникáнская рес-
 публіка.
دوند *дунд* *см.* *دند*
دوڼکچه *дункчá* *ж.* *обл. см.* *دوڼکچه*
دوھی *дунаэй* *ж.* *см.* *دوھی*
دونوی *дунивей* *числ.* девяносто два.
دونه *дўна*, *дóна*, *دونی* *дўни*, *дóни* стóлько, настóль-
 ко, в такой мёре; так; *ګران ندى* ~ *بوره دی بس ده*? ~
 хвáтит тебе стóлько сахарного песку?; ~ *سو* ~ *قط* вот что
 произошло.
دونی *дунй* *ж.* подлóсть; нйзость.
دونی *дуңэй* *ж.* 1) посúда под молоко; молóчник; 2)
 подбóйник (*глиняный*).
دوو *дво* *косв.* от *دوه*
دووس *давус* *м.* подлёц, негодяй.
دوسی *давусй* *ж.* подлóсть; *ګول* ~ *دوسی* ~ дёлать
 подлóсть.
دوولس *двóлс* *числ.* двенадцáть.
دوولسم *двóлсэм* *числ.* порядк. двенадцáтый.
دوولسمه *двóлсэмá* *ж.* день рождénия Мухáммедá (*под-*
разумеается *روح*).

دویز **دایز** *м.* 1) подлец; 2) трус.

دویستی **دایستی** *мн. ж.* подружки невесты (*сопровожающие её и поющие свадебные песни*).

دوئل **дуэл** *м.* дуэль.

دویم **двайм** *числ. порядк. второй*.

دوی **дуй** *ж.* 1) разлад, раскол; *راوستل* ~ *کنښی* ... په *вносить разлад, раскол*; 2) двойственность.

ده **deh** *1. м.* село, деревня; 2. *употребляется в ряде геогр. названий, напр.: دسېز* Дехисабз (*р-н в Кабульской пров.*).

ده **de** *косв. ф. мест. دی¹*; *употребляется: 1) в сочетании с предлогами и послелогами: په ده کنښی* в нём; *له ده څخه* у него; *ده ته ووايه* ему; *ده ته وگوته* ему; *ده ته وگوته* ему; *ده ته وگوته* ему; 2) как субъект действия при переходных глаголах в эргативной конструкции он; *ده وویل* он сказал; *ده وپوښتنه وکړه* он спросил; 3) в сочетании с предлогом *د* в качестве притяж. мест. *ده کتاب* его книга; *ده لاس خوږیږي* у него болит рука.

دا **da** *гл.-связка 3 л. ед. наст. ж.* 1) есть; *دا چوکۍ* да это стул; *دا تخته* да это доска; *часто употребляется в предложениях, где подразумевается слово خبره* да: *خبره* известно, что...; 2) находится; *ده پر مېز باندی* да столе.

دها **dahá** *ж. ар.* 1) талантливость; 2) искусство, умение.

دهاتي **dehāti** сельский, деревенский.

دهانه **dehānā** *ж.* 1) устье (*реки*); 2) удила; мундштук.

دهباشي **dehbāshī** *м.* десятник.

دهتوره **dehturá** *ж. бот.* дурман.

دهر **dehr** *м. ар.* 1) эпоха, время; 2) обычай; 3) удача; 4) опасность; 5) безбожие.

دهراؤد **dehraūd** *м.* Дарауд (*м. п. в Кандагарской пров.*).

دهرمشاستر **deharmšāstār** *м.* индусские законы, законы брахманизма.

دهنساټ **dehnsāṭ** *м.*, *دهسوز* **dehsōzā** *м.* Дехисабз (*р-н в Кабульской пров.*).

دهسي **dehāsī** *мест. сл.* *داسی*

دهشت **dehshāt** *м. ар.* паника; *په* ~ *کنښی* в панике.

دهصومه **dehsumá** *ж.* десять рублей, десятка.

دهقان **dehqān** *м.* 1) дехканин, крестьянин, пахарь, земледелец; 2) издольщик.

دهقانې **dehqānī** *1.* дехканин, крестьянский; *2. ж.* 1) занятие земледелием; 2) издольщина; *كول* ~ *ا*) занимать земледелием; б) быть издольщиком.

دهلا **dehlá** *ж. сл.* *دهله*

دهلول **dehlwál** *п.* (прош. *دهلاوه*) пугать; загнать, устрашать.

دهله **dehlá** *ж.* Дахла (*м. п. близ Кандагара*).

دهلي **dehlī**, **dehlāy** *м.* Дели *г.*; ~ *نوی* Нью-Дели *г.*

دهلېدل **dehledál** *мп.* (прош. *ودهلېد*) пугаться; бояться; трястись, дрожать от страха.

دهليز **dehlīz** *м.* 1) сени, прихожая, коридор; 2) *анат.* предсердие.

دهمزانگ **dehmzāng** *м.* Дехмазанг (*квартила в Кабуле*).

دهند **dehūd** *м.* обл. туман.

دهنښين **dehnišīn** оседлый.

دهنه **dehānā** *ж. сл.* *دهانه*

دهور **dehūr** *м.* ткач.

دهوکه **dehoká** *ж. обл.* обман; / *см.* *دوکه²*

دهه **dehá** *ж.* первые десять дней месяца мохаррам.

دای **day** *мест. личн. 3 л. ед. (косв. ده)*; *употребляется: 1) как субъект действия при переходных глаголах во всех временах и при переходных глаголах в наст. и буд. вр. он; دی چیرې ځی؟* куда он идёт?; *دی څه کوی؟* что он делает?; 2) как объект действия при переходных глаголах в эргативной конструкции его; *دی ئی ولید* они увидели его.

ده **de** *косв. ф. мест. دا*; *употребляется: 1) в сочетании с предлогами и послелогами: په دې کنښی* а) в это; б) в это время; в) в ней; *د دې دپاره چه* а) для того, чтобы; б) из-за того, что; потому что; 2) как субъект действия при переходных глаголах в эргативной конструкции она; *دې وویل* она сказала; 3) в сочетании с предлогом *د* в качестве притяж. мест. *دې مور* её мать.

دي **di**, *вост. де мест. неэмфатическое 2 л. ед. (не может начинать предложение); употребляется: 1) как субъект действия при переходных глаголах в эргативной конструкции ты; دی خوړه؟* ты пообедал?; 2) как объект действия при переходных глаголах в наст. и буд. вр. тебя; *کله به دی ووینم؟* когда я тебя увижу?; 3) в качестве притяж. мест. твой, твоё; *توې ورور* твой брат; *دی چیرې ولاړ؟* куда поехал, пошёл твой брат?; *دی راوستې؟* тебя привёл твой отец?

دی **di**, *вост. де модально-побудительная частица (не может начинать предложение) пусть; دی وواي* пусть он скажет; *دی دلته راځی* пусть они придут сюда; *دی تل دا زده شوری دوستی!* да здравствует афганско-советская дружба!

دای **day** *гл.-связка 3 л. мн. наст. 1)* суть; *دا د چا* чья книга?; *دا د چا کتابچه دی؟* чья это книга?

это тетради?; 2) находятся; دی کتابونه پرمېز باندی دی книги находятся на столе.

دی ⁸ дай зап., دی дай, дә *вост. гл.-связка 3 л. ед. наст. м.* 1) есть; دی دا مېز دی это стол; 2) находится; دی کتاب پرمېز باندی دی книга на столе.

دی ⁷ де зап. *стяжение частицы دی и мест.* ئى ⁷ دی ¹ دیār *м. ар.* страна, область; \diamond پر محان ¹ دیār *м.* статья посмешищем.

دیār ² دیār *м.* гималайский кедр, деодар.

دیārلاس *числ. см.* دیārلاس

دیārلاس *м.* диалектика; دیārلاس *м.* диалектик.

دیārلاس *м.* диалектический; دیārلاس *м.* диалектический материализм.

دیārلاس *м. ар.* 1) честность; порядочность; 2) набожность, религиозность.

دیārلاس *м.* диалектик.

دیārلاس *ж.* честность, порядочность.

دیārلاس *м.* див; злой дух, демон.

دیārلاس *м. эк.* дэбет.

دیārلاس *м.* дэбца (лики).

دیārلاس *ж.* дэбса *ж. см.* дэбса

دیārلاس *м.* 1) отделение; 2) департамент.

دیārلاس *м.* диплом; *انجینیر* ~ дипломированный инженер.

دیārلاس *м.* дипломат.

دیārلاس *1.* дипломатический; *2.* м. дипломат.

دیārلاس *м.* дипломатический; *کور* ~ дипломатический корпус.

دیārلاس *1.* дипломатический; *پاسپورت* ~ дипломатический паспорт; *2.* ж. дипломатия.

دیārلاس *ж.* 1) склад; 2) депó; *كول* ~ сл. гл. складывать; накоплять; *كېدل* ~ сл. гл. складываться; накопляться.

دیārلاس *м.* 1) фин. депозит; 2) горн. отложение. *دېخوا* *сюдá.*

دیārلاس *м.* 1) зрение; *كول* ~ видеть; *ئى تېز دى* ~ он зоркий; 2) свидание, встреча.

دیārلاس *м.* свидание, встреча; \diamond *نه* ~ *سرى ئى په* ~ *نه* нельзя наглядеться на неё.

دیārلاس *м.* 1) прицел; *целик (ружья)*; 2) вышка; 3) наблюдатель; дозорный.

دیārلاس *ж.* 1) то, что видел, пережил; 2) лишения; бедствия; испытанья.

دیārلاس *м. обл. см.* دیدبان

دیārلاس *м.* Дир; *ریاست* ~ княжество Дир.

دیārلاس ² *дер, дир* *редко* 1. поздний; 2. давно.

دیārلاس *дерпа* прочный, устойчивый.

دیārلاس *дерш* *числ.* тридцать.

دیārلاس *дершом* *числ. порядк.* тридцатый.

دیārلاس *дирак* *м.* 1) мачта; 2) стойка (*шатра*).

دیārلاس *директив* *м.* директива.

دیārلاس *дирлас* *числ.* тринадцать.

دیārلاس *дирласм* *числ. порядк.* тринадцатый.

دیārلاس ¹ *дерá* *ж.* 1) жилище, пристанище; местопребывание; *دېرې ته راغلو* *д* хозяин дома; *دېرې خاوند* мы пришли к себе домой; 2) стойнка; стан, становище; *ا* *كول* ~ *كېدل* ~ *كول*, ~ *كول* ~ *كول* селиться; *ب* *كول* ~ *كول* раскинуться, расположиться табором; 3) шалаш; 4) *употребляется в ряде геогр. названий, напр.: دېره اسماعيل خان* Дерá Исмайл-хан *и خان غازي* Дерá Газй-хан (*городá в сев.-зап. Пакистане*).

دیārلاس ² *дайра* *ж.* бубен.

دیārلاس *дераджат* *мн. м.* Дераджат, округá Дерá Газй-хан *и* Дерá Исмайл-хан.

دیārلاس *дизантарй* *ж. см.* *پېچ*

دیārلاس *дизел* *м.* дизель.

دیārلاس *дизелайл* *м.* горючее.

دیārلاس *дезинфекцион* *м.* дезинфекция; *كول* ~ дезинфицировать.

دیārلاس *дес* *м.* страна (*обычно в Индии*).

دیārلاس *деси* 1) индийский (*о товаре и т. п.*); 2) местный.

دیārلاس *десметр* *м.* дециметр.

دیārلاس *диг* *м.* диал. см. *دق* 2.

دیārلاس *дека* *ж.* толчок.

دیārلاس *дег* *м.* 1) котёл; ~ *د بخار* паровой котёл; 2) кастрюля.

دیārلاس *деган* *м.* название таджиков на юге Афганистана.

دیārلاس *деганй* таджикский; *ژبه* *دېگانی* фарсий; таджикский язык.

دیārلاس *дегчá* *ж.*, *دېگچى* *дегчáй* *м. см.* *دېگلى*

دیārلاس *дегдан* *м.* очáг; тагáн.

دیārلاس *дигар* *редко* другой, иной.

دیārلاس *деглай* *м.*, *دېگورى* *дегурáй* *м.* котелок; кастрюлька.

دیārلاس ¹ *дегай* *м. см.* *دېگلى*

دیārلاس ² *деги* очищенный (*для варки — о зерне*); *كول* ~ очищать (*для варки—зерно*).

دیārلاس *дайла* *ж.* карт. десятка.

دیārلاس *дилé* *диал.* сюдá; здесь.

دیārلاس ¹ *дайам* *стяжение мест.* *دى* ¹ *и союза* *هم*

دیārلاس ² *дйам* *стяжение частицы* *دى* ¹ *и союза* *هم*

демократ демократ 1. демократический; شاعر ~ поэт-демократ; 2. м. демократ.

демократик демократик демократический; ~ سترازم، ~ مرکزيت демократический централизм.

демократиكي демократический.

демокраси 1. ж. демократия; ~ سوسيالستی социалистическая демократия; ~ كول ~ а) демократизировать; б) демократизация; 2. демократический; ~ اساس ~ пр на демократических началах.

демисезон демисезонный.

дайн м. ар. (мн. دينونه دايनुна и ар. ديون دايун) долг (денежный).

дин м. ар. (мн. دينونه دинуна и ар. ادیان اديان) 1) религия; 2) употребляется как вторая часть имён собств., напр.: محمددين Мухаммадин.

дайн м. начало.

динар м. ар. 1) динар (индийская монета, равная 0,1 пайса); 2) ист. золотая монета, червонец; 3) динар (денежная единица в Ираке).

динамит м. динамит.

диндар 1) верующий, религиозный; 2) добродетельный.

деншин см. دهنين

динг торчащий, выступающий; ~ درېدل ~ торчать, выступать; ~ كېدل دینگ دینگ вскакивать, подниматься.

динави ар. религиозный, духовный; ~ علوم ~ богословие.

дина поэт. в. м. دی ٥ / см. نه ٥

дена вост. в. м. دي نه ~; دي پخوا له ~ до этого; ~ زاتم وروسته затём, после этого.

дини ар. 1) религиозный; ~ روحى ~ дни религиозных праздников; ~ پوه ~ богослов; ~ دولت نه جلا ~ مؤسسې له دولت نه جلا ~ богослов; 2) приёмный; ~ كول ~ отделять церковь от государства; 2) приёмный; ~ زوى ~ приёмный сын.

динниат м. м. ар. богословие; «закон божий» (в школе).

дев м. 1) див; бес; злой дух; / см. دېب; 2) великан; 3) демон.

девар м. редко, دېوال. девал м. 1) стена; 2) anat. стенка; ~ كول ~ ته سر تېمه ~ упрямиться, упираться; ~ هغه را ~ و په اوښي ~ посл. и у стен есть уши; ~ په ~ اوښي он живёт рядом со мною.

девали девали стенной; ~ جریده ~ стенгазета; ~ ساعت ~ стённые часы.

дивали м. обл. банкрот.

деван, диван м. диван, собрание стихотворений поэта (расположенных в алфавитном порядке рифм и по родам произведений).

деван, диван м. (мн. دېوانونه دېوانونا, دېوانونا и арабиз. دواوين داوين) суд; трибунал; دېوان دېوان-и..., دېوان-ي... военный трибунал.

деван м. имя собств. Деван.

деванхана, диванхана ж. суд, здание, помещение суда.

деванаги ж. безумие, безумство, сумасшествие; одержимость.

девана 1) безумный, сумасшедший; 2) юридный; 3) поэт. безумно влюблённый.

девани, дивани 1) судебный; 2) юр. гражданский; ~ حاکم ~ судья по гражданским делам; ~ قانون ~ гражданский кодекс.

девбанд м. Девбанд (н. п. в Индии, где находится мусульманская духовная академия دارالعلوم). ~ د ~ دارالعلوم (отряда племенных бойцов); ~ كول ~ приветствовать залпом (об отряде племенных бойцов).

девса м. (мн. دېوسهگان دېوسگان) 1) уголок (в шатре, где обычно едят и хранят посуду); 2) стойка (для посуды); 3) заваалинка.

диун м. мн. ар. ديون

да йаво мэхя полностью, целком; скопом; ~ وړل ~ уносить всё; ~ تلل ~ уходить всем, расходиться.

дивизион м. дивизия.

د

дал четырнадцатая буква афганского алфавита; ретрофлексное (церебральное) д.

дап м. полигр. оттиск.

дад м. 1) успокоение, утешение; ~ د بحان ~ самоуспокоение; собственное спокойствие; ~ كېدل ~ сл. гл., ~ ميندل ~ успокаиваться, утешаться; ~ شو ~ вост. сердце его успокоилось; 2) подтверждение; заверение; ~ د ليک ~ подтвердите получение письма; ~ راکى ~

دانديت dāndīṭ м., دانديس dāndīs м. лучок (чесальщика хлопка).

دانديسوالا dāndīs-wāla м., دانديسي dāndīsai м. чесальщик хлопка.

دانديسي dāndīsai ж. работа чесальщика хлопка.

دانديوگ dāndi-yūg 1) отстающий; 2) замыкающий, заключающий (колонну, шествие); 3) играющий в последнюю очередь.

دانديوكي dāndi-yūkai ж. плавание.

دانديول dāndi-yūl м. палка с факелами на концах (котурую быстро вращают).

دانديولي dāndi-yūli 1) дандолай ж. игра, в которой берут кого-л. за руки и за ноги и раскачивают.

دانديولا dāndi-yūla м. человек, которого берут за руки и за ноги и раскачивают (в игре).

داندي dāndī м. гроздь винограда.

داندي dāndī м. палочка.

داندي dāndī ж. 1) плamia; 2) см. دنبي 1; 3) балка, стропило; 4) коромысло (весов).

دانس dāns м. танец; نئي بيه زده دي ~ он[ā] хорошо танцует.

دانس هيل dāns-hail м. дансинг.

دانگ dāng м. 1) дубинка; 2) палица, булава; 3) древо; ♦ اوبه په ~ وهل воду в ступе толочь.

دانگلکي dāng-lākai ж. 1) райская мухоловка (птица); 2) обл. дробно (птица).

دانگو dāng-gu м. верзьяла, дьялда, долговязый человек.

دانگوري dāng-gurī м., دانگوري dāng-gurī ж. костыль; трость.

دانگه dāng-ga ж. 1) нога (от бедра до ступни); 2) столб (телеграфный и т. п.); 3) мачта.

دانگي dāng-gai м. 1) шаг; 2) дубинка.

دانگي dāng-gai ж. бот. линнея.

دانوي dāwānai м. покрывало, чадра.

دای اکسید dāi-ak-sīd м. хим. двуокись; ~ कारبن углекислоты, углекислый газ.

داب dāb 1. м. 1) яма; углубление; 2) лужа; 3) водоворот; 2. 1) стойчий (о воде); اوبه دابي اوبه стоячая вода; اوبه دابي запружать; 2) задержавшийся; درېدل ~ задерживаться, отстаиваться.

داب dāb 1. м. 1) межд. бух!, бам!; 2. м. 1) стук; грохот; 2) а) стучать; б) падать с сильным шумом, грохотом; в) доноситься, слышаться (о звуке); г) перен. лишаться величия, терять почёт, уважение; 2) удар; وركول ~ ударять; 3) убиток; خورل ~ терпеть убиток; وروستل ~ причинять ущерб, убиток; 4) величие.

داب dāb м. 1) сила, мощь; 2) форма; образ; 3) поведение.

دېار dābā м. см. دېهار

دېالي dābālai м. глиняный загром.

دېاوي dābāwai м. штмпель (для чеканки монет и т. п.).

دېبتر dāb-tar м. парша.

دېدېني dāb-dāb[ā]nāi 1. 1) нерешительный, колеблющийся; 2) встревоженный, обеспокоенный; расстроенный; ~ كېدل а) быть в нерешительности, колебаться; б) быть встревоженным, обеспокоенным; 2. м. 1) нерешительность; 2) тревога, волнение, беспокойство.

دېدنگ dāb-dāng м. увальня.

دېديوب dāb-diyūb м. столкновение, стычка.

دېديوب dāb-diyūb 1) бессознательный, бесчувственный; 2) потерявший голову, растерявшийся.

دېدي dāb-dāi больной.

دېر dābār уничтоженный; погибший.

دېرتيا dāb-artīa ж. см. دېروالي

دېركي dāb-arkai ж. камешек.

دېروالي dāb-awālai м. уничтожение; гибель.

دېروالي dāb-awālai отым. п. (прош. نئي کر) уничтожать; губить.

دېره dābāra ж. 1) камень; كور دېرو каменный дом; 2) горная порода; 3) драгоцённые камни; 4) гимти دېري, قيمتي دېري краугольный камень; 5) اوبو ~ په بنسټ لومړي ~ краугольный камень; 6) اوبو ~ په غورځول ~ скрывать тайну; 7) پراينېدل ~ обнадёживаться, обещающая высокую цену (в торговле); 8) غورځول ~ 9) او سر تر لاندې نيول ~ быть драчливым; б) затевать собрание; 10) دېري دوره ~ упорствовать; 11) دېري دوره археол. каменный век.

دېره dābāra ж. рябок чернобрюхий.

دېري dāb-ari ж., دېري dāb-ari ж. гайка.

دېري dāb-ari ж. западня для птиц.

دېرېدل dāb-aredal отым. нп. (прош. شو دېر شو) гибнуть, погибать.

دېرين dāb-arin каменный; каменный.

دېرينه dāb-arinna ж. каменная местность.

دېل dāb[ā]l 1) двойной; 2) ډبله ډبله двойной оклад; 3) ډبله ډبله двойная телеграмма с оплаченным ответом; 4) ډبله ډبله дверь; 5) ډبله ډبله большой ковёр; 6) ډبله ډبله европейской выпечки (в виде буханки, батона и т. п.).

دېل dāb[ā]l м. обл. бег; ускоренный марш; ~ [ور] وړ [ور] гнать, торопить; ~ كېدل ~ сл. гл. спешить, мчаться; په ~ وتل ~ быстро выходить, выбегать.

دېل کوټ dāb-kūt м. палец; шинель.

دابلل даблэл *нп.* (*прош.* و دبله) расставаться, разлучать-ся с кем-л.

دابلن даблйн *м.* Дублин *г.*

دابلو даблӯ *м.*, دېلى¹ дабалай *м.* 1) валёк (*для стирки белья*); 2) скáлка; 3) хлеб из муки рáзных зláков; 4) см. دېلى²

دېلى² дабалэй *ж.* деревянный молоток, колотушка (*для разбивания комьев земли*).

دېلى³ даблай *м.* см. دېلى

دابلیمار даблймáр *м.* фокусник; жонглёр.

دابلیماری даблймáри *ж.* 1) фокусы; 2) жонглёрство.

دېن дабэн изрытый, в ямах, ухабах.

دېو¹ дабу толстый, тучный.

دېو² дабо *косв. мн. от* دېه

دېو³ дабуах, дабваах *м.* см. اخ و دېو

دېو⁴ дабудуб, дабвадуб *м.* 1) избёние; драка; 2) шум, гвалт; اچول ~ а) драться, затевать драку; б) шуметь, галдеть.

دېوس дабу́с одутловатый.

دېول дабавэл *п.* (*прош.* و ئى دېاوه) 1) бить, колотить; стучать; ~ دروازِه стучать в дверь; ~ پښه топтать ногой; 2) бить, избивать.

دېه даба́ *ж.* 1) место сборищ; 2) помост; зава́лка; 3) платформа; трибуна; 4) вагон; ~ اوله درجه вагон первого класса; 5) перекрёсток; 6) центр (*рынка*).

دېهار дабэ́нар *м.* стукотня; грóхот; трескотня.

دېى¹ дабай *м.* 1) дубинка; 2) валёк (*для стирки белья*); 3) корбка.

دېى² даби́ *мн. ж. от* دې¹ 2.

دېى³ дубэй *ж.* горлянка для насва́ра.

دېى⁴ дубэй, дабэй *ж.* дрожь; трéпет; وهل ~ дрожать; трепетать; زړه ئى ~ ووهلى сердце его трепетало.

دېى⁵ дабэй *ж.* сеть, тенёта.

دېى⁶ дабэй *ж.* обл. купé.

دېيالى дабэйáлай воспитанный; учтíвый.

دېيدل дабедэл *нп.* (*прош.* و دېيده) быть поколбченным, избíтым.

دې¹ дап *м.* лужа.

دې² дап *м.* 1) убýток; ور رسول ~ چه причинять убýток; 2) зазнайство; كي كېدل ~ په ~ چه зазнаваться.

دې³ дэп *м.* 1) гóрка; бугóр; 2) холм близ селá, где происходят гуля́нья; 3) кúча земли; دې دې پ كول ~ пу-зыриться (*о тесте*).

دېتى диптí *м.* помощник; كميشتړ ~ обл. начальник округа.

دېلوم диплóm *м.* см. دېلوم

دېه дэ́па *ж.* 1) помост; 2) зава́лка.

دېت дэ́т *м.* 1) шум при дживировке хлопка; 2) шлепок. دېتن дэ́тэн 1. 1) трусливый; 2) подлый; 2. *м.* 1) трус; 2) подлец.

دېتى¹ дэ́ти *мн. ж.* 1) разрывание земли (*курицей*); 2) чушь, бессмыслица.

دېتى² дэ́тай *см.* دېتن

دېچ дэ́ч *м.* редко голландец.

دېچکه дэ́чка *ж.* 1) иноходь; وهل دېچكى идтí иноходью; اچول دېچكو په пускать лошадь рысью; 2) пýшность, великолéние; 3) сла́ва, почёт; 4) дрожь.

دېچول дэ́чавэл *п.* (*прош.* و ئى دېاوه) гнать коня иноходью.

دېچه дэ́ча *ж.* см. دېچکه

دې¹ дад 1. *м.* 1) дуплб; 2) нízкий, глухой звук; гру́бый го́лос; бас; 2. *атриб.* 1) дуплístый; полый, пустой; 2) нízкий, глухой (*о звуке*); гру́бый, хриплый (*о голосо*); آواز ~ اواز он охрип; 3) распу́хший.

دې² дад *м.* см. دېو²

دېد дад-ба́д 1. *м.* человек, умерший в молодости; 2. распу́хший.

دېدېكې дадбекэй *ж.* анат. сосцевидная кость.

دېدېتوب дадтб́ *м.*, دېدتيا дадтйá *ж.* полость; пустота; дуплístость.

دېدېزنى дадзэ́най *м.* висок.

دېدېگې дадгэй *ж.* см. راشېدل

دېدم дадэм *м.* сорняк.

دېدنكى дадэнкай *м.* нижняя челюсть.

دېدنه дадэ́на *ж.* обыск.

دېدو¹ дэдú *м.* 1) наргилé, кальян; 2) толстýк.

دېدو² дадú *м.* жа́ба.

دېدو³ дадо́ *косв. мн. от* دېى¹

دېدوالى дадвáлай *м.* см. دېدتوب

دېدوزه дадúза *ж.* 1) ёдкий дым, ча́д; 2) густой дым; 3) дýмка, тумán.

دېدوزه² дадúза *ж.* обл. см. دروزه

دېدوښى дадвэ́хай *м.* род сёрёг.

دېدول дадавэл *отым. п.* (*прош.* و ئى كړ) 1) надувать, нака́чивать; раздувать; 2) дéлать полым, пустым; выдáлб-ливать; 3) *перен.* сбить с правильного пути.

دېدون дадúн *м.* пóнски, рб́зыски; كول ~ иска́ть, разы-скивать.

دېده да́да *ж.* 1) сторо́на; ~ د قطب ~ се́верная сторо́на; ~ د كلى خېلمه ~ окра́ина селá; 2) бок; ~ په ~ бок ó бок; ~ اچول ~ а) опира́ться, прислоня́ться бо́ком; б) брать на себя *что-л.*; اړول ~ отво́рачиваться; څخه ... د

کول ~ а) сторониться, уступать доро́гу, пропуска́ть впе-
ред; б) *перен.* сторониться, избегать; уклоняться; в) воз-
держиваться (*напр. кри голосэваниш*); *د چا څخه ~ کېدل*
(*گریزېدل*) сторониться, избегать ко́г.-л.; *د لگېدل ~ ا*) опи-
раться, прислоняться бо́ком; б) успокаиваться; в) справ-
ляться (*с порученным делом и т. п.*); г) склоняться к че-
му-либó; *؟ ډډی نه لگي؟* не хочешь прогу-
ляться?; *د وړ کول ~ ا*) опираться, прислоняться бо́ком;
б) браться усердно за де́ло; *وهل ~ بهر لور ته* ~
высовываться (*из окна*); *په ~ کول* ~ *په پرېوتل*
а) откладывать в сторону; б) устранять (*напр. разногласия*);
в) достигать (*напр. от дождя*); *د وړ ... ته* ~
достигать, доходить (*о денежной сумме*); *زما ~ بېغمه وي*
я сло́квен, я не волну́юсь.

د ډډه *دэдэ* ж. 1) ком (земля); 2) чашечка (кальяна).

د ډډه ډډه *дада-бада* ж. женщина, умершая молодой.

د ډډه ډډه *дадай* 1) тупой, ограниченный; 2) вялый; лени-
вый.

د ډډه ډډه *дадай* м. 1) чучело телёнка (которое кладут
возле коровы, недавно потерявшей телёнка); 2) подушка.

د ډډه ډډه *дадай* ж. пороховница.

د ډډه ډډه *дадай-бадай* распухший (от болезни).

د ډډه ډډه *дадеدل* *отым. пп.* (прош. *د ډډه شو*) 1) распухнуть;
надуваться; раздуваться; 2) делаться грубым, грубеть
(о голосе); 3) становиться дуплистым; образовываться
(о дуле).

د ډډه ډډه *дадай* см. *د ډډه ډډه*

د ډډه ډډه *драм* м. см. *د ډډه ډډه*

د ډډه ډډه *драматист* м. см. *د ډډه ډډه*

د ډډه ډډه *драматик*, *драмаوي* *драмави* драматический.

د ډډه ډډه *драма* ж. драма; пьеса; ~ *تراجېدی* трагедия;
~ *کوميډي* комедия; *د ډډه ډډه* *драматургия*.

د ډډه ډډه *драма* *ликункай* м. драматург.

د ډډه ډډه *даран* м. 1) мычание; ре́в; *وهل ~* мычать; реве́ть;
2) крик.

د ډډه ډډه *драйвар* м. водитель; шофёр; ~ *د لاری* ~
водитель грузовика.

د ډډه ډډه *драйвар* ж. вождение (автомашины и т. п.);
быть водителем, шофёром.

د ډډه ډډه *дарпал* м. 1) подхалим; паразит; негодяй; хам.
د ډډه ډډه *дарпал* ж. 1) подхалимство; *کول ~* подхалим-
ничать; 2) хамство.

د ډډه ډډه *дарпалай* м. вид овсяца.

د ډډه ډډه *дарсак* м. сборище, толпа.

د ډډه ډډه *дароджани* ж. см. *د ډډه ډډه*

د ډډه ډډه *дарəhār* м. чушь, чепуха; ! ~ чушы, чепуха!

د ډډه ډډه *дарəй* ж. насмешка; *وهل ~* насмехаться.

د ډډه ډډه *драйвар* м. см. *د ډډه ډډه*

د ډډه ډډه *драйвар* ж. см. *د ډډه ډډه*

د ډډه ډډه *даз*, *дэз* м. (мн. *دازونه* *дазуна*, *дэзуна* и ж. мн.
восст. *دازې* *да́зе*, *дэ́зе*) вы́стрел; *کول ~* стрелять; *د ډډه ډډه*
~ стрелять из ружья; *کول* ~ стрелять, палить;
وهل ~ выстрелить.

د ډډه ډډه *дэз* 1. глупый (о человеке); 2. м. 1) глупый чело-
век; 2) пустомеля.

د ډډه ډډه *даздəз* м., *د ډډه ډډه* *даздəз* м. перестрелка, пальба

د ډډه ډډه *дазəл* м. стрелок.

د ډډه ډډه *дазəрəп* 1. м. стычка; 2. мигом, вмиг.

د ډډه ډډه *дазəвəл* п. (прош. *دزəوه*) 1) бить, колотить
(палкой); 2) стрелять.

د ډډه ډډه *дэзəhār* м. вы́стрелы, стрельба, пальба.

د ډډه ډډه *да́зе*, *дэ́зе* ж. мн. от *د ډډه ډډه*

د ډډه ډډه *да́зəй* употребляется как вторая часть словосло-
жений, напр.: *د ډډه ډډه* *дэзəй* *тəпəк* десятизарядная винтовка.

د ډډه ډډه *дазəдəл* пп. (прош. *د ډډه ډډه*) быть избиваемым.

د ډډه ډډه *дэск*, *даск* м. стол; парта.

د ډډه ډډه *дэски* мн. ж. ложка; враньё; *وهل ~* лгать, врать.

د ډډه ډډه *дисəмбр* м. декабрь.

د ډډه ډډه *дисəмис* обл. уволенный; *کېدل ~* быть уволенным.
د ډډه ډډه *дэғ* м. 1) мед. базедова болезнь; 2) авдотка (пти-
ца); 3) обл. человек с выпученными глазами.

د ډډه ډډه *дэғəғəй* ж. название детской игры.

د ډډه ډډه *дағəра* ж. 1) толкание; 2) бодание; 3) столкнове-
ние; *خورل ~* стáлкиваться, натáлкиваться; *وهل ~ а*) тол-
кать; б) бодать; в) стáлкиваться; *د رنگا رنگ* *حوادثو سره*
стáлкиваться с разными событиями; 4) прибо́й.

د ډډه ډډه *дағəрəй* ж. бодание; *وهل ~* бодаться.

د ډډه ډډه *дэғəри* мн. ж. пустословие.

د ډډه ډډه *дақəра* ж. см. *د ډډه ډډه*

د ډډه ډډه *дук* м. см. *د ډډه ډډه*

د ډډه ډډه *дэк* м. дубовый лист.

د ډډه ډډه *дак* 1) полный, наполненный; переполненный;
د اوږو *د ډډه ډډه* *кувшин*, *د اوږو* *د ډډه ډډه* *кувшин*, наполненный водой;
полный воды; *د اوږو* *د ډډه ډډه* *зал* был полон; *د اوږو* *د ډډه ډډه*
полноводный ручей; *د اوږو* *د ډډه ډډه* *сердце* моё полно
любви к тебе; 2) изобилующий чем-л.; 3) заряженный; *دا*
د اوږو *د ډډه ډډه* *это* ружье заряжено; 4) сытый, насытив-
шийся; 5) *перен.* чреватый; *د اوږو* *د ډډه ډډه* *эта* политика
чревата большими опасностями.

دک^۱ **дак** м. 1) столкновение; **خورل** ~ столкнуться, стукнуться; 2) корыстная цель, корысть; **لړل** ~ иметь корыстную цель.

ډاکار **дакар** м. отрыжка; **ډاکارونه ایستل**, **کنښل** ~ рыгать, отрыгивать.

ډاکال **дукал** м. 1) засуха; 2) голодная смерть; 3) внезапная смерть.

ډاکتوب **дактоб** м., **ډاکتیا** **дактія** ж. см. **ډکوالی**

ډاکتور **дактор** м. см. **ډاکتوری**

ډاکتوری **дакторі** ж. см. **ډاکتوری**

ډاکره **дукра** ж. бубен.

ډاکشنری **дикшинарі** ж. словарь; **لیکل** ~ составлять словарь.

ډاکوالی **даквалі** м. 1) полнота; наполненность; 2) наполнение.

له... ۱) (دک ئی کر. (прош. ډاکوال) **дакавал** *отым. п.* (прош. **دک ئی کر**) наполнять; набивать; начинять; **پياله په ډاکتور** **пйале** **пйе** набивать чемодан книгами; **د قهوي نه پياله** ~ **د قهوي** **не пйале** ~ **د قهوي** **наливать** полную пилу чая; **د قهوي نه پياله** ~ **د قهوي** **наливать** кофе в чашку; **د قهوي نه پياله** ~ **د قهوي** **засыпать**, выравнивать яму; **د قهوي نه پياله** ~ **د قهوي** **набивать** патрон; **د قهوي نه پياله** ~ **د قهوي** **пломбировать** зуб; 2) заряжать; **د قهوي نه پياله** ~ **د قهوي** **заряжать** ружье; 3) пичкать; **د قهوي نه پياله** ~ **د قهوي** **пичкать** ребёнка сладостями; 4) *перен.* подстрекать, побуждать; **د قهوي نه پياله** ~ **د قهوي** **подстрекать** к собр.; **د قهوي نه پياله** ~ **د قهوي** **заменять** что-л.

د وگرو **дака** ж. 1) удар; столкновение; толчок; **د وگرو** **толчей**, **د وگرو** **сúтолока**; 2) заключение (в тюрьму); 3) мираж; 4) тень феи или дýха, якобы приносящая беду; **د وگرو** **а)** толкать; **د وگرو** **б)** бросать тень; 5) бесноватость, одержимость; **د وگرو** **а)** получать удар, толчок; **د وگرو** **б)** быть одержимым; 6) *обл.* разгром (*арага*).

د وگرو^۲ **дака** ж. **Дакка** г.

د وگرو^۳ **дака** ж. 1) *ед. от* **د وگرو**^۱; 2) щенная.

د وگرو^۴ **дака** ж. 1) стойнка каравана; 2) набережная; 3) происшествие.

د وگرو^۵ **дака** ж. обязательство.

د وگرو **дака** **хула** с ширско открытым ртом.

د وگرو **даканак** бесноватый, одержимый.

د وگرو^۱ **дакай**, **дúкай** м. 1) стéбель; ствол; росток; 2) кустик; 3) пушок (*на бороде*); **د وگرو** **كم** ~ **د وگرو** **په ږیره كښی ئی تور** ~ **د وگرو** **په ږیره كښی ئی تور** ~ **د وگرو** **в бороде** его было мало чёрных волос.

د وگرو^۲ **дакай** ж. подъём; ~ **د وگرو** **крутой** подъём.

د وگرو^۳ **даки** ж. *мн. от* **د وگرو**^۱; **د وگرو** **زما سترگی هم ډکی** ~ **د وگرو** **زما سترگی هم ډکی** ~ **د وگرو** **мне** хотелось спать.

د وگرو^۱ **дакедэл** *отым. нп.* (прош. **د وگرو**) быть наполненным, набитым; наполняться; заполняться; набив-

ваться; начиняться; **د وگرو** **په اوبښكو ډکی شوې** **глаза** **на-** **د وگرو** **поблились** слезами, на **د وگرو** **глаза** **навернулись** слёзы; 2) быть заряженным; **د وگرو** **заряжаться**; 3) быть напичканным; 4) быть щённой; 5) *перен.* быть подстрекаемым, побуждаемым.

د وگرو **даг** м. 1) бревно; 2) очаг, костёр; 3) см. **د وگرو**

د وگرو **дагдагалай** м. развал (*в хозяйстве и т. п.*).

د وگرو^۱ **дагдагай** м. см. **د وگرو**

د وگرو^۲ **дагдагай** ж. каменная неровная местность.

د وگرو **дагер** м. 1) степь; поле; ~ **د وگرو** **په ډگر** **битвы**; 2) площадь; 3) площадка (*напр. взлётная, посадочная*); **د وگرو** **الوتکه پر** ~ **د وگرو** **راکښته سوه** **аэродром**; **د وگرو** **الوتکه** **самолёт** приземлился; ~ **د وگرو** **سپښن** **платформа**, **د وگرو** **پلرون**; 4) арена; **د وگرو** **پوپرښه**; **د وگرو** **ته راوتل** **а)** появиться на арене, стать известным; **د وگرو** **ب)** быть разглашённой (*о тайне*); 5) сфера действия, применения; **د وگرو** **ته راايستل** ~ **د وگرو** **вводить** в жизнь, в обиход; **د وگرو** **ته راايستل** ~ **د وگرو** **проводить** в жизнь; **د وگرو** **په وچ** ~ **د وگرو** **оставлять** ни с чем.

د وگرو **дагерджанрал** м. *неол.* генерал армии.

د وگرو **дагерджанрали** ж. *неол.* звание генерала армии.

د وگرو **дагерман** м. *неол.* подполковник.

د وگرو **дагермані** ж. *неол.* звание подполковника.

د وگرو **дагервал** м. *неол.* полковник.

د وگرو **дагервали** ж. *неол.* звание полковника.

د وگرو **дагера** ж. пустырь, пустошь.

د وگرو **дигри** ж. *обл.* 1) постановление, решение суда; 2) учёная стéпень.

د وگرو **дугланд** м. рысь (*аллор—200 м в минуту*); ~ **د وگرو**

د وگرو **идти** рысью; **د وگرو** **وهل** ~ **د وگرو** **пускать** коня рысью.

د وگرو **дагла** ж. рейтузы, узкие штаны.

د وگرو **дага** ж. половой член.

د وگرو **дагай** м. тощій бычок.

د وگرو^۱ **дал** м. палкаш (*специальная лопата для навалования грядок и рытья арыков*).

د وگرو^۲ **дал** м. растопленное сало; **د وگرو** **غوری** ~ **د وگرو** **растопленное** сало.

د وگرو^۳ **дал** м. 1) роща; 2) группа, отряд.

د وگرو^۱ **далгай** ж. *воен.* отделение.

د وگرو^۲ **далгай** м. *уменьш. к* **د وگرو**^۳ 2).

د وگرو **далгаймэшер** м. командир отделения.

د وگرو **далогой** ж. старая бестия, хитрая старуха.

د وگرو **дала** ж. 1) группа; объединение; **د وگرو** **زده كوونكو** **группа** учащихся; 2) общество, компания; коллектив; **د وگرو** **په خپله** ~ **د وگرو** **книги**; **د وگرو** **په** ~ **د وگرو** **в их коллективе**; 3) толпа; **د وگرو** **ډله** **а)** в своём кругу; в своём коллективе; 3) толпа; **د وگرو** **ډله** **б)** толпами; 4) ряд, группа; **د وگرو** **په هېوادونه**

... کښې دى...
 ۵) *биол.* класс; 6) стадо; ста́я; кося́к; ~ *د ماهيانو* а) *биол.* класс рыб; б) кося́к рыб; 7) система (*напр. речная*); ~ *د لوگر د سيند په* 8) род, категория; 9) *полит.* класс; ~ *د کارگرانو* 10) *полит.* па́ртия; ~ *سوسيالیست* социалистическая па́ртия; 11) ро́ща; \diamond ~ *کتونکې* редколлегия; ~ *ساکنه* лингв. стечение согласных.

دله ييز *دالایز* см.

دله وال *далавال* м. собрат; колле́га.

دله ييز *далайиз* относящийся к коллективу; коллективный, групповой; общественный; *چارې* ډله ييزى общественные дела, дела коллектива.

دالی ж. 1) мусорный ящик; мусорное ведро; 2) мешок для навоза; 3) сумка для сбора фи́ги; 4) сугро́б; 5) куча (*сена, травы*).

дам *дум* м. 1) брадобре́й, цирюльни́к, парикма́хер; *погов.* ډمان خو نه وو ولى نېستې ډمان کرو *тетка* (*бука.* мы не были цирюльниками, нужда нас заставляла); 2) музыкант; певец (*у племён*).

дам *пачка* 1. м. 1) пруд; о́зеро; 2) пятно; *لگول* ډم پачکات; ډم لگېدل *быть запачканным*; 2. *атриб.:* *دسى* *اوبه* стоячая, непрото́чная вода; \diamond *ډم وړول* потерпеть неудачу.

дам *бой* (*барабана*).

дамма *ж.* бараба́н; литавры; *وهل* ~ *бить* в бараба́н.

дамма *ж.* яма; впа́дина; колдо́бина.

дамми *اوبه* ~ *стоячая, непрото́чная вода*.

дамн *мн.* *от* ډم ¹

дамбра *ж.* ¹ шмель.

дамбра *ж.* *см.* ډنبره ²

думбак *м.* бараба́н.

думбакай *м.* небольшо́й бараба́н.

дамба *ж.* лопа́точка.

дамбахар *м.* бой (*барабана*); зву́ки (*бубна*).

дампинг *м.* *эк.* демпинг, бросовый экспорт.

дамтура *ж.* *бот.* дурма́н.

дамдум *м.* бараба́нный бой.

дамгай *м.* пруд.

дамгай *м.* *уменьш.* *от* ډم ¹ *گي*

демокраси *см.* *دموکراسی*

дамавал *отым. п.* (*прош.* *کړې*) задерживать во́ду; превращать в боло́то, заболачивать.

дама, ду́ма *ж.* (*мн.* *دسى* *دәми* и *ډمانی* *дамәни*) 1) певича; 2) парикма́херша (*наряжающая невесту*).

да́ми *ж.* *мн.* *от* ډمه ¹

да́ми: *اوبه* ~ *см.* ډم ²

даме́ *ж.* *название детской игры*.

дамедэл *отым. нп.* (*прош.* *دسى شوې*) 1) заста́иваться (*о воде*); 2) превраща́ться в боло́то, заболачива́ться.

дамэра *ж.*, ډنبره ¹ дамбра́ра *ж.* шмель.

дамбра́ра *ж.* *сума́х* (*название дерева*); \diamond ډمبرو *د* *لرگی جوړول* исколотить, избить кого-л.

данд *1. м.* 1) о́зеро; 2) лу́жа; 3) плодородная зелёная равнина; 4) блестя́щая пове́рхность (*зеркала и т. п.*);

2. *атриб.:* *دېنډو اوبو کښې* в стоячей воде; *کېدل* ~ *сл. гла. см.* ډمېدل *شوی*; *کوخې* ~ *улицы покрылись лужами*;

\diamond *د اوبو شين* ~ *сине просторы океана*; ~ *د سندر شين* ~ *синее море*; океа́н; ~ *د لمېدلو* *бассейн для купания*;

دېنډو شوه ~ *дело застопорилось*.

данда́ *ж.* *см.* ډنډوره

дантэп *м.* *см.* ډانتهپ

дандэра́ *ж.* 1) сте́бель; ство́л; 2) веточка.

дандэра́ *ж.* шмель.

дандас *м.* *см.* ډانتهپ

данда́кай *м.* *анат.* та́зовая кость.

данда́лай *м.* глаша́тай.

данда́в *м.* *см.* ډنډ ¹

дандэ́р *м.* 1) *см.* ډنډاره ¹; 2) кольцо́ серьги (*продаваемой в нос*); 3) цветоно́жка; 4) сте́бель с колосом, початком.

дандэ́р *м.* оста́тки соло́мы (*после кормления скота*).

дандэка́й *м.* кичри́-куру́т (*кушанье — каша с курутотом*).

дандгу́лай *м.* лотос.

дандо́б *бесчувственный*.

дандорчи́ *м.* глаша́тай.

дандора́ *ж.* 1) оглаше́ние, объявление (*боем в барабан*); ~ *وهل* ~ *оглашать*; 2) до́брая молва́, сла́ва.

дандорачи́ *м.* *см.* ډنډورچي

дандора́й *м.* *см.* ډانډی ¹

дандука́ри *мн. ж.* во́пли, кри́ки; *وهل* ~ *вопить, кричать*.

дандука́й *м.* 1) пруд; бассе́йн; 2) лу́жа.

дамда́вэл *отым. п.* *см.* ډمول

даи́да *ж.* 1) клю́шка, па́лка (*для игры в мяч*); 2) коро́мисло (*весов*); 3) ру́чка (*зубной щётки*); 4) ство́л; сте́бель.

دنبه ² данда ж. 1) участок поля в виде длинной полосы (на котором возделывают рис); 2) валок (для задержания воды); دنبی آچول ¹ дэлаь валки (для задержания воды).

دنبه ² داندا келак м. 1) спорт. поло; 2) см. دنبه ² دانداй ж. 1) коромысло (весов); وهل ~ обвешивать; 2) мочка уха.

دنبه ² داندهدل отым. нп. см. دنبه ² داندهدل

دنبه ² داندهй ж. пристяжная лошадь.

دنگ ¹ данг м. 1) звон металла; 2) звуки (музыки).

دنگ ² данг удивлённый, поражённый.

دنگا данга м. см. دنگهار

دنگالاي دانгалэй ж. род алычи.

دنگ و دنگه دانгудонг м. см. دنگه و دنگه ¹ дангудунг м. см. دنگه و دنگه ¹ справить торжественно свадьбу.

دنگر ¹ дангар, дангар м. пешав. 1) ед. и мн. крупный рогатый скот; 2) (мн. дангар) бык; вол.

دنگر ² дангар, дангар худой, тощий.

دنگرک дангарак худенький.

دنگرک دانгарака 1. ж. ед. от دنگرک; 2. ж. грнб шляпочный.

دنگرک و دنگرک دانгарвадай м. худож.

دنگرک ¹ дингарэй ж. см. دنگرک ¹

دنگرک ² дангарэй см. دنگرک ²

دنگرک ² дингалэй ж. журавль (у колодца).

دنگه و دنگه دانг-ва-дунг м. звуки (музыки и пения); واده ¹ бедная свадьба (без музыки и песен).

دنگول ¹ дингвал п. (прош. دنگوله و ئى) 1) бить в барабан, в литавры; 2) объявлять, оповещать (боем барабана); 3) играть (на рабабе и т. п.); دنگول ² действовать на свой страх и риск.

دنگول ² дангвал м. бой (барабана); звуки (бубна).

دنگول ² дангедэл нп. (прош. و دنگوله) гремёт (о музыке).

دنگول ² дангидвал открытый настежь (о дверях, воротах).

دنگول ² данмарк м. Дания.

دنگول ² данмарки 1. датский; ژبه ~ датский язык; 2. м. датчанин.

دوب ¹ дуб погружённый (в жидкость); утонувший; 2) перен. задумавшийся, погружённый в мысли; تلل ~ расстраиваться; ۛ تللى ئى ۛ чем ты расстроен?; آندېښنو كېښى ~ поражаться кому-л., чему-л.; ~ ور ته تلل ¹ он погружался в горестные размышления.

دوبل ¹ дублэн с неровным аллюром (о кэме).

دوبله ¹ дубла ж. неровный аллюр.

دوبله ¹ дубмаку м. несл. торпеда; мина.

دوبل ¹ дубавэл отым. п. (прош. دوب ئى كړ) погружать (в жидкость); топить (напр. судно); د خپل غم په شرابو ~ заливать горе вином; запить с горя.

دوبل ¹ дубай м. табакёрка (для жевательного табака).

دوبدل ¹ дубедэл отым. нп. (прош. دوب شو) 1) погружаться (в жидкость); тонуть; 2) теряться (о воде — в песках); 3) садиться (о солнце); 4) перен. задумываться, погружаться в размышления; 5) терять сознание; د ننداره ~ увлечёшься зрелищем.

دوبدل ¹ дубедункай прич. наст. от دوبدل ¹ вост. солнце на закате.

دوبكنى ¹ дупканэй ж. горка, кучка.

دوبى ¹ дупэй ж. подземное водохранилище.

دوبى ² дупэй ж. хромота; وهل ~ хромоть.

دود ¹ дуд м. цветок лотоса.

دودا ¹ дуда ж. 1) чертополох; 2) коробочка мака.

دوزه ¹ додэза ж. см. دوزه ¹

دوده ¹ дода ж. 1) см. دودا; 2) кукурузный хлеб.

دودى ¹ дудай м. 1) анат. подвздошная кость; 2) название детской игры.

دودى ² дудай м. редко шпион.

دوره ¹ додэй ж., دوده ¹ додэ ж. 1) хлеб; лепёшка; ~ د تاره ~, د تنور ~ чёрный хлеб; ~ سپينه ¹ белый хлеб; ~ د تيبى ~ хлеб, испечённый в тануре; ~ د سيلو ~ хлеб, испечённый в печи; ~ د يوه ~ формовой хлеб; ~ دېله ~ хлеб европейской выпечки; په ~ باندې ¹ купи одну лепёшку; 2) еда, обед; د غرمې ~ за обедом; ~ د شېبې ~, د ماښام ~ ужин; ~ د سامان ~ сервировка стола; د خورلو [خورلو] ¹ есть; обедать; د غرمې ~ кол; ~ ته كښېښتل ¹ садиться за стол, приступать к еде; он обедал вместе с нами; 3) угощение; د تدریس له لاری ~ приглашать на обед, на угощение; د تدریس له لاری ~ жить уроками.

دودى ¹ додэй пахавункай м. 1) повар; 2) пекарь, хлебопёк.

دودى ¹ додэйграп 1. прожорливый, обжорливый; 2. м. обжора.

دودى ¹ додэйкуғалай м. танур, тондир (печь для выпечки хлеба).

دودى ¹ додэймар м. хлебосол.

دودى ¹ додэйвал м. пекарь.

دور ¹ дор м. 1) урёма, пойменный лес; 2) дупло; полость, пустота.

دولى² даулі 1. м. модник, щёголь, франт; 2. красивый; нарядный; украшенный; كول ~ красивый город; كول ~ украшать, наряжать.

دولى³ долэй, дулэй ж. палакин (в котором обычно несут невесту); < ~ د پېريانو обл. смерч.

دوليدل дуледэл нп. (прош. د وولپده) идти медленно.
 دوليمار долэймар м. носильщик паланкина.
 دومارل думарэл п. (прош. دوماره 1) подстрекать, подбивать на что-л.; 2) ~ سترگی ~ опускать глаза.

دومبسکا думбэска ж. бугорок.
 دوميک думбэк м. 1) бубен; 2) чекан (птица).
 دوميکه думбэка ж. самка чекана.
 دومبکэй дэмбэкай м. маленький барабан; бубен; гонг.
 دومبورای думборай м. куча (навоза).
 دوميکэй думкай м. см. دومبکэй

دون дон м. Дон р.
 دوند¹ донд м. см. دنپوره
 دوند² дунд погибший.

دونداکэй дундакай м. анат. тазовая кость.
 دونگ¹ донг м. 1) угон (скота); 2) захват (напр. имущества); 3) налёт, набег; وهل ~ а) угонять, похищать (скот); б) захватывать (напр. имущество); в) совершать налёт, набег.

دونگ² донг м. 1) спесь; 2) насмешка.
 دوندینگ дундینگ м. 1) отнекивание; 2) ворчание; كول ~ а) отнекиваться; б) ворчать.

دونگرэй дунгрэй ж. 1) весло; 2) чумичка.
 دونگلە дунгла ж. журавль (у колодца).
 دونگن дунган ворчливый.

دونگه¹ донга ж. галня.
 دونگه² донга ж. насмешка.

دونگهار дунгэһар м. жужжание (мух и т. п.).
 دونگى¹ донги м. насмешник.
 دونگى² донги совершающий нападение, налёт.

دونگهدل дунгедэл нп. (прош. دونگهد 1) ворчать, выражать неудовольствие; 2) всхлипывать.
 داول دавул м. сомик (рыба).

دواهر дואэр 1) престарелый; 2) обессилевший.
 دوى дой м. беспокойство, забота.
 دويژن дуйжэн м. обл. дивизия.

دهاکا дэһака ж. десяток.
 دهيل دول дхейл дол м. обл. см. دويل
 دى¹ дай м. текст. опоры навоя.

دئى² дэй ж. 1) чижик (детская игра); كول ~ играть в чижик; 2) бахромá паласа, срезáемая после тканья.
 ديبک дибэк м. 1) обрыв; косогор; 2) см. ديو

ديبو дибб ж. чеканчик, чёрная каменка — *Oenanthe opistholeuca*.

ديبى дибэй ж. подбойник.
 دپا депа м. слуга, состоящий в свите, на службе у кого-л.

ديپلومات دипломат м. дипломат.
 ديپلوماتى دипломатӣ 1. дипломатический; 2. м. дипломат.

ديپلوماتيک دипломатӣк дипломатический.
 ديپلوماسى دипломасӣ 1. ж. дипломатия; 2. дипломатический.

ديچ дич м. 1) пышность; 2) расфранченность.
 ديچه дича ж. 1) дрыганье; прыганье, скакание; 2) волны.

ديدانه дидана м. подметальщик.
 ديدم дидэм м. см. دم
 ديدنه¹ дйда ж. залп.

ديدنه² дйда ж. 1) пробка, затычка; 2) втулка; 3) ось в центре нижнего жёрнова (на которой вращается верхний жёрнов); 4) пятá, ямка (оси).

ديده³ дедá 1) пресыщенный; 2) терпеливый; 3) спокойный.

دېر дер 1. 1) многочисленный; большой; په دېرى ~ وخت ~ وخت с большой охотой; حه ~ многое; دېره موده он давно не приходил; چه نه دى راغلى ... كهېرى уже давно; прошло много времени, как...; دېره موده په شپه دېره تېره وه په موده пусти; چه نه دى راغلى ... كهېرى уже давно; с давних пор; تر دېره پورې ناست وو ~ غوښتل چه ~ запрашивать, назначать высокую цену; ~ لېر خېژى ~ посл. кто много болтает, тот мало делает; دېره موده په خولې, دېره خبرى посл. много ртов, много слов (соотв. сколько голов, столько умов); 2) частый; обильный; большой; كول ~ давать, приносить большой урожай; كهېدل ~ а) быть частым; обильным (напр. о дожде); په پسرلى كى باران ~ كهېرى ~ а) уродиться обильно; быть обильным (об урожае); دېره موده په شوى دى ~ غنم ~ в этом году пшеница хорошо уродилась; 2. adv. 1) очень, много; كله ~ چاهه ~ часто; ~ تر دېره ~ очень много; ~ تر دېره ~ максимум, самое большее; ~ لېر ~ очень мало; ~ ورو ورو ~ очень медленно; 2) часто; دېره موده دى ~ دلته ~ ты часто приходил сюда, ты часто бывал здесь.

دېران деран м., دېرانى ж. навозная яма; свáлка; < ~ دېران پيدا! ~ дрянь такбя!
 دېرلورا дерлурá многоэтажный.

دېرتوب *дертоб* м., *دېرتيا* *дертия* ж., *دېرخت* *дерхт* м. *دېرځای* *дервай* м. 1) увеличение, рост; умножение; ~ *د خلتو* рост численности населения; ~ *د تولیداتو* рост производства; *د منل* ~ *کول*, ~ *راستی*, *د وراستات*, увеличиваться; *د بیول* ~ *په* *مخ* повышать (*урожайность* и т. п.); 2) усилёние; 3) развѣтие; 4) обилье, изобилье; 5) большинство; ~ *د آراؤ* *په* ~ *د اکثریت* большинством голосов; 6) многочисленность.

دېرول *деравал* отым. п. (прош. *دېر ئى کړ*) 1) увеличивать; умножать; множить; ~ *د پټکي* увеличивать капиталы; 2) усиливать; 3) развѣтывать; ~ *د کرهڼه* развѣтывать земледѣлие; 4) приумножать (*богатство* и т. п.).

دېرونه *деравна* ж. 1) аукцион; 2) увеличение, умножение; 3) развѣтие.

*دېره*¹ *дера* ж. см. *دېره*²

*دېره*² *дера* ж. и *коса*. ед. от *دېر*¹; *دېره پورې* долго. *دېره جات* *дераджат* мн. м. см. *دېره جات*

*دېرى*¹ *дерай* м. см. *دېرتوب*

*دېرى*² *дерай* ж. 1) куча; груда; *کول* ~ *سا*. *غا*. свѣлнвать, складывать в кучу; 2) холм; горка; 3) навѣзная куча.

دېرېدل *дередэл* отым. нп. (прош. *دېر شو*) 1) увеличиваться, расти; умножаться; 2) усиливаться; 3) развѣтываться; 4) биол. размножаться.

دېرېڼه *дередэ* мн. м. 1) увеличение, рост; умножение; ~ *د اجورې* повышение, рост зарплаты; 2) усилёние; 3) развѣтие; 4) биол. размножение.

دېزاین *дизайн* м. рисунок; эскиз.

دېزل *дизэл* м. дизель.

دېزل آيل *дизэлэйл* м. мазут.

دېس *дис* очень сытый, пресыщенный; *کول* ~ насыщать; *کېدل* ~ насыщаться.

دېسي *десэ* мн. ж. початки кукурузы.

دېکتې *диктэ* ж. диктовка.

دېگ *диг* имеющий неровный аллюр (о коне).

دېگ دېگ *дигдиг* ж. неровный аллюр; *تلل* ~ *په* ~ *ندتې* неровным аллюром.

دېگلن *диглэн* см. *دوبلن*

دېگله *диглэ* ж. см. *دوبله*

*دېل*¹ *дил*, *реже* *дел* м. задержка; опоздание; промедление; *دېله* *په* *له* немедленно, незамедлительно; *کول* ~ задерживаться; *опаздывать*; *لگول* ~ задерживать; *откладывать*, *затягивать*.

*دېل*² *дил* м. *дилл*. см. *دول*¹

*دول*¹ *дил* *диллаул* ж. см. *دول*

*دېل*¹ *делэ*, *дилэ* м. см. *دېل*

دېل وډال *дилудал* м. модничанье, франтовство; *جوړول* ~ *نارياژتيا*.

دېل وډال *дилвал* отым. п. (прош. *دېل ئى کړ*) задерживать; откладывать, затягивать.

دېله *дйла* ж. бот. сыть — *Sureguis* (лекарственное растение).

دېلى *делэй* м. см. *دهلى*

دېلدل *дилдэл* отым. нп. (прош. *دېل شو*) задерживаться; *опаздывать*.

دېمبه *димбэ* ж. уключина (весла).

دېموکرات *демократ* см. *دېموکرات*

دېنداپ *диндап* м. чесальщик хлопка.

*دېنگ*¹ *динг* 1. м. *анст*; 2. высокий; долговязый.

*دېنگ*² *динг* м. колыбельная; *ويل* ~ *убаюкнать*, *петь* колыбельную песню.

*دېنگ*³ *динг* м. *зал*. *болтун*, *хвастун*.

دېنگار *дингар* м. хвастовство.

دېنگاز *дингаз* тщедушный.

دېنگ دېنگو *дингдинго* ж., *دېنگ دېنگى* *дингдингай* м.

1) см. *دېنگ دېنگو*; 2) колыбельная песня; *کول* ~ *убаюкнать*, *петь* колыбельную песню.

دېنگرى *дингрэй* ж. 1) бот. гриб; 2) журавль (*у колодца*); 3) весло.

دېنگلى *динглэй* ж. журавль (*у колодца*).

دېنى *денэй* м. см. *دى*¹

دېوالى *девалэй* м. банкрот.

دېوات *деват*, *диват* м. подсвечник; подставка для плѣшки и т. п.

دېوتى *дйутэй* ж. обл. 1) дежурство; 2) стойние на посту; 3) долг службы, обязанность; *کول* ~ *خپله* а) стоять на посту; дежурить; б) исполнять долг службы, выполнять свой обязанность.

دېود *девад* м. 1) благово́нная свечá (зажигаемая на свадьбе); 2) подсвечник или подставка из глины (для лампы); 3) длинная серьга.

دېودى *дивдай* ж. 1) крыльцо; прихожая; коридор; 2) железные украшения на парашете.

دېولا *дивлэ* м. со́мик (рыба).

دېورو *дева* ж. 1) лампа. фонарь; светильник; *د خاورو* ~ керосиновая лампа; 2) *перен.* свѣточ; ~ *پله* а) горящий светильник; б) *перен.* свѣточ (*разума* и т. п.).

دېوخولى *девахвэйлай* надувшийся (о ребенке, собирающемся заплакать); *کېدل* ~ *собираться* заплакать; *نادۇتيا*.

دېيه *дйэй* ж. помѣст на улице (где обычно собираются и сидят сельчане).

ذ

ذ *zā* пятнадцатая буква афганского алфавита; числовое значение по абджаду 700.

ذات *zāt* *ар.* 1. *м.* (*мн.* ذوات *zawāt*) 1) особа, персона, лицо; ذوات *ذوات* *دا لاندی* нижеупомянутые лица; ~ *همايونی* его королевское величество; 2) индивидуум; *د ~ احترام* самоуважение; 3) суть, сущность; *کينی* ~ *په اصل* по сути дела; ~ *په خپل* по сути, по существу; 4) каста; *هغه خو ~ ذاته پراچه دی* он из касты парача; 2. *атриб.*: *خو* ~ *په ښځه* ведь она была женщиной, что она могла подделать?

ذاتاً *zātān* *ар.* 1) по существу, в сущности, по природе своей; 2) собственно говоря; само собою; и без того уже.

ذاتالبيين *zātuḷbayīn* *мн. м. ар.* взаимоотношения.
ذاتالبيني *zātuḷbayīn* взаимный; روابط ~ взаимоотношения; اختلافونه ~ разногласия.

ذاتی *zātī* *ар.* 1) присущий, врожденный, природный; 2) касающийся личного состава, кадров; 3) персональный, личный; *اغراض ~* корыстные цели.

ذاتیہ *zātīyā* *ж. ар.* 1) личность, лицо; *ځانگه ~* отдел личного состава, отдел кадров; 2) *فیلاس. субъективизм.*

ذاکر *zākīr* *ар.* вспоминающий, упоминающий.
ذاکره *zākīrā* *ж. ар.* память.

ذال *zāl* *м. ар.* название буквы ذ
ذائق *zāīq* *ар.* вкушающий, пробующий, отведавающий.

ذایقه *zāīqā* *ж. ар.* вкус.
ذبح *zabḥ* *ж. ар.* см. ذبحه
ذبحگه *zabḥgāh* *м.* бойня, скотобойня.

ذبحه *zabḥa* *ж.* 1) забой (скота); 2) принесение в жертву (животного), закланье; *کول ~ а) забивать (скот); б) приносить в жертву (животное).*

ذبڼه *zabzabā* *ж. ар.* (*мн.* ذبڼې *zabzabē* и *м. мн. ар.* ذبڼبات *zabzabāt*) колебание.

ذبه *zāba* *ж. см.* ذبحه
ذبيح *zabīḥ* *ж. ар.* жертва, жертвенное животное; *الله ~* «жертва божья» (*впитет Исмаила, сына Авраама*).

ذخائر *zakhāir* *м. мн. ар.* от ذخيره
ذخيره *zakhīrā* *ар.* 1. *ж.* (*мн.* ذخيرې *zakhīrē* и *м. мн. ар.* ذخائر *zakhāir*) 1) запас; ~ *ذخاتو* запас слов; *کول ~* *сл. гл.* запасать; *کول ~* *сл. гл.* быть запасенным, отложенным про запас; 2) хранилище; ~ *د تپلو* нефтехранилище; 3) (*мн.* ذخيرې *zakhīrē*) залежи; *معدنی* месторождения ископаемых; *ذخيره* *د تپلو* залежи нефти; *ذخيره* *د سکرو* залежи угля; 2. *атриб.* запасной.

ذرات *zarāt* *м. мн. ар.* от ذره

ذرائع *zarāī* *м. мн. ар.* от ذريعه

ذرائع *zarāī* *ар.* атомный; ядерный; جنگ ~ атомная война; *په ~* атомная бомба; *وسله ~* ядерное оружие.

ذرات *zarāt* *ж. ар.* (*мн.* ذرې *zarre* и *м. мн. ар.* ذرائع *zarāī*) 1) атом; 2) мельчайшая частица; крупинка; пылин-ка; ذرې ذرې *ذرې* радиоактивные частицы; ذرې ذرې *کول* *сл. гл.* рвать на мелкие кусочки; *کېدل ~* *сл. гл.* быть изорванным на мелкие кусочки; 3) *биол.* кровяной шарик; ذرې ذرې *سړې* красные кровяные шарики.

ذره‌بین *zarrahīn* *м.* 1) лупа, увеличительное стекло; ~ *لاسي* лупа; 2) микроскоп.

ذری *zarri* атомный; ядерный; قواوی ~ атомная энергия.
ذریعه *zarī'ā* *ж. ар.* (*м. мн.* ذرائع *zarāī*) средство; способ; ~ *د ډاک په ~* посредством чего-л.; ~ *د پوځته; [باندي]* по почте; *ذرائع او نقل* транспортные средства.

ذریه *zarriā* *ж. ар.* потомство; род, поколение.
ذکا *zūkā* *ж. ар.* сообразительность, понятливость; про-ницательность.

ذکاوت *zākawāt* *м. ар.* смыслённость, сообразительность; ~ *تمتلیتوب*

ذکر *zīk[ə]r* *м. ар.* 1) упоминание; ~ *دلته دا خبره هم د ~* здесь следует упомянуть и о том, что...; ~ *کول* *сл. гл.* упоминать; *کېدل ~* *сл. гл.* упоминаться, быть упомянутым; ذوات *ذوات* *پاس ~* вышеупомянутые лица; *څرنگه ~* *شي چه...;* как уже *د مخه ~* *سوه,* *څرنگه چه ~* *ئې د مخه تېر شو* упоминалось раньше; 2) *рел.* чтение Корана; 3) повторённые эпитетов божьих; дервишеское радение.

ذکريا *zakarīyā* *ар.* *м. имя собств.* Закарий.
ذکی *zākī* *ар.* 1. понятливый, сметливый, смыслённый; 2. *м. имя собств.* Заки.

ذلت *zālāt* *м. ар.* низость, подлость.
ذليل *zālīl* *ар.* 1) презренный, подлый, низкий; 2) униженый; *کول ~* *сл. гл.* *ذليلول;* *کېدل ~* *сл. гл.* *ذليلول*
ذليل والی *zālīl wālī* *ж.,* *ذليلتیا* *zālīl tīā* *м.,* *ذليلتوب*
zālīl wālay *м. см.* ذلت

ذليلول *zālīl wālay* *отым. п.* (*прош. ئې کر*) 1) делать подлым, низким; 2) унижать.

ذليللېدل *zālīl wālay* *отым. пп.* (*прош. شو*) 1) быть подлым, низким; 2) быть униженным; унижаться.

ذم *zam* [*м*] *м. ар.* осуждение; порицание; хула; *کول ~* осуждать, порицать, хулить.

виту; 2) обозначает адресата действия, выступая в функции приглагольного косвенного дополнения (ставится перед сказуемым) нам, мне, для нас, для меня; تيلفون نام، мне по телефону; را اوچوه! налей нам, мне чай; 3) с некоторыми глаголами движения указывает направление действия к нам, ко мне; со мною; сюда; к людям; دی ستا خط رارسیدلی ک نام، ко мне пришло твоё письмо; لر اوخوت سولنے وئولب; близок день отъезда; 4) в значении к себе; پر یوولس بجی یو وئولس سوو رارخصت سوو

2. употребляется в качестве словообразовательного префикса глаголов: روستل، راورل، رانیول، راکول، راتلل، راتلل، راکول، رانیول، روستل

1. *п.* (наст. *را بایسی*, прош. *را بیست*)

1) выводить (откуда-л., куда-л.); ~ میدان ته ~ выводить на площадь; 2) выводить (птенцов); 3) извлекать, вынимать; 4) добывать (полезные ископаемые); получать; 5) придумывать; 2. *мн. м. см.* *رایسته* / *см.* *ایستل*

1 *رایسته* *мн. м. см.* *رایسته*

2 *رایسته* *см.* *رایسی*

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

1) на нас; на меня, на мне; 2) из-за нас; из-за меня; 3) нам, для нас; мне, для меня; 4) ты мне добро; 5) ты мне добро; 6) ты мне добро

жизни не произошло никаких перемен; 4) подвергаться чему-л.; 5) поддавать (под влиянием); د احمد تر تاثير لاندی он подпал под влияние Ахмеда; 6) встречаться, употребляться (о словах, выражениях); 7) поступать (о документах); \diamond هغه په مخه راغی он попался мне навстречу; ~ لاس ته ~, لاس ته ~ а) быть полученным; د ~ چا لاس ته ~ попадать в чей-л. руки; 6) добываться; производиться; چای راغلی принесли чай; ~ پر حرکت ~ приходиться в движение; د اوبو په ډکېدلو راغی вост. колодец медленно наполняется водой; په ماته انگرېزی ژبه ماته ангрэзі язык.

¹ راتله *rātlāna* ж. см.

راتلو *rātlo* вост. диал. имперф. от

راتل *rātl* 1. прич. наст. от راتلونکي *rātlōnkaī* будущий, грядущий; наступающий; следующий; په نژدې راتلونکې в ближайшем будущем; راتلونکې زما نه کښې هفته будущая, следующая неделя.

هغه راتله *rātlā* мн. м. 1) приход; приезд, прибытие; 2) наступление, приход; د ماښام د راتلو سره с наступлением вечера; 3) поступление (документов).

راتلل *rātlā* имперф. мн. от

راتل *rātla* имперф. ж. от

راتلی *rātlāy* см.

راتولېدل *rātolēdal* пл. (прош. *راتوی شوه*) литься; капать; / см. توبېدل

рате *rāta* нам, мне; к нам, ко мне; для нас, для меня; ~ ووايه скажи нам, мне; ~ ويل به ئی он говорил нам, мне.

راتل *rātā* зал. от

راتول *rātol* собравшийся.

راتولېدل *rātolēdal* отым. пл. (прош. *راتول شو*) собираться; сходиться; / см. توبېدل

راتولېدو *rātolēdo* мн. м. сбор; место сбора.

راته *rātē* имперф. от

راج *rādj* м. 1) власть; правительство; 2) государство.

راج *rādj* м. обл. строитель; каменщик.

راجا *rādjā* м. 1) князь; вельможа; раджа (княжеский титул); 2) ист. царь.

راجپوت *rājput* м. раджпут (индийская народность).

راجپوتانه *rājputāna* ж. Раджпутана (обл. в Индии).

راجستان *rājastān* м. Раджастан (обл. в Индии).

راجستراسيون *rājistrāsāyon* м. регистрация.

~ کول 1) зарегистрированный; ~ راجسترار *rājistaray* регистрировать; 2) заказной; ليک استول ~ посылать письмо заказным.

راج *rādjē* ар. относящийся к кому-л., чему-л., касящийся кого-л., чего-л.; او ارادې او ځوښې ده کار د ده ځوښې او ارادې ~ что зависит от его воли и желаний; ~ وچا ته ~ توجه ~ направление, посылать к кому-л.; ~ کښل ~ касаться к кому-л., чему-л., касаться кого-л., чего-л.

راجعه *rājje* ~ мед. возвратный тиф.

راجگان *rājgān* м. мн. от

راجا *rājā* м. см.

هغه محیط چه پرده ~ وی *rājāpēr* окружающий; окружющая его среда.

راز *rādz* м. см. ¹

راخته *rādzāni* см.

راجحه *rājza* повел. несов. от 1) *راتلل* приход; приезжай; 2) *دواښ* давай; *چه يو کتاب رانیسو* давай купим книгу.

راتلل *rādzni* наст. от

راتل *rātl* 2 а. мн. от

راج *rājāy* перевёрнутый, опрокинутый.

راجحه *rājza* 1) у нас, у меня; 2) от нас, от меня; *ولار* он ушёл от нас, от меня.

راجکول *rājkwāl* л. (прош. *راوی ځکاوه*) притягивать; 2) всасывать, впитывать; / см. *کول*

راجکېدل *rājkwēdal* пл. (прош. *ځکېده*) притягиваться; 2) всасываться, впитываться; / см. *کېدل*

راجت *rājāt* ар. 1. м. 1) покой; ~ خوب ~ спокойный сон; *کول* ~ отдыхать; 2) *په وخته* *Рахат*; 2. *болной* (команда); \diamond *کی!* ~ воен. к ногел (команда).

راجت بخښونکی *rājāt baxxōnkaī* удобный, покойный (о мебели и т. п.).

راجت طلب *rājāt talab* м. ар. сибарит.

راج *rāj* м. 1) лицо; 2) сторона.

راجته *rājāte* мн. м. восход (солнца); *د نمر د راختو په* во время восхода солнца.

راجتل *rājātāl* 1. пл. (прош. *راوخت*) восходить (о солнце); 2. мн. м. восход (солнца).

راجتو *rājātō* косв. мн. от

راجکل *rājkwāl* л. см.

راجدار *rājdar* м. радарная установка; радиолокатор.

راجده *rājde* ~ *که!* беги к нам, ко мне!

راجده *rājda* ж. цветная кайма (ткани).

راجده *rājda* м. диал. резвый конь; иноходец.

راجده *rājde* косв. ед. от *رود*

راجده *rājde* вост. см. *راه دې خوا*

راجکال *rājkwāl* 1. радикальный; 2. ж. радикал.

راجيو *rādiyō* ж. *راجيوتان* *rādiyōtān* и *راجيو وى* *rādiyō wī* радио; радиоприёмник; ~ *کابل* [د] *رادیو* *قابولا*; *د* ~ *په* *رادیو* ~ *ځيړونى* по радио; *د* ~ *په* *رادیو*; *د* ~ *په* *رادیو*

вещание; نشریات ~ радиопередача; دبصر ~ радиокомментатор; ماشین ~ радиоприёмник; د آخذي ماشین ~ радиослушатель; په ~ اورېدونکي ~ радиослушатель; په ~ کښې اعلان ~ радиослушатель (اورېدل) ~ радиослушатель по радио; لگول ~ включать радио; کول ~ ډول ~ выключать радио.

ради́оактíف رادیوакتیفي رادیوактив м. радиоактивный; مواد ~ радиоактивные вещества; کول ~ ډول ~ делать радиоактивным; کېدل ~ быть радиоактивным.

ради́оактíفیت رادیوакتیفیت м. радиоактивность.

ради́отелѐфонí رادیотلهفونى رادیوتلفونى радиотелефонный; مخاېره ~ радиотелефонная связь.

ради́отелѐгрáفí رادیوتلهگرافى رادیотелеграфный.

ради́ой رادیوی относящийся к радио; پروگرام ~ радиопрограмма; خپرونه ~ радиопередача.

ради́й رادیو ж. см. радио.

ради́оэлектронік رادیوېلهکترونیک м. радиоэлектроника.

ради́ою рادیюю см. радио.

ради́етáр رادیетار м. 1) радиатор; 2) электрическая печь, плита.

ра́саседáл رارسیدل 1. пл. см. رسیدل; 2. мн. м. см. رارسیده

ра́саседа́ рāраседа́ мн. м. прибытие; приход; проезд.

ра́равáй رارواى м. см. راهروی

ра́ра́ рāра́ ж. хлеб, испечённый из муки разных злаков.

ра́з راز м. 1) род; вид; сорт; ~ هر ~ всякого рода; راز

~ په ~ ~ فکرونه ~ различные, всевозможные; راز ~ разные мысли; ~ هغه ~ такого рода; ? راز ~ какой у него желание?; 2) образ, способ; манера; ~ په دغه ~ таким образом; ~ هر ~ особым способом; ~ سره ~ таким образом, всячески; ~ بل ~ преобразиться.

ра́з рāз м. секрет, тайна; ساتل ~ хранить тайну; ويل ~ открывать тайну.

ра́зберí رازبرى ж. малина.

ра́зда́р رازدار 1. надёжный, умеющий хранить тайну; 2. м. наперсник.

ра́здáранá رازدارانه тайственный (о тоне), доверительный.

ра́здáри́ رازدارى ж. хранение тайны.

ра́згалавáл رازگلاول п. (прош. راز و ثى زغلاوه) приносить бегом; /см. محلول

ра́зк رازك ар. 1. дающий пропитание, кормящий; 2. м. 1) всевышний, бог; 2) имя собств. Разык.

ра́зубáз رازوباز м. зап. нрав, характер.

ра́з-у-ни́яз راز-у-نیاز м. 1) откровенная беседа; د جا ~ открыто общаться с кем-л.; 2) беседа влюблённых. رازوډى رāжwandáй оживившийся, воспринявший духом, воскресший.

ра́с رāс, ра'с м. ар. (мн. رāсан рāсán и ар. رؤس ру'ус) 1) глава; руководство; په ~ کښې ~ во главе чего-л., кого-л.; 2) геогр. мыс; 3) голова (при счёте голов скота); مال ~ سل ~ сто голов скота.

ра́са́ рāсán ар. прямо, непосредственно.

ра́с-и-умед رāс-и-وېد м. мыс Добрая Надежды.

ра́с ба́ба рāс баба м. мыс Баба.

ра́сбарí رāсбарى ж. малина.

ра́ст рāст редко 1. 1) прямой, ровный; 2) верный, правильный; 3) справедливый; 4) правый; لاس ~ правая рука; 2. 1) определено; 2) верно, правильно.

ра́станé رāستانé м. мн. от رāستون

ра́стбáз رāстباز порядочный; добросовестный.

ра́стбáзи́ рāстбазى ж. порядочность; добросовестность.

ра́сткáр رāستكار 1) порядочный, честный; добросовестный; 2) справедливый, непредубеждённый.

ра́стгó[й] رāستگوى[ي] прямой, правдивый, искренний, откровенный.

ра́стгóй рāстгой ж. прямота, правдивость, искренность, откровенность.

ра́стмáн رāستمán см. راستكار

ра́станавáл رāستاناول отым. п. см. راستونول

ра́станá рāстанá ж. ед. от رāستون

ра́станé рāстанé ж. мн. от رāستون

ра́станедáл رāستانهدال пл. см. راستونيدل

ра́станедó рāстанедó мн. м. возвращение.

ра́стúн рāстун (ж. рāстанá, м. мн. راستانه) возвращающийся к нам, ко мне, сюда, к себе.

ра́стунавáл рāстунавáл отым. п. (прош. راستون ئى كړ)

1) возвращать к нам, ко мне, сюда; 2) обращать, повертывать к нам, ко мне, сюда.

ра́стунедáл рāстунهدال отым. пл. (прош. راستون شو)

возвращаться (из путешествия и т. п.).

ра́ста́ рāста́ ж. ряд (торговый); ~ د بزازانو ~ мануфактурный ряд.

ра́ста́ рāста́ ж. ед. от رāست

ра́стí рāстí ж. 1) прямота, правдивость, честность; په راستۍ كښې ~ поступать честно; 2) истина; په راستۍ كښې ~ действительности, фактически.

ра́сх рāсх ар. твёрдый, непоколебимый; ډول ~ твёрдо, непоколебимо; لړل ~ твёрдо решить.

راسره rāsara с нами, со мною; تلل دوى ىئى شلى س
نامى, со мною.

راسن rāsān м. 1) продукты, продовольствие; 2) паёк.

راسه rāsa зап. см. راشه²

راسي¹ rāse вост. см. راهيسى

راتلل rātal м. от راشه² 2 я.

راسيونال rāsiyōnal рациональный; گرگھول ~ а) рациона-
лизировать; б) рационализация.

راش rāsh 1. м. хлеб на току; 2. обычно предик.: په
ده غرو کبى واوره ~ де в горах лежит толстым слоем снег.

راشبل rāshbāl м. деревянная лопата.

راشتلى rāshṭaly м. зёрна, осыпавшиеся в поле или на
току (остаются батраку или издольщику).

راشان rāshān м. обл. паёк.

راشه⁴ rāshā, rāshā ж. (мн. رشه راشه) 1) см. راشه⁴;
2) продукты, продовольствие.

راشه² rāsha повел. сов. от راتلل

د چا سره ~ کول راشه-دارشه общённое; كوله ~ كوه
общаться с кем-л.; будь обходитель со всеми.

راشاي rāshāy м. лавина.

راکشل rākshāl м. см. راکبئل

راکشو rākshō ж. и м. волоочильный станок.

راکشودل rākshōdal м. (наст. راکاږى, прош. راکشوده)
диал. волочить, тащить; ۞ ئى سا راکشوده он
тяжело дышал.

راکشول rākshōl м. корзина.

راکشون rākshōn м. 1) привлечение, вовлечение; 2) увле-
чение.

راکشه¹ rākshō прош. от راکشل

راکشه² rākshō мн. м. см. راکبته²

راکشودل rākshōdal мн. см. راکشودل

راضى rāzī ар. довольный, удовлетворённый; согласный;
يا ذو الجناح ~ я доволен им; ~ چا څخه ~
довольный кем-л.; ~ څوک ~
убедить когб-л., заставить когб-л. согла-
ситься; كېدل ~ быть довольным, удовлетворённым; со-
глашаться; په څه درجه نه ~ کېږي
он не желает усту-
пать.

راضى نامه rāzīnāmā ж. мировая; компромиссное решение.

راغ rāgh м. 1) луг; 2) пригорок.

راغ = راتلل

راغاب rāghāb ар. желающий, стремящийся к чему-л.;
جاکشودى چه-ا.; ~ د علم ~
стремящийся к знаниям.

راغه¹ rāghāy м., رازغه² rāghāy м. см. رازغه

راغلو rāghlō диал. см. رازغه; 2) رازغلو
от راتلل

راغلى¹ rāghlō косв. мн. от رازغلى

راتلل rāghlāy прич. прош. от رازغلى

راغلى² rāghlāy см. رازغه

راغوبتئل rāghūbtāl п. (наст. رازغوارى, прош. رازغوبتئل)
1) заказывать; выписывать; 2) вызывать; пригла-
шать; / см. رازغوبتئل

راغونډ rāghūnd, rāghūnd собравшийся; собранный; ټول
د ى راته ~
все собрались вокруг меня.

راغونډول rāghūndawāl, rāghūndawāl п. (прош. رازغونډول)
собирать; / см. رازغونډول

راغونډل rāghūndawl, rāghūndawl мн. (прош. رازغونډل)
собираться; ډېر خلق رازغونډ شوى دى
много народу; / см. رازغونډل

راغه rāghā м. (мн. رازغه گان, رازغه رازغه) 1) дол;
2) равнина (каменистая или
песчаная); په غرو او رغو کبى
в горах и долах.

راتلل rāghāy прош. сов. от رازغه

رافى rāfīzī м. ар. еретик, вероотступник.

رافى ټوب rāfīzītōb м. вероотступничество.

رافع rāfīṭ ар. поднимающий, возвышающий.

راک rāk м. см. راک

راکت rāket м. ракета; ~
بالىستى ~ баллистическая раке-
та; ~ قاره وىشتونكى ~
межконтинентальная ракета; ~
لرونکې الوتکه ~ ракетносец;
شغول ~
запускать ракету; ~
د راکتودروم ~ ракетодром.

راکتى rāketī ракета; ~
عسکر ~ ракетные войска.

راکت rāket м. см. راکت

راکتى rāketī см. راکت

راکد rākad ар. 1) застойный; 2) неподвижный.

راکول rākawl прош. от راکول

راکول rākawl 1) повел. сов. от راکول;
2) прош. ж. от راکول
راکول راکره-وارکره ж. 1) обмен;
2) прием и сдача.

راکراى rākāray 1. прич. прош. от راکول;
2. данный, сданный.

راکس rākās м. демон, дьявол.

راکس rākās м. волы (обмолочивающие хлеб).

راکش rākāsh 1) притянутый; притягиваемый;
2) набро-
санный, накиданный; ~
کول ~ а) притягивать; привлекать;
б) набрасывать, накидывать;
~
کېدل ~ а) притягиваться;
привлекаться; б) быть набро-
санным, накиданным.

راکبه rākābe см. راکبته

راکبته rākābta 1. нижестоящий (об
организации); 2.
~
کول ~ а) спускать; б) высаживать;
~
کېدل ~ а) спускаться; б) высаживаться;
~
رېل نه ~ کېدل
вы-

ходіть из поезда, сходитъ с поезда; в) стекать; г) дѣлать посадку.

راکبته کول *rākḫetaḳawál* мн. м. спуск, сниженіе; ~ *محکمى ته* приземленіе.

محکمى ته *rākḫetaḳedé* мн. м. спуск; посадка; ~ *محکمى ته* приземленіе.

راکبیل *rākḫál* п. (наст. *را کاپی*, прош. *کیبی*)

1) вынимать, извлекать; 2) добывать; 3) втягивать что-л.;

4) тащить, волочить; *په زوره ئى پنبې د جان پسې راکبیلی* он ёле волочил нбги; 5) собирать, стягивать (напр. *войска*); 6) рисовать; 7) изображать, обрисовывать; / см. *کبیل*

راکبینه *rākḫéna* ж. 1) притягиваніе; 2) привлеченіе;

3) привлекательность.

راکبوبی *rākḫóbay* м. насос, помпа.

راکبینه *rākḫé* прош. от *راکبیل*

راکبینه *rākḫé* мн. м. 1) выниманіе; извлеченіе; 2) до-

бываніе, добыча; 3) втягиваніе чего-л.; 4) волоченіе; 5)

собраніе, стягиваніе (напр. *войск*).

راکبه *rāke* 1) среди нас; 2) в нас, во мне.

راکوزول *rākuzawál* отым. п. см. *کوزول*

راکوزیدل *rākuzedál* отым. нп. см. *کوزیدل*

راکول *rāḳawál* п. 1. приставочный (прош. *را ئى کر*)

1) давать нам, мне; 2) продавать нам, мне; 2. (прош.

را و ئى کر) дѣлать что-л. для *кого-л.*; *تلفون را وکمه* позвоніи мне.

راکول *rākól* м. грабли.

راکول *rāka* повел. сов. от *راکول*

راکی *rāki* наст. сов. от *راکول*

راکبه *rāke* наст. сов. 2 л. от *راکول*

راکبه *rāke* см. *راکبینه*

راکبدل *rākedál* 1. вост. нп. и страд. приставочный

(наст. *راکبیری*, прош. *راشو*) даваться, быть данным нам,

мне; *سزا به راکبیری* я буду наказан; 2. (прош. *را و شوه*)

см. *کبدل* ? *را و شوه*; что случилось со мною?

راگ *rāg* м. штаны.

راگ *rāg* м. мелодія; пѣсня; *ویل* ~ петь.

راگرزول *rāgərdzawál* п. см. *گرزول*

راگرزیدل *rāgərdzedál* нп. см. *گرزیدل*

راگرزیدل *rāgərdzedé* мн. м. возвращеніе; обратный

путь; *د راگرزیدلو په وخت کبیل* при возвращеніи, на об-

ратном пути.

راگرزول *rāgərdzawál* п. (прош. *را و ئى گرزاوله*) 1) пово-

рачивать; 2) удерживать; мешать; отвращать от чего-л.;

/ см. *گرزول*

راگرزیدل *rāgərdzedál* нп. (прош. *را و گرزیده*) возвращать-

ся; / см. *گرزیدل*

راگیر *rāgír* охваченный; схваченный; окруженный.

راگیرول *rāgírawál* п. (прош. *را گير ئى کر*) 1) захватывать, занимать; 2) наполнять, заполнять.

راڼدى کول *rāḷandi ḳawál* п. см. *راڼدى کول*

راڼه *rāḷara* вост. см. *راڼه*

راڼه *rāḷa* вост. см. *راڼه*

راڼه *rāḷa* вост. см. *راڼه*

راڼه *rāḷa* вост. см. *راڼه*

رام *rām* послушный, покорный.

رام *rām* м. имя *собств.* Рама.

رامبيل *rāmbéil* мн. м. жасмин желтый.

رامت *rāmát* м. разг. см. *رحمت*

رامشت *rāmášt* м. музыка.

رامکان *rāmḳán* м. двойной шерстяной плед.

راموسى *rāmusáy* м. зоол. кабарга.

ران *rān* редко суффикс *деятеля*, напр.: *ران طياره* пилот, лётчик.

رانت *rānt* м. эк. рента.

راندجن *rāndžán* темно-серый; цвета сурьмы.

راندجه *rāndžé* мн. м. сурьма, антимоний; *د رانجو معادن* залежи сурьмы.

رانخړه *rāndžəḷ* мн. м. см. *رانخړه*

راندۀ *rāndá* изгнанный; отверженный; *~ كبدل* быть из-

гнанным.

راندېمان *rāndemán* м. 1) выработка; продукция; 2) про-

дуктивность.

رانسکورول *rānaskorawál* п. см. *انسکورول*

رانه *rāna* вост. см. *راڅخه*

رانه *rāna* вост. см. *راڅخه*

رانيول *rāniwál* 1. п. 1) (прош. *را و ئى نيو*) ловить, хватать,

брать; 2) приставочный (прош. *را ئى نيو*) покупать, заку-

пать, приобретать; 2. мн. м. см. *رانيوه*; *د رانيولو قيمت*

покупная цена.

رانيونه *rāniwéna* ж. см. *رانيوه*

رانيونكى *rāniwúnḳay* 1. прич. наст. от *رانيول*; 2. м.

покупатель.

رانيوه *rāniwé* мн. м. покупка, закупка, приобретение.

رانيوه *rāniwé* мн. мн. от *رانيوه*

رانيوه *rāniwé* ж. 1) царица; рани; 2) пренебр. принцесса,

барыня.

رانيوزى *rāniwízay* мн. м. ранизан (племя); 2) *رانيوزى*

м. ранизай.

راواته *rāwáté* мн. м. 1) возникновение, появление; 2)

выход, выступление; *د راوتو محاي* истоки рек.

راوتل *rāwatál* нп. (наст. *را و ئى*, прош. *وت*) 1) выходить, выступать; *طبعي څخه راوت* книга

уже вышла из печати; 2) начинаться, брать начало, вытекать (о реке); 3) раздаваться, слышаться (о крике и т. п.); 4) высываться, выступать; 5) получаться; 6) появляться, возникать.

راهدهي خواته *rāvedehāta* см. راهدهي خوا

راهدهي *rāvrūsta* поздний; последующий; последний; راهدهي ~ كه ~ وقت كيني

راهدهي *rāvur* прош. от راهدهي

راهدهي *rāv* осн. наст. от راهدهي

1) (راهدهي [و] ور. прош. راهدهي. наст.) приносить, доставлять, привозить; 2) приобретать, добывать; 3) приводить, упоминать; ~ مثل приводить пример; 4) родить; راهدهي نئي زوي راهدهي егб жена родила сына; 5) совершать; ~ لاس ته ~ اтаковать когб-л.; ~ а) получать; б) захватывать; в) приобретать.

راهدهي *rāv* мн. м. доставка, привоз, подвоз.

راهدهи *rāvra* прош. ж. от راهدهи

راهدهи *rāvra* повел. несов. от راهدهи

راهدهи *rāvra* прич. прош. от راهدهи

راهدهи *rāvri* наст. от راهدهи

راهدهي *rāvust* прош. от راهدهي

راهدهي *rāvstāy* усл. ф. от راهدهي

راهدهي *rāvustāy*, *rāvstāy* 1. п. (наст. راهدهي. прош. راهدهي *rāvst* и *rāvst* 1) приводить, доставлять кого-л.; 2) приобретать, добывать; лас ~ добиваться чего-л.; 3) заставлять, принуждать; 4) проводить (напр. арык); подводить (воду); 5) осуществлять (напр. переворот); 6) приводить (догоды и т. п.); كهدل ~ страд. а) быть приведенным, доставленным; доставляться; б) приобретаться, добываться; в) быть проведенным (напр. об арыке); подводиться (о воде); г) приводиться (о доводах и т. п.); 2. мн. м. см. راهدهي. 1; ~ میدان ته سري ~ 2; ~ ставлять бойцов.

راهدهي *rāvustāna* ж., راهدهي *rāvustā* мн. м. 1) привоз, доставка кого-л.; 2) приобретение, добывание; 3) принуждение; 4) проведение (арыка); подведение (вод); 5) осуществление (напр. переворота); 6) приведение (догод и т. п.).

راهدهي *rāvusta* прош. ж. от راهدهي

راهدهي *rāvā* осн. наст. от راهدهي

راهدهي *rāvālāred* мн. м. вставание, подъем.

راهدهي *rāvust* прош. от راهدهي

راهدهи *rāvust* имперф. от راهدهи

راهدهи *rāvā* ж. пластырь.

راهدهи *rāvāy* м. ар. рассказчик, повествователь.

راهدهи *rāvāy* зап. прош. от راهدهи

راهدهي *rāvestāy* п. см. راهدهي

راهدهي *rāvestūn* м. 1) новшество; ~ نوي новшество; 2) изобретение.

راهدهи *rāh* м. первая часть словосложений дорога, путь, напр.: راهدهи проводник.

راهدهи *rāhbār* м. 1) проводник; 2) руководитель.

راهدهи *rāhbārī* ж. 1) обязанности проводника; 2) руководство; كول ~ а) быть проводником, выполнять обязанности проводника; б) руководить.

راهدهи *rāhdār* м. сборщик дорожной или транзитной пошлины.

راهدهи *rāhdār* полосатый (напр. о ткани).

راهدهи *rāhdārī* ж. 1) дорожная или транзитная пошлина; 2) пропуск; 3) охранный грамота; 4) усл. паспорт.

راهدهи *rāhrāv* м. проход; коридор; вестибюль.

راهدهи *rāhrāvāy* м. путник.

راهدهи *rāhzān* м. разбойник, бандит.

راهدهи *rāhzānī* ж. разбой, бандитизм.

راهدهи *rāhsāzī* ж. дорожное строительство.

راهدهи *rāhnista*, راهدهи *rāhnisi* см. راهدهи

راهدهи *rāhniskedūnkāy* 1) поднимающийся; 2) подрастающий; ~ نسل ~ подрастающее поколение.

راهدهи *rāhguzār* м. см. راهدهи

راهدهи *rāhnumā[ī]* м. 1) проводник, гид; 2) путеводитель (справочник); 3) руководитель.

راهدهи *rāhnumāy* ж. руководство; ~ لاندی ~ под чьим-л. руководством, под водительством когб-л.; كول ~ см. гл. а) вести к чему-л., куда-л.; б) руководить кем-л.

راهدهи *rāhvār* м. иноходец.

راهدهи *rāhī* см. راهدهи

راهدهи *rāhīt* м. обл. староста.

راهدهи *rāhnista* сюда, в нашу, мою сторону.

راهدهи *rāhnisi* с такого-го времени, со времени; с; د پروسر كاله; د هغه ~ с тех пор, как; د هغه ~ چه ~ с прошлого года; ~ د مياشتی ~ с месяца асад; ~ د خو مياشتو ~ вот уже несколько месяцев; несколько месяцев тому назад.

راهدهи *rāy* м. ар. (мн. آراء *rāʾā*) 1) мнение; ~ خرگندول ~ джа; ~ اظهار كول ~ высказывать мнение, высказываться; 2) глос (при голосовании); ~ د ~ حق, ~ د ~ وركولو حق; ~ د ~ حق; ~ د ~ право голоса; ~ د ~ تجویز ~ решающий глос; ~ د ~ مشورې ~ совещательный глос; ~ د ~ پروالی ~ единогласно; ~ د ~ آراء ~ اتفاق ~ большинство голосов; ~ د ~ آراء ~ په اکثریت ~ джа дпаре ~ وركول ~ плебисцит; ~ د ~ آراء ~ عمومیه ~ отдавать свой глос за когб-л.; ~ آخيستل ~

رېل³ рабл м. см. پېرزوينه
 رېلواړ раблавэл отым. п. (прош. رېل ئى كړ) 1) принимать, одобрять; 2) считать достойным, заслуживающим чего-л.

رېلونكى раблункай оставшийся без матки (о ягёнке).
 رېلېدل раб[э]ледэл отым. нп. (прош. رېل شو) 1) быть принятым, одобренным; 2) заслуживать, быть достойным чего-л.

رېلنماندونى рабнмандзунай богобоязненный.
 رېلېدل рабнедэл нп. см. رېلېدل
 رېلونكى рабаңукай м. 1) крепыш (о ребёнке); 2) шустрый ребёнок.

رېنه рабаңа ж., رېنى рабаңэй ж. 1) просвёт; проблеск; 2) ветер, разгоняющий утром тучи.
 رېلېدل рабцеделл нп. (прош. ورېلېدل) пугаться, бояться; быть вспугнутым.

رېع рабй' ж. ар. весна; весенний урожай; < الاخر ~ الثاني ... ассыйй название четвертого месяца лунного года; الاول ~ название третьего месяца лунного года.

رېينه рабиңа ж. перепонка.
 رې¹ рап м. миг; ~ دسترگى په ~ вмиг, в мгновение ока.
 رې² рап м. ниша; полка; багажная полка; / см. رف
 رې³ рал м. хлопанье, похлопывание; اوږې ته ~ وركول хлопать, похлопывать по плечу.

رېا рапá ж. 1) мигание; 2) вибрация.
 رېت рапáт м. сообщение, донесение, рапорт.
 رېك рапáк м. полочка (для посуды).
 رېكندى рапкандáй м. водяные часы.

رېند рапэнд 1) дрожащий, мигающий; 2) рёущий.
 رېندى рапандáй м. вост. см. رې¹
 رېورت рапóт м. см. راپورت
 رېوتچى рапóтчй м., رېوتى рапóтй м. 1) шпион; осведомитель; 2) доносчик.

رېورټ рипóрт м. обл. доклад; كول د راتلو ~ وړت Докладывать о прибытии.

رېول рапавэл п. (прош. رېاوه) 1) мигать (глазами); 2) колебать, колыхать, развевать; باد بيرغونه رېوى ветер колышет знамена; < سترگه رېولو كېنى ~ вмиг, в мгновение ока.

رېاوه рапавэна ж. 1) мигание; 2) колебание, колыхание.
 رېاوه رېاوه шум, гул.
 رېا رېا м. 1) дрожь; راغى ~ وړباندى ego бросило в дрожь, он задрожал; 2) знамя, флаг.

رېو رېوى ж. см. رېوى
 رېو رېوى наст. от رېلېدل
 رېدل рапедэл нп. (прош. ورېده) 1) трепетать; дрожать;

د ډېرى ستومانۍ نه مى پېښې رېدلې от усталости у меня подкашивались ноги; 2) колыхаться, колебаться; рэять, развеваться (о знаменах); 3) вздрагивать; 4) парить (о птице).

رېدنه рапедэна ж., رېده рапедэ мн. м. 1) трепет, трепетание; дрожь; 2) колыхание, колебание; рэяние (знамен).

رټ рат парк. к названиям цвета для усиления, напр.: تور чёрный-пречёрный.

رټبوى рутбáй подобающий чину (об окладе и т. п.).
 رټبى рутбá ж. ар. чин, ранг; пост; должность; د لوى ~ سفير په ~ в ранге посла.

رټى ратáй ж. 1) рáти (красное семя индийской лакрицы— употребляется как мера веса); 2) вес, равный восьми ячменным зёрнам рáти; 3) перм. капля; يوه ~ وينه капля крови, кровинка.

رټه پټه рáте-пáте 1) разбросанный, раскиданный; 2) искромсанный.

رټ 1. 1) явный, очевидный; زټه مبالغه явное преувеличение; 2) смелый, дерзкий (о человеке); 3) сложный, запутанный; 4) резкий, грубый; زټه خبره резкое, грубое слово; 5) невоспитанный; 6) неподобающий; ويل ~ گوړى без обиняка; په وايه نه بولئى, چهو نه پوښئ 1) совершенно, совсём; очень; 2) явно.

رټ 2. 1) раг см. رد
 رټيا رټيا ж. см. رټوالى
 رټل ратэл п. (прош. راته) 1) ругать, отчитывать; 2) осуждать; 3) прогонять, изгонять; 4) гнать (скот).

رټمټ رټمټ см. رټېست
 رټن رатэн пятнистый.

رټنه ратэна ж. 1) брань; 2) осуждение.
 رټوالى ратэвалáй м. 1) смелость, дерзость; 2) сложность, запутанность; 3) резкость, грубость; 4) невоспитанность; 5) ясность, очевидность.

رټوالى рэтавал отым. п. (прош. رټ ئى كړ) осложнять, запутывать.

رټونكى ратункай 1. прич. наст. от رټل; 2. м. 1) хулиган; отрицатель; скептик; 2) путаник.

رټه 1. рáта ж. пятно; клеймо.
 رټه 2. рэта ж. ед. от رټ¹

رټېدل ратедэл отым. нп. (прош. رټ شو) осложняться, запутываться.

رجا раджа ж. ар. надежда, упование.
 رجا ريدجال м. мн. ар. от رجا
 رجب раджаб м. ар. 1) раджаб (седьмой месяц лунного года); 2) м. имя собств. Раджаб.

رجحان руджһан м. ар. 1) преимущество; превосходство; перевес; لړل ~ نورو باندې پر превосходить других, быть выше других; 2) юр. предпочтительное право приобретения; 3) выгода, предпочтение; 4) склонность; тенденция.

رجز раджаз м. ар. раджаз (стихотворный размер для произведений воинственного содержания).

رجستري раджистарй, رجستري раджистарй заказной; مكتوب ~ заказное письмо; كول ~ отправлять заказным.

رجعت радж'ат м. ар. воен. отход, отступление; выход из б'я.

رجل раджул м. ар. (мн. رجال риджал) человек, муж; важная особа; دولت رجال государственные деятели; санбаники, вельможи; فكري رجال великие умы, мыслители.

رجوع رуджу' ж. ар. 1) обращение к кому-л.; وچا ته ~ обращаться к кому-л.; 2) возвращение; 3) отк'аз (от обязательства, соглашения и т. п.).

رجول раджав'ал п. диал. см. رژول

رجوليت раджулий'ат м. ар. 1) возмужалость; 2) мужество.

رجه раджа ж. 1) верёвка; 2) рисунок; 3) обычай, закон.

رجيدل раджед'ал п. диал. см. رژيدل

رج¹ рач м. 1) тех. бёрдо; 2) обстановка; домашняя утварь; скарб; 3) диал. орудие (производства); токарный станок.

رج² рач м. желание, охота.

رجپي рач'кай м. мото́к пряжи.

رجپي рач'на́й м. то́карь.

رجه¹ р'ча ж. см. رج²

رجه² р'ча́ ж. см. رچه

رجي رич'рич'е см. رچين

رجه ر'дза ж. редко доро́га.

رج р'ц хромой, прихрамывающий.

رجي ر'цил р'цик'х'эл, р'цец'х'эл п. (част. رخي كښل (رخي ئي كښين. прош. волочить, тащить волоком.

رج сокр. от رحمة الله عليه راحم'ат улл'ани алей'ни рел. да будет милость б'жья на нём!, да пом'яует его бог!

رجلت рахл'ат м. ар. отъезд, отправление; كول ~ покидать сей мир, умирать.

پر (په) راحم, راحم м. ар. милос'рдие, жалость; كول ~ چا жалеть ког'л.; كول ~ پرماضي باندې پر الماضى باندې ~ жалеть о прошлом; لړل ~ быть милос'рдным; په يتيم باندې په يتيم باندې ~ он пожалел сироту.

رحم² раһим, рһим м. ар. анат. м'тка.

رحمان راحман ар. 1. милос'рдный; 2. м. имя собств. Рахман (в частности тахаллус поэта XVII в. Абдур-рахмана).

رحمانه راحмана ж. имя собств. Рахмана.

رحماني راحм'ани божественный, небесный.

رحمت راحм'ат м. ар. 1) милос'рдие, сострадание; كول ~ жалеть; шадить; 2) имя собств. Рахм'ат.

رحمدل راحм'дил 1. жалостливый, сострадательный; 2. м. имя собств. Рахм'дил.

رحمن راحман ар. см. رحمان

رحمه الله راحматулла ар. 1. см. رح; 2. м. имя собств. Рахматулла.

رحميدل راحмед'ал п. (прош. ورحميدو) сжалиться, смилостивиться.

رحيم رач'ил м. ар. см. رهيل¹

رحيم رач'им ар. 1. милос'рдный, милостивый (эпитет бога); 2. м. имя собств. Рач'им.

رحيم الله رач'имулла м. ар. имя собств. Рахимулла.

رحيمه رач'има ж. имя собств. Рач'има.

رخ¹ р'х м. нарезка.

رخ² р'х м. редко лицо.

رخ³ р'х м. шахм. ладья, тура.

رخ⁴ р'х м. см. سيرغ

رخام р'хам м. ар. алебастр; د ~ ديره алебастр.

رخاوت р'ха'ват м. ар. вялость, ослабленность; ап'тия. رخين رач'ин м., رخين رач'ин м. похлёбка из пах-танья.

رخت р'хт м. 1) обстановка; домашняя утварь; 2) ткань; текстиль; 3) шёлковая мат'а; 4) с.-х. грядиль плуга; 5) сбр'я.

رختباب р'хтб'аб м. мануфактура, тк'ани, текстиль.

رختخواب р'хтх'аб м. диал. постельные принадлежности.

رختچينه ر'хч'ине ж. тубетейка.

رخدار р'хд'ар нарезной (об оружии); تويک ~ винтовка.

رخسار р'хс'ар м. поэт. щек'а; лицо.

رخصت р'хс'ат ар. 1. м. 1) расстав'ание, прощ'ание; له يو расстав'аться, прощ'аться; 2) разреше-ние уйт'и; غويبتل ~ просить разрешение уйт'и; 3) отпуск; кан'кулы; د ناجوري ~ внеочередной отпуск; ~ د ناجوري ~ отпуск по болезни; 2. предик.: يم ~ نو ~ я ухожу, я отправляюсь.

رخصت گاني ر'хс'атав'ал отым. п. (прош. گاني رخصت گاني) 1) отпускать, разрешать уйт'и; 2) распускать (по оконча-нии замятий, на каникулы); предоставлять отпуск; 3) посылать, направлять (войска и т. п.); 4) увольнять.

رخصتي گاني ر'хс'ат'и ж. (мн. رخصتي ر'хс'ат'и) и رخصتي گاني ر'хс'ат'и ж.

рухсатиганн) 1) окончание занятий; уход с работы; 2) отбытие, отъезд; 3) отпуск; каникулы.

رخصتپدل рухсатедэл отым. нп. (прош. شو رخصت شو) 1) уходить; رخصت سم؟ можно мне уйти?; 2) расставаться; 3) быть распушенным (по окончании занятий, на каникулы); прекращать занятия; مدرسه پر دري بجي رخصتپدي занятия в школе заканчиваются в три часа.

رخصتپدل рухсатедэ мн. м. 1) уход; 2) расставание; 3) ропуск (по окончании занятий, на каникулы); прекращение занятий.

رخن рэхэн, رخنديكى рэхэндукай завистливый.

رخنه рахна ж. щель; брешь; прорыв.

رخه рэха ж. зависть; злопыхательство; كول ~ завидовать; питать злобу.

رخي¹ рэхай м. обл. завистник; злопыхатель; соперник.

رخي² рахай м. выходное отверстие (бассейна, хауза).

رخيل рхэйл п. диал. см. خريل

رد¹ рад[д] ар. 1. м. 1) отклонение (предложения, ходатайства и т. п.); 2) отвод (кандидатуры); 3) отражение (удара, нападения); 4) отрицание; отказ; возражение; 5) отстранение (от должности и т. п.); رد كول с. гл. см. ردولى; رد كپدل с. гл. см. ردپدل; 2. 1) отклоненный (о предложении, ходатайстве и т. п.); 2) отведенный (о кандидатуре); 3) отраженный, отбитый (об ударе, нападении); 4) отстраненный (от должности и т. п.); \diamond رد خلق рад-ж... подобики общества.

رد² рад м. сторона (направление движения).

ردالعمل рад[д]-ул'амал ар. см. ردعمل

ردغ радэц м. левша.

ردعمل рад[д]и'амал м. 1) реакция, реагирование; 2) см. رد¹.

ردويد рад-ва-бад м. брань, ругань.

ردويدل рад[д]убадэл м. ар. 1) смешение; 2) спор; كپدل ~ подвергаться обсуждению.

ردول рад[д]авэл отым. п. (прош. رد ئى كړ) 1) отклонять (предложение, ходатайство и т. п.); 2) отводить (кандидатуру); 3) отражать, отбивать (удар, нападение); 4) отрицать; отвергать; возражать; 5) отстранять (от должности и т. п.).

ردو радэ ж. 1) ряд, линия, шеренга; 2) слой (в глиняной стене); 3) работа, выполненная за день; 4) перен. причина; основанье, основа.

ردى рад[д]и забракóванный, негодный; كاغذ ~ макулатура.

ردپدل радедэл отым. нп. (прош. رد شو) 1) быть отклоненным, отклоняться (о предложении, ходатайстве и т.

п.); 2) быть отведенной (о кандидатуре); 3) быть отраженным, отбитым (об ударе, нападении); 4) отвергаться, отрицаться.

ردپف радйф м. ар. 1) ряд; разряд; 2) порядок, последовательность; 3) په اساس ~ в алфавитном порядке; 4) последователь; 4) лит. редйф (слово или слова, непосредственно следующие за рифмой и являющиеся как бы второй, неизменной её частью); 5) уст. воин, сидевший позади всадника.

رد¹ рэд 1) выпученный (о глазах); 2) дерзкий, наглый; كتل ~ смотреть дерзко, нагло; 3) упрямый.

رد² рэд см. رت¹

ردپو рэдбэд 1) прямо, напрямик; ويل ~ говорить без обиняков, напрямик; 2) явно, очевидно; پېپمانه كپدل ~ явно сожалеть.

ردپه رэдпэреда см. رپه

ردسترگي рэдстэргай 1) пучеглазый; волоокий; 2) нахальный.

ردول рэдавэл отым. п. (прош. رد ئى كړ) пучить, тарашить (глаза).

ردى¹ рэдэй, радй пучеглазый; волоокий.

ردى² рэдэй ж. масляная тряпка (для протирания оружия).

ردى³ рэди ж. мн. от رد¹

ردپدل рэдедэл отым. нп. (прош. رد شو) 1) быть выпученными, вытаращенными (о глазах); 2) упираться, упрямиться; 3) дерзить.

ردالت ризэлт м., رذاله рэзала ж. ар. подлость; низость, гнусность.

ردائل рээйл м. мн. ар. от رذيله

ردپل рээйл ар. подлый, гнусный.

ردپلانه рээйланэ 1) подлый; 2) порочный.

ردپله рээйлэ ж. ар. (мн. رذيلې) рээйлэ и ж. мн. ар. رذائل рээйл) подлый, гнусный поступок.

ردپي рарэй ж. цветы индийской сирени—Melia.

ردز раз м. виноградник.

ردزاق раззак м. ар. 1) рел. всевышний, бог; 2) имя собств. Раззак.

ردزر разэр 1) мн. м. разэр (племя); 2) м. разэр.

ردزق ризэц м. ар. (мн. ارزاق) арзак) пропитание, хлеб насущный; пища; رسول ~ кормить, питать; \diamond په ~ خپل а) прозевать, проморгать что-л.; б) прогадывать; просчитываться; в) проявлять беспечность.

ردزم разм м. лит. эпическая поэзия.

ردزمتе размата ж. пропитание.

ردزىك размак м. Размак г. (в Вазиристане).

رزى **размӣ** 1) лит. эпический; 2) боевой.
 رزند **ражэнд** 1) осыпáющийся (о листьях); 2) выпадающий (о волосах).
 رزول **ражавэл** п. (прош. رزاهه) 1) сбрасывать (листву); 2) сбрасывать (шерсть, перья и т. п.—при линьке), линять; 3) лить, выливать; проливать; 4) сыпать, высыпать; просыпать; 5) тех. лить, изготовлять литьём.
 رزون **ражун** м., رزونه **ражавэна** ж. 1) листопад; 2) льянка; 3) выливание; проливание; 4) высыпание; просыпание; 5) тех. отливка, изготовление литьём.
 رزهدل **ражедэл** п. (прош. ورزیده) 1) осыпаться, падать (о листьях); 2) выпадать, лезть (о волосах); 3) линять (о животных, птицах); 4) рассыпаться (о чём-л. рыхлом); 5) раввãливаться (от ветхости и т. п.); 6) литься, выливаться; проливаться; 7) сыпаться; высыпаться; просыпаться.
 رزهدنه **ражедэна** ж., رزهدنه **ражедэ** м. м. 1) осыпание (напр. листьев); ~ رزهدنه د و نو د **пáно** 2) листопад; 2) выпадение (волос); 3) льянка (животных, птиц); 4) рассыпание (чего-л. рыхлого).
 رزهم **режím** м. режим, строй, уклад.
 رس **рас** м. 1) продовольствие; 2) подвозка продовольствия войскам; 3) прибытие, подход.
 رس **рас** м. сурьма из корня растения—*Atomium anthorhizum*.
 رسا **расá**, رسا **расá** 1. 1) достигающий чего-л., достающий до чего-л.; 2) пронзительный, глубокий (об уме); 3) точный, меткий; كول ويشتل **кóл** ~ метко стрелять; 2. ж. длинная сабля.
 رسالت **расáлат** м. ар. пророческая миссия.
 رسالهدار **расáладар** м. см. رساله دار
 رساله **расáла** ж. ар. (мн. رسالي) **расáлэ** и м. мн. ар.
 رسائل **расáйл** 1) брошюра; книжка; трактат; 2) конница; 3) уст. эскадрон.
 رساله دار **расáладар** м. уст. командир эскадрона.
 رسام **расáам** м. ар. рисовальщик, художник.
 رسامي **расáамӣ** ж. рисование; هغه په رسامي كې ماهر **ра**сами **расáамӣ** ж. у него есть способности к рисованию.
 رسايل **расáйл** м. мн. ар. от رساله رسائل
 رسايي **расáий** ж. см. رسیده
 رست **руст**: د ~ خټه **д** ~ глина.
 رستاځ **рустақ** м. Рустақ г.
 رستاځي **растагáрий** ж. спасение, избавление, освобождение.
 رستم **руста́м** м. имя собств. Руста́м.

رستم خېل **рустамхэл** 1) мн. м. рустамхэля (племя); 2) м. рустамхэ́ль.
 رستوران **ресторáн** м. ресторáн.
 رسته **раста** ж. 1) ряд (торговый); 2) цех; 3) отрасль.
 رسخت **русхát** м. см. رخصت
 رسد **расáд** м. 1) доля, пай; 2) продовольствие; 3) время жатвы.
 رسد رسانی **расадрасáний** ж. снабжение продовольствием.
 رسليک **расли́к** м. неол. расписка; квитанция.
 رسم **расм** м. ар. (мн. رسمونه) **расму́на** и ар. رسوم **русум** 1) обычай; كول ~ соблюдать обычай; 2) пошлина; налог; 3) церемония; 4) рисунок; портрет; رسمونه **узóры**, орнаменты; رسمونه **тамóженные** формальности; 3) церемония; 4) рисунок; портрет; رسمونه **узóры**, орнаменты; رسمونه **рисовáть**.
 رسم **расэм** разг. наст. от رسيدل
 رسم **расм** м. очищенное веянием зерно.
 رسما **расма́н** ар. официально.
 رسم الخط **расм-ул-хát**[т] м. ар. 1) каллиграфия; 2) письменность; 3) правописание.
 رسم گر **расмгáр** м. художник.
 رسول **расмавэл** отым. п. (прош. رسولي) **рисовáть**.
 رسمي **расмӣ** ар. 1) официальный; په ډول ~ официально; торжественно; جريده **жриде** ~ официальный печатный орган; 2) государственный (напр. о языке); 3) номинальный; اجوره ~ номинальная зарплата.
 رسميات **расмйáт** м. ар. (мн. رسميات) **расмйáт** официальность; په سره پېژندل **пэ** ~ признать официально; رسمياتو **д** رسمياتو ~ формально.
 رسميدل **расмедэл** отым. п. (прош. رسم شو) **быть** нарисованным, рисоваться.
 رسوا **русвá** опозоренный; كول ~ опозорить, осрамить; كېدل ~ опозориться, осрамиться.
 رسوايي **русвáий** ж. позор, срам.
 رسوب **русуб** м. ар. 1) осадок, отстой; 2) намыв, осажде́ние.
 رسوبي **русубӣ** осадочный, наносный.
 رسوخ **русух** м. ар. 1) устойчивость, твёрдость, непоколебимость; 2) перен. авторитет, хорошая репутация; خپل ~ беречь свою репутацию.
 رسول **расу́л** м. ар. 1) пророк; 2) имя собств. Расу́л.
 رسول **расавэл** 1. п. (прош. رساوه) 1) доставлять; подвозить; поставлять; ~ بحان **добираться**; 2) приводить; 3) дать созреть; 4) причинять, наносить (вред, ущерб); ~ ۵ صدمه **а** ~ наносить ущерб; ~ ۶ خلل او ويجار **а** ~ нарушать что-л.; 5) готовить, подготавливать (кадры и т. п.); 2. мн. м. 1) доставка; подвоз; подвоз;

~ رسولى د اوبو ~ 2) водоснабжение; 2) причинение (вреда, ущерба); 3) подготовка (кадров и т. п.). \diamond په سر ~ доводить до конца; ~ په مصرف استعمال، употребляет.

رسولى رسالاي، رسالاي ж. 1) мозоль; 2) распухшая железа; 3) желвак; шийшка.

رسوم رىسۇم м. мн. ар. от رسم

رسومات رىسۇمات м. втор. мн. от رسوم

رسى رىساي ж. 1) верёвка; 2) перен. ўзы.

رسى رىساي наст. от رسيدل

رسيدات رىسيدات м. (мн. رسيدونه رسيدۇنا и арабиз. رسيدات رسيدات) 1) получение; прибытие; доставка; 2) расписка (в получении чего-л.); квитанция; د رسيدونو كتابچه квитанционная книжка; كول ~ расписываться в получении чего-л.; د رسيداتو كتاب ~ разнёсная книга.

رسيد رسيداء осн. прош. от رسيدل

رسيدات رىسيدات м. мн. арабиз. от رسيدل

رسيد رىسيداغى ж. 1) ревизия, контроль; 2) расследование; 3) рассмотрение (дела).

رسيد رسيدال np. (наст. رسيدى و رسيدى، прош. [رسيد]ه)

1) достигать; доходить; прибывать; приходиться; приезжать; доезжать; ~ دىبار ته добираться до города; прибывать в город; دىبار ته ورسيدم! иду к тебе!; ~ دىبار ته догонять кого-л.; 2) поступать (о почте, документах и т. п.); 3) (پر، تر...) 4) доноситься (о звуке); 5) причитаться, приходиться, доставаться; (پر، تر...) 6) наступать (о сроке); доноситься (о звуке); 7) причитается четвертая часть прибыли; 8) наступать (о сроке); достигать, понимать; ... چه رسيدم چه... я понял, что...; 9) созреть, поспевать (о фруктах и т. п.); 10) подходить (о тесте); зреть, становиться зрелым; 11) быть подготовленным, обученным; \diamond په خپل مقصد ~, په ~ د زړه достигать цели, добиваться своего; ~ د زړه ~ добиваться желаемого; ~ په سر ~ заканчиваться, завершаться; ~ په مصرف ~, د يوشى په مصرف ~, ~ د خپله لاسه ~, ~ звать самого себя.

رسيد رسيدانا ж. редко, رسيد م. 1) прибытие; приход; приезд; 2) поступление (почты, документов и т. п.); 3) постирание; 4) наступление (срока); 5) уразумение, понимание, постижение; 6) созревание, поспевание (фруктов и т. п.); 7) подготовленность, обученность.

رسيد رسيدال имперф. мн. от رسيدل

رسيد رسيدال имперф. ж. от رسيدل

رسيد رسيدا 1) созревший, зрелый; 2) взрослый, возмужалый; 3) обученный, подготовленный.

رسيد رىسيداغى ж. см. رسيدگى

رسيد رسيدالاي м. продавец верёвок.

رش رىش м. 1) опилки; 2) крошки; 3) грязь; 4) гной;

5) см. گرمكى

رش رىش м. сливки.

رشاد رىشاد м. ар. 1) реал. правове́рие; правильный путь; 2) правительственность; 3) имя собств. Рашад.

رشاد رىشادат м. ар. доблесть, храбрость; ~ نبودل ~ проявлять доблесть, храбрость.

رشاد رىشادلاى м. см. راشتلى

رشاد رىشادلاى см. رىشتين

رشاد رىشادلاى ж. 1) нить; 2) биол. нить; волосок; ўсыки; 3) мед. ршад, струнec; 4) перен. ўзы; ~ تىنگه ~, ~ крепкие ўзы.

رشاد رىشادلاى ж. родство.

رشاد رىشادلاى ж. родственник.

رشاد رىشادلاى ж. см. رىشتيا

رشاد رىشادلاى см. رىشتيانى

رشاد رىشادلاى см. رىشتين

رشاد رىشادلاى ж., رىشتينوالى رىشتينوالاى м. см. رىشتين

رشاد رىشادلاى 1. ж. см. رىشتين. 2. ж. ед. от رىشتين

رشاد رىشاد м. ар. 1) рост; ~ كول ~ растёт; 2) зрелость; ~ دىبار ته зрелость его мысли.

رشاد رىشاد м. ар., ~ رسيد رىشادلاى ~ средняя школа.

رشاد رىشادлаى ж. люцерна.

رشاد رىشاد м. зависть; ~ رسيد رىشادلاى ~ я позавидовал привольной жизни этих людей.

رشاد رىشاد м. парша; чесотка.

رشاد رىشادлаى ж. см. رشقه

رشاد رىشادلاى м. банщик.

رشاد رىشاد м. ар. взятка; ~ خورل ~, ~ اخيستل, ~ брать взятку; ~ ور كول ~, ~ давать взятку.

رشاد رىشادلاى м. взяточник.

رشاد رىشادلاى ж. взяточничество.

رشاد رىشادлаى ж. ар. см. رشوت

رشاد رىشادлаى ж. 1) обычай; 2) нрав, характер.

رشاد رىشادлаى ж. продовольствие.

رشاد رىشادлаى ж. сливки.

رشاد رىشادлаى ж. 1) груда зерна, хлеб (на току); 2) обмолот.

رشاد رىشادлаى ж. мн. от رشه 1, 2, 3

رشې² *раше́ ж. мн. от* رشه⁴
 رشيد *раши́д ар.* 1. мужественный; доблестный, храбрый;
 2. м. имя *собств.* Раши́д.

رشې *раш м.* сок; экстра́кт.
 رشېنگلوی *раш́тэнгалв́й ж.,* رشېنگلی *раш́тнаѓй ж.* пра-
 вильность; справедливость.
 رشېنگلی *раш́тэнѓлай м.* 1) доказательство; 2) проверка,
 расследование; *كول* ~ а) (پر) доказывать; б) проверять,
 расследовать.

رشېنگلی¹ *раш́тна́й, раш́тэнáй см.* رشېنگلی
 رشېنگلی² *раш́тэн́й ж.* верность; правдивость.
 رشېنگلی *раш́тун см.* رشېنگلی
 رشېنگلی *раш́туна́й 1)* искренний, истинный, верный; *زما*
دی ...*раш́туни...* я говорю правду; 2) чест-
 ный.

رشېنگلی *раш́т́йá 1.* ж. правда, истина; *ویل* ~ говорить
 правду; *وړایم* ~ *چه* по правде говоря; признаться, я...;
چه ~ *هدا ده چه* ~ дело в том, что; по правде говоря; ~ *چه*
 в самом деле, в действительности; 2. право, и впрямь;
اڅ کاشکی ~ *خوب وای!*
 3. *attrib. u предик.:* *چه* ~ *خبره ده چه* ~ дело в том, что;
 почему ты не говоришь всей
 правды?; *ده* ~ *خبره دا ده* ~ по правде говоря; правда в том,
 что; *ویل* ~ говорить, как было дело; *كېدل* ~ оправ-
 дываться, сбываться.

رشېنگلی *раш́т́йáгалв́й ж.* 1) искренность; 2) предан-
 ность.
 رشېنگلی *раш́т́йáгób 1.* по правде говоря; 2. см. رشېنگلی
 رشېنگلی *раш́т́йáгób* правдивый.
 رشېنگلی *раш́т́йáно см.* رشېنگلی
 رشېنگلی *раш́т́йáна́й* подлинный, истинный; *قصه*
 истинная правда; *اوسترلیکوال دی* ~ *هغه* он настоящий,
 большой писатель.

رشېنگلی *раш́т́йáвáла́й м.* правильность, верность.
 رشېنگلی *раш́т́йá вáйу́нкай* правдивый.
 رشېنگلی *раш́т́йн 1)* верный, преданный; искренний; 2)
 правдивый; 3) правильный, верный.
 رشېنگلی *раш́т́йнт́йá ж.,* رشېنگلی *раш́т́йнвáла ж.* правди-
 вость; верность.

رشېنگلی *раш́т́йнгалв́й ж. см.* رشېنگلی
 رشېنگلی *раш́т́йна ж.* верность, правильность.
 رشېنگلی *раш́тна́й см.* رشېنگلی
 رشېنگلی *раш́к м.* черта, линия.
 رشېنگلی *раш́ка ж.* 1) см. رشېنگلی; 2) полоска.
 رشېنگلی *раш́кáй ж.* 1) полоска; 2) тесьма, тесьма; лён-
 точка.

رشېنگلی *раше́дал нп. (прош. ورشېده)* испугаться; отпрянуть
 в испуге.

رشېنگلی *расáд м. ар.* наблюдение (астрономическое).
 رشېنگلی *расадх́анá ж.* обсерватория.

رشېنگلی *риза́, ризá ар.* 1) ж. желание; воля; ~ *خپله*
كوی делайте как хотите; ~ *په خپله* по своей воле;
او سره по доброй воле, добровольно;
هغه می ~ *کړې ده* *س. гл.* убедить кого-л.; *كول*
 я убедил её; 2) м. имя *собств.* Ризá; 2. *предик.* 1) угло-
 ный, нравящийся; *ندی* ~ *دا کار زما* это дело мне не
 нравится; 2) довольный; ~ *له تا* *داسی کار وکه چه دوی* я
 сделаю так, чтобы они были довольны тобою.

رشېنگلی *риза́кар, ризáкар м.* 1) доброволец, волонтер;
 2) любитель (в искусстве).

رشېنگلی *риза́карáна, ризáкарáна 1.* 1) добровольный;
 2) любительский; 2. добровольно, по доброй воле.

رشېنگلی *риза́манá 1)* удовлетворенный, довольный; 2)
 благодарный.

رشېنگلی *риза́манáй ж.,* رشېنگلی *риза́йáт м. ар.* удовле-
 творение; благодарность; *وګرځه ئی رضامندی وکړه*
 он выразил им своё удовлетворение, свою благодарность.

رشېنگلی *риза́й:* ~ *ورور* ~ молочный брат.
 رشېنگلی *ратб, рутб ар.* 1. зелёный; свежий; 2. м. 1) зелё-
 ная листва; 2) спелые финнки.

رشېنگلی *ратл м. ар.* ратл (мера веса, равная полмана).
 رشېنگلی *рутубáт м. ар.* 1) сырость; влажность; 2) осадки
 (о дожде, снеге).

رشېنگلی *ру'áйá м. мн. ар. от* رعیت

رشېنگلی *ри'áйáт м. ар.* 1) выполнение, соблюдение чего-л.;
كول ~ *س. гл. см.* *د مقرراتو* ~ выполнять решения;
 رشېنگلی *ри'áйáтáвáл отым. п. (прош. كړ)*
 выполнять, соблюдать; ~ *د غذائی رژیم* соблюдать режим
 питания.

رشېنگلی *ру'б м. ар.,* رشېنگلی *ра'бдáб м. обл.* 1) ужас,
 страх; 2) величие; 3) сила.

رشېنگلی *ра'д м. ар.* гром.
 رشېنگلی *ра'на́ ар.* красивый; милый.
 رشېنگلی *ра'на́зебá ж.* жёлтый шиповник, афганский
 шиповник—*Rosa lutea.*

رشېنگلی *ра'на́гáй м.* варакушка (птица).
 رشېنگلی *ра'йáт м. ар. (мн. ру'áйá)* 1) подданный;
 подданные; всё население; 2) земледелец; крестьянин;
 крестьяне не арендаторы (в Индии); 3) *ист.* территория
 Британии; *په* ~ *ملک کښی* в Британской Индии; на
 британской территории.

رعیتی ра'йаті ж. подданство; гражданство.

رغ¹ рағ ясний, явный.

رغ² рағ м. наказание, воздаяние.

رغ³ рағ м. см. راغه

رغا рага ж. 1) излечение; 2) шитьё, вышивка, вышивальные.

رغاو рагав м. разрыв отношений.

رغاوو рагаву 1. имперф. от رغوول; 2. мн. м. см. رغاو

رغاوونيز ргавониз великолепный, роскошный (о вещи).

رغابت рагбат м. ар. желание, стремление; كول — желать чего-л., стремиться к чему-л.

رغتيا рагтя ж. см. رغتيا

رغدي рагдай м. шустрый человек.

رغرد رгард 1. катящийся; 2. м. скат, уклон.

رغروول ргаровал п. (прош. رغاوه) 1) открывать (глаза); ~ (о глазах); 2) ворочать, переворачивать; катить, перекатывать; ~ اوبه په خوله ~ ◇ — катить камень; ◇ — اوبه په خوله ~ ◇ — по-лоскать рот.

رغروي رгарой: ~ ستركي — выпученные глаза.

رغرددل ргареддл п. (прош. رغرده) 1) открываться (о глазах); 2) переворачиваться; катиться, перекатываться; ~ رغوولتл — ворочаться с боку на бок; / см. رغوولتل
رغردده ргаредде мн. м. 1) открывание (глаз); 2) ворочание, переворачивание.

رغوولتл ргэултл имперф. от رغوولتل

رغوولتل ргэултл м. 1) катание, скатывание; 2) барахтанье.

رغوولتلا ргэултла п. (наст. رغوولتل, прош. رغوولتل) 1) катиться, скатываться; 2) ворочаться, переворачиваться; барахтаться.

رغولاي ргалай м. очаг; железная тренога (для котла).

رغندي ргандай м. нижняя часть глотки.

رغوو рагу м. кося. мн. от راغه

رغووس ргуос м. чёрный козлёнок.

رغووست ргуост м. чёрный цвет.

رغاواول рагавал отым. п. (прош. رغوول) 1) шить; 2) вылечивать, излечивать; лечить; 3) чинить; исправлять; 4) образовывать, создавать (новые слова).

رغوون рагуон м. 1) излечение; 2) излечение.

رغاوانا рагавана ж. 1) шитьё, пошив; 2) вылечение, излечение; лечение; 3) заживление (раны); 4) починка; исправление; 5) образование (новых слов).

رغه рага ж. см. راغه

رغوي ргауй м. см. رغوون

رغوي рагауй 1. неглубокий (о посуде); 2. м. блюдце.

رغوي ргауй ж. копать.

رغيدل рагедл отым. п. (прош. رغوول) 1) быть шитым, шиться; 2) вылечиваться, излечиваться; лечиться; 3) заживать (о ране); 4) чиниться; исправляться; 5) образовываться (о слове); 6) прерываться (напр. о связи); ~ د خيله خنه نه — не порывать с близкими или друзьями.

رغيدان рагедан м., رغيدانه рагедана ж. 1) шитьё, пошив; 2) вылечение, излечение; лечение; 3) заживление (раны); 4) починка; исправление; 5) конструкция, построение; 6) нарушение (связи); ◇ — د زخمى زره — утешение.

رغف раф м. ар. полка для вещей.

رغفاكات рафакат м. ар. 1) сочувствие; 2) товарищество; дружба; ~ ئى سره ونيت — они подружились; 3) соупутствие, сопровождение; كول — د چا سره а) сотрудничать с кем-л.; взаимодействовать с кем-л.; б) сопровождать кого-л.

رغفان рифан ж. ар. благополучие, благосостояние; ~ مجلس — маджлис-м... Экономический совет (в Афганистане) ит.

رغفار рафтар м. 1) обращение, обхождение; 2) поведение; ~ كول — а) обращаться, обходиться; كول — хорошо обращаться с кем-л.; б) вести себя, действовать, поступать; 3) течение (реки); 4) воен. марш, поход; 5) ход (машины и т. п.); ~ تېز نه و — грузовик шёл не быстро; 6) аллюр.

رغفردم референдум м. референдум.

رغفريدجراتر рифриджератар, рефрижератор м. холодильник, рефрижератор.

رغف'а раф'а ж. ар. 1) прекращение; преодоление, устранение; изжитие; 2) удовлетворение (потребностей, нужд); كول — сл. гл. а) прекращать; преодолевать, устраивать; изживать; б) удовлетворять (потребности, нужды); د چا تنده — كول — удовлетворять чь-л. нужды; كول — утолять жажду; ~ كېدل — сл. гл. а) прекращаться; быть преодоленным, устранённым; преодолевать, устраняться; быть изжитым, изживаться; б) быть удовлетворённым, удовлетворяться (о потребностях, нуждах).

رغف'ат риф'ат м. ар. 1) высокое положение; высокий сан; достоинство; 2) возвышение, поднятие; подъём.

رغف'а-даф'а раф'а-даф'а ж. 1) урегулирование; 2) расправа; ~ د روينايانو — при расправе с рошанийцами.

رغفه раф'а ж. см. رغوول

رغفا رифа м. мн. ар. от رفیق

رغفل рафл м. обл. винтовка.

رغوو ругу м. ар. штопка; починка, мелкий ремонт (одежды); كول — штопать; чинить, производить мелкий ремонт (одежды).

رغووگار ругугар м. штопальщик; человек, производящий мелкий ремонт (одежды).

رافидá ж. матёрчатые перчаткы (для доставания хлеба из печи).

рафиқ м. ар. (мн. رفيقان рафиқан и м. мн. ар. رفاقا руфақá) 1) товарщи; друг; спутник; 2) имя собств. Рафиқ.

рафиқá ж. подруга; товарищ (употребляется с именем).

рафиқа косв. от رفيق

рафиқй ж. см. رفاقت

рақабáт м. ар. 1) конкуренция; соперничество; ~ آزاد свободная конкуренция; 2) соревнование; ~ د تسليحاتو ~ д. تسليحاتى ~, д. تسليحاتو гонка вооружений.

раққас м. ар. 1) плясун, танцёр; 2) маятник (часов).

рақабá ж. ар. площадь, территория; зона; ~ آستريا ~ территория Австрия; ~ د مڭگولونو ~ площадь лесов; площадь, занятая под лесами.

риққát м. ар. 1) чувствительность; 2) сострадание, жалость; сочувствие.

риққатангез, رقت آور, رقت اتانگيز трогательный; жалкий.

рақс м. ар. пляска, танец; كول ~ а) плясать, танцевать; б) перен. играть (о лучах).

рақсдэй м. дансинг; танцплощадка.

рақсавáл п. (прош. رقصاوه) заставлять плясать, танцевать.

рақси танцевальный.

рук'á ж. ар. записка, письмо; ~ د مېلمستيا ~ приглашение; ~ عذريه узрийá... записка с извинением.

рақám м. ар. (мн. رقمونه рақамуна и ар. ارقام) 1) цифра; знак; 2) сумма; 3) род, вид; тип; ~ какой? каkého вида, рода?; رقم رقم رازنو رادا, вида, всевозможный; 4) ист. королевский указ.

рақá ж. см. رقعہ

рақйб ар. 1. м. соперник; конкурент; 2. 1) соперничающий; конкурирующий; 2) соревнующийся.

рақибáна 1) соперничающий, конкурирующий; 2) соревнующийся.

рақйқ ар. 1) жидкий, разбавленный; 2) разреженный.

рақимá ж. ар. письмо, послание.

рукйиá ж. имя собств. Руккий.

рук, рак йсный; открытый, открытый; ~ سرى ~ прямой, искренний человек.

рукáб м. ар. стремя, стремяна.

рукáбай м. см. ركبى

ракáт м. рел. ракат (часть мусульманского молитвенного обряда).

рика́т м. см. ريكارد

ракрóф см. روعجور

рикшá м. рикша.

рикшáсайк м. велорикша, педикаб.

ракх м., ركنه ¹ рэ́кха ж. 1) след, признак; 2) отрасль (хозяйства); 3) тропá.

рикхá м. см. ركشا

рак'át м. ар. см. ركات

руки м. ар. (мн. ارکان аркán) 1) опора, столб; 2) член (какой-л. организации); 3) орган (учреждение).

рукó ж., ركو ركوу' ж. ар. рел. коленопреклонённое, поясной поклон (при намазе).

рукóд м. ар. 1) депрессия, застой; 2) тупик (в переговорах).

рэкэб м. см. ركب

рэкебтасма́ ж. стремянной ремён.

рэкебай м., ركهبي ركهبي ж. тарелочка; блюдо.

раки́к ар. неприличный (о словах).

раг м. 1) жила; вена; артерия; кровеносный сосуд; 2) делать прививку (от оспы); 3) идти по малой нужде (эфемизм); 4) Махмуд محمود ولا كه بيا ~ وهى ~ горн. жила; 3) биол. порода; 4) бот. жилка, прожилка; 5) د زرونو رگونه خوچول струны души; 6) د زرونو رگونه волновать сердца, души (о пении, музыке); 7) پال ~ поддерживать связь с родственниками жены.

ригэрай м. заморыш (о ребёнке).

рэгá ж. 1) путь, дорога; 2) راهيستي ~ ولیجان ~ پسى راهيستي ~ путь, дорога; 3) след (напр. ног); 4) Вали-джан следовал за мною; 5) د يوشى ~ اخیستل проследить что-л.

рага́й м. близость; родство; 1) رگى ~ породниться; сблизиться; 2) رگ (رگ پاللى) ~ см. پاللى

рага́ 1) ушибленный; 2) رگى ~ لاس مى ~ سوى دى я ушиб (тяжёлой работой).

рага́й ж. тяжёлая дорога.

рам 1. пугливый; 2. м. 1) страх, испуг; 2) шарáханье в сторону.

рамбáра ж. 1) мычание; ре́в; блéяние; 2) رىبارى ~ رمبارى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены).

рамбэ́ка ж. всходы, зелень; 3) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 4) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 5) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 6) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 7) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 8) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 9) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 10) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 11) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 12) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 13) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 14) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 15) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 16) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 17) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 18) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 19) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 20) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 21) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 22) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 23) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 24) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 25) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 26) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 27) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 28) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 29) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 30) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 31) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 32) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 33) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 34) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 35) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 36) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 37) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 38) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 39) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 40) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 41) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 42) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 43) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 44) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 45) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 46) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 47) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 48) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 49) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 50) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 51) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 52) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 53) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 54) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 55) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 56) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 57) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 58) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 59) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 60) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 61) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 62) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 63) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 64) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 65) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 66) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 67) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 68) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 69) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 70) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 71) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 72) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 73) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 74) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 75) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 76) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 77) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 78) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 79) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 80) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 81) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 82) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 83) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 84) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 85) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 86) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 87) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 88) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 89) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 90) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 91) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 92) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 93) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 94) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 95) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 96) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 97) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 98) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 99) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены); 100) رىبكي دى ~ رىبكي دى ~ ре́в; реветь; ре́в (сирены);

рамбэ́кай м. мычание; ре́в.

рамбэ́кай м. сотский.

рамбосáй м. 1) мускус; 2) мускусная кабарга.

رسمه **рамбá** ж. 1) см. **برسمه**; 2) см. **رسی**
رامبá м. 1) с.-х. цапка, тѣпка; **وهل** ~
 полоть; 2) нож для рѣзки кожи.
رامبá парн. к **روغ**
رامب м. ар. (мн. **رامبونه** **рамбуна**, ар. **رُمُوز** **румúz** и
شوك **пé** ~ **بند** секрет, тайна; **بند** ~ **بند**
پوهول посвящать когó-л. в тайну; 2) намёк; 3) стеногрá-
 фия; 4) загадка.
رامزناميسى **рамзнависи** ж. 1) стеногрáфия; 2) криптогрá-
 фия, тайнопись.
رامزان **рамазан** м. ар. 1) **رامزان** (девятый месяц лун-
 ного года; месяц поста); 2) имя собств. Рамазан.
رامند **рамэнд** см. **برمند**
راموز **румúz** м. мн. ар. **ست**
راموزات **румузат** м. второе мн. ар. **ست**
راماوال **рамавал** п. (прош. **راماوه**) 1) гнать скот на
 пастбище; 2) пугать.
راما ж. стадо (овец, коз); отара.
راماوال **рамавал** м. 1) скотовод; 2) оптовъй скýпщик,
 прасол.
رامى **рэмай** м., обычно мн. **رامي** 1) слизь; 2) [кровáвый]
 понос.
رامى **рамáй** парн. к **روغ**
رامى **рамáй** ж. см. **رمى**
رامىتون **рамайтун** м. редко больница.
راميدال **рамедэл** пл. (прош. **ورميد**) 1) ндтí гуртóm, стадом
 (на пастбище); 2) пугаться, шарáхаться; 3) бродить;
 рыскасть.
راميد **рамед** мн. м. 1) испуг, шарáханье; 2) рыскание;
 блужданье.
راميز **рамиз** м. см. **رميز**
رامىگانى **ранáгай** м. см. **رعناگى**
رامبá **рамбáй** м. см. **رمى**
رامنت **рант** м., **رنت** **рант** м. эк. рента.
رامنج **рандж** м. мучение, страданье.
رامنجرومه **ранджрума** ж. см. **رمنجونى**
رامنجك **ранджак** м. 1) мелкий порох; затравка; **الوزول** ~
 зажигать затравку; 2) запáл; **الوت** ~ ружьё далó осечку.
رامنجكدان **ранджакдан** м. уст. полка (в кремнёвом ружье).
رامنجكى **ранджакýй** ж. пороховница.
رامنجونى **ранджанунай** м., **رمنجونى** **ранджунáй** м. коробка
 для сурьмы.
رامندجا **ранджа** ж. 1) полбска (ткани); 2) тряпка.
رامند **рандз** м. 1) болéзнь, недуг; 2) чахотка, туберкулёз;
شوى ~ чахоточный, туберкулёзный; 3) огорчённе, обйда.
رامنداره **рандарэ** мн. м. дёготь.

رامنداره **рандарэрай**, **رامندامن** **рандзэмн**, **رامندازر** **рандзур** 1.
 1) больнóй; 2) огорчённый; **زړه** ~ огорчённе; 2. м. больнóй.
رامندازرتون **рандзуртун** м. нгол. лечебница.
رامندازرغارى **рандзургарай** болéзненный.
رامندازرول **рандзуравэл** отым. п. см. **رامندول**
رامندازرى **рандзурýй** ж. нездорóвье; болéзненность;
رامندازرى له **рандзурýй** **راهانيدل** выздороветь.
رامندازرهدل **рандзуредэл** отым. пл. (прош. **رامندازر شو**) за-
 боловáть (обычно чахоткой).
رامندازرول **рандзавэл** п. (прош. **رامندازر او**) 1) огорчáть,
 обижáть; 2) дéлать больным.
رامندازرهدل **рандзедэл** пл. (прош. **رامندازرهدل**) 1) огорчáться;
 обижáться; расстрáиваться; 2) заболéть чахоткой.
رامند **ранд**, **رند** 1. 1) нерадýвный; беспéчный; 2) разврáт-
 ный; 2. м. 1) кутýла, гуляка; 2) разврáтный человек; 3)
 плут, мошённик.
رامنداره **рундáр** ж. диал. см. [ه] **ورپنداره**
رامنداره **рандэка** ж. струя (воды).
رامنده **рандá**, **رندá** ж. рубáнок; струг.
رامندى **риндýй** ж. 1) беспýтная жизнь; распýтство; 2)
 плутовствó, мошённичество.
رامندىخانه **риндихáна** ж. публичный дом.
رامند **ранд** 1. м. настóйчивость, упóрство; **رامند** ~ а)
 проявлять настóйчивость, упóрство; б) упрáшивать; 2.
 упóрствующий; упирáющийся.
رامنداره **рандэдэл** отым. пл. (прош. **رامنداره شو**) упирáться;
 быть настóйчивым.
رامند **ранг** м. 1) цвет, окрáска; **د ډېر تور وه** ~ **هلك**
 мáльчик был очень смýглый; **ئى سېين وټټيد** ~ он по-
 бледнёл; ~ **وينو** ~ обáгрённый кровью; **بايلل** ~ выцветá-
 тать; **خراپيدل** ~ а) выцветáть; б) оказываться ложным
 (напр. о сведéниях); **وركيدل** ~ а) линять; б) пропадáть,
 исчезáть; 2) краска; **وركول** ~ красить, окрáшивать; 3)
 чернýла; 4) крем (для обуви), вáкса; 5) образ, спóсoб;
هداسى ~ **دغه** так; **دغه** ~ **دغه** ~ как?; **دغه** ~ **دغه** ~
 вот таким-то спóсoбом, вот тák-то; б) род, вид;
 облик; **رامند** **ранг**, **رنگ**, **پرنگ**, **په** ~ **په** ~ **په** ~ **په** ~
 всевозмóжные, разнообразные; **پيداكول** ~ **پل** ~
 принимáть другóй оборóт; меняться, изменяться; преобрáжаться;
وركول ~ **وركول** ~ **وركول** ~ **وركول** ~ **وركول** ~ **وركول** ~
 прелесть, привлекáтельность; **اجول** ~ **اجول** ~
 ложные слýхи; **الوتل** ~ **د چا** ~ смущáться, стеснáться,
 стыдýться когó-л.; **دول** ~ **د چا** ~ позóриться, срамить когó-л.;
د چا ~ **بڼه كيدل** ~ **د چا** ~ позóриться, срамиться; **د چا** ~ **د چا** ~
 обрести дóброе имя, прослáвиться; **وركيدل** ~ **وركيدل** ~
 пропадáть.

رنگارنگ rangārāng 1) различный, разнообразный; 2) пёстрый; разноцветный.

رنگارنگی rangārāngī ж. разнообразие; пестроты.

رنگ آمیزی rangāmēzī ж. 1) подбор цветов; раскраска; расцветка; цветовая гамма; 2) прукрашивание.

رنگ پنبه rangpāng запáчканный (кровью и т. п.).

رنگت rangēt м. плач; всхлипывание; хныканье; وهل ~ плакать; всхлипывать; хныкать.

رنگدار rangdār см. رنگین

رنگرِز rangrēz м. красильщик.

رنگرِزی rangrēzī ж. красильное дело.

رنگ [ə]ráy 1) разбросанный; раскиданный; 2) редкий; وپسته ~ редкие волосы; 3) рыхлый; 4) побитый (градом); повáленный, полёгший (о посевах); كول ~ а) разрежать, прорезать (посевы); б) разрыхлять; в) побить (градом); повалить (посев); كپدل ~ а) быть разрежённым, прорезённым (о посевах); б) быть разрыхлённым; в) полегать (о посевах); باران ~ моросящий дождь.

رنگجاری rangjārāй оповёрнувшийся.

رنگمال rangmāl м. маляр.

رنگوت rangūt м. обл. разг. рекрут, новобранец.

رنگوال rangavāl отым. п. (прош. رنگ ئى كړ) 1) красить, окрашивать; 2) чистить кремом, ваксой.

رنگون rangūn м. Рáнгун г.

رنگه rangá цветной; красочный; فلم ~ цветной фильм; فلزات ~ цветные металлы.

رنگه rangá употребляется как вторая часть словосложений со значением цветной, напр.: سور رنگه краснýй.

رنگی rangái см. رنگری

رنگی rangí ж. окрашивание, окраска.

رنگه rangāй см. رنگه

رنگیز rangīdz см. رنگیز

رنگبدل rangbedl отым. пп. (прош. رنگ شو) 1) краситься, окрашиваться; 2) быть вычщенным кремом, ваксой; чиститься кремом, ваксой.

رنگیز rangīz 1) красивый; красочный; 2) яркий.

رنگین rangīn 1) цветной; цветистый, пёстрый; 2) красочный, яркий; 3) крашеный, окрашенный.

رنگینی rangīnī ж. красочность; яркость; красота.

رنگه rāngā ж. участок земли, по форме напоминающий треугольник.

رنگ rang м. шкура.

رنگ rang см. رنگ

رنگا رنگا rangā, рунā 1. ж. (мн. رنگا رنگا, рунāи رنگا رنگا, рунāи رنگا رنگا) 1) свет, сияние; ~ тусклýй свет; رنگا رنگا ~ светиться, сиять; 2) вспышка (выстрела и т. п.);

3) освещение; [كول] ~ طبیعی естественное освещение; ~ د بجلي ~ электрический свет, электрическое освещение; كول ~ сл. гл. освещать, светить (о лампочке); озарять; كپدل ~ сл. гл. освещаться; озаряться; برق كپدی ~ كهربى په وسیله سره ~ освещается электричеством; 4) блеск; 5) перек. проблеск; 6) имя собств. Ранá; 2. attrib. обл. ем. رڼه ~ 1) светлый день; ورځ ~ средь бела дня; د هغه واقعاتو په ~ كښې ~ освещать в свете этих событий; په واقعاتو كښې ~ اچول ~ освещать положение дел; سپړل ~ دسترگو ~ ослаблять, ухудшать зренье.

رنگا رنگا rangā нустúnкай освещающий; گروه ~ рефлектор (маяка).

رنگا رنگا rangāй ж. освещение (города и т. д.).

رنگونه rangūne ж. тусклýй, слабый свет; проблеск.

رنگی rangái 1. анат. сосцевидная кость.

رنگی rangái 2. м. 1) кристалл; 2) слюда.

رنگوال rangavāl п. (прош. رنگواوه) 1) делать светлым; освещать; озарять; 2) полнрывать; шлифовать; 3) раскрывать, открывать (глаза) на что-л.; 4) зажигать.

رنگونى rangūnī м. прозрачная вода.

رنگوالى rangavālyк 1. прич. наст. от رنگول 2. м. полнрощник.

رنگه rangá ж. ед. от رنگ 1

رنگه rangá ж. см. رنگه

رنگی rangái м. бот. ятрышник.

رنگه rangé ж. мн. от رنگ 1

رنگبدل rangbedl пп. (прош. رنگبده) 1) светлеть; озаряться; 2) быть отполированным, отшлифованным.

رو rang м. 1) ход, движение; رودر پيدا كول ~ находить переправу; 2) стáя (напр. перепелок); 3) путь; 4) решение (вопроса); د خبرې ~ رو ~ предварительно, заранее; رو بدلول ~ направить разговор по другому руслу.

رو rang м. см. رنگ 1

رو rang ж. см. رنگ

رو rang ж. алюминий.

رو rang ж. вост. см. رنگ

رو rang 1) дозволенный, допустимый; приёмлемый; принятый; كول ~ позволять, дпускать; كپدل ~ быть дозволенным, допустимым; быть принятым; لرل ~ считать дозволенным, допустимым; считать принятым; 2) законный, справедливый; 3) правильный.

رو rang ж. см. رنگ

روابط rangābit м. мн. ар. от رابطه

رواج rangādj ар. 1. м. 1) хождение, обращение; 2) быт; 3) обычай; لرل ~ а) быть принятым; быть распростра-

нённым; б) имѣть хождѣние; быть ходовым (о товаре);
میندل ~ распространяться; внедряться; проникать; 2.
атриб. 1) принятый; распространённый; 2) ходовой (о товаре).

راجول **раваджавал** отым. п. (прош. رواج ئى كړ) 1) пускать в обращение; 2) сбывать; 3) вводить в обичай, прививать; распространять.

راجي **раваджи** 1) принятый, общепринятый; распространённый; 2) ходовой (о товаре).

راجيدل **раваджедал** отым. пп. (прош. رواج شو) 1) имѣть хождѣние, обращаться; 2) имѣть сбыт; 3) входить в обичай, прививаться; распространяться.

روادار **равадар** 1) одобряющий; признающий; **كېدل** ~ одобрять; признавать, соглашаться; 2) милостивый; / см. **پرزو**

رواداري **равадари** ж. одобрение; признание.

رواش **раваш** м. ревьень съедобный.

رواشه **раваша** додэй ж. лаваш (хлеб).

روالپندي **равалпинди** ж. Равалпинди г.

روان **раван, раван** 1) идущий; едущий; двигающийся; слѣдующий куда-л.; 2) текущий; проточный; 3) плывный, связанный (о стихах); 4) беглый (с чтениш); **په پښتو رواني** говорить свободно на пушту; 5) ведущийся (о споре, переговорах, борьбе); 6) действующий (о законе); **كال** ~ текущий год; **هر شى ~ دى** всё течёт, всё изменяется.

روان **раван** ж. **وران** см.

روانشناسي **раваншинаси** ж. 1) знанье нравов, обычаев и быта народа; 2) психология.

روانگي **раванги** ж. обл. 1) ход; 2) отъезд.

روانول **раванавал** отым. п. (прош. رواج ئى كړ) 1) отправлять в путь; двигать; трогать (машину); 2) увозить; увозить; ~ **سره** ~ **د بخان سره** увозить, увозить с собой; он повёл меня к себе домой; 3) заучивать.

روانه **равана** 1. идущий, проходящий; направляющийся; **كول** ~ направлять, отправлять, посылать; переправлять; перебрáсывать; **كېدل** ~ направляться, отправляться, посылаться; переправляться; перебрáсываться; 2. ж. уст. паспорт.

رواني **равани** 1. ж. 1) плывность (стиха); 2) плывное, ровное чтѣние; 2. **атриб.** начинающий учиться (о ребёнке).

رواني **равани** м. м. см. **لوهانې**

روانېدل **раванедэл** отым. пп. (прош. رواج شو) 1) отправляться в путь; двигаться, трогаться; отбывать, отъезжать; отплывать; отходить; 2) течь, протекать; 3)

заходить (о речи); ... **خبره په دې موضوع روانه شوه چه...** речь зашла о том, что...

روانېده **раванедэ** м. м. 1) отбытие, отъезд; отплытие; отправлѣние, отход; 2) протеканье.

روانېدات **раванят** м. ар. (мн. **روايات**) 1) предание, сказанье; повествованье; **سره** ~ **په** по преданию; 2) традиция.

روب **руб** м. **воен.** аксельбант.

روب **роб** м. глоток (воды).

روبړو **рубару** лицом к лицу; напротив.

روبړو **руп** косв. мн. от **روپۍ**

روبوش **рупуш, рупош** м. редко покрывало.

روپۍ **рупэй** ж. 1) рупия (денежная единица в Индии и Пакистане, а также вышедшая из употребления в Афганистане); 2) деньги; **په روپو راښوول** покупать; **پاشل** ~ а) быть щедрым; б) швырять, сорить деньгами.

روپۍ **рот** м. сдобный хлеб.

روپۍ **ротак** 1) беспѣчный; нерадивый; 2) скупой.

روپۍ **ротактоб** м., **روپۍ** **ротаквалай** м. 1) беспѣчность; нерадивость; 2) скупость.

روپۍ **рота** ж., **روپۍ** **ротэй** ж. 1) хлеб (обычно ячменный); ~ **دېله** буханка хлеба; 2) еда, пища; **تې ته روپۍ** он сел обедать.

روپۍ **ротэйган** обжорливый.

روپۍ **руджай** ж. простыня.

روپۍ **роджа** ж. диал. см. **روژه**

روپۍ **рвадэ** ж. зап. (мн. **روپۍ** **рвадэн**) день; ~ **بله** на слѣдующий день; ~ **پرون** вчерашний день; ~ **يوه** однажды; **په دې نژدې روپۍ** на днях; **په لس روپۍ** за десять дней; **په لږو روپۍ** через несколько дней; **په ~ په** ~ **نيزو دنيا** в день; **تر مينځ** ~ **په ~ په** ~ **نيزو دنيا** в день; **د روپۍ د خوا** ~ **لويه** а) праздник; б) воскресенье; **له بدې نوي** ~ **نوي** Новый год, Новруз; **له بدې روپۍ** к несчастью; **نې وگرزېده** ~ **نې** счастье ему изменило; **نه درلودل** ~ **نه** бездельничать; **گودول** ~ **نه** жнтья не видеть.

روپۍ **раудзан** м. см. **سکني**

روپۍ **рвадэбара** ж. подѣнная плата.

روپۍ **рвадэтрай** 1) теряющий время попусту.

روپۍ **рвадэтери** ж. потеря времени.

روپۍ **рвадзанэй** зап. дневной; ежедневный; повседневный; **د کارونو ~ ترتيب** ~ ежедневная газета; **د کارونو ~ اخبار** ~ повседневная жизнь; **د کارونو ~ ژوند** ~ распорядок дня; **د کارونو ~ پروگرام** ~ бездельничать; **گودول** ~ **نه** жнтья не видеть.

روپۍ **рвадэ-о-шпа** ж. день и ночь, сутки.

روح **рух** м. ар. (мн. **روحونه** **рухуна, рухан** и ар. **روحان**) 1) дух; **د دوستۍ** боевой дух; **د دوستۍ** ~ **روح**

سرہ ~ له в духе дружбы; غذا ~ د духовная пища; الوالت ~ والوت старик воспрянул духом, настроение у старика поднялось; 2) душа; 3) ветерок.

روحاً ruḥān ар. духовно; морально.

روحانی ruḥānī ар. 1. м. (мн. روحانیان ruḥānīān и ар. روحانیون ruḥānīyūn) 1) духовное лицо; 2) мн. духовенство; 2. атриб. 1) духовный, идейный (о вожде); 2) интеллектуальный, умственный; духовный.

روحانیت ruḥānīyāt м. ар. 1) духовность, невещественность; 2) духовное звание, духовный сан; په ~ شامیلدل ~ принимать духовный сан; 3) духовная жизнь; 4) святость.

روح پرور ruḥparvār 1) бодрящий, живительный; نسیم ~ ветерок, зефир; 2) воодушевляющий, оживляющий, вдохновляющий, животворный.

روح پېژندونکی ruḥ pežandūnkaй м. неол. психолог.

روحنواز ruḥnavāz вдохновляющий; روحنواز بېدريا, вдохновляющая мелодия.

روحي ruḥī ар. 1) духовный, нравственный; 2) душевный, психический; حال ~ душевное состояние; خېورتيا ~ душевное, психическое расстройство; تحليل ~ психоанализ.

روحيات ruḥīyāt мн. м. ар. психология.

روحياتی ruḥīyātī 1) душевный, психический; 2) духовный, психологический.

روحيه ruḥīyā ж. ар. дух, моральное, душевное состояние, настроение.

روح 1 ruḥ м. сторона.

روح 2 ruḥ вост. подходящий, пригодный.

روح 3 ruḥ м. противодействие; كول ~ оказывать противодействие.

روحی ruḥāй м. зап. сторона (в состязании и т. п.).

رود 1 ruḍ м. 1) река; речка; ~ رود ручей; 2) перен. поток (слёз).

رود 2 ruḍ имперф. от رودل

روده ruḍ осн. прош. от رودل

رودبار ruḍbār м. 1) пойма реки; 2) пролив.

رودباری ruḍbārī: محکمه ~ земля, орошаемая рекой, пойменная земля.

رودخانه ruḍxānā ж. русло или ложе реки.

روداد ruḍād м. см. روی داد ~ освещать.

رودل ruḍāl, ruḍāl п. (наст. روی روى, прош. رود وئی)

1) сосать (грудь); 2) см. رېپل

رودنگ ruḍāng м. бот. марена, крап.

رودنه ruḍānā ж. сосание (грудь).

رودونى ruḍūnāй м. ягнёнок без матки.

روده 1 ruḍā ж. 1) путь, дорога; 2) примета; след.

روده 2 ruḍā мн. м. сосание (грудь).

رودی ruḍī родит орошаемый рекой; محکمه ~ земля, орошаемая рекой.

رودپشیا ruḍpshīā родеший ж. Родэзия.

روده ruḍā ж. толстая кишка.

روده مست ruḍā mast м. попрошайка, нищий, просящий хлеба.

رودپشیا ruḍpshīā ж. см. رودپشیا

رور ruḍ м. диал. см. روز

رورا ruḍā м. братец!

رورو 1 ruḍō раврāv обл. временами; иногда.

رورو 2 ruḍō диал. постепенно, медленно.

روروالی ruḍōwālī м. и рوروالی ж. диал. см. روروالی

رورى ruḍōй ж. диал. см. روزورى; حساب ~ خورى به كور, деньги счёт любят.

رورای ruḍōāй м. обломок, кусок кирпича; битый кирпич, бут.

روز 1 ruḍ м. жизнь, житьё; نه لرم ~ دهنه د لاسه زه ~ мне нет житья от него.

روز 2 ruḍā ж. диал. см. روع

روزه ruḍō употребляется как первая часть словосложений со значением день, напр.: روزنامه а) дневник; б) журнал (торговый).

روزافزون ruḍāfzūn увеличивающийся с каждым днём, растущий.

روزانه ruḍānā 1. ж. подённая плёта; 2. ежедневный, повседневный; обыденный; کاروبار ~ повседневные заботы; житейская суета; 3. ежедневно.

روزگار ruḍgār м. 1) время, эпоха; век; 2) существование, жизнь; 3) занятие; заработки.

روزل ruḍāl п. (прош. روزنه وئی) 1) воспитывать; 2) развивать (ум, способности и т. п.); 3) разводить (овец и т. п.); 4) заботиться (о детях, больном); ухаживать (за детьми, больным); 5) подготавливать, готовить (кадры), пестовать.

روزمره ruḍmārā 1. ежедневный, повседневный; обычный, обыденный; کارونه ~ ژوند ~ житейские заботы; 2. ежедневно, каждый день, повседневно.

روزنامهچا ruḍnāmāchā ж. 1) дневник; 2) журнал (торговый).

روزنامهچا ruḍnāmāchā ж. редко газета.

روزنامهنگارى ruḍnāmāngārī ж. журналистика; په ~ روزنامهنگارى ~ ژورنالېستۍ ~ заниматься журналистикой.

روزنتون ruḍāntūn м. неол. охрана материнства и младенчества.

روزنخای ruḍānchāй м., روزنخاى ruḍānchāй м. неол. 1) животноводческая ферма, питомник; 2) рыбный садок; 3) учебное заведение.

روزنه¹ rozóna ж. 1) воспитание; 2) развитие (способностей и т. п.); ~ بدنى физическое развитие; физкультура; ~ ذهنى духовное развитие, воспитание; 3) разведение (овец и т. п.); ~ د پسه овцеводство; 4) забота (о детях, больном); уход (за детьми, больным); 5) подготовка (кадров).

روزنه² rozaná ж. 1) окошко; отверстие (в потолке); 2) дверца.

روزونكى rozúnkai 1. прич. наст. от روزل; 2. м. воспитатель.

روزه¹ rozá ж. см. روزه

روزه² rozá имперф. от روزل

روزه³ rozá повел. несов. от روزل

روزهدار rozadár м. см. روزتى

روزى¹ rozí ж. 1) хлеб насущный, пропитание; заработок; ~ گتيل ~ зарабатывать на пропитание; 2) судьба, доля; удача.

روزى² rozí наст. от روزل

روزىخور rozixór м. живое существо; человек.

روزىرسان rozirasán м., روزىگر rozigár м. рел. бог.

روزىروژتى rozarójtí м. рел. человек, соблюдающий рамазан.

روزه¹ rozá ж. 1) пост (у мусульман), рамазан, ураза; ~ ماتول ~ разговляться; ~ نيول, روزى نيول ~ соблюдать пост, поститься; 2) рамазан (девятый месяц лунного года); 2. предик. постящийся; ~ وو ~ مونى мы постылись.

روزهامат rozhamát м., روزهاماتى rozhamatí м. 1) разговенье, окончание поста; 2) пища, которой разговляются.

روزهدار rozadár 1) привыкший; втянувшийся; ознакомившийся, освоившийся; 2) ручной, прирученный (о животном).

روزهدولى rozadólí м., روزهدولتيا rozadólítia ж., روزهدولى rozadólí м. 1) привычка; 2) приручение (животного).

روزهدول rozadólí отым. п. (прош. روزى كړى) 1) втягивать, вовлекать; 2) приучать, приучать (животное).

روزهدولى rozadólí см. روزهدول

روزهدول rozadólí отым. нп. (прош. روزى شو) 1) приучаться, втягиваться; знакомиться, осваиваться; 2) быть прирученным, прирученным (о животном).

روزه¹ rozá ж. диал. см. روزه

روزه² rozá ж. диал. см. روزه

روز rus м. 1) русский; 2) редко Россия.

روزسا ruasá м. мн. ар. от رئيس

روزست rost вост. см. روزست

روزستارى rostarí м. подхвостник.

روزستوالى rostólí м. см. روزستوالى

روزستول rostólí отым. п. см. روزستول

روزستا rusta диал. см. روزسته

روزستى rustí, рустай, рвустай, рвэстай диал. см. روزستى

روزستيبال rustebál 1. позади, после всех; 2. м. тыл, задняя часть.

روزستيدل rustedál нп. см. روزستيدل

روزستينى rustiní диал. см. روزستى

روزسى rusí 1. русский; ژبه ~ русский язык; 2. 1) м. (мн. روسيان rusián) русский; 2) ж. русский язык.

روزسى² rusí ж. ед. от روزسى¹ 1.

روزسى روسийа rusí ж., редко м. Россия; ~ سوېت ~ شوروى ~ Советская Россия; ~ فدرايى (فدرائىف) روسيې شوروى فدرايى روسيې شوروى سوسيالىستي جمهوريت Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика, РСФСР; ~ سپينه редко Белоруссия.

روزش rawísh м. 1) образ действий, поведение; 2) образ, способ, приём; 3) метод; путь; ~ د علم ~ научный метод; ~ فلسفى философская методология; 4) аллюр; 5) походка. روزشان ró-shán диал. см. روزشان легонько, тихонько.

روزشان roshán см. روزشان

روزشان roshán 1. м. знакомый; 2. известный.

روزشانفكر roshanfíkr 1. просвещённый; интеллигентный; 2. м. 1) интеллигент; 2) мн. روشنفكران roshanfíkrán интеллигенция; 3) просветитель.

روزشانى roshaní ж. свет, сияние.

روزشان roshán 1. 1) светлый, ясный; сияющий; 2) просвещённый; интеллигентный; 3) блестящий, яркий (о речи); 4) светлый (об уме); ~ د زهن خاوند دى ~ у него светлый ум; ~ كول (روزшانه) ~ см. روزشانول; 2. м. ист. Рошан (прозвище Баязида Ансари, основателя секты рошани).

روزشانى roshání ж. см. روزشانى²

روزشانول roshanól м. см. روزشانول

روزشانول roshánól отым. п. (прош. روزشانول كړى) 1) засветить, зажечь; 2) освещать; ~ په سره زړه ~ озарять, обогреть; 3) объяснить, разъяснить, пояснить; освещать (напр. вопрос, проблему); 4) просвещать (умы).

روزشانه roshána 1. просвещённый; عصر كښى ~ په دې ~ в наш просвещённый век; 2. ж. имя собств. Рошана.

روزشانى roshání, рошанай м. ист. рошанец, рошанит, последователь Рошана (Баязида Ансари).

روزشانى roshání ж. ясность; выяснение.

روزشانيدل roshanédál отым. нп. (прош. روزشانول شو) 1) засветиться, зажечься; 2) освещаться; 3) быть объяснённым, разъяснённым; выясняться, проясняться; освещаться (о вопросе, проблеме); 4) просвещаться, получать знания.

روزشان roshán см. روزشان

روینانی роҳна́й ж. 1) свет, сияние; ~ دستورو ~ сияние звёзд; ~ аҷол ~ освещать; ~ аҷуони дастга ~ прожектор; 2) яркость, блеск; ~ په وسیله ~ благодаря своему блестящему уму.

روهه роҳа́ ж. халва.

روهه وال роҳавала́ м. продавец халвы, сладостей.

روهه рауза́ ж. ар. 1) сад; цветник; 2) гробница святого.

روهه роф 1) здоровый, целый, невредимый; ~ پاتى كېدل ~ быть всегда здоровым, бодрым; ~ د ~ رنځور (ناروغ) ~ быть всегда здоровым, бодрым; ~ د ~ رنځور ~ спрашивать друг друга о здоровье родных; ~ د ~ بدن پاچاهى ده ~ в здоровом теле здоровый дух; 2) исправный, в исправности; целый; 3) здравый, разумный.

روهه روهبار м. обмен приветствиями; ~ د لاسو [نو] ~ рукопожатие; ~ كول ~ обмениваться приветствиями с кем-л., приветствовать кого-л.

روهه روغتون روغتун м. больница, лечебница; медико-санитарное учреждение.

روهه روغتيا́ ж. здоровье; ~ د ~ ساتنه ~ здравоохранение; ~ د ~ ساتنى تشکيلات ~ органы здравоохранения; ~ ميندل ~ излечиваться, выздоравливать; ~ وزارت ~ министерство здравоохранения.

روهه روغتياوال روغتياвал м. 1) неол. воен. начальник Военно-санитарного управления; 2) санитарный инспектор.

روهه روغجوړ روغ-джор здоровый, здоровехонький; ~ دى غوارم! ~ желаю тебе здоровья!; будь здоров!

روهه روهدза́й м. см. روغتون

روهه روغ-ремат, روغ-ремат, روغ-рэмат, روغ-рот совершенно здоровый, целый и невредимый, здоровехонький.

روهه روغليک روغлик м. 1) мировая сделка; 2) мирный договор.

روهه روغان روган м. редко, обычно в сложных словах 1) сало; жир; 2) мазь; вакса; смазка.

روهه روغانداغ روغانдаг м. кастрюля.

روهه роғані 1) смазанный мазью; намазанный ваксой, начищенный; ~ بوتونه ~ начищенные туфли; 2) тех. масляный; ~ مواد ~ масла.

روهه роғанният м. м. масла, жиры.

روهه роғаннияти роғаннияти ж. доброжелательное отношение.

روهه روغвалай м. см. روغتيا

روهه روغубар м. см. روغبر

روهه рогавал отым. п. (прош. ти. кр.) 1) мирить, примирять; 2) см. روغول

روهه рогунде вост. тихонечко.

روهه рога ж. 1) мир, согласие, дружба; ~ كول ~ мириться, ладить друг с другом; ~ په ~ سره ~ в мире и со-

гласии; ~ لړل ~ سره پوره ~ быть вполне согласным с кем-л.; ~ كول ~ мириться при чьем-л. посредничестве; 2) уживчивость; 3) здоровье; ~ په ~ زور ~ здоровый, невредимый; ~ ستېدل ~ вернуться целым и невредимым.

روهه рога ж. ед. от روغ

روهه рога гуҳтункай миролюбивый.

روهه рога кавуникай м. посредник; арбитр.

روهه рогадел отым. кл. см. روغېدل

روهه роуф ар. 1. добрый, милостивый; 2. м. имя собств. Рауф.

روهه рок 1. м. 1) наличные деньги; ~ ورکول ~ платить наличными; 2) тот, кто платит, расплачивается наличными; 2. 1) честный, правдивый; 2) добросовестный; 3) чистый, беспримесный; неподдельный.

روهه рок диал. см. ورک

روهه рока́й см. وروکى

روهه рога м. 1) ремешок (сандали); шнурок; 2) ремень; пояс; 3) привод (напр. маслобойки).

روهه рогабог, роги-боги: ~ كول ~ рвать друг на друге одежду (во время драки); рвать одежду, бросаясь на человека (о собаке).

روهه ругардани ругардани ж. 1) уклонение; ~ د قانون څخه ~ нарушать закон; 2) несогласие; сопротивление.

روهه рвага, рвага ж. диал. см. وړوه

روهه рол м. роль; ~ مهم ~ بازی كول, مهم ~ исполнять, играть роль; ~ ادا كول ~ играть роль.

روهه рол м. 1) каток дорожный; 2) рулон (бумаги и т. п.); 3) прогулка (лошади).

روهه рул м. линейка.

روهه рэвэм наст. 1 л. от رودل

روهه рум м. ист. 1) Византия; 2) Турция; ~ په بحيره ~ Средиземное море; 3) Румский султанат сельджукидов.

روهه ром м., روما рома ж. и м. Рим г.

روهه руматизм руматизм м. ревматизм.

روهه румал м. 1) полотенце; 2) салфетка.

روهه роман роман м. роман.

روهه романиквал романиквал м., романиквал ли-кункай м. романист.

روهه румани 1. 1) см. رومن; 2) румынский; 2. м. румын.

روهه романи романтический, романтичный.

روهه руманиа ж., رومانیه ж. Румыния; Социалистическая Республика Румыния, СРР.

رومن **román**, **رومی** **rumí** 1) *ист.* византийский; 2) за-
морский; **بانجین** ~ помидоры; 3) римский; латинский;
حروف ~ латиница.

رون **run** м. бедрó; / *см.* **روبن**

روننگن **rontán** м. рентгэн; **متخصص** ~
рентгенóлог.

روندا **ruandá** ж. Руáнда.

روندی **равандáй**, **равандí** страдáющий понóсом.

روند **раунд** м. обл. 1) обхóд; патрúль, патрулирование;
2) *спорт.* раунд; тур; 3) óчередь.

رونر **руф** обл. *см.* **رون**

رونه **ру́на** м. *мн. обл. см.* **رونه**

رونق **равна́к** м. *ар.* 1) блеск, сияние; красотá; 2) про-
цветáние; **لاړه** ~ *ла́ре* **вост.** торго́вля процветáла;
2) процветáть; 3) оживлénние; **شكاربڼه** ~
в гóроде бы́ло замéтно оживлénние.

رون **рун** (ж. **رونه** **руна́** и **رنه** **ра́на́**, м. *мн.* **رانه** **ра́нэ**
и **رونه** **руна́**, ж. *мн.* **روني** **ру́ни** и **رنې** **ра́не́**) 1) свéтлый,
прозра́чный, чистый; **چينه** **رونه** прозра́чный, чистый родник;
2) яркий, блестя́щий; сия́ющий;
3) светя́щийся; 4) чистóй воды́ (*об алмазе*); **تندی** ~
привéтливо; **گشیخ** ~ рассвёт; **ذهن خاوند** ~
свётлый ум.

رون **раун** м. обл. 1) патрón; **او یم اورول** ~
подвергáть обстрéлу и бомбёжке; 2) *см.* **رونه**

رونا **руна́**, **ро́на** ж. *см.* **رنا**

زوروه **руна́й** ж. свет; свечéние; яркóсть; **لړل** ~
двáть сáльный свет, светиться ярко (*о лампочке*).

رونکی **руна́й** м. *см.* **رنکی**

رونګه **ру́нга** ж. висóк.

رونوالی **руна́лай** м. *см.* **رنا**

رونول **руна́л** п. *см.* **رنول**

رونول **рауна́л** *отым. п. (прош. ټی کړ)* нала́жи-
вать, упоря́дочивать, устрáивать.

رونه **ру́на** *мн. вост. см.* **رونه**

رونه **ру́на старга** ж. **Венера** (*планета*).

رونې **руна́й** м. полирóвка.

رونپدل **руне́дл** *кп. см.* **رنپدل**

رونپدل **рауне́дл** *отым. кп. (прош. شو)* нала́жи-
ваться, упоря́дочиваться, устрáиваться.

رونس **ру́с** м. *мн. ар. от* **رأس**

رونول **рэва́л** п. (*прош.* **رواوه**) кормить гóудью.

رووی **рова́й** м. суши́лка, амба́р для су́шки зерна́.

رووی **рова́й** м. сýмка, котóмка (*для хлеба*).

روه **ро́** м. *ист.* гóрная часть Афганиста́на и Бела́-
джистáна.

روهلی **rohíláй** м. 1) афга́нец; 2) гóрец.

روهی **роháй**, **ро́й** 1. гóрный; 2. м. гóрец.

روهپدل **роһедáл** *кп. см.* **روپدل**

روهپله **роһелá** *мн. м.* 1) гóрцы; 2) афга́нцы.

روهيلي **rohíláй** м. *см.* **روهلی**

روي **руй** м. 1) *редко* лицó; 2) основáние, причíна;
пóвод; **له رویه** **د دې اطلاع** **له** соглáсно éтому сообщéнию;
له رویه **د دې** с éтой тóчки зрénия; **له رویه** **دې** в éтом
отношénии.

روي **рэвай** м. 1) злой дух, бес; дéмон; 2) кошма́р.

روي **рэв́й наст.** *от* **رودل**

روي **рэве** ж. 1) вéдьма; 2) *перен.* шу́страя, разбитнáя
жéнщина.

روييار **руйба́р** м. посрédник (*между влюблёнными*); сват.

رويياره **руйба́ра** ж. посрédница (*между влюблёнными*);
свáха.

روييارى **руйба́рй** ж. посрédничество (*между влюблённы-
ми*); роль свáта или свáхи.

روي بند **руйба́нд** м. жéнское покрывáло на лицó.

رويبت **руйáт** м. *ар.* 1) лицезрénние, рассмáтривание, со-
зерцáние; виденíе; 2) рассу́ждение, рассу́шлénние; разу-
мённе.

روي جائي **руйджáй** ж. *см.* **روجائي**

روپدل **руед** *зап. отдéлимая часть гл.*

روي داد **руйдáд** м. 1) инцидént, происшéствие; **سرحدي**
пограни́чные инцидэ́нты; 2) протоко́л (*заседания*);
روي دار **руйдáр** 1. почтénный, уважа́емый; 2. м. ва́жное
лицó.

روي دار **руйдáр** м. *см.* **روي داد** 2).

روي داري **руйдáрй** ж. 1) почёт, уважénне;
репутáция; достóинство; 2) внимáние *к кому-л.*; 3) лесть.

روي پره **рэверá** ж. *диал. см.* **ورپره**

روي پزه **рэвезá** ж. подру́жка неvéсты (*на свадьбе*).

روي کار **руйка́р** 1) работа́ющий, действующий;
2) вы́полненный, осуществлénный; **کول** ~ *см.* **روي کارول**;
روي کار پدل ~ *см.* **کپدل**

روي کارول **руйка́равáл** *отым. п. (прош. ټی کړ)*

1) действовáть; 2) вы́полнять, осуществлéть; 3) проводить
(*напр. состязание*).

روي کار پدل **руйка́редáл** *отым. кп. (прош. شو)* 1)
быть в действии; 2) вы́полняться, осуществлéться; 3)
происходить (*напр. о состязании*).

روي کش **руйка́ш** м., **روي کښ** **руйка́х** м. покрывáло
(*на кровати*).

روي مال **руймáл** м. *вост.* платóк.

روي ان **руйáн** м. бот. марéна, крап.

رويہ ¹ равийа ж. ар. 1) образ дѣйствій, поведѣние; نيول ~ вести себя, поступать; 2) отношение к кому-л., чему-л. *نيولي کومه* ~ *تاسی کومه* как вы решили поступить?; 3) отношение к кому-л., чему-л.

رويہ ² ruyā *косв. от روی*

رويہنامہ *راہنامہ* в общем, в итоге; *ويلاي سو* ~ в общем мы можем сказать, что...

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ *راہنامہ* наст. от رويہ (прош. روئيده) собраться, вступить в пререкания, препираться.

رويہ ¹ ريہ ж. ар. лицемѣрие, притворство; رنگونه ~ д. ~ رنگونه *پہ* лицемѣрить, притворяться.

رويہ ² ريہ, ريہ ж. реѵ (осла).

ريہ *ريہ* ж. ар. 1) главѣнство, руководство; председателство; *لاندي تر* ~ *لاندي* под председателством...; во главѣ с...; *کول* ~ главѣнствовать; председателствовать; *ارادو* ~ *ارادو* управление; ~ *ارادو* управление укомплектовання войск личным составом; ~ *ارادو* управление по делам племен; ~ *ارادو* протоколный отдѣл; 4) ректорат; деканат; 5) княжество (в Инди); штат (в США).

ريہ *ريہ* ж. ар. 1) см. ريشه; 2) провинция.

ريہ *ريہ* ж. ар. 1) см. ريہ; 2) Эр-Риѣд, Риѣд г.; 3) имя собств. Риѣз.

ريہ *ريہ* ж. ар. 1) аскетизм; воздержанье; 2) подвижничество; 3) тренировка (физическая).

ريہ *ريہ* ж. ар. 1) аскет; 2) подвижник.

ريہ *ريہ* ж. ар. математический; تصاعد پر اساس ~ *تصاعد پر اساس* расті в арифметической прогрессии; علوم ~ точные науки.

ريہ *ريہ* ж. ар. математика, математическая наука.

ريہ *ريہ* ж. ар. 1. лицемѣрь; ханжа; 2. двуличный, притворный.

ريہ *ريہ* ж. ар. лицемѣрие, двуличье; ханжество.

ريہ *ريہ* ж. ар. реактор; *ريہ* ж. ар. реактор; *ريہ* ж. ар. реактор; *ريہ* ж. ар. реактор; *ريہ* ж. ар. реактор.

ريہ *ريہ* ж. ар. реал (серебряная црмская монета, равная 1/100 золотого пехлеви).

ريہ *ريہ* ж. ар. реализм; *ريہ* ж. ар. реализм; *ريہ* ж. ар. реализм; *ريہ* ж. ар. реализм.

ريہ *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный.

ريہ *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный.

ريہ *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный.

ريہ *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный.

ريہ *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный.

ريہ *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный.

ريہ *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный; *ريہ* ж. ар. реальный.

رېښل **ребэл** 1. *п.* (прош. **رېښه**) жать, убирать (*хлеб*); ~ **چه کړی هغه به رېښی** жать пшеницу серпом; **په لور** ~ *посл.* что посеешь, то и пожнешь; 2. *мн. м.* жатва, уборка (*хлеба*).

رېښند **ребэнд** *см.* رېښند

رېښنه **ребэнда** *ж. см.* رېښنه

رېښونکی **ребункай** *м.* жнец.

ریتاری **ритара** *ж.* полоска, лента; **کول** ~ превращаться в лохмотья, **ریتاری** ~ *рваться (о старом, поношенном платье).*

رېچ پېښ **ричпех** *м.* частый гребень.

رېچن **ричэн** *вшивый, полный гнид.*

رېچې رېچې **ричэ** *ж.* 1) гнида; 2) кусочек; клочок; **رېچې کول** ~ *рвать в клочья.*

رېحان **райһан, рийһан** *м. ар. бот.* базилик.

رېخ **рих** *м.* 1) понос; 2) испражнения, помёт (*птичий*); ~ *см.* رېخل; 3) *название детской игры.*

رېخانگه **риханга** *ж. см.* ریتاره

رېخت **рехт** *м.* внешний вид, облик.

رېخل **рихэл** *п.* (прош. **رېخل**) испражняться жидкими экскрементами; **رېخل** ~ *страдать поносом.*

رېخن **рихэн** *страдающий поносом.*

رېخه **риха** *ж. см.* رېښه

رېخي **рихай** 1. *см.* رېخن; 2. *м.* понос (*у скота*).

رېخي **рихай** *м.* шлюз водоёма (*для спуска воды на орошаемое поле*).

رېد **ред**; **کول** ~ проращать; давать бутоны; образовывать почки.

رېدوان **редван** *м. см.* رېدون

رېدی **редэй** *м.* 1) мак полевой; 2) тюльпан; 3) *имя собств.* Редэй; **رېدی گل** Редэй Гуль.

رېر **ред** *м.* ряд, линия; вереница.

رېرم **редэм** *м.* коралл.

رېری **редэй** *м.* баран со звездочкой на лбу.

رېز **рез** *м.* щebetанне (*птиц*); **رېزان** ~ *трели (соловья);* **رېز کوی** ~ *птицы щебечут.*

رېز **риз** *м.* обвал; ~ **د واورو** лавина.

رېز **рез** 1) маленький; мелкий; 2) разобранный; **رېز کول** ~ *рвать на кусочки;* 3) *употребляется как вторая часть словосложений со значением льющий, проливающий, напр.:* **رېز خون** кровопролитный, **رېز کول** кровавый.

رېزش **резэш** *м.* редко насморк.

رېزگی **резгай** *ж.* крошка; кусочек; крупинка.

رېزمرېز **резмарез**, **رېزورېز** **рез-у-рез** разобранный.

رېزمه **резме** *ж.* **کول** ~ *изрубленный, измельченный;* **رېزمه کول** ~ *рвать, крошить.*

رېزه **реза** *ж.* 1) кусочек; крошка; **رېزه رېزه** измельченный; изрубленный; **رېزه کول** ~ *измельчать; рубить; крошить;* 2) мелкая дичь.

رېزه کوهستان **реза куһистан** *м.* Реза-Кохистан (*р-н Парванской обл.*).

رېزه گيری **резагирй** *ж.* охота на мелкую дичь.

رېژون **режун** *м. диал. см.* ژون

رېژېدل **режедэл** *мл. диал. см.* ژېدل

رېر **рег** *м.* метла.

رېرد **ред** *м.* дрожь; трепет, трепетание; ~ **د پېری** дрожать от страха.

رېردان **реддан** *м. вост.* дрожь.

رېردله **редэла** *ж.* землетрясение.

رېردند **реддэнд** дрожащий.

رېردول **редавэл** *п.* (прош. **رېرداوه**) 1) *трястá (в лихорадке);* 2) приводить в дрожь, в трепет, в содрогание.

رېردېدل **редедэ** *ж.* дрожь; трепет, трепетание; ~ **په راوستل** заставить дрожать; бросать в дрожь.

رېردېدل **редедэл** *мл. (орېردېده)* 1) дрожать, **رېردېدل** ~ *трястись;* **رېردېدل** ~ *у него трясутся руки;* **رېردېدل** ~ *пыхтеть;* 2) *колыхаться, биться.*

رېردېده **редедэ** *мл. м. см.* رېردېدا

رېرېوی **регвай** *м.* блёяние (*овец*); **کول** ~ *блеть.*

رېسرېچ **рисарч** *м.* научное исследование; **رېسرېچ کول** ~ *вести научно-исследовательскую работу.*

رېش **реш** *м.* способ прядения.

رېش **риш** *м.* употребляется как первая или вторая часть словосложений со значением борода, *напр.:* **رېشخند** насмешка; ирония; **رېش** ~ *белобородый.*

رېشخند **ришханд** *м.* насмешка; ирония; **رېشخند** ~ *а) (په چا) насмеяться над кем-л.; б) иронизировать.*

رېشخندی **ришхандй** *ж.* высмеивание; **رېشخندی کول** ~ *делать коб-л. посмешищем, высмеивать коб-л.*

رېشل **решэл** *п.* (прош. **رېشه**) прясть; ~ **تار** ~ *прясть пряжу;* **رېشل** ~ *гов. он только сделал почин.*

رېشه **решэ** *ж. диал. см.* رېشه

رېشه **ришэ** *ж.* волокно; фибра; **رېشه** ~ *асбест.*

رېشيتيا **рихтия** *ж. см.* رېشيتيا

رېشيم **решэм, рехм** *мл. м.* шёлк.

رېشيمانگي **решмангай** *обл.* шёлковый; **رېشيمانگي جامې** ~ *шёлковое платье.*

رېشم گر **решэмгар** *м. обл.* шелковод.

رېشم گری **решэмгарй** *ж.* шелководство.

رېښمن *reṣmīn* шёлковый.
 د يو شى رېښى *reṣā, riṣa* ж. 1) корень, корешок; 2) искоренять что-л.; 3) *رېښى مخلولو* укореняться; *رېښى په يو شى كښى* ~ *لرل* волокно; *رېښى رڼى رڼى* рвать в клочья; 3) *رېښى* перен. основа; 4) *گرام. رېښى* корни; *د احمد ~ وخته* род Ахмеда вымер; *د چا ~ كښل* перебить всех поголовно; истребить весь род.

رېښه *reṣa* ж. вышивка по краю ворота (на женском платье).

رېفورم *reṣūm* м. реформа.
 رېكارډ *riḳārd* м. 1) пластинка (граммофонная); 2) запись (на плёнку, на пластинку); *رېكارډ كولا* ~ сл. гл. записывать (на плёнку, на пластинку); *رېكارډ كېدل* ~ сл. гл. быть записанным (на плёнку, на пластинку).

رېكارډ *riḳārd* м. рекорд; *د ډول ~* устанавливать рекорд; *د ماتول ~* побивать рекорд.

رېكارډگرى *riḳārdgiri* ж. запись (на плёнку, на пластинку).

رېكلام *riḳlām* м. реклама.
 رېكياويك *riḳiāwik* м. Рэйкьявик г.
 رېگ *riḡ* м. м. 1) гравий; 2) песок; *د روان ~* Регираван (урочище близ Чарикара с движущимися песками).

رېگا *riḡa* ж. Рйга г.
 رېگستان *riḡistan* м. 1) каменная пустыня; 2) Регистан (название ряда районов).

رېگماهي *riḡmāhi* м. сник (ящерица).
 رېگى *riḡi* песчаный; *د غوندى ~* дюна, бархан, песчаный холм.

رېل *riḡl* м. 1) железная дорога; *د سړك ~* железная дорога; *د تېښن ~* вокзал, станция; *د پټلۍ ~* железнодорожная линия; 2) поезд; *د زره پوښ ~* бронепоезд; 3) рельс.
 رېل *riḡl* п. (наст. *د رايى*, прош. *د ريل*) реветь (об осле).

رېليزم *riḡlizm* м. см. *رياليزم*
 رېليستي *riḡlisti* реалистический.

رېلگاډى *riḡgādi* м. поезд.
 رېلوناى *riḡlūnai* м. см. *رودونى*
 رېم *riḡm* м. 1) гной; 2) отстой; осадки.
 رېمان *riḡmān* м. рубин низкого качества.
 رېمن *riḡmān* 1) гнойный, гнойный; 2) нечистый.
 رېنده *riḡnda* ж. нож шорника.
 رېنگت *riḡgat* м. см. *رنگت*

رېنگه *riḡnga* ж. ряд, колонна.
 رېنگه *riḡnga* ж. 1) всхлипывание; 2) кваканье (лягушек); *د كولا ~* а) всхлипывать; б) квакать (о лягушках).
 رېنه *riḡna* ж. шило.

رېنى *riḡni* рыжий, рыжеватый (о масти скота).
 رېودل *riḡudl* п. (прош. *د رېود*) поднимать, возвышать.

رېودوژنېرو *riḡudōžnerō* ж. Рио-до-Жанеро г.

رېورى *riḡuri* ж. род сладости, приготовляемой на кунжутном масле с сахаром.

رېوگراندى *riḡugrandi* ж. Рио-Гранде р.
 رېوڼ *riḡūn* м. загон для доения овец.
 رېوند *riḡūnd* покатый, наклонный; *د دى ~* здесь уклон; *د لاره ~* дорога с большим уклоном.

رېونده *riḡūnda* 1. ж. ед. от *رېوند*; 2. ж. покатысть; склон; 3. косо, наклонно.

رېوي *riḡui* ар. лёгочный; *د التهاب ~* воспаление лёгких.

رېويونيزم *riḡuiyūnizm* м. ревизионизм.
 رېيس *riḡis* м. ар. (мн. *د ريسان* *riḡisān* и ар. *د ريسا* *riḡisā*) 1) глава, начальник; *د الوزرا ~* премьер-министр; председатель совета министров; *د جمهور ~* президент республики; *د ادارى ~* заведующий административным отделом; 2) городской голова, мэр города; 3) директор; 4) ректор; декан; 5) уст. правитель, князь.

رېيسه *riḡisa* 1. ж. ар. к *رئيس* *riḡis* президиум; правление; *د صدر ~* а) председатель президиума; б) председатель правления; 2. ж. княгиня; принцесса.

رېي *riḡi* см. *رهي*
 رېي *riḡi* м. реветь.



رې *ri* или *re* семнадцатая буква афганского алфавита; ретрофлексное (церебральное) р.
 رې *ri* ж. название буквы
 رېاندزړه *riāndzrō* мн. м., *د انزړه* *ānzrō* мн. м. дёготь.

رېانده *riānda* м. мн. от *روند* *riḡūnd*.
 رېين *riḡin* м. слюнтяй.
 رېپ *riḡip* м. 1) рыхлая почва; 2) толстый слой пыли (на дороге); 3) липкая масса; слизь; 4) густой сироп; 5)

плеск (воды); 6) прищёлкивание (языком); 7) свернувшаяся кровь; сгусток крови.

رپر raprap м. плеск (воды и т. п.).

رپند rapand мягкий и влажный (напр. о почве).

رپول rapaval п. (прош. وئى رپاوه) 1) волновать, вызывать рябь (на поверхности воды); 2) полоскать (бельё); 3) щёлкать, прищёлкивать (языком).

رپيدل rapedal мп. (прош. ورپيده) 1) волноваться, покрываться рябью (о поверхности воды); плескаться; 2) плескаться (в воде); 3) раскачиваться, покачиваться (при ходьбе).

رپيده rapede м. м. 1) плескание (воды и в воде); 2) раскачивание, покачивание (при ходьбе).

رٲٲ rat несоразмерно большой; ٲ) окладистая борода; 6) трус; в) негодяй.

رٲٲ rat м. см. رٲٲ

رٲٲٲ ratiray ж., رٲٲٲٲٲ ratayiray м. 1) бородач; 2) трус; 3) негодяй.

رٲٲ rat м. оранжевый цвет.

رٲٲ rat болтающийся; трясущийся; дрожащий.

رٲٲند ratand шаткий, неустойчивый.

رٲٲول rataval п. (прош. وئى رٲٲاوه) 1) трясти, качать; 2) болтать; шатать.

رٲٲيدل ratedal мп. (прош. ورٲٲيده) 1) дрожать, трястись; 2) болтаться; шататься.

رٲٲبنى ratbenay м. рама кровати.

رٲٲول rataval п. (прош. وئى رٲٲاوه) лечить скот (с помощью масла и т. п.).

رٲٲيدل ratedal мп. (прош. ورٲٲزيد) быть вылеченным, лечиться (с помощью масла и т. п.—о скоте).

رٲٲيدنه ratedene ж., رٲٲيده ratede мн. м. лечение скота (с помощью масла и т. п.).

رٲٲول rataval п. (прош. وئى رٲٲاوه) обл. 1) мешать, смешивать; растирать; 2) толкать; подталкивать; 3) колотить, лупить, бить; колошматить; 4) полоскать, отбивать (бельё вальком).

رٲٲ rak см. رٲٲ

رٲٲول rakaval п. см. رٲٲول

رٲٲيدل rakedal мп. см. رٲٲيدل

رٲٲبٲيزه rambezize ж. см. رٲٲبٲيزه

رٲٲبنى rambenay см. رٲٲبنى

رٲٲبى rambay см. رٲٲبى

رٲٲبٲه rambeha ж. с.-х. первотёлка.

رٲٲبوسه rambose ж. кашница.

رٲٲبجه rambeja ж. корень зуба, оставшийся в лунке.

رٲٲند ramand см. رٲٲند

رٲٲندتوب ramantob м., رٲٲندتيا ramantia ж., رٲٲندت ramant ж. см. رٲٲندتوب

رٲٲندكى ramandakay подслепова́тый.

رٲٲندو ramando косв. мн. от رٲٲند

رٲٲندوكى ramandukay см. رٲٲندكى

رٲٲندول ramandaval отым. п. (прош. رٲٲندئى كٲر) слепить; ослеплять; رٲٲند ئى قصادا رٲٲند كٲر он ослепил своего врага.

رٲٲندون ramandon м. слепота.

رٲٲنده ramande 1. ж. ед. от رٲٲند; 2. ж. (мн. رٲٲندې ramde и رٲٲندياننى ramdiyanni) слепяя.

رٲٲندى ramandi ж. слепец.

رٲٲنديدل ramandedal отым. мп. (прош. رٲٲند شو) слепнуть, терять зрение; 2) перен. быть ослеплённым; رٲٲلارئى ramalaray отец её был ослеплён надеждой получить деньги.

رٲٲنديدنه ramadene мн. м. ослепление.

رٲٲنگ ramang 1) разрушенный, развалившийся; испорченный; 2) расстроенный (о делах); 3) отменённый; 4) ликвидированный, распу́щенный (об организации).

رٲٲنگبنگ ramangbang 1) прям. и перен. опьянённый; 2) идущий, выступающий плавно и грациозно.

رٲٲنگتوب ramangtob м., رٲٲنگوالى ramangvalay м. 1) распад, разруха, развал; 2) расстройство (дел); подрыв (строю); 3) отмена; 4) ликвидация, роспуск (какой-л. организации).

رٲٲنگول ramangval отым. п. (прош. رٲٲنگ ئى كٲر) 1) разрушать, превращать в развалины; 2) расстраивать (дела); подрывать (строю); 3) отменять; 4) ликвидировать, распускать (какую-л. организацию).

رٲٲنگه ramanga ж. ед. от رٲٲنگبنگ

رٲٲنگى ramangay м. плеч; всхлипывание.

رٲٲنگى ramangay 1) тонкий; 2) редкий, жидкий.

رٲٲنگى ramangay ж. шёлковая чалма, шёлковый платок.

رٲٲنگيدل ramangedal 1. отым. мп. (прош. رٲٲنگ شو) 1) разрушаться, разваливаться; 2) терпеть аварию; 3) расстраиваться (о делах); быть подорванным (о строе); 4) быть отменённым, отменяться; 5) быть ликвидированным, распу́щенным, ликвидироваться, распускаться (о какой-л. организации); 2. мн. м. см. رٲٲنگبنه

رٲٲنگيده ramangede мн. м. 1) разрушение; 2) расстройство (дел); подрыв (строю); 3) отмена; 4) ликвидация, роспуск (какой-л. организации); 5) распад, развал.

رٲٲندينه ramandene диал. см. رٲٲندئى

رٲٲوز ramoz ж. кашница.

رٲٲبٲيزه rambezize ж. см. رٲٲبٲيزه

رٲٲبنى rambenay, رٲٲبى rambay 1. 1) первый; رٲٲبى

زباتل *збáтэл* п. (прош. *وئی زیاته*) оказывать милость; проявлять внимание.

збад *збад* см. *زیات*

збадавэл *збадавэл* отым. п. см. *ثابتول*

збадун *збадун* м. утверждение; подтверждение, удостоверение; доказательство.

збадедэл *збадедэл* отым. нп. см. *ثابتدل*

збаин *збаин, зубан* м. редко язык; обычно употребляется как вторая часть словосложения, напр.: ~ *پارسی* говорящий на фарси; ~ *پښتو* говорящий на пушту; ~ *حال* ...збаин-и... объяснить знаками, жёстами.

збаинавар *збаинавар* красноречивый.

збаиндан *збаиндан* м. знаток языка; лингвист; полиглот.

збаиндараз *збаиндараз* грубый, дерзкий на язык.

збаинзад *збаинзад* находящийся у всех на устах, всеми повторяемый; *و* *هر خاص او عام* — у всех на устах.

збаиншинаси *збаиншинаси* ж. языковедение.

збаини *збаини* 1. устный; 2. устно, на словах; *ويل* ~ а) передавать поручение на словах; б) отдавать приказание устно.

збудá *збудá* ар. 1. ж. лучшая, отборная часть чего-л.; 2. 1) лучший, отборный; 2) выдающийся.

зба́р *зба́р, забэр* 1. м. 1) верх; 2) забар, фатха (знак огласовки); 2. верхний.

збарджад *збарджад* м. ар. 1) топаз; 2) хризолит.

збарда́ст *збарда́ст* 1. 1) могущественный, сильный; могущий; 2) властный; 3) превосходящий; 4) умелый, искусный; 5) маститый; 6) высокий (о горном хребте); 7) огромный (напр. о толпе); 8) замечательный, великолепный; *د چا* ~ استقبال великопное зрелище; *زبردسته تماشه* *د چا* устраивать пышную встречу кому-л.; 2. м. 1) сильный человек; 2) умелый, искусный человек; 3) имя собств. Збарда́ст.

збарда́сти *збарда́сти* ж. 1) могущество, сила; мощность; 2) властность; *كول* ~ притеснять; 3) превосходство; 4) искусность; 5) маститость.

зба́рг *зба́рг* 1. 1) большой, великий; громадный; 2) взрослый; старший; 3) знатный; 4) святой, священный; *بزرگ* *مياشت* месяц раджаб; 2. м. предок; / см. *بزرگ*

зба́рги *зба́рги* ж. см. *بزرگی*

зба́л *зба́л* п. (прош. *وئی زابه*) поражать, постигать (о несчастье и т. п.).

за́бла *за́бла* см. *محبله*

за́бун *за́бун* м. проба (напр. пищи); *وهل* ~ попробовать; пригубить.

за́бун *за́бун* ар. 1) ничтожный, презренный; 2) слабый, немощный, беспомощный; *شو* ~ *حال* он обессилел; 3) несчастный.

за́бун *за́бун* м. диал. см. *زيان*

забу́н *забу́н* *вахалай* 1) тихий, молчаливый; приумолкший (от страха); 2) голодный.

забу́ни *забу́ни* ж. 1) ничтожество, убожество; 2) слабость, немощь; беспомощность.

за́ба *за́ба* ж. вост. коза; / см. *وزه*

за́ба *за́ба* ж. диал. см. *ژبه*

заба́й *заба́й* ж. диал. см. *ژیی*

за́бгай *за́бгай* м. 1) стон (больного); 2) вопль, стенание.

за́бех *за́бех* м. всасывание, впитывание; поглощение.

за́бехэл *за́бехэл* п. (прош. *وئی زیبئه*) 1) сосать; обсаывать; всасывать, впитывать в себя; поглощать; 2) глотать; 3) прижимать; ~ *غیر کښی* ~ прижимать к груди, сжимать в объятиях; ~ *لاس* целовать руку; 4) разминать, давить; 5) перен. изводить кого-л.

за́беханд *за́беханд* всасывающий, впитывающий в себя; поглощающий.

за́бехона *за́бехона* ж. см. *زیبښ*

за́белэл *за́белэл* п. см. *زیبیل*

за́бига́й *за́бига́й* м. клин (в платье).

запа́л *запа́л* п. см. *زیل*

запа́лтоб *запа́лтоб* м. подавленность, угнетённость; измученность.

задр *задр* м. ар. угнетение, гнёт, притеснение.

за́л *за́л* м. ар. Сатурн (планета).

за́лмат *за́лмат* м. ар. 1) старание, труд; *پر محان* ~ *د یو کار* брать на себя осуществление какого-л. дела; *اخښتل* подвергаться лишениям и трудностям; *او زحمتونه په محان اخښتل* стараться, трудиться; *بى زحمته راحت نشته*, ~ *کښل*, ~ *ويستل* переносить трудности; *په* ~ *پسې راحت دى* ~ *راحت دى* труд приносит полное удовлетворение. нет счастья без труда; 2) беспокойство; стеснение, тягость.

за́лматкаш *за́лматкаш* см. *زحمت کښ*

за́лматкаши *за́лматкаши* ж. 1) трудолюбие; 2) выносливость.

за́лматкаш *за́лматкаш*, *زحمت وېستونکى* *زحمت کښ* *vestunkai* 1. 1) трудолюбивый; 2) выносливый; 2. м. трудящийся.

за́лмати *за́лмати* удрученный, огорченный.

за́хт *за́хт* см. *زښت*

за́хм *за́хм* м. рана, ранение; ~ *كارى* смертельная рана; *كول* ~ нанести рану, ранить.

за́хм *за́хм* м. водоворот.

زخمی *захмі* раненый; *کول* ~ *رانی*ть; *کهدل* ~ *быть* раненным.

زخمی کهده *захмикедэ* *мн. м.* ранение.

زخن *захэн* 1) узловатый; 2) бородавчатый.

زخه *зэха* *ж.* 1) узел; 2) шишка; нарост; 3) бородавка; *ختل* ~ появляться (о наросте, бородавке); 4) обл. мушка (виктовки); *ترا* ~ *برادر* брать на мушку, прицеливаться.

زخه خهل *захахэл* 1) *мн. м.* захахэйли (подразделение афридиев); 2) *м.* захахэйль.

زخیره *захерá* *ж. разг. см.* ذخیره

زد *зад* *м.* 1) удар; ~ *د چاقو* удар ножá; 2) стýчка, столкновение; 3) действие, влияние; последствие; *کول* ~ а) ударять; б) действовать, влиять, оказывать влияние.

زد *эд* *м.* 1) брод; 2) *см.* ضد; 3) редко ущерб.

زادای *задáйáт* *м. см.* زادات

زادان *задрáн* *мн. м. см.* محدران

زده *здрá* *ж. см.* زده

زده خورد *здохурд* *м.* редко стýчка, столкновение, схватка; бой.

زدویل *здóвэл* *п.* (прош. *زدوو*, *وئی* *здóйэл* *п.* (прош. *زدویه*, *وئی* *здóйе*); 1) тереть, растирать (напр. корни); 2) скоблить, счищать.

زده *зда* *заученный*, *выученный*; *успенный*, *постигнутый*; *کول* ~ *учить*; *изучать*; *выучивать*; *запоминать*; *کول* ~ *учиться* *چه* *چه* *یو شی* у когó-л.; *چه* *چه* *یو شی* *را* (در، ور) ~ *کول*, *چه* *ته* *ور* ~ *کول* обучать когó-л. *چه* *چه* *ل.*; *کهدل* ~ *изучаться*; *успиваться*; *ستا* *اوبازی* ~ *؟* *یا* *умео* *хорошо* *считать*; *؟* *؟* *ده* *ستا* *پشتو* ~ *ده* *؟* *؟* *پشتو* ты плавать?; *؟* *؟* *پشتو* ты пушту?

زده *задá* *редко* 1) побитый, избитый; 2) угнетенный.

زده کړوځی *здакрóзáй* *м.* геол. школа, училище, учебное заведение.

زده کړونکي *здакрóнкáй* *м.*, *زده کړونى* *здакрóнáй* *м. см.* *زده کړونکي* *1*

زده کړه *здакра* *ж.* *учеба*, *учение*; *изучение*; *کول* ~ *учиться*, *заниматься*; *کول* ~ *учиться* у когó-л.; *کول* ~ *изучать* *اقتصادياتو* *экономику*.

زده کړی *здакрáй* *м.* *ученик*, *учащийся*.

زده کړی *зда* *край* *заученный*; *изученный*.

زده کړی *здакрáй* *ж.* (*мн.* *زده کړيانی* *здакрáйáни*)

ученица, *учащаяся*.

زده کړه *здаквэна* *ж. см.* زده کړه

زده کړونکي *зда* *кавóнкáй* *м.* *ученик*, *учащийся*; *студент*.

زده کړونکي *зда* *кавóнке* *ж.* *ученица*, *учащаяся*; *студентка*.

زدي *задáй* *ж. см.* سدی

زر *зар* *мн. м.* 1) драгоценный металл; серебрó; зóлото; *ننگه زر* зóлото; *سپين زر* серебрó; *چاندې زر*, *کره زر*, *چاندې زر* червóнное зóлото; 2) богатство; дéньги.

زر *зэр* *м.* (*мн.* *زرونه* *зэрóна*, *زرگونه* *зэргóна* *и* *زرها* *зэрhá*) *числ.* *ты́сяча*; *يوزر* [однá] *ты́сяча*; *دوه زره* *две ты́сячи*; *پنځه زره* *пять ты́сяч*; *زر* *разг.* [одн́] *миллион*.

زر *зэр* *см.* *ژر* *зэр* *очень* *быстро*; *وروسته* *рано* *или* *пóздно*.

زراعت *зирá'ат* *м.* *ар.* *земледéлие*; *сéльское* *хозяйство*; *کول* ~ *сельскохозяйственный факультет*; *کول* ~ *занимáться* *земледéлием*, *сéльским* *хозяйством*.

زراعت پېشه *зирá'атпешá* *занимáющийся* *земледéлием*, *сéльским* *хозяйством*.

زراعتي *зирá'ати* *земледéльский*; *сельскохозяйственный*, *агрáрный*; *آفتونه* ~ *вредители* *и* *болéзни* *сельскохозяйственных* *культур*; *اقتصاد* ~ *экономика* *сéльского* *хозяйства*; *ماشينونه* ~ *сельскохозяйственные* *мáшины*; *مملکت* ~ *агрáрная* *странá*.

زرآمی *зрáмáй* *м.* *ка́пля*.

زرب *зрáб* *м.* 1) стýжа; 2) пóмпа; 3) внушительный вид.

زربځ *зарбарáх* *м.* 1) тальк; 2) слюдá; 3) фóльга.

زربانگ *зарбáнг* *м.* 1) скреблó *кожéвника*; 2) *шабер*

скобель.

زرپ *зрáп* *м. см.* زرب

زرگر *зарпéх* *м. см.* زرگر

زرپړلی *зарперáлай* *см.* زرپړلی

زرتشت *зартóшт* *м.* *Заратóстра*, *Зороáстр*.

زرتشتت *зартóштáт* *м.* *зороáстризм*.

زرخ *зэрдá* 1) *ка́рий*; *زرخى* *стерگی* *карне* *глазá*; 2) *каштáновыи*.

زرخی *зэрдзэй* *мн. ж. см.* زرخی *1*

زرخی *зэрдзáй* *м. см.* زرزی *2*

زرخريد *зархарид* *благоприобретенный*; *مخکه* *زرخريده* *благоприобретенная* *земля*.

زرخېز *зархэз*, *зархиз* 1) *золотонóсный*; 2) *богáтый*, *обильный*; 3) *плодородный*.

زردار *зэрдáр* 1. *богáтый*; 2. *м.* *богáч*.

زردهالو *зэрдáлу* *м.* (*мн.* *زردهالوگان* *зэрдáлуган* *и* *زردهالان* *зэрдáлáн*) *абрикóс*; *урóк*.

زردهشت *зэрдóшт* *м. см.* زردهشت

زرده که *зэрдэка* *ж.* *моркóвь*.

زردهوم *зэрдóм* *м.* *сильный* *яд*.

زردهانگي *зэрдáнгáй* *м.* *три* *километра*.

- زرز *zərz* диал. см. زرخ
 زرزه *zarzəpə* межд. трах!
 زرزی¹ *zarzarī* 1. ж. платье с золотой вышивкой; 2. 1) золотистый; 2) белокурый.
 زرزی² *zarzəzī* торопливый; спешащий.
 زرزی *zarzāī* м. порода овец с рыжими ушами.
 زرشاه *zaršāh* м. имя собств. Заршах.
 زرشوی *zaršōī* м. старатель, золотоискатель.
 زرشویی *zaršūī* ж. добыча (золота).
 زرع *zar'a* ж. ар. сев, посев.
 زرعی *zar'ī* см. زراعتی
 زرغا *zarǧā* 1) зелёный; 2) свежий, цветущий.
 زرغاله *zarǧāla* ж. 1) роженица; 2) корова после отёла.
 زرغون *zarǧūn* 1. (ж. زرغونه *zarǧūnā*, м. мн. زرغونه *zarǧūnā*, ж. мн. زرغونې *zarǧūnē*) 1) зелёный, сочного зелёного цвета; 2) свежий, цветущий; 2. м. имя собств. Заргун.
 زرغونتوب *zarǧūntōb* м., زرغونتیا *zarǧūntiā* ж. 1) зелёнь; 2) процветание.
 زرغونمازو *zarǧūnmāzū* м. галл. дубильный орешек.
 زرغونوالی *zarǧūnwāli* м. см. زرغون توب
 زرغونوال *zarǧūnwāl* отым. п. (прош. ئى كىر *ī kīr*)
 1) озеленять; 2) делать свежим, цветущим; 3) дать прорасти, способствовать росту; 4) орошать (о реке); 5) растить, выращивать; 6) красить, окрашивать в зелёный цвет; 7) перен. осчастливить, сделать кого-л. счастливым; 8) перен. развивать.
 زرغونه¹ *zarǧūnā* 1. ж. ед. от زرغون *zarǧūn*; ~ خوشه‌ئى! *šōshēī!* цвети! (пожелание женщине); 2. ж. имя собств. Заргунā.
 زرغونه² *zarǧūnā* м. мн. и косв. ед. от زرغون
 زرغونهدل *zarǧūnhedl* отым. нп. (прош. شو *šō*)
 1) зеленеть; 2) становиться свежим, цветущим; 3) расти, прорасти; 4) хорошееть; 5) процветать; 6) перен. развиваться.
 زرغونهد *zarǧūnehd* мн. м. 1) рост, прорастание; 2) процветание; 3) перен. развитие.
 زرغونيز *zarǧūniz* м. неол. растение.
 زرغه *zarǧa* ж. 1) вялость; 2) лень.
 زرك *zarak* м. каменная куропатка, кеклик (самец).
 زركانی *zarakānāī* м. пробирный камень.
 زركبى *zarakbī* ж. наконечник дрёвка знамени.
 زركوبى *zarakōbī* ж. тиснение золотом.
 زركورى *zarakūrī* м. птенец каменной куропатки, кеклика.
 زركه *zarake* ж. 1) каменная куропатка, кеклик (самка); 2) имя собств. Зйрка.

- زرگر *zarǧār*, *zarǧār* м. золотых дел мастер, ювелир.
 زرگرایه *zarǧrāīya* тысячекратный.
 زرگركانی *zarǧarkānāī* м. пробирный камень.
 زرگرى *zarǧarī* ж. ювелирное дело.
 زرگل *zarǧūl* м. бот. бархатцы.
 زرگندی *zarǧandī* ж. вышивание серебром.
 زرگونه *zarǧūna* 1. мн. от زر²; 2. см. زرگرایه
 زرگونى *zarǧūnāī* тысячекратный.
 زرل *zarāl*, *zarāl* п. (прош. زاره *zāre*) золотить, покрывать позолотой.
 زرلینته *zarlīnthe* ж. имя собств. Зарлашта.
 زرلگ *zarlǧ* м. бот. дереза — *Lucium*.
 زرم *zarēm* числ. порядк. тысячный.
 زرمت *zarēmāt* м. Зурмат р-н.
 زرمش *zarēmš[ə]r* м. 1) ист. тысячник; 2) обл. разг. полковник.
 زرنباد *zarūnbād* м. цитварный корень.
 زرنج *zarāndǧ* м. Зарандж г.
 زرنجى *zarāndāī* мн. ж. см. زرنجى¹
 زرنديگرى *zarāndīgarī* м. см. زرنديگرى
 زرنده *zarānda* ж. диал. см. ژرنده
 زرندي *zarāndī* ж. подвал.
 زرنگ¹ *zarāng* м. клён.
 زرنگ² *zarāng* проворный, ловкий, шустрый, бедовый.
 زرنكار *zarāngār* расписанный, разукрашенный золотом.
 زرنكى *zarāngī* ж. проворство, ловкость, расторопность.
 زرنه¹ *zarāna* ж. см. زرنجى¹
 زرنه² *zarānā* мн. м. см. زرنه
 زرنى *zar[ə]nī* ж., زرنى *zarānī* ж. 1) разглядывание; подглядывание; په *pə* пристально разглядывать; 2) шпионаж; كول *kōl* ~ а) разглядывать; подглядывать; б) разведывать, шпионить.
 زرنىخ *zarānīx* м. мышьяк.
 زرنه *zarānā* мн. м. дёготь.
 زرنى¹ *zarānī* мн. ж. липкий и вонючий ил; тина.
 زرنى² *zarānī* 1) прокажённый; 2) несведущий.
 زرو¹ *zarō* косв. мн. от زر²; په *pə* زروزو *zarōzō* а) тысячи; б) тысячами.
 زرو² *zarō* ж. имя собств. Зарō.
 زرو³ *zarō* косв. мн. от زر¹
 زروالى *zarōwāli* м. см. ژروالى
 زرويول *zarōwāl* п. (прош. زروباوه *zarōbāwe*) покрывать позолотой.
 زرويول *zarōwāl* отым. нп. (прош. شو *šō*) быть позолоченным, покрытым позолотой.
 زرويولى *zarōwāli* позолоченный.

زره¹ зирéh ж. броня; кольчуга, латы.
 زره² зэра ж. см. زر²
 زره³ зэра: ~ زر تر очень быстро, незамедлительно.
 زره⁴ зарá ж. см. ذره
 زرها зэрhá мн. от زر²; 2) هزارو زلميان; 2) тысячи молодых людей; هزارو كتابونه هزارو كتابونه هزارو كتابونه 1. бронированный; одётый в кольчугу, одётый в латы; бронированный автомобиль; 2. ж. 1) бронированный автомобиль; 2) истр. латник.
 زرهدار зирéhдар бронированный; броневой.
 زرى¹ зэрай м. см. حرى
 زرى² зарй 1) тканный из золотых нитей; 2) золотой.
 زرى³ зарй ж. еда на одну ночь.
 زرى⁴ зрай умный.
 زرين зарйде см. زرين
 زرين¹ зарйз м. мед. круп.
 زرين² зэрий 1. м. истр. тысячник; 2. тысячный; ~ لس десяти тысячный.
 زرى زركه зарй зэрка ж. монáл (самка гималайского фазана).
 زرين زرين 1. 1) золотой; زرينى پلوشى золотые лучи солнца; 2) золотистый; белокурый; 3) расшитый золотом; زرينه خولى тибетейка, вышитая золотом; 2. м. имя собств. Зарин.
 زرامبو зрámбб пожухлый, вялый.
 زرامبوى زرámбуй м. запах горелой тряпки.
 زران зрån см. زرامبو
 زراپ زрап м. нарцисс.
 زرتوب зартób м., زرتيا زартиá ж. старость, преклонный возраст.
 زرخن زэрхэн прогорклый (напр. о масле).
 زرخنوالى زэрхэнвалáй м. прогорклость.
 زرخنوال زэрхэнвал отым. п. (прош. ئى كړ) 1) дéлать горьким и вонючым; 2) портить, ухудшать качество (продуктов).
 زرخنوال زرخنوال отым. нп. (прош. شو) 1) прогоркнуть; 2) портиться.
 زرخوى زэрхуй удручённый.
 زرهت زэрэут м. 1) старость; древность; 2) старенне; 3) изношенность, ветхость.
 زرهى زэрэй 1. колеблющийся, нерешительный; 2. м. улучшение аппетита (у выздоравливающего больного).
 زرهى زэрэй ж. колебание, нерешительность.
 زركوتى زэркутáй м. тряпка, ветошь.

زرگوتى زэргótáй м. сердечко; دى وروپست ты егó перепугал.
 زرگوتى زэргútáй м. см. زرگوتى
 زرگى زэргáй м. 1) сердечко; مى وريت شو ~ я исто-мился; 2) сынóкí (обращение отца к сыну).
 زرن زэрэн отважный, храбрый, мужественный, смелый.
 زرناند زэрáнд, زوراناند см. زرناند
 زرناندول زэрáндáвáл п. см. زرناندول
 زرناندول زэрáндэдáл нп. см. زرناندول
 زرو зро косв. мн. от زر¹
 زرو¹ зарó косв. мн. от زر¹
 زرتيا زэрвáлáй м. см. زرتيا
 زرهور зрэвáр см. زرهور
 زرهوارتوب зрэвартób м., زرهوارتيا زэрэвартиá ж. 1) отвага, храбрость, мужество, смелость; كول ~ осмелиться; осмелеть; 2) подвиг.
 زرهوما зрэмá ж. 1) запах горелой тряпки; 2) закопчен-ная тряпка, прикладываемая к ране.
 زروكى зарукай м. 1) одéжда; плáтье; 2) полóтнице (знамени); 3) диал. старая тряпка, лохмотья.
 زرول заравáл отым. п. (прош. ئى كړ) 1) изнáшивать; 2) старить.
 زرومبه зрумбá ж., زرومبى зрумбáй ж. см. زرومبه
 زره зрэ м. 1) сердце; душа; په سره ~ с сердце (напр. чувствовать); б) внимáтельно; د كوشنونه ~ искренние стремления; د له كومى от всего сердца, от чистого сердца, от всей души; совершенно искренне; د ~ حال ويل ~ вост. неохóтно, нехóтя; د پاسه ~ открывáть свою дúшу; په محى هلته پښې هم محى ~ говов. куда сердце влечёт, тудá и нóги идёт; د زره و زره ته لارده, ~ говов. сердце сердцу весть подаёт; د مور ~ مور ~ په محوى او د محوى ~ په دېوال сын плáтит неблагодáрностью мáтерн за её любовь; ~ په ~ كور, ~ په خوله خوړ ~ посл. вост. на устах мéд, а на сердце лёд; ~ په ~ ئى غم دياروى, ~ په به خوب كا? ~ если в душе тоскá по мýлому, как мóжно спáть?; ~ په ~ مينه يى نه وى, ~ مين ئى مه كړې د ملا په ~ 2) перен. насильно мил не будешь; 2) перен. دلوى ~ دلوى ~ خاوند ~ проявлять доблесть, мужество; ~ كول ~ проявлять доблесть, мужество; ~ سل زرونه يوكول ~ 3) желáние, охóта; 4) чувство, любовь; ~ چه مين شى ~ 5) желúдок; 6) внутренняя часть чего-л., сердцевина; центр; ~ اچول ~ а) бояться,

زره بدای *эрэбадбай* м. нелюбовь, неприязнь; يو تر بل ~ не взлюбит друг друга, чувствовать неприязнь друг к другу.

زره بدوالی *эрэбадбай* м. 1) вражда; неприязнь; 2) недобольство.

زره پاخونکی *эрэ пацавўнкай* бодрящий, оживляющий.
زره پوری *эрэпури* 1) приятный; привлекательный; милый; 2) интересный; 3) сердечный, искренний.

زره ترکی ¹ *эрэтракай* огорченный; печальный, грустный.
زره ترکی ² *эрэтраки* ж. огорчение; печаль, грусть.

زره تورن *эрэторэн*, *زره توری* *эрэтрай* 1) недобольный; 2) равнодушный, апатичный; *كېدل* ~ *د چا نه* а) быть недобольным кем-л.; обижаться на когб-л.; б) охлаждать, быть равнодушным к кому-л.

زره تنکی *эрэткай* м. сокровенная тайна; заветное желание.

زره چوونکی *эрэ чававўнкай* душераздирающий; *آواز* ~ душераздирающий крик.

زره خسته *эрэхаста* см. *زره ستری*

زره خلاصی *эрэхлэсай* радостный, веселый, возбужденный.
زره خورینی *эрэхваринай* расстроенный, огорченный.

زره خوړی ¹ *эрэхўгай* см. *زره سواندی* 1).
زره خوړی ² *эрэхўгай* ж. см. *زره سواندی* 2) 1).

زره دغی ¹ *эрэдэгай* см. *زره تورن*
زره دغی ² *эрэдэгай* ж. 1) отвращение; 2) равнодушие, апатия.

زره رابنګون *эрэрабнқун* м. обл. привлекательность, обаятельность.

زره راکښونکی *эрэ ракхўнкай* см. *زره وړونکی*

زره رپوونکی *эрэ рапавўнкай* волнующий, приводящий в восхищение; трепетный.

زره ستری *эрэстрэй* 1) усталый, утомленный; 2) печальный.
زره سواندی ¹ *эрэсвандай* 1) добрый, отзывчивый, сострадательный, жалостливый; 2) заботливый.

زره سواندی ² *эрэсванди* ж. 1) доброта, отзывчивость, сочувствие, жалость; 2) забота; *كول* ~ *د چا سره* а) испытывать сострадание к кому-л., сочувствовать кому-л., жалеть когб-л.; б) пещься, заботиться о ком-л.

زره مسوروالی *эрэсорвалай* м. охлаждение, равнодушие;
زره لول *эрэ лол* ~ *د چا سره* охлаждать к кому-л.

زره مسوی *эрэсэвай* огорченный, расстроенный; несчастный, страдающий.

زره مشین *эрэшин*, *زره مشینای* 1) гневный, разгневанный; 2) печальный, грустный; расстроенный; 3) сердитый, обиженный; *پیم* ~ *د ده د لاسه* ~ *د ده* я сердят (обижен) на негб; *د کار خڅه* ~ *پیم* я остыл к работе.

زره غولونکی *эрэ гулавўнкай* искушающий; ...*غولونکي*... искушения.

زره غوښتی *эрэгуштэй* 1) привлекательный, интересный; 2) желанный; желательный.

زره وړونکی *эрэ кўнкай* см. *زره وړونکی*

زره لوغې *эрэ лўгае* ж. дойная корова с годовалым теленком.

زره ماتوالی *эрэматвалай* м. 1) утомление; 2) огорчение; 3) недобольство.

زره ماتوونکی *эрэ матавўнкай* огорчающий; печальный (о мыслях).

زره مسیتي *эрэмэхэтай* любимый, возлюбленный.

زره نازره *эрэнэрэ* неохотно, без желания, нехотя.

زره وړ *эрэвар* 1. отважный, храбрый, дерзкий, смелый, бесстрашный; ~ *په بي پروائی* ~ *كېدل* ~ быть отважным, храбрым, смелым; 2. отважно, храбро, смело; 3. м. имя собств. Зрывар.

زره وړتوب *эрэвартоб* м., *эрэвартиа* ж. отвага, храбрость, смелость, бесстрашие; *ودال*; ~ *په* отважно, храбро, смело.

زره وړول *эрэваравал* отым. п. (прош. *کړ*) 1) делать отважным, храбрым, смелым; 2) подбадривать, придавать кому-л. бодрости, смелости.

زره وړونکی *эрэ вўнкай*, *زره وړونى* *эрэвўнай* 1) приятный, привлекательный; 2) прекрасный, прелестный, восхитительный, чарующий, очаровательный.

زرى ¹ *эрэй* м. 1) семя, семечко (напр. *اربوزا*, *دوني*); косточка (плода); 2) ядро, сердцевина; 3) стержень; 4) *перен.* основа, ядро.

زرى ² *эрэй* м. мед. желтуха.

زره بدل *эрэдэбл* отым. пп. (прош. *شو*) 1) стареть, стариться; 2) изнашиваться, ветшать; 3) приходиться в негодность, разваливаться; 4) *перен.* устаревать, отживать свой век; *دا فکر زور شوى دى* эта идея уже устарела.

زره پده *эрэдэ* мн. м. 1) старение; 2) изнашивание; обветшание; износ.

زره لوغې *эрэ лўгае* ж. см. *زره لوغې*

زره زغولی *эрэгули* мн. ж. выжарки.

زره زي ² *эрэй* обл. см. *زره زي*

زره زيگى ¹ *эрэйгай* м. см. *زره زيگى*

زره زيول ² *эрэйол* л. см. *زره زيول*

زره زي ¹ *эрэй* ж. ед. от *زره زي*

زره زي ² *эрэй* м. мн. от *زره زي*

زره زي ¹ *эрэй* м. мозолистая часть ступни верблюда

زړې² зигé ж. мн. от زړ

زړېدل زیږېدل ж. см. زیږېدل

زیست ж. см. زیست

زیشت زیшт 1) некрасивый; гадкий, безобразный, уродливый; 2) плохой, дурной, гнусный; 3) неинтересный; презренный.

زیشکله زашкәла ж. см. ځینکله

زیشا зәхә ж. кунжут, сезам.

زیшт зәшт очень: крайне; ډېر ~ очень много; ښه ~ очень хорошо; لوی ~ очень большой, огромный; ډېر ~ оказывать очень сильное влияние; ډېر فرق ~ сильно отличаться.

زیشت зәшт ж. см. زیشت

زیشته зәхта ж. см. زیشت 1) противоречия очень велики.

زیشته зәхта ж. ед. от زیشت 2

زیشته зәхтейә ж. см. (оуи) زیشته 1) стыдить; 2) смущать, стеснять; 3) обижать; огорчать.

زیشته зәхтейәна ж. обида; огорчение.

زیشکله زәхкәла ж. см. ځینکله

زیше зәхә ж. обл. см. زیша

زیامت за'амат ж. ар. руководство; لاندی ~ (د) چا تر د چا تر под чьим-л. руководством.

زیفران за'фаран ж. м. ар. шафран.

زیفرانی за'фарані 1) шафранный, шафрановый; 2) желтый, желтого цвета.

زیма за'им ж. ар. (ж. мн. زعیمان за'иман и ар. زعماء зу'амә) 1) глава, руководитель; 2) представитель; ответственное лицо.

زیغ ж. см. ځیغ 1

زیغ ж. см. шипение масла (на сковороде).

زیگار зәгәра ж. просяной хлеб.

زیگاست зәгәст ж. набег, налет, нападение; ډی ~ لاندی ~ په ~ ګول обогнать.

زیگاست зәгәст ж. см. ځغاستل

زیگاستе зәгәстә ж. см., зәгәста ж. см. ځغاسته

زیگале за'гәлә ж. комок, кусок теста.

زیгандی зәгбанді ж. см. ځغوندی

زیگر зәгир ж. м. 1) лён; 2) льняное семя; 3) зерно; د زغرو غوری, د زغرو غوری льняное масло.

زیگر ж. см. ځگر 2

زیگرد зәгәрд 1) быстрый, скорый; ловкий, проворный, шустрый; 2) бравый; смелый, отважный; 2. 1) быстро, скоро; ловко, проворно; 2) смело, отважно; ډی ~ په ~ ګول говорить напрямик, без обиняков; 3. ж. 1) быстрота; ловкость, проворство; 2) смелость, отвага.

زیگردولی зәгәрдтәлі ж., зәгәрдтәлі ж. 1) быстрота; ловкость, проворство, расторопность; 2) смелость, отвага.

زیگردول зәгәрдәл ж. см. (прош. ګړ) (зәгәрдтәлі) ускорять, убыстрять.

زیگری зәгәрәлі 1. 1) ж. см. одетый в кольчугу, броню или в латы; 2) бронированный; броневой; ډی ~ ګول бронированный автомобиль; 2. ж. см. латник.

زیغویی зәгәрәбай ж. задйра.

زیغویی зәгәрәбай ж. талисман; амулет.

زیغویی зәгәрәвай ж. сторож (на бахче).

زیغه зәгәра ж. броня, кольчуга; ډی ~ ګول тугой, крепко завязанный узел.

زیغیالی зәгәрәләлі ж. см. ځغولی

زیگرد зәгәрд ж. см. ځغرد

زیغرنځه зәгәрнҗә ж. см. ځغرنҗә

زیغستل зәгәстәл ж. см. ځغستل

زیغل зәгал ж. бег.

زیغла зәгалә ж. налет, набег, нападение; ګول ~ ګول совершать набег, нападать.

زیغلәвал зәгәләвал 1. ж. см. ځغلәл; 2. ж. см. бег; 3. ж. см. бег; конные скачки.

زیغлі зәгалі ж. см. ځغстл

زیغلәدل зәгаләдәл ж. см. (прош. ځغлі) бежать; мчаться, нестись; ډی ~ ګول автомобиль стремительно мчался.

زیغلәдә зәгаләдә ж. см. бег; ډی ~ ګول беготня.

زیغم зәгам ж. 1) терпение; ډی ~ ګول терпение; 2) впитывание; всасывание; 3) переваривание, усвоение (пищи); 4) подавление (желания); воздержанность.

زیغمәл зәгамәл ж. см. (прош. ځغام) 1) переносить, терпеть, сносить; выдерживать; ~ ګول сдерживать гнев; 2) впитывать, всасывать; 3) переваривать, усваивать (пищу); 4) принимать (лекарство); 5) физ. не пропускать (лучи).

زیغمәк зәгамәк ж. см. выносливый.

زیغمун зәгамун ж. 1) выносливость; 2) терпение; 3) ж. см. а) быть выносливым; б) иметь терпение.

زیغمیدәл зәгамәдәл ж. см. (прош. ځغمید) 1) переноситься, терпиться; 2) впитываться, всасываться; 3) перевариваться, усваиваться (о пище).

زیغمیدә зәгамәдә ж. см. терпение, выдержка.

زیغنә зәган ж. коршун.

زیغویر зәгуір ж. беда, напасть; ډی ~ ګول пострадавший, попавший в беду.

زیغورл зәгорәл ж. см. ځغورл

زغومی *згумай* м. водоворот, бмут.
 زغوندى *згундай* м. см. *جغوندى*
 زغه *згэ* м. см. *غز*
 زفت *зифт* м. 1) смола, вар; ~ *رومی* асфальт; 2) камедь.
 زقوم *зақ[қ]ум* м. ар. 1) анчар; 2) перен. горечь, отрава.
 زك *зэк* м. (мн. *زكان* *зэкан*) турсуқ, бурдюк (используемый для переправы через реку).
 زكات *закат* м. ар. реал. 1) закёт (налог с имущества в пользу бедных мусульман); 2) очищение; чистота, праведность.
 زكام *зукам* м. ар. насморк; катар верхних дыхательных путей.
 زكاوت *закават* м. ар. чистота.
 زكاة *закат* м. ар. см. *زكات*
 زكريا *закарийа* м. имя собств. Закарья.
 زكندن *закандан* м. см. *مجان كندن*
 زكوات *закават* м. мн. ар. от *زكات*
 زكه *зэка* см. *مخكه*
 زكى *закй* ар. 1) чистый, праведный; благочестивый; 2) набожный.
 زگ ¹ *заг* м. см. *مخگ*
 زگ ² *зиг* вост. см. *زيب*
 زگل *зэгал* м. хлеб (напр. крошенный в пахтанье).
 زگروا *згарва* ж. см. *زگروى*
 زگ گرى *заггарай* м. маслобойка.
 زگول *загавэл* п. (прош. *وئى زگاوه*) пенишь.
 زگيدل *загедэл* нп. (прош. *وزگيده*) пениться.
 زگيرى *згервай* м. стон; оханье, вздыхание; *كول* ~ стонать; охать, вздыхать.
 زگيرى *згерва* п. (прош. *وئى زگيره*) намётывать, шить крупными стежками.
 زل ¹ *зэл* м. 1) раз; 2) удар; *ا په يو زل* сразу; б) одним ударом; / см. *محل*
 زل ² *зэл* м. попоина; / см. *محل*
 زل ³ *зал* м. прокάλывание.
 زلال *зулал* ар. чистый, прозрачный; *اوله* чистая, родниковая вода.
 زلاند *зэланд* см. *محلاند*
 زلپى *зэлпэй* ж. 1) кольцо для дверной цепочки; 2) дверная цепочка; 3) темляк.
 زلخورتوب *зэлхуртуб* м., *زلخورتيا* *зэлхуртйа* ж., *زلخورتوبى* ¹ *зэлхуртй* ж. сильный голод.
 زلخورتوبى ² *зэлхуртйа* очень голодный, голодный как волк.
 زلزله *залзала* ж. ар. 1) землетрясение; колебание; 2) перен. потрясение.
 زلپيت *залэпт* м. см. *مخپيت*

زلفه *зулфа* ж., обычно мн. *زلفى* *зулфи* или *زلفيانى* *зулфйани* кудри, локоны, завитки волос; ~ *پريشانى* распушенные волосы.
 زلفى *зулфэй* ж. см. *زلفى*
 زلقيدل *залкедэл* нп. (прош. *وزلقيده*), *زلكيدل* *залкедэл* нп. (прош. *وزلكيده*) сверкать, блестеть.
 زلل *зэлал* м. 1) промах, оплошность; погрешность; 2) недовес; 3) вред; ущерб, убыток; *رسول* ~ наносить вред; причинять ущерб.
 زلما *залма* ж. юность, молодость.
 زلمكى *залмакй* 1) молодой; 2) проросший; *كيدل* ~ прорасти.
 زلموتى *залмотай* м. юноша, парень, паренёк.
 زلمى ¹ *залмай* 1. м. (мн. *زلمى* *залми* и *زلميان* *залмиян*) 1) юноша, молодой человек, парень; *دى* ~ *هغه خو* он уже взрослый парень; 2) жених, молодой; ~ *د واده* он уже жених; 3) имя собств. Зальмай; 2. 1) юный, молодой; *كول* ~ омолажать; делать молодым, бодрым; *كيدل* ~ стать юношей, подрасти (о мальчике); 2) новый, свежий; 3) нежный.
 زلمى ² *залмай* 1. ж. девушка; 2. ж. ед. от *زلمى*
 زلميتوب *залмитоб* м. юность, молодость.
 زلمى كوت *залмайкот* м. Зальмайкот (н. п. близ Герата).
 زلند ¹ *зэлэнд* см. *محلاند*
 زلند ² *зэлэнд* 1. 1) властный; 2) притесняющий; жестокий, тиранический; 2. м. насильник.
 زلوبى ² *залобэй* ж. см. *مخلوبى*
 زلوجه *залоча* ж. коврик.
 زلول *залавэл* п. диал. см. *مخلول*
 زلونه *залванá* ж. см. *زولانه*
 زله *зилá* усталый.
 زلپه *залечá* ж. коврик, ковровая подстилка.
 زليخا *зулайха, зулейха* ж. имя собств. Зулэйка.
 زلپدل *заледэл* нп. диал. см. *مخپدل*
 زلپنه *зэлйна* ж. бран. потаскуха, шлюха.
 زم ¹ *зам* м. рана, ранение; ушиб.
 زم ² *зэм* вост. стяжение мест. *زه* и союза *هم* и я, я также; *وايم* *я же так и говорю*.
 زما *змá* мест. 1) коса. от *زخه* ~ у меня, от меня; *سره* ~ со мною; 2) притяж. мой, моя, моё; мой; *کور* ~ мой дом; *کتابونه* ~ мои книги; *؟ خه* ~ *ئى پرې خه* что мне до этого?; *دى وى* ~ *ей-ей!*, *клянусь!*; *دى* ~ *что мне до этого?*!
 زم *зимам* м. ар. 1) бразды правления; власть; управление; 2) поводья.
 زمادار *зимамдар* м. 1) правитель; 2) руководитель.

زمانداری *зимандарӣ* ж. 1) управление; власть; 2) руководство.

زمان *заман* м. ар. 1) см. زمانه; زمانه ~ время и место; 2) *имя собств.* Заман.

له پخوا زمانې [خڅه] *замана* ж. 1) время; период; с древних времён; с давних пор; ~ некоторое время; 2) *длительное время*; 3) *длительное время*; 4) *фортюна, судьба*.

زمانه سازي *заманасазӣ* ж. приспособленчество.

زمانی *заманӣ* 1) временный; 2) хронологический; 3) *грам.* временной; *تيد* ~ наречие времени.

زمبر *замбар* м. борона.

زمبر *замбар* м. громкий голос; *کښل* ~ кричать.

زمبر *замбар* м. густой [дремучий] лес, чащоба; бор.

زمبرک *зумбак* м. см. *زنگ*

زمبرل *замбал* п. см. *حمل*

زمبرور *замбур* м. 1) клещи; щипцы; 2) см. *زبور*

زمبرولي *замбалай* м. мешочек.

زښه *замба* см. *زښه*

زښه *замба* ж., *زمی* *замбай* м. подмигивание.

زښېدل *зумбедэл* нп. (*прош.* *وزښېده*) трястись, колебаться, качаться.

زښېل *замбел* м. корзина; *کښی ایښودل* ~ класть в корзину.

زښېچي *змарбачай* м. 1) тигрёнок; 2) львёнок.

زښرد *замурруд* м. изумруд.

زښرد *замарруд* м. сосулька.

زښرک *змарах* м. *имя собств.* Змарах.

زښرکتی *змаркати* ж. *диал.* 1) тигрица; 2) львица.

زښرلاي *замарлай* см. *زمریالی*

زښره *зумра* ж. ар. 1) разряд, категория; *کښی* ~ класть в том числе; 2) масса; толпа.

زښري *замарай* м. (*мн.* *зумри* *замарі* и *зумрийан* *замарийан*) 1) тигр; 2) лев; 3) см. *اسد*; 4) храбрёц, смельчак; 5) *имя собств.* Змарай; *د* ~ *برخه* ... львиная доля; *د* ~ *زښري*... а) раздувать улёгшуюся смуту; б) навлекать на себя неприятность.

زښري *замарай* ж. 1) тигрица; 2) львица.

زښريالی *замарайлай* 1. 1) боевой, воинственный; 2) храбрый, отважный, смелый; 2. м. 1) боец, воин; 2) храбрёц, смельчак.

زښرين *эмарин* м. 1) стужа, сильный холод; 2) роса; 3) ад.

زمزم *замзам* м. ар. колодец в Мекке (близ Каабы).

زمزموړلی *замзоғалай* ослабевший от ран.

زمزه *замзама* ж. ар. 1) слух, молва; 2) пение; напев; *كول* ~ петь, напевать.

زمکه *змака* ж. *вост.* земля; *د زمکې خاوند* землевладелец; / см. *حکمه*

زمکې *змаке* *вост. мн. от* *زمکه*

زمکې *змакай* ~ *غوښه* ~ гриб.

زمڼ *заман* м., *замна* ж. задача, обязанность.

زمند *заманд* 1) *мн. м.* заманды (племя); 2) м. заманд.

زمندپوهی *замнапонай*, *زمنی* *замнай* сознательный; добросовестный; понимающий; понятливый.

زموخ *змох*, *змух*, *زموخت* *змохт*, *змухт* 1) терпкий; 2) грубый, шершавый; 3) *перен.* суровый.

زموختیا *змохтия* ж., *زموخوالی* *змохвалай* м. 1) терпкость; 2) грубость, шершавость; 3) *перен.* суровость.

زمور *змур* *мест. зап. см.* *زموړی*

زمول *змой* 1) увядший, поблёкший; 2) потускневший, тусклый; 3) омертвевший; 4) несчастный; 5) беспомощный, немощный, слабый; обессилевший; 6) прикованный к постели (*о больном*).

زمولوتوب *змотоб* м., *زمولتیا* *змотия* ж., *زمولوالی* *змовалай* м. 1) увядание; 2) тусклость, жухлость; 3) мед. омертвление; 4) беспомощность, немощность, слабость.

زمولول *змолавэл* *отым. п.* (*прош.* *زمول ئی کړ*) 1) делать вялым; 2) делать несчастным; 3) ослаблять, делать немощным, беспомощным.

زمولې *змоблай* 1) беспомощный, немощный; 2) несчастный. *زمولېدل* *змолодэл* *отым. нп.* (*прош.* *زمول شو*) 1) вянуть, увядать; блёкнуть; 2) тускнеть; 3) слабеть, ослабевать, обессилеть.

زمونو *з[э]мунг* *мест.* 1) *косв. от* *زمونو* ~ у меня, от меня; 2) *пртяж.* наш, наша, наше; наши.

زمونو *змунга* *мест. диал. вм.* *زمونو*

زمی *зэмай* м. *диал. см.* *زمی*

زمی *з[э]май* ж. *бот.* солянка — *Salsola*.

زمر *змер* м., *زمرنه* *змерэна* ж. охрана.

زمری *змерай* хранитель.

زمیندار *заминдар* 1. земледельческий; *خان* ~ помещик; 2. м. 1) сельский хозяин; землевладелец; 2) земледелец.

زمینداری *заминдари* ж. 1) землевладение; имение; 2) земледелие; *كول* ~ заниматься земледелием.

زمینداور *заминдавар* м. *Заминдавар р-н;* / см. *کجکی*

زمیندوز *заминдоз* *обл.* подземный; *گاډی* ~ метрб.

زمینه *замина* ж. 1) фон; основа; *كول* ~ *پیدا* *زمینه*

находить основу для соглашения; 2) почва, условия, обстановка; **برابرول**, ~ **تیارول**, ~ **آماده کول** ~ создавать условия, подготавливать почву; 3) область, отрасль.

زمینی земный; наземный; **هدف** ~ наземный объект; **توت** ~ земляника.

زنا **зинá** м. ар. прелюбодейние; блуд; **كول** ~ совершать прелюбодейние, прелюбодействовать; блудить.

زندیق **занадиқá**, **زندیق** **занадиқ** м. мн. ар. от **زندیق** **зундиқ** м. ар. 1) ист. грубый волосной пояс (который были обязаны носить христиане — подданные мусульманских государств); 2) священный шнур (у браминов; перекидывается через плечо).

زنازه **заназá** ж. диал. см. **جانازه**
زناكار **зинáкар** м. прелюбодей; развратник.
زناكاره **зинáкара** ж. прелюбодейка; блудница, развратница.

زنانه **занáна** 1. 1) женский, дамский; **كميس** ~ женское платье; 2) изнеженный; 2. ж. 1) женщины; 2) женская половина дома; гарем; 3) жена.

زنانهخانه **занáнаханá** ж. женская половина дома; гарем.
زبير **замбáр** м. см. **زمبيل**
زنبق **замбáк** м., **زنبك** **зумбáк**, **замбáк** м. 1) лилия; 2) ирис, касатик; 3) кисточка, помпón; 4) остроконечная борода; 5) вышивка, узор (на платье).

زنبيل **замбáл** п. см. **محل**
زنبور **замбúр** м. 1) осá; пчелá; 2) клещи, тиски; 3) см. **زنبورک**

زنبوردار **замбурдáр** м. пчеловод.
زنبوردارى **замбурдáри** ж. пчеловодство.
زنبورک **замбура́к** м. ист. небольшая пушка (перевозимая на верблюде).

زنه **замбá** волосатый (о теле).
زنه **зэмба** ж. подмигивание; **زنبيل** ~ подмигивать.

زنبيل **замбáл** м. см. **كچكول**
زنجير **занджир** м. см. **زنجير**

زنجي **зэнчúхай** м. подбородок.
زنج **зандз** м. квасцы.

زنگه **зэндза** ж. сороконожка.
زنگي **зэндзи** мн. ж. ил; тина.

زنگي **зэндзэй** ж. женское украшение в виде колец.
زنگي **зэндзи** мн. от **زنگه**

زنجير **занджир** м. цепь; оковы, кандалы.
زنجيري **занджирí** 1) цепной, кандалный; **خپاره** ~ воен.

стрелковая цепь во время атаки; **خط** ~ род стенографии; 2) безумный.

زنجيري **занджирí** м. сумасшедший, «цепи сорвавший-ся».

زنج **зана́х** м., **زندان** **занахдán** м. подбородок.
زنجول **занхвáл** анат. грудобрюшная преграда, диафрагма.

زند **занд** м. Зенд (перевод и комментарии к некоторым частям Авесты на пехлевийском языке).

زندان **зиндán** м. тюрьма; темница; ~ **د پورورو** долговая тюрьма.

زندانی **зиндáни** м. заключенный, арестант; узник; **كېدل** ~ быть заключенным в тюрьму, быть арестантом.
زندرک **зандэрáк** м. нижняя челюсть.

زندگه **зандакá** ж. ар. 1) рел. огнепоклонство; 2) ересь; безбожие, неверие.

زندگانی **зиндагáни** ж., **زندگي** **зиндагí** ж. жизнь, существование.

زندگه **зиндагáд** редко да здравствует...!
زندگان **зиндаджán** живущий; **مال** ~ скот.

زندگي **зэндáй** ж. петля; **اچول** ~ накладывать петлю; **كول** ~ сл. гл. а) вешать кого-л.; б) душить кого-л.

زندیق **зиндиқ** м. ар. (мн. **زندیق** **занадиқá** и **زندیق** **занадиқ**) 1) рел. огнепоклонник; 2) еретик, безбожник.

زندگي **зэндáй** м. см. **زوندی**
زناوی **занзáвай** м. 1) капля воды; 2) капель.

زنگول **занзавáл** п. см. **مخول**
زنگه **зánза** ж. см. **زنگه**

زنگي **зэнзи** мн. ж. ил; тина.
زنگي **зэнзи** мн. от **زنگه**

زنگول **зэнзедáл** ил. (прош. **وزنگوله**) стекать; капать; протекать, просачиваться; литься.

زنگلی **зангáлáй** м. полосá материи, пришитая к истрепавшемуся раструбу штанов.

زنگدن **занкадán** м. обл. агония.
زنگ **занг** м. 1) звонок; ~ **برقی** электрический звонок;

2) колокольчик, бубенчик; **وهل** ~ а) звонить; б) звенеть.
زنگ **занг** м. ржавчина; **وهل** ~ **كول**, ~ **نيول**, ~ **كول** ~

покрываться ржавчиной; окисляться; **كېدل** ~ ржаветь.
زنگ **занг** м. стужа, сильный холод.

زنگانه **зангáна** коса. от **زنگون**
زنگيار **зангáр** м. Занзибар.

زنگ زده **зангáдá** ржавый, заржавевший, заржавленный, покрытый ржавчиной.

زنگل **зангáл** п. (наст. **زانگي**, прош. **وزنگيله**) качаться, раскачиваться.

زنگل **зангáл** м. диал. лес; **زنگله** **зэнгле** лесной пейзаж; / см. **مخنگل**

زنگن зангэн 1) ржавый, заржавленный, покрытый ржавчиной; 2) грязный, нечистоплётный.

زانганэй занганэй ж. клин до колёна (в штанине).

занг ниву́нкай занг ниву́нкай ж. ржавяющий, покрывающий-ся ржавчиной.

зангу́рай зангу́рай м. кисть винограда.

зангогра́фй зангогра́фй ж. цинкография.

зангавэл зангавэл п. (прош. زنگاوه) 1) качать, раскачивать; 2) убаюкивать, укачивать.

зангула́ зангула́, зангола́ ж. колокольчик, бубёнок.

занголава́лай занголава́лай м. кудреватость, курчавость.

зангола́й зангола́й ж. тоска, печаль.

зангуле́ зангуле́, занголе́ мн. от زنگوله

зангун зангун м. (косв. زنگانه занганá, мн. زنگونه зангану́на) колёно; كپدل ~ сл. гл. а) приготавливаться к стрельбе; прицеливаться; б) энергично браться за дело; трудиться; в) давать маху, совершать оплошность, терпеть неудачу, отставать в каком-л. деле; لگول ~ становиться на колёни; وهل ~ а) хлопать себя по колёнам, сожалеть, сокрушаться; б) см. كپدل ~; а) становиться на колёни; б) покоряться; сдаваться; په زنگانه ~ сажать на колёни; كهږد! ~ уст., پهك! ~ воен. с колёна! (команда); < زنگونه وركول ~ мучиться, терзаться.

занги́ занги́ м. искусный танцёр.

занги́ занги́ м. 1) негр; чернокожий; 2) занзибарец.

зангедэл зангедэл п. (прош. وزنگېده) 1) качаться, раскачиваться; 2) убаюкиваться, укачиваться.

зангедэл зангедэл п. (прош. وزنگېده) звенеть.

занэл занэл п. (прош. زانه) 1) бот. прививать, делать прививку; 2) втапливать, втискивать; 3) прокляывать; пробивать.

занэна занэна ж. 1) бот. прививка; 2) втапливание, втискивание; 3) проклявание; пробивание.

зэна зэна ж. подбородок; < له ناکامۍ څخه لاس پر ~ унывать, впадать в уныние, вешать голову; كېښېستل ~ унывать, впадать в уныние, вешать голову; زيڼي ~ (зэны) نيول

зна ж. бот. солянка.

занá занá ж. краска (которой покрывают кожи после обработки).

зинһар зинһар 1. безусловно; 2. берегись, смотри!, осторожно!

заңғоза́й заңғоза́й ж., زېغوزى زېغوزى м. чельгуза́, кедровые орехи.

зэңка́й зэңка́й м. диал. подросток; / см. زڼكى

заңжа́й заңжа́й ж. тмин.

зэ́най зэ́най м. мальчик, паренёк.

зэ́най зэ́най м. см. زونى

за́йла́р за́йла́р ж. обычай перегораживать путь жениху́ близ деревни невесты (с целью получения выкупа).

зо зо см. زوكول

зо зо сынóк!; زو! د پلانكى Эй, сынóк!

зу зу м. кусок кирпичá.

зов имперф. от زوول

звá ж. мольба́, горячая просьба.

завáһи́к завáһи́к мн. м. ар. зоол. пресмыкающиеся.

завáр завáр м. мн. ар. от زائر

звáк звáк м. диал. жизнь; / см. ژواک

звáгэр звáгэр м. человек, просящий прощения.

завáл завáл м. ар. 1) гибель; упáдок; отмирание; 2) потёра, утрáта, утёря; 3) склонёние солнца к закáту.

завáл завáл м. см. زول

зобáл зобáл диал. см. ژوبل

завáвэл завáвэл отым. п. см. ضبطول

заудж заудж м. ар. 1) páра, páрная вещь; 2) супру́жеская четá, супру́ги.

зауджи́ зауджи́ ар. 1) páрный, составляющий páру; 2) супру́жеский, бра́чный; تعلقات ~ супру́жеские отношения.

зауджийáт зауджийáт м. ар. супру́жество, брак.

зухла́вэл зухла́вэл п. см. زوخلول

зухла́дэл зухла́дэл п. см. زوخلېدل

зуд 1. редко быстро, поспёшно, скóро; 2. употребляется как первая часть словосложений, напр.: زود هضم ~ легко усваиваемый (о пище).

завáт завáт м. см. زاورات

зудра́нджа зудра́нджа вспыльчивый, раздражительный; обидчивый.

зодáл зодáл п. см. زوول

зудһáвм зудһáвм легко усваиваемый (о пище).

зудй́ зудй́ ж. редко скóрость, быстротá, поспёшность.

зор зор м. 1) сйла́, мощь; ~ په сйлой, насильно; ~ د توري او توبک په ~

а) сйльно; б) очень грóмко; ~ اخیستل ~ усйльваться; ~ كول ~ а) стараться, прилагать усйлия; ~ دوه زوره كول

а) стараться изо всех сил; б) одолевáть; ~ لگول ~ болёзнь одолёла его; ~ پر وكى

а) прилагать усйлия; применять сйлу; б) заправлять (делами); ~ نيول ~ усйльваться; ~ وړكول ~ усйльвать что-л.; وهل ~ пробивáться, сйлою прокладывать себе путь; 2) пóмощь; ~ د ښو په ~ с пóмощью физической сйлы; 3) понуждёние, принуждёние; насйлие; ~ كول

پر چا ~

неволить когб-л.; \diamond واجاوه... په دې خبره ئى ~
 он подчеркнѹл, что...

زور² звар м. 1) забар, фатха (знак огласовки); 2) верх;
 ستل زور ~ *вост.* внимательно рассматривать, осматри-
 вать с головы до ног; / *см.* زبر

زور³ завър м. 1) горе, огорчение; расстройство;
 2) забота, беспокойство.

зур⁴ зур м. отверстие (в гончарном круге).
 зур⁵ зур чуткий, обладающий тонким слухом.
 زوراسترى зорэстри ж. зороастриам.

зоравар¹ зоравар 1) сильный, мощный; могучий, могущест-
 венный; 2) энергичный; 3) многолюдный (о городе).

зуртоб зуртоб м., зуртия зуртия ж. хороший слух.
 زوردار зордар сильный, мощный, могучий.

зорайата зорайата м. притеснение, насилие.
 زورطلبه зорталба требующий большой силы; ~

كارونه كورنه занматься тяжелым физическим трудом.
 زورق заврак м. ар. 1) лодка; баркас; 2) гондола

(воздушного шара).
 زورقي заврақи 1) лодочный; 2) понтоный.

зваракай зваракай м. зваракай (знак огласовки
 для звука «).

зоргир зоргир 1. 1) требовательный, настойчивый;
 2) упорный, стойкий; 2. м. узорпатор.

зорэл зорэл п. (прош. زوره) 1) мучить, притеснять;
 2) надоедать, докучать; 3) ругать, бранить; 4) принуждать.

зорэле ж. ругань, брань; كورل ~ ругать, бранить.
 زورنه зорана ж. 1) притеснение; нажим, давление;

2) отчитывание; ругань; 3) принуждение.
 زورواى зурвай м. см. زورتوب

зоравар зоравар 1) сильный, мощный, могущест-
 венный; 2) сильный, очень большой; бурный; باد ~

сильный ветер; سېلاو ~ бурный паводок; 3) выдающийся;

سندرغاړى ~ выдающийся певец; 4) прекрасный; زورورى
 زورورى сочинять прекрасные песни; 5) сильный, яркий (о свете).

зоравартоб зоравартия ж., زورورتوب
 زوروارى зораварвай м. сила, мощь; могущество.

завравэл завравэл п. (прош. زوراوه) 1) огорчать,
 расстраивать; 2) мучить; 3) притеснять.

зваракай зваракай м. см. زوركي
 زورى зорй ж. сила, мощь.

завредэл завредэл п. (прош. زورېده) 1) горевать,
 огорчаться, расстраиваться; 2) мучиться, страдать.

зор зор 1. (ж. زره) зара, м. мн. زاره зарэ, ж. мн.
 زره زره 1) старый; древний; سرى ~ старик; بار ~

старый город; اثر ~ памятник старинный; 2) старый, ветхий;
 поношенный; подержанный; 2. м. старик.

зор зор 1. м. уклон, склон, скат, спуск; 2. *атриб.*
 полбгий; неровный; ~ لور неровное место; / *см.* محور

зор-пюр зор-пюр старый, ветхий; поношенный; подер-
 жанный.

зортоб зортоб м. 1) старость, преклонный возраст;
 2) ветхость; изношенность.

звартоб звартоб м. уклон, склон, скат, спуск.
 زورتوب¹ зортйа ж. см. زورتوب¹

звартйа ж. см. زورتوب²
 زورتوب² зортйа ж. см. زورتوب²

зорэхт зорэхт м. см. زورتوب¹
 زوركي зорэкай м. см. زوركي

зварэнд зварэнд висячий, висящий; سر ~ повесив голову,
 уныло.

зварендавал зварендавал отым. п. (прош. ئى كور)
 вешать, подвешивать.

зварендай зварендай м. корзинка с продуктами (высоко
 подвешенная, чтобы уберечь продукты от мышей и кошки).

зварендедел зварендедел отым. п. (прош. شو)
 быть подвешенным, висеть.

зорвай зорвай м. см. زورتوب¹
 زورواى зварвай м. см. زورتوب²

зорвал зорвал п. см. زورول
 زور² зварай м. см. زور²

заврай заврай м. ноша, бремя, груз.
 زورپدل зоредэл п. см. زورپدل

зор зор м. (мн. زوزان) верблюжья колючка.
 زوزات завзат м., زوزاد завзад м. см. زوزات

зокудэй зокудэй ж. шалаш (из колючек).
 زوزگورى зозгурай м., زوزگورى зозгурай ж. манна

на верблюжьей колючке.
 زوزپانه зозпана ж. заросли колючек.

звэг звэг диал. 1. м. 1) шум; гомон, галдёж; гул;
 مى تر غوړ شو ~ я услышал шум; шуметь; كورل ~

шуметь; دا څه شور او ~ что за шум?; 2) беспокойство;
 огорчение; 3) голод; нужда; 2. 1) потерянный; 2) расстро-

енный.
 زور² звэг м. горечь, желчь.

зварталанга зоварталанга ж. диал. отголосок.
 زورم зварэм м. см. زورم

зварнак зварнак шумный.
 زور-у-звуг зор-у-звуг м. диал., زور-у-звуг ж. диал. см.

звэгэдэл звэгэдэл п. (прош. زورېده) диал. шуметь,
 гудеть (о толпе).

زوین зоҝ м. см. جوش
 зоина зоҝа ж. подслащённый сироп (из унаби и другой ягоды); желё.
 зоинавэл п. см. جوشول
 зоина зоҝа ж. см. زوينا
 зуғрэнда ж. фисташник (дающий дубильное вещество бузгунчу).
 зуҝ¹ зуҝ м. 1) труд; напряжение, усилие; 2) забота, беспокойство.
 зуҝ² зуҝ м. затвердевшая почва кяриза.
 зуҝра ж. 1) рождение; روزگري سالگره день рождения; روزگري پروقت при рождении; 2) биол. размножение; ~ طبيعي естественное размножение; 3) оплодотворение; ~ صنايعي искусственное оплодотворение.
 зуҝрай¹ зуҝрай рождённый; هلك ~ نوي новорождённый мальчик.
 зуҝри² зуҝри мн. от روزگري
 зуҝлавл п. (прош. زوكلاوه) терзать, мучить.
 зуҝледял нп. (прош. وزوكلبه) терзаться, мучиться.
 зуҝавял п. (прош. زوكاوه) 1) родить; 2) породить, служить причиной.
 зуҝавяна ж. рождение.
 зуҝавуҝке ж. роженца.
 зуҝ¹ зуҝ м. вост. см. زوپ
 зуҝ¹ зуҝа ж. см. زوله
 зуҝ¹ зуҝ м. тысячелістник.
 зуҝ² зуҝ м. 1) см. بحول; 2) холод; холодные ветры.
 зуҝ³ зуҝ м. 1) см. كولک; 2) беспокойство.
 зуҝлал м. насильник; притеснитель, угнетатель.
 зуҝландял угнетённый, притесняемый.
 зуҝланя ж. (мн. زولني завланя) кандалы, оковы, цепи; ماتول زولني сбрасывать цепи рабства, рвать цепи рабства; د چا استقلال ته زولني اچول
 а) лишать когб-л. возможности самостоятельно действовать;
 б) лишать когб-л. независимости.
 зуҝланя гнойный; гноющийся; كپدل ~ гноиться.
 зуҝланя ж. вост. см. زولانه
 зуҝла ж. утварь; домашние вещи; мебель, обстановка.
 зуҝла ж. 1) длинный мешок (для перевозки груза на верблюде); 2) старая рубашка на подкладке; 3) громоздкий предмет.
 зуҝла-зуҝла громоздкий (о предмете); كپدل ~ быть громоздким (о предмете).

зула¹ зула м. войлочный мешок (для перевозки на верблюде бурдюка с маслом).
 зула² зула ж. см. محولى
 зули-занбеля мн. ж. тряпье, барахло.
 зу¹ зу м. 1) зять; 2) жених.
 зу² зу м. 1) скудный, недостаточный; малый; 2) убавившийся, уменьшившийся; كول ~ убавлять, уменьшать; كپدل ~ убавляться, уменьшаться; становиться скудным, скудеть.
 зумба ж. Зомба г.
 зумба м. см. زمبک ستورى ~ астр. Плеяды.
 зумба¹ зумба м. 1) помпбнчик; кисточка; 2) всякая серьга.
 зумба¹ зумба м. пребывание в положении зятя, жениха; жениховство.
 зумба² зумба м., зумтия ж. недостаток, нужда.
 зумба м. 1) родня, родственники зятя; 2) родня, родственники жениха.
 зумба¹ зумба м. шафер (жениха).
 зумба¹ зумба м. ласк. зятёк.
 зумба м. обещание.
 зумба¹ зумба ж. похлёбка, суп.
 зумба² зумба ж. ущерб, убыток.
 зумбула¹ зумбула м. см. زومتوب
 зумбула² зумбула м. см. زومتوب
 зумавэл отым. п. (прош. زوم ئى كپ) убирать, уничтожать.
 зума¹ зума ж. см. زمى
 зума¹ зума отым. нп. (прош. زوم شو) исчезнуть, стгнуть.
 зума¹ зума ж. луг, луговина.
 зуна см. زولن
 зуна ж. подмигивание, подморгивание.
 зуна м. диал. см. ژوند
 зуна м. диал. см. ژوندون
 зуна м. диал. см. ژوندى
 зуна м. 1) помпбн, кисточка; 2) подвёсок.
 зуна м., зуна м., зуна м. позументщик, галунщик.
 зуна ж. 1) гул, гудение; 2) эхо, отголосок, отзвук; وررسول ~ چا ته давать знать кому-л., информировать когб-л.
 зуна см. محيني
 зуна м. семя, семечко (напр. арбуза, дыни).
 зуна м. 1) просачивание; 2) намокание.

زول¹ зовъл п. (прош. *زووه* *وئی* *وئی* *وئی* *وئی*) рожда́ть, роди́ть.

زول² зовъл п. см. *زولول*

زوولوژیست зоолоджи́ст м. зоолог.

زوولوژی зоолоджи́ ж. зоология.

زوولی зову́лай рождённый.

زوونکی зову́нке ж. роженица.

زوونه зову́на ж. рождение; ~ *زوئی* рождение сына.

زوّه зэ́ва ж. гной; *زوئی* гноиться (*о ране*).

زوئی зой, зуй м. (мн. *زاین* *zāmn*) 1) сын; ~ *دینی* ~;

~ *دینی* приёмный сын; ~ *بیادی* ~ *د* празднование рождения сына; ~ *دادی* ~ *د* маманкин сыно́к; 2) детёныш.

زوئی зэ́ви ж. мн. от *زوّه*

زوهرگی зверга́й м. см. *زوهرگی*

زوик зойа́к м., зойка́й зойа́кай м. сыно́к, сыно́чек.

زویماری зойма́рай, зуйма́рай ж. человек, у которого умер сын; *کول* ~ лишать сына; *کپدل* ~ лишаться сына.

زوینیب зуйни́в м. диал. приёмный сын.

زوивالی зойва́лай м., зуйва́лай зойва́лай ж. сыновство.

زه¹ зэ мест. личн. 1 л. ед. (косв. *ما*) употребляется:

1) как субъект действия при непереходных глаголах во всех временах и при всех переходных глаголах в наст. и буд. вр. я; *زه* *هم* именно я, как раз я; *زه* *ی* *م* я иду; *کوم* *کار* *کوم* я работаю; 2) как объект действия при переходных глаголах в эргативной конструкции меня; *زه* *نی* *ووهم* он меня побил; *они* *меня* *پوبیلی*.

زه² за диал. см. *زه*

زهд *зуһд* м. ар. подвижничество, аскетизм, отрешённость;

کول ~ быть подвижником, аскетом; отрешаться от мира *сегб*.

زه *заһр*, *заһәр* мн. м. яд; отрава; *په* *خوراک* *کنیی*

~ отравлять пищу, подкладывать в пищу отраву;

اچول ~ отравляться; *ورکول* ~ отравлять, травить;

خورل ~ отравлять кого-л.

زه² *зуһра* ж. обл. см. *زهره*

زه² *зуһралуд* ядовитый, отравленный.

زه² *зуһраханд* м. злорадство, злопыхательство; ~ *په*

злорадно, со злорадством.

زه² *зуһрдәр* ядовитый; отравляющий; отравленный.

زه² *зуһрморә*, *зуһрмуһрә* ж. безоаровый камень, противоядие.

زه² *зуһрнар* см. *зуһрнар*

زه² *зуһравӣ* венерический; *امراض* ~ венерические заболевания.

زه² *зуһравӣ* ядовитый.

زه¹ *заһра* ж. 1) жёлчь; 2) жёлчный пузырь; 3) перен.

мужество, храбрость, отвага, смелость; *چودل* ~ а) перепугаться; б) сильно расстроиться.

زه² *зуһра* ж. ар. астр. Венера.

زه² *зуһратракай* горюющий; *کول* ~ *کول* мучить кого-л.; *کپدل* ~ а) не иметь успеха; зря стараться;

б) сильно расстриваться.

زه² *зуһратраки* ж. 1) смерть; 2) мучение, страдание; сильное горе.

زه¹ *заһри* см. *зуһрдар*

زه² *зуһари* ар. венерический.

زه² *заһрийат* м. ядовитость; отравленность (*напр. воздуха*).

زه² *заһрилә* обл. см. *зуһрдар*

زه² *зегузәри* ж. откладка яиц (*насекомыми*).

زه² *зегһир* м. 1) выемка у лука (*для прикрепления тетивы*); 2) гриф (*струнного инструмента*).

زه² *зәһоб*, *зәһуб* м. 1) гной; 2) слизь, выделение.

زه² *зәһозад* м. см. *зәһозат*

زه² *зәһавәл* п. (прош. *زهاه*) 1) истощать, изнурять; 2) изводить; 3) убирать, уничтожать; 4) огорчать.

زه² *заһа* 1) изнурённый; 2) исчезнувший; 3) далёкий.

زه² *зәһедәл* пл. (прош. *زهیده*) 1) худеть; истощаться; 2) изнуряться; утомляться; 3) исчезать; 4) изводиться.

زه² *заһир* 1) худой, тощий; 2) слабый, нemoшный; больно́й; усталый; 3) печальный, огорчённый; ~ *په* *خورا*

~ *وضیعت* *کنیی* в плачевном состоянии (*о делах*); 4) тоскующий по ком-л.

زه² *заһиртоб* м., *заһиртәй* ж., *зуһирвали*

1) истощение, изнурение; 2) слабость, нemoщность; усталость; 3) печаль, тоска; огорчение;

~ *په* *خیره* *ده* *چه* печально, достойно сожаления.

زه² *заһирваләй* м. 1) истощение, изнурение; 2) слабость,

нemoщность; усталость; 3) печаль, тоска; огорчение; 4) истощать, изнурять; 2) делать слабым, нemoшным, утомлять; 3) печалить, огорчать.

زه² *заһиредәл* отым. пл. 1) истощаться; 2) утомляться; 3) печалиться, тосковать, огорчаться.

زه¹ *зе* ж. название буквы *ز*

زه² *зәй* ж. род, клан.

زه² *зай* м. 1) потомство; 2) употребляется как вторая часть словосложений в названиях племён, их подразделений *зи*, а также представителей племён *зай*, *напр.*:

а) *ахмадәй* *ахмадзәй* (подразделение у ряда племён); б) *ахмадзәй* м. *ахмадзәй*.

زه⁴ *зе* стяжение местоимений *زه* и *ئی* *که* *زی* *ئی* *زی* *پریدم* вост. если я оставлю его.

زه⁵ *зай* м. см. *زی*

زبیا зеба́ 1. красивый; нарядный; изящный; 2. ж. род узора на тубетейке.

زبیاک зеба́к м. Зеба́к (р-н в Бадахшане).

زبىالنسا зебунниса́ ар. ж. имя собств. Зебунниса́.

زبىائى зебай́ ж. краса́, красота́; изящество; привлекательность.

زبىو зебо́ ж. ласк. от زبىالنسا Зебо́.

زيتون зайту́н м. ар. оли́вка, масли́на; غورى ~ д прованское ма́сло, оли́вковое ма́сло.

زيتونه¹ зайту́на ж. см. زيتون

زيتونه² зайту́на ж. имя собств. Зайту́на.

زيج зидж м. ар. астрономические таблицы; астрономический календа́рь.

زید زايد ар. м. имя собств. Зейд; < که عمر ~ وى، که بى او که بى که ~ وى кто бы ни был, всякий.

زير¹ зир м. см. زير²

زير² зер, зир м. 1) низ, нижняя часть; 2) зер, касра́ (знак огласовки).

زير³ зир, зер м. муз. 1) высокий тон; высокая нота; 2) тонкая струна́ (дающая высокую ноту).

زيراستر зираста́р м. подкладка.

زيربغلى зирбагалы́ ж. небольшой бараба́н.

زيربنا зирбана́ ж. филос. ба́зис.

زيرجامه зирджама́ ж. кальсо́ны.

زيرخانه зирха́на ж. 1) подва́л; 2) землянка; блинда́ж.

زيرخول зирхо́л м. го́ловка (гильзы).

زيردست зирда́ст 1. 1) подиёвольный; подвла́стный; подчинённый; поднача́льный; 2) покорённый; 2. м. 1) подчинённый; 2) ист. вассал.

زيرزمينى зирзамини́ 1. подзе́мный; 2. ж. см. زيرخانه

زيرک зира́к 1. 1) сме́тливый, смышле́нный; изобре́тательный, нахо́дчивый; 2) остроумный; 3) расторо́пный, ло́вкий; 2. м. 1) имя собств. Зира́к; 2) зира́к (ветвь дуранийских пле́мен).

زيرکى зираки́ ж. 1) смышле́нность, сме́тливость; изобре́тательность, нахо́дчивость; 2) остроумие; 3) расторо́пность, ло́вкость.

زيرگى зирга́и м. см. زيرگوى

زيرلب зирла́б тихо, шёпотом; ويل ~ шепта́ть.

زيرمه зирма́ ж. 1) подгото́вка; загото́вка, запáс; ~ د كال ~ запáс на год; 2) снабже́ние; كول ~ а) загото́вливать, де́лать запáсы; б) снабжа́ть; 3) забота́; 4) пору́чение; 5) посеще́ние, наве́дывание.

زيرمهتون зирмату́н м. геол. воен. управле́ние снабже́нием, интенда́нтство.

زيرمهخور зирмахо́р м. сторо́жник, последова́тель.

زيرمهسات зермасат м. кладовщи́к.

زيرمهوال зермава́л м. геол. воен. нача́льник снабже́ния.

زيرنئى зерена́и несве́жий, за́тхлый (напр. о воде).

زير و بىم зир-у-ба́м м. высо́кие и низкие но́ты, перебо́р; راوستل ~ رباب په а) брать акко́рды на руба́бе; б) перен. волнова́ть, задева́ть чувстви́тельную струну́; ~ د نغمو په 1) быть поглощённым му́зыкой.

زير و بىم зир-у-заба́р: كول ~ разглядыва́ть.

زيره зира́ ж. тмин.

زيرى зэрай м. 1) [ра́достная, прия́тная] весть; پر چا ~ وروزل ~ сообщать кому́-л. [ра́достную] весть; поздравля́ть когб-л.; 2) одува́нчик; 3) паути́на (летающая в возду́хе).

زيرى² зире́ мн. от زيره

زيرى وال зерайга́рай м., زيرى گوى зерайва́л м. челове́к, принося́щий ра́достную весть; до́брый ве́стник.

زير¹ зйар 1. 1) же́лтый; ры́жий; رنگ ~ же́лтый цвет; 2) блёдный (о цвете лица); رنگ دى ولى ~ دى? отчего́ ты блёден?; 2. м. же́лтёк (яйца́).

زير² зер мн. м. лату́нь.

زيرآنکه зйарана́ка ж. 1) же́лтая трясогу́зка; 2) см. زيرکه

زيرپوستى зйарпоста́и желтоко́жий.

زيرزيبىلى зйарзебе́халай 1) же́лтый; 2) побледне́вший; 3) осуну́вшийся.

زيرکه зерёка, зе́рка ж. же́лтая овся́нка — *Emberiza bruniceps*.

زيرگل зйаргу́л м. 1) одува́нчик; 2) имя собств. Зйаргу́ль.

زيروالى зйарва́лай м. 1) желтизна́; 2) блёдность.

زيرول зйарава́л отым. п. (прош. زير ئى كړى) 1) де́лать же́лтым; кра́сить в же́лтый цвет; 2) де́лать блёдным.

زير¹ зйара́ ж. брань, руга́нь; كول ~ а) крича́ть, вопи́ть; руга́ться.

زير² зйара́ ж. ед. от زير¹

زيرى¹ зэрай м. 1) мед. желту́ха; 2) желто́к (яйца́).

زيرى² зйара́и ж. позбо́р; كول ~ а) крича́ть, вопи́ть; б) позбо́рить, поно́сить.

زيرى³ зйара́и 1) же́лтый; 2) блёдный.

زيريدل зйаредэ́л отым. нп. (прош. زير شو) 1) желте́ть; окра́шиваться в же́лтый цвет; 2) бледне́ть; 3) созре́вать (о хлебах и т. п.).

زير¹ зег м. рожде́ние.

زير² зиг (ж. زيره, зига́, м. мн. زيره, зиге́, ж. мн. زيرى) 1) твёрдый, же́сткий; 2) гру́бый, шерохова́тый; необрабо́танный; 3) ре́зкий (напр. об отве́те); 4) круто́й.

отвѣсный; неприступный; 5) прямой, откровенный (о человеке); 6) некрасивый, нескладный; 7) суровый, жестокий; 8) грубый (о словах).

زیرتوب زیرتوب *м.*, زیرتیا زیرتیا *ж. см.* زیروالی

زیرده زیرده *ж.* зѣгда-пѣгда *ж.* появление, возникновение.

زیرگه زیرگه *ж.* астр. зодіак.

زیرگی زیرگی *м.* ёж.

زیرگی زیرگی *ж.* самка ежа, ежиха.

زیرمه زیرمه *ж.* вѣко.

زیرنتون زیرنتон *м.* родильный дом.

زیرندی زیرندی *м.* место рождения; родина.

زیرنده زیرنده *ж.* 1) *прям. и перен.* родник, источник, ключ; 2) плод, порождение; результат; *کول* ~ а) родить;

б) образовывать, создавать (*напр. слова*); 3) *грам. см.* مصدر; 2. *атриб.:* محای ~ мочажина.

زیرندی زیرندی 1) плодovitый; 2) продуктивный, результативный.

زیردلای زیردلای *м.* 1) твердость, жесткость; 2) грубость, шероховатость; 3) резкость; 4) прямота, откровенность.

زیردل زیردل *п.* (прош. زیرد او) 1) родить; 2) творить, создавать.

زیردل زیردل *отым. п.* (прош. زیردی کړ) 1) делать твердым, жестким; 2) делать грубым, шероховатым; 3) стягивать.

زیردی زیردی *ж. ед. от* زیردی

زیردی زیردی *ж. мн. от* زیردی

زیردل زیردل *п.* 1) родиться; 2) появляться, возникать; 3) вытекать, сочиться (о воде).

زیردل زیردل *отым. п.* (прош. زیرد شو) 1) твердеть; быть жестким; 2) грубеть; делаться шероховатым; 3) быть резким; 4) быть прямым, откровенным; 5) ожесточаться *против кого-л.*; злиться; 6) налегать на работу; горячо браться за дело; < > زیرد شو старик обомлел; < > زیرد شو волосы у меня встали дыбом.

زیردلای زیردلای 1) родившийся; *کوچنی* ~ نوی новорожденный, младенец; 2) возникший, появившийся.

زیردنه زیردنه *ж.*, زیردنه زیردنه *ж. м.* 1) рождение; 2) появление, возникновение.

زیردنه زیردنه *ж.* жизнь, существование; *کول* ~ жить, существовать.

زیردنه زیردنه *ж.* сосуществование.

زیردنه زیردنه *ж.* *вост. см.*

زیردنه زیردنه *ж.* *см.*

زیردنه زیردنه *ж.* *вост. см.*

زیردنه زیردنه *ж.* *вост. см.*

زیردنه زیردنه *ж.* *вост. см.*

زیردل زیردل *м.* род, сорт, вид; *خواره* *ж.* разные кушанья; ? ~ *چه* *چه* *каким* образом?

زیردل زیردل *ж.* 1) веревка (для связывания арестанта); 2) упорство, упрямство.

زیردل زیردل *ж.* *см.*

زیردل زیردل *ж.* ~ نوی Новая Зеландия.

زیردل زیردل *ж.* небольшой рубаб.

زیردل زیردل *ж.* 1) плеть (растения), побег; 2) ветвь (племени).

زیردل زیردل *ж.* 1) плеть (растения); 2) корешок; 3) *мед.* золотуха.

زیردل زیردل *ж.* влага; сырость; *کول* ~ сыреть.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* 1) плеть (растения); 2) корешок; 3) *мед.* золотуха.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

زیردتوب زیردتوب *ж.* стеснение, стыд.

ژ

ژ же девятнадцатая буква афганского алфавита.
 ژاپون *жāпōн* м. редко Япония.
 ژاخ *жāх* м. дремучий лес.
 ژاخو *жāху* некрасивый, уродливый (о человеке).
 ژاخه *жāха* ж. заросли кустарника.
 ژارغالی *жāргāлай* м. временное жилище кочевников, вырытое в земле.
 ژار *жār* м. см. جار.
 ژار *жār* осн. наст. от ژرل.
 ژارندوک *жāрндūk* м. плакса (о ребёнке).
 ژارنده *жāрнда* ж. родник, из которого вода капает.
 ژاره ¹ *жāрэ* имперф. от ژرل.
 ژاره ² *жāра* повел. несов. от ژرل.
 ژاله ¹ *жāла* ж. диал. вост. см. جاله.
 ژاله ² *жāла* ж. град.
 ژامبел *жāмбел* м. анат. челюстная кость.
 ژامه *жāма* ж. вост. анат. челюсть; ~ верхняя челюсть; ~ нижняя челюсть; *کوزه ژامه* коренной зуб; *ژامه د ځيښتي* от холода у него зуб на зуб не попадал.
 ژاندارم *жāндāрм* м. жандарм.
 ژاندارمه *жāндāрме* ж. жандармерия; ~ *د حدودو* пограничная охрана; *د ژاندارمې قوماندان* начальник жандармерии (в провинции).
 ژانه *жāна* ж. лесть; подхалимство; *کول، ژانې کول* лстыть; подхалиминчатъ.
 ژانې *жāнəй* м. 1) лстец; 2) подхалим.
 ژاولن *жāвлэн* 1. 1) липкий; клейкий; смолистый; 2) нерешительный; вялый; 2. м. размазня; мямля.
 ژاوله *жāвла* ж. 1) смола; камедь; 2) жвачка; сакыз; *ژاولې ژوول* а) жевать жвачку; б) перен. говорить несурьезно; нести чушь; *ژاولې مه ژويد!* не болтай ерунду!; 3) каннфоль.
 ژبارون *жбāрун* м. геол., *ژبارونکې* *жбāрункай* м. геол. переводчик (с одного языка на другой).
 ژبار *жбāра* ж. геол. перевод (с одного языка на другой); переложение.
 ژباړن *жбāвūн* м. 1) лстец; 2) интриган; ловкач.
 ژبپوه *жбпōн* м., *ژبپوهاند* *жбпōһанд* м. 1) языковед, лингвист; 2) переводчик (с одного языка на другой).
 ژبپوهنه *жбпōһəна* ж. языкознание, лингвистика.
 ژبپوهنه *жбпōһəна* ж. геол. см. ژبپوهنه.
 ژبپوهنه *жбпōһəнкай* м. см. ژبپوهنه.
 ژبپوهنه *жбпōһə* м. геол. грамматика.

ژبپوهنه *жбпōһəна* ж. обучение [родному] языку.
 ژبپوهاند [ای] *жбпōһāнд[ай]* м. ребёнок, начинающий говорить; *کېدل* ~ начать говорить (о ребёнке); *زما زوی* мой сын уже говорит.
 ژبن *жбōн* обещающий, давший слово.
 ژبني *жбōнəй* языковой, лингвистический.
 ژبور *жбāвār* см. ژبهور.
 ژبونکې *жбōнқай* м. 1) клин (в платье); 2) ворот, воротник; 3) вставка на корсаже, вышитая золотом.
 ژبونوهلی *жбōнвāһəлай* онемевший от страха.
 ژبه *жāба* ж. 1) анат. язык; ~ *لويه* язык; *دلتي* [د] [د] *پښتو* ~ *ژبه* язычок; 2) язык (средство общения); ~ *پښتو* афганский язык, пушту; ~ *روسى* русский язык; *پردي* говор, *کورنۍ* ~ *ژبه* иностранный язык; ~ *خارجی* ~ *ژبه* национальный язык; ~ *ملی* государственный язык; ~ *د خبرو اترو* разговорный язык; ~ *دفتري* канцелярский язык; ~ *رسمی* официальный, государственный язык; *رسمی کړکول* ~ *ژبه* сделать, признать государственным языком; ~ *مورنۍ* родной язык; родная речь; ~ *د ماشوم* тайный язык, блатная речь; ~ *د ماشوم* лепет младенца; ~ *په بله* иными словами, иначе говоря; *د ژبې پر سر* наизусть, на память; ~ *ارول* ~ *ژبه* на родном языке; ~ *د لباس* ~ *ژبه* отказываться от своих слов; а) *د لباس* отказываться от своих слов; б) дерзить; в) болтать, говорить чепуху; *تړل* ~ *ژبه* умолкать, замолкать; *تلول* ~ *ژبه* болтать, заниматься пустословием; *تکول* ~ *ژبه* чмокать губами; *چلول* ~ *ژبه* говорить; болтать, «работать» языком; *ساتل* ~ *ژبه* молчать, помалкивать; *پورول* ~ *ژبه* говорить; сказать, молвить; *کښل* ~ *ژبه* дерзнуть, осмелиться; б) орать, кричать, вопить (обычно о женщине); *کول* ~ *ژبه* а) дерзить; б) спорить; в) обещать, давать слово кому-л.; г) начать говорить, заговорить (о ребёнке); *هدو* ~ *ژبه* говорить невнятно, бормотать; *ژبه* ~ *ژبه* он лишился речи; *ماتول* ~ *ژبه* нарушать обещание; *نيول* ~ *ژبه* заткнуть кому-л. рот, заставить замолчать кого-л.; *ورکول* ~ *ژبه* а) обещать, давать обещание; б) договориваться с кем-л.; *واوښتي* м. *ژبه* примолкли; *په پښتو* ~ *ژبه* с ре خبرې *کول* упоминается; *راتلل* ~ *ژبه* говорить на пушту; *رايستل* ~ *ژبه* переводить на русский язык; *لوېدل* ~ *ژبه* быть забытым, забываться; *هغه له* ~ *ژبه* что он чувствует, о чём он думает, у него на языке; 3) стрелка (весов); *ځيښتي وکړل* ~ *ژبه* я набил оскомину, мне это надоело.

ژبه کی *ژباکای* ж. анат. язычок.

ژبانаст ж. анат. всем известный, ставший притчей во языцех, предметом общих разговоров.

ژбавэр 1) красноречивый; 2) острый на язык, дерзкий; 3) сквернословящий.

ژбавартай ж. 1) красноречие; 2) дерзость; 3) сквернословие.

ژбавэркай см. *ژбавэр*.

ژбэй ж. 1) анат. язычок; 2) язычок (пламени);

3) клин (в платье); *لویدل* ~ а) мед. круп; б) долбо читать наставления, проповедь.

ژбинкай м. клин (в платье).

ژдойл п. см. *ژдойна*.

ژдойна ж. жвачка.

ژер б. быстро; с. скоро; *تر ژره* ~ очень скоро; *راشه!* ~ иди сюда скорее!; *کول* ~ торопиться; *کېدل* ~ спешить, торопиться; *شو* ~ он поспешил.

ژерпэр ж. быстро; с. срочно.

ژертэй ж. быстрота; с. скорость.

ژерга ж. см. *پلوخه*.

ژерлэк м. бот. резак.

ژрандагерэй м. мельник.

ژранда ж. мельница (водяная); ~ *بادی* ветряная мельница; ~ *بخاری* паровая мельница; ~ *لاسی* ручная мельница; *اوره کول* ~ *په* ~ *اوره* молот пшеницы на мельнице; *د چا په* ~ *اوره کول* а) молот на мельнице с кем-л. (пшеницу); б) перен. с кем-л. съесть пуд соли, хорошо узнать кого-л.; *پر ~ کښنول* а) делать мельником; б) перен. не давать покоя; *پر ~ کښنولی* а) стать мельником; б) перен. не находить покоя; *د ژرندی د دوو پلونو تر* ~ *مېنځ* между двух огней.

ژрандагерэй м. мельник.

ژрандинга ж. анат. коренной зуб.

ژранг м. звон.

ژранганэй м. колонбальчик, бубенчик.

ژрангвал п. см. *ژрангол*.

ژранганар м. звон; перезвон.

ژрангедл п. см. *ژрангедл*.

ژранвалэй м. быстрота, скорость.

ژра ж., *ژرای* ж. 1) колючка; колючее дерево; 2) боярышник.

ژар зап. 1. м. м. латуны; 2. 1) желтый; *پول* ~ грош, медяшка; 2) бледный; *د ژرو گلو باغ* ~ возлюбленная; / см. *ژیر*.

ژар ж. 1) плач; *کېدل* ~ *په* заплакать; [تسه]

په ~ شه ~ слезами горю не поможешь; *هغه نه کېږي* ~ *په* ~ говорить плаксивым голосом; 2) жалоба; *کول* ~ жаловаться кому-л.; 3) нытьё; 4) причитание; 5) живица (на тутовом дереве).

ژарам, *ژранд*, *ژаранд* 1) плаксивый; 2) жалующийся.

ژаранда ж. мухаррам (первый месяц лунного года); *ژранدی ورځی* [د] первые десять дней мухаррама.

ژарамук м. плакса.

ژаранка ж., *ژарана* ж. трясогузка желтая.

ژарбахун жарбахун желтоватый.

ژаррагэй жаррагэй желтый.

ژаргунэй жаргунэй жаргункай диал., жаргункай плаксивый.

ژарэл п. (наст. *ژاری*, прош. *ژاره*, *وئى ژرل*, *وئى ژاره*) плакать; 1) (без прямого объекта) плакать; 2) (с прямым объектом) оплакивать что-л.; *چغو په* ~ *چغو* ~ *په* реветь; *خپل قسمت ژاری* он оплакивает свою судьбу.

ژарандук, *ژрандуکی*, *ژарандукай* 1. плаксивый; 2. м. плакса.

ژаранда ж. см. *ژранде*.

ژарвалэй м. желтизна.

ژаружам жаружам желтоватый.

ژаравэл п. (прош. *ژراوه*, *وئى ژراوه*) заставить плакать; доводить до слёз; *ژرولم* (بهلتانه) разлука огорчала меня.

ژаравункай жаравункай трогательный, волнующий.

ژаргунэй, *ژаргункай* жаргункай см. *ژаргунэй*. *ژرای* 1. желтый; 2. м. мед. желтуха.

ژرای ж. 1) см. *جرى*; 2) мираж.

ژаредэл п. (прош. *وژرېده*) плакать.

ژаредэл 1) жаредэл отым. п. (прош. *ژر شو*) 1) желтеть; 2) бледнеть; *گلان ژر شول* цветы пожелтели; *هغه تکه* ~ *شوه* она побледнела.

ژаредункай жаредункай прич. наст. от *ژارېدل*; *سترگى* ~ жаредунки... слезящиеся глаза.

ژаредункай жаредункай прич. наст. от *ژارېدل*.

ژаред м. м. 1) плач; 2) оплакивание.

ژажгай м. ёж.

ژаг м. 1) ярмо; 2) ёг.

ژаг м. скрип; *او پڼ* ~ *او پڼ* скрип; *کول* ~ скрипеть.

ژغا **жағай** ж. см. **ژғар**
жағдай ж. хвбья.
жғарал п. см. **жғорал**
жғарал м. см. **жғал**
жғанд м. зарубка; вырез; зазубрина; **жғорол** ~
 делать зарубку, вырез, зазубрину; зазубрить.
жғандәқай м. 1) вырез; зазубрина; паз; 2) *вогн.*
 вырез щелика.
жғандә м. см. **жғанд**
жғордәй м., **жғордәй** м. убежище.
жғорал п. (прош. **жғорә**) 1) защищать,
 оборонять; охранять; ~ **жған** а) защищаться, обороняться;
 б) остерегаться; воздерживаться; 2) предостерегать.
жғорәна ж. защита, оборона; охрана; ~ **жған**
 самооборона, самозащита.
жғорай м. защитник.
жғундәй м. 1) см. **жғондәй**; 2) *бран.* язва.
жғәһәр м. скрип; **жғәһәр** ~ скрипеть.
жғәһай м. носилки, сделанные из ветвей.
жғә ж. *диал.* жена.
жәләй ж. зап. см. **жәләй**
жәмгәнәй зймний.
жәмгәрай м. кишлак; зимовка; зймнее жильё.
жәмна ж. уст. обещание; **жәм** ~ обещать.
жәмәнәй зймний.
жәмай м. зимба; [кнбн] ~ **жәми... зимбай**; **жәмай**
 ~ первые двадцать пять дней зимы (*когда ещё мало снега*); ~ **жәм** период с шестьдесят шестого по
 девяностый день зимы (*когда уже устанавливается зима*).
жән *жән* суффикс имён прил. см. **жән**
жәндәрә ж. 1) замок; 2) приспособление для
 выпрямления использованных гильз.
жәндәй ж. волоочильный станок.
жәнәл 1. м. генерал; 2. генеральный; ~
 генеральный консул.
жәнг жанг уяядший.
жәнгәра ж. см. **жәнгәра**
жәнгүрай м. кксть, гроздь (*винограда*).
жәносид м. геноцид.
жәнәв м. Женёва г.
жәңкәй м. паренёк, юноша, отрок.
жәңкәй ж. девочка-подросток, девушка.
жәңай м. 1) парень, отрок; 2) жених.
жәңәй ж. 1) кишкә; 2) струна (*сделанная из кишки*);
 3) тетнав.
жәңитөб м. отрочество; юность.

жәк м. жизнь, существование; **жәк** ~ пожилый;
 старый; ~ **жәк** жизнь и смерть; **жәк** ~ жить.
жәбәл раненый; ушибленный; искалеченный,
 изувеченный.
жәбәлтөб м., **жәбәлтәй** ж. нрәннен-
 ность; увечье.
жәбәләл *отым.* п. (прош. **жәбәл**)
 1) рәннить; калечить; ушибить; 2) вредить; нанести ущерб;
 > **жәбәләл** *отым.* п. (прош. **жәбәл**) 1) быть
 раненным; быть ушибленным; быть искалеченным; 2) по-
 страдать.
жәбла ж. ранение.
жәбләдә м. м. ранение; увечье.
жәвәр, **жәвәр**, **жәвәр** 1) глубокий; **жәвәр** ~ глубо-
 кий колодец; 2) с рытвинами, ухабами; **жәвәр** ~ см. **жәвәр**;
жәвәр ~ см. **жәвәр**; 3) мудрый; умный; 4) глубокий;
 серьёзный, основательный; **жәвәр** ~ глубокая мысль.
жәвәртөб м., **жәвәртәй** ж. 1) глубина;
 2) углубление.
жәвәртәһай м. ямка на резце у лошади
 (*по которой определяют её возраст*).
жәвәртәһай м. 1) небольшая яма, ямка; 2) с.-х.
 лунка.
жәвәртәһай м., **жәвәртәһай** м. *анат.*
 подколенная ямка.
жәвәртәһай м. *тех.* лот.
жәвәртәһай м. *редко* журнал.
жәвәртәһай м. журналист.
жәвәртәһай 1. журналистский; 2. ж. журна-
 листика.
жәвәртәһай м. 1) глубина; 2) углубление;
 яма; впадина; вмятина.
жәвәртәһай *отым.* п. (прош. **жәвәр**)
 углублять; делать ямку, углубление.
жәвәртәһай 1. ж. 1) глубина, глубь; 2) яма; углуб-
 ление; впадина; вмятина; 2. ж. *ед. от* **жәвәр**
 ~ **жәвәр**, **жәвәр** ж. пивка; **жәвәр** ~ **жәвәр**
 ~ ставить пивки.
жәвәртәһай м. *от* **жәвәр**
жәвәртәһай *отым.* п. (прош. **жәвәр**) углуб-
 ляться; уходить вглубь; вдаваться.
жәвәртәһай ж. углубление.
жәвәр м. см. **жәвәр**
жәвәр 1) запутанный, спутанный; 2) растре-
 паный, взерошенный.

پېړه وال؛ وچا ته (بر چا باندي) ~ کول نه چا ~ راته وکي؛ часово́й окли́кнул меня; някто́ меня́ не окли́кнул; ~ ټی کره; ~ مه کوه! ~ шуми́, помáлкивай!; وهل ~ ټی کره; ~ نه шуми́, помáлкивай!; ~ ټی کره; ~ مه کوه! ~ шуми́, помáлкивай!;

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

ټی کره

س

سا

سا

سا

سا

г) *перен.* впадáть в бédность, в нуждú; *سا ئى بنده سو*
у него остановилось дыхáние, он перестáл дышáть; *سا ختلى*
а) задыхáющийся; б) при последнем издыхáнии; *سا ختلى*
а) сидеть пригорюнившись; *سا سول (سوخل)* устáть,
запыхáться; *سا كنبل* дышáть; *سا پر* дышáть; *سا كنبل*
а) дышáть прерывисто; б) страдáть одышкой;
سا ئى дышáть глубоко; *سا لرل* дышáть, жить;
он пришёл домо́й запыхáвшись; *سا ئى كور ته راغى*
попадáть в дыхáтельное гóрло; застревáть
в гóрле; *سا ئى اوپه مى په سا ووهلى، و توخېدم*
водой; *سا ئى مار اخيستل، په سا كنى الوزل*
перепугáться до смерти; 2) вонь; тяжёлый дух;
سا تلل дúрно пáхнуть, воня́ть; исходíть (о *тяжёлом*
духе); 3) вóздух; *سا ئى* убивáть
кого-л.; / *سا* *س*

кавалёр ордена «Сардáр-и ала́».

ساوو *sāwū* *см.*

ساوبى *sābīq* *ар.* 1) прéжний, бывшнй; *ساوبى* ~ *обл. юр.*
имеющий судимостъ в прошлом; 2) предшествующий.

ساوبىقان *sābīqān* *ар.* прéжде, рáньше; в прошлом, нéкогда.

ساوبىقا *sābīqā* *ж. ар.* (м. *мн. ар.* *ساوبىق* *sāwābīq*)

1) прошлое; 2) прецедент; 3) стаж; *ساوبى او پرده*
иметь большой стаж работы; 4) опыт; 5) предьстория
(вопроса); 6) пристáвка, пре́фикс.

ساوبىدى *sābandī* *ж.* 1) одышка; затруднённое дыхáние;
2) астма.

ساوبىنداى *sābandāy* 1. страдающий одышкой; 2. м.
астмáтик.

ساوبىدالا *sābānāy* *м. см.*

ساوبىن *sābūn* *м. см.*

ساوبى *sābū* *м.* растение, идущее на изготовление циновок — *Panicum colonum*.

ساوبىدانا *sābudānā* *ж. разг. см.* сагодане

ساوبىن *sābūn* *м. см.*

ساوبى *sābū* *мн. м.* овощи; зéлень; *ساوبى براپول*
заготóвка овощей; *ساوبى تورو لاندى* быть нзрубленным саблями.

ساوبىدالا *sābāwāla* харцавúнкой м., *ساوبى خرخوونكى*
м. зеленщик, торговец зелёню.

ساوبىت *sāpāt* совсём; *ساوبىت* ~ сошедший с умá.

ساوبى *sāpī* *мн. м.* сафí (племя); 2) *ساوبى* м. сафí.

ساوبى *sāpī* *ж. см.* *ساوبى*

ساوبىدل *sāpedāl* *пл. см.*

ساوبىت *sāpāt* *м.* 1) *разг. см.* ساعت; 2) *см.* *ساوبىت*

сاعت *сапíтí* *ж. разг. см.* ساعت *сапíтí*

1) защищáть, охраня́ть; стеречь; ~ *ساوبى* а) защищáться; обороня́ться; б) беречься, остерегáться; *ساوبى د چا خخه محان* остерегáться кого-л.; 2) хранить, оберегáть; ~ *ساوبى خبلى خبرى* а) хранить тайну; б) говорить осторожно; 3) держáть (*напр. скот*); 4) содержáть в сохранности, порядке; 5) ухáживать, заботиться о чéм-л.; б) приберегáть, оставлáть; ~ *ساوبى د پاره* оставлáть за собо́ю, для себя; 7) воспитывать; *ساوبى خپل زامن* он хорошо воспитывает своих сыновей; 8) держáть (*напр. повара, слугу*); 9) поддер́живать (*напр. связи*); 2. *мн. м. см.* *ساوبى*

ساوبىدالاى *sātdālāy* м. сохранность, неприкосновенность; обеспеченность; защищённость.

ساوبىدوى *sātdūy*, *сātdōy* 1. м. 1) защитник; покровитель; страж, хранитель; 2) *рел.* бог, хранитель; 3) протéктор; 2. защищающий, охраняющий; оберегающий.

ساوبىنگى *sātangī* *ж.* затруднённое дыхáние.

ساوبىنه *sātēna* *ж.* 1) защита, охрáна; охранение; оберегáние; *ساوبىنه د محان د ساتى* вести оборонительный бой, обороня́ться; 2) содержание в порядке (*напр. дороги*); 3) уход (за больным, одеждой и т. п.).

ساوبىتو *sātū* м. 1) хранитель; 2) санитар.

ساوبىتول *sātūl* м. большой нож (мясника); секáч; топóрк.

ساوبىتونكى *sātūnkaī* 1. *прич. наст. от* *ساوبىتول*; 2. м. *см.* 1. *ساوبىدوى*

ساوبىتول *sāti* *нст. от* *ساوبىتول*

сاعت *сапíтí* *ж. разг. см.* *ساوبىتول*

ساوبىتول *sātūn* м. *вост.* атлас.

ساوبى *sāc* м. розовый скворец.

ساوبى *sācma* *ж.*, *обычно мн.* *ساوبى* *sācme* дробь (для стрельбы).

ساوبىت *sāhāt* м. *см.* *ساوبىت*

ساوبى *sāhīr* м. *ар.* колдún; чародéй, волшебник.

ساوبى *sāhīrānā* волшебный, магический.

ساوبى *sāhīrā* *ж. ар.* колдúнья; чародéйка, волшебница.

ساوبى *sāhīrī* *ж.* колдовство; чáры, волшебство.

ساوبى *sāhīl*, *sāhēl* м. *ар.* (*мн.* *ساوبى ساحلونه* *и ар.*

ساوبى *sāwāhīl*) бéрег; побережье.

ساوبى *sāhīlī*, *sāhēlī* береговой, прибрежный; *خط* ~ береговая́я лíния; *ساوبى* ~ прибрежные воды.

ساوبى *sāhā* *ж.* 1) пространство, площадь; 2) *перен.* арéна; óбласть, сфéра; *ساوبى* ~ *عملى* ~ *كئى* на практике, в практической деятельности; *ساوبى* ~ *كئى* в области эконо́мки.

ساوبىت *sāxt* м. 1) выделка, выработка, производство; 2) конст്രúкция; 3) стругкúра, строение.

ساخت² sāxt ж. сафьян.

ساختگی sāxtagī 1. ж. 1) обман, лицемерие; 2) подделка, фальсификация; کول ~ а) обманывать, лицемерить; б) подделывать, фальсифицировать; 2. деланный, искусственный; поддельный, фальшивый, фальсифицированный.

ساختمان sāxtmān ж. 1) конструкция; устройство; 2) структура, строение; ~ ارتجاعی эластичность; ~ جیالوجی геологическое строение; 3) строительство.

ساختمانی sāxtmāni строительный.

ساخته sāxtā 1) сделанный, устроенный; 2) сфабрикованный; подстроенный; поддельный, фальшивый.

ساخته کار sāxtākār ж. подделыватель, фальсификатор.

ساخته کاری sāxtākāri ж. подделка, фальсификация.

ساختلو sāxtlā ж. *ист.* гарнизон.

ساختلوی sāxtlūai мягкий, покладистый.

ساخته sāxtā ж. 1) оглушительный шум; 2) бедствие, несчастье; 3) *реал.* Судный день.

ساد sad 1. 1) честный; 2) почтенный; 3) надежный, верный; 2. *м. обл.* хозяин дома; یو پکینی شل شی د ~، یو پکینی *посл. вост.* вору тоже везёт (*букв.* двадцать ночей хозяину дома, одну ночь—вору).

سادات sādat *м. мн. ар. от سيد*

سادگی sādagī ж. 1) простота, несложность; незатейливость; примитивность; 2) простодушие, доверчивость, наивность; په سادگی کېنې по простоте, по наивности; کول ~ действовать прямо.

سادو sādu ж. 1) мошенник, плут; 2) лстец.

ساده sāda 1) простой, несложный; незатейливый, безыскусный; примитивный; لار ~ простой путь, способ; ~ په простыми словами; 2) простодушный, доверчивый; наивный; 3) недалёкий, умственно ограниченный; 4) чистый, без примеси; 5) безбородый; 6) скромный, небогатый (*о доме и т. п.*); 7) банальный, пошлый.

ساده sāda ж. *ед. от ساد*

سادتوب sādatōb *м. см. سادگی*

ساددل sādadil простодушный, доверчивый; наивный.

ساددلی sādadili ж. простодушие, доверчивость; наивность.

سادروی sādarūi безбородый.

ساده کار sādakār ж. 1) рабочий, выполняющий простую работу; 2) подмастерье.

ساده کاری sādakāri ж. простая работа; работа. не требующая квалификации.

سادگی sādagī ж. *см. سادگی*

سادلایه sādalāyi простоватый, простосердечный; доверчивый; наивный.

سادلایه sādalāyi ж. простоватость, простодушие; доверчивость; наивность.

سادین sādin ж. 1) пашня, вспаханное поле; 2) новь; کول ~ вспахивать, распахивать; کپدل ~ быть вспаханным, распаханным; \diamond نه د دین شو او نه د ~ *погов.* ни богу свечка, ни чёрту кочерга.

سادو sādu ж. (*мн. سادوان sāduān*) хвастун, бахвал.

سادوب sādūb расстроенный, огорчённый; удручённый; کپدل ~ расстраиваться, огорчаться; быть удручённым.

سادوبی sādūbi ж. расстройство, огорчение; удручённость.

ساده sāda ж., ساده سوده sāda-sūda ж. хвастовство, бахвальство; وهل ~ хвастаться, бахвалиться.

سادهی sādāyi ж. ленивая и глупая женщина.

سار sā ж. радостная весть.

سار sā ж. *см. خاړ*

سار sā ж. канюк, сарыч (*птица*).

سارا sāra ж. 1) степь; пустыня; 2) сельские районы

ساراشین sārašīn ж. степняк; кочевник.

ساراگشت sāragāšt ж.: ته تلل ~ идти по естественной надобности.

سارایي sāraiī ж. *см. ساراشین*

ساربان sārbān ж. *см. ساروان*

سارتوب sārtōb ж., سارتیا sārtīa ж. *см. ساری توب*

سارجنتی sārdžanti ж. *обл.* сержант.

سارق sāriq ж. *ар.* 1) вор; 2) плаггиатор.

سارقه sāriqa ж. *ар.* воровка.

سارکه sārika ж. розовый скворец (*саранчед*).

سارمهی sārmāyi ж., سارمه سارمه ж., سارمکي sārmākī ж. лебедя садовая.

ساریندی sārinđa ж., سارینگ سارینگ ж., سارنگی sāringī ж. *род скрипки*.

ساروان sārvān ж. вожатый, погонщик или пастух верблюдов.

سارودج sārudž ж. цемент.

ساره sāra ж. *ков.* 1) سور ~ دری کروه ~ *три куруха (около 10 км).*

ساره sāra ж. *см. سارا*

ساری sārai 1. равный, равносильный; 2. *м.* ровня; نه لرل ~ не имей себе равных, не имей соперников; دا دوه داسی سړی دی چه ~ ئی نشته *двух мальчишек равня; \diamond د هغه څخه زما ~ *эти два мальчика равня; \diamond د هغه څخه زما ~ *рассчитайся с ним за меня. отомсти ему за меня***

ساری sārai ж. *см. خاړی*

ساری sārai ж. *ар.* заразный, инфекционный; ~ مرضونه ~ *разные, инфекционные заболевания; ~ شفاخانه ~ *инфекционная больница.**

ساری توب sārītōb м. равенство.

сар sār гибнувший (о посевах).

сарэ sārə 1. мн. м. холод; мороз; دی ~ نن сегодня холодно; کپیری ~ کپیری نن сегодня я очень мерзну; 2. м. мн. и косв. ед. от سور; سیوری لاندی ~ تر в прохладной тени; ترخه، بحای کنبی ~ په یوه ~ بحای کنبی ~ او تاوده گالل ~ пройти сквозь огонь и воду, многое испытать в жизни; ◇ ~ د سترگو ~ отрада [глаз моих], утешение.

сарэ-тауде sārə-tāwdə мн. м. похлёбка с луком.

сарий sārīy, сарэй sārēy ж. сари (индийское женское платье).

саз sāz 1. м. 1) снаряжение; амуниция; 2) сбруя, упряжь; 3) саз (муз. инструмент); 4) музыка; 5) музыкальный инструмент; 6) кол, ~ وهل ~ играть (на муз. инструменте); 7) кун, вира; 2. 1) сделанный, изготовленный; 2) исправный, целый; 3) здоровый; 4) подходящий; подходящая; уместный; 5) я здоров; 6) подобающий; подходящий; уместный; 7) я здоров; 8) подобающий; подходящий; уместный; 9) я здоров; 10) подобающий; подходящий; уместный; 11) я здоров; 12) подобающий; подходящий; уместный; 13) я здоров; 14) подобающий; подходящий; уместный; 15) я здоров; 16) подобающий; подходящий; уместный; 17) я здоров; 18) подобающий; подходящий; уместный; 19) я здоров; 20) подобающий; подходящий; уместный; 21) я здоров; 22) подобающий; подходящий; уместный; 23) я здоров; 24) подобающий; подходящий; уместный; 25) я здоров; 26) подобающий; подходящий; уместный; 27) я здоров; 28) подобающий; подходящий; уместный; 29) я здоров; 30) подобающий; подходящий; уместный; 31) я здоров; 32) подобающий; подходящий; уместный; 33) я здоров; 34) подобающий; подходящий; уместный; 35) я здоров; 36) подобающий; подходящий; уместный; 37) я здоров; 38) подобающий; подходящий; уместный; 39) я здоров; 40) подобающий; подходящий; уместный; 41) я здоров; 42) подобающий; подходящий; уместный; 43) я здоров; 44) подобающий; подходящий; уместный; 45) я здоров; 46) подобающий; подходящий; уместный; 47) я здоров; 48) подобающий; подходящий; уместный; 49) я здоров; 50) подобающий; подходящий; уместный; 51) я здоров; 52) подобающий; подходящий; уместный; 53) я здоров; 54) подобающий; подходящий; уместный; 55) я здоров; 56) подобающий; подходящий; уместный; 57) я здоров; 58) подобающий; подходящий; уместный; 59) я здоров; 60) подобающий; подходящий; уместный; 61) я здоров; 62) подобающий; подходящий; уместный; 63) я здоров; 64) подобающий; подходящий; уместный; 65) я здоров; 66) подобающий; подходящий; уместный; 67) я здоров; 68) подобающий; подходящий; уместный; 69) я здоров; 70) подобающий; подходящий; уместный; 71) я здоров; 72) подобающий; подходящий; уместный; 73) я здоров; 74) подобающий; подходящий; уместный; 75) я здоров; 76) подобающий; подходящий; уместный; 77) я здоров; 78) подобающий; подходящий; уместный; 79) я здоров; 80) подобающий; подходящий; уместный; 81) я здоров; 82) подобающий; подходящий; уместный; 83) я здоров; 84) подобающий; подходящий; уместный; 85) я здоров; 86) подобающий; подходящий; уместный; 87) я здоров; 88) подобающий; подходящий; уместный; 89) я здоров; 90) подобающий; подходящий; уместный; 91) я здоров; 92) подобающий; подходящий; уместный; 93) я здоров; 94) подобающий; подходящий; уместный; 95) я здоров; 96) подобающий; подходящий; уместный; 97) я здоров; 98) подобающий; подходящий; уместный; 99) я здоров; 100) подобающий; подходящий; уместный.

саз sāz употребляется как вторая часть словосложения со значением делающий, изготавливающий что-либо; ساعت ساز часовщик.

сазш sāzsh м. 1) сговор; соглашение; сделка; компромисс; 2) сговариваться; договариваться; вступать в сделку, идти на компромисс; 3) вост. заговор.

сазшикар sāzshikār м. соглашатель; двуручник.

сазши sāzshī 1) соглашательский; 2) уживчивый.

сазшит sāzshīt м. лад, согласие.

сазман sāzmañ м. организация; предприятие, производство.

сазанде sāzandə, сазнида sāznidā м. 1) музыкант; 2) создатель, строитель.

сазубаз sāzūbāz м. обстановка (напр. комнаты).

сазусаман sāzūsāmañ м. обстановка; оборудование, снаряжение.

сазвал sāzavāl отым. п. (прош. سازئی کر) 1) изготавливать, делать; строить; создавать; составлять (план, проект); 2) писать (книгу); сочинять (песню); 3) шить; 4) чинить, исправлять; налаживать, устривать; 5) готовить, подготавливать; ~ سفر ته محان ~ собирается в путь; 6) пром. портить, расстранять; срывать; ~ کار موورته ~ мы сорвали им это дело; ◇ ~ شوک سره ~ мирить кого-л.

сази sāzī 1) ж. см. سازش; 2) м. обл. музыкант.

сази sāzī ж. употребляется как вторая часть словосложения со значением изготовление, производство, напр.: سازش طیاره самолетостроение.

сазедэл sāzedəl отым. п. (прош. ساز شو) 1) строниться; изготовляться, вырабатываться; سازې لار سازېری ~ стронится новая дорога; 2) быть починенным, исправленным; 3) налаживаться, устриваться; 4) быть написанным; 5) готовиться, собираться (напр. в дорогу); 6) идти, подходить; быть вполю; ◇ ~ سره ~ мириться.

сазедэ sāzedə мн. м. 1) изготовление, выработка; сооружение, постройка; 2) налаживание, устройство.

сапач sātī' ар. сверкающий, сияющий.

сапур sātūr м. ар. см. ساتول

саат са'ат м. ар. 1) час; ~ یو نیم ~ полтора часа; ~ په ۳۰ دقیقو ~ через час; 2) часы; 3) время; ~ پس ~ спустя некоторое время; ~ په ۳۰ دقیقو ~ спустя полчаса; 4) время от времени; ~ (په دا) ~ сейчас же, немедленно; ~ هم دا ~ только что, сейчас, сию минуту; 5) долгое время, долго; 6) ежедневно; постоянно, непрерывно; ~ په ۳۰ دقیقو ~ спустя некоторое время; ~ یو ~ какое-то время; ~ په ۳۰ دقیقو ~ прогулявшись немного; ~ په ۳۰ دقیقو ~ неприятность; ~ تېرول ~ проводить время, развлекаться; ~ په ۳۰ دقیقو ~ являясь тиром ~ прошлого не воротишь.

сааттерий са'аттерий ж. 1) времяпрепровождение, развлечение; 2) отрада.

саат-саз са'ат-саз м. джоравункай м., ساعت ساز часовщик.

саатсази sāt-sāzī ж. производство часов.

саатвал са'атвал м. часовщик, продавец часов.

саи sāy ар. 1. старательный; тщательный; 2. м. ревнитель.

сагар сағар м. чаша, кубок, бокал.

сағри сағрий ж., сағрай са'агрий м. 1) круп (напр. лошади, осла); 2) шагрень, шагреньевая кожа.

сақ сақ м. ар. 1) голень; 2) голенище; 3) ствол; стелбел.

сақча сақча ж. стелбел.

сақит сақит ар. 1) падающий; 2) аннулированный, утративший силу; ~ گنیل ~ считаться утратившим силу; ~ دی ~ тот договор недействителен, этот договор утратил силу.

сақитвал сақитвал отым. п. (прош. ساقطئی کر) аннулировать, объявлять недействительным, утратившим силу.

ساقطېدل saqıtedəl *отым.* *нп.* (прош. شو ساقط) быть аннулированным, аннулироваться, терять силу.

ساقه saqá *ж. ар.* ствол; стёбель.

ساقى saqı *м. ар.* внночёрпий, чёрпуный.

ساقى نامه saqınāma *ж.* вакхическая песнь.

ساک¹ saq *м. ед. и мн. ист.* саки.

ساک³ saq *мн. м. см.* ساگ

ساک پاک saq pāk очень чистый, чистехонкий; وو ~ было очень чисто.

ساکت saqıt *ар.* 1) молчащий; молчаливый; 2) спокойный.

ساکت saqıt *м. эл.* розетка.

ساکين saqān *1. м.* животное; 2. 1) дЫшашный; 2) одушевлённый.

ساکين والى saqān wālay *м.* грам. одушевлённость.

ساکين ساکن saqān *ар.* 1. 1) неподвижный; 2) покойный, спокойный; тихий; كېدل ~ умолкать, успокаиваться; 3) физ. статический; 2. *м.* 1) житель, обитатель; 2) лингв. не имеющий огласовки; снабжённый знаком «сукун».

ساکين والى saqān wālay *м.* покой, спокойствие; тишина.

ساقى saqāy *м.* начало цветения роз.

ساک saq *мн. м.* зелёнь, овощи.

ساکله saqlā *ж.* медный котёл.

ساقى ساغى saqāy *м.* 1) кушанье из риса с овощами, овощное рагу; 2) блюдо, тарелка.

ساکودانه saqūdānā *ж.* саго.

ساقى ساغى saqāy *м. см.* ساگى

سال¹ saal *мн. м.* песок; гравий.

سال² saal *м.* редко или в словосложениях год.

سالار saalār *м.* глава, вождь, предводитель.

سالارلى saalārly *мн. м.* саларан (племя в Баджауре);

2) саларзай *м.* саларзай.

سالب saalb *ар.* негативный, отрицательный.

سالخورده saalxurda *ж.* пожилый; старый, престарелый; ~ يو

пожилый человек; старик.

سالدانه saaldānā *ж. мед.* лейшманиоз, пендинка, пендинская язва.

سالک saalik *ар.* 1. идущий; 2. *м.* 1) путник; 2) мистик, идущий по пути познания божества.

سالگيره saalگیرā *ж.* годовщина, год, дата какого-л. события.

سالگشت saalğışt *м. с.-х.* пар.

ساليم saalim *ар.* 1. 1) здоровый, неврeдимый; 2) хороший; 3) благополучный; 4) безопасный; 5) правильный; 2. *м.* имя *собств.* Салим; < عقل ~ здравый ум.

سالم الاعضا saalim-ul-a'za *ар.* здоровый; اشخاص ~ здоровые люди.

ساليمانه saalimānā благополучный.

سالين saalin *м.* рагу.

ساليندى saalındı *ж.* 1) одЫшка; 2) астма; 3) затруднённое дыхание (при воспалении лёгких).

ساليندى saalındı *1.* 1) страдающий одЫшкой; 2) запыхавшийся; 2. *м.* астматик.

سالينگ saaling *м. см.* سالان

سالينگ saaling *м.* Саланг *перевал*; د وات ~ дорога через Саланг.

سالو saalu *м.* шелковый платок, шелковая шаль; покрывало; په سر كول ~ накинуть платок на голову.

سالواله saaluwāla *ж.* 1) девушка в платке; 2) фольк. возлюбленная, милая.

سالون سالون saalon *м.* салон, зал; ~ د خوراك ~ столовая; ~ د مطالعي ~ читальный зал, читальня; ~ د مشروباتو ~ бар.

سالويدور saalwidor *м.* Сальвадор.

ساله saala *ж.* употребляется как вторая часть словосложения с числительными, напр.: چارساله четырёхлётний; يو ساله годовалый.

سالى saalay *м. см.* سالان

ساليمانه saalimānā *1.* годовой, годичный; ежегодный; 2. *ж.* 1) годичная плата, жалованье за год.

سامان saman *м.* 1) домашние вещи, утварь; имущество; багаж; 2) оборудование; снаряжение; материальная часть; ~ د برق ~ электрооборудование; ~ جنگى ~ военное снаряжение; материальная часть; 3) вещи, предметы, принадлежности; товары; 4) сбузя; 5) *см.* سامانه

سامانه samānā *ж.* помпа, пышность, помпезность.

سامبال sambāl *см.* سمبال

سامبالو sambālawāl *отым.* *п. см.* سمبالول

سامبولى sambālay без шаровар.

سامراج samraj *ж.* обл. империализм.

سامراجى samrajly обл. империалистический (о политике и т. п.).

سامع saamec *м.* ар. 1) слушатель; 2) *мн.* سامعان saamān аудитория, слушатели.

سامعه saamec *ж.* ар. слух, чувство слуха; كول ~ слышать, заслушивать.

سامعه نوازي saamec nawāzı *ж.:* كول ~ د چا ~ услаждать чай-л. слух.

ساموا samoā *ж.* Самоа.

سامى saami *ар.* 1. *м.* семит; 2. семитский.

سامى saami *ар.* высокий, возвышенный.

سامی³ *sāmāy* ж. вост. адат. подзащитная сторона (платящая налог старшине).

сан¹ *sān* м. см. *صحن*²

сан² *sān* м. 1) парад, смотр (войскам); ~ *تړول*, ~ *تر* ~ *ور کول* устраивать парад, делать смотр (войскам); а) участвовать в параде; б) проводить смотр (войскам); 2) численность, состав (армии); укомплектование (армии).

сан³ *sān* м. точильный камень, оселок.

сан-паулу *sān-pāulu* м. Сан-Паулу г.

санто-доминго *sānto-domīngō* ж. Санто-Доминго г.

сантиметр *sāntīmētr* ж. сокр. от *سانتیمتر*

сант-яго *sānti-yāgō* Сант-Яго г.

сантиметр *sāntīmētr* м. сантиметр.

сан-джемэ *sān-džemé* м. см. *سان هوزې*

санча *sānčā* ж. 1) формочка; 2) форма, шаблон; 3) матрица.

санни́а *sānīnā* ж. ар. (м. мн. *سوانح سانیة*) происшествие, приключенье; событие.

санду́ *sāndū* 1. оплакивающий; 2. м. плакальщик.

санды *sāndī* ж. стенание, плач, оплакивание; *ويل ساندی* оплакивать.

санду́ *sāndū* м. свояк.

сандá *sāndā* ж. сцняк (ящерица).

сандá *sāndā* м. бугай, буйвол-производитель.

сандá *sāndā* ж. буйволица в течке.

санди́ *sāndī* ищущий убежища; *كېدل* ~ *искать убежища*.

санс *sāns* м. соус.

сансальведор *sānsālvedōr* м. Сан-Сальвадор г.

санскрит *sānskrīt* м. санскрит.

сансур *sānsūr* м. цензура; *ول لاندی نیول* ~ *устанавливать цензуру над чем-л.*

сан-франсиско *sān-frānsīskō* м. Сан-Франциско г.

санга *sāngā* ж. 1) ветвь, ветка; 2) ответвление; 3) пика, копьё; 4) караван (на лошадях); отряд путешественников (конный).

сангá *sāngā* ж. деревянные вилы.

сан-маринó *sān-mārīnō* ж. Сан-Марино г.

сан-хуán *sān-huán* м. Сан-Хуán г.

сан-хосé *sān-hosé* м. Сан-Хосé г.

санí *sānī* м. 1) *ист.* инспектор по укомплектованию армии (при Ахмед-шахе); 2) см. *سان*² 2).

санí *sānī* миткалевый, хлопчатобумажный, из хлопка (о тканях).

сан *sān* м. 1) жеребёк; 2) бугай, бык-производитель.

сав *sāv* м. *ист.* подать.

савáң *sāvāñ* м. обл. савáң (четвёртый месяц индийского календаря; июль—август).

саву́ *sāvú* 1. благородный; 2. м. хозяин.

савутóб *sāvutōb* м. благородство.

сависá *sāvīscā* ж. уверенность.

са *sā* ж., саñ м. см. *سا*

саһпóһна *sāhpōhna* ж. неол. психология.

саһр *sāhīr* ар. неспящий, бодрствующий.

сакш *sākhā* м. см. *ساکش*

сáһландí *sāhlāndī* ж. см. *سالتندی*¹

сáһландáй *sāhlāndāy* м. см. *سالتندی*²

саһу́ *sāhū* 1) одушевлённый, живой; 2) цивилизованный; 3) свободный; 4) горячий (о чувстве).

саһукар *sāhukār* м. вост. ростовщик.

сáһвисá *sāhvisā* ж. см. *ساویسا*

сáй *sāy* м. 1) сай; 2) лоштина.

сáйбírйá *sāybīrīyā* ж. Сибирь.

сáйпрýс *sāyprūs* м. Кипр о-в и его-во.

сáйр *sāyīr* ар. 1. другой, остальной; 2. мн. м. воен. рядовой.

сáйрá *sāyīrā* ж. щегол.

сáйэмкí *sāyīmki* сейсмический.

сáйс *sāys* м. ар. конюх.

сáйқ *sāyq* ар. редка 1. 1) подгоняющий; 2) ведущий; 3) побуждающий; 2. м. погонщик.

сáйкáлóджíст *sāykālodjīst* м. психолог.

сáйкáлóджí *sāykālodjī* ж. психология.

сáйкáл *sāykāl* м. велосипед; *چلول* ~ *ехать на велосипеде*.

сáйклóн *sāyklōn* м. циклон.

сáйгóн *sāygon* м. Сайгон г.

сáйгáгí *sāyīgāgī* сорт кишмиша (сушится в тени).

сáйл *sāyl* м. ар. 1) нищий, попрошайка; 2) проситель.

сáйл *sāyl* ар. 1. жидкий, текучий; 2. м. (мн. *سوائل* савáйл) жидкость.

сáйлá *sāylā* ж. ар. просительница.

сáйлтíст *sāyltīst* м. учёный; натуралист.

сáйлáнс *sāylāns* м. наука; точные науки; естествознание; *لومړی* ~ *физико-математический факультет*; ~ *начальные сведения по естествознанию*; а) *طبیعی* физика; б) естествознание.

сáйлáнсóн *sāylānsōn* м., сáйлáнсдán *sāylānsdān* м. 1) учёный; 2) натуралист, естествоиспытатель.

сáйлáнсí *sāylānsī* научный; относящийся к точным наукам; *مبتكرات* ~ *научные проблемы*.

سایه سایه *ж.* 1) тень, сень; покрóв; *د خپلی سایې څخه* бояться своей тѣнѣ; 2) *перен.* защита, покровитель-ство; *د چا په ~ کېښی* под защитой, покровительством когó-л.; *کښی لویېدل* а) быть изнеженным, избалованным; б) быть несамостоятельным; 3) балдахин; 4) навѣс; 5) гном.

سایه دار *сāйадār* тенѣстый.

سایه وان *сāйавān* *ж.* 1) балдахин; 2) навѣс; 3) зонтик.

سپ *сāб* *м. ар.* опорочение; оскорбление; *کول ~ ورکول* ~ порочить, позорить, бесчестить.

سپا *сāбā* *1. м.* 1) завтрашний день; *د ورځ ~* завтрашней день; ~ *په* на следующий день, наутро; 2) утро; ~ *د* Утренняя звезда, Венера; *ته ~* а) наза́втра; б) наутро; *کول ~* переночевать, заночевать; 2. *завтра*; ~ *نه بل ~* послезавтра; *سهار څخه ~* я еду завтра утром. *سپا* *сāббāбā* *ж. ар.* ~ *گوته* ~ указательный палец.

سبات *сbāt* *м.* горница; веранда.

سبات *сbāt* *м. см.* اثبات

سباتول *сbātawāl* *отым. п. см.* اثباتول

سپارون *сāбарун* *м.* рассвет.

سپاستوپل *сēбāстопл* *м.* Севастополь *г.*

سپاگون *сāбāгун* *м.*, *سپاوون* *сāбāвун* *м.* рассвет; ~ *د* утренняя заря; *کواته ~* к утру.

سپا *сāбāла* *см.* سبا (سباته)

سپاناری *сāбанārāй* *м.* завтрак; *کول ~* завтракать.

سپایی *сāбāйй* *1.* утренний; *مال ~* а) раннее утро; б) рано утром; 2. утром.

سپب *сāбāб* *м. ар.* (*мн.* *сāбāбуна* и *ар.* *اسباب* *асbāб*) 1) причина; *له دې سببه*, *له دغه سببه* по этой причине, поэтому; *و اصل ~ څه بل شی و* в действительности же, на деле была какая-то другая причина; *دغه* *نو هم دغه* ~ *دې* *چه...* *په همدغه ~* *سره*, *هم دا ~* *دې* *چه...* ~ вот по этой-то причине..., вот поэтому-то...; *په دوه سببه* по двум причинам; ~ *د روپو د نشتوالی په ~* из-за отсутствия денег; *... له دې سببه چه...* 2) средство; ~ *د باد په ~* с помощью ветра.

سپت *сāбāt* *м.* перламутр.

سپ تراپیکي *сāбтрапикй* субтропический; *سیمه ~* субтропик.

سپخان *субhān* *м. ар.* 1) слава, хвала, славословие богу; 2) *имя собств.* Субхан.

سپخان الله *субhānallāh* *ар.* *межд.* о бóже!

سپخانه *субhānahū* *ар. рел.* хвала всевышнему!

سپد *сāбād* *м.* 1) корзина, корзинка; 2) *тех.* люлька.

سپر *сāбār* *м.* 1) кипарис; *د ونه ~* кипарис; 2) туя.

سپر *сāбār* *м. см.* سپر¹

سپره *сāбра* *ж.* кипарис; ~ *دنگه ~*, *نېغه ~* стройный кипарис.

سبز *сāбз* *редко или в словосложениях* 1) зелёный; свежий, молодой; 2) смуглый, тёмный.

سبزبرگ *сāбзбāрг* *м. ист.* род налога на сельскохозяйственные культуры.

سبزوار *сāбз[а]вар* *м. см.* شين ډنډ

سبزوارى *сāбзвārāй* *1.* сабзеварский; 2. *м.* сабзеварец.

سبزه *сāбзā* *1. ж.* 1) зелёнь, трава; 2) пушок (*на подбородке у юноши*); 2. смуглый, тёмный.

سبزه خورک *сāбзахурāk* *м.* жаворонок полевой.

سبزه زار *сāбзазār* *м.* луг, лужайка, поляна.

سبزی *сāбзй* *мн. м.* зелёнь, овощи; *د سبزیو پتی* огород.

سبزی کار *сāбзкār* *м.* огородник, овощевод.

سبزی کاری *сāбзкārй* *ж.* 1) огородничество; овощеводство; 2) огород.

سپستېشن *сāбстешан* *м.* подстанция.

سپک *сāбāк* *м. ар.* (*мн.* *сāбāкўна* и *ар.* *اسباق* *асbāк*) урок; учёние; *د ~* *کوته* класс; *آخيستل ~* брать уроки; *آخيستل ~* *د معلم څخه ~* заниматься у преподавателя; *د چا څخه ~ ويل* ~ *ويل* ~ *آخيستل ~* учить урок наизусть; *ويل ~* заниматься, учиться у когó-л.; *ويل ~* *په کم جماعت* ты выучил урок?; *ويایه ~* *وایه ~* в каком классе он учится?; *وایه ~* *وایه ~* заучивать урок на память; *کښنول ~* посылать в школу.

سپک آموز *сāбāкāmūз* поучительный.

سپکات *сāбāкāt* *м. ар.* приоритет; *منل ~* *د چا علمی ~* призна́ть чей-л. приоритет в нау́ке.

سپکي *сāбāкй* *1.* относящийся к уроку; 2. *м. редко* учащийся; *دی* *زما سره ~* он мой одноклассник, соученик.

سپک *сāбк* *м. ар.* 1) школа, направление; 2) хороший стиль, язык.

سپک *субūк* *редко см.* سپک¹

سپناری *сāбанārāй* *м. см.* سپاناری

سپنه *сāбāна* *ж.* удовлетворение; *کول ~* удовлетворяться.

سپو *сāбб* *косв. мн. от* سپو

سپوس *сāбўс* *м. ед. и мн.* 1) отруби; 2) шелуха рисовая.

سپوناکه *сāбунāка* *ж.* каша рисовая с зеленью.

سپونې *сāббōнай* *м.* заваренное тесто.

سپره *сāбирā* *парн.* *ک* *سکه* *دی* ~ *ورور می* он мне родной брат.

سپیل *сāбйл* *м. ар.* 1) путь, дорога; 2) способ, образ; средство; 3) угощение.

سپ *сāп* *1. межд.* шлёп!; 2. законченный, завершённый; *کول ~* *کېدل ~* заканчивать, завершать; *کول ~* *کېدل ~* заканчиваться, завершаться.

سپا сапа см. صفا
 سپاچه сапача ж. 1) навес; 2) скамья; 3) платформа, возвышение; 4) завалинка.
 سپاچه сапача ж. род шитья.
 سپارتاک спартак м. ветвь лозы, плеть.
 سپارش سپارش, супарш м., سپارشت سپارшт м., سپارختна سپархтна ж. 1) заказ; 2) поручение; 3) поручай ~ выполнять поручение; 4) ходатайство; 5) ходатайствовать за кого-л.
 سپارل سپарл 1. п. (прош. سپاره سپаре) 1) поручать, вверять; 2) вносить (напр. деньги в банк); 3) вручать; передавать; 4) хоронить; 5) прощай! سپارى سپары м. м. см. سپارنه سپарне.
 سپارلى سپарлы ж. 1) верховая езда; 2) свита; кавалькада.
 سپارلاى سپарлай прич. прош. от سپارل سپарл.
 سپارندزاي سپарндзай м. неол. склад, хранилище, место хранения.
 سپارنا سپарна ж. 1) заказ; 2) поручение; 3) вручение; передача.
 سپاره سپара ж. лёмех.
 سپاره سپара ж. рел. каждая из тридцати глав Корана.
 سپاره سپаре 1. м. мн. и косв. ед. от سپور سپор; 2. мн. м. 1) экипаж, команда; 2) пассажиры.
 سپاره سپаре имперф. от سپارل سپарл.
 سپاره سپара повел. несов. от سپارل سپарл.
 سپارى سپары м. мн. и ед. бётель (орех).
 سپارىتير سپаритир м. грядиль плуга.
 سپاس سپас м. рел. восхваление, славословие; 3) ~ دچا ~ по коням! (команда); 4) ~ سپاسنامه سپаснаме ж. благодарственное письмо; 5) ~ وىل ~ зачитывать приветственный адрес.
 سپانچه سپанча ж. см. سپاچه سپаچه.
 سپاند سپанд парн. к سپاک سپак.
 سپانده سپанда ж. гармала, дикая рута, испанд.
 سپانه سپане имперф. от سپانل سپанл.
 سپاه سپах м. и ст. армия, войско.
 سپاهسالار سپасалар м. см. سپهسالار سپеасалар.
 سپاهى سپахи м. воин; солдат; 6) ~ وىل ~ гвардия; 7) ~ دپولس ~ вост. полицейский; 8) ~ دخپله ~ вост. все недовольны своей судьбой (бука); 9) ~ دى ~ каждому солдату надоедает его конь).

سپاهىتوب سپахи-тоб м. военное искусство, военное дело.
 سپاهىخانه سپахи-хане ж. обл. казарма.
 سپاهىگرى سپахи-گری м. см. سپاهىتوب سپахи-тоб.
 سپاهىگوتى سپахи-готи м. солдатик.
 سپاى سپай м. см. سپاهى سپахи.
 سپات سپат м. разг. см. صفت صفت.
 سپتامبر سپтамбр м., سپتمبر سپтембр м. сентябрь.
 سپوخزه سپухза ж. см. سپوخسه سپухсе.
 سپوخول سپухвал п. (прош. سپخواه سپухае) 1) развязывать (напр. узел); 2) распарывать.
 سپوخيدل سپухедэл нп. (прош. وسپخیده وسپухиде) 1) развязываться (напр. об узле); 2) распарываться; 3) раскрываться (о глазах щенка при появлении на свет).
 سپى سپи м. 1) щит; 2) передок (орудия).
 سپى سپи м. см. سفر سفر.
 سپىت سپит мн. м. спирт; 3) ~ دموتر ~ бензин, газолин.
 سپرتيا سپртия ж. верховая езда.
 سپرخول سپрхвал п. см. سپخول سپухол.
 سپرخى سپрхы м. 1) шило; мешочная игла; 2) спица; 3) чекá.
 سپرخى سپрхы м. 1) сухой, твердый, жесткий.
 سپرغا سپрга ж. 1) колодец (напр. шахты кяриза); 2) йма; волчья йма; 3) род узора; 4) островок.
 سپرغى سپргэй ж. искра; 5) ~ داور ~ от костра летят искры.
 سپراک سپрак м. бот. живокость залаль—Delphinium Zalil (даёт жёлтую краску).
 سپركين سپрках м. храбрый.
 سپرلنى سپрланый м. всадник, верховой.
 سپرلنى سپрланый вост. весенний.
 سپرلو سپрло ж., سپرلى سپрлы ж. [верховая] езда; катание; 6) ~ دبايسكل ~ катание, езда на велосипеде; 7) ~ وىستل ~ заниматься верховой ездой; 8) ~ دىخورا ~ мчатся на коне; 9) ~ دىخورا ~ он очень хороший наездник; 10) ~ دىخورا ~ пассажирский самолёт.
 سپرلئى سپрлай м. вост. весна.
 سپرمغ سپрмег м. навёр.
 سپرمغى سپрмегай м. 1) искра; 2) см. سپرمغ سپрмег.
 سپرمينه سپрмине мн. м. сапёры.
 سپرو سپро косв. мн. от سپور سپор.
 سپرو سپравэл отым. п. (прош. سپورئى سپоруи) 1) подсаживать (напр. на лошадь); сажать (в автомобиль и т. п.); 2) наматывать (на шпильку); 3) ~ دپوسل ~ пускать воду на поле, орошать поле.

سپرونه спаравана ж. подсаживание (напр. на лошадь); посадка (в автомобиль и т. п.).

سپره¹ сапара ж. см. صفر²

سپره² супра ж. см. سفره

سپره³ спара ж. ед. от سپور¹

سپرور спаравар широкий, расширенный.

سپریت спирт м. м. спирт.

سپریدل спаредэл отым. нп. (прош. شو سپور) садиться (напр. на лошадь, в автомобиль и т. п.); ехать, ездить на чём-л.

سپریدونکی спаредункай 1. прич. наст. от سپریدل; 2. м. пассажир; ездок.

سپریده спаредэ мн. м. посадка; ездá.

سپر открытый, развернутый.

سپرэл п. (оئی سپرود) 1) разворачивать, развертывать; 2) открывать (глаза, напр. о щелчке при появлении на свет); 3) разбирать на части; 4) распарывать; 5) развязывать; распутывать; 6) перен. выяснять, устанавливать; ~ عوامل را уяснить себе причины.

سپرود осн. прош. от سپر

سپرэй спарэй ж. деревянный болт (прикрепляющий лемех к грядилю).

سپرمه спэгма ж. ноздря.

سپرهن вост. вшивый.

سپره سپری نه وازده و باسی و سپره погов. он страшно скуп.

سپرэй спэгэй ж. тля.

سپرته спэгта ж. 1) щиколотка, лодыжка; бабка; 2) перен. основа, основание; 3) перен. подоплека; < ارول ~ выдавать тайну.

سپرغه спэгза ж. анат. лобок.

سپق сапак м. см. حقیق

سپک спэк, слук 1) лёгкий, легковесный; تانک ~ лёгкий танк; ماشینگن ~ ручной пулёмёт; 2) слабый, незначительный; 3) лёгкий, нетрудный; کار ~ лёгкое дело; 4) ничтожный, презренный, жалький; سپری ~ ничтожный человек; چا ته په سپکه, چا ته په نظر کتل, چا ته په سپکه чпк относиться к кому-л. с презрением, смотреть на кого-л. с презрением, презирать кого-л.

سپک² сапак м. мера длины, равная ширине четырёх пальцев.

سپکاوای спэкавай м. 1) неуважение; 2) оскорбление; 3) подлость; 4) ничтожность, презренность.

سپکاوای سپکتوب м., سپکتیا ж. см. سپکاوای

سپک-سپاند спэк-спанд ничтожный, презренный.

سپکاوای спэквалай м. 1) легковесность; 2) ничтожность, презренность; 3) унижение; оскорбление; د چا ~ оскорблять; унижать кого-л.

سپکول спэквал отым. п. (سپک ئی کر) 1) облегчать, делать лёгким; 2) оскорблять; унижать; سپک زه ئی سپک он меня оскорбил; ~ محان унижаться; < دوی پښې دوی سپکی کری وې они спешили.

سپکونه спэквана ж. 1) облегчение; 2) оскорбление; унижение.

سپکه спэка 1. ж. ед. от سپک¹; خوله ~ оскорбительное, обидное слово; سپکه كول ~ говорить обидные слова, оскорблять; 2. ж. 1) лёгкость; облегченность; 2) см. سپکاوای; سپکول (ویل) ~ арюл ~ оскорблять кого-л.; 3) чушь, ерунда.

سپکدل спэкдэл отым. нп. (سپک شو) 1) стать лёгким, облегчиться; 2) быть оскорблённым, униженным; 3) терпеть унижения, унижаться.

سپکدنه спэкедна ж. 1) уменьшение (веса); 2) обида; оскорбление; унижение.

سپگن спэгэн вост. см. سپرن

سپل اغزی спэлазэй м. бот. якорцы — Tribulus terrestris

سپلگ спилэг м. сáло (козье или коровье).

سپلگه спэлга ж. слюда.

سپلم спэлэм м. 1) см. سپرلم; 2) сплётник.

سپلمه спэлма ж. горлинка, горлица.

سپلمی¹ спэлмай м. конь со звездочкой на лбу.

سپلمی² спэлмай ж. бот. ошур — Calotropis procera.

سپلنای спэлэнэй м., обычно мн. м. спэлэні семенá гáрмалы или дикой рúты; семенá испáнда; كول ~ а) жечь гáрмалу; б) перен. приносить в жертву; كېدل ~ тер чпá ~ жертвовать собой ради́ когó-л.; ~ سم! я готов умереть за тебя!; < ملخ ~ кузнечик.

سپم спам м. 1) ушко (иглы); 2) отверстие (сергей); < وزی د شی د ستنی تر ~ редкость.

سپما спамá ж. 1) бережливость, экономия; كول ~ беречь, экономить; 2) экономика.

سپموک спамук бережливый, экономный.

سپمول спамавэл п. (оئی سپماوه) 1) беречь, экономить; 2) жалеть что-л.; ~ زیار نه ~ жалеть никаких усилий; ~ فداکاری خغه محان نه ~ идти на любые жертвы.

سپموک спамай см. سپموک

سپمدل спамедэл нп. (прош. وسپمده) сберечься, экономиться.

سپنخبرای спэнхбрай м. см. اوسپنخبری

سپندلخ спандлэх м. 1) большой клубок пряжи; 2) мяч;

3) чучело телёнка (которое кладут возле коровы, чтобы она давала больше молока).

سپندوخه спэндóха ж. игра в мяч; كول ~ играть в мяч.

سپنگه спэнга ж. см. سيمه

سپنگهئى спэнгэй ж. см. سپورسى

سپن слэн м. слог; كول ~ произносить, читать по слогам.

د سپنسيو سپنسى спаңса́й м. 1) прѣжа (бумажная); 2) бумажные ткани; 3) нитка; 4) پر نرى لحای شلپرى ~ посл. где тонко, там и рвётся; 5) мед. риштá.

سپنسين спаңси́н нитяной, хлопчатобумажный; تفر ~ палás.

سپنكئى спаңка́й м. искра.

سپنل спэнáл п. (прош. سپانه) тщательно разбирать, анализировать.

سپنول спэнáвэл п. (прош. سپناوه) раскрывать (почки, бутонь).

سپنئى спэнáй м. см. سپونى

سپنيدل спэнэдáл нп. (прош. سپنيد) распускаться (о почках, бутонях), расцветать.

سپونئيك спунтнѣк м. спутник (напр. Земли).

سپونك спотáк, سپونكئى спотáкай, سپونكئى саһутáй 1) подлый; 2) несерьёзный; легкомысленный.

سپوخه спóхза ж., سپوخه спóхца ж., سپوخه спóхза ж., سپوخه спóхса ж. анат. лобок.

سپور спор 1. 1) (ж. سپره спарá, м. мн. سپاره спáрá, ж. мн. سپرى спарé) снѣдящий или едущий (верхом, в автомобиле и т. п.); 2) سپى ~ по коням! (команда); 3) намóтанный; насáженный, надéтый; 4) пóднятый (о воде в канале, арыке); 5. м. всáдник, верховóй; 6) نغرى ~ тренóга, тагáн.

سپور спор 1) чёрствый, несвёжий (о хлебе, пище); سپوره чёрствый хлеб; сухáя кóрка; 2) пóстный, нежѣрный; 3) грубый, неприлѣчный (о слове); سپورى ستغى ~ говорить оскорбительные, обидные вещи; 4) چلم ~ кальян с гашѣшем.

سپور спор м. биол. спóра.

سپورت спорт м., سپورت спорт м. спорт; спортѣвная игра; جامي ~ спортѣвная одéжда; سامان ~ спортѣвный инвентáр, спортѣвные принадлежнóсти; كول ~ занимáться спортом; سپونكى ~ трéнер.

سپورت مين спортма́йн м. неол. любѣтель спорта; болéльщик.

سپورتئى спортѣй спортѣвный.

سپورخور спорхóр питающийся всухомя́тку.

سپورخولئى спорхóлай скверносло́вѣщий.

سپورسترگئى спорстéргай бессты́дный, на́глый, бессóвестный.

سپوروالئى спорвáлай м. 1) чёрствость, несвёжесть; 2) грубость; 3) безвкуснца.

سپورول споравáл отым. п. см. سپورول

سپورول споравáл отым. п. (прош. سپورئى كړ) 1) дéлать чёрствым; 2) дéлать пóстным, нежѣрным.

سپوره спóра 1. ж. ед. от سپور; 2. ж. 1) чёрствый хлеб; сухáя кóрка; 2) неприятное, обидное слóво.

سپورى спóри 1. ж. мн. от سپور; 2. ж. мн. оскорбѣтельные, обидные слóва; كول ~ оскорблѣть; обижáть.

سپوربدل споредáл отым. нп. см. سپربدل

سپوربدل споредáл отым. нп. (прош. سپور شو) 1) черствéть, становѣться несвёжим; 2) быть пóстным, нежѣрным.

سپورمئى спогмáй ж. 1) луна́, лунный свет; كال ~ лунный год; ~ مصنوعى искусственный спутник Земли; ~ د خورلسمئى лунное затмéние; ~ نوې سر وهلى ~ светит луна́; د پخلسمئى ~ نوې سر وهلى ~ светит луна́; 2) имя собств. Спожмѣй.

سپوغزه спóгза ж. см. سپوخه

سپون спун м. см. سپن

سپونئى спунáй, спóнай м. мед. стрѣгущий лншáй.

سپه спáх м. см. سپاه

سپهه спэһáр м. 1) редко вéчер; 2) воен. трéтья вáхта. سپههه спэһáрá ж. 1) нéбо, небеса́; небéсная сфэра; 2) перен. судьба́.

سپهه سالار спэһáсалáр м. 1) главнокомáндующий; 2) мáршал.

سپئى спай м. (мн. سپى спи и سپيان спѣян) 1) собáка, пёс; кобéль; 2) бран. пёс, сýкин сын; كول ~ خوك ~ а) быть трусливым, пóдлым; б) скáредничать; سپورول ~ پوست پر مخ غورول ~ а) быть бессты́жим; б) скупѣться, скáредничать; بيع ~ د وزگرئى په بيع ~ تور ~ د گيدر ورور دى ~ خړ ~ دى ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 3) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 4) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 5) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 6) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 7) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 8) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 9) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 10) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 11) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 12) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 13) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 14) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 15) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 16) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 17) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 18) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 19) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 20) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 21) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 22) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 23) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 24) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 25) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 26) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 27) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 28) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 29) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 30) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 31) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 32) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 33) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 34) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 35) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 36) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 37) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 38) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 39) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 40) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 41) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 42) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 43) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 44) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 45) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 46) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 47) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 48) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 49) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 50) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 51) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 52) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 53) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 54) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 55) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 56) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 57) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 58) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 59) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 60) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 61) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 62) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 63) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 64) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 65) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 66) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 67) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 68) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 69) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 70) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 71) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 72) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 73) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 74) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 75) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 76) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 77) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 78) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 79) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 80) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 81) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 82) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 83) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 84) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 85) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 86) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 87) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 88) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 89) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 90) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 91) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 92) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 93) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 94) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 95) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 96) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 97) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 98) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 99) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́); 100) دوو ~ دى ~ دوو ~ он отъявленный мошéнник (букв. он продаёт чёрного пса по цене козла́);

سپئى спáй ж. собáка; сýка.

سپيازلئى спѣзавáл п. (прош. سپيازه ئى كړه) выкинуть, преждеврéменно родѣть.

سپيازه спѣзáз 1. ж. мáтка (после выкидыша); 2. 1) недозрелый; 2) недонóшенный (о ребёнке); 3) дѣкий, несурáзный.

سپياکه спѣзáка ж. 1) хлеб из мáша; 2) вѣлы.

спин **спин** м. бѣлый махровый шиповник.
 спитана **спитана** ж., **спитоб**, **спитоб** м. под-
 лость, низость, хамство; свинство; **кул** ~ поступать под-
 ло, по-хамски.

спета **спета** ж. 1) клин, 2) спица; 3) пурка.
 спитай **спитай** м. негодяй, подлец.
 спита **спита**, с[а]петá **спита** никогда, ни в каком случае.
 спедзъл **спедзъл** п. см. **спеджъл**
 спец **спец** см. **спешли**
 спецъл **спецъл** п. (прош. **спеште**) 1) чистить, очи-
 щать; 2) бѣлить; 3) освещать.
 спецълтоб **спецълтоб** м., **спецълтйа** ж., **спецълталй**
спецълталй м. 1) чистота; 2) опрятность; 3) уборка,
 чистка.

спешла **спешла** 1) чистый; ~ **спеш** совершенно чистый;
 2) неподдельный, настоящий; 3) беспримесный;
 спешла **спешла** «Специлы пашто» (название фарси-пушту
 словаря); **кул** ~ очищать (рис); рафинировать (нефть
 и т. п.).

сапед **сапед** редко бѣлый.
 сапедар **сапедар**, **спедар** м. 1) осина; 2) серебрястый
 тополь.

сапедпобстай **сапедпобстай** белокожий.
 сапедча **сапедча** ж. сорт пшеницы.
 спедэлтйа **спедэлтйа** ж., **спедлэна** ж. 1) наив-
 ность, простодушие; 2) недалёкость, ограниченность.

спедэлай **спедэлай** 1) наивный, простодушный; 2) недалё-
 кий, неумный, ограниченный.

сапедá **сапедá** ж. 1) бѣлая; 2) см. **спеди**³

сапедй **сапедй** ж. белизна.
 сапедэ **сапедэ** мн. ж. заря; **ла не вей чяудлы** ~ ещё
 не рассвело; ещё не занялась заря.

спедечавд **спедечавд** м., **спедечавдэ** мн.
 м. рассвет.

сперхвудай **сперхвудай** 1. сквернословящий, ругающийся;
 2. м. сквернослов.

сперхай **сперхай** м. см. **сперхи**¹
 сперкунда **сперкунда** ж., **сперкунда** ж. **сперкунда**
 хохлатый жаворонок.

сперкай **сперкай** м. 1) трус; 2) подлец.
 сперкай **сперкай** сероватый; пепельного цвета, пепель-
 ный.

сперкай **сперкай** ж. ажгон (лекарственное растение).
 спергал **спергал** п. (прош. **сперге**) ругать, бранить.
 сперга **сперга** ж. грубое, обидное слово.

сперлат **сперлат** 1. пыльный, запылённый; 2. м. лодырь.

сперлакый **сперлакый** м. жеребёнок по второму году.

сперлам **сперлам** м. лиса, лисица.

спермахай **спермахай** несчастливый; зловѣщий, принося-
 щий несчастье.

спермаргай **спермаргай** м. блёстки жира (напр. в супе).

спераунай **спераунай** м. мука (для обвалки теста).

спера **спера** ед. и мн. (ж. **спере** **спера**, мн. ж. **спери**
спере) 1) светлосѣрый; **صحرا** ~ **спера**... голая пустыня;

спера... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

спера... **спера**... **спера**... бесплодная земля; ~

5) нравственный, целомудренный; порядочный, честный; 6) невинный; чистый, незапятнанный; 2. м. 1) седина; ~ **د هگی** появляться (о седине); сидеть; 2) белок; ~ **د سترگو** белок яйца; ~ **د سپینو** серебро; 3) серебро; **د سپینو** серебряные браслеты; 4) адат. открытая часть тела (лицо, руки и т. п.); 5) снег; 6) имя собств. Спн.

سپین باز м. ястреб светлой окраски.

سپین بحر м. 1) редко Средиземное море; 2) Белое море.

سپین بریں сверкающий белизной.

سپین بولدک м. Спнболдак (погран. п.).

سپین بگری м. духовное лицо, мулла (в белой чалме).

سپین پوستی спнпостай с белой кожей, белокожий, белый (о человеке).

سپین توب м., **سپین تیا** ж. белизна.

سپین خولی спнхвұлай безбородый.

سپین درویی спндробай уважаемый, почтенный.

سپین رنگی спнраңгай белого цвета, белый.

سپین روی спнрұбай см. **سپین درویی**

سپین روس спнрус м. редко Белоруссия.

سپین زر м. серебро.

سپین زرلی спнзарұлай посеребрённый, покрытый серебром.

سپین زره спнзұр, **سپین زری** спнзұрай 1) чистосердечный, искренний; 2) доверчивый.

سپین یرتوب м. 1) старость; 2) седина (у мужчин).

سپین یرری спнғұрай м. (мн. **سپین یرری** и **سپین یرری**) 1) старик; **سپین یرری** ~ а) стареть; б) сидеть; 2) старейшина; аксакал, староста; ~ **کول**, ~ выбирать, назначать старостой.

سپین سب спнсаба, **سپین سبیل الله** спнсәбилләлә; **دول**, ~ опустошать дом.

سپین سبیل الله спн-спецұлай чистый, опрятный.

سپین سترگی спнстәргі ж. дерзость, наглость, бесстыдство; **کول** ~ вести себя нагло, вызываясь.

سپین سترگی спнстәргай 1) дерзкий, наглый, бесстыдный; **کپدل** ~ наглеть; 2) неблагодарный.

سپین سرتوب м. старость, преклонный возраст (женщины).

سپین سرې спнсәре 1. старая, седая (о женщине); 2. ж. старуха.

سپین شان спншан беловатый.

سپین غر м. Спнғар, Сафедкох хребет.

سپین کب м. маринка (рыба).

سپین کپی спнқай 1) белый как пена; 2) голый (о пустыне).

سپین کت м. мел.

سپین ککی спнқакай белёхонький; совершенно белый.

سپین کپی спнқай м. сычуг (колбаса для поджаривания).

سپین کپی спнқай ж. кусочек сала.

سپین کپی спнқай ж. белыла.

سپین گل м. имя собств. Спнғұл.

سپین گله ж. см. **سپین گله**

سپین گلیخ спнгайдз м. утренняя заря; раннее утро, рассвет; ~ **سپین گلیخ** полный рассвет.

سپین گلیخ спнламані ж. целомудренность, нравственность.

سپین گلیخ спнламане целомудренная (о женщине).

سپین لمی м. горноста́й.

سپین لمی спнлмай 1) белолицый; 2) честный, искренний; 3) невинный.

سپین لمی спнлмай ж. 1) честность, искренность; 2) невинность.

سپین نینولی спннинұлай м. 1) рисовая каша; 2) рис, откинутый на дуршлаг.

سپین والی м. белизна.

سپین ورری спнврұгай белогривый (о коне).

سپین وزری спнвазұрай белокрылый.

سپین ووی спнвағай м. вид злака—*Aristida*.

سپین وشمه спнвашма беловатый.

سپین وویل спनावъл отым. п. (прош. **سپین وویل**) 1) белить; 2) лудить; никелировать; 3) шлифовать; 4) чистить, очищать; снимать (шкурку, кожуру); свежевать; 5) обнажать (зубы); 6) разрешать (спор), улаживать (вопрос, дело); 7) доказывать свою правоту; 8) выяснять (истину).

سپین ولی м. тополь белый.

سپین спна 1. ж. ед. от **سپین**; 2. ж. 1) серебряная монета; **سپین** **سپین** у него много денег; 2) жир на мясе; 3) белок (яйца); 4) разрешение (вопроса); улаживание (дела); **سپین** **سپین** ~ они уладили с ним это дело; **سپین** **سپین** ~ она поцелуй; **سپین** **سپین** ~ а) ясная речь; б) откровенное высказывание; **سپین** **سپین** говорить прямо; говорить правду.

سپین спна жат. от **سپین** 6).

سپین спна хавра ж. мел.

سپین спна лара ж. астр. Млечный Путь.

سپین спнн 1. ж. мн. от **سپین**; 2. мн. ж. 1) ахиллово сухожилие; **سپین** **سپین** ~ ноги отказались ему служить; он застыл на месте; **سپین** **سپین** ~ подсечь кого-л.; ослабить,

лишій силы *кого-л.*; *پرېکېدل* ~ *струсить, испугаться*; 2) жир на мясе.

په سپينو پایخو وړکول *спіні пайце мн. ж.*: выдавать девушку замуж без свадебных обрядов.

سپیندل *спинедл отым. нп. (прош. شو سپین)* 1) белеть, становиться белым; 2) быть побеленным; 3) быть вылуженным; никелироваться; 4) седеть; *شوه سپینه شو* я поседел, борода моя побелела; 5) быть очищенным (*от кожуры, скорлупы*); 6) разрешаться (*о споре*); улаживаться (*о вопросе, деле*); 7) оправдываться, подтверждаться.

سپي *спийо косв. мн. от سپي*¹
د چايو ~ *کول* 1) приглашение (*к трапезе*); *ورته می ~ کړی دی* приглашать *кого-л.* на чашку чая; *چه سبا می مېلمه سی* 2) *چا* ~ *ست* 1) *سات* м. 1) приглашать *кого-л.* на чашку чая; *دی* ~ *کړی دی* я пригласил его завтра на обед; 2) честь.

ست *ст* ровный, гладкий.
ستا *стā мест.* 1) *косв. от ته*³ *خځه* ~ у тебя, от тебя; *سه* ~ с тобой; 2) *притяж.* твой, твой, твоё.

ستاژ *стāдж м. см. ستاژ*
ستار *стār м. сетār (трёхструнный муз. инструмент).*
ساتтар *саттār м. ар.* 1) покровитель; 2) имя *собств.* Саттар.

ستار *стār м.* кинозвезда.
ستار *стār м. ар.* 1) покрывало; 2) покрыв, полог; 3) занавес; занавеска; 4) экран.

ستاره *стāра ж.* 1) редко звезда; *پرېوتل* ~ падать (*о звезде*); 2) кинозвезда; 3) род фейерверка; 4) судьба, доля; счастье.

ستاره *стāра ж.* боязнь, страх перед *кем-л.*; *لوېدل* [پر] ~ бояться *кого-л.*, *чего-л.*; колебаться.

ستارهشناس *стāрашинās м.* астроном.
ستارهشناسی *стāрашинāsи ж.* астрономия.

ستاری *стāри м.* игрок на сетаре.
ستاره *стāра ж.* мир; примрнение.
ستاژ *стāж ж.* стаж; *کول* ~ стажироваться.

ستاژېر *стāжёр м.* стажёр.
ستاسو *стāсу, стāсо вост., ستاسی, вост. стāсе мест.* 1) *косв. от تاسی* *خځه*; *تاسی* ~ у вас; от вас; *سه* ~ с вами; 2) *притяж.* ваш, ваша, ваше; *ваші*; *کلی* ~ *ваше село*;

~ в вашем городе.
ستاګولم *стāкгольм м.* Стокгольм г.
ستامبول *стāмбул м.* Стамбул г.; *د آبناي* ~ Босфор.

ستان *стāн суффикс, обозначающий страну, место, напр.: افغانستان* Афганистан.

ستاندار *стāнадар м.* происходящий из известного рода (*особенно духовного*).

ستانه *стāна 1. ж.* 1) известный род (*особенно духовных лиц*); 2) порог (*двери*); 2. из видного духовного рода; почтенный.

ستانه *стāна м. мн. от ستون*²
ستاوندی *стāванди мн. ж.* чушь, ересь, чепуха.
ستایش *стāййш м.* хвала; славословие.

ستایدل *стāййдл 1. л. (وئی ستایه)* 1) хвалить, восхвалять; прославлять; 2) упоминать, называть; 3) величать, называть; *په مشهور نوم* прославлять *кого-л.*; *خوک په بدی* ~ порочить *кого-л.*; 2. *мн. ж.* похвала; *د ستایلو وړ دی* это очень похвальное начинание.

ستاینه *стāййна ж.* 1) похвала, расхваливание; *د چا* ~ хвалить *кого-л.*; 2) песня; баллада.

ستایوال *стāййвал м.* панегирист.
ستاغ *стāг, стух см. ستغ*¹ 2) *ستاغ* ~ неприятные вещи.

ستاغ *стāг нāvзничь, на спине, на спину; پرېوت* ~ он упал нāvзничь.

ستادیوم *стāдйум м.* стадион.
ساتر *сатр м. ар.* 1) закрывание; укрывание; 2) воен. укрытие; *او آخفا* ~ маскировка; 3) *перен.* гарем; женская половинка дома; женщины; *کول* ~ а) закрывать, укрывать, прикрывать; защищать; б) держать в гареме; 4) стыдливость.

ستار *стар м.* висок.
ستار *стār 1)* большой; крупный; *بندر* ~ крупный порт; *کېدل* ~ увеличивать здание; *کول* ~ увеличиваться; 2) великий; *لیکونکی* ~ великий писатель; 3) *د اکتوبر سوسیالستی* ~ Великая Октябрьская социалистическая революция; 4) глубокий (*напр. о колоде*); 4) важный (*о деле, вопросе*).

ستراتوستат *стāратостāt м.* стратостат.
ستراتеژیکی *стāратежйкй* стратегический; *وسله* ~ стратегическое оружие.

سترانتیوم *стāрнтйум мн. м.* стронций; ~ радиоактивный стронций.
ستراو *сатрāv м.* 1) паданец, опавший плод; 2) опавшие листья; 3) сок (*фруктовый*).

سترپوش *сатрпōх* потворствующий.
سترپوښی *сатрпōхй ж.* потворство.

سترټوب *стāртōб м., стāртйā ж.* 1) величина, масштабность; 2) величье, могущество; 3) важность (*напр. дела, вопроса*).

سترغلی *стāрглāй м.* 1) глазная впадина, глазница, орбита; 2) *вост.* веко.

в сүмерках; وگزریم! تر سترگو دی я готов жизнь отдать за тебя; د سترگو اویه وتل потерять стыд и совесть; د سترگو خخه خاشه نه اخیستل стать суровым, черствым; очерстветь.

سترگه وال *سترگه وال* 1) зрячий; 2) глазастый; 3) наблюдательный (*напр. писатель*).

سترگه وارتاب *سترگه وارتاب* м. зоркость; наблюдательность.

سترге *سترге* ж. 1) очки; 2) родника; 3) пята (дверь); 4) болезнь глаз (*у лошадей*).

سترگه وال *سترگه وال* см.

سترلنگ *سترلنگ* м. см.

ساتрمان *ساترمان* ж. затворничество.

سترнаб *سترناб* м. правитель; *ист.* сатрап.

سترвал *سترвал* м. см.

ساتрвал *ساترвал* живущая в затворничестве, в гареме.

ستر *ستر* ж. ар. 1) занавес; 2) покрывало, вуаль; 3) укрытие; ~ د اراضی естественное укрытие; كول ~ прятать, укрывать; скрывать.

ستر *ستر* ж. ар. 1) чистый, опрятный; 2) опрятно одетый.

ستر *ستر* ж. ед. от

ستر *ستر* ж. 1) небольшой стог, стожок; 2) сноп, пук колосьев.

ستر *ستر* ж. 1) см.

ستر *ستر* ж. 1) быть большим, крупным; 2) расти, увеличиваться; 3) быть важным, значительным.

ватри *ساتری-ватری*: ~ ا) валиться, падать; б) быть разгромленным, разбитым; كول ~ а) палить, опрокидывать; б) громить, разбивать.

утом *سترى ئى كړ* (прош.) утомлять; изнурять, измощать.

ستر *ستر* 1) усталый, уставший, утомленный, истощенный; ~ ستومانه ~ разбитый, крайне утомившийся; كول ~ а) утомлять; изнурять; изматывать; ~ كرم ~ эта работа очень утомил меня; ~ كول ~ изматывать войска противника; б) надоедать кому-л., изводить кого-л.; ~ كول [ستومانه] ~ ا) уставать, утомляться; изматываться; б) трудиться в поте лица; ~ كهدل ~ уставать, утомляться; изматываться; 2) заканчивающийся; ~ ستري *سترى* день на исходе.

ستر *ستر* ж. усталость, утомление; ~ اچول ~ отдыхать; ~ واچوه *يو گرى دلته كښېنه* ~

ستر *ستر* ж. почтенье, уважение.

ستر *ستر* ж. привѣтствие; ~ كول ~ ا) обмениваться привѣтствиями с кем-л.

ستر *ستر* 1) крутой подъем; круча; 2) дорога через перевал; 3) затруднение, трудность; ~ د حيات ~ а) тѣготы, трудности жизни; 2) 1) терпкий, вяжущий; ~ خوله ~ а) набивать оскомину; 2) неприятный; резкий; ~ په سته *ستر* резко, резким тоном; 3) скупой, скардный; 4) подлый, низкий, низменный; 5) крутой; ~ لاره *ستر* крутая дорога; 6) вредный; неблагоприятный; 7) ненавистный.

ستر *ستر* м. 1) личинка (овода); 2) нарыв от личинки овода.

ستر *ستر* ж. 1) грубость, резкое слово; 2) неприятность; 3) анат. миндалина.

стагом *ستاگوم* м. Стокгольм г.

стаг *ستاگ* м. булавка.

стал *ساتل* м. ведро.

стал *ساتل* п. (прош. *ساتل*) 1) стлать; расстилать; 2) выравнивать.

стам *ساتام* м. 1) притеснение; тиранство; угнетение; насилне; 2) обиды; ~ كول ~ а) притеснить; угнетать; б) обижать.

стам *ساتام* м. 1) учащенное дыхание; 2) потуги (при родах, при дефекации); ~ وهل ~ а) дышать учащено; б) тужиться.

стам *ساتам* м. ушко (иголка).

стам *ساتам* ж. учащенное дыхание; одышка.

сентябрь *ساتمبر* м. сентябрь.

стам *ساتам* 1) гостеприимный; 2) порядочный, приличный.

стам *ساتам* свежий, зеленый.

стам *ساتам* м. см. *ساتам*; ~ كول ~ дышать учащено.

стам *ساتам* ж. (прош. *ساتам*) задышаться, тяжело дышать; ~ ستوى *ساتوى* он устал, он задышается.

стам *ساتам* ж. (мн. *ساتам*) 1) игла, иголка; ~ پپيل ~ а) вдевать нитку в иголку; 2) шило; 3) булавка; 4) шприц; ~ چا ته ستنى *ساتنى* ~ وهل ~ а) делать укол; ~ لگول, ~ وهل ~ а) вдевать кому-либо опсу; 5) столб; колонна; подпорка; ~ د درېځى *ساتنى* ~ а) деревянный столб; ~ د بادوان ~ а) стрелка (часовая); 7) хвоя; 8) стрекоза; 9) перен. основа; опора; ~ او دسمال ~ а) обручение.

стам *ساتام* задерживающий, тормозящий.

стам *ساتам* ж. почтенье, уважение.

стам *ساتам* имперф. от *ساتам*

ستنه **станба** м. дѣлающий прививку.

ستنه **стандэй** м. 1) тюрьма; 2) стоянка, привал.

ستنه **стандэрд** м. стандарт.

ستنه **стандэрдизэйшн** м. стандартизация.

ستنه **станак** м. булавка.

ستنه **станавэл** отым. п. (прош. **ستون ئى كړ**)
1) возвращать; 2) задерживать *кого-л., что-л.*; 3)
обращать, устремлять (*взор*).

ستنه **станá** ж. возвращение; **تلل** ~ **په** идти назад,
возвращаться; **كېدل** ~ **په** отступать.

ستنه **стéна** ж. диал. см. **ستن**

ستنه **станá** ж. ед. от **ستون**

ستنه **стóни** мн. от **ستن**

ستنه **станé** ж. мн. от **ستون**

ستنه **станедэл** отым. нп. (прош. **ستون شو**)
1) возвращать; 2) задерживаться; 3) **په ښار كښى د ماما كره**
вчера я задержался в городе у дяди; 3) обра-
щаться, устремляться (*о взоре*).

ستنه **став** м. 1) дѣльца; 2) пора; 3) щель; дырочка.

ستنه **стáу** м. 1) крошка; ничтожное количество; 2)
толченый туг.

ستنه **сатвán** мн. м. жареное молотое зерно (*напр. мо-
лотый горох, толченый туг, орех*); **هم ~ خورى، هم** \diamond
за двумя зайцами погонишься, ни од-
ного не поймáешь.

ستنه **стух** см. **ستخ**

ستنه **стúхай** м. одышка.

ستنه **студий** ж. студия; **راډيو** ~ радиостудия.

ستنه **сутúr** м. выючное животное (*напр. мул, лошадь*).

ستنه **сторпóн** м. неол. астроном.

ستنه **сторпóн** ж. неол. астрономия.

ستنه **сторпежánd** м. 1) неол. астроном; 2) астролог.

ستنه **сторпежандтá** ж. 1) неол. астрономия; 2)
астрология.

ستنه **стóрай** м. звезда; планета; **داستور مواصلا**
астронавтика; **د قطب** ~ Полярная звезда; **لكيور** ~
комета; **د تلى** ~ **د ميزان** ~ Весы (*созвездие*); **بحرى** ~
морская звезда; **درجه** ~ **د نشان لمرى** ~ 1-й стé-
пени; **د لورتل (لوپدل)** ~ а) падать (*о звéздах*); б) *прлм.*
и *перен.* закатываться; в) терпéть неудáчу; изменять (*о
фортуне*); **د هغه** ~ **لور و** ему повезло, у него была сча-
сливая звезда.

ستنه **стуг** см. **ستخ**

ستنه **стúга** 1. ж. см. **ستغه**; 2. ж. ед. от **ستوغ**
ستوغى **ستوغى** говорить неприятности; **اروپدل**
выслушивать неприятное, неприятные слова.

ستنه **стоф, стоп** м. плита.

ستنه **сток** м. запасы; наличные (*товаров и т. п.*).

ستنه **стокáл** 1) ничтожный; 2) вредный (*о человеке*).

ستنه **стóга** ж. см. **استوگه**

ستنه **сатавэл** л. (прош. **وستاوه**) усаживать.

ستنه **стомáнтá** ж. усталость, утомление.

ستنه **стомáнавэл** отым. л. (прош. **ستومان ئى كړ**)
утомлять.

ستنه **стомáна** 1) усталый, утомленный; ~ **سترى** из-
нуренный; **كول** ~ утомлять; **كېدل** ~ уставать, утом-
ляться; 2) разочарованный; 3) раскáивающийся, сожалéю-
щий; **په خپلو كړو ~ يم** *вост.* я раскáиваюсь в том,
что сдéлал.

ستنه **стомáна** **кавúнкай** утомительный; нуд-
ный.

ستنه **стомáни** ж. 1) усталость, утомление; ~ **د ماغى**
переутомление; **اچول، ~ ايستل** ~ отдыхать; 2) раскáя-
ние; 3) неохота, нежелание.

ستنه **стомáнедэл** отым. нп. (прош. **ستومانه شو**)
1) уставать, утомляться; 2) раскáиваться.

ستنه **стúмай** м. ушко (*изолки*).

ستنه **сутún** м. 1) столб; 2) воен. колонна; 3) столбец,
колонка (*напр. в газете, журнале*); 4) графа; \diamond ~ **پنجم**
пятая колонна.

ستنه **стун** (ж. **ستانه**, м. мн. **ستانه**, ж. мн.
ستانه) 1) возвратившийся, вернувшийся; 2) **د زړ، وړ**
задержавшийся; **كول** ~ см. **ستول**; **كېدل** ~ см. **كېدل**
1) беспокойство; 2) препятствие; трудности.

ستنه **стунавэл** отым. л. см. **ستول**

ستنه **стúна** ж. возвращение.

ستنه **стúнай** м. гортáнь; **نه زما ~ بند شى**
меня подкáтывает комóк к гóрлу, я не могу́ ничегó ска-
зать; **د احمد ~ ډك ډك كېدى** у Ахméда комóк подсту-
пил к гóрлу, Ахмéd готов был расплáкаться; **كښى** ~
кншй; **د چا په ~** **دړېدل** ... **دړېدل** ... застрéвать в гóрле; ~
а) помешáть кому-л., сорвáть *какое-л.* дéло; б) стать поперёк гóрла; **تېرول** ~
глóтать, проглáтывать.

ستنه **стунедэл** отым. нп. см. **ستېدل**

ستنه **стунедáна** ж. возвращение.

ستنه **стунíз** неол. лингв. гортáнный, фарингáльный.

ستنه **стунíстáк**, **ستونى ستاخ** **навэзничь**;
на спину; на спинé; **پرپوت** ~ он упáл навэзничь; **كېدل** ~
ложиться на спину; **د بيه دى** ~ он спит на спинé.

ستنه **стáва** ж. кинжáл.

سته¹ стэ *мн. м. зап.* 1) существование, бытие; 2) имущество.

سته² ста *зап.* есть; имётся, имеются; ؟ ساعت در خنده ~ есть у тебя часы?; ؟ په کور کښې څوک ~ есть кто-нибудь в доме?; [دی] ~ [...дэй, ...ди] есть, имеются, существуют.

سته-من *стамэн, стэмэн* богатый, имущий.

سته-والی *ставйлай* *м.* существование, бытие.

سته¹ с[а]ті сожжённый; *کول* ~ сжигать живьём; ~ *کېدل* быть сожжённым живьём.

سته² сатэй *ж. (мн. ستیانې سатэйانې)* сати (вдова, сжигающая себя вместе с трупом мужа).

سته³ стэй *ж. бот.* дымянка.

سته-سکوپ *стетоскоп* *м. мед.* стетоскоп.

سته¹ стэза *ж.* 1) плоскогорье; 2) ровное место на склоне горы.

سته² стеза́, ситеза́ *ж.* 1) спор, препирательство; 2) борьба; вражда; 3) несправедливость; *کول* ~ а) спорить, препираться; б) бороться; враждовать.

سته-شيشن *стешан* *м. см.* شيشن

سته-ستيل *стил* *м.* стиль.

سته¹ сэт *м.* 1) деревянное основание наковальни; 2) наковальня; 3) пень; 4) *обл.* бревно; 5) полёно; 6) *диал.* внезапное нападение; *ورکول* ~ громить кого-л.

سته² сэт *м. см.* خت

سته³ сэт погнёбший; *کول* ~ а) губить; б) валить, рубить (*напр. дерево*); *کول* ~ *کېدل* ~ *سم. سېدل* истреблять друг друга; *کول* ~ *کېدل* ~ *سم. سېدل*

سته⁴ сэт *м.* варёный маш.

سته-تيک *статик* статический.

سته-تار *м.* 1) дёготь; 2) *см.* سوهان

سته-تاف *м. обл.* 1) штаб; 2) штат, персонал.

سته-تاکهال *м.* Стокгольм *г.*

سته-تاله *ж.* предположение, догадка; *په ~ اخیستل* предполагать, догадываться.

سته-تارباری *ж.* земляника; клубника.

سته-تراتسفر *м.* стратосфера.

سته-تارلنگ *м.* 1) стёрлинг; 2) фунт стёрлингов.

سته-سې سې *сэтсамат* ленивый, бездельничающий; *سړی ~ لودېر, لنتای, بېدېلنک*

سته-سېسودا *ж.* покупка без взвешивания.

سته¹ сүтэк, сэтэк *м.* 1) молот; кувалда; 2) молоток.

سته² стик *м. обл.* стек, трость.

سته-سېکاري *ж.* ковка.

سته-سېکوري *1.* 1) обгорелый (*о хлебе*); 2) сморщившийся; 3) замёрзший, окопёвшийся; 4) увядший; ~

کول а) опалить, жечь; б) морщить; *کېدل* ~ а) гореть; б) морщиться; 2. *м.* 1) подгоревший хлеб; 2) полубогоревшее бревно; 3) корень, основание.

سته-گي *сэтэйгай* *м.* молоток.

سته-تال *п. см.* ختل

سته-توني *сэтматунай* *м., сэтматунай* *м.* дровосёк.

سته-توپ *сэтоп* *м.* плита, печь.

سته-توت *сэтвот* погибший, уничтоженный; *کول* ~ губить; уничтожать; *کېدل* ~ гибнуть, погибать; быть уничтоженным.

سته-تور *сэтор* *м. обл.* склад; магазин; ~ *جنرال* универмаг.

سته¹ сэтвэл *отым. п. (прош. ئى كړ)* 1) губить, уничтожать; 2) перебить, истребить.

سته² сэтул *м. обл.* 1) табурет; 2) столик.

سته *сэга* *ж.* 1) корень; 2) основа, основание; фундамент; 3) опора, столб; 4) *вост.* полёно, бревно; *په پوهېدل* ~ досконально разобраться, добраться до сути.

سته-گي *ж.* тыльная часть клинка.

سته-تېدل *сэтэдэл* *отым. нп. (прош. شو)* 1) быть перебитым, уничтоженным; 2) гибнуть, погибать; 3) быть поваленным, срубленным (*напр. о дереве*).

سته-تېده *сэтэдэ* *мн. м.* уничтожение; гибель.

سته-تېديوم *сэтэдиум* *м.* стадион.

سته-شيشن *стешан* *м.* в разн. знач. станция; *د پرېشنا ~* электростанция; *د [د] راديو* ~ радиостанция.

سته-سجاده *сэдждадэ* *ж. ар.* 1) коврик, на котором совершают молитву; 2) храм, молельня.

سته-سجاده نشين *сэдждаданишин* *м.* главный имам в святыне.

سته-سجاي *сэджайя* *м. мн. ар. от* سجيّه

سته-سجد *сиджэ* *ж. ар. (мн. سجدې سجدې و م. م. سجود)* *рег.* земной поклон; *کول* ~ класть земные поклоны.

سته-سجدرا *ж. см.* سرجه

سته-سجد *сэдж'а* *ж. ар., сэдж'а* *ж.* рифмованная проза.

سته-سجدل *сиджил[л]* *м. ар.* 1) запись, реэстр; 2) учётная карточка; *د احوال ~*, *د اهاليو ~* запись актов гражданского состояния; 3) служебный список.

سته-سجود *суджуд* *м. мн. ар. от* سجده

سته-سجوي *сэджийави* природный, врождённый.

سته-سجيه *сэджийя* *ж. ар. (м. мн. سجاي سجاي)* врождённое свойство, качество; характер; *د خپلي سجيې پر اساس* по своим природным качествам; *د ډېري لوري سجيې خاوند و* он был человеком высокой морали.

سته-سج *суч* *см.* سوچه

سته-سجّاب *сачаб* *м.* бахрама.

сужа суча с.м. سوجه

суж сәц густой, частый.

саяр саһар м. ар., سحر¹ саһар м. рассвет, утренняя заря; раннее утро; وختي ~ на рассвете, на заре; ~ نن сегодня утром; ~ په لوى рано утром.

сир сир, sehr м. ар. колдовство, волшебство, чары; كول ~ колдовать.

[ә] колдовской, волшебный, чудесный.

сахархез саһархез встающий рано, на рассвете.

сирмал саһаргәһ м. с.м. سحرمال

сиргар сиргар ар. 1. м. колдун; волшебник, чародей; 2. чарующий (о взгляде).

сахармал саһармал 1. м. рассвет; 2. на рассвете, на заре.

сирри сирри чудесный, волшебный.

сах сәх м. счастье; удача; دې شه! ~ желаю тебе удачи!

сах с.м. سحر²

сах межд. bravo!, прекрасно!

сахә сахә ж. ар. щедрость, великодушие.

сахә сахә 1) гнилой; тухлый; كولد ~ гнить; كبدل ~ гнить; يوه ها وه، هغه هم ~ он непутевый (бука. одно было яйцо—и то болтун); 2) прогорклый; 3) загнойшийся.

сахәт сахәт м. поминки.

сахәт сахәт м. выкидыш.

сахәтб сахәтб м., сахәтйә сахәтйә ж. гнилость; тухлость.

сахәтә сахәтә ж. приплюснутый нос.

сахәредәл сахәредәл нп. с.м. سخترپدل

сахәфәт сахәфәт м. ар. 1) слабоумие; тупоумие; 2) необедительность.

сахәлин сахәлин м. Сахалин о-в.

сахәвәлай сахәвәлай м. с.м. سخاتوب

сахәвәт сахәвәт м. ар. щедрость, великодушие; كول ~ быть щедрым, великодушным.

сахәвгә сахәвгә ж. бот. 1) сыть длинная; дикий калган; 2) айр.

сахт сахт 1) твердый, крепкий; жесткий; 2) трудный, тяжелый; затруднительный; 3) строгий, суровый; 4) суровый, холодный; زمى ~ суровая зима; 5) скупой (о человеке); 6) грубый, резкий; 7) тяжелый, тяжкий; جرم ~ тяжкое преступление; 8) упорный, ожесточенный.

сахтәр сахтәр м. 1) разваренная рисовая каша; 2) кашница, жидкая каша-размазня.

сахтәрәвәл сахтәрәвәл отым. п. (прош. ئى كمر) разваривать (напр. кашу).

сахтәрәдәл сахтәрәдәл отым. нп. (прош. شو سختر) развариваться (напр. о каше).

сахтәдәл сахтәдәл, сахтәзәрай сахтәзәрай жесткий, жестокосердный, бессердечный.

сахтәсар сахтәсар 1) стойкий, непоколебимый; 2) упорный, настойчивый; 3) выносливый.

сахтәсарай сахтәсарай с крутым нравом.

сахтәсарй сахтәсарй ж. 1) стойкость, непоколебимость; 2) упорство, настойчивость; 3) выносливость.

сахтгәйр сахтгәйр суровый; строгий, требовательный.

сахтмиәдәжә сахтмиәдәжә суровый, с крутым нравом.

сахтвәлай сахтвәлай м. с.м. سختى¹; ~ د زره жестокость, жестокосердие.

сахтәвәл сахтәвәл отым. п. (прош. ئى كمر) 1) делать твердым, жестким; 2) делать суровым, ожесточать; 3) закреплять; ~ دېرى завинчивать гайку; 4) затруднять.

сахта сахта 1. ж. 1) лишения, трудности; нужда; په ~ переносить лишения; 2) неприятность; 2. очень, крайне; دى ~ он очень хороший человек; 3. ж. ед. от سخت; ~ روع ~ черный день.

сахтйә сахтйә ж. (мн. сахтйәй и سختيگانى) 1) твердость; жесткость; 2) трудность; затруднение, тяжелое положение; سه په с трудом, едва; دېره ~ бед, напасть; دېرى سختى он испытал много лишений; 4) строгость, суровость; 5) скудость; 6) нехватка, нужда; ~ د اوبو маловодье; нехватка воды.

сахти сахти ж. мн. от سخت²

сахтйә сахтйә ж. с.м. سختى¹

сахтәдәл сахтәдәл отым. нп. (прош. شو سخت) 1) твердеть, делаться жестким; крепнуть; 2) делаться трудным, затруднительным; становиться тяжелым (о жизни); 3) делаться суровым, ожесточаться.

сахр сахр м. тесть.

сахр сахр 1. м. (мн. سحر سحر) камень; 2. окаменевший, затвердевший.

сахргәнйә сахргәнйә ж. родня жены; / с.м. خسرگنى

сахра сахра ж. камень.

сахра сахра ж. ед. от سحر²

сахра гүта, сахра гвәтә ж. мертвый узел.

сахрай сахрай упорный, стойкий.

сахра сахра ж. зародыш, эмбрион.

сахра сахра ж. 1) артель землекопов (роющих кяризы); 2) гужь (пруга, палкаша).

сахкәл сахкәл диал. с.м. سكر (سكرال)

сахкәбра сахкәбра ж. двусторонний топор.

سخني *сэхий* м. свист пуги.

سخن¹ *сухун, сухан* м. (мн. *سخنان* *сухнан*) слово, речь; обычно как первая часть словосложений, напр.: سخن دان умный.

سخن² *сэхэн* счастливый; удачливый.

سخن آرا *суханара* красноречивый.

سخن آرائي *суханарай* ж. красноречие.

سخن آور *суханавар* 1. красноречивый; 2. м. поэт.

سخن چين *суханчин* м. сплётник; ябедник.

سخن دان *сухандан* 1. умный (о человеке); 2. м. поэт; литератор.

سخن دركي *схундуркый* м. см. *سخوندركي*¹

سخن ساز *сухансаз* м. 1) красноречивый; 2) обманщик, лжец.

سخن فهم *суханфам* смыслённый, понятливый.

سخوار *схвар* с приплюснутым носом; с носом уточкой.

سخوتن *схутэн* м. горячая золь.

سخوت *схвэт* м. 1) корявая дубинка; 2) толстяк.

سخوتن *схухтэн* м. см. *سخوتن*

سخور *сэхавар* счастливый; удачливый.

سخوتي *схвэтай* м. 1) челнок (ткацкий); 2) угол (рта).

سخوندر *схвандар, схвандэр* м. бычок.

سخوندركي *схвандаркый* м. телёнок.

سخوندركي *схвандаркый* ж. *سخوندره* ж. телка.

سخه *сэха* ж. 1) злорадство; злоба; *پخول* ~ злорадство-вать; 2) мстительность.

سخه *сха* см. *سخه*

سخهار *сэханар* м. 1) шёлест (ветра); 2) свист (пули).

سخي *сахй* ар. 1. щедрый, великодушный; 2. м. имя собств. Сахй.

سخي *схай* м. бычок; \diamond ~ *درپاي* тюлень.

سخي *схэй* ж. телка.

سخي توب *сахитоб* м. см. *سخاوت*

سخيف *сахиф* ар. 1) неубедительный, слабый; *دغه دلايل* ~ это неубедительные доводы; 2) пустой, легкомысленный, ветреный.

سد *сад* м. 1) сознание, чувство; *سد كهدل* (пех) приходять в сознание; *سد كهدل* *بي* терять сознание, лишаться чувств; 2) понимание; 3) ум, разум; *سد سرى* *بي* глупец, неразумный человек; *سد دي په سر كښي دي كه* ? не в своём ли ты уме?

سد *сад[д]* м. ар. 1) стена; *سد سکندر* *садд-н...* Великая китайская стена; 2) заграда; плотина; 3) завеса; 4) препятствие.

سد *садра* ж. подношение сейдам.

سدري *садрэй* ж. жилётка; безрукавка.

سدس *судс* м. ар. одна шестая часть чего-л.

سدکاو *сэджав* м. расстройство желудка; понос.

سدني *сидни* м. Сидней г.

سدو *сэдó* м. имя собств. уменьш. *سادó* (от *اسدالله*)

سدوبد *сэдубэд* м. сознание; *مخني وركول* ~ избивать когó-л. до бесчувствия, до потёрн сознания.

سدوزي *сэдозй, садузй* мн. м. 1) племя садозав (ветвь дураны, из которой вышли правители Афганистана в XVIII в. и в начале XIX в.); 2) ветвь утманзав мандар; 2. *سادозй, садузй* м. садозай.

سدول *сэдвал* м. человек небольшого роста; коротышка.

سد *судд* ж. ар. 1) помеха, препятствие; 2) запор (в двери); 3) мед. закупорка.

سد *суд* 1) чистый, беспримесный; 2) подлинный, настоящий.

سدو كهدل *сэдэй, садэй* ж. век, столетие; *سدو كهدل* стареть.

سدور *судар* 1. м. (мн. *سدوران* *сударэн* и *سدور* *судэр*) кабан; 2. 1) лысый; плешивый; 2) паршивый.

سدول *сэдул* м. 1) старый вол; 2) тюфяк, рюхля; увалень.

سر *сар* м. 1) голова; *سر سپين* седая голова; *سر ته* у изголовья, в изголовьи; *سر په خپل* а) своей головой (клясться и т. п.); б) самопроизвольно; сам по себе;

в) невольно; 2) голова (нумеративное слово при счёте голов скота); *سر په مال* двадцать голов скота; 3) глава, вождь; руководитель; 4) передняя часть, перед чего-л.; 5) верхушка, верхняя часть, верх; вершина; 6) поверхность;

سر په на воде; по воде; *سر په* на земле; по земле; 7) верховье; исток; *سر ايستل* брать начало, вытекать (о реке); 8) начало; *سر كښي* в начале месяца; *سر په* с самого начала;

سر له دي شماری څخه с... начиная с...; *سر له څه مودې څخه* [схехе] начиная с этого номера; *سر له نن روځي څخه* [схехе] с нынешнего дня; *سر تر پاڼه*, *سر تر پښو* с ног до ног;

سر له с начала до конца; в) всё, целиком, полностью; совершенно; 9) конец; край; *سر له يو تر بل پوري* от края до края; 10) кончик (напр. пальца); 11) перен.

жизнь; *سر وركول*, *سر بايلل*, *سر* жертвовать жизнью во имя чего-л.; *سر او مال تېر* готовый принести в жертву жизнь и имущество; а) если сохранят мне жизнь; б) если меня помилуют; *سر له* с него; *سر له عزته* жизнь дороже денег, а честь дороже жизни;

12) придача, доплата; *سر له* с него; *سر له* даquam *مي دسنگ* *د قلم* я поменялся ручкой с Санакком, доплатив ему двадцать афганй; 13) эквивалент товара (при меновой торговле); *سر اخيستل* ||

سر اخيستل ||

срай с[а]рjай м. 1) караван-сарай, постоянный двор; 2) большой дом, особняк; د دنیا ~ бранный мир.

срайт срайят м. ар. 1) заражение: инфекция; كول ~ заражать; передавать инфекцию; 2) проникновение; و يو ~ كول ~ شي ته ~ проникать во что-л., передаваться чему-л., распространяться на что-л.

срай хужа сарj-ин-ходжа м. Саран-и-Ходжа (м. п. к северу от Кабула).

срайдар срайидар м. 1) хозяин караван-сарая, содержатель постоянного двора; 2) дворцовый служащий.

срайд сарейд м. см. سرويد

срайхай срайхай покорный; покоренный.

срайвалл срайвалл м., срайвалл м. хозяин караван-сарая, владелец постоянного двора.

сраб сраб м. 1) средство (против болезни); 2) излечение.

сраб бордовый.

срабхтан срабхтан м. см. سرپازی

срабдай срабдай 1) безумный; 2) говорящий чепуху, вадор.

срабл срабл 1. смелый, самоотверженный, беззаветный; 2. м. 1) смельчак; 2) патриот; ~ وطن د патриот; 3) редко солдат.

сраблэй сраблэй ж. смелость, самоотверженность, беззаветность; كول ~ проявлять смелость, самоотверженность; ميدان د سربازی ~ поле боя.

срабанда срабанда ж., срабанды срабанды м. 1) полоса земли в начале поля; 2) верхняя покатая кладка дувала; 3) с.-х. огрех; 4) предмостье, передняя часть моста.

срабандэй срабандэй ж., срабанде срабанде ж. 1) гужи (плува); 2) ремень из сыромятной кожи.

срабдал срабдал 1) страдающий головокружением; 2) растерявшийся, сбитый с толку; كول ~ расстроить, сбить с толку.

срабдаллэй срабдаллэй ж., срабдаллэй ж. 1) головокружение; 2) растерянность.

срабдалл срабдалл принесенный в жертву.

срабдалга срабдалга 1) беспечный; 2) расточительный; سړی ~ расточитель, транжира, мот.

срабур срабур, срабар 1. с обрубленными ветвями; كول ~ обрубать ветви; 2. м. чеканка, обрезка, обрубка ветвей.

срабаран срабаран собирающийся в путь; отбывающий ку-да-л.; كول ~ приступать к чему-л.

срабаста срабаста 1. 1) закрытый; запечатанный; закупоренный; 2) цельный, нетронутый; 2. ж. 1) небольшая чалма; 2) косынка.

сарбафалак сарбафалак высокий (напр. о горе).

сарбуланд сарбуланд, сарбиланд 1. гордый, важный; 2. м. имя собств. Сарбуланд.

сарбуланди сарбуланди ж. 1) возвышенность; высота; 2) гордость; важность; 3) см. سرلرازی

сарбамуhr сарбамуhr запечатанный; опечатанный.

сарбанд сарбанд 1. м. 1) головная повязка; 2) веревка (служащая основой при плетении сетки для соломы); 3) первый, головной шлюв арыка; 4) верховье (реки); 2. 1) крытый; بازار ~ крытый рынок; 2) не имеющий выхода к морю.

сарба толстый, жирный.

сраба ж. труп; падаль; كول ~ зарезать, забить.

серби 1. сербский; 2. м. серб.

сербер сарбер см. سرپره

сарберан сарберан прям. и перен. поверхностный; د بحر په ~

водух над морем очень влажный; زما داسی سرپرنه [خبره] نه ده خوښه ~ мне не нравится такое легкомыслие.

сарбера сарбера 1. сверху, наверху; ~ پر عمارت ~ на здании; 2. сверх, помимо чего-л.; په دې چه ~ помимо того; также; 3. 1) верхний; 2) одержавший верх, победу; победивший.

сарбейа сарбейа ж. себестоимость.

срәп сәрп м. 1) хвойное дерево; 2) сосна.

срәп мн. м. свивец.

суруп суруп 1) полностью, целиком; 2) только, лишь.

сарпагай сарпагай м. отчетность лица, одутловатость.

сарпаги сарпаги мн. м. сарпаги (племя); 2) сарпагай м. сарпагай.

сарпаги сарпаги см. سرپازی

сарпота сарпота ж. см. سرپوته

сарпараза сарпараза см. سرپورزی

сарпараст сарпараст м. 1) покровитель; попечитель, опекун; 2) руководитель.

сарпараст сарпараст ж. 1) покровительство; попечительство, опекунство; 2) руководство; كول ~ руководить.

сарпрекарай сарпрекарай с отрубленной головой, обезглавленный.

сарпаркешер сарпаркешер м. воен. старшина; фельдфебель; ~ معاون د ~ старший сержант.

сарпухтай сарпухтай ж. филе (из средней части туши барана).

сарпатнус сарпатнус ж. салфетка для подноса.

сарипул сарипул м. Сарипул е.; بازار د ~ Сарипул (рынок в Кабуле).

سرپناه сарпанāн м. кров; убежище, пристанище.
 سرپناهی сарпанāнй ж. укрытие, защита.
 سرپوته сарпўта ж. девица; незамужняя женщина.
 سرپوری сарпóрай см. سرلوری²
 سرپوښ сарпóх м. 1) крышка; 2) клапан (сердца); 3) тех. колпачок; < اینبودل ~ خبره ~ замалчивать, покрывать что-л.
 سرپوخه‌لای сарпóхэлай крýтый.
 سرپول сарпавóл п. (прош. سرپاوه) хлопать (крыльями).
 سرپه‌چیری сарпэчэрáй 1. 1) вверх ногами; 2) вниз, под уклон; 2. растерянный, ошеломлённый; ولاړ دی ~ он стоял ошеломлённый.
 سرپي сарпáй м. шум крыльев птиц при полёте.
 سرپېدل сарпедáл пп. (прош. سرپېده) хлопать (крыльями).
 سرپين сарпíн свинцовый.
 سرت сарáт м. тело.
 سرتاسر сартáсар из конца в конец; от края до края; د دنیا په ~ کېني во всём мире.
 سرتړپايه сартэрпáйа, سرترسره сартэрсáра всё, целиком, полностью; от края до края.
 سرتړلی сартарéлай 1. 1) закрытый; دېلی ~ закрытая коробка; 2) запечатанный; 2. м. кочевник.
 سرتړوکی сартарукай м. головная повязка.
 سرتړونې сартарунай покрывающий голову; د شمال ~ головной платок.
 سرتمبه сартамбá противодéствующий; упóрствующий, упирáющийся.
 سرتمبه‌کی سارتмбэ́кй ж. упрямство; упóрство.
 سرتناو сартанáа м. верёвка тенёт, сетёй.
 سرتور сартóр 1) непокрытый (о голове); سر ~ с непокрытой головой, простоволосый; 2) беззащитный; سرتوره ~ пусть живёт твой муж! (пожелание женщины).
 سرتوروالی сарторвáлай м. позор.
 سرتورول сарторавóл отым. п. (прош. سرتور ئی کر) позорить.
 سرتورا 1. ж. ед. от سرتور; 2. ж. вдова; كېدل ~ а) обнажать голову; б) лишиться мужа, овдоветь; ! مه سي ~ жни и обзаводись семьёй! (пожелание одной женщины другой).
 سرتوری¹ сарторí ж. 1) позор; 2) вдовство.
 سرتوری² сартóри ж. мн. от سرتور
 سرتورېدل сарторедáл отым. пп. 1) (прош. سرتور شو) позориться; 2) (прош. سرتوره شوه) овдоветь, стать вдовой.

سرتيپ сартип м. ист. генерал.
 سرتېر¹ сартэр 1) отважный; 2) беззаветный; самоотверженный.
 سرتېر² сар-и-тёр редко быстро, скоро, с ходу.
 سرتېره сартерé остроконечный.
 [ه] سرتېز сартэз[a] 1) остроконечный; 2) горячий; всплывчивый.
 سرتيټه сартýта пристыжённый; كول ~ стыдить.
 سرتيټي سартýтай 1. см. سرخوړی²; 2. м. 1) свинья, боров; 2) бранное слово.
 سرج сардж м. шевиот.
 سرجماعه сарджамá'а м. ист. ефрейтор.
 سرجمع сарджам'а ж. общая сумма.
 سرجه сáрджа, сурджá ж. 1) наст; 2) катанне (по снегу); كېدل ~ сл. гл., جوړول ~ кататься (с горы, по насту — на доске).
 سرجي сарджи шевиотовый.
 سرچپه сарчпá перевёрнутый, опрокинутый.
 سرچشمه сарчашмá ж. см. سرچينه
 سرچمه сарчумá ж., سړچومه сурчумá ж., обычно мн. سړچومي сурчумé дробь (ружейная).
 سرچينه сарчинá ж. 1) верховье, истоки (реки); اخيستل ~ брать начало, вытекать (о реке); 2) ключ, родник, источник; 3) перен. источник; ~ د تودوالی ~ источник тепла.
 سرخوړ سárdзвэр спускающийся, идущий вниз.
 سرخوړه сárdзвára ж. спуск, уклон.
 سرخوړی сárdзэварáй см. سرخوړ
 سرخي сардзáй м. передняя часть, перёд.
 سرخوړی¹ сарц[в]урí ж. стыд; смущение.
 سرخوړی² сарц[в]урай 1) стыдящийся, смущающийся; 2) с понишкой головой; 3) пристыжённый.
 سرخه сарцá диал. холодный, прохладный; студёный.
 سرخپه сарцерá непосредственно, прямо.
 سرخپړی сарцерí ж. см. سرخوړی¹
 سرحد сарháд[д] м. ар. (мн. سرحدونه сарháдуна и ар. سرحدات сарháд[д]áт) граница, предел, рубеж; пограничная полоса; ~ آزاد ~ полоса пуштунских независимых племён; ~ محافظ د ~ пограничник; تېرېدل ~ переходить границу, пересекать рубеж.
 سرحددار сарháддár м. начальник пограничной заставы.
 سرحدی сарháд[д]í 1) пограничный; تانه ~ пограничная застава; 2) демаркационный; کمیسیون ~ демаркационная комиссия.
 سرخ сурх обычно в словосложениях красивый.
 سرخاب сурхáb м. см. سرخاو
 سرخار сархár м. колючая изгородь.

سرخانه *сархана́ ж.* подобный налог, сбор.
 سرخانه *сарханэй ж.* стойло для верблюдов.
 سرخاو *сурхав м.* 1) Сурхав (название ряда рек); 2) огарь, красная утка.
 سرخ باد *сурхбад м.* мед. рожка.
 سرخپوش *сурхпш м.* ишт. краснорубашечник.
 سرخچه *сурхча ж.* сорт абрикоса.
 سرخ روی *сурхруй уважаемый, почтительный; славный.*
 سرخ روی *сурхруй ж.* почёт, уважение; добрая слава.
 سرخروینه *сархрэйна ж.* этн. бритве головы (у ребёнка).
 سرخس *сархас м.* ар. папоротник; ~ ونى وال древоидный папоротник.
 سرخط *сархат[t] м.* 1) заголовок; 2) предисловие.
 سرخکه *сархка ж.* скворец розовый.
 سرخ وپارسا *сурхупарса ж.* Сурхупарса р-н.
 سرخود *сархуд редко* независимый, самостоятельный.
 سرخورلی *сархварлай* погибший, сложивший голову.
 سرخوړونکی *сархугавункай* утомительный, нудный, недоделивый.
 سرخوی *сархуй ж.*, سرخوړېدل *сархугедэл м. м.* 1) головная боль; 2) докуча; неприятность; ده *да* سرخوی это просто неприятно.
 سرخوش *сархуш* 1) весёлый, жнабый; 2) хмельной, подвыпивший.
 سرخوشی *сархуши ж.* 1) весёлое настроение; 2) опьянение.
 سرخول *сархол м.*, سرخوله *сархвала ж.* тулья.
 سرخه *сурха* 1) красивый; 2) солёвый, рыжий (о масти лошади).
 سرخی ¹ *сурхай м.* конь соловоый, рыжей масти.
 سرخی ² *сурхи ж.* 1) ржавчина (тж. на поверхности растений); 2) золотуха; 3) краснота; румянец; 4) багровый цвет; 5) красная краска; 6) красные чернила; 7) перен. слава.
 سرخی ³ *сурхай ж.* 1) бахрома; 2) кромка
 سرخېل *сархел м.* вождь племени, глава рода.
 سرد *сард редко* холодный, студёный; морозный.
 سردار *сардар м.* 1) вождь; глава, руководитель; начальник; военачальник; 2) сардар (титла знати); князь, принц; د ~ اعلى نېټان «Сардар-и алы»; د ~ عالی «Сардар-и алы»; 3) ишт. обл. офицер-индеец; капитан; 4) имя собств. Сардар.
 سردارو *сардару м.* ртуть.
 سرداری ¹ *сардарй ж.* 1) главенство, предводительство, руководство; управление; 2) господство; كول ~ а) главенствовать; б) господствовать.

سر داری ² *сардарэй ж.* имя собств. Сардара.
 سردانه *сардана́ ж.* истоки (реки).
 سردارختی *сардарахти ж.* 1) плоды (фрукты); 2) часть сада с плодовыми деревьями.
 سردرد *сардарад м.* головная боль.
 سردردی *сардаради ж.* беспокойство, тревоженье.
 سر دره *сардара ж.* верхняя часть долины.
 سردست *сар-и-даст* 1) имеющийся под рукой, в наличии; наличный; 2) текущий, неотложный.
 سردسېر *сардсер м.* холодная зона, холодные края, страны холодного климата.
 سردوباره *сардубара* снова, заново, опять.
 سرده *сарда ж.* канталупа, мускусная дыня.
 سردی *сардай ж.* редко холод, стужа.
 سرشته *сарришта ж.* 1) мера, мероприятие; 2) должность; 3) саязь; соединенье; 4) конец (нити или верёвки); 5) ряд, линия; 6) устройство, налаживание, организация; ~ نېول، ~ كول، ~ а) принимать меры; б) устраивать, налаживать, организовывать.
 سرشته دار *сарриштадар м.* управляющий финансами области.
 سرشته داری *сарриштадарй ж.* 1) управление финансами области; 2) должность управляющего финансами области.
 سرزگی *сарзегай м.* кусок кожи (которым завязывают кувшин).
 سرزمین *сарзамин м.* страна; территория.
 سرزنش *сарзанш м.* упрек; выговор, порицание.
 سرزوره *сарзра, сарзори* ¹ сарзрай упрямый; упорный; непокорный.
 سرزوری ² *сарзори ж.* упрямство; упорство; непокорность; كول ~ упрямиться; упорствовать.
 سرزوره *сарзвара ж.* см. سرخوره
 سرژه *саржа ж.*, سرده *сарда ж.* самка муфлона.
 سرسام *сарсам м.* 1) бред; горячка; 2) менингит.
 سرسايه *сарсайа ж.* 1) милостыня (раздаваемая бедным при розговенье); 2) покрывало (даримое новобрачной её отцом в последний день свадьбы).
 سرسبز *сарсабз* 1) зелёный, зеленеющий, цветущий; 2) плодородный; سرسبزه محکمه плодородная земля; سرسبزه богатый край; كول [ه] سرسبز делать цветущим, плодородным.
 سرسبزی *сарсабзи ж.* 1) цветение; 2) озеленение; 3) перен. процветание.
 سرسر ¹ *сарсар м.* холодный сильный ветер.
 سرسر ² *сарсар* находящийся на поверхности, сверху;

کول ~ выбирать, отбирать (напр. более крупное зерно);
 کپدل ~ быть выбранным, отобранным (напр. о более крупном зерне).

سرمتوره сарсартора с непокрытой головой, простоволосая.

سریری сарсарі 1) поверхностный, небрежный; 2) внешний; مظاهرات ~ внешние проявления; 3) лёгкий, нетрудный; 4) беспечный, несерьёзный, легкомысленный.

سرسیانده сарسیанда см. سراسیمه

سرشاخی саршāхī ж. налог с мелкого скота.

[ه] سرشار саршāр[a] 1) переполненный, полный до краёв; забитый чем-л.; 2) поэт. опьянённый; کپدل ~ поэт. быть опьянённым.

سرشاری саршāрī ж. 1) обилье, изобилье; 2) поэт. опьянение.

سرشانه саршāнā ж. погоны; эполёты.

سرشاهی саршāhī ж. мера веса, равная 14 г.

سرشت саршшт, сиршшт м. 1) смесь; 2) перен. природа, натура; 3) перен. конституция, строение.

سرشته саршштā ж. см. سرشته

سرشته‌دار саршштēдāр м. 1) вост. секретарь суда; 2) см. سرشته‌دار

سرشماری саршшмāрī ж., سرشمەر саршшмēr м. перепись (населения).

سرشوخ саршшōх весёлый; озорной (о человеке).

سرشته سارشته ж. диал. см. سرشته

سرطان саратāн м. ар. 1) рак; краб; 2) мед. рак; 3) созвездие Рака; 4) саратāн (четвёртый месяц солнечного года; июнь — июль).

سرطیب سارتابیب м. главный врач.

سرعت сур'āt м. ар. 1) быстрота, скорость; ~ د حرکت
 а) скорость движения; б) воен. скорость на марше; 2) темп.

سرغ сарг м. седло.

سرغاری саргāрай 1. упрямый; непокорный; непослушный; 2. м. мятежник, бунтарь; повстанец.

سرغتمشەر سارغتمشەر м. ист. главнокомандующий.

سرغراندى سارگراندى см. سرغاری

سرغرابهنا سارгаравēна ж. 1) упрямство; непослушание; 2) мятеж, бунт; восстание.

سرغشای سارغشای м. тростник; камыш.

سرغندی سارغاندى м., سرغنه سارغانā м. глава, вождь;
 کسان ~ вожди, руководители.

سرغوج سارغوج, سارغۇچ м. сургуч.

سرغوار سارغوار м. помада.

سرغوند سارغوند м. мед. свинка.

سرغراز سارغراز см. سرلوری²
 سرغرازی سارغرازī ж. отличие; высокое положение; величие.

سرفه¹ сарфā ж. ар. прибыль; выгода.

سرفه² сурфā ж. кашель.

سرقت сарикāt м. ар. 1) кража; 2) плагиат.

سرقول сарикōл м. см. سرکول²

سرقوماندان سارقوماندان м. главнокомандующий.

سرقوماندانیت سارقوماندانیت м. главное командование.

سرقة سارقā ж. см. سرقت

سرک сарāк м. 1) дорога; 2) улица; ~ بوخ а) мостовая; б) шоссе; ~ کچنی дорожка, тропā; ~ لوی тракт; نیول ~ отправляться в путь.

سرکاتب سارкātīb м. секретарь; ~ د اوراقو архиварнус; заведующий делопроизводством.

سرکار саркār м. 1) правительство; ~ مقامی ист. местное правительство; 2) имение, владение; 3) обл. округ из нескольких парганā; 4) начальник, руководитель.

سرکار² саркār 1. м. дело; ~ لوی он имеет дело с печатью; 2. действующий (о законе).

سرکاری саркārī 1. 1) государственный; правительственный; ملازم ~ государственный служащий; 2) общественный (о здании и т. п.); 2. ж. руководство, заведование.

سرکاهی¹ саркāhī мн. м. саркани (племя); 2) саркāhāй м. сарканāй.

سرکتابت سارкитāбāt м. должность управляющего делами; должность главного секретаря.

سرکت سаркīt м. цепь (электрическая); ~ لنډ короткое замыкание.

سرکردگی سارкардагī ж. главенство, предводительство; руководство.

سرکرده سارкардā м. (мн. سرکردهگان سارкардаган) 1) вождь, предводитель; 2) начальник; старший.

سرکردگی سارкардагī ж. см. سرکردگی

سرکس سаркās м. цирк.

سرکسازی سارаксāзī ж. дорожное строительство.

سرکش سаркāш см. سرکش

سرکشاده سارкушādā открытый (о письме); ~ مکتوب открытое письмо.

سرکش سارкāш 1. упрямый; непокорный; непослушный; 2. м. попōна.

سرکشته سارкшēта с опущенной головой, смиренный;
 وركول ~ отвечать смиренно.

سرکش سارкāшī ж. 1) упрямство; непокорность; непослушание; 2) бунт; کول ~ а) упрямиться; б) бунтовать;

سرکلی کول не слўшатья когб-л., не подчиняться приказу когб-л.

سرکلی саркалӣ м. вост. первая стрижка (ребѣнка).
سرکنده саркнда стремглав; تبرېدل ~ бежать стремглав,
без оглядки.

سرکندي۱ саркундаӣ м. локо́н ребёнка (оставляемый по обету).

سرکندي۲ саркундаӣ ж. см. سرکونډي۱

سرکندي۳ саркундаӣ ж. стриженная девушка.

سرکندي۴ саркундаӣ ж. невеста, жених которой умирает до свадьбы.

سرکوب саркоб, саркуб і. всящийся, господствующий (над местностью); 2. м. надсмотрячик; надзиратель.

سرکوزی۱ саркузай м. 1) свинья, боров, кабан; 2) бран. свинья, подлец, негодьяй.

سرکوزی۲ саркузай ж. унижение.

سرکول۱ саркол, саркол вверх ногами, вверх тормашками; درېدل ~ стоять на голове; کېدل ~ куврыкаться.

سرکول۲ саркол м. 1) чашечка (кальча); 2) ковш (мельницы).

سرکول۳ саркол м. Сарыкуль (оз. на Памире).

سرکونډي۱ саркундаӣ ж. куврыканье; وهل ~ куврыкаться.

سرکه сарка ж. ўкус.

سرکي۱ саркаи ж. вишня.

سرکي۲ саркаи м. свист, завывание (ветра).

سرکي۳ саркаи ж. божья коровка.

سرگذشت саргузашт м. 1) приключение, происшествие; 2) повествование, рассказ.

سرگردان саргардан 1) расстроенный, огорченный; обеспокоенный; 2) блуждающий; ~ په يو شی پسې ~ ищущий чего-л.

سرگردان ټي саргарданавад отым. п. (прош. ټي). смущать; огорчать, расстраивать.

سرگرداني۱ саргардани ж. 1) горе; 2) смятение, беспокойство; расстройство, огорчение.

سرگرام сарграм 1) увлеченный чем-л.; 2) горячий, пылкий; 3) энергичный.

سرگرمي۱ саргари ж. 1) увлечение; кول ~ увлекаться чем-л.; 2) горячность, пыл; 3) энтузиазм.

سرگروه саргуро м. вожак; главарь.

سرگره۱ саргерай м. бот. 1) сыть — *Syrgeus*; 2) бородач — *Andropogon* (злак).

سرگشته۱ саргаштагӣ ж. головокружение.

سرگشته۲ саргашта 1) страдающий головокружением; 2)

психически больно́й; 3) растерянный; کول ~ сбивать с толку.

سرگله саргала ж. налог за пастбу (с головы скота).
سرگشته۱ саргангас см. سرگشته۱.

سرلوحه сарлава ж. 1) вывеска; 2) виньетка.

سرلوري۱ сарларай ж. честь, почет, слава; ورکول ~ оказывать кому-л. честь; په چا ~ гордиться кем-л.

سرلوري۲ сарларай досто́йный почета и уважения, заслуживший честь и славу; کول ~ оказывать кому-л. честь; کېدل ~ удостаиваться, быть удостоенным чего-л.

سرلويي۱ сарлойи ж. 1) спесь, чванство; зазнайство; 2) гордость; کول ~ а) гордиться; په ډو۱ ~ мы гордимся их мужеством; б) чваниться; зазнаваться.

سرلهسره сарлэсара снова, вновь, опять.

سرماټوك۱ сарма́тук і. драчливый; 2. м. драчун.

سرماټوكه сарма́тука ж. драчу́нья.

سرماټاي۱ сарма́тай 1) см. سرماټوك۱; 2) с разбитой головой.

سرماټاي۲ сарма́тай м. 1) верхняя кладка стены; 2) стреха.

سرما۱ сарма́л м. веревка для привязывания вьюка.
سرما۲ сарма́л наполненный до краёв, переполненный (о сосуде).

سرماټور۱ сарма́тур м. начальник, старший; ~ د پوليسو ~ начальник полицейского управления (в провинции).

سرماټوريت۱ сарма́турит м. управление полиции (в провинции).

سرمايه۱ сарма́йя ж. капитал; ~ اصلي ~ основной капитал.
سرمايهدار۱ сарма́йядар і. м. капиталист; 2. богатый; سرمايهداره ژبه ~ богатый язык.

سرمايهداري۱ сарма́йядари і. ж. капитализм; 2. капиталистический.

سرمايي۱ сарма́йи см. سرماټي۱

سرماشق۱ сарма́шк м. 1) пример, образец; 2) упражнение.

سرمنجي۱ сарму́жӣ ж. ящерица.

سرمنجلم۱ сарму́ллӣ м. 1) старший преподаватель; 2) старший инструктор.

سرمنغن۱ сарманган 1) болтливый; 2) обалдевший (от болтовни, шума); کول ~ см. سرْمغزَنول. سرْمغزَنول ~ см. سرْمغزَنول.

سرْمغزَنول ټي сармангановад отым. п. (прош. ټي). доводить до одурения (шумом, болтовней); په ډېرو ~ я обалдел от твоего крика.

سرمنځنېدل *сармагэнедэл* *отым. нп. (прош. شو سرمنځن شو)*
обалдевать, одуревать (*от шума, болтовни*).

سرمااله *сармақала* *ж.* передовая [статья], передовица.

سرمنشی *сармунши* *м.* начальник личной канцелярии короля *ист.*

سرمه *сурма* *ж.* сурьма.

سرمه ئى *сурмай* тёмно-синий.

سرنا *сурна* *ж.* зурна; гобой.

سرناچى *сурначй* *м.* музыкант, играющий на зурне, гобое.

سرنامه *сарнама* *ж.* 1) обращение, адрес; 2) титульный лист.

سرناڼى *сурнай* *м. см.* *سرناچى*

سرندجه *сранджа* *ж.* осадок (*при перетапливании масла*).

سرنگ *сранг*, *сурнг* *м.* 1) подкоп; وهل ~ делать подкоп; 2) мина; ~ *د سپندا* торпеда.

سرنگ *сранг* *м.* каштан.

سرنگ اچونکې *сранг ачавунке:* *بېرى* ~ миннобсец.

سرنگ پراڼى *срангпаранй* *ж.* взрывные работы.

سرنگون *сарингун* 1) опрокинутый, перевёрнутый; 2) сбитый (*о самолёте*); *ډ* ~ *لااله* ~ айм рыбчик (*декоративное растение*).

سرنگى *сарангай* *ж.* 1) *см.* *سرنگ*; 2) коридор, прихожая.

سرناڼىشت *сарнавшт* *м.* доля, рок; судьба; *كېنى* ~ *چا په* ~ *نه لزل* влиять на чью-л. судьбу.

سرناڼى *сарнайн* верхний, находящийся наверху, сверху, на поверхности *چهو-ا.*; *برخه* ~ *سرناڼى* верхняя часть (*напр. страницы*).

سرڼيزه *сарнеза* *ж.* трёхгранный штык; кинжальный штык.

سرڼيکه *сарникэ* *м.* прapрёдел.

سر *сар* *ж.* кипарис; *روان* *сар-и...* *پوټ.* грациозная, стройная как кипарис.

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سر *сар* *ж.* *سور* *косв. мн. от*

سرک *sarāk* м. см. سرک; ~ желёзная до-
рога.

سر¹ *sarō* косв. мн. от سرى

سر² *sarō* косв. мн. от سور

سر¹ *sarobāy* м. (мн. سر¹ *sarobī* и سر¹ *sarobīān*) глиняный кувшин.

سر² *sarobī* ж. Саробī р.-н.

سر¹ *sarōtāy* м. человек, человек.

سر¹ *saravāl* отым. п. (прош. سر¹ *sarāv*) 1) студить, охлаждать; 2) перен. успокаивать; 3) гасить (известь).
سر¹ *sarā*, سر² *sarā* ж. вд. от سور; де; сегодня прохладно.

سر² *sarā* 1) свободный, незанятый (работой и т. п.); 2) законченный, выполненный.

سر¹ *sarabān* м. сарабāн (одно из главных колен афганцев).

سر¹ *sarākāy* ж. макушка (дерева, горы).

سر¹ *saralāva* ж., سر¹ *saralāve* ж. жар и озноб; лихорадка; де; его знобит.

سر¹ *sarāy* м. (мн. سر¹ *sarī* и зап. سر¹ *sarīyān*) 1) человек; 2) *درې سرې راغلل* ...сарі... пришло три человека; 3) *کېدل* ~ стать человеком; 4) муж; мужчи́на; 5) работник; слуга; 6) паренъ; 7) мн. люди; мужчи́ны; 8) *دو سرې لېم* два-три человека; 9) *پر ...сарі...* поддерживать кого-л., помочь кому-л.

سر¹ *sarē*, سر² *sarē* ж. мн. от سرې

سر² *sarē* м. зап. дружище!, приятели

سر¹ *sarītōb* м. 1) мужественность; 2) *د شان* ~ подобающий мужу, мужчине; 3) гуманность, человечность.

سر¹ *sarēchān* эйбкий (о человеке).

سر¹ *sarādwāy* в сочетании с числит., напр.: *دو سرې یخې* двухместный.

سر¹ *sarīxōr* 1. жадный, скупой; 2. м. людоед.

سر¹ *saradāl* отым. п. (прош. سر¹ *sarād*) 1) охлаждать, остывать; 2) простужаться; 3) затихать, успокаиваться; 4) *دو سرې بوی* бой утих.

سر¹ *sarīnūx* м. см. سر¹ *sarītōb*

سر¹ *sarā* ж. наказание; *د وړ کول* ~ наказать кого-л.; *د په رسول* ~ проучить кого-л.; *د په رسول* ~ наказуемый.

سر¹ *sarāwār* 1) достойный, заслуживающий чего-л.; 2) *کېدل* ~ удостаиваться, заслуживать чего-л.; 3) подобающий, приличествующий.

سر¹ *sarāwāl* м. 1) сборщик налогов; 2) *د وړ کول* ~ управляющий именем.

سر¹ *sarāwāl* *восст. юр.* осуждённый.

سر¹ *sarāwāl* м. хвоя.

سر¹ *sarāwāl* м. см. سر¹ *sarāwāl*

سر¹ *sarāwāl* м., سر¹ *sarāwāl* ж. см. سر¹ *sarāwāl*

سر¹ *sarāwāl* ж. зап. см. سر¹ *sarāwāl*

سر¹ *sarāwāl* м. свист (путь).

سر¹ *sarāwāl* м. см. سر¹ *sarāwāl*

سر¹ *sarāwāl* *текущий (о воде);* *سر¹ *sarāwāl* *текущий год; в текущем году; سر¹ *sarāwāl* *урожа́й этого года.***

سر¹ *sarāwāl* ж. коздря; *سر¹ *sarāwāl* *а) объёсться, наесться до отвала; б) разозлиться.**

سر¹ *sarāwāl* лёгочный; *سر¹ *sarāwāl* ~ артерия.*

سر¹ *sarāwāl* *текущий [год];* *سر¹ *sarāwāl* *текущего года; سر¹ *sarāwāl* ~ текущий год.**

سر¹ *sarāwāl* ж. см. سر¹ *sarāwāl*

سر¹ *sarāwāl* м. см. سر¹ *sarāwāl*

سر¹ *sarāwāl* м. анат. лёгкое; *سر¹ *sarāwāl* *лёгочные заболевания; سر¹ *sarāwāl* *...сарі... д هفته نه لاسه می ~ пахه شو* он извёл, замучил меня; *سر¹ *sarāwāl* *همسایه شو* ~ него ёкнуло.***

سر¹ *sarāwāl*, سر¹ *sarāwāl* м. лёмех.

سر¹ *sarāwāl* *саріродāй* м. *восст.* мешок с инструментом.

سر¹ *sarāwāl* ж. см. سر¹ *sarāwāl*

سر¹ *sarāwāl* м. мотыга.

سر¹ *sarāwāl* *суст, сест* 1) слабый, немощный; 2) медлительный; вялый; ленивый; 3) слабо натянутый (о верёвке и т. п.).

سر¹ *sarāwāl* *сустинкиншаф* слабозавитый (о стране).
سر¹ *sarāwāl* *суст-пуст* 1) очень слабый, совсем немощный; 2) совсем вялый.

سر¹ *sarāwāl* *систем* м. 1) система; 2) сеть (напр. телефонная).

سر¹ *sarāwāl* *суствāлай* м. 1) слабость; 2) вялость; лень.

سر¹ *sarāwāl* *отым. п. (прош. سر¹ *sarāwāl*)* 1) ослаблять, расслаблять; 2) отпускать, ослаблять (верёвку и т. п.).

سر¹ *sarāwāl* *суста* 1. ж. вд. от *سر¹ *sarāwāl**; 2. ж. обл. промедление; упущение; *سر¹ *sarāwāl* *не куол* ~ не куол ~ не отказывать в еде.*

سر¹ *sarāwāl* *сусти* ж. 1) бессилье, слабость; 2) медлительность; вялость; 3) небрежность; *سر¹ *sarāwāl* *д انضباط* ~ ослабление дисциплины; *سر¹ *sarāwāl* *а) проявлять слабость; б) проявлять небрежность.***

سر¹ *sarāwāl* *сустинāt* м. см. سر¹ *sarāwāl*

سر¹ *sarāwāl* *сустетдāl* отым. п. (прош. سر¹ *sarāwāl*) 1) слабнуть, ослабевать; 2) быть медлительным, вялым; быть ле-

нивым; 3) быть ослабленным, расслабленным (о верёвке и т. п.); 4) затихать (о шуме).

سسكوره саскора ж. каменистая местность.

سسلى сисилий ж. Сицилия о-в.

سسول сасавул п. диал. см. حشول

سسى сасай м. саксаул.

سسكله сашкала ж. всегда, постоянно; всякий раз.

سسبا ссба ж. шипение (поджариваемого мяса и т. п.).

سسسوره сассора ж. мотыга.

سسكوره سسكوره ж. см. سسكوره

سطح сатх ж. ар., سطحه сатха ж. 1) поверхность; مرتفع ~ сатх-и... плато, плоскогорье; 2) *прям. и перен.* уровень; د ثقات سطحى شخه над уровнем моря; ~ د ثقات لورل повышать культурный уровень.

سطحى сатхи ар. 1) поверхностный; معلومات ~ поверхностные знания; 2) неосновательный.

سطر сат[э]р м. ар. 1) линия; كنهل ~ проводить линию; линовать; 2) строка, строчка; 3) ряд, серия.

سطر كاش сатраш м. линейка.

سطر كاش سطر كاش м. шахматы; د ~ шахматная доска.

سطر كاش سطر كاش ж. шатранджи (ковровая ткань).

سطر كاش سطر كاش сатри построчный.

سطل сат[э]л м. ар. ведро.

سردار ساردار عالی نهبان س، ع «Сардар-и алий» *ист.*

سعادت са'адат м. ар. 1) счастье, блаженство; благоденствие; 2) благополучие; 3) *имя собств.* Саадат.

سعادت من سعادت من см. سعادت 2.

سعادت من سعادت من ж. 1) счастье; благоденствие; преуспевание; 2) благополучие.

سعد са'д ар. 1. м. 1) счастливое расположение звезд, «счастливая звезда»; 2) благоприятный признак; 3) счастье; благоденствие; 4) *имя собств.* Саад; 2. 1) счастливый, преуспевающий; 2) благоприятный, благополучный.

سعدى су'уд м. ар. бот. сыть круглая.

سعود са'уд м. см. سعادت

سعودى са'удий; عربه عربيه ~ Эрестан; ~ عربى Саудовская Аравия.

سعى са'йа ж. ар. старание, усилие; كول ~ стараться, стремиться; او زيار كول ~ прилагать старания, усилия.

سعيد са'ид ар. 1. счастливый; благоприятный; نه ~ ты несчастлив; 2. м. *имя собств.* Саид.

سعيр са'ир м. ар. ад.

سعيه са'йа ж. см. سعى

سعيه سعيه мн. от سعى

سغ саг м. 1) свист (пули); 2) шум крыльев (летающей птицы); كول سغ سغ а) свистеть (о пуле); б) шуметь крыльями.

سغا سغا ж. см. سفهار

سغل سغال м. мед. диспепсия; несварение желудка.

سغول سغاول, سغاول п. (прош. سغاوله) 1) прокάλывать; пробивать; 2) швырять, бросать; 3) пускать (пулю).

سغول سغاولر м. 1) сопение; 2) свист (пули); لرل ~ свистеть (о пулях).

سغول سغول м. сопение (носом).

سغول سغول (وئى سغول) 1) быть проколотым, пробитым; 2) свистеть (о пуле).

سفارت سفارت м. ар. 1) посольство; 2) обязанности посла.

سفارتخانه سفارتخانه ж. посольство, здание посольства; резиденция.

سفارش سفارش м. (мн. سفارشونه سفаршуна и арабиз. سفارشات سفаршат) 1) поручение; приказ; 2) заказ; كول ~ а) поручать; б) заказывать; وركول ~ делать, давать заказ.

سفاك سفاك ар. 1. кровожадный; 2. м. кровопийца, злодей.

سفاكى سفاكى ж. 1) кровожадность; 2) неизлечимость (болезни).

سفر سافر м. ар. 1) путешествие, поездка; путь; ~ د ~ اسباب كول ~ багаж, дорожные вещи; تلى ~ отправляться в путь; بهيرا ~ счастливого пути; 2) военное время; 3) военная кампания, поход; 4) *перен.* последний путь, смерть; نه دنيا نه وكر он ушёл из этого мира, он умер.

سفر سافر м. мн. ар. от سفر

سفر سافر мобилизованный; كول ~ мобилизовать.

سفر سافر ж. мобилизация; ~ عمومي всеобщая мобилизация; ~ برخى частичная мобилизация.

سفر سافر м. 1) путевые расходы; 2) командировочные.

سفر سافر мн. м. обл. саперы; د ~ саперный батальон.

سفرنامه سفرنامه ж. дневник путешествия.

سفره سفره ж. анат. задний проход.

سفرى سفرى 1. 1) путевой, дорожный; 2) походный, полевой; 2. ж. 1) путешествие, поездка; 2) провизия в дорогу.

سفلى سفلى ар. 1) нижний; غرى ~ нижние конечности; 2) низкий, подлый.

سفلیس сиф[и]ліс м. сифіліс.
 سفوف сафўф, суфўф м. ар. мед. порошок (лекарство).
 سفید сафед редко, в словосложениях белый.
 سفیدار сафедар м. 1) белый тополь; 2) древесина белого тополя.
 سفیدپوش сафедпаш 1. одетый в белое; 2. м. богатый человек.
 سفیدکوه сафедкох, сафидкух м. Сафедкох (название ряда хребтов).
 سفیده сафида ж. редко 1) тополь; 2) белок (яйца); 3) белила.
 سفیر сафир м. ар. (мн. سفیران сафиран и ар. سفرا суфарá) посол; ~ لوی ~ کبیر ~ сафир-и... посол.
 سقا сақа м., سقاو сақáо м. (мн. ساقاوان сақáван) водонос; زوی ~ د ~ ىст. Бачé-Сақáо.
 سقاوه сақáвá ж. 1) бассéйн; 2) холодная ванна.
 سقر сақар м. ар. ад. пренсподняя.
 سقف сақф м. ар. 1) потолок; 2) крыша, кровля; 3) перен. свод (неба).
 سقفپوشی сақфпаші ж. потолочное перекрытие, потолок.
 سقالات сақлат м. ар. красная ткань; порфирá.
 سقوط суқут м. ар. 1) падение; كول ~ ا) падать; б) быть сбитым; وركول ~ ىст. сбивать самолёт; 2) развал; 3) гибель; 4) поражение.
 سقیم сақим ар. 1) больной, нездоровый; 2) неправильный, ложный.
 سوک¹ сук м. см. سوک¹
 سیک² сик м. сикх.
 سکاٹلینڈ سкатлэнд м. Шотлэндия.
 سكاراٹ ساкарáт м. ар. агония; обморок; موت ~ ساكاراٹ-и... предсмертная агония.
 سكارلاتین ساкарлатин м. скарлатина.
 سكاروی ساкарвай м. воспаление лёгких; плеврит.
 سكاره ساкарэ м. мн. (ед. سكاره) уголь; ~ درگيو ~ ىст. древесный уголь; ~ دكان ~ ى, دپرى ~ ى, دتپرى ~ ى каменный уголь; \diamond ~ سين ~ ىст. белый уголь.
 سكاره واولا ساкарэвала харцавункай м., سكاره واولا ساкарэвала м. угольщик, продавец угля.
 سكاره سкарэ ж. силуэт.
 سكال ساкал м. текущий год.
 سكالرشپ ساкарлшип м. стипендия; وركول ~ ىст. выдавать стипендию.
 سكالو ساкало ж. см. سكالو.
 سكام¹ скам м. стойка, столб.
 سكام² скам сокр. от ما سكه ويل я же говорыл; ведь; / см. سكه² 2).

سكاندينوييا скандинавийá ж. Скандинавия п-ов.
 سکاندينوييي скандинавийáий скандинавский.
 سکان ساқан 1) карáковый, тёмно-гидой (о масти лошади); 2) смуглый, тёмный; 3) загорелый.
 ساکاني ساқаный м. зубило.
 ساکوت ساкут м. обл. 1) бойскаут; 2) разведчик.
 ساکته¹ сақата ж. 1) терпение; 2) удовлетворение; كول ~ ىст. быть достаточным, удовлетворять.
 ساکته² сақта ж. ар. 1) перебой; заминка; 2) запятая; 3) оцепенение; 4) мед. инсульт.
 ساکتي ساқдай м. см. ساکوي¹
 ساکر ساкур м. ар. опьяняющий напиток; вино.
 ساکتر ساкутёр м., ساکتر ساкутёр м. секретарь.
 ساکروته ساқрвáта ж. 1) красный, тлеющий уголёк; 2) искра; د اور کوچني ساکروتي غنى الوحي от костра летят искры.
 ساکر¹ сақрбк м. кукурузный хлеб.
 ساکر² сақрук 1. искалёченный; 2. м. калéка; كول ~ ىст. калéчить; كپدل ~ ىст. быть искалёченным.
 ساکست ساкустáл п. (наст. ساکلي, прош. ساکست) стричь (шерсть).
 ساکسول ساксавул м. саксаул.
 ساکيت¹ сақэт имперф. от ساکيتل
 ساکيت² сақэт м. кройка; كول ~ ىст. кроить.
 ساکيتل ساқэтáл, сақэтáл п. (наст. ساکيتي, прош. ساکيتي) 1) кроить (платье); 2) перен. строить планы, предположения; прикидывать.
 ساکيته ساқэ́та ж. кройка.
 ساکل ساқал п. см. ساکيل
 ساکستل ساкул осн. наст. от ساکستل
 ساکم¹ скам, скум м. мешок.
 ساکم² скэм наст. I л. от ساکل
 ساکنجين ساқанджабин м. лимонный сок с сахаром; си-роп из ўксуса и мёда.
 ساکندر ساқандар м. имя собств. Александр, Искандер; ىст. Александр Македонский.
 ساکندن ساқиндан м. проба, отвéдывание.
 ساکنده ساқинда ж. 1) заживление, рубцевание (раны); 2) соединение разрозненных частей.
 ساکنده ساқинда ж. щипок.
 ساکني ساқаный кровный, родной.
 ساکن¹ сақан м. покрóй, кройка.
 ساکن² сақан см. ساکان
 ساکنتل ساқэнтл осн. наст. от ساکنتل
 ساکني ساқаный ж. 1) ячéйка матки (в улье); 2) ушко (посуды).

1¹ ску м. см. سكوئى
 2² саку м. 1) каменная скамья; 2) платформа.
 3³ сукут м. ар. молчание, тишина.
 4⁴ скор м. (обычно мн. سكاره skārah) 1) уголь (обычно древесный); 2) головня; головешка; 3) په غم كى د چا د خوشحالى اور ~ كېدل ~ томиться, терзаться; ~ اور ~ كېدل а) портить кому-л. настроение; б) отравить кому-л. радость.
 5⁵ скоркачай м. каменный уголь.
 6⁶ сквэст м. стрижка (овец).
 7⁷ сквэстэл п. см. سكوستل
 8⁸ сквэл 1. п. см. سكوستل; 2. мн. м. стрижка; ~ 3³ стрижка овец; 4⁴ время стрижки овец.
 9⁹ скарёл п. см. سكارول
 10¹⁰ сквуя м. обл. школа.
 11¹¹ сквэл осн. наст. от سكوستل
 12¹² сквэлгар м. стригальщик (овец).
 13¹³ сквалёл п. (прош. سكوست) стричь (овец).
 14¹⁴ скум м. см. سكم
 15¹⁵ сукун м. ар. покой, спокойствие; ~ او آرام ~ лишать когб-л. покоя.
 16¹⁶ сукунат м. ар. 1) жительство; 2) когб-л. жить, обитать; ~ 3³ ~ селиться, поселиться; 2) покой, спокойствие; неподвижность.
 17¹⁷ скурдара ж. см. سكونداره
 18¹⁸ скурдэл п. (прош. سكوند) 1) щипать; 2) отщипнуть, отколупнуть что-л.
 19¹⁹ скунда ж., سكوندجى ж. щипок.
 20²⁰ сква ж. вялы (для вячия зерна).
 21²¹ ской м. 1) шов; стежок; 2) вышивание; 3) беспокóйство; 4) перен. склад; облик, внешность.
 22²² скви мн. от سكوه
 23²³ сквай м. портной.
 24²⁴ сквайр м. портной.
 25²⁵ сквер м. сквер.
 26²⁶ сквайр м. обл. помещик, сквайр.
 27²⁷ скойёл п. (прош. سكويه) 1) чесать; вычёсывать; 2) стричь (овец); 3) растирать.
 28²⁸ скойна ж. 1) чесание; вычёсывание; 2) стрижка (овец); 3) растирание.
 29²⁹ сикка ж. ар. монета; 3³ په هر چا خپله ~ منل ~ погов. а) убеждать когб-л.; б) навязывать своё мнение кому-л.
 30³⁰ сик м. см. سىك
 31³¹ сика ж. свинёц.

32³² смк[к]а ж. ар. [красивая] внешность.
 33³³ сакá кровный, родной; 3³ خور ~ родная сестра; ~ 4⁴ родной брат.
 34³⁴ сика 1. 1) уважаемый; 2) серьёзный; 3) 4⁴ диал. тупой; несообразительный; 2. м. тугодум.
 35³⁵ сака ж. проба (пищи).
 36³⁶ сака 1) см. سكه; 2) 3³ ust. как бы, словно, вроде; 4⁴ ما ~ ويل نن په راشي я полагаю, что он приедет сегодня.
 37³⁷ сакá диал. имперф. от سكل
 38³⁸ ска вост. повел. несов. от سكل
 39³⁹ ски мн. м. лыжи; 4⁴ وهل ~ 3³ кататься на лыжах.
 40⁴⁰ сквай м. см. سكوئى
 41⁴¹ сиккэ мн. от سكه 1,4
 42⁴² скеч м. 1) кроки, эскиз; 2) скетч.
 43⁴³ ски кавункай м. лыжник.
 44⁴⁴ ским м. мешок.
 45⁴⁵ ским м. схема; проект.
 46⁴⁶ скиндаба м. см. سكيندهبه
 47⁴⁷ скинда ж. мед. лубки, шины.
 48⁴⁸ скиндаба м. костоправ.
 49⁴⁹ саг м. редко собака.
 50⁵⁰ саг диал. см. سىر
 51⁵¹ сигал м. 1) воображение; 2) подозрение; 3) вражда, ненависть; 4) речь, слово.
 52⁵² сиграт, сигрэт мн. м. папиросы; сигареты.
 53⁵³ сиграт, сигрэт м. см. سگرت
 54⁵⁴ сигратдани ж. портсигар.
 55⁵⁵ сиграти м. курильщик.
 56⁵⁶ сигрэт мн. м. папиросы; сигареты; ~ 3³ يوه دانه ~ папироса; сигарета.
 57⁵⁷ сигретвалл м. продавец папирос, сигарет.
 58⁵⁸ сагак м. 1) пряжка; крючок; застёжка; 2) медведка (насекомое).
 59⁵⁹ сугул ж. (мн. سگلى سگول) зёмные ботинки из сыромятной кожи.
 60⁶⁰ саглаву м., سگلاهو м. выдра (животное).
 61⁶¹ суглаё ж. см. سگلى
 62⁶² сагуан м. тиковое дерево.
 63⁶³ сага ж. см. سرزه
 64⁶⁴ сага ж. 1. 1) средства, капитал; 2) прибыль; 3) надел земли; 2. 3³ attrib. приобретённый; собранный; добытый.
 65⁶⁵ сагай м. вост. см. سىرى
 66⁶⁶ сил[л] м. ар. чахотка, туберкулёз; 3³ د سىرو سل

тельность, порядок; 2) сессия; 3) ряд; сёрня; 4) цепь, вереница; 5) длительность; 6) цепь (*гор*), хребёт; 7) родословная.

سلسيوس селсийус м. Цельсий; ۱۰۰ ~ ۱۰۰^o по Цельсию.

سلطان султāн м. ар. (мн. سلطانان султāнāн и ар. سلاطين салāтин) 1) царь, король; султāн; 2) имя *собств.* Султāн.

سلطانہ салтāна ж. *имя собств.* Султāна.

سلطانی султāнй царский, королевский; султāнский.

سلطنت салтанāt м. ар. 1) царство, королевство; султāнāt; 2) царская, королевская власть; власть султāна; ~ كول царствовать, править.

سلطنتى салтанātй см. سلطانی; دربار ~ королевский двор.

سلطه султā ж. ар. 1) власть; 2) держава.

سلف салаф м. ар. (мн. اسلاف аслаф) 1) предшественник; 2) прёдок.

سلفى сулфур мн. м. сёра.

سل کالن салкалāн, سل کلتى салкаланāй столётний, вековой.

سگ салāг м. сжатая пшеница до обмолота.

سگى салгāй, сулгāй ж. 1) предсёртный хрип; 2) всхлипывание; ~ گول, ~ وهل громкое всхлипывание; د ورځى وروستى ~ وې ~ а) хрипёт; б) всхлипывать; ~ د ورځى وروستى ~ وې ~ день был на исходе.

سلگېدل салгедэл нп. (прош. سلگېده) фыркать.

سلم¹ селām м. ар. *торг.* срочная сделка, сделка на поставку товара в определённый срок.

سلم² сэлām числ. *порядк.* сотый.

سلم³ сэлām м. род, плёмя.

سلمان салмāн м. *имя собств.* Салмāн.

سلمانى салмāнй м. брадобрёт, цирюльник.

سلمچى силамчй м. см. چلمچى

سلمشر сэлмшр м. сотник.

سلمه¹ салмā ж. удивление; كول ~ удивляться.

سلمه² сэлāма ж. ед. от سلم; سالگړه ~ столётне, столётний юбилей.

سلنډر селиндр м. 1) цилиндр; 2) баллон.

سلنډه слāнда ж. бесплодная женщина.

سلنګروز силингрōз м. розётка (*на потолке*).

سلاوغه салвагā ж. (мн. سلواغې салвагē) 1) ведро; د كښل اوږه كښل чёрпать ведром воду из колодца; 2) см. دلو

سلوتري салотри м. *вост.* ветеринар.

سلوك сулук м. ар. 1) образ, манера; 2) обхождение, обращение с кем-л., поведение по отношению к кому-л.; كول ~ обходиться, обращаться с кем-л.

سلوكى сулукй обходительный, вежливый.

سلول¹ селул м. *биол.* клетка.

سلول² сулавол п. см. سولول

سله¹ сэла ж. 1) кирпич; 2) чушка, болванка; 3) литьё.

سله² салā ж. *бот.* ость.

سله³ сэла см. سل³

سله رېزى с[э]ларэжай м. кирпичник.

سلى¹ салāй м. кольцо, перстень.

سلى² салāй ж. шомпол; вертел.

سلى³ сэлāй ж. куча, груда.

سلى⁴ сэлай м. *диал. см.* حلى

سليپر солипār м. 1) домашние туфли; 2) шпала.

سليت¹ сэлйт полный, наполненный; كول ~ наполнять.

سليت² слет м., سليپت слет м. 1) грифельная доска; 2) шифер.

سليخ слих, سليخ с[а]лэх, سليخت слихт, سايخت салэхт 1. м. 1) клей; 2) вязкость; клéйкость; 2. прилипший.

سليخت ناک слехтиāк липкий, клéйкий; вязкий.

سليز сэлйз числ. *порядк.* сотый.

سليس салйс ар. 1) понятный, доходчивый; 2) выразительный.

سليخت سليхт м., سليپت слехт м. см. سليخت

سليقه салиқā ж. ар. 1) вкус (*чувство изящного*); 2) склонность; влечение.

سليكه слйка ж. см. خريکه

سليم салйм ар. 1. 1) мирный; кроткий, смирный; 2) здоровый, невредимый; 2. м. *имя собств.* Селйм.

سليم الطبع салйм-ут-тāб' ар. мирный; кроткий, смирный.

سليم العقل салйм-ул-'āқл ар. в здравом уме.

سليمان сулимāн, сулеймāн м. *имя собств.* Соломон; Сулеймāн; ~ گوه كښن... ~ غر ~ Сулеймāнов хребёт.

سليمان خېل сулеймāнхэл 1) мн. м. сулейманхэйли (*племя*); 2) м. сулейманхэйль.

سليمانى сулимāнй, сулимāнāй м. ар. 1) *ист.* сулейманй (*прозвище афганцев*); 2) удод (*птица*).

سليمانى س[у]лемāнāй ж. *мин.* бинкс.

سليولوز селйулōз м. целлюлоза.

سم¹ сам 1. 1) прямой, ровный; سم سرک прямая дорога; سم سيخ совершенно прямой; 2) правильный, верный; настоящий; زما اټکل سم وختو; سم کار верное дело; 3) честный, порядочный; سم خلاق порядочность, честность; 4) согласный с кем-л.; سم سره سم согласно, в соответствии с...; 5) точный; прямой; سم لگېده прямое попадание; 2. совсем, совершенно; سم ډول очень хороший, лучший; سم ښه совершенно

правильно; \diamond سم او غر горы и долины; سم لاس обл. правая рука.

سم² сум м. копыто.

سم³ сам[м] м. ар. яд, отравка.

سم⁴ сам зал. наст. I л. ед. от سول²

سما самá ж. см. سموالی

سماترا сумáтра ж. Сумáтра.

سماسه самáса ж. пирожок.

سماع самá' ж. ар. 1) слушание, выслушивание; внимание; 2) слух; 3) песня.

سماعت самá'ат м. ар. обл. слушание (дело); ~ قابل подсудный; كول ~ слушать дело.

سماعه самá'а ж. см. سماع

سماعی самá'и традиционный.

سماع сумáр м., سماع сумáк м. ар., سماع сумáк м. 1) бот. сумáх; 2) мин. порфир.

سمالیلند сомáлиленд м. Сомали.

سماو самáв м. 1) справедливость; 2) правильность.

سماوات самáват м., редко سماوار самáвар м. самовар. سماورچی самáварчи м., سماوروالا самáварвалá м. продавец горячего чая; чайханщик.

سمباخ сумбáх м. анат. задний проход.

سمبال самбáл 1. м. 1) наряд, украшение; 2) устройство, налаживание, улаживание; 2. 1) устроенный, налаженный; 2) находящийся под рукой; \diamond سمبالی رویی держать деньги в кубышке.

سمبالول (سمبال ئى كمر) самбáлавáл отым. п. (прош. كمر) 1) наряжать, украшать; ~ لغان наряжаться; 2) устранивать, налаживать, улаживать; 3) готовить, подготавливать.

سمبالوانه самбáлавáна ж. мн. 1) украшение; 2) устройство, налаживание, улаживание.

سمبالی ж. приведение в порядок, упорядочение; ~ كور ~ домоводство.

سمبالل (سمبال شو) самбáледáл отым. нп. (прош. شو) 1) наряжаться; 2) устраниваться, налаживаться, улаживаться.

سمبته самбáта ж. рисовая каша.

سمبوری самбури парк. к سوری

سمبوسه самбосá ж. пирожок с начинкой.

سمبول сымбóл м. символ.

سمبه сумбá ж. древно (знамени).

سمت¹ самт м. ар. 1) путь; 2) сторона; 3) край, область; سمالی ~ самт-и... ист. Северный округ Кабульской провинции; ~ جنوبی ~ самт-и... быв. Южная провинция; ~ مشرقی سمт ~ самт-и... быв. Восточная провинция.

سمت² самáт достаточный; اویه لری ~ да чинте سمتى اویه لری в этом источнике достаточно воды.

سمتاره самтарá ж. см. سنتره

سمتوری самтурáй м. сабля.

سمتی самтí, смтí областной, краевой.

سمته самáта ж. большая чалма.

سمخ смáц ж., سمخه смáца ж. (мн. سمخی смáци) 1) пещера; اوسپدونکی ~ د пещерные люди, троглодиты; 2) подкбп.

سمخ سمáх парк. к سور

سمخسترگی смáхстргай наглый, бесстыжий; дерзкий.

سمدستی самдástí см. دلاسه

سمدسامونی самдэсамóни ж. см. سمه

سمدلایسمه самдэлаýса ж., سمدم سمдам 1. 1) тотчас, немедленно, сразу же; 2) прямо, непосредственно; 3) наповáл; 2. 1) немедленный; 2) прямой, ровный; 3) опромéтный; 4) текущий (о расходах).

سمر самáр м. ар. 1) рассказ, повествование; 2) вечерняя беседа.

سمرنا смирна ж. Смирна г., ист. Измир г.

سمساره самсáра ж. варан (ящерица).

سمستت самíст ж. см. سمخ

سمساره самсарá ж. см. سمساره

سمسور самсóр 1) почти созревший; 2) свежий, завеленевший; 3) цветущий, процветающий.

سمسورتوب самсортóб м., سمورتیا سمортíа ж., سمسوروالا самсорвалáл м. 1) зрелость; 2) свежесть; 3) процветание; 4) озеленение.

سمسورول (سمسور ئى كمر) самсоравáл отым. п. (прош. كمر) 1) освежить, заставить зазеленеть; 2) озеленять; 3) делать цветущим, процветающим.

سمسوری¹ самсорí ж. см. سمورتوب

سمسوری² самсóрай м. ровный.

سمسورهدل (سمسور شو) самсоредáл отым. нп. (прош. شو) 1) зреть, созреть; 2) зеленеть; 3) цвести, процветать.

سمسورپده سمسورедé мн. м. см. سمورتوب ~ د هیواد ~ процветание страны.

سمیت¹ самóхт м. выравнивание; выпрямление.

سمیت² смáхт м. зависть; недоброжелательство.

سمع сам'á] ж. ар. слух.

سمک самáк м. ар. Рыбы (созвездие).

سملاسی самлаýсай немедленный, неотложный; скорный; اقدام ~ срóчные, безотлагательные меры.

سمدلایسمه самдэлаýса см. دلاسه

سمن¹ самáн мн. м. 1) жасмин; 2) ландыш.

سمن² самáн м. вост. вызов (в суд); судебная повестка; كول جاری ~ вызывать в суд повесткой.

саманбу́йа ж. милая, возлюбленная.
 سَمَنْتُ سМАНТ мн. м. цемент.
 سَمَنْتَسَاژِي سМАНТСАЖИ ж. производство цемента.
 سَمْدُ СМАНД 1. солóвый, булáный (о масти лошади);
 2. м. солóвко.
 سَمَنْدَرُ СМАНДА́Р, САМУНДА́Р м. 1) мо́ре; океа́н; 2) имя
 собств. Самандáр.
 سَمَنْدَرُ СМАНДА́Р м. 1) саламáндра; 2) трито́н.
 سَمَنْدَرُوزُ СМАНДРО́З м. шёлковая тафтá.
 سَمَنْدَرِي سМАНДАРИ́, СМАНДАРИ́З морскóй; оке-
 а́нский; حَلِي ~ ба́кен; مَنَار ~ мая́к.
 سَمَنْدُولُ СМАНДО́Л м. бот. заразйха.
 سَمَنْگَانُ СМАНГÁН м. Самангáн, Симингáн (древнее на-
 звание Айбака); دَ سَمَانْگَانِ سМАНГÁНСКАЯ провинция ист.
 سَمَنْگِي سМАНГÁЙ м. лоску́т (на котором раскатывают
 тесто).
 سَمْنُو سМАНУ́ м. сбóд.
 سَمْنُو سَمْنُو ж. устрóйство, нала́живание; ◊ (د) سَمْنُو
 пóлностью, цели́ком.
 سَمَوَالُ СМОВА́ЛА ж., سَمَوَالِي سМОВА́ЛАЙ м. 1)
 прямы́нá; рóвность; глáдость; 2) см. سَمُولُ 2.
 سَمُوخُ СМУ́Х ж. диал. пещéра.
 سَمُوْرُ СМУ́Р м. ар. 1) соболь; 2) кунйца.
 سَمُوْرُوَالُ СМОВА́ЗАРВА́ЛА́ прямокры́лый (о насекомых).
 سَمُوْرُ СМОВА́Л 1. отым. п. (прош. ثِي كَر) 1) вы-
 ра́внивать, выпрямля́ть; 2) исправля́ть кого-л.; доводи́ть до
 созна́ния; 3) нала́живать, ула́живать (напр. дело), приво-
 дить в поря́док; 4) оправля́ть (платье); 5) выводíть (на
 доро́гу); 6) наводи́ть, нацели́вать; 7) регули́ровать; 2. мн.
 м. 1) выра́внивание; выпрямле́ние; 2) исправле́ние (недо-
 статков); 3) нала́живание, устрóйство; приведе́ние в по-
 ря́док; 4) наводка, нацеливание; 5) регули́рование.
 سَمُوْنُ СМУ́Н м. 1) см. سَمُولُ 2; 2) рефо́рма; 3) строй,
 поря́док; 4) соответствíе; دَ سَمُوْنُ ... سره ~ خوړل соответствовать;
 5) неол. воен. расквартиро́вание.
 سَمُوْنَتُونُ СМУНТУ́Н м. воен. управле́ние кварти́рного до-
 вóльствия.
 سَمُوْنُوَالُ СМУНУ́ВА́Л м. воен. нача́льник управле́ния квар-
 тирного дово́льствия.
 سَمُوْنُو سَمُوْنُو ж. см. سَمْنُو.
 سَمَا سَМА 1. ж. ед. от سَم 1; كَرِيْنِه ~ пряма́я ли́ния;
 په ~ او ښه دا ده چه ... ~ пра́вильнее бу́дет так...; ~ пра́-
 вильно, ве́рно; 2. ж. 1) равни́на; рóвное ме́сто, рóвная
 ме́стность; او غر ~ го́ры и до́лы; 2) пра́вильный, ве́рный
 (о сло́ве); 3) Сáма (обл. страны юсуфзаев между р. Ка-
 бул, Бунером и Сватом).

سَمَدْتَحْتِه سÁМА-ТАХТÁ лежа́щий на спи́не; پړوتل ~ лечь
 на спи́ну; упа́сть на́взничь.
 سَمِي سَمИ́Й ж. тех. отвёс.
 سَمِيَاتُ САММИ́ЯТ м. ар. 1) отравле́ние; 2) зараже́нность.
 سَمِيْدَلُ САМЕДЭ́Л отым. нп. (прош. سَم شُو) 1) выра́вни-
 ваться, выпрямля́ться; 2) доходи́ть до созна́ния; 3) нала́-
 живаться, устрáиваться; 4) быть наведённым, нацелённым;
 5) регули́роваться.
 سَمِيْسْتَرُ СМИ́СТР м. семéстр.
 سَمِيْنَارُ СЕМНИ́АР м. семина́р.
 سَم سМ м. ар. 1) год; 2) вóзраст; په وور ~ كښې в ма-
 лолётстве.
 سَمِنَا СЕНА́ ж. сенáт; د ~ مجلس сенáт.
 سَمِنَا سЕНА́ ж. бот. сённа.
 سَمِنَاتُورِيْمُ САНА́ТОРИ́УМ м. санато́рий.
 سَمِنَارُ СУНА́Р м. золоты́х дел ма́стер, ювели́р.
 سَمِنَارُ САНА́Р м. санáр (древняя монета достоинством в
 15 пу́ла).
 سَمِنَارِي سУНА́РИ́ золотóй; позолóченный.
 سَمِنَارِي سАНА́РИ́ красны́й, карма́новый, красно́го цаёта.
 سَمِنَارِيَوُ СЕНА́РИ́ЙО ж. сценáрий.
 سَمِنَاسِي سМНА́СИ м. см. سَمِنَاسِي
 سَمِنَالُ СМБА́Л м. см. سَمِنَالُ
 1) (سَمِنَالُ ثِي كَر) СМБА́ЛАВА́Л отым. п. (прош. ثِي كَر) 1)
 см. سَمِنَالُو; ~ سَمِنَالُو а) пригото́вляться; б) снаряжа́ться,
 отпра́вляться в путь; 2) выстра́ивать (в ряды); 3) снаб-
 жа́ть, обеспе́чивать.
 سَمِنَالُ СУМБУ́Л, СУМБА́Л м. 1) гна́цият; 2) феру́ла сумбу́л;
 3) нард (растение); 4) поэт. ло́кон; кудри.
 سَمِنَالُ СУМБУ́ЛА́ ж. ар. 1) созвёздие Де́вы; 2) сумбу́ла
 (шестой месяц солнечного года; август—сентябрь).
 سَمِنَالُ СУН[Н]А́Т м. ар. рел. 1) сýнна; ~ اهل اهل... сун-
 ни́ты; 2) обре́зание; كُول ~ а) соверша́ть нама́з; б) сл. гл.
 см. سَمِنَالُو; 3) (мн. سَمِنَالُو) обыча́й, пра́вило; ◊ اَحْسِنْتَلُ ~
 стричь усы́, боро́ду.
 سَمِنَالُ САНТА́РА́ ж. мандари́н.
 سَمِنَالُ САНТ[А]РИ́ м. вост. разг. часово́й.
 سَمِنَالُ СУН[Н]АВА́Л отым. п. (прош. ثِي كَر) рел.
 соверша́ть обря́д обре́зания, подверга́ть обре́занию кого-л.
 سَمِنَالُ СУН[Н]АТИ́ ж. рел. обре́зание.
 سَمِنَالُ САНТ-Я́ГО м. Сантья́го г.
 سَمِنَالُ СУН[Н]АТЕДЭ́Л отым. нп. (прош. سَم شُو) рел.
 подверга́ться обре́занию.
 سَمِنَالُ САНТÁ ж. 1) ли́цо; 2) вне́шность; ده ~ احمد توره
 Ахмед бче́нь смугл.
 سَمِنَالُ САНДЖ м. 1) вес; 2) тех. нагрúзка.

~ سنج² сундж пустынный, необитаемый; унылый; كول ~ опустошать; كهدل ~ быть пустынным, необитаемым; опустеть.

سنج³ сандж м. парапет (на плоской крыше).

سنجاب санджаб м., سنجاپ санджап м. белка (животное).

سنجاف санджаф м., سنجاق санджақ м. булавка; د ~ وپهتانو шпилька.

سنجوتوب сунджотоб м., سنجوتيا сунджотия ж. пустынность, необитаемость.

سنجش санджш м. 1) обдумывание, взвешивание; оценка; 2) измерение, учёт; 3) расценка; цена.

سنجوالى сунджвалай м. см. سنجوتوب

سنجول ساندжавэл п. (прош. سنجاوه) 1) обдумывать, оценивать, взвешивать; 2) изыскивать; придумывать; разрабатывать (напр. план); ~ يوه چاره искать выход, изыскивать способ; 3) оценивать; исчислять; ~ بد او په различать добро и зло.

سنجه сунджа ж. пустыня.

سنجدل سанджедэл пл. (прош. سنجده) 1) обдумываться, взвешиваться; 2) изыскиваться; придумываться; разрабатываться (напр. о плане); 3) оцениваться; исчисляться.

سنجدى سанджиди 1) обдуманный, взвешенный; 2) серьёзный, рассудительный.

سنجل سанджел п. (прош. سنجاره) 1) выливать (воду и т. п.); 2) освобождать, выпрастывать.

سنجله سанджела ж. бот. санджит, джидэ, лох.

سنډ اسناد اسناد м. ар. (мн. سندونه) 1) документ; патент; акт; ~ پور د облигация; 2) диплом.

سنډ سيند м. см. سيند

سنډ سيند м. Синд; درباب ~ Инд р.

سنډان سيندان, сендан м. наковальня.

سنډوخ سيندوخ м. см. سيندوق

سنډرچى سандерчи, سنډرچارى¹ сандерчарай 1. м. 1) певец; 2) музыкант; 2. поющий.

سنډرچارى² сандерчаре 1. ж. певица; 2. поющая.

سنډرگوئى سандергой м. певец.

سنډره سандера ж. 1) песня; 2) стихотворение; سنډرى سандери а) петь; б) слагать песни.

سنډر سандар м. крупный верблюд.

سنډله سانдалэ ж. цемент местного производства (из битово кирпича с известью и растительными волокнами).

سنډلى سانдалэй ж. мангал, сандали; كهنى ~

گرمول греться у мангала.

سيندنى سينдани см. سيندنى

سيندوق سيندوخ м. см. سيندوق

سيندور سيندур м. киноварь.

سيندوى سينдой м. тюльпан.

سينده سينд м. 1) Синд; 2) Инд р.

سيندى¹ сандэй м. тюльпан.

سيندى² синди 1. синдский; 2. ж. синди (язык).

سيندافتا سانداфта получивший диплом (о высшем образовании); дипломированный.

سيند¹ санд м. имбирь.

سيند² сунд м. см. شونه

سيند³ сунд мн. м. 1) вискоза; 2) конопля.

سيندا سانда м. буйвол.

سينداسى سانдаси, سانداساي м. 1) нищий; 2) каста индийских факиров.

سيندل ساندэл м. сандалиня.

د سيندگانو جنگ وه، د کابو بوټو، سيندا سنده سينде сандэ м. см. سيندا; د کابو بوټو вост. погов. дрались буйволы, а пострадали трава и камни (соотв. паны дерутся, а у холбопов чубы трещат).

سينده³ санда ж. пустынная курочка.

سينسکريت санскрит м. санскрит.

سينفونيه симфонийэ ж. симфония.

سينک سانак м. имя собств. Санак.

سينکونا синкона ж. коря хинного дерева.

سينکيا سانкйя ж. см. سينکيا

سينگ¹ сэнг м. 1) хныканье (ребёнка); او پنگ ~ хныканье; سينگ سينگ хныкать; 2) свист (пули).

سينگ² сэнг м. редко, обычно в словосложениях камень; سينگ-ي... فلسوفى سنگ-ي... философский камень; سينگ-ي... تهډاب ~ фундамент; سينگ-ي... سرسр ~ мрамор; سينگ-ي... مټانه ~ мед. камни в мочевом пузыре.

سينگار سينгар ж. см. سينگار

سينگارپور سينгапур м. Сингапур вос-во и в.

سينگار سينгар ж. украшение; د ~ كمره туалетная комната.

سينگاربکس سينгарбакс м. несессёр.

سينگارول سينгаравэл отым. п. (прош. سينگار ټى) украшать.

سينگاندازى سانгандазй ж. покрытие дорог щебнем.

سينگاوان سينгаван м. руль лодки.

سينگبۇر سانгбур ж. سنگ تراش ~ каменотёс, каменщик; гранильщик.

سينگ تراشى سانгтарашй ж. гранение камня; سنگ تراشى ~ обработка камня.

سينگ تيره سينгтэре ж. мандарин.

سنگدان **сангдан** м. желѹдок (*у птиц*).

سنگدل **сангдѹл** жестокий, безжалостный, бессердечный, черствый.

سنگدلی **сангдѹли** ж. жестокость, безжалостность, бессердечность, черствость.

سنگر **сангар** м. 1) бруствер; вал; укрепление; *وهل* ~ строить укрепление, возводить вал; 2) скала; *دوی د* ~ оны соратники.

سنگریزه **сангрѹза** ж. 1) гравий; 2) галька.

سنگریزی **сангрѹзи** ж. см. سنگسار

سنگریشه **сангриша** ж. алебастр.

سنگره **сангара**, **сангара** ж. валун; большой камень.

سنگزن **сангээн** см. خنکزن

سنگسار **сангсар** м. *ист.* набивание (забрасывание) камнями (*вид казни*).

سنگشوی **сангшой** ж. промывание риса; *کول* ~ промывать рис.

سنگل **сангал** ж. см. خنگل

سنگلاخ **санглах** 1. 1) каменный; 2) трудный; 2. м. каменная местность.

سنگوپ **сангуп** м. кувыркание.

سنگوتای **санготай** м. зайчонок.

سنگوراکه **сангорака** ж. железная сетка для ошпаривания кишмиша «обджуш».

سنگوری **сангорай** пухленький.

سنگهار **сангар** м. 1) похныкание; 2) посвистывание (*путь*).

سنگهر **сангер** каменный.

سنگین **сангин** 1. м. *вост.* штык; *لگول* ~ прикнуть штык; 2. 1) каменный; мощный; 2) каменный; 3) серьезный; солидный; 4) *перв.* тяжелый.

سنگینبار **сангинбар** м. обоз (*военный*).

سنگیندل **сангиндѹл** жестокий, безжалостный, бессердечный.

سنن **сунан** м. *мн. ар. от سنت* 3) *и سنه* 2)

سنوات **санават** м. *мн. ар. от سنه* 1)

سنول **снавол** п. (*прош.* سنواوه) качать, колебать.

سنه **санэ** ж. *ар. (м. мн. سنوات سانوات)* год; ۱۳۲۸ ~ ۱۳۲۹ ~ ۱۳۲۸ году; ~ شمسی ~ солнечный год; ~ قمری ~ лунный год.

سنه **сунна** ж. *ар. см. سنت*

سنه مکي **санамакѹи** м. м. александрийский лист, сѹнна.

سنی **сунни** 1. суннитский; 2. м. суннит.

سنی **сней** ж. шерстяная нитка; нить.

سنیاسی **саняси** м. индусский аскет; праведник.

سنیتوب **сунитоб** м. суннизм.

سنیدل **снедал** пп. (*прош.* سنیده و) качаться, колебаться.

سنیگال **сенегал** м. Сенегал.

سنیگالی **суннигалѹи** ж., **سنیوالی** м. суннизм.

سنی **сэ** м. 1) джут; 2) лён.

سنی **сэ** м. имбирь.

سنی **сэни** мн. ж. см. خنی

سنو **сэва** см. سوه 4)

سو **су** *ар.* 1. м. зло; 2. 1) плохой; злой; 2) злостный; 3) злобный; 3. *первая часть словосложений со значением злой, плохой, напр.: سواجرأت* а) злоупотребления; б) бесхозяйственность.

سو **су** *зап.* 1) *наст. сов.* 1 л. *мн. от سول* 2, 3; 2) *прош. от سول* 2, 3)

سو **со** *мест. диал. см. خو*

سو **су** *диал.* 1) раненый; ушибленный; 2) тощий.

سوا **сва**, **сува** ж. укроп.

سوا **сва** *ар.* без, кроме, за исключением.

سوا **сэва** ж. лихоимство.

سوابق **савбѹиқ** м. *мн. ар. от سابقه*

سوابی **савбай** ж. Савби г. (*в р-не Пешавара*).

سوات **сват** м. Сват обл.

سواجرأت **су'иджра'ат** м. *мн. ар.* 1) злоупотребления; 2) бесхозяйственность.

سواحل **савал** м. *мн. ар. от ساحل*

سواد **савад** м. *ар.* 1) копия; ~ (مصدق) ~ заверенная копия; 2) список; 3) экземпляр (*документа*); 4) набросок, черновик; 5) грамотность; 6) пригороды, окрестности.

سواداره **су'идара** ж. *ар.* нераспорядительность, бесхозяйственность.

سوارکار **саваркар** м. 1) всадник; джигит; наездник; 2) жокей.

سواره **сварэ** *вост. м. мн. от سور* 2)

سواره **супара** ж. 1) стбель; 2) стерня.

سوارى **савари** конный; кавалерийский; *فریه* ~ кавалерийская дивизия.

سوارى **суарэ** ж. суарэ, вечерний приём.

سول **соль** (*سول* 1) *зап. прош. 2 л. мн. от سول*

سواستعمال **су'исти'мал** м. *ар.* неверное употребление, использование *често-л.*; злоупотребление *чем-л.*

سؤال **суал**, *разг.* [су]вал м. *ар. (мн. سوالونه су[в]алунэ и ар. سؤالات суалат)* 1) вопрос; 2) вопросительный знак; 3) *د* ~ اشاره ~ переписка; беседа; связь; 4) *چه* ~ *پاسخ* как аукнется, так и откликнется; 5) просьба; *کول* ~ а) спрашивать; б) просить милостыню.

سوالگر *swālgar* *m.* нищий; попрошайка.
 سوالی *su[w]ālī* 1. 1) спрашивающий, вопрошающий; 2) вопросительный; 2. *m.* 1) нищий; попрошайка; 2) ростовщик.
 سوان¹ *suwān* лёгкий, нетрудный.
 سوان² *suwān m. sm. سوهان*
 سوانح *sawāniḥ m. mn. ar. سانه*
 سوانکار *suwānkār m. sm. سوهانکار*
 سوانکاری *suwānkārī j. sm. سوهانکاری*
 سوانگ¹ *s[w]āng m.* 1) маскировка; притворство; 2) подражание; کول ~ а) маскироваться; притворяться; б) подражать, имитировать.
 سوانگ² *suwāng m. солод.*
 سوانگی *swāngī m.* 1) притворщик; 2) подражатель, имитатор; 3) последователь.
 سوانی *suwānī, swānī* 1. *j.* облегчение; лёгкость; 2. лёгкий, облегчённый.
 سوی *swāy* *zap.* 1) *потенц. и усл. ф. прош. вр. от سول³;* 2) она не смогла отказать; 2) иногда употребляется и вместо наст. *سی*
 سوب¹ *swāb* 1) готовый, подготовившийся; 2) воюющая армия; 3) в ожидании; 4) сидеть в ожидании, наготове.
 سوب² *swāb m.* 1) см. *سبب*; 2) беспокойство, тревога, волнение.
 سوب³ *swāb m.* излечение; средство (от болезни).
 سوباری *swābarī m. sm. سوپاری*
 سوبات *swābat m.* 1) см. *صحبت*; 2) песня (в инструментальном сопровождении); 3) веселье; کول ~ гулять, веселиться; 4) денежный сбор (в пользу учащих медресе).
 سوبمن *swābman* побеждающий.
 سوبه¹ *swābe j.* победа; *ورل ~* побеждать.
 سوبه² *swābe j.* 1) колодец, шахта (кварца); 2) арка, пролёт (моста).
 سوبه³ *swābe* спокойный, покойный.
 سوپ *swāp m.* прихожая, передняя.
 سوپاری *swāparī mn. m.* бétel (орех).
 سوپراوکساید *swāp-rāwksāyīd m. хім. перекись.*
 سوپرسونیک *swāp-rasōnik* со сверхзвуковой скоростью; *الوتکه* ~ *د* самолёт со сверхзвуковой скоростью.
 سوپی¹ *swāpī m.* самец обезьяны.
 سوپی² *swāpī j.* обезьяна, мартышка.
 سوت *swāw m. sm. ثبت*
 سوترگی *swāw-tergi j.* чистота; опрятность.
 سوتره *swāw-tereh* чистый, опрятный.
 سوتری *swāw-terī j.* вост. бечёвка.

سو تفاهم *su' ta-fāhīhm m. ar.* недоразумение; *دوى په* ~ *نشته* между ними полное согласие.
 سوتن *swātan m.* ищейка, служебная собака.
 سوت¹ *swāw m.* 1) человек, охраняющий вещи пастухов; 2) кашевар.
 سوت² *swāw m.* кость; ~ *د شپي* фрак.
 سوت بوت *swāw-būt* 1. 1) угрюмый, хмурый; кислый, недовольный; 2) крепко привязанный; *تړل* ~ *خوک* крепко привязывать, связывать *кого-л.*; 2. оптом, чохом; без выбора.
 سوتزرلند *swāw-zarland m.* Швейцария.
 سوتک *swāwak m. sm. ستک¹*
 سوتکه *swāw-keh j.* початок кукурузы.
 سوتکای *swāw-kaī m.* 1) межовой знак; столбик на границе; 2) род вышивки.
 سوتکس *swāw-kes m. обл. чемодан.*
 سوتمار *swāw-mar* коробейник; лотошник.
 سوتہ *swāwe j. диал. хлеб.*
 سوتہ *swāwe j.* помёт (животных).
 سوتہ *swāwe j. sm. سوتکه*
 سوتامار *swāw-amār* 1. драчливый; 2. *m.* драчун.
 سوتای *swāw-āy m. (mn. سوتی سوتی و سوتیان سوتیان)*
 1) посох, палка; дубинка; 2) с.-х. цеп; 3) кремь; 4) уд, мужской член.
 سوتای *swāw-āy j. sm. سوتی¹* 4).
 سوجی *swāw-ji* суджй: *آورہ* ~ манка, манная крупа.
 سوج¹ *swāw-ji sm. سوچه*
 سوج² *swāw-ji m. sm. سوچ*
 سوج³ *swāw-ji m.* 1) мысль; 2) отгадывание.
 سوجہ *swāw-je* 1. 1) чистый, беспримесный; 2) безупречный; 3) *диал.* несчастливый; злобный; 2. полностью, совсем.
 سوجہ والی *swāw-je-wālī m.* 1) чистота, беспримесность; 2) безупречность.
 سوجی *swāw-je m. سوچی g.*
 سوجہ *swāw-je osn. наст. от سول²*
 سوجہ *swāw-je-wālī* редко сгоревший.
 سوجہ اند *swāw-je-ānd* 1) жгучий, обжигающий, палящий; 2) волнующий.
 سوجہ *swāw-je-wālī* п. (*прош. سوچاوه*) жечь, сжигать.
 سوجہ نکی *swāw-je-nakī* 1. *прич. наст. от سول²*; 2. 1) зажигательный; *بم* ~ зажигательная бомба; 2) знойный, жаркий (*о лете*).
 سوجہ *swāw-je-wālī* ж. 1) ожог; 2) сжигание.
 سوجہ *swāw-je-wālī pl. (наст. سوچی, прош. سوچاوه)* гореть; сгорать.
 سوجہ *swāw-je-wālī* ж. 1) пожар; 2) горение; сгорание.

سوڀدوئڪي свадзедункай 1. прич. наст. от سوڀدول; 2. м. горючее.

سوخت сохт м. 1) жжение; 2) горение; 3) перен. горечь. سوخته сохта́ 1) сгоревший; 2) обожжённый; пригорелый; 3) измученный, истёрзанный; كول د چا محگر ~ замучить кого-л.

سوخر сухар м. злоба; недоброжелательство. سوخړه сухра ж. филе; غوښه ~ мясное филе. سوخړې-پوخړې-سوخرې-پوخړې 1) ошпаренный; 2) разваренный; 3) кипидل ~ а) быть ошпаренным; б) быть разваренным, развариться.

سوخل сухал п. см. سيخل سавخوز савхоз м. совхоз. سوخول сухавал п. (прош. سوخواه) 1) ранить; 2) колоть, прокάλывать, дырять; пробивать; 3) набивать, наполнять чем-л.; 4) сморкаться.

سوڀدل сухедал нп. (прош. سوڀدله) 1) шипеть (о котле); 2) быть проколотым, пробитым; 3) см. سوڀدول

سود суд м. 1) польза; выгода; прибыль, доход, барыш; 2) проценты; خوړل ~ брать проценты; 3) ростовщичество; او وړكول ~ заниматься ростовщичеством; سودا ~ закупки.

سودا савда ж. ар. (мн. سوادگاني سавдагани и سوادوى سавдави) 1) забота, тревога, беспокойство; لويدل ~ ча́те ~ заботиться, беспокоиться о ком-л.; тревожиться за кого-л.; 2) мысль; وهل ~ задуматься; وهلى ~ а) озабоченный, обеспокоенный; б) задумавшийся; 3) желание, стремление; ايستل ~ ча́ ~ удовлетворять чье-л. желание; 4) любовь; сильная страсть; 5) меланхолия; 6) желчь, сильное раздражение; 7) удрученное, угнетённое состояние, депрессия.

سودا савда ж. 1) покупка, купленные товары; اخیستل ~ покупать что-л.; 2) торговля; торговая сделка, купля-продажа; كول ~ а) делать покупки; б) торговать.

سودا сода ж. см. سوډا سوډات содат добродетельный; праведный. سوداگران سوادгар м. (мн. سوادگار سوادгар и گران سوادгаран) купец, торговец, коммерсант.

سوداگرى سوادгары ж. торговля, коммерция. سودان судан м. Судан. سودانى سавдани 1) обезумевший (от любви); 2) одержимый (идея); 3) меланхоличный; печальный; 4) мнительный, подозрительный.

سودانى توب سавдантоб м. подозрительность; мнительность.

سودخواره судхара, سودخور, سودخور м. ростовщик. سودگن судган спокойный, покойный.

سودگنه судгна ж., سودگى судги ж. покой, отдых; успокоение.

سودمند, سودمان судман, سودمند судманд выгодный; полезный; прибыльный.

سودمندی судманди ж. выгода, польза; прибыль; выгодность, полезность, прибыльность.

سوده савада ж. 1) корзинка, корзинка; 2) плетёная крышка.

سوده судá ж. 1) затёр; 2) мед. закупорка; 3) заворот кишок.

سوده судá 1) растёртый; كول ~ растирать, мелко крошить; كپدل ~ растираться, мелко крошиться; وريجي ~ разваренный рис; 2) стёртый (о копыте).

سوده сода ж. утешение; успокоение. سوچه судá см. سوچه

سوده сода ж. сода. سوډا сода ж. 1) содовая вода; 2) сода.

سوډر содар 1. м. 1) кабан; боров; 2) бран. свинья; 2) ленивый; 3) некультурный, неотёсанный; 3) упрямый, настойчивый; своенравный.

سوډرا سوډرا 1. ж. свинья; 2. ж. ед. от سوډر 2. سوډه ساډا ж. 1) парн. к ساډه 2) козни, интриги.

سور сор м. вост. см. سپور سوډر сор вост. см. سپور

سور сур, сор мн. м. ист. 1) дна́стия сур; 2) племя сур.

سور сур м. сур (сорт каракуля). سوډر сур (ж. سره [əɾá, м. мн. سره срэ, ж. мн. سرې сре) 1) красный, алый; په وينو ~ обогранный кровью; 2) румяный (о лице); 3) раскалённый, накалённый; 4) гнёт; 5) ярый; كاڙر ~ отъявленный ерети́к, кафи́р; او ~ 1: سوډدل ~ ча́ ~ приходять в ярость; كول ~ а) делать красным; красить, окрашивать в красный цвет; б) жарить; в) накалять; г) науськивать; كپدل ~ راتلل, ~ см. سوډدل

سوډر 6) бесплодный (о баране, козле); < سوډر وړكول ~ давать в приданое полную обстановку; سوډر وړكول ~ приносить в виде приданого полную обстановку (ковры и т. п.).

سوډر سوراډ, سوډر м. знойная пустыня. سوډر سوراډى м. вид зелени—Catha edulis.

سوډر سوران м. 1) самум; 2) мед. булимия.

سوډر سورانى м. 1) самум; 2) мед. булимия.

سوډر سورانى سوريونى см. سوريونى

سوډر سورتينگر سورتингар м. мн. и ед. помидор[ы], томат[ы].

سوډر سورتينگر سورتينگر м. мн. и ед. помидор[ы], томат[ы].

سوډر سورتينگر سورتينگر м. мн. и ед. помидор[ы], томат[ы].

سوډر سورتينگر سورتينگر м. мн. и ед. помидор[ы], томат[ы].

سوربخن сурбахэн красноватый.
 سوربني сурбаңай рыжий, рыжеволосый.
 سوربوني сурбуңай 1) красный; 2) румяный.
 سورپلي сурпалай м., سورپلي сурпалэй ж. 1) крапива;
 2) обл. растение—*Miscula pruriens*; 3) см. سورمل
 سورپوستي сурпостай краснокожий.
 سورت¹ сурат м. см. صورت
 سورت² сорт м. 1) сорт; 2) сортировка; كول ~ сл. гл.
 сортировать.
 سورتبندى сортбандя ж., سورتكارى сорткари ж. сор-
 тировка.
 سورتمان сортман м. ассортимент.
 سورجه сурджа ж. см. سرجه
 سورخاڭكى сурхаңкы м. вид змеи.
 سورخچۇكى сурхэчүкы м. 1) кусок мяса-филе; 2) румя-
 ный человек; < كول ~ ван вымыться как следует.
 سورخكه сурхака ж. бекас.
 سورخۇلى сурхулай кровожадный.
 سورخه сурха ж. сорт пшеницы.
 سورخى¹ сурхай м. гнедой конь.
 سورخى² сурхй ж. см. سرخى
 سوردلى сурдалай м. пустельга (птица).
 سورسات сурсат м. ист. провиант (поставляемый насе-
 лением войскам).
 سورسانده سурсанда ж., سурсانداى м. 1) на-
 звание горного цветка; 2) вереск.
 سورسترگى сурстэргай раздражённый, разгневанный; гнёв-
 ный; раздражительный.
 سورسرى سурсарай рыжий, рыжеволосый.
 سورسوركه سурсурака ж. 1) фейерверк; 2) сильный ве-
 тер, ураган.
 سورشان суршан красноватый.
 سورغارى سургарай с красной каймой (о шали).
 سورغويى سурвагай м. щирьца, амарант—*Amaranthus*
polygamus.
 سۇرتار су'рафтэр м. плохое поведение; ~ مامور зло-
 употреблённе властью.
 سوركونبو سوركандо ж. см. سوركونبو
 سوركوكو سуркоко м. красная роза.
 سوركونبو سوركундо ж. девушка, стригущая волосы
 (ещё не обручённая).
 سوركى¹ суркай 1) красненький; аленький; 2) рыжий;
 مېرى ~ рыжий муравей.
 سوركى² суркай ж. вишня (плод).
 سورگل سургул м. красная роза.
 سورگلى سургулай м. вид зелени.

سورگولخ сур-гулада румяный и полный.
 سورل сурал м. конь рыжей масти.
 سورلاسى سурласай м. адат. убийца.
 سورلان сурлан м. волкодав.
 سورلكى سурлакэй ж. горихвостка (птица).
 سورلنې سурламёне ж. женщина, умершая при родах.
 سورلن سورлан тенистый.
 سورلندو سурланд м. 1) шакал; 2) сурланд (племя).
 سورلندى سурландай м. шакал.
 سورلنى سварланай м. 1) всадник; кавалерист; 2) объезд-
 чик лошадей; 3) жокей.
 سورلى سварли ж. 1) ездá; كول ~ заниматься верховой
 ездой; 2) свита; 3) кавалькада; 4) пассажир; 5) ездок.
 سورليمار سварлимар м. наездник.
 سورمايى سурмайи см. سرمه ئى
 سورمخى¹ сурмэхй ж. почёт, слава.
 سورمخى² сурмэхай румяный (о лице).
 سورمپنى سурмаранай м. таракан.
 سورمل سурмал м. кобыль.
 سورمپى سурмергай м. рыжий муравей.
 سورن سورэн тенистый.
 سورنا سурна ж. 1) зурна, дудка; 2) флейта.
 سورناچى سурначй м. человек, играющий на зурне, дуд-
 ке; флейтист.
 سورنجان سуринджан м. бот. 1) безвременник; 2) мерен-
 дёра (лекарственное растение).
 سورنچى سуринчай м. розовый червь.
 سورنگ سورانг м. 1) подкóп; 2) туннель.
 سورنڭا سурна ж. см. سورنا
 سورنڭاچى سурначй м. см. سورناچى
 سوروالى سурвалай м. 1) краснотá; красный цвет; 2) заря;
 зарево.
 سورور سوراва́р широкий; سوروره جبهه широким
 фронтом.
 سورويى سурвагай м. красная пшеница.
 سورول¹ суравул п. (прош. سوراوه 1) науськивать
 (собаку и т. п.); 2) приводить в гнев, ярость.
 سورول² свараул отым. п. вост. см. سپول
 سور¹ свара ж. дочь или рабыня, которую отдавали
 в счёт куна либо взамен похищенной жены или дочери.
 سور² сура ж. ар. сура, глава Корана.
 سور³ сура ж. дорёма (лекарственное растение).
 سور⁴ сора ж. см. سورې
 سور⁵ свара вост. ж. ед. от سور
 سورى¹ сурай 1. м. 1) дыра, щель; отверстие; 2) нора,
 нёрка; 2. дырявый, худой; كول ~ а) колоть, прокалывать;

дыр'явять; пробив'ать; کولو ماشین ~ ۱) перфор'атор; б) рыть, прорыв'ать; کهدل ~ а) быть прокол'отым, прокалыв'аться; продыр'явиться; прохуди'ться; б) быть проры'тым; < پيدا ~ کول находить вы'ход (из затруднительного положения и т. п.); په ~ ننوتل ...сурй... иск'ать прибежища.

сурй ² sóрай м. см. سیوری; سیوریه; ~ ۱) к'аюне тенис-тые мест'а; کول ~ а) затеня'ть; б) затемня'ть; ~ سر په کول ...с'оби... а) укрыв'аться, прятаться в тени; б) иск'ать убежища; ته اچول ~ ۱) с'оби... сушить в тени.

сурй ³ сурй мн. м. ист. династия сурй (в средневековой Индии).

сорэ ⁴ сорэ ж. мн. крики, вопли; کول ~ крича'ть, вопить.

сурй ⁵ сурй м. больш'ой мешок.

сур'ай ⁶ сур'ай ж. ед. от سوری 2.

сурий'а ж. см. سوریه

сурй'анга ж. йволга.

сурй'ата ж. 1) наложница; 2) рабыня или пленница, родившая хозяйну ребенка.

суред'ал ¹ суред'ал нл. (прош. سورپده 1) красн'еть; 2) жариться, поджарив'аться; 3) накалыв'аться, раскалыв'аться; 4) горяч'иться; гневаться, приходить в ярость; 5) братья горячо за дело; б) стесня'ться.

сваред'ал ² сваред'ал отым. нл. вост. см. سپرپدل

сурй-самбури ¹ сурй-самбури совершенно дыр'явый, нерешеченный.

сур'ай-сур'ай дыр'явый.

сурий'а ж. Сирия; عربي جمهوريت سوريه Сирийская Арабская Республика, САР.

сарэ ¹ сарэ (ж. ساره ساره, м. мн. ساره ساره, ж. мн. سرې سرې) 1) прохладный; په ساره موسم کښي په в холодное время года; د ده لاسونه ساره دي у него холодные руки; 2) холодный, равнодушный; безразличный; ساره احساسات ساره равнодушные; مزاج ~ флегма; ~ 3) быть холодным, равнодушным, проявлять равнодушие; په ساره نظر کتل смотреть хладнокровно, безразлично; 4) суровый, жестокий; 5) ленивый.

сор'а м. 1) неуклюжий человек; 2) лентяй; 3) трус.

сор-б'ор ¹ сор-б'ор опечаленный, грустный.

сорбуи ¹ сорбуи м., сорбуи ж. вонь, зловоние, отвратительный запах.

сор-п'ор ¹ сор-п'ор см. سورنگور; ~ ۱) несимпатизирующий, несочувствующий; ~ ۲) اړول ~ одним ударом; ~ ۳) ولويد ~ свалиться как сноп; ~ ۴) وپدل ~ упал замертво.

сорти'а ж. см. سوروالی

сорс'ак м. (мн. سورسکان سورсакан) кукурузный хлеб.

сор-сам'ех см. سورنگور

сорф'ика см. سورفکرا

сормер'ай хол'одный, равнодушный.

сур'эн 1. лгущий, лживый; 2. м. лжец, лгун.

сарэ-нгара ¹ сарэ-нгара (ж. ساره ساره ساره-نگاره, м. мн. سرې نگرې ساره-نگاره) совершенно хол'одный, хол'одный как лёд.

сорва'лай м. 1) хол'од; прохлад'а; ~ ۲) هوا ~ похолода'ние; 2) перен. хол'одность, равнодушие.

сорав'ал отым. п. см. سورول

сура ¹ сура ж. 1) щель; дыра; 2) нора; норка; 3) про-пасть.

сура ² сура ж. сифилис.

сур'ай м. см. سوریه 1) пробив'ать; де-лать дыру; б) рыть, прорыв'ать.

сури ² сури мн. ж. ложка.

сури ³ сури мн. от سوریه 1, 2

соред'а отым. нл. см. سپرپدل

савари'з ¹ савари'з вольный; гулящий, бродячий.

сурй-самбури ¹ сурй-самбури см. سور سمبوري

соз ¹ соз м. 1) жжение; горение; 2) горе; печаль; тоска; ~ ۳) په ~ ۱) душевная тоска; 2) рвение, усердие; ~ ۳) را تامل ~ а) воодушевляться; б) приходить в возбуждение.

сваз ² сваз осн. наст. от سول

соз'ак м. гоноррея, триппер.

соз'ан 1) жгучий; обжигающий; 2) печальный, тоскливый, горестный.

савзб'ар м. см. سبزرگ

соз'иш м., соз'эшт м. 1) жжение; горение; 2) волнение, беспокойство; забота; 3) досада, огорчение; боль.

соз'ан м. редко игла; булавка.

соз'ак см. سوزناک

созан'ак м. боёк; ударник.

сузи'ай м., сузий ж. 1) тесёмка (которой пере-вязывают ребёнка при пеленании); 2) покрывало.

свазав'ал п. см. سواحول

савз'а, соз'а ж. 1) клин (в платье); 2) топёр.

савз'и мн. м. 1) зелень, овощи; 2) шпинат.

савз'э, соз'э мн. от سوزه

соз'ай м. корзина с небольшим отверстием.

свазед'ал ¹ свазед'ал нл. вост. см. وسوچېدل ~ ۱) د چا نه ~ завидовать кому-л., сгорать от зависти к кому-л.

свазед'а мн. ж. горение.

سورمه согма ж. см. سورمه

سوسر¹ сусар м. дельфин.

سوسر² сусар м. ворышка.

سوسكهدل сускедэл нп. (прош. وسوسكهده) дрожать.

سوسن¹ сосан м. ар. (мн. سوسنان сосанан) 1) лилия; 2) йрис.

سوسن² сосан долговязый.

سوسني сосани фиолетовый, лиловый, темно-синий; باتينگن ~ баклажан.

سوسي¹ суси ж. 1) суси (полосатая ткань из хлопка и шелка); 2) см. سيسي

سوسيايست сосиялист м. социалист.

سوسيايستي сосиялишти 1. социалистический; ~ شوروي 2. Союз Советских Социалистических Республик, СССР; 2. ж. редко социализм.

سوسيايزم сосиялизм м. социализм.

سوسيولوجيكي сосиолоджик социологический.

سوسيولوزي сосиоложи ж. социология.

سوسيولوزيكي сосиоложик социологический.

سوسيالستى сосиялист, سوشليستي сосиалисти см. سوشليست

سوشيايزم сошиализм м. см. سوسيايزم

سوختاي¹ свахтай, сухтай м. угол рта.

سوختاي² свахтай м. текст, челнок.

سوامال¹ су'амал м. ар. 1) злодеяние; 2) проступок.

سوغ¹ суг, сог м. 1) нюхательный табак; كول ~ нюхать табак; 2) понюшка табаку.

سوغ² суг, сог м. см. سوغ; سوغ дрожа; в ознобе. سوغات савгат м. гостинец, подарок; كول ~ сл. гл.

وراندي كول ~ дарить, делать подношение.

سوغاتي савгати подарочный.

سوغالاي, سوغالاي м. зячья норá.

سوزي³ сурзи ж. см. سوزي

سوغدل¹ сугедл нп. см. سوغدل

سوغن, سوغان 1. сопящий; 2. м. 1) сопливый человек; 2) сопун.

سوغول¹ сугавл п. (прош. سوغاوله) 1) втягивать в носдри что-л.; 2) шмыгать носом; 3) сопеть; 4) заставлять нюхать.

سوغول² сугавл п. см. سوغول

سوغدل¹ сугедл нп. (прош. وسوغده) 1) сопеть; 2) нюхать.

سوغدل² сугедл нп. см. سوغدل

سوق савк м. ар. 1) отправленье, отправка; направленье; 2) переброска (напр. войск); 3) веденье (боя); вожденье (войск); او اداره ~ управленье, вожденье; руководство (военной операцией); او محاربه ~ боевой ус-

тав пехоты; كهدل ~ сл. гл. а) отправляться; направлять-ся; б) перебрасываться (о войсках).

سوق الجيش савк-ул-джайш м. ар. стратегия.

سوق الجيش савк-ул-джайш ар. 1. ж. стратегия; 2. стратегический.

سوققاسد м. ар. покушение; كول ~ покушаться (на чью-л. жизнь).

سوقيات савкийят мн. м. ар. 1) отправленье, отправка; 2) переброска (напр. войск).

سوك¹ сук м. (мн. سوكونه сукונה и зап. سوكان су-кан) 1) кулак; وهل ~ сл. гл. месить (тесто); ورکول ~ ~ ударять кулаком; سوكونه خورل быть избитым; كول ~ сл. гл. сжимать в кулак; 2) удар кулаком; 3) пень, пенёк; پر يوه شي ايستل ~ как-нибудь уладить дело.

سوك² сивак м. головной, головешка.

سوك³ свак м. холодный ветер.

سوكالاي савкалай ж. спокойствие.

سوكري сукре ж. Сукре г.

سوكر сукар м. мужчина с редкой бородой и усами.

سوكرك сукрак м. см. سورسك

سوكره сукра, сокра ж. 1) засуха; 2) неурожай.

سوكلي суклай м. неженка.

سوكموك сукмук сморщенный; كينهنستل ~ сидеть съёжившись.

سوكه¹ свак ж. обгоревшее полено.

سوكه² савка 1. ж. покой; 2. спокойно, тихо, медленно;

سوكه³ тихонько.

سوكه⁴ сукка ж. см. سوكه

سوكي¹ свакай м. крапива.

سوكي² сваккай м. : ~ اور ~ ~ головной, головешка.

سوكي³ сукки: كول ~ притеснять кого-л.

سوكي⁴ сэваккай мн. ж. прыщи.

سوكي⁵ сукки-мукки: كول ~ связать и поколотить кого-л.

سوك сог м. росá.

سوكت савгат скупой, жадный, алчный.

سوغار 1. м. 1) хвастун, бахвал; 2) скряга; 2. скупой.

سوغلا¹ суглай ж., سوغلا سوكله ж., سوغل چاريكي (обувь).

سولگي² суглай ж. см. سولگي

سولگي¹ суглай ж. см. سولگي ~ клясться, присягать; ورکول ~ заставить поклясться; привести к присяге.

سول¹ сол м. разум.

سول² свал 1. нп. (наст. سولجي, прош. وسو) 1) гореть; سولرآه ~ загораться, разгораться; ~ پخپهل سر ~

няться; 3) обжигаться; 4) *перен.* чахнуть, гибнуть; 5) *перен.* жалеть; *سولجى نه درباندى* оні не жалёют тебѧ; 6) *п.* (*прош.* *تول مال ئى را*) а) сжигать; б) *перен.* разорять; *تول مال ئى را* оні забрали всё у меня, оні разорили меня; 2. *мн. м.* 1) горение; сгорание; *د سولو* горючее; *د سولو لرگى* дрова; топливо; 2) загорание; 3) пожар.

¹ *شول* *свэл нп. зап. см.*

⁴ *سول* *сул м. жадность, алчность, скупость.*

سولاغ *сулаг м. дыра; щель.*

سولواغه *савлаг ж. см.*

سولند *свалэнд* *سولنج* *суладжэн*, *سولاند* *суланд* [а], 1) жадный, алчный, скупой; 2) похотливый.

سولنده *суланда ж. лощина.*

¹ *سولو* *свэло косв. мн. от*

² *سولو* *свэлу прош. 1 л. мн. от*

سولول *сулавэл п.* (*прош. سولواوه*) 1) тереть; втирать; растирать; 2) стирать (*резинкой*); 3) стирать, снэшивать; 4) подпильвать; 5) обнюхивать всё, принюхиваться ко всему; *اروا ~* а) набрасываться на еду; б) быть дармоёдом; в) быть жадным, алчным, скупым.

سوله *сэла, сүла ж. мир; سولى په زمانه كښى* в мирное время; *سولى غوښتنى سياست* миролюбивая политика; *سوله ~ كول* помириться.

³ *سوله* *свэла зап. имперф. ж. ед. от*

³ *سوله* *свэла зап. имперф. м. мн. от*

سولابلا *солá-болá см.*

سوله خويښونكى *сэла хвахау́нкой*, *سوله دوښت* *сэладобст*, *سوله غوښتونكى* *сэла гухтункай* миролюбивый.

¹ *سولى* *сэли, сүли мн. от*

سولى *сулай ж.* 1) виселица; *د ~ تخته* эшафот; *سولى* *сэлак* *хок* *пэ* повесить кого-л.; 2) кол (*орудие казни*); *سولى* *сэлак* *пэ* а) вздёргивать на виселицу, вешать; б) сажать на кол; 3) шест (*акробата*).

³ *سولى* *сулай ж. см.*

⁴ *سولى* *судй см.*

سولپدل *суледэл нп.* (*прош. سولپده*) 1) стачиваться; стираться; снэшиваться; 2) разрушаться (*о зубах*); 3) растираться; 4) быть подпильным.

¹ *سوم* *свам м.* 1) ушко (*изгиб*); 2) отверстие (*серьги*).

² *سوم* *свэм зап. прош. 1 л. от*

³ *سوم* *свэм зап. прош. 1 л. от*

⁴ *سوم* *савэм:* *دوسوم* *двухсотый*; *درې سوم* *трёхсотый*.

سوماترا *суматра ж.* *سوماترا* *о-в.*

سومالى لند *сомалилэнд м.*, *سومالى لند* *сомали*.

سومباټاور *сумбатавэр см.*

سومباټى *сумбатай м.* 1) дырочка; 2) *см.*

سومباټا *сумбата ж.* 1) зад; 2) седлице.

سومبروغي *сумбругай м.* 1) дёрца; 2) окошко; 3) люк.

سومبرى *сумбрай м.* 1) небольшая дверь, дёрца; 2) световое отверстие (*в потолке*).

سومبل *сумбэл п.* (*прош. سومبه*) колоть пикой.

سومبور *сумбавэр толстозадый.*

سومبه *сумба ж. см.*

سومبى *сумбай ж.* 1) *анат.* задний проход; 2) круп, зад.

سوان *сван м.* 1) горение; сгорание; 2) пожар; 3) горючее; *د هوا نوردى ~* авиационный бензин.

سوانار *сунар м.* золотых дел мастер, ювелир.

سونارى *сунарй красный, киноварный.*

سونه *сумба ж.* 1) дрёвко (*копья*); 2) *тех.* пробойник; 3) раструб; 4) *воен.* банник.

سونهټه *сунэта ж. см.*

سونتى مونتى *сунтай-мунтай безрукий и безногий.*

سوندجا *сунджа ж. пустыня.*

سونځ *сундэ страшный, жуткий.*

سونځ *сундэх м., سونځك* *сундэк м. см.*

سوندر *свандар м. см.*

سوندر *сундэр м. сандарак (камень).*

سونده *сунда ж.* 1) зависть; 2) подозрение; ревность; *~ كول* а) завидовать; б) подозревать; ревновать.

سوند *сунд мн. м. обл.* 1) кенáf (*растение*); 2) лён; 3) вискоза.

سوند *сунд м. сухой имбирь.*

سونډك *сундэк м. см.*

سونډك-موندك *сундэк-мундэк м. последние дни месяца*

سوندموند *сундмунд молчаливый.*

سونده *сунда ж. диал. см.*

سوندى *сундй полотняный, льняной (о ткани).*

سونگ *сванг м.* горение; сгорание; *د مايع مواد* жидкое топливо.

سونگټ *сунгэт 1) смёрщенный; كول ~* смёрщивать; 2) окоченевший; *كېدل ~* а) смёрщиваться; б) коченеть.

سونگټ *сунгэт м. плач.*

سونگټ *сунгэт м. род лепёшки, испечённой на камне.*

سونگټ-موندك *сунгэт-мунгэт см.*

سونگل *сунгэл м. всхлипывание.*

سونگن *сунгэн плаксивый.*

سونگوت *сунгүт см.* ¹سونگوت
 سونگاي ¹ *сунгай м.* карлик, пигмэй; коротышка.
 سونگاي ² *сонгай, сунгай см.* بونگي
 سونگاي ³ *сунгай м.* 1) баран с короткими ушами; 2) глиняная квашня.
 سون ¹ *свона ж. см.* سون
 سونه ² *сона ж.* криква (*утка*).
 سونه ³ *сона ж.* слепень.
 سون ¹ *суң жн. м. см.* سونڭ
 سون ² *суң м.* 1) сопение; 2) сморкание; 3) понюшка (*табаку*); *كول* ~ *сл. гл. см.* سونول; *وهل* ~ *не сметь* пикнуть перед кем-л.
 سونگه *суңга ж.* всхлипывание.
 سونول *суңавла п.* (*прош.* سوناوه) 1) прочищать нос, сморкаться; 2) нюхать (*напр.* *табак*); 3) всасывать, вбирать, впитывать; 4) дышать.
 سونهار *суңһар м.* сопение, фырканье.
 سونى ¹ *суңй ж.* враньё; *ويشتل* ~ *пускать* пыль в глаза.
 سونى ² *суңй* 1) вискозный; *توكران* ~ *вискозные* ткани; 2) *см.* سونى
 سونهدل *суңедэл пл.* (*прош.* وسونهدله) 1) пахнуть; доходить (*о запахе*); 2) дышаться; 3) всасываться, втягиваться, впитываться.
 سوو ¹ *саво косс. мн. от* سوه ⁴
 سوو ² *сву зап. прош. 1 л. мн. от* سول ³
 سوان ¹ *суван см.* سوان
 سوهوز *совхоз м.* совхоз.
 سهور ¹ *свор вост. см.* سهور
 سونكى *свункай* 1. *прич. наст. от* سول ²; 2. горячий; *بخارات* ~ *свунки...* горячие пары.
 سونله *савуна м. мн. от* سل ^{2,3}
 سوا ¹ *сова ж. см.* سوا
 سوا ¹ *сва ж.* копыто
 سوه ² *свэ мн. м.* 1) горение; 2) сжигание; 3) гибель по-сёвов (*от засухи*).
 سوه ³ *сова ж.* украшение; наряд.
 سوه ⁴ *сава м. мн. крат. ф. от* سل ³; ~ *درې دوه* ~ триста.
 سول ³ *сва прош. ж. от* سول ³
 سول ^{2,3} *свэ прош. мн. от* سول ^{2,3}
 سوا ⁷ *сва ж. диал. зайчйха.*
 سوهان *соһан ж.* 1) любимая жена; 2) молодая, невеста (*во время бракосочетания*).
 سوهان *соһан м.* 1) напильник; подпилочек; *كول* ~ *сл. гл.* пилить напильником; скоблить; 2) рашпиль; 3) терка.

سوهانكار *соһанкар м.* слесарь.
 سوهانكارى *соһанкарй ж.* слесарное дело.
 سوهانگاي *соһангай м.* напильничек; подпилочек.
 سوهره *суһара ж.* бессвязные речи, бред.
 سوي ¹ *свай м.* 1) горение; 2) жжение; *كول* ~ гореть; *كوي* ~ *می* у меня пылает лицо; 3) *перен.* жар, пыл; рвение, усердие; 4) *перен.* беспокойство, тревога.
 سوي ² *сой м. (мн.* سويان *сойан)* заяц; ~ *كورنى* кролик; *غلې كول* ~ *задумать, затеять что-л.* тайком.
 سواي ³ *сэвай* 1. *прич. прош. от* سول ²; 2. 1) огорченный; обиженный; 2) горестный.
 سول ³ *сэвай зап. прич. прош. от* سول ³
 سوي ⁵ *све ж. мн. от* سوه ¹
 سوي ⁶ *совё ж. мн. от* سوه ³
 سوي ⁷ *све зап. прош. 2 л. ед. и 3 л. мн. ж. от* سول ³
 سويت *совёт, совет* 1. *м.* Советский Союз; 2. советский; *حكومت* ~ Советское правительство; *روس* ~ Советская Россия.
 سويتر *светар м.* свитер.
 سويتزلند *свитзарленд м. см.* سويتزلند
 سويتسم *советйсм м.* советский строй, советская власть.
 سويتى *советй советский.*
 سويچ *свич м. (мн.* سويچونه *свичуна и зап.* سويچان *свичан)* ял. выключатель; переключатель; ~ *كښېكښېل*, ~ *كول*, ~ *وهل* включать (*ток*).
 سويچبورډ *свичборд м. ял.* распределительный щит.
 سويدان *свидан м.* Швеция.
 سويده *сведе эм. ده* سويدي
 سويدي ¹ *сэвиди эм. دى* سويدي
 سويدي ² *сэвайдэй эм. دى* سويدي
 سويدان *свидан м. см.* سويدان
 سويدانى *свиданй, свиданай* 1. шведский; 2. *м.* швед.
 سويى *суэз, сувэз м.: كنال* ~ *د* Суэцкий канал.
 سويتزلند *суйзарленд м., سويس* ¹ *суйс м.* редко Швейцария.
 سويى ² *суэс м. см.* سويى
 سويىل *свешл п. см.* لوشل
 سويىغالى *сойғалай м. см.* سويىغالى
 سويىكه *сойка ж. сўслик.*
 سويىل *суйл м. юг.*
 سويىله ¹ *суйелэй ж. см.* سهيله
 سويىله ¹ *савийа ж. ар.* 1) уровень; *د سويىله* *дэвондане* повышение жизненного уровня; 2) равенство.
 سويىله ² *сойа ж.* всходы (*до шести недель*).
 سويىله ³ *сойа ж.* 1) зайчйха; 2) *вост.* заяц (*вообще*); ~ *كورنى* а) крольчйха; б) кролик.

سه се числ. редко, обычно в словосложениях три.

سهار saḥār м. утро; ~ شین конец ночи, утро; утренние сумерки; ~ لوی утро, рассвет; ته ~ к утру; دی ~ ! په خیرا! доброе утро!

سهارسترگه saḥārsterga ж. утренняя звезда; Люцифер.

سهارگه saḥārgāh м., سهارمال saḥārmāl м. утро, утренняя пора.

سهارنای saḥāranāy утренний; سهارنای جریده утренняя газета.

سهام saḥām м. мн. ар. от سهم¹

سهامی saḥāmī акционерный; شرکت ~ акционерное общество.

سهبرگه sebargā ж. клёвер, трилистник.

سهتار setār м. сетар (трехструнный муз. инструмент).

سهواروردی suḥārwārdī, сухранвардӣ м. сухранвардия (название мусульманской секты).

سهشنبه sešāmbā ж. вторник.

سهفصله sefaślā дающий три урожая в год.

سهل sahl ар. лёгкий, нетрудный دول ~ خورا به ~ очень и очень легко, без особых усилий.

سهل sahl, sahl 1. п. (прош. سهاه) 1) переваривать (пищу); 2) переносить, терпеть, сносить; 2. см. سهنه

سهل-الهاضم sahl-ul-ḥāzm ар. легко перевариваемый, усваиваемый; غذا گانی ~ удобоваримая, легкая пища.

سهلانگاری saḥālangārī ж. 1) беспечность, легкомыслие; беззаботность; 2) упущение; 3) послабление; هېڅ تغافل ~ не делать никаких поправок.

سهلهدل sahlēdāl нп. отым. (прош. سهل شو) перевариваться (о пище).

سهم sahm м. ар. (мн. سهام saḥām и سهام saḥām) 1) доля; участие; ~ اخیستل ~ کنیی ... участвовать в...; 2) акция; пай; ~ په نوم ~ именина́я акция; ~ بی نامه ~ акция на предъявителя.

سهم sahm м. ар. бот. щиток.

سهم sahm м. ужас, страх; کول ~ устрашать, пугать.

سهمانه sahmāna ж. см. سامانه

سهمدار sahmādar м., سهم لرونکی sahm larūnkaй м. 1) акционер; 2) пайщик, компаньон; ~ شرکت د акционер общества; пайщик.

سهمدار sahmādar наводящий страх, ужас, ужасающий.

سهمناک sahmīnak страшный, ужасный; грозный.

سهنه sahnā ж. 1) переваривание (пищи); 2) терпение.

سهو sahw м. ар. 1) ошибка; погрешность; промах; 2) описка; 3) обмолвка; просчёт.

سهوا sahwā ар. по ошибке, ошибочно.

سهولت suḥūlat м. ар. 1) лёгкость; 2) облегчение; 3) обес-

печение (напр. воен. операции); ~ د حرکت ~ обеспечение движения (войск).

سهوه saḥwa ж. ошибка; ~ په по ошибке, ошибочно; ~ کول ошибаться; ~ لوېدل ~ په впадать в ошибку; ~ بنده لری человеку свойственно ошибаться.

سهه¹ sāha ж. см. سا

سهه² sāha ж. верёвка (для белья).

سهه³ sāha ж. терпение, выдержка.

سهی sahi см. صیح ~ а) присматриваться, всматриваться; б) заприметить, заметить.

سهېدل saheḍāl нп. (прош. وسېده) терпеть; په هېڅ صورت کې له ~ په هیچем не выдержать; په هېڅ صورت کې له ~ په هیچем не выдержать; په هېڅ صورت کې له ~ په هیچем не выдержать; په هېڅ صورت کې له ~ په هیچем не выдержать.

سهیل saḥāyil, suhēl м. ар. 1) астр. Канопус (звезда); 2) юг; юго-запад; ~ وخوت ~ наступила осень.

سهېله saḥēla ж., سهېلی saḥēlī, suhēlī ж., سهېلې saḥēlī ж. 1) подруга; сёрстница; 2) прислуга; 3) наложница.

سهېلی saḥēlī южный.

سهېم saḥīm м. ар. 1) участник; په يو کار کې کېنې محان ~ считаться себя причастным к какому-л. делу; 2) см. سهمدار

سهېمه saḥīmā ж. ар. доля, пай; ورکول ~ вносить долю, пай (напр. в бюджет семьи).

سهی¹ saḥī м. м. 1) отруби; 2) яйца (мух).

سهی² saḥī зап. наст. от سول³

سهی³ saḥī зап. наст. 2 л. ед. от سول³

سهی⁴ saḥī зап. наст. 2 л. мн. от سول³

سهیا saḥīа ж. см. سهياه

سهيا saḥīа ж. см. سهيا

سهيا saḥīа м. ар. (мн. سهيا saḥīān и ар. سهيا saḥīān) 1) путешественник; странник; 2) турист; 3) исследователь.

سهيا saḥīа м. ар. 1) путешествие; поездка; 2) объезд; обход; 3) посещение; ~ کول ~ а) путешествовать; совершать поездку; б) объезжать; обходить; в) посещать.

سهيا saḥīа ж. 1) путешественница; 2) туристка.

سهيا saḥīа ж. см. سهيا

سهيا saḥīа м. ар. 1) господство; власть; 2) суверенитет; ~ ملی ~ суверенитет.

سهيا saḥīа ар. 1) странствующий; ستوری ~ планета; 2) передвижной; подвижной; سیاره اشپزخانه походная кухня; سیاره شفاخانه полевой госпиталь.

سهيا saḥīа ж. 1) одышка; ~ ئی ده ~ у него одышка; 2) астма.

سهيا saḥīа ар. 1. ж. ед. от سیار; 2. ж. планета.

سیاست **سییāsāt** м. ар. 1) политика; политическая линия; 2) поведение (человека); 3) дипломатия; 4) управление; 5) редко казнь; наказание; **کول** ~ **چا** ~ **پا** наказывать когó-л.

سیاست **سییāsātпóh** м., **سیاستدان** **سییāsātдān** м. политик.

سیاستمدار **سییāsātмадār** 1. м. опытный политический деятель; государственный деятель; 2. опытный в политических делах.

سیاستوال **سییāsātвал** м. политический деятель.

سیاسی **سییāsī** ар. 1. 1) политический; اقتصاد ~ политическая экономия; 2) дипломатический; مناسبات ~ дипломатические отношения; 2. м. (мн. سیاسیون **سییāsīуn**) политический деятель, политик.

سیاسیات **سییāsīāt** мн. м. ар. 1) политика; политические вопросы; 2) политические науки.

سیاسیون **سییāsīуn** м. мн. ар. от سیاسی 2.

سیاق **سیяқ** м. ар. 1) порядок; 2) способ; 3) вид; 4) стиль; ~ **د عبارت** оборот речи; 5) **سیاق** (особый способ ведения счетоводства).

سیال **سیāl** м. 1) человек, равный по положению; человек своего круга; ровня; 2) соперник, конкурент.

سیالانی **سیālāni** мн. от سیاله¹

سیالتوب **سیālтоб** м. соревнование; конкуренция.

سیالداری **سیālдарī** ж. 1) нежелание отставать от других; 2) обмен подарками (между родней жениха и невесты по случаю свадьбы).

سیالا **سیālā** ж. к سیاله¹

سیالا **سیālā** ж. 1) передышка; 2) привал; **کول** ~ а) делать передышку; б) делать привал.

سیاله³ **сайālālā** ж. ар. 1) электрический ток; 2) течение; поток.

سیالی **сіālī** ж. 1) соревнование; 2) нежелание отставать от других; 3) соперничество, конкуренция; **کول** ~ **د چا سره** соперничать, конкурировать с кем-л.; **لرل** ~ **د چا سره** быть равней с кем-л.; соревноваться с кем-л.

سیالیت **сіālīt** м. 1) учёный; 2) натуралист, естествоиспытатель.

سیانس **сіālāns** м. 1) наука; 2) точные науки.

سیانسی **сіālānsī** научный; **پوهان** ~ учёные.

سیاه **сіālāh** обычно в словосложениях 1) чёрный; 2) несчастливый.

سیاهبخت **сіālāhбāхт** несчастный.

سیاهپوش **сіālāhпóш** м. ист. кафёр-сияхпóш.

سیاهچشم **сіālāhчāшм** м. ловчая птица из соколиных.

سیاهچوب **сіālāhчóб** м. бот. князьльник.

سیاهخاک **сіālāhхāk** м. с.-х. головня пыльная.

سیاهدم **сіālāhdūm** м. утка серая.

سیاهروز **сіālāhróz**, **сіālāhrúz**, **سیاهروزگار** **сіālāhrósgār** несчастный, обездбленный; злосчастный.

سیاهروزگاری **сіālāhrózgārī** ж., **سیاهروزی** **сіālāhrózí** ж. несчастье; бедственное положение.

سیاهکوه **сіālāhkóh** м. Сияхкóх (название ряда хребтов).

سیاهگرد **сіālāhgúrd** м. Сиагúрд г.

سیاهگوش **сіālāhgúsh** м. каракал; پوست ~ **د** шкура каракала.

سیاهلنگی **сіālāhлngī** ж. цинга, скорбút; وهلی, سیاهلنگی **сіālāhлngī** большой цингóй.

سیاه **с[ш]iālāh** ж. óпись; **کول** ~ **شیان** с.я. г.я. записывать что-л.; включать что-л. в óпись; **کهدل** ~ с.я. г.я. перечисляться; быть включённым в óпись.

سیاهی **сіālāhī** ж. 1) чернiла; ~ **سره** красные чернiла; 2) чернотá.

سیاب¹ **сіаб** м. кров; пристанище.

سیب² **себ** м. (мн. سیبونه **себуна** и سیبان **себān**) яблoкo.

سیبستوپول **себāстóпол** м. Севастóполь г.

سیبزاده **себzādā** м. разг. см. صاحبزاده

سیبیریا **сібiрiā** ж. Сибiрь.

سیپاره **сіпārā** ж. рел. каждая из тридцати глав Корāна.

سیپی¹ **сіпóй** ж. лóжка; 2) **сепóй** ж. чайная лóжка.

سیپی² **сіпóй** ж. перламúтр.

سیپی³ **сіпóй** ж. крóмка (ткани).

سیپت¹ **сет** м. 1) набор (напр. карандашей); 2) гарнитур (напр. мебели); 3) прибор, аппарат; ~ **د راډیو** радиоприёмник; 4) комплект оборудования.

سیپت² **сит** м. ист. скиф.

سیپت¹ **сіт** м. место, сиденье.

سیپت² **сет** м. 1) меняла; 2) крупный торговец; 3) банкир.

سیپت³ **сет** м. см. سیپت¹

سیپته **сетh** м. см. سیپت²

سیچی **сіджі** порóдистый; чистокрóвный.

سیدل **седzāl** п. (прош. وئی **сеjхе**) жечь; сжигать.

سیخون **сіхóун** м. ар. ист. Сайхóун р., Сырдарья р.

سیخ¹ **сіх** м. (мн. سیخونه **сіхóуна** и سیخان **сіхān**) 1) шóм-пол; 2) вёртел; 3) прут; **وهل** ~ **وهل** искать, разыскивать.

سیخ² **сіх** 1. 1) прямой, стоячий; торчащий; 2) набитый, полный, наполненный; 2. прямо; **کهدل** ~ **ورته** браться сразу за дело.

سیخ **сіх** **сіхпā** ставший на дыбы; **کهدل** ~ становиться на дыбы (о лошади).

سیخچه **сіхчā** ж. 1) вёртел; 2) ист. штык.

سیخدم **сихдѹм** м. утка-шилохвость.

سیخک **сихак** м. шпилька.

سیخэл **сихэл** п. (прош. **سیخه**) 1) колотъ; прокѣлы-
вать; пробивать; 2) набивать; шпиговать; 3) впихивать;
втѣлкнуть.

سیخلای **сихэлай** 1) прокблотый; пробитый; 2) набитый,
полный, наполненный; нашпигованный.

سیخول **сихавэл** отым. п. см. **سیخل**

سیخدل **сихедэл** отым. нп. (прош. **سیخ شو**) быть набитым;
быть напичканным.

سید **сайд** м. ар. (мн. **سیدان** сайидан и ар. **سادات** сѣ-
дѣт) 1) сейд (потомок пророка Мухаммеда); 2) имя
собств. Сейд.

سیدال **сайдэл** м. имя собств. Сайдэл.

سیدو **сайдб** ж. Сайдб (главный г. Свата).

سیده **сид** прямой, ровный; **کول** ~ выравнивать, выпрям-
лять.

سیر¹ **сер** м. доля, судьба.

سیر² **сир**, **сер** м. сир (мера веса, равная четырѣм ча-
ракам, обл. — 2 английским фунтам); ~ **د کابل** кабуль-
ский сир (7006 г.)

سیر³ **сайр** м. ар. 1) прогулка, гулянье; 2) ход; процесс;
движение; 3) обход; **خط** ~ д. трасса; орбита.

سیر⁴ **сер**, **сир** редко сътыт.

سیراب **сераб**, **сраб** орошенный; богатый водой; **حاصل**
доход плодородная и хорошо орошенная до-
лина; **کول** ~ наполнять водой; насыщать, пропитывать.

سیرالثونی **сѣра-леоне** ж. Сѣрра-Леоне.

سیرت **сирѣт** м. ар. 1) образ жизни; поведение; 2) жизне-
описание.

سیرخی **сердзѣй** м. передовой человек, передовик.

سیردریا **сирдарѣя** ж. Сырдарѣя р.

سیرزی **серзѣй** м. см. **سیرخی**

سیرلی¹ **серлѣй** м. козленок, отнятый от матки.

سیرلی² **серлѣй** ж. см. **سیری**

سیرم **серѹм** мн. м. мед. сыворотка.

سیرم **серѣй** ж. вакуфная земля.

سیرپدل **середэл** отым. нп. (прош. **سیرشو**) наедаться, на-
сыщаться.

سیرپی¹ **серѣй** ж. см. **سیرپی**

سیرپزل **сезэл** п. вост. см. **سیرکل**

سیرزنی **сезнѣй** ж. см. **سوزنی**

سیرزی **сезѣй** наст. от **سول**²

سیره **сигѣ** ж. самка муфлѣна или архара.

سیستان **систѣн** м. Систѣн; **جهیل** ~ д. **د**, **د** ~ **دنی**, **د** ~ **دنی**,
Хамѹн оз.

سیستم **систѣм** м. система; ~ **استعماری** колониальная
система.

سیستماتیکی **системѣтѣкѣй** систематический, регулярный.

سیسمولوژی **сесмоложѣй** ж. сейсмология.

سینه **сисѣ** ж. свинѣц.

سیسہ **сисѣй** ж. пустынная курочка, пустынная куро-
пѣтка.

سیشن **сешѣн** м. обл. сессия; заседание.

سیطره **сайтарѣ** ж. ар. господство, главѣнство, гегемония.

سایگان **сайган** м.: **او کهمرد** ~ Сайган и Камѣрд р-н.

سایف¹ **сайф** м. ар. (мн. **سیوف** суйѹф) 1) меч; сабля;

2) имя собств. Сайф.

سایف² **сиф** м. торг. сиф; **پلورنه** ~ д. сделка сиф.

سایف³ **сеф** м. 1) предохранитель (напр. у револьвера);
2) сейф.

سایفوللا **сайфулла** ар. м. имя собств. Сайфулла.

سایفوب **сайфб** м. имя собств. ласк. к **سایف**¹ 2).

سایفون **сифбн** м. сифбн.

سایف **сѣк** м. сила, мощь; **ختلی** ~ слабый, обессилевший.

سایفتر **сѣкрѣтар** м. секретарь.

سایکاره **сайкара** ж. 1) процѣнт; **اخیستل** ~ **روی** брать
дѣньги под процѣнты; 2) грубая ткань (куском длиною до
ста язгов); 3) группа; общество.

سایکل **сѣкл** п. (прош. **سایکه**) 1) грѣть; 2) поджари-
вать; 3) дѣлать припѣрки.

سایکن **сѣкѣн**, **сѣкѣн** 1. м. отвращѣние; 2. 1) прѣсѣщен-
ный; **له نینه خوراکه هم سری** ~ **شی**

едѣ тѣже приедѣтся; 2) питающий отвращѣние к едѣ;
3) слабосильный, нѣмошный.

سایکوار **сѣкѣвар** сильный, мощный.

سایکه **сѣка** ж. свинѣц.

سایگار **сѣгар** м. сигара.

سایگریت **сѣгрѣт** м. см. **سگریت**

سایل¹ **сѣй[э]я** м. ар. 1) прогулка; 2) зрѣлище; **کول** ~
а) гулять; б) смотреть, осмѣтривать; быть зрѣтелем; **د نبار**
~ осмѣтривать город.

سایل² **сел** м. 1) стѣя; **کول** ~ летѣть стѣямн, стадѣться;
2) сель, бѹрный горный потѣк; 3) пѣводок; 4) лѣвень.

سایل³ **сил** м. тюлень.

سایلاب **селѣб** м. см. **سایل**²; **د** ~ **غوندی راتلل**, **د**
[на]хлынуть; **په یو** ~ **کنبی مخ پورته لامبو وهل**

تچѣннѣя.

سایلاب² **силѣб** м. грам. слог.

سایلابی **селѣбѣй** 1) орошаемый пѣводками (о землѣ);
2) **پایما**, **زمنه** ~ **پایما**, **زمنه**; 2) **پایما** и **پایما**. бѹрный, стре-
мительный; **حرکت** ~ бѹрное движение.

سیلان **силан** м. 1) Цейлон; см. سری لانکا 2) *мин.* гранат.
 سیلانی **сайлані**, **сайланай** м. 1) зритель; 2) путешественник, странник; 3) *имя собств.* Сайлані.
 سیلانی **силані** *цейлонский.*
 سیلاو **сэлав** м. см. 2) **سهیل**, 3).
 سیلاوه **селав** ж. длинный нож (*оружие*).
 سیل بین **сайлбин** м., **сайл** кавуңкай м. зритель; посетитель (*напр. выставки*).
 سیلگرای **силагарай** м. см. **سیله گر**
 سیلو **сил** ж. 1) элеватор; 2) хлебозавод (*в Кабуле*);
 دودوی ~ хлеб европейской выпечки.
 سیلون **сейлон**, **селон** м. Цейлон; см. سری لانکا
 سیلوه **сэла** ж. см. **سیله**
 سیله **сйла**, **сэла** ж. 1) приверженность; 2) поддержка, кровительство; 3) дружба, дружественные чувства; благоволение; **کول** ~ благоволить к кому-л.; стоять за кого-л.
 سیله گر **силагар** м., **силэй** м. 1) приверженец, сторонник; 2) покровитель.
 سیلی **силэй** ж. 1) вихрь; смерч; песчаная буря; пылевая буря; 2) буран; выюга.
 سیلی **селэй** ж. сычуг, закваска для сыра.
 سیلی **силэй** ж. потёчина.
 سیلی **силэй** ж. верёвка из козьей шерсти.
 سیم **сим** м. (*мног.* **سیمونه** **симуна** и *зап.* **سیمان**)
 1) провод; ~ **عائق شوی**, **عائق شوی** изолированный провод; 2) проволока; ~ **اغزن** колючая проволока; ~ **اتصالی** плавающий предохранитель, пробка; 3) *редко* серебро.
 سیم **сима** ж. облик, вид; лицо, физиономия; **خهره** **хэре** ~ подлинное лицо.
 سیماب **симаб** *мног.* м. ртуть.
 سیمابی **симабі** ртутный.
 سیمال **симал** м. *имя собств.* Симал.
 سیم جوش **симджош** м. сварка.
 سیمدار **симдар** проводочный.
 سیمدوزی **симдузі** ж. кантель (*для вышивания*).
 سیمورغ **симур** м. 1) бородач, ягнятник (*птица*);
 2) *фольк.* **سیمург** (*сказочная птица*).
 سیمسار **симсар** м. см. **سمساره**
 سیمسار **симсар** м. маклер, продающий разные мелкие товары.
 سیمک **симак** м. спица.
 سیمک **симак** м. бот. ситник.
 سیم گل **симгил** м. обмазка, штукатурка (*из глины с пухом рогаза*); **کول** ~ обмазывать стены, штукатурить.
 سیمنت **симант** *мног.* м., **سیمنت** **симант** *мног.* м. цемент.
 سیمه **сима** ж. 1) территория, область; ~ **توده** жаркая

область, субтропики; ~ **میانه** область умеренного климата;
 2) территория племени или рода; **سیمی** **сими** управляемые области (*племен*); 3) сторона, направление; 4) убежище; 5) збна.
 سیمه **семе** ж. см. 1) **سپمه**; 2) **اسپمه**
سیمه خا **симахар** м. *неол. воен.* гарнизон.
سیمه وال **симавал** м. земляк.
سیمه یز **симайз** областной, региональный, территориальный; **ترون** ~ региональный пакт.
سیمى **симй** 1) проволочный; **تار** ~ металлическая струна; 2) сделанный из провода.
سیمیا **симий** ж. магия.
سیمیا **симий** ж., **سیمیان** **симийан** м. лапша; **توت** ~ сорт тута.
سیمینار **семинар** м. семинар.
سین **син** м. см. **سیند**
سین **син** м. название буквы **س**
سین **сен** м. Сена р.; **د دریاب** ~ Сена р.
سینتری **сентри** м. обл. часовой.
سیند **снд** м. 1) река; ~ **لندی** **Кабул** р.; 2) море; ~ **د اوقیانوس** океан; ~ **تور** Чёрное море.
سیندلاو **сндлау** м. см. **سگلاوو**
سیندمشر **сндмшэр** м. *неол.* адмирал.
سیندنی **снднай** морской.
سینکیا **сникй** ж. мышьяк сернистый; ~ **زپره** аурипигмент.
سنگار **сингар** м. см. **سنگار**
سنگار بکس **сингарбакс** м. несессер.
سنگارواله **сингарвала** ж. женщина, наряжающая невесту.
سنگارول **сингарвал** п. см. **سنگارول**
سنگال **сенгал** м. Сенегал.
سنگاون **сингаун** м. руль (*лодки, корабля*).
سنگه **сингэ** ж. дрозд чернозобый.
سنگری **сингарй** м. пороховница.
سنگی **сингэй** ж. сомик (*рыба*).
سینما **синма**, **синема** ж. (*мног.* **سینما گانی** **синмагани** и **سینماوی** **синмави**) кино; **مجسمه سینما** **мжсеме синма** цветное стереокино; ~ **سپاره** кинопередвижка.
سینماوالا **синмавала** м. директор кинотеатра.
سینمائی **синмай** кинематографический; **پرده** ~ экран; ~ **نوار** кинолента.
سینوال **синвал** морской, живущий в море; **اس** ~ морской конёк; **ستوری** ~ морская звезда.
سینه **сина** ж. 1) грудь; **د سینی** **анат.** диафрагма; ~ **پراخول** **прахул** грудная клетка; **د سینی صندوق** ~

شابوتی *shābūtai* *شابوتی* *shābūkai* горбатый, сгорбленный, согбенный.

شابېل *shābēl* м. остріе (стрелы).

شاب¹ *shāp* м. см. شاپ

شاب² *shāp* м. см. شاف

شاب³ *shāp* м. 1) цех (завода); 2) разг. магазин; лавка.

شابو *shāpō* ж. шляпа.

شابور *shāpūr* м. см. شاهپور

شابانگه *shāpānğa* ж. бот. витания — *Withania coagulans* (даёт закваску для сыра).

شابیتی¹ *shāpītī* м. улитка.

شابیتی² *shāpētī* м. 1) груз; ноша; 2) раковина; ракушка.

شات *shāt* мн. м. мёд; د شاتو *dashātu* пчелы; د دوی *dashūy* онй неискренни.

шатир *shātīr* м. 1) грум; 2) слуга, бегущий рядом с нём хозяина.

шатмаге *shātāmāğa* ж. кокетка, кокетливая женщина.

шатанай *shātānāy* неол. 1) тыловый; خطوط ~ шатанай... тыловые коммуникации; 2) задний; находящийся позади; 3) отдаленный (о районе).

шатут *shātūt* м. см. شاهتوت

шатубрай *shātūbrāy* без седла, неосёдланный (о выючном животном).

шатубрай *shātūbrāy* мн. ж. клеветы; измышления; كول ~ клеветать; измышлять.

шата *shāta* позади, сзади; له ~ نه обл. сзади, позади.

шатпавал *shātpāwāl* мн. м. похвала, одобрение.

шатугуб *shātūğub* м., шатугувай *shātūğwāy* м., шатуги *shātūğī* ж. горбатость.

шатуги *shātūğī* ж. горбатый.

шатинга *shātīnğa* ж. zob (у птицы).

шатингай *shātīnğāy* м. 1) защитник, покровитель; 2) помощник.

шатинги *shātīnğī* ж. 1) защита, покровительство; 2) подмога.

шатинги *shātīnğī* мн. от شاتينگه

шатда *shādā* ж. 1) плитняк; 2) каменная плита.

шах *shāx* м. 1) ветвь; сук; 2) ответвление; 3) отросток; 4) отдел, отделение; 5) ветка (напр. железнодорожная); 6) отрасль.

шахсар *shāxšār* 1. ветвистый; 2. м. 1) ветви; 2) чаща; роща.

шахис *shāxīs* м. ар. 1) веха; указатель; 2) критерий, показатель.

шахак *shāxāk* м. усик, антенна (у насекомого).

шахал *shāxāl* мн. м. французская чечевича.

шахе *shāxā* ж. 1) см. شاخ 1), 2); 2) эл. вилка; 3) стержень.

шахебур *shāxāburī* ж. обрезка, чеканка (деревьев); ~ كول *shāxāburī* сл. гл. обрезать (деревья).

шахел *shāxēl* м. см. شاهخېل

шахел *shāxēl* м. шафер.

шад *shād* 1. радостный, веселый; 2. м. имя собств. Шад. шадоб *shādōb* 1) орошенный, напоенный водой; 2) плодородный; شادابه *shādābe* плодородная долина; 3) свежий, зелёный.

шадане *shādānā* ж. см. شاهدانه

шадбаш *shādābāsh* м. поздравление.

шадоб *shādōb* ж. (мн. شادوگانى *shādōgānī*) и м. (мн. شادوگان *shādōgān*) обезьяна.

шадула *shādūlā* м. урод.

шадий *shādī* ж. обезьяна; د زخم ترينه جور شوى *dashūy* ~ دى *dashūy* это дело приняло затяжной характер.

шадий *shādī* ж. см. شادى¹

шадбла *shādōblā* ж. бран. 1) харя, морда; 2) кикимора; 3) вост. см. شانپوله

шадиндик *shādīndīk* м. качели.

шаз *shāz* ар. 1) редкий, малоупотребительный (напр. о слове); 2) необычный, необыкновенный (о человеке).

шарбэл *shārbēl* п. (прош. شاربيل *shārbīl* и шарие *shāriyē*) 1) болтать, взбалтывать; 2) сбивать (масло); 3) высиживать (птиц); د اويه *dashūy* ~ толочь воду в ступе, заниматься бессмысленным делом.

шарбулкай *shārbūlkāy* м. 1) сбивающий (масло); 2) маслобойка.

шарти *shārtī* ж. эл. короткое замыкание.

шартедэл *shārtēdēl* отым. мп. (прош. شارتى شو *shārtī shū*) шартедэл отым. мп. (прош. شارت شو *shārtī shū*) эл. происходить (о коротком замыкании).

шаржедэфер *shārjēdēfēr* м. дип. поверенный в делах.

шаржор *shārjōr* м. воен. магазинная коробка.

шарк *shārk* м. акула.

шаро *shāro* ж. см. پارو

шаригар *shārigār* м. ашуг, певец.

шар *shār* 1) ленивый; неповоротливый; вялый; 2) грубый, неотёсанный; 3) суровый, крутой; 4) необработанный (о земле).

шартоб *shārtōb* м., шартия *shārtīyā* ж. 1) неповоротливость; вялость; 2) грубость, неотёсанность; 3) необработанность (земли).

شارشپار *shāreshpār* 1. см. шар 1), 2); 2. м. 1) лентый; 2) грубиян.

شارول *shārawāl* отым. п. (прош. *شار ئى كړ*) 1) дѣлать бесплодным (о земле); 2) дѣлать вялым.

شاره¹ *shāra* ж. бортник (по краям плоской крыши).

شاره² *shāra* ж. 1) негодная для обработки земля; 2) необработанная, невозделанная земля; целина; *مخكه* ~ пустошь; целина; (заросли) *دوانول* (заросли) *مخكى* осван-вать целину; *شارول* ~ сл. гл. см.

شاره³ *shārā* имперф. от *شړل*

شارى¹ *shāri* мн. м. см. اشارى¹

شارى² *shāri* ж. мн. от *شاره*^{1,2}

شاربدل *shāredāl* отым. нп. (прош. *شار شو*) 1) запустеть; быть бесплодной (о земле); 2) облениться; стать вялым.

شارى وارى *shāri-wāri* ленивый; вялый; медлительный; неповоротливый, неуклюжий.

شاه *shāza* ж. 1) плитняк; 2) каменная плита; ~ *د لحد* д могильная плита.

شاستر *shāstār* м. шастри (древнеиндусские трактаты по различным отраслям знаний).

شاسى *shāsī* ж. шасси.

شاطر *shātīr* м. 1) см. шастр; 2) имя собств. Шатир.

شاعر *shā'ir* м. ар. (мн. *شاعران* *shā'irān* и ар. *شعرا* *shu'arā*) поэт.

شاعرانه *shā'irānā* поэтический.

شاعره *shā'irā* ж. ар. поэтесса.

شاعرى *shā'iri* ж. поэзия; поэтическое творчество; ~ *كول* писать стихи.

شاغاسى *shāgāsī* м. ист. церемониймейстер.

شاقاسى خېل *shāgāsīxēl* мн. м. см. شاقاسى خېل

شاغل *shāgl* ар. 1) занимающий кого-л.; втягивающий, вовлекающий кого-л. во что-л.; 2) внимательный.

شاغوتى *shāgūtī* ж. короткопалый жаворонок.

شاف *shāf*, *shāp* м. свеча мед.; ватный жгутик (которым лечат детей от запора).

شافى *shāfī* м. ар. заступник; ходатай.

شافى شافى *shāfī* ар. 1. м. шафиит (последователь религиозной школы имама Шафии); 2. шафиитский.

شافه *shāfā* ж. см. شاف

شاق *shāq* ар. каторжный.

شاقاسى *shāqāsī* м. см. شاغاسى

شاقاسى خېل *shāqāsīxēl* мн. м. ист. шакасихейли (род баракзаев и мухамедзаев, в котором была наследственной должностью церемониймейстера).

شاكسه *shākāsā* ж. больша́я миска.

شاكىر *shākīr* м. ар. благодарный; *اوسه* ~ будь благодарен ему!

شابوتى *shākrūp* см. شابوتى

شاكلنگه *shākulāngā* ж. журавль (птица).

شاكوپى *shākūpāi* см. شابوتى

شاكوندى *shākundāi* ж. дикая груша.

شاكرد *shāgīrd* м. 1) ученик, учащийся; 2) подмастерье, подручный; 3) курсант.

شاكرده *shāgīrda* ж. ученица.

شاكردى *shāgīrdī* ж. ученичество; обучение ремеслу; *كول* ~ а) учиться; обучаться ремеслу; б) работать подмастерьем.

شاكردى *shāgarī* ж.: ~ *د زوم* д величание жениха на свадьбе.

شاكرد *shāgīrd* м. вост. см. شاگرد

شاكرد *shāgūm* м. доброе предзнаменование; хорошая примета.

شاكردى *shāgūrai* м. часть верблюжьего седла.

شاكردى¹ *shāgāi* ж. 1) гора; 2) подножие горы; 3) предгорье; 4) могила.

شاكردى² *shāgāi* ж. подмога, поддержка; *د چا* ~ *كېدل* помогать кому-л., поддерживать кого-л.

شال *shāl* м. платок, шаль; ~ *كشميرى* кашмирская шаль; *پر سر اچول* ~ укрываться шалью, накидывать шаль.

شالباڤ *shālbaḥ* м. ткач шалей.

شالشوى *shālshōi* м. стиральщик шалей.

شالكي *shālākāi* м. небольшая шаль, полущалок, платок.

شالى *shālāi* мн. ж., *شالى* *shālī* мн. ж. шалá, неочиненный рнс, чалтык.

شولگره *shōlgrā* м., *شالى زاره* *shālāy-zāra* ж. см. شولگره

شالينگه *shālīngā* ж. неол. торг. индоссамент, передаточная надпись; ~ *سپينه* бланковая передаточная надпись.

شالكونكى *shālīkūnkāi* м. неол. торг. индоссант.

شامپن *shāmpēn* мн. м. шампанское.

شامپيون *shāmpīyōn* м. чемпион, победитель.

شامت *shāmāt* 1. м. ар. неудача; несчастье; 2. потерпевший неудачу; обескураженный.

شامتوره *shāmātōra* ж., *شامتوله* *shāmātōla* ж. скворец чёрный или обыкновенный.

شامته *shāmātā* ж. ар. шум, треск; *لرونكى گرى* ~ будильник.

شامخه *shāmāḥā* ж. неол. подкладка.

شامدام *shāmūdām* вечно, всегда.

شامكى *shāmakāi* ж. лебедя.

شامل *shāmīl* ар. 1) участвующий; входящий в состав; *گروزول* ~ *په يو کار كى* вовлекать в какое-л. дело; 2) со-

держáщий в себѣ; состоящій из...; بلل ~ включáть в состав, причислѣть к...; 3) всеобъёмлющій, всеобщій, общій; 2. м. 1) (мн. شاملان шáмилáн и ар. شاملين шáмили́н) участник; 2) *имя собств.* Шамиль.

شاملات шáмилáт м. мн. ар. общие пáстыбища, лесá, пýстоши.

شاملول шáмиливлóд отым. п. (прош. شامل ئى كړ) 1) содержáть в себѣ, включáть; 2) зачислѣть; ~ محان посту-пáть (в школу); 3) вносíть (напр. в список).

شاملدل шáм[и]ледóл отым. мп. (прош. شامل شو) 1) содержáться, включáться; 2) участвовáть в чём-л., входíть в состав чего-л.; ~ د چاه ډله كى ~ примыкáть к кому-л.; 3) быть зачисленным, зачислѣться, поступáть куда-л.

شاملدونكى шáм[и]ледóнкай м. участник.

شاملېده шáм[и]ледó мн. м. 1) включѣние (напр. в по-вестку); 2) уча́стие; 3) зачислѣние; 4) внесѣние (напр. в список).

شامه шáммá ж. ар. 1) обоня́ние; د شامې حس ~ обоня́ние; 2) чутьѣ.

شامه شáммá м. мн. от شوم

شامتوره шáмáтóра ж. см. شامتوره

شامى шáмй ар. 1. сирййский; 2. м. сирйец.

شامى شáмй ж. 1) гроб; 2) мазáр, моги́ла; 3) кладбище в гора́х.

شاميانه шáми́янá ж. большóй шатѣр, большáя палáтка (с плоским верхом).

شان шáн м. 1) образ, спóсоб; вид, род; ~ په هېڅ ~ никóим образом, ни в кóем слýчае; ~ [په] بل ~ и́наче, и́ным образом; ~ په ~ д ~ подобно, врóде; ~ په دگل ~ как рóза; ~ په د... په ~ та́ким образом, так; ~ سره ~ всеми спóсoбами; любóым спóсoбом; ~ هغه ~ так; ~ دا ~ а) та́кой; б) так, та́ким образом; ~ سره ~ а) óчень хорошóб; тщáтельно; б) счáстливо, удáчно; ~ ونشې ~ в протйвном слýчае, и́наче; 2) рáдостная пѣсня.

شان شá'я м. ар. (мн. شئون شو'ى и второе мн. شعونات شو'يات) прес́тиж, достóинство; положѣние; خرابول ~ под-рывать прес́тиж.

شان شáи м. употребляется как вторая часть слово-сложения со значением подобный, похóжий, напр.: تورشان черновáтый.

شانان шáнан м. *имя собств.* Шанан.

شانته шáнта, диал. شانتي шáнте 1. подобный, похóжий на..., та́кой как...; ~ يو ~ одинаковóй; однообразный; تيبت ~ невысо́кий, низковáтый; 2. подобно; примѣрно, врóде; ~ همدغه ~ а) тóчно та́кой же; б) тóчно та́к же; ~ يو ~ одно-

образно; ~ شوه ~ дело нѣсколько затяну́лось.

شانتي шáнтй ж. фашйна; запру́да.

شاندار шáндáр 1) величественный, торжѣственный; пы́шный; شانداره منظره величественное зрѣлище, величественная панорáма, картинá; 2) выдающййся (об успехе).

شانډوله шáндóла ж. чехардá.

شاندي شáндй ж. см. شانتي

شانس шáнс м. шанс; успех, удача.

شانگوري شáнгóрай 1) вы́пуклый; 2) см. شاپوتى شáпóтй ж., شانگه شáнга ж., شانگى شáнгй ж. вйлы (деревянные — для веяния зерна).

شانمان شáнман расстрóбленный, огорчѣнный.

شانه شáнá ж. 1) редко грѣбень, грѣбѣнка; 2) текст. бѣрдо.

شانه شáнá имперф. от شئل

شانه وړانه شáнá-врáнá: تلل ~ выступáть горделиво, как пáва.

شانى شáни см. شانته

شانى شáнй м. бот. валлиснерия.

شاوخوا شáухвá 1. ж. 1) окрѣстность; ~ د ~ окрѣстный; 2) средá, окружѣние; 3) райóн; окрýга; ~ كښې ~ в этом райóне; 2.: ~ په ~ в райóне Кабýла; 2.: ~ په ~ а) кругóм, вокрýг чего-л.; б) о чём-л., относйтельно чего-л.; 3. вокрýг, окрѣст, кругóм; 4. атриб. окружающйй; ~ كسان ~ окружающье, окружѣние; ~ كلى ~ окрѣстные селѣния.

شاور шáвóр м. душ.

شاورى شáвóрай м. см. نيزورى

شاول شáвóул, шáвóл м. тех. отвѣс; ~ داوبو ~ лот.

شاولى شáвли-вáвли 1. 1) беспѣчный; расхлябанный; 2) неразумный; 3) растерявшййся, удивлѣнный; 4) неряш-ливый; 2. м. нерадйвный человек, разгильдйй.

شاه шáш 1. м. 1) шах, корóль; князь; 2) тйтул сейдов;

3) женйх в день свáдьбы; князь, новóбрáчный; 4) *имя собств.* Шах; ~ مردان, ~ ميران ~ Али, зять Мухáммеда; 2. употребляется как первая часть словосложений, напр.: شاه محلى молодойц, хорóший пáрень.

شاهانه шáшáнá королѣвский; ~ ذات ~ его́ величество, корóль; ~ دربار ~ королѣвский двор.

شاهباز شáшбáз м. 1) (мн. شاهبازونه шáшбáзóна) ме-диáтор; 2) (мн. شاهبازان шáшбáзán) а) большóй ястреб свѣтлой окрáски; б) сóкол; лóвчая птйца.

شاهباشى شáшбáш см. شاپاشى

شاهباشى شáшбáшй ж. см. شاپاشى

شاهبینه *shāhbābāna* ж. *имя собств.* Шахбибі.
 شاهپر *shāhpār* м. маковое крыло (*птицы*).
 شاهپور *shāhpūr* м. *имя собств.* Шахпур.
 شاهتره *shāhtarā* ж. *бот.* дымянка.
 شاهتوت *shāhtūt* м. (*мн.* شاهتوتان *shāhtūtān*) чёрная шелковица.
 شاهتير *shāhtīr* м. (*мн.* شاهتيران *shāhtīrān*) *тех.* бálка, стропило.
 شاهخېل *shāhxél* м. *обл.* мусорщик, подметальщик; дворник.
 شاهید *shāhīd* м. *ар.* 1) (*мн.* اشهاد *ashhād*) свидетель; تېرول ~ выставлять свидетеля; تېرېدل ~ выступать свидетелем против ког-л.; 2) (*мн.* شواهد *shawāhīd*) свидетельство.
 شاهدان *shāhdānā* ж. конопля.
 شاهدخت *shāhdūxt* ж. *شاهزادگی*.
 شاهدوستی *shāhdostī* ж. монархизм.
 شاهده *shāhīdā* ж. 1) *поэт.* возлюбленная; 2) свидетельница.
 شاهدی *shāhīdī* ж. свидетельство, свидетельские показания; ~ ویل ~ *اورکول*, ~ *اورکول*, ~ *اورکول*; а) давать показания; б) свидетельствовать; *اورکول* ~ *اورکول* полностью подтверждать что-л.
 شاهراه *shāhrāh* м. большая, широкая дорога, тракт.
 شاهراگ *shāhrāg* м. *анат.* яремная вена.
 شاهزادگی *shāhzādagī* ж. принцесса, княжна; царевна.
 شاهزاده *shāhzāda* м. принц, княжич; царевич.
 شاهزادگی *shāhzādagī* ж. *см.* شاهزادی.
 شاهزوی *shāhzōy* м. *см.* شاهزاده.
 شاهکار *shāhkār* м. 1) шедевр; 2) подвиг.
 شاهکاری *shāhkārī* ж. 1) доблесть; 2) талантливость.
 شاهگری *shāhgarī* ж. шаگری.
 شاهگول *shāhgūl* м. *имя собств.* Шахгүль.
 شاهمسته *shāhmāsta* резвая (*о девушке*).
 شاهمرمنا *shāhmermāna* ж. шахиня, королева, царица.
 شاهنامه *shāhnāmā* ж. «Шахнамэ» (*произведение Фирдоуси*).
 شاهنشاه *shāhanshāh* м. царь царей, шахиншах (*титул правителей Ирана*) *ист.*
 شاهنشاهی *shāhanshāhī* 1. *ист.* шахиншахский (*о правительстве Ирана*); 2. ж. монархия, королевство.
 شاهى *shāhī* 1. 1) королевский; دولت ~ королевство; 2) монархический; 2. м. лейб-гвардеец, телохранитель короля.
 شاهى *shāhī* ж. 1) царствование, царство; самодержавие; 2) шай (*монета, равная одной шестой крана или 5 пуль*); 3) шай (*сорт шелковой ткани*); 4) *имя собств.* Шахи.

شاهخېل *shāhxél* м. *обл. см.* شاهخېل
 شاهين *shāhīn* м. 1) сапсан рыжеголовый (*ловчая птица*), сокол-шахин; 2) *имя собств.* Шахин.
 شاهيولات *shāhīvalāt*: 1 ~ *يا* ~ *گويي*, что есть *موت*!
 شاهين *shāhīn* подобующий, достойный; *وي* ~ *دا* так подобает.
 شاهيد *shāhīd* возможно, вероятно, быть может.
 شاهي *shāhī* *ар.*, شاهي *shāhī* 1) опубликованный; كول ~ опубликовать; كېدل ~ быть опубликованным; لکه چه ... شاهي *shāhī* как пишут...; 2) обычный, ходовой.
 شاهي *shāhī* ж. *ар.* (*м. мн. ар.* شاهيات *shāhīyat*), شاهي *shāhī* ж. слух, молва.
 شاهي *shāhī* ж. *ед. от* شاهي *shāhī*
 شاهي *shāhī* *ар.*, شاهي *shāhī* 1. желающий; 2. м. (*мн.* شاهين *shāhīn* и شاهين *shāhīn*) 1) охотник до чего-л.; 2) клиент.
 شاهي *shāhī* *см.* شاهي *shāhī* 2).
 شاه شب *shāh shab* м. *редко, обычно в словосложениях* ночь; вечер.
 شاه شب *shāh shab* м. *ар.* юность; молодость.
 شاهي شب *shāhī shab* юношеский; относящийся к молодости.
 شاه روز *shāh rōz* м. сутки; *په موده كيني* ~ *په موده كيني* за сутки, в течение суток.
 شاه شب *shāh shab* м. *ар.* сходство, подобие; ~ سره ... دل *shāh shab* быть похожим, ходить на...
 شاه شب *shāh shab* м. *бот.* 1) лакфиоль; 2) тубероза.
 شاه شب *shāh shab* м. козодой.
 شاه شب *shāh shab* м., شاه شب *shāh shab* ж. клевер персидский.
 شاه شب *shāh shab* м. 1) карбункул; 2) светлячок.
 شاه شب *shāh shab* ж. *ар.* (*м. мн.* اشباح *ashbāh*), شاه شب *shāh shab* ж. 1) очертание; силуэт; контур; 2) привидение.
 شاه شب *shāh shab* м. ночная атака.
 شاه شب *shāh shab* м. молящийся ночью.
 شاه شب *shāh shab* м.: کوتل ~ *كوتل* Шибарский перевал.
 شاه شب *shāh shab* м. Шибеган г.; *اعلى حكومت* ~ *اعلى حكومت* *ист.* Шибеганская область.
 شاه شب *shāh shab* страдающий куриной слепотой.
 شاه شب *shāh shab* м. Шабкадар г. (*близ Пешавара*).
 شاه شب *shāh shab* м. *см.* شوقدر
 شاه شب *shāh shab* ж. *мед.* куриная слепота.
 شاه شب *shāh shab* ж. *ар.* 1) решётка; 2) вуаль; сетка; 3) сеть (*телефонная, дорожная и т. п.*).
 شاه شب *shāh shab* ж. резная работа по дереву.
 شاه شب *shāh shab* ж. *ар. анат.* сетчатка, ретина.
 شاه شب *shāh shab* *см.* شبخون
 شاه شب *shāh shab* ж. вечер, вечеринка; *د شب نشيني جامي* вечернее платье; вечерний туалет.

شبنم **шабнам** мн. м. повт. роса.
 شو **шабо** ж. 1) см. شبو; 2) имя собств. Шаббо.
 شبه **шабá** ж. гагат, гешир (минерал).
 شبه **шибh, шабáh** м. ар. см. شباھت
 شبه جزیره **шибhджазирá** ж. ар. полуостров.
 شبهه **шубhá** ж. ар. сомнение, подозрение.
 شبهه ناك **шубханáк** сомнительный, подозрительный.
 شبے **шбáй** ж. лепёшка.
 شبين **шабín** м. ночное время; سحر سو ~ рассветло.
 شبیه **шабíh** ар. подобный, аналогичный; сравнимый; دیو ~
 ~ ویوشی ته ~ شی مهربان ~, сходный с чем-л.
 شب **шап** м. кров, крыша.
 شب **шап** парк. كپ
 شب **шáп** м. яма.
 شپارس **шпáрас** числ. шестнадцать.
 شپارس پولی **шпáраспулáй** м. монета в шестнадцать пуль.
 شپارسه **шпáрасэм** числ. порядк. шестнадцатый.
 شبانه **шпáлэ** косв. от شپول
 شبانه **шпáнэ** мн. от شپون
 شپانغود **шпáнэгóд** м. см. شپنغود
 شپره **шпэ́рá** ж. сапóжный нож.
 شپر **шпэр** шестипáлый.
 شپر **шпаг, шпэг** числ. (зап. в сочет. с десятками произ-
 носится также шпуг) шесть; دېرش ~ тридцать шесть.
 شپرتار **шпáртáр** м. доска (для игры в нарды).
 شپر خندانى **шпáртáндáй**, شپر خندانيز **шпáртáндáз** 1. 1) ше-
 стиугольный; 2) шестигранный; 2. м. 1) шестигóльный; 2)
 шестигранный.
 شپر دزى **шпáртáзáй** шестизарядный.
 شپر كروھى **шпáркуруhí** ж. окрестности; пригороды; دېنار
 ~ په شپر كروھى ~ в пригородах.
 شپر گون **шпáргún** все шесть, шестеро.
 شپرم **шпáгэм** числ. порядк. шестой.
 شپرمياشتنى **шпáргмáштанáй** шестимесячный; семестро-
 вый.
 شپرن **шпэ́рэн, шпурэн** шáный.
 شپره **шпэ́рá** ж. вошь.
 شپرى **шпэ́рáй** ж. тля (на пшенице).
 شپر يکه **шпáргáкá** ж. одна шестая часть чего-л.
 شپشتى **шпшштáй** м. ступица (колеса).
 شپک **шпаг** числ. вост. см. شپر
 شپنغود **шпáнгóд** м. автóтка (птица).
 شپنکى **шпáнкáй** м. подпóсок; пастушóк.
 شپنه **шпáнá** ж. пастушка.
 شپنى **шпáнá** ж. пастушество; كول ~ пастушествовать,
 чабанить.

شپنى **шпáнáй** 1) ночной; 2) вчерашний, оставшийся
 с вечера.

شپنه **шпáнэ** мн. от شپنه
 شپنیاں **шпáнiáн** мн. от شپه
 شپو **шáпó** ж. шляпа.
 شپورى **шпурáй** ж. см. شپورى
 شپول **шпол** м. 1) ограда, изгородь; ترل ~ огораживать;
 2) загон (для овец); 3) оребл (луны).
 شپون **шпун** м. (мн. شپانه) пастух, чабан.
 شپون توب **шпунтóб** м. 1) пастушество; 2) скотоводство.
 شپه **шпэ** м. (мн. شپنیاں) пастух, чабан; شوک
 ~ برادر كوغول ~ брать кого-л. в пастух; نپول ~ нанимать пас-
 тухá.

شپه **шпа** ж. ночь; ~ توره ~ ночь — не видно ни зги;
 ~ كرى ~, ~ درسته ~, ~ всю ночь, всю ночь напролёт;
 ~ نوبچو, по ночам; او د روى ~ днём и ночью;
 ~ د شپه د تپولو محاي ~ спальня; د شپه محاي (کوته)
 ~ в ту же ночь; б) каждую
 ~ د شپه د شپه له ~, ~ по ночам; ~ د شپه دوى ~
 ~, ~ по ночам; ~ د شپه نه يوه ~, ~ однажды ночью;
 ~ د شپه ~, ~ не спать всю ночь,
 ~ پر سر اخيستل ~ парóль; كول ~ бодрствовать;
 ~, ~ ночевать; ~ ويل ~, ~ не
 ~, ~ путать день с ночью; называть чёр-
 ~, ~ перебиваться, жить кое-как,
 ~, ~ сводить концы с концами; د عمر شپه شمېرل ~
 ~, ~ быть высокими (о ценах).

شپه تېرى **шпáтэ́рáй** м. гость, оставленный ночевать.
 شپه روڼى **шпáру́нáй** бодрствующий.
 شپه روڼدى **шпáрунáй** ж. курная слепота.
 شپه ورځ **шпа-у-врáдз** ж. день и ночь; сўтки; شپه
 ~ پر محان يوه كول ~, ~ жить, поживать; كول ~, ~ раба-
 тать и днём и ночью.

شپيان **шуйáн** м. осуждение; обвинение.
 شپتم **шпэ́там** числ. порядк. шестидесятый.
 شپته **шпэ́тá** числ. шестьдесят.
 شپته **шпэ́тá** ж., شپتې شپتáй м., شپتې شپتáй ж.
 тех. клин.

شپه زى **шпэ́дзáй** м. геол. ночлэг.
 شپركى **шпэ́ркáй** м. см. شپركى
 شپر نه **шпэ́рэна** ж. неряха.
 شپزر **шпэ́зár** м. коней ночи.
 شپشترى **шпэ́штарáй** м. 1) см. شپته; 2) см. شپشترى
 شپشته **шпэ́штá** ж. 1) люцерна; 2) см. شپشته
 شوک ~ شپشترى ~, ~ люцерна; ~
 ~, ~ морочить кому-л. голову; б) на-
 страивать одного против другого.

шпештэй² *шпештэй* м. лопасть или зубец колеса.
 шпеларай *шпеларай* см. شبرى
 шпелак м. (мн. شپيلكونه) шпелакўна и зап. شپيلكان (шпелакан) 1) свист; وهل ~ 2) свисток.
 шпелкай м. свист; وهل ~ а) свистеть; б) петь (о drodze).
 шпелэл п. (прош. شپيلل) свистеть.
 шпелвал п. (прош. شپيلوله) грызть; обглядывать; обсаживать.
 шпелай м. 1) свист; 2) гудок; 3) гул (ветра).
 шпелай м. негодья, подлец.
 шпелай ж. 1) свирель; дудка; флейта; وهل ~ играть на свирели; 2) anat. слуховое отверстие; ~ د غور ~ слуховое отверстие; 3) свист; 4) гудок, свисток; 5) ствол (ружья); < ~ د لاس ~ кость предплечья; ~ ستوان نغزل او ~ посл. нельзя есть молотое зерно и [одновременно] играть на свирели.
 шпелэймар м. شپيلى-مار флейтист.
 шпенай ночной; خبره شپينى вчерашний разговор.
 шат м. жребий (в детских играх); ~ وهل ~ 1) шат ~ тянуть жребий.
 шат мчющийся, несущийся быстро.
 шата см. شاه شتا
 шатаб м. спешка; быстрота.
 шатаби ж. спешность; سره شتابى спешно; срочно; وهل ~ спешить, торопиться.
 шатаб м. см. شتائى
 штам м. обл. бланк со штампом; كاغذ ~ гербовая бумага.
 шатавай м. см. شتائى
 шатаи 1) лживый; 2) злой, коварный; 3) болтливый; 4) бесстыдный.
 шатаи ж., شتايه ж. 1) проститутка; 2) наглая женщина.
 шатай ж. 1) злость; 2) бесстыдство; 3) сварливость; 4) строптивость.
 штурак м. выпь (птица).
 штурака ж., обычно мн. شترى شتوراك
 1) струя воды; 2) водопад; وهل ~ а) брызгать; хлестать; б) бить струей; в) падать (о водопаде).
 штурмар м. полз (змея).
 штурмур м. 1) страус; 2) сип, гриф (птица).
 штиринг м. 1) рулевое управление; 2) регулятор (шлюза).
 штурй 1. светлокориичневый, цвета беж; 2. ж. камлот (ткань).

штэман см. شته من
 штэманй ж. см. شته منى
 што косс. мн. от شته¹
 штэвай м. см. شته والى
 штумай м. пест. شتومى
 штэ мн. м. 1) существование, бытие; كيدل ~ существовать; 2) имущество; ~ جنسى матерiальные ценности, имущество; د دفتر ~ инвентарная книга; وهل ~ создавать; осуществлять; شى درلودل он был очень богат.
 шта имеетс; имеютс; есть; суть; ~ احمد ~? где?; ~ كه نه? где?; ~ دى ~ имеетс, есть.
 шата ж. укроп. شته³
 штэман 1. богатый; 2. м. богач. شته من
 штэмантоб м. богатство. شته من توب
 штэманд см. شته من
 штэманй ж. богатство. شته منى
 штэвай м. существование, бытие; جنگ ~ борьба за существование.
 шатай ж. 1) колéно; 2) наконечник (стрелы или пика). شتى¹
 шатай ж. 1) зелёная плéсень (напр. на стенах); 2) хлорелла — *Chlorella* (водоросль); 3) початок кукурузы без зёрен.
 шатай ж. от شتى³
 ште диал. см. شته²
 штемай ж. каменная ступка. شتمائى
 шатай м. см. شتيل
 шатайки мн. ж.: وهل ~ биться, трепыхаться.
 шатавай м. см. شتيل والى
 штоп м. плита, печь. شتوپ
 шата ж. початок кукурузы. شته
 шатадел нп. (прош. شته ده) биться, трепыхать.
 шуджа' ар. 1. храбрый, отважный, мужественный; 2. м. имя собств. Шуджа.
 шуджа'ат м. ар. храбрость, отвага, мужество; ~ وهل проявлять храбрость, мужество.
 шуджа'атман см. 1. شجاع شجاعتمن
 шуджа'атманд титул майора. شجاعتمند
 1. شجاع شجاعتمندان
 шуджа'атнамра[h] титул генерала. شجاعتمن همراه
 шаджара ж. ар. 1) родословная, генеалогическое дéрево; 2) список святых.
 шаджи' ар. см. 1. شجاع شجاع
 шаджарай м. долотó. شجرلى

شحم **шаһм** м. ар. жир, нутрянёе сáло.
 شحمى **шаһми** ар. жирный, сáльный; مواد ~ жиры.
 شخ **шах** 1) твёрдый, жёсткий; 2) тугóй; 3) оцепенёв-
 ший; **كول** ~ сл. гл. **شخول**²; **كپدل** ~ сл. гл. **شخپدل**
шхар м. большáя стáя птиц.
 شخړه **шхóра** ж. 1) спор; конфликт; тяжба; پدې كېنې
 شخړه ~ это бесспóрно; 2) бой; столкновёние;
 3) бáнда.
 شخص **шахс** м. ар. (мн. اشخاص **ашхáс**) лицó, персóна,
 личнóсть; اشخاص فنى **техничёские спецiалисты**; لىرى
 ~ грам. пёрвое лицó.
 شخصاً **шáхсáн** ар. личнó, персонáльно; دى ~ مسئول
 он несёт личнóую отвётственность.
 شخصيت پرستى **шахспарастí** ж. см. شخصيت پرستى
шахспiят м. ар. (мн. شخصيتونه **шахспiятóна**
 و ар. شخصيات **шахспiят**) личнóсть; лицó; ~ خصوصى
 частное лицó; ~ حقوقى **юридичёское лицó**; ~ لىرى
 быть юридичёским лицóм; د ~ او پېژندگلوۍ سند
 удостоверёние личнóсти.
 شخصيت پرستى **шахспiятпарастí** ж. культ личнóсти.
 شخړه **шáхóй** ж. прыщик.
 شخلى **шáхлáй** м. стóйка (для привязывания скота).
 شخلى **шхулáй** м. см. شخولى
 شخند **шханд** м. см. شخوند
 شخړه **шхóца** ж. анат. сустáв.
 شخړه **шухудá** оцарáпанный.
 شخول **шхвал** м. 1) голосá (птиц); 2) гул; шум, гам;
 3) шёлест (миствёв); 4) журчáние (ручьё).
 شخول **шхвэл** м. расстрóйство, унiние.
 شخول **шáхавэл** отым. п. (прош. شخ ئى كړ) натя-
 гивать, напрягáть.
 شخول **шхвэлáй** м. 1) колчáн; 2) котóмка, сумá; 3) охóт-
 ничья сýмка, ягдтáш.
 شخوند **шхванд** м. жвáчка; وهل ~ **كول**, ~ а) жевáть
 жвáчку; б) разжёвывать (лицу).
 شخوندوهونكى **шхванд ваһу́нкай** жвáчный; حيوانات ~
 ..واھونكى.. жвáчные жнвóтные.
 شخپدل **шáхедэл** отым. нп. (прош. شو شخ) 1) натяги-
 ваться, напрягáться; 2) целенётъ.
 شخپده **шáхедá** мн. м. 1) натягнвание, напряжёнiе;
 2) оцепенёнiе.
 شد **шуд** м. возможность; ...چه لرى شد ~
 что...
 شد **шад[д]** ар. см. شديد
 شداوه **шадáвá** ж., شلاوه **шалáвá** ж. водоросль.
 شدائند **шадáйд** м. мн. ар. от شديد

شدت **шаддáт** м. ар. 1) сiла, интенсивность; سره ~ په
 сiльно; энергично; **كول** ~ а) усiливаться, укрепляться;
 б) делáться болёе сурóвым, холóдным; **كوى** ~ زمى
 становiтся сурóвой; سره جارى دى ~ **جنگ** په ~
 становiтся сурóвой; 2) насiльне; 3) трóдность, тяжёсть.
 شدرو **шадрáв** м. шумное сбóрище (женщин).
 شدى **шудáн** возможный; осуществiмый.
 شدى **шудопáй** ж. см. شين توپکه
 شديدي **шидé** мн. ж. см. شيدى
 شديدياره **шудйáра** ж. вспáханное пóле, пáшня; **مخکه** ~
 вспáханное пóле, пáшня; **كول** ~ пахáть зёмлю.
 شديد **шадáйд** ар. 1) сiльный; большóй; **تاوان** ~
 большóй урбн; 2) энергичный; 3) яростный, жёсткий, лóютый;
 4) напряжённый; مرض ~ тяжёлая болёзнь.
 شديد **шадидá** ар. 1. ж. ед. от شديد 2. ж. (мн. شديدي
 شاديدي و м. мн. ар. شدايد شاديدي) трóдность, тяжёсть.
 شديل **шадáл** 1. м. (мн. شديل شادل و شديلان **шадáлiн**)
 1) пустоцвёт; **كپدل** ~ сл. гл. см. شديپدل 2) неповорóт-
 ливый человек, úвалень; ленивый, апатичный человек;
 2. 1) вялый; ленивый; апатичный; медлительный; 2) тол-
 стый, неуклóжный; 3) небелёный, сурóвый (о тканц);
 4) плохóй (о дороге).
 شديلاوب **шадáлтóб** м., شديلاوي **шадáлвáлáй** м. 1) бесплóд-
 ность; 2) неотёсанность, грубóсть; 3) вялóсть; медлитель-
 ность; 4) неуклóжность.
 شيله **шадáла** 1. ж. ед. от شديل 2. ж. небелёная,
 сурóвая ткань.
 شيليدل **шадáледэл** отым. нп. (прош. شو شيل) не да-
 вáть плодóв, быть бесплóдным; быть пустоцвётóм.
 شذوذ **шузуз** м. ар. эксцентричнóсть.
 شر **шарр** м. ар. 1) злóсть; злóба; 2) бедá, бёдствёне,
 несчáстье, зло; شور او شر шум, беспоря́док; نه شر شته
 царiт полнáя тишинá; 3) вред; 4) пóдлость нi-
 зóсть.
 شر **шур, шэр, шир** м. 1) плёск (воды); шум (дождя);
 2) шури́ание, шёлест.
 شراب **шарáб** мн. м. ар. или ед. (мн. اشربه **ашрибá**)
 1) винó; 2) спиртныё напитки.
 شرابخانه **шарáбхáна** ж. кабáк; пивнáя.
 شرابخور **шарáбхóр** м. 1) человек, пьющий винó; лю-
 бiтель выпить; 2) пьяница.
 شرابخوري **шарáбхóри** ж. 1) выпивка, употреблёнiе
 спиртных напитков; 2) пьянство.
 شرابي **шарáбi** 1. м. пьяница; 2. пьяный.
 شرارت **шарáрат** м. ар. 1) злодéйство; 2) беззакóние;
 3) пóдлость, гнóсность.

شرافت *шарāfāt* м. ар. 1) благородство; 2) честь, достоинство; 3) почёт, слава; уважение.

شرافتنام *шарāfatnām* ар. достопочтённый! (при обращении к духовному лицу).

شرکت *шарākāt* м. ар. см. شرکت

شرکتنامه *шарākāt-nāmā* ж. договор товарищества, договор пайщиков.

شرانداز *шарандāz* м. смутьян.

شرائط *шарāйт* м. мн. ар. от شرط

شرایین *шарāййн* м. мн. ар. от شریان

شربت *шарбāt* м. ар. сирóp; шербёт; ~ د انار гранатовый сирóp.

شربتباب *шарбатбāb* мн. м. напиток.

شربل *шарбāl* п. (наст. شاربلی, прош. شربل وئی وئی وئی) 1) сбивать (масло); 2) высиживать (птенцов).

شربنه *шарбāна* ж. 1) сбивание (масла); 2) высиживание (птенцов).

شربول *шарбавāl* п. (прош. شرپاوه) 1) сбивать (масло); 2) колебать; 3) ворошить, шевелить.

شرپ *шрап* м. см. شرپ

شرپا *шрапā* ж. см. شرپهار

شرپسند *шар[r]пасāнд* зловерёдный; اشخاص ~ зловерёдные люди; злодеи.

شرپهار *шрапāhār* м., شرپى *шрāпāй* м. 1) плеск (воды); 2) хлёт (кну́та).

شورۇت *шурūt*: كول [او] شپارس كول ~ расшвыривать, разбрасывать.

شرح *шарh* ж. ар., شرحه *шārhа* ж. изложение; объяснение, пояснение; толкование; описание; حال ~ шарh-и... биография; كول ~ сл. гл. объяснить, пояснить; описывать.

شرشاى *шаршāй* ж. шаршай (мера веса, равная одной индийской тола — 24 грана).

شورشور *шуршūr* м. 1) шум (напр. ветра); ~ باد په ~ гудят ветер; كار كول ~ работая на ветру; باد الوزى ~ гудят ветер; 2) журчание (воды).

شورشره *шаршарā* ж. 1) журчание (воды); 2) небольшой водопад.

شورشرف *шаршāф* мн. м. ар. сурепница.

شورشوبنده *шаршобāнда* ж. сколопендра.

شرط *шарт* м. ар. (мн. شرطونه *шартūна* и ар. شرائط *шарāйт*) 1) условие; د ترون شرطونه условия договора; محكىنى 1) условия; كول ~ сл. гл. обуславливать; предусматривать; كهدل ~ сл. гл. быть обусловленным; предусматриваться; سداى به له كمه شرطه تسليمول ~ сдаваться, капитулировать безоговорочно; ... چه... دى ولى ~ одна-ко, при том условии, что...; ... چه... دى په ~ при условии,

что...; نه بغير ~ безо всяких условий; 2) парй; د چا سره ~ биться об заклад, держать парй с кем-л.; د چا نه ~ выиграть парй у кого-л.; پوره كول ~ выполнять условия парй; 3) примета.

شرطنامه *шартнāмā* ж. условие договора; кондйция.

شرطوالا *шартвāлā* держащий парй.

شرطى *шартй* 1. условный; 2. ж. прост. потаскуха.

شرطيه *шартийā* ж. ар. лотерея.

شرع *шār'a* ж. ар. шариāt.

شرعا *шār'ān* ар. по заводу шариāта.

شرعه *шār'a* ж. см. شرع

شرعى *шар'й* ар. неизм. 1) шариātский; согласный с законом шариāта; دعوى ~ иск по шариātu; محكمه ~ суд по шариātu; 2) установленный, полагающийся (по шариātu); законный; او قانونى بيخه ~ законная жена.

شرغشى *шаргашāй* м. см. شلغشى

شراف *шарāф* м. ар. 1) благородство; 2) честь, достоинство; почёт, уважение; كول ~ жить честно; د لور مقام ~ получить высокий пост, высокую должность; او فخر باعث دى ~ это дело чести; это почётно; 3) имя собств. Шарāф.

شرفا *шурāфā* м. мн. ар. от شريف

شرافوددين *шарāфуддйн* ар. м. имя собств. Шарафуддйн.

شرافتمند *шарāфатмāнд* благородный; чётный.

شرافتمندانه *шарāфатмāндāнā* 1) благородный; чётный; 2) почётный.

شرفياب *шарāфйāб* удостоившийся чести.

شرفيابي *шарāфйāбй* ж. приём, аудиенция; د چا د ملاقات ~ быть принятым, удостоиваться приёма у кого-л.

شرق *шарq* м. ар. восток; ~ شمالى северо-восток; ~ نژدي Ближний Восток; ~ وسطى Средний Восток; ~ ليرى Дальный Восток; ~ كينى ~ к востоку от Кабула.

شرقا *шārқān* ар. к востоку, восточнее, на восток.

شراقا *шрақавāl* п. (прош. شرپاوه) обл. бить; хлестать; ~ په كرورو бить плетью.

شراقهار *шрақāhār* м. обл. звон (металла); постукивание.

شرقى *шарқй* ар. 1. восточный; ~ مطالعات ~ востоковедение, ориенталистика; ~ خوراك ~ восточные кушанья; 2. м. житель Востока.

شرک¹ *ширк* м. ар. рел. 1) многобожие; язычество; 2) неверие.

شرک² *шрак* м. 1) стук; 2) хлёт (кну́та); 3) учащённый пульс.

شرڪ⁸ ширák м. одеяло.

شرڪا́ шурака́ м. мн. ар. от شريك

شركت ширкát м. ар. 1) товарищество, ширкét, общество, компания; ~ تجارتى торговая компания; ~ مختلط командитное товарищество; ~ انونيم ~, анонимное общество; ~ جهازى судоходная компания; 2) участие; كول ~ а) принимать участие, участвовать в чём-л.; б) разделять (напр. чьё-л. чувство); كوم ~ я разделяю твою радость.

شركتى ширкати акционерный.

شركاہار шракаһар м., شرڪى шрака́й м. 1) стук; 2) хлест (кну́та).

شرم шар[э]м м. 1) стыд, позор, срам; د. د ~ خبره ده это позорное дело; دى ~ دى چه... خورا ~ دى چه... очень стыдно, что...; راحى ~ راتھ ~ мне совестно, мне стыдно; پېخ مى خوت ~ مى کوت، погов. от стыда́ (позора) я готов был провалиться; 2) стыдливость; скромность; ~ كول стыдиться; لرل ~ быть стыдливым; быть скромным; 3) адат. штраф сверх кúна (за совершение позорящих действий в отношении убитого).

شرمبى شرمбай ж. см. كونجى

شرمدار шармдар, شرمسار шармсáр, شرمجن шармджэн, 1) стыдливый; совестливый; 2) застенчивый, робкий.

شرمەخ шармэх, شەرمەخ м. волк.

شرمەڭكەي шармэ́жкэй ж. (мн. شرمينگى) и شرمينگيانى шармэ́жкэйани ящерца.

شرمەڭا шармэ́жа ж. волчица.

شرمگير шармгёр, пристыженный, сконфуженный.

شرمناك шармна́к см. شرمجن

شرمندانى шармандтáй ж., شرمنداگى шармандагí ж. 1) стыд, позор, срам; 2) стыдливость; скромность; 3) застенчивость.

شرمندە шармандá 1) пристыженный, сконфуженный; 2) стыдящийся; скромный, застенчивый, робкий; كول ~ стыдять; كهدل ~ стыдиться.

شرموش шарму́ш м. см. شرمين

شرموئل шармавáл п. (прош. سرماوه) 1) [при]стыдять; 2) позорить, срамить; ~ خپل قام او تبر ~ позорить свой род; ~ همان позориться.

شرمواؤنكەي шармау́нкай позорный.

شرمهدال шармедáл пл. (прош. شرمپنده) стыдиться; смущаться, стесняться.

شرمهده шармедá мм. м. стыд; смущение.

شرمينگى шармингí ж. см. شرمنداگى

شرنگ шранг м. 1) звон (бьющегося стекла, посуды

и т. п.); او شرونك ~ перезвон; 2) стук (напр. сабель); бряцанье (оружием); 3) гул (головов); 4) заучивание уроков детьми вслух; سبق ويل ~ учёть уро́к нарасплёв.

شرنگهяр шранга́ ж. см. شرنگهار

شرنگانى шранганáй м., شرنگاؤو шрангáву м. погремушка.

شرنگول шрангáвáл п. (прош. شرنگاوه) 1) звенеть (украшениями и т. п.); 2) стучать, гремять; 3) бряцать (напр. оружием).

شرنگهار шрангаһар м. 1) звон; перезвон; 2) шелест; 3) шорох.

شرنگاى шранга́й м. см. 1) شرننگ

شرنگهدال шрангедáл пл. (прош. وشرنگپنده) 1) звенеть; 2) шелестеть; 3) стучать.

شروپ шруп см. شروپ

شروشور шаррушóр м. суетá.

شروط шурúт м. мн. ар. от شرط

شروع шурú'ат ар. 1. ж. (м. мн. ар. شروعات) начало, почин; كينى ~ مجلس په в начале заседания; ~ له с начала до конца; ~ تر آخره پورى ~ په начинать, приступать к чему-л., брать за что-л.; ~ ميندل ~ брать начало, начинать; 2. предик. начавшийся; كول ~ сл. гл. начинать; كهدل ~ сл. гл. начинаться; دودى ~ كپړى начинается обед.

شورۇ'كەدە шуру'кедá мн. м. начало, начинание.

شرونك шрунг парн. к شرننگ

شورەڭار шурэ́гар м. журчание, шум (воды); ~ وهل ~ а) журчать; б) барабанять (о дожде).

شورى шарí м. мед. корь; نيولى ~ шарí... больно́й корью; كهدل ~ а) появляться (о коревой сыпи); б) перен. быть свойственным, присущим, врождённым.

شورى шарé мн. ж. мед. ветряная оспа.

شوريان шарíян, ширíян м. ар. (мн. شرايين) анат. артерия; ~ د سپو ~ лёгочная артерия; ~ د شرايينو رگونه артерни.

شوريانى шарíяни артериальный.

شورهدال шаредáл пл. см. شوهدل

شورير шарíр ар. 1. 1) испорченный; развращенный; 2) злой; гадкий; سړى ~ يو гадкий человек; злодéй; негодяй; 2. м. (мн. اشراړ) 1) бандит, разбойник; 2) злодéй; негодяй.

شوريات шарí'ат м. ар. см. شريع; كول ~ а) решать по шарíату; судить по шарíату; б) вчинять иск по шарíату.

شوريف шарíф ар. 1. 1) благородный; 2) славный; знаменитый; 3) перен. высокий; 2. м. 1) имя собств. Шарíф;

2) (мн. اشراف **ашраф**) шериф (титул правителей Мекки и потомков Мухаммеда).

شریفانہ шарифанá 1) благородный; 2) славный; знаменитый.

شریفہ¹ шарифá ар. ж. имя собств. Шарифá.

شریفہ² шарифá ж. карниз.

شریک шарик м. ар. 1. (мн. شریکان шарикán и ар. شریكá шуракá) 1) товарищ, компаньон; 2) пайщик; 3) участник; كول ~ сл. гл. см. شریكول; كپدل ~ сл. гл. см. شریكپدل; 2. общий; د دوارو پوله شریكه وه у них была общая межа; په شریكه сообщá, вместе.

شریکولی шарикавал отым. п. (прош. ئی كړ شریك) делать участником чего-л., вовлекать во что-л., привлекать, приобщать к чему-л.; ~ په خبرو كښی محان ~ принимать участие в беседе.

شریكه шарика 1. ж. ед. от شریك 2; 2. ж. подруга; ~ د حیات подруга жизни.

شریکپدل шарикедáл отым. нп. (прош. شریك شو) участвовать в чём-л., быть вовлечённым во что-л., приобщаться к чему-л.

شر шар см. شار; كول ~ см. شارول; كپدل ~ см. كپدل

شرپ шрап м., شروپ و شرپ و شرپ-у-шрұп 1. м. 1) плеск (волн, выливаемой воды); 2) треск, шум; 2. межд. шлѣп! شرپاول шрапавáл п. (прош. وشروپاوه) плескаться, расплёскиваться.

شرپاهار шрапахáр м., شرپى شرپاى м. см. شرپ شرپدل шрапедáл нп. (прош. وشرپيد) плескаться, расплёскиваться.

شرت шрат см. شرم شرط шратавал отым. п. см. شرمول شرطدل шратедáл отым. нп. см. شرميدل شرطه шара́та ж. 1) ячмень; ячменное зерно; 2) небольшое количество, малая толнка.

شرطه шаршáпá ж. 1) затихание (напр. бури); 2) опасность; 3) напасть, беда.

شرشرى шаршарáй ж. см. شورشورى شرم шаршáм мн. м. сурѣница; د شرمو تپل сурѣнное масло; † تلى كښی ~ خوگ زرغونولى شى؟ †; † вост. это безумная затѣя.

شرق шрак м. обл., شرک шрак м. 1) хлѣст, хлѣстание; 2) треск; стук; او شروك ~ постукивание; потрёскивание; 3) шум, гул (ветра); باران ~ грóзá; ливень.

شرکول шракавал п. (прош. وشراکوه) 1) хлѣстать (плетью и т. п.); 2) стучать (дверью и т. п.).

شرکهار шракахáр м. см. شرک

شرکپدل шракедáл нп. (прош. وشركيد) 1) трещать, издавать треск; хлóпать (о двери и т. п.); 2) шумѣть, гудѣть (о ветре).

شرکپده шракедá мн. м. 1) треск; хлопание (двери и т. п.); 2) шум, гул (ветра).

شرل шарáл п. (прош. وئى شاره) 1) гнать, прогонять; изгонять; 2) выпускать (пулю); 3) выпроваживать, выдвораживать.

شرلای шарáлай 1. прич. прош. от شرل; 2. негодный, ненужный.

شرم шрам 1) плохо привязанный; 2) отвислый; 3) рыхлый, дряблый; 4) неповоротливый; медлительный; ленивый; вялый.

شرمتوب шрамтóб м., شرمواى شرمواى м. 1) рыхлость, дряблость; 2) неповоротливость; медлительность; лѣность; вялость.

شرمول шрамавал отым. п. (прош. ئی كړ شرم) 1) плохо привязывать; 2) делать рыхлым, дряблым; 3) делать неповоротливым, медлительным; делать ленивым, вялым.

شرميدل шрамедáл отым. нп. (прош. شرم شو) 1) быть плохо привязанным; 2) отвисать; 3) делаться рыхлым, дряблым; 4) делаться неповоротливым, медлительным; быть ленивым, вялым; лениться.

شرنگ шранг м., شرنگار شرنگار м. обл. гул, гудение; او شرونگ ~ гул, гудение.

شرنه шарэна ж. изгнание.

شروالى шарва́лай м. 1) нескладность, неуклюжесть; 2) неплодородность, бесплодность; 3) необработанность (земли).

شرويى ш[а]робай м. 1) лѣйка; 2) кран (напр. самовара). شرپ шруп парн. к شرپ شروتپدل шаротедáл нп. (прош. وشروتيد) разболтаться, опуститься (морально).

شروال шаравáл п. (прош. وشراوه) 1) разваривать (напр. мясо); 2) размягчать.

شروال шаравáл п. (прош. وشراوه) плескаться, выплёскивать; брызгать, разбрызгивать.

شروم шром мн. м. остатки после перетóпки масла.

شرومبه шрумбэ, шромбэ мн. ж. пахтанье.

شرون шарун м. см. شرنه

شروند шрунд; غويونه ~ пристыжѣнный.

شرونگ шрунг м. парн. к شرنگ

شره шарá ж. см. شاره²

شرهته шарһáта ж. см. شرته

شروهول шарһавáл п. см. شروال¹

شرهدال шарһедáл нп. см. شرهدل¹

شری¹ шарай м. бот. эремұрус, ширяш — *Eremurus*.
 шарый² шарый ж. 1) шерстяное или байковое одеяло;
 2) плед; 3) небольшая шаль.
 шарый³ шарый ж. гулявник (лекарственное растение).
 шарый⁴ шарый наст. от شریل
 шаредэл¹ шаредэл нп. (прош. وشړېده) 1) разв́риваться
 (о мясе); 2) разлаѓться, распад́ться; 3) разв́ливаться.
 шаредэл² шаредэл нп. (прош. وشړېده) плесќться, рас-
 плёскиваться.
 шаредэл³ шаредэл нп. отым. см. شاريدل
 шаредэ¹ шаредэ мн. м. 1) разв́риванне (мяса); 2) разло-
 жение, расп́д; 3) разв́л.
 шаредэ² шаредэ мн. м. плеск, расплёскивание.
 шаредэ³ шаредэ мн. м. запустение.
 шарэйвар шарэйвар закүтавшийся в шаль или плед.
 шист¹ шист, шаст м. прицёл; ~ אחيستל ~ прицеливаться.
 шист² шаст м. 1) кольцо с зёркальцем (которое носят
 женщины на большом пальце); 2) напёрсток; 3) острогá.
 шастай м. хризантема — *Chrysanthemum indicum*.
 шаш м. подвёска (у ожерелья).
 шашт м. напёрсток.
 шаштай м. см. شستى
 шишк м. 1) полка; нйша; 2) навес; свод.
 шшш¹ шшш¹ ж. см. شش كروهي
 шишна ж ржание (лошади).
 шишнал п. (прош. وششئل) ржать (о лошади).
 шишнай м. ржание (лошади); ~ كول ~ ржать (о ло-
 шади).
 шишнедэл нп. (прош. وششند) ржать (о лошади).
 шишнедэ мн. м. ржание (лошади).
 шаш-у-пандж м. колебание, нерешительность;
 я колебался, не решался. ~ په دي ~ كينې وم
 шатáрат м. ар. пров́рство, ловкость, растороп-
 ность.
 шатрандж м. ар. шахматы; ~ تخته ~ шахматная
 доскá; ~ كول ~ играть в шахматы.
 шатранджбáз м., شطرنج كوونكي شطرنج باز
 каву́нкай м. шахматист.
 шатранджй шахматный; ~ په ~ ترتيب
 в шахмат-
 ном порýдке.
 шар м. ар. лóзунг; девиз.
 шаро, шару ж. ар. (м. мн. ар. اشعه اشين'á) 1) луч;
 2) блеск, сияние.
 шаро'á'й излучаемый; ~ مواد ~ а) радиация, излу-
 чение; б) лучи.
 шаро'á'р м. мн. ар. от شعيره

шобáт м. мн. ар. от شعبه
 ша'бáн м. ар. шабáн (восьмой месяц лунного
 года).
 шу'бадабáз м. 1) фокусник, жонглёр; 2) жу-
 лик, мошенник.
 шу'бá, шу'бá ж. ар. (мн. شعبي شو'бе, шу'бе и м.
 мн. ар. شعبات شو'бат, шу'бат) 1) отдёл; отделение, филиáл;
 2) ветвь, ответвление.
 ше'р м. ар. (мн. شعرونه ше'руна и ар. اشعار
 ash'ár) 1) поэзия; 2) стих; ~ ويل ~ писать, сла-
 гáть стихи.
 ша'р м. ар. 1) вóлос; 2) капилляр.
 шарийá 1. капиллярный; ~ رگونه ~ капилляры;
 2. ж. капилляры.
 ша'áf м. ар. востóрг, упоение.
 шу'лá ж. ар. см. شغله
 шу'ур м. ар. 1) ум, рáзум; сознáние; ~ به بشپړ
 в пóльном сознáнии; он был разумный
 человек; ~ سياسي политическое сознáние; 2) чүвство;
 ~ د خاوند و ~ волновáться.
 шу'урáн ар. намеренно, сознáтельно.
 шу'ури ар. сознáтельный; разумный.
 ша'ирá ж. ар. (м. мн. شعائر ша'á'ír) 1) обряд,
 ритуáл; 2) обýчай.
 шэф м. 1) шум полёта птиц; 2) свист (напр. пули).
 шэфá ж. см. شغ
 шэфáшэф м. шум, грóхот, грóхотáнье; стук (напр.
 колёс поезда).
 шэфáл м. см. چغال
 ша'áли 1) низкосóртный, низкого сóрта, кáче-
 ства; 2) мёстного производства, кустáрный.
 ша'áлай м. 1) порода верблюдов; 2) ружьё (ку-
 старного производства).
 шэфáб м. разг. востóк; ~ تر مغربه
 с востóка на зáпад.
 ша'рáф м. смутья́н.
 ша'áf м. ар. стрáстная любовь.
 шу'л м. ар. дёло, занятне; рáбóта.
 шу'лá ж. 1) луч; ~ اشعلى
 рентгеновские лу-
 чи; 2) сияние; 3) йскра.
 шу'гáн м. Шугáн обл.
 шу'гáни 1. шугáнский; 2. 1) м. шугáнец; 2) ж.
 шугáнский язык.
 шэфáвэл п. (прош. وشغاو) 1) швыр́ять, бро-
 сáть, кидáть; 2) обл. запустáть (напр. ракету).
 шэфá'áр м. см. شغھار

شفا **шифа** ж. ар. исцеление, излечение; **میندل** ~ излечиваться; выздоравливать.

شفاخانوی **шифахана́ви** больничный; госпитальный.

شفاخانه **шифахана́** ж. больница; ~ **عسكري** госпиталь; лазарет.

شفاخانوی **шифахана́ви** больничный; **بشار** ~ город-курорт.

شفاعت **шафа́'ат** м. ар. заступничество; ходатайство; ~ **كول** а) заступиться; ходатайствовать; б) быть посредником. شفاعت **шафа́'атгар** м. 1) заступник; ходатай; 2) посредник.

شفاف **шаффа́ф** ар. 1) прозрачный, просвечивающий; 2) тончайший.

شفافیت **шаффа́фийа́т** м. ар. прозрачность.

شفاهی **шифа́һи** ар. устный; словесный; ~ **ادبیت** ~ устное народное творчество, фольклор; **امتحان** ~ устный экзамен; **دلایل** ~ **د جانینو** ~ юр. устные показания сторон.

شفاتالو **шафта́лу** м. персик.

شفر **шифр** м. шифр.

شفری **шифры́** шифрованный.

شفعه **шуф'а** ж. ар. юр. преимущественное право на приобретение *чего-л.*

شفق **шафа́қ** м. ар. вечерняя заря; вечер; сумерки.

شفقت **шафа́қат** м. ар. сочувствие; милосердие, жалость; доброта; **كول** ~ **چا** ~ жалеть кого-л.; сочувствовать кому-л.; быть добрым к кому-л.

شفوی **шафави́** ар. лингв. губной; губно-губной.

شفی **шафи́** м. ар. спаситель, избавитель.

شفیره **шафире́** ж. ар. куколка (напр. бабочки).

شفیع **шафи́** м. ар. 1) заступник; 2) ходатай.

شفیق **шафи́қ** ар. 1) милосердный; сострадательный; 2) любящий; нежный; 2. м. имя собств. Шафи́қ.

شق **шиқ[к]** м. ар. (мн. **شقونه** **шиқуна** и ар. **شقوق** **шукүк**) 1) половина; 2) дилемма; 3) отрасль; **د مدرسې** ~ **خارجی** экстернат; ~ **داخلی** ~ интернат.

شقاقل **шақақул** м. ар. купена мутóвчатая — *Polygonatum verticillatum*.

شقاوت **шақава́т** м. ар. несчастье, беда; бедствие.

شقائق **шақаи́қ** м. ар. анемон.

شقی **шақи́** ар. 1) несчастный; 2) зловерный.

شقیقه **шақиқа́** ж. ар. висок.

شک **шак[к]** м. ар. (мн. **شکونه** **шакуна** и ар. **شکوک** **шукүк**) сомнение; подозрение; **كول** **شک** **راورل**, **شک** **راورل** нет сомнения, несомненно; **ده** **شک** **وتلې** **خبره** **ده** это бесспорно.

شک **шак** торчащий, поставленный торчком.

شکار **шкар** м. см. **بشار**

شکار **шкар** мн. м. халий.

شکارگاه **шкарга́һ** м. место охоты; охотничий заповедник; охотничьи угодья.

شکارل **шкарал** п. (прош. **شکاره**) подстрекать, науськивать.

شکاره **шкарэ** косв. от **شکور** ¹

شکاری **шкарй** мн. ж. см. **شوکاری**

شکاری **шкарй** 1) охотничий; 2) ловчий (о птице).

شکاکیت **шакка́кийа́т** м. ар. скептицизм.

شکال **шкāl** м. см. **بکېل**

شکانه **шканэ** м. мн. от **شکون**

شکارونه **шкаруна** ж. 1) воровство; обкрадывание; 2) отрезание.

شکایت **шкaiйа́т** м. ар. (мн. **شکایتونه** **шкaiйатуна** и ар. **شکایات** **шкaiйа́т**) 1) жалоба; 2) недовольство; **كول** ~ а) жаловаться, обжаловать; б) выражать недовольство.

شکایتنامه **шкaiйатна́ма** ж. жалоба (письменная).

شکر **шүк[э]** м. ар. 1) благодарность; признательность; **كول** ~ **ایستل**, ~ **كول** ~ благодарить; **كښل** ~ **چا** ~ благодарить кого-л.; **په محای راورل** ~ выражать благодарность; 2) удовлетворение.

شکر **шакр** м. см. **شکره** ¹

شکرانه **шукра́на** ж. подношение (напр. мулле).

شکرپاره **шакра́ра** ж. сладкий урюк (высохший на дереве).

شکرخند **шакарханд** улыбающийся.

شکرخوره **шакархурá** ж. 1) нектарка (птица); 2) слесня.

شکرستان **шакариста́н** м. 1) сахарная плантация; 2) сахарный завод; **افغانی** ~ Шакариста́н-и-афганй (антология афганской литературы, составленная кази Мир Ахмед Шахом).

شکرگذار **шукргуза́р** 1) благодарный, признательный; 2) удовлетворенный.

شکرگذاری **шукргуза́ри** ж. 1) благодарность, признательность; 2) удовлетворение.

شکرگنی **шакарганй́** м. сахарный тростник.

شکرگنی **шакарганй́** мн. м. соты.

شکرلب **шакарла́б** 1. сладкоустая (о возлюбленной); 2. м. человек с заячьей губой.

شکرلی **шакарла́й** м. сахарный тростник.

شکره **шакара́**, **шакра́** ж. сахар (обычно песок); **شکری** **شکره** сахаристость.

شکره **шакра́** ж. ястреб-тювик (самка).

شکری **шакра́й** м. пороховница.

شكرى² шкарый ж. лукшко, плетёная корзинка (напр. из рогоза).

شكرى³ шикараый м. ястреб-тёвик.

شكرى والا шахаривала сахаристый; дающий сахар (о растении).

شكرى شكرийа ж. ар. благодарность; كول ~ блны ~ благодарить за приглашение; وړاندی كول ~ приносить благодарности; ! ~ спасибо!

شكرى شикаст м. разгром, поражение; خورل (كول) ~ терпеть поражение.

شكرى شикастхурда разгромленный, потерпевший поражение.

شكرى шикаста 1. сломанный; разбитый; 2. ж. шикасте (скоропись).

شكرى شикастанафас скромный.

شكرى شикастанафаси ж. скромность.

شكرى шакиак торчащий, стоящий торчком.

شكرى шака м. ар. (мн. شکلونه шаклуна и ар. اشكال اشкәл) 1) вид, форма; [سر] ~ په ... د в виде...; ~ په ... د по виду, облику; كول ~ پیدا ~ превращаться во что-л.; تبدیلول, ~ اړول, ~ а) изменять вид, форму; б) перерабатывать; преобразовывать; 2) рисунок, изображение; 3) фигура, предмет.

شكرى шаклан ар. на вид; по форме.

شكرى шакалэй ж. конец чалмы.

شكرى шакапәра ж. подорожник исфарза — *Plantago ispaghula*.

شكرى шакамән 1) сомневающийся; 2) подозрительный, сомнительный.

شكرى шакамәнвәлай м. подозрительность, сомнительность.

شكرى шикан употребляется как вторая часть словосложений со значением разбивающий, ломающий, напр.: شکرى طياره зенитный.

شكرى шиканджа ж., شکرندج شиканджа ж. 1) орудие пытки (дыба, колодки и т. п.); 2) пряж. и перен. тиски; 3) пытка; истязание; كول ~ пытать; истязать; 4) [переплетный] пресс.

شكرى шикана ж. род похлёбки с луком; ♠ ~ په ~ د بلې (سوخل) вмешиваться в чужие дела.

شكرى шикана ж. 1) самка дикобраза; 2) бесплодная женщина.

شكرى¹ шкор м. см. شكرى²

شكرى² шакур ар. весьма благодарный, признательный.

شكرى³ шукур ар. 1. благодарный; 2. м. имя собств.

Шукур.

شكرى шакурәк: په دې خبره ~ نه يم я и не знаю этого.

شكرى шкорый м. корзиночка.

شكرى шукур м. мн. ар. от شك¹; دوى په زړو كښې ~ پیدا شوى دى в их души закралось подозрение.

شكرى¹ шкавал п. (прош. وئى شكاه) 1) рвать, разрывать; ирته وشكاه он порвал ему рубашку; 2) срывать, отрывать; 3) вырывать, выдёргивать; 4) растравлять, берedit (рану); 5) срывать, сдирать, сдёргивать; 6) грабить, обкрадывать; ♠ ~ په ~ перестать ходить куда-л.

شكرى² шакавал п. (прош. شك ئى كړ) ставит торчком. شكرى¹ шкавална ж. 1) разрывание, разрыв; 2) срывание, отрывание; 3) вырывание, выдёргивание; 4) срывание, сдирание, сдёргивание; 5) грабёж, ограбление.

شكرى² шакавална ж. постановка торчком.

شكرى шуқ, шқо м. (мн. شكاهه شكاهه و شكبانه شكبان) дикобраз; كه حلال شى, رنگ ئى مردار دى ~ посл. чёрного кобеля не отмоешь добелá (буқв. ёсли дикобраза да же объявить дозволенной пищей, [всё равно] вид у него поганый).

شكرى¹ шикон ж. 1) пышность; великолéние; 2) величие, величественность.

شكرى² шакава, шиква ж. ар. жалоба; كول ~ жаловаться.

شكرى шака[к]и 1) подозревающий, сомневающийся; недóверчивый; كېدل ~ быть подозрительным; сомневаться в чём-л.; 2) проблематичный.

شكرى¹ шкедәл п. (прош. وشكېده) 1) рваться, разрываться; быть порванным, разорванным; 2) быть сорванным, оторванным; отрываться; 3) быть вырванным, выдернутым; 4) растравляться (о ране); 5) быть сорванным, сдёргнутым; 6) быть ограбленным, обворованным.

شكرى² шакедәл отым. п. (прош. شك شو) становиться, быть поставленным торчком; ♠ سنك اوس بجل ~ ساناکу сейчас везёт.

شكرى шкеза ж. стóйка (шатра).

شكرى шкел м. см. ښكېل

شكرى² шкеләл п. диал. см. شكول

شكرى¹ шкеләвәл отым. п. (прош. شك ئى كړ) стрелно́живать.

شكرى шкеләй м. свист.

شكرى шкеләдәл отым. п. (прош. شك شو) быть стрелно́женным.

شكرى шингара ж. 1) беременная; 2) стельная.

شكرى шагарганай м. 1) соты; 2) гнездó ос.

شكرى шинтрай м. пороховница.

شکلن шәглэн 1) песчаный; 2) дресвяный; гравийный.
 شکلنه шәглэна ж. 1) песчаная почва; 2) см. شکلونی
 شکلور шәглөр песочный.
 شکلونی шәглунай м. амат. крестец.
 شکلاهی шәгмаһай м. сцинк (ящерица).
 شکلومینی شگمۇخای м. наждачная бумага.
 شکلن шәгэн см. شکلن
 شکلنه шигуфа, шугуфа ж. цвет, цветение; كېدل ~ с. г. а. известия, расцветать.
 شکلон шагун, шугун м. предзнаменование; примета.
 شکلә шәга ж. песок; ~ شتبه гравий; дресва; ~ میده песок; ~
 ~ плавун; сыпучий песок; شکلگی گل а) слюда; б) тальк;
 شکلگی گل ۱) слюда; 2) тальк.
 شکلگی گل ۱) слюда; 2) тальк.
 شکل ۱) піка; копьё; 2) палка (с острым железным наконечником).
 شکل ۱. числ. двадцать; 2. м. (мн. شکلگونه шәлгүна и ж. мн. شکل شلی) двадцатка; شکل دوه сорок; شکل درې шестьдесят; شکل شل четырёхста; شکل په شلگونو روبي ۱) завершать какое-л. дело, доводить что-л. до конца; б) осуществлять; выполнять казавшееся невозможным; شکل كېدل завершаться, быть доведённым до конца; شکل ته هم ولاکه ما شکل نه کې، ته هم ولاکه я не сделал этого, и ты тоже вряд ли справишься; شکل نه کې، بی ما دې شکل نه کېه без меня ты ничего не добьёлся; شکل نه کې، بی ما دې شکل نه کېه без меня ты не смог справиться с этим делом; شکل نه کې، شکل نه کېه!
 شکل ۳) шал[л] ар. парализованный; شکل دی په پښو باندې شکل دی په ۳) шал[л] ар. парализованный; شکل دی په ۳) шал[л] ар. парализованный; شکل دی په ۳) шал[л] ар. парализованный.
 شکل ۴) шал м. лестница.
 شکل ۵) шал м. баран (доставляемый в дом покойника от родни).
 شکلә шаләтә ж. корень рогоза.
 شکلә шалаһ м. 1) хлыст, плеть, плётка; 2) пощёчина.
 شکلәнда шләнда ж. 1) жаба; 2) агамв (ящерица); 3) круглоголовка (род ящериц из семейства агам).
 شکلәндә шләвәнд м., شکلәвәнд м. коллективная ответственность; круговая порука.
 شکلәкизә шәликизә ж. монета в двадцать икй.
 شکلәбәр шаләбәр м. редкая неплотная ткань, редина.
 شکلәпларай шәлләрай не помнящий родства, неизвестного происхождения.

شەلپۇلەي شәлпулэй ж. монета в двадцать пуль.
 شەل ش[ә]лэт см. شەل
 شەلتالو шәлтәлү м. (мн. шәлтәлан) персик.
 شەلتی шәлатй ж. ячмень, неочищенный от плёнок.
 شەلختە шәләхта ж. бесстыжая женщина.
 شەلخورکە шәлхорәка ж. варан (ящерица).
 شەلخی ۱) шәлхәй м. шавель.
 شەلخی ۲) шәлхәй обл. холостой (о патроне).
 شەلدانە шәлдәна ж. жемчужное ожерелье; монисто.
 شەلغت шәлгәт уродливый, некрасивый (о вещах).
 شەلغشای шәлгәшәй м. дикий сахарный тростник — *Saccharum spontaneum* и *Saccharum saga*.
 شەلغم шәлгәм м. репа; брюква.
 شەلگ ۱) шәлгәк м. залп; салют; كول ~ салютовать; ~
 ~ давать залп.
 شەلگ ۲) шәлгәк м. двадцатка; شەلگە четырёхста.
 شەلگә шәләга ж. лень; вялость.
 شەلگی шәлгәк стреляный; کارتوس ~ стреляный патрон.
 شەلگ шәләг 1. грубо сотканный; редкий (о ткани);
 2. м. см. شەلتی
 شەلگۈنا шәлгүна мн. от شکل ۲) 2.
 شەلگә шәлгә ж. ость (пшеницы).
 شەلگی ۱) шәлгәй м. 1) дротик; острога; 2) наконечник;
 3) вымпел.
 شەلگی ۲) шәлгәй ж. полка; ниша.
 شەلم ۱) шәлм[л] м. 1) неполный мешок зерна; 2) плохо привязанный груз; 3) животное с отвислым животом;
 2. см. شەرمول ~ см. شەرمول ~ см. شەرمول
 شەلم ۲) шәлм числ. порядк. двадцатый.
 شەلمدانا шәлмдәна ж. бот. салеп, ятрышник.
 شەلمشەر шәлмәшәр м. командир отряда или группы из двадцати человек.
 شەلمول шәлмавәл отым. п. см. شەرمول
 شەلمپدل шәлмәдәл отым. мп. см. شەرمپدل
 شەلند ۱) шәлнд 1) толстый, полный; дородный; жирный;
 2) откормленный, упитанный.
 شەلندتوب шәлндтәб м., شەلندوای шәлндәвай м. 1) полнота; дородность; 2) упитанность.
 شەلندوای шәлндәвай отым. п. (прош. شەلندوای) 1) делать толстым, полным; 2) откармливать.
 شەلندە шәлндә ж. см. شەلندە
 1) толстеть, полнеть; тучнеть, жиреть; 2) быть откормленным, упитанным.
 شەلنگ шәлнг м. шиллинг.
 شەلوار шәләвар м. шаровары.

شلوشال *м.*, шалущот *м.* 1) калёка; 2) паралитик.

шлавал *п.* (прош. *شلاوه*) 1) рвать, разрываться; ~ *د اسارت تحتخیزونه*; 2) отрываться; отделять; 3) *перен.* порывать, разрывать; ~ *سیاسی روابط* разрывать дипломатические отношения; 4) прерывать, прекращать; 5) взламывать; 6) пробивать (напр. *стену*); 7) разгызать (*зубами*).

шлом¹ *мн. м. см.* *شروم*

шлавам² *наст. 1 л. от* *شلول*

шломбаву *м.* мешок, в котором прессуется курут.

шломбё *ж.*, обычно *мн.* *شلومبې* *шломбё* *обрат*; пахтање; *د شاربیل تښی* ~ *شاربیل*

шломб *ж. см.* *شلومبې*

шлуна *ж.* чирей.

शल¹ *ж.* подкожный слой жира (напр. у овец).

शल² *шллáñ* навязчивый, назойливый.

шэле³ *ж.* шэли, *шэли*¹, *шэли*, *вост.* шэле *мн. от* *شل*²; *اته* *شل*²; 2) сто шестьдесят рупий. *رويى* ~

шли *мн. м.* 1) зерно, хлеб; 2) хлеб, злаки.

शलита¹ *ж.* 1) большой мешок (напр. для перевозки солом, хлопка); 2) кошёл, мошна.

шалита² *ж.* 1) объёдки, остатки еды; 2) старая шерстяная тряпка; ветошь; 3) потаскуча.

шледэ *1. мп.* (прош. *وشلېده*) 1) рваться, разрываться; 2) отрываться; отделяться; 3) *перен.* быть порванным, разорванным (напр. о дипломатических отношениях); 4) прерываться, прекращаться; 5) быть взломанным; *2. мн. м.* *прям. и перен.* разрыв; ~ *د سياسی روابطو* разрыв дипломатических отношений.

шледэлай *1. прич. прош. от* *شلېدل*; *2.* рванный, разорванный.

шледэ *мн. м.* *прям. и перен.* разрыв.

шлик *ж. см.* *شلیک*¹

шликай *ж.* курага.

шалыл *ж.* нектаринка (*сорт персика*).

шам¹ *ж. см.* *شمع*

шам² *ж.* торчащий.

шэм³ *наст. 1 л. от* *شول*¹

шаматат *ж. ар.* злорядство.

шамáжа *ж.* курмак (*сорняк*).

ш[у]мар *ж.* 1) количество; численность; число; ~ некоторое количество; *سړی* ~ *په* ~ *راتلل* ~ *كول* ~ считывать, подсчитывать.

шмарал *п.* *вост.* (وئی شماره) считывать, подсчитывать.

шмáл¹ *ж.* ар. сёвер; *د شماله څخه تر جنوبه* с сёвера на юг; *ته* ~ *كابل* ~ *د* к сёверу от Кабула.

шмáл² *ж.* ар. [сёверный] ветер; *ته اېښودل* ~ *د* проветривать; *لږښه نړۍ* ~ дул лёгкий ветерок.

шмáл-н-джунубан с сёвера на юг.

шмáл-н-шарк *ж.* сёверо-восток.

шмáлишарк *ж.* сёверо-восточный.

шмáл-н-гарб *ж.* сёверо-запад; *د ... په* ~

к сёверо-западу от...

шмáлигарб *ж.* сёверо-западный.

шмáли *ж.* сёверный; *د شرقی* ~ сёверо-восточный; ~

د сёверо-западный; *د آسمان پرېښ* ~ сёверное сияние;

~ *ولایات* ~ сёверный округ; *سمت* ~ *د خوا* ~

сёверные провинции [Афганистана].

шмáн *ж.* мусор.

шмáндроз *ж.* шёлковая ткань.

шмáйл *мн. м.* ар. 1) врождённые качества, свойства; 2) дарования; достоинства; добродетели.

шмáзэй *ж. см.* *شمزۍ*

шмáха *ж. см.* *شماخه*

шмáрти *ж. см.* *شمرتۍ*

шмáзэй *ж.* 1) позвоночник, позвоночный столб;

спинной хребет; 2) поясница; 3) *перен.* опора.

шамс *ж.* ар. 1) солнце; 2) *имя собств.* Шамс.

шамс *ж.* ар. 1) солнечный; *کال* ~ *سنة* ~ солнечный год;

~ *د نظام* ~ солнечная система.

шамшáд *ж.* 1) ель; 2) самшит.

шамшатэй *ж.* черепаха.

шамшамá *ж.* 1) пышность, блеск; помпа; 2) почёт.

шамшó *ж. см.* *شمشو*

шамшёр *ж.* меч; сабля, шапка.

шамшэрака *ж.* стойка, прикрепляющая лёмех к грядилку плуга.

шамшэргёр *ж.* 1) ножовщик; 2) оружейник.

шам'а *ж. ар.* *شمع*, свеча.

шам'адан *ж.* подсвечник.

шам'асáз *ж.* свечной мастер, свечник.

шам'и *ж.* свечной.

шамкалай *ж.* 1) тряпка (для обметания жёрнова); 2) бахрама (*у ковры, чалмы и т. п.*).

шамкóр *ж.* слепой; страдающий куриной слепотой.

шамкóри *ж. мед.* куриная слепота.

шамакáй *ж.* 1) цинкрий обыкновенный; 2) обл. одувáнчик.

- شمالنه *шамалана* ж. невнимáние, небре́жность.
- شملة *шамла* ж. 1) конéц чалмы́; 2) крómка, бахромá; 3) *перен.* украшéние, гóрдость.
- شملة دار *шамладар* с бахромой.
- شمن *шамán* м. 1) идолопоклóнный; 2) йдол.
- شمندروز *шамандро́з* м. 1) канáус (*шёлковая ткань*); 2) гафтá; 3) см. *سببال*
- شموخه *шамуха* ж. см. *شماخه*
- شمول *шумул* м. *ар.* учáстие; ~ په ... د с учáстием...
- شموليت *шумулийáт* м. *ар.* учáстие; ~ كول د چا سره ~ *участвовать с кем-л. в чём-л.*
- شمه *шáма* ж. шатёр (*обычно из чёрной козвей шерсти*); ~ توره чёрный шатёр (*из козвей шерсти*); ~ *بگ* ~ братья за невозможное; ~ نه سپنپرى *погов.* чёрный шатёр никогда́ не бóдет бёлым (*соотв.* горбáтого испрáвнт могýла).
- شمه *шумá* ж. сок (*выжатый из плодов*).
- شمه *шáма* ж. см. *شمع*
- شمه *шамма* ж. *ар.* зáпах.
- شمى *шамми* *ар.* 1) обоня́тельный; 2) ду́шный, паху́чный, аромáтный.
- شمى *шамй* м. *имя собств.* Шамй.
- شمير *шмер* м. *згл.* 1) ко́личество; чýсленность; числó; ~ د نفوسو ~ *тира́ж (напр. книги)*; ~ د چاپ ~ чýсленность населéния; ~ په زيات ~ а) в большóм ко́лчестве; б) большóе ко́лчество; ~ راتلل ~ *считáться, чýслиться, знáчиться в числé...; 2) счёт; علم ~ арнф-мётяка.*
- شميرال *шмерáл* п. (*прош.* شميره) 1) считáть; под-считывáть; 2) полагáть, считáть; 3) чýслить, зачислáть; 4) перечислáть.
- شميرنا *шмерáна* ж. счёт, исчýслéние.
- شميرونكى *шмеру́нкай:* ماشين ~ *счётная машýна.*
- شميم *шамим* *ар.* благоухáющий, аромáтный.
- شميست *шимйст* м. хýмик.
- شميمه *шамимá* ж. *ар.* благоухáние, аромáт.
- شناخت *шнáхт* м. 1) знáкомство; ~ لړل ~ *поддёрживать знáкомство, быть знáкомым; 2) понимáние, уразумéние; знáние; 3) узнавáние, распознавáние; 4) обл. опозна́ние; ~ كول ~ опознавáть; признавáть; 5) умéние; талáнт; 6) ма-стерствó (*в исполнени круговой пляски*).*
- شناخته *шнáхтá* I. 1) знáкомый; 2) извёстный, признá-ный; 2. м. (*мн.* شناخته گان *шнáхтаган*) знáкомый; прия-тель.
- شناخته *шнáхта* ж., شناخته *шнáхта* ж. надгробная нáдпись, нангробне, эпнтафия.

- شاناز *шанáз, шинáз* м. 1) гупсáр, турсу́к (*надувной ко-жаный мешок для переправы через реку*); 2) бурлóк.
- شناس *шнáс* м. *употребляется как вторая часть сло-восложений со значением знáющий, знáкомый с чем-л., напр.: شرقشناس* востоковед; *مردم شناس* антропóлог.
- شناسى *шнáсий* ж. *употребляется как вторая часть словосложений со значением знáние, понимáние, напр.: مردم شناسى* антропóлогия; *شرقشناسى* востоковéдение.
- شناغله *шнáгла* ж. 1) сирóп из плодóв хинджáка; 2) смесь толчёного хинджáка с мукой.
- شناغله *шнáлга* ж. неподошédшее тéсто.
- شناوى *шнáвáй* ж. пáхтанье; сýворотка.
- شناوى *шнáвáй* с прóседью (*о бороде*).
- شنبه *шамбá* ж., شنبه *шамбé* ж. *зап.* 1) суббóта; 2) *входит в состав названий дней недели:* چارشنبه *средá.*
- شنتي *шантáй* ж. ка́менная нáбережная.
- شندزاکى *шэндзакáй* ж., شندزه *шэндза, шáндза* ж. на-рýв; чýрей, фуру́нкул.
- شمزى *шэндзáй* ж. см. *شمزى*
- شناخته *шнáхта* ж. см. *شناخته*
- شند *шанд* м. со́кол-сапсáн.
- شندل *шиндáл* мн. м. см. *شیندل* 1).
- شندل *шиндáл* п. см. *شیندل* 2)
- شنده *шáнда* ж. 1) волнéние, возбуждéние; 2) бédствие; 3) отчáянная затéя; немýслное дéло; 4) насмéшка; 5) рас-точительность.
- شنده *шиндэ имперф.* от *شندل* 2)
- شندى *шандáй* м. звёздчатый тюльпáн — *Tulipa stel- lata.*
- شندي *шáнди* мн. от *شنده* 1)
- شند *шунд* м. имбёр.
- شند *шанд, шэнд* 1) бесплóдный; *ا* *совершён-но бесплóдная (о земле); б) яловая; 2) неплодóрный; неурожáйный; 3) перен.* бесплóдный, безрезультáтный; 4) *перен.* сорванный, неудáвшийся.
- شنداک *шэндáк* м. род *детской игры в камушки.*
- شندپاره *шундпáре* см. *شوندپاره*
- شندتوب *шандтóб* м. см. *شندپوالى*
- شندکيزچرگ *шундкíз-чэрг* м. нндю́к.
- شندپوالى *шандвáлай* м. 1) бесплóдность; бесплóдне; 2) не-плодóрдность; неурожáйность; 3) *перен.* бесплóдность, без-результáтность; 4) *перен.* неудáча.
- شندپول *шандавáл отым.* п. (*прош.* ئى كړ *шндпóл*) дé-лать бесплóдным; 2) дéлать неплодóрным, неурожáйным; 3) *перен.* дéлать бесплóдным, безрезультáтным; 4) *перен.* срывáть (*планы*); сводíть на нёт (*усилия*).

شنبه *шанда, шанда ж. ед. от شند²*

شندى *шандэй ж. 1) плод индийской сирени — Melia verticillata; 2) греческий орех (в шелухе).*

شنددل *шандедэл отым. нп. (прош. شو شندى) 1) быть бесплодным; 2) быть неплодородным, неурожайным; 3) перен. быть бесплодным, безрезультатным; 4) перен. быть сорванным (о плане и т. п.), неудаваться; быть сведённым на нет (об усилли).*

شنگار *шунгар м. кречет.*

شنگ *шанак м. складчина.*

شنگاره *шангара ж. каменная бесплодная земля.*

شنگى *шингай м. имя собств. Шингай.*

شنگ¹ *шинг м. ясень (дерево).*

شنگ² *шэнг м. 1) песок; тихий звук; 2) крошечный, незначительный предмет; крошка.*

شنگار *шэнгар м. тихий звук.*

شنگال *шангал м. см. شنگال*

شنگرف *шингарф мн. м. 1) киноварь (краска); 2) красные чернила.*

شنگرك *шанграк м. бот. унаби.*

شنگرى¹ *шинграй ж. см. شنگرى*

شنگرى² *шанграй ж. форма для отливки посуды.*

شنگرپ *шингирп мн. м. см. شنگرف*

شنگره *шангара ж. девушка, убежавшая с кем-л. вопреки воле родителей.*

شنگشويه *шангшойа ж. очистка риса от мелких камней.*

شنگل *шунгул м. бот. заразиха.*

شنگون *шэнгун м. см. شگون*

شنگهاى *шангай м. Шангай г.*

شانل *шанэл, шэнэл п. (прош. وئى شانه) 1) искать, разыскивать; 2) обыскивать; 3) шарить, обшаривать; 4) рассматривать, изучать; 5) выяснять; проверять; расследовать; 6) перекапывать; разрыхлять.*

شاننه *шанэна ж. 1) обыск; 2) розыск; поиск; 3) рассмотрение, изучение; 4) выяснение; проверка; расследование; 5) перекапывание; рыхление.*

شونو *шно косв. мн. от شين*

شونا *шанавá слушающий.*

شونوارى *1) шинварй мн. м. шинварй (племя); 2) шинварй м. шинварй.*

شونوالى *шэнвалэй ж. маслина, олива (плод).*

شونول *шанавэл п. (прош. وئى شناوه) качать, колебать, трясти; шевелить.*

شونه¹ *шнэ 1. м. мн. от شين; 2. мн. м. зелёный фураж (люцерна, клевер).*

شونه² *шна 1. ж. ед. от شين; 2. ж. травá; сено.*

شونوارى *шнэ перави мн. м. название глазной болезни.*

شونول *шна тухэлá ж. коклюш.*

شونول *шна хэра ж. время перед рассветом, утренние сумерки.*

شونول *шна-заргунá ж. радуга.*

شونول *шна змарй мн. от شين زمرى*

شونول *шна гара ж. коклюш.*

شونول *шна кавтара ж. сизый голубь, сизарь.*

شونول *шна кедá мн. м. 1) рост, прорастание; 2) возникновение.*

شونول *шна лухара ж. густой дым, сизый дым.*

شونول *шна нарира ж. бот. зелёный мироболан.*

شونول *шэмай м. 1) см. شينى¹; 2) клещ (напившийся крови); 3) курьяная вошь.*

شونول *шне мн. ж. хинджак (плод).*

شونول *шне ж. мн. от شين كول; 1) делать очень жидким, водянистым; 2) варить (суп и т. п.), не приправляя кем-л., не добавляя специй и т. п.; 3) быть очень жидким, водянистым; 4) ~ ~ ~ да-вать деньги под проценты.*

شونول *шанедэл нп. (прош. وئى شنده) 1) дрожать, содрогаться; трястись, качаться; 2) трепетать; биться.*

شونول *ш[э]недэ мн. м. 1) рост; прорастание; 2) возникновение.*

شونول *шанй' ар. подлый, гнусный.*

شونول *шнелай м. 1) луг, лужайка; 2) зелень.*

شونول *шневуна ж. хинджак (дерево).*

شونول *шап м. ржанье (коня); 2) ржанье (коней); 3) громко ржать.*

شونول *шап 1) перепуганный; 2) потерявший сознание.*

شونول *шана ж. см. شنهار*

شونول *шанап м. шелест.*

شونول *шэншэнгай м. 1) бубенчик; 2) побрякушка.*

شونول *шаншоб м. промывка риса; 2) ~ ~ ~ промывать рис; 3) ~ ~ ~ быть промытым (о рисе).*

شونول *шэнавэл п. см. شونول*

شونول *шэнавэл п. (прош. وئى شناوه) заставить ржать (коня).*

شونول *шанап м. 1) шелест; 2) ржанье (коня); 3) перезвон; 4) шум, рев; 5) шум реки; 6) свист (ветра).*

شونول *шэншэнгай нп. см. شينشيدل*

شونول *шу 1) прош. от شول¹; 2) наст. и буд. сов. 1 л. мн. от شول¹*

شونول *шо межд. шó-шó! (окрик, которым останавливают осли).*

شواخون *ш[а]vāxūn* м. страдание, терзание, мука.
 شوار *шvār* посланный, разосланный.
 شواروز *шvārōz*, *шvārūz* м. см. شبانه روز.
 شوارول *шvārāval* п. отым. (прош. شوار ئى كى) стлать, расстилать.
 شواربدل *шvārēdāl* отым. кп. (прош. شوار شو) стлаться, расстилаться; быть постеленным.
 شوار 1) вялый; медлительный; 2) безалаберный; 3) грубый.
 شواره *шvāra* ж. бесплодная земля.
 شوارى شوارى *шvāri-шvāri* 1) разделённый на кусочки, волокна; расплетённый, рассученный; 2) вялый; медлительный; 3) нескладный, неуклюжий; *كول* ~ а) рассучивать, расплетать; б) делать вялым, медлительным; *كهدل* ~ а) рассучиваться, расплетаться; б) быть вялым, медлительным.
 شوال *шvāval* м. Шаваль (западные отроги Сулеймановых гор).
 شوال *шvāval* ж. ар. шаваль (десятый месяц лунного года).
 شواهد *шvāhād* м. мн. ар. от شهادت
 شوبله *шобла* ж. 1) вытопанное ногами или копытами место (напр. во время боя, борьбы); 2) старница; 3) водоотводная канавка; 4) влажная песчаная почва.
 شوبله *шобла* ж. 1) зоол. многоножка; 2) танк.
 شوبى *шобэй* ж. см. شيبو
 شوب *шуп* м. хлюпанье (при глотании жидкой пищи).
 شوبا *шопá* м. см. شوپه
 شوپرك *ш[в]парák* м. летучая мышь.
 شوپرى *шопарй* ж. занятие, профессия шофера.
 شوپر *шопёр* м. см. شوپه
 شوپرشو *шопэшб* 1) рассеянный, разбросанный; 2) растрáченый; *كول* ~ а) рассéивать, разбрасывать; б) растрáчивать.
 شوپر *шупá*, *шопá* м. 1) человек, не подвергавшийся обрезаанию; 2) бран. нечестивец.
 شوپرشو *шопэшб* см. شوپرشو
 شوپيان *шупйán* м. убыток.
 شوپيانه *шупйáна* ж. клеветá, поклёп.
 شوتالو *шавтáлу* м. см. شفتالو
 شوتى *шавтáтай* м. черепáха.
 شوتركى *шутáрки* мн. ж. см. شتركى
 شوتل *шавтáл* мн. м., *шавтáла* ж. клéвер персидский.
 شوته *шавтá* ж. раствор из известн, золы и т. п. (для обмазки бань, хаузов).

شوتى *шáвти* мн. ж. шутка; *كول* ~ шутить.
 شوت *шут* 1) безрукый; 2) безногий; 3) хромо́й.
 شوتكه *шутáка* ж. початок (кукурузы).
 شوتلاسى *шутлáсай* безрукый.
 شوته *шутá* ж. незрелая дыня.
 شوته *шутá* ж. ед. от شوت
 شوتى *шутáй* м. безрукый.
 شوخ *шох* 1) игривый, шаловливый; *هلك* ~ шалун; 2) дерзкий; наглый.
 شوخ چشم *шохчáшм* с живыми, лукавыми глазами.
 شوخ وشخ *шохушáх* нескромный; наглый.
 شوخون *шохун* м. см. شبخون
 شوخى *шохí* 1. ж. 1) игривость, шаловливость; *په شوخى* шутить, говорить в шутливом тóне; 2) дерзость; *ويل كول* ~ а) шалить; б) дерзять; 2. 1) живóй; шутливый, игривый; 2) дерзкий.
 شوخين *шохín* живóй, шустрый; игривый, весёлый.
 شودانه *шавдáна* ж. анат. фонтанель.
 شودپى *шодэпáй* ж. трясогузка бёлая.
 شوده *шодá* мн. м. и редко *шодá* ж. вост. 1) молоко; ~ *د شودو* жирное молоко; ~ *سپور* жидкое молоко; ~ *د شودو* чай с молоком; а) кормилица; б) приёмная мать; 2) млéчный сок растений, лáтекс.
 شوده *шодá* глупый; простоватый.
 شودپى *шодапáй* мн. ж. см. شودي پى
 شودي *шодé*, *шудé* мн. ж. диал. молоко; *د خولې نه* ~ *د شودو بوى مخى* у него ещё молоко на губáх не обсохло; он ещё ребёнок.
 شودياره *шудйáра* ж. см. شدياره
 شودپى *шодапáй* мн. ж. бот. молочáй.
 شودي خرخوونكى *шодé харцáвункай* м., *شودي خروونكى* *шодéвáлá* м. торговец молоком, молочник.
 شودي وريچى *шодé вридже* мн. ж. вост. рисовая каша, сваренная на молоке.
 شودنگ *шодóнг* м. 1) глупец; 2) клеветá.
 شور *шор* м. 1) шум, шумиха; *كول* ~ *اچول*, ~ шуметь, буйнать; 2) смятéние; 3) переживáние; ~ *د عشق* ~ любовные переживáния, волнения любви.
 شور *шур*, *шавур* м. 1) плеск (напр. выливаемой воды); 2) писк; тихий звук; *كول* ~ жалобно пищать (о птенцах и т. п.).
 شورا *шурá* ж. ар. (мн. شورايى *шурáви* и شوراكاني *шурáгани*) совет (учреждение); *د شوروى سوسيالىستى جماهيرو* Верховный Совет Союза Советских Социалистических Республик; ~ *د اتحاد على* ~ Совет Союза; *د اتحادى او اجتماعى* ~ Совет Национальностей; ~ *د ملياتونو*

Экономический и социальный Совет (ООН); ~ امنیت د Совет Безопасности; ~ جورول د قيموت Совет по опеке; جورول ~ создавать совет; ~ د افغانستان *ист.* афганский парламент.

شوراباک шорабак м., شورواک шорвак м. Шорвак (р-н между Келатом и Кандагаром).

شوربا шорба ж. см. شوروا

شورپنير шорпанир м. солёный сыр.

شورپوشت шорапушт сварливый; буйный, непокорный.

شوريش шориш м. бунт; мятеж; восстание; كول ~ бунтовать; поднимать мятеж; восставать.

شورشور شورشор м., شورشغب شورшараб м. 1) шум, гам; 2) беспокойство, тревога, волнение.

شوريشوالا шоришвала м. бунтовщик; мятежник; повстанец.

شوراق шорақ м. анат. кожа языка.

شورکاي шуркай м. см. شرهار

شورکي-شوراکи шоракй ж. браминская или черноголовая майна—*Tetrapichus ragodarum*.

شورماشور шормашор м. шум, суматоха; волнение; ~ د کوخي шум уллицы.

شورمبے شورمбے мн. ж. см. شلومي

شوروا шорва ж. см. شوروا

شور-у-фаряд шор-у-фарйад ж., شوروفرياد شور-у-фарйад м. шум и гам; كول ~ вопить, кричать.

شورول шоравал п. см. شورول

شور-у-навха шор-у-навха ж. см. شوروغوغا

شوروي шурвай ар. 1. советский; اتحاد ~ Советский Союз; حکومت ~ Советское правительство; 2. м. 1) Советский Союз; 2) (мн. شورويان шурвайян) советский гражданин.

شوروي شوروي ж. и мн. ар. от شوروي

شورهار шорһар м. шум, плеск (выливаемой воды).

شورهاها шорһаһа ж. см. شورشر

شورا шурә ж. ар. см. شورا

شورهدل шуредэл нп. (прош. وشورهدې) выливаться, выплёскиваться.

شور شур м. см. شورهار

شور شار см. شور

شورايي шорайи м. воронка (для переливания жидкостей).

شورپور шурпур очень грязный.

شورتک шуртәк редкий (о ткани).

شورشوري-شورشوري ж. фейерверк.

شورکاي شورکاي м. см. شورهار

شورگي шоргай м. 1) ступа; 2) посуда, в которой пахтают масло.

شورمبے شورمبے мн. ж. см. شلومي

شورول шуравал п. см. شورول^{1,2}

شورە شورә, шурә ж. 1) цедилка; 2) затычка из травы; 3) ветошь, тряпка; 4) волоски (на соцветии проса и т. п.); 5) большой кусок чего-л.

شورهار шурһар м. см. شورهار

شورې شوري ж. мн. от شور²

شورهدل¹ шуредэл нп. см. شورهدل

شورهدل² шуредэл нп. (прош. وشورهدې) плескаться (о воде).

شوش¹ шoш м. портик; арка.

شوش² шoш м., شوشک шoшәк м., شوشی шoшәй ж.

1) горячая золь; 2) головешка.

شورهدل¹ шуредэл нп. (прош. وشورهدې) переваливаться с боку на бок; ворочаться (во сне); 2) пищать, визжать.

شورگه шурәка ж. ость (колоса).

شورغول шурәвал отым. п. (прош. ئى كړ شوغ) сгибать, изгибать; искривлять.

شوغ¹ шурә ж. жёсткая шерсть; жёсткие волосы.

شوغ² шурә ж. см. شوغه

شورغاي шурәй м. 1) овца или коза с белыми крапинками на ушах; 2) человек с жидкой бородкой.

شورهدل¹ шуредэл отым. нп. (прош. شو شوغ) сгибаться, изгибаться; искривляться.

شوق шаук м. ар. 1) охота, желание; увлечение; شوک

а) вызывать желание у кого-л.; б) подзадоривать кого-л.; لرل ~ желать, иметь охоту, желание;

2) стремиться к знаниям; 2) усердие, рвение; интерес; او مينه ~ любовь к делу, увлечённость делом; او ذوق ~ увлечение; كول ~ проявлять рвение, интерес.

شوق انگيز شوقангез привлекательный; حسن ~ ой красота манят.

شوقدر шауқадар м. шабқадар (двадцать седьмая ночь месяца рамазан).

شوقمن шауқман, شوقمند шауқманд желающий; охочий до чего-л.; دي ~ اونى любяты прогулки; د هواخوري-ډېر ~ دى мне очень хотелось посмотреть тот фильм.

شوقين شوقين 1. желающий; охочий до чего-л.; увлекающийся чем-л.; 2. м. любитель; охотник до чего-л.; نه يم ~ د سينما я не любитель кино; د قبايل ~ هغه دى он болельщик футбола.

شوڪ¹ шук 1) обрванный, обдранный; 2) порванный, разобданный; растёрзанный; 3) ограбленный.

شوڪ² шок м. шок.

شوکاره *шукара* ж., *обычно мн.* شوکاری *шукари* 1) царá-пань; 2) царáлина, ссáдина; كول ~ царáпать.

شوکاری *шаукáрай* м. 1) мягкий кáмень (*из которого делают посуду*); 2) шифер, глиннйстый слáнец.

شوکاری *шукпэшук*, شوکاری *шукпук* изрézанный, искрómсанный.

شوکاری *шавкáт*, شوکاری *м. ар.* 1) могúщество, величье; пýшность; блеск; 2) *имя собств.* Шавкáт.

شوکاری *шукшук* вётхий, изнóшенный.

شوکاری *шукмар* м. грабитель, разбóйник, бандит.

شوکاری *шук-машук* см. شوکاری

شوکاری *шавкóр*, شوکاری *см.* شوكور

شوکاری *шавкорй*, شوکاری *ж. см.* شوكوري

شوکاری *шукáвэл* п. обл. см. شوكول

شوکاری *шúка* ж. грабёж; разбóй; бандитнэм; كول ~ грабить; занимáться разбóем.

شوکاری *шúки-пúки* ж. мн. от شوکاری

شوکاری *шукедáл* пл. см. شوكيدل

شوکاری *шугá* ж. сорт риса.

شوکاری *шогíр* м. см. شوخون

شوکاری *шогíра* ж., شوکاری *шогирй* ж. бóдрствование, бдённе.

شوکاری *швэл* 1. *пл. самост. сов. к* كيدل (*наст. وشى* ووشى *прош.* وشو) 1) произойти, случиться; لويه غلطي وشوه *лویه глупый и шово* произошлá серьёзная ошýбка; *خه در باندي شوي دى؟* что с тобóй случилось?; *...ه چه وشى* нюгда случáется и так, что...; 2) пойти, прийти (*о дожде*); *تبرکال بارانونه ډېر وشول* в прошлóm году было много дождей; 3) пройти, истечь (*о времени*); *پنځه کاله وشوه* прошлó пять лет; 4) состояться, имёт место; *مجلس وشو* состоялось собрáние; 5) сделаться, совершиться; *کار وشو* дело сделано; 6) родиться; *د احمد زوی وشو* у Ахмéда родился сын; 7) дойти (*о новости, известии и т. п.*); 8) (*прош.* وشو) деться, задеваться; *уйти (о человеке)*; *احمد څه کما کتاب څه شو؟* *Ахмáд څه кудá девáлась моя кнйга?*; 9) (*прош.* وشو) наступить, прийти (*о времени*); *پسرلی وشو* пришла весна; 2. *вспомог. и образующий гл. (наст. وشى* ووشى *прош.* وشو) 1) *выражает сов. вид гл. كيدل в сл., отым. глаголах и глаголах с предложными оборотами:* *وهی شو* он отпра́вился; *زخمی شو* он ранен; *په ژړا شوه* он задумался; *په چرت کېښی شو* она заплакала; 2) *в страд. залоге образует формы сов. вида:* *خور شو* дбня съедена; 3) *в потенциальных оборотах:* *مچې شم* я могу́ писать; *زه لیکلای شم* я могу́ идти; *و به ختلاي شم* я смогу́ подняться; 4) *прош.* 3 л. м. мн. в. *شو* 1.

شوکاری *шул* грубый, шершáвый.

شوکاری *шул* *парн. к* شل

شوکاری *шолтáкáй* м. см. شولک

شوکاری *шолáх* м. см. شورق

شوکاری *шолáк* м. анат. кожа.

شوکاری *шолáка* ж. пня́вка.

شوکاری *шолáкáй* м. дётская кúрточка; жакёт.

شوکاری *шолáг* м. см. شولگ

شوکاری *шолгáра* ж. рисо́вое по́ле, посёвы риса.

شوکاری *шолэмпа́й* м. сётка из рисо́вой солóмы.

شوکاری *шóло* *косв. мн. от* شولي

شوکاری *швáлу* *прош. 1 л. мн. от* شول

شوکاری *швáло* *диал. в. м.* شو

شوکاری *шолвáхэ* мн. м. рисо́вая солóма.

شوکاری *шолушáл* м. см. شل وشل

شوکاری *шóла* ж. см. شولي

شوکاری *швáла* ж. нож для подрезáния копы́т.

شوکاری *шáла* ж. *диал. см.* شول

شوکاری *шолá* ж. жýдкая рисо́вая кáша, рисо́вая каши́ца.

شوکاری *швáла* *прош. ж. от* شول

شوکاری *швáла* *диал. прош. мн. в. м.* شول

شوکاری *шóла* эй, ты!

شوکاری *швэла́гáм* м. бедá, напáсть, несчáстье.

شوکاری *шолáйиз* рисо́водческий.

شوکاری *шóле*, *шóли* мн. ж. чалтáк; рнс-сыре́ц; ~ *سېښی* бёлый рнс; ~ *سړی* крас́ный рнс; ~ *غټی* рнс сóрта люк

(*мучнистый*); ~ *نړی* рнс сóрта ма́ин (*стекло́видный*);

د شولو په نرخ غوښت خرڅول надува́ть когó-л. (*бука.*

продава́ть пше́но по цене́ риса).

شوکاری *швáли* мн. ж.: ~ *د کولمو* ре́зн (*в животе*).

شوکاری *швáле* *прош. ж. мн. от* شولي

شوکاری *шолáй* ж. лентя́йка.

شوکاری *шум* голо́дный; *پاتی كيدل* ~ голода́ть.

شوکاری *шум* *ар.* 1) несчáстный, злосчáстный, злополúчный;

2) скупóй; 3) невезúчный; *و* *محما نصیب* ~ мне не везло́;

4) тяжёлый (*о кризисе*).

شوکاری *швэм* *прош. 1 л. ед. от* شول

شوکاری *шумбáхт* несчáстный, злосчáстный.

شوکاری *шумтáйá* ж. 1) гóлод; 2) скупóсть; 3) несчáстье, злополúчне.

شوکاری *шумре́* мн. ж. см. شلومبه

شوکاری *шум-шагáл* м. 1) злой, зловре́дный человек;

2) скупóй человек, скупёц.

شوکاری *шумáл* п. (*прош.* شومل) 1) пить больш́ими

глоткáми; выпивáть зáлпом; 2) хлебáть (*похлэ́бку*).

شوکاری *шомлá* стáрый, вётхий; изнóшенный.

شوملي шумле *мн. ж.* пахтанье.

شوموالى шумвэлай *м. см.* шумтия

شومول шумавэл *л. (прош. шумавоу)* заставить выпить зálлом, крупными глотками.

شومه¹ шума *ж.* часть ночи; ~ *لومرى* первая половина ночи; ~ *دوهمه* время после полуночи; ~ *درومبى* *диал.* сумерки; *ده* ~ *قلازه* тихая ночь.

شومه² шума *ж.* 1) фураж, корм; пища, еда; *اچول* ~ давать корм; *حاصلول* ~ добывать корм, пропитание; 2) вечерняя еда, ужин; 3) поминки; *په خپل پلار ئى* он устроил хорошие поминки по отцу; *د وكره* ~ *كېدل* погибать; *د خاورو* ~ *كېدل* лечь в сырую землю.

شومه³ шума *ж.* 1) сок, экстракт (*фруктовый*); 2) смысл, суть *чего-л.*

شومادام шумадám *м.:* ~ *د شبى* глухая ночь.

شوماى¹ шумай *м.* 1) глотанье; 2) глоток; *كول* ~ *см.* шумл

شوماى шуми *ж.*, шумийát *м.* 1) голоданье, недоедание; 2) голодовка (*напр. с целью добиться уплаты долга*); 3) скудость.

شونتى шумтэй, шумтэй *ж.* лучина, сосновая щепá.

شوند¹ шунд *мн. м.* нмбирь.

شوند² шунд *м.* морда.

شوندا шумдá *м.* человек с за́ячей губой.

شوندان шумдán *м. мн. разг. от* шонье

شوندپاره шумдпáре с за́ячей губой.

شوندگان шумдэкán *м. (мн. шумдэкúна и шумдэкán)* 1) хобот (*слона*); 2) хоботок (*напр. пчелы*).

شوندكاي шумдэкáй безобразный, отвратительный (*о человеке*).

شوندكيز шумдэкíz чэрг *м.* нндюк.

شوندپاره шумдпáре *см.* шумпэре

شونداвер шумдавэр 1) губастый; 2) с широкими краями (*о посуде*).

شوندا шумдá *ж. (мн. шумди и м. мн. шумдán)* губа; *چيچل* ~ кусать губы; поражаться, изумляться (*бука. закусывать губы*); ~ *فدا* у Фидá пробиваются усики; *شوندان خړول* а) дуться, обижаться; б) *перен.* замышлять недоброе; *د* он растерялся и промолчал; б) он разволновался.

شونديز шумдíz *лингв.* губной, лабнальный.

شونشون шумшун *м.* свист, гул (*ветра*).

شونكاي шумкáй *см.* шумки

شونگان шумгán *м. см.* шогон

شونه шумна *ж.* становление; осуществление.

شونكي шумна́й *см.* шумки

شوو шум м. защита; приют; *ور كول* ~ защищать; приютить.

شو² шву *прош. 1 л. мн. от* шул¹

شو² шумна́й, шумна́й шумна́й *возможный, вероятный; осуществимый.*

شوينيزм шумвинизм *м.* шумвинизм.

شوه¹ шэвá *ж.* дерево шишám—*Dalbergia sissoo*.

شوه² шавá *см.* шэпэ

شوه³ шэв 1. *прош. м. мн. от* шул¹; 2. *мн. м.* возможность, осуществимость.

شوه⁴ шва *прош. ж. от* шул¹

شوهتوب шаватóб *м.* 1) спуск; опускание; 2) уклón.

شوى¹ шум, шой *м.* 1) белёная матá, бязь; 2) *см.* шэпэ *шуй* шум шой окрик, которым прогоняют быдолов и коров.

شوى³ шэвай прич. *прош. от* шул¹

شوي⁴ шэве *ж.* дерево нм—*Azadirachta indica*.

شوي⁵ шве *прош. 2 л. ед. и ж. мн. от* шул¹

شوي⁶ шэвй *вост. прош. 2 л. мн. от* шул¹

شويده шумшэвде *вм.* де

شويدي шумшэвиди *вм.* ди

شويدي шумшэвайдэй *вм.* ди

شاه¹ ша́ *м. см.* ша

شاه² шэ *вост. прош. от* шул¹

شاه³ ша *псевд. от* шул¹

شاهá шумá *ж.* возлюбленная.

شاهاب шумáб, шумáб *м. ар. (мн. шумáбу)* 1) падающая звезда; 2) метеор; болид; 3) пла́мя.

شاهآباد шумáбуаддин *ар. м. имя собств.* Шахабуддин.

شاهدات шумáдат *м. ар. (мн. шумáдатуна и ар. шумáдид)* 1) свидетельство, показание; ~ *تعربى* письменное показание; ~ *چشم دید* *обл.* показание очевидца; ~ *زیانی* *обл.* устное показание, свидетельство; *شاهدت وركول* ~ свидетельствовать *о чём-л.*; 2) мученическая смерть (*за веру, идею*); *رسېدل* ~ *په* погигать, умирать (*за веру, идею*).

شاهآبادنامه шумáдатнама́ *ж.* свидетельство; аттестат; диплом.

شاهآمات шумáамат *м. ар.* 1) доблесть, храбрость; 2) благородство; благородные качества.

شهباز шумбáз *м.* медиатор (*рабаба*).

شهد шумá[а]д *мн. м. ар.* ме́д.

شهادت шумáдá *м. мн. ар. от* шумэдá²

شهر шумр *м.* город.

شهر² шуһр *м. ар.* отчаянная затея.
 شهر³ шаһр *м. ар.* (мн. شهر) шуһур) месяц.
 شهر العسل шаһр-ул-'асл *м. ар.* медовый месяц.
 شهرپناه шаһрпанāһ *ж.* городские стены; городские укрепления.

شهرت шуһрат *м. ар.* слава, известность; د ~ تنده — погоня за славою; ~ کتبل — прославляться, получать известность; ~ کتبلو مرض — тщеславие; ~ میندل — خاص выделяться.

شهرسازی шаһрсәзі *ж.* градостроительство.
 شهری шаһри *городской.*
 شهریار шаһрийār *м.* монарх, царь, государь.
 شهریارى шаһрийārī *1.* монарший, царский; ذات ~ король; *2. ж.* монархия; царствование, царство.

شهرزادگي шаһзәд[а]гāһ *ж.* царевна, принцесса.
 شهرزاده шаһзәдә *м.* царевич, принц.
 شهنسوار шаһсәвār *м.* лихой наездник.
 شهنسوارى шаһсәвārī *ж.* верховая езда.
 شهكار шаһкар *велколéпный;* خوندوره او شهكاره كيسه — خوندوره рассказывать увлекательную, захватывающую сказку.

شهلا шаһлә *ар.* сероглазый.
 شهنائى шаһнай *ж.* флётка.
 شهنبد шаһбәд *м.* сокол-шахин.
 شهنشاهى шаһаншāһī *ж.* 1) суверенитет; 2) империя.
 شهر шаһ *ж. см.* شها
 شهوت шаһвāt *м. ар.* вождленне, похоть, чувственность.

شهوتپرست шаһвātпарәст, شهوتى шаһвātī похотливый, чувственный.

شهود¹ шуһуд *ар.* 1. *м.* 1) присутствие; 2) интуиция; 2. присутствующий.

شهود² шуһуд *м. мн. ар. от* شاهد
 شهر³ шуһур *м. мн. ар. от* شهر
 شهائى шаһәй *ж. см.* شها
 شهيد шаһид *ар.* 1. убитый; 2. *м.* (мн. شهيدان шаһидāн и *ар.* شهداء шуһадā) 1) мученик, человек, умерший мученической смертью (за веру, за идею); ~ كول — а) убивать; б) позорить; ~ كپدل — а) быть убитым; б) мученически умереть; 2) жертва (напр. наводнения).

شهين шаһин *м.* 1) сокол-шахин; 2) коромысло (весов); 3) пушка (перевозимая на верблюде).

شهينچى шаһинчī *м. ист.* пушкарь.
 شى¹ шай *м. ар.* (мн. *зап.* شيان шийāн, шәйāн, *вост.* شي шн, *шиноне* шийуна и *ар.* اشياء ашйā) 1) вещь, предмет; دا څه شى دى؟; دا څه شى دى؟ — школьные принадлежности; د مکتب شيان — что это такое?; دى هېڅ شى نه دى — и хйг шн, пустяк; هېڅ شى —

يو شى كول — он ни в чём не нуждался; يو شى كول — объединять; 2) вопрос, дело; 3) *обычно мн.* شيان шийāн, شەيāن и اشياء ашйā товары; شيان تولیدى — продукты производства; ~ د شيانو تولید — товарное производство.

شى² шн *мн. от* شى¹
 شى³ шн *наст. 2 л. от* شول¹
 شى⁴ ше *наст. 2 л. от* شول¹
 شى⁵ шэй *повел. мн. от* شول¹; 1) ~ تېر — пройдите!
 شايحه شйāдза *ж. см.* شايحه

شياطين шайātин *м. мн. ар. от* شيطان
 شيان¹ шийāн *зап. мн. от* شى¹
 شيب شайб *м. ар.* 1) седни́; 2) преклонный возраст.
 شيبه¹ шебарá *ж.:* ~ تبه — мед. тиф.

شيبه² шибэра *ж.* облегчение; лёгкость.
 شيبه³ шебá *ж.* 1) миг, мгновение; ~ كينى — в один миг; ~ وروسته — моментально; 2) момент; время; ~ وروسته — время от времени; ~ په ~ په — время; ~ نهايسته به — немного спустя; ~ په ~ په — время от времени; ~ نيمه پس — довольно долго он раздумывал; ~ نيمه پس — несколько позже; ~ د وږى څو شيبې — время принятия пищи; 3) сильный, проливной дождь, ливень; ~ په شيبو وړېدل — лить как из ведра.

شيت¹ шит *см.* چيت²
 شيت² шет *м. см.* شېد
 شيطان шйātāн *м.* 1) клеветник; 2) пакостник; проказник; 3) *см.* شيطان

شيطانخوت шйātāнхвāt *м.* муравьиный лев (личинка).
 شيتپه شитпәшйт разбросанный, раскиданный.
 شيتير шитэр *м.* грубая ткань.
 شيتهخوله шйта х[в]улá с открытым ртом.
 شيتى¹ шетэй *ж.* 1) наконечник (стрелы); 2) початок кукурузы.

شيتيه шитэ *ж.* неочищенный початок кукурузы.
 شيوخ шайх, шех *м. ар.* (мн. شيوخان шйхāн, *ар.* شيوخ شуйх и مشايخ машāйх) 1) старшина, старейшина, шейх; 2) шейх, духовный наставник; 3) новообращённый мусульманин (в Индии).

شيشر шйшр *м. см.* شيشردو, شيشردو
 شيشى¹ шйшй *ж.* хвостовство, похвальба; ~ په زبه — د شيشى خوستا — вил хвастаться.

شيدا шйдā 1) безумный, обезумевший; 2) безумно влюблённый; ~ پتنگ — *поэт.* влюблённый мотылёк.

شيدلوښى шйдлōхай *м.* молочник, кувшинчик для молока.
 شيدى шйдэ *мн. ж. зап.* молоко; ~ وچى — сухое молоко; ~ وريجي — рисовая каша на молоке; ~ مور — кормилица; ~ وركول — давать молоко, доиться (о корове); ~ كول — давать молоко; б) кормить грудью; ~ سره ايله كول، < —

~ او غورى كېدل ~ любить друг друга; быть очень дружными, любить друг друга.

шидиаре шидйара ж. см. شدياره

шидевалла м. продавец молока.

шид м. абажур.

шер м. 1) тигр; 2) лев; يا گيدره كېدل ~ либо пан, либо пропал (букв. или быть львом, или шакалом); 3) имя собств. Шер; 4) Шер Али; افضل ~ Шер Афзал.

шир м. редко молоко.

шераз м. 1) порядок; упорядоченность, правильность; 2) узы, нити (связывающие что-л.); 3) обметка, обшивка (петель); 4) палигр. брошюровка; 5) пристройка (у стены крепости).

шираза м. пахтанье (используемое как прохладительный напиток).

ширази м. счастье; радость.

ширани м. 1) ширани (племя); 2) ширани м. ширани.

шербабар м. лев.

шербабара ж. львица.

шербача м. 1) ист. бойскаут младшего возраста; 2) редко львенок.

ширбириндж м. рисовая каша с молоком.

ширчай м. ед. и мн. чай с молоком.

ширчайи м. цвет чаю с молоком.

шерхан м. Шерхан г.; بندر ~ Шерхан (речной порт, быв. Қизил-Кала).

шерхат м. см. شيرخط

ширхшт м. маина на кизильнике—*Cotoneaster pumularia*.

шерхат м. орлянка (игра); كول ~ играть в орлянку.

ширхар, [شيرخور] 1. питающийся молоком; هلك ~ грудной ребенок; 2. м. грудной ребенок.

ширдан м. 1) молочник (посуда); 2) сычуг.

шердан м. шердан, шердабан м. кран.

шерша м. ювелирные веса.

ширширак м. луг.

шерак м. одеяло.

ширак м. незрелое зерно кукурузы.

ширкатэй ж. корова, дававшая молоко один год.

шерака ж. см. ڤنارو

шерокай 1. 1) храбрый; 2) хвастливый; 2. м. 1) храбрец; 2) хвастун, бахвал; كېدل ~ хвастаться.

ширгарм м. теплый.

шерам м. имя собств. Шерам.

ширмахай м. маринка (рыба).

ширмаст 1. молочный (о барашке); 2. м. сунук.

ширин см. شيرين

ширвар м. см. ڤي-واز

ширвани м. 1) род платья; 2) четырехскатная крыша; крыша шатром.

ширванэй ж. 1) крыша из хвороста и земли (в виде шатра); 2) детская накидка.

ширушак м. 1) тесная дружба, близость; 2) вид шелковой ткани.

шира ж. 1) сладкий сироп; 2) сок; ~ معدې د желудочный сок; 3) пахтанье, в которое добавлено молоко; 4) сладкая каша (для роженца).

шира м. 1) грудной ребенок; 2) сосунок.

ширад м. сочный.

ширийах м. мороженое.

ширин 1. 1) сладкий; 2) приятный; милый, любезный; كول ~ а) делать сладким; б) делать приятным; 2. м. имя собств. Ширин.

ширинбуя ж. солодовый корень, солбка, лакрица.

ширинзабан, шинризубан 1) красноречивый; сладкоречивый; 2) ласковый.

ширинака ж. прыщ.

ширингуфт м. см. شيرين گفتر

ширина ж. имя собств. Ширин.

шириний ж. 1) конфеты, сласти, лакомства; 2) кондитерская промышленность; 3) сладость; 4) перен. чаевые; 5) перен. красноречие.

ширинибаб м. м. сладости, конфеты.

ширинипаз м. кондитер.

ширинифуруш м. кондитер, торговец сладостями.

шер с воспаленными веками, с воспаленными глазами.

шера косой, одноглазый.

шераатоб м. косоглазие.

шиштыва ж. корова или овца, дающие мало молока.

шиштай м. спица (колеса).

шишар м. чернозобый дрозд—*Turdus atrogularis*.

شیشک¹ **шишак** м. 1) ниша, арка; полка; 2) свод, купол.

شیشک² **шишак** м. баран по третьему году.

شیشکه¹ **шишака** ж. ведьма; баба-яга; ◇ **دشیشکو نکلونه** небылцы, басни.

شیشکه² **шишка** ж. 1) веточка; 2) узкая полоска, узор (напр. на ковре).

شیشگی **шишгай** м. ёж.

شیشن **шишан** 1. молочный (о барашке); 2. м. ягненок; барашек-сосунок.

شیشنی **шишнай** м. ржание (лошади).

شیشنهدل **шишнедал** нп. (прош. **وشیشنهده**) ржать (о лошади).

شیشه **шиша** ж. 1) стекло; 2) склянка; 3) гелиограф.

شیطان **шайтан** м. ар. (мн. **شیطانان** **шайтанан** и ар. **شیاطین** **шайатин**) 1) злой дух, сатана, чёрт, дьявол; 2) пакостник; проказник; ◇ **خوت** ~ муравьиный лев (личинка).

شیطانماب **шайтанмаб** ар. 1) сатанинский, чертёвский, дьявольский; 2) подлый (о человеке).

شیطانه **шайтана** ж. к **شیطان**

شیطانی¹ **шайтани** 1. ж. см. **شیطنت**; 2. сатанинский, чертёвский, дьявольский.

شیطانی² **шайтани** ж. мн. от **شیطان**

شیطنت **шайтанат** м. 1) каверзы, [дьявольские] козни; пакость; 2) злоба, злость; 3) шутка, проделка; **له شیطنته** ле шитенте плутовские, лукавые глаза.

شی'а **ши'а** 1. м. ар. 1) (мн. **شیعهگان**, **ши'аган** и ар. **شیع** **шия'**) шиит; 2) секта, партия; 2. шиитский.

شی'اتوب **ши'атоб** м., **شیعه والی** м. шиизм.

شيف **шеф** м. 1) начальник; 2) шеф.

شيفته **шифта** безумно влюблённый.

شيك **шик** шикарный; **لباس** ~ шикарное, богатое платье.

شیکاگو **шикаго** ж. Чикаго г.

شیکدار **шекдар** клетчатый.

شیرگه **шигара** ж. сильный дождь, ливень.

شیرگر **шигар** м. похититель, умышляющий девушку.

شیرگه **шигара**: **میتزه** ~ см. **شیرگه**

شیلوا **шелавá** ж. равномерное орошение поля.

شيله¹ **шела** ж. 1) ложбина, лощина; впадина, низина; ~ **هزه** ущелье; 2) русло (семя).

شيله² **шела**: **كول** ~ глядеть йкоса.

شيله پينگ **шелапинг** м. человек, избегающий чего-л., отлынивающий от работы.

شېلى **шелай** 1. темно-зелёный; 2. м. ткань темно-зелёного цвета.

شیمی **шимй** ж. химия.

شیمیست **шимйст** м. химик.

شیمیائی **шимйай** химический.

شین **шн** 1. (ж. **شنه** **шна**, м. мн. **شنه** **шнэ**, ж. мн. **شني** **шне**) 1) голубой; синий; зелёный; **باغ** ~ зелёный сад;

~ كول **~ كول** **شنه** **шнэ**... а) растить, выращивать (растение); б) озеленять; в) делать голубым, синим, зелёным; красить в голубой, синий, зелёный цвет; г) набивать синяк;

كول **~ وهلو** **چوك** **په** **كول** избивать кого-л. до синяков; **~ كپدل** **~ كپدل** **شنه** **шнэ**... а) расти; прорастать; б) зеленеть (о посевах); в) быть окрашенным в голубой, синий, зелёный цвет; г) синеть; зеленеть; д) багроветь (от смеха);

2) чистый, ясный (о небе); **دی** **~ آسمان** ~ сегодня небо чистое; сегодня ясный день; 3) печальный, грустный;

وی **~ ئی** **~ وی** он тоскует; 4) серый (о масти); сизый; **شنه** **شنه** **كوتره** **شنه** сизый голубь, сизарь; 2. м. 1) имя собств. Шн; 2) голубизна; синевá; зелёнь; ◇ **شنه** **شنه** **ژرا** сильный плач; **شنه** **شنه** борода с проседью.

شین امی **шин-амй** совершенно неграмотный.

شین پانی **шинпамай** м. водяная лилия.

شین پوش **шинпош** м. ист. член Мусульманской лиги (в Пакистане).

شین تتی **шинтатай** м. черепаха.

شین تری **шинтарай** м. поползень скалистый (птица).

شین تاغ **шинтар** м. см. **شین تاغ**

شین توب **шинтоб** м. см. **شین والی**

شین توبی **шинтопэй** ж. белая трясогузка.

شین توتی **шинтотй** м. 1) зелёный попугай; 2) сизоворонка.

شین تاغ **шинтар** м., **شین تاغی** **шинтарай** м. сизоворонка.

شین توبی **шинтопэй** ж., **شین توبی** ж. белая трясогузка.

شیندجاولی **шинджавай** м. увядающий, гибнущий саженец.

شیندجکی **шинджакей** ж. зап. см. **شیندجکی**

شیندجری **шинчагзэй** ж. фишталка.

شین چمبی **шинчамбай** м. красильщик.

شین خوتی **шинхутай** м. см. **شین تاغ**

شین خورکه **шинхварака** ж. голубая агама (ящерица).

شیندل¹ **шиндал** мн. м. 1) помёт скота; 2) сырость.

شیندل² **шиндал** п. (прош. **شینده**) 1) сыпать, рассыпать; 2) сеять, высевать; 3) опрыскивать, брызгать; 4) разбрасывать, рассевать, раскидывать; 5) излучать (свет); 6) расходовать что-л.; швырять (деньгами); ◇

~ خاوری ~ пускать пыль в глаза.

شیندل¹ **шиндэ** имперф. от **شیندل**

شیندل² **шиндэ** мн. м. 1) сев, посев; 2) опрыскивание, обрызгивание; 3) разбрасывание, раскидывание; 4) излучение (света); 5) расходование чего-л.; швыряние (деньгами)

شیندی шинда́й м. се́мя бобовых расте́ний.
 шинди́ наст. от شيندل²
 шинда́нд м. 1) зелёный, заросший пруд; 2) зелёная долина; 3) Шинда́нд г. (быв. Сабзевар).
 шиндавлáй м. полужасохший, увядающий посев.
 шиндóй ж. хлопоты, старания.
 шинрангáйн одётый в зелёное платье.
 шинзмарáй м. 1) лев; 2) храбрёц, смельчак.
 шингáрай м. человек, имеющий бороду с проседью.
 шинстáргай голубоглазый.
 шинсáрай м. жёлтая трясогузка, плиска.
 шинсáре: ² هيلی ~ ұтка-широконьска.
 шинсурхáй 1. светло-сёрый; 2. м. конь се-ребри́сто-сёрой ма́сти.
 шиншóбай м. шалфёй.
 шинтотí м. см. شين توتى
 шингáрай м. варáкушка (птица).
 шингáт мн. м. незрелые хлебá.
 шингáта ж. указательный палец.
 шингáзай м. большой тамариск.
 шингóда ж. чибс.
 шинкэлáй ж. веточка; прутьк.
 шинквурáм м. см. شين ډنډ.
 шинкума́ ж. 1) гор-линка; 2) сизый голубь, сизáрь.
 шинкáй 1. зелёный; с́иний; اسمان ~ синее небо; 2. м. 1) трава; 2) незрелая дыня; 3) гли́нная мис-ка (покрытая глазу́рю); 4) имя собств. Шинкáй.
 шинкáй 1. ж. ед. от شينکى¹; 2. ж. 1) гли-няная миска (покрытая глазу́рю); 2) имя сабств. Шинкáй.
 шин-кедá мн. м. см. شنه كېده
 шингáтай м. незрелый плод.
 шингрáй ж. 1) портик; 2) башенка.
 шингрó-пингрó вялый, медлительный.

شینگره шингáра ж., шингрáй ж. см. متيزه
 шингáл м. имя собств. Шингáль.
 шингу́лай м. бот. заразы́ха.
 шингáй м. выю́чный конь.
 шинлáй м. см. شنبلی
 шинма́ргзай м., шинма́ндзай м. ды́ня с зелёной мякотью.
 шинва́лай м. 1) снєвá; с́иний цвет; 2) рост, прорастáние (растений).
 шинва́бра с́иний; зелёный.
 шинóбай м. па́хтанье.
 шинва́ргай 1) сёрой ма́сти; 2) с́иний.
 шинва́рлай м. тополь бёлый.
 шáнай м. 1) мед. ногто́еда, панари́ций; 2) клещ; 3) вошь (у птиц).
 шинé диáл. ж. мн. от شينى²
 шинедáл нп. см. (شين كېدل)
 шáйо ж. мн. от شى¹
 шуй'уй ар. редкó 1. коммунистический; 2. м. коммунист.
 шуй'уйáт м. ар. редкó коммуни́зм.
 шевáн м. поэт. рыдáнье, плач, вопль.
 шу'у́н м. мн. ар. 1) от شأْن²; 2) прерогáтивы; ~ прерогáтивы, правá на́цин.
 шу'уя́т м. вторóе мн. от شئون
 шевá ж. 1) дéло, постúпок; 2) повáдки, манéры; 3) кокéтство, кокéтничáнье.
 шевá 1. спущенный, опущенный; كول ~ спус-кáть, опускáть; كېدل ~ а) спускáться, опускáться; идтí под уклóн; كېږي ~ كېږي وار په وار پسې ~ время идёт под уклóн; 6) прибывáть куда-л.; ~ عمق ته ~ погружáться; 6) перен. углублáться (напр. в мысли); 2. н́же; книзу.
 шевáгáр 1. м. 1) ма́стер; 2) ремéсленник; 2. мастерскóй, искúсный, умéлый.

بن

بن ҳин, ҳе двадцать третья буква афганского алфавита; называется пинто шин афганский шин.

бáпáк хáпáрак м., бáпáрк хáпáрак м. легучая мышь.

бáпáрай¹ хáпáрай м. дéмон; бес.

бáпáрай² хáпáрай ж. (мн. бáпáрайани и

бáпáрайгани) 1) фéя; ~ د سمندر ~ срéна; ундá-на; 2) имя собств. Шахпéрí.

бáхчá хáдзá ж. см. شاهچه

бáц хáц м. спесь, чвáнство.

бáцедáл нп. (прош. بناخېدل) гордítься; чвá-ниться.

ناول *ḡawál* *м. см.* شاول
 سروخ *ḡāwóndāy* *м. см.* سروخ
 яремная вена. *ḡāhrāḡ* *м. анат.* پناهرگ
ḡāhó *имперф. от* پههل
ḡāhí *ж.* шахí, шай (монета, равная одной двадцатой крана).
 1) красотá; милοвидность; прелесть; 2) элегáнтность; 3) украшение; *monدل* ~ быть украшенным.
ḡāhestó *ж. имя собств.* Шанстá.
ḡāhestwálay *м. см.* نهايست
 красíвый; мίлый, прíятный; хорóшенький, прелестный.
ḡāhestogáy *ж. имя собств. см.* نهايستوگي
 1) красíвый; прíвлекáтельный; милοвидный, хорóшенький; *كول* ~ украшáть; ~ *په يوشى بھان* ~ *كول* украшáть себя, украшáться *چم-л.*; *كپدل* ~ хорóшеть; 2) большóй, нарýдный; 2. 1) бченý; хорóшó; *دوزو* ~ *دوزو* бчень хорóшó; *به* ~ бчень хорóшó; *دو* бчень хорóшó; *رهمه* бчень хорóшó; *دېر تېر شو* ~ *دېر تېر شو* врémени прошлó бдовбльно мнóго; 2) изрýдно, оснòвáтельно; 3. *м. и ж. имя собств.* Шанстá.
ḡāhestatób *м.,* نهايستاتوب
ḡāhestagótay *см.* نهايستوگي
 1) *بھودل* *вост.* *پهه* *вост.* *بھودل*, *вм.* *بھيمي*
 1) *بھيمي* *вост. наст. от* *بھودل*, *вм.* *بھيمي*
 1) *بھيمي* *необходимо, нýжно, слéдует, надлeжит, подобáет; ... چه ...* *تاسو لره* ~ *تاسو* вам слéдует...; *ته ته دا* ~ *ته* ... *لکه خرنګه چه* ~ *ته ته* ... *تاسو* ... *لکه خرنګه چه* ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ...
 2) *تاسو* ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ...
 ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ...
 ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ...
 ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ... *تاسو* ~ *ته ته* ...
ḡāhājādál *мл. (наст. و نهايستې، نهايستې،*
پههپدل، نهايستې، *уст.* 1) *بھودل* надлeжáть, подобáть; 2) подхò-
 дítь, соотвётствòвать.
ḡāhédóna *ж.,* نهايستېدنه
ḡāhédó *мл. м.* نهايستېدنه
ḡāhédó *ж.* *بھودل* ногá; / *см.* *بھوده*
ḡāhépète *ж. см.* شپېته
ḡāhépétawál *отым. п. (прош. ئې كړ)* *уст.* *بھودل*
 пытáть клíном.
ḡāhépétawál *диал. см.* شپېته
ḡāhépétawál *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 1) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 2) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 3) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*

~ хорóшó, что он прíшёл.
ḡāhédákóy *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
ḡāhédáláy *м.* *بھودل*
ḡāhédáméni *мл. ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 1) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 2) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 3) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 4) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 5) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 6) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 7) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 8) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 9) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 10) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 11) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 12) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 13) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 14) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 15) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 16) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 17) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 18) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 19) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 20) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 21) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 22) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 23) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 24) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 25) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 26) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 27) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 28) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 29) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*
 30) *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل* *ж.* *بھودل*

بەخېندەنە ھاخەدەنا ж., بەخېندە ھاхедо м. м. погребёние, захоронёние, похороны.

بەرا ھاра ж. моли́тва, призыва́ющая несча́стью на ко́го-л.; прокля́тие; كول ~ желать кому-л. всяческих бед, проклинать.

بەراغلى ھارافالى м. 1) муравейник; 2) гнездо (насекомых).
 بەركانى ھاركانى м. вост. городище, развалины города.
 بەرن ھارن м. солончакóвый (о почве); بەرنە مەخكە солончакóвая почва; кевир.

بەرو ھاروа ж. тисс.
 بەره ھاره ж. 1) бесплодная земля; 2) солончак.
 بەرمەغا ھارامەغا ж. солончак.

بەركو ھاركو м. 1) охота; ловля; добывание; ~ زركو охота на кекликов; ~ مرغلوу добывание жемчуга; ~ كبانوу рыбная ловля; وتل ~ ھاە выходить, выезжать на охоту; 2) дичь; добыча; كول ~ сл. гл. охотиться; ловить; добывать; كەپدل ~ сл. гл. добываться, быть добытым; 3) перен. жертва.

بەركەزى ھاركەزى м. см. بەكارغلى.
 بەركەزەن ھاركەزەن м., بەركەزەن ھاركەزەن м. охотник.
 بەركەزەن ھاركەزەن м., بەركەزەن ھاركەزەن м. охотничьи угдыя.

بەركەند ھاركەند 1) известный; явный, очевидный; 2) заметный, видный; 3) представляющий ково-л.

بەركەندى ھاركەندى 1. известный; явный, очевидный; 2. м. 1) выразитель чго-л.; 2) имя собств. ھاكارەندى.

بەركەندە ھاركەندە см. بەكارەند.
 بەركەزە ھاركەزە м. земледелец, земледельец, крестьянин.
 بەركەزە ھاركەزە м., بەركەزە ھاركەزە ж. земледелие, земледельчество; كول ~ заниматься земледелием.

بەركەزە ھاركەزە 1. отым. п. (прош. ئى كەر) 1) показывать, предъявлять (напр. документ); 2) обнаруживать, проявлять; 3) выявлять, разоблачать; 4) разъяснять; пояснять; выяснять, уточнять; 2. м. м. см. بەكاروئە.
 بەركەزە ھاركەزە отым. п. (прош. ئى كەر) 1) охотиться; ловить; добывать; ~ تور ھاە ловить рыбу сетью; ~ چا زرۇنە очаровать, обворожить, пленить ково-л.

بەركەزە ھاركەزە ж. 1) предъявление (напр. документа); 2) обнаружение, проявление; 3) выявление, разоблачение; 4) разъяснение, пояснение; выяснение, уточнение.

بەركەزە ھاركەزە 1. явный, очевидный; ясный; غلطى ~ явная ошибка; دى دليل ھاە причина очевидна; ~ ھاە да ясно; 2. 1) явно; 2) ясно; 3) открыто; ~ ھاە мы открыто заявляем, что...;

كول ~ см. بەكارول; 1) проявлять, показывать себя; 6) хвастаться, щеголять; كەپدل ~ см. بەكارەدل; 3) на вид, внешне, по внешности.

كول ھاكارە ھاكارە м. м. см. بەكاروئە. ~ ھاكارە ھاكارە хвастовство, зазнайство.

كول ھاكارە ھاكارە 1. м. охотник; птицелов; 2. 1) охотничий; 2) ловчий; مرغان ~ ловчие птицы; хищные птицы; 3) истребительный; الوتكە ~ истребитель.

كول ھاكارە ھاكارە наст. от بەكارەدل.
 ھاكارەدل ھاكارەدل отым. нп. (наст. بەكارى и редко прош. ھاكارە شو) 1) становиться ясным, очевидным; 2) казаться, представляться; ... بەكارە ھاكارە ھاكارە казались, что...; 3) проявляться (о болезни); 4) виднеться, показываться.

كول ھاكارە ھاكارە ж. 1) топот; 2) шёпот; 3) неясный шум, звук, шорох.

كول ھاكارە ھاكارە ж. трудность, затруднение.
 ھاكارە ھاكارە ж. 1) гул; шум (голосов); 2) спор; 3) топот; ~ ھاكارە топот ног.

كول ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. 1) гул; шум (голосов); 2) спор; 3) топот; ~ ھاكارە топот ног.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. 1) гул; шум (голосов); 2) спор; 3) топот; ~ ھاكارە топот ног.

كول ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.

كول ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.

كول ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.

كول ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.

كول ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.

كول ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.

كول ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.
 ھاكارە ھاكارە ж. см. بەكارەغا.

3) снимать (одежду); 4) сдирать (шкуру); 5) выгонять; изгонять, высылать; 6) отрывать (от дела, работы); 7) взъискывать (напр. долг); 8) писать; 9) чертить; рисовать; 10) выжимать (напр. сок); 11) предъявлять, показывать (напр. документы); 12) добывать средства к существованию, зарабатывать на хлеб; 13) получать (зарплату); 14) отстранять; увольнять (со службы); снимать с должности; 15) нести или везти груз; 16) рыть, прорывать (напр. арык); 17) изобретать; 18) вводить (напр. в обычай); 19) образует с рядом существительных устойчивые фразеологические словосочетания: ~ زیار прилагать усилія; стараться; ~ оперяться; /ср. کینل²

دا منظره هیخ په 1) красота; ~ په красиво; نه لری ~ ничего привлекательного в этом зрелище нет; 2) украшение.

پنگرا پهجاندهنا ж. эстетика.

پنگرا کاراری ж. украшение; отделка (здания).

پنگرا کкултоб м. см.

پنگرا کкэлтй ж. см.

پنگرا кулаваб отым. п. (прош. پنگرا ئى كړ) целовать; она расцеловала своего ребёнка.

گلای نوم ~ красивый; миловидный; ~ گلاى نوم ~ красивое имя; ~ صنايع ~ жулы ... изящные искусства; ~ куол ~ украшать; разукрашивать, декорировать; ~ کپدل ~ быть украшенным чем-л.

پنگرا کкэлай 1. прич. прош. от پنگرا²; 2. м. 1) письмó, послание; 2) мн. ккэлай рок, судьба.

پنگرا кулитоб м. 1) красота; миловидность; 2) украшение.

پنگرا куледаб отым. нп. (прош. پنگرا شو) быть расцелованным.

پنگرا куандэ ж. ругань, брань, ругательство; ~ куол ~ ругаться, браниться, оскорблять.

پنگرا куандээл 1. п. (прош. پنگرا ځخه) ругать, бранить, оскорблять кого-л.; 2. мн. м. см. پنگرا ځخه ~ ; چاته ~ куол обругать кого-л.

پنگرا куандээли мн. ж., куандээна ж. см. پنگرا ځخه

پنگرا куавэл, куавэл п. (прош. پنگرا وه) 1) катить, скатывать; 2) цвирять; 3) расшатывать (напр. кол); 4) трясти (дерево).

پنگرا кул диал. п. см. پنگرا²

پنگرا кулавул диал. п. см. پنگرا

پنگرا кулай 1) см. پنگرا¹; 2) хороший, добрый (о нравах); ! ~ милый!, любимый! (обращение).

پنگرا куум м. совет, наставление; пожелание.

پنگرا кумай м. доброжелатель.

پنگرا куи м. 1) написание; письменное изложение; 2) письмó, послание.

پنگرا куе см. کينه²

پنگرا куедэл нп. (прош. وپنگره) 1) скользить, соскальзывать; 2) падать.

پنگرا куедэна ж. 1) скольжение; 2) падение.

پنگرا куел м. 1) пúты; ~ куол ~ сл. гл. стреножить; ~ куел ~ сл. гл. быть стреноженным; 2) перек. обман, надувательство.

پنگرا куелавэл отым. п. (прош. پنگرا ئى كړ) 1) стреножить; 2) перек. обманывать, надувать.

پنگرا куеледаб нп. см. پنگرا

پنگرا куенэй 1) низовой, дующий с юга (о ветре); 2) нижний; 3) южный; ~ سرى ~ южанни (т. е. индеец, пакистанец).

پنگرا куал м. лестница.

پنگра кулона ж. прыщ, нарыв.

پنگра хандэ ж. фурункул; ~ ختل ~ появляться, вскакивать (о фурункуле).

پنگра хандэл, хандэл п. (прош. وئى پنامه) 1) дарить; раздавать; преподносить; ~ ~ انعام давать награду, награждать; 2) расходовать; ~ وپندلې ~ на его свадьбу израсходовали много денег; 3) приносить, давать (напр. пользу); ~ وپنده له ~ всё это не принесло пользы, всё это оказалось бесполезным; 4) испускать (лучи); 5) оказывать (влияние); производить (действии).

پنگра хандэна, хандэна ж. 1) дар, преподношение; награда; пожалование; ~ ~ ښه ~ благодетель; милостыня; ~ куол ~ ښه ~ делать, творить добрые дела; 2) расход; 3) складчина (напр. на свадьбу).

پنگра хандэнай 1) дарящий, раздающий; щедрый; 2) расходующий.

پنگра ханда ж. 1) излйшество; 2) беда.

پنگرا хандэй ж. см. شنډى

پنگра ханэ ж. см. پښخه

پنگرا хангалэй м. анат. вертлюжная впадина.

پنگرا ханак м. см. پنانك

پنگра ханакэй м. небольшое деревянное корыто.

پنگرا ханг м. осень.

پنگра ханг м. 1) сгúсток крови; 2) промёрзшая земля.

پنگра хангар м. см. پنانگر

پنگра хангрох м. передняя завязка сандалий.

پنگра ханграй, хунграй м. 1) см. پښونگرى; 2) анат. шйколотка.

بىنگىرى خانگىساراي м., بىنگىبىر خانگىяр м. см. بىنگىلى;
وتل ~ вѣнхнуть бедрѡ.

بىنگىل خانگىл м. солончак.

بىنگىلى¹ خانگىلى ж. твёрдая почва, не пропускающая влагу.

بىنگىلى² خانگىلى солончакѡвый; مالگه ~ соль, добы-
ваемая из солончакá.

بىنگورى خانгорый ж. см. مېتېزه

بىنگى خانگى ж. кольца (для привязывания овец).

بىنه ҳна ж. 1) ногá (от бедра до ступни); 2) подвздош-
ная кость; ◇ бىنه бىنه рубить на части.

بىنو¹ ҳу мн. м. вост. трут.

بىنو² ҳо кав. мн. от бىنه¹; ته بد ويل ~ хаять хорбшее,
порочить.

بىنه والى خانвэйлай м. см. بىنه والى

بىنه خانвэйна ж. см. بىنون

بىنه хоба ж. водопроводный кран.

بىنه бабай 1) с голыми руками; 2) невооружённый.

بىنه хуцёл п. (прош. бىنه хуцёл) дѣлать дырú,
отвёрстие; продырявливать, протыкать, прокалывать.

بىنه хуца, хоба 1. ж. 1) мед. крапивница; 2) дыра,
отвёрстие; 2. нетерпеливый; раздражительный.

بىنه ходёл 1. п. (наст. бىنه ходёл, прош. бىنه ходёл) ука-
зывать, показывать; ~ بىنه ходёл указывать путь; تجربى دا خبره
(را، در، ور) 2) (را، در، ور) опыт показáл, что...; 2) (را، در، ور)
учить, преподавать; объяснять (задачу, урок); 3) настав-
лять; инструктировать; 4) проучать кого-а.; 5) представ-
лять кому-а., знакомить с кем-а.; 6) предьявлять (напр.
документ); 7) говорить, сказать; 2. мн. м. см. بىنه خوندنه
◇ ~ بىنه хан а) появляться; б) ва́жничать; зазнаваться;
хва́статься; ~ بىنه хан притворяться, маскироваться.

بىنه ходэна ж. 1) указывание, показывание; 2) учение,
обучение, преподавание; 3) наставление, инструкция;
указание; 4) предьявление (напр. документа); 5) пред-
ставление (театральное).

بىنه ходэ имперф. от بىنه خوندنه; он бىنه хан дуост ~
притворялся дру́гом.

بىنه ходá имперф. ж. от بىنه خوندنه

بىنه хор м. волнение, беспокойство; راوستل ~
волновать, беспокоить; /см. شور¹

بىنه хор м. 1) гнездѡ (ос и т. п.); 2) муравейник;
3) соты; улей.

بىنه хур м. грабли; волокуша.

بىنه хорэхт м. 1) движение; 2) колебание; 3) сотря-
сение (от взрыва).

بىنه хорэхай м. щавель.

بىنه хормэхор м. 1) шум, гвалт; 2) шумиха;
3) скопление (напр. насекомых).

بىنه хорамға ж. солончак.

بىنه хорён солончакѡвый.

[б] хорён [а] 1) волнующийся; 2) колышущийся;
качающийся, раскачивающийся; 3) движущийся; 4) под-
вижной, живѡй (о человеке).

بىنه хорэна ж. солончак.

بىنه хорва ж. (мн. بىنه خورواوى) похлёбка, суп;
~ بىنه хорк куриный суп.

بىنه хоравёл п. (прош. بىنه خوراول) 1) волновать,
колыхать; шатать; колебать, качать, раскачивать; трясти
(дерево и т. п.); 2) двигать, приводить в движение;
3) шевелить; 4) махать (напр. рукой); 5) взбалтывать;
6) сотрясать; ◇ ~ بىنه хан встрепенуться; ~ بىنه хан
добиваться чего-л.

بىنه хорá ж. 1) солончак; زمگه ~ солончак, солонча-
ковая почва; 2) удобрение; 3) бот. солянка; 4) селитра;
~ بىنه хорá селитра.

بىنه хора повел. несов. от بىنه خورادل

بىنه хорамға ж. солончак.

بىنه хоранак, бىنه хорай 1) солончакѡвый;
2) неплодородный, бесплодный.

بىنه хорай м. см. بىنه خوراي

بىنه хорай м. болезнь глаз у скота.

بىنه хорай наст. от بىنه خورادل

بىنه хорé мн. от بىنه خوراي

بىنه хоредёл нп. (наст. بىنه خوراي, прош.
بىنه خوراي) 1) волноваться, колыхаться; шататься; колебать-
ся; качаться, раскачиваться; 2) трястись; ~ بىنه хоредёл
трепыхаться, биться (о пойманной рыбе); 3) двигаться, приходить
в движение; بىنه خوراي نه سم بىنه خوراي я не могу сдвинуться
с места; 4) шевелиться; بىنه خوراي و بىنه خوراي я и не
шевельнулся; 5) возиться, копаться с кем-а.; 6) не осу-
ществляться (о мечте, надежде).

بىنه хоредёл вост. отым. нп. см. بىنه خورادل

بىنه хоредэна ж. 1) волнение, колыхание; 2)
физ. колебание; 3) раскачивание; 4) колебательное дви-
жение.

بىنه хоредункай 1. прич. наст. от بىنه خورادل;
2. зыбкий, неустойчивый.

بىنه хоредэ мн. м. см. بىنه خوراي

بىنه хумак м. падёж ослѡв.

بىنه хуван м. маслина, олива, оливковое дѣрево;
~ بىنه хован оливное маслѡ, прованское маслѡ; ~ بىنه
оливковое дѣрево, олива.

راته ئى ¹ ھەرآ ж. проклятіе; كول ~ проклинать; ډېرى شېرې و كړلې
он осыпал меня проклятіями.

² شېره ¹ ھىرآ ж. см.

شېينه ¹ ھىخآ ж. 1) стекло; 2) склянка, пузырь, флакон; стекляннй сосуд; 3) мн. شېينه ھىخآ очки; پر سترگو ~ носить очки.

شېينه ئى، شېينه ئى، شېينه ئى
شېينه ئى ~ стекляннй; نل ~ стекляннй трубка.

د ھېگآра ж. 1) выгода, польза; د خپلې شېگرې دپاره для своей выгоды; 2) благо; добро; غوښتل دچا ~ желать кому-л. добра; 3) благополучие; 4) милость, доброта; вниманіе; كول ~ оказывать милость; проявлять вниманіе; 5) улучшение; 6) достоинство; غنى شېگرې главные, основнйе достоинства; و ھغه د دې شېگرې ځالى و он был лишён этих достоинств, у него не было этих качеств; 7) содействие, помощь.

شېگړوال ھېگړوال м. геол. член дѣтской организациі (от 12 до 18 лет).

شېگره ھېگړنا ж. см.

شېل ¹ ھэйэл имперф. мн. вост. вж. ښودل

شېل ² ھайэл п. см. ښهل

شېلى ¹ ھелай м. закуска.

شېلى ² ھайэлай прич. прош. от ښيل ²

شېينه ¹ ھйна, ھэна ж. вост. см. خوښينه

شېينه ² ھайэна ж. проклятіе.

شېينه ³ ھэйэна ж. учёба; показываніе.

شېينه ھینه ж., ھینه ئى ж. см. خوښينه

شېون ھэйун м. указаніе.

شېونكى ھэйункай м. см. ښوونكى ¹

شېوه ھева ж. украшёніе; прихорашиваніе.

شېوه ¹ ھэйа повел. несов. от ښودل

شېوه ² ھэйо вост. имперф. от ښودل

شېوي ¹ ھэйи наст. от ښودل

شېوي ² ھэйе наст. 2 л. от ښودل

شېوي ³ ھэйэй вост. наст. 2 л. мн. от ښودل

شېيل ھэйэл см. ښيل ¹

ص

ص ¹ сэд двадцать четвёртая буква афганского алфавита; произносится в пушту как س (с), поэтому иногда заменяется буквой س; числовое значение по абджаду 90.

ص ² сокр. от صفحه

ص ³ офиц. сокр. от صداقت همراه

ص ⁴ ар. сокр. от صلى الله عليه رел. да благословит его господь! (при упоминани имени Мухаммеда).

ص ⁵ сокр. от صحيح правильно, верно (в счетоводстве).

صابر сабир ар. терпеливый, выносливый.

صابون сабун м. ар. мыло; وهل ~ мылить, намыливать; جورولو فابريكه ~ мыловаренный завод.

صابونسازی сабунсази ж., сабунпази ж. мыловареніе.

صاحب саһиб, саиб м. ар. 1) господін; عالمان صاحبان господа учёные; 2) обладатель, хозяин; د علم صاحبان учёные; قلم ~ саһиб-и... литератор; 3) имя собств. Саһиб, Сайб.

صاحبزاده саһибдзана ж. имя собств. Санбдзана.

صاحبزاده саһибзада м. 1) джентльмен; 2) саһибзада (титла лиц именитого происхождения); 3) потомок како-го-л. известного духовного лица.

صاحبکار саһибкар м. ист. управляющий имением.

صاحبمرام саһибмарам ар. целеустремлённый, целенаправленный.

صاحبمنصاب، صاحبمنصب саһибмансаб м. ар. офицер. صاحبه саһибба ж. ар. 1) госпожа; 2) хозяйка, обладательница.

صاحبى саһибй; انگور ~ сорт крупного сладкого винограда.

صاخه сахá ж. ар. 1) резкий звук; 2) неприятность; 3) рел. судный день.

صاد сад м. ар. название буквы ص

صادر садир ар. 1) выходящий, исходящий (о документе); 2) вынесенный (о решении суда); 3) изданный (о приказе, постановлении и т. п.); 4) отправленный, посланный (о письмах, документах); 5) вывезенный, экспортированный; 6) выданный (о векселе, чеке); كول ~ см. صادر پدل

صادرات садират м. мн. ар. 1) экспорт, вывоз; 2) экспортные товары; د صادراتو سوداگر экспортёр.

صادراتى садирати ж. экспорт, вывоз; اقلام ~ статьи экспорта; مقدار ~ экспортная компания; شركت ~ объём экспорта; مواد ~ экспорт, экспортные товары.

صادر ئى садират отым. п. (прош. كړ)

1) выносить (решение — о суде); 2) издавать (приказ,

постановление и т. п.); 3) отправлять, посылать (письма, документы); 4) вывозить, экспортировать; 5) выдавать (вексель, чек).

صادرونکی *sādirāvūnkāy* прич. наст. от *صادرون* ~ *برات* д. векселедатель.

sādirā ар. 1. ж. ед. и м. мн. от *صادر*; 2. ж. исходящая переписка; *کتاب و واردي* журнал входящих и исходящих бумаг.

1) *صادر شو* (прош. *صادر شد*) быть вынесенным (о решении суда); 2) издаваться (о приказе, постановлении и т. п.); 3) отправляться, посылаться (о письмах, документах); 4) вывозиться, экспортироваться; 5) быть выданным, выдаваться (о векселе, чеке); 6) исходить от кого-л.; пронстекать, происходить.

sādirēdā мн. м. 1) вынесение (решения); 2) издание (приказа, постановления и т. п.); 3) отправка, посылка (писем, документов); 4) вывоз, экспорт; 5) выдача (векселя, чека).

sādiq ар. 1) правдивый, искренний; 2) верный, преданный; 3) *рел. эпитет имама Джафара*.

sādiq-al-qāul ар. верный своему слову; правдивый.

sādiqānā 1. правдивый, искренний; 2. верно; искренно.

sārūx м. ар. ракета.

sārūxī ар. ракетный.

sā'iqā ж. ар. молния.

sāf, *sāp* 1. 1) чистый, прозрачный; *اوبه صافی* чистая, прозрачная вода; *ا صافه هوا* а) чистый воздух; б) ясная погода; *د و یکشنبه په ورځ هوا صافه وه* в воскресенье стояла ясная погода; 2) ясный, отчетливый; 3) откровенный, ясный, недвусмысленный; *حواب و رکول* ~ давать ясный, недвусмысленный ответ; *صافه او رښتیا خبره کول* говорить прямо, говорить без обиняков; 2. 1) чисто, прозрачно; 2) ясно, отчетливо; 3) откровенно, прямо, ясно, недвусмысленно.

sāfbātīn чистый, невинный, целомудренный (о взгляде, человеке и т. п.).

sāfgū м. откровенный, искренний человек.

sāfō, *sāpō* *کوسا*. мн. от *صافی*¹

sāfāvāl, *sāpāvāl* *отым. п.* (прош. *کړ*) 1) очищать (от примесей); процеживать; фильтровать; делать прозрачным; 2) улаживать (счета и т. п.); 3) ослаблять, отпускать (напр. верёвку); 4) расчищать (путь).

sāfī, *sāpī* мн. м. *сафӣ* (племя); 2) *sāfāy*, *sāpāy* м. *сафай*.

sāfī, *sāpī* ж. 1) чистота, прозрачность; 2) ясность, отчетливость.

sāfāy, *sāpāy* ж. *сидялка*, *ситечко*; *фильтр*; *دورشلگ*.

sāfi ж. мн. от *صاف* 1.

sāfedāl, *sāpedāl* *отым. нп.* (прош. *شو*) 1) очищаться (от примесей); процеживаться; фильтроваться; быть чистым, прозрачным; 2) быть откровенным, прямым, недвусмысленным; 3) улаживаться (о счетах и т. п.); 4) быть ослабленным, отпущенным (напр. о верёвке); 5) быть расчищенным (о пути).

sāliḥ ар. 1. 1) хороший; порядочный; добродетельный; достойный; *صالحه اشخاص* хорошо, порядочные люди; достойные люди; 2) компетентный; правоспособный *юр.*; *مقام* ~ компетентная инстанция; 3) *набожный*; 2. м. *имя собств.* *Салих*.

sāliḥā ар. ж. ед. и м. мн. от *صالح* 1.

sālōn, *sālūn* м. *зал*; ~ *لوی* большой зал, *конференц-зал*.

sāmīt ар. 1) глухой; 2) молчаливый.

sānī' м. ар. (мн. *sānī'īn*) 1) ремесленник, кустарь; 2) творец, создатель, производитель.

sāmb ар. 1) целеустремленный; 2) меткий, зоркий; 3) правильный; уместный.

sāyt ар. 1) звонкий; 2) звучащий.

sābā ар. 1. м. 1) утро; ~ *باد* бад-н... утренний ветерок, *зефир*; ~ *سترگه* ~ утренняя звезда, *Венера*; 2) завтрашний день, завтра; ~ *بل* послезавтра; ~ *لا بل* через три дня; ~ *د* а) утренний; б) завтрашний; 2. 1) наутро; 2) назавтра, на завтрашний день; / *см.* *سبا* *سابالا* завтра.

sābānārāy м. обл., *ساباناهارای* м. завтрак.

sābānāy *вост.* 1) завтрашний; *ورځ* завтрашний день; *назавтра*; 2) утренний.

sābāvāt м. ар. *детство*; *юность*, *отрочество*.

~ *په وخت کښې* *сабай* ж. *утренняя пора*; *وختي* ~ утром; *رڼو* ~ рано утром; *ورځ* ~ *вост.* через неделю.

subh м. ар. *утро*; *صاډق* ~ *рассвет*, *раннее утро*; *صاډق* ~ *рассвет*.

subhdām 1. м. [раннее] *утро*; 2. *утром*.

sāb[ə] м. ар. *терпение*, *выносливость*; ~ *خورا* *саб* 1) *очень терпеливо*; с *завидным терпением*; б) с *большой выдержкой*; *کول* ~ а) *терпеть*, *претерпевать*; б) *переносить* (*горе*); в) *ждать*, *ожидать*; *کسه* ~ *د*

صداقت همراه sadāqat hamrah *офиц. титул мудиров, ханов и выдающихся деятелей.*

صداد sadād *м. ар. намерение, желание; цель.*

صدر sadr *м. ар. 1) грудь; 2) обл. центр (политический); 3) правление (общества и т. п.); 4) руководитель, глава; ~ پاکستان د президент Пакистана.*

صدر اعظم sadra'zam *м. ар. премьер-министр.*

صدرالدین sadrud-din *м. имя собств. Садреддин.*

صدر مقام sadri-maqam *м. ар. обл. столица, центр.*

صدره sadrah *ж. ар. группа дerviшей или богомольцев, посещающих святыни.*

صدرى sadri *ж. см. صدرى.*

صدف sadaf, sadaf *мн. м. ар., صدفة sadafa ж. 1) перламутр; 2) [жемчужная] раковина; ~ د مرغلرو жемчужница.*

صدفى sadafi *ар. перламутровый.*

صدق sidq *м. ар. 1) правда; پيداكول ~ оправдываться, оказываться верным, подтверждаться; ~ ويل ئى كاملا ~ ويل ئى كوى ego слова подтверждаются; 2) правдивость, искренность; 3) верность, преданность.*

صدقه sad[ɑ]qɑ *ж. ар. милостыня, пожертвование (с религиозной целью); كول ~ сл. гл., وركول ~ жертвовать (с религиозной целью).*

صدمه sadam *ж. ар. 1) удар; 2) вред; ущерб; و يوشى و دچا نوم ته ~ наносить вред, ущерб чему-л.; ~ دچا نوم ته رسول вредить чьей-л. репутации, умалять чьей-л. достоинство, авторитет; 3) авария.*

صدره sudur *м. ар. 1) выход, выпуск; 2) вынесение (решения); 3) издание (приказа, постановления и т. п.); 4) выдача (векселя); 5) вывоз, экспорт.*

صدى sadi *ж., صدى sadi ж. 1) век, столетие; 2) сотня.*

صديق sadiq *м. ар. искренний, верный друг.*

صديق sadiq *ар. 1. правдивый, искренний; 2. м. имя собств. Сиддик.*

صراف sarraf *м. см. صراف.*

صراحت sarahat *м. ар. 1) ясность, точность; 2) точно сформулированное условие; 3) ясное указание; директива.*

صراحتاً sarahatan *ар. открыто, ясно, точно, определено.*

صراحی surahi *ж. глиняный кувшин с высоким горлышком.*

صراط sirat *м. ар. рел. путь, дорога в рай.*

صراف sarraf *м. ар. 1) меняла; 2) банкир.*

صرافت sarafat *м. ар. мысль; намерение, побуждение.*

صرافخانه sarrafkhana *ж. контора по обмену денег, меняльная контора.*

صرافى sarraf *ж. 1) размен денег; 2) профессия менялы; 3) занятие банкира.*

صرب sarp *м. 1) серб; 2) ист. Сербия.*

صرع sar' *ж. ар. мед. эпилепсия, паду́чая болезнь.*

صرعى sar'i *эпилептический; مريض ~ эпилептик, припадочный.*

صرف sarf *м. ар. (мн. اصراف asraf) 1) расход, издержки; 2) употребление; صرف چاي sarf-i... чаепитие; 3) морфология.*

صرف sarp, sirp *ар. 1. только, лишь, исключительно; ستا د ليدو دپاره راغلى يم زه ~ я пришёл только для того, чтобы повидаться с тобой; ... بلکه ... نه ~ вост. не только..., но и...; 2. явный, чистый, чистейший (о лжи).*

صرفى sarf-i *нар-назар м. игнорирование; د يوشى (د يوشى نظر كول ~ كولا) ~ отказываться, отступаться от чего-л.; игнорировать, не принимать во внимание что-л.*

صرف ئى sarfaval, sarpaval *отым. п. (прош. ئى صرف كرى) 1) расходовать, тратить; 2) употреблять; 3) перен. оказывать, проявлять (заботу).*

صرف و نحو sarfunah *м. грамматика; морфология и синтаксис.*

صرفه sarfa *ж. ар. 1) польза, выгода; 2) экономия; كول ~ كولى ا) соблюдать экономию в чём-л.; б) ограничивать себя в чём-л.*

صرفه بخبونكى sarfa bahkhunkai *экономный.*

صرفه جو sarfadju *бережливый, расчётливый, экономный.*

صرفه جوئى sarfadju'i *ж. бережливость, расчётливость, экономность.*

صرفى sarfi *ар. 1. грамматический; морфологический; قواعد ~ грамматические правила; 2. м. составитель, автор грамматики.*

صرفيات sarfiyat *м. мн. ар. расход, расходование.*

صرفيدل sarfedal, sarpedal *отым. нп. (прош. صرف شو) 1) быть израсходованным, истраченным, расходоваться; 2) потребляться, употребляться; применяться.*

صرفى sarfi *ар. 1) ясный, точный; 2) решительный, категорический (отказ и т. п.); 3) явный, чистый, чистейший (о лжи).*

صرفى sarfi *ар. 1) ясно, точно; 2) решительно, категорически; 3) явно, открыто.*

صريف sarif *м. ар. скрип (пера, двери).*

صعب sa'b *ар. употребляется как первая часть словосложений со значением трудный, тяжёлый, напр.:*

صعب العبور труднопроходимый.

صعب العبور sa'b-ul-'ubur труднопроходимый.

صعب العلاج sa'б-ул-'илáдж *ар.* трудноизлечимый; مرض ~
صعب العلاج ناروغى трудноизлечимая болезнь.
صعب الورد sa'б-ул-вурúд малодоступный, труднодо-
ступный.

صعوبت су'убáт *м. ар.* трудность, затруднительность.

صعود су'уд *м. ар.* 1) подъём, восхождение; 2) возник-
новение; 3) рост, развитие; كول ~ а) подниматься,
восходить; б) возникать (о разногласиях и т. п.); в) раз-
виваться, расти.

صعودى су'удí *ар.* поднимающийся, восходящий;
возникающий.

صغار سىغár *м. мн. ар.* 1) от صغير 2; 2) дети.

صغارت сагáрат *м. ар.* детство.

صغر سىغár *м. ар.* 1) малость, незначительность; 2) дет-
ство.

صغرا سىغrá *ар.* 1. *ж. ед. от اصغر*; 2. *ж. филос.* меньшая
посылка силлогизма.

صغير ساغír *ар.* 1. 1) малый, малолетний; 2) *юр.* несо-
вершеннолетний; 2. *м. (мн. صغيران ساغيران* и *ар. صغار*
سىغár) дитя, ребёнок.

صفا صاف[ф] *м. ар.* (мн. صفونه صافונה и *ар. صفوف* صوفуф)
ряд, порядок; *воен.* строй; шеренга; په شكل ~ рядами;
~ په شكل ~ колонна по четыре; ~ يوه په شكل ~
одношеренговый строй, шеренга; ~ د بڼې لاس ~
вост. правый фланг; د گڼ ~ вост. левый фланг;
~ ترل، صفونه جوړول ~ выстраи-
вать в боевом порядке.

صفا صافá *ар.* 1) чистый, прозрачный; اويه ~ чистая,
прозрачная вода; 2) чистый, опрятный; 3) ясный, четкий;
ويل ~ говорить ясно; پښتو ويل ~ хорошо говорить на
пушту; 4) очевидный; كول ~ а) чистить, очищать;
рафинировать; د تېلو د ~ كولو كارخانه
нефтеочистительный завод; б) выяснять, уточнять
(вопрос и т. п.); كېدل ~
а) быть чистым, прозрачным; б) очищаться;
рафинироваться; в) быть чистым, опрятным;
г) уточняться, выясняться, разъясняться;
شوه ~ всё полностью разъяснилось;
◆ په سوله او ~ كښې ژوند كول
жить в мире и согласии; كول ~
چا په ~ لاس ~ брать верх над кем-л.,
одолевать кого-л.

صفت سىفات *м. мн. ар.* от صفت

صفار صافфár *ар.* 1) *м.* медник; 2) *ист.* Саффár (осно-
ватель династии Саффари́дов Якуб ибн-Лейс).

صفاكارى صافфáкáрí *ж.* 1) очистка; рафинирование;
2) выяснение, уточнение (вопроса и т. п.).

صفاواى صافфáвáлаý *м.* 1) чистота; 2) очистка, очищение;
3) спокойствие.

صفايى صافфáй *ж.* 1) чистота, прозрачность; 2) чистота,

опрятность; 3) ясность, четкость; 4) спокойствие; ~ زره ~
душевное спокойствие, успокоение; 5) невиновность, неви-
новность; كول ~ а) убирать (комнату и т. п.); б) дока-
зывать свою невиновность; 6) налог на городское недви-
жимое имущество; 7) *обл. юр.* защита; وكيل ~
защитник; گواه ~ свидетель защиты.

صفا بندى صافф[ф]бандí *ж. обл. воен.* построение; كول ~
выстраивать в боевом порядке.

صفت سىفات *м. ар.* (мн. صفتونه صفتונה и *ар. صفات*
سىفات) 1) качество, свойство, отличительная черта; признак;
د تاجر ~ отличительные, характерные признаки;
~ لايق ~ статья купцом; 2) описание; 3) похвала; ~
د چا ~ похвальный; достойный похвалы; كول ~
когда-л.; 4) *грам.* имя прилагательное.

صفا بندى صاف[ф]гарáна *ж. см. بندى*
صفتى سىفاتí 1) *к. м.* ~ *имя прилагательное*; 2) высо-
кокачественный (о товаре).

صفحه صافhá *ж. ар.* 1) страница; 2) ступень, фаза;
~ د سپوږمى ~ фаза Луны.

صفا باندى صافфабандí *ж. тил.* верстка.

صفا دار صافдár храбрый, смелый, отважный.
صفر سىф[а]р *м. ар.* 1) нуль; ~ لاندى ~
ниже нуля (о температуре); 2) *перен.* ничто, нуль, пустое место.

صفر صافфár *м. ар.* саффár (второй месяц лунного года).
صفرا صافфáра *ж. ар.* желчь.

صفراوى صافфáрáвí 1. 1) желчный, содержащий желчь;
2) холерический, легко возбудимый и вспыльчивый; 2. *м.*
холерик.

صفره صافфáра *ж. ар. см. صفر*
صفت سىفات, суфвát *м. ар.* 1) лучшая, отборная
часть чего-л.; 2) *квинтэссенция*.

صفت سىفات, صوفى صافф[ф] *м. мн. ар.* от صفت

صفاوى صافфáвí *ист.* 1. *м.* сефевид; 2. сефевидский.

صفا صافфá *ж.* 1) скамья; 2) платформа.
صفى صافфí *ар.* чистый, ясный, прозрачный.

صفايى صافфáйá *ар.* 1. *ж. ед. от صفى*; 2. *ж. имя собств.*
Саффáй.

صفايى صافфáйá *м. обл.* оружейник; /*см. صفايى*
صفايى صافфáйá 1) документы;
2) чеки.

صلا صالا *ж.* 1) угощение; 2) приглашение (словесное);
3) призыв; воззвание; ◆ وكړه چه ...
мы порешили так...

صلا صالا *м. ар.* (мн. صلوات صالوات) молитва.

صلاح صالا[h] *ж. ар.* (мн. صلاحگانى صالá[h]gáни) 1) со-
вет; ~ د چا سره ~ давать совет; كول ~
давать совет; كول ~

касса взаимопомощи; 4) гроб; ◇ ~ سینہ *анат.* грудная клетка.

صندوقچه сундукча *ж.* шкатулка; ящичек, ларчик, сундучок.

صندوقدار сандукдар *м.* кассир; казначей.

صنعا сан'а *ж. см.* صنا

صنعت сан'ат *м.* 1) искусство; ~ عالی изящные искусства; 2) ремесло; промысел; 3) промышленность, индустрия; 4) промышленник; ◇ ~ عسکریه ~ عسکری военное искусство; военная профессия.

صنعتکار сан'аткар *м.*, صنعتگر, صنعتگر *м.* ремесленник, кустарь; کوزه ساز صنعتکاران мелкие кустары.

صنعتی сан'ати 1) промышленный, индустриальный; ~ ثیان ~ промышленная, индустриальная страна; ~ مملکت ~ промышленная, индустриальная страна; ~ کول ~ индустриализировать; 2) художественный.

صنف синф, санф *м. ар.* (*мн.* صنفونه синфуна *ар.* صنفون *у* صنوف *и* اصناف *аснаф*) 1) род; сорт; разряд; категория; 2) класс (*в школе*); 3) *биол.* класс; ~ مرغانو *д* класс птиц; 4) цех; сословие; ~ کسبی сословие; 5) род (*войск*); служба; ~ هوا *д* военно-воздушные силы, военная авиация.

صنفي синфи 1) цеховой, сословный; 2) промысловый; 3) профессиональный.

صنم санам *м. ар.* идол, кумир, предмет поклонения.

صنمه санаме *ж. поэт.* возлюбленная.

صنوبر санавбар, санобар *м. ар.* 1) сосна; 2) хвойное дерево.

صنوف сунуф *м. мн. ар.* *от* صنف

صواب саваб *м. ар.* 1) справедливый, правильный образ действий; 2) правота, справедливость; ~ لتول ~ добиваться правды, справедливости.

صوابدид савабдид *м.* 1) одобрение, санкция; 2) совет; пожелание.

صوابی свабэй *ж.* Сваби *г.* (*в р-не Пешагара*).

صوات сват *м.* Сват *обл.*

صوب сауб *м. ар.* сторона, направление.

صوبائی субай провинциальный, областной.

صوبجات субаджат *м. мн. арабиз.* *от* صوبه

صوبه соба, суба[h] *ж. ар.* (*мн.* صوبی *собе*, *субе* *и* *м. мн. арабиз.* صوبجات *субаджат*) провинция.

صوبهدار субаддар *м.* 1) *ист.* наместник; генерал-губернатор; 2) *разг.* лейтенант; 3) капитан.

صوبهسرحد субахисархад *м. ист.* Северо-западная пограничная провинция.

صوبهدار субедар *м. обл. см.* صوبهدار

صوت саут *м. ар.* (*мн.* اصوات *асват*) звук.

صور сур *м. ар.* труба (*из рога*), рог.

صورت сурат *м. ар.* 1) образ; вид; ~ په اجمالی *вкратце*, коротко; 2) лицо; ~ می بکمل کړه! *поцелуй меня!*; 3) тело; фигура; ~ روغ *здоровье*; ~ می خوړېدی *у меня всё болит*; 4) ~ د فعل *грам.* вид глагола; 5) список; перечень; запись; протокол; حال ~ سурат-и... а) подробное изложение дела; обстоятельное заявление; б) отчет; 6) *мат.* числитель; 7) *астр.* фаза; ~ د سپوږمۍ *фаза Луны*; 8) образ; способ, вид; ~ سره *пех* таким образом; 9) случай; положение, обстоятельство, ситуация; په دغه *в* таком случае; ~ په هر *во* всяком случае, так или иначе; ~ چه وی *как бы то ни было*; ~ په هر *ни* в каком случае; ~ کښی *в* случае необходимости; ~ بدلول *а)* передеваться; б) менять облик; ~ میندل (نیول) *а)* осуществляться, реализовываться; б) происходить, иметь место; состояться; ~ محانته *диوشي* ~ превращаться во что-л.

صورتپاراست суратпараст *м.* формалист.

صوری сурй, суварй *ар.* внешний; формальный; видимый.

صوف суф *м. ар.* камлот; шерсть.

صوفی суфи *м. ар.* суфий; дервиш-мистик.

صوفیانہ суфийана *суфийский*; ژوند ~ жизнь суфия, дервиша-мистика.

صوفیتوب суфитоб *м.* 1) суфизм; 2) мистика.

صوفیه софийа *ж.* София *г.*

صوم сум *м.* рубль.

صوم² саум *м. ар.* *рел.* пост.

صومع саумэ' *ж. ар.*, صومعه саума'а *ж. ар.* келья; обитель отшельника; ~ کښی ژوند کول *жить* отшельником.

صهونیت снунийат *м. ар.* полит. сионизм.

صياد саййад *м. ар.* 1) охотник; птицелов; ловец; 2) *поэт.* пленяющий сердца.

صيادی саййадй *ж.* охота; ловчий или охотничий промысел; ~ کول *заниматься* охотой, ловчим промыслом.

صیانت сийанат *м. ар.* поддержка; защита.

صیپ сайб, себ *м. разг. см.* صاحب

صیحه сина *ж. ар.* крик.

صيد сайд *м. ар.* 1) охота; ловля; 2) добыча; дичь.

صيدگاه сайдга *м.* место охоты, охотничья угодья.

صيغه сифа *ж. ар.* 1) формула (*напр.* *развода*); 2) форма; образ, вид; ~ *د پور په* *в* виде займа; 3) грамматическая форма глагола, глагольная форма; парадигма спряжения.

صيفيه сайфийа ж. ар. 1) дача, загородный дом; 2) дачная местность.

صيفيه نشين сайфийанишин м. дачник, житель дачной местности.

صيقل сайқал м. ар. 1) полировка; шлифовка; 2) точка,

оттачивание; كول ~ сл. гл. а) полировать; шлифовать; б) точить, оттачивать; كپدل ~ сл. гл. а) полироваться; шлифоваться; б) точиться.

صيقلگر сайқалгар м. 1) полировщик; шлифовальщик; 2) точильщик; 3) обл. оружейник.

ض

ض zād двадцать пятая буква афганского алфавита; числовое значение по абджаду 800.

ضابط zābit м. ар. 1) обер-офицер; وكيل ~ младший лейтенант; 2) мн. ضابطان средний офицерский состав; آمر ضابطان, آمران ضابطان старший офицерский состав; خورد ضابطان унтер-офицерский состав; 3) исл. правитель.

ضابطه zābitā ж. ар. 1) закон; законодательство; уложение; ديوان ~ обл. гражданский процессуальный кодекс; 2) порядок, дисциплина; واصل ضابطى لاندی راوستل вост. наводить порядок, упорядочивать; 3) запоминание, заучивание; كنبى راوستل ~ запоминать, заучивать.

ضابطى zābitī ж. офицерство.

ضاد zād м. ар. название буквы ض

ضامن zāmin м. ар. 1) поручитель, гарант; يم ~ دهغه ~ я ручаюсь за него; يم ~ دې باره كنبى ~ я ручаюсь, что...; 2) поручка, поручительство; 3) залог, обеспечение, гарантия.

ضامينе zāminā ж. ضامن 1).

ضامنى zāminī ж. ضمانت

ضائع zāi' ар. 1) погибший; 2) пропавший; потерянный; 3) уничтоженный; كول ~ а) губить; б) терять; в) уничтожать; كپدل ~ а) погнбать; б) быть потерянным; ډېر ~ وخت ئى پر ~ شو он потратил на это много времени; в) быть уничтоженным.

ضائمه zāi'ā ж. ар. (м. мн. ضائعات zāi'āt) потеря, утрата, урон.

ضائفه zāi'fā, zāi'pā ж. ар. женщина; «слабый пол».

ضابط zābt м. ар. 1) захват (территории); 2) конфискация; секвестр, арест (имущества); 3) контроль; обуздание; самообладание, выдержка; ډېر ضبطه با وجود ~ несмотря на всю выдержку; كول ~ په محان ~ сдерживаться, удерживаться; держать себя в руках; ايستل ~ نه محان ~ терять самообладание, выходить из себя; احوالات ~ ...ضابط-и... контрразведка; 4) запись (слов, песен и т. п.); ضبطول ~ сл. гл. см. ضبطول

ضبطوالا zabtūlā обл. дисциплинированный; сдержанный.

ضبطورابت zabtūrābt м. ар. дисциплинированность.

ضبطوالى zabtūlāy м. отбирание, конфискация.

ضبطول zabtūl отым. п. (прош. ئى كړ) 1) захватывать (территорию); 2) конфисковывать; накладывать секвестр, арест (на имущество); 3) заучивать, запоминать; 4) записывать (слова, песню); 5) отбирать (напр. документ).

ضبطى zabtī 1. конфискованный; 2. ж. конфискация; секвестр.

ضبطدل zabtūdl отым. нп. (прош. شو) 1) быть захваченным (о территории); 2) быть конфискованным; быть арестованным (об имуществе); 3) заучиваться; 4) записываться (о словах, песне); 5) быть отобранным (напр. о документе).

ضخامت zahāmat м. ар. 1) толщина; 2) добродность; полнота.

ضخيم zahīm ар. 1) толстый; 2) крупный, добродный, полный.

ضد zid[d] ар. 1. противоположный, противный; 2. м. 1) противодействие; پر (په) ضد [باندى] ~ ... ډ... против кого-л., чего-л.; حملو د ضد ~ противоздушный; د يو شى سره ضد نيول ~ противодействовать, противиться чему-л., упорствовать в чем-л.; ضد نيول ~ идти против кого-л.; 2) злоба, злость; سره ضد كوى ~ он питает к нему злобу.

ضد zid[d]-и употребляется как первая часть словосложений со значением против, анти, напр.: ضدتانک ~ противотанковый.

ضد استعمار zid[d]nistī'mār антиколониальный.

ضد امپريالستي zid[d]inmīpīriālīstī антиимпериалистический.

ضد انساني zid[d]ininsānī бесчеловечный, человеконенавистнический.

ضد تانک zid[d]-и-танк протнвотанковый.

ضد عفونی ضد [д]и'уфунӣ ар. дезинфекционный, дезинфицирующий; كول ~ [اويه] стерилизовать [воду], дезинфицировать.

ضد فاشيست ضد [д]ифашист антифашистский.

ضد فاشيستى ضد [д]ифашистӣ ж. антифашизм.

ضد فضائى ضد [д]ифазайӣ см. ضد هوائى

ضد فيودلى ضد [д]ифеодали антифеодальный.

ضد ملاريا ضد [д]ималарийӣ противомаларийный.

ضد هواى ضد [д]и'авайӣ противовоздушный; зенитный.

ضدّى ضدдӣ 1) противный, противоположный; контрастирующий; 2) злобный.

ضدّيت ضدдӣят м. ар. 1) противоположность, контраст; 2) враждебность; 3) противоречие; антагонизм; كول ~ противоречить.

ضدّين ضدдӣйн ар. м. двойств. мн. от ضد 2: две противоположности, антиподы.

ضراب зарраб м. ар. чеканщик (монет).

ضرابخانه заррабхана ж. монетный двор.

ضرب зарб м. ар. (мн. ضربونه зарбуна и ар. ضربات зарбат) 1) удар; 2) избивание; 3) чеканка (монет); وهل ~ чеканить (монеты); 4) обл. увэчье; خفيف ~ зарб-и... лёгкое увэчье; شديد ~ зарб-и... тяжёлое увэчье; رسول ~ а) наносить удар; б) наносить увэчье; 5) мат. умножение; جدول ~ д таблица умножения; 6) грам. ударение.

ضرب المثل зарб-ул-масал м. ар. пословица; поговорка.

ضربان зар[а]ббан м. ар. биеение (сердца), пульсация.

ضربت зарбат м. ар. см. ضربه

ضربول зарбавал отым. п. (прош. تى كړى ضرب) множить, умножать; په ۳ ضرب كړى ~ умножьте 5 на 3.

ضربه зарба ж. ар. удар.

ضرر зарар м. ар. (мн. ضررونه зараруна и ар. اضرار азрар) вред; ущерб, убыток; رسول ~ а) вредить; наносить ущерб, убыток; б) огорчать; ليدل ~ в) понести ущерб, убыток, пострадать; б) огорчаться.

ضرر رسوونكى зарар расавункай вредный, вредоносный; ~ نباتات зарар расавунки... вредные насекомые; ~ ثباتات зарар расавунки... сорняки.

ضررناك зарарнак, ضررى зарарӣ 1) вредный; 2) убыточный.

ضرور зарур ар. 1. неизм. 1) необходимый, нужный; ...دى چه... ~ необходимо, чтобы...; ~ دجای دجای-и... уборная, отхожее место; 2) срочный, неотложный (о деле); 2. необходимо; непременно; конечно.

ضرورت зарурат м. ар. 1) необходимость, потребность, нужда; دى ~ دی- ~ иوشى ته ~ иешуи те мне нужен чай; ~ لړل ~ нуждаться в чём-л.; 2) принуждение.

ضرورتاً заруратан ар. 1) по необходимости; 2) обязательно, непременно; اولزوماً ~ обязательно, непременно, неукоснительно.

ضرورى зарурӣ ар. 1) необходимый; обязательный, неизбежный; دى چه ~ دی چه, دا ~ خبره ده چه ~ необходимо; دا ~ شى نه دى ~ شى نه دى ~ это уж не так и необходимо, можно обойтись без этого; 2) важный; ضرورى ضرورى крайне важный.

ضروريات зарурӣят м. мн. ар. предметы первой необходимости; ~ د سفر ~ дорожные вещи.

ضعف за'ф, зу'ф м. ар. слабость, немощность, бессилье; ~ د زړه ~ упадок сердечной деятельности, сердечная недостаточность; راغى ~ ورباندى он почувствовал слабость; ~ ضعفونه او معنوى اخلاقي او معنوى ضعفونه моральная неустойчивость; كول ~ слабеть, ослабевать.

ضعيف за'иф ар. 1. слабый, немощный, бессильный; ~ كول ~ ослаблять; كېدل ~ слабеть, ослабевать; 2. м. (мн. ضعيفان за'ифан) слабое существо.

ضعيف الاراده за'иф-ул-ирада ар. слабовольный.

ضعيفى за'ифӣ ж. см. ضعف

ضلالت залалат м. ар. заблуждение, отклонение от истины; ~ له پښو لاندې كېدل ~ впасть в заблуждение, заблуждаться, отклоняться от истины.

ضلع زйл'а ж. ар. (мн. اضلاع азла'), ضلعو زйл'а ж. обл. 1) сторона; 2) грань; 3) линейная мера; بسوامة ~ 2,209 м; 9,879 м; 47,183 м; 4) обл. округ; 5) штат (административно-территориальная единица).

ضم зам[м] ар. 1. м. присоединение; прибавление; приложение; 2. предик. присоединённый, прибавленный; приложенный; ~ كېدل ~ يوشى سره ~ присоединяться, быть присоединённым, прибавленным к чему-л.; быть приложенным к чему-л.

ضماد зимад м. ар. 1) пластырь; 2) компресс; ~ تود ~ припарка, горячий компресс.

ضمانت заманат м. ар. 1) поручительство, гарантия; ~ كول ~ гарантировать; ~ كول ~ د چا ~ брать когó-л. на поруки, ручаться за когó-л.; ~ ازادول ~ په ~ отпускать на поруки; 2) залог; ~ په ~ под залог.

ضمانت كوونكى заманат коонокӣ кавункай м. поручитель, гарант. ضمانتنامه заманатнама ж. юр. письменное поручительство, гарантия.

ضمائر замаир м. мн. ар. от ضمير

ضمائم замайм м. мн. ар. от ضميمة

ضمين зимн м. ар. 1) середина; 2) содержание; ~ په ~ ...دى ~ ...دى ~ при этом, при том, вместе с тем; между прочим.

ضمناً *zīmān* *ар.* при этом, при том, вместе с тем; между прочим.

ضمنى *zimnī* *ар.* 1) подразумеваемый; косвенный; 2) случайный; побочный; 3) детальный, подробный.

ضمول *zam[m]awāl* *отым. п. (прош. ضم ئى كړ)* присоединять, прибавлять, прилагать.

ضمه *zammā* *ж. ар.* *zammā*, пеш (надстрочный знак', обозначающий краткий гласный «у» или «о»).

ضمير *zamīr* *м. ар. (мн. ضميرونه)* *замирауна* и *ар. ضمائر* *замайр*) 1) сердце, душа; په امر ~ او ~ *по велению сердца*; 2) помыслы; мечты; 3) *грам.* местоимение; ~ متصل местоименная энклитика; ضمائر منغصه эмфатические личные местоимения; 4) совесть; 5) *имя собств.* *Замир*.

ضميران *zamīran* *ж. ар. бот.* базилик.

ضميمه *zammā* *ж. ар. (мн. ضميمي)* *замимэ* и *м. мн. ар. ضمائم* *замайм*) 1) гарантия, залог, обеспечение; 2) биол. придаток; 3) приложение.

ضوابط *zawābūt* *м. мн. ар. от ضابطه*

ضيا *zīyā* *ар.* 1) ж. блеск, сияние; свет; *الملت والدين* ~ *ист.* титул эмира Абдуррахмана; 2) *м. имя собств.* *Зия*.

ضياع¹ *zīyā'* *ж. ар.* потеря, утрата; гибель.

ضياع² *zīyā'* *см. ضائع*

ضيافت *zīyāfāt* *м. ар.* угощение; пир; банкёт, званный обед.

ضيف *zīyf* *м. ар. (мн. ضيفان)* *зайфāн*, *ар. ضيوف* *зуйуф* и *اضياء* *азйāф*) 1) гость; 2) посетитель; клиент.

ضيوف *zūyūf* *ж. мн. ар. от ضيف*

ضيق *zīq* *м. ар.* 1) узость; 2) затруднение; стеснение; 3) забота.

ط

ط *той*, *tā* двадцать шестая буква афганского алфавита; произносится в пушту как *ت* (*т*), поэтому иногда заменяется буквой *ت*; числовое значение по абджаду 9.

طا *tā* *ж. ар.* название буквы *ط*

طابوت *tābūt* *м. ар.* гроб.

طاخچه *tāxčā* *ж. см. طاخچه*

طاس *tās* *м.* 1) *геогр.* бассейн; 2) *бот.* венчик.

طاسبيرگ *tāsaβārg* *м.* лепесток.

طاعت *tā'āt* *м. ар.* 1) повинение, послушание; ~ *د جا* *повиноваться кому-л., слушаться кого-л.*; 2) *рел.* благочестивое дело, деяние.

طاعون *tā'ūn* *м. ар.* чума, моровья язва.

طاق¹ *tāq* *м. ар.* свод, купол; арка.

طاق² *tāq* *ар.* нечётный, непарный.

طاقت *tāqāt* *м. ар.* 1) сила, мощь; ~ *بدنى* физическая сила; *زيات* (بهر، لور) ~ *непосильный; чрезмерный; непреодолимый*; 2) выносливость; терпение; *بي له اوبو* ~ *я не выдержу без воды*; 3) энергия; ~ *نه سم کولای* ~ *не см атомная энергия; ~ شمسی* солнечная энергия; 4) держава; 5) редко войска, вооружённые силы; *جهازی* ~ *военно-морской флот; ~ هوائی* военно-воздушные силы; *د* ~ *они занимаютс* поборамн; *د... راورل* ~ *справляться с чем-л.*

طاقت نما *tāqāt nāmā* *ж. см. قوت نما*

طاقت فرسا *tāqāt farsā* изиурительный.

طاقت وار *tāqāt wār* мощный, сильный.

طاقچه *tāqčā* *ж.* ниша; полка.

طاقى *tāqī* *ар.* арочный; в виде ниши.

طالب *tālāb* 1. *м. ар. (мн. طالبان)* *талібāн*, *ар. طلاب* *туллаб* и *طلبه* *талабā*) учащийся; 2. ищущий чего-л.; стремящийся к чему-л.; добивающийся, жаждущий чего-л.; требующий чего-л.

طالب العلم *tālāb-ul-'ilm* *м.* 1) студент; 2) учащийся духовного училища, талиб.

طالب العلم *tālāb-ul-'ilmā* *ж.* 1) студентка; 2) учащаяся.

طالع *tālā'*, *tālī'* *ар.* 1. ж. судьба, удел; счастье; *د ده* ~ *дех* ~ *судьба его неизвестна*; 2. восходящий (о светилах).

طالعمن *tālā'mān*, *tālī'mān*, *طالعمنند* *талэ'мāнд*, *талі'мāнд* счастливый.

طاؤس *tāūs* *м. ар.* 1) павлин; 2) *имя собств.* *Таус*; *که هر خومره ~ بنایسته دی خو بیا ئی هم پشې توری دی* *посл.* как бы ий был красив павлин, всё же ноги у него чёрные (*соотв.* нет розы без шипов).

طاون *tāun* *м. см. طاعون*

طاهر *tāhīr* 1. 1) чистый; незапятнанный; 2) святой; 2. *м. имя собств.* *Тахир*.

طائر *tāīr*, *طایر* *тāйр* *ар.* 1. летящий; 2. *м. (мн. طایر)* птица.

طائفه *tāīfā* *ж.*, *طایفه* *тāйфā* *ж. ар. (мн. طائفي)* *таифэ* и *м. мн. ар.* *тавайф*) 1) племья; 2) биол. отряд; 3) *уст.* шайка, банда.

طب **тиб[б]** *м. ед. и мн. ар.* медицина, врачевание; *восточная медицина.*

طب **таббāt** *м. ар.* врачевание, лечение, занятие медициной; *كار كول ~ د* врачевать, лечить, заниматься медицинской практикой.

طب **таббāх** *м. ар.* повар.

طب **таббāхāt** *м. ар.,* طب **таббāхī** *ж.* кулинария, поварское искусство.

طب **таббāшīр** *м. ар.* 1) сахар из бамбука; 2) мел; мелок (*для письма*).

طب **таббā'** *м. ар.* печатник, типограф.

طب **таббā'āt** *м. ар.* печатание; типографское дело.

طب **таббā'атī** *ар.* типографский; полиграфический; *غلطی ~* опечатка; *متخصص ~* полиграфист; печатник; *بنايست لری ~* книга полиграфически хорошо оформлена.

طب **таббāф** *м. см.* طواف²

طب **таббāй'** *м. мн. ар.* от طبیعت

طب **тубрāк** *м. см.* توبره

طب **таб'ā** [*а*] *ж. ар.* 1) печатание; издание; *لحری ~* первое издание; *كول ~* сл. гл. печатать; издавать; *كهدل ~* сл. гл. издаваться; быть напечатанным, печататься; 2) природа, натура, естество; 3) нрав, характер; 4) дарование, одаренность, способности, талант.

طب **таб'āи** 1) по природе, от природы; 2) натурально, естественно; 3) конечно.

طب **таб'āзмāй** *ж.* проверка, испытание.

طب **таб'ā** *ж.* 1) см. طبع; 2) настроенне; *ختمه ~* نن می ~ *ده* сегодня я не в духе; сегодня я расстроен.

طب **тибк** *м. ар.* соответствие; *... په ~* در *в* соответствии с чем-л.

طب **табāк** *м. ар.* лоток.

طب **табāк** *м. вет.* ящур.

طب **табāкāt** *м. мн. ар.* от طبقه

طب **табāкāt-ул-ārзī** геологический, относящийся к строению земли.

طب **табāкātī** 1) сословный; 2) классовый; *تولنه ~* классовое общество; *اختلافات ~* классовые противоречия; *جنگ ~* классовая борьба; *بہلواى ~* классовая дифференциация.

طب **табāқā** *ж. ар.* (*мн. طبقي* табāқē и *м. мн. ар.* طبقات) 1) слой (*населения*); группа (*людей*); сословие; 2) класс; *دوست طبقات* дружественные классы; *متضاد اجتماعى طبقات* антагонистические классы; *حاکمه ~* правящий класс; *زحمت کنبه ~* трудящиеся; 3) общество; круг; *حاکمي طبقي* правящие круги; 4) разряд; степеня;

5) этаж; 6) ступень (*ракеты*); 7) пласт (*почвы и т. п.*); 8) биол. класс.

طب **табақабандī** *ж.* 1) классификация; систематика; *د حیواناتو ~* классификация, систематика животных; 2) дифференциация; *كول ~* а) классифицировать, систематизировать; б) дифференцировать.

طب **табā** *м. ар.* барабан.

طب **табā** *ж. ар.* 1) бубен; 2) желоб, лоток.

طب **таблīsи** *м.* Тбилиси г.

طب **таббī** *ар.* медицинский; врачевный; *مرسته ~* медицинская, врачевная помощь; *فاکولته ~* медицинский факультет; *مکتب ~* медицинская школа; *مواد ~* медикаменты.

طب **табīb** *м. ар.* (*мн. طبيان* табībāи, *ар. اطبا* атībā и *اطبه* атībā) врач; табīb, лѣкарь; *د اسونو ~* ветеринар.

طب **табībа** *ж. к* طبيب

طب **табībī** *ж.* лечение, врачевание.

طب **табī'āt** *м. ар.* (*мн. طبيعتونه* табī'атūи и *ар. د نعال* табī'āt) 1) нрав, характер; *خاوند دی ~* он энергичен; 2) природа, натура, естество; *قوانین ~* законы природы; 3) настроенне; *دېر خوشحاله شو ~* настроенне у меня было отличное; *بي كهای له رانغی ~* вост. он не успокоился.

طب **табī'ātāи** 1) естественно, натурально; 2) по натуре; по своей природе.

طب **табī'ī** *ар.* 1) природный, естественный; натуральный; нормальный; *منابع ~* природные ресурсы; *علم ~* природоведение; *علوم ~* естествознание; *په ~* естественно; *ورېنېم ~* натуральный шелк; 2) понятный; *ده چه ~* понятно; естественно; 3) стихийный; *سير ~* самотѣк.

طب **табī'ивāлай** *м.* естественность; нормальность. *طبيعويون* табī'ивāи *м. мн. ар.* натуралисты, естествоиспытатели, природоведы.

طب **табелā** *ж. ар.* конюшня.

طب **тиһāл** *м. ар. анат.* селезенка.

طب **таррāи** *м. ар.* 1) чертѣжник; 2) зачинщик, инициатор; 3) подстрекатель.

طب **таррāр** *ар.* 1) шустрый; 2) красноречивый; языкастый.

طب **тирāз** *м. ар.* 1) украшение, убранство; 2) манѣра, образ; форма, способ.

طب **тарāвāt** *м. ар.* свежесть, сочность (*травы*).

طب **тарāб** *м. ар.* 1) радость, веселье; 2) восхищенне. *طرب* тарāбулūs-ал-ғāрб *м.* Триполи г.; Триполитания *ист.*

طرح *tárh[a]* ж. ар. 1) проэкт, план; набросок; 2) чертёж; 3) рисунок; *كول* ~ сл. гл. а) разрабатывать проэкт, план; делать набросок; б) чертить; в) рисовать; *كپدل* ~ сл. гл. а) разрабатываться (о плане, проэкте); б) быть начерченным, вычерченным; в) быть нарисованным, изображённым; г) перен. излагаться, освещаться.

طرحه tárho ж. см. طرح; ~ په ~ разные, различные.

طرد тард м. ар. изгнание, удаление; отстранение.

طرز тарз м. ар. образ, способ; манера; ~ *د حکومت* государственной строй, система управления; ~ *د تولید* способ производства; *عمل* ~ *تárs-и...* поведение; *تفكر* ~ *تárs-и...* образ мыслей; мышление; *په يوه يا په بل* ~ так или иначе.

طرف тарáf м. ар. (мн. طرفونه тарафуна, ар. اطراف атраф и двойств. طرفين тарафайн) сторона; ~ مقابل а) противник; б) торг. контрагент.

طرفدار тарafdár 1. м. сторонник, приверженец; 2. согласный (при голосовании).

طرفدارى тарafdáři ж. 1) приверженность; пристрастие; 2) поддержка, сочувствие; *د چا په طرفدارۍ سره* на стороне ког-л.; *كول* ~ *د چا* быть чьим-л. сторонником; поддерживать ког-л.; *د چا فكر د خپلو نظرياتو طرفدارۍ* склонять чье-л. мнение в свою пользу, склонять ког-л. на свою сторону; *د يو كار په طرفدارۍ درېدل* выступать за что-л., поддерживать что-л.

طرفدارى тарafdáři ж. мн. от طرفدار

طرفه турфа ж. ар. новинка.

يو له طرفه тарафайн м. двойств. мн. ар. от طرف; *خڼه* одна из сторон.

طرق туруқ м. мн. ар. от طريق

طرم турум м. труба, горн; рожок.

طرمچې турумчи м. трубач, горнист.

طره турра ж. ар. султан (украшение).

طرى тарй ар. 1) свежий, новый; 2) нежный, мягкий.

طريق тарйқ м. ар. (мн. طرق туруқ) путь, дорога.

طريقه тарйқат м. см. تصوف

د ژوند طريقه тарйқат ж. ар. образ, способ; метод; ~ образ жизни; ~ *د توليد* способ производства; ~ *په دې* очень просто; ~ *سره* таким образом; ~ *سره* таким образом; ~ *سره* необычно.

طراق тарайқ-тарайқ 1. межд. трах!, стук!; 2. м. стук; *كول* ~ стучать; *كول* ~ *په ور* стучать в дверь.

طشت ташт м. 1) корыто; большой медный таз; ванна; 2) геогр. бассейн; 3) низменность.

طعام та'ам м. ар. пища, еда, кушанье.

طعامه та'амба ж. разг. см. طعامه

طعامخانه та'амхана ж. столовая.

طعامنامه та'амнама ж. меню.

طعمه ту'ма ж. ар. пища; корм.

طعن та'н м. ар. упрёки, укоры.

طعن آمېز та'намба саркастический, насмешливый; *خبرې* ~ сарказм.

طعنه та'на ж. ар. 1) укор, порицание; 2) насмешка, ирония, сарказм; *وركول (طعني)* ~ насмеяться.

طغ тур м. 1) бунчук; 2) знамя.

طغيان тургайн м. ар. 1) выход из берегов, разлив (реки), паводок; наводнение; 2) перен. мятеж, бунт.

طغيانی тургайни 1. ж. 1) см. طغيان 1); 2) перен. избыток, излишек; 3) перен. волнение, смятение; 2. 1) бурный; *بهپنده* ~ бурное течение (реки); 2) перен. взволнованный; *كپدل* ~ взволноваться, прийти в смятение.

طفل тифл м. ар. (мн. اطفال атфал) ребёнок; дитя, младенец.

طفلانه тифлана детский.

طفلك тифлак м. дитя, младенец; малыш.

طفلس тифлис м. Тифлис г.; / см. تپلیسی

طفلی тифли ж. см. طفولیت

طفولیت туфулийат м. ар. детство; младенчество; ~ *د* детские годы.

طائفه тафа ж. см. طائفه

طفيل туфайл м. ар. 1) паразит; прихлебатель, любитель поживиться на чужой счёт; тунеядец; 2) биол. паразит. *په ډول ژوندون كول* туфайли паразитический; вести паразитический образ жизни, паразитировать.

طلا тила ж. 1) золото; ~ *سنگي* самородок; ~ *د زرشويۍ* золотой песок; ~ *د شگو* рассыпное золото; 2) золотая монета; червонец уст.; дукат.

طلاب туллаб м. мн. ар. от طالب

طلاباب тилабоб м. драгоценные металлы.

طلادار тиладар 1) вышитый золотом; расшитый золотом; 2) позолоченный.

طلاق талиқ м. ар. развод; *د ښځې ~ اجول* развод жён; *د وركول* ~ *ته* расставаться с чем-л. *طلاقنامه* талиқнама ж. свидетельство о разводе. *طلاقه ئى كړه* талиқавоя отым. п. (прош. кр.) давать развод (жене).

طلاكارى тилакари ж. позолота.

طلايه тилайя ж. обл. передовая застава; аванпост.

طلائی тилай 1) золотой; 2) золотистый; русский; белокурый; *د مرغۍ* а) счастье, большая удача; б) богатая добыча.

طلب талаб *ж. ар. (мн. طلبونه талабуна и ар. طلبات талабат)* 1) притязание; требование; *د يو شي ~ كول* притязать на что-л.; требовать чего-л.; 2) долг (*с кого-л.*); денежное требование; 3) *обл. заработная плата, зарплата; ورکول* ~ платить за работу.

طلبگار талабгар *ж. ар.* 1) требующий, просящий; ищущий; желающий; 2. *ж. м.* 1) истец; 2) кредитор.

طلبگاری талабгари *ж.* сватовство.

طلبنامه талабнама *ж. уст.* требование; вызов.

طلبوال талабвал *отым. п. (прош. ئى كړ)* требовать, затребовать; вызывать.

طلبه талаба *ж. мн. ар. от طالب*

طلبه талаба *ж. охот. вабило, прикорм.*

طلبيدل талабидла *отым. нп. (прош. شو)* 1) требоваться; 2) быть вызванным, вызываться.

طلبم тилс[э]м *ж. ар.* талисман, амулет; *ماتول ~* устранять действие талисмана, лишать талисман чудодейственной силы.

طلبمولا тилисмвала *ж.* чародей.

طلبسى тилисми *ж.* заколдованный.

طلوع тулу' *ж. ар.* заря, восход.

طماع тамма' *ж. ар.* жадный, алчный.

طماغه тумага *ж.* клубочок ловчей птицы.

طمانچه туманча *ж. обл.* револьвер.

طمانیت таманийат *ж.* покой, спокойствие.

طمطراق тумтурак *ж. м.* 1) напыщенность, высокопарность; 2) великолепие, помпа.

طمع там'[а] *ж. ар., طمعہ там'а ж.* 1) жадность, алчность; *لرل ~* быть жадным, алчным; 2) ожидание, надежда, упование; *نه و نه* *د بخانه می دومره ~* я не надеялся на себя, я не был уверен в себе; 3) вожделение, страсть; *د روپو په ~* в погоне за деньгами; *كول ~* сильно желать, жаждать; добиваться чего-л.

طن тан *ж. м.* тонна.

طناب танаб *ж. ар.* 1) верёвка; канат; 2) танап (*мера площади, в разных районах различная*).

طنابی танابی *ж.* верёвочный, канатный.

طناو танау *ж. м.* 1) *с.м.* *طناب*; 2) приводной ремень (*напр. пряжки*).

طنبور тамбур *ж. ар.* тамбур (*струнный музыкальный инструмент*).

طننه тантана *ж. ар.* мелодия.

طنز танз *ж. ар.* насмешка, ирония.

طنزاً танзан *ж. ар.* насмешливо, в насмешку; иронически.

طنین танин *ж. ар.* 1) звон; гул; 2) жужжание (*насекомых*).

طواف таваф *ж. ар. рел.* 1) ритуальное хождение вокруг Каабы; 2) паломничество; *كول ~* совершать паломничество. طواف таваф *ж. ар.* торговец фруктами, водой вразнос; разносчик; лоточник.

طوامير тавамир *ж. мн. ар. от طومار*
طوائف тавайиф *ж. мн., طوائف* тавайиф *ж. мн. ар. от طائفه*

طوبره тобра *ж.* сумка, торба.

طوپ топ *ж. см.* *توپ*

طوپچی топчи *ж. см.* *توپچی*

طوپسازی топсази *ж. см.* *توپسازی*

طوپوغرافی топографӣ *ж.* топография.

طور таур *ж. ар. (мн. اطوار атвар)* образ, способ, вид; *سره ~ همدی* а) таким образом; б) точно так же; *د باندی په غیر ارادی ~* невольно.

طور тур *ж. м.:* ~ *کوه* ... Синай; *جزیره* ... Синайский полуостров.

طوطا тотá *ж. м.* попугай.

طوطاخیل тотáхел *ж. мн. м.* тотáхели (*племя*); 2) *ж.* тотáхель.

طوطاگرکی тотáгаркай *ж. вост.* ласточка.

طوطی тутй *ж. м.* попугай; *ئى گونگ شو ~* он приутолку.

طوغ туг, тог *ж. м.* 1) бунчук; 2) знамя.

طوفان туфан, тупан *ж. ар.* 1) буря, тайфун; шторм; гроза; ~ *د رېگ* песчаная буря; самум; *شو* ~ поднялась буря; *د چپو ~ راپیدا شول* море разбушевалось; *په ~ اخته کېدل* попадать в шторм, бурю; 2) потоп; 3) *перен.* сильное волнение; ~ *د هیجاناتو ~* смятение чувств; *كول ~* землю рыть, рьяно работать.

طوفانی туфани *ж.* 1) штормовой; бурный; 2) попавший в бурю, пострадавший от шторма; 3) *перен.* беспокойный, взволнованный; 4) *воен.* штормовой; *عساکر ~* штормовые отряды.

طوق таук *ж. ар.* 1) ожерелье; монисто; 2) кольцо (*у птиц*); ошейник; 3) *поэт.* узы любви; 4) ярмо рабства.

طول тул *ж. ар.* 1) длинн; ~ *د موج* длинн волны; 2) *геогр.* долготá; ~ *شرقی* восточная долготá; ~ *غربی* западная долготá.

طول тул *ж. м.* тюль.

طول البلد тул-ал-балад *ж. ар.* меридиан.

طولالیاف тулайяф *ж.* длиноволокнистый (*о хлопке*).

طولانی тулани *ж.* продолжительный, длительный.

طومار тумар *ж. ар. (мн. طومارونه тумаруна и ар. طوامير توامير)* 1) свиток; свёрток (*бумаги*); 2) книга; 3) реестр.

طوی той *ж. обл.* той, праздник, веселье; свадьба.

طوی ² той м. название буквы ط

طویل тавыл ар. длинный, долгий, протяжный.

طوبله тавелá ж. 1) конюшня; 2) хлев; овчарня; баз; стоило.

طهارت таһарát м. ар. 1) чистота, опрятность; 2) святость.

طی тай м. ар. 1) свёртывание, складывание; 2) прохождéние; كول ~ сл. гл. проходить (путь); كېدل ~ сл. гл. быть пройденным (о пути).

طيار тайяр ар. летáющий; ېم ~ самолёт-снаряд.

طياره тайярá ж. ар. самолёт; ~ جنگي боевой самолёт; درقات طيارې, د روانه قواو طيارې, د رفات طيارې ~ авиация сопровождéния; ~ د هجوم ~ штурмовик; د توماندان ~ командующий авиацией; б) командир самолёта.

طياران тайярарáн м. пилот, лётчик; авиатор.

طيارسازي тайярасáзи ж. самолётостроение, авиационная промышленность.

طياره شكن тайярáшкáн зенитный; توپ ~ зенитная пушка.

طياره وان тайярáван м. см. طياره وان

طياره وړونكي طياره вёронкай (كشتي-) авианосец.

طياره ويشتونكي тайярá вштункай зенитный.

طيب таййб ар. 1) хорóший; приятный; 2) законный, легальный; 2. м. имя собств. Таййб.

طير тайр м. ар. 1) (мн. طيور туйур) птица; 2) мн. от طائر птицы, пернатые.

طيران тайарáн м. ар. полёт; د افكارو ~ взлёт фантазии, полёт мысли.

طيش тайш м. гнев, ярость.

طيف тайф м. ар. 1) призрак; видéние, привидéние; 2) физ. спектр.

طير تуйур м. мн. ар. от طير

ظ

ظ зой, zā двадцать седьмая буква афганского алфавита; произносится в пушту как ز (э), поэтому иногда заменяется буквой ج; числовое значение по абджаду 900.

ظا zā ж. название буквы ظ

ظالم zāлим ар. 1. м. тиран, притеснитель; угнетатель; 2. атриб. 1) жестокий, злой; свирепый, беспощадный; 2) тиранический, деспотический; 3) несправедливый; ~ پلټون фольк. разлука-злодейка.

ظالمانه zāлимáна 1. жестокий, тиранический, деспотический; ترون ~ несправедливый договор; 2. жестоко, деспотически.

ظالمه zāлима ж. 1) к ظالم; 2) поэт. возлюбленная, мучительница.

ظاهر zāһир ар. 1. 1) явный, ясный, очевидный; ظاهره явное преимущество, превосходство; [خبره] ظاهره... ясно, что...; очевидно, что...; 2) внешний, наружный; خو باطن نه, لری ~ د! это повёрхностно, неглубоко, несерьёзно; 2. 1) явно, очевидно; 2) внешне; 3. м. имя собств. Заһир.

ظاهران zāһирáн ар. 1) явно, очевидно; 2) открыто, напрямик; 3) внешне, наружно.

ظاهرين zāһирбáн 1. м. верхогляд; 2. повёрхностный, неглубокий.

ظاهريني zāһирбáни ж. повёрхностность, верхоглядство.

ظاهداری zāһирдáри ж., ظاهرنامی zāһирнамáи ж. притворство.

ظاهروالی zāһирвáлай м. 1) ясность, очевидность; 2) видимость.

ظاهروال ظاهرئی كې اټول ظاهره zāһиравáл отым. п. (прош. كې ظاهرئی) 1) обнаруживать, выявлять, проявлять; 2) выражать, высказывать; ~ خواهش выражать желание.

ظاهروونكي ظاهره zāһиравáнкай 1. прич. наст. от ظاهره 2. м. выразитель (мыслей, чаяний и т. п.).

ظاهره zāһира ж. ед. от ظاهر; ~ په на вид; ~ په خو جوړه ده на вид она здорова.

ظاهره zāһира ж. ар. (м. мн. ظاهره zāһир) проявление.

ظاهري zāһирáи 1) внешний, наружный; повёрхностный; 2) кажущийся; 3) видимый, явный.

ظاهريدل ظاهره zāһиредáл отым. нп. (прош. شو ظاهره) 1) обнаруживаться, выявляться, проявляться; 2) выражаться, высказываться.

ظاهريدل ظاهره zāһиредá мн. м. обнаружение, выявление, проявление.

ظرافت зарáfát м. ар. 1) юмор; остроумие; 2) изящность; грация; эlegantность; 3) воспитанность, учтивость, вежливость.

ظرف зарф м. ар. (мн. ظرفونه зарфуна и ар. ظرف زурф)

1) посу́да; сосу́д; та́ра; 2) грам. нарече́ние; 3) промежу́ток вре́мени, интерва́л; *د دوو ساعتو په كينډی* ~ в течёние двух часо́в; 4) филос. фо́рма; *او مظروف* ~ фо́рма и содер-жанне.

ظرفی зарфи́ грам. нарече́нный, адверба́льный.

ظرفیت зарфия́т м. ар. 1) вме́стимость, ё́мкость; водо-изме́щение, тонна́ж; 2) разме́р, объём (*работ и т. п.*); ~ *د تولیداتو* объём произво́дства; 3) произво́дительность; 4) си́ла, мо́щь, мо́щность.

ظروف зурӯф м. мн. ар. 1) *от ظرف*; 2) перен. усло́вия, возмо́жности; *تهیه كول* ~ *مناسب* создава́ть соотве́ст-вующие усло́вия.

ظریف зариф ар. 1) остроу́мный; 2) изящный; صنايع ظریفه *سانایى*-яи..., صنايع ظریفه изящные иску́ства, худо́жественные реме́сла; 3) элѐгантный; прелѐстный; грацио́зный; 2. м. и́мя собств. Зариф.

ظریفه зарифа́ ар. 1. ж. 1) то́нкая, остроу́мная речь; остро́га; 2) и́мя собств. Зарифа́; 2. ж. ед. и м. мн. *от ظرف* 1.

ظفر зафáр м. ар. 1) побе́да, триу́мф; 2) и́мя собств. Зафáр:

ظفر طراز зафартга́р победоно́сный, триу́мфальный.

ظل змл[л] м. ар. (мн. *اظلال* азла́л и *ظلال* змлáл)
1) те́нь; 2) перен. покрови́тельство, защи́та.

ظلم зулм м. ар. 1) гне́т, угнетёние; наси́лие, притесне́ние; *چا ظلمونه كول* ~ угнета́ть, притесня́ть кого́-л.; 2) жесто́кость; 3) несправе́дливость.

ظلماً зу́лман ар. 1) жесто́ко; деспотиче́ски; 2) неспра-ведливо.

ظلمات зулумáт м. мн. ар. 1) *от ظلمت*; 2) полу́ночные стра́ны.

ظلمت зу́лмáт м. ар. (мн. *ظلمات* зу́лмáт) 1) тьма, мра́к; 2) ха́ос.

ظلم رسیده зу́лмасидá угнетённый; притесня́емый.

ظلم زالۇم ар. жесто́кий, тирани́ческий, деспоти́ческий.

ظن зан[н] м. ар. (мн. *ظنون* зуну́н) 1) мнѐние; мы́сль; 2) предпо́ложение; подо́зрение.

ظنی занні ар. предпола́гаемый; подо́зреваемый.

ظنین заннін ар. недоверчи́вый; подо́зревающий.

ظواهر завāhír м. мн. ар. *от ظاهر* ²; ~ *طبیعیات* явлѐния приро́ды.

ظوی зой м. название *буквы ظ*

ظهر ¹ зуһр м. ар. по́лдень.

ظهر ² заһр м. ар. (мн. *ظهور* зуһу́р и *اظھر* узһу́р)
1) спи́на; 2) оборо́тная сторо́на (*напр. чека, векселя*); 3) ты́л; 4) подмо́га.

ظہر نویس заһрнавís м. эк. индосса́нт; лицó, дела́ющее передáточную на́дпись.

ظہر نویسی заһрнавísи ж. эк. индоссамѐнт (*передаточная на́дпись на оборо́те векселя*).

ظهري ¹ зуһри ар. полу́денный.

ظهري ² заһри 1) за́дний; 2) спи́нный; 3) оборо́тный, ты́льный.

ظهور ¹ зуһу́р м. ар. выявлѐние; появлѐние, возникно-вѐние; наро́ждение; *كول* ~ обнару́живаться, выявля́ться; появля́ться, возникáть.

ظهور ² зуһу́р м. мн. ар. *от ظهر* ²

ظهورالدين зуһурудд́н м. и́мя собств. Зухурудд́н.

ظهير заһи́р м. ар. 1) помо́щник; 2) покрови́тель; 3) и́мя собств. Захи́р.

ظهيرالدين заһирудд́н ар. м. и́мя собств. Захирудд́н.

ظهيره заһи́ра ж. ар. по́лдень.

ع

ع ¹ айн двадцать *восьмая буква афганского алфавита*; числовое значение по абджаду 70.

ع ² сокр. от عيسوی хрстиáнский (о летосчислении);
عليه الرحمه 1930 г. н. э.; 2) *عليه الرحمه*

ع ³ 'а. حاكم عاليجاه اخلاص مند сокр. от *ع*, *ع*, *ا*
عابد 'абáд м. ар. (мн. *عابدین* 'абид́н, *عباد* 'убба́д и *عبده* 'абада́) набо́жный, религио́зный челове́к, верую-щий.

عابر 'абáр м. ар. (мн. *عابرين* 'абир́н) проѐзжий; прохо́жий; пу́тник.

عاج ¹ адж м. ар. слоно́вая кость; *د ساحل* Бе́рег Слоно́вой Ко́сти.

عاجز 'аджíz ар. 1) беспомо́щный, жа́лкий, несча́стный; 2) неспособный (*сделать что-л.*); *د يو شی څخه كېدل* ~ не мочь, быть не в си́лах сде́лать что́-л.; не справля́ться с чём-л.; 3) сми́рный, покорный.

عاجزانه 'аджизáна жа́лкий, ничто́жный; мизѐрный, незначи́тельный.

عاجز مزاجه 'аджíz-мизáджа т́хнй, споко́йный (о чело-веке).

عاجزه 'ādžīza 1. ж. ед. от عاجز; 2. ж. (мн. عاجزانی 'ādžīzāni) бедняга, бедняжка.

عاجزی 'ādžīzi ж. 1) беспомощность; 2) смирение, покорность; ... چه... زه په ډېرى عاجزۍ د غومره وایم چه... میو сказати лишь, что...; كول ~ умолять; упрощивать.

عاجل 'ādžil ар. 1) торопящийся, спешащий; 2) срочный, спешный; 3) быстродействующий.

عادات 'ādāt м. мн. ар. от عادت

عادت 'ādāt ар. 1. м. привычка, обыкновение; обичай; ~ ډېر عمر ~ старая привычка; ~ پر по привычке, по обыкновению; د خپله عادت سره سم د خپله عادت سره по своему обыкновению; د انسان د عادتو بنده دی посл. привычка — вторая натура (бука. человек раб привычек); привычка — вторая натура (бука. человек раб привычек); ~ ډېر عادت سره ~ привыкать, приучаться к чему-л.; نیول ~ сл. гл. приучать; کول ~ сл. гл. приучать; تاسی په دې لمانه ~ کړی دی вы приучили себя к этому, это вошло у вас в привычку; 2. предик. см. عادتى ~ کيدل ~ сл. гл. прираститься, привыкнуть к чему-л., втянуться во что-л.; لرل ~ иметь привычку, обыкновение; ماتول ~ нарушать обичай.

عادتاً 'ādātān ар. 1) обычно, обыкновенно; 2) по привычке; 3) шагом! (кавалерийская команда).

عادتى 'ādāti 1) привыкший; 2) привычный.

عادل 'ādāl ар. 1. справедливый; 2. м. (мн. عدول 'udūl) справедливый человек.

عادلانه 'ādālānā 1. справедливый; 2) поступать справедливо, по справедливости; 3) справедливо.

عادى 'ādī ар. 1) обычный, обыкновенный, нормальный; ~ ډېر عادي ~ обычно, обыкновенно; 2) простой; خلک ~ простые люди; 3) привыкший, втянувшийся во что-л.; приученный к чему-л.; کول ~ сл. гл. приучать к чему-л., втягивать во что-л.; کيدل ~ сл. гл. приучаться, привыкать к чему-л.; 4) походный (о шаге); ~ قدم مارش! ~ шагом марш! (команда).

عار 'ār м. ар. 1) бесчестие, позор; گټل ~ считать позорным; гнушаться; 2) стыд, срам.

عارض 'ārīz ар. 1. 1) появляющийся, возникающий; 2) случайный; 2. м. (мн. عارضان 'ārīzān и ар. عارضين 'ārīzīn) жалобщик, истец; проситель.

عارضه 'ārīza ж. ар. (мн. عارضې 'ārīzē и м. мн. ар. عوارض 'awārīz) 1) случай; несчастный случай; 2) помеха, препятствие; 3) заболевание; د مرض ابتدائي عوارض ~ первые признаки, симптомы болезни.

عارضه دار 'ārīzādār пересеченный (о местности).

عارضى 'ārīzi случайный; привходящий; сопутствующий; ډول ~ په ~ случайно; попутно.

عارضين 'ārīzīn м. мн. ар. от عارض 2.

عارف 'ārīf ар. 1. знающий, ведающий; мудрый; сведущий; 2. м. 1) мистик; 2) имя собств. Ариф.

عارفانه 'ārīfānā 1) компетентный; 2) набожный.

عارى 'ārī ар. 1) нагой, обнаженный; 2) лишенный чего-л., свободный от чего-л.; не содержащий чего-л.

عارياتى 'ārīyāti см. عارىتى

عاريت 'ārīyāt м. ар. 1) временное пользование вещью, взятые вещи во временное пользование, напрокат; прокат; ~ اخيستل [په] ~ брать вещь во временное пользование, напрокат; ~ ورکول [په] ~ давать вещь во временное пользование, напрокат; 2) вещь, взятая во временное пользование, напрокат.

عاريتاً 'ārīyātān ар. на время, во временное пользование, напрокат.

عاريتى 'ārīyāti 1) взятый во временное пользование, напрокат; ~ ورکول ~ давать во временное пользование, напрокат; 2) ложный, фальшивый, фиктивный; ~ ويستان ~ парик.

عازم 'āzīm ар. 1) отправляющийся, уезжающий; د پېناور ~ ډېر عازم ~ он выехал в Пешавар; 2) намеревающийся (сделать что-л.).

عاشق 'āshīq ар. 1. влюбленный, страстно любящий; ~ کيدل ~ влюбляться; 2. м. 1) возлюбленный; 2) любитель, поклонник.

عاشقانه 'āshīqānā 1. 1) любовный, страстный; 2) страстно любящий, влюбленный; 3) лирический; 2. любовно; страстно.

عاشقه 'āshīqā ж. возлюбленная.

عاشقى 'āshīqi ж. влюбленность; любовь; ~ کول ~ а) влюбляться; б) ухаживать за девушкой.

عاشوراء 'āshūrā ж., عاشره 'āshūrā ж. ар. десятый день месяца мухаррама (годовщина смерти имама Хусейна); د عاشورې روك ~ десятый день месяца мухаррама.

عاصى 'āsi ар. 1. 1) непослушный, непокорный, мятежный; 2) грешный; 2. м. 1) ослушник, неслух; 2) бунтарь; повстанец; 3) грешник.

عاطف 'ātif ар. 1) благосклонный, благожелательный; милостивый; 2) благоприятный.

عاطفوى 'ātifawī ар. благоприятный.

عاطفه 'ātifā ж. ар. (мн. عاطفې 'ātifē и м. мн. ар. عوافط 'awātif) 1) симпатия, расположение; ~ او زړه سوي ~ отзывчивость; 2) благосклонность, благожелательность, милость.

عاطل 'ātil ар. 1) праздный, бездельничающий; 2) ничемный, бесполезный, напрасный.

عاقبت 'афийат м. ар. здорóвье, благополúчне; باشد ~ на здорóвье!

عاق 'ақ[к] ар. 1) непокорный, непослушный, неповнующийся (родителям — о детях); 2) проклятый; كول ~ проклинать (детей); лишать наследства.

عاقبت 'ақибат ар. 1. м. (мн. عاقبتونه 'ақибатуна и ар. عواقب 'авақиб) 1) последствие; 2) окончание, конец, развязка; исход, результат; 3) судьба, участь; 2. наконец, в конце концов; < په خير! ~ желаю благополúчна!

عاقبت اندېش 'ақибатандеш дальновидный, предусмотрительный; осмотрительный.

عاقبت اندېشى 'ақибатандеші ж. дальновидность, предусмотрительность; осмотрительность.

عاقд 'ақид ар. 1. 1) договаривающийся; 2) правоспособный; 2. м. торг. контрагент; лицó, заключающее торговую сделку.

عاقل 'ақыл ар. 1. умный, разумный, рассудительный; мудрый; 2. м. 1) мудрец; 2) умница; 3) имя собств. Ақыл.

عاقلانہ 'ақмланá 1. 1) умный, разумный; كار ~ разумный, благоразумный поступок; استعمال ~ разумное использование чего-л.; دول ~ умно; 2) умелый; 2. 1) умно, разумно; 2) умело.

عالم¹ 'алам ар. 1. м. 1) мир, вселенная, свет, мироздание; 2) люди, народ; و پکنې ~ там было несколько тысяч человек; 3) перен. неисчислимое множество, несметное количество, число; 2. attrib. огромный, большой; وه سړى ~ там было очень много народу.

عالم² 'алим ар. 1. 1) учёный; 2) знающий, сведущий; 2. м. (мн. عالمان 'алиман и ар. علماء 'улама) 1) учёный; 2) богослов; 3) имя собств. Алим.

عالمگیر 'аламгир 1. мировой, всемирный; جنگ ~ мировая война; 2. м. завоеватель, покоритель мира.

عالمگیریت 'аламгирийат м. мировое господство.

عالم نما 'алимнума м. начётчик.

عالمی 'алами ар. мировой, всемирный.

عالی 'али ар. 1) высший; высоконый; تعليمات ~ высшее образование; مكتب ~ высшее учебное заведение, институт; 2) верховный; شورى ~ Верховный Совет СССР; 3) торжественный (о собрании).

عالیجاہ 'алиджáх входит в состав титулов 'а 'акали хакам и 'алиджанаб м. ар. почтённый, благородный человек.

عالیجناب 'алиджанаб м. ар. почтённый, благородный человек.

عالیجنابى 'алиджанабй ж. благородство.

عالی رتبہ 'алирутба высокопоставленный; مامورین ~ высшие чины, должностные лица (кроме министра и помощника министра); متصداران ~ высший офицерский состав.

عالیشان 'алишáн 1. 1) славный, именитый; 2) высокопоставленный; 3) великолепный; 2. входит в состав титула генералов: его превосходительство.

عالیقدر 'алиқáдр офиц. входит в состав титула премьера и министров: его [высоко]превосходительство.

عالیہ 'алийá ж. и мн. ар. от عالی

عام 'ам[м] ар. 1. 1) обычный, обыкновенный; دا خبره ~ то обычная вещь; 2) простой; خلق ~ простой народ, простонародье; 3) всенародный; общий, всеобщий; بازار ~ общий рынок; اعتصاب ~ всеобщая забастовка; په عامه دنیا کی ~ в мире, во всём мире; 4) общий, общего пользования, общественный; 2. м. простой народ, простонародье; < دول سره ~ вообще; له دي ~ тр دي چه ~ тр دي چه ~ включа́я, включа́тельно.

عام المنفعه 'ам-ул-манфа'á ар. общепользительный.

عام فہم 'амфа́һм ар., عام فہمہ 'амфа́һма понятный, доступный пониманию; популярный.

عامل 'амил м. ар. 1) (мн. عاملان 'амилáн и ар. عامل 'уммáл) агент, поверенный; 2) (мн. ар. عوامل 'авамил) причина, фактор; 3) (мн. عاملان 'амилáн, ар. عامل 'уммáл и عمله 'амала) работник; исполнитель; 4) (мн. عاملونه 'амилуна и ар. عوامل 'авамил) грам. предлог или послелог, требующий флексии; 5) (мн. ар. عوامل 'авамил) мед. возбудитель болезни.

عاملانہ 'амилáна 1) деловой, деловой; 2) энергичный; دول ~ а) делово, по-деловому; б) энергично.

عام مقبولیت 'аммақбулийат м. популярность.

عام والی 'амвалáй м. 1) обычность; 2) распространённость; 3) распространённо, широкое внедрение.

عام و خاص 'амм-у-ха́с м. знать и простонародье, верх и низы.

عامول 'амавáл отым. п. (прош. عام ئى کر) распространять, внедрять.

عامہ 'амма́ ж. и мн. от عام 1.

عامہ مصرف 'аммама сраф потребительский, широкого потребления.

عامی 'амй, 'аммй ар. 1. необразованный, невежественный; سړى ~ невежда, неуч; 2. м. невежда, неуч.

عامیانه 'амийáна 1) вульгарный; 2) простонародный, просторечный; ژبه ~ просторечье.

عامېدل 'амедáл отым. нп. (прош. عام شو) распространяться, внедряться.

عانه 'ана́ ж. ар. анат. лобок.

عائد 'а́йд, 'а́йд ар. 1) относящийся, имеющий отношение к кому-л., чему-л.; 2) поступающий (о доходе).

عائدات 'а́йдат м. мн., 'а́йдат м. мн. ар. (ед. عائته) доход, приход, поступление денег; ~ كالتي годовой доход; ~ ملی национальный доход; د عايداتو ماليه подоходный налог.

عائداتی 'а́йдәти, 'а́йдәти доходный.

عائشه 'а́йша ар. ж. имя собств. Айша.

عائق 'а́йк, 'а́йк ар. 1) мешающий, препятствующий; 2) тех. изолирующий; 2. м. 1) препятствие, помеха; 2) тех. изолятор; непроводник; ~ برق د непроходный.

عائقه 'а́йқа ж., 'а́йқа ж. ар. (мн. عائقې 'а́йқе и м. мн. ар. عوائق 'авайк) препятствие, помеха.

عائلي 'а́йлави ар. семейный.

عائله 'а́йла ж. ар. семья, семейство.

عبا 'абá ж. ар. абá (шерстяная одежда в виде плаща).

عباد¹ 'ибáд м. мн. ар. от عبد 2).

عباد² 'уббáд м. мн. ар. от عابد

عبادت 'ибáдат м. ар. 1) поклонение (богу), культ (бога); 2) молитва; سندرې ~ ритуальные песни, песнопения; كولى ~ خدای د поклоняться богу; молиться.

عبادتخانه 'ибáдатхáна м., 'ибáдатхáна ж., 'ибáдатгáна м. капище, храм.

عبادتی 'ибáдаті набожный, религиозный.

عبارت 'ибáрат м. ар. 1) значение; له... څخه ~ состоящий из..., заключающийся в...; مور، پلار، مور، كورنۍ ~ له پلار، مور، كورنۍ ~ семья состоит из отца, матери, детей и других родственников; 2) фраза, выражение; оборот речи; грам. предложение; [سره] ~ په بل иными словами, иначе говоря; ~ په لنډه короче говоря; 3) стиль.

عباس 'аббáс ар. м. имя собств. Аббáс.

عباسي 'аббáси ист. 1. аббасидский; 2. м. аббасид.

عبث 'абáс ар. 1. тщетный, бесполезный, напрасный; пустой, ничтожный; ویناوی او الفاظ ~ пустые слова; عبثول ~ خبرې كولى ~ см. خبرې كولى ~ см. خبرې كولى; 2. зря, попусту, бесполезно, напрасно; تلل ~ كاذب ~ оказываться, быть тщетным, бесполезным, напрасным; زيار ئى ~ ولاړ ~ старания оказались тщетными.

عبثول (عبث ئى كړ) 'абасавáл отым. п. (прош. ځې) терять зря, попусту (время и т. п.).

عبثدل 'абаседáл отым. нп. (прош. شو عبث) 1) быть тщетным, бесполезным, напрасным; 2) быть потеряннным, растроченным попусту (о времени и т. п.).

عبد 'абд м. ар. 1) (мн. عبيد 'абид и عبدان 'убдán, 'ибдán) раб, невольник; 2) (мн. عباد 'ибáд) 'раб божий', человек;

عبدالباقي 3) входит в состав имён собственных, напр.: عبدالباقي Абдильбаки.

عبدالاحد 'абдулаха́д ар. м. имя собств. Абдулаха́д.

عبدالباقي 'абдулба́ки ар. м. имя собств. Абдильбаки.

عبدالحق 'абдулха́кқ ар. м. имя собств. Абдильха́кқ.

عبدالحميد 'абдулхамид ар. м. имя собств. Абду́л Гамид.

عبدالحي 'абдулха́й ар. м. имя собств. Абдулха́й.

عبدالرحمن، عبدالرحمان، 'абдулла́хман ар. м. имя собств. Абдулла́хман.

عبدالرحيم 'абдулла́хим ар. м. имя собств. Абдулла́хим.

عبدالرحيم زي 1) 'абдулла́химзэй мн. м. абдулла́химзэй;

2) 'абдулла́химзэй м. абдулла́химзэй.

عبدالرسول 'абдулла́расул ар. м. имя собств. Абдулла́расул.

عبدالرشيد 'абдулла́рашид ар. м. имя собств. Абдулла́рашид.

عبدالروف 'абдулла́рауф ар. м. имя собств. Абдулла́рауф.

عبدالستار 'абдулла́ссаттар ар. м. имя собств. Абдулла́ссаттар.

عبدالشكور 'абдулла́шкакур ар. м. имя собств. Абдулла́шкакур.

عبدالطيب 'абдулла́тиф ар. м. имя собств. Абдулла́тиф.

عبدالظاهر 'абдулла́заһир ар. м. имя собств. Абдулла́заһир.

عبدالعزيز 'абдулла́азиз ар. м. имя собств. Абдулла́азиз.

عبدالغفار 'абдулла́гаффар ар. м. имя собств. Абдулла́гаффар.

عبدالغفور 'абдулла́гафур ар. м. имя собств. Абдулла́гафур.

عبدالغني 'абдулла́гани ар. м. имя собств. Абдулла́гани.

عبدالقادر 'абдулла́кадир ар. м. имя собств. Абдулла́кадир.

عبدالله 'абдулла́[h] ар. м. имя собств. Абдулла́.

عبدالمجيد 'абдулла́маджид ар. м. имя собств. Абдулла́маджид.

عبدالنبى 'абдулла́наби ар. м. имя собств. Абдулла́наби.

عبدالواحد 'абдулла́вахид ар. м. имя собств. Абдулла́вахид.

عبدالواهاب 'абдулла́вахáб ар. м. имя собств. Абдулла́вахáб.

عبدل 'абдáл ар. м. имя собств. Абдáл.

عبدل¹ 'абдá ж. ар. рабыня.

عبدل² 'абдáд м. мн. ар. от عابد

عبراني 'ибрáни, 'эбрáни ар. 1. еврейский; 2. м. еврей.

عبرتي 'ибрáт м. ар. пример, урок для других, назидание;

د يو شی څخه ~ اخيستل، د ~ درس اخيستل ~ делать выводы для себя, намотать себе на ус; ور كولى ~ پكازې ~ показывать пример; چه د نورو ~ سى ~ в назидание другим, чтобы служить примером другим.

عبرتناک 'ибратна́к поучительный.

عبرتي 'ибрáт см. عبراني

عبرتي 'абқарийáт м. ар. геннальность.

عبور 'убур м. ар. проход, прохождение; переход; переправа; ~ كولى ~ непроходимый; ~ كولى ~ с. гл. проходить, переправляться.

عبور و مرور 'убур-у-мурур м. движение, курсирование (транспорта).

عبوس 'абус ар. 1) суровый; строгий; 2) угрюмый.

عبوسی 'абуси ж. 1) суровость; строгость; 2) угрюмость, мрачный вид.

عبید¹ 'абид м. мн. ар. от عبد 1).

عبید² 'убайд м. ар. 1) раб, невольник; слуга; 2) верующий.

عبیدالله 'убайдулл[а] ар. м. имя собств. Убайдулла.

عبیدانه 'абидана покорно, смиренно; униженно; по-рабски.

عبیر 'абир м. ар. 1) благоволие, амбра; 2) обл. шафран.

عتاب 'ат[а]б, 'ат[а]б м. ар. упрек; попрек; порицание; كول ~ упрекать; попрекать; порицать.

عتیق 'атиқ ар. древний, античный; старинный.

عتیقه 'атиқа ж. ар. древности, произведения древности.

عتیقه شناس 'атиқашнаис м. 1) археолог; 2) антиквэр.

د عتیقه شناسی 'атиқашнаисі ж. археология; عتیقه شناسی هیئت археологическая экспедиция.

عثمان 'осман, 'усман ар. м. имя собств. Осман, Усман.

عثمانی 'османі ар. 1. османский, османский; ~ دولت امپراطوری, ~ دولت عثمانی ист. Османская империя; 2. м. т[ур]ок-осман.

ع ج сокр. от جلالتمآب ег[о] превосходительство (титул министров и послов).

عجالت 'аджалат м. ар. спешка.

عجالتاً 'аджалатан ар. 1) срочно, спешно; 2) тотчас, сейчас же.

عجان 'аджан м. ар. анат. промежность.

عجائب 'аджайб м. ар. 1) мн. от عجيب 2; 2) чудеса; удивительные вещи; المخلوقات ~ а) чудеса; б) удивительные создания; чудовища.

عجائبات 'аджайбат м. второв мн. от عجائب

عجائب گر 'аджайбгар м. обл. музей.

عجب 'аджаб ар. 1. 1) удивительный, поразительный, изумительный; ... چه ... د ا شى دى چه ... ~ поразительнее всего то, что...; 2) странный; 2. м. удивление, изумление; ! ~ поразительно!, удивительно!

عجبه 'аджаба 1. ж. ед. от عجب 2; 2. ж. имя собств. Аджаб.

عجز 'аджа м. ар. 1) покорность, смирение; 2) слабость, немощь, бессилie; منل ~ خجل признать своё бессилie, свою слабость.

عجله 'аджала ж. ар. поспешность, торопливость.

عجم 'аджам м. ед. и мн. ар. неар[а]бы; иранцы, персы; таджики.

عجمی 'аджамі ар. 1. 1) неар[а]бский; иранский, персидский; таджикский; 2) неопытный; несведущий; 2. м. воен. новобранец, необученный солдат.

عجول 'аджул ар. проворный, ловкий.

عجولانه 'аджулан[а] спешный, быстрый.

عجيب 'аджиб ар. удивительный, странный, необычный; ده چه ... د ا [خبره] ~ удивительно и то, что...

عجيب الشكل 'аджибушшакл ар. необычный, странного вида.

عجيبه¹ 'аджиба ж. ед. от عجب

عجيبه² 'аджиба ар. 1. ж. ед. от عجب 2; 2. ж. (мн. عجائب 'аджайб) чудо.

عداد 'идад м. ар. 1) счёт, исчисление; 2) категория, разряд.

عدالت 'адалат м. ар. 1) справедливость; 2) юстиция, правосудие; چلول ~ отправлять правосудие; 3) суд; трибунал; ~ قومی племенной суд; ~ فوجی военный трибунал; ~ مذهبی духовный суд; د خرش ~ обл. судебные издержки.

عدالت پسند 'адалатпасанд справедливый.

عداوت 'адават м. ар. вражда; неприязнь; ~ د چا سره ~ враждовать с кем-л.

اعداد 'адад м. ар. (мн. عددونه 'ададуна и ар. اعداد 'ад[а]д) 1) число, количество, численность; 2) штука; 3) грам. числительное; 4) грам. число.

اعدادی 'адади ар. численный.

عَدَس 'адас м. ар. чечевича.

عدسی 'адасі 1. ж. линза, оптическое стекло; объектив; 2. 1) чечевичный; 2) двояковыпуклый.

عدل¹ 'адл м. ар. 1) юстиция, правосудие; 2) справедливость.

عدل² 'идл м. ар. половина груза; кйпа, тюк; место (товара); مالوج ~ кйпа хлопка.

عدلی 'адли ар. судебный; طب ~ судебная медицина.

عدليه 'адлија ж. ар. юстиция, правосудие; محكمه ~ суд; трибунал; د عدلی وزارت министерство юстиции; بین المللی ~ Международный суд.

عدم 'ад[а]м ар. 1. м. 1) отсутствие; ~ په ... د ~ в отсутствие; 2) небытие; 2. употребляется как первая часть словосложения со значением не-, без-, анти-, напр.: عدم انتظام развал; недисциплинированность.

عدم اخلاق 'адамахлак м. ар. безнравственность.

عدم اطاعت 'адамита'ат м. ар. неповиновение, непослушание.

عدم اطمینان 'адамитминан м. ар. неуверенность.

عدم اعتبار 'адам'этибар м. ар. недоверие.
 عدم اكتشاف 'адамиктишáf м. ар. неразвитость.
 عدم التفات 'адамилтифát м. ар. невниманье, пренебрежение.
 عدم انتظام 'адаминтизám м. ар. развál; недисциплинированность.
 عدم اهميت 'адамаһамийát м. ар. пренебрежение, игнорирование, невниманье.
 عدم بلديت 'адамбаладийát м. ар. незнакомство, незнайность.
 عدم تثبيت 'адамтасби́т м. ар. неустойчивость.
 عدم تجربه 'адамтаджриба́ ж. ар. неопытность.
 عدم تشدد 'адамташаддуд м. ар. непротивление злу.
 عدم تناسب 'адамтанáсуб м. ар. диспропорция.
 عدم توازن 'адамтавазун м. ар. неравновесие; неустойчивое равновесие.
 عدم توافق 'адамтавафúқ м. ар. 1) несоответствие; 2) отсутствие согласованности; несогласованность, дисгармония.
 عدم توجه 'адамтаваджджб ж. ар. невниманье, пренебрежение.
 عدم رضائت 'адамризвэйát м. ар. неудовольствие; неудовлетворённость; недовольство.
 عدم شموليت 'адамшумулийát м. ар. неучастие; отстранение от чего-л.
 عدم صلاحيت 'адамсалаһийát м. ар. 1) некомпетентность; 2) неумелость.
 عدم فهم 'адамфаһм м. ар. непонимание.
 عدم مداخلت 'адаммудáхалát м. ар. невмешательство; عدم مداخلت 'адаммусáдақát м. ар. невмешательство во внутренние дела.
 عدم مساوات 'адаммусáват м. ар. неравенство.
 عدم مصادقت 'адаммусáдақát м. ар. неискренность.
 عدم موافقت 'адаммувафáқát м. ар. несогласие, разноглашие.
 عدم موجوديت 'адаммавдждидийát м. ар. отсутствие.
 عدم موفقيت 'адаммувафáкийát м. ар. неуспех, неудача, провал.
 عدن¹ 'адáи м. ар. Аден г.
 عدن² 'ади м. ар. рай, эдем.
 عدو 'адув м. ар. (мн. أعداء 'адá) [лютой] враг, неприятель; недруг.
 عدول¹ 'удул м. ар. 1) уклонение; отклонение; аление; عدول² 'удул м. ар. 1) уклоняться; отклоняться; удалаться; 2) неповиновение, неподчинение.
 عدول³ 'удул м. ар. от عادل 2.

عده 'иддá ж. ар. 1) число; 2) множество.
 عدل 'адил ар. равный, одинаковый.
 عذاب 'азáб м. ар. му́на, мучение; كبدل ~ چا شخه په ~ страдать от когó-л.; كول ~ شوک په ~ мучить когó-л.
 عذاب ئى كړى 'азáбавул отым. п. (прош. كړى) мучить, терзать.
 عذاب شو 'азáбедэл отым. пл. (прош. شو) мучиться, терзаться; ~ سره ~ изнывать.
 عذر 'уз[ə]р м. ар. извинение; повод, причина (для отказа и т. п.); ~ معقول уважительная причина; راورول ~ приводить доводы, мотивировать; غوښتل ~ просить извинения, прощения; كول ~ ووست. отказываться; د چا ~ لېلول ~ соглашаться с чьими-л. доводами; وېل ~ په ~ оправдываться чем-л.; извиняться; كول ~ بوزر ~ очень извиняться; приводить всеческие доводы.
 معذور 'узрджэн см. عذرچن
 عذرخواه 'узрхáһи ж. просьба об извинении; كول ~ ډېره ~ очень извиняться.
 معذور 'узрмáн см. عذرمن
 عرب 'арáб м. мн. ар. от عرب
 عربا 'арáба ж. 1) повозка, арба; 2) воен. лафет (орудия).
 عربا كېښ 'арáбакаҳ упряжной (о животном).
 عراده 'арáда ж. ар. 1) колесо; 2) экипаж; 3) нумерация при счёте орудий, повозок, экипажей, автомашин.
 عراده كېښ 'арáдакаҳ см. عربا كېښ
 عراق 'ирақ м. Ира́к.
 عراقى 'ирақй 1. ира́нский; 2. м. ира́ец.
 عرابط 'арáйэ м. мн. ар. от عربيضه
 عرب 'арáб м. ар. (мн. ар. عربا 'арáб и عربان 'урба́н) арáб; арáбы; ~ سعودى Саудовская Аравия; ~ ليگ, ~ د عربو اتحاد ~ Лига ара́бских стран; ~ د بحيره Аравийское море.
 عربستان 'араби́стан м. Ара́вия; ~ سعودى Саудовская Ара́вия; ~ په ديا Аравийская пусты́ня.
 عربا 'арáба ж. арáбка; ~ شخه ~ арáбка.
 د عربى مملکتو اتحاديه, 'араби́ ар. 1. ара́бский; ~ د مصر - جمهوريت ~ Лига ара́бских стран; ~ د عربى مملکتو ټولنه Ара́бская Респу́блика Египет; ~ د سورى ~ Сирийская Ара́бская Респу́блика; 2. ж. ара́бский язы́к.
 عربيه 'араби́á 1. ж. Ара́вия; ~ سعودى Саудовская Ара́вия; 2. ж. и мн. от عربى
 ارش 'арш м. ар., عرش كرسى 'аршкурсы́ ж. обл. 1) небеса́, эмпи́рен; 2) престол; رعل. престол бо́жий.
 عرش معلّٰى 'аршиму'алла́ ж. небеса́, эмпи́рен.
 عرصه 'арса́ ж. ар. 1) площадь, арена; 2) поле сражения.

عساكر 'асакір м. мн. ар. от عسكر 2).
 عسر 'усур м. ар., عسرت 'усрат м. ар. затруднения; нужда; ~ مالي денежные затруднения.
 عسكر 'аскар м. ар. 1) мн. и ед. войско; армия; 2) (мн. عسكران 'аскаран и ар. عساكر 'асакір) воин, боец, солдат.
 عسكرى 'аскарӣ 1) армейский, воинский, военный; خدمت ~ военная служба; حال حکومت د ~ воениное положение; 2) боевой (напр. о песне); 3) солдатский; 2. м. воин, боец, солдат.
 عسكریت 'аскарійат м. военная служба; военное дело.
 عسل 'асал мн. м. ар. мёд.
 ع ش офиц. сокр. от عالیشان وشجاعت همراه تیتولا فرقہ مشر
 عشا 'аша ж. ар. рел. 1) ужин; 2) вечер.
 عشاری 'ашарӣ ар. десятичный; десятикратный.
 عشاریہ 'ашарія ж. десятичная дробь; پنچہ ~ نه 9,5.
 عشر 'ушр м. ар. (мн. اعشار 'ушар) 1) десятая часть чего-л.; 2) десятина (налог).
 عشرات 'ашарат м. мн. ар. (ед. عشرة) десятка.
 عشرت 'ишрат м. ар. увеселение; пир; веселье, радость; كول عیش او ~ наслаждаться жизнью; б) пировать.
 عشق 'ишқ м. ар. любовь; كول ~ любить; влюбляться; ~ د زور کار ~ любить своё дело; کار سره ~ لرل ~ д насильно мил не будешь.
 عشق آباد 'ашқабад м. Ашхабад г.
 عشقبازی 'ишқбазӣ ж. любовная интрига; ухаживание, флирт; كول ~ ухаживать.
 عشق پیچہ 'ишқпечә ж. вост. бот. плещ.
 عشقی 'ишқӣ любовный; آثار ~ любовная линия.
 عشوه 'ишва ж. ар. кокетство; игривость.
 ع ص офиц. сокр. от عالیقدر صداقتنامہ تیتولا советников, заместителей министров, управляющих финансами и начальников управлений.
 عصا 'асә ж. ар. палка; трость; жезл.
 عصارة 'усара ж. ар. выжатый сок; экстракт.
 عصاکش 'асакәш м. поводырь.
 عصافیر 'асәфир м. мн. ар. от عصفور
 عصب 'асаб м. ар. (мн. اعصاب a'sāb) нерв.
 عصبانی 'асбанӣ ар. 1) нервный; раздражительный; 2) рассердившийся, взбешенный.
 عصبانیتوب 'асбаніят м. ар., عصبانیتوب м. ар. 1) нервозность; раздражительность; 2) бешенство, гнев.

عصبی 'асаби ар. 1) нервный; عصبیه مرضونه нервные заболевания; عصبیه جمله ~ нервная система; 2) психический (о явлениях).
 عصبیت 'асабийат м. ар. 1) рвение; 2) фанатизм; 3) непримиримость; 4) предубеждение.
 عصر 'аср м. ар. (мн. عصوره 'асруна и ар. اعصار a'sār, اعصر a'sūr, عصور 'усур) 1) век, эпоха, эра; 2) предвечернее время; 3) молитва в предвечернее время.
 عصرانه 'асранә ж. вечерний приём; вечер.
 عصری 'асри ар. современный; هوتل ~ гостиница современного типа; كول ~ модернизировать; كپدل ~ модернизироваться.
 عصریت 'асрият м. ар. 1) современность; 2) новизна.
 عصری کپده 'асрикедә мн. м. модернизация.
 عصریه 'асрия ж. ар. ужин; وخورله شوه ~ позже состоялся ужин.
 عصفور 'усфур м. ар. (мн. عصفایر 'асәфир) 1) воробей; 2) птичка, пташка.
 عصمت 'исмат м. ар. 1) целомудрие; непорочность; 2) имя собств. Исмат.
 عصمت اللہ 'исматулла ар. м. имя собств. Исматулла.
 عصر 'усур м. мн. ар. от عصور
 عصیان 'исйан м. ар. бунт; мятеж.
 عصیر 'асир м. ар. желудочный сок.
 عضلات 'азалат, 'азулат м. мн. ар. 1) от عضله; 2) мускулатура.
 عضلاتی 'азаләти, 'азуләти мышечный; физический; عضلاتی قوت ~ физическая сила; کار ~ физический труд.
 عضلوی 'азалави, 'азулави ар. мышечный.
 عضله 'азала, 'азула ж. ар. (мн. عضلې 'азалә, 'азулә и м. мн. ар. عضلات 'азалат, 'азулат) мышца; ~ د بازو ~ бицепс; قوی عضلې لرل ~ быть мускулистым.
 عضو 'узв м. ар. (мн. أعضاء a'zā) 1) анат. член, орган; 2) член (организации, общества); участник чего-л.
 عضوه 'узва ж. анат. член, орган; конечность.
 عضوی 'узвӣ ар. органический; химия ~ органическая химия; مواد ~ органические вещества; وړان مواد ~ продукты разложения.
 عضوی 2 'узвӣ ж. мн. от عضوه
 عضویتوب 'узвийат м. ар. 1) организм; ~ ژوندی ~ живой организм; 2) членство; ~ انسانی ~ человеческий организм; د اکاډیمی د ~ کاندید ~ быть членом (какой-л. организации, общества); لرل ~ быть членом почетным членом.
 عطا 'ата ж. ар. дар, подарок; дарение; كول ~ چا ته ~ дарить кому-л.

عطا اللہ 'атәуллә[h] ар. м. имя собств. Атауллә.

عطار 'аттар м. ар. москательщик; продавец духов, аптекарских товаров; торговец мелкими бакалейными товарами.

عطارد 'утәрид м. ар. Меркурий (планета).

عطاری 'аттарӣ ж. торговля духами, москательными, аптекарскими или мелкими бакалейными товарами.

عطر 'атр, 'итр мн. м. ар. 1) духи; 2) аромат, благоухание; عطرو كول په دۀلать благоуханным.

عطرآمبز 'атрәмез ароматный, благоуханный; بوى ~ аромат, благоухание.

عطردان 'атрдан м. коробочка или флакон с духами.

عطرکشي 'атрқашӣ ж. парфюмерное производство.

عطری 'атри, 'итри ар. ароматический; благобонный.

عطریات 'атрийәт, 'итрийәт м. мн. ар. благобония, ароматические вещества; духи.

عطسه 'атса ж. ар. чихание.

عطف 'атф м. ар. 1) обращение (напр. внимания); 2) поворачивание к кому-л.; 3) связь; примыкание; присоединение; 4) склонность; симпатия; сочувствие.

عطفول 'атфавәл отым. п. (прош. ئى کر) обращать, привлекать (внимание).

عطوفت 'утуфәт м. ар. склонность, расположение.

عطيه 'атийә ж. ар. дар, подарок; ~ د طبیعت дар природы.

عظام¹ 'уз[з]ам ар. величайший.

عظام² 'изам ар. мн. от عظیم 1.

عظمت 'азамәт м. ар. 1) величие; великолепие; 2) честь, слава; 3) горделивость, надменность.

عظمی 'узми ж. ар. от اعظم 1; ~ صدارت а) должность премьер-министра; б) канцелярия премьер-министра.

عظیم 'азим ар. (мн. عظام, 'изам) 1. 1) великий, огромный; 2) важный, высокий; 3) выдающийся (напр. поэт); 2. м. имя собств. Азим; ~ دولتونه ~ великие державы.

عظیم الجثه 'азим-ал-джусса ар. громадный, гигантский.

عظیم تره 'азимтарә высочайший.

ع, ع, ع *ист.* сокр. от عالیجاه عزت همراه *титула начальника округа.*

عایشان و شجاعت همراه *ист.* сокр. от *ع, ع, ع, ش* *титула генерала* نائب سلا

عالیجاه عزت و صداقت همراه *ист.* сокр. 1) *ع, ع, ع, ص* *титула начальника области* اعلیٰ حاکم *титула генерала.*

عفت 'ифәт м. ар. скромность, целомудрие, женская честь.

عفریت 'ифрит м. ар. злой дух; бес; див; джинн.

عف عفف 1. м. лай собаки; 2. гав-гав (*подражание лаю собаки*).

عفو 'афв м. ар. прощение; помилование; غویشتل ~ просить прощения; كول ~ прощать.

عفونت 'уфунәт м. ар., عفونه 'уфунә ж. ар. 1) гниение; разложение; 2) инфекция; заражение; د عفونتي پر ضد *противоинфекционные средства.*

عفونی 'уфунӣ 1) гнилостный; 2) инфекционный, заразный. عفوه 'уфва ж. см. عفو

عفیف 'афиф ар. скромный; целомудренный, девственный.

عقاب¹ 'уқаб м. ар. орёл; степной орёл.

عقاب² 'иқаб м. ар. наказание, возмездие.

عقائد 'ақайд м. мн., عقاید 'ақайид м. мн. ар. от عقیده 'ақаб ар. 1. м. тыл; задняя часть чего-л.; 2. 1) назад; 2) сзади, позади.

عقب نشینی 'ақабнишинӣ ж. отступление; отход; كول ~ отступать; отходить.

عقبه 'ақабә ж. ар. (мн. عقبی 'ақабә и м. мн. ар. عقبات 'ақабәт) опасность, опасный момент, риск.

عقبی¹ 'уқба ж. ар. 1) загробный мир; 2) результат. عقبی² 'ақабӣ ар. 1) тыловой; ~ مرستی تولگی-отряд, резерв; 2) задний.

عقد¹ 'ақд м. ар. (мн. عقدونه 'ақдӯна и ар. عقود 'уқӯд) 1) заключение (договора); 2) созыв (собрания); 3) заключение (брака); 4) соглашение; договор; сделка; تجارتی عقود *а) заключать соглашение; б) заключать (брачный союз); كول ~ договариваться; заключать соглашение.*

عقد² 'иқд м. ар. 1) ошейник; 2) ожерелье.

عقد کونکی 'ақд кавӯнкай м. торг. кооператив.

عقدہ 'уқда ж. ар. 1) узел, завязывание узла; 2) анат. ганглий, нервный узел; 3) трудность, препятствие; запутанное дело; 4) дефект речи.

عقرب 'ақраб м. ар. 1) скорпион; 2) созвездие Скорпиона; 3) ақраб (*восьмой месяц солнечного года; октябрь — ноябрь*). عقربک 'ақрабак м., عقربه 'ақраба ж. стрелка (часов и т. п.).

عقرقرا 'ақарқарһа ж. ар. бот. 1) пиретрум; 2) ромашка.

عقل 'ақ[э]л м. ар. (мн. عقلونه 'ақәлӯна и ар. عقول 'уқӯл) ум, разум; рассудок; ~ عملی практический ум; ~ نه بهر *ум-разуму; ~ نه چا ته ~* невозможный; ~ كښی دا خبره نه راځی *это не укладывается в моей голове; دی* *он глуп как пробка; ~ ئی له سره څخه ځی* *он глупеет.*

عقل خوبهدلی 'ақл хвадзедóлай ненормальный, сумасшедший.

عقل فروشی 'ақлфуруші ж. зазнайство.

عقل عقل مند, 'ақлманд см. عقل من

عقلی 'ақлі ар. 1) умственный; интеллектуальный; 2) позитивный, основанный на опыте, на фактах; 3) психический.

عقلیت 'ақлийат м. уровень умственного развития.

عقلیه 'ақалия неізм. умственный; مرضونه ~ психические заболевания.

عقود 'уқуд м. мн. ар. от عقد¹

عقیدت 'ақидат м. ар. см. عقیده

عقیدتمند 'ақидатманд м. сторонник какого-л. учения, теория.

عقیده 'ақидә ж. ар. (мн. عقیدتي 'ақиде и м. мн. ар. دهر كسان; 'ақайд) 1) вера; لرل ~ верить; полагать; 2) мнение; ... دی چه ... 2) мнение; 3) убеждение; زما په ~ по-моему; بكارول (كول) ~ высказывать мнение; له معنی کار كول ~ действовать по убеждению.

عقیده مند 'ақидаманд 1) убежденный; 2) полагающий, считающий.

عقیده مندی 'ақидаманди ж. убеждение.

عقیق 'ақіқ м. ар. мин. сердолик.

عقیقه 'ақіқа ж. ар. пушок (о волосах).

عقیم 'ақім ар. 1) бесплодный; неплодоносящий; бездетный; 2) бесплодный, тщетный; په ~ صورت سره ~ бесплодно, тщетно; 3) непродуктивный.

عقیمول 'ақимавал отым. п. (прош. ئى كړى عقیمول) делать бесплодным, тщетным; ~ د غلیم حمله ~ срывать атаку противника.

عکس 'ақкас м. ар. фотограф.

عکسی 'аққаси I. ж. фотографирование; 1) фотоаппарат; ~ هوائی ~ аэрофото съемка, авиасъемка; 2) фотографический.

عکسی² 'аққаси ж. акация.

خپل ~ ئى په اوبو کښې 'ақс м. ар. 1) отражение; 2) снимок, фотография; 3) противоположность, контраст; ~ د یو نظریات مطلقاً یو د بل ~ противоположность, контраст; ~ واقع شوی دی ~ вопреки этому; ~ د دې ناپرئو، ناоборот; ~ کول ~ сл. гл. запечатлеть, отображать.

عکس اخیستونکی 'ақс ахистункай м. фотограф.

عکس العمل 'ақс-ул-амал м. ар. 1) реакция, реагирование; 2) рефлекс.

عکس برداری 'ақсбардари ж. фотографирование.

علا الاطلاق 'ала-ул-итлак ар. вообще, в общем.

د بحان ~ کول 'иладж м. ар. 1) лечение; излечение; 2) перен. выход, средство; 3) сл. гл. лечиться; ~ کول ~ сл. гл. сейчас я разделяюсь с тобой; ~ دا دی چه ~ вот каков выход.

علاج پذیر 'иладжпазир излечимый.

علاج ناپذیر 'иладжнәпазир 1) неизлечимый; 2) перен. и несправимый.

علاجول 'иладжавал отым. п. (прош. ئى كړى علاجول)

1) лечить; излечивать; 2) проучить кого-л.; 3) разделаться с кем-л.

علاقه 'алақә, 'илақә ж. ар. (мн. علاقتي 'алақә, 'илақә, м. мн. ар. علائق 'алайқ и علاقات 'алақат) 1) заинтересованность; участие; расположение; 2) связь; отношение; 3) установка; 4) связь с кем-л.; 5) поддерживать связь с кем-л.; 6) сочувствовать кому-л.; 7) очень сочувствуешь; 8) интересоваться кем-л.; 9) обрывать, порывать связь с кем-л.; 10) область, район, территория.

علاقه باند 'алақабанд м. позументчик, галунщик.

علاقه دار 'алақадар I. 1) имеющий отношение к чему-л.; 2) заинтересованный в чем-л.; 3) м. офиц. алақадар, волостной старшина.

علاقه داری 'алақадари ж. 1) заинтересованность; участие; 2) офиц. волостное управление; 3) офиц. должность волостного старшины.

دولتونه ~ 'алақа ларункай заинтересованный; 2) державы; 3) лица.

علاقه مند 'алақаманд I. 1) заинтересованный; 2) имеющий отношение к чему-л.; участвующий в чем-л.; 3) интересующийся, увлекающийся чем-л.; 4) м. болельщик; любитель.

علاقه مندی 'алақаманди ж. заинтересованность; участие; 2) быть заинтересованным в чем-л.

علام 'аллам ар. рел. всеведущий (эпитет бога).

علامت 'аламат м. ар. (мн. علامتونه 'аламатуна и ар. علامت) 'аламә ж. ар. 1) знак; признак; примета; 2) символ; девиз; 3) сигнал; знак; дорожные знаки.

علامه 'алләма ар. эрудированный.

علاوتاً 'алаватан, 'илаватан кроме того, сверх того.

علاوه 'alāwā, 'ilāwā *ар.* 1. ж. добавление, прибавка; *كول* ~ добавлять, прибавлять; 2. сверх того, кроме того; *پر دي تولو* ~ кроме всего этого; *پر دغه* ~ и вост. кроме них; *پر دونه* ~ кроме того; *پر دوى نه* ~ вост. кроме них; *پر تر* ~ кроме...

علائق 'alāyiq *м. мн. ар.* 1) *от علاقه*; 2) интересы; 3) участие; 4) преданность; 5) отношения, взаимоотношения; ~ *د دوستى* дружелюбные отношения; ~ *د ثقافتى* тесные культурные связи.

علل 'illāt *м. ар. (мн. علتونه 'иллатуна и ар. علل 'иллал)* 1) причина; фактор; *له علتو سره* ~ по какой бы то ни было причине; 2) болезнь; недомогание; 3) порок.

علتى 'иллати 1) больной; нездоровый; 2) порочный, имеющий недостаток, дефект.

علف 'alāf *м. ар.* 1) трава; 2) фураж.

علفچر 'алафчар *м.* 1) налог на пастбу; 2) пастбище.

علفى 'алафи 1) травяной; 2) пеньковый; сделанный из волокон пеньки, конопли и т. п.

علك 'илк *м. ар.* смола (для жевания).

علل 'иллал *м. мн. ар. от علت*

علم 'ulūm *м. ар. (мн. علمونه 'илмуна и ар. علوم 'улум)* знание; наука; *ادب* ~ 'илм-и... литературоведение; *درسى* *د علمونو* школьные дисциплины, предметы; *اكادېمى* академия наук; *د علومو* общественные науки; *اجتماعى* физико-математический факультет; *د هېع چا نه* ~ *پكړى نى و ترله* он окончил медресе; *د* он окончил медресе.

علم 'alām *м. ар.* 1) знамя, флаг; вымпел; 2) известный, выдающийся человек; 3) имя собственное. Алām.

علماء 'уламā *м. мн. ар. от عالم* 2.

علم الانسان 'илм-ул-инсан *м. ар.* антропология.

علم التعليم 'илм-ут-та'лим *м. ар.* педагогика.

علم الجرائم 'илм-ул-джарайм *м. ар.* криминология.

علم الجنين 'илм-ул-джанйин *м. ар.* эмбриология.

علم الروح 'илм-ур-ру'н *м. ар.* психология (наука).

علم الطبيعة 'илм-ут-таби'я *ж. ар.* 1) естествознание;

2) физика.

علم آورى 'илмаварй *ж.* ознакомление, просмотр.

علم بردار 'аламбардар *м.* знаменосец.

علم دوست 'илмдост *м.* покровитель науки.

علم فروش 'илмфуруш *м.* педант.

علم فروشى 'илмфурушй *ж.* педантизм.

علم وخبر 'илмухабар *м.* 1) декларация (таможенная);

2) воен. аттестат.

علمى 'илми *ар.* 1) научный; *فعاليت* ~ научная деятельность; 2) учёный; *درجه* ~ учёная степень.

د ~ *حېستن* 'илмият *м.* учёность, эрудиция; *حېستن* эрудит, эрудированный человек.

علناً 'аланан *ар.* открыто; публично.

علنى 'алани 1) явный; открытый; публичный; 2) открытый.

علو 'улув *м. ар.* 1) высота, возвышенность; 2) величие.

علوفه 'улуфа *ж. ар.* фураж; провиант (*войсковой*).

علوم 'улум *м. мн. ар. от علم* 1

علوى 'ульй *ар.* 1) высокий, превосходный; 2) небесный;

اجسام ~ небесные тела; 3) заоблачный.

علوى 'алавй *м. ар.* 1) потомок Али; 2) айд, приверженец Али.

علويان 'ульвийан *мн. м. ар.* небесные тела.

علويت 'ульвийат *м. ар.* высокое положение.

على 'али *ар.* 1. высокий, высочайший; 2. *м. имя собственное*.

علي ~ *حضرت* имām Али.

علي *ар.* употребляется как первая часть арабских словосложений со значением на; по, согласно, напр.: *على الخصوص* особенно, в особенности, главным образом.

عليا 'ульйа *ж. ед. ар. от على*

علي آباد 'алиабад *м. ар.* Алнабад (р-н Кабула).

عليا حضرت 'ульийа'назра'т *ж.* её величество (титул королевы).

علا الاطلاق 'алā-ул-итлақ *см. الاطلاق*

على الانفرد 'алāнфирад *ар.* отдельно, индивидуально.

على الحساب 'алāлхисаб *ар.* по счёту.

على الخصوص 'алāлхусу'с *ар.* особенно, в особенности, главным образом.

على العجلة 'алāл'аджалā *ар.* поспешно.

على المراتب 'алāлмаратйб *ар.* офиц. по инстанциям, по команде, в порядке подчинения.

د ~ *ارتباط* 'иллийат *м. ар.* филос. причинность; *ارتباط* причинная связь.

عليه 'ала[h]идā *ар.* 1. отдельный; 2. отдельно.

علي شير 'алишер *м. имя собственное*. Алишер.

عليك سلام 'алāйка *ар.:* привёт тебе!

يو بل سره 'алāйк салайк *м. ар.* приветствие; *يو بل سره* ~ здороваться; *مو و كرل* ~ мы поздоровались, мы обменялись приветствиями.

عليكم السلام 'алайкумассалам *ар.* и вы здравствуйте!, приветствую вас! (*ответ на приветствие* *عليكم السلام*).

علي گور 'алигар *м.* 1) Алигар г. (в Индии); 2) мусульманский университет в г. Алигаре.

عليل 'алил *ар.* немощный, больной.

علي مسجد
Хайбера).

دولت ~ افغانستان; علي; دولت
دولت ~ افغانستان; علي; دولت
دولت ~ افغانستان; علي; دولت

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عليه
عليه
عليه
عليه

عمق
عمق
عمق
عمق

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمل
عمل
عمل
عمل

عمود 'амуд м. ар. 1) вертикальная или перпендикулярная линия; перпендикуляр; 2) столб; колонна; опора.

عموداً 'амудан ар. вертикально; отвесно; перпендикулярно.

عمودی 'амудӣ ар. вертикальный; отвесный; перпендикулярный; لیکه ~ вертикальная или перпендикулярная линия; перпендикуляр.

عمودیت 'амудийат м. ар. вертикальность; отвесность; перпендикулярность.

عموم 'умум м. ар. весь народ, всё население.

عموماً 'умуми ар. 1) вообще; в общем; 2) в широких кругах.

عمومی 'умумӣ ар. 1) общий, всеобщий; главный; ~ تلگراف ~ общее собрание; ~ غونبه، ~ مجمع، ~ مجلس ~ главный телеграф; ~ گول ~ широко распространять, внедрять; ~ كهدل ~ широко распространяться, внедряться; 2) общественный; всенародный; باغ ~ общественный сад; ~ الوتکه ~ самолёт гражданской авиации; 3) генеральный; ~ اسامبله ~ Генеральная Ассамблея; ~ والی ~ генерал-губернатор; вице-король; 4) мировой; всеобщий; ~ ادبیات ~ мировая литература; ~ لحاظ ~ в общем, вообще.

عمومیات 'умумийат м. мн. ар. 1) от عمومیت; 2) общие явления.

عمومیت 'умумийат м. ар. 1) общность, всеобщность; 2) популярность; ~ لزل ~ быть популярным; ~ پیدا کول ~ приобретать популярность, становиться популярным; 3) распространение, внедрение; ~ ورکول ~ широко распространять, внедрять; популяризовать.

عمومی کهدل 'умумикедә м. м. широкое распространение, внедрение.

عمه 'амма ж. ар. тётка (сестра отца).

عمیق 'амӣқ ар. 1) глубокий; 2) углубившийся во что-л.; ~ كهدل ~ углубляться, глубоко вникать во что-л.

عن 'ан прямо; вплоть до; как раз.

عناب 'униаб м. м. ар. бот. унабн, анаб.

عناد 'иннад м. ар. упрямство; ~ کول ~ упрямыться, проявлять упрямство; ~ لزل ~ быть упрямым.

عنادی 'иннадӣ упрямый.

عنصر 'анасір м. мн. ар. от عناصر

عناصرپرستی 'анасирнарастӣ ж. поклонение силам природы.

عنان 'инан м. ар. 1) узда, повод; 2) перен. бразды (правления).

عناوین 'анавин м. мн. ар. от عنوان

عنايت 'инайат м. ар. благосклонность; ~ کول ~ оказывать милость.

عنايت الله 'инайатулла[h] ар. м. имя собств. Инаятулла.

عنب الخلب 'анаб-ус-салаб м. ар. паслён.

عنبر 'амбар м. м. ар. амбра.

عنبروی 'амбарбуӣ благоухающий, ароматный.

عنبری 'амбарӣ с запахом или цветом амбры.

عن چه 'анчи дэже; / ср. ان²

عنده 'инду, 'инда ар. употребляется как первая часть арабских словосочетаний со значением: у, при, пред, вóле, напр.: عند الامكان при возможности, при слóчае.

عند الاقتضا 'инд-ул-иктиза ар. в слóчае необходимости, надобности.

عند الامكان 'инд-ул-имкан ар. при возможности, при слóчае.

عند اللزوم 'инд-аз-зарурат ар. см. اللزوم

عند اللزوم 'инд-ул-лузум по мере необходимости.

عندليب 'андалийб м. ар. 1) дрозд чёрный; 2) поэт. соловей.

عندی 'индӣ ар. 1) субъективный; 2) выдуманный, вымышленный.

عنصر 'унсур м. ар. (мн. عنصرونه 'унсуруна и ар. عناصر 'анасір) 1) элемент; ~ كيميائى химические элементы; ~ جدول د عناصرو جدول таблица элементов; 2) составная часть; составной элемент; 3) стихий; ~ عنصره четыре элемента природы (земля, вода, огонь, воздух).

عنصرى 'унсурӣ ар. элементарный, первоначальный; основной (о правиле).

عنعنات 'ан'анат м. мн. ар. от عنعنات

عنعنوی 'ан'анавӣ традиционный.

عنعنويت 'ан'анавийат м. ар. традиционность.

عنعنه 'ан'анә ж. ар. традиция; ~ سه ~ по традиции.

عنعنه پسند 'ан'анасанд придерживающийся традиций; консервативный.

عنف 'унф м. ар. 1) угнетение, насилье; 2) жестокость; ~ او شدت ~ крайне жестоко.

عقا 'анқә ж. миф. феникс, сказочная птица.

عقاوی 'анқавӣ редкостный, чудесный.

عقريب 'анқарӣб ар. вскоре, в ближайшее время, в скором времени.

عنكبوت 'анкабут м. ар. паук.

عنكبوتى 'анкабутӣ: ~ حیوانات ~ паукообразные.

عنوان 'инван, 'унван м. ар. (мн. عنوانونه 'инвануна и ар. عناوين 'анавин) 1) заглавие, заголовок; название, титул; ~ لاندی ~ تر под названием; ~ تجارت د торговая фирма; 2) адрес; ~ د چا په ~ в адрес кого-л.; 3) способ, путь, образ; ~ په ~ под видом, под предлогом; путём.

عنواند 'унуд м. ар. упрямство; упорство.

عنود¹ 'anūd ар. упрямый; упорный.

عنودانه 'anūdānā 1. упрямый; упорный; 2. упрямо; упорно.

عنه 'ānha ар. от него.

عنيف 'anīf м. ар. насильник, притеснитель.

عنين 'anīn ар. 1) слабый, немощный; 2) импотентный.

عوا 'awā ар. Волопас (созвездие).

عوارض 'awāriz м. мн. ар. 1) от عارضه; 2) складки (местности); ~ طبيعي ~ рельеф; 3) разного рода денежные сборы.

عواطف 'awāṭif м. мн. ар. от عاطفه

عواقب 'awāqīb м. мн. ар. от عاقبت

عوام 'awām м. ар. простой народ.

عوام فریب 'awāmfarīb, 'awāmfarēb м. демагог.

عوام فریبی 'awāmfarēbī ж. демагогия.

عوامل 'awāmīl м. мн. ар. от عامل 2), 4), 5); ~ تولید ~ средства производства.

عوامی 'awāmī простонародный.

عوائق 'awāīq м. мн. ар. от عائقه

عود¹ 'awūd м. ар. возвращение.

عود² 'awūd м. ар. уд (струнный инструмент).

عود³ 'awūd м. ар. 1) бот. албэ; 2) палка.

عودت 'awūdāt м. ар. см. عود¹

عورت 'awurāt м. ар. половые органы, срамные части человеческого тела.

اورته 'awurte ж. см. عورته¹

عوض 'awwā м. ар. смéна, замена; [کی] ~ دي په ~ взамен, вместо, на смéну; ~ چا په ~ вместо, взамен кого-л.; ~ ورکول ~ возмещать.

عوضی 'awwāzi 1. 1) ж. замена, замещение; كول ~ چا ~ заменять, замещать кого-л.; 2) м. обл. заместитель; 2. 1) взаимный; 2) обл. замещающий.

عوعو 'aw'aw м. см. عفف

عهد¹ 'ahd м. ар. 1) обещание; обязательство; заверение; обещаниями, посулами; 2) договор; كول ~ او قول ~ обещать, обязываться; заверять; он дал себе слово; ~ وکس ~ он дал себе слово; б) заключать договор, договариваться.

عهد² 'ahd м. геол. эпоха; период; ~ طبقات الارض دريم ~ третичный период; ~ انسانان ~ первобытные люди.

عهدشکن 'ahdshikan нарушающий обещание, обязательство, договор.

عهدشکنی 'ahdshikani ж. нарушение обещания, обязательства, договора.

عهدنامه 'ahdnāmā ж. 1) письменное обязательство; 2) договор; конвенция.

عهد³ 'ahd ж. ар. 1) обещание; обязательство; 2) ответственность; 3) пост, должность; د يوه کار د (له) څخه ~ تر عهدې ښه وتل ~ справляться с каким-л. делом.

عهده دار 'ahdadār м. обл. 1) должностное лицо; сотрудник; 2) унтер-офицер.

عهده داری 'ahdadāri ж. государственная служба; должность; كول ~ служить.

د زنجور ~ كول 'ahdāt м. ар. посещение больного; посетать больного.

عیار 'ahār, 'ahār м. ар. 1) проба (на драгоценных металлах); 2) пробный, пробирный камень (у ювелира); 3) перек. мерило, эталон.

عیاش 'ahāsh м. ар. кутила, гуляка; сибарит.

عیاشی 'ahāshi ж. наслаждение жизнью; сибаритство; увеселения.

عیال ~ او اطفال 'ahāl, 'ahāl м. ар. семейство, семья; чада и домочадцы.

عیالدار 'ahāldār семейный, имеющий семью.

عیالی 'ahāli семейный.

عیان 'ahān, 'ahān ар. явный, ясный; كول ~ показывать; ~ کیدل ~ показываться, появляться.

عیب 'ahb м. ар. (мн. عیبونه 'ahbūna и ар. عیوب 'ahūb) недостаток, дефект, порок; ~ پوهېدل ~ сознать свой недостаток; ~ څپل په ~ دولې په سینغ او د پل ~ څپل ~ соотв. видеть солёминку в чужом глазу, а в своём брвеня не замечать); ~ ښودل ~ څپل ~ порочить кого-л.; ~ لگول ~ а) винить, вменить в вину; б) порицать, осуждать.

عیب پوښ 'ahbpōsh скрывающий пороки, недостатки.

عیب پوښی 'ahbpōshi ж. скрывание пороков, недостатков.

عیبی 'ahbdžan см. عیبجن

عیبجو 'ahbdžob, 'ahbdžū 1. порочащий кого-л.; злословящий; 2. м. клеветник; хулигатель.

عیب گوی 'ahbgōyi м. клеветник; хулигатель.

عیب گیری 'ahbgiri ж. придирчивость.

عیب ناک 'ahbīnak порочный, с пороком, с недостатком, имеющий дефект.

عیبی 'ahbī 1) порочный, с пороком, с недостатком, имеющий дефект; 2) запятанный, опороченный; په ~ شو ~ он ослеп.

عید ~ نو مبارک 'ahd м. ар. рел. праздник; торжество; ~ [شه]! с праздником вас!

عیدگه 'ahdgh м. большая мечеть (где происходит празднество); место празднества.

обманывать, водить за нос *кого-л.*; морочить *кому-л.* голову; *تود پدل* ~ утешать голод; *شہ ئی ہم پری تود نہ شہ* ~ *вост.* едва хватило заморить червячка; *غابنونه ترله تېرول* ~ *вост.* едва хватило заморить червячка; *غابنونه* стать скучным, жадным, скредным; *تېره کول، و پستل* ~ *а)* точить зубы *на кого-л.*; *б)* зориться *на что-л.*; *غوتی په ~ نیول* ~ удивляться чему-л., поражаться чем-л.

غابن برهان *fāḫburhān* явный, ясный.

غابن توبونئی *fāḫtūnḫūnāy* *м.* зубочистка.

غابن چیچک *fāḫchichāk* с камешками (*о рисе и т. п.*); засоренный камнями.

غابن چیچن *fāḫchichān* 1) сердитый; яростный; 2) *см.* *غابن چیچک*

غابن چیچنه *fāḫchichāna* *ж.*, *غابن چیچی* *fāḫchichāy* *м.* 1) скрежет зубов; 2) *перен.* осуждение; *ورته وکره!* ~ отчитай его!

غابن سکوی *fāḫskōy* *м.* пища, застрявшая между зубов.

غابنک *fāḫāk*, *غابنو* *fāḫū* зубастый.

غابن مینوئی *fāḫmīnūy* *м.* зубная щетка.

غابن وتلی *fāḫwatālay* с выпавшими зубами.

غابنور *fāḫavār*, *فāḫūr* 1. *м.* 1) грабли; *کول* ~ *см.* *ع.ا.* разравнивать граблями; *په* ~ *باندی محمکه آوارول* ~ выравнять почву граблями; 2) вилы; 2. 1) с зубьями; зубчатый; зазубренный; 2) зубастый.

غابنوره *fāḫavāra* *ж.* обл. вилы.

غابنوله *fāḫavāla* *ж.* плакучая ива.

غابنولئی *fāḫavālāy* *ж.* корень зуба.

غابنونکی *fāḫavūnqāy* *м.* *вост.* зубочистка.

غابنئی *fāḫāy* *м.* 1) гребень (*горб*); 2) перевал.

غابنئی *fāḫāy* *ж.* *см.* *بخاخی*

غابنیز *fāḫāz* *лингв.* зубной.

غاصب *fāḫāsb* *м.* *ар.* (*م.ن.* *غاصبین* *fāḫāsbīn*) захватчик, узурпатор; насильник.

غاصبانه *fāḫāsbāna* захватнический; насильственный.

غافل *fāḫāfil* *ар.* 1) небрежный, халатный, нерадивый; рассеянный; 2) незнающий, неведающий; *وم* ~ *د دې څخه* ~ я не знал об этом.

غافلول *fāḫāfilavāl* *отым. п.* (*прош.* *ئى کر*) 1) делать небрежным, беспечным; 2) потакать, потворствовать.

غافلېدل *fāḫāfilēdāl* *отым. п.* (*прош.* *شو*) 1) не ведать, не знать; 2) игнорировать; 3) быть небрежным, халатным; быть рассеянным.

غالب *fāḫālib* *ар.* 1. 1) побеждающий, одерживающий верх; победоносный; 2) преобладающий; 3) наиболее вероятный; *په ~ طور سره*

по всей вероятности, весьма вероятно; *کېدل* ~ *см.* *غالبېدل*; 2. *м.* победитель.

غالب *fāḫālib* *м.* *см.* *قالب*

غالبان *fāḫālibān* по всей вероятности, весьма вероятно; ... *دا ده چه ...*

غالبانه *fāḫālibāna* победоносно.

غالبوزک *fāḫālbūzāk* *м.* *бот.* просвирияк.

غالبوزه *fāḫālbūza* *ж.* шмель; *osā*; ~ *د شاتو* ~ пчела.

غالبوزی *fāḫālbūzāy* *м.* *род* вышивки ёлочкой.

غالبول *fāḫālbūl* *м.* *см.* *مغال*

غالبېدل *fāḫālibēdāl* *отым. п.* (*прош.* *شو*) побеждать, одерживать верх, одолевать.

غالمغال *fāḫālmagāl* *м.* шум, гам; *کول* ~ шуметь, галдеть.

غالمغاله *fāḫālmagāla* *ж.* небольшой подобник, подобничек.

غالمغول *fāḫālmagūl*, *فāḫālmagūl* *м.* *см.* *مغال*

د غالیو *fāḫālyō* *ж.* ковёр; *اودل* ~ ткать ковры; *اودل* ковроткачество.

غالی *fāḫāly* *ж.* 1) плутовство (*в игре*); *کول* ~ плутовать (*в игре*); 2) обман.

غالی *fāḫāly* 1) обманчивый; 2) плутоватый, жуликоватый.

غالیچه *fāḫālychā* *ж.*, *غالیگی* *fāḫālygāy* *ж.*, *غالیگای* *fāḫālygāy* *ж.* коврик.

غالیوالا *fāḫālyvāla* *м.* продавец ковров.

غامض *fāḫāmyz* *ар.* тёмный, неясный, непонятный, загадочный.

غانده *fāḫānda* *ж.* *см.* *غندنه*

غانده *fāḫānda* неприятный; отвратительный.

غانده *fāḫānda* *имперф.* *от* *غندل*

غاندو *fāḫāndū* 1) трусливый; подлый; 2) ползающий на коленях, унижающийся.

غاو *fāḫāv* *м.* 1) волнения; бунт; беспорядки; *کول* ~ волноваться; бунтовать; 2) шум, гам; 3) призыв о помощи.

غاوچی *fāḫāvchī* *м.* 1) вратарь; 2) швейцар.

غاور *fāḫāvīr* *ар.* 1) сокровенный; 2) задушевный; 3) осмотровый.

غاوره *fāḫāvīr* *см.*

غاورسی *fāḫāvīrsāy* *м.* 1) помощник; 2) защитник.

غاورسی *fāḫāvīrsāy* *ж.* 1) помощь; 2) защита.

په (په) خېل عزت باندی ډېر *fāḫāvāra* гордый; *غاوره* ~ они очень дорожат своей репутацией.

غاوناک *fāḫāvīnāk* шумный, буйный.

غاوول *fāḫāvāvāl* *п.* (*прош.* *غاواوه*) 1) делать шумным, буйным; 2) заставить вопить.

غاوی *fāḫāvāy* *м.* жалобник; человек, ищущий правосудия.

غاوبدل *gāwēdāl* *нп.* (прош. وغاوبده) 1) шуметь, галдеть; 2) вопить.

غايات *gāyāt* *м. мн. ар.* от *غايه*

عائب *gāyb*, غائب *gāyīb* *ар.* 1. 1) отсутствующий; 2) скрытый, невидимый; 3) исчезнувший; 2. *м. грам.* третье лицо.

غايانه *gāyānā* 1. забочный (о знакомстве); پیژندگلی ~ заочное знакомство; 2. забчно.

غایبدانی *gāyibdānī* *ж.* предчувствие.

غایبگو *gāyibgū* *м.* пророк; прорицатель.

غایبگوی *gāyibgūyī* *ж.* пророчество; предсказание.

غایبوالی *gāyibwālay* *м.* 1) отсутствие; 2) исчезновение; 3) невидимость.

غایبده *gāyibdeh* *отым. нп.* (прош. شو غایب) пропадать, исчезать, теряться; ~ سترگو خغه ~ стгнуть с глаз.

غایت ¹ *gāyāt* *м. см.* *غايه*

غایت ² *gāyāt* *м. см.* *غائط*

غایت-ال-غایت *gāyāt-al-gāyāt* *м. ар.* важнейшая задача, важнейшая цель.

غایت *gāyāt* *м. ар.* кал, испражнения, экскременты; كول ~ испражняться.

غایت: مواد ~ *кал, испражнения, экскременты.*

غایلامه *gāyilāme* *ж.* ячмень (на глазу).

غائله *gāyilā* *ж. ар.* 1) бедствие; 2) конфликт.

غایوی *gāyāvī* 1) конечный; предельный; 2) целевой.

غایا *gāyā* *ж. ар.* (мн. غایي *gāyī* и *ж. мн. ар.* غایات *gāyāt*) 1) цель, задача; د دي غایي د پاره ~ с этой целью; 2) предел, конец.

غائی ¹ *gāyī* *ар.* конечный.

غایي ² *gāyī* *ж. мн. ар.* от *غايه*

غبار *gubār* *м. ар.* 1) пыль; пыльная дымка; 2) туман; пар.

غبارآلوده *gubārāلوده*, غباری *gubārī* 1) покрытый пылью, запылённый; тусклый; 2) туманный.

غباندي *gubāndī* *м. анат.* железá.

غبرگه *gubarghē* 1) двойной; двобенный; غبرگه شری ~ двойной плед; 2) парный; په ~ *попарно*; 3) повторный; ترکیب ~ *лингв.* повтор; *◇* غبرگی لونی ~ *дочери*; په غبرگو لېمو ~ *охотно, от всей души.*

غبرگلون *gubarglūn* *м.* складка (на платье).

غبرگوالی *gubargwālay* *м.* 1) двобенность; 2) парность.

غبرگویی *gubargwūyī* *отым. п.* (прош. ئی کر غبرگ) 1) двобенность; 2) спаривать; *◇* جواب ~ *хбре*; *◇* *перечить, возражать; б) повторять; дублировать.*

غبرگولی *gubargolī* *м.* 1) близнец; 2) *мн. گولی* *غبرگولی* *а) близнецы; двобня; б) см. جوزا*

غبرگون *gubargūn* *м.* 1) ответ; реплика; 2) складывание (одежды); 3) складка; слой.

غبرگوانه *gubargwānā* *ж.* 1) двобенность; 2) спаривание.

غبرگونی *gubargūnī* *мн. м. диал. см.* *گولی* 2).

غبرگه *gubarghē* 1. *ж. ед. от* غبرگ *2. ж.* 1) женщина, родившая двобню; لگېدل ~ *родить двобню; 2) ложбина; 3) пригоршня; په غبرگو وېشل ~* распределять горстями.

غبرگه *gubarghē* *отым. нп.* (прош. شو غبرگ) 1) двобенность, складываться вдвое; 2) стрбиться в две шеренги; *! را، در،* *را، در،* *ور* *поворачиваться к нам, сюда и т. п.; 4) را، در،* *ور* *возвращаться; شو راغبرگ он возвратился, вернулся; 5) сопровождать, сопутствовать.*

غبرگه *gubarghē* *ж.*, غبرگه *губргеде* *мн. м.* 1) двобенность, складывание вдвое; 2) построение в две шеренги; 3) поворачивание к нам, сюда и т. п.; 4) возвращение; 5) сопровождение, сопутствие; 6) повторение.

غبطه *gubta* *ж. ар.* зависть.

غبنغب *gubnagb* *м.* 1) двойной подбородок; 2) подгрудок.

غبن *gubn* *м. ар.* обман, мошенничество; شروع كول ~ *заниматься плутнями, мошенничеством.*

غبی *gubī* *ар.* 1) слабоумный; недалёкий; бестолковый, тупой; 2) забывчивый.

غپ *gub* *м.*, غپا *gubā* *ж.* лай (собаки).

غپاندي *gubāndī* *см.* غپند

غپل *gubāl* *п.* (наст. غایي, прош. غپل) *лаять (о собаке); کاروان تېرېږي،* *سوږه. собака лает, ветер носит);* *سوږه. собака лает, ветер носит);* *سوږه. не та собака кусает, что лает.*

غپند *gubānd*, غپندوکي *gubāndūkay* *бrehливый (о собаке).*

غپول *gubāwāl* *п.* (прош. غپاوه) *дразнить (собаку).*

غپه *gubā* *ж. см.* غوته ²

غپهار *gubāhār* *м.* лай (собаки).

غپدل *gubādāl* *нп.* (прош. [ه] وغپدل) *залаять; тявкнуть, тявкать.*

غپده *gubāde* *мн. м.* лай, тявканье (собаки).

غپ ¹ *gub* 1. 1) большой, крупный; غپي منې *большие, крупные яблоки; په غپو گامو ~* крупными шагами; 2) толстый, полный, дородный; тучный; 3) выдающийся (о людях); 4) важный, серьёзный; خبره غپه *важный вопрос; 5) великий (о дер- жавах); 6) громкий (о волосе); آواز ~* громко; 2. *м.* большой человек; знатный человек; крупный деятель;

вельмóжа; ◇ جوار ~ майс; ~ مازيگر ~ а) к вéчера; б) началó вéчера; كئل ~ глазéть; смóтрéть смéло; ويل ~ а) гóворить грóмко; б) хвáстаться.

غٚت² фут: غٚت پريکړى ويل گóворить без обвинякóв; /см. غوت²

غٚت باز¹ гаџбáз м. большóй ястреб, тетеревятник.

غٚت باز² гаџбáз м. хвасту́н, бахвáл.

غٚت بازى гаџбáзй ж. хвастовствó, бахвáльство; كول ~ хвáстаться, бахвáлиться.

غٚت پټ гаџпáџ 1) óчень большóй, крупный; 2) см. غٚت¹
غٚت توب гаџтóб м., غٚتيا гаџтйá ж. 1) величинá; 2) величье; 3) знáтность.

غٚت رکړى гаџр́кряй м., غٚتړى гаџт́ряй м. комóк.

غٚت رڼا гаџр́нá грóмко; ويل ~ а) гóворить грóмко; б) хвáстаться, бахвáлиться.

غٚت مشر гаџмэш[э]р м. 1) вóждь, главá; 2) вóен. главнокомáндующий.

غٚت نسي гаџнэсай толстопу́зый, пузáтый.

غٚت¹ футу́ м. кадýк.

غٚت² гаџо кóсв. мн. от غٚت¹

غٚت واله гаџвáла ж., غٚت والى гаџвáлай м. 1) величинá, размéр; 2) толщинá; 3) полнóтá, дорóдность; тýчность; 4) величье.

غٚت وى гаџока́й ласк. к غٚت¹

غٚت وى гаџавáл п. 1. отым. (прош. غٚت ټى كړ) увеличивать; укрупнйать; 2) утолщáть; 3) дéлать тóлстым, тýчным, дорóдным; 2. (прош. غٚت وئى) 1) дарить; награждáть; وټولم وټولم; 2) возвеличивать.

غٚت ولى гаџбáла несклáдный, нестрóйный; несоразмéрный.

غٚت ولى гаџавáна ж. 1) увеличéние; укрупнéние; 2) утолщéние.

غٚت ولى гаџа ж. бархáн, дýна.

غٚت ولى гаџа гаџр́нда ж. анат. глазнóе яблóко.

غٚت ولى гаџа кулмá ж. анат. тóлстая кншкá.

غٚت ولى гаџáй м. ком; غٚت ولى غٚت ولى комьями; كول ~ комквáт.

غٚت ولى гаџáй ж. см. غٚت ولى; 1) غٚت ولى; 2) غٚت ولى. обл. сочйться (о крову).

غٚت ولى гаџáлай 1) зобáтый; 2) с подгрудком.

د غٚت ولى гаџи дáнэ мн. ж. óспа; د ضد د غٚت ولى противóспенная вакцйна.

غٚت ولى гаџедáл отым. кп. (прош. شو) увеличиваться; укрупнйаться; 2) утолщáться; 3) быть тóлстым, пóльным, дорóдным; быть тýчным; толстéть, полнéть.

غٚت ولى гаџедáна ж., غٚت ولى гаџедá мн. м. 1) рост, увеличéние; укрупнéние; 2) утолщéние.

غٚت ولى гаџджа ж. ним — *Melia azadirachta* (дерево).

غٚت ولى гаџжарй ж., غٚت ولى гаџжарй ж. попóна.

غٚت ولى гаџжэка ж. гиджáк (род скрипки).

غٚت ولى гаџжэкавала м. музыкáнт, играющий на гиджáке.

غٚت ولى гаџжэл ж. см. غٚت ولى

غٚت¹ гэч, гаџ м. 1) злóба; لول ~ питáть злóбу; 2) мéсть; возмéздие; كئبل ~ мстить, اخيستل, ~

غٚت² гэч звукоподражание крику, писку птиц; كول ~ кричáть, пишáть (о птицах).

غٚت ولى гаџчáка, гаџчэка ж. см. غٚت ولى

غٚت ولى гаџчавáл п. (прош. وئى غٚت ولى) скрипéть (о ножницах и т. п.).

غٚت ولى гаџча, غٚت ولى гаџчи диал. 1. частица -ка; же; لار شه! ~ уходй-ка!, уходй же!; 2. межд. ах!; эй!

غٚت ولى гаџчи ж. (мн. غٚت ولى гаџчэй и غٚت ولى гаџчйáни) нóжницы.

غٚت ولى гаџжэркай м. новорождéнный козлéнок.

غٚت ولى гаџзавáл п. см. غٚت ولى

غٚت ولى гаџзавáуники мн. м., غٚت ولى гаџзавáуни мн. ж. см. غٚت ولى

غٚت ولى гаџзедáл кп. см. غٚت ولى

غٚت¹ гэц м. диал. 1) мéсть; 2) злóба; 3) упрямство.

غٚت² гаџ диал. см. غٚت ولى

غٚت ولى гаџчáкй м. см. غٚت ولى

غٚت ولى гаџчавáл п. диал. см. غٚت ولى

غٚت ولى гаџчедáл кп. диал. см. غٚت ولى

غٚت ولى гаџдáр ар. 1. измéнический, вероломный, предáтельский; 2. м. измéнник, предáтель.

غٚت ولى гаџдáд м. мн. ар. от غٚت ولى

غٚت ولى гаџд[э]р м. ар. 1) измéна, вероломство, предáтельство; 2) мятеж, бунт; 3) восстáние.

غٚت ولى гаџдáка ж. чекмéнь.

غٚت ولى гаџдбй м. бандйт, разбóйник, грабйтель с большóй дорóги.

غٚت ولى гаџдá ж. ар. (мн. غٚت ولى гаџдэ и м. мн. ар. غٚت ولى гаџдá) глáнда; железá.

غٚت ولى гаџдбй ж. 1) открьтый грабёж, бандитйзм, разбóй; 2) грабйть; 3) грабйть, занимáться бандитйзмом, разбóем; 2) обл. облáва.

غٚت ولى гаџдйр м. ар. óзеро.

غٚت ولى гаџдá ж. ар. (мн. غٚت ولى гаџдá гáни и ар. غٚت ولى гаџдá) пйща, едá, кушанье; ~ مقوى усйленное питáние; 2) гóтовнть пйщу; 3) ~ تيارول ~ гóтовнть пйщу.

غٚت ولى гаџдáй ар. пйщевбй; питáтельный; قيمت ~ питá-

тельность; مواد، غذایه مواد ~ пища, питание, продукты питания; خواهش ~ аппетит, желание есть.

غذائیت **ғизаййат** м. питательность.

غار¹ **ғар** м. (мн. **غرونه** **ғруна**, редко **غره** **ғра**) 1) гора; ~ **سپين** **Спингар**, **Сафедкох**; **د غره پښتانه** горные афганцы; **د غره مړ** муфлон, дикий баран; **د غره لمن** а) подбаша горы; б) склон горы; **تر غره اړول** переваливать через гору; **د غره په سر ختل** восходить на гору, подниматься на вершину горы; 2) гряда (*зерна, камни и т. п.*); 3) перек. гигант, титан (*наука и т. п.*); ~ **د علم يو لوى** крупный учёный; **د زه در پسې لکه ~ تينگ ولاړ يم** на меня как на каменную стену.

غار² **гур** м. мед. зоб.

غار³ **ғар** м. 1) шум (*транспорта*); 2) грохот (*обвалившейся стены*); 3) рычанье (*собаки*).

غرا¹ **ғарра** ар. блестящий (*о речи и т. п.*).

غرا² **ғара** ж. гром, грохот; гул; **كول** ~ гремёт, грохотать; гудеть.

غرابت **ғарабат** м. ар. странность, оригинальность; **په دې كښې د تعجب** быть очень странным; **لرل** ~ **محای نشته** ~ **او** в этом нет ничего удивительного и странного.

غراه **ғарара** ж. 1) мешок (*для перевозки груза на осле*); 2) рвань, лохмотья.

گرامات **ғарамат** м. мн. ар. 1) от **گرامت**; 2) репарации.

گرامت **ғарамат** м. ар. (мн. **گرامات** **ғарамат**) 1) денежный штраф; 2) возмещение убытков.

گران **ғран** м. зап. см. **قران**²

گرانده **ғранда** ж. пламя с дымом.

گرانیت **ғранит** мн. м. гранит.

غراوو **ғараву** м. 1) детская трещотка; 2) пустослов.

غرايب **ғарайб** м. мн. ар., **غرايب** **ғарайиб** м. мн. 1) от **غريبه**; 2) чудеса, необыкновенные вещи.

غرايز **ғарайз** м. мн. ар. от **غريزه**

غرب¹ **ғарб** м. ар. запад; **او شمال** ~ северо-запад; **او جنوب** ~ юго-запад.

غرب² **ғарб** м. 1) бой (*барабана*); 2) грохот (*при падении чего-л.*).

غرابا¹ **ғураба** м. мн. ар. от **غريب** 2.

غرابا² **ғраба** ж. см. **غربهار**

غرابان **ғарбан** ар. к западу; **او شرقاً** ~ с запада на восток.

غرابوا **ғабавэ** имперф. от **غربول**

غربوراي **ғарбурай** м. геол. бульдозёр.

غربول **ғабавэл** п. (*прош. غرابوا*) 1) бить (*в барабан*); 2) гремёт, грохотать *чем-л.*

غربهار **ғабэһар** м. 1) непрерывный барабанный бой; 2) грохот (*транспорта и т. п.*).

غربي¹ **ғрабай** м. застёжка, пряжка (*ремня и т. п.*).

غربي² **ғрабай** м. см. **غرهار**

غربي³ **ғарбий** ар. 1. западный; **او شمالی** ~ северо-западный; 2. м. европейец.

غربدل **ғабедэл** пл. (*прош. وغربده*) 1) трещать, бить (*о барабане*); 2) громыхать, грохотать (*о транспорте и т. п.*).

غربير **ғарбёр** м. шум, гул.

غربين **ғарбин** м. карабин.

غربير **ғарпёр** м. 1) шум, галдёж; беспорядок; 2) урчание (*в животе*).

غربيرت **ғарпёрт** м. пустословие.

غربيش **ғурпэш** м. см. **غرپر**

غرتك **ғартэк**, **غرتن** **ғартэн** хвастливый, бахвалящийся.

غرتة **ғарта** ж. зад, задняя часть *чего-л.*

غرتي **ғарти** мн. ж.: **كول** ~ говорить вздор, болтать чепуху; **مه كوه!** ~ не болтай чепухи!

غرتي **ғартый** м. кусок (*сахара и т. п.*); комок.

غرچي **ғарчай** м. 1) скрежет (*зубов*); 2) треск (*обваливающихся балок*); **كول** ~ трещать.

غرچيدل **ғурчедэл**, **ғречедэл** пл. (*прош. وغرچيده*) 1) мычать (*о волё*); блеять (*о козе*); 2) трещать (*об обваливающихся балках*).

غرچه **ғарчапа** ж. 1) поток с гор; сель; 2) большая волна.

غرحن **ғарцэн** горный; гористый.

غرحنى **ғарцанай** 1. горный (*в названиях животных*); **چرگ** ~ монгол, гималайский фазан; 2. м. см. **غرچه** 1.

غرچه **ғарцэ** 1. м. 1) дикий козёл, кинок; 2) дикарь, невоспитанный, грубый человек; 3) имя *собств.* **Гарца**; 2. см. **غرحنى** 1.

غرز **ғраз** м. см. **غرب**²

غورچنگ **ғурчанг** м. диал. см. **غورچنگ**

غزول **ғарзаваэл** п. (*прош. وئى غزاوله*) бить, колотить.

غزول **ғурзавэл** п. см. **غورچول**

غزوي **ғарзай** м. 1) рычанье (*собаки*); 2) треск (*ружейный*); грохот (*пушек*).

غزوي **ғарзай** м. 1) уроженец гор; горец, житель гор; 2) имя *собств.* **Гарзай**.

غزودل **ғразедэл** пл. (*прош. و غزويد*) 1) быть побитым, избитым; 2) громыхать, тарыхтеть, гремёт (*о транспорте и т. п.*).

غوزيدل **ғурзедэл** пл. см. **غورچيدل**

غرزهده¹ *grazedá* мн. м. 1) избивание; 2) громыханье, грóхот (транспорта и т. п.).

غرزهده² *gurzedá* мн. м. см. غورجهدده

غرول *garúal* п. (прош. غرول) рычать (о собаке).

غرغرای *garúai* м. рычание (собаки).

غررس *gars* м. ар. 1) посадка (растений); 2) саженец; 3) *گل* ~ сл. гл. сажать (растения); *كهدل* ~ сл. гл. быть посаженным (о растениях).

غررشین *garšín* м. 1) мн. гаршіны (племя); 2) гаршін; 3) гóрец, житель гор.

اغراض *aráz* м. ар. (мн. غرضونه *arazuна* и ар. اغراض *aráz*) 1) цель, намерение; ~ په с целью; *دا دى چه شخصى* вот что я хочу этим сказать; *د هغه په هر سلام كښى* личные, корыстные цели; *سل غرضه پته وى* он всегда думает о своих личных интересах (букв. в каждом его привёте сто целей); 2) задняя мысль, тайное намерение; 3) недоброжелательство; *دا (دى) چه خودغرض* ~ короче говоря, одним словом.

غرضمان *garuzmán* см. غرضمن

غرضى *garuzí* эгоистичный, корыстолюбивый.

غرغړچ *garúgč* м. бодание; *كول* ~ бодаться.

غرغر *garúg*, *garúg* м. ворчание; бормотание; *كول* ~ ворчать; бормотать.

غرغرآنك *garúgánek* м. трещотка (игрушка).

غرغرآك *garúgáak* м. шкив; блок.

په ~ *اخته كهدل* 1) мучение; 2) нужд; *كهدل* ~ а) мучиться; б) нуждаться.

غرغرږه¹ *garúgá* ж. 1) шкив; блок; 2) полоскание (рта); 3) рёв (верблюда); 4) крик, вопль; *كول* ~ а) поднимать что-л. блоком; б) полоскать (рот); в) реветь (о верблюде); г) вопить, орать.

د نمر سترگه ~ *شوه* 2) *غرغرږه* ж. заход (солнца); *شوه* солнце зашло.

غرغرږى *garúgáí* ж. хрип.

غرغښت *garúgšt* м. 1) игра, забáva; 2) женские гуляния с играми (на луцу); 3) *ист.* прозвище Исмаила (второго сына Каис Абдурашида, эпонима одного из четырёх колен афганцев).

غرغښتى *garúgští* мн. м. гаргушти (название одного из четырёх главных колен афганцев).

غرغښتې *garúgští* м. сорт сливы.

غرغرور *garúgúr* м. 1) шум, гул; 2) вопль, крик (от испуга).

غرغړچكو *garúgčko* м. кизильник, иргай.

غرغه *garúgá* ж. ар. 1) павильон (на выставке); 2) палатка; 3) палата, зал.

غرغ *garq* ар. 1. м. погружение (в жидкость); потопление, затопление; 2. предик. 1) погружённый (в жидкость); потопленный, затопленный; 2) крепко спящий; *اوده* ~ он крепко спал; 3) увлечшийся чем-л., погружённый в...; *وم په خيالانو* ~ я замечтался.

غرغاب *garqáb* м. водоворот, пучина, омут, бездна.

غرغول *garqavál* отым. п. (прош. غرق ئى كړ) 1) погружать (в жидкость); топить, затоплять; 2) погружать в крепкий сон; 3) губить.

غرغډل *garqedál* отым. нп. (прош. غرق شو) 1) быть погружённым (в жидкость); быть потопленным, затопленным; 2) крепко засыпать; 3) погибать, пропадать.

غرگړنو *garúgánu* м. род зелени.

غرگرى *garúgáí* м. рёв (вола).

غرگرى¹ *garúgáí* м. валун.

غرگرى² *garúgáí* м. гóрка.

غرغچ *garúgáč* м. прогулка весной среди цветов, на луку; /см. غرغښت

غرغماځى *garúgáí* ж. время перед самым полднем.

غرمنى *garúgáí* полуденный; *ډوډى* полдник.

غرمه *garúgá* ж. полдень; ~ *رښته* ровно в полдень; в самое жаркое время дня; ~ *دوه* двенадцать часов дня; *د غرمې* полдник; обед; *تر غرمې وروسته* пополудни, во второй половине дня.

غرماځى *garúgáí* ж. см. غرمه كوى

غرند *garúgá*, *garúgá* болтающий чепуху, занимающийся пустословием.

غرنده¹ *garúgá* ж. подбородок.

غرنده² *garúgá* ж. 1) бедá; безвыходное положение; *را باندې* ~ со мной стряслась бедá, я попал в беду; *په احمد دنيا* ~ со с Ахмедом стряслась бедá, Ахмед попал в беду; 2) гром; *كول* ~ *پر* ~ *خوك* принуждать, вынуждать, заставлять кого-л.

غرندى¹ *garúgáí* м. анат. трахея.

غرندى² *garúgáí* мн. от *غرنده*

غرنگ *garúgá* м. грóхот (при падении металлического предмета).

غرناى *garúgáí* горный, гористый.

غروال *garúgá* м. гóрец, житель гор.

غرور *garúgá* м. ар. заход, закát; *و* ~ *د* на запад; к западу.

غرور *garúgá* м. ар. гóрдость; гóрдýня; спесь, высокомерие; *ملى* ~ *پوليت.* шовинизм.

غرور *garúgá* ж., *غرورى* *garúgáí* м. 1) мед. опухоль (железы); *غرورى* *garúgáí* опухший (о железе); 2) перен.

затаённая злоба; زړه کې غرورۍ لړل питать злобу в душе.

غروسم гарусам, гаросам м., غروسه гарусама ж. горы и долины.

غرول гаравъл п. 1. (прош. غراوه) 1) заставлять реветь (животное); 2) вызывать грохот, тарактение; 3) заставить болтать, говорить; 2. (прош. وئى غرول) реветь; рычать.

غرومب грумб м. см. غرومب

غرۍ گرۍвай м. ладонь.

غرۍڅته гарвѣхта ж. бот. ситник.

غرۍ غرۍا ж. ар. первый день лунного месяца.

غرۍ غرۍا неизм. ар. гордый; спесивый; заносчивый.

غرۍ غرا ж. зад, седальце.

غرۍ غرا 1) косв. ед. от غر 1); 2) мн. от غر 1)

غرۍهار غرهгар м. 1) грохот, грохотание; ~ د توپو ~ грохот орудий; 2) гул (самолёта); 3) перен. пустословие.

غرۍه لرونكې غره لرونكې гористая местность, гористый ландшафт.

غرۍوال گرۍвал м. см. گرۍوال

غرۍ غرۍا м. 1) зоб; 2) человек, у которого большой зоб.

غرۍ غرۍا ж. сыпь.

غرۍياسى гарйасай м. диал. см. غراشه

غرۍ غرۍب м. плач навзрыд; \diamond ستونۍ له غرۍبه ډكېدل быть в отчаянии.

غرۍب غرۍب, غرۍب ар. 1. 1) бедный; несчастный, жалкий; خلق ~ беднота; 2) странный, необычный; диковинный; 2. м. (мн. غرۍبان غرۍبان и ар. غرۍبا غرۍба) 1) бедняк; 2) бедняжка, бедняга; 3) чужестранец; чужак; 4) обл. смиренный, кроткий человек.

غرۍبانه غرۍبانا бедный, убогий; لوازم ~ бедная обстановка.

غرۍباني غرۍбани ж. мн. от غرۍبه

غرۍب پورۍ غرۍبپالۍنا ж. см. غرۍب پورۍ

غرۍب پارۍوار[ا] غرۍبپارۍوار[ا] заботящийся о бедных.

غرۍب پورۍ غرۍبپارۍوار ж. забота о бедных.

غرۍب خانه غرۍبخانه м. мой дом, «дом Вашего покровного слуги».

غرۍب کار غرۍبکار м. отходник дехкани, уходящий на сезонные и другие заработки.

غرۍب کاری غرۍبکاری ж. отходничество; сезонные и другие работы, на которые уходят за заработком дехкани.

غرۍب گوتۍ غرۍبگوتۍ м. бедняжка.

غرۍب غرۍبۍ ж. ар. (мн. غرۍبې غرۍبې и м. мн. ар. غرۍبې غرۍبې) диковина, редкость.

غرۍبه 1. ж. ед. от غرۍب 1); 2. ж. к غرۍب 2).

غرۍبې غرۍبې ж. 1) чужбина; 2) труд; наёмный труд; كول ~ стараться, трудиться; ? كوى ~ что ты подёливаешь?, чем ты занят?; 3) см. غرۍب كارى; 4) бедность, нужда; د خوارۍ او د غرۍبۍ ژوند تېرول нуждаться, бедствовать; په ډېره غرۍبۍ كښې ژوند كول жить очень бедно; влачить жалкое существование; 5) боевая песня (род поэтического произведения).

غرۍبې غرۍبې 1. горный; 2. м. горец, житель гор.

غرۍبدل غرۍبدل мп. (прош. [وگرۍبدل]) 1) нести чушь, болтать чепуху; 2) греметь (о громе); غومره غومره шуметь; 3) тарактеть.

غرۍبه غرۍبه мн. м. 1) болтовня, чушь, чепуха; 2) гром, грохот, тарактение.

غرۍبه غرۍبه ж. ар. (мн. غرۍبې غرۍبې и м. мн. ар. غرۍبې غرۍبې) 1) влечение, наклонность; 2) инстинкт.

غرۍبې غرۍبې 1. инстинктивный; природный, врожденный.

غرۍبې غرۍبې мн. от غرۍبه

غرۍبې غرۍبې м. 1) сожаление; 2) вопль, стенания, плач; /см. غرۍبې 1)

غرۍبې غرۍبې м. рёв (тигра, льва и т. п.).

غرۍبې غرۍبې в ямах, ухабах, ухабистый.

غرۍبونك غرۍبونك см. غرۍبونك

غرۍبونك غرۍبونك 1) расстроенный, огорченный; 2) плачущий.

غرۍبې غرۍبې м. харканье; كول ~ د وینې یو ~ харкать кровью.

غرۍبې غرۍبې м. помост в шатре (куда складывают посуду и т. п.).

غرۍبې غرۍبې м. главная балка (дба).

غرۍبې غرۍبې м. см. غرۍبې

غرۍبې غرۍبې ж. петля (на одежде).

غرۍبې غرۍبې с длинной шеей, длинношейный.

غرۍبې غرۍبې с неприятным голосом; с плохим звуком, рэзкий.

غرۍبې غرۍبې см. غرۍبې

غرۍبې غرۍبې 1) плач; вопль; стенания; 2) шум, гам; 3) рёв (верблюда); ا غرۍبې و هل плакать; вопить; стенать; б) шуметь; в) ревёт (о верблюде).

غرۍبې غرۍبې ж. длинношеее животное.

غرۍبې غرۍبې см. 1) غرۍبې 2) غرۍبې

غرۍبې غرۍبې ж. кувшин с высоким горлышком, сурай.

غرۍبې غرۍبې м. pompa, пышность.

غرۍبې غرۍبې диал. см. غرۍبې

غرونه *gavāna* ж. 1) открывание (*глаз*); 2) вращение (*глазами*).

غرونی *garūnāy* ж. помочи.

غری *garī* ж. 1) член (*организации, общества*); представитель; депутат; ~ *دایمی*, ~ *اصلی* постоянный член; действительный член (*академии*); ~ *ملگری*, ~ *خبريال* член-корреспондент; 2) *анат.* член, орган; 3) конечность; 4) мышца; икры (*ног*); 5) слоёный хлеб (*у исмаилитов*); б) *с.-х.* орех; *غری غری پروتل، غری غری روغبدل* обрадоваться; *ته را سره محی؟ هو، زه غری غری پروت یم* идёшь со мной? — Да, охотно; *تنبیدل* ~ цепенеть (*от страха*).

غری *garī* ж. 1) ошейник; 2) горлышко (*кувшина и т. п.*); 3) шея (*страуса, верблюда и т. п.*).

غری *garī* ж. см. *غرنگی*.

غری *garī* ж. обман; плутни.

غری *garī* ж. 1) кружиться; вращаться; 2) шевелиться; 3) открываться (*о глазах*); 4) *перен.* слабеть, ослабевать.

غری *garī* ж. 1) петля (*на одежде*); 2) ушко (*сандалии*); 3) ручка (*серпа*).

غری *garī* ж. грикавэр с подгрудком (*об овце*).

غری *garī* ж. тамариск, гребенщик (*кустарник*).

غری *garī* ж. (*мн. зап. غران* *гузан* и *вост. غرونه* *гузун*) грецкий орех; *ونه* ~ *د* орешник.

غری *garī* ж. *ар. рел.* газават, священная война, война за веру.

غری *garī*: *وشوه!* ~ *не беда!*

غری *garī* см. *غوزار*.

غری *garī* см. *غوزارول*.

غری *garī* см. *غوزاربدل*.

غری *garī* ж. 1) молодая газель; 2) нежное, изящное существо.

غری *garī* ж. *обл.* навозный жук.

غری *garī* ж. *ар.* 1) газель, лирическое стихотворение; ~ *рубай*; ~ *دیوانی* газель дивана; 2) песня.

غری *garī* ж., *غزلخوان* ж. певец, слагающий газели; певец.

غری *garī* ж. *пение газелей*; *ویل* ~ *а)* слагать газель; *б)* петь песню.

غری *garī* ж. плод тамариска.

غری *garī* ж. *м.* мелкие сучки тамариска, идущие на растопку.

غری *garī* ж. см. *غزل*.

غری *garī* ж. *1)* газневидский *ист.*; газнийский; *2)* ж. *ист.* газневид; ~ *محمود* Махмуд Газневид.

غری *garī* ж. 1) Газни г.; 2) Газнийский округ; *د ولایت* Газнийская провинция.

غری *garī* ж. газнийский; *پوستین* ~ газнийский тулуп.

غری *garī* ж. 1) (*وئی غزاه* *прош.*) протягивать, прокладывать (*линию связи и т. п.*); 2) *перен.* пробуждать (*какие-л. чувства и т. п.*); *د یو کار ته لاس* ~ *ب* браться за дело.

غری *garī* ж., *غزونی* *газавне* ж. 1) протягивание, прокладка (*линии связи и т. п.*); 2) *вост.* потягивание (*при пробуждении*); 3) *перен.* пробуждение (*каких-л. чувств и т. п.*); *ا* ~ *كول، غزونی كول* потягиваться (*при пробуждении*); *б)* *перен.* пробуждаться (*о каких-л. чувствах и т. п.*).

غری *garī* ж. ходулочник (*птица*).

غری *garī* ж. 1) (*و غزید* *прош.*) протягиваться, простираться; 2) потягиваться (*в постели*).

غری *garī* ж. пролегание, простирание.

غری *garī* ж. шатёр.

غری *garī* ж. *муз. см.* *غچکه*

غری *garī* ж., *غزگوی* *гажгав* ж. *м.* *як.*

غری *garī* ж. *вост.* 1) глос; звук; *بندول* ~ понижать глос; 2) крик, возглас; *كول* ~ поднимать шум, крик, тревогу; *نه كول* ~ не пикнуть, не проронить ни слова; *كول* ~ *به چا* ~ *ب* обращаться к кому-л. при свидетелях, объявляя его женихом (*обычай при вступлении в брак без согласия родителей*); *د غ*

غری *garī* ж. *неол.* фонетист.

غری *garī* ж. *лоявункай* ж. *1)* усиливающий звук; *2)* ж. громкоговоритель.

غری *garī* ж. шумный, громкий.

غری *garī* ж. 1) (*وئی غزاه* *прош.*) заставить звучать, произносить; ~ *زنگ* *د دروازی* звонить; ~ *سندری* ~ *ب* петь; 2) играть *на чём-л.*; ~ *شپیلی* играть на свирели.

غری *garī* ж. 1) звучание; 2) пение; 3) игра (*на музыкальном инструменте*).

غری *garī* ж. 1) (*و غزید* *прош.*) звучать; *سرودونه* *سرودونه* звучат песни; 2) говорить; беседовать; *د تلفون* *د تلفون* ~ *ب* говорить по телефону; 3) звонить (*о колоколе*); *ب* *غزیدلې* *لس* пробило десять часов.

غری *garī* ж. *м.* 1) звучание; 2) беседа; 3) звон (*колокола*).

غری *garī* ж. 1) гласный; *توری* ~ гласные, гласные звуки; *فونیم* ~ гласная фонема; 2) звуковой; *غزیزی* *غزیزی* звуковые волны.

غری *garī* ж. *1)* *غوت* *с.м.*

غری *garī* ж. *ар.* 1) омовение; 2) купание.

غسلخانه **гуслхана́** *ж.* ванная; туалет.
 غاسول ¹ **гасул** *м. см.* غاسول
 غوحوول ² **гусавёл** *п. см.* غوحوول
 غسه ¹ **гэса** *ж.* 1) барсук; 2) медоёд.
 غسه ² **гуса** *ж. см.* غسه
 غسهناک **гусана́к** *см.* غسهناک
 غشا **гша́** *ж. ар.* 1) оболочка; покров; 2) биол. мембрана; перепонка.
 غشايبی **гшайы́** *м. мн. см.* غشايبی
 غشايبی **гшайы́** биол. перепончатый.
 غشک **гэшк** *м.,* غشله **гэшлэра** *ж.* 1) смута; 2) волнение, тревога.
 غشو **гэша́в** *м.* скребница (для чистки лошадей).
 غشى **гэшай** *м.* 1) стрелá; ويشتل ~ стрелять из лука; 2) с.-х. грядиль (плуга); 3) зоол. игла (дикообраза); 4) попадать в беду; 5) быть крайне огорчённым; 6) مى پر بيجگر وخور ~ когда умер отец, свет мне стал не мил.
 غخت ¹ **гэхт** *м. см.* غخته
 غختل ¹ **гэхтэл** *п.* (наст. غرى, прош. غخته) 1) засучивать, заворачивать, подворачивать; 2) упаковывать; 3) крутить, вращать; 4) скручивать, свивать, сучить.
 غختل ² **гэхтэл** *п. см.* غختل
 غختلوتوب **гэхтэлтób** *м.,* غختلتيا **гэхтэлтйа́** *ж.,* غختلواله **гэхтэлвалэ** *ж.,* غختلوالى **гэхтэлвалай** *м.* 1) сила, мощь; 2) воздействие; 3) питательность (пищи).
 غختلاى ¹ **гэхтэлай** 1) сильный, мощный, могучий; крепкий; 2) (پر...) осевший; превозмогший, поборовавший, преодолевший, подавивший (напр. страх, тоску); 3) проворный, расторопный, шустрый; 4) كول ~ а) делать сильным, крепким; усилить, укреплять; б) делать проворным, расторопным; 5) كهدل ~ а) быть сильным, крепким; усиливаться, укрепляться; б) быть проворным, расторопным; в) осевать, одолевать.
 غختلاى ² **гэхтэлай** *прич. прош. от غختل
 غختنا ¹ **гэхтэна** *ж.* 1) засучивание, заворачивание, подворачивание; 2) упаковка; 3) кручение, вращение; 4) скручивание, свивание, сучение; 5) د غختنى تار ~ шпагат.
 غختنه ² **гэхтэна** *ж. см.* غوخته
 غختنا ¹ **гэхтэна** *ж.* косички на лбу (у женщин).
 غختنه ² **гэхтэна** *имперф. от غختل
 غختى **гэхтай** 1) сильный, крепкий; 2) кручёный, ссушенный.
 غصب **гасб** *м. ар.* 1) захват, присвоение, узурпация; 2) конфискация; 3) كول ~ с. г. а) захватывать, присваивать; б) конфисковать.**

غصبول **гасбавёл** *отым. п.* (прош. غصب ئى كړ) 1) захватывать, присваивать, узурпировать; 2) конфисковать.
 غصه **гусса́** *ж. ар.* 1) огорчение; 2) он огорчился, расстраивался; 3) гнев, ярость; 4) اوپسکله ~ обл. я сдержал свою ярость; 5) كهدل ~ с. г. а) расстраиваться, огорчаться; 6) به نه ~ ты не огорчишься?; 7) приходиться в ярость, гневаться.
 غصهناک **гуссанак** 1) огорчённый, расстроенный; 2) сердитый, гневный.
 غصبه **гаса́б** *м. ар.* гнев; раздражение; 3) به دېر ~ гневно, с гневом; 4) كهدل ~ او قهر ~ приходиться в ярость.
 غصبهناک **гасабна́к** разгневанный; рассерженный, раздражённый.
 غضروف **гузру́ф** *м. ар.* хрящ.
 غضروفدار **гузруфдар**, لرونکى **гузруф ларункай**, غضروفي **гузруфй** 1) хрящевой; 2) хрящевидный.
 غضانفر **газанфа́р** *м. ар.* 1) лев; 2) имя собств. Газанфар.
 غفار **гаффа́р** *ар.* 1. всепрощающий (эпитет бога); 2. м. имя собств. Гаффар.
 غفران **гуфран** *м. ар. рел.* всепрощение, отпущение грехов.
 غفلت **гафла́т** *м. ар.* 1) невнимательность, халатность, нерадивость; беспечность; небрежность; 2) косность.
 غفور **гафу́р** *ар.* 1. всепрощающий (эпитет бога); 2. м. имя собств. Гафу́р.
 غک **гэк** *м.,* غکا **гэка́** *ж.* блёяние (козы).
 غکل **гакэл** *п.* (наст. غاکى, прош. غکل) блёять (о козе).
 غکول **гэкавэл** *п.* (прош. غکاووه) заставить блёять (козу).
 غکهدل **гэкедэл** *ип.* (прош. وغکهدنه) блёять (о козе).
 غکهدنه **гэкедэна** *ж.* блёяние (козы).
 غگ **гаг** *м. вост. см.* غگر
 غگهدل **гагедэл** *ип. вост. см.* غگهدل
 غل ¹ **гал** *м. (мн. غله غل)* 1) вор, грабитель, бандит, разбойник; 2) به مى ~ ты меня обворовал; 3) كهدل ~ а) быть вором; б) перен. подводить кого-л.; 4) دېر بېله مى توپک ~ شو ~ я несколько раз промахнулся; 5) دى بادشاه ~ посл. не пойман — не вор; 6) غله په غره کېښي بھای نشته ~ посл. и в горах вор не спрячется; 7) враг; злодей; 8) هر څوک را ته غله شويدي ~ все ополчились против меня; 9) د غل بازار ~ чёрный рынок; 10) د غل بازار دالو ~ осечку.
 غل ² **гул** *мн. м. диал. см.* غول
 غل ³ **гул** *м. см.* غغل

غل⁴ фил м. ар. 1) ненависть; 2) подлость.

غلا гла ж. (мн. غلاوى глави и غلاگاني глагани) 1) воровство, кража; бандитизм, разбой; ده دا بشيره ~ это форменный грабёж; شبان ~ ворованные, краденые вещи; عادت ~ клептомания; كول ~ а) совершать воровство, кражу; б) сл. гл. воровать, красть что-л.; كهدل ~ а) происходить (о краже); б) сл. гл. быть украденным; چه ~ ئى ~ ставили сторожа (соотв. после драки кулаками не машут); په ~ تلل ~ быть украденным, похищенным; په ~ وړل ~ стащить, своровать; 2) нечто тайное, сделанное тайком; په ~ غلاغلا ~ украдкой; ~ د چا په ~ тайком от кого-л.; ◇ كول ~ كولاو ~ обходить трудности

غلالت гла м. мн. ар. от غله¹

غلالت гла м. ар. 1) грязь; 2) плотность, густота; 3) грубость, резкость.

غلچک гла м. см. غلچک

غلچف гла м. ар. 1) ножны; футляр; чехол; ~ د برچي ~ чехол или ножны для штыка; ~ د ماشيندار ~ кожных пулемёта; 2) оболочка.

غلاگرى гла м. обл. вор, грабитель.

غللام гла м. ар. (мн. غلامان гламан и ар. غلمان гламан) 1) раб, невольник; 2) слуга; 3) «Ваш покорный слуга» (в письме); 4) имя собств. Гулям.

غللامانه гла м. 1) рабский; ~ ذهني ~ рабская психология; 2) рабский, холопский.

غللامبچه гла м. паж.

غللاموال гла м. (прош. ئى كړ) по-рабощать кого-л.

غللامي гла ж. рабство, неволя.

غلاندزاور гла м. животные ~ млекопитающие.

غلانجه гла ж. ~ غلانجه гла ж. см. غولانجه

غلانزه гла ж. осá; пчела.

غلانزه гла ж. коро́ва, дающая мало молока.

غلبله гла ж. крики, вопли; шум, гам; وهل ~ кричать, вопить; шуметь, галдеть.

غلبنگي гла ж. убогая, отхожее место.

غلابة гла ж. ар. победа; كول ~ побеждать, одерживать победу над кем-л.; брать верх над кем-л., одолевать кого-л.; ميندل ~ одерживать победу; په ~ والى بال ~ вост. выигрывать встречу по волейболу; одерживать верх во встрече по волейболу.

غلبله гла м. решето, сито; гробот; ته ~ كوزي ته ~ пахи, козьи те; دى سوري دى ~ (пё) та кибни ~ вост. сам хорощ; кто бы ни говорил, а ты бы помалкивал (бука. решето встаёт и говорит кувшину: «У тебя две дырки»); غلبيل

غلبله дырявый; غلبيل غلبيل продурывить; غلبيل غلبيل быть дырявым, продурывиться.

غلبلوال гла м. продавец решёт, сит.

غلبلوال гла м. (прош. ئى كړ) отым. п. (група племен)

1) изрешетить; 2) просеивать через решето, сито, гробот; ◇ ~ او به ~ воду в ступе толочь.

غلت гла м. обл. обман, мошенничество (особенно в игре).

غلتب гла м. воровство, грабёж, разбой.

غلجي гла м. 1) филджий м. гильзаян (группа племен);

2) филджай м. гильзаян.

غلچک гла м. ворёшка.

غلچک гла м. 1) ворёшка; 2) 1) разглядывающий, рассматривающий украдкой; 2) совершаемый украдкой; نظر اچول ~ подглядывать.

غلچه гла м. гальча, житель Памира; ~ ئى ~ памирские языки.

غلخور гла м. обл. вульг. лжец, лгун.

غلزي гла м. м. ~ غلزيان гла м. гильзаян.

غلشکه гла ж. обдирная пшеница.

غلط гла м. 1) м. (мн. غلطونه глапуна и ар. اغلاط агла́т) заблуждение; ошибка; ~ نه كى ~ если я не ошибаюсь; 2) attrib. и предик. ошибочный, неверный, порочный; ~ توري ~ опечатка; ~ پوهيدل ~ заблуждаться; دا ~ ډا ~ это неверно; ~ كار دى ~ совершенно неверно; ~ لار روانيدل ~ идти по неверному пути. غلطفاهمي гла ж. 1) заблуждение; 2) недоразумение.

غلطوال гла м. ошибочность, неверность.

1) (غلط ئى كړ) смешивать, путать; ډا كتر ئى مرض غلط كړى ~ врач поставил неправильный диагноз; د احمد ~ كه مى غلط نه كى ~ брат Ахмеда; ~ رورو ~ тот человек, если я не ошибся,—брат Ахмеда; ~ لار ~ заблудиться, сбиться с пути; 2) обманывать, вводить в заблуждение; 3) отвлекать; ~ په نورو شيانو ~ отвлекаться.

غلطه гла 1. ж. ed. от غلط 2; 2. ж. заблуждение, ошибка; په ~ سره ~ ошибочно.

غلطي гла ж. заблуждение, ошибка; ~ طبعي ~ опечатка; ~ فاحشه ~ грубая ошибка; ◇ ~ وشوه ~ я дал маху.

2. غلط гла ж. мн. от غلط 2.

غلطي гла ж. ошибка.

1) (غلط شو) ошнбаться; заблуждаться; 2) просчитываться; 3) быть перепутанным; ~ لار را څخه غلطه شوه ~ я сбился с пути, я заблудился.

غمونه *māsa*, ұйма забот; *د چا غم خوړل* а) заботиться о ком-л.; б) сочувствовать кому-л.; *غم مه خوړه!* не огорчайся!, не горюй!; *غم مه كوه!* не беспокойся!, не горюй!; не тужи!; *ورسه كول* ~ заботиться о ком-л., о чем-л.; 3) *ист.* подать, сбор; *غم سړى* подушный сбор; *غم كورى* подымный сбор; *غم غوښتل* требовать уплаты подати, сбора; *غم وركول* платить подать, сбор; *غم غږېول* решать (напр. какой-л. вопрос).

غماز *gamāz* м. ар. ябедник, доносчик; клеветник; сплетник.

غمازك *gamāzāk* м. поплавок.

غمازى *gamāzī* м. см. *غماز*

غمازى *gamāzī* ж. ябедничество; клевета; сплетня.

غماشه *gamāsha* ж. комар.

غمباده *gambādā* ж. опухоль в брюшной полости.

غمبسه *gambāsa* ж. шмель.

غمبورى *gambūray* м. борох, куча.

غمبه *gambā* ж. см. *غمبه*

غمجن *gamdžan* печальный, огорченный, расстроенный; грустный; *كېدل* ~ *څخه* ~ *پلار د مرگ* быть опечаленным смертью отца; *غمجنه ورځ* а) тяжелый день; б) бедствие.

غمجنوالى *gamdžanwālay* м. огорчение, грусть.

غمجنول *gamdžanwāl* отым. п. (прош. *ئى كړ*) огорчать, расстраивать, печалить.

غمجنېدل *gamdžanedāl* отым. нп. (прош. *شو*) огорчаться, расстраиваться, печалиться.

غمچينه *gamčīna* ж. кнут.

غمزېلى *gamzāpālay* см. *غمزېلى*

غمخوار *gamxār* сочувствующий.

غمخوارى *gamxāry* ж. см. *غمخورى*

غمخور *gamxōr* заботливый, внимательный, участливый, отзывчивый.

غمخورگى *gamxōragī* ж., *غمخورى* *gamxōry* ж. забота, попечение.

غمر *gamār* м. плакса.

غمزېلى *gamzāpālay* опечаленный, огорченный; убитый горем.

غمژن *gamžan* диал. см. *غمجن*

غمشريک *gamšarīk* сочувствующий, отзывчивый, участливый.

غمشريکى *gamšarīky* ж. 1) соболезнавание; сочувствие; утешение; *غمشريکى خط* д письмо с выражением соболезнавания; 2) отзывчивость.

غمغلطى *gamğalaty* ж. развлечение.

غمکش *gamkāsh* заботливый; ~ *حسن* фольк. «добрый Гасан» (пекущийся о других).

غمگين *gamgīn* см. *غمجن*

غمگينى *gamgīny* ж. огорчение.

غملرېلى *gamlarālay* см. *غمجن*

غمناکى سترگى *gamnāk* печальный, грустный; грустные глаза.

غمور *gamawōr* крайне опечаленный.

غمول *gamawāl* п. (прош. *غماوه*) 1) огорчать; печалить; 2) беспокоить.

غمى *gamāy* м. 1) драгоценный камень в перстне; 2) печатка; 3) имя собств. Гамай.

غمېدل *gamedāl* нп. (прош. *وغمېده*) 1) быть обремененным, стесненным; 2) беспокоиться; 3) объедаться.

غمىوالا *gamāywāla* м. продавец перстней.

غنا *ganā* ж. ар. богатство; достаток; достойные; *ازادى* ~ *گنيل* дорожить своей свободой.

غناشكى *ganāshki* мн. ж. 1) медленно текущая вода; 2) просачивающаяся через плотину вода.

غنایم *ganāym* м. мн. ар. от *غنيمت*

غنایى *ganāyī* 1) лиричный; песенный; 2) патетический.

غمبسه *gambāsa* ж. см. *غمبسه*

گندالى *gandjālāy* ж. качели.

گندآهى *gundzāhāy* м., обычно мн. *غنجانينى* *gundzāhī*

сладкий хлеб, жаренный в масле.

گندل *gandāl* м. 1) стебель (растения); 2) хряц (носа); 3) имя собств. Гандал.

گندل *gandāl* п. (прош. *وئى غانده*) порочить; порицать, хулить, осуждать, охаявать, шельмовать.

گندل غاره *gandālğāra* ж. длинная шея (у человека).

گندل غارى *gandālğārāy* 1. с длинной шеей (о человеке); 2. м. диал. красный парень; стáтный парень.

گندنه *gandāna* ж. охаявание; осуждение; упрек.

گندو *gandū* зап. заговаривающийся.

گندوى *gandāvāy* м. кресс-салат.

گندى *gandāy* м. мешок.

گندى *gandī* см. *گوندى*

گند *gand* м. вост. бревно.

گند *gand* м. воен. полк; ~ *هوائى* ~ *د طيارو* авнаполк.

گند *gand* см. *گوندى*

گندارى *gandāray* м. см. *غوڼدارى*

گنداڼه *gandāna* ж. урод, уродина.

گنداڼه *gandāna* м. 1) подросток, паренёк; 2) парень, помогающий пахарю; помощник пахаря; 3) урод; мужлан.

گندېزې *gandzēzī* косноязычный; / см. *گونديزې*

گندسکى *gandāskey* м. вост. мяч.

گندک *gandāk* м. тарантул.

غندپکی ¹ гундакэй м. 1) коротышка; 2) мушка (*у огнестрельного оружия*).

غندپکی ² гундакэй ж. 1) холмик; пригорок; бугор; 2) круглый предмет; ком.

غندپل гундэл м. см. غندپک

غندپشیر гундмэш[э]р м. полковник; ~ دوهم подполковник.

غندپشیری гундмэшри ж. звание полковника; (دوهمه) ~ ابتدائی звание подполковника; ~ لمړی звание полковника.

غوند مند гунд-мунд диал. см. غوند

غوندوسکه гундуска ж. игра в мяч.

غوندول гундавэл л. см. غوندول

غوندوی гундэвай м. см. غندوی

غندپ ¹ гандэ ж. сорт дыни.

غندپ ² гунда ж. полная женщина; толстуха.

غندپگان гундэган м. обл. (мн. غندپگان) хулиган.

غندپ ¹ гундэй ж. холм; гора.

غندپک ² гундэй м. см. غندپک

غوندپدل гундэдэл пл. см. غوندپدل

غندپخی گندپخی м. см. غندپخی

غانکای ганкай м. охот. вэбик (для приманивания перелов).

غانگ ганг м. 1) звон металлического предмета; 2) эхо, отголосок.

غانگا ганга м. эхо, отголосок.

غانگوری гангурай м. мочка уха.

غانگهار гангэхар м. 1) перезвон; стукотня; 2) эхо, отголосок.

غانم ганэм мн. м. пшеница; ~ د پسرلی яровая пшеница; ~ د ژمی озимая пшеница; ~ تور рожь; ~ سورپول сорнополевая рожь; ~ پکاره کول او اورپشی خرشول погов. выдавать одно за другое (бука. показывать пшеницу, продавая ячмень).

غانمړانگ ганэмранг, غانمړانگای, غانمړانگی ганэмрангай, ганэмрангай смуглый, смуглолицый, загорелый.

غانمگرا ганэмгара ж. пшеничное поле.

غانموالا ганэмвала м. продавец пшеницы, торговец пшеницей.

غانمین ганэмин пшеничный.

غانمینا ганэмина ж. пшеничный хлеб.

غانویری ганэвэри мн. ж. молодые побеги.

غانا гана ж. 1) колючий куст; 2) колючая ограда; жнивья изгородь; 3) острый шип.

غانی ¹ гани ж. мн. 1) от غانه; 2) заросли колючего кустарника.

غانی ² гани ар. 1. богатый, зажиточный; کول ~ обога-

щать; كپدل ~ богатеть, обогащаться; 2. м. 1) (мн. غنیان ганийан и ар. اغنیا агнийя) богач; 2) имя собств. Гани.

غانی ³ гэнай м. паук.

غانی ⁴ канэй ж. 1) колючая изгородь; 2) волокуша.

غانیترین ганитарин богатейший, самый богатый.

غانیمت ганимат м. ар. (мн. غنیمتونه ганиматуна и ар. غانیمت) 1) добыча, трофей; 2) благоприятный, удобный случай, момент; گیل ~ خت пользоваться удобным случаем, моментом; 3) благо, благоденствие; دا کتاب ~ دی эта книга—находка.

غانسکی гунаски мн. ж.: وهل ~ плестись, тащиться.

غانه гана ж., غنیه гэне ж. паук; غنی تار паутиня; ~ توره диал. тарантул.

غانو гав м. род шашлыка (куски мяса жарят под раскалённым песком в бараньем желудке).

غانو гав ж. (мн. غاوی غاوی, غاوانی, а также диал. غوا غوا) корова; هم نه ده ~ ما کله د چا ملاسته я никого никогда не обижал, я совершенно безобидный человек (бука. я никогда не поднимал чью-л. отдыхающую корову); ئی لنگه سوه ~ دى ему повезло; ~ دى شرع جورول раздуть какое-л. дело.

غانپیزی гавэйжай м. улитка.

غانرودنی гавэродне ж. зоол. круглоголовка (ящерица).

غانر غавр осн. наст. от غوبتل

غانرنا гавэрна ж. надежда.

غانرکای гавэркай м. ушко (изолки).

غانرگای гавэргай ж. небольшая корова, коровка, коровушка.

غانلواشا гавэлаша ж. подбёнок.

غانیان гавэйан м. мн., غاين غاين м. мн. 1) от غویی; 2) крупный рогатый скот.

غانیای ¹ гавэйай м. диал. см. غویی

غانیای ² гавэй мн. и косв. ед. от غویی

غانیتوب гавэйитоб м. глупость; کول ~ دهل ~ مه کوه! ~ делать глупости; не глуп!

غانیجابه غاينجابه ж., غاينجابه غاينجابه ж. бот. воловик.

غانیسترگا غاينسترگا ж. бот. поповник.

غانیخکر غاينخکر ж. бот. дремлик—Eriopactis.

غانیوالا غاينوالا м. хозяин волы.

غانوارای гобэрай м. овод, слепень.

غانوانه غوبانہ мн. от غوبون

غانوانی гобэнай м. см. غوباری

غانوارای гобэрай м. щекá.

غانول гобэл м. 1) молотьба (с помощью волов); 2) толчея, толкотня, дэвка; جورول ~ ا) устраивать толчею, дэвку; б) зверствовать; 3) перен. горячий спор, полемка.

1) (غوڤول ئى كړې) *отым. п. (прош. ى كړې)* молотить, обмолачивать; ~ *د قلبې په غويو* ~ молотить с помощью волёв; 2) бить, избивать.

1) (غوڤول شو) *отым. п. (прош. شو)* быть обмолаченным, обмолачиваться (с помощью волёв); 2) быть избитым.

غوښه *гобана́ ж.* пастушка.

غوښى ¹ *гобани́ ж.* пастушество.

غوښى ² *гобана́й м. см.* غوښون

غوښى ³ *гобана́е мн. от* غوښه

غوښون *гобу́н м., го́бэ, го́ба́ м. (мн. غوبانه گوبанэ)* пастух, волопас; гуртовщик.

غوڤول *гупавэл отым. п. (прош. ئى كړې)* окунять, погружать, опускать (в воду или какую-л. жидкость).

غوږه *гупа́ ж. см.* غوږه ²

غوږى *гутэй ж.* пороховница.

غوټ ¹ *см.* غټ ¹

غوټ ² *гвут, гвэ́т 1)* отрезанный; ~ *نیم که!* ~ разрежь пополам!; ~ *پرېكول* ~ рубить, рубить; 2) решительный, категорический, определённый; окончательный; *غوږه خبره* ~ говорить решительно, категорически; ~ *ماتول* ~ разбить наголову.

غوټ په غوټ *гвут-пэ-гвэ́т, гвэ́т-пэ-гвэ́т* решительно, категорически, определённо; окончательно; *ویل* ~ говорить решительно, категорически.

غوټ كوټ *гвэ́т-квэ́т* толстый и румяный; пышный здоровьем.

غوټن *гутэн 1)* узловатый, с узелками; 2) замысловатый; запутанный.

غوټندی *гутэнди́ 1.* погружающийся (в воду или какую-л. жидкость); ныряющий; окунающийся; 2. *м. неола.* подводная лодка.

غوټو *гуту м.* горло; глотка.

غوټول *гвэ́тавэл отым. п. (прош. ئى كړې)* делать толстым, жирным; откармливать.

غوټه *гута́ 1. ж. 1)* узел, узелок (напр. на нитке, верёвке); *اچول* ~ завязывать узел; *اچول* ~ собирать узел (волосы); *كلكول* ~ затягивать узел; 2) застёжка; пуговица; *خلاصول* ~ а) развязывать (узел); б) расстегивать; в) перен. распутывать (дело); г) перен. осуществлять, выполнять (что-л. трудное); *خلاصېدل* ~ а) развязываться (об узле); б) расстегиваться; в) перен. распутываться (о деле); г) перен. быть осуществлённым, выполненным (о чём-л. трудном); *كول* ~ с. л. г. а) связывать, завязывать; б) привязывать; в) застегивать; *كېدل* ~ с. л. г. а) связываться, завязываться; б) быть привязанным; в) застегиваться;

3) горб (у верблюда); 4) шишка (сосновая); 2. предик. 1) связанный, завязанный; 2) привязанный; 3) застёгнутый; *د زړه ټولى غوټى* ~ заветная мечта; *د زړه په سر ~ آرزو* ~ открывать сердце, посвящать в тайники души; *تندی* ~ а) морщить лоб; б) делать недовольный вид.

غوټه ² *гута́ ж. 1)* погружение (в воду или какую-л. жидкость); ныряние; *خورل* ~ нырять; окунаяться; 2) нападение, набрасывание; *كول* ~ а) погружаться (в воду или какую-л. жидкость); нырять; окунаяться; б) (پر چا) ~ нападать, набрасываться, бросаться на кого-л.; в) с. л. г. л. погружать, опускать (в воду или какую-л. жидкость); *كېدل* ~ с. л. г. л. а) погружаться (в воду или какую-л. жидкость); нырять; окунаяться; б) нападать, набрасываться на кого-л.; *كول* ~ а), б), *وهل* ~ с. м.

غوټى ¹ *гутэй ж. 1)* почка; бутон; 2) капля (пота и т. п.); 3) пуп, пупок; 4) имя *собств.* Гутэй; *د محوائى ~ ئى* ~ она становится настоящей красавицей.

غوټى ² *гутэй ж.* шарф.

غوټيالئى *гутэйя́лэй ж. 1)* ожерелье, монисто; 2) порода коз с подгрудком.

غوټيالئى *гутэйя́лэй м.* подгрудок (козы).

غوټ *гаус м. ар. 1)* помощь; 2) покровитель, защитник; 3) имя *собств.* Гаус.

غوچر *годжа́р м.* солончак.

غوچل *годжа́л, гуджа́л ж., غوچله* *годжа́ла, гуджа́ла ж.* хлеб, коровник; баз; овчарня.

غوچ ¹ *гвэ́ч, гуч м. см.* توچ

غوچ ² *гавч, гуч* глубокнй (о реке, колодце и т. п.).

غوچالئى *гавча́лай м., غوچانئى* *гавча́най м.* яма.

غوچواله *гавча́ла ж., غوچوالئى* *гавча́лай м.* глубина; ~ *د بحر* ~ глубина моря.

غوچول *гавчавэл отым. п. (прош. ئى كړې)* углублять, делать глубже.

غوچه ¹ *гавча́ ж. с.-х.* лунка, гнездо.

غوچه ² *гучи, گوچى* *гучи обл.* ей-ёй! так вот; стало быть.

غوچهدل *гавчедэл отым. п. (прош. شو)* углублять-ся, становиться глубже.

غوچارېدل *гуджа́редэл п. см.* غوزارېدل

غوچارېده *гуджа́редэ мн. м. см.* غوزارېده

غوچى *гутэй м. см.* غوزى ¹

غوچ ¹ *гвэ́ц см.* غوت ² 1).

غوچاو *гвэ́цаву́* режущий, острый.

غوچكئى *гучка́й м.* бычок.

غوچول *гвэ́цавэл 1. отым. п. (прош. ئى كړې)* резать, отрезать; рубить, отрубать; 2) прерывать; 3) перен.

решать (*напр. вопрос*); ~ نوم выбирать имя; 2. мн. м. 1) резание, отрезание; отрубание; 2) прерывание; 3) удар (*сабли*); \diamond کوي ~ توره په اصل ~ کوي посл. каков дуб, такой и клин; په خپله توره ئی ځان غوڅ کړ *погов.* он сам себя наказал.

غوڅپه ډواца ж. см. غوڅپه

غوڅپدل ډواцедэл *отым. нп.* (*прош. شو غوڅ*) 1) быть отрезанным; быть отрубленным; 2) прерываться; 3) *перен.* быть решённым, решаться (*напр. о вопросе*).

غوڅپه ډواцедэ мн. м. 1) отрезание; отрубание; 2) прерыв; 3) *перен.* разрешение (*напр. вопроса*).

غوڅتل ډواцтал п. см. غوڅتل

غوډال ډодал м. тарантул.

غوډال ډодал м. посёвы перед колошённем.

غوډل ډодалый м. 1) початок рогоза; 2) початок незрелой кукурузы (*для варки*).

غوړ ډаур м. ар. 1) обсуждение; рассмотрение; обдумывание; کول ... کښی ~ کول، په (پر) ... باندى ~ کول *п.* обсуждать, рассматривать; обдумывать; کښل ~ کښل ~ обсуждаться, рассматриваться; 2) *вникание*.

غوړ ډор м. *ист.* Гур, Гор (*обл. в сев. Афганистане*); د ~ ولايت Гурская провинция.

غوړ ډур м. 1) *мед.* зоб; 2) *перен.* обуза; د غاړی *п.* он стал обузой; \diamond کول ~ کول ~ стыдиться чего-л.

غوړ ډур м. 1) гром; 2) рёв (*верблюда*).

غوړات ډорат мн. м. Горат *обл.*

غوړاډاپی ډорадапи ж. бахвальство.

غوړانگه ډоранга ж. пламя.

غوړباند ډорбанд м. Горбэнд, Гурбэнд *р. и р-н.*

غوړبهر ډорбёр м. 1) толпа; 2) стая.

غوړپښ ډорпэж м. шум, гам.

غوړچی ډорчи м. см. غوريالی

غوړڅکه ډурдэка ж. 1) язычок пламени; ~ سره пламя; 2) искра.

غوړڅنگ ډурдэнг м. 1) прыжок; скачок; рывок; کول ~ прыгать; скакать; делать рывок; کول *په دښمن غوړڅنگونه* прыгнуться, броситься на врага; 2) бурьян; \diamond ~ په ~ زړه ئی *п.* сердце у него упало.

غوړڅول ډурдэвал п. (*прош. ئی غوړڅاوه*) 1) бросать, кидать, швырять; метать; ~ ځان سيند ته *п.* бросаться в реку; ~ ځان *په* бросаться, кидаться на кого-л.; 2) снимать, скидывать (*напр. платье*); 3) сделать выкидыш; выбросить (*о животном*); 4) откладывать, переносить (*напр. рассмотрение чего-л.*); 5) вызывать (*напр. раздоры, разлад*); 6) вергать, повергать (*напр. в изумление*).

غوړڅی ډурдэй м. 1) волнение, беспокойство; 2) бросок; 3) разматывание (*напр. ниток*); 4) прыжки (*в танце*); 5) паводок; наводнение.

غوړڅی ډурдэй *наст. от* غوړڅيدل

غوړڅی ډурдэй *налетайте!* (*возглас во время боя, веселья*).

غوړڅی ډурдэ-пэрдэ мн. ж. усилня, старания.

غوړڅيدل ډурдэдэл, ډурдэдэла *нп.* (*прош. وغوړڅيد*)

1) прыгать, подпрыгивать, скакать, подскакивать; ~ تر واله *п.* прыгать через ручей (арык); 2) бросаться, кидаться; و بلی ~ *п.* перебрасываться; 3) отскакивать, отлетать; 4) валиться, падать; выпадать; 5) колотиться, биться (*о сердце*); 6) отбрасываться, отпадать; ~ بېرته *п.* отступать.

غوړڅيدو ډурдэдэ, ډурдэдэла мн. м. 1) прыганье, подпрыгивание, скаканье; 2) бросание, кидание; отбрасывание; 3) отскакивание, отлетание; 4) падение; 5) бнение (*сердца*).

غوړرسی ډаураси ж. обследование.

غوړزنگ ډурзэнг м. 1) см. غورڅنگ; 2) напор, натиск.

غوړزول ډурзавул п. *обл. см.* غورڅول

غوړزه ډурзэ мн. м. закат.

غوړڅی ډورڅی ډурзэ-пэрэ мн. ж. см. غوړڅی

غوړڅيدل ډурдэдэл *нп. обл. см.* غوړڅيدل

غوړس ډварс толстый; کول ~ *п.* утолщать; *п.* утолщаться.

غوړسول ډварсавэл *отым. п.* (*прош. ئی کړ*) утолщать.

غوړسېدل ډварседэл *отым. нп.* (*прош. شو*) утолщаться.

غوړغوشت ډоргушт м. игра, забава.

غوړغوختی ډоргухтай м. миндальное дерево.

غوړغی ډургэй ж. кольцо, обруч.

غوړلنډسه ډварландэса ж. большое пламя.

غوړله انا ډварлаана, ډварлаана ж. прабабушка.

غوړمچ ډвармэч м. овод, слепень.

غوړمه ډаурма, ډорма ж. жаркое.

غوړنيکه ډварникэ м. прадед.

غوړه ډора ж. незрелые плоды (*используются в приправах к мясным блюдам*); ~ د انگورو *п.* незрелый виноград; *п.* сок незрелых плодов; кислая приправа.

غوړه ډвара 1) отобранный, отличный; 2) выбранный, избранный; 3) одобренный, принятый; 4) предпочтительный; 5) серьёзный, важный; значительный; *п.* а) выбирать, избирать; б) одобрять, принимать; в) предпочитать; г) принимать (*вид, характер*); *п.* а) быть выбранным, избранным; б) быть одобренным, принятым.

غورنخی *гурандэй* м. сосна.

غورنی *гвараній* жиробой; مواد ~ *гвараній*... жиры.

غوروكی *гварукій* ж. цвет, цветы (*деревьев*).

غورول¹ *гваравол* п. (*прош. وئی غوراوه*) 1) стлать, расстилать; 2) открывать, раскрывать; 3) ставить, расставлять; ~ *تقب* воен. ставить мины; 4) способствовать цветению, вызывать цветение.

غورول² *гваравол* отым. п. (*прош. غورئی کر*) 1) подмазывать, смазывать; мазать; намазывать; 2) засаливать, загрязнять *чем-л.* жирным.

غورونه¹ *гваравона* ж. 1) расстилание; 2) открывание, раскрывание; 3) расстановка.

غورونه² *гваравона* ж. 1) подмазывание, смазывание; мазание; намазание; 2) засаливание, загрязнение *чем-л.* жирным.

غورونئی *гваравонэй* м. подстилка.

غوره *гвара* ж. ед. от *غور* 1.

غورهمال *гварамал* 1. м. лестец; подхалим; 2. лстывый.

غورهمالی *гварамалій* ж. лесть; подхалимство; ~ *د پردو* ~ преклонение перед границей, иностранщиной; *كول* ~ лстыть; подхалимничать.

غورهمونی *гваравунай* м. 1) человек, расстилающий, стелющий *что-л.*; 2) подстилка.

غوری¹ *гварі* мн. м. топленое масло; масло, жиры (*животные*); сало; ~ *د لم* д курдючное сало; *د* ~ *د محیگر*, ~ *د حیوانی* жиры; ~ *د ماهیانو* жиры; ~ *د نباتی* растительные жиры; ~ *د چا پوری* ~ лстыть.

غوری² *гварі* ж. мн. от *غور*

غوریاشه *гваріаша*, *горіаша* ж. 1) см. *غوریاشه*; 2) название цветка.

غوریانجکی *гваріанджакій* ж. ирис, касатик.

غوریانه *гваріані* ж. вид цриса, касатика с голубыми цветами.

غورپجن *гвареджн*, *гворпжн* *гваречн*, *гварідз* жирный, сольный.

غورپخی *гварецій* ж. кудри; выходящие волосы; локны.

غورپدل¹ *гваредл* п. (*прош. [ه] وغورپد*) 1) стлаться, расстлаться; быть разостланным, расстеленным; 2) падать, раскинув руки, плащмя; 3) открываться, раскрываться; 4) распускаться (*о почках*); 5) *перен.* радоваться, сиять от радости; 6) *рассенваться* (*о свете, лучах*).

غورپدل² *гваредл* отым. п. (*прош. غور شو*) 1) быть смазанным; намазаться; 2) засаливаться, быть покрытым *чем-л.* жирным.

غورپدلی *гваредэлай* прич. *прош. от* *غورپدل* 1; *تنده* ~ *په* a) веселый; б) довольный; в) весело; г) с удовольствием.

غورپدنه¹ *гваредэна* ж. 1) расстилание; 2) открывание, раскрывание; 3) распускание (*почек*); 4) рассеивание (*света, лучей*).

غورپدنه² *гваредэна* ж. 1) смазывание; намазание; 2) засаливание, загрязнение *чем-л.* жирным.

غورپده¹ *гваредэ* мн. м. см. *غورپدنه*

غورپده² *гваредэ* мн. м. см. *غورپدنه*

غورپژه *гварежэ* ж. *бот. Indigofera Gerardiana* (используется как удобрение).

غورپکی *гварікай* м. закопченный котёл.

2. غوری والا *гварі ларункай* см. *غوری لرونکی*

غوری مست *гварімэст*, *гурімэст* м. шалфей колючий (*лекарственное растение*).

غوریمال *гваримал* 1. м. торговец маслом; 2. масляный; ~ *د نبات* ~ масличное растение.

غوز¹ *гоз* м. жирная оболочка кишёк, почек; внутренее сало.

غوز² *гуз* м. (*мн. غوزان* *гузан*) грецкий орех.

غوزار *гузар* упавший, свалившийся; сбитый с ног.

غوزارول *гузаравол* отым. п. (*прош. غوزارئی کر*) *ва-*лить, сбивать с ног; опрокидывать.

غوزاریدل *гузаредл* отым. п. (*прош. غوزار شو*) падать; валиться, быть сбитым с ног.

غوزاریدنه *гузаредэна* ж., *гузаредэ* мн. м. падение.

غوزاری *гузарай* м. см. *گوزه کرکی*

غوزبه *гозба* ж. ясень остролистый—*Fraxinus oxyphylla*.

غوززای *гузэзай* м. личинка овода (*под кожей животных*).

غوزه *гозэ* ж. 1) кокон; 2) коробочка (*хлопка*); 3) шишка (*сосновая*); 4) род *серьги*.

غوزاکرکی *гузакэракэй* м. навозный жук.

غوزای¹ *гозай* м. 1) ноша; груз; 2) охэпка; 3) см. *غوززی*;
 ◇ *غوزی* *гүзи* мн. ж. струя воды; *وهل* ~ бить струей.

غوزای² *гозай* м. 1) объятие; 2) борьба; / см. *غیر*

غوزای³ *гозай* м. 1) объятие; 2) борьба; / см. *غیر*

غوزه¹ *гважэ* крепкий, прочный.

غوزه² *гожэ* ж. вид *злака*.

غوزی *гүзай* м. большой бурдюк для воды.

غور *гвар* м. ухо; ~ *د شپیلی* *анат.* слуховой проход; *غورونه* у него острый слух; ~ *دی دی* ~ *دی دی*? он тут на ухо; *دی دی* ~ слышишь ты или нет? *ا* *غورونه* *ارول* прислушиваться; *ب* *غورونه* *ارولی* *وه* *چه* *کله* *به* *دی* *د* ждать *чего-л.*;

غولبه **гулба́** ж. пахота; / см. قلبه
 غولخور **гулхор** фальшивый, лживый.
 غولغوله **гулгула́** ж. шум, гам; смятенне.
 غولگ **голак** м. копілка.
 غولگه **голака** ж. рогатка.
 غولمرگ **гулмарг** м. 1) гной (внутри нарыва, фурункула); 2) стержень фурункула.
 غولنج **гулэндж** м. колик.
 غولنگ **голанг** м. железа.
 غولنه **гулена** ж. ячмень (на глазу).
 غولول **гу[в]улавэл** 1. п. (وئی غولواه) 1) обманывать; надувать; ~ بحان заблуждаться, обманывать самогo себя; 2) совращать, сбивать с правильного пути; 2. мн. м. обман; ~ نظر обман зрeннiя.
 غولونه **гу[в]улавэна** ж. обман, надувательство.
 غولونکی **гу[в]улавункай** 1. прич. наст. от غولول; 2. обманчивый; ~ کالی اغوستل ~ маскироваться.
 غوله¹ **гола** ж. 1) бревно; 2) мeрка (для молока, воды).
 غوله² **гвэла** грам. вводн. сл.: ! دا کار بنه نه دی! ей-ей, нехорошо это!
 غولاکامانا **голакамана** ж. рогатка; пращá.
 غولی¹ **голай** м. 1) двор; ~ دانگر двор; 2) пол (комнаты); ~ د کوتی пол; 3) дно (лодки); 4) биол. ареал (область распространения какого-л. вида растений, животных); ~ پر چا تنگول ~ поставить кого-л. в безвыходное положение (в разговоре, споре и т. п.); прижать кого-л. к стенке.
 غولی² **гулэй** ж. водоворот; пучина.
 غولی³ **голэй** ж. 1) сборище, толпа; ~ تولاپами; 2) стáйка (птиц); ~ کپدل ~ собираться стáйками, стáнтся (о птицах); 3) нерегулярные войска, отряды ополчения.
 غولپدل **гу[в]уледэл** нп. (прош. [وغولپده]) 1) обманываться; ошнбаться; 2) прогадывать, просчитываться.
 غولپدنه **гу[в]уледэна** ж., غولپده **гуледэ** мн. м. 1) обман; 2) просчёт.
 غولی ناسته **голинаста** ж. посещение женихом дома бóдущего тeстя после согласия последнего на брак.
 غوماشه **гумаша** ж. см. غماشه; карагáч, вяз.
 غومبار **гумбар** м. густой дым.
 غومباره **гумбарá** ж. 1) старинная пушка; 2) большáя опухоль (от удара, укуса осы и т. п.).
 غومبر **гумбар** м. 1) воркование; ~ كۆل ~ ворковать (о голубях); 2) вóзгласы (танцующих); ~ وهل ~ любезничать, ухаживать.
 غومبسکه **гумбэска** ж. выступ.

غومبسه **гумбэса** ж. осá.
 غومبیک **гумбáк** м. бот. ситник.
 غومبورای **гумбурай** м. щекá; كول ~ غومبوری... быть толстощёкнм, круглолицым.
 غومبوسکی **гумбóускай** м., غومبه **гумба** ж. жировик; нарост; шáшка.
 غومبی¹ **гумбáй** м. коротышка, карапуз.
 غومبی² **гумби** мн. от غومبه; غومبی غومبی распухший, раздувшийся.
 غومی **гумай** м. молочáй.
 غومپدل **гумедэл** нп. (прош. وغومپد) 1) насмехаться; 2) грозить, угрожать.
 غوناجی **гонáджáй** ж. молодáя корова, нeтель.
 غوناڤه **гунага** ж. нукл (засахаренные фрукты).
 غونج¹ **гвундж** м. 1) мешок (для перевозки соломы); 2) сноп на поле (пшеницы, ячменя и т. п.).
 غونج² **гвундж, гвэндж** 1) морщинистый, сморщившийся; 2) съжившийся.
 غونجا **гвэнджá** 1) лeнивый; 2) вялый, инертный.
 غونج موندج **гвундж-мундж** 1) совершенно сморщившийся, морщинистый; 2) съжившийся.
 غونجوالی **гвэнджвáлай, гвунджвáлай** м. 1) сморщивание; съживание; 2) сжатие (сердца).
 غونجول **гвэнджавэл** отым. п. (прош. غونجی كړ) 1) морщить; 2) складывать снопы.
 غونجی¹ **гунджáй** м. увядание плодов.
 غونجی² **гунджáй** ж. молодáя овца в тeчке.
 غونجپدل **гвэнджедэл** отым. нп. (прош. غونج شو) 1) съживаться; морщиться; ~ سره غونج شوی ~ мех ко́жа на лице у него сморщилась; 2) сжиматься (о сердце); 3) вянуть, увядать.
 غونچه **гунчá** ж. гроздь, кисть.
 غونچانی **гундзáхáй** м. 1) лепёшка; бóлка; 2) лопасть кустарного джéина.
 غونچرکی **гвэндзэркай** м. новорожденный козленок.
 غونچول **гундзавэл** п. (прош. غونچواوه) 1) вращать; переворачивать; 2) колебать.
 غونچونه **гундзавэна** ж. 1) вращение; переворачивание; 2) колебание.
 غونچه **гвэндаа** ж. боярышник (дерево).
 غونچی **гундзай** м. мешок, куль.
 غونچپدل **гундзедэл** нп. (прош. وغونچپد) 1) ворочаться (во сне); 2) извиваться (о червях); кишеть; 3) незамeтно скрýться; 4) прокрасться; незамeтно проникнуть куда-л.
 غوند **гунде** см. غوندي²
 غوندری **гундэркай, гундэрай** малорослый.

غوئده **гунда́** ж. кручёная шерсть.

غوئدى **гунда́й** м. мешок; **د ~ ستن** ... **гунда́й** мешочная игла.

غوئدى **гунде** *вост.* 1. подобный, похожий; 2. подобно, вроде; ~ **تا** вроде тебя; *также без* **د**: ~ **تيره** вроде камня; ~ **لکه مونير** подобно нам; **بشکارپنده** ~ *вост.* он походил на Ахмеда; **د ا پوه عجيبه** ~ **خبره ده** это довольно странная история; **احمد ليرى ~ وريجي ورکړى** Ахмед дал ему немного риса.

غوئدى **гунди** *отделяемая часть гл.* **اغوستل** в наст. вр.

غوئد **гунд**, **гванд**, **гвунд** 1. 1) круглый, округлый, шарообразный, шаровидный; 2) собравшийся, сосредоточившийся; собранный; 3) кругленький, толстенький (о человеке); 2. м. 1) см. **غنډ** 2; 2) гора с пологой вершиной; 3) мед. бубон; 2. *предик.* 1) собранный, созванный; 2) приобретённый; 3) накопленный, скопленный; 4) сложенный в кучу (*напр.* о зерне); уложенный вместе; **غوئده مزکه، غوئده دنيا** ~ **دنيا** весь мир.

غوئدارى **гундара́й** 1. м. 1) ком; шар; предмет округлой формы; ~ **د واورو** снег; **کول** ~ *сл. гл.* комкать, мять (*глину*); 2) круглый камень, кругляк; 3) болванка, слиток (*стали*); 4) ядро, снаряд; 5) моток (*ниток*); 6) шишка, нарост, утолщение; 7) пузырёк; 2. 1) круглый; округлый; 2) шарообразный, выпуклый.

غوئدارى **гундара́й** ж. лепёшечка; хлебец.

غوئدژبى **гвунджэбай**, **гунджэбай**, **гванджэбай** заикающийся.

غوئدسر **гвэндсэр** м. прелая листва.

غوئدسرى **гвэндсэрай**, **гундсэрай** круглоголовый.

غوئدسکه **гундэска** ж. мяч.

غوئدک **г[в]унда́к** м. артиллерийская батарея.

غوئدک **г[в]унда́к** м. тарантул.

غوئدکمشر **г[в]ундакмэш[э]р** м. командир батареи.

غوئدکى **гундакэй** ж. 1) шишка, нарост, утолщение; 2) выступ; 3) *анат.* лобок; 4) небольшой холм, холмик.

غوئدکى **гвэндакэй** м. 1) карапуз; 2) мушка (*ружья*).

غوئدال **гвундэл** м. тарантул.

غوئدمشر **гундмэш[э]р** м. см. **غنډ مشر**

غوئدمشرى **гундмэшри́** ж. см. **غنډ مشرى**

غوئدمند **гунд-мунд**, **гванд-мэнд** 1) кругленький, толстенький; 2) полный и румяный.

غوئدو **гундб** ж. полненькая, кругленькая девочка, пышечка.

غوئدو **гвэндо** *косв. мн. от* **غوئدو**

غوئدو **гвэндо** *косв. мн. от* **غوئدو**

غوئدورى **гундэрай** м. см. **غوئدارى** 1

غوئدوسى **гундуска́й** м. 1) шар; ком; 2) мяч.

غوئدول **гундавэл**, **гвэндавэл** 1. *отым. п.* (*прош. гонд*)

دنيا 1) собирать; созывать; 2) приобретать; ~ **دنيا** приобретать имущество; 3) копить, накапливать; 4) складывать в кучу (*зерно*); 5) создавать (*материальные средства, фонды*); 6) призывать (*к оружию*); мобилизовать (*войска*); ~ **د جهان** а) готовиться, собираться (*в путь и т. п.*); б) избегать чего-л.; 7) собирать (*напр. пословицы, песни*); 8) **دنيا** (ра) создавать (*условия*); 2. *мн. м.* 1) собрание, сбор; созыв; 2) приобретение; 3) ссыпание в кучу (*зерна*); 4) создание (*материальных средств и т. п.*); 5) призыв (*к оружию*); мобилизация (*войск*); ~ **د لښکرو** мобилизация.

غوئده **гвэнда**, **гунда** 1. ж. *ед. от* **غوئد**; 2. ж. 1) собрание, заседание, совещание; сессия; конгресс; ~ **پټه** закрытое собрание; ~ **گډه** совместное заседание; ~ **لويه** общее собрание; ~ **مسلكى** производственное совещание; ~ **مکمله** пленарное заседание, пленум; **کول** ~ собирать, устраивать собрание; проводить заседание, совещание; заседать; 2) холм, горка; 3) круглый камень, кругляк; 4) ком (*земли*); комок (*теста*).

غوئدهارى **гундэһарай** м. опухоль; бубон.

غوئده مری **гвэнда марэй** ж. глотка.

غوئدى **гунда́й** м. см. **غنډک**

غوئدى **гунда́й** ж. 1) холм, горка; пригорок; 2) толстушка; **د خیر پر ~ کښېنستل** держаться в стороне, не участвовать (*в спорах и т. п.*).

غوئدى **гвэнда́й**, **гунда́й** 1. 1) приземистый; низкого роста, невысокий; 2) кругленький, полненький; 2. м. *анат.* головка бедра.

غوئدېدل **гвэндедэл**, **гундедэл** *отым. нп.* (*прош. شو*)

1) быть собранным; собираться, быть созванным, созываться; 2) быть приобретённым, приобретаться; 3) копиться, накапливаться; отлагаться; 4) быть сложенным, ссыпанным в кучу (*напр. о зерне*); 5) создаваться (*о материальных средствах, фондах*).

غوئدېده **гвэндедэ**, **гундедэ** *мн. м.* 1) собрание, созыв; 2) приобретение; 3) накопление; 4) складывание, ссыпание в кучу (*напр. зерна*); 5) создание (*материальных средств, фондов*).

غوئدېدل **гундэдэл** *нп. см.* **غوئجېدل**

غوئده **гунá** ж. 1) цвет (*кожи*); 2) вид, внешность; 3) *перен.* нрав; поведение.

غوئى **гунáй**, *обычно гунн* *мн. ж.* 1) аблос (*на теле*);

2) кожа; **د زيرېدل** ~ а) стать дыбом (*о волосах*); б) съежиться от холода (*о коже*); в) *перен.* содрогаться; 3) порá.

غوئى **гунэ** *мн. от* **غوئى**

غونى *gūnay* употребляется как вторая часть слово-сложений со значением подобия, напр.: *ژړغونى* желтоватый; *بدغونى* злокравный.

غونهځاى *gūneḫāy* добродушный.

غون *gūn* м. гнусавый звук.

غوناسکه *gūnāska* ж. прыганье.

غوناسکى *gūnāska* м., *غوناشکى* *gūnāshki* мн. ж. 1) предсмертный вздох; 2) журчание (воды).

غونکى *gūnkāy* м. см. *غونهار*

غونه *gūnā* ж. гул, гудение.

غونهار *gūneḥār* м. гнусавая речь.

غونى *gūnāy* гнусавый, гнусавящий.

غونېدل *gūneḍāl* пл. (прош. *وغونېد*) 1) гнусавить, говорить в нос; 2) говорить высокомерно.

غونېده *gūneḍā* мн. м. гнусавая речь.

غونېژى *gūneḫāy* м. 1) увливание; 2) ворчание.

غويدل *gūyīdāl* м. см. *زبیر*¹

غوبره *gūbera* диал. см. *غوره*²

غوبړغى *gūbūrgāy* м. см. *غوبړغنه*

غوبړکى *gūbūrkāy* м. всходы, зелень.

غوبړگادى *gūbūrgādāy* м. вост. арбā.

غوبړلانه *gūbūrlānā* ж. название съедобного растения.

غوبړلنگ *gūbūrlāng* м. 1) анат. пах; 2) подхвостник (*у вола, служит для привязывания вьюка*).

غويمند *gūyīmānd* м. 1) паника; переполох (среди скота); 2) топтание; растаптывание; 3) протоптывание дороги в снегу (с помощью волов); 4) перен. уничтожение, разрушение; разгром; 5) перен. попираание, грубое нарушение; 6) перен. попираание, грубо нарушать; 7) перен. попираание, грубо нарушать; 8) перен. попираание, грубо нарушать; 9) перен. попираание, грубо нарушать; 10) перен. попираание, грубо нарушать; 11) перен. попираание, грубо нарушать; 12) перен. попираание, грубо нарушать; 13) перен. попираание, грубо нарушать; 14) перен. попираание, грубо нарушать; 15) перен. попираание, грубо нарушать; 16) перен. попираание, грубо нарушать; 17) перен. попираание, грубо нарушать; 18) перен. попираание, грубо нарушать; 19) перен. попираание, грубо нарушать; 20) перен. попираание, грубо нарушать; 21) перен. попираание, грубо нарушать; 22) перен. попираание, грубо нарушать; 23) перен. попираание, грубо нарушать; 24) перен. попираание, грубо нарушать; 25) перен. попираание, грубо нарушать; 26) перен. попираание, грубо нарушать; 27) перен. попираание, грубо нарушать; 28) перен. попираание, грубо нарушать; 29) перен. попираание, грубо нарушать; 30) перен. попираание, грубо нарушать; 31) перен. попираание, грубо нарушать; 32) перен. попираание, грубо нарушать; 33) перен. попираание, грубо нарушать; 34) перен. попираание, грубо нарушать; 35) перен. попираание, грубо нарушать; 36) перен. попираание, грубо нарушать; 37) перен. попираание, грубо нарушать; 38) перен. попираание, грубо нарушать; 39) перен. попираание, грубо нарушать; 40) перен. попираание, грубо нарушать; 41) перен. попираание, грубо нарушать; 42) перен. попираание, грубо нарушать; 43) перен. попираание, грубо нарушать; 44) перен. попираание, грубо нарушать; 45) перен. попираание, грубо нарушать; 46) перен. попираание, грубо нарушать; 47) перен. попираание, грубо нарушать; 48) перен. попираание, грубо нарушать; 49) перен. попираание, грубо нарушать; 50) перен. попираание, грубо нарушать; 51) перен. попираание, грубо нарушать; 52) перен. попираание, грубо нарушать; 53) перен. попираание, грубо нарушать; 54) перен. попираание, грубо нарушать; 55) перен. попираание, грубо нарушать; 56) перен. попираание, грубо нарушать; 57) перен. попираание, грубо нарушать; 58) перен. попираание, грубо нарушать; 59) перен. попираание, грубо нарушать; 60) перен. попираание, грубо нарушать; 61) перен. попираание, грубо нарушать; 62) перен. попираание, грубо нарушать; 63) перен. попираание, грубо нарушать; 64) перен. попираание, грубо нарушать; 65) перен. попираание, грубо нарушать; 66) перен. попираание, грубо нарушать; 67) перен. попираание, грубо нарушать; 68) перен. попираание, грубо нарушать; 69) перен. попираание, грубо нарушать; 70) перен. попираание, грубо нарушать; 71) перен. попираание, грубо нарушать; 72) перен. попираание, грубо нарушать; 73) перен. попираание, грубо нарушать; 74) перен. попираание, грубо нарушать; 75) перен. попираание, грубо нарушать; 76) перен. попираание, грубо нарушать; 77) перен. попираание, грубо нарушать; 78) перен. попираание, грубо нарушать; 79) перен. попираание, грубо нарушать; 80) перен. попираание, грубо нарушать; 81) перен. попираание, грубо нарушать; 82) перен. попираание, грубо нарушать; 83) перен. попираание, грубо нарушать; 84) перен. попираание, грубо нарушать; 85) перен. попираание, грубо нарушать; 86) перен. попираание, грубо нарушать; 87) перен. попираание, грубо нарушать; 88) перен. попираание, грубо нарушать; 89) перен. попираание, грубо нарушать; 90) перен. попираание, грубо нарушать; 91) перен. попираание, грубо нарушать; 92) перен. попираание, грубо нарушать; 93) перен. попираание, грубо нарушать; 94) перен. попираание, грубо нарушать; 95) перен. попираание, грубо нарушать; 96) перен. попираание, грубо нарушать; 97) перен. попираание, грубо нарушать; 98) перен. попираание, грубо нарушать; 99) перен. попираание, грубо нарушать; 100) перен. попираание, грубо нарушать.

غويمه *gūyīmā* ж. буйволица или корова в охоте; ~ *كېدل* быть в охоте (о буйволице или корове).

غوايى *gūwāy* м. (мн. *غوايى* *gūwāy*, вост. *غوايه* *gūwāyā* и зап. *غوايان* *gūwāyān*) 1) бык; ~ *د قلمي* вол; 2) Телёц (созвездие); 3) см. *ثور*. 4) часы; 5) бот. поповник; 6) перен. попираание, грубо нарушать; 7) перен. попираание, грубо нарушать; 8) перен. попираание, грубо нарушать; 9) перен. попираание, грубо нарушать; 10) перен. попираание, грубо нарушать; 11) перен. попираание, грубо нарушать; 12) перен. попираание, грубо нарушать; 13) перен. попираание, грубо нарушать; 14) перен. попираание, грубо нарушать; 15) перен. попираание, грубо нарушать; 16) перен. попираание, грубо нарушать; 17) перен. попираание, грубо нарушать; 18) перен. попираание, грубо нарушать; 19) перен. попираание, грубо нарушать; 20) перен. попираание, грубо нарушать; 21) перен. попираание, грубо нарушать; 22) перен. попираание, грубо нарушать; 23) перен. попираание, грубо нарушать; 24) перен. попираание, грубо нарушать; 25) перен. попираание, грубо нарушать; 26) перен. попираание, грубо нарушать; 27) перен. попираание, грубо нарушать; 28) перен. попираание, грубо нарушать; 29) перен. попираание, грубо нарушать; 30) перен. попираание, грубо нарушать; 31) перен. попираание, грубо нарушать; 32) перен. попираание, грубо нарушать; 33) перен. попираание, грубо нарушать; 34) перен. попираание, грубо нарушать; 35) перен. попираание, грубо нарушать; 36) перен. попираание, грубо нарушать; 37) перен. попираание, грубо нарушать; 38) перен. попираание, грубо нарушать; 39) перен. попираание, грубо нарушать; 40) перен. попираание, грубо нарушать; 41) перен. попираание, грубо нарушать; 42) перен. попираание, грубо нарушать; 43) перен. попираание, грубо нарушать; 44) перен. попираание, грубо нарушать; 45) перен. попираание, грубо нарушать; 46) перен. попираание, грубо нарушать; 47) перен. попираание, грубо нарушать; 48) перен. попираание, грубо нарушать; 49) перен. попираание, грубо нарушать; 50) перен. попираание, грубо нарушать; 51) перен. попираание, грубо нарушать; 52) перен. попираание, грубо нарушать; 53) перен. попираание, грубо нарушать; 54) перен. попираание, грубо нарушать; 55) перен. попираание, грубо нарушать; 56) перен. попираание, грубо нарушать; 57) перен. попираание, грубо нарушать; 58) перен. попираание, грубо нарушать; 59) перен. попираание, грубо нарушать; 60) перен. попираание, грубо нарушать; 61) перен. попираание, грубо нарушать; 62) перен. попираание, грубо нарушать; 63) перен. попираание, грубо нарушать; 64) перен. попираание, грубо нарушать; 65) перен. попираание, грубо нарушать; 66) перен. попираание, грубо нарушать; 67) перен. попираание, грубо нарушать; 68) перен. попираание, грубо нарушать; 69) перен. попираание, грубо нарушать; 70) перен. попираание, грубо нарушать; 71) перен. попираание, грубо нарушать; 72) перен. попираание, грубо нарушать; 73) перен. попираание, грубо нарушать; 74) перен. попираание, грубо нарушать; 75) перен. попираание, грубо нарушать; 76) перен. попираание, грубо нарушать; 77) перен. попираание, грубо нарушать; 78) перен. попираание, грубо нарушать; 79) перен. попираание, грубо нарушать; 80) перен. попираание, грубо нарушать; 81) перен. попираание, грубо нарушать; 82) перен. попираание, грубо нарушать; 83) перен. попираание, грубо нарушать; 84) перен. попираание, грубо нарушать; 85) перен. попираание, грубо нарушать; 86) перен. попираание, грубо нарушать; 87) перен. попираание, грубо нарушать; 88) перен. попираание, грубо нарушать; 89) перен. попираание, грубо нарушать; 90) перен. попираание, грубо нарушать; 91) перен. попираание, грубо нарушать; 92) перен. попираание, грубо нарушать; 93) перен. попираание, грубо нарушать; 94) перен. попираание, грубо нарушать; 95) перен. попираание, грубо нарушать; 96) перен. попираание, грубо нарушать; 97) перен. попираание, грубо нарушать; 98) перен. попираание, грубо нарушать; 99) перен. попираание, грубо нарушать; 100) перен. попираание, грубо нарушать.

غ *ga* мест. уст. тот; / см. *هغه*¹

غياب *gūyāb* м: ар. отсутствие; *د چا په ~ كېنى* отсутствие; забочно.

غيايى *gūyāy* 1) отсутствующий; 2) забочный (о суде и т. п.).

غياث *gūyāth* м. ар. 1) помощь; избавление; 2) имя собствен. Гняс.

غيب *gūyīb* ар. 1. м. 1) тайна; 2) сокровенное; 3) отсутствии; 2. скрытый, невидимый; *عالم ~ غيبى* невидимый мир; *د وېل ~ غيبى* прорицать, предсказывать.

غيبت *gūyībāt* м. ар. 1) злословие; хула; 2) осуждение; *د چا ~ كولاى* а) злословить; порочить, хулить; б) осуждать; 3) отсутствие.

غيبگو *gūyībgu* м. предсказатель, прорицатель.

غيبگوى *gūyībgu* ж. предсказание.

غيبه *gūyībā* ж. очищенный хлопок; вата.

غيبى *gūyīb* 1) отсутствующий; 2) скрытый, невидимый; тайный.

غيب *gūyīb* м. воронка (для переливания жидкостей); / см. *تيف*

غېجه *gūyījeh* ж. 1) см. *شېلېر*; 2) онагр, дикий осёл.

غېر *gūyīr* ар. 1. 1) другой, иной; прочий; ~ *تاسى ته* вам ничего другого не остаётся, как...; *او غېره*, *وغېره* и так далее, и т. д., и тому подобное, и т. п.; 2) стоящий вне чего-л.; *دا ~ دى* противоречит духу демократии; 3) чужой; 2. в знач. предлога кроме, без; ~ *د خورو* ~ кроме; *له دى* ~ кроме того, помимо того; *د خورو* ~ за исключением четырёх человек; 3. м. (мн. *اغيار* *agūyār*) чужой, чужак; *دى اغيار* они чужаки.

غېر *gūyīr* ар. приставка, придающая значение противоположения, отрицания, отсутствия чего-л. не-, без-, напр.: *غیرآزاد* несвободный, зависимый.

غېرآباد *gūyīrābād* безлюдный, ненаселённый.

غېرآختيارى *gūyīrāyīyārī* невольный, непроизвольный; *دول ~ غېرآختيارى* невольное, непроизвольное.

غېرآزاد *gūyīrāzād* несвободный, зависимый.

غېرآستعمال *gūyīrāstamāl* устаревший, вышедший из употребления.

غېرآصلى *gūyīrāṣlī* изменённый; *حالت ~ غېرآصلى* флективная форма (слова).

غېرآطرافى *gūyīrāṭrāfī* посторонний; чужой.

غېرآپختون *gūyīrāpḫtūn* м. неафганец.

غېرت *gūyīrāt* м. ар. 1) чувство собственного достоинства; самоуважение; гордость; самолюбие; *له غېرته* из гордости; из самолюбия; 2) рвение, усердие, пыл; 3) доблесть, му-

жество; смелость; 4) негодование, возмущение; *حما ~ جوش* *вост.* я пришёл в негодование, я возмущился; 5) скромность; *كول (لرل) ~ а* проявлять самолюбие; б) проявлять рвение, усердие; в) проявлять доблесть, мужество; г) негодовать, возмущаться; д) быть скромным.

غير تمن **гайратман** 1) обладающий чувством собственного достоинства; гордый; самолюбивый; 2) ревностный, рачительный; 3) доблестный, мужественный; смелый; 4) негодующий, возмущающийся; 5) скромный.

غيرت مند **гайратманд** 1) *см.* **غير تمن**; 2) титул капитана.
غيرتناك **гайратнак** *см.* **غير تمن**

غيرتنظيم **гайртанзим** неправильный; нерегулярный.

غيرتوليدى **гайртавиди** непроизводительный; непродуктивный.

غيرتى **гайрати** 1. 1) благородный; *او شجاع سړى ~* благородный и мужественный человек; 2) старательный; ревностный, рачительный; 2. м. 1) благородный человек; 2) старательный человек; рачительный человек.

غيرجانبدار **гайрджанибдар** беспристрастный; нейтральный.

غيرجنگى **гайрджанги** *воен.* нестроевой.

غيرچلان **гайрчалан** устарелый, неупотребительный.

غيرحاضر **гайрхазир** отсутствующий; не явившийся (*на работу, занятия и т. п.*).

غيرحاضرول **гайрхазиравал** *отым. п. (прош. حاضر ئى)* заставить совершить прогул; *~ محان* прогуливать, не являться (*на работу, занятия и т. п.*).

غيرحاضرى **гайрхазир** *ж.* отсутствие, прогул, неявка (*на работу*), пропуск (*занятий и т. п.*); *~ مكتب خنه* пропуск занятий в школе.

غيرحاضرېدل **гайрхазиредл** *отым. нп. (прош. حاضر ېدل)* отсутствовать; не являться (*на работу*), пропускать (*занятия и т. п.*), совершать прогул, прогуливать.

غيرحربى **гайрхарби** невоенный, гражданский, штатский.

غيرحق **гайрхак[к]** *ар.* незаконный.

غيرحقيقى **гайрхакки** *ар.* нереальный, оторванный от действительности; фиктивный.

غيرحكومتى **гайрхукумати** неофициальный.

غيردايمى **гайрдайми** непостоянный.

غيردينى **гайрдини** *ар.* светский.

غيرذيروح **гайрзирух** *ар.* *грам.* неодушевленный.

غيرراضى **гайррази** неудовлетворенный.

غيررسمى **гайррасми** *ар.* 1) неофициальный; *رپوتونه ~* неофициальные сообщения; 2) неслужебный.

غيررزوى **гайрзарави** безатомный.

غيررؤجى **гайрзауджи** внебрачный.

غير ذيروح **гайрсаках** *см.* **غير ذيروح**

غيرشرعى **гайршари** *ар.* 1) незаконный; 2) незаконно-рожденный.

غيرشعورى **гайршу'ури** *ар.* 1) нерациональный; неразумный; 2) несознательный.

غيرصحى **гайрсиихи** *ар.* 1) нездоровый; 2) негигиеничный.

غيرضرورى **гайрзарури** ненужный.

غيرطبيعى **гайртаби'и** неестественный, ненормальный; необычный.

غيرعادلانه **гайр'адилана** несправедливый.

غيرعادى **гайр'ади** *ар.* необыкновенный.

غيرعضوى **гайр'узви** *ар.* неорганический.

غيرعلاقه **гайр'алака** *ж. обл. ист.* полоса независимых племен на северо-западной границе Индии.

غيرغږيز **гайргагиз** согласный (*о звуке*).

غيرفطرى **гайрфатри** *ар.* ненормальный, неестественный.

غيرقابل التحمل **гайрқабил-ат-тахамул** *ар.* невыносимый.

غيرقابل مقايسه **гайрқабилмуқайиса** несравнимый, бесплодный.

غيرقانونى **гайрқануни** незаконный; нелегальный; *~ په ډول* незаконно; нелегально; *اعلانول ~* объявлять незаконным, нелегальным.

غيرقبول **гайрқабул** недействительный.

غيرقصدى **гайрқасди** *ар.* ненамеренный, невольный.

غيرلښکرى **гайрлаҳкари** мирный, гражданский.

غيرمتجانس **гайрмутаджанис** *ар.* неоднородный.

غيرمترقب **гайрмутаққаб** *ар.* непредвиденный; неожиданный; визапный.

غيرمترقى **гайрмутаққи** отсталый, непрогрессивный.

غيرمتزلزلانه **гайрмугазалзаланана** непоколебимый, стойкий, упорный.

غيرمتعلق **гайрмута'аллиқ** *ар.* посторонний, не относящийся к делу.

غيرمتناهى **гайрмутанāһи** безграничный, неограниченный.

غيرمطحارب **гайрмуҳариб** 1. *воен.* нестроевой; 2. невоюющий.

غيرمحدود **гайрмаҳдуд** *ар.* неограниченный, беспредельный, безграничный.

غيرمحدوديت **гайрмаҳдудийат** *м.* неограниченность, беспредельность, безграничность.

غيرمحرّم **гайрмаҳрам** *ар.* посторонний, чужой.

غيرمرئى **гайрмар'и** *ар.* 1) невидимый; скрытый; 2) неизвестный.

غيرمساعدا **гайрмусāид** *ар.* неподходящий.

غيرمستقيم **гайрмустақим** *ар.* косвенный; окольный; *~ په سره* косвенно; окольно.

غير مسلح **гайрмуссала́х** *ар.* невооружённый; мирный.
 غير مصدق **гайрмусадда́х** *ар.* непроверенный (о сообщении).
 غير مطلق **гайрмутла́х** *ар.* грам. несовершенный.
 غير مطلوب **гайрматлу́б** *ар.* нежелательный; ненужный.
 غير مطمئن **гайрмутмаин** *ар.* беспокойный, небезопасный.
 غير معمولی **гайрма'мули́** необычный.
 غير معیاری **гайрми'яйри́** *ар.* нестандартный.
 غير معین **гайрму'айян** *ар.* неопределённый; مقدار ~ неопределённое количество.

غير مکتشف **гайрмакшўф** *ар.* неизведанный, неисследованный.

غير مكفی **гайрмакфи́** *ар.* недостаточный; неудовлетворительный.

غير ملك **гайрму́лк** *м. обл.* чужбина, чужая сторона; граница.

غير ملکی **гайрмулки́** *обл.* 1. иноземный; чужестранный; иностраный; приезжий; 2. *м.* чужестранец; иностранец.

غير ممتاز **гайрмутта́з** *ар.* непривилегированный.

غير ممکن **гайрмуткин** *ар.* невозможный, несуществующий.
 غير متظر **гайрмуттаи́р** *ар.* неожиданный; внезапный;
 دول ~ دول ~ ناخايی او ~ ناخايی ~ неожиданно; внезапно, вдруг.

غير منجمد **гайрмунджамид** *ар.* незамерзающий.

غير منصفانه **гайрмунисифана́** несправедливый.

غير منظم **гайрмуназза́м** *ар.* 1) иррегулярный; لښکرونه ~ иррегулярные войска; 2) партизанский; جنگ کول ~ вести партизанскую войну; 3) беспорядочный, нерегулярный.

غير منقطع **гайрмунка́ти'** *ар.* непрерывный; неустанный.

غير منقول **гайрманку́л** *ар.*, غير منقولی **гайрманкули́** недвижимый (об имуществе); مالونه ~ недвижимое имущество.

غير موثر **гайрмуасси́р** *ар.* 1) неэффективный, недействительный; 2) недействительный.

غير مولد **гайрмувалли́д** *ар.* производящий; производительный; непродуктивный.

غير مهذب **гайрмуназза́б** *ар.* некультурный, невежественный.

غير نظامی **гайриниза́ми** мирный, гражданский; اشخاص ~ мирное население; کول ~ демилитаризовать.

غير نورمال **гайриорма́л** ненормальный.

غير واضح **гайрвази́х** *ар.* неясный, туманный.

غير واقعی **гайрвақи'и** *ар.* нереальный, несуществующий.
 غير وادان **гайрвадан** безлюдный; ненаселённый.

غيره¹ **гайра** *ж.* кулан, онар.

غيره² **гайра** *ар.* прочее; ~ و ~ и прочее; и т. п.; او په ~ او په ~ в прочем, и в остальном.

غيره³ **гайра** *ж. ед. и мн. ар.* от غير

غيريت **гайрийа́т** *м. ар.* 1) изменение; различие; 2) странность, необычность; 3) отчуждённость; чуждость; ~ محسوسول ~ чувствовать себя чужим; 4) зависть.

غيره **гег** *ж., вост. м. (ж. мн. گهړی гегри, вост. геге)*
 1) объятие, объятня; ~ په ~ обънявшись; کېدل ~ په ~ обниматься; د غېړی روغېر کول ~ обниматься (при встрече); په ~ په ~ پوښتنه کول, په ~ په ~ ستړی مشی کول, په ~ په ~ обниматься, приветствуя друг друга; نیول ~ په ~ охватывать, обхватывать; 2) *перен.* лоно, поверхность; 3) охапка; 4) спорт. борьба; ور تلل ~ په ~ [غېړ] نیول, په ~ په ~ бороться; غېړی ایستل, په ~ په ~ غېړی ایستل, په ~ په ~ бороться; تر ~ تر ~ под мышкой; د غېړی طفل ~ грудной ребёнок; کېږي گرځول ~ په ~ носить на руках (ребёнка).

غيره **гегбаз** *м. спорт.* борец.

غيره **гегбазі** *ж. спорт.* борьба.

غيره **гегбас** *м. см.* гегбаз

غيره **гегбасі** *ж. см.* гегбазі

غيره **гегробар** *м.* приветствие с обниманием.

غيره **гега** *ж. диал. см. غېړه* ~ مور په ~ کېږي ور ولوېده, په ~ په ~ مور په ~ کېږي ~ مور په ~ کېږي ~ она бросилась в объятия матери; په ~ په ~ کېږي ~ مور په ~ کېږي ~ на руках у матери.

غيره **гешласай** вооружённый.

غيره **гешай** *м. диал. см. غشی*

غيره **гайз** *м. ар.* гнев.

غيره **гег** *м. вост. см. غېر*

غيره¹ **гил** *м. ар.* роща; лес.

غيره² **гел** *м.* 1) уклонение (от удара); 2) *перен.* уклонение, увильвание.

غيره **гелé** *мн. ж.* 1) отара, стадо (овец и коз); 2) детская игра «волки и овцы».

غيره **гайн** *м. ар.* название буквы غ

غيره **гаинджа** *ж.* прыжки; подпрыгивание.

غيره **гаййур** *ар.* 1) доблестный, храбрый; 2) ревностный.

ف

ف фе тридцатая буква афганского алфавита; встречается только в заимствованных словах; обычно произносится как «п» или «в», заменяется поэтому часто

буквой پ или و; числовое значение по абджаду 80.

قاضى **фазӣ** *офиц. сокр. от قضيلت مآب*

فابریکه *fabrika* ж. (мн. *фабрике* и м. мн. *арабиз. фабрикат* *fabrikat*) фабрика; ~ *نساجی* — текстильная фабрика; *د فابریکی خبستن* — электростанция.

فابریکه ئی *fabrikai* фабричный; заводской.

فاتح *fatih* ар. 1. м. 1) победитель; завоеватель; покоритель; 2) первооткрыватель; начинатель; 3) *имя собств.* Фатих; 2. 1) побеждающий; завоевывающий; 2) открывающий; начинающий.

فاتحانه *fatihana* 1. победный, победоносный; 2. победносно.

فاتحه *fatiha* ж. ар. 1) начало; вступление; 2) первая сүра Корана; *ویل* ~ *لوستل*, ~ *کول*, ~ читать первую сүру Корана; читать молитву по усóпшему; /*سر*. *پا تا*

فاتحه خوانی *fatihaxani* ж. траурное собрание у мусульман, когда читают первую сүру Корана.

فаджир *fadjir* ар. 1. порочный, распутный, развратный; 2. м. распутник, развратник, прелюбодей.

فаджі' *fadjij'* ар. 1) ужасный; трагический; 2) пагубный; губительный.

فаджі'а *fadjija* ж. ар. (мн. *فادжі'е* и м. мн. *арабиз. фаджай'* *fadjaj'*) 1) бедствие; катастрофа; несчастье; 2) трагедия; драма.

فاهیш *fahis* ар. 1) чрезмерный, непомерный, чудовищный; *تقصیر* ~ тяжкая вина; 2) бесстыдный; неприличный, непристойный; 3) грубый, вопиющий, явно неверный; *دا فاحشه غلطی ده* это грубая ошибка; 4) резкий, значительный; *فرق* ~ резкое различие; 5) явный (о лжи).

فاحشه *fahisa* ар. 1. ж. *ед. от* *فاحش*; 2. ж. проститутка.

فاهیшагарі *fahisagari* ж. 1) чрезмерность, непомерность, чудовищность; 2) бесстыдство, непристойность, неприличие; 3) проституция.

فاخته *faxta* ж. горлинка.

فاخته رنگی *faxtarangai* серый, серого цвета; *سیزی*; *فاخته رنگی کپره* серая ткань.

فارس *fars* м. 1) Фарс (*пров. в Иране*); 2) *уст.* Персия; *د* Персидский залив.

فارسی *farsi* 1) ж. язык фарси; *ژبه* ~ язык фарси; ~ персидский язык; *د کابل* ~ фарси-кабули, дарй; 2) м. перс.

فارسیبان *farsiban*, *پارسیبان*, *فارسیزبان* и *فارسیزبانان* 1. говорящий на фарси; знающий фарси; 2. м. таджик; хезарец; перс.

فارغ *farg* ар. 1) закончивший *что-л.*; освободившийся *от чего-л.*; 2) незанятый, свободный (*от дела*); *ساعت*, ~

هغه لا ~ نه دی؛ که وزگار شی، نو در ~ دوسر؛ ~ وقت
он ещё занят; освободившись, он придёт к вам;
3) беспечный; 4) отделившийся, избавившийся *от чего-л.*

فارغ البال *farg-ul-bal* спокойный; беззаботный, беспечный.

فارغ البالی *farg-ul-bali* ж. 1) покой, спокойствие; беззаботность, беспечность; 2) комфорт.

فارغ التحصیل *farg-ut-tahsil* м. ар. лицó, закончившее учёбу; абитуриент, выпускник.

فارغ التحصیله *farg-ut-tahsila* ж. ар. (мн. *التحصیلاتی* *farg-ut-tahsilati* и м. мн. ар. *التحصیلات* *farg-ut-tahsilat*) выпускница.

فارغ التحصیلی *farg-ut-tahsili* ж. окончание учёбы; *د* диплом; аттестат зрелости.

فارغ ئی *farg-i* *فارغول* *fargul* *отым. п.* (*прош.* *ئی کړ*) освободить *от чего-л.*

فارغیدل *fargidal* *отым. нп.* (*прош.* *شو*) освободиться *от чего-л.*; *د چایونه فارغ شوم* *†* я напился чаю; ~ *طبع خخه* ~ выходить из печати.

فاریق *fariq* ар. отлечающий; отличительный; *فارقه* *fariqa* ар. особые приметы; отличительные признаки; опознавательные знаки.

فاریقا *fariqa* ж. ар. тирé.

فارم *farm* м. хозяйство; ферма; ~ *تجربوی* опытная ферма; ~ *د حیواناتو* [д животнодческая ферма; *د مرغانو* птицеферма; ~ *د روزنی* ~ колхоз; ~ *دولتی* ~ совхоз.

فارم *farm* м. анкета; бланк; учётная карточка.

فارماколожی *farmakoloji* ж. фармакология.

فارمول *farmul* м., *فارمولا* *farmula* ж. формула; *الجبری* ~ алгебраическая формула; ~ *ریاضی* математическая формула.

فارمولیزе *farmulize* сформулированный; *کول* ~ формулировать.

فارمالін *farmalin* м. формалин

فارמשэн *farmeshan* м. воен. строй; *پرواز* ~ полёт в строю; ~ *په* в строю.

فارніһайт *farnihait* м. термометр Фаренгейта.

فارвард *fardard* *уст.* активная политика британского империализма на северо-западе Индии.

فاروق *faroq* ар. 1. проинцательный, прозорливый; 2. м. *имя собств.* Фарук.

فارьяб *faryab* м. Фарьяб (*древнее название г. Давлатабата*); *د* ~ *ولایت* Фарьябская провинция.

فасджен *fasdjen* м. хим. фосген.

فاسد *fāsīd* *ар.* 1) испорченный; плохой, дурной; *فاسدی* *ар.* плохая вода; *فاسده هوا* испорченный воздух; 2) порочный, преступный; \diamond *سره دفع کول* ~ *په ~* клин клином вышибать.

فاسدول *fāsīdawl* *отым. п. (прош. ئى كړ)* портить, загрязнять что-л.

فاسدېدل *fāsīdēdāl* *отым. нл. (прош. شو)* 1) портиться; загрязняться; *فاسده شوى هوا* испорченный воздух; 2) быть порочным, преступным.

فاسدېدونكى *fāsīdēdūnka* *прич. наст. от فاسدېدل* ~ *ژر* скоропортящийся (о продуктах).

فاسفور *fāsīfūr* *мн. м., فاسفورس* *фасфобрус мн. м.* фосфор.

فاسیق *fāsīq* *ар.* 1. порочный, развратный; безнравственный; 2. *м.* развратник; прелюбодей.

فاسیل *fāsīl* *м. см. فوسیل*

فاسولیا *fāsūliā* *ж.* фасоль.

فوسیل *fūsīl* *м. см. فوسیل*

فاسیلی *fāsīli* ископаемый; *حيوانات* ~ ископаемые животные.

فاش *fāsh* *ар.* 1) явный, гласный; объявленный; 2) раскрытый; разглашенный; *کول* ~ предавать гласности, объявлять; разглашать.

فашизم *fāshīzm* *м.* фашизм.

فاشيست *fāshīst* *м.* фашист.

فاشيستى *fāshīstī* 1. фашистский; 2. *м.* фашист.

فاسل *fāsīl* *ар.* 1) разделяющий, разъединяющий, отделяющий; 2) демаркационный; *حد* ~ рубёж; *خط* ~ демаркационная линия.

فاسلاوى *fāsīlawī* *ар.*: *نېټه* ~ дефис.

فاسلہ *fāsīlā* *ж. ар. (мн. فاصلي فاسلہ и м. мн. ар. فواصل فاصيل)* 1) интервал, промежуток; 2) расстояние, дистанция; 3) перегорбка; 4) перерыв; \diamond *فاصلې علامه* д тильда (~).

فاسولیا *fāsūliā* *ж.* фасоль.

فاضل *fāzīl* *ар.* 1. 1) учёный, образованный; *فاضله پنجه* образованная женщина; 2) превосходящий; 3) обильный; чрезмерный; изливший; 4) дополнительный; 2. *м.* 1) (*мн. فاضلان* *fāzīlan* и *ар. فضلا* *fūzālā*) учёный; образованный человек; 2) *см.* *فاضله* 1.

فاضله *fāzīlā* *ар.* 1. *ж.* избыток, излишек; остаток; 2. лишний, излишний; *مواد* ~ выделения; экскременты.

فاطمه *fātimā* *ж.* имя собств. Фатма.

فاعل *fā'īl* *ар.* 1. действующий, делающий; работающий; 2. *м.* 1) агент; 2) деятель; 3) рабочий, работник; 4) *грам.* агенс, действующее лицо.

فاعل مختار *fā'īl-i-mukhtār* свободный в своих действиях; действующий по своей воле, самостоятельный.

فاعلی *fā'īli* 1) активный; оперативный; действенный; 2) *грам.* эргативный; *جمله* ~ эргативная конструкция; 2) *грам.* причастие настоящего времени; б) имя деятеля.

فاعليت *fā'īliyat* *м. ар.* 1) деятельность; 2) активность; оперативность; действенность.

فاق *fāq* *м. ар.* щель, расщелина; прорезь; бороздка; желобок.

فاقد *fāqīd* *ар.* лишённый чего-л.; потерявший что-л.

فاقه *fāqā* *ар.* 1. *ж.* 1) бедность, нищета; нужда; 2) голод, голодание; *کول* ~ голодать; поститься; 2. бедный, нищий (о человеке).

فاقه کش *fāqākāsh* голодающий; голодный.

فاقه کشى *fāqākāshī* *ж.* 1) голод, голодание; 2) голодовка.

فاكتور *fāktūr* *м.* фактор.

فاکولتہ *fākulatā* *ж.* факультет; ~ *ادبياتو د* литературный факультет.

فال *fāl* *м. ар.* 1) гадание; предсказание; *نيول*, ~ *فالونه اجول* гадать, ворожить; предсказывать; 2) предзнаменование; *دا يو بختور دى* ~ это хорошее предзнаменование.

فال *fāl* *м.* днёт; воздержание.

فالبين *fālbīn* *м.* гадальщик, хиромант.

فالبينه *fālbīna* *ж.* гадалка, хиромантка.

فالبينى *fālbīnī* *ж.* гадание, хиромантия; предсказание;

کول ~ гадать; предсказывать.

فالكته *fālkhatā* *ж. см. فالكته*

فالت *fālt* *м.* геол. складка.

فالتى *fāltī* 1. *м.* 1) запас (каких-л. предметов); 2) запасная часть; 3) *разг.* запасной (о военном); *کول* ~ переводить в запас; 2. 1) запасной; *سامان* ~ запасные части; 2) лишний, избыточный.

فالىج *fālij* *ар.* 1. *м.* паралич; *شوى* ~ паралитик; инвалид; 2. *предик.* парализованный; *کېدل* ~ *см. гла.* быть парализованным.

فالسہ *fālsā* *ж.* *Grewia asiatica* (дерево, дающее съедобные плоды и древесину).

فالكته *fālkhatā* *ж.*, *فالكيرى* *fālkīrī* *ж.* ворожба, гадание, предсказание.

فالوده *fāلوده* *ж.* повидло.

فالهز *fālēz* *м.* бахча; огород; / *см.* *پالېز*

فالهزكارى *fālēzkārī* *ж.* бахчеводство.

فاميل *fāmīl* *м.* 1) фамилия; *نوم لرل* ~ носить фамилию; 2) *فاميل دى* ~ *نوم حه دى* как ваша фамилия?

миллиа, семья; ~ بشرى род человеческий; 3) биол. семейство; ~ باغلی ~ бобовые; چای ~ чёрный китайский чай.

فامیل پالنه *fāmīlpālēna* ж. забота о семье.

فامیله *fāmīla* употребляется как вторая часть словосложения со значением семейный; خلورفامیله ودانی дом на четырёх семьях.

فامیلی *fāmīli* фамильный, семейный; نوم ~ фамилия; ~ زوند ~ семейная жизнь.

فانتازی *fāntāzi* ж. фантазия.

فانوس *fānūs* м. 1) фонарь; ~ لاتین او ~ фонарь со свечой; 2) волшебный фонарь.

فانه *fāna* ж. 1) клин; 2) задвижка, засов.

فانی *fāni* ар. тлённый, брённый; непрочный; эфемерный.

فایده *fāida* ж. ар. (мн. فایدہ *fāidē* и м. мн. ар. فوائد *fawāid*) 1) польза, выгода; نشسته ~ sitting; 2) совершенно бесполезно; ? ~ نوخه ~ какой толк?, какая польза?; رسول ~ [را] رسول ~ способствовать, содействовать; 2) прибыль, барыш; کول ~ а) быть полезным; б) приносить, давать прибыль, барыш; لرل ~ а) быть полезным; б) представлять материальную ценность; в) быть прибыльным; г) получать пользу, выгоду; 3) получать прибыль, барыш; (موندل ~ ا) (موندل) ~ извлекать пользу, выгоду из чего-л.; б) извлекать прибыль; 2) ахистелу ~ ا) жажда наживы; 3) вывод; результат.

فایده بخش *fāidē baxsh* 1) полезный, приносящий пользу; выгодный; 2) благотворный.

فایده ناک *fāidē nāk* 1) полезный; выгодный; 2) прибыльный, доходный.

فایر پروف *fāirpruf* 1) огнеупорный, огнестойкий; 2) безопасный в пожарном отношении.

فائز *fāiz* ар. 1) одолевающий что-л.; достигающий успеха; 2) счастливый, удачливый.

فائض *fāiz* ар. 1) обильный, изобильный; 2) щедрый.

فائق *fāiq* ар. преодолевающий, превосходящий; превосходный.

فائقیت *fāiqiyyāt* м. ар. превосходство; کول (لرل) ~ иметь превосходство.

فاینال *fāinal*, финал; لویه ~ решающая игра.

فابرواری *fābrūari* ж. февраль.

فут *fut* м. см. ¹فت

فاتح *fātāh* ар. 1. *rel.* открывающий двери счастья (эпитет бога); 2. м. имя собств. Фаттах.

فوتبال *futbāl* м. футбол.

فتوح *fātūh* ар. 1) ж. (мн. فتوح *fātūhi* и м. мн. ар. فتوح *fātūhi*) победа; завоевание, покорение; به زور وی ~ мы победим; حاصلول ~ одержать победу; ئی بیا مونده ~ он

одержал победу; به پر هغه تمامه سی ~ победа будет за ним; کول ~ а) одержать победу; б) сл. гл. покорять; завоевывать; کول ~ جنگ ~ выигрывать войну; 2) ж. открытие, начало; 3) м. имя собств. Фатех.

فتحماند *fātāhmand* победоносный, победный.

فاتحنامه *fātāhnamā* ж. победная реляция.

فاتح ¹ *fātāh* ж. см. فتح 1), 2).

فاتح ² *fātāh* ж. ар. фатх, забар (надстрочный знак, обозначающий краткий гласный звук «а»).

فتحماند *fātāhmand* см. فتحمند

فاتحماندی *fātāhmandi* ж. триумф, победа.

فاتحیاب *fātāhiyāb* см. فتحمند

فیتراک *fītrāk* м. ремни у седла, торока.

فاتق *fātq* м. ар. 1) мед. грыжа; 2) разрыв, надрыв.

فاتق بند *fātq bānd* м. бандаж (для больных грыжей).

فیتنه *fītne* ж. ар. 1) смута; смятение; бунт, мятеж; 2) беда; 3) беспокойство; неприятность; کول ~ а) поднимать смуту; бунтовать; б) вредить; в) причинять беспокойство, неприятность.

فیتنه انگیز *fītne āngīz* м. смутьян; возмутитель спокойствия; интриган; подстрекатель.

فیتنه انگیزی *fītne āngīzi* ж. см. фитне 1).

فیتنه جو *fītne jū* 1. занимающийся кознями; 2. м. смутьян; интриган, подстрекатель.

فتوی *fātūi* ж. ар., فتوایک *fātūi-yik* м. см. فتوی

فتوت *fātūt* м. ар. великодушие; щедрость; благородство.

فتوح *fātūh* м. мн. ар. от فتح

فتوحات *fātūhāt* м. второе мн. от فتح

فتور *fātūr* м. ар. 1) изнеможение; утомление; слабость, вялость; راوستل ~ доводить до изнеможения; утомлять; ослаблять; راشی ~ зрение слабеет, ухудшается; 2) ссора; склока; раздоры.

فتوی *fātūi* ж. ар. фетва (решение, вынесенное мусульманским духовным лицом по юридическому или религиозному вопросу); ورکول ~ давать фетву.

فاتیلہ *fātīlā* ж. ар. фитиль.

فوت ¹ *fūt* м. фут; دوہ *dūh* два фута.

فوت ² *fūt* обл. годный; подходящий; نہ *nē* ~ он не годен для военной службы.

فوت پت *fātūpāt* машина мотер ~ روان و ~ машина мчалась с грохотом.

فوتبال *futbāl* м. 1) футбол; 2) футбольный мяч; لویناری *lūvīnārī* ~ футболист.

فوتنوت *fātūnūt* м. сноска, примечание.

فوتواری *fātūvārī* ж. обл. протяжённость в футах.

فتومو *фəтoмú, пəтoмú обл.* будь ты проклят!
 1. *فت* *فۇتا* см. *فت*.
 ۶۰ *فتدایزه* *فۇتایز*, *فتایز*: *فتدایزه* پایه — столб выши-
 ной в 60 футов.

فادжай' *م. мн. ар.* от *فجیعہ* и *فاجعہ*
فуджур *م. ар.* разврат, распутство.
فаджі' *ар.* печальный, прискорбный; трагический.
فаджі'а *ж. ар. (мн. فجیعی* *فаджі'е* и *м. мн. ар.*
فаджі') 1) трагическое событие; трагедия; бед-
 ствие; несчастье; 2) ужас; 3) жестокость.

فаш *فahhāsh* *м. ар.* сквернослов.
فаші *فahhāshī* *ж.* 1) брань, ругань, ругательство;
 2) порочность, развращённость; распутство, разврат;
 3) проституция; *كول* ~ а) браниться, ругаться; б) зани-
 маться развратом; в) заниматься проституцией.

فوش *فuūsh* *м. ар.* брань, сквернословие, ругань; *ویل* ~
اخته *كپدل* ~ *په* браниться, сквернословить, ругаться.
فحو *فahwā* *ж. ар.* значение, смысл.

فخر *فahx* *м. ар.* 1) слава, почёт; 2) предмет гордости;
په نسب او اصل ~ *په* гордиться кем-л.; ~ *كول*
 гордиться своим происхождением; *د خپل لاس په*
 ~ *می دی* гордиться плодами своего труда; *كول*
په ډېر ~ *عرض كوم چه* ... *چی* *офиц.* имёю честь...;
گڼل ~ *سчитат* за честь, гор-
 диться.

فخری *فahxī* *ар.* почётный.
فیدا *ар.* 1) *ж.* [искупительная] жертва; *كول* ~
د آزادی ~ *شو* *сл. гл.* приносить в жертву, жертвовать;
 он погиб за свободу; 2) *ж.* самоотверженность; 3) *ж.* вы-
 куп (за пленного); 4) *м. имя* *собств.* Фидá.

فیداкар *фидāкар* беззавётно преданный, самоотверженный,
 беззавётный; *هغه* ~ *فداکاره* *بیخه* *верная*, преданная жена;
 он беззавётно предан делу.

فیداکاری *фидāка́ри* *ж.* самопожертвование; беззавётность.
فیدایی *фидāйі* *м.* 1) человек, отдающий свою
 жизнь за святое дело; патриот; человек, беззавётно пре-
 данный *какой-л.* идее; 2) человек, преданный *кому-л.*
یم ~ *ستا* я предан тебе; я люблю тебя беззавётно.

فیدрасіон *федерāсіон* *м.* федерация; *د فوتبال* ~
 футбольная федерация.

فیدرال *федерāl*, *فیدرالی* *федерālі* федеральный; федера-
 тивный; *جمهوریت* ~ федеративная республика.

فیدавнійат *м. ар. см.* *فداکاری*
فید *ж. ар.* 1) выкуп; *ورکول* ~ платить выкуп;
 2) *рел.* выполнение долга.

فیدерешан *федерешāн* *м.* федерация.

فورات *фурāt* *м. ар.* 1) Евфрат *р.*; (دریاب) ~ *سین*
 Евфрат *р.*; 2) пресная вода.

فراخ *фарāх* обширный, просторный, широкий.
فراخوانی *фэрāхвāлай* *м. см.* *فراخی*
فراخ *فэрāхавāл* *отым. п. (прош. ئی کړ)* расши-
 рять; ~ *اتکائی نقطه* расширять плацдарм.

فراخه *фэрāха* *ж. ед. от* *فراخ*; *سینه* ~ широкая грудь.
فراخی *фэрāхі* *ж.* широта.

فراخېدل *фэрāхедл* *отым. нп. (прош. شو)* расши-
 ряться.

فیرار *фирār*, *фарār* *м. ар.* бегство; побег; дезертирство;
كول ~ а) убежать; дезертировать; б) *сл. гл. см.* *فرارول*
فیرار *фирārавāл* *отым. п. (прош. ئی کړ)* угонять,
 уводить; заставить совершить побег; принудить к бегству.
فیراری *фирārі* *м.* беглец; дезертир; *غل* ~ разбойник
 (бежавший от правосудия).

فیراریات *фирārіят* *м.* дезертирство.
فیرارېدل *фирārедл* *отым. нп. (прош. شو)* бежать,
 дезертировать.

فیراز *фирāз* *м.* подъём; взлёт; *كول* ~ улетучиваться
 (о *паре*).

فیراز *фирāз* *1. м.* подъём; 2. *употребляется как вторая*
часть словосложения, напр.: سرفراز гордый.

فیراسات *фирāсāt*, *фарāсāt* *м. ар.* 1) проницательность;
 догадливость, смётливость; *د فوق العاده* ~ *خاوند دی* он
 очень проницателен; он очень догадлив; 2) ловкость; уме-
 ние.

فراش *фар[r]āsh* *м. ар.* 1) слуга, расстилающий ковры;
 2) слуга, сторож (при мечети, храме).

فراشباشی *фар[r]āshbāshī* *м.* главный слуга,
 дворецкый; *ист.* камергер.

فراشخانه *фар[r]āshxānā* *ж.* кладовая для ковров и па-
 ласов.

فراشه *фар[r]āsha* *ж.* прислуга, горничная.

فراشی *фар[r]āshī* *ж.* работа и обязанности камердинера.
فراغ *фарāғ* *м. ар.* 1) незанятость; 2) окончание, завер-
 шение работы; *كول* ~ а) освобождаться от работы;
 б) оканчиваться, завершаться (о *работе*); 3) *см.* *فراغت*.

فراغت *фарāғāt* *м. ар.* досуг, свободное время; отдых;
د ~ *روغ* выходной день; ~ *موقتی* передышка.

فراق *фирāқ* *м. ар.* разлука, расставание.

فراک *ф[ə]рāk* *м.* фрак.

فراکسیون *фрākсіон* *м.* фракция.
فرااموش *фарāmош*, *фарāmош* забытый.
فرااموشکاری *фарāmошкарі* *ж.* забывчивость; рассеян-
 ность.

فرامين фарамин м. арабиз. мн. от فرمان
 فرانس фрāнс м. Франция.
 فرانسوی фрāнсави 1. французский; ژبه ~ французский язык; 2. 1) м. француз; 2) ж. французский язык.
 فرانسه фрāнсэ ж. Франция.
 فرانسيس фрāнсис м. француз.
 فرانسيسي фрāнсиси см. فرانسوی
 فرانک фрāнк м. франк.
 فراوان фарāван, фирāван, فراوانه фарāвана, фирāвана обильный; изобильный.
 فراورده фарāвардэ ж. продукт; ~ زراعتی сельскохозяй-ственная продукция.
 فراہ فار[r]āh м. Фарāх г.; ولایت ~ Фарāхская провинция; د کانہی ~ точильный камень.
 فراہم фарāһам 1. собранный; کول ~ собирать, накапливать (напр. сведения); کپدل ~ собираться, накапливаться (напр. о сведениях); 2. вместе.
 فرايضه фарāйз м. мн. ар. от فریضه
 فرجه фрджэ ж. ар. 1) щель; отверстие; 2) перен. разлад; трещина.
 فرح بخشه фарāһбāхш радостный.
 فرحت фарāһт ар. 1) м. удовольствие; радость; утешение; 2) ж. имя собств. Фарāхт.
 فرخ фаррūх 1) счастливый (о человеке); 2) благоприятный.
 فرخنده фархундэ счастливый, благоприятный.
 فرد фард ар. 1. м. 1) (мн. افراد афрād) человек, индивидуум; лицó, особа, личность; ~ د حکومت государствен-ный деятель; 2) воен. (мн. افراد афрād) боец, солдат, рядовой; 3) (мн. فردونه фардūна) список, реестр; перечень; 4) один стих; 5) биол. (мн. فردونه фардūна) особь; 2. 1) нечётный; 2) единственный.
 فردا фардэ поэт. завтра.
 فیرداوس фирдаус м. райский сад, райские кущи.
 فردی фарди 1) индивидуальный; личный; انکشاف ~ развитие личности; گتہ ~ личная выгода; 2) отдельный (о семье).
 فردیت фардийāt м. ар. 1) единичность; 2) индивидуализм.
 فرزانه фарзāна 1) мудрый; учёный; 2) разумный.
 فرزند фарзанд м. поэт. 1) сын; 2) дитя.
 فرزندى фарзанди ж. положенне сына; اخیستل ~ (نیول) усыновлять.
 فرزین фарзйн м. шахм. ферзь.
 فرس фарас м. ар. конь (тж. шахм.).
 فرسخ фарсāх м., فرسنگ фарсāнг м. фарсāх (мера длины, равная 6—8 км).

فرسوده фарсудэ 1) изношенный, стёртый; 2) устарелый (о сведениях); کپدل ~ а) изнашиваться, ветшать; б) стареть, устаревать (о сведениях).

فرش фарш ар. 1. м. 1) подстилка; ковёр; палас; полови́к; 2) расстилание; 3) пол; настыл; 4) мостовая; 2. предик. усталанный, постланный.

فرشبندي фаршбанди ж. 1) выстилание; подстилка; 2) мощение; کول ~ а) стелить, подстилать; б) мостить.

فرشته фириштэ ж. см. فرشته

فرشول фаршавал отым. п. (прош. ئى كړ) 1) стелить, расстилать; 2) настилать; 3) мостить; 4) облицовывать.

فرشېدل фаршедал отым. нп. (прош. شو) 1) стлаться, расстилаться; 2) быть настланным, настлаться; 3) быть вымощенным; 4) быть облицованным.

فریتانه фириұтана ангельский.

فریته фириұтэ ж. ангел; ده هغه она́ ангел.

فرصت фурсāt м. ар. удобный случай; удобное время; благоприятный момент; благоприятное обстоятельство; ما ته و دې ~ мне не удалось сделать это; ~ ما ته ~ улучшить удобный момент, находить подходящий случай, воспользоваться случаем; له لاسه ایستل ~ пользоваться случаем; удобный случай; غنیمت گڼل ~ пользоваться случаем; ~ ته ئی ~ возможность; ~ ته ئی ~ оні ждали удобного случая; کول ~ воспользоваться подходящим моментом, случаем.

فرض фарз ар. 1. м. 1) долг; обязанность; ~ پر محان ~ раба́нды هغه считать своим долгом; ~ پر محان ~ گڼل я обязан выполнить эту работу; 2) обязательное религиозное предписание; ادا کول ~ выполнять [религиозный] долг; ادا که ~ вост. ты выполнил свой долг; 3) предположение, догадка; کول ~ а) предполагать, догадываться; ... وکړه چه ... предположи, что...; б) сл. гл. см. فرضول; 2. предик. обязательный.

فرضاً фарзāн ар. 1. предположительно; 2. предположим, допустим.

فرضول фарзавал отым. п. (прош. ئى كړ) предполагать, полагать; ... داسی فرضوو چه ... мы предполагаем, что...; دا فرض کړه چه ... представь себе...

فرضی фарзи ар. 1) предполагаемый, предположительный, мнимый, воображаемый; محور لری ~ Земля имеет воображаемую ось; 2) номинальный, фиктивный, вымышленный; نومونه ~ вымышленные имена; 3) предписываемый религией или моралью.

فرضيات фарзийāt м. мн. ар. от فرضيه

فرضیت **фарзійят** м. см. فرضیه
 فرضیدل **фарзедэл** *отым. нп. (прош. فرض شو)* предпо-
 лагаться; считаться; ... **فرضیدلی شی چه**... можно предпо-
 ложить, что...

فرضیه **фарзійа** ж. ар. (мн. فرضیه **фарзійе** и м. мн. ар.
 فرضیات **фарзійят**) 1) гипотеза; допущение, предположе-
 ние; представление; 2) предписание, веление (*религии*).

فرع **фәр'а** ж. ар. (м. мн. فروع **фурӯ'**) 1) разветвление,
 ответвление; ветвь; 2) отрасль; 3) развитие; 4) вывод,
 заключение; 5) производное *от чего-л.*; 6) проценты (*на*
капитал).

فرعاً **фәр'ан** ар. частично.

فرعون **фир'аун** м. ар. 1) *ист.* фараон; مرغه ~ **д** це-
 сарка; 2) тиран.

فرعونى **фир'аунӣ** ж., فرعونيت **фир'аунийят** м. 1) высо-
 комёрне; 2) тирания.

فرعى **фар'й** ар. 1) производный; подсобный; كوميته ~
 вспомогательная комиссия; подкомиссия; 2) второстепен-
 ный; 3) подъездной (*о пути*).

فرغانه **фаргәнә** ж. Ферганә г.

فرغر **фарғар**, فرغفر 1) бегло, быстро; 2) плавно, спо-
 койно.

فرغر **фарғарә**, фирғирә ж. 1) волчок; 2) вертушка.

فرق **фарқ** м. ар. разница, различие, отличие; لول ~
 быть отличным от...; نلری ~ безразлично, всё равно;
 быть различным, отличным; يو تر بله [سره] ~ **لول**
 друг; быть различным, отличным; كول ~ а) отличаться,
 различаться; б) меняться, изменяться.

فرقان **фурқан** м. ар. Коран.

فرقوى **фирқавӣ** ар. групповой; сектантский; фракцион-
 ный; تعصب ~ групповщина; сектантство; фракционность;
 جگړې ~ склока; раздоры.

فرقه **фирқә** ж. ар. 1) группа; отряд; 2) *рел.* секта, толк;
 3) фракция; 4) *воен.* дивизия.

فرقه بندي **фирқабандӣ** ж., فرقه پرستی **фирқапарастӣ** ж.
 1) группировка; групповщина; 2) раздоры, склоки.

فرقه مشر **фирқамаш[ә]р** м. генерал; ~ اول *генерал-лей-*
тенант; ~ ثانی *генерал-майор*.

فرلانگ **фарланг** м. обл. восьмая часть мили (201 м).

فرم¹ **фирм**, фарм м. фирма.

فرم² **фарм** м. 1) скамья; 2) парта.

فرماليته **формәлитә** ж. формальность.

فرمان **фарман** м. (мн. فرمانونه **фармануна** и *арабиз.*
 فرمان **фарамин**) приказ, указ; фирман; акт; ~ **د چا تر**
 подчиняющийся кому-л.; **ورل** ~ **د چا** выполнять
 чей-л. приказание; подчиняться кому-л.

فرمان بردار **фарманбардәр** покорный, повинующийся,
 подчиняющийся; **د چا ~ كېدل** подчиняться кому-л.

فرمان بردارى **фарманбардәри** ж. покорность, повинование,
 подчинение; **كول** ~ подчиняться.

فرمان دهى **фармандеһӣ** ж. командование.

فرمان وړونكى **фарман врункай** покорный.

فرمايش **фармайиш** м. см. فرمايند

فرمايشى **фармайиши** заказной; заказанный.

فرمايشى **фармайиш** м. заказ; **وركول** ~ давать, делать
 заказ, заказывать.

فرمايشى **фармайиш** п. (прош. فرمايه **оуи**) (*вежливая*
ф. в.м. **ويل**) говорить, изволить сказать; **شيخ سعادى فرمايى**
Саади пишет; 2) приказывать; предписывать; 3) *соблагово-*
лять, изволить сделать что-л.; **فرمايه** **اوئى** **اظهار** он
 изволил заявить; **فرمايه** **ئى** **حركات** он
 изволил отбыть в Кабул.

فرمال **фирмал** м. Бирмал (*р-н Пакийской пров.*).

فرمالي **фирмали** 1. бирмалский; 2. м. бирмалец.

فرموده **фармудә** ж. 1) приказ, распоряжение; 2) пору-
 чение; **سہ ستاسى له فرمودي سره** по вашему поручению;
 3) веление, повеление.

فريندجال **фиринджал** м. Фиринджал (*м. п. в Горбенде*).

فرنگ **фаранг** м. европеец; **باد ~** **باد** н... сифилис.

فرنگستان **фарангистан** м. *уст.* Европа.

فرنگى¹ **фарангӣ**, **фарангай** 1. м. 1) англичанин; 2) евро-
 пеец; 2. 1) английский; 2) европейский.

فرنگى² **фарангӣ** 1. ж. 1) англичанка; 2) европейка;
 2. ж. *ед. от* فرنگى¹ 2.

فرنگى توب **фарангитоб** м. европейские манеры; подра-
 жание европейцам.

فرنى **фирни** ж. (мн. فرنى گانې **фирнигани**) рисовая каш-
 ца; кисель из рисовой муки.

فرورى **фарварӣ** ж. февраль.

فروزان **фурузан** *позт.* блестящий, сияющий.

فروش **фурӯш**, **фарош** м. продажа; сбыт.

فروش كار **фурӯшкар** м. продавец.

فروع **фурӯ'** м. мн. ар. *от* فرع

فروعات **фурӯ'ат** м. *второе мн.* 1) *от* فرع; 2) разного
 рода судебные сборы.

فرۇنزي **фрунзе** м. Фрунзе г.

فرهاد **фарһад** м. *имя собств.* Фархад.

فرهنگ **фарһанг** м. 1) словарь; лексикон; 2) культура.

فرهنگى **фарһангӣ** 1) культурный; **همكارى** ~ культурное
 сотрудничество; 2) просветительный.

فریاد **фарйад** м. 1) стенания, вопли, плач; крик (*о по-*
мощи); **كول** ~ горевать; **كېدل** ~ **په** завопить; **نېنلول** ~

закривать, поднять шум; 2) жалоба; پر چا کول، پر چا ته ~ کول жаловаться кому-л. ~ کول

فریادرس *фарйадрас* м. покровитель, защитник; утешитель.

فریادی *фарйаді* 1. м. жалобщик; چا ته ورتلل ~ идти к кому-л. с жалобой; 2. жалобный; тревожный.

دسترگو *фарэб*, *фирэб* м. 1) обман, надувательство; ~ *فریب* обман зрения; *فریبونه* حربی военная хитрость; ~ *خورل* ~ быть обманутым; *ورکول* ~ *کول*، *په چا* ~ *ورکول* обманывать, надувать кого-л.; 2) соблазн.

فریبآمېز *фарэбамэз* обманчивый; лживый.

فریبکاری *фарэбкарі* ж. обман, мошенничество.

فریبگر *фарэбгар* обманчивый; лживый; *سړی* ~ обманщик, мошенник, плут.

فریبی *фарэбі* м. обманщик, мошенник, плут.

فریتون *фритун* м. Фритаун г.

فرید *фарід* ар. 1. несравнимый, неподобный, несравненный; 2. м. имя собств. Фарид.

فریشانه *парешана* см. *پریشان*

فریضه *фариза* ж. ар. (мн. *فریضې* *фаризэ* и м. мн. ар. *فرائض* *фарайз*) 1) религиозная обязанность (*пост*, *молитва*); 2) долг, обязанность; *بلل* ~ *خپله* считать своим долгом.

فریفته *фарэфта* поэт. 1) обманутый; 2) влюбленный.

فریق *фарік* м. ар. (мн. *فریقان* *фарікан* и *دوایست* *фрйқин* *фаріқайн*) 1) обл. находящийся в тяжбе; тяжущаяся сторона; ~ *بل* противная сторона; ~ *پر* проигравшая сторона; ~ *ور* выигравшая сторона; *د* тяжущиеся стороны; *اول* ~ *фарік-н...* истец, жалобщик; ~ *ثانی* *фарік-н...* ответчик; обвиняемый; 2) отделение, часть чего-л.; 3) группа, отряд.

فریکوئنسی *фреквэнси* ж. физ. частота.

فریم *фрем* м. 1) оправа (*очков* и т. п.); 2) станция, остов, каркас.

فرهوان *фреван*, *فرهوانه* *фревана* обильный, изобильный.

فزیک *фзйк* м. см. *فزیک*

فزیلوژی *фзйілуджі* ж. см. *فزیلوژی*

فزیلوژیکی *фзйілуджікі*, *فزیلوژیکی* *фзйілуджікі* см. *فزیلوژیکی*

فزیک *фзйк* м. физика; ~ *ذروی* ядерная физика; ~ *د* *اطاق* физический кабинет; *د* ~ *دعلم* *пوهанд* учёный-физик.

فزیکپوه *фзйкпöh* м., *فزیکدان* *фзйкдан* м. физик.

فزیکه *фзйке* ж. см. *فزیک*

فزیکي *фзйкй* физический; природный; *شکل* ~ телосложение; *محیط* ~ физико-географическая среда.

فزیلوژی *фзйілуджі* 1. ж. физиология; 2. физиологический.

فزیلوژیکی *фзйілуджікі*, *فزیلوژیکی* *фзйілуджікі* физиологический.

فساد *фасад* м. ар. (мн. *فسادونه* *фасадуна* и ар. *فسادات* *фасадат*) 1) смута; беспорядок; ~ *اخلاقی* моральное разложение; 2) вред; бедá; зло; *پیدا شو* ~ *لوی* получалась большáя неприятность; *کول* ~ *جوړول*، ~ а) устраивать беспорядки; сеять смуту; б) вредить, портить.

فسادی *фасаді* 1. 1) устраивающий беспорядки; сеющий смуту; 2) злой, вредный; 3) склочный; 2. м. (мн. *فسادیان* *фасадийан*) смутьян; интриган.

فست کلاس *фастклас* обл. 1) первоклассный; 2) первого класса, разряда; *تکت* ~ билет первого класса.

فسخ *фасх* м. ар. 1) отмена, аннулирование; ~ *قرارداد* *д* расторжение договора; 2) разрыв (*отношений*); ~ *کول* ~ *сл. гл. см.* *فسخول*; *کېدل* ~ *сл. гл. см.* *فسخېدل*

فسخول *фасхавал* отым. п. (*прош. ئی کړ* *фсх*) 1) отменить, аннулировать; расторгать; 2) разрывать.

فسخه *фасха* ж. см. *فسخ*

فسخېدل *фасхедял* отым. нп. (*прош. شو* *фсх*) 1) отменяться, аннулироваться; расторгаться; 2) быть разорванным (*об отношениях*).

فسق *фиск* м. ар. 1) распутство, разврат; безнравственность; 2) нарушение религиозного закона, греховность; *کول* ~ а) распутничать, заниматься развратом; б) нарушать религиозный закон, грешить.

فاش *фаш* см. *فاش*

فشار *фишар* м. 1) давление, напор; нажим; ~ *جوى* ~ *جوئى* атмосферное давление; *د* ~ *خونه* герметическая кабина; барокамера; *خون* ~ *فیشار-ن...* [высокое] кровяное давление; гипертония; *شو* ~ *خون مبتلا شو* он заболел гипертонией; 2) притеснение, насилие; давление, нажим; ~ *سیاسی* политическое давление, политический нажим; *پر چا* ~ *راوستل* (*ورول*) оказывать давление, нажим на кого-л.; 3) *перен.* множество дел; ~ *د کار* *د* загруженность работой.

فصاحت *фасахат* м. ар. красноречие; плавность речи; изящество стíля.

فصحا *фусаһа* м. мн. ар. от *فصیح* 2.

فصل *фасл* м. ар. (мн. *فصلونه* *фаслуна* и ар. *فصول* *фусул*) 1) время года, сезон; 2) эпоха, время, период; 3) полугодие; ~ *په* ~ а) по временáм года, по сезонам; б) по полугодиям; 4) посев, посевы; ~ *خپتی* *всходы*; ~ *رتگی* ~ *پسینه* *поздний посев*; ~ *ولار* ~ *رېدکی* *посев на корню*; ~ *سوسور* *почти созревшие хлеба*; ~ *گن*

густой посев; ~ *د اوری* ранний посев; ~ *د اوری* яровая, летняя культура; ~ *د منی* озимая культура; *هغه مخکې* те земли дают теперь два урожая; 5) глава, раздел (*книги*); 6) решение (*напр. вопроса*); 7) акт (*пьесы*); *کول* ~ *сл. гл.* решать (*напр. вопрос*); *کېدل* ~ *сл. гл.* решаться (*напр. о вопросе*).

فصلانه *فасланá* ж. обл. налог с урожая.

فصلی *фасли* сезонный.

فصول *фусул* м. мн. ар. 1) *فصل* от 2) четыре времени года.

فصیح *фаси́х* ар. 1. красноречивый; плавный, чистый, ясный (*о речи*); 2. м. красноречивый человек.

فصیل *фаси́л* м. ар. обл. парапет; бруствер; окоп.

فضا *фазá* ж. ар. 1) пространство, простор; площадь; 2) воздух, атмосфера; ~ *تانه* чистый, свежий воздух; ~ *د مخکې* околоземная атмосфера; ~ *د خارجي* космос; *ته الوتنه* космический полёт, полёт в космос; *د خارجي* космический корабль; 3) перен. атмосфера, обстановка; ~ *سياسي* политическая обстановка; ~ *د مساعد* благоприятная обстановка; 4) двор.

فضا پايما *фазáпайма́* 1. космический; *بېرې* космический корабль; 2. м. космонавт.

فضاحت *фазáһát* м. ар. позор, бесчестье; ~ *دېر* с большим позором, бесславно.

فضانورد *фазáнавáрд* м. космонавт.

فضائل *фазáйл* м. мн. ар. от *فضيلت* 3).

فضايي *фазáйи* 1) воздушный; *عكسونه* авиасъёмка; ~ *وزارت* авиапочта; *قوه* военно-воздушные силы; *وزيرت* министерство авиации; 2) космический; *بېرې* космический корабль; *پرواز* космический полёт; *لوره* ~ *چاودنه* взрыв на большой высоте.

فضل *фазá* м. ар. 1) превосходство; совершенство; достоинство; 2) милость; щедрость; 3) (*мн. فضول* *фазул*) избыток; прибыль; 4) *имя собств.* Фазл.

فضالá *фазалá* м. мн. ар. от *فاضل* 1), 2).

فضالات *фазалáт* м. мн. ар. (*ед. فضله* *фазлá*) 1) экскременты, испражнения; кал; навоз; *ليري کول* ~ убирать навоз; 2) продукты распада; 3) *физиол.* выделения.

فضل فروشى *фазлфурوشي́* ж. зазнайство.

فضله *фазлá* ж. ар. (*м. мн. فضلات* *фазалáт*) отходы, отбросы.

فضول *фазул* м. мн. ар. от *فضل* 3).

فضول *фазул* ар. 1) неуместный, ненужный; 2) излишний; избыточный, чрезмерный; 3) навязчивый, вмешивающийся в чужие дела; 2. м. 1) назойливость; 2) неуместность.

فصول خارخ *фузулхáрц* расточительный; *سرى* ~ *мот*, транжира.

فضولى *фузули́* 1. ж. 1) неуместность; неуместное вмешательство; 2) излияние; избыточность, чрезмерность; 3) навязчивость; 4) своеволие; 2. 1) *см. فضول* 1); 2) своевольный.

فضيحت *фазинáт* м. ар. позор, бесчестье; *کول* ~ позорить, бесчестить; *کېدل* ~ позориться, быть обесчещенным.

فضيحت آسېز *фазинáтамéз* позорный, бесчестный.

فضيلت *фазилáт* м. ар. 1) превосходство, совершенство; *او کمالات* ~ совершенство; 2) учёность; 3) (*мн. ар. فضائل* *фазáйл*) достоинство; добродетель.

فضيلت مآب *фазилáтмáб* м. *типул судьи, казья.*

فطر *фитр* м. ар. розговенье, прекращение поста.

فطرت *фитрáт* м. ар. 1) природа, натура, естество; ~ *انسانی* человеческая природа; 2) свойства, особенности; 3) предрасположение; 4) влечение; 5) милостыня, раздаваемая при розговенье.

فطرتان *фитрáтан* ар. по природе, по натуре своей.

فطرتی *фитратí* 1. *см. فطرى*; 2. по природе, по натуре своей.

فطرى *фитри́* ар. 1) природный, натуральный, природный, естественный; 2) нормальный.

فطير *фатир* ар. пресный (*о тесте, хлебе*).

فعال *фа'áл* ар. активный, деятельный, энергичный; *په يوه چاره كښي فعاله برخه اخيستل (لړل)* активное участие, активно участвовать в чём-л.

فعالانه *фа'áланá* действительный, эффективный.

فعاليت *фа'áлийáт* м. ар. 1) активность; деятельность; ~ *مشاركت* кооперация, сотрудничество; *воен.* взаимодействие; *كول* ~ действовать, проявлять активность; 2) *ж.* операция, сделка; 3) работа, действие; *په كښي اچول* ~ пускать в ход, вводить в действие; *په راتلل (شروع)* ~ вступать в действие, действовать; *په (كول)* вступать в бой.

فعل *фи'áл*, *фе'áл* м. ар. (*мн. فعلونه* *фа'луна* и *ар. افعال* *аф'áл*) 1) дело, действие; поступок; *كول* ~ плохо поступать; 2) *грам.* глагол; глагольная форма; ~ *لازمى* непереходный глагол; ~ *متعدى* переходный глагол; *قياسى* правильные глаголы; *افعال* неправильные глаголы (*глаголы архаического спряжения*); *افعال معاون* вспомогательные глаголы; *فعل حال* *фи'áл-и...*, *фе'áл-и...* настоящее время.

فعلان *фи'áлан*, *фе'áлан* ар. в данное время, в настоящее время, сейчас.

فعلی *фи'áли*, *фе'áли* 1) нынешний, теперешний; 2) *грам.* глагольный; отглагольный; 3) активный, деятельный.

فلالوجی **филалоджі** ж. филологія.
 филалоджік **филалоджік** филологіческий.
 فالالین **فالالین** м. см. فالانل
 فلان **фулан** ар. мест. такой-то.
 فلانکی **ф[а]л[а]н[к]а́й, п[а]л[а]н[к]а́й** м. см. فلانی
 فالانیл **فالانیл** м. фланель.
 فلانی **ф[а]л[а]на́й, п[а]л[а]на́й** м. такой-то [человек].
 فالанін **فالанін** м. см. فالانل
 فلپاین **филлпайн** м., فلپین **филлпін** м. Филиппины, Филиппинские о-ва.
 فلتر **филтр** м. фильтр; **کول** ~ сл. гл. фильтровать.
 فلج **фалдж** м. ар. 1) паралич; ~ **د اطفالو** полиомиелит; 2) застой (в экономике); **کول** ~ сл. гл. прям. и перен. парализовать.
 فلز **филл[з]з** м. ар. (мн. فلزونه **филлззуна** и ар. فلزات **филлззат**) металл.
 فلزجوړونکی **филл[з]з** джоравункай металлургический.
 فلزساز **филл[з]з[s]аз** м. 1) металлст; 2) металлург.
 فلزسازی **филл[з]з[s]азі** ж. металлургия.
 فلزکاری **филл[з]з[к]арі** ж. обработка металлов; **د فلزکاری** металлообрабатывающая промышленность.
 فلزی **филл[з]з[и]** металлический; **ذخیرې** ~ рудные месторождения.
 فالس **фалс, филс** м. ар. (мн. فالسونه **фалсуна, филсуна** и ар. فالوس **фулус**) 1) чешуя; чешуйка; 2) филс (мелкая монета в Ираке, равная $\frac{1}{1000}$ динара).
 فالستاپ **фулст[а]п** м. обл. остановка; **کول** ~ сл. гл. делать остановку.
 فلسطين **филастин** м. ар. Палестина.
 فالسفه **фалсафа** ж. ар. 1) философия; 2) теория; теоретические основы, теоретические взгляды.
 فالسفه دان **фалсафадан** м. 1) философ; 2) теоретик.
 فالسفی **фалсафи** ар. философский.
 فالسفیانه **фалсафи[а]на** философский; **خبری** ~ философствование.
 فالسی **фалси** чешуйчатый.
 فلفل **филфил** м. перец (плод).
 فلک **фалак** м. ар. (мн. افلاک **афлак**) 1) небо; небесная сфера; 2) астр. орбита; 3) судьба, рок.
 فلکس **фалакас** м. флокс.
 فلکشکافی **фалакшика** громкий, пронзительный; **فلکشکافی** душераздирающие крики.
 فلکی **фалаки** ар. 1) небесный; поднебесный; 2) астрономический.
 فلم **филм** м. 1) фильм; кинолента; ~ **غیردوئیکی** звуковой фильм; ~ **رنگه** цветной фильм; ~ **اخباری** хроникальный

фильм; ~ **د اخیستلو** художественный фильм; **د اخیستلو** ~ а) снимать фильм; б) мн. м. киносъемка; **کس** ~ **د اخیستلو** موظف كس кинооператор; **کول** ~ **پکاره** показывать фильм; 2) [фото-] плёнка; ~ **د فوتوگراف** фотоплёнка.
 فلمبرداری **филмбардари** ж. киносъемка; **د فلمبرداری** кинооператор; **دستگاه** киноаппарат; **هنرمند** артист.
 فلمسازی **филмсазі** ж. производство, создание фильмов; **د فلمسازی** кинопромышленность.
 فلمگیری **филмгирі** ж. см. فلمبرداری
 فلنته **филлнта** ж. карабин; охотничье ружье.
 فلنن **фаланн** м. см. فالانل
 فلوت **флут** м. муз. флейта.
 فلور **флор** м. флор (сорт каракуля).
 فلور **флор** м. флора.
 فلورسنت **флоресант** светящийся; **برقی خراغونه** лампы дневного света.
 فلوس **фулус** м. мн. ар. **فلس**
 فلپته **фалита** ж. 1) лента; 2) фитиль.
 فلپتهدار **фалитадар** фитильный (о ружье).
 فلپل **фулел** мн. м. душистое масло (для волос).
 فام **фам** м. ар. 1) рот, уста; 2) входное или верхнее отверстие желудка.
 فان **фан[н]** м. ар. (мн. فانونه **фаннуна** и ар. فنون **фунун**) 1) отрасль науки; наука; 2) техника; 3) искусство; لطیفه **лтифе** изящные искусства.
 فنا **фана** ж. ар. 1) гибель; смерть; смертность; 2) небытие, исчезновение; тленность, бренность; **کول** ~ уничтожать; **کول** ~ **مجان** исчезать; **کېدل** ~ а) быть уничтоженным; погибать; б) скрываться, исчезать; в) **پرم** растворяться; **د په کوهی کښې وړاچول** погубить, довести до гибели кого-л.
 فناмена **фенамена** мн. м. явления (природы и т. п.).
 فنان **фаннан** м. ар. см. فنکار
 فناپاڼیز **фананпазир** 1) неисчерпаемый; ~ **منابع** неисчерпаемые ресурсы; 2) негниющий, нетленный.
 فندق **фундук** м. 1) фундук; 2) губки (возлюбленной); 3) бот. почка.
 فند **фанд** м. фонд.
 فنر **фанар** м. пружина.
 فنروالا **фанарвала** пружинный.
 فنری **фанари** 1) пружинный; 2) эластичный; ~ **پلاستیک** эластичная пластмасса.
 فنکار **фаникар** м. творческий работник, художник, деятель искусства.
 فنکیانگ **финкянг** м. Пхеньян г.

فنلاند Финлянд м., فنلند Финлянд м. и فنلند Финлянд м.
Финляндия; خليج ~ Финский залив.

فنلند Финленд м., فنلند Финленд м. Финляндия.

فنلندي Финленди 1. финляндский; 2. м. финн.

فنومفن Пномпэн, Пномпэн м. Пномпэн г.

فنون Фунун м. мн. ар. от فن

فني Фанни ар. 1. (ж. и мн. فنيه Фаннийá) 1) техни-
ческий; دستگاه ~ техническое оснащение; ~ خلك, ~
~ وگري ~ специалисты, квалифицированные работ-
ники; техники; 2) художественный; صنعت ~ искусство
(живопись, музыка и т. п.); изящные искусства; 2. м.
(мн. فنيان Фаннийán) специалист.

فنيات Фаннийát мн. м. ар. технология.

فواد Фуад м. ар. 1) сердце; 2) имя собств. Фуад.

فواره Фа[в]варá ж. ар. фонтан.

فواصل Фавáсийá м. мн. ар. от فاصل

فوائد Фавáйд м. мн. ар. от فائد

فوائدعامة Фавáид-н-'áма ж. государственное строитель-
ство; وزارت فوائدعامة д министерство общественных
работ.

فاوت Фаут м. ар. 1) кончина, смерть; كول ~ умереть,
скончаться; 2) потеря; يي د وخت له فوته не теряя вре-
мени.

فوتوگراف فوتограф м. фотокарточка, фотография.

فوتوگرافي فوتографй ж. см. فوتوگرافي

فوتی Фаути мёртвый.

فوتهدل Фаутедэл отым. нп. (فوت شو 1) умереть,
скончаться; 2) гибнуть.

فوتهدل Фаутедэ мн. м. 1) смерть; 2) гибель.

فوت فوت м. фут; فوته ۱۰ . 150 футов; /см. فوت¹

فوتبال فوتبال м. футбол.

فوتبال کاونکاي فوتبال کاونکاي м. футболист.

فوتبوت فوتبوت м. снобка, примечание.

فوتو فوتо м. и ж. (м. мн. فوتوگان فوتоган и ж. мн.
فوتогани فوتогани) фотографический снимок, фотоснимок.

1 2 فوتوگرافي فوتوگرافي м. см. فوتوگرافي

فوتوگرافي فوتوگرافي 1. ж. 1) фотография (искусство);
د فوتوگرافي- فوٹوگرافي- د فوتوگرافي- فوٹوگرافي- اسباب
аэрофото- аэрофото- аэрофото- аэрофото- аэрофото-
съёмка; د فوتوگرافي- فوٹوگرافي- د فوتوگرافي- فوٹوگرافي-
лаборатория; 2) фото- фото- фото- фото- фото-
графия, снимок, фотоснимок; 2. фотографический.

فوج Фаудж м. ар. (мн. فوجونه Фауджунá и ар. افواج
афáдж) армия, войско; جوړول ~ собирать войско.

فوجدار Фаудждар м. ист. военачальник.

فوجكاشي فوتجкашй ж. فوتجكاشي فوتجكاشي ж.
1) вторжение, вооружённое нападение; 2) поход.

فاوذا Фаудза м. обл. армия, войско; ~ دريائي военно-
морской флот; ~ باقاعدہ регулярная армия; ماتول ~
распускать армию.

فاوذاډاري Фаудздарй обл. уголовный; مقدمه ~ уголовное
дело; عدالت ~ уголовный суд; حاكم ~ судья уголовного
суда.

فاوذاي Фаудзэй обл. 1. 1) армейский; войсковой; военный;
~ منصبدار ~ офицер; عدالت ~ военный суд; سلوت كول ~
отдавать честь; 2) стратегический; 2. м. солдат, боец;
военный.

فاور Фаур м. ар. скорость, поспешность.

فاوران Фауран ар. тотчас же, немедленно, срочно.

فورتلامي فوت-ламй м. Форт-Ламй г.; см. نجايته

فورکاست فورкаст м. прогноз погоды.

فورم فورм м. 1) форма (одежды); 2) школьная парта.

فورماليتي فورмáлитэ м. формальности.

فورمولا فورмула м. формула.

فوري Фаури ар. срочный; ~ په سرچنو; ~ ناڅاپه
внезапный скачок.

فورياتي Фаурият м. ар., فوري والي Фауривáлай м.
1) срочность; 2) внезапность.

فوسفور фосфор мн. м. фосфор.

فوسفوري فسфорй фсфорнстый; مواد ~ соединения
фосфора.

فوسيل فسйл м. ископаемое.

فوازانيات Фавзанийát м. ар. анархия.

فوفانا فوتانا уничтоженный, истреблённый; كول ~
уничтожать, истреблять; كهدل ~ быть уничтоженным,
истреблённым; гибнуть; / ср. پونا

فوفولزي فوفулзй, пупулай мн. м. см. پوپلزي

فوق Фаук ар. 1. м. верх; 2. сверху, вверху, наверху.

فوق البشر فاук-ал-башар м. ар. сверхчеловек.

فوق العادي فوق-ул-'áдагй ж. 1) чрезвычайность; эк-
стренность; 2) необычайность, незаурядность.

فوق العاده فوق-ул-'áда ар. 1) чрезвычайный; экстренный;
~ موارد ~ чрезвычайные обстоятельства; 2) необы-
чайный, незаурядный; 3) выдающийся; اشخاص ~ выдаю-
щиеся лица.

فوق العادي فوق-ул-'áдагй ж. см. فوق العادي

فوقاني فокани верхний; قسمت ~ верхняя часть,
верхняя половина.

فوقيت فокийát м. ар. 1) см. فانگيت ~; 2) преимущество.

فوقل فокл м. воротничок.

فولاد فولад, Фулад мн. м. сталь; كول
а) плавить сталь; б) плавка стали.

فيل³ файл, феял м. обл. прова́л; كول ~ прова́ливаться (на экзамене и т. п.); كپدل ~ сл. гл. прова́ливаться (на экзамене и т. п.); كپدل په امتحان كېږي بد بد ~ كپدل په پروا-
литься на экзамене с треском.

فيلپايه فيلپایه ж. 1) стóйка; тóмба; 2) ко-
лóнна.

فيلخانه فيلخانہ ж. стóило для слонá, слонóвник.

فيلدكوارس فيلدكوارس м., فيلدكوارس فيلدكوارس м. поле-
вóй шпат.

فيلدمارشال فيلدمارشال м. фельдмáршал.

فيلسوف فيلسوف, فيلسوف فيلسوف м. (мн. فيلسوفان فيلسوفان,
فيلسوفان و فلاسفه فلاسفه) 1) филóсоф; мыслитель; 2) теорéтик.

فيلگوش فيلگوش м. 1) горéц, водяно́й пéрец (лекарст-
венное растение); 2) хвóрост (печенье).

فيلمورغ فيلمورغ м. индóк.

فيلمورغه فيلمورغه ж. индóшка.

فيلوان فيلوان м. погóнщик слонá.

فيلولوجي فيلولوجي ж. филóлогия.

فيله¹ филá ж. уст. шерéнга; صف! ~ په يوه ~ صف! в одну
шерéнгу стрóйся!

فيله² фíла ж. слонíха.

فيلن файн вíсшего кáчества (о тканях).

فيلانسمان فينانسمان м. финанси́рование.

فينال فينال м. хим. фенóл, карбóловая кислота́.

فيودال فيودال м. феодáл.

فيودالزم فيوداليزم м. феодали́зм.

فيودالی فيودالی феодáльный; حکمران ~ феодáл; اقتصاد ~
феодáльное хозяй́ство.

فيودال فيودال, فيودال فيودال м. см. فيودال

فيودالزم فيوداليزم, فيوداليزم فيوداليزم м. см. فيودالزم

فيودالی فيودالی, فيودالی فيودالی м. см. فيودالی

فيوز فيوز м. 1) взрывáтель; кáпсьюль; 2) предохранí-
тель (электрический и т. п.); الوزول ~ перегорéть (о пре-
дохранителе), дать корóткое замыкáние.

فيوض فيوض м. мн. ар. от فيض

فيوضات فيوضات м. второе мн. от فيض

فيوميگيشن فيوميگيشن м. с.-х. окуривание.

ق

ق¹ қáф тридцáть первая буква афеанского алфавита;
встречается преимущественно в заимствованных, гл. обра-
вом в арабских и тюркских словах; произносится как
в ар. языке «қ» либо как «к» и заменяется буквой ك
или же спирантизируется в «х», «г»; числовое значение
по абджаду 100.

ق² сокр. от قمرى

ق³ сокр. воен. от 1) قوماندان 2) قوا

قاب қáб м. 1) блю́до; тарéлка; 2) квашия; 3) футля́р.

قابض قابض ар. 1. 1) хватáющий, схватывающий; берú-
щий, принимающий; 2) захватывающий, занимающий;
3) мед. вяжущий, крепящий; 2. 1) получáтель; приéмщик;
2) держáтель, обладáтель.

قابيل قابيل ар. 1) достóйный, заслуживающий чего-л.;
~ د سزا заслуживающий наказания; наказуемый; ~ د يو
~ د شی пригодный для чего-л.; 2) приобретающий (напр.
какое-л. качество); 3) способный; даровитый; талант-
ливый; ~ د قدر а) достóйный, заслуживающий уважения;
б) выдающийся; незаурядный; талантливый; 4) знающий,
умелый; 5) употребляется как первая часть словосложе-
ния, напр.: قابيل قابيل-и... достóйный жáлости, жáл-
кий.

قابل الزرع قابيل-вз-зар' ар. пригодный для обработки
(напр. о земле).

قابل برداشت قابيل-и-бардашт обл. терпимый.

قابل توب قابилтóб м. см. قابليت

قابل رحم قابيل-и-раһм достóйный жáлости, жáлкий.

قابل رشك قابيل-и-ришк завидный.

قابل عمل قابил-и-амáл осуществимый, выполнимый.

قابل قدر قابил-и-кадр достóйный; ценный.

قابله قابيله ж. ар. акушérка; повивáльная ба́бка.

د قابله گي قابيله گي ж. акушérство; ښوونځي
акушérская шкóла.

قابليت قابيلийат м. ар. 1) способность; пригодность;

~ حربي боеспособность; تغير ~ قابيلийат-и... биол.
измéнчивость; 2) даровáние, одарéнность; талант; 3) ква-
лифика́ция.

قابو قابو 1. м. 1) сíла; вла́сть; كول ~ сл. гл. обу́ды-
вать, сдерживать; كمر ~ كمر он с трудóм сдержáлся;
~ [په] а) захватывать, занимать; б) схваты-
вать, хватáть, крепко брать; 2) возможность, удобный
слúчай; ~ كپدل ~ كپدل ~ получáть возможность; 2.
1) обу́дывающий; сдерживающий; 2) насто́рожившийся;
пригото́вившийся к нападе́нию; 3. ادب. рóвно, тóчно; ~

قاب بىلو رۆبىنۇ دەسئار لىس بىچى وې
 ۋاست. مېنە ەشە نە كېلە خۇ
 لىس ەسئ.

قاب қаб м. ем. قاب²

قابىه қабийа ж. см. قابيه

قاب قات м. 1) слой; пласт; 2) ряд; خورل ~ образ-
 ывать складки; كول ~ сл. гл. см. قاتول; قاتول ~ сл.
 гл. см. قاتيدل

قاب قات қат м. см. قاتولى

قاب قاتر қатёр м. мул.

قاب قاتره қатэра ж. мул (самка).

قاب قاتى كېدونكى қат кедункай, қатағи қатағи складной; ~
 ميز складной стол.

قاب قاتل қатил ар. 1. 1) убивающий; 2) убийственный; ги-
 бельный; 2. м. убийца.

قاب قاتول қатавэл отым. п. (прош. قات ئى كىر) склады-
 вать; свёртывать.

قاب قاتى қати ж. 1) голод; 2) нехватка, недостаток; / см.
 قاتولى

قاب قاتى қати складчатый (о горах).

قاب قاتيدل қатедэл отым. пл. (прош. قات شو) быть сло-
 женным, складываться; быть свернутым, свёртываться;
 2) образовывать складки.

قاب قاتچاق қачақ м. контрабанда, контрабандный провоз.

قاب قاتچاقى қачақи 1. 1) контрабандный; مال ~ контрабанд-
 ные товары; контрабанда; 2) тайный; 2. м. контрабандист.

قاب قاتچغه қачуга ж.: ~ اشخوری столовая ложка.

قاب قاتدر қадёр ар. 1. 1) могучий, могущественный; 2) мо-
 гущий; كول ~ ە... ە... позволять, давать возможность;
 كېدل ~ ە... ە... быть в состоянии делать что-л.;
 3) рел. всемогущий; 2. м. имя собств. Кадёр.

قاب قاتدر қадр м. кадры (работники).

قاب قاتدروى қадравий кадровый.

قاب قاتدارى қадарай 1. укороченный; обрубленный; 2. м.
 кадарай (просторный халат, длинный у юсуфава и корот-
 кий у западных афганцев).

قاب قاتديرىا қадирийа ж. кадирий (мусульманская секта).

قاب قاتديرىا م. м. каданий (мусульманская секта).

قاب قاتر қар м. см. قاتر

قاب قاتردىن қардён сердитый.

قاب قاترغان қарған м. от қарға

قاب قاترغا қарга м., қарга м. ворона.

قاب قاترون қарун м. ар. Карун (имя бовача, ставшее нари-
 цательным).

قاب قاتررا қарра ж. ар. материк, континент, часть света;
 суша.

قاب قاتررا قاره ويشتونكى ~ межконтинен-
 тальная ракета.

قاب قارى қары м. ар. (мн. قارىلار қарийан и ар. قارىلار қарра)
 кары, отец Корана.

قاب قارى қары: درياب ~ океан.

قاب قاز қаз м. гусь; ~ چىنى горный гусь.

قاب قازاق қазак м. см. قازاق

قاب قازاقستان қазакстан м. см. قازاقستان

قاب قازاقى қазаки 1. казахский; 2. ж. казахский язык.

قاب قازان қазан м. Қазань г.

قاب قازه қазе ж. гусыня.

قاب قاسم қасым ар. 1. разделяющий; распределяющий; 2. м.
 1) мат. делитель; 2) имя собств. Қасым.

قاب قاش қаш м. 1) седельная лука; 2) гашетка (револьвера).

قاب قاشقار қашқар м. Кашгар г.

قاب قاشقارى қашқары, қашқарай кашгарский; ~ تىغر
 гарский палас.

قاب قاشقاش قاشقاش قاشقاش м. см. قاشقاش

قاب قاشقوشه қашоша ж., قاشوقه қашуқа ж. ложка.

قاب قاسىد қасид м. ар. 1) гонец; курьер; вестник; 2) перен.
 смерть, смертный час.

قاب قاسىدى қасиди м. одуванчик.

قاب قاسىر қасир ар. 1. имеющий недостаток, дефект; 2. м.
 недостаток, дефект.

قاب قاسى قاسى م. ар. (мн. قاسيان қасийан и ар. قاسيات қазат)
 1) судья, казний, кази; 2) знаток.

قاب قاسىتوب قاسىتوب م. судейство; должность судьи; ~ د
 должность судьи.

قاب قاتر қатёр м. см. قاتر

قاب قاترى قاترى перевозимый на муле (о грузе).

قاب قاتر قاتر ар. 1. 1) решительный, твердый; 2) беспор-
 ный, неоспоримый; 3) убедительный; 4) режущий, секу-
 щий; 2. м. (мн. قاتر قاتر) грабитель, разбойник.

قاب قاتر قاتر как правило, обычно, обыкновенно.

قاب قاعدہ қә'нда ж. ар. (мн. قاعدى قә'нде и м. мн. ар.
 قاعدى قә'нд) 1) правило; порядок; ~ ە... ە... приведенный
 в порядок, упорядоченный; наложенный; 2) Anat.
 основание сердца; 3) мат. основание конуса; 4) грань.

قاب قاغما қәгма ж. кагма, армячина.

قاب قاغه қәга ж. обл. черная ворона.

قاب قاغه қәга ж. см. قاغه

قاب قاغى قاغى ж. см. قاغى

قاب قاف қәф м. название буквы ق

قاب قاف م.: ~ كوه كوه... скальные горы Каф (якобы
 опоясывающие всю Землю; в этих горах по преданию жи-

قبليز қиблиз, قبليز қиблаиз западный; западный район.

قبور қубур м. ар. кобура.

قبول қабул ар. 1. м. 1) принятие, приём; 2) согласие; одобрение; признание; جواب ~ д положительный ответ, согласие; ور ~ д приёмлемый; 3) приём (гостей); 2. предик. приёмлемый, принимаемый; одобряемый, признаваемый; ~ دى نه كار مى نه دى ~ это неприемлемо для меня; я не согласен с этим; كول ~ сл. гл. см. قبولول

قبولدار қабулдар согласный, соглашающийся; одобряющий; كپدل ~ соглашаться; одобрять.

قبولول қабулавал отым. п. (прош. قبول ئى كړ) 1) принимать; ~ شراكت په принимат в компаньоны; 2) соглашаться; одобрять; 3) перен. переносить, терпеть; 4) эк. акцептовать.

قبوله қабула ж. ед. от قبول 2.

قبولى қабулий ж. 1) эк. акцепт; 2) приёмка, получение (товара).

قبولى қабули ж. мн. от قبول 2.

قبولدل қабуледал отым. нп. (прош. قبول شو) 1) быть принятым, приниматься; 2) быть одобренным.

قبه қубба ж. 1) свод, купол; 2) арка; 3) ниша; 4) альков.

قبى қуббай обл. горбатый.

قبىھ қабий ар. подлый, низкий, постыдный.

قبيل қабил м. ар. 1) см. قبيله; 2) племя; группа; род.

قبيلوى қабилви 1) родоплеменной; 2) племенной; ~ اختلافات племенная рознь.

قبيله қабилә ж. ар. (мн. قبيلي қабиле и м. мн. ар. قبائل қабайл) 1) племя; 2) آزاد قبائل независимые пуштунские племена; 3) كويى قبائل кочевые племена; 4) ميشت [شوى] قبائل оседлые племена; 5) قومونو او قبيلو د چارو د قومونو او قبيلو د چارو министерство по делам племен и национальностей; 6) د قبائلو علاقه, د

قبيلو қабилу [آزادو] полоса независимых племен (пуштунских); 2) биол. отряд; 3) редко род.

قبيلهدار қабиладар м. старшина племен, рода.

قبان қапан м. товарные весы.

قبانچى қапанчи м. весовщик.

قات қат м. см. قات 1; قات 2) складчатый; 6) слобженный; 7) слойки; 8) قات كول сл. гл. см. قول

قاتار қатар м. ар. см. قطار

قاتاره қатара ж., обычно мн. قاتارى қатари вздор, чушь.

قاتال қатал м. ар. 1) сражение, битва; 2) побойща.

قاتال қаттал м. ар. убийца; душегуб.

قتره қатра ж. кусочек (мяса); /см. قتره

قاتار қатар м. кушанье, блюдо; мясо; похлёбка и т. п.; то, что едят с хлебом.

قاتكناي қутқанай м. см. كنى قرت

قاتل қат[ә]л м. ар. убийство; умерщвление; عام ~ қатл-и... побойща; резня; избивание; عمد ~ қатл-и... умышленное убийство; د آواز پرې وشه его приговорили к смертной казни; كول ~ сл. гл. см. قولول; كپدل ~ сл. гл. см. قتلېدل

قاتلان қатлан м. обл. избивание.

قاتلگه қатлгә м. 1) поле боя; место побойща; 2) лобное место, эшафот.

قاتلاول қатлавал отым. п. (прош. قتل ئى كړ) 1) убивать; 2) перебивать, уничтожать.

قاتلېدل қатледәл отым. нп. (прош. قتل شو) 1) быть убитым; 2) подвергаться избиванию; 3) быть уничтоженным.

قاتوال қатавал отым. п. (прош. قتل ئى كړ) 1) складывать; 2) бить, колотить, избивать.

قته қитә ж. карта (игральная).

قته қутә м. мяч.

قته қутә ж. см. قطى

قته қатә см. قطعى

قاتيل қатил ар. убитый; умерщвленный.

قاتيه қатә гүта ж. большой палец.

قاتجى қаджарӣ ж. пойна, чепрак.

قاتجوره қаджүра ж. финик[овая пальма].

قاتجىر қаджир м. гриф; стервятник.

قاتچر қачар м. (мн. قچاران қачаран и вост. قچار قچار) 1) мул; 2) перен. упрямец.

قاتچر қачар подлый (о человеке).

قاتچاروال қачарвалә м. обл. погонщик мулов.

قاتچره қачәра ж. обл. мул (самка).

قاتچرى қачарӣ ж. обл. суд; ~ جنگى военный трибунал.

قاتچرى قچاره мн. от قچاره

قاتچره қачәре мн. от قچاره; قچاره گته, قچاره گوته

قاتچى қичәй м. группа; кучка.

قاتچى қичи қичи партнями, группами; мелкими кучками.

قاتچه қатчә ж. ар. проститутка, публичная женщина.

قاتحط қатт м. ар., قحطى қатти ж. 1) неурожай, недород; 2) нехватка, недостаток; 3) голод.

قاتد қад[д] м. ар. рост; высота; длина; ~ ميانه ~ среднего роста; ~ او مناسب ~ стройный стан, стройная фигура.

قاتدامات қадәмат м. ар. 1) приоритет; 2) предпочтенье; 3) отдавать предпочтенье, предпочитать; 4) старина, древность.

قر *қур* м. 1) урчание (*в животе*); 2) квáкaньe; 3) тóпoт (*конский и т. п.*); *قر* *қур* *қол* а) урчáть (*в животе*); б) квáкaть; в) раздавáться (*о конском топоте и т. п.*).

قرأ *қурá* м. мн. ар. от *قره*

قرابت *қарáбат* м. ар. родствó; б́л́зость; ~ *د چا سره* а) быть б́л́зким с кэм-л.; б) находиться в родствé с кэм-л.

قرابتدار *қарáбатдár* м. 1) родственник; 2) б́л́зкий человек.

قرابتي *қарáбатí* 1. родственный, б́л́зкий; 2. м. см. *قرابتدار*

قرابه *қарáбуна* ж. см. *قرابين*

قرابه *қарáба* ж. бутылъ; фляга.

قرابین *қарáб́н* м. караб́н.

قرح *қарá[h]* ар. ч́стый, беспр́месный.

قرار *қарá* ар. 1. м. 1) покóй, спокóйствие; *میندل* ~ успокаивáться; 2) постоянство, устóйчивость; прóчность; 3) решéние; резолюция; заклучéние; ~ *د محكمي* решéние судá; 4) установлénие, определénие; ~ *د متارکي شرایط په* .. *دی سره*...; *نیول* ~ а) успокаивáться; б) устанáвливаются, определáются; б) основáние; *(له قراره)* ~ *له قراره* согласно томú сообщéнию; *قراره* *د معلوماتو، د معلوماتو له قراره* насколько извéstно; *د خپل وس په* ~ *مرسته کوی* онý помогают по мéре своих сил; 2. *پردیک*. 1) определénный, устанóвленный; 2) спокóйный; *ا اوسی* ~ *تیسه!* *قرار قرار* т́хо, спокóйно; *دی ناست* ~ онý сидят спокóйно; *قراره قراری* см. *قراری* ~ *د دې* как ука́зано н́же; слéдующие, нижеслéдующие; *له خه قراره؟*, *کایه؟*, *کاکوه؟*, *کاکوی؟*

قرقرم *қарáқорум* м. см. *قرقرم*

قرارداد *қарáрдáд* м. дóговóр, соглашénие; контра́кт; ~ *کول* заклучáть дóговóр; *لغو کول* ~ расторгáть дóговóр, денонс́ровать соглашénие.

قراردادی *қарáрдáдí* м. см. *قراردادی*

قراردادی *қарáрдáдí* м. контрагént; подрýдчик; поставщ́к.

قرارگاه *қарáргá[h]* м. и ж. (м. мн. *قرارگاهونه* *қарáргáһуна* и ж. мн. *قرارگاهوی*) 1) воен. стáвка (*командующего*); штаб, штаб-кварт́ира; 2) *перен.* центр, средотóчие.

قرارنامه *қарáрнамá* ж. письменное решéние или поставлénие.

قراروایی *қарáрвáлай* м. 1) постоянство, устóйчивость; прóчность, неизблeмость; ~ *د پول د نرخ* ~ устóйчивость кúрса валюты; 2) покóй, спокóйствие.

قرارول *қарáравóл* отым. п. (*прош. قراری*) 1) успокáивать; 2) устанáвливать, определáть; ~ *ممنوع* запрещáть; 3) стабилиз́ровать.

قراری *қарáрí* ж. 1. покóй, спокóйствие, тишина; *قراره* ~ полное спокóйствие; полная тишина; 2. устанóвленный; согласóванный, услóвленный.

قراری *қарáрí* ж. мн. от *قرار* 2.

قرارهدل *қарáредáл* отым. кл. (*прош. قرار شو*) 1) успокáиваться; 2) устанáвливаются, определáются; 3) стабилиз́роваться.

قرقرم *қарáқорум* м. см. *قرقرم*

قرقولي *қарáқулí* м. обл. ша́пка (*обычно каракулевая*).

قرقوم *қарáқум* м. *Қаракúмы*.

قرآن *қурáн*, *қорáн* м. ар. *Қорáн*; ~ *د شریف وظیفه کول* ~ *د اخیستل (خورل)* читáть свящénный *Қорáн*; *داوا* ~ *كلیت* на *Қорáне*.

قران *қ[и]рáн* м. *қран* (*иранская серебряная монета, равная одному риалу*).

قران *қирáн* м. ар. сближénие.

قرآنخور *қурáнхóр* имéющий обыкновение кля́сться на *Қорáне*.

قرانتین *қарáнт́н* м. карант́н; *نیول* ~ *لاندی* устанáвливать карант́н.

قرانی *қурáні* относящ́йся к *Қорáну*.

قرارول *қарáвóл* м. 1) караул; дозóр; 2) прицеливание; *کول* ~ прицеливаться.

قرارولخانه *қарáвулхáна* ж. караулное помещéние.

قرارولی *қарáвулí* ж. караул; патрулирование; *کول* ~ караулить; патрулировать.

قرائت *қирá'áт* м. ар. 1) чтéние; 2) хрестомáтия; кн́ига для чтéния; ~ *د پښتو* «Хрестомáтия пуштú»; *کول* ~ *сл. гл.* читáть, зачитывáть; *كېدل* ~ *сл. гл.* быть проч́танным, зачитанным.

قرائتخانه *қирá'атхáна* ж. читáльня; читáльный зал.

قرائین *қарáйн* м. мн. ар. 1) от *قرینه*; 2) услóвия; 3) предположénия; 4) юр. кóсвенные ул́ики; 5) пр́знаки, примéты; 6) контéкст.

قرب *қурб* м. ар. 1) б́л́зость, сосéдство; 2) родствó.

قربان *қурбáн* м. ар. 1) жéртва; жéртвоприношénие; ~ *دې شمې* я твой покóрный слугá, я гóтов пожéртвовать ж́знью за теб́я; *دړنه* ~ *دړنه* *вост.* я всё гóтов сдéлать для теб́я; *كېدل* ~ *له چا څخه* ~ *كېدل* пожéртвовать собóю рáди ког-л.; 2) *имя собств.* *Қурбáн*.

قربانگاه *қурбáнгáһ* м. жéртвенник; алтáрь.

قربانول *қурбáнавóл* отым. п. (*прош. قربان ٿي*) жéртвовать, принос́ить в жéртву; ~ *ژوند* жéртвовать

жизнью; *خپل ژوند به تا نه قربان کړم!* *вост.* я жизнь отдам за тебя!

قربانی *қурбани* 1. ж. жертва; ~ *د محان* самопожертвование; 2. жертвенный, обречённый на жертву; *کول* ~ *сл. гл. см.* قربانول; *کهېدل* ~ *сл. гл. см.* قربانېدل

قربانېدل *қурбанедэл* *отым. нп.* (*прош.* *شو*) быть принесённым в жертву, стать, пасть жертвой.

قربت *қурбат* *м. ар.* 1) близость, интимность; 2) родственные отношения; 3) соседство.

قربوق *қирпук* *м.* *қирпук* (*сорт каракуля*).

قوت¹ *қурūt* *мн. м.* *қурūt* (*высушенные шарики из процеженного кислого молока*).

قوت² *қуррат* *м. ар.* радость.

قوت کاڼي *қурутқанай м., обычно мн.* *қурутқан* галька; *голыш.*

قرچه گوته *қарча гута ж. диал. см.* گوته

قرحه *қарһа ж. ар.* рана; язва.

قرساق *қорсақ м.* *қорсақ* (*вид лисы и её шкурка*).

قرش *қуруш м.* *қуруш* (*турецкая монета*).

قرص *қурс м. ар.* 1) круг, кружок; диск; 2) слёт; 3) лепёшка.

قرض *қарз ар.* 1. *м.* заём; ссуда; долг; кредит; *حسنه* ~ *қарз-и...* беспроцентный заём; ~ *د اورد* долгосрочная ссуда; долгосрочный кредит; *سند* ~ *د* облигация; *اخيستل* [пә] ~ [пә] брать в займы, занимать; брать ссуду; делать заём; *ورکول* [пә] ~ [пә] давать в долг; давать ссуду; предоставлять кредит; *ورل* ~ заирать в долг; 2. *заимообразно, в долг.*

قرضدار *қарадәр м.* должник; дебитор; *کهېدل* ~ задолжать.

قرضه *қарзә ж. ар. см.* قرض 1.

قرضی¹ *қарзй* заёмные (*о деньгах*).

قرضی² *қарзә мн. от* قرضه

قرط *қурт м. ар.* глоток.

قرطاس *қиртас м.* 1) бумага; 2) книга; хартия; *اييىض* ~ *қиртас-и...* Белая книга.

قرطاسیوی *қиртасийавй* писчебумажный; *مواد* ~ *писчебу-*
мажные товары.

قرطاسیوی *қиртасийавй ж.* писчебумажные товары.

قرطاسیه باب *қиртасийабаб м.* 1) документация; 2) бланки, образцы бумаги; 3) *см.* قرطاسیه

قرعه *қур'а ж. ар.* 1) жребий; *اچول* ~ бросать жребий; *په قرعو خرخول* разыгрывать лотерею; 2) избирательный бюллетень; избирательный шар; 3) игральная кость.

قرعه اندازی *қур'андазй ж.* баллотировка; *کول* ~ баллотироваться.

قرعه بازی *қур'абазй ж.* лотерея.

قرعه کشی *қур'акашй ж.* розыгрыш (*лотереи*).

قرغز *қирғыз м.* киргиз.

قرغزستان *қирғизистан м.* Киргизия; *د شوروی* ~ *د*
جمهوریتی Киргизская Советская Социалистическая Республика.

قرغزی *қирғизй* 1. киргизский; 2. ж. киргизский язык.

قرغی بند *қарғә ж.:* плотина и водохранилище *Қарғә* (*близ Кабула*).

قرغیز *қирғыз м. см.* قرغز

قرغیزستان *қирғизистан м. см.* قرغزستان

قرغیزی *қирғизй см.* قرغزی

قرق *қуруқ* 1. *м.* 1) запрещённое; 2) заповедник, заказник; 3) *обл.* конфискация; арест (*имущества*); *کول* ~ *конфисковать;* накладывать арест (*на имущество*); 2. *предик.* 1) заповедный; 2) *обл.* конфискованный.

قرقره¹ *қарқарә ж.* 1) гребешок, гребень (*у птицы*);

2) плюмаж, султан; 3) журавль-красавка; 4) пиретрум— *Pyrethrum* (*ромашка*).

قرقره² *қурқурә ж.* шурка (*птица*).

قرقری *қарқарй м.* колик (*у лошади*).

قرقی *қурқй ж. обл.* конфискация; арест (*имущества*).

قرقچين *қарқечин см.* قرقچين

قرمیز *қирмиз м.* кошениль, червец (*насекомое, дающее красную краску*).

قرمیزی *қирмизй* красный, кармазиновый.

قرمساغ *қурмасғ м.,* *قرمساق* *қурмасқ м.* 1) подлёт, негодяй; 2) сводник; 3) рогоносец.

قرمه *қурма ж.* жаркоё.

قرن¹ *қарн м. ар.* (*мн.* *قرنونه* *қарнуна* и *ар.* *قرون* *қурун*)

1) *век, столетие;* эпоха; *قرن وسطی، منخوی قرن* *қурун-и...* *середина века, средневековье;* 2) *редко* тридцатилетие.

قرن² *қарн м. ар.* рог (*у животных*).

قرنا *қарна ж. ар. муз.* труба, рог.

قرانطين *қарантин м. см.* قرانطين

قرنی *қарнй ар.* роговой, из рога.

قرنيکه *қурникә м. обл. см.* غورنيکه

قرنيه *қарнийә ж. ар.* роговица, роговая оболочка глаза.

قروت *қурут мн. м.* *қурут.*

قروغ *қуруғ м.,* *قروق* *қуруқ м. см.* قرق

قرون *қурун м. мн. ар. от* قرن¹

قره *қарә чёрный;* *употребляется в ряде географ. названий и как первая часть словосложений, напр.:* *قره باغ* *Қарабағ р-н,* *قره قل* *қаракуль.*

قرهاری *қурһарй м.* верещание, стрекотание (*сорочки*).

قره باغ *қарабағ м.* *Қарабағ* (*р-н к северу от Кабула и название ряда н.п.*).

قره غول қарағұл *м.* редко караул.
 قره قورم қарақорум *м.* Каракорум хребет.
 قره قۇل қарақұл *м.* каракуль.
 قره قۇلچە қарақұлчә *ж.* каракульчә.
 قره قۇلى қарақули *1.* каракулевый; *پسه* ~ каракульская овца; *پوستكى* ~ каракулевая шкурка; *2. м.* каракуль.
 قره قوم қарақум *м.* Каракумы.
 قره قۇلچە قره قۇلچە *ж. см.* каракулчә
 قره قۇلى قره قۇلى *см.* каракули
 قره وانه қараваһна *ж.* котелок; бачок.
 قریب قریب *ар. 1.* близкий; *2.* близко; *قریب قریب*
а) очень близко; вплотную; *б)* фактически; *в)* почти наверняка.
 قریباً قاریبان *ар. 1)* почти; *2)* близко, вблизи, рядом, неподалёку.
 قریبی قاریبی *ж. 1)* близость; *2)* родство.
 قاریناه قاریناه *ж. ар. 1)* талант; ~ *د لیکلو*; *ادبی* ~ *لزل*; *د چا له فکر او قریبی*
 д чә ле фекр оу қрйбй владеть пером; *2)* инициатива; *3)* изобретательность.
 قوریش قورایش *мн. м.* курейш, курейшты (название арабского племени).
 قırım قırım *м.* Крым п-ов.
 قرین قرین *ар. 1.* 1) соединённый; связанный; *2)* близкий, приближённый; *2. м.* 1) спутник, попутчик; *2)* современник; *3)* родственник; *4)* погодок.
 قرینه قرینه *ж. ар. (мн. قرینه قرینه и м. мн. ар. قراین قراین)* 1) контекст; *2)* признак; примета; жовенное доказательство; *3)* указание; ... *له قرینه خشنه معلومید چی* ...
а) из контекста видно, что...; *б)* насколько можно судить...
 قره قاریناه *ж. ар. (мн. قریه قاریناه и м. мн. ар. ترا قورا)* селение; большое село.
 قره دار قاریадар *м.* сельский старшина, староста.
 قره قوتی کرهتہ *мн. ж. обл.* болтовня; чушь, нелепость.
 قرچ قورچ *м. см.* пеховары
 قره قەچەن қарқечән замёрзший; онемевший, очоженевший; побитый морозом.
 قره قەچەزى қармәзе *мн. ж. обл.* сопли.
 قره قەچەزى қәв[ә] *м. ар.* шёлк-сырец.
 قزاخ قазэх *м.* казах.
 قزاز قаззав *м. ар. 1)* шелковод; *2)* торговец шёлком.
 قزاق قазік *ж. 1)* казак; *2)* казэх.
 قزاقستان قازاقستان *м.* Казахстан; *د شوروى سوسیالیستی*
 Қазақская Советская Социалистическая Республика.

قزاقى قازаққи *1.* 1) казахский; *2)* казакский; *2. ж.* казахский язык.
 قزاقى قازاقى қизилайқи қизил-айкский (о сорте ковров).
 قزاقى قازاقى қизилباش 1) *мн. м.* кызылбашин (народность тюркского происхождения); *2) м.* кызылбаш.
 قزاقى قازاقى қизилقال'а *ж. см.* шаһхан
 قزاقى قازاقى қазвйн *м.* Казвйн г. (в Иране).
 قزاقى قازاقى қасвват *м. ар. 1)* твердость, жесткость; *2)* суровость, жестокость; *3)* грубость, резкость.
 قزاقى قازاقى қасаб *м.* 1) красный шёлк; *2)* небольшая чалма; *3) см.* қасп
 قسط قسط *м. ар. (мн. قسطونه قسطונה и ар. اقساط اقساط)*
 взнос, уплата в рассрочку, рассрочка; *تړل* ~ устанавливать взносы, уплату в рассрочку; *ورکول قسطونه* платить, уплачивать в рассрочку.
 قسط باندی قسطباندي *ж.* уплата в рассрочку.
 قسطدار قسطدار *уплачиваемый в рассрочку.*
 قسط قسط *қисм, қәсм м. ар. (мн. قسطونه قسطونه и ар. اقسام اقسام)* 1) род, вид; категория; разряд; ~ *هر* всякого рода, всякий, разный, разнообразный; *له هر قسمه*
 лә һәр қәсмә всякого рода кнйги; ~ *هغه* такого рода, такой; *تقسيم تقسيم* всякого рода, всевозможные товары; *سه*
 сәһә нижеследующим образом; *2)* сорт; порода; *د هرات انگور دهر قسطونه لری* гератский виноград имеет много сортов; *3)* часть, доля; *4) воен.* звено; *د*
 ~ *ا يو* *а)* как-то; *б)* немного, несколько; ~ *په هېڅ* ни в коем случае, никоим образом; *د قسمو* ~ *په يو* так или иначе; ... *چه څه* ~ подобно тому, как...
 قسط قسط *қасам м. ар.* клятва; присяга; ~ *عسکرى* военная присяга; (*خوړل*) ~ клясться, давать клятву; принимать присягу; *ورکول* ~ давать клятву; присягать.
 قسط قسط *қисмақисм* всякого рода, вида; всевозможные, разные, разнообразные.
 قسط قسط *қисмат м. ар. 1)* часть, доля; *2)* делёж; деление; *3)* судьба, участь, доля; счастье; *و ئى نه* ~ ему не повезло, ему не повезло.
 قسط قسط *қисматан ар.* частично.
 قسى قسى *ар.* жесткий, твердый.
 قسى قسى قسى *қасилқалб ар.* жестокий, жестокосердный.
 قسى قسى *қасым м. имя собств.* Қасым.
 قش قش *қишр м. ар.* корá; корка; скорлупá; кожурá; *د مڭكى*
 ~ земная корá.
 قش قش *қашары ар. 1)* кожный; *2)* корковый; *3)* *прям. и перен.* поверхностный.
 قش قش *қишрийá:* ~ ракообразные.
 قش قش *қишт м. диал. в.* *قشط*

تشقاش кашқаш м. бот. мак.

تشقاق қишлақ м. кишләк; селә, аұл; зимовье.

تشقله қишләк ж. 1) бараки; казармы; ~ военные казармы; 2) расположение воинской части.

تشقلهگه қишлаган м. военный городок.

تشنگ кашанг красивый.

تشون қошун м. редко армия, войско.

تشاب қасаб м. ар. мясник; خوا مرداره ~ җарм. мясников много, а корова подохла (соотв. у семи нянек дитя без глазу).

تشابه қасаба ж. ар. головной платок; косынка.

تشابهى қасабий ж. 1) занятие мясника; 2) свеживание и обработка (туши); كول ~ сл. гл. а) свеживать и обрабатывать (тушу); б) зверски убивать.

تشاص қисас м. ар. [кро́вная] месть; возмездие; ~ اخيستل мстить.

تشايد қасайд м. мн. ар. от قصيده

تشيب қасаб м. ар. тонкое полотно.

تشبات қасбат м. мн. ар. от تصبه

تشبات-ار-الريه қасабат-ар-рийа ж. ар. анат. дыхательное горло, трахея.

تشبات-المرى қасабат-ал-марй ж. ар. анат. пищевод.

تشباتى қасба ж. ар. (мн. تصبى қасбэ и м. мн. ар. تشبات қасбат) местечко, городок.

تشيد қасд м. ар. 1) цель, намерение, замысел; ~ җе с целью, с намерением; намеренно; كول ~ намереваться; задумывать; решать; كول ~ җе братья за каков-л. дело; 2) покушение; كول ~ җе попытаться на свою жизнь.

تشيدان қасдан ар. намеренно, умышленно, с намерением, с целью, преднамеренно.

تشيدى қасдий 1) намеренный, умышленный, преднамеренный; 2) деланный; خندا ~ деланный смех.

تشير қаср м. ар. дворец; ~ دلکشه җе королёвский дворец «Дилкуша» (в Кабуле).

تشير қаср м. ар. 1) недостаточность, ограниченность; 2) укорачивание.

تشيص қисас м. мн. ар. от قصص

تشيصر қусур м. ар. 1) упущение; оплошность; җе он сделал большой промах; он допустил большую оплошность; كول ~ сделать промах, допустить оплошность; 2) изъян, недостаток.

تشيص [c]ا ж. ар. (мн. قصص қисэ и м. мн. ар. قصص қисас) 1) рассказ, повесть, повествование; خلاصه ~ җе !вот и сказке конец!; вот и всё!; 2) история, случай;

شوهِ 3) дело; ده داسى ~ дело обстояло так; ده ~ җе да свелось к тому, что...; ده دى قصو نه خلاص ~ җе я был избавлен от всего этого; 4) сюжет; 5) разг. спор; собр; препирательство.

تشخوانى қиссаханй ж. рассказыывание сказок и т. п.; ~ بازار бazar-и... район печатников в Пешаваре, где издаётся литература на пушту.

تشويد қасидэ ж. ар. (мн. قصيدي қасидэ и м. мн. ар. تشويد қасайд) 1) ода, касыда; панегрик; 2) поэма; ويل ~ сочинять оду.

تشوي قازا ар. 1. ж. 1) судьба, рок; اراده داسى ~ җе судье было так угодно; ته سپارل ~ җе пори аре лрл; 2) случай; ~ җе по случайности; 3) обязанность судьи; 2. предик. пропущенный; كول ~ җе пропускать урок; مازديگر ~ җе в сумерки.

تشويات قاضى м. мн. ар. от قاضى

تشويكار қазайкар случайно.

تشويوات قاضيات м. ар. 1) судебное разбирательство; 2) вердикт; решение; суждение; مجلس ~ җе жюри; د خلقو ~ җе постановление мнения людей, суд людской; په مسئله باندى ~ җе обсуждать проблему; وكري ~ җе вы сами; 3) обязанность судьи, отправление обязанности судьи; судейство спорт.

تشويى قازاي м. мн. ар. от قضيه

تشوي قازاي 1) судебный; судебный; قوه ~ җе судебная власть; اختيارات ~ җе юрисдикция; право судить; خطى ~ җе отправлять обязанность судьи; 2) случайный; роковой, фатальный.

تشويى قازيى ж. ар. (мн. قضيه қазийэ и м. мн. ар. تشويى قازيى) 1) судебное дело; 2) собр; тяжба; 3) спор; 4) событие, случай, инцидент; ~ ناوړه ~ җе неприятность; 5) грам. предложение.

تشوي قاتر, كتار ар. 1. м. ряд, шеренга; вереница; колонна; ~ غرونو җе горный хряж; ~ موټرو ~ җе автоколонна; ~ كهدل ~ җе быть установленными рядами; быть выстроенным в ряд, в колонну; җе вытягиваться вереницей; ~ يو ~ җе устанавливать рядами; выстраивать в ряд, в колонну; 2. предик. установленный рядами; выстроенный в ряд, в колонну; вытянутый вереницей.

تشوي قاترباندى قاترباندي ж. выстраивание в ряд, в колонну; вытягивание вереницей.

تشوي قاترنامه قاترنامه ж. патрон-таш.

قطاری қатәрі устанбөләннй рјадәми; вѣстроенный в ряд, в колбнну; вѣтянутый веренїцей; موٲر ~ автопбезд с тягачём.

قطاع қуттá м. мн. ар. от قطع

قطب қут[ә]б, қут[у]б м. ар. 1) пблус; ~ شمالي Сёверный пблус; ~ جنوبي Южный пблус; ستوري Полярная звезда; براعظم ~ Антарктида; د ~ خوا ~ на сёвер; 2) ось; вал; 3) эл. пблус; 4) перен. авторитёт, выдающаяся личност; вождь; \diamond بهل قطبونه نيول быть диаметрально противоположным.

قطب پله қутбпала обл. к сёверу.

قطب نما қутубнума ж. компас.

قطبي қутби ар. полярный; دائره ~ Заполярье; جنوبي جنوبى ~ Антарктика; شمالي ~ Арктика.

قطبين қутбини м. двойств. ар. пблусы, Сёверный и Южный пблусы.

قطر қутр м. ар. 1) поперечник; поперечная линия; диаметр; ~ نيمائي раднус; 2) воен. калйбр; 3) мат. диагональ.

قطران қатран м. ар. дёготь.

قطره қатра ж. ар. (мн. قطري қатре и м. мн. ар. قطرات қатарат) капля; ~ وينو ~ капля крови; قطره قطره по каплям, по-капле, капля за каплей.

قطع қат' ж. ар. 1) отрубанне, отсечение; 2) разрыв; прерыванне; прекращение; كول ~ сл. гл. разрывать; прерывать; прекращать; روابط ~ روابط разрывать отношения; كول ~ сл. гл. а) быть прерванным; разрываться, прерываться; прекращаться; د تگ راتگ لاره ~ شوه сообщенне прервалось; б) быть пройденным; شوي مسانه ~ пройденное расстояние; 3) разрешение, решение (напр. вопроса); 4) формат (книги, листа).

قطعا қат'ан ар. 1) решительно, категорически; окончательно; 2) обязательно; لازمه گيل ~ считать абсолютно необходимым.

قطعه қит'а ж. ар. (мн. قطعي қит'е) 1) кусок; часть; отрезок; 2) (тж. м. мн. ар. قطعات қита'ат) часть света, континент, материк; 3) (тж. м. мн. ар. قطعات қита'ат) воен. подразделение, часть; ~ احترام ~ почётный караул; 4) лит. кыта (короткое стихотворение из двух, трёх и более бейтов с особой рифмовкой); 5) карта (игральная); 6) штүка (нумератив при счёте писем, иллюстраций, снимков); قطعي عكسونه ~ сл. гл. а) делить на куски, части; разрывать; б) прерывать; прекращать.

قطعه بازی қит'абәзи ж. игра в карты, карточная игра.

قطعي қат'и ар. решительный, категорический; окончательный; فيصله ~ окончательное решение.

قطعي قطعي қат'ийат м. 1) завершённость; исход; ميندل ~ завершаться; 2) категоричность, решительность.

قطغن қаттаран м. 1) Каттаран г.; ولايت ~ ист. Каттаранская провинция; 2) см. قدغن

قطي қутй ж. (мн. قطي қутй и зап. قطياني қутийани) корбка; خوراك ~ قطي консервы; كيني ~ گويني په ~ كيني консервировать мясо.

قطيفه қатифа ж. ар. см. قديفه

قفر қафр м. ар. пустыня.

قفس қафас м. ар. клетка (для птиц и т. п.).

قفسه қафаса ж. ар. этажерка; книжная полка.

قفاز қафқаз, қаққаз м. Кавказ.

قفازي қафқазй, қаққазй кавказский.

قفل қуфл м. ар. см. قلف; قفل ~ اجول запира́ть на замо́к.

قو قق қуққуқ м., قق ققهار қуққуқһар м. топот (скачущего коня).

قنقن қақнас м., قنقن قنقن қақну́с м. фенникс (сказочная птица).

قلا қала ж. (мн. قلاگانى қалагани и قلاوي қалави) 1) замо́к; қала (местного типа большой двух- или трёх-этажный дом за высокой оградой); 2) крепость, форт; /см. قلعه

قلاб қулаб м. ар. клобучок (у сокола).

قلايب қалайбанд окружённый, осаждённый; كول ~ окружать, осаждать; كيدل ~ быть окруженным, осажденным; окружаться.

قلايبندى қалайбандй ж. осада; نيول ~ قلايبندى снимать осаду.

قلايبه қулаба ж. ар. 1) крюк; 2) крючок (рыболовный).

قلايبى қулабй 1) крючковатый, загнутый крючком; 2) кривой, изогнутый.

قلايت қалат м. Келат г.; ولايت ~ Келатская провинция ист.

قلاچ қулач м. мера длины, равная размаху рук.

قلاچ قلاچ қалар м. см. قلاچ

قلاچي қаләртйа ж. затишье, штиль.

قلاچي قلاچي қаләра қаләри ж., قلاچي قلاچي ж. полная тишина, спокойствие, тишь да гладь.

قلاش қалаш 1. 1) хитрый, пронырливый; 2) беспутный; 3) никчёмный; 2. м. 1) хитрый человек, проныра, пройдох; 2) беспутный человек, гуляка; 3) никчёмный (человек); 4) пьяница, забулдыга.

قلاش قلاش қалай м. м. см. قلاش

قلب¹ қалб м. ар. (мн. قلوب қулуб) сёрдце.

قلب² қалб ар. 1. м. 1) перестановка слов, инверсия; 2) перестановка букв, метатеза; 3) превращение, преобразование; 2. поддѣльный, фальшивый.

قلب³ қалб пересечѣнный (о местности).

قلبًا қалбаң ар. сердѣчно, от всего сёрдца.

قلبوالی қалбвѣлай м. 1) поддѣлка; 2) фальшивость.

قلبه қулба ж. ар. 1) плуг; 2) қулаб; 3) пахота; 4) айстел ~ сл. гл. пахаты, вспахивать, перепахивать; 5) кульба (мера площади земли от 50 до 150 джеррибов).

قلبه کشی қулбакаши ж. 1) пахота; 2) торжественная записка в праздник Новруза.

قلبي қалби ар. 1) сердѣчный, душевный; 2) душевное спокойствие; 3) успокаиваться; 4) сокровенный, завѣтный.

قلپ қулп м. см. قلف; 2) қулп те ды ~ ажулы ды ~ всегда молчишь.

قلپ² қалп см. قلب².

قللت қиллат м. ар. недостаточность; нехватка.

قلزم қулзум м. ар.: بحيره ~ Красное море.

قلعه қал'ача ж. небольшая крепость, форт; замо́к.

قلع و قمع қал'уқам' м. ар. разгром; 3) қол ~ сл. гл. а) громить, разбивать; б) изводить, иссушать (о болезни, тоске).

قلعه қал'а ж. ар. 1) крепость, укрепление; 2) اور ~ 3) пожарная каланча; 3) употребляется в ряде геогр. названий, напр.: قلعه مرادبېك Қала-йн-Мурадбек (н. п. к северу от Кабула).

قلعه بند қал'абанд см. قلابند

قلعه بېگي қал'абегй м. комендант крепости, форта.

قلعه نانو қал'а-йн-нау м. Қалайн-Нау г.

قلعي қала'и мн. м. и ж. олово; 2) قلعيو معدن оловянные рудники.

قلعي گر қала'игар м. лудильщик.

قلف қулф м. ар. (мн. قلفونه қулфуна и зап. قلفان қулфан) замо́к, за́пор; 3) қол ~ сл. гл., 4) қол ~ заперать на замо́к, закрывать на за́пор; 5) қол ~ заператься на замо́к, закрываться на за́пор; 6) [را] خلاصه ~ отперать замо́к, открывать за́пор; 7) қол ~ вставлять ключ в замо́к; 8) включать (ток и т. п.); 9) /см. قفل

قلفك қулфак м. замо́чек.

قلق қалақ м. ар. 1) беспокойство, тревога, волнение; 2) забота.

قلق² қалиқ ар. 1) беспокойный; 2) озабоченный.

قلل қулал м. мн. ар. от قله

قللم қалам м. ар. (мн. قلمونه қаламуна, зап. قلمان қаламан, ар. قلمات қаламат и اقلام ақлам) 1) перо; калам, тростниковое перо; 2) خود رنگ автоматическая ручка, авторучка; 3) خاوند ~ писатель; 4) ... د ~ написано та-ким-то; 5) خورل ~ быть вычеркнутым, вычеркиваться; 6) د به مجله ما ستا ~ записьвать (напр. лекцию); 7) ادبي ~ я прочитал в журнале твоё произведение; 8) د ده ~ 9) د هم ~ он пишет и на пушту; 10) د لری ~ вычеркивать; 11) (тж. мн. ар. اقلام ақлам) статья (напр. экспорта); 12) د افغانستان د اخراجاتو يو مهم ~ 13) د قوه قلمی پوست ~ одной из важных статей экспорта Афганистана является каракуль; 14) (тж. мн. ар. اقلام ақлам) штука (нумерация при счёте ковров и т. п.); 15) (тж. мн. ар. اقلام ақлам) бот. черенок; 16) резец; зубило; долото; 17) ~ категориячески, решительно; 18) مخصوص ~ қалам-и... 19) سر زړه ~ секретная часть, спецчасть; 20) د زړه پر سر ~ запечатлевать; 21) سر ~ запомнить; 22) سر ~ отрубать голову; 23) كېدل ~ сл. гл. быть отрубленным (о голове).

قلماغ қалмағ м. калмык.

قلماغي қалмағи калмыцкий; 2) ژبه ~ калмыцкий язык.

قلمتراش қалмтараш м. перочинный нож.

قلمداد қаламдэд м. 1) перечисление, перечень; 2) включение (в состав, список); 3) қол ~ сл. гл. а) перечислять; б) включать (в состав, список).

قلمدان қаламдан м. пенал.

قلمراب қаламрав м. 1) империя; держава; 2) государственная территория; 3) власть; 4) перен. сфера, область; 5) د علومو په ~ в области науки.

قلم نرسائي қаламфурсай ж. письмо, писание; 2) қол ~ писать.

قلمه қалама ж. см. قلم (4).

قلمي қалами 1) рукописный; 2) آثار ~ рукописные материалы; 3) كتاب ~ рукопись; 4) 2) писательский, литературный; 5) د مجلې ~ сотрудник журнала; 6) سرته ~ сотрудник в журнале; 7) 3) черенковый.

قلمي² қаламе мн. от قلمي

قلنج қулндж м. ар. ко́лики.

قلندار қаландар м. 1) каландар; странствующий дервиш; 2) отшельник; аскет.

قلندرانه қаландарана 1) дервишеский; 2) отшельнический; отрешившийся от мира.

قوام¹ қивām м. ар. 1) густота, плотность; 2) опора, поддержка; 3) существование; 4) сгущение, конденсация; 5) сироп.

قوام² қавām м. ар. 1) справедливость; 2) правда, истина; 3) стан, фигура.

قوامی қивāми сирпообразный, как сироп.

قوامیس қавāмис м. мн. ар. от قاموس

قوانین қавāнин м. мн. ар. 1) от قانون¹; 2) право; законодательство.

قواوی қувāви ж. мн. от قوا².

قواي خمسہ қувā-йи-хамса ж. пять органов чувств.

قواي کار қувā-йи-қар м. строительная бригада; строительные части.

قوات¹ қуаат м. ар. (мн. قوتونه қуватуна, ар. قوات қувāt и قوا қува) 1) сила; ~ د ~ Хаунд ~ си́лач; ~ حيواني حيоани физическая сила, «улақи»; ~ ميندل ~ усиливаться, укрепляться; крѣпнуть; 2) силы; ~ عسکری вооруженные силы; ~ بحری морской флот; ~ هوائي военно-воздушные силы; ~ پوليسی полиция; 3) держава, государство; власть; 4) перен. значение; 5) перен. сила, власть; ~ زره ~ сила воли; выдержка; 6) мат. степеня; ~ انساني живая сила; ~ لری все убежден в этом, эта идея владеет всеми; ~ امراضو د مدافعې ~ мед. сопротивляемость организма; ~ اولس (ملی) عالی ~ национальный суверенитет.

قوت² қут м. ар. (мн. اقوات ақват) пища, пропитание; ~ حاصلول ~ добывать себе на пропитание; ~ لايموت ~ пропитание; минимум пищи, необходимый для существования.

قوتالظہر қуват-аз-заһр м. ар. подкрепление, поддержка.

قوتناک қуватнак сильный, мощный.

قوتنما қуватнома ж. мат. показатель степени.

قوتی қутэй ж. см. قطی

قوچ қуч м. баран (часто бойцовый).

قوچق қоҷақ редко здоровый, крепкий.

قوده қавда ж. 1) пучок травы и т. п., уместяющийся в руке; 2) букет; 3) пригоршня.

قورغاندل қурғандал м. обл. кактус.

قورمه қорма, қавурма ж. жаркое (со специями и фруктами).

قوريه گانی қаврийа ж. (мн. قوریه қаврийе и зап. қаврийагани) 1) расада; 2) питомник.

اقواس қаус м. ар. (мн. قوسونه қаусуна и ар. اقواس ақваас) 1) лук (оружие); 2) Стрелец (созвездие); 3) қаус (девятый месяц солнечного года; ноябрь—декабрь); 4) мат. дуга; 5) кривая (цен и т. п.).

قوس قزح қаус-и-қазһ м. радуга; /см. (بودی-تال) بودی²

قاوساین қаусайн м. двойств. ар. скобки.

قبض қавз м. см. قبض

قبضت қавзтйа ж., قبضت қавзийат м. см. قبض⁴.

قبضول қавзавул п. см. قبضول

قوغالی қуғалай м. обл. см. كوغالی

قوغوش қуғуш м. палата (в госпитале).

قاул¹ қаул м. ар. (мн. اقوال ақвал) 1) слово, высказывание; ~ د خپل ~ د تأييد دپاره ~ в подтверждение своих слов; ~ كول ~ په يوشی ~ признаваться в чём-л.; 2) обещание, данное слово; ~ دی چه... ~ даю слово, что...; ~ كول ~ د چا سره ~ давать обещание, слово кому-л.; угавриваться с кем-л.; ~ درېدل (تینگ اوسېدل) ~ сдерживать обещание, слово; ~ اخيستل ~ брать обещание, слово с кого-л.

قول² қол, қул м. 1) рука; передняя конечность (животного); 2) ручка, рукоятка.

قول³ қул м. озеро.

قول اردو қол-и-урду м. воен. корпус.

قوله қулба ж. см. قلبه

قاول وقرار қаул-у-қарар м. соглашение; договоренность; ~ كول ~ договариваться.

قوم қаум м. ар. (мн. اقوام ақвам) 1) народ; ~ پښتون ~ афганский народ; 2) племя; род; ~ په ~ родом, по происхождению; ~ مهندي ~ مهمند دی ~ Рахман родом манд; ~ دی ~ کښی کړی دی он женился на своей соплеменнице; 3) жители (села и т. п.); 4) группа племен.

قوماندان қумандан м. 1) командир; 2) командующий; ~ د عسکری قوماندان ~ командующий войсками (в провинции); 3) начальник; 4) комендант.

قوماندانی қумандани ж. 1) командование; ~ د عسکرو ~ верховное командование; 2) управление полиции, полицейское управление; ~ د کابل ~ полицейское управление в Кабуле.

قوماندانیت қуманданийат м. командование; ~ د عسکری ~ командование дивизии.

قومانده қуманда ж. 1) команда; ~ په ~ при команде; по команде; 2) командование.

قوم پاراست қаумпараст м. националист.

قوم پرستی қаумпарастй ж. 1) национализм; 2) народность.

قوم پروری қаумпарварй ж. забота о народе.

قومندان қумандан м. см. قوماندان

قومى қаумй ар. 1) народный; ~ خدمت ~ служение народу; 2) родоплеменной; 3) национальный; ~ ژبه ~ национальный язык; 4) этнический.

قوميت қаумийат *м. ар.* 1) нарёдность; 2) пёдданство; 3) племенная принадлежность; 4) национализм.
قوميدان қумайдан *м. разг.* подполковник.
қонсерв қонсерв *м.*, قونسروه *ж.* консервы.
қонсул қонсул *м.* консул.
қонсулхана қонсулхана *ж.* консульство (здание).
қонсулгарий қонсулгарий *ж.* консульство (представительство).

қонсулий қонсулий консульский.

қонсул қонсул *м.* консул.

қувá қувá *ж. ар.*, قوأت *ж. ар.* (мн. قوۋى قوۋە *и м.* *мн. ар.* قوۋا قوۋا) 1) *см.* قوت¹ ~; 2) *сила* во́ли; 3) *власть*; ~ اجرائيه исполнительная власть; ~ مقتنه законодательная власть; 3) *мат.* стéпень; 4) *способность*; ~ رانپولو покупáтельная способность.

قوۋى قوۋى *ж. ар.* 1) *сильный*, *мощный*; كېدال ~ *набираться сил*, *крёпнуть*; 2) *крёпкий*, *про́чный*.

قوۋە قوۋە *мн. от* قوۋى

قوۋى القوۋى قوۋى قوۋى *ж. ар.* *крёпкий* тёлóm.

قاهنار قاهنار *ар. рел.* всемо́ущий (*эпитет бога*).

قاهر قاهر *ж. ар.* *гнев*, *раздражение*; *ярость*; قاهر قاهر *ж. ар.* *гнев*, *раздражение*; كېدال ~ *сердиться*, *гневаться* *на кого-л.*; هغه د ~ *он пришёл в ярость*; ويل ~ *сказа́ть в сердца́х*, *сердито*; ~ ورتلل *приходить в ярость*; *сердиться*.

قاهرجهن قاهرجهن, قاهرجهن قاهرجهن 1) *сердитый*; *яростный*; *разгневанный*; 2) *горячий*, *вспыльчивый*.

قاهرمان قاهرمان *ж.* 1) *чемпион*; 2) *герой*; شوروی قاهرمان *ж. ар.* *Герой Советского Союза*; ~ اتحاد قاهرمان *ж. ар.* *Герой Социалистического Труда*.

قاهرمانه قاهرمانه *ж.* *героиня*; ~ درام قاهرمانه *ж. ар.* *героиня* пьесы.

قاهرمانى قاهرمانى *ж.* *геройство*.

قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня*; قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня* пьесы.

قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня*; قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня* пьесы.

قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня*; قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня* пьесы.

قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня*; قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня* пьесы.

قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня*; قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня* пьесы.

قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня*; قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня* пьесы.

قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня*; قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня* пьесы.

قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня*; قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня* пьесы.

قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня*; قاهرمان قاهرمان *ж. ар.* *героиня* пьесы.

قهوهخانه قهوهخانه *ж.* кафе, кофейня.

قهوانى قهوانى *ж. ар.* кофейный (о цвете).

قاي قاي *ж. ар.* 1) *рвота*; كول ~ *сл. гл. и* وهل ~ *рвать*, *изрыгáть*; ورتلل ~ *чувствовать тошноту*; 2) *напльв*, *нагáр* (*на свече*).

قياد قیادát *ж. ар.* *старшинство*; *водительство*, *руководство*; لاندى ~ *под чьим-л. руководством*, *водительством*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قياس قیاس *ж. ар.* 1) *сравнение*, *сопоставление*, *аналогия*; سه ~ *аналогично*; كول ~ *сравнивать*, *сопоставлять*; ده *это немыслимо*; 2) *филос.* *индукция*; 3) *гипотеза*.

قيدول *قايдавъл* *отым. п. (прош. قيد ئى كړ)* 1) заключать в тюрьму; 2) заковывать, надевать окобы, цепи; 3) пленять, захватывать; 4) включать в список; регистрировать; 5) изолировать.

قيدى *قايدي* 1. м. *вост.* арестант, узник, заключённый; 2. *грам.* наречный, адвербиальный.

قيدېدل *قايდეدل* *отым. нп. (прош. قيد شو)* 1) быть заключённым в тюрьму; 2) быть закованным, быть в окобах; 3) быть пленённым, захваченным; 4) включаться в список; регистрироваться; 5) уединяться; изолироваться.

قير *قير* *ар. 1. м. 1)* смолá, вар; 2) гудрón; 2. *атриб. и предик.* гудронированный; *سرك* ~ гудронированная дорога; *كول* ~ *сл. гл. см.* *قيرول*; *كېدل* ~ *сл. гл. см.*

قيرېدل *قيراط* *قيرат* м. *ар.* карат.

قيرپاش *قيرپاش* м. машина для асфальтирования, гудронирования дорог.

قيرېدل *قيراول* *отым. п. (прош. قيد ئى كړ)* гудронировать (дорогу).

قيرېدل *قيرېدل* *отым. нп. (прош. قيد شو)* быть гудронированным; *قير شوې لار* гудронированная дорога.

قيزه *قايза* ж. уздá, недоуздок.

قيسرغر *قايсаргар* м. Тáхт-н Сулейман гора.

قيسى *قايси* *нп. м. сорт абрикоса.*

قيشلاق *قيشلاق* м. *см.* *قيشلاق*

قيسر *قايсар* м. имперáтор, цезарь.

قيطان *قايтан* м. 1) кружевá; 2) шнур, шнурок.

قيطوس *قиту́с* м. Кнт (созвездие).

قيف *киф* м. ворóнка; лéйка.

قيل وقال *кил-у-қал* м. 1) спор; скáндáл; 2) пересúды.

قيام *кйáм* м. *нп. ар. от* *قيمت*

قايىم *кайим* *ар. 1. 1)* прямой, стоящий; 2) ценный; 2. м. 1) опеку́н; 2) управлýющий; 3) надзира́тель.

قه *ка* 1) *см.* *قاندى*; 2) *повел. вм.* *قاه*

قه *ка* 1) *см.* *قاندى*; 2) *повел. вм.* *قاه*

قه *ка* 1) *см.* *قاندى*; 2) *повел. вм.* *قاه*

قايماغچاي *каймагчай* м. чай со сливками; ~ *عموسى* угощение чаем (один из свадебных обрядов).

قيمات *кйáт* *ар. 1. м. (нп. قيمتونه* *кйáтуна и ар. قيم* *кйáм)* 1) цена, сто́имость; ~ *د مال جارى*, ~ *د بازار* рыночная цена; ~ *د خرشلاو* покупная цена; ~ *د دې شي* продажная цена; ~ *د په سره* по цене...; ~ *د په سره* по доро́гой цене, доро́го; ~ *د په سره* чего бы это ни сто́ило; ~ *د په سره* *сл. гл.* определять цену, оценивать; ~ *د په سره* снижать цену; ~ *د په سره* повышать, набивать цену; 2) значéние, ценно́сть; 2. *предик.* доро́гой; ценный; *غله* ~ *д* боеспосóбность войск.

قيماتدار *кйáтда́р*, *قيماتناک* доро́гой, ценный; *قيماتداره* ценные кни́ги.

قيماتطلب *кйáттáлэб* нало́женным плате́жом.

قيماتاول *отым. п. (прош. قيد ئى كړ)* ценить, оценивать, определять цену.

قيماتا *см.* *قيمت* 2.

قيماتى *кйáмáти* 1. доро́гой; ценный; 2. ж. доро́говизна.

قاييما *кйáйму́мáт* м., *قاييمايىت* *кйáймумийáт* м. *ар.* опе́ка; *لاندى* ~ *تر* подопечный.

قايما *ж.* фарш, ме́лко изру́бленное мя́со.

قاييچ *кйáйдж* м. обл. коке́тство.

قاييچى *кйáйчи* ж. 1) но́жницы; *كول* ~ *сл. гл.* резать но́жницами; стричь; 2) стропи́ла; креплéния; 3) переклáдина; *زبه* ~ *острый* язы́к.

قاييىزه *кйáйи́за* ж. *диал. см.* *قيزه*

قاييىد *кйáйи́д* м. *нп. ар. от* *قيد*

قاييىدات *кйáйи́дáт* м. 1) *второе нп. от* *قيد*; 2) ограниче́ния, оговóрки.

قاييىم *кйáйи́м* *ар. 1. рел.* неизме́нный, ве́чный (*эпитет* бога); 2. м. *имя собств.* Каю́м.

ک

ك *каф* тридцать вторая буква афганского алфавита; часто заменяет *ق «к»* в арабских и тюркских словах; произносится как «к»; числовое значение по абджаду 20.

ك *сокр. от* *كندك*

ك *кэ* *позт. вм.* *كه*

ك *ка* 1) *см.* *قاندى*; 2) *повел. вм.* *قاه*

ك *ка* 1) *см.* *قاندى*; 2) *повел. вм.* *قاه*

ك *ка* 1) *см.* *قاندى*; 2) *повел. вм.* *قاه*

ك *ка* 1) *см.* *قاندى*; 2) *повел. вм.* *قاه*

ك *ка* 1) *см.* *قاندى*; 2) *повел. вм.* *قاه*

ك *ка* 1) *см.* *قاندى*; 2) *повел. вм.* *قاه*

کابلی *kāb[ə]lāy* 1. кабульский; 2. м. кабулец, житель Кабула.

кабу *kābu* близкий; کول ~ приближать; کپدل ~ приближаться.

кабу *kābu* м. см. قابو

кабус *kābūs* м. кошмёр.

кабе *kābā* ж. см. کعبه

кабин *kābīn* м. 1) обеспечение невесты; приданое; 2) калым.

кабин *kābīn* м. кабина.

кабинна *kābīnā* ж. кабинет, правительство.

капиталист *kāpītālīst* м. капиталист.

капиталистский *kāpītālīstī* капиталистический; کاپیتالیستی, کاپیتالیستی; ~ капиталистические государства, страны.

капитализм *kāpītālīzm* м., کاپیتالیزم м. капитализм.

капиталист *kāpītālīst* м. см. کاپیتالیست

капиталистский *kāpītālīstī* см. کاپیتالیستی

капитализм *kāpītālīzm* м., کاپیتالیزم м. см. کاپیتالیزم

кафир *kāfir* 1. м. кафир, неверующий; 2. бран. неверный; подлый; سړی دی ~ он подлец; он негодяй; /см. کافر

капирчат *kāpīrčāt* м. 1) длинный нож, короткий меч; 2) секира.

каперхвалей *kāpērkhwālāy* ж. бот. весёлка, воиючий сморчок.

капергул *kāpērgūl* м. подсолнечник.

капирел *kāpīrēl* м. черепица; جورولو ~ черепичный завод.

капур *kāpūr* мн. м. см. کاپور

капа *kāpā* ж. разг. см. قهوه

капи *kāpī* ж. 1) копия; 2) экземпляр (журнала, книги).

капитуляцион *kāpītūlāyīb* м. капитуляция.

капиталист *kāpītālīst* м. см. کاپیتالیست

капиталистский *kāpītālīstī* см. کاپیتالیستی

капитализм *kāpītālīzm* м. см. کاپیتالیزم

капир *kāpīrā* 1. 1) толстый, тучный; 2) сильный, здоровый; 3) подлый; 2. ж. дерзкая женщина.

каписса *kāpīssā* ж. 1); ولایت ~ провинция Каписса; 2) Каписса (древняя столица кушанов).

капикари *kāpīkārī* ж. копирование.

капинавис *kāpīnāvīs* м. переписчик; копировщик, копировальщик.

капинавис *kāpīnāvīs* ж. переписка; копировка; снятие копии; کاپی نویسی ~ переписчик.

каتب *kātib* м. ар. 1) писец, делопроизводитель; писарь; 2) второй секретарь посольства.

кайти *kātibī* ж. 1) должность или работа писца, делопроизводителя; делопроизводство; 2) должность второго секретаря посольства.

катра *kātrā* ж. 1) большой ларь (для хранения зерна), закром; 2) большой сосуд (для хранения винограда и т. п.).

катрай *kātrāy* ж. серпик, небольшой серп.

катак *kātak* м. обл. катак (седьмой месяц индусского календаря, октябрь—ноябрь).

катод *kātod* м. физ. катод.

католик *kātolīk* м. католик.

католикий *kātolīkī* католический.

кате *kāté* мн. м. 1) взгляд, взор; 2) разглядывание, рассматривание; осмётр, осматривание; ~ په غلا غلا ~ подглядывание, подсматривание; کول ~ видиться с кем-л.; /см. کتنه

кате *kāté* имперф. мн. от کتل

ката *kātā* ж. 1) письмо; 2) тетрадь; 3) наставление, инструкция.

катли *kātlāy* м. патрон охотничьего ружья.

катавал *kātavāl* п. см. کتول

катай *kātāy* м. 1) леник, деревянная основа седла; 2) колёдки (арестантские); 3) миндаль с твёрдой скорлупой.

кати *kātī* м. сборщик налогов, податей.

катиала *kātiāla* ж. большой арык; канал.

катерей *kāterāy* ж. небольшая кастрюля (для растапливания масла).

кадж *kādj* м. сосиса.

кадж *kādj* м. петлица.

каджер *kādjēr* с бельмом.

кач *kāč* м. игра в «чижника».

качуга *kāčūga* ж. см. کاجوغه

качу *kāčū* м. см. چاقو

качуга *kāčūga*, качуга ж. ложка.

качурай *kāčūray* м. название растения со съедобным корнем.

качи *kāčī* ж. чаша пращ.

какт *kākt* м., кахти *kāhtī* ж. см. قحط; ~ كال ~ голодный, неурожайный год; ~ لوړه او ~ голод.

кадр *kādr* м. кадры.

кадр *kādrāy* м. 1) желудок (птицы); 2) анат. книжка (часть желудка жвачных животных).

казыб *kāzyb* ар. 1. ложный, лживый; 2. м. лжец.

کاذبی *kāzībī* ложный, лживый.

کار *kār* м. 1) дело; *لرم* ~ *دپر* я очень занят, у меня много дел; *دیسه دی خه* ~ *دیسه* как-бы у тебя к нему дело?; *دیسه* ~ *دیسه* мне нужен Ахмед, у меня дело к Ахмеду; *دیسه* *دیسه* он преуспевает, дела его идут хорошо; *دیسه* *دیسه* дело это непоправимо; ~ *دیسه* ~ *دیسه* 2) работа, труд; занятие; *عضوی* ~ *عضوی* физический труд; *ذهنی* ~ *ذهنی* умственный труд; *د* ~ *د* мастер, бригадир; *الات* ~ *الات* орудия труда, производства; *د* ~ *د* работодатель, предприниматель; *د* ~ *د* а) рабочая сила; б) работоспособность; *د* ~ *د* трудовое соглашение; *د* ~ *د* рабочее время; *د* ~ *د* оплата по трудовым; *د* ~ *د* использовать, применять, употреблять что-л., пользоваться чем-л., прибегать к чему-л.; *د* ~ *د* быть использованным, применённым, употреблённым; использовать, применяться, употребляться; а) *د* ~ *د* давать ход делу; б) приниматься за работу; в) успешно вести дело; *د* ~ *د* оставлять работу, уходить с работы; *د* ~ *د* а) работать, выполнять работу; *د* ~ *د* чем-л. ~ *د* чем-л. занимается твой отец?; б) работать, действовать, быть в действии, функционировать; *د* ~ *د* аппарат хорошо работает; в) оказывать действие, влияние; действовать; *د* ~ *د* это лекарство не действует на него; г) служить чем-л., заменять что-л.; *د* ~ *د* сл. гл. зарабатывать; *د* ~ *د* он зарабатывает в день десять афганов; *د* ~ *د* вестись, производиться (о работах); *د* ~ *د* в городе ведётся большое строительство; а) *د* ~ *د* приносить пользу, помогать; *د* ~ *د* б) работать, действовать; в) служить чем-л., заменять что-л.; *د* ~ *د* осуществлять на деле, проводить в жизнь; *د* ~ *د* братья за дело; *د* ~ *د* [банди] ~ *د* вводить в действие, в эксплуатацию, пускать в ход; *د* ~ *د* быть нужным; использовать, применяться, употребляться; *د* ~ *د* а) *د* ~ *د* использовать, применять, употреблять; *د* ~ *د* б) *د* ~ *د* принимать за работу, братья за дело; *د* ~ *د* а) *د* ~ *د* использовать, применяться, употребляться; *د* ~ *د* б) *د* ~ *د* обрабатывать, подвергать обработке; *د* ~ *د* а) *د* ~ *د* выводить из строя (машины, людей); б) *д* ~ *д* устранять; *д* ~ *д* отлучивать от работы; *д* ~ *д* выходя из строя (о машинах, людях); *д* ~ *д* ?

не нужно делать лишнее; *د* ~ *د* мешать работе, ставить палки в колёса; *د* ~ *د* в руках божьих; *د* ~ *د* так уж заведен [в мире], так уж создан мир.

کار *kār* м. см. *تهر*

کارآزموده *kārāzmodā* опытный; искусный; квалифицированный.

کاراکاس *kārākās* м. Каракас г.

کارآگاه *kārāgāh* 1) см. *کارآزموده*; 2) мудрый.

کارآمد *kārāmād* нужный, полезный; пригодный; способный.

کاراوه *kārāvā* имперф. от *کارول*

کاربنپیپر *kārbēnpēpār* м. копировальная бумага, копирка.

کاربندی‌اوکساید *kārbēndī-ūksāyd* м. углекислота.

کاربوراتور *kārburātūr* м. тех. карбюратор.

کاربورانت *kārburānt* м. горючая смесь.

کاربولک *kārbolīk* карболовый.

کاربون *kārbōn* мн. м. углерод.

کاربنپیپر *kārbōnpēpār* м. см. *کاربنپیپر*

کاربونک *kārbōnīk* углеродный; углекислый газ.

کاربین *kārbīn* м. карбид.

کارپات *kārpāt* м., *کارپاتیان* *kārpātīyān* мн. м. Карпаты; *د* ~ *د* Карпаты.

کارت *kārt* м. 1) карточка; билет; ~ *د* ~ *د* пригласительный билет; *د* ~ *د* 2) визитная карточка.

کارتل *kārtel* м. эк. картель.

کارتوس *kārtūs* м. патрон; *د* ~ *د* холостой патрон.

کارتوسدان *kārtūs-dān* м. патронташ.

کارتوگراف *kārtōgrāf* м. картограф.

کارتوگرافی *kārtōgrāfī* ж. картография.

کارتون *kārtōn* м. 1) картон; 2) папка.

کارت *kārtā* ж. квартал (часть города); район.

کارتون *kārtūn* м. карикатура; шарж.

کارجن *kārdžēn* сердитый, разгневанный.

کارچوبره *kārdžōrā* карчобрей дельный; рабочий.

کارچالابنه *kārdžālabēnā* ж. см. *کارروائی*

کارچوب *kārdžōb* м. род ткани с узором.

کارخانه *kārdžānā* ж. завод; мастерская; фабрика;

~ *د* ~ *د* машиностроительный завод; *د* ~ *د* судостроительная верфь; *د* ~ *د* авторемонтные мастерские.

کارخانه‌والا *kārxānavālá* заводской, фабричный (о людях).

کارد *kārd* м. нож.

کاردار *kārdār* м. 1) должностное лицо; государственный служащий; сотрудник; 2) управляющий (имением и т. п.); 3) деятель.

کارداری *kārdārī* ж. 1) должность; 2) заведование, управление; ведение дел; 3) администрация.

کاردان *kārdān* 1) опытный; искусный; квалифицированный; 2) знающий, сведущий, компетентный.

کاردانی *kārdānī* ж. 1) опытность, умение, знание дела, споробка; квалификация; 2) знание, осведомленность, компетентность.

کاردیدہ *kārdidā* бывалый; опытный, видавший виды.

کارد *kārd* м. см. کارت; ~ د داخلی пропуск.

کارروائی *kārravāī* ж. 1) заведование, управление; ведение дел; 2) действия; ~ عسکری военные действия; 3) поведение; 4) поступок; 5) работа; дело.

کارزار *kārzār* м. уст. 1) битва, бой, сражение; 2) кампания.

کارساز *kārsāz* 1. см. کردان; 2. м. организатор, строитель.

کارسازی *kārsāzī* ж. 1) устройство, улаживание; 2) умелость; 3) деловитость; 4) интрига.

کارستان *kārstān* м. уст. 1) мануфактура, мастерская; 2) арсенал.

کارسمونی *kārsamūnāī* см. کردان

کارشکن *kārshekan* м. вредитель.

کارشکنی *kārshekanī* 1. вредительский; 2. ж. 1) вредительство; 2) саботаж.

کاربست *kārbest* м. 1) завод, мастерская; 2) станок; 3) жом (для винограда).

کارطوس *kārtūs* м. см. کارتوس

کارتوسدان *kārtūs-dān* м. см. کارتوسدان

کارغان *kārgān* м. мн. от کارغه

کارغه *kārgē* м. (мн. کارغان) ворон; ворона; ~ سیلانی грач; کارغانو مرزان نیول неумело браться за дело, заранее обрекать дело на неудачу, на провал.

کارغهتونگه *kārgē-tūngā* ж. вид тюльпана.

کارفرما *kārfarmā* 1. м. 1) работодатель, хозяин; 2) обл. распорядитель; 2. распоряжающийся.

کارفاهم *kārfāhm* см. کردان

کاردانی *kārdānī* ж. см. کردانی

کارک *kārk* м. пробка.

کارکردگی *kārkardagī* ж. разработка (месторождения); добыча (полезных ископаемых).

کارکن *kārkūn* 1. м. 1) сотрудник; работник; 2) деятель; 2. опытный; дельный, деловой.

کارکنی *kārkūnī* ж. 1) работоспособность; 2) деловитость.

کارکوتی *kārkūtāī* м. вид травы.

کارکوندی *kārkūndāī* м. см. کالکنپی

کارکونکی *kārkūnkaī* м. 1) рабочий; 2) работник; сотрудник; 3) деятель.

کارگه *kārgāh* м. и ж. станок; ~ د نساجی ткацкий станок.

کارگذار *kārgūzār* 1. исполняющий; 2. м. исполнитель.

کارگر *kārgār* м. рабочий; работник; ~ لایق квалицированный рабочий.

کارگری *kārgarī* рабочий, трудовой.

کارگوتی *kārgūtāī* м. дельце; работенка.

کارگه *kārgē* м. (мн. کارگان) ворон; ворона; ~ د زری چم کاوه، خپل ئی هېر سو ~ پوځو. ворона в павлиньих перьях; / см. کارغه

کارگه‌تکی *kārgē-takī* ж. бот. просвірник, мальва лесная.

کارنامه *kārnāmā* ж. 1) подвиг; деяние; ~ د ډېرو هغه دی کارنامو څښتن دی он прославился своими подвигами; 2) успех, достижение; ~ لوری کارنامې کول а) совершать великие подвиги; б) добиваться больших успехов.

کاروالا *kārwālá* м. рабочий; рабочий.

کاروان *kārwān* м. 1) караван; ~ د مشر вожак каравана; ~ د څښتن хазин каравана; 2) поток, вереница; ~ تر ~ معکبې تلل перегонять, опережать.

کاروانبوئی *kārwānbūī* м. степное растение—*Pteropogon Aucheri*.

کاروانسرای *kārwānsarāī* м. караван-сарай.

کاروانی *kārwānī* 1. караванный; 2. м. участник каравана.

کاروائی *kārwāī* ж. см. کاروائی

کاروبار *kārubār* м. дело, занятие; делá; ~ د دنیا жнтейские делá; ~ بوخت وو люди были заняты своими делами; ~ د سفر ئی سم کی он собрался в путь.

کاروباری *kārubārī* 1) деловой, дельный; 2) профессиональный.

کاروکیل *kārukīl* м. пахота; ~ کول пахать и сеять.

کارول *kārwāl* отым. п. (прош. کار ئی کړ) очищать (арык, канал).

کارول *kārwāl* отым. п. (прош. کار ئی کړ) 1) зарабатывать (деньги); 2) использовать, применять, употреблять; 3) вырабатывать.

карол³ kāravól п. см. قهول
 каре¹ kārá ж. см. کاری¹
 каре² kārá ж. бот. вид проса—*Paspalum*.
 каре³ kāré имперф. от کرل³
 каре¹ kāráй ж. высокая плетёная корзина (для перевозки фруктов и т. п.).

каре² kāráй ж. залив; бухта.
 каре³ kāráй 1) трудящийся; وگری ~ трудящиеся; 2) нужный, необходимый; 3) энергичный; дельный, деловой; 4) эффективный; 5) смертельный; زخم ~ смертельная рана; زخمی سو ~ он был смертельно ранен; لگپدل ~ смертельно ранить; خورل ~ быть поражённым насмерть; 6) перен. фатальный, неизбежный.

кариазе kāriyāza ж. сорняк, растущий в пшенице.
 каредл¹ kāredál отым. нп. (прош. کار شو) быть чистым, очищаться (об арыке, канале).

каредл² kāredál нп. см. پکارپدل
 каредл³ kāredál нп. см. قهرپدل

кариэз kāriyáz м. кяриэз, подаёмный оросительный канал.
 каризак kāriyázак м. обл. см. كاهريزه
 каризкан kāriyázкан м. рабочий, ройущий кяриэзы.

кариэза kāriyázá ж. см. كاهريزه
 каризы¹ kāriyází орошаемый кяриэзом.

кариэза² kāriyázái м., каризэй ж. см. كاهريزه
 карежа kāriyázá ж. название съедобного растения.

карис kāriyázос м. мед. карнес.
 карикатур kāriyázatúr м. карикатура.

каригар kāriyázgar 1. м. 1) (мн. کاریگر и کاریگران) рабочий; работник; کاریگران команда, экипаж судна; ~ د معدن рудокоп, шахтёр; 2) обл. кузнец, коваль; 2. трудолюбивый; هغه خومره ~ سری دی он очень трудолюбивый человек, он настоящий труженик.

каригари kāriyázgarí ж. 1) деятельность; 2) мастерство; искусная работа, умелая работа; 3) спорёвка, проворство.

кариин kāriyázин м. горный участок, временно используемый под посев.

каринда kāriyázinda дельный, работающий.
 кар kār м. 1) галька; 2) каменная местность; د سيند ~ а) каменное русло реки; б) галечник; 3) пустыня каменная или галечниковая; 4) обл. серебряный рудник.

карсав kārsáv 1. 1) некрасивый и плохо сложенный (о человеке); безобразный; 2) длиннолицый; 3) грустный, унылый; 2. м. урод.

кархут kārxút изогнутый, искривлённый.
 кару kārú см. کاری¹

карукур kārukúr м. 1) вопли, крики; 2) звон, звяканье (посуды).

кара¹ kāra ж. створожившееся молоко.
 кара² kāra ж. 1) заучивание урока; 2) способ установления виновности, при котором виновность или невиновность подозреваемого в воровстве устанавливается путём опускания руки в кипяток.

кара³ kārá ж. род кушанья из муки, масла и зелени.
 каре¹ kāré избитый, поколоченный.

кари¹ kāri мн. от کاره¹
 каре² kāré мн. от کاره²
 каре³ kāré мн. от کاره³

каре⁴ kāré ж. см. کاری¹
 карин kāriyázин каменный (о местности).

каринг kāriyázинг косой, косоглазый.
 каривари kāriyázари ослабленный, слабый, вялый; ~ محان می داسی ~ دی а) очень, смертельно устал; б) быть ленивым, облениться.

каз¹ kāz м. ножницы.
 каз² kāz м. 1) берлога; логово; 2) пещера (используемая как укрытие для овец в зимнее время).

каз³ kāz м. см. قاز
 каз⁴ kāz м. охота, желание.

казмик kāzмик космический; رېز ~ космические лучи.
 казмин kāzмин 1) изголодавшийся; 2) желающий, охочный; د سوري دوی ~ دی голубной рад черствой корке.

казмографі kāzмографі ж. космография.
 казмик kāzмик см. کازمیک

казихар kāzихар м. мокрица.
 каг¹ kāg осн. наст. от کښل²

кагбал kāgбал м. гигиена.
 каглай kāgлай редко прич. прош. от کښل²

каг¹ kāg м. мн. и косв. от کښل²
 каг² kāg мн. м. аниэ.
 кага³ kāga повел. несов. от کښل²

каг⁴ kāgá имперф. от کښل²
 кага³ kāgá повел. несов. от کښل²

кагвага⁴ kāgáwágá м. мн. и косв. от کښل²
 кагвелаи kāgáwéлаи мн. м. аниэ.

касиб kāsíb м. ар. (мн. كاسيان كاسيان и ар. كاسبه كاسبه) ремесленник, кустарь; мастеровой.
 касбарг kāsáбарг м. бот. чашелистик.

каст¹ kāst м. уменьшение, убавление; убыль.
 каст² kāst м. каста; اصول ~ د кастовый строй.

касиб kāsíb ар. не имеющий спроса, неходовой (о товаре).

касиб kāsíb ар. не имеющий спроса, неходовой (о товаре).

касиб kāsíb ар. не имеющий спроса, неходовой (о товаре).

касиб kāsíb ар. не имеющий спроса, неходовой (о товаре).

касиб kāsíb ар. не имеющий спроса, неходовой (о товаре).

کاسکت *kāskēt* м. фура́жка.
 کاسنی *kāsni* мн. м. эндівий (вид цикория).
 کاسونی *kāsūnī* м. название съедобного растения.
 کاسه *kāsa* ж. 1) большая чашка, миска, плóшка; د بند ~ резервуár плотины; سره کښېنستل ~ یوه ~ سرтрапéзничать; 2) бот. чашечка; 3) щит (черепахи); د سر ~ < ~ > ~ чéреп; کی اوبه ورکول ~ доставлять большие неприятности, трево́жить, не дава́ть кому-л. покоя; досажда́ть кому-л.; ~ پر ایشیول ~ پر ایشیول ~ прайшіюл ~ замая́ть, прекрати́ть (какое-л. дело); په ~ کی ~ خپله ~ په ~ ایښوول ~ نیمه надува́ть, обманыва́ть кого-л.; په ~ ایشیول ~ ایشیول ~ نیمه ~ а) проморга́ть, прозевáть; б) прояви́ть беспéчность; د هری کاسی مچ ~ человек, вмéшивающийся во всё.
 کاسه گرې *kāsaḡrāb* м. черепа́ха.
 کاسی *kāsī* 1) *kāsī* мн. м. каси́ (племя, живущее в районе Кветты); 2) *kāsāy* м. касáй, каси́.
 کاسی *kāsāy* ж. чаша праші.
 کاسیر *kāsīr* развёртный, распúтний.
 کاسیره *kāsīra* 1. ж. ед. от *کاسیر*; 2. ж. 1) развёртница; 2) негодница.
 کاسیره *kāsīra* ж. обл. грош, медя́к.
 کاسیری *kāsīrī* ж. развёрт, распúтство.
 کاش *kāsh* м. седельная лука́; /см. *قاش*
 کاش *kāsh* см. *کاشکی*
 کاشتکار *kāshṭkār* м. земледéлец, хлеборóб.
 کاشری *kāshrāy* м. см. *کاشین*
 کاشغر *kāshḡar* м. Кашḡar г.
 کاشف *kāshīf* ар. 1. 1) открывáющий, обнару́живающий; исслéдующий; ~ د آواز ~ звукоулавливающий; 2) пытли́вый; 2. м. (мн. *کاشفان* *kāshīfān* и ар. *کاشفین* *kāshīfīn*) исслéдователь.
 کاشکی *kāshkī* *kāshke*, *kāshki* зап. межд. о, ёсли бы!, хотя́ бы!
 کاشواز *kāshwāz* 1) болтливый, хвастливый; 2) безала́берный.
 کاشوازی *kāshwāzī* ж. 1) бахвáльство, хвастовство; 2) безала́берность.
 کاشوغه *kāshūḡa* ж. см. *کاشوغه*
 کاشی *kāshī* мн. м., *kāshīkāri* ж. изразцы́; кафель; глази́рованный кирпи́ч.
 کاشیگر *kāshīḡar* м. рабóчий, изготовляющий изразцы́; глази́ровщик.
 کاشیگری *kāshīḡarī* ж. изготовлénие изразцов, кафеля́; изготóвление глази́рованного кирпи́ча.
 کاشین *kāshīn* м. (мн. *کاشینونه* *kāshīnūna* и *کاشینان* *kāshīnān*) 1) большáя гли́нная лохáнь; коры́то; ~ اورو ~ د кваши́я; 2) глази́рованная посу́да.

کاظم *kāzīm* ар. м. имя собств. Казім.
 کاغ *kāḡ* м. карканье (вороны).
 کاغ *kāḡ* 1) мұды́й; прозорли́вый; 2) смышлénый.
 کاغان *kāḡān* мн. м. Каḡān (р-н в сев.-зап. Пакистане).
 کاغتب *kāḡṭōb* м. 1) мұды́рость; дальновидность; 2) смышлénость.
 کاغذ *kāḡāz*, *kāḡāz* м. (мн. *کاغذونه* *kāḡāzūna* и арабиз. *کاغذات* *kāḡāzāt*) 1) бума́га; ~ خالی ~ чистая бума́га; د ~ و شتام ~ обл. ~ پوخ ~ гербовая бума́га; ~ ردی ~ макулату́ра; ~ سپین ~ а) бёлая бума́га; б) лист бёлой бума́ги; в) бланк; ~ کيسه (کڅوره) ~ кулёк; ~ لیکل ~ зап. писа́ть на бума́ге; 2) письмо́; запискa; ~ کښل ~ писа́ть письмо́; 3) бума́га, докуме́нт; ~ د طلاق ~ свидéтельство о разводе; 4) мн. *کاغذونه* и *کاغذات* корреспондénция, перепискa; бума́ги.
 کاغذباد *kāḡāzād* м. змея бума́жный.
 کاغذدانی *kāḡāzdānī* ж. корзья́на (для бума́ги); په ~ اچول ~ выки́дывать на свáлку.
 کاغذی *kāḡāzī* 1) бума́жный, из бума́ги; ~ نوټ ~ кредитный билéт; банкнóта; 2) тонкоко́жный, имéющий тонкую ко́жу, скорлупу́; 3) перен. фикти́вный.
 کاغمه *kāḡmā* ж. род шерстяной ткани; ~ تفر ~ палáс.
 کاغوالی *kāḡwālay* м. см. *کاغتب*
 کاغه *kāḡa* ж. ворóна.
 کاغی *kāḡāy* ж. гáлка.
 کافر *kāfir*, *kāpīr* ар (мн. *کفار* *kūffār*) 1. 1) м. гяу́р, неверный; 2) этн. кафі́р; нуриста́нец; 2. перен. злой; свирéпый; жесто́кий; *کافره ښځه* ~ ведьма.
 کافرستان *kāfiristān* м. ист. страна́ кафі́ров; Кафи́ристан (ныне Нуриста́н).
 کافرکی *kāfirīkī* м. презрénный кафі́р.
 کافرگل *kāfirḡul* м. подсолнечник.
 کافری *kāfirāy* м. см. *کافر* 1.
 کافری *kāfirī* 1) мн. м. кафі́ры (народности, населяющие Нуристан и Читрал); 2) ж. кафирі́, язык кафі́ров.
 کافور *kāfūr* мн. м. камфара́.
 کافوری *kāfūrī* 1) камфáрный; 2) перен. бёлый, седой (о волосах).
 کافه *kāfā* ж., *kāfī* мн. м. ко́фе; ~ جوړول ~ гото́вить ко́фе.
 کافې *kāfē* ж. кафе́.
 کافی *kāfī* ар. неизм. 1. достáточный; 2. достáточно, доволёно.
 کاک *kāk* м. 1) слáдкий хлéбец (который пеку́т в честь рожде́ния сына́ для раздачи́ детям); 2) диал. лепёшка (испечённая на раскалённом камне).

کاک² kāk м. пробка.
 کاکا kākā м. 1) дядя (брат отца); 2) дяденька! (обращение к пожилому человеку).
 کاکاجی kākājī м. обл. см. کاکو
 کاکاو kākāwо ж. какао.
 کاکار kākār 1) мн. м., также کاکاران kākārān какары (племя); 2) м. какар.
 کاکارستان kākārīstān м. область расселения какаров.
 کاکاری kākārī какарский; پسونه ~ какарская порода овец.
 کاکبه kākābа ж. большая сётка (для переноски соломы).
 کاکبھی kākābhī ж. переноска соломы в большой сётке.
 کاکک kākāk м. см. کاکو
 کاککش kākākāsh м. пробочник, штопор.
 کاکل kākūl м. 1) чёлка; локон; 2) хохолок (у птицы).
 کاکنچ kākānčj мн. м. 1) просо; 2) гоми; итальянское просо.
 کاکو kākо м. ласк. дяденька, дядюшка.
 کاکوتی kākūtī мн. м. бот. зизифора.
 کاکوره kākōrа ж. бот. колоцинт.
 کاکوی¹ kākāy ж. тётка (жена дяди).
 کاکوی² kākāy ж. жук.
 کاکیل¹ kākīl м. обмазка для стен (приготавливаемая из соломы с глиной); کول ~ сл. гл. обмазывать (стены).
 کاکیل² kākīl п. вост. см. کینیل²
 کاکه¹ kākэ вост. см. کاره¹
 کاکه² kākэ мн. м. вост. см. کاره وپلنی
 کال kāl м. (мн. کلونه kalūna и вост. کلونه kālūna) год; ~ پروسی прошлый год; ~ ورم позапрошлый год; ~ متحکی три года тому назад; ~ متحکی текущий год; ~ بل ~ будущий год; ~ کبسی високосный год; ~ د لمر ~ شمسی ~ قمری ~ солнечный год; ~ د سپوږمى ~ لونیный год; ~ د هجری ~ бюджетный год; ~ هر ~ ежегодно, каждый год; ~ په ~ از года в год; ~ د کاله ~ د ~ в год, за год; ~ او تلین ~ واره ~ ماشوم ~ годовалый ребёнок; ~ د کولو کلو را په دي خوا ~ уже много лет; ~ د کلونو کلونو سودا давняя забота.
 کال² kāl м. колючая ограда, изгородь.
 کالا kālā м. обл. туземец (о коренном жителе Индии).
 کالبر¹ kālībr м. воен., тех. калибр.
 کالبر² kālībr плодоносящий через год.
 کالبوت kālbut м. корпус, тело; фигура; ~ در بدل ~ остолбенеть; растеряться.
 کارتوس kāltoos м. см. کارتوس

کالچ kālīčj м. колледж.
 کالخوا[ه] kālhwā[h] м. 1) покровитель; 2) управитель; распорядитель.
 کالخواهی kālhwāhī ж. см. کالخوانی
 کالخوای kālhwāy полномочный; полноправный.
 کالخوایه kālhwāyā м. диал. см. [ه] کالخوا
 کالخوانی kālhwāy ж. 1) власть, полномочия; کول ~ осуществлять власть, полномочия; لرل ~ обладать властью, полномочиями; ورکول ~ предоставлять власть, полномочия; وپولنوموچنوا 2) заведование, управление; 3) воля.
 کالر kālār м. воротничок.
 کالک kālāk м. 1) незрелый плод; 2) коробочка (хлопчатника).
 کالکچو kālākāčо мн. м. зап. гузаяя (стебель хлопчатника).
 کالکندی kālīkūndāy м. 1) дастамбу, шамамка (мелкоплодная душистая дыня); 2) обл. сорнополевая дыня— Cuscutis madraspatanus.
 کال کوچ kāl kūč 1. м. 1) изгиб, извив; 2) поворот; 3) перен. хитрость, уловка; خورل ~ а) изгибаться, извиваться; б) поворачиваться; в) перен. хитрить, ловчить, изворачиваться; 2. перен. хитрый, ловкий, изворотливый.
 کال کوچکه kāl kūčkа ж. 1) [крутой] поворот; 2) петля (делаемая преследуемым зверем); 3) перен. хитрость, ловкость, изворотливость; 4) мн. کال کوچکی kāl kūčkī вост. изгибы, извивы.
 کال کوچن kāl kūčān 1. 1) хитрый, ловкий, изворотливый; 2) извилистый; 2. м. хитрец, ловкач.
 کال کوچه kāl kūčа ж. вост. см. کال کوچ
 کال کوچی kāl kūčāy см. کال کوچن
 کالکوندی kālīkūndāy м. см. کالکندی
 کاله kālа ж. коробочка (хлопчатника); د کالکی دوتی хлопчатник.
 کالنی¹ kālānāy годичный, годовой; ежегодный.
 کالنی² kālānāy 1. ж. ед. от کالنی¹; 2. ж. ежегодник.
 کالو¹ kālо косс. мн. от کال¹
 کالو² kālо косс. мн. от کالی
 کالوری kālōrī ж. калория.
 کالوسر kālūsār 1) весь год, круглый год; 2) в год, за год.
 کاله¹ kālэ косс. ед. от کور¹; ~ اسباب ~ домашняя утварь, мебель, вещи; ~ ته ~ домой; باندی ~ вне дома; ~ دننه ~ в доме.
 کاله² kālа кратк. мн. и косс. ед. от کال¹; ~ کی ~ په لس ~ за десять лет, в течение десяти лет; ~ د ~ за год.

کاله باغ **kālabāg** м. Калабаг г. (в сев.-зап. Пакистане).
 کاله پانی **kālapāni** мн. ж. 1) название леса в стране хаттаков; 2) богатая дичью местность.

کالی **kālī** м. 1) обычно мн. **kālī** одежда, платье; бельё; ~ تاوده ...**kālī** тёплая одежда; ~ د لامبو ку-пальный костюм; **kālī** ... د نارینو د شپې **kālī** фрак; ~ د کالو اینودلو الماری- постельное бельё; ~ اغوستل ~ надевать платье, одеваться; ~ د اغوستو одежда; ~ ایستل ~ снимать платье, раздеваться; ~ جورول ~ шить платье; ~ کول ~ а) шить платье; б) покупать платье; 2) обл. украшение; драгоценность; 3) обл. инструмент; орудие; 4) обл. домашняя утварь, скарб; 5) вещь; ~ د سوداگری ~ товары; \diamond له خوشحالی- бытть вне себя от радости; ~ محاپدل ~ складывать вещи, собирать пожертки, скарб; уез-жать.

کالیبر **kālībr** м. см. کالبر ¹
 کاله پدل **kāledāl** нп. см. کهاله پدل
 کالیза **kālīza** ж. годовщина; استقلال د کالیزی تجلیل ~ празднование годовщины независимости; ~ د زیږېدنې ~ день рождения.

کالی-مالی **kālī-mālī** мн. м. вещи, пожертки, домашний скарб.

کالیмантан **kālimāntān** м. Қалимантан о-в.

کالیо **kālīyo** косв. мн. от **kālī**

کام **kām** м. см. قوم ¹

کام **kām** м. небо. ²

کام **kām** м. желанье, воля. ³

کاما **kāmā** ж. Кама р.

کامبورай **kāmbūray** м. 1) стёбли сурепки (остающиеся после обмолаота); 2) рубленные стёбли кукурузы.

کامбелә **kāmbelā** ж. обл. *Rottlera tinctoria* (красильное растение).

کامپ **kāmp** м. *прям. и перен.* лагерь; ~ *военный лагерь.*

کامча **kāmāča** ж. мизинец.

کامчатка **kāmpčatka** ж. Камчатка.

کامخور **kāmpxōr** м. хищная рыба.

کامран **kāmpān** 1. счастливый; преуспевающий; 2. м. *имя* *собств.* Камран.

کامранی **kāmpānī** ж. счастье; ~ لرل ~ преуспевать.

کامره **kāmp[er]ā** ж. камера; ~ د عکسی- фотоаппарат.

کامیل **kāmpīl** ар. 1. 1) полный, исчерпывающий; закон-ченный; ~ باور ~ полное доверие; 2) совершенный, превос-ходный; 3) сведущий; учёный; 2. м. *имя* *собств.* Камиль.

کامل **kāmpīlān** ар. полностью; совершенно; вполне; все-цело.

کاملتوب **kāmpīltōb** м., کاملوالی **kāmpīlvālay** м. 1) полно-та, исчерпанность; законченность; 2) совершенство, пре-восходство; 3) знания.

کاملول **kāmpīlvōl** отым. п. (прош. *کامل ئی کر*) 1) за-канчивать, завершать; 2) делать совершенным, совершен-ствовать, доводить до совершенства.

کامله **kāmpīlā** ж. *имя* *собств.* Камилә.

کاملیت **kāmpīlīyāt** м. ар. 1) полнота; законченность; 2) целостность (*территории*).

کاملیدل **kāmpīledāl** отым. нп. (прош. *کامل شو*) 1) за-канчиваться, завершаться; 2) совершенствоваться, дости-гать совершенства.

کامناکام **kāmpnākām** 1) обязательно, непременно; 2) во-лей-неволей.

کامه **kāmā** ж. Камә (обл. в вост. Афганистане).

کاممه **kāmmā** ж. запятая. ²

کامه وال **kāmvāval** м. житель Камы.

کامی **kāmpī** см. قومی ¹

کامی **kāmpī** мн. от **kāmē** ²

کامیاب **kāmpīyāb** 1) успешный, имеющий успех; удачный; ~ کول ~ успешно; удачно; 2) преуспевающий; ~ کامیابول *см.*

کامیابانه **kāmpīyābānā** 1. см. کامیاب; 2. успешно, удачно.
 کامیاب اول **kāmpīyābāvōl** отым. п. (прош. *کامیاب ئی کر*)
 делать успешным, преуспевающим.

کامیابیگانی **kāmpīyābīgānī** ж. (мн. **kāmpīyābīy** *кампібі* и **kāmpīyābīgānī**) 1) успех; достижение; ~ سره ~ успешно; ~ گتیل, ~ لاس ته راوستل ~ делать успехи; 2) победа.

کامیابدل **kāmpīyābedāl** отым. нп. (прош. *کامیاب شو*) до-биваться успеха, преуспевать, иметь успех; ~ په مقصد ~ достигать цели, добиваться желаемого; ~ لاس ته کار ~ ему удаётся всё, за что он ни возьмётся.

کامерун **kāmpēruṅ** м. Камерун.

کان **kān** м. 1) рудник; шахта; копь; прынски; ~ د سرپو ~ свинцовый рудник; ~ د زرو ~ золотые прынски; ~ کارگران ~ министерство шахтёры, горняки; ~ وزارت ~ мннстерстао горного дела, горной промышленности; 2) залежи, место-рождение; 3) руда; 4) *перен.* кладёз.

کان **kān** м. ситник (*травянистое растение*).

کان **kān** ж. опухоль на небе (*у лошадей*).

کانادا **kānādā** ж. и м. см. کانادا

کانادائی **kānādāī** см. کانادائی

کانادا **kānādā** ж. и м. Канада.

کانادائی *kānādāī* 1. кана́дский; 2. м. кана́дец.
 کاناری *kānārī*: *تا پوگان* ~ د کانарские o-va.
 کانال *kānāl* м. канал; ~ *د سوپز* Суэцкий канал.
 کان پهژانډ *kānpēžānd* м., *کان پهژانډونکی* *kānpēžāndūnkaī*
 м. *неол.* геоблог.
 کانтор *kāntūr* м. контур.
 کانтин *kāntīn* м. буфет, заку́сочная.
 کانтар *kāntār* м. *зоол.* жаба.
 کانته ¹ *kāntā* ж. метла; *کول* ~ *с.л. гл.* подметать, выметать; *کېدل* ~ *с.л. гл.* быть подметённым, выметанным; подметаться, выметаться.
 کانته ² *kāntā* ж. *обл.* вилка (*столовая*).
 کانتي *kāntī* ж. лёнчик (*седло*).
 کانجر *kāndjār* м. человек, страдающий нервным тиком.
 کانجن *kāndjān* м. деревянная ось (*чигиря*).
 کانډکتور *kānduktūr* м. дирижёр.
 کاندم *kāndam* *наст.* 1 л. *от* *کول* ⁷, *вм.* *کوم* ²
هر څه ²; *کوه* ²; *کول* ⁷, *вм.* *کوه* ²; *کانده*
 ! *کاندي* *چه* *خوڅه* *شي*, *то и делай!*
 کاندي ¹ *kāndāī* м. деревянный ларь; за́кром.
 کاندي ² *kāndāī* ж. ложка.
 کاندي ³ *kāndī* *диал. наст. ед. и мн. от* *کول* ⁷, *вм.* *کوی* ³
خداي دي ~ ! ⁹; *کړي* ⁹; *کاندي* ⁴
داي *بوت!*
 کاندي ⁵ *kānde* *наст.* 2 л. *от* *کول* ⁷
 کانديډ *kāndīd* м. кандидат; *کول* *کانديډان وړاندي* *вы-*
двнгат *кандидатов.*
 کانديډاول *kāndīdāval* *отым. п. (прош. кр.)*
выдвнгат *кандидатом.*
 کانډال *kāndāl* м. черепок.
 کانډولا *kāndōla* ж. *вид* *растения со съедобным корне-*
вищем.
 کانډياتي *kāndīyātī* *мн. и ед. ж.* *молочно.*
 کانډيال *kāndīyāl* м. *бот.* 1) кумарчик; 2) перека́ти-поле.
 کانزاینمانت *kānzāīnmanṭ* м. *партня (товара).*
 کانسرт *kānsert* м. *концерт.*
 کانсеро *kānséro* м. *консервы; شوی مېوي* ~ *фрукто́вые*
консервы.
 کانسونېنت *kānsōnēnt* м. *лингв.* *согласный звук.*
 کانغوزاک *kāngōzāk* м. *силки (из волоса).*
 کانفرانس *kānfrāns* м. 1) *конференция*; 2) *лекция.*
 کانفلور *kānflōr* *мн. м.* *картофельная мука.*
 کانکر *kānkār* *мн. и ед. м. см.* *کانکريت*
 کانکرت *kānkart* м. *орёл длиннохвостый.*
 کانکريت *kānkrit* *мн. м.* *бетон; گرزولو ماشين*
бетонмешалка.

کانکريت رېزی *kānkritrezi* ж. *бетонирование.*
 کانکريت ټول *kānkritāval* *отым. п. (прош. ټي کړ)*
бетонировать.
 کانکر *kānkār* *увядший, жухлый.*
 کان کنونکی *kān kōnūnkaī* м. *шахтёр, горняк.*
 کانکور *kānkūr* м. *конкурс; اعلانول* ~ *объявлять кон-*
курс.
 کانگر *kāngār* м. *гравий (сбившийся в плотную массу).*
 کانگرس *kāngris*, *کانگرے* м. *конгресс; د هند ملي*
Индийский Национальный Конгресс.
 کانگلوپرات *kānglōpṛat* м. *конгломерат.*
 کانگو *kāngō* ж. *см.* *کونگو* ²
 کانگه *kānga* ж., *обычно мн.* *کانگی* ¹ *kāngī* 1) *зал. рвот-*
та; هر څه ~ *его стошнит*; 2) *вост. کولنکي.*
 کانگه ² *kāngāī* ж. *эхо, отголосок; کول* ~ *отражать*
звук; کېدل ~ *вторить (об эхе), отражаться (о звуке).*
 کانوانسیون *kānwānshīyōn* м. *конвенция.*
 کانون ¹ *kānūn* м. 1) *очаг, печь*; 2) *фокус, центр.*
 کانون ² *kānūn* м. *канон (струнный щипковый муз. ин-*
струмент).
 کانوانشيان *kānwānshīyān* м. *см.* *کانوانسیون*
 په تا *kānā* ж. *несчастье; бедствие; бедá, напасть; ټا*
چه *کانې سوي دي*? *что случилось с тобою?*, *какая бедá*
стряслась с тобою?
 كانه ² *kāna* ж. 1) *край; кайма*; 2) *маховое перо*; 3) *верх-*
няя часть лица; 4) *оправа (очков).*
 كانه ³ *kānā* 1) *тупой; глупый; невежественный*; 2) *гни-*
лой, прогнивший насквозь.
 كانه ⁴ *kāwā* *имперф. ж. от* *کنل*
 كانه ⁵ *kāwā* *мн. м.* *рытьё, копанье.*
 كانه ⁶ *kāna* *см.* *کنه* ⁶
 كانه وانه *kāna-wāna* ж. 1) *распробы*; 2) *препиратель-*
ство; کول ~ *а) распрашивать*; *ب) препираться*; *спорить.*
 كانی ¹ *kānī* *минеральный; рудный; شيان* ~ *минеральные*
ископаемые; рудные ископаемые; حوزه ~ *горнопромышлен-*
ный район; горнорудный бассейн; حفريات ~ *разработки*
(руды).
 كانی ² *kānī* 1) *ловкий, умелый, искусный*; 2) *меткий*
(о стрелке).
 كانی ³ *kānāī* *кривой, слепой на один глаз.*
 كانی ⁴ *kānāī* ж. 1) *солонка; былинка; тростинка;*
 2) *пустяк.*
 كانی ⁵ *kānāī* ж. *бакенбарды.*
 كانی ⁶ *kānāī* ж. *текст. бердо.*
 كانی ⁷ *kānāī* ж. *напильник.*

کانی⁸ kānīy ж. 1) игóльник (из ствола птичьего пера); 2) тростник.

کانی⁹ kānē не то, иначе.

کانی-ване ж. мн. вост. спор; собр; препи-
рательство; /см. кане-ване

کان¹ kān м. название дерева из породы дуба.

کان² kān м. см. کار

کاناو kānāv м. кузнечный инструмент.

کانیز kānīz см. کانیز

کانه¹ kānā ж. соцветие рогоза.

کانه² kānā м. мн. и косв. ед. от کون²

کانای¹ kānāy м. 1) камень; галька; ~ известняк; ~ точильный камень; کان ~ каменоломня, карьер;

~ په کانې جوکه و نه لگېده (в горах); ~ ډ برډ کوچ ~ логов. вост. что на него не подействовало; с него всё как с гуся вода (бука. пивка к камню не пристала);

~ اېښول ~ зтн. класть камень в знак прекращения военных действий и заключения мира; ~ ماتول ~ зтн. разбивать камень в знак того, что мир нарушен и военные действия возобновляются; 2) драгоценный камень; 3) гиря;

~ زړه ~ неумолимый, жестокий человек; ~ کرښه ~ упрямый человек, упрямец; ~ کېدل ~ ۱) быть очень скупым; ۲) черстветь.

کانی² kānāy уст. повел. мн. от کول⁷, в.м. کوی

کانی-تک kānī-tāk м. каменотёс.

کانیځ kānīč, kānēč, کانیز kānīz, kānēz 1) каменный; 2) суровый; жестокий.

کانیگرې kānīgrāp м. 1) валун; 2) мастер, изготавливающий жернов; 3) название детской игры.

کانی-کاوای kānī-kāvāy мн. м. обстановка, домашний скарб.

کانی-کورم kānī-kūrām м., کانی-گورم kānī-gūrām м. Канигурам в. (в Вазиристане); ~ ته لوېدل ~ запропаститься, стинуть, как в воду кануть.

کاواک kāvāk 1) пустой, никчёмный, бесполезный; 2) говорить пустое, молоть вздор; 3) неосторожный.

کاوچک kāučūk мн. м. каучук.

کاوچوک kāučūk каучуковый.

کاوچه kāvčā ж. койка.

کاوار kāvār м. гнев, ярость.

کاواری kāvārī м. сердитый человек.

کاوارېدل kāvārēdāl отым. пп. (прош. شو) сердиться, гневаться, свирепеть.

کاوش kāvīš м. 1) копание, рытьё; 2) вражда; собр.

کاوو kāvū м. см. کاهو

کاوه¹ kāvā ж. см. تھوه

کاوه² kāvā мн. м. уст. делание.

کاوه³ kāvā имперф. от کول⁷

کاوه⁴ kāvāy диал. имперф. от کول⁷, в.м. کاوه³

کاھ¹ kāh ж. 1) чесотка; 2) зуд; کول ~ чесаться, зудеть.

کاھ² kāh мн. м. обычно в словосложениях солёма.

کاھېر kāhēbār м. мешочная игла.

کاھرېزه kāhrēzā ж. дикий сафлор.

کاھڅت kāhāčt м. 1) чесотка; 2) зуд; 3) скрежетание зубами (от злости); 4) брань.

کاگل kāgīl м. см. کاگل¹

کاھل kāhīl ар. 1) ленивый, медлительный, вялый; 2) косный; < بحرالکاهل Тихий океан.

کاھل kāhīl пп. (прош. وکاھه) чесаться, зудеть.

کاھلی kāhīlī ж. 1) лень; медлительность; вялость; 2) косность.

کاھن kāhīn м. ар. 1) астролог; 2) прорицатель; 3) первосвященник (верховный жрец у древних евреев).

کاھنېي kāhīnīy ж. 1) астрология; 2) прорицание.

کاھو kāhū м. салат-латук; کاھوگانو kāhūgānū салатница.

کاھی kāhī м., کاھېي kāhēy ж. канава; ров; овраг.

کاھنات kāhīnāt ар. 1) мн. м. космос, мир, вселенная; 2) мн. м. природа; 3) м. натура; характер; كما

د کاھناتو حاکم انسان دی — хозяин природы; 4) м. натура; характер; كما

په ~ کېښي ~ в душе.

کاھناتېي kāhīnātīy 1) космический; мировой; 2) природный; натуральный.

کاھنا kāhīnā ж. месть.

کاھېي kāhīy ~ درياب ~ глубокое море.

کاب¹ kāb м. 1) (мн. کابونه kābūna и зап. کابان kābān) рыба; 2) астр. Рыбы (созвездие); 3) см. حوت.

کاب² kāb м. брюшная часть туши животного; тёшка.

کابا kābā ж. часть калыма, получаемая дядей невесты.

کاباب kābāb м. кебаб, жаркое; ~ شاشلیک ~ жаркое; жаренное в печи мясо; کول ~ сл. гл. см. کبابول

کبابېدل kābābēdāl отым. п. (прош. ئې کړ) 1) жарить (дичь, мясо); 2) перен. терзать, мучить.

کبابېي kābābēy м. шашлычник.

کبابېدل kābābēdāl отым. пп. (прош. شو) 1) жарить (о дичи, мясе); 2) перен. терзаться, мучиться.

کباپ **кабап** м. *диал. см.* **کباب**
 د کباپی دکان **кабара** ж. *обл.* рўхлядь, старьё; лавка старьёвщика.
кабарэй ж. *чекмён.*
кабалә ж. *см.* **قباله**
кабадӣ ж. *название игры.*
кабр¹ ж. *ар.* гóрдость, занóсчивость, надмённость, спесь.
кабр² ж. *см.* **قبر**
кабрджән ж. *ар.* гóрдый, занóсчивый, надмённый, спесивый.
кабәрдаг ж. *кавардак, жаркоё, заготовляемое впрок.*
кабржән *см.* **کبرجن**
кабәргән ж., **кабәргәй** ж. 1) сурóк; 2) род зелени.
кабрканай ж. *могильщик.*
кабра ж. *каперсы (кустарник).*
кабры *ар.* 1) кубарá ж. *от* **كبير**; 2) кубрá ж. *от* **اکبر**
кабры ж. *коновязь.*
кабк, **кавк** ж. *кékлик (горная куропатка);* **دري** ~ **кабк-и...**, **кавк-и...** улар, гóрная индéйка.
кабáл ж. *причина;* **له دي كبله** по ётой причине; **له همدې كبله** из-за ётого, поётому; **له همدې كبله** вот поётому-то.
кабáл ж. *ед. и мн. бот.* 1) пальчáтник, свинобóй — *Cynodon*; 2) *обл.* *Agrostis linearis* (*травя*).
кабалдакay ж. *обл. см.* **كابل 2)**.
кабалзәр ж. *газбн; лужайка.*
каблавәл ж. *см.* **قبول**
кабáла ж. *см.* **كابل 1)**.
кабáла ж. *ед. от* **كابل 1)**
кабáлай ж. 1) детёныш джейра́на; 2) тулуп.
кабáлай ж. *кроншнép; кулик.*
кабледәл ж. *см.* **قبليدل**
каб нивәл ж. *м. рыболовство, рыбная ловля.*
кабнивунай ж. *рыболов.*
кабвәлә ж. *продавец рыбы.*
кабудчә ж. *кабудчә (сорт каракуля).*
каббра ж. 1) сок; сла́дкий сирóп; 2) кисель.
каборай ж. *сок сахарного тростника.*
кабурай ж. *анат.* мышца.
кабóл ж. *подношение в знак благодарности.*
кубáй ж. *см.* **كوبى 1)**
кабй ж. *поводья; недоуздок; оголовье.*
кубáй ж. *горбатый.*

кабйр ж. *ар.* великий, большóй; **кабйр-и...** посóл.
кабйр¹ ж. *патрón (для выкраивания верха обуви).*
кабйр² ж. *ар.* тяжкий грех.
кабиса ж. *ар.* високóсный год; **кабиса** ж. *ар.* високóсный год; **кабиса** ж. *ар.* високóсный год.
кабин ж. *кабина.*
кап¹ ж. *дрожание, вздрагивание; дрожь, содрогание.*
кап² ж. *кусóк (пищи);* **كول (وهل)** ~ откўсы-аать; **پيدا كول** ~ находить пропитание.
кап³ ж. *манжета.*
кап⁴ ж. *кубок (приз);* ~ **نقره نئي** серебряный кубок.
каптан ж. *см.* **کپتان**
капитализм ж. *см.* **کاپتاليزم**
капиталист ж. *см.* **کاپتالست**
капиталист ж. *см.* **کاپتالستى**
капитализм ж. *см.* **کاپتاليزم**
каптан ж. 1) мор. капитан; ~ **د پېرى** капитан корабля; 2) командир (самолёта).
капэр ж. *нерóвное место.*
капр ж. *см.* **کفر**
капáр ж. *верёвка из волокон [финиково́й] пальмы.*
капра ж. *см.* **کپره**
капара́к ж. 1) тонкий лёд; 2) наносная глина, ил.
капара́ ж., **капа[а]рэй** ж., **купра́й** ж. *см.*
капери¹
капери ж. *черепаца; خنښته* ~ **د** черепаца; ~ **د** черепаца; **كارخانه** черепичный завод.
капáр ж. 1) толстая верёвка из хлопка; **капáт**; 2) коновязь.
капáр ж. *утварь, домашний скарб.*
капáр ж. *кусóк мяса.*
капра ж. *обл. см.* **کپره**
капарка́й ж. *небольшóй шатёр.*
капра ж. *обл.* 1) ткань, материя; 2) оде́жда; **كپرى** верхняя оде́жда; **پاستل** **كپرى** раздеваться; **پدلى كول** переодеться.
капрай ж. *см.* **كپرنى**
капра́й ж. *черепок, битая посуда (используемая как поилка для птиц и т. п.).*
капра́й ж. *небольшóй бурдюк, бурдючок.*
капарáй ж. *спорт.* борьба.
капрай ж. *матерчатый, коленкорóвый (о переплётё);*
капáс ж. *разг. см.* **قفس**
капсу́л ж. *мед.* капсула.

он ни с кем не считался; 10) наблюдать; 2. мн. м. см. *کتنه*; \diamond *کتنه* *چا ته په ادب* быть почтительным к кому-л.; *کتنه* *کوچنیانو ته په مینه* проявлять любовь к детям.

کتل *کوتل* *پ. см.* *کتل* *کوتل* *م. کاتالوگ.*

کتلاک *کاتلاک* *م. کاتالوگ.*

کتلاي *کاتالاي* *وسل. ф. от* *کتل* *1*

کتلمات *کاتالمات* *م. конец, окончание ббя.*

کتلمه *کاتلاما* *ж. слоёная жареная лепёшка.*

کتله *کوتلا* *ж. ар. в разн. знач. масса; ~ انسانی* народныя массы.

کتلم *کاتم* *м., کاتمان* *کитман* *м. ар. утанване; ~ د سر* удержание тайны.

کتلمندو *کاتمандو* *м. Катманду г.*

کتلغی *کاتіндэй* *м. неол. амбулаторня.*

کتنه *کاتэна* *ж. 1) рассматривание, разглядывание;*

2) осмóтр (напр. *больного*); 3) точка зрénия, взгляд;

4) встреча, свидáние; интервью; 5) просмóтр, просмáтривание; прочítывание; 6) рассмотрение (*какого-л. вопроса*);

7) изучéние; 8) ожидáние; 9) наблюдéние; 10) проверкa, контроль; 11) внимáние; *کتول* *و* *یو شی ته* ~ обращать

внимáние на что-л.; 12) замечáние; *کتلی وړاندی کول* *و* *اخبارو ته یوه* ~

делáть замечáния; 13) обзор, обозрénие; ~ *د وینو* *و* *اخبارو ته یوه* ~ обзор печáти; 14) *مد.* аналíz; ~ *د وینو* *و* *اخبارو ته یوه* ~

аналíz крови.

کتنه لیدنه *کاتэна-лідэна* *ж. встреча; ~ د نجلۍ* *و* *اخبارو ته یوه* ~ знакомство с будущей невестой; *کتنه لیدنه* *کاتэна-лідэна* *ж. встреча; ~ د نجلۍ* *و* *اخبارو ته یوه* ~ знакомство, ознакомлénие.

کتو *کاته* *мн. от* *کتو* *1*

کتو *کاتو* *вост. имперф. от* *کتل* *1*, *ам. کوت* *5*; *ما یو* *و* *اخبارو ته یوه* ~ *کتو* *کاتو* *вост. имперф. от* *کتل* *1*, *ам. کوت* *5*; *ما یو* *و* *اخبارو ته یوه* ~

я читáл газету.

کتونگی *کاتбдэй* *м. 1) зрélище; 2) амбулаторня.*

کتول *катавáл* *отым. п. (прош. کت ئی کر)* *و* *اخبارو ته یوه* ~ складывать.

کتون *кату́н* *м. обл. 1) осмóтр; 2) ожидáние; 3) неол. инспекция.*

کتونگی *кату́ндэй* *м. неол. кабинет врачей.*

کتونگی *кату́нкай* *1. прич. наст. от* *کتل* *1*; *2. м. 1) читáтель; 2) наблюдáтель; обозреватéль; ~ سیاسی* *و* *اخبارو ته یوه* ~ политический наблюдáтель; 3) инспектор, контролёр.

کتونوال *кату́нвал* *м. неол. главный инспектор; начальник инспекции.*

کتنه *ката* *ж. выючное седлó.*

کتنه *ката* *имперф. ж. от* *کتل* *1*

کتنه *ката* *обл. см. کیتنه* *3*

کتنی *катай* *вост.: په شی!* *و* *اخبارو ته یوه* ~ посмóтрим!

کتنی *катай* *м. мёрка для молока.*

کتنی *кати* *мн. от* *کتنه* *1*

کتنی *кати* *мн. от* *کتنه* *1*

کتی *катэ* *имперф. ж. мн. от* *کتل* *1*

کتی *кутáй* *ж. см. قطی*

کتیه *катиба* *ж. ар. фрнз с надписями.*

کتی *кэти-пáти* *мн. ж. чепухá, чушь; ویل* *و* *اخبارو ته یوه* ~ говорить чепуху, нести чушь; *کتی* *کول* *و* *اخبارو ته یوه* ~ болтáть.

کتیدل *катедáл* *отым. нп. (прош. کت شو)* *و* *اخبارو ته یوه* ~ быть слóженным.

کتیدل *катедáл* *нп. (прош. وکتید)* *و* *اخبارو ته یوه* ~ кудáхтать.

کتی *кутила* *л м. см. کوتی لال*

کت *каґ* *м. койка, кровать; دکت جامی* *و* *اخبارو ته یوه* ~ спальное

бельё; *کت* *دکت* *و* *اخبارو ته یوه* ~ покрывáло на постель; *کت* *دکت* *و* *اخبارو ته یوه* ~ лечь на кровать; *کت* *نیول* *و* *اخبارو ته یوه* ~ слечь, заболéть.

کت *каґ* *м. 1) удержáние (из зарплаты); 2) исклю-*

чéние (из списка); *کت* *کول* *сл. гл. а) удерживать*

(из зарплаты); б) исключáть (из списка); *کت* *кэдл*

сл. гл. а) быть удержáнным (из зарплаты); б) быть ис-

ключённым (из списка).

کت *каґ* *м. чёрная краскa (приготавливаемая из гра-*

натовых корок).

کت *каґ* *1) большóй; 2) толстýй; 3) сýльный; \diamond*

کت *каґ* *1) большóй; 2) толстýй; 3) сýльный; \diamond*

کت *каґ* *1) большóй; 2) толстýй; 3) сýльный; \diamond*

کت *кутá* *ж. хóхот.*

کتاب *кэ́таб* *м. род шитья.*

کتار *кэ́тар* *м. игра в клáссы.*

کتار *кэ́тар* *упрямый, артáчливый.*

کتاره *кэ́тарá* *ж. кинжáл (с трёхгранным клинком); \diamond*

کتاره *кэ́тарá* *ж. коро́ва, не позволяющая доить себя.*

کتاره *кэ́тарá* *ж. см. کتاره*

کتاره *кэ́таредáл* *отым. нп. (прош. کتاره شوه)* *و* *اخبارو ته یوه* ~

артáчаться (о коро́ве).

کتالی *кутáлэй* *ж. тех. плавильный тигель.*

کتاو *кэ́тав* *м. см. کتاب*

کتبان *кэ́табáн* *м. мастер, плетúщий верёвочные сётки*

для кровати.

کتبون *кэ́тбу́н* *м. растительное волокно́, идúщее*

на плетéние ко́ек.

کتپری *кэ́тпéрай* *м. верёвка, котóрой скрепляют*

койку.

کتپوز *кэ́тпóз* *м. намóрдник.*

کتپر *кэ́тáр* *мн. м. катáр (народность, живущая близ*

Аттока).

کتپرک *кутáркай* *м. ослéнок.*

کتپرک *кэ́ткэ́т* *м., کتکی* *1* *کتکای* *м. хóхот; خندل* *و* *اخبارو ته یوه* ~

хóхотáть; *کتپرک* *кэ́ткэ́т* *м., کتکی* *1* *کتکای* *м. хóхот; خندل* *و* *اخبارو ته یوه* ~

хóхотáть; *کتپرک* *кэ́ткэ́т* *м., کتکی* *1* *کتکای* *м. хóхот; خندل* *و* *اخبارو ته یوه* ~

کتیکی *katikay m.*, کتگی *katgáy m.* 1) табу́ретка; 2) не-
больша́я крова́ть.

کتیلاگ *katlag m.* катало́г.

کتماله *katmalá ж.* серебряное или золотое ожере́лье.

کتمت *katmat, katmát, katmát* то́чь-в-то́чь, в то́чно-
сти; ستا ورور غوندى دى - ستا داسرى - этот человек очень
похо́ж на твоего брата.

کتامل *katmal m.* клоп (*бытовой*).

کتمهرا *katméra ж.* большой складно́й нож.

کتمهرای *katmerráy m.* голубёнок.

کتو *katav ж. см. کتوی.* ~ شو چه پرسر را نه سی، کتوی - *посл.* ча́ша терпе́ния переполнилась.

کتواз *kataváz m.* Катава́з (*р-н в южн. Афганистане*);
د ارگون او ~ ولایت Катава́зо-ургу́нская провинция *ист.*

کتوات *katvat sm.* گود

کتوتکای *katotkay m.* колыбелё, лю́лька.

کتور *katúr m.* муж, находящийся под «башмако́м»
у жены́.

کتورای *katoráy, kutoráy m. (мн. کتورى, катори, ку-
тори и зап. کتورىان, каторья́н, куторья́н)* 1) ча́ша; ча́шка;
2) кру́жка.

کتوار *katvar m.* това́р, соответствующий заказу или преи-
скуранту.

کتوبхай *katobhay m.* трено́га, тага́н для котла́.

کتوال *kataval n. (прош. وئی کتاوه)* 1) отпра́влять
в путь, посыла́ть; 2) гнать, выгоня́ть (*стадо*); 3) пуга́ть,
разгоня́ть (*ос и т. п.*).

کتول *katavul отым. n. (прош. کت ئى کر)* обл.
вычёркнвать; ~ نوم - исключа́ть из спя́ска.

کتوله *katולה ж.* паланкин невесты́.

کتومت *kat-umát sm.* کتومت

کتوة *katvava ж. см. کتوی.*

کتوه *katvavá ж.* торча́щий кончик чалмы́.

کتوی *katvay ж.* 1) глиняный горшо́к; 2) котело́к;
هرچیری اور بل، ~ باندى (*бука*. всю́ду горит огонь и на нём сто́ит котело́к);
◇ د شمر ~ ماته شوه - сме́рта прекратилась.

کتویخت *katvayixt m.* прихлебате́ль; парази́т.

کتہ *katá m. см. کتہ باز*

کتہ *katá m. см. کوتہ*

کتہ *katá I.* большо́й; گوته - большо́й па́лец; 2. *m.*
басова́я струна́.

کتهار *katahar m.* 1) хо́хот; 2) крнк куропа́тнк.

کتہ باز *katá báz m.* ястреб-тетереви́тнк.

کتہ پیش *katapish m.* щелчо́к; وهل - дава́ть щелчо́к.

کتہ چراغه *katavá ж.* ку́рица, переставшая нести́сь.

کتہ گوته *katá guta ж. вост. большо́й па́лец.*

کتہ مته *katá maza ж. от کت مت*

کتهمهر *kataméhr, katamér* 1) злой, недобры́й;
2) суровый, жесто́кий.

کتهمهرا *katameray непослу́шный.*

کتای *katay m.* 1) буйволёнок; 2) слоно́нок.

کتای *katay m.* палочка, которо́й ме́ряют молоко́.

کتای *katay mn. m.* сте́бли бобовых (*маша и т. п.,
иду́щие на корм скоту*).

کتای *katay ж. см. کتوی.*

کتای *katay ж. к کتوی*

کتای *katay, katay* возглас, которым прогоняют кур,
ослят и т. п.; كول ~ ا) прогоня́ть (*кур, ослят и т. п.*);

б) выста́влять, выгоня́ть, выдворя́ть *кога-л.*

کتادل *katadal np. (прош. وکتده)* 1) отпра́вляться
в путь; 2) откочёвывать; 3) разлета́ться (*об осах и т. п.*).

کتادنه *katadana ж.* 1) отпра́вление в путь; 2) откочёв-
ка; 3) разлета́ние (*роя ос и т. п.*).

کتەر *katér m.* 1) коллективна́я рабо́та, помо́щь;
2) арте́ль.

کتهرا *katerray ж.* небольшо́я кастрю́ля (*для растоп-
ки масла*).

کتیک *katik m.*, کتیکای *katikay m.* коже́вник; дубиль-
щнк.

کتیل *katil n. (وئی کتیه)* 1) стричь (*напр.
овец*); 2) оболванить, обкарна́ть; 3) обреза́ть ветки́.

کتافات *katafat m. mn. ar.* грязь; нечи́стоты.

کتافات *katafat m. ar.* 1) плóтность, густота́; د نفوسو ~
плóтность населёния; 2) тяжёсть, бремени́-
тельность; 3) полно́та; дорóдность.

کتارت *katart m. ar.* 1) многочи́сленность, мно́жество;
обильне; د نفوسو ~ перенаселёние; 2) большо́нство;
داراؤ ~ большо́нством голосо́в; 3) частота́, ча́стое употреб-
ле́ние; 4) приви́чка.

کتیر *katir ar.* 1) мно́гий; многочи́сленный; 2) обиль-
ный, изобильный; 3) ча́стый, ча́сто употребля́емый.

کتیرالانتشار *katir-ul-intshar* многотира́жный;
کتیرالانتشاره ورهچانه

کتیرالانتشاره *katir-ul-intshar* многотира́жная газёта.

کتیف *katif ar.* 1) грязный, неопря́тный; загрязнён-
ный; 2) *физ.* плóтнный.

کتیفول *katifavul отым. n. (прош. کتيف ئى کر)* за-
грязня́ть.

کتیفدل *katifedál отым. np. (پراش. کتيف شو)* за-
грязня́ться; هوا کتيفه شوې ده - во́здух загрязнён.

کتاج *katag* *обычно в словосложениях* криво́й, согну́тый.

کتاجه *katage ж.* пузыри́ (*на поверхности воды*).

كجاوه² каджавá ж. 1) сиденье (на спине вёрблюда — для невесты); 2) коляска (мотоцикла).

كجاوي كуджавé мн. ж.: ويل ~ пустословить, говорить вздор, чепуху.

كجيبري كаджбэрай м. подорожник большой — *Plantago major*.

كجك¹ каджáк м. 1) кудряшки на лбу; 2) курок (ружья); 3) железный крюк (на конце стрела); 4) поздний огурец; 5) часть водяной мельницы.

كجك² каджáк м. обл. название птицы.

كجكل كаджкáл м. эпилептик.

كجكي¹ каджэкáй м. 1) нижняя челюсть; 2) небольшой бассейн или родник (у дороги).

كجكي² каджэкáй м. Каджэкáй р-н (быв. Заминдавár); د ~ بند плотина Каджэкáй.

كججل كаджáл мн. м. 1) сурьма; 2) глазная мазь; 3) сажа, примешиваемая к сурьме.

كججلي كаджалí подведённый сурьмой, насурьмлённый; سترگي ~ подведённые глаза; تور ~ وپسته чёрные как смола волосы.

كجلبج كаджлэч м. поворот (дороги); изгиб.

كجموزي كаджмозé мн. ж. сапоги с загнутыми носками.

كجوالى كаджавáлай м. кривизна.

كجور كаджур м. сорт кукурузы.

كجوره كаджурá ж. 1) финник; 2) финиковая пальма; 3) финиковая пальма; 4) финиковая роща.

كجوكول كаджукóл, كجوكين كаджукин извилистый.

كجه كаджá пятилетний, по пятому году (о быке).

كجي¹ каджáй 1. кривоногий; 2. м. смутьян.

كجي² каджáй ж. шпенёк (лемеха).

كجير¹ каджир м. гриф чёрный.

كجير² каджир м. опухоль на шее.

كجير³ каджир красивый.

كجيني كаджини мн. м. 1) шелковые очёсы; 2) толстые нитки (для шитья одежды).

كچ¹ куч мн. м. сливочное масло.

كچ² кач м. обл. 1) мера, размер; 2) كول ~ с.л. гл. см.

كچول¹; 2) аршин.

كچ³ кач м. недостаток, дефект.

كچ⁴ кач короткий; низкорослый.

كچ⁵ кач м. обл. стекло.

كچارى كачарáй ж. обл. учреждение; канцелярия.

كچالو كчалóу м. (мн. كچالوگان كчалóуган и كچالان كчалáн) картофели; картофелина.

كچتتوب كчэттóб м. малолетство.

كچار كчáр м. (мн. كچار كчáр) мул.

كچاروالا كчарвáлá м. погонщик мулов.

كچره¹ качáра, качáра ж. 1) мул; 2) обл. развратная женщина; د چا كچري تورول ~ пакостить кому-л.

كچره² качрá смешанный, перемешанный.

كچره³ качрá ж. обл. незрелая дыня.

كچري¹ кичри мн. м. каша; ragú с рисом и бобовыми.

كچري² качрáй ж. незрелая дыня.

كچري³ качрэ ж. медная монета, медяк.

كچري كчáри мн. ж. крик куропатки; кудáхтанье; وهل ~ кричать; кудáхтать.

كچكاسه كчкáсá ж. черпак (для разливки сиропа при варке сахара из тростника).

كچ كچ куч куч на-на́л (возглас, которым подзывают собаку).

كچكول كчкóл м. чаша для подавний (у дервиша).

كچكولك كчкóлак м., كچكوله كчкóла ж. скорлупа (фисташки и др. плодов).

كچگر كчгáр м. землемер.

كچل كчал кривоногий.

كچماچو كчмáчóу м. паслён чёрный.

كچنو كчнó коса, мн. от كچنى²

كچنو كчнóтай м. см. كچوتوالى

كچنى¹ качанáй ж. 1) проститутка; 2) танцовщица.

كچنى² кучна́й 1. малый; маленький; 2. м. дитя, ребёнок; 3. ма́лыш; 4. كچنيان كчнiан, كچنيان كчнiан дети, малыши, ребята; 5. كچنيانو مرگ كچнiанóу мерг детская смертность; /ср. كچنى¹

كچنيوتوب كчнiотóб м., كچنيواله كчнiовáла ж., كچنيوالى كчнiовáлай м. детство.

كچوالى كчвáлай м. по́длость, низость.

كچوت كчóт 1) низкий, низменный; 2) скупой, жадный.

كچوتوالى كчóтвáлай м. 1) детство; 2) малая величина, незначительность.

كچوتى¹ кучóтай, кэчóтай 1. маленький; 2. м. малыш, мальчик.

كچوتى² кучóте 1. ж. ед. от كچوتى¹ 1; 2. ж. девчурка, маленькая девочка.

كچول¹ качавáл отым. п. (прош. كچ ئى كچ) 1) мерить, примерять (напр. платье); 2) измерять (площадь); 3) производить землемерную съёмку; 4) межевать, проводить межи.

كچول² качóл м. низкая, плоская посуда.

كچول³ качóл см. كچل

كچوله كчóла ж. бот. 1) чилибуха (даёт стрихнин); 2) дурман.

کچ ولوی *куч-у-лой* м. стар и млад.
 کچونه *качавэна* ж. 1) примёрка (напр. *платья*); 2) измерённое (*площади*); землёмёрная съёмка; 3) межевание, проведённое межй.
 کچه¹ *кача* ж. зап. размёр, мёрка; *نيول* ~ снимать мёрку (напр. *для платья*).
 کچه² *кача* 1) незрелый; сырой; 2) необработанный; (*о доме*); 3) шкурый; 3) грунтовоый (*о дороге*); 4) глинобитный (не развитый, глупый; незрелый; 7) необпытный; *شاگرد* ~ новичок; 8) пристыжённый; *كول* ~ пристыдить; *كپدل* ~ быть пристыжённым; смущаться; *كپدل* ~ стыдиться; 9) низкопородный; 10) незначительный; 11) робкий.
 کچه³ *кача* *возглас*, которым прогоняют коз; *كول* ~ гнать, прогонять (коз).
 کچه⁴ *кача* ж. см. *کچه گوته*
کچه *качһар* м. обл. см. *کچه*
 کچه *кача гута*, *кача гвэта* ж. мизинец.
کچه *качаланг* м. название болезни.
 کچی¹ *кучи* мн. м. сливочное масло.
 کچی² *кучай* м. ослёнок.
 کچی³ *качай* кривоногий.
 کچی⁴ *каче* см. *کچه*
 کچه *качере* (см. *کچه چیره*) если, в случае чего; в том случае, если.
 کچه *кадэр* лысый; плешивый.
 کچه *кадэли* мн. м. хворост.
 کچه *кадэу*, *кадэу* м. одеяло.
 کچه¹ *кац* м. 1) пойма реки; 2) туган, тугайный лес; 3) употребляется в ряде геогр. названий, напр.: *[د] کجوری*
 کچه *долина* *Каджурй*.
 کچه² *кац* м. 1) уст. ткань, из которой шьют шапочки для детей; 2) кусок ткани, пришиваемый сади к вороту женского платья.
 کچه³ *кац* м. потолок.
 کچه *кацхвал* м. отруби.
 کچه *кацхвала* ж. 1) матерчатая шапочка; 2) обл. ушанка.
 کچه *кацкй* м. ослёнок.
 کچه *кацала* ж. навбзная куча.
 کچه *кацмэцай* м. шёпот, нащёптывание; *كول* ~ шептать, нащёптывать.
 کچه *кацбра* ж. 1) сумка; кошелек; ~ *لگبت* ~ карманые деньги; 2) мешок; ~ *لامبو* ~ плавательный пузырь.

کچه *кацвак* м. мед. ветряная оспа; *نيولي* ~ больно́й ветряной оспой.
 کچه¹ *кацэй* ж. см. *کچه*
 کچه *колл* мн. м. ар. сурьма.
 کچه *каэ гадкий*, плохой (при обращении к детям).
 کچه *кахарай* м. название звезды.
 کچه *кохкэрай* м. см. *کچه*
 کچه *кахай* м. 1) глист; 2) мошкарá.
 کچه *кудалэй* ж. мотыга; *وهل* ~ мотыжить.
 کچه¹ *кадай* м. верхнее платье; длинный халат.
 کچه² *кадай* м. вид лягушки.
 کچه *кадхуда* м. староста; вождь рода.
 کچه *кадхудай* ж. должность старосты.
 کچه *кадар* ар. 1. непрозрачный, мутный; 2. м. 1) мутность; 2) горе; печаль.
 کچه *каду* м. (мн. *كديوان* *кадуан*) тыква; ~ *روسي* кабачок.
 کچه *кадуча* ж. кабачок (овощ).
 کچه *кадурат* м. ар. 1) смущённое; 2) неприятность, огорчение; *باعث كپدل* ~ причинять неприятность, огорчение.
 کچه *кадузэрай* м. семья тыквы.
 کچه *кадусэрай* м. болван, балда.
 کچه *кадукавиш* м. пустое занятие; *او ماغزه* ~ *دونه*
 کچه *кадуча* *толоч* воду в ступе.
 کچه *кадугак* м. мед. банка; *نيلول* ~ ставить банки.
 کچه *кадба* м. (мн. *كديوانه* *кадбанэ*), *كديوانه* м. кочевник.
 کچه *кадгалай* м., *كديوان* *кадэл*, *كديوان* ж., *كديوانه* *кадэла* ж. 1) хижина; небольшой шалаш (из камыша или травы); 2) курятник (из камыша или травы).
 کچه *кадэн* с семьёй; семейный; ~ *راغلي دي* ~ он приехал с семьёй.
 کچه *каду* м. (мн. *كديوان* *кадуан*) 1) тыква; 2) см. *كديوانه* *кадуан* *د چا سر* ~ *كول*, *خوك* ~ *كول* ~ доводить до обалдения, до одурения; *كپدل* ~ а) обалдевать; б) быть дураком, балбю; *دېره اچول* ~ *په* ~ вести пустой спор.
 کچه *кадвал*, *кадуола* *кадвал* 1. 1) семейный; 2) кочующий; 2. м. 1) кочевник; 2) семейный человек.
 کچه *кадубар* м. погрузка имущества (у кочевников).
 کچه *кадурай* м. мед. банка.
 کچه¹ *када* ж. 1) семья (у кочевников); 2) жена (кочевника); 3) кочевка; *كول* ~ а) кочевать; откочевывать; б) обзаводиться семьёй, жениться; в) переезжать, переселяться; *لرل* ~ а) быть семейным, иметь семью; б) кочевать; *له صواته دلته په* ~ *تلل* ~ кочевать с семьёй;

يا راغلی یم я переселился сюда из Свѣта; 4) обл. обстанов-ка; домашний скарб, утварь.

کده² кад́а ж. яма, углубление; ямочка.

کذهل кад[ə]һэл, кадэһэл м. 1) яма, углубление; 2) яма, заплненная водо́й; 3) земля, подготовленная под посев риса.

کدهوالا кадавэ́ла см. کدوال

کدی¹ када́й м. 1) углубление под ткацким станком (куда ткач ставит ноги); 2) яма; канава.

کدی² када́й ж. ткацкий станок.

کدی³ ка́ди мн. от کیه¹

کذاب каза́б м. ар. лжец, лгун.

کذب казб м. ар. ложь, неправда.

ک¹ кар 1. м. посев; د لیبو کر свекловодство; د کر пахотная земля, пашня; کر کول сеять; 2. уют-ребяется как вторая часть словосложений, напр.: غنم کر пшеничное поле.

ک² кэр м. 1) скрип, треск; 2) звук разрываемой материи.

ک³ кэр м. жидкие испражнения.

ک⁴ кар редко глухой.

к = ка́р обл. суффикс, образующий наречия, напр.: خاصکر особенно.

ک¹ кара́ ж. см. کراه

ک² кирá ж. см. کراهه

کراب кура́б м. см. تېک

کرات кара́т м. мн. ар. от کرت¹

کراج кра́ч м. ком земли.

کراچی¹ кара́чэй ж., کراچی кара́чй ж. 1) арба, повозка, подвода; د دوه لرگی ~ оглобли; 2) тачка; ~ لاسی ~ тачка.

کراچی² кара́чй ж. Кара́ч г.; دهانه كراچی залів Кара́чи.

کراچیوان кара́чиуан м., کراچیوان арба-кэш, вóзчик.

کراقرام кара́рам см. 2) قرار; قرار 2) а) постепенно; б) потихоньку; спокойно.

کراقراملای кара́равла́й м. см. قراروالی

کراقرول кара́равал л. см. قرارول

کراهه¹ кара́ра ж. скребни́ца; کول ~ آس чистить лошадь скребни́цей.

کراهه² кара́ра 1. ж. ед. от قرار; 2. ж. мир, спокойствие; [سره] ~ په а) тихонько; спокойно; б) постепенно, не сразу.

کراهه¹ кара́рей ж. см. قراری

کراهه² кара́рей ж. мн. от قرار

کراز кра́р прям. и перен. твёрдый, крепкий; жёсткий.

کرازک кра́раж м. солёный сыр.

کراهه¹ кра́ра ж. 1) айран; 2) курт (высушенные шарики из процеженного кислого молока); 3) галечник; каменная почва.

کراهه² кара́рей ж. гриб.

کراز кра́з м. линька (птиц).

کرازی кра́зи мн. ж. лживые слова, вранье.

کراپند кра́ганд с ухудшившимся состоянием здоровья.

کراپندتیا кра́гандтйа ж., کراپندتیا кра́гандтйалай м.

1) напряжённость; 2) чувство неудовлетворённости; подавленное состояние.

کراپنده кра́ганда неудовлетворённый.

کراسيه кра́спа ж. способ прикрепления вьюка.

کراسته кра́ста ж. войлок; кошма; د کراستی ملا بند ~

потерять всякое доверие.

کراسته گر кра́стагар м. валяльщик войлока, кошм.

کراسنویارسک кра́сноярск м. Красноярск г.

کراغ кра́г со впалыми глазами.

کراکش кара́каш, کراکش кара́каш 1. вьючный (о коне); 2. м. вóзчик, возница.

کراکنه кра́канда 1) вялый, слабый, немощный; с подорванным здоровьем; 2) нетерпеливый.

کرام кра́рам м. мн. ар. (ед. کریم¹) семейлостивые;

~ اولیای ~ высшее духовенство, посмертно причисляемое к лику святых.

کرامت кара́мат м. ар. 1) чудотворная сила; чудо;

2) щедрость, милость.

کرامتی кара́матй чудесный, чудотворный.

کران кра́н-кра́н м. обл. карканье; کول ~ каркать.

له چا خنده ~ کهدل ~ кра́на ж. край, предел; ~ کهدل ~ сторониться, избегать кого-л.

کراڼی кра́на́й м., обычно мн. кра́на́й см. کراڼی

کراول кра́ву́л м. 1) прицел; наводка, прицеливание; 2) воен. дозор, караул, застава; ~ وپستل ~ выставлять заставу.

کراوی кара́вай м. покровитель, попечитель.

کراهت кара́хат м. ар. антипатия, отвращение; недобольство.

کراهه¹ кирáна ж. 1) наём, аренда; ~ اخيستل ~ брать внаём, арендовать, фрахтовать; ~ ورکول ~ отдавать внаём, сдавать в аренду; 2) плата за провоз, фрахт.

کراهه² кирáнадар м. арендатор, наниматель.

کراهه³ кирáнакаш см. کراکش

کراهه وړونکې *kirāhā wruṅkaj*: کراهه وړونکي
фрагтовое судно; грузовое судно.

کراهه *kirāhā* *ж. см.* کراهه
د کراهه کشي *kirāhakašaj* *ж.* izbōz; کار
کول *zanimātsja izbōzom*.

کراهه وړونکي *kirāhā wruṅkaj* *см.* کراهه وړونکي
کرائي *kirāhāj* 1. *ж. см.* کراهه; 2. арендованный, на-
ёмный.

карбас *карбас* *м.* холст; кустарная хлопчатая ткань.
карбане *карбанā* блестящий, чёрного цвета.

کربورک *карбурак* *м. см.* کربورک
کربسکه *карбуска* *ж.* хлопок.

کربشا *карбашā* *м.* сурок.
کربک *карбак* *м. см.* کربورک

کربلا *карбалā* *ж. ар.* Кербелā *г.*
کربورک *карборак* *м.*, *кربوری* *карборāj* *м.* агāма
(ящерица).

کربوشا *карбушā* *м.* сурок.
کربوليک *карболик* карболовый; لوگي ~
углекислотā.

کربون *карбон* *м.* углерод.
کربيت *карбет* 1. кривоногий; 2. *м.* жулик.

کربيزن *карбезан* сопливый.
کربيزي *карбэзи* *мн. ж.* сопли.

کريبن *карибийин*: بحيره ~
Карибское море.

کړپ *крап* *м.* 1) чавканье; жевание; 2) хруст, треск.
کړپا *крапā* *ж. см.* کړپي

کړپال *карпāl* *м.* болтун, пустомеля.
کړپالاي *карпāлай* *м.* засохшая, растрёскавшаяся после
сёла глина.

کړپان *кирпāн* *м.* род кинжала.
کړپتاوه *карпатāвā* *ж.* колёдезное ведро.

کړپره *карпāра* *ж. см.* کړپالي
کړپله *карпāла* *ж.* вид зелени.

کړپندوي *крапандукай* *м.* хрящ.
کړپندي *крапандāj* 1. *м.* 1) хрящ; 2) хруст; 2. хру-
стящий; بسکت ~ хрустящее печенье.

کړپول *крапавāl* *п.* (прош. *кړپاوه*) 1) есть с хру-
стом; чавкать; разжёвывать; 2) скрежетать зубами;
3) грызть.

کړپوله *карпулā* *ж. бот.* мелисса.
کړپي *крапāй* *м.* 1) хруст; 2) жевание; чавканье; 3) шур-
шание.

کړپيدل *крапедāl* *п.* (прош. [و کړپيد] *ه*) хрустеть, из-
давать хруст.

کړت *карāt* *м. ар.* (*ж. мн.* *кړتي* *карāте* *и* *м. мн. ар.*
карāt) раз; ~ يو *один* раз; *کړته* *несколько*

раз; (*кړتي*) *крат* *три* *раза*; *ډېر کړته* *часто*, *многo* *раз*, *многoкратнo*; *ډ* *удоволь-*
ствием, *охотнo*.

کړت *курūt* *мн. м.* курūt.
کړتب *картāб* *м.* 1) действие, поступок; 2) практика;
упражнение; тренировка; 3) умение; 4) объездка (*коня*).

کړتوت *картūt* *м.* 1) действие, поступок; 2) дело.
کړته *карāта* *мн. от* *کړت* *1*; - *ډېر* *часто*.

کړته *куртā* *ж.*, *کړتي* *куртāj* *ж.* куртка; пиджак;
китель; ~ *منصبداري* *офицерский* *китель*.

کړت *крут* *см.* *کورټ*
کړج *кардж* *м.* ломоть, кусок (*арбуза*, *дыни*).

کړج *крач* *м.* старый, хорошо обученный сокол или
ястреб.

کړج *крач* *м.* кетмень.
کړج *крач* *м. см.* *کړپ*

کړجل *карчал* кривоногий.
کړجل *крачал* *п.* (*прош.* *کړچول*), *وئي کړچول*
п. (*прош.* *کړچول*) 1) *см.* *کړپول*; 2) скрипеть (*нож-*
ницами *и* *т. п.*).

کړچولي *крачунай* *м.* хрящ.
کړچه *кряча* *ж.* род узора на паласе.

کړچه *крячāнār* *м. см.* *کړپ*
کړچي *крачāj* *м. см.* *کړچوني*

کړچي *крячй* *ж.*, *крачāj* *м.* пупавка, ромашка рим-
ская.

کړخ *карāдз* ленивый; вялый.
کړخ *курух* *м.* Курух (*п. п.* близ Герата).

کړخت *карāхт* 1) суровый; жестокный; 2) околелый,
замёрзший.

کړخولکه *кархулāка* *ж.* 1) сучок на оструганном дере-
ве; 2) пенёк.

کړخي *кярхāj* *м. обл. см.* *کړپي* *1*
کړخي *кярхāj* *ж.* бобовое растение, идущее на корм.

کړد *корд* *м.* обвалованный участок поля; делянка.
کړد *курд* *м.* курд.

کړدار *кирдār* *м.* 1) поступок, действие; 2) поведение,
обхождение; 3) доброе дело, деяние; 4) приданое.

کړداري *кирдāj* делающий доброе дело.
کړدندي *кордбандй* *ж.* обвалование участка поля.

کړدستان *курдистāн* *м.* Курдистан.
کړدگار *кирдагār* *м.* бог; творец (*эпитет* *бога*).

کړده *кардā* *ж.* дело, делание.
کړدي *курдāj* 1. курдский; ژبه ~ курдский язык; 2. 1) *ж.*
курдский язык; 2) *м.* курд.

کړلاني *карлāн* *мн. м. см.* *کړلاني*

کره **кэрра** ж. потѣмство.
 کرپی¹ **киррай** м. сверчок.
 کرپی² **карий, киррай** мн. м. см. کرلانی
 کرپی³ **каррай** м. тачка.
 کره **крга** ж. крик, вопль; **وهل** ~ **وهل** кри-
 чать, вопить.
 کرس **крас** м. треск раскальваемого дѣрева.
 کرسپه **краспа** ж. толстая шерстяная верѣвка; канат.
 کرسطل **крстл** м. кристалл.
 کرسمس **крсмас** м. рождество; **د ونه** ~ **د ونه** рождѣственская
 ѣлка.
 کرسی¹ **курс** ж. ар., **کرسی**² **курс** ж. (мн. **کرسی**
курс и **کرسی گانی** **курсэйгани**) 1) стул; табурѣтка;
 2) мѣсто; **د نورو په قطار خپله** ~ **د اشغالول**
 в ряду других; 3) кафедра; трибуна; ~ **د خطایي**
 4) депутатское мѣсто; 5) трон; 6) эмпириѣ, небеса.
 کرسی³ **карсай** м. название лекарственного растения,
 применяемого для лечения глаз.
 کرسینامه **курсинама** ж. 1) генеалогическое дѣрево, ро-
 дословная; 2) старшинство.
 کريشان **криштан** м. 1) мусульманин, принявший хри-
 стианство; 2) христианин.
 کريشمه **карашма** ж. 1) подмигивание; 2) кокетничанье.
 کريشيل **куршил** м. спица (для вязанья).
 کريش **крах** м. 1) топот (ног); 2) след (ног).
 کريشپل **карашпал** м. 1) след (ног); 2) перен. примѣта.
 کريشمه **карашма** ж. см. **کريشمه**
 کريشنده **каршанда** ж. 1) след; черта; 2) волочение невест-
 ы на плаще родственниками жениха (свадебный обряд).
 کريشندي **каршндай** м. 1) чертѣж; план; 2) рисунк.
 کريشنه **каршна** ж. 1) разукрашванье; разрисовывание;
 2) вышиванье; 3) узор.
 کريشنه **каршна** ж. *этм.* проведенне круга вокруг боль-
 ного тифом.
 کريشنه **каршна** ж. городище; развалны.
 کريشوندي **каршундай** м. 1) палка для привязывания
 веревки (у вьюка); 2) железное кольцо на подпруге.
 کريشه **карша** ж. 1) черта, линия; ~ **د ديورند**
 Дюранда; ~ **سرحدی گڼه** [общая] государственная грани-
 ца; **د واکښل (کول)** ~ **د واکښل** провадить черту, линию; 2) морщи-
 на; **د خوشحالی** ~ **د خوشحالی** выражение ра-
 досты на лицѣ; **د کرښو وتی (وتلی) لېونی دی** ~ **د کرښو وتی**
 он совсем с ума спятнл.
 کريشني **каршай** м. *неол.* линейка (для черчения).
 کريشني **каршн** мн. *от* **کريشه**; **کريشني** различно-
 ванный; **کريشني کول** лнновать.

کرغ¹ **кур** м. луг, пастбище.
 کرغ² **кур** м. 1) запрет; 2) конфискация; 3) ого-
 раживанье; 4) заповѣдник; **کول** ~ *сл. гл.* а) запрещать;
 б) конфисковывать; в) объявлять заповѣдником; г) огора-
 живать.
 کرغچکه **каргэчака** ж. сорѣка.
 کرغچر **каргар** м. горе; расстройство.
 کرغچرود **каргаруд** м. кадык.
 کرغچره **каргара** ж. см. **کرغچر**
 کرغچشي **каргашай** грубый, жесткая.
 کرغچشي **каргашай** м. 1) мѣсто соединенія челюстей;
 2) нижняя челюсть.
 کرغچم **каргам** м. см. **دوډی**¹
 کرغچوچ **каргвач** отрезанный, отрубленный.
 کرغه¹ **крага** ж. суходол; **وه** ~ **وه** *это* была
 бесплодная земля.
 کرغه² **карга** ж. луг, пастбище.
 کرغهچر **каргер** м. грязь.
 کرغهچر **каргеран** 1) грязный, запачканный; загрязнен-
 ный; **اوبه** **کرغهچرني** а) сточная вода; б) загрязненная во-
 да; 2) испорченный (о воздухе); 3) *перен.* отравленный
 (о жизни); 4) *перен.* неприятный, безобразный; **کول** ~
 см. **کرغهچر نېدل**; **کېدل** ~ *см.* **کرغهچر نېدل**
کرغهچرنتوب **каргерантѣб** м. грязь, нечистота, загряз-
 ненность.
 کرغهچر ناول **каргеранавал** *отым. п.* (прош. **کرغهچر نې**
کرغهچر) пачкать, грязнить, загрязнять.
 کرغهچر نېدل **каргеранедал** *отым. нп.* (прош. **کرغهچر شو**)
 пачкаться, грязниться, загрязняться.
 کرغهچره **каргера** ж. грязь.
 کرغهچس **каргас** мн. м. сельдерей.
 کرک¹ **карак** м. 1) *зал.* перепел; 2) трѣхпѣстка;
 3) бекас.
 کرک² **карк** м. 1) носорог; 2) кожа носорога.
 کرک³ **карак** м. белая пшеница.
 کرک⁴ **курк** м. 1) подшерсток (у коз); козний пух;
 2) ткань из козьего пуха.
 کرک⁵ **крак** м. 1) борозда; 2) колея.
 کرک⁶ **крак** м. засохший и растрескавшийся ил.
 کرکاندې **каркандай** м. 1) валун; 2) щебѣнка, балласт.
 کرکانه **карканая** пробный, пробный камень.
 کرکبازی **каракбазй** ж. перепелиный бой.
 کرکتر **карактар** м. характер.
 کرکټ **крикат** м. спорт. крикет.
 کرکټر **карактар** м. см. **کرکتر**
 کرکجن **кракжан** 1) дышавший отвращенном, ненавистью;

злбный; آواز ویل ~ آواز گویند ~ с ненавистью; 2) отвратительный, омерзительный.

کرکدن каркадан м. носорог.

کرکر куркур м. кудахтанье; کول ~ кудахтать.

کرکرانی каркэрانی м. погремúшка.

کرکره каркарá ж. 1) венец, корбна; وهل ~ надевать корбну; په سر ایښودل ~ венчать кого-л. на царство; 2) султан (украшение); 3) красавка (журавль).

کرکرۍ¹ куркурі шербатый.

کرکرۍ² каркэрáй ж. 1) трещётка; 2) ва́бик.

کرکرۍ каркэрáй м. 1) чиги́рь; 2) лебедка.

کرکمن куркуман м. курку́ма, жёлтый корень.

کرکمن کرکجن см.

کرکند کرкэнд 1) противный, отвратительный, безобразный; 2) уродливый, некрасивый.

کرکند каркэнд катящийся с горы (о камне и т. п.);

کرکندول см.

کرکندول каркэндавал отым. п. (прош. کرکندول)

1) катить с горы (камень и т. п.); 2) стáлкивать, валить.

کرکنه каркэнда ж. 1) ка́менная глы́ба; валун; 2) ка́мень, сбрасываемый на неприятеля (с укрепления или горы).

کرکندهدل каркэндедал отым. нп. (прош. کرکندهدل)

1) катиться с горы (о камне и т. п.); 2) валиться, падать.

کرکنه каркэн м. ча́ща, за́росли; подлѣсок; кустарник.

کرکنه каркэ́на ж. 1) уна́би ди́кий (с мелкими плодами); 2) кустарник.

کرکونکي кар кавункай м. крестьянин, земледелец, землелáшец.

کرکه کرкэ́ ж. 1) отвращение; омерзение; ненависть; ~ راسوایا راسوایا расовая ненависть; کول سره ~ питать отвращение друг к другу; ненавидеть друг друга; 2) негодование, возмущение; недовольство; ~ نه ... نه ... خخه ~ کول, له ... نه ... نه ... خخه ~ катать отвращение; гнушаться; ненавидеть; کوی هرڅوک له تا نه ~ کوی все ненавидят тебя; б) негодовать, возмущаться; выражать недовольство.

کرکه ناک کرкэнáк, کرکه وړ کرкэвэр отвратительный, гнусный.

کرکی¹ карка́й м. осёл.

کرکی² каракáй ж. лёмэх.

کرکی³ курки сделанный из козьего пуха.

کرکېت کرкэ́т м. спорт. крикет.

کرکیمه каркíма ж. клетка (для птиц и животных).

کرگر каргáр м. (мн. کرگر каргáр) земледелец; пахарь.

کرگرتوب каргэртóб м., کرگرتیا каргэртíа ж., کرگری каргэ́рй ж. земледелие; کول ~ заниматься земледелием.

کرگرس каргáс м. чёрный гриф.

کرل¹ карáл 1. м. 1) лёд; 2) сли́вки; 2. предик. замерзший (о воде и т. п.); كېدل ~ замерзать.

کرل² карáл м. стúпка (для растирания лекарств).

کرل³ карáл 1. п. (прош. و ئی کاره) се́ять, засева́ть; сажать; культивировать; چه کرې هغه به زېږي [خه] посл. что посеешь, то и пожнёшь; 2. мн. м. посев; высаживание (растений).

کرلانی карлáнй мн. м. карлани (четвёртое колено афганских племён, охватывающее племена африди, хаттак, утманхейль, дзадран, вардак, оракзаш, мангал, дзадзи и др.).

کرلم¹ карáм м. ар. 1) мило́сть; великоду́шие; ~ پر چا پر ما жалеть кого-л.; смилостивиться над кем-л.; ~ پر ما ! сжался надо мной!; 2) имя собств. Карáм.

کرلم² карáм м. капу́ста; ~ گلدار² цветная капуста.

کرلم³ кром мн. м. см. کروم

کرلم⁴ кирм м. редко червь, червяк.

کرماچو карма́чу м. чёрный орешек.

کرمیچ кирми́ч м. брезент, парусина.

کرمیچی кирми́чи брезентовый, парусиновый.

کرمیز кирми́з м. красная, кармазиновая краска.

کرمساک карамса́г м. обл. см. کرلم²

کرمعلى² карам'али м. имя собств. Карáм-Али.

کرملین кримли́н м. Кремль.

کرمنتوب карментóб м. бессонница.

کرمنگ курма́нг м. фазан.

کرمنوالی карменва́лай м. см. کرمنتوب

کرمنوډ карму́нд беспáлый, лишённый пáльцев, без пáльцев.

کرمه¹ карма́ ж. 1) указáтельный пáлец; 2) обл. мизинец.

کرمه² курама́ ж. Кура́м (р-н к югу от Кабула).

کرن крэн худой, тощий.

کرنا карна́ ж. муз. карна́й (труба).

کرنج карэндж м. тесло, используемое в качестве кирки.

کرنچکی крэнчэ́кай м. мотыга.

کرند кура́нд м. наждак.

کرندوی¹ крандвáй м. цветной узор по краю мешка.

کرندوی² крандóй м. земледелец.

کرندى крандáй м. мотыга с острым концом (для выкапывания моркови и т. п.).

کرند کرэнд м. подсо́хшая корочка, струп (на ране); كېدل ~ затягиваться, подсыхать, покрываться корочкой.

کردی карандэй ж. 1) лопаточка; 2) мастерок; 3) черпак.

کردی¹ каранк м. 1) макушка (голови); 2) пробор (на голове).

کردی² каранк м., کردی³ каранка ж. анат. трахея.

کردی¹ каранг 1) окровавленный; 2) замёрзший; застывший.

کردی² каранг м. сев. посев.

کردی³ куранг бұрый (о масти лошади).

کردی¹ карангавэл отым. п. (прош. ئى كړه)
1) окровавить; 2) остудить; заморозить.

کردی¹ каранга ж. кадьяк.

کردی¹ карангедэл отым. пп. (прош. شو كړه)
1) быть окровавленным; 2) покрываться льдом.

کردی¹ карана ж. см. کرهته

کردی¹ карнел м. разг. полковник.

کردی¹ карнай ж. небольшая кастрюля (для растопки масла).

کردی¹ кару м. обл. кару (мера земельной площади).

کردی¹ курават мн. ж. ар. кровавые шарик, тельца;

~ красные кровавые шарик, эритроциты.

کردی¹ карвара ж. собиране зёрен (на току после молоты); کردی¹ куразы собиране зёрна.

کردی¹ курут мн. ж. см. قروت

کردی² кравт м. 1) зависть; 2) злоба.

کردی¹ курутгары мн. ж. род кушанья из курта.

کردی¹ кравтай завистливый.

کردی¹ карбцкай м. корни барбариса (используемые как лекарство).

کردی¹ [a]rор м. десять миллионов, сто лаков; درې
тридцать миллионов.

کردی² крур 1) железный; 2) крепкий, твердый.

کردی¹ круравэл отым. п. (прош. ئى كړه) делать крепким, твердым.

کردی¹ карора ж. 1) кнут с длинным кнутащим; плеть; плеть; 2) удар плетью; 3) перен. подвергаться избиванию плетью; 4) перен. толчок; побуждение; подхлестывание; 5) ېرې - شوو что его подстегнуло (сделать что-л.); 6) ېرې او كړووی وهل хлестать; 7) перен. подхлестнуть, заставить поторопиться.

کردی² карвара, карура ж. ежевика.

کردی¹ круредэл отым. пп. (прош. شو كړه) твердеть, затвердевать; крепнуть.

کردی¹ крузар м. мор. крейсер.

کردی¹ красэн, کردی¹ красэнд, کردی¹ красэнд легко раскалывающийся; хрупкий; ломкий; негибкий.

کردی¹ каравса ж. см. کرفس

کردی¹ крусед м. ист. крестовый поход.

کردی¹ карукур глухой и слепой.

کردی¹ кроки ж. кроки, схема маршрута, простейший чертёж местности.

کردی¹ каравул м. см. کراول

کردی¹ кром мн. ж. хром (хим. элемент и сорт кожи).

کردی¹ кромайт м., کردی¹ кромит, کردی¹ кромайт м. хромитовая руда.

کردی¹ крон м. крона (денежная единица).

کردی¹ карванда, караунда ж. 1) обработанная земля; нива; کردی¹ زمین ویر زمینские угодья; 2) новь; 3) земледелие, обработка земли; пахота; 4) плантация; ~ چایو чайная плантация; ~ شنه небо, небеса.

کردی¹ карвандагар м. см. کرونکی 2.

کردی¹ карункай 1. прич. наст. от کړل³; 2. ж. земледельец, землепашец.

کردی¹ курух м. и крон ж. курух (около трёх километров); کردی¹ خلوپښت собор курухов; کردی¹ په مسافه کې на расстоянии одного куруха.

کردی¹ куравы ар. 1) шарообразный, сферический; ~ شى шар; ~ ده Земля шарообразна, Земля имеет форму шара; 2) круглый, округлый.

کردی² карвай м. стерж посёвов.

کردی³ карвай вводн. сл. ужас как много!

کردی¹ курави-уш-шакл ар. шарообразный, сферический.

کردی¹ карвега пустой; глупый.

کردی¹ кара ж. лопата.

کردی² курра ж. ар. шар; ~ د دنیا ~، د مکنی ~، د مکنی ~ земной шар; ~ نیمه شمالی ~ северное полушарие; ~ نیمه جنوبی ~ южное полушарие; کردی¹ کوره مجسمه... глобус; کردی¹ کوره نسیمی... атмосфера; воздушная стихия.

کردی³ кара ж. см. کرهته

کردی⁴ карра ж. ар. см. کرت 1

کردی⁵ кара 1) чистый, беспримесный; کردی¹ ~ делать чистым, очищать от примесей; کردی¹ ~ كېدل ~ быть чистым, очищаться от примесей; 2) отборный; избранный; 3) прямой, искренний; 4) правильный, верный, точный, достоверный.

کردی⁶ кара косв. ед. от کور¹; ~ زموږ ~ к нам [домой], у нас [в доме].

کردی¹ кархан ар. неохотно; поневоле.

کردی¹ каранар м. 1) поскрипывание, скрип; 2) верещание (сорочи).

کردی¹ крапандай м. см. کرپندی

کردی¹ каратоб м. 1) чистота, беспримесность; 2) пря-

мота, искренность; 3) правильность, точность, достоверность.

کرهه¹ **karhād** цветущий, зеленеющий.

کرهه² **kurhād** *мн. м.* марь белая (овощ).

کرهه³ **karakatāna** *ж.* критика, критическое отношение.

کرهه **karhāna** *ж.* 1) посев; *لمی کرهه* богарные посевы; *آوی کرهه* поливные посевы; 2) земледельце, сельское хозяйство; *ریاست مستقل کرهه* главное управление земледелия; *د کرهه لیسه* сельскохозяйственное училище; *د کرهه متخصص* агроном.

کرهه **karhāzāy** *м. неол. см.* کرگر

کرهه² **karavāla** *м.* землекоп, грабяр.

کرهه³ **karavāli** *ж. см.* کرهتوب

کرهه¹ **krāna** *ж.* отвращение; *کول* ~ питать отвращение.

کرهه² **kirāna** *ж. см.* کراهه

کرهه **kirāni** наёмный.

کرهه **karhēr** *м. см.* کار

کرهه³ **kur[r]āyāz** глобальный; *تغوندی* ~ глобальная ракета.

کرهه¹ **karāy** *ж.* 1) колечко; звено (*цепи*); 2) намёрник; 3) уздечка; 4) бálка; бревно; 5) биол. сегмент, членик; 6) горная цепь.

کرهه² **karāy** *ж. разг. обл. см.* کراهه

کرهه³ **karāy**, *کرهه* **karāy**: *کری* весь год, круглый год; *کری-روغ* весь день, целый день, день-деньской; *کری-شبه* всю ночь напролёт; *کری-میاشت* весь месяц.

کرهه⁴ **kuré** пошла прочь! (*возглас, которым прогоняют собаку*); *شہ!* ~ пошла прочь!

کرهه⁵ **karāy** *ж.* высушенная, растрескавшаяся глина или ил (*примесённые селем*).

کرهه⁶ **karāy** *м. обл. см.* کوری²

کرهه **karāb** 1) заброшенный, неиспользуемый; *کریابه* *میره* пустошь; 2) задержанный, приостановленный; 3) нуждающийся; немущий; 4) попавший в затруднительное положение; беспомощный; 5) не имеющий работы, безработный; 6) обл. вялый; нерадивый.

کرهه **karābavāl** *отым. п. (прош. ئی کرهه)*

1) забросить, не использовать; 2) задерживать, приостанавливать; препятствовать; 3) приводить к нужде; 4) ставить в затруднительное положение; 5) оставлять без работы.

کرهه **karābī** *ж.* 1) заброшенность; 2) препятствие; затёр; 3) нужда; бедность; 4) беспомощность; 5) немение, отсутствие работы.

کرهه **karābēdāl** *отым. ил. (прош. شو کرهه)*

1) быть заброшенным, не использоваться; 2) задерживаться, застревать; 3) нуждаться; бедствовать; быть немущим; 4) быть беспомощным; 5) не иметь работы, оставаться без работы, быть безработным.

کرهه **kurīyāt** *м. мн. ар. от کرهه²*

کرهه **krēb** *м.* стрёма.

کرهه **krēp** *м.* креп (*ткань*).

کرهه¹ **krēt** *м.* корзина или клеть (*для перевозки фруктов*).

کرهه² **krēt** *м.*, **krēt** *м.* Крит *о-в.*

کرهه **krīch**, **krīch** *м.* сабля.

کرهه **krīchāy** *м.* скрежет (*зубов*).

کرهه **krīz** *м.* земледелец.

کرهه **krīyāt** *м.* кредит; *په حیث* ~ в кредит; *زایموобразно*; *پرانستل* ~ открывать кредит; *ورکول* ~ давать, предоставлять кредит; *کول* ~ *с. гл.* кредитовать.

کرهه **krīyāt**: *قرارداد* ~ договор о предоставленном кредите; *مرسته کول* ~ кредитовать.

کرهه **krīy** *ж. см.* کرهه²

کرهه **karēr** *м.* щёбень.

کرهه **krēra**, **krīrā** *ж.* 1) бурьян (*собранный со вспаханного поля*); 2) вид каперцов — *Capparis arphylla*.

کرهه¹ **krērāy** *м.* 1) медведка; 2) кулик.

کرهه² **krīrāy** *м.* кустарник — *Salvadora persica*.

کرهه³ **krērāy** *м.* густая меласса, густой сироп (*сахарного тростника*).

کرهه¹ **kuréz**, **kurīz** *м.* лняные, лнянка (*птиц*); *کول* ~ лнянь.

کرهه² **kur[r]āyāz** *см.* کرهه³

کرهه **krēg** *м.* мед. струп.

کرهه **krīga** *ж. см.* کرهه

کرهه **krīstāl** *м.* кристалл.

کرهه **krīstālī** кристаллический.

کرهه **kurēyāsh** *мн. м. см.* قریشی

کرهه **krīga** *ж.* вопль, крик; *کول* ~ вопить, кричать.

کرهه **krāksh** *м. см.* کراکش

کرهه **krīka** *ж. см.* کرهه

کرهه **karīkāy** *ж.* плетёный ларь (*для хранения зерна*), *закром*.

کرهه **karēlá** *ж.* карелá — *Momordica charantia* (овощ).

کرهه **kurēláy** *м.* телогрейка; безрукавка,

کرهه **karēliyā** *ж.* Карелия.

کرهه¹ **karīm** *ар.* 1. 1) великодушный, милостивый; всемилостивый; милосёрдный; 2) щедрый; 2. *м. имя собств.* Карим, Керим.

کریم² крем *м. м.* крем; ~ د غاښو د зубная паста.
کریم الطبع кариматтаб' *ар.* благородный, великодушный.

کریمین кремлін *м.* Кремль.
کریمین кремён влажный.
کریمینولوژی криминоложі *ж.* криминалістика.
کریمیа кримийа *ж.* Крым.

کره¹ карийа *ж.* 1) наказ; наставление; 2) строгое внушение; 3) даватъ наказ; строго внушать.

کره² курийа *ж. ар. (мн. کریه курийе и м. мн. ар. کریات курийат)* 1) шарик; 2) *анат.* кровяной шарик.

کره³ карийн *ар.* 1) отвратительный, гнусный, омерзительный, противный; 2) грязный, нечистоплотный.

کرهه⁴ кареһа *ж. ڄم. کراهه*
کر¹ кар *м.* 1) мучение; хлопоты; 2) порок; недостаток; 3) болезнь.

کر² кар, кур *м.* 1) хохот; 2) треск, стук; 3) кудахтанье; 4) лепет (*младенца*); 5) клокотание.

کر³ кар *м.* 1) остатки сечки, мякны; 2) крахмал.

کر⁴ кар *прош. от کرل*
کرا¹ кра *ж.* крик куропатки.

کراپ¹ крап *м.* старый тощий вол.

کراپی² крапай *м.* небольшое расстояние.

کراچی³ крацай *м.* мальчик, подросток.

کراسکه⁴ краска долговязый (*о парне*).

کراسو¹ карасу 1) сморщившийся, съживившийся; 2) смех ~ ی ئی دی у него все лицо в морщинах; 3) истлевший.

کراغ¹ кураг *м. вет.* ящур.

کراغ² краг слабый, немощный.

کراغ³ к[у]раг *м.* ворон.

کراغ⁴ краг *обл.* выпученный (*о глазах*); 2) сильно выпученный (*о глазах*).

کراغتیا¹ крагтия *ж. см.* крагдтуб

کراغتند² крагэнд измученный, изможденный.

کراغتندتوب³ крагэндтуб *м., کر اغندوالی*

کراک¹ крак *м.* 1) горбушка; шарик величиной с горбушину; 2) камешек, помещаемый в ступе для размельчения специй и т. п.

کران¹ каран *м. обл. см. کراو*
کراند² каранд 1) растерявшийся; 2) расстроенный, огорченный.

کرانگی¹ крапгай косой, косоглазый.

کراو¹ карав *м.* 1) огорчение, неприятность; ~ چا ته

کراو² караву трудолюбивый, старательный.

کراوه¹ карава *ж. см. کتاوه*

کراوی¹ каравий *см. کراو*

کراوی² караве *мн. от کراوه*

کرای¹ край *усл. и потенц. ф. от کرل*

کرای² карай *м.* сковородка.

کریو¹ карбу *м.* злой пёс, злая собака.

کریه¹ карэба *ж.* стебель (*кукурузы*).

کرپزن¹ карбезэн *см. کرپزن*

کرپزی¹ карбези *мн. ж. сопли; /см. کرپزی*

کرپیکه¹ карбика *ж.* рукоять (*пуга*).

کرپ¹ крап *м.* 1) треск; стук; 2) скрип (*обуви*); шлёпанье (*туфель*); 3) потрескивание; постукивание; 4) поскрипывание (*обуви*).

کرپا¹ крапа *ж., کرپار* крапар *м. обл. см. کرپهار*

کرپر¹ крапэр *м.* бессвязная речь.

کرپند¹ крапэнд болтливый и злой (*о человеке*).

کرپندوکی¹ крапандукай *м.* 1) хрящ; 2) болтун, пустомеля.

کرپنده¹ крапэнда *ж.* тяжёлая каменная дорога.

کرپور¹ карпуэ *м.* оголовье (*верблюда*).

کرپول¹ крапавал *п. (прош. کرپاوه)* 1) *см. کرپول*; 2) грызть (*кость*).

کرپه¹ крапа *ж.* скользкая, неровная дорога.

کرپهار¹ крапахар *м.* 1) топот (*ног*); 2) скрип (*обуви*); шлёпанье (*туфель*); 3) потрескивание; постукивание; 4) гулкий звук; 5) чавканье.

کرپه² крапай *ж. см. کرپنده*

کرپه³ крапай *м.* 1) *см. کرپهار*; 2) царпанье; 3) шуршание; 4) болтовня, трескотня.

کرپدل¹ крапедэл *кп. (прош. کرپده)* 1) трещать; стучать; 2) царапать; 3) царапать (*зубы*); 4) скрипеть (*о пере, обуви*); 5) шлёпать (*о туфлях*); 6) болтать, трещать без умолку.

کرپت¹ курэт *м. см. کرتهار*

کرپت² крат *м.* 1) слово; высказывание; 2) молвить; 3) обещать; 4) звук.

کرپتی¹ картэки *мн. ж. род сандалий.*

کرتن *krátán*, کرتو *krátú* 1. м. пустомеля, болтун; 2. болтливый.

کرته *kréta* ж. пустые слова, болтовня; کول کرتی *kréti* заниматься пустословием, пустословить, болтать.

کرتهار *krétaḥār* м. кудахтанье; کول ~ кудахтать.

کرتهدل *krétedál* нп. (прош. *وکرتهد*) заниматься пустословием, пустословить, болтать.

کرتهو *kréthu* сморщенный; мятый.

کرته *kréta* ж. 1) см. *کرته*; 2) морщина; складка. рить чушь; глупости; болтать пустое; 2) морщина; складка.

کرتهی *kréti* 1) *kréti* м. складка; морщина; کول ~ морщить. мать; *کرتهدل* ~ морщиться, мяться.

کرتهی *kréti* 2) *kréti* мн. от *کرته*

کرته *kréta* 1) *kréta* м. см. *کرته*

کرته *kréta* 2) *kréta* м. визг; کول کرته *kréti* визжать (о побитой собаке); тйвкать.

کرته *kréta* 1) *kréta* ж. *کرته* *kréta* м. см. *کرته*

کرتهدل *krétedál* п. (прош. *وکرتهد*) 1) жевать; 2) скрежетать зубами.

کرتهدل *krétedál* 2) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 1) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 2) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 3) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 4) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 5) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 6) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 7) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 8) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 9) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 10) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 11) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 12) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 13) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

жетать; в) поднимать шум, гвалт; шуметь, галдеть; г) собраться, пререкаться.

کرتهدل *krétedál* 1) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 2) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 3) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 4) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 5) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 6) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 7) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 8) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 9) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 10) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 11) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 12) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 13) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 14) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 15) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 16) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 17) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 18) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 19) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 20) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 21) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 22) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرتهدل *krétedál* 23) *krétedál* ж. *کرتهدل* *krétedál* м. см. *کرتهدل*

کرکچ каркч м. 1) препирательство; склока; 2) ослонение, недоразумение; کرکچونه لیری устроить недоразумения.

کرکچин каркчин 1) беспорядочный, неорганизованный, безалаберный; 2) испорченный; расстроенный; 3) отвратительный, противный; بوی ~ противный запах, вонь; 4) запутанный, сложный; کرکچینه مسئله запутанный, сложный вопрос; 5) косноязычный; کول ~ а) делать беспорядочным, неорганизованным; б) портить; расстраивать; в) делать отвратительным, противным; г) запутывать, осложнять; کپدل ~ а) быть беспорядочным, неорганизованным; б) портиться; расстраиваться; کار می گرد خراب کار می او ~ дело мое совсем расстроилось, дело мое совсем плохо; в) быть отвратительным, противным; г) запутываться, осложняться.

کرکچه каркче 1. ж. 1) лепет (младенца); 2) коверканье чужого языка; 3) косноязычие; کرکچه کرکچه 1) лепетать; б) коверкать чужой язык; в) косноязычить; 2. см. کرکچين

کرکچه‌ای каркчевай м. запутанность, сложность (напр. вопроса).

کرکچه‌دل каркчедэл отым. нп. (прош. شوه کرکچه) 1) высидывать (цыплят); 2) быть наседкой, водить цыплят.

کرکیمе каркима ж. клетка (для птиц, животных).

کرکین каркин хлопчатобумажный.

کرک‌ای-کرک‌ای каркай-вракай расстроенный, обеспокоенный, встревоженный.

کرک کرк п. сов. от гл. کول⁷ (наст. کری) 1. самост. гл. (прош. وکر) 1) совершать что-л.; производить (какую-л. работу); ما کار وکر я поработал; я выполнил работу; احمد خوب وکر. Ахмед выспался; هغه څه چه ما ~ я сделал все, что мог; 2) говорить, молвить; ... چه احمد و... 2. образующий гл. в составе сл. и отым. глаголов (прош. کر) см. کول⁷ 2.

کرلانی карлани м. м. см. کرلانی

کرل¹ карлу прош. 1 л. мн. от کرلو

کرل² карло вост. прош. от کرل, в. м. کر⁴

کرله¹ карла прош. ж. от کرل

کرله² карла зап. диал. прош. мн. от کرل

کرلای карлай прич. прош. от کرل, в. м. کری⁶

کر¹ карам м. пруд; озеро.

کر² карэм, карэм 1) отрезанный, отрубленный; перерубленный; 2) раненый; 3) избитый; 4) изуродованный, изувеченный; کر³ изуродованный, изувеченный;

5) расстроенный, огорченный; زړه می ~ دی у меня душа болит; 6) ужаленный (скорпионом и т. п.).

کر³ карэм наст. и прош. 1 л. от کول⁷
کرمتوب карамтоб м. 1) беда, горе; 2) укус (скорпиона и т. п.); 3) терзание.

کرمچه кармча ж. мизинец.

کرمچی карамчай м. подхвостник; шлея.

کرمن карэман пораженный горем; огорченный; грустный, печальный.

کرمنتوب карамэнтоб м., کرمنوالی карамэнвайлай м. беда; потрясение; огорчение.

کرمنوالی карамэнавэл отым. п. (прош. ئی کرمنوالی) расстраивать, огорчать.

کرمنه‌دل карамэнедэл отым. нп. (прош. شو کرمنه) расстраиваться, огорчаться.

کرمنه‌والی карамэвайлай м. см. کرمتوب

1) (کرمن ئی کرمنوالی) отрезать, отрубать; перерубать; 2) ранить; 3) избивать; 4) уродовать, калечить, увечить; 5) кусать, жалить (о скорпионе и т. п.); 6) расстраивать, огорчать; 7) выступать против кого-л.; мешать, ставить кому-л. палки в колеса.

کرمه¹ карма ж. замужняя женщина.

کرمه² карэма ж. ед. от کرم²

کرمیازه кармиаза ж. слюня (животного).

کرمه‌دل карамедэл отым. нп. (прош. شو کرمه) 1) быть отрезанным, отрубленным; быть перерубленным; 2) быть раненным; 3) быть избитым; 4) быть изуродованным, изувеченным; 5) огорчаться, расстраиваться; 6) быть ужаленным (скорпионом и т. п.).

کرمه‌زی кармези м. ж. 1) сопли; 2) слюня.

کران каран м. 1) действие; 2) старание, труд; 3) практика, упражнение; 4) поведение.

کرانج карандж м., курэндж м. 1) всхлипывание (ребенка); 2) тывканье, визг (собаки); کول ~ скулить.

کرانجا каранджа ж., کرانجه‌اڅار каранджаһар, курэнджаһар м. 1) визг, плач; 2) тывканье, визг (собаки).

کرانچ карунч м. см. کرانچ

کرانجه‌اڅار карунчаһар м. см. کرانجا

کرانچی карунчай м. см. کرانچی

کرند¹ карэнд энергичный, деловой.

کرند² карэнд 1) расстроенный, разлаженный; неорганизованный; 2) шаткий, неустойчивый; 3) расхлябанный; 4) болтающийся в ножнах (о сабле, кинжале).

کره² кара ж. 1) кольцо, круг; 2) браслет (золотой или серебряный).

کره³ кра 1) прош. ж. от کرل; 2) повел. сов. от کرل; | — ای خدای مه — если не будет угодно богу; не дай бог!

کره⁴ кара ж. см. کری⁴

کرهار کاره‌ار, кураһар м. 1) стук, треск; 2) шум (поднимаемый детьми); 3) кудáхтанье; كول — а) издавать стук, треск; трещать; б) шуметь (о детях); в) кудáхтать.

کره‌اند کاره‌اند расстроенный; растерянный.

کره‌وره کره‌وره м. м. и ж. ед. 1) форма; вид, облик, образ; черты лица; 2) внешность, наружность; نه نه — он красив; у него приятные черты лица; به به — он красив; 3) дела, деяния; 4) обязанность, обязательство.

کره‌ی¹ караһай м. котёл; неглубокая железная кастрюля.

کره‌ی² курһай м. курһай (мера веса, равная $\frac{1}{4}$ ауры).

کره‌ی¹ карёй ж. 1) петля; кольцо; колёчко; обруч; — ماكو — уключина весла; 2) аркан; 3) мото́к; 4) зоол. членик, сегмент; 5) звено (цепи); 6) строфа; د پښو — وپښتان ئى كړى — شول — волосы у него вились; ساتول — рвать цепи рабства.

کره‌ی² карёй ж. балка; брус.

کره‌ی³ курай м. см. کورى¹

کره‌ی⁴ карй ж. подогретый айран с пряностями.

کره‌ی⁵ курай ж. см. کورى²

کره‌ی⁶ карай прич. прош. от کرل

کره‌ی⁷ каре межд. киш! (возглас, которым прогоняют кур и др.); كول — сл. ел. прогонять.

کره‌ی⁸ край вост. усл. и потемн. ф. от کرل; داکار — он не смог этого сделать.

کره‌ی⁹ кри наст. от کرل

کره‌ی¹⁰ кре наст. 2 л. от کرل

کره‌ی¹¹ край наст. 2 л. мн. от کرل

کره‌یت крит м. см. کرت²

کره‌ی² кречёй ж. диал. см. کره‌ی²

کره‌ی³ крец м. дву́стка печёночная (глист).

کره‌ی⁴ крещён имеющий дву́стку в печени (о скоте, человеке).

کره‌ی¹ кареца́й м. дву́стка (у овец).

کره‌ی² кареца́й ж. 1) ложка; половник; 2) кастрюлька (для растапливания масла).

کره‌یل¹ каредёл пл. (прош. (وکرده) 1) жáриться (на огне); 2) греться; لمرته بنه وکردهم — я хорошо по-

грелся на солнце; 3) беспоко́иться; му́читься, терза́ться; 4) сгора́ть, погибáть.

کره‌یل² каредёл пл. (прош. (وکرده) 1) кудáхтать; 2) катиться с шумом, тарáхтеть.

کره‌یل³ каредён м., کره‌یل¹ каредёна ж. 1) жáренья (на огне); 2) беспокóйство; мучёние, те́ра́ние; 3) атро́фия.

کره‌یل² каредёна ж. 1) кудáхтанье; 2) тарáхтение.

کره‌یل³ каредён м. см. کره‌یل³

کره‌ی⁴ кареда перфект от کرل, ем. كرهى ده

کره‌ی⁵ карайдаёй, کره‌ی⁶ кариди перфект от کرل, ем. كرى دى

کره‌ی⁷ керр м. стручо́к.

کره‌ی⁸ крезён больно́й (о скоте).

کره‌ی⁹ крес м. стручо́к.

کره‌ی¹⁰ креска́й м. см. کره‌ی¹⁰

کره‌ی¹¹ криг нзмождённый, изну́ренный, ослабёвший.

کره‌ی¹² кряжа ж., کره‌ی¹³ кряка ж. шум; вопль, крик.

کره‌ی¹⁴ кринг 1) криво́й, изогну́тый; извилы́стый; 2) ко́сой, раско́рый; 3) горба́тый; 4) изуро́дованный, искале́ченный.

کره‌ی¹⁵ кринг-принг изогну́тый; извилы́стый.

کره‌ی¹⁶ крингва́ллай м. 1) кривизна́, изогну́тость; 2) коси́нка, раско́сость; 3) горба́тость; 4) уро́дство.

کره‌ی¹⁷ крингва́л отым. п. (прош. ئى كرىنگول)

1) кривы́ть, искривля́ть; 2) коси́ть (глазми); 3) го́рбить; 4) уро́довать, калéчить.

کره‌ی¹⁸ кринга́й см. کره‌ی¹⁸

کره‌ی¹⁹ крингедёл отым. пл. (прош. شو كرىنگيدل)

1) кривы́ться, искривля́ться; 2) коси́ть (о глазах); 3) го́рбиться; 4) бы́ть изуро́дованным, искале́ченным.

کره‌ی²⁰ каре-варе: چاره — почти́ законченное, за-верше́нное де́ло.

کره‌ی²¹ кавалх м. см. جل³

کره‌ی²² каж м. подбородо́к; داس ئى به كزوه — он сидел в задумчивости.

کره‌ی²³ кам зал. диал. см. كوزد²

کره‌ی²⁴ куждо́на ж. диал. см. كوزدن

کره‌ی²⁵ каг м. см. كز¹

کره‌ی²⁶ ко́рва́лы ж. см. كوروالى

کره‌ی²⁷ ка́рдала́й ж. паути́на.

کره‌ی²⁸ кирда́й, кирда́й ж. 1) ша́тер из чёрной ко́зьей или верблужьей шерсти; 2) пузы́рь (на воде).

کره‌ی²⁹ ка́рда́нга ж. клю́шка (для игры в конное поло и т. п.).

کره‌ی³⁰ карёма ж. 1) сорбо́ка; 2) гро́хот, грохота́нье.

کړوکی¹ کاګاکای *м.* отросток лопатки у овцы.
 کړوکی² کاګاکای *м.* болёзнь чалтыка.
 کړول کاګأل *п.* (*прош.* کاړه) 1) опасаться, бояться, считать предвещающим зло, зловещим; 2) ненавидеть; 3) осуждать; порочить; шельмовать.
 کړول کاګالای *1. прич. прош. от* کړول; 2) 1) неприятный; неугодный; 2) зловещий, предвещающий зло.
 کړول کاګلچ *м.* 1) 1) кривизна; 2) извилина; поворот; извиваться (*о реке, дороге*); ورکول ~ поворачивать, делать поворот; 2. извилистый; کړول کاګلچ لار извилистая дорога.
 کړول کاګلچای *1. м.* 1) поворот, изгиб; 2) плёс; 2. криворукий.
 کړول کاګانداй *1)* измученный болёзнь; 2) сварливый.
 کړنه کاګна *ж.* опасение; боязнь того, что, по суеверным представлениям, предвещает зло; несчастье.
 کړوالی کاګвалای *м.* кривизна; извилистость.
 کړوبای کاګубай *больной, изнурённый.*
 کړول کاګавأل *отым. п.* (*прош.* کړو ئى کړ) 1) гнуть, изгибать; извивать; 2) наклонять, нагибать; ~ نمان наклоняться, нагибаться; 3) преломлять (*свет*).
 کړول کاګवलнай *м. см.* کاړه وېلنى
 کړه کاګа *ж.* Кажá (*н. п. в Хангархаре*).
 کړه کاګа *1. ж. ед. от* کړو; 2. *ж. в.* کاړه لار
 کړه کاګа-ваګа *1. ж. ед. от* کړو وړو; 2. *ж.* загвоздка.
 کړېدل کاګедأل *отым. нп.* (*прош.* شو) 1) гнуться; изгибаться; извиваться; 2) наклоняться, нагибаться; د چا ~ наклоняться, нагибаться к кому-л.; 3) потупиться; 4) сворачивать, поворачивать; 5) преломляться (*о свете*); 6) *перен.* сойти с верного пути, сбиться.
 کړېدل کاګедأل *м. м.* 1) изгибание; извивание; 2) наклонение, нагибание; 3) сворачивание, поворачивание; 4) преломление (*света*).
 کس *м.* лицо, персона, особа; человек; تاسى خو موږ درې کسه يو? ~ сколько вас человек?; انفرادى ~ отдельные лица.
 کس کا *м.* овраг; впадина.
 کسات کاгат *м.* мечь; (*ахистел*)
 کساد کاساد *м. ар.*, *ж.* *депрессня, застой.*
 کاسب کااسب *м. ар.* занятие, ремесло, промысел;

کول ~ *с. г. см.* کسبول; کوي؟ ~ чем ты занимаешься?

کسبات کاسبат, کاسبат *м. ар.* 1) ящик с инструментами (*напр. у хирурга, парикмахера*); 2) сумка с порохом, дробью (*у охотника*).

کاسبگار کاسبгар *м.* ремесленник.

کاسبوال کاسبвал *отым. п.* (*прош.* ئى کړ) приобретать навыки, опыт; осваивать что-л.

کاسبه کاسبابه *ар. мн. от* کاسب

کاسبى کاسبى *м. см.* کاسبگر

کاسبين کاسبين *д ~ بحيره* Каспийское море.

کاست کاгат *м.* 1) *см.* کسات; 2) злоба; 3) *см.* قصد

کاستوره کастורה *ж.* устрица.

کاستيج کастидж *м.* прорезь в шароварах (*для очкура*).

کاسر کаср *м. ар.* (*мн.* کاسرونه *касуна, ар.* کاسور

کاسورат *1)* *мат.* дробь; ~ عادی простая дробь; ~ صورت; د *числитель*; ~ شمارى десятичная дробь; ~ مخرج знаменатель; 2) недоста́ча, нехва́тка, недоста́ток; уще́рб; 3) дефи́цит; د بودجې ~ جبرانول покрывать дефицит; 4) у́быль; уте́чка; 5) разбивание; ломание; 6) сокращение, уменьшение, убавление; کول ~ *с. г. см.* сокращать, уменьшать, убавлять; کېدل ~ *с. г. см.* сокращаться, уменьшаться, убавляться; 7) *мат.* вычитание.

کاسر کاसर *м. см.* مقطع¹

کاسرمين کасрмин *ущербный, имеющий дефект.*

کاسره کасра *ж. ар.* касра (*название подстрочного знака, обозначающего гласный «и», иногда «е»*).

کاسرى کасри *ар.* дробный; عددونه ~ дроби.

کاسکر каскэр *1)* сгоревший; спаленный; 2) окоченевший, съжившийся (*от холода*); 3) уничтоженный; 4) сгорающий (*от любви*); 5) измученный, изнуренный; 1 کسکرېدل ~ *см.* کسکرول

کاسکر کاскэр *разделённый на части, на куски.*

کاسکار کاскар *м.* неочищенный чалтык, остающийся в зерне.

کاسکراوال каскэравأل *отым. п.* (*прош.* ئى کړ) 1) сжигать; палить; 2) уничтожать; 3) мучить, изнурять.

کاسکروال каскэравأل *отым. п.* (*прош.* ئى کړ) 1) делить на части, куски; дробить.

کاسکرونه каскэравэна *ж.* 1) сжигание; 2) уничтожение; 3) изнурение.

کاسکرونه каскэравэна *ж.* разделение на части, на куски; дробление.

کاسکرېدل каскэредأل *отым. нп.* (*прош.* شو) 1) сгорать; быть сожжённым; 2) коченеть, съживаться

(*от холода*); 3) быть уничтоженным; 4) сгорать (*от любви*); 5) быть измученным, изнурённым; измучиться.

کسکرېدل ² *каскаредэл* *отым. нп. (прош. شو کسکر شو)* быть разделённым на части, куски; дробиться.

کسکرېدنه ¹ *каскаредэна ж. см. کسکرېدنه*
 کسکرېدنه ² *каскаредэна ж. см. کسکرېدنه*
 کسکرېدنه ¹ *каскаредэ мн. м. 1) сгорание; 2) закопчение, съёживание (от холода); 3) уничтожение; 4) сгорание (от любви); 5) изнурение; измученность.*

کسکرېدنه ² *каскаредэ мн. м. разделение на части, куски.*
 کسل *к[а]сэл п. диал. см. کتل*
 کسوت *касват м. см. کسبت*
 کسور ¹ *касур м. мечь.*
 کسور ² *кусур м. мн. ар. от کسر*
 کسورات *кусурат м. второе мн. от کسر*
 کسوری *касурай 1) унылый; печальный; 2) немощный; беспомощный.*

کسوره ² *касора ж. см. کثوره*
 کسوف *кусуф м. ар. затмение солнца.*
 کسه ¹ *киса ж. см. قصه*
 کسه ² *киса диал. повел. несов. от کسل*
 کسى ¹ *кисай м. зрачок; خورل ~ слепнуть.*
 کسى ² *кисэй ж. загадка.*
 کسى ³ *касэй ж. см. کخ*
 کسى ⁴ *кесй, кий диал. наст. от کسل*
 کسپا *каспя ж. 1) пыль; 2) дымка; туман; 3) пылинка.*
 کسپره *каспира ж. мелкая монета, мелочь.*
 کسپز *каспиз 1) состоящий из столько-то лиц; ~ لس*
 کسپيون *комиссия из десяти человек; 2) рассчитанный на столько-то лиц.*

کاش ¹ *каш м. 1) тяга; ~ هوا په ~ пневматически; 2) натягивание; ~ نپول ~ натягивать нить; 3) тяжка (при курении); ~ کول ~ с. гл. см. کشول*
 کېدل *~ с. гл. см. کشېدل*
 4) затруднение; беспокойство, хлопоты; ~ ډوډۍ ته په ~ ~ *ورکول* возня, шум; *ډوډۍ* уплетать.

کاش ² *киш м. кунца каменная.*
 کاش ³ *кэш киш! (возглас, которым прогоняют кур).*
 کاش = *каш* вторая часть словосложений, напр.: *کراکش* вóзчик, вóзница.
 کشاد *кушад* вместительный, ёмкий, просторный, обширный.

کشاف *кашшáf ар. 1. открывающий, разведывающий; 2. м. 1) воен. разведчик; 2) бойскаут; انجمن کشفان* анджуман-и... *уст.* организация бойскаутов в Афганистане; 3) первооткрыватель.

کشافی *кашшáfí* разведывательный.
 کशल ¹ *кашл 1) долгий, протяжный; په کشاله لهجه* говорящий нараспев; 2) затяжной; затянувшийся; *خبرې څه قدر اوږدې او کشالی دي* беседа их насколько затянулась.

کشاله *кашáла ж. 1) вытаскивание; волочение; كول ~ с. гл. тащить, волочить; 2) затяжной спор, конфликт; هوارول ~ يوه* улаживать спор, конфликт; 3) трудность, затруднение.

کشايش *кашáйш м. существование.*
 کشب *кишáб м., کشب* *кашап м.* черепаха.
 کش پش *кэшпэш м. 1) озноб; 2) шум шагов.*
 کشت ¹ *кашт м. помощник вожака (в играх).*
 کشت ² *кишт м. вост. разг. взнос; / см. قسط*
 کشت ³ *кишт м. 1) клетка (шахматной доски); 2) шахм. шах; ورکول ~ объявлять шах.*

کشتري *каштарэй ж.* плетёная корзинка, лукошко.
 کشت زار *киштзár м.* засеянное поле; посев.
 کشتم *каштám м.* обл. таможня.
 کشتوري *кишторэй ж.* судёнышко; лодка.
 کشته ¹ *киштá ж.* курага, сушёный абрикос.
 کشته ² *куштá ж.* сулемá.

کشته ³ *куштá 1) редко убитый; 2) гашёный; چونه ~* гашёная известь; *كول ~* гасить (*известь*).
 کشتي ¹ *киштэй ж. (мн. کشتي* *киштэй, کشتياني* *киштиани* и *کشتيگاني* *киштигáни* *судно; лодка; بادباني* парусник; *~ بخاري* парохód; *~ چپه ئى* весёлая лодка.
 کشتي ² *кушти ж. спорт. борьба.*

کشتي راني *киштирáни ж.* судоходство; судовождение.
 کشتي وان *киштэйвáн м.* моряк, морехód.
 کشر *кэшр, кэшэр, кйшэр* младший; *هغه څ کاله تر* она моложе брата на восемь лет; *کشران* младшие братья; *کشران شاگردان* ученики младших классов.

کشران *кэшрáн м. мн. (ед. کشر)* молодёжь.
 کشراني *кишрáни мн. от كشره*
 کشرتوب *кэшэртóб м., کشرتيا* *кэшэртйá ж.* положение младшего по возрасту или по должности.
 کشرنزي ¹ *кэшранэй мн. м. кишранэй (племя); 2) کشرانزاي* *м. кишранзáй.*

کشروالی *кэшэрвáлай м. см. کشرتوب*
 کشروتی *кэшротáй 1) младший; 2) малюсенский.*
 کشره *кэшра 1. ж. ед. от كشر* 2. ж. младшая дочь или сестра.
 کشری ¹ *кэшэрáй* маленький; младший; *خور* младшая сестрёнка.

کشوری ² кашрэй ж. см. کشتری
 کشوری ³ кашрай м. 1) корзина; 2) квашня.
 کشرین ⁴ кашрин редко самый младший.
 کشروپ ⁵ кашруп м. см. کرشپ
 کشش ⁶ кашш м. 1) тяга, тяготение; 2) физ. притяжение; 3) влечение.

کشف ⁷ кашф м. ар. 1) открытие, обнаружение; 2) выявление, установление; 3) постижение, познание; исследование, изучение; 4) разведка в разн. знач.; рекогносцировка воен.; ~ نژدی ⁸ ближняя разведка; کول ⁹ ~ сл. гл. см. کشفول; کهدل ¹⁰ ~ сл. гл. см. کشفدل

کشفالحال ¹¹ кашфулхал м. ар. сыск; розыск.
 کشفول ¹² кашфавал 1. отым. п. (прош. کشی کر)
 1) открывать, обнаруживать, находить; 2) выяснять, устанавливать; ~ د مرض سبب ¹³ установить причину болезни; ... چه ¹⁴ мы выяснили, что...; 3) постигать, познавать; 4) разведывать в разн. знач.; вести рекогносцировку воен.; 5) исследовать (страну); 2. мн. м. см. کشف

کشفیات ¹⁵ кашфийат м. мн. 1) поиски, розыски; разведка в разн. знач.; 2) открытия, исследования.
 کشفیاتی ¹⁶ кашфийати разведывательный; خبرنی ¹⁷ ~ разведка (месторождений).

کشفدل ¹⁸ кашфедл отым. нп. (прош. کشف شو) 1) быть открытым, обнаруженным, найденным; 2) быть выясненным, установленным; выясняться, устанавливаться; распознаваться; 3) быть познанным, познаваться; 4) в разн. знач. быть разведанным, разведываться; 5) исследоваться, изучаться.

کشک ¹⁹ кашк м. кашйца; похлёбка.
 کشک ²⁰ кашк м. 1) knob; павильон; 2) дворец;
 3) Кушка г.; دره ²¹ ~ د Кушкнская долина.
 کشک ²² кашик, кишик м. караул, стража, охрана; ~ (گال) ²³ караулить, нести караул; сторожить, охранять.

کشکارل ²⁴ кашкарал п. см. شکارل
 کشکچی ²⁵ кашикчи м. сторож, охранник.
 کشکاره ²⁶ кашкара ж. сороба.
 کشکش ²⁷ кашкш м. шум шагов.
 کشکش ²⁸ кашкш см. کشکش ²⁹
 کشکل ³⁰ кашкел м. лысуха.

کشکودل ³¹ кашкодл п., کشکول ³² кашкавл п. см. کشکول
 کشکی ³³ кашки, кашке см. کشکی
 کشمالو ³⁴ кашмалу м. (мн. کشمالوگان ³⁵ кашмалуган и کشمالان ³⁶ кашмалан) کشمالی ³⁷ кашмалый м. бот. базилик.

کشمش ³⁸ кашмиш м. кишмиш, изюм; ~ سپين ³⁹ сабза.

کشمشی ⁴⁰ кишмиши: انگور ⁴¹ ~ виноград кишмиши (идуший на изготовление изюма).

کشماکاش ⁴² кашмакаш 1) ссора; спор; 2) борьба; схватка; конфликт; ~ دیپلوماتیک ⁴³ дипломатическая борьба; 3) драка; возня; 4) затруднение; 5) расстройство, душевная борьба; ~ په ⁴⁴ я лёг расстроенный; کول ⁴⁵ ~ а) собраться; спорить; б) бороться; драться; возиться; в) создавать затруднения; г) расстраиваться, переживать (в душе).

کشمیر ⁴⁶ кашмир м. Кашмир.
 کشمیره ⁴⁷ кашмира ж. 1) сукно; шерстяная ткань; 2) костюмная ткань; ~ نخی ⁴⁸ бумажная ткань; ~ پشمی ⁴⁹ шерстяная костюмная ткань.

کشمیرای ⁵⁰ кашмирай 1. кашмирский; 2. м. кашмирел.
 کشونده ⁵¹ кушунда м. см. کشونده
 کشو ⁵² кашу м. стручки гороха, отваренные в воде.
 کشو ⁵³ кашав м. мангуста, ихневмон.
 کشور ⁵⁴ кишвар м. край, страна.
 کشور ⁵⁵ кишор м. 1) хорь; перевязка; 2) обл. муравьед, панголин; 3) диал. гусеница.

کشوری ⁵⁶ кишвари гражданский; افراد (کسان) ⁵⁷ ~ гражданские лица; мирное население; جنگ ⁵⁸ ~ гражданская война.

کشوکراپ ⁵⁹ кашукрап м. 1) шум шагов; 2) см. کشمکش

کشوتیر ⁶⁰ кашутир м. борьба; соперничество.
 کشول ⁶¹ кашавал п. (прош. کشی کر) 1) тянуть, тащить, волочить; везти; ~ را ⁶² притаскивать; привозить; ~ یو بل سره ⁶³ тянуться друг к другу; 2) тянуть, притягивать; 3) вытягивать, растягивать; 4) тащить кого-л. силой, угрозами; 5) склонять к чему-л.; вовлекать во что-л., привлекать к чему-л.; 6) затягивать, расстраивать что-л., мешать осуществлению чего-л.

کشونده ⁶⁴ кушунда м. 1) выдача убийцы и изгнание его; 2) убийца.

کشه ⁶⁵ каша ж. борозда.
 کشه ⁶⁶ каша см. کشه ⁶⁷
 کشهار ⁶⁸ кашахар м. шуршание; шорох; шелест; لرل ⁶⁹ ~ шуршать; шелестеть.

کشه ⁷⁰ кашэй ж. 1) кирка-мотыга; 2) железная болванка.

کشه ⁷¹ кашэй м. единственный сын.
 کشه ⁷² кашэй ж. единственная дочь.
 کشه ⁷³ каше мн. от کشه ⁷⁴
 کشه ⁷⁵ каше см. کشه ⁷⁶
 کشیده گی ⁷⁷ кашидеги ж. см. کشیده گی

Кшпдл кашедэл нп. (прош. كش شو) 1) тянётся, тащиться, волочиться; везтись; 2) тянуться, вытягиваться, растягиваться; ~ стягиваться, сжиматься; 3) протягиваться; простираться, доходить до...; 4) затыгиваться, расстриваться (напр. о деле).

Кшпдл кашмдагй ж. напряжённость, напряжённое положение; натянутасть (отношений).

Кшпдл ках м. шуршанне; шброх; шелест; звук лёгких шагов.

Кшпдл ках м. 1) тяга, притяжение; 2) затыжка (папирозой); 3) вдох; 4) чесотка (у овец); 5) узкая тропя.

Кшпдл ки, ке см. كينى

Кшпдл ках см. كش

Кшпдл каханда ж. след от волокуши.

Кшпдл каханда взволнованный; расстроенный, встревоженный; كول ~ زره заставит сердце трепетать.

Кшпдл кахай усл. от كينل

Кшпдл кахт, кихт м. сев; посев; засеянное поле; ~ د сельскохозйственные орудия; كولول ~ убирать урожай; كول ~ сеять, засевать.

Кшпдл кахт м. см. قسط

Кшпдл кухт, кахт м. 1) ущелье; 2) интервал, промежуток; 3) щель; отверстие; 4) клетка (шахматной доски); 5) шахм. шах.

Кшпдл кихтзар м. см. كشت زار

Кшпдл кахтгар м. (мн. كينتگران و كينتگر) кахтгаран земледелец, землепашец, крестьянин.

Кшпдл кахтгарй ж. 1) земледелие; كول ~ заниматься земледелием; 2) польщина.

Кшпдл қхатанай 1) нижний; 2) нижеприведенный.

Кшпдл кахто косв. мн. от كينت

Кшпдл кахто косв. мн. от كينته

Кшпдл кахта ж. сев, посев.

Кшпдл кахта, қхта 1. 1) вниз; внизу; снizu; ~ هغه

دهرش درجې تر صفر ~ он стоял внизу; 2) ниже; ~ 30°

ниже нуля; كول ~ а) опускать, спускать, снжать;

б) снжать, уменьшать; в) сажать, приземлять; г) выгружать, разгружать; д) высаживать; كول ~ څاره

~ высаживать на берег; е) истощать, расходовать, тратить;

ж) перен. подрывать (моральное состояние); كپدل ~ а)

быть опущенным, спущенным; опускаться, спускаться;

снжаться; б) снжаться, уменьшаться, падать; в) садиться, приземляться; г) выгружаться, разгружаться; д) высаживаться; слезать, выходить; е) истощаться, иссякаться;

ж) перен. падать (в моральном отношении); كولپدل ~ падать

вниз, низвергаться; снжаться; كپدل ~ څاره

~ а) коле-

баться, качаться; б) двигаться (о людях); 3) южнее; جلال آباد تر كابل ~ دى Джелалабад расположен южнее Кабула; 2. атриб. (иногда флектируется) 1) нижний; 2) нижестоящий; подчинённый; 3) нижеуказанный; 4) низкий; низменный, низинный; دپتونه ~ низина; 5) низменный; подлый; 6) тихий (о голосе).

Кшпдл қхататоб м. см. كينته والى

Кшпдл қхатакедэ, қхатакедэ мн. м. 1) опускание, спускание, снижение; 2) снжение, уменьшение, падение; 3) посадка, приземление; 4) выгрузка, разгрузка; 5) высадка; слезание; 6) истощение, иссякание.

Кшпдл кахтагар м. см. كينتگر

Кшпдл қхаталведэ мн. м. падение вниз, низвержение; снжение.

Кшпдл қхатавалай м. 1) спуск, снижение; 2) низкий уровень; ~ د درياب ~ низкий уровень воды в реке; мезень; 3) низость, подлость.

Кшпдл кихтэй ж. (мн. كينته گانې, كينته گانې) кихтэйгани и кихтэйгани лодка; судно.

Кшпдл қхатй ж. низость, подлость; ته بحان كينته ~ ндти на подлость, низость.

Кшпдл кахтй, редко [е] كينته [а] кахтй[а] пахотный; обрабатываемый (о земле); مخك ~ كينته ~ посёвы.

Кшпдл кихтэйван м. 1) лодочник; 2) моряк.

Кшпдл кахйх м. 1) тяга (напр. воздушного винта); 2) притяжение.

Кшпдл кахкар, кинкри кахкаркай совершенно сухой.

Кшпдл кахкарай 1. м. 1) пузырь (напр. мыльный или в куруте); 2) мн. выжарки; 2. см. كينكر

Кшпдл кахколай м. обёртка кукурузного початка.

Кшпдл кахкай м. шелест; шброх.

Кшпдл кахкай ж. палас; половник.

Кшпдл кахкелэй ж. носик (кумгана и т. п.).

Кшпдл кахул м. вост. поцелуй; كول ~ сл. гл. целовать.

Кшпдл кахэл 1. п. (наст. كاپرى, прош. كينې) и зал. (оуи) кини.

1) тянуть, тащить, волочить; 2) вытаскивать, извлекать, доставать; 3) вырывать, выдёргивать; 4) добывать (минералы и т. п.); 5) черпать, доставать (напр. воду из колодца); 6) проводить (арык); 7) удалять (зуб); 8) курить (напр. папиросу); 9) снмать, стягивать (одежду);

~ снмать пальто; ~ بوت ~ разуваться; 10) выводить; выгонять; 11) высылать кого-л.; 12) взыскивать

(долг); 13) отрывать, отнимать (от дела); 14) прилагать (уси-

он[и] оторвал[и] меня от дела; 14) прилагать (уси-

лия, старания); ~ زیار стараться; трудиться; 15) чертить; рисовать; изображать; 16) писать; کتاب ئی کشلی он написал книгу; 17) красть, воровать; کپدل ~ страд. а) тянуться, тащиться; б) вытаскиваться, извлекаться, доставаться; в) вырываться, выдёргиваться; г) добываться (о минералах и т. п.); д) черпать, доставаться (напр. о воде из колодца); е) проводиться (об арыке); ж) быть удалённым (о зубе); з) быть выкуранным (напр. о папиресе); и) сниматься, стягиваться (об одежде); к) быть выведенным, выгнанным; л) ссылаться, высылаться; м) взбискиваться (о долге); н) отрываться (от дела); о) прилагаться (об усилиях, стараниях); п) быть начёрченным; быть нарисованным; р) быть написанным, писаться; 2. мн. м. см. کشنه; < ~ یوشی حخته خان ~ сторониться чего-л., уклоняться от чего-л.; ~ یوکار حخته خان ~ уклоняться, увиливать от работы; د قاضی مخ ته خوک را ~ привлекать к судебной ответственности; یو بحای ته بحان ~ подтягиваться, приближаться.

کشلول کхулавэл п. (прош. کشلواه) целовать; / см. کشلول

کشلی¹ кхулай, кухалай красивый; пригожий; / см. کشلی¹

کشلی² кхалай 1. прич. прош. от کشیل 2; 2. мн. м. то, что суждено, судьба, фатум.

کشندی кахэндэрай м. 1) кривая палка для закрепления вьюка; 2) перекладина (для привязывания скота).

کشندی¹ кхэндэй м. катание (на льду).

کشندی² кахэндэй м. земледелец, земледельец.

کشنه кхэна ж. 1) волочение (напр. по земле); 2) вытаскивание, извлечение, доставание; 3) вырывание, выдёргивание; 4) добыча (минералов и т. п.); 5) черпанье, доставание (напр. воды из колодца); 6) проведение (арыка); 7) удаление (зуба); 8) снятие, стягивание (одежды); 9) взыскание (долга); 10) черчение; рисование; изображение; 11)писание.

کشول к[ə]хавэл п. (прош. کشواه) 1) тащить, волочить с шумом; 2) заставлять тащить, волочить; 3) заставлять чертить, рисовать; 4) заставлять писать.

کشوندры кэвандрай м. см. کشندی

کشوندی кахвандэй м. кривая палка в верхней части шатра.

کشنه кэхэ ж. 1) гуж (пуга); 2) см. کشندی; 3) большая сетка для соломы.

کشهار кахадар м. см. کشهار

کشای¹ кахэй, кэхэй м. 1) мнраб; 2) сторож, охраняющий посевы; 3) крестьянин, поливающий посевы.

کشای² кхай м. ручка (для письма).

کشای³ кэхай прич. прош. от کشیل

کشای⁴ кэхай холощёный, кастрированный.

کشای⁶ кн, вост. же лишь в немногих зап. диалектах

кши 1. послелог, в сочетании с предлогом په или без него (вост.) употребляется при обозначении местонахождения внутри чего-л. или направления во внутрь чего-л. в; на; по; په كور كښی в доме; په كوڅه كښی на улице; په لاره كښی по дороге; 2. отделяемая глагольная приставка, напр.: کشپهستل садиться; کشپهوتل попадать куда-л.

کشپهستل кхештэл, кхештэл п. см. کشپهستل

کشپهسته кхештэна ж. см. کشپهسته

کشپهستل кхештэна ж. см. کشپهسته

کشپهسته кхештэна ж. см. کشپهسته

کشپهستل кхештэна ж. см. کشپهسته

کشپهسته кхештэна ж. см. کشپهسته

کشپهسته кхештэна ж. см. کشپهسته

1) стесняться, стыдиться; 2) нажимать, напирать.

کشپهخته кхештэна ж. 1) стеснение, стыд; 2) нажимание, напирание.

کشپهده кахидэ ж. 1) вышивание; 2) разукрашивание; ~ كول а) вышивать; б) разукрашивать; 3) узор; 4) рисунок.

کشپهده кахидакэри ж. вышивание.

کشپهده кахидагар м. художник, живописец.

کشپهده кахидагара ж. 1) вышивальщица; 2) художница.

کشپهده кахидэйр м. художник, живописец.

کشپهده кхедэй м. неол. павлин.

کشپهده кхедэ осн. наст. сов. от کشپهده

کشپهده кхедэ повел. сов. от کشپهده

کشپهده кхехо, کشپهход, کشپеход осн. прош. от کشپهде

کشپهده кхеховэй прич. прош. от کشپهде

کشپهده кхехуэл п. (наст. کشپهکاری, прош. کشپه) 1) нажимать, давить, надавливать; вдвливать;

2) делать массаж, массировать, растирать.

کشپهده кхехэна ж. 1) нажимание, надавливание; вдвливание; 2) массаж, растирание.

کشپهده кхемандэл п. см. کشپهده

کشپهده кхенэст осн. наст. сов. от کشپهده

کشپهده кхенэстэл п. вост. см. کشپهسته

کشپهده кхенэстэ мн. м. см. کشپهسته

کشپهده кхенэстэл п. (наст. کشپه, прош. کشپه) 1) садиться, усаживаться; сидеть; 2) жить, проживать, обитать; 3) делать посадку, приземляться; <

~ вставать с постѣли; ~ د چا سره водиться, дружить с кем-л.; ~ پر تخت вступать на престол.

Кѣпѣстне кѣнастѣна ж. 1) сидѣние, усаживанье; 2) проживание, обитанье; 3) посадка, приземленье.

Кѣпѣстне кѣнастѣна см. Кѣпѣстне¹
Кѣпѣстне кѣнууст зал. прош. от Кѣпѣстне
Кѣпѣстне кѣнастѣна л. (прош. Кѣпѣнао) 1) сажать, усаживать; 2) селить, расселять; 3) сажать (растения); 4) помещать, размещать; 5) устанавливать, монтировать (оборудование); 6) вставлять (напр. зубы, стекла); 7) сажать, приземлять; 8) арестовывать; ◇ ~ له خوبه поднимать со сна, будить.

Кѣпѣстне кѣнастѣна ж. 1) сажанье, усаживанье; 2) расселенье; 3) посадка (растений); 4) помещенье, размещение; 5) установка, монтирование (оборудования); 6) вставка (напр. зубов, стекла); 7) посадка, приземленье; 8) арест.

Кѣпѣстне¹ кѣнастѣна 1) низинный (о людях, живущих в более низких местах, по отношению к другим); 2) дующий снизу (о ветре).

Кѣпѣстне² кѣнастѣна наст. от Кѣпѣстне
Кѣпѣстне кѣнастѣна мн. м. 1) попаданье (напр. в затруднительное положение); 2) застрѣванье (напр. в сети); 3) опусканье, сниженье; 4) проникновенье.

Кѣпѣстне кѣнастѣна прош. от Кѣпѣстне, в. м. Кѣпѣстне
Кѣпѣстне кѣнастѣна н. л. (наст. Кѣпѣстне, прош. Кѣпѣстне)
1) попасть, оказаться, очутиться; ~ په دام كښې застрѣвать в сети; ~ په لاس په لاس попадать в чьи-л. руки; ~ په مشکلاتو попадать в затруднительное положенье; 2) спускаться, снижаться; 3) врываться, проникать.

Кѣпѣстне кѣнастѣна ж. см. Кѣпѣстне
Кѣпѣстне кѣнастѣна прич. прош. кратк. ф. от Кѣпѣстне
Кѣпѣстне кѣнастѣна м. крестьянин, дехканин.
Кѣпѣстне кѣнастѣна осн. наст. от Кѣпѣстне
Кѣпѣстне кѣнастѣна прош. от Кѣпѣстне
Кѣпѣстне кѣнастѣна мн. м. 1) вставка; вкладыванье; ввод; 2) втягиванье; втаскиванье.

Кѣпѣстне кѣнастѣна л. (наст. Кѣпѣстне, прош. Кѣпѣстне)
1) вставлять; вкладывать; вводить; 2) втягивать; втаскивать; 3) подвергать чему-л.

Кѣпѣстне кѣнастѣна ж. см. Кѣпѣстне
Кѣпѣстне كصاب م. см. كصاب
Кѣпѣстне كعابه ж. Кааба (храм в Мекке).
Кѣпѣстне كعابه карр, карри (крик вороны).
Кѣпѣстне كعابه м. см. كعابه

Кѣпѣстне كعابه 1) упрямый, строптивый, непокорный; 2) треугольный; 3) плохо сидящий (о платве).

Кѣпѣстне كعابه كعابه م., كعابه م. см. كعابه

Кѣпѣстне كعابه كعابه م. (прош. كعابه) 1) делать упрямым, строптивым; 2) восстанавливать протнв кого-л.

Кѣпѣстне كعابه ж. упрямство, стропливость, непокорность.

Кѣпѣстне كعابه 1) танур (печь); 2) яма.

Кѣпѣстне كعابه ж. косо́й, косоглазый.

Кѣпѣстне كعابه м. см. كعابه
Кѣпѣстне كعابه¹ Кѣпѣстне хрипящий; хриплый.

Кѣпѣстне² Кѣпѣстне м. журавль (птица).

Кѣпѣстне كعابه ж. журавка.

Кѣпѣстне كعابه м. карканье.

Кѣпѣстне كعابه н. л. (прош. كعابه) 1) каркать; 2) хрипеть.

Кѣпѣстне¹ كعابه м. ар. 1) ладонь; 2) ступня; ◇ ~ كوتې د пол.

Кѣпѣстне² كعابه м. см. كعابه

Кѣпѣстне³ كعابه кув подобный, сходный.

Кѣпѣстне⁴ كعابه м. пена.

Кѣпѣстне¹ كعابه м. мн. ар. от كعابه

Кѣпѣстне² كعابه ар. неверующий.

Кѣпѣстне كعابه كعابه م. ар., كعابه ж. ар. рел. нскупленье винны, грехов; ~ وركول ~ искупать винну, грехи; ~ كول ~ каяться в грехах.

Кѣпѣстне كعابه м. ар. 1) пропитанье; 2) достаток.

Кѣпѣстне كعابه м. ар. 1) достаточность; ~ دپاره ... د. 2) квалификация; умение.

Кѣпѣстне كعابه м. разг. капитан; ~ پولسى обл. начальник окружной полиции.

Кѣпѣстне¹ كعابه м. см. كعابه

Кѣпѣстне كعابه м. кобра, очковая змея.

Кѣпѣстне كعابه пенный.

Кѣпѣстне كعابه м. ар., كعابه м. 1) неверно; безбожие; 2) богохульство, кощунство; ~ كول ~ богохульствовать, кощунствовать; 3) перен. неподобающий, непристойный поступок; ~ خو نه دى! ~ это не грех, не беда!; 4) перен. неблагоприятность.

Кѣпѣстне كعابه м. см. كعابه

کفسچہ кафасча ж. решётка.

кафан м. ар. сабан; ◇ ~ سور смерть в бою; ~ خیرل вырваться из когтей смерти; کفنونہ کنهل а) надуть, обманывать при продаже; б) драть втридорога, запрашивать высокую цену.

кафанлузд м. 1) кладбищенский вор; 2) обдирала, живодёр.

кафил м. ар. заместитель; ~ صدر اعظم заместитель премьер-министра; ~ مدير временно исполняющий обязанности начальника отдела.

как м. 1) частица, крошка; крошечка; 2) былинка.

как² м. патока сахарного тростника.

как³ м. лук (овощ).

какър м. гнездо ос.

какъра, какъра ж. череп.

какъра ж. бревно, перекинутое через арк; мостик.

какърай, какърай м. щенок.

какърай ж. 1) череп; 2) макушка (голова); 3) вершина (гора); ◇ اور بلبلد ~ پر быть в большом горе, сильно переживать, горевать; دود ختل ~ تر сильно расстраниваться.

какърай ж. к кърый¹

какърай ж. камень (в мочевом пузыре).

какър, какър 1) грязный, запачканный, загрязнённый; 2) отягчённый, отягощённый чем-л.; поражённый (горем и т. п.); 3) пристрастившийся к чему-л.; 4) погрязший (в пороках, разврате); 5) осквернённый, нечистый, поганый; سری ~ грязная, гнусная личность.

какъртуб, какъртий ж., къротуб, къротуб м. 1) грязь; загрязнённость; 2) низость, гнусность.

какаравул отым. п. (прош. ککر ئى کر) 1) пачкать, загрязнять, мазать; 2) отягчать, отягощать чем-л.; 3) осквернять.

какъра 1. ж. ед. от ککر; 2. ж. проститутка.

какъри мн. ж.: وهل ~ а) кудахтать (о курице — перед тем как съестись); б) кричать (о куропатке).

какърай м. сладости (приготавливаемые по случаю охота овец и коз).

какъри, какъри ж. мн. от ککر

какърдэл отым. п. (прош. ککر شو) 1) пачкаться, загрязняться, мазаться; 2) быть отягчённым, отягощённым чем-л.; быть поражённым (горем и т. п.); 3) пристраститься к чему-л.; 4) погрязать, утопать (в по-

роках); 5) быть осквернённым, нечистым, поганым; ◇ په ~ بده впадать в нужду.

какъх м. перекрытие крыши.

какэн см. ккър

какэнкай м. тиркушка (птица).

какъбай м. см. گلاب 1.

какъбра ж. бот. колоцинт.

какърай¹ м. 1) хлебец; 2) лепёшка, испечённая на горячих камнях; 3) диск (луны или солнца); د نمر ~ диск солнца; 4) муз. пластинка; د ککورو باجه граммофон.

какърай² м. подросток.

какъуй¹ м. удб.

какъвай² м. чибис.

кака ж. шарик (кровеный); د وينو سپينى کكى белые кровяные шарики, лейкоциты.

какбай¹ м. ребёнок, мальчик грудного возраста, младенец.

какбай² ж. девочка грудного возраста.

какбай³ м. род шелковой вышивки.

каки мн. от ککه

каглеч м. вост. см. کگلچ

кагвайлай м. см. کيووالى

кагавул п. вост. см. کيوول

кага-вага ж. вост. см. کيه وپه

кагавул п. вост. см. کيوول

каге вост. 1) ж. мн. от کيو²; 2) род вышивки.

кагедэл п. вост. см. کيوهدل

кал м. жмыхй.

кал² кал 1) лысый; плешивый; 2) шелудивый; 3) вост. бритый.

кал³ кул] ар. 1. весь; 2. всеобщий; нтобовый; 3. м.

1) целое, всё; 2) коллектив.

кал ж. см. قلعه

калбанд см. تلابند

калбандедэл отым. п. (прош. کلا بند شو) быть осаждённым, окружённым.

калача ж. небольшая крепость; сельцо.

калачи кулачи ж. Кулачи г. (в р-не Дера-Исмаилхана).

калар см. قرار

клас м. 1) класс (в школе); ~ د اکبرو ~ курсы по ликвидации неграмотности; 2) класс (разряд); د لومړى د واگون ~ вагон первого класса.

класисизм м. классицизм.

класификашан м. классификация; كول ~ классифицировать.

کلاسیک класік класіческий.

کلاسیکی класікнй 1) класіческий; 2) учебный (о книгах, пособиях); 3) класісный.

کلاغی کалағй м. головная повязка (у женщин).

кулал кулал м. горшечник, гончар; په مات کنډول ~ پس مات کنډول посл. гончар пьет воду из разбитого кувшина (соотв. сапожник без сапог).

кулалә кулалә ж. бот. рыльце (пестика).

кулалй кулалй ж. гончарное производство; د کلالی ~ کلالی гончарный круг.

кулалә кулалә м. от کلاله

калам калам м. ар. 1) слово; речь; په پړېکول ~ د چا ~ پرېکول 2) произведение (литературное); 3) поэтическое творчество; 4) грам. словосочетание; фраза; ~ د جزء часть речи.

кала матавункай кала матавункай осадный; آلات ~ осадные орудия.

калам-алам: کلام ويل او نه الام کلام الام не говорить ни слова.

калян калайн редко, обычно в словосложениях большой; старший.

калантар калантар м. старшина; старость.

каланкар каланкар спесивый; важничающий.

каланкари каланкари ж. спесь; зазнайство; важничанье;

кал ~ а) важничать; б) хорохориться.

калавур калавур м. см. کراول

калавә калавә ж. моток; клубок; زما خغه اوس دکلاوي سر ورک دی، نه ~ کلاوه калавә ж. моток; клубок; زما خغه اوس دکلاوي سر ورک دی، نه; я в полной растерянности, не знаю, что и делать.

калавач калавач м. мотовило.

калайн калайин, کلايى کلايى 1. оловянный; 2. м. м. олово.

клуб кулуб, клуб м. клуб.

күл күл[ә]н м. см. قتل

калп 1) крутой, с крутыми склонами, скалистый; труднодоступный; 2) сильно пересеченный (о местности); 3) жесткий, ожесточенный; جنگ ~ ожесточенный бой; اورول ~ подвергать сильному обстрелу.

калп м. разг. клуб.

калп жорункай кулп жоравункай м. слесарь.

кулпакай кулпакай м. замочек.

кулпавал кулпавал отым. п. (прош. кулп ئى كړ) закрывать, закрывать на замок.

калпй ж. двуръшничество, лицемерие; كول ~ двуръшничать.

кулпедәл кулпедәл отым. п. (прош. کلپ شو) быть запёртым, закрытым на замок.

куләт куләт, калүт м. семян бобового растения—Dolichos biflorus.

култур култүр, калтүр м. 1) культура; ~ مىلى национальная культура; ~ وزير министр культуры; 2) с.-х. культура.

културй култүрй культурный; روابط (مناسبات) ~ культурные связи; هیئت ~ делегация деятелей культуры.

калджау калджау м. голый ячмень.

кляч кляч м. сумка для переноски земли.

калчар калчар м. культура; ~ افغانى афганская культура.

калчарй калчарй культурный.

кулча кулча ж. 1) печенье; сдобная булка; 2) кусок (мыла).

кулчапәз кулчапәз м. булочник.

кулчай кулчай репчатый; پیاز ~ репчатый лук.

колхоз колхоз, калхоз м. колхоз.

колхозй колхозй, калхозй 1. колхозный; 2. м. колхозник; ~ نهجده колхозница.

калдара калдара ж. индийская рупия, кальдәр.

кларк кларк м. обл. клерк, конторщик, служащий, чиновник.

калсийум калсийум м. хим. кальций.

калғачака ж. сорбка.

калғә ж. см. 1 کړغه

калагай м. см. کلاغی

кулф кулф м. замок; ور اچول ~ دروازی ته дверь; ده ~ دروازہ дверь запёрта.

кулүфт кулүфт редко толстый; плотный; ~ سخت او ~ кулүфт редко толстый; плотный; ~ سخت او

килүфт м. Келиф г.

кулфәк кулфәк м. задвижка (дверная).

клак 1) жесткий, таёрдый; плотный; 2) крепкий, прочный; 3) стойкий, непоколебимый; 4) скупой, скандный; 5) жесткий, суровый; грубый; жестокый; په وچ ~ грубой силой; 6) сильный, ожесточенный; ожесточенная бомбардировка; 7) выносливый (о животном); 8) твердый (напр. о надежде, убеждении); 9) глухой (о чувствах и т. п.); 10) тесный (о связи); د چا سره ~ иметь тесную связь, поддерживать тесные отношения с кем-л.; 11) солидный (о научном труде).

клак-плак клак-плак очень твердый, очень крепкий, очень прочный.

کلک پوست **клакпост зоол.** ракообразный; حیوانات ~
ракообразные.

کلکتوب **клактоб м. см.** کلکوالی

کلکنه **калката ж.** Қалкұтта г.

کلکتیا **клактія ж. см.** کلکوالی

کلکسیون **калекسیون м.** коллѣкция.

کلکل **калқал м.** 1) пустые споры, препри-
рательства; 2) шум, гам.

کلکواگی **клаквгай тугуздый (о коне).**

کلکوالی **клаквалы м.** 1) жѣсткость, твѣрдость; 2) крѣ-
пость, прочность; 3) стойкость, непоколебимость; 4) скѣ-
пость, скѣредность; 5) суровость, жестокость; 6) сила,
ожесточение; 7) выносливость (животного); 8) глубина
(чувства и т. п.).

کلکول **клакавал отым. п. (прош. کلک ئی کر)** 1) де-
лать жѣстким, твѣрдым; 2) сгущать; уплотнять; уграм-
бовывать; 3) укреплять, упрочивать; закреплять; 4) за-
пирать (двери и т. п.); 5) стойко отстаивать что-л.; 6) (ءا،
ور) затруднить, обременять; 7) ~ زړه ~ сдерживаться,
крепиться.

کلکونه **клакавна ж.** 1) уплотнение; уграмбовывание;
2) укрепление, упрочение; закрепление; 3) запирание (две-
ри и т. п.); 4) затруднение, обременение.

کلکه **кляка 1. ж. ед. от کلک**; 2. ж. 1) твѣрдая поч-
ва; твердь; 2) усердие, старание; энергичность; 3) ... سره په
کول ~ вести энергичную борьбу с чем-л.

کلکولی **кляк ж. см.** کلکولی

کلکی **кляк ж. мн. от کلک**

کلکهدل **клакедэл 1. отым. п. (прош. کلک شو)** 1) быть
жѣстким, твѣрдым; затвердевать, крепнуть; застывать;
2) уплотняться; уграмбовываться; 3) укрепляться, упрѣ-
чиваться; закрепляться; 4) запираться (о двери и т. п.);
5) проявлять упорство, настойчивость; 6) په دې خبره ولی
پочему ты так настаиваешь на этом?; 7) быть суровым, жестоким;
8) быть сильным, ожесточенным; 2. мн. м. см. کلکهدنه

کلکهدنه **клакедэна ж., کلکهدنه** **клакедэ мн. м.** 1) за-
твердение; застывание; уплотнение; 2) укрепление; упрѣ-
чение; закрепление; 3) упорство, настойчивость; 4) скѣ-
пость, скѣредность; 5) жестокость, суровость; 6) ожесто-
чение; 7) ~ د رگو ~ мед. склероз сосудов.

کلکین **клякин м. см.** کلکولی

کلگی **калгэй м.** 1) макушка (головы); 2) верх тубе-
тѣйки.

کلل **калэл п. (прош. وئی کاله)** измерять (расстояние).

کللتوب **калэлтоб м.** измерение (расстояния).

کللم **калам м. см.** قلم

کللمات **калмат м. мн. ар. от کلمه**²

کلماغ **калмағ** грациозно шагающий.

کللمگ **калэмэк м.** сорт винограда.

کلمول **каламавал отым. п. (прош. کل ئی کر)** с.-х.
делать прививку, прививать.

کلمه **кулма ж.** кишкă; ~ رنده ~ аппендикс; ~
تولستای کیشکă; ~ دکه ~ сучук (колбаса из баранины).

کلمه **калимэ ж. ар. (мн. کلمی)** **калимэ** и **м. мн. ар.**
калимат 1) слово; **کللمات** **дхил** заимствованные
слова; **کللماتو ترکیب** **د** словообразование; **کلمی**
ورانی печатки; 2) речь; 3) **رەل.** символ веры, кредо; **ویل** ~
произносить мусульманский символ веры.

کلمه وتنه **кулма ватэна ж. мед.** грыжа.

کلهدل **каламедэл отым. п. (прош. کل شو)** с.-х.
прививаться, приниматься.

کلن **калан употребляется как вторая часть словосо-**
жений со значением «лѣтний, напр.: کلن **پنجه** **пятилѣт-**
ний; کلن **اوه** **семилѣтний.**

کلنج **куландж м. см.** قلعج

کلند **куланд м.** палка (которая привязывается к шее
скота).

کلنگ **каланг м.** 1) приданое; 2) подарки от молодой
родственникам мужа; 3) дань, налог; харáдж.

کلنگ **куланг м. (мн. کلنگان)** **куланган** 1) бойцовый
петух; 2) журавль (птица); 3) мотыга; 4) курок.

کلنگر **кулангар м.** Кулангар р-н.

کلنگی **куланги** 1) бойцовый; **چرگ** ~ бойцовый петух;
2) голенастый (о человеке); долговязый; 3) перен. задир-
истый.

کلنه **калэна ж.** измерение (расстояния).

کلنی **каланэй, вост. куланэй** 1) годичный, годово́й;
زوی دی خو ~ دی؟ годово́й бюджет; **کلنی** **بودجه**
ско́лько лет твоему сыну?; 2) **س. کلن**; **پلان** ~
пятилѣтний план.

کلنی **каланэй, вост. куланэй** 1) существующий сто́ль-
ко-то времени; 2) с каких пор?

کلنیک **кляник м. см.** کلنیک

کلنیک **кляники см.** کلنیک

کلو **кало косв. мн. от كال**¹; **خنه** ~ **د** с годами;
~ **وروسته له ډېرو** ~ спустя много лет.

کلو **кало косв. мн. от کلی**¹

کلو **калу м.** сорокопуг.

کلواخه **калваца ж.** материальная компенса́ция за убий-
ство, вѣра.

کلوب **к[у]луб, клуб** **к[у]луп м.** клуб.

کلوت **калoт** чёрный; смуглый; чёрныйый.
 کلوتی **калoтай** м. деревушка.
 کلوج **клуч** 1. м. корочки хлеба, оставшиеся на стенках таура; 2. сморщенный.
 کلوجول **клучавэл** отым. п. (прош. **کلوج ئى کړ**) мёрщитъ; мять.
 کلوجی **клучай** м. прялка.
 کلوجیدل **клучедэл** отым. нп. (прош. **کلوج شو**) мёрщитъся; мяться.
 کلوروفарم **кlorофарм** м. мед. хlorофарм.
 کلورى **калорй** ж. калорія.
 کلورین **клорйн** м. хим. хлор.
 کلوشه **калoша** ж. см. **کلوشه**
 کلوشته **клохта**, **к[а]лoхта** ж. 1) пук (травя); 2) пучок (волос или шерсти); 3) взлохмаченные волосы; 4) сбившаяся, спутанная шерсть; 5) кнут (из растительного волокна).
 کلوشتهور **клохтавар** 1) взлохмаченный (о волосах); 2) сбившийся, спутанный, свалявшийся (напр. о шерсти).
 کلوشه **калoша** ж. галoша.
 کلوگرام **килограм** м. см. **کیلوگرام**
 کلول **кулул**, **калoл** мн. м. бот. чйка — *Lathyrus sativus*.
 کلول **калавлэл** отым. п. (прош. **کل ئى کړ**) 1) вызывать облысение, способствовать облысению; 2) брить; **پیره** ~ брить бороду.
 کلوله **кулoла** ж. что-л. круглое, предмет круглой формы; **کول** ~ **یوه معاهده** отменить договор.
 کلومتر **километр** м. см. **کیلومتر**
 کلونه **калуна** мн. от **کال**¹
 کلوو **калув** м. аныс.
 کله **кэла**, **кала** 1) когда?; **راځې؟** ~ когда ты придёшь?; **راسی؟** ~ с каких пор?, с какого времени?; 2) когда-либо; однажды, как-то; иногда; **دا سړى ما ~ لیدلى دی** ~ с тех пор, как...; ~ **د هغه** с тех пор; **چه** ~ когда; как только, лишь только; ~ **ډېر** часто; **کله کله** время от времени, иногда; ~ **نه** ~ а) когда-нибудь, как-нибудь; б) время от времени, иногда; ~ **نور** в другое время, в другие времена; **ولاړېږي** ~ он то сядет, то встанет; ему не сидится; ~ **هر** всегда; ~ **هیڅ** никогда; 3) разве; **متله؟** **خو ده دا خبره ~ منله؟** **څو څو** да разве он мог согласиться на это?; **راسی!** ~ **هر** добро пожаловать!, рад видеть тебя!
کله **калэ** ж. первая часть словосложения со значением голова, напр.: **کله پز**
کله پز **калапэз** м. торговец жареными ножками и го-ловами животных.

کله پندى **калапэндэй** ж. мед. свинка.
کله غوچک **калагучак** м. калагучак (сорт винограда).
کله منار **каламнар** м. ист. пирамида из черепов убитых в бою врагов.
کله ناکله **каланакала** 1) когда-нибудь, как-нибудь; 2) время от времени, временами.
کله نى **каланэй** см. **کلنى**²
کله بى **калайй** мн. м. олово.
کلى¹ **калай** м. село; **د سړى** ~ **کالى...** крестьянин; **د ...کالى...** крестьянка; **د ...کالى...** староста села; **د ځا سره ~ کول** а) жить в одном селе с кем-л., быть чьим-л. односельчанином; б) **په** делить радости и горести с односельчанами; **کور کول** ~ общаться с соседями, односельчанами.
کلى² **кляй** ж. (мн. **کلى** **кляэй**, **клинай** **кляйэй** и **کلى گانې** **кляйганы**) ключ; **د اتصال** ~ штепсельная вилка; **د برق د انتقال** ~ электрический переключатель.
کلى³ **калэй** ж. 1) мозоль; 2) натёртое место; **ناگنېت** **вет**.
کلى⁴ **кули** ж. полоскание.
کلى⁵ **кулий** ар. (ж. и мн. **کلیه** **кулийэй**) 1) общий; **کلیه اصول** общие положения; **سره** **ډول** (طور) **په** ~ в общем, в целом; **نظریې** ~ обобщения; 2) полный, абсолютный; **اعتماد** ~ полная уверенность.
کلى⁶ **калай** комолый, безрогий.
کلى⁷ **кляй** мн. от **کلى**²
کلى⁸ **калэй** ж. ед. от **کلى**⁶
کلى⁹ **кэлэй** ж. хохлатый жаворонок, сусидка.
کلى¹⁰ **калэй** ж. 1) ломтик (напр. арбуза); 2) почка; бутон; 3) рубка фарша.
کلى¹¹ **кале** киш! (возглас, которым прогоняют птиц с посева).
کليات **кулийат** м. мн. ар. 1) полное собрание сочинений; 2) общее положение, общий вывод; **په کلیاتو کېږي** в целом, в общем; 3) основные принципы.
کلېبر **калыбр** м. калибр.
کلېچ **кляч** крепкий (о нитке); ссученный, свитый.
کلېچول **клячавэл** отым. п. (прош. **کلېچ ئى کړ**) сучить, свивать.
کلېچيدل **клячедэл** отым. нп. (прош. **کلېچ شو**) ссучиваться, свиваться.
کلېدان **кэлидан** м. задвижка, щекóлда.
کلېدل **каледэл** отым. нп. (прош. **کل شو**) лысеть.
کلېز **калыз** 1. м. записная книжка-календарь; 2. во второй части словосложения со значением «лётный, напр.: **پنځلس کلېز** пятнадцатилётный.

کلیسا **калисá, килисá** ж. христия́нский храм, це́рковь; په ~ کتیبی شاملېدل ~ церквоники, духовенство; د اهل ~ стать священником, быть посвящённым в духовный сан. کلیشه **клишá** ж. клнше́. کلی مشر **кэлимэшр** м. се́льский ста́роста, старшина́.

کلین **калі́н** м. годовая́ пла́та (за *работу*). کلینر **кили́нар** м. 1) поміщик шофера; 2) сма́зчик. کاینک **кили́нак** м. щипцы; держа́лка. کلینیک **клини́к** м. кли́ника. کلینیکی **клини́кӣ** клини́ческий. کلیو **ка́лийо** *косв. мн. от کلی¹* کلیوال **ка́ливал** *см. کلیوالی²* کلیوال **ка́ливалá** м. се́льский жи́тель, крестья́нин. کلیواله **ка́ливалá** ж. крестья́нка. کلیوالی **ка́ливалӣ** ж. земля́чество. کلیوالی **ка́ливалáй** 1. се́льский, деревенский; واحد ~ се́льская о́бщина; 2. м. крестья́нин, се́льский жи́тель; ~ односельча́нин.

کلیوالی **ка́ливалӣ** *мн. от کلیواله³* کولی **кули́я** 1. ж. и мн. *от کلی⁵*; 2. ж. 1) о́бщее положéние, тэ́нс; аксо́ма; 2) ито́г.

کم **кэм, кум** *мест. вопр.-относ. ка́кой, ко́торый (из числа́ други́х, мно́гих); کم يو؟* ко́торый из них?; کم *د* с ка́ких пор?; *وخت چه* ко́гда? *وخته خنده؟* /*см. کوم¹*

کم **кам** 1. ма́лый, небольшо́й, незначи́тельный; не-мно́гий; په کمه *يو کم شمېر هېوادونه* немно́гие стра́ны; کمه په *دوډولۍ* по ни́зкой цене́; کمه *د راضي کېدل* я ре́дко хожу́ в кино́; 2. ма́ло, немно́го, незначи́тельно; کم نه کم, *کم له کم* по ме́ньшей ме́ре, по кра́йней ме́ре; *مېننموم*; *هغه په هيڅ ~ د يوشی خنده کم* ~ *نه دی* он не усту́пает ни в че́м, он ничу́ть не ху́же дру́ги́х; کم کم *کم کم* немно́жко; *پونعموډو*; 3. *употребляется как первая часть словосложений со значением мало, не, напр.: کم آب* а) мелководный, маловодный; б) несобчный (*о фруктах*).

کم **камм** *ар.* ко́личество; *د کم او کیف په لحاظ* по ко́лчеству и ка́честву, в ко́лчественном и ка́чественном отноше́нии.

کم **кэм наст.** 1 л. *от کړل, см. کړم* کامم **камма́н** *ар.* ко́лчественно, в ко́лчественном отноше́нии.

کم آب **камáб** 1) мелководный, маловодный; 2) несобчный (*о фруктах*).

کم آبی **камáбӣ** ж. 1) мелководье; недоста́ток воды́; 2) несобчность (*фруктов*).

کم اچو **камáчу** м. паслён.

کم از کم **камáзикáм** минимáльно; по ме́ньшей ме́ре; по кра́йней ме́ре.

کم استعداد **камисти'да́д** малоспособный; лишённы́й талáнта.

کم استعمال **камисти'мáл** малоупотребительный; ре́дкий.

کم اصل **камáсл** низкопоро́дный; ни́зкого происхо́ждения.

کمافي سابق **камáфисáбӣк** *ар.* по-пре́жнему.

کمál **камáл** *ар.* 1. м. (*мн. کمالونه* **камáлуна** и *ар. کمالات* **камáлат**) 1) соверше́нство; зако́нченность; полно́та; ~ صاحب *ساینب-ن...* дости́гший соверше́нства; 2) талáнт; 3) *имя собств.* **Қамáл**; 2. 1) соверше́нный; полны́й; 2) наивы́сший.

کمál **камáл** м. *см. کماله*

کمál بوتی **камáлбу́тай** м. *см. کماله*

کمál دار **камáлдáр** *см. کمال* 2; *سې! د* ~ *سې!* *د* желаю́ всего́ наилу́чшего!

کمالزی **камáлзӣ** *мн. м.* камалзӣ (*племя*); 2) **камáлзӣ** м. камалзӣ.

کماله **кумáла, камáла** ж. 1) пра́нго — *Prangos* (*кор-мовое растение*); 2) *ферула* — *Ferula Jaeschkeana*.

کمالی **камáли** превосхо́дный; роско́шный; سامان ~ предме́ты роско́шн.

کمآن **камáн** м. *обл. см. کماند*

کمآن **камáн** м. 1) лук (*оружие*); 2) дуга́; а́рка; свод. **камáнча** ж. 1) *кяманча* (*род скрипки*); 2) лучо́к (*для трепания хлопка*); 3) муз. смычо́к.

کمآند **камáнд** м. кома́ндование; *د چا تر ~ لاندی* под кома́ндованием ко́го-л.; *د فوځ ~ کول* кома́ндовать а́рмией. **камáндáр** м., **камáндáр** м. *обл.* 1) ко-манди́р; 2) кома́ндующий.

کم انکشاف **камини́шáф** малоразви́тый, слаборазви́тый.

کمآنکښ **камáнках** м. *ист.* лу́чник.

کمآن کښی **камáнкахӣ** ж. стрельба́ из лу́ка.

کمآنگر **камáнгáр** м. *ист.* ма́стер, изгото́влявший лу́ки для стрельбы́.

کمآنه **камáна** ж. излу́чина (*реки́*).

کمآنه **камáнаӣ** ж. рессо́ра.

کمآئی **камáй** ж. зарабо́ток; *د کول ~* зарабо́тывать; до-бывáть (*средства к существованию*).

کمباری **кумбáрӣ** ж. гонча́рня.

کمبته **камбатéй** ж. напёрсток для большо́го пáльца; напáльчник.

کم بخت کامبخت несчастный, неудачливый, обездоленный.

کمبختی کامبختی ж. несчастье.

کمبار کامбар м. прост. см. ¹ کمر

کمبری کامبری м. померанец.

کمبری² کامبری померанцевый; оранжевый.

کمبری³ کومبارای м. см. کومبر

کمبریан کامبریан геол. кембрийский.

کامبال کامبال ж., کمبله کامبالا ж. 1) палас, грубый ковёр; تر خپله کمبله پښه مه غچوه، د خپلی کمبلی سره پوزوव. по одежке протягивай ножки; 2) плащ; 3) шерстяное одеяло; плед; 4) کمبله تولول a) за-канчивать что-л.; б) ослаблять влияние; کمبلی توب مری توب شوه 4) рабство кончилось, время рабства прошло.

کامبالэй کامبالэй ж. 1) бабочка; 2) небольшой пестрый палас, коврик.

کامбу کامбу м. сетка для соломы (из шерстяных ниток).

کامبوت کامبوت м. см. کمبود

کامبوتی کامبوتی ж. см. کمبود 1.

کامбуд کامбуд 1. м. 1) нехватка, недостаток, дефицит; 2) некомплéкт; 3) вакансия; 2. недостающий; отсутствующий.

کامбудی کامبودی ж. см. کمبود 1.

کامبودیا کامبودیا ж. Камбоджа; см. کمپوچیا

کامба کامба ж. загром; амбар.

کامбелá کامبелá ж. лекарственное растение — *Mallotus philippinensis*.

کامپ کامп м. лагерь.

کامپار کامپар м. гончар.

کامпала کامپالا ж. Кампала г.

کامпانی کامپانی ж. компания; ~ خارجی 4) иностранная компания.

کمپرادور کمپرادور м. компрадёр.

کمپرسور کمپرسور м. компрессор.

کمپینگ کامپینگ м. жизнь в палатках, лагерная жизнь.

کمپانی کامپانی ж. см. کمپانی

کمپو کامпу м. обл. лагерь.

کمپایدا کامپайда редкостный.

کمپوت کامپот м., کمپوت کامپот м. 1) компот; 2) консервы (фруктовые).

کمپучія کامپучія ж. Кампучия; د ~ د خلكو جمهوریت 4) Народная Республика Кампучия, НРК.

کمپودر کامپودر м. обл. см. کمپوندر

کمپوزیشن کامپوزیشن м. в разн. знач. композиция.

کمپوست کامپост м. компост, удобрение.

کمپوندر کامپوندар м. фармацевт; провизор.

کمپوندارى کامپондары ж. фармацевтика; работа фармацевта.

کمپینگ کامپینگ м. см. کمپنگ

کمتر¹ کامتار м. диал. голубь.

کمتر² کامتار 1. редко, мало; 2. меньше.

کمتره کامتара ж. диал. голубка.

کمتری کامтары ж. малость; недостаточность.

کمتوب کامتوب м., کمتیا کامتیа ж. малость, незначительность.

کمجايداد کامجایدад малоземельный.

کمجايدادی کامجایدادی ж. малоземелье.

کمجرأت کامджур'ат робкий, несмелый, трусливый.

کمجرأتی کامджур'аті ж. робость, несмелость, трусость; له خانه لری کول ~ поборо́ть, преодолеть робость.

کمجنسه کامджинса низкопородный; низкосортный.

کامچ کامач м. стойка шатра.

کامچکا کامчатка ж. Камчатка.

کامچا کامча ж. 1) длинный шест (для привязи скота); 2) носилки из жердей (для покойника); 3) ложное ребро.

کامچه گوته کامچه гута ж. безымянный палец.

کامچی کامچی ж. диал. коса (женская).

کامجمه کامждама компактный, малого объёма.

کامжавсилаگی کامжавсилаги ж. вялость; апатия; безынициативность, предприимчивость.

کامжавсила کامжавсила вялый; апатичный; безынициативный, предприимчивый.

کامхарц کامхарц 1) экономичный, дешёвый; 2) небогатый; ~ بالانشین ~ дешево и сердито.

کامхарці کامхарці ж. 1) дешёвица; 2) недостаток средств, ограниченность в средствах; 3) невыска́тельность.

کامخوبی کامخобі ж. бессоница; ناروغی 4) бессоница.

کامخور کامخور, کم خوراک کامخورак 1) мало кушающий; недоедающий; 2) умеренный, воздержанный в пище.

کامخورى کامخورі ж. 1) недоедание; 2) умеренность, воздержанность в пище.

کامخون کامхун малокровный; анемичный.

کامخونی کامхуні ж. малокровие; анемия.

کامزات کامзат 1) занимающийся чёрной работой; 2) занимающийся низкое положение (в обществе).

کامزاتی کامзаті ж. низость, подлость.

کامбар کامбар 1. м. обрыв, склон, скат; крутая скала, отвесная сторона горы; د کمره په سر ولاړ a) стоящий на краю пропасти, обрыва; б) перен. старик; 2. употребля-

ется как первая часть словосложений со значением поясница, напр.: کمربند пояс, кушак.

کم³ камар пегий (о масти лошадей и др.).

کمربسته камарбаста 1) подпоясанный; 2) собравшийся в путь; 3) готовый к услугам.

کمربند камарбанд м. 1) пояс, кушак; 2) тех. приводной ремень.

کمربچین камарчин собранный в тални.

کمربشکن камаршикан 1) сокрушительный; 2) разорительный.

کمربغالی камаргалай м. пещера, грот.

کمربکه камарбака ж. обл. шкаф.

کمربکسه камаркиса ж. сумка с порохов и т. п. (носятся на поясице).

کمربگل камаргул м. лншайник.

کمربنگ камаранг, کم رنگه камранга 1) бледный, тусклый; блеклый; کم رنگه камранге тусклый свет; 2) слабый (о чае).

کمرون کامرون, کم رونا کامرونا нейркий; тусклый, слабый; بئراغ ~ тусклая лампочка.

کمروه کامراه ж. обл. комната; ~ د جهاز каюта; ~ د خوراک столовая.

کمروه کامراه ж. фото камера; ~ د عکاسی фотоаппарат, фотокамера.

کمروه کامراه ж. каперцы.

کمروه کامراه ж. замужняя женщина.

کمروه کامراه ж. ед. от کم²

کمروه کامراه м. рисовая шелуха.

کمروه کامراه м. коврик, черпак.

کمزور کامزور слабый, малосильный, немощный; ~ کمزور پدل کمزور پدل см.

کمزورتیا کامزورتیا ж., کمزورالای کامزورالای м., см. کمزوری¹

کمزورول کامزورول отым. п. (прош. کمزور ئى كړى) ослаблять; ~ له لحاظه د اقتصاد د ослаблять, подрывать экономнку.

کمزوری¹ کامزوری ж. слабость, бессилна; немощность; ~ کمزوری² کمزوری² неплodородные, неплodородность почвы.

کمزوری² کامزورای см. کمزور; ~ د مفصلو خبرو څخه کمزوری² کمزوری² я не в силах, не в состоянии обстоятельно осветить вопрос.

کمزورپدل کامزورپدل отым. пп. (прош. کمزور شو) слабеть, ослабевать.

کمامل کامامل см. کم اصل

کمسور کامسور неширокий, узкий.

کمسون کامسون м. комсомол.

کمسون کامسون 1. комсомольский; 2. м. комсомолец.

کمسی کامسэй ж. коса (женская).

کمشنر کامیشنёр м. комиссар; ~ های ~، عالی ~ верховный комиссар.

کم طاقت کامتاکат, کم طاقت کامتاکата слабый, немощный, бессильный; کم پدل ~ а) слабеть, ослабевать; б) сдаваться, уступать.

کم عقل کام'ақал 1. глупый; неразумный; слабоумный; 2. м. глупец, дурак.

کم عقنوب کام'ақлтоб м., کم عقلی کام'ақли ж. глупость; слабоумие; کم عقلی مه كوه! не глупи!, не делай глупостей!

کم غوښی کامغبай сухощавый, сухопарый, тощий, поджарый.

کم فرصت کامفرсат занятый, не имеющий свободного времени.

کم فرصتی کامفرساتі ж. занятость, отсутствие досуга.

کم فکره کامфікра несерьезный, непродуманный.

کم فکری کامфікری ж. несерьезность, непродуманность;

کم فکری مخنی کار اخيستل проявлять недомыслие.

کم فهم کامفам 1) непонятливый, туго соображающий; 2) малосознательный, несознательный.

کم فهمی کامفамі ж. 1) непонятливость, тугодумность; несообразительность; 2) несознательность.

کم قدر کامқдр лишенный ценн, малоценный.

کم قدری کامқадри ж. малоценность.

کم قوت کامқуват 1) малосильный, слабый, немощный; маломощный; 2) малопродуктивный; 3) неплодородный.

کم قوت والی کامқуватвалای м. см. کم قوتی

کم قوته کامқувата см. کم قوت

کم قوتی کامқуваті ж. 1) слабость, немощность; 2) малопродуктивность; 3) неплодородность.

کم قیمت کامقیمат дешёвый, недорогой.

کم قیمتی کامقیمаті ж. дешёвина.

کمک کامак м. 1) помощь, поддержка; содействие; کمک د چا سره ~ помогать, оказывать помощь, содействие кому-л.; کمپول نه سپمول ~ не отказывать в помощи; 2) пособие.

کمکالی کامکоті, کمکوئی کامкотай малюсенький, крохотный.

کمکی کامкай 1. маленький, малый; اختر ~ см. اختر; کمکیان ~ мальш; 2. м. 1) дитя, ребёнок; 2) мн. کمکیان дён.

کمکی کامакі 1. м. помощник; 2. вспомогательный; ~ کمکی² کمکی² грам. вспомогательный глагол.

کمکیتوب کامکیتوب м., کمکینه کامкина ж., کمکیوالی کامкивалы м. дѣтство; малолѣтство.

کمگوی کامگوی неразговорчивый, молчаливый.

کمکامل کامال м. попола.

کملهکمه کاملهکمه по меньшей мере, по крайней мере, минимально.

کممایه کاممایه не обладающий достаточным капиталом, несостоятельный.

کممحنат کاممحنат ленивый; нерачительный.

کممهههههههه کاممههههههه малонский, венский.

کممترن کاممترن м. ист. Коминтерн (Коммунистический Интернационал).

کمکماند کاماند м. 1) аркан, веревка с петлей, лассо; 2) веревочная лестница; 3) коновязь.

کمکندری کامکندری 1) незорослый, малорослый; 2) слабосильный.

کمکنصیب کامکنصیب неудачливый, невезучий.

کمکنصیبی کامکنصیبی ж. неудачливость, невезение.

کمکنظر کامکنظر имеющий слабое зрение, близорукый.

کمکنور کامکنور тусклый, темный; کمکنوری کامکنوری строгий у него потемнело в глазах.

کمکنی کامکنی увядший, завядший; поблекший, жухлый.

کمکنوالی کامکنوالی м. увядание; блеклость.

کمکنههههههه کامکنههههههه отым. п. (прош. کمکنی کامکنی) способствовать увяданию.

کمکنههههههه کامکنههههههه отым. нп. (прош. کمکنی کامکنی) увядать; блекнуть; понижать.

کمکنو کامکنو ж. мн. от کمکنو کامکنو

کمکنو کامکنو ж. мн. от کمکنو کامکنو

کمکنواک کامکنواک 1) слабый, маломощный; 2) невысокого качества.

کمکنواکی کامکنواکی ж. 1) слабость, маломощность; 2) невысокое качество.

کمکنوالی کامکنوالی ж. 1) недостаточность; незначительность; 2) уменьшение, убавление.

کمکنوبههههههه کامکنوبههههههه более или менее.

کمکنوبده کامکنوبده ж., обычно мн. کامکنوبده کامکنوبده рисовая каша с пряностями.

کمکنوزیات کامکنوزیات более или менее.

کمکنومول کامکنومول м. аист.

کمکنومول کامکنومول 1) уменьшать, сокращать, убавлять; 2) снижать (напр. цены); 3) вычитать (د... خههه); 4) смягчать (напр. наказание); 5) умягчать, унижать (چه-ل. достоинство, авторитет и т. п.); 2) мн. м. 1) уменьшение, сокращение, убавление; 2) снижение (напр. цен); 3) (د... خههه) вычитание;

4) смягчение (напр. наказание); 5) умаление (достоинства, авторитета и т. п.).

کمکوله کامکوله ж. рис тонкий, стекловидный.

کمکوله کامکوله ж. کمکول کامکول

کمکونست کامکونست 1. м. коммунист; 2. коммунистический.

کمکونستی کامکونستی 1. коммунистический; جامعه کامکونستی کامکونستی коммуннистическое общество; گوند (پارتی، حزب) کامکونستی کامکونستی коммуннистическая партия, компартия; د شوروی اتحاد کامکونستی کامکونستی Коммунистическая партия Советского Союза; لخوان کامکونستی کامکونستی комсомолец; لخوانان کامکونستی کامکونستی комсомол; 2. м. коммунист.

کمکونست کامکونست м. см. کمکونست کامکونست

کمکونیزم کامکونیزم м. коммунизм.

کمکمه کامکمه ж. ед. от کمکم کامکم

کمکمه کامکمه 1. ж. ед. от کمکم کامکم; ~ کمکم کمکم меньше; 2. ж. малость, незначительность.

کمکمهمت کامکمهمت робкий, несмелый, трусливый.

کمکمهمت کامکمهمت ж. робость, несмелость, трусость.

کمکمهی کامکمهی ж. 1) уменьшение; 2) недостаток, нехватка; کمکوله کامکوله ~ کمکوله کامکوله удовлетворять чьи-л. нужды.

کمکمهی کامکمهی ж. 1) уменьшение, сокращение, убавление; کمکوله کامکوله ~ уменьшаться, сокращаться, убавляться; ... کمکم کامکم

کمکمهی کامکمهی ~ уменьшаться, сокращаться; быть недостаточным; 2) недостаток, нехватка; скудость; ~ کمکم کامکم не-

хватка продовольствия, продовольственные затруднения; 3) ущемление, стеснение, ограничение; کمکم کامکم ~ بلبل کامکم считать за унижение.

کمکمهی کامکمهی ар. количественный; کمکمهی کامکمهی ~ تغییرات کامکمهی ~ филос. количественные изменения.

کمکمهی کامکمهی редкий, редко встречающийся.

کمکمهی کامکمهی ж. редкость.

کمکمهی کامکمهی см. کمکمهی کامکمهی

کمکمهی کامکمهی м. ар. количество, числб; کمکمهی کامکمهی ~ تغییر کمکمهی کمکمهی ~ تغییر کمکمهی переход количества в качество.

کمکمهی کامکمهی ж. 1) комитет; 2) комиссия; کمکمهی کامکمهی ~ مداومه کامکمهی ~ مداومه کامکمهی постоянная комиссия; کمکمهی کامکمهی ~ اعتبار نامو کامکمهی ~ اعتبار نامو کامکمهی мандатная комиссия.

کمکمهی کامکمهی см. کمکمهی کامکمهی

کمکمهی کامکمهی ж. см. کمکمهی کامکمهی

کمکمهی کامکمهی м. 1) обл. начальник полиции; 2) разг. майор.

کمکمهی کامکمهی отым. нп. (прош. کمکمهی کامکمهی) 1) уменьшаться, сокращаться, убавляться; 2) терять в весе; 3) снижаться (напр. о ценах); 4) (د... خههه) вычитаться; 5) быть смягченным, смягчаться (о наказании); 6) умягчаться (о достоинстве, авторитете и т. п.).

کمپدنه **камедэна** ж., **کمپده** **камедэ** мн. м. 1) уменьше-ние, сокращение, убавление; **شهرت ئی مخ په کمپدو دی** слава его мёркнет; 2) потеря в весе; 3) падение (напр. цен).

کمپدی **комеді** ж., **کمپدی** **комеді** ж. комедия.

کمپرون **камерун** м. Камерун.

کمیس **камис** м. (мн. **کمیسونه** **камисуна** и **зал. کميسان** **камисан**) рубѣха; ~ **لاندی** нижняя рубѣха; сорочка; **په کمیسه کښی نه محاپېدل** не умещаться в рубѣхе); **کمیسونه زیات خیرل** быть стар-ше по возрасту, прожить дольше **کومو-ل**. (**букв.** изорвать больше рубѣх); **انسان کله په مته کښی محاپېری او** ~ **انسان کله په کمیسه کښی نه محاپېری** в жизни всякое бывает, бываюи и радости и горести; раз на раз не приходится.

کمیسار **комисар** м. комиссар; ~ **سرحدی** пограничный комиссар.

کمیساریت **комисарийат** м. комиссариат.

کمیسر **комисар** м. см. **کمیسار**

کمیساکار **комисакар** м. комиссионёр; ~ **د نقلیه** экспе-дитор.

کمیسیان **камисьян** мн. м. отделка пла́тья из ко́жи золо-тистого оттенка.

کمیسویڼ **комисуйн** м. комиссия.

کمیشن **камышан** м. 1) **торг.** комиссия, комиссионная операция; 2) **обл.** офицерское звание; офицерство.

کمیشنر **камышанар** м. уполномоченный; представитель; ~ **د م. م.** представитель ООН.

کمیشنکار **камышанкар** м. комиссионёр.

کمیشن کاری **камышанкари** ж. комиссионные операии, комиссия; ~ **د نقلیاتو** транспортно-экспедиционные операии.

کمیک **комик** комический, комичный.

کمین **камин** см. **کمینه**; ~ **د عمر او سن** младший по возрасту.

کمین **камин** м. ар. засада.

کمینتوگ **каминтог** 1) низменный, подлый; 2) вуль-гарный, пошлый.

کمینه **камина** 1. 1) малый, ничтожный, незначи-тельный; 2) смиренный, покорный; 3) **обл.** подлый, низкий; 2. м. **обл. бран.** подлец, негодяй!

کمینی **каминий** ж. смирение, покорность.

کم یو **кам йав** см. **کم**; **راغلی دی** ~ кто-то пришёл.

کمپونست **кампунист** м. см. **کمونست**

کمپونستی **кампунистий** см. **کمونستی**

کمپونیزم **кампунизм** м. см. **کمونیزم**

کان **кан** употребляется как вторая часть словосло-

жений со значением рбующий, высекающий, напр.: **کارېزکن** раббчий, рбующий кярйзы.

کن **кун** употребляется как вторая часть заимство-ванных словосложений со значением делающий, напр.: **کارکن** раббтчий; сотрудник.

کنات **канат** м. см. **کنات**¹

کناټور **кунатавор** толстозадый.

کناټی **кунатай** м. зад; ягодица; **خوټول** ~ ёрзать.

کنار **канар** м. 1) край, сторона; 2) объятия.

د چا څخه ~ **کناره** **канара**, **کیناره** ж. край, сторона; **د چا څخه** ~ **کناره** сторониться, избегать **کومو-ل**; **نیول** ~ **کناره** держаться в стороне; самоустраняться; **ژوند کول** ~ **کناره** жить уединённо, вести уединённый образ жизни, жить отшель-ником.

کناره گیری **канарагирй** ж. самоотстранение, отход в сто-рону; неучастие.

کناری **кунарай** м. диал. мясник.

کناز **кназ** м. князь.

کنال **канал** м. канал (мера площади, равная $\frac{1}{4}$ **джа-риба**).

کنال **канал** м. 1) канал; 2) **перен.** канал; инстанция.

کناوېز **канавез** м. 1) канавс (шёлковая ткань); 2) хлоп-чатобумажная ткань.

کنایات **кнайат** м. ар., **کنایه** **кнайа** ж. ар. 1) намёк; указание; 2) аллегория; метафора.

کنپل **канпал** м. первый след ногй.

کنټرول **кантрёл** м. 1) контроль; **د آلي** ~ **کنټرول**ные приборы; 2) регулирование; ~ **د تراټیک** ~ **کنټرول** регулирование движения; 3) управление (**самолётом** и т. п.); 4) подчи-нение; обуздание; **د کنټروله خارجېدل** а) выходить из-под контроля; б) выходить из подчинения; **کول** ~ **сл. гл. см.** **بيا ئی** ~ **له** ~ **کنټرولېدل** ~ **کېدل** ~ **сл. гл. см.** он потерял самообладание, он потерял над собой контроль.

کنټرولر **кантрёлер** м. контролёр.

کنټرولول **кантрэлавл** **отым. п.** (**прош. ئی کړ**) 1) контролировать; 2) регулировать; 3) управлять (**самолётом** и т. п.); 4) подчинять; обуздывать.

کنټرولی **кантрэли** **кантрэльный**.

کنټرولېدل **кантрэледэл** **отым. нл.** (**прош. شو**) 1) контролироваться; 2) регулироваться; 3) управляться (**о самолёте** и т. п.).

کنټرول **кантрёл** м. см. **کنټرول**

کنټرولول **кантрэлавл** **п. см.** **کنټرولول**

کنټرولېدل **кантрэледэл** **нл. см.** **کنټرولېدل**

کنټیکین **канткйн** хлопчатобумажный.

کنج¹ кандж м. 1) кокётство; 2) ломанье, кривлянье; 3) пренебрежение; كول ~ а) кокётничать; б) ломаться, кривляться; в) пренебрегать.

کنج² кундж м. угол; укромный уголок.

کنجاره کунджара ж. жмыхн.

کنجت کунджат м. м. кунжút.

کنجبور канджабор м. краб.

کنجیدی کунджи́ди м. ж. кунжút.

کنجر канджор бесстыдный, бесстыжий, негодный.

کنجری канджрэй ж. бесстыжая женщина; потаскуха.

کنجفوت канджарвút узкий и тёмный.

کنجک¹ канджак м. см. کجک¹

کنجک² канджак м. 1) шест с крючком на конце для волочения катка (при молотье); 2) крючок.

کنجک³ кунджак м. см. کنجکه; کنجکو غوری; тахинное масло.

کنجکاوی кунджка́ви ж. любопытство; ~ علمی любознательность.

کنجکه кунджэка ж. 1) каури (раковина, употребляемая в качестве монеты); 2) [ломаный] грош; د یوی незначительный ущерб.

کنجکی канджакáй м. 1) булавка; 2) нижняя челюсть; 3) крючок погонщика слонов.

کنجکلک кунджулáк смятый, помятый.

کنجن¹ канджан дроблёный, раздробленный.

کنجن² канджан кокётливый.

کنجواله канджвала ж. зазнайство; самодовольство.

کنجوره канджора ж. см. کنجاره

کنجوس канджус 1. 1) скупой, скáредный; 2) подлый; 2. м. скрýга.

کنجوسی канджусáй ж. 1) скупость, скáредность; 2) подлость.

کنجوغه канджуга ж. торока́.

کنجول канджавал п. (прош. کنجاوه) 1) баловать кого-л.; 2) расписывать, расхва́ливать кого-л., дразня́ этим других; 3) набивать цену на что-л.

کنجی¹ кунджи́ ж., کنجی² кунджэй́ ж. (мн. کنجی) кунджэй́ и کنجیانی кунджийáни) прям. и перен. ключ; заводит́ гóры له ~ وركول

کنجی² кунджэй́ ж. (мн. کنجیانی кунджийáни) кувшин для воды.

کنجییل канджейáл п. см. کنجول

کنجا ~ كول, ругательство; ругань, брань; رугاتےся, бранитےся.

کنجری канджарáй м. ма́нна (на кизильнике); /см. شیرخشت

کنجر канджар м. одеяло.

کنجکی канджакáй м. основная́ балка шатра (к которой прикрепляются дужки).

کنجکل¹ канджэл 1. п. (прош. کانجه) диал. ругать, бранить; 2. мн. м. ругань, брань; كول ~ رугاتے[ся], бранитے[ся].

کنجکل² канджэл м. см. کنجول

کنجکله¹ кунджэла ж. кунжút.

کنجکله² канджэла ж., обычно мн. کنجلی канджэли ругань, брань; كول کنجلی ругатےся, бранитےся.

کنجول канджул м. пальто́.

کنجه канджа ж. указательный палец.

کند¹ канд м. 1) овраг; ущелье; 2) трещина; 3) яма; 4) соты; جوړول ~ стрóить соты.

کند² канд, кинд м. 1) лохмотья; 2) одежда факира, дёрвиша, рубище.

کند³ канд прям. и перен. тупой.

کند⁴ канд м. см. قند

کنداغ кандаг, кундаг м. приклад (ружья́).

کندال кандал м. запáльник (у ружья́).

کندانی канда́нэй ж. сахарница.

کندپوش киндпóш м. оборванец.

کندری канд[а]ра ж. овраг; лощина; كودری сильно пересечённая или овражистая местность.

کندری кандрáй м. черепок.

کندری кандрáй м. равнина.

کندغالی канда́лай м. овраг, лощина, буерак; обрыв.

کندکای канда́кáй м. расшита́я шёлком кайма́ чадры́.

کندل¹ кундál м. имя собств. Кундál.

کندل² кандэл, киндэл п. (наст. کنی, прош. کند) копáть, рыть; /см. کیندل

کندلویی кандлóхай м. сахарница.

کندو¹ канду́ м. (мн. کندوان кандуán и کندوغان кандугáн) 1) ларь, зáкром (плетёный, обмазанный глиной); 2) хранилище (для зерна).

کندو² кандó косв. мн. от کنده¹; اچول ~ هان د فنا په ~ кануть в неизвестность.

کندوری кандурáй м. 1) небольшой ларь или зáкром; 2) ящик.

کندوری² кандóрай м. черепок.

کنده¹ канда́ ж. 1) овраг; лощина; 2) яма, впадина; обрыв, пропáсть; 3) обща́я могíла; 4) перен. пропáсть, пучина, бэздна; ~ د جگړې ~ пучина войны́; ~ د تباہۍ ~ гибнуть; скáтыватےся в пропáсть; ◇ د کندي جام солнце.

کنده² *кунда* ж. 1) бревно; 2) приклад (ружья); 3) грядиль (плуга); 4) столб; \diamond *ختل تر* ~ обручаться.

کندهار *кандһар* м. см. *تندهار*

کندهاری 1) *кандһари* мн. м. *кандхари* (подразделение племени сафи); 2) *кандһарай* м. *кандхарай*.

کندى¹ *кандай* м. 1) часть, квартал селá; ~ *بر* западная часть селá; ~ *کوز* восточная часть селá; 2) черепок.

کندى² *кундай* м. верёвка из шерсти.

کندى³ *кунди* ж. лошенье (ткани).

کندي⁴ *канде*, *канди* мн. от *کنده*¹

کندي⁵ *канде* мн. от *کنده*²

کاندیار *кандидар* м. староста; старшина.

کندی کوندی *канди-кунди* ж. мн., *кунди* *кунди-кунди* ж. мн. пересечённая местность.

کندپل *кандел* м. 1) канава; 2) глиняное блюдо.

کند¹ *канд* мн. м. 1) камедь, смола; 2) см. *کند*; 3) см.

کندهاتی

کنده² *канд* м. кусочек (*сахара и т. п.*); *کند* кус-
ками.

کند³ *кунд* м. вдовец.

کندا *кунда*, *кандá* 1) губастый; 2) с заячьей губой; 3) со сломанным, обломанным рогом (о скоте).

کندهاتی *кандати* мн. ж. молодзнов.

کنداس *кундас*, *кандас* 1. беззубый; 2. м. беззубый, шамкающий старик.

کندهاستوب *кундэстоб* м., *кандэстай* ж., *کندهاستوبلای* м. отсутствие зубов.

کندال *кандал* м. 1) глиняная миска; 2) чан (*красильщика*); 3) корыто (*для стирки*).

کنداله *кандала* ж. 1) запальник (*кремнёвого ружья*); 2) горшок (*для цветов*); 3) котелок (*для растопки масла*).

کنداو¹ *кандав* м. прорыв; щель.

کنداو² *кандав* 1) дефективный; 2) комбый, безрогий.

کندتون *кундтун* м. вдовство.

کندر *кандар*, *кандар* м. 1) руины, развалины; 2) ход, проделанный в стене рабителями; *وهل* ~ рыть ход; 3) обиталище леших, духов.

کندرای *кандарай* м. репейник, застревающий в шерсти овца.

کنک *кандак* м. 1) батальон; дивизион; ~ *د مخابری* батальон связи; ~ *تقلیه* транспортный батальон; 2) часть стада овец или коз до трёхсот голов; 3) часть чего-л.

کنک² *кандак* м. 1) ломоть; ~ *دوئی*; ~ *یو* ломоть хлеба; 2) обломок.

کندهکپر *кандкапар* диал. см. *کندهکپر*

کندهکشر *кандакмшр* м. майор.

کنکي¹ *кандэкай* м. замёрзший, твёрдый кусок чего-л., ком, комок.

کنکي² *кандак* батальонный; дивизионный.

کنکین *кандкин* хлопчатобумажный.

کنکولی *кандалай* ж. 1) бот. большой переступень; 2) см. *کندوری*

کندو *кандав* 1. м. 1) перевал; 2) выемка; брешь (*в стене*); *کول* ~ *کینی* ~ пробивать стену, делать брешь в стене; 3) зубец; 2. выщербленный; пробитый.

کندواله *кандвала* ж. 1) руины, развалины; *کول* ~ разрушать; 2) городище.

کندور *кандур* ж. жнр, которым пропитывают бумагу, употребляемую вместо стекла.

کندوری¹ *кандори* мн. м. камедь, смола.

کندوری² *кандурай* м. расстояние между большим и указательным пальцем.

کندوسی *кандуски* мн. м. початок кукурузы с обёртками.

کندوکپر *канд-у-капар* 1) разбросанный, раскиданный; рассеянный; 2) разбитый; 3) выщербленный; *کول* ~ а) разбрасывать, раскидывать; рассеивать; б) разбивать, дробить; в) делать щербины, зазубрины, выщерблять; *کپدل* ~ а) быть разбросанным, раскиданным; быть рассеянным; б) быть разбитым, разбиваться; в) быть выщербленным.

کندو *кандав-кандав* выщербленный; *رمنوخ* ~ гребень без зубьев.

کندوکي *кандукай* м. кусочек; ломтик.

کندول *кандол* м. 1) глиняная миска или кружка; 2) беззубый человек; 3) *перем.* диск луны; 4) черепок; \diamond *بېخى ډک شو* ~ *د صبر* чаша терпения переполнилась.

کندوله *кандола* ж. цветочный горшок.

کندولای *кандолай* м. 1) глиняный ковшик; 2) мисочка, небольшая пиала; 3) поилка (*для птиц*); 4) черепок.

کندهوالی *кандаввалай* м. прорыв.

کندوول *кандаввал* *отым. п.* (*прош. کړ*) 1) выщерблять, делать щербины, зазубрины; 2) отбивать, откалывать кусочек от чего-л.

کندووی *кандовай* м. кусочек; ломтик.

کندهو پدل *кандаведял* *отым. нп.* (*прош. شو*) 1) быть выщербленным, выщербляться; 2) быть отбитым, отколотым.

کنده¹ *кандá* ж. 1) весы аптекарские или ювелирные; 2) чаша весов; *تلل* ~ *تجرې په* проверять на опыте.

کنده² *кандá* ж. истоки реки.

د کوندی *кунда* ж. вдова; *وو*, *يو*, *دوه غوايي وو*, *يو*, *بل* *ننوت نه* *پوگوو.* куда ни кинь, всё клин (*бука.*)

у вдовы было два волá, один не выходил, а другой не входил).

کنده⁴ кундá ж. крюк.

کنده⁵ кандá ж. статуя, изваяние.

کنده¹ кандэй ж. охот. 1) засáдка; 2) волчья яма.

کنده² кандэй ж. см. کنده²

کنده³ кундэй ж. деревянная чáша, мýска или плóшка.

کنده⁴ кандйáла ж. 1) стóйло для скотá; 2) развáлины, руины.

کنده⁵ канде-капóре ж. мн. 1) нерóвная, сýльно пересечённая мéстность; 2) ухабистая дорóга.

کنده⁶ канёркай м. жаркóе из вяленого мýса.

کنده⁷ кунáр м. Кунáр р. и р-н; دره ~ د Кунáрская долина; ولايت ~ د Кунáрская провинция.

کنده⁸ кунари куна́рский; ريجى کنده⁹ куна́рский рис.

کنده¹⁰ канзáйнмент м. 1) пáртия товáра; 2) коносамéнт.

کنده¹¹ канзál п. диал. см. کنخل¹

کنده¹² кунзáла ж. см. کنخله¹

کنده¹³ канза гýта ж. безымянный пáлец.

کنده¹⁴ канс растерянный; ошеломлённый.

کنده¹⁵ канóст м. рытьё; копка.

کنده¹⁶ кунастáр м. подóнки.

کنده¹⁷ канэстáк м. скупéц, скряга.

کنده¹⁸ канастáл п. см. كيندل

کنده¹⁹ кунсáта ж. см. کونسته

کنده²⁰ кансэрт м. концéрт.

کنده²¹ кансервá ж. консéрвы.

کنده²² канэсктóб м., کنسکتيا канэсктáй ж. скупость.

کنده²³ канóскай 1) скупóй, скáредный; 2) пóдлый.

کنده²⁴ кансэнтрат м. кансэнтрат.

کنده²⁵ кунсэвай см. کون سوي

کنده²⁶ кунйшт м. храм, кáпище.

کنده²⁷ канáхт м. см. کنست

کنده²⁸ кангáра ж. анат. таз.

کنده²⁹ кангáхай м. см. کرغیبي

کنده³⁰ канáф м. ар. (мн. کنفونه канафóна и ар. اکناف акнáф) 1) сторóна; окрéстности; 2) край, крómка.

کنده³¹ канáф м. кенáф — *Hibiscus cappabipus*.

کنده³² канфедерáсийн м. канфедерáция.

کنده³³ канфэрáнс м. 1) лекция, доклáд; وركول ~ делáть доклáд; 2) канфэрэнция; اطاق ~ د канфэрэнц-зал; 3) канфэрáнс.

کنده³⁴ канфэксанарй ж. 1) кондйтерская; 2) кондйтерские издёлня.

کنده³⁵ канкэрáк оледенёвший, замёрзший.

کنده³⁶ кункрá ж. мед. трахóма.

کنده³⁷ канкóрай м. присóхшая к стéнке печй кóрка хлéба.

کنده³⁸ канкóж м. бумáжный змей.

کنده³⁹ кангáш м. ист. совéт плéмени.

کنده⁴⁰ кангáл 1) кангáл одинокй.

کنده⁴¹ кангáл м. вымытая, мытая посóда.

کنده⁴² кангáлавáл отым. п. (прош. ئى كور) кангáл м. мыть, полоскáть (посóду).

کنده⁴³ кангáлавóна ж. мытьё, полоскáние (посóды).

کنده⁴⁴ кангáли: اويە ~ водá, в котóрой мыли посóду.

کنده⁴⁵ кангáледáл отым. нп. (прош. كنگال شو) быть вымытой (о посóде).

کنده⁴⁶ канг[a]хэр м., كنگره кангахэра ж. 1) щéпки и хвóрост; 2) лес, прибитый рекóй к бéрегу.

کنده⁴⁷ кангйр м. пёмза.

کنده⁴⁸ кангирхáл м. объéдки; остáтки солóмы.

کنده⁴⁹ кангарá ж. льдйнки, сáло (на реке).

کنده⁵⁰ кангрá, кунгурá ж. 1) бáшенка; 2) зубéц стéны; 3) стéна с бойнйцамн; 4) амбразóра; 5) султáн (на шлеме); 6) украшённяя (на короне); 7) вершйна (горы); 8) вёрхняя часть стéны; 9) зубéц (колеса).

کنده⁵¹ кангрá ж. конгрéсс; съезд; ~ حزبى съезд пáртни.

کنده⁵² кангрá ж. трахóма.

کنده⁵³ кангрáй, кунгрáй м. щенóк.

کنده⁵⁴ кангрáй ж. 1) стéнной шкаф; ниша; 2) решётка на верху стéны (забóра).

کنده⁵⁵ кангрэзáй м. 1) э́хо, отголóсок; به غره كىبى ~ شو ~ в горáх раздáлось э́хо; 2) звон в ушáх; به غووو ~ شو ~ كىبى مې ~ شو у меня звенйт в ушáх.

کنده⁵⁶ кангэр м. úзкий браслёт; браслёт, обруч (у факиров и т. п.).

کنده⁵⁷ кангáр м. см. كنگرخل

کنده⁵⁸ кангáр м. см. كنگل

کنده⁵⁹ кангрáй м. град.

کنده⁶⁰ кингэтáун м. Кйнгстон г.

کنده⁶¹ кангáс м. нарцйсс.

کنده⁶² кангáс м. спотыкáние; خورل ~ спотыкáться.

کنده⁶³ кангáл, кангáл 1. м. лёд; نيول ~ замерзáть, покрывáться льдом; 2. 1) замёрзший, застýвший; обледенёвший; 2) затвердévший; كول ~ см. كنگلول

کنده⁶⁴ кнглáл м.

کنده⁶⁵ кангáлзай м. геогр. ледйнк.

کنده⁶⁶ кангáлнай м. лёдник (погреб).

کنگلول کانگالاول *отым. п. (прош. ئى كړ)*
 1) замораживать; 2) делать твёрдым.
 کانگالادل *отым. пл. (прош. شو)*
 1) замерзать; леденеть; застывать; 2) затвердевать.
 کانگال م. см. ¹کنگر
 کانگول م. шафран.
 کانگورال *ж. обшивка, кромка (чадры и т. п.).*
 کانگوساي م. см. ²کنگس
 کانگولال *ж. глиняная посуда (для длительного хранения винограда).*
 کانگه *ж. каменное надгробье.*
 کانگی ¹ *канги мн. ж. кал, испражнения.*
 کانگای *ж. см. کانگه*
 کانگینه *ж. см. کانگوله*
 کینال, کэнэл *п. см. کیندل*
 کنوانسیون *м. конвенция.*
 کنوبای *м. подбёкн, остатки пищи.*
¹کنود *кэнод имперф. от کنل*
²کنود *м. рытьё.*
 کنودال *п. см. کیندل*
 کنوبхай *м. седло.*
 کانавул *п. вост. см. کیندل*
 کانунхай ¹ *прич. наст. от کنل*; ² *м. гравёр.*
¹کانه *канá, кэна ж. клещ.*
²کانه *ж. кромка (ткани, шали).*
³کانه *кúна ж. дно; د ډېوې کنى لاندې تياره وى* *посл. вост. не видеть дальше своего носа (бука. у дннца лампы темно).*
⁴کانه *кúна ж. см. کونه*
⁵کانه *канá, канá (ж. نه) частица усил. же, так; ?* *~* *نه* *так ты идёшь или нет?*; *~* *نه* *и я ведь тоже пришёл к нему; !* *نه* *и жел!*; *~* *نه* *ну да!*; *وى* *~* *نه* *то, иначе, в противном случае.*
 کيناکينا *ж. хина.*
¹کنى *кни́, кэ́й наст. от کنل*
²کنى *кэ́не наст. 2 л. от کنل*
³کنى *канé (ж. نه) не то, иначе, в противном случае; نه* *иди же, не то я уйду (я ухожу).*
 کانерى *ж. канарейка.*
 کانيزا *ж. 1) служанка; 2) сожительница.*
 کانيسا *ж. храм, каплице.*
 کونکابار *м. краб.*
 کوناي *мн. м. хина, хинин.*
 کونيا *ж. ар. прозвище, клычка.*
 کهن *м. сопля, сопли.*
 کانها *ж. 1) чёрный гриф; 2) чёрная ворона.*

کانه *канáва ж., обычно мн. کانواي канáвэ* *сандалин* *на деревянной подошве; сабо.*
 کانتيا *кантйá ж. глухота.*
 کانلغ *канлуг мн. м. карлук (тюркская народность).*
 کانوختى *канóцкай глуховатый, тугоухий.*
 کانول *канáвэл отым. п. (прош. ئى كړ)* *оглу-*
шать; делать глухим.
 کانونه *канáвэна ж. оглушение.*
 كنه *канá, кэ́на 1. ж. ед. от كون*; ² *ж. (мн. كنيانى*
канйáни) глухая.
 کانوختى *канóц см. کانوختى*
 كنه ورغه *канá вэрға ж. ворон.*
 كني ¹ *канáй м. 1) текст. основа (ткани); ~* *جار ايستل* *~*
جارول *~* *натягивать основу; 2) созвездия Большой и Ма-*
лой Медведиц.
² کانې *ж. деревянная кружка или чашка.*
³ کانې *ж. мн. от كون*
⁴ کانې *ж. сопли.*
⁵ کانې *ж. бот. вьюнок.*
 كنيا *канйá несчётный; زره* *~* *неисчислимое количество,*
тыма, миллион.
 كنيوال *канйáбáф м. см. كنيوال*
 کانهدال *отым. пл. (прош. شو)* *глох-*
нуть, оглохнуть; 2) умолкать (напр. о колоколе).
 کانهاوال *канáйвалá м. ткач ковров и паласов.*
¹كو *кав м. горб (верблюда).*
²كو *ку наст. сов. 1 л. мн. от كړل, в.م. كړو*
³كو *ку межд. ишь ты!, куда!*
 كواتى *кватáй ж. см. كواتى*
 كوات *квáт м. трёх- или четырёхлётний верблюд, впер-*
вые используемый для перевозки.
 كواتگى *квáтагай м. трёхлётний верблюд.*
 كواته *квáтá болтливый.*
 كواتى *квáтáй ж. лунка (для игры в мяч).*
 كوارچه *кварчá ж. плетёная корзина, плетёнка.*
 كوارچيت *м., كوارسيت* *квáрсит м. мин. кварц.*
 كواره *кварá ж. большая узкая корзина для винограда.*
 كواره *кварá ж. городские ворота.*
 كوارى *кварáй м. кирка.*
 كوازه *квáзá ж. помост, лесá.*
 كواغى *квáгáй ж. см. كاغى*
 كواكب *квáкйб м. мн. ар. от كوكب*
 كوال *квáя м. см. كهول*
 كواللمپور *куáла лумпур м. Куáла-Лумпур г.*
 كواله *квáлá ж. см. قباله*
 كوامتانگ *квáминтанг м. гоминдан.*

کواندی **кавандай** м. разукрашенное оголовье верблюда (везущего невесту в день свадьбы).

کوانیه **кванэй** ж. название детской игры.

کواى کواى **квэй-квэй** подражание крику шакала.

کوب **куб, кваб** 1. м. горб; 2. горбатый.

کوبا **куба** ж. Кўба о-в, гос-во.

کوبالت **кобальт** мн. м. кобальт.

کوباى **кобай** м. морская свинка.

کوبائى **кубай** 1. кубинский; 2. м. кубинец.

کوپر **кубёр** увядший, пожухлый.

کوبلکه **кобалака** ж. гриб.

کوبى¹ **кубай** м. зубец чигиря.

کوبى² **кобай** ж. 1) пузырь; 2) желудок, начинённый кусочками сушёного курдючного сала (оставляется на зиму); 3) купол.

کوبى³ **кубай** м. дастархан, скатерть с едой, с угощением.

کوبى⁴ **кубай** горбатый (о быке, верблюде и т. п.).

کوپ¹ **коп** м. быстрый бег; **کول** ~ **اچول**, ~ **بىسترو** бежать, мчаться, нестись.

کوپ² **куп** 1. горбатый. сгорбившийся, согбённый; ~ **کپدل** см. **копидл**; 2. м. горбун.

کوپا **копа** м. осёл киоходец.

کوپال **копал** м. плетёное сиденье.

کوپان **копан** м. горб (верблюда).

کوپراتيف **коператиф** м. кооператив.

کوپریشن **коперешан** м. кооперирование.

کوپر **копар** м. высокая шапка (носят туркменки).

کوپره **копра** ж. кокосовый орех; ядро кокосового ореха, копра.

کوپرى¹ **копрай** ж. череп.

کوپرى² **копрай** ж. бурдючок.

کوپرى³ **копрай** м. ямка под коленом.

کوپله¹ **копла** ж. 1) жаворонок полевой; 2) обл. хохлатый жаворонок.

کوپله² **копала** ж. нескладно сшитый чекмень; чекмень, сидящий мешком.

کوپلغ **коплэй** ж. седельная лука.

کوپنهاگن **копенгаги** м. Копенгаген г.

کوپنه **копаңэй** ж. 1) мочево́й пузырь; 2) пузырь; ◇ **کول** набирать воздух в рот, надувать щеки.

کوپول **купавал** отым. п. (прош. **کوپ ئى کر**) горбить, делать горбатым.

کوپه¹ **копа** ж. стрижка (волос); **کول** ~ **стричь** (волосы).

کوپه² **копа** ж. ниша для лампы (в стене).

کوبى¹ **купай** м. горбун.

کوبى² **купай** ж. пороховница.

کوبى³ **купай** ж. горбунья.

کوبى⁴ **копай** м. подойник.

کوبى⁵ **копэй** ж. 1) седельная лука; 2) бурдючок для масла; 3) шелуха жёлудя.

کوبى⁶ **копй** ж. копия.

کوپدل **купедэл** отым. нл. (прош. **کوپ شو**) 1) горбиться, сгорбиться; 2) изгибаться.

کوپک **копэк** м. копейка.

کوت¹ **кот** м. козлы (для ружей).

کوت² **квэт, кват** 1. м. 1) складка; 2) морщина; 2. 1) в складку; 2) сморщившийся; смятый; 3) подтянутый, ввалившийся (о животе); **کول** ~ а) делать складки;

б) морщить; мять; в) подтягивать (живот); **کپدل** ~ а) быть в складку; б) морщиться; мяться; в) подтягиваться, вваливаться (о животе).

کوت³ **кот** м. длинный подвал, куда кочевники помещают ягнят зимой.

کوت⁴ **квот** подагрический.

کوت⁵ **кот имперф.** от **کتل**¹

کوتار **квтар** 1) занятый чем-л.; 2) охваченный, охватываемый.

کوتان **котан** м. 1) пеликан; 2) см. **کوت**³

کوتاه **котāh** редко, обычно в словосложениях короткий; **کول** ~ укорачивать, убавлять; сокращать; **کپدل** ~ укорачиваться, убавляться; сокращаться.

کوتاهين **котāhбин** 1) близорукый; 2) недалековидный.

کوتاهينى **котāhбиний** ж. 1) близорукость; 2) недалековидность.

کوتاهفکر **котāhфйкр** недалековидный, поверхностный, неглубокий; неразумный.

کوتاهقد **котāhқад**[д] малорослый, низкорослый.

کوتاهى **котāhй** ж. 1) малость; 2) краткость; 3) нехватка; 4) упущение.

کوتاهوالدار **котāhвалдар** м. уст. подпрапорщик.

کوتر¹ **квтар** м. голубь.

کوتر² **кутёр** м. большая дыня с ребрышками.

کوترام **котрам** скопившийся, столпившийся; согнанный; **کول** ~ сгонять.

کوترغارى **квтарғарай** м. сорт канауса.

کوتركى¹ **кутёркай** м. западня для птиц (из козьего рога).

کوتركى² **кутракай** м. щеночек.

کوترم **котрам** см. **котрам**

کوتره¹ **квтар** ж. 1) голубка; 2) голубь; ~ **صحرائى**

дикий голубь, сизарь; ~ *قاصده* домашний голубь; *قاصده* ~ почтовый голубь; ~ *ملاکى* турман; 3) *ىما* *سبٲص*. Кав-
тара.

کوٲره² *котра́* 1. 1) искромсанный, изрезанный; 2) по-
колоченный, избитый; *كول* ~ а) кромсать, резать; б) ко-
лотить, избивать; 2. ж. зелёная сечка (корм).

كوٲرى¹ *кутра́й* м. щенок.

كوٲرى² *кавта́ри* мн. от *كوٲره*¹

كوٲرى³ *каватра́й* м. косяк дверной рамы.

كوٲره *кутра́* ж. пазуха.

كوٲره¹ *кувта́лай* м. место, освещённое солнцем на
склоне горы или холма, припёк.

كوٲك¹ *кута́к, кота́к* м. 1) палка, дубина; 2) кердыга
пастуха; *تش* ~ грубая сила.

كوٲك² *кота́к* м. затылок.

كوٲك *кув* *кув* 1) в складку; 2) сморщившийся;
смятый.

كوٲل¹ *кота́л* м. крутая перевальная дорога; ~ *موترد*
машина поднялась на перевал.

كوٲل² *кота́л* м. запасная лошадь; лошадь, ведомая на
поводу.

كوٲل³ *кота́л* корноухий (о баране).

كوٲل⁴ *кута́л* п. (прош. *كوٲه*) 1) резать, рубить
(напр. мясо); 2) убивать, резать, бить.

كوٲلغى *кута́лза́й* м. бийня, скотобийня.

كوٲنه¹ *кута́на* ж. 1) резание, рубка (напр. мяса); 2) уни-
вание, убой.

كوٲنه² *котана́* ж. короткие штаны (у девушек).

كوٲنه *кута́на* ж. самка пелкана.

كوٲو *куту́* м. рябок белобрюхий — *Pterocles alchata*.

كوٲور *кувтава́р* в сборку; *خت* ~ рубаша в сборку.

كوٲول *кувтава́л* отым. п. (прош. *كوٲ ئى كمر*) де-
лать, закладывать складки.

كوٲونى *куту́най* м. разнаряженный барашек или вол
(посылается женихом в дом невесты для свадебного пира).

كوٲه¹ *кота́нандеш* неосторожный, неосмотритель-
ный; непредусмотрительный.

كوٲه² *кота́нандеш* ж. неосторожность, неосмо-
трительность; непредусмотрительность.

كوٲى¹ *ку[в]ута́й* м. 1) угол, уголок; 2) ямочка (на ще-
ке или подбородке); 3) ямка под коленом.

كوٲى² *кута́й* ж. коробка.

كوٲى³ *кута́й* м. щенок, кутёнок.

كوٲى⁴ *куте* возглас, которым подзывают щенка.

كوٲى¹ *кутида́л* м. волчник — *Daphne oleoides*.

كوٲ¹ *кот* м. небольшая крепость, форт.

كوٲ² *кот* м. 1) деревушка, небольшое селение; 2) упо-
требуется в ряде названий населённых пунктов, напр.:
پښتونکوت Пуштункот.

كوٲ³ *кот* м. 1) козлы (для ружей); 2) куча, груда;
3) запас; ~ *د ډوډى* запасы хлеба.

كوٲ⁴ *кот* м. 1) пальто; ~ *لوى* пальто; ~ *لنډ* ко-
роткое пальто; 2) пиджак.

كوٲ⁵ *кув* м. кудяхтанье; *كول* *кув* *кув* *кув*
кудах-
тать.

كوٲ⁶ *кут* м. сплав железа, свинца, меди, олова, золо-
та, серебра и т. п.

كوٲبند *кувба́нд* м. вешалка; *كالى پر* ~ *باندى محړول*
вешать одежду на вешалку.

كوٲخه¹ *кута́ха* ж. 1) шапка-ушанка; 2) намбрдник.

كوٲخه² *кута́ха* ж. 1) комнатёнка; 2) навес в саду.

كوٲرى *кута́ркай* м. ослёнок.

كوٲرند *кутра́нд* осаждённый, засевший в крепости.

كوٲك *кута́к* м. см. *كوٲك*

كوٲگارد *кута́рд* м. обл. караульное помещение.

كوٲگى *кута́й* м. небольшая крепость, форт.

كوٲل *кута́л* п. (прош. *كوٲه*) 1) толочь; дробить;
2) бить, колотить; избивать; 3) рубить (напр. мясо); 4) мо-
лотить, обмолачивать.

كوٲمرشال *кута́маршал* м. обл. военный суд, трибунал.

كوٲمشر *кута́мшер* м. см. *كوٲوال*

كوٲنه¹ *кута́на* ж. самка пелкана.

كوٲنه² *кута́на* ж. 1) толчение; дробление; 2) битьё,
избивание; 3) рубка (напр. мяса); 4) молотьба, обмолот.

كوٲنى¹ *кувта́най* ж. 1) название детской игры;
2) кучка.

كوٲنى² *кувта́най* ж. 1) комнатёнка, комнатка, камор-
ка; 2) домик, избушка; 3) охот. засадка.

كوٲوال *кута́вал* м. начальник полиции, куввал.

كوٲوالى¹ *кута́валы* 1) м. начальник полиции; 2) ж. по-
лицейское управление.

كوٲوالى² *кувта́лай* м. высиживание (цыплят).

كوٲوار *кута́вар* головастый, большеголовый.

كوٲول *кувтава́л, кува́л* отым. п. (прош. *كوٲه ئى كمر*)
собирать, сгрудить.

كوٲونكى¹ *куту́нкай* прич. наст. от *كوٲل*

كوٲونكى² *кува́вункай* прич. наст. от *كوٲول*

كوٲه¹ *кота́* ж. 1) комната; ~ *د ملاقات* ~, *د ناستى* ~
~ *د ډوډى* ~, *د ډوډى خورلو* ~, *د ناستى* ~
~ *د خوب* ~, *د خورلو د شيانو* ~, *د طعام* ~
~ *د خواب* ~, *د چارى* ~, *د كار* ~, *د چارى* ~,
~ *د كتابو* ~, *د ټيپينو* ~, *د لوستلو* ~

~ *د ډوډى* ~, *د ډوډى خورلو* ~, *د ناستى* ~
~ *د خوب* ~, *د خورلو د شيانو* ~, *د طعام* ~
~ *د خواب* ~, *د چارى* ~, *د كار* ~, *د چارى* ~,
~ *د كتابو* ~, *د ټيپينو* ~, *د لوستلو* ~

~ библиотека (в доме); 2) палата (в больнице); 3) дом с плоской крышей; сакля; 4) ячёмка (сотов); 5) каюта; 6) шахта колодца.

کوته² квата ж. 1) куча, груда; كول ~ сл. гл. сваливать, собирать в кучу, груду; складывать; *د خوراکى* ~ *د خوراکى* создавать запасы продовольствия; كول ~ *د خوراکى* ~ *د خوراکى* быть сваленным в кучу, груду; соби-
 رہا; 2) масса (вещества); 3) горка, холм.

کوته³ квата переставшая нестись (о курице).

کوته⁴ кутъ 1. из породы дворняжек или овчарок (о собаках, кроме охотничьих); 2. м. пёс; дворняжкв, барбос.

کوته⁵ کوتا 1) фальшивый, поддельный; 2) тупой, ограниченный; глупый; كول ~ а) подделывать; б) делать глупым; *د خوراکى* ~ а) быть подделанным, фальшивым; *د خوراکى* ~ *د خوراکى* счастье ему изменило; б) глупеть; 3) не дающий молока (о скоте).

کوته⁶ کوتا ж. валун.

کوته⁷ کوتا повеа. несов. от کوتيل

کوته توب کوتاتوب м. 1) фальшь, подделка; 2) тупость, ограниченность; глупость.

کوته غویی کوتا غوايى м. нерабочий вол.

کوته نى کوتانى ж. см. کوتانى

کوته والى کوتا والى м. см. کوتا توب

کوته كتها ж. диал. см. کوتا

کوته كوتاي м. (мн. کوتاى) и کوتيان

1) голова (животного); 2) бран. башка.

کوته كوتاي м. ослик, ослёнок.

کوته كوتاي ж. к. کوتاي

کوته كواتاي м. деревянный ларь, закром.

کوته كوتاي м. угол.

کوته كوتاي возглас, которым прогоняют ослёнка; ~ *د خوراکى* прогонять ослёнка.

کوته كوتاي наст. от کوتيل

کوته كوتاي м. от کوتا

کوته كواتي м. от کوتا

کوته كواتي ж. мн. от کوتا

کوته كوتاي ж. 1) дворец; вилла; 2) здание;

~ *د خوراکى* здание губерндторства; 3) банкирская контора; 4) ист. фактория, торговая контора и посёлке европейских купцов; 5) товарный склад.

کوته كوتايالى ж. 1) тигель (ювелира и др.); 2) домна.

کوته تانى کوتايتانى ж. мн. обл. сутяжничество.

کوته والا کوتا والا м. см. کوتا

کوته كواسر м. ар. 1) спазма жевательных мышц;

2) порыв холодного ветра; потоки холодного воздуха.

کوثر² كواسر м. ар. рел. Кавсар (название райского источника).

كوچرى كوجрки мн. ж. анат. позвонки.

كوچ كоч м., квач мн. м. вост. сливочное масло.

كوچ كоч, куч м. кочёвка; переселённые; كول ~ а) кочевать; переселяться; б) выступать, трогаться, отправляться; в) уходить, убраться; ! ~ ! ~ *د خوراکى*, уходя!; убраться!; *د خوراکى* ~ *د خوراکى* уводить.

كوچ كاуч м. кушётка; диван; ~ *د خوراکى* пружинный диван.

كوچ كавч пустой, полый.

كوچت كучот м. малыш.

كوچت توب كучатоб м., *د خوراکى* м. детство.

كوچتول كучтол м. капюшон.

كوچارل كучкарел п. (прош. *د خوراکى*) подзывать собаку.

كوچ كочкуч возглас, которым подзывают собаку.

كوچ لاغ كучлаг м. кошара.

كوچلانہ كучлана ж. бурдюк для коровьего масла.

كوچلنہ كучлана ж., *د خوراکى* ж. маслёнка (для коровьего масла).

كوچمال كочмал, кучмал м. 1) вожатый выючных животных; 2) проводник каравана или колонны войск; 3) время кочёвки.

كوچندى كучанди м. детёныш.

كوچنوتكاي كучноткай малюсенький.

كوچنوتكاي كучноткай, *د خوراکى* 1) 1) маленький, крохотный, небольшой; *د خوراکى* ~ маленький мальчик; *د خوراکى* ~ небольшая комната; *د خорاکى* ~ *د خوراکى* делать маленьким, небольшим, незначительным; уменьшать;

د خوراکى ~ *د خوراکى* щуриться, щурить глаза; *د خوراکى* ~ *د خوراکى* умахать, преуменьшать чью-л. роль; *د خوراکى* ~ *د خوراکى* расстраиваться по пустякам; 2) мелкий; *د خوراکى* ~ *د خوراکى* кучный кучий... мелкими шажками; 2. м. ребёнок; малыш; *د خوراکى* ~ *د خوراکى* от мала до велика.

كوچنى واله كучниот м. см. *د خوراکى*

كوچنى واله كучниот ж. лингв. увулярный.

كوچنى واله كучниот ж., *د خوراکى* м. 1) детство; 2) незначительный размер.

كوچوان كочван м. обл. кучер; извозчик.

كوچوتى كучот м., *д хоракы* м. маленький; малюсенький, крохотный.

كوچومرغى كучумургай ж. трясогузка желтая, плиска.

كوچه¹ Кавча ж. кобра.

کوچه² *коча́, куча́* *мн. м.* отва́ренные целиком зёрна (*пшеницы и т. п.*).

کوچه³ *куча́* *ж.* *болезнь ослов.*

کوچه⁴ *кавча́* *ж.* *род ложки; половник.*

د كوچو جوړولو *кучи́* *мн. м.* сливочное ма́сло; *كوجو ماشين* *маслобóйка.*

کوچه² *коча́й 1. 1) кочу́ющий; 2) перелётный (о пти-
цах); 2. м.* кочевник, нома́д.

کوچه³ *коча́й* *ж.* *коро́ткий войлочный халат.*

کوچه⁴ *коча́й, куча́й* *м.* *анат.* ахиллово сухожи́лие.

کوچه⁵ *куча́й* *м.* *ослик, ослёнок.*

کوچه⁶ *коча́й, куча́й* *ж.* *ласточка.*

کوچيانى *кочийа́ни* *кочевóй, кочевнический; ژوند ~* *кочевья́ жизнь.*

د ~ ژوند *кочитóб* *м.* *кочевание, кочевка; کوچيتوب* *кочевья́ жизнь.*

کوچيدل *кочедáл* *нп.* (*прош. (وکوچيده)* *кочевáть; пере-
селя́ться.*

کوچينى *кучина́й* *см.* *کوچنى*

كوزپدل *кудзедáл* *отым. нп. диал. см.*

كوخ *кваци́* *ж.* *куча́ дров.*

كوخړ *кавца́р, кавца́р* *м. 1) крыло́; 2) обложка (книги).*

كوخړه *кавцара́* *ж., обычно мн.* *кавцаре́* *см.* *كناوه*

كوخك *кавца́к* *м. см.* *كخوك*

كوخكې *куцка́й* *ж.* *ослёнок.*

كوخو *коца́в* *ж.* *войлочный халат без рукаво́в.*

كوخه¹ *куца́* *ж.* *у́лица; ~* *переву́лок.*

كوخه² *кваци́* *ж. 1) мусорная я́ма; 2) место́ близ та-
генá, где складывают то́пливо.*

كوخه³ *кваци́* *ж.* *старание; كول ~* *старáться.*

كوخه بندي *куцабанди́* *ж.* *баррика́да.*

كوخه گرد *куцадра́б* *ж. куцада́б* *ж. и* *گرد* *ж.* *бродяга, бездо́мный человек.*

كوخه گردى *куцагарди́* *ж.* *бродяжничество.*

كوخه گڼت *куцага́хт* *ж. см.* *كوخه درب*

كوخه وال *куцава́л* *ж.* *сосе́д по у́лице.*

كوخى *кавца́й* *ж.* *коса́; لويى دى ~* *длинные ко́сы; كول ~* *сл. гл.* *заплета́ть ко́сы.*

كود *куд* *ж.* *удобрение; ~* *زرعتى* *ж.* *удобрение; ~* *عضوى* *ж.* *органическое удобрение; ~* *كيمياوى* *ж.* *химическое удобрение.*

كوداخېل *кодáхел* *мн. м.* *кодахе́ль (ветвь момандов).*

كودالى *кодáлай* *ж. см.* *كدالى*

كودتا *кудета́, кудета́* *ж.* *госуда́рственный переворо́т;*

جوړول *йох* *ж.* *соверша́ть госуда́рственный переворо́т.*

كودرى *кавда́ркай* *ж., كودرى* *кавда́рай* *ж.* *черепо́к, об-
ломок.*

كودرك *кудра́к* *ж.* *мускулистый желу́док птиц.*

كودرى *кавда́рай* *ж. см.* *كودرى*

كودك *кодáк* *ж.* *дитя́, ребёнок.*

كودكستان *кодакиста́н* *ж.* *де́тский сад.*

كودله *кодáла* *ж. см.* *كوڅه*

كودن *кавде́н* *ж.* *тупо́й, ограниченны́й; глупы́й; слабоу́м-
ный.*

كودنوالى *кавде́нвалáй* *ж.* *тупо́сть, ограниченность; глупо-
сть; слабоу́мие.*

كوده¹ *кавда́* *ж. 1) пук (травы), небольшо́й сно́п (пше-
ницы и т. д.); 2) стожо́к; копна́.*

كوده² *кодá* *ж.* *рыхлый край кяри́за.*

كودى¹ *кавда́й* *ж.* *прапра́внук.*

كودى² *кавда́й* *ж. 1) закопчённый черепо́к, осколо́к; 2) горшо́к; <* *كښى حلالول ~* *без ножа́ заре-
зать ко́б-л.; разори́ть ко́б-л.*

كوديك *кавди́к* *ж.* *гли́няный горшо́к, котело́к и т. п.*

كوداخېل *кодáхел* *мн. м. см.* *كوداخېل*

كودبېلى *кодебла́й* *ж.* *со́ня (грызун).*

كودخه *кодáха* *ж.* *шалáш, хи́жина, лачу́га.*

كودر *кодэ́р* *ж.* *крива́я лопа́та.*

كودغاله *кудга́ла* *ж., كودغالى* *кудга́лай* *ж. см.* *كوڅه*

كودكه *кудэ́ка* *ж.* *во́лчья я́ма.*

كودگد *кодга́д* *ж.* *чару́ющий, облада́ющий чара́ми.*

كودگر *кодга́р* *ж. (мн. كودگر* *кодга́р* *и كودگران* *код-
гарáн) 1) колду́н; чароде́й; 2) шамáн.*

كودگره *кодга́ра* *ж. 1) колду́нья; чароде́йка; 2) шамáнка.*

كودل *кудáл* *ж. см.* *كوڅه*

كودلوبى *кодло́бай* *ж.* *фо́кусник; жонглё́р.*

كودله *кудáла* *ж. см.* *كوڅه*

كودلى *кудалáй* *ж.* *хи́барка, шалáшник.*

كودوى *кодвáй* *ж.* *гли́няная миска, плóшка.*

كوده¹ *ко́да* *ж., обычно мн.* *كودى* *ко́дн* *ж.* *ча́ры, колдов-
ство; كول* *ж.* *колдова́ть.*

كودى² *кодáй* *ж.* *колду́н; чароде́й.*

كودى³ *кудáй* *ж. 1) шалáш, хи́жина, лачу́га; 2) бесéдка; تر سخى ~* *земля́нка; 2) бесéдка.*

كودى⁴ *кавда́й* *ж.* *каури (раковина, используемая в качестве монеты в Индии и др. странах); <* *پهغورونو ~* *стать притчей во языцех.*

كېدل *ке́дл* *ж.* *ше́йка бурдюка́.*

كور *кор* *ж. (косв. ед. كاله* *ка́лэ) 1) дом, жилище; ~*

~ *مه* *ж.* *домá, в до́ме; وم* *ж.* *вчера́ я был до́-
ма; مجبور* *ж.* *я* *был* *мно́го дел; ډېر کارونه لرم ~*

کورشاغэй ж. камёрка.
کورشیکی курэ́хай м. красная минеральная краска для посуды.

کورغ¹ қвғғ м. софёра, тальхак (эластичный сорняк).
کورغ² қвғғ, куруғ м. см. قرق
کورغالی курғалай м. небольшая делёнка среди больших полей.

کورغول қвғғавёл отым. п. (прош. ئى كور) объявлять заповедником.

کورغى¹ кургай м. безухий баран.

کورغى² коргай м. делёнка.

کورغهدل қвғғедёл отым. нп. (прош. كورغ شو) быть заповедным.

کورک¹ корак м. 1) незавишнеся от болезни зёрна, плоды; 2) мелкие плоды гранатника.

کورک² курк м. ткань из подшерстка козы.

کورک³ корэк м. большой ларь для хранения зерна, загром.

کورکشه куркэша ж. первое яйцо, снесённое курицей.

کورکمان куркаман м., курکمн куркаман м. куркума, жёлтый корень.

کورکودى коркудэй ж. лачуга, хижина.

کورکور куркур м. см. كورهار

کورکورانه коркоранэ 1. слепой; 2. 1) вслепую; 2) стихийно.

کورکوراکе куркурака ж. горлинка китайская—*Streptopelia chinensis*.

کورکورى¹ куркури щербатый, с бпинами.

کورکورى² куркурэй ж. рябок белобрюхий—*Pterocles alchata*.

کورکورى³ куркурай м. толчёный кирпич (для чистки металлической посуды).

کورکورى⁴ куркурай м. самец горлицы.

کورکورى⁵ куркурэй ж. твёрдая глинистая почва, плохo впитывающая влагу.

کورکورى⁶ куркурэй ж. шурка-пчелоёд.

کورکونى куркунэй м. название лекарственного растения (лечат от глистов).

کورکى¹ коракэй м. 1) домик; 2) название детской игры; \diamond احمد کور~ شو разорить кого-л.; \diamond كور~ كور делё Ахмёда уху́дшились; \diamond كور هم~ لرى погов. тут есть и свой слобжности; дело это не так просто.

کورکى² коракэй м. ослёнок.

کورکى³ куркай м. см. كورهار

کورکى⁴ куркай м. 1) неглубокый колбдец; 2) неглубокая шахта кяриза в поле.

کورکى⁵ коракэй м. (мн. کورکى корэки и کورکيان корэкиан) кизяк круглой формы с хвостом (вид топлива).

کورکى⁶ коракэй ж. к. کورکى²

کورگداى коргдай м. см. كورداگى

کورگوت коргвот кривой; извилистый.

کورگای коргай м. утварь и обстановка (приданое невесты).

کورگيرى коргирй ж. добрососедские отношения.

کورل корал м.: بحيره ~ د Коралловое море.

کورلى курлай 1. м. заяц; 2. с коротким хвостом.

کورم курам м. см. كورمه

کورمانه корманэ ж. домашнее хозяйство, домоводство.

کورمک курмак худой, тощий.

کورمنگ курманг м. фазан.

کورمه курамэ ж. 1) Курам р. и р-н; 2) долина р. Курам.

کورن корн забóтящийся о семье.

کورندزى корэндзэй ж. 1) слабость, недомогание; 2) см. كوربل

کورنده курэнда ж. стерня люцёрны и т. п.

کورندى курандэй ж. сумка с сельскохозяйственным инвентарём.

کورنش курниш м. низкий поклон; كول ~ كورنى-كو кланяться кому-л.

کورنگى курэнгай м. ослёнок.

کورنى¹ коранэй ж. 1) семья; 2) род; династия; شاهى

~ царский род; ~ محمدزوى династия мухаммедаэв;

~ род людской; 3) биол. семейство; 4) группа, отряд.

کورنى² коранэй 1. 1) домашний; حيوانات ~ كورانى

домашние животные; اقتصاد ~ كورانى

домашнее хозяйство; سوى ~ كورانى

крóлик; 2) внутренний; خبرونه ~ كورانى

внутренняя хроника; بازار ~ كورانى

внутренний рынок; 3) семейный; دود ~ كورانى

семейные нравы и обычан; 2. м. домосёд.

کور كور¹ косв. мн. от كور

کورواکى корвакай 1. стоящий во главе дома, семьи;

2. м. глава семьи.

کوروالى корвал м. см. كوربه

کوروالى¹ корвалл 1. семейный; 2. м. 1) семьянин;

2) член семьи.

کوروالى² корвала ж. 1) см. كوروالى; 2) добрососедские

отношения.

کوروالى³ корваллай м. 1) домашнее хозяйство; 2) обя-

занности мужа в семье, обязанности отца и мужа; كول ~

вести домашнее хозяйство; быть главой семьи; 3) сожн-

тельство.

کورودانه **کوروادانا** ж. хозяйка.
 کورولانی **کوروادانای** м. благодарность; **ویل** ~
 благодарить.
 کورورانوی **کور** **врѣнавункай** 1) разорительный;
 2) пагубный; гибельный.
 کورورانی **کورварانی** ж. разорение.
 کورورانی **کورваранай** м. см. **کورداگی**
کوروکورو **куру-куру** возглас, которым подзывают
 осла.
 کوروکهل **کور-у-каһол**, **کورэкаһол** м. семья.
 کورولی **کورвалі** ж. 1) см. **کوروالی**; 2) добрососедские
 отношения.
 کوره **кура** ж. 1) горы; 2) дѳмна; 3) печь для обжига
 кирпича; 4) топка.
 کوره **кавара** ж. бѳт. каперсы.
 کوره **корá** 1) уничтоженный; 2) вычеркнутый из спис-
 ка; **کور** ~ а) уничтожать; б) вычеркивать из списка.
 کوره **кура**, **корá** 1) суровый, небелёный (о ткани);
 2) нѳвый, нестиранный.
 کوره **кураһар** м. 1) квáканье; 2) похлѳпывание
 кальяна.
 کوری **кварáй** м. стѳбель барбариса (употребляется
 как лекарство).
 کوری **кварáй**, **корáй** м. 1) сѳтка (из шерсти или рас-
 тительных волокон—для переноски сена, арбузов, а так-
 же домашней утвари); 2) плетёный намѳрдник (для ско-
 та); **اچول** ~ а) зайскнвать; б) ждать подарка от кого-л.
 کوری **корáй** м. солѳнка.
 کوری **курй** ж. 1) чарыки (обувь); 2) снегостѳпы.
 کوری **каварáй** м., **курáй** ж. 1) большáя кúча,
 грúда необмолоченного зернá; 2) хѳлмик.
 کوری **кварáй** м. ракушка.
 کوری **каварá** мн. от **кوره**
 کوری **кúре**, **квэри**, **кúри** пошла!; пошёл!; **کور** ~ про-
 гонять (собаку или осла).
 کوری **каврáй** ж. деревянный подѳйник.
 د ~ د خلکودموکراتیک جمهوریت; **کوریا** ж. Корéя;
 Корéйская Нарѳдно-Демократическая Респúблика, КНДР.
 کوریخ **курáд** м. лйнка (птиц).
 کوریر **курйр** м. курьер; ~ سياسي **дипкурьер**.
 کوریز **курá** м. см. **کورایخ**
 کوریغم **корйгам** м. подѳмный сбор.
 کوریل **курйл**; **جزیرې** ~ **Курйльские острова**.
 کوریه **корейá** ж. см. **کوریا**
 کور **кур**, **кор** м. мед. 1) проказа; 2) заразная болéзнь.
 کور **квар** м. ось маслобѳйной мугѳвки.

کور **кур** м. 1) бѳльканье (водá); 2) урчание (в жи-
 воте).
 کور **кор** наклонный; **کور** ~ см. **کورول**; **کور** ~
کورپدل см.
 کورواغ **корá** м. см. **تېک**
 کوراکور **корá-корá** закрученный (об убах).
 کورت **кврэт** м. кудáхтанье; **کور** ~ кудáхтать.
 کورتک **куртáк** м. кашйца из мукй, масла и сахара.
 کورخ **курэц** м. вырѳтое убежище в степй (для скота).
 کورکور **куркур** м. бѳльканье (водá).
 کورکور **куркурáй** ж. гѳрлынка малая.
 کورکور **кврэка** ж. кúрница, перестáвшая нестйсь.
 کورکی **куракáй** ж. (мн. **کورکی** **куракй** и **گانی** **کورکی**)
куракóйгáни 1) силкй (из рога); 2) носйлки из двух
 досѳк (для переноски хвороста).
 کورکی **куркáй** м. делянка.
 کورکی **куркáй** м. см. **کورهار**
 کورم **кв[у]рам** 1. стоячий (о воде); **کورمى** **اوبه** **كورمى**
 стоячая водá; 2. м. кврам пруд; глубѳкое ѳзеро; **د** ~
کافی как в воду кануть.
 کورمگی **кврамгáй** м. прудик; небольшое ѳзеро.
 کورمن **квармэн** большѳй.
 کورمه **корма** ж. семья; род.
 کورنچ **кврэндж** м., **کورنچ** **кврэнч** м. 1) всхлѳывание
 (ребѳнка); 2) тѳвканье; визг (собаки).
 کورنچا **кврэнчá** м. и ж. см. **کورنچهار**
 کورنچول **кврэнчавáл** отым. п. (прош. **کورنچول**)
 застáвить скулйть или тѳвкать (собаку).
 کورنچهار **кврэнчáһар** м., **کورنچی** **кврэнчáй** м. тѳв-
 канье (собаки).
 کورنچيدل **кврэнчедáл** отым. нп. (прош. **کورنچ شو**)
 скулйть, тѳвкать (о собаке).
 کورنگ **каврáng** долговязый, нескладный.
 کورول **куравáл** п. (прош. **کوراوله**) вызывáть бѳль-
 канье.
 کورول **коравáл** отым. п. (прош. **کورئی**) **کورئی**
 наклон-
 ىть.
 کوروی **курвáй** м. 1) мера веса для пшеницы, равная $2\frac{1}{2}$
 2) корэнка из рогаза.
 کوره **квára** ж. кúча, грúда (необмолоченного зерна
 или овощей); **کور** **کور** кúчами, грúдами; **کور** ~ сл. гл.
 складывать в кúчу, грúду; **کورپدل** ~ сл. гл. быть слѳжен-
 ным в кúчу, грúду.
 کوره **каврá** м. склѳчник.
 کوره **каврá** ж. хвѳрост.
 کوره **корá** ж. лúnка (для игры в шарикй).

کورى¹ **корэй ж.** 1) коры (*вес, равный 1/4 аубу*);
 2) двáдцать штук (*при счёте брёвен, шкур и т. д.*);
 3) род вышивки.
 курай² **курай м. см.** **کوروى**
 каврай³ **каврай м.** деревянная стúпа.
 корай⁴ **корай покáтый** (*о горé*).
 корай⁵ **корай м.** телёнок.
 корай⁶ **корай ж.** 1) стожóк, кúчка пшеничных снопов;
 2) свернувшаяся змея; 3) пúты для колён верблюдá.
 каврай⁷ **каврай ж.** грош; дннár.
 корай⁸ **корай 1.** обл. прокажённый; 2. м. гангренозная рана; гнойник.

корай⁹ **корай ж.** ед. от **کورى**⁸ 1.
 курит¹ **курит 1)** смóрщенный; 2) скóмканный.
 куредэл¹ **куредэл нп.** (*прош. укурэд*) бúлькать.
 коредэл² **коредэл отым. нп.** (*прош. укур شو*) наклоняться.

курэй-курэй 1. ж. стожóк; 2. 1) извилистый; **كورل** ~ а) делать извилистым; б) укладывать бúхтами; **كبدل** ~ извиваться; 2) волнистый (*о волосах*); 3) нерóвный (*о местности*).
 курйка¹ **курйка ж.** насéдка.
 куринг¹ **куринг** нескладный и сутúлый.
 курингедэл¹ **курингедэл отым. нп.** (*прош. куринг شو*) гóрбится.

куз 1. 1) нижний; 2) нижеприведённый; 2. вниз; **внизú**; **كتل** ~ а) смотреть вниз; б) чувствовать тошноту; в) *перен.* стыдиться, потúпить взор.
 кузэлай¹ **кузэлай** слабый, малосильный.
 кузде ж. см. **كوژده**
 коздавал¹ **коздавал м.** обручающий; молодóй человек, жених.

кузаргэй ж., **کورزى** **кузарэй ж.** глиняный кувшинчик.
 кузгалай м. 1) грязный черепóк; 2) кормúшка, пойлка (*для собак, кур*).
 кузграй¹ **кузграй** прнстыжённый.
 кузгорй ж. **کورزى** бесчúстье, позóр; **د كوزگورى** это позóрное дело.
 козмйк ж. **كوزميكه** **козмйк** см. космйк **بهرى**; космйческй корабль.
 кузанай 1) нижний; **لغمان** ~ Нижний Лагман р-н; 2) нижеследующий.
 кузалай м. **كوزالى** спуск, снижение, покáтость.
 куз-у-пас **كوزو پاس** **куз-у-пас** вверх и вниз.

куравал¹ **куравал отым. п.** (*прош. кураوى*) (ра) 1) спускать, опускать, снижать; ~ **سر** понúрять, опустить гóлову; 2) высáживать; 3) выгружать; 4) сажать, приземлять (*напр. самолёт*).

куза ж. **كوزه** глиняный кувшин с длинным горлышком; **اخيستل** ~ возмужать, стать взрóслым.
 куза ж. ед. от **کور** 1.
 кавза ж. см. **قبضه**
 кузай ж. **كوزاى** кувшинчик.
 кузи ж. мн. от **كور** 1.
 кузе мн. от **كوزه**¹
 козйажа ж. **كوزيانه** первое знакомство жениха с семьёй невесты.

кузедэл 1. **كوزيدال** отым. нп. (*прош. куз شو*) (ра) 1) спускаться, опускаться, снижаться; 2) высáживаться; 3) выгружаться; 4) спускаться на воду (*об утках*); 5) садиться, приземляться (*напр. о самолёте*); 2. мн. м. см. **كوزيدنه**

кузедэна ж., **كوزيدنه** **кузедэ мн. м.** 1) спуск, опускание, снижение; 2) высадка; 3) выгрузка; 4) спуск на воду (*уток*); 5) посадка, приземление (*напр. самолёта*).
 кождэн м. и ж., **كوژده** **кожда ж.** обручение; **كول** ~ сл. гл. обручать.

кожак¹ **кожак**: **د** ~ **غر** хребёт Кожак.
 кожа 1. ж. розговень; несоблюдение поста; 2. разговёвшнйся; не соблюдающий поста.
 ког м. (*мн. каге кагэ и кагйан кагйан*) **گینا**.
 ког ж. (*ж. каге кага, м. мн. каге кага, ж. мн. керй керй каге*) 1) кривой, искривлённый; **او كين** ~ кривой, искривлённый; **خط** ~ кривая линия; 2) косой (*о глазах*); 3) наклонный; 4) склонившийся, наклонённый; 5) выпуклый; **كويه تاويلات** **ког** кривотёлки; **كويه تاويلات** ~ **محرمه** **ког** вёрх не **پرېكوى** **ког** повинную гóлову и меч не сечёт; ~ **احمد وهر چا ته**
ког Ахмéd пёред всёмн **كويه تاويلات** **ког** зайскивает.

когбал м. **كوگبال** **ког** гнёна.
 когтоб м., **كوگتوب** **ког** тиа ж. см. **كوروالى**
 когстэргай **كوگستراى** косоглазый.
 кугал, **كوگال** п. (*прош. кугой*) стараться, трудиться; надрываться.
 коггп п. (*прош. ког*) очнщать от шкур-ки; лущить.

когмагзай ж. **كوگمغزى** злой, злóbный.
 когангурай м. **كوگانگورى** змеёвидная дыня, тарра.
 когвалай м. 1) кривизна, искривлённость; 2) извилина; 3) косинка, раскосость; 4) наклонность; 5) выпуклость.

کوو-у-кнн, коғвэкиң см. کوو وړو
 کوو-у-кнн, коғвэкиң п. см. کوو وړو
 کوو-у-кнн, коғвэкиң 1. (ж. кағэ-вағэ, м. мн. кағэ-вағэ) очень кривой; 2. вкрывь и вкось; 2. تلل یر لاری ~ идти, шарахааясь из стороны в сторону.

кварá ж. старáние, усёрдне.
 кварá повел. несов. от کوو وړو 1
 кваредэл нп. см. کوو وړو
 кос м. литáвры; цимбáлы.
 костáрика ж. Коста-Рика.
 кавсарá ж. тóфля.
 кавсэри мн. ж. бот. хинджáк с тонкой скорлупой.

кавсарé мн. от کوسره 2
 космос м. космос.
 космíк космический.
 квасáнг м. зёрна пшеницы, остáвшисея на току после обмо́лта (собираются бедняками).

косá м. (мн. косаган) фольк. человек с жидкой бородой или безбородый, кёса.

косáй м. (мн. косиан) войлочный халат; шуба из войлока; шерстяной чапан.

кавасáй м. праправнук.
 кошáлай м. анат. таз.
 кушáн см. кошши.
 кушáн м. ист. кушан.
 кушáни 1. кушанский; 2. м. см. кушан
 куштурáй ж. запоздалые мелкие плоды арбуза.

кошиш, кушиш м. см. кошини
 кошини прилэжный, старáтельный.
 кавшэр м. 1) припáйка; свáрка; 2) компенсация.
 кавшерáвэл отым. п. (прош. кушери)
 1) припáивать; свáривать; 2) шивáть; срáщивать.

кавшерэдэл отым. нп. (прош. кушери)
 1) быть припáянным; быть свáренным, свáриваться; 2) сшивáться; срáщиваться; 3) دوى زړونه سره کوشر شول ~ их сердца слились.

кавхáр м. сапбжник, шьющий чувяки, чувячник.
 кухán см. кошши.

квэхт м. 1) складка; 2) плед (используемый для переноски вещей); 3) каньон, глубокая узкая долина.

кохэх м. 1) старáние; усёрдне; ~ ېفايدې тщéтные старáния, усния; 2) لرل ~ старáться, проявлять старáние, усёрдне; 2) стремлэние.

кавхáка ж. подно́жка (приём в борьбе).
 кавхэка ж. с.-х. кол, вбитый в стéну для привязывания скотá.

кухэ́л п. (прош. коуи) писáть, написáть; начертáть.

кухэ́лай диал. красивый.
 кáвха ж., обычно мн. коуи кáвхи жéнские тóфли; чувяки; полуботинки.

кавхá ж. см. киндэри
 квар м. жáба.

кур 1) согнувшийся; 2) кул ~ сгибáть; 2) впáвший, запáвший, провалившийся, ввалившийся; 3) куши запáвшие глаза.

курáтай м. диал., курáлай м. 1) ямка; 2) углублэние в каше, куда наливают мáсло; 3) печь (для обжига кирпича и извести); 4) лачуга.

куфт м. удар; ~ د زړه ~ уныние, подавленность.
 кофтá, куфтá 1. 1) рубленый (напр. о мясе); 2) битый, побитый, избитый; 2. ж. тефтэли (кушанье).

кок м. плач, вопль; وهل ~ кричáть, вопить.
 кок м. кокс; د سكاره ~ коксующийся уголь.

кок м. 1) завод (часов и т. п.); 2) настройка (муз. инструмента).

кук м. дикий лук.
 кук безухий (о баране).

кока м. дяденька! (обращение).
 кука́ра ж. 1) плач, вопль; стенания; 2) скулэж;

а) кука́ри кул (о собаке); б) скулэть (о собаке).

кука́рай м. название звезды.
 кока́йн мн. м. кокайн.

каука́б м. ар. (мн. кокубэ) каукабуна и ар. каука́б звезда, светило; планета; 3) ~ باغ название сада в Джалалабаде.

кавкáби космический; межпланетный; 4) ~ مواصلات ~ астронавтика.

кокчá ж. Кокча р.
 кукура́ ж. деревянная часть верблюжьего седла.

кукра́ ж., обычно мн. кукури кукуре́ мед. трахома.

кукра́й, кукура́й м. щенок.
 кукур м. 1) длинный шест, которым мешают угли (в печи для обжига кирпича и т. п.); 2) род гороха с мелкими зёрнами.

кукура́й м. 1) см. кукури; 2) большáя лепёшка, выпекаемая в день, когда ребёнок начинает само-

стоятельно ходить (обычно лепёшку катят за ребёнком, а затем раздают нищим).

کوکری² **кокрé** мн. ж. 1) кромка войлока; 2) шерсть, из которой делают узоры на кошмё.

کوکری³ **кужрэй** ж. бабочка (насекомое).

کوکس **кокс** м. кокс.

کوکسازى **коксай́** ж. коксование.

کوکله **коклá** съевшийся от холода.

کوکنار **кокнар** м. опиный мак (головка).

کوکنه **кукэ́на** ж. бабочка; мотылёк.

کوکنی **коканэй** ж. ваза (для цветов).

کوکو¹ **куку́, коко́** 1. м. цветок, цветочек; 2. дет. чистенький.

کوکو² **куку́** м. воркованье (голубей); وهل ~ ворковать.

کوکو³ **кавкáв** м. крик и шум (детвора).

کوکوبه **кукоба́** ж., **кокоба́й** м. розовое масло.

کوکوپن **кукупéв** м. удб.

کوکورى **кокорáй** м. см. **ккورى**¹

کوکوشته **кукуштэ́ка** ж., **кукукотره** **куку́к-автара** ж. горлинка.

کوکوگهډى **кукугедэй** ж. букет цветов.

کوکول **кокавэд** отым. п. (прош. **کوک ئى کړ**) заводить (часы, патефон и т. п.).

کوکولالا **коколáлá** м. старший брат.

کوکومرغه **куку-мургэ́** м. см. **кокуште**

کوکومپو **кукумáв** м. сова.

کوکوواوا **кукува́ва** ж. дет. красивое и яркое платье.

کوکوونه **коковáна** ж. см. **کوکى-ونه**

کوکو¹ **ку́ка** ж. крик; **کوکى وهل** а) кричать, вопить, орать; б) прославлять; **درخو د بنایست کوکى ولاري** пошла слава о красоте Дурхó.

کوکو² **кока́** ж. 1) род цеток; 2) ящик (для перевозки фруктов).

کوکى¹ **кукáй** м. лук-порей.

کوکى² **кока́й** ж. 1) цветочек; 2) оскóлки цветного вёркала (которые играют дети); 3) миленький ты мой!, цветик ты мой! (обращение к ребёнку).

کوکى³ **кока́й** м. мальчик, мальш.

کوکى⁴ **кавэка́й** м. 1) железная лопаточка или нож (для соскребания приставшего к стенкам посуды теста); 2) половник, разливательная ложка.

کوکى⁵ **кокáй** ж. крушина.

کوکى⁶ **кокáй** ж. девочка, малютка.

کوکى⁷ **кокáй** ж. 1) поцелуй; 2) щекá.

کوکى⁸ **кукáй** ж. паук.

کوکى⁹ **кокáй** ж. бабочка (насекомое).

کوکى¹⁰ **ку́ки** ж. мн. от **کوه**¹

کوکيال **кокйáлáй** узóрчатый, пёстрый, цветистый (о ткани).

کوکيانه **кокйáна** ж. цветник.

کوکيخ **кавкáд** м. искривление стены.

کوکىخېل **кукихэй́л** 1) мн. м. кукихэй́ли (подразделение афридиев); 2) м. кукихэй́ль.

کوکېدل **кукедэл** отым. нп. (прош. **کوک شو**) 1) быть настроенным (о муз. инструменте); 2) быть заведённым (о часах и т. п.); **تولى سترگى د دوى پلو (ته) کوکى** **تولى** все взóры устремлены на них.

کوکى-گوته **кока́й га́та** ж. указательный палец.

کوکى-وله **кока́й вэ́ла** ж. см. **کوکى-ونه**

کوکى-ونه **кока́й вэ́на** ж. белая акация.

کوکى¹ **ког** м. вост. см. **کوى**¹

کوکى² **ког** вост. см. **کوى**²

کوکى¹ **когáл, когáл** м. анат. грудная клетка.

کوکى² **квагáл** п. вост. см. **کوپل**¹

کوکى **кога́й** ж. 1) ротик (ребёнка); 2) поцелуй.

کوکير **кавгíр** м. см. **کوکى**⁴ 2).

کول¹ **кол** м. 1) бэ́ро; 2) пруд; 3) брод.

کول² **кул** м. земля, выброшенная при рытье канála.

کول³ **кава́л** м. яд.

کول⁴ **кол** м. см. **کهول**

کول⁵ **кул** м. ровесник, сверстник, однолётот.

کول⁶ **квэ́л** стоящий на голове.

کول⁷ **кавэ́л** п. (наст. **کوى**, прош. **несов. ئى کړه**, сов. **وئى کړ**) 1. **самост. гла.** (прош. **وئى کړ**) 1) делать, производить, совершать; ~ **کار** работать, трудиться; **تا** что делать?; **خه** что ты делал?; **کوه** что делать?; **که** что ты делал?; **که** что ты делал?;

2) вести (торговлю, войну и т. п.); ~ **تجارت**; 2) торговать с кем-л.; 3) поступать, обходиться с кем-л.; **که** как быть с этим человеком? как поступить с этим человеком?; **که** как быть с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?;

3) **که** как быть с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?;

4) **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?;

5) **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?;

6) **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?;

7) **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?;

8) **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?; **که** как поступить с этим человеком?;

сл. и отым. глаголов (прош. *کړ*, глагол согласуется с объектом действия), напр.: ~ *استیلا* завоёвывать; ~ *چارو* подметать; ~ *دعوت* приглашать; с местоимениями *را، وړ*, означая давать (1, 2 или 3 л.), но может быть и свободное сочетание: *راکول* делать (что-л. для 1 л.); *درکول* делать (что-л. для 2 л.); *ورکول* делать (что-л. для 3 л.); ~ *کهډل* я позвоню тебе; *کهډل* ~ страд. делаться, становиться; 3. мн. м. 1) дела, свершения; ? *که کار دی* что же теперь следует делать?; 2) ведение (торговли, войны и т. п.); 3) обращение, обхождение с кем-л.; 4) надевание, ношение; 5) доставание, добывание; 6) устранение, проведение (напр. заседания); 7) высказывание; *اوس دا خبره دکولو* аус да хьере декولو аос да следует отметить то, что...

کول ² кул п. диал. см. *کیکل*

کولا *кола* ж.: ~ *جزیره نما* Кольский полуостров.

کولاخ кулац м. см. *قلاچ*

کولاک кулак м. полит. кулак.

کولای *кавалай* зап. усл. и потенц. ф. от *کول* ?; *که* ?; *که کار* он может работать, оні могут работать.

کولبه кулба ж. см. *قلبه*

کولپ кулп м. диал. см. *قفل*

کولپک кулпак м. задвижка (двери).

کولپکی кулпэкай м. манжета.

کولپول *кулпавал* отым. п. (прош. *کړ*) за- *پیراه* на задвижку, замок.

کولپی ¹ кулпэ ж. род шитья.

کولپی ² кулпэй ж. глиняная квашня.

کولپدل *кулпедэл* отым. нп. (прош. *شو*) запи- *رаться* на задвижку, замок.

کولپدانا *кулпедана* ж., *کولپدانا* *кулпедана* мн. м. запи- *ране*.

کولتور *култур* м. см. *کلتور*

کولتوری *културі* см. *کلتوری*

کولخوز *колхоз* м. колхоз.

کولخوزچی ¹ колхозчи м. колхозник.

کولخوزچی ² колхозчэй ж. (мн. *کولخوزچیانی* колхозчиани) колхозница.

کولخوزی *колхозі* колхозный.

کولک ¹ *колак* м. 1) отверстие для выхода дыма в крыше, дымоволок; 2) труба (фабричная и т. п.).

کولک ² *колэк* м. (мн. *کولکان* *колэкан* и *کولکونه* *колэкуна*) орбита, глазница; *که کولکو لوږدی* *که کولکو لوږدی* глаза у него впали.

کولکتیف *колектіф* 1. коллективный; 2. м. коллектив.

کولمبو *колэмбо* ж. Колэмбо г.

کولمبیا *колумбийа* ж. Колумбия.

کولمه ¹ *колма* ж. см. *کورمه*

کولمه ² *кулма* ж. *کلمه* ¹

کولنډ *коланд* м., *کولنډی* *коландай* м. см. *کلنډ*

کولنگ *куланг* м. кирка.

کولو *кавало* вост. имперф. от *کول* ⁷, см. *کاوه* ³

کولو *кулавл* п. (прош. *کولووه*) 1) катить, пере- *катывать*; ~ *هندوانه* катить арбуз; 2) валить, опрокиды- *вать*; 3) обжигать (кислотой).

کولو *кулул* м. 1) личинка муравьиного льва; 2) б^у- *ка* (фантастическое существо, которым пугают детей).

کولونته *колонт* ж. шнур (западни).

کولونی *колоні* ж. колония.

کوله ¹ *кола* ж. гильза (патрона).

کوله ² *кэвала* ж. расстилание стеблей пшеницы для *обмолота*.

کوله ³ *кула* ж. вой (собаки).

کوله ⁴ *кавала* имперф. ж. от *کول* ?

کوله ⁵ *кувала* ж. глиняный сосуд, в котором жгут ай- *сушенный* верблюжий помёт.

کوله ⁶ *кола* ж. см. *کولا*

کوله *кбл-ббла* ж. слова сочувствия, сострадания.

کوله *колера* ж. холера.

کولی ¹ *колай* м. шлем.

کولی ² *кавалай* вост. усл. и потенц. ф. от *کول* ?/см. *کولای*

کولی ³ *колай* м. глиняный ларь, з^акром для хранения *зерна*.

کولی ⁴ *кавлэй* ж. узкая тропá по каменíстому склону *горы*.

کولیار *коляйр* м. название тропического дерева, даю- *щего* красильное вещество—*Bauhinia variegata* или *Bau- hinia purpurea*.

کولیدل *куледэл* нп. (прош. *کولیده*) 1) катиться, пе- *рекатываться*; 2) падать, опрокидываться; 3) обжигаться *(кислотой)*.

کولیده *куледэ* мн. м. 1) катание, перекатывание; 2) па- *дание*, опрокидывание; 3) обжигание *(кислотой)*.

کوم ¹ *кум*, *ком* мест. 1) *вопр.-относ.* какой, который; *که کتاب را ته را کوی؟* какую книгу вы мне даёте?

که کوم کوم؟ какие именно?; *که کوم کوم؟* что именно?; *که کوم کوم؟* у меня много доказательств. — А именно?;

2) *неопр.* какой-либо, какой-то, некий; *که کوم کوم؟* какой-ли- *бо*, какой-то, некий.

کوم ² *кавэм* наст. 1 л. от *کول* ⁷

کوماچ¹ **кумач** м. зёрна пшеницы молочно-восковой спелости.

کوماچ² **кумач** м. желудок барана, завернутый в очищенные кишки и сваренный.

کوماچ³ **кумач** м. большой кусок пресного хлеба.

کوماندو **командо** ж. *вост.* диверсионно-десантный отряд.

کومبار **кумбар** м. гончар.

کومباين **комбайн** м. комбайн.

کومبار 1. **кумбар** 1. м. дыра; *دا برستن کومبار کومبار شوې* это одеяло худое; 2. дырявый; *کول* ~ дырявить; *کهېدل* ~ прохудиться.

کومړی **кумры́** ж. репёй, застрявший в шерсти овец.

کومک **комак** м. *سمک*

کومک کونکی **комак** *кавункай* вспомогательный; ~ *...کاوونکه... ټولگی* вспомогательный отряд.

کوماکای¹ **кумакэй** ж. горлинка.

کوماکی² **комаки** вспомогательный; *گرام* ~ вспомогательный глагол.

کومڼ **кумёф** жухлый, увядший; гнилой, загнивший.

کومڼتيا **кумэнтйа** ж., **кумэвэлай** м. увядание; загнивание.

کومڼوډل **кумэнавэл** *отым. п. (прош. ټی کر)* способствовать увяданию; вызывать загнивание; гнить.

کومڼوډنا **кумэнавэна** ж. увядание; загнивание.

کومڼډل **кумэнедэл** *отым. ڼپ. (прош. شو)* увядать; загнивать.

کومڼډنه **кумэнедэна** ж., **кумэнедэ** *ми. м.* увядание; загнивание.

کومول **кумол** м. 1) ёст; 2) *обл.* ходулочник.

کومه¹ **кома** ж. игра в камешки.

کومه² **кума**, **кома** ж. *ед. от* **كوم**¹

کومه³ **кавэма** *см.* **كوم**²

کومه⁴ **кума** ж., **кумай** м. 1) полость рта; 2) центральная часть чего-л.; глубина; *د بحرونو او اوبو* 2) в морских глубинах; 3) ямка в очаге (для топлива); *د زړه له کومې څخه مبارکي درکوم* поздравляю тебя от всей души; *دې کيسې زما د روح ~ ولړزول* ...куми... этот рассказ взволновал меня до глубины души.

کومى² **кума́й** м. горб (верблюда или зебу).

کومى³ **куми** ж. *мн. от* **كوم**¹

کوميتہ **комитэ** ж. комитет.

کومېدى **комедй** 1. комедийный; 2. ж. комедия.

کوميک **комік** комичный; комический; *ليکونکي* ~ юморист.

کومينټرن **коминтерн** м. *ист.* Коминтерн, Коммунистический Интернационал.

کوم يو **кум йав** *мест. кеопр.* какой-либо, какой-то, некий.

کون **каун** м. *ар.* 1) мир, мироздание; ~ *مادی* материальный мир; *دوه کونه* *рел.* оба мира, этот мир и загробный мир; 2) бытие, существование.

کونات **кунат** м. 1) тупой конец яйца; 2) дно, днище (*کونښنا* и т. п.).

کوناتور **кунатавэр** 1) толстозадый; 2) трусливый.

کوناتي¹ **кунатэй** м. *см.* *کناتې*

کوناتي² **кунатй**; *هد* ~ *анат.* крестец.

کوناري **кунарэй** м. мясник.

کوناس **каунас** м. Каунас г.

کوناستي¹ **кунастэй** ж. детский стульчик.

کوناستي² **кунастэй** м. 1) первый раз, когда ребёнок самостоятельно садится; 2) подъем больного после болезни.

کوناکري **конакри** м. Қонакри г.

کونتر **кунтар** м. *см.* **کوټر**¹

کونتره **каунтара** ж. *см.* **کوټره**¹

کونتي **кунтэй** м. стена, подмытая потоком.

کونتي² **контэй** ж. 1) пастушеский посох; 2) палка с кривым набалдашником.

کونج **кундж** м. 1) угол; 2) извилина; *د ماغزه کونجونه* извилины мозга; 3) кончик; *د سترگو په ~ کتل* смотреть искоса на кого-л.

کونجاره **кунджара** ж. жмых.

کونجت **кунджат** *мн. м. см.* **کنجت**

کونجری **кунджарэй** м. трафарет на стене.

کونجر **кунджар** м. зеленчик.

کونجک **кунджак** м. уголок.

کونجکه **кунджэка** ж. ракушка.

کونجلغ **кунджэлэг** смятый; сморщенный.

کونجی¹ **кунджй** ж. (*мн.* **کونجی کونجی** и **گانی کونجی گانی**) ключ (*от замка*).

کونجی² **кунджэй** ж. камень, из которого делают жерновы.

کونجی³ **кунджэй** ж. 1) поилка (для птицы в клетке); 2) ковшник (для айрана).

کونجی⁴ **кунджэй** согбенный; престарелый.

کونخله **кундэла** ж. кунжут.

کونخي **каунцэй** ж. *см.* **کوخي**

کوندازه **кундэза** ж. чашка, пиала.

کونداغ **кундаг** м. *см.* **کنداغ**

کوندرزي **кундрэзай** м. 1) красный перец; 2) мед. булимия.

کوندری **кундрэй** м. 1) ямка, углубление; 2) доска или кусок кожи (для раскатывания теста); 3) лицевая сторона одеяла.

کوندرهزی **кундрэзай** м. кишёчное заболёванне (*у овца*).
 کوندری **кундурай** м. ямка, углублёние.
 کوندس **кундас** м. глиняный карьер.
 کونده¹ **кунда** ж. см. **کنده**²
 کونده³ **кунда** ж. грядиль плуга.
 کونده³ **кунда** ж. прекращёние боли.
 کوندی¹ **кундя** ж. чистка расшитой золотом тубетейки
 (*хлебом, клеем и т. п.*).
 کوندی² **кундай** м. шпагат (*для завязывания мешков*).
 کوندی³ **кундай** 1) извилистый; извивающийся; 2) со-
 гнувшийся, скорчившийся; **کپدل** ~ ~ а) извиваться;
 б) скорчиться.
 کوندی⁴ **кундай** м. верёвка пращи.
 کوندی⁵ **кунде** мн. от **کونده**^{1,2,3}
 کوند¹ **кванд** м. окот овца.
 کوند² **кванд**, **квунд** м. вдовец.
 کوند³ **кванд** м. вершина (*горы*).
 کوند⁴ **кванд** м. менструация, месячные; **کبئی** ~
کپدل менструировать.
 کوندا **кунда** м. большое глиняное корыто.
 کونداله **кундала** ж. 1) цветочная ваза; 2) посуда, в ко-
 торой готовят гашийш.
 کوندتوب **квандтоб** м., **کوندتун** **квандтун** м., **کوندتیا**
квандтйа ж. вдовство.
 کوندغالی **квандгалай** м. 1) хижна; домшко; 2) за-
 бросенный баз для овец (*в горах*).
 کوندکی **кундаки** мн. м. 1) хворост, валёжник; 2) ко-
 роткие волосы.
 کوندکای **кундакэй** ж. вдовушка.
 کوندلاجر **кундлажер** м. см. **ژغوندی**
 کوندلای **кундалэй** ж. бот. кикар (*вид акации*).
 کوندوالی **квандвалай** м. см. **کوندتوب**
 کوندوکی **кундуки** мн. м. см. **کوندکی**¹
 کونداول **кундавал** п. (*прош. کونداوه*) толочь (*рис*
в ступе).
 کوندوه **кундава** ж. скатерть.
 کونده¹ **кванда**, **кунда** ж. вдова; **کپدل** ~ овдоветь, стать
 вдовой.
 کونده² **кунда** ж. 1) удочка; 2) крючок (*рыболовный*);
 3) крюк; скоба.
 کونده³ **кунда** ж. источник, ручей.
 کوندی¹ **кундай** м. 1) человек, не сумевший отомстить
 кровнику; 2) слабый противник; **کپدل** ~ а) не суметь
 отомстить кровнику; б) быть слабым противником.
 کوندی² **кундай** ж. деревянная миска.
 کوندی³ **кундай** ж. см. **کوندلی**

کوندی⁴ **кундай** 1) комблый (*о скоте*); 2) подстрижен-
 ный; **کول** ~ **کول** подстригать усы; 3) низкорослый.
 کوندی⁵ **кундай** ж. ед. от **کوندی**⁴
 کوندی⁶ **кванди**, **кунди** мн. от **کونده**¹
 کوندی⁷ **кунди** мн. от **کونده**²
 کوندی⁸ **кунде** мн. от **کونده**³
کونددل **квандедэл**, **кундэдэл** отым. нп. (*прош. کوند*
شو) овдоветь.
کونر **кунар** м. см. **کنر**
کونری¹ **кунарай** ж. горшок для кислого молока.
کونری² **кунари** см. **کنری**
کونسترگی **кунастергай** м. подгузник.
کونسټ **кунсат** 1. м. 1) хлеб, испечённый в горячей
 золе; 2) хлеб, упавший в золу; 3) пень; 4) ствол (*дерева*);
 комель; 2. 1) обгоревший; 2) сморщенный; 3) оконечен-
 ший; 4) парализованный.
کونسټه **кунсата** ж. основанье; **دۍ وخيژه!** ~ ни дна
 тебе, ни крышишки!
کونسل¹ **консул** м. консул.
کونسل² **каунсил** м. совет.
کونسلخانه **консулханэ** ж. консульство (*помещение*).
کونسوی **кунсвай** натёрший зад (*при верховой езде*).
کونسی **каунсэй** ж. коса (*волосы*).
کونغو **кунгу** м. анат. крестец.
کونک **кунак** м. 1) конец, задняя часть чего-л.; 2) ту-
 пой конец яйца; 3) конец арычка.
کونکشن **конакшан** м. эл. соединёние; **کول** ~ эл. сое-
 динять.
کونکی¹ **конкай** см. **کمی**
کونکی² **кавункай** прич. наст. от **کول**⁷, *вм. کونکی*
کونگ **кунг**, **квунг** м. фйлин; большая сова.
کول ~ **کول**, ~ **وهل** **кунгар** мн. ж. вой (*собаки*);
 вить.
کونگچ **кунгач** м. эхо, отголосок.
کونگره **конгра** ж. мед. трахома.
کونگری **кунграй** м. щенок.
کونگر **кунгар** м. 1) основанье, фундамент (*здания*);
 2) обычай, состоящий в том, что в случае частой смерти
 детей в семье новорождённому надевают серьгу и раздают
 милостыню.
کونگو¹ **кунгу** м. сова.
کونگو² **конго** ж. Конго; **دۍ رود** ~ **دۍ رود**
کونگه **кунга** беспокойный; встревоженный, обеспокоен-
 ный.
کونگی **кунгай** м. сова.
کونویشر **конвейер** м. конвейер.

کونه¹ *кавана* ж. 1) делъ, свершенія; 2) ведѣние (*торговли, войны*); 3) обращѣние, обхожденіе с кем-л.; 4) на-деваніе, ношеніе.

кونه² *квѣна, кунѣна* ж. 1) *анат.* задній проходъ; 2) дно (*посуды*); днище; 3) нижній конѣц (*палки, трости*); 4) зад, задняя часть чего-л.

кونهسترگی *кунастергай* м. см. *кونهسترگی*
کونهسوی *кванасвай* м. подгорѣвшая пища; *کهدل* ~
подгорать (*о пище*).

کونهغری *кванеграй* м. *анат.* таз.

کونی¹ *кавунай, кунай* м. известь.

کونی² *кунай* м. клещ (*собачий, овечий*).

کونی³ *квѣнай* м. подгорѣвшая пища.

کونی⁴ *конай* ж. *анат.* слуховой каналъ.

کونی⁵ *квѣни* мн. *от* *کونه*²

کونیخی *к[у]ничай* м. кольцо изъ рогоза или травы (*вид*
подставки).

کونیз *куниз*: *توپک* ~ *обл.* ружьѣ, заряжаемое с ка-
зѣнной части.

کونیکاتر *куникатр* м., *کونی کبر* *куникабр* м. краб.

کونیکشن *конекшан* м. *эл.* соединѣние, контактъ.

کونین¹ *кунайн* мн. м. см. *کنین*

کونین² *каунайн* м. *двойств. ар. от* *کون* *рел.* два ми-
ра, «этот и загробный мир».

کون¹ *коң* м. клещ большій (*собачий, крупного скота*).

کون² *куң, коң* (ж. *کنه* *канѣ, м. мн.* *کانه* *канѣ,*
ж. мн. *کنه* *канѣ*) глухой; *غورونه* *канѣ* *агол* *притворять-*
ся *глухим*; *او روند کهدل* ~ *а*) *обмануться, впасть в*
обман; б) *глядѣть* *сквозь пальцы, не замечать*.

کون³ *кунтоб* м., *کون تیا* *кунтай* ж. глухота.

کونکی *кункэй* ж. окошко в стѣнѣ между двумя ком-
натами.

کونوالی *кунвалай* м. глухота.

کونول *кунвал* п. см. *کنول*

کونی¹ *куңэй* ж. 1) глиняная миска; 2) кормушка
(*для птиц*); 3) нгрѣ в лунки; 4) лунка (*для игры*);
5) *анат.* колѣнная чашечка.

کونی² *коңэй* ж. глухая, тѣмная комната.

کونی³ *кауңэй* ж. половинка орѣха.

کونهدل *кунедэл* п. см. *کنهدل*

کونیк *кунйк* м. клоп.

کوی¹ *квав* м. горб.

کوی² *кавү* наст. 1 л. мн. *от* *کول*⁷

کوی³ *каво* имперф. *диал. от* *کول*⁷, *ам.* *کوه*

کویک *кавүкай* м. половник, разливательная ложка.

کویکی *кавүнкай* прич. наст. *от* *کول*⁷

کوییدی *кувѣдай* м. щит (*мишени*).

کوی¹ *коң, куң* м. гора; ~ *بابا, د* *б*аба ~ *коң-и...* хре-
бет Кохибаба; *سفيد* ~ *коң-и...* хребет Кухисафед; *سليمان* ~
коң-и... Сулеймановы горы.

کوی² *кавѣ* повел. несов. *от* *کول*⁷

کویهات *коһат* м. Кохат г.

کویهاند *коһбанд* горный; *کوه بنده* *коһбанде* горный районъ.

کویهائی *куһпаймай* ж. альпинизмъ.

کویهدامن *коһдѣман* м. Кохдаман (*р-н к сев. от Кабула*).

کویهر *куһэр* м. нагайка.

کویهسار *коһсар* м. см. *کوهستان* 1).

کویهستان *коһистан, куһистан* м. 1) горная страна; на-
горье; гористая мѣстность; 2) Кохистан (*название ряда*
районов).

کویهستانی *коһистанай, коһистанй* 1. 1) горный, горис-
тый; *وطن* ~ горная страна; 2) кохистанский; *کوهستانی*
кохистанй (*язык*); 2. м. горецъ.

کویهطور *коһитур* м. Сннай гора.

کویهتاف *коһикѣф* м. см. *تاف*²

کویگردی *коһгардй* ж. альпинизмъ.

کوینورد *коһнавард* м. альпинистъ.

کوی¹ *куһай* м. вост. (мн. *کوهی* *куһй* и *کوهیان*
куһийан) 1) колодец; 2) шахта; ~ *د زنی* ~
ямка на подбородке; *کبئی لوی* ~ *кбئی* *лоуи*
*п*е ~ *кбئی*, *په* ~ *кбئی*, *کبئی* *лоуи*
*п*осл. не рой другому яму, сам в нее попадѣшь.

کوی² *коһй, куһй* 1. 1) горный, гористый; *افغانستان*
афганстан — горная страна; 2) дикий;
یو ~ *Афганстан* — горная страна; 2) дикий;
ناک ~ *дикая* груша; 2. м.: *شاهین* ~ *сапсан*
рыжеголовый (*вид сокола*).

کوی¹ *кѣвай, кѣвай* м. *бспа; حال وهل* *хал*
*п*ри-
вивать *бспу*.

کوی² *кувай, кой* м. *чесотка; کول* ~ *чесаться*.

کوی³ *кавй, кѣвй* наст. *от* *کول*⁷

کوی⁴ *кавай* усл. и потенц. ф. *от* *کول*⁷, *ам.* *کولای*
куйбишеф м. Куйбышев г.

کویت *кувайт* м. Кувѣйт.

کویته *кетѣ* ж. Квѣтта г.

کویهدل *кѣведэл* п. (*прош. وکویده*) кричать (*о сове,*
филине, сыче).

کویهدن *квѣдэн* ж. *диал. см.* *کوزدن*; *می شوې ده*
я обрученъ.

کویهدی *квѣдай* м. лицѣ, доставляющее новобранную
в дом мужа в паланкине.

کویهزا *квѣза, квѣза* ж. *тех.* лесѣ, подмѣстки.

کویهزل *квѣзэл* п. *диал. см.* *کنیل*²

کویکاتر *койкабр* м. см. *کونی کاتر*

کپله¹ *кедэ* мн. м. 1) совершение, выполнение; 2) про-
израстание; разведение; 3) производство (напр. *каких-л.*
работ); 4) выпадение (*осадков*); 5) возможность, осущест-
вимость.

кпله² *кедэ* имперф. от *кپدل*

кпله³ *кедэ* имперф. ж. от *кپدل*

кпله⁴ *кеда* вост. повел. сов. от *اینبودل*, *вм.* *کنپوده*

кпیدی¹ *кедай* вост. усл. и потенц. ф. от *кپدل*, *вм.*
کپدای

кпیدی² *кеде* имперф. ж. мн. от *кپدل*

кпیدی³ *кедай* вост. повел. сов. мн. от *اینبودل*

кпидет¹ *кедет* м. обл. кадёт, учащийся военного учи-
лища.

кпир *кир* м. рисовая молочная каша.

кпиране *киранэ* ж. бакалэя.

кпирри *киррай* м. медведка.

кпирне *кирхе* ж. см. *کرنه*

кпиркирк *киркирак* м. зимородок.

кпирозн *керозин* мн. м. керосин.

кпирэй *керэй* ж. обод (*колеса*).

кпир *кер* м. 1) изгородь из тамариска; тын, живая зе-
лёная ограда; 2) загон (для *скота*); 3) волокуша из ве-
ток; 4) плетёный занавес, служащий одновременно и
дверью; 5) частокбл; палисадник.

кпиркичу *киркичу* ж. см. *کرکچو*

кпир¹ *керá* ж. 1) плетёная сетка из молодого тама-
риска (*служит для покрытия потолка*); 2) см. *кپر*;
3) плетёный ларь, закром.

кпир² *керá* ж. железное кольцо (*скрепляющее лемех*
с сошником).

кпирегэй *керегэй* м. плетёная глубокая корзина.

кпирэй *керэй* ж. кожаные сандалии, чарыкн; босо-
ножки.

кпирэйгай *керэйгай* м. сапожник, шьющий сандá-
лии, чарыкн.

кпирэй *кайзэ* ж. см. *قیزه*

кпирэй *кеж* м. см. *کچ*

кпирей *кег* осн. наст. от *кپدل*

кпирей¹ *кегд* вост. осн. наст. сов. от *اینبودل*, *вм.*
کنپوده

кпирей¹ *кегдэй* ж. [чёрный] шатёр кочевников.

кпирей² *кегдэй* диал. повел. сов. мн. от *اینبودل*

кпирей¹ *кеглай* презрénный; угнетённый.

кпирей¹ *кега* ж. орошённая земля, готовая к пахоте;
~ *نیوا*.

кпирей² *кега* повел. несов. от *кپدل*

кпирей¹ *кеги* наст. ед. и мн. от *кپدل*

кпирей² *кеге* наст. 2 л. от *кپدل*

кпирей³ *кегэй* наст. 2 л. мн. от *кپدل*

кпирей¹ *кайс* м. *Кайс* (легендарный прародитель аф-
ганцев).

кпирей² *кес* м. честь, слава; *دی کم شه!* ~ жить тебе
в позоре! (*проклятие*).

кпирей¹ *кеспийан* каспийский; *غذیر* ~ Каспийское
море.

кпирей¹ *кайсар* м. человек, которого часто знобит, лихо-
радит.

кпирей¹ *кисá* ж. кисёт; сумка.

кпирей² *кисá* ж. см. *قصه*

кпирей³ *кесá* ж. топóрик (для рубки кустов).

кпирей¹ *кисабур* м. вор-карманник.

кпирей¹ *кисабурй* ж. мелкое воровство.

кпирей¹ *кисá* *ликункай* м. новеллист.

кпирей¹ *кисэй* ж. см. *كيسه*¹

кпирей² *кисэй* ж. 1) загадка, шарáда; *وراجول* ~ зада-
вать загадку; *ورکول* ~ разгадывать загадку;
2) история; *داخه* ~ *ده* в чём дело?

кпирей³ *кисé* мн. от *كيسه*¹

кпирей⁴ *кисé* мн. от *كيسه*²

кпирей⁵ *кайсй* мн. м. см. *قيسى*

кпирей⁶ *кайсé*: *د غر* ~ Сулеймановы горы.

кпирей¹ *кеш* м. 1) вера, религия; 2) манера, свойство.

кпирей² *кеш* м. 1) хлопчатобумажное одеяло; плед;
шаль; 2) камка (*ткань*).

кпирей³ *киш* *межд.* *киш!*

кпирей¹ *кешбафй* ж. изготовление одеял, шáлей, плé-
дов; *شيان* *د* одеяла, шáли и т. п.

кпирей¹ *кишэп* м. черепáха.

кпирей¹ *кишэк* м. 1) часовóй; 2) охрана; караул.

кпирей¹ *кишкарл* л. см. *شكارل*

кпирей¹ *кишкára* ж. 1) сорóка; 2) обл. зоол. орехов-
ка — *Nucifraga*.

кпирей¹ *кишкйш* *межд.* *кш-кш!*

кпирей¹ *кишáв* м. черепáха.

кпирей¹ *кишинёв* м. *Кишинёв* г.

кпирей¹ *ких*, *кех* имперф. от *кپدل*

кпирей¹ *кехóл* л. см. *کپکپیل*

кпирей¹ *кеход* вост. *прош.* сов. от *اینبودل*, *вм.* *کنپهنود*

кпирей¹ *кехóл* л. см. *اینبوول*

кпирей¹ *кихáй* м. 1) глист; 2) кастрированное живóтное.

кпирей² *кихэй* ж. козьявка; червячóк.

кпирей¹ *кигáч* м. пахота по диагона́ли поля.

کیف¹ کیف м. ар. 1) опьянение *прям. и перен.*; наслаждение, удовольствие; ~ محبت په د' опьянённый любовью; 2) качество, свойство.

کیف² کیف м. Киев г.

کیف آور کайфавар веселящий, доставляющий наслаждение.

کیف کайфар м. ар. возмездие, наказание.

کیفی کیفی ар. филос. качественный; ~ کمی نه له قانون تغییراتو ته د انتقال قانون کیفیت.

کیفی² کیفی ар. 1) опьянённый; 2) опьяняющий; 2. м. пьяница; гуляка.

کیفی³ кефи ж. кафе.

کیفیت کیفیات м. ар. 1) обстоятельства дела; положение, состояние; 2) описание; راکول ~ مفصل подробно описывать; ◇ لغت معنوی ~ семантика слова.

کیفیتی کیفیاتі см. کیفی¹

کیک¹ кек м. кекс.

کیک² кайк м. см. کیکه

کیکاری кекари наст. от کنبکینل

کیکار кикар м., کیکر کیکار м. кикар—*Acacia modesta* (индийская акация).

کیکینل кекхэл п. вост. см. کنبکینل

کیکورі кикорай м. лепёшка, хлебец.

کیکه کайка ж. блоха; ◇ په پرتاگه کی لوېدل ~ заволноваться, забеспокоиться.

کیگالی кигали м. Кигали г.

کیل¹ кил, кел м. 1) борозда; 2) колея.

کیل² кел м. гужий плуга.

کیلک¹ келак м. 1) путь; 2) тесьма для привязывания рукоятки сабли к ножнам.

کیلک² килак м. см. جوغلکدی

کیلو کیло ж. кило, килограмм.

کیلوат کیловат м., کیلووات کیловат м. киловатт.

کیلوگرام کیلوграм м., کیلوگرم کیلوграм м. килограмм.

کیلومتر کیлометр м. километр.

کیلومتري کیлометри ж. расстояние в километрах; ۰ په

کیلومتري کیلومتري в пяти километрах.

کیلووات کیловат м. см. کیلووات

کیله کیла, килá ж. 1) борозда; 2) желобок, паз, прорезь; 3) кіла, килá (мера площади, около 40 джерибов); ◇

کیله کیله ж. банан; банановое дерево.

کیله³ кила ж. крепость; /см. قلعه

کیله گی کیлагай м. Килагай (м. п. к сев. от Кабула).

کیلی¹ кели м. мозоль (на ноге).

کیلی² кили ж. ключ (от замка); /см. کلی²

کیلیمانجارو کیліманджаро ж. Килиманджаро гора.

کیماوی кимави ар. химический.

کیمپ кемп м. лагерь.

کیمخ کимух м. см. کیمخت

کیمخت کимухт, кимохт м. шагрёневая кожа.

کیمخواب кимхáb м. парча; جامه ~ د' парчовое платье.

کیمره кемра ж. фото камера.

کیمندل кемандэл п. вост. см. کنبکینل

کیمه кема ж. кожаный черпак, куда стекáет растительное масло в жоме.

کیمیа кимийá ж. 1) химия; ~ عضوی органическая химия; ~ غیر عضوی неорганическая химия; ~ عمومی общая химия; ~ زراعتی агрохимия; 2) алхимия.

کیمیабوتی кимийábутай м. бот. ясенец; неопалимая купина; ◇ کبدل ~ статья редким; быть почти недоступным.

کیمیá پهژندونکی кимийá пежадункай м. химик.

کیمیáخانه кимийáханá ж. химическая лаборатория.

کیمیáدان кимийáдан м. химик.

کیمیáگر кимийáгар м. алхимик.

کیمیáگری кимийáгарй ж. алхимия.

کیمیáوی кимийáви 1. химический; کارخانه ~ химический завод; ترکیبات ~ химические соединения; 2. м. химик.

کیمیایی кимийáй, کیمیوی кимийáви химический.

کین¹ кин м. см. کینه

کین¹ кин осн. наст. от کیندل

کین² кен вост. осн. наст. от کینپستل

کینá кена ж. канна.

کیناستل кенáстэл вост. пл. см. کینپستل

کیناستون кенáстун м. диал. сидение.

کیناسته кенáстэ м. м. вост. 1) сидение; усаживание; 2) гостиная; 3) проживание; 3) посádка, приземление.

کیناوه кенáвэ имперф. от کینول

کینتن кентán м. Кантón г.

کینتی кентáй м. карапуз.

کینج киндж м. кокётство; /см. کنج¹

کیند¹ кинд м. рубище дёрвиша.

کیند² кинд имперф. от کیندل

کیندل киндэл п. (наст. кини, прош. кинд) рыть, копать.

کیندنه киндэна ж. рытьё, копанье.

کیندی киндáй м. мотыга.

کیندی² киндáй ж. форма; колódка.

کینشаса киншáса ж. Қиншáса г.

کینکاری *кингарн* *мн. ж. вопли.*
 کینگری *кингрэй* *мн. ж. щёбенъ.*
 کینل *кинэл* *п. см. کیندل*
 کینول *кенаул* *п. вост. 1) сажать, усаживать; 2) см. کینبول*
 کینه¹ *кинá* *ж. злоба; злость; мстительность; لرل ~*
питать злобу; затаить злобу.
 کینه² *кина* *ж. гнида.*
 کینه *кинакина* *ж. хина.*
 کینه گر *кинагар, киневор, кинавар* *мстительный, злобный.*
 کینی¹ *кинй наст. от کیندل*
 کینی² *кени вост. наст. от کیناستل*
 کینیا *кенийá* *ж. Кения.*
 کینپه *кенеда* *ж. обл. Канада.*
 کینپدی *кенеда* *обл. 1. канадский; 2. м. канадец.*
 کین *кин* *лэвый; لور ~ левая сторона; گورا! ~ налево кругом!*
налево равнийсы (команда); گرخ! ~ налево кругом!
(команда); لاس ~ лас полит. лэвый; لاس گند ~ лэвая
партня.
 کین لاسی *киңласай* *м., کینی* *кинáй* *м. лэвшá.*

کیو *кийев* *м. Киев г.*
 کیهواته *кеватó* *мн. м. вост. см. کینپواته*
 کیوبا *кйубá* *ж. Куба о-в, гос-во.*
 کیوبائی *кйубáй* *1. кубинский; 2. м. кубинец.*
 کیوتل *кеватáл* *вост. нп. см. کینپوتل*
 کیوته *кеватóна* *ж. см. کینپواته*
 کیوتو *кнотó* *ж. Кнотó г.*
 کیوتی *кеватáй* *вост. см. کینپوتی*
 کیوتیکس *кйутікс* *м. лак (для ногтей); ~ د نوکونوپه*
 کول *делать маникюр.*
 کیوخ *кевудз* *вост. осн. наст. от کینپوتل*
 کیوشو *кйушú* *м.: جزیره ~ د Кюсю о-в.*
 کیها *кайhá:* *د ~ مر کهدل* *давно умереть.*
 کیهان *кайháн* *м. поэт. мир, вселенная.*
 کیهاننورد *кайháннавард* *м. редко космонавт.*
 کیهانی *кайháнй* *мировóй; космический; فضا ~ космос;*
فضا تسخير ~ освоение космоса.
 کیی¹ *кайáй* *м. тростник, из которого делают*
قلم *کوی* *7, в.م. کولی* *1*
 کیی² *кайá* *диал. наст. от کول*
 کیستل *кейэстáл* *п. диал. см. کینپستل*

گ

گ *гаф, гап* *тридцать третья буква афганского*
алфавита; в вост. часто заменяет букву и звук گ; пишется также گ
 گابون *габóн* *м. Габон.*
 گاتری *гагрáй* *м. 1) косарёк; 2) пила-ножовка.*
 گاتل *гатáл* *п. см. گواتل*
 گات¹ *гат* *м. пошлина; сбор; плата; اخيستل ~*
взимать пошлину, сбор.
 گات² *гат* *м. см. گاته*
 گات³ *гат* *м. ножны.*
 گات⁴ *гат* *м. валун.*
 گاتلی *гатлáй* *ж. обл. ўзел; ноша.*
 گاته¹ *гатá* *ж. густáя мáсса, остающаяся при вáрке*
сыра.
 گاته² *гатá* *1) густóй, загустевший, сгустившийся*
(о жидкости); كول ~ сгущать; 2) нссиякшнй, пересóхшнй;
كهدل ~ а) сгущаться; б) нссиякать, высыхать, пересыхать
(об арыке).
 گاته³ *гáта* *ж. 1) навóзная кúча; 2) гáлька.*
 گاته⁴ *гáта* *ж. см. گاتی* *1) 1).*
 گاته⁵ *гатá* *имперф. от كتل*

گاتی¹ *гатáй* *м. 1) анат. глазное яблоко; 2) шарик или*
кáмешек (для метания из рогатки или пращи); 3) гради-
на.
 گاتی² *гáти* *мн. ж. 1) сухой помёт (овец); 2) свалыв-*
шаяся, загрязнённая шерсть (на овце).
 گاتی³ *гатáй* *ж. 1) кáмешек, помещáемый на дне*
трубки кальяна; 2) см. گاتی *1) 2); 3) гáлька.*
 گاتی⁴ *гатáй* *м., обычно мн. гáти название игры.*
 گاتی⁵ *гатáй* *м. сборщик пошлнны, нáлогов.*
 گач *гáч* *м. 1) загóн из колючек (для овец); 2) род*
узорчатой ткани.
 گازه *гадзáра* *ж. см. گازه*
 گاخ *гáц* *м. итальянское прóсо, могор.*
 گادر *гадэр* *урóдливый, некрасивый.*
 گادی *гадáй* *ж. анат. задний проход.*
 گادر *гадэр* *м. фэрма; бáлка.*
 گادو *гадо* *косв. мн. от گادی* *1*
 گاده *гада* *ж. обл. пóезд; ~ درېل (رېلوی) برقی*
электричка.
 گادی¹ *гадай* *м. вост. 1) повóзка; арбá; 2) пóезд;*
د اور گادی ~ پېسن *железнодорожная стáнция;*

3) автомобиль; ~ ۱ وری ~ грузовой автомобиль; ~ ۲ گړندی ~ легковой автомобиль.

گادی ² gādāy ж. зап. (мн. гадэйяни гадэйяни) коляска, экипаж, повозка; ~ ۱ خلور اربه ئی ~ рикша; ~ ۲ بنی ادمانو ~ коляска, фаэтон; نیول ~ наёмать извозчика.

گادی-بان gādāy-bān м. см. گادی-والا
گادی-خانه gādāy-xānā ж. 1) помещенье или двор, где делают коляски, экипажи и т. п.; 2) извозчий двор.

گادی-والا gādāy-wālā м., گادی-وان gādāy-wān м. кучер, извозчик, вóзчик.

گادی-وانی gādāy-wānī ж. работа извозчика или кучера; ده می زده ده а) я занимаюсь извозом; б) я умею править коляской.

گار gār м. 1) расход; 2) убыток; ущерб.
گار = gār м. суффикс, образующий имена деятеля, напр.:
گرناه грешник; گار توبه раскаявающийся.

گاراج gārādj м. гараж.
گارد gārd м., گارد gārd м. 1) караульное помещение; 2) обл. гвардия; ~ شاهى императорская, королевская гвардия, лейб-гвардия; ~ احترام د почётный караул.

گاردэр gārdār м. см. گارد
گارکنی gārkanāy ж. убогое жилище, домшко.
گارمن gārman вредный; لوگی ~ вредные газы.
گارنیزون gārni-zōn м. гарнизон; وظائف ~ гарнизонная служба.

گاروتای gārōtāy м. система арыков (на винограднике).
گاروال gārāwāl отым. п. (прош. گار ئی کر) 1) расходовать, расточать; 2) приносить убыток, наносить ущерб.
گار ۱ gāra ж. 1) дрсва; 2) гряда срезанного сахарного тростника.

گار ۲ gārā ж. пещера, грот.
گار = gāra ж. от گار
گار-باغاری gārī-bāgarī изрезанный на кусочки, искромсанный; گول ~ изрезать на кусочки, искромсать.

گارهدال gārēdāl отым. нп. (прош. گار شو) 1) быть растрáченнм, израсходованнм; растрáчиваться, расходо-ваться; 2) пропадать, погибать; 3) оказываться бесполезным.

گار-варی gārī-wārī см. کاری بگاری
گار gār м. 1) галечник; 2) сай, место, избоблюющее родникам.

گارگوزی gār-gūzay м. см. گاربوزی
گارگوتای gār-gūtāy м. нитка из середины клубка.
گارگوتی ۱ gār-gūtī ۱. м. 1) спутавшиеся волосы; 2) бараний желудок, по особому приготовленный; 2. спу-

тавшийся, запутавшийся; گول ~ путать, запутывать; كپدل ~ путаться, запутываться.

گارگوتهدال gār-gūte-dāl отым. нп. (прош. گارگوتی شو) 1) путаться, запутываться; 2) лохматиться.

گارگوزی gār-gūzay м. пядь.
گار ۱ gāra ж. подонки (варенца, кислого молока и т. п.); نه غپلی پوول ~ держаться в стороне, не вмешиваться (букв. не лизать подонка, не пасты стада).
گار ۲ gārā ж. загон, баз (для овец — в степи).

گار ۳ gāz м. см. غاز
گارزه gāzāra ж. морковь.
گارولين gārūlīn м. газолін.

گارزی gāzay см. غازي ۲
گارشی gārshī м. см. گاره ۲
گارشی gārshī м. диал. см. غابنی

گارف gār-f, gāp м. название буквы گ
گارگره gār-grā ж. 1) дресва; 2) смесь гравия с известью.
گارگرینه gār-grīna ж. галечник.

گارگیر gār-gīr повёрхностный, несерьёзный, легкомысленный (о человеке).

گارگیرتوب gār-gīrtōb м., گارگیرتیا gār-gīrtīā ж. повёрхностность, несерьёзность, легкомыслие.

گارگیروال gār-gīrāwāl отым. п. (прош. گارگیر ئی کر) делать повёрхностным, несерьёзным, легкомысленным.

گارگیرهدال gār-gīrēdāl отым. нп. (прош. گارگیر شو) делаться повёрхностным, несерьёзным, легкомысленным.

گارگیرنه gār-gīr-nā ж. грязнуля, неряха.
گارگیرای gār-gīrāy 1) глупый; 2) грязный, неопрятный, неряшливый; كپدل ~ а) быть глупым; б) быть грязным, неопрятным, неряшливым.

گارلس gār-lās м. подтяжки.
گارلال gār-lāl п. (прош. گار ئی کاله) 1) охранять, защищать; 2) переживать, переносить, терпеть; ~ زحمتونه переносить трудности; ~ غم переживать горе; 3) нести, терпеть (убыток, ущерб).

گارل ۱ gār-lā имперф. от گارل
گارل ۲ gār-lā повел. несоев. от گارل
گارم gār-m м. 1) шаг; گامونه شمبرلی осторожные шаги; ~ اپول, ~ اخیستل, ~ шаг за шагом, постепенно; چتک گامونه ~ шагать, ступать; двигаться; پورته گول ~ а) быстро шагать; б) перен. быстро развиваться, двигаться вперёд; دی اساسی گامونه پورته شوی достигнуты большие успехи; ایښودل ~ вступать, входить; په منظمو گامو تلل ~ сл. вл. см. گامول; په گامو کول ~ идти размеренным шагом, вышагивать; په گامو کول ~ измерять шагами; 2) мн. گامونه gāmūna поступь; <

ارول ~ преодолевать большѳе препят-
ствне; تر ارول ~ отходить от чего-л.; откѳазываться
от чего-л.

گامسکت gāmsīkāt м., گامسکوت gāmsīkūt м. драпирѳ-
вочная ткань.

گامور gāmvār 1) длинноногий; голенастый; 2) имеющий
широкий шаг.

گامول gāmvāl отым. п. (прош. گام ئى كړ) мѳрнуть,
измерять шагами.

گامه gāma ж. обл. шаг (как мера); گامى زمکه
около метра земли.

گاميدل gāmidāl отым. нп. (прош. گام شو) измеряться
шагами.

گاميدنه gāmidāna ж., گاميده gāmidē мн. м. измеренне
шагами.

گامينه gāmiḥa ж. буйволнца.

گان gān суффикс мн. м. для имѳн существительных,
оканчивающихся на гласный звук, напр.: تارو تاروچ —
туруачи.

گانا 1) gāna ж. обл. пѳсня.

گانا 2) gāna ж. Гана.

گانتو gāntū м. суровый, небелѳный миткаль.

گانجی gāndžāy ж. обл. стойка, подставка.

گاند gānd: ~ نن в нашн дни.

گانده gānda 1. мн. м. 1) будущее, будущность; 2) завтра,
завтрашний день; 2. будущий, последующий; грядущий.

گاندى gāndāy ж. см. گاندى 1).

گاندوزى gāndūzāy м. см. گربوزى

گاندوله gāndolā ж. сидѳние на корточках; گاندولې وهل
сидѳть на корточках.

گاندولې gāndolāy м. куртка; китель.

گانده 1) gānda мн. м. шитьѳ, пошив.

گانده 2) gānda имперф. от گندل

گانده 3) gānda ж. очкѳр (шнур, стягивающий шаровары).

گاندى 1) gāndāy ж. 1) бревно чигиря (с помощью которого
волы или верблюды приводят в движение колесо); 2) ось
(жома, маслобойного пресса); 3) дышло, оглобля.

گاندى 2) gāndāy ж. улей.

گانزه gānza ж. безымянный палец.

گانگر gāngār м. круг; орѳбл.

گانگور[ه] gāngvōr[a] гнусавый; گول ~ заставляѳ
гнусавить; گيدل ~ быть гнусавым, гнусавить; ويل ~
говорить в нос, гнусавить.

گانگورى gāngvōrāy 1. м. заяка; 2. занкающийся.

گانى 1) gānāy ж. 1) ошейник (для телѳнка); 2) творило,
яма, чан (для вешения извести и т. п.).

گانى 2) gānāy м. время подъѳма солнца до чѳтверти
небосклѳна.

گانى = gāni, вост. gāne суффикс мн. ж. для имѳн
существительных, оканчивающихся на ا, ي, و, و, و, و, و, و,
напр.: گوا корѳва — گواگانى корѳвы; موضوع вопрос,
тѳма — موضوعگانى вопросы, тѳмы.

گانل gānāl п. (прош. وئى گانه) наряжать, украшать кого-л.
گانى 1) gānā ж. залѳг, заклѳд; ايښودل ~ заклѳдывать
(движимое имущество); گول ~ сл. гл. заклѳдывать
(недвижимое имущество); گيدل ~ сл. гл. быть залѳженным
(об имуществѳ).

گانه 2) gānā ж. украшѳние; < نياسته گيدل ~
приобрѳтать знѳния, быть учѳным.

گانه 3) gānā имперф. от گيدل
گانا ахистонкай м., گانه وال gānaāl м. залогодержатель.

گانه ورگونى gānā varāvūnkaй м. заклѳдчик, залого-
дѳтель.

گانه ييره gānāyīra ж. залѳженная вещь; залѳженное
имущество.

گانى 1) gānāy ж. жом (маслобойки и т. п.).

گانيوال gānāyāval, gānāyāval м. 1) маслѳдѳл; 2) хозяин
жома (для сахарного тростника).

گاو gāv м. редко, обычно в словосложениях вол, бык.

گاوچو gāvčū м. род носилок с сеткой.

گاوخانه gāvḥāna ж. редко хлеб, корѳвннк.

گاودم gāvḍūm сужающийся к концѳ, конический.

گاور gāvār м. гнев, ярость.

گاوز gāvāz м. олѳнь.

گاوزبان gāvāzābān м. воловик (лекарственное растение).

گوزه gāvāza ж. лань.

گاوله gāvla ж. 1) тѳфля; 2) обл. мягкий башмак
(у кочевников).

گاولى گندونكى gāvli gāndūnkaй м. сапѳжник.

گاوچين gāvmeḥ м. зап. буйвол.

گاوچينه gāvmeḥa ж. зап. буйволица.

گاونډ gāvānd м. 1) сосѳд; 2) обл. сосѳдство; ~ ستا د
زه ستا د ~ я очень рад твоему сосѳдству.

گاونډتوب gāvāndtōb м. сосѳдство; ~ كينى
د دوى په ~ كينى по сосѳдству с ними.

گاونډى gāvāndāy 1. м. сосѳд; 2. атриб. сосѳдний;
گاونډونډه او ~ مملکتونه ~ сосѳдние и дружественные
страны.

گاونډيتوب gāvānditōb м., گاونډي گلوئى گاونډي گلوئى
ж. сосѳдство; ~ د نښه ~ مناسبات ~ добрососѳдские
отношѳния; ~ په خپل ~ كينى по сосѳдству.

کاون *gāvān* м. песни и пляски (в исполнении женщин).

کاوکی *gāvukāy* ж. способ заплетания кос.

کاوپز *gāvēz* м. большая бабка (для игры).

کاه *gāh* м. 1) время; *کاه کاه* иногда, временами, порой, время от времени; 2) употребляется как вторая часть словосложения со значением место, помещение, местопребывание, напр.: *کاه قرار* штаб; в ранних заимствованных сложных словах рассматривается как ж. р., напр.: *دستگاه* станок.

کاهر *gāhār* м. (м. мн. *گاهارونه* *gāharūna*, ж. мн. *گاهاری* *gāhārī*) стадо крупного рогатого скота.

کاهو *gāhū* м. пастух.

کاهی¹ *gāhī* ж. глубокая рана или язва.

کاهی² *gāhe* как-то, раз, разок; *کاهی کاهی* иногда, временами, порой, время от времени; *...کاهی...کاهی* то..., то...; иногда..., иногда...; *وه* ~ *نی داسی واقعه نه وه* ~ *نی داسی* он никогда не видал ничего подобного.

کای *gāy* м. зап. данное слово, обещание; *پر خپل کای* сдерживать слово, обещание; *کول* ~ *کول* давать слово, обещание; обещать.

کاید *gāyd* м. обл. проводник.

کایل¹ *gāyāl*, *gāyāl* обл. раненый; *کول* ~ *кранить*; *کهدل* ~ *кбыть раненным*.

کایل² *gāyāl*, *gāyāl* п. см. *گوائل*

کایدل *gāyēdāl* пл. (прош. *گوگاید*) говорить.

کاب¹ *gab* толстый и румяный, добродный.

کاب² *gab* м. зародыш.

کابر *gabr* м. гебр, огнепоклонник.

کابره *gābra* ж. *کبر*

کابری *gābrī* ж. подвязка (для чулок и т. п.).

کابره *gābāra* ж. большой камень, глыба (которые можно перенести).

کابرای *gābāyī* ж. см. *کپنوی*

کابه *gāba* ж. см. *گپره*

کابین *gābīn* мн. м. обл. см. *گبینه*

کابینخانه *gābīnkhāna* ж. пасека, пчельник.

کابینجاوله *gābīnjāwla* ж. воск.

د گبینو دمچیو *gābīnō* мн. м. сотовый мёд; соты; *د گبینو روزنه* пчеловодство.

کابенای *gābenāy* м. улей, гнездо пчёл; соты с мёдом.

کاپ *gab* м. болтовня, разговор; *جوړول* ~ *кап* заводить разговор; *لگول* ~ *кап* вести беседу.

کاپاو *gāpāvū* болтливый.

کاپشاپ *gāpshāp* м. беседа; *په* ~ *بوخت وو* они беседовали; *لگول* ~ *кап* беседовать, заводить беседу.

کاپ¹ *gāpa* ж. см. *گپ*

کاپ² *gāpā* ж. 1) горсть, ком (глины); 2) изрубленный рогоз.

کاپی¹ *gāpī* ж. и *گاپای* м. уздечка; верёвка, используемая вместо поводьев.

کاپی² *gāpāy* м. левша.

کاتکه *gātkā* ж. гашение ругти (с помощью олова и т. п.).

کاتکای *gātkāy* м. игра в мяч.

کاتکه *gātlāka* ж. девушка на выданье.

کاتلی *gātlāy* ж. род обуви.

کتمه *gātmā* ж. 1) кольцо, перстень; 2) петля; 3) застёжка; 4) наперсток (из кожи).

کتمی *gātmāy* ж. кольцо, перстень.

کته *gūta* ж. см. *گوته*

کت¹ *gāt* м. (мн. *گاتونه* *gātūna* и зап. *گاتان* *gātān*) 1) скала; риф; шхера; 2) *диал.* камень; *خوک په گتو* избивать кого-л. камнями; 3) темная, грозовая туча.

کت² *gūt* м. см. *گوت*^{1,2}

کتات *gātāt* м. победа; выигрыш.

کتبه *gātrā* ж. пачка; связка.

کتيکه *gātkā* ж. 1) фехтование; 2) рапира.

کتيکي¹ *gātkāy* м. 1) небольшая скала; 2) валун, камень.

کتيکي² *gātkāy* ж. щебень.

کتيل *gātāl* п. (прош. *گاته*) 1) зарабатывать; 2) приобретать, обретать, получать; *[خپل] استقلال* ~ *обретать независимость; получать свободу*; 3) извлекать пользу, выгоду; *выгадывать*; 4) получать прибыль, доход; 5) выигрывать, одерживать верх; ~ *بری* одерживать победу, верх.

کتين *gātmān* см. *گتور*

کتمه *gātmā* ж. см. *گتمه*

کتمی *gātmāy* ж. наперсток.

گتندوی *gātēndūy* см. *گتندوی* 1.

گتندوی *gātēndūy* 1. зарабатывающий много; *سړی دی* ~ он много зарабатывает; 2. м. кормилец.

گتنگوی *gātēngūy* м. защитник, покровитель; спаситель, избавитель.

گتنه *gātēna* ж. 1) зарабатывание; 2) приобретение, обретение, получение; 3) извлечение пользы, выгоды; выгадывание; 4) получение прибыли, дохода; 5) одержание победы.

گتو¹ *gātū* наст. 1 л. мн. от *کتيل*

گتو² *gātō* косв. мн. от *گتنه*^{1,3}

گتو³ *gātō* косв. мн. от *گت*¹

گتو⁴ *gūtō* косв. мн. от *گت*²

گتور *gātāvār* 1) полезный, выгодный; *نصیحتونه* ~ полезные советы; 2) прибыльный, доходный.

کنه ¹ gāta ж. 1) заработок; ~ د لاهور ~, *посл.* заработок всюду хорош: в Лахоре и дома; د خپلو متو ~ *посл.* дорог свой честный заработок; 2) польза, выгода; ~ فردی ~, *посл.* личная выгода; 3) прибыль, доход; ~ د متقابله گټو په اساس ~ *посл.* взаимовыгодных условиях; 4) прибыль, доход; ~ تر سره ~, *посл.* лучше убыток терпеть, чем злую прибыль иметь; 5) а) зарабатывать; б) получать пользу, выгоду; в) получать прибыль, доход; د يوه شی څخه ~ *посл.* а) извлекать пользу, выгоду из чего-л.; б) извлекать прибыль, доход из чего-л.; ~ رسول ~, а) приносить пользу, выгоду; б) давать, приносить прибыль, доход; 6) благо; ~ عامه ~, *посл.* общее благо; 7) интерес; ~ خپله ~, *посл.* преследовать свои интересы.

کنه ² gāta ж. *обл.* обойма из десяти патронов.
 کنه ³ gāta ж. круглый камень; голыш; булыжник; ~ د غره ~, *посл.* скала.

کنه ⁴ gāta gūta ж. большой палец.
 کنه ⁵ gātamān ж. *с.м.* гатаман.
 کنه ⁶ gāta wāta ж. 1) заработок; 2) польза, выгода; 3) прибыль, доход.

کنه ⁷ gāṭāy, gīṭāy ж. 1) голыш; булыжник; 2) камни (в мочевом пузыре).

کنه ⁸ gīṭāy ж. лодыжка.
 کنه ⁹ gāṭāyālay ж. *с.м.* гатайялай.
 کنه ¹⁰ gāṭēr ж. извилистая дорога через перевал.
 کنه ¹¹ gāṭīn ж. 1) каменный; 2) каменный мост.

کنه ¹² gāṭīna ж. каменная местность.
 کنه ¹³ gād ж. название растения, дающего волокнистый корень для веревок и используемого как лекарство.

کنه ¹⁴ gādžerkaj ж. игра в камешки.
 کنه ¹⁵ gādžeraj ж. шар из золота или серебра (украшение).

کنه ¹⁶ gādžolā ж. лекарство из ячменя для лечения верблюдов.

کنه ¹⁷ gādžwī ж. млечный сок (растений).
 کنه ¹⁸ gādžojīna ж. хлеб из ячменя и пшеницы.

کنه ¹⁹ gāč ж. мн. м. известь, гипс, алебастр; гач; ~ *посл.* гашеная известь.

کنه ²⁰ gāč ж. м. помесь, гибрид.
 کنه ²¹ gāč ж. *с.м.* гач.
 کنه ²² gāč ж. м. потёртости в паху у верблюда.

کنه ²³ gāčbatāy ж. печь для обжига гипса или алебастра.

کنه ²⁴ gāčgār ж. специалист по алебастровым работам.
 کنه ²⁵ gāčāl ж. *посл.* мерить, измерять.

کنه ²⁶ gāč lārūnkaj ж. гач ларункай известковый, гипсовый.

کنه ²⁷ gāčmālī ж. обмазка гипсом, алебастром, гачем.

کنه ²⁸ gāčgūbl ж. растерявшийся, ошеломлённый человек.

کنه ²⁹ gāčūl ж. бродяга.

کنه ³⁰ gāčawāl ж. *посл.* мерить, измерять.

کنه ³¹ gāčulī ж. бродяжничество.

کنه ³² gāča ж. размер; ~ *посл.* измерять; ~ *посл.* измеряться.

کنه ³³ gāčī ж. гипсовый; из гача, алебастра.

کنه ³⁴ gāčzārī ж. *с.м.* гачзари.

کنه ³⁵ gāč ж. *посл.* левый; ~ لور ته ~, *посл.* слева от кого-л.; ~ *посл.* юг.

کنه ³⁶ gāčāy ж. левша.

کنه ³⁷ gād ж. *посл.* осн. наст. от айбодул, *в.м.* гад.

کنه ³⁸ gādā ж. м. (мн. гадаян) нищий.

کنه ³⁹ gādāgār ж. нищий, попрошайка.

کنه ⁴⁰ gādāgarī ж. нищенство, попрошайничество; ~ *посл.* нищенствовать, попрошайничать.

کنه ⁴¹ gūdām, gōdām ж. склад; ~ *посл.* склад, продовольствия; ~ *посл.* склад боеприпасов; ~ *посл.* элеватор.

کنه ⁴² gūdāmchānā ж. пакгауз, склад; база.

کنه ⁴³ gūdāmdār ж. заведующий складом.

کنه ⁴⁴ gādāy ж. *с.м.* гадая.

کنه ⁴⁵ gādāygar ж. нищий; ~ *посл.* старик-нищий.

کنه ⁴⁶ gādāy ж. *с.м.* гадая.

کنه ⁴⁷ gūdār ж. 1) переправа, брод; 2) *посл.* не зная броду, не суйся в воду; 3) место на берегу реки, где берут воду; 4) пристань; порт.

کنه ⁴⁸ gūdāra ж. 1) лес, идущий на покрытие крыш; 2) балка, перекладина.

کنه ⁴⁹ gūdār ж. тряпка, ветوشка.

کنه ⁵⁰ gādāra ж. халат дёрвиша, сшитый из лоскутков.

کنه ⁵¹ gūdām ж. нисульт, апоплексический удар.

کنه ⁵² gādōr ж. низкий, негодный, подлый (о человеке).

کنه ⁵³ gādā ж. пучок; связка; вязанка.

کنه ⁵⁴ gādāy ж. 1) собрание, заседание; 2) престол, трон; 3) *посл.* подушка; 4) ошейник (лошади или верблюда).

- گدی² гадэй ж. бран. потаскуха.
 گد¹ гэд м. вост. 1) баран; 2) архар, дикий баран.
 گد² гад 1) смешанный, перемешанный; 2) слившийся (напр. о потоке, реке); 3) общий, совместный; گده اعلاميه совместное коммунаре; [گد ژوندون] а) совместная жизнь; б) сосуществование; گد سوله غوبتونكي мирное сосуществование; بازار ~ общий рынок; گده مرسته взаимопомощь; گد اقدام совместные действия; په گده سره сообщá, вместе, совместно; گد کار کول работать сообщá, вместе; گد په چا ورگډه поддерживающий связь с кем-л.; گد دی دوی په خپل مينځ سره گد دی они беседуют; 4) участвующий в чём-л., занятый чем-л.; گد دی они заняты работой, делом; 5) разный, разнообразный; 6) вмешивающийся во что-л.; 7) вспыхнувший (об эпидемии).
 گد³ гуд см. گود²
 گدا¹ гадá ж. пляска, танец.
 گدا² гадá ж. таз.
 گدبنه гэдбанá ж. пастушка.
 گدبه гэдбá м. (мн. گدبانه) вост. чабан, пастух (пасущий овец).
 گدتوب гадтób м., گدتيا гадтйá ж. см. گدوالی
 گدر گидáр м. см. گيدر
 گدره гидáра ж. см. گيدره
 گدري гадéрай м. петух.
 گدريت گадéхт м. см. گدوالی
 گدكي гадкáй м. колысочка, держась за которую ребёнок передвигается.
 گدل гадáл м. 1) боронование (рисового поля); 2) разминание (глины); گدل ~ а) бороновать (рисовое поле); б) разминать (глину).
 گدلون гадлún м. см. گدون
 گدن гадén зал. живóй, энергичный.
 گدندي гадандáй м. см. گدوال
 گديو гадú м. кúрево.
 گدوال гадвáл м. танцór, плясún.
 گدوالی гадвáлай м. 1) смешение, перемешанность; 2) слияние (напр. рек, потоков); 3) общность, совместность; 4) участие; 5) разнообразие.
 گدود гад-вáд 1. 1) смешанный, перемешанный; спутанный, перепутанный; 2) расстроенный, нарушенный, сорванный; 3) путанный, неясный; 4) разрушенный; разгромленный; 2. гдодول ~ см. گدودول; گدودل ~ см. گدودپدل; 3. вперемешку; گد ~ شه ~ 4. вост. сознание его помутилось; 5. گد په ښه ږيره борода с проседью.
 گدودتوب¹ гадвадтób м. см. گدودى

- گدودږيرى гадвадгйрай м. мужчина в летах, с начавшей седеть бородой.
 گدودوالى гадвадвáлай м. см. گدودى¹
 گدودول гадвадвáл отым. п. (прош. گدودئى كړ) 1) смешивать, перемешивать; спутывать, перепутывать; 2) расстраивать, нарушать, срывать; 3) путать, запутывать; 4) разрушать; громить.
 گدودى¹ гадвáдáй м. и гадвáдй ж. 1) путаница, неразбериха; 2) расстройство, нарушение (функций и т. п.).
 گدودى² гадвáде мн. ж. см. گندكى
 گدودپدل гадвадэдáл отым. мп. (прош. گدود شو) 1) смешиваться, перемешиваться; спутываться, перепутываться; 2) расстраиваться, нарушаться, срываться; 3) путаться, запутываться; 4) быть разрушенным; быть разгромленным.
 گدودپده гадвадэдá мн. м. 1) смешивание, перемешивание; спутывание, перепутывание; 2) расстройство, нарушение, срыв; 3) путаница, неясность; 4) разрушение; разгром.
 گدورى гэдúрай, гэдóрай м. 1) обл. ягнёнок, барашек; 2) диал. баран курдючной породы.
 گدوزى¹ гадóзай м. см. گارگوزى
 گدوزى² гадвóзай м. смутьян; негодяй.
 گدوكى¹ гэдúкай м. ягнёнок, барашек.
 گدوكى² гадúкай м. см. گدوال
 گدول¹ гадвáл отым. п. (прош. گدئى كړ) 1) смешивать, перемешивать; 2) окуна́ть, погружать; 3) спускать (на воду — корабль); 4) вводить в действие, пускать в ход; 5) ловить на слове; گدول ~ 6. участвовать в чём-л., вмешиваться во что-л.; ~ 7. а) примыкать, присоединяться к кому-л.; б) общаться с кем-л.; якшаться с кем-л.; ~ 8. поступать на военную службу.
 گدول² гэдвáл п. (прош. گداوه) заставля́ть плясáть.
 گدول³ гудавáл вост. п. см. گودول
 گدوله гадолá, гэдóлизе гадолíза 1. ж. 1) мука́, смóлотая из разных злаков; 2) мешани́на; 2. аттриб. и предик. смешанный.
 گدون¹ гадún м. 1) смесь; смешение; 2) участие; 3. گدون ~ لړل ~ 4. участвовать, принимать участие; 5. встреча с кем-л.; 6) собрание, совещание; 7) общение; 8) общность.
 گدون² гадún 1) мн. м. гадún (племя); 2) м. гадún; /см. گدون
 گدون گадún кавúнкай м. участник.
 گدونكى гадúnкай м. см. گدوال
 گدونوالا гадунвáлá м.: ~ 3. человек своего круга.

گڊونه¹ гадава́на ж. сме́шивание, перемешивание.
 гудав́на ж. све́шивание.
 гд́унай м. см. گڊوال
 гд́уне ж. танцо́вщица.
 гадва́ ж. кумга́н, ме́дный кувши́н (для омовения, умывания).
 гадва́й м. см. صراحی
 га́да ж. вост. 1) овца́; گڊی غوبته; 2) обл. ба́ранина;
 2) презр. ба́ба, трус.
 га́да 1. ж. ед. от гд́и²; 2. ж. обще́ние.
 га́да амáй ж. о́бщий та́нец мужчи́н и же́нщин.
 га́да-гадо́ла ж. неорганизо́ванность, ненала́женность, непола́дки.
 га́дһа́л м. 1) ведро́; 2) лоха́нка; 3) см. گڊهه
 га́да-ва́да ж. ед. от گڊوڊ
 гадаһа́л м. 1) ннз́ина; 2) земля́, на кото́рой занима́ются возде́лыванием ри́са.
 га́да́й м. бойцо́вый ба́ран.
 га́да́й м. 1) пи́ршество; гуля́нка; 2) компа́ния, о́бщество.
 гудáй м. кале́ка.
 гада́й м. мети́с.
 га́да́й ж. к гд́и¹
 га́да́й ж. престо́л.
 гудáй ж. 1) кале́ка (о же́нщине); 2) ку́кла.
 га́ди мн. от гд́и¹
 га́ди ж. мн. от гд́и²
 гудáй чэрг м. удо́б.
 гадеда́л отым. нп. (прош. گو شو) 1) сме́шиваться, перемешиваться; 2) окуна́ться, погружа́ться; 3) быть спу́щенным (на воду — о корабле); 4) впа́дать, влива́ться; 5) река́ د كڼر رود د كابل په سيند كڼي گڊپړي; 6) всту́пать в де́йствиe, быть пу́щенным в ход; 7) (ور) уча́ствовать в че́м-л., вклю́чаться во что-л.; всту́пать, входи́ть в соста́в (о́бщества и т. п.); приобщи́ваться; 8) всплыва́ть, распро́страняться (об эпиде́мии); 9) забира́ться, захо́дить (на чужо́й участо́к — о скоте); 10) забира́ться (о хищни́ке — в стадо); 11) вме́шиваться во что-л.; 12) увле́чься разгово́ром; 13) он دی بیا گو شو; 14) пошла́ молва́, распро́странился слух; 15) آوازه گڊه شوه
 ~ يوي لاری ته ور ~
 гадеда́л нп. (прош. وگڊپښه) пляса́ть, танцева́ть.
 гудеда́л нп. см. گودپدل
 гадеда́на ж. см. گڊپښه¹

гадеда́на ж. см. گڊپښه²
 гудеда́на ж. све́шивание.
 гадеду́н м. см. گڊون¹
 гадеду́нкой прич. наст. от گڊپدل¹
 гадеду́нкой 1. прич. наст. от گڊپدل²; 2. м. танцо́р, плясу́н.
 гудеду́нкой прич. наст. от گڊپدل³
 гадеда́ мн. м. 1) сме́шивание, перемешивание; 2) окуна́ние, погруже́ние; 3) спуск (на воду — корабля); 4) впаде́ние; сли́яние; 5) соедине́ние (дорог); 6) распро́стране́ние (эпиде́мии); 7) уча́стие; 8) всту́пление в де́йствиe, пуск в ход; 9) ~ بازار د толчея́ на ры́нке.
 гадеда́ мн. м. пля́ска, та́нцы.
 гудеда́ мн. м. све́шивание.
 гаде́р м. 1) см. گڊون¹; 2) вяза́нка (сена, травы).
 гаде́ра 1. диал. ж. 1) см. گڊوله 1; 2) см. گڊون¹;
 2. гаде́ра сме́шанный, перемешанный; كول ~ сме́шивать, перемешива́ть; كپدل ~ быть сме́шанным, перемешанным.
 гаде́ка ж. 1) косто́ль; 2) опора́ (веретена, прялки).
 гаделá 1. см. گڊپره 2; 2. ж. см. گڊوله 1.
 гаделáй ж. поду́шка.
 га́ди-ва́ди ж. мн. от گڊوڊ; يو خو گڊی وډی
 я написа́л не́сколько отрывочных фраз.
 гуза́р м. 1) уда́р; толчо́к; 2) бросо́к; 3) нападе́ние, избие́ние; 4) ушиб; 5) перехо́д; перепра́ва; كول ~ см. گزارول¹; 6) раз.
 гуза́риш м. (мн. گزارشيونه و عربي و اعرابي) گزارشيون و عربيات
 собы́тие; گزارشات د دنيا گزارشات
 собы́тия, собы́тия в ми́ре.
 гуза́ра́л п. (прош. گو گزاره) 1) соверша́ть (моли́тву); 2) заверша́ть, зака́нчивать.
 гуза́ра́на ж. 1) соверше́ние (моли́твы); 2) заверше́ние, зака́нчивание.
 гуза́раву́л отым. п. (прош. گو گزارول) گزارول
 1) уда́рять; толка́ть; 2) броса́ть, кидáть, швыря́ть; 3) напада́ть, избива́ть; 4) ушиба́ть; 5) перево́дить; переправля́ть.
 гуза́равáл п. диал. см. گزارول
 гуза́ра́ ж. 1) обра́щение, обхо́ждение; 2) د خلقو
 а) обходи́тельность; б) общи́тельность; 3) د گداري فن
 хоро́шо обра́щаться с кем-л.; 4) د چا سره ښه ~ كول
 2) жизнь, существова́ние; 3) خو ډېره سخته ده
 им живётся очень тяжело́.
 гуза́редáл отым. нп. (прош. گو گزار شو) گزاريدل
 1) быть соверше́нной, сотворе́нной (о моли́тве); 2) заверша́ться, зака́нчиваться.

گذر *гузър м. см.* گذر
گذران *гузран м.* 1) жизнь, существование; ~ اجتماعی общественная жизнь; ~ *كد* а) совместная жизнь; б) существование; *كول* ~ жить, существовать; 2) средства к существованию.

گذشت *гузашт м.* 1) льгота, уступка; снисхождение; *كول* ~ давать льготу; делать уступку; 2) прохождение, следование; 3) поведение.

گذشته *гузашта́ 1.* прошлый; 2. *м.* 1) (*من گذشتگان* *гузаштаган*) предок; предшественник; 2) прошлое.

گر ¹ *гэр м.* 1) треск (*разрываемой ткани*); 2) громахание (*коляски и т. п.*).

گر ² *гар м.* 1) бедствие; 2) мука.

گر *гэр, гár м.* суффикс, образующий имена деятеля, *напр.:* *بزگر* крестьянин, земледelec; *كودگر* колдун.

گرانی *гэрәтәй ж.* войлочная куртка.

گرانه *грәта ж.* князек (*круглый*).

گراج *гарәдж ж.* гараж.

گرابی *грәрбай м. анат.* ключица.

گراف *граф м.* 1) график; таблица; диаграмма; схема; 2) сведения.

گرافیت *графит м.* графит.

گرافیک *график м.* 1) наглядная таблица, схема; 2) график.

گرافیم *графем м. лингв.* графема.

گرابه *грәлба ж., گرابی گرابن мн. м.* ворот (*одежды*);

◇ *تول* ~ беречь свою честь.

گرام *грам м.* грамм.

گرامافون *грамәфун м., گرامفون* грамафун м. граммофон.

گرامر *грамәр м.* грамматика.

گرامرپوه *грамәрпöh м., گرامر لیکونکی* грамаәр ликункай м. грамматист.

گرامری *грамәри* грамматический; *تشکیل* ~ *د ژبی* грамматический строй языка.

گرامی *грәми* редко 1) дорогой, ценный; 2) уважаемый.

گران *гран 1)* дорогой, ценный, дорогостоящий; 2) тяжелый, тяжкий, обременительный; 3) с большим трудом; 4) *په ډېره گرانه نده* это совсем не трудно; 5) любимый, дорогой; *د ډېره گرانه وروڼه!* дорогой брат! дорогой друг! *څوک پر مخان ~ بلل* я люблю отца; *دوروجیت کم-ل.*; 4) уважаемый; *گټل* ~ уважать; 5) редкий; *په قندهار کښې واوړه په گرانه اوری* в Кандагаре снег — редкое явление; *كول* ~ см. *گرانول*; *كېدل* ~ *گرانیدل* см. *گرانیدل*

گرانات *гранат м.* гранат (*минерал*).

گران بها *г[и]рәнбаһа 1)* дорогой, ценный, драгоценный; 2) неоценный, бесценный.

گرانт *грант м.* 1) дар; *په توگه* ~ *د* в виде дара; 2) дотация.

گرانیت *грантөб м., گرانیتا* грантһа ж. см. *گرانیت*
گرانیت *грант м. см.* *گرانیت*
گرانیتی *гаранти ж.* гарантия; *لاندی* с гарантией.

گرانیت *гранәхт м.* 1) любовь; ~ (*وطن*) к родине; 2) дороговизна; 3) затруднение, трудность; 4) ценность.

گران فروشی *г[и]рәнфурӯшӣ ж.* спекуляция, продажа по спекулятивным ценам.

گران مایه *г[и]рәнмайә* ценный, дорогой.

گرانوالی *гранәваләй м. см.* *گرانیت*

گرانول *гранәвал отым. п. (прош. گران ئی کړ)* 1) удорожать, повышать в цене; 2) затруднять, осложнять; 3) делать милым, любимым; *په ورځ راشی ورځ* когда ребенок заговорит, он с каждым днем делается милее.

گرانه *грәна 1. ж. ед. от* *گران*; 2. *зват. от* *گران*! ~ *زما* дорогой мой!; 3. *ж.* трудность.

گرانی ¹ *грәни ж.* 1) дороговизна; 2) затруднение.

گرانی ² *грәни ж. мн. и косв. ед. от* *گران*; *نه په ما* нет, дорогая!

گرانېدل *гранәдәл отым. нп. (прош. گران شو)* 1) дорожать, подниматься в цене; *ډېره گرانه شوه* очень подорожала; 2) затрудниться, осложниться; становиться затруднительным, трудным; *خبره گرانېږي* вопрос осложняется; 3) становиться любимым, полюбить; *ته راپاندي*

گران شوې ты стал мне дорог, мил.

گرانېدنه *гранәдә мн. м. см.* *گرانیت*

گراور *грәвур м.* 1) гравюра; 2) снимок.

گراوگور *грәвгөр м.* урчанье (*в животе*).

گراوند *грәунд м. обл. в разн. знач.* площадка.

گرای *грәй м.* раз; *درې ګرای* трижды, три раза.

گربت *гурбәт м.* орёл.

گربته *гурбәта ж.* орлица.

گربه *гарбәра ж.* 1) кочковатая земля; 2) ком земли; 3) большой камень.

گربشول *гарбашәл* неровно, плохо сотканный (*о ткани*).

گربل *гурбәл п. см.* *گرمل*

گره *гурбә м. редко* кот.

گره خورک *гурбахурәк м.* котовик (*лекарственное растение*).

گرهت *гарбәт м.* ячменный хлеб.

گرینی гарбинай м. соты.

گرت гурат, грут м. 1) промежуток между большим и указательным пальцем; 2) развилка (деревя); ◇ ~ په ~ یوول прижать кого-л. к ногтю.

گرچ градж м. злба; كول ~ питать злбу.

د ~ شوروی سوسیالیستی گرجستان گурджистан м. Грузия; جمهوریة گرجستان Грузийская Советская Социалистическая Республика.

گرچن граджэн злопамятный, мстительный.

[ه] گرجچاپیر گирчәпёр[а] см. گرجچاپیر

گرخ гәрдз 1. кратк. ф. повел. несог. от گرچهدل, ам. кругом! (команда); ! ~ شا ~ ! 2. м. поворот.

گرخ گәрдз осн. наст. от گرچهدل

گرچمن гәрдзман, گرچمن гәрдзэн редко, [ه] گرجچند[ه] гирчәнд[а] 1) вращающийся; 2) бродячий; خرخوونکی ~ развощник; продавец, торгующий вразнос; 3) разъездной; 4) разъезжающий, путешествующий; خلک ~ путешественники.

گرچندوی гәрдзәндүй 1. м. 1) путешественник; 2) турист; 2. путешествующий, странствующий.

گرچندی гәрдзәндэй 1. м. 1) колесо; 2) поворот, извилина; 2. передвижной; سینما گرجچندی кинопередвижка.

گرچنی гәрдзәнай м. 1) поворот; 2) моток (шерстяных ниток).

گرچول гәрдзавул п. вост. см. گرزول

گرچون гәрдзәун м. рвота; دوره راغله ~ ما د ~ منя вырвало.

گرچهدل гәрдзедәл пп. вост. см. گرزهدل

گرچهدنه гәрдзедәна ж., گرچهدنه гәрдзедә мн. м. см. 2 گرزهدنه

گرد 1 گرد м. 1) пыль; пыль, стоящая столбом в воздухе; ~ خاورو ~ клубы пыли; وهلی ~ запылённый; 2) чистить кому-л. сапоги; 6) перен. подхалимничать; 2) дымка, туман.

گرد 2 гәрд весь; دنيا گرده ~ весь мир; روغ گرده ~ весь день; целый день, день-деньской.

گرد 3 гәрд зап. круглый; كول گرد ~ делать шарообразным, круглым; و شوی ~ په میدان کتبی خلک سره ~ на площади столпился народ.

گرداب гирдәб м. прям. и перен. водоворот, пучина.

گرداری гәрдәрай м. глиняный или каменный шарик (для игры в лунки).

گرداگرد гирдәгирд редко вокруг, со всех сторон.

گردان гардән м. 1) грам. флексия; спряженне; склонение; 2) заучивание; повторение (уроков).

گردانک гардәнәк м. см. پلپتن

گردانول гардәнавал отым. п. (прош. ئى كړ) 1) грам. флектировать; спрягать; склонять; 2) твердить, заучивать, повторять (уроки); ◇ ~ مینى درسونه ~ переживать волнения любви.

گردانی гардәней ж. 1) флектируемый; изменяющийся окончание; 2) флексивный.

گردانهدل гардәнедәл отым. пп. (прош. شو گردان) 1) грам. флектироваться; спрягаться; склоняться; 2) быть заученным, повторенным (об уроке).

گرداو гирдәв м. см. گرداب

گرداورد гирдәвард вокруг; گرخی ~ سره ~ Земля вращается вокруг Солнца.

گرداوی гирдәвай м. диал. см. گرداب

گردباد гирдәбад м. смерч.

گردچن гардәжән, گردچن гардәжән 1) пыльный, запылённый; 2) гуманный.

د مخکى نه [ه] گرجچاپیر گирчәпёр[а] кругом, вокруг; ~ د کلی نه ~ полёт вокруг Земли; ~ د مالو ~ вокруг села.

گردسره гәрдсәра полностью, совсем.

گردش гардәш м., گردین гардәйн м. 1) прогулка; поездка; گول ~ совершать кругосветное путешествие; 2) обращение; ~ د مالو ~ товарооборот; 3) выходить из обращения; 3) поворот.

گردشگاه гардәшгәһ м. место для гуляний; парк.

گردک 1 гәрдәк кругленький.

گردک 2 гурдәк м. топор.

گردکه 1 гәрдәка ж. круг.

گردکه 2 гәрдәка ж. ед. от گردک 1

گردکی гәрдәкай кругленький.

گردله гирдәлә ж. вьюга, метель.

گردمخى гәрдмәхай круглолицый.

گردن гардән м. редко шея.

گردنه гардәна ж. перевал.

گردنی 1 гәрдәни, вост. гәрдәне мн. ж. посещение женихом невесты; گول، گردنو ته تلل ~ навещать невесту (о женихе).

گردنی 2 гардәней ж. мягкая подстилка, подкладываемая под хомут лошади, хомутина.

گردنی 3 гардәней ж. 1) патронташ; 2) подзатыльник.

گردو градү м. топор (для рубки кустарника).

گردوالی гирдәвай м. круглость, шарообразность, сферическая форма.

گردومه гардүма ж. орёл, круг.

گردون гардүн м. 1) колесо; 2) колесница; 3) небосвод; 4) перен. фортуна, судьба.

گردونی 1 гәрдүнн мн. ж. см. گردونی

گرده¹ гарда ж. 1) пыльцá; 2) мелкий гашіш.
 гرده² гáрда ж. ед. от گرد³
 гرده³ гáрда 1. все; 2. полностью, совсём.
 گرده‌افشانی гардаафшáни ж., گرده‌نشانی гардафшáни ж. опыление.
 گرده‌ورد гáрда-вáрда кругóm, вóкруг.
 گردای гардáй 1. 1) круглый, шарообразный; 2) толстенький и низенький; 2. м. 1) *анат.* бедренная кость; 2) толстяк.
 گردباز гардéз м. Гардéз, Гардíz г.
 گردی‌شکل гáрдáйшáкя круглой фóрмы, округлый.
 گردول¹ гáррaвáл п. см. رغړول
 گردول² гурраaвáл п. (*прош.* گرړاوه) 1) заставлять рычáть; 2) вызывать грóхот.
 گری¹ гирáй 1. кругленький; 2. м. обод (*колеса*).
 گری² гáррáй шербáтый.
 گری³ гáррáй ж. 1) тáчка; 2) жéрнов.
 گردپدل¹ гáрредáл нп. см. رغړېدل
 گردپدل² гурредáл нп. см. گړېدل
 گرز¹ гарз м. см. گرد¹; وهلی ~ запылённый.
 گرز² гурз, гурáз м. 1) пáлица; 2) корóбочка (*мака*).
 گرز³ гáрз сокp. ф. повел. несов. от گرزول, өм. گرخ
 گرزء гарз осн. наст. от گردپدل
 [گرداند] гáрэáнд[а] 1) врачáющийся; 2) шагáющий.
 گردانده гáрэáндá ж. яловая корóва, овцá.
 گرزن¹ гарзэн пыльный; گرزنه لار пыльная дорóга.
 گرزن² гарзán м. бот. пéстик.
 گردند گáрэáнд см. [گرځند]
 گردندی гáрэáндáй м. 1) волчóк, юлá; 2) род качелей;
 карусéль; 3) поворот, извилина; 4) прихожая (*для слуг*);
 5) водоворот, пучина.
 گردنی гáрэáнáй м. 1) веретенó; 2) прихожая; 3) водоворот, пучина.
 گردول гáрзавáл п. (*прош.* گرزاوه) 1) врачáть, крутíть; поворачивать; 2) водíть кругóm, обводíть вóкруг; 3) носíть, обноsíть, разноsíть; 4) водíть кого-л.; 5) возíть, привозíть; 6) проводíть (*арык и т. п.*); 7) делáть чéм-л., превращáть во что-л.; преобразóвывать; 8) двíгать, приводíть в двíжение; 9) пускáть в ход, вводíть в дéйствиe; эксплуатíровать, испóльзовать; 10) изменáть, перерабáтывать; 11) поворачивать (*напр. автомашину*); 12) отражáть (*свет и т. п.*); 13) отбívать, отражáть (*напр. атаку*); 14) (را) задéрживать, не пускáть; препятствовáть; ~ كوچنی د مكتب څخه не пускáть ребéнка в шкóлу; 15) отвращáть, предотвращáть; ~ يوه بلا отвращáть беду; 16) отучáть (*от дурной привычки и т. п.*);

17) удéрживать (*от какого-л. поступка и т. п.*); 18) удéрживать, делáть удéржания, высчитывать; 19) распрóстранять (*слух, молву*); 20) рвать, изрыгáть; \diamond د ځان د چا بڼه ور ~ удóстáиваться нагрáды; ~ د چا بڼه ور ~ отплатíть добром за добрó.

گړزون гáрзу́н м. 1) рвóта; كول ~ рвать; 2) поворот.
 گرزېدل гáрээдáл 1. нп. (*наст.* گړزی, *прош.* وگړزېده) 1) врачáться, крутíться; поворачиваться; 2) кружíться; 1) врачáться, крутíться; поворачиваться; 2) кружíться; 3) быть разнесённым, разноsíться; 4) быть перевезённым, возíться, перевозíться; 5) гулáть, прогулнваться; расхáживать; бродíть; 6) совершáть поéздку, éздить, развезжáть; путешéствовать; 7) совершáть обхóд, обходíть; ډاکتر د اکترو په ټولو کونډو کې وگړزېدی- 8) проводíться (*об арыке и т. п.*); 9) сворáчнвать, поворачивать (*в сторону*); 10) двíгаться, приходíть в двíжение; 11) быть пúщенным в ход, вступáть в дéйствиe, в строй; эксплуатíроваться, испóльзоваться; 12) дéйствовать, работáть; د برق فابریکه په سکرو گړزی электростáнция работáет на угле; 13) быть изменённым, перерабóтанным; 14) отражáться (*о свете и т. п.*); 15) быть отбíтой, отражённой (*напр. об атаке*); 16) удéрживаться, высчитываться; 17) быть задéржанным, задéрживаться; 18) удéрживаться, воздéрживаться (*от какого-л. поступка и т. п.*); 19) отучáться (*от дурной привычки и т. п.*); 20) окружíть, объáть (*о тьме, ночи*); 21) распространáться (*о молве*); ~ را ~ 22) делáться, превращáться, становíться; ~ ممکن становíться возмо́жным; ~ مجبور стать лётчиком; ~ مجبور быть вьнужденным; 23) общáться с кем-л.; 24) (را) заходíть, навещáть; كله خو را گرزه заходí иногда к нам; 25) быть преобразóванным; превращáться, преобразóвываться; ~ بل преобразáться, менáться, изменáться; 26) откáзывается (*от взглядов, воззрений*); 2. мн. м. см. 2) گرزېده \diamond پر تا وگړزم! пусть твоя болéзнь перейдёт на меня! (*говорят больному*); ~ په یوه شی پسې ~ а) занímаться чéм-л.; б) добívаться чего-л.; в) гонáться за чéм-л., искáть что-л.; وی دا به ستا په خیال کې نه وی... тебé не приходíло в гóлову, что...; ~ پر ځان ~ возмужáть.
 گرزېدنه гáрээдéна ж. см. 2) گرزېده
 گرزېدل¹ гáрээдáл имперф. от گردپدل
 گرزېده² гáрээдáл мн. м. 1) врачéние; поворачивание; поворот; 2) разнóска; 3) привóз, доставкá; 4) прогулка, прогуливание; 5) поéздка, путешéствие; 6) обхóд; 7) проведéние (*арыка и т. п.*); 8) сворáчнвание, поворачивание

(в сторону — о дороге); 9) движение, передвижение; 10) пробег (автомашины); 11) вступление в строй; эксплуатация, использование; 12) действие, работа; 13) изменение, переработка; 14) отражение (света и т. п.); 15) удержание, высчитывание; 16) задержание; 17) распространение (моляв); 18) изменение, превращение, преобразование; 19) отказ, отречение (от взглядов, воззрений); 20) виток.

گرگ **гарг** м. вост. см. گرگ²
گرگول **гаргъл** п. (прш. گرگه) 1) зап. царáпать; 2) диал. рвать, разрывать; 3) диал. срывать; كپدل ~ страд. а) быть оцарáпанным; شوی بحای ~ царáпина, ссáдина; б) диал. рваться, разрываться; в) диал. быть срóванным, срываться.

گرگه **гáрга** ж. царáпина, ссáдина.
گرگی **гáргай** м. см. گرگه
گرگیل **гáргейл** п. см. گرگول
گرگست **грас** м. вскáпывание, перекáпывание.
گرگستی **грасáй** м. лопáта (для перекáпывания, копки земли).

گرگشك **г[н]рйшк** м. Гирйшк г.
گرگفت **гирйфт** м. обл. 1) взятие; захват; 2) хватка; 3) перен. критика.

[ه] گرفتار **гирйфтáр[а]** 1) пойманый, схваченный, захваченный; плененный; арестованный; 2) одержимый, охваченный каким-л. чувством, переживанием; подвергшийся чему-л.; испытывающий что-л.; كول ~ см. گرفتارول په
كپدل ~ مرض заболеть; كپدل په مشكلاتو ~ испытывать затруднения, оказываться в затруднительном положении.

گرگفتارول **гирйфтáравл** отым. п. (прош. گرتارول) 1) ловить, хватать, захватывать; брать в плен; арестовывать; 2) охватывать (о каком-л. чувстве).

گرگفتاری **гирйфтáри** ж. 1) арест; захват; 2) занятость; 3) забота.

گرگفتارپدل **гирйфтáредл** отым. нп. (прш. گرفتار شو) 1) быть пойманным, схваченным, захваченным; быть плененным; быть арестованным; 2) подвергаться чему-л., испытывать что-л.; 3) быть одержимым, охваченным (каким-л. чувством).

گرگنديه **гаркáнда** ж. см. گرگنديه
گرگی **гаркáй** м. 1) громыхáнье (экипажа); 2) шум (ручной мельницы); 3) треск (разрываемой ткани).

گرگ¹ **гург** м. редко волк.
گرگ² **гарг** м. мед. фасциолёз; نيول ~ заболеть фасциолёзом.

گرگادی **гаргáдэй** ж. тáчка.

گرگنده **гаргáта** ж. старуха.

گرگچي **гаргачэй** ж. сухой пенёк лозы.

گرگزر **гаргзр:** تلل ~ идти согнувшись, согбившись.

گرگره¹ **гиргирá** ж. крупá; كول ~ рúшить крупú.

گرگره² **гургурá** ж. бот. 1) гургурá — *Reptonia buxifolia* (съедобный плод); 2) тёрн.

گرگروه³ **гаргóра** ж. мед. коклóш.

گرگروه⁴ **гáргарá** ж. ручная мельница.

گرگروه⁵ **гиргирá** ж. плохó обработанное поле.

گرگ زری **гаргзáрай** м. почáток кукурузы.

گرگس¹ **гаргáс** м. гриф; сип.

گرگس² **гаргáс** м. см. كوگل¹

گرگگل¹ **гаргáл** м. зуд; чесóтка; чесáние; كول ~ а) зудеть, чесаться; б) сл. гл. расчесывать (напр. кожу).

گرگگل² **гаргáл** п. диал. см. گرگول

گرگگله **гарголá** ж. вихрь, смерч.

گرگگنده **гаргáнда** ж. бревно.

گرگگنده **гаргáнда** ж. пёчень, в которой паразитирует двуу́стка, фасциола (у скота).

گرگگو **гаргó** ж.: 1) сумáтоха; 2) эпизоотия, падёж (овец).

گرگگوشه **гаргóха** ж. барсúк.

گرگگه **гáрга** 1) ж. бревно; 2) ж. пень, пенёк; 3) м. человек со стойким, непреклонным характером, человек-кремь; 4) ж. редко валун; 5) ж. лёнчик (седла).

گرگگی¹ **гаргáй** м. 1) ленивый (о воле); 2) род детской игры.

گرگگی² **гáргн**, вост. гáрге ж. мн. от گرگه

گرگگی³ **гаргáй** ж. пень, пенёк; чурбáн.

گرگگی⁴ **гáргáй** м. скелёт.

گرگولات **гарлáт** м. черепóк.

گرگولاشه **гáрлáца** ж. сётка (для соломы).

گرگولند **гáрлáнд** толстый, жирный, тучный, полный.

گرگ¹ **гáрум** м. см. گروم¹

گرگ² **гáрум** м. рóща.

گرگ³ **грам** 1) виновáтый, виновный; نه يم ~ я не виновáт; گيل ~ считать виновáтым, виновным, винить, обвинять; 2) осуждаемый, порицаемый; 3) испытывающий угрызения совести.

گرگ⁴ **гарм** 1) тёплый; жáркнй; горячий; اقليم ~ жáркнй климáт; هیوادونه ~ жáркнйе, тёплые стрáны; 2) тёплый (об одежде); 3) пылкнй, стрáстный, горячий; بحث ~ горячий спор; راغی ~ رفه په خبرو ~ он заговорил живёе, он оживился; گرمی گرمی خبری كول ~ говорить горячо, запáльчиво; 4) бóйкнй; оживлённый; بازار ~ دی ~ идёт бóйкая торгóвля; مجلس ~ оживлённое собрáние.

گرگمانه **грамáна** ж. штраф.

گرمتره **гармтара** самый горячий, жаркий; знойный.
 گرمتیا **грамтйа** ж. вина, виновность.
 گرمتۍ¹ **гармэт** м. 1) копье, пика; 2) острнѣ.
 گرمتۍ² **гирмэт** м. плотнице сверло.
 گرمجوشي **гармджуши** ж. пыл, жар; энтузиазм, подъѣм;
 په گرمجوشي - а) горячо, пылко; б) решительно; с горячностью; **ګول** ~ چا سره - горячо, сердечно приветствовать ког-л.
 گرمسېر **гармсѣр** м., گرمسېل **гармсѣл** м. 1) жаркие страны; субтропники; **د مالک** ~ د субтропники, страны с субтропическим климатом; **د ونی** ~ د субтропические культуры; 2) Гармсѣр (р-н в юго-зап. Афганистане).
 گرمکه **гармака** ж., **ګرمکي** **гармаки** 1) потница; 2) прыщи.
 ګرمل **гурмал**, **грамал** п. (прош. ګرمه) 1) стегать; шить крупными стежками, намѣтывать; 2) собирать, делать сборки.
 ګرملاي **гурмалай** 1) простѣганный; намѣтанный; 2) собранный в сборку.
 ګرمه **гурмана** ж. 1) простѣгивание; намѣтывание; 2) собранивание.
 ګرم والی **гармвалай** м. жарá; **د هوا** ~ жарá.
 ګرموالی **гармвалай** м. см. گرمتیا.
 گرموز **гурмуз** 1) недовольный, кислый; 2) угрюмый.
 گرموزی **гурмузи** ж. 1) привередничание; 2) угрюмость.
 ګرمول **грамавал** отым. п. (прош. ګرم ئی کړ) винить, обвинять, порицать, осуждать.
 ګرمول **грамавал** отым. п. (прош. ګرم ئی کړ) 1) грѣть, согревать, нагревать; ~ په سندلی-کښی ~ грѣться у сандала; 2) перен. воодушевлять, вдохновлять; увлекать.
 ګرمونکی **грамавункай** прич. наст. от ګرمول¹
 ګرمونکی **грамавункай** 1. прич. наст. от ګرمول²; 2. м. нагревательный прибор.
 ګرме **грама** 1. ж. ед. от ګرم³; 2. ж. 1) осужденіе, порицаніе; 2) вина, проступок.
 ګرме **гарма** ж. 1) сорт ранней дыни; 2) ранние овощи.
 ګرме **гарма** ж. ед. от ګرم⁴
 ګرمی **гарми** ж. 1) жарá; тепло; ده هوا مخ په ګرمی - мне жарко; погода становится теплее; می کېږی ~ 2) пыл, жар, рвѣние; 3) горячность; 4) разгар; په د بحث په ګرمی - в самом разгаре спора; 5) оживленіе (напр. торговли); 6) венерическая болѣзнь.
 ګرمی² **грамн**, вост. **граме** ж. мн. от ګرم⁸
 ګرمی³ **гармн**, вост. **гарме** ж. мн. от ګرم⁴
 ګرمیانه **гармиана** ж. мед. горячительное средство.

ګرېدل **грамедэл** отым. нп. (прош. ګرم شو) 1) быть виновным, виноватым; 2) осуждаться, порицаться.
 ګرېدل **грамедэл** отым. нп. (прош. ګرم شو) 1) грѣться, согреваться, нагреваться; 2) перен. воодушевляться; увлекаться; 3) перен. горячиться.
 ګرېدنه **грамедэна** ж. виновность.
 ګرېدنه **грамедэна** ж. 1) согреваніе, нагреваніе; 2) перен. воодушевленіе; увлеченіе; 3) перен. горячность; 4) перен. разгар.
 ګرېده **грамедэ** мн. м. см. ګرېدنه¹
 ګرېده **грамедэ** мн. м. см. ګرېدنه²
 ګرنايي **гарнайи** ж. детская игра в черепки.
 ګرنج **грандж** м. звон метáлла.
 ګرنجانی **гранджанай** м. колокольчик.
 ګرنجول **гранджавал** л. (прош. ګرنجاوه) морщить (лоб); ~ تندی морщить лоб.
 ګرنجهار **гранджагар** м. перезвон.
 ګرنجی¹ **гранджай** м. звон.
 ګرنجی² **гранджай** м. морщина; په تندی ئی ~ دی ...гранджи... на лбу у него морщины, у него лоб в морщинах.
 ګرندوی **гарндукай** м. скребница.
 ګرندی **грандай** м. специальный нож, используемый в переплетном деле.
 ګرنډه **гарнда** ж. 1) см. ګرګره²; 2) *Carissa carandas* (куст и его плод).
 ګرنډی **гарндай** ж. см. ګرنايي.
 ګرو **г[н]рав** 1. м. залог, заклад; **د مال** ~ заложненное имущество; **ګول** ~ сл. гл., **ایښودل** ~ په закладывать; **په** ~ **اخیستل** ~ брать в залог; 2. предик. заложженный, находящийся в закладе.
 ګروب **гуруб** м. см. ګروب²
 ګروبی **грубай** м. яма.
 ګروب¹ **груп** м. группа; звенó; **د** ~ ساکن **лингв.** стеченне согласных.
 ګروب² **гуруп** м. лампочка, лампа; **د سمندری څلی** ~ рефлѣктор маяка; **د تابشیری** ~ **زڼا لوستونکی** ~ прожектор; **د تابشیری** ~ **ماتووا** матовая лампочка.
 ګروت **грот** м. 1) рукопожатіе; 2) пучок, пук.
 ګروتی **гротай** м. прѣсный хлеб.
 ګروږبی **грóрбай** м. мокрота.
 ګروزنی **грóзн** м. Грóзный г.
 ګروزی **грузай** м. см. ګروبوزی
 ګروس **грус** м. земляника.
 ګرول **гаравал** л. (прош. ګراوه) 1) чесать; расчесывать; ~ **د ځان** ~ чесаться; 2) гравировать; резать по дереву;

کهدل ~ *страд.* а) чесаться; расчесываться; б) быть выгравированным; быть вырезанным; \diamond *کری ورخ کار* я день-деньской работаю, не имею свободной минуты.

کرولی *гроблбай м. см. کروبی*
 1 *گروم* *грум м.* 1) горе; *کول* ~ горевать; кручиниться, сокрушаться; *مه کوه!* ~ не горюй!; *زره نی د گرومه* он закручинился; 2) чахотка.

2 *گروم* *грум м.* нарост (на дереве).
 3 *گروم* *гравам наст. 1 л. от گرول*
گرومجن *грумджэн грустный, печальный.*
گرومول *грумвал отым. п. (прош. نی کبر گروم)*

огорчать, расстраивать.
گرومپدل *грумедэл отым. п. (прош. گروم شو)* огорчаться, расстраиваться.

گرومپده *грумедэ мн. м.* огорчение, расстройство.
 1 *گروول* *грававэл отым. п. (прош. نی کبر گروول)*

отдавать в залог, закладывать.
 2 *گروول* *гровэл п. см. گروول*
 1 *گروه* *грэва ж.* 1) анат. ключица; дужка (у птиц);

2) петля; 3) воротник, воротничок.
 2 *گروه* *гуро́н м.* толпа; компания.
 3 *گروه* *гро́н м.* вероисповедание.
گروهن *гро́н* добрый, милостивый.

گروهنا *ж.* 1) добротá; 2) см. *گروهپده*
گروهول *гро́навэл п. (прош. گروهاوه)* 1) грозить, угрожать; запугивать; 2) привлекать на свою сторону.

گروهپدل *гро́недэл п. (прош. گروهپده)* 1) быть запуганным; бояться, страшиться, опасаться; 2) быть привлечённым на чью-л. сторону, присоединиться к кому-л.; 3) увлекаться чем-л.; обожать; 4) верить кому-л.; 5) чтить, почитать; благоговеть.

گروهپدنا *ж., گروهپده گروهپدэ мн. м.* 1) боязнь, страх, опасение; 2) увлечение; обожание; 3) верование; 4) почитание; благоговение.

1 *گروه* *грэве ж. см. گروه*
 2 *گروي* *гарва́й м.* стон, стенание.
 3 *گروي* *гирав́и заложённый; закладной.*

گروي دار *гиравидар м. обл. см. گاهه وال*
گروپدل *граведэл отым. п. (прош. گرو شو)* быть заложённым, отданным в залог; закладываться.

گروپدل *гарвега́л п. (прош. گروهپده)* запрашивать; расспрашивать.

گروپدن *гарвега́н м.* разрезание кожи на крупные овцы (для снятия шкуры целиком).

گروهپدنه *гарвега́на ж.* 1) запроб; распробсы; ~ *پويشته*

распробсы; выведывание; 2) осмóтр (больного); 3) уточнение, довыяснение.

گروهپونكي *гарвегу́нкай* запрашивающий; расспрашивающий, выведывающий.

گروپول *грой́л п. см. گروول*
گروپولند *гройнлэнд м.* Гренландия.

گروپدل *гроэдэл п. см. گروپدل*
گروه *гарá ж.* яма, в которую для хранения складывают сахарный тростник и т. п. и засыпают сверху землёй; *كول* ~ *сл. гл.* зарывать в яму (тростник и т. п.).

گروهار *гара́р м.* 1) треск (разрываемой материи); 2) гул (при землетрясении).

گروهو *гар́о ж.* обидные слова.
 1 *گري* *гэра́й* имеющий неровные острые зубы.
 2 *گري* *гирáй ж.* шпенёк (двери).

3 *گري* *гэра́й ж. см. گروه*
 1 *گري* *гар́и суффикс, образующий отвлечённые имена существительные ж. р., напр.: سوداگري* торговля.

2 *گري* *гара́й м. суффикс, образующий имена деятеля, напр.: لوكري* жнец.

گريب *гриб м.* горб (верблюда).
گريبان *гребан м. см. گروان*
گريپتعي *гаретáй ж.* препирательство, пререкания.

گريدر *гредар м. тех.* грейдер.
گريدل *гаредэл п. (прош. وگريده)* 1) зудеть, чесаться;

2) быть выгравированным; быть вырезанным на дереве; 3) осыпаться (о потолке).

گريزي *гурнэ́й 1. ж.* контрабанда; *مال گريزي* контрабандный товар; 2. контрабандный; *سوداگري* - торговля контрабандой.

گريس *грис м. тех.* смазка, тавот.
گريپگري *гарегара́й м.* мелкий град, крупá.
 1 *گرين* *грнн м.* грудь.

2 *گرين* *гар́ин м.* кручёная ийтка (из двух-трёх тяжёл).
گريندي *гриндáй ж.* плетёная корзина продолговатой формы (для перевозки грузов на верблюде).

گرينگيچ *грингедж м.* ренкбод (сорт сливы).
گرينلپند *гринлэнд м.* Гренландия о-в.
گرين هوس *гринга́ус м.* парник.

گروان *граван м.* ворот, воротник, воротничок; *د چا په خپل* ~ хватать кого-л. за шиворот; \diamond *ته لاس اچول* а) заглянуть себе в душу; б) поразмыслить, подумать;

د خپل پدل ~ позорить кого-л.; *د چا* ~ позориться; *د چا سره لاس او* он пригорюнился, он повесил голову; *د چا سره لاس او* он сцепится, поцапается, поругается с кем-л.

گرهه¹ gréva ж. см. گرهه¹
 گرهه² grivá ж. пѣтля (на одежде).
 گرهبیل гэрэйбл п. см. گرول
 گرهبینه гэрэйбна ж. 1) расчѣсывание; 2) гравирование;
 резьба по дереву.
 گر¹ gar м. 1) крѣпость; замок; убежище; 2) употребляется в геогр. названиях, напр.: خوشحال گر Хушхаль-гар г.
 گر² gar м. 1) речь; звук; 2) бормотание; 3) звучание;
 گر³ gar м. золотые блѣстки (украшение для волос).
 گر⁴ gar м. 1) молвить, промолвить; б) бормотать; в) звучать;
 گر⁵ gar м. см. گر¹
 گر⁶ gar м. см. گر¹
 گر⁷ gar м. см. گر¹
 گر⁸ gar м. см. گر¹
 گر⁹ gar м. см. گر¹
 گر¹⁰ gar м. см. گر¹
 گر¹¹ gar м. см. گر¹
 گر¹² gar м. см. گر¹
 گر¹³ gar м. см. گر¹
 گر¹⁴ gar м. см. گر¹
 گر¹⁵ gar м. см. گر¹
 گر¹⁶ gar м. см. گر¹
 گر¹⁷ gar м. см. گر¹
 گر¹⁸ gar м. см. گر¹
 گر¹⁹ gar м. см. گر¹
 گر²⁰ gar м. см. گر¹
 گر²¹ gar м. см. گر¹
 گر²² gar м. см. گر¹
 گر²³ gar м. см. گر¹
 گر²⁴ gar м. см. گر¹
 گر²⁵ gar м. см. گر¹
 گر²⁶ gar м. см. گر¹
 گر²⁷ gar м. см. گر¹
 گر²⁸ gar м. см. گر¹
 گر²⁹ gar м. см. گر¹
 گر³⁰ gar м. см. گر¹
 گر³¹ gar м. см. گر¹
 گر³² gar м. см. گر¹
 گر³³ gar м. см. گر¹
 گر³⁴ gar м. см. گر¹
 گر³⁵ gar м. см. گر¹
 گر³⁶ gar м. см. گر¹
 گر³⁷ gar м. см. گر¹
 گر³⁸ gar м. см. گر¹
 گر³⁹ gar м. см. گر¹
 گر⁴⁰ gar м. см. گر¹
 گر⁴¹ gar м. см. گر¹
 گر⁴² gar м. см. گر¹
 گر⁴³ gar м. см. گر¹
 گر⁴⁴ gar м. см. گر¹
 گر⁴⁵ gar м. см. گر¹
 گر⁴⁶ gar м. см. گر¹
 گر⁴⁷ gar м. см. گر¹
 گر⁴⁸ gar м. см. گر¹
 گر⁴⁹ gar м. см. گر¹
 گر⁵⁰ gar м. см. گر¹
 گر⁵¹ gar м. см. گر¹
 گر⁵² gar м. см. گر¹
 گر⁵³ gar м. см. گر¹
 گر⁵⁴ gar м. см. گر¹
 گر⁵⁵ gar м. см. گر¹
 گر⁵⁶ gar м. см. گر¹
 گر⁵⁷ gar м. см. گر¹
 گر⁵⁸ gar м. см. گر¹
 گر⁵⁹ gar м. см. گر¹
 گر⁶⁰ gar м. см. گر¹
 گر⁶¹ gar м. см. گر¹
 گر⁶² gar м. см. گر¹
 گر⁶³ gar м. см. گر¹
 گر⁶⁴ gar м. см. گر¹
 گر⁶⁵ gar м. см. گر¹
 گر⁶⁶ gar м. см. گر¹
 گر⁶⁷ gar м. см. گر¹
 گر⁶⁸ gar м. см. گر¹
 گر⁶⁹ gar м. см. گر¹
 گر⁷⁰ gar м. см. گر¹
 گر⁷¹ gar м. см. گر¹
 گر⁷² gar м. см. گر¹
 گر⁷³ gar м. см. گر¹
 گر⁷⁴ gar м. см. گر¹
 گر⁷⁵ gar м. см. گر¹
 گر⁷⁶ gar м. см. گر¹
 گر⁷⁷ gar м. см. گر¹
 گر⁷⁸ gar м. см. گر¹
 گر⁷⁹ gar м. см. گر¹
 گر⁸⁰ gar м. см. گر¹
 گر⁸¹ gar м. см. گر¹
 گر⁸² gar м. см. گر¹
 گر⁸³ gar м. см. گر¹
 گر⁸⁴ gar м. см. گر¹
 گر⁸⁵ gar м. см. گر¹
 گر⁸⁶ gar м. см. گر¹
 گر⁸⁷ gar м. см. گر¹
 گر⁸⁸ gar м. см. گر¹
 گر⁸⁹ gar м. см. گر¹
 گر⁹⁰ gar м. см. گر¹
 گر⁹¹ gar м. см. گر¹
 گر⁹² gar м. см. گر¹
 گر⁹³ gar м. см. گر¹
 گر⁹⁴ gar м. см. گر¹
 گر⁹⁵ gar м. см. گر¹
 گر⁹⁶ gar м. см. گر¹
 گر⁹⁷ gar м. см. گر¹
 گر⁹⁸ gar м. см. گر¹
 گر⁹⁹ gar м. см. گر¹
 گر¹⁰⁰ gar м. см. گر¹

گرچاوو гэрчаву м. шафер жениха, представляющий его тѣстю.
 گرچند гэрчэнд болтающийся; расшатанный.
 گرچول гэрчавл п. (прош. گرچاوه) громыхать, тарыхтеть чем-л.
 گرچه гэрча ж. пустой спор.
 گرچار гэрчар м., گرچی гэрчай м. громыханье, тарыхтенье.
 گرچدل гэрчедл п. (прош. گرچیده) греметь, громыхать, тарыхтеть.
 گر¹ гад м. пыль.
 گر² гад круглый.
 گر³ гурдур м. бег; /см. گوردور
 گر⁴ гурдай м. 1) вертушка (веретена); 2) коротышка (о человеке).
 گر⁵ гурдай м. диал. ниточка.
 گر⁶ гурдай ж. кольцо.
 گر⁷ гурдай ж. коротышка (о женщине).
 گر⁸ гурз м. 1) гром, раскаты грома; 2) хруст; треск;
 گر⁹ гурз м. см. گر⁸
 گر¹⁰ гурза м. и ж. см. گر⁸
 گر¹¹ гурзгурз м. шум, грохот, громыханье.
 گر¹² гурзавл п. (прош. گرزاوه) 1) бить, колотить; ~ долк бить в барабан; 2) спорить, пререкаться с кем-л.
 گر¹³ гурзар м., گرزی гурзай м. 1) хлопанье (дверей и т. п.); 2) шум, грохот; 3) гром, раскаты грома.
 گر¹⁴ гургар м. рев (верблюда).
 گر¹⁵ гургутай ж. диал. см. گارگوتی
 گر¹⁶ гургоза ж. 1) озноб; 2) перен. дрожь, содрогание; приводит в содрогание.
 گر¹⁷ гургай м. 1) шарик; 2) валик.
 گر¹⁸ гурмачай м. подставка в виде кольца (для посуды).
 گر¹⁹ гурмагер м. шум, гам.
 گر²⁰ грамб м., گرмба грамба ж., گرмбаграмб м., گرмбаграмбай м. грохот (орудий и т. п.).
 گر²¹ гурэндж м. звон (колокольчика, монет).
 گر²² гурэндж м. 1) гул, гомон; 2) шепот; گر²³ ~ шептать.
 گر²⁴ гурэнджанай м. колокольчик; звонок.
 گر²⁵ гурэнджаву м. погремущка.
 گر²⁶ гурэнджавл п. (прош. گرندجاوه) 1) звонить; бить о железо; 2) стучать, греметь.
 گر²⁷ гурэнджар м., گرندжай гурнджай м. звон, перезвон; گر²⁸ گرندжай название детской игры.

گرہجیدل *гранджедэл* *нп.* (*прош.* [о] *گرہجیدل*) *звенеть.*
 گرہند *гэрнд* 1) бойкий на язык; 2) سپری دی ~
 он боек на язык; 2) шустрый, проворный.

گرہندوالی *g[а]рандвалай* *м.* быстрота, скорость; ~ *تگ* *د*
 скорость движения.

گرہندہ *1* *гранда* *ж.* болѣзнь селезѣнки.

گرہندا *2* *гэрнда* *ж.* *ед. от* *گرہند*

گرہندی *1* *g[а]рандай* 1) быстрый, скорый; 2) быстроходный; 3) *بہری* ~
 быстроходное судно; *موٹر* ~ легковой автомобиль, легковая машина; 3) срочный; *اقدامونه* ~
g[а]рандай срочные мѣры; 4) быстрый, проворный, расторопный; живой, подвижный; энергичный; 5) умелый; способный.

گرہندی *2* *гарэндэй* *ж.* геккон (*ящерица*).

گرہندی توب *g[а]рандай توب* *м.*, *گرہندی والی* *g[а]рандайвалай* *м.* 1) быстрота, скорость; 2) быстроходность; 3) проворство, расторопность; живость, подвижность.

گرہنگ *1* *гаранг* *м.* 1) обрыв; пропасть; 2) отвѣсная скала; 3) кратер; 4) *перен.* пучина; *کسبی غورجھول* ~
 ввергать в пучину.

گرہنگ *2* *гранг* *мн. м.* сопли.

گرہنگن *грангэн*, *گرہنگوش*, *грангوش*, *گرہنگوک*, *грангук*
 сопливый (*о ребенке*).

گرہنی *гаранэй* языковой, речевой.

گرہو *1* *гуро* *м.* *имя собств.* Гуро.

گرہو *2* *гэру* *м.* кальян.

گرہواز *гарваз* широкий, просторный.

گرہوب *1* *груб* *парн. к* *گرہب*

گرہوب *2* *гароб* разваренный; водянистый; *کول* ~
 переваривать; дѣлать водянистым; *کپدل* ~ развариваться;
 быть водянистым.

گرہوپر *гэрвэбар* *м.* болтовня; беседа, разговор; *کول* ~
 болтать; беседовать, разговаривать.

گرہوبن *гаробэн* 1) неряшливый; 2) сопливый.

گرہوبول *грубавэл* *отым. п.* (*прош.* *نی کر*)
 разваливать, разрушать.

گرہویی *1* *гуробай* *м.* сироп (*из тростниковой мелассы*);
 сладкий сироп, шербет.

گرہویی *2* *гробай* *м.* мокроты.

گرہویی *3* *гаробай* *м.* 1) просачивающаяся из арыка вода;
 2) мутная вода.

گرہوپدل *грубедэл* *отым. нп.* (*прош.* *شو*)
 разваливаться, разрушаться.

گرہوپر *гарупэр* *м. см.* *گرہپر*

گرہوجھ *гаруджа* *ж.* высохшая грудь (*у кормившей матери*).

گرہوز *груз* *парн. к* *گرہز* *1*

گرہول *гаравэл* *п.* (*прош.* *وئی گراوه*) заставлять говорить.

گرہونج *гарвадж* *м.* *зап.* 1) стойка (*для посуды*);
 2) платформа; 3) *название игры*.

گرہونجی *гарванджэй* *ж.* стойка (*для посуды*).

گرہونگہ *гарунга* *ж.* водопад.

گرہ *гурá* *ж.* 1) тростниковый сахар; 2) меласса, патока.

گرہار *гарэһар* *м.* несвязная речь.

گرہاہرہ *гарабара* *ж.* привѣтствие; *کول* ~
 здороваться с кем-л., привѣтствовать кого-л.

گرہاہرہ *гарабанда* *ж.* большая пещера в горах.

گرہاہری *гарһэй* *ж.* *вост. см.* *گری* *4*

گرہاہری *1* *гарай* *м.* *зап.* час; время; *پس (وروسته)*
 спустя некоторое время; ~ *پہ* ~ с часу на час, с каждым часом.

گرہاہری *2* *гарай* *м.* 1) кувшин (*для воды*); 2) кувшин,
 обтянутый кожей (*род барабана*); *см.* *کوزہ* *1*

گرہاہری *3* *гарэй* *ж.* 1) час, часок, некоторое время;

وروسته تر یوی ~ спустя некоторое время; *پہ* *وروسته*

~ помолчав немного; ~ *پہ* *هغه* ~ *توتчас*; 2) (*мн.*

سکوت ~ помолчав немного; ~ *پہ* *لاس* ~ наручные часы;

گانی *гарэйгани*) часы; ~ *پہ* *زما* ~ *ورانه ده*;

часы-браслет; *پہ* *زما* ~ *ورانه ده*;
 3) отрезок времени, равный приблизительно двадцати пяти минутам.

گرہاہری *4* *гарэй* *ж.* небольшая крепость, форт; замоk.

گرہاہری *5* *гарэй* *ж.* 1) лужа; 2) пруд; 3) сай, место, изобилующее родниками; 4) тальвег, дно (*долины, оврага*);
 5) углубление на камне, заполняемое дождевой водой.

گرہاہری = *гарай* *м.* *суффикс, образующий имена деятеля,*
напр.: جرندہ گری мельник.

گرہاہری *гарһай* *м.* 1) стенные или настольные часы с бѣем;
 2) гонг.

گرہاہری *гарһ-барі* *мн. ж.* беседа.

گرہاہری *гарай* *джоравункай* *м.* обл. часовщик.

گرہاہری *грнч* *м.* трудная дорога.

گرہاہری *гаредá* *ж.* *см.* *گرہیدہ*

گرہاہری *гаредэл* *нп.* (*прош.* *وگرہیدہ*) 1) говорить, молвить;
 беседавать, вести бесѣду; ~ *پہ* *راز راز مسائلو کسبی*
 говорить о разном, о том и о сѣм; 2) повествовать,
 рассказывать (*о книге*); 3) *диал.* болтать, городить вздор,
 нести чепуху.

گرہاہری *гаредé* *мн. м.* речь, рѣчи; ~ *پہ* в разговорѣ,
 во время разговора.

گرہاہری *гарэйстэн* *ж.* часовая стрѣлка.

گرہاہری *гарэйгар* *м.* часовщик.

گرہاہری *гарегина* *ж.* вѣжарка.

گریل *гарайл* п. (прош. *گرایه*) подкапывать стѣну, чтобы разрушить её.

گرینگ *гринг* м. сопля.

گرینگن *грингэн* сопливый; *سری* ~ сопляк.

گرینگی¹ *гринге* мн. ж. вост. сопли.

گرینگی² *грингай* м. колокольчик.

گریوال *гаривал* м. человек, закупающий кислое молоко в кувшинах в окрестных сѣлах и продающий его в городе.

گری-والا¹ *гарайвалла* м. продавец часов.

گری-والا² *гарайвалла* м. продавец кувшинов.

گاز¹ *газ* м. газ, гяз (мера длины); *گاز-ن...*, *د جریب گز* шахский газ (около 1,066 м); *землемерный газ (78,8 см); د معمار گز* строительный газ (89,8 см или три фута); *سریع گز* квадратный газ; *د توپک گز* шомпол.

گاز² *гэз* м. скалка.

گزار *гузар* м. удар; *کول* ~ ударять.

گزارل *гузарл* п. см. گذارل

گزارول¹ *гузаравал* отым. п. см. گذارول

گزارول² *гузаравал* отым. п. см. غوزارول

گزارى¹ *газари* мн. ж. 1) высевки; 2) обмолоченные колосья.

گزارى² *газари* мн. ж. жевательный табак.

گزارهدل *гузаредл* отым. п. см. غوزارهدل

گزانه *газана* на газ, гяз; по-аршиинно; *صورت خرخول* ~ продавать на газы, гязы.

گزانهفروشى *газанафруши* ж. розничная торговля мануфактурой.

گزبره *газбра* ж. канас хорошего качества.

گزبوتى *газбүти* мн. ж. потолочное перекрытие.

گزک¹ *газак* 1. м. 1) нагноение, воспаление (раны — в результате простуды, инфекции); *اخيستل* ~ гноиться, воспаляться; *شوى پرهار* ~ гнойник; 2) перен. ущерб, вред; 2. 1) гноющийся, воспаленный (о ране); 2) побитый морозом.

گزک² *газак* м. 1) закуска к вину; 2) охот. приманка (в тенетах).

گزکپانه *газакпана* ж. бот. подорожник.

گزکه *газакка* ж. западня.

گزکپى *газакпе* мн. ж. вост. нагноение, воспаление (раны).

گزلک *газалак* м. рикошет, отскакивание; *کول* ~ отлетать рикошетом, отскакивать.

گزمزى *гузмүзай* вост. угрюмый.

گزموى *газмави* воен. патрульный; *عسکر* ~ патруль.

گزمه *газма* ж. патруль.

گزن *гузэн* м. паралич; *وهل* ~ парализовать, разбить параличом.

گزول *газавал* отым. п. (прош. *گز ئى کم*) мерить на газы, гязы.

گزيارى *газйари* мн. м. см. گزاري²

گزهدل *газедл* отым. п. (прош. *گز شو*) измеряться на газы, гязы.

گز¹ *гаг* м. обл. 1) гнездо ос, пчёл; 2) соты.

گز² *гаг* 1) в летах, пожилый; с проседью; 2) пестрый, пятнистый; *گهدل* а) быть в летах, пожилым; сидеть, поседеть; б) быть пестрым, пятнистым; 3) разнородный; гибридный; 4) незрелый (о плоде); 5) обросший, заросший (волосами).

گز³ *гаг* м. стук, скрип.

گزکه *гагакка* ж. сорбка.

گزکى *гагакй* м. см. گرهار

گزوبىتى¹ *гагвэти* ж. 1) проседь; 2) зрелый возраст.

گزوبىتى² *гагвэтай* имеющий волосы с проседью;

گهدل ~ быть в летах, пожилым.

گرهار *гагара* м. постукивание, поскрипывание.

گزى *гагэй* а) смотреть в смущении;

б) смотреть с огорчением.

گس *гэс* диал. см. گس

گستاخ *густак* дерзкий, грубый; нахальный, бесцеремонный, наглый.

گستاخى *густакхй* ж. дерзость, грубость; нахальство, бесцеремонность, наглость; *کول* ~ дерзить, грубить; быть нахальным, бесцеремонным, наглым; поступать бесцеремонно, нагло.

گستره *гастара* ж. телка.

گسینه *гусна* ж. см. گوسنه¹

گسه¹ *гаса* ж. 1) рикошет, отскакивание; *ورکول* ~ отлетать рикошетом, отскакивать; 2) удар; толчок; *خول* ~ спотыкаться; *وهل* ~ а) забивать, вбивать; ударять; б) трясти; толкать; 3) шест, которым размешивают сахарную патоку.

گسه² *гаса* диал. ж. ед. от گسى

گسى *гасай* м. см. گشى

گسىا *гасйа* обточенный, сточенный; стертый; *کول* ~ обтачивать, стачивать; стирать; *گهدل* ~ обтачиваться, стачиваться; стираться.

گسىوالى *гасйавалай* м. обточенность, сточенность; стертость; износ.

گشت *гашт* м. 1) прогулка; *ته وتل* ~ выходить на прогулку; 2) обход; объезд; *(وهل) کول* ~ а) гулять, совершать прогулку; б) обходить; объезжать; 3) очередь.

کشتی **гаштӣ** м. 1) дозорный; 2) искатель приключений.
 گشت **гахт** м. см. **گشت**
 گینگی **гаҳкái** м. см. **گیوهار**
 گیبی **гуҳай** см. **گوینی**
 گفتار **гуфтáр** м. речь, разговор, беседа; **او کردار** ~ слова и дела.
 گفتگو **гуфтугу** м., **гуфтубо** ж., **گفتگوی** **гуфтугу́й**, **гуфтогóй** м. разговор, беседа, собеседование; **كول** ~ разговаривать, беседовать; **د دې په باره كښې ډېر ~ شويدي** об этом уже много говорилось.
 گگ **гаг** м. осинное гнездо.
 گگر **гагáр**, **гагáр** 1. м. 1) кузнёц; 2) силач; 2. 1) сильный, здоровый; мускулистый; **سړی** ~ великан; здоровяк; 2) пузатый; 3) громоздкий.
 گگروالی **гагэрвáлай** м. сила, силаща.
 گگروڅه **гагрóца** ж. диал. см. **گگروڅه**
 گگره **гагрá** ж., **گگری** **гагрáй** ж. рубáха с разрезом на груди.
 گگرودزه **гагрóдза** ж., **گگروزه** **гагрóза** ж. дрожь, озноб; **گگروځو** дрожать (от холода, в лихорадке); **گگروځي وهل نيول** быть охваченным дрожью.
 گگره **гагрá** ж. 1) шёбень; 2) решительный человек.
 گگری **гагáги** мн. ж. выжарки курдюка.
 گگو **гэгү** м. кошмар.
 گگوشتو **гугуштү** м. и ж. см. **گوگوشتو**
 گگمی **гагáй** ж. толстая шерстяная нитка.
 گل **гул** м. (мн. **گلان** **гулáн** и **گلونه** **гулу́на**) 1) цветóк; рóза; **د گل دنباڼه** цветонóжка; **گلونه لگول** вост. ставит цветы в вáзу; **گل په چا پوري سبتل** быть очень красивым; **گل په فاطمي پوري گل مينلي** Фатьмá очень красива, Фатьмá писаная красáвица; **گل به اغزيه** **گل په خپل بوټي بڼه** нет рóзы без шипóв; **گل نه وي لکه د انځر گل ډېر** рóзе мéсто на кустé; **گل ډېر نادر څيز دی** **پوځو.** éта вещь тák же редкá, как цветы фйги; 2) **входит в состав ряда названий растений, напр.:** **گل** рóза; 3) мед. бельмó; 4) нагáр (на свече); **گل کول** а) расцветáть; **دی** расцвёл миндáль; б) сл. гл. выключáть, гасить; **گل کېدل** сл. гл. а) расцветáть; б) выключáться, гáснуть; 5) обл. понедельник; 6) узор; 7) нагрáда за добрую весть; 8) **имя собств.** Гуль; **په گل بدله شي** **پوځو.** твоими бы устáми да мёд пить.
 گل **гал** м. 1) крупный град; 2) пёрвый снег на верши́нах гор.
 گل **гил** м. 1) глина; **رازی گل** глина; **آوارول** ~ غوره - обмáзывать глиной; 2) грязь.

گل **гул** м. 1) жмыхй; 2) сорт муки; ~ **د اورو** крупнйчатая мука, крупчатка.
 گلاب **гулáb** 1) мн. м. рóзовая вода; **گل** ~ [казан-лькская] рóза; 2) м. рóза.
 گلابتون **гулábатун** м. галун; тесьма.
 گلابچشم **гулábчáшм** м. лóвчая птица из ястребных, ястреб.
 گلابی **гулábáй**, **гулábй** м. цирюльник, парикмáхер.
 گلابی **гулábй** рóзовый (о цвете); **مخ** ~ рóзовое личико.
 گلاب **гулáп** м. 1) см. **گللاب**; 2) **имя собств.** Гуляб.
 گلارگین **глáргин** грубый; нерóвный, шероховáтый.
 گلاس **гилáс** м. 1) стакáн; ~ **د شرابو** бокáл; 2) кружка (чаще деревянная).
 گلاسگو **глáсгó** ж. Глазго г.
 گلالی **гулáлáй** 1. хорошёнкий, привлекáтельный; миловидный, мильй; красáвый; 2. м. **имя собств.** Гулалáй.
 گلالی **гулáлáй** ж. **имя собств.** Гулалáй.
 گلاییتوب **гулáлайтóб** м. привлекáтельность; миловидность; красотá.
 گل انار **гуланáр** 1. гранáтового цвета, цвета гранáта; 2. м. **имя собств.** Гуланáр.
 گل اندام **гуландáм** нежный.
 گل اندامه **гуландáма** ж. **имя собств.** Гульандáма.
 گلانه **гулáна** ж. нагрáда за добрую весть.
 گلانی **гулáнай** диал. рóзовый (о цвете).
 گل اوب **гулóб** м. полívка пшеницы (во время колошения).
 گلانی **гулáй** ж. стожок (риса).
 گل باغ **гулбáг** м. Гульбáг (пригород Кабула).
 گل بیری **гулбáбрáй** м. чадра с шёлковым узором.
 گل بخور **гулбáхóр** м. котовйк, мята кошáчья (лекарственное и эфирноносное растение); /см. **گرده خورک**
 گل بدن **гулбáдán** 1. см. **گل اندام**; 2. м. краснй шёлк в узкую бёлую полóску.
 گلبدین **гулбуди́н** м. **имя собств.** Гульбуди́н.
 گل بشره **гулбáшрá** ж. **имя собств.** Гульбáшрá.
 گلبرگ **гулбáрг** м. лепестóк.
 گلپوتی **гулбóутáй** м. куст рóзы, рóзовый куст; розáн.
 گل بهار **гулбáһáр** м. Гульбáхáр ч. п. и р-н.
 گلپوش **гулпóш** рóзовый, радужный; **گلپوشی آرزوگانی** радужные мечты.
 گلپی **гулпй** ж. цветнáя капуста.
 گلپوتوب **гултóб** м. цветéние, расцветáние.
 گلپت **гилáт** мн. м. см. **گلپت**
 گلپتول **гилэтавáл** п. см. **گلپتول**
 گلپتی **гилэтáй** м. см. **گلپتی**
 گلپتبدل **гилáтедэл** нп. см. **گلپتبدل**

گلچهره *гулчехра* ж. 1) красавица; 2) имя *собств.*
 Гульчера.
 گلچین *гулчин* 1. м. садовник; 2. собирающий цветы.
 گلزاری *гулзарй* ж. мишень.
 گلخانه *гулханá* ж. оранжерея.
 گلخن *гулхан* м. очаг; топка (в бане и т. п.).
 گلخی *гулхэй* ж. очажок, в котором дети пекут морковь.
 گلخنگی *гулхингай* м. шалфей.
 گلدار *гулдар* 1) пестрый, цветистый, цветастый, узорчатый (о ткани); 2) разукрашенный; 3) бот. цветковый; نباتات — цветковые растения; کرم — цветная капуста.
 گلدان *гулдан* м. цветник, садик.
 گلدانی *гулданэй* ж. цветочный горшок; ваза для цветов.
 گلسته *гулдаста* ж. 1) букет; 2) «Гулдаста» (название перевода «Гулистана» Саади на пушту).
 گلدم *гулдум* м. бульбуйль белошвейный — *Molpastes leucogenys*.
 گلدوزی *гулдузй* ж. 1) вышивание, вышивка; کول — вышивать; 2) узорное шитьё.
 گل *глад* с обрѣтой головой, бритый.
 گلانگ *гулданг*: سبی — бульдог.
 گلرخ *гулрұх* 1. краснощекий, розовощекий, румяный; 2. ж. имя *собств.* Гулрұх.
 گلرخسار *гулрұхсар* м. см. گلرخ 1.
 گلرنگ *гулранг* 1. красный; розовый; په وینو — окровавленный; 2. м. имя *собств.* Гулранг.
 گلروی *гулру* 1. поэт. розоликая; 2. ж. имя *собств.*
 Гулру.
 گلرپز *гулрѐз* м. род фейерверка.
 گلزار *гулзар* м. 1) цветник; 2) клумба.
 گلزیری *гулзйрай* м. см. گلخوری
 گلساز *гулсаз* м. мастер, изготавливающий бумажные цветы.
 گلستان *гулстан* м. 1) розарий; цветник; 2) Гулистан (название ряда населенных пунктов); 3) «Гулистан» (название произведения Саади).
 گلسرک *гулсарак* м. вьюрок королевковый — *Serinus pusillus*.
 گلسرین *глисерин* м. глицерин.
 گل سنگ *гулсанг* м. лишайник.
 گل شاه *гулшаһ* м. имя *собств.* Гулшах.
 گل شکره *гулшакра* ж. см. صفر 2
 گل شگی *гулшэгэй* ж. см. شگی گل
 گلشن *гулшán* м. цветник; گلشن روى *гулшán-и...*

«Гульшán-и Рох» (название антологии литературы на пушту, составленной Раверти).
 گل عذار *гул'изар* розовощекий.
 گلف *гольф* м. спорт. гольф.
 گل فام *гулфам* розовый (о цвете).
 گل قند *гулқанд* м. 1) варенье из роз; 2) рафинад, растёртый с лепестками роз (лекарство).
 گلک *гулак* м. имя *собств.* Гулак.
 گلکار 1 *гилкар* м. кладчик; каменщик; строитель.
 گلکار 2 *гилкар* м. мастер узорной росписи.
 گلکاری 1 *гилкари* ж. ремесло строительного рабочего, каменщика.
 گل کاری 2 *гулкари* ж. узорная роспись.
 گل کرم *гулкарám* м. цветная капуста.
 گل کرنه *гулкарэна* ж. цветоводство.
 گلگشت *гулгашт* м. цветник, садик.
 گلگل *галгал* м. замázка; وهل — замázывать.
 گل گلاب *гул[-и]-гулаб* м., گل گلاب *гулгулап* м. роза; ~ سپین *белая роза.*
 گل گلچی گل *гулгулачигул* дет. наша винтрала!, наша вязала!
 گلگون *гулгун* 1) алый; розовый; румяный; 2) поэт. подобный розе.
 گلگی *гилэгэй* м. теленок.
 گل لپشته *гуллахта* ж. имя *собств.* Гуллашта.
 گل ماخی *гулмахэй* ж. см. گل مېخی
 گل مالہ *гилмала* ж. мастерок; کول — с. г. выравнивать (напр. земляной пол).
 گلماهی *гулмаһай* м. форель.
 گل مکی *гулмакэй* ж. имя *собств.* Гулмаки.
 گلمل *гэлмэл* запáчканый, грязный.
 گل ملتوب *гэлмэлтоб* м. загрязнение.
 گل ملول *гэлмэлавэл* отым. п. (прош. ئى كړ) пáчкать, грязнить, загрязнять.
 گل ملېدل *гэлмэледэл* отым. нп. (прош. شو گل مل) пáчкать-ся, грязниться; загрязняться.
 گل مېخ *гулмэх* м. 1) гвоздь с большой шляпкой; 2) knobка; 3) болт.
 گل مېخی *гулмехэй* ж. серебряное украшение в форме гвоздика (на рукавах у женщин).
 گل میر *гулмир* м. имя *собств.* Гулмир.
 گل نار *гулнар* м. см. گل انار
 گلنار [ه] *гулнар[а]* ж. имя *собств.* Гулнар.
 گل نما *гулнума* ж., گل نمائی *гулнумай* ж. калейдоскоп.
 گل 1 *гилáv* м. вид мимозы — *Mimosa scandens*.

- گلو² гулу м. редко 1) горло; глотка; 2) шея.
 گلو³ гулав м. шпенёк, закрепляющий ось мельничного жёрнова.
 گلو⁴ гуло м. имя собств. ласк. от گل¹ 8).
 گلو⁵ гуло косв. мн. от گل¹
 گلو⁶ гилб косв. мн. от گل³
 گلو⁷ гнло косв. мн. от گله¹
 گلو⁸ гало косв. мн. от گله²
 گلواره галавара ж. мешок для конного выюка, джувал.
 گلواند гуланд м. верёвка для привязывания бурдюка с айраном.
 گلوند гулубанд м. 1) галстук; 2) ожерелье.
 گلویول глобийул м. физиол. тельце, кровяной шарик.
 گلوكوز глюкоз мн. м. глюкоза.
 گلول¹ галавэл і. п. см. كالل; 2) мн. м. терпение;
 گلولو¹ галавэл і. п. см. كالل; 2) мн. м. терпение;
 گلولو² галавэл отым. п. (прош. گل ئى كړ) гасить (огонь, свечу и т. п.).
 گلولو³ галавэл отым. п. (прош. گل ئى كړ) обмывать саманом.
 گلولهبارى гулулабарі ж. обстрёл.
 گلونه¹ гулна ж. см. ونه
 گلونه² гулуна мн. от گل¹
 گلونه³ галавна ж. терпение.
 گلوه галваһ м. порода перепёлок.
 گلوى = галвй ж. суффикс отвлечённых имён существительных, напр.: رورگلوы братство.
 گل¹ гила ж. 1) жалоба; 2) упрёк; порицание; وبل چا ~ а) жаловаться на других; كول ~ б) жаловаться; گوشه كول ~ он жаловался на боль; گل ~ в) упрекать.
 گل² гал[l]á ж. 1) стадо; табун; стая (птиц); косяк; 2) конный завод.
 گل³ гила возглас, которым прогоняют телят.
 گل⁴ гула косв. ед. и зват. от گل¹
 گل⁵ гула ж. имя собств. Гуля.
 گلهآمېز гнлаамез жалобный; жалующийся.
 گلهگرى галагеркай м. крупá (снег).
 گلهگوسه гнлагуса ж. горькие сетования, жалобы.
 گلهمنه گиламан жалующийся; گلهمنه ياره ~ фольк. я жалуясь на милого, обижена на милого.
 گلوان гал[l]аван м. табунщик, пастух.
 گل¹ галэй ж. вост. см. ډلې
 گل² гулай м. припадок, сопровождающийся судорогами и потерей сознания; родимчик; падучая.
 گل³ гули румяный (о яблоке).

- گل⁴ гиле мн. от گل¹
 گل⁵ гал[l]é мн. от گل²
 گليا галия расплавленный.
 گلېت глет 1. мн. м. 1) полуда; 2) позолота; 2. позолоченный.
 گلېتگر глетгэр м. лудильщик.
 گلېتول глетавэл отым. п. (прош. گلېت ئى كړ) 1) лудить; 2) покрывать позолотой.
 گلېتې گилетэй м. род ружья.
 گلېتېدل глетедэл отым. нп. (прош. گلېت شو) 1) быть вылуженным, лужённым; 2) быть покрытым позолотой.
 گلېدل¹ галедэл нп. (прош. وگلېده) плаваться.
 گلېدل² гуледэл отым. нп. (прош. گل شو) гаснуть.
 گلېرى галерй ж. галерея.
 گلېگه гелега ж. неспаханная земля.
 گم гум обычно в словосложениях пропавший, исчезнувший, сгинувший.
 گما гума ж. дикая коза.
 گمارل гумарэл п. (прош. وئى گماره) 1) назначать; ~ كار ته ~ назначать на работу; كېدل ~ страд. быть назначенным; 2) (پر) направлять (лучи и т. п.); 3) приывать к чему-л.
 گمارلى гумарэлай назначенный.
 گمارونكى гумарункай 1. прич. наст. от گمارل; 2. м. начальник.
 گمارونى гумарунай назначающий.
 گماشته гумашта м. агент, уполномоченный.
 گمان гуман м. 1) подозрение, сомнение; په چا باندې ~ تر ~ لاندې راتلل ~ оказываться под подозрением; 2) мысль; мнение; предположение; ~ کېږي ~ چه...; 3) ~ په دي ~ چه...; 4) ~ په دي ~ چه...; 5) ~ په دي ~ چه...; 6) ~ په دي ~ چه...; 7) ~ په دي ~ چه...; 8) ~ په دي ~ چه...; 9) ~ په دي ~ چه...; 10) ~ په دي ~ چه...
 گمراه гумраһ 1. сбившийся с пути, заблуждающийся; 2. м. ереть.
 گمراهى гумраһй ж. 1) заблуждение; 2) ересь.
 گمرک гумрук м. (мн. گمرگونه гумрукуна и арабиз. گمرکات гумрукат) таможня; محصول ~ таможенная пошлина; د ~ محصولو معاف ~ освобождённый от пошлины; د گمرکاتو عمومي مدیریت ~ главное таможенное управление.

گمرکهای گумрукдэй м. таможня.
 گمرکوالا گумруквалла м. таможенный служащий.
 گمرکی گумрукі 1. таможенный; محصول ~ таможенная пошлина; بندیزونه ~ таможенные барьеры; دود دستور ~ таможенные формальности; له ~ محصولاتو نه معافی لرل ~ не облагаться пошлиной, быть освобождённым от пошлины; (غورخول) محصول اچول ~ выполнять таможенные формальности; 2. ж. таможенный досмотр.
 گم گام тайком, исподтишка.
 گنام گنام забытый, неизвестный.
 د گنامی گумнәми ж. забвение; неизвестность; گنده забвение.
 گمنگ گумэндз ж., گمنز гумэнз ж. диал. см. گمنگ
 گمه گма ж. яма для западни.
 گمه гума ж. тайна; کی وهل ~ делать что-л. тайком, держать в секрете.
 گن¹ ган м. бумажный змей.
 گن² ган м. 1) пулемёт; 2) pulverизатор.
 گن³ ган м. напившийся крови клещ (*y* скота).
 گنانگول گунангол м. дикий шпинат.
 گناوی گунәви ж. мн. от گناه
 گناه гунәһ ж. и м. (мн. ж. گناوی гунәви и вост. м. گناهунә гунәһуна) 1) рел. грех; کبیره ~ گناه-и... и ~ великий грех; کول ~ грешить; 2) вина; провинность; проступок; ~ د تحریک په ~ по обвинению в подстрекательстве; په دې کښې زمونږ کومه ~ نشته ~ в этом мы не повинны, в этом нет нашей вины; ~ خپله ~ переложить свою вину на другого.
 گناهگار گунәһгар 1. м. грешник; 2. 1) обл. виновный; ټې کې به گناه؟ ~ ты признаёшь себя виновным или нет?; 2) грешный.
 گناهگاری گунәһгарі ж. согрешение, прегрешение.
 گناهی ганәй ж. лоток водяной мельницы.
 گنبت گумбат м. прыжок; скачок; وهل ~ прыгать; скакать.
 گنبته گумбата ж., گنبد گумбад м. купол, свод.
 گن بوت ганбот м. мор. воен. канонерка.
 گنتی гинті ж. обл. вечерняя переключка; اخیستل ~ делать вечернюю переключку.
 گنټه гантә ж. обл. 1) часы; 2) час; ~ نیمه ~ полчаса.
 گنټی гантәй ж. обл. звонок.
 گنج¹ гандж м. 1) сокровище; 2) сокровищница; گنج گандж-и... «Гандж-и Пуштү» (название сборника афганских хикаяттов); 3) [хлебный] рынок; 4) чаша для подавания (*y* дервиша).

په څلور گنجه دنیا کښې گنج² гундж м. угол; ♦ во всём мире, во всех уголках земного шара.
 گنج³ гундж см. گنجی⁴
 گنجان гунджан вместительный, ёмкий.
 گنجايش گунджайиш м. 1) вместимость, ёмкость; тоннаж; ~ د بازار د ёمکوتی رینکا; 2) размещение, помещение; ♦ نه لری ~ دلته ~ здесь не место говорить об этом, это неуместно.
 گنجرخای گанджархай м. угловая рейка для измерения дебита воды.
 گنجره ганджара ж. синица.
 گنجلک гунджулак 1) морщинистый; 2) застывший;
 گنبدل ~ а) быть морщинистым, сморщиваться; б) застывать.
 گنجول гунджавал отым. п. (прош. ئی کې گنج)
 1) морщить, мять; 2) сердить; 3) попрекать.
 گونجه گунджа ж. см. گونجه
 گونجی¹ ганджәй ж. зоол. гриф; сип.
 گونجی² ганджәй 1. шелудивый; 2. м. початок кукурузы с редкими зёрнами.
 گونجی³ ганджәй ж. 1) шерстяной жакет; 2) диал. моток (ниток).
 گونجی⁴ гунджәй 1) сморщенный; морщинистый; 2) смятый, скомканный.
 گونجیدل гундждәл отым. нп. (прош. شو گونج)
 1) морщиться, мяться; 2) сердиться; 3) постареть, сморщиться.
 گونجیفه ганджифә ж. 1) колбда (*карт*); 2) игра в карты.
 گونچه ганачә ж. шалфёй колючий.
 گونچه гандзәпа ж. 1) разновидность лисы; 2) диал. со́ня (*грызун*).
 گونچه гәндза ж. безымянный палец.
 گوند¹ гунд 1. м. 1) партия; 2) подразделение (*племени*); 3) группировка; 2. равный.
 گوند² гәнд м. рубище дервиша.
 گوند³ гинд м. см. گیند
 گوند⁴ гунде вост. см. گوندي²
 گوند⁵ ганд м. хворост.
 گنداو гандав м. 1) застоявшаяся зловонная вода; 2) Гандав (название ряда н. п. и р-ов).
 گندبازی гундбәзи ж. борьба группировок.
 گندپرستی гундпарасті ж. фракционность.
 گندپوښ گандпәш м. оборванец.
 گندکی гандаки мн. ж. испорченный, подгнивший кишмиш.
 گنداگی гандагі ж. см. گنده کی
 گندانا ганданә, گندنه ганданә ж. лук-порей.

گندولی гандолай м. 1) жёнокое платье без рукавов; 2) короткая рубашка без рукавов; безрукавка.

گنده¹ гунда м. старик, умудрённый жизнью.

گنده² ганда ж. рубище.

گنده³ ганда ж. см. گينه

گنده⁴ ганда 1) грязный; 2) вонючий, зловонный;

3) гниллой; 4) перен. подлый, низкий.

گنده⁵ гунда толстый; грубый.

گنده⁶ ганда ж. оплата цирюльница на договорных началах всем селом в конце года.

گندهارا гандһара ж. ист. Гандһара.

گندهاگي گандаг ж. 1) грязь; 2) зловоние; 3) гниение;

4) перен. подлость.

گندي¹ гунди ж. групповщина.

گندي² гундай м. сторонник какой-л. группы, партии; последователь, приверженец.

گندي³ гунди ж. 1) приверженность; لرل ~ иметь партию; иметь последователей, приверженцев; 2) соперничество; كول ~ а) создавать партию; б) соперничать;

3) см. سيالى

گندي⁴ гунди, гунде см. گوندي²

گنديمار گундэймар м. сторонник.

گنديماري گундэймары ж. см. گندبازي

گندي¹ ганд м. 1) вышняя грудь (рубашки, платья);

2) бортик из глины (по краю жёрнова).

گندي² ганд парк. كند

گندها گанд осн. наст. от گندل

گندهاپور гандапур 1) мн. м. гандапур (племя); 2) м. гандапур.

گنديکپ گандкап м. вост. карманник.

گندل гандал 1. п. (прош. گانه) 1) шить; пришивать; зашивать; ~ كالى په خياط 2) связывать; соединять; присоединять; прикреплять;

3) перен. приковывать, привлекать (напр. взор); 2. мн. м. 1) шитьё, пошив; د گندلو ماشين швейная машина;

2) связывание; соединение; присоединение; прикрепление;

◇ ~ خوله набрать воды в рот, молчать.

گندم гандэм наст. 1 л. от گندل

گندها گандэна ж. шитьё, пошив.

گندناي گанданай м. рубашка в сборку.

گندو ганду наст. 1 л. мн. от گندل

گندولي гандолай м. см. گندولى

گندون گандун м. шитьё, пошив; د ستن ~ швейная игла.

گندونکي¹ гандункай 1. прич. наст. от گندل; 2. м. портной.

گندونکي² гандунке 1. прич. наст. ж. от گندل; 2. ж. портника.

گندونى گандунай см. گندونکي¹

گندها گанда ж. 1) верхняя часть шаровара, в которую продевается очкур; تول ~ затянуть очкур; 2) узел (на нитке и т. п.); كول ~ завязывать узел; کلکي преодолевать трудности [самому]; 3) узел (на стебле).

گندمتل гандатал м. ферула вонючая.

گندهر گандһер 1. м. 1) горечь, горький вкус; 2) аристолохия, кирказон красноплодный — *Aristolochia rododaphne* (ядовитое растение); диал. *Rhazzia stricta* (растение — используется как закваска в сыроварении); 3) мн. яд; 2. очень горький.

گندهري گандһери ж. см. گندهري²

گندي¹ гундай м., обычно мн. گندي гунди колосья, остающиеся на току после обмолота.

گندي² гандай м. см. گندولى

گندي³ гандай ж. куртка из шерсти или войлока.

گندي⁴ гунди ж. 1) ворот (одежды); 2) кромка (материала); 3) шнур; 4) пуговица.

گندي⁵ ганди наст. от گندل

گندياره гандйара ж. сорнополевая рожь.

گنديال گандйал м. см. مکرى¹

گندهر гандһер м. яд.

گندهرمري گандермары ж. противоядие.

گندهرن گандһерн ядовитый.

گندهري¹ гандерай м. олеандр.

گندهري² гандерай ж. очищенный и нарезанный кусками сахарный тростник (употребляется в пищу).

گنر гэнэр м. одряхлевший вол.

گنز гунз ж. диал. см. رمنخ

گنزه گунза ж. диал. см. گونخه

گنس ганс см. گنگس³

گنستوب ганстоб м., گنستيا گанстйа ж., گنسوالى ганс-валай м. оглушение, лишение сознания.

گنسال گансавал отым. п. (прош. گنسى كړ) оглушать, лишать сознания.

گنسونه گансавэна ж. оглушение, лишение сознания.

گنسدل گанседал отым. кп. (прош. گنسى شو) быть оглушённым, лишаться сознания.

گنسدېه گанседэ мн. м. потеря сознания, бесчувствие.

گنکپ ганкап м. см. گندکپ

گنکي ганаки оглушённый, лишённый сознания.

گنگ¹ ганг м. приглашение на помолвку.

گنگ² ганг оглушённый, лишённый чувств.

گنگ³ гунг немой; کول ~ делать немым; کپدل ~
неметь.

گانگا ганга ж. Ганг р.; دریاب (سیند) ~ د Ганг р.

گانگرو гунгру м. колокольчик; бубенчик.

گانگری гунгрі мн. м. см. گنگری²

گانگر гангар м. см. گنگر¹

پہ گنگرو اختہ کپدل گنگره
мучиться, работать через силу.

گانگری¹ гинграй м. бубенчик.

گانگری² гунгрі мн. м. кутья.

گانگس¹ гангас м. нарицс.

گانگس² гангас м. поворот; вращение.

گانگس³ ганг[а]с оглушённый, лишёвшийся сознания;
کول ~ см. گنگول; کپدل ~ см. گنگپدل

گانگستوب гангстоб м., گنگستیا ганг[а]стйа ж. см.
گنگستوب ~ ; گنگستوب

گانگسавал гангсавал отым. п. см. گنگسول

سر ئى گنگسپدل гангсепдл отым. мп. см. گنگسپدل
у него закружилась голова.

گانگلو ганглу м. репа.

گانگو гангу м. шафран.

گانگورى гангурай м. гроздь винограда.

گانگور[ا] гангор[а] см. [ه]گانگور

گانگوسنگ гунгусынг молчаливый.

گانگوسه гангоса ж. слух, молва.

گانگوسى гангусай м. 1) гул (разговора); 2) топот;
3) шёпот; 4) шёлест (листьев и т. п.).

گانگوماہنام гангумахам м. сумерки.

گانگه بناور گунга харо ж., گنگه مینا گунга майна ж.

свирнстель (птица).

گانگی¹ гангай м. немой.

گانگی² ганги мн. м. кал, испражнения.

گانگی ганэнай м. молочный барашек.

گانگه¹ ганга ж. бабка, альчик (для игры).

گانگه² ган[и]га ж. см. گنگی¹

گانگه³ гунга ж. см. گنگه

گانگه⁴ гунга ж. признак, примета.

گانهار гунгар м. подснежник — *Amaranthus paniculatus*
(кормовое растение).

گانهدرب ганадраб м., گنه درو ганадрав м. 1) первый
покос люцеры, клевера; 2) незрелый тут.

گانهار گوناгар м. грешник; виновник.

گانهارول گوناгаравал отым. п. (прош. گنگهار ئى کر)
осуждать, винить.

گانگی¹ гангай м. сахарный тростник.

گانگی² гангай м. 1) улей; 2) гнездо ос.

گانگی³ гане диал. 1) быть может; 2) врёде; 3) не так ли?
گانگی = гангай ж. суффикс имён существительных, пере-
дающий родственные отношения, напр.: پلار گنگی родня
со стороны отца.

گانگری² ганерэй ж. см. گنگه پری

گانگی¹ ган м. сопение; گنگی گнусавый.

گانگی² ган 1) густой, частый; گنگی گنگل густой лес;
گانگی густое дерево, дерево с густой кроной; گنگی
густые волосы; 2) густой, плотный; گنگی گنگی سیوری густая тень;
3) тенистый; گنگی دی هغه باغ گنگی دی этот сад тенистый, в этом
саду много тени; 4) многочисленный; گنگی شمپر большое
количество; گنگی گنگی فامیل, گنگه کورنى большая семья; گنگی
подавляющее большинство; گنگی خلق толпа, скопле-
ние людей; 5) густонаселённый, многолюдный; گنگی نفوس
густое население; گنگی کول см. گنگول; گنگی کپدل
а) делаться очень густым, плотным; 2) гнпдл
б) слоняться; 6) пасмурный (о небе); 7) частый (о явле-
ниях).

گانگا ганга ж. 1) сопение; 2) бормотание.

گانگوبوت гангобот м. мор. воен. канонерка.

گانگوتوب ганготоб ж., گنگتیا گانгтяй ж. см. گيوالی

گانگکپ ганкап м. карманник.

گانگگنگ ганггн мн. м. гул, шум.

گانگيل гангал п. (прош. وئى گانگه) 1) считать, полагать;
рассматривать, расценивать; ~ خوانک مريض считать
кого-л. больным; چه ... ; گنگه ته دا خبره ريتيا وگنگه
пове́рь этому; گنگه مان
زه ئى هيخ نه گنگم
я его ни во что не ставлю; وگنگه
и прочее в том же духе, и т. д., и т. п.; گنگي ~
страд. считаться, рассматриваться; گنگي ~
расцениваться; не пользоваться уважением; пренебрегаться;
2) вост. считать, пересчитывать.

گانگنا гангна ж. 1) предположение; рассмотрение,
расценивание; 2) вост. считание, пересчитывание.

گانگنای گنگنى

گانگنای گانгадай м. 1) густота, частота;
2) густота, плотность; 3) тенистость; 4) многочисленность;
5) населённость; многолюдность.

گانگنول гангавал отым. п. (прош. گنگى ئى کر) 1) делать
густым, частым; 2) сгущать, уплотнять; 3) делать тенис-
тым, затенять; 4) делать многочисленным; 5) густо на-
селять, заселять.

گانگون гангун м. 1) перечисление (предметов); счёт;
перечень; 2) мнение; предположение.

گانگه¹ ганга ж. номер (журнала и т. п.).

گنہ ² gāna ж. ед. от گنی ²
 گنہ ³ gānā см. گنی ³
 گنہ ⁴ gānā 1. повел. несов. от گنیل; 2. можно сказать.
 گنہار gānahār м. гнусавый гóлос.
 гнѣбуз gānabūz м. решительный и смѣлый человек.
 гнѣхвор gānaxvār м. тучное пастбище.
 гнѣгуна gānagūna ж. 1) толпа; сýтолока; скоплѣние;
 2) стая (птиц); 3) цифра.
 гнѣ ¹ gānē 1. наст. 2 л. от گنیل; 2. адverb. что ли?,
 разве?; ?; 3. пбстотон نه ئی ~ ты разве не афганец?
 гнѣдл ¹ gānedāl нп. (прош. وگنید) 1) сопѣть; 2) гнуса-
 вить.
 гнѣдл ² gānedāl отым. нп. (прош. گنی شو) 1) быть
 густым, частым; густо разрастаться; 2) быть густым,
 плотным; 3) быть тенистым; 4) быть многочисленным;
 5) быть густо населѣнным, многолюдным.
 гнѣш gānēsh м. слабый, хилый человек.
 гнѣя ж. gāniyā ж. залог, заклад.
 гнѣвал gāniyavāl м. залогодержатель.
 го gō вост. см. گو
 гватл gvātāl п. (прош. وئی گواته) ранишь.
 гватма gvātma ж. ранѣние.
 гватемала gvātemālā ж. Гватемала гос-во и г.
 гвѣта gvāta ж. обл. куча кизяка, навóза.
 гвѣтай гvātāy м. совá.
 гвѣ че gvā че тák сказать; слóвно.
 гвѣдър гvādār м. Гвѣдър (порт в Персидском заливе).
 гвар гvār, гуар, гоар м. (мн. گوارونه) гваруна,
 гуаруна, гоаруна и вост. ж. мн. گوارے) стадо
 крупного рогатого скотá; стадо корóв.
 гвар ² gvār м. диал. грубиян; мужлан.
 гварй ¹ gvārй мн. м. 1) гварй (название народности
 в Инди); 2) крестьяне.
 гварй ² gvārй ж. мешок для переноски почвы.
 гвѣх гvāx м. 1) разниманье; посре́дничество; кол
 ~ разнимать, мирить кого-л.; 2) угрôза; пил и кер
 ~ дوى په ~ пил و кер
 они перешли к угрôзам.
 гвѣхграндй ¹ gvāxgrāndāy м. см. гвайн гренди
 гвѣхграндй ² gvāxgrāndī ж. посре́дничество, арбитраж;
 кол ~ посре́дничать, выступать в качестве арбитра,
 третейского судьи.
 гвѣхграй гvāxgrāy м. посре́дник, арбитр, третейский
 судья.
 гвѣхл гvāxāl п. (прош. وئی گوايه) 1) мирить, разни-
 мать; 2) угрожать, грозить; 3) вост. убеждать; 4) гото-
 вить к чему-л.

гвайн гренди gvāxgrāndī м. см. гвайн гренди
 гвѣхавл гvāxavāl отым. п. (прош. وئی گوايه) ми-
 рить, разнимать.
 гвѣдл гvāxedāl нп. (прош. وگوايهدل) 1) грозиться;
 2) вост. готовиться к чему-л., собираться (сделать что-л.);
 له ډېرى مودې ته دې خبرې ته گوايهدل چم څه ليکل
 я давно собирался написать что-л. по этому
 вопросу.
 гваке гvāke как бы, слóвно, будто, вóде.
 гвал гvāl м. 1) плес (реки); 2) поворот (горного хреб-
 та); 3) полóгий склон.
 гваича гvāiçā ж. волокуша (приспособление для вы-
 равнивания земли под пашню).
 гванд гvānd м. пригород.
 гвандгарй гvāndgarī ж., гвандгалвй ж.
 сосѣдство.
 гванде ¹ gvānde см. گواکې
 гвандай ² gvāndāy диал. 1. м. сосѣд; 2. сосѣдний.
 гвах гvāh м. свидѣтель; кол ~ см. گل. призывать в
 свидѣтели.
 гвахй гvāhiy ж. свидѣтельство, свидѣтельское показá-
 ние; ада кол ~ اورکول، ~ لى، ~ давать показáния.
 гвахилма гvāhilmā ж. дáча свидѣтельских показáний.
 гвахилунай гvāhilmūnay м. свидѣтель.
 гвахиваркавна ж. гvāhivarkavnā ж. см. گوايه لنه
 гобалака ж. gobalāka ж. грнб.
 гобй ¹ gobī ж. обл. цветная капу́ста; ~ کچاننا
 капу́ста.
 гоби ² gobī ж. صحرا، د ~ بيديا، د ~ пустыня Гóбн.
 гобйр гvobīr см. گوپېر
 гуп ¹ gup м. 1) Венѣра, Вечѣрная звездá; 2) грядá
 облаков.
 гуп ² gup м. горб (верблюда, яка).
 гуп ³ gup м. глоток.
 гупрай гvuprāy м. кожаная заплáта (на бурдюке).
 голѣр ¹ golēr 1. престарѣлый; 2. м. старец.
 готкй гvotkī ж. см. گوتکې
 готгутй гvotgutāy осмѣянный, униженный; кол ~
 осмѣивать, унижать.
 готгѣй гvotgēy ж. перстень, кольцо.
 готлака ж. gvtlāka ж. дѣвушка, выдаваемая замуж с целью
 прекращѣния кровной мѣсты.
 готмандѣ ж. gvtmandē ж. 1) тыканье пальцем; 2) пори-
 цание; осуждение; упрѣк.
 готмав м., готме гvotmā ж. см. گتمه
 гутмй гvutmīy, гвутмй ж. перстѣнок, кольцо, колѣчко.

دی کار تہ ئی گوتی؛ گوتا، گوتہ، گوتا ж. 1) палец; 2) он принялся за дело; 3) показывать, указывать пальцем; 4) отбирать для себя; 5) указывать недостатки, тыкать пальцем; 6) попадаться в руки; 7) встречаться; 8) показывать на пальцах; 9) показывать, указывать пальцем; 10) оставлять отпечаток пальца (вместо подписи); 11) драться с кем-л., царапать когб-л.; 12) трогать, касаться; 13) не скрбешь; 14) если найдёт место для пальца, то сунет и весь кулак; 15) в одном роду все по-разному живут; 16) гвута, гота вост. обл. перстень, кольцо; 17) золотбе кольцо; 18) он ничего не делает, он бездельничает (буков. у него на руке кольцо князя); 19) мера, равная ширине пальца или приблизительно одному сантиметру; 20) бес попутал; 21) со стороны виднее; 22) так тیارہ دومری ڈپرہ دہ چه د لاس گوتی. نہ معلومہی; 23) сожалеть, горевать; 24) оставь его в покое; 25) откажись от этого дела; 26) прославиться; 27) стать посмешищем; 28) быть очень жадным; 29) поражаться, удивляться, изумляться; 30) удивляться, поражаться; 31) обвинять кого-л.; клеветать на когб-л.; 32) поиграть немного на рабабе; 33) вмешиваться в какое-л. дело; 34) приводить в порядок; ремонтировать; 35) наряжаться.

- 1) گواتی м. мѣрка для пороха.
 2) گوتہ ж. перстень, кольцо.
 3) گوتی гўти, гўте, гвѣти мн. от گوتہ
 4) گوتی готі готический; 5) گوتی گотический стиль.
 6) گوتہ ж. вост. см. گوتہ
 7) گوتیک готик см. گوتی
 8) گوت گут, гвѣт м. (мн. گوتان, гвѣтан) 1) угол; 2) острый угол; 3) тупой угол (پلن); 4) прямой угол; 5) забиться в угол; 6) район, область; 7) гот готі; 8) в разных районах страны; 9) тайник; 10) یوازی توب په ~ کبھی

نیول ~ совершать кражу со взломом.

1) گوتہ гут м. 1) глоток; 2) кусок (пищи); 3) глотать; 4) выпить глоток.
 5) گوتہ гот м. 1) катушка; 2) шахм. пешка; 3) тупица; 4) балда.

1) گوتیک гутак м. уголок.
 2) گوتیک готак м. тех. блок, шкив.
 3) گوتیکہ готика ж. см. گوتیکہ
 4) گوتیکہ готка ж. сбережения, экономленные средства.
 5) گوتیل гутэл п. (прош. گوتہ) 1) глотать; 2) вост. пить; 3) вост. выпитывать.

1) گوتیلہ готля ж. моток (ниток).
 2) گوتیلہ готляй ж. сбска из тряпки.
 3) گوتیلہ گвѣтнаста ж. уединение, отшельничество.
 4) گوتیلہ گвѣтнастай м. отшельник.

1) گوتیلہ гутна ж. глотание.
 2) گوتیلہ گوتвалای м. тупость, ограниченность.
 3) گوتیلہ (گوت ئی کر) گوتвал отым. п. (прош. گوت ئی کر) при-туплять, затуплять.

1) گوتیلہ гутвал отым. п. (прош. گوت ئی کر) глотать.
 2) گوتیلہ گутай м. угольник.
 3) گوتیلہ گотай ж. доска для игры в триктрак.
 4) گوتیلہ گотай м. суффикс уменьш., напр.: زر گوتی сер-дечко; 5) گوتیلہ گوتвал отым. мп. (прош. گوت شو) тупеть, обалдевать.

1) گوتیلہ гутиз употребляется как вторая часть словосложения со значением угольный, напр.: خلور گوتیز четырёхугольный.

1) گوتیلہ гутин, гвѣтин угловатый.
 2) گوتیلہ گуджар, гуджор м. 1) пастух, волопас; 2) скотовод; 3) гуджар (народность); 4) имя собств. Гуджар.

1) گوتیلہ گуджаркай м. позвонок.
 2) گوتیلہ گуджара 1) ж. к гужер; 2) молочница.
 3) گوتیلہ گуджак м. прѣсное тѣсто.

1) گوتیلہ گуджай м. 1) раковина; 2) раковина (улитки); 3) шишка (сосновая); 4) бельмо.

1) گوتیلہ گуджэн м. паралич; 2) وهلی ~ паралитик, разбитый параличом.

1) گوتیلہ گуджай м. род съедобного гриба.
 2) گودا год м. см. گودہ
 3) گوداره گудара ж. подзатыльник; тумак.
 4) گودال годал м. волчья яма.

کورگوره **гвургура** ж. 1) см. گرگره²; 2) ежевика.
 گورلخ **гурладз**: سړی ~ سور румяной человек.
 کورم¹ **горам, горам** м. стадо коров, буйвол.
 کورم² **горам** наст. 1. л. от **کتل**¹
 کورمل **гурмал** п. см. **گرمل**
 کورمېدل **гурмедал** п. (прош. **وگورمېدل**) 1) рычать, ре-
 веть; 2) безобразничать, вести себя неподобающим обра-
 зом (дома).
 کورنډه **горанда** ж. 1) лачуга, хибарка; 2) старая, за-
 брошенная могила, мазар; 3) хлев.
 کورنر **гаварнар** м. 1) губернатор; 2) директор; член пра-
 вления; **د کورنرانو هیات** правление (компания).
 کورنرجنرال **гаварнар** дженерал ист. генерал-губернатор
 (вице-король Индии).
 کوروالی **гурвалай** м. 1) густота; плотность, компак-
 тность; 2) густота, раскидистость, тенистость; 3) обилие,
 множество; 4) туманность; облачность.
 کوروان **горван** м. зал. пастух; волопас.
 کوروانکه **горванка** ж. скворец.
 کوروانه **горвана** ж. пастушка.
 کوروانی **горвани** ж. занятие пастуха, пастушество.
 کورول¹ **гуравал** отым. п. (прош. **کورئی کور**) 1) делать
 густым, плотным, компактным; уплотнить; 2) делать
 густым, раскидистым, тенистым; 3) делать обильным,
 многочисленным; 4) делать туманным, облачным.
 کورول² **гуравал** п. (прош. **وئی گوراه**) упрекать, по-
 прекать.
 کور¹ **гора** м. (мн. **گورهگان** **гораган**) обл. 1) английский
 солдат; 2) англичанин.
 کور² **гора** ж. опилки (железные или медные).
 کور³ **гора** повел. несов. от **کتل**¹; چه! ~ берегись!
 کور⁴ **гура** ж. ед. от **کور**²
 کور⁵ **гора, гура** ж. вымочка; рытвина.
 کور⁶ **гвэра** ж. клеймо, марка (на товаре).
 کور⁷ **гора**: ~ هر всячески, очень.
 کورهار **гураһар** м. 1) грохот; 2) топот; 3) рычанье;
 4) попреки.
 کورهخر **горахар** м. онагр, кулан.
 کورهنده **горһанда** ж. 1) неровная местность с пнями
 и корнями деревьев; 2) ущелье; 3) яма; 4) см. **گورنده**
 ~ **توپک** английской; **گورهئیز**, **گورهئیز**
 винтовка Генри-Мартин.
 کوری¹ **гурай** м. см. **گوره**²
 کوری² **горі** ж. обман, надувательство, мошенничество
 (в игре); **کول** ~ обманывать, надувать, мошенничать
 (в игре).

گوری³ **гаврай** ж. крупа.
گوری⁴ **гори** наст. от **کتل**¹
گوريجن **гориджэн** плутоватый; обманчивый.
گورېدل¹ **гуредэл** отым. п. (прош. **کور شو**) 1) быть
 густым, плотным, компактным; густеть; уплотняться;
 2) быть густым, раскидистым, тенистым; буйно разрастать-
 ся (о растительности); 3) быть туманным, облачным;
 4) кишеть чем-л.
گورېدل² **гуредэл** п. (прош. **وگورېدل**) 1) безобразничать;
 2) вост. ворчать; бормотать.
گوريللا **горилла** ж. горилла.
گوريلايی **гварилайи** партизанский; **جنگ** ~ партизан-
 ская война.
گوريمار **горимар** м. обманщик, плут, мошенник.
گوری سوری¹ **гурай-мурай** 1. внезапный; 2. врасплах;
 [ه] **نی ونيو** ~ они захватили его врасплах.
گوری سوری² **гори-мори** в точности.
گور¹ **гур** м. урчание (в животе).
گور² **гор** м. см. **گوره**⁶
گور³ **гор** м. прополка сахарного тростника.
گور⁴ **гор** м. вымочка.
گورا¹ **гора** м. *Melia indica* (дерево).
گورا² **гора** ж. волокуша (приспособление для выравни-
 вания земли под пашню).
گورايی **горабэй** ж. 1) небольшой водопад; 2) струя
 воды; 3) название детской игры.
گور اخر **горәхәр** м. см. **گورهخر**
گوراكو **гураку** м. 1) гнездо ос; 2) сорт табака хо-
 рошего качества.
گورباهي **горбәһай** м. водоворот, пучина.
گوردانی **гвэрдане** мн. ж. жареные зёрна пшеницы,
 залитые чёрной мелассой.
گوردام **гвэрдәм** м. тес; бревно.
گوردور **гордәур** м. обл. бегá, скачки; **د میدان** ~ иппо-
 дром.
گورکه **гурака** ж. моток (пряжи, ниток).
گورماچ **гурмач** м. бараний желудок, отваренный вместе
 с кишками, головой и ножками.
گورمار **гвэрмар** м. мастер по варению сахара из трост-
 ника.
گورنج **гурнадж** м. водоворот, пучина.
گوروبی **гвэробай** м. 1) сироп из тростниковой мелассы;
 2) мутная вода.
گوری غوندی **гвэра, гвэра** ж. меласса, патока; **گوری غوندی**
شوگ **д гори** быть в дружбе; любить друг друга; **گوری**
لیدل **гонди** любить кого-л.

گوڤډل¹ *гурѣй ж.* сок (растений, деревьев); ~ *د محوز* *манна на верблюжьей колючке.*

گوڤډل² *гурѣй ж.* 1) ком (ваты); 2) моток (ниток).

گوڤډل³ *гурѣй ж.* 1) зелёные побеги колючих кустарников (*идущие на корм скоту*); 2) жёрные зёрна кукурузы.

گوزار *гузар м. см.* گذار

گوزارول *гузаравэл п. см.* گذارول

گوزاره *гузарэ ж. см.* گذاره

گوزارهدل *гузаредэл отым. нп. см.* گذارهدل

گوزلهکا *гузлека ж.* мелочь; крохотная частица.

گوزموز *гузмоз см.* گرموز

گوزموزي *гузмозай м. см.* گرمزي

گوزن¹ *гавэн м.* олень; марал.

گوزن² *гузэн м., گوزن гузэн м. и گوزند* *гузэнд м.* паралич.

گوزندو *гузанду м.* жучок.

گوزوي *гузвай м.* вол для пахоты, тягло.

گوزه *гавэза ж.* лань.

گوزي *гузэй ж.* кручёная шерстяная нитка.

گوسره *госрэ ж. см.* ¹ *گوسنه* *колотить кого-л.; давать подзатыльники; وهل ~ бить кулаком.*

گوسنه¹ *госэна ж.* подзатыльник.

گوسنه² *госэна, гвэсэна ж.* гюрза (*вид змеи*).

گوسه¹ *гавса ж.* валун.

گوسه² *гуса ж. парн. ک گله*

گوش فيل *гош-н-фил м.* хворост (*печенье*).

گوشک *гошак м., گوشکه گوشака ж., گوشکي گوشакый ж.* трубка (*напр. телефона*); звукоуловитель.

گوشمالي *гошмалй ж.* нагоняй, головомойка.

گوشن *гушэн парн. ک شين*

گوشي *гошй ж.* налог со скота; *اخيستل ~ взимать налог со скота.*

گويت *гухт м. рел.* веление, назидание святого или духовного наставника.

گوڤډل *гохтá ж.* Гоштá (*н. п. в стране момандов*).

گوڤډل¹ *гохá ж.* 1) угол, укромное место; 2) участок; 3) см. *خنده*; 2. 1) укромный, уединённый; *محای ~ укромный уголок*; 2) уединившийся; 3) изолированный; 4) отказавшийся от чего-л.; стоящий в стороне, отстранившийся от чего-л.; *كول ~ а) отводить в сторону; ئى كړ ~ он отвёл его в сторону; ب) уединять, изолировать; в) отстранять от чего-л.; كول ژوند ~ а) вести уединённый образ жизни; كول ~ ب) отказываться от чего-л.; стоять в стороне, отстраняться от чего-л.; كول ~ خنده ~ держаться особня-*

ком; كول ~ اجتماع خنده محان ~ быть необщительным; كول ~ د چا خنده محان گوښه گوښه كول ~ старательно избегать кого-л.

گوښه نشين *гоҳанишин м.* затворник; отшельник, пустынный.

گوښه نشيني *гоҳанишинй ж.* затворничество; отшельничество.

گوښه والى *гоҳавалай м.* 1) уединённость; 2) изолированность; 3) отказ, отстранение от чего-л.

گوښي *гвухай, гухай ж.* 1. отдельный, особый; одинокий; 2. отдельно, особо; *هر يو گوښي گوښي* *каждый в отдельности*; 2. отдельно, особо; *دا ~ کښېږده* *положить это отдельно*; *كول ~ отделять; обособлять; كېدل ~ отделяться; обособляться; 3. лишь, только.*

گوښيدل *гуҳедэл отым. нп. (прош. شو گوښي)* *отделять; обособляться; уединяться.*

گوگ *гог ж.* 1) пустой, полый; 2) дуплистый; 2. м. 1) полость; 2) камера (*сердца*).

گوگردسازي *гугирдсэй ж.* спичечное производство; *د گوگردسازي فابريکه* *спичечная фабрика.*

گوگرد *гугэр мн. м.* 1) спички; 2) сера; *د گوگرد تزاب* *серная кислота; د گوگردو کان* *серный рудник.*

گوگرد² *гугэр дряхлый; старый; слабый.*

گوگرد³ *гогор м. см.* گوگل

گوگرد⁴ *гогра ж.* жёрный.

گوگل *гогал, гогэл м.* 1) см. *گوگل*; 2) корпус, фюзеляж (*самолёта*).

گوگل² *гогыл м.* камедь.

گوگل³ *гогыл мн. м. см.* گوگل¹

گوگلي *гоглай м. (мн. گوگلي)* *гогли и گوگليان* *гоглиан*

1) подпорная стенка для винограда, подпорка; 2) стойка (*для хранения одежды*).

گوگن *гогэн ж.* 1) пустой, полый; 2) дуплистый.

گوگن والى *гогэнвалай м.* 1) пустота, полость; 2) дуплистость.

گوگو *гугу м. см.* گوگلي

گوگور *гогэвур м.* название горного цветка.

گوگوشته *гугуштэка ж.* горника.

گوگوشتو *гугушту м. и ж.* 1) горлинка; 2) бульканье жидкости, выливающейся из горлышка кувшина.

گوگول *гогавэл отым. п. (прош. ئى كړ گوگول)* *делать полым, дуплистым; выдалбливать, делать дуплы;* 2) размывать (*берег*).

گوگوي *гогай м. см.* گوگلي

گوگيدل *гогедэл отым. нп. (прош. شو گوگ)* *быть пустым, полым, дуплистым; د دې ونى دد گوگ شو*

в этом дереве образовалось дупло; 2) быть размытым (о берегу).

گول¹ гол м. 1) вол, стоящий в центре тока (при обмолоте); 2) перен. балда, тупица.

گول² гол м. спорт. гол.

گول³ гул м. обл. жертва.

گول⁴ гул м. см. گل¹

گول سپخ гулмех м. см. گل سپخ

گولو¹ гулу м. см. گلو²

گولو² голó косв. мн. от گوله

گولو³ голó косв. мн. от گولی

گولول гулавал п. (прош. گولاوه وئی) 1) мутить, поднимать смуту, вызывать волнение; 2) разглашать (секрет, тайну).

گوله голá ж. 1) кусок, кусочек; وهل ~ تپول، ~ глотать, проглатывать; وهل گولپ жадно глотать, улетать; 2) пуля; 3) пилюля, таблетка; ◇ محمود په يوه ~ ډوډۍ قدرت نه لری Махмуд не может заработать на пропитание, на кусок хлеба; 4) تړېدل نه تړ ستونی ~ а) быть очень скрученным; 5) تر ستونی نه تېرېږی Ахмед чрезвычайно скуп; 6) застревать в горле, стоять поперек горла.

گوله باروت голабарут мн. м., گולה بارود гулабаруд мн. м. обл. 1) боеприпасы; 2) амуниция.

گوله باری гулабарі ж. обстрел; бомбардировка; کول ~ обстреливать; бомбардировать.

گولۍ голáй ж. 1) пуля; пули; د توپکو ~ пули; د توپ ~ снаряд; ядро; ويشتل ~ стрелять; 2) пилюля; таблетка; 3) шарик.

گولي پښ گуппандж м. речной краб.

گولېدل гуледал мн. (прош. گولېد) 1) подниматься (о смуте, волнении); 2) разглашаться (о секрете, тайне).

گومان гуман м. см. گمان

گومانډ гуманд м., گومانډو гуманду м. поганка (гриб).

گومبټ گумбат м., گومبټه гумбата ж. купол, свод.

گومبزی گумбазі с куполом, со сводом, сводчатый.

گومبورای گумбураі м. щекá.

گومبۍ گумбáй ж. выпуклость; шишка.

گومل гомал м.: دوه ~ دوه Гомальский проход.

گومنځ гумэндз ж. диал. см. ډمونځ

گون گаван м. см. ماڅۍ

گون = гун суффикс, образующий имена прилагательные со значением подобия, кратности, напр.: دوه گون двойной; دوه گون двукратный; درې گون тройственный; شل گون по двадцати.

گونته гонтá ж. шахм. пешка.

گونج гундж см. گنجی

گونجل гунджал п. (прош. گونجه وئی) морщить; мять.

گونجلك گунджулак см. گنجلك

گونجکي گунджакáй м. кладовая (для посуды).

گونجول гунджавал отым. п. см. گنجول

گونجه гунджа ж. морщинка; складка.

گونجی گунджáй см. گنجی

گونجېدل гунждедал отым. мн. см. گنجېدل

گونجی گونجی гунджи-гунджи сморщенный; смятый.

گونجه گунджа ж. см. گنجه; گونجی ۱) ряба на поверхности воды.

گوند гунд, гвэнд м. полит. партия.

گوندبازی гвэндбазáй, гундбазáй ж. см. گوندي بازی

گوندپرستی гвэндпарасті ж. см. گندپرستی

گوندری гундрáй м. группка.

گونده¹ гаванда ж. большой мешок, джувал.

گونده² гундá м. опытный и сильный человек, бывалый человек.

گوندي¹ гундáй, гвундáй ж. см. گندي

گوندي² гунде вост., гунди быть может, возможно, по-видимому; تر غرمې پورې راشی ~ может быть, он придет до полудня; خداى وکى چه ~ может, бог даст.

گوندي³ гундай м. большой, двойной мешок.

گونديمار гвэндáймáр, гундáймáр м. см. گنديمار

گونديماري гвэндáймáри, гундáймáри ж. см. گنديماري

گونده гондá ж. 1) согнутое колено (верблюда); 2) коленопреклоненное; کول ~ а) стреножить (верблюда); б) прижимать коленом; گوندي ا) становиться на колени; б) перен. упираться, упрямитесь; په گونديو کېدل ~ становиться на колени; ورته وهل ~ упираться, упрямитесь; быть непреклонным.

گونز гунз ж. диал. см. ډمنځ

گونزه гунза ж. см. گونجه

گونگ гвэнг, гунг см. گنگ

گونگټ гунгэт м. навозный жук, скарабей.

گونگرو гунгру м. серебряный колокольчик.

گونگرې گунгрí мн. м. см. گنگرې

گونگو гунгу м. 1) кустарник с яркочелютой древесной; 2) шафран; 3) дикий сафлор; 4) перен. бледное лицо.

گونگوڅى گунгуцай м. диал. см. گنگوسى

گونگوزى гунгурай м. гроздь (винограда).

گونگوره گангору [ه] см. گانگوره

گونگورې гунгурай м. см. وينکالی

گونگوسى гунгвусáй, гунгосáй м. см. گنگوسى

گونگومانام гунгу махам м. сумерки.

گونگه ینگه гунгайэнгá ж. полная, абсолютная тишина.

گونگی¹ гунга́й м. 1) фíлинн; 2) совá; ◇ مگر دوی ~ все равно, что метáть бйсер пéред свíньями.

گونگی² гунга́й немóй.

گونگی³ гунга́й м. гроздь (винограда).

گونه گунá ж. 1) цвет; 2) лицó, цвет лицá; 3) род, вид; разряд.

گونه = гúна, گونی = гúнай суффикс см. گون =

گون¹ гунé ж. кожаная нашívка на зáднке тóфли.

گون² гонáй ж. мешóк.

گونیا гунйá ж. и м. треугóльный (чертёжный).

گونه گонйá ж. см. گون¹

گون گун м. долгонóсик.

گونه گونا гунáта ж. см. گونا

گونه گун м. 1) редкó кал, испражнёния; 2) шлак.

گونه گونا гунáта ж. кúча кизякá.

گونه گونا гунáр, гонáр ж. и м., گونا ж. стáдо крупного рогáтого скотá.

گونه گونا гонáр м. 1) драгоценный кáмень; 2) природа, сúщность; 3) блеск (сабли).

گونه گونا гонáй м. небольшо́й, невысо́кий перевáл.

گونه گونا гон м. мяч (для игры в поло — деревянный или кожаный).

گونه گونا гон м. м. кизя́к; сухóй помёт.

گونه گونا гон м. 1) вол, хорошо рабóтающий в упряжке; 2) мёльничны́й рыча́г.

گونه گونا гон м. говорúн; болту́н.

گونه گونا гонá, гонá 1. я́кобы, врёде, как бы; по-вídимому; быть; 2. см. گونا

گونه گونا гонáн, гонáн говорящий, разговáривающий; د خپلى ~ говорящий на роднóм языке.

گونه گونا гонáна ж. Гвiána.

گونه گونا гонáр, гонáр м. диал. стáдо крупного рогáтого скотá (от 20 до 30 голов).

گونه گونا гонáр м. расспрашиванне.

گونه گونا гонáл п. (прош. گونا) расспрашивать.

گونه گونا гонáк м. жéнская тóфля на высоко́м каблукé.

گونه گونا гонáвэл отым. п. (прош. گونا) приучáть волá к пáхоте.

گونه گونا гонá ж. помáтость.

گونه گونا гонé ж. вздóрная болтовня́.

گونه گونا гонáвэл 'обл. встрево́женный; هغه ~ он встрево́жился.

گونه گونا гонáвэл м. обл. волне́ние, трево́га; سره ~ волновáться, высказывáть трево́гу.

گونه گونا гонáр м. см. گونا

گونه گونا гонáр м. обл. 1) часы́; 2) час.

گونه گونا гонáр м. обл. см. گونا ~ бáшня с часáми.

گونه گونا гонá ж. см. گونا

گونه گونا гонáта, гонáта ж. обл. 1) час; ~ полчасá;

2) гонг; звонóк; غول ~ звонíть, бить в гонг.

گونه گونا гонáти ж. обл. звонóк; غول ~ звонíть.

گونه گونا гонá ж. см. گونا¹

گونه گونا гонáвара ж. колыбéль; лю́лька.

گونه گونا гонур см. گونا²

گونه گونا гонáдз м., гонáз м. утро; ورغلم ~ утро я пришёл к нему́.

گونه گونا гонá ж. верёвочка (для зашивáния мешка).

گونه گونا гонá = гонá суффикс имён существительных уменьш., напр.: گونا сердéчко.

گونه گونا гонá ж. см. گونا

گونه گونا гонáн м. Гиáн (н. п. в Хосте).

گونه گونا гонáна ж. Гвiána.

گونه گونا гонá[h] ж., гонáн м. 1) травá; ~ وجه сéно; 2) фу-ра́ж.

گونه گونا гонáй растíтельный; رنگونه ~ растíтельные краски.

گونه گونا гонáй м. шаровáры со сбóрками и úзким растрóбом (носят замужние женщины).

گونه گونا гонá: وهل ~ а) под шумóк обдéлать какое-л. неблаговídное дéло; обманúть кого-л.; б) игнорíровать чью-л. просьбу или приказáние; отмáлчиваться; в) удирáть.

گونه گونا гонáр м. гитáра.

گونه گونا гонáрист м. гитарíст.

گونه گونا гонáс м. подвázка.

گونه گونا гонá м. обл. ворóта.

گونه گونا гонáк¹ ж. см. گونا¹

گونه گونا гонáк² ж. обл. см. گونا¹

گونه گونا гонáй ж. бáбка (у лошади).

گونه گونا гонáй ж. мото́к (ниток или пряжи).

گونه گونا гонáй, гонáй ж. 1) голы́ш; 2) кáмешек, котóрый кладётся в кáльян.

گونه گونا гонáй ж. дробь (ружейная); картéчь.

گونه گونا гонáвэл: توپک ~ дробовое ружьё, дробовíк.

گونه گونا гонá м. (мн. گونا) оскóлки бíтой посúды и т. п., котóрыми игра́ют дéти.

گونه گونا гонá лишívшийся сознáния, бесчúственный, обмóрочный; او منگ ~ лишívшийся сознáния, бесчúственный, обмóрочный.

گیچہ *гича* ж., *گیچہ* *гича* ж. 1) отбросы (пищи); 2) жмыхы, отходы; треста.

گیدانہ *гидана* ж. см. گوانچه

گیدر *гидар*, *гидэр* м. 1) шакал; ~ په زړه کېښی ئی ~ په اوښت دی он боится, опасается (разоблачения, ареста; букв. в сердце его сидит шакал); 2) лис; 3) перен. лиса, хитрец.

گیدرباغ *гидарбаг* м. паслён.

گیدرواده *гидарваде* м. дождь при солнце.

گیدره *гидара* ж. лиса.

گیدری *гидарэй* ж. 1) подхалимаж; 2) беспричинный смех; *خندل* ~ смеяться без причины.

گیدی *гидай*, *гедай* м. обл. осёл.

گیدی *гедй* глупый; *خر* ~ нишак, осёл.

گیدی *гедэй* ж. ослица.

گیدنګ *гедбанг*, *геду* *gedu* 1) толстопузый, пузатый; 2) обжорливый, прожорливый.

گیدر *гидар* м. см. *گیدر*

گیدوار *гедавар* пузатый, брюхатый.

گیده *геда* ж. 1) брюхо, живот; *مړول* ~ наедаться; ~ په اوښت پټ *مور* сыт, одёт и обуёт; *وی دی* ~ я не жаден; *می لاندی ده*, *راپاندی نه ده* ~ имёт выкидыш, выкинуть плод; *غوره* ~ *خپله* он любит полакомиться, он — лакомка; *د گېدی مین* *د* *گېدی* он очень прожорлив; б) он любит покушать; ~ په *د* *وی* он объелся; 2) перен. нутро, центр, глубина; *د تیارو د گېدی نه یو څوک راووت* кто-то вышел.

گیدهور *гедавор* см. *گیدور*

گیدی *гедай* м. 1) охапка, вязанка (дров); 2) сноп травы, переносимый на спине; *◇* *کېدل* ~ объединяться для нападения.

گیدی *гедэй* ж. 1) букет; 2) пучок (травы и т. п.); 3) небольшой сноп.

گی *гер* 1. 1) обнесённый забором, оградой; 2) окружённый; осаждённый; 3) застрявший; *کول* ~ *س. گیور*; 2. м. поймка; улов; *◇* *نې* ~ *اوس* теперь-то ты попался! *گی* *гир* м. шпилька (для волос).

گی = *гир* употребляется как вторая часть словосложений со значением хватяющий, ловящий, берущий, напр.:

گی *ماهی* рыболов, рыбац.

گی *gera* расторопный.

گی *gira* 1. ж. 1) скрепка; прицепка; 2) крючок; 3) тиски с винтом; 2. хватяющий; ловящий.

گیچاپر *герчапер* вост. вокруг; ~ *له ښهر نه* вокруг города.

گیرگیر *гиргир* ж. см. *گرگره* 1

گیرنده *гиранда* 1) привлекающий; 2) захватывающий; увлекательный.

گیرودار *гирудар* м. борьба; ~ *د ژوند* борьба за существование.

گیرول *гиравэл*, *گیرول* *геравэл* отым. п. (прош. *گیرئی* *گیر*) 1) хватать; ловить; 2) заключать, сажать (напр. в клетку); 3) окружать, осаждать; 4) обносить забором, оградой; ограждать; 5) вост. захватывать, заставлять; *هغه* *باران* её захватил дождь.

گیر *гир* ж. мешок для перевозки грузов на осле.

گیر *гир* вост. см. *گیره*

گیر *гера* ж. ед. от *گیر* 1

گیر *гирэй* ж. 1) внутренние обёртки початка кукурузы; 2) заусенец, заусеница.

گیری *герай* м. обод (колеса).

گیرېدل *гиредэл*, *гередэл* отым. нп. (прош. *گیر شو*) 1) попадаться (в лапы, сети и т. п.); 2) застревать.

گیر = *гиз* суффикс, образующий имена прилагательные, напр.: *بانک نوټ گيز* банкнота в 100 афгани.

گیر *гир* ж. сорока.

گیر *гес* м. 1) газ; *زهريله گيسونه* ядовитые газы; *د رڼا* газное освещение; *نگول* ~ включать газ; 2) мн.

گیر *гесуна* газовые лампы.

گیر *гесу* м. локоп; коса.

گیر *гигийай* 1) *гигийай* мн. м. *гигиан* (племя); 2) *гигийай* м. *гигианай*.

گیر *гел* катящийся.

گیر *гилас* м. черешня.

گیر *гилас* м. см. *گلاس*

گیر *гелан* м. галлон (мера жидкостей).

گیر *гелавэл* отым. п. (прош. *گیرئی* *گیر*) катиться (шар, мяч).

گیر *гил* ж. жалоба.

گیر *гилеамез* жалобный.

گیر *гилегай* м. см. *گلگی*

گیر *геледэл* отым. п. (прош. *گیر شو*) катиться (о шаре, мяче).

گیر *гилегай* м. телёнок.

گیر *гим* м. 1) обрыв; 2) лошина (в долине реки).

گیر *гентрай* ж. обл. переключка.

گیر *гент* ж. обл. 1) час; 2) часы.

گیر *гентгар* м. обл. башня с часами.

گیر *гентэй* ж. моток (ниток, пряжи).

گیر *гентэй* ж. мотыга.

گیر *гинд* м. (мн. *گیندان* *гиндан*) 1) мяч; 2) мат. шар.

گینه *гинда* ж. строчка; стѣжка; *کول* ~ строчить; стегать.

گینهی *гендай* м. обл. 1) носорог; 2) *ист.*: щит из кожи носорога.

گینگری *гинграй* м. см. گنگری¹

گینهی¹ *гинэй* ж. жом для масла.

گینهی² *генé диал.* врёде, наподобие.

گینهی³ *гинэй* ж., *گینهی* *гинейá* ж. Гвинея.

گینهی *генэнай* м. анат. мѣтка.

گینه *генá* ж. украшение; убранство; убор, наряд; *کول وړپوری* ~ *د ناوي* ~ наряжать невесту.

گیتین *гитин* м. гильотина.

گول *гэивэл* п. (*прош.* گياوه) переплетать, сплетать; плести.

گيځ *гайэ* 1. м. утро; 2. утром.

گیل *гэйайэл* п. см. گول

گیبونی *гейунай* м. шерстяная нитка (*для завязывания мешка и т. п.*).

ل

ل *lām* тридцать четвертая буква афганского алфавита; числовое значение по абджаду 30.

ته لا نه ئې 1) ещё, всё ещё, до сих пор; *دوې روحې لا نه وې تللی چه* ? *دوې روحې* ты ещё не ушёл?; *هغه راغی* не прошёл [ещё] и двух дней, как он приехал; ~ *د مخه تردې* ещё до этого; 2) употребляется с качественными прилагательными, указывает на большую степень определённого признака ещё; *لا ليو* ещё меньше; *وی به به وی* будет ещё лучше; *دغه خټکې خوړ* эта дыня сладкая, а та—ещё слаще; 3) ещё (*в добавление к чему-л.*); *ما به لا يو څه* я собирался ещё что-то сказать, но...; 2. частица даже; *او ډېری څوکې ئې (د هندوکش)* *په دویې لا د واورو* *څخه ډکې وی* многие вершины его (Гиндукуша) даже летом покрыты снегом.

لا¹ *ла* ж. см. لای¹

لا² *ла* приставка с именами существительными, обозначающими время, и словом *بل* образует наречия и наречные обороты со знач. после, по, напр.: *گهيځ* *لا بل* послезавтра.

لا³ *ла* ар. приставка отриц. не, без, напр.: *لا بيان* неопределяемый, невыразимый.

لاابالی *лаабали* беспечный, беззаботный, несерьезный, легкомысленный.

لااقل *лаақал* ар. по крайней мере; по меньшей мере.

لاانتها *лаинтиһа* ар. беспредельный, бесконечный.

لاانتهايت *лаинтиһайят* м. ар. беспредельность, бесконечность.

لابدی *лабади*, *лабудй* ар. обязательный; неизбежный, неперемный; *کار دی* ~ *دا يو* ~ *يو* это неизбежно.

لابراتوار *лабратуар* м. лаборатория.

لابراتواری *лабратуарй* лабораторный; *تجربه* ~ лабораторный опыт.

لابرینت *лабиринт* м. лабиринт.

لابل گهيځ *лабэл саба* *вост.*, *گهيځ* *لابل* *лабэл* *гайэдэ* послезавтра.

لابوری *лаббри* мн. ж. лесть, подхалимство.

لابيان *лабайан* ар. неопределяемый, невыразимый.

لاپاز *лапáз* м. Ла-Пас 2.

لاپزن *лапээн* м. хвастун, бахвал.

لاپسې *лапасэ* ещё больше; *زيات شو* ~ *اصرار ئې* он стал ещё настойчивее.

لاپوک *лапук* хвастливый; *ويل* *يوه لاپوکه يرغ ويل* говорить хвастливо, хвастаться.

لاپی *лапи* см. لانی

لاټاری *латарй* ж. лотерея; *يوه نمره* *د لاتری* *يوه نمره* лотерейный билет.

لاټد *лату'эдд* ар. нечислимый.

لاټویایی *латвайй* см. لتویائی

لاټویا *латвийá* ж. см. لتویا

لاټه *лата*: *ورم کال* ~ *ورم* три года тому назад; *ورمه* ~ *ورمه* три дня тому назад вечером (ночью); *ورمه* ~ *ورمه* три дня тому назад.

لاتین *латин* м. латинский язык, латынь.

لاتینی *латини* 1. 1) латинский; *امریکا* ~ *لاتینسکا* Америка; 2) римский; 2. 1) м. римлянин; 2) ж. латинский язык, латынь.

لاټ¹ *лат* м. куча, груда.

لاټ² *лат* м. см. لارد

لاټکی *латкай* м. початок кукурузы в обертке.

لاټو *лату* м. 1) см. لادو²; 2) сорокопуд (птица).

لاټه *латэ имперф.* от لتل

لاټن *латэн* м. фонарь; *تېلو* ~ *د خاورينو* керосиновый фонарь; *فانوس* ~ *او فانوس* фонарь со свечой.

لاټانی *ласани* ар. неподобный, несравненный.

لاجبور *lādjūr* *м. разг. см.* لاجورد
 لاجواب *lādjāvāb* *ар.* не находящийся слов для отвѣта; безотвѣтный; سو ~ он не нашёлся, что отвѣтить.

لاجورد *lādjāvārd* *мн. м.* лазурит, ляпис-лазурь; معادن ~ залежи лазурита.

لاجوردی *lādjāvārdi* 1) сделанный из лазурита, из ляпис-лазури; 2) небесно-голубой; лазурный.

لاجار [ه] *lājār* *см.* [ه] لاجار [ه]
 لاجچا *lājā* *ж.* лажча *м.* лажа *м. пррода собак с редкой шерстью.*

لاجی *lāji* *м.* бот. кардамон.
 لاجچه *lājā* *ж.* см. لاجچه
 لاجواب *lādjāvāb* 1) *см.* لاجواب; كول ~ заставить молчать; 2) неоспоримый, неопровержимый.

لاجار *lājār* 1) беспомощный; 2) неизлечимый.
 لاجاری *lājāri* *ж.* 1) беспомощность; 2) неизлечимость.

لاجچه *lājā* *ж.* *ар. грам.* 1) суффикс; 2) окончание.
 لادباد *lād-bād* *м.* опора, стойка; ◇ تکولم ~ دومره ئی و تکولم چه له لاده باده ئی و کینلم ~ стоять не могу.

لاجو *lādū* *м.* см. لادو
 لادنگ *lādāng* *м.* дылда, верэйла.
 لادو *lādū* *м.* широкий склон горы, перерезанный ложбиной.

لاجو *lādū* *м.* 1) кожура (опийной коробочки); 2) волчок (игрушка); 3) *перен.* балда, тупица.

لاجونی *lādūnai* *м.* чурбан.
 لادیز *lādiz* *глупый, тупой.*

لاج *lār* *ж.* (мн. لاری لاری) 1) дорога, путь; ~ په ~ کښی، پر لاری ~ по дороге, в пути; ~ آسفالت شوي ~ асфальтированная дорога; ~ سمه ~ *прям. и перен.* прямая дорога, прямой путь; ~ لو (په) ~ большая дорога, тракт, большак; ~ لیری ~ дальняя дорога; кружный путь; په ~ لیری ~ *вести, вести кружным путём;* ~ نژدی ~ кратчайший путь; ~ نیمه ~ полпути, полдороги; لاری خرابی ~ распутица; لاری ملگری ~ дорожные расходы; لاری خرخ ~ попутчик, спутник; لاری (له) ~ через, по; لاری د جلال آباد ~ через Джелалабад; 2) способ, метод; средство; په اصولی ~ другой способ таков...; ~ دا ده چه... ~ законным путём; لاری ~ *судебным порядком;* 3) траектория; ~ گولی ~ траектория снаряда; 4) пробор; ~ ایستل ~ *делать пробор;* ~ د وپښتانو ~ пробор; [د محان ~ следовать, проходить; проезжать; پرېکول // ~ پیدا کول ~ *находить дорогу;* 6) *перен.* находить выход; لاری ~ *перезерезать дорогу;* تعقیبول ~ *следовать по какому-л. пути;* غلطول ~ *сбиться с пути;* заблуд-

даться; 6) *перен.* ошибаться, заблуждаться; میندل ~ *изыскивать средство, способ;* نیول ~ *а) идти по дороге;* مونږ ~ *мы пошли как раз по той дороге;* 6) *грабить;* 6) *не соглашается со мной;* 7) *преграждать путь кому-л.;* ورځنه ورکه سو ~ *а) он потерял дорогу, сбился с пути;* 6) *он растерялся;* وهل ~ *а) идти, ехать по дороге;* وهله ~ *а) сегодня мы прошли четыре куруха;* 6) *заниматься разбоем, грабить;* 7) *преграждать путь;* 7) *перен.* *сворачивать кого-л.;* په خپله ~ *бес попутал его;* تلل ~ *а) идти своей дорогой, продолжать путь;* 6) *отправляться восвоейси;* تېروتل ~ *разминуться, разъехаться;* د لاری سوړاټل ~ *сворачивать, сбивать с правильного пути;* د لاری سوړېدل ~ *сбиться с правильного пути;* او لیکه ~ *давать указания, наставления; инструктировать;* ازغی کرل (اچول) ~ *препятствия, вредить, пакостить кому-л.;* د لاری وتل ~ *я видел всё, я всё испытал;* کتل ~ *находиться в ожидании, ждать.*

لاجرب *lārbā* *м.* (мн. لاربانه لاربانه) *путник.*
 لارلیک *lārlik* *ж.* см. لارلیک
 لار پرېکونکی *lār pērikonki* *прекавказкой* *быстроходный.*
 لارډ *lārd* *м.* лорд; لارډانو مجلس ~ *палата лордов.*
 لارښوونه *lārshūna* *ж.* см. لارښوونه
 لار ځوونکی *lār ɣovūnki* 1. *указывающий путь;* 2. *м.* 1) гид; проводник; 2) наставник; руководитель, вождь.
 لارځووننه *lārshūna* *ж.* 1) указание, наставление; руководство; 2) примечание (*к закону*).

لاجونی *lārshūnai* *м.* 1) гид; проводник; 2) *путеводитель.*
 لارغه *lārga* 1. *ж.* задержка, промедление; 2.: ~ لیری ~ *давнó, давным-давио.*

لاجرتار *lār-ɣatār* *м.* *воен. уст.* походная колонна.
 لارلاباری *lār-lābāri* *ж.* вопль, крик.
 لارلیک *lārlik* *м.* 1) *воен.* походная колонна; 2) пропуск; *подорожная уст.;* 3) *заграничный паспорт.*

لاجرسو مارکش *lārēnsu-mārkiš* *м.* Лоренсу-Маркиш *г.*
 لارنینه *lārniṇa* *ж.* разбой, грабёж.
 لار نیونکی *lār niyūnki* *м.* разбойник, грабитель.

لاجرو *lāro* *ж.* *от* لار
 لارو *lārō* *ж.* *от* لاری
 لاروا *lārwa* *ж.* личинка (*насекомого*).
 لارورکی *lārwrāki* 1) сбившийся с пути, заблудившийся; 2) растерявшийся.

لاجرونی *lārāvūnai* *м.* см. لاری

لا روهنه *lārwaḥna* ж. 1) слéдование по путѣ; 2) разбóй, грабёж.

لا روهني *lār waḥúnai* м. 1) пúтник; 2) разбóйник, грабитель.

لا روي *lārawái* м. пúтник; проходжий.

لا ره *lāra* ж. *вост. см.* *لار*; ~ *د وزى* ~ *козья тропá*; \diamond ~ *د سبى* ~ *неверный путь*; ~ *د راسته* ~ *правильный путь*; ~ *د اوپنى* ~ *железная дорога*; *د اوپنى* ~ *показы-вать кому-л. дурной примёр*; *د اوپنى* ~ *ожидать, поджидать кого-л.*

لا ره ² *lār* имперф. от *لرل*

لا ره ³ *lār* ж. мелóдня.

لا ره ⁴ *lār* косв. ед. от *لور* ¹; *د په شان* ~ *серповидный*.

لا ره *lārwaḥuna* ж. *см.* *لارواهونه*; *د كول* ~ *давать указание кому-л.*; *د كول* ~ *руководить кем-л.*

لا ري ¹ *lārái* м. *см.* *لروي*

لا ري ² *lārí* ж. (мн. *لاري گاني* и *لارينگاني*) *грузовик, грузовóй автомобиль*.

لا ري ³ *lārí* мн. и косв. ед. от *لار*; ~ *پر* по путѣ, в путѣ; на дорóге.

لا ري ⁴ *lāre* мн. от *لاره* ¹

لا ري *lāríd* *لا ري* *lāríd* *полосатый, в полóску, полóс-камн.*

لا ري *lārí-lārí* разбросанный, размётанный, рассеянный.

لا ري والا *lārivalá* м. водитель грузовнká.

لا ري ¹ *lār* м. *см.* *لر*

لا ري ² *lār* *вост. в.м.* *ولار* ²; *د لار نه شه* он не ушёл, не пошёл.

لا ري ¹ *lār* *осн. наст. сов. и прош. от* *تلل*

لا ري *lārál* *вост. в.м.* *ولارل*

لا ري ¹ *lārál* *прош. мн. ж. от* *تلل*

لا ري ² *lārán* *вост. см.* *لارن*

لا ري ² *lārú* м. слюнтáй.

لا ري ³ *lāro* *вост. в.м.* *ولار*

لا ري *lār* *вост. мн. в.м.* *ولارل*

لا ري ¹ *lārái* м. бálка, стропило.

لا ري ² *lārí* мн. ж. слюна́; *د ئي وچي شوي* у него пересóхло во рту.

لا ري ³ *lārí* ж. пятá рукоятки плúга.

لا ري ⁴ *lāre* мн. ж. *вост. в.м.* *ولاري*

لا ري ⁵ *lārái* *вост. усл. ф. от* *تلل*

لا ري *lārédžán* м. 1) *см.* *لارو*; 2) бот. портулák.

لا ري *lāzím* ар *нужный, необходимый*; *د دي چه لازم* ~ *таси те لازم دي چه دكترته* необходимо, слéдует; *د دي چه لازم دي چه دكترته*

لا ري *lāzím* вам необходимо пойти к врачу; *د دي چه لازم دي چه دكترته* ~ *считать* нужным, необходимым.

لا ري *lāzímán* ар. *обязательно; необходимо*.

لا ري *lāzím-ул-нджра* ар. *обязательный к исполнению*; *د دا به دي* ~ *это слéдует обязательно выполнить*.

لا ري *lāzímvaláí* м. *необходимость, обязательность* (лаزم ئي كړ) *вы-нуждать, заставлять; требовать чего-л.*

لا ري ¹ *lāzímá* ж. ед. от *لازم*

لا ري ² *lāzímá* ар. 1. 1) ж. ед. от *لازم*; 2) мн. *нужные, необходимые, надлежащие*; 2. ж. *необходимая вещь*;

/см. *لوازم*

لا ري *lāzímí* 1) *нужный, необходимый*; 2) *неизбежный*; 3) грам. *непереходный (о глаголе)*.

لا ري *lāzímédál* отым. *ип.* (прош. *شو*) *быть* *обязательным*; *быть* *необходимым, нужным; требоваться*.

لا ري *lāzavál* ар. *вечный, немеркнувший, непреходящий*.

لا ري *lās* м. 1) *рука́*; ~ *د په* ~ *из рук в руки*; *د په* ~ *рукопáшный бой*; 2) *сторона́*; *د په* ~ *квин* в левую сторону; *د په* ~ *слева*; 3) *перен.* *влиятельные, власть*; *د په* ~ *ди* он имеет большое влияние;

4) *комплект (белья, платья)*; *د په* ~ *я* в его власти; 5) *помощь, подмога; участие*;

6) *захватывать, присваивать, забирать*; *د په* ~ *он присвоил чужое имущество*;

7) *браться за что-л., приступать к чему-л.*; 8) *вмешиваться во что-л.*; *د په* ~ *я* вмешиваюсь в твои дела; 9) *драться с кем-л.*;

10) *давать волю рукам*; 11) *допускать вольности по отношению к кому-л.*; *د په* ~ *прекращать, бросать (напр. работу)*; *د په* ~ *ма д члм хъне* ~ *рабочие прекратили работу*;

12) *отрекаться от чего-л.*; 13) *оставлять кого-л. в покое*; *د په* ~ *оставь меня в покое*; *د په* ~ *помогать*; *د په* ~ *протягивать руку прям. и перен.*; *د په* ~ *помогать*;

14) *посягать на что-л.*; *د په* ~ *обделять кого-л.*;

15) *промолчать*; *د په* ~ *пер хوله айбуодл* а) *быть развязанными (о руках)*; *د په* ~ *получать свободу*; б) *избавляться от чего-л.*; *د په* ~ *мочь, быть в состоянии что-л. сделать*;

16) *пер نشو* ~ *нам не удалось достать билет*; *د په* ~ *заниматься каким-л. делом*; *د په* ~ *бндодл* ~ *лишиться, потерять занятый каким-л. делом*;

17) *пер ږکېدل* ~ *лишиться, потерять брата*; *د په* ~ *мыть руки*; б) *перен.*

18) *пер ږکېدل* ~ *лишиться, потерять брата*; *د په* ~ *мыть руки*; б) *перен.*

19) *пер ږکېدل* ~ *лишиться, потерять брата*; *د په* ~ *мыть руки*; б) *перен.*

20) *пер ږکېدل* ~ *лишиться, потерять брата*; *د په* ~ *мыть руки*; б) *перен.*

21) *пер ږکېدل* ~ *лишиться, потерять брата*; *د په* ~ *мыть руки*; б) *перен.*

22) *пер ږکېدل* ~ *лишиться, потерять брата*; *د په* ~ *мыть руки*; б) *перен.*

умыва́ть ру́ки; отстра́няться *от чего-л.*; *پوری* ~ (... *په*) *ډېر می* ~ *تنگ دی*; *کول* *برآتس*, *приниматься за что-л.*; *یا* *очень нуждаюсь*; *تور پدل* *یا* *не видеть благодарности за сделанное добро*; *تېرول* ~ (... *پر*) *а*) *глядить*, *проводить рукой по...*; *ب*) *перен.* *ублажать кого-л.*; *в*) *обворовывать*; *تېرول* *د چا پر سر* ~ *приласкать*, *пригласить* *кого-л.*; *د چا* ~ *сожалеть*, *горевать*; *د چا* ~ *поработать*, *трудиться*; *ځنډل* ~ *помахать рукой*; *پومانیت* *рукой*; *خلاصېدل* ~ (*په چا*) *улаживать дело с помощью кого-л.*; *نه در پړی* ~ *не терпится поработать*, *мне не сидится без дела*; *راتولول* ~ *см.* *اخیستل*; *د دغه مال اخیستلو* ~ *بر کېدل* ~ *см.* *رسېدل*; ~ *он не в состоянии купить этот товар*; (... *ته*) *ا*) *прям.* *и перен.* *протягивать кому-л. руку*; *ب*) *подавать милостыню*; *в*) *посягать (на чьи-л. права, чужое имущество и т. п.)*; *د... څخه* ~ *کنېل*; *تر زنی (زنه) کېنېناستل*; *د... څخه* ~ *اخیستل* *см.* *а*) *унывать*, *пригорюниваться*; *б*) *бездельничать*, *сидеть сложа́ руки*, *без дела*; *کول* ~ *а*) *братся за что-л.*; *کول* *د چا سره* *برآتس* *за меч*; *ب*) *перен.* *помогать кому-л.*; *ډېر ئی کړی دی* *он очень помог мне*; *в*) *(по)давать руку*; *کړه!* *дай руку!*; *د... څخه* *ا*) *отказываться от чего-л.*; *ب*) *отрывать (от дела и т. п.)*; *پر سر کېدل* *а*) *отказываться от чего-л.*; *ب*) *отрываться (от дела, работы и т. п.)*; *په خوله کېدل* ~ *оказываться на мель*; *попа́дъ* *в затруднительное положение*; *а*) *лишаться руки*; *б*) *объединяться*; *لړل* ~ *а*) *участвовать в чём-л.*; *б*) *уметь что-л.*; *разбираться в чём-л.*; *په هغه لوی* *он хорошо разбирался в медицине*; *в*) *иметь власть, силу, влияние*; *لړل* *большое значение*, *играть большую роль*; *د چا سره* ~ *لگول* *драться с кем-л.*; *لگېدل* ~ (*په چا*) *причиняться*, *приходиться с кого-л.*; *نه* *разрешать кому-л. пользоваться чем-л.*; *سینل* ~ *сожалеть*, *горевать*; *سیندل (سوندل)* ~ *находить (средство, способ и т. п.)*; *а*) *связывать руки* *прям.* *и перен.*; *мешать*; *چا نیولی دی?* *кто тебе мешает?*; *ب*) *перен.* *закрывать рукой*; *в*) *д чя څخه* *перен.* *оставлять в покое кого-л.*; *له ما نه ونیسه!* *оставь меня в покое!*; *а*) *стать чьим-л. последователем*; *ب*) *быть мюридом*; *پر خوله نیول* ~ *см.* *ایښوول*; *پر غوړو نیول* ~ *закрывать глаза на что-л.*; *не вмешиваться ни во что*; *а*) *подавать кому-л. руку*; *б*) *протягивать руку (помощи и т. п.)*; *в*) *соединяться*; *объединять (напр.*

силы); *د چا سره د دوستۍ* ~ *ورکول* *дружбы кому-л.*, *подружиться с кем-л.*; ~ *چه شی (ته)* ~ *приступать к чему-л.*, *приниматься за что-л.*; *د چا سره* *پرېښه* *добиваться чего-л.*, *кого-л.*; *وینځل* ~ *см.* *پرېولل*; *تری* ~ *вост.* *плюнь на него*, *не обращай на него внимания*; *а*) *трөгать*, *дотрагиваться*; *б*) *приводить в порядок*; *وهل* *په خپل سر باندی* ~ *приводить в порядок голову*; *в*) *вмешиваться во что-л.*; *په کورنیو* *а*) *вмешиваться во внутренние дела*; *г*) *захватывать что-л.*; *په څه* *ناوړل* *а*) *поглаживать бороду*; *б*) *перен.* *давать обещание*, *обещать*; *ورکول* *обмениваться рукопожатиями*; *تر لاسه تلل* ~ *идти под руку*; *په* ~ *кول* *переходить из рук в руки*; *پر* ~ *کېدل* *а*) *оказаться обездоленным*; *б*) *оставаться с пустыми руками*; *د چا سره* *پر* *اوږه* *ра, др, ор*; *لوېول* *перен.* *приглашать в гости*; *угощать кого-л.*; *لوېول* *перен.* *брать (ребѣнка)*; *پر* *کېنی اخیستل (نیول)* *а*) *брать в руки*; *б*) *приступать*, *начинать*; *پر* *کېنی* *он приступил к исполнению своих обязанностей*; *а*) *попа́дъ[ся]* *в руки*; *быть полученным, добытым*; *б*) *поступать (о сведениях, материалах и т. п.)*; *خلاصېدل* *п* *улаживать дело с чьей-л. помощью*; *کول* *п* *надевать (напр. перчатки)*; *د چا* *په* *لېږل* *п* *посылать с кем-л. (письма, деньги и т. п.)*; *د چا تر* *په* *لاڼدی کېدل* *п* *находиться в чьем-л. подчинении*; *а*) *поступать (о сведениях и т. п.)*; *б*) *добывать[ся]*; *د چا سره* *راوړل*, *ته راوړل*, *ته راوستل* *п* *добывать, получать*; *а*) *собирать, накапливать*; *б*) *захватывать*; *в*) *получать (напр. зарплату)*; *د بل و* *په* *کتل* *п* *ждать помощи от других*; *لاسه ایستل* *п* *терять что-л.*; *б*) *прекращать*, *бросать (напр. работу)*; *د چا سره* *په* *بېرېدل* *п* *бояться натворить что-л. (сгоряча)*; *د چا* *په* *لاسه خلاصول* *п* *освобождать из-под чьей-л. власти*, *из-под влияния кого-л.*; *رسېدل* *п* *наказывать самого себя*; *а*) *брать*, *отбирать*; *د چا سره* *کول* *п* *он взял у меня ручку*; *б*) *доставать*, *приобретать*; *د چا* *په* *لاسه کېدل* *п* *быть выполнимым*; *удава́т[ся]* *кому-л.*; *که څه می کېږی* *п* *если я смогу*; *د (له)* *په* *لاسه* *а*) *исчезать*, *пропа́дъ[ть]*; *б*) *освобождаться из-под влияния кого-л.*; *له* *لاسه* *ورکول* *п* *терять*, *утрачивать что-л.*; *اول* *п* *в первую очередь*; *в первый раз*; *د (چا)* *په* *آله* *п* *орудие в чьих-л. руках*; *د* *په* *گټه* *п* *трудовой доход*; *گټه* *п* *правая партия*;

занниматься физическим трудом; لاس و پڻي پرتہ ده < она лежит расклинувшись.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м., لاسوچونى *лассучавонáй* м. 1) платок; 2) салфетка; полотенце.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж. 1) рукопожатие; 2) изъяснение покорности.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. помощник.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. см. لاسوچونى

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. неол. документ; расписка.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. браслет из бисера, бус.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* мн. м., لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж. 1) вмешательство; 2) посягательство; 3) воровство.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. вор.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. коса от لاسوچ

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* 1) ручной; 2) кустарный; 3) фальшивый (о деньгах).

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. 1) объединение; 2) единение; согласие.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. труп, мертвое тело.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ар. 1) несознательный; 2) несообразительный.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* 1) подсознательный; 2) несознательный; 3) несообразительный.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. ар. 1) подсознательность, неосознанность; 2) несознательность; 3) несообразительность.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж. название растения—*Cordia dichotoma*.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж. см. لشكه

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. 1) крутой обрыв; отвесная скала; 2) расщелина горы.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. 1) см. لاش; 2) сад, огород или бахча со снятыми плодами; 3) كپدل ~ сл. гл. см. لاشونى

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* отым. п. (прош. لاشونى) собирать, снимать (плоды).

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж. ещё лучше.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* мн. ж. плоды, оставшиеся не снятыми после уборки урожая.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* отым. п. (прош. لاشونى) быть убранными, собранными (о плодах).

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ар. неизлечимый.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж. обл. неведение, незнание.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* бескорыстный.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. сковорода для растапливания масла.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. прапрадед.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ар. негнущий, вечный.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. хвастун, бахвал; болтун.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж., обычно мн. لاسوچ *лассу́ч* хвастовство, бахвальство; لاسوچ *лассу́ч* хвастаться, бахвалиться.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ар. 1) апатичный; бесстрастный; 2) беззаботный; нерадивый.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. м. 1) лак; 2) сургуч; 3) كول ~ сл. гл. опечатывать сургучом.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ар. союз противит. однако, но, а; لاسوچ *лассу́ч* ~ я иду, а он нет.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж. безмянный палец.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* 1) покрытый лаком; 2) цвета сургуча; темно-красный.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. сделка в кредит.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. Лягос г.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. надежный контрагент.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж. розничная торговля.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* 1. м. 1) рубин; бадахшанский гранат; ~ پيازي аметист; 2) сорт винограда; 3) красный цвет; 4) амадина (птица); 5) имя собств. Лал; 2. алый.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. 1) старший брат (при обращении); 2) дядька (при ребенке); 3) дяденька (обращение к чужому человеку).

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж. жена старшего брата (при обращении).

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж. третьего дня, накануне.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж. Лальпура (н. п. в стране момандов).

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. фонарь; ~ دستى ручной фонарик.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м., لاسوچ *лассу́ч* м. шум, гам.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* обл. см. راته ¹

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м., لاسوچ *лассу́ч* м. уменьш. от لاسوچ

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. ожерелье из мелких бус.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* 1. мильный, любезный; 2. м. возлюбленный.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж. милая.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж. 1) тюльпан; 2) мак.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* вост. см. راته ¹

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* [لاسهاند] растерянный; печальный, расстроенный, огорченный.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* отым. п. (прош. لاسوچ) печалить, расстраивать, причинять огорчение, огорчать.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* ж. печаль, расстройство, огорчение.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* отым. п. (прош. لاسوچ) печалиться, расстраиваться, сильно огорчаться.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* поэт. розовощекий.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. цветник из тюльпанов.

لاس وچ لاسوچ *лассу́ч* м. нырок красноносый.

لاله سړی *lālasāray* м. индийский дербник — *Falco chieria* (ловчая птица).

لالی *lālay* 1. любімый, дорогой; мійлы; 2. м. 1) любімец, любімчик; 2) ребёночек; дítятко; малютка; 3) *имя собствен.* Лалэй.

لام¹ *lām* м. название буквы ل
لام² *lām* м. обл. 1) поход; 2) ряд, строй; تړل ~ *zaml* занимать боевой порядок.

لاما *lāma* м. рел. лама.

لامب *lāmb* осн. наст. от لامل
لامبات *lāmbāt* м. 1) сахар-рафинад; 2) леденец.

لامباتی *lāmbāty* сахарный.

لامبورده *lāmborde* вышеупомянутый, вышеуказанный.

لامبل *lāmbal* п. см. لبل

لامبنا *lāmbna* ж. купание.

لامبو *lāmbu* ж. (мн. لامبوي) 1) плавание; 2) купание; وهل ~ а) плавать; б) купаться.

لامبوزن *lāmbuzn* 1. м. пловец; 2. плавучий.

لامبوزنه *lāmbuzne* ж. пловчиха.

لامپا *lāmpa* ж. лампа.

لامحال *lāmahāl* ар. 1) неизбежно, обязательно; безусловно, без сомнения; 2) по крайней мере.

لامحدود *lāmahūd* ар. неограниченный, беспредельный; په ~ *pe* неограниченно, беспредельно.

لامده *lāmdē* м. мн. от لوند

لامذهبی *lāmazhāby* ж. атеизм, безбожие.

لامزارو *lāmazāru* ар. необработываемый; محكي ~ *machki* необработываемые земли.

لامسه *lāmsē* ж. ар. осязание.

لامکان *lāmakān* ар. 1) не имеющий жилища, бездомный; 2) вездесущий.

لامکلام *lāmkalām* м. словечко; د چا سره ~ *de chā sare* перекинуться словом с кем-л.

لامله *lāmāla* по причине, ввиду...; دا کار ~ *dā kār*

لامله *lāmāla* почему ты так делаешь?

لاممكن *lāmmukn* ар. невозможный; неосуществимый.

لامبو *lāmbu* ж. см. لامبو

لامبوزن *lāmbuzn* м. см. لامبوزن

لامبوزنه *lāmbuzne* ж. см. لامبوزنه

لامنجه *lāmdzā* ж. 1) забота, хлопоты; беспокойство; 2) споры; трения; разногласия; раздоры, распри.

لامنجهمار *lāmdzāmar* м. 1) неприятный клиент; 2) сварливый человек.

لامنده *lāmdē* уст. см. لاندی

لاندستون *lāndistūn* м. постель; тюфяк, матрац; подстилка.

لاندینی *lāndinī* 1) нижний; 2) нижеследующий, нижеприведённый; د ډول ~ *de dōl* ...ландиний... а) как указано ниже; б) следующим образом.

لاندی *lāndī* м. м. от لوند

لاندی *lāndī* 1) ландий м. вяленое мясо; د غوښی ~ *de ghōshī* вяленое мясо.

لاندی *lāndī* 2) ланди, вост. ланде 1. вниз; внизу; 2. в знач. послелога под; ~ تر مېز ~ *ter mēz*, вост. ~ د مېز ~ *de mēz* под столом; ~ له پښو ~ *le pūshu* вост. под ногами; ~ د تاثر ~ *de tāthar* под впечатлением; 3. 1) нижний; منزل ~ *manzil* ~ нижний этаж; 2) нижеследующий; په ~ *pe* в следующих строках; 3) подчинённый; 4) униженный; ~ او ~ *au* в слове خلق خوار دی او ~ *au* он бедный и унижен; // ایستل ~ *āyastl* с кем-л., одолевать кого-л.; ساتل ~ *sātāl* подчинять кого-л.; کول ~ *kōl* а) одолевать кого-л.; подчинять, покорять; б) захватывать, завоевывать, оккупировать; د چا ~ *de chā* поспирать чьи-л. права; в) покрывать, затоплять (водой и т. п.); کړه ~ *krē* водá затопила большую территорию; г) подсовывать, класть подо что-л.; д) прям. и перен. догонять кого-л.; کېدل ~ *kehdal* а) подчиняться, покоряться; б) попасть подо что-л.; очутиться под чем-л.; в) погружаться (в воду); ~ [تر...] ~ *ter...* تر تبصرې ~ *ter tabshari* ~ نیول ~ *nīōl* подвергать что-л., кого-л. чему-л.; نیول ~ *nīōl* комментировать; څه شی له ~ *chē shī le* ~ نیول ~ *nīōl* обучать; ~ څه شی له ~ *chē shī le* доставать, вытаскивать что-л. из-под чего-л.

لاندی باندي *lāndī-bāndī* 1. 1) наверху и внизу; 2) вверх-вниз; 3) вверх дном; 2. перевернутый; کول ~ *kōl* переверачивать; کول ~ *kōl* ворошить бумаги; کول ~ *kōl* осматривать с головы до ног; рассматривать; د چا ته ~ *de chā te* ~ کتل ~ *ktal* возникла ссора.

لاندېده *lāndēde* м. м. намоченные; отсыревшие; увлажнённые.

لاندیستون *lāndistūn* м. см. لاندستون

لاندینی *lāndinī* нижний; مخ ~ *mach* подкладка.

لاندی *lāndī* м. мг, мгновение.

لاندیس *lāndīs* м. 1) кассия — *Cassia fistula*; 2) змеиная дыня.

لانگه *lāngē* ж. 1) род верёвочной сетки для кровати; 2) верёвка (койки).

لانگه *lāngē* ж. солянка — *Salsola kali*.

لانی *lāny* м. 1) см. لاری; 2) струя.

لاوا *lāwā* ж. лава (вулканическая).

لاوارث *lāwāris* ар. юр. выморочный.

لاورمه شپه *lāwārmē shpa* ж. позавчера.

لاورمه *lāwérma* **врадз ж.** три дня тому наза́д.
 لاوریز *lāwáriz* **м.** род шитья и вышивки.
 لاوس *lāws* **м.** Лаос; **جمهوریت لائوس**
 Лаосская Народно-Демократическая Респу́блика, ЛНДР.
 لاوند *lāwund* **см.** لوند
 لاوند *lāwund* **м.**, لاون *lāwun*, لاون *lāwun* **м.** 1) похлёбка (из пахтанья с мукой и луком); 2) приправа из пахтанья (к жаркому).
 لاوا *lāwá* **ж.** **см.** لاوا
 لا هم *lā ham* **всё ещё.**
 لا هو *lāhū* 1) пльвущий; 2) погружённый (в воду и т. п.);
 كول ~ а) пускать по воде, сплавлять (лес и т. п.); б) погружать (в воду и т. п.); в) смывать; размывать (почву); كيدل ~ а) плыть; отплывать; пускаться вплавь; (почву); كيدل ~ а) плыть в лодке; б) погружаться (в воду и т. п.); в) быть смытым; размываться (о почве); г) перен. предаваться (размышлениям и т. п.); **د فكر په درياب** **◇** заставить призадуматься.
 كول ~
 لا هوت *lāhūt* **м.** **ар.** 1) божественность; 2) теология, богословие.
 لا هوتی *lāhuti* божественный; **په مقام** **~** **реал.** в бозе почивший.
 لاهور *lāhór* **м.** Лагór г.
 لا هوس *lāhós* **м.** Лаос.
 لا هه *lāha* **ж.** **см.** لهه
 لا هه *lāhé* **ж.** Гаага г.
 لاى *lāy* **м.** складка; слой, пласт.
 لاى *lāy* **м.** 1) ил; грязь; 2) отстой, осадок.
 لايبيري *lāybiriyā* **ж.** Либерия.
 لايتجزى *lāytagzā* **ар.** неделимый; неотделимый; **جز** ~ неотделимая, неотъемлемая часть.
 لايتناهي *lāyitanāhi* **ар.** беспредельный, бесконечный; **د آسمان** ~ **فضا** бездонная синевá неба.
 لاينه *lāinhā* **ж.** **ар.**, لاينه *lāinhā* **ж.** (мн. لاينه *lāinhē* и **м.** **ар.** لوائح *lāwāih*) проэ́кт; законопрое́кт.
 لايدرک *lāydrak* **ар.** неспостижимый.
 لايزار *lāyzar* **м.** болото, топь.
 لايزال *lāyazāl* **ар.** вечный, бессмертный.
 لايسنس *lāyisns* **м.** лицензия, разрешение.
 لايعنى *lāy'ani* **ар.** бессмысленный; **وينا** ~ **чушь**, бессмыслица.
 لايق *lāyiq*, لايق *lāyiq* **ар.** 1) достойный, удостоившийся чего-л.; **كيدل** ~ **انعام** **د** удостаиваться награды; 2) заслуживающий чего-л.; ~ **د نشان سره** ~ заслуживший орден; 3) подобающий; годный; **هغه د دې کار** ~ **نه دى**; он не годится для этого дела.

لياقت *lāyiqat* **лаиқӣ** **ж.** **см.** لايقى
 لايموت *lāyimūt* **ар.** 1) достаточный для пропитания; 2) бессмертный.
 لاين *lāyin* **м.** **см.** لين
 لاينحل *lāyinhāl* [л] **ар.** 1) неразрешимый; нерешенный; 2) неразложимый; нерастворимый.
 لايفک *lāyifak* [к] **ар.** неотделимый, неразрывно связанный.
 لايفک *lāyifak* **ар.** непрерывный, беспрерывный; безостановочный.
 لايب *lāyib* **м.** (мн. لايبون *lāyibun* и **зап.** لباڻ *labān*) 1) губа; губы, уста **поэт.**; 2) речь; 3) берег; **لب دريا** **лаб-и...** Лāби-Дария (название набережной в Кабуле); **◇** لايبون *lāyibun* не жалеть о чём-л.; **د ليه تلل** **د** уйтí всем; **د ليه راتلل** **د** прийти всем.
 لايب *lāyib* **м.** **ар.** 1) сердце; 2) сердцевина; 3) суть дела; 4) отборная, лучшая часть чего-л.
 لايب *lāyib* **м.** **ар.** 1) сердцевина; 2) отборная, лучшая часть чего-л.
 لايباس *lāyibās* **м.** **ар.** (мн. الپسه *alpisā*) 1) одежда; **ملى** национальный костюм; ~ **په بل** ~ переодетый; 2) притворство; **◇** **د ژبه** ~ лезть.
 لايباسى *lāyibāsī* **1.** 1) притворный, лживый; лицемерный; 2) замаскированный, фальшивый; **2. м.** лстец; лжец, лицемер.
 لايبادر *lāyibādr* толстый и неуклюжий, уродливый.
 لايبيراليزم *lāyibirālizm* **м.** **см.** ليبرالسم
 لايبريزه *lāyibrizh* полный до краёв; **پياله** ~ полная чаша.
 لايبره *lāyibrh* **ж.** **диал.** беспокойство; осложнение; **~** **حه** ~ возникло некоторое осложнение.
 لايبغري *lāyibghri* 1) бедный, неимущий; 2) безденежный.
 لايبلو *lāyiblu* **м.** свёкла; ~ **د قند** **д** сахарная свёкла.
 لايبنان *lāyibnān* **м.** Ливан.
 لايبنانى *lāyibnāni*, لايبنانى *lāyibnāni* **1.** ливанский; **2. м.** ливанец.
 لايبنيات *lāyibniāt* **м.** **мн ар.** молочные продукты; **د لبنيات** **صنعت** молочная промышленность; **د فارم** ~ **д** молочная ферма.
 لايبوزى *lāyibuzī* **м.** 1) выступ горы; пик; 2) гора с острой вершиной.
 لايبى *lāyibī* **м.** род западни для птиц.
 لايبک *lāyibak* **ар.** слушаюсь!, готов к вашим услугам!
 لايباره *lāyibārah* **послелог см.** دپاره
 لايباندى *lāyibāndī* **м.**, لايبانکى *lāyibānkī* **м.** голыш (для игры).
 لايبخت *lāyibaxt* плодородный (о земле); урожайный.
 لايب *lāyib* **м.** 1) игра в расшибалочку, орлянку; 2) ка-

мешек (для игры в орлянку); 3) конание; 4) дрожь; وهل ~ дрожать, трястись (напр. от холода).

لپر² лапэр парн. к لغر و لغخ 4).
لپر¹ лапэрák м. см. لپر¹ 4).
لاپ[а]رэл п. (прош. لپرل) конаться.

لاپړۍ хвастливый, болтливый.

لاپړۍ¹ лапрай м. слякоть; грязь, ил.

لاپړۍ² лапрай 1) наст. от لپرل; 2) давай конаться!

لاپکۍ лапакый м. уменьш. от لپه

لاپکۍ² лапакый ж. деревянный ковшник (мера у мельника).

لاپوس лапус обеднёвший.

اوبه په ~ كښې اخيستل 1) пригоршня; брать, черпать воду пригоршнями; 2) пятерня; ладоны; 3) په مخ راټبرول ~ проводить ладоны по лицу; 4) ګورستوګور كچكۍ горсточка.

لاپۍ м. фунт.

لاپټ م. сыворотка (остающаяся после образования сыра).

لاتار 1) подвёргшийся чему-л.; поражённый чем-л.; ~ ګورم په غم ~ поражённый горем; горестный; پر مشكلاتو 2) истреблённый, уничтоженный; 3) испорченный; 4) разрушённый; 5) раздавленый; растоптанный; попраный; 6) вялый; неповоротливый.

لاتار 1) подвергать чему-л.; поражать чем-л.; ~ ګورم په غم ~ ввергать в горе; 2) истреблять, уничтожать; 3) портить; ~ ګورم په غم ~ отравлять жизнь кому-л.; 4) разрушать; 5) топтать, попира́ть.

لاتار 1) подвергаться чему-л.; быть поражённым чем-л.; 2) истребляться, быть уничтоженным; 3) портиться; 4) разрушаться; 5) гибнуть, погни́бать; ! لاتار شه! чтоб тебе пуста было!; 6) быть растоптанным, попира́ться.

لاټپټ запачканный, запятанный, измазанный; ګورم ~ а) осквернить; б) мара́ть, пачкать; ګورم ~ а) оскверняться; б) мара́ться, пачкаться.

لاټموس м. лакмус.

د شوروى سوسياليستي لیتوانیا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانیا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.
لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لاتوانيا 1) литовский; 2) литовец.

لتاواُنكى 1. прич. наст. от لتول¹; 2. пы-
ли́вый (об уме).

لته¹ лата ж. 1) старанне, усилне; 2) стремленне, же-
лание; 3) по́ски, ро́зски; كول ~ искать, разыскивать.

لته² лата ж. белёный миткаль.

لته³ лата ж. уныние; душевное переживание.

لته⁴ лата 1. ж. ед. от لت³ 1; 2. ж. лентяйка.

لته پير لاتاپير м. см. لتپير

لتي^{1,4} лати ж. мн. от لت^{1,4}

لتيا латйа ж. лень.

لتهدل¹ латедэл нл. (прош. ولتهد) 1) вставать, подни-
маться; 2) быть встревоженными (напр. об осах).

لتهدل² латедэл отым. нл. (прош. لت شو) обливаться,
разлениться.

لتهر¹ латер¹ 1. бездельничающий, лодырничающий; لت¹
лбдырь, бездельник; 2. м. 1) бродяга; 2) без-
дельник, лбдырь.

لتينگر لاتинگر м. кузнечик.

لتج ладж м. ар., لتجاج ладжлдж м. ар. упрямство; ~
خره ~ ослиное упрямство; كول ~ упрямиться.

لتچ лач м. мед. офтальмия.

لتچار лачар легкомысленный.

لتچار توب лачартоб м., لتچار تيا лачартйа ж. легкомыслен.

لتچار كى лачаркай 1) упрямый; 2) легкомысленный; 3) дерзкий.

لتچارى лачарй ж. 1) упрямство; 2) легкомыслен; 3) дер-
зость; 4) сердитый нрав.

لتچك лачак м. чёрный головной платок (концами ко-
торого женщины закрывают лицо).

لتچك دار лачакдар в платке (о женщине).

لتچن лачэн с больными глазами.

لتجان¹ ладжана в.м. له جان¹ ж. см. لتجان

لتج¹ лэц 1) го́лый, наго́й; обнажённый; لت¹ ~
پخ ~ со-
вершено го́лый; 2) откры́тый, неприкры́тый; 3) обеднё-
вший, разорившийся; 4) перен. ясный, явный, очевидный.

لتجاوو¹ лэцаву¹ открывающий, разыскивающий; разведы-
вающий.

لتج پخ лэц-лэц см. لتج پخ

لتجتوب¹ лэцтоб м., لتجتيا лэцтйа ж. нагота; обнажённость.

لتج سر лэцсар с обнажённой, непокрытой головой.

لتج لاپار¹ лэц-лапар, لتج لاپار¹ лэц-лапар 1. совершенно го́лый,
наго́й; 2. нагишом.

لتج والى лэцавай м. нагота, обнажённость.

لتجول¹ лэцавал отым. п. (прош. لتج كرى) 1) оголять,
обнажать; раздевать догола; تورى تى لتج كرى
онй обнажил мечи; 2) открывать, раскрывать; 3) перен.
выявлять, выяснять; 4) грабить.

لتج لىца ж. ед. от لتج

لتجول¹ лэцедэл отым. нл. (прош. لتج شو) 1) оголяться,
обнажаться; раздеваться догола; 2) открываться, раскры-
ваться; 3) перен. выявляться, выясняться; 4) быть
ограбленным.

لتجول² лэцедэна ж., لتجول² лэцедэ мн. м. 1) оголение,
обнажение; раздевание догола; 2) открытие, раскрытие;
3) перен. выявление, выяснение; 4) ограбление.

لتجول³ лэцавал м. ар. 1) точка зрения, взгляд; ~
الى په ~ по величине, по размеру; 2) внимание; كول
... په ~ относиться с большим вниманием к кому-л., чему-л.;
نه كول ~ игнорировать, не учитывать что-л.;
نه كول ~ не обращать внимания на что-л.; 3) отношение;
په ~ په دي ~ в политическом отношении; ~
په دي ~ в этом отношении; ~
په عمومي ~ په خصوصي ~ в частности; ~
په عمومي ~ в целом; ~
په ا ~ (в) целях чего-л.; б) ввиду чего-л.

لتجول⁴ лэцавал м. ар. (мн. لتجول⁴ лэцавал, ар. لتجول⁴ лэцавал
и لتجول⁴ лэцавал) 1) могила; 2) углубление в могиле (куда
кладут тело покойника).

لتجول⁵ лэцавал ж. ар. 1) взгляд, взор; 2) миг, мгновение,
момент.

لتجول⁶ лэцавал м. ар. (мн. لتجول⁶ лэцавал и ар. لتجول⁶ лэцавал
и لتجول⁶ лэцавал) 1) тон (речи, высказывания); интонация; ~
نياز ~ д. نیاز; 2) напёв; мелодия;
پننه.

لتجول⁷ лэцавал м. мн. ар. от لتجول⁷

لتجول⁸ лэцавал м. ар. тех. спай, спайка.

لتجول⁹ лэцавал м. полфунта.

لتجول¹⁰ лэцавал ж. см. لتجول¹⁰

لتجول¹¹ лэцавал м. шпенёк (двери).

لتجول¹² лэцавал редкий (о востодах).

لتجول¹³ лэцавал ж. ароматическая мазь.

لتجول¹⁴ лэцавал ж. см. لتجول¹⁴

لتجول¹⁵ лэцавал м. помёт скота (смешанный с грязью).

لتجول¹⁶ лэцавал м. 1) сётка (для погружки вьюка на верблюда);
2) подбёл.

لتجول¹⁷ лэцавал ж. 1) гряда, куча; 2) большое количество,
множество.

لتجول¹⁸ лэцавал в.м. له دغه ~ كهله; ~
په دغه ~ по этой причине; ~
تسمه شيان ~ такие вещи.

لتجول¹⁹ лэцавал в.м. له دي ~ سببه ~
په دي ~ по этой причине, по этой причине,
из-за этого.

لتجول²⁰ лэцавал м. 1) груз, вьюк; 2) сеть (для переноски сена,
соломы).

لتجول²¹ лэцавал м. шелковый платок (которым покрыва-
ют лицо новорождённого).

لر *лар* м. 1) линия, ряд; 2) ряд, сёрня; 3) ряд трудностей; 4) в числе прочих мероприятий; 5) *در نور و اقداماتو په ~ كېښى* приводить ряд примеров; 6) *د غړو ~* горная цепь, хребет; 7) *د غړو ~* горная цепь; 8) *چارچول (волос)*; 9) *تېښته*; 10) *كول ~* сл. гл. а) выстраивать в ряд; б) нанизывать; *كېدل ~* сл. гл. а) выстраиваться в ряд; б) быть нанизанным.

لر *ларак* дерзкий; буйный; задиристый.

لر *лараву* воинственный, драчливый.

لر *ларай* ж. сражение, бой.

لر *ларбама* ж. 1) дрожь, озноб; содрогание; 2) горе; печаль, огорчение.

لر *лар-пэр-лар* слоими; рядами.

لر *ларпа* ж. 1) имущество; богатство; 2) даром доставшаяся вещь; находка.

لر *ларэ* м., *ларэан* м. см. 1) لر.

لر *ларзанда*: *تېه ~* лихорадка.

لر *ларзаवल* п. (прош. *لر زاوه*) 1) приводить в дрожь, в содрогание; заставить дрожать; 2) вызывать вибрацию; 3) раскачивать; 4) *перен.* волновать, беспокоить; 5) *перен.* потрясать.

لر *ларзунай* м. болезнь верблюда (сопровождается кашлем).

لر *ларза* ж. см. 1) لر.

لر *ларза-тарза* ж. потрясение; беда, напасть.

لر *ларзадэл* п. (прош. *ولر زېدل*) 1) дрожать, трястись; вздрагивать; содрогаться; 2) вибрировать; 3) раскачиваться; 4) *перен.* беспокоиться, волноваться; 5) *перен.* быть потрясенным.

لر *ларшин* м. см. لر.

لر *ларэл* п. (прош. *لاره*) 1) пачкать, загрязнять; 2) обагрить (кровью); 3) *перен.* запятнать, осквернить; 4) взбалтывать; размешивать, мешать, перемешивать; 5) смешивать с чем-л.; 6) ковыряться, рыться в чем-л.; 7) подвергать чему-л.; поражать (о горе); 8) *перен.* терзать.

لر *ларалай* 1. прич. прош. от لر; 2. безразличный; 3) *سرى ~* грязная личность, негодяй.

لر *ларам* м. (мн. *لرمان* *лараман*) 1) скорпион; 2) см. لر; 3) *د خوى لر ~* быть зловредным; 4) *دېرى لره*; 5) *لره غواري* *посов.* он спрашивается на неприятности.

لر *ларам наст.* 1 л. от لر

لر *лармач* м., *лармаҳ* м. см. لر

لر *ларманэ* мн. и *косв. ед. от لر*

لر *ларамбалэхт* м. древоотеч (бабочка).

لر *ларамбутай* м. название растения, которым лечат от укуса скорпиона—*Doronicum*.

لر *лармэай* м. нить (жемчуга).

لر *ларамка* ж., *ларамкай* ж. *мед.* крапивница; 2) *پړوتل ~* покрываться крапивницей; 3) *دې ~* заболевать крапивницей; 4) *دې ~* *احمد و تندهار ته ~* Ахмед жаждет побывать в Кандагаре.

لر *лармун* м. (мн. и *косв. ед. لرمانه* *ларманэ*, мн. *تج.* *لرмунэ*) 1) осердье, потроха, кишки, внутренности (животного); 2) *перен.* недра; 3) *خورل ~* *خپل ~* измучиться.

لر *ларамн* мн. ж., *ларамэй* мн. ж. см. لر.

لر *ларамэй* ж. гусеница (насекомово).

لر *лару* см. لر.

لر *лару наст.* 1 л. мн. от لر

لر *лар-вэ-белэр*, *лр-пэ-бэ-пэ-пэ* перепутанный, беспорядочный.

لر *лар-чато* 1) негодный, подлый (о человеке); 2) расточительный.

لر *ларочур* м. расточительство.

لر *ларуцату* м. пища, продукты.

لр *ларуцату* 1. 1) жадный, завистливый; 2) негодный, подлый; 2. м. негодяй, подлец.

لр *ларума* сильно желающий, алчущий чего-л.

لр *лара* ж. 1) вражда; ссора; драка; 2) битва, сражение.

لр *лара* ж. 1) туман, дымка; 2) *پښکته شوه ~* опустился туман; 3) сумерки.

لр *лара* ж. 1) ряд, сёрня; 2) колонна; вереница; 3) гряд; / см. لر.

لр *ларя повел. несов.* от لر

لر *ларэма* м. грабёж; воровство; 2) *كول ~* грабить.

لر *ларэй* ж. 1) ожерелье; 2) ряд, сёрня; вереница; 3) последовательность.

لр *лари* мн. от لر

لр *лари* мн. от لر

لر *ларэй наст.* от لر

لр *ларэй* ж. см. لر.

لر *ларэй наст.* 2 л. мн. от لر

لр *ларезай* м. чумичка, половник.

لр *ларезэм* м. хушанье из ревеня с мукой.

لр *ларезанг* м. палочка для размешивания жевательного табака.

لр *лазбон* м., *лазбон* м. Лис(с)абон г.

لр *лазидж* ар. вязкий, клейкий.

لр *лазгін* 1. м. лезгин; 2. лезгинский.

لر *лазу́м* м. ар. необходимость, нужда, потребность;

د ~ په وخت کېښي; په اندازه
в слўчае необходимости.

لزوماً *лузуман ар.* в силу необходимости; в слўчае
нужды.

لزومى *лузуми* 1) необходимый, нужный, потрібный;
2) непреложный; امر ~ приказ, подлежащий неукосни-
тельному исполнению.

لزوميت *лузумийат м.* необходимость, нужда, потріб-
ность.

لزوند *лажанд* 1) смешанный *с чам-а.*; 2) запачканный; за-
грязнённый; 3) окровавленный, обagrённый (*кровью*); په
окровавленная рука; *کول* ~ а) смешивать
с чам-а.; добавлять *чего-а.*; б) окровавить, обagrить.

لزبون *лажйон м.* легион.

لړى *лаг* 1) малый, незначительный; скудный; اوپه
لړه *лаге* принеси немного воды; 2) немногочисленный;
لړه *лаге* редко, изредка; 3) короткий, непродолжительный;
لړه *лаге* короткий срок; 2. 1) мало, немного; несколько;
لړى *лагий* *روي* через несколько дней, по истечении не-
скольких дней, на днях; لړه *лаге* очень мало;
لړه *лаге* по крайней мере, по меньшей мере;
لړه *лаге* самое меньшее, минимально; 2) редко;
لړه *лаге* немножко, чутьчку; لړه *лаге* постепенно, по-
немногу; 2) редко; لړه *лаге* очень редко наблюдается.

لړارتقا *лагиртика* слабо развитый (*о стране*).

لړتوب *лагтоб м.*, *لړتيا* *лагтйа ж. см.* *لړوالى* ~
снижение цен.

لړچكى *лагчеки*, *لړچكى* *лагчеки* 1) немножко, немножеч-
ко, чутьчку; 2) в какой-то мере.

لړخورى *лагхорай* слепой.

لړشاني *лагшани*, *لړغوندى* *лагрунди см.* *لړچكى*

لړكوتى *лагкутай* очень малый, незначительный, мизер-
ный.

لړكوى *лагакый ж.* меньшинство, меньшая часть.

لړگوتى *лагкутай см.* *لړكوتى*

لړوالى *лагвалай м.* 1) недостаток, нехватка, недоста-
точность; ~ *د اومو موادو* ~ нехватка сырья; 2) снижение,
уменьшение; 3) малость, незначительность; скудость.

لړوبه *лагеба ж.* маловодье.

لړودېر *лагу-дер* 1) более или менее; 2) до некоторой
степени.

لړول *лагавал отым. п. (прош. ټي كړ)* 1) умень-
шать, сокращать; 2) вычитать; 3) ослаблять; ~
خپل كوښښ ~ ослаблять свои усилия; 4) предлагать по
более низкой цене (*на торгах*).

لړون *лагуи м.* 1) нехватка, недостаток; 2) уменьшение,
сокращение.

لړونه *лагавна ж.* 1) уменьшение, сокращение, сниже-
ние; 2) торг, торги на поставку; поставка по более низ-
кой цене.

لړونكې *лагавнкай* 1. *прич. наст. от لړول*; 2. *м.*
поставщик, запрашивающий более низкую цену.

لړوشاني *лагашани см.* *لړچكى*

لړه كوى *лагакый ж. см.* *لړه كوى*

لړى *лагий м. см.* *لړه كوى*

لړى *лагий ж. мн. от لړى*

لړيدل *лагедэл отым. кл. (прош. لړ شو)* 1) уменьшать-
ся, сокращаться; 2) быть редким, редеть; *لړى شوې*
выстрелы стали более редкими.

لړيدنه *лагедна ж.* 1) уменьшение, сокращение, сниже-
ние; ~ *د توليد* ~ сокращение производства; 2) ослабление;
недооценка.

لس *лас* 1. *числ.* десять; *لس كاله* десять лет; *لس لس*
он дал им по десять рупий; 2. *м.*
لشکرگاه *ласгуна* десяток; *په لسهاو*
за последние десятилетия; 3. *содержащий* десяток.

لسان *ласан м. ар. (мн. لسانوا لسانوا و ар. السنه*
алсиня) в разн. знач. язык.

لساني *ласанй ар.* 1) языковой, лингвистический; 2) сло-
весный, устный; *ادبى آثار* ~ фольклор.

لسبلا *ласбела ж.* Ласбела (*р-н в Белуджистане*).

لسپولى *ласпулай ж.* монета в десять пуль.

لسټ *ласт м.* список; ведомость; *كول* ~ состав-
лять список.

لستونى *ластонай, ластунай м. зап. рукав;* *راغبتل*
а) засучить рукава; взяться по-настоящему за дело;
لاس *ластонай* близко, рукой подать; *مار ته په ~ كښى*
~ *په ~ كښى* ~ пригреть змею.

لستا *ласта ж.* 1) сторона, край; 2) четверть, четаёртая
часть *чего-а.*

لسكوى *ласакый ж.* десятка (*карта*).

لسگون *ласгун см.* *لسيز*

لسگونى *ласгуна м. мн. см.* *لس* 2.

لسم *ласэм числ. порядк.* десятый; *باب* ~ десятая глава.

لسمشر *ласмешэр м.* 1) десятник; 2) *разг.* сержант.

لسى *ласй* 1. *ж.* десятка; 2. по десять; за десять;
لرخول ~ продавать по десять рупий.

لسى *ласй ж.* 1) жидкое молоко; 2) жидкий айран
(*прохлаждающий напиток*).

لسى *ласй м.* человек, личность, особа.

لسيز *ласиз* десятичный.

لشکرگاه *лашкаргах м.* Лашкаргах *г.*

لشكه *лаша́ка ж.* 1) жа́ло (*осы, скорпиона и т. п.*); 2) ость (*колоса*); 3) оскóлок; 4) щёпка.

لشكى¹ *лаша́кӣ остійстый.*

لشكى² *ла́шки ж. см. لشكى*

لشمتى *лашмáтӣ 1) тёплый (о воде); 2) смóченный, смáзанный чем-л.*

لشه *лашá ж. см. لشكه*

دلشبو *ла́хта ж.* 1) веточка, прúтнк; хворостíника; 2) шалáш; 3) пру́т (*напр. железный*).

لاختى¹ *лахтáй м.* 1) ручей; ручеёк; арычóк; джойк; 2) лíния, чертá; 3) *روان* ~ *اوينكو* ~ *د اوينكو* *не ئى* из глаз его ручьём полились слёзы.

لاختى² *лахтáй м.* 1) плясúн, танцóбр; 2) акробáт; 3) фокусник; жонглёр.

لاختى³ *лахтáй ж.* серьгá; *كول* ~ *په گوړو كول* ~ *надевать серьги.*

لاختى⁴ *ла́хтн мн. от* *لاختى*

لاختى⁵ *лахтáй ж.* плясúнья, танцóвщица.

لاشكار *ла́шкар м. (мн. لشكارونه لاشكارونا и ж. мн. вост. لشكاره لاشكاره)* 1) войско; а́рмия; ~ *منظم* *регулярная а́рмия*; 2) отря́д бойцóв (*племени*); *كول* ~ *چا* ~ *چا* *нападать, совершать нападённое на когó-л.; нападать отря́дом на когó-л.; 3) стáя (саранчи); полчище; 4) гря́дá (облаков); 5) имя собств. Лашка́р.*

لاشكارهائى *лашкардáй м.* во́енный ла́герь; во́енный го́родок.

لاشكارهائى *лашкаркаш́ ж., لشكارهائى لاشكارهائى ж.* кампа́ния, поход; *كول* ~ *выступать, отправляться в поход.*

لاشكارهائى *лашкаркóт м., لشكارهائى لاشكارهائى ж.* 1) см. *لاشكارهائى*; 2) Лашкаргáх г.

لاشكارهائى¹ *лашкарé ж. мн. вост. от* *لاشكارهائى*

لاشكارهائى² *лашкарé I.* во́енный, а́рмейский; *خدمت* ~ *воённая слúжба, слúжба в а́рмии*; 2. *м.* во́еннослúжащий; во́нн, боёц.

لاشكارهائى¹ *лашкарé ж. мед.* лаицёт.

لاشكارهائى² *ла́шки см. (لوخه)*

لاشكارهائى *ла́хал нп. (прош. ولينه)* *кочевать.*

لاشكارهائى *ла́хлавáл п. (прош. ليناوه)* 1) застáвить кочевáть; 2) переселáть.

لاشكارهائى *ла́хма ж.* кочёвка.

لاشكارهائى *ла́хунáй 1) вы́ючный; 2) кочúющий.*

لاشكارهائى *латáфáт м. ар.* 1) нзýщество; 2) не́жность; 3) добротá, доброжелáтельность; 4) остроумне.

لاشكارهائى *латáйф м. мн. ар. от* *لطيفه*

لاشكارهائى *лутф м. ар.* 1) добротá; мýлость; благорасполо́женне; 2) *فرمايه* ~ *а) будь любезен; б) смýлостивься;*

3) удовóльствие, наслаждённое; *د... خنه* ~ *اخيستل* *наслаждáться чем-л.*

لاشكارهائى *лутфáн ар.* любезно, мýлостиво.

لاشكارهائى *латáйф ар.* 1. 1) приятный, мýлый; *جنس* ~ *женский пол*; 2) остроумный; 2. *м. имя собств.* Латáйф.

لاشكارهائى *лутфáндáй ж.* внимáнно, ухáживанне, любезное обхождённое.

لاشكارهائى *латифá ж. ар. (мн. لطيفي латифé и м. мн. ар. لطائف لатайф)* шúтка, остро́та; анекдóт.

لاشكارهائى *лу'áб м. ар.* 1) слюна́; *ايستل* ~ *пускать слюну́*; 2) слнзь; 3) эмáль.

لاشكارهائى *лу'áбӣ 1) слю́нный; غده* ~ *слю́нная железа́*; 2) слнзистый; 3) эмáлевый.

لاشكارهائى *ла'л м.* 1) рубин; ~ *پيازي* *аметист*; *د ~ معادن* *рубиновые россыпи*; *لال* / *см. لال*; 2) *м. имя собств.* Лал.

لاشكارهائى *ла'ла́й м. имя собств.* Лалáй.

لاشكارهائى *ла'н м. ар., لعنت* *ла'нат м. ар.* прокля́тне; *(په)* *پر* *ла'н* *проклинáть когó-л.*; *دى په تاشى!* *будь ты прокля́т!*

لاشكارهائى *ла'натӣ прокля́тый.*

لاشكارهائى *ла'ин ар. см. لعنتى*

لاشكارهائى *луғáт м. мн. ар. от* *لغت*

لاشكارهائى *лағáз м.* насмéшка.

لاشكارهائى *лағáзӣ насмéшливый; высмёнвающий.*

لاشكارهائى *луғáт м. ар. (мн. لغاتوه لغатуна и ар. لغات لغات)* 1) слóво; *د لغاتو مجموعه* *словáрный запáс*; 2) речь; вы́раженне; 3) словáрь; 4) слóвннк.

لاشكارهائى *луғатдáн м.* лексикóлог.

لاشكارهائى *луғатшинáсӣ ж.* лексикóлогня.

لاشكارهائى *лағáта ж.* лягáнно, брыкáнно; *وهل* *брыкáться; 2) бы́ть* *په ښه حال لغتى وهل* ~ *ле́гáть*; *وهل* ~ *быть неблагода́рным*; *وهل* ~ *несть* *خوړل* *обману́ть смерть*; *وهل* ~ *несть* *وشره*.

لاشكارهائى *лағáр, лағáр 1) го́лый; обнажённый; سيم* ~ *обнажённый* *прóвод*; 2) чнстый, беспрímесный; 3) бедный, немнúщий.

لاشكارهائى *лағáр ух м.* порóда верблúда с корóткой шерстью.

لاشكارهائى *лағáртóб м., لغارتيه لғارتيا ж.* наготá; обна́женность, оголённость.

لاشكارهائى *лағáрдáл п. см. لغرل*

لاشكارهائى *лағáрки мн. ж.* овéчьн но́жки (*без мяса*).

لاشكارهائى *лағáрундúкай катáющийся; вращáющийся.*

لاشكارهائى *лағáравáл п. (прош. لغراوه)* 1) катáть; *د لغراوه* *вращáть*; 2) раскáтывать (*напр. тесто*); 3) валáть (*напр. войлок*).

لغزول² لغزравэл отым. п. (прош. لغزول كبر) обнажать, оголять; раздевать; 2) перен. пускать по миру.

لغره لغزرا ж. ед. от لغز; پشتو ~ чистый пушту.

لغزول¹ لغزراи голенький.

لغزول² لغزراи мн. м. с.м. لغزركي; لغزول محواونه; لغزول د суп из костей.

لغزول³ لغزراи ж. мн. от لغز; لغزول سترگي ~ бесстыжие глаза.

لغزول¹ لغزردэл нп. (наст. لغزول, прош. لغزريده) 1) катиться; вращаться; 2) быть раскатынным (о тесте); 3) валяться (напр. о войлоке).

لغزول² لغزردэл отым. нп. (прош. لغزول شو) обнажаться, оголяться; раздеваться.

لغزول¹ لغزردэ мн. м. 1) вращение; 2) раскатывание (теста); 3) валяние (напр. войлока).

لغزول² لغزردэ мн. м. обнажение, оголение; раздевание.

لغزول لغز م. с.м. لغزول

لغزول¹ لغزولش м. 1) скольжение; 2) перен. неудача.

لغزول لغزولн прям. и перен. скользкий.

لغزول¹ لغزولدل нп. (прош. لغزولده) скользить; пользоваться.

لغزول¹ لغزولدل имперф. от لغزولدل

لغزول¹ لغزولدل нп. с.м. لغزولدل

لغزول¹ لغزولکا ж. сорт голого ячменя.

لغزول¹ لغزولکي остистый (о злаках).

لغزول¹ لغزول م. 1) мина; الوزول ~ взрывать мину; 2) подкбп; وهل ~ устранивать подкбп; / с.м. لغزول¹.

لغزول¹ لغزولان м. Лагман обл.; ولايت د ~ Лагманская провинция.

لغزول¹ لغزولانکا ж. намбрдник (для телят и козлят).

لغزول¹ لغزول ар. 1. м. 1) отмена, аннулирование; упряднение; كول ~ с.м. гл. отменять, аннулировать, денонсировать (договор); كولهد ~ с.м. гл. отменяться, аннулироваться; 2) бессмыслица; 2. бессмысленно, бесполезно; كولهد ~ وقت ~ попусту терять время.

لغزول¹ لغزولان, لغزولان 1) грязный, нечистый; لغزولان هوا испорченный воздух; 2) неопрятный, неряшливый; 3) аморальный; нечистоплотный; لغزولان ~ حري ~ грязная личность.

لغزول¹ لغزولانавэл отым. п. (прош. لغزولان كبر) 1) загрязнять, пачкать; 2) делать неопрятным, неряшливым.

لغزول¹ لغزولانهدэл отым. нп. (прош. لغزولان شو) 1) загрязняться; портиться; пачкаться; 2) становиться неряшливым, неопрятным.

لغزول¹ لغزولان م. глиняный котелок.

لغزول¹ لغزولان ж. с.м. لغزولان

لغزول¹ لغزولان ар. 1) лексический, лексикологический; словарный; لغزولان ~ لغزولان ~ словарный запас; 2) филологический. لغزولان لغزولان мн. м. ар. пустые слова, бессмыслица, нелепица.

لغزول¹ لغزولان ж. многословие, болтливость.

لغزول¹ لغزولان ж. ар. 1) оболочка; обложка, обертка; 2) конверт, пакет.

لغزول¹ لغزولان м., لغزولان لغزولان м. 1) лифт; د ~ په واسطه ~ لغزولان подниматься на лифте; 2) подъемник.

لغزول¹ لغزولان м., لغزولان لغزولان м. лейтенант.

لغزول¹ لغزولان м. ар. (мв. لغزولان لغزولان и ар. لغزولان لغزولان)

لغزول¹ لغزولان 1) слово; выражение; 2) звучание слова; 3) форма (литературного произведения).

لغزول¹ لغزولان ар. 1) буквальный; 2) словесный, устный; 3) произнесенный; 4) относящийся к форме (литературного произведения); لغزولان ~ واحد ~ лексическая единица.

لغزول¹ لغزولان ж. ар. встреча, свидание.

لغزول¹ لغزولان м. ар. (мн. لغزولان لغزولان и ар. لغزولان لغزولان)

لغزول¹ لغزولان 1) титул; звание; 2) прозвище; وړ كول ~ а) титуловать; присваивать звание; б) давать прозвище; چا ته كول ~ وړ كول ~ называть кого-л. товарищем, другом.

لغزول¹ لغزولان м. имя собств. Локман.

لغزول¹ لغزولان ж. ар. кусок (пищи).

لغزول¹ لغزولان м. 1) бахвал; 2) задир, забияка; 3) негодяй.

لغزول¹ لك م. (мн. لكونه لكونه и لكه لكه) лак, сто тысяч; دوه لکه ~ двести тысяч; خلق لکه ~ сотни тысяч людей.

لغزول¹ لك 1) установленный, поставленный; 2) стоящий торчком, торчащий; 3) прямой, вертикальный; 4) жесткий; негибющий.

لغزول¹ لكك торчащий, стоящий торчком; ~ لغزولان ~ торчать (об ушах). كولهد ~ торчать (о коне); كولهد ~ торчать (об ушах).

لغزول¹ لكه ж. 1) палка; трость; ~ لغزولان ~ удильнице; 2) столб (телеграфный и т. п.); د لكه خوکه ~ لغزولان ~ выйти из затруднительного положения; оправиться; встать на ноги; б) быть в силах; كولهد ~ لاس ~ стать помощником, опорой.

لغزول¹ لكه ж. жаркое из легких.

لغزول¹ لكه ж. жаркое из легких.

لغزول¹ لكه ж. жаркое из легких.

لغزول¹ لكه ж. жаркое из легких.

لغزول¹ لكه ж. жаркое из легких.

لغزول¹ لكه ж. жаркое из легких.

لغزول¹ لكه ж. жаркое из легких.

لغزول¹ لكه ж. жаркое из легких.

لکنت *лукнат* м. ар. занкание; *لزل* ~ *لزل* занкаться.
 لک و بوک *лаквобук* неровный, пересечённый (о местности).

لکوتی *лэкути* вост. немного, немножко, чётчку; / см. *لکوتی*

لکوری *лакóрай* м. название плода.

لکول *лакавал* отым. п. (прош. *لک ئی کړ*) 1) устанавливать, ставить (*мачту, шатёр и т. п.*); 2) поднимать, водружать (*знамя*); 3) ставить вертикально, втыкать; 4) сажать (*деревья*).

لکوموتیف *локомотиф* м. паровоз, локомотив.

لک¹ *лака* см. *لک*¹

لک² *лака* 1) вроде, подобно, как; *لکه* *как гора*, подобно горе; *د نور کله* ~ по-прежнему, как и раньше; ~ *معلومه چه سوه* ~ подобно тому, как...; словно...; *چه*... как стало известно; *چه دمخه وویل شوه* ~ как говорилось выше; ~ *څنگه چه*... подобно тому, как...; 2) например, как-то; 3) вроде, как бы.

لک³ *лакн* м. вост. см. *لک*¹

لک⁴ *лака* ж. пятно.

لکها *лакһа* м. мн. от *لک*¹; а) сотнями тысяч; б) сотни тысяч.

لکدار *лакадар* 1) запятанный, запачканный; в пятнах; 2) пятнистый; *لکه داره* сыпной тиф; *د چا شرافت* ~ опозорить, покрыть позором кого-л.

لکای *лакэй* ж. (мн. *лакэй* и *лакэйни*)

1) хвост; ~ *په* ~ гуськом, один за другим; *وهل* ~ *بيورول*, ~ а) вилять хвостом (о собаке); б) перен. лыстять; подлизываться; 2) хвостовое оперение (*самолёта*); 3) хвостовой плавник (*рыбы*).

لکدای *лакайдар* хвостатый.

لکي داره *лакедара* см. *لرونکي*

لکيدل *лакедэл* отым. нп. (прош. *لک شو*) 1) быть установленным, поставленным; 2) торчать, стоять вертикально; 3) быть посаженным (о дереве).

لکي لرونکي *лакэ ларунке* пятнистый, в пятнах; *څه* ~ *تبه* ~ сыпной тиф.

لکي وال *лакэйвал*, *لکيور* *лакэйвар* хвостатый; *ستوری* ~ комета.

لک¹ *лаг* см. *لک*¹

لک² *лаг* вост. см. *لک*²

لک *лаг* осн. наст. от *لکيدل*

لکاو *лагав* м. 1) сильный удар, толчок; 2) расхód, нздёржки, трáта.

لکاو *лагаву* 1. расточительный; 2. м. мот, транжира, расточитель.

لکاو *лагававэл* отым. п. (прош. *لکاو ئی کړ*) избивать; колотить; ударять.

لکاو *лагавэ* имперф. от *لکول*¹

لکاويدل *лагаведэл* отым. нп. (прош. *لکاو شو*) быть избитым.

لگت *лагэт* м. см. *لگنت*

لگد *лагэд*, *лгад* м. лощина; бálка; ложбина.

لگړ *лагáр* м. *лагáр*, индийский балобан (*ловчая птица*).

لگنت *лагэхт* м. 1) расхód, издёржки, трáта; ~ *انكشافی* капиталовложение; ~ *د چا په* за счёт кого-л.; ~ *كارول* ~ нести расхóды; 2) потребление (*топлива и т. п.*); ~ *خونه* ~ кладовая (*для продуктов*).

لگلگ *лаглэг* м. аист.

لگم *лагэм* вост. наст. 1 л. от *لگيدل*

لگن *лагán* м. см. *لگنت*; а) расхóдовать; б) потреблять.

لگن² *лагán* м. медный таз.

لگن سړی *лагансáрай* большоголовой.

لگول *лагавэл* п. (прош. *لکاو شو*) 1) пускать в ход, вводить в действие; включать (*напр. радио*); 2) применять, использовать; 3) потреблять; расхóдовать, трáтить; ~ *روي* трáтить деньги; 4) пускать, давать (*воду*); 5) зажигать (*свечу, лампу и т. п.*); ~ *اور* поджигать; 6) соединять; присоединять, прикреплять; связывать; *يو تر بله* ~ связывать друг с другом; 7) трогать, касаться чего-л.; ~ *دپواله* ~ дотрагиваться до стены рукой; 8) стáлкивать с кем-л., ударять о что-л.; 9) сразить (*пулей и т. п.*); *ډک* ~ прослэживать, выслэживать; ~ *دكان* открывáть лáвку, магазин; ~ *دپره* стáвить, разбивáть палáтку, шатёр; располагáться лáгерем; ~ *دپيل* затягивать, откλάдывать (*решение вопроса, собрание и т. п.*); ~ *زور* применять силу; ~ *قلف* запира́ть на замок; ~ *گلونه* стáвить цветы (*в вазу и т. п.*); ~ *مېز* накрывáть стол.

لگول *лагавэл* вост. отым. п. см. *لړول*

لگون *лагун* м. см. *لگنت*

لگونې *лагавунáй* м. растóпка, щепá, лучина.

لگوبوگه *лагабугá* безалáберный, несклáдный.

لگه درگه *лага-дарáга* ж. топот ног.

لگي *лагí* разг. наст. от *لگيدل*

لگيا *лагйá* 1) зánятый кем-л.; *؟ ئي* ~ *چم ته په څه كار* ~ ты зánят?; *چم په خپل تحصيل* ~ *چم* ~ я учусь, я занимаюсь; *په څه څه شی* ~ застáвить кого-л. зánяться дéлом; *كول* ~ приступáть к чему-л.; *كېدل* ~ *تې* ~ *چېدل* ~ *د چا سره په خبرو* ~ заговáривать с кем-л.; б) вести разговór; вести переговóры; 2) болтáющий, мióго говорящий; *؟ ئي* ~ *چې شه! دا څه* ~ молчи!

что ты всё болтаешь?; دی یوه خیره لگیا لکيا دی он всё твердит одно и то же.

лагйаѳоб *лагйаѳоб* м. занятость, загруженность работой.
 لگيدل *лагедл* нп. (*наст. لگيدى* и редко *لگي*, *прош.* *ولگيدہ*) 1) быть пущенным в ход; действовать (о машине и т. п.); 2) (په يوشى) быть занятым, заниматься чем-л.; приступать к чему-л.; 3) потребляться; тратиться, расходоваться; *ولگيدى* *روپه* деньги истрачены; 4) применяться, использоваться; служить для чего-л.; 5) зажигаться; ~ *اور باندی* загораться, вспыхивать; *ولگيد* *خراغ* лампа загорелась, зажглась; 6) гореть; сгорать; *دپوه تر* лампа горела до утра; 7) (په يوشى) (په يوشى *کهيڙه پوري لگيدہ*) (په يوشى касаться чего-л.; дотрагиваться до чего-л., прикасаться к чему-л.); 8) (په يوشى *باندی*) задевать что-л.; ударяться обо что-л.; 9) (په يوشى) *ستالکينداسيا* с чем-л.; *نصکاکينداسيا* на что-л.; наткаться на что-л.; *له موټر* машина врезалась в дувал; 10) прилипать; соединяться; скрепляться; 11) *دچا سره* схватиться, подраться с кем-л.; 12) вступить в бой, стычку; сойтись в бою; 13) быть вставленным (*напр. о стекле*); 14) доходить до чего-л., достигать чего-л.; 15) доноситься, слышаться (о звуке); 16) дуть (о ветре); *باد نه لگيدى* стояла безветренная погода; 17) быть поражённым (о цели); 18) быть сражённым (*пулей и т. п.*); быть раненным; *په توپک ولگيد* вост. он был сражён пулей; 19) замечаться, примечаться; *...چه زمونږ په نظر ولگيد چه* мы заметили, что...; 20) подходить, соответствовать; *دواړه سره* 21) посягать на что-л.; 22) (په چا، دچا) действовать, влиять на кого-л.; *په ما* я хочу есть; 23) (په چا) выступать против кого-л.; вредить кому-л.; 24) браться (*напр. за дело*).

лагедо *лагедо* м. м. 1) расходование, потребление; 2) зажигание; 3) сгорание; 4) попадание (в цель), поражение чем-л.; ~ *د بمانوسم* прямое попадание бомб; 5) применение, использование; 6) касание, прикасание; 7) столкновение; 8) дуновение (ветра); 9) сходство; соответственне; 10) действие, влияние на кого-л.

лагедо имперф. от *لگيدل*

لال *лал* м. сила, мощь.

لال *лал* немой.

لال *лал* п. (*наст. لى*, *прош. له* *وست*) произносить, говорить; ~ *سلام* приветствовать; ~ *گواهی*, *ساهدى* давать показания, свидетельствовать.

لال *лалгал* поражённый, изумлённый; *کهدل* ~ поражаться, изумляться.

لال *лал* п. см. *لال*

لال *лалма* ж. богара, неполивная земля.

لال *лалми* богарный, неполивной; *غنم* ~ богарная пшеница.

لال *лалмой* ж. см. *لالمه*

لال *лалмикари* ж. богарное, неполивное земельце.

لال *лало* ж. колыбельная песня; *ويل (کول)* убаюкивать кого-л.

لال *лалу* неглубокий, несерьёзный, поверхностный (о человеке).

لال *лалопато* ж. 1) лесть; угодничество; 2) времяпрепровождение.

لال *лало-лало* ж. см. *لالو*

لال *лалу* м. полка, прополка; *کول* ~ полоть, пропалывать.

لال *лалу* м. речь; высказывание.

لال *лалунавал* отым. п. (*прош. لالوئي کړ*) полоть, пропалывать.

لال *лалунадл* отым. нп. (*прош. لالو شو*) быть прополотым, пропалываться.

لال *лалэй* ж. см. *لالو*

لال *лаледл* нп. (*прош. ولگيد*) 1) поражаться, изумляться; 2) неметь.

لام *лам* м. (*мн. لامونه* *لامونا* и *لامان*) 1) курдюк; хвост; 2) хвостовая часть, конец чего-л.; 3) тыл; зад; *خطا ايستل* ~ надуть, обманывать, водить за нос.

لام *лам* в. *لومل*, см. *لومستل*

لام *ламар* м. платок (который дарят при сговоре).

لام *ламарай* м. см. *لاماري*

لام *ламасот* см. *لاماست*

لام *ламастал* нп. см. *لاماستل*

لام *ламастун* м. см. *لامس*

لام *ламандэл* п. (*прош. لامانجه*) 1) уважать, оказывать честь, уважение; 2) *رعل* почтять, поклоняться; 3) обласкать, приласкать.

لام *ламандэна* ж. почтение, уважение; ~ *په* с почтением, уважением; ~ *د... په* в честь кого-л., чего-л.; в знак уважения, почтения; *کول... د* ценить, уважать.

لام *ламандза* ж. ось мельничного колеса.

لام *ламандэ* имперф. от *لامانجل*

لام *ламандэ* косв. ед. от *لامونج*

لام *ламандэй* вымытый; чистый; *کول* ~ а) стирать; мыть; б) чистить (*напр. одежду*); *کهدل* ~ а) быть выстиранным, вымытым; б) быть вычищенным (об одежде).

лемана лемана ж. м. له مانه, см. ма²

лембава лембава имперф. от لمبول

лембар м. 1) нoмep; ~ ترتيب د порядковий нoмep; ~ сл. гл. нумеровать; кембл ~ сл. гл. быть пронумерованным; ورباندى وهل ~ ставить нoмep; 2) oцeнка, oтмeтка; < لول ~ اول нмeть пepвoстeпeннoe знaчeниe.

лумбар м. уст. 1) пeрeд, пeрeдняя часть чeгo-л.; 2) нос (корабля).

лумбар м. лис, самeц лисы.

лумбада ж. лиса, лисяца.

лумбрай см. лемри¹

лумбал п. (наст. لامبى, прош. لمبل) купаться, мыться.

лумбалдзай м. ванная; купальня.

ламбо ж. см. لامبو

ламбур м. 1) колодец кяриза; 2) кирка (для рытья кяриза).

ламбурчи м. рабочий на рытье кяриза.

ламбавал п. (прош. لمباوه) купать, мыть; ~ обaгрятъ крoвьo.

ламба ж. 1) пламя; ~ كول ~ раздувать пламя; ~ разжигать огонь; кембл ~ разгораться; воспламениться; пылать, полахать; ~ لول راتلل ~ вспыхивать; 2) летняя жара, зной; ~ هوا سره ~ وه ~ стояла знойная погода.

ламбай м. 1) свеча; 2) лампа.

ламбедэл 1. нп. (прош. لمبیده) купаться, мыться; ~ обaгрятъ крoвьo; 2. мн. м. см. لمبیده

ламбедэ мн. м. купание, мытье; ~ د لمبیدو دند; плавающий бассейн; купальня.

лампост м. кожа хвоста.

ламтак м. негодяй, подлец.

ламджундай м. гужка; крестец.

ламчар с обрубленным, кучым хвостом.

ламцукай м. см. لمجنوبى

ламца ж. охапка дров.

ламцай м. (мн. لامضى لامضى و لمثيان لامضى) вoйлoк; кошма.

ламна ж. ар. мгн, мгновeннe, мoмeнт; ~ وروستى ~ последние мгновeния.

ламдабл м. см. لندبل

ламда вост. 1. ж. ед. от لوند; 2. ж. водная стихия; море.

ламдедал нп. см. لندبدل

ламдедэ мн. м. см. لندبده

ламэдэй м. см. لمجنوبى

лмар м. зал. солнце; ~ دى ~ сегодня солнечный день; ~ سور ~ دى ~ солнце печeт; ~ زېرى ~ دى ~ солнце на закате; ~ ته اچول ~ شى ~ класть, выставлять на солнце, сушить на солнце что-л.; ~ پرېوتل, ~ غوټه كول, ~ څرک وهل, ~ لوېدل ~ заходить, садиться [о солнце]; ~ په دوو گوټو نه پټېږى ~ خيره كول ~ посл. солнце двумя пальцами не закрoшь; ~ زېر شو ~ время перевалило за полдень; ~ وغرسه تلل ~ вечереть, смеркаться; ~ يوه نېزه کېدل ~ څرک ~ наступать (о светопреставлении); ~ کار تر ~ سپين دى ~ говорить прямо, без обиняков; ~ دى ~ څرک ~ это яснее ясного, это ясно как божий день; ~ د لمره كول ~ унци-тожать, убивать; б) завершать, заканчивать какое-л. дело.

лмарпреватэ 1) мн. м. заход солнца; закат; ~ د لمر پرېوتو سره سم ~ څرک ~ 2) м. запад; ~ د ~ څرک ~ западные страны.

лмартандра ж. затмение солнца.

лмартэг м. 1) полдень; 2) экватор.

лмарцрэк м. 1) восход солнца; 2) заря; 3) луч солнца.

лмарцркак 1. солнечный (о стороне); 2. м. вид змеи светлого цвета; «царь змей».

лмарцрнка м., лмарцрнка ж., лмарцрнка ж. см. لمشرک

лмархатэ 1) мн. м. восход солнца; 2) м. восток; ~ د لمر څخه له خوا ~ с востока, с восточной стороны; ~ د ~ څخه ~ восточные страны.

лмархатидэ, лмархатидэ 1. восточный (о стороне); 2. м. восток.

лмаргулай м. подсолнечник.

лмарларункай солнечный; ~ لمر لرونکى ~ солнечная сторона.

лмарлведэ мн. м. см. لمړېواته

лмарлведидэ, лмарлведидэ 1. западный; 2. м. запад.

лмармэхай 1. м. подсолнечник; 2. красивый.

лмарэнай солнечный; ~ كال ~ солнечный год.

лмарай высушенный на солнце.

лмариз см. لمرى

ламэр м. глубокая пропась; расселнна.

лумэрзиз 1. м. 1) первый плод; 2) первенец (о животном); 2. первородящий.

лумранай 1) первый, первоначальный; ~ پلا ~ в первый раз; 2) прежний; 3) первоочередной (о задаче);

4) начальный; ~ زده كړه ~ начальное образование;

5) первобытный; ~ ټولنه ~ первобытное общество.

لندی² ландай м. магистральный арык, канал.
 لاندەدەل ландедёл *отым. нп.* (прош. لوند شو) сыреть,
 намокать; увлажняться; отсыревать.

لاندەدە ландедё *мм. м.* намокание; увлажнение; отсыревание.

لاند ланд 1) короткий; پتلون ~ трусики; 2) недолгий; быстрый; په لندە په вскорё; быстро; 3) краткий, сжатый; 4) ближайший (о времени); په لندە كالو كېنې; в ближайшие годы; через несколько лет; لندە ئى دا چه، لندە ئى دا چه > короче говоря, одним словом; 5) сжиматься, сжаться; 6) ограничивать себя в чём-л.

لاندآк ландак недалновидный, близорукий; неразумный.

لاندآكتوب ландактоб м., لاندآكى ж. недалновидность, близорукость; недомыслен.

لاندبازراى ландбазрай м. сокол-сапсан.

لاندپاراى ландпарай м. непостоянный, ненадёжный друг.

لاندتوب ландтоб м. 1) укороченность; краткость; 2) близость, короткое расстояние.

لاندغار 1. м. см. لندهر; 2. с обрубленным, кучым хвостом.

لاندفيكرا ландфикра недалновидный, поверхностный.

لاندكاي 1. ландакэй коротенький; مثال به راوړم ~ приведу небольшой пример.

لاندكاي 2. ландакэй ж. неглубокая шахта кярйза.

لاندگان 1) быстрый, спорый; نيول ~ схватить [моментально], схватить; 2) короткий, краткий.

لاند ليدونكى ланд лидункай близорукий.

لاندان м. Лондон г.

لاندبالاى м. 1) краткость; د ~ для краткости; 2) близость, краткость расстояния.

لاندبار см. لندپاك

لاندكاي 1. ландкай коротенький, кучый.

لاندگان 1. ландган 1. очень короткий, коротенький; 2. короче говоря, одним словом.

لاندبال 1) ландбал *отым. п.* (прош. لند ئى كړ) укорачивать, делать короче; 2) сокращать, уменьшать, сжимать; 3) излагать вкратце, резюмировать.

لاندون м., لاندوان ж. 1) укорачивание; 2) сокращение, уменьшение, сжатие; 3) краткое изложение, резюмирование; 4) увлажнение (какого-л. дела).

لند 1. лнда ж. анат. крестцовая кость; поясничная часть позвоночника, поясница.

لندا 2. лнда ж. *ед. от* لند; لند كړم ~ проявлять недалновидность. > لند كول

لندەكاز лндэказ м. белый гусь.

لنداپار м. 1) бродяга, босяк; 2) хулиган; 3) бран. негодяй.

لنداي 1. 1) короткий; кургузый; 2) кучый; с остриженным хвостом (о коне); 3) перен. бесстыжий (о человеке); 2. м. 1) коротышка; 2) имя собств. Ландай.

لنداي 1. ж. *ед. от* لندى; 2. ж. народная песня, двустихие, припевка, частушка.

لنداي 2. лндай ж. 1) гюрза (вид гадюки); 2) диал. желтопузик, глухарь (вид ящерицы).

لندي 4. лнди ж. *мн. от* لندى

لندە 5. лнде *мн. от* لندى

لندە 6. лнде *стяжение прил.* لندە و мест. ئى دا ده ~ короче говоря.

لاندەدەل 1) ландедёл *отым. нп.* (прош. لند شو) укорачиваться; становиться короче; 2) сокращаться, уменьшаться, сжиматься; 3) излагаться вкратце; 4) становиться ближе (о расстоянии); 5) لند شو ego ограничили в правах.

لاندەدە 1) ландедё *мм. м.* 1) укорачивание; روئى به لندەدو ~ в дни становятся короче; 2) сокращение, уменьшение, ужимание; 3) изложение вкратце, резюмирование; 4) сближение, приближение (о расстоянии).

لنداي 2. лндай м. 1) см. لندپدە; 2) решение (вопроса); 3) резюме, краткое изложение; тезис, 4) сводка; 5) список.

لنداي 3. лндай см. سيند; 4) сват р.

لنداي 4. лндай котал м. Ландикотал (погран. п. в Пакистане).

لنداي 5. лндай мёр м. гюрза (вид гадюки).

لنگ 1. ланг хромой.

لنگ 2. лунг м. 1) набёдренная повязка; وهل ~ надевать набёдренную повязку; 2) трусики; плавки.

لنگتون 1) лангтон м. 1) роды; 2) отёл, окот; 3) родильный дом.

لنگتا 2. лангта ж. подножка; اپنودل ~ а) дать подножку кому-л.; б) перен. затевать недоброе против кого-л.

لنگر 3. лангар м. (мн. لنگرونه) лангаруна и ж. вост. لنگري 1) якорь; اپول ~ бросать якорь; اخیستل ~ сниматься с якоря, поднимать якорь; 2) гйра (часов); 3) богдельня; пристаньце (у шейхов, пиров); 4) перен. крен, уклон.

لنگر 4. лангарган м. стоянка (для судов), порт; гавань. لنگر 5. лангрэй ж. 1) квашня; 2) горшок (цветочный).

لنگس лангэс м. нарцисс.
 лангвала лангвала ж. см. 1), 2).
 лангот лангот м., ланготэ ланготэ ж. 1) чалма; 2) ку-
 пальное полотенце.
 лангор лангор м. пядь.
 лангвал отым. п. (прош. ئى كره) оплодо-
 творять; делат берёмной.
 лангун м. роды; ~ د سپرو окот овёц.
 лангунхвот, лангунхуг м. схватки.
 ланга ланга ж. 1) сетка из верёвок (для кровати);
 2) верёвка (для доставания воды из кяриза); 3) перен.
 поддержка.
 ланга ланга 1. ж. родившая женщина; роженница;
 2. отелившаяся; окотившаяся; نحو ~ дойная корова.
 лангэй лангэй ж. см. 1)
 лангедэл отым. нп. (прош. شوه) 1) разре-
 шиться от бремени, родить; 2) отелиться; окотиться.
 лангедэ лангедэ м. м. роды; درد دلنگيدو родовые
 схватки.
 ланукай м. помпён (пришиваемый к лифу платья).
 лау, лав м. жатва, косовица, уборка урожая; لو
 жатва, страдэ; لوكول жать, косить, убирать уро-
 жай; لو كپدل быть сжатым, скошенным, быть убран-
 ным (об урожае); و لوگدو шла уборка урожая.
 лав м. длинная веточка виноградной лозы.
 лу м. м. 1) дым; 2) испарение; كول ~ см.
 لوگي لوگي
 ло зап. ж. ед. от لوي, ем. لويه; لوخبره лохвер-
 ство; لو فائده больша́я польза.
 ло ж., мн. нет 1) желанье; 2) аппетит.
 лива ж. ар. (мн. لواوى) воен. бригада.
 ливат ливат открьтый (напр. о глазах).
 ливтедэл отым. нп. (прош. شو) откры-
 ваться (напр. о глазах).
 ливаһиқ м. мн. ар. от لاحق
 луар м. Луара р.
 лвар 1) массивный, крупный; اوره ~ мука круп-
 ного помёла; غنم ~ немолотая пшеница; 2) неотёсанный,
 шероховатый; 3) жёсткий, твёрдый; 4) толстый, грубый;
 5) грубый, дерзкий; و غبدل ~ говорить грубо, дерзить.
 лвартоб м. 1) массивность; 2) грубость, ше-
 роховатость; 3) жёсткость, твёрдость; 4) грубость, дер-
 зость.
 лваргай м. см. كوئل
 лварвалай м. см. لوارتوب

1) (لوار ئى كره) де-
 лать массивным, крупным; 2) делат грубым, шерохова-
 тым; 3) делат жёстким, твёрдым; 4) грубить, дерзить.
 лваредэл отым. нп. (прош. شو) 1) быть
 массивным, крупным; 2) грубеть, делаться шероховатым;
 3) быть жёстким, твёрдым, твердеть; 4) быть грубым,
 дерзким.
 лавэйим м. м. ар. необходимые предметы; воен.
 снабжение; د لوازمو مدير начальник снабжения; интен-
 дэнт.
 лавэйимат м. второе мн. от لوازم
 ливамэш[э]р м. генерал-майор.
 луванда ж. Луанда г.
 лавана ж. шахта кяриза (верхняя часть которого
 выложена кирпичем).
 лаввор м. редко серп; / لور 1
 лаввайн м. мн. ар. от لائح
 лвайй ж. рассвет.
 лобатэл п. (прош. لوباته) заставить
 клаться.
 лубан м. лёдан, финиам.
 лобатак м. сорт пшеницы.
 лобатака ж. мотовило.
 лоббат м. см. لوپت
 лобдзай м. см. لوبغالى ~ детская
 площадка.
 лобгартоб м. спорт; ىгры.
 лобгарай 1. игривый; шаловливый (о ребёнке);
 2. м. 1) игрун, шалун; 2) игрок; спортсмен; 3) артист; <
 турман (голубь).
 лобгалай м. неол. стадион.
 лобгар м. 1) игрок; 2) плут, мошенник.
 лобавэл п. (прош. وئى لوباوه) играть; ~ دولكى
 бить в барабан; ~ رول играть роль.
 лобавана ж. игра.
 лобавунай м. игрушка.
 лоба ж. 1) игра; забава; ~ د پانى игра в карты;
 ~ كول، لوبى كول; играть; забав-
 ляться; ~ وړل ~ выигрывать игру, одерживать верх в игре;
 2) шутка; шуточная песня; 3) фехтование; 4) спорт;
 ىгры; ~ د سپرلى ~ джигитовка.
 лобйа ж. 1) лобня, фасоль; 2) бобы.
 лубийа ж. редко Ливния.
 лобедэл нп. (прош. ولوبده) 1) разыгрываться,
 вестись об игре; 2) прям. и переч. быть игрушкой, слу-
 жить игрушкой.

لوپ **луп** м. приём, уловка; **كول** ~ ухитряться, изловчаться.

لوپته **лупатá** ж. 1) жёнокское покрывало; 2) перен. покров (снежный и т. п.).

لوپه **лу́па-лу́па** спутанный (о волосах).

لوت **лавт** вялый, слабый; \diamond **لوته ايپودل** а) оступиться; б) поступать опрорётчиво.

لوته **ло тáба** ж. тиф.

لوت¹ **лут** м. 1) грабёж; **ورل** ~ грабить; 2) набёг.

لوت² **лот** м. денежный знак; банкнота; бумажные деньги.

لوتباز **лутбáз** хищнический, грабительский.

لوتپات **лутпáт** м. грабёж.

لوتپوت¹ **лут-пút** полностью разграбленный; **كول** ~ разграбить, расхитить; **كپدل** ~ быть разграбленным добычста.

لوتپوت² **лот-пóт**; **كول** ~ высывывать, свешивать что-л.

لوتكه **лоткá** ж. кувшин без ручки.

لوتكيان **лоткíян** м. (мн. **لوتكى** **лоткí** и **لوتكىان**) таган; очáг (для варки пищи; обычно из трёх камней).

لوتكى² **лоткí** м. кувшинчик, черпáк (для черпания воды из чигиря).

لوتلوت **лотлóт**; **اويستل** ~ а) колыхаться, мёрно покачиваться; б) видёться, маячньт.

لوتمار **лутмáр** м. 1) грабитель, разбойник; 2) см. **لوتدمار**

لوتمارى **лутмáрй** ж. грабёж, разбóй.

لوتماله **лутмáлэ** ж. волокуша; борона.

لوتميرى **лутмíрй** м. атамáн, главáрь.

لوتن **лотéн** м. турман (голубь).

لوتنه **лутáна** ж. см. **لوتونه**

لوتول **лутáвл** отым. п. (прош. **لوت ئى كړ**) грабить, расхищать; обира́ть кого-л.

لوتولنه **лутáвна** ж. разграбленне, расхищенне.

لوتى **лутá** ж. кóчка; ком, глыба (земли); \diamond **لوتى لوتى** **лутá** сл. гл. разорять, разрушать; \diamond **لوتى په لويه** ~ **خپړول** зазнаваться, ва́жничать; воображать о себе.

لوتى² **лотá** ж. небольшой кувшин; ведёрко.

لوتمار **лутáмáр** м. с.-х. колотушка, чекмáрь.

لوتى **лутá** разорившийся, обеднёвший.

لوتپدل **лутéдэл** отым. нп. (прош. **لوت شو**) быть ограбленным, разграбленным, расхищенным.

لوتپرى **лутэ́рй** м. бродяга; разбойник.

لوتپرى **луджистíк** м. техника организации тылов.

لوچک **лучáк** 1. облёзлый, с вылезшей шерстью (о собаке); 2. м. 1) бродяга; 2) бобьль, одинокний человек; 3) мн. **لوچكان** **лучакáн** голытьбá.

لوچه **лучá** см. **لوچك** 1.

لوچى **лучáй** ж. хворост (печенье).

لوخ **луц** см. **لخ**; **لخ** ~ голые ветви.

لوخپوخ **луцпúц**; **كپدل** ~ кататься по земле.

لوخسر **луцсáр** простоволбáса, с непокрытой головой.

لوخك **луцáк** см. **لوچك**

لوخكه **луцáкэ** ж. голыш, кукла.

لوخكى¹ **луцкáй** льстивый, неискренний.

لوخكى² **луцáки** мн. от **لوخكه**

لوخول **луцáвл** отым. п. (прош. **لوت ئى كړ**) оголять, обнажать; 2) с.-х. очищать лозу; \diamond ~ **لوت ئى كړ** нскáть работу.

لوخه **лвáца** ж. угощение, устрáиваемое по очереди.

لوخى **лóци-пóци** мн. ж. 1) вопли; мольбы; 2) метáние; **كول** ~ а) сильно страдáть; б) метáться; в) биться в истёрке; 3) кáтáние по земле (лошáди); 4) барáхтанье; 5) игра, забáва (детская).

لوخيدل **луцэдэл** отым. нп. (прош. **لوت شو**) оголяться, обнажаться; / см. **لخيدل**

لوح **лауh** м. ар. (мн. **الواح** **алвáх**) доскá, дощечка (для письма).

لوحه **лауhá** ж. ар. 1) лннёйка; 2) таблíчка; 3) экрáн; 4) плакáт; ~ **هنرى** картíна.

لوخړول **лухрáвл** п. см. **لوغړول**

لوخړه **лухáра** ж. густóй дым; **لوت شو** ~ поднялся густóй дым; ~ **لوت شو** клубы дыма с пламенем.

لوخه **лúхэ** ж. рогóз.

لوخى **лóхай** м. вост. см. **لويى**

لودانه **лодáна, лавдáна** ж. зап. жёлоб, водостóчная трубá.

لودره¹ **ловдáра** ж. стежóк; **كول** ~ дéлать стежóк.

لودره² **лодáра** ж. гужíй плúга.

لودل **лодэл** п. (наст. **لوى** **лавí**, прош. **لوت**) подтверждать, свидётельствовать, давáть показáния.

لودن **лодáн** м. сторóнá, направлénие; \diamond **لوت** ~ а) теряться, растеряться; б) в разн. знач. сбíться с путí.

لودنه **лодэна** ж. подтверждénие; свидётельство, дáча показáний.

لوده **лодá** м. (мн. **لودگان** **лодагáн**) глупéц; балдá, облтус.

لودى **лодí** мн. м. лодí (племя и династия); 2) **لودى** м. лодáй.

لوديان¹ **лодйáн** мн. м. см. **لودى** 1).

لوديان² лодьян *мн. м.* созвездие двух звёзд, появляющихся утром на юго-востоке.

لودين лодин *мн. м. см.* لودى

لودسپكر лаудспикёр *м.* громкоговоритель.

لوده лода *м. см.* لوده

لور¹ лор *м. (мн. لورونه лоруна и لورونه лоруна)* серп; \diamond په لوتنه اچول ~ заниматься бесполезным делом; په ~ په لوتنه اچول ~ сватать чью-л. дочь.

لور² лор *м.* сторона, направление; ~ په ~ во все стороны; повсюду; د لوره ~ со всех сторон.

لور³ лур *ж. (мн. لوراني лурани и диал. لوراني лурани)* дочь; ~ د چا د لوراني ~ приёмная дочь; د چا د لوراني ~ сватать чью-л. дочь.

لور⁴ лур *м.* лур (*народность*).

لور⁵ лаур *м. см.* لورنه

لورستان луристан *м.* Луристан.

لورغى лоргай *м.* барашек (*даваемый чабану—зид опалаты*).

لورگ лэвэрг *м.* суслик.

لورگى лоргай *м.* серпик, косарёк.

لورم лварэм *м.*, لورن лварэн *мн. м.*, لورند лварэнд *мн. м. бот.* марёна.

لورنه лаврэна *ж.* милость, добротá; благодёяние; ~ غوښتل просить прощения; كول ~ сделать милость, смилостивиться.

لو روادэ *ж. зап. рел.* день страшного суда; светопреставление.

لوراوэ лавравэл *п. (прош. وئى لوراوه)* 1) считать достоянием, удостаивать чего-л.; 2) облагодетельствовать, оказать милость.

لورى¹ лорай *м.* сторона, направление; ~ له بل ~ с другой стороны; \diamond نيول ~ оказывать поддержку кому-л., поддерживать кого-л.

لورى² лүри *зват. от* لور³

لوربدل лавредэл *пп. (прош. [ه] ولوربد)* 1) быть достойным, удостаиваться, заслуживать; 2) выделять кому-л. что-л. (*напр. из имущества*).

لوربزه лаврэза *ж. род шитья*.

لورين лаврин *добрый; внимательный, предупредительный; любезный*.

لورينه лаврина *ж.* 1) добротá; внимание, предупредительность; 2) признание чьего-л. права.

لورويل лаврейэл *п. см.* زورول

لور¹ лор *м.* 1) кол; колышек; 2) пест.

لور² лавэр *м.* 1) палка; трость; 2) дубинка; 3) кол; колышек.

لور³ лвэр, лвар 1) *прям. и перен.* высокий; غر ~ высокая гора; مقامات ~ высшие инстанции; 2) гористый, возвышенный; او محور ~ в) неровный, пересечённый (*о местности*); 6) горы и долины; او محور ~ по горам и долам; 3) громкий (*о голосе*); ويل ~ په ~ говорить громко; 4) вышеупомянутый, вышеприведённый; 5) выдающийся (*о подвиге и т. п.*); لورى كارنامې выдающиеся подвиги; \diamond فكر خاوند ~ умный, вдумчивый человек; چا ته ~ смотреть на кого-л. свысока.

لورواى лвэравай *м.* 1) подъём; движение вверх; 2) почтение, уважение.

لوروتوب лвэртоб *м.*, لورتيا лвэртйа *ж. см.* لورواى; لورتيا نيول *ав.* набирать высоту.

لورخنگې لورхнгей *имеющий упоры;* لورخنگې چوكى ~ кресло.

لوررتبه лвэрругба *высокопоставленный*.

لورغدى لورгагай *м.*, لورغديونكى лвар гагедункай *м.* громкоговоритель.

لورقد лвэрқад *рослый, высокий*.

لورقيمته лвэрқимата *дорогостоящий, дорогой*.

لوركى¹ лваракэй *м.* фатхá, забар (*название надстрочного знака, обозначающего краткий гласный «а»*).

لوركى² лорэкэй *м.* 1) трубка, трубочка; 2) *тех.* валик; 3) шесток; 4) щелчок (*по лбу*).

لوركى³ лавракай *м.* дубинка.

لورال лорэл *п. (прош. وئى لورل)* клясться.

لورمازينگر лвэрмазингар *м.*, لورمازينگر *м.* время перед наступлением вечера; четыре часа дня.

لورنه лорэна *ж.* клятва.

لورنى лвэранай *вёрхний*.

لوروى лору *м.* человек, любящий клясться.

لورواه лвэравай *ж.*, لورواى лвэравай *м.* 1) высота, возвышение; 2) повышение, рост (*цен, налогов и т. п.*); 3) высотá; په ٢٠٠٠ متره ~ ктёби на высоте двух тысяч метров; 4) развитие, прогресс; 5) подъём; ~ انتهايى *ав.* потолок (*самолёта*).

لورواه лвэрава *отым. п. (прош. لور ئى كړ)* 1) возвышать, повышать; 2) *перен.* поднимать; ~ د عسكرو معنويات ~ поднимать моральный дух армии; 3) возводить, сооружать (*напр. стену*); 4) развивать, способствовать прогрессу.

لورول² луравэл *п. (прош. وئى لوراوه)* лупить, обдира́ть; сдира́ть (*напр. кожу*); ~ د ولى پوتكى ~ сдира́ть кору с явы.

لورول³ лоравэл *п. (прош. وئى لوراوه)* заставля́ть покля́ться.

لوره¹ лора ж. клятва, присяга; كول ~ клясться, присягать; سره اچول ~ давать клятву друг другу.

لوره² лвара, лвара 1. ж. высота, возвышенность; гористая местность; плоскогорье; ~ دى مزار شريف پر ~ Мазари-Шериф расположен на возвышенности; 2. ж. ед. от لور³

لوره³ лора ж. овраг; временно пересыхающая лощина.

لوره⁴ лора ж. Лора р. (в Белуджистане).

لوره محوره лвара-дзвара ж., لوره ژوره, лвара-жавара, лвара-жавара ж. 1) подъём и спуск; 2) пересечённая местность.

لورى¹ лври ж. 1) высота над уровнем моря; 2) повышение (напр. по службе); غوارم! ~ желаю Вам успеха! (в письмах).

لورى² лбрай м. см. لوركي²

لوره محوري لوري دزاري мн. от لوره محوره

لوره بدل¹ лворедл 1. отым. нп. (прош. شو لور)

1) подниматься, возвышаться; 2) получать повышение; 3) возноситься, возвеличиваться; 4) быть предпочтительным, предпочитаться; 5) расти, повышаться (о цене, налоге и т. п.); 6) улучшаться (о качестве); 7) развиваться, преуспевать; 8) возникать, появляться; 2. мн. м. см. لوره بدل¹

لوره بدل² лурелл нп. (наст. لورى, прош. لوره بدل) лупиться (о коже и т. п.); отваливаться слоями.

لوره بدل³ лворедна ж., لوره بدل¹ лворедл мн. м. 1) подъём, возвышение; 2) повышение, продвижение (по службе); 3) возвеличивание; 4) предпочтение; 5) рост, повышение (цен, налогов и т. п.); 6) улучшение (качества); 7) развитие, преуспеяние; прогресс; 8) возникновение, явление.

لوريه لاوريز м. бродяга.

لوريه لاوريزا ж. род шитья.

لوره محوري لوري جابري мн. от لوره ژوره

لوره لواز м. слово; обещание, уговор; (راء، در، ور) ~ خپل ~ ماتول ~ давать слово, обещать, уговариваться; нарушать слово; нарушать обещание, уговор; / см. لفظ

لورانه لاونامه ж. соглашение, договор.

لوره¹ лавза ж. ар. 1) миндальный орех; 2) амат. миндальина.

لوره² луза ж. пчела.

لوره³ луза ж. молодая сосна.

لوري¹ лавзи ар. 1. миндалевидный; 2. ж. ромб.

لوري² лузай м. стена.

لوري³ лавзе мн. от لوره¹

لوري⁴ лузи мн. от لوره^{2,3}

لوري لوانه отделяемая часть наст. от الوتل

لوژ лож м. лóжа (театральная и т. п.).

لوژنده лвагнда ж. мед. киста матки.

د لوري غاښونه تودول لوره لواغا ж. голод; недоедание; پر دوى غالبه شوه ~ их одолел голод.

لوس лос м. лёсс.

لوساكا лусака ж. Лусака г.

لوس انجلس лос-анджилос м. Лос-Анджелес г.

لوست¹ лваст, лваст м. 1) учёба; занятия; 2) чтение; اوليك ~ грамота; 3) урок; ~ تېر ~ прошлый урок.

لوست² лваст, лваст имперф. от لوستل¹

لوست³ лост м. рвота, тошнота.

لوست⁴ луст имперф. от لوستل²

لواستانه لوستانيه ж. учительница, обучающая девочек.

لواستدزاي لوستخي м., لواستدزاي м. неол.

1) класс; аудитория; 2) курсы.

لواستل¹ лвастл 1. п. (наст. لولى, прош. لوستل¹)

1) читать, прочитывать; 2) зачитывать (декларацию и т. п.); 3) учить; ~ چا ته درسونه ~ давать уроки кому-л.; ~ ئې طالبانو ته он читал студентам курс логики; 2. мн. м. см. لوست¹

لواستل² лустл п. (наст. لوني, прош. لوستل¹) 1) сыпать, рассыпать; посыпать; насыпать; 2) брызгать, разбрызгивать; опрыскивать.

لواستل³ лостл п. (прош. لوستل¹) рвать, блевать.

لواستل⁴ лвастлай прич. прош. от لوستل¹

لواستل⁵ лустлай прич. прош. от لوستل²

لواستل⁶ лостлай прич. прош. от لوستل³

لواستلي мн. м. урок (прочитанный, пройденный).

لواستنه¹ лвастна ж. чтение; прочтение.

لواستنه² лустна ж. 1) сыпание; посыпание; 2) брызганье; опрыскивание.

لواستنه³ лостна ж. рвота, тошнота.

لواستون¹ лвастун, лвастун м. см. لوست

لواستونكي¹ лвастункай 1. прич. наст. от لوستل¹; 2. м. 1) читатель; 2) учащийся.

لواستونكي² лустункай прич. наст. от لوستل²; 2. групп ~ زبا ~ майк; лампочка.

لواستونكي³ лостункай прич. наст. от لوستل³

لواستونكي четкий; разборчивый (о почерке).

لواستونكي м. рукав; د ~ خولي ~ манжеты.

لواسته¹ лваст мн. м. см. لوسته¹

لواسته² луст мн. м. см. لوسته²

لواسته³ лост мн. м. см. لوسته³

لواستاي¹ лвастай, лвастай образованный, начитанный; грамотный.

لوستى¹ лв́астай см. لوستى¹
 لوشكى лушэка́й м. рисовая каша с топлёным маслом.
 لوشل лвашёл, лвэшёл п. (прош. لوشله) 1) доить;
 2) перен. вымогать.
 لوشونكى¹ лвэшунка́й 1. прич. наст. от لوشل 2. м.
 дояр.
 لوشونكى² лвэшунке 1. прич. наст. ж. от لوشل;
 2. ж. доярка.
 لوشى лу́ши ... чёрная тина; ил.
 لوشتل лвэхтэл нп. см. لورپدل²
 لوشتى¹ лохтай, лвахтай м. дикий миндаль.
 لوشتى² лохати мн. ж., لوشلونی мн. ж. помон,
 грязная вода (после мытья посуды).
 لوبخا ж. 1) обычай; нрав, характер; 2) свойство,
 качество.
 لوبى¹ лобхай м. 1) посуда; горшок; ~ چينى ... лобхи си-
 лка́ты; фарфóровая посуда; 2) сосуд; لوبى او لرگى
 ... утварь.
 لوبى² лобхи мн. от لوبى¹
 لوبينه لوхина ж. помон.
 لوطى лутй м. ар. 1) гуляка; распутный человек, раз-
 вратник; 2) гомосексуалист.
 لوطيانا¹ лутийана́ 1) распутный, развратный; 2) непри-
 стóйный.
 لوظ лауз м. слово, обещание; كول (راء، در، ور) ~ да-
 вать слово, обещать; پوره كول ~ сдержатъ слово; ~ په
 ملامت كېدل не сдержатъ слово.
 لوغ лваг м. удой, надой.
 لوغړن 1) подгоревший; 2) грязный, засален-
 ный; закопченный.
 لوغړوال پ. (прош. لوغړاوه) 1) извлять
 в пыли; 2) пачкать, мазать.
 لوغړېدل 1) кататься, ва-
 ляться в пыли; 2) пачкаться, мазаться.
 لوغزه лвагза ж. дбйна корова или коза.
 لوغسنه лвагсна не позволяющая доить себя (о коро-
 ве, козе).
 لوغل лвагэл п. (прош. لوغله) доить; / см. لوشل
 لوغول 1) катать, валять
 (в золе); 2) закоптить.
 لوغېدل 1) кататься, валять-
 ся (в золе); 2) закоптиться.
 لوک 1) лок м. верблюд по пятому году.
 لوک 2) лук м. метеор.
 لوکات، لاکات، لاکات мн. м. японская мушмула, локат.
 لوکار 1) лукар м. см. لوباوو

لوکس 1) лукс м. 1) люкс; هوتل ~ д первоклассная гос-
 тинница; 2) роскошь; په ډول ~ ډېر ~ ډول роскошно, великолёп-
 но; 2. атриб. роскошный, великолёпный; مالونه ~ пред-
 меты роскоши.
 لوکسمبورگ 1) люксамбурґ м. Люксембург.
 لوکېن 1) луках м. труба (печная).
 لوکوتى 1) луботай вост. см. لوبوتى
 لوکوموتيف 1) локомотив м. локомотив; паровоз; ~ برقى
 элекровоз.
 لوگ 1) лог м. обл. нарбд.
 لوگجن 1) лугджэн наполненный дымом, дымный, пропн-
 танный дымом.
 لوگر 1) лавгэр м. жнец; косарь.
 لوگر 2) логар м. Логар округ и р.; ولايت ~ ډ لогар-
 ская провинция.
 لوگرى 1) лавгэрай м. см. لوگر
 لوگرى 2) логар м. с.-х. 1) волокуша; 2) борона.
 لوگن 1) дымящий; 2) закопченный; дымный.
 لوکه 1) лоба ж. пустошь, непригодная для обработки
 земли.
 لوگى 1) лугай м. 1) дым; كول ~ а) дымить; б) сжигать;
 в) курить; обкуривать; 2) газ.
 لوگى تاون 1) лугийтаун м. ист. подымный сбор.
 لوستل 1) лвал, лвал осн. наст. от لوستل
 لوپاند 1) лулапанд, лулап м. 1) сгоревший, сож-
 жённый, выжженный; 2) разорённый; 3) горящий;
 كول ~ а) сжигать; выжигать; б) разорять; в) мучить,
 изводить; كېدل ~ а) сгорать; быть сожжённым, выж-
 женным; б) разоряться; в) мучиться, изводиться.
 لوکى 1) лолакэй м. круглая палка.
 لوکى 2) лолакэй ж. 1) бабочка; 2) кусочек сладкого
 теста, свёрнутого в трубочку и поджаренного в масле
 (заменяет соску).
 لولمن 1) лолман ж. щедрость, доброта.
 لولنده 1) лоланда катящийся, падающий.
 لولو 1) лул м. пугало (в поле).
 لولو 2) лолб ж. браслет.
 لولول 1) лвалавэл 1. побуд. (прош. لولواوه) 1) застав-
 лять читать; 2) учить, обучать; преподавать; 2. мн. м. см.
 لولونه
 لولونه 1) лвала вана ж. 1) обучение, преподавание;
 2) образование.
 لولا 1) лол ж. 1) моток ниток; 2) свёрток; 3) трубка;
 كول ~ сл. гл. свёртывать в трубку (напр. лист бумаги);
 4) анат. тракт (напр. пищеварительный); < كباب ~
 люля-кебаб.

لوله كشي *лолакаши* ж. прокладка труб.
 -لولى *лолэй* ж. проститутка.
 لوللآتوب *лолэйтоб* м. проститутция.
 لومبر¹ *лумбár* м. лис, самец лисы.
 لومبر² *лумбár* см. *لمبرى*¹
 لومبره *лумбáра* ж. лиса, лисица.
 لومرئى *лумранáй* см. *لمرئى*
 لومرئى¹ *лумрáй* см. *لمرئى*¹
 لومرئى خبرى *лумрáй хабáри* ж. мн. предисловие, введение.
 لومشئر *ломáшэр* м. *ист.* глава (правительства и т. п.).
 لومكه *лумáка* ж. см. *لمكه*
 لومنى *ломáни* ж. спесь; гордыня.
 لومه *лума* ж., *لومئى*¹ *лумáй* ж. сеть, силки.
 لومئى² *ломé* ж. Ломé г.
 لوان *лаун* м. *ар.* (мн. *лаунуна* и *ар.* *الوان* *алвáн*)
 1) краска; цвет; 2) вид; облик.
 لوان² *лаван* *осн. наст.* от *لوستل*
 لومبر *лумбár* м. см. *لمبر*¹
 لومبره *лумбáра* ж. см. *لومبره*
 لونتبه *лунтá* кургузый; кучый.
 لونتئى *лунтáй-мунтáй* бесхвостый и безухий.
 لوند *лунд* (ж. *لنده* *ландá*, м. мн. *لاندو* *лáндó*, ж. мн. *لاندئى* *ландé*) 1) сырой, мокрый, влажный; влажный воздух; 2) сочный (о плоде); 3) свежий (о фруктах).
 لوند خيشت *лунд хишт* (ж. *لنده خيسته* *ландá хиштá*, м. мн. *لاندئى خيشتئى* *ландé хиштé*) промокший до нитки, мокрехонький.
 لوندئر *лавандэр* никчемный, бесполезный.
 لوندوالى *лундвáлай* м. см. *لندوالى*
 لوندول *лундавэл* *отым. п.* см. *لندول*
 لوندپدل *лундэдэл* *отым. нп.* см. *لندپدل*
 لوند *лавáнд* 1. м. 1) холостяк; 2) повеса, гуляка;
 3) посторонний мужчина (не имеющий права входа на женскую половину); 2. холостой, одинокий.
 لوندتوب *лавандтób* м. холостяцкая жизнь.
 لوندتيا *лавандтáй* ж. 1) нескромность; 2) распущенность, разврат.
 لوندئا *лавáнда* ж. нескромная женщина.
 لونگ *лавáнг* м. гвоздика (цветок и пряность).
 لونگبوئى *лавангбúтай* м. *бот.* базилик.
 لونگجن *лавангджэн* ароматный, благоухающий.
 لونگئى¹ *лунгáй* ж. 1) лунгá (полоса шелковой или хлопчатобумажной ткани, используемая как пояс), кушак;
 2) чалма; 3) шаль.
 لونگئى² *лавангáй* ж. сорт риса.

لونگين *лавангáн* м. гирлянда из гвоздики; *هار* ~ гирлянда из гвоздики (подарок жениха невесте).
 لولل *лунáл*, *лаванáл* п. см. *لوستل*²; *سرى* *серри* *пер* *مككه* *мекке*²; *لوستل*² *лоустл*²; *لونه* *лонé* ~ весна украсила землю цветами.
 لونه *лунéм*, *лаванéм* *наст.* 1 л. от *لوستل*²
 لونه *лунá* ж. чирей; нарыв; абсцесс.
 لوني¹ *лунáй*, *лаванáй* *наст.* от *لوستل*²
 لوني² *лунáй* говорящий, произносящий.
 لوندل *лунэдэл* *нп.* (прош. *ولوندل*) сыпаться, рассыпаться, быть рассыпанным.
 لونئى *лунáй* м. лунник.
 لور³ *лурá* ж. мн. *обл.*, *لوني* *лунá* ж. мн. от *لور*³
 لورئى *ловáрай* м. 1) святой; 2) тот, чьим именем клянутся.
 لورل *ловáл* п. (прош. *لورئى* *лорé*) свидетелевать, давать показания.
 لورل² *лававáл* *отым. п.* (прош. *لورئى* *лорé*) жать, убирать (хлеб).
 لورلور *лав-у-лор* м. жатва, уборка (хлеба); косовица; страда.
 لورئا *лававáна* ж. уборка урожая.
 لورئى *ловáй* м. свидетель; *غوئيتل* ~ вызывать свидетеля.
 لور *лáva* ж. 1) воды заболоченных почв; 2) вет. туберкулез (у овец).
 لور *лоф* ж. 1) аппетит; *ولاره شوو* у меня появился аппетит; *راورل* ~ вызывать аппетит; 2) влечение, склонность.
 لورئر *лофáр* м. *вост.* кузнец.
 لورئى *лофáрхáна* ж. кузница.
 لورئى *лофáни* мн. м. *лохáни* (племя); 2) *лофáнáй* м. *лохáни*, *лохáнáй*.
 لورئى *лофáни* мн. м. *лохáни* 1).
 لورئى *лофáт* м. см. *لورئى*
 لورئى *луфáра* ж. см. *لورئى*
 لورئى *лофáн* вызывающий аппетит; вкусный, аппетитный.
 لورئى *лофа* ж. см. *لورئى*²
 لورئى *ло'эдэл* *отым. нп.* см. *لورئى*
 لورئى *лавáй* м. (мн. *لورئى* *лавáйáи*) жнец; косец.
 لورئى² *лавáй* ж. сажа.
 لورئى³ *лавáй* ж. жница.
 لورئى⁴ *лóвай* м. лезвие сабли.
 لورئى⁵ *лоф*, *луф* 1. 1) большой, крупный; *دند* ~ озеро;
 2) громкий, пронзительный; 3) взрослый; *سرى* ~ взрослый человек; 4) выдающийся, великий; *بلل* (книл) ~ считать великим; возвеличивать; 5) знатный, почтенный;

6) важный; значительный; شرط ~ важное обстоятельство; 2. м. (мн. لويان луйан) 1) взрослый; د لويانو курсоны курсы для взрослых; 2) великий человек; 3) вельможа, знатный человек; богач; 4) вождь (племени); اختر ~ курбан-байрам; اختر مياشت ~ двенадцатый месяц лунного года (приходится в праздник жертвоприношения); جج ~ обл. высший суд; حكومت ~ округ; د بنمن ~ заклятый враг; زنج ~ брюшной тиф; زره ~ а) смелость; б) выдержка; منشی ~ генеральный секретарь; لاس ~ а) заведомо; б) определённо.

لوي⁶ лаве ж. туберкулёз (у овец).

لوي⁷ лавэй ж. плата жнецы.

لوي⁸ лаве ж. молочный скот.

لويت луйат м. первородство.

لويت лвет м. монэл, гималайский фазан.

لويغى лведзай м. место падения (напр. самолёта).

لويدل¹ лведэл нп. (прош. ولويده) 1) падать; опускаться; 2) выпадать, итти (об осадках); 3) впадать (о реке); 4) заходить, скрываться (о светилах); لمر ولويده солнце зашло; 5) находиться, лежать, быть расположенным; 6) оказываться, быть, становиться; ~ مفيد оказываться полезным; ~ د يو كار مانع быть препятствием для чего-л.; 7) приходиться (напр. о мыслях); возникать, появляться (напр. о подозрении); 8) занимать (пост, должность); 9) (په كار) быть пущенным (в ход, в дело); 10) (د... خنه) лишаться чего-л.; 11) пасть низко, опуститься; 12) обходиться, стоить (о товаре); ~ ارزانه быть дешёвым; 13) падать (о налоге); ماليات پر تجارانو لويدي مالیات облагаются налогами.

لويدل² лаведэл нп. (прош. لوشو) быть скошенным, сжатым, убранном.

لويدلاي¹ лведэлай 1. прич. прош. от لويدل¹; 2. отсталый (о странах).

لويدنا لведэна ж., لويده¹ лведэ мн. м. 1) падение; опускание; 2) выпадение (осадков); 3) впадение (реки); 4) заход (солнца); 5) возникновение, появление; 6) падение (моральное).

لويدن² лведэ имперф. мн. от لويدل¹

لويديخ¹ лведидэ 1. м. запад; 2. западный; لويديخ² Запад, страны Запада.

لويديند¹ лведэнд м. дармоед, паразит, тунейдец.

لويدينده¹ лведэнда ж. анат. 1) родничок; 2) висок.

لويدينه¹ лведэна ж. дармоедство, паразитизм, тунейдство.

لويديره¹ лведэра повел. несоев. от لويدل¹

لويديره¹ лонс, лос м. лёсс; د حاوړه ~ лёсс, лёссовая почва.

لويشت¹ лвешт ж. (мн. لويشتي лвешти) пядь; ~ يوه لويشتول¹ лвештол сл. гл. см. لويشتول¹ (مخكه) пядь земли; كول¹ лвештэкай м. карлик, пигмей; лилипут.

لويشتول¹ лвештавал отым. п. (прош. لويشت ئى كړ) измерять пядью, мерять на пяди.

لويشتينك¹ лвештенэк м. см. لويشتكى

لويشت² лойэхт м. 1) рост, развитие; ~ د نباتاتو¹ рост растений; 2) размер, величина.

لويشت³ лойкалбр крупнокалиберный.

لويشت⁴ лвегэнд м. см. لويشتند

لويشت⁵ лвегэнда ж. см. لويشتنده

لويشت⁶ лвэйлвэй горько, навзрыд; ژړل ~ горько плакать, плакать навзрыд.

لويشت⁷ лойнаб м. ист. генерал-губернатор.

لويشت⁸ лойнабий ж. провинция.

لويشت⁹ лойэна ж. 1) зрелость, возмужалость; взрослость; 2) величина, крупный размер.

لويشت¹⁰ лыйна ж. каменная западня (для ловли птиц).

لويشت¹¹ лойвалай м. см. لويشتوالى

لويشت¹² лойвал отым. п. (прош. لويشت ئى كړ) 1) увеличивать, укрупнять; 2) выращивать; воспитывать; 3) возвешивать; 4) усиливать (напр. звук).

لويشت¹³ лвайвал п. (прош. وئى لويواوه) опускаться, понижать.

لويشت¹⁴ лойваэна ж. 1) увеличение, укрупнение; 2) выращивание; воспитание; 3) возвешивание; 4) утление (напр. звука).

لويشت¹⁵ лойа ж. ед. от لوي⁶ лойа ж. Лоя джирга; ~ وړخ¹ лорух см.

لويشت¹⁶ лой ж. 1) величие; ~ د زړه¹ благородство; ~ كول¹ стремиться к величию; 2) спесь; зазнайство; ~ وړخ¹ быть спесивым; зазнаваться.

لويشت¹⁷ лойедэл отым. нп. (прош. لوي شو) 1) увеличиваться, укрупняться; 2) расти, вырастать; 3) взрослеть, становиться взрослым; 4) выращиваться; воспитываться; 5) возвешиваться; 6) усиливаться (о звуке).

لويشت¹⁸ лойедэ мн. м. 1) увеличение; 2) рост, развитие; 3) повзросление.

لويشت¹⁹ лэ предлог 1) с послелогом (نه) или без него употребляется: а) (для обозначения направления действия откуда-л., а также источника или места, откуда исходит что-л.) из, с, от; له كوره¹ из дома; له بامه¹ с крыши; (نه) от тебя; б) (для обозначения лица или предмета, которому что-л. принадлежит или к которому что-л. относится) у; له تاسى¹ у вас; в) (для указания на причину или обоснование чего-л.) от; по;

لەر *лер* м. см. لەر
 لېزم *лезам* смущённый, пристыжённый; *كول* ~ смущать; *كېدل* ~ смущаться.

¹لېزمى *лэзми* мн. ж. см. لېزمى
 لېرد *лерд* м. 1) отправка; 2) перекочёвка; *كول* ~ а) отправляться в путь; б) переселяться, перекочёвывать.

لېردل *лердэл* нп. (прош. [ولهرد]) 1) отправляться в путь; 2) переселяться, перебирать, перекочёвывать; 3) перемещаться.

لېردول *лердэвл* п. (прош. [ولهرداوله]) 1) отправлять; отсылать; направлять; 2) переселять, заставлять кочевать; 3) перемещать, перевозить что-л.

لېرداي *лердай* м. выбюное животное.

لېرددل *лердэдэл* нп. см. لېردل

لېرغانداي *лергандай* м. старший по кочёвке.

لېرل *лерл* п. (прош. [ولهیره]) (و ئى لېره) посылать, отсылать, отправлять, направлять.

لېرلغاي *лерлгэй* м. неол. адресат; пункт назначения.

¹لېرمى *лэгрми* мн. ж. 1) лезть; подхалимство; 2) упрощения; мольбы.

²لېرمى *лэгрмай* м. лстец; подхалим.

لېرنا *лерна* ж. отправка, отсылка.

لېرئىك *лерункай* 1. прич. наст. от لېرل ~ от-правитель; 2. м. отправитель.

¹لېس *лес*, *лайс* м. 1) кружева; 2) галун.

²لېس *лейс* м. см. لېس ئاتك

لېسانس *лэсанс* м. 1) диплом; ~ *د حقوقو* диплом об окончании юридического факультета; 2) лицензия.

لېسانسا *лэсанса* м. дипломник.

لېست *лэст* м. список.

لېساك *лэсак* м. голяк (сорт каракуля).

لېسنايىك *лэснайк* м. обл. капрал; ефрейтор.

لېسا *лэса* ж. лицей; училище; гимназия; ~ *عسكىرى* военное училище.

لېشبور *лэшбор* м. рваное платье.

لېشكە *лэшкэ* ж. диал. см. لېشكە

لېش *лэш* м. кочёвка.

لېشل *лэшл* 1) п. (прош. [ولهشله]) грузить; 2) нп. (прош. [ولهشله]) кочевать.

²لېشل *лэшл* п. (прош. [ولهشله]) лизать, облизывать.

لېشىنگ *лэшанг* м. см. لېشىنگ

لېشول *лэшэвл* п. см. لېشول

لېشول *лэшэвл* нп. см. لېشول

لېتر *лэтр* м. литр.

لېك *лэк* м. 1) письмо; переписка; *لوسئ* ~ чтение и письмо; грамота; *د ماشين* ~ пишущая машинка; *د مديريت* ~

секретариат; *د مېز* ~ письменный стол; *لېكل* ~ писать письмо; *لېول* ~ *سره* переписываться; 2) письменность; 3) шрифт; ~ *عربى* арабский шрифт; 4) *воен.* колонна.

لېكنايىك *лэкнай* м. неол. ручка (для письма); перо.

لېكنايىك *лэкнай* м. неол. 1) [писчая] бумага; 2) листок бумаги.

لېكدود *лэкдод* м. правила письма, правописание.

لېكئود *лэкхэод* м. неол. 1) обучение письму; правила сочинения; 2) письмоводство.

لېكل *лэкл* 1. п. (прош. [ولهكله]) *و ئى لېكى* ~ *зап.* *و ئى لېكى* без объекта *لېكل* (و ئى لېكل) писать; описывать; 2. мн. м. письмо, написание; *په لېكلو كېنى* письменно.

لېكل *лэкл* м. 1) сотрудник; 2) соавтор.

لېكل *лэкл* м. участник, пащик.

لېكن *лэкен* ар. союз противит. всё же, однако, но.

لېكنا *лэкна* ж. неол. 1) статья; произведение; написание; 2) письмо; *په لېكنا سره* в письменном виде; *لېكنا* *مدیریت* секретариат, канцелярия; 3) описание; 4) надпись.

لېكنايىك *лэкнай* м. см. لېكنايىك

لېكوال *лэквал* м. писатель; автор (статьи, книги); *د لېكوالانو اتحاديه* союз писателей.

لېكواله *лэквала* ж. к *لېكوال*; писательница.

لېكوالى *лэквалы* 1. ж. труд писателя, литературная работа; *د لېكوالى* вступать на литературное поприще; 2. писательский, литературный; ~ *او* ~ *په ادبى او* ~ *په ادبى* на литературном поприще.

لېكونكى *лэкункай* 1. прич. наст. от لېكل ~ *لېكل*; 2. м. 1) писатель; автор (статьи, книги); 2) писарь, писец; переписчик; 3) контрощик.

لېكونى *лэкунай* м. писец, писарь; переписчик.

لېك *лэка* ж. 1) строка; 2) линия; ~ *سره* *نرماما* линия; ~ *كړه* *نرماما* кривая линия; *لار* ~ *نرماما* прямая дорога; ~ *ماته* *نرماما* ломаная линия; *اېستل* (کنيل) ~ *نرماما* проводить линию;

3) *бот.* жёлка; 4) ряд, строй; 5) *воен.* линия; ряд; колонна; *كول* ~ а) стронть в ряд; б) стробить в колонну;

كېدل ~ а) стробиться в ряд; б) стробиться в колонну; *پر اوبو لېكى كېنل* идти колонной; *يوه* ~ *تلل* заниматься бессмысленным делом; *بډو* в ступе толочь; *د لېرد* по пути кочёвки.

²لېك *лэк* мн. м. письмо, написание.

³لېك *лэк* имперф. от لېكل

⁴لېك *лэка* ж. 1) издольщина; *اخيستل* ~ *په* брать в аренду исполу; *وركول* ~ *په* сдавать в аренду исполу; 2) доля, пай, часть чего-л.

لېكاي *лэкай* м. неол. книга.

¹لېكى *лэки* ж. мн. от لېك

ليکي لرونکي ليکي لارونکاي polosatyy, в полоску (напр. о ткани).

ليگ ليگ ж. лига; ~ پاکستان مسلم د полит. Пакистанская Мусульманская лига.

ليگل легъл вост. п. см. ليگل

ليگه лигá ж. пустошь.

ليلاي لايلا ар. ж. 1) имя собств. Лейла (в частности возлюбленная Маджнуна); 2) милая, возлюбленная.

ليلام ليлам м. аукцион, торги; كپدل ~ сл. гл. см. ليلاي

ليلام ليلام (ليلام ئى كړ) прош. продавать с аукциона, с торгов.

ليلامچي ليلامчи м. аукционёр.

ليلام ليلامى 1) продаваемый с аукциона, с торгов; 2) готовый (о платье).

ليلام ليلامدэл отым. кл. (ليلام شو) продаваться с аукциона, с торгов.

ليله 1) ле́ла ж. об́ычай, нрав.

ليله 2) лайла́ ж. ар. ночь.

ليلي لايли ар. 1. ночной; 2. ж. имя собств. Лейли.

ليلي 2) лай-лай! бяка, бяка!

ليليل ليлидэл кл. (ليليلد) 1) худеть, тощать; 2) изводиться, мучиться.

ليليل لايليلá ар. 1. ночной; вечерний; ليله ~ вечерняя школа; 2. ж. 1) общежитие; 2) интернат; 3) ночной санаторий.

ليلم ليلم м. 1) паянне, припáивание; 2) обмазка (стен); كول ~ сл. гл. а) паять, припáивать; б) обмазывать;

كپدل ~ сл. гл. а) паяться, припáиваться; б) обмазываться. ليما лимá ж. Лима г.

ليم جوشي لайджуши ж. тех. сварка.

ليمچي лимчи м. см. лимчи

ليمو 1) лиму м. лимон; اوبه ~ лимонный сок.

ليمو 2) лемб косв. мн. от ليمه

ليموناد лимонад м. лимонад.

ليموني лимуи лимонный; лимонного цвета.

په غبرگو ليمو په په دوارو ليمو کار كول работатъ, вкладывая душу.

لين لайн м. линия (напр. связи); ~ هوايي а) воздушная линия (напр. телефонная); б) аэролиния; ~ برق д электрoлиния; ~ سمندري جهازونو д судоводная линия.

لينا لена ж. Лена р.; سيند ~ Лена р.

لينت линит мн. м. лигнит; بۇرىي ۇگول д бурый уголь.

لنداڭکا لндаڭکا ж. диал. см. لنداڭکا

لينداكۇي لينдакóй ж. 1) небольшая дуга, дужка; 2) спусковой крючок (ружья); 3) смычок; 4) плintус; كپدل ~ сл. гл. извиваться, изгибаться.

لين داوان لайндаван м. прокладчик линии (телефонной и т. п.).

لين داوانى لайндаванй ж. прокладка линии (телефонной и т. п.).

لينده ليندóй ж. 1) лук (оружие); 2) траектория; дуга (окружности); 3) дужка; 4) Стрелец (созвездие); 5) смычок; 6) полигр. скобка; 7) курок; ~ د توپك 8) струя (воды); 9) извилистый ров; извилистая ложбина; 10) анат. локтевая кость; كپدل ~ делать изгиб (о реке).

ليندى 2) лндай м. соцветие рогаза.

ليندەن ليندن м. обл. обмен, товарообмен.

ليندا ليندا, لينده ليندэ лысыя; плешивый.

ليندا ليندóй ж. от ليندا

لينگتا لينгáта ж., لينگتۇي لينгтóй ж. см. لينگتە

لينگوار لينгавар голенастый.

لينگى لينгáй м. нога от бедра до ступни.

لينگراد لينинград м. Ленинград г.

لينى لينинский.

لينىزم لينинизм м. ленинизм.

لينوتايپ لينотáйп м. линотип.

لين لايп м. обл. см. لين

لېو لев м. обмазка; штукатурка; كول ~ сл. гл. а) см. لېوول б) перен. покрываться (напр. облаками); كپدل ~ сл. гл. а) см. لېويدل б) прижиматься к кому-л.

لېوال لевáл 1) жаждущий (свидания; знаний и т. п.); 2) любящий; ~ وطن д любящий родину, патриот.

لېوالتوب لевáлтóб м., لېوالتۇي لевáлтóй ж. 1) жáжда (встречи; знаний и т. п.); 2) вожделение.

لېوال لېوالавáл отым. п. (ليوال ئى كړ) увлекать кого-л.; вызывать сильное желание.

لېوال لېوالدэл отым. кл. (ليوال شو) 1) сильно желать, жáждать; 2) пылать любовью, вожделеть.

لېوان левáн м. мн. от لېوه 1

لېوېچي левбачáй м. волчонок.

لېوتانانت لېوتанант джанрáл м. обл. генерáл-лейтенáнт.

لېور левáр м. (мн. لېورونه лев[а]рúна) брат мýжа, дéверь.

لېورزوى левáрдóй м., لېورزوي لېورзóй м. сын дéверя.

لېورزى لېورзóй ж. дочь дéверя.

لېوزى левáрóй ж. род халвы с кукурузным маслом.

لېوكتى левкáтáй м. волчонок.

کينشاسا *леопольдвил м.* Леопольдвиль *г.; см.* 1) (وئى لياوه) *лэйавэл п.* (прош.) приучать, обучать; 2) подстрекать, побуждать; наущать, подбивать на что-л.

لېول ² *لېوال* *м. тех.* уровень, ватерпас.

لېول کاري *левэлкарӣ ж. тех.* нивелировка.

لېوانتوب *левантób м.* безумие, сумасшествие; *د ~ مينه* безумная любовь.

لېوانتون *левантун м.* психиатрическая больница.

لېوانسداى *левансдай* неуравновешенный; ненормальный.

لېوانغرځاى *левангрџай* пустословящий, болтающий зря, несущий вздор.

لېوانغراى *леванграй см.* *لېونسى*

لېوانا *лэйавана ж.* приучение, обучение.

لېواناى *левана́й 1.* безумный, сумасшедший, умалшнённый; *کول ~* сводить с ума; *کېدل ~* сходить с ума;

2. м. (мн. *لېوانى* *левани́* и *لېوانيان* *леванийан*) безумец, сумасшедший.

لېوال *левавól* *отым. п.* (прош. *لېوئى كړ*) обмазывать; штукатурить.

لېوه ¹ *левé м.* (мн. *لېوان* *левāн* и *لېواگان* *леваган*) волк.

لېوه ² *левá ж.* волчица.

لېوېدل *леведэл отым. нп.* (прош. *لېو شو*) быть обмáзанным, оштукатуренным.

لېيا ¹ *лйá ж.* тamarиск, гребенщик.

لېيا ² *лйá 1.* 1) бесполёзный, никчёмный; *كول ~* дёлать бесполёзным, сводить на нёт; *كېدل ~* быть бесполёзным; 2) несдёржанный; *2.* только, лишь.

لېيا ³ *лйáñ ар.* 1) покрýтый; скрýтый; 2) высокий, благородный.

لېيال *лэйял п.* (прош. *لېيل* *و*) даватъ свидётельские показáния, свидётельствовать.



م ¹ *ним* тридцать пятая буква афганского алфавита; числовое значение по абджаду 40.

م ² *сокр. от* *مسيحى* христианский, н. э.; 1412 г. н. э.

م ³ *сокр. от* *ماشيندار*

م ⁴ *ми, ме мест. см.* *مى*

م ¹ *эм, му в. м.* *مو* ³; *مى* ⁴ *где ваш дом?, где вы живёте?*

م ² *эм суффикс порядковых числительных (после гласных—ميم), напр.:* *لسم* десятый; *دويم*, *دوهم*, второй; *م* ³ *третий раздел.*

م ³ *эм глаг. флексия 1 л. ед., напр.:* *م* *иду́; وايم* *говорю и т. д.*

م ⁴ *эм, ум в. м.* *هم* ²

م *ма, мэ сокр. ф. отрицания* *مه*, *напр.:* *مكوه* *не дёлает!*

م ¹ *ма ж.* полог, полóтнице (*шатра*).

م ² *ма косв. ф. мест. ж.; употребляется:* 1) *как объект действия при переходных глаголах в формах наст. и буд. вр. меня́; 2) как субъект действия в эргативной конструкции я; 3) с предлогами и послелогами:* *[مه]* *я рассмеялся;* *3) с предлогами и послелогами:* *[مه]* *а) за мно́ю; б) обо мне; ма* *на на мие; ма* *песи* *а) ко мне; б) надо мно́ю; ма* *пори* *вост. а) ко мне; б) надо мно́ю; ма* *пори* *вост.*

له ما *во мне; په ما* *макџи (كى) ко мие; مالره و ماله* *у меня́; [له]* *мазехе, от меня́; ما دپاره* *вост. для меня́; ما سره* *вост. со мно́ю; ما غوندى* *вост. врёде меня́, подобно мне; ما لاندی* *вост. подо мно́ю.*

ما ³ *ма ж. ар. редко* *водá; сок.*

ما ⁴ *ма в арабских заимствованиях* *то; то, что, напр.: ماتحت* *то, что находится внизу́.*

ماآب *ма'аб м. ар.* 1) убежище, прибежище; 2) *в титулах:* *جلالت ماآب* *его превосходительство.*

ماآباندی *ма банде вост. см.* *ما* ² *3).*

ماآبت *мабáт м. прост. см.* *мџит*

ماآبد *мабá'д ар.* 1. *м.* продолжение; 2. *пóсле, затём; زمانه* *~* *د جنگ* *послевоённое время́, послевоённый период.*

ماآبى *мабаќи ж. ар.* остальное, остаток.

ماآبوب *мабуб м. см.* *محبوب*

ماآبويه *мабубá ж. см.* *محبويه*

ماآبى *мабáй ж. имя собств.* *Маби́й.*

ماآبين *мабáйн м. ар.* промежуток, середина; *د دوو* *д млт* *пехе* *~* *مېنځ* *между двумя́ странами; ~* *مېنځ* *в нарёде; ~* *مېنځ* *тем временем; ~* *مېنځ* *исчезать.*

ماآبينى *мабáйни́* *срédний; центрáльный; ~* *برخه* *д ښار* *пехе* *~* *په* *Центрáльная Америка.*

ماآپسي *ма пасе см.* *ما* ² *3).*

ماتبدل мәтедәл *отым. нп. (прош. مات شو 1)* ломаться, разламываться; разбиваться; 2) крошиться; 3) быть нарезанным, нарезаться (*на ломти, доли*); 4) быть утоленным, утоляться (*о жажде*); 5) размениваться (*о деньгах*); 6) расстраниваться, быть расстроенным, сорванным (*напр. о планах*); 7) быть расторгнутым, нарушенным, расторгаться (*о договоре, соглашении и т. п.*); 8) быть распушеиным (*об организации и т. п.*); 9) быть разбитым, разгромленным, сокрушенным; терпеть поражение; 10) уничтожаться; 11) физ. преломляться (*о свете*); 12) застревать (*о колючке*); 13) спадать (*об опухоли*); 14) выступать (*о поте*); په ما يخی خولې راماتی شوي меня бросило в холодный пот.

ماتبدونكى мәтедункай 1. *прич. наст. от ماتبدل*; 2. ломкий, хрупкий.

ماتبدە мәтедә *мн. м. см. ماتوالى*

ماتېرياليزم мәтерйәлизим *м. филос.* материализм.

ماتېرياليسټ мәтерйәлисті *м. филос.* материалист.

ماتېرياليسټى мәтерйәлисті материалистический.

ماتس мәтүс, мәтәс *м.* шишка (*от удара*); опухоль.

ماتاور мәтавар *с* хорошо выбритым подбородком.

ماتوره мәтора *ж.* 1) несваренне желудка; 2) перееданне. ماتورە мәтөрә *ж.* 1) золотое женское украшение, носимое по обе стороны лба; 2) локны.

ماتى¹ мәти *мн. м.* бакенбарды.

ماتيه² мәтәй *ж.* большой кувшин с широким горлышком; крынка.

ماتره мә'сарә *ж. ар. (мн. ماتري mā'sarē и м. мн. ар. ما'асир) ма'асир* подвиг; деяние.

موجب мәджиб *м. см. مواجب*

ماجت мәджәт *м. разг.* мечеть.

ماجد мәджид *ар.* славный, знаменитый.

ماجر¹ мәджәр *м.* 1) ограда кладбища; 2) разграничительная линия, рубеж.

ماجر² мәджир *м. см. مهاجر*

ماجرا мәджарә *ж. ар.* 1) авантюра; ~ *غوښتل* занимать авантюрами; 2) инцидент; событие, происшествие.

[ي] ماجراجو мәджарәджуйәй 1. *м.* 1) авантюрист; 2) искатель приключений; 2. приключенческий (*фильм и т. п.*).

ماجراجويانه мәджарәджуйәнә 1) авантюристский; 2) приключенческий.

ماجراجوئي мәджарәджуйә *ж.* 1) авантюризм; 2) любовь к приключениям.

ماجرا لټوونكى мәджарә гухтункай, ماتورە لټاواونكى мәджарә лагавункай 1. авантюристический; ~ *ماهيت* аван-

тюризм; 2. *м.* 1) авантюрист; 2) искатель приключений.

ماجور جنرال мәджор джирәл *м. обл.* генерал-майор.

ماچلي маҷләй *ж.* гильза (*патрона*).

ماچونگن маҷунгән *м.* сверчок.

ماچي маҷе *мн. ж.* лапша; вермишель.

ماچين маҷин *м.* 1) Индокитай; ~ *چين و* Китай и Индокитай; 2) *уст.* Китай.

ماچي والا маҷе-вала *м.* продавец лапши.

ما مخني ма дзине, ما مخنه ма ца *вост. см. ما² 3*).

ماخستن маҷхутән *м. диал. см. ماخستن*

ماحصل маһасәл *м. ар.* 1) результат; ~ *د تجربو* результат опытов, испытаний; 2) урожай.

ماحول маһәул *м. ар.* окружение, среда; ~ *پهروني* внешняя среда.

ماخذ маҳәз *м. ар.* 1) основа, основание; 2) источник (*сведений и т. п.*); 3) заимствование.

ماخستن махустән 1. *м.* 1) время от восьми часов вечера до полуночи; ~ *تېر* вечером; ~ *اول* время около восьми часов вечера; 2) намаз, совершаемый перед сном; 2. поздно вечером, к ночи.

ماخوذ махуз *ар.* 1) заимствованный, взятый откуда-л.; 2) схваченный, арестованный; 3) обвиняемый.

ماخوذهدل махузедел *отым. нп. (прош. ماخوذ شو)* 1) быть заимствованным, взятым откуда-л.; 2) быть схваченным, арестованным; 3) быть обвиняемым, обвиняться; ~ *د عدالت د توھين په جرم* обвиняться в оскорблении суда.

ماخي махәй *ж.* верблюжья колючка.

ماد мад *разг. см. مامد*; *ماد علی* Мамад Али.

مادتآ мәддәтән *ар.* 1) материально; в материальном отношении; 2) по сути, по существу.

مادگي мадагәй *ж.* 1) щеколда; 2) бот. гнецей.

مادل¹ мәдәл *м. см. مادل*

مادل² мәдәл *м.* модель

مادنكي мадангәй ленивый; вялый.

مادون мадун *ар.* нижестоящий; подчиненный, низший, младший (*по рангу, должности*).

ماده¹ мәддә *ж. ар. (мн. مادي мәддә и м. мн. ар. مواد مавәдд)* 1) материал, вещество; ~ *خوپه* бот. нектар; 2) филос. материя; 3) предмет; вопрос; 4) статья (*напр. договора*); 5) материальная жизнь; 6) гной; 7) физ. масса, тело.

ماده² мәдә *ж.* самка; ~ *حشره* насекомое женского пола.

مادي мәддәй *ар.* 1. вещественный, материальный; ~ *ماديون* материальные затраты; 2. *м.* (*мн. ماديون* маддәйүн) филос. материалист.

вечер, дело было к вечеру, вечерело; 2) намаз, совершаемый после полудня; 2. после полудня; к вечеру; вечером.

маздигаранай вечерний; دعوت ~ вечерний приём, суарé; گرگهده ~ вечерняя прогулка.

د چا ~ خورل < ماغزه; مآزره *мн. м. см.* надоедать кому-л., изводить кого-л.; ئى رانه وپشکل ~ он извёл меня вопросами.

مازو *мн. м.* чернильный орешек; галл.

مازوت *мн. м.* мазут.

مازي 1. лишь, только; 2. *см.* محض

مازديگر *см.* مازديگر

مازديگرني *см.* مازديگرني

ماپنين *м. см.* ماسپنين; ماسپنين

ماستاوه *ж.* мастава похлёбка, приправленная кислым молоком.

ماستة *мн. м.* мастэ кислое молоко; варенец.

ماستر *м.* 1) господин, мистер; 2) учитель.

ماسخوتن, ماسخوتن *м. см.* ماسخوتن, ماسختن

ماسره *вост. см.* ما² 3).

ماسکه 1 *ж. ар.* 1) задерживающая сила; 2) силы, поддерживающие здоровье; 3) бодрость; живость.

ماسکه 2 *ж.* маска; ~ غازى противобаз.

ماسل *м. см.* ماحصل

ماسوا *ар.* кроме, за исключением; د پوه سرى ~ кроме одного человека.

ماسه *ж.* маса вес, равный двенадцати грамам.

ماسى 1 *ж.* масэй кожаные чулки, надеваемые под сапоги.

ماسى 2 *ж. обл. (мн. ماسى گاني)* тётка, тётя (*сестра матери*).

ماش *мн. м. бот.* маш; ~ گرگه دроблёный маш.

ماشالله *ар.* 1) браво!, молодец!; 2) храни его бог!

ماشله *ж.* маш[а]ла *ж.* 1) мото́к (*ниток*); 2) перен. клубок (*противоречий*).

ماشوق *см.* معشوق

ماشوم *м.* машум младенец; ребёнок; وم ~ хغه وقت زه ~ я был тогда ребёнком; 2. невинный, неискушённый.

ماشومتوب *м.* машумтоб детство, детские годы.

ماشومه 1 *ж. ед. от* ماشوم 2; 2. *ж. (мн. ماشوماني)* девочка.

ماشه 1 *ж.* маша комар.

ماشه 2 *ж.* машэй спусковой крючок (*напр. ружья*); كشول ~ спускать курок.

ماشى 2 *ж.* машай комар; мошка.

ماشين *м.* машин *ж.* ماشينونه *мн.* ماشينونه *и зап.* ماشينان *мн.* ماشينان 1) машина; ~ گنپولو *д* швейная машина; د ماشينونو سپت *д* комплектное оборудование; ماشينونه, فلاحتى ماشينونه, زراعتى ماشينونه, сельскохозйственные машины; 2) мотор; двигатель; 3) аппарат, прибор; ~ د پوهې *д* горелка.

ماشينخانه *ж.* 1) «Машинханэ» (*завод в Кабуле*); 2) завод, предприятие, фабрика.

ماشيندار *м.* машиндар пулемёт.

ماشينري *ж.* машинери оборудование.

ماشينشاپ *м.* машиншэп завод; мастерская.

ماشينكار *м.* 1) механик; 2) машинист.

ماشين گن, ماشين گن *ж.* машингэра *ж.* машингэ *ж.* машингэ пулемёт.

ماشينى 1) машинный; механизированный; 2) фабричный; а) фабричное производство; б) фабрикат; ~ توتى *фабричные* ткани; كول *механизировать*; ~ كپدل *быть* механизированным, механизироваться.

ماخام 1. *ж.* махам вечер; په وخت كېنى *д* в вечернюю пору; شو *т* наступила ночь; 2. вечером; ~ تهر *поздно* вечером.

ماخامستورى *ж.* махамсторай *ж.* махамсторай Вечерняя звезда, Венера. *махам* 1. махамй, махамай *неизж.* вечерний; ماخامى *блн.* махамы вечер, вечерний приём, суарé; ستورى *ж.* Вечерняя звезда, Венера; 2. махамай *ж.* летучая мышь.

ماضى *ар.* 1. прошедший, прошлый; 2. *ж.* 1) прошлое, былое; ~ ليرى *д* далёкое прошлое; حالات *д* дела давно минувших дней; 2) *грам. (мн. ماضى گاني)* прошедшее время; ~ استمرارى *имперфект*; ~ پلوسكوامперфект; ~ قريبه *перфект*.

مازىپاراستى *ж.* мазипарасты культ прошлого, старинный.

ماعدا *ар.* ма'ада *ар.* помимо, кроме.

ماغزه *мн. м.* 1) мозг; ~ د سر *д* головной мозг; 2) костный мозг; 3) зёрнышко, ядрышко (*плода*); 4) внутренность, сердцевина, середина; 5) ум; لرل *д* лири *д* ум; د على شپر *д* эли шпер *д* ум; ~ گډوډ وو *д* ум; ~ ا) у Алишера закружилась голова, голова пошла кругом; б) Алишер чуть не сошёл с ума; و ئى خراب شوى *д* эли шэраб шуй *д* ум; [په] *д* магзо *д* эли шэраб шуй *д* ум; ~ у него помутилось сознание; دى خلل دى *д* эли шэраб шуй *д* ум; ~ он сошёл с ума, он не в своём уме; و نه وركى *д* эли шэраб шуй *д* ум; ~ он не может уразуметь, он не понимает этого; چه *д* эли шэраб шуй *д* ум; ~ а) переутомляться от чего-л.; б) прилагать невероятные усилия; проявлять огромное усердие в чём-л.;

دوڊيٽي ڪول وڃا ته ~ وڃي ڪول (шумом, спорами); وختيڏهه ~ و آحمد ته سي ~ آءِ سٽراشو راسسر- ڊيلس نا آخمدا; تڪره سانه! ~ نه زواي!

ماغوت māgūt *мн. м. см.* ماغوت
 ماغوندي mā gunde *вост. см.* ما² 3).
 ماغونق māfāuq *ар. 1.* вышестоящий (по должности, рангу, чину); *2. м. 1)* начальник, старший по службе; *2) мн.* мағуқан мағуқан начальство.

мағуқ-ат-таби'и māfāuq-at-tabi'i *ар.* сверхъестественный.
 мағина māghina *ж. ар.* то, что в нём; содержащееся в нём; ~ мир со всем, что в нём существует.
 мағизамир māghizāmīr *м. ар.* сокровенная тайна; скрытая цель; зádняя мысль.

мақабл māqābl *ар. 1.* предшествующий; *2. м.* прошлое, былое.

мақут māqūt *мн. м.* кисель; вид сладкого кушанья из крахмала.

ма қарá mā qarā *вост. 1)* у меня (в доме); *2)* ко мне; ~ приходи ко мне!

ма ке mā ke *вост. см.* ма² 3).
 мақам māqām *м., мақаме māqāma ж. прост. см.* محكم
 мақуан māquān *м. (мн. мақуған māqugān и мақуан māquān)* 1) челиок (в ткацком станке); 2) лодка, челн.

мақу māqu *1) мн. м.* мақу (племя); *2) м.* мақу.
 мақу māqu *м. см.* ماكو¹

мақул māquḷ *м. ар.* съестное, пища.
 мақулат māquḷāt *м. мн. ар.* продукты питания, съестные припасы, провизия, провизант.

ма ке mā ke *вост. см.* ма² 3).
 ма́л māl *м. ар. (мн. малуне māḷūna и ар. амвал amwāl)*

1) [двйжимое] имущество; ~ او جايدار ~ двйжимое и недвижнмое имущество; 2) товар; ~ سوداگرى ~ товар; ~ تجارتى مالونه, د تجارت مالونه ~ предметы потребления, потребительские товары; ~ اوبه ڪول, لس دوولس ~ продавать, сбывать товар; 3) скот; ~ يولى ڪول ~ دهواره ڪول او د دهواره ~ десять — двенадцать голов скота; 4) перек. достоиние; состояниие; 5) богатство; ~ پوه اگى ڪول او د دهواره ~ пухать имущество на ветер.

مهال māl *м. время, порá/см.* مال²
 ма'ал mā'al *м. ар. 1)* смысл, суть; *2)* конёц, исход.

مال⁴ māl *прирученный; смирный.*
 مال⁵ māl *употребляется как вторая часть словосло- жений в значении мажуший; валяющий (войлок), напр.:* نمدمال *валяльщик войлока.*

مال¹ mālān *ар. в материальном, финансовом отношении.*

مال² mā'alān *ар. следовательно; в результате, в ко- нечном счёте.*

مالاخيٽ mālākhīt *м. малахит.*
 مال التجاره māl-tiğārā *ж. ар. товар.*
 مالامال mālāmāl 1) переполненный, полный до краёв; ~ ڪول ~ переполнять; ڪېدل ~ переполниться; 2) зéлитый (кровью); 3) обильный, изобильный.

مال لاندې mā lāndē *вост. см.* ма² 3).
 مال آندېش mā'al āndēsh *дальновидный.*

مالايا mālāyā *ж. см.* ملايا
 مالائى mālāyī *см.* ملايى

مالت mālāt *м. разг. см.* محله
 مالته mālta, māltā *ж. Мальта.*

مالته māltā *ж. королёк (сорт апельсина).*
 مال چر, مالچر mālčār *м., مالچر mālčār м.* пастбище.

مال حال māl hāl *м. домашний скарб, пожитки.*
 مال خانه māl khānā *ж. обл. склад.*

مالخوليا mālxuliyā *ж. см.* مالخوليا
 مالدار māldār 1. состоятельный; богатый; 2. м. 1) скотовод; ڪوچيان ~ кочевники-скотоводы; 2) богач.

مالدارى māldārī *ж. 1)* скотоводство, животноводство; *2)* продукты животноводства; 2) богатство, состоятельность.

مالزيمه mālzīmā *ж. ар. 1)* материал (напр. строительный); 2) принадлежности (канцелярские и т. п.).

مالستان mālstān *м. Малистан р-н.*
 مالش māliš *м., مالين mālīn ж. 1)* трение; 2) втирание; 3) валяние (войлока); ڪول ~ *сл. гл. а)* вти- рать; *б)* валять (войлок).

مالفروشى mālfurušī *ж. сбыт; شعبه مالفروشى* ~ отдел сбыта (в ширкете).

مالڪ mālik *м. ар. 1)* владелец, обладатель, собственник, хозяин; 2) землевладелец, помещик; لوى مالكان ~ крупные землевладельцы, помещики; مالكان ~ мелкие землевладельцы; 3) работодатель, хозяин.

مالڪانه mālikānā *ж. подать, уплáчиваемая собственнику земли.*

مالڪانه mālikānā 1. 1) землевладельческий; حاصلات ~ земельная рента; 2) собственнический; хозяйский; 2. на правах собственности.

مالڪنڊى mālkundī *ж. مال ڪنڊى* ~ مالڪنڊى *ж. бот. якорцы (сорняк).*

مالڪوالى mālikwālayī *м. собственность; принадлежность; владение.*

مالڪه mālikā *ж. госпожа; хозяйка.*

مالڪيت *малкият* м. ар. 1) владѣние, обладание; 2) собственность; ~ *خصوصي* частная собственность; ~ *شخصي* личная собственность; ~ *دولتي* государственная собственность; ~ *زميني* земельная собственность, землевладѣние.

مالگه *مالگه* м. (мн. *مالگانه* *مالگانه*) продавец соли.
مالگذاري *مالگذاري* ж. обл. 1) земельный налог, земельная рента; 2) облагаемая налогом земля; 3) уплата налога; обложенные налогом.

مالگروبي *مالگروبي* м. посуда, в которой разводят соль (при замешивании хлеба).

مالگنتوب *مالگنتوب* м. солѣность.
مالگनावل *مالگनावل* отым. п. (прош. *ئي کړ*) солить; просаливать; засаливать.

مالگني *مالگني* м., *مالگني* м. солонка.
مالگوباي *مالگوباي* м. соляной раствор.

مالگا *مالگا* ж. 1) соль; ~ *د ډوډۍ* столовая соль; ~ *کامنه* каменная соль; *اچول* ~ посыпать солью, солить; 2) *په* привлекательность; *سړي* ~ приятный, обаятельный человек; *اچول* ~ *زخمو* ~ *راستراول* растревлять чьи-л. раны; *زړه* ~ *راستراول* расстраивать, огорчать.

مالگاوالا *مالگاوالا* м. продавец соли.
مالگين *مالگين* солѣный; *غدير* ~ солѣное озеро.

مالگينتوب *مالگينتوب* м. 1) солѣность; 2) *په* привлекательность.

مالگيناول *مالگيناول* п. см. *مالگينول*
مالگيني *مالگيني* см. *مالگين توب*

مالگينهدل *مالگينهدل* отым. нп. (прош. *شو*) быть солѣным; просаливаться.

مالگينه *مالگينه* мн. ж. название детской игры.
مالماواشي *مالماواشي* мн. м. скот; *خړول* ~ *به ئي خړول* он пас свой скот.

مالوالا *مالوالا* м. 1) хозяин товара; 2) владѣлец; собственник.

مالودج *مالودج* мн. м. диал., *مالودج* мн. м. 1) очищенный хлопок; 2) вата.

مالودجال *مالودجال* отым. п. (прош. *ئي کړ*) очищать хлопок.

مال وړونکي *مال وړونکي* грузовый; *پهري* ~ *پهري* грузовое судно.

مالوف *مالوف* ар. 1) привычный, обычный; 2) привыкший.
مالومانال *مالومانال* м. имущество, состояние, положение, добро.

مالواي *مالواي* м. Малави.
ماله *ماله* ж. 1) шпатель (лопатка для шпаклевки); 2) борона; *کول* ~ *س. ځا.* а) боронить; б) преследовать;

کېدل ~ *س. ځا.* а) борониться; б) быть преследуемым, преследоваться; 3) щетка (ткача).

ماله *ماله* ж. 2) *ماله* см. *ماله* 3).
ماله کيني *ماله کيني* м. обл. лунь (птица).

مالی *مالی* м. грузчик; чернорабочий.
مالی *مالی* м. обл. садовник; огородник; / см. *ماليار*

مالی *مالی* ар. 1) имущественный; 2) финансовый; денежный; *کال* ~ бюджетный, финансовый год; ~ *جاری* جاری ~ *کال* ~ *کال* текущий бюджетный год.

مالی *مالی* ж. Мали.
مالی *مالی* парк. к *کالی*

مالی *مالی* мале: *چرگ بانگ مالي* с петухами, на заре; / см. *مهال*

مالیات *مالیات* м. мн. ар. налоги; подати; *ورکول* ~ платить налоги, подати; / см. *مالیه*

مالیات وړکونکي *مالیات وړکونکي* м. налогоплательщик.

مالیاتی *مالیاتی* налоговый; фискальный; *سیستم* ~ *سیستم* налоговая система.

مالیار *مالیار* м. обл. садовник; огородник.
مالیخولیا *مالیخولیا* ж. 1) меланхолия; тоска; 2) помещительство, безумие.

مالیدل *مالیدل* отым. нп. (прош. *شو*) быть прирученным, приручаться; быть смиренным.

مالیده *مالیده* ж. сдобная лепешка, обсыпанная сахаром (для угощения в связи со сговором и т. п.).

مالیزی *مالیزی* ж.: *د اتحادیه* ~ *مالایزیا*.
مالیکول *مالیکول* м. молекула.

مالیکولی *مالیکولی* молекулярный.
مالیکولی *مالیکولی* м. см. *مالیکول*

مالیه *مالیه* ж. ар. (мн. *مالیه* *مالیه* и м. мн. ар. *مالیات* *مالیات*) 1) налог; подать; *مستقیم* прямые налоги; *غیر مستقیم* косвенные налоги; *پر عائداتو* подоходный налог; ~ *په مخکو* ~ *په مخکو* прогрессивный налог; ~ *اخیستل* ~ *اخیستل* взимать налог, подать; *ټاکل* ~ *ټاکل* устанавливать налог, подать;

مالی *مالی* ~ *مالی* облагать налогом, подать; 2) финансовое ведомство; 3) финансы; *د مالی وزارت* министерство финансов; 4) акции.

مالیاده *مالیاده* м. налогоплательщик.
مالا *مالا* м. 1) дядя (брат матери); 2) кум!, дружище!

مالا *مالا* м. 1) дядюшка; 2) дяденька!
مالاخел *مالاخел* мн. м. 1) родственники дяди; 2) *مالاخیل* (н. п. близ Джелалабада).

مالا *مالا* ж. 1) мокрица; 2) водяной ослик.

مامته *māmātá* ж. 1) ограда вокруг пашни; 2) огороженная пашня.

مامد *māmād* м. имя *собств. разг.* Мамад.

مامسى *māmasī* ж. груша.

مامك *māmāk* м., *مامكو* *māmākó* м. *уменьш.-ласк. от* *ماما* дядюшка.

مامله *māmīlā* ж. см. *معامله*

مأمن *mā'mān* м. *ар.* убежище, приют; *د خپل تسليت* ~ искать тихую пристань.

مامنكوت *māmānkót* м. см. *مأمن*

مامور *māmūr* *ар.* 1) уполномоченный; получивший предписание, приказание; 2) командированный, посланный (с какой-л. миссией); назначенный; *كول* ~ см. *مامورول*; *كپدل* ~ см. *مامورپدل*; 2. м. (мн. *ماموران* *māmūrān* и *ар.* *مامورين* *māmūrīn*) 1) [государственный] служащий; должность лица; *د مامورينو مديريت* 2) отдел кадров; 2) уполномоченный министерства (в области).

مامور *māmūr* см. *معمور*

مامورال *māmūrāl* *отым. п.* (прош. *ئى كور*)

1) уполномочивать; давать предписание; 2) командировать, посылать (с какой-л. миссией); 3) назначать (на работу); 4) устанавливать.

ماموره *māmūra* ж. *ед. от* *مامور* 1; 2. *مامورا* ж. *ар.* женщина-должностное лицо; заведующая.

مامورىات *māmūrīyāt* м. *ар.* 1) должность; служба; пост; ~ *مهم* важный пост; *نيول* ~ занимать должность, пост; 2) миссия, поручение, задание; 3) командировка; 4) назначение (должностных лиц); 5) полицейское управление.

مامورپدل *māmūrēpdal* *отым. нп.* (прош. *شو*) 1) быть уполномоченным; 2) командироваться, посылаться (с какой-л. миссией); 3) назначаться (на работу); 4) устанавливаться.

ماموس *māmūs* густой; вязкий.

ماموسى *māmūsī* ж. см. *ماموسى*

مامول *māmūl* *ар.* 1. ожидаемый; 2. м. надежда, ожидание; упование.

مامول *māmūl* см. *معمول*

مامولك *māmūlak* м. самец трясогузки.

مامولكه *māmūlaké* ж. трясогузка.

مامون *māmūn* *ар.* 1) обеспеченный; гарантированный; 2) безопасный (о дороге и т. п.); 3) освобожденный.

ماموند *māmūnd* 1) мн. м. мамунды (племя); 2) м. мамунд.

مامونى *māmūnī* ж. курага с вложенным в нее зёрнышком.

مامى *māmī* ж. (мн. *مامى* *māmī* и *ماميگاني* *māmīgāni*) тётя (жена дяди).

مامى *māmī* ж. *уменьш.-ласк. от* *مامى* 1 тётенька.

ماميره *māmīrā* ж. журавельник Валлиха — *Geranium wallichianum* (лекарственное растение).

مانا ¹ *mānā* ж. см. *معنى*

مانا ² *mānā* похожий; подобный.

مانجو *māndjav* м. см. *ماجر* 1

مانجه ¹ *māndjā* ж. военная музыка; бравурная музыка.

مانجه ² *māndjā* ж. нить змея.

مانجى *māndjāy* м. *взн.* поезжанин, участник женихова пбезда.

مانچستر *mānčestər* м. Мэнчестер г.

مانچينين *māndžpčin* м. *диал. см.* *ماچينين*

مانخل *māndžal* п. см. *نمانخل*

مانخه *māndžā* м. *ковс. от* *مونخ*

مانخى *māndžāy* м. ось (ручной мельницы).

ماندت *māndāt* м. мандат.

ماندره *māndrā* ж. 1) верёвка (шатра); 2) плеть (растения).

ماندگى *māndağy* ж. 1) усталость, утомление; 2) *диал.* недомогание; болезнь, нездоровье.

مانده ¹ *mānda* м. (мн. *ماندونه* *māndūna* и *مندونه* *māndūna*) широкая лощина.

مانده ² *mānda* 1) редко усталый; изнуренный; *كپدل* ~ уставать; изнуряться; 2) худой; тощий; *يم* ~ *زه* *دپر* очень похудел; 3) *диал.* больной, нездоровый.

ماندهت *māndēt* м. см. *ماندت*

ماندينه *māndīnā* ж. жена; *كول* ~ брать в жёны.

مانده ¹ *mānda* ж. след (ноги).

مانده ² *mānda* *имперф. от* *منددل* 1

مانرى *mānrāy* м. *диал. см.* *مانى* 1

مانزه *mānzā* *ковс. ед. от* *مونز*

مانش *mānš* м.: ~ *بحيره* *бухайра-ян...* Ла-Мэнш *пролив*.

مانع *mānī'* *ар.* 1. препятствующий, мешающий; 2. м. (мн. *موانع* *mawānī'*) 1) препятствие; ~ *رفع كپدونكى* непреодолимое препятствие; *юр.* форс-мажор; *گرزپدل* ~ ... *د* (прош. *واقع كپدل*) препятствовать чему-л.; оказываться препятствием; *راوستل* ~ создавать, чинить препятствия; 2) *воен.* заграждение.

مانعسازى *mānī'sāzy* ж. *воен.* устройство, строительство заграждений.

مانفستو *mānifestó* ж. манифест.

مانگو *māngó* ж. манго (плод).

مانگى *māngāy* м. см. *مانكى*

مانوره *mānēvrā* ж. 1) *воен.* манёвры; *كول* ~ проводить манёвры; 2) манёвр, ловкий приём.

مانوس *mānūs* *ар.* 1) свыхшийся, освобившийся; *د يو شى*

کهدل ~ سره ~ привыкать к чему-л., свыкаться с чем-л.;

2) привычный, обычный; обыкновённый.

مانوسیت mā'nusiyāt м. ар. привычность.

مانه mānā ж. 1) осуждение; 2) ропот; жалоба; كول ~

роптать, жаловаться.

مانه mānā имперф. от مثل

مانه mā na вост. в. м. له مانه, см. ما 3).

مانی mānāy ж. см. مامی 2

مانیلا mānilā ж. Маныла г.

مانگی māngāy м. 1) лодочник; 2) моряк.

مانو mānū м. см. مانگی; مانو ~ د طوفان په وخت; مانو معلومیږي ~

познаётся. مانو mānū м. мрт.

مانوگی mānugāy м. моряк; мореплыватель.

مانه mānā ж. см. مانه 1

مانی mānāy м. 1) огорчение; расстройство; 2) обида;

3) размолвка; كول ~ а) огорчать, расстраивать; б) обижать; в) вызывать размолвку.

مانی-گانی mānāy-ḡānī ж. (мн. مانی-گانی mānāy-ḡānī) 1) дворец; хоромы, палаты; ~ د ژمی

ист. Зимний дворец; 2) здание, строение; многоэтажный дом; особняк; ~ небоскрёб; 3) перен. здание, строение, структура; ~

Белый дом. سپینه ~

مانی-جن mānāy-ḡan 1) расстроенный, огорчённый;

2) обижённый; недовольный. مانی-جن mānāy-ḡan ж. 1) расстройство, огорчение;

2) обида. مانچغ mānčəḡ м. качели.

مانچگار mānčəḡār 1) см. مانی-جن 2) обидчивый.

مانوا mā'wā ж. ар. приют, убежище; обитель.

مانورا māvarā ар. 1. по ту сторону; из-за; له ~ د اوریکو ~

из-за облаков; за облаками; 2. находящийся по ту сторону чего-л.; 3. ультра-, сверх-, за-, напр.: بنفش ~

ультрафиолетовый. مانورا-طبیعه māvarā-ut-ṭabī'ā ар. сверхъестественный.

مانورا-البحار māvarā-āl-bihār مانورا-البحار māvarā-āl-bāhr ар. заморский.

مانورا-تابیعی māvarā-at-ṭabī'ī сверхъестественный; قوت ~

сверхъестественная сила. مانورانهار māvarān-nāhr м. ар. ист. Мавераннахр

(название территории междуречья Аму-Дарья и Сыр-Дарья в средние века).

مانورا-ین-بهار māvarā-yn-bihār заморский.

مانورا-ین-بنفش māvarā-yn-banāfsh ультрафиолетовый (о лучах).

مانورا-ین-فضا māvarā-yn-fa-za ж. космос.

مانورا-ین-جوی māvarā-yn-ḡawī ар. космический.

مانورا-ین-حمراء māvarā-yn-ḡamrā ар. инфракрасный.

مانورا-ین-قفاز māvarā-yn-ḡafāz м. Закавказье.

مانورا-ین-کسپین māvarā-yn-ḡaspiyān закаспийский.

مانولا māvlāy м., مانولای māvlāy ж. втулка в верхнем

жёрнове, через которую проходит ось нижнего жёрнова. مانوا māwā ж. диал. 1) эфедра (лекарственное растение);

2) змеёвик.

مانوا mā'wā ж. ар. см. مانوی

مانوی mā'wē в. مانویل mā ve

مان ماه māh 1. м. месяц; лунá; ~ په ~

ежемесячно, из месяца в месяц; 2. употребляется как первая часть

словосложений, напр.: ماه پیکر а) красивый; б) красавец;

в) возлюбленный. ماه māh м. обл. магх (десятый месяц индийского

календаря). ماهان māhānā 1. ежемесячный, месячный; 2. ежемесячно,

каждый месяц. ماهیبی māhibī ж. имя собств. Махибі.

ماه پیکر māhpāykar 1. красивый; 2. м. 1) красавец;

2) возлюбленный.

ماه جبین māh-ḡabīn поэт. с белоснежным лбом.

ماه māhār ар. 1. искусный; умелый; квалифициро-

ванный; 2. м. (мн. ماهران māhrān и ар. ماهرین māhrīn) знаток своего

дела; специалист; эксперт. ماهرانه māhrānā 1. искусный, мастерской; талантливый;

2. искусно, мастерски; талантливо. ماهرو māhrū ж. имя собств. Махру.

ماه روی māhrūy лунолюбки; красивый.

ماه رویا māhrūya 1. ж. ед. от ماه روی; 2. ж. красавица.

ماه روت و رکول māhāwār ежемесячный, месячный; ~

представлять отчёт за месяц. ماهوارى māhāwārī помесечно.

ماهوت māhūt м. сукиё.

ماهوش māhāwāsh поэт. подобный лунé, лунопод-

бный. ماهی māhāy м. (мн. ماهی māhī, ماهیان māhīyān и مايان māyān) рыба; ماهیان

د خوړو او يو ماهیان пресноводные рыбы; ماهیان بحری морские рыбы; ماهیان

الوتونکی летучие рыбы; ماهیان د روڼولو د ماهیانو روزنه ~ ловить, удить рыбу;

د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو

د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو

د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو

د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو د ویشو

مبالغ **мабалиғ** м. мн. ар. от مبلغ¹
 مبالغه **мубалаға** ж. ар. 1) преувеличенне; كول ~
 преувеличивать; 2) гипёрбола.

مبالغه آميز **мубалағаамиз** 1) преувеличенный; раздұтый;
 بيانات ~ преувеличѣния; 2) гиперболѣческий.

مباني **мабани** м. мн. ар. от مبنا

په يو شى فخر **мубаниһат** м. ар. гордость, слава; **فخر**
 او ~ гордиться чѣм-л.

مبايعه **мубайа'а** ж. ар. (м. мн. مبايعات **мубайа'ат**)
 заготовка, закупка; رياست **д мубайа'у** управление по прав-
 вительственным закупкам.

مباينت **мубайинат** м. ар. несоответствие, расхождѣние;
 противорѣчя.

مبتدا **мубтада** ж. ар. (мн. مبتدا گاني **мубтада-
 гани** и مبتداوى **мубтадави**) 1) началo; основа; суть;
 2) грам. подлежащее (именного предложения).

مبتدى **мубтади** ар. 1) 1) началный; 2) начинающий;
 2. м. 1) новнчok; ученик; 2) основатель.

مبتذل **мубтазал** ар. 1) банальный, избитый; 2) низменный,
 низкий.

مبتكر **мубтакир** ар. 1. оригинальный; 2. м. (мн. مبتكرين **мубтакирин**)
 иницииатор, начинатель, новатор, пионер.

مبتلا **мубтала** ар. 1) поверженный во что-л.; охва-
 ченный, одержимый чѣм-л.; ~ په غم охваченный тоскою;
 горящий; 2) попавший (в беду); 3) подверженный;
 поражѣнный (какой-л. болезнью); 4) огорчѣнный, опеча-
 ленный, расстроенный; كول ~ а) повергать во что-л.;
 охватывать чѣм-л.; б) подвергать чѣму-л.; ввергать во что-л.;
 в) поражать (о болезни); كيدل ~ а) быть повергнутым
 во что-л.; быть охваченным чѣм-л.; б) подвергаться чѣму-л.;
 ввергаться во что-л.; в) быть поражѣнным (какой-л.
 болезнью); 2. м. (мн. مبتلايان **мубталайян**) 1) заболѣвший,
 больной; 2) пострадавший.

مباحث **мабһас** м. ар. (мн. مباحث **мабһис**) 1) раздел,
 глава (книги); 2) сюжет; тема; 3) проблема; предмет спора,
 обсуждения; 4) трактат.

مباحث عنه **мабһус'анһа** м. ар. 1) предмет спора, обсуж-
 дѣния; 2) тема (напр. исследования).

مبادى **мабда** ж. ар. (м. мн. مبادى **мабади**) 1) ис-
 ходный пункт; происхождение; 2) принцип; 3) мерило
 (напр. времени).

مبدل **мубаддал** ар. 1) превращѣнный, изменѣнный;
 преобразованный; 2) изменившийся; 3) расстроенный,
 удручѣнный.

مبدول **мабзул** ар. обильный, изобильный.

مبدوليت **мабзулийат** м. ар. обильне, изобильне.

مبارا **мубарра** ар. 1) избавленный (от болезни и т. п.);
 2) свободный от подозрѣния; كول ~ а) избавлять (от
 болезни и т. п.); б) оправдывать; كيدل ~ а) быть
 избавленным (от болезни и т. п.); б) быть оправданным.

مبرز **мабраз** м. ар. отхожее место, уборная; ~
 عمومی туалѣт.

مبارهان **мубарһан** ар. доказанный; выясненный.

مبسوط **мабсу́т** ар. 1) распростѣртый; 2) перен. про-
 страннѣный, обстоятельный; مبسوطه **вина** пространная, обстоя-
 тельная речь; 3) довольный, весѣлый.

مبصر **мубассир** м. ар. (мн. مبصرين **мубассирин**)
 1) наблюдатель; 2) контролёр; 3) комментатор.

مبصر **мубсир** м. ар. 1) эксперт; 2) ясновидец.

مبصر **мубассар** ар. явный, замѣтный.

مبعوث **маб'ус** ар. 1. посланный; 2. м. посланец;
 كيدل ~ быть посланцем (о пророках).

مبغوض **мабгуз** ар. ненавистный, отвратный; او
 ناخوین ~ возненавидеть.

مبلغ **маблаг** м. ар. сума; ◇ ~
 د پادشاهی ~ возненавидеть.
 د خرد ~
 цивильный лист.

مبلغ **мубаллиғ** м. ар. (мн. مبلغين **мубаллиғин**) 1) про-
 ведник; ~ مذهبی миссионер; 2) пропагандист.

مبنا **мабна** ж. ар., مبني **мабни** ж. базис, основанне,
 фундамент.

مبنى **мубни**, мабни ар. основанный на чѣм-л.

مبهم **мубһам** ар. 1) неясный, неопределѣнный; сомни-
 тельный; 2) сокровѣнный, тайный.

مبهوت **мабһут** ар. 1) порвжѣнный, изумлѣнный; 2) вос-
 хищѣнный.

مبهوتانه **мабһутана** 1. поражѣнный, изумлѣнный; 2.
 в изумлѣнии.

مبهم **мабһум** ар. грам. неопределѣнный (о местоиме-
 нии); ضمير ~ неопределѣнное местоимѣние.

مبيض **мубайһиз** м. ар. переписчик начисто, набѣло.

مبيعه **мабн'а** ж. ар. торг. запродажа.

مبين **мубин** ар. 1) очевидный, явный; 2) реал. истинный.

مپلر **маплар** м. кашне.

متابع **мутаба'ат** м. ар. следованне за кем-л., подчи-
 ѣнение, повиновѣние; привѣрженность; [او پیروی]
 د چا ~ следовать за кем-л.; подчиняться, повиноваться кому-л.

متاثر **мута'ассир** м. 1) затронутый чѣм-л., оказавшийся
 под влиянием, действием чѣго-л.; подвергшийся влиянию,
 действию чѣго-л.; почувствовавший что-л.; 2) огорчѣнный,
 опечаленный; расстроенный; كول ~ а) производить
 впечатлѣние на кого-л.; б) печалить, огорчать; كيدل ~
 см. متاثر كيدل

متاثریدل мута'ассиредл *оты. нп. (прош. شو)*

1) подвергаться влиянию чего-л.; оказываться под впечатлением чего-л.; чувствовать что-л.; 2) печалиться, огорчаться; 3) (د... حخته) а) страдать от чего-л.; б) обижаться на кого-л.

متاخر мута'аххир *ар.* 1) современный; شاعر ~ современный поэт; 2) последний, новейший; 3) отставший; 2. *мн.* متاخرين мута'аххирин современники, люди нашего времени.

متاذى мута'азий *ар.* 1) огорченный, опечаленный; 2) испытывающий досаду.

ماتار матар *м.* (*мн.* ماتارونه *матаруна и зап.* متاران *матаран*) полено; брёвнышко; бревно; وراچول ~ د اٽڪل определять количество чего-л. на глаз.

ماتارڪه мутаракэ *ж. ар.* 1) оставление; прекращение; 2) перемирие; د ماتارڪي قرار داد соглашение о перемирии.

متاڙا [a] мутаз[а] *разг. см.* محتاج

ماتاڙي мутази *ж. разг.* нужда.

ماتاسف мута'ассиф *ар.* 1) сожалеющий; печальный; 2) сожалеть; печалиться; زه پر تاسو ~ يم я вас жалею; 2) огорченный.

ماتاسفانه мута'ассифанэ *к* сожалению; *к* несчастью; ده ~ ک مکنه نه ده *к* сожалению, это невозможно.

متاع матэ *ж. ар.* товар; имущество; добро; ~ تجارتی *товар; بازار ته ايستل* *ио* выносить товар на рынок; *نين خريدار نه لری* *сейчас нет спроса на этот товар.*

ماتام мута'амим *ар.* 1) страдающий; 2) огорченный; опечаленный; وى غمجن *они печалются и горюют.*

ماتالورجى металурджы *1. ж.* металлургия; *2. металлургический; صنايع ~ металлургия.*

ماتالورجىست металурджыст *м.* металлург.

ماتالورجىكى металурджыкы *металлургический.*

ماتاميل мута'амил *ар.* вдумчивый; внимательный.

ماتامن мута'амин *ар.* 1) защищаемый; охраняемый; 2) обеспеченный, гарантированный.

متان¹ метан *м.* метан.

متان² матан *ар.* твердый, стойкий, непреклонный.

ماتانات¹ матанат *м. ар.* 1) твердость, стойкость, непреклонность; постоянство; выдержка; настойчивость; د ~ قوه *выдержка; سره ويل* *пэ* подчеркивать, выделять; 2) *устойчивость.*

ماتاھيل мута'аһил *ар.* женатый; *كسان ~* семейные люди.

ماتابدل мутабадил *ар.* чередующийся; переменный.

موتاھيل мутабаки *ар.* остающийся; оставшийся, остальной. *موتاھيلين* мутабайин *ар.* контрастирующий; расходящийся; различный; *او جلا دى* *بله سره ~* *دوى يو له* это разные вещи.

موتاھيلير мутабайир *ар.* эрудированный; хорошо анающий своё дело; *عالم ~* эрудит.

موتاھيدل мутабадил *ар.* изменчивый; *وى ~* *هر شى* всё меняется.

موتاھيررک мутабаррак, мутабаррик *ар.* 1) благословенный, священный; 2) счастливый, блаженный.

موتاھيسر мутабассир *ар.* 1) прозорливый; дальновидный; 2) осмотрительный, действующий с оглядкой.

موتاھيوع ماتбу' *ар.* главенствующий, начальствующий; суверенный; *حکومت* *центральное правительство.*

موتاھيويات¹ матбу'ийат *м. ар.* 1) суверенитет; 2) владычество, господство.

موتاھيوع мутатабэ' *ар.* 1) исследующий; 2) пытливый; 2. *м.* (*мн.* متھيعين мутатабэ'ин) исследователь.

موتاھيويار мутадавийар *ар.* соседний; прилегающий; смежный.

موتاھيوياز мутадавийаз *ар.* 1. *м.* агрессор; 2. 1) нарушающий границы; 2) превышающий что-л., выходящий из границ; 3) агрессивный (*о блоке*).

موتاھيويانان¹ мутадавийанан 1. агрессивный; *سياست ~* агрессивная политика; 2. агрессивно.

موتاھيويانان² мутадавийанан агрессивный.

موتاھيويانان³ мутадавийанан *ар.* притворяющийся незнающим, невеждой.

موتاھيويانان⁴ мутададжид *ар.* 1. прогрессивный, передовой; 2. *м.* передовик.

موتاھيويانان⁵ мутагаб(б) *ар.* дружественный; *دولتونه*; *متحابه* мутагаб(б) дружественные державы.

موتاھيويانان⁶ мутагариб *ар.* воюющий, находящийся в состоянии войны; *ممالک ~* воюющие страны.

موتاھيويانان⁷ мутгаид *ар.* 1) объединённый, соединённый; *كول ~* объединять, соединять; *كپدل ~* объединяться, соединяться; 2) единокдушный, согласный; *او متفق* *به ~* *او متفق* *живите дружно!*; 3) единый; *محاذ ~* единый фронт; 2. *м.* (*мн.* متھيدين¹ мутгаидин) союзник.

موتاھيويانان⁸ мутгаидан *ар.* единокдушно; согласенно.

موتاھيويانان⁹ мутгаидушшакл *ар.* общий; единообразный; *لزل ~* имёт общий характер, вид.

موتاھيويانان¹⁰ мутгаид-уш-шаклаин *ар.* однородный, одинаковый.

موتاھيويانان¹¹ мутгаид-ул-ма'ал *ар.* 1. *м.* циркуляр; 2. стереотипный (*о фразе*).

موتاھيويانان¹² мутгаид-ул-марказ *ар.* концентрический.

میتاھیدائی متھائیڈائی совместно, сообща; زیارونه ایستل ~
прилагать совместные усилия, действовать сообща.

میتاھیدائی متھائیڈائی *ар. ж. ед. и мн. от متحد*; ممالک ~
Соединённые Штаты Америки, США.

میتاھаррік متھаррік *ар. 1.* движущийся, подвижной;
манёврэнная войнái; كول ~ двігаты, передвীগаты;
كپدل ~ двігаться, передвীগаться; 2. *м. лингв.* б́у́ква, снабжённая огласóвкой.

میتاھаррікئیأت متھаррікئیأت *м. ар.* подвижность.

میتاھаккім متھаھаккім *ар.* вла́стный; деспотический.

په ~ لهجه كئیبی متھаھаккіманái вла́стный; خبری كول
говорить вла́стным то́ном.

میتаھамміл متھаھамміл *ар. 1)* несúщий (*ответственность*),
ответственный, отвечаúщий; 2) переносящий, претерпеваú-
щий; كپدل ~ متصارفو ~ كپدل, د خرخو ~ нести
расхóды.

میتаھаввіл متھаھаввіл *ар. 1)* превращённый, преобразован-
ный; 2) изменчивый, непостоянный, переменный; изменяю-
щийся; حالت ~ *биол.* лабильность.

میتаھаййір متھаھаййір *ар.* изумлённый, удивлённый, пора-
жённый; كپدل ~ изумляться, удивляться, поражаться.

میتахасім متھахасім *ар.* враждебный; враждующий,
вражеский; طبقات ~ враждебные клáссы.

میتахасімнанái متھахасімнанái враждебный, вражеский.

میتахаліф متھахаліф *ар. 1)* различный, отличный; 2) раз-
нообразный, разный; 3) противоположный, противостоящий.

میتахассіс متھахассіс *ар. 1. м. (мн. متخصصین متھахас-
ссін)* специалист, эксперт; 2. приспособленный; специаль-
ный, специализированный.

میتахассісá متھахассісá *ар. 1. ж.* специалистка; 2. *ж.*
ед. от متخصص.

میتахайыл متھахайыл *ар. 1.* фантазирующий; 2. *м.* фантазёр,
мечтáтель.

میتадавіл متھадавіл *ар.* употребительный.

میتадаррідж متھадаррідж *ар.* постепенный.

د سیند هری متھадарріджái *ар.* постепенно; د ونو بټونه جگ سویدی
по берега́м рекі усту́пами поднима́ются сады́.

میتадайін متھадайін *ар.* религиозный, благочестивый, на-
божный; ~ یو ~ верующий.

میتазабзіб متھазабзіб *ар.* нерешительный, неуверенный.

میتазаккір متھазаккір *ар. 1)* вспоминающий; 2) напоми-
нающий.

متر¹ متر *м. см.* متر¹

متر² метр, митр *м.* метр; تکر ~ метр ткáны;
~ مربع квадратный метр.

میتарадіф متھарадіф *ар. 1.* 1) синонимичный; لغات ~
синонимы; 2) слéдующий друг за другом; 3) рифмованный
редіфом (*о стихе*); 4) равнозначный; 2. *м.* синоним.

میتралібз متھралібз *м. редко* пулемёт.

میتранái متھтранái 1. на мэтры; 2. *ж.* метрáж.

میتраттіб متھраттіб *ар. 1)* приведённый в порядок,
упорядоченный; нала́женный; 2) классифицированный.

میتарджім متھтарджім *м. ар. (мн. مترجمان متھтарджімái
и ар. مترجمین متھтарджімín)* переводчик, драгоман.

میتараддід متھараддід *ар. 1)* нерешительный, колеблющийся,
сомневаúщийся; شو ~ لی ~ он заколебáлся; 2) изменчивый,
переменный; 3) странствующий.

میتарассід متھтарассід *ар. 1.* наблюдающий; 2. *м. воен.*
наблюдáтель.

میتрэгзі метрэгзі *мн. ж.* мозговые оболóчки.

میتараққй متھараққй *ар. 1)* передовой, прогрессивный; ~
قواوی прогрессивные сі́лы; 2) преуспевающий; процветаю-
щий; ژوند ~ процветáние, благополúчие; 3) развитой
(*о стране, языке и т. п.*); ~ لی ~ слаборазвитый; 4) послé-
дующий, слéдующий; 5) повышаúщийся, возрастающий
(*о цене*).

میتро метрó *ж.* метрó, метрополитён.

میتроқк متھтроқк *ар. 1)* брошенный, оставленный, поки-
нутый; 2) устаревший, вышедший из употребления.

میتроқк متھтроқк *м. мн. ар.* наследство; имúщество,
оставленное в наследство.

میتроқк¹ метроқк¹ *ж. ар.* разведённая женá.

میتроқк² метроқк² *ж.* 1) кнут; нага́йка; 2) *вид змеи*;

◇ هوا متروقی د порывы вéтра.

میتроқкэдэл متھтроқкэдэл *отым. нп. (прош. متروک شو)*

1) быть брошенным, оставленным, покинутым; 2) устаре-
вать, выходить из употребления.

میتрэ¹ мэтра *ж.* 1) створожившееся молоко; твóрóg;
2) осáдка, отстóй.

میتрэ² мэтра *ж.* 1) сі́ла; 2) чувство; د بھانئى ~
себялюбне, эгоїзм.

میتрэ³ мэтра 1) редкий; почти недоступный; كول ~
дéлать редким, дéлать почти недоступным; كپدل ~ быть
редким, почти недоступным; 2) скудный; недостáточный;
3) уничтоженный; иссякший; исчезнувший.

میتрэ¹ метрй метрический; سلسله ~ метрическая систе-
ма.

میتрэ² мэтрай *м.* небольшо́й турсу́к.

میتрэیز метрэیز *употребляется как вторая часть слово-
сложений со значением метрóвый, напр.: شلمتریز* двадца-
тиметрóвый.

1 مترى **метрйк** *см.* مترى ¹
 متر **матёр, мутёр** *м.* болван, балда.
 متزلزل **мутазалял** *ар.* 1) дрожащий, трясущийся; ~
 كهدل дрожать, трястись; 2) поколебленный; ايمان ~
 поколебленная вера.
 متساوي **мутасавй** *ар.* равный, равняющийся.
 متساوي الساقين **мутасави-ас-сафайн** *мат.* равнобедрен-
 ный.
 متسلسل **мутасалсыл** *ар.* непрерывный, непрерывный
 (о действиях).
 متشابه **муташабех** *ар.* 1. подобный, аналогичный,
 сходный; 2. *м.* (мн. متشابهات **муташабехат**) 1) омограф;
 2) омоним.
 متشبهت **муташабис** *ар.* 1. предпринимающий; و... ته
 كول ~ предпринимать что-л., браться за что-л.; 2. *м.*
 предприниматель.
 متشبهك **муташабик** *ар.* переплетающийся.
 متشتت **муташаттйт** *ар.* 1) рассеявшийся; 2) разбросан-
 ный; 3) изданный в разных органах печати.
 متشكر **муташаккйр** *ар.* благодарный, признательный.
 متشكل **муташаккйл** *ар.* сформированный, состоящий
 из; جز ~ элемент, компонент, составная
 часть.
 متصادف **мутасаддиф** совпадающий; كهدل ~ совпадать.
 متصادم **мутасаддйм** *ар.* сталкивающийся; противоречащий
 чему-л.; كهدل ~ сталкиваться, приходиться в столкновение.
 متصاعد **мутасадид** *ар.* 1) *мат.* прогрессирующий;
 2) возрастающий, развивающийся; 3) поднимающийся,
 возносящийся.
 متصدى **мутасаддй** *ар.* 1. занимающий руководящий
 пост; заведующий; 2. *м.* 1) предприниматель; 2) издатель
 (журнала).
 متصرف **мутасарраф** *ар.* захваченный, оккупированный.
 متصرفات **мутасаррафат** *м.* *мн.* *ар.* 1) захваченные,
 оккупированные государства; 2) владения.
 متصف **муттасйф** *ар.* характеризующийся, отличающийся
 чем-л. (به); كول ~ характеризовать, отличать; كهدل ~
 характеризоваться, отличаться чем-л.
 متصل **муттасыл** *ар.* смежный; примыкающий, прилегаю-
 щий, граничащий; په شوروى افغانستان په شمال كښې په
 دى اتحاد پورې ~ دی افغانستان на севере граничит с Со-
 ветским Союзом; د واقعاتو [يو په بل پورې متصله
 неразрывно связанные вещи, непрерывная цепь
 [событий]; ~ سره ... د ...
 متصور **мутасаввар** *ар.* 1) воображаемый, мыслимый;
 представляющийся; 2) предполагаемый; вероятный; проек-

тируемый; كهدل ~ а) мыслиться; представляться;
 б) предполагаться; проектироваться.
 متصوف **мутасаввиф** *ар.* 1. занимающийся суфийской
 мистикой; 2. *м.* суфий, мистик.
 متصوفانه **мутасаввифан** суфийский; отшельнический;
 ژوند ~ отшельничество.
 متضاد **мутазад[д]** *ар.* 1) противоположный; противо-
 речающий; противоречивый; контрастирующий; متضادى
 قواوى противодельствующие силы; معانى ~ противополож-
 ные значения; راي لرل ~ быть противоположного мнения;
 وى ~ ى دا د شرف ~ это несовместимо с честью; 2) антаго-
 нистический; 2. *м.* лингв. антоним.
 متضرر **мутазааррйр** *ар.* потерпевший, пострадавший;
 كهدل ~ потерпеть, пострадать.
 متضمن **мутазаамйн** *ар.* 1) содержащий; включающий;
 2) означающий; 2. *м.* юр. поручитель.
 متظاهر **мутазаһйр** *м.* *ар.* демонстрант.
 متعادل **мута'адйл** *ар.* уравновешенный, равный.
 متعارف **мута'арйф** *ар.* 1) знакомый; سره ~ كول
 знакомить кого-л.; 2) обычный, обыкновенный; заурядный;
 حقيقت ~ общезвестная истина, общепризнанный факт;
 3) номинальный.
 متعاقب **мута'акйб** *ар.* 1) непосредственно следующий;
 непрерывный; 2) последовательный; преемственный; 2.
 вслед за..., после.
 متعاقبا **мута'акйбан** *ар.* 1) вслед; 2) преемственно.
 متعاقد **мута'акйд** *ар.* договаривающийся, заключающий
 договор.
 متعال **мута'ал** *ар.* *рел.* всевышний.
 متعاهد **мута'аһйд** *ар.* 1. договаривающийся, заключающий
 договор; دواړه متعاهدى خواوى *офиц.* обе договариваю-
 щиеся стороны; 2. *м.* подрядчик; поставщик.
 متعجب **мута'аджжйб** *ар.* удивляющийся; كهدل ~
 удивляться; كهدل ~ ناخپه [ډېر] ~ быть пораженным,
 ошеломленным, поражаться, сильно удивляться.
 متعدد **мута'аддйд** *ар.* многочисленный.
 متعدى **мута'аддй** *ар.* 1) нападающий, посягающий;
 агрессивный; 2) *грам.* переходный (о глаголе); 3) *мед.*
 заразный; مرضونه ~ заразные болезни.
 متعذر **мута'аззйр** *ар.* 1) труднодоказуемый; 2) трудный,
 почти невозможный.
 متعرض **мута'аррйз** *ар.* 1) нападающий, агрессивный;
 2) несогласный с чем-л.; 2. *м.* (мн. متعرضين **мута'аррйзин**)
 агрессор.
 متعرضانه **мута'аррйзан** 1. агрессивный; 2. агрессивно.
 متعصب **мута'ассйб** *ар.* 1) фанатичный; سرى ~

фанатик; 2) упрямый; 2. м. (мн. متعصبن мута'ассибин) фанатик.

متعفن мута'аффин ар. 1) гниющий, разлагающийся; كبدل ~ гнить, разлагаться; 2) вонючий.

متعلق мута'аллиқ ар. 1) принадлежащий кому-л.; относящийся к кому-л.; 2) связанный с чем-л.; 2. м. 1) отношённе; ~ په اشخاصو په в отношении других лиц; 2) мн. متعلقان мута'аллиқан домашние, домочадцы.

متعلقات мута'аллиқат м. мн. ар. 1) принадлежности, атрибуты, аксессуáры; 2) вассáльные отношения.

متعلم мута'аллим м. ар. учащийся.

متعلمة мута'аллима ж. ар. (мн. متعلمات мута'аллима́т) учащаяся; студентка.

متعهد мута'аһһид ар. 1) обязавшийся; كول ~ обязывать; كبدل ~ обязываться; 2) обусловленный по договору; 2. м. подря́дчик; поставщик.

متعهدله мута'аһһидлеһ м. ар. контрагент.

متعين мута'аййин ар. назначенный; определённый; установленный.

متغير мутагаййир ар. 1) непостоянный; изменчивый; كول ~ изменять; كبدل ~ изменяться; 2) различающийся; варьирующий; 3) взволнованный; 4) раздражённый, сердитый.

متفاوت мутафáвйт ар. 1) различающийся; различный; 2) выделяющийся; په متفاوتو په اندازه سره, په متفاوتو په درجو سره в разной мере, степени.

متفرج мутафарри́дж ар. 1. м. зритель; 2. гуляющий.

متفرد мутафарри́д ар. 1) единственный; 2) единственный в своём роде, уникальный, бесподобный; 2. м. оригина́л (о человеке).

متفرع мутафарре́ ар. 1) производный; كول ~ производить от чего-л.; كبدل ~ быть производным от чего-л.; 2) разветвлённый.

متفرق мутафарри́қ ар. 1) различный, разный; 2) разбросанный, рассеянный; 3) разделённый, раздельный.

متفرقة мутафарриқа́ ар. 1. ж. ед., а также м. и ж. мн. от متفرق; 2. ж. 1) разные товары, всякая всячина; 2) разные расходы; د متفرقي خرش разные расходы.

متفق муттафи́қ ар. 1. согласный, единодушный; كبدل ~ соглашаться, приходиться к согласию; / см. متحد; 2. м. (мн. متفقين муттафиқин) 1) соучастник; 2) редко союзник.

متفقاً муттафи́қан ар. согласно, единодушно; сообща, заодно.

متفق الرائي муттафи́қ-ур-ра́й ар. единодушный, согласный; солидарный; كبدل ~ соглашаться с кем-л.; солидаризироваться с кем-л.

متفق عليه муттафақалайһи ар. согласованный, не вызывающий разногласий; رسم الخط ~ единое правописание.

متفقين муттафиқин м. мн. ар. 1) от متفق 2; 2) ист. государства Антáнты, Антáнта.

متفكر мутафакки́р ар. 1. задумчивый; задумавшийся; размышляющий; мýслящий, дýмающий; شو ~ ډېر он призадумался; 2. м. мыслитель; идеолог.

متفكرانه мутафаккиранá 1. задумчивый; 2. задумчиво.

متفلسف мутафалси́ф ар. философствующий; نقاد ~ критикан.

متقابل мутақáбил ар. 1) противоположный; 2) встречный; контр=; يرغل ~ контр наступление; حمله متقابله контр-атака; كبدل ~ يو شى سره ~ противоречить чему-л.; 3) взаимный; احترام ~ взаимное уважение; ارتباط ~ взаимосвязь; متقابله متقابله взаимопомощь; متقابله متقابله взаимодействие; په ~ ډول взаимно.

متقابلان мутақáбилан ар. взаимно; گټور ~ взаимовыгодный.

متقارب мутақáриб ар. 1) сближающийся; 2) близкий; لغات ~ близкие по значению слова; 2. м. мутақáриб (один из стихотворных размеров).

متقاعد мутақá'ид ар. 1. находящийся на пенсии, в отставке; 2. м. 1) ветерáн; 2) пенсiонер; كبدل ~ выходить в отставку, на пенсию.

متقدم мутақáддím ар. 1) предшествующий; прёжний; 2) давний; дрёвний; 2. м. предшественник.

متقلب мутақáллиб ар. 1. изменчивый; 2. м. плут, мошенник, проходíмец; گنبل ~ څوك ~ считать когó-л. плутом, мошенником.

متكامل мутақáмíл ар. 1. совершенствующийся; эволюционирующий; 2. совершенный, превосходный.

متكبر мутақáббír ар. высокомерный, занóсчивый.

متكبرانه мутақáббирáná высокомерный; занóсчивый.

متكفل мутақáффíл ар. ответственный за что-л.; گنبل ~ څوك ~ считать ответственным за что-л.

متكلم мутақáллим ар. 1. говорящий, бесéдующий; 2. м. грам. пёрвое лицó глагола.

متكى муттакí ар. основывающийся на чём-л.; полагающийся на что-л.; كبدل ~ څوك ~ основываться на чём-л.; полага́ться на что-л.

متل матáл м. послóвица; поговóрка; تېرول ~ يو ~ приводить послóвницу, поговóрку.

متلاش матáлаш м. соцветие ревеня.

متلاشي мутáлаши ар. разрушающийся; развáливающийся.

متلون мутáлавíи ар. 1) пёстрый, разноцётный; 2) неустóйчивый, непостоянный; нетвёрдый.

- متلى матали общезвестный; вошедший в пословицу.
 متادى мутамāдӣ ар. длительный, долгий, продолжительный.
- متمايز мутамāйиз ар. отличающийся, выделяющийся.
 متمايل мутамāйл ар. 1) склоняющийся, наклоняющийся; 2) склонный, расположенный к чему-л.; صفات ~ наклонности; كهدل ~ ته... быть склонным, склоняться к чему-л.
 متمتع мутаматтэ' ар. наслаждающийся, пользующийся чем-л.
- متمدن мутамаддн ар. культурный, цивилизованный.
 متمرد мутамаррид ар. 1. сопротивляющийся, непокорный; 2. м. (мн. متمردين мутамарридн) мятежник.
 متماركز мутамарказ ар. сосредоточенный, сконцентрированный; كهدل ~ сосредоточиваться, концентрироваться; < پلان ~ единый, общий план.
 متماثلق мутамаллиқ ар. 1. лстывый, угбдливый; 2. м. (мн. متماثلقين мутамаллиқн) лстец.
 متمم мутаммм ар. 1. дополняющий; завершающий, заканчивающий; 2. м. 1) дополненье; 2) послесловие.
 متممه мутамммә ар. 1. ж. дополненье, приложенье к чему-л.; 2. ж. ед. от متمم
 متمول мутамаввйл ар. 1. состоятельный, богатый, зажиточный; متمولين мутамаввйлн) богатый; متمولين متموله ژبه' богатый язык; 2. м. (мн. متمولين متمولين) богатый.
 متن¹ матн м. ар. (мн. متون матнуна и ар. متون матун) 1) текст; 2) середина (дороги и т. п.); 3) содержание, контекст.
 متين² матн ар. см. متين
 متنازع мутанāзӣ ар. спорящий; ведущий тяжбу.
 متنازعا فيه мутанāза'унифн ар. спорный.
 متنازعا فيها مутанāза'унифн ар. ж. ед. от متنازعا فيه ~ спорный вопрос.
 متناسب مутанāсӣб ар. пропорциональный, соразмерный; симметричный; соответственный; ~ سه... соразмерно чему-л.; دى اعضا ئى ~ он хорошо сложен.
 متناسب الاعضا مутанāсибула'эа ар. стройный, хорошо сложенный.
 متناقض مутанāқиз ар. противоречивый; противоречащий.
 متناوب مутанāвāб ар. 1) чередующийся, попеременный; 2) دول ~ په поочередно; 2) мат. бесконечный.
 متنگ ماتннг м. мотыга.
 متنوع مутанаввӣ ар. разнорбдный, разнообразный; различный.
 متواتر مутавātр ар. 1) периодически повторяемый; многократный; повторный; ~ انقسام ~ биол. повторное деленье клетки; 2) распространяемый, передаваемый из уст в уста.

- متوازن мутавāзйн ар. 1) уравновешенный, спокойный; 2) равномерный; پرمختگ ~ равномерное развитие; په صورت كېنى ~ а) уравновешенно, спокойно; б) равномерно.
 متوازي مутавāзӣ ар. 1. параллельный; 2. параллельно.
 متواضع مутавāзӣ ар. смиренный, покорный; краткий.
 متوالى مутавāлӣ ар. непрерывный, продолжающийся; دول ~ په непрерывно.
 متوجه مутаваджджӣ ар. 1) обращающий внимание; внимательный; благосклонный, расположенный; 2) обращенный, направленный, устремленный; 3) относящийся к чему-л.; كول ~ обращаться, направлять, устремлять; كول ~ محان ته ~ привлекать к себе внимание; كهدل ~ а) быть внимательным; обращаться внимание; б) обращаться, направляться, устремляться; ~ شى ~ он понесёт ущерб, убыток; كهپرى ~ كهپرى مسئوليت ورته ~ ответственность лежит на них (нём).
 متود метод м. см. مېتود
 متورم مутаваррим ар. разбухший; распухший, раздутый.
 متوسط مутавассит ар. 1) средний; دول ~ په в среднем; توليدات ~ средняя выработка; كور ~ дом среднего достатка; د تجارت ~ مكتب ~ коммерческое училище; متوسطه طبقه ~ среднее сословие; 2) среднего качества; هوتل ~ هوتل ~ гостиница средней руки.
 متوسط الصير مутавассит-ус-сайр ар. средней дальности; راکت ~ ракета средней дальности действия.
 متوسل مутавассил ар. прибегающий, обращающийся к чему-л.; كهدل ~ прибегать, обращаться к чему-л.
 متوطن مутаваттн ар. поселившийся; натурализовавшийся; كول ~ репатриировать.
 متوقف مутаваққиф ар. 1) остановившийся; застойный; 2) зависящий, находящийся в зависимости; كهدل ~ а) останавливаться, задерживаться в развитии, переживать застой, депрессию; б) зависеть, находиться в зависимости.
 متولد مутаваллид ар. 1) родившийся, народившийся; 2) происшедший.
 متولى مутавалли м. ар. 1) попечитель вакуфа или святыни; 2) душеприказчик.
 متون ماتун м. мн. ар. 1) от متن¹; 2) памятники письменности.
 مته¹ матэ м. ед. и мн. вепрь, дикий кабан.
 مته² матэ ж. торг. получение торговцем стоимости товара частями, в рассрочку.
 متهاجم مутаһаджм ар. нападающий, атакующий.
 متهم¹ муттаһам ар. 1) обвиняемый; ~ دنبايت ~ обвиняемый в преступлении; 2) подозреваемый, заподозренный; كول ~ см. متهمول; 2. м. обвиняемый.

متهم² мутгаһым *ар.* 1. подозревающий; 2. м. (мн. мутгаһимин) обвинитель.

متهم ئى كېر مутгаһамавэл *отым. л. (прош. ئى كېر)* 1) обвинять; 2) подозревать, заподозрить.

متهم شو مутгаһамедэл *отым. пл. (прош. شو)* 1) обвиняться; 2) подозреваться, быть заподозренным.

په يوه مутаһайядж *ар.* возбуждённый чем-л.; يوه مутаһайядж *ар.* раздражаться из-за пустяков.

متى ماتай *ар.* проворный, шустрый.

متيازى مэтйазэн страдающий недержанием мочи.

متيازى مэтйазн, мутйазе *вост. мн. ж.* моча, урина; كول ~ мочиться.

متيز حك مэтйзцак *м. мед.* 1) диабет; 2) слабость мочевого пузыря.

متيقن مутаһаққин *ар.* уверенный, убеждённый; كېدل ~ быть уверенным, убеждённым; убеждаться.

متين ماتин *ар.* 1) крепкий, сильный; мощный; 2) прочный; твёрдый; عزم ~ твёрдое решенье; اساس ~ прочная основа.

مت مэт *м. (мн. зап. متان مэтэн и متونه مэтүна)* 1) рука; предплечье; نه نيول ~ نه نيول брать за руку; 2) сила, мощь; په زور ~ په زور с помощью физической силы; 3) *воен.* фланг; \diamond په وچ مته ماتول ~ په وچ مته ماتول разбить врага в честном бою; په خپل مته مхан ساتل ~ په خپل مته مхан ساتل жить своим трудом.

مت مэт, мэт *м.* 1) напряжённе, усилие; په ئى كورته ~ په ئى كورته он с трудом, еле-эле добрался домой; په ~ په ~ он насильно проглотил кусок; 2) быстрота, поспешность; كول ~ а) прилагать усилия, стараться; б) торопиться, спешить.

مت⁸ мут *м. (мн. متان مутэн)* 1) кулак; 2) горсть; اوس نو متان ~ اوس نو متان подготовиться к чему-л.; متان تينگول ~ متان تينگول приготовься, мы сейчас пойдём.

مت⁴ маҭ *м.* 1) пыль (на дороге); 2) ил.

مت⁵ маҭ *м.* большой глиняный кувшин.

مت⁶ маҭ *см. كتمت*

متاك ماتак *м.* 1) орех с твёрдой скорлупой; 2) короткий рог газели; 3) *порода колючего дерева.*

متاكة ماتака *ж.* 1) волдырь (от укуса насекомых); 2) опухоль.

متاكي مэтáки *мн. ж. см. گزاري*

متائى митэй *ж.* лакомство; сладости.

متار مэттар *м.*, مەتارونى مэттарунай *м.* 1) браслёт; 2) нарукавная повязка.

متاخ ماتэх *м.* кузнёчек.

متير¹ митёр, метёр *м.* 1) метр; 2) *тех.* счётчик.

متير² матар, мутар *мн. м. обл.* горox полевой — *Pisum sativum*.

متيرى митри, метри метровый.

متيك¹ матак твёрдый, крепкий, плохо раскалывающийся.

متيك² мутак *м.* онанизм; وهل ~ заниматься онанизмом.

متيكار ماتкар сердитый.

متيكور ماتаквэр 1) с твёрдой скорлупой; 2) *перен.* скупой (о человеке); 3) *перен.* бесстыжий (о глазах); 4) слегка поджаренный (о незрелых колосьях пшеницы, початке кукурузы); 5) с осыпавшимися зёрнами (о початке кукурузы).

متيكي¹ маткай *м. уменьш. от مت*

متيكي² маҭакй *ж.* пшеница с твёрдыми зёрнами.

متيكي³ маҭкай *м.* 1) браслёт, носимый выше локтя; 2) повязка на предплечье.

متيكي⁴ маҭкай *м.* небольшой глиняный кувшин.

متيكي⁵ муҭкай *ж.* кусочек (пищи).

متين ماتэн 1) пыльный; 2) илстый.

متيور مэтёр страдающий запором (о скоте).

متيونگه مэтүнга *ж.* 1) волдырь; 2) опухоль.

مته¹ митá *ж.* апельсин.

مته² мэта *ж.* столб; колонна.

مته³ мэта: خاوره ~ глина гончарная.

مته⁴ мэта *косс. ед. от مت*

مته⁵ мэта *ж. диал.* 1) рука; 2) предплечье; 3) сила;

\diamond خپلى متى ~ خپلى متى братья за дело; متى وړپورى كول ~ متى وړپورى كول пробовать свои силы; په مته ~ په مته еле-эле, с трудом, едва; په مته راور سپدم ~ په مته راور سپدم я еле-эле добрался.

مته⁶ маҭа *ж.* пыль; / *см. مت*

مته⁷ маҭа *ж.* глиняный котелок для пены (при расплавлении масла).

مته⁸ маҭа ленивый; вялый.

مته كور ماتакэвур 1. *м.* поджаренные колосья незрелой пшеницы; поджаренные початки кукурузы; كول ~ жарить колосья незрелой пшеницы или початки кукурузы; 2. *см. متيكور*

مته والى ماتавалай *м.* лень; вялость.

متى¹ муҭай *м.* рукоятка.

متى² муҭай *м.* ветер.

متى³ мётн *мн. и косс. ед. от مته*

متى⁴ маҭи *ж.* лень; вялость.

متى⁵ маҭэй *ж.* кувшин, в котором сбивают масло; маслобойка.

متى⁶ муҭи *ж.* доля вингрыша (в игре).

مىتى ⁷ māti мн. от ⁵ مته

مىتائى мит'ай ж. см. مىتائى

مىتىز مат'из м. см. مىتىز

مىتىر مат'ёр м. нападение, наско́к; **كول** ~ нападать, наскáкивать.

مىتىز مат'из м. человек, похитивший **чыю-л.** жену или дочь.

مىتىزه مат'иза ж. девушка или женщина, бежавшая с возлюбленным; **كهيدل** ~ бежать с возлюбленным.

مىتين مат'ин глиннстый; **مىتىنه** **مىتىنه** глинная почва; **مىتىنه** **مىتىنه** глинная почва, суглинок.

مىتىنگى مат'ингай 1. негодный; подлый; 2. м. сын, родившийся до брака.

مىشال مىсал м. ар. пример, образец; **د په ډول** ~ капримёр; **د خبرى د مثالو وايم** ~ приводить пример; **د خبرى د مثالو** к примеру сказать; вот, например; **د په توگه ويل** ~ приводить в качестве примера.

مىشانه مىсана ж. ар. мочево́й пузырь; ~ **د لامبو** плавательный пузырь (*у рыб*).

مىشبت مىсбат ар. 1) доказанный, установленный; достоверный; подтверждённый; **معلومات** ~ достоверные сведения; 2) точный; **مىشبت مىسابباتا**.. точные науки; 3) положительный; **مىشبت مىسابباتا** ~ положительный ответ; **مىشبت مىسابباتا** раيه **وركول**.

مىشبت مىساب[б]атийат м. ар. 1) определённый; установленность; 2) положительность; 3) филос. позитивизм.

مىشقال مىсқал м. ар. мисқаль (мера веса, равная 4,6 г, или $\frac{1}{20}$ 'a).

مىشل مىсл м. ар. (мн. امثال امسال) 1) сходство, подобие; **د يو شى په** подобно, вроде, наподобие; **د يو شى په** ~ **د يو شى په**; **د يو شى په** ~ уподоблять чему-л.; 2) ко́пия; ~ **د مکتوب** ко́пия письма; 3) обл. па́пка с делами.

مىشل مىсал м. ар. (мн. امثال امسال) пример, образец.

مىشثل مىсаллас ар. 1. м. треугольннк; **دوله** ~ треугольный; 2. трóйственный.

مىشثل مىсалласат м. мн. ар. тригонометрия.

مىشثل مىсалласи ар. треугольный; **مىشثل مىساللاس** ~ трёхгранная призма.

مىشمىر مىсмир ар. 1) плодоносный, плодоносящий; 2) плодотворный, успешный.

مىشوى مىсновий ж. ар. поэт. месневий (стихотворная форма).

مىشوى مىсновий ар. 1) двойной; удвоенный; 2) имеющий две точки (о букве); 2. ж. 1) дубликат; 2) грам. двóйственное число.

مىشوى مىسنادى муджадалавий относящийся к борьбе с болез-

нями, лечебный; терапевтический; **مىشوى مىسنادى** ~ терапевтическая, лечебные мероприятия; **مىشوى مىسنادى** ~ медотряд.

مىشوى مىسنادى муджадала ж. ар. (мн. مىسنادى муджадале и м. мн. ар. مىسنادى муджадалат) 1) спор;ссора; распря; 2) борьба; ~ **د استعمار سره** борьба с колониализмом; ~ **د زراعتى آفاتو په ضد** борьба с вредителями сельского хозяйства; **كول** ~ сл. гл. а) спорить; собраться; б) бороться; 3) конфликт.

مىشوى مىسنادى м. венгр, мадьяр.

مىشوى مىسنادى маджаристан м. Венгрия.

مىشوى مىسنادى маджаристан 1. венгерский, мадьярский; 2. м. венгр, мадьяр.

مىشوى مىسنادى м. мн. ар. от **مىشوى مىسنادى**

مىشوى مىسنادى муджаз ар. 1. 1) имеющий право; 2) дозволенный, разрешённый; **كول** ~ см. **مىشوى مىسنادى**; 2. м. выпускник средней школы, абитуриент.

مىشوى مىسنادى маджаз м. ар. метафора, аллегория.

مىشوى مىسنادى муджазат м. ар. наказание.

مىشوى مىسنادى маджазан ар. в переносном смысле, аллегорически.

مىشوى مىسنادى муджазатавал отым. п. (прош. مىشوى مىسنادى) наказывать.

مىشوى مىسنادى муджазатавал отым. кл. (прош. مىشوى مىسنادى) быть наказанным, наказываться.

مىشوى مىسنادى муджазавал отым. п. (прош. مىشوى مىسنادى)

1) допускать (к работе и т. п.); 2) позволять, разрешать. **مىشوى مىسنادى** маджазий ар. переносный, аллегорический, фигуральный; **مىشوى مىسنادى** ~ **مىشوى مىسنادى** переносное значение слова.

مىشوى مىسنادى маджал м. ар. 1) возможность; оказия; ~ **مىشوى مىسنادى** ..те ~ **مىشوى مىسنادى** давать, предоставлять возможность; ~ **مىشوى مىسنادى** ~ **مىشوى مىسنادى** дать повод для спора, диспута; 2) сила, мощь; власть; 3) мужество.

مىشوى مىسنادى маджалис м. мн. ар. от **مىشوى مىسنادى**

مىشوى مىسنادى маджаме' м. мн. ар. от **مىشوى مىسنادى**

مىشوى مىسنادى маджанй ар. бесплатный (о школе).

مىشوى مىسنادى маджавир ар. 1. сопредельный; смежный; 2. м.

1) маджавир (человек, охраняющий могилу или гробницу святого и живущий возле неё); 2) пономарь.

مىشوى مىسنادى маджавиртоб м. обязанности маджавира.

مىشوى مىسنادى маджанид ар. 1. прилагающий усилия, старяющийся; 2. м. 1) ревнитель, поборник; 2) борец за веру; 3) борец; деятель; ~ **د قوم** национальный деятель.

مىشوى مىسنادى маджахадат м. мн. ар. от **مىشوى مىسنادى**

مىشوى مىسنادى маджанидана боевой; энергичный, активный.

مىشوى مىسنادى маджахад ж. ар. (мн. مىشوى مىسنادى) маджахад и м. мн. ар. маджахадат 1) старание; рвение;

усёрдне; 2) борьба за веру; 3) борьба (политическая и т. п.); ~ [غويتلو] آزادی د освободительная борьба.

مجبور муджбур ар. 1. принуждающий, заставляющий; 2. неотразимый; непреодолимый; ~ اسباب، ~ احوال، ~ علتونه (سبب) форс-мажор, непреодолимые препятствия.

مجبور маджбур ар. обязанный; вынужденный, принуждённый; ~ د چا امر ته обязанный подчиняться кому-л.; له مجبورى ~ обязывать; вынуждать, принуждать; ورځى تسليم شول им пришлось сдаться.

مجبورا маджбуран ар. обязательно, неизбежно, поневоле, вынужденно.

مجبورتيا маджбуртия ж. необходимость, неизбежность; вынужденность.

مجبورول маджбуравул отым. п. (прош. مجبور ئى كړ) принуждать, вынуждать, заставлять; په يو كار ~، دې د زور له لارى خوگ ~ заставлять делать что-л.; ~ د زور له لارى خوگ ~ заставлять кого-л. силой, неволить кого-л.

مجبورى маджбури 1. необходимый, неизбежный; вынужденный; ~ ناسته ~ ав. вынужденная посадка; 2. ж. необходимость, неизбежность; вынужденность; د مجبورى ~ خو ~ وه по необходимости; له مخى ~ اوднако, пришлось [сделать], не было другого выхода.

مجبورتيا маджбурият м. ар. необходимость; ~ و ~ не было иного выхода; пришлось, так было нужно, необходимо.

مجبور پدل маджбуредэл отым. нп. (прош. مجبور شو) быть вынужденным; شول ته مجبور شول они были вынуждены отступить.

مجتبع муджтаби ар. собравшийся, соединившийся.

مجتهد муджтахид ар. 1. м. рел. муджтехид, законовёд; 2. ревностный, усердный.

مجد مجд м. ар. слава, гордость; ~ قومی او ملی ~ национальная гордость.

مجد² муджид[д] ар. 1) старательный; 2) помогающийся чего-л.

مجدد муджадд ар. возобновлённый; новый; повторный; د پټار ~ восстановление города.

مجدداً муджаддадан ар. снова, вновь, заново; ~ انتخابدل ~ переизбираться.

مجدوب маджзуб ар. 1) увлечённый, вдохновлённый; 2) неступлённый; объятый религиозным рвением; экзальтированный; 3) помешанный; юродивый; 2. м. святой.

مجدور маджзур м. ар. мат. квадрат числа.

مجدرا¹ маджра ж. (мн. مجرا گانی маджрагани и м. мн. مجارى маджари) 1) русло; بدلول ~ خپله ~ менять

русло; 2) проток; 3) канал; 4) течение; 5) водопроводная труба; 6) эл. линия.

مجدرا² маджра ар. приведённый в исполнение, выполненный; ~ لول ~ выполнять, приводить в исполнение.

مجدرائى маджраи: ~ سيمه ~ водосбор (канала).

مجدرب муджарраб ар. испытанный, опытный.

مجدربيت муджаррабийат м. ар. испытанность, опытность.

مجدرد муджаррад ар. 1) голый, обнажённый; 2) чистый, несмешанный; 3) абсолютный; 4) грам. однократный (о виде глагола); 5) абстрактный; ~ د هغه چه ~ په как только, лишь только; ~ د وروده سره ~ сейчас же по приходе (приезде); придя, прнехав.

مجدرم муджрим ар. 1. м. (мн. مجرمان муджриман и ар. مجرمين муджримин) преступник; ~ د جگړې ~ военный преступник; 2. 1) преступный; криминальный; 2) виновный, повинный.

مجدرميت муджримийат м. ар. виновность; ~ شعور ~ чувство, сознание вины.

مجدروح маджрух ар. раненый.

مجدره маджра ж. подарок, подношение; ~ ته ~ كول ~ делать подарок, дарить.

مجدرى¹ маджра ж. ар. см. مجرا¹

مجدرى² маджри ар. 1) исполнительный; 2) исполняющий, выполняющий; 2. м. исполнитель.

مجدزى муджаз ар. 1) разъединённый, расчленённый; 2) выделенный, отдельный.

مجدستريت маджистрет м. обл. мировый судья.

مجدسم муджассам ар. воплощённый, материализованный.

مجدسمول муджассамаул отым. п. (прош. مجسم ئى كړ) 1) воплощать; олицетворять; 2) изображать, описывать, отображать.

مجدسمه муджассамá ж. 1) статуя; памятник; 2) воплощение, олицетворение; ~ تراشل ~ воплощать; ~ كره ~، ~ كره ~ курра-йн... глобус.

مجدسمه ساز муджассамасаз м. скульптор.

مجدسمه سازى муджассамасазы ж. скульптура, ваанне.

مجدسمپدل муджассамедэл отым. нп. (прош. مجسم شو) 1) воплощаться, олицетворяться, быть воплощённым, олицетворённым; 2) изображаться, описываться, отображаться; 3) выявляться, вырисовываться (о трудностях и т. п.).

مجدك маджак м. имя собств. Маджак.

مجدلا маджалла ж. см. مجله

مجدلات маджаллат м. мн. ар. от مجله

مجدلاد муджаллад ар. переплетённый; ~ كپدل ~ быть переплетённым.

مجلس маджлис м. ар. (мн. مجلسونه маджлисуна и ар. مجلس маджалис) 1) заседание, собрание; митинг; ~ عمومی общее собрание; 2) парламент; маджлис (в Иране, Турции); палата; مشوره ~ маджлис-и... совещательное собрание; اعيان ~ маджлис-и... сенат; شورا ~ маджлис-и... национальный совет; وزراء ~ маджлис-и... совет министров; ~ لشكري военный трибунал; 3) компания (гостей); گرم شو ~ компания оживилась; 4) круг; общество; маджлисونه дипломатические круги; 5) вечер, вечеринка; كول ~ а) устранивать, проводить заседание, собрание, митинг; б) петь; جورول ~ устранивать вечер, вечеринку.

مجلسي маджлиси м. 1) музыкант и певец; 2) сказитель. مجلسين маджлисин м. двойств. ар. обе палаты (сенат и совет).

مجلل муджаллал ар. 1) великолепный, величественный; роскошный; مجله بنگله величественное здание; 2) обширный, широкый (о планах и т. п.).

مجلوب маджлуб ар. 1) привлеченный; 2) привозной.

مجلون маджлун м. разг. см. مجنون

مجله маджалла, муджалла ж. ар. журнал.

مجلي¹ муджалла ж. ар. справка.

مجلي² маджалле мн. от مجله

مجمعه маджмаджа зря, бесполезно.

مجمعر маджмер м. ар. жаровня (для сжигания гармалы и благовоний).

مجمع маджма' ж. ар. (м. мн. مجامع маджаме') 1) собрание; ~ عمومی общее собрание; رئيس ~ председатель собрания; 2) компания; 3) скопление, сборище.

مجمع الجزائر маджма'-ул-джазаир м. ар. архипелаг.

مجمل муджмал ар. 1) краткий, конспективный, кратко изложенный; كول مجملی خبری говорить коротко; دول سره ~ кратко, в сжатом виде; 2) короткий; 2. м. см. اجمال

مجملا муджмалан ар. вкратце, конспективно; ليكل ~ резюмировать (написанное).

مجموع маджму' ар. 1. собранный, весь, целый; 2. ж. нтог, сумма.

مجموعاً маджму'ам ар. суммарно, в целом, итог.

مجموعه маджму'а ж. 1) итог; сумма; ~ کلی общий итог, общая сумма; 2) сеть, система; 3) сборник, альманах; 4) коллектив; 5) скопление; ~ خلقو د скопление людей, народа; ~ ستورو د звездное скопление; 6) комплекс (предприятий и т. п.).

مجموعي маджму'и ар. 1) собранный; совокупный; общий; 2) валовой; 3) итоговый (напр. баланс).

مجمه маджма ж. 1) поднос; 2) лоток.

مجنون маджнуи ар. 1. безумный, помешанный; 2. м. 1) безумец; 2) имя собств. Маджнуи (в частности герой легенды «Лейла и Маджнуи»); د ~ وله см. مجنون بيد

مجنون بيد маджнунбед м. плачущая ива. مجنونيت маджнунийат м. ар. безумие, помешательство. مجوز¹ муджавваз ар. 1) дозволенный, одобренный; 2) легализованный.

مجزو² муджавви́з ар. 1. дозволяющий, разрешающий; 2. м. разрешение, дозволение.

مجهز муджахха́з ар. 1) снаряженный; полностью оборудованный; оснащенный, снабженный; 2) вооруженный; 3) подготовленный (о человеке); вооруженный знаниями, образованный.

مجهزول муджахха́завал отым. п. (прош. مجهزول) 1) оборудовать, оснащать; 2) вооружать; ~ محان вооружаться.

مجهزول муджахха́седал отым. мп. (прош. مجهزول) 1) оборудоваться, оснащаться; быть оборудованным, оснащенный; 2) вооружаться, быть вооруженным; په تويو ~ быть вооруженным пушками.

مجهول маджху́л ар. 1. 1) тайственный; неизвестный, неизвестный; 2) ленивый; 3) лингв. маджхульный (о звуке); مجهوله ضمه او كسره, ~ واو, مجهوله يا (ي) так называемые маджхульные звуки «о» и «е»; 4) грам. пассивный; مجهوله صيغه (форма страдательного залога; 2. м. 1) страдательный залог; 2) мат. неизвестное, искомое.

مجهولات маджхула́т м. мн. ар. (ед. مجهول) 1) неизвестные величины; 2) неясные вопросы, нерешенные проблемы.

مجهوليت маджхулийа́т м. ар. неизвестность, безвестность.

مجهول маджху́л ж. верблюдица.

مجد مجيد ар. 1. славный, прославленный, знаменитый; 2. м. имя собств. Маджид, Меджид.

مچ¹ ма́ч, муч м. (мн. مچان ма́чан, мучан) 1) муха; слепень; 2) мушка (ружья); نه ~ هغه باندی он всячески оберегает его.

مچ² ма́ч м. сгибание ноги (при ходьбе); خورل ~ сгибаться (о ноге — при ходьбе).

مچ بتيك ма́чба́так м. см. مچ شر

مچ پرائنگ ма́чпра́нг м. паук.

مچ چكي ма́ччкя́й м. личинка мухи (развивающаяся в ране).

مچ مچ ма́чэх м. пёшая саранча.

муhāфизан и ар. нет у него ни тэни на землѣ, ни звездъ в небѣ.

پېژندونكي مخكه مډزكا پهجانډونكاي م. геоблог.

كېندونكي مخكه مډزكا كندونكاي: ماشين ~ экскаватор.

مه مخه مډزا ډم. مخه

مخرك ماخراك م., مخركه ماخركا څ. 1) геккон; 2) ящурка.

مخوڅك ماخوڅاك م. 1) детеныш газели; 2) дорогая сѣрдицу вещь.

مخوڅكي ماخوڅكاي م. название лекарственного растения.

مخاذ ماخاذ, مухاذ م. ар. (мн. махазуна и ар. متحد[ه] ~ يو واحد ~ مشترك ~) фронт; единый фронт.

مخاډي муhāзи ар. 1) противолежащий; 2) параллельный.

مخارب муhāриб ар. 1) воен. строевой; 2) воюющий, сражающийся; 2. м. (мн. муhāрибин) боец, воин.

مخاريات муhāрабат м. мн. ар. от مخاريه

مخاريه муhāрибави ар. воен. боевой; воюющий; ~ боееспособность.

مخاريه муhāраба ж. ар. (мн. муhāрабе и м. мн. ар. муhāрабат) битва, сражение, бой; ~ авангардный бой; ~ встречный бой; ~ воздушный бой; ~ идет бой.

مخاسيب муhāсиб м. ар. (мн. муhāсибин и محاسبين муhāсибин) 1) счетовод; бухгалтер; 2) калькулятор.

مخاسيبو муhāсабави 1) бухгалтерский; 2) счетный, счетоводческий.

مخاسيبه муhāсаба ж. (мн. муhāсабе и м. мн. ар. муhāсабат) 1) счетоводство; 2) отчетность; ~ технич. отчетность; 3) счет, учет; 4) вычисление, расчет; подсчет, исчисление.

مخاسين ماخاسين م. ар. 1) похвальные качества, достоинства; 2) хорошие поступки, добрые дела.

مخاسير муhāсир ар. 1. осаждающий, блокирующий, окружающий; 2. м. (мн. муhāсирин) тот, кто осаждает, блокирует, окружает.

مخاسيره муhāсарá ж. ар. осада, блокада, окружение; ~ экономическая блокада; ~ осаждающий, блокирующий, окружать; ~ осажденным, блокированным, окруженным.

مخاط муhāt ар. 1) окруженный; 2) опоясанный.

مخاطف муhāфиз ар. 1. охраняющий; 2. м. (мн. محافظان) батальон; охрана, конвой; 2. м. (мн. محافظان)

муhāфизан и ар. муhāфизин) сторож; стражник; ~ пограничник.

مخافظه муhāфазат, муhāфизат м., муhāфиза ж. ар. 1) охрана; защита; 2) консерватизм.

مخافظه كار муhāфазакар 1. 1) консервативный; 2) старомодный; 2. м. консерватор.

مخافظه كارانه муhāфазакарана 1. консервативный; 2. консервативно.

مخافظه كاري муhāфазакари ж. консерватизм.

مخافل ماخافل م. ар. 1) от محفل 2) круги, сферы; ~ правящие круги; ~ литературные круги.

مخاكات муhāкат м. ар. выразительность, образность.

مخاكمه махаким м. мн. ар. от محكمه 1) судебное разбирательство; суд; судебный процесс; 2) решение, суждение.

مخال ماخال[ل] م. мн. ар. от محال

مخال муhāl ар. невозможный, невероятный; ~ так нельзя жить; ~ если это и возможно, то трудно осуществимо.

مخالات муhāлат м. мн. ар. (ед. محال) нелепости; вздор.

مخاوروي муhāварави 1) разговорный; фразеологический; 2) идиоматический; 3) диалектный.

مخاوره муhāварá, муhāвирá ж. ар. (мн. муhāварат, муhāвират) 1) беседа; разговор; устная речь; 2) оборот речи, выражение; идиома; 3) диалект.

مخاورويي муhāварави см. محاوروي

مخيب муhīb[б] ар. 1. любящий; 2. м. друг.

مخيبه муhаб[б]ат м. ар. 1) любовь; привязанность; 2) ласка; 3) имя собств. Мухаббат.

مخيبه آميز муhаб[б]атамез 1) дружеский, дружелюбный; 2) ласковый; мягкий; нежный.

مخيبه محبوبه муhуб[б] ар. 1) любимый, возлюбленный; 2) приятный, милый.

مخيبه محبوبه муhуб[б]а ж. возлюбленная; милая.

مخيبه محبوبه محبوبه муhуб-ул-кулуб ар. 1. любимый всеми; 2. м. всеобщий любимец.

مخيبه محبوبه муhуб[б]а ж. см. محبوبه

محبوبیت mahbubiyát *м. ар.* 1) приятность; привлекательность; 2) популярность; 3) *لرل* ~ а) быть приятным, привлекательным; б) быть популярным; *د ټولو خلقو ~ لرل* ~ быть общим любимцем; нравиться всем.

محسوس mahbús *ар.* 1) арестованный, заключённый в тюрьму; 2) заключённый (*напр. в скобки*); 2. *м.* (*мн.* محبوسين mahbusayn) арестант, заключённый; узник.

محسول mahbusawál *отым. п.* (*прош. ٿي ڪر*) 1) арестовывать, заключать в тюрьму; 2) заключать (*напр. в скобки*).

محسود mahbusedál *отым. мп.* (*прош. شو*) 1) быть арестованным, заключённым в тюрьму; 2) быть заключённым (*напр. в скобки*).

محتاج мухтадж *ар.* нуждающийся; неимущий. محتاج ٿي ڪر мухтаджавál *отым. п.* (*прош. ٿي ڪر*) 1) вынуждать, принуждать; 2) ставить в тяжёлые материальные условия.

محتاط мухта́т *ар.* осмотрительный, осторожный; له ~ صورت اختيارول слишком осторожный; ضرورته زيات ~ быть осмотрительным, осторожным.

محتال мухта́л *ар.* хитрый, лукавый.

محترق мухтарик *ар.* горящий; воспламеняющийся; взрывчатый.

محترم мухтарам *ар.* 1) уважаемый, почтённый; 2) священный (*о праве*); بلبل ~ د چا حقوق ~ уважать чьё-л. права; 2. *м.* уважаемое лицо.

محترماً мухтараман *ар.* с уважением, с почтением, уважительно.

محترمانه мухтараман 1. почтительный; 2. почтительно.

محاسب мухтасиб *м. ар.* 1) мухтасиб, следящий за нравами и соблюдением обычаев; блюститель нравов; 2) мухтасиб, базарный надзиратель.

محتكر мухтакир *м. ар.* спекулянт, барышник.

محتمل мухтами́л *ар.* 1) возможный, вероятный, допустимый; 2) терпеливый, выносливый; 3) мобильный; переносный; портативный.

محتوى мухтавай *ар.* содержащий, заключающий в себе.

محتويات мухтавийат *м. ар.* 1) содержание; содержимое; ~ *د سند* ~ содержание документа; ~ *د كتاب* ~ содержание книги; 2) содержание, размер; ~ *د آرتو* ~ содержание азота.

محجوب mahdžub *ар.* 1) покрытый (*вуалью*); 2) уединённый; 3) скромный; застенчивый.

محجوبیت mahdžubiyát *м. ар.* 1) скрытость; 2) уединённость; 3) скромность, застенчивость.

محجور mahdžur *ар.* запрещённый, недопущенный.

محجوز mahdžuz *ар. юр.* 1) лишённый прав; 2) задержанный, арестованный (*об имуществе и т. п.*).

محجوزیت mahdžuziyát *м. ар. юр.* 1) лишение прав; 2) задержание, арест (*имущества и т. п.*).

محدب мухаддáb *ар.* выпуклый.

محدود mahdud *ар.* ограниченный.

محدودالی mahdudalay *м. см.* محدودیت (*محدود ٿي ڪر*) 1) ограничивать; 2) локализовать (*войну и т. п.*).

محدودیت mahdudiyát *м. ар.* 1) ограниченность (*напр. в средствах*); 2) ограничение.

محدود پدل mahdudedál *отым. мп.* (*прош. شو*) ограничиваться, быть ограниченным.

محدور mahdúr *м. ар.* 1) опасение, страх; 2) препятствие.

محراب михра́б *м. ар.* 1) михраб, ниша во внутренней стене мечети, указывающая направление к Мекке; 2) алтарь; молельня.

محرر¹ мухаррír *м. ар.* 1) автор; сочинитель; 2) сотрудник газеты; 3) редактор; 4) секретарь (*редакции*); 5) заведующий отделом редакции.

محرر² мухаррár *ар.* выписанный, написанный; составленный; ~ *سند* ~ *په حامل* документ на предъявителя.

محركات мухаррарát *м. мн. ар.* бумаги, документы.

محرز мухрáz *ар.* сохранённый, сбережённый.

محرقة мухриқá *ж.* тиф; *د محرقى مرض* тиф; / *سم. تيفو*

محرک мухаррик *ар.* 1) движущий, двигающийся; قواوى ~ движущие силы; 2) бодрящий; اقليم ~ здоровый климат; 2. *м.* 1) (*мн.* محركات мухаррикát) двигатель, мотор; ~ *برقى* электромотор; ~ *آلى* механизм; прибор;

2) (*мн.* محركات мухаррикát) стимул, импульс, побудительная причина; побуждение; 3) (*мн.* محرکان мухаррикán *и ар.* محرکين мухаррикйн) застрельщик, зачинатель;

د جنگ محرکين *д* зачинщик, подстрекатель, возбудитель; محرکين *д* подстрекатели, поджигатели войны; 4) (*мн.* محرکان мухаррикán *и ар.* محرکين мухаррикйн) деятель; поборник;

محرکين *д* поборники свободы.

محرکه мухарриқá *ж.* побуждение, стимул.

محرم¹ mahram *м. ар.* 1) близкий родственник или доверенный слуга, имеющий доступ в женскую половину дома; اقربا ~ близкие родственники, родня; 2) супруг; 3) друг, приближённый.

محرم² мухаррám *ар.* 1) запрещённый; 2) священный; 2. *м.* мухаррám (*первый месяц лунного года*).

محرمات мухаррамát *м. мн. ар.* (*ед. محرمه*) запрещённые вещи, запретное.

محرمانه махраманá 1. секретный; 2. секретно, тайно, конфиденциально.

محرم¹ махрама ж. к محرم¹

محرم² мухаррама 1. ж. ед. от محرم²; 2. ж. мухаррам (первый месяц лунного года).

محرمیت махрамият м. ар. близость; доверие.

محروس махрус ар. хранимый, охраняемый.

محروقات махрукат мн. м. ар. горючее; топливо; горючие вещества.

محروقاتی махрукати топливный; منابع ~ топливные ресурсы.

محروم махрум ар. 1) лишённый чего-л., не обладающий чем-л.; پهاته کېدل ~ лишаться чего-л.; б) не удаётся чего-л.; 2) обездоленный; обиженный; несчастный; 3) запрещённый.

محرومى махрумавэл отым. п. (прош. ئى كړ) 1) лишать чего-л.; ~ د ژوندون نه лишать жизни; ~ د بيان د آزادۍ څخه а) лишать свободы слова; б) отнимать (мандат, право); ~ د سترگو څخه ослеплять; 2) обездолять; обижать; делать несчастным.

محرومى махруми ж., محرومیت махрумият м. 1) лишение; потеря; неимение чего-л.; 2) обездоленность; нужда.

محرومېدل махрумедэл отым. нп. (прош. شو) 1) лишаться, быть лишённым чего-л.; د گردو حقوقو ~ лишаться всех прав; 2) быть обездоленным; быть несчастным.

محزون махзун ар. огорчённый; унылый.

محسن мухсин ар. 1. благотворительный; 2. м. 1) благодетель, благотворитель; 2) имя собств. Мухсин.

محسوب махсуб ар. зачтённый, занесённый в счёт; считающийся.

محسوبول махсубавэл отым. п. (прош. ئى كړ) засчитывать; считать.

محسوبېدل махсубедэл отым. нп. (прош. شو) засчитываться; считаться.

محسوس махсус ар. осязаемый, осязаемый; чувствительный; заметный, видимый; весомый; په يوه ~ ډول замётно, осязаемо; весомо; محسوسول ~ см. محسوبېدل

محسوسات махсусат м. мн. ар. (ед. محسوس) ощущения, чувства.

محسوسول махсусавэл отым. п. (прош. ئى كړ) чувствовать, ощущать.

محسوسېدل махсуседэл отым. нп. (прош. شو) чувствоваться, ощущаться.

محشر махшар м. ар. 1) смятение (чувств); 2) суматоха,

сумятица; столпотворение; 3) рел. место сбора людей в день Страшного суда.

محشور махшур ар. 1) общающийся с кем-л.; 2) рел. воскресший; 2. м. (мн. محشورين махшурин) знакомый.

محصل мухассил м. ар. (мн. محصلان мухассилан и ар. محصلين мухассилин) 1) завоеватель; 2) сборщик податей; 3) учащийся; студент.

محصله мухассила ж. ар. (мн. محصلات мухассилат) учащаяся; студентка.

محصور махсур ар. 1) осаждённый, блокированный, окружённый; 2) ограниченный, стеснённый; 2. м. (мн. محصورين махсурин) осаждённый; окружёнец.

محصورول махсуравэл отым. п. (прош. ئى كړ) 1) осаждать, блокировать, окружать; 2) ограничивать, стеснять.

محصول махсул м. ар. (мн. محصولونه махсулуна и ар. محصولات махсулат) 1) продукция; продукт; ~ د كار د продукт труда; مصنعتى محصولات фабрикаты; промтовары; ~ رېږل شوى годовая продукция; 2) урожай; ~ ولاړى собранный урожай; ~ ولاړى урожай на корню; 3) сбор (напр. почтовый); оплата; ~ گمركى таможенная пошлина; 4) акция.

محصولات махсулат м. мн. ар. 1) от محصول; 2) доходы; налоговые поступления; ~ دولت государственные налоги.

محصولدار махсуддар 1) продуктивный; 2) богатый (напр. о стране).

محض махз ар. 1. 1) чистый, беспримесный; 2) простой; ~ سړى простой человек; 3) пустой, никчёмный (о мечте и т. п.); 2. лишь, всего лишь; только; په ~ ليدو при одном виде, едва увидев; په دې چه ~ только потому, что.

محضر махзар м. ар. 1) присутствие; 2) собрание; ~ لوى общее собрание.

محضى махзи 1. исключительный; 2. исключительно, лишь.

محظور махзур ар. запретный; незаконный.

محظوظ махзуз ар. 1) наслаждающийся; 2) довольный; радостный; ~ مزې څخه له жизнерадостный; ~ د ژوندانه له наслаждаться чем-л.; б) быть довольным, радостным.

محفظه махфазá ж. ар. 1) коробка; 2) воен. колпачок (у мины); 3) биол. оболочка; покров.

محفل махфил м. ар. (мн. محفلونه махфилуна и ар. اجتماعى محافل махфил) кружок; общество; محافل общественные круги.

محفل بازی маһфилбазӣ ж. полит. кружковщина.

محفوظ маһфуз ар. 1) хранимый; охраняемый, оберегаемый; 2) запоминаемый; памятный, незабвенный; 3) сохраненный; 4) безопасный, защищенный.

محق муһиққ ар. 1) справедливый, правый; 2) основательный.

محقاته муһиққанá 1. справедливый; 2. справедливо.

محقره муһаққар ар. презренный, ничтожный; ◇ محقره محقره лацуга.

محقق муһаққӣқ ар. 1. исследующий; مؤرخ ~ пытливый историк; 2. м. (мн. محققين муһаққӣқин) 1) исследователь; 2) мыслитель.

محققا муһаққақ ар. 1) доказанный, установленный; محققه ده چه... а) доказано, что...; б) несомненно; محققا ~ быть доказанным, установленным; محققه شوه چه доказано, что...; 2) истинный; правильный.

محققا муһаққакан ар. несомненно, наверно.

محك маһак[к] м. ар. 1) пробирный камень; 2) мерило, мерка; эталон.

محكم ма[h]кам, муһкам ар. 1) крепкий, прочный; 2) запертый.

محكمول ма[h]камавэл 1. отым. п. (прош. ئى كړ محكم) упрочивать, укреплять; 2. мн. м. укрепление, упрочение.

محكمه маһкамá ж. ар. (мн. محكمي маһкамé и м. мн. ар. محاكم маһакám) 1) суд, трибунал; ~ خصوصی трибунал; ~ نظامی военный трибунал; ~ عالی Верховный суд; ~ ابتدائي Международный суд; ~ بين المللي عالی окружной суд, суд 1-й инстанции; ~ د مرافعي ~ областной суд, апелляционный суд; 2) обл. департамент, учреждение, ведомство.

محكمه ма[h]кама, муһкама ж. ед. от محكم

محكمي маһкамӣ ж. крепость; укрепленность.

محكمي маһкамé мн. от محكمه

محكمي ма[h]камаи, муһкамаи ж. мн. от محكم

محكميدل ма[h]камедэл отым. нп. (прош. شو محكميدل) укрепляться, усиливаться.

محكوك маһкук ар. 1) гравированный; 2) резной.

محكوم маһкум ар. 1. 1) осужденный, приговоренный; 2) покоренный; подчиненный, подвластный; 3) управляемый; зависимый; 2. м. 1) подсудимый; 2) подданный; ◇ ~ د فنا ~ смертный.

محكومون-ун-бийн маһкум-ун-бийн м. ар. юр. сумма, уплачиваемая проигравшей стороной истцу.

محكومون-алеийн маһкум-ун-алеийн м. ар. 1. приговоренный, осужденный; 2. м. 1) юр. проигравшая сторона; 2) грам. подлежащее, субъект.

محكوموله маһкумлаһу м. юр. лицо, виноватое дело в суде.

محكومول маһкумавэл отым. п. (прош. ئى كړ محكوم) 1) осуждать, порицать; 2) приговаривать; 3) вынуждать, принуждать.

محكوميت маһкумийат м. ар. 1) осуждение; приговор; 2) приговор, вердикт; 3) подвластность; зависимость; ~ د ژوندون ~ подневольная жизнь.

محكوميدل маһкумедэл отым. нп. (прош. شو محكوميدل) 1) быть осужденным, приговоренным; په دائمي حبس 1) быть осужденным к пожизненному заключению; ~ په مرگ 2) быть приговоренным к смертной казни; 2) быть вынужденным; вынуждаться, принуждаться.

محله маһал[л] м. ар. (мн. محلوته маһал[л]уна и ар. محال маһал[л]) 1) место; местность; ~ د استوگني местожительство; 2) дворец.

محلول муһаллал ар. 1) растворяющий; 2) анализирующий; 3) способствующий пищеварению.

محلول муһаллам ар. 1) смягченный, размягченный; 2) разваренный.

محلوليدل муһалламедэл отым. нп. (прош. شو محلوليدل) 1) смягчаться, размягчаться; 2) развариваться; ◇ وضعيت 1) положение стало менее напряженным.

محلولج маһлудж м. ар. см. مالوج
محلول маһлул ар. 1. растворенный; 2. м. раствор; ~ د ذوا ~ микстура.

محله маһалла ж. ар. (мн. محلي маһаллэ и м. мн. ар. محلات маһаллат) квартал (города).

محلي маһаллий ар. местный; ~ صنايع ~ местная промышленность; ~ عمليات ~ воен. операции местного значения; ~ آخ و جب جاری دی ~ идут бой местного значения.

محلي маһаллэ мн. от محله

محليت маһаллийат м. ар. 1) разобщенность; изолированность; 2) местное значение; ~ لزل ~ а) иметь местное значение; б) обладать властью на месте.

محمد муһаммад ар. 1. восхваляемый; достойный похвалы; 2. м. имя собств. Мухаммед.

محمدزي муһаммадзи мн. м. мухаммедази (племя, живущее к северу от р. Кабул, а также ветвь дур[р]ани); 2) муһаммадзи м. мухаммедази.

محمدى муһаммади ар. 1. мусульманский, магометанский; 2. м. мусульманин, магометанин.

محمول маһмул ар. 1. нагруженный; навьюченный; 2. м. грам. предикат; ~ په مبالغه محموله خبره ~ сильное преувеличение, гипербла.

محمولات *mahmulāt* м. мн. ар. (ед. *محمولة*) грузы.

محنت *mihnāt* м. ар. 1) труд; 2) старание; прилежание; *كول* ~ а) трудиться; б) стараться, быть прилежным, усердным.

محنتی *mihnatī* трудолюбивый; старательный, прилежный, усердный.

محو *mahv* м. ар. уничтожение, истребление; разрушение; *كول* ~ сл. гл. уничтожать; истреблять; разрушать; *كپدل* ~ сл. гл. быть уничтоженным, истребленным; уничтожаться; быть разрушенным; / см. *محوه*

محور *mihvār* м. ар. 1) ось; *خرخپری* ~ *خپل* Земля вращается вокруг своей оси; 2) *тех.* вал; 3) *полит.* ось.

محوری *mihvārī* 1. участвующий в «бси»; *دولتونه* ~ государства, страны «бси»; 2. м. (мн. *محوریان* *mihvārīān*) участник «бси».

محوال *muhavāal* ар. 1) возложенный; порученный; 2) врученный; 3) измененный; 4) перенесенный, перемещенный.

محوالہ *muhavālā* ж. ар. *торг.* коносамент.

محو *māhva* ж. см. *كپدل*; *محو* а) см. *كپدل* *كپدل* б) быть потрясенным; *د دي خبری په تائثر کښی شوم* ~ меня эта весть потрясла.

محویت *mahvīyat* м. 1) уничтожение; гибель; *کندي*; 2) сильное потрясение.

محیر *muhaīyār* ар. 1) удивляющий; удивительный; 2) пораженный; *كپدل* ~ удивляться; изумляться, приходить в изумление; поражаться.

محیر *muhaīyār* ар. смущенный, растерявшийся; потрясенный.

محیرالعقول *muhaīyār-ul-uqūl* ар. изумительный, поразительный; *حوادث* ~ чудеса; выдающиеся дела, подвиги; *کوشښونه* ~ исключительные старания.

محیط *muhit* ар. 1. окружающий; охватывающий; объемлющий; ~ *بحر* *bāhr*-н... океан; 2. м. 1) среда, окружение; ~ *اجتماعی* природные, естественные условия; ~ *اجتماعی* социальная среда; 2) обхват; 3) ширь, простор; *د سندر* ~ ширь, простор океана; 4) окружность; *د دائرې* ~ *مات.* окружность; 5) общество, круг, кружок; *په ستاسی په* ~ а) в вашей стране; б) в вашем кругу; 6) *перен.* атмосфера, обстановка; *د صمیمیت په* ~ кини атмосфере искренности.

محیطی *muhitī* 1) окружающий; *تودوالی* ~ окружающая теплота, теплота среды; *وضعیت* ~ среда, обстановка; 2) относящийся к среде, к окружению; 3) относящийся к окружности; 4) местный, локальный.

محیل *muhił* ар. 1. лукавый; хитроумный; 2. м. мошеник, плут.

منخ *māx* м. (мн. *منخونه* *māxūna* и редко *منخان* *māxān*) 1) лицо; *منخ سور* румяное лицо; *منخ په* а) лицом к лицу; б) с глазу на глаз; *منخ ئی شاهدی وړکوی* его лицо выдаёт его; *منخ زر زر می منخ لاس اوکړو* я быстро умылся; 2) сторона, край; *منخ په شمال* обращенный на север; *منخ په پورته*, *منخ په لوره* навёрх, вверх; *منخ په لاندي* навниз; *منخ په* *atrib.* передовой; *منخ په* *اندي* вперёд; *منخ په وړاندې* вперёд; *منخ په وړاندې تلل* идти вперёд; 3) верх, поверхность; *منخ په* *د سرک* на дороге; *منخ په* *د مځکې* на земле; *منخ په* *د اسمان منخ نيسي* тучи заволокли небо; *منخ په* *د اوبه* вода поднимается; 4) *мат.* грань; 5) сиденье (*напр. стула*); 6) страница; 7) лицо, лицевая сторона (*ткани*); 8) заготовка (*для обуви*); 9) лезвие (*сабли, ножа*); 10) *перен.* честь; слава; репутация, авторитет, влияние; *منخ په* *د هغه ډېر منخ دی* он пользуется большим авторитетом, влиянием; *منخ په* *د* пользоваться авторитетом, влиянием; || *منخ [ور]* а) *منخ [ور]* (و چا ته) оборачиваться, поворачиваться к кому-л.; б) *منخ [ور]* (د يو شي نه) отказываться от чего-л.; *منخ په* *د هېڅ راز زيار څخه منخ نه اړوی* они не останавливаются ни перед какими трудностями; в) *منخ په* *د... د پاره وچا ته، وړ)* замолвить словечко за кого-л. *منخ په* *د پاره وچا ته، وړ)* бежать, спасаться бегством; *منخ په* *د پاره وچا ته، وړ)* закрывать лицо; носить вуаль, чадру; *منخ په* *په شا کپدل* склоняться, отказываться от чего-л.; *منخ په* *د پاره وچا ته، وړ)* срамить; чернить; *منخ په* *د پاره وچا ته، وړ)* он опозорился; *منخ په* *د پاره وچا ته، وړ)* он опозорился, осрамился; *منخ په* *د پاره وچا ته، وړ)* появляться, показываться; *منخ په* *د پاره وچا ته، وړ)* поворачиваться; *منخ په* *د پاره وچا ته، وړ)* конфузиться, меняться в лице при виде кого-л.; *منخ په* *د پاره وچа ته، وړ)* реабилитировать себя; доказать свою невиновность; *منخ په* *د پاره وچа ته، وړ)* сходиться с умом; *منخ په* *د پاره وچа ته، وړ)* удовлетворить чью-л. просьбу; принять чье-л. извинение; *منخ په* *د پاره وچа ته، وړ)* возникать; происходить; *منخ په* *د پاره وچа ته، وړ)* возникли затруднения; б) обращать внимание; *منخ په* *د پاره وچа ته، وړ)* он не обращает на меня внимания, он не слушает меня; *منخ په* *د پاره وچа ته، وړ)* он со всеми одинаков, он ко всем внимателен; он беспристрастен; *منخ په* *د پاره وچа ته، وړ)* сл. гл. см. *منخ په* *د پاره وچа ته، وړ)* начинать, приступать к чему-л.; *منخ په* *د پاره وچа ته، وړ)* *په دي موسم د غرو واوري منخ پر ويلېدوسی* в это время когда снег в горах начинает таять; *منخ په* *د پاره وچа ته، وړ)* *منخ په* *د پاره وچа ته، وړ)* а) отбивать (*напр. атаку, нападение*); б) отказываться от чего-л., отвергать что-л.; в) проходить (о болезни и

противоположная стена; 2) непосредственный, прямой; 3) стáлкивающийся с кем-л.; دوى د خطر سره ~ دوى یم грозит опасность.

مخامختوب **махамэхтób** м. 1) противостояние; встреча; 2) столкновение.

مخامخول **махамэхавэл** отым. п. (прош. ئى كړ) 1) ставить друг протів друга, лицом к лицу; 2) устранять очную ставку; 3) устранять, организовывать встречу; 4) слышать, сопоставлять, сравнивать; 5) ставить (перед фактом и т. п.).

مخامخى **махамэхэй** ж. см. مخامختوب
مخامخېدل **махамэхедэл** отым. нп. (прош. شو) 1) стáлкиваться, натáлкиваться; 2) встречаться с кем-л.; 3) стоять друг протів друга, лицом к лицу; 4) получать очную ставку; 5) слышаться, сопоставляться, сравниваться; 6) стáлкиваться (напр. с трудностями); оказываться (перед фактом и т. п.); ~ مقاومت سره ~ встречать сопротивление, натáлкиваться на сопротивление; د طوفان سره مخامخ شوه корабль попал в шторм.

مخاوى **махавэй** 1) уважаемый, почтенный; 2) равный, равноценный.

مخاويتوب **махавайтób** м. уваженне, почтенне.
مخبر **мухбёр** м. ар. 1) корреспондент; د تاس د آژانس ~ корреспондент ТАСС; 2) информатор; 3) агент; 4) осведомитель.

مخ پټى **махпұтай** м. 1) покрывало; 2) вуаль; ~ موسم ~ вост. это было в начале или конце зимы.

مخ پټى **махпұтай** м. сорт риса.
مخ پټى **махпұтэй** ж. ношение чадры; закрывание лица.

مخپوټې **махпұте** закрывающая, прячущая лицо под чадру, покрывалом.

مخپورته **махпұрта** вверх, навёрх.
مخ په مخ **махпэмэх** друг протів друга, лицом к лицу; كول ~ ставить друг протів друга, лицом к лицу; كېدل ~ становиться друг протів друга, лицом к лицу; протнвостоятъ.

مخ پټېك **махпета́к**, **махпета́к** м. 1) открывание лица новобрачной; 2) осмóтр новорождённого.

مختار **мухтáр** ар. 1) полномочный; وزارت ~ дипломатическая миссия; وزير ~ послáнник; وكيل ~ лицо, имеющее полную доверенность; 2) избранный; 3) самостоятельный, независимый; 2. м. имя собств. Мухтáр.

مختارول **мухтáравáл** отым. п. (прош. ئى كړ) 1) уполномочивать; 2) давать свободу.

مختارى **мухтáри** ж., مختارىت **мухтáрийáт** м. ар. 1) свобода выбора; 2) самостоятельность, свобода воли.

مخترع **мухтáри** м. ар. (мно. مخترعين **мухтáри'ин**) 1) изобретатель; 2) конструктор.

مختص **мухтáс[с]** ар. специфичный.
مختصر **мухтáсáр** ар. 1. 1) краткий, сокращённый; сжатый; مختصرو الفاظو كئيبى ~ кратко, вкратце; 2) мало-важный; 3) небольшой; هسپتال ~ небольшая больница; 4) скромный; لوازم ~ скромная обстановка; 2. м. резюме.

مختصرآ **мухтáсáрам** ар. кратко, вкратце.
مختگ **мэхтáг** м. прогресс, развитие; ~ د صنا يعو ~ развитие промышленности.

مختل **мухтáл[л]** ар. 1) расстроённый, приведённый в беспорядок, нарушенный; 2) испорченный, повреждённый.

مختلط **мухтáлáт** ар. 1) смешанный, перемешанный; ~ كول смешивать, перемешивать; كېدل ~ смешиваться, перемешиваться; 2) составной; свободный; сборный; 3) сложный; 4) смешанный; коалиционный; شركت ~ смешанная акционерная компания.

مختلف **мухтáлиф** ар. разный, различный; يو د بل حقه ~ различающийся.
مختلف النوع **мухтáлифунна́в'** ар. разнородный; разного сорта; разных марок.

مخ تلونى **мэхтлұнай** идущий вперёд, продвигающийся.
مختق **мухтáниқ** ар. 1) приглушённый, заглушённый; 2) задущенный; 3) урезанный, ограниченный (о правах); كول ~ а) приглушать, заглушать; б) задушить, удавить; в) урезать, ограничивать (права); كېدل ~ а) приглушаться, заглушаться; б) быть задущенным, удавленным; в) урезаться, ограничиваться (о правах).

مختورن **мэхторáн** см. مختورى
مخ تورى **мэхторэй** ж. 1) позор; 2) виновность; 3) преступление.

مختورى **мэхтóрай** 1) опозоренный; 2) пристыжённый; 3) виновный; 4) преступный.
مخ تولى **мэхтоли́** спадающий на лицо (о локоне).

مختوم **махтúм** ар. 1) запечатанный; 2) завершённый, законченный; 3) лингв. оканчивающийся на...

مختومېدل **махтумедáл** отым. нп. (прош. شو) 1) завершаться, заканчиваться; 2) лингв. оканчиваться на...

مختون **махтúн** ар. реал. подвергшийся обрезанию.
مخته **мáхта** 1) вперёд; بيول ~ вести, везти вперёд; 2) впереди.

مخ تهې **мáхте** (из ته يې محمد) ~ ولاړ دى يار محمد ~ перед ним стоит Яр Мухаммед.

مخدور **мухаддёр** ар. 1. наркотический; 2. м. наркотик.
مخدوم **махдúм** м. ар. господин, властелин.

مخرب мухриб м. ар. 1) воен. эскадренный миноносец; 2) разрушитель.

مخرج махрадж м. ар. (мн. مخرجونه махраджуна и ар. مخارج махаридж) 1) выход, исход; 2) органы речи; 3) произношение, артикуляция; 4) мат. знаменатель.

مخروب махруб ар. разрушенный; опустошённый; مخروبه مخربه руины.

مخروبه махруба ж. ар. развальные, руины.

مخروط махрут ар. 1. 1) обточенный (на станке); 2) конический; 2. м. конус.

مخروطى махрути ар. 1) конический; شكل ~ په в виде конуса, конусообразный; 2) суживающийся к концу.

مخرونى махрунай м. 1) см. مخ پېتک; 2) подарок по случаю открывания лица новобрачной; 3) улаживание недоразумения.

مخرونى махрунай 1) честный, безупречный; 2) умный.

مخزان махзан м. ар. (мн. مخزونونه махзануна и ар. مخازن махазин) 1) хранилище; 2) арсенал, склад; ~ د جبهه خانى ~ د جبهه خانey 3) склад боеприпасов; 3) сокровищница; 4) резервуар (лампы); 5) бак; 6) водоём; ~ د اوبو ~ د اوبو 7) анат. почечная лоханка.

مخسپينى махспиний м. невинный вид; непричастность; كول ~ притворяться незаинтересованным в чём-л. или непричастным к чему-л.

مخسپينى махспиний см. مخ روڼى

مخسره махсара ж. см. مسخره

مخ پېكارى махпикари ж. 1) открывание лица невестой; 2) подарок невесте при открывании лица.

مخسوس махсус ар. 1) особый; свойственный; 2) особый, специальный; قلم ~ спецчасьт; يو كار د بحان دپاره ~ специализироваться в чём-л.; 3) удельный (о весе). كول ~

مخسوسا махсусан ар. 1) особенно, в особенности; 2) нарочно, специально.

مخسوسيت махсусийат м. ар. особенность, специфичность.

مخطط мухаттат ар. торг. перечёркнутый (о чеке).

مخفف мухаффаф ар. 1) облегченный; 2) сокращённый.

مخفف نويسى мухаффафнависй ж. скоропись.

مخفى махфи ар. 1) скрытый, тайный, секретный; ~ په راز тайком; كول ~ скрывать, утаивать; 2) нелегальный.

مخفيانہ махфианна 1. скрытый, тайный, секретный; 2. скрытно, тайно.

مخکاته махкаты мн. м. см. مخ پېتک

مخکاتنه махкатына ж. внимание к кому-л.

مخکابى махкаб м. 1) глава, вождь; 2) вожак стада (козёл).

مخکينى махкини см. مآخکة

مخکينى махкини см. مآخکة вниз; راکبيل ~ притягивать, тянуть вниз.

مخکينى махкини 1. 1) вперёд; 2) вперёд; ورته ~ вперёд него, ннх, перед ним, ними; تلل ~ а) идти вперёд, продвигаться; наступать; б) преуспевать, делать успехи; ~ كول а) двигать вперёд, продвигать; б) способствовать успеху; развигать; в) представлять (напр. доклад); г) упоминать; напоминать; 3) раньше, прежде, до; له دې نه ... له ټولو څخه ~ прежде всего, в первую очередь; د دې نه ~ накануне, за день до этого; 4) уже; ~ مو وويل ... мы уже говорили, что...; 2. 1) предыдущий; 2) предстоящий, наступающий, грядущий; كال ~ предстоящий, будущий год.

مخکينى توب махкетоб м. предводительство.

مخکينى والى махкевалай м. 1) продвижение вперёд; 2) прогресс; развитие.

مخکينى махкинай см. مخکينى

مخکى махкай м. ровный и пологий склон холма.

مخکى махки см. مآخکة

مخکينى махкинай 1) передний; передовой; ټولگى ~ передовые части; 2) передовой, современный; 3) прежний, прошлый; 4) предварительный; شرط ~ предпосылка.

مخل мухил[л] ар. расстраивающий, срывающий что-л.; мешающий чему-л.; нарушающий что-л.

مخلص мухлис ар. 1. 1) искренний; 2) искренне преданный (в письмах); 2. м. (мн. مخلصان мухлисан и ар. مخلصين мухлисин) 1) искренний друг; 2) имя собств. Мухлис.

مخلصانه мухлисана искренно, чистосердечно.

مخلوط махлут ар. смешанный, перемешанный; нечистый; مواد ~ сплавы; كول ~ смешивать, перемешивать; ~ كېدل смешиваться, перемешиваться.

مخلوع махлу' ар. свёргнутый, низложенный с престола.

مخلوق махлуқ ар. 1. созданный, сотворённый; 2. м. (ар. мн. مخلوقات махлуқат и редко مخلوقونه махлуқуна) творение, создание.

مخى махмай двуличный.

مخمس мухаммас ар. 1) пятиречный, упятерённый; 2) мат. пятиугольный; 2. м. 1) мухаммас (строфа из пяти полустиший); 2) мат. пятиугольник; ~ منظم правильный пятиугольник.

مخمصه махмаса ж. ар. 1) истощение, дистрофия; 2) трудность.

مخمل махмал м. ар. бархат.

مخملی махмали 1) бархатный; 2) мягкий, нежный, бархатистый.

مخمور махмур ар. 1) опьяненный, пьяный; 2) томный (о глазах); ◇ ~ وينو په кровожадный.

مخکينى махэнай см. مخکينى

مخنيوى махнивай м. 1) закрывание лица; ~ كول закрывать лицо (при появлении мужчины — о женщине); 2) устранение; предупреждение; борьба; د ناروغيو ~ предупреждение болезней, профилактика заболеваний; борьба с болезнями; 3) недопущение.

مخ وچونى махвачунай м. полотенеце.

مخاوار махавар 1) уважаемый, почтенный; 2) влиятельный, авторитетный; 3) обязательный, услужливый.

مخوارى махавари ж. 1) уважение, почёт; 2) влияние, авторитет; 3) обязательность, услужливость.

مخاواريز махавариз вост. 1) влиятельный, авторитетный; 2) уважаемый, почитаемый.

مخوف махуф ар. страшный, ужасный, жуткий.

مخوکه махука ж. вост. 1) см. مینوکه; 2) морда.

ستا مخى маха ж. 1) сторона, направление; ته مخى а) перед тобою; б) к тебе; ته چا مخى в) навстречу кому-л.; د باد ~ گرځېدلې ده 2) путь; 3) основание; له مخى د... на основании чего-л., согласно, соответственно чему-л.; د پلان له مخى по, согласно плану; د خپلو تجربو له مخى на основе своего опыта; 4) передняя часть, перед чего-л.; 5) поверхность; 6) уровень; 7) внимание; ورکول ~ چا ته ~ уделять внимание кому-л., быть внимательным к кому-л.; و يو شى ~ د يو شى // ~ обращать внимание на что-л.; د يو شى ~ (گرزول، نيول) а) приостанавливать, пресекать что-л.; د پېشرفت ~ نيول б) бороться с чем-л.; نيول ~ борются с паводком; в) предотвращать, мешать чему-л.; г) направляться, отправляться куда-л.; د ښار د سړک ~ نيول по дороге в город; د ښار وخوا ته ~ نيول в город; بندېدل ~ быть приостановленным, пресеченным; ده د دښمن د عسکرو ~ بنده شوى ~ продвижение врага приостановлено; بنکل ~ خپله вост. прям. и перен. удержаться, устоять; كول ~ а) направляться, отправляться куда-л.; كول ~ б) сворачивать в сторону; в) обращаться к чему-л.; г) проявлять уважение; ورتلل ~ попадаться, встречаться; د استقبال دپاره د چا مخى ته راوتلل ~ встречать кого-л.; تلل ~ مخى له را (در، ور) تلل ~ встречаться навстречу, встречаться; زه ئې مخى له تللى يم ~ я ходил встречать его; ◇ ~ مخى د زمخى دښمن! ~ мунине! ~ сча-

стливого пути!, всего хорошего!; له مخى کېدل ~ справиться с чем-л., оказаться на высоте; не спасовать; دى ~ د ژوند و ۱۲ كال ~ делай, что хочешь; د يوشى ومخى د يوشى ومخى ~ ему пошел двенадцатый год; ته د درېدل ~ не испугаться чего-л., не спасовать, не отступать, выстоять перед чем-л.

مخه² муха ж. см. موخه

مخه³ маха косв. от مخ

هغه مخه ښې ته راغلى و ~ прощение; كول ~ прощаться; ورسوه مى ~ я попросился с ними.

مخى¹ мухай, махай 1. 1) равный, одинаковый; 2) подобный, схожий; 2. м. 1) ровня; 2) соперник.

مخى² махи косв. от مخ¹

په ټول کلى کې ئې ~ مخى¹ 1. ж. ед. от مخى¹ ~ 1) равная, ровня; 2. ж. девушка, выдаваемая замуж в какой-л. род или семью взамен взятой отсюда невесты (во избежание уплаты калыма); غوښتل ~ свататься за девушку из какого-л. рода или семьи взамен выданной туда невесты.

مخى ټوب мухайтоб м. 1) равенство по положению; 2) противопоставление, сопоставление; 3) соревнование.

مخى ته واته махитаватэ мн. м. встреча, приём.

مخيل мухаййал ар. воображаемый, выдуманный.

مخيلات мухаййалат м. мн. ар. бредни; выдумки, фантазии, вымысел.

مخيله¹ мухаййила ж. ар. воображение, фантазия.

مخيله² махила ж. ар. заносчивость, спесь.

مخيم мухаййам м. ар. лагерь, стан.

مد ماد[д] м. ар. 1) мадда (знак долготы (̣) над буквой алиф); 2) протяжность, продолжительность; 3) продолжение, затяжка; 4) морской прилив.

مداح маддах м. ар. панегирист, восхвалитель.

مدخل мадахил м. мн. ар. от مدخل

مدخلت мадахалат м., مدخاله мадахала ж. ар. 1) вмешательство; 2) интервенция; كول ~ а) вмешиваться; б) совершать интервенцию; 3) отношение, касательство.

مدار¹ мадар м. ар. 1) круг; окружность; 2) астр. орбита; ~ په ~ برابرېدل ~ выводиться на орбиту; 3) геогр. тропик; 4) ось; 5) исходный пункт; 6) основание.

مدار² мадар м., مدارا мадарра ж. и مدارات мадарат м. ар. 1) учтивость, обходительность; كول ~ 2) быть учтивым, обходительным с кем-л.; оказывать внимание кому-л.; 2) терпение.

مدارج *мадаридж* м. мн. ар. от *مدرج*
 مدارک *мадарик* м. мн. ар. 1) *مدرك* 1; 2) умствен-
 ные способности, ум, разум.

مداری *мадарй*, *мударй* м. жонглёр, фокусник.
 مدارى *мадарй* орбитальный; *الوتنه* ~ орбитальный по-
 лёт, полёт по орбите.

مدافى *мудайфи* ар. защищающий; *وكيل* ~ юр. защит-
 ник.

مدافعتى *мудайфа'ат* м., *مدافعه* *мудайфа'а*, *مُدافِي* *мудайфи'а*
 ж. ар. 1) оборона, защита; *وزير مدافعي* *мудайфи* *министр обо-*
роны; *كول* ~ *خنه* ... *د* оборонять, защищать; *د بحان*
د مدافعي *قوه [قوت]* 2) юр. речь за-
 щитника; 3) охрана (*растений*); *◇* *مدافعي* *قوه [قوت]*
мед. сопротивляемость (*организма*).

مدافعهوى *мудайфа'авй* ар., *مدافعي* *мудайфи* оборонит-
 ельный; *اتحاد* ~ оборонительный союз; *اقدامات* ~ меры
 по борьбе с болезнями и вредителями сельскохозяйствен-
 ных животных и растений; *قوت* ~ сопротивляемость.

مدال *медаль* м. медаль.
 مداى *мудам* ар. 1. неизменный, постоянный; 2. всегда,
 постоянно.

مدامى *мудамй* 1) непрерывный, постоянный; *دول* ~ *دول*
 всегда; навсегда; 2) вечный.

مداومى *мудавим* ар. 1. 1) постоянный, неизменный; *مداومه*
 постоянная комиссия; 2) прилежный; 2. м. (мн.
مداومين *мудавимин* и ар. *مداومين* *мудавимин*) слушатель,
 курсант.

مدوامت *мудавамат* м. ар. постоянство, неизменность;
په يو شي *په* отстаивать что-л.; упорствовать в чём-л.
مدوامتي *مداوماتي* постоянный, неизменный.

مداببر *мудаббир* ар. 1. 1) даровитый; 2) деловой, дель-
 ный; 2. м. руководитель, глава.

مداببرانه *мудаббирани* осторожный; разумный; ~ *په*
 разумная политика.

مدت *муддат* м. ар. см. *مدته*; *مدته* спустя
 некоторое время.

مدت *мадат* м. разг. см. *مدد*
 مدتگار *мадатгар* м. см. *مددگار*

مدح *мадх* м. ар. похвала; восхваление; панегирик; *د چا*
 ~ хвалить, восхвалять, прославлять кого-л.

مدح خوان *мадх'хан* м. панегирист; восхвалитель.
 مدخل *мадхал* м. ар. (мн. *مدخلونه* *мадхалуна* и ар.

مداخل *мадахил*) 1) вход; 2) вступление; поступление
 (напр. в школу); 3) участие; 4) доход, поступление.

مدخول *мадхул* м. ар. прибыль, доход.
 مدد *мадэд* м. ар. 1) помощь, поддержка, подмога; ~

راغوئيتل звать на помощь; *كول* ~ *د جا سره* помогать
 кому-л.; 2) подкрепление; 3) стипендия; *ورگول* ~ а) ока-
 зывать помощь, поддержку; б) давать стипендию.

مددخارج *мададхарч* м., *مددخارجي* *мададхарчи* ж. посо-
 бие.

مددخواه *мададх'ах* м. взывающий о помощи.
 مددگار *мададгар* 1. м. 1) помощник; пособник; 2) со-
 юзник; 3) заступник, покровитель; 2. содействующий, по-
 могающий.

مددگاري *мададгарй* ж. помощь, содействие.
 مدرج *мадрадж* м. ар. (мн. *مدارج* *мадаридж*), *مدرجه*
мадраджэ ж. ар. степень; ступень; *د ترقى لور* *مدارج*
حاصلول достигать высокого уровня развития.

مدريس *мударрис* м. ар. (мн. *مدريسان* *мударрисан* и ар.
مدريسين *мударрисин*) 1) учитель, преподаватель; 2) про-
 фессор.

مدرسه *мадраса* ж. ар. 1) школа; ~ *داخلي* *интернат*;
 2) медресе, духовное училище; 3) школа, направление
 (напр. в искусстве).

مدرسيه *мадрасийэ* ар. школьный; *ژوند* ~ школьная
 жизнь.

مدرك *мадрак* м. (мн. *مدركونه* *мадракуна* и ар.
مدارک *мадарик*) 1) документ, служащий доказательством;
 2) источник (напр. *доходов*); *له دې مدرکه* из этого ис-
 точника; по этой статье дохода.

مدركه *мудрик* ар. понимающий, постигающий; *مدركه*
 ум, интеллект, мыслительные способности.

مدرن *модэри* современный; новейший.

مدعا *мудда'а* ж. ар. 1) претензия; требование; 2) пред-
 мет спора, иска, претензии; 3) утверждение; ~ *[خو]*
خه можно утверждать, что...; 4) цель, смысл; *د چا* ...
خپله ~ *صفا بنکاره* что имеется в виду?; 5) мысль; *كول*
 чётко излагать свою мысль.

مدعاگر *мудда'агар* требовательный; настойчивый.

مدعو *мад'ув[в]* м. ар. (мн. *مدعوين* *мад'ув[в]ин*) при-
 глашённый, гость.

مدعى *мудда'й* м. ар. 1) истец; жалобщик; 2) обви-
 нитель; 3) соперник; 4) претендент; 5) сторонник, при-
 верженец.

مدعى *мудда'а* ж. ар. см. *مدعا*
 مدعى العموم *мудда'й-ал'умум* м. ар. 1) [генеральный]
 прокурор; 2) общественный обвинитель.

مدعى العميت *мудда'й-ал-умумийат* м. отдел прокурор-
 ского надзора.

مدعى به *мудда'абий* м. ар. юр. 1) спорное имущество;
 2) объект претензии, иска.

Санак большой трус; **ورينكاره كول** ~ показывать, проявлять храбрость; **د چا ~ ليدل** испытывать чье-л. мужество.

مذهبی **mazhabī** *ар.* 1. религиозный, вероисповедный; духовный; **مقتداگان** ~ священнослужители; жрецы; 2. *м.* обл. сикх.

مر¹ **mar** *м.* *ар.* каждые пятьдесят предметов (*при счёте*), пять десятков.

مر² **mur**[p] *м.* мýрра.

مر **mr** *осн. наст. от* **مرل**

مراتب **marātib** *м. мн. ар.* 1) *от مرتبه*; 2) обстоятельство, подробности, частности; **د تبریک ~ فرمايل** ~ приносить поздравления.

مراجعی **murādji** *м. ар.* (*мн. مراجعین* **murādji'in**) 1) клиент; пациент; посетитель; 2) проситель.

مراجعی **marādji** *м. мн. пр.* 1) *от مرجع*; 2) власти; руководящие органы, инстанции; ~ **تقنينيه** законодательные органы.

مراجعت **murādja'āt** *м. ар.* 1) возвращение; **له يو نجايه** **وكابل ته ئى ~ وكر** ~ возвращаться откуда-л.; он возвратился в Кабул; 2) обращение (за справкой, сведениями); **د كتاب ~ كته و تاريخ ته** ~ справочник; ~ **د كتاب** ~ если мы обратимся к истории.

مراجعه **murādja'ā** *ж. ар. см.* **مراجعت**

مراجعي **murādji'in** *м. мн. ар.* 1) *от مراجع*; 2) публичка.

مراحل **marāhiil** *м. мн. ар. от* **مرحله**

مرحمت **marāhiim** *м. мн. ар. от* **مرحمت**

مراد **murād** *м. ар.* 1) желание; цель; **د زره تر مراده** ~ **د رسيدل** добиться осуществления своего желания, своей цели; 2) смысл, значение; 3) предмет; **د چه ~ ئى دا چه** ~ суть в том, что; 4) *м. имя собств.* Мурад.

مرادبخته **murādбахта** *ж. имя собств.* Мурадбахта.

مرادف **murādīf** *ар.* 1) соответствующий; 2) синонимический; **لغات ~** синонимы; 2. *м.* синоним.

مرادمن **murādman** **مرادمند** **murādmānd** достигший своей цели, осуществивший своё желание.

مرادپدل **murādepdal** *отым. нп. (прош. مراد شو)* 1) иметься в виду; 2) осуществляться.

مراسلات **murāsālāt** *м. мн. ар.* 1) *от مراسله*; 2) почтовые отправления; 3) *уст.* письмовник.

مراسله **murāsālā** *ж. ар.* (*мн. مراسلي* **murāsālē** и *м. мн. ар.* **مراسلات**) 1) письмо; 2) переписка, корреспонденция.

مراسم **marāsīm** *м. мн. ар.* 1) церемониал, церемония; 2) обряды; 3) празднование; **د جشن ~ پر نجاى كول**

праздновать; **د مراسمو سالون** салют; зал для торжественных заседаний, церемоний; **آكټوټي** зал.

مراعات **murā'āt** *м. ар.* 1) внимание; уход; 2) уважение; 3) соблюдение; **د روغتيا د اصولو پوره ~ كول** соблюдать правила гигиены; **د... ~ كول** а) оказывать внимание; б) учитывать, принимать во внимание что-л., считаться с чем-л.; в) уважать кого-л., что-л.; г) соблюдать (*напр. чистоту*).

مراغه **murāfa'ā** *ж. ар.* апелляция; **د مراغى ليكونكى** секретарь суда; **د مراغى وكيل** адвокат, защитник; **د مراغى محكمه** областной суд; суд второй инстанции; **د مراغى [د محكمى] قاضى** судья, кáзний апелляционного суда; **د غويټل ~ غويټل** ~ апеллировать, подать апелляцию, обжаловать решение суда.

مراغه طلب **murāfa'atalāb** *ар.* подающий апелляцию; **د كهدل ~** апеллировать, обжаловать решение суда.

مراغه طلبى **murāfa'atalābī** *ж.* подача апелляционной жалобы, обжалование решения суда.

مراقت **murāfaqāt** *м. ар.* сопровождение.

مراقب **murāqīb** *ар.* 1. 1) наблюдающий; 2) контролирующий; 2. *м.* (*мн. مراقبان* **murāqībān** и *ар.* **مراقبين** **murāqībīn**) 1) наблюдатель; 2) контролёр.

مراقبت **murāqābat** *м. ар.* 1) проверка исполнения; наблюдение, надзор; контроль, инспекция; ~ **د نرخو** контроль над ценами; **د يوشى ~ كول** следить, наблюдать за чем-л.; **د لاندی نيول ~** брать под наблюдение, контроль; 2) поление; 3) соблюдение; **د چغو-ا.**; 4) созерцание.

مراقبه **murāqābā** *ж. рел.* богобоязненность.

مرقد **marāqīd** *м. мн. ар. от* **مرقد**

مرکز **marākiiz** *м. мн. ар. от* **مرکز**

مراکش **marākāsh** *м.* Марокко.

مراکشى **marākāshī** 1. марокканский; 2. 1) *м.* марокканец; 2) *ж.* марокканка.

مرام **marām** *м. ар.* цель, задача; программа, план; **د پلان ~** задачи плана; **د ترسه كول ~** осуществлять план, программу.

مرامنامه **marāmnāmā** *ж.* 1) программа; платформа *полит.*; 2) устав (*общества*).

مرانده **mrānda** *ж.* 1) тонкая верёвка, шпагат; 2) верёвка шатра; 3) нить; 4) *перен.* струны сердца.

مرانگور **mrāngōr** *м.* древесный клоп (*на тупе*).

مراوده **murāwādā** *ж. ар.* дружеские отношения; общение, связь; **د چا سره ~ پيدا كول** ~ устанавливать дружеские отношения, связь с кем-л.; **د چا سره ~ لرل**

дружеские отношения, связь с кем-л.; تجارتی او اقتصادی مرادوی لړل поддерживать, иметь торгово-экономические связи.

مراوه **мрāvā** ж. переключательная водоподъемного колеса чигрия, к которой прикрепляется лоток.

مراهق **мурāһиқ** м. ар. юноша, подросток.

مراهقوالی **мурāһиқвалай** м. юность.

مراوه **мураббā** ж. ар. варенье.

مربع **мураббā** ар. 1. 1) квадратный; متر ~ квадратный метр; سطح ~ квадрат; 2) четырехугольный; 2. м. квадрат; четырехугольник.

مربع شانه **мурабба'шанта**, مربع شكله **мурабба'шакла** квадратной формы.

مربعی **мурабба'й** квадратный; منشور ~ мат. квадратная призма.

مربوط **марбўт** ар. 1) связанный; соединенный; присоединенный, прикрепленный; 2) (په... پوری) относящийся к чему-л.; касающийся чего-л.; مربوطی پانی относящиеся к делу бумаги; مربوطی کول ~ см. مربوطول; 3) соответствующий; مقام ~ соответствующе инстанции; 4) подчиненный, приданный.

مربوطات **марбутāt** м. мн. ар. 1) владения; районы, области; ~ د هرات د ولایت районы Гератской провинции; 2) сфера действия.

مربوط **марбутовāl** отым. п. (прош. ئى كړ) 1) присоединять; прикреплять; связывать; 2) воен. придавать; ~ تپونه په غونډه придать полку артиллерии; 3) перен. относить к чему-л., связывать с чем-л.

مربوطیت **марбутийāt** м. ар. связь, зависимость.
مربوطیدل **марбутедāl** отым. п. (прош. شو) 1) быть присоединенным, прикрепленным; быть связанным; 2) воен. быть приданным, придаваться; 3) относиться к чему-л., касаться чего-л.

مربوطین **марбутін** м. мн. ар. родственники; ~ د مری jur. родственники покойного.

مربی **мураббй** м. ар. (мн. مربیان **мураббийān** и ар. مربیون **мураббийūn**) 1) воспитатель; 2) патрон, покровитель.

مرت **мэрт** м. 1) мирт; 2) детская присыпка.
مرتب **мурат[t]āb** ар. 1) приведенный в порядок, упорядоченный; налаженный; ~ ژوند ~ налаженная жизнь; ~ ډول ساتل ~ په хранить в порядке; 2) регулярный, систематический; 3) регулируемый; 4) разработанный, выработанный (напр. о плане, программе).

مرتب **мураттйб** ар. 1) приводящий в порядок; налаживающий; 2) разрабатывающий, вырабатывающий

(напр. план, программу); 2. м. (мн. مرتبان **мураттибān** и ар. مرتبین **мураттибйn**) 1) организатор; 2) создатель.

مرتباً **мураттāбān** ар. по порядку; регулярно; систематически.

مرتبان **мартабān** м. глазированный горшок или кувшин.

مربط **муртабит** ар. 1) закрытый; لوبى ~ закрытая посуда; 2) сообщающийся; 3) связанный.

مربول **мурат[t]абавāl** отым. п. (прош. ئى كړ) 1) приводить в порядок, упорядочивать, налаживать; 2) регулировать; 3) разрабатывать (напр. план, программу); создавать, готовить.

مرتبه **мартабā** ж. ар. (мн. مرتبې **мартабē** и м. мн. ар. مراتب **марātйb**) 1) чин, ранг; 2) степень; 3) достоинство; 4) мат. разряд (чисел); ◊ په مرتبو سره ~ намибо.

مربدل **мурат[t]абедāl** отым. п. (прош. شو) 1) быть приведенным в порядок, упорядочиваться, налаживаться; регулироваться; 2) быть разработанным (о плане, программе); 3) создаваться, готовиться; 4) быть достигнутым (о результате); получаться; ◊ هيڅ نتیجه ئى فايدې ~ هیچ نتیجه ئى فايدې ~ никаких результатов это не дало; 5) وړاندى مرتبېرى ~ это даёт известные выгоды.

مردج **муртаджй** ар. 1. м. (мн. مرتجعین **муртаджйn**) реакционер; 2. реакционный.

مرد **муртад[d]** м. ар. 1) вероотступник; 2) ренегат, изменник; ~ كېدل ~ а) отступить от веры; б) стать ренегатом, изменником.

مردوالی **муртадвалй** м. 1) вероотступничество; 2) ренегатство, измена.

مرتضى **муртазā** ар. рел. избранный (эпитет Али).

مرتفع **муртафй** ар. высокий, возвышенный.

مرتقى **муртақй** ар. высокоразвитый.

مرتكب **муртакйб** ар. 1) совершающий преступление;

2) грешащий.
مرتهن **муртаһн** м. ар. 1) залогодержатель; 2) ростовщик.

مرتهن **муртаһn** м. ар. заклад, заложная вещь.

مرتبه **марсийā** ж. ар. 1) элегия; 2) надгробное слово; 3) оплакивание.

مرجان **марджān** м. 1) мн. коралл; 2) имя собств. Марджān.

مرجانہ **марджāна** ж. имя собств. Марджāна.

مرجانی **марджāнй** коралловый.

مرجع **мурадджйн** ар. 1. предпочитающий; 2. ж. предпочтённый.

مرجع **мурадджān** предпочтительный.

مرجھا **мураджиджіһан** *ар.* предпочтительно, преимущественно.

مرجع **марджá** *ж. ар. (мн. м. и ж. مراجع марáджӣ')* 1) инстанция; 2) адресат; 3) источник (*книга, журнал и т. п.*).

مرجونا **марджуна** *м.* 1) нырок; 2) искатель жемчуга, ловец.

مرجیون **марджиу́н** *м.* 1) водолаз; 2) водолаз, добывающий жемчуг; искатель жемчуга.

مرچ **мэрч, мрэч** *мн. м.* перец; ~ *سره* красный перец; ~ *تور* чёрный перец.

مرچک **мэрчáк** *м.*, **مرچکی**¹ **мэрчакáй** *м.* 1) красный перец; *د مرچکو ډک* напёрченный, перепёрченный; 2) вспыльчивый человек; *د لکه سور شو* ~ *د* вост. он вспыхнул, покраснел как рак.

مرچکی² **мурчэка́й** *м.* олеандр.

مرچل **мурчáл** *м.* (*мн. مرچلونه мурчалу́на и вост. ж. مرنچلې мурчале*) 1) *см. سنگر*; 2) помост для охоты на водоплавающую дичь; 3) ров.

مرچه¹ **мурчá** *ж.* термит, белый муравей.

مرچه² **мурчá** *ж.* ржавчина (*на железе*).

مرچه³ **мурчá** *ж. см. مرچل*

مرخ **марáдз** *м. см. مرض*

مرخك **мэрца́к** *м.* небольшая ящерица, ящурка.

مرخی **марца́й** *м. см. مهرخی²*

مرخی توب **марцитóб** *м.* вражда.

مرخینگ **марци́нг** *м.* 1) мастерок (*каменщика, штукатура*); 2) *диал.* клещи, щипцы.

مرحبا **мархаба́** *ар.* добро пожаловать!; ~ *زما دی درته* ~ *وی!* я приветствую вас, тебя!

مرحلة **мархалá** *ж. (мн. مراحل мархалé и м. мн. ар. مراحل марáһил)* 1) этап, период, стадия; ступень; фаза; ~ *ابتدائی* начальная стадия; ~ *کیفی* качественная ступень; ~ *پخوانی* пройденный этап; ~ *نئی* современный этап; *په لمری ته رسېدل* подходить к концу, заканчиваться; 2) перегон; этап; стойка; *کښی* ~ *لمرۍ* ~ *په* а) на первой стадии; б) на первом перегоне, этапе; в) на первой остановке; г) сразу же.

مرحمت **мархамáт** *м. ар. (мн. مرحامه марáһим)* милость, милосердие; *كول* ~ *باندی* оказывать милость кому-л.; проявлять милосердие к кому-л.

مرحوم **марһум** *ар.* покойный, скончавшийся, усопший.

مرخې **мархацáй** *ж.* унабн.

مرخېرې **мархера́й** *м.* гриб.

مرد¹ **мард** *м.* 1) мужчина; человек; 2) храбрёц; 3) храбрый, благородный, порядочный человек, настоящий чело-

век; *دست مرد یا پای مرد ...داست-م... پای-م...* *погов.* либо дерись, либо беги.

مرد² **мэрд** *м.* сросшаяся кость.

مردار **мурдáр** 1. 1) добрый; *مرداری غوثی* падаль; 2) поганый; нечистый, грязный; *مرداری اوبه* грязная, мутная вода; *ډنډ* ~ а) болото; б) сточная яма; в) *перен.* трясина; 3) скверный, гнусный, подлый; паршивый; ~ *كېدل* скверная жизнь; *سړی* ~ подлец, негодяй; *مردارېدل* ~ *مرداری دانې* 2. *м.* падаль, мертвечина; *د احمد تمام عمر په مردارو اوبو كښی ولاړ* ~ *مردارېدل* *мед:* лишай; Ахмед всю жизнь делает пакости, Ахмед завязтый негодяй; *مرداری خبری كول* говорить пакости.

مردارخور **мурдáрхóр** 1. питающийся падалью (*о животных*); 2. *м. перен.* взяточник.

مرداردانه **мурдáрдáна** *ж. мед.* лишай.

مردارسنگ **мурдáрсáнг** *м.* массикот, свинцовый глёт, окись свинца.

مردارول **мурдáравáл** *отым. п. (прош. ئى كړ)* 1) *прям. и перен.* пачкать, загрязнять; 2) испоганить; осквернить; *د نورو سپين كالى ور ~ د* валить вину на других.

مرداره **мурдáра** *ж.* падаль; мертвечина, труп.

مردارهدې **мурдáрháдáй** *м.* осёл, ишак.

مرداری **мурдáрӣ** *ж.* 1) грязь; скверия; погань; 2) мерзость, гнусность, подлость; *كول* ~ поступать мерзко, гнусно, подло; пакостить.

مردارېدل **мурдáредáл** *отым. мп. (прош. شو)* 1) издыхать, подыхать; 2) пачкаться, загрязняться; 3) быть испоганенным, осквернённым; оскверниться.

مردانه **мардáна** 1. 1) мужественный, храбрый; 2) мужской (*об одежде*); 2. *ж.* мужество, храбрость; 3. по-мужски; мужественно, храбро.

مردانهكهاى **мардáнадзáй** *м. обл.* худжра, «мужской дом», дом в деревне, где собираются мужчины или остаются гости.

مردانهگي **мардáнагӣ** *ж.* мужество, доблесть.

مردارو **мардрáв** *м.* 1) парашют; 2) брүствер.

مردك **мардáк, марда́к** *м. (мн. مردكونه мардэку́на, مردكان мардэкан и مردك мардáк)* патрон; пуля; снаряд; *ورانونكى* ~ *په زره سوري كوونكى* ~ бронепробивной снаряд; *اچول* ~ *د لار* *воен.* траектория; *اورول* ~ обстреливать.

مردکه **мардэ́ка** *ж.* 1) шарик (*для игры в лунки*); *مردکی* играть в лунки; 2) осколок, черепок.

مردکي¹ **мардака́й** *м.* 1) *см. مردک*; 2) *см. مردکه*

مردکی² **мардэ́ки** *мн. от مردکه*

مرغ¹ марғ м. предназначение; ~ بد дурное предназначение; ~ نېک ~ نېه хорошее предназначение; ◇ د نېه مرغه [خځه] к счастью; مرغه د نېه ~ روح к счастью; مرغه (د) ډه к несчастью, к сожалению.

مرغ² марғ м. 1) большой камень, используемый для упражнений в подъёме тяжестей; гири; 2) гадание на камешках; ~ اچول ~ бросать камешки (при гадании); نيول ~ гадать на камешках.

مرغ³ мрғ м. очёг из комьев земли (в виде конуса).

مرغ⁴ мурғ м. редко птица.

مرغاب мурғаб м. Мурғаб р.

مرغابى мурғабый ж. утка; د مرغابو ښکار охота на уток.

مرغابچه мурғабча ж. мелкий жемчуг.

مرغابو мурғаб м. см. مرغاب

مرغباز мурғбаз м. любитель бойцовых птиц.

مرغپللو мурғпалла м. плов с курицей.

مرغتانه марғтана ж. 1) навозный жук; 2) навозный шар; 3) диал. глазное яблоко; ~ دسترگی ~ глазное яблоко.

مرغچى марғачый м., обычно мн. مرغچى марғачичи «богородницы слёзки» (образования на растении *Coix lacrima Jobis*, из которых делают украшения).

مرغچه марғачча ж. см. مرغچه

مرغچای марғачай м. ожерелье из искусственного жемчуга.

مرغرای марғрай м. 1) железá; 2) жировик.

مرغراين марғраин см. مرغلين

مرغزار марғзар м. луг.

مرغستورى марғсторай м. астр. Юпитер.

مرغسنة марғсена ж. небольшое облако; облачко; ده ~ небо покрыто лёгкими облаками.

مرغک марғак м. 1) шпене́к (двери, жёрнова); 2) болезнь верблюдов; وتل ~ а) выскочить (о шпенье); б) получить вывих бедра; в) заболеть (о верблюде).

مرغله марғала ж. 1) перл, жемчужина; жемчуг; 2) имя собств. Маргарита, Маргалира; ~ مرغلری پاشل ~ рассыпать перлы красноречия.

مرغلين марғалин кручёный; ~ تارونه ~ тарונה кручёная пряжа; ~ دى ~ ډى هر چا ته خپل مزى ~ ډى всякому свой верёвка кажется крепкой.

مرغمورى мурғмурый ж. эпизоотия среди кур.

مرغماي марғмай м. см. مرغومى¹

مرغوب марғуб ар. 1) приятный, привлекательный; милый; 2) доброкачественный.

مرغوبيت марғубийат м. 1) приятность, привлекательность; 2) доброкачественность.

مرغوټانې марғутане ж. этн. обмазывание новорождённого тестом и маслом.

مرغوټى марғуцай м. см. مردکه

مرغوړتيا марғуртия ж. спесь.

مرغوړنه марғурина ж., مرغورى¹ марғурый ж. высокомерно, спесь; ~ کول ~ ва́жничать.

مرغوړى марғурай м. спесивый человек.

مرغوړى مرغوړى м. пенёк.

مرغول марғул, марғол м., مرغوله марғула, марғола ж. 1) локны, кудри; 2) трели; модуляция.

مرغومکى марғумкай м. 1) козлик; 2) название детской игры.

مرغوماي марғумай м. 1) козлёнок; 2) астр. Козерог (созвездие); ~ مياشت د دجادی (десятый месяц солнечного года — декабрь-январь); 3) название детской игры.

مرغومي² марғуме ж. козочка.

مرغه¹ мурғ, марғ м. (мн. مرغان мурган, марган) птица (часто хищная); ~ کوچتونى па́шечка, птичка; د مرغانو خواړه птичий корм.

مرغه² марғ ж. 1) пальчатник, свиной (злак); 2) всякая трава, дающая дерновину.

مرغه³ марғ ж., مرغچه марғачча ж. газби; лужайка.

مرغاکارى марғакарый ж. 1) разбивка, засеивание газона; 2) дернование почвы.

مرغى¹ мурғый, марғый ж. 1) па́шка, птичка; ښه کړې ~ приманочная птица; 2) мн. пернатые; 3) имя собств. Мургий; ◇ سترگی مرغى-مرغى-کېدل а) слнпаться (о глазах — когда клонит ко сну); б) рябить в глазах.

مرغى² марғый м. уменьш. птичка, па́шка; ◇ [مسافر] مېرغى ډسپل ~ دی, نن دلې سبا بل نځایى هېڅ د ~ لاره پرې نه ښودل не оставит малейшей лазейки.

مرغه³ марғ мн. от مرغ^{2,3}

مرغه¹ мёрғай употребляется как вторая часть сложносложений, напр.: ښه مرغى несчастливым.

مرغه² марғый ж. употребляется как вторая часть сложносложений, напр.: ښه مرغى несчастье.

مرغاپال мурғайпал м. бот. сочевичник — *Lotus corniculatus*.

مرغچى мурғечый м. мальчик, отгоняющий птиц от посевов; строж посевов.

مرغخانې мурғхане ж. обл. птичник, курятник.

مرغېدل марғедёл нл. (прош. ومرغېده) посчастливиться, повезти.

مرغېدوډى мурғейдоудый ж. мальва лесная, просвирняк.

مرغېری маргерай м. см. مرغېری
 مرغېری мургайкадай м. заразыха (сорняк).
 مرغېری марғиға 1. м. лодырь, бездельник; 2. диал.
 1) неспособный; негодный; 2) подлый.
 مرغېری мирфақ, марфақ м. ар. 1) выгодная вещь; польза, выгода; 2) удобная вещь, приспособление; 3) локоть.
 مرغېری мирфақийат м. полезность, выгода.
 مرغېری марқад м. ар. (мн. марқадуне марқадуне и ар. марқад марқайд) гробница; могила.
 مرغېری мурақ'а ж. ар. 1) альбом; 2) памятная книжка.
 مرغېری меркантилизм м. меркантилизм.
 مرغېری маракаву м. см. مرگېچي
 مرغېری мураккаб ар. 1. 1) смешанный, составленный; составной; состоящий из чего-л.; 2) сложный; келме меркбе сложное слово; فعل ~ грам. отыменный глагол; جمله меркбе جمله ~ грам. сложное предложение; 2. м. состав.
 مرغېری маркаб м. 1) верховое животное (лошадь или верблюд); 2) корабль, судно; 3) седло.
 مرغېری мураккабат м. мн. ар. 1) от مرکب 1 2; 2) грам. сложные, составные слова; 3) хим. соединения; сложные тела.
 مرغېری мурак[к]абедэл отым. нп. (прош. مرگې شو) образовываться (о сложных словах, глаголах и т. п.).
 مرغېری маракчи м. 1) представитель, делегат; 2) член джирги; 3) сват; 4) неол. депутат; 5) собеседник.
 مرغېری марказ м. ар. (мн. марказуне марказуне и ар. марказ марказ) в разн. знач. центр; ~ физ., перен. центр тяжести; ~ мат. центр окружности; هوايي ~ авиабаза; ~ جنگي ~ военные базы; ~ حکومت ~ столица (о Кабуле); ~ د کابل په ~ в городе Кабуле, в Кабуле; ~ د خېبرني ~ اجتماعي ~ сельский клуб; ~ د ټولني ~ خپل ~ научно-исследовательский центр; ~ صحي ~ медпункт; ~ ته راغونډول ~ собраться с мыслями.
 مرغېری маркази ар. 1) центральный; بانک ~ центральный банк; 2) средний.
 مرغېری марказийат м. 1) центральное положение; 2) централизация, сосредоточение; концентрация; 3) централизм.
 مرغېری марканд м. обл. глотка; له مرکنده نیول ~ хватать за глотку.
 مرغېری маркандэй ж. 1) затылочная кость; затылок; 2) верхний шейный позвонок; 3) диал. глотка.
 مرغېری маракавал м. 1) член делегации, группы; 2) сват.
 مرغېری маркуз ар. 1) водруженный, установленный; вбткнутый; 2) сосредоточенный, сконцентрированный.

مرگه ماراکа ж. 1) делегация; комиссия; 2) беседа; переговоры; لږ څه اوډه شوه ~ беседа немного затянулась; переговоры несколько затянулись; 3) заседание, совещание; ~ مطبوعاتي ~ пресс-конференция; كول ~ د چا سره ~ а) беседовать с кем-л.; б) совещаться с кем-л.; 4) сватовство; ورکول ~ посылать сватов; 5) неол. совет (орган государственной власти); ~ د بلديې ~ городской совет; ~ د پښتو ~ ист. Афганский кружок (филологический).

مرگه چي ماراکачи 1) м. см. مرگېچي 2) м. собеседник; 3) ж. свата.

مرگ марг м. смерть; ~ اوژواک (ژوند) ~ жизнь и смерть; ~ تور ~ убийство; نيولی ~ умирающий; مرگ مفاجات ~ марг-и внезапная, скоростная смерть; دی مېلمه ~ быть приговоренным к смерти; په ~ په خوب بيدېدل ~ а) умирать; б) спать глубоко, крепким сном; ~ د ~ د ~ проявлять халатность; ~ د ~ د ~ он был неизлечимо болен; ته ورکول ~ ښه ~ вост. рисковать жизнью; خلاصی تري نشته ~ он не боится смерти не миновать; ~ لويه ده ~ چه په ~ ئی ~ смерти (букв. для него смерть игрушка); ~ ښه ~ ښه ~ когда грозит смерть, будешь рад лихорадке; ~ د ډېر دی ~ там много (уйма) работы; ~ په ~ په ~ на смертном одре.

مرگه زخمي ~ марганá 1. смертельный; 2. смертельно; ~ كېدل ~ быть смертельно раненным.

مرگه مارگانای, маргані находящийся при смерти; ~ په ~ смертельно.

مرگه مارگبار ~ маргбар грозящий смертью.

مرگه مارгат м. место, где индусы обмывают покойников.

مرگه مارگ-джавак м. см. مرگژواک

مرگه مارگرای м. диал. см. ملگری¹

مرگه مارг-жвак м. и марг-гвак м. диал. 1) жизнь и смерть; 2) перен. радости и горести.

مرگه مارг-и-маһи м. бот. коровяк — Verbascum.

مرگه مارг-и-муш м. мышьяк.

مرگه مارго ж. 1) падёж (скота); 2) эпидемия; ~ د ~ د ~ ښه ~ ښه ~ (пустыня на юго-зап. Афганистана).

مرگه مارготай м. см. مرگي¹

مرگه مارгунай м. горы (кузнечный).

مرگه مارгай м. уменьш. от مرگ; ~ د ~ د ~ пред-смертный вопль; ~ د ~ د ~ грозить кому-л. смертью; ~ راغي ~ пришла смерть, пришло время умирать.

مرگی² маргі смертёльный.
 مرله марлэ ж. обл. марлэ (мера площади, равная приблизительно 4 кв. м).
 مرلی мурлэй ж. свирель (змеглова).
 مرم мрэм наст. 1 л. от مرل
 مرمت марам[м]ат м. ар. 1) ремонт, починка; 2) подлечивание, лечение; < كول ~ چا ~ расправляться с кем-л.
 مرمت کاری марам[м]атکاری ж. ремонт, ремонтные работы.
 مرمر мармар м. ед. и мн. мрамор; ~ سنگ sanг-н... мрамор; د مرمرو تیوی мраморные плиты.
 مرمرکاری мармарکاری ж. облицовка мрамором.
 مرمری¹ мармарі мраморный; کانی، مرمری، ذیره ~ мрамор.
 مرمری² мармерай м. кукуруза молочно-восковой спелости.
 مرمرین мармарин мраморный.
 مرموز мармуз ар. 1) таинственный, загадочный; ~ حکایات чудесные сказки; 2) засекреченный; 3) невыявленный, подспудный; не проявившийся.
 مرمی мармі ж. ар. (м. мн. مرمیات мармиат) снаряд.
 مرند мранд м. плотина; запруда.
 مرندэ мранда ж. девушка, которой не разрешили выйти замуж в другой род, семью из-за вражды; کهنهستل ~ сидеть в девках из-за вражды между родами, семьями.
 مرازای жар. бот. портулак.
 مرو марв м. Мерв г. ист.; Мары г.
 مروان марван ар. м. имя собств. Марван.
 مروت¹ муравват м. ар. 1) великодушие, благородство; 2) доблесть, мужество; < كول ~ а) проявлять великодушие, благородство; б) проявлять доблесть, мужество..
 مروت² мараат 1) мн. м. марваты (племя); 2) м. марват; 3) мн. м. Марват (р-н племени марват).
 مروت³ марват м. 1) извивы; 2) складки; 3) винт.
 مروت⁴ марват м. покой, спокойствие.
 مروج¹ мураввѣдж ар. 1. распространяющий, способствующий сбыту; 2. м. покровитель, протектор.
 مروج² мураввѣдж ар. распространённый, обычный; ~ پولونه деньги, имеющие хождение; ~ نرخ ~ установившаяся цена.
 مروجهدل мураввѣдждѣл отым. нп. (прош. شو مروج) быть распространённым, общепринятым; распространяться.
 مرود муруд м. см. امروت
 مور¹ муру м. ар. 1) прохождение, проход; 2) течение, истечение (времени, срока); د دې زمانې ~ по истечении этого времени, после этого; د زمان ~ ۲ с те-

чением времени; за давностью; 3) обходительность; внимание.

مور² мавар, мавар, мавар обиженный; زما نه ~ он обижен на меня; كول ~ обижать; كېدل ~ كول ~ обижаться на кого-л.

موروتوب мавартоб м., موروتیا мавартиа ж. обида.
 موروالی маварвалі м. 1) см. موروتیا; 2) страстишка; 3) припадок раздражения; вспышка гнева.

مورولі марэваралі отым. п. (прош. مورولی کر) обижать, оскорблять.

موروی марури, марори ж., موروی марорай м. обл. 1) ромашка; 2) обл. растение — *Helecteres isora*.

مورولدی маваредді отым. нп. (прош. مورول شو) 1) обижаться; 2) огорчаться, печалиться.

مورولدی м. 1) изгибы, извивы; 2) судорога, конвульсия; < وړكول ~ а) изгибать, извивать; б) сводить судорогами, корчить.

مورولدی м. (прош. مورول دی) 1) свёртывать; комкать; мять; 2) ломать, выворачивать (руки); 3) мучить, терзать; 4) перен. подавлять (дух).

مورولدی¹ мрорай ж. пропитанная маслом тряпка (для чистки оружия).

مورولدی² мрора ж. волдырь от укуса насекомого.
 مورولدی³ мрорай мн. м. 1) свёртывание; комканье; 2) ломанье, выворачивание (рук); 3) мучение, терзание; 4) перен. подавление (духа).

مورولدی⁴ мрорай имперф. от مورولدی
 مورولدی мрорай м. болики, болющая боль.
 مورولدی⁵ марвандай ж. прутьяк — *Vitex negundo* (даёт краску).

مورولدی¹ марвай ж. ромашка.
 مورولدی² марви мёрвский, марыйский.
 مره мре повел. несов. от مرل
 موره мре в составе هغومره, خومره, دومره
 مرهته мархата м. 1) махрат; 2) государство махратов.
 مرهم мархам м. ар. 1) пластырь; мазь; ~ ايښودل ~ нанести, наложить пластырь; 2) перен. бальзам, отрада, утешение.

مروهته² мархоті ж. см. موروهته
 مرهونه мархун ар. 1) обязанный, признательный кому-л.; ~ كېدل ~ быть обязанным, признательным кому-л.; 2) (...د) зависимый от чего-л.; 3) заложённый, находящийся в закладе; مال ~ заклад, заложённая вещь; ~ پور долг, обеспеченный закладом; < خپل ژوند ستا ~ خپل بولم ~ моя жизнь принадлежит тебе.
 مرهونه мархунэ ж. ар. заклад, заложённая вещь.

مړېږ **мэрпэр** (ж. **مړه پړه** **мрапрá**, м. мн. **مړه پړه** **мрэ-прá**, ж. мн. **مړې پړې** **мрепрé**) умерший; сдохший.

مړت **мэртэт** вялый; ленивый; пассивный.

مړتوب **мэртób** м. см. **مړتيا**¹

مړتون **мэртун** м. кладбище.

مړتيا¹ **мэртйá** ж. 1) вялость; лень; 2) смерть, умирание.

مړتيا² **мэртйá** ж. сытость; / см. **مړتيا**

مړتک **мэртáк** м. портн. намётка.

مړجورا **мэрджурá** подлый, низкий.

مړجونى **мэрджунáй** 1) вялый, увядший; 2) находящийся при смерти.

مړخ **марáдз** ж. перепёлка; ~ **مړخ كركړى** трёхпёрстка — *Tritrix*.

مړخپن **мэрцапэн** 1) увядший, завядший; 2) погибший.

مړخپى **мэрцапáй** вялый; ленивый.

مړخندى¹ **мэрхандай** м. улыбка.

مړخندى² **мэрхандай** улыбающийся.

مړخويه **мэрхоба** спящий глубокий (мертвецким) сном.

مړخورك **мархугáк** туберкулёзный, чахоточный.

مړخورى¹ **мэрхугáй** м. зап. туберкулёзный больнóй, больнóй чахоткой.

مړخورى² **мэрхугй** ж. туберкулёз, чахотка.

مړخولى **мэрхула́й** м. мямя.

مړد **мард** м. 1) см. **مرد**¹; 2) святой; духовный наставник.

مړدان **мардán** м. **Мардán г.** (близ *Пешавара*).

مړدك **мардáк** м. (мн. **مړدك** **мардáк**) пúля; ядрó (*пушечное*).

مړدكى **мардака́й** м. см. **مردك**

مړدن **мурдán** м. см. **مردن**

مړدي **марде** послушай!, дружище!; ~ **عصمت!** ~ послушай, Исмáт!

مړز **марэ́з** м. перепел.

مړزاباز **марэ́бáз** м. любитель перепелиных боёв.

مړزگه **мрэ́зга** 1. истощённая, не годная на убóй (*об овце, козе и т. п.*); 2. ж. **مړزگى غوښى** постное мясо; 3. ж. **مړزگه** кляча.

مړزه **марэ́за** ж. перепёлка; ~ **پنځه** перепёлка.

مړژواند **мэржвáнд**, **مړژواندى** **мэржвáндай** 1) полуживóй, полумёртвый; ни жив ни мёртв; **كول** ~ избивáть до полусмёрти; **مړ كړى** ~ онí избíли егó до полусмёрти; 2) умирающий; 3) увядший, вялый.

مړسترگى **мэрстэ́ргáй** 1) лукавый, хитрый; 2) бесстыжий, нахальный.

مړستون **мрэ́стун** м. 1) кладбище; вéчный покóй; 2) бáшня смёрти (*у парсоа*).

مړشومه **мэршúма** ж. помíнки, устраиваемые в до́ме умершего егó родственниками и друзьями в течение трёх дней после смёрти; **كول** ~ устраивать помíнки.

مړشوى **мэ́р шáвай** умерший.

مړشويت **марáхт** м. 1) насыщение; сытость; 2) *перен.* удовлетворение.

مړغكى **мэ́р гáкй** ж. бот. ситник.

مړغندى **мэ́р гáндй** ж. раздо́ры.

مړغون **мэ́ргун**, **مړغونجا** **мэ́ргунджа́**, **مړغونجى** **маргунджа́й** 1) вялый, увядший; 2) ленивый; **كېدل** ~ а) вянуть, увядáть; б) облениться.

مړغونى **мэ́рагу́не** мн. ж. колокви́нт, дикий арбу́з.

مړغونج **мэ́ргеджэн**, **مړغونج** **мэ́ргечэн**, **مړغونج** **мэ́ргежэн** 1) полуживóй; **دى غوندى و** он был ё́ле жив; 2) увядший, вялый; 3) оцепенёлый; 4) грустный (*о глазах, взгляде*); 5) блédный (*о лице*).

مړكندى **маркандй** см. **مړغونجى**

مړكونه **мэ́р кáвэна** ж. убийство.

مړل **мрэл** *нп.* (*наст.* **مړى**, *прош.* **مړ شو** и **مړ و**) 1) умира́ть, помира́ть; 2) гáснуть, затухáть; 3) замира́ть, прекраща́ться, затихáть; 4) быть заморённым, изнурённым; 5) мучиться, изводиться; **له غمه مړ شو** он извёлся от го́ря, тоски; 6) напугáться, перепугáться на́смерть; 7) онеме́ть, остолбене́ть, обомле́ть; **هم دريښي** **هم در څخه مرم**, **هم در څخه مرم** *посл.* когда тебя нет — тоскую по тебе, когда ты со мной — умираю от тебя (*соотв.* вме́сте тесно, а врозь скучно).

مړمزاك **мармэ́зáк** м. мармаза́к (*сорт сладких яблок*).

مړمند **мэ́рмáнд** м. см. **مړوند**

مړنتوب **марантób** м. см. **مړانه**

مړنى¹ **марана́й** 1. 1) мýжественный, сме́лый, до́блестный, хра́брый; 2) спосо́бный (*к учёбе*); 3) иску́сный, уме́лый; / см. **ماهر**; 2. м. 1) геро́й, храбрéц, смельча́к; 2) спосо́бный к учёбе человек; 3) знато́к; 4) уме́лец.

مړنى² **марана́й** ж. к **مړنى**¹

مړو¹ **марó** *косв. мн. от* **مړه**

مړو² **мро** *косв. мн. от* **مړ**

مړو³ **марó** *косв. мн. от* **مړ**¹

مړواک **мэ́рвáк** м., **مړواکى** **мэ́рвáкай** м. *неол.* душе-приказчик.

مړوالى¹ **мэ́рвáла́й** м. 1) смерть; 2) погашённость (*напр. марки*).

مړوالى² **марвáла́й** м. насыщение; сытость.

مړوب **марób** 1) напоённый; 2) орошённый.

مړوباول **маробавáл** *отым. п.* (*прош.* **مړوب ئى كړ**) 1) поить; 2) ороша́ть.

مرویدل *маробедёл* *отым. нп. (прош. مروب شو)* 1) на-
питься; 2) быть орошённым; орошаться.

مروچ *марвач* *мощный, сильный.*

مروچ توب *марвачтоб* *м. сила, мощь.*

مروخوا *мрохвâ* *ж. север.*

مروخولی *мархулай* 1) молчаливый; несловоохотливый;
2) застенчивый.

مروس *мрос* *парн. к* *پروس*

مروسه *маросâ* *ж. лепные украшения на дверях, стенах,
в нишах.*

مروينه *мароѳа* *ж. замужняя женщина.*

مرويني *мароѳи* *ж. брак, семейная жизнь, супружество.*

مروکی *мрокай* *м. этн. трубочка из теста, бросаема я
в огонь, чтобы уберечь от сглаза.*

مروول¹ *маравâl* *отым. п. (прош. مور ئى كړ)* насы-
щать; ~ *ناشان* насыщаться, наедаться; *خپل حاجتونه* ~
удовлетворять свои потребности.

مروول² *маравâl* *отым. п. (прош. مور ئى كړ)* гасить,
тушить.

مروولنى *марвалунай* *моющий, омывающий покойника.*

هر كار *марвâнд* *м. 1) запястье; 2) кисть руки;*
سر ته رسول *марвандой* *ж. см. مروندى.*

مروندى *марвандой* *ж. см. مروندى.*

مرونه¹ *маруна* *ж. см. مړه.*

مرونه² *маравона* *ж. насыщение.*

مرونى *марунай* *смертельный; قبر ~ могила.*

مروونكى *маравункай* *насыщающий; кормящий, питающий
досыта.*

مړه¹ *марâ* *дружиче!, паренёк! / см. مړه.*

مړه² *мъра* *ж. шаль; плед; одеяло.*

مړه³ *мрâ* *ж. мн. и косв. ед. от مړ.*

مړه⁴ *мра* *ж. от مړ.*

مړه⁵ *марâ* *ж. от مور¹.*

مړه پړه 1) *мрâлрâ* *ж. мн. от مړه پړه;* 2) *мрâлрâ* *ж. ед.
от مړه پړه.*

مړه تبه *мра тâба* *ж. лихорадка с невысокой темпера-
турой, крайне изнуряющая больно́го; субфебрильное со-
стояние.*

مړه خوا¹ *марахвâ* 1. *ж. сытость; 2. attrib. 1) сытый;
2) довольный; удовлетворённый; نظر ~ довольный взгляд,
полный удовлетворения.*

مړه خوا² *мрахвâ* *неохотно.*

مړه خوايى *марахвâйи* *ж. 1) сытость; 2) удовольствие;
удовлетворённо.*

مړه خوږ *мрэхвâг* *ж. м. 1) туберкулёз, чахотка; 2) обл.
водянка.*

مړه خوگ *мрэхвâг* *ж. обл. водянка.*

مړه خوې *марахóй* *ж. сытная, калорийная пища.*

مړه كه *марháка* *ж. изнурительная лихорадка; чахотка.*

مړه كه ي *марháкай* *больной изнурительной лихорадкой; ча-
хоточный.*

مړه كېده *мрâкедâ* *ж. м. 1) умирание; 2) угасание; شمع
سوه كېده ته نژدې ده* свеча скоро погаснет.

مړه لوني *мралуне* *ж., مړه تبه* *марháйтâба* *ж. см.
مړه كه.*

مړى¹ *марай* 1. *убитый; мёртвый; 2. м. 1) покойник;
2) труп; د جسد ~ труп.*

مړى² *марэй* *ж. 1) кусок; يوه ~ يوه* кусок хлеба;
2) глоток; 3) еда, пища; хлеб; ~ *سپوره* а) сухой, чёрствый
хлеб; б) сухомытка; *سپوره ته رسېده* мы зара-
батывали себе на пропитание; *گرزېدل* ~ подвергаться разграблению.

مړى³ *марâй* *ж. толстое бревно под жёрновом, несущее
его ось.*

مړى⁴ *мурâй* *ж. баран.*

مړى⁵ *мре* *ж. мн. от مړ.*

مړى⁶ *марé* *ж. мн. от مور¹.*

مړى⁷ *мъре* *ж. ед. от مور¹.*

مړېدل *маредâl* *отым. нп. (прош. مور شو)* 1) насы-
щаться, наедаться; 2) *перен.* остывать, охлаждать *к чему-л.*;
3) *перен.* удовлетворяться *(о потребностях и т. п.);* *ستړگنى مى د هغې په ليدو* или *زه ئى په ليدو نه مړېدم*
я не могу наглядеться на неё.

مړېدنه *маредâна* *ж. 1) сытость; насыщение; 2) обилие.*

مړېده *маредâ* *ж. мн. 1) насыщение; 2) перен. охлажде-
ние к чему-л.*

مړېستان *марестân* *ж., مړېستون* *марестуи* *ж. кладбище.*

مړېكه *марéка* *ж. см. مړه كه.*

مړينه *мрйна* *ж. 1) смерть, кончина; کول ~ او*
умереть, скончаться; *غوږم او نه بدنامى* *погов.* лучше
смерть, чем позор; 2) *смертность; د وړو ~* детская
смертность.

مړيى¹ *мурйâй* 1. *овечий, бараний; 2. м. 1) овчина;
2) баранье сало.*

مړيى² *марйâй* *овечий; бараний; غوښه ~ баранна; ~
مستې* кислое овечье молоко.

مړى *муз* *ж. плата (за помол и т. п.).*

مزاج *мизâдж* *ж. ар. 1) характер; темперамент; нрав;
2) состояние здоровья; دا خبره ئى په ~ بده لگېږى* это ему не нравится.

مزاج پرسی *мизâджурсей* *ж. обл. см. احوال پرسی.*

مزاجي *мизâджи* 1) *мед. органический; 2) капризный.*

مزاج **музāh** ж. *ар.* 1) шутка; шалость; 2) пародия.
 مزاجم **музāhīm** *ар.* 1) препятствующий, мешающий; 2) стесняющий, стеснительный; 3) причиняющий беспокойство.
 مزاحمت **музāhamāt** *м. ар.* (مزاحمتونه **музāhamātūna** и مزاحمات **музāhamāt**) стеснение, затруднение.
 مزادگی **мазādгāй** *м.* двухгодовалый верблюд.
 مزار¹ **мазār** *м. ар.* (مزارات **мазārāt**) гробница, могила, мазār; место поклонения, паломничества.
 مزار² **мазār** *м. сокр. от* مزارشريف
 مزارستان **мазārистāн** *м.* кладбище.
 مزارشريف **мазār-и-шариф** *м.* **Мазāри-Шариф** г.; ~ د ~ ولايت провинция.
 مزارعی¹ **музārй'** *м. ар.* земледелец, землепашец.
 مزارعی² **мазārй'** *м. мн. ар. от* مزرعه
 مزاری **мазārй** *разг.* мазārский; мазарिशерифский.
 مزایا **мазāйā** *м. и ж. мн. ар. от* مزیت
 مزایده **музāйадā** *ж. ар.* продажа с торгов, торг; аукцион.
 مزبلة **мазбалā** *ж. ар.* мусорная куча; свāлка.
 مزبور **мазбур** *ар.* (выше)упомянутый.
 مزج **маздж** *м. ар.* 1) смесь, смешение; 2) раствор; ~ [يو د بل سره] *сл. гл. см.* كهبلد / مزجول
 смешиваться.
 مزجول **мазджавāl** *отым. п. (прош. ئى كړ)* 1) смешивать; 2) растворять.
 مزخرف **музахрāф, музахрāф** *ар.* 1) обманчивый, лживый; 2) нелёпый; бессмысленный; 3) аляповатый, мишурный (об украшениях).
 مزخرفات **музахрāфāt** *м. мн. ар.* 1) нелёпости; 2) бахвальство.
 مزد **музд, мазд** *м.* плата за труд; заработная плата; تر ~ ئى ~ увеличивать, повышать зарплату; ~ ډېرو ~ подношение в знак благодарности [за предоставленную работу] стоит больше заработка.
 مزدک **муздāк** *м.* 1) огороженное место; 2) обл. мечеть.
 مزدگیری **маздгāрай** *м.* мельник.
 مزدور **маздур** *м.* 1) наёмный рабочий; подёнщик; чернорабочий; батрāк; 2) груэчик, носильщик, кўли; 3) слугā; ساتل ~ держать слугу; 4) рабочий; بي‌شته مزدوران, د مزدورانو ډله пролетариат.
 مزدورکار **маздуркар** *м.* 1) рабочий; 2) работник, служащий.

مزدوره **маздурā** *ж.* работница.
 مزدوری **маздурй** *ж.* 1) работа по найму; подённая работа; батрāчество; 2) тяжёлая физическая работа, чёрная работа; كول ~ а) работать по найму; работать подённо; батрāчить; б) выполнять тяжёлую физическую работу, выполнять чёрную работу; 3) плата за труд, заработная плата; 4) плата, вознаграждение (напр. врач); 5) труд, работа; د مزدوری محصول продукт труда.
 مزده **маздā, муздā** *м. ед. и мн.* мельник, мельники.
 مزرعه **мазра'ā** *ж. ар.* (مزارعی **мазра'ē** и *м. мн. ар.* مزارعی¹) 1) посев, засеянное поле; 2) ферма; ~ نمونه **мазра'ā-йи...** показательная ферма.
 مزرعی **мазру'й** *ар.* **мазру'й** посевной; засеянный; ~ سيمه ~ посевная площадь; обрабатываемая площадь.
 مزرى¹ **мазārй** *м. вост.* тигр; ~ شين ~, ~ غت ~ лев; / *см.* مزرى¹
 مزرى² **мазārй** *м.* карликовая пальма.
 مزرى³ **мазārй** *ж.* сандалии, сделанные из листьев карликовой пальмы.
 مزرى⁴ **мазārй** *ж.* 1) тигрица; 2) львица.
 مزرىتوب **мазаритōб** *м.* храбрость.
 مزرينه **мазрйна** *ж.* вещь, сделанная из листьев карликовой пальмы; ~ خولى ~ шляпа, сплетенная из листьев карликовой пальмы.
 مزرغارى **музгāрай** *м.* 1) небольшой бурдюк, бурдючок; 2) кисёт; 3) сумочка (для сурьмы).
 مزرغى **мазгāй** *м. диал. см.* مزرغى¹
 مزرکه **мазrка** *ж. диал.* 1) земля; ~ خرابه ~ пустошь; 2) пол (комнаты); / *см.* مخکه
 مزرگتو **мазгātōв** *м.* зарытый близ мельницы горшок, в который бросают плату помощнику мельника.
 منزل **мазāl** *м.* переход; пробег; переход; ~ د الوتکو ~ дальность полёта; ~ دى ~ ډېرو ~ город находится на расстоянии пяти миль; ~ وهل ~ а) путешествовать; б) ехать; следовать; ~ وکر ~ ټوله شپه مو ~ мы ехали всю ночь; в) протекать (о реке); / *см.* منزل
 منزلخای **мазалдзāй** *м.* рабāt, каравāн-сарāй.
 منزله **мазалā** *ж. см.* منزله¹
 مزمار **мазмār** *м. род* флейты.
 مزمزه **мазмзā** *ж. ар.* движение, волнение, колебание.
 مزمون **музмйн** *ар.* хронический; ~ مرض ~ хроническая болезнь; ~ بحران ~ хронический кризис.
 موزور¹ **музаввār** *ар.* ложный, поддельный.
 موزور² **музаввār** *м. ар.* 1) лжец; 2) фальсификатор.
 مزه **мазā** *ж.* 1) [приятный] вкус; ~ خوړل ~ есть с удовольствием; 2) интерес; ~ خړېدل ~ потерять всякий

интерес, остыть, охладеть *к чему-л.*; دا ډېره دمزي قصه ده — это очень интересная история; 3) удовольствие; اخیستل ~ а) вkuшáть, отве́дывать; б) получать удовольствие; ~ راکول ~ приходиться по вкусу *прям., перен.*; доставлять удовольствие, быть приятным; دا به مزي د کلیو ژوند ما ته ډېره ~ это будет очень приятно; ~ راکوی мне нравятся деревенская жизнь; لرل ~ а) иметь приятный вкус; б) доставлять удовольствие, быть приятным; موزې مې موږ په موزه موزه او په خوڼد خوڼد گرځېده — очень приятную прогулку; \diamond ~ په بډیكو, живо, весело.

مزه دار *мазадар*, مزه ناک *мазанак* 1) вкусный; сладкий, ароматный; 2) приятный; مازيگر ~ приятный вечер; 3) интересный, привлекательный.

د تېلفون *1* مېزای, مۇزای *м.* 1) проволока; провод; ~ تېرول — телефонный провод; پروول — проклады́вать провод; ډېلать проводку; وهل [د تېلفون] ~ проводить телефон, проклады́вать телефонную линию; 2) нить; кручёная нитка; 3) верёвка; шпáгat; كول ~ вить верёвку; 4) верёвка шатра; 5) тетивá; 6) кайма́ (*ткани*); 7) *перен.* ўзы (*напр. дружбы*); د دوستانه روايطو ~ ټينگول — укреплять ўзы дружбы.

د مۇسکولي *1* مېزای, مۇزای 1) крепкий, прочный; 2) мускулистый, дюжий; 3) проворный, расторопный; كول ~ а) укреплять, упрочивать; б) ډېلать проворным, расторопным.

مزه *3* مېزای *мн. от* مزې مزى *мазийат* *м. ар. (мн. مزيتونه مازийатуна и ар. مزایا مزایى)* преимущество; достоинство.

مزى تاوونكى *مۇزای تاوونكى* *м.* канáтчик. مزید *мазид ар. 1. м.* прибáвка; увелич́ение; 2. 1) дополнительный; معلومات ~ дополнительные сведения; 2) увеличенный; прибáвленный.

مزه دار *мазедар диал. см.* مزېدار *مۇزېدار* *ар.* укра́шенный, разукра́шенный; ~ گرزول украшáть, разукрашивать.

مزده *мазде* *ж.* радостное известие, радостная весть. مزى *маз* *м. (мн. مزونه م[а]زۇنا, مزه مږه و مزان مازگان)* 1) барáн; 2) муфлón; архáр.

مېږه *مږه* *осн. наст. от* مېږل *مېږه* ~ په غار نسواى نوتولای, *مۇږاك, مەږاك* *м.* мышь; *погов. зал.* мышь и так в нору не влезала, да [ещё] к хвосту метлу привязала; *د دوى په کور کېښى د ~ لکى نه سپړه کېده* — у них в доме хоть шаром покати (*букв.* в доме мышь хвоста ничём не пáчкала); *د ~ غار په نه شايى (شاهى)* — *د ~ غار* быть готовым провалиться сквозь зёмлю от стыда (*букв.* быть готовым купить мышьяную нёрку за девять шахá).
27*

مۇږاكباز *مۇږاكباز* *м.* каню́к, сары́ч (*птица*).
مۇږاكجېر *مۇږاكجېر* *м.* мышья́к.
مۇږاكخور *مۇږاكخور* *м. см.* مۇږاكياز
مۇږاكراڼه *مۇږاكراڼه* *ж.* мышья́ная нёрка.
مۇږاكورى *مۇږاكورى*, مۇږاكورى *м.* мышьóнок.
مۇږاك و هوونكى *مۇږاك و هوونكى* *м.* 1) пустельга́ (*птица*);
2) *см.* موشگيرك

مېږل *مېږل* *п. см.* مېږل
مېږم *مېږم* *наст. 1 л. от* مېږل
مېږور *مېږور* *ж. диал. см.* مېږور
مېږوى *مېږوى* *м. диал. см.* مېږوى¹
مېږه *مېږه* *ж.* 1) кры́са; большáя полева́я мышь; 2) нк-ры ногы́.

مېږه *2* مېږه *мн. от* مېږه
مېږه كورى *مېږه كورى* *м. см.* مېږه كورى
مېږمه *مېږمه* *ж.:* كېدل ~ быть в т́ечке (*об овце*).
ميس *ميس* *мн. м.* красная медь; ~ *خر* блёклая медная рудá; ~ *سره* купрít, закись мэди; ~ *شنه* мэдный блеск; *د مسو كان* месторожд́ения мэди.

ميس *2* ميس *ж.* мисс.
مسا *مسا* *ж.* улыбка; *ويل* ~ говорить с улыбкой.
مسابقاتى *مسابقاتى* конкурэнтный; *عمليات* ~ соревновáния.

مسابقاتى *مسابقاتى* *ж. ар. (мн. مسابقي مسابقيه و м. мн. ар. مسابقات مسابقات)* 1) конкурс; состязáние; соревновáние; *د چا د مسابقي جواب ويل* вступáть в состязáние с кем-л.; 2) конкурэ́нция; *كول* ~ а) проводить конкурс, соревновáние; б) конкурэ́ровать; *يو له بله سره* конкурэ́руют друг с дру́гом; *د كوي گونكا* ~ *مسابقاتى* гóнка воору́жений.

مساپر *مساپر* *м. см.* مسافر
مساپرتوب *مساپرتوب* *м. см.* مسافت
مساجد *مساجد* *м. мн. ар. от* مسجد
مساح *مساح* *м. ар.* землемер.
مساحت *مساحت* *ж. ар.* 1) плóщадь; повёрхность; простра́нство; *د ~ مكتب* — шко́ла топографов; *د ~ مدير* — начальни́к топографического оtdéла (*в провинции*); 2) межевáние; измерэ́ние; *كول* ~ измеря́ть (*землю, площадь*); проводить межевáние.

مساعداوى *مۇساعداوى* *ар.* благоприя́тствующий, способствующий; блвгоприя́тный, подходя́щий; *مساعده* благоприя́тная обстано́вка; *يو شى ته په ~ نظر كتل* — относиться благосклónно к чему-л.

مۇساعداوى *مۇساعداوى* *м. ар.,* مساعدت *مساعدت* *м.* 1) способствование, содействие, по́мощь, благоприя́тствование; *كول* ~ способствовать, оказывáть содействие,

помощь, содействовать, благоприятствовать; 2) благоприятность (обстановки); 3) пригодность; که وخت ~ если позволит время.

مساعداول *мас'адавал* отым. п. (прош. *مساعداول كړ*) делать благоприятным, подходящим; способствовать, оказывать содействие, помощь, содействовать, благоприятствовать.

مساعداول *мас'адавал* отым. нп. (прош. *مساعداول شو*) быть благоприятным, подходящим.

مساعداول *мас'аид* ж. мн. ар. от *مسعى* (второе м. мн. *مساعداول* *мас'аидат*) усилие; старание; ~ *تشرېك* таширик-и... совместные усилия.

مساعداول *мас'афат* м. ар. см. *مسافه*

مساعداول *мас'афир*, *мас'афир* м. ар. (мн. *مسافران* *мас'афиран* и ар. *مسافرين* *мас'афирин*) путешественник; путник.

مساعداول *мас'афарат* м. ар. (мн. *مسافراتونه* *мас'афаратуна* и ар. *مسافرات* *мас'афарат*) *مسافري* ж. путешественница; *د شوروي اتحاد د خارجي مسافراتو شرکت* Интурист; *د مسافراتو مخصوصه پاڼه* туристская путёвка.

مساعداول *мас'афйра* ж. к *مسافر*; *شوه* ~ *هغه ښځه بل ښارته ~ شوه* она уехала в другой город.

مساعداول *мас'афиредал* отым. нп. (прош. *مسافر شو*) отправляться в путь, уезжать.

مساعداول *мас'афа* ж. ар. (мн. *مسافې* *мас'афэ* и м. мн. ар. *مسافات* *мас'афат*) расстояние; интервал; промежуток; *له مسافې څخه تر ټولو ليرې ~* апогей; *له مسافې څخه تر ټولو نژدې ~* перигей; *اندازه کول* ~ измерять расстояние.

مساعداول *мас'алат* м. ар. см. *مسئله*

مساعداول *мас'аламат* м. ар. 1) умиротворение; успокоение; 2) мир; примирение; *کول* ~ *د چا سره ~* мириться с кем-л.; *دول فيصله کول* ~ *په ډول خبره د ~* решать вопрос мирным путём.

مساعداول *мас'аламат-амез[а]* мирный; миролюбивый; *گډ ژوند ~* мирное сосуществование.

مساعداول *мас'аламаткарانه* 1. мирный, миролюбивый; *فصله ~* мирное решение вопроса; 2. мирно, миролюбиво.

مساعداول *мас'алама* ж. ар. см. *مسالمت*

مساعداول *мас'ала* ж. 1) приправа; специя, пряность; *د طعام ~* специи, пряности; 2) материалы; *د جوړښت دپاره ~* строительные материалы; / см. *مصالح*

مساعداول *мас'ала* ж. см. *مسئله*

مساعداول *мас'алабаб* мн. м., *مسالهدجات* мн. м. специи, пряности.

مساعداول *мас'алай* маринированный; *کب ~* маринированная рыба.

مساعداول *мас'ам* м. ар. (мн. *مسامونه* *мас'амуна*, ар. *مسام* *мас'ам[н]* и *مسامات* *мас'амат*) пора, поры тела. *مسامه* *мас'амана* ж. ар. попустительство; небрежность, халатность.

مساعداول *мас'аманакарй* ж. халатное отношение к делу, халатность.

مساعداول *мас'анид* м. мн. ар. от *مسند*¹

مساعداول *мас'ават* м. ар. равенство; ~ *مادی* имущественное равенство; ~ *اقتصادي* экономическое равенство; *د چا د بل په ډول سره د ~* быть наравне с кем-л.

مساعداول *мас'ави* ар. 1) равный; одинаковый; эквивалентный; ~ *په صفر* ~ равный нулю; *حقوق ~* равноправие; ~ *په ډول* на равных началах; *ارزښ لول ~* быть равноценным; 2) спорт. ничейный.

مساعداول *мас'авийана* 1. равный, одинаковый; 2. на равных началах, поровну.

مساعداول *мас'авивали* м. мат. равенство.

مساعداول *мас'айл* м. мн. ар. от *مسئله*

مساعداول *мас'абар* м. 1) медный сплав; томпак; 2) фонд, бур.

مساعداول *мас'абаб* ар. обусловленный, имеющий что-л. своей причиной, вызванный чем-л.

مساعداول *мас'абйб* ар. 1. обуславливающий, причиняющий, вызывающий что-л.; 2. м. 1) зачинщик; виновник; подстрекатель; 2) (мн. *مسبابات* *мас'аббат*) стимул, побуждение.

مساعداول *мас'абук* ар. 1) уже осведомлённый, предупреждённый; 2) опережённый, оставшийся позади.

مساعداول *маст* 1. 1) пьяный, нетрезвый, опьянённый; 2) возбуждённый, разгорячённый; *آس ~* горячая, резвая лошадь; 3) бурный (о реке, потоке); 4) живой, проворный; 5) гордый; 6) страстный, пылкий; неистовый, безудержный; 7) буйный, возбуждённый (о слоне в период течки); 2. м. имя собств. Маст; *په عشق ~* опьянённый любовью.

مساعداول *мустаджир* м. ар. (мн. *مستاجران* *мустаджирин* и ар. *مستاجرين* *мустаджирин*) арендатор.

مساعداول *мастан* 1. 1) пьяный, опьянённый; 2) возбуждённый, разгорячённый; 3) живой, проворный; 4) испытывающий упоение, восторг; 2. 1) пьяно; 2) возбуждённо, разгорячённо; 3) живо, проворно; 4) с упоением, с восторгом.

مساعداول *мастанва* ж. суп с рисом, приправленный кислым молоком.

مساعداول *мустабад[д]* ар. 1. деспотичный; *حکومت ~* деспотизм; 2. м. деспот, тиран.

مستطاب *мастапá ж. название икры.*

مستتر *мустантáр ар.* 1) закрытый, скрытый; покрытый, закутанный; 2) подразумеваемый (о слове).

مستثمر *мустансмáр м. ар.* эксплуататор.

مستثنا *мустанна́ ар.* 1) исключённый; ~ گيل، ~
исключать; ~ خدمت خسته освобождённый от военной службы; 2) исключительный, особенный; 2. ж. (м. мн. ар. *مستثناآت* мустанна́ят) исключённые.

مستثناوالى *мустаннава́лай м.* исключительность.

مستثنى *мустанна́ ар. см.* مستثنا

مستحب *мустанха́б[б] ар.* 1) любимый, любимый, нравящийся; одобряемый; 2) желательный.

مستحصل *мустанса́л м. ар.* продукт (труд и т. п.).

مستحضر *мустанха́р ар.* осведомлённый; ~ له يو شى
кедл узнавать о чём-л.

مستحق *мустанха́к[к] ар.* заслуживающий, достойный; имеющий право на что-л.; заслуженный; ~ استراحت
имеющий право на отдых; گيل ~ считать заслуживающим, достойным чего-л., имеющим право на что-л., правомочным, удаивать чего-л.; گيل كهدل ~ заслуживать, быть достойным чего-л., иметь право на что-л.

مستحكم *мустанха́км ар.* 1) закреплённый, укреплённый; 2) усиленный.

مستحكمى *мустанха́кмáй ж.* 1) закреплёние, укрепление; 2) усиление.

مستحيل *мустанха́йл ар.* невозможный, невероятный.

مستخدم *мустанха́дм ар.* 1. м. (мн. *مستخدمين* мустанха́дмайн) служащий; ~ حربى военнослужащий; 2. находящийся на службе.

مستدام *мустанда́м ар.* 1) длительный, долгий; 2) вечный.

مستدل *мустанда́л ар.* обоснованный; доказанный.

مستراح *мустанра́[h] ж. ар.* убогая; отхожее место; ~ تلويث
ассенизация.

مسترد *мустанра́д[д] ар.* 1) возвращённый, полученный обратно; 2) отбитый (напр. о населённом пункте); 3) отвёргнутый, отклонённый; كول ~
см. كهدل; مستردول ~ см. مستردهدل

مستردولى *мустанра́д[д]авáл отым. п. (прош. ئى مستردولى)*
1) возвращать, отдавать обратно; 2) отбивать (напр. населённый пункт); 3) отвергать, отклонять.

مستردهدل *мустанра́д[д]едáл отым. мп. (прош. شوم مستردهدل)*
1) быть возвращённым, полученным обратно; возвращаться; 2) быть отвоёванным (напр. о населённом пункте); 3) быть отвёргнутым, отклонённым.

مسترى *мнстрáй м.* 1) мастер; 2) мастеровой.

مستريح *мустанри́й ар.* спокойный, покойный.

مسترى خانه *мистриха́на́ ж.* мастерская.

مستزاد *мустанза́д ар.* 1. увеличенный; прибавленный; 2. м. лит. особая стихотворная форма, в которой к каждой строке прибавляется короткая дополнительная строка, имеющая свою собственную систему рифм.

مستشار *мустанша́р м. ар.* 1) советник; ~ سفارت ~ советник посольства; 2) консултант.

مستشرق *мустаншри́к м. ар.* востоковед, ориенталист.

مستشعر *мустанша́'йр ар.* понимающий, знающий что-л.; كهدل ~ يو كار ته ~
вникать в какое-л. дело; ~ ... ٥٠٠
كول дать понять что-л.

مستطاب *мустанта́б ар.* 1) высокочтимый; 2) хороший, прекрасный, превосходный.

مستطيل *мустанта́йл ар.* 1) продолговатый, удлинённый; 2) прямоугольный; 2. м. мат. прямоугольник.

مستطيل شكله *мустантилша́хла, مستطيلى*
прямоугольный.

مستطرف *мустантарф ар.* 1) изящный, элегантный; 2) изобразительный; مستطرفة صنایع
изобразительные искусства; مستطرفة صنایعو مدرسه
художественное училище.

مستعار *мустан'áр ар.* 1) заимствованный; نوم ~ псевдоним; 2) употреблённый в переносном смысле.

مستعجل *мустан'джáл ар.* 1) срочный; спешный; неотложный; 2) ускороенный.

مستعد *мустан'áд ар.* 1) способный; талантливый; 2) готовый, приготовленный; 3) расположенный к чему-л.

مستعفى *мустан'фáй ар.* уходящий в отставку, подавший в отставку.

مستعمر¹ *мустан'мáйр м. ар.* колонизатор.

مستعمر² *мустан'мáр ар.* колонизированный.

مستعمرات *мустан'марáт м. мн. ар. от مستعمره*

مستعمراتى *мустан'марáтáй 1. колониальный; محصولات ~*
~ колониальные товары; 2. м. колонист.

مستعمره *мустан'марá ж. ар. (мн. مستعمرى)*
и м. мн. ар. *مستعمرات* мустан'марáт) колония; مستعمره
د وزارت *ист.* Министерство колоний (в Англии); مستعمراتو
وزير министр по делам колоний.

مستعمرهچى *мустан'марачáй м.* колонизатор.

مستعمل *мустан'мáл ар.* 1) употребляемый, применяемый; общепотребительный; 2) бывший в употреблении, использованный; подержанный; مستعملى اوبه
~ сточная вода.

مستعملول *мустан'малавáл отым. п. (прош. ئى مستعملول)*
1) употреблять, применять; 2) носить (одежду и т. п.).

مستعملهدل *мустан'маледáл отым. мп. (прош. شوم مستعملهدل)*
употребляться, применяться.

مستغرق **мустагрáк** *ар.* 1) погружённый; 2) потопивший.

مستغنى **мустағни** *ар.* 1) не нуждающийся в чём-л.; ده مقاله دا اصلاح خخه ~ نه ده эта статья всё ещё нуждается в исправлении; 2) богатый, обеспеченный; 3) независимый, самостоятельный; له يو شى خخه ~ كول избавлять, освобождать от чего-л.

مستفيد **мустафид** *ар.* получающий пользу, извлекающий выгоду; использующий что-л.; كپدل ~ مستفيدپدل *см.*

مستفيدپدل **мустафидедэл** *отым. нп. (прош. شو. مستفيد شو)* пользоваться чем-л.

مستقبل **мустақбáл** *ар.* 1. будущий; فعل ~ грам. форма будущего времени глагола; مستقبله زمانه *грам.* будущее время; 2. м. 1) грам. будущее время; 2) будущее, будущность; په لنډ ~ كښى в недалёком будущем.

مستقبلتوب **мустақбалтоб** *м. грам.* будущее время.

مستقل **мустақил[л]** *ар.* 1) независимый, самостоятельный; دى دا كار تر هغه ~ دى это дело не зависит от него; گرزېدل ~ делать независимым, самостоятельным; ~ مدير начальник департамента, главного управления; 2) воен. отдельный; كڼډك ~ отдельный батальон; 3) особый; ډول زده كړه ~ самообучение.

مستقل **мустақиллán** *ар.* независимо, самостоятельно.

مستقلان **мустақил[л]áná** 1. самостоятельный, независимый; 2. самостоятельно, независимо.

مستقل مزاجه **мустақил[л]мизáджа** самостоятельный, независимый (о человеке).

مستقيم **мустақим** *ар.* 1) прямой; خط ~ прямая линия; 2) прямой, непосредственный; انتخابات ~ прямые выборы; 3) стойкий, верный.

مستقيماً **мустақимán** *ар.* прямо, непосредственно.

مستك **маста́к** *м. бот.* 1) плёвел; 2) чина — *Lathyrus sativus* (вызывает болезнь латиризм у людей).

مستكى **мастака́й** *м.* солёный курút.

مستلزم **мустáлзим** *ар.* 1. влекущий за собой, обуславливающий что-л., требующий чего-л.; 2. м. причина; фактор.

مستمرى **мустамрри́** *ж. ар.* 1) пенсия; ~ تنخواه, ~ معاش пенсия; 2) надбавка.

مستملك **мустамлак** *ар.* 1. находящийся во владении; 2. м. (мн. مستملكونه **мустамлакуна** и *ар.* مستملكات **му-стамлакат**) 1) владение; 2) колония.

مستملكات **мустамлакат** *м. мн. ар.* 1) от مستملك 1.; 2) колонии.

مستملك **мустамлакá** *ж. ар.* 1) владение; 2) колония.

مستند **мустанáд** *ар.* 1. 1) основанный, обоснованный; 2) документированный; فلم ~ документальный фильм; 2. м. основание, базис.

مستويه **масто́ба** *ж.* рисовый суп, заправленный кислым молоком.

مستور **масту́р** *ар.* 1) закрытый; 2) целомудренный; скромный; 3) скрытый, тайный.

مستور **масту́р** *см. سطور*

مستورات **мастурáт** *ж. мн. ар.* 1) от مستوره; 2) женщины; د مستوراتو شفاخانه *ж. мн.* женская больница.

مستوره **мастурá** *ж. ар. (мн. مستوريه **мастурé** и ж. мн. مستورات **мастурáт**)* целомудренная, скромная женщина или девушка.

مستوري **мастурй́** *ж.* целомудрие; скромность.

مستوريه **мастурé** *мн. от مستوره*

مستوفى **мустауфй́** *м. ар.* мустоуфй́, управляющий финансами провинции.

مستوفيات **мустауфийáт** *м. ар.* управление финансами провинции.

مستول **маставáл** *отым. п. (прош. مست ئى كړ)* 1) опьянять; 2) возбуждать; 3) радовать, веселить.

مستوى **муства́й** *ар.* 1) ровный, гладкий (о поверхности); 2) плоский.

مستهلك **мустаһлик** *ар.* 1. потребляющий; 2. м. (мн. مستهلكين **мустаһликán**) потребитель.

مستهلك **мустаһлак** *ар.* 1) потреблённый; 2) фин. амортизированный, погашенный (о долге); 3) уничтоженный, разрушенный.

مستى **мастй́** *ж.* 1) опьянение; 2) возбуждение; 3) веселье; په ډېره مستۍ خندل *ж.* весело смеяться; 4) живость, проворство; резвость; 5) гордость; 6) страстность, пылкость; 7) весёлые игры, забавы; 8) бурное течение (لكؤ), бурление; د اوبو ~ половодье.

مستى **масте́** *мн. ж.* варенец; мацони.

مستياره **мастйáра** *ж.* польнь горькая.

مستېدل **мастедáл** *отым. нп. (прош. مست شو)* 1) пить, пьянствовать; 2) возбуждаться, горячиться; 3) резвиться, веселиться.

مستر **мистáр** *м.* господин, мистер.

مسجد **масджид** *м. ар. (мн. مسجودونه **масджидуна** и *ар.* مساجد **масаджид**)* мечеть; ~ جامع соборная мечеть.

مسج **мусаджда́** *ар.* 1. рифмованный; كول ~ рифмовать; 2. ж. рифмованная проза.

مسح **масч** *м. ар., مسح **мáча** ж.* 1) глажение, поглаживание; 2) трогание; 3) вытирание, обтирание; ~

كول *сл. гл.* а) гла́дить, погла́живать; б) трогать; в) вытирать, обтирать; كول ~ سر обтирать голову (*при намазе*).

مسخ *масх м. ар.* 1) урбодование; искажение; كول ~ *сл. гл.* извращать (*напр. факт, действительность*); 2) метаморфоза, изменение.

مسخر مусахяр *ар.* покорённый, подчинённый, завоеванный.

مسخرگی *масхараги ж.* шутовство, кривлянье.
مسخره *масхара ж. ар.* насмешка, шутка; مسخری *д ча д* مسخرو شی *кпдл* *орпори كول* стать посмешищем.

مسخره باز *масхарабаз м. см.* مسخره چی
مسخره توب *масхарадеб м. см.* مسخرگی
مسخره چی *масхарачи м.* 1) насмешник, шутник; 2) шут.
مساخه *масаха см.* مسیح

مسلسل مسادдас *м. ар.* 1) шестигольник; 2) *лит.* строфа из шести полустыший.

مسلسلی مسادдасі *ар.* шестигольный.
مسلدود *масдуд ар.* 1) преграждённый, заграждённый;

закрытый; 2) прекращённый, приостановленный; كول ~ а) преграждать, заграждать; закрывать; б) прекращать, приостанавливать; *кпдл* ~ а) быть преграждённым; закрываться; б) быть прекращённым, приостановленным.

مسر *маср диал. см.* مشر
مسرت *масаррат м. ар.* радость, веселье.

مسرف *масуриф ар.* расточительный.
مسری ¹ *масри мн. м. см.* مصری ¹
مسری ² *масри ж.* стих народной песни.

مسطح مусаттаһ *ар.* гладкий, ровный; كول ~ *баг* выравнивать почву в саду.

مسطر *мистар м., мистара ж. ар.* 1) линейка; 2) транспарант (*для графления*).

مسطور *масгур ар.* написанный.
مسطوره *масгура ж. ар.* *торг.* образчик.

مسعود *масуд ар.* 1. 1) счастливый, благословенный; удачливый; 2) преуспевающий; كول ~ *д ча حالت* а) осчастливить кого-л.; б) улучшать положение; 2. 1) *мн.* масуды (*племя*); 2) *м.* масуд.

مسقط *маскат м. ар.* 1) место падения; 2) место рождения, родина; 3) Маскат г.

مسک ¹ *маск м.* улыбка.

مسک ² *маск диал.* улыбающийся.

مسکا *маска ж. обл.* улыбка.
مسکاوو *маскаву, маскавай улыбчивый.*
مسکتوب *маскдеб м.* улыбчивость.

مسکتیا *масктия ж.* ласковая улыбка.
مسکیر *маскир ар.* опьяняющий.

مسکرات ¹ *маскират м. мн. ар.* (*ед. مسکر*) 1) спиртные (хмельные) напитки; 2) тост.

مسکرات ² *масаккрат м. мн. ар.* сласти; конфеты.

مسکی *маскаки м.* улыбчивый, весёлый человек.

مسکن *маскан м. ар.* 1) жилище, обитель; 2) *торг.* домицилий.

مسکنت *маскаиат м. ар.* бедность, нищета; нужда.

مسکو *маскав м.* Москва г.; *د* ~ *اوسپدونکی* москвич.

مسکوت *маскот м. обл.* офицерская столовая.

مسکوک *маскук ар.* чеканный.

مسکوکات *маскукат м. мн. ар.* звонкая монета.

مسکول *маскавал, маскавал отым. п.* (*прош. مسکی ئی*) заставлять улыбаться, вызывать улыбку у кого-л.

مسکون *маскун ар.* обитаемый; населённый; *مرکزونه* ~ населённые пункты.

مسکوی *маскави, маскави 1.* московский; 2. *м.* москвич.

مسکه ¹ *маска ж.* женщина, у которой был выкидыш.

مسکه ² *маска ж.* сливочное масло.

مسکی *маски улыбающийся; كول ~ см. مسکول; ~ مسکپدل* *см. کپدل*

مسکپدل *маскедал, маскедал отым. нп.* (*прош. مسکی شو*) улыбаться.

مسکین *маскин ар.* 1. *м.* нищий, бедняк; 2. бедный; убогий.

مسکینت *маскинат м.* бедность, нищета.

مسکینه *маскина ж. см.* نسکینه

مسکیر *масгар м.* медник.

مسگری *масгари ж.* занятие медника.

مسل *масал п.* (*прош. وئی مسل*) улыбаться; *ده و مسل* он улыбулся.

مسلم *масаллаһ ар.* вооружённый; *قوا* ~ вооружённые силы; *كول* ~ вооружать; *كول* ~ *محان* вооружаться *прям.* и *перен.*; *کپدل* ~ вооружаться.

مسلمانه *масаллаһана вооружённый; اغتشاش* ~ а) бунт; б) вооружённое восстание.

مسلمه *маслах м. ар.* бойня.

مسلسل *масалсал ар.* 1. 1) последовательный; систематический; 2) преимственный; 2. последовательно; систематически; *لیکی* ~ *مضامین* ~ *نه* *مجله* *نه* *به* *په* *مضامین* ~ *لیکی* этот журнал систематически печатает очень интересные статьи.

مسלט *масаллат ар.* 1) овладевший; господствующий; владеющий; 2) доминирующий; *کپدل* ~ доминировать; господствовать, владычествовать; *سری* ~ *یو* ~ *یو* властный человек.

مسلك **маслак** м. ар. 1) профессия, ремесло; специальность; 2) отрасль; 3) род войск; 4) учёные, мировоззрение; ~ **د روڤيان** мировоззрение, учение Рошана; **بودائى** ~ буддизм.

مسلكى **маслакӣ** ар. 1) профессиональный; **تعلیمات** ~ профессиональное образование; **صاحب منصبان** ~ кадровые офицеры; **مامورين** ~ **غیر** вольнонаёмные; 2) специальный; **شعبه** ~ специальный отдел; спецчасть.

مسلم¹ **мусаллам** ар. явный, несомненный; неоспоримый, бесспорный; **مسلمه ده چه** не подлежит сомнению, несомненно; **او منل شوى حقيقت دى** ~ **دا يو** ~ это общепринятая и бесспорная истина.

مسلم² **муслим, маслим**: **ليگ** ~ *ист.* Мусульманская лига.

مسلمات **мусалламат** м. мн. ар. аксиомы; неоспоримые истины.

مسلم ليگى **маслим-лиги, муслим-лиги** *ист.* принадлежащий Мусульманской лиге; 2. м. участник, член Мусульманской лиги.

مسلمان **мусалман** м. ар. мусульманин, магометанин.

مسلمانه **мусалмана** ж. мусульманка, магометанка; ~ **شيخه** мусульманка, магометанка.

مسلمانى **мусалмани** ж. мусульманство, магометанство.

مسلمانيدل **мусалманедэл** *отым. нп. (прош. شو)* (مسلمان شو) переходить в ислам.

مسلمه¹ **муслима** ж. ар. мусульманка, магометанка.

مسلمه² **мусаллама** ж. ед. *от مسلم¹,*

مسلول **маслул** м. ар. (мн. **مسلولين** **маслулин**) туберкулезный больной.

مسله **масала** ж. молитвенный коврик, намазлык.

مسلى¹ **масалай** м. (мн. **مسليان** **масалиян**) 1) см. **مصلی**; 2) обл. веяльщик.

مسلى² **масэлай** *прич. прош. от مسل*

مسلى³ **масалэй** ж. к **مسلى¹**

مسموم **масмум** ар. отравленный; **كول** ~ см. **مسمومول**; **كيدل** ~ см. **مسموميدل**

مسمومول **масмумавэл** *отым. п. (прош. ٿي ڪر)* (مسموم ٿي ڪر) отравлять.

مسموميات **масмумийат** м. ар. отравленность.

مسموميدل **масмумедэл** *отым. нп. (прош. شو)* (مسموم شو) быть отравленным.

مسمى¹ **мусамма** ар. называемый, именуемый, прозванный.

مسمى² **масамми** ар. пористый.

مسن **мусан[н]** ар. пожилый, в летах; старшего возраста.

مسند¹ **маснад** м. ар. (мн. **مسندونه** **маснадуна** и ар. **مساند** **масанід**) 1) опора; 2) трон; 3) высокий пост; 4) большая подушка.

مسند² **муснад** м. ар. грам. предикат, сказуемое.

مسندعليه **муснадалейн** м. ар. грам. подлежащее.

مسنون **масну́н** ар. вошедший в обычай, ставший обычным.

مسنه **масэна** ж. улыбка.

مسواک **мисвак** м. ар. 1) палочка дляковыряния в зубах, зубочистка; 2) зубная щётка; **وهل** ~ **پرغايو** ~ чистить зубы щёткой.

مسواکه **мисвака**: **گوته** (گوته), **مسواکي گوته** (گوته) **мисваки** указательный палец.

مسود **масуд** см. **مسعود**

مسوده **масаввада, масвада** ж. ар. 1) черновик, черновая запись, набросок; эскиз; 2) проба, опыт; **د مسودې** ~ **دول** в виде опыта; 3) проект (*напр. закона, плана*); ~ **د قانون** ~ законопроект; **كول** ~ а) делать черновик, черновую запись; делать эскиз; б) делать в виде опыта; в) составлять проект; **كيدل** ~ быть сделанным (*о наброске, проекте*).

مسور¹ **масвар** м. бот. сафлор — *Carthamus tinctorius*.

مسور² **масур** м. вид чечевицы — *Lens hirsuta*.

مسول **масавэл** п. (*прош. وٿي مساوه*) заставить улыбаться; вызвать улыбку.

مسوه **масва** ж. отжатоое кислое молоко.

مسويک **масойак** м. зайчонок.

مسه¹ **маса** ж. поглаживание; **كول** ~ поглаживать; / *см. مسحه*

مسه² **маса** *стяжение* **مه** и **سه**

مسهل **мусийл** м. ар. слабительное.

مسى¹ **масай** улыбающийся.

مسى² **миси** медный; **لوشى** ~ медная посуда.

مسى³ **масэй** ж. ед. и мн. *от مى¹*

مسى⁴ **масэй** ж. женское украшение для головы.

مسيح **масийн** м., **مسيحا** **масиһа** м. ар. Мессия, Христос.

مسيحي **масиһи** 1. христианский; нашей эры, н. э. (*о летоисчислении*); **کال** ~ **نوي** новый год; 2. м. и ж. христианин, христианка.

مسيخ **массих** ар. 1) преображенный; 2) обезображенный; искаженный.

مسيدل **маседэл, муседэл** *нп. (прош. [ه] مسيد)* улы- баться.

مسيدده **маседде** *мң. м.* улыбка.

مسير **масыр** м. ар. 1) трасса; маршрут; 2) русло (*реки*); 3) направление (*мысли*).

میسسیپی **میس[с]یسپی** ж. Миссисипи р.; دریاب ~ **میس-سیسپی** р.

مسئله **мас'алат** м., **مسئله** **мас'ала** ж. ар. (мн. **مسئله** **мас'алэ** и м. мн. ар. **مسائل** **мас'айл**) 1) вопрос, проблема; **مسائل** **اقتصادی** экономические проблемы; 2) задание; ~ **حربی** боевое задание; 3) **مات.** задача; 4) **рел.** заповедь; предписания религии.

مسئله دان **мас'аладан** м., **مسئله گو** **мас'алагу** м. наставник, знаток вероучения.

مسی **мисін**, **ماسین** см. **مسی** ²

مسینه **мисина**, **ماسینا** ж. медная посуда, утварь.

مسئول **мас'ул** ар. 1. ответственный; **د چا په نزد** он несёт ответственность, отвечает перед кем-л.; **له یو شی څخه ~ کېدل** быть ответственным, отвечать, нести ответственность за что-л.; 2. м. (мн. **مسئولين** **мас'улин**) ответственное лицо.

مسئولیت **мас'улият** м. ар. ответственность; **مسئولیتونه** он взял на себя всю ответственность; **له یو شی څخه وتل** уходить от ответственности; **لرل ~ لول** отвечать перед кем-л.

مسئولیدل **мас'уледэл** **отым.** **нл.** (прош. **شو**) нести ответственность, быть ответственным; ~ **شخصاً** лично нести ответственность.

مشی **мэш** м. 1) пазуха; 2) внутренний карман.

مشابه **мушабиһ** ар. сходный подобный, аналогичный; **د دي سره ~** подобно, аналогично этому.

مشابهت **мушабаһат** м., **مشابهه** **мушабаһа** ж. ар. сходство, подобие, аналогия; **ډېر مشابهت لرل** иметь большое сходство с чем-л., походить на что-л.; **د بله سره ډېر مشابهت لري** они очень похожи; **مقایسه کول** сравнивать, сопоставлять.

مشاته **машатá**, **мушатá** ж. морда, рож; физиономия.

مشاجره **мушаджарá** ж. ар. (мн. **مشاجرات** **мушаджарáт**) спор; конфликт; распрн.

مشاد **мушáд**, **мешáд** 1) уродливый; безобразный; 2) мрачный, угрюмый.

مشاده **мушáда** ж. см. **مشاته**

مشار **мушáр** ар. указанный, упомянутый; означенный.

مشارايه **мушáр[ун]илайһ** ар. 1. упомянутый, вышеупомянутый; 2. м. вышеупомянутое лицо, он.

مشارايها **мушáр[ун]илайһá** ар. 1. упомянутая, вышеупомянутая; 2. ж. вышеупомянутая, она.

مشارايهم **мушáрунлайһум** ар. 1. упомянутые, вышеупомянутые; 2. мн. м. упомянутые лица, они.

مشاركت **мушáракáт** м. ар. 1) товарищество; компания; 2) участие; **كول ~ كولى** участвовать в каком-л. деле.

مشاعر **машá'йр** м. мн. ар. от **شعر**

مشاعره **мушá'арá** ж. ар. состязание поэтов, поэтический турнир.

مشاغل **машáғыл** м. мн. ар. от **شغل**

مشاق **машáқ** м. ар. 1) инструктор; 2) тренер.

مشال **машáл** м. 1) факел; 2) сосновая лучина; 3) **перен.** светоч; руководитель.

مشالदानى **машáлдáни** ж. 1) подставка для факела; 2) торшер.

مشاور **мушáвйр** м. ар. 1) советник; советчик; советник посольства; 2) консультант; ~ **فنى** научно-технический консультант.

مشاورت **мушáварáт** м. ар. см. **مشاوره**

مشاورتى **мушáварáтй** совещательный; консультативный.

مشاوره **мушáварá** ж. ар. совещание; консультация.

مشاورى **мушáвйрй** ж. должность, обязанности советника.

مشاوريت **мушáвйрйáт** м. консультационный отдел; советники.

مشاهدوى **мушáһадáвй** наблюдаемый.

مشاهده **мушáһадá** ж. ар. 1) осмóтр; 2) наблюдение; **د مشاهدهي دقت** наблюдательность; **كول ~ سلا. гла.** а) осмáтривать; б) наблюдать; **كېدل ~ سلا. гла.** наблюдаться.

مشاهده كوونكى **мушáһадá** **кав'ункай** м. 1) наблюдатель; 2) посетитель (напр. музея).

مشاهير **машáһйр** м. мн. ар. (ед. **مشهور**) знаменитые, известные, выдающиеся люди; знаменитости.

مشايخ **машáййх** м. мн. ар. от **شيخ**

مشايين **мушáйй'ин** м. мн. ар. сопровождающие похóбника.

مشبه **мушáбáһ** ар. уподобляемый; сравниваемый; ~ **كول** уподоблять; сравнивать.

مشت **мушт** м. кулак (руки); **او گروان كول** ~ **سلا. гла.** собрать; **او گروان سره ~** я борóлся с этим чувством.

مشتاق **муштáқ** ар. 1. 1) сильно желающий, жаждущий чего-л.; 2) любящий; влюблённый; 3) горячий, пылкий; 2. м. **имя. собств.** Муштáқ.

مشتبه **муштáбáһ** ар. сомнительный, двусмысленный, неясный, тёмный, запутанный.

مشتريك **муштарйк** м. ар. (мн. **مشتريكين** **муштарйкйн**)

1) участник; 2) подписчик; ~ **د مجلې** подписчик журна́ла.

مشترك² муштарак *ар.* 1) общий, совмѣстный; لغات ~ а) синонимы; б) омонимы; مالکیت ~ общая собственность; 2) смешанный.

مشترکاً муштаракан *ар.* сообща, совместно.

مشتری муштарй *м. ар.* 1) клиент; покупатель; заказчик; 2) *астр.* Юпитер (*планета*).

مشتزن муштзан *м.* боксёр; кулачный боец.

مشتعل мушта'ил *ар.* 1) загорѣвшийся, вспыхнувший; пылающий; 2) *перен.* возбуждённый, взволнованный.

مشتق муштақ[қ] *ар.* производный.

مشتقات муштақ[қ]ат *м. мн. ар. (ед. مشتق)* 1) производные слова, деривативы; 2) *хим.* дериваты.

مشتقولى муштақ[қ]авъл *отым. п. (прош. مشتق ٿى كړ)* производить, образовывать.

مشتقېدل муштақ[қ]едъл *отым. нп. (прош. مشتق شو)* производиться, образовываться.

مشمول муштамил *ар.* содержащий, заключающий в себе; состоящий из кого-л., чего-л.

مشته машта, мушта *ж.* колотушка, чекмарь.

میشتهدل миштедъл *отым. нп. см. ميشتهدل*

مشخص¹ мушаххис *ар.* 1) отличающий, распознающий; 2) *лингв.* диакритический (*о знаке*); 3) *мед.* симптоматичный.

مشخص² мушаххас *ар.* 1) определённый; выделенный, обособленный (*о качестве, свойстве*); специальный; 2) опознанный; диагностированный.

مشخصات мушаххисат *м. мн. ар. (ед. مشخص)* 1) показатели; 2) отличительные признаки.

مشخص ٿى мушах[x]асавъл *отым. п. (прош. مشخص ٿى كړ)* обособлять, дифференцировать.

مشخصېدل мушах[x]аседъл *отым. нп. (прош. مشخص شو)* обособляться, дифференцироваться; расходиться, различаться.

مشتد мушаддд *ар.* 1) укрепленный, усиленный; 2) *лингв.* удвоенный (*о согласных*).

مشر مشэр, машр 1. старший (*по возрасту или положению*); احمد دوه كاله په سنک باندې ~ دى. на два года старше Санака; د لار د كشر پل دى ~ посл. путь старшего — мост для младшего; 2. *м.* (мн. مشران маш[э]ран) 1) вождь; глава; лидер; ~ قامى племенной вождь; ~ د جمهور د پريزىدنت республики; ~ د كلى ~ деревенский староста; ~ جنگى военачальник; ~ كول ~ делать главой; ~ كېدل ~ становиться главой, вождем, старшим; возглавлять; 2) патриарх; 3) *мн.* вожди; лидеры; знатные люди; предки; [د] مشرانو جرگه верхняя палата парламента; Совет старейшин, сенат.

مشرانه машранá *ж.* доля старшего сына при дележе (*имуществ, земли и т. п.*).

مشرانى машрани *ж. мн. от مشر*

مشرېد машраб *м. ар.* характер, нрав.

مشرتوب машэртоб *м.* 1) главенство, руководство; د چا د دې ټولنى په ~ معرفى شو под чьим-л. руководством; 2) старшинство; 3) председательство; د دې ټولنى په ~ معرفى شو он был выдвинут на пост председателя этого общества.

مشرتون машэртун *м. неол.* руководство, дирекция.

مشرتوب машэртйá *ж. см. مشرتوب*

مشررانېزي машрранэй 1) машрранэй *мн. м.* мышрранэй (*племена*); 2) машрранэй *м.* мышрранэй.

مشررفېد машарраф *ар.* 1) удостоенный; удостоившийся чести; 2) облагороженный.

مشررفېدل мушаррафавъл *отым. п. (прош. مشرف ٿى كړ)* удостоивать; оказывать честь; ~ د يوه نشان ~ награждать орденом.

مشررفېدل мушаррафедъл *отым. нп. (прош. مشرف شو)* удостоиваться, быть удостоенным; иметь честь; د چا په ~ حضور ~ быть принятым кем-л., удостоиться приёма.

مشررفېده мушаррафедэ *мн. м.* удостоивание, оказание чести.

مشرق машрық, машреқ *м. ар., мн. нет* 1) восток, восход; 2) Восток; ~ منځنى Сре́дний Восток.

مشرقي машриқй *ар.* 1. восточный; افغانستان ~ Восточный Афганистан; و لايت ~ خواء ~ *уст.* Восточная, Желалабадская провинция (*ныне* Нангархарская провинция); 2. *м.* Восточная, *ныне* Нангархарская провинция.

مشرقي وال машриқивал *м. уст.* житель Восточной провинции.

مشرک мушрык *м. ар. рел.* неверный; политеист; идолопоклонник; язычник.

مشرنزي машранэй *мн. м. см. مشرانېزي*

مشروالى машэрвалай *м. см. مشرتوب*

مشروب машруб *ар.* 1. 1) напоенный; 2) орошенный; 2. *м.* (мн. مشروبات машрубат) напиток.

مشروپى машрупай *м. род* полосатой ткани, из которой шьются женские шаровары.

مشروتې машротай *м.* 1) юноша не по возрасту зрелый, умный; 2) мальш, рассуждающий как взрослый.

مشروط машрут *ар.* обусловленный, оговоренный; ~ په ~ صورت ~ по договоренности; ~ كول ~ обуславливать; ~ كېدل ~ быть обусловленным.

مشروطه машрутá *ар.* 1. *ж.* конституция; 2. конституционный; ~ شاهى конституционная монархия.

مشروطیت **машрутийат** м. 1) конституционный режим, конституционализм; 2) *грам.* обусловленность.

مشروع **машру'** ар. 1) законный, легальный, дозволенный; حقوق ~ законные права; *پېژندل* ~ *يو حکومت* признавать правительство де-юре; 2) справедливый; *غوښتنه* ~ справедливое требование; *بلل* ~ считать справедливым (*напр. требование*)

مشروعاً **машру'ан** ар. законно, по закону.

مشروعیت **машру'ийат** м. ар. 1) законность, легальность; 2) справедливость.

مشرولی **машарвали** ж. см. *شروط*

چا ته ~ *ورکول* **машри'** ж. 1) старшинство; *چا ته* ~ избирать кого-л. старшим; *حق* ~ *د مشري* право первородства; 2) руководство; главенство; 3) приоритет; *د مشري* ~ *د مشري* иметь приоритет, преобладать.

مشري **машрай'** старший; старшой.

مشعر **маш'ар** м. ар. (*من. شاعر* *маша'ир*) 1) ощущение, чувство; зрение, слух; 2) ум, интеллект; *ذهني شاعر* умственные способности.

مشعشع **муша'ши'** ар. 1) блистающий, сверкающий; 2) высокопарный.

مشعل **маш'ал** м. ар. см. *مشال*

مشغله **машгалэ** ж. ар. (*من. مشغله* *машгалэ* и м. *من. ар.* *مشغله*) *مشغله* занятые, дело, работа; *روزانه مشاغل* повседневные занятия; *ورکول* ~ *چا په لاس کښي* предоставлять, давать кому-л. работу, обеспечивать кого-л. работой; *پيدا کول* ~ *پيدا کول* подыскивать, искать себе работу; *دوام ورکول* ~ *دوام ورکول* продолжать занятия, работу.

مشغول **машгул** ар. занятый (*работой, делом*); *کول* ~ *د عسکري* см. *مشغوليدل*; *کېدل* ~ *مشغوليدل* ~ *خدمت* военнообязанный.

مشغولا **машгула** ж., *مشغولتيا* ж. 1) занятие, дело, работа, труд; ~ *د ماغي* умственный труд; *د کار* ~ *د کار* учёба без отрыва от производства; 2) развлечённый; *د شيان* ~ *د شيان* развлечения и игры; *کول* ~ а) заниматься *چم-ا.*; б) развлекаться.

مشغول **машгулавэл** *отым. п. (прош. ئى کړ)* (*مشغول*) занимать *چم-ا.*; ~ *په تاريخ باندې محان* ~ *په تاريخ باندې محان* занимать изучением истории; ~ *د ماغونه* [*د ماغونه*] ~ *د ماغونه* привлекать внимание.

مشغولا **машгула** ж., *مشغوليت* **машгулийат** м. ар. см. *مشغولا*

مشغوليدل **машгуледэл** *отым. п. (прош. شو)* (*مشغول شو*) 1) занимать, быть занятым *چم-ا.*; ~ *چا په خدمت* ~ *چا په خدمت* служить кому-л.; 2) развлекаться.

مشفق **мушфиқ** ар. 1) добрый, мягкосердечный; нежный; 2. м. друг.

مشق **машқ** м. ар. 1) упражнение, тренировка; *کول* ~ тренироваться, упражняться, практиковаться; 2) *воен.* строевые занятия; *کول* ~ *حربي* проходить строевую подготовку; 3) муштровка; 4) образец для чистописания, каллиграфин; ~ *د ليکلو* прописи; *په رقه پر شاگردانو* ~ *په رقه پر شاگردانو* учить школьников письму, обучать учащихся письму, чистописанию.

مشقاب **машқаб** м. квашня.

مشقت **машаққат** м. ар. 1) усилие, труд; *په ډېر زحمت* ~ *او* с большими усилиями; *کول* ~ трудиться; 2) *обл.* принудительные работы; каторжные работы.

مشقي **машқи** учебный; тренировочный.

مشک **машк** м. бурдюк.

مشک **мушк** *мн. м.* мускус.

مشکار **машкар** м. 1) птицелов; 2) ёгерь; /см. *ميرشکار*

مشکبېد **мушкбед** м. см. *مېنکوله*

مشکک **машкак** м. 1) мелкий поздний кисловатый виноград; 2) корень валерианы.

مشکل **мушкил** ар. 1. трудный; 2. м. (*من. مشکلات* *мушкилат*) трудность, затруднение; ~ *مالی* финансовые затруднения; *په سره* ~ *په* с трудом; *په ډېر مشکله* с большим трудом; *مشکلات ورته پيدا کول*, *چا ته مشکلات* создавать трудности; *مشکلات ليدل* испытывать трудности; *پر ټولو مشکلاتو بري ميندل* преодолеть все трудности.

مشکلات **мушкилат** м. *мн. ар. от مشکل* 2.

مشکل کشا **мушкилкуша** разрешающий трудности, облегчающий дело.

مشکل گذار **мушкилгузар** труднопроходимый; *مشکل گذاره* *مشکل گذاره* малодоступный горный район.

مشکلوالی **мушкилвалэй** м. трудность; затруднительность. (*مشکل ئى کړ* *مشکلوالی*) *مشکلوالی* *مشکلوالی* *отым. п. (прош. ئى کړ)* затруднять, делать трудным.

مشکله **мушкила** ж. трудность, затруднение; ~ *په ډېره* ~ *په* с большим трудом; /см. *مشکل* 2.

مشکلېدل **мушкиледэл** *отым. пп. (прош. شو)* (*مشکل شو*) затрудняться; быть трудным.

مشکندې **мушкундэй**, **машкундэй** ж. мускусная железная кабарга.

مشکندې **машкэнэ** ж. 1) бисер; 2) бусина (*стеклянная*).

مشکندې **машкэніз** бисерный.

مشکور **машкур** ар. 1) похвальный; 2) благодарный, признательный; *په زه ستا ډېر ~ يم* ~ *زه ستا ډېر ~ يم* я весьма признателен тебе.

مشكوری машкорой ж. сорнополевая дыня.
 مشكوك машкук ар. подозрительный; сомнительный.
 مشكوله машколá ж. 1) небольшой бурдюк, бурдючок;
 2) грелка.
 مشكوندى¹ машкундай ж. см. مشكندی
 مشكوندى² машкунди мн. ж. 1) первые волосы (у ребёнка); 2) кудрявые волосы, кудряшки.
 مشكى¹ машкай м. водонос.
 مشكى² мишкай м. осá без жала.
 مشكى³ мушкй, мушкай 1. вороной (о масти лошади);
 2. м. 1) вороной конь; 2) чёрная каменка (птица).
 مشكين мушкин мускусный; ❖ ميرك ~ землеройка.
 مشل машал м. см. شال
 مشلورگى машалваргай м. грубошерстный баран.
 مشمشه машмашá ж. мед. сап.
 مشعم мушамма' ж. ар. 1) клеёнка; 2) линолеум.
 مشمول машмул м. ар. (мн. مشمولين машмулян) участник (собрания, совещания и т. п.).
 مشنگ мушунг м., مشنگه¹ мушунга ж. горox полевой.
 مشنگه² м[a]шанга ж. 1) шамáнка, мелкоплодная душистая дыня; 2) чина—*Lathyrus*; 3) обл. плéвел—*Lolium*.
 مشنگينه мушангыма ж. кушанье из стручков горoxа.
 مشو машу м. штаны из грубой ткани.
 مشوانى¹ машвандай ж. (мн. مشوانى машвандай) черныльница.
 مشوانى² машван м. м. мншванй (племя); 2) машвандай м. мншванай.
 مشورت машварат м. ар. см. مشوره
 مشورتي машваратчй м. советчик, консультант.
 مشورتي машваратй совещательный, консультативный;
 مشورتي ~ участвовать с совещательным голосом.
 مشوره машварá ж. ар. совет; совещание; консультация;
 مشورتي مجلس совещательное собрание (в провинциях и округах); [اور] كول ~ давать консультацию, консультировать кого-л.; советовать кому-л.
 مشوره گر машварагар м. 1) советник; 2) советчик.
 مشوره جره машора ж. моток ниток; ❖ سرگمه ~
 پۇتانیца; جره هم جره كول ~ норе ещё более запутывать вопрос.
 مشوش мушав[в]аш ар. 1) взволнованный; расстроенный; 2) запутанный; كول ~ см. مشوشول; كهدل ~ см. مشوشهدل
 مشوشاله мушав[в]ашалá 1) взволнованный; расстроенный; 2) запутанный; په ~ а) взволнованно; б) запутанно.
 مشوش ئى مشوش мушав[в]ашавэл отым. п. (прош. ئى مشوش

كرد) 1) волновать, тревожить, беспокоить; расстраивать; 2) запутывать.
 مشوشهدل мушав[в]ашадэл отым. п. (прош. مشوش شو)
 1) волноваться; расстраиваться; быть встревоженным, беспокоиться; 2) запутываться.
 مشوق мушавиқ ар. 1. 1) побуждающий, поощряющий; 2) вдохновляющий; 2. м. 1) вдохновитель; 2) (м. мн. ар. مشوقات мушавиқат) стимул; побуждение.
 مشوکه машука ж. см. مېوکه
 ماشه² машá ж. см. ماشه
 ماشهد машад м. Мешхэд г.
 ماشهدى машадй, машадай 1. мешхэдский; 2. м. 1) мешхэдец; 2) человек, совершивший паломничество в Мешхэд.
 ماشهد ممشهد ар. 1) замеченный; виденный; 2) засвидетельствованный.
 ماشهور машхур ар. известный, знаменитый, именитый; مشهورول известно, что; كول ~ см. مشهورول
 دوى د خپل حق نه زيات ~ شوى دى; مشهور بدل ~ كهدل их слава преувеличена, раздута; ❖ اغلاط ~ грубые ошибки.
 ماشهور ئى مشهورول отым. п. (прош. ئى مشهورول)
 1) делать известным, знаменитым; 2) прославлять.
 ماشهوريت машхурийат м. ар. известность; популярность; слава.
 ماشهورهدل машхуредэл отым. п. (прош. مشهور شو)
 1) быть известным, знаменитым; 2) прославляться.
 ماشه ماشى м. дет. 1) нитка; 2) рыба.
 ماشيت машийат м. ар. 1) желание, стремление; 2) воля.
 ماشير машир м. ар. советник.
 ماشيمه машимá ж. ар. 1) анат. послед; 2) бот. семидоля.
 ماشين ماشين м. обл. 1) машина; аппарат; ~ دې سيم
 радиоприёмник; 2) корабль; كول ~ сл. вл. стричь машинкой, машинной; كهدل ~ сл. вл. стричься, быть остриженным; شوي پيره ~ подстриженная борода; /см. ماشين
 ماشيني машиний машинный; механический; طاقت ~ механическая сила.
 ماشوم маш'ум ар. зловецкий.
 ماشا ماشا ж., обшчно мн. ماشا ماشا помёт, застрявший в шерсти овец.
 ماشيتا машетай ж. см. ماشيتا
 ماشيتل машетал мн. см. ماشيتل
 ماشته машета ж. см. ماشته
 ماشيتا машетай 1) примыкающий; граничащий; 2) присоединённый к чему-л.; 3) занятый чем-л.
 ماشيتا ماشيتا ж. 1) прилагание; примыкание; 2) занятость.
 ماشك мушк, мехк мн. м. мускус; /см. ماشك

سنگار махкар *м. см.* **سنگار**
سنگار мухамм *мн. м.* индийская валерьяна—*Valeriana*
Wallichiana.

سنگار махкакэй *ж.* *бот.* сыть круглая—*Cyperus rotundus.*

سنگار мухкавгмай *мускусный.*

سنگار махква́ла *ж.* йва египетская—*Salix aegyptiaca.*

سنگار махка́й 1. *м.* 1) воронбй конь; 2) чёрная ка́менка (*птица*); 3) землербйка (*зверёк*); 2. 1) чёрный; воронбй; 2) мускусный.

سنگار мухка́й *ж.* название ароматной травы.

سنگار мухки́рак *м. см.* **سنگار**

سنگار махал, мухал 1. *п.* (*наст. سڀري, прош. سڀنه*)
1) тереть, растирать; втирать; 2) вытирать, протирать;
~ *سترگى* протирать глаза; 3) поднимать, будить; 4) строгать; 5) валять (*шерсть*); 6) ма́зать, нама́зывать (*напр. маслом*);
2. *мн. м. см.* **سنگار**; **سنگار** ~ **سنگار** горевать; сожалеть;
سنگار *جهان* ~ **سنگار** ему́ хочется гранат; ~ **سنگار**
обыскать весь свет.

سنگار махал *оск. наст. от سنگار*

سنگار махэлавал *п. см.* **سنگار**

سنگار махали *наст. от سنگار*

سنگار мухала́й *прич. прош. от سنگار*

سنگار махэна, мухэна *ж.* 1) растирание; втирание; трё-
ние; 2) вытирание; проти́вание; 3) поднимание, побудка;
4) строгание; 5) валяние, ва́лка (*шерсти*); 6) ма́зание,
нама́зывание.

سنگار маход, муход *м. см.* 1) **سنگار**; 2) старание, усилие.

سنگار маху́ка *ж.* 1) клюв; 2) ибсик (*чайника*).

سنگار муховала́й бывший в употреблении.

سنگار мухди́ *диал. наст. от سنگار*

سنگار мусаб *ар.* 1) поражённый (*напр. болезнью*);
2) постигнутый несчастьем; 2. *м. (мн. مصلبين مصلبين)*
пострадавший.

سنگار мусаб *м. ар. (мн. مصلبين مصلبين)*
компаньон; собеседник; **سنگار** *د شاهانه حضور مصلبين*
личные советники афганского короля.

سنگار мусабат *м., (ж. مصلبه مصلبه)* *ар.* 1) бе-
седа; общение; **سنگار** ~ **سنگار**
давать интервью кому-л.; **سنگار**
он хороший собеседник; 2) интервью.

سنگار масадёр *м. мн. ар. от مصادر*

سنگار мусадар *ж. ар.* 1) конфискация; 2) наложение
штрафа; штраф; 3) экспроприация; **سنگار**
а) конфисковать; б) экспроприровать; **سنگار** ~ **سنگار**

а) быть конфискованным, конфисковываться; б) быть
экспропрированным.

سنگار мусадиф *ар.* 1) совпадающий; **سنگار**
э́тот праздник совпадает с выходным
днём; 2) встречающийся с кем-л.; **سنگار** ~ а) совпадать;
б) встречаться друг с другом.

سنگار мусадам *ж. ар.* 1) конфликт; 2) *прям. и перен.*
удар; 3) столкновение; 4) *воен.* схватка, стычка.

سنگار масариф *м. мн. ар. от مصرف*

سنگار масарифат *м. второе мн. (ед. مصرف)*
расходы, издержки; ~ **سنگار** чрезвычайные расходы.

سنگار мусафа́há *ж. ар.* рукопожатие; **سنگار**
обмениваться рукопожатием с кем-л.

سنگار маса́лийн *мн. ар.* 1) *от مصلحت*; 2) материалы
(строительные); **سنگار** *مدیریت* отдел заготовки
стройматериалов; 3) приправа, пряности, специи; 4) пласт-
масса.

سنگار мусала́хат *м., (ж. مصلحه مصلحه)* *ар.* 1) ком-
промисс; 2) примирение; перемирие; **سنگار**
идти на примирение или компромисс.

سنگار маса́йб *м. мн. ар. от مصائب*

سنگار маса́б[б] *м. ар.* устье (реки).

سنگار муса́һһéh *м. ар.* корректор.

سنگار муса́һһéh *ар.* исправленный, вы́правленный;
откорректированный.

سنگار маша́ф *м. ар.* 1) книга, том; 2) свод, кодекс;
3) Коран.

سنگار муса́һһéh *ар.* 1) искажённый; 2) ошибочно
написанный.

سنگار мисда́к *м. ар.* 1) свидетельство; показание;
~ **سنگار** *په شاهد ځو* по словам этого свидетеля; 2) улика;
3) смысл; **سنگار** *په ځو* приобретать смысл;
4) доказательство чего-л.

سنگار масда́р *м. ар. (мн. مصادره مصادره)*
и ар. **سنگار** 1) источник, причина; происхождение;
2) *враж.* масда́р, отглагольное имя, неопределённое
наклонение, инфинитив.

سنگار мусадди́к *ар.* 1) проверяющий, подтверждающий,
устанавливающий; удостоверяющий; **سنگار**
рационационные грамоты; 2. *м.* ревизор.

سنگار мусадда́к *ар.* 1. удостоверенный, подтверж-
дённый; достоверный; 2. *м.* засвидетельствованная копия,
заверенная копия.

سنگار масду́м *ар.* пострадавший.

سنگار миср *м. ар.* Египет.

سنگار мусы́р[р] *ар.* настойчивый; упорный.

مصرا **мисра́'** ж. ар. см. **مصرع**

مصرايه **мусир**[p]ānā I. настóйчивый; настóятельный; 2. настóйчиво, упóрно; настóятельно.

مصرح **мусарра́һ** ар. объяснённый, разъяснённый.

مصراحت **мусарраһа́т** м. мн. ар. (ед. **مصرح**) объяснения, разъяснения.

مصرع **мисра́'** ж. ар. 1) полустышье; 2) см. **لندي**.

مصرف **масра́ф** м. ар. (мн. **مصروفونه** **масрафу́на** и ар. **مصارف** **масариф**) 1) потребление, использование; ~ **په خپل** использовать самому; **په ~ رسېدل** быть использованным, использоваться, потребляться; **په ~ خرڅول** использовать правильно, по назначению; 2) расход, издержки; **مصرف د شيانو د توليد** издержки производства; ~ **د کار** затраты труда; ~ **تمام شد** себестоимость; **كول ~** сл. гл. см. **مصروفول**; **كېدل ~** сл. гл. см. **مصروفېدل**

مصرف **масра́ф** **кавúnкай** м. потребитель.

مصروف **масрафава́л** отым. п. (прош. **كړ**) 1) потреблять, использовать; 2) тратить, расходовать; 3) затрачивать (напр. труд).

مصروفې **масрафэ́** потребительский; **مصروفې** ~ производство потребительских товаров, производство товаров народного потребления.

مصروفېدل **масрафедáл** отым. п. (прош. **شو**)

1) потребляться, использоваться; 2) быть истраченным, израсходованным; затрачиваться.

مصروف **масру́ф** ар. 1) израсходованный, истраченный; 2) обращённый в дело, употреблённый; 3) занятый; **په يو** быть занятым чем-л.; 4) грам. флектированный.

مصروفول **масруфава́л** отым. п. (прош. **كړ**) занимать; вовлекать в какое-л. занятие.

مصروفيت **масруфийáт** м. ар. занятость; обязанность; ~ **زيات** чрезмерная занятость, перегруженность.

مصروفېدل **масруфедáл** отым. п. (прош. **شو**) заниматься чем-л.; **زه د يو اخبار په مطالعه كېښي مصروف شوم** я занялся чтением газеты.

مصرى **мисри́** мн. м.: а) леденец; б) рафинад.

مصرى **мисри́**, **мисра́й** I. египетский; **پونډ ~** египетский фунт; 2. м. египтянин.

مصرى **мисра́й** ж. сабля из египетской стали; **توره ~** сабля из египетской стали.

مصطفى **мустафа́** ар. I. избранный; 2. м. рел. 1) избранник, посланник (эпитет Мухаммеда); 2) имя собств. Мустафа́.

مصطكى **мастаки́** ж. мастика.

مصطلح **мустали́һ** ар. 1) идиоматический; принятый в языке; 2) употребляемый как термин; 2. м. (мн. **مصطلحات** **мусталиһáт**) 1) идиома; 2) выражение, оборот; 3) термин; ~ **مخصوص** специальный термин.

مصغّر **мусағғáр** ар. 1) грам. уменьшительный; **اسم ~** уменьшительное имя; 2) уменьшенный; 2. м. (мн. **مصغرات** **мусағғарáт**) уменьшительное имя.

مصلا **мусалла́** ж. 1) коврик для молитвы, намазлык; 2) площадь за городом для общественных молений.

مصلىح **мусли́һ** ав. 1) исправляющий; реформирующий; 2) примиряющий; миролюбивый, миролюбиво настроенный; 3) улучшающий; 2. м. 1) реформатор, преобразователь; 2) миротворец.

مصلاحت **маслаһáт** м. ар. (мн. **مصلاحتونه** **маслаһату́на** и ар. **مصالح** **масáлиһ**) 1) совет; консультация; **بيا هغه** ~ **ساعت** придёт время, тогда и поговорим, обсудим это; 2) начинание; **د چا په** ~ **كول** замыслить недоброе в отношении ког-л.; 3) польза, выгода; интерес; ~ **د وخت** ~ **فردى** запросы времени; **مصالح اجتماعى** общественные интересы; **مصالح** личные интересы; **دا دى چه** ~ **لۇڅه** всего поступить так; 4) сговор; **كول ~** а) совещаться; консультироваться; б) договариваться, сговариваться; **د ~** **دوځ** ложь во спасение.

مصلاحتا **маслаһáтáн** ар. умышленно, преднамеренно; с расчётом; с целью; сознательно.

مصلاحتاندېشانه **маслаһатандешáна** умышленный, преднамеренный.

مصلاحتاندېشې **маслаһатандеш́** ж. 1) преднамеренность; 2) намеренно, умысел.

مصلاحتى **маслаһат́** м. советник; наперсник.

مصلوب **маслúб** ар. 1) распятый на кресте; 2) повешенный.

مصلا **мусалла́** ж., **مصلى** **мусалла́** ж. см. **مصلى** **мусал́** м. уборщик мусора; подметальщик улиц, дворник.

مصنف **мусанни́ф** м. ар. (мн. **مصنفان** **мусаннифáн** и ар. **مصنفين** **мусанниф́ин**) 1) сочинитель, автор; 2) композитор; 3) составитель (напр. проекта).

مصنف **мусанна́ф** ар. I. сочинённый; 2. м. (мн. **مصنوفونه** **мусаннафу́на** и ар. **مصنوفات** **мусаннафáт**) сочинение, произведение.

مصنوع **масну́'** ар. 1) сделанный; обработанный; ~ **مواد** ~ фабrikаты, промышленные товары; 2) искусственный, поддельный, фальшивый; 3) придуманный, сочинённый (о слове); **لغات ~** неологизмы; 2. м. и ж. 1) сочинённое, произведение; 2) изделие.

مصنوعات **масну'ат** м. мн. ар. (ед. مصنوع) 1) изделия, фабрики, продукция; промтовары; 2) творения, создания.

مصنوعه **масну'а** ж. и мн. ар. от مصنوع مصنوعى 1) искусственный; ورېښم ~ искусственный шёлк; باران ~ с.-х. искусственное дождевание; رابر ~ синтетический каучук; 2) наглядный, наглядный, показательный.

مصوب **муссаваб** ар. одобренный, утверждённый.
مصوبه **муссаваба** ж. ар. постановление, резолюция, решение; صادرول ~ выносить резолюцию, решение.
مصوت **муссава́т** ар. 1) звонкий (о звуке); 2) лингв. гласный (звук).

مصور¹ **муссава́р** м. ар. художник, живописец.
مصور² **масва́р** м. см. كهرپزه
مصور³ **муссава́р** ар. 1) нарисованный, изображённый; 2) иллюстрированный.

مصوره **муссава́ра** ж. художница.
مصوري **муссава́ри** ж. живопись.
مصيبت **мусибат** м. ар. (мн. مصيبتونه **мусибатуна** и ар. مصائب **масайб**) катастрофа, бедствие; كېدل ~ потерпеть катастрофу, бедствие; هر راز مصائب زغمل переносить всякие лишения.

مصون **мас'ун** ар. 1) защищённый; охраняемый; ограждённый; 2) обладающий иммунитетом, непродрастволённый (к какому-л. заболеванию).
مصونيت **мас'унийат** м. ар. 1) целостность, непркосновенность; ~ ديپلوماسى дипломатическая непркосновенность; 2) мед. иммунитет; 3) невредимость.

مضار **маза́р** м. мн. ар. от مضرت مضارت **муза́рабат** м. ар. комиссия, торговля чужим товаром с дележом прибыли на половинных началах с хозяином товара.

مضارع **муза́ри'** ж. ар. грам. 1) сослагательное наклонение; 2) настоящее время совершенного вида (в грамматиках пишется).

مضاعف **муза́'аф** ар. 1) удвоенный, двойной; 2) многократный; ~ از اضعاف... сторицею, многократно.
مضاف **муза́ф** ар. 1. присоединённый; приложенный; 2. м. грам. определяемое.

مضافات **муза́фат** м. мн. ар. (ед. مضاف 1) окрестности, пригороды; прилегающие районы.
مضاف اليه **муза́фалайи** м. ар. грам. 1) определение; приложено; 2) дополнение.

مضمون **маза́мин** м. мн. ар. от مضمون مضامين **муза́мака** ж. ар. 1) стеснение, затруднение; 2) нужда.

مضبوط **мазбу́т** ар. 1) твёрдый; крепкий; 2) укрепленный; 3) усвоенный, закреплённый в памяти; 4) конфискованный.

مضبوطوالى **мазбу́твалай** м. см. مضبوطى
مضبوطول **мазбу́тавл** отым. п. (прош. مضبوط ئى كړ) 1) укреплять, закреплять; 2) усваивать, закреплять в памяти; 3) конфисковывать.

مضبوطى **мазбу́ти** ж. 1) крепость, твёрдость; прочность; 2) укрепленность; 3) усвоение, закрепление в памяти; 4) конфискация.

مضحك **муза́ик** ар. забавный, смешной; عبارت بيانول ~ шутить.

مضحكه **муза́ика** ж. ар. 1) шутка, забава; 2) посмешище.
مضر **муза́р[р]** ар. вредный, вредоносный; مڪروبوڼه ~ вредные микробы; حشرات ~ вредные насекомые.

مضرت **маза́рат** м. ар. (мн. مضار **маза́р**) 1) вред; вредное последствие; مضارو تمامېدل پر причинять, наносить вред; 2) вредность, пагубность.

مضروب **мазру́б** ар. 1. м. мат. множимое; 2. битый, разбитый.

مضروبفیه **мазру́бфийи** м. ар. мат. множитель.
مضطرب **муза́риб** ар. 1) взволнованный, встревоженный, обеспокоенный, взбудораженный; 2) находящийся в затруднительном положении.

مضمحل **муза́һил[л]** ар. уничтоженный; زړه ئى مات او ~ он впал в уныние.

مضمير **муза́и́р** ар. скрытый, затаённый; сокровенный.
مضموم **мазмۇ́м** ар. филос. имеющий знак «пеш» или «замма» (').

مضمون **мазмۇ́н** м. ар. (мн. مضمونونه **мазмунуна** и ар. مضمون **маза́мин**) 1) содержание, тема, сюжет; يو مکتوب ~ поступило письмо следующего содержания; 2) статья (газетная и т. п.); сочинение; 3) предмет; ~ د يو اجتماعى **маза́ми** публицистика; 3) школ. предмет; درس ورکول преподавать что-л., какой-л. предмет.

مضمونى **мазмунӣ** сюжетный; тематический; حيثيت ~ сохранять сюжетную линию.
مضيقه **мазика́** ж. ар. затруднение; нужда; стеснённое положение.

مطابق **мата́би'** м. мн. ар. от مطبعه مطابق **мутáбиқ** ар. соответствующий; согласующийся; د خبر په ~ كېدل ~ соответствовать чему-л.; ~ د هدايت په ~ كېدل по, согласно сообщению; ~ د هدايت په ~ كېدل в соответствии с инструкцией, согласно инструкции.

مطابقت **мутáбақат** м. ар. 1) соответствие; согласованность; د لړل ~ سره ... د быть согласованным с чем-л.;

соответствовать чему-л.; 2) грам. согласованне; ~ په جنس | согласованне в роде; ~ په عدد | согласованне в числе; لرل ~ быть согласованным.

مطابقت نامه *мутабакатнамá* ж. наказ (избирателей депутату).

مطاع *мутá'* м. ар. повелитель, властелин.

¹ مطالب *матáлиб* м. мн. ар. от مطلب

² مطالب *мутáлиб* м. ар. кредитор.

مطالبات *мутáлабáт* м. мн. ар. от مطالبه

مطالبه *мутáлабá* ж. ар. (мн. مطالبې *мутáлабэ* и м. мн. ар. مطالبات *мутáлабáт*) 1) требование; 2) денежное требование; требование об уплате (долга).

مطالبه کوونکي *мутáлабá кавúнай* м. покупатель, клиент.

مطالعات *мутáли'áт* м. мн. ар. от مطالعه

مطالعاتي *мутáли'áтí* исследовательский.

مطالعہ *мутáли'á* ж. ар. (м. мн. مطالعات *мутáли'áт*)

1) чтение; وسيع ~ واسع читальный зал; ~ سيع ~ начитанность, эрудиция; ~ لري ~ ډېره فراخه он эрудирован, он очень начитан; 2) изучение, исследование; 3) наблюдение; 4) рассмотрение; کول ~ س. г. л. а) читать; б) изучать, исследовать; в) рассматривать; ~ لاندې نيول ~ наблюдать, изучать.

مطالعه خانہ *мутáли'ахáná* ж. читальня, читальный зал.

مطاول *мутáви'* ар. покорный; подчиненный.

مطاوعت *мутáва'áт* м. ар. покорность; подчинение;

ماتول ~ كړۍ كړۍ ~ разрывать цепи рабства.

مطبخ *матбáх* м. ар. кухня; ~ کوټه ~ کۇخیا,

مطبعه *матба'á* ж. ар. (мн. مطبعې *матба'э* и м. мн. ар. مطابع *матáби'*) типография.

مطبوع *матбú'* ар. 1) печатный; 2) запечатленный; كول ~ а) печатать; б) запечатлеть.

مطبوعات *матбу'áт* м. мн. ар. (عد. مطبوع *ед.*) 1) печать, пресса; 2) печатные материалы (книги, газеты и т. п.); 3) *ист.* управление, департамент по делам печати; *د مطبوعاتو مستقل رئيس* *ист.* начальник управления, департамента по делам печати.

مطبوعاتي *матбу'áтí* издательский; ژوند ~ срок издания (газеты, журнала и т. п.); ~ ژوند لسم كال ~ десятый год издания; خلك ~ представители прессы, журналисты; ~ کنفرانس (مرکه، ~ делегация работников печати; ~ منشي، ~ آتسه ~ секретарь, пресс-конференция; مصاحبه) атташе по делам печати.

ميطان *митрáн* м. митрополит.

مطرب *мутрúб* м. ар. 1) музыкант; 2) певец.

مطرح *матрáн* ар. 1. ж. предмет обсуждения, дискуссии; 2. предложенный для обсуждения.

مطرِد *муттарúд* ар. 1) подчиненный общему правилу; общепринятый; 2) правильный; регулярный.

مطرح *матрá'* ж. ар. заданная тема (поэтического турнира).

¹ مطروح *матру́н* ар. составленный; спланированный.

² مطروح *матру́н* ар. (ж. и мн. مطروحه *матруhá*) 1) выделенный; *مطروحه مواد* выделения; 2) сброшенный, скинутый.

مطروِد *матру́д* ар. изгнанный, выгнанный.

مطلب *матлáб* м. ар. (мн. مطلوبه *матлабуна* и ар.

مطالب *матáлиб*) 1) цель, намерение; желание; ~ په خپلو مطالبو رسېدل، ~ لاس ته راوستل، ~ پرخپلو مطالبو پری مطالبو добиваться своего, добиваться своей цели; 2) требование; 3) вопрос; задáча; ~ ورسېدل ~ а теперь перехожу к существу вопроса; 4) смысл; содержание; ~ په خبري ~ *بي مطلبه خبره نه كول* ~ *د* ~ *د* важное, существенное; *د خبري* не говорить пустых слов; говорить серьезно; 5) тема; *د نه ليري لوبدل* ~ *د* ~ отклоняться от темы; 6) назначение; *د وځای ته رسول* ~ *د* доставить на место назначения; 7) *имя собств.* Матлáб; ~ *د ئي زه وم* ~ он имел в виду меня.

¹ مطالع *матлá'* ж. ар. 1) начальный стих, байт; 2) восход; 3) место восхода.

² مطالعه *мутталú'* ар. осведомленный. уведомленный, информированный.

مطلق *мутлáк* ар. 1) абсолютный, полный; *مطلقه آزادي* полная свобода; *په اکثریت* ~ абсолютным большинством; *ولول* ~ получивший полномочия; уполномоченный; *د ځواب* ~ имеющий полную доверенность; 2) решительный, неумолимый; 3) грам. совершенный (*و ځواب*); *مطلقه ماضي* грам. прошедшее совершенного вида; *د حال* ~ грам. настоящее время совершенного вида.

مطلق العنان *мутлак-ул-инáн* ар. 1. 1) свободный, независимый; свободный в своих действиях; 2) абсолютный, полный; 3) деспотический; 2. м. 1) автократ; деспот; 2) филос. абсолютизм.

مطلقاً *мутлáкáн* ар. совершенно; абсолютно; *د ځواب* ~ полностью.

مطلقاً *мутлáк'áб* м., *مطلقاً* *мутлáк'áлай* м. грам. совершенный вид.

مطلقیت *мутлакúйáт* м. 1) независимость; 2) неограниченность; 3) полнота власти; абсолютизм, самодержавие; 4) отвлеченность; 5) абсолютность.

مطلوب *матлúб* ар. 1) *له چا چې* ~ нужный, необходимый; *د دی* как нужно, как требуется, как следует; 2) желанный; *د خپلې* ~ желанный результат; 3) *د څومو* ~ ходовой (о товаре); *د څومو* ~ زیاد له مطلوبه اندازې څخه ~ чрезмерно.

مطلوبیت **matlubiyát** *м.* *ар. эк.* потребительская ценность; **لرل** ~ быть нужным, необходимым.

مطمئن **mutma'in** *ар.* спокойный, уверенный; ~ **مور** ... **يو چه** ... мы уверены в том, что...

مطمن **mutan'an** *ар.* пышный, великолепный.

مطول **mutavval** *ар.* 1) протяжный; 2) *грам.* распространённый (о предложении).

مطهر **mutahhar** *ар.* 1) чистый, очищенный; 2) священный.

مطیع **muti'** *ар.* 1) покорный, послушный; **په ~ حالت** покорию, послушно; ~ **د چا د امر او فرمان** послушный кому-л.; 2) подчинённый; подвластный; **گزرېدل** ~ покоряться, подчиняться; **او خم نه شی** ~ наше решение непреклонно.

مظالم **mazalim** *м.* *мн. ар.* (ед. مظلمه) 1) притеснения; 2) обиды.

مظاهر **muzaahir** *ар.* 1) помогающий, поддерживающий; 2) показывающий, демонстрирующий что-л.; 2. *м.* 1) покровитель; 2) демонстрант.

مظاهر **muzaahir** *м.* *мн. ар.* (ед. مظهر) явления; проявления; показатели; **په عملی مظاهرو پېژندل** узнавать людей по их действиям.

مظاهره **muzaahirah** *ж.* *ар.* (мн. مظاهريه) демонстрация; **مظاهرات** *ж.* *мн. ар.* демонстрация; **د خپل طاقت ~ کول** ~ показывать, демонстрировать; **کول** ~ демонстрировать свою мощь.

مظاهره چي **muzaahirachi** *м.* демонстрант.

مظاهره کونکي **muzaahirakoni** *м.* демонстрант.

مظروف **mazruf** *ар.* 1) заключающийся, содержащийся в сосуде; 2. *м.* 1) содержимое; 2) *филос.* содержание; ~ **ظرف او** ~ форма и содержание.

مظفر **muzaffar** *ар.* 1. победный, победоносный; 2. *м.* 1) победитель; 2) *имя собств.* Музаффар.

مظفرانه **muzaffarana** 1. победный, победоносный; 2. победно, победоносно.

مظفريت **muzaffariyat** *м.* *ар.* 1) победа; триумф; 2) победоносность; 3) успех; успешность.

مظلمه **mazlamah** *ж.* *ар.* (мн. مظلمه) и *м. мн. ар.* (мн. مظالم) обиды; ... **ئی پر خپله غاړه!** ... пусть пеняет на самого себя!...

مظلوم **mazlum** *ар.* 1) угнетённый; притесняемый; 2) обиженный; забитый; униженный.

مظلوميت **mazlumiyat** *м.* *ар.* 1) угнетённость; 2) забитость; униженность.

مظنون **maznun** *ар.* 1) подозреваемый, заподозренный; 2) обвиняемый.

مظنونيت **maznuniyat** *м.* *ар.* нахождение под подозрением. مظنه **mazanah** *ж.* *ар.* 1) мысль, мнение; 2) предположение, догадка; подозрение.

مظهر **mazhar** *м.* *ар.* (мн. مظاهر) проявление; воплощение.

مظهر **muzaahir** *ар.* 1. выявляющий; 2. *м.* выразитель.

معابد **ma'abid** *м.* *мн. ар.* от **عبد**

معابر **ma'abir** *м.* *мн. ар.* от **عبر**

معاد **ma'ad** *м.* *ар.* *рел.* загробный мир; рай.

معادل **mu'adil** *ар.* 1) равный, эквивалентный; одинаковый; равноценный; **معادله کلمه** слово-эквивалент; 2) соответствующий чему-л.; сравнимый с чем-л.

معادله **mu'adala** *ж.* *ар.* 1) равновесие, баланс; **ساتل ~** поддерживать равновесие; 2) пропорциональность, пропорция; 3) *мат.* уравнение.

معادن **ma'adin** *м.* *мн. ар.* от **عدن**

معاذ **ma'az** *м.* *ар.* убежище.

معاذر **ma'azir** *м.* *мн. ар.* от **عذرت**

معاذير **ma'azir** *м.* *мн. ар.* от **عذار**

د فطرت ~ **mu'ariz** *м.* *ар.* оппонент; противник; **د فطرت ~** противоположная вещь.

معارضه **mu'arazah** *ж.* *ар.* 1) протнводдействие, сопротивление; 2) спор, диспут; оспаривание; **د ... سره ~ کول** ~ оспаривать что-л.; 3) соперничество.

معارف **ma'arif** *м.* *мн. ар.* 1) от **معرفت**; 2) просвещение, образование; **د معارفو وزارت** министерство просвещения; **د ~ مدير** ~ начальник областного отдела просвещения; 3) *мн. м. ар.* знатные люди.

معارف خواهي **ma'arifxahi** *ж.* забота о просвещении.

معاش **ma'ash** *м.* *ар.* (мн. معاشونه) **ma'ashuna** и *ар.* **ma'ashat** 1) жизнь, существование; 2) средства к существованию, пропитание; 3) заработок, заработная плата; 4) пособие (инвалидам).

معاش خور **ma'ashkor** получающий заработную плату.

معاش دهنده **ma'ashdandah** *м.* наниматель, работодатель.

معاشر **mu'ashir** *ар.* 1. живущий с людьми; 2. *м.* (мн. معاشران) **mu'ashiran** и *ар.* **mu'ashirin** 1) друг, приятель, компаньон; 2) сожитель.

معاشرت **mu'asharat** *м.* *ар.* 1) общение; 2) компания, общество.

معاشرتي **mu'asharati** общественный, социальный; **انقلاب ~** социальная революция.

معاشقه **mu'ashaqah** *ж.* *ар.* 1) [взаимная] любовь; 2) любовная лирика.

معاشي **ma'ashi** *ар.* 1) житейский; жизненный; 2) *обл.* экономический.

معاصر му'асир *ар.* 1. современный; تاریخ ~ современная история; 2. *м.* (множественное число) му'асирин современники.

معاف му'аф *ар.* 1) освобождённый (от подати, пошлины, ответственности и т. п.); ~ عسکری خدمت خسته ~ освобождённый от воинской повинности; 2) прощённый; оправданный.

معافول му'афавол *отым. п.* (прош. му'афти) 1) освобождать от чего-л.; 2) прощать, извинять; оправдывать.

معافی му'афй *ж.* 1) освобождение; معافی روز ~ выходной день; معافی امر ~ приказ об освобождении от воинской повинности; 2) прощение; معافی روح *рел.* дух всепрощения; معافی چا خسته ~ просить прощения, извинения у кого-л.; معافی می و نه لیدی ~ простить, я не заметил тебя; معافی زمکه ~ *ист.* а) дарованная монархом земля, освобождавшаяся от уплаты налога; б) земля, освобождённая от арендной платы или налога.

معافیات му'афийат *обл. м. множественное число ар.* земли, освобождённые от уплаты налога.

معافیت му'афийат *м.* 1) освобождение (от пошлины, налога и т. п.); 2) мед., биол. иммунитет; حاصلول ~ приобретать иммунитет; 3) прощение.

معافیدل му'афедэл *отым. пл.* (прош. му'афшо) 1) быть освобождённым, освобождаться; 2) быть прощённым, извинённым.

معاقبت му'ақибат *м. ар.* преследование; наказание.

معاکسه му'акаса *ж. ар.* противодействие, сопротивление.

معالج му'алдж *ар.* лечащий (о враче).

معالجهوی му'аладжавй терапевтический; лечебный; طب ~ терапия; лечение.

معالجه му'аладжа *ж. ар.* 1) исцеление, излечение; лечение; ~ وریا ~ бесплатное лечение; كول ~ *сл. гл.* исцелять, излечивать; лечить; كپدل ~ *сл. гл.* излечиваться; лечиться; 2) решение, рассмотрение, разработка (вопроса).

مع الواسطه ма'алвасата *ар.* косвенно, не непосредственно.

معاملت му'амалат *м.* (множественное число) му'амалатуна и *ар.* (множественное число) му'амалат, معامله му'амала *ж. ар.* (множественное число) معاملې му'амалэ и *м. множественное число ар.* (множественное число) му'амалат) 1) сделка, операция (банковская, торговая); ~ تجارتی ~ торговые сделки, операции; معاملة خاوند ~ *торг.* поручитель; 2) торговое дело; كول ~ вести торговые операции, торговать с кем-л.; كپدل ~ вестись (о торговых операциях, о торговле); 3) спор; разногласие; 4) процесс; действие.

معامله دار му'амаладар *м.* контрагент; د شرکت ~ клиенты, клиентура ширкета.

معامله دار му'амала дарунай *м. сл.* معامله دار му'анид *ар.* враждебный, недружелюбный, неприязненный.

معاندانه му'анидана 1. враждебный (напр. о политике); 2. враждебно, недружелюбно, неприязненно.

معانی ма'ани *м. множественное число ар.* от معنی

معادوت му'авадат *м. ар.* возвращение.

معاضه му'аваза *ж. ар.* 1) взаимный обмен; ~ تجارتی ~ товарообмен; 2) компенсация, возмещение; 3) выкуп; отступные; كول ~ *сл. гл.* компенсировать.

معاون му'авин *м. ар.* (множественное число) му'авинан и *ар.* му'авинийн) 1) помощник; ~ د جرگې ~ заместитель председателя джирги; ~ وزارت، د وزارت ~ му'авин-и... заместитель министра; ~ د وزیرانو د شورا لمړی ~ первый заместитель председателя совета министров; 2) офиц. помощник начальника волости; 3) приток (реки); 4) грам. вспомогательный глагол.

معاونت му'аванат *м. ар.* поддержка, содействие, помощь; способствование; ~ د چا په ~ при чьей-л. помощи, при чьем-л. содействии; سره ~ په ~ *д* при поддержке артиллерии; ~ طبي ~ медицинская помощь.

معاونی му'авинийн *ж.*, معاونیت му'авинийат *м.* 1) помощь; 2) должность или положение помощника.

معاهد му'аһид *ар.* договаривающийся, заключающий договор.

معاهده му'аһада *ж. ар.* (множественное число) му'аһаде и *м. ар.* му'аһадат) 1) договор, пакт, соглашение; 2) трактат; 3) контракт.

معائب му'айб *м. множественное число ар.* недостатки, дефекты; пороки; كول ~ *устранять* недостатки, дефекты; изживать пороки.

معاینه му'айна *ж. ар.* 1) осмотр; ~ داکتری ~ *медицинский* осмотр; معاینې هیئت а) *врачебная* комиссия; б) *приёмочная* комиссия; كول ~ *сл. гл.* осматривать, просматривать; видеть; كېر ~ *они* осматрели сад; 2) *геол.* разведка.

معاینه خانه му'айнаханэ *ж.* амбулатория; د حیوانی ~ ветеринарный пункт.

معابد ма'бад *м. ар.* (множественное число) ма'бадуна и *ар.* ма'абид) 1) храм, место поклонения; собор; 2) перен. святылище.

معبر ма'бар *м. ар.* (множественное число) ма'баруна и *ар.* ма'абир) 1) проход; переправа; переезд; 2) (понтонный) мост; د معاو مديريت ~ *отдел* по строительству мостов (в министерстве общественных работ).

معبر му'абир *ар.* толкующий, объясняющий.

معبود ма'бүд *ар.* 1. обожáемый, боготворимый, обожествляемый; 2. *м. (мн. معبودات ма'будат)* кумир.

معتاد му'тад *ар.* привычный; обычный; ~ د پوښى سره ~ причать к чему-л.

معتبر му'атабар *ар.* 1. 1) пользующийся уважением, доверием, уважаемый; почтенный, солидный; خلق ~ почтенные люди; 2) влиятельный; معتبرى تولئى ~ влиятельные круги; 3) имеющий силу (о договоре и т. п.); 2. *м. (мн. معتبرين му'атабарин)* 1) солидный, надёжный человек; 2) доверенное лицо; 3) *имя собств.* Муатабар.

معتبرى му'табарй *ж.* 1) честь; گهله ~ считать честию, почётом; 2) сила, действие (напр. договора).

معتدل му'атадил *ар.* 1) умеренный, средний; 2) пропорциональный; 3) соответствующий; درجه د علومو معتدله درجه ~ соответствующая научная подготовка.

معتدلانه му'атадилана *1.* умеренный; نظريات ~ умеренные взгляды; درجه ~ ۴ умеренно, в меру; 2. умеренно, в меру.

معارض му'тарйз *ар.* 1) возражающий; выступающий против; 2) *грам.* вводный; معترضه جمله *грам.* вводное предложение; 2. *м.* 1) оппонент; 2) критик.

معتزله му'тазалá *мн. м. ар. рел.* мутазили́ты (секта).

معتقد му'такид *ар.* 1. убеждённый в чём-л., верящий во что-л.; ... وچه ... он был убеждён, уверен, что...; 2. *м. (мн. معتقدان му'такидан и ар. معتقدین му'такидин)* верующий.

معتقدات му'такадат *мн. ар.* 1) убеждения, взгляды; 2) верования.

معتكف му'атакиф *ар.* набожный.

معتل му'тал[л] *ар.* 1) слабый, хилый, немощный; 2) *грам.* оканчивающийся на гласный звук.

معتل الاخر му'тал[л]-ула-хйр *ар. см. معتل 2).*

معتمد му'тамáд *ар.* 1. 1) уважаемый, достойный уважения, доверия; 2) достоверный, надёжный; 2. *м. (мн. معتمدین му'тамáдин)* 1) надёжный человек; 2) доверенное лицо; 3) *имя собств.* Мутамáд.

معتنابه му'танáби́н *ар.* 1) значительный; اندازه ~ значительная сумма денег; 2) серьёзный; важный.

معجز му'джиз *ар.* 1) неподражаемый; чудесный; 2) раздражающий, вызывающий недовольство.

معجزه¹ му'джизá *ж. ар.* чудо; سترگی نیول ~ надеяться на чудо.

معجزه² му'джиза *ж. ед. от معجز*

معجم му'джáм *ар. грам.* снабжённый диакритическим знаком (о букве).

معجون ма'джун *ар.* 1. смешанный, перемешанный; 2. *м.*

1) возбуждающая лекарственная смесь (часто—наркотик); 2) сласти, сладости.

معادن ма'да́н *м. ар. (мн. معدنونه ма'дануна и ар. معادن ма'адáн)* 1) рудá; د معادنو استخراج ~ добыча руды; ~ علم ~ ىل-ى... минералогия; 2) рудник; месторождение; د نفتو معادن ~ месторождение нефти; د معادنو-انجنيير ~ горный инженер; د معادنو وزارت ~ министерство горнорудной промышленности.

معادنشناس ма'даншина́с *м.* геолог; минералог.

معدنى ма'данй *ар.* 1) рудный; 2) минеральный; اشيا ~ شتمنى ~ اشيا ~ минералы; اويہ ~ минеральная вода; شتمنى ~ минеральные богатства; تېل ~ нефть.

معدود ма'дуд *ар.* 1) немногочисленный, считанный; 2) *грам.* сочетающийся с количественным числительным.

معدوديت ма'дудийáт *м. грам.* сочетание с числительным или خو

معدوم ма'дум *ар.* уничтоженный; исчезнувший; كېدل ~ гбнуть; уничтожаться.

معدو مى'دأ *ж. ар.* желудок.

معذرت مى'зár *м. ар. (мн. معاذير ма'азйр), معذرت ما'зيرát, ما'زارát* *м. ар. (мн. معذرتونه ма'зиратуна и ар. معاذر ма'азйр)* извинение; غويتل ~ (له... خه) ~ просить извинения.

معدور ма'зур *ар.* 1) извинённый, прощённый; ~ خوك دى ~ وگهي! ~ ! ~ извинять, прощать кого-л.; (گهل) ~ простите его!; 2) извинительный; 3) расстреленный, огорчённый; 4) беспомощный, бессильный.

معذورت ما'зурát *м. ар.* дефект; изъян.

معذوريت ما'зурийáт *м.* беспомощность.

معراج مى'радж *ж. ар.* 1) *рел.* вознесение на небо; 2) высшая ступень, стадия; ~ د ترقى ~ высокий уровень развития; د رسول ~ ته رسول ~ доводить до совершенства; د رسيدل ~ ته رسيدل ~ достигать совершенства.

معروض ما'раз *м. ар.* выставка; ~ د نمايش په ~ для показа, демонстрации.

معرفت ما'рифáт *м. ар.* 1) знание, познание, изучение; 2) сведение; 3) знакомство; 4) посредничество, содействие, помощь; ~ د ده په ~ при его содействии, при его помощи.

معرفى му'аррифй *ж.* 1) рекомендация; 2) ознакомление; знакомство; كول ~ سا. гла. а) (وچا ته) ~ рекомендовать, представлять кому-л., познакомиться с кем-л.; б) объявлять, признавать; كول ~ محان ~ называть себя, представляться, рекомендоваться; كېدل ~ سا. гла. а) представляться, рекомендоваться, знакомиться; быть представленным кому-л.; б) быть известным кому-л.

معركه ма'рика ж. ар. 1) поле битвы, арена; 2) битва, бой; 3) сборище; 4) собрание; сходка.

معروض ма'руз ар. 1. 1) изложенный, написанный; 2) должный; представленный; 2. м. (мн. معروضونه ма'рузуна и ар. معروضات ма'рузат) доклад; представление.

معروضات ма'рузат м. мн. ар. 1) от معروض 2; 2) адрес (письменное приветствие); ~ شكریه благодарственный адрес; ~ تبریکیه поздравления.

معروضی ма'рузи объективный.

معروف ма'руф, ма'руф ар. 1. 1) известный; прославленный; знаменитый; 2) грам. действительного залога (о глаголе); 2. м. имя собств. Маруф.

معروفخبیل ма'руфхейл 1) мн. м. маруфхейли (племя); 2) м. маруфхейль.

معزز ма'азз аз ар. чтимый, достойный, уважаемый, почтенный; سری ~ уважаемое лицо.

معزول ма'зул ар. 1) отстраненный от должности, уволенный, смещенный; كول ~ см. معزولول; معزوليدل ~ см. معزوليدل 2) изложенный, свёрнутый (о монархе).

معزولول ма'зулавал 1. отым. п. (прош. معزول ئى كړ) отстранять от должности, увольнять, смещать; давать отставку; 2. мн. м. отставление от должности, увольнение, смещение; отставка.

معزوليدل ма'зуледал отым. нп. (прош. معزول شو) быть отстраненным от должности, снятым с должности, быть уволенным, смещенным; получать отставку.

معشوق ма'шук м. ар. любимый, возлюбленный, милый, влюбленный; معشوقانه ма'шукана любовный.

معشوقه ма'шукэ ж. ар. 1) любимая, возлюбленная, милая; 2) любовница.

معشوقی ма'шукэ ж. любовь; влюбленность.

معصوم ма'сум ар. 1. 1) невинный; معصومه جنکي معصومة девочка; 2) детский; 2. м. ребенок; невинный младенец; ماشوم /см.

معصومه ма'сума 1. ж. ед. от معصوم 1; 2. ж. девочка.

معصومی ма'суми ж. ар. невинность; безгрешность.

معصومی² ма'суми ж. мн. от معصومة 1.

معصومیت ма'сумийат м. см. معصومی¹

معصیت ма'сийат м. ар. 1) рел. грех, преступление, нарушение божественных заповедей; 2) проступок.

معضل ма'зил ар. трудный, затруднительный; обременительный.

معضله ма'зилэ ж. ар. (ж. мн. معضلات ма'зилат) трудность, затруднение, осложнение.

معطر ма'аттар ар. 1) благоуханный, благоухающий, ароматный; 2) надушенный.

معطل ма'аттал ар. 1) задержанный, отложенный, отсроченный; 2) отстраненный (от должности); كول ~ см. معطلول; معطلدل ~ см. معطلدل 3) ожидающий чего-л.; 4) праздный; پرېښودل ~ فكر не утруждать себя мыслью, не думать.

معطلول ма'аттавал отым. п. (прош. معطل ئى كړ) 1) задерживать, откладывать, отсрочивать, затягивать; 2) отстранять (от должности).

معطلی¹ ма'аттали ж. задержка, отсрочка, задержка; معطلی² ма'аттали ж. мн. от معطل 1) задерживать, откладывать, отсрочивать, затягивать; ~ په محواب كښي ~ задерживать, откладывать, отсрочивать, затягивать; ~ په جواب كولا ~ медлить с ответом; كول ~ задерживаться, откладываться, отсрочиваться, затягиваться.

معطلی² ма'аттали ж. мн. от معطل 1) задерживаться, откладываться, отсрочиваться, затягиваться; 2) быть отстраненным, отстраняться (от должности).

معطلیده ма'аттаде мн. м. 1) задержка, промедление; откладывание, отсрочка, затягивание; ~ د کنفرانس د اوتسрочка конференции; 2) отстранение (от должности).

معطوف ма'туф ар. 1) склоненный, обращенный; 2) грам. связанный союзом.

معظم¹ ма'зам ар. 1. 1) великий; ~ د وصال دول... великие державы; 2) важный, преобладающий, значительный; 3) громадный, крупный; قوا ~ крупные силы; 2. м. большинство, большая часть.

معظم² ма'аззам ар. 1) уважаемый; 2) вышеупомянутый; 3) офиц. высокий (о довоаривающихся странах).

معظمه ма'аззамлэ ар. см. معظم² 1) трудный, сложный; يو ~ حالت затруднительное положение; сложная обстановка, ситуация.

معظمه ма'аккам ар. стерилизованный; обеззараженный.

معقول ма'кул ар. 1) разумный, благоразумный; جواب ~ разумный ответ; معقول! ~ разумно!, правильно!, так!; 2) приемлемый, подходящий; сносный; приличный; 3) уважительный (о причине); 4) убедительный; دلائل ~ убедительные доводы.

معقولات ма'кулат м. мн. ар. 1) познаваемое, постижимое разумом; 2) рационалистические науки.

معقولیت ма'кулийат м. 1) разумность; لرل ~ быть разумным; 2) благовоспитанность, учтивость, изысканные манеры.

معكوس ма'кус ар. 1. 1) отраженный; 2) перевернутый; 3) мат. обратный; 2. м. мат. обратная дробь.

معكوسا **ma'kūsān** ар. обратнo; متناسب ~ обратнo пропорциональный; ~ او همداسي и наоборот.

معكوسدآل **ma'kūsudāl** отым. нп. (прош. شو معكوسدآل) 1) отражаться, быть отражённым; 2) перевёртываться, быть перевёрнутым.

معلق **mu'allāq** ар. 1) висѳчий, подвѳщенный; свисающий; پل ~ висѳчий мост; 2) связанный с чем-л., обусловленный чем-л.; ~ په شرط پوري ~ обусловленный; 3) переменный, неопределённый; 2. м. 1) кувырканье; 2) ав. мёртвая петля.

معلقه **mu'allāqā** ж. ар. муаллакa (название семи знаменитых арабских доисламских стихотворений).

معلم **mu'allīm** м. ар. (мн. معلمان **mu'allīmān** и ар. معلمين **mu'allīmīn**) учитель, преподаватель; наставник; ~ سر старший преподаватель; заведующий школой; روزلو اکادمي د ~ педагогический институт.

معلمه **mu'allīmā** ж. ар. (мн. معلمات **mu'allīmāt**) учительница, преподавательница; наставница; ~ شيره заведующая школой.

معلمي **mu'allīmī** ж. 1) учительство, преподавание; 2) инструкторская работа.

معلول **ma'lūl** ар. 1) больной, нездоровый; 2) расстроенный; обиженный; 3) мотивированный, обоснованный, обусловленный; 2. м. 1) инвалид; 2) результат, следствие.

معلوليت **ma'lūliyat** м. ар. 1) болезнь, нездоровье, болезненное состояние; 2) обоснованность, обусловленность.

معلوم **ma'lūm**, مألوم ар. известный, определённый; ... چه ... ساته معلومه ده چه ... я знаю, мне известно, что ...; ډې دې درته څه ډې دې? откуда тебе знать?; تولوته معلومه ده چه ...; معلومه خبره ده چه ... все знают, что ...; په قرار ~ по имеющимся сведениям, насколько известно; ~ را ډې نه معلومه ده? я не знаю его адреса; لار درته معلومه ده? ты доробу?; په ~ известное, определённое время.

معلومات **ma'lūmāt**, مألومات м. мн. ар. (от معلومه 2) 1) сведения, информация; знания; په د څپلو معلوماتو په ~ اندازه насколько известно; по имеющимся сведениям; په ... کې ډې ~ کول ~ получать информацию; لاس ته راوړل ~ справки о чем-л.; ورکول ~ информировать; 2) справка; ~ اخیستل ~ справляться.

معلومات لروشي **ma'lūmāt luroshi** ж. зазнйство.
معلوماتي **ma'lūmātī** 1) информационный (о материалах и т. п.); 2) справочный.

معلومدار **ma'lūmdār** 1) определённый, установленный;

2) заметный; 3) известный; ... چه معلومداره خبره ده چه ... известно, что...

معلوموالی **ma'lūmwāli** м. 1) известность; 2) установленность, определённая.

معلوم شي **ma'lūmwāli** 1. отым. п. (прош. معلوم شي) 1) выявлять, обнаруживать; выяснять, узнавать; 2) определять, устанавливать; 3) объяснять, разъяснять; 4) обнаруживать, оглашать; 5) открывать, находить, обнаруживать; 2. мн. м. 1) выявление обнаружение; выяснение; 2) определение, установление; 3) объяснение, разъяснение; 4) обнаружение, оглашение; 5) нахождение, обнаружение.

معلومه 1) ма'лума ж. ед. от معلوم; 2) ма'лума ж. и мн. ар. от معلوم

معلوم شي **ma'lūmwāli** 1. отым. нп. (прош. معلوم شي) 1) выясниться, становиться известным; ... چه ... معلومه شوه چه ...; څرنگه چه معلومه شوه ...; څرنگه چه معلومه شوه دي

как стало известно; 2) быть определённым, установленным, определяться, устанавливаться; ... چه ... معلومېده چه ...; ډې خبرو شي دا معلومېده چه ...; 3) выясниться, разъясниться; 4) открываться, обнаруживаться, находиться; 5) показываться, появляться; ډې څاوري د تېل سرچينه معلومه شويه ...; څرنگه چه معلومه شوي دي

معلومېده **ma'lūmwādi**, معلومېده мн. м. 1) выяснение, выявление; 2) определение, установление; 3) объяснение, разъяснение; 4) открытие, обнаружение, нахождение; 5) появление.

معمام **mu'ammā** ж. ар. (мн. معماوي **mu'ammāwī** и м. мн. ар. معماي **mu'ammāt**) 1) загадка; шарада; 2) перен. что-л. загадочное, необъяснимое; 3) задача.

معما توب **mu'ammātib** м. загадочность.

معما شکل **mu'ammā shākl** загадочный.

معمار **mi'mār** м. ар. 1) архитектор; 2) строитель; 3) перен. создатель.

معمار باشي **mi'mār bāshī** м. 1) главный архитектор; 2) начальник строительства.

معماري **mi'mārī** 1. ж. архитектура; строительное искусство; د معماری یادگار архитектурный памятник; 2. архитектурный; ~ سبک ~ архитектурный стиль.

معمار **mu'ammār** ар. пожилый, в годах; ~ کسان ~ пожилые люди.

معمر **ma'mūr** ар. 1) возделанный; обработанный; 2) цветущий, благоустроенный; 3) обильный (об урожае).

معموری *ма'мури* ж. процветание, благоденствие.

معمول *ма'мул* ар. 1) обычный, принятый, общепринятый; *سم له ~ سره* как принято; *که چه معموله ده* как обычно, по обыкновению; *په ~ د ژوند* как обычно, по обыкновению; 2) плохой; посредственный; 3) обработанный; переработанный; сделанный, изготовленный; 2. м. 1) обычное явление; 2) обычай, обыкновение; *په مطابق ~ د خپل* по своему обыкновению; 3) установленная плата (напр. брадобрею на свадьбе).

معمولات *ма'мулат* м. мн. ар. (ед. معمول 1 3) фабрики, заводы.

معمولاً *ма'мулан* ар. обыкновенно, обычно.

معمولی *ма'мули* 1) обыкновенный, обычный; *په ~ د ډول* как обычно, по обыкновению; 2) рабочий (о платье).

معنى *му'амма* ж. ар. см. معما; ~ *مشکله* трудная задача.

معنا *ма'на* ж. см. معنی

معنأ *ма'нан* ар. 1) по смыслу; 2) фактически, на деле, в действительности; 3) морально.

معنوی *ма'нави* ар. 1) моральный; духовный; психический; *کسک ~* моральная поддержка; *انحطاط ~* моральное падение; 2) идеальный; 3) смысловой (о различии).

معنویات *ма'навийат* м. мн. ар. моральное состояние, моральный дух.

معنویت *ма'навийат* м. ар. (мн. معنویات *ма'навийат*) 1) моральный дух, моральное состояние; *~* *تپت او کشته* низкий моральный дух; 2) идеальность; 3) духовная сторона.

معنی *ма'на* ж. ар., *ма'ни* ж. (мн. معنی وی *ма'нави*, *معنی گانی* *ма'нагани* и м. мн. ар. معانی *ма'нани*) 1) смысл, суть; значение; *علم معانی* а) риторика; б) стилистика; *د دي ~ نو دا ده* что это значит?; *د دي ~ خه* ... *د دي* что означает что...; *~* *ورکول* означать, значить; придавать значение; *په ټولو معانیو* во всех значениях; *دا لغت په څو معانیو راځي* это слово имеет несколько значений; 2) мысль; *~* *په بله* иными словами; то есть; иначе говоря.

معنی دار [a] *ма'надар* [a] 1. 1) имеющий значение; значительный; 2) означающий, выражающий что-л.; 3) многозначительный; 2. многозначительно.

معول *му'аввил* ар. решившийся на что-л.

معها *ма'аһазі* ар. вместе с тем; несмотря на это; притом.

معهود *ма'һуд* ар. 1) условный; обусловленный; 2) обещанный; 3) определенный, известный.

معیار *ми'йар* м. ар. 1) мера; эталон; 2) мерило, критерий; 3) стандарт; *~* *د سروزو* золотой стандарт; 4) уровень; *~* *د ژوند* уровень жизни; 5) символ; *~* *د اصلی* производственная мощность.

معیاری *ми'йари* 1) образцовый (о языке); 2) стандартный; общепринятый; нормативный; *~* *اساسونه* нормы; *~* *کول* стандартизировать, нормировать.

معیت *ма'ийат* м. ар. свита; сопровождение; *~* *کول* сопровождать.

معیشت *ма'йшат* м. ар. 1) средства к существованию; 2) жизнь.

معین *му'ин* ар. 1. м. помощник; *~* *د وزارت* помощник министра; заместитель министра; 2. см. *کمی* 1.

معین *му'аййан* ар. 1) определенный, установленный; 2) назначенный; *~* *کول* а) определять, устанавливать; б) назначать; *~* *کېدل* а) быть определенным, установленным; б) быть назначенным, назначаться; 3) предназначенный для кого-л., чего-л., отведенный кому-л., подо что-л.

معین توب *му'аййантоб* м. определенность; обусловленность.

معینی *му'айини* ж. должность помощника или заместителя.

معینیت *му'аййанийат* м. 1) определенность, обусловленность; 2) филос. детерминизм.

معیوب *ма'йуб* ар. 1) испорченный, поврежденный; дефектный; 2) увечный, изувеченный, искалеченный, изуродованный; *~* *سړی* калёка; инвалид; 3) неудачный, неладный; 4) позорный, постыдный; *~* *سلوک* недостойное поведение; *~* *کول* см. *معیوبول*; *~* *کېدل* см. *معیوبېدل*; 2. м. (мн. معیوبین *ма'йубин*) калёка; инвалид; *~* *د جنگ* инвалид войны.

معیوب والی *ма'йубвалі* м. увече.

معیوب *ма'йубавал* отым. п. (прош. *کړ*) 1) портить, повреждать; 2) увечить, калечить, уродовать; 3) позорить.

معیوبدل *ма'йубедл* отым. мп. (прош. *شو*) 1) быть испорченным, поврежденным; портиться; быть дефектным; 2) быть изувеченным, искалеченным, изуродованным; 3) позориться.

مغار *мағар* м. ар., *мағара* ж. ар. (мн. *مغاري* *мағари*, *مغایر* *мағайр* и *مغایر* *мағайр*)

1) пещера, грот; 2) берлога; 3) бездна.

مغازله *муғазала* ж. ар. 1) любезничание; флирт; 2) сочинение газелей, песен (лирических, любовных); 3) любовная лирика.

د پوټو ~، د پوټو خرڅولو ~ *мағазá* ж. ар. магазин; ~ обувной магазин; ~ عمومی универмаг.

мағазадар м. *мағазавала* м. лавочник; хозяин магазина.

мағак м. 1) яма; впадина; 2) ров.

мағалата ж. ар. недоразумение, введение друга друга в заблуждение.

мағана м[ə]ғана ж. анат. пах; промежность.

мағав ж. вет. болезнь скота.

мағавыр м. мн. ар. от *мағар*

мағайыр ар. 1) противоречащий; противоположный; противный; 2) непрёмлемый.

мағайыр м. мн. ар. от *мағар*

мағайарат м. ар. 1) разногласие; противоречие; 2) расхождение, различие; *لرل (خرگندول)* ~ а) противоречить чему-л.; б) расходиться, различаться.

мағтанам ар. 1) ценный; *گنبل* ~ ценить кого-л.; 2) удачный, выгодный.

мағазэй ар. питательный; сытный; *مواد* ~ продукты питания.

мағриб, *мағрѐб* ж. ар. 1) запад; 2) заход солнца, закат; 3) Запад (страна света); 4) Магриб

мағрибӣ ар. 1. 1) западный; *ملكونه* ~ западные страны; 2) европейский; *لباس* ~ европейская одежда; *خلق* ~ европейцы; 3) редко северо-африканский; 2. м. 1) житель Магриба; мавр; 2) редко европеец.

мағриз ар. 1. 1) своекорыстный, корыстолюбивый; 2) пристрастный; 2. м. (мн. *мағризин*) 1) корыстный человек; 2) пристрастный человек.

мағризана 1. корыстный; *حدهس* ~ корыстная цель; 2. намеренно; тенденциозно.

мағрур ар. 1. надменный; спесивый; заносчивый; 2. м. 1) фанфарон, хвастун; 2) гордец.

мағрурана 1. надменный, заносчивый; ~ *په* 2. надменно, заносчиво.

говорить высокомерно; 2. надменно, заносчиво.

мағрури ж. надменность; спесь; заносчивость.

мағруредэл отым. нп. (прош. *شو*) быть надменным; гордиться; зазнаваться.

мағз м. 1) мозг; *ټی پدار و* ~ он был умён, сметлив; 2) ядро (*ореха и т. п.*); 3) мякоть (*плодов*); 4) внутренность, середина, сердцевина; ~ *دلرگو* ~ древесная масса; 5) перен. содержание (напр. книги).

мағзӣ 1) сильный, крепкий; 2) коренастый; 3) содержательный (о книге).

мағзӣ м. шея; загривок; шейная часть (*туши*

животного); *گزی* ~ *مسک* он ходит горделиво; *کول* ~ *خبری کول* ~ *په* мағзӣ... а) быть спесивым, заносчивым; б) держаться нагнуто; дуться на кого-л.; *گرزیدل* ~ *په* а) расстраиваться; *گزی* ~ *احمد په* Ахмед ходит расстроенный; б) дуться, обижаться.

мағзӣ м. см. *مغز*

мағзӣ ж., *мағзӣ* ж. 1) кайма; кромка; 2) оторочка; отделка, опушка (*платья*); 3) высокий валик из земли для задержания воды в поле.

мағзӣ м. золотая обшивка тупель.

мағшӯш ар. 1) смешанный; нечистый; 2) расстроенный, приведенный в расстройство; 3) бурный (об исторш народа); полный тревожений.

мағсуб ар. захваченный, покоренный.

мағфарат м. ар. рел. отпущение, прощение грехов.

мағфур ар. рел. убопный, в бозе почивший.

мағал м. (мн. *мағалан*) 1) могол; *د مغلو* войска моголов; 2) см. *مغول* 1).

мағалистан м. Монголия.

мағлақ ар. 1) неясный, непонятный; 2) запутанный; *مخای* ~ лабиринт; 3) неопределённый; 4) сложный.

мағалвара ж., *мағалвалай* м. ист. тирания, власть моголов.

мағлуб ар. побеждённый, покоренный, поработённый; подавленный; *اولسونه* ~ поработённые народы.

мағлубавэл отым. п. (прош. *ټی کړ*) 1) побеждать; покорять, поработывать; 2) преодолевать; ~ *مشکلات* преодолевать трудности.

мағлубийат м. ар. 1) покорённость; 2) поражение; 3) подавленность; *گرفتار کېدل* ~ быть подавленным.

мағлубедэл отым. нп. (прош. *شو*) 1) терпеть поражение; проигрывать спорт.; 2) быть покорённым, поработённым.

мағала ж. моголка.

мағали см. *مغولی* 2).

мағалиян м. мн. ист. Моголы.

мағулийа ж. Монголия; *د خلکو جمهوریت* Монгольская Народная Республика, МНР.

мағмум ар. печальный, грустный; *ستا په غم* она сочувствовала тебе.

мағмумавэл отым. п. (прош. *ټی کړ*) печалить, расстраивать, огорчать.

мағмумедэл отым. нп. (прош. *شو*) печалиться; огорчаться, горевать.

مغنی **мурани** *м. ар.* 1) певец; 2) музыкант.
 مغول **магол** *м. ед. и мн.* 1) монгол; 2) *см.* 1).
 مغولستان **маголистан** *м.* Монголия; ~ داخلی *Внутренняя* Монголия; ~ خارجی *ист.* Внешняя Монголия.
 مغوله **магола** *ж.* монголка.
 مغولی **маголи** 1. 1) монгольский; ~ ولسی *جمهوريت* ~ Монгольская Народная Республика, МНР; 2) *ист.* монгольский; كېدل ~ переходить на сторону маголов; 2. *ж.* монгольский язык.
 مغيب¹ **мугаййаб** *ар.* 1. скрытый, невидимый; 2. *м.* (*мн.* مغيبات **мугаййабат**) тайственная вещь, тайна; сокровенное.
 مغيب² **магиб** *м. ар.* 1) нехватка; отсутствие; 2) заход солнца.
 مغير¹ **мугайир** *ар.* изменяющий.
 مغير² **мугайр** *ар.* изменённый, изменившийся.
 مغيلان **мугилян** *м. ар.* акация аравийская.
 مفاجات **муфаджат** *м. ар.* 1) нападение врасплох; 2) внезапная смерть.
 مفاجاتی **муфаджати** 1) внезапный, неожиданный; 2) фатальный; 3) скоропостижный.
 مفاخر **мафахир** *м. мн. ар.* славы дела; подвиги.
 مفاد **муфад** *м. ар.* 1) смысл, содержание; значение; 2) интересы; выгоды; ~ مشترك *взаимная выгода*; 3) *эк.* проценты.
 مفادپرست **муфадпараст** 1. корыстолюбивый; 2. *м.* корыстолюбивый человек; стяжатель.
 مفارقت **муфаракат** *м. ар.* 1) отбытие, отъезд; 2) расставание, разлука.
 مفاسد **мафасид** *м. мн. ар.* от مفسده
 مفاسل **мафасил** *м. мн. ар.* от مفصل²
 مفاسله **муфасала** *ж. ар.* 1) перерыв; прекращение; 2) расстояние, интервал.
 مفاهمه **муфаһма** *ж. ар.* 1) взаимопонимание; ~ به *хорошее взаимопонимание*; ~ بر اساس *на основе взаимопонимания*; 2) соглашение; договорённость; د چا *соглашение; договорённость*; ~ كول *договариваться с кем-л.; ~ سره كول* а) достигать взаимопонимания; б) приходиться к соглашению, договариваться.
 مفاهيم **мафаһим** *м. мн. ар.* от مفهوم
 مفت **муфт** 1. даром, бесплатно; 2. 1) даровой, бесплатный; د تعليم ~ *научение; ~ تنظيم* *управление*; له لاسه ايستل *получить бесплатно*; 2) *организовывать бесплатное обучение*; كول *та'алим-и...* *организовывать бесплатное обучение*; هم خورلى دى *и кази пьёт (соотв. на даровщину всегда найдутся желающие)*; 2) пустой, бессмысленный.

مفتاح **мифтаһ** *м. ар.* ключ (*к замку*); /*см.* کلی²
 مفتاح **муфаттиһ** *ар.* 1. открывающий, отпирающий; 2. *м.* завоеватель.
 مفتخر **муфтахир** *ар.* гордый, горделивый.
 مفتخور **муфтхор** *м.* дармоед, тунейдец, паразит.
 مفتخوری **муфтхори** *ж.* жизнь на чужой счёт, тунейдство, паразитизм.
 مفتش **муфаттиш** *м. ар.* инспектор; ревизор; контролёр; ~ د اردو *генерал-инспектор армии*.
 مفتشيت **муфаттишият** *м. ар.* инспекция; контроль; ~ د اردو *военная инспекция, инспекция армии*.
 مفتوح **мафтуйһ** *ар.* 1) открытый, отвёрнутый; 2) завоеванный, покорённый; 3) *филол.* имеющий над собою знак огласовки фатха, огласованный фатхой ().
 مفتون **мафтун** *ар.* 1) восхищённый, очарованный; 2) соблазнённый; 3) страстно влюблённый.
 مفتی¹ **муфти** *м. ар.* муфтий (*главный судья, выносящий решение по спорным вопросам мусульманского права*).
 مفتی² **муфти** *ж. мн.* от مفت 2.
 مفتیباہ **муфтибаһ** *данный муфтием (о разъяснении)*.
 مفتیگری **муфтигари** *ж.* должность муфтия.
 مفرح **муфарраһ** *ар.* свежий, освежающий; هوا *свежий воздух*.
 مفرد **муфрад** *ар.* 1. 1) единственный; единичный; 2) одельный, изолированный; 2. *м. грам.* единственное число.
 مفردات **муфрадат** *м. мн. ар.* (*ед.* مفرد) 1) статьи, разделы (*напр. отчёта*); 2) элементы, компоненты, составные части.
 مفردوای **муфрадвай** *м. грам.* единственное число, единичность.
 مفروزه **муфраза** *ж. ар.* отряд, команда.
 مفرط **муфрит** *ар.* чрезмерный, излишний; په مفرطه درجه *чрезмерно, излишне*.
 مفروړ **мафрур** *м. ар.* 1) преступник, бежавший от правосудия; 2) дезертир.
 مفروشات **мафрушат** *м. мн. ар.* (*ед.* مفروش) обстановка, мебель и ковры.
 مفروق **мафруқ** *м. мат.* вычитаемое.
 مفروق منه **мафруқ-минһу** *м. мат.* уменьшаемое.
 مفسد **муфсид** *ар.* 1. зловерный; вредный; 2. *м.* 1) смутьян; мятёжник; 2) злодей; 3) заговорщик; подстрекатель.
 مفسده **мафсада** *ж. ар.* (*м. мн.* مفاسد **мафасид**) 1) порча; развращение; коррупция; 2) интрига, козни; махинации; 3) злодеяние; 4) мятёж; смута; *◇* اجتماعی مفاسد *язвы общества*.

مفسدی¹ **муфсиди** ж. 1) смута; бунт; **كول** ~ бунтовать; 2) злодейные.

مفسدی² **муфсиди** м. смутьян.

مفسر **муфассир** м. ар. (мн. **муфассиран** и ар. **муфассирин**) комментатор, обозреватель.

مفصل¹ **муфассал** ар. подробный, детальный; ~ **په ډول** подробно, детально; **حالات معلومول** ~ подробно рассказывать.

مفصل² **мафсил** м. ар. (мн. **мафсилуна** и ар. **мафасил**) 1) анат. сустав, сочленение; **د مفاصلو** **мафасилу** 1) анат. суставной ревматизм; **پوډاگرا**; 2) зоол. членник, сегмент.

مفصلا **муфассалан** ар. подробно, детально.

مفصلي **мафсили** ар. 1) суставной; **موارض** ~ болезни суставов; 2) зоол. членистый.

مفول **мафул** ар. 1. сделанный; 2. м. грам. объект действия; прямое дополнение; ~ **صريح** ~ прямое дополнение; ~ **غير مستقيم** косвенное дополнение; **اسم** ~ грам. страдательное причастие.

مفولي **мафули** ар.: **حالت** ~ грам. объектный, винительный падеж.

مفغان **муфагган** ар. афганизированный (о заимствованных словах); **كېدل** ~ входить в афганский язык, афганизироваться, ассимилироваться афганцами.

مفقود **мафкуд** ар. пропавший без вести.

مفكر **муфаккир** ар. 1) размышляющий; думающий; мыслящий; 2) вдумчивый; 2. м. (мн. **муфаккирин**) 1) мыслитель; 2) интеллигент; 3) мн. интеллигенция.

مفكوره **мафкура** ж. ар. (мн. **мафкоре** и м. мн. **мафкура**) идея; мысль; замысел; **ثي واويته** ~ они передумали.

مفكوك **мафкук** ар. 1) отделившийся; разединенный; 2) отвлеченный.

مفلس **муфлис** ар. 1) обанкротившийся; разорившийся; 2) впавший в нужду, нуждающийся; 2. м. 1) банкрот; 2) бедняк.

مفلسي **муфлиси** ж. 1) несостоятельность, банкротство; 2) бедность, нужда; **په مفلسي** ~ в нужде.

مفهوم **мафхум** ар. 1. понятый, постигнутый; 2. м. (мн. **мафхумуна** и **мафхумат**) 1) смысл, содержание; **سره** ~ **په پراخ** в широком смысле слова; 2) понятие, представление (напр. о пространстве и времени); понимание; **نوي مفهومونه (مفهومات)** новые понятия.

مفيد **муфид** ар. 1) полезный; выгодный; 2) многозначительный.

مفيديت **муфидийат** м. ар. полезность; выгодность; целесообразность.

مقابل **мукабил** ар. 1. 1) противоположный, противоположащий; **لوري** ~ **طرف**, ~ противник; противная сторона; **جانب** ~ **торг.**, **юр.** противная сторона; контрагент; 2) соответствующий **чему-л.**; 2. м. 1) соперник, противник; 2) эквивалент, равное количество; ~ **د خپلو خرڅو په** на покрытие своих расходов; 3) **لنگه**. антоним; **په ... ډ** **كښي** ~ а) по сравнению с **кем-л.**, **чем-л.**; б) против; в) против **кему-л.**, **чему-л.**; в) взамен **чего-л.**; **د دېرشو** ~ **د استعمار په** ~ **كښي** против тридцати голосов; **كښي** ~ **په مبارزه** борьба с колониализмом; **كښي ټي ځواب** ~ **د دې نوي** и в ответ они услышали следующее; **د پيسو** ~ **په** при создавшемся положении; **كښي** ~ **په** за деньги.

مقابلوالی **мукабилвалай** м. 1) соответствие; 2) сопоставление; **د ... سره** ~ **لړل** соответствовать **чему-л.**

مقابله¹ **мукабала** ж. ар. 1) сравнение, сопоставление; **د يوشی په** ~ **كښي** по сравнению с **кем-л.**; 2) сопротивление; **ثي وكره** ~ **سخته** они оказали сильное сопротивление; **د چا [سره]** ~ **كول** сопротивляться **кому-л.**; противодействовать **кому-л.**; **كول** ~ а) **сл. гл.** сравнивать, сопоставлять; б) выдерживать, справляться; **د ټولو احمد** ~ **مختيو** Ахмед справился со всеми трудностями; в) конкурировать (о товарах); **كېدل** ~ **сл. гл.** а) сравниваться, сопоставляться; б) сталкиваться с **кем-л.**

مقابله² **мукабила** 1. ж. **ед. от** **مقابل** 1; 2. ж. **к** **مقابل** 2.

مقاتله **муқатала** ж. ар. сражение; побойница; битва; ~ **قتل او** сражение; побойница; битва.

مقدار **мақадир** м. мн. ар. **от** **مقدار**

مقارن **муқарин** ар. 1) сравниваемый; сравнительный; 2) сближенный (о светилах); 3) одновременный.

مقاصد **мақасид** м. мн. ар. **от** **مقصد**

مقاطعه **муқата'а** ж. ар. 1) разрыв, прекращение отношений; 2) бойкот; **كول** ~ **سره** ... **د** а) порывать с **кем-л.** связь, прекращать отношения; б) бойкотировать; **د انتخاباتو** бойкотировать выборы.

مقال **мақал** м. ар. редко речь; слово.

مقاله **мақала** ж. ар. 1) статья; 2) речь; слово; доклад; ~ **لوستل** читать доклад.

مقام **мақам**, **муқам** м. ар. (мн. **мақамуна** и ар. **мақамат**) 1) место, пункт; **كول** ~ **селиться**; 2) инстанция; **لور مقامات** высшие инстанции; **دولتي مقامات** государственные органы; **رسمي مقامات** органы управления; 3) положение, роль; пост, ранг; ... **په** **كښي منلي** ~ **لړل** быть общепризнанным авторитетом

в чём-л.; لرل ~ محلله занимать особое положение, место; 4) муз. макам; 5) лад; мотив; < عمل په ~ رسول осуществлять; لرل ~ ډېر غوره быть в цене, высоко цениться (о товарах).

مقامی мақамӣ, муқамӣ местный, локальный.

مکانیزمە مکانیزمā ж. затвор (у оружия).

مقاولی муқавалавӣ ар. договорный; وجائب ~ договорные обязательства.

مقاوله муқавала ж. ар. 1) соглашение, контракт; ~ соглашение, договор о страховании; ~ تحریری письменный контракт; 2) конвенция; 3) сделка.

مقاولهنامه муқаваланамā ж. соглашение, контракт; ~ حمل او نقل договор о фрахтовании, перевозке.

مقاومت муқавамāt м. ар. сопротивление; ~ سخت (کلک) сильное, ожесточённое сопротивление; ~ بدن сопротивление организма; ~ کول د چا سره, د یو شی سره ~ کول сопротивляться кому-л., чему-л.

مقاومه муқавамā ж. 1) см. مقاومت; 2) враждебность.

مقایسوی муқайсавай сравнительный; فللوجی ~ сравнительная филология, сравнительное языкознание; ~ یوه делать сравнение, сравнивать с чем-л. اشاره کول

مقایسه муқайсā ж. ар. 1) сравнение; сопоставление; ~ د یو شی سره ~ کول степені сравнения; сопоставлять с чем-л.; 2) аналогия.

مقبره мақбарā ж. ар. мавзолей, усыпальница, могила; ~ درنه саркофаг.

مقبول муқбул ар. 1. счастливый; 2. м. счастливцев.

مقبوض мақбуз ар. захваченный, занятый (напр. о позиции).

مقبول мақбул ар. 1) приятный, привлекательный; 2) приемлемый; пригодный; 3) принятый.

مقبولیت мақбулийāt м. ар. 1) приятность; привлекательность; 2) приемлемость; пригодность; 3) сбыт (товара); < ميندل ~ عمومی ~ ميندل ~ عمومى быть общим любимцем, нравиться всем.

مقتدا муқтадā м. ар. руководитель; < ~ مذهبی священнослужитель.

مقتدر муқтадр ар. 1. 1) сильный, могущественный; 2) могущественная держава; 3) умелый, способный; талантливый; ليکوال ~ ليکوال талантливый писатель; 2. м. властитель.

مقتدا¹ муқтадā м. ар. см. مقتدا

مقتدى² муқтадī м. ар. 1) последователь; 2) подражатель.

مقتصد муқтасид ар. бережливый, экономичный.

مقتضا муқтазā ж. ар., مقتضى ж. необходи-

мость, потребность; سره ~ په د حال по мере необходимости, потребности.

مقتضى² муқтазī 1) нужный, потребный; 2) подходящий, подходящий.

مقتضيات муқтазийāt м. мн. ар. от مقتضى¹

مقتول мақтул ар. убитый.

مقدار миқдār м. ар. (мн. مقدارونه миқдāруна и ар. د پيسې مروجه (جاری) ~ 1) количество; ~ 2) денежная масса; 3) доза (лекарства); 4) мера, единица измерения; ~ 5) сумма (долга и т. п.).

مقداری миқдārī количественный.

مقدار муқаддār ар. predetermined; ~ و هغه случилось то, что было суждено.

مقدارات муқаддарāt м. мн. ар. (ед. مقدر) судьбы; ~ خپل судьба; ~ د چا سره تړل ~ خپل связывать свою судьбу с кем-л.

مقدارāt мақдārāt м., مقدره мақдарā ж. ар. 1) сила, мощь; 2) потенциал.

مقدس муқаддас ар. священный; ~ وظیفه священ- ный долг, священная обязанность; ~ ډوډی ~ ډوډی просвиря; ~ تېل ~ pea. міро.

مقدسات муқаддисāt м. мн. ар. (ед. مقدس) святости.

مقدم муқаддам ар. 1. 1) передовой; идущий вперед; 2) пражный, бывший; предшествующий; 3) предпосланный; ~ کول ~ کول предпосылать книге; 4) предпочтительный; ~ گڼل ~ گڼل предпочитатель, оказывать предпочтение; 2. м. глава; старшина.

مقدمآ муқаддамāн ар. прежде, раньше.

مقدمات муқаддамāt м. мн. ар. (ед. مقدم) 1) предварительные условия; 2) предпосылки; 3) начала, основы; 4) подготовка.

مقدماتی муқаддамātī 1) предварительный, подготовительный; ~ صورت ~ صورت проект договора; ~ شرط منل ~ شرط منل принять предварительное условие; 2) вводный; вводный; ~ خبری ~ خبری вступительное слово.

مقدمه муқаддамā ж. 1) предисловие; введение; преамбула; пролог; увертюра; 2) тяжба, процесс, судебное дело; 3) предпосылка; 4) стычка; ~ کول ~ کول а) вести тяжбу; б) ust. объявлять войну.

مقدمه باز муқаддамабāз м. вост. сутяжник, сутяга.

مقدمه بازى муқаддамабāзī ж. сутяжничество; тяжба.

مقدور мақдур ар. 1. возможный, осуществимый; 2. м. 1) возможность, осуществимость; 2) сила, власть; 3) средства, деньги.

مقر¹ мақār[r] м. ар. местопребывание; резиденция.

مقر² мақār м. Муқур г. и р-н.

مقراض *микрâз* *м. ар.* ножницы.

مقرب *муқарраб* *ж. ар.* приближённый; близкий, интимный друг.

مقرر *муқаррâр* *ар.* 1) установленный, определённый; 2) назначенный; *بحای* ~ пункт назначения; 3) предназначенный; 4) решённый.

مقررات *муқаррарât* *ж. мн. ар.* (*ед. مقرر*) положения; постановления, решения; определения.

مقررتيا *муқар[r]артйâ* *ж.* 1) установление, определение; 2) назначение.

مقررول *муқар[r]аравъл* 1. *отым. п.* (*прош. ٿى كړ*) 1) назначать; ~ *[سره]* ~ назначать преподавателем; 2) устанавливать, определять; 2. *ж. м.* 1) назначение; 2) установление, определение.

مقرى *муқар[r]арй* *ж.* 1) назначение; 2) установление, определение.

مقررېدل *муқар[r]аредъл* *отым. нп.* (*прош. شو*) 1) быть назначенным, назначаться; *[سره]* ~ *په يوه ماموريت* он получил назначение; 2) быть установленным, определённым; устанавливаться.

مقررېده *муқар[r]аредэ* *ж. м.* 1) назначение; 2) установление, определение.

مقرون *мақрун* *ар.* 1) близкий к чему-л.; 2) граничащий с чем-л.

مقسوم *мақсум* *ж. ар. мат.* делимое.

مقسومعليه *мақсумалейи* *ж. мат.* делитель.

مقصد *мақсад* *ж. ар.* (*ж. мн. مقصدونه* *мақсадўна* и *ар.* مقاصد *мақасид*) 1) цель, намерение; ~ *د سفر په* с целью путешествия; *په خپلو مقاصدو رسېدل* добиваться своего; ~ *می دا دى؟* ~ что ты хочешь сказать?; *د کب نیول* ~ *په ډېر* я хочу сказать, что...; 2) смысл; ~ *اصلى* смысл, суть; *په دې ټولو* ~ *دا دى چه* ~ дело (суть) в том, что...; *دا دى چه* ~ *دا دى چه* ~ *دا دى چه* смысл всего этого в том, что; 3) назначение; *د بندر* ~ *تورگ* порт назначения.

مقصدیت *мақсадийât* *ж.* 1) целенаправленность, целеустремлённость; 2) тенденция.

مقصر *муқассир* *ар.* 1. виновный, виноватый; *وغ* ~ *په* говорить виновато; 2. *ж.* виновник.

مقصود *мақсуд* *ар.* 1. *ж.* 1) цель, задача; 2) объект; 3) *имя собств.* Мақсуд; 2. желанный; требуемый; *په محل ته رسېدل* ~ *بحای ته رسېدل*, ~ *د شاه* ~ *د سرپنتین* (*минерал*).

مقصودا *мақсудân* *ар.* определённо; с целью, нарочито.
مقصودى *мақсудй* желательный, желанный; *نتائج* ~ желательные результаты.

مقصودېدل *мақсудедъл* *отым. нп.* (*прош. شو*) достигаться, быть достигнутым, получаться.

مقطر *муқаттар* *ар.* 1) дистиллированный; *اوبه* *مقطرى* дистиллированная вода; 2) *хим.* перегнанный.

مقطع *мақтá'* *ж. ар.* 1) разрез, профиль; поперечник; поперечное сечение; ~ *د كړې* сечение шара; 2) парадигма стихотворного размера; последняя строфа стихотворения.

مقطع *мақаттá'* *ар.* 1) разрезанный; 2) сокращённый; 3) проскандированный (*о стихотворении*).

مقطوع *мақтý'* *ар.* 1) отрезанный; ампутированный; 2) окончательный; решительный; *په صورت فيصله كول* ~ *په* решать окончательно.

مقعد *мақ'эд* *ж. ар. анат.* 1) зад, седальце; 2) задний проход.

مقعر *муқа'ар* *ар.* 1) вогнутый; 2) впалый; 3) согбённый.
مقفا، مقفى *муқаффа* *ар.* рифмованный.

مقل *муқл* *ж. ар.* 1) плод карликовой пальмы; 2) *Amyris agallocha* (*дерево или его камедь*).

مقلد *муқаллид* *ар.* 1. подражающий; 2. *ж. (ж. مقلدين* *муқаллидин*) 1) подражатель; последователь; 2) актёр, комедиант.

مقلوب *мақлúb* *ар.* перевёрнутый, опрокинутый; вывернутый.

مقناطيس *мақнатис* *ж. магнит*; ~ *برقى* электромагнит.
مقناطيسى *мақнатисй* 1) магнитный; *عرب* ~ магнитная стрелка; 2) магнетический; *طريقه* ~ гипнотизм.

مقناطيسيت *мақнатисийât* *ж.* магнетизм.
مقنع *муқни'* *ар.* убедительный; *دليل* ~ убедительный довод.

مقنع *миқна'* *ж.*; *مقنعه* *миқна'â* *ж. ар.* вуаль; фата.
مقنن *муқаннин* *ар.* 1. законодательный; *قوت* *مقننه* законодательная власть; *مجلس* *مقننه* законодательное собрание; 2. *ж. (ж. مقننين* *муқаннинин*) законодатель.

مقنى *муқаннй* *ж. ар.* 1) ассенизатор; 2) человек, занимающийся очисткой кяризов.

مقوا *муқавва* *ж. ар.* 1) папка; 2) картон.
مقوايى *муқаввайй* картонный.

مقولات *мақула* *ж. (ж. مقولى* *мақуле* и *ж. мн. ар.* مقولات *мақулат*) 1) сказанное, высказанное; высказывание; 2) поговорка; 3) афоризм, изречение; 4) *грам.* категория.

مقوم *муқаввим* *ж. ар.* 1) оценщик; 2) (*ж. مقومات* *муқаввимât*) фактор; критерий.

مقوى *муқавва* *ж. ар. см.* *مقوا*
مقوى *муқаввй* *ар.* 1) укрепляющий; *غذا* ~ усилённое питание; 2) тонизирующий.

مقوت *муқаввиёт* м. укрепление (напр. здоровья);
ورکول ~ тоннировать.

مقهور *мақхур* ар. 1) подавленный; расстроенный;
2) побеждённый.

مقهوریت *мақхурийят* м. ар. 1) подавленность, расстройство;
2) побеждённость.

مقیاس *миқйас* м. ар. (мн. *миқйасуна* *миқйасуна* и ар. *миқйасат*) 1) масштаб; шкала; мерило; мера;
د اوزان او مقياسو *д оузану ау мйасу* меры веса; *د سطحی مقیاسات* *д сурхи мйасат* меры площади; *د وزن مقیاسات* *д وزن мйасат* меры веса; *د طول مقیاسات* *д طول мйасат* меры длины; *د مقياس تحويلی* *д мйасат тавилу* перевод на одной меры в другую; 2) размер.

مقیاسی *миқйасийи* относительный; ارزش ~ относительная ценность.

مقید *муқайид* ар. 1) обязанный; 2) установленный, определённый; 3) связанный, скованный; 4) ограниченный (напр. об уме).

مقیدول *муқайидавул* отым. п. (прош. *ئی کړ*) 1) обязывать; ~ *مجان* *мжан* обязываться; 2) устанавливать, определять; 3) связывать, сковывать.

مقیدل *муқайидавул* отым. мп. (прош. *شو*) 1) обязываться; 2) устанавливаться, определяться; 3) связываться, сковываться.

مقیاش *муқайиш* м. ар. парча.

مقیاشدوزی *муқайишдузи* ж. парча с узором.

مقیم *муқим* ар. 1) проживающий; пребывающий; 2) постоянный, устойчивый; 2. м. житель, обитатель.

مکاتب ¹ *муқатиб* ар. 1. переписывающийся; 2. м. корреспондент.

مکاتب ² *мақатиб* м. мн. ар. от *مکتب*

مکاتبه *муқатба* ж. ар. переписка, корреспонденция.

مکتوب *мақатиб* м. мн. ар. от *مکتوب*

مکار *мақкар* 1. 1) хитрый, коварный; 2) лживый; лицемерный; 2. м. хитрец, обманщик, плут; пройдолец, мошенник.

مکارونی *мақкарони* мн. м. макароны.

مکاره *мақкара* 1. ж. ед. от *مکار* 1; 2. ж. обманщица, плутовка.

مکاری ¹ *маққари* ж. хитрость, обман, плутовство.

مکاری ² *маққари* ж. мн. от *مکاره*

مکاشفه *муқашфа* ж. ар. 1) открытие, обнаружение; 2) разоблачение; 3) пылливость; любознательность.

مکافات *муқафат* м. ар. вознаграждение, награда; воздаяние; ~ *مادی* *мади* ценная награда; ~ *تقدی* *тяди* денежная награда; *د په طور* *д пе тур* в виде награды; *د خپلو عمالو* *д хилу омалу* получить воздаяние.

مکافی *муқафи* ар. 1) равный; 2) соответственный, соответствующий.

مکال *мақал* м. инструменты ювелира.

مکالمه *муқалама* ж. ар. беседа, собеседование, разговор.

مکان *мақан* м. ар. 1) место; 2) пост; ранг; 3) уборная.

مکاني *мақаний* местный; *تيد* ~ *грам.* наречие места.

مکبرالصوت *муқаббир-ус-сауг* м. ар. громкоговоритель; ماشين ~ усилитель звука.

مکتب *мақтуб* м. ар. (мн. *мақтубуна* и ар. *мақатиб*) 1) школа, училище; учебное заведение; ~ *عالي* *эали* высшее учебное заведение; ~ *پهتو زبان* *пехту زبان* школа, в которой преподавание ведётся на пушту; ~ *هدديه* *хеддиде* колледж; ~ *فارسی زبان* *фарси زبان* школа, в которой преподавание ведётся на фарси (фарси - кабули); ~ *کورنی* *корни* домашняя школа; ~ *مقدماتی* *мақдматй* начальная школа; ~ *متغنی* *метгени* средняя школа; ~ *حریه* *хриде* военное училище; 2) меқтуб (*духовное начальное училище*); 3) школа, направление.

مکتبی *мақтаби* 1. школьный; *اندپوال* ~ одноклассник; *زوی* ~ сын-школьник; 2. м. школьник.

مکتسب ¹ *муқтасиб* ар. зарабатывающий; приобретающий.

مکتسب ² *муқтасиб* ар. 1. 1) заработанный; 2) приобретённый, нажитый; 2. м. (мн. *мақтасибат*) 1) заработок; 2) приобретение.

مکتشف *муқташиф* ар. 1. пылливый, любознательный; 2. м. 1) любознательный человек; 2) исследователь; 3) разведчик (напр. недр).

مکتوب *мақтуб* ар. 1. написанный; 2. м. (мн. *мақтубуна* и ар. *мақатиб*) письмо; послание.

مکتوبا *мақтубан* ар. письменно.

مکتوبانویسی *мақтубнависй* ж. переписка, корреспонденция; ~ *ژوندی* *жунди* оживлённая переписка.

مکتث *мақс* м. ар. 1) пребывание; 2) задержка, остановка.

مکدر ¹ *муқаддр* ар. 1) загрязнённый, мутный (о воде и т. п.); 2) омрачённый; огорчённый; *کول* ~ а) загрязнять, мутить; б) омрачать.

مکدر ² *муқаддр* ар. 1) мутящий (воду и т. п.); 2) огорчающий, печальный.

مکر *мақр* м. ар. хитрость, лукавство; обман, надувательство; *کول* ~ хитрить, обманывать; притворяться.

مکرافون *мақрафон* м. 1) микрофон; 2) трубка (телефонная).

مکران *мақран* м. Мехран (обл. в Белуджистане).

مکرجن *мақрджен* см. *مکار*

макрджэнэ см. مکاره

макаррар *ар.* повторный; неоднократный; توليد ~ ж. воспроизводство; ئى ۋېلى دى ~ он не раз говорил, он не раз повторял.

макарраран *ар.* повторно, неоднократно.

макар [р]араваёл *отым. п. (прош. ئى كتر)* повторять.

макар [р]арадел *отым. нп. (прош. شو)* повторяться.

макрэн см. مكار

макрим *ар.* 1) учтивый, вежливый; почтительный; 2) приветливый; гостеприимный.

микрбб ж. микрбб; امراضو مكروبونه د болезнетворные микробы.

микрбб микрббный; واکسين ~ вакцина.

микробиолож микробиолож ж. микробиологня.

макаронэ ж. макароны.

макрун *ар.* противный; отвратительный; неприятный; антипатичный; نوم ~ ненавистное имя.

макарэк ж. 1) ошейник для ягнят; 2) мех. втулка.

макрэн м. больной баран.

макра см. مکره не делай!; چه خدای ~ не дай бог...

макрэй м. бот. рогоглавник—*Ceratosephalus*.

макрэй м. (мн. مکرهان مکرهان و مکره مکره)

1) головастик; 2) дождевой червь; 3) *диал.* болезнетворное начало.

макорэй м. 1) см. مکرک 1); 2) блок, шкив.

макрэй м. ручка (напр. ведра).

мекзёк ж. Мексика.

мекзёк ж. мексиканский; 2. м. мексиканец.

миксчёр м. микстура.

максур *ар.* 1) разбитый; сломанный; 2) *лингв.* имеющий под собою знак огласовки «касра» (.)

Мехико г. د ~ ښار، ~ سپڼې مېکسيکو ж. Мексика;

макшурф *ар.* 1) открытый, обнаруженный; разведанный; 2) разоблачённый; 3) непокрытый, раскрытый, обнажённый.

макшурфавёл *отым. п. (прош. ئى كتر)*

1) открывать, обнаруживать; разведывать; 2) разоблачать; вскрывать (напр. недостатки); 3) раскрывать, обнажать.

мука'аб 1. кубический; متر ~ кубический метр;

2. м. мат. куб.

мукаффан *ар.* завернутый в саван.

макфй *ар.* достаточный, удовлетворительный.

мукаллёф *ар.* 1) обязанный; گروھول ~ обязывать; 2) великодушный, роскошный; изысканный.

мукаллёф *ар.* осложняющий, затрудняющий.

мукал [л]афаваёл *отым. п. (прош. ئى كتر)* 1) обязывать; 2) назначать; брать на работу (напр. слугу).

мукаллафийёт м. *ар.* 1) обязанность; اخلاقی моральный долг; 2) военная повинность; 3) *د عسکری* военная повинность; 4) *خدمت* (обязательная) военная повинность.

мукал [л]афадел *отым. нп. (прош. شو)*

1) быть обязанным, обязываться; 2) назначаться; приниматься на работу (напр. о слуге).

мукаммал *ар.* 1) совершенный, превосходный;

2) широкое меры; 3) завершённый, законченный; 4) исполненный, выполненный; 5) пленарный; 6) *عمومی* пленарное заседание; пленум; 7) *بي وسلي* всеобщее полное разоружение.

мукам [м]аваёл *отым. п. (прош. ئى كتر)*

1) завершать, заканчивать; 2) исполнять, выполнять.

макэна; خاوره ~ жёлтая глина.

макэн м. окёшко.

макэя ж. втулка колеса чигиря.

макёя ж. женское покрывало.

макё ласк. к. مکی

макут 1) жареный; 2) *كول* ~ жарить; 3) сгоревший.

макава см. مکوه

макка ж. Мекка г.; معظمه مکه *рел.* Мекка г.

макк 1. меккандский; 2. м. мекканец.

макк ж. прёсная лепёшка.

макк ж. обл. кукуруза.

макк ж. имя собств. Маки.

маккйдж м. грим; 2) *كول* ~ гримировать; 3) *كپدل* ~ гримироваться; 4) *لیری كول* ~ снимать грим.

макёз м. 1) улыбка; 2) кокетство; 3) *د* ~ кокетливый взгляд; 4) *كول* ~ кокетничать.

макёзгара ж. кокетка, кокетливая женщина.

макега см. مکپه

мукайф *ар.* 1. опьяняющий, хмельной; 2. м. (мн. مکیفات مکیفات) 1) наркотик; 2) алкогольный напиток.

мукайф *ар.* приспособившийся к чему-л.; 2) *كول* акклиматизироваться.

макин м. Макин г. (в Вазиристане)

مگ¹ mæg м. дымоход над очагом.

مگ² mag м. вост. см. میر

مگازین magāzīn м. склад; ~ склад общего пользования; ~ ته سپارل ~ сдв́ать тов́ар на склад.

مگ¹ magār 1. союз но, однако, лишь, ...چه ~ но при условии, что...; ...چه ~ ...; 2. разве; быть так, что...; но может оказаться, что...; 3. кроме, за исключением; په لاندی مواردو کښی ~ кроме следующих случаев.

مگ² magār м. обл. восьмой месяц индийского календаря.

مگزین magzīn м. обл. склад; ~ عسکری военный склад.

مگس magās м. редко муха.

مگک magāk м. вост. см. میرک

مگنځ magēnǰ ж. диал., مگنځ magēnǰ ж. диал. см. مومونځ

مگنه magēna ж. окóшко.

مگنیزیم magnezīyūm мн. м. магнезия.

مگ¹ māga ж. вост. см. میر¹

مگ² māga ж. вост. см. میر¹

مگهر maghār м. см. موخی

مگه کوری magakūray м. вост. см. میر کوری

م¹ mal м. (мн. مله mlə и редко ملونه malūna) 1) товарищ, друг; 2) спутник, попутчик; 3) помощник; 4) сообщник, пособник; مل کېدل а) быть товарищем, другом; подружиться, сдружиться; б) быть спутником, попутчиком; مل شه! иди со мной!; в) быть помощником; г) быть сообщником, пособником; 5) приложённо; په مل ~ в виде приложения; دى دى ~ да поможет тебе бог!

م² mul мн. м. вино.

م¹ mullā м. ар. (мн. ملایان mullāyān) 1) мулла; 2) грамотей; مل کول ~ прикидываться учёным; 3) жрец; 4) мн. ملایان а) духовенство; б) грамотеи; учёные.

م² mlā ж. (мн. ملاوی mlāwī и ملاگانی mlāgānī) поясница; чресла; تیر ~ позвоночный столб, позвоночник; درد ~ боль в пояснице; ئی خوږپېړی ~ у него болит поясница; نیول ~ обнимать кого-л. за талию; سمول ~ выпрямляться, распрямляться; دى دى ~ а) братья за что-л., готовиться к чему-л.; б) братья за оружие; تړل ~ джа ~ помогать, оказывать помощь, поддержку кому-л.; په یو ~ помогать, оказывать помощь, поддержку кому-л.; تړل ~ собираться в путь; ماتول ~ наносить кому-л. сокрушительный удар; رضائی کره, ~ یې ماته کره

дешь ласков, добьёшься своего; ئی ماته شوه ~ он надорвал силы; он ослаб; نه پرانستل ~ хйле не видать покоя.

م³ malā ж. дружба.

ملازان mullāzān м., ملایان mullāyān м. азан, призыв к (утренней) молитве; مالی ~ на зарё, на рассвете, с петухами.

ملاېست mullābasāt м., ملاېسه mullābasā ж. ар. (м. мн. ар. ملاېسات mullābasāt) 1) неясность; двусмысленность; 2) притворство; 3) смешение.

ملاېند mullābānd м., ملاېاده mullāpāda ж. и ملاېتى mullāpatāy ж. пояс кожаный; кушак.

ملاټر mlātār м. 1) дружинник; вооружённый защитник; 2) подкрепление, помощь, подмога, поддержка; ~ غوښتل ~ он готов помочь им; ته ولاړ دى ~ звать на помощь; كول ~ всемерно поддерживать что-л.; 3) пояс.

ملاټرلای mlātārālay 1) взявшийся, принявшийся за что-л.; 2) готовый, в боевой готовности; 3) готовый помочь, отзывчивый; وروره! ~ дорогой друг!

ملاټرونی mlātārūnāy м. пояс, кушак.
ملاټرې mlātārī ж. поддержка, подмога, помощь; ~ كول ~ поддерживать, помогать, оказывать помощь.

ملاټوب mullātōb м. духовное звание; длжность муллы.

ملاچرگک mullāčargāk м. удод.

ملاټی mlācāy ж. переключина лопаты.

ملاح mallāh м. ар. 1) лодочник; 2) матрос.

ملاخظه mullāhazāt, ملایخظه mullāhizāt м. мн. ар. 1) от ملاحظه; 2) соображения; доводы.

ملاخظه mullāhazā, ملایخظه mullāhizā ж. ар. (мн. ملاحظې mullāhazē и м. мн. ар. ملاحظات mullāhazāt) 1) рассмотрение; осмóтр (напр. медицинский); كول ~ сл. гл. а) осматривать; рассматривать; б) читать; 2) уважение; учтивость.

ملاحي mallāhī 1. ж. 1) мореплавание, мореходство; 2) перевоз на лодке; 2. морской.

ملاخ malāx м. см. ملاق

ملاخووی mlāxwūy с больной поясницей.

ملاخوړی mlāxwūy ж. боль в пояснице.

ملاړگى mlārāgī 1) ленивый; 2) с больной поясницей.
ملاړگى malārīgī ж. малярия; د ماشی ~ малярийный комар, анóфелес; د مریض ~ малярийный больной, малярнк.

ملازم mullāzīm ар. 1. прислуживающий кому-л.; 2. м. 1) слуга; 2) офици́ант; 3) обл. служащий.

ملازمت mullāzāmat м. ар. 1) нахождение в свите; прислуживание; 2) услуги, обслуживание, сервис; 3) ист.

служба при дворе; 4) служба; ~ عسکری обл. военная служба; 5) усёрдие.

ملازمه мулазимá ж. ар. к ملازم

ملاست млáст лежáщий.

ملاستل млáстэл нп. см. حملاستل

ملاستنه млáстэна ж. лежáние.

ملاستو млáсту м. кушáк.

ملاسته млáста 1. ж. ед. от ملاست; 2. ж. лежáние.

ملاشینی млáшійнай лeнĳый, вĳый.

ملاغایی млáгáй м. анат. позвонок.

ملاغہ ملاгá ж. полóвник.

ملاق малáк м. 1) кувыркáние; 2) ав. мёртвая пётля;

وهل ~ خورل, ~ وهل

1) кувыркáться; б) дéлать мёртвую пётлю.

د ملاقات мулáкáт м. ар. 1) встрéча, свидáние; 2) гостĳная; 3) бесéда, интeрвĳю; 4) он встрéтился, увидeлся с нĳм[н]; 5) бесéда, интeрвĳю; 6) имéть бесéду, интeрвĳю с кэм-л.; 7) визĳт; 8) визĳтная кáрточка.

ملاقاتی мулáкáтĳ 1. визĳтный; 2. м. визитёр; 3. обл. гостĳная; 4. приёмная.

ملاقه малáкá ж. см. ملاغہ

ملاقی мулáкĳ ар. встрeчáющийся; встрeчный; 5) встрeчáться, стáлкиваться с кэм-л.; 6) он встрeтился с умными и образованными людьми.

ملاک مالáк м. ар. (мн. ملاکین малáкĳин и ар. ملاکین малáкĳин) землевладéлец, помéщик, агрáрный; 7) лóу (ستر) крупный помéщик, фeодáл.

ملاکة малáкá ж. Малáкка (полуостров).

ملاکی малáкĳ ж. землевладéние.

ملاگوری мулáгорĳ мн. м муллагорĳ (племя); 8) мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملاگورای мулáгорáй м. муллагорáй.

ملبوسات малбусат м. мн. ар. одѣжда.

ملت миллат м. ар. (мн. ملتونه миллатуна и ар. ملل миллал), рассматривается и как мн. 1) население страны; народ; нация; د متحده ملتو مجلس (مؤسسه)، د متحده ملتو مجلس (مؤسسه)، د ملگرو ملتو مؤسسه Организация Объединённых Наций, ООН; د ملتونو ټولنه ист. Лига Наций; 2) рел. община, паства.

ملتان мултан м. Мульта́н г. (в Пакистане).

ملتبس мултабас ар. 1) смешанный, перепутанный; 2) двусмысленный.

ملتپرستی миллатпарастӣ ж. 1) см. ملت دوستی; 2) национализм.

ملت دوستی миллатдостӣ ж. патроти́зм.

ملتفیت мултафит ар. 1) обращающий внимание на что-л., замечающий что-л.; كول ~ обращать, привлекать внимание; د لته تاسی یوې نکتې ته ~ كول غواړم; я хочу обратить ваше внимание на один момент; باید اوسې له دې ~ اوسې تهбѣ слѣдует впредь быть внимательным; 2) внимательный.

ملتفیتدل мултафитедэл отым. нп. (прош. شو ملتفت) обращать внимание на что-л., замечать что-л., присматриваться к чему-л.

ملتقا мултақа ж. ар. 1) стык; 2) место впадения (рекы).

ملتيا ملتيا м. см. ملتوب

ملتوي мултави ар. 1) свёрнутый; скрученный; завернутый; 2) кружащийся; 3) отложенный, просроченный (об оплате и т. п.); كول ~ а) свёртывать; скручивать; завертывать; б) кружить; в) откладывать, просрочивать (оплату и т. п.); كېدل ~ а) свёртываться; скручиваться; завертываться; б) кружиться; в) откладываться, просрочиваться (о платежах и т. п.).

ملتى малтай скользящий, гладкий.

ملتيا ملتيا ж. 1) сопровождение; 2) дружба; 3) помощь.

ملټ مینټ м. обл. минута; خو ملتہ پس، خو ملتہ باندى спустя несколько минут.

ملجا малджа ж. ар. прибежище; убежище.

ملح مىلھ м. ар. (мн. املاح املاھ) хим. соль.

ملحد мулхид м. ар. 1) еретик; раскольник; отступник; 2) безбожник, атеист.

ملحدانه мулхидана еретический; раскольнический; отступнический.

ملحق ملحق ар. 1) присоединённый; прилагаемый; 2) смежный; близкий, соприкасающийся; 3) зависмый, зависящий.

ملحقات ملحقат м. мн. ар. (от ملحقة); عمارت او ~ здание и его пристройки.

ملحق ملحق отым. п. (прош. ئى كړ ملحق) присоединять; прикладывать.

ملحقېدل ملحقېدل отым. нп. (прош. شو ملحق) 1) быть присоединённым, присоединяться; быть приложенным прилагаться; 2) зависеть.

ملحوظ مالھوۍ ар. 1. вероятный, возможный; 2. м. (мн. ملحوظونه малхузуна и ар. ملحوظات малхузат) 1) вероятность, возможность; 2) случай; د هر ~ دپاره چه و; на всякий случай; 3) мысль.

ملح مىلھا ж. см. ملح

ملخ مالاخ, مالاخ м. (мн. ملخان малахан, малахан и ملح малэх) саранча; ~ الوتونكى перелётная саранча, азиатская саранча; ~ ايطالوى итальянская саранча, прус; ~ مواكشى марокканская саранча.

ملخوځى малходзи мн. ж. семена пажитника.

ملخوזה малхоба ж. пажитник.

ملخوزى малхози мн. ж. см. ملحوخى

ملخى 1 малэхай м. саранча.

ملخى 2 малэхай м. 1) стрелка (часов); 2) одиннадцатизарядная винтовка.

مoldaوی молдави 1. молдавский; ژبه ~ молдавский язык;

2. 1) м. молдавинин; 2) ж. молдавский язык.

د mouldaviya ж. Молдавия; شوروى ~ Молдавская Советская Социалистическая Республика.

ملزوم малзум ар. 1) неотделимый; неразлучный; неразрывный; ~ لازم او ~ взаимно обусловленный, взаимосвязанный; 2) присоединённый.

ملزومات малзумат м. мн. ар. 1) необходимые вещи; 2) снаряжение.

ملزومېدل малзумедэл отым. нп. (прош. شو ملزوم) быть неотделимым, неразрывно связанным.

ملطف ملطف ар. смягчающий; اثر ~ смягчающее действие.

ملعون мал'ун ар. проклятый, преданный проклятию.

ملغا ملغا ар. аннулированный, отменённый.

ملغاسى малгаси, малгасай, ملغاشى малгаши, малгашай

1. малагасийский; 2. ж. малагасийский язык.

ملغره малгалора ж. жемчужина; жемчуг; /см. مرغره

ملغمه малгамá ж. ар. амальгама.

ملغود малгод м. плут, мошенник; льстивый обманщик.

ملغى ملغا ар. см. ملغا

ملفوف малфуф ар. 1. 1) обёрнутый; завернутый;

2) слобженный; свёрнутый; 3) *перен.* связанный с чем-л.;
2. м. 1) обвёртка; 2) конверт.

ملقب мулаққаб *ар.* прозванный; названный.

ملك¹ мулк *м. ар.* 1) государство, страна; 2) область, местность; район.

ملك² милк, мулк *м. ар.* (*мн.* ملكونه милкўна и *ар.* املاك амлак) имущество; земельная собственность; недвижимость.

ملك³ мэлэк *м.* (*мн.* ملكان мэлэкан и *диал.* второе *мн.* ملكانان мэлэканан) малик, староста; старшина рода; ~ د كلى староста деревни.

ملك⁴ малик *м. ар.* (*мн.* ملكان маликан и *ар.* ملوك мулук) 1) глава, руководитель; 2) господин, повелитель; 3) царь, государь, король.

ملك⁵ малак *м. ар.* (*мн.* ملائك малайик) ангел.

ملك⁶ малак *м. см.* ملح

ملكات малақат *м. мн. ар.* 1) от ملكه¹; 2) владения; كپل ~ گپل считать своей собственностью.

ملك الشعراء малик-уш-шу'ара *м. ар.* «царь поэтов» (*титул*); поэт-лауреат.

ملك الموت малак-ул-маут *м. ар.* ангел смерти.

ملك پروزي мулқпарварӣ *ж. обл.* забота о стране, о её процветании.

ملك زاده¹ маликзәда *м.* царевич, королевич.

ملك زاده² мэлэқзәда *м.* сын малика.

ملك گير мулқгир захватнический.

ملكوت малакут *м. ар.* 1) небеса; 2) сонм ангелов.

ملكوتى малакути *ар.* 1) небесный; 2) чудесный (*о го- лосе и т. п.*), ангельский.

ملكه¹ малака *ж. ар.* (*мн.* ملكي малаке и *м. мн. ар.* ملكات малакат) 1) овладение, освоение; навык; ... په... овладевать *чем-л.*; 2) дарование; талант.

ملكه² малика *ж. ар.* царица, королева.

ملكه³ мэлэка *ж.* госпожа.

ملكه⁴ малака *ж.* ангел.

ملكى¹ мэлэки *ж.* старшинство, маликство; كول ~ быть маликом, старостой, старшиной рода.

ملكى² малики *ж.* царствование; كول ~ царствовать.

ملكى³ милки *м. ар.* землевладелец.

ملكى⁴ мулки *ар.* 1) гражданский; штатский; штатский; ~ شفاخانه начальник (предводитель) племенного ополчения; لباس ~ штатское платье; ~ بولница больница; ~ مامورين гражданские чины; ~ عسكر ополчение; 2) административный; ~ وېش административное деление.

ملكيت¹ милкийат *м. ар.* 1) собственность; حق ~ д право собственности; ~ د مخكو (مخكى) земельная собственность, землевладение; ~ ا خصوصى личная собственность; б) частная собственность; ~ شخصی частная собственность; ~ فردى личная собственность; ~ اجتماعى общественная, коллективная собственность; دولتى государственная собственность; 2) владение, обладание.

ملكيتى милкийати относящийся к владению, собственности.

ملگرتوب¹ малгэртоб *м.*, ملگرتيا¹ малгэртиа *ж.* 1) дружба; товарищество; общение; 2) сопровождение; 3) поддержка; ~ د چا سره при поддержке; كول (لړل) ~ د چا سره а) дружить, общаться с кем-л.; б) сопровождать кого-л.; в) поддерживать кого-л.; 4) согласие, единодушие; 5) подписка (*на газеты, журналы и т. п.*); 6) аккомпанемент; 7) принадлежность.

ملگرى¹ малгэрай 1. *м.* 1) друг, товарищ; راته گرانه! дорогой товарищ!, дорогой друг!; ~ پوخ близкий друг; ~ صادق верный друг; ~ ادارى товарищ по работе, сослуживец; 2) спутник, попутчик; 3) компаньон; партнёр; 4) союзник; сторонник; كول ~ ا (د چا سره) посылать, отправлять с кем-л.; б) присоединять (*напр. свой голос*); كېدل ~ د چا а) привязываться к кому-л.; подружиться с кем-л.; б) присоединяться к кому-л.; объединяться, соединяться с кем-л.; в) сопровождать кого-л.; ~ كېدل په يوه نظريه كېنې د چا ~ كېدل чью-л. точку зрения; примыкать к кому-л.; 5) приток (*рекы*); 6) *неол.* приложение; 2. *атриб.* 1) сопровождающий, сопутствующий; ~ د خپل со своей свитой; ~ دولت сателлит; ~ وى دا فکر د ده سره ~ وى эта мысль не оставляет его; 2) объединённый; ~ ملتونه ~ هغه د غل او د کاروانى < > малгэри Объединённые нации; < > دواړو او دواړو ~ دى он двуручничает, он действует на два фронта.

ملگرى² малгэри *ж. см.* ملگرتوب

ملگرى³ малгэре *ж.* 1) подруга, товарищ; 2) спутница, попутница; 3) компаньонка; партиёрша; 4) союзница; сторонница.

ملگرتوب¹ малгэритоб *м. см.* ملگرتوب

ملل¹ миллал *м. мн. ар.* от ملت

ملل² млэл *п.* (*прош.* مله) выбирать себе пару (*в играх*).

مللم маллам *м. см.* مرهم

مللمه муламма' *ар. см.* ملعمه

مللمل малмал *мн. м.* кисей.

ملمه муламма 1) эмалированный; 2) позолоченный; 3) пёстрый; яркий.

به چا ملندی маланда ж. насмешка; глумление; ملندی گول (وهل) глумиться, насмехаться над кем-л.; ملندی ويل говорить насмешливо.

ملندی¹ маландай, маланди м. 1) шут; клоун; 2) шутник.

ملندی² маланди мн. от ملندی

ملندی³ маландэй ж. к ملندی

ملندی وهونگی маланди wahunkai м. насмешник.

ملنسار милансар вост. общительный.

ملنگ маланг м. 1) дёрвиш; нищенствующий факир; 2) аскёт; 3) беспечный человек; 4) влюблённый; 5) имя собств. Маланг.

ملنگان маланган м. бот. вид сыти — *Cyperus elatus*.

ملنگتوب малангтоб м., ملنگی¹ маланги ж. 1) дёрвишество; 2) беспечность; невозмутимость.

ملنگی² малангай м. имя собств. Малангай.

ملنگی³ малангай ж. пёстрый большой арбуз.

ملنگيان малангийн м. египетский шалфей.

ملو¹ малав м. мешок, куль.

ملو² мло косв. мн. от مل

ملو³ малав м. см. غونج

ملو⁴ млав обл. см. ملاو

ملواح малва[h] ж. ар. охот. манная птица.

ملوالی малвалай м. см. ملتيا

ملوب малоб м. 1) кровь с гноем; 2) пот.

ملوث мулавас ар. 1) запятанный, загрязнённый; 2) испорченный (напр. о молоке); 3) заражённый; ملوث كول ~ а) пачкать, загрязнять; б) портить (напр. молоко); в) заражать; ملوث كپدل ~ а) пачкаться, загрязняться; б) портиться (напр. о молоке); в) заражаться.

ملودل мелодэл п. см. سپرل

ملودی мелодий ж. мелодия.

ملوک¹ мулук м. мн. ар. от ملك

ملوک² малук 1. нежный; миль; 2. м. миль, дорогой.

ملوک الطوائف мулук-ут-таваиф м. мн. ар. феодалы; феодалные правители.

ملوک الطوائفی мулук-ут-таваифи ж. 1) феодалный строй, феодализм; 2) феодалная усадьба.

ملوکانه мулуканай царский, королевский; ملوکانه ذات ~ царь, король.

ملوکه малука 1. ж. ед. от ملوک² 1; 2. ж. 1) красавица; 2) милая.

ملوکیت мулукит м. 1) монархизм, монархия; 2) вост. империализм; 3) вост. империя.

ملول малул ар. печальный, грустный.

ملونه млуна м. м., ملونی млунн мн. м. 1) узд; победя; 2) перен. бразды; ~ د حکومت бразды правления; ملونه د قواؤں ~ ئی په خپل لاس کېږي ونيوه он принял руководство вооружёнными силами.

ملويدل милаведэл отым. нп. (ملو شو) быть найденным.

مله¹ мбла ж. название степного растения.

مله² мля м. мн. от مل

مله³ мля ж. 1) подруга; 2) спутница; 3) подружка невесты.

مله⁴ малá ж. см. ملواح

مله⁵ мля имперф. от ملل

ملهم¹ малхам м. пластырь; ملهم د زړه ~، د خوږ ~ > утешение, отрада; бальзам для души.

ملهم² мулхам ар. вдохновенный.

ملهم³ мулхам ар. 1. вдохновляющий; 2. м. вдохновитель.

ملهمانه мулхамана 1. вдохновляющий; 2. с вдохновением, вдохновенно.

ملی¹ муллай ж. 1) редиска; 2) редька.

ملی² милли ар. 1) национальный; народный; اقتصاد ~ национальная экономика; народное хозяйство; ثروت ~ национальное богатство; مسئله ~ национальный вопрос; د خپلواکۍ مبارزه ~ национальное движение; شورای ~، ~ شورا национально-освободительная борьба; شورایی... است. Национальный Совет; کول ~ национализировать; کپدل ~ быть национализированным, национализироваться; د بانک کپدل национализация банка; 2) церковный, вероисповедный, конфессиональный.

ملی³ мли наст. от ملېدل

ملی⁴ мли наст. от ملودل

ملی⁵ мле мн. от مله³

ملیا миллия, майя встретившийся, поавшнйся; ملیا کول ~ сводить; соединять; کپدل ~ встречаться, попадаться.

مليار малйар м. обл. 1) садовник; 2) огородник.

مليارد миллийард м. миллиард.

ملیت миллийат м. ар. 1) национальные чувства; 2) нация; национальность; د احساس ~ национальное самосознание; د غوښتنی نهضت ~ национально-освободительное движение; 3) подданство; ملیت نوى ~ переходить в другое подданство.

مليتاريزم милитаризм м. милитаризм.

مليت پرست миллийатпараст м. националист.

مليت پرستی миллийатпараст ж. 1) национализм; 2) национальное чувство.

مملوکه мамлукá ж. ар. 1) рабыня, невольница; 2) ответственность; имущество.

منوع мамну' ар. запрещённый, воспрещённый; запретный; قرارول ~ запрещать, воспрещать; وی ~ دا ~ это запрещается, воспрещается.

منوعات мамну'ат м. мн. ар. (ед. ممنوع) запретное, запрещённые вещи.

منوعی мамну'й запретный; سمت ~ سیمه ~ запретная зона.

منون мамну' ар. 1) признательный, благодарный; мы век будем признательны тебе, мы век будем благодарить тебя; 2) довольный.

منونیت мамнуний'ат м. ар. 1) благодарность, признательность; 2) довольство, удовлетворённость.

ممی¹ мамáй м. божья коровка.

ممی² мамáй ж. дет. сласти, сладости, фрукты.

ممره мамр'а ж. герань вáллиха—*Geranium wallichianum*.

مميز¹ мумаййиз ар. 1) различающий; разграничивающий; 2) отличительный; 3) м. 1) контролёр; 2) разделительная запятая (,) в десятичных дробях; 4) مميزة اشاره ~ кавычки; ~ خساری ~ торг. диспашёр.

مميز² мумай'аз ар. различённый, отличённый.

مميز³ мамйз мн. м. кишмиш; ~ سره красный кишмиш;

~ سبزه /سم. سوز

مميزه мумайз'а ж. ар. (мн. ممیزی мумайзэ и м. мн. ар. ممیزات мумайз'ат) 1) сознание; 2) различие, отличие, особенность; 3) преимущество.

مميزی¹ мамйзи мн. ж. кишмиш, изём.

مميزی² мумайзэ мн. от مميزة

من ман м. 1) ман (мера веса, различная в разных районах); 2) пешаварский ман (около 32 кг); 3) د کابل кандагарский ман (около 4 кг); 4) من كابول кабульский ман (равняется 8 сирам или 565 кг); 5) площадь земли, дающая урожай пшеницы в один ман; 6) площадь земли, с которой собирается урожай пшеницы в десять манов; 7) من په منيا كول а) набивать руку, приобретать опыт в каком-л. деле; б) успокаиваться; چه هر قدم من په منيا كېدل ~ мне было тяжело идти, словно пудовые гири висели у меня на ногах.

من = مان, مَن суффикс см. مند

مانا ж. 1) шалаш; 2) вышка для сторожа, охраняющего поле; 3) прилавок; 4) стойка (для винограда).

مانايب' м. и ж. мн. ар. 1) от منبع; 2) ресурсы;

средства; ~ ثروتي ресурсы; ~ توليدى (توليداتى) средства производства; ~ طبيعى природные ресурсы.

مناجات мунáдж'ат м. ар. 1) молитва, совершаемая наедине; ночная молитва; 2) религиозный гимн, псалом.

مناجاتى мунáдж'ати м. молящийся.

منادات мунáд'ат м. ар. воззвание; обращение; прокламация.

منادى¹ мунáди м. ар. глашатай.

منادى² мунáди ар. 1. объявленный; провозглашённый; 2. м. грам. звательный падеж.

منار ман'ар, мун'ар м., مناره ман'ара ж. ар. 1) минарет; 2) башенка; 3) маяк.

منازعه мунáза'а ж. ар. (мн. منازعات мунáза'э и м. мн. ар. منازعات мунáза'ат) 1) спор; распря; 2) тяжба; 3) претензия; 4) حقوقى منازعات юридические споры; 5) رئيس منازعاتو د فصيلې رئيس председатель арбитражной комиссии. (в провинции).

منازل манáзил м. мн. ар. от منزل

مناسب мунáсиб ар. соответствующий; подобающий; удобный; ~ بحاي ~ подходящее место; ~ سره ~ په соответственно; 2) بلل (گنبل) ~ считать целесообразным, уместным, подходящим; 3) ويلل چه ~ мы сочли нужным, целесообразным; 4) نه دا مناسبه نه ده не подобает, не следует; 5) او ئې مناسبه و گنبله چه он счёл уместным.

مناسبت مунáсаб'ат м. ар. (мн. مناسبات مунáсаб'ат) 1) связь, отношение; 2) ~ په ~ د جشن په ~ в связи с праздником, по случаю праздника; 3) سره ~ لول ~ иметь связь с кем-л.; 4) ~ لول ~ а) соответствовать, подходить; б) пододать; 5) د يو خاص ~ دپاره для особого случая.

مناسک манáси́к м. мн. ар. 1) от منسک; 2) обряды паломничества.

منطقه манáти́к м. мн. ар. от منطقه

منظره манáзир м. мн. ар. от منظره

منظاره мунáзар'а ж. ар. диспут; спор; борьба (идеологическая).

منافات мунáф'ат м. ар. 1) несовместимость; противоречие; 2) ~ سره ~ لول ~ быть несовместимым, идти в разрез с чем-л.; 3) несоответствие, различие.

منافذ манáфиз м. мн. ар. от منفذ

منافرت мунáфар'ат м. ар. презрение; взаимное отвращение.

منفعت манáфи' м. ар. мн. от منفعت

منافق мунáфи́к ар. 1. двуличный; 2. м. 1) лицемер; 2) притворщик; 3) еретик.

مناقانه **мунафқиқани** неискренний, двуличный.
 مناقی **мунафқиқ** ж. 1) лицемерне; 2) неверне.
 مناقی **мунафӣ** ар. противоречашый; несовместимый; د ادب شخصه неподходящее выражение; مقصد سره ~ عبارت ~ несовместимый с приличиями, неприличный.
 مناقشه **мунақаша** ж. ар. 1) спор; ссора; конфликт; 2) дискуссия; كول ~ а) спорить; собраться; б) проводить дискуссию, дискутировать.
 مناقسه **мунақаса** ж. ар. торги на поставку; сдача с торгов.
 مناقسه **мунақаса** кавуникай м. участник торгов на поставку.
 мунақалати **мунақалати** транспортный; занимающийся перевозкой; مقامات ~ транспортные организации.
 мунақала **мунақала** ж. ар. (мн. **мунақала** и м. мн. ар. **мунақалат**) 1) сообщение, транспорт, транспортные средства; د مناقلاتو خط коммуникация; 2) перевозка, транспортровка.
 манал **манал** м. ар. приобретение.
 мананай **мананай** крошечный, миниатюрный.
 мананай **мананай** м. мн. ар., **мананайат** м. мн. ар. (ед. **منهى**) запреты.
 мунаббат **мунаббат** ар. 1. рельефный; украшенный рельефом; 2. м. рельеф.
 мунабаткари **мунабаткари** ж. рельеф; рельефное изображение.
 минбар **минбар** м. ар. 1) минбар (кафедра в мечети); 2) трибуна.
 манба' **манба'** ж. ар. (мн. м. и ж. ар. **манба'**) источник *прям. и перен.*; исток; начало; **اخيستل** ~ брать начало, вытекать (о реке); ~ **عائداتی** источник поступлений, доходов.
 мунаббинат **мунаббинат** м. мн. ар. стимулирующие, возбуждающие средства.
 миннат **миннат** м. ар. (мн. **миннат** и ар. **منن** **миннат**) 1) милость; одолжение; **په محان منل** ~ اظهار **د** изволить сказать; решиться сказать; 2) признательность, благодарность; 3) любезность; 4) просьба; 5) упрощение; мольба; 6) упрёк, укор; **لولى يوغ ويل** ~ говорить с упрёком; **كول** ~ **چا ته** а) упрощать, умолять кого-л.; **كوم** ~ **زه ستا** я умоляю тебя; б) обязывать кого-л.; **كول (ايبودل)** ~ **پرچا** а) упрекать, укорять кого-л.; б) требовать от кого-л. особой благодарности за оказанную услугу; считать кого-л. обязанным себе; **اوى زارى** ~ **زارى كول** ~ **زارى كول** всячески упрощать, умолять.

миннатбар **миннатбар** 1) признательный, благодарный, обязанный *кому-л.*; **نه دى** ~ **چا** ~ он никому не обязан; 2) попрекаемый; упрекаемый.
 миннатбар **миннатбар** ж. признательность, благодарность; **كول** ~ **نه هيجا** ~ не быть никому обязанным.
 мунтидж **мунтидж** ар. 1) порождающий, вызывающий; 2) завершающийся, заканчивающийся *чем-л.*; **كېدل** ~ а) порождаться, протекать; б) завершаться, заканчиваться *чем-л.*
 мунтиджа **мунтиджа** ж. ар. физ. равнодействующая сила.
 мунтахаб **мунтахаб** ар. избранный, выбранный; **وكيلان** ~ избранные депутаты.
 мунтахабат **мунтахабат** м. мн. ар. 1) избранные произведения; хрестоматия; антология; 2) отрывки.
 миннатдар **миннатдар** признательный, благодарный; обязанный *кому-л.*; **زوى** ~ **эпист.** твой благодарный сын.
 миннатдари **миннатдари** ж. 1) признательность, благодарность; 2) удовлетворение.
 мантар **мантар** м. 1) заклинание или молитва, якобы оберегающие от укуса змей и т. п.; **ويل** ~ заклинать; 2) эликсир любви.
 мантарвал **мантарвал** м. заклинатель змей.
 мунташир **мунташир** ар. 1) рассеянный, разбросанный; 2) изданный, опубликованный.
 мунтазир **мунтазир** ар. 1. 1) ждущий, ожидающий; ~ **زه تا ته** ~ **وم** я ждал тебя; **دى** ~ **چا د راتلو** ~ он ждёт кого-то; 2) воен. дежурный; **منتظره قطعه** дежурное подразделение; 3) надеющийся; 2. м. (мн. **مونتظرين** **мунтазири**) тот, кто ожидает, встречает.
 мунтазим **мунтазим** ар. 1. устривающий, организующий; 2. м. 1) заведующий; ~ **كورس** заведующий курсами; 2) комедант; ~ **د عمارت** ~ комендант здания; 3) организатор, устроитель; 4) администратор.
 мунтазам **мунтазам** ар. 1) упорядоченный, приведённый в порядок; организованный; 2) регулярный, систематический; 3) симметричный; **په** ~ **دول** а) организовано; б) регулярно, систематически; в) симметрично; **كول** ~ а) упорядочивать, приводить в порядок; систематизировать; б) делать симметричным.
 мунтазаман **мунтазаман** ар. 1) организовано; 2) регулярно, систематически; 3) симметрично.
 мунтазим **мунтазим** ж. ар. 1) заведующая; 2) руководительница.
 мунтазимийат **мунтазимийат** м. комендатура; ~ **د وزارت** ~ комендатура министерства.

منتقد мунтақид *м. ар.* критик.

منتقل мунтақал *ар.* 1) перенесённый; перевезённый; 2) переведённый; перемещённый; 3) переданный (*о правах*); كول ~ *см.* منتقول; كهدل ~ *см.* منتقلهدل

منتقل ئى كړ منتقاқалавал *отым. п. (прош. كړ)*
1) переносить; перевозить; 2) переводить; перемещать; 3) передавать (*права*).

منتقل شو منتقاқаледёл *отым. нп. (прош. شو)*
1) быть перенесённым, перевезённым; переноситься; перевозиться; 2) быть переведённым, перемещённым; переводиться; перемещаться; 3) передаваться (*о правах*).

منت گذار миннатгузар *обязательный; услужливый.*

منت يار مينнат врункай *см.* منت وړونكى

منت يار مينнат *ар.* 1. ж. 1) конец, предел, край; 2) максимум; په لسو ورځو كېنې ~ самое большее — через десять дней; 2. 1) законченный, завершённый; كول ~ заканчивать, завершать; كهدل ~ заканчиваться, завершаться; 2) максимальный; 3. крайне, очень; ~ دا مهم اکتشاف دى это исключительно важное открытие.
منت يار مينнат *ар.* оканчивающий; طالبان ~ выпускники.

منت ویدېو монтевидео *м.* Монтевидео *г.*

منت يار مينнат *м. обл.* мннута; момент; كېنې ~ через мннугу.

منتور мансур *ар.* прозаический; ادب ~ художественная проза; شعر ~ стихотворение в прозе; مضامين ~ проза, произведённая в прозе.

منتور مانسور *м.* 1) ситник (*волокнистое растение*); 2) обл. *Saccharum arundinaceum* (*растение, из которого делают верёвки*); 3) эриант—*Erianthus Ravennae*; 4) *см.* مزرى²

منتور مانسور *м.* постель, кровать.

منتور مانسور *парн. к* غونج³

منتور مانسور *м.* мелочной торговец.

منتور مانسور *м.* мелочная торговля.

منتور مانسور *м. см.* مجاور

منتور مانسور [p] *ар.* оконченный, законченный, завершённый; كهدل ~ заканчиваться, завершаться; доходить до чего-л.; оканчиваться; < كهدل ~ приходиться к мысли; ... شو چه... дело свелось к тому, что...

منتور مانسور *ж.* бутон, раскрывшаяся почка.

منتور مانسور *м., анат.* влажная.

منتور مانسور 1. 1) кручёный; 2) извивающийся; 2. *м.* 1) *см.* منجله; 2) усик (*у растения*).

منجلى *манджлиси м. прост. см.* مجلسى

منجلى مانجلى *ж.* 1) подставка, круг из травы или дерева, на который ставится кувшин с водой; 2) подушка, которую кладут на голову при переноске груза; 3) сплетённые стебли пшеницы.

منجلى مانجلى *ар.* 1) замёрзший; замороженный; обледеневший; بحر (سمندر) شمالى ~ Северный Ледовитый океан; نقاط شمالى برخو ~ Арктика; 2) застывший; затвердевший; كهدل ~ а) замерзать; обледеневать; б) застывать; затвердевать.

منجلى مانجلى *ар.* 1) в том числе; включая; 2) как например; 3) в целом.

منجلى مانجلى *м. ар.* 1) вышка; 2) баллиста, осадное орудие; таран; 3) обл. подъёмный кран.

منجلى مانجلى *м.* воин при баллисте.

منجلى مانجلى *м. ар.* баллистка.

منجلى مانجلى *м. см.* مجاور

منجلى مانجلى *манджур* низкий, полый.

منجلى مانجلى *м. ар.* спаситель, освободитель.

منجلى مانجلى 1) курносый; ~ بونجى *куриносый; 2) безносый.*

منجلى مانجلى *м. бот.* марена.

منجلى مانجلى *нп. (прош. [ه] ومنجلى)* ёрзать.

منجلى مانجلى *ж. см.* منجله

منجلى مانجلى *м.* 1) середина; средняя или внутренняя часть чего-л.; среда; ~ د لارى а) середина дороги; полпути; б) проезжая часть дороги; كېنې ~ между, среди; посредние, посредь; د چوكى ~ средний стул; د يار د منجلى ~ середина года; 2) промежуток времени; كېنې ~ за это время; ~ په دې ۱۰ ځايونو کې په دې ۱۰ ځايونو کې ~ тем временем, между тем; ~ د څلورم او پنځم تاريخ تر ~ между четвертым и пятым числом; 3) полость рога; 4) расстояние, дистанция, промежуток, интервал; || كېنې ~ يوشى په ~ څوكى څوكى ~ дать разрез чего-л., показать в разрезе что-л.; ~ ته ~ вклиниваться; вмешиваться; ته د ميدان ~ ته راايستل (*напр. закон*); ته راايستل ~ а) вытаскивать на площадь; б) позорить; ته راايستل ~ داسى ~ появляться, возникать; ته راايستل ~ ته راوړل ~ те раухи ~ а) доставлять, приводить; б) выставлять, показывать; ته کول ~ [را] а) создавать; б) получать, добывать; له منجلى ايستل (*книги*), له منجلى وركول (*орл*), له منجلى تلل, له منجلى وتل (*оркниги*); а) исчезать, пропадать; б) держаться в стороне от чего-л.; не вмешиваться во что-л.; уклоняться от чего-л.;

زمونږ د چا په ~ کېښي وپشل
په خپل ~ کېښي ~ په کېښي
مېښوول ~ په کېښي مېښوول
مېښوول ~ په کېښي مېښوول
مېښوول ~ په کېښي مېښوول

مندزآلې *ж.* с.р.д. палец.

مندزآкеدې *ж. м.* появление, возникновение.

مندزآрай *ж. м.* ущелье.

مندزآки *ж. м.* ядро, сердцевина (ореха и т. п.).

مندزآки: ~ په کېښي, مېښوول
مندزآکي: ~ په کېښي, مېښوول

مندزآرتوب *ж. м.* с.р.д. 2

مندزآрай 1. *ж. м.* 1) арбитр; посредник; 2) маклер; 3) средство (напр. о деньгах); 4) сват; 2. *атриб.:*

مندزآрай... посредники.

مندزآрай *ж.*, مېښوول
مندزآرایتوب *ж. м.* 1) арбитраж; посредничество; 2) маклерство; 3) посредническая роль (денег и т. п.); 4) ~

مندزآرای: ~ په کېښي, مېښوول
مندزآرای: ~ په کېښي, مېښوول
مندزآرای: ~ په کېښي, مېښوول

مندزآле *ж.* безымянный палец.

مندزآгор *ж.* средний (напр. о качестве).

مندزآгор *ж. м.* с.р.д. 1

مندزآгرای *ж.* средний.

مندزآл *ж. м.* с.р.д. 1

مندزآل[а] *ж.* перекресток.

مندزآнай 1. 1) средний; نرخ ~ средняя цена;

مندزآнай: ~ په کېښي, مېښوول
مندزآнай: ~ په کېښي, مېښوول

مندزآнай: ~ په کېښي, مېښوول
مندزآнай: ~ په کېښي, مېښوول

مندزآбла *ж.* гнездо.

مندزآбай, مېښوول
مندزآбай: ~ په کېښي, مېښوول

مندزآбай: ~ په کېښي, مېښوول
مندزآбай: ~ په کېښي, مېښوول

مندزآ *ж.* 1) долина; 2) средняя боковая стойка

مندزآ: ~ په کېښي, مېښوول
مندزآ: ~ په کېښي, مېښوول

مندزآ *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

مندزآй *ж.* 1) пологий и ровный склон (у подножья горы); 2) центр, середина.

منافع **манәфи'** 1) польза; 2) выгода; прибыль; شخصی **منافع** личная выгода; **چا ته** ~ взаимная выгода; **رسول** а) приносить кому-л. пользу; б) приносить кому-л. прибыль; 3) интерес; **متضاد منفعتونہ** противоположные интересы; **د متضادو منفعتونو تصادم** столкновение противоположных интересов, коллизия; **د چا منافع ساتل** отстаивать чьи-л. интересы.

منفعت جو **манфа'атджу** 1. корыстолюбивый; корыстный; 2. м. стяжатель.

منفعت جوئی **манфа'атджуй** ж. 1) спекуляция; 2) погоня за прибылью; 3) стяжательство, корыстолюбие.

منفعل **мунфа'ил** ар. 1) сделанный, произведённый; 2) переживающий, чувствующий что-л.; 3) взволнованный; 4) смущённый; стесняющийся, застенчивый.

منفک **мунфак[к]** ар. 1) отдельный; отделённый; 2) удалённый; уstraиённый; вытеснённый.

منفور **манфур** ар. 1) ненавидящий; презрительный; 2) неприятный; антипатичный.

منفوریت **манфурийат** м. ар. отвращение; **د چا د سبب** ~ вызывать отвращение.

منفی **манфи** ар. отрицательный; **محواب** ~ отрицательный ответ; **اغېزه اچول (كول)** ~ оказывать отрицательное действие; **ا) تينگار** ~ а) упорное сопротивление; б) противодействие; в) отказ; **د فعل ~ شكل** грам. отрицательная форма глагола; **د پنځه مساوي څلور** ~ пять девять минус пять равно четырём.

منقا **мунаққа** ж. ар. см. 2. منقى

منقاد **мунқад** ар. 1) покорный, послушный; **يو كار ته** ~ **كېدل** ~ покоряться чему-л.; 2) мягкий, уступчивый.

منقادول **мунқадавал** отым. п. (прош. **كړي**) покорять; подчинять.

منقار **минқар** м. ар. клюв.

منقبت **манқабат** м. ар. 1) заслуга; 2) хвала; панегирик; **د چا ~ ويل** ~ восхвалять кого-л.

منقبض **мунқабиз** ар. 1) сократившийся, сжавшийся; 2) страдающий запором.

منقبضول **мунқабизавал** отым. п. (прош. **كړي**) 1) сокращать, сжимать; 2) вызывать запор, крепить.

منقبضېدل **мунқабизедл** отым. нп. (прош. **شو**) 1) сокращаться, сжиматься; 2) страдать запором.

منقد **мунаққид** ар. 1. м. (мн. **منقدين** **мунаққидийн**) критик; 2. критикующий.

منقش **мунаққаш** ар. расписанный, разрисованный.

منقطع **мунқатй'** ар. 1) прерванный; 2) пересечённый; 3) прекративший существование; уничтоженный; вымерший; **كول** ~ а) прерывать; б) пересекать; в) уничтожать;

كېدل ~ а) быть прерванным, прерываться; б) быть прерванным, пресекаться; в) быть уничтоженным; вымирать.

منقل **манқал** м. ар. жаровня, мангал.

منقلب¹ **мунқалиб** ар. загнутый, повернутый, закинутый назад (напр. о языке); ретрофлексный.

منقلب² **мунқалаб** м. ар. 1) место поворота; 2) исход, конец; 3) кончина, смерть.

منقله **минқала** ж. ар. транспортёр; тех. угломер.

منقوش **манқуш** ар. украшенный живописью.

منقوط **манқут** ар. обозначенный точкой; снабжённый точкой.

منقول **манқул** ар. 1) перевозимый; переносный; 2) движимый (об имуществе); **مالونه، منقوله مالونه** ~ движимое имущество; 3) передаваемый по традиции; 4) рассказываемый, повествуемый.

منقولات **манқулат** м. мн. ар. (ед. **منقول**) 1) движимое имущество; 2) предания; традиции.

منقوله **манқула** ар. ж. и мн. от **منقول**

منقه **мунақ[қ]а**, **منقى** **мунаққа** ар. 1. чистый, очищенный; 2. ж. 1) красный кишмиш; 2) сорт винограда с крупными чёрными ягодами.

منكر¹ **мункир** ар. 1. отрицающий, отказывающийся, отвергающий; 2. м. лицо, отрицающее что-л.; противник; хулигатель.

منكر² **мункар** ар. 1) отрицаемый; 2) отвергнутый, непризнанный; 3) порицаемый, неодобряемый; предосудительный.

منكړتوب **мункиртоб** м. 1) отрицание; отвергание; 2) неодобрение, порицание.

منكړنكړ **мункар-накйр** м. ар. рел. Мункйр и Накйр (имена двух ангелов, которые по мусульманским верованиям подвергают души умерших допросу об их жизни и верованиях).

منكړول **мункиравал** отым. п. (прош. **كړي**) заставить, вынудить отказать от чего-л.

منكړېدل **мункиредл** отым. нп. (прош. **شو**) отвергаться, отрицаться; отказываться, отпираться; отрекаться; **د دې څخه هيڅوك نشي منكړېدلاى** никто не может отрицать это.

منكسر **мункасйр** ар. 1) сломанный; разбитый; 2) опечаленный, огорчённый; **خط** ~ мат. ломаная линия.

منكسر المزاج **мункасйр-ул-мизадж** ар. грустный, печальный, меланхоличный.

منكشف **мункашйф** ар. 1) открытый, обнаруженный, выявленный; **د راز ~ شو** эта тайна была раскрыта;

2) развивающийся, развёртывающийся; كول ~ а) открывать, обнаруживать, выявлять; б) развивать.

منگه¹ манэка *межд.* ей-эй!, клииусь!

منگه² мунака *ж. см.* منقه 2.

منگ¹ манг *м.* 1) возраст, летá; وه ~ ده ~ كلو په ~ وه ему было тридцать лет; 2) размер, мера, количество.

منگ² мунг, манг 1) немой; 2) онемевший, лишившийся дара речи (*от удивления и т. п.*); [ور] تلل ~ [را، در، ور] ~ онеметь, лишиться дара речи, поразиться.

منگ³ манг *м.* густая, вязкая глина, грязь.

منگه мангача *ж. см.* منگه

منگار мангёр *м. см.* منگور¹

منگار мангара *ж.*, منگارې мангаре *ж. мн.* царапина.

منگانه мангаха *ж.* вилы для веяния зерна.

منگال¹ мангал *м.* большой серп.

منگال² мангал *м. см.* منقل

منگان манган *мн. м.* марганец.

منگتیاره мангтйара *ж.* гранатник.

منگهچې мангэча *ж.* лапа (*хищных зверей*); اچول منگهچې хватать лапами.

منگر¹ мангар *м. обл.* мангар (*восьмой месяц индусского календаря*).

منگر² мангар, мангёр *см.* منگر¹

منگری мангрэй *м.* вид небольшой ядовитой змеи.

منگور мангур *м.* 1) клоп; 2) клещ.

منگرهې мангрэй *ж.* геккон (*ящерица*).

منگرېته мангрэйта *ж.* репа.

منگوز *ж. вост. см.* منوخ

منگك *м. диал.* мышь.

منگل¹ мангал *м.* 1) *имя собств.* Мангал; 2) *мн.* мангал (*племя*).

منگل² мангул *ж. (мн. мангули) см.* منگول¹

منگل³ монгол *м.* монгол.

منگلوسه манглоса *ж.* паланкин (*для перевозки невесты и др.*).

منگله мангула *ж.* лапа (*зверей и птиц*).

منگلهې мангулэй *ж.* браслет из бус.

منگنهې мангэнэй 1) осенний; 2) родившийся осенью (*о приплоде*).

منگنهې мунгэн *м. (мн. мунгэн и мунгэнан)* 1) клоп; 2) клещ.

منگو манго *глупый; невежественный.*

منگوتهې манготэй *м.* кувшинчик, горшочек.

منگوتهې манготэй *м.* 1) небольшой кувшин, горшок; 2) лоток чигиря; 3) *перем.* кубышка; 4) *تر چا لاندې* ~ *كېدل* разбогатеть.

منگهچې мангэча, мангэча *ж. см.* منگهچې

منگور¹ мангор *м.* гадюка; гюрза.

منگور² мангур *м.* слепой щенок.

منگوروله мангорולה *ж.* спаржа.

منگور *ж. см.* منگر

منگوره мангэра *ж.* клоп.

منگورې مانگورای *м. см.* منگوتهې

منگول¹ мангул *ж. (мн. мангули)* коготь; лапа;

منگولې لگول *а)* вцепиться когтями; *б)* сцепиться, схватиться; *в)* царапаться; *د مرگ د منگولو*

د مرگ له منگولو находится в когтях смерти;

د استعمار منگولي вырваться из когтей смерти;

د استعمار منگولي نهلول посягать, покушаться

на колониализма; *د استعمار منگولي نهلول* на кого-л., что-л.

منگول² монгол *м.* монгол.

منگولې مانگولپانې *м.* чинар(а).

منگوله *ж. см.* منگول¹

منگولي¹ мангули *ж. мн. род вышивки.*

منگولي² мангули *мн. от* منگول¹

منگولي³ монголи 1. монгольский; 2. *м.* монгол.

منگوليا *ж.* Монголия.

منگومای *м.* название детской болезни, при которой опухает шея.

منگه *мест. вост. см.* منو

منگهې مانگهې *м. (мн. мангэ и мангэнан)*

1) кувшин; *د تش ~ آواز په خپږي* пустая бочка

громче гремёт; *دا دېل ~ پوروا ده* это совсем

другой разговор; это другое дело (*бука. это похлёбка из*

другого горшка); 2) *род музыкального инструмента (кувшин с натянутой сверху кожей, как бубен)*; 3) глиняный улей.

منل *1. п. (прош. мн. манле)* признавать; соглашаться, давать согласие; одобрять; *ده راسره ومنله* он согласился со мною; *منه نه مني* он не соглашается со мной; *زه دا منم* я согласен; *د چا خبره ~*

د چا خبره он не сделал так, как я говорил; *ده زما خبره نه منله* если вы согласны со мной; *منه چه ...*

د چا خبره я признал, что...; *د چا خبره نه منله* не увидать; не одобрять; *ده راسره ومنله* это не понравилось; *د چا خبره نه منله* считать приемлемым; 2) принимать, брать на себя; *د چا خبره نه منله* он взял расходы на себя; *د چا خبره نه منله* брать на себя что-л.; 3) слушаться, повиноваться; 4) назначать, устанавливать; *د چا خبره نه منله* назначать денежную награду за чью-л. голову, за поимку кого-л.; 5) испытывать, переносить; 6) выдерживать (*напр. тяжесть, нагрузку*);

منلیا *этот мост не выдержит чрезмерную нагрузку; 7) навязывать, заставлять признать; 7) навязывать своё мнение другим; پر نورو خپله نظریه ~* *страд.* а) быть признанным, признаваться, быть одобренным, одобряться; б) быть избранным; ~ په وکالت *быть избранным в депутаты; в) приниматься, быть взятым на себя; г) назначаться, устанавливаться; д) быть испытанным, перенесённым, испытываться; 2. мн. м. см. د منلو* *следует признать; 4) — 1) مننه* *утвердительно кивать головой.*

منلیا *манэляй ж.* 1) признанность; 2) стойкость.

منلی *манэлай 1. прич. прош. от منلت* *~ общепризнанный факт; دا خو منلی شوې ده* *общепризнанно; известно, что...; 2. уважаемый; ~ محما* *уважаемый друг! ~ چنابه* *милостивый государь! منت* *мнэн м. мн. ар. от منت*

منه *манэна ж.* 1) признание; согласие; одобрение; 2) принятие на себя; 3) послушание, повиновение; 4) назначение, установление; 5) признательность; *د چا ~ کول* *благодарить кого-л., быть признательным кому-л.*

منو *манэ м. имя собств. Манэ.*

منو جان *маноджан м. имя собств. Мано-джан.*

منور *мунавэр ар.* 1. 1) освещённый; озарённый; 2) просвещённый; 2. м. (мн. *منورین* *мунавэрин*) 1) интеллигент; 2) имя собств. Мунавэр; 3) мн. интеллигенция, просвещённые круги

منوط *манут ар.* зависящий.

منونکي *манунокй 1. прич. наст. от منلت* 2. послушный.

منونکي *манунокй 1) согласный; 2) послушный.*

منوي *мануй ар.* предполагаемый; предусматриваемый.

منويات *мануяйт м. мн. ар.* предположения, намерения. *1) ماما* *кратк. ф. мн. от من* 2) *منه* *косв. ед.*

من *от*

منه *манэ м. см. منا*

منه *манэ ж.* жилище; /см. مېنه

منه *манэ повел. несоев. от منلت*

منه *манэ см. منع*

منهاد *минхадж м. ар.* 1) большая дорожка; широкая дорожка; 2) перен. стиль; манера.

منهدم *мунхадэм ар.* разрушенный.

منهي *манэй ар.* запрещённый, недозволенный (*religious*).

منهيات *манэйяйт м. мн. ар. (ед. منهى)* запреты; запретные вещи.

منی *манэй м.* 1) осень; 2) осенний урожай.

منی *манэй м.* ожерелье.

منی *мунэй 1. 1) согласный; 2) послушный; 3) набожный, богомольный; 4) воздержанный; 2. м. 1) старец; 2) мудрец.*

منی *мунэй ж. ед. и мн. от منی 1.*

منی *манэй ж.* 1) хвастовство; 2) эгоизм; 3) эготизм, эгоканье; 4) независимость.

منی *манэй ж. ар.* сперма, семя.

منی *манэй наст. от منلت*

منی *манэйдар м. обл.* денежный перевод.

منیجر *манэджэр м. обл.* управляющий, директор (*fabрики*).

منیر *мунир ар.* освещающий; сверкающий; светящийся; лучезарный.

منیز *манэйз употребляется как вторая часть словосложения в значении весом в столько-то манов; لس منیز* *весом в десять манов.*

منیلا *манэйла ж.* Манэйла в.

منیله *манэйла ж.* 1) яблоко; *دې شپه تیاره ده، منی په شمار* *посл. и тёмная ночь не скроет вора (букв. хоть ночь и тёмная, но яблоки сосчитаны); 2) бусы из плодов боярышника.*

منیله *манэйла м. см. مرغونی*

منیله *му мн. м.* застывшее топленое сало.

منیله *му м. редко* волос.

منیله *му, вост. мо нефатическая форма мест. 1. مور* *употребляется: 1) как объект действия при переходных глаголах в наст. и буд. вр. нас; وينې مو؟* *видишь нас?; 2) как субъект действия при переходных глаголах в эргативной конструкции мы; سلیم مو بیای* *Селым везёт нас; 3) в качестве притяж. мест. наш, наша, наше; наши; كتابونه مو احمد واخيستل* *мы увидели Ахмеда; 3) в качестве притяж. мест. наш, наша, наше; наши; 2. تاسی* *употребляется:*

1) *как объект действия при переходных глаголах в наст. и буд. вр. вас; دوی مو اړوی* *онй слышат вас; 2) как субъект действия при переходных глаголах в эргативной конструкции вы; دې ځای په چه...* *не разве вы не слышали, что...; 3) в качестве притяж. мест. ваш, ваша, ваше; ваши; دې ځای په چه مو مکتوب نه دی* *ваше письмо не было; 2) دې ځای په چه مو مکتوب не*

1) *как объект действия при переходных глаголах в наст. и буд. вр. вас; دوی مو اړوی* *онй слышат вас; 2) как субъект действия при переходных глаголах в эргативной конструкции вы; دې ځای په چه...* *не разве вы не слышали, что...; 3) в качестве притяж. мест. ваш, ваша, ваше; ваши; دې ځای په چه مو مکتوب نه دی* *ваше письмо не было; 2) دې ځای په چه مو مکتوب نه دی* *ваше письмо не было; 2) دې ځای په چه مو مکتوب نه دی* *ваше письмо не было; 2) دې ځای په چه مو مکتوب не*

1) *содержание, жалование; 2) обл. субсидия племенам; 3) пенсия.*

منیله *манэйла ар.* обращённый к кому-л., чему-л.; стоящий лицом к лицу; *دې ځای په چه... سره ~ کپدل* *столкнуться, наталкиваться; د سختی او مشکل سره ~ کپدل* *столкнуться с трудностями.*

مواجهه *муваджаһá ж. ар.* 1) встреча лицом к лицу; бчная стávка; 2) присутствие.

مؤاخذة *муáхаза ж. ар.* наказание; привлечение к ответственности; *كول* ~ *са. гл.* наказывать; привлекать к ответственности.

مواد *мавад[д] м. мн. ар. от ماده¹* 1) вещества; материалы; ~ *اوزاقیه (خوراكی، د خورلو)* сырьё; ~ *اولمه (خام)* продукты, продовольствие; ~ *استهلاکی* потребительские товары; ~ *صناعتی* промышленные товары; промтовары; ~ *تعمیراتی* строительные материалы; ~ *حربی* военное снаряжение; 2) статьи (закона); 3) мед. гной.

موارد *маварид м. мн. ар. от مورد*

موازنه *мувазанá ж. ар.* 1) балансирование, сохранение равновесия, равновесие; *ساتل* ~ *خیله* поддерживать, сохранять равновесие; *د لاسه ایستل (ورکول)*, *یې موازنې* ~ *تجارتی* терять равновесие; 2) баланс; *د تجارت* ~ торговый баланс; *قائمول* ~ *صحیحه* сбалансировать, подвести баланс; *د قواؤ* ~ *د قوتونو* устанавливать равновесие; *د قوتونو* ~ равновесие сил.

موازی *мувази́ ар.* 1) параллельный; 2) одинаковый; соответствующий; *دول* ~ *په* а) параллельно; б) соответственно; 2. 1) параллельно; 2) соответственно.

موازین *мувазийáн ар.* 1) параллельно; 2) соответственно.

موازن *мувазийн м. мн. ар. от میزان*

مواس¹ *мава́с м.* 1) плетник; клеветник; 2) ябедник; доносчик; 3) смутьян; 4) мятежник; 5) бес; дьявол.

مواس² *мава́с м.* 1) охрана; 2) убежище; *نیول* ~ *укры-*

ваться, находить приют, убежище.

مواس³ *мава́с м.* осá.

مواسم *мава́сім м. мн. ар. от موسم*

مواسه¹ *мава́са ж.* сказка.

مواسه² *мава́са ж.* 1) плетница; 2) ябеда; доносчица.

مواشی *маваши́ м. мн. ар.* скот.

مواصلات *мува́салáт м. мн. ар.* пути сообщения, коммуникации; ~ *هوائی* воздушное сообщение, авиалинии.

مواصلاتی *мува́салáти 1)* коммуникационный; *لاری* ~ пути сообщения, коммуникации; 2) транспортный; ~ *شرکت* транспортная компания.

مواصلت *мува́салáт м.* **مواصله** *мува́салá ж. ар.* 1) соединение; 2) сообщение, связь; 3) свидание (с любимым человеком).

مواضع *мавазий' м. мн. ар. от موضع*

مواظب *мувазийб ар.* 1) заботливый; 2) прилежный, усидчивый, старательный; 3) ухаживающий за чем-л.; 4) бдительный.

مواظبت *мувази́бат м. ар.* 1) заботливость; забота, по-

печение; 2) прилежание, усидчивость, старательность; 3) уход за чем-л.; 4) бдительность.

موافق *мувафйқ ар.* 1) соответствующий, подходящий, благоприятный; уместный; 2) согласный с чем-л.; *دغه تصمیمنامه په ۶۷ موافقواو ۳* «за»; *دغه تصمیمنامه په ۶۷ موافقواو ۳* «за» резолюция была принята 67 голосами против 3; *ورکول* ~ *موافقه رایه* голосовать «за»; *كېدل* ~ а) соответствовать, подходить; б) соглашаться с чем-л.; 3) попутный; *باد* ~ попутный ветер; 2. *م.* 1) соответствие; ~ *د قانون په* по закону, в соответствии с законом; 2) сторонник.

موافقت *мувафақáт м. ар.* 1) соответствие; *د یو شی سره* ~ *соответствовать чему-л.*; *نه لرل* ~ *не совпадать*; противоречить; 2) согласованность, договорённость; 3) согласие, разрешение; *سره* ~ *په* с согласия, с разрешения; *كول* ~ а) быть согласованным; б) соглашаться; 4) гармония, согласие.

موافقتنامه *мувафақати́нама ж.* соглашение (письменное), договор.

موافقه¹ *мувафақá ж. ар.* 1) см. موافقت; 2) соглашение; конвенция; ~ *د ماهیگیری* рыболовное соглашение.

موافقه² *мувафйқа ж. ед. от موافق*

موافق *мувафйқá ж. ед. от موافق*

مواقع *мавақй' м. мн. ар. от موقع*

مواقیف *мавақйф м. мн. ар. от موقع*

موالید *мавалй́д м. мн. ар. (от مولود)* три царства природы (животное, растительное и минеральное).

موانع *маваñй' м. мн. ар. (ед. مانع)* препятствия в разн. знач.; трудности; ~ *طبیعی* естественные препятствия; ~ *كول* разрешать трудности; *لیری كول* ~ устранять препятствия.

موانعات *маваñй'áт второе мн. от موانع*

موهاب *маваñйб м. мн. ар. от موهبه*

موبد *маба́д м.* зороастрийский жрец.

موبل *мабл м.* мебель.

موبل سازی *маблсáзи ж.* мебельное производство.

موبیل *мабийл: د* ~ *تپل* смáзочное ма́сло.

موت *маут, мавт м. ар.* 1) смерть, кончина; 2) уничтожение.

موتور *мотор м.* мотор, двигатель; *د الوتکو موتورونه* авиационные двигатели.

موتور لرونکي *мотор лару́нкая* моторизованный.

موتوریزه *моторизá 1.* моторизованный; 2. ж. моторизованные войска.

موتونه *мотн м. обл. см. موت¹*

موتیازی *мутйáзе мн. ж. диал. см. متیازی*

مورت **мурт** м. мѣрт[а].

مورث **маурѣс** ар. 1. причиняющий; вызывающий; 2. м. причина.

مورچل **мурчал** м. см. مرچل

مورچنگ **морчанг** м. варган (муз. инструмент, напоминающий шарманку).

مورچہ **морча** ж. 1) окол; траншея; позиция; د پتو د بکاره مورچو стрелять из укрытий; مورچو اور کول ~ نيول ~ прям., перен. занимать позицию; 2) бруствер.

مورچہ **морча** ж. 1) ржавчина; 2) термит.

مورچہ خور **морчахор** 1) изъеденный ржавчиной, заржавевший, ржавый; 2) изъеденный термитам.

مورچہ خورک **мурчахурак** м. вертишейка (птица).

مورخ **муаррах** м. ар. (мн. مورخان **муаррихан** и ар. موررخين **муаррихин**) 1) историк; 2) летописец.

مورخ **муваррах** ар. датированный, помеченный каким-л. числом.

مورخانہ **муаррихан** исторический.

مورد **маурид** м. ар. (мн. موارد **маварид**) 1) объект, предмет; 2) повод; основание; د استعمال ~ گرزول، د استفادې ~ گرزول ~ использовать; ~ گرزېدل، د استفادې ~ لرل ~ применяться (о выражении, обороте); 3) случай; په استثنايي مواردو کېني ~ в исключительных случаях; دغه پاس موارد ~ вышеуказанные случаи.

موروي **морравай** 1. сосущий грудь матери (о ребёнке); сосущий мать (о детёныше животного); 2. м. 1) сосун, сосунок; 2) грудной ребёнок.

مورزادہ **морзад**, مورزادى **морзадай** прирощённый; врождённый; رونده **он** родился слепым.

مورزېږ **морзэ**г одноутробный (о брате).

مورفولوژي **морфолож** 1. ж. в разн. знач. морфология; ~ مورفولوجيا حيواني ~ морфология животных; ~ مورفولوجيا نباتي ~ морфология растений; 2. морфологический.

مورفين **морфин** мн. м. морфий.

مورکہ **морка** ж., مورکي **морка** ж. мамочка; матушка; چاي را واپوه! **ма**мочка, налей мне чай!

مورکي **морки**, مورکي **морке** кав. ед. от مورکہ **морка**.

مورگنای **морганай** м. родственник (со стороны матери).

مورگنای **морганай** ж. родня (со стороны матери).

مورگہ **морга** ж. 1) край; кромка (напр. неба); 2) гребень, выступ (горы); 3) крайка (хлеба); 4) пограничная линия; 5) выступ, полка; 6) ободок.

مورل **морл** п. (лош. موره **оуи**) отбивать ягнят от маток.

مورلی **мурлэй** ж. свирель змеелова.

مورم **морам** м. близкий родственник, за которого не разрешается выходить замуж; /см. محرم¹

مورمانسک **мурманск** м. Мурманск г.

مورمري **мормерай** лишившийся матери.

مورن **морэн** м. морена.

مورنالت **морналат** проклятый.

مورني **моранай**, **моранай** 1) родной; материнский; مورني ~ родной язык, родная речь; هیواد ~ а) метрополия; 6) родина; 2) одноутробный; ورور ~ одноутробный брат.

موروالی **морвалай** м. материнство.

موروپلار **мор-у-плар** мн. м. родители.

موروث **маурус** ар., موروثي **мауруси** наследственный; унаследованный.

موروالی **морвалэй** ж. см. موروالی

موره **мор** ж. закваска.

موره **мор** имперф. от مورل

موري **маври** мн. м. белая пшеница.

موري **морэй** ж. 1) глиняная водопроводная труба;

2) отдушник; дымоход; 3) поддувало (танура, печи); 4) сточная канавка; 5) обл. бранное слово.

موري **мори**, **морэ** вост. **морэ** зват. от مور²

موري **мори** наст. от مورل

موري **маури** м. верблюд-вожак.

موري **маурэй** ж. край (крыши); карниз.

موري **маури** мервский, марыйский.

مورينه **моринэ** ж. см. مورينه

مورينگہ **моринга** ж. приёмная мать.

مورينه **морина** ж. 1) мать (самка); 2) перен. основа.

موري **мор** (ж. موره **мар**, м. мн. ماري **мар**, ж. мн. مري **мар**) 1) сытый; 2) состоятельный, богатый; ~ احمد خورا ~

д **мар** очень богат; 3) удовлетворённый; د مري ~ жить в достатке.

موري **мор** м. см. موره¹ 3), 4).

مورتيہ **морти** ж. 1) сытость; насыщение; 2) состоятельность, богатство; 3) удовлетворённость.

مورسترگي **морстергай** 1) не жадный; 2) довольный, удовлетворённый; 3) благородный; великодушный.

مورکہ **морка** ж. см. موره¹

مورول **моравэл** стым. п. см. مورول¹

موره **мор** ж. 1) потник (под седло); 2) выючное седло (верблюда); 3) грядя (гор, волн); 4) выступ; край; 5) мед. завал, длительный запор; 6) табурет; 7) вал вокруг шатра; 8) род вышивки; 9) опухоль от удара веткой.

موره **мувар**, **мор** ж. инструмент для очистки хлопка.

موره‌والا моравалá м. шорник, изготовляющий выбчные сѣдла.

موربدل моредэл отым. нп. см. موربدل

مورپده моредѣ мн. м. см. مورپنت

موز¹ муз м. диал. см. نمونخ

موز² мауз м. ар. банан.

موز³ моз м. бот. испагол (лекарственное растение).

موزامبيک мозамбик м. Мозамбик.

موزائک мозайк м. мозаика.

موزع мувазэй м. ар. продавец или раздатчик (газет, журналов и т. п.).

موزغاري музгарай м. мешочек для сурьмы.

موزون маузун, мавзун ар. 1) ритмичный; гармоничный; 2) пропорциональный; симметричный; 3) подходящий, соответствующий, подобающий; 4) хорошо сидящий (о платье); 5) хороший (о настроении); < قدم ~ строевой шаг.

موزونيت маузуният м. ар. 1) ритмичность; гармоничность; 2) пропорциональность; симметричность.

موزه¹ мозá ж. 1) сапог; 2) штаны (у хищных птиц).

موزه² музá, музэ ж., موزهخانه музехана ж., موزي¹ музэ ж. музей.

موزي² мозэ мн. от موزه¹

موزي³ мози́ 1. см. موزي; 2. м. соперник (в любви).

موزيتوب мозитоб м. подлость.

موزيك музик м. 1) музыка; 2) оркестр; غيول ~ играть.

موزيکه музика ж. музыка.

موزيگي музигай м. 1) вредитель; 2) соперник (в любви).

موزيم музийэм м. см. موزه²

موز муж мест. диал. см. مور

موز муз зап. мест. личн. 1 л. мн.; употребляется: 1) как субъект действия во всех временах мы; ناست يو ~ мы сидим; 2) как объект действия при переходных глаголах в эргативной конструкции нас; ئي وليدو ~ они увидели нас; 2. косв. ф. 1) как объект действия при переходных глаголах в наст., буд. вр. и повел. накл. нас; يايي ~ Селим везёт нас; 2) как субъект действия при переходных глаголах в эргативной конструкции мы; كاراوه ~ мы работали; احمد وليد ~ мы увидел Ахмеда; 3) с предлогами, послелогоми и наречиями: ته ~ нам, к нам; ~ پر на нас; ~ له у нас, от нас; ~ کيبي ~ په ~ 4) у нас, среди нас; 6) в нас.

موزع муз осн. наст. от موربدل

موزک¹ музак м. см. مورک

موزک² музак м. мускул; бицепс; икра (ноги).

موزکباز музакбаз м. канюк, сарыч (птица).

موزکوري музакурай м. мышонок.

موزل музл п. см. مينل

موزي¹ музай, мавзай м. (мн. موزي موزي و موزيان موزийан, мавзийан) колышек; привязь; прикол.

موزي² муз наст. от مينل

موس¹ мос м. мох.

موس² мос, موست мост густой (о жидкости).

مؤسس муассис м. ар. (мн. مؤسسان муассисан и ар. مؤسسین муассисин) 1) основатель, учредитель; اعضا ~ члены-учредители, основатели; 2) основоположник; مؤسسین د مارکسیزم او لېنينيزم مؤسسینکي اساسي د مارксізм-леннізма.

مؤسس² муассис ар. основанный, учрежденный.

مؤسسه муассаса ж. ар. (мн. مؤسسهي муассасе и м. мн. مؤسسات муассасат) 1) предприятие; учреждение; фирма; ~ دولتي промышленное предприятие; دولتي مؤسسات государственные учреждения, предприятия; 2) организация, заведение; 3) общественный институт; ~ د مرئيتوب ~ рабство, рабовладельческий строй; 4) институт (научно-исследовательский).

مؤسسین муассисин м. мн. ар. от مؤسس¹

موسک муск диал. улыбающийся; كېدل ~ улыбаться.

موسکا муска ж. улыбка; ~ کيبي ~ улыбаясь.

موسکوا москвá ж. Москва г.; دريا ~ Москва р.

موسکه муска ж. ед. от موسک

موسکېدل мускедэл отым. нп. (прош. موسک شول) диал. улыбаться.

موسم маусим, мосэм, мосим м. ар. (мн. موسمونه маусимуна и موسم مавасим) сезон; время года.

موسمی маусимй сезонный; بارانونه ~ бараноне, сезонные дожди; باد ~ муссон.

موسوم маусум ар. именуемый, называемый.

موسی¹ мусá ар. м. имя собств. Моисей; Мусá.

موسی² мосэй ж. см. موخي

موسيچه мусича ж. горлнка малая.

موسيخېل мусахэл мн. м. мусахэйли (ветвь гильзаев-ахмедзаев, а также мангалов).

موسېدل муседэл нп. см. مېدل

موسيکار музикар м. 1) муз. свирель Пана; 2) имя скачочной птицы, символизирющей музыку.

موسيقلعه мусакал'á ж. Мусакаля р-н.

موسيقي музика 1. ж. 1) музыка; آلات موسيقي ~ музыкальные инструменты; عالی ښوونځی د موسيقي консерватория; دسته د موسيقي ~ оркестр; ~ سنفوني ~ симфоническая музыка; 2) музыкальность; 2. 1) музыкальный; ~ ډله ~ оркестр; 2) мелодичный.

موسيقي پوه موسيقيدان م. 1) музыкант; 2) музыковед.

موسيقي والاء موسيقي والا م. музыкант.

موسيو موسيو م. мосьё, господин.

موسى م. موسى م. (о религии).

موش م. 1) редко мышь; 2) употребляется как первая часть словосложения, напр.: موشگير а) пустельга (птица); б) канюк, сарыч.

موشخولا موشخولا ж. см. مشغولا

موشخولتيا موشخولتيا ж. 1) занятие; 2) детские игры и развлечения.

موشك موشك м. разведчик, лазутчик.

موشكافى موشكافى ж. 1) подробный разбор; детальная критика; 2) пронципальность; 3) принципиальность; щепетильность; 4) придирчивость, крючкотворство.

موشكواى موشكواى м. название растения, из которого делают веники.

موشگافى موشگافى ж. см. موشكافى

موشگير موشگير م. 1) пустельга (птица); 2) канюк, сарыч (птица).

موشه موشه ж. чёрный осёл.

موشا موشا ж. намазывание, смазывание; растирание, втирание.

موشانه موشانه ж. бурдюк для айрана.

موشته موشته ж. пучок скошенной пшеницы и т. п.

موشتاي موشتاي см. موشته

موشكه موشكه ж. мускус.

موشل موشل п. см. مشل

موشلى موشلى¹ мўшли наст. от مشل

موشلى موشلى² мўшлай прич. прош. от مشل

موشنه موشنه ж. см. موشنه

موشول موشول прич. прош. от مشول

موشى موشى наст. от مشى

موصوف موصوف ар. 1. 1) описанный; 2) обладающий каким-л. качеством; 3) восхваляемый, славный; 4) грам. определяемый; 2. м. грам. определяемое.

موصول موصول ар. 1. 1) соединённый; приложенный; 2) относительный; 2. м. грам. относительное местомёние.

مواضع مواضع ж., иногда м. ар. (м. мн. ар. مواضع) 1) место; положенне; 2) пункт; 3) ډپولولى — онй занял пункт Пóполн; 3) воен. позиция; 4) ډپولولى — в атаку! (команда).

موضوع موضوع ар. 1. ж. и редко м. (мн. موضوعات) 1) вопрос; дело; 2) ~ ډپولولى — в атаку! (команда); 3) ~ ډپولولى — онй занял пункт Пóполн; 3) воен. позиция; 4) ~ ډپولولى — в атаку! (команда).

خصوص на злóбу дня, на тóму дня; ډپولولى ~ ډپولولى — в атаку! (команда); 3) ~ ډپولولى — онй занял пункт Пóполн; 3) воен. позиция; 4) ~ ډپولولى — в атаку! (команда).

موضوع موضوع ж. и мн. ар. от موضوع 2.

مواضع مواضع ар. 1. 1) получивший назначение, назначенный; 2) ~ ډپولولى — онй занял пункт Пóполн; 3) воен. позиция; 4) ~ ډپولولى — в атаку! (команда).

موظف موظف отым. п. (прош. ډپولولى)

1) назначать, определять на должность; 2) обязывать, возлагать обязанность.

موظفیت موظفیت м. ар. действительная военная служба.

موظفدلى موظفدلى отым. мп. (прош. ډپولولى)

1) быть назначенным, назначаться; 2) быть обязанным, обязываться.

موعد موعد м. ар. 1) обещание; 2) предвещание; 3) срок; назначенное время.

موعظه موعظه ж. ар. 1) проповедь; 2) увещание, наставление.

معود معود ар. обещанный.

موفق موفق ар. 1) имеющий успех; удачливый; преуспевающий; 2) ~ ډپولولى — онй занял пункт Пóполн; 3) воен. позиция; 4) ~ ډپولولى — в атаку! (команда).

موفق موفق² ар. благопритствующий; содействующий, помогающий.

موفقانه موفقانه 1. успешный; 2. успешно.

موفقیت موفقیت м. ар. успех, удача; достижение; ~ ډپولولى — онй занял пункт Пóполн; 3) воен. позиция; 4) ~ ډپولولى — в атаку! (команда).

موقت موقت ар. временный; ډپولولى ~ ډپولولى — онй занял пункт Пóполн; 3) воен. позиция; 4) ~ ډپولولى — в атаку! (команда).

موقتاً موقتاً ар. временно.

موقتى موقتى см. موقت

موقر موقر ар. 1) уважаемый, почтенный; почётный; 2) ~ ډپولولى — онй занял пункт Пóполн; 3) воен. позиция; 4) ~ ډپولولى — в атаку! (команда).

موقع *маук'á, мока́ ж. и иковда м. ар. (м. мн. مواقع *мавак'á*)* 1) слўчай; удобный момент; возможность; په *دغسى* в таком слўчае; ~ *پر* ~ от слўчая к слўчаю; ~ *د جشن په* до слўчаю праздника; *په د ناکامۍ* ~ в слўчае неудáчи; *کتل* ~ искáть удобный слўчай; ~ *ودې* уллучáть момент; получáть возможность; *پیدا شوه* ~ *پیدا شوه* вознίκ подходящий для ётого слўчай; *د دې خبرې* ~ *بی برابره کړه چه* была́ сздана возможность для ётого; *دغه مواقع ئی پېژندل* они понимáли обстановку; 2) обстановка; *نیول* ~ *نیول* занимáть место; располагáться.

موقع شناسی *маукашниси́ ж.* соблюде́ние прилїчий; ~ *پېژندل* соблюде́ть прилїчия.

موقع *маука'á, мока́ ж. см.* موقع; *نو اوس ددې شيانو* ~ *سەيچاس* не место́ занимáться ётими вопро́сами; ~ *په يوه* *вмнг.*

موقعیت *мауқи'я́т, мавқи'я́т м. ар.* 1) положёние, позиция; ~ *جغرافیائی* географическое положёние; 2) своевре́менность; 3) подходящий момент; удобный слўчай; 4) ситуация.

موقع *мауқи́ф, мавқи́ф м. ар. (мн. موقعونه *мауқи́фуна* и *ар. مواقع *мавак'иф*)* 1) позиция, то́чка зрénия; ~ *خپل* излагáть свою́ позицию, свою́ то́чку зрénия; *په خپل* ~ *نیول* занимáть определённую позицию; *په خپل* ~ *باندی تجدید نظر کول* пересмáтривать свою́ позицию, свою́ то́чку зрénия; 2) положёние, ситуация; *لوڅه اوچت* ~ *اجتماعی* положёние не́сколько улўчи́лось; ~ *دې* социáльное положёние; 3) устанóвка; 4) стоянка.*

موقوف *мавқу́т ар.* периодический; *موقوفه خپرونې* *мавқу́та* периодика, периодические издания.

موقوف *мауқу́ф, мавқу́ф ар.* 1) запрещённый; 2) прекращённый; приостанóвленный; 3) отстранённый (от *должности, работы*); 4) зависящий от *чего-л.*; связанный с *чем-л.*; 5) зйждающийся на *чем-л.*

موقوف ئی *мауқуфавáл отым. п. (прош. ئی كړ)* (موقوف) 1) запрещáть; 2) прекращёть; приостанáвливать; 3) отстраня́ть (от *должности, работы*).

موقوف شو *мауқуфедáл отым. нп. (прош. شو)* (موقوف) 1) запрещáться; 2) прекращёться; приостанáвливаться; 3) быть отстранённым (от *должности, работы*); 4) зависеть от *чего-л.*; 5) основываться на *чем-л.*

موک *мо́к м.* взятка; ма́да; *اخيستل* ~ брать взятку; *ورکول* ~ *خوړل* брать взятки, быть взяточником; *ورکول* ~ дава́ть взятку.

موکخور *мо́кхóр м.* взяточник.
موک *муакка́д ар.* 1) подкреплённый, подтверждённый; 2) подчёркнутый (о *пункте, слове*); *کول* ~ а) подкрепля́ть, подтверждáть; б) подчёркивать (*пункт, слово*); ~ *كېدل* а) быть подкреплённым, подтверждённым; б) быть подчёркнутым (о *пункте, слове*).

موک *муакка́д ар.* 1) подкрепляющий, подтверждающий; 2) подчёркивающий (*пункт, слово*).

موک *мувакка́л ар.* 1. доверённый; уполномо́ченный; 2. *م. (мн. موکليں *мувакка́лим*)* *мувакка́л*м выборщик, набира́тель.

موک *мувакка́л м. ар.* 1) доверитель; поручитель; 2) подзащитный.

موک *мока́ ж.* войлочные обмотки, онучи.

موگ *мо́г мест. диал. см.* مور

موگاديشا *могади́ша ж.* Могоди́шо *г.*

موگراند *могра́нда ж.* со́ня, полчо́к (*врызу́н*).

موگ *му́га мест. диал. см.* مور

موگ *мога́й м. вост. см.* مورى

مول *мо́л м.* 1) ко́нчик чалмы́; 2) спосо́б повязывания чалмы́, когда́ она́ закрывáет у́ши; *دول پټکي* ~ *د چالما*, кото́рая повязывается так, что закрывáет у́ши.

مولا *маула́ м. ар. (мн. مولايان *маула́йян*)* 1) бог, госпо́дь; 2) госпо́дин.

مولا *маула́на, мавла́на м. ар.* маула́на, наш госпо́дин (*почётный титул мусульманских учёных и богословов*).

مولا *маула́йш 1.* 1) госпо́дский; 2) исмаи́литский; ~ *مذهب* исмаи́лизм; 2. *м.* исмаи́лит.

مولت *мола́т м. см.* مهلت

مولد *мавлáд м. ар.* 1) место́ рожде́ния; 2) рожде́ние.

مولد *мувалла́д ар.* 1. 1) произво́дящий; порожда́ющий; *قواوی* произво́дительные си́лы; 2) продукти́вный; 2. *м. (мн. مولدين *мувалли́дин*)* 1) произво́дитель; *واره* ~ *مولدين* ме́лкие произво́дители; 2) создáтель, творец; *د برق* ~ *тех.* генера́тор.

مولد *мувалла́д ар.* рожде́нный; произведённый.
مولداوی *молда́ви см.* ملداوی

مولداوی *молда́ви ж. см.* ملداویا

مولد *мувалли́да ар. ж. и мн. от* مولد

مولدیت *мувалли́дита́т м. ар.* произво́дительность; продукти́вность.

مولف *му'алла́ф м. ар. (мн. مؤلفين *му'алли́фин*)* 1) áвтор, состави́тель; 2) компи́лятор; собира́тель.

مولف *му'алла́ф ар.* 1. сочи́ненный; составле́нный; 2. *м. (мн. مؤلفات *му'алла́фáт*)* сочи́нение; произведе́ние.

مولود *мавлáд, маула́д ар.* 1. рожде́нный, порожде́нный; 2. *м.* 1) рожде́ние; 2) *рел.* день рожде́ния Мухáммеда;

3) сын; 4) следствие; результат, продукт; ~ منطقی логическое следствие; 5) (мн. مولید *мавлід*) одно из царств природы.

مولودیت *маулудийат*, *мавлудийат* м. ар. производительность; продуктивность.

مولوی *мавлави* м. ар. мавляви, учёный муж.

موله *молэ* ж. воен. привал, бивак.

مولی¹ *мавлэ* м. ар. см. *مولا*

مولی² *молэй* м. 1) пест; 2) пест крупорúшки; 3) пень.

مولی³ *мулэй* ж. см. *مولى*¹

موم *мом*, *мум* мн. м. воск.

موم *мум осн. наст. от* *موندل* и *میندل*

مومنه *мумна* ж. см. *ممانه*

مومبر *мумбар* м. разг. см. *ممبر*

مومجامه *момджамэ* ж. 1) клеёнка; 2) вощанка.

مومبار *мумбар* мн. м. см. *مومیائی*¹

مؤمن *мумин* м. ар. (мн. مؤمنان *муминан* и ар. مؤمنین *муминин*) 1) правоверный; мусульманин; 2) имя собств. Мумин.

موماند *моманд* 1) мн. м. моманды (племя); 2) м. моманд.

موموم *момом*, *мумом* косв. мн. от *موم*

موموم *мумум наст. 1 л. мн. от* *موندل* и *میندل*

مومی¹ *моми* 1) восковой; 2) вощёный.

مومی² *муми наст. от* *میندل*

مومی³ *муми ар. указанный, упомянутый.*

مومیا *момийа*, *мумийа* ж. 1) мумия; 2) мазь.

مومیالیهوم *мумйалеһум ар. мн. вышеупомянутые; ~ ذوات* вышеупомянутые лица.

مومیائی *момйэй* ж. 1) минеральное масло или смола (для лечения вывихов, переломов и т. п.); 2) ихтиол; 3) бальзамирование.

مومیائی² *момйэй*, *мумйэй* забальзамированный; *جسد* ~ мумия; *كول* ~ бальзамировать; *كپدل* ~ быть забальзамированным, бальзамироваться.

مونتاز *монтаж* м. монтаж, сборка.

موانناس *муаннас ар. 1. женского рода; ~ مؤنثه* к-льмэ; ~ مؤنث *муаннас ар. 1. женского рода; ~ اشخاص* ~ лица женского пола; 2. м. (мн. مؤنثات *муаннасат*) женский род; слово женского рода.

موانناستوب *муаннастоб м., مؤنثوالی* *муаннасвэлай* м. грам. женский род.

موندج *мундж* м. см. *منج*¹

موندز *мундэ* м. диал. см. *نمونخ*

موندزغوزار *мундзгוזар* м. совершающий намаз.

موندره *мундра* ж. серьга.

موندري¹ *мундрэй* 1) низкорóслый; 2) короткоухий.

موندره² *мундрэй* ж. см. *موندره*

موندل *мундэл* п. вост. см. *میندل*

موندنه² *мундэна* ж. см. *مینه*

موندونی *мундунай* доступный, достижимый.

مونده² *мундэ* мн. м. см. *مینه*

موندی¹ *мундэй* м. (мн. *موندی* *мундэй* и *موندیان* *мундийан*) козёл или баран с короткими ушами.

موندی² *мундэй* ж. коза или овца с короткими ушами.

موندی³ *мундэй* вост. *потенц. ф. от* *موندل*, *вм. موندای*

موند¹ *мунд* м. (мн. *موندان* *мундан*) 1) пень; 2) корень;

3) источник (эла и т. п.); 4) основание, основа, базис; < ~ *د لغت اصلی* грам. корень слова.

موند² *мунд* молчаливый, тихий.

موندک *мундэк* м. 1) пенёк (дерева); 2) сучок.

مونده¹ *мундэ* м. см. *مینه*

موندهری *мундһарэй* м. утоптанная площадка (для игр).

موندھی *мундһэй* м. ближайший к центру тока или чигирю вол (из пары волов).

موندی¹ *мундэй* м. см. *مندی*¹

موندی² *мундэй* ж. см. *مندی*²

موندیز *мундиз* запутанный, сложный (о вопросе, деле).

موندیو *монровийа* ж. Монровия г.

موندز *мунз* м. диал. см. *نمونخ*

موندز *мунг*, *мунге*, *مۇنغا* диал. мест. см. *مور*

موندس *мунис ар. 1. общительный; 2. м. интимный, близкий друг.*

مونسون *монсун* м. *مونسون* м. муссон; بادونه ~ *د* муссонные ветры; /см. *موسم*

موندش *мунш* м. Мюнхен г.

موندگ *мунг* мест. вост. см. *مور*

موندگېلی *мунгпэй* ж. арахис, земляной орех.

موندگه *мунга* мест. вост. см. *مور*

موندگراف *монוגраф* м., *موندگرافی* ж. монография.

موندی¹ *мунэй* м. столб, на который вешают мясо для вяления.

موندی² *мунэй* м. ожерелье.

موندی³ *монэй* м. комóлый козёл, безрóгий козёл.

موندی *мунэй* м. затýчка из тряпки.

موندھب *маһибат*, *мауһибат* м. ар. (мн. *موھبتونه* *маһибатуна*, ар. *ماھب ماھب ماھب* *мауһибат* и *ماھب ماھب ماھب* *мауһибэ*, м. мн. ар. *موندھب* *мауһибэ* ж. ар. (мн. *موندھب* *мауһибэ*, м. мн. ар. *موندھب* *мауһибат* и *ماھب ماھب ماھب* *мауһибат*) 1) подарок; дар; подношение; 2) благодеяние, милость; 3) дарование, талант.

موندھم *мауһум* ар. 1. 1) воображаемый, мнимый; пред-

مهري¹ муһри ж. см. موری⁶

مهري² муһри запечатанный; опечатанный.

مهلت муһлат м. ар. 1) отсрочка; ورکول ~ а) отсрочить, давать отсрочку; راکوه ~ ترسیا پوری ~ отложи до утра, дай мне отсрочку до утра; 6) заключать перемирие; غویشتل ~ просить об отсрочке; 2) передышка; 3) задержка; 4) досуг.

مهلك муһлик ар. 1) губительный; опасный; гибельный; كار ~ опасная работа; مرض ~ смертельная болезнь; 2) сокрушительный.

مهلكه маһлакә ж. ар. 1) опасность; 2) опасное место.
مهم муһим[м] ар. 1. 1) важный, значительный, серьезный; كوم شی چه ده دا مهمه خبره ده ~ это важно; دی ~ تر تولو نه مهمه دا ده ~ вот что важно; 2) крупный; د هوائی قواو ~ تولگی ~ крупные соединения авиации; 2. м. (мн. مهمونه муһимӯна и ар. مهمات муһиммат) 1) важное дело, предприятие; 2) ист. кампания, поход; 3) опасность, риск.

مهات муһиммат м. мн. ар. 1) от مهمه¹; 2) аммуниция; военное снаряжение; ~ جنگی боеприпасы; 3) нужды, потребности.

مهان миһман м. гость.

مهانخانه миһманхана ж. зап. комната для гостей; / см. حجره

مهانداز миһмандар м. 1) михмандар (представитель правительства, состоящий при знатных иностранцах, в частности дипломатах, во время их пребывания в стране); церемониймейстер; 2) хозяин; тот, кто угощает.

مهانداری миһмандари ж. 1) угощение; оказывание гостеприимства; 2) обязанности михмандара.

مهاندوست миһмандост гостеприимный; хлебосольный.

مهانناوای миһманнавай ж. гостеприимство.

مهانه миһмана ж. гостя.

مهانی миһмани ж. 1) угощение; كول ~ угощать; устраивать пир; 2) устройство пира; 3) пребывание в гостях.

مهمترین муһимитарин важнейший, крупнейший.

مهمل муһмал ар. 1) пустой, бессмысленный; абсурдный; الفاظ ~ пустые, бессмысленные слова; 2) пренебрегаемый, игнорируемый; پرېښودل ~ пренебрегать чем-л., оставлять без внимания что-л.; 3) неупотребительный.

مهمند موһманд 1) мн. м. моманды (племя); ~ بر верхние, горные моманды; ~ کوز ~ низинные (равнинные) моманды; 2) м. (мн. مهمندان موһмандан, иногда مهمندان موһмандийан) моманд.

مهمندزی 1) моһмандэй мн. м. момандзай (племя); 2) м. моһмандэй момандзай.

مهوالی муһим[м]валай м. важность, значительность.

مهه¹ муһимма ж. ар. (м. мн. مهمات муһиммат) важное, серьезное дело.

مهه² муһимма ж. ед. от مهم 1.

مهپزه маһмез м., مهپزه маһмеза ж. 1) шпора; 2) бодец, стрекало.

مهندس муһандис м. ар. (мн. مهندسان муһандисан и ар. مهندسين муһандисин) 1) инженер; ~ سر главный инженер; ~ هوائی авиаконструктор; 2) геомер, специалист по геометрии.

مهندسی муһандиси ж. инженерное дело; техника.

مهنگا маһанга обл. дорогой, ценный.

مهنگائی маһангай ж. ценность.

مهناز маһаз м., مهنازه маһаза м. 1) моряк; 2) лодочник.

مهوات маһавут м. вожак слона.

مهی¹ маһай м. (мн. مهی маһи и مهیان маһийан) рыба.

مهی² маһе мн. ж. маш — *Dolichos pilosus*.

مهی³ маһай, маһи ж. боб маша.

مهیا¹ маһйа ж. отара овец.

مهیا² муһаййа ар. готовый, изготовленный; كول ~ заготовлять; вырабатывать, приготавливать.

مهيب муһиб ар. страшный; грозный; ужасный.

مهيج муһаййидж ар. 1. возбуждающий; стимулирующий; ободряющий; اظهارات ~ بیانات, ~ ободряющие речи; 2. м. стимул, побуждение.

مهخورک маһихурак м. зимородок (птица).

مهبرگه маһберга ж. 1) эпилепсия; 2) эпидемия.

مهگیر маһайгир, маһигир м. рыболов.

مهگیرى маһайгирй, маһигирй ж. рыболовство.

مهين маһин 1) тонкий; нежный; 2) гладкий; скользкий; 3) хороший, высокого качества.

مهينه¹ маһинә ж. месячный оклад, месячная плата.

مهينه² маһинә 1. ж. ранний посев; 2. 1) ранний; предыдущий; 2) скороспелый, рано созревающий; 3) старший по возрасту; 3. раньше, прежде.

مهی¹ май мн. м. вино; ~ سره красное вино.

مهی² мэй мн. ж. маш; фасоль; ~ سرى чечевица; \diamond و پېنتان ئى ~ وریجی شوی وو у него появилась протесь, волосы его были тронуты седной.

مهی³ ме, май ж. май.

مهی⁴ ми, вост. ме неэмпатическая косв. форма мест. \circ (не может начинать предложение); употребляется: 1) как объект действия при переходных глаголах в наст. и буд. вр., а также повел. накл. меня; ته می پېنتی

میشاق *мисақ* м. *ар.* (мн. *مواثیق* *мавасіқ*) 1) договор; хартія; 2) обещание.

میشاقی *мисақи* договорный; достигнутый путём соглашения.

میدجار *меджар* м. *разг.* майор.

میدجرجنرال *меджарджанрал* м. *разг.* генерал-майор.

میدجستریت *меджистрёт* м. *обл.* суд, магистрат.

میدج¹ *меч* м. 1) мера, размер; *زیات وی* ~ несколько больше; ~ *په* одного размера; одиой высоты (*о деравях*); ~ *په هغه* в той же мере; *تریوه میدچه پوری* до известной степени; 2) измерение, съёмка; *کول* ~ *сл. гл. см.* *میدچول*; *کول* ~ *نظر څوک* ~ *смерить* коб-л. взглядом.

میدج² *меч* м. *спорт.* матч; соревнование; ~ *د کرکیت* ~ соревнование по криккету; ~ *د فٹبال* футбольный матч.

میدچل *мечал* п. *диал. см.* *میدچول*

میدچن *мечэн* ж. (мн. *میدچنی* *мечэни*), *میدچنه* *мечэна* ж. ручная мельница; зернотёрка.

میدچنی¹ *мични*, *мичэй* ж. *Мични* (н. п. близ *Хайбера*).

میدچنی² *мечэнай* м. черепáха.

میدچنی³ *мечэни* мн. *от* *میدچن* и *میدچنه*

میدچورینی *мичурини* *мичуринский*; *دو کترین* ~ *мичуринское* учение.

میدچول *мечавол* *отым. п.* (*прош. ئی کړ*) 1) мерить, измерять; ~ *په قدمونو* ~ мерить комнату шагами; 2) снимать мерку с кого-л.

میدچونه *мечавэна* ж. 1) измерение; 2) снятие мерки с кого-л.

میدچه *мечá* ж. 1) лапшá; 2) повилыка.

میدچدل *мечэдэл* *отым. нп.* (*прош. شو*) мериться, измеряться.

میدچری *меджэри* м. *см.* *میزری*

میدج *мех* м. 1) гвоздь; ~ *کوچنی* гвоздик, гвоздочек; 2) колышек; кол; 3) колючка.

میدخانہ *майхана* ж. кабак, питейный дом; трактир.

میدخانیک *механик* м. 1) механик; 2) механика; 3) машинист.

میدخانیک *механики* *механический*; *بیونمچی* ~ *механический* техникум; *طلبه* ~ учащиеся механического техникума; *صدمه* ~ механическое повреждение; *انسان* ~ робот; *کول* ~ механизировать; *کپدل* ~ быть механизированным, механизироваться.

میدخانیکیت *механикият* м. 1) механизм; 2) механика.

میدچو *мехчу* м. 1) гвоздь деревянный; 2) колотушка для забивания колышков у шатра; 3) втулка.

میدخزین *мехзин* м. *обл.* 1) арсенал; 2) склад.

میدخک *меха́к* м. 1) гвоздика; 2) мозоль (на ноге); 3) род украшения.

میدخوار *майхár* м., *میدخور* м. пьяница.

میدخورگی *майхорагі* ж. пьянство.

میدخوش *майхóш* кисло-сладкий.

میدخول *мехавól* *отым. п.* (*прош. ئی کړ*) прибывать гвоздём.

میدخی *мехи*: *لیک* ~ *клинопись*.

میدان¹ *майдán* м. *ар.* (мн. *میدانونه* *майдáнуна* и *ар.* *میداین* *майдáйн*) 1) площадь; ~ *د بازی* ~ площадка для игр; спортплощадка; ~ *هوائی* ~ *د هوا بازی* ~ аэродром; 2) поле деятельности, поприще, арена; 3) равнина, широкая долина; *часто в геогр. названиях, напр.:* *میدان* *Дзадэй-майдán*; 4) поле битвы, сражения; 5) плацдарм; // *خالی کول* ~ *сдаваться*, *уступать*, *пасовать*; *چغالی کپدل* ~ *избавляться* от противников; *ورل* ~ *одерживать* верх, *побеждать*, *выходить* победителем; *ور کول* ~ *давать* волю; *راپر بوتل* ~ *делать* посадку, *приземляться*; *ته را ایستل* *а)* *позбрить*, *срамить*; *ب)* *разоблачать*; *ته را غور زول* ~ *выдвигать* (предложение); *ته را وتل* ~ *выходить*, *издаваться*; *ته ور* ~ *выступать* с мнением; *ته کول* ~ *выходить* на арену; *دی په لوان دی* ~ *приковано* внимание, он герой дня.

میدان² *майдán* *Майдán* *р-н*; *د دره* ~ *долина* *Майдán*.

میدانی *майдáни* ж. *площадь* (в городе).

میدول *майдавól* *отым. п.* (*прош. ئی کړ*) 1) *толбóч*, *молóть*; *крошить*; *растирать*; 2) *молотить* (хлеб).

میدول *майдá* 1. м. *мука* мелкого помóла; *крупчátка*; 2. *мелкий*; *اوره* ~ *крупчátка*; *پیسې* ~ *мелочь*, *разменная* монета; *حروف* ~ *мелкий* шрифт; *کول* ~ *см.* *میدول*; *کپدل* ~ *измельчаться*.

میدول *майдабíz* м. *ситечко*.

میدول *майдафуруш* м. *мелочной* торговец.

میدول *майдагі* ж. 1) *мелочь*; 2) *крошки*.

میدول *майдá-майдá* 1) *мелкий*; 2) *искрошенный*; *измóлотый*; 3) *обмóлоченный* (о хлебе); *کول* ~ *а)* *толбóч*, *молóть*; *крошить*; *б)* *молотить* (хлеб); *اوره کول* ~ *умолять*, *упрашивать*, *усиленно* *уговаривать*, *настаивать*.

میدول *меді* *мидийский*; *اقوام* ~ *ист.* *мидяне*.

میدول *мидйум* *средний* (о сорте).

میدول *медрид* м. *Мадрид* г.

میدول *медáл* м. *медáль*.

د مېديتېراني مېديتېرانا ж. Средиземноморье; بحيره
Средиземное море.

مير¹ мир м. 1) мир (титул свидов); 2) мир, князь
(у узбеков); 3) матка (у пчёл); 4) старший чабан.

مير² мер м. диал. солице

مير³ мер ж. диал. см. مور²

ميرا мира м. имя собств. Мира.

ميراب мираб м. мираб (лицо, ведающее распределением
воды при орошении).

ميرات мират 1. м. см. ميراث; 2. атриб. 1) бездетный;
2) оставшийся без прямых наследников; 3) проклятый;
гиблый; شه! ~ будь проклят!

ميراثخوار миратхор м., ميراثخور м. см.
ميراثخوار

ميراثمراي миратмарай 1) бесчбзный; 2) разг. проклятый;
ميراثمراي تبه! проклятая лихорадка!

ميراته¹ мирата диал. см. موروث

ميراته² мирата ж. ед. от ميراث 2 3).

ميراث ميراث м. ар. 1) наследство; د ~ حق ~ право
наследования; د ~ حاصل ~ налог с наследства; د چا ~
получать от когб-л. в наследство; د چا ته په ~ اخیستل
оставаться в наследство кому-л., наследоваться кем-л.;
د يو شي څخه ~ لرل ~ наследовать, получать в наследство что-л.;
د دى هغه ته پاته سه چه هم ئى خورى ~ دى هغه ته پاته سه چه هم ئى خورى ~
погов. глупому сыну не в помощь богатство; 2) наследне;
~ روحاني ~ духовное наследие.

ميراثخور ميراثخور м., ميراثخور м. 1) на-
следник; 2) претендент на наследство, сонаследник;
3) арендатор земли с правом наследования.

ميراثخوره ميراثخورа ж. наследница.

ميراثه ميراثه ж. ар. наследне.

ميراثي ميراثي 1) наследственный; унаследованный;
2) разг. проклятый; پاتى شى! ~ пропади ты пропадом!
خدای دى ~ كه! ~ будь проклят!

ميراخور ميراخور м. ист. штальмейстер.

ميران ميران м. имя собств. Мира́н.

ميراب ميراب м. см. ميراب

ميردزراي ميردزراي м., ميردزراي м. см. ميردزراي

ميردزراي ميردزراي 1. 1) враждебный;
2) ненавидный; подлый; 3) лживый; 2. м. враг.

ميردزراي ميردزراي ж. 1) зло; вражда; злоба;
2) обидать; 3) обидать; 4) досада.

ميردزراي² мерцай м. враг; обидчик.

ميردزراي³ мерцай ж. к. ميردزراي²

ميرخان ميرخان м. имя собств. Мирхан.

ميرخان ميرخان ж. 1) большая чалма; 2) сорт кисей
(для чалмы).

ميرخېل ميرخېل ж. м. мирхейль (одно из дервишеских
братств).

ميرزا ميرزا м. (мн. ميرزايان ميرزايان) 1) мира́з, князь,
принц (в сочетаниях после имён собственных); 2) мира́з,
господин (перед именами собственными); 3) писец, секре-
тарь.

ميرزاي ميرزاي 1. княжеский; 2. ж. 1) княжество;
2) работа или должность писца, секретаря; 3) одежда,
которую носили мирзы.

ميرسنگ ميرسنگ м. большая раковина, в которую
трубят банщики.

ميرشكار ميرشكار м. 1) егермейстер, начальник над
егерями; 2) главный сокольник.

ميرغاروه ميرغاروهа ж. название растения, дающего
сведобные ягоды.

ميرغاوډاله ميرغاوډاله ж. см. ډنډې كې

ميركانتيليزم ميركانتيليزم м. меркантилизм.

ميرگانې ميرگانې м. 1) камешки, в которые играют
дети; 2) название детской игры в камешки.

ميرگول¹ миргу́л м. имя собств. Миргу́ль.

ميرگول² мергу́л м. подсолнечник.

ميرگن¹ мергэн м. эпилептик.

ميرگن² мергэн м. 1) орёл длиннохвостый — *Aquila*
fasciata; 2) умелый охотник.

ميرگانج ميرگانج м. сип; гриф.

ميرگانجاي ميرگانجاي совершенно лысый; полусёвший.

ميرگي ميرگي ж. мед. эпилепсия.

ميرگيانې ميرگيانې страдающий эпилепсией.

ميرام ميرام м. имя собств. Мирам.

ميرماي ميرماي м. имя собств. Мирмай.

ميرماجلس ميرماجلس м. уст. тамада.

ميرماجلسي ميرماجلسي ж. обязанности тамады; كول ~
быть тамадой.

ميرمعهي ميرمعهي ж. матка (пчелиная).

ميرمن ميرمن ж. (мн. ميرمنې ميرمني) 1) хозяйка;
владелица, обладательница; госпожа; ~ كور ~ хозяйка
дома; د ميرمنو بين المالى ~ женское общество; د ميرمنو تولنه ~
международное женское движение; كېدل ~
выходить замуж, быть (стать) хозяйкой; 2) сударыня,
мадам (обращение); د امرتقه < > ميرمنو уважаемые дамы! ~ ده
этот район обладает сухим климатом.

ميرمنتوب ميرمنتوب м. положение госпожи, хозяйки.

ميرمنه ميرمنه ж. см. ميرمن

муравей; كهدل میری میری a) покрываться мурашками; б) ржаветь (о железе).

میری² méři, *вост. méře мн. от میر¹*

میری³ meři *мн. от میری¹*

میری⁴ meřái: شری ~ род чекменя с вышивкой и узорами.

میریانا meřáina *ж. перец; ~ آورده* длинный перец.

میریخور meřáixór *м. см. میرکی*

میریچه meřéma *ж. см. میرچه*

میس¹ mes *м. обл. см. میرکوت*

میس² mis *ж. мисс.*

میست мист *диал. см. میشت¹*

دا شیان دوی ته ~ دی *доступный; میسر* میسر *ар. 1) доступный; 2) возможный, осуществимый; 3) выполнимый.*

میسردل میрас[с]аредэл *отым. нп. (прш. شو میسر)*
1) быть доступным; 2) быть возможным, осуществимым; 3) осуществляться.

مایسا майса *ж. с.-х. всходы; غنم* ~ всходы пшеницы, зеленá.

میسیون мис[с]ийон *м. миссия; ~ اقتصادی* экономическая миссия.

میش меш *ж. см. میر¹*

میشت¹ мишт, *реже мешт (ж. میشته миштá, м. мн. میشته миштá, ж. мн. میشته میشته)* живущий, проживающий, пребывающий; поселившийся; где ты живёшь?; он остановился в гостинице; *میشیدل* ~ *см. کهدل*¹; *میشتول* ~ *см. کول*

میшт² мишт *м. способ замешивания теста.*

میشتак миштáк *м., میشتکی* м. *диал. небольшой мешок (для доставки зерна на мельницу).*

میشتاول миштавэл *отым. п. (прш. کرل میشته)*
1) селить, поселять; 2) переводить на оседлость; 3) сажать (деревья).

میشتاول² миштавэл *п. (прш. میشتول)* замешивать тесто второй раз; размешивать.

میشتون миштун *м. 1) жилище; 2) поселение.*
میштá *1. ж. ед. от میشت¹; 2. ж. жилище; место жительства; 3) 1), 2).*

میشته² миште *ж. мн. от میشت¹*

میشته¹ миште *ж. мн. от میشت¹*

1) *میشت شو* жить, проживать; останавливаться; селиться, поселяться; 2) переходить на оседлость.

میشان мишán, мишán *м. миссия.*

مشوانی¹ мишванэй *ж. см. مشوانی*

مشه мешá *ж. овчина.*

مخ *м. буйвол.*

مخبا *м. 1) пастух буйволов; 2) владелец буйволов.*

میشکار мишкар *м. см. میرشکار*

میشکای میхкадай *м. буйволёнок.*

میش میх-мих¹ *1) чувствующий тошноту; 2) чувствовать тошноту; 3) разочарованный, огорчённый.*

میشه ме́ха *ж. буйволнца.*

میعد ми'эд *м. ар. срок; срок исполнения.*

میكاشیست микáшйст *м. геол. слáнец.*

میکانیزیشن мекáнизэшиán *м. механнизация; ~ زراعتی* механнизация сельского хозяйства.

میکانیزم мекáнизм *м. 1) механизм; 2) устройство, строй, организация.*

میکانیزه мекáниза механнизированный; *فارم* ~ механнизированное хозяйство, ферма; *قطعات* ~ *воен.* механнизированные части.

میکانیک мекáникá *ж. механика.*

میخانه майкада *ж. см. میخانه*

میکروفون мікράфон *м. см. میکروفون*

میکروب мікрób *м. микроб.*

میکروبشناس мікрóbшинáс *м. микробиолог; бактериолог.*

میکروبشناسی мікрóbшинáси *ж. микробиология; бактериология.*

میکروب وژونکی мікрób важúnкай *дезинфицирующий; دوا پاشل* ~ дезинфицировать.

میکروسکوپ мікроскоп *м. микроскоп.*

میکروفون мікروفон, майкروفон *м. микروفон; ~ ته* выступать перед микروفоном.

میگتون мегатун *м. вост. см. میرتون*

میگزین мегэин *м. обл. арсенал, склад оружия.*

میگنولیا мегноліá *ж. магнолия.*

میگی мегáй *м. вост. см. میری¹*

1) *میل* *1. м. 1) вязальная спица; 2) ствол (ружья, орудия); 3) вертел; 4) палочка (для крашения сурьмой бровей и т. д.); 5) стержень; 2. становящийся на дыбы (о лошади); 3) کهدل* ~ становиться на дыбы (о лошади).

2) *میل* *1) желанье; 2) ... ته* ~ *كول* ~ *آیا* ~ *لری چه لیر حه په باغ کنی قدم ووهو*?; 3) склонность, наклонность, расположение; *میلونه* природные наклонности; *لرل* ~ *مشرابو ته* ~ *لرل* питать слабость к вину; 3) влечение.

3) *میل* *1) грязь; 2) ржавчина; 3) пена.*

میل^۴ мил м. мйля (1,6 км.).

میل^۵ мил полный, набитый; کول ~ наполнять, набивать; کهدل ~ наполняться, набиваться; مېړې ~ наступило половобье.

مېل^۸ мел парн. к. تېل; واپول ~ он налил масла.

میلاد میلاد м. ар. 1) рождение; 2) рел. Рождество Христово; قبل الميلاد до нашей эры, до н. э., до Р. X.; بعد الميلاد нашей эры, после Р. X.

میلادالنبي میلаданнаби м. рел. день рождения Мухаммеда.

میلادی میلادی ар. христианской эры, нашей эры, н. э. (о летосчислении); تاريخ ~ дата по христианскому летосчислению.

مېلاس مېلاس мн. м. меласса.

میلان میلان м. ар. 1) склонность, наклонность; расположение; ~ سخت ~ влечение; 2) течение, направление, тенденция; ~ د ادب نوی ~ иная тенденция в литературе; 3) уклби (местности); لرل ~ течь (о реке).

میلان لارونکي میلан ларункай 1) падающий, склоняющийся; 2) стремящийся к чему-л.

میلاو میلاو обл. встреченный, найденный; کول ~ подыскивать, подбирать (напр. работу).

میلاو پدل میلаведл отым. нп. (прош. ميلاو شو) вост. встречаться, попадаться; ورته نوکړی نه میلاو پده он не мог найти работу.

مېلک مېلک м. шёлковая одежда.

مېلگادی مېلгадай м. обл. почтовый поезд.

مېلمانہ مېلمانہ м. мн. и косв. ед. от مېلمه

مېلمتر مېلمتر м. миллиметр.

مېلماستون مېلماستون м., مېلماستون مېلماستون 1) неол. гостиница (государственная); 2) см. مهمانخانه

مېلماستيا مېلماستيا ж. (мн. مېلماستياوي مېلماستياوي и مېلماستياگانى مېلماستياگانى) 1) гостеприимство; ~ په в гостях; 2) угощение; приём; ~ د شپې званный вечер; ~ رسمي официальный приём; خوړل ~ угощаться; ده ~ сегодня вечером я угощаю друзей; کول ~ приглашать на что-л.; کړیده ~ сегодня Ахмед сатте احمد د چايو ~ угощать чем-л.; واکول ~ угощать, устраивать пир; واکړه ~ он устроил нам очень хорошее угощение, он хорошо угостил нас; کالی ~ вечерний туалет.

مېلمنه مېلمنه ж. гостя.

مېلمه مېلمه м. (мн. مېلمانہ مېلمانہ) 1) гость; هوک ~ приглашать кого-л. в гости, угощать кого-л.; کول ~

مېلمه مېلمه ж. гостеприимство; کول ~ оказывать гостеприимство, принимать гостей. پايخت مېلمه پايخت м. гостеприимный; گولونکي ~ гостеприимная столица. مېلمه توب مېلمه توب м. положение гостя; пребывание в гостях. مېلمه نجاى مېلمه نجاى м., مېلمه نجاى مېلمه نجاى м. небольшая гостиница. مېلمه دوست مېلمه دوست гостеприимный. مېلمه سترگه مېلمه سترگه ж. 1) вечерняя звезда, Венера; 2) планета Меркурий. مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مېلمه مېلمه ж. медведица.

مينت **майманат** *м. ар.* счастье, благоденствие, преуспевание.

مينه¹ **майманá** *ж. ар.* правый фланг, правое крыло армии.

مينه² **майманá** *ж.* Мейменé *г.*; *د مینې اعلى حكومت* *ист.* Мейменінская область.

ميمون¹ **майму́н** *м. ар.* обезьяна.

ميمون² **майму́н** *ар.* счастливый.

ميموني **маймуми́** обезьяннй.

مېمه **ме́ма** *ж. обл. см.* مېم²

مېمې¹ **мемé** *ж. дет.* нама́з, молитва.

مېمې² **мемé** *ж. и м. дет.* 1) грудь; 2) возглас, которым ребёнок просит грудь у матери.

مېمې³ **мемé** *ж. дет.* ме-ме (бляние овец, коз); *كول* ~ блять.

مين¹ **майáн, майэ́н** 1. 1) влюблённый; *كول* ~ влюблять; *كېدل* ~ *см.* مېنېدل; 2) любящий что-л.; желающий чего-л.; увлекающийся чем-л.; 2. *м. (мн. ميان* **майáнн, майэ́нн** *и مين* **майэ́н**) 1) влюблённый; 2) любитель чего-л.; *و* он б́чень любил стихи Рахмана; ~ любитель природы; 3) *имя* собств. Майáн.

مين² **мин** *м. воен.* ми́на; ~ *مقناطيسي* магнитная ми́на. **مينá** *ж.* 1) эмáль; глазу́рь; ~ *د غاينې* зубная эмáль; 2) синее стеклó; 3) ляпис-лазу́рь; 4) голубизна, лазу́рь; 5) *перен.* голубое нéбо.

مينá² **майна́** *ж* 1) майна — *Acridotheres tristis* (индийский скворец); 2) *поэт.* символ возлюбленной.

ميناتور **минáту́р** *м. мннатю́ра.*

مين اچوونكى **мин ачаву́нкай;** *توپ* ~ миномёт.

مينار **минáр** *м. см.* منار

مينارداولا **минáрдáула;** *خلى* ~ обелиск.

مينانداز **минáндáз** 1. мнннй; миномётнй; 2. *м.* миномёт.

مينائى **минáй** 1) эмáловый; 2) лазóревый, лазу́рный, свéтло-синий.

مينت **минáт** *м.* 1) угрóза; 2) вы́говор; / *см.* منت

مينتايه **минáнта́бá** *косв. ед. от* ميتوب

مينتوب **минáнтóб** *м.* влюблённость; увлечение; *د كوزده* ~ брак по любви; *كول* ~ *واده* ~ женитьба по любви.

مينجر **мена́джáр** *м.* 1) дирéктор, управляющий (*гостилицы и т. п.*); 2) режиссёр; 3) руководитель.

مينجوت **минджóт** *м.* сидение поджав под себя ноги; *وهل* ~ сидеть, поджав под себя ноги.

مينجور **минджавáр** *м. см.* مجاور

مينچې **мéнче** *мн. ж. диал.* лапшá.

مينخ **мйáндз** *м. см.* منخ

مينختوب **миндэ́тóб** *м.* положение работницы, невольницы.

مينخركه **миндэ́рка** *ж.* 1) невольница; 2) работница.

مينخكې **мйáндэ́ке** *см.* منخكې

مينخگرې **мйáндзэгáрай** *м.* посрёдник; арб́тр.

مينخگوره **мйáндзгорá** *см.* منختي

ميندل **миндэ́л** 1. *п.* (*прош.* مينده) мыть; стирать; *منخ او لاس* ~ стирать бельё; *منخ او لاسونه* ~ мыть, купаться; 2. *мн. м.* мытьё; стёрка; *د مينخلو اتوماتيكي دستگاه* стиральная машина.

ميندې **мйáндэ́[а]на́й, мйáндзвáй** *см.* منختي

ميندېموان **мйáндзумáн, мйáндзумáна** среднй; *په* ~ семья среднего достáтка; *كورنۍ* ~ *тем* вре́менем.

ميندې **мйáндзэ** *ж. (мн. ميندې ميندې* *и зап. ميندېيانى* **миндэ́йáни**) 1) раба́ня; невольница; 2) нало́жница.

ميندې **мйáндзэ** *повел. несов. от* ميندل

ميندې **миндэ́э** *имперф от* ميندل

ميندې **мйáндзэ** *см.* منخ

ميندې **миндэ́э** *мн. м.* мытьё; стёрка.

ميندې **мйáндзэ** *гýта ж. вост.* среднй пáлец.

ميندې **мйáндзэ** *мн. от* ميندې

ميندې **миндэ́э** *наст. от* ميندل

ميندې **миндэ́йáни** *мн. зап. от* ميندې

ميند **минд** *имперф. от* ميندل

ميندك **миндáк** *м.* мелкий опий.

ميندكي **миндáкй** *м.* наркомáн.

ميندل **миндэ́л** *п.* (*наст.* مومي, *прош.* مينده) 1) на-ходить, обнаруживать; открывáть; 2) получáть; приобре-тáть, обретáть; снискáть; 3) доставáть, добывáть; *كېدل* ~ *страд. см.* مينده (*كېدل*); ~ одёрживать побéду, добывáться побéды; ~ *شكست* терпéть поражéние; потер-пéть неудáчу.

ميندنه **миндэ́на** *ж.* 1) нахождéние, обнаружéние; 2) об-ретéние, приобретéние; 3) добывáние, доставáние.

ميندو **мéндó** *косв. мн. от* مور²

مينده **миндэ́** *м. (мн. ميندان* **миндáн**) *с.-х.* производíteль; бугáй, буйвол; козёл, барáн.

مينده **миндэ́** 1. *мн. м.* 1) нахождéние, обнаружéние; открь́тие; 2) получéние; приобретéние; 3) добывáние; 4) дости́жение; 2. *на́йденный;* *كول* ~ *а) см.* ميندل; *б) изобретáть, придумывáть;* *كېدل* ~ *а) быть* на́йденным; *находиться, обнаруживáться;* *б) быть* полу́ченным; *приоб-*

ن

ن нун тридцать шестая буква афганского алфавита; числовое значение по абджаду 50.

ن¹ на, нэ слитное написание отрицания نه с глаголами, напр.: ندى، نکوی

ن² ñн суффикс прилагательных, напр.: چنجن червячий.

نا nā частица отриц. диал. нет; ! نانا нет, нет!

نـ nā приставка прилагательных и существительных (указывает на отсутствие какого-л. качества или признака) نه، напр.: ناپوره неполный; نا آشنا незнакомый.

نا nā ж. суффикс, образующий существительные, напр.: آبنا пролив; تنگنا перешеек.

نا nā слог, который в народной поэзии присоединяется к глаголу, напр.: کوننا делает; делают.

ناآباد nāābād 1) неосвоенный, необработанный; ناآباده целная; 2) ненаселённый, незаселённый.

ناخبر nāxābr см. [ه]

نااندرآ nāāndrā неизм. неосуществлённый, неисполненный, невыполненный.

ناآرامى nāāramī ж. 1) тревога, беспокойство; قلبى ~ душевное волнение, тревога; 2) мн. ناآرامى волнения, беспорядки.

ناآر nāār 1. независимый; 2. м. имущий, материально обеспеченный человек.

ناآزمويلى nāāzmuylāy неиспытанный, неиспробованный.

ناآشترآک nāāshtrāk ж. неучастие; непринчастность.

ناآشنا nāāshnā 1) незнакомый, неизвестный, чужой; وطن ~ чужбина; لغتونه ~ неизвестные слова; 2) странный; 3) несведущий, незнающий, неопытный.

ناآشنائى nāāshnāy ж., ناآشنائى ж. незнание чего-л.; неопытность.

ناآمنى nāāmny ж. 1) волнения, беспорядки; 2) тревожное, беспокойное положение.

ناآمېد nāāmēd 1) безнадежный; 2) пришедший в отчаяние; обескураженный; 3) разочарованный.

ناآمېدانه nāāmēdānā 1. безнадежный; 2. безнадежно.

ناآمېدى nāāmēdy ж. 1) безнадежность; отчаяние; 2) разочарование.

ناانصاف nāānṣāf несправедливый.

نااودلى nāāudlāy 1) неналаженный; 2) беспорядочный; безалаберный.

نااوزگار nāāuzgār перегруженный делами, работой, занятый.

نااهل nāāhl, نااهله 1) см. ناآشنا; 2) не-

спокойный; 3) недостойный, не заслуживающий чего-л.; 4) неспособный.

ناب¹ nāb м. ист. в.م. نايب генерал-губернатор.

ناب² nāb м. ар. (мн. انياب аниāб) коренной зуб.

ناب³ nāb 1) чистый, беспримесный; 2) червонный.

ناباب nābāb, نابابه nābābā редкий, редко встречающийся. نابالغ nābālīg 1. несовершеннолетний, юный; 2. м. подросток.

نابابوره nābāwāra неуверенный.

نابابره nābūbāra см. ناخاڤه

دابعت ~ نابارى nābarābarī ж. непригодность; нездоровье, недомогание.

ناپره nābarhō см. ناخاڤه

ناپر nābār см. ناپر

ناپرغ nābīgā м. ар. (мн. نوابغ навāбīг) гений, гениальный человек.

نابالاد[ا] nābalād[a] 1. 1) не знакомый с чем-л.; неопытный; несведущий, незнающий; 2) чуждый, незнакомый; среда; ~ نابلده محیط незнаящая среда; ~ پرمخ совершенно незнакомый (о человеке); 2. м. чужак, чужеземец, чужестранец.

نابالدتيا nābaladtiā ж., نابلدى nābaladī ж. незнание; نابلدى د نابلدى په وجه يو کار کول делать что-л. по ведению, незнанию.

نابابره nābūbāra см. ناخاڤه

نابود nābūd 1) плохой, негодный, ненужный; никчемный; бесполезный; زښه ناپوده пустошь; سړى ~ негодный; 2) исчезнувший, несуществующий; 3) уничтоженный; разрушенный; погибший; کول او محوه کول ~ уничтожать, губить; разрушать.

نابودتوب nābudtōb м., ناپودتيا nābudtiā ж., ناپودوالى nābudwālay м. 1) негодность; никчемность; бесполезность; 2) уничтожение; разрушение.

نابودول nābudawāl 1. отым. п. (прош. کړ) 1) портить, приводить в негодность; 2) уничтожать, разрушать; губить; 3) устранять; изживать; избавляться от чего-л.; 2. мн. м. см. نابودى

نابودى nābudī ж., ناپوديت nābudiyāt м. 1) уничтожение; разрушение; 2) устранение; изживание; избавление от чего-л.

ناپودېدل nābudēdl отым. нп. (прош. شو) 1) портиться, приходить в негодность; 2) исчезать; 3) уничтожаться, разрушаться; 4) устраняться; изживаться.

ناپوم *nābūm* *см.* [ه] نابلد

ناپيان *nābāyān* невыразимый; необъяснимый.

ناپ *nāp* *м.* мёрка, размер.

ناپاك *nāpāk* 1) нечистый, грязный; 2) нечистоплётный; 3) осквернённый; 4) нечестивый.

ناپاڪوآلى *nāpākōāly* *м.*, ناپاڪتيا *nāpāktyā* *ж.*, ناپاڪواڻلاي *nāpākwaḷāy* *м. см.* 1) 1), 2).

ناپاڪ ئي ڪري *nāpāk īy kary* *п.* (прош. *پاڪوآلى*)
1) пачкать, загрязнять; 2) осквернять.

ناپاڪي *nāpākī* *ж.* 1) грязь, нечистота; загрязнение; 2) осквернение; 3) отходы (напр. при обмо́лите).

ناپاڪي *nāpākī* *ж. мн. от* ناپاڪ
1) пач-
ка́ться, загрязня́ться; 2) оскверня́ться.

ناپام *nāpām* 1) непонятливый, несообразительный; 2) невнимательный; беспечный, беззаботный; 3) необдуманый, непродуманный.

ناپامي *nāpāmī* *ж.* 1) непонятливость, несообразительность; 2) невнимание; беспечность, беззаботность; 3) необдуманность; 4) упущение, ошибка.

ناپايان *nāpāyān*, ناپاياو *nāpāyāw* 1) бесконечный, беспредельный; 2) бездонный, глубокий.

ناپايدار *nāpāydar* 1) неустойчивый, непрóчный; недолговечный; 2) нестойкий, некрепкий; 3) хрупкий; 4) тлennyй, брennyй.

ناپاياه *nāpāyā* *см.* ناپايان

ناپايي *nāpāyī* *ж.* недолговечность.

ناپاروا *nāparwā* беспечный, беззаботный.

ناپر *nāpār* 1) отборный; отличный; 2) важный, главный; 3) сильный; неодолимый; 4) громоздкий; объёмный.

ناپرانده *nāprānda* 1) полуживой, полумёртвый; 2) утомлённый, изнурённый; ڪپدل ~ выбиваться из сил.

ناپریتی *nāpṛitī* *ж.* резкое, грубое слово; ويل ~ говорить резкости, грубить.

ناپساند *nāpasānd* 1) неприятный; 2) непрёмлемый; 3) неуместный, неподобающий.

ناپڪار *nāpākār* ненужный, непригодный; бесполезный; ни́кчемный.

ناپور *nāpurā* 1) неполный; 2) незаконченный, незавершённый.

ناپوه *nāpōh* *1.* 1) глупый, непонятливый, несообразительный; دوست به دی ~ دوست تر ~ умный враг лучше глупого друга; 2) неразумный; 3) необразованный, малосведущий; невежественный; 4) несознательный; *2. м.* 1) глупец; 2) невежда, неуч.

ناپوهوالی *nāpōhwaḷāy* *м. см.* ناپوهي¹

ناپوهه *nāpōha* *ж. ед. от* ناپوه

ناپوهي¹ *nāpōhī* *ж.* 1) непонятливость, несообразительность; 2) незнание, неосведомлённость, невежество; په ناپوهي ڪول *делать что-л. по незнанию, по неведению*; 3) необразованность, невежество; ڪول ~ проявлять невежество; 4) несознательность.

ناپوهي² *nāpōhi* *ж. мн. от* ناپوه

ناپهجانڊگلي *nāpejāndgalī* *ж.*, ناپهجانڊگلي *nāpejāndgalī* *ж.* 1) незнание; 2) незнакомство.

ناپهجانڊونڪي *nāpejāndūnky* неизвестный; незнакомый; سري ~ незнакомец.

ناپهجانڊوي *nāpejāndūy* непризнающий.

ناپهه *nāpēḥa* 1) случайно; 2) вдруг, внезапно, неожиданно.

ناپههنا *nāpēhna* *ж.* беспорядок, непорядок.

ناتاب *nātāb* слабый, немо́щный; больно́й.

ناتار *nātār* *1. м.* 1) грабёж; разгром; 2) ущерб, вред; (اجول ~ а) (جورول، ڪول) грабить; б) наносить вред, ущерб; 3) затруднение, трудность; 4) ливень; гроза; 2. 1) злой, вредный; 2) неприятный.

ناتار² *nātār* *м.* название кушанья из кислого молока и хлеба.

ناتارگر *nātārgār* *м.* 1) грабитель; налётчик; 2) при-
теснитель; 3) вредитель.

ناتاجريبه *nātājribā* неизм. неопытный.

ناتارس *nātārs*, ناترسه *nātārsa* 1) безжалостный; чёрствый, суровый; 2) редко бесстрашный.

ناتغير *nātāgīr* неизменный, постоянный.

ناتام *nātām* *см.* ناتڪمیل

ناتڪي¹ *nātākī* 1) единичный; 2) непáрный.

ناتڪي² *nātākī* *ж.* 1) единичность; 2) непáрность.

ناتام *nātām* неоконченный, незаконченный, незавершённый.

ناتامامي *nātāmāmī* *ж.* незаконченность, незавершённость.

ناتوان *nātawān*, ناتوانه *nātawāna* слабый; обессиленный; немо́щный; беспомощный; ڪپدل ~ слабость, обесилывать.

ناتواني *nātawānī* *ж.* слабость, немо́щь, бессилье; беспомощность.

نات *nāt* *имперф. от* ناته

نات¹ *nāt* *м.* желание; стремление; склонность; увлечение; محني ماتهدل ~ остывать к чему-л., перестать увлекаться чем-л.

نات² *nāt* *м. мор.* узел.

ناتڪ *nātūk* *м.* театр, сцена.

ناتکه nāṭaka **беспокойный, неспокойный, встревоженный.**

ناتکی¹ nāṭakī **м. актёр.**

ناتکی² nāṭakī **ж. беспокойство, тревога.**

ناتکی³ nāṭakī **ж. узор.**

ناتکی⁴ nāṭakī **ж. мн. от ناتکه**

نائر nāṣīr **м. ар. прозаик.**

ناجاه nādjāha **см. [ه] ناکار**

ناجائز nādjāiz 1) недопустимый; непозволительный; **خرخونه باید و نکو** ~ следует избегать излишних расходов; 2) недозволенный; незаконный.

ناجنس nādjins 1) чужеродный, посторонний; 2) неродовитый; 3) низкородный.

ناجو nādjū **м. сосна.**

خورک ته جور کار nādjūr **больной, нездоровый; خورک ته** ~ **погов.** есть, так здоров, а как работать — болел.

ناجورتیا nādjortīa **ж. болезнь.**

ناجوره nādjōra 1) **наджора** 1. 1) больной, нездоровый; **خلق** ~ больные; **کبدل** ~ болеть; заболевать; недомогать; 2) слабый, немощный; 2. **м.** больной, пациент.

ناجورمی² nādjōrī **ж. болезнь, заболевание.**

ناجه nādjā **ж. 1) вет[оч]ка; 2) край (напр. между, арыка).**

ناجی¹ nādjī **ж. веточка; лоза.**

ناجی² nādjī **мн. от ناکه**

ناچ nāč **м. см. نچا¹**

ناچاپ شوی nāčāp šōy **неопубликованный, не вышедший из печати; آثار** ~ ...**شوی...** неизданные произведения.

ناچار[ه] nāčār[a] 1) вынужденный; **کول** ~ вынуждать; **کبدل** ~ быть вынужденным; 2) находящийся в безвыходном положении; беспомощный.

ناچارى nāčārī **ж. 1) вынужденность; 2) безвыходное положение; беспомощность.**

ناچ گر nāčār **м. обл. театр.**

ناچال nāčāl, **ناچاله nāčāla 1) вышедший из обращения (о деньгах); 2) просроченный.**

ناچيز[ه] nāčīz[a] 1) негодный; 2) ничтожный, незначительный; **زما ناچيزه اثر** мой скромный труд.

ناچوانی nāčōwānī **ж. трусость, малодушие; کول** ~ трусить, бояться.

ناخ nāč **м. см. نچا¹**

ناخابه nāčāpa, **ناخايي nāčāye 1. неожиданный, внезапный; پېښه** ~ непредвиденное событие, случайность; **د** ~ **هجوم په اثر** в результате внезапного нападения; **په** ~ **دول** внезапно, вдруг, неожиданно; **دول** сразу; **врасплох.**

ناچار[ه] nāčār[a] **см. [ه] ناچار**

ناچارى nāčārī **ж. см. ناچارى**

ناچگر nāčār **м. плясун; танцовщик.**

ناچگره nāčāra **ж. плясунья; танцовщица; балерина.**

ناچيز[ه] nāčīz[a] **см. [ه] ناچيز**

ناچيزى nāčīzī **ж. 1) негодность; 2) ничтожность, незначительность.**

ناحق nāhāq[ka], **ناحقه nāhāq[ka] 1. 1) несправедливый, незаконный; 2) неправильный, ложный, фальшивый; 3) незаслуженный; ~ په** зря, напрасно; 2. **несправедливо, незаконно.**

ناحقى nāhāq[ka]ī **ж. 1) несправедливость; 2) неуместность.**

ناحيه nāhīyā **ж. ар. (мн. ناحيې nāhīyē и м. мн. ар. نواحي nāwāhī) 1) район; область; округ; 2) прям. и перен. сфера.**

ناخبر[ه] nāxābār[a] **незнающий, несведущий, неосведомлённый.**

ناختلى nāxatālay **неосуществившийся; не давший результата, бесплодный.**

ناحوال nāxawāl 1) грубый; оскорбительный; **سرى** ~ грубиян, невежа; 2) неприличный, неподобающий.

ناحوالى nāxawāli **мн. ж. 1) оскорбление; грубость; ~ کول** а) грубить; б) вредить; притеснять; **ويل** ~ оскорблять, говорить грубости, грубить; 2) злодеяния.

ناخوان nāxān **неграмотный; необразованный.**

ناخوانده nāxānda, **ناخوانه nāxāna** **неизм.** неначитанный; необразованный; **کول** ~ ликвидация неграмотности.

ناخواه nāxāh 1. **нежелающий; 2. неохотно, нехотя, без желанья.**

ناخوين nāxwāx **см. 1) ناخويشه**

ناخوينتيا nāxwāxtīa **ж. см. ناخوينى¹**

ناخويشه nāxwāša 1) **недовольный; обиженный; 2) ж. ед. от ناخوين**

ناخوينى¹ nāxwāxī **ж. 1) нежелание, неохота; په** ما **یا** **ناخوينى** я неохотно согласился; 2) неудовольствие.

ناخوينى² nāxwāxī **ж. мн. от ناخوين**

ناخونى nāxōnī **мн. ж. 1) уснки лозы; 2) название глазной болезни.**

نادار[ه] nādār[a] **неимущий, бедный, несостоятельный; سرى** ~ бедняк.

نادارى nādārī **ж. нищета, нужда; бедность, несостоятельность.**

نادان nādān 1. 1) **невещественный, необразованный; 2) глупый; неразумный; тупой; 2. м.** невежда, неуч.

نادانی ¹ nādānī ж. 1) невежество; 2) глупость, тупость; поступать неразумно. ~ کول

نادانی ² nādānī ж. мн. от نادان

نادیر nādīr ар. 1. редкий, редкостный, необычайный; редкая красота; 2. м. 1) (мн. نَوَادِر navādīr) редкость, диковинка; 2) имя собств. Надір.

نادیر-ال-وجود nādīr-al-vudūd ар. редкий, уникальный; редкие металлы. ~ فلزات

نادیوروست nādūrūst неправильный, неподобающий.

نادیرا nādīrā ж. ар. 1) красавица; 2) редкая вещь, редкость.

ناحوالی nāḥwālī ж. м. ж. см. نادودی nādūdī نادوستانه nādostānā недружелюбный; недружественный; ~ وضعیت недружелюбное отношение; недружелюбная позиция.

نادیده nādīdā 1) невидимый; 2) невиданный; 3) неопытный.

نار nār м. 1) стбель; ствол; 2) росток.

ناراحت nārāḥāt беспокойный, беспоконый.

ناراحتیا nārāḥatīā ж. беспокойство.

ناراست nārāst 1) не прямой, неровный; 2) неверный, неправильный; 3) лживый; неискренний; 4) неправый; 5) нечестный, не порядочный; 6) ленивый; праздный.

ناراستی nārāstī ж. 1) неровность; 2) неверность, неправильность; 3) неправда, ложь, обман; 4) нечестность, не порядочность; 5) лень.

ناراستی ² nārāstī ж. мн. от ناراست

ناراض nārāz недовольный, неудовлетворенный; несогласный.

ناراسایی nārāsāī ж. недостаток, нехватка; скудность, недостаточность; ~ د فکر скудоумие; ~ د معلوماتو недостаточность сведений, информации.

ناراضا nārīzā см. ناراض

ناریزاвай nārīzāvāī ж. м. ناراضاвай nārīzāwāī ж. м. недостаток; несогласие; ~ راوپل ~ вызывать недовольство; ~ گرزیدل ~ вызывать чье-л. недовольство.

نارگول nārğul 1) м. цветок гранатника; 2) ж. имя собств. Наргүль.

نارگیل nārğīl м. см. ناریال

نارگیله nārğīlā ж. кальян.

ناریندج nārīndj м. м. (второе мн. نارنجان nārīndjān) померанец; ~ خواره апельсин.

ناریندجی nārīndjī неизм. оранжевый.

ناریناһур nārīnaḥūr 1. голодный; 2. натошак.

نارۇ nārū м. мед. 1) рншта; 2) филариоз.

ناروا nārāvā 1. недозволенный; неподобающий; ~ کارونه ~ недозволенное; ~ کول ~ поступать с кем-л. несправедливо; обижать кого-л.; 2. ж. 1) недопустимая вещь; 2) неподобающий поступок.

ناروان nārāvān неплавный, негладкий (о речи).

ناروان ² nārāvān м. вяз.

ناروغ nārōğ 1. больной, нездоровый; 2. м. больной, пациент; ~ د ناروغو تذکره история болезни.

ناروغتیا nārōğtīā ж. 1) болезнь; недомогание; 2) перен. язва, зло, вред; пороки; ~ د تولنی ناروغتیاوی пороки общества.

ناروغوالی nārōğwāī м. нелад, разлад (между двумя лицами).

ناروغوال ² nārōğwāī отым. п. (прош. ئی کر) вызывать заболевание, приводить к болезни; подрывать здоровье.

ناروغه nārōğā 1. 1) неизм. больной, нездоровый; ~ کهدل ~ заболевать, быть нездоровым; 2) ж. ед. от ناروغ 1; 2. ж. больная, пациентка.

ناروغی nārōğī ж. (мн. ناروغی nārōğī и ناروغی گانی nārōğī gānī) болезнь; ~ داخلی ناروغی внутренние болезни; ~ عصبی ناروغی нервные болезни; ~ پر هغه د ناروغی он слег в постель, он заболел.

ناروغی ² nārōğī ж. мн. от ناروغه 2.

ناروی nārōvī ж. Норвегия.

ناره nārā ж. 1) крик; вопль; 2) возглас, выкрик; ~ د آئین نارې плясовая песня; 3) этн. оглашение, оповещение; ~

~ کول а) кричать; вопить; б) выкрикивать; в) объявлять своим мужем (без согласия отца и брата); ~ نارې پرچا ~ обращаться с песней к кому-л.; ~ (وهل) نارې ا) орать; вопить; б) кричать, выкрикивать; в) петь (о птицах); ~ چا ته نارې وهل звать, окликать кого-л.

ناری nārī м. 1) еда; ~ [د] سبا ~ завтрак; ~ د غرمې ~ полдник; ~ کول ~ завтракать; 2) еда, посылаемая через три дня после свадьбы отцом молодой новообрачному.

ناری ² nārī ар. 1) огненный; 2) взрывчатый; 3) горючий; 4) огнестрельный; ~ ناریه اسلحه огнестрельное оружие; 5) адский.

ناری ³ nārī мн. от ناره

ناریال nārīyāl м. 1) кокос, кокосовый орех; 2) кокосовая пальма.

ناری سورې nārī sūrē м. ж. крики; вопли; ~ کول ~ кричать; вопить.

ناریتوب nārītōb м. мужество, храбрость, доблесть, отвага; ~ کول ~ проявлять храбрость, доблесть; отличаться в бою.

نارينه *nārinā* 1. *م.ع.ع.* 1) мужской; мужского пола; 2) мужественный, храбрый, доблестный, отважный; 2. *м.* 1) мужчина; 2) نارينه د پاره для мужчин, мужской; 2) муж; 3) храбрец, доблестный человек.
 نارينه توب *nārinātob* *м. см.* نارينتوب
 نار *nār* *м.* жнивье, стерня.
 نارام *nāram* 1) неотёсанный; 2) безалаберный; 3) упрямый, неподатливый.
 نارامتوب *nāramtob* *м. см.* نارامى¹
 نارامه *nāramā* *ж. ед. от* نارام
 نارامى¹ *nāramī* *ж.* 1) неотёсанность; 2) безалаберность; 3) упрямство, неподатливость.
 نارامي² *nārami* *ж. мн. от* نارام
 نارک *nārak* *м.* 1) слюнтый; 2) вол, не привыкший пахать.
 نارگوره *nārgora* *ж. см.* نار
 نارن *nārān* *м.* слюнтый.
 نارنه¹ *nārāna* *ж.* 1) крик (*дрофы*); 2) крик, рёв (*осла*).
 نارنه² *nārāna* *ж.* نارن
 نارنه¹ *nāra* *ж.* цветоносный стёбель растения; ствол.
 نارنه² *nāra* *ж., обычно мн.* نارى¹ *нарн* слюня; پر چا ~ на кого-л.; د چا ~ پر بحان خشول ~ лстыть кому-л.; подхалимничать перед кем-л.; نارى ئى он растерялся и промолчал, он запылся и ничего не мог сказать.
 نارن² *nārān* *мн. от* نارنه¹
 نارن³ *nārān* *ж.* 1) сухой стёбель (*напр. чалтыка*); 2) стерня.
 نارن⁴ *nārān* *ж.* 1) кожаная верёвка (*плуза*); 2) кожаный шнурок (*обуви*); 3) аркан.
 نارن⁵ *nārān* *ж.* небольшая зелёная долина.
 نارن⁶ *nārān* *нарн наст. от* نرل
 نارنجن *nārānjan* *м. см.* نارن
 نارنک *nārānk* *м. см.* نارک 2).
 ناز *nāz* *м.* 1) пышность; 2) важничанье; 3) кокетство, жеманство; 4) прихоть, желание; просьба; زه پر تاسى يو ~ у меня к вам просьба; ا) د چا ~ اخیستل ~ исполнять чью-л. просьбу; به دى واخلم ~ хорошо, я исполню твою просьбу; ب) پروچئى کومو-ل. ~ исполнять чью-л. капризы; په دې نه اچاوه ~ он не обидел их; он исполнил их желание; 5) нега; ласка; د خندا ~ а) кокетливая улыбка; б) ласковая улыбка; ~ کول ~ в) кокетничать; б) капризничать; в) ласкать; г) гордиться; په ډېر ~ он сказал очень ласково; 6) грация; элегантность.

نازبرداری *nāzbrdarī* *ж.* снисходительность; потакание; کول ~ проявлять снисходительность; потакать.
 نازبو *nāzbu* *м.* *бот.* базилик.
 نازپور *nāzparwar*, نازدانه *nāzdanā* *см.* نازولى
 نازده کړه *nāzdekra* *ж.* необученность, неподготовленность.
 نازده کړى *nāzdekray* необученный, неподготовленный.
 نازک *nāzāk*, نازوک 1. 1) тонкий, хрупкий; 2) нежный, мягкий, деликатный; 3) изящный; грациозный; 4) щекотливый; напряжённый; دى ~ وضعیت ~ обстоятка напряжённая; په دغسى ~ وخت کېنى ~ в такое напряжённое время; 2. *м. имя собств.* Назук; < صنف ~ женский пол.
 نازکبدن *nāzokbadān* 1. стройный, грациозный; 2. *м.* сорт яблок.
 نازکچه *nāzokčā* *ж.* назукча (*сорт каракуля*).
 نازکوزر *nāzokwazār* перепончатокрылый.
 نازکه *nāzōka* *ж. см.* نازکچه
 نازکى *nāzokī* *ж.* 1) тонкость; 2) нежность, мягкость, деликатность; 3) изящество, красота, грация.
 نازل *nāzāl* *ар.* 1) нисходящий; 2) низкий (*о цене*).
 نازلت *nāzālat* *м. ар. см.* نازله
 نازلول *nāzāwāl* *отым. п. (прш. نازل ئى کړ)* опускать; 2) *рел.* ниспосылать.
 نازله *nāzālā* *ж. ар.* несчастье, бедствие, напасть.
 نازلېدل *nāzāledāl* *отым. пл. (прош. نازل شو)* 1) опускаться, спускаться; 2) случаться с кем-л., выпадать на долю кого-л.; постигать (*о несчастье*); دا بلا راپاندى ~ نازله شو! со мною стряслась такая беда!; 3) *рел.* быть ниспосланным.
 نازنين *nāz[ā]nīn* 1. 1) тонкий; نازنينى тонкие губы; 2) нежный, мягкий, деликатный; 3) изящный, красивый, грациозный; 4) кокетливый; 2. *м.* милый, возлюбленный.
 نازنينه *nāzīnā* 1. *ж. ед. от* نازنين; 2. *ж.* 1) красавица; 2) милая, возлюбленная.
 نازور *nāzor* слабый, немощный.
 نازوکړى *nāzōkray* неродившийся; د ~ تلنگ ~ детское приданое.
 نازول *nāzawl* *п. (прош. نازوه وئى)* 1) ласкать (*напр. слух*); 2) нежить, холить; 3) баловать.
 نازولې *nāzawālay* 1) нежный, изнеженный; 2) избалованный; 3) зови ئى ~ اسوخته کړى و ~ она избаловала сына; 3) любимый.
 نازونخړه *nāz-у-нахрā* *ж.*, نازونياز *nāz-у-нийāz* *м.* кокетство.

نازی *nāzī* м. нацист, германский фашист.
 نازبدل *nāzēdāl* мн. (прош. *ونازبدنه*) 1) кокетничать; 2) капризничать; 3) (*له... په... په*) восхищаться, восторгаться; 4) гордиться; *په خپل دولت مه نازېده* не кичись своим богатством; 5) важинчать.
 نازبدنه *nāzēdāna* ж., *نازبدنه* *nāzēdē* мн. м. 1) кокетничанье; 2) капризничанье; 3) восхищение; 4) гордость.
 نازېدنه *nāzēdē* 1. м. мн. от *نازېد*; 2. мн. м. очищенное, рафинированное масло.
 ناس *nās* мн. м. см. *سوار*
 [ناساز] *nāsāz* [a] 1) нездоровый; ۹ نه چه ~ ئې? не болел ли ты?; 2) нестройный; расстроенный, неналаженный, разладившийся.
 ناسازی *nāsāzī* ж. 1) несогласие; ~ *پوله بله سره* раздоры; 2) обida.
 ناسپال *nāspāl* м. гранатовая корка.
 ناست *nāst* 1) сидящий; *پم ~ زه* я сижу; *اوسه!* *دلته* ~ *دلته* сиди здесь; 2) присутний, свойственный.
 ناستل *nāstl* отделяемая часть ел. *کښېناستل*
 ناستوگنه *nāstōgna* ж. см. *ناسته*
 ناسته *nāste* 1. ж. 1) сиденье; *د ناستې محای* сиденье; 2) жительство; пребывание; *لرل ~* находится, жить, пребывать; 3) посадка (напр. *самолёта*); *د ناستې محای* посадочная площадка; 4) вставание с постели; *او ولاړه* ~ см. *ناسته*; 5) испражнение, дефекация; 2. ж. ед. от *ناست*
 ناسته-پاسته *nāste-pāste* ж., *ناسته-والاړه* ж. 1) поведение; повадки; нрав; 2) общение; ~ *د چا سره* общаться, водиться с кем-л.
 ناستې *nāstī* 1 *nāstī* м. см. *ناسته*; 1 *را نه و نه شه*; *1 ناسته* я места себе не находил; мне не сиделось.
 ناستې *nāstī* 2 *nāstī* ж. мн. от *ناست*
 ناسخ *nāsīx* ар. отменяющий; аннулирующий.
 ناسرا *nāsarā* 1) нечистый; 2) поддельный, фальшивый.
 ناسکه *nāsakā* неродной; *خوړ ~* неродная сестра; *ورونه ~* неродные братья.
 ناسم *nāsam* неправильный, неверный.
 ناست *nāst* 1) непринятый, непоłożенный; 2) противоречащий религиозным предписаниям; 3) не подвергавшийся обрезанию.
 ناستنجه *nāstnǰe* 1. необдуманный; 2. необдуманно.
 ناسوار *nāswār* мн. м. см. *سوار*
 ناسوب *nāsub* отсутствующий.
 ناسوت *nāsūt* м. ар. 1) род человеческий, человечество; 2) человеческая природа; человечность.

ناسور *nāsūr* м. ар. 1) фистула, свищ; 2) гноящаяся рана.
 ناسولت *nāsolāt*, *ناسونت* *nāsunāt* 1. см. *ناست*; 2. м. негодьяй.
 ناسوه *nāsawā* грубый; некультурный, неотёсанный.
 ناسی *nāsī* см. *نحس*
 ناسيونالست *nāسیونالست* м. националист.
 ناسپاتې *nāspātī* м., *ناشپاتې* *nāspātī* ж. груша.
 ناسته *nāstē* ж. 1) завтрак; *پر دسترخوان ايښودل* ~ приготовить завтрак; 2) закуска.
 ناشونکې *nāshūnkī* *ناشودانې* *nāshūdānī* *ناشوده* *nāshūda* см. *ناشونکې*
 ناشر *nāshār* ар. 1. издающий, публикующий; 2. м. издатель; ~ *د کتابونو* книгоиздатель.
 ناشکر *nāshūkr* неблагодарный.
 ناشکری *nāshūkrī* ж. неблагодарность; *کول ~* проявлять неблагодарность.
 ناشلېدونکې *nāshlēdūnkī* неразрывный (о связи).
 ناشناخته *nāshnāxtē* незнакомый, неизвестный; ~ لغات *nāshnāxtē* незнакомые слова.
 ناشناس *nāshnās* неизвестный, неопознанный.
 ناشولت *nāsholāt* 1. 1) уродливый, безобразный; 2) абсурдный, дикий; *کار ~* бессмыслица; 2. м. 1) грубиян; некультурный человек; 2) болтун.
 ناشولتوب *nāsholātōb* м. 1) уродливость; безобразие; 2) абсурдность, дикость (поведения).
 ناشولتا *nāsholāta* 1. ж. ед. от *ناشولتې*; 2. ж. обычно мн. *ناشولتې* *nāsholātī* бессмыслица; *کول* *ناشولتې* *nāsholātī* говорить бессмыслицу, городить чепуху, нести околесицу.
 ناشونکې *nāshūnkī* невозможный, несуществующий, несбыточный.
 ناشی *nāshī* ар. происходящий, рождающийся; *له دې* ~ *خښه* *nāshī* вытекающий из этого, происходящий от этого.
 ناشی *nāshī* 2 *nāshī* м. обл. втягивание, всасывание.
 ناپې *nāpī* м. клык.
 ناپېاد *nāpīād* невесёлый, унылый.
 ناپېسته *nāpīstē* некрасивый.
 [ناپېند] *nāpīnd* [a] неподобающий, неразумный, неправильный (напр. о поведении).
 ناپېور *nāpīūr* м. нашатырь.
 ناپېه *nāpīhē* негодный, плохой.
 ناپېان *nāpīān* грязный, нечистый; мутный, непрозрачный.
 ناپېانې *nāpīānī* ж. грязь, нечистота; *د اوبو ناپېانې* *nāpīānī* за-грязнённость воды.
 ناصح *nāsih* м. ар. 1) советник; 2) наставник; 3) близкий друг, советчик.

ناصر¹ nāsīr *ар.* 1. помогающий; 2. *м.* 1) помощник; 2) защитник; 3) *имя собств.* Насыр.

ناصر² nāsār 1) *мн. м.* насыр (*племя*); 2) *м.* насыр.

ناصرى nāsīrī *м.* 1) назарец, назарейнин; 2) *с.м.* ناصر² ناصواب nāsawāb 1) неправильный, ошибочный; 2) дурной; греховный.

بى طاقته nātāqāt, ناطقته nātāqāta *с.м.* بى طاقته

ناطق nātīq *ар.* 1. 1) говорящий, обладающий даром речи; 2) звуковой; فلم ~ звуковой фильм; 2. *м.* (*мн.* ناطقين nātīqīn) 1) оратор; 2) диктор.

ناطقه nātīqā *ж. ар.* способность говорить.

ناظر nāzir *ар.* 1. *рел.* всевидящий, видящий (*эпитет бога*); 2. *м.* (*мн.* ناظران nāzirān *и ар.* ناظرين nāzirīn) 1) заведующий; ~ جايداد *д* управляющий имуществом; 2) наблюдатель, зритель; 3) надзиратель; надсмотрщик; 4) обл. судебный пристав.

ناظرىت nāzirīyāt *м.* управление, дирекция.

ناظم nāzim *ар.* 1. упорядочивающий; улаживающий; 2. *м.* 1) заведующий; директор; ~ د کتابخانه *обл.* директор библиотеки; 2) распорядитель; управляющий; 3) *ист.* правитель; 4) поэт; автор; сочинитель; составитель; 5) руководитель (*напр.* кружка).

ناعقتانديشانه nā'āqibatandīshānā 1) недальновидный, непредусмотрительный; 2) беспечный, легкомысленный.

ناعلاجه nā'nlājha 1. 1) вынужденный; 2) неизлечимый, нецелымый; 2. поневоле, волей-неволей.

ناعلاجى nā'nlājī *ж.* 1) безвыходность, неизбежность, неминуемость; 2) неизлечимость, нецелымость.

ناعم nā'im *ар.* мягкий; حيوانات ~ моляски, мягкотелые.

ناغ nāg *м.* 1) гордость; 2) высокомерие, спесь; كول ~ а) гордиться; б) зазнаваться.

ناغبتلتوب nāgābtaltob *м.* слабость, немощность.

ناغبتلى nāgābtlay 1) слабый, немощный; 2) некручёный (*о нити*).

ناغبتلى nāgābtlay *с.м.* ناغبتلى 2).

ناغن nāgn *ж. диал. с.м.* نغن

ناغوره nāgwāra *неизм.* заурядный, обыденный, обыкновенный.

ناغه nāgā 1. *ж.* 1) штраф; اخيستل ~ взимать штраф с кого-л.; 2) отсрочка; كول ~ *сл. гл.* откладывать; كپدل ~ *сл. гл.* быть просроченным; 3) неявка, отсутствие; 4) непроросшее семя; 5) непринятый саженец; 6) налившиеся кровью глаза; 2. 1) пустой, незанятый; 2) налившийся кровью (*о глазах*); وهل ~ на-

ливаться кровью (*о глазах*); 3) неподобающий; كارونه ~ неподобающие дела.

ناغه توب nāgātob *м.* взимание штрафа.

ناغه دار nāgādār красный от прилива крови; налившийся кровью (*о глазах*).

ناغه رن nāgerān неприятный; ناغه رنى پسنى неприятные события.

ناغه رى nāgerī *ж.* 1) безделье, лодырничанье; 2) уваливание, уклонение; игнорирование; самоуспокоенность; كول ~ а) бездельничать, лодырничать; б) уваливать, уклоняться от чего-л.

ناف nāf *м.* 1) пуп, пуповина; 2) *перен.* центр, средоточие.

نافذ nāfīz *ар.* 1) проникающий; 2) влияющий; влиятельный; 3) имеющий силу; действующий; احكام (قوانين) ~ вводить в силу, в действие. كول ~

نافذدل nāfizdāl *отым. нп.* (прош. نافذ شو) быть введенным в действие.

نافرمان nāfarmān, نافرمانه nāfarmāna непослушный, непокорный.

نافرمانى nāfarmānī *ж.* непослушание, непокорность, неповиновение.

نافرمانى nāfarmānī *ж. мн.* от نافرمان

نافع nāfī' *ар.* полезный; благотворный.

نافه nāfā *ж.* 1) мускусная железа кабарги; 2) тычинка.

نافهم nāfāhm *с.м.* ناپام

نافهمى nāfāhmī *ж. с.м.* ناپامى

نافى nāfī *ар.* 1) отрицающий; 2) отрицательный.

نافىل nāqābīl 1) неспособный; непригодный, неподходящий; 2) недостойный.

نافىل الفهم nāqābīlalfāhm *ар.* непонятный, непостижимый.

نافىل انكار nāqābīl-an-kār непреложный.

نافىل برداشت nāqābīl-brdashht невыносимый.

نافىل بيان nāqābīl-bāyān невыразимый, неопределимый.

نافىل عبور nāqābīl-'-ubūr непроходимый; سيند ~ река без переправы.

نافىل فراموشى nāqābīl-farāmūsh незабываемый; ~ وقعات незабываемые события.

نافىل ناقبل nāqābīla *ж. ед. от* ناقبل

نافىل ناقبول nāqābūl непримлемый.

ناقد nāqīd *ар.* 1. критикующий; 2. *м.* критик.

ناقدانه nāqīdānā критический.

ناقرار nāqārār беспокойный, волнующийся.

ناقص nāqīs *ар.* 1) недостаточный, неполный; имеющий недостаток; дефективный; عقل ~ глупый, придурковатый,

неразумный; **كول** ~ делать недостаточным, непбным; делать дефективным; **كېدل** ~ быть недостаточным, непбным; быть дефективным; 2) несовершенный; неудовлетворительный; **محواب** ~ неудовлетворительный ответ.

ناقل **nāqāl** *ар.* 1. переноси́щий, перевозя́щий; 2. *ж. (мн. ناقلاں* **nāqālañ** *и ар. ناقلين* **nāqilīn**) 1) переселенец; (в Министерстве внутренних дел Афганистана); 2) рассказчик, повествователь; 3) *тех.* проводник; 4) *мед.* носитель; **تغوندى** ~ ракета-носитель.

ناقلار **nāqālar** *см.* **اقرار**

ناقله **nāqāla** *ж. ед. от* **ناقل** 1.

ناقله **nāqāla** *ж. ар.* транспорт.

ناكوس **nākūs** *м. ар.* колокол; **برج** ~ д колоко́льня.

ناكه **nākā** *ж. см.* **ناكه**

ناك **nāk** *мн. м. сорт крупных груш.*

شرمتاك **šarmatak** *нак суффикс прилагательных, напр.: شرمناك* стыдливый; **خونديناك** **xūndīnak** *вкусный.*

ناكار **nākār** [a] 1) плохой; негодный; **بوتى** ~ сорняк, бурьян; 2) никчёмный; бесполезный; 3) безуспешный, тщётный; 4) ленивый; 5) непутёвый; 6) некрасивый, уродливый.

ناكاره توب **nākāratōb** *м., ар.* 1) негодность, непригодность; 2) никчёмность, бесполезность; 3) безуспешность, тщётность.

ناكافي **nākāfī** недостаточный; **غذا** ~ недостаточное питание.

ناكام **nākām** 1. 1) безуспешный, неудачный; неудачливый; 2) несчастный, несчастливый; обездоленный; 2. *м.* 1) несчастливец, неудачник; 2) нужда, необходимость; **دي** ~ **دمرى** ~ **دى** *посл.* смерти не мновать.

ناكامتوب **nākāmtōb** *м. см.* **ناكامى** 1

ناكام اول **nākāmwāl** *отым. п. (прош. كمر)*

1) приводить к неудаче; 2) срывать (*напр. замыслы*).

ناكامى گاني **nākāmī gāni** *и* **ناكامى** **nākāmī** *ж. (мн. ناكامى گاني* **nākāmī gāni**) 1) неуспех, неудача; провал; срыв; 2) несчастье, беда; горькая доля; **روغى** ~ **روغى** ~ **روغى** ~ чёрные дни.

ناكامى **nākāmī** *ж. мн. от* **ناكام** 1.

ناكام شو **nākām šū** *отым. пп. (прош. شو)* 1) терпеть неудачу; 2) быть сорванным, оказаться безуспешным.

ناكردى **nākardī** *мн. ж.* 1) злодейные; 2) беззаконные.

ناكس **nākās** 1. нязкий, подлый; ничтожный; 2. *м.* 1) негодяй, подлец; ничтожный человек; 2) трус; **او** ~ **او** ~ всякий встречный и поперечный.

ناكفايتى **nākīfāyatī** *ж.* некомпетентность.

ناكلار **nākalār** *см.* **اقرار**

ناكلارى **nākalārī** *ж.* беспокойство.

ناكلال **nākulāl** нескладный, неуклюжий.

ناكوره **nākōra** уродливый, безобразный.

ناكوكه **nākōka** 1) нездоровый, больной; 2) расстроенный, неналаженный (*о муз. инструменте*).

ناكه **nākā** *ж.* крокодил.

ناگارتوب **nāgārtōb** *м., ар.* **ناگارتيا** **nāgārtīā** *ж.* отрицание; отказ от чего-л.

ناگاره **nāgāra** 1) прикидывающийся не знаящим *чего-л.*, не сведущим *в чём-л.*; **اچول** ~ **اچول** ~ притворяться незнаящим; 2) отрицающий, отвергающий; **كېدل** ~ отрицать; отказываться от *чего-л.*

ناگاه **nāgāh** *см.* **ناخاڤه**

ناگاهانه **nāgāhānā**, **ناگان** **nāgān** внезапный, неожиданный.

ناگامانه **nāgāmāna** 1. вдруг, внезапно, неожиданно; 2. *см.* **ناگاره**

ناگوار **nāguvār** 1) неприятный; 2) неудобоваримый.

ناگوى **nāgōy**, **ناگويه** **nāgōyā** не привыкший к плугу (*о воле*).

ناگه **nāgā** *ж.* пучок скрученной люцеры или соломы.

ناگه **nāgāh** *см.* **ناخاڤه** 2

ناگاهانه **nāgāhānā** *см.* **ناگاهانه**

نال **nāl** *м. (мн. نالونه* **nālūna** *и зап. نالان* **nālān**) подкова; **اچول** ~ терять подкову; **او پر مېخ وهل**, **او پر لم او پر** ~ **او پر وهل** ~ **او پر وهل** ~ действовать совместно, сговорившись.

نال **nāl** *м.* тростник гигантский — *Arundo Donax*.

نالائق **nālāiq** недостойный, неподобающий; негодный; **هلك** ~ **هلك** ~ негодный мвльчйшка; **سرى** ~ **سرى** ~ негодяй.

نالباكى **nālbaqī** *ж. (мн. نالباكى* **nālbaqī** *и نالباكيان* **nālbaqīān**) твёрлка; блюде.

نالت **nālāt** *м. см.* **لعنت**

نالتي **nālātī** *ж.* разг. проклятие.

نالشي **nālīš** *м. обл., نالخت* **nālāxt** *м.* жалоба; **په چا** ~ **په چا** ~ жаловаться на кого-л.; **كول** ~ **كول** ~ он жаловался на головную боль.

نالگى **nālgaī** *м.* саженец; растёныце.

نالواستى **nālwaštāy** 1) неграмотный; 2) непочитанный.

نالول **nālāwāl** *отым. п. (прош. نال كمر)* ковать, подковывать.

نالہ **nālā** *ж.* 1) ручеёк; речка; 2) овраг; лощина.

نالہ **nālā** *ж.* стон, вопль; **فرياد** ~ **فرياد** ~ стёныя, стёныя в вопли.

نالیه *nālāy* ж., نالی ¹ *nālī* ж. (мн. *nālāy-gānī*) матрац; тюфяк.

نالیه ² *nālē* мн. *от* ناله ^{1,2}

نالیدنی *nālidnī* 1) невидимый; 2) невиданный.

نالینه *nālīna* ж. тупля с подковой

نام *nām* ж. 1) имя; 2) слава, известность; репутация; *و ننگ* ~ честь; репутация; *! ~ خداى پر* rádн bóга!; *خدا! ~ نام-н...* ей-бóгу!, ей-эй!, право же!

نامآبادنی *nāmābdnī* неприступный; استحکامونه ~ неприступные укрепления.

نامانوس *nāmānūs* необычный; непривычный; نامانوس *nāmānūs* необычное слово.

نامبارک *nāmbarāk* несчастливый, несчастный.

نامبدی *nāmbedī* ж. позор, бесчестье.

نامبرده *nāmberde* [выше]упомянутый.

نامتناسب *nāmtenāsīb* непропорциональный, несоответствующий.

نامتو *nāmtū* именитый, известный; знатный.

نامتورى *nāmtōrāy* опозоренный; كهدل ~ опозориться.

نامتوالى *nāmtūwālay* ж. слава; باعث ~ *دا کتاب د ده د* эта книга прославила его.

نامآهډود *nāmāhdūd* 1) неограниченный; 2) беспредельный.

نامآحرم *nāmāhrām* 1) чужой (для семьи); 2) посторонний; 3) не имеющий доступа в женскую половину дома.

نامدار *nāmdār* 1) знаменитый, известный, славный; 2) именитый.

نامدارى *nāmdārī* ж. 1) слава, известность; 2) именитость.

نامراد *nāmrad* несчастный; نامراده *nāmradde* несчастная вдова; زرگی ~ бедное сердце.

نامرادى *nāmradī* ж. 1) разочарованне; 2) безутешность.

نامربوط *nāmārbūt* 1) бессвязный; вздорный; 2) посторонний, не имеющий прямого отношения.

نامرآتآب *nāmāratāb* беспорядочный, небрежный.

نامارد *nāmārd* 1. подлый, низкий; 2. ж. 1) подлец, негодяй; 2) трус.

ناماردا *nāmārda* ж. *к.* نامرد

ناماردى *nāmārdī* ж. 1) подлость, низость; 2) трусость.

نامارئى *nāmārī* невидимый; незримый; اشعه ~ невидимые лучи.

نامارد *nāmārd* *вост. см.* نامرد

ناماردتيا *nāmārdtīā* ж. *вост. см.* نامردى

نامآزد *nāmāzd* ж. кандидат, претендент.

نامآشروع *nāmāshūrū'* незаконный; ماشومان ~ незаконно-рожденные; незаконные дети; استفاده نامشروع *nāmāshūrū'* алоупотребление *чем-л.*

نامطبوع *nāmātbū'* *ар.* неприятный; противный.

نامطلوب *nāmātlūb* нежелательный.

نامعقول *nāmā'qūl*, نامعقوله *nāmā'qūla* необоснованный; абсурдный; неосновательный.

نامعلوم *nāmā'lūm*, نامآلوم *nāmālūm* неизвестный; سرى ~ *незна-*кóмец.

نامعین *nāmū'ayān* неопределенный, неточный.

نامكمل *nāmūkamāl* *см.* ناقص

ناملاآت *nāmūlānmāt* ж. 1) суровость (климата, природы); 2) трудность (вопроса).

ناملموس *nāmālmūs* неприкасаемый; طبقه ناملموسه *ка-*та неприкасаемых.

ناممكن *nāmūmkīn* невозможный; невероятный; *دا كار* ~ *это* невозможно.

ناممكنى *nāmūmkīnī* ж. невозможность, неосуществимость.

نامناسب *nāmūnāsīb* 1. 1) неподобающий; неприличный, неудобный; *دا نامناسبه خبره ده* этого нельзя делать, так не подобает делать; 2) неподходящий, несоответствующий; 2. ж. неподобающее дело.

نامنظور *nāmānzūr* неприемлемый, отвергнутый.

نامنكشاف *nāmūnkashāf* слаборазвитый (о стране).

نامنويسى *nāmānawīsī* ж. личный список; запись; په *نامنويسى* составлять список лиц; *كول* открывать запись.

ناموافق *nāmūwāfīq* 1) несоответствующий; несообразный; 2) противоречащий; كهدل ~ *противоречить чему-л.*; не подходить.

ناموافقآت *nāmūwāfīqāt* ж. *ар.* 1) несоответствие; 2) противоречие.

ناموار *nāmwar* славный, известный, знаменитый; именитый, почтенный.

ناموارى *nāmwarī* ж. слава, известность; именитость.

ناموزون *nāmāuzūn* 1) нестройный, неритмичный; 2) неподходящий.

ناموس *nāmūs* ж. *ар.* (мн. *ناموسى* *навāmīs*) 1) честь; доброе имя, репутация, достоинство; ~ لوى *великая* честь, почёт; خدمت ~ *дело* чести; 2) совесть; добросовестность; 3) закон; основной принцип; *د طبيعت ناموسى* законы природы; 4) чистота, целомудрие; 5) женская половина семьи.

ناموسدار *nāmūsđār* 1) честный, порядочный; 2) чистый, целомудренный.

ناموسى *nāmūsī* моральный; *وظیفه* ~ моральный долг.

نامه *nāmā* ж. 1) *обл.* имя, название; *ستا ~ حه ده?* как тебя зовут?; سپكول ~ *позорить* когб-л.; 2) слово; 3) письмо; 4) послание; 5) произведение, книга

نامه² *nāmá kosc. ed. от نوم¹; په ... د* под назва-
нием...

نامه³ *nāmá kosc. от نوم²; په لاس په* покóрно; *په لاس ته درېدل* ~ стоять смиренно перед кем-л.

نامهبربان *nāmirbān* 1) нелáсковый, недружелюбный; недóбрый; 2) нелюбэзный, невнимáтельный к кому-л.; негостеприимный.

نامهبربانى *nāmirbānī* ж. недобротá, нелюбэзность; невнимáние к кому-л.

نامه ليکونکى *nāmá likúnkai* м., نامهنگار *nāmanngār* м. корреспондент.

نامهنگارى *nāmanngārī* ж. журналистика.

نامه وړى *nāmawāray* см. نومړى²

نامى¹ *nāmī* 1) по имени, именуемый, поименованный, названный; имеющий имя; ~ *کریم* по имени Керим; 2) прославленный; 3) номинальный.

نامه² *nāmé* ж. от نامى¹

نامه بدل *nāmedāl* п. см. نومېدل

نامهبر *nāmér* 1) славящийся красотой; 2) милый.

نامهبرى *nāméray* по имени, именуемый, поименованный, названный.

د نامه بندگى *nāmendagī* ж. отчаяние; *توره تياره* д полное отчаяние.

نامه بنده *nāmenḍa* см. نامېد

نانا¹ *nānā* ж. дет. хлебушек.

نانا² *nānā* ж. обл. бабуся.

نانا³ *nānā* ж. мята.

ناناى *nānāī* мятный.

نان وای *nānbāī* м. см. نان وای

نان وائى *nānbāī* ж. см. نان وائى²

د نان پزى *nānpazī* ж. хлебопеченье; *فابريکه* д хлебозавод.

نانخکه *nānxkə* ж. 1) нгрушка; 2) кукла; марнонётка.

ناندرى *nāndrī* ж. 1) спор; свáра, препирáтельство; 2) перебранка, перепáлка (среди женщин); 3) насмэшка; а) спóрить, препирáться; б) браниться (о женщинах); в) насмехáться.

نانده *nāndeh* гостеприимный, хлебоsóльный.

ناندهى *nāndehī* ж. гостеприимство, хлебоsóльство.

ناندوله *nāndola* ж. глупое слово, чушь, несурáзница; *گول* говорить чушь.

نانزکه *nānzka* ж. см. نانخکه

نانغتان *nāngtān*, نانغوتان *nāngotān* непослушный.

نانکين *nānkīn* м. Нанкин г.

نانگه *nāngə* м. (м. نانگان *nāngān* и *گان* *gān*) ежевика.

نانگه² *nāngə* ж. жимолость.

نان وائى *nānwāī* м., نان وائى¹ *nānwāī* м. обл. пекарь.

نان وائى² *nānwāī* ж. 1) пекарня; 2) хлебопеченье; *كول* ~ а) быть пекарем; б) занимáться хлебопечением.

نانى *nānāī* дет. 1) крошечный, крохотный; 2) хóрб-шенький, миленький.

نايسا *nānīsā* 1) питающий отвращение; 2) избегающий кого-л.; 3) трусливый, малодушный; *كېدل* ~ а) питáть отвращение; б) трóсить, малодушничать.

نايساتوب *nānīsātób* м. 1) отвращение; 2) трóсость, малодушие.

ناى *nānāī* ж. см. نارى³ 1).

ناو *nāv* м. лощина; долина.

ناواقف *nāwāqīf* 1) несведущий; неопытный; 2) неумёлый.

ناواقفيت *nāwāqīfīyāt* м. 1) неопытность; 2) неумёние; неосведомлённость.

ناوتى *nāwtāī* ж. целомудренная, преданная мужу жена.

ناوقت *nāwāxt* см. ناوقت

ناوخته *nāwāxta* 1. пóздно; несвоевременно, не вовремя; ~ *ډېر* очень пóздно; *و* ~ *ډېر* очень пóздно; 2. пóздний; несвоевременный; *كول* ~ запáздывать; *كوه مه* ~ не запáздывай!; *كېدل* ~ см. ناوختېدل *nāwāxtedāl* отым. пп. (прош. *شو* *sho*) быть пропущенным, проходить (о времени).

ناوران *nāwāran* м. (м. *ناورونه* *nāwāruna* и зал. *ناوران* *nāwāran*) 1) бассéйн, водоём; 2) [неглубокое] озеро.

ناورين *nāwārin* м. 1) траур; 2) гóре; бедá; 3) грабёж; *چورول* ~ а) причиня́ть гóре, ввергáть в беду; б) грабнть кого-л.

ناور *nāwār* 1. 1) отвратительный; неприятный; *ناور منظره* неприятное зрелище; *ناور پېښه* неприятный инцидент; *ناور رواج* ~ дурная привычка; *ناور خطر* ~ грóзная опасность; 2) непригодный, негодный; неподходящий; *ناورې پوښتې* ~ пустость; 3) недостóйный, неподобающий; 4) недопустимый; *ناور كارونه كول* вести себя непристойно, безобразничать; 2. 1) неуместно; 2) непристойно; 3) чрезмерно.

ناور توب *nāwārtób* м., *ناور تيا* *nāwārtiā* ж., *ناور* *nāwāra* ж. 1) неприятность; 2) неприличность; неуместность; 3) непригодность.

ناور *nāwāra* см. ناور²

ناوسه *nāwāsa* 1) немущий, несостоятельный; 2) слёбый, нёмощный.

ناوسى *nāvasī* ж. 1) несостоятельность; 2) бессилie, нeмощь; *اقرار كول په خپله* ~ признавать своё бессилie.
 ناوقت *nāvāqt* 1) пoздний; несвоевременный; 2) неумeстный.
 ناوک *nāvāk* м., *ناوکى* ¹ *nāvākāy* м. 1) род стрелы; 2) жало (*осб*, пчелы).
 ناوکى ² *nāvākāy* ж. (*مڼ. ناوکيانى nāvākāyāni*) 1) невeстухка; 2) зап. кукла; 3) жасмин — *Jasminum revolutum*.
 ناوگى *nāvagāy* ж. см. *ناوه گى* ².
 ناوال *nāvāl*, *ناوال* м. повесть; роман; ~ *تاريخى* истoрический роман.
 ناوولتوب *nāvultōb* м., *ناولتيا* *nāvaltiyā* ж. 1) грязь, нечистота; 2) неопрjатность.
 ناوالاد *nāvālād* см. *نابلد* [ه].
 ناوولست *nāvālīst* м. романист.
 ناوالى *nāvālay* 1) грязный, нечистый; немытый; нестиранный; *ناولى كوته* грязная комната; *كول* ~ пачкать, загрязнять; *كپدل* ~ пачкаться, загрязняться; 2) неопрjатный; 3) неприличный; неподобающий.
 ناوان *nāvān*, *ناوان* мoкрый, сырой, влажный.
 ناوند *nāvōnd* м. мн. от *نوند*.
 ناوه ¹ *nāvā* ж. район, область.
 ناوه ² *nāvā* ж. 1) желоб; водосток; *د بارانه و تپتېدى* *پوډوډ* из огня да в полымя; 2) долина; 3) лавина.
 ناوه گى ¹ *nāvagāy* ж. 1) желобок; небольшой водосток, проток; 2) листья некоторых злаков, имеющие форму трубочки.
 ناوه گى ² *nāvagāy* ж. Навагай (часть Баджаура); ~ *د خانى* ханство Навагай.
 ناوي ¹ *nāve* ж. (*مڼ. ناوى nān* и зап. *ناويانى nāvayāni*) 1) невеста; 2) молодуха.
 ناوي ² *nāve* мн. от *ناوه* ^{1,2}.
 ناويات *nāvīyāt* 1. 1) редкий, редкостный, отборный; 2) несравненный; 2. м. редкость, редкая вещь.
 ناوېتوب *nāvētōb* м., *ناوېتوب* *nāvāntōb* м. положение невесты; *د ناوېتابه مخصوص كالى* подвенечный наряд.
 ناوېده *nāvēde* мн. м. замужество.
 ناويسا *nāvīsā* ненадёжный, не внушающий доверия.
 ناوېغرك *nāvīgrāk* м. дужка (кость у птиц).
 ناوېخي *nāvāxāy* вялый, действующий неохотно.
 ناوېوار *nāvāwār* неровный; *مخ* ~ неровная поверхность.
 ناوېسا *nāvōsā*, *ناوېسا* 1) усталый, неотдохнувший; 2) беспокойный.
 ناوېسائى *nāvōsāy* ж. тревожное, беспокойное состояние.

ناهى *nāhī* ар. запрещающий, воспрещающий.
 ناھيد *nāhīd* м. Венера (планета).
 ناھېرېدونكى *nāherēdōnki* незабвенный, незабываемый; ~ *كارنامې* немёркнущие подвиги.
 ناھيه *nāhīyā* ж. ар. (*مڼ. ناھيه nāhīyē* и м. мн. ар. *ناھي nāvāhī*) 1) запрет, запрещенное; 2) что-либо запрещенное, запретное.
 ناھياب *nāhāb* редкий, трудно находимый; редкостный.
 ناھيابى *nāhābī* ж. редкостность.
 ناھيب *nāhīb* м., *ناھيب* *nāhīb* м. ар. 1) заместитель; ~ *د رئيس* заместитель председателя; 2) наместник.
 ناھيب-ول-ھوکوماگى *nāhīb-ul-ḥūqumāgī* ж. 1) генерал-губернаторство; провинция; 2) должность генерал-губернатора.
 ناھيب-ول-ھوکوما *nāhīb-ul-ḥūqumā* м. ар. (*مڼ. ناھيب النھوکومان nāhīb-ul-ḥūqumān*) 1) генерал-губернатор; 2) наместник.
 ناھيب-ول-سلطان *nāhīb-ul-salṭānāt* м., *ناھيب السلطنة nāhīb-ul-salṭānā* м. ар. 1) вице-король; 2) регент.
 ناھيبسالار *nāhīb-sālār* м. генерал.
 ناھيبگارى *nāhībgarī* ж., *ناھيبى* *nāhībī* ж., *ناھيبى* *nāhībī* ж. 1) должность заместителя вице-короля, регента; 2) заместительство, замещение.
 ناھيټروجن *nāhītrōdžān* мн. м. азот.
 ناھيټرييا *nāhīdžirīyā* ж. Нигерия.
 ناھيک *nāhīk* м. хозяин.
 ناھيل *nāhīl*, *ناھيل* *nāhīl* ар. достигавший чего-л.; *په يو كېدل* ~ достигаваться чего-л.
 ناھيټه *nāhīṭhā* ж. жена цирюльщика, парикмахера.
 ناھي *nāhī* м. (*مڼ. ناھيان nāhīyān* и *ناھيگان nāhīgān*) вост. цирюльник, парикмахер.
 ناھب *nābāt* м. ар. 1) растение; трава; *د نباتاتو باغ* ботанический сад; *د نباتاتو پوهاند* ботаник; *د نباتاتو تربيه (روزنه)* растениеводство; 2) набат, леденец.
 ناھبشناسى *nābātshināsī* ж. ботаника.
 ناھبتى *nābātī* ар. растительный; *تېل* ~ растительное масло; ~ *رنگونه* растительные краски.
 ناھباید *nābāyād* в. м. *نه بايد*.
 ناھب *nāb* м. ар. пульс; *کتل* ~ щупать пульс.
 ناھبوت *nāvūwāt* м. ар. пророчество; миссия пророка.
 ناھبوغ *nāvūw* м. ар. гениальность; талант; *د ناھبوغ* гениальный человек, гений, выдающийся человек.
 ناھبوى *nāvāvī* ар. пророческий; относящийся к пророку.
 ناھبى *nābī* м. ар. (*مڼ. ناھبيان nāvīyān* и ар. *انبياء anbiyā*) 1) пророк; 2) имя собств. Наби.
 ناھبىز *nābīz* м. ар. вино.

نپتون نептун м. Нептун (планета).

نپکه ناپاکہ ж. см. نفاقہ

نپل ناپил м. 1) рог муфлона; 2) небольшой глиняный кальян.

نتا ناتا ж. см. ندا²

نتائج ناتايدج м. мн. ар. от نتیجه

نتکئی ناتکی ж. серьга для носа.

نتل ناتل п. (прош. وئی ناتہ) 1) уносить; 2) угонять; 3) похищать; 4) грабить; разорять; 5) ослаблять, подрывать силы.

نتلی ناتлай 1. прич. прош. от نتل; 2. 1) неважный; плохой; 2) слабый; жалкий; 3) разграбленный.

نتہ ناتہ ж. 1) серьга для ноздри; 2) большая серьга; 3) махар (палочка, вдеваемая в нос верблюду).

نتیجه ناتیدجہ ж. ар. (мн. نتیجے نتیجه و м. мн. ар. نتیجہ نتیجه) 1) последствие; результат, итог; 2) вывод, заключение; 3) вывод из этого такт, что...; 4) вывод из этого такт, что...; 5) вывод из этого такт, что...; 6) вывод из этого такт, что...; 7) вывод из этого такт, что...; 8) вывод из этого такт, что...; 9) вывод из этого такт, что...; 10) вывод из этого такт, что...; 11) вывод из этого такт, что...; 12) вывод из этого такт, что...; 13) вывод из этого такт, что...; 14) вывод из этого такт, что...; 15) вывод из этого такт, что...; 16) вывод из этого такт, что...; 17) вывод из этого такт, что...; 18) вывод из этого такт, что...; 19) вывод из этого такт, что...; 20) вывод из этого такт, что...; 21) вывод из этого такт, что...; 22) вывод из этого такт, что...; 23) вывод из этого такт, что...; 24) вывод из этого такт, что...; 25) вывод из этого такт, что...; 26) вывод из этого такт, что...; 27) вывод из этого такт, что...; 28) вывод из этого такт, что...; 29) вывод из этого такт, что...; 30) вывод из этого такт, что...; 31) вывод из этого такт, что...; 32) вывод из этого такт, что...; 33) вывод из этого такт, что...; 34) вывод из этого такт, что...; 35) вывод из этого такт, что...; 36) вывод из этого такт, что...; 37) вывод из этого такт, что...; 38) вывод из этого такт, что...; 39) вывод из этого такт, что...; 40) вывод из этого такт, что...; 41) вывод из этого такт, что...; 42) вывод из этого такт, что...; 43) вывод из этого такт, что...; 44) вывод из этого такт, что...; 45) вывод из этого такт, что...; 46) вывод из этого такт, что...; 47) вывод из этого такт, что...; 48) вывод из этого такт, что...; 49) вывод из этого такт, что...; 50) вывод из этого такт, что...; 51) вывод из этого такт, что...; 52) вывод из этого такт, что...; 53) вывод из этого такт, что...; 54) вывод из этого такт, что...; 55) вывод из этого такт, что...; 56) вывод из этого такт, что...; 57) вывод из этого такт, что...; 58) вывод из этого такт, что...; 59) вывод из этого такт, что...; 60) вывод из этого такт, что...; 61) вывод из этого такт, что...; 62) вывод из этого такт, что...; 63) вывод из этого такт, что...; 64) вывод из этого такт, что...; 65) вывод из этого такт, что...; 66) вывод из этого такт, что...; 67) вывод из этого такт, что...; 68) вывод из этого такт, что...; 69) вывод из этого такт, что...; 70) вывод из этого такт, что...; 71) вывод из этого такт, что...; 72) вывод из этого такт, что...; 73) вывод из этого такт, что...; 74) вывод из этого такт, что...; 75) вывод из этого такт, что...; 76) вывод из этого такт, что...; 77) вывод из этого такт, что...; 78) вывод из этого такт, что...; 79) вывод из этого такт, что...; 80) вывод из этого такт, что...; 81) вывод из этого такт, что...; 82) вывод из этого такт, что...; 83) вывод из этого такт, что...; 84) вывод из этого такт, что...; 85) вывод из этого такт, что...; 86) вывод из этого такт, что...; 87) вывод из этого такт, что...; 88) вывод из этого такт, что...; 89) вывод из этого такт, что...; 90) вывод из этого такт, что...; 91) вывод из этого такт, что...; 92) вывод из этого такт, что...; 93) вывод из этого такт, что...; 94) вывод из этого такт, что...; 95) вывод из этого такт, что...; 96) вывод из этого такт, что...; 97) вывод из этого такт, что...; 98) вывод из этого такт, что...; 99) вывод из этого такт, что...; 100) вывод из этого такт, что...

نتیجہ بخش ناتیدجہ بخش дающий результаты, результативный, плодотворный.

نتہ ناتہ м. 1) канатоходец; 2) обл. акробат; фокусник, жонглёр; 3) плут, мошенник.

نتہ ناتہ ж. 1) отказ от чего-л.; отрицание; 2) отрицаться, отрицать что-л.; отказываться от чего-л.; опровергать что-л.; отрицать свою причастность к чему-л.; 3) каприз.

نتہ ناتہ ж. к نتہ

نتار نيسار м. ар. 1) рассыпание; осыпание; 2) раздача денег населению (во время праздника); 3) осыпание невесты деньгами или цветами (в день свадьбы); 4) рассыпать; осыпать; 5) бросать деньги населению (во время праздника); 6) осыпать невесту деньгами или цветами (в день свадьбы); 7) имя собств. Нисар.

نتار نيسار м. ар. прѳза.

نتار نویس ناسرائیس м. прозаик.

نتابت نادیابت м. ар. 1) знатность, благородство; 2) порядочность.

نتابت نادیابت, نادیابت м. ар. спасение, избавление; 3) спасать, выручать кого-л.; 4) спасать, выручать; 5) спасаться; 6) быть избавленным от чего-л.

نجاح نادیак[һ] ж. и м. ар. успех; удача.

نجار نادیакяр м. ар. плотник; столяр.

نجارک نادیакярэк м. дятел.

نجاری نادیакярі 1. ж. плотничество; столярные работы; 2. плотничий; столярный.

نجاست نادیакаст м. ар. 1) загрязнённость; 2) нечистоты.

نجبا نادیакба м. мн. ар. от نجیب نجیب; 2) палата лордов.

نجتل نادیактал п. (наст. نجوی نجیبى, прош. نجت نجت) 1) устанавливать, разбивать (шатёр); 2) водружать (напр. знамя); 3) выткать; вставлять.

نجتنه نادیактэна ж. 1) установка, разбивка (шатра); 2) водружение (напр. знамени); 3) вытканье.

نجراب نادیакраб м. Ниджраб р-н.

نجاس نادیакаст м. ар. см. نجاست نجاست

نجف نادیакэф м. Неджэф г.

نجل نادیакэл ж. (мн. نجلي نادیакджи) невеста; наречённая.

نجلتوب نادیакэлтоб м. 1) девичество; 2) время после обручения (до свадьбы).

نجلكئی نادیакэлкэй ж. (мн. نجلکائی نادیакэлкэй и نجلکئی نادیакэлкэй) девочка, девчúшка, девчúрка.

نجلی نادیакэли мн. от نجل نجل

نجلای نادیакэлай ж. (мн. نجلای نادیакэлай и نجلای نادیакэлай) 1) девочка; 2) девушка; 3) девица.

نجلائی نادیакэлайі м. ед. и мн. родственник[и] невесты.

نجم نادیакжм м. ар. (мн. نجوم نادیакжум) небёсное светило; планета.

نجم المدارس نادیакжм-ул-мадаріс м. духовная академия в Хадда (близ Джелалабада).

نجان نادیакжан осн. наст. от نجتل نجتل

نجانکئی نادیакжанкэй ж. диал. в.м. نجانکئی نجانکئی

نجوری نادیакжорі м. пугало.

نجوم نادیакжум ар. 1) мн. от نجم نجم; 2) мн. м. астрология; астрономия.

نجومی نادیакжумі ар. 1. астрономический; 2. м. астролог, звездочёт; астроном.

نجونی نادیакжоні мн. диал., نجوی نادیакджи мн. от نجل نجل

نجیب نادیакджиб ар. 1. благородный, знатный; 2. м. 1) (мн. نجیب نادیакджиб) знатный человек, аристократ; дворянин; 2) имя собств. Наджиб.

نجیب زادہ نادیакджибзаде м. см. نجیب نجیب

نجیب نادیакджиба ар. 1. ж. ед. от نجیب نجیب; 2. ж. имя собств. Наджиба.

نجیا نادیакджиа ж. см. نجیا نجیا

نچور *ничор* м. см. *نچور*
 نچورول *ничоравул* п. см. *نچورول*
 نچور *ничор* м. см. *نچور*
 نچورول *ничоравул* п. см. *نچورول*
 نچول *начавол* п. см. *نچول*
 نچه ¹ *начá* ж. 1) текст, цевка; 2) ствол кальяна; 3) зоол. свежее перо (после линьки птицы).
 نچه ² *начи* ем. *نه چه*; *ولوهد* ~ как бы он не упал; ~ *اوس راسي* как бы он не пришёл сейчас.
 نچدل *начедл* пл. см. *نچدل*
 نچا ¹ *наца* ж. пляска; [женский] танец; *كول* ~ а) плясать; б) кружиться; в) возиться; *كه كپدل* ~ а) заплясать.
 نچا ² *наца* ж. 1) волнение; 2) колыбание; 3) трепетание; *كه گډول* ~ а) волновать; б) колебать; в) трясать (дерево и т. п.).
 نچول *нацвэ имперф.* вл. *نچول*
 نچل *нацэл* л. (наст. *ناچي*, прош. *نوئي نچل*) плясать, танцевать; *د چا ډول ته* ~ а) плясать под чью-л. дудку.
 نچور *нацор* м. зап. 1) сжатие, сдавливание; 2) выжимание, отжимание (напр. белья).
 نچورول *нацоравол отым.* п. (прош. *نچور ئي كړ*) зап. 1) сжимать, сдавливать, стискивать; 2) выжимать, отжимать (напр. белье).
 نچورېدل *нацоредл отым.* пл. (прош. *نچور شو*) зап. 1) быть сжатым, сдавленным, стиснутым; 2) быть выжатым, отжатым, выжиматься, отжиматься (напр. о белье).
 نچول *нацавл* л. (прош. *نوئي نچاول*) заставить плясать, кружиться.
 ناچگر ¹ *нацункай* м. см. *ناچگر*
 ناچگره ² *нацунке* ж. см. *ناچگره*
 نچي ¹ *нацай* м. 1) плясун, танцор; 2) жонглер.
 نچي ² *нацай* ж. см. *ناچگره*
 نچي ³ *нацай* ж. 1) шерстяная нитка; 2) шерстяная пряжа.
 نچدل *нацедл* пл. см. *نچدل*
 نچډونکې *нацедунке* ж. см. *ناچگره*
 ناځس *нахс* ар. 1) несчастливый; несчастный, злощастный, злополучный; 2) зловещий; 2. м. несчастливая звезда.
 ناځسې *нахсй* ар. см. *ناځس* 1.
 ناځسټ *нахсйат* м. ар. см. *نچوست*
 ناځو *нахв* м. ар. синтаксис.
 ناځوسټ *нахусат* м. ар. невезение, неудача; злополучие.
 ناځوي *нахви* ар. 1) синтаксический; 2) грамматический.
 ناځيف *нахйф* ар. худой, тощий.
 ناځ ¹ *нах* м. тонкие ответвления лозы.

ناځ ² *нах* м. хлопчатобумажная пряжа, нить.
 ناځاس *нахас* м. ар. 1) барышник; 2) скотопромышленник; 3) ист. работорговец; 4) обл. рынок для торговли рабами; 5) перен. поворище.
 ناځالس *нахалас* обл. чистый, беспримесный.
 ناځتابي *нахтэй* ж. прядение.
 ناځتر *нахтар* м. вост. см. *نچتر*
 ناځچه *нахча* ж. разв. 1) план; карта; 2) выкройка, патрон; / см. *نچشه*
 ناځره *нахра* ж. 1) кокетство; кокетливый жест; 2) притворство; обман; 3) брешь; пробина; *كول* ~ а) хитрить, идти на уловки; б) пробивать брешь; проламывать, пробивать, делать пробину; *...نو نچرو نه درېدل* ...но... не униматься; не идти на примирение.
 ناځره باز *нахрабаа* 1. 1) жеманный; кокетливый; 2) притворный; 2. м. притвора.
 ناځره بازه *нахрабаа* ж. кокетка (о жеманнице).
 ناځره بازي *нахрабаэй* ж. 1) жеманство; кокетничанье; 2) притворство.
 ناځري *нахри* мн. ж. мука, насыпаемая в масло при его растапливании.
 ناځس *нахс* м., *نچسان* *нахсби* м. см. *نچس*
 ناځساي *нахсай* м. палочка на веретене, на которую наматывают шерстяную пряжу.
 ناځه *нахэ* м. крюк для доставания мяса из котла.
 ناځه *нахэ* ж. 1) знак, метка; клеймб; *كول* ~ сл. вл. а) ставить знак, метку, отмечать; клеймить; б) обозначать; 2) памятник старинный; *ده* ~ *دا تاريخي* это исторический памятник; 3) цель, мишень; 4) примета, признак; 5) знак препинания; 6) воен. объект; 7) рисунок; схема.
 ناځل *нахл* ж. ар. финниновая пальма.
 ناځلستان *нахлстан* м. финиковая или пальмовая роща.
 ناځوت *нахат* м. ар. 1) высокомерие, надменность; спесь; 2) великоление, пышность.
 ناځود *нахуд* мн. м. 1) нут; 2) нахуд (мера веса, равная 0,19 г).
 ناځودي *нахуди* орехозого цвета, желтовато-бурый.
 ناځولېدل *нахулэдл* пл. (прош. *نچولېد*) 1) придирается; 2) быть размозженным; 3) см. *نچولېدل*
 ناځي *нахи* хлопчатобумажный; *توتې* ~ хлопчатобумажные ткани, хлопчатка.
 ندا ¹ *нида* ж. ар. возглас; крик; призыв, зов; *اشاره* ~ восклицательный знак; *دا* ~ *راغله* послышался крик.
 ندا ² *нада* ж. дет. 1) сладкое; 2) еда.
 نداپ *надп* м. трепальщик хлопка.
 نداپي *надэй* ж. трепание, очистка хлопка.

نداف *наддаф* м. ар. см. نداف
 ندافی *наддафй* ж. см. ندایی; فابریکه; хлопко-очистительный завод.
 ندامت *наддәмат* м. ар. расквнение; ~ په پنهانی کول ~ очень расквняться.
 ندایی *нддйй* грам. звательный.
 ندر *ндар* м. см. نذر
 ندرور *ндорор* ж. (мн. ندرندی, вост. ندرپندی, ндрёнде и ندرورپانی, ндрорййне) золовка; сестра мужа.
 نه ده *нада* в.м. ده
 نه دى *надей* в.м. ندی
 نه دى *нади* в.м. ندی
 نادیم *надім* м. ар. 1) приближённый; 2) закадычный друг; напарник; близкий товарищ.
 نذر *наз[а]р* м. ар. 1) подношение; дар; ~ ورکول; ~ 2) делать подношение; дарить; б) приносить в жертву; ~ کېدل ~ сл. вл. жертвовать, быть принесённым в жертву; 2) обёт; обещание; په محان ایښودل ~ давать обёт.
 نذرانه *назранэ* ж. 1) подношение; ~ ورکول; преподносить, делать подношение кому-л.; 2) дары (которые обмениваются вельможи или князья при встрече).
 نذیر *назір* м. ар. имя собств. Назір.
 نار *нар*, نەر 1. м. (мн. نارن, نر) 1) самец; 2) атриб. 1) мужского пола; мужской; 2) мужественный, храбрый; نر سړی ~ храбрый; نره پښکه ~ храбрая женщина; پر نر ~ брать доблестью, храбростью; زېرې لامل ایښودل ~ быть отпётым мошенником.
 نارټوب *нартоб* м. мужество, храбрость; доблесть.
 نارخ *нарх* м. 1) цена; такса; ~ د بازار ~ рыночная цена; ~ د منځنۍ ~ средняя цена; ~ د مراقبت ~ контроль над ценами; ~ نړخونه ارزانه کول ~ удешевлять; ~ ټاکل ~ устанавливать цену, таксу; ~ نړخونه ~ цены поднялись; ~ ورکوي? ~ продаёшь пшеницу?; 2) эк. курс; ~ رسمی ~ официальный курс; ~ د ورځې ~ курс на бирже, биржевой курс; ~ په سره ~ снижать цену; б) эк. снижать курс; 3) нормы афганского обычного права (адата).
 نارځنیمه *нархнэма* ж. 1) преysкурант, расценка, такса; 2) тариф (почтовый и т. п.).
 نارځی *нархэй* м. 1) тот, кто устанавливает цену; оценщик; 2) тот, кто решает; арбитр; 3) знаток норм афганского обычного права (адата); судья по нормам афганского обычного права (адата).

نارد *нарды* м. 1) нарды (игра); 2) пёшка (в игре).
 نارس *нарс* обл. 1) ж. медицинская сестра; 2) м. санитар; ~ نر ~ санитар.
 نارساری *нарсарй* ж. обл. питомник.
 نارسنگ *нарсинг* м. обл. 1) работа медицинской сестры, санитары; 2) уход за больным; ~ د کار کول ~ а) работать медицинской сестрой, санитаром; б) ухаживать за больным.
 نرسوی *нерсавэй* м. 1) гранатовая корка; 2) род граната.
 نرسوی *нерсавэй* сожжённый солнцем.
 نرښک *наршэдэйк* м., نرښکې *наршэдэйкй* м. гермафродит.
 نرغوت *наррут* м., نرغوت *наргвот* м. 1) дикий кот; 2) бот. вид эремуруса.
 نرغون *наррун* м. диал. см. لرغون
 نرغونی *наррунэй* диал. см. لرغونی
 نرکتیا *неркати* м. большой козлёнок.
 نرکچور *неркчёр* м. длинные корневища цитварного корня — *Singita zedoaria*.
 نرکڅ *неркэх* м. 1) архар; 2) муфлон; 3) козёл, вождь стада.
 نرکی *нарекай* м. перевал; седловина.
 نرکی *нарекай* уменьш. тоненький, тонюсенький.
 نرگاری *нергарай* м. диал. 1) мужчина; 2) муж, супруг.
 نرگتیا *наргетэй* м. см. نرښک
 نرگس *наргис*, نرگس *наргэс* м. нарцисс.
 نرگسی *наргэсэй* ж. гранат.
 نرگسی *наргэсэй* цвета нарцисса; подобный нарциссу; ~ ستړگی ~ большие глаза (красавицы).
 نرگوس *наргувас* м. небольшой гранат.
 نرگوسه *наргуса* ж. гранатник, гранатовое дерево.
 نرگوش *наргух* м. 1) рыболовный крючок; 2) крюк для снятия плодов.
 نرلوخ *нарлух* м. м. початок рога.
 نرم *нарм* 1) мягкий; несуровый; нежный; ~ باد، ~ ~ ветерок, зефир, бриз; ~ وی ~ мягкое небо; ~ ښم ~ в Кандагаре мягкая; ~ تالو ~ анат. мягкое небо; 2) кроткий; мягкосердечный; 3) податливый.
 نرمچ *нармэч* м. овод.
 نرمدل *нармдэйл*, نرم زړی *нармзэрай* нежный, добрый, мягкосердечный; благосклонный, милостивый; снисходительный.
 نرم طبيعته *нармтаби'ата*, نرم گير *нармгёр* кроткий; мягкий, негрубый (о человеке).
 نرمول *нармавэл* отым. п. (прош. نرم ټی کېدل) 1) делать мягким, нежным; 2) смягчать; делать более мягким,

крóтким, устúпчивым; ~ سخت نرمه смягчáть жестóкое сёрдце; ~ لهجه смягчáть тон.

нормá нармá ж. мýгкая шёлковая ткань (высокого качества).

нормí¹ нармí ж. 1) нёжность, мýгкость (в обращенш); добротá; 2) крóтость.

нормí² нарми ж. мн. от نرم

нормé³ нармé мн. от نرمه

нормэй⁴ нармэй ж. мóчка ўха.

нормэй⁵ нармэй ж. имя собств. Нармí.

нармедáл нармедáл отым. кл. (прош. نرم شو) обл. 1) быть мýгким, нёжным; смягчáться; 2) быть крóтким.

нарб¹ нарб косв. мн. от نرمى

нарб² нарб жидкий; كول ~ разжижáть.

нарúцкай¹ нарúцкай 1) тóненький; 2) худóщавый, хúдён-кнй.

нára, нára ж. ед. от نرم 2 2).

нарáй¹ нарáй 1) тóнкий; ўзкий; نرمى سېنسى тонкая нýтка; 2) худóй, худóщавый; тóщный; نرمى سرى ~ худóй человек; 3) жидкий (в молоке и т. п.); نرمى چاي жидкий, слáбый чай; 4) лёгкий, слáбый (о ветре); نرمى شمال ~ дул лёгкий ветерок; 5) пронзительный (о звуке); نرمى زنگ звонкий крик; 6) щекотливый (о вопросе); 7) нёжный, мýгкий; نرمى زره у него мýгкое сёрдце; 8) деликáтный; كول ~ а) сýживать, утончáть; б) истощáть; в) разжижáть; كپدل ~ а) сýживаться; утончáться; б) худéть; в) быть жидким (напр. о молоке); г) беспоко́ниться; په دې خبره باندې لږ ~ شه! мы слýшали об éтом краём ўха.

нарáй² нарáй ж. ед. от نرمى¹; ورېجى ~ стекловíдный рнс.

нáри ж. мн. от نرمى³.

нарáйтóб¹ нарáйтóб м. см. نرمى والى

нарí джувáр мн. м. кормовáя кукуруза.

нарíда¹ нарíда неол. мужского пола, мужской.

нарáй рандэ м. чахóтка.

нарí зардáлу мн. м. абрнкóс для сýшки; курагá.

наринá¹ наринá см. نارينه

нарáйвáлай¹ нарáйвáлай м. 1) тонинá; 2) сужёние, ўзкая часть чегó-л.

нар м. четвёрть джерíба (мера площади, равная пяти бисва).

нарá ж. крик, рёв живóтных.

нарáнда¹ нарáнда ж. развáлина; كول ~ см. نرمول

нарáрг¹ нарáрг разрушеный.

нарáл¹ нарáл п. (наст. نرمى, прош. نرمى) 1) кричáть (о дрофе и т. п.); 2) мычáть, реветь.

нарáна ж. рёв.

нарáвáл¹ нарáвáл п. (прош. نرمى تراوه) 1) разрушáть; раз-вáливать, рúшить; 2) валить, опрокидывать.

нарáвáнна ж. разрушенне.

нарáй ж. 1) мир, вселённая, свет; ~ بهرنى¹ внéшний мир; دوهمه جگره د² Вторáя мировáя войнá; 2) сре-дá; ~ عسكرى¹ военная средá; ~ بشرى¹ человекéство.

наречáг¹ наречáг м. прихóжая, помещёние.

наредáл¹ наредáл кл. (прош. نرمى) 1) разрушáться, быть разрушенным; развáливаться; 2) валиться; опрокидываться; 3) перен. гибнуть; разрушáться.

нарáйвáл¹ нарáйвáл м. ед. и мн. житель, жители землй.

низá¹ низá ж. ар. (мн. نزاگانى نيزا'گانى) спор; ссóра; раздóры; پيدا شوه ~ مينخ كښى¹ онй рассóрился.

низáкáт¹ низáкáт м. 1) нёжность; деликáтность; ~ د¹ деликáтность, деликáтное обращёние; 2) изýщество; 3) щекотливóсть (вопроса); 4) напряжённость; ~ بين المللى¹ международная напряжённость.

низáлá ж. см. نواله

низáһát м. ар. чистотá, непорóчность.

низá¹ низá 1. близко; 2. близкий; لوى شان ~ لوى شان¹ у него; а) у него; б) по его мнённию; ~ د قانون په ~ د شوق لرل¹ перед закóном.

низá¹ низá вж. زده

низá¹ низá см. نزدې

низá¹ низá ж., نرمى وپالى¹ نرمى وپالى

низá¹ низá м. сглаз; كول ~ сл. гл. сглазить; ~ كپدل¹ сл. гл. подвергáться сглазу; / см. نظر

низá¹ низá м. средство от сглаза.

низá¹ низá м. см. نرمه

низá¹ низá ж. ар. насморк; نرمى نزلې ~ نرمى نزلې¹ и обл. نرمى نزلې¹ насморк.

низá¹ низá м. пульс; كتل ~ نرمى نزلې¹ щупать пульс, проверять пульс.

низá¹ низá м. ар. 1) спуск, опускáние, нисхождёние; 2) падёние, спад; كول ~ а) опускáться, спускáться, снижáться; б) уменьшáться; 3) выпадёние (осадков); 4) эк. дискóнт, учётный процéнт; 5) найтне.¹

низá¹ низá м. ар. 1) спускáющийся; снижáющийся;

2) деградирующий; регрессирующий; 3) уменьшающийся, падающий (*напр. о доходе*).

نزھت *нузһат* м. ар. 1) наслаждение; развлечение; отрада; 2) свежесть.

نوی *нэзай, нұзай* парн. к نوی

گۆ *гү* 1) происхождение; 2) порода, раса; ~ метизация; 2. в сложных словах: [ه] *نژاد* тюркского происхождения.

نژادی *нижәди* 1) относящийся к происхождению; 2) расовый; *توپر* ~ *تبعض*, ~ расовая дискриминация; аппарат.

نژتی *нжәтай* торчащий; расплывенный (*о пальцах*).

نژدی *нижде, нәжде* 1. 1) близкий; *زموړ کور* ~ *دی* наш дом недалек; *زمانه* ~ *ا* близкое будущее; 6) *грам.* перфект; *په دې نژدو ورځو کښې* в ближайшие дни; на днях; *په راتلونکې* ~ *وخت کښې* в ближайшем будущем; *دا هلك ډېر را* ~ *دی* этот мальчик мой близкий родственник; *له* ~ *څخه* с близкого расстояния; 2) похобный; *دې* ~ *دی* эти два мальчика очень похожи; *هغه* он чуть было не упал; 2. 1) около, почти, приблизительно; *لس بجې* ~ *وې* было около десяти часов; *دېرش کاله پخوا* ~ *بۇ* лет тридцать тому назад; *دوې میاشتی کېږي چه...* ~ *دی* почти два месяца, как...; 2) близко, поблизости; ~ *بزارته* близ города; *کول* [سر] ~ *کول* приближать; *کول* ~ *کېدل* приближаться; *کول* ~ *کېدل* приближаться, близиться, подходить; *کېدل* ~ *کېدل* сближаться; 3. *субст.:* *کښې* ~ *که* близ крепости.

نژدېک *наждекат* м. *نژدېکې* ж., *والی* *нәдәкәй* м. 1) близость (*по времени или месту*); 2) приближение; сближение.

نه *не* *پدی* *نډدی* *нәдәди* *вм.*

نړ *нәл* п. (*наст. нәри, прош. нәл*) *وئی نړه* и *وئی نړل* чихать.

نړاند *нәнди* мн. *نړور* от

نړور *нәор* ж. (мн. *نړندی* *нәнди* и *вост. нәнди* *нәнде*) сноха; невестка.

نړوا *нәва* п. (*прош. нәрау*) заставить чихать.

نړو *нәрә* ж. *ед. от*

نړای *нәай* м. *зап.* чиханье; *کول* ~ чихать.

نړی *нәри* *наст. от*

نړې *нәрә* ж. мн. *от*

نړېندی *нәнди* мн. *от*

ناس *на* м. 1) живот, брюхо; *په نیم نس* полуголодный; *د نس شوتمی* любитель покусать, чревоугодник, гурман; *په ماره نس خوړل* есть досыта; *په نس خوړل* съедать,

пожирать; *په تش نس* натошак; *بل په هوس* *يو په نس*, *بل په هوس* он очень жаден, ненасытен (*букв. один кусок в животе, а он уже мечтает о другом*); *د نسه کښېستل* *د احمد نس تر خوله وڅوت* Ахмед объелся; 2) *зоол.* брюшко; 3) утроба (*матери*); 4) русло (*рекы*); 5) *перен.* недра; *نس* [دنه] *د نس په خوړ تلل* с большим трудом.

نسا *нисә* ж. ар. (*мн. نسوان* *нисван*) женщина.

نساچ *нассадж* м. ар. ткач.

نساچي *нассаджи* ж. ткачество; текстильное производство; *د نساچي صنعت* текстильная промышленность; *د نساچي کارخانه* (фабрика) текстильная фабрика.

نسائي *нисай* ар. женский; *مرضونه* ~ женские болезни.

نسب *насәб* м. ар. 1) происхождение; *او اصل* ~ *په* ~ *کول* гордиться своим происхождением; 2) (*мн. ар.* *انساب*) родословная, генеалогия.

نسب *насәб* *پهژندونکي* м. генеалог.

نسبت *нисбат* м. ар. 1) отношение, связь; *دې* ~ *په* в том отношении; *د هغه په هغه* ~ *په* ввиду того, что...; 2) сравнение, уподобление; *په* ~ *په* по сравнению с ним; *سره پخواته* ~ *په* по сравнению с прежним; *سره کاله پخواته* ~ *په* по сравнению с тем, что было несколько лет тому назад; *ورکول* ~ *د چا سره* сравнивать с кем-л.; 3) пропорция; соотношение; 4) *обл.* обречение.

نسبتان *нисбатан* ар. относительно; сравнительно.

نسبتي *нисбаты* ар. сравнительный; относительный; *نسبتي نظريه* ~ теория относительности.

نسب نامه *насабнама* ж. генеалогическое древо (дерево), генеалогическая таблица; генеалогия.

نسبهي *насабай* м. 1) понос; 2) холера.

نسبي *насаби* ар. 1) генеалогический; 2) родственный.

نسبي *насби* ар. 1) *см.* *نسبتي*; 2) родословный.

نسبيت *насбийат* м. ар. относительность; *نسبيت نظريه* ~ теория относительности.

نسرسي *насперсай* обжорливый, прожорливый.

نسترن *настаран* мн. и *ед. м.* белый шпльвик.

نستعليق *наста'лиқ* м. ар. почерк насталиқ.

نستونی *настоңай* м. *вост.* рукав; *جگره* ~ *لاس په* *ру-* копашный бой; / *см.* *نستونی*

نستوي *настәвай* м. простыня, в которую заворачивают на день постельные принадлежности.

نسته *нәста* *зап.* нет, не имеется, не имеются; *نسته احمد دلته* ~ *нет денег*; *نسته احمد* Ахмеда здесь нет.

насдж м. ар. 1) тканьё, ткачество; 2) (мн. انساج *ансэдж*) ткань; ◇ ~ *عصبی* нервная ткань.

нусудж м. мн. ар. *منسج*

насх м. ар. 1) почерк насх; 2) переписка, копия; 3) отмена, аннулирование.

насхвугвай м. ж., *نس خورواى* м. понбс.

насхугй ж. *نس خوروى* коллики в животё.

насх[v]угай страдающий понбсом или колликамн.

насхэ ж. ар. 1) копия; экземпляр; список; ~ *د لاس* — рукопись дивана, рукописный диван; 2) рецепт; предписание.

наср м. ар. гриф, сип.

насэр м. ж. щёлки, хворост (*плавущий с водком*).

насрйн м. м. шиповник.

насаг м. см. *نسق* 2).

насақ м. ар. 1) порядок, расположение; 2) наказание; казнь.

наск м. чечевца.

наскар м. род украшения.

наскёр, наскёр 1) опрокинутый, перевёрнутый; 2) сбитый (*напр. о самолёте*); 3) расстробенный, разлэженный, развалившийся; ◇ *كهدل* ~ *په محان* — замыкаться в себе.

наскоравэл отым. п. (*прош. ئى كور*)

1) опрокидывать, перевёртывать, переворачивать; 2) сбивать; ~ *الوتكى* — сбивать самолёты; 3) расстранивать, разваливать; 4) громить (*противника*).

наскоредэл отым. нп. (*прош. شو*)

1) быть опрокинутым, перевёрнутым; 2) быть сбитым (*о самолёте*); 3) (را) склоняться; 4) расстраниваться, разваливаться; 5) быть разгромленным (*о противнике*).

наскир м. 1) близкий друг; 2) родственник.

наскиртёб м., *نسكرتيا* ж., *نسكرتيا* ж.

наскирвай м. близость, родство.

наскиравэл отым. п. (*прош. ئى كور*)

сближать, роднить.

наскиредэл отым. нп. (*прош. شو*)

сближаться, родниться.

наскина ж. еда из чечевцы; *تیکله* ~ лапша из чечевцы.

наскыр страдающий понбсом, расстройством желудка.

насл м. ар. 1) поколение, потомство;

ратлонки потомство; будущее поколение; 2) порода; про-

исхождение; ~ *دوهرگه* помесь, гибрид; ~ *سوجه* чистая порода; 3) род, племя; 4) приплбд; *د اخيستلو فارم* — племенное хозяйство.

насла́н ар. по происхождению.

наслбннася ар. из рода в род, из поколения в поколение.

наслгирй ж. 1) племенное животноводство; 2) случка. *د نسلگیری ریاست* управление животноводством;

насли 1) потомственный; 2) относящийся к происхождению или к роду; династический; 3) племенной, породистый.

насэм зап. в. *نه سم*

насэм в. *نسيم*

наснаста ж. понбс; *ئى ده* у него понбс.

насу 1. 1) обжорливый; 2) пузатый; 2. м. 1) обжора; 2) пузан.

насу зап. в. *نه سو*

насу в. *نيسو*

насвар м. м. 1) нюхательный табак; *د نسوارو* табакёрка; *كول* ~ нюхать табак; 2) насвар, нас, жевательный табак; *د اخيستل* ~ жевать нас, насвар; ◇ *دا هم ندى* — это плёвое дело.

насвардани ж. табакёрка.

насварвай м. продавец наса, продавец жевательного табака.

насварй 1. коричневый; табачного цвета; 2. м. человек, употребляющий нас.

насван ж. мн. ар. *نسا*

насванд жадный, обжорливый.

насвай зап. в. *نه سواى*

насвар см. *نسو* 1

насвэм в. *نه سوم*

наси зап. в. *نه سى*

наси в. *نيسى*

насе в. *نيسپى*

насе в. *نه سپى*

насей ж. см. *نشى* 3

насийан м. ар. забвение; *تر پردي لاندی*

забываться, быть преданным забвению.

насиб ар. благородного, знатного происхождения, родовитый.

насидж м. ар. (*мн. انسجه* *ансиджа* и *انسج* *нусудж*) ткань.

насим м. ар. 1) лёгкий ветер, ветерок, зефир; дуновение; 2) *!!*мя собств. Насим.

нсье **насийá** ж. *ар.* кредит; **اخيستل** ~ покупать в кредит; **خرخول** ~ продават в кредит.

نشأت **ниш'át** м. *ар. см.* **لشه**

نشاسته **нишáстá** ж. крахмáл.

نيشاسته‌ئي **нишáстáй** крахмáльный; крахмáлистый.

نشاط **нашát** м. *ар.* 1) веселье, рáдость; ~ **د ژوند** ж. жизнь; **پېندل** ~ вселять рáдость, рáдовать; 2) бóд-ность; живость; 3) дéятельность, актíвность; 4) усéрдие.

نشان **нишán** м. *см.* **نيان**

نيشانچي **нишáнчй** м. снайпер; **علامت** ~ значóк снай-пера.

نشان زن **нишánзэн** м. воен. навóдчик.

نشانگاه **нишáнгá** м. прицél, цéлик.

نشانه **нишáná** ж. 1) прйзнак, примéта; 2) знак; 3) зна-чóк.

نشاني **нишáнй** ж. 1) примéта; 2) указáние; 3) услóв-ленное слóво или знак; **كول** ~ *сл. гл.* парафíровать.

نشايسته **нишáйистá** ж. *см.* **نشاسته**

نه په **нэшт** м. 1) отсу́тствие; 2) небытíе; **◇** ~ **نه په** с тобóй не считáлись.

نشر **ништáр** м. ланцёт; **وهل** ~ **په** пускáть кровь ланцётóм.

نشر **ништáр** м. *см.* **نيتر**

نشتمن **нэштмэн** ненмúщный, бédный.

نشتوالی **нэштвáлай** м. 1) отсу́тствие; ~ **د هغه په** ...**нэштвáли** в егó отсу́тствие; 2) небытíе; 3) бédность.

نشتوکی **нэштукай** скупóй, прижímистый.

نشتول **нэштáвл** *отым. п.* (*прош.* **نشته ئي کړي**) уни-чтожáть.

نشته **нэшта** *вост.* нет, не имéется, не нмéются; **يو** ~ **ساعت مخکيني راغلي و اوس** он прнхóдил час томú назáд, а сейчáс егó нет; ~ **گوره چه** **روي** дéнег нет; ~ **زما کتاب په مېز باندې خو** ~ ? кнйги на столé?

نشتهوالی **нэштáвлáй** м. *см.* **نشتوالی**

نشتهدل **нэштедэл** *отым. нп.* (*прош.* **نشته شو**) быт в уннчóбженным; 2) исчéзáть.

نشر **нашр** *ар.* 1. м. 1) опубликовáние, издáние; 2) тран-сляция, передáча; 2. *предик.* опубликовáнный; напечá-танный; **كول** ~ *сл. гл. см.* **نشرول**; **كول** ~ *сл. гл. см.* **نشرېدل**

نشرات **нашарát** м. *мн. ар.* *от* **نشرت**

نشراتي **нашрátй** 1) издáтельский; **مؤسسه** ~ **دائرة** ~ издáтельство; **كال** ~ подписной год; год издáния; 2) печáтный; **اورگان** ~ печáтный óрган; 3) радиовещáтельный; **سپهين** ~ радиовещáтельная стáнция.

نشرالصوت **нашр-ус-саут** м. *ар.* радиовещáние.

نشرت **нашрát** м. *ар.* (*мн.* **نشرات** **нашарát**) издáние, публикация; **د راديو نشرات** радиовещáние, вещáние.

نشرول **нашравэл** *отым. п.* (*прош.* **نشر ئي کړي**) 1) изда-ват; опубликовывать, публиковáть; 2) передават; распространять; 3) испускáть (*лучи*), нелучáть.

نشره **нашрá** ж. *ар. рел.* молéбствие на трéтий день пóсле рождéния ребéнка.

نشریات **нашрийát** м. *мн. ар.* 1) **نشریه**; 2) радио-вещáние; **د نشریاتو سپهين** радиовещáтельная стáнция.

نشرېدل **нашредэл** *отым. нп.* (*прош.* **نشر شو**) 1) изда-ватся, публиковáться; 2) передаватся, распро-страняться; 3) исхóдить (*о лучах*).

نشریه **нашрийá** ж. *ар.* (*мн.* **نشریات** **нашрийát**) издá-ние, публикация.

نشته **нишáст** м. 1) сидéние; 2) обл. заседáние; 3) ав. посадка; 4) оседáние, осáдка.

نشته و برخاست **нишáст-у-бархáст** м. 1) [хóрошее] по-ведéние; благовоспíтанность; обходительность; 2) повáдки.

نشم **нашм** м. 1) обмáн, хíтрость; **كول** ~ плутовáть, хитрítь; 2) обл. развращéнность, распúтство.

نشمه **нашмá** ж. кокéтство; флirt.

نشمي **нашмй** хíтрый, обмáнчивый.

نشمېدل **наשמедэл** *нп.* (*прош.* **ونشمېده**) кокéтничать.

نشناستيک **нашналистйк**, **نشناستي** **нашналистй** национа-листический.

نشو **нушú**, **нашú** м. *ар.* 1) рост, развйтие, вырастá-ние; 2) эволюция.

نه شو **нэшу** *вм.* **نشو**

نه شوم **нэшвэм** *вм.* **نشوم**

نشو **нушú-намá** ж. *см.* **نشو**

نه شوو **нэшву** *вм.* **نشوو**

نشو **нашв-у-намá** ж. *см.* **نشو**

نشه **нашвá** ж. *ар. см.* **نشه**

نه شوه **нэшва**, **нэшвэ** *вм.* **نشه**

نشوی **нашвй** *ар.* наркотический; **سواد** ~ наркóтики.

نشه **нашá** ж. *ар.* 1) опьянéние; **په** -- **کښي** в пьяном вйде; **په** он был пьян; **وړی** ~ опьянённй; **د سره وړالوړول** ~ отрезвлять когó-л.; 2) наркóтик; **اناشا**, **гашйш**; **◇** **ورختل** ~ **کښي ورختل** ~ **چا په** портить, отрав-лять комú-л. настроéние.

نشه آوړ **нашаáвэр**, **نشه ايز** **нашáйз** 1) опьяняющй; 2) спиртнóй; **مشروبات** ~ спиртные напитки.

نشه باز **нашабáз** м. наркомáн.

نشه بازی **нашабáзй** ж. наркомания.

نشه بندی **нашабандй** ж. обл. запрещéние наркóтиков.

نشہ خور **нашахор** м. наркоман.

نشہ خوری **нашахори** ж. 1) наркоманья; 2) пьянство.

نشای **нашай** 1) пьющий; 2) курящий; 3) посоловевший (о глазах).

نشای¹ **наши** ем. *نه شی*

نشای² **наше** ем. *نه شی*

نشای³ **наше** мн. *نشه* от *نشی*

نشای⁴ **нашэй** ем. *نه شی*

نشیب **нишэб, нашэб** 1. м. 1) склон; покáтость;

2) спуск, уклон; 3) обрýв; 2. низкий; полóгий.

نشئت **наш'ат** м. ар. возникновение, зарожде́ние; ~

كول а) возникáть, выраста́ть; зарождáться; б) созда́вать.

نشیدار **нашедар** обл. 1) опьяняющий, дурманящий;

2) наркотический.

نشāн **нихāн** м. 1) знак; призна́к; 2) о́рден; *ورکول* ~

награжда́ть орденом; ~ *د لپن* д лэ́пн орден Лёнина; *د سره*

~ орден Кра́сного Зна́мени; ~ *د سره ستوری* орден Кра́сной Звезды; 3) мише́нь, цель; *ویشتل* ~

попада́ть в мише́нь, поража́ть цель; *ولی* моё ружьё

стреляет метко; 4) герб; ~ *د افغانستان رسمی* госуда́р-

ственный герб Афганста́на; 5) сѣмвол, эмбле́ма; 6) обл.

флаг, зна́мя; *(خېژول، رپول)* ~ *اوچتول* поднима́ть флаг;

◇ *اوس می غشی په ~ لگېری!* у меня́ сейча́с всё

в поря́дке, де́ло на мази!

نشāнچی **нихāнчи** м. стрелóк; сна́йпер.

نشāна **нихāна** ж. 1) примёта; призна́к; 2) мише́нь, цель;

~ *ویشتل* попада́ть в мише́нь, цель.

نشāни **нихāни** ж. 1) знак, примёта; призна́к; *کول* ~

а) отлича́ть; б) примеча́ть; замеча́ть; 2) па́мять, сувени́р.

نشāйн **нахāйн** ем. *نه شائی*

نشēt **нхэт** м. 1) соединѣние, присоеди́нение; 2) сопри-

коснове́ние; конта́кт, связь; 3) касáтельство, отноше́ние;

~ *لرل* а) соединѣ́ться, присоеди́ниться; б) соприка́саться;

в) касáться, имѣть отноше́ние.

نشētā **нхэтā** ж. см. *نشēt*

نشētār **нхэтār** м. (мн. *نشētārūna* и *نشētārān*) сосна́ гимала́йская — *Pinus excelsa*.

نشētāra **нахтāра** ж. имя *собств.* Наштāра.

نشētāl **нхэтāl** 1. нп. (наст. *نشētāl*, прош. *نشēt*) 1) при-

кле́иваться, скле́иваться; липнуть, прилипа́ть, приста́-

ва́ть; 2) соединѣ́ться, присоеди́ниться; соприка́саться;

грани́чить; 3) попада́ть; *په هدف وښت* по́пя в цель; 4) застрева́ть; увяза́ть; *په جاله وښته* плот

застря́л; 5) задева́ть, трóгать; *په له ډېری* ударѣ́ться;

~ *سره وښته* он споткну́лся о ка́мень; 6) ста́лкиваться,

встреча́ться; *سترگی ئی پر هغو وښتې* он замéтил их;

7) начина́ться, быть нача́тым; *دې په نوی پل ښتې دی* гово́рят, что нача́лось строите́льство но́вого мо́ста;

8) возникáть, вспыхивáть; *جگړه وښته* завязывáться;

а) завязáлся бой; б) вспыхнула война́; 9) занима́ться

چم-ل.; *ونښت* он заня́лся рабóтой; 10) ста́лкив-

ваться, спóрить; ~ *سره* а) ссо́риться; б) дра́ться; в) за-

путывáться; ~ *ژبه* а) заплетáться (о *языке*); б) заика́ть-

ся; 11) впада́ть (в *ошибку*); ~ *پوری* пристава́ть, надое-

да́ть; 2. мн. м. см. *نشēt*; *د ښتلو محای* сты́к.

نشētāna **нхэтāна** ж. см. *نشēt*

نشētūn **нхэтūн** м. 1) см. *نشēt*; 2) за́нятость.

نشētā **нхэтā** ж. 1) прикле́ивание, скле́ивание; прилипа́-

ние; 2) соединѣ́ние, присоеди́нение; 3) попада́ние; 4) за-

стрева́ние; 5) помéха; 6) столкнове́ние; сты́чка; 7) спор;

раздо́ры.

نشētāi **нхэтāи** прич. прош. от *نشēt*

~ *په* я о́чень за́нят; *ویل* гово́рить заика́ясь, заика́-

ться.

نشētāi **нхэтāи** ж. см. *نشēt*

نشētēzāl **нхэтэдзāl** п. (прош. *نشētē*) 1) выжимáть,

отжима́ть; 2) дави́ть, выдавли́вать; 3) сжима́ть; прессо-

ва́ть.

نشētēzā **нхэтэдзā** мн. м. 1) выжимáние; 2) выдавли́ва-

ние; 3) сжимáние; прессо́вка.

نشētēzāl **нхэтэдзāl** п. см. *نشētēzāl*

نشētē **нхэтē** ж. см. *نشētē*

نشētāl **нхэтāl** осн. наст. гл. *نشētāl*

نشētāl **нхэтāl** липкий, прили́пчивый.

نشētāl **нхэтāl** п. (прош. *نشētāl*) 1) при-

кле́ивать, скле́ивать; прилепля́ть; подкле́ивать; 2) связы-

вать, привязывáть; 3) соединѣ́ть, присоеди́нить; прикре-

пля́ть; 4) затева́ть, начина́ть; поднимáть; ~ *جنگ* раз-

вяза́ть войну́; 5) задева́ть, заце́плять; 6) ста́лкивать,

стра́вливать; подстрека́ть (*напр. к спору, драке*); 7) за-

влека́ть, увлека́ть, замáнивать; 8) вовлека́ть; впутывáть;

~ *محان* а) впутывáться в *какое-л.* де́ло; б) бра́ться за

трудное де́ло.

نشētālāna **нхэтālāна** ж. 1) прикле́ивание, скле́ивание;

2) связы́вание; 3) соединѣ́ние, присоеди́нение; 4) *тех.*

конта́кт.

نشētālā **нхэтālā** нп. см. *نشētāl*

نشētālāna **нхэтālāна** ж. 1) соединѣ́ние, присоеди́нение;

2) *тех.* конта́кт.

نشētā **наха** ж. 1) примёта, призна́к; *په ښو ئی وپژاند* онѣ

узна́ли егó по примётам; *د ستوریو په ~ لار پیدا*

онѣ узна́ли егó по примётам; *د ستوریو په ~ لار پیدا*

کول **находить** дорóгу по звёздам, ориентироваться в пути по звёздам; **کول** ~ په **намечать** (*дату*); 2) след, остаток; **کول** د **پخوانی وخت نېږي** следы прошлого; 3) мишень, цель; **کول** ~ *сл. гл.* а) **отмечать**; б) **нацеливаться**; ~ **کیدل** *сл. гл.* **отмечаться**, быть отмеченным; **نیول** ~ **цели**ться, **мётить** в цель; **ويشتل** ~ **стрелять** в цель; **می** ~ **попал** в цель, **промахнулся**; 4) образец, образчик; 5) эмблема; 6) знак; сигнал; 7) показатель, симптом; **د ناروغتیا نېږي** симптомы болезни; 8) залог обручения (*напр.* платок); 9) **торг.** марка.

ناخاباز **нахабаз** м. стрелок.

ناڅا نڅه نښانه **наха нэха** ж. примета; признак.

ښه او نښتونکي **наша виштункай** м. стрелок; **پوره ماھر** отличный стрелок, снайпер.

نښتېڅکل **нашедэл п.**, **نښزل** **нашеэл п.** см. **نښتېڅکل**.

نص **насс** м. ар. (мн. **نصوص** **нусус**) 1) проявление, показывание; 2) изложение; формулировка; 3) **рем.** текст (*Корана*).

نصاب **насаб** м. ар. 1) начало, основание; происхождение; 2) достоинство; 3) кворум; 4) эк. облагаемый минимум имущества; 5) план, программа; **د تعليم**, **د تعليمی** ~, **د تعليمی** ~, **د تعليمی** ~ учебный план.

نصاری **насарá** м. мн. ар. от **نصرانی** 2.

نصائح **насайи** м. мн. ар. от **نصیحت**

نصب **насб** м. ар. (мн. **انصاب** **ансаб**) установка; укрепление; водружение.

نصب العین **насб-ул'-айн** м. ар. 1) задача, цель; установка; ~ **صحیح** **правильная** установка; 2) **целеустремленность**.

نصبول **насбаул** 1. *отым. п.* (*прош.* **نصب ٿي ڪر**) 1) **устанавливать**; **укреплять**; **водружать**; 2) **разбивать** (*напр.* **шатёр**); 2. *мн. м.* установка, устанавливание; водружение.

نصبی **насби**: **حالت** ~ **грам.** винительный падеж.

نصبېدل **насбедэл** *отым. кл.* (*прош.* **نصب شو**) 1) **быть** установленным, **устанавливаться**; **быть** укрепленным, **укрепляться**; **водружаться**; 2) **быть** разбитым (*о шатре*).

نصر **наср** м. ар. 1) **помощь**; 2) **имя** **собств.** **Наср**.

نصرا **насарá** м. мн. ар. от **نصير**

نصرالدين **насрадйин** м. ар. **имя** **собств.** **Насрэдйин**; ~ **ملا** **мулла** **Насрэдйин**.

نصرالله **насурулла** ар. м. **имя** **собств.** **Насрулла**.

نصرانی **насрайн** 1. **христианский**; 2. м. (мн. **نصرانیان** **насрайнáн** и ар. **نصارا** **насарá**) **христианин**.

نصرانیات **насрайнйат** м. ар. **христианство**.

نصرت **нусрат** м. ар. 1) **победа**, **триумф**; 2) **помощь**.

نصرت الله **нусратулла** ар. м. **имя** **собств.** **Нусратулла**.

نصف **нисф** м. ар. **половина**.

نصف النهار **нисф-ун-наһар** м. ар. 1) **меридиан**; 2) **полдень**.

نصف قطر **нисфкúтр** ж. ар. **радиус**.

نصف کار **нисфкар** м. эк. **арендатор-испольщик**.

نصف کاری **нисфкари** ж. эк. **испольщина**, **аренда** **земли** **испол.**

نصف کوه **нисф-и-курра** ж. **полушарие**; ~ **شمالی** **северное** **полушарие**; ~ **جنوبی** **южное** **полушарие**.

نصفین **нисфáйн** ар. **двойств.** от **نصف**

نصوار **насвар** мн. м. **нас**, **жевательный табак**, **насвар**; ~ **چنبیل** ~ **жевать** **табак**; **کول** ~ **ніохательный** **табак**; **د پزی** ~ **دی** ~ **هم نه او ستا** ~ **هم نه دی** ~ **دی** ~ **это** **плёвое** **дело** **для** **нас**; / *см.* **نصوار**

نصواری **насварй** 1. 1) **относящийся** **к** **насу**; 2) **коричневый**, **табачного** **цвета**; **бурый**; 2. м. **человек**, **употребляющий** **нас**; **د سکاره** ~ **бурый** **уголь**, **лигнит**.

نصوص **нусус** м. мн. ар. от **نص**

نصيب **насиб** м. ар. 1) **доля**, **участь**, **судьба**, **рок**; **د چا**

نصيب **насиб** м. ар. 1) **доля**, **участь**, **судьба**, **рок**; **د چا** **بودل** [пэ] **быть** **уделом** **кого-л.**, **достаться** **кому-л.**; **وی** **на** **чьо-л.** **дóлю**; **شوه** ~ **شو** **мы** **победили**; 2) **счастье**; **له** **به نصيبه** **к** **несчастью**; **له** **به نصيبه** **к** **счастью**; **می** **به وی** **если** **мне** **повезёт**.

نصیحت **насиһат** м. ар. (мн. **نصیحتونه** **насиһатúна** и ар. **نصائح** **насайиһ**) **совет**, **наставление**; (**ورکول**) **советовать**, **делать** **наставление** **кому-л.**

نصیحت گر **насиһатгир** м. **советчик**; **наставник**.

نصیر **насйр** м. ар. (мн. **نصیران** **насйран**, ар. **انصار** **ансар**, **نصیران** **насйран** и ар. **نصارا** **насарá**) 1) **помощник**; 2) **посол**; 3) **имя** **собств.** **Насйр**.

نضج **наздж** м. ар. **прям.** и **перен.** **зрелость**, **созревание**.

نطاق **наттақ** м. ар. 1) **оратор**; 2) **представитель** (*делающий заявление*); ~ **رسمی** **официальный** **представитель**; 3) **диктор**; **د راډیو** ~ **диктор** **радио**.

نطفه **нутфа** ж. ар. 1) **семя**, **сперма**; **зародыш**; ~ **په** **в** **зачатке**, **в** **зародыше**; 2) **перен.** **потомство**; 3) **презр.** **исчадие**.

نطق **нутк** м. ар. 1) **речь**; **выступление**; **د پاره پر** ~ **д** **пара** **подниматься** **на** **трибуну** **для** **выступления**; 2) **дар** **слова**.

نظار **нузár** м. мн. ар. от **ناظر**; **هیئت** **назар**; **ناظر** **назар**; а) **ревизионная** **комиссия**; б) **наблюдательный** **совет** (*общества*).

2. кокетливый; бросающий игривые взгляды, нежно поглядывающий.

[الفردى] назарбанд[а] 1) интернированный, задержанный; арестованный; كول ~ интернировать, задерживать; арестовывать; كهدل ~ быть интернированным, задержанным; быть арестованным; 2) очарованный, завлечённый.

نظرىبندى назарбанди ж. 1) интернированне, задержанне; домашний арест; 2) очаровывание; чары.

نظر وړونكى назар врункая очаровательный, восхитительный.

نظرى назарй ар. 1) теоретический; طرز ~ теоретически; 2) оптический, визуальный.

نظرىبى назарийа ж. ар. (мн. نظريه) назарийа и м. мн. ар. احتمالى نظريات) 1) теория; نظريات) теория вероятности; اقتصادى نظريات) экономические теории, учения; ~ د ماركس) учение Маркса, марксизм; يوه نوې ~ выдвигать новую теорию; 2) точка зрения, мнение, взгляд; سره ~ с этой точки зрения; غوښتل ~ запрашивать мнение когб.-л.; ورکول ~ высказывать своё мнение.

نظم назм м. ар. 1) порядок; строй; организованность; اونسق ~ см. نظم و نسق; 2) поэзия; стихи, стихотворения; ده كړې ده ~ он написал эту легенду в стихах; 3) струна; 4) имя собств. Назм.

نظم و نسق назм-у-насақ м. устройство; упорядочение; налаживание; налаженность.

نظمی назми ар. 1) упорядоченный; 2) поэтический.

نظمیې نامزیې ж. ар. уст. полиция; نظمیې نفری) полицейские.

نظیر назір ар. 1. подобный, схожий; 2. м. (мн. نظائر) назір) пример, образец; نه لری ~ нет ему равного в мире; نه لری ~ эта книга бесподобна.

نظیره назіра ж. ар. 1) подражание; 2) образец, образецчик.

نظیف назиф ар. опрятный, чистый.

نظیفه¹ назифа ар. ж. имя собств. Назифа.

نظیفه² назифа ж. ед. от نظیف

نا'ت м. ар. (мн. نعت) ну'ут) восхваление.

نا'ره ж. ар. 1) крик, вопль; كول ~ кричать, вопить; 2) шум; / см. ناره

نا'ره زن) на'разан кричащий; восклицательный.

نا'ش м. ар. 1) труп; 2) носилки для покойника.

نال м. ар. 1) подкова; 2) ободок ножен; / см. نال¹

نالبند) на'лбанд м. кузнец, коваль.

نالول) на'лавал отым. л. см. نالول

نمات) нм'мат м. ар. 1) милость; дар; благоденствие; په رسېدل ~ удостоиваться милости; ورکول ~ оказать милость, облагодетельствовать; 2) благо; 3) радость; блаженство; 4) изобилие; لرل ~ жить в изобилии; 5) хорошая еда, снедь; 6) имя собств. Нимат.

نمات الله) нм'матулла м. ар. имя собств. Ниматулла.

نموت) ну'ут м. мн. ар. от نعت

نايم) на'йм м. ар. 1) блаженная жизнь; 2) имя собств. Найм.

نايرچى) на'йрчи м. литавщик.

نايرى) на'йры ж. 1) литавры; ډنگول ~ ист. бить в литавры (у ворот шаха, царя и т. д., чтобы приняли и выслушали жалобу или просьбу); څيرول ~ бить в литавры, барабанить; 2) перен. слева.

نايرکى) на'йракый ж. старый тюфяк.

نښتلى) нш'тлы л. см. نښتلى

ناړونى) на'рунай м. тряпка (в которую что-л. заворачивают).

ناړى¹) на'ри наст. от نښتلى و نښتلى

ناړى²) на'рой ж. тюфячок.

ناړت) на'рат м. послушание.

ناړتلى) на'ратлы л. см. نښتلى

ناړته) на'рата ж. диал. см. نښتلى

ناړد) на'рд см. نقد) на'ричные деньги.

ناړده) на'рда ж. наличные деньги.

ناړدى) на'рды см. نقدى) ~ на'ричные деньги, чистоган; كول ~ продавать за наличные.

ناړ) на'р м. выпитывание (вод); كول ~ выпитывать (воду); كېدل ~ выпитываться (о воде).

ناړتل) на'ртал п. см. نښتلى

ناړت) на'рэт м. проглатывание.

ناړال) на'рал л. (наст. نښتلى, прош. نښتلى) 1) есть, поглощать пищу; 2) глотать, проглатывать; او خوړه ~ и гов. что в лоб, что по лбу.

ناړاى) на'рай м. 1) очаг, камин; топка; ~ د پړنگى) железная печь; ~ برقى) электрическая плетка; 2) жаровня; 3) тренбога; таган; د خاندان ~ родовитая, знатная семья (у вазиров).

ناړدل) на'рдал л. см. نښتلى

ناړهت) на'раэт м. см. نښتلى¹

ناړنډاى) на'рандай м. чнлгуза, кедровый орешек.

ناړ) на'р редко красивый.

ناړت) на'рэт м. 1) заворачивание, укладывание; 2) свиток, сверток (напр. бумаги).

نغبت² нгэ́т взятый целиком, сразу, весь.

نوئی نغبت¹ нгэ́тэл п. (наст. نغاری, прош. نغبت)

1) скручивать, закручивать; 2) свёртывать, завёртывать; заворачивать, сворачивать, скатывать; 3) свивать, обвинять; 4) оболакиваться; 5) обмазывать, покрывать; 6) закутывать, укутывать; کۈتۈن په... کۈتۈن په... کۈتۈن په... 7) облекать в какую-л. форму; 8) избегать, сторониться, уклоняться.

نغلاند ناغلاند, нгала́нд 1) голодный; 2) ненасытный, прожорливый; 3) жадный, алчный; корыстолюбивый; хищный.

نغلاندسترگای ناغلاندسترگای жадный, ненасытный, алчный.

نغلاندى ناغلاندى м. 1) обжора; 2) жадный, скупой человек, жадюга.

نغلاندى نغلاندى ж. мн. от نغلاندى

نغلاندى نغلاندى ж. к نغلاندى¹

نغلو ناغلو м. Наглу г.

نغم ناغم м. 1) мина; اچول ~ взрывать мину; 2) подкóп; كۈنبل ~ делать подкóп; 3) туннелъ; د چا څخه په سترگه چا ته كتل ~ питать отвращение к кому-л.; د گنۈشۍ په ويل ~ говорить с негодованием; ډول ډول ډول ~ толковым или ловким.

نغم نغم м. металлорезущие ножицы.

نغمه ناغمه ж. ар. (мн. نغمې, نغمه و ар. м. мн. نغمات) мотив, мелодия; напéв; пéсня; ويل نغمې петь, напевать мелодию.

نغمهخوان ناغمهخوان м., نغمهسرا ناغمهسارا м. певец.

نغن نغن ж. (мн. نغني, نغني) 1) пшеничный хлеб; 2) хлеб, печённый на сковороде.

نغند ناغند м. 1) убыток, ущерб; 2) притеснение; ~ اور رسول а) наносить убыток; б) притеснять.

نغند نغанд м. сдобный хлеб.

نغني نغанай 1) клеймёный, меченый; 2) опозоренный.

نغوارى نه غوارى в. غوارى

نغوئل نغوئل п. (наст. نغوړى, прош. نغوئل) 1) слушать, внимать; 2) внять совету, послушаться; 3) указывать.

نغوته نغوטה, нгу́та ж. 1) слушание; 2) знак, указание; 3) совет.

نغوره نغوра ж. варка (пищи).

نغور نغор м. штраф (денежный).

نغوړ نغوړ, нгу́ осн. наст. от نغوئل

نغول نгол м. 1) водосток; 2) стóчная, водоотводная канáвка.

نغوى نугай м. 1) знак, метка; клеймó, таврó; 2) позóрное клеймó; 3) отрезание (уха, носа — в виде наказа-

ния); اينودل ~ а) отмечать, помечать; клеймить, ставит таврó; б) клеймить позóром.

نغوى نугай см. نغوى

نغاس نифас м. ар. 1) роды; 2) послеродовой период.

نفاست نافасат м. ар. 1) изящество; 2) тонкость, деликатность; سه سره ~ очень деликатно; 3) добрótность; высóкое, отменное кáчество; 4) рóскошь.

نفاق نифақ м. ар. 1) раздóры, распри; 2) лицемерие, притвóрство.

نفت نفت м. м. нефть; نفتو چينى د месторождение нефти, нефтеносные районы; نفتو لوله د нефтепровод; نفتو تصفيه د очистка нефти.

نفت لرونكى نفت لارونكاي, نفتى نفتى нефтяной; ~ منابع نفتيانے месторождения.

نفر ناфар м. ар. 1) человек, лицо, персона; 2) нумератив при счёте людей; لس نفره дéсять человек; 3) слуга; ~ خدمت ~ нафар-и... денщик; 4) конюх.

نفرت ناфрат м. ар. отвращение; омерзение; негодование; ~ پارول ~ вызывать отвращение; كول د چا څخه ~ питать отвращение к кому-л.; په سترگه چا ته كتل ~ гнушаться когó-л.; ويل په ~ говорить с негодованием; واقع وى ~ оий не ладят.

نفره ناфара с числит.: ~ ۵ на пять человек; из пяти человек.

نفره ناфара кратк. мн. от نفر

نفرى ناфары мн. м. 1) лица, люди; 2) воен. бойцы, рядовой состав; ~ د پوليسو د полицейские.

نفرين ناфрин м. ар. 1) проклятие; كول ~ проклинать; 2) брань, ругань; 3) отвращение; ужас.

نفس ناфас м. ар. 1) дыхание; ئى والوت ~ он скончался; ~ اختل ~ а) испускать дух, умирать; б) выбиваться из сил; в) замирать; ~ وهل ~ тяжело дышать, задыхаться; په غاين نيول ~ мучиться; 2) миг, момент.

نفس ناфс м. ар. (мн. نفسونه, نفسونا и. ар. نفوس, нуфус) 1) душа, дух; ~ پاكوالى ~ душевная чистота; پر هرچا خپل ~ гран ой ~ себялюбие; ~ گرانيت ~ своя рубашка ближе к телу; 2) личность; 3) сущность, существо; 4) похоть, вожеление; чувственное желание; ~ وړ ~ умерщвлять плоть; 5) страсть; 6) поро́к; 7) за́висть; 8) спёрма; 9) мужской уд.

نفسانى ناфсанй ар. 1) чувственный; 2) корыстный; مقاصد ~ корыстные цели.

نفسانيات ناфсанийат м. мн. ар. 1) чувственность; страсть; 2) похоть; 3) гнев; 4) рóскошь.

نفسكش ناфаскаш, نفسكش ناфаскаш дышащий. نفسى ناфсй ар. 1) см. نفسانى; 2) душевный; психо-

логический, психический; خاطرجمعی ~ душевное спокойствие; کیفیت ~ душевное состояние; امراض ~ психические болезни; علاج ~ психотерапия; 3) эгонистичный, себялюбивый.

نفسیات **нафсийāt** м. мн. психология; психика.

نفسیاتی **нафсийātī** душевный; психологический.

نفسیت **нафсийāt** м. субъективность.

نفت **нафт** мн. м. см. نفت

نفتلین **нафталин** м. нафталин.

نفع **наф'**[a] ж. ар. 1) польза; выгода; 2) прибыль; ~ خالصه ~ чистая прибыль.

نفع دوست **наф'дост** м. стяжатель.

نفع و ضرر **наф'-у-зарар** м. прибыль и убытки.

نفعه **наф'а** ж. см. نفع; نفع ~ ахистил ~ извлекать выгоду; كول ~ а) получать прибыль; б) выгдывать; لرل ~ иметь выгоду.

نقته **нафақа** ж. ар. 1) средства существования; د نفقی ~ средства существования; 2) издержки на пропитание; расходы на жизнь; ~ حلال کسب ~ честный заработок; 3) юр. алименты.

نفل **нафл** м. ар. 1) дар; 2) дополнительная молитва.

نفوذ **нуфуз** м. ар. 1) влияние, авторитет; د ~ شبتن ~ влиятельный человек; كول ~ приобретает влияние; 2) проникновение; تر ~ ланды نیول ~ подчинять своему влиянию; 2) проникновение; كول ~ په یو شی کښی ~ кол ~ проникать во что-л.

نفوذی **нуфузӣ** 1) влиятельный, авторитетный; 2) пропущающий (напр. воду).

نفوس **нуфус** м. мн. ар. 1) от نفس²; 2) население, жители; народонаселение; د نفوسو ~ перенаселение; د نفوسو ~ рост населения; د نفوسو احصائیة ~ перепись населения.

نفسوشماری **нуфусшумарӣ** ж. перепись населения.

نفی¹ **нафи** ж. ар. 1) отрицание; ادات ~ отрицательные частицы; سر خوحوول ~ качать отрицательно головой; 2) отказ; 3) изгнание; ссылка; ~ كول а) отрицать; б) изгонять; ссылать.

نفی² **нафи** ар. отвергнутый, отклоненный.

نفیр **нафир** м. ар. медная труба.

نفسیه **нафис** ар. изящный; красивый; прелестный; نفیسة ~ изящные искусства; معادن ~ драгоценные камни.

نفسی **нафисӣ** драгоценный.

نفیة **нафийā** ж. ед. ар. от نفی²

نفی **нафий** ар. негативный, отрицательный.

نقاب **нақаб** м. ар. 1) покрывало, вуаль; 2) забрало.

ناقد **нақад** ар. 1. м. 1) критик; 2) придирчивый человек; 2. атриб. 1) критический; 2) придирчивый.

په شعر او ادب **нақадӣ** ж. 1) критика; 2) придирчивое отношение ~ کنبی ~ литературная критика; 2) придирчивое отношение.

نقارچی **нақарчӣ** м. см. نقارچی

نقاره **нақ[қ]āra** ж. ар. литавры.

نقاش **наққаш** м. ар. 1) живописец, художник; 2) чертёжник; 3) картограф.

نقاشخانه **наққашхāna** ж. картинная галерея.

نقاشی **наққашӣ** ж. живопись, искусство; ~ دیوالی ~ фреска; كول ~ сл. гл. расписывать, разрисовывать; ~ كپدل ~ сл. гл. быть расписанным, разрисованным.

نقاضت **нақазāt** м. ар. сбора; вражда; شروع ~ د چا سره ~ شروع ~ начинать сбор с кем-л.

نقاط **нақāt** м. мн. ар. от نقطه ~ военные объекты.

نقاھت **нақāhāt** м. ар. выздоровление.

نقائص **нақāйс** м. мн. ар., نقایص **нақāйс** м. мн. от نقیصه

نقائص **нақāйс** м. мн. ар., نقایص **нақāйс** м. мн. от نقیصه

نقб **нақб** м. ар. 1) мина; (غورحوول) ~ ставить, устанавливать мины, минировать; 2) подкоп; подземный ход.

نقب اچوونکي **нақб ачаву́нкай:** ~ اچوونکي ~ мина; (غورحوول) ~ ставить, устанавливать мины, минировать; 2) подкоп; подземный ход.

نقب اخیستونکي **нақб ахисту́нкай:** ~ اخیستونکي ~ мина; (غورحوول) ~ ставить, устанавливать мины, минировать; 2) подкоп; подземный ход.

نقب پا کوونکي **нақб па́кувункай:** ~ پا کوونکي ~ мина; (غورحوول) ~ ставить, устанавливать мины, минировать; 2) подкоп; подземный ход.

نقب پاران **нақбпа́ран** 1) подрывной; мина; 2) сапёрный (о войсках).

نقب تولوونکي **нақб то́лаву́нкай** см. اخیستونکي

نقب زن **нақба́н** м. 1) минёр, сапёр; 2) вор, делающий подкоп; взломщик, громыла.

نقب زنی **нақба́нӣ** ж. 1) подкоп; минирование; 2) грабёж с подкопом; ограбление со взломом.

نقبی **нақбӣ** 1) мина; میدانونه ~ мина; 2) подземный.

نقد **нақд** ар. 1. м. наличные деньги; 2. наличный (о деньгах); پول ~ за наличные, наличными.

نقدآ **нақдан** ар. наличными, за наличный расчёт.

نقدوجنس **нақд-уджинс** м. деньги и товары.

نقدی **нақдӣ** ар. 1. наличный (о деньгах); 2. ж. наличные, наличность; ~ پلورنه ~ продажа за наличные.

نقرایی **нуқраӣ** 1) серебряный; 2) белый (о масти).

نقرس **ниқрис** м. ар. мед. артрит; подagra.

نقره **нуқра** ж. ар. 1) серебрó; 2) серéбряная монéта; серéбряные дéньги.

نقرايى **нуқрайӣ** см. نقرايى

نقش **нақш** 1. м. ар. (мн. نقشونه **нақшуна** и ар. نقوش **нуқуш**) 1) изображённые; рисо́вание; 2) узо́р, рисо́нок; 3) ка́рта; план ме́стности; 4) выши́вание, вы́шивка; 2. предик. нарисо́ванный; изображённый; 3. сл. гл. рисо́вать; изобража́ть; 4. په زړه كېښى ~ **кешӣ** ~ сл. гл. заучивать, запо́минать, усва́ивать; 5. كېدل ~ сл. гл. запечатлева́ться; **кېدل** ~ **кешӣ** ~ сохра́няться в па́мяти.

نقشبندي **нақшбандӣ** 1) ж. узо́р; 2) ж. выши́вание; 3) ж. украше́ние; 4) ж. рел. нақшбандӣ, член дёрвишеского о́рдена.

نقشبنديا **нақшбандийá** ж. нақшбандӣ, о́рден дёрвишей.

نقشكارى **нақшкарӣ** ж. выши́вание; **كول** ~ занима́ться выши́ванием.

نقش ونگار **нақш-у-нигар** м. см. نقش ونگار

نقشه **нақша** ж. ар. 1) ка́рта; **په** ~ **кешӣ** на ка́рте; ~ **كول** ~ сл. гл. наноси́ть на ка́рту; **كېدل** ~ сл. гл. бы́ть нанесённым на ка́рту; 2) чертёж; 3. د... ~ **ترول** ~ а) рисо́вать...; б) представля́ть, вообража́ть; 3) прое́кт, схéма; 4) план; ~ **ايستل** ~ **كلى** ~ **پنجه** пятиле́тний план; **ايستل** ~ составля́ть план; **جوړول** ~ **نقشې** стро́ить пла́ны; 5) моде́ль.

نقشه كشي **нақшакаш** м. см. نقشه كشي

نقشه كشي **нақшакашӣ** ж. картограф́ия.

نقشه كېن **нақшакаҳ** м. 1) картограф; 2) чертёжник.

نقشي **нақшӣ** расписной; узо́рчатый.

نقشه **нақше** мн. от نقشه

نقص **нақс** м. ар. 1) недочёт, дефект, недоста́ток; поврежде́ние; изъян; **كول** ~ **اصلاح** ~ **اصلاحي** исправля́ть дефекты; 2) вред; уще́рб; убы́ток; **رسول** ~ **چا ته** ~ **رسول** наноси́ть кому́-л. уще́рб; **كول** ~ **ترپه** ~ **ترپه** убы́ток, нести́ убы́ток; **د فايدې** ~ **اخيستل** ~ **پرحاي** терпéть убы́ток вме́сто получа́ния вы́годы; 3) недоста́ча; 4) погрéшность.

نقصان **нуқсан** м. ар. 1) см. نقص; 2) **خرځول** ~ **خرځول** прода́вать с убы́тком; **كېدل** ~ сл. гл. бы́ть повреждённым, испорченным; 2) разг. вы́кидыш.

نقصاندار **нуқсандар**, **نقصان مند**, **نقصانماند** 1) вре́дный; 2) дефектный; 3) дефективный; 4) искалеченный; 5) порóчный; 6) разорительный, убы́точный, неприбы́льный.

نقصاني **нуқсанӣ** 1) см. نقصاندار; 2) разг. имевшая вы́кидыш.

نقص لرونكى **нақс ларункай** см. نقصاندار — 4).

نقض **нақз** м. ар. 1) разруше́ние, уничтоже́ние; разо́р; 2) анну́лирование, ликвида́ция; 3) расто́ржение.

نقض **нақзавэл** отым. п. (прош. **نى كړ** **нақзавэл**) 1) наруша́ть; ~ **قانون** наруша́ть, престу́пать за́кон; 2) анну́лировать, ликви́довать; 3) расто́ргать.

نقطه **нуқат** м. мн. ар. от نقطه

نقطه **нуқта** ж. ар. (мн. نقطه **нуқте**, м. мн. ар. نقط **нуқат** и **نقاط** **ниқат**) 1) то́чка; пункт; ~ **د نظر** то́чка зре́ния; ~ **د نشان** **воен.** ориентёр; ~ **په** ~ **په** по пун́ктам, пункт за пун́ктом; 2) **грам.** то́чка; 3) вопрóс; **دايشيدو** ~ **فيز.** то́чка кипéния.

نقطه نظر **нуқта-ни-наза́р** ж. то́чка зре́ния; **د اقتصاد** **д** с экономиче́ской то́чки зре́ния, в экономиче́ском отноше́нии.

نقل **нақл** м. ар. 1) перево́д; пере́дача (напр. **имущества**); 2) перево́зка; пере́носка; ~ **د مالونو** перево́зка, транспортёрка гру́зов; 3) перево́д; переселёние; 4) расска́з; преда́ние; 5) ко́пия; 6) копи́рование; **كول** ~ сл. см. **نقلول**; **نقلول** ~ **كېدل** ~ сл. гл. см. **نقلول**; **نقلول** ~ а) перевози́ть (гру́з); б) пере́носить.

نقل **нақл** мн. м. 1) ну́кл (**засахаренные фрукты**); сла́сти, подава́емые к вину́; 2) **перен.** что́-л. прия́тное, прелесть.

نقلان **нақлан** ар. по преда́нию, по рассказам.

نقل پذير **нақлапзир** обл. подви́жный; порти́вный, пере́носный.

نقلچى **нақлчӣ** м. рассказчик, сказа́тель, ска́зочник.

نقل كوونكى **нақл каву́нкай** м. перево́зчик.

نقل گير **нақлгир** копи́ровальный; **كاغذ** ~ копи́ровальная бума́га, копи́рка.

نقلول **нақлавэл** отым. п. (прош. **نى كړ** **нақлавэл**) 1) перево́дить; передава́ть (напр. **имущество**); 2) пере́носить; перевози́ть, транспортёрвать; 3) перемеща́ть, передви́гать; ~ **مسافر** ~ **مسافر** перевози́ть пасса́жиров; 4) переселя́ть; 5) рассказыва́ть, повествова́ть; ~ **كت مې** ~ **كت مې** передава́ть в то́чности; 6) копи́ровать.

نقلى **нақлий** ар. 1) традици́нный; осно́ванный на преда́ниях; 2) переписанный, скопи́рованный; 3) повествова́тельный; **انشاء** ~ повествова́ние; 4) транспортный, перево́зочный; 5) вымы́сленный; легенда́рный; **قول** ~ **قول** ~ **грам.** ко́венная речь.

نقلیات **нақлийат** м. мн. ар. 1) от **نقله**; 2) **транспорт,** перево́зка, транспортёрка; 3) тради́ция; преда́ния.

نقلیاتی **нақлийатӣ** транспортный, перево́зочный.

نقلېدل **нақледэл** отым. п. (прош. **شو** **нақледэл**) 1) передава́ться; бы́ть пере́ведённым (напр. **об имуществе**); 2) пе-

ревозиться, транспортироваться; 3) переселяться; 4) рас-
сказываться; 5) копироваться.

نقلیه **нақлийа** ар. 1. ж. и мн. от نقلی وسیله ~ транспорт;
وسایل ~ транспортные средства; 2. ж. (м.
мн. نقلیات **нақлийат**) 1) транспорт; ~ موتور د автотран-
спорт; 2) служба транспорта; 3) *воен.* *обоз*; *обозные части*; *перевозки*; ~ خوراکي
продовольственный *обоз*; 4) плата за проезд, фрахт.

نقوش **нуқуш** м. мн. ар. от نقش
نقیب **нақиб** м. ар. (мн. *تقیبان* **нақибан** и ар. *نقیبا*
нуқабá) 1) предводитель; 2) *нақиб* (глава племени, общины;
глава *сеидов*, духовный глава цеха ремесленников).

نقیصه **нақиса** ж. ар. (мн. *تقیصه* **нақисе** и м. мн. ар.
نقایس **нақайс**) недостаток, неполнота; изъян, порок; дефект;
ا) *устранять дефект*; б) *нзживать недостаток*.

نقیض **нақиз** ар. 1. противоречивый; противоположный;
د یو شی سره ~ противоречащий чему-л.; 2. м. 1) про-
тивник, неприятель; 2) *лингв.* антоним; 3) противополож-
ность; противоречие.

نقیضه **нақиза** ж. ар. (мн. *تقیضه* **нақизе** и м. мн. ар.
نقایض **нақайз**) противоречие.

نکات **никат** м. мн. ар. от نکته
نیکاه **ника**[h] ж., *реже* м. ар. 1) брак, *бракосочетание*;
женитьба; *свадьба*; د پلار ~ *посажёный отец*; د عقد ~
заключение брака; *а) выходить замуж, вступать*
в брак; б) *сл. гл.* брать в жены; *اخیستل* ~ *жениться*,
совершать церемонию бракосочетания; ~ *یوه ښځه ئی په* ~
он женился; *ورکول* ~ *выдавать замуж*;
د تړل ~ *совершать церемонию бракосочетания*; 2) *обручение*.
نیکاهانه **никаһана** ж. *рел.* вознаграждение *мулле* за
бракосочетание.

نیکاهنامه **никаһнама** ж. *брачный контракт*.
نیکاهوال **никаһвал** м. человек, *справляющий свадьбу*.
نیکاراگوا **никарагуа** ж. *Никарагуа*.

نیکاره **никара** см. [ه] *ناکار*
نیکاره **нукара** ж. см. *نوکاره*
نیکاری **никари** мн. от *نیکاره* 2; *царяпать*.
نیکان **никан** зап. мн. от *نوک*
نیکت **накбат** м. ар. *несчастье, беда*; *превратности*
судьбы; *неудача*.

نکته **нукта** ж. ар. (мн. *نکتې* **нукте** и м. мн. ар.
نکات **никат**) 1) *острота*; *остроумное выражение*, *высказыва-*
ние; *هغه پرله پسې نکات* ~ *выступать остроумно*; *ويل*
он всё время острит; 2) *обстоятельство, момент*,
соображение; *نازک نکات* *щекотливые обстоятельства*.

نکته دان **нуктадан** м. *остряк*.

نکته سنج **нуктасандж** 1. 1) *остроумный, меткий*; 2) про-
ницательный; 2. м. *тонкий ценитель, знаток*.

نکته گیر **нуктагир** 1. *придирчивый*; 2. м. 1) *придирчивый*
человек, педант; 2) *критик*.

نکته گیری **нуктагирӣ** ж. 1) *придирки*; 2) *критика*; *کول* ~
а) *придираться*; б) *критиковать*.

نکته نائی **никтай**, **нектай** ж. *галстук*.

نکته نگر **нукрэдзи** мн. ж. см. *نگریزی*

نکته نگر **нукріза** ж. *растение, дающее хну*.

نکته نگر **накрізи** мн. ж. *вост. хна*; *شپه* *д*
канун праздника, свадьбы (*когда женщины и дети красят*
хною руки); *په نکریزو لاسونه سره کول* *красить руки*
хною.

نکته نگر **накар** см. *نه کر*

نکته نگر **накри** см. *نه کړی*

نکته نگر **накрай** *вост.*: *شوم* ~ *я не смог*.

نکته نگر **накре** см. *نه کړې*

نکته نگر **накрэй** см. *نه کړی*

نکته نگر **накас** см. *ناکس*

نکته نگر **никал** мн. м. *никель*.

نکته نگر **накэл** м. см. *نقل*¹

نکته نگر **накләвү** м. *сказитель, сказочник*.

نکته نگر **никалжәри** ж. *никелировка*; *کول* ~ *сл. гл.*
никелировать.

نکته نگر **накли** м. см. *نقلی*

نکته نگر **нукул** м. ар. 1) *торг.* *неисполнение, отказ испол-*
нить или оплатить что-л.; 2) *протест векселя*; 3) *юр.*
отказ давать показания.

نکته نگر **накави** см. *نه کوی*

نکته نگر **накаве** см. *نه کوی*

نکته نگر **накавэй** см. *نه کوی*

نکته نگر **нака** см. *نه که*

نکته نگر **накһат** м. ар. *благоухание, аромат*.

نکته نگر **накай** м. *анат.* *клитор*.

نکته نگر **наки** см. *نه کی*

نکته نگر **наке** см. *نه کی*

نکته نگر **накэй** см. *نه کی*

نکته نگر **накедә** мн. м. *неосуществимость*; *چاره*
невозможное дело.

نکته نگر **накир** ар. 1. м. *отрицание; отвергание*; 2. отри-
цающий, отвергающий.

نکته نگر *анг суффикс отвлечённых от глагольных имён,*
напр.: غورچنگ *скачок, прыжок*.

نکته نگر **нигар** 1. м. 1) *изображение, картина, портрет, образ*;
~ *د خونى نقش او* ~ *украшение комнаты*; 2) *перен.* *кумир*,
идол; 3) *красавец*; 2. *употребляется как вторая часть*

словосложения со значением пишущий, напр.: نامه نگار журналист; корреспондент.

نگاره نگара ж. 1) красавица; 2) возлюбленная.

نگاره نگاره м. мн. от نگور

نگاهه نگаса ж. писк.

نگاشي نگашай м. крюк, прикол на стене (для привязывания скота).

نگاهه نگаһ м. 1) взгляд, взор; 2) наблюдение, присмотр, уход; كول ~ а) смотреть; б) наблюдать, присматривать.

نگاهبان نگаһбан м. хранитель; охранник; защитник.

نگاهباني نگаһбани ж. 1) охрана, охранение, оберегание; 2) наблюдение, присмотр, уход за кем-л.; كول ~ а) охранять, защищать; б) наблюдать, присматривать.

نگهنگي نگебай м. см. نگويى

نگر نگар м. гвалт, гомон (птиц); كول ~ поднимать гвалт, галдеть (о птицах).

نگران نگаран м. 1) заведующий, директор (школы); 2) руководитель; ~ فنى технический руководитель.

نگراني نگарани ж. 1) наблюдение, надзор, контроль; تر نگراني لاندی а) под наблюдением, под контролем; б) под редакцией; в) под руководством; 2) присмотр, забота, уход.

نگره نگара ж. ед. от نگور

نگره نگаре ж. мн. от نگور

نگهنگسي نگасай 1. ничтожный; презренный; 2. м. посмешище.

نگهنگسي نگесе ж. 1) посмешище; 2) ничтожество.

نگهنگي نگегай м. косички, заплетённые по обеим сторонам лба (у женщин).

نگل نگал п. вост. см. نير

نگلي نگэлай, нгулай м. диал. см. نگولى

نگويى نگубай м. передняя лука седла.

نگور نگор ж. вост. см. نير

نگور نگор парн. ک سور ~ پاتى دى-سور что совершенно холодное рагу.

نگوريى نگорай м. огурец.

نگوس نگос м. 1) клише; 2) снимок.

نگويى نگух м. хромат.

نگوييدل نگуидел пп. см. نگوييدل

نگوييدل نگухавел п. (прош. نگوييدل) делать хромым.

نگوييدل نگухедел пп. (наст. نگوييدل, прош. نگوييدل) хромать; он ушиб ногу и хромает.

نگول نگавул п. диал. см. نير

نگوليى نگэлай, нгуэлай м. 1) еда, кушанье, еда; похлёбка; всё, что едят с хлебом: мясо, рыба, молочные

продукты, овощи; سره خورلي ده که سپوره? ты один хлеб ел или тебя была другая еда?; 2) закуска. سر نگون = нигун употребляется как первая или вторая часть словосложения со значением понижший, напр.: سر نگون с опущенной головой; بخت نگون несчастный, беспомощный.

سرنگونى نگونسр см. سرنگون

نگونى نگунай м. горсть.

نگهنگه نگаһ м. см. نگاه

نگهنگه نگа ж. ед. от نوك

نگهنگه بان نگаһбан м. см. نگاهبان

نگهنگه بان نگаһдашт м. 1) хранение, оберегание; 2) со-хранение, сбережение.

نگهنگه بانى نگай м. чиханье; / см. نيرى

نگهنگه بانى نگерал п. (прош. نگهنگه بانى) думать, полагать; воображать.

نگهنگه بانى نگин м. 1) камень, вправленный в перстень; 2) гнездо (в перстне для драгоценного камня); 3) кольцо; перстень, печатька.

نگهنگه بانى نگенде мн. вост. от نگور

نگهنگه بانى نال м. (мн. نالونه نالونا и نالان نалан) 1) тростник; горный камыш — *Agundo donax*; 2) заросли тростника; 2) тех. трубка; نالونى ستکلىнная трубка; 3) свирель; وهل ~ нгра́ть на свирели; 4) ствол (ружья); 5) труба (печи, самовара).

نگهنگه بانى نلام м. обл. см. ليلام

نگهنگه بانى نلپچ نлпеч м. трубка кальяна.

نگهنگه بانى نلزل نаларэл мн. м. немённое.

نگهنگه بانى نلساز نлсаз м. 1) паяльщик; 2) водопроводчик.

نگهنگه بانى نلک نилк м. слива.

نگهنگه بانى نلکه نалка ж., نلکى نалкай ж. водопровод (труба).

نگهنگه بانى نلگس نалгис м. см. نرگس

نگهنگه بانى نلگى نалгай м. 1) трубочка; 2) анат. трахея.

نگهنگه بانى نله نала ж. трубка.

نگهنگه بانى نله نула, нала ж. анат. мочеточник.

نگهنگه بانى نلى نалай м. 1) бедренная кость; 2) кость руки; плечевая кость.

نگهنگه بانى نلى نالэй ж. 1) трубка; трубочка; 2) трубка кальяна;

3) пустой патрон; 4) цевка.

نگهنگه بانى نلى ناله мн. от نله

نگهنگه بانى نلى نالى мн. от نلى

نگهنگه بانى نام 1. м. влага, сырость; 2. мокрый; влажный, сырой; كول ~ смачивать, делать сырым; كهدل ~ сыреть, пропитываться влагой.

نگهنگه بانى نام числ. порядк. девятый; ем. نهم

نگهنگه بانى نما ар. ж. рост, произрастание.

²نمبرای *с.м.* ²نومری *с.м.* ²نومری
 نماздок *м.* *обл.* мечеть.
 намасте *ж.* намасте *(индийская форма приветствия)*.
¹нмасэй *ж.* *(мн. нмасей нмасей и нмасейан)*
вост. внук.
²нмасэй *ж.* *(мн. нмасей нмасей и нмасейан)*
вост. внучка.
 نامعلوم *с.м.* نامعلوم
 ناماک *ж.* *обычно в словосложениях соль; د هغه*
 мы так часто пользовались его гостеприимством.
 намакхарам 1. 1) неверный; неблагоприятный;
 подлый; 2) предательский, вероломный; 2. *ж.* изменник,
 предатель.
 намакхарамэй *ж.* 1) подлость, нйзость; чёрная неблагоприятность; 2) измена;
 предательство, вероломство; *کول* ~ а) поступать
 подло; платить чёрной неблагоприятностью; б) предавать,
 совершать вероломство.
 намакхалл 1) искренний; преданный, верный;
 2) порядочный, честный; 3) лояльный; 4) благодарный,
 признательный.
 намакхалләй *ж.* 1) искренность; преданность,
 верность; 2) порядочность, честность; 3) лояльность;
 4) благодарность, признательность; *کول* ~ а) проявлять
 верность; б) быть благодарным, признательным.
 намаксар *ж.* солончак.
 нам[а]кин 1) солёный; 2) остроумный.
 намля *ж.* потный.
 намнаж *с.м.* نامجن
 намнякэй *ж.* сырость, влажность.
 нмандэ *ж.* почтение; ويل ~ *дир* ~ *дир* очень
 почтительно.
 нмангел *ж.* *с.м.* نمانجل
 нмандаэна *ж.* 1) почтение; 2) хвала, восхваление;
 прославление.
 нмандаэна *ж.* *с.м.* نمانداونا
 нмуу, наву *ж.* *ар.* рост, развитие; *د ثوت وني*
 там хорошо растёт шелковица.
 нмууд, намуд *ж.* 1) вид; 2) показатель; 3) *показ,*
показывание; د تشش ~ *دپاره* 4) для вида;
 ~ *کول* показывать, демонстрировать.
 намудар 1. 1) видный, заметный, явный; 2) вы-
 дающийся; 2. *ж.* *(мн. намударан)* 1) образец,
 образчик; 2) показатель; 3) символ.

намударэй *ж.* *показ, показывание; выставление*
напоказ; کول ~ выделяться.
 нмугал *диал. п.* *(прош. نوموه)* расчёсывать
(волосы).
 нмунда *ж.* *(мн. нмандаэна и нмонгона)*
 нмундаэна *ж.* *намеэ, молитва*.
 намунави *образцовый; کول* ~ *делать образцо-*
вым.
 намуна *ж.* 1) образец; пример; *د نومونې په ډول*
в *виде* примера, образца; *د نومونې دپاره*
напримёр; د نومونې
образцовая школа; 2) образчик.
 намуна *ж.* *анат.* послёд, плацента.
 нумуна *ж.* *зап. мн. ем.* نومونه
 намунид *ж.* *мед.* воспаление лёгких, пневмония;
د نومونې په ډول ~ он заболёл воспалением лёгких.
 нма *ж.* *от* ² *نم* ~ *девятый* *мес*яц.
 намэй *ж.* сырость, влажность.
 нам 1. *с*егодня, ныне; *د نن شپه*
в *эту* *ночь*, сегодня *ночь*;
د نن پروڼ в *наше* *время*; *د نن*
за последнее время; в *эти*
дни; *د نن او سبا* на *этих*
днях; *د نن* не *с*егодня, так
завтра; 2. attrib. неизм.: د نن ورځ
*1) с*егодняшний *день*, нынешний
день; 2) наше время; د نن ورځې
*каро*не *в* *настоящее*
время; 3. *subst.: د نن*
четырёх
лет *тому* *назад; تر*
ننه پورې по *сей*
день; *د نن سبا کول*
затягивать, занимать
ся *воло*кн*той.*
ندایستل *с.м.* *ندایستل*
*ند*зрэй *ж.* *д*ёт*ь*; *смо*ла.
 нунэца *ж.* *с.м.* نوښخه
 нунэца-нунэца: *کهېدل*
 ~ *продолжать* *бол*еть,
 не *выздор*авливать.
نداپ *ж.* *диал. с.м.* نداپ
نندارتون *ж.* *неол.* 1) *выставка*;
 2) *зр*елище.
نندارچی *ж.* 1) *зр*итель,
 любитель *зр*елищ;
 2) *ж.* *نندارچیان*
*зр*ители, *пу*блика.
نندارچۍ *ж.* *зр*ительница.
نندارځای *ж.* *неол.* 1) *зр*елище;
 2) *театр.*
نندارځالی *ж.* *неол.* театр.
نندارکرونی *ж.* *с.м.* *نندارچی*
نندار *ж.* 1) *зр*елище;
представление; спектакль;
выступление (на сцене);
د *ندارې* *давать*
представление; د
ورکول ~ *выступать*
на сцене; 2) свадебные
гулянья, увеселения; 3)
*просмот*р; *کول* ~ *а)*
любоваться; د
سپړني مسابقات
~ он *любуется*
*рек*ой; б) *веселиться,*
гулять (на свадьбе);
د *فلو* ~ *с.*
гл. *смотреть,*
просматривать; ~
смотреть *спортивные*
состязания; کول

смотреть, просматривать фильм; 4) театр. акт, действии.

ندردور *нандорф* ж. см. *ندور*
 ندره *нандра* ж. сбор средств (со стороны родни в день свадьбы на подарки жениху); *کول* ~ собирать средства; *ورکول* ~ давать деньги на свадьбу (о родне).

ننزه *нанзэ* мн. м. дёготь; смола.
 ندرور *нандор* ж. диал. см. *ندور*
 من-سابا *мен-саба* сегодня и завтра; на днях.
 ننگه *нанга* ж. прыщик.

ننگه *нанга* ж. 1) щербина; оспа; 2) прышки.
 ننگ *нанг* м. 1) см. *ننگه*; 2) считать делом чести; *خبره ده* ~ خبره ده это дело чести; *د وطن په* ~ проявлять доблесть при защите отечества; *خورل* ~ просить о помощи кого-л., *يسکاتل* защиты у кого-л.; 2) скромность; 3) позор; стыд.

ننگاني *нанганай* м. пядь.

ننگول *нангав* имперф. от *نگول*
 ننگره *нанграһар*, *нэнгарһар* м. 1) Нангархарская провинция (новое название для Восточной провинции Афганистана); 2) ист. Нангархар.

ننگره *нанграһарай*, *нэнгарһарай* 1. нангархарский; 2. м. нангархарец.

ننگري *нанграй* см. *زنگري*
 شبه *напграй* шпа ж. полночь.
 ننگيني *нангайин* м. запруда (деревянная или из дёрна).
 ننگک *нангак* чистый, беспримесный.

ننگو *нангу* м. см. *نگاني*

ننگوري *нангурай* м. мелкоплодный гранат.

ننگول *нангавал* п. (о *نگاوه*) призывать на помощь, призывать к защите; просить покровительства.

ننگولي *нангавалай* прич. прош. от *نگول*

ننگولي *нангалай* м. диал. см. *نگولي*
 ننگ و ناموس *нанг-у-намус* м. честь, репутация, доброе имя.

ننگه *нанга* ж. 1) чувство чести; честь, репутация; *ونگ و* ~ *ونگ و* они постояли за свою честь; 2) защита, поддержка; покровительство; *ورل* ~ просить о защите, помощи кого-л., *يسکاتل* защиты у кого-л.; 3) мужество, храбрость, отвага, доблесть; ~ *خپله* ~ *کول* ~ а) защищать, оказывать поддержку; покровительствовать; б) проявлять мужество, храбрость, отвагу; 4) рвение, энтузиазм.

ننگه *нанга* ж. процёживание.

ننگيال *нангайлай* 1. 1) честный; 2) отзывчивый, чуткий; 3) мужественный, храбрый, смелый, отважный, доблестный;

2. м. 1) защитник, покровитель; 2) герой, храбрёц, смельчак; 3) имя собств. Нангайлай.

ننگيال توب *нангайлайтоб* м. 1) честь; 2) мужество, храбрость, отвага, доблесть.

نننى *наннай* сегодняшний, нынешний; *ورکپاڼه*
 ننگيال *нангайлай* сегодняшняя газета.

ننواته *нанавате* 1. мн. м. 1) вход; 2) въезд; 3) посещение женихом невесты до свадьбы; 2. прош. мн. от *نوتل*

ننواته *нанавате* ж., *ننواته* м. ж. *ننواته* (торжественный обряд испрашивания прощения или помощи); *نپول* ~ *کول* ~ а) совершать обряд *ننواته*; б) просить прощения; в) умолять; *ومنه* ~ *زما* ~ помогите мне; не откажите в помощи.

ننوب *наноб* м. 1) испарение; 2) просачивание, протекание.

ننوتل *нанавот* 1) прош. от *نوتل*; 2) осн. прош. от *نوتل*

ننوتل *нанавотэй* кл. (наст. *ننوزى*, прош. *ننوتل*) 1) войти, вступать; заходить; *راننوت* он вошёл в комнату; 2) въезжать; 3) проникать; 4) забираться; *سورى* змея забралась в щель; 5) посещать невесту до свадьбы (о женихе); 6) искать убежища у кого-л.; 7) вмешиваться; ~ *د خلكو په خبرو* ~ вмешиваться в чужой разговор; 8) обл. входить в дом, поселяться в доме как жена (о девушке); 9) садиться (о ткани).

ننوتنه *нанавотэна* ж. см. *ننواته* 1.

ننوتنومى *нанавотэнай* м. вход (место).

ننوتنومى *нанавотэнай* входящий, въезжающий.

ننوتنومى *нанавотэнай* 1. ж. сегодняшний день; 2. сегодня.

ننوتنومى *нанавотэнай* 1) теперешний, нынешний, сегодняшний; 2) современный.

ننوتل *нанавал* п. (о *نگاوه*) цедить; очищать, фильтровать, дистиллировать.

ننوتل *нанавунай* м. 1) цедилка; фильтр; 2) ситечко; 3) дуршлаг.

ننوتل *нанавот* прош. от *نوتل*
 ننه *нанэ* п. вост. см. *ننوتل*

ننه *нанэ* отделяемая глагольная приставка, ударенная в сов. виде (показывает движение внутрь чего-л.), напр.: *ننه* помещать, класть во что-л.; может писаться и в усечённой форме, напр.: *ننوتل* входить и т. д.

ننه *нанэ* см. *نن*
 ننه *нанэ* ж. редко внутренняя часть; в глубину страны.

نوروزی² **наврузэй** 1. ж. ед. от **نوروزی**¹; 2. ж. плакучая ива.

نورول **норавэл** отым. п. (прош. نور ئى كړ) менять, изменять.

نوره¹ **нóра** ж. ед. от **نور**³

نوره² **нóра** свѣтик! (обращение); / см. **نور**¹

نورى¹ **нварй** мн. м. см. **نمرى**

نورى² **нóри** ж. мн. от **نور**³

نوردل **норедэл** отым. нп. (прош. نور شو) меняться, изменяться; نور پېرى **не нурпэри**; **توگو** **тогу** не миновать (бука. написанное судьбой не меняется).

نورز **нварэз** м. вост. см. **مرز**

نورزه **нварэза** ж. вост. см. **مرزه**

نورول³ **нуравэл, нваравэл** п. см. **لورول**

نورى¹ **нварэй** ж. см. **نمرى**

نوردل² **нуредэл, нваредэл** нп. см. **لوردل**

نوزاد **навзэд** 1. новорождѣнный; 2. м. **Навзэд** р-н.

نوزى **нўзай** м. точильный камень, брусóк, оселóк.

نور **ноғ** (ж. **نوره** **нағá**, м. мн. **ناره** **нағá**, ж. мн. **ناره** **нағэ**)

1) чистый, беспримесный; настоящий, неподдѣльный; 2) вѣрный, искренний; 3) чистый, чистоплòтный; **كول** ~ см.

نوردل² **нурэдэл** ~ см. **كېدل**; **نوردول**

نورل **нурэл** п. см. **نول**

نورول¹ **нугавэл** п. (прош. **ورئى نور او**) заставит чихать.

نورول² **ногавэл** отым. п. (прош. **نور ئى كړ**) чистить, очищать.

نورپى¹ **нугай** м. чиханье.

نورپى² **нугай** м. 1) порóда; 2) свóйство.

نوردل¹ **нуредэл** нп. (прош. **ونورپده**) чихать.

نوردل² **норедэл** отым. нп. (прош. **نور شو**) чистнться, очищаться.

نوس² **навс** м. разг. см. **نفسى**

نوستل **нвэстэл** п. (наст. **نولى**, прош. **نوست**) 1) сыпать, посыпать; рассыпать; 2) испускать (лучи).

نوستنه **нвэстэна** ж. посыпание; обсыпка.

نوسخان **нусхán** м. выкидыш, абóрт.

نوسخانى **нусхánи** ж. жéнщина, имéвшая выкидыш.

نوسه¹ **навсá** ж. влажная почва.

نوسه² **нусá** ж. ключ (для замкá).

نوسه³ **нвáса** ж. прóба, прóбование.

نوسى¹ **нвасэй** м. (мн. **نوسيان** **нвасэйан** и **نوسى** **нвасй**) вост. внук.

نوسى² **нўсай** м. 1) щипчки (для выдёрживания волос);

2) щипцы; 3) держáлка; 4) перен. тиски.

نوسى³ **нвасэй** ж. (мн. **نوسيانى** **нвасэйанн** и **نوسى** **нвасэй**)

вост. внúчка.

نوسى⁴ **навсй** разг. см. **نفسى**

نوسى⁵ **нвасй** мн. от **نوسى**¹

نوسى⁶ **нўси** мн. от **نوسى**²

نوسى⁷ **нвасэй** мн. от **نوسى**³

نوسى⁸ **нвáси** мн. от **نوسه**³

نوسى⁹ **навсэ** мн. от **نوسه**¹

نوسى¹⁰ **нусэ** мн. от **نوسه**²

نوښ **нош** м. 1) питьё; 2) вкушénние; **جان كول** ~ **нош** и...

а) пить за здорóвье...; б) вкушáть; **كول** ~ **چا** ~ угощáть когó-л. (напр. чаем); **ويل** ~ **چاته** говорить кому-л. «пéйте на здорóвье!»; 3) наслаждénние.

نوښادر **нушадёр** мн. м. нашатырь.

نوښت **навйшт** м. письмó; **او خوان زده كول** ~ **او خوان زده كول** ~ учиться грамоте.

نوښته **навйштá** ж. (мн. **نوښتجات** **навйштаджáт**) 1) написанное; пнсьмó; документ; **كول** ~ **سلا** гл. писáть; в своём письме он пишет, что...; 2) произведénие; 3) узóры.

نوښل **ношэл** п. (прош. **نوښل**) пить.

نوښلار **навхáр** м. см. **نوبهر**

نوښته **навйштá** ж. зап. см. **نوښته**

نوښخ **нухáх** м. 1) крюк; 2) рыболовный крючóк.

نوښهر **наушэрá** м. **Наушерá** г. (близ **Пешавара**).

نوښت **ноғ** м. см. **نوښت**

نوع **нав'á** [ā] ж. ар. (м. мн. ар. **انواع** **анвá'**) 1) вид; род, сорт; **نوع** **нóе** рáзного рóда, рáзные; кнбй; **نوع** ~ **نوع** в своём рóде; 2) разрýд, категóрия; 3) **بيول**. вид; 4) спóсoб.

نوع پالونكى **нав'пáлункай** отзывчивый; человеколюбивый.

نوع خواهى **нав'хáхи** ж. альтруизм; гуманизм.

نوع دوستى **нав'дóстй** ж. гуманизм.

نوعه **нав'á** ж. см. **نوع**; **نوع** ~ род **человéческий**.

نوعه پرست **нав'áпáраст** м. альтруист.

نوعه پرستى **нав'áпáрастй** ж. альтруизм.

نوعيت **нав'нйáт** м. ар. 1) свóйство, кáчество; 2) особейность, специфика.

نوغ **нуғ** м. новорождѣнный телёнок.

نوغارى **нугáрай** м. полéгшие посéвы пшеницы.

نوښتل **нугатэл** п. см. **نوښتل**

نوښتى¹ **нўгай** м. 1) пятно; крапинка; 2) знак, помётка;

таврó, клеймó; **ايجودل** ~ **نوښتى** ~ отмечáть; таврйть, наклáдывать таврó; 3) оснóва; 4) порóда; разнóвидность; 5) сорт, вид; 6) шрам; рубец; **لتول** ~ **نوښتى** ~ придира́ться; **نيول** ~ **نوښتى** ~ возража́ть.

نوښتى² **нўгай** м. 1) дере́вце, дере́вцо; 2) се́мя; 3) потóмство; бтпрыск.

نوښتى³ **нўги** мн. от **نوښتى**^{1, 2}

~ کتبل، ~ وړل; опозориться; سره اېنځی کېدل
 просла́виться; په همیشه ~ ئی وگانه
 я сде́лал э́то не для сла́вы;
 4) грам. імя существительное; \diamond په هېڅ نامه
 образом; быть забы́тым, забыва́ться;
 کېدل ~ ډچا په نامه کېدل
 быть сосва́танной в де́тстве (о де́вушке).
 نوم² ном м. *анат.* пупо́к; \diamond په نامه
 покоро́ности.

نوم³ нуме см. *نومي*¹

نوماندا نوماندی نومандай *именуемый, называе-*
 мый; прозванный; ~ ساونې ~ *имено-*
 вать, называть; прозвать.

نومبر *ноябрь* м. *новбэр*

نومد *нумд диал. см.* لوند

نومره *нумра* ж. 1) нóмер; 2) *воен.* номерные; ~
 افراد *афрад-н...* расчёт (*напр. орудия*).

نومړی *нумэр* см. *نومړی*²

نومړی *нумрай* см. *لمړی*¹

نومړی *нумрай* 1) прозванный, названный; 2) упомя-
 нутый, указанный; *كول* ~ а) называть, именовать; б)
 упоминать, указывать; 3) известный, знаменитый; имене-
 нитый.

نومل *нумэл* п. (*прош.* *نومه*) называть, именовать;
 считать.

نوملاری *нумларай*, *نومور*, *نوموار* известный,
 знаменитый; именитый.

نومړکای *нумвракай* забытый.

نوموړی *нумварі* ж. известность, слава.

نوموړی *нумварай*, *نومه وړ*, *نوموار* см. *نومړی*³

نومي *нуме* *вост.* по имени.

نومي *нуми* *наст.* от *نومل*

نوميالی *нумйāлай* 1. известный, популярный, славный;
 знаменитый, выдающийся; именитый; 2. м. знаменитость.

نومېدل *нумэд* *имперф.* от *نومېدل*

نومېدل *наумэд* см. *ناامېدل*

نومېدل *нумедэл* *ип.* (*наст.* *نومېړی*, *прош.* *نومېده*) назы-
 ваться, именоваться, зваться; *خه نومېړي؟*
 как тебя зовут?

نومېده *нумедэ* называемый, именуемый.

نومېدل *нумейэл* п. (*прош.* *نومېده*) называть, имено-
 вать.

نون *нун* м. название буквы ن

نون *навэн* влажный, сырой, мокрый.

نونځه *нунāца* ж. обострение хронической болезни.

نونډ *навэнд*, *нунд* *диал. см.* لوند

نونډوالی *нундвалай* м. см. *لندوالی*

نونډول *нундавэл* *отым. п. см.* لندول

نونډېدل *нундэдэл* *отым. ип. см.* لندېدل

نونس *нонас*, *нұнас* *числ. зап.* девятнадцать.

نونسم *нонасэм*, *нунасэм* *числ. порядк. зап.* девятнадца-
 тый.

نونکي *нунакэй* ж. прыщик; фурункул.

نونکي *нунакэй* ж. растрескивание копыта.

نونه *нұна* ж. 1) зерно, семя; 2) мўшка (*у ружья*).

نونى *нунай* м. мўшка (*у ружья*).

نونو *нэво* *ковс. мн.* от *نوی*³

نووارد *навварід* м. новоприбывший.

نووگرى *навограй* м. род браслета.

نوها *науһа* голодный.

نوها توب *науһатоб* м. голод.

نوی *навэй* м. 1) коренной вол (*при молотье с кат-*
ком); 2) вожак стада.

نوی *нуй* м. дядя, брат матери.

نوی *нэвай*, *навай* 1. 1) нóвый; свежий; молодой;

نەڤي... په ~ нóвая рубáха; *كال* ~ нóвый год; *ډول* ~

پو-نóвому; *نوي مياشت* новолуние; *کورونه* ~

نóвые домá; *كول* ~ а) обновлять; освежать; б) восста-

навливать, возрождать; *كېدل* ~ а) обновляться, осве-

жаться; б) восстанáвливаться, возрождаться; 2) неопыт-

ный; *سړی* ~ иовичок; 2. 1) вновь, снóва; 2) недавно; 3.

م. нóвое; *زور د* ~ *په مقابل كېښي مغلوب دى*

نەڤي... زور د ~ *په مقابل كېښي مغلوب دى*
 старое уступает место нóвому.

نوی *ни[н]вэй*, *навэй* *числ.* девяносто.

نوی *навэй* начинающий, неопытный; *هغه* ~ *دى*
 новичок, неопытен.

نوی *навэн* *вм.* *نه وى* ~ *نه* не то, в противном случае.

نوی *нэвн* *нстэ* *мн. м.*, *ایسته* *نوی* *нэвн* *нстэна* ж.

1) изобретение, нóвшество; 2) инициатива.

نوبالغ *нубай* *бāлиг* см. *نوبالغ*

نوی توب *нэвайтоб* м. 1) новизна; нóвое; нóвшество,
 нововведённое; 2) обновленье, реставрация; 3) возобновле-
 ние.

نوی چمن *нэвай-чамэн* м. Нóвый Чамэн г.

نوی ډېلي *нэвай-делэй* м. Нью-Делн г.

نوی زېږولى *нэвай* *зегавэлай* новорождённый.

نوی زېلند *нэвай-зелэнд* м. Нóвая Зеландия.

نویستونى *навнстұнай* м. 1) изобретатель; 2) новатор.

نویستندگى *навнсандагй* ж. писательская деятельность;
 литературная работа.

نویسنده او ~ *навнсанда* 1. умеющий писать; ~
 грамотный; 2. м. писатель.

نویشت *нэвшт* *числ. см.* نویشت

نهائی nihāy, نهایی nihāy ar. 1) предельный, конечный; крайний; درجه ~ крайняя, высшая степень; عقاید ~ крайние взгляды; 2) окончательный; پرېکړه نه ده شوي ~ это ещё не решено окончательно.

نه بدلېدونکي نابادلېدونکاي 1) неизменный; необратимый (о процессе); 2) непоколебимый, стойкий, твердый, непреклонный; اراده نه بدلېدونکي непреклонная воля.

نه بلوغ نابلودگ م. незрелость; несовершеннолетие.

نه بندېدونکي نابانددونکاي неограниченный; неисчерпаемый; طبيعي شته مني ~ نابانددونکي... неисчерпаемые природные богатства.

نه بېلېدونکي نابېلېدونکاي неотделимый; неразрывный; ارتباط لرل ~ быть неразрывно связанным.

نه پنځوس نېنځوسه числ. пятьдесят девять.

نه پنځوسم نېنځوسمه числ. порядк. пятьдесят девятый.

نه تعرضه ناطا'اررؤ م. см. نه تېري

نه تنگ ناطاگ م. неприход; непробытие.

نه توافقه ناطاوا'فوق م. расхождение, разногласие, разлад; дисгармония.

نه تيارى ناطايا'ري ж. неготовность, неподготовленность.

نه تېري ناطера'ي م. ненападение; تړون ~ пакт о ненападении.

نه لېج ناطا[ا]دج م. ar. 1) большая дорога, тракт; 2) способ, образ.

نه جدا کېدونکي نادجودا کېدونکاي неразлучный; неразрывный; неотделимый.

نه چنده ناطحاندا девятикратный.

نه چې ناطчи как бы не...; / см. نه ۳

نه لځا پېدل نادلا'پېدل م. м. недостаток места, помещения.

نه څلويښت ناطцалвехт числ. соброк девять.

نه څلويښتم ناطцалвехتم числ. порядк. соброк девятый.

نه څه ناطچه ничтожный; пустячный; خبره څنه ~ что

کېږي вост. ты зря сердисься.

نه ختم کېدونکي ناطاتم کېدونکاي бесконечный, неисчерпаемый.

نه درجېده ناداردجده م. м. невнесение, невключение (напр. каково-л. пункта в договор).

نه درېش ناطдербш числ. тридцать девять.

نه درېشم ناطдербشم числ. порядк. тридцать девятый.

نه ذيروح ناطذيرؤه неодоушвлённый.

نه نهر ناطr, nāhar م. ar. (м. نهرونه ناطرؤنا و ar.

انهار 1) канал; 2) река, речка; ручей.

نه نهر ناطar обл. см. نهار 1.

نه رعایت ناطر'ايات م. несоблюдение (напр. срока, условия).

نه نهر ناطara ж. ed. от نهر ۲

نه نهرى ناطrāy م. см. نهارى 1

نه نهرى ناطrāy 1) речной; پهري ~ речное судно; 2) орошаемый каналом; زمکه ~ обл. земля близ канала; земля, орошаемая арыком, каналом; поливная земля.

نه نهرين ناطrāy م. Нарын (р-н на севере Афганистана);

2) ناطrāy ar. двойств. от نهر 1

نه زړېدونکي نازرېدونکاي нестарёущий.

نه سترى کېدونکي ناطستر'اي کېدونکاي неустойчивый; неослабный.

نه شته ناطسته см. نهشته

نه شپېتم ناطшпетэм числ. порядк. шестьдесят девятый.

نه شپېته ناطшпетé числ. шестьдесят девять.

نه شلېدونکي ناشلېدونکاي неразрывный (о связи).

نه سپکاره کول ناطسکاره کول م. м. непредъявление (напр. векселя).

نه نهضت ناطhezāt م. ar. 1) движение (общественное); 2) национально-освободительное движение; 3) развитие; ~ اقتصادى экономическое развитие.

نه نه علاقه ناطnālaqa ж. безучастное отношение, невнимательность.

نه لڼا کېدونکي ناطfanā کېدونکاي немеркнущий; негаснущий, нетленный, бессмертный.

نه قائلېده ناطқайледе м. м. непризнание.

نه قبولېده ناطқабледе м. м. отказ (принять что-л.).

نه قبول ناطқабул м. торг. отказ в акцепте векселя.

نه قبولى ناطқабули ж. неприятие чего-л.; несогласие.

نه قناعت ناطқана'ат неудовольствие; недовольство.

نه كفاى ناطқаф м. недостаточность, нехватка.

نه كېدونکي ناطкеدونکاي невозможный, неосуществимый; کار ښکاري ~ کار ښکاري ~ что представляется невозможным, неосуществимым.

نه گډون ناطgūn م. 1) отчужденность; необщительность; 2) неучастие.

نه لاس ناطлас числ. диал. см. نولس

نه لاسم ناطласэм числ. диал. см. نولسم

نه ليدونکي نالىدونکاي невидимый, незамётный.

نه نهم ناطhém числ. порядк. девятый.

نه مداخلت ناطمداخالت м. невмешательство.

نه مساعدت ناطmusa'ndāt م. 1) непригодность; 2) неблагоприятное положение.

نه مسئوليت ناطmas'uliyāt م. освобождение от ответственности, снятие ответственности.

نه مطابقت ناطmutābaqāt م. несоответствие (образцу и т. п.).

نه معلومېدونکي *нама'лумеду́нкай* 1) неощути́мый, неза-
ме́тный; 2) невиди́мый (*о лучах*).

نه منل *наманол* *м. м.* несогласне с *чем-л.*; неприятне
чего-л.

نه موجودگي *намауджуаги* *ж.* *نه موجودگی* *мауджу-*
ди́ят *м.* отсутстве, неимение *чего-л.*

¹ *نهامي* *наһамáй* *м. см.*

نهانج *наһандж* *м. бот.* цветоложе.

نهنگ *наһанг* *м.* 1) крокодил; 2) аку́ла; 3) фольк. кит;
левкафа́н.

نه نوي *наһни́й* *числ.* девянóсто девять.

نه نويم *наһни́вийám* *числ.* *порядк.* девянóсто девятый.

نه وجود *наву́джуá* *м.* отсутстве, неимение в наличии.

نه پور *наһур* *см.* ¹ *نهار*

نه ورتگ *наварта́г* *м.* неприбытие, неприход, неявка.

نه وركړه *наваркра* *ж.* неуплата.

نهوه *наһва́* 1. *ж.* 1) пост; 2) голодóвка; *نهوه* *а) пост-*
ты́ться; *б) объявлять голодóвку*; 2. 1) *посты́щийся*;
2) голодáющий.

نهوه توب *наһватоб* *м.* 1) соблюдение поста́; 2) голодá-
ние.

نه وېشت *наһви́шт* *числ.* двáдцать девять.

نه وېشتم *наһви́штэм* *числ.* *порядк.* двáдцать девятый.

نه وېشل کېدونکي *наवेशол* *кедúнкай* неделый.

نهه *наһá* *ж. диал.* вторник.

نهه *наһа*, *нуһá* *обл. числ.* девять.

نهه مياشتيني *наһмайáштинáй* девятимéсячный.

نهی *наһí* *ж. ар.* 1) запрещение, за́прёт; 2) *грам.*
запретительно-отрицáтельный императив.

نهی *наһí*, *наһé* *ж. диал.* вторник; *ورځ* ~ вторник.

نهیب *наһíб*, *наһéб* *м. ар.* страх, ужас, боязнь.

نه پرزن *наһарзэн* *диал.* недостóяный, негодный.

نه هېرېدونکي *наһереду́нкай* *незабывáемый; забывéнный;*
незглади́мый.

نهیل *наһéл* *м.* духотá; жары́ща.

نهیل *наһéл* 1) слáбый, худóй; 2) разочарóванный.

نهیلی *наһéлай* разочарóванный.

نهیه *наһйá* *ж.* запрещение, за́прёт; *نهیه* ~ запрещáть.

نهی *най* *м. (мн. نیاں)* 1) тростник, камы́ш;
2) свирель; флэ́йта; *نهی* *а) нграть на свирéлн, флэ́йте;*
б) свистéть (о соловье); *نهی* *не* *نه* *не имéть*
ничего об́щего с чéм-л.

نهی *не* *частичка* *см. نه*; *نهی* *ди* *не*
он *упира́ется, твердít своё.*

نهی *не* *стязение отриц. частицы* *نه* *и мест. ښی;*
نهی *не* *поби́рает* *он* *бережёт* *кни́ги, не рвёт* *их.*

نهی *на́й* *м., на́й* *ж. суффикс прилагательных,* *напр.:*
پسرینی *весенний.*

نهیا *н[и]йáá* *ж. (мн. نیاگانی)* *на́йгáни* *и* *نیاوی* *на́йви*
ба́бушка (мать матери); مور ~ праба́бушка;
د نیاو ~ прапраба́бушка.

نهیب *на́йбáт* *м. ар.* 1) наместничество; заместитель-
ство; ~ *регентство*; 2) *адм. райо́н (в Белуджи-*
стане); / см. نایب

نه نیاز *н[и]йááz* *м.* 1) мольба́, просьба; *نه نیاز*
слова́, полные мольбы; 2) *обéт*; 3) *нужда́, потре́бность;*
نه نیاز ~ *упра́шивать; айбодол* ~ *посвяща́ть*; 4) *см. ناز*;
5) *имя собств.* Ния́з.

نه نیازین *на́йáзй́н* 1) *ненагля́дный, любы́мый;* *نه زوی*
~ *любы́мый сын;* *نه نیازینه لور* *любы́мая дочь*; 2) *изне́женный,*
холёный; *نه نیازیدل* ~ *растít в не́ге.*

نه نیازین توب *на́йáзй́н-то́б* *м.* *избалóванность; занéжен-*
ность.

نه نیازمن *на́йáзмэн*, *نه نیازمند* *н[и]йáзмáнд* 1) *нуждáющийся;*
2) *любы́мый.*

نه نیازندی *на́йáзмандí* *ж.* 1) *нужда́; завéсимость (мате-*
риальная); 2) *упра́шивание.*

نه نیازه ¹ *на́йáзэ* *мн. от* ¹ *نیاز*

² *نه نیازه* *на́йáза* *косв. ед. от* ² *نیاز*

نه نیازه وری *на́йáзэ вóрай* 1. *несо́мый, увлекáемый*
потóком; 2. *м. мелкий лес, хворост (пробитый к берегу).*

¹ *نه نیازی* *на́йáзй* *м.* друг.

² *نه نیازی* *на́йáзй* *м. м.* *на́йзй (племя);* 2) *на́йáзй* *м.*
на́йзáй.

نه نیاست *на́йáст* *зал. в.м.* *не* *на́ст*

نه نیازگانه *на́йáганá* *ж.* родня́ *мáтери.*

نه نیازگی *на́йáгáй* *ж.* 1) *ласк.* *бабúся;* 2) *убóгая стару́шка.*

نه نیال *на́йáл* *м. см.* *نهال*

نه نیالگر *на́йáлгэр* *м.* *рабо́чнй на* *посáдке риса.*

نه نیالگره *на́йáлгэра* *ж.* *питóчник; расса́дник.*

نه نیالگی *на́йáлгáй* *м.* 1) *са́женец, молодь*
деревцо́; د نیالگیو *са́жать расса́ду;*
نه نیالگیو ~ *са́жать расса́ду;*
2) *перен.* *осно́вы, фунда́мент.*

¹ *نه نیالی* *на́йáлй* *ж. см.* *نهالی*

² *نه نیالی* *на́йáлáй* *м.* *расса́да* *риса.*

نه نیالیچه *на́йáлйчэ* *ж.* *тю́фячо́к.*

نه نیام *на́йáм* *м.* 1) *но́жны; ки́пель*
не *на́име* *на́имэ*
меч; 2) *мед.* *лубо́к;* 3) *футля́р;* 4) *рукоя́ть*
(пльуга).

² *نه نیام* *на́йм* *см.* *نهام*

نه نیاو *на́йáв* *м. обл.* *справедли́вость;* *نه نیاو*
~ *судít* *по* *справедли́вости;* *نه نیاو* ~ *добывáться*
справедли́вости.

¹ *نه نیاو* *на́йáв* *м. см.* *نیو*

نیاواداز **niāvādār** *м. обл.* арендатор, одновременно занимающийся ростовщичеством.

نیاوه ¹ **niāva** *ж.* компенсация; *احيستل* ~ получать компенсацию; *ورکول* ~ компенсировать.

نیاوه ² **niāvā** *диал. в.м.* ¹ نیوه

نیاوی **niāvāi** справедливый.

نیايه **niāyē** *м.* (мн. **niāyūna**, *نیایونه*), **نیایی** *نیاییگان* *м.* (мн. *نیاییگان*) дядя (со стороны матери).

نېب **neb** 1) длительный, непрерывный; ~ په یو непрерывно; 2) последовательный.

نېبو **nebū** *м. обл.* лимон.

نېپال **nepāl** *м.* Непаль.

نېپالی **nepāli**, **nepāli** 1. непальский; 2. 1) *м.* непалец; 2) *ж.* непальский язык.

نېپتون **nepṭūn** *м. астр.* Нептун.

نېپون **nepōn** *м.* Ниппон (Япония).

نېت **niāt** *м. ар.* цель; намерение, желание; ~ بد злой умысел; *ترول* ~ намереваться, приходиться к решению; *دی چه ښار ته ولاړسم* в город; *کول* ~ намереваться; задумывать, замышлять; *په بد* ~ намереваться, собираться; *کار کول* ~ делать что-л. со злым умыслом.

د قوس ۲. ~ وه *ж.* срок, дата, число; *وه* было 20-ое число месяца *کاوس*; *کېږي* ~ некоторое время тому назад; *دې چه خپلی نېتې حاضر شه* *вост.* он явился точно в срок; *کول* ~ *сл. гл.* назначать день, срок; *ماتول* ~ нарушать срок.

نېجر **niǰār** *м.* Нигер *р. и гос-во.*

نېجیریا **niǰiriā** *ж.* Нигерия.

نېچ ¹ **neč** *м.* 1) потягивание; *ایستل* ~ потягиваться; 2) силók (для птицы); западня, ловушка.

نېچ ² **nič** *ж.* кручёный, жёсткий (о нитке).

نېچکی **nečkī** *м.* название растения.

نېچه **ničē**, **nečē** *ж.* 1) *текст.* цёвка; 2) тростинка; 3) трубочка; ~ *د تنفس* бронх.

نېخی **ničī** *ж. диал. см.* *انخی*

نېخکای **nečkāi** 1. долговязый; нескладный (о фигуре); 2. *м.* дылда.

نېخه **nečē** *разг. сокр. слов* خبر *یم نه نه* *не* знаю, мне неизвестно, не могу знать.

نېخی **nečī** *ж.* палас; ковёр (низкого качества).

نېرنگ **niǰāng** *м.* 1) уловка, хитрость; коварство; 2) фокус; 3) колдовство.

نېرنگباز **niǰāngbāz** *м.*, **نېرنگساز** **niǰāngsāz** *м.* 1) хитрец, ловкач; 2) маг, волшебник, колдун; 3) фокусник.

نېرنگ سازي **niǰāngsāzi** *ж.* 1) хитрость; козни; уловки 2) магия, волшебство, колдовство.

نېرو **niǰū** *м. и мн. ж.* редко сила, мощь.

نېره **niǰā** *ж.* шило.

نيز ¹ **niǰ**, **nez** *м.* паводок, наводнение; поток; *ډېر* ~ *راغی* был сильный паводок.

نيز ² **niǰ** *редко* также, тоже.

نيزد **niǰd** *см.* نزد

نيزدې **niǰdē** *диал. см.* *دې*

نيزوړی **niǰawōri** *м. м. см.* نیازوړی

نيزه **niǰē** *ж.* 1) пика, копьё; ~ *د ماهی* острога; *د نيزو بند* носилки из скрещённых пик; *وهل* ~ *کول* бить пиками (в игре); 2) *nezā* (мера длины, равная длине пика); 3) кусок тростника (из которого делают калам).

نيزه باز **niǰēbāz** *м.* участник игры *незабазі*; джигит; *دې* *زوی* *ئی ښه* ~ *دې* *زوی* его сын хорошо владеет пикой, удалой джигит.

نيزه بازی **niǰēbāzi** *ж.* *незабазі*, упражнения с пикой или копьём (вид джигитовки).

نيزه دان **niǰēdan** *м. воен.* бушмат для пик.

نيزدې **niǰdē**, **niǰdē** *згл. см.* *دې*

نيزکای **niǰkāi** *м.* палочка для посадки семян.

نيزوی **niǰwōi** *м.* первая, головная шахта кярйза.

نيول **niol** *осн. наст. от* نیول

نېست ¹ **niest** *см.* نشته; *کول* ~ уничтожать, губить; изводить.

نېست ² **niest** *межд.* хватай, лови! (при охоте на зайца).

نېستن **niestmān** 1. неимущий; нуждающийся; 2. *м.* бедняк.

نېستول **niestawl** *отым. п.* (прош. *ئی کر*) уничтожать; губить.

د نېستی **niestī**, **niestī** *ж.* 1) нужда, нищета; *د نېستی* *هغه* *په* *نېستی* *اخته* *دی* в случае нужды; *په* *وخت* *کښي* он нищенствует; *په* *اشخار نه ډېر پړی* он нищенствует не разбогатеешь; 2) уничтожение; гибель; 3) небытие; 4) отсутствие чего-л.

نېستی ² **niestāi** *см.* نشته

نېستېدل **niestēdāl** *отым. нп.* (прош. *شو*) уничтожаться; быть загубленным, уничтоженным; 2) отсутствовать, не быть.

نيول ¹ **niol** *1. ډ.* *имперф.* *1. ډ.* *от* نیول

نيسه **niśē** *диал. имперф. от* نیول

نيسی ¹ **niśi** *нст. от* نیول

نيسی ² **niśāi** *повел. несоев. от* نیول

نېش **niś** *м.* 1) жало; *جگول* ~ вонзять жало, жалить;

2) острый конёц, острнё; 3) колючка, шип; 4) росток; 5) зелёный лук; 6) клык.

نيشتار *ништáр* м. см. *نيشتر*¹

نيشته *ниште* диал. в.м. *نيشته*

نيشدار *нишдар* колкий, язвительный; الفاظ ~ колкости; په نيشدارو الفاظو язвительно.

نيشكار *нишкар* м. редко сахарный тростник; / см. *گني*¹
نيشنايزم *нишнаизм* м. 1) национализм; 2) национально-освободительное движение.

نيشنايستى *нишнаисты* 1) националистический; 2) национально-освободительный.

نيشه *ниша* 1. ж. опьянение; 2. предик. опьянённый; كېدل ~ опьянеть.

نيهن *нех* м. семилетний верблюд.

په ~ *нех* м. зап. 1) см. *نيش*; 2) укол; وهل ~ *нех* а) колоть; б) жалить; в) перен. уязвить; осмеять; 3) росток; وهل ~ а) прорастать; зеленеть; دى وهلى *ди* пшеница проросла, пшеница дала ростки; б) курить опиум; 4) ланцёт.

نيهتر *нихтар* м. 1) тополь обыкновенный; 2) ланцёт.

نيهتوي *нихтуй* м. арычок (на рисовом поле).

نيهزان *нехзан* 1) жальщий; 2) колющий.

نيهال *нехал* п. (прош. *وي نيبي*) застревать в грязи (об ослае).

نيهه *неха* ж. семилетняя верблюдица.

نيهي *нехи* м. 1) краб; 2) рак.

نيهي *нехи* 1) проросший (о луке); 2) жальщий; 3) остроконечный.

نېغ *нег* 1. 1) прямой; 2) торчащий; вертикальный; په نېغه а) прямо; вертикально; б) перен. прямо, непосредственно; د چا سره ~ ارتباط لرل быть непосредственно связанным с кем-л.; نېغى نېغى говорить напрямик; 3) крутой; غر ~ крутая гора; 2. м. прокалывание (*نيكوي*, *штижом* и т. п.); وهل ~ а) колоть; б) толкать, пихать; 3. 1) прямо; 2) торчком; вертикально; 3) круто; الوتکه نېغه پورته کېږي самолёт круто идёт вверх, набирает высоту.

نېگ *негак* м. сапожный гвоздь.

نېگي *негакый* м. см. *نېغى*¹

نېگي *негакый* м. 1) зазнайка; كېدل ~ зазнаваться; 2) см. *نېغى*¹

نېغ-نېغ *нег-нег* 1. 1) прямо; 2) торчком; вертикально; 2. 1) прямехонький; 2) торчащий; كېدل ~ зазнаваться.

نېغوالى *негвалай* м. 1) прямизна; 2) крутизна.

نېغول *негвал* отым. п. (прош. *نېغ ئى كړ*) 1) ставить прямо, торчком; 2) распрямлять, выпрямлять; ~ *مان* выпрямляться; 3) направлять; \diamond ~ *ملا* прилечь.

نېغه *нега* 1. ж. ед. от *نېغ* 1; ~ په ~ напрямик; 2. ж. перегорodka.

نېغي *негай* м. анат. клитор.

نېغي *неги* ж. мн. от *نېغ* 1.

نېغيدل *негедэл* отым. нп. (прош. *نېغ شو*) 1) торчать; 2) распрямляться, выпрямляться.

نېك *нек* 1. 1) добрый; хороший; благой; ~ *پلار ئى* — отец его добрый человек; ~ *نيت* — благое намерение; په نېکه اراده с добрым намерением; 2) благожелательный; *خپل* он высказал свои пожелания; 3) счастливый, благополучный; 2. м. 1) добрый человек; 2) набожный человек; 3) имя собств. Нек; \diamond *د نېکه مرغه* к счастью.

نېک *найка* м. см. *نايك*

نېکاختر *некахтар* см. *نېکبخت*

نېکاندېش *некандеш* благонамеренный, благожелательный, доброжелательный.

نېکبخت *некбахт* 1. 1) счастливый; удачливый; 2) блаженный; 2. м. 1) дружиса! (обращение); 2) счастливец.

نېکبختى *некбахти* ж., *نېکبختيا* ж. счастье, благополучие.

نېکبين *некбин* оптимистичный; *په دې کښې نېک* — мы в этом отношении настроены оптимистично.

نېکبينى *некбиний* ж. оптимизм.

نېکفال *некфал* см. *نېکپال*

نېکپار *некпар* быстролётный; быстрокрылый.

نېکتايى *нектайий* м. галстук.

نېکچانسه *некчанса* удачливый; счастливый; ~ *پيدا* — родиться счастливым.

نېکخواه *некхواه* м. доброжелатель.

نېکخوي *некхуйа* 1) благонравный, хорошего поведения; 2) с хорошим характером.

نېکذات *некзат* благородный.

نېکذاتى *некзатий* ж. благородство.

نېکر *некар* м. короткие штаны.

نېکعهد *нек'аһд* 1) добросовестный; 2) надёжный.

نېکفال *некфал* счастливый.

نېککردار *неккирдар* добродетельный.

نېککردارى *неккирдари* ж. добродетель.

نېکل *некал, некэл* мн. м. никель.

نېکمرغ *некмэрг*, *نېکمرغه* счастливый; благополучный, удачный; *يم* ~ я счастлива; *دا نېکمرغه او* — это счастливый случай.

نېك سرغى ¹ *некмэргй* ж. счастье, удача.
 نېك سرغى ² *некмэргй* ж. мн. от *نېك سرغى*
 نېك نام *некнам* славный; уважаемый, почтённый; имеющий доброе имя, хорошую репутацию; знатный.

نېك نامى *некнамй* ж. доброе имя; добрая слава, хорошая репутация; *گنیل* ~ заслужить добрую славу, доброе имя.

نېك نیت *некнийат*, نېك نیتى ¹ *некнийатай* 1) благонамеренный; 2) доброжелательный.

نېك نیتى ² *некнийатй* ж. 1) доброта; доброжелательность; 2) добрая воля; *په اساس* по доброй воле.

نېك ¹ *некү* см. *نېك*.
 نېكوتىن *некотын* мн. м., *نېكوتىن* *некотын* мн. м. никотин.

نېكوكار *некукар* 1) делающий добро; добродетельный; 2) честный (о человеке).

نېكوكارى *некукари* ж. хоршее дело, доброе дело.
 نېكوكى *некуй* ж. 1) благо, добро; 2) красота, изящество.
 نېك ¹ *нека* м. (мн. *نېكونه* *некүна* и *گان* *некаган*)
 1) дед; 2) глава рода (*у вазиров, шинвари*); 3) предок; ~ *مشر* ~ родоначальник, прародитель; ~ *تر* пращур, дед деда.

نېك ² *нека* 1. ж. ед. от *نېك* ¹ 1; 2. ж. денежная компенсация за убийство или клевету.

نېكى ¹ *неки* ж. 1) добро, доброе дело; *كول* ~ делать, творить добро; *كړېده* ~ *كړه* он очень хорошо обошёлся со мной; 2) добродетель; 3) порядочность; 4) примрэнне; 5) см. *نېك* ² 2.

نېكى ² *некай* м. имя собств. Некай.
 نيل ¹ *нил* мн. м. индиго, синяя краска.
 نيل ² *нил* м. Нил р.; *د رود* ~ *د* Нил р.
 نيل ³ *найл* м. см. *نېپل*
 نيل ⁴ *нил* стоящий дыбом (о коне).

نيلاب *нилáb* м. 1) Инд р.; 2) Нилáb г. (на реке Инд).
 نيلاطوتا *нилатутá* ж. см. *نيل طوطيا*

نيلام *нилám* м. см. *نيلام*
 نيلاو *нилáв* м. см. *نيلاب*

نيلاطوتيا *нилтутийá* ж. медный купорос.
 نيلگاؤ *нилгау* м. антилопа-нильгау.

نيلم *нилám* м., *نيلمانى* *нилманй* мн. м. сапфир.
 نيلو *нилó* ж. имя собств. Нилó.

نيلوفر *нилуфар*, *نيلوفار* 1) м. кувшинка, водяная лилия; 2) м. лотос; 3) ж. имя собств. Нилуфар.

نيلون *найлон* м. нейлон; *جرايى* ~ нейлоновые чулки.

نيله ¹ *нилá* ж. 1) корешок, корневые волоски; 2) *анат.* капилляр.

نيله ² *найлá* ж. карт. девятка.
 نيله ³ *нилá* 1. синий; темно-синий; 2. ж. корень растения, дающего синюю краску.

نيله چنار *нилá-чинáр* м. белый тополь.
 نيلي *нилáy* 1. м. 1) серый конь, серко; 2) резвый конь;

2. серый (о небе); *د محلول* ~ *د خيال* погружаться в мечты; парить в эмпириях.

نيلدل *ниледáл* отым. нп. (*پروښ* *نيل شو*) встать на дыбы (о коне).

نيم ¹ *ним* 1. половинный, полъ; *ساعت* ~ полчаса; *ترنيمه* *پر اوه نيمي* он остановился на полпути; *د ودرېده* *بچي* в половине восьмого; 2. м. половина; половинка; *نيم نيم* по половине.

نيم ² *найм* стяжение отрицания *نه* и гл.-связки *پيم*; *تल्ली* ~ я не ходил; *خبر* ~ не знаю.

نيم اودى *нимаудáй* м. см. *نيم هودى*
 نيمايى *нимáйй* м., *نيمائى* *нимáй* ж. и м., *نيمايى* *нимáйй* ж. и м. 1. половина; середина; ~ *دوهمه* в вторая половина века; *د مارچ* *د مياشتى په اول* ~ *كښى* в первой половине марта; *د كال په* ~ *كښى* в середине года; ~ *دوي* ~ *په سمه* ~ *دوي* ~ ровно (точно) посередине; 2. *اټرېب.*: ~ *دوي* ~ *دوې* две половинки; *پيله* ~ полусонный; *ولارل* ~ половина людей ушла; *كول* ~ делить пополам; *كېدل* ~ делиться на две части; *د خړخړول* *باندې* ~ *قيمت* ~ *په* продавать за полцены.

نيمائى دائره *нимáйй дáйрэ* ж. полукруг.
 نيمائى قطر *нимáйй кутр* м. радиус.
 نيمائى كره *нимáйй куррэ* ж. полушарие.
 نيم بسمل *нимбисмáл* 1) недорезанный, недобитый; 2) полумёртвый.
 نيمبارى *нимбарáй* м. яма для удобрения (на бахче).
 نيم بند *нимбáнд*: *نيم بندى هگى* *глазунья* (ячница).

نيمبولى *нимболé* мн. ж., *نيمبولى* *нимболáй* мн. ж. женское ожерелье (золотой стержень с нанизанными на него стеклянными бусами; вдевается в коздрю или носится на шее).

نيمپو *нимпú* наклонившийся, покосившийся.
 نيمتانه *нимтанá* ж., *نيمتاني* *нимтанáй* м. 1) телогрейка; 2) безрукавка, жилёт из овчины.

نيمتود *нимтóд* субтропический.
 نيمجوش *нимджóш*: *كول* ~ обварить кипятком; слегка поварить.

نيمچكاي *нимчакáй* м. волнистый узор (по краю паласа).

نیمچولی **нимчолай** м. стойбище на полпути от воды.
 نیمچه¹ **нимча** 1) м. помесь, гибрид; **آس می اصل عربی** آس می اصل عربی; **ندی** ~ **ندی** конь у меня не чистой арабской породы, а помесь; 2) мн. м. *ист.* **нимча** (кафирские племена, обращенные в мусульманство).
 نیمچه² **нимча** ж. полушубок.
 نیمخانای **нимдзанай** полуживой.
 نیمخی **нимцай** м. войлок, кошма.
 نیمخام **нимхам** полусырой, полуобработанный; **شیان** ~ полуфабрикаты.
 نیمخوبی **нимхобй** ж. полусонное состояние; **د نیمخوبی** ~ **د نیمخوبی** в полусонном состоянии, полусонный.
 نیمدائره **нимдайра** ж. полукруг.
 نیمدرخت **нимдарахт** м. куст; кустарник.
 نیمدرختی **нимдрацай** полузрелый, полуспелый, незрелый.
 نیمرسمی **нимрасмй** полуофициальный; официальный; ~ **آژانس** официальное агентство.
 نیمرنگ **нимранг** бледный, слабоокрашенный.
 نیمروز **нимроз** м. 1) редко полдень; 2) *ист.* Сенстан.
 نیمرویان **нимрохан** полуосвященный.
 نیمرویه **нимруйа:** **عکس** ~ профиль.
 نیمره **нимра** ж. навес у калитки или ворот.
 نیمزالی **нимзаль**, **нимзалай** пожилый.
 نیمزالی **нимзаль** ж. взрослая дочь.
 نیمزبای **нимзбай** заикающийся.
 نیمساری **нимсарай** м. *см.* نیمسپری
нимсарай м. 1) дурак; идиот; 2) трус.
 نیمسپری **нимсерай** м. мигрень; сильная головная боль.
 نیمغلامانه **нимгуламана** крепостнический; зависимый.
 نیمغلامی **нимгулами** ж. крепостничество; зависимость.
 نیمغرولی **нимгаравлай** полузакрытый.
нимкوتر м. раднус.
нимکاره **нимкара** йсполу; **زمکه** ~ **обл.** земля, сдаваемая в аренду йсполу; **ورکول** ~ **په** ~ **زمکه** **обл.** сдавать землю в аренду йсполу.
нимکورر **нимкурра** ж. полушарие.
нимکاخ, **нимکاخ**, **нимکاخ**, **нимکاخ** полуоткрытый, приотворенный; **کول** ~ **ور** ~ **کول** полуоткрывать, приотворять дверь.
нимکلہ, **нимکلہ**, **нимکلہ** **нимкала** недоделанный; несовершенный.
нимکور **нимкура** 1) живущий на два дома; 2) занятый временно под жнльё (о доме).
нимکای¹ **нимакай** ж. род народной песни.
нимکای² **нимкай:** **ژبه** ~ лепет; **او خوږه ژبه** ~ **او خوږه ژبه** лепет ребенка.

нимкэй³ **нимакэй** м. балкбн.
нимگانای **нимганай** м. 1) пядь; 2) каша из маша с луком.
нимگرم **нимгарм** 1) субтропический; **مخکی** **нимгис** субтропники; 2) тёплый.
нимگارتیا **нимгартйа** ж. 1) недостаток, нужда; нехватка; **پوره کول** ~ **پوره کول** удовлетворять нужды населения; 2) дефект, недостаток, изъян, порок; 3) несовершенство; посредственность; 4) необеспеченность; бедность, нужда.
нимگرای **нимграй** 1. 1) незаконченный, недоделанный; **پاتې شو کار** ~ **پاتې شو کار** работа осталась незаконченной; 2) неполный, несовершенный; 3) в зародыше, в зачатке; незрелый; 4) неполноценный, дефективный; недостаточный; **سړی** ~ **کالیکا** ~ **سړی کول** ~ говорить неясно; 5) посредственный, второсортный; 6) половинчатый; частичный; 7) нуждающийся, необеспеченный; бедный; 2. 1) непбно; недостаточно; 2) бедно.
нимگور **нимгор**, **нимгורי** **нимгорай** половинный; ~ **په** ~ **په** продавать за полценя.
нимگای **нимгай** 1. половинный; **میزان** ~ **میزان** половина (*количества*); 2. м. половина; **کښی** **کښی** ~ **دوهم** ~ **دوهم** во второй половине XIX в.
нимمری **ниммрайай** м. крепостной, зависимый крестьянин.
нимمریتوب **ниммрайитоб** м. крепостничество; зависимость.
нимمړه **ниммрейа** умерший в молодости.
нимمستقل **ниммустақил** полусамостоятельный, полужависный.
нимمانای **нимманай** м. посуда (для кислого молока, вмещающая полмана).
нимووالی **нимволай** м. деление пополам.
нимووال **нимвовал** м. *грам.* полугласный звук.
нимوال **нимвал** *отым. п.* (*прош.* **نی کړ**) 1) делить пополам; разделять, разрезать; **دا غنم نیم کړه** ~ **دا غنم نیم کړه** разделить эту пшеницу пополам; 2) ополовинить.
нимه **ниме** ж. *ед.* от **نیم** 1; **برخه** ~ **برخه** половина; **پس** ~ **پس** полдень; **پس** ~ **پس** спустя некоторое время; **چای چنبیل** ~ **چای چنبیل** выпить чашку другую чая.
нимه **ниме** *стяжение отриц. частицы نه* и *гл.-связки*
нимه **ниме** ж. **نیمه** ~ **نیمه** не знаю.
нимهادی **нимһадй** м. *физ.* полупроводник.
нимه **ниме** **بایا** ж. полценя.
нимهجوهر **нимджауһар** полудрагоценный; **تیری** ~ **تیری** самоцветы.

نیمه‌خوا *нимакхва* 1) незаконченный, незавершённый; 2) половинчатый; 3) непостоянный, неустойчивый; 4) не достигший цели; *وم زه هم* ~ я тоже был разочарован; *كبدل* ~ *см. гл. а*) умереть молодым; б) быть незаконченным, незавершённым; *برخه* ~ несбывшаяся мечта; *پلار* ~ *ستا* твой преждевременно умерший отец.
 نیمه‌خواله *нимакхвалэ* неясный, невнятный; *ویل* ~ *به* говорить неясно.

دائره *німа дайрэ* ж. полукруг.
روخ *німа рвадэ* ж. полдень.
شبه *німа шпа* 1. ж. полночь; 2. в полночь.
غرمه *німа гарма* ж. время после полудня.
غلامی *німá гулámí* ж. крепостничество.
کوره *німа куррá* ж. полушарие.
لار *німа лár* ж. полпути.
نیمه‌واپل *нимавáвэл* м. грам. полугласный звук.
نیم‌هودی *нимháвдáй* м. срок пользования кяризом.

روخ *німа врадэ* ж. *см. نیمه‌روخ*
نیمی *німáй* 1. м. половина; 2. половинный; *کول* ~ *تر کوره* а) делить пополам; б) делиться *чем-л. с кем-л.*; *کوره* до дома оставалось ещё полпути; *کبدل* ~ делиться, быть разделённым пополам.
 2. *1 نیمى* ж. ед. *от نیمى*² *نیمی*.
 1. *1 نیمى* ж. мн. *от نیمى*² *نیمی*.
 1) *نیم شو* *нимедóл* *отым. нп. (прош.)* быть поделённым пополам; 2) уменьшаться вполювину.

نین *найón* м. кусочек мяса.
نینه‌کە *нінзэ́ка* ж., *نینه‌کە* *нінзэ́ка* ж. диал. *см. نانێکه*

نینه‌کە *нінáк* м. врачёк.
نینه‌کە *ненэ́ка* ж. синица.
نینه‌کە *нимакáй* ж. жаворонок короткопалый — *Catantrella brachydactyla*.

نینه‌کانی *нінгáнай* м. пядь (*напр. земли*).
نینه‌گەل *нінгéл* н. (*прош. нінге*) алкаты, жаждать.
نینه‌گەل *нінавéл* н. *см. ننول*
نینه‌وونی *нінаáунай* м. *см. ننونی*
نینه‌وایی *нінáвай* м. рукоять (*плуга*).

نینه *німá* ж., *обычно мн.* *нینه* *ніне* поджаренные зёрна; *نینه‌نینه‌ کبدل* *ніне́ніне́ кáвдл* ~ поджаривать зёрна; *نینه‌نینه‌* *ніне́ніне́* поджариваться (*о зёрнах*); *نینه‌* ~ *نینه‌* (нине́) *нине́* загораться желанием (*приобрести что-л.*); *نینه‌ دى* *ніне́ дí* *دا* *погов.* это непосильный труд; *نینه‌ دى* *ніне́ дí* я извёлся, нзмучился.
نینه‌دەل *нінедéл* *нп. см. نینه‌دەل*

نینه‌دەل *ніневáлá* м. рабочий, поджаривающий чалтык.

نیول *ні́ав* м. 1) стойнка, останёвка; 2) пауза; 3) поджидание *кого-л.*

نیول *на́йу* *стяжение отриц. частицы نه* *и гл.-связки* *مور هغه قوم* ~ *چه...* мы не такой народ, чтобы..., мы не такие люди, чтобы...

نیول *ні́в* *имперф. от نیول* 1.
نەوا *невá* ж. Невá р.; *سیند* ~ *د* Невá р.
نیول *ні́вáй* *потенц. ф. от نیول* 1.
نیوترون *ні́уטרón* м. нейтрон.
نیورستن *ні́урастенí* ж. неврастения.

نیوز *ні́вэ* м. диал. паводок; наводнение; потёк (*о реке и т. п.*).

نیوزلاند *ні́уэ́ланд* м. Новая Зеландия.
نیوکه *ні́вáка* ж. невеста; *کول* ~ *ورته* сосватать кому-л. девушку.

نیوکه *ні́вáка* ж. 1) захват; *کول* ~ захватывать что-л.; 2) аренда.

نیول *ні́вэл* 1. н. (*наст. нисí, прош. [ه] نیو*) 1) брать, хватать, схватывать; ~ *له لاسه (ترولاس)* хватать за руку; *د پری سر* ~ брать за руку; ~ *له لمنی* хватать за подол; ~ *لو* ловить конец верёвки; 2) ловить, добывать (*на охоте*); ~ *لو* ловить птиц; 3) задерживать; ~ *لو* задерживать вёбра; 4) держать; *آس ئی ونیسه* подержи его коня; 5) занимать; захватывать, оккупировать; *هغه بهار عسکرو* войска захватили город; ~ *لهای* занимать место; *سیند یخنی نیسی* селиться; 6) затягиваться, подёргиваться; *ره‌کە* *подёргивается льдом*; 7) давать, приносить (*плоды и т. п.*); *دا وئى بنه حاصل نیولی* это дерево далó много плодóв; ~ *لو* *давать колос, колоситься (о пшенице)*; 8) вмещать, помещать; *دای گری پری او به ونیولی* в этот кувшин вошло много воды; 9) попадать, задевать (*о пуле*); *د کابل شاوخوا غرو نیولی ده* *Кабу́л* окружён гóрами; 10) брать в аренду, арендовать, нанимать; *د کابل شاوخوا غرو نیولی ده* *Кабу́л* окружён гóрами; 11) брать на работу, нанимать; ~ *لو* нанимать слугу; ~ *لو* брать носильщика; 12) поражать (*о смерти, болезни и т. п.*); *تاسی پرون* ? *تاسی پرون* ? *зап.* у вас вечером был приступ лихорадки?; 13) покрывать, облицовывать; 14) охватывать, окружать; *د کابل شاوخوا غرو نیولی ده* *Кабу́л* окружён гóрами; 15) направлять, нацеливать; *د کابل شاوخوا غرو نیولی ده* *Кабу́л* окружён гóрами; 16) принимать (*решение, меры и т. п.*); 17) брать курс, направление (*о самолёте, корабле и т. п.*); 18) соблюдать (*напр. пост*); 19) убирать, укорачивать; *كبدل* ~ *страд.* а) быть взятым, схваченным; *هغه به تر نظارت لاندی ونیوه شی* он бۇдет взят под надзор; б) попадаться, быть пойманым; *غول و نیول شو* вор пойман; в) быть захваченным, зányтым, оккупиро-

ванны; г) вмещаться, помещаться; д) быть задётым (*пулей*); е) быть взятым в аренду, арендоваться; ж) быть взятым, принятым на работу; наниматься; з) покрываться, облицовываться; и) быть охваченным, окружённым; к) заболеть, разболеться; *شو و نیول شو* у меня разболелась голова; л) направляться, нацеливаться; м) приниматься (*о решении, мерах и т. п.*); *په ښه ډول ترتیبات* ~ приняты соответствующие меры; н) соблюдаться (*о посте*); о) быть включённым; *دغه مسئله د خبرو* вопрос был включён в повестку дня; п) закрываться (*об отверстии, дыре*); 2. мн. м. 1) хватание, схватывание; 2) ловля; пойма; арест; 3) захват, занятие, оккупирование, оккупация; 4) наём, аренда; 5) покрытие, облицовка; 6) охват, окружение; 7) принятие (*решения, мер и т. п.*); 8) соблюдение (*поста*); 9) укорачивание; \diamond ~ *څوك له سره* ~ *ژبه ئې* заменить отца; *ژبه ئې* он прикусил язык; *ژبه ئې و نیوله شو* он стал занкаться; *ژبه ئې* чтоб у тебя отнялся язык!; *احمد ئې* он завёл долгий разговор; *مجان عاجز ئې* они признали Ахмеда убийцей; ~ *مجان* приbedняться; *مجان نیولې* он прославился на весь свет; *مجان نیولای نشی* он не может сдержаться; [*د رادیو*] произошёл солнечное затмение; *لمر تندرې و نیو* ~ *سټېشن* слушать (принимать, ловить) радио [передачу]; *په خبرو و نیول شو* он не умолкает; *کپړی* он втянулся в беседу.

نیولیا нивэляй ж. захват, пойма; задержание; пленение.

*نیولی*¹ нйблай м. см. *نولی*¹

*نیولی*² нивблай 1. прич. прош. от *نیول*; 2. вялый, неэнергичный; *سړی* ~ вялый человек; 2) сдержанный; приглушённый; *آواز* ~ негромкий голос; 3) начинающийся; 4) тесный, узкий.

نیون небн м. неби.

نیونک нивнак м. щипчики (*для выдёргивания волос*).

نیونه нивэна ж. см. *نیول*; 2; *کول* ~ *په بانی* охотиться с помощью ястреба.

نیونک нивунай м. см. *نیونک*

*نیوه*¹ нивэ имперф. мн. от *نیول* 1.

*نیوه*² нивэ мн. м. см. *نیول*; 2; *ورکول* ~ а) поддаваться; б) попадаться (*о воре*).

*نیوه*³ нивэ ж. рукоять (*плуга*).

*نیوی*¹ нивэй зап. имперф. от *نیول* 1.

*نیوی*² нивэй вж. *نوی*⁴

نیویارک нйуайрк м. Нью-Йорк г.

نیهام нйхам см. *نیهام*

نیهامول нйхамавол отым. п. см. *نیهامول*

نیهامدل нйхамедэл отым. кл. см. *نیهامدل*

نی нэйе стяжение отриц. частицы *نه* и гл.-связки *ئې*

نیел нйел м. 1) духота; 2) влажность, сырость (*воздуха*); 3) сырая погода.

نیелجن нйелджен 1) душный; 2) сырой, влажный (*о воздухе, погоде*).

ن

ن нун тридцать седьмая буква афганского алфавита; в начале слов не употребляется, произносится как ретрофлексное н.

ن нун м. название буквы *ن*

نـ нэй ж. суффикс имён существительных, напр.: *توکئی* плевательница.

و

*و*¹ вэв тридцать восьмая буква афганского алфавита; цифровое значение по абджаду 6.

*و*² ву, во прош. гл.-связки 1) 3 л. ед. был; *چېری* где он был?; 2) 3 л. мн. диал.: *و* где он сидели.

*و*³ ва ар. союз н; *و غیره* и так далее, и т. д., и тому подобное, и т. п.

*و*⁴ вэ предлог, обычно сочетается с послелогом *ته*

(в поэзии *ته* может опускаться): *دا کتاب واحد ته ورکه* дай эту книгу Ахмеду.

*و*⁵ во диал. см. *هو*⁵

*و*⁶ ве вост. разг. вж. *وي*⁶, см. *ويل* он сказал.

و вэ, вб, вб, вб *преверб*, служащий для образования сов. вида простых глаголов 1) ставится непосредственно перед глаголом, напр.: *وتړه!* привяжи!; *ووايه!* хот и он поднялся; 2) может быть отделён от глагола несколь-

кими словами (частицами), напр.: **ور و به ئى لېږم** я пошлю её им; **به دى نه بخنيم** я не прошу тебя; 3) с глаголами, начинающимися с «а», сливается с начальным гласным в один слог **vā**, напр.: **والوت** он полетел, он взлетел; **توپک دى واخيست؟** ты взял ружьё?; **وا مى خيست** да, я взял.

vā у, о, вэ соед. гласный и, да, обычно в словосложениях, напр.: **زرغونه** и **رېدوگا** мера, мероприятие; или в устойчивых словосочетаниях, напр.: **واوشا** вост. вокруг; окрестности; **کاروبار** дело, занятие, дела.

vā в ар. в клятвах, напр.: **والله** о, аллах!

vā о, 6, у флексия косв. мн. имён существительных, прилагательных, местоимений и числительных, напр.: **به لويو کورونو کښى** скажи людям; **ته ووايه** в больших домах; **دهغو** их.

vā 6 м. и ж. уменьш.-ласк. суффикс имён собств., напр.: **سادو** Сад6; **ولو** Вал6; **دورخو** Дурх6.

vā 6 усил. суффикс имён прилагательных, напр.: **وساىتى** усатый; **وخپتو** пузатый.

vā у, 6 личная глагольная флексия I л. мн., напр.: **مو** идём; **کوو** делаем.

vā 6 личная глагольная флексия 3 л. ед. прош. в халло-момандском и некоторых других диалектах, напр.: **واختو** [он] поднялся, взобрался.

vā разг. I. м. **وايه**; **وايه** [ты] говоришь; **ته به وا** словно, как будто; 2. почти; **ته که سينه ده** у него борода почти седая.

vā: **کول** ~ охот. обучать (ловчую птицу).

vā стяжение преверба **vā** и «а» в начале глаголов, напр.: **والوت** [он] полетел, [он] взлетел; **واندخلى** [он] не взял.

vāбастагі ж. 1) зависимость; 2) редко родство.

vāбаста I. 1) связанный с чем-л.; 2) зависящий от кого-л., чего-л.; 3) прикрепленный к кому-л., чему-л.; 2. м. (мн. **vā**бастаган) 1) приверженец; сторонник; 2) редко родственник.

vāпас I. 1) последний; 2) вернувшийся; 2. назад, обратнo; **وارسپدل** ~ возвращаться домой, к себе; **روانپدل** ~ отправляться домой, к себе; **غوښتل** ~ требовать обратнo; **په [را] کښل** ~ возвращаться, вернуться; **په [را] تلل** ~ отказываться от своих слов.

vāпася ж. 1) возвращение; 2) обл. воен. отступление, отход.

vāп6р м. редко парох6д.

vāt м. дефект, недостаток.

vāтарм6рк м. водяной знак.

vāt м. м. 1) выход; выезд; 2) вытекание (рек); 3) отправление; 4) вылупливание (птенцов); 5) опухание, распухание; 6) выдавливание (дна посуды и т. п.); 7) выпадание; 8) вывих; 9) уход (с работы, со службы), увольнение; 10) выход из состава чего-л.; 11) выход (из печати), издание, опубликование; 12) выпуск (напр. продукции); появление; 13) горн. добыча.

vāt мперф. мн. от **وتل**

vāt м. (мн. **vā**tūna и вост. ж. мн. **واتې**) 1) дорога; 2) проспект; широкая улица.

vāt м. эл. ватт.

vātмеч м., **vā**tмечай м. дальномер.

vāt6n м. 1) расстояние, дистанция, промежуток; 2) мат. измерение; ~ на равном расстоянии; 3) три измерения (длина, ширина, высота); протяжение, протяжённость.

vāt6n санджавункай м., **واتن ښودونکى**

vāt6n 6дункай м. тех. секстан[t].

vāt6y м. сила, мощь.

vāдж м. 1) обмен; 2) меновой товар; **کول** ~ обмениваться, меняться; **په سودا کول** ~ вести меновую торговлю; **ورکول** ~ менять товар.

vāджиб ар. 1. 1) обязательный, непремённый, необходимый; **لوى شکر ورباندى ~ دى** ему следует быть очень благодарным за это; **کول** ~ делать обязательным, непрёмным, необходимым; 2) достойный, подобающий; 2. м. (мн. **vā**джибат) 1) долг, обязанность; 2) мн. религиозные предписания.

vāджиб-арри'6й6 ар. 1) заслуживающий внимания; 2) простительный.

vāджиб6й ар. обязательный, непрёмный; необходимый; полагающийся.

vāцай м. щека.

vāид ар. 1. 1) единственный; **زوى** ~ единственный сын; 2) единый, общий; целый; **قاعدۀ عامه** (единое) правило; **حکم** ~ общее единое мнение; 3) определённый; 4) отдельный, индивидуальный; 2. м. 1) единица; ~ **د پيسو** денежная единица; 2) единица (хозяйственная и т. п.); 3) целое, комплекс.

vāh6 ж. ар. оазис; ~ **سمره** зелёный оазис.

vāх межд. увь6, ох1, эх1; **کول** ~ обать, ахать.

vāха разг. I. повел. сов. от **واخه**; 2. начиная, считая от; **د هندوکش** **تول غرونه** все горные хребты, начиная с Гиндукуша...

(напр. в журнал, в список); 3) поступать, прибывать; 4) входить; въезжать; 5) возникать; 2. мн. м. см. واردېده وارېده **vāridedā** мн. м. 1) ввоз, импорт; 2) занесение, внесение (напр. в журнал, в список); 3) поступление, прибытие; 4) вход; въезд; 5) возникновение.

وارد **vārd** м. обл. палата (в больнице); ~ خيراتى палата, в которой больные содержатся на благотворительные средства.

وارس **vāras** м. контролёр; инспектор.

وارسا **vārsā** ж. Варшава г.

وارسى **vārasī** ж. контроль; инспектирование; проверка; надзор.

واريت **vāriht** м. см. اوريت

وارگرى **vārgaray** м. человек, имеющий право по очереди пользоваться чем-л.; ~ شوک دى ~ چى دژړندى ~ چى دژړندى ~ شوک دى? ~ چى دژړندى ~ چى دژړندى ~ شوک دى? очередь сдавать зерно на мельницу?

وارگه **vārgā** ж. обл. неподобающее дело; неуместная вещь.

وارگه **vārgā** мн. м. диал. см. اوړه

وارنت **vārant** м. 1) обл. приказ об аресте; 2) торг. вара́нт.

واروپار **vārupār** м. чувства; моральное состояние.

واروپار **vārupār** ² насквозь; с обеих сторон.

واره **vāra** ж. 1) подходящий, удобный случай; ~ كتل ~ ждуть случая; ~ گورى ته خپلى واري ته ждёт подходящего случая; ~ کول ~ пользоваться случаем; 2) выгода, польза.

واره **vāra** парн. к. خواره

واره **vāra** ³ косв. ед. и кратк. мн. от وار

وارامن **vāramān** полезный; выгодный.

وارى **vāray** м. см. وار ¹; ~ کول ~ а) чередоваться; б) наносить удар.

وارى **vāri** м. жертва; ~ کول ~ сл. гл. приносить в жертву.

واربانت **vār[n]bānt** м. вариант.

واريز **vāriyāz**, **vāriyāz** чередующийся, перемежающийся; **vāriyāz** перемежающаяся лихорадка.

واره **vāra** мн. м. анат. кости пятки.

واره **vāra** 1. мест. опред. весь, вся, всё; все; **vāra** 2. все это после всех, за всеми; **vāra** 3. ~ خلک ئى وائى ~ все это говорят; **vāra** 4. ~ هغيسى دى ~ они все такие; 2. всё в целом, целиком; ~ لس ~ все десять.

واره **vāra** ³ м. мн. и косв. ед. от وار

واره **vāra** харцавункай м. мелочной торговец.

واره **vāra**-зиге мн. м. дети.

واره **vāra**-вэ-зэрэ, **vāra**-у-зэрэ мн. м. стар и млад.

وارى **vāri** парн. к. کارى

واز **vāz** открытый, раскрытый, отворенный; ~ کول ~ см. ازول

واړولى **vāz[x]vūlay** 1) разинувший рот, с открытым ртом; 2) крайне удивлённый, ошеломлённый; обалдевший; ~ سرى ~ разиня.

واړده **vāzda** ж. вост. см. وازگه; ~ د نسى ~ нутряное сало.

واړسترگى **vāzstergay** 1) с открытыми глазами; 2) нескромный, бесстыдный.

واړکت **vāzkit** м., **vāzkit** м. см. واکت

واړگه **vāzga** ж. сало.

واړول **vāzavól** отым. п. (прош. واز ئى کړ) 1) открывать, раскрывать, отворять; 2) разевать (рот, пасть).

واړه **vāzē** ж. (мн. وازى **vāzē**, وزې **vāzē** и м. мн. وازونه **vāzūna**, زونه **vāzūna**) 1) мера длины, равная 2,134 м (применяется чаще всего при измерении верёвок); 2) шаг (коня).

واړه **vāza** 1) ж. ед. от واز; 2) употребляется в ряде геогр. названий, напр.: **vāzaxva** (в Южном Афганистане).

واړه **vāza** **x[v]ulā** ошеломлённый, растерянный; **vāza** ~ быть ошеломлённым, растеряться, теряться.

واړى **vāzāy** м. газ, аршин.

واړى **vāzi** ж. мн. от واز

واړېدل **vāzedēl** отым. мп. (прош. واز شو) 1) открываться, раскрываться; 2) зиять; 3) проявляться, выявляться.

واړگون **vājgūn** редко опрокинутый, перевернутый.

واړه **vājō** имперф. от وژل 1.

واړه **vājō** мн. м. 1) убийство; 2) тушение, гашение (огня); 3) перен. подавление (чувства и т. п.).

واړمه **vāgmā** ж. ветерок; зефир; / см. وږمه

واړست **vāst** зап. гл.-связка прош. 2 л. мн. бълн.

واړسط **vāsit** ар. средний.

واړسطه **vāsītā** ж. ар. (мн. واسطې **vāsītē** и м. мн. ар. واسط **vāsīt**) 1) посредство; **vāsītā** 2... په ~ посредством чего-л.; ~ غوښتل ~ просить о посредничестве; 2) средство;

3) причина; [سره] ~ په دې ~ таким способом, образом;

4) поэтому; ~ په همدې ~ поэтому-то; 4) протекция.

واړس **vāsi** ар. обширный, просторный.

واړکت **vāskāt**, **vāskīt** м. жилёт.

واړسلى **vāsilīn** мн. м. вазелин.

واړسکه **vāsikā** срочно; быстро, мигом.

واړسنگتن **vāshingtan** м. Вашингтон г.

واړى **vāh** м. 1) верёвка (из шерсти или волоса); аркан; 2) воен. португез; ~ او غاړه **vāh** ~ ндт к кому-л. с повинной головой; ~ ستانى واپس! ~ не вели!

право; **خوله ئی** a) выходить из подчинения; **د واکه وتل** он распустил свой язык; он болтает, что вздумается; б) оказываться непосильным; **ورکول** ~ давать, предоставлять власть, право; 2) сила, мочь; **په دې په یوشی رسېدل** ~ быть в состоянии сделать что-л.; **نه رسېدی** a) я не в состоянии купить эту книгу; б) я не в состоянии понять эту книгу; **په دې نه رسېدی** эта ноша мне не под силу; **نه وی** она не в силах сдерживать слёзы; она плаксива; 3) мандат; 2. как вторая часть сложных прилагательных, напр.: **خپلواک** самостоятельный, независимый.

واکدار **vākdār** 1. м. 1) руководитель; правитель; ~ **د امورو** руководители; правители; власти; 2) хозяин; распорядитель; 3) родитель или опекун (жениха, невесты); 2. 1) полномочный; 2) компетентный, полноправный.

واکسين **vāksīn** м. мед. 1) вакцина; 2) прививка; **کول** ~ сл. гл. делать прививку; **کېدل** ~ сл. гл. подвергаться прививке.

واکسينيشن **vāksīnīshn** м., **واکسيناسيون** м. см. **واکسين** 2).

واک لارونکى **vāk larūnkāy** 1. м. руководитель; правитель; представитель властей; ~ **د چارو** руководители; правители; власти; 2. 1) самоуправляющийся; 2) компетентный.

واکمن **vākmān** м. 1) см. **واکوال**; 2) король, царь.

واکمنى **vākmānī** ж. см. **واکوالى**

واکوال **vākwālay** 1. м. 1) руководитель; правитель; властитель; ~ **لوى** ист. атабек; 2) родитель или опекун (жениха, невесты); 2. 1) независимый, самоуправляющийся, суверенный; 2) полноправный; полномочный; имеющий право; 3) руководящий; **واکواله جرگه** правление, руководство, президиум.

واکوالى **vākwālay** м. 1) власть, полномочия; 2) руководство; управление; 3) независимость; самоуправление; суверенитет; государственность.

واکى **vākī** ж. суффикс отвлечённых имён, обозначающий владение, обладание чем-л., напр.: **خپلواکى** суверенитет; свобода, независимость.

واگن **vāgān** обалдённый; ошеломлённый.

واگون **vāgōn** м. 1) вагон; 2) вагонетка.

واگه **vāga** ж., обычно мн. 1) удилá; поводья; вóжжи; 2) руль; штурвал; 3) перен. бразды правления; **په [خپل] لاس كېښ نيول** брать бразды правления в свои руки; 4) чёрный шерстяной очкур с кисточкой.

وال **vāl** м. кит.

وال **vāl** м. суффикс, обозначающий: 1) *обладателя чего-л. или продавца, напр.: بنگر يوال* продавец браслетов; 2) *жителя какой-л. области, напр.: بنپروال* бунерец; 3) *лицо, занимающееся чем-л., напр.: ليکوال* писатель.

وال¹ **vālā** ар. высочный, высочайший, великий (обычно в титулах).

وال² **vāillā** ар. 1. союз противит. а не то, в противном случае; 2. межд. ей-ей!

وال³ **vālā** ж. лёгкая тафта.

وال⁴ **vālā** 1. имеющий что-л., обладающий чем-л.; **تورى** м. обл. владлец, хозяин; ~ **د عقل** умный человек; ~ **ملى جامو** человек, одетый в национальный костюм.

وال **vālā** м. суффикс, обозначающий 1) *продавца или владельца, напр.: آس وال* владлец лошади; **والا** **xātkī wālā** торговец дынями; 2) *лицо, занимающееся чем-л., напр.: ډوډى وال* пекарь.

والاحضرت **vālāhazrat** м. ар. его высочество.

والاشان **vālāshān** м. ар. его превосходительство.

والد **vālid** м. ар. отец, родитель.

والده **vālidā** ж. ар. мать, родительница.

والدين **vālidāin** м. мн. ар. родители.

والساکت **vālsākit** м. [штёрсельная] розетка.

والسلام **vāssalām** ар. вот и всё!

والگا **vālgā** ж. см. **ولگا**

والگى **vālgāy** м. насморк; **ئى دى** у него насморк; **يم** **vālgī**... у меня насморк, я простудился.

والگى **vālgāy** ж. 1) см. **والى**; 2) крепкий корень саксаула.

والله اعلم **vāllāha'lamū** ар. богу лучше известно, бог лучше знает.

واله **vālā**, **vālā** ж. (мн. **والې** **vālē**) арык; канал; речка; **تر وې تيرى پورى ايستل** жаждущего перевести через арык (соотв. обвести вокруг пальца, обмануть).

واله¹ **vāla** ж. диал. суффикс в. **والى**

واله² **vāla** ж. к **والى**

والى **vālī** м. ар. валы, правитель; генерал-губернатор (Кабульской пров.) ист.; ~ **عمومى** генерал-губернатор; ~ **د هندوستان عمومى** ист. генерал-губернатор, вице-король Индии.

والى **vālāy** ж. серьга, серёжка; ~ **د غور** **vālāy** серёжка.

والى **vālay** м. суффикс отвлечённых имён существительных, напр.: **خرنگه والى** качество; **سپين والى** белизна; **والى معتدل** умеренность.

واڻي⁶ *vān* обл. см. *واى*¹

ваба^{ж. ар.} 1) холэра; 2) мор; эпидемия; 3) заболéвший холэрой.

вубаси *vūbāsi* вост. наст. от *ايستل*, *вм.* *باسى*

вабал^{м. ар.} 1) грех; проступок; 2) нездорóвый климат.

вабай^{эпидемический}; *امراض* ~ эпидемические болéзнь, эпидемии.

вабра *vābra* употребляется с названиями цвета в знач. «оватый, *напр.*: *شين ويره* синеватый; *سپين ويره* беловатый.

вубэза *vūbēza* ж. моль.

вабэс *vābās* н *vsēi*; вот и всё!

вубаха *vūbāḥa* диал. повел. сов. от *بېدل*

вобэлта, *vōbēlta*, *وبله*¹ *vābāla* вост. см. (يو له بله);

~ один на другом, в кúче.

вабалá^{ж. срéдство, спóсоб.} *vābalá* ж.

вабалá^{ж. пляска.} *vābalá* ж.

вабиэ *vābiē* упрямый, с нóровом, корови́стый.

вапáр *vāpār* м. 1) торго́вля, ко́ммерция; торго́вая опера́ция; 2) торго́вать, занима́ться ко́ммерцией; 3) торго́вый креди́т; 4) обста́новка, у́тварь (*دېما*).

вапа́ри *vāpārī* м. 1) купе́ц, торго́вец; 2) надё́жный кон-траге́нт.

вапра *vāprā* диал. см. *اېره*

ваг, *vāt*, *вуг* м. 1) уще́лье; ~ *دخرد کابل* Хурдкабу́льское уще́лье; 2) интерва́л, небольшо́й промежу́ток (*о рас-стоянии*); 3) зубе́ц; 4) трещина; щель.

ваг² *vāt* см. *ويت*

ваг³ *vāt* диал. имперф. от *وتل*, *вм.* *ووت*

вага́ра *vāgāra* прош. сов. от *ترل*

вага́вата *vāgāvata* диал. *вм.* *تا ته*

вага́р *vāgār* вла́жный, обильно ороше́нный (*дождями* и т. п. — *о земле*); *كېدل* ~ быть вла́жной.

вага́р¹ *vāgār* 1. м. моли́тва пе́ред сном; 2. единствен-ный.

вага́р² *vāgār* м. *ар.* (*мн.* *وترونه* *витару́на* и *ар.* *اوتار* *vātār*) 1) струна́; тетива́; 2) *мат.* хорда; гилотену́за.

вага́ри *vāgārī* ж. см. *وېترنری*

вага́ра *vāgāra* ж. 1) увлажне́нная земля́; 2) *چه باران وشو*, *چه باران وشو* — *после* дождя́ почва ста́ла вла́жной; 3) *په-ره* благоприятная почва.

вага́ра² *vāgārā* ж. шлю́з; водоспу́ск.

вага́ри *vāgārī* *мн. ж.* обста́новка (*دېما*); у́тварь.

вага́й, *vāgāy*, *вуга́й* м. 1) уще́лье; ло́щина; 2) дымо-воло́к; дымоход.

ватáл¹ *vātál* 1. *нп.* (*наст.* *وزى* *vūzi*, *прош.* *وت* *vūt*) *часто* сочета́ется с местоимениями *ور*, *در*, *را*, *و* выхо́дить; выезжа́ть; ~ *له كوتې څخه* выхо́дить из ко́мна-ты; *په ښكار* ~ он вы́шел из до́му; *له كوره ووت* выхо́дить, выезжа́ть на охóту; ~ *دياندی* выхо́дить; выезжа́ть; 2) вытека́ть, брать нача́ло (*о реке*); 3) отпра́вляться; ~ *سفر ته* отпра́вляться в пу́ть, путеше́ствие; 4) вылу́п-ляться (*о пленцах*); 5) опу́хать, распу́хать; *زما شوڼه* у меня́ распу́хла губа́; 6) быть вы́давленным, вы́битым (*о дне посуды* и т. п.); 7) выва́ливаться, выпá-дать; *دهلك غاښي ووت* у ма́льчика вы́пал зуб; 8) быть вы́вихнутым; *لاس ئي له مروندو وتلي* он вы́вихнул ру́ку; 9) быть отби́тым, отвáливаться (*напр. о носике чайника* и т. п.); 10) соска́кивать, па́дать, сва́ливаться; 11) выда-ва́ться, выступáть; 12) сходи́ть (*с рельсов* и т. п.); *سبز-جاړى د اورگاډي د اوسپني له لاري ووت* сошё́л с рельсов; 13) конча́ться, доходи́ть (*о дороге*); *دا لاره چېرته وځي؟* *وست.* куда́ ведёт э́та доро́га?; 14) уходи́ть (*с работы, со службы*), увольня́ться; *له ماموريت څخه* ~ уходи́ть со слúжбы, увольня́ться; 15) проходи́ть (*о времени*); *د وري مياشت ووته* прошёл ме́-сяц «хамáль»; 16) выхо́дить из соста́ва *чего-л.*; *پوکيداتې*, *оставля́ть что-л.*; ~ *له يوې ډلې څخه* ~ выхо́дить из ко́м-па́нии, общест́ва; 17) быть исклю́ченным из *чего-л.*; 18) по́йти, возни́кнуть (*о молве*); *دا خبره له كومو ووته؟* *لما* *اتنودا* пошёл э́тот слух?; 19) вырыва́ться (*о словах*); *لما* *د خولې نه بي اختياره ووتل...* *вост.* у меня́ неве́льно вы́р-валось...; 20) получа́ться, выхо́дить; 21) выхо́дить, изда-ва́ться, быть опу́бликованным; *د هيواد اخبار هره ورځ* *Газета* «Жева́д» выхо́дит ежедне́вно; *د کتاب مې سر* *кни́га* моя́ вы́шла из печа́ти в э́том году́; 22) выхо́дить, выпуска́ться, появля́ться; *نوي* *ډول طيارې وتلي دي* *новы́е* самолёты́ *нового* ти́па; 23) приводи́ть, *вести* к *чему-л.*; *ويته* *دا* *راووتله* *چه...* *приводи́т* к *тому́, что...*; *из э́того* *вытека́ет, что...*; 24) *горн.* добы-ва́ться; *د رنگه فلزات په ډېره اندازه سره وزى* *добывáется* мно́го *цветных* *метáллов*; 25) быть упúщенным (*напр. о моменте*); 2. *мн. м. см.* *واته* *واته* *واته* ~ *له لاري* ~ *с пути́*; ~ *له کاره* ~ *быть* *негодным*; *له کاره ووت* *дело* *непоправимо*.

ватáлтоб^{м. генна́льность; выдаю́щаяся} *م. جنناليتوب* *م. جلاليتوب* *генна́льность; выдаю́щаяся* *способ-*

ности; *تالابت*.
ватáлай¹ *vātálāy* 1. *прич. прош.* от *وتل*; 2. 1) *отличный*, *высокого* *качества*; *انگور* ~ *отличный* *виноград*; 2) *выдаю-*

ليکوال ~ выдающийся писатель; 3. *вост. усл. и желат. ф. от وتل* \diamond او نه نتلی ~ او не погов. ни рыба ни мясо; ~ несомнённый.

وته *ватэна ж.* 1) *см.* ¹واته; 2) доверие к кому-л.

¹واته *ватэ косв. от* ¹واته

وته ²واته *диал. имперф. от وتل, вж. ووت*

وته *ватэдзай м.* 1) выход (место); 2) сток (озера, *плаотинны*).

وته *ватавёл п. см. ويتول*

وته *ватун м. см.* ¹واته

وته *вута ж.* 1) улица; 2) аллея; *وته* *аллен. د ونو وتي*

وته *вита ж. см.* ²وته

وته *ватá имперф. ж. от* ³وته

وته ⁴واته *ватó мн. м. диал. см.*

وته ⁴ته *вата послелог, чаще в поэзии см.*

وته ¹ватáй *м.* 1) улица; 2) начало (улицы).

وته ²ватáй, *вута́й прич. прош. от وتل, вж. وتلی*

وته ³ватáй *вост. усл., желат. и потенц. ф. от وتل, вж. وتلی*

вж. وتلی

وته ⁴ватé *имперф. мн. ж. от* ⁴وته

وته ⁵вuté *мн. от* ⁵وته

وته ⁶вати *ж. мн. от* ⁶وته

وته *ватедэл нп. см. ويتبدل*

وته *вутих уст. прош. от تبديل*

وته ¹ват м. см. ¹وات

وته ²ват м. дорбга.

وته ³ват м. 1) недостаток; изъян; 2) возражение; про-
тест.

وته *ватáмин м. обл. витамин.*

وته *ватáник м. условленное место сбора.*

وته *ваткát м. встреча.*

وته *вуткáй м. дымоход.*

وته *ватэндóй, ватэндóй эконóмный, бережливый.*

وته *ватнáт м. непрерывный плач, слёзы.*

وته ¹ватá ж. 1) дефект; изъян; 2) *торг. дисконт, учёт*
векселéй; кóл ~ быть дисконтируемым.

وته ²ватá ж. 1) экономия, бережливость; 2) *парн. к*
кته

وته ¹ватáй *м.* 1) лоток мельницы; 2) высокая часть
канáла, под которой устраняется лоток мельницы.

وته ²ватáй *м. (мн. ватáй и وتیان واتیای)* 1) кисточка; помпóн; 2) шёлковые пугóвницы на плáтье (для
украшения).

وته ³ватé *мн. от* ³وته

وته ⁴вати *мн. от* ⁴وته

وته *бтай суффикс уменьш., напр.: كچنوتی* маленький.

وته *васикá ж. ар. (мн. وثیقی واثیق واثیق واثیق)* 1) доказательство; 2) договор; 3) документ; справка; ~ *تحریری* письменная справка; 4) гарантия.

وته *титула генерал-губернатора (نائب الحكومه)* его превосходительство.

وته *виджáр см. ويجار*

وته *виджáрвáй м. см. ويجار توب*

وته *виджáранóл п. см. ويجارول*

وته *виджáрай см. ويجار*

وته *виджáредóл нп. см. ويجار بدل*

وته *ваджáйб м. мн. ар. от وجیه*

وته *ваджд м. ар.* 1) восхищённе; востóрг; ~ *راوستل* ~
приводить в восхищённе; 2) экстаз.

وته *видждáм м. ар. совёсть; ته خجالت ايستل*
чувствовать угрызёния совести; *غولول* ~ *خپل* ~
вступать в сделку с совёстью; *خرخول* ~ *خپل* ~
быть продажным.

وته *видждáнáй ар. морáльно.*

وته *видждáнфурóша* подлый, бессовестный.

وته *видждáнй морáльный; وظیفه* ~ морáльный долг;
~ *د چا سره* оказывать кому-л. морáльную под-
дёржку; *مسئولیت* ~ морáльная ответственность.

وته *видждáнйáт м. совёстливость; совёсть.*

وته *вадж'авалмафáсáл м. ар. мед. артрит.*

وته *ваджáл, ваджлáл п. диал. см. وژل*

وته *ваджла ж. диал. см. وژلون*

وته *ваджéна ж. диал. см. وژلون*

وته ¹ваджó *косв. мн. от* ¹وجه

وته *вуджóд ар. 1. м.* 1) существование, бытие; ~
пр *ا* ~ *پیدا کول*, *په* ~ *راتلل* ~ *راورل* ~
осуществлять; *او* *ازگلیادها و ت. п.*; б) осуществляться; *لرل* ~
существовать, имётся; 2) существо, организм; тóло;
3) существо, врач осмотрел меня; *داکتر زما* ~ *وکوت* ~
индивидуум; особа, персóна; 4) наличность, наличие;
5) *редко* мужской детородный член; 2. *предик.* существующий;
دی *وجودی نظری* существует много различных мнённий; \diamond *یو.* ~
единое целое.

وته ¹вуджóд *ар.* 1) индивидуальный, личный; 2) сущест-
венный; \diamond *مذهب* ~ *فلسفه*, ~ экзистенциализм.

وته ²вуджóд *ж. мн. ст* ²وجود

وته ¹ваджó *м. мн. ар. от* ¹وجه

وته *вуджóхáт м. второе мн. от* ¹وجه

وته *ваджh[a], ваджá[h] ж. ар. (мн. واهی واهی واهی واهی)* *م. мн. ар. واهی واهی واهی واهی*
د دي 1) причина; повод; основáнне; *د دي* ~
вот ~ *دا ده چه* ~ *ده؟*, *دا ده* ~ *ده؟* ~
в чём дело? ~ *ده؟* ~ *ده؟* ~ *ده؟* ~
в чём причина; вот почему; *ده؟* ~ *ده؟* ~ *ده؟* ~

له دي ~ نه، له دغی ~ نه، پدی ~ نه، په دی вот поэтому-то; په دی ~ [سر] ~ по этой причине, поэтому; ~ په دوو وجهو ~ по двум причинам; ~ په ډېره بڼه ~ с большим основанием; ~ په ښه ~ 2) сторонá, аспект; 3) сўмма (денег); وجهی ~ наличные деньги; 4) грам. наклонение; 5) внешний вид, внешность.

وجه² ~ вуджа ж. затýлочная впадина.

وجه³ ~ вуджа ж. зап. жила; сухожилие.

وجه¹ ~ ваджа ж. см. وجه¹

وجهی¹ ~ ваджий грам. модальный; ادوات ~ модальные частицы.

وجهی² ~ ваджий ж. мн. от وجهه

وجهه ~ ваджиба ж. ар. (мн. وجهي ~ ваджибе и м. мн. ар. وجهي) ~ обязанность; وجائب او وجائب ~ обязанности.

وجهه ~ ваджиба ж. ар. мораль (басни и т. п.).

وجه ~ вач, вуч 1) сухой; чёрствый; بوتي ~ сухой куст; ~ وجه ډوډی ~ а) сухой хлеб; б) один хлеб, только хлеб; ~ لارگی ~ сухие дрова; اودس ~ омовение; كال ~ сухой, засушливый год; ~ تپ ~ совершенно сухой; 2) сухой, безводный; ډاگ ~ сухая степь; 3) бесплодный; 4) сухопарый, худой; سړی ~ сухопарый, худой человек; 5) сушёный; вяленый; سابه ~ сушёные овощи; وجی مېوي ~ сухофрукты; ~ وجه غوښه ~ а) постное мясо; б) вяленое мясо; 6) сухой, скучный, неинтересный; 7) не имеющий огласовки (о согласном звуке); ~ په موجه ~ попусту, зря; ~ وجه خبری ~ неприятные слова; ده ~ он ничего не боится; ~ او لاند سره نغښتل ~ а) валить всё в одну кучу; б) ругать всех без разбору.

وجه اورغوى ~ 1. скупой; 2. м. скупец.

وجه ~ مقابلې ته تيار ~ зря, попусту; ~ وجه اوچت ~ он зря противится.

وجه ~ اوچت ~ диал. см. اوچت

وجه ~ 1) сухость; 2) безводие; 3) бесплодность, бесплодие; 4) сухопарость, худоба.

وجه ~ اوچتول ~ п. диал. см. اوچتول

وجه ~ اوچتوب ~ ж. см. اوچتوب

وجه ~ اوچتېدل ~ п. диал. см. اوچتېدل

وجه ~ وچر ~ анакомый; известный.

وجه ~ وچسترگي ~ бесстыжий, нахальный; нескромный.

وجه ~ 1) скупой; 2) испорченный (о пище— из-за грязной посуды).

وجه ~ وچکالی ~ ж. засуха; ~ ده ~ в этом году засуха, этот год засушливый.

وجه ~ وچکالی ~ ж. неол. карандаш.

وجه ~ وچکول ~ ж. (мн. وچکلان ~ вачкула) валух, кастрированный баран.

وجه ~ وچکلک ~ 1) совершенно сухой; 2) оконченный; 3) худой, тощий; тщедушный; 4) остолбеневший; недвижимый; 5) перен. чистейший; ~ وچکلون ~ чистокровный пуштун; 6) перен. стойкий, непреклонный; ~ وچکلون ~ он совершенно выздоровел; ~ وچکلون ~ а) запнуться; осесть; б) остолбенеть; в) упорствовать, настаивать.

وجه ~ وچکلول ~ ж. (мн. وچکلولا ~ вачкулай, вачкулай) м. см. وچکلول

وجه ~ وچکلوي ~ ж. тиф.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. 1) полуостров; 2) обл. островок.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. худой; сухопарый.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. 1. м. худая голень; 2. голенастый, с худыми ногами.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. 1) ребёнок, преждевременно отнятый от груди; 2) детёныш, переставший сосать мать; 3) заморыш; 2. заморенный (о ребёнке, детёныше); ~ وچکلوي ~ быть заморенным (о ребёнке, детёныше).

وجه ~ وچکلوي ~ ж. суховатый.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. 1) ногтеода; панариций; 2) болезнь скота.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. бесплодная женщина.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. см. وچکلوي

وجه ~ وچکلوي ~ ж. 1) суходол; неорошаемая земля; бо-

гарь; 2) сýша; 3) засушливость; ~ وجه ~ сильная засуха.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. 1) засуха; ~ وجه ~ сильная засуха;

2) старый курёт; 3) оставшаяся в арыке вода.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. тощий и слабый; тщедушный.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. растопка (щепки и т. п.); сушняк.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. 1) сушить; ~ وجه ~ сушить бельё; 2) вытирать (пот и т. п.); 3) вя-

лить (мясо, рыбу); 4) перен. иссушать.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. безводная пустыня;

2. поражённый, нзумлённый; ~ وجه ~ поражаться, нзум-

ляться.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. обычно м. мн.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. худое и плохое, дурное и хорошее.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. лоб; ~ وجه ~ при-

ветливо.

وجه ~ وچکلوي ~ ж. 1) сýшка, просýшка; 2) вытирание

(пота и т. п.); 3) вяление (мяса, рыбы).

وجه ~ وچکلوي ~ ж. мед. лишай.

وچونى² вучуний м. ягнёнок до пяти месяцев, сосунок.

وچوونى вэчавунай м. 1) промокашка; 2) полотенце.

وچولى вэчелай м. диал. лоб.

وچه вэча 1. ж. ед. от *وچ*; 2. ж. суша, матерья; ~ *پر* ~
 كښى ~ *په* на суше; ~ *او لنده، سيند او* ~ *سۇشا* и море;

وچى لښکر сухопутные войска.

وچى باكو¹ вэчибакъй ж. позыв к рвоте.

وچى پوچى вэчи-пучи ж. мн. чушь, чепуха.

وچيدل вэчедёл *отым. нп. (پرچ شو)* 1) сохнуть, высухаты, засыхаты; пересыхаты (*о реке и т. п.*); *رود*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

у него парализована рука; 4) быть бесплодным; *چشم نيمى شو*

وحشيان вахшиян дикари, варвары; 4) ж. (мн. وحشيانى вахшияни) дикарка.

وحشيانه вахшияна дикий, зверский, жестокий (*о действиях, поступках и т. п.*).

وحشيت вахшият м. ар. 1) дикость; 2) свирепость, люто́сть.

وحى ваһй ж. ар. рел. откровение, наитие.

واحد واحد ар. 1. единый; единственный; 2. один.

واحد واحد ар. 1. единый; единственный; 2. один.

واحد واحد ар. 1) опасность; 2) тяжёлое, угрожающее положение.

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

واخت вахт м. 1) время; поря; *برابر* ~ *خپل* ~ *په* во время, своевременно; аккуратно; ~ *يو يو* ~ *په* одновременно; *په*

крывать дверь; **ور پوری که!** закрѡй, прикрѡй дверь; **ور** *логос.* между ними нет ничего общего; **ور خاوند** а) гостеприимный человек; б) отзывчивый человек.

ور ² *вар, вэр, вур* **1.** *направит. мест. 3 л. ед. и мн.*
1) а) ему, ей; им; б) к нему, к ней; к ним; в) о нём, о ней; о них; г) на нём, на ней; на них; *сочетания с послелогоми и наречиями смотри по алфавиту*; 2) обозначает адресата действия, выступая в функции приглагольного косвенного дополнения (*ставится перед сказуемым*); **ور وچو شوی دی** там построён для него дом; 3) с некоторыми глаголами движения указывает направление действия к нему, к ней; к ним; туда; **ور رسپدل** прибывать, приезжать к ним (к нему, к ней); **ور ورسپدو** *пер* в десять часов мы прибыли в город; **ور وروختل** подниматься, восходить; он поднялся туда; 2. *употребляется в качестве словообразовательного префикса глаголов:* **ور کول**, **ور تلل** и т. п.

ور *вар, вэр* суффикс имён прилагательных, напр.: **ور زره** храбрый.

ورا ¹ *врă, вурă* **ж.** *этм.* невестин пѡезд, пѡезд невесты.
ورا ² *варă* **ар.** 1) далеко; ~ **له** а) издали; б) заранее; **ورا له** раньше был назначен день; ~ **د** *виднѣться издали*; 2) за, по ту сторону; **ورا** *по ту сторону горы, за горой*; 2. *крѡме.*

ورابن *вурăбан* **м.** *1* **ورابانی** *врăбанай* **ж.** участник невестина пѡезда.

ورابند *врăбанд* **м.** верѣвка (*вьюка*).

وراته *врăтэ* **м.** *мн. от* **وریت** ¹

ورات *вирăсат* **ж.** *ар.* 1) наследство, имущество, доставшееся в наследство; 2) наследственность.

وراتی *вирăсатй*, **ورائی** *вирăсай* **ар.** наследственный.

وراحه *врăдза* **ж.** *см.* **وراحه**

وراره ¹ *врăрэ* **м.** (*мн.* **وررونه** *врэрўна* и **وررونه** *врэрўна*) племянник (*сын брата*).

وراره ² *врăра* **ж.** женщина, лишившаяся брата.

وراستول *варăставэл* **п.** *см.* **استول**

وراسته *врăстэ* **м.** *мн. от* **وروست**

وراشه *врăша* **ж.** 1) слово; слова; оборѡт, выражение; 2) речь, разговор, беседа; **وراشه** ~ **کول** ~ разговаривать, беседовать; 3) нрав.

وراکری *врăграй* **м.** кровник.

وران *в[ə]ран* 1) разрушенный, разгромленный; разорѣнный; 2) заброшенный, запущенный; безлюдный; 3) испорченный, приведенный в негодность; 4) расстроенный, собранный; нарушенный; 5) испортившийся, пришедший в негодность; **ورانى شودي** *вост.* прокисшее молоко; 6) подобранный (*о здоровье*); 7) плохой, дурибый; **ورى** ~ плохой, дурибый человек; 8) неверный, ошибочный; **ورانه کلمه** опечатка; 9) собравшийся, неполадивший с кем-л.; 10) недоброежелательный.

وران والی *ж. см.* **ورانیا**
ورانیت *варăнт* **м.** *торг.* варрант.
ورانیت *врăнѡхт* **м.** *см.* **وران والی**
ورانکار *в[н]ранкар* **м.** 1) разрушитель, разоритель; 2) нарушитель, дезорганизатор; 3) вредитель.
ورانکاری *в[н]ранкарй* **ж.** 1) разрушение; разорение; 2) порча; 3) вредительство.

وران والی *врăнвалай* **ж.** 1) разрушение; погром; разорение; 2) заброшенность, запущенность; 3) порча; приведение в негодность; 4) расстройство, нарушение (*напр. равновесия*); 5) развал (*напр. в работе*); 6) подрыв (*напр. здоровья*); 7) собрание; разлад; раздор.

وران والی *врăнавэл* *отым. п. (прош. ى کور)* 1) разрушать, громить; разорять; 2) забрасывать, запускать; 3) портить, приводить в негодность; 4) делать плохим, ухудшать; осложнять; 5) наносить, причинять вред, ущерб; 6) расстраивать, срывать; нарушать; ~ **نقشي** срывать планы; 7) разваливать (*напр. работу*); 8) подрывать (*напр. здоровье*); 9) собрать, вносить разлад; **وران زره** ~ **د** *расстраивать кого-л.*

وران ¹ *врăна* **1.** *ж.* *ед. от* **وران**; 2. *ж.* 1) вражда; враждебность; 2) противодѣйствие; 3) разлад, собрание.

وران ² *врăнэ* *косв. ед. от* **ورون**

ورانى *врăнай* **ж.** 1) вред, ущерб; **ورانى کول** ~ причинить большой вред; 2) изъян, дефект; 3) вражда; 4) собрание; разлад, раздор; 5) смута; 6) разрушение; разорение; 7) расстройство, беспорядок; развал; 8) подрыв (*напр. здоровья*).

ورانى ³ *врăнй* **ж.** 1) разрушение; разорение; 2) порча; ~ **هو** ~ непогода; 3) нашествие.

ورانى ⁴ *врăнм* **ж.** *мн. от* **وران**

ورانى *врăнедал* **1.** *отым. п. (прош. شو)* 1) быть разрушенным, разгромленным, разорѣнным; разваливаться, разрушаться; 2) быть заброшенным, запущенным; 3) портиться, приходить в негодность; 4) быть плохим, ухудшаться, осложняться; 5) быть расстроенным, собранным; нарушаться; 6) быть подобранным (*напр. о здоровье*); 7) собраться; ~ **په ابو** ~ собраться из-за воды; 2. *мн. ж. см.* **وران والی**

وران والی *врăнедэ* **мн. ж. см.**

ورخ **врадэ** ж. *вост.* (мн. **ورخى** **врадэе**, и) день; ~ **بله** на следующий день; ~ **خواره** неприятный, плохой, тяжёлый день; ~ **سترې** суматошный, тяжёлый, утомительный день; ~ **د کار** рабочий день; ~ **سپينه**, ~ **زبا** светлый, ясный день; ~ **ا** лунный; **б)** воскресенье; **в)** *рел.* судный день, светопреставление; ~ **نن** сегодня; ~ **په** ~ **изо** дня в день; **د خوا** ~ **د ورخى** кнбн, днбн; **دوره** **ترخه** ~ **دوره** был очень тоскливым; **ورخى** **ولاري** ~ **ورخى** **هغه** прошлый те дни, времена; **وه** ~ **وه** в один прекрасный день; **ورخى** **يوه** ~ **يوه** когда-нибудь, в один прекрасный день он добьётся своей цели; **ورخى** **يوه** ~ **يوه** растёт с каждым днём (о ребёнке); **ورخى** **كښى** в неделю; через неделю; **په پنځلسو ورځو كښى** в (за) две недели; **ګوزډول** ~ **ګوزډول** ~ коротать время; **ګرزډل** ~ **ګرزډل** изменить кому-л., отвернуться от кого-л. (о счастье); **د مېرمنو** ~ **د ساناکو** изменило счастье; **ګرزډلې وه** ~ **د نهضت** женский день.

врадэпаца ж. *неол.* газета.

врадэпаца ликункай м. *неол.* журналіст.

врадэчарай м. приспособлёнец.

врадэлэй м. *рел.* судный день, светопреставление.

врадэинэй см. **ورخينى**

вэрдэини, **вэрдэини** см. **ورخڅه**.

вэрдэо *ковс.* мн. от **ورخو**

вэрдэо *ковс.* мн. от **ورخه** ^{1,2}

вэрдэу *наст.* 1 л. мн. от **ورتلل**

вэрдэа ж. бровь; **سر ګښل** ~ **بحرول**, **ورخى** ~ **سر ګښل** на-супить брови, нахмуриться; **ورخى** **ګره ورغلو**, **ورخى** **ګره ورغلو** мы пришли к Ахмеду, он встретил нас неприятливо; **ورخى** **ګره ورغلو** он насупился, нахмурился; **ورخى** **ګره ورغلو** ~ **ورخى** ~ **ګره ورغلو** поводить бровямн; **ورخى** ~ **ګره ورغلو** подмигивать.

вэрдэа ж. клещ (овец и коз).

вэрдэа, **вэрдэа**, **вэрдэа** *повел.* *несов.* от **ورتلل**

вэрдэи мн. от **ورخ**

вэрдэи мн. от **ورخه** ^{1,2}

вэрдэи, **вэрдэи** *наст.* от **ورتلل**

вэрдэй *повел.* *несов.* мн. от **ورخى**

врадэинэй 1) ежедневный; **اخبار** ~ ежедневная газета; 2) повседневный; **ورخينى چاري** ~ повседневные дела; 3) дневной; **مزل** ~ дневной перегон; **رواج** ~ существующий обычай; **شيان** ~ **врадэинэй**... товары широкого потребления, первой необходимости.

варцэха 1) от него́, от неё; от них; у него́, у неё; у них; **واخله** ~ **كتاب** возьми у него́ книгу; 2) из него́, из неё; из них.

варцэж м. см. **ورسک**

варцэрма прилегающий, примыкающий, смежный.

варх м. 1) ручеёк; 2) джуяк, джояк, арычо́к; ~ **ارچکي**, орошающие поле; **پرې کول** ~ прорыва́ть ход в джояк; **تړل** ~ закрыва́ть вход в джояк; ~ **خلاصول** пуска́ть воду по джояку; 3) шлюз (**арыжа**); 4) перемычка.

варха́рай м. *бот.* портулак.

варха́рай м. чума́ (*мелкого рогатого скота*).

вархпу́ла ж. с.-х. способ полива земли.

вархатал мн. (*наст.* **ورخپژى**, *прош.* **وروختو**, мн. **ختل**) 1) напада́ть; 2) см. **وروختو**

вархатана́й м. предшественник.

вархатана́й ж. к **ورختنى**.

вархэ́та ж. нападе́ние.

вархата́ во-первых, прежде всего; ~ **له** с са́мого нача́ла; *понервонача́лу*.

вархата́ *прош.* *несов.* ж. от **ورختل**

варха́р м. 1) толпа́; 2) см. **ورخره**

вархарэ́ла ж. *диал.*, **ورخره** **вархэ́ра** ж. сор, му́сор.

вархи́ра ж. па́кость, га́дость; неприятность, ка́верза.

вархи́за ж. земля, ороша́емая ары́ком.

вархимдэа ж. вре́мя пе́ред полу́днем; /см. **ورخمکى**

вирд м. *ар.* (мн. **вирду́на** и *ар.* **اوراد** **авра́д**) 1) чтéние ко́ра́на по частя́м; 2) ежедневное задáние, упражне́ние.

вард м. *ар.* рёза.

варда́шт м. *торг.* забор, поку́пка; **د** ~ **ورداشت** заборная кни́жка.

вардэ́ғари порученный (о деле); **د** ~ **کارونه اجرا** ~ **کول** выполня́ть поруче́ния.

варда́к, **варда́г** 1) мн. м. **варда́ки** (племя); 2) м. **варда́к**; 3) **وردگو** (ولاية) **Варда́кская** провинция.

вардэ́мэха приступивший к чему-л.; **د** ~ **کار ته** ~ **کېدل** братья за де́ло.

вурди́ ж. *обл.* *воен.* фо́рма, обмунди́рование.

варраседа́л мн. м. дости́жение (*цели*).

ورسپدلی *варраседалай* причинённый; زیان ~ причинённый ущерб.

ورول *враваёл* *п.* (*прош.* *ورواوه*) 1) рвать, разрывать; 2) раскálывать; 3) отдира́ть.

ورونه *враваёна* *ж.* 1) разрывáние; 2) раскálывание; 3) отдира́ние.

ورپدل *враведёл* *мл.* (*прош.* *وورپده*) 1) рва́ться, разрывáться; распóлзаться, разлезáться; 2) раскálываться; 3) расклéиваться, отклéиваться.

ورپدنه *враведёна* *ж.*, *ورپده* *врөведө* *мн. м.* 1) распóлзание (*ткани*); 2) раскálывание; 3) расклéивание, отклéивание.

ورز *враз* *ж. диал. см.* *ورخ*

ورزده *варздаквал* *п. см.* *كول*

ورزر *вэрзэр* *м. диал.* *пéрепел.*

ورزش *варэйш* *м.* упражнэние, физическая зарядка; гимнастика; ~ *بدنی* физкультура; гимнастика; ~ *بدنی* *كول* заниматься физкультурой, гимнастикой.

ورزشكار *варэйшкар* *м.* физкультурник, спортсмен; ~ *كول* спортсмен-любитель; ~ *كسبی* профессиональный спортсмен.

ورزشكاره *варэйшкара* *ж.* физкультурница, спортсменка.

ورزشگاه *варэйшгаһ* *м.* спортивная площадка.

ورزشی *варэйши* спортивный; *مسابقی* ~ спортивные соревнования.

ورزینت *варээһт* *м. см.* *ورزش*

ورزل *вразёл*, *вэрзёл* *п.* (*наст.* *ورزنی* *варзэни*, *прош.* *ورزوه*) крошáть, измельчáть; нарезать на куски; готовить фарш; ~ *غوبه* рубить мя́со; *ورزلی* *وریجی* мелкий рис.

ورزنه *вразёна* *ж.* крошэние, измельчэние; нарезáние на куски; пригото́вление фáрша.

ورزو *варзө* *ж.* отвращэние; *كول* ~ пнáть отвращэние.

ورزول *врэзавёл* *п. см.* *ورزل*

ورزول *вурзавёл*, *вэрзавёл* *п.* (*прош.* *ورزاوه*) пускáть (*по воздуху*); застáвить летéть; поднимáть (*в воздух*, *напр. самолёт*).

ورزونه *вурзавёна* *ж.* подня́тие (*в воздух*, *напр. самолёт*).

ورزی *вразе* *мн. от* *ورز*

ورزپدل *вразедёл* *мл.* (*прош.* [о] *وورزپد*) быть искрöшенным, измельчэнным; крошáться; быть разрезанным на куски; быть пригото́вленным (*о фарше*).

ورزپدل *вурзедёл*, *вэрзедёл* *мл.* (*прош.* [о] *وورزپد*) 1) летáть, порхáть; 2) поднимáться (*в воздух*, *напр. о самолёте*), взлетáть.

ورزپدنه ¹ *вразедёна* *ж.* крошэние, измельчэние; превращэние в фарш.

ورزپدنه ² *вурзедёна* *ж.* полёт; взлёт, вспáрхивание.

ورزل *вражёл*, *варжёл* *п. см.* *ورزل*

ورزنه *врөжэна*, *варжэна* *ж. см.* *ورزنه*

ورزون *вражун* *м.* 1) разбрöсанность; 2) выбрöсывание, выкíдывание; 3) разбрöсывание, рассэнвание; *د گناه* ~ искуплэние вины́.

ورزونی *вражунай* *м. вид* *каши.*

ورژی *врийже* *мн. ж. диал. см.* *وریجی*

ورپ *враг*, *вурэг* *м.* грíва (*коня*).

ورپه *врөгв* *ж.* блохá; *د غوربحپده* ~ богатство егö пошло пра́хом.

ورپه ² *вургэ*, *варгэ* *мн. м. вост.* молбзиво.

ورساتونی *варсáтунай* *м.* привратник.

ورسای *варсáй* *м.* Версáль *г.*; *معاهده* ~ *د* *ист.* Версáльский договор.

ورستنی *врустэнай* *см.* ¹ *وروستنی*

ورستو *врүсто*, *вурүсто* *диал. см.* *ورسته*

ورستوالی *враствáлай* *м.* гинэние; разложэние, тлэние. (*وروست ئی كړ* *орост ئی* *كړ*) ¹ *враставёл* *отым. п.* (*прош.* *ورستو*) 1) гноить; разлагáть; 2) истрепáть, привестí в негöдность (*о денежном знаке*).

ورستول ² *вэрставёл* *п. см.* *استول*

ورستون *вэрстун* возвращáющийся к немú, к ней, к ним, тудá.

ورستونول *варстунавёл* *п.* (*прош.* *ورستون ئی كړ*) обращáть к немú, к ней, к ним, тудá (*лицо, взор и т. п.*); ~ *مخ* поворачивáться лицöм к немú, к ней, к ним, тудá.

ورسته ¹ *врасá* *ж. ед. от* *وروست*

ورسته ² *врэста* *см.* *ورسته*

ورستی ¹ *врустáй* *см.* *وروستی*

ورستی ² *врасé* *ж. мн. от* *وروست*; *وروستی* ~ нестí чушь, несурáзницу.

ورستپدل *врастедёл* *отым. мл.* (*прош.* *ورست شو*) 1) гннть; разлагáться, тлеть; тухнуть; 2) истрепáться, прийтí в негöдность (*о денежном знаке*).

ورسره *вáрсара* с ним, с нею; с нímн; *بحم* ~ *زه* я идú с ним, с нею, с нímн; *ورسره* *ورسره* при ётом, вмéсте с ётнм; попутно.

ورسك *вэрсáк* *м.* 1) вы́ступ (*горы*); 2) бáшенка (*крепости*).

ورسون *варсун* *м. уст.* совет.

ورتلل *вáрса* *повел. сов. от* *ورتل*

ورسی ¹ *вурсí* *ж. см.* *ارسی*

ورسی ² *вáрсн* *зап. наст. сов. от* *ورتلل*

ورشکت *варшкѣст* м. крах; банкротство.

ورشو *вэршѣ* ж. (мн. *ورشوو* *вэршѣман* и *ورشووگان* *вэршѣган*) 1) пастбище; 2) общественный выгон; 3) *زمونږ او زموږ* 1) у нас с ними общий выгон.

ورشې *вэршѣ* вост. наст. сов. от *ورتلل*

ورېش *в[у]рѣш* м. ветер.

ورېشې *вэрѣшѣ* м. мндаль.

ورېشکې *в[у]рѣшка* ж., *обычно* мн. *ورېشکې* *врѣшки*, *вурѣшки* озноб; *منځې مې ولاری شوې* ~ меня знобит; *у менѣ начался озноб.*

ورېشکې *врѣшкѣ* ж. 1) тесьма; 2) верёвочка; /см. *ورېشکې*

ورېشودل *варѣшодл* п. см. *ښودل*

ورطه *вартѣ* ж. ар. 1) лабиринт; 2) водоворот, пучина; 3) *перен.* трудности.

ورغ *врѣг* м. 1) добросовестность; 2) чувства; *الوتل* ~ лишаться чувств.

ورغاست *вэрѣгѣст* дроблёный (о *крупѣ*).

ورغالی *вэрѣгалѣ* м. 1) см. *اورغالی*; 2) топка.

ورغانې *вэрѣганѣ* м. 1) мука с маслом, которой обмазывают роженицу и новорождённого; 2) обмазывание роженицы и новорождённого мукой с маслом.

ورغړ *вэрѣгړ* м. уклон ручья.

ورغړنه *вэрѣгړна* ж. грязь, в которой барахтается скот (*верблюд, осёл и т. п.*).

ورغړې *вэрѣгړѣ* м. отстой воды; подонки.

ورغستل *вэрѣгѣстл* п. (*прош.* *ورغستل*) рúшить, дробить (*крупѣ*).

ورغستلی *вэрѣгѣстлѣ* мн. м. 1) каша из дроблёной пшеницы; *پخول (کول)* ~ варить кашу из дроблёной пшеницы; 2) *крупѣ*.

ورغلل *вэрѣглл*, *вэрѣглл* *прош.* от *ورتلل*

ورغلی *вэрѣглѣ* *прич. прош.* от *ورتلل*

ورغومی *вэрѣгумѣ*, *вурѣгумѣ* м. см. *مرغومی*

ورغوی *вэрѣгвѣ*, *вэрѣгвѣ* м. 1) лапоть; ~ *د لاس* ~ *вэр-гѣв* лапоть; 2) подошва; ~ *د پېښې* ~ подошва ногѣ.

ورغی *вэрѣгѣ* ж. копоть на потолке.

ورغی *вэрѣгѣ* *прош.* от *ورتلل*

ورق *варѣк* м. ар. (мн. *ورقونه* *вэрѣкүна* и ар. *اوراق* *аврѣк*) 1) лист (*бумаги*); 2) документ; 3) игральный карт; 4) ломтик.

ورقه *варѣка* ж. ар. 1) письмо; 2) лист (*бумаги*); 3) бумага, документ; ~ *د راپورت* ~ докладная записка; *د هويت* ~ удостоверение личности; ~ *د يادداشت* ~ записка, памятка, меморандум.

ورک *врѣк*, *вост.* *вурѣк* 1) пропавший, исчезнувший;

2) пропавший без вести; 3) забытый; 4) пропавший, погибший; 5) погрязший в грехах, порбках; 6) *перен.* погрязший; ~ *په فکر* ~ нерешительный, колеблющийся.

ورکړې *вэркړѣ* *уст. наст.* от *ورکول* *1*, *вм.* *ورکړې* *2* *вариѣв* *имперф.* от *ورکول* *1*

ورکړې *врѣкړѣ* м. 1) пропaja; потеря; 2) гибель; ~ *ئې راغې* ~ он погибает; 3) уничтожение.

ورکړه *варкѣра* 1) в егѣ, еѣ доме, у негѣ, у неѣ; в их доме, у них; 2) к немү, к ней домѣ, к немү, к ней; к ним домѣ, к ним.

ورکړه *вэркѣр* *прош.* от *ورکول* *1*

ورکړه *варкѣр* м. мякина кукурузы, риса.

ورکړه *варкѣрн* м., *ورکړنه* *варкѣрна* ж. см. *ورکړه* *3*

ورکړونې *варкѣрунѣ* м. тот, кто дарит, преподносит *что-л.*, даритель.

ورکړونې *варкѣруне*; *لور* ~ дочь на выданье; *خور* ~ сестра на выданье.

ورکړه *варкѣр* *прош.* мн. от *ورکول* *1*

ورکړه *варкѣр* мн. м. 1) дача, отдача; вручение; передача; 2) предоставление (*напр.* *отпуска*); 3) плата, уплата, оплата, платёж; 4) преподношение; дар; дарование; 5) продажа.

ورکړه *вэркѣра* *прош.* ж. от *ورکول* *1*

ورکړه *вэркѣра* ж. 1) см. *ورکړه* *2*; 2) милость; 3) выдача замуж.

ورکړه *вэркѣра* *повел.* сов. от *ورکول* *1*

ورکړه *вэркѣра-рѣкѣра* ж. купля и продажа; торговля; обмен.

ورکړې *варкѣрай* *прич. прош.* от *ورکول* *1*

ورکړې *вэркѣри* *нст.* сов. от *ورکول* *1*

ورکړې *вэркѣри* ж. мн. от *ورکړه* *3*

ورکړې *врѣкړѣ* мн. м. см. *اورکړې*

ورکړې *варкѣрѣ* м. 1) завод; ~ *د جنگلک* ~ Джангалакский авторемонтный завод; 2) мастерская; цех; *ترميماتي* ~ *ремонтная мастерская*.

ورکړې *вэркѣри*, *вост.* *вэркѣ*, *диал.* *вуркѣ* в нём, в ней; в них.

ورکړې *врѣкړѣ* сбившийся с пути, заблудившийся, потерявший дорогу.

ورکړې *врѣкړѣ* весёлый.

ورکړې *врѣкړѣ* м. сказочная птица феникс.

ورکړې *врѣкړѣ* неизвестный, безымянный; безывестный; забытый; /см. *نوم وړکې*

ورکړې *врѣкړѣ* м. см. *ورکړې*

ورکړې *варкѣрѣ* мн. м. спуск; ~ *د کوتل څخه* ~ спуск с перевала.

ورکول¹ варкавал, вуркавал *л. п. (прош. ڪر)*
 1) дава́ть, отдава́ть ему́, ей, им; вруча́ть, передава́ть ему́, ей, им; *داد و کتاب ورکړه* дай товарищу кни́гу; ~ *د نېان* вруча́ть брден; 2) предоставля́ть (*напр. отпуск*); 3) плати́ть, опла́чивать; ~ *د برات* плати́ть по векселю; ~ *د تار پیسې* плати́ть за телегра́мму; 4) преподно́сить; дарова́ть; 5) продава́ть; *دا ختکي په خو* прода́ешь э́ти ды́нки?; 6) выдава́ть за́муж; 7) уступа́ть; ~ *د خپل محای* уступа́ть своё́ мѣсто; 8) удари́ть, би́ть; *2. мн. ж. см. ورکړه*¹

ورکول² вракавал, вост. вуркавал *л. отым. п. (прош. ڪر)*
 1) теря́ть, затеря́ть; *د کتاب می ورک* я потеря́л ту кни́гу; ~ *د لار* сбива́ться с пути́; 2) изжива́ть; устраи́ть; ликви́дировать; ~ *د نقائص* устраи́ть недоста́тки; 3) губи́ть, истребля́ть, уничтожа́ть; ~ *د زراعتی آفات* уничтожа́ть вреди́телей сельско́го хозяй́ства; ~ *د مرگ* погиба́ть, губи́ть себя́; 4) *رازا*. уби́ра́ть; ~ *د کتاب ورک* уби́ри кни́гу!; 5) скрыва́ть, прятать; ~ *د محان* скрыва́ться, прятать́ся; 6) изгоня́ть, выдворя́ть, выгона́ть *коро-л.*; *2. мн. ж. см. ورکونه*²

ورکونه¹ варкавна *ж. см. ورکړه*¹
ورکونه² вракавна *ж.* 1) поте́ря, утере́я; 2) изжитие, искоренение; устранение; ликви́дация; 3) истребление, уничтожение; 4) скрывание, прятание, сокрытие; 5) изгнание.

ورک¹ врѣка *л. ж. вд. от ڪر*; *2. ж.* 1) пропажа (*пропавший предмет*); 2) см. **ورکونه**²; 3) гибель.

ورک² вѣрка *повел. сов. от ڪول*¹

ورک³ вѣрки *см. ڪرکړی*
ورکېدل¹ варкедэл *обл. нп. (прош. ورشو)* 1) дава́ться, выдава́ться; бы́ть выда́нным; 2) предоставля́ться (*напр. об отпуске*); 3) опла́чиваться, бы́ть опла́ченным, выпла́ченным; 4) бы́ть преподнесѣнным, подарѣнным.

ورکېدل² вракедэл, вуркедэл *вост. л. отым. нп. (прош. ڪر شو)* 1) пропа́дать, исчеза́ть, теря́ться; *د چاقو راڅخه* у меня́ пропа́л но́жичек; 2) погиба́ть; 3) сги́нуть, исчеза́нуть; 4) бы́ть истреблѣнным, уничто́женным; 5) изжива́ться; устраи́ться; ликви́дироваться; 6) бы́ть убранным, спря́танным; 7) скрыва́ться, прятать́ся; 8) уди́ра́ть; бажать́; *2. мн. ж. см. ورکېده*

ورکېده вракедэ *мн. м.* 1) пропажа, исчеза́ние; 2) гибель; 3) истребление, уничтожение; 4) изжитие; 5) устранение; ликви́дация.

ورکېښی варкейш *диал. наст. от ڪول*¹

ورگ¹ варг *м.* 1) шерсть (*животного*); 2) на́стриг (*с овцы или верблюда*).

ورگ² варг *м.* 1) годова́лый верблюд; ~ *د یو* годова́лый верблюд; ~ *د دو* двулѣтний верблюд; ~ *د درې* трѣхлѣтний верблюд; 2) бара́н по пя́тому го́ду.

ورگ³ вѣрг *м. вост. см. ڪول*
ورگ⁴ вургад *подлый; бессовестный; ڪرې* ~ подлый человек, подлец; бессовестный человек; смутьян.

ورگدول¹ варгадавал *л. см. ڪول*
ورگدې¹ варгадай *м.* неосторо́жный человек.

ورگه¹ ва́рга *ж. ڪ* **ورگه**² *وروه*¹ *в[у]рага ж. вост. см.*

ورگه³ вургэ *мн. м. вост. молдаво.*

ورگي¹ варгай *м.* дѣрка; око́.

ورگي² ва́рги *ж. мн. от ڪرگ*²

ورگي³ в[у]раги *мн. от ڪرگ*²

ورگينه варгина *ж.* плетѣнный ремень, верѣвка из ко́жи.

ورل вурал *м.* 1) посре́дничество; *ڪول* ~ посре́дничать; 2) призна́ние решѣния посре́дников.

ورلاندې вѣрланде *вост.* под ним, под ней; под нимн.

ورلاره вѣрлара *см. ورته²*

ورلښتی вѣрлаштай *м.* миндаль.

ورلگېد вурлагэд *м. см. اورگیت*

ورلوال вѣрлавал *л. (прош. ڪر)* оплодотворя́ть (*животное*).

ورله¹ вѣрла, вѣрла 1) жере́бая; *د اسپه* ~ жере́бая кобы́ла; 2) бере́менная (*вне брака*); *ڪول* ~ оплодотворя́ть; *د ڪېدل* ~ а) бы́ть жере́бой; б) бере́менеть, забере́менеть (*вне брака*).

ورله² вѣрла *см. ورته*

ورلانا вѣрлана *ж.* праба́бушка.

ورلښتوب вѣрлашоб *м.* 1) жере́бость; 2) бере́менность.

ورلېدل вѣрледэл *отым. нп. (прош. ورله شوه)* 1) бы́ть жере́бой; 2) бере́менеть, забере́менеть (*вне брака*).

ورم¹ ва́рам *ар. л. м.* 1) опухоль; ваду́тость; 2) обилье; 3) *перен.* спесь; 2. *предик.* опухший, распу́хший; ваду́тый; *ڪول* ~ раздува́ть; *د ڪېدل* ~ опуха́ть, распу́хать; раздува́ться.

ورم² варм *м.* соѣтъ, наставление.

ورمښه вармѣга *ж. и вармѣге мн. м., ڪرې* *вармѣга ж. и вармѣге мн. м., ڪرې* *вармѣга ж. и вармѣге мн. м. обл.* сыпь на лице́ у дете́й.

ورمېر вурме́р *мн. м. см. اورمېر²*

ورمولې¹ вурмолай *м.* понос с рво́той (*у ребен́ка, лежащего вниз головой*).

ورمولې² вармолай *м.* заква́ска (*для сыра, творога*).

ورمېر вѣрме́р, вурме́р *ж., ڪرې* *вѣрме́га ж., ڪرې* *вѣрме́г м. вост.* заты́лок; загрѣвок; *د ڪرول* ~ сги́баться.

وروستهدل *вростедэл* *отым. нп. (прош. شو)* 1) гнить, портиться; 2) разлагаться; 3) тлеть.
 1) وروستينبال *врустинбал* *м. диал.* конёц; \diamond *كي* ~ *نه* на-конёц.

وروغوندي *врoгунде* тихонечко.

وروك *врук* *диал. см.* *ورك*

ورو كوونكي *вро* *кавúnкай* 1. замедляющий; 2. *м. тех.* тормоз.

اورول *1* *вуравэл* *п. вост. см.*

ورول *2* *варавэл* *п. см.*

ورولوژی *вироложі* *ж.* вирусология.

ورون *врун* *м. (мн. ورونه* *врунa)* *м.* бедрó; ляжка; *په* *ده* *ورانه* *кнби* *ئي* *گولي* *ده* *ورور* *1* *врoр* *мн. от*

وروني *врoнi* *м. см.*

ورور *варвор* *м.* 1) вяленое мясо; 2) приданое невесты.

ورورو *вроврo* *м.* медленно, тихо́нко.

ورول *варвал* *зап. прош. сов. от*

ور *1* *врo* *косв. ед. от*

ورهسته *врeхистe* *см.*

ورنه *варнeнa* *ж.* занятие; ремесло.

ورهول *врeхвал* *п. (прош. ورهوه)* 1) освобождать, отпускать; 2) избавлять, спасать, выручать.

ورهونه *вархавeнa* *ж.* 1) освобождение; 2) избавление, спасение.

ورهووني *врeхавунаи* 1) освобождающий, отпускающий; 2) избавляющий, спасающий, выручающий.

ورههدل *врeхедэл* *нп. (прош. وورهده)* 1) быть освобождённым, отпущенным; 2) вырываться, бежать (*из плена, неволи*); 3) избавляться, спасаться.

ورههدنه *врeхедeнa* *ж.* 1) освобождение; 2) побег (*из плена, неволи*); 3) избавление, спасение.

ورههدونكي *врeхедунаи*, *ورههدونكي* 1) освобождённый, отпущенный; 2) избавленный, спасённый.

ورههدو *врeхедo* *мн. м. см.*

ورههسته *врeхистa* 1) к ним, к нему, к ней; туда; 2) в сторону; прочь.

وري *1* *варай* *м.* вьюк; груз; *د اوين* ~ *د* *گروز* *верблюда.*

وري *2* *врай*, *вурай* *м. (мн. وري* *ври* *и* *зап. وريان* *ври-ян)* 1) барашек, ягнёнок; ~ *تدى* *новорождённый* *барашек*, *сосунок*; *د* ~ *پوستكي* *мерлушка*; 2) *см.* *2*

وري *3* *в[ə]рай* *ж.* приспособление для заправки цёвок у прялки.

وري *4* *врэй* *ж.* молодая овца, ярка.

وري *5* *в[у]рай* *ж.* десна, дёсны; */см.* *اورى* *5* *в[у]ре* *возелас*, *которым* *прогоняют* *овец.*

وري *7* *вурй* *диал. наст. от* *وريدل* *1*

وريا *1* *варйá* *ж.* дождь.

وريا *2* *варйá* *ж.* край, кайма.

وريت *1* *врит* 1) жареный; 2) *перен.* истёрзанный; *زړه ئي* ~ *هغó* *сёрдце* *истёрзано.*

وريت *2* *врет* *явный*, *видный.*

وريت پيت *врит-пит* *перезаренный*; *подгоревший.*

وريتاول *вритавэл* *отым. п. (прош. وريت ئي* *кp)* 1) жарить, поджаривать; 2) *перен.* терзать.

وريتونه *вритавeнa* *ж.* 1) поджаривание; 2) *перен.* терзание.

وريت *1* *в[у]ритá* 1. *ж. ед. от* *وريت* *1*; 2. *ж.* жарко́е; шашлы́к; ~ *د سيخونو* *д* *шашлы́к*; *كول* ~ *готовить* *жарко́е*; *دeлaть* *шашлы́к.*

وريتاگر *1* *в[у]ритагeр* *м.*, *وريتي* *1* *вритáи* *м.* шашлы́чник.

وريتي *2* *вритe* *ж. мн. от* *وريت* *1*

وريتهدل *1* *вритедэл* *отым. нп. (прош. وريت شو)* 1) жариться, поджариваться; 2) *перен.* терзаться, изводиться; ~ *د بپلتون* *په* *اور* *кнби* ~ *истосковаться.*

وريتهدل *2* *вритедeл* *отым. нп. (прош. وريت شو)* появляться, показываться.

وريتهدنه *1* *вритедeнa* *ж.* 1) жарение, поджаривание; 2) *перен.* терзание.

وريتهدنه *2* *вритедeнa* *ж.* появление, показывание.

وريتهدوني *1* *вритедунаи* 1) жареный, поджаренный; 2) *перен.* истёрзанный.

وريتهدو *1* *вритедo* *м. мн. см.*

وريدجا *ж.* зерно́, зёрнышко *риса.*

وريدجي *ж.* *рис*; ~ *غتي* ~ *толстый* *мучнистый* *рис*; ~ *نري* *тонкий* *стекловидный* *рис*; *ايشبدلي* ~ *отварной* *рис*; *غويي* ~ *плов* *с мясом*; *كول* ~ *очищать* *чалты́к*, *рушить* *рис.*

وريدجينا *ж.* пи́ща, *приготовленная* *на* *риса*; *хлеб* *из* *рисовой* *муки.*

وريد *ж.* *(мн. وريدجي* *вредзе)* *вост.* 1) облако; *تر* *وريدجو* *پورته* *ветер* *нагнал* *облака*; *سره* *راوري* *выше* *облаков*; */см.* *اوريد*; 2) *перен.* тьма, туман; *د ناپوهي* ~ *тьма*, *невéжество*, *власть* *тьмы.*

وريدجا *ж.* *диал. см.* *اريد*

وريدجي *1* *вредзе* *ж. мн. вост. от* *وريد*

وريدجي *2* *вредзе* *ж. мн. диал. см.*

وريد *варид* *м. ар. анат.* *вена.*

وريدل *1* *варедэл*, *варедэл* 1. *нп. вост. см.* *اوريدل* *1*; 2. *мн.* *м.* выпадение осадков; ~ *د باران* *д* *ливень*, *дождь.*

وريدل *2* *варедэл* *нп. см.* *ورريدل*

وريدى *вариди* *ар. венóзный* *(о* *крови).*

сйтъ, предлагать (*резолуцию и т. п.*); г) вручать; ~ استعفا ~ вручать верительные грамоты; *كول* ~ подавать в отставку; д) выдвигать (*кандидатуру*); е) высказывать (*взгляд, мнение*); ж) развивать, двигать вперёд (*напр. науку*); з) подучать, подговаривать; *دا سړی لکه چه* ~ *کړی وی* ~ словно кто-то подучил его; и) создавать; *كول* ~ создавать трудности; к) побуждать к чему-л.; *كول* ~ *كېدل* ~ *را* ~ а) идти вперёд; продвигаться; проходить вперёд; ~ *را* ~ *د چا څخه* ~ *كېدل* ~ подойди сюда!; *پړام. و پړام.* опережать кого-л.; б) стать вперёд; в) предшествовать; г) подходить, приближаться; д) быть представленным (*о ком-л.—при знакомстве*); е) быть представленным (*на обсуждение и т. п.*); быть внесённым, предложенным (*о резолюции и т. п.*); ж) быть вручённым, вручаться; з) развиваться, двигаться вперёд (*напр. о науке*); прогрессировать; и) приступать (*напр. к вопросу*); к) возникать, создаваться; *د هغې بیاست می* ~ *کېږی* ~ вспомниаю её красоту; 2) раньше, прежде; *ویله*; ~ *مو وویل چه...* ~ *ویله* мы говорили, что...; 3) затем; *ویله* ~ *ویله* он сказал; 4) дальше; *د لار* ~ *ویله* ещё через две-три мили; он ушёл далеко, удалился; 2. *атриб.* 1) передний; прежний;/см. *وراندینی*; 2) дальний; *شرق* ~ *دальний Восток*; *د فکر کول* ~ быть предусмотрительным.

وراندی تگ *врәндітаг м.* 1) движение вперёд, продвижение; 2) наступление; 3) опережение; 4) предшествование; 5) развитие, прогресс; преуспевание; *كول* ~ а) двигаться вперёд, продвигаться; б) наступать; в) опережать; г) предшествовать; д) развиваться, прогрессировать; преуспевать.

كول *врәнди* *кавал мн. м.* 1) продвижение вперёд; 2) знакомство; представление *кого-л.*; 3) представление (*на обсуждение и т. п.*); внесение, предложение (*резолуции и т. п.*); 4) вручение; 5) выдвижение (*кандидатуры*); 6) высказывание (*взгляда, мнения*); 7) развитие (*напр. науки*); 8) подучивание, подговаривание.

كېدل *врәнди* *кедәл мн. м.* 1) продвижение вперёд; 2) предшествование; 3) подход, приближение; 4) знакомство; 5) представление (*на обсуждение*); внесение (*резолуции и т. п.*); 6) вручение; 7) развитие, прогресс; 8) возникновение, создание.

وراندینی *врәндінай* 1. 1) идущий вперёд; 2) предыдущий; предшествующий; прежний, прошлый; *کال* ~ прошлый год; *گڼې* ~ *وراندینی* предыдущие номера (*журнала, газеты*); 3) бывший, прежний; *ورخ* *канун*; *په*

ورخ *وراندینی* *накануне*; 4) *воен.* передовой; *سنگرونه* ~ *врәндінай*... передовые позиции; 2. *м.* 1) предшественник; 2) прёдок.

وراندی تگ *врәндівай м. см.*

ورنگو *вранго ж. имя собств.* Вранго.

ورانگه *вранга ж.* 1) луч; *ورانگی* *лучи солнца*; *ذروی* *ورانگی* *радиоактивные лучи*; *ورانگی* *радиация*; 2) *перен.* проблеск[и].

ورانه *врана ж.* 1) *вынгрыш*; 2) успех; 3) правота.

ورانه پړانه *врана-прана ж.* 1) прибыль и убыток; 2) *вынгрыш* и *пронгрыш*; 3) правота и вина.

ورتوب *вартоб м. см.*

وران *вартоб м. см.*

ورتیا *вартйа ж.* 1) пригодность; годность; соответствие; 2) заслуга; 3) высокое мастерство (*спортсмена и т. п.*).

ورجن *варджән заражённый.*

ورغندی *варгандай м. см.*

ورکوتوب *варуктоб м. см.*

ورکتون *варэктун м. неол.* детский сад.

ورکوټکای *варкоткай* 1) *малюсенький, крохотный*; ~ *هلک* *малыш*; 2) *малейший*; *حرکت* ~ *малейшее движение*; 3) *небольшой*; *غر* ~ *небольшая гора, горка*; *کلی* ~ *сельцо, деревушка.*

په ډېر ~ *کښی* *варкотвай м.* детство; *ورکوټوالی* *в раннем детстве.*

ورکوټوی *варкотвай малый, маленький; небольшой*; ~ *د* ~ *و* *قد* *خاوند* *он был невысок ростом.*

ورکی *вэркай м.* мальчик.

ورکای *см. ورکی*

ورکوتوب *варкитоб м. см.*

ورکوتی *варкиткай см.*

په ~ *واده کول* *ورکوتوب* *ж. см.* женить до совершеннолетия.

ورگینه *варгиня ж.* шерстяная верёвка.

ورل *врәл 1. п.* (*наст. воры, прош. несов. воры*); *ورل* *врәл* 1) нести, носить, везти, возить (*обычно неодушевлённые предметы, из одушевлённых—больных или раненых*); 2) убирать (*посуду и т. п.*); 3) унести, утащить (*добычу*); *ورل* *پسه یوری* *зап. волк унёс овцу*; 4) уносить (*водою*); 5) *физ.* проводить (*тепло, электричество*); 6) переносить (*трудности и т. п.*); 7) заслужить, получить (*премию, приз и т. п.*); одержать верх, победу; *ورل* *دویم لمبر ټی وری* *он получил приз второй степени*; он занял второе место (*на экзаменах и т. п.*); ~ *میدان* ~ *اورل* *په* *پروان* *прославиться, заслужить добрую славу*; ~ *اورل* *په* *پروان* *одержать победу, победить, одержать верх*;/см.

وریان *варіан* м. род дроблёной крупы.

وریاولی *варіавайлай* м. 1) бесплътность; 2) дешёвизна.
 1) *варедёл* *отым.* нп. (прош. *уورشу*) уменьшáть-
 ся; 2) быть измельчённым, раздробленным; дробиться;
 3) *перен.* унижáться.

варедэна *ж.* 1) уменьшение; 2) измельчение;
 дробление; 3) *перен.* униженне.

варедунай *1)* уменьшённый; 2) измельчённый,
 раздроблённый; 3) *перен.* унижённный.

варін 1) шерстяной; *хт* ~ шерстяная рубáха;
 шерстяные перчаткы; *туокр* ~ сухió; 2) шёрстной
 породы; *розул* ~ разводить скот
 шёрстной породы.

1) *варіна* *ж.* см. *уортия*.

2) *варіна* *ж.* *ед. от* *урин*.

3) *варійо* *косв. мн. от* *ури*.

вуз м. (мн. *узан* *и* *узуна* *и* *узуна*) 1) козёл;
 2) дѣкий козёл; *чэ плар тї* ~ *не ой иштлі*, *мур тї*
посл. ёсли отец не застрѣлит козла,
 мáтери не придётся дѣлѣть сáло.

визáрат, *вазáрат* м. *ар.* (мн. *визáратуна*
и *мн. ар.* *визáрат*) министрство; ~ *харже* министр-
 ство инострáнных дел; ~ *далхе* министрство внутр-
 ннх дел; ~ *миснó* министрство гóрного дѣ-
 ла и промышленности; ~ *дмáлї* ~ министрство
 фінáнсов; ~ *свчїе* министрство
 здравоохранѣния; ~ *уоáтї* министрство
 авіáции.

визáратхáн *ж.* министрство, здáние министр-
 тѣрства.

визáрат-и-мухтáри *ж.* дипломáтическая
 мїссїя.

визбáк м. см. *узбáк*

вазáр м. (мн. *вазаруна*, *вост. ж.* *мн.*
вазаре) 1) крылó; ~ *д мч* а) крылó мўхи; б) *перен.*
 нѣчто ничтóжное; *хїрол* *прям.*, *перен.* рас-
 правлѣть крылья; *кул* ~ а) окрылѣться (*о насекомых*);
 б) *перен.* вознестїсь, возгордїться; *чукаوى*
д мїрї *чэ чукаوى* *посл.* муравѣй окрылѣется пѣ-
 ред смѣртью; *дї* *уруне куры* *дї* *уруне куры*
 ~ желáю тебѣ быть сїльным, могў-
 чнм! (*букв.* пусть выростут у тебѣ крылья); 2) плавнїк;
 3) рукá; *уруне* *уруне* *дбе* *руки*; 4) *тех.* плóскость (*самолѣта*);
 5) облóжка (*кнїгї*); 6) *перен.* поддѣрка (*со сторо-
 ны родствєннїков*); роднї; *бї* *уруне* *сїрї* *бї*
 беспомощнїй чєловѣк; чєловѣк, не имѣющїй поддѣрки
 со сторонї *роднї*; *уруне* *уруне* *у* *неб* *нет* *ни* *отцá*, *ни* *мáтернї*; <

~ *ландї* *ніол* *тр* (д) ~ *брат* *когó-л.* под свое крї-
 лышко, *покровїтельствовáть* *комў-л.*; *алотл* ~ *бл* *пє*
 пользоваться чѣй-л. поддѣркóй; *использовáть* *когó-л.*;
жїть *чужїм умóм* *или* *трудóм* (*букв.* на чужóм крылѣ
 летáть).

вазэр м. 1) угощѣние; *кул* ~ угошáть; 2) см.
натхе

визарá м. *мн. ар.* *от* *узир*

вазарáл, *вазарáл*, *вазарáл* *крылáтый.*

вазгáн м. орѣх грѣцкїй.

вазгáй *ж.* чїрей, фурункул; нарѣв.

вазгáр, *вазгáр* 1) свободнїй, незáнятый (*делом*);
освободївшїйся (*от работы*); без работы, без дѣла; ~
 свободное врѣмя, досу́г; 2) *биол.* нефункционїру-
 ющїй.

вазгáртóб м., *вазгáртїя* *ж.* 1) досу́г;
 незáнятость; *передѣшка*; 2) безработнїца; ~ *клі*
 полнãя безработнїца; ~ *журї* *частїчная* безработнїца.

вазгáравáл *отым.* п. (*прош.* *кур*)
 1) освободáть (*от работы*); 2) выводїть из стрóя;
 отрывáть от работы; 3) устрãнять; ~ *не кан*
 а) устрãняться от работы; б) создавáть себе досу́г;
 ~ *не кан* *д* *не кан* *д* *не кан* *д* *не кан* *д* *не кан* *д*
 избáвляться от трудностей.

вазгáри *ж.* бездѣлье; досу́г; незáнятость.

вазгáредá *отым.* нп. (*прош.* *уруне*) 1) ос-
 вободáться (*от работы* и т. п.); ~ *не кан*
 отобѣдали, пообѣдалк; 2) бездѣльничать; 3) быть не у дел;
 4) находїть врѣмя для чєго-л.

вазгáредá м. м. 1) освобождѣние (*от работы*);

2) бездѣлье, бездѣльничанье; 3) нахождѣние не у дел.

вазгáрей, *вазгáрей* м., *вазгáрей* м., *вазгáрей* м.
 м. козлѣнок.

вазól п. *диал.* см. *уол*

вазла *ж.* срѣдство, вы́ход; *не ште* ~ *не ште*
 друго́го вы́хода нет.

вазэм м. 1) мелóдия; звук; 2) цвет (*лїца*).

вазэм наст. 1 л. *от* *отл*

вазма *суффикс* *имѣн* *прилагáтельных* для обозна-
 чѣния *оттенка* *цвета* *«овáтый*, *напр.:* *вазма* *вазма*
 желтовá-
 тый.

вазмі *напѣвнїй.*

вазн м. *ар.* (мн. *вазуна* *и* *ар.* *вазан*)

1) вес; ~ *не кан* *вазн* *вазн* *вазн* *вазн* *вазн* *вазн*
 удѣльный вес; ~ *вазн* *вазн* *вазн* *вазн* *вазн* *вазн*
 атомнїй вес; ~ *вазн* *вазн* *вазн* *вазн* *вазн* *вазн*
 тяжеловѣс; *кул* ~ *вазн* *вазн* *вазн* *вазн*
перен. *вазн* *вазн* *вазн* *вазн* *вазн* *вазн*
 взвѣшивать; *кул* *вазн* *вазн* *вазн* *вазн* *вазн* *вазн*
 поднимáть
 тяжєсти; 2) *поэт.* размѣр.

وزنه *вазнá* ар. ж. 1) гиря; 2) балласт.

وزنه برداری *вазнабардари* ж. спорт. поднятие тяжестей.

وزنی *вазни* ар. 1) тяжёлый; 2) весомый.

وز¹ *взо* косв. мн. от *وزو*

وتل² *вўзу* наст. 1 л. мн. от *وزو*

وز *ваўна* м. мн. от *وزونه*

وزه¹ *вазá* ж. обхват.

وزه² *в[y]зá* ж. коза; ~ *انقرې د انگورسكيا كوزا*.

وزه³ *вўза*, *вэза* повел. несов. ед. от *وتل*

وزه⁴ *ваза* ж. см. *وضع*

وزى¹ *вўзи* наст. от *وتل*

وزه² *взе* ж. мн. от *وزې*

وتل³ *вўзэй* наст. 2 л. мн. от *وزى*

وتل⁴ *вўзе* наст. 2 л. ед. от *وزى*

وزيه¹ *вазипá* ж. подаяние.

وزيه² *взипá* ж. бот. чабрёц.

وزير *вазир* м. ар. (мн. *вазирán* и ар. *взварá*) 1) министр; *ист.* *взирь*; ~ *خارجہ* министр иностранных дел; ~ *داخلہ* министр внутренних дел; *صحية* ~ министр здравоохранения; ~ *د حمل او نقل* министр путей сообщения; ~ *د مالياتو* министр финансов; ~ *د وزراؤ* министр обороны; *د دفاع*, *د دفاع مختار*; ~ *د وزيرانو هيئت* совет министров, кабинет; ~ *د وزيرانو هيئت* посланник; *اعظم* ~ *وازيرو* премьер-министр (*не в Афганистане*); 2) шахм. ферзь; 3) имя собств. Вазир.

وزيرستان *вазирстан* м. Вазирстан.

وزيره *вазира* ж. 1) женщина-министр; 2) министрша.

گوتہ *вазира* ж. обл. безыманный палец.

وزيري *вазирí* мн. м. *вазирь* (племя); 2) *вазирáй* м. *вазир*.

وزيري *вазирí* ж. 1) должность (обязанности) министра; 2) министерство.

وزيمہ *вўземá* ж. коза в тёлке; *كپدل* ~ *بھي* в тёлке (*о козе*).

وزي *вўзэйáй*, *вазэйáй* козий; *پوتكى* ~ козья шкура; *غوښه* козье молоко; *شودې* козья шерсть.

وزغني *вэжгэни*, *وزغوني* *вэжгуни* мн. ж. козья шерсть.

وزل *важл* 1. п. (наст. *вўзنى*, прош. *واژه*) 1) убивать; 2) тушить, гасить (*огонь*); 3) *перен.* убивать; подавлять; ~ *خپل احساسات* подавлять свои чувства; 2. мн. м. 1) убийство; *د چا د وژلو اراده كول* замышлять убийство; 2) тушение, гашение (*огня*); 3) *перен.* подавление (*чувства и т. п.*).

وزل *важлáл* п. диал. см. *وزل*

وزلون *важлун* м., *وزه*, *важла* ж. диал. убийство.

وزل *важн* наст. от *وزل*

وزل *важнэм* наст. 1 л. от *وزل*

وزلون *важона* ж. см. *وزلون*

وزل *важни* наст. от *وزل*

وزلون *важун* м. см. *وزلون*

وزل *важункáй* 1. прич. наст. от *وزل*; 2. убийственный; смертоносный; смертельный; *وسله* *وزونكې* смертоносное оружие.

وزل *важунáй* см. *وزونكې*

وزه *важва* ж. щель (*между зубами*).

وزه¹ *важá* ж. затёлочная впадина; /см. *وجه*²

وزه² *важá* ж. см. *وژى*²

وزه¹ *важн* мн. ж. 1) шейные сухожилия; 2) подкожные сухожилия.

وزه² *важáй* м. 1) жила; 2) сухожилие.

وز *ваг* м. корона, венец.

وز *вагбáй* ж. собока.

وز *вагд* диал. см. *اود*

وز *вагдавул* отым. п. диал. см. *اودول*

وز *вагдэдэл* отым. нп. диал. см. *اودېدل*

وز *вагстэргáй* жадный, с завидущими глазами.

وز *вагстэргí* ж. жадность.

وز *вагáй* м. бот. хинджак; /см. *خنجک*

وز *ваг[ə]м* м. 1) запах, аромат; *بي وپه* лишённый запаха; 2) дурной запах, вонь; *لړل* ~ пахнуть; 3) испарение; *كول* ~ испаряться.

وز *вагмак* м. слабый запах.

وز *вагмакáй* ж. лунный свет, сияние луны.

وز *вагмавэл* отым. п. (*прош.* *ئى كړ*) нюхать.

وز *вагма* ж. 1) благоухание, аромат, приятный запах; *زه په باغ نوتلم، هلته ښه* ~ *وه* я вошёл в сад, там всё благоухало; 2) ветерок, зефир; 3) испарение; пар.

وز *вагмáй* ж. лунный свет; луч луны.

وز *вагмáй* ж. обоняние.

وز *вагмедэл* нп. (*прош.* *ووېمېدل*) пахнуть, чувствоваться (*о запахе*).

وزه *вага* ж. диал. см. *هويه*

وزه *вагай* м. 1) колос; *كول* ~ колоситься; ~ *واگي* (а) собирать колосья; б) *перен.* учиться у кого-л.; *د محمود* ~ *تولوى* Санак учится у Махмуда; 2) кисть, гроздь (*винограда*); *انگور* ~ *يو* кисть, гроздь винограда; 3) початок; 4) бот. серёжка (*ивы и т. п.*); 5) астр. см. *سنبله*

وزه *вагай* 1) голодный; проголодавшийся; *په* ~ *نس* *واگي* натошак; *كپدل* ~ *بھي* голодным, проголодавшись; *كول* ~ *نه اوړي*, *په* ~ *نه اوړي* голодать; *په* ~ *نه اوړي* голодать; *په* ~ *نه اوړي* голодать.

وسله پال *waslapāl* *воен. неол.* относящийся к артиллерийскому и техническому снабжению.

وسله پالی *waslapāli* *ж. неол. воен.* артиллерийское и техническое снабжение.

وسله تون *waslatūn* *м. неол. воен.* управление артиллерийского и технического снабжения.

وسله خرخوونکی *waslā* *харцавўнкай* *м.* оружейник, торговец оружием.

وسله دار *wasladār* *вооружённый; كول ~* вооружать; *كېدل ~* вооружаться.

وسله كوت *waslakōt* *м.* козлы (*для ружей*); *كول ~* *сл. гл.* ставить ружья в козлы.

وسله لرونکی *waslā* *ларўнкай* *вооружённый; قواوى ~* *waslā* *ларўнки* *вооружённые силы.*

وسله دار *waslawāl* *وسله والا* *waslawāla* *1. см.* *دار*; *2. м.* 1) оружейник; 2) продавец оружия; 3) начальник боепитания.

وسله دل *wasledāl* *гл. (прош. ووسلېده)* треснуть, лопнуть, лопаться.

وسمن *wasmán* *могучий, могущественный.*

وسمه *wasmá*, *вусма* *ж.* 1) *бот.* ва́йда красивая— *Isatis tinctoria*; 2) *индиго (краска)*; *باسما*; *په خپلی ږیری* *په پوری کوی* ~ он красит бороду басмой.

وسو *wúsu* *прош. сов. от سول*²

وسو *wúsu* *зап. 1) прош. сов. от سول*²; 2) *наст. сов. 1 л. мн. от سول*³

وسواس *waswās* *м. ар.* 1) сомнение, колебание; неуверенность; 2) беспокойство, тревога; *كول ~* а) колебаться, сомневаться; б) беспокоиться, тревожиться; *ته په* *ته خپل زړه كېښي ~ مه كوه!* 3) искушение, соблазн; 4) маньяк, одержимый.

وسواسه *waswāsa* *ж. ар.* 1) искушение, соблазн; обольщение; *اچول ~* *искушать, вводить в соблазн*; 2) колебание; тревоги, сомнения.

وسواسی *waswāsi* *ар.* волнующийся; колеблющийся; мнительный; неуверенный; *كېدل ~* *нервничать, ёрзать.*

وسوسه *waswasá* *ж.* навязчивая идея.

وسه *was[s]á* *ж.* брусочки, дощечки или ветки, укладываемые поперёк основных балок потолочного перекрытия.

وسه *wása* *ж.* 1) летний дождь; 2) муссон.

وسه *wása* *ж. диал. см.* *وسم*; *وسمى نه شى* ~ *я не в состоянии сделать это*; *وه* *د هغه په ~ كېښي نه وه* *وه* *دا كار د هر چا* *په خپله* *د وسى نه نه دی پوره ~* *под силу, по силам.*

وسى ¹ *wusá* *м. диал. см.* *هوسى*

وسى ² *wusá* *ж. диал. см.* *هوسى*

وسى ³ *wassé* *ж. мн. от وسه*¹

وسى ⁴ *wúsi* *зап. наст. сов. от سول*³

وسم *wasí* *ар.* обширный, просторный, широкий; ~ *كول* *расширять; كېدل ~* а) *возрастать (о расходах)*; б) *расширяться.*

وسيله *wasilá* *ж. ар. (мн. وسيلې* *wasilé* *и м. мн. ар.* *د بانک په ~* *1) средство, способ; [سره] ~* *через банк*; 2) *предлог; повод*; 3) *поддержка, покровительство; كول ~* *помогать; لرل ~* *иметь поддержку*; 4) *мн. وسائل* *в разн. знач. средства*; *د تولید وسائل* *средства производства*; *د ژوندانه وسائل* *средства к существованию*; *د كار وسائل* *орудия труда*; *وسائل* *транспорти* *спортивные средства, транспорт*; *وسائل* *школ.* *наглядные пособия.*

وسيله دار *wasladār* *м.* 1) клиент; 2) подопечный; протеже.

وسيله داری *wasladāri* *ж.* зависимость.

وسيله ناک *waslanāk* *1) имеющий поддержку*; 2) *могущий много сделать.*

وسیم *wasím* *ар.* красивый, изящный.

وش ¹ *was* *м.* *рост, развитие; كول ~* *расти, развиваться.*

وش ² *wəš* *мн. м. вазир. яд; /см. وين*

وشتمار *washtamār* *м.* шут.

وشتمول *washtawál* *п. (прош. وشتاوه)* *подстрекать*; *وشته* *wášta*, *вўшта* *ж.* шутка; *كول ~* *пошутить*; *وشتي* *washtí* *كول (وهل)* *шутить. анекдоты; юмор; (وهل) وشتي*

وشلېگ *waslég* *м.* основная стойка шатра.

وشم *wášəm*, *وشمه* *wášma* *подобный чему-л., вроде.*

وشند ¹ *wasánd* *м.* подросток.

وشند ² *wasánd* *м.* молодчество; гордость молодца, юноши.

وشنده *wasánda* *ж.* девочка-подросток.

وشو ¹ *wúšu*, *диал. вўшо* *прош. сов. от شول*

وشو *wúšu*, *диал. вўшо* *прош. сов. от شول*

وشوله *wúšawla* *см. وشوه*²

وشوه ¹ *wúšwa* *прош. сов. мн. от شول*

وشوه ² *wúšwa* *прош. сов. ж. от شول*

وشوه *wúšwə* *вост. см. وشو*

وشو *wúšwə* *вост. см. وشو* *وين نه پرې تلل* *ويښ* *кого-л. (о яде скорпиона и т. п.).*

وشته *washtá* *ж.* 1) сорт горного риса с бурными зёрнами; 2) женское украшение из бисера или кораллов на груди.

وشته *washtái* *м. см. وشته* 2).

ويخوړ *waḫōr* травоядный; **حيوان** ~ травоядные животные.

ويځکالی *waḫkálai* м. кисть, гроздь (*винограда и других плодов*).

ويځکول *waḫkól*, **ву̀жкól** м. диал. см. ¹ **ينکل**

ويځکه *waḫka* ж. диал. слеза́.

ويځکای ¹ *waḫkái* м. 1) угол, уголок (*рта*); 2) висок.

ويځکالی ² *waḫkái* м. см. **ويځکالی**

ويځو *waḫō* косв. мн. от **واښه**

ويځای м. браслёт.

ويځايست *waḫaiṣt* повел. сов. мн. зап. от **ښودل**

ويځايڼا ж. луг.

ويځدل *waḫdól* мп. (*прош. ويځدل*) **выскальзывать** из рук (*при укладывании вещи*).

ويځه *waḫai* повел. сов. ед. от **ښودل**

ويصال *wasál* м. ар. 1) встреча, свидание; встреча (*с любимой, с любимым*); 2) *рел.* кончина, смерть.

ويصاليا *wasáilá* м. мн. ар. от **وصيت**

ويصاليت *wasálit* м. ар. 1) обязанности душеприкажчика; **ورکول** ~ назначать душеприкажником; 2) опеку́нство.

واصف *wasf* м. ар. (*мн. وصفونه wasfúna* и ар. *اوصاف awsaf*) 1) качество, свойство, черта; ~ отличительное свойство, черта; отличие; 2) эпитет; 3) описание, характеристика; 4) похвала; восхваление; **کول** ~ а) описывать, характеризовать; б) хвалить; восхвалять; 5) *грам.* прилагательное.

واصفي *wasfi* ар. 1) описательный; 2) определительный.

واصل *wasl* м. ар. 1) соединённое; **کول** ~ *сл. гл. см.* **وصول**; **وصول** ~ соединиться; 2) *грам.* соединённое двух слов знаком (-); 3) свидание, встреча.

واصلت *waslát* м. ар. соединённое, сближение; **کول** ~ соединять, сближать.

واصلول *waslawól* *отым. п.* (*прош. وصل ئي کر*) соединять, связывать.

واصله *waslá* ж. ар. 1) заплата; 2) *грам.* **waslá** (*название набуквенного знака, соединяющего два арабских слова, произносимых слитно*); 3) сегмент, членик.

واصلي *wasli* ар. соединительный.

واصول *wasúw* м. ар. 1) прибытие; поступление; 2) достижение цели; 3) получение, приобретение; **کول** ~ *сл. гл.* получать, приобретать; **کپدل** ~ *сл. гл. см.* **وصولدل**; 4) наслаждение.

واصولي *wasúwli* ар. полученный, вырученный (*о деньгах*).

واصولدل *wasúwledól* *отым. мп.* (*прош. وصول شو*) быть полученным, приобретённым; поступать (*напр. о деньгах*).

وصي *wasí* м. ар. юр. 1) душеприкащик; 2) попечитель, опекун; (**کول** ~ **خوک** а) назначать душеприкащиком; б) назначать попечителем, опекуном.

وصيت *wasíyat* м. ар. (*мн. وصيتونه wasíyatúna* и ар. *وصايا wasáilá*) 1) завещание; последняя воля; завет; 2) наставление; **کول** ~ а) завещать; составлять завещание; б) делать наставление; **کول** *عملی* **کول** *د چا وصيتونه* **کول** *عملی* вы-полнять чьи-л. заветы.

وصيتنامه *wasíyatnáma* ж. завещание (*письменное*); ~ *шариатское* завещание, завещание по шариату.

وضاحت *wasáḥát* м. ар. ясность, очевидность; чёткость; **وضاحت** ~ *очень* ясно; совершенно очевидно; чётко. [سره]

وضاعت *wasá'át* м. ар. унижение.

واوضاع *wasá'aw* ж. ар. (*мн. وضعی was'í* и м. мн. ар. *اوضاع awzá'*) 1) установление, размещение; помещённое; 2) установление, определение; ~ **د اجورې** установление размера зарплаты; ~ **له مصارفو** определение расходов; 3) создание (*напр. суда*); **کول** ~ *сл. гл.* а) устанавливать, размещать; помещать; б) устанавливать, определять; в) создавать (*напр. суд*); учреждать; г) вводить (*напр. закон, правило*); **کپدل** ~ *сл. гл.* а) устанавливаться, размещаться; помещаться; б) быть установленным, определённым, устанавливаться, определяться; в) создаваться (*напр. о суде*); учреждаться; г) вводиться (*напр. о законе, правилах*); 4) положение, состояние; ситуация; ~ **اقتصادي** экономическое положение; ~ **مادی** материальное положение; ~ **سیاسی** политическое положение; 5) положение, место в обществе; ~ **اجتماعی** социальное положение; 6) образ действий, манера; поведение; отношение; ~ **د پغلي خاموشه** молчаливость девушки; **د چا په** холодно относиться к кому-л.; 7) позиция (*точка зрения*); 8) *грам.* наклонённое; **اخباری** ~ изъяснительное наклонённое; ~ **د امر** повелительное наклонённое.

واضعه *wasá'aw* ж. см. **وضع**; ~ **په موسکي** *обл.* улыбаясь; **دا صحيح** ~ **ده** что естественно, нормально; **ده** ~ **دا صحيح** что правильно.

وضعيت *was'íyat* м. ар. 1) обстановка; положение; состояние; ~ **اقتصادي** экономическое положение; ~ **حربي** военная обстановка; ~ **د حرب** военное положение; ~ **د کارينگرو** положение рабочих; 2) позиция, отношение; 3) *спорт., воен.* стойка.

واضو *wasúw*, **واضو** *wasúw* м. ар. омовение; **کول** ~ совершать омовение.

واضح *wasáḥ* м. ар. 1) ясность, отчётливость; 2) явность, очевидность.

وضیح ¹ *vazî'* *ар.* 1) низменный (о чувствах); 2) подлый, низкий.

وضیح ² *vazî'* *ж. ар.* вклад, сумма, врученная кому-л. на хранение.

وطن *vatan* *м. ар.* 1) родина, отечество, отчизна; ~ د ~ вперёд за родину!; 2) место рождения, родной край; ~ معلومات نااشنا ~ краеведение; له وطنه سترگی پناه کول ~ уехать из родного края.

وطن پرستی *vatanpāstī* *ж. см.*

وطن پاراست *vatanparāst* 1. патриотический; خلق ~ патриоты; 2. *м.* патриот.

وطن پاراستی *vatanparāstī* *ж.* патриотизм.

وطن خواه *vatanxāh* *м.* патриот.

د وطن خواهی *vatanxāhī* *ж.* патриотизм; روح ~ патриотический дух.

وطن دار *vatan-dār* *м.* соотечественник; земляк.

وطن داری *vatan-dārī* *ж.* землячество.

وطن دوست *vatan-dost* *см.* وطن پرست

وطن دوستی *vatan-dostī* *ж. см.* وطن پرستی

وطن فروش *vatanfurūsh* *м.* предатель, изменник родины.

وطن وال *vatanvāl* *м. ед. и мн.* соотечественник; земляк; соотечественники; земляк.

وطنی *vatanī* *ар.* 1) отечественный; ~ منسوجات ~ отечественная мануфактура; جنگ ~ Великая Отечественная война; ~ تعصب ~ полит. шовинизм; 2) местный (о семенах); 3) внутренний; ~ خبرونه ~ внутренняя хроника, внутренние сообщения; 4) туземный; 2. *м.* 1) земляк; соотечественник; 2) туземец, местный житель, абориген.

وطنی ات *vatanīyat* *м. ар.* патриотизм; روح ~ патриотический дух.

وطن طوط *vatan-tūt* *м. ар.* 1) летучая мышь; 2) писклявый человек; 3) трусливый, нерешительный человек.

وطن طوطه *vatan-tūta* *ж. к.* وطن طوط

وظائف الاعضا *vazā'if* *м. мн. ар.* от *وظیفه*; وظائف *vazā'if-ul-a'zā'* *м. мн.* физиология.

وظیفه *vazīfatān* *ар.* по долгу (службы и т. п.); هغه ~ مجبور و ~ он ведь был обязан сделать это.

وظیفه *vazīfāvī* функциональный; خواص ~ функциональные особенности.

وظیفه *vazīfā*, *vazīpā* *ж. ар.* (мн. *وظیفه*, *vazīpē* и *م. م. ар.* وظائف *vazā'if*) 1) долг, обязанность; حتی ~ долг, обязанность; د *وظیفه* اجرا ~ выполнение долга; ~ священственный долг; ~ عسکری ~ военный долг; د *وظیفه* په ډول ~ по долгу (напр. службы); په ډول ~ не-

сти ответственность; اشغالول ~ брать на себя обязанность; ... به ډولم چه ... я считаю своим долгом, обязанностью; 2) *физиол., биол.* функция; د اعضاؤ د *وظائفو علم* ~ физиология; 3) задача, назначенне; د هنر ~ назначение искусства; 4) *мат.* задача; 5) содержание; стипендия; 6) паёк; 7) ежедневная молитва; 8) ежедневная работа.

وظیفه دار *vazīfadar* 1) выполняющий долг, обязанность; 2) несущий ответственность; ответственный (сотрудник).

وظیفه شناس *vazīfashinās* сознательный, обязательный (о человеке).

وظیفه شناسی *vazīfashināsī* *ж.* сознательность.

وظیفه لرونکی *vazīfā larūnkā* 1) прич. наст. от *وظیفه*; 2) должностные лица; ~ کسان, ~ ماموران ~ должностные лица.

وظیفه *vazīfī* *ар.* функциональный.

وفا *vafā* *ж. ар.* (мн. *اوعیه* *vafā'ā*) 1) посуда; 2) *анат.* сосуд.

وفا *vafā* *ар.* *анат.* сосудистый; جریان ~ кровообращение, циркуляция крови.

وفا *vafā* *ж. ар.* обещание; ~ زبانی ~ устное обещание, слово; د يوې پخوانۍ وعدې په اثر ~ в соответствии с данным ранее обещанием, как было обещано раньше; موږ د چا سره ~ کول (ترول) ~ мы выполним свой обещания; په خپلو وعدو به وفا وکو ~ давать кому-л. твердое обещание; د وعدې خلاف کول, د وعدې په احترامی کول ~ нарушать обещание; په پوره کول ~ выполнять свое обещание; د وعدې پوخ وی ~ он сдержит свое слово; د *درې میاشتې* ~ на трехмесячный срок.

وفا خلاف *vafā-khāf*, *vafā-khāf* нарушающий свое обещание, слово.

وفا خلافی *vafā-khāfī*, *vafā-khāfī* *ж.* нарушение обещания.

وفا شکن *vafā-shakn* *см.* وفا شکن

وفا شکن *vafā-shakn* верный своему слову.

وفا *vafā* *ж. ар.* проповедь; کول ~ проповедовать.

وفا *vafā* *м. ар.* 1) угрыз; 2) предупреждение.

وفا *vafā* *ж.* ленточный глист.

وفا *vafā* *ар.* и так далее, и т. д., и тому подобное, и т. п., и прочее.

وفا *vafā* *ж. ар.* верность, постоянство; کول ~ верить кому-л.; کول ~ держать обещание; ئی راسره ~ он поступил со мною честно.

وفات вафат м. ар. (мн. وفاتونه вафатуна и ар. وفیات вафайят) смерть, кончина; ورسته ~ после его смерти; شریف ~ вафат-н... день смерти Мухаммеда; ~ په خو شو کښي ~ умереть, скончаться; عبدالله через несколько дней Абдул-Кадыр скончался; مور ئى ~ шово; умер-ла.

وفادار вафадар вёрный, преданный; постоянный.
وفادارانہ вафадаранә вёрный, преданный; лояльный; ~ وضعیت лояльная позиция; ~ تبريکات ~ искренние поздравления.

وفادارى вафадарӣ ж. вёрность, преданность; лояль-ность; وفادارى-قسم خوړل ~ клясться в вёрности; کول ~ а) быть вёрным, преданным; б) поступать честно.

وفاق вифақ м. ар. согласие; единодушье.

وفائيت вифақийят м., وفايه вифақийә ж. ар. 1) содру-жество; 2) федерация, объединение.

وفالوا вафавәлә см. وفادار

وفد вафд м. ар. 1) делегация; депутация; ~ ادبي де-легация писателей; 2) полит. партия Вафд (в Египте).

وفدى вафдӣ ар. 1. вафдйстский; 2. м. вафдйст.

وفرت вафрат м., وفور вуфур м. ар. 1) обилне; изобил-лие; ~ د اويو ~ многоводность; обилне воды; کول ~ а) изобилловать; б) быть сильным (о чувстве); обуревать; 2) множество; многочисленность; ~ د تجارت ~ активность торговли.

وفيات вафайят м. мн. ар. 1) от وفات; 2) смертность; ~ لړ دى ~ смертность невелика.

وقار вақар, виқар м. ар. 1) серьёзность, степенность, солидность; ~ لړل ~ быть очень серьёзным, степен-ным; 2) честь, достоинство; د چا ~ те صدمه رسول ~ оскорблять кого-л., унижать чь-л. достоинство.

وقائع вақай' м. мн. ар. от وقية

وقائع نویس вақай'नावیس м. историограф.

وقايوى вақайавӣ профилактический; ~ طب ~ профилак-тика.

وقايه вақайә ж. ар. 1) защита, охрана (напр. здоровья); профилаксика; 2) предохранение; 3) оберегание; 4) об-ложка (книги и т. п.); ~ کول ~ сл. гл. переплетать.

وقت вақт м. ар. (мн. وقتونه вақтуна и ар. اوقات اوقات) 1) время; ~ د هغه وقتنه څخه ~ с того времени; ~ کوم ~ когда-либо; ~ په يوه معين ~ кшнӣ ~ определённое время; ~ تا ته په کوم ~ чәәә ~ раз; ~ تا ته په کوم ~ чәәә ~ раз; ~ تا ته په کوم ~ чәәә ~ раз; ~ تا ته په کوم ~ чәәә ~ раз; ~ تا ته په کوم ~ чәәә ~ раз; ~ تا ته په کوم ~ чәәә ~ раз; ...
/см. وخت

وقتاً вақтәә ар. временно; ~ چه ~ когда.

وقتاً فوكتاً вақтәә-фйвақтәә ар. время от времени, вре-меними.

وقتى вақтӣ ар. 1. временный; 2. рано; /см. وختى¹
وقتە вақ'ат м. ар. 1) см. وقعه; 2) значение, важность; ~ نه ورکول ~ не придавать значения чему-л., не считать важным что-л.

وقتە вақ'ә ж. ар. 1) событие, инцидент, происшествие; 2) борьба; столкновение; 3) разг. бъя; /см. واقعه

وقتە вақф, вақуф ар. 1. м. (мн. وقتونه вақ[у]фуна и ар. اوقات اوقات) 1) вақуф, пожертвованне на бого-угодные дела (с правом пользоваться доходами на опре-делённых условиях); ~ کول ~ сл. гл. а) завещать что-л. на богоугодные дела; б) посвящать чему-л.; ~ د يو کار ~ посвящать себя какому-л. делу; ~ کول ~ [د يو کار] ~ сл. гл. посвящаться чему-л.; 2) вла-дение недвижимостью (без права передачи); 3) пауза; перерыв; 2. предик. 1) завещанный; 2) посвящённый.

وقتنامہ вақфнамә ж. акт жертвования на богоугод-ные дела; вақуфная грамота.

وقتنامى вақфавәл отым. п. (прош. ئى کر) заве-щать в качестве вақуфа; ~ يو مکتب ~ посвящать, давать вақуф школе; ~ د دي دپاره ~ посвящать этому одно заседание.

وقتہ вақфә ж. ар. 1) остановка; задержка; промедле-ние; ~ بېله بخت او وقتى نه ~ без задержки, без промедления; ~ شوه ~ произошла некоторая задержка, за-мйнка; 2) перерыв; пауза; 3) застой, спад; اقتصادى ~ (د فعاليتو) ~ застой, спад в экономике; депрессия; 4) раз-рыв.

وقتى вақфӣ ар. вақуфный.

وقتنامى واқфедәл отым. нп. (прош. شو) 1) быть завещанным в качестве вақуфа; 2) быть посвящённым, посвящаться.

وقوع вақу' м. ар. (мн. وقوعات واқу'ат) 1) происше-ствие; событие; 2) торг. совершение сделки; 3) наступле-ние, появление; 4) грам. совершение действия.

وقوف вақуф м. ар. 1) разум, ум; мудрость; 2) позна-ние; ~ علم او ~ حاصلول ~ познавать.

وقوفدار вақуфдар умный; сведущий; знающий.

وقايه вақйә ж. ар. (мн. وقايعه вақйә и м. мн. ар. وقايعه) 1) происшествие, событие; 2) факт.

وکا واکә уст. 1) прош. от کول; 2) наст. сов. ~ کول; ~ وکری, ем.

وکالت вақәләт м. ар. 1) полномочие, полномочия; ~ په ~ по поручению; ~ تام لړل ~ вақәләт-и... иметь карт-бланш,

тoк; в) *перен.* ставитъ палки в колёса, тормозитъ (*работу*); 7) *ценá.*

ول² вул м. ум, разум; < محان له وله وپستل *вост.* дѣлать глупости; выживѣть нз ума; محان له وله مه *не глупый!*

ول³ вул м. знойный вѣтер, самум.

ول⁴ вул м. запор (*у двери*).

ول⁵ вал *диал.* 1. м. дешёвица; 2. дешёвый, недорогой.

ول⁶ вая *парн. к چل*

ول⁷ вул *разг. вж.* وويل⁸; ما ول я [по]думал; я полага́л; *вол* *разг. вж.* та слóвно, как бы; можно было подуматъ.

ول⁸ вал *диал.* 1) *прош. 3 л. мн. гл.-связки вж.* وو или وو; 2) *редко инфинитив гл.-связки* быть.

ول⁹ вул *оск. наст. от* وپستل

ولا валá: *اخيستل* ~ божитъся; *واخله* ~ побожисы

ولات валáт м. *разг. см.* ولايت

د ~ *پېښه* ~ рoды; 2) рoды; 1) рoждѣние; 2) рoды.

ولادى вилáдй относящийся к рoждѣнию; *پېښى* ~ рoды.

ولادى واستك влáднвáстáк м. Владивосток г.

ولار¹ валáр 1) стоящй; 2) остановившийся, неподвижный; *ستورى* ~ неподвижные звёзды; 3) ждущй, ожидающй; *زه درته* ~ я жду вас, тебá; 4) стоячй, непротóчный; *اوبه* *ولارى* стоячая вода; 5) приостановившийся, прекратившийся (*о дожде и т. п.*); ~ *اوس باران* *اوس* сейчасъ дождь перестáл; 6) основанный, зяждящйся; *پوكيا* *ولارى* покаящйся на чём-л.; 7) *перен.* отстаивающй *что-л.*, *кого-л.*, стоящй за *что-л.*, за *кого-л.*; *خبره* *ولارى* *پوهان* *پردي خبره* учёные отстаивают то положѣние, что...; учёные твёрдо убеждены в том, что...; 8) *вж.* *ولارى* встать! (*команда*); < *محصول* ~ урожа́й на корню.

ولار² влáр *зап.* 1) *прош. от* *تلل* ~ он пошёл в школу; 2) *служит для образования буд. сов. и повел. сов. от* *تلل* ~ *پويدى*; *ويدى*; *ولارى به شى* он пойдѣт и т. д.

ولار³ валáртóб м., валáртйá ж. 1) стоянне; 2) останóвка; 3) затйшье, безвѣтрне.

ولار⁴ валáр сáй 1) *повел. сов. мн. от* *ولار پيدل*; 2) встать! (*команда*).

ولار⁵ влáрэл *зап. прош. мн. от* *تلل*

ولار⁶ валáру *прош. 1 л. мн. от* *تلل*

ولار⁷ валáро *косв. мн. от* *ولار*

ولار⁸ валáравáл *отым. п. (прош. ولارى ئى كړ)* 1) поднять нá ноги, заставитъ встать, поставитъ; 2) останáвливать; 3) доставлять, приводить *кого-л.*

ولار⁹ валáравáна ж. *см.* *ولاره* 1.

ولار¹⁰ валáра 1. ж. 1) вставáние; подъём; 2) стоянне; 3) останóвка, останáвливание; *تر ولارى* *نه ولاره*, *تر ولارى* *نه ولاره* *پوه.* лúчше стоять, чем сидѣть; лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولار*

ولار¹¹ влáрэ *зап. прош. мн. от* *تلل*

ولار¹² влáра 1) *прош. сов. ж. зап. от* *تلل*; 2) *служит для образования буд. сов. и повел. сов. ж. от* *تلل*; *راغله* ~ *اوس نو* ~ *راغله* *نه* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولار*

ولار¹³ влáра 1) *прош. сов. ж. зап. от* *تلل*; 2) *служит для образования буд. сов. и повел. сов. ж. от* *تلل*; *راغله* ~ *اوس نو* ~ *راغله* *نه* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولار*

ولار¹⁴ влáра 1) *прош. сов. ж. зап. от* *تلل*; 2) *служит для образования буд. сов. и повел. сов. ж. от* *تلل*; *راغله* ~ *اوس نو* ~ *راغله* *نه* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولار*

ولار¹⁵ валáри ж. *мн. от* *ولارى*

ولار¹⁶ влáре *зап.* 1) *прош. 2 л. от* *تلل*; 2) *прош. мн. ж. от* *تلل* ~ *نه* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولار*

ولار¹⁷ влáре *зап.* 1) *прош. 2 л. от* *تلل*; 2) *прош. мн. ж. от* *تلل* ~ *نه* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولار*

ولار¹⁸ влáрэй *зап. диал. прош. от* *تلل* *вж.* *ولارى*

ولار¹⁹ валáредáл *отым. нп. (прош. ولارى شو)* 1) вставáть, поднимáться; *ولارى شو* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2) поднимáться, идтй, выступáть *против* *кого-л.*; восставáть; ~ *په جنگ* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولارى*

ولار²⁰ валáредáл *отым. нп. (прош. ولارى شو)* 1) вставáть, поднимáться; *ولارى شو* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2) поднимáться, идтй, выступáть *против* *кого-л.*; восставáть; ~ *په جنگ* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولارى*

ولار²¹ валáредáл *отым. нп. (прош. ولارى شو)* 1) вставáть, поднимáться; *ولارى شو* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2) поднимáться, идтй, выступáть *против* *кого-л.*; восставáть; ~ *په جنگ* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولارى*

ولار²² валáредáл *отым. нп. (прош. ولارى شو)* 1) вставáть, поднимáться; *ولارى شو* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2) поднимáться, идтй, выступáть *против* *кого-л.*; восставáть; ~ *په جنگ* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولارى*

ولار²³ валáредáл *отым. нп. (прош. ولارى شو)* 1) вставáть, поднимáться; *ولارى شو* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2) поднимáться, идтй, выступáть *против* *кого-л.*; восставáть; ~ *په جنگ* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولارى*

ولار²⁴ валáредáл *отым. нп. (прош. ولارى شو)* 1) вставáть, поднимáться; *ولارى شو* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2) поднимáться, идтй, выступáть *против* *кого-л.*; восставáть; ~ *په جنگ* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولارى*

ولار²⁵ валáредáл *отым. нп. (прош. ولارى شو)* 1) вставáть, поднимáться; *ولارى شو* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2) поднимáться, идтй, выступáть *против* *кого-л.*; восставáть; ~ *په جنگ* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولارى*

ولار²⁶ валáредáл *отым. нп. (прош. ولارى شو)* 1) вставáть, поднимáться; *ولارى شو* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2) поднимáться, идтй, выступáть *против* *кого-л.*; восставáть; ~ *په جنگ* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولارى*

ولار²⁷ валáредáл *отым. нп. (прош. ولارى شو)* 1) вставáть, поднимáться; *ولارى شو* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2) поднимáться, идтй, выступáть *против* *кого-л.*; восставáть; ~ *په جنگ* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولارى*

ولار²⁸ валáредáл *отым. нп. (прош. ولارى شو)* 1) вставáть, поднимáться; *ولارى شو* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2) поднимáться, идтй, выступáть *против* *кого-л.*; восставáть; ~ *په جنگ* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولارى*

ولار²⁹ валáредáл *отым. нп. (прош. ولارى شو)* 1) вставáть, поднимáться; *ولارى شو* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2) поднимáться, идтй, выступáть *против* *кого-л.*; восставáть; ~ *په جنگ* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولارى*

ولار³⁰ валáредáл *отым. нп. (прош. ولارى شو)* 1) вставáть, поднимáться; *ولارى شو* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2) поднимáться, идтй, выступáть *против* *кого-л.*; восставáть; ~ *په جنگ* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولارى*

ولار³¹ валáредáл *отым. нп. (прош. ولارى شو)* 1) вставáть, поднимáться; *ولارى شو* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2) поднимáться, идтй, выступáть *против* *кого-л.*; восставáть; ~ *په جنگ* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولارى*

ولار³² валáредáл *отым. нп. (прош. ولارى شو)* 1) вставáть, поднимáться; *ولارى شو* *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2) поднимáться, идтй, выступáть *против* *кого-л.*; восставáть; ~ *په جنگ* ~ *پوه.* лúчше идтй, чем стоять; 2. ж. *ед. от* *ولارى*

чужестранный; 3) заграничный, европейский (о товарах);

◊ **اوبه** ~ газированная вода.

ولت *валт* *м. физ.* вольт.

ولتمېټر *валтмэтр* *м. физ.* вольтметр.

ولت *валт* *м. см.* **ولت**

ولتمېټر *валтмэтр* *м. см.* **ولتمېټر**

د ولجې مالونه, **валджá** *ж.* трофей; добыча; **ولجې** *д* трофейное имущество; **كول** ~ *сл. гл.* захватывать трофей; **كېدل** ~ *сл. гл.* быть захваченным (в качестве трофея); /*см.* **الجه**

ولچو *валачо* *разг. сокр. слов* **چو** *ей-эй!*; **ولچو** *валачи*, **ولچي** *валачи*, **ولچه** *валаче* *разг. сокр. слов* **چو** *ей-эй!*, *ей* *бóгу!*; **ولچو** *валчю* ~ *клянусь*, **ولچو** *валчю* *Ахмед* *приходил.*

ولچو *валчю* *ж.* поочерёдные угощения.

ولخه *вулхá* *ж.* пустыня.

ولد *валáд* *м. ар.* (*мн.* **اولاد** *авлáд*) ребёнок, дитя; сын.

ولد *валáд* *м. см.* **ولد**

ولدنګ كاري *валдингкáри*, **ولدنګ كاري** *ж.* *тех.* сварка.

ولدوزي *валдузи* *ж.* вышивание зигзагами, завитушками.

ولرل *вўларá* *повел. сов. ед. от*

ولرل *вўларá* *повел. сов. ед. от*

ولړه *влэ́га* *ж. диал. см.* **ولړه**

ولس *вулэ́с* *м.* 1) народ; ~ **ولس پښتون** *афганский народ*; **ولس** *народы* *Востока*; 2) население, жители; ~ **ولسوالی** *жители селá*; **ولسوالی** *односельчане*; 3) *редко* **ولسوالی** *род*; ~ **ولسوالی** *родовые группы* *вардагов*; 4) **ولسوالی** *родня*, **ولسوالی** *родственники.*

ولس دوست *патриотический.*

ولسواله *вулэсвáла* *ж.* народность; национальность.

ولسي *вулэ́си* 1) *народный*; **ولسي جرګه** ~ *народная палáта*; **ولسي خلګ** ~ *народ*, **ولسي خلګ** *народные массы*; **ولسي معارف** ~ *народное просвещение*; 2) **ولسي** *национальный*; **ولسي نهضت** ~ *национально-освободительное движение*; **ولسي ژبي** ~ *национальные языки.*

ولشل *влашэл* *п. см.* **ولشل**

ولشوني *влашўнай* *ф.* дойщий; 2) *м.* подобник.

ولښه *вўлхá* *ж.* 1) *кочёвка*; 2) *отбытие*, **ولښه** *отправление*;

كول ~ *а)* **ولښه** *откочёвывать*; *б)* **ولښه** *отбывать*, **ولښه** *отправляться.*

ولغه *валгá* *ж.* дикий голубь.

ولفرام *волфрám* *мн. м. хим.* вольфрам.

ولګه *валкá* *ж.* 1) *область*; *странá*; 2) *владение*; 3) *передáча*; **ولګه** *вручение кому-л.*; 4) *поручение*; **كول** ~ *сл. гл.* **ولګه** *поручать кому-л.*

ولګى *валкэй* *ж.* корешок, корень (*растения*).

ولګا *волгá* *ж.* *Волга* *р.*

ولګاګراد *волгáград* *м.* *Волгоград* *г.*

ولګرد *валгáрд* *м.* бродяга.

ولګېم *вўлагэм* *наст. сов. от* **ولګېدل**, *ам.* **ولګېم**

ولګر *валгэр* *м.* 1) *оценщик*; 2) *перен.* **ولګر** *смутьян.*

ولګو *валгáв* *м.* *обстановка* (*дóма*), **ولګو** *мебель*, **ولګو** *утварь.*

ولګه *влэ́га*, **ولګه** *вўлга* *ж. вост. диал. см.* **ولړه**

ولګى *валгэй* *ж. см.* **ولګى**

ولګى *вулгэ* *мн. ж.* обширные пустыни.

ولل *влэл* *п.* (*прош.* **ولل** *и* **وللى** *и* **وللى**) **ولل** *мыть*; **ولل** *стирать.*

ولم *вулэм* *наст. 1 л. от* **ولم**

ولم *влэм* *наст. 1 л. от* **ولم**

ولم *валэм* *вторая часть гл.* **ولم** *в наст. 1 л.*

ولمه *вулманá* *диал. ж. к* **ولمه**

ولمورى *вулмóрай* *м.* **ولمورى** *понёс с рвóтой* (*у ребёнка, лежащего головой вниз*).

ولمه *валмá* *ж.* **ولمه** *верх обуви.*

ولمه *вулмэ* *м. диал. см.* **ولمه**

ولمه *вулмá* *ж. диал.* **ولمه** *пшá.*

ولنا *вилнá* *ж. см.* **ولنا**

ولنگ *валáнг* *м.* (*мн.* **ولنگونه** *валáнгўна* *и* **ولنگونه** *валáнгўна*) **ولنگ** *гранáт.*

ولنگ *влáнг* *м.* **ولنگ** *дóля*, **ولنگ** *часть.*

ولنگ *влáнг* *м.*, **ولنگ** *влэ́на* *ж.* **ولنگ** *стирка*; **ولنگ** *мытьё.*

ولنيوس *вилнйўс* *м.* **ولنيوس** *Вильнюс* *г.*

ولو *валó* *м.* **ولو** *имя собств. ласк. от* **ولو**

ولو *валó* *косв. мн. от* **ولو**

ولو *влó* *косв. мн. от* **ولو**

ولو *вўлу* *наст. 1 л. мн. от* **ولو**

ولو *влу* *наст. 1 л. мн. от* **ولو**

ولور *валвáр* *м.* (*косв.* **ولوره** *валврó*, *мн.* **ولورونه** *валврўна*) **ولور** *калым*; **ولور** ~ *платить* **ولور** *калым.*

ولور *влўга*, **ولور** *влэ́га* *ж. диал. см.* **ولور** *не есть*, **ولور** *голодать.*

ولول *валвáл* 1) *складчатый*; 2) *завитой*; **ولول** ~ *кошч* ~ *выщесия* *волосы*, **ولول** *кудри*, **ولول** *косы*; 3) *запутанный*; **كول** ~ *а)* **ولول** *завивать*; *б)* **ولول** *запутывать*; **كول** ~ *а)* **ولول** *завиваться*; *б)* **ولول** *запутываться.*

ولوله *валвалá* *ж.* 1) *призыв*; 2) *шум*; **ولوله** *смятение*; 3) *стон*, **ولوله** *вопль.*

ولوله *вўлвала* *повел. сов. от* **ولوله**

ولوني *влўнай* *мóющий*; **ولوني** *стирающий.*

ولوني *влўне* 1. *ж. к* **ولوني**; 2. *ж.* **ولوني** *пшáчка.*

ولونه *влэ́ла*, **ولونه** *вўла* *ж.* **ولونه** *йва*; ~ **ولونه** *йва* *джунгáрская.*

- وله² *вэла, вула, вла ж.* корень, корешок.
 وله³ *влэ мн. м.* стирка; мытьё.
 وله⁴ *вула ж.* перемёршие.
 وله⁵ *валá ж.* арык; /см. *واله*
 وله⁶ *вула ж.* сакман, сакмал (*стадо ягнят с мат-ками*).
 وله⁷ *вэла см.* *ورته*²
 وله⁸ *вўла, вэла повел. несов. от* *ويشتل*
 وله⁹ *вэла, вэла разг. повел. сов. от* *لويستل*¹
 وله¹⁰ *вла повел. несов. от* *ولل*
 وله¹¹ *влэ имперф. мн. от* *ولل*
 وله¹² *вэлай м. анат.* лопатка; < *بر* время.
 وله¹³ *валí м. ар. (мн. واليان واليان и ар. اوليا аулийа)*
 1) *почитаемый человек; святой; 2) попечитель; опекун;*
 3) *имя собств. Вали́.*
 وله¹⁴ *валáй, вула́й м. диал. сорт кислой сливы.*
 وله¹⁵ *вула́й ж.* корень, корешок, корешки.
 وله¹⁶ *вэла́й м.* тополь.
 وله¹⁷ *вўлай, вэлай прич. прош. от* *ولل*
 وله¹⁸ *ва́ли, вост. ва́ле 1) почему?, зачём?, для чего?;*
پرون ~ نه وي راغلي?; 2) потому что; چه ~ نبو;
почему ты не пришёл вчера?; 3) (в ответ на вопрос) почему же, отчего
же; с отрицанием конечно; ولي نسته? ولي نسته? — Конечно, вот оно.
 وله¹⁹ *валé ар. союз противит. но, однако, всё же;*
 /см. *ولېكن*
 وله²⁰ *валé ж. мн. от* *واله*
 وله²¹ *вэля, вўли мн. от* *ولى*¹⁰
 وله²² *валí, вули́ мн. от* *ولى*³
 وله²³ *вэли мн. от* *ولى*¹²
 وله²⁴ *вули́, вэли́ наст. от* *ويشتل*¹⁸
 وله²⁵ *вли наст. от* *ولل*¹⁴
 وله²⁶ *вэла́й наст. мн. 2 л. от* *ويشتل*¹⁵
 وله²⁷ *валí суффикс отвлечённых имён существитель-ных женск. р., напр.: ورورولى* братство.
 وله²⁸ *валí вторая часть гл. راوستل*
 وله²⁹ *вали́* *вали-джан м. имя собств. Валинджан.*
 وله³⁰ *вўлид прош. сов. от* *ليدل*
 وله³¹ *вледэл нп. диал. см. لويدل*
 وله³² *вўлидэло вост., وليده* *вўлидэ прош. сов. от* *ليدل*
 وله³³ *влéги диал. наст. от* *وليدل*
 وله³⁴ *вўлэги наст. сов. от* *ليدل*
 وله³⁵ *влэшт ж. см. لوپشت*
 وله³⁶ *влэштáй м. коротышка; мальчик с паль-чнк.*

- وله³⁷ *влéша ж. тэс.*
 وله³⁸ *вали́'анд м. ар. наследник престола; наследный принц.*
 وله³⁹ *валéк ар., وليكن* *валекин ар. союз противит. но, однако, всё же.*
 وله⁴⁰ *влéганда ж. вост. вно́к; وپيرى* *у меня мигрень.*
 وله⁴¹ *вали́ни'ма́т м. ар. благодетель.*
 وله⁴² *вэлийо косв. мн. от* *ولى*¹
 وله⁴³ *вула́йо косв. мн. от* *ولى*⁴
 وله⁴⁴ *вэла́йо косв. мн. от* *ولى*⁵
 وله⁴⁵ *вэм, вум 1 л. прош. гл.-связки был[á]; و ناست*
 وله⁴⁶ *я сидел; و تल्ली* *я уходил.*
 وله⁴⁷ *вэм фонет. вариант суффикса =م, напр.: ووم*
 وله⁴⁸ *котóрый (по счёту).*
 وله⁴⁹ *вумáрга ж. см. امارگه*
 وله⁵⁰ *вумáн м. бот. эфедра.*
 وله⁵¹ *вўманэ прош. от* *مثل*
 وله⁵² *вўмэр диал. прош. от* *مرل*
 وله⁵³ *вумра́й диал. см. ورنبي*
 وله⁵⁴ *вўмэ́хэт прош. от* *ميتل*
 وله⁵⁵ *вўмунд, вўмунди, вўмундэй диал. прош. сов. от*
 وله⁵⁶ *موندل*
 وله⁵⁷ *вумé мн. м. см. ومان*
 وله⁵⁸ *вэма 1 л. прош. ж. гл.-связки была́.*
 وله⁵⁹ *вэма ж. к* *وم*
 وله⁶⁰ *вэна ж. уст. см. و نه*¹
 وله⁶¹ *вэна суффикс уст. см. و نه*
 وله⁶² *вана́дийум мн. м. хим. вана́дий.*
 وله⁶³ *вандж м. обмен, мена.*
 وله⁶⁴ *вандж м. стóйка, стóлик.*
 وله⁶⁵ *ванджтáй ж. см. و نچيه*
 وله⁶⁶ *ванджэ́рай м. стóбечка, стóлик.*
 وله⁶⁷ *ванджавэл п. (прош. و نچ ئى كپ* *отым., و ئى*
 وله⁶⁸ *меня́ть, обмéнивать.*
 وله⁶⁹ *ванджедэл нп. (прош. و نچ شو* *отым., وونچيد*
 وله⁷⁰ *меня́ться, обмéниваться.*
 وله⁷¹ *ванджедé мн. м. мена, обмен.*
 وله⁷² *виндзэл п. см. وينكل*
 وله⁷³ *ванд м. 1) плотина; 2) ров.*
 وله⁷⁴ *вэнд м. тряпье, ветошь.*
 وله⁷⁵ *ванд м. довод, доказательство.*
 وله⁷⁶ *ванд имперф. от* *وندل*
 وله⁷⁷ *вандáр, вандэр м., و ندرې* *вандэ́ре ж. мн. вост.*
 وله⁷⁸ *привязь (для овец, ягнят, козлят).*
 وله⁷⁹ *вандрўнд м. движение, циркуляция.*

وندل *вандэл* п. (прош. *وند* *وندی*) ругать, бранить.

وندانی *ванданай* м. 1) свясло (соломенный жгут для связывания снопов); 2) жгут из трав; 3) путь.

وندی *вандай* м. верёвочка (для связывания мешка и т. п.), завязка.

وندیار *вандйяр* ж. см. [ه] وربندار

وند *ванд* м. 1) доля купленного в складчину мяса и т. д.; *كول* ~ делить тушу на части, доли; 2) развёрстка, раскладка (налога, штрафа и т. п.—по лицам или домам); 3) земельный участок, надел; 4) пай, доля, часть; 5) группа людей; отряд войск.

وندوالا *вандвалла* 1. 1) имеющий долю при покупке в складчину мяса и т. п.; 2) имеющий пай, долю, часть в чём-л.; 2. м. 1) участник складчины при покупке мяса и т. п.; 2) тот, кто имеет пай, долю, часть в чём-л., пайщик, участник.

وندواند *вандуанд* разделённый на части; *كول* ~ а) делить на части, доли; б) анатомировать.

وندیه *вандя* ж. зап. 1) см. *وند*; 2) крошки риса.

وندیه *вандя* ж. 1) сечка из сена; 2) обмолоченный чалтык.

وندوالا *вандуола* м. см. *وندوالا*

وندای *вандай* ж. 1) складчина; *كول* ~ покупать в складчину; 2) купленное в складчину мясо и т. п.; 3) мясо, купленное в складчину; 4) работа мясника; разделка туши.

وندای *вандай* назначаемый по очереди на какие-л. работы (напр. на поливку, на дорожные работы).

وندایмар *вандаймар* м. мясник, рубящий мясо участникам складчины.

وندای-وندای *ванди-ванди* на куски, по частям и т. д.; *كول* ~ делить на части; *كهدل* ~ делиться на части.

وندیل *виндэл* п. диал. см. *وينخل*

وندیولا *венезулла* ж. Венесуэла.

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

وندیه *винза* ж. см. *وينچه*

4) колóть, рэзать; убивать *чем-л.* острым; рубить (*саблей, мечом*); ~ *به خنجر* заколóть кинжалом; ~ *توره* рубить саблей; 5) чекáннтъ (*монету*); 6) поражáть (*о сельскохозяйственных вредителях; о болезни*); *يخني وهلى* я простужен; 7) курить; ~ *چرس* курить чарс; 8) игрáть (*на музыкальном инструменте*); ~ *رياب* играть на рабáбе; 9) засóвывать *куда-л.*; 10) трóгать *что-л.*, прикасáться к *чему-л.*; 11) покрывáть (*каким-л. составом*); *دا مخلوط* к *чему-л.*; 11) покрывáть (*каким-л. составом*); 11) преодоленне, покрýтие (*расстояния*); 12) надевáние (*чалмы и т. п.*); 13) обсчítывание, обмáн; 14) достигáть (*напр. зрелости*); *وهلى* мáльчик возмужáл; 15) гнать (*кося, экипаж*); 16) надевáть (*чалму и т. п.*); ~ *دي ووه!* надень чалмý!; 17) обжýливать, обсчítывать; 18) *в сочетании с именами существительными часто заменяет гл. كول*: ~ *كول* кричáть; ~ *آتسكى* чхáть; ~ *توپ* прыгáть; ~ *سپرى* занимáться верховóй ездóй; *كهدل* ~ *страд.* а) быть избитым, поколбчénным; б) быть срýбленным, руби́ться (*о деревьях*); в) быть наколóтым (*о дровах*); г) быть заколóтым, зарéзанным, зарýбленным; д) чекáнниться (*о монете*); е) быть поражénным (*сельскохозяйственными вредителями; болезнью*); ж) быть засóнутым, засóвываться *куда-л.*; з) быть покрýтым (*каким-л. составом*); и) быть пройденным, преодоленным, покрýтым (*о расстоянии*); к) быть выпущенным (*о ростке и т. п.*); л) быть надéтой (*о чалме и т. п.*); м) быть обмáнутым, обсчítанным; *ومهل شوم* я был поражён, я оцепенёл; 2. *м. м. см. وهنه*

وهلاى *вахлэй* *усл. и потенц. ф. от وهل*

وهلندى *вахландэй* *зигзагообразный; извилистый.*

وهلندايتوب *вахландайтóб* *м. извилистость; зигзагообразность.*

وهله *вахлэ* *ж. ар. момент, миг; ~ په اوله* в пёрвый момент, сразу.

وهله *вахлэ* *имперф. ж. от وهل*

وهم *вахм* *м. ар. (мн. اوهام авһám)* 1) опасéние, тревóга, беспокойство; подозрénние; *وهلى* онí бóчень беспокоятся, опасáются; *كول* ~ опасáться, беспоко́иться; *كوى* *пры غلبه كوى*; 2) воображéние; *لزل* ~ а) опасáться, беспоко́иться; б) воображáть; 3) заблуждénние; 4) причýды.

وهمى *вахмí* *ар.* 1) воображáемый, мнíмый; гипотетический; *شى* ~ *вымысел*; *سره* ~ *в виде предположения, предположительно*; 2) мнítельный.

وهميدل *вахмедля* *отым. кл. (прош. وهى شو)* опасáться, беспоко́иться; *مه وهميره!* не беспоко́йся!, не опасáйся! *وهنه* *вахэна* *ж.* 1) битьё; избíение; 2) рúбка (*дереьев*); 3) колка (*дров*); 4) закáлывание, рэзание; рúбка (*саблей, мечом*); 5) чекáнка (*монет*); 6) поражéние (*сельскохозяйственными вредителями; болезнью*); 7) курéние; 8) игрá (*на музыкальном инструменте*); 9) засóывание *куда-л.*; 10) покрýтие (*каким-л. составом*); 11) преодоленне, покрýтие (*расстояния*); 12) надевáние (*чалмы и т. п.*); 13) обсчítывание, обмáн.

وهوا *вахва*, *وهوه*, *وهوه* ¹ *вахвáх* *межд.* ура́! бра́во!, молодёц!

وه ² *ва* *ва* *фольк.* так шли делá (*букв. было, было*). *واويلا* *вахвелá* *ж. см.*

وهير ¹ *вахйр* *м.* плач, рыдáние; *كول* ~ а) плакáть, рыдáть; б) оплáкивать.

وهپر ² *вахэп* *см. هپر*

وهپرغارى *вахэргарáй* 1) оплáкивающий; 2) рассеянный, забýвчивый.

وى ¹ *вэй* *ж. вост.* яйцó.

وى ² *вэй* *межд.* ой!, ай!, ох! (*обычно употребляется женщинами*).

وى ³ *ви* *гл.-связка наст. 3 л. ед. и мн.* бывáет; бывáют; *с частицей به* образует *буд. вр.*; *حقيقت خنكه چه* *ху хр хе* *چه وي، وي* как бы то ни было; *وي دي* *ху хр хе* *چه وي، وي* будь что бóдет; *وي هره توگه چه وي* *ху хр хе* *چه وي* любóым спóсобом, как бы то ни было.

وي ⁴ *ве* *гл.-связка прош.* 1) 2 л. ед. был[á]; 2) 3 л. *мн. ж.* бýли; *هغه ښځى چيرى وي؟* где бýли те жéнщины?; *ونى ښار ته تللى وي* онí ходи́ли в гóрдо.

وي ⁵ *вэй* *прош. 2 л. мн. гл.-связки вост. ом.*

وي ⁶ *ве* *разг. имперф. от ويل* 1) *мн. вм.* *ويل*; *ما وي ويايه* *диал. ед. вм.* *وي* *يايه* *وي* *وي* я думал, ты придёшь; 2) *диал. ед. вм.* *وي* *وي* ты занимáлся, учи́лся, ты учи́л уро́к.

وي ⁷ *вай* *вост. усл. и желат. ф. ом.* *واى*

وي ⁸ *ве* *стяжение* *преверба* *و* *и мест.* *ئى*; он сказал.

ويار ¹ *вйáр* *м.* 1) зáвисть; 2) сомнénние, недоверéние, подозрénние; 3) порóк.

ويار ² *вйáр* *м. см.*

ويار *вйáр* *м.* 1) гóрдость; ~ *په* гóрдо; *دك* гóрдый; 2) *обл.* самомнénние; хвастовствó; 3) честь; *د چا* ~ *په* в честь когó-л.

ويارجن *вйáрджэн* 1) гóрдый; 2) хвáстающий; хвастли- вый.

ویارل **ویآрэл** *п.* (*прош.* **ویآری**) 1) гордиться; ~ [باندى] چا په гордиться кем-л.; 2) чтить, уважать; дорожить; ~ آزادی په дорожить свободой; 3) хвастаться; 4) радоваться, ликовать; 5) *диал.* ухмыляться.

ویارن **ویآرن** *см.* **ویارجن**

ویارنه **ویآрна** *ж.* 1) гордость; 2) хвастовство; 3) радость, ликование; 4) усмешка.

ویارو **ویآру** хвастливый.

ویару **ویآру** *наст.* 1 л. *мн.* *от* **ویارل**

ویاره **ویآра** *ж.* гордость; **کول** ~ **د چا څخه** гордиться кем-л.

ویاره **ویآра** *ж.* *см.* **مرنه**

ویاریخ **ویآریځ** почётный.

ویال **ویآл** 1) свежий, молодой; 2) *диал.* вольный, свободный.

ویالтوب **ویآлтоб** *м.*, **ویآлтиآ** *ж.* свежесть.

ویاله **ویآлэ**, **ویآлآ** *ж.* *вост.* *см.* **واله**

ویاله **ویآла** *ж.* *ед.* *от* **ویال**

ویانا **ویآна** *ж.* **Вена** *г.*

ویاند **ویآнд** хорошо владеющий словом, красноречивый.

ویبه **ویба** *буд.* *гл.-связки в лаконических предложениях* *вм.* **وی** 1) будет, будут; 2) возможно, вероятно.

ویت **вит** 1) открытый, разинутый; 2) дерзкий, наглый, бесстыжий.

ویتخولی **витх[в]улай** 1) с разинутым, открытым ртом; 2) зевающий; 3) открывший рот (*от удивления*); ошеломлённый; 4) любопытный; любопытствующий.

ویترنری **ветеринари** 1. *ж.* ветеринария; 2. ветеринарный.

ویتسترگی **витстергай** наглый, бесстыжий; пёлящий глаза.

ویتقطاری **витқатарай** *м. обл.*, **витакай** *м.* 1. наглец, бесстыжий; 2. дерзкий, невоспитанный (*о ребёнке*).

ویتтак **витақ** *см.* **ویتسترگی**

ویتنام **вیتнам** *ж.* **Вьетнам**; **جمهوريت** **Социалистическая Республика Вьетнам, СРВ.**

ویتو **ветó** *ж.* **вёто**; **حق** ~ **د** право **вёто**; **کول** ~ *сл. гл.* накладывать **вёто**; **د** ~ **د حق څخه** استفاده **کول** воспользоваться правом **вёто**.

ویتول **витаул** *отым. п.* (*прош.* **ویت ئی** **کړ**) открывать, разевать (*рот*).

ویتе **вита** 1. *ж.* *ед.* *от* **ویت**; 2. *ж.* дерзость; наглость; бесстыдство.

ویتе **вите** *мн. ж. обл.* нелёпость, бессмыслица.

ویتهدل **витедэл** *отым. нп.* (*прош.* **ویت شو**) открываться, быть разинутым (*о рте*).

ویتیر **ветір** *м. обл.* офиціант.

ویتینگروم **вётингрум** *м. обл.* зал ожидания.

ویتو **ветó** *ж. см.* **ویتو**

ویجار **виджар** 1. 1) разрушенный, уничтоженный; 2) необработанный, запущенный; **ویجاره** **مخکه** необработанная земля; пустошь; 3) расстробенный, нарушенный; испорченный; 4) подорванный (*напр. о здоровье*); 5) развалившийся, распавшийся; 2. *м.* редко вред; ущерб.

ویجارتب **виджартбó** *м.*, **виджарттиآ** *ж.*, **ویجاره** **دیدار** *м.* 1) вред; ущерб; 2) расстройство, нарушение; 3) ухудшение (*напр. здоровья*).

ویجارول **виджарвал** 1. *отым. п.* (*прош.* **ویجار ئی** **کړ**) 1) разрушать, уничтожать; 2) запускать, не обрабатывать; 3) расстраивать, нарушать; портить; ~ موازنه *нарушать равновесие*; ~ مسئله *запутывать вопрос, проблему*; 4) подрывать (*напр. здоровье*); 5) разваливать, способствовать развалу, распаду; 2. *мн. м. см.* **ویجاره** **دیدار** 1). *ж.* *ед.* *от* **ویجار**; 2. *ж.* 1) *см.* **ویجاره**; 2) *обл.* пустыня; опустошённое место.

ویجارهدل **виджаредэл** *отым. нп.* (*прош.* **ویت شو**) 1) быть разрушенным, уничтоженным, разрушаться, уничтожаться; 2) быть необработанным, запущенным; 3) расстраиваться, нарушаться; портиться; 4) быть подорванным (*напр. о здоровье*); 5) разваливаться, распадаться.

ویجاره **виджаредé** *мн. м.* 1) разрушение, уничтожение; 2) необработанность, запущенность; 3) расстройство, нарушение; 4) подрыв (*напр. здоровья*); 5) развал, распад; дезорганизация.

ویخ **вех** *м. диал.* 1) корень; 2) подножие (*горы*); 3) *перен.* основа чего-л.; **ویخه وتل** *искореняться/см.* **بېخ**

ویخ **вих** *диал. см.* **ویبن**

ویخته **вехтэ** *мн. м. диал. см.* **ویبته**

ویده **видэ** *отым. п. диал.* (*прош.* **ویده ئی** **کړ**) 1) усыплять; 2) вызывать онемение (*конечностей*); 3) *перен.* делать косным, инертным.

ویده **видэ**, *ж.* **видэ** *диал.* 1) спящий; **کول** ~ *см.* **ویده**; **ویده** **دیدل** *см.* **ویده**; 2) онемевший (*о конечностях*); 3) *перен.* косный; инертный; **فکر** ~ *косность*; 4) *перен.* тёмный, невежественный.

ویده **видэхедé** *мн. м.* усыпление.

ویدی **веди** *ист.* ведический, ведийский; **مدنیت** ~ ведическая цивилизация.

ويدې **видé** ж. мн. от. **ويده**
видедэл отым. нл. диал. (прош. شو. **ويده**)
 1) спать; засыпать; 2) неметь (о конечностях); **پښه مې كله** иногда у меня немеет нога; 3) *перен.* быть косным; быть инертным; 4) *перен.* пребывать, коснеть в невежестве.

وير м. 1) траур; оплакивание; **د چا ~ كول** соблюдать траур по кому-л., оплакивать кого-л.; **د ~ ټغرونه** оплакивать [свое] несчастье; 2) горе; **د كورستونو له وير نه ډك** горестный, печальный; 3) сетование.

ويران **вайран** см. **وران**
ويرانكار **виранкар** м. разрушитель; ~ **د موټرو** торговцев частями от старых автомашин.

ويرانول **вайранавэл** п. см. **ورانول**
ويرانه **вайрана** ж. ед. от **وران**
ويراني **вайрани** ж. см. **وراني**
ويرانېدل **вайранедэл** нл. см. **ورانېدل**
ويراوسى **виравэй** м. см. **وروسى**

ويردجن **вирджэн** 1) печальный, прискорбный; горестный; **ويردجنه ضايعه** и **ويردجنه پښه** тяжёлая, горестная утрата; **فكرونه** ~ печальные мысли; 2) трагический; 3) пригорюнившийся, горюющий.

ويردې **вирдэй** ж. звук трубы, возвещающий о прекращении движения ночью или о его начале ранним утром; **وهل** ~ подавать сигналы трубой (напр. о прекращении движения ночью).

ويرژرلى **виржарэлай** оплакивающий, горюющий.
ويرژلى **виржэлай** 1) соблюдающий траур; 2) лишившийся близких (о сироте); 3) печальный, грустный.
ويرگهې **виргадэй** м. нытик; **كېدل** ~ быть нытиком; ныть.

ويرگل **виргул** м. запятая.
ويرگرلى **вирларэлай** см. **ورگرلى**
ويرند **верэнд**, **ويرندوكى** **верэндукэй** вост. 1. трусливый; боязливый, пугливый; 2. м. трус; **ته ~ يى** ты трус.

ويروس **вирус** м. вирус.
ويروسى **вирусэй** вирусный; **مرض** ~ вирусное заболевание.

ويروسى **виросэй** м. еда, посылаемая родственниками близким покойника в первый день после смерти.

ويرول **веравэл** вост. п. (прош. **وپراوه**) 1) пугать; запугивать; ужасать, приводить в ужас; **زه ئى ووېرولم** он[я] напугал[я] меня; 2) отпугивать.

ويرونه **веравэна** ж. вост. пугание; запугивание; приведение в ужас.

ويرول **вераву́нкай** 1. прич. наст. от **ويرول**; 2. 1) опасный; грозный; **مرض** ~ опасная болезнь; 2) страшный; **قصې ~ ډېر وړانگې** ~ страшные рассказы; **پانې** ~ страшная пробасть, страшный обрыв.

ويروه **вэрва** ж. груша.
ويره **вэра** ж. вост. 1) боязнь, страх, опасение; **د مرگ ده** ~ это грозит смертью; **ويرې تېرول** грозить, угрожать; **كول ~ ډول** ~ бояться, пугаться; **ويل** ~ говорить с опаской; 2) опасность; ... **پيدا شوه چه** ... опасность, что...; **دلته ده چه** ... опасность состоит в том, что...; **ډېره** ~ существует большая опасность; /см. **بېره**

2. **ويرونكى** **веранак** см. **ويراناک**
ويرورې **веравэрай**, **веравурай** запуганный.
ويرى **вайрэй** м. бот. сурёпка.
ويرې **верэ** диал. туда, в ту сторону.
ويرې **вэре** мн. и косв. ед. от **وير**
ويرېدل **вередэл** нл. (прош. **ويړېده**) вост. бояться, пугаться; страшиться; **هغه له هېچا نه نه وېرېږي** он никого не боится; ~ **په زړه كښې** ~ побаиваться, тревожиться.

ويرېده **вередэ** мн. м. вост. боязнь, испуг, страх; опасение.

وير **вир**, **вер** м. живая изгородь.
وير **вир** 1) открытый, раскрытый; **اړه خوله** а) разинутый рот; б) *атриб.* улыбающийся; 2) растерянный, взволнованный; 3) посланный, разбланный; **ويره** < > а) ведро, ясная погода; **كېدل** а) проясниться (о погоде); б) наступать (о весне); в) успокаиваться.

ويرخولى **вирхулай** см. **ويتخولى**
ويركې **вэркай** м. диал. см. **وركې**
ويرلې **верлэй** ж. халва.

1) **ويرلې** **вирлэй** отым. п. (прош. **ويړلې كړ**) открывать, раскрывать; разевать; 2) стелить, расстилать, стлать.

ويره **вэра** ж. ед. от **وير**
ويريا **верйя** диал. см. **ورپا**
ويرېدل **вередэл** отым. нл. (прош. **ويړې شو**) 1) открываться, раскрываться; 2) быть разбланным, стлаться; 3) распространяться.

ويرېده **вередэ** мн. м. 1) открывание, раскрывание; 2) расстилание.

ويرز **виз** м. проверка качества цинковки (волочением её по земле).

ويرزه **визэ** ж. см. **ويرزه**

زه ترې ~ يم، مخ ئى نه 1) nedowólbnyj; 2) остывший, он мне надоёл, я видеть его не могу; 3) остывший, охладевший к чему-л.; /см. وېزار

وېزار ئى كړ (прош. وېزارول) 1) надоедать, докучать кому-л.; тяготить кого-л.; 2) вызывать недовольство, отвращение.

وېزار بدل (прош. وېزارېدل) 1) быть недовольным; испытывать отвращение; 2) остывать, охладевать.

وېزه ويزا ж. вѣза (в паспорте); ~ د اقامت ويزا на въезд; ~ د خروج ويزا на выезд; كول ~ сл. гл. визировать (паспорт); كېدل ~ сл. гл. визироваться (о паспорте); ور كول ~ давать вѣзу.

وېردن weḡdán м. род хурджина.

وېس weis м. имя собств. Вайс.

وېسا weśá, weśá ж. доверие; پر خپل محان ~ уверенность в себе; كول ~ доверять, полагаться; مور بايد پر له تا نه مې ~ мы должны доверять Ахмеду; ~ وکرو wost. я разуверился в тебе; لرل ~ питать доверие; نه درلوده он не был уверен в себе.

وېساتوب weśatób м. надёжность.

وېسالی weśáli надёжный.

وېسا weśá ж. см. وېسا

دوى ترې انتظار ~ وېستل прош. несов. от وېست 1) вост. оні ожида́ли, что...

وېست weśt см. وېست 2)

وېستل weśtál вост. п. см. وېستل

وېسته weśtá ж., вѣста́ мн. м. см. ایسته

وېستول weśtúl м. Вѣсла р.; رود ~ река Вѣсла.

وېسى weśi диал. наст. сов. от وړل, вѣ. یوسی 2)

وېش weś м. 1) делѣж; 2) доля наследства; 3) раздел (имущества, страны); 4) веш (периодический передел земли у афганских племён); ~ بند бандвеш (развёрстка земли по работникам, мужчинам); ~ خوله хулавеш (развёрстка земли по едокам); 5) распределение (доходов); 6) делить, разделить (страну); в) производить периодический передел земли, веш; г) распределять (доходы); 6) граница, рубеж, предел; ~ گډه общая граница; ◇

وېش weś межд. oxl, ahl, oyl

وېشت weśt числ. двѣдцать (только с единицами от 21 до 29); دروېشت двѣдцать три; پنځه وېشت пять и т. д.

وېشت weśt имперф. от وېستل 2)

وېشت weśt м. стрельба в цель.

وېشل weśtál 1. п. (наст. وېشل, прош. وېشتل)

1) бросать, кидать, швырять что-л.; 2) бить, ударять (напр. камнем); 3) стрелять; ~ تويک стрелять из ружья; ~ محان застрелиться; 4) подстреливать, подбивать; 5) поражать, сражать; 6) гнать, погонять (лошадь и т. п.); ~ آس гнать коня; 7) управлять (автомобилем и т. п.); كېدل ~ а) быть брошенным, кинутым; б) быть побитым (напр. камнями); в) быть сражённым, поражённым; г) быть подстреленным, подбитым; д) погоняться (о лошади и т. п.); е) управляться (об автомобиле и т. п.); 2. мн. м. см. وېشته 1) وېشته 1) ~ سړى занимать верховой ездой; ~ محان له مخکې спрашивать, умолять; تر څو چه وېشت نه سې, خبر به نه سې посл. за одного битого двух небитых дадут.

وېشل weśtál 1. прич. прош. от وېشتل ~ وېشل 1) ~ په زړه يم перен. я ранен в сердце; я потрясён.

وېشتونکي weśtúnkai 1. прич. наст. от وېشتل 2. м. 1) стрелок; 2) водитель; ~ د لارې د وېشتونکي водител грузовика.

وېشته weśtá мн. м. 1) бросание, кидание, швыряние; 2) битьё, избивание (камями); 3) стрельба; 4) подстреливание; 5) управление (автомобилем и т. п.); ◇

وېشته weśtá имперф. мн. от وېشتل 2)

وېشل weśtál 1. п. (прош. وېشه, наст. وېشل) 1) делить, распределять; ~ په خپل منځ کېس سره ~ делить между собой; ~ ميراث د وروڼو په منځ ~ делить наследство между братьями; 2) раздавать (напр. подарки); обносить, угощать чем-л. гостей; 3) рассылать (приглашения); كېدل ~ страд. а) делиться, распределяться; б) раздаваться (напр. о подарках); в) быть разосланным, рассылаться (о приглашениях); 2. мн. м. см. وېشته ~ د کارو ~ делённые трудя; دوېشلو خانگه отдел распределения; د وېشلو раздаточный пункт; распределительный пункт; د وېشلو سرحد водораздел; كول ~ заниматься распределением, раздачей.

وېشله weśtála ж. прѣсная лепѣшка (испечённая на сковородѣ).

وېشله weśtála имперф. ж. от وېشل 2)

وېشلی weśtáli мн. ж. см. وېشله 1)

وېشل weśtál прич. прош. от وېشل 2)

وېشلی weśtáli 1) ж. от وېشلی 2) имперф. ж. мн. от وېشل

وېشون weśún ж., وېشون weśún м. 1) делѣж, раздел, распределение; 2) раздача (напр. подарков); 3) рассылка (приглашений).

هسا⁴ а м. окончание имён существительных, напр.: همسایه сосёд.

ه⁵ а 1) окончание косвенного падежа имён существительных мужск. р. после له, напр.: له كوره из дёма; له چاره из гóрода; 2) присоединяется к именам существительным мужск. р. с согласным исходом после числительных, напр.: دو كوره два дёма; دري كتابه три кнѣги.

ه⁶ а, á окончание повел. накл. гл., напр.: تړه вяжі; وایه говорѣй.

ه⁷ а окончание прош. вр. сов. и несов. вида—обычная флексия 3-го л. ед. и мн. числа (вм. ې), напр.: تله онѣ шлѣ; в зап. диалекте может стоять и после ل, напр.: سوله вм. سول онѣ стáлѣ, сдѣлалѣсь и т. д.

ه⁸ а, á окончание прош. вр. 3-го л. женск. р. ед. ч., напр.: وهغه она вышлѣ; تله она шлѣ.

ه⁹ а факультативное окончание некоторых глаголов (особ. в женской речи), напр.: زه یمه زم یمه. زم یمه.

ه¹ hā ж. название буквы ه: краткое «а» или «á» ударное в конце слова; هازراكای (в конце слова); ه های ساكن, в конце слова «а» служит для передачи «а» или «á»; ه های حطی, лویه-ها; ه های هوز, ه های ظاهر; ح ه های هازراكای; ه های كوچنی, ه

ه² hā ж. яйцо; د ها سپين, желтók; د ها زير, белók; هازراكای облупить, очѣстить яйцо; /см. هگی

ه³ hā, ā мест. указ. разг. тот, та, то; те; هازراكای та сторона; там, на той сторонѣ; هازراكای тот бѣрег; там, на том бѣрегѣ; هازراكای тот больнóй; هازراكای тот больнóй; هازراكای... остальныє сказáли ему, что...; /см. هغه¹

ه⁴ hā частица 1) воскл. да!, хорошóл, лáдно; 2) смотри!, берегѣсь!; هازراكای ~ смотри не подходѣй!; 3) вопр. а?; /см. هو

ه⁵ hā межд. эй!, ах! (возглас, которым часто начинаются народные песни).

ه⁶ hā суффикс мн. для некоторых числительных, напр.: هازراكای тысячи; тѣсячами; هازراكای сотни; сотнями. هازراكای ж. вост. слонѣха.

ه⁷ hāти м. вост. слон; هازراكای ~ په غويو اوده ~ он не дремáл.

ه⁸ hāджи м. см. حاجي

ه⁹ hāди м. ар. 1) духовный отец, религиозный наставник; 2) физ. проводник.

ه¹ hār м. 1) ожерелье; ~ هازراكای жемчужное ожерелье; 2) венók, гирлянда; ~ هازراكای венók, гирлянда.

ه² hār ар. бѣшенный (о собаке).

ه³ hār м. суффикс, образующий звукоподражательные слова и указывающий на повторность или усиление звука, напр.: هازراكای позвѣнчивание; هازراكای гудѣние, гул.

ه⁴ hārп м. а́рфа.

ه⁵ hārт см. ارت²

ه⁶ hārтвай ж., هازراكای м. см. ارتوالی

ه⁷ hārтвал п. см. ارتول

ه⁸ hārтедл нл. см. ارتهدل

ه⁹ hārмоний ж. фисгармонія.

ه¹ hārн м. 1) гудók, сирѣна (автомобиль); ~ هازراكای ~ гудѣть, сигна́лить, дава́ть сигна́л; 2) муз. ро-жók; горн.

ه² hārуд м. Харúд р. (в зап. Афганистане).

ه³ hārун ар. м. имя собств. Гарúн, Аарон.

ه⁴ hār м. 1) жаркое время гóда (июнь—шоль); ~ هازراكای зной, жарѣща; 2) дымка.

ه⁵ hār-húра ж. 1) шум, гам; 2) беспорядок; суматóха, смѣтенне; 3) лѣсть, подхали́мство; ~ هازراكای лѣстѣть, подхали́мничать.

ه⁶ hārн-húри межд. ах!, как приятно!

ه⁷ hāспитал м. обл. больница, госпиталь.

ه⁸ hāстл м. общежитие.

ه⁹ hāси, hāсе вост. см. هسی

ه¹ hāсе-пэ-hāсе вост. зря, попусту, напрасно.

ه² hāшым ар. м. имя собств. Хашым.

ه³ hāзнар ж. ар. пищеварѣние; هازراكای анат. пищеварѣтельный тракт.

ه⁴ hārаси так, таким образом.

ه⁵ hārомра см. هغومره

ه⁶ hārа мест. 1) указ. тот, та, то; те; هازراكای с той сторонѣ; ... и вот настáло время ...; 2) личн. диал. он; /см. هغه¹

ه⁷ hārасе см. هغسی

ه⁸ hārкѣй ж. хоккѣй; تیم هازراكای хоккѣйная команда; هازراكای хоккѣйст.

ه⁹ hārг м. Гаага г.

ه¹ hārгэй ж. ед. и мн. см. هگی. ~ هازراكای янчница-глазунья.

ه² hār м. 1) вестибюль; холл; зал; фойе; 2) спорт. ворóта; هازراكای забива́ть мяч в ворóта, забива́ть гол.

ه³ hārта см. هلته

ه⁴ hārлж м. см. هلک

ه⁵ hārлжтб м. см. هلکتوب

هالکی *hālākāy* *м. см.* هلکی
 هالکینه *hālākīna* *ж. см.* هلکتوب
 هالند *hālānd* *м. см.* هالند
 هالو *hālō* *межд.* алло!
 هاله ¹ *hālā* *ж. ар.* ореол луны.
 هاله ² *hālā* *тогда, в то время, в тот момент; چه زه هلته*
 چه زه هلته *когда я там был, твой брат не заходил.*
 هالی *hālī*, *hāle* *обл. там; ئی کېږده* ~ положи её туда;
 کېنه ~ сядь там.
 هالенд *hālēnd* *м. Голландия; см.* نیدرلیندس
 هالенді *hālēndī*, *hālēndāy* *1. голландский; هه*
 هالенді *голландский язык; 2. м. голландец.*
 هامون *hāmūn* *м. равнина; دریاچه* ~ Хамун оз.
 هان ¹ *hān* *частица 1) см.* ها ⁴; په ~ *حواب وړکول*
 په ~ *حواب وړکول* ~ *не правда ли?, не так ли?, да?; 2) же; چیرته دئی?*
 چیرته دئی ~ *где Шакур?, где же он?*
 هان ² *hān* *м. редко 1) возраст (человека); 2) размер,*
мера.
 هاند *hānd* *м. старанне, усилье, усердие; попытка; کول*
 ~ *стараться прилагать усилия, усердствовать; په لټون پسې*
 په لټون پسې ~ *тщательно искать; نه شو*
 نه شو ~ *я приложил все усилия, но [ничего] не вышло.*
 هاندورас *hāndurās* *м. Гондурас.*
 هандی *hāndī* *старательный, усердный.*
 هاندэй *hāndāy* *ж. обл. кастрюля.*
 هاندېوال *hāndēwāl* *м. см.* اندېوال
 هانگری *hāngri* *ж. см.* هنگری
 هانگانگ *hāngāng* *м. Гонконг г.; см.* سانگان
 هانبой *hānbōy* *м. Ханбэй г.*
 هان *hān* *м. редко* подобие, сходство.
 هاو *hāw* *межд. 1) возглас, которым погоняют и оста-*
навливают вола; 2) ай-ай!, ого!
 هاوان *hāwān* *м. 1) мортіра; 2) миномёт; ~ دروند*
 دروند ~ *тяжёлый миномёт.*
 هاوانا *hāwānā* *ж. Гавана г.*
 هاوانی *hāwānī* *м. Гаван; جزیرې* ~ Гаванские острова.
 هاها ¹ *hāhā* *ж. 1) крик, шум, галдёж; суматоха, сумя-*
тица; ده? ده? ~ *да что за шум?; 2) ликование; 3) громкий*
хохот; کول ~ *а) поднимать шум, шуметь, галдётся;*
б) хохотать.
 هاها ² *hāhā* *и вот.*
 هاها ¹ *hāhū* *м. см.* هاها
 ها هو ² *hā-hó* *да, да!; ну, да!*
 ها هو *hāhōlī* *ж. кокетство; کول* ~ *кокетничать.*

هاهی *hāhāy* *межд.* эх!, жалы!
 های ¹ *hāy* *ж. диал. см.* هگی
 های ² *hāy* *обл. 1) высокий; تپشش* ~ *эл. высокое на-*
пряжение; 2) верховный (напр. комиссар).
 های ³ *hāy* *межд.* эх! эх!, увы!; *زما بدبختی!*
 زما بدبختی! ~ *ах, как я несчастен!*
 های ⁴ *hāy*: *دی* ~ *вот!, именно так!*
 هاییتی *hāyītī* *ж. Гайти.*
 هایدرولوجی *hāydrōlōjī* *ж., هایدرولوجی*
ж. гидрология.
 هایدرोजін *hāydrōjīn* *м. водород.*
 هایدرोजینی *hāydrōjīnī* *هایدرोजینی*
 هایدرोजینی *водородный.*
 هایهای *hāyhāy* *межд.* эх!, эх! увы!; *کول*
 ~ *сожалеть, ахать, охать; خوشه بد کار وشو!*
 خوشه بد کار وشو! ~ *ах, как это плохо!*
 که لیر خه مخکینې راغلی وای
 که لیر خه مخکینې راغلی وای ~ *эх, чтоб тебе*
прийти пораньше; жаль, что ты не пришёл пораньше.
 هایهوی *hāyhūy* *1. межд.* эх!, эх!, увы!, жалы!;
 2. *м. шум; کول* ~ *а) сожалеть, ахать, охать; б) шуметь;*
в) кричать «слушай!»; г) кричать «ура» (напр. при атаке).
 هایه *hāyā* *диал. мест. указ. вот этот.*
 هابه *hābatā* *1) бесполезный, безрезультатный, тщетный;*
никчёмный; 2) погибший; уничтоженный; کول
~ а) делать бесполезным, безрезультатным; б) портить, губить;
уничтожать; کپدل ~ *а) быть бесполезным, безрезультатным;*
оказываться безуспешным; ~ د دوی ټوله هه
د دوی ټوله هه ~ *все их попытки безуспешны; б) погибать; быть уничто-*
женным; /см. اېته
 هابهوالی *hābatāwālī* *м. 1) бесполезность, безрезультатность;*
тщетность, никчёмность; 2) чепуха.
 هبوط *hūbūt* *м. ар.* спуск; приземление; *کول*
 ~ *спускаться; приземляться, идти на посадку.*
 هبه *hībā* *ж. ар.* дар, завещание; *کول* ~ *сл. гл.*
дарить, завещать.
 هبهډبه *hāba-dāba* *ж. коклюш.*
 هبهنامه *hībānāmā* *ж. дарственная запись.*
 هپ *hap*: *کول* ~ *глотать сразу, проглатывать.*
 هپډپ *hapdāp* *1. 1) ловкий, шустрый, проворный,*
расторопный; 2) поспешный; 3) растерявшийся; 2. 1) нео-
жиданно; 2) поспешно.
 هپاول *hapāwāl* *отым. п. (прош. ئی کړ)*
 ئی کړ ~ *глотать, проглатывать.*
 هپ ¹ *hapā* *ж. помощь, подмога, поддержка; کول*
 ~ *помогать, поддерживать.*
 هپ ² *hapā* *ж. 1) стремление, устремление; 2) набег;*
 ~ *а) стремиться, устремляться; направляться; б) со-*

вершатъ набѣг; 3) отряд (посылаемый для преследования налетчиков).

هپه³ hāpa ж. глоток.

هپه دپه hapá-dapá ж. старание, усилie; усердие; كول ~ стараться, прилагать усилия.

هپي¹ hapí ж. зал. 1) ѓфа (гадюка); 2) гадюка; ядовитая змея.

هپي² hapé мн. от هپه^{1,2}

هپي³ hāpi мн. от هپه³

هتک haták м. обл. оскорбление; كول ~ چا ~ оскорблять когб-л.

هتپه hatāpa ж. обл. слониха.

هته hatá ж. 1) текст. навой; 2) локоть.

هتيات hatīyāt м. осторожность, осмотрительность; /см. احتياط

هتياتي hatīyātí 1. осторожный, осмотрительный; 2. ж. осторожность, осмотрительность.

هتيار hatīār м. 1) оружие, вооружение, снаряжение; 2) аппарат; приспособление; орудие; تول ~ а) готовиться к бою; вооружаться; б) подготавливаться к работе.

هت¹ hat 1. 1) стоящий; задержавшийся; остановившийся; 2) непокорный; 2. м. 1) сопротивление; 2) непослушание, неповиновение, неподчинение; упорство.

هت² hat м. 1) магазин, большая лавка; 2) лавка; завалинка.

هتال hatāл вост. см. اتال

هتالاول hatālawāl п. вост. см. اتالاول

هتاليدل hatāledāl п. вост. см. اتاليدل

هتكارهه hatkārāh ж. обл. наручники.

هتكال hatkāl м. см. اتكل

هتكالاول hatkālāwāl п. см. اتكلاول

هتكليدل hatkālédāl п. см. اتكليدل

هتكهه hatkēh ж., hatkāh м. см. اتكهه²

هتكهدل hatkēhdāl п. (прош. هتكهدله) хохотать.

هتوبهه hatóbāh м., hatóbāh м. см. اتوبهه

هتول hatāwāl отым. п. (прош. هتول كړ) وئى و هتئى ئى

1) останавливать, задерживать; 2) поднимать, заставлять встать.

هتول² hatāwāl отым. п. (прош. هتاوه) заставлять хохотать; смешить.

هته hatā активный, энергичный; ◇ اوسته كول ~ а) перебиваться, обходиться некоторое время без чего-л.; б) играть в азартную игру.

هتهه hatāh ж. (мн. هتههه) و گانئى و هتههه

магазин, лавка.

هتههدل hatēhdāl отым. п. (прош. هتهه شو) останав-

ливаться, задерживаться; 2) вставать; 3) вставать с постели, просыпаться; 4) садиться (о ткани).

هتههدل² hatēhdāl п. (прош. هتههدل) хохотать.

هتهههه hatāhāh м., والا هتههههه hatāhāhāh м. лавочник, торговец.

هتهههههه hatāhāhāhāh ж. торговля в лавке.

هتههه hatāhā ж. ар. 1) слог; 2) чтение по слогам.

هتهههه hatāhāh ар. 1) алфавитный, азбучный; 2) слоговой, состоящий из слогов; ~ کلمه درې ~ трёхсложное слово.

هتههه hatāhā ж. ар., هتهههه hatāhāhā ж. ар. разлука, расставание.

هتههه hatāhā ж. ар. 1) переселение, миграция; эмиграция; كول ~ переселяться; эмигрировать; 2) ист. хиджра (уход Мухаммеда из Мекки в Медину; начало мусульманского летоисчисления); 3) ист. переселение части афганцев из Индии в Афганистан в 1919—20 гг.

هتهههه hatāhāhā ж. переселенец; эмигрант.

هتههه¹ hatāhā ж. ар. см. هتههه

هتههه² hatāhā ж. см. هتههه

هتههه hatāhā ар. 1) относящийся к хиджре; 2) мусульманского летоисчисления; ~ سنه ~ год по мусульманскому летоисчислению; كال ~ شمسی ~ солнечный год хиджры; كال ~ قمری ~ лунный год хиджры.

هتههه hatāhā ж., هتهههه hatāhāhā ж. 1) ёвнух; кастрат; 2) педераст.

هتههه hatāhā ж. чтение по складам, по слогам; هتههه hatāhā ж. читать по складам, по слогам.

هتههه hatāhā ж. ар. сатира.

هتههه hatāhā ар. 1. м. 1) штурм; натиск, атака; ~ هتهههه hatāhāhā ж. штурмовая авиация; 2) натиск; 3) налет (саранчи); 2. предик. 1) обильный, изобильный; многочисленный; 2) кишачный, толпящийся.

هتهههه hatāhāhā ж. сатирик.

هتههه hatāhā ж. см. هتههه; ده ~ شعر يوه ~ это стихотворение сатирическое.

هتههه hatāhā ж. чтение по складам, по слогам.

هتههه hatāhā ж. см. هتههه

هتههه hatāhā ж. вост. см. هتهههه; نه ~ никогда.

هتههه¹ hatāhā ж. сумасшедший.

هتههه² hatāhā ж. диал. см. هتههه

هتههه hatāhā ж., هتههه hatāhā ж. старательный, усердный.

هتههه¹ hatāhā ж. см. هتههه²

هتههه² hatāhā ж. назад!, стой!

هتهههه hatāhāhā ж. ист. ахеменидский; دوره ~ эпоха Ахеменидов.

هدا *hudā* ж. ар. путь истины, правый путь; истинная вера.

هداد *hidād* м. см. هیداد

هدایت *hidāyat* м. ар. инструкция, наставление, руководство; указание; *ورکول* ~ давать указания; инструктировать, наставлять; руководить.

هدایت نامه *hidāyat-nāma* ж. инструкция (письменная), наставление, руководство (письменное).

هدر *hadār* ар. 1. м. напрасная, бесполезная потеря; 2. напрасно, бесполезно, без результата.

اهداف *hadāf* м. ар. (мн. هدفونه *hadāfūna* и ар. اهداف *ahdāf*) 1) цель, мишень; *ونیت* ~ *ونیت* — цель, заданная; *گرخول* ~ *خپل* — ставить своей целью; 3) объект; ~ *نامکنی* наземный объект; 4) целеустремленность.

هدهد *hudhud* м. ар. удод.

هدیره *hadirā*, *hadērā* ж. вост. 1) кладбище, погост; 2) ограда.

هدیه *hadīyā* ж. ар. 1) подарок, дар, приношение; 2) дар мурлы (за преподавание).

هد *had* м. 1) кость; *دهیو درد* ревматизм; ломота; 2) косточка (плода); 3) род, происхождение; *ده دشمنی* кровная вражда; кровная месть; *ده می ورسره شریک* — я сижу без гроша; *ده ی* у меня с ним кровное родство; 4) величие, благородство; *ده ماتول* а) затевать кровную вражду; б) проявлять милость к кому-л.; *ده رسپدل* достигать зрелого возраста; *ده لگپی* чары не лгпы; я сижу без гроша.

هدبند *hadbānd* м. пластырь, наклейка.

هدبندی *hadbāndī* ж., *هدتار* *hadtār* м. скелет (животного).

هدگود *hadgūd* м. см. هیدگود

هدماتی *hadmātī* ж., *هدماتای* м. 1) вражда; 2) отн. компенсация за перелом кости.

هدماتای *hadmātāy* м. кровник, враг.

هدمد *hadmād* м. все косточки, всё тело; *ده ماتول* ~ *ده* — избить, поколотить.

هدمرغه *hadmurghā* м. бородач, ягнятник (хищная птица).

ده نی ~ *ده نی* ~ *نه پېژنم* 1) совсем, полностью; 2) только, как раз; *ده اوس روان وم* ~ *ده* — только что я собрался идти; 3) послушай-ка!

ده نی *hadū* уважаемый, дорогой.

ده نی *hadō* косс. мн. от *ده نی*

هدوال *hadwāl* м. диал. родственник.

هدواله *hadwāla* ж. здоровье (унаследованное от родителей).

هدوالی *hadwālay* м. 1) костлявость; 2) сила, крепость.

هدوالی *hadwālay* м. кровное родство.

هدوالی *hadwāli* ж. мн. от *ده وال*

هدوار *hadwār* 1) костлявый; 2) коренастый, широкоплечий; 3) сильный, крепкий.

هدوکپ *hadūkāp* м. таяпка, сечка; нож (мясника).

ده وکی *hadūkāy* м. косточка, кость; *ده وکی مغز* — ревматизм; *ده وکی مغز* — костный мозг; *ده وکی کپ* — опозорили его.

ده وکی *hadā* ж. 1) стоянка; остановка; пристань; *ده وکی بسونو* — стоянка автобусов; 2) база; центр, пункт (напр. торговый); /см. *ده وکی*

ده وکی *hadā* ж. Хаддā (м. п. близ Джелалабада).

هدی *hādī* м. м. 1) анат. миндалевидная железа; *ده وکی* — болезнь горла; ангина; 2) вет. костный шпат; 3) узелок.

هدی *hadāy* м. анат. кость плюсны.

هدی *hadē* мн. от *ده وکی*

هدیره *hadirā* ж. см. هدریره

هدا *hadā* ар. редко мест. указ. этот.

هدف *hadf* м. ар. 1) отрезание, отсечение; 2) лингв. элизия.

هدیان *hadīyān* м. ар. 1) бред; 2) бредни.

هر *har* мест. опред. каждый, всякий; *هر شوک* — каждый, всякий человек; *هر محای* — каждое место; всюду, везде, повсеместно; *هر کال* — каждый год, ежегодно; *هره* — каждый месяц, ежемесячно; *هره ورخ* — каждый день, ежедневно; *هره وار* — каждый раз; *هره وخت* — всегда, каждый раз, всякий раз; в любое время; *هره دوشنبه* — по понедельникам; *هره* — тот журнал выходит по понедельникам; *هره* — четыре года.

هر *har* м. мошенник, обманщик.

هر *hār* м. рев, крик (осла); *هر او پر* — громкий рев (осла).

هر *hār* 1. межд. ну и ну!; ах!; 2. м. осуждение, порицание.

هرار *harā* ж. см. هرهار

هرات *harāt*, *hirāt*, *herāt* м. Герат г.; *ولایت* ~ *ده* — Гератская провинция.

هراتی *harātāy* 1. гератский; 2. м. гератец.

هراس *harās* м. ар. страх, ужас, тревога.

هراک *harāk* м. рев, крик (осла).

هراند *harānd* 1) запуганный; трусливый; робкий; 2) встревоженный; 3) пугливый; нервничающий.

هراندوالی *harāndwālay* м. 1) запуганность; трусость; робость; 2) встревоженность.

هراندول *herāndaवल* *отым. п. (прош. ٿي ڪر)*
 1) запугивать, пугать; 2) тревожить.
 هراندبدل *herāndedel* *отым. нп. (прош. شو)*
 1) трусить, робеть, пугаться; бояться; 2) тревожиться.
 هراول *herāwul* *м. обл. авангард.*
 هرتال *heratal* *мн. м. обл. сернистый мышьяк, сульфид мышьяка, аурипигмент.*
 هرته *herat* *м. см. ارهت*
 هرتال *heratal* *мн. м. см. هرتال*
 هرдж *herdž* *м. ар. 1) помеха, перебой (напр. в работе); 2) беспорядок, суматоха; 3) смута, мятеж.*
 هرдж-умардж *herdž-umarđž* *м. 1) хаос, полный беспорядок, анархия; 2) смятение, волнение, смута.*
 هرچا *herča* *косс. от هرڇوڪ*
 هرچрте *herčarta*, هرچيرې *herčirje* *вост. вездё, всюду, повсеместно; چه هرچرته* а) куда-нибудь; б) всюду, где; где бы то ни было.
 هرذайи *herdžajji* *м. 1) бродяга, бездельник; 2) негодай, подлец.*
 هرذала *herdžala* 1) каждый раз; 2) всякий раз, когда.
 هرذэнга *herdženga* *всячески, всеми способами, по-всякому; چه وي او ~ چه وي*
 هرцо *herco* *что бы ни ...; сколько бы ни ...; как бы ни ...*
 هرцоќ *hercoќ* *мест. опред. всякий, каждый, любой.*
 هرцонра *hercōnra*, هرڇونه *herčōne* *насколько; сколько бы ни, как ни; هر ڇومره ژر چه ممکنه ده* возможно быстрее, как можно быстрее.
 هرцо *herco* 1) всё; چه ويلى دي، ريتيا ده *что я говорил,—правда; وشوا ~ диал. всё, всё; 2) всякий, какой бы то ни было; весь; چه وي* что бы ни было; ~ نه اگاهو، تر ~ دمخه *всякая всячина; هر* *обл. прежде всего.*
 هررانга *herrangā* 1. *всякий, всяческий; 2. всячески, во всяком виде; وي ستروانه* *как бы он ни устал.*
 هرري ¹ *herri* *м. см. ارري*
 هرري ² *herri* *ж. см. ارري*
 هرري ³ *herri* *ж. рукоять (плуга).*
 هرза *herza* 1. 1) *собрный; بوتی ~* сорняк; 2) *пустой, никчёмный; 2. ж. 1) пустяк; 2) чушь; ويل ~* нести чушь.
 هرزه-барзе *herze-barze* *собрный.*
 هرکاره ¹ *herkārā* *м. 1) гонец; посыльный; мальчик на побегушках; 2) эмиссар; 3) шпион; 4) мастер на все руки.*

هرکاره ² *herkārā* *м. 1) железный ковш; 2) кастрюлька с длинной ручкой (обычно для растопки масла).*
 هرکله *herkēla, herkāla* 1) *всегда, постоянно; 2) как только; когда; каждый раз, как; چه ~* а) *когда; каждый раз, как...; всякий раз, как...; چه راغلي* ~ *когда бы ты ни пришёл; б) раз, поскольку; \diamond راشي!* ~ *добро пожаловать, всегда рад тебя видеть!*
 هرکالی *herkālji, herkālji* *м. 1) приветствие; وينا ~* *приветственная речь; كول ~* *встречать, приветствовать; كول د پيشنهاده* ~ *приветствовать предложение; ويل ~* *приветствовать; 2) встреча.*
 هرکای *herkāj* *м. беспричинный смех.*
 هرگاه *hergāh* *всегда, постоянно.*
 هرگز *hergiz* *поэт. никогда.*
 هرگونه *hergōne* 1) *очень, необычайно, чрезвычайно, исключительно; весьма; نه ~* *самый лучший; ډېر دی ~* *очень много; د تعجب وړ وي* ~ *удивительно; نه سړی دی* ~ *он исключительно хороший человек; خوښ شوم* ~ *я очень обрадовался его приходу; نه ایسی* ~ *зданье очень красивое; 2) совершенно, абсолютно; 3) непременно; 4) во всяком случае; в любом случае; 5) с отрицанием* *никак, никоим образом; никакими средствами; می لاس ~* *у меня никак руки не доходят до этого.*
 هرهم *herām* *м. ар. (мн. اهرام ahrām)* *пирамида.*
 هرهمر *hermēr* *м. см. ارهم*
 هرهمون *hermōn* *м. гормон.*
 هرځای *herčaj* *ж. 1) порыв (напр. гнева); ~ ډېره قهره* ~ *я вышел из себя, я вспылил; 2) жадность.*
 هرهمرو *herumarū* *так или иначе; безусловно, несомненно; обязательно, непременно; ده معلومه* *вам, должно быть, известно, что...; вы, безусловно, знаете, что...*
 هر ¹ *hāra* *ж. ед. от هر* 1) *всюду, вездё; повсеместно.*
 هر ² *hāra* *косс. от هر* 1) *каждому, всякому; هره دولته سره* *с каждым государством.*
 هرهار *herahār* *м. продолжительный рёв (осла).*
 هرهپلا *hāra plā* *всякий раз.*
 هرهره *heraherā* 1) *ежедневный, повседневный; 2) обычный, будничный.*
 هر ¹ *her* *ж. 1) уловка, предлог; 2) извинение; كول ~* а) *уваливать; б) извиняться.*
 هر ² *herē* *возглас, которым погоняют овцу; كول ~* *гнать, прогонять овцу.*
 هر ³ *herē* *см. هوري*

- هری ⁴ hári ж. мн. от ¹ هره
- هری ⁵ hiré мн. ж. диал. пепел, золá.
- هریسه harýsa ж. обмолóченное зерно (на току).
- هریان harýán разг. см. حیران
- هریان گوتی harýán gótay изумлённый, поражённый; ошеломлённый, оцепенёвший; растёранный.
- هریانی harýání ж. 1) изумление, удивление; оцепенение; растёранность; 2) забитость.
- هریدل harédál нп. (прош. وهردله) 1) ревёт (об осле); 2) лаять, гавкать; 3) говорить с раздражением.
- هریرود harirúd м. Герируд р.
- هریر harír м. род киселя.
- هریره harirá ж. бот. миробалан; ~ توره чёрный миробалан — *Terminalia chebula*; ~ زیره жёлтый миробалан — *Terminalia berica*.
- هریری harerói ж. рукоять (пруга).
- هریز huríz ж. диал. см. اورخ
- هریو har ýaw мест. опред. каждый, всякий, любой.
- هر ¹ har м. см. ارری
- هر ² har диал. см. ار
- هراند haránd расстрóбленный, печальный.
- هرایی harpái ж. ларчик, коробочка, шкатулка.
- هریسه harisá 1. разваренный (о пище); كوله ~ разваривать; كهدل ~ развариваться; 2. ж. харисá (каша с мясом).
- هزار hazár редко тысяча (гл. обр. в поэзии).
- هزارگی hazāragí хезарейский; پهسونه ~ овцы хезарейской породы.
- هزاره hazārá 1) м. ед. и мн. (также мн. هزارگان, هزارهگان hazāragán) хезареец; هزاره دره Хезарейская долина; 2) ж. (мн. هزاره گانی hazāragáni) хезарейка; 3) ж. Хазарá (р-н в сев.-зап. Пакистане).
- هزارهجات hazāradját мн. м. Хезареджат.
- هزاری hazāri ж. ист. долгность тысячника.
- هزل hazl м. ар. шутка.
- هزلی hazlí ар. шуточный, несерьёзный, комический.
- هزم hazm м. см. هضم
- هزماول hazmavól п. см. هضمول
- هزمدل hazmedál нп. см. هضمهدل
- هزادات hazdát мн. м. латунь.
- هسار hısár м. см. حصار
- هساراول hısāravól п. см. حصارول
- هسارپدل hısāredál нп. см. حصارپدل
- هسپانوی hısānaví, hısānáví 1. испанский; 2. 1) м. испанец; 2) ж. испанский язык.
- هسپانیя hısānıyá ж. Испания.

هسپیتال হাসпитал м., هسپیتال হাসпитал м. обл. госпиталь; больница; ~ سفری а) полевой госпиталь; б) передвижной медпункт.

هسپه haspá ж. сыпь при кори; بوئی ~ растение, которым лечат корь; / см. اسپه ²

هست hast 1. 1) существующий, живущий; 2) действительный; наличный; 2. м. существование; تر ~ ئی نیست, تر ~ ئی نیست лучше бы его не было (о плохом человеке).

هستمند hastmánd богатый, зажиточный; состоятельный.

هستمندی hastmándí ж. богатство; достаток; состоятельность.

هستوگنجی hastogindzáí м. см. استوگنجی

هستوگنه hastóгна ж., هستوگه hastóга ж. жительство, проживание; а) жилище; местонахождение, местопребывание, резиденция; б) месторасположение, территория; كوله ~ жить, проживать; находиться, пребывать; كوي ~ چپرته где ты живёшь?

هستول hastavól п. (прош. هستاوه) 1) селить, поселять; 2) создавать, производить на свет.

هستوی hastaví 1) ядерный; 2) перен. существенный.

هسته hastá ж. 1) ядро (напр. атома); 2) перен. суть, сущность; главная, основная идея, мысль; 3) центральный массив (гор).

هسته hastá см. هسته

هسته ² hastá см. هسته

هفته دو هفته را په ~ هېسته

два недели.

هسته ئی hastáyí 1) ядерный; 2) перен. основной, существенный.

هستی hastí ж. 1) богатство; достояние, имущество; 2) бытие, существование; لرل ~ жить, существовать; 3) [живое] существо.

هسته ¹ hasté мн. от هسته

هستی hastíá ж. богатство; достояние, имущество; د ژوند ~ زوند зажиточная жизнь, жизнь в достатке.

هستهدل hastedál нп. (прош. هستهد) 1) жить, проживать; находиться, пребывать; 2) появляться на свет, рождаться.

هستهدونکی hastedúnkay 1. прич. наст. от هستهدل 2. м. житель.

هسک hısk м. жребий; اچول ~ бросать жребий.

هسک ² hısk 1. 1) высокий; возвышенный; غر ~ высокая гора; دی و نی دېری هسکی درёвья в саду очень высокие; 2) верхний; поднятый; 3) громкий; 4) гордый; غاره هسکه горделиво; 5) возвышенный; 2. 1) высоко; 2) громко; ويل ~ وېدل, ~ وېدل ~ говорить громко; 3) гордо; كتل ~ смотреть свысока; 3. м. небо, высь.

هسک توب هسکتوب *hasktób m.*, هسکتیا *hasktiá ž.*, هسکاڻای *haskālay m.* 1) высотá, вышиhá; 2) подъём; возвышение.

هسکاڻا *haskānā* *отым. п.* (*прош. ئى كړ هسكاڻا*) 1) поднимать; ~ سر поднимать голову; 2) повышать; делать более высоким; 3) возвышать; 4) наносить (*удар*); 5) развивать.

هسکاڼا *haskāna ž.* подъём; возвышение.

هسکا *haska 1. ž. ед. от هسکا²* 1; 2. *ж.* высотá, вьсь.

هسکاډل *haskādā* *отым. нп.* (*прош. هسکا شو*) 1) подниматься; هسکاډل هسکاډل *поднимись сюда!*; هسکا شو *флаг был поднят*; 2) повышаться; становиться более высоким; 3) возвышаться; 4) развиваться; 5) быть занесённым, поднятым (*о сабле и т. п.*).

هسکاډنا *haskādna ž.*, هسکاډي *haskādi m. m.* 1) подъём; возвышение; 2) развити.

هسکاډلاي *haskādlāy см. اسکاډلاي*

هسی *hásī, вост. háse 1.* 1) так, таким образом; نه ~ ~ نه چه как бы не...; نه چه *д хароу مرض راشي* как бы не заболел скот; 2) даром, попусту, зря; без дела; ناست دي ~ он сидит без дела; 3) бесплатно; 2. *мест. указ. такой, такая, такое; такие.*

هشمت *hāšt-mušt m.* 1) веселье; برائي زموڼو *вчера у нас было очень весело*; 2) ссора; هسکاډ *из-за чего произошла ссора?*

هشتمه *hāšta диал. см. هسته²*

هشکونی *hāškūnī* сердитый; суровый, крутой.

هشه *hāsha возглас, которым прогоняют осла*; هشه *отгонять, прогонять осла.*

هشه *hāšma, hāšma ž.* 1) грозováя туча; гроза; 2) ливень; راهپورته شوو ~ *разразилась гроза*;

هشيار *hāšīār см. هوپيار*

هشيارول *hāšīārāwāl п. см. هوپيارول*

هشيارى *hāšīārī ж. см. هوپياری*

هشيارپدل *hāšīārpdāl нп. см. هوپيارپدل*

هضم *hāzm m. ар.* 1) пишеварённые; اعضا ~ органы пишеварёния; 2) поглощение, усваивание; 3) ассимиляция (*напр. народа*).

هضم *hāzma* *отым. п.* (*прош. ئى كړ هضم*) 1) переваривать (*пищу*); 2) способствовать пишеварёнию; 3) усваивать, растворять, поглощать; 4) ассимилировать (*напр. народ*).

هضمى *hāzmi ар.* пишеварительный.

هضمدا *hāzmdā* *отым. нп.* (*прош. هضم شو*) 1) перевариваться (*о пище*); 2) усваиваться, растворяться, поглощаться; 3) ассимилироваться (*напр. о народе*).

هغه *hāgāsi 1.* так, таким образом; څه رنگه چه *дело обстоит не так, как вы думаете*; 2. *мест. указ. такой, такая, такое; такие.* ولاړو ~ *там; тудá; ...چه ~ там, где...* ~ *мы пошли [именно] тудá.*

هغومره *hāgūmra см. هغومره*

هغو تر ~ *1, 2; هغه^{1, 2}; ...چه...چه...چه...چه* *до того, как...; прежде чем...* د *об этом (этих вещах) придётся долго рассказывать.*

هغومبرا *hāgūmbra диал., هغومره hāgūmra, hāgūmra 1)* *столь, столько; такое количество, так много; سړى ~* *для чего им было нужно столько людей?* 2) *так, настолько; د سړي ~* *чем старше человек, тем он опычнее; с возрастом приходит опыт.*

هغونبرا *hāgūnbra диал., هغونمرا hāgūnmra диал., هغونه hāgūna, هغونی hāgūni* *диал. см. هغومبره*

هغوی *hāgūy, hāgūy мест. личн. 1)* *он(и); 2) их.*

هغه *hāga мест. указ (обычно не флектируется, но иногда ж. косв. هغی hāgi, هغی hāgē и косв. мн. هغو hāgō)* тот, та; те; کتاب ~ та книга; کورونه ~ те дома; *те женщины*; *там, на той стороне; в ту сторону; محای ~ там; тудá; ~ тот, кто; هغوک چه...سارې تاموشنه жители; هغوی نوم څه دي? ~* *как зовут ту девушку?* *д ~* *тогда, в то время; زمانه کېږي, ~* *так, таким образом; د ډول ~* *таким образом; د نړيا ~* *рел. загробный мир.*

هغه *hāgā 1. мест. личн. 3 л. ед. и мн. 1) м. (косв. هغه hāgē, hāgē)* *употребляется: а) как субъект действия при непереходных глаголах во всех временах и при переходных глаголах в наст. и буд. вр. он; هي ~ он идёт; به ولاړ شي ~ он ушёл; کار کوي ~ он работает; به يو مکتوب راوړي ~ он пришлёт нам письмо; б) как объект действия при переходных глаголах в наст. и буд., режв прош. вр., а также повел. nakl. egó; ډې ويني? ~ ты видишь его?; پوښې واهه ~ позови его; в) как субъект действия при переходных глаголах в прош. вр. он; یم کتاب واخيست ~ hegā... он купил (взял) книгу; وويل ~ hegā... он сказал; г) в сочетании с предлогами, послеловами и наречиями: د *его книга; زه به ~* *для него; د ~* *ладى [د] ~* *под ним; ته ورشم ~* *я пойду к нему; 2) ж. (косв. هغی hāgē)* *употребляется: а) как субъект действия при непереходных**

به ~ اندازه *hamāhāra* мест. указ. тот же; в той же мере.

هم آهنگ *hamāhāng* 1) соответственный, соответствующий; 2) согласованный; 3) согласный; гармоничный, созвучный; 4) солидарный.

د یو شی سره هم آهنگی *hamāhāngī* ж. 1) соответствие; ~ لړل ~ соответствовать чему-л.; 2) согласование, координация (планов); 3) согласие; гармония, созвучие; 4) солидарность.

همای *humāī* м. 1) птица-феникс (полагали, что будет царём тот, на кого упадёт её тень); د سیوری گنیل ~ считать хорошим предзнаменованием; 2) фольк. птица гамаюн; райская птица; 3) бородач-ягнятник (хищная птица).

همایون *humāyūn* 1. августейший, царственный; 2. м. имя собств. Гумаюн.

ذات همایونی *humāyūnī* августейший, высочайший; ~ офиц. высочайшая особа; король, его августейшее величество.

همبره *hūmbra* см. هومره

همپاله *hampāla* м. 1) сабутьльник; 2) сотрапезник.

همپشه *hampeshā* занимающийся тем же ремеслом.

همت *himmat* м. ар. 1) великодушие, милость; 2) благородство, нравственная чистота; душевная щедрость; 3) доблесть, храбрость, смелость, мужество; ~ د هغه ~ он осмелел; 4) старание, усердие, рвение; энергия; 5) стойкость, настойчивость; ~ کول ~ а) проявлять великодушие, душевную щедрость; б) проявлять мужество; в) стараться, усердствовать; г) проявлять стойкость, настойчивость; ~ لړل ~ а) быть великодушным, благородным; б) быть мужественным; в) быть усердным, энергичным; г) быть стойким, настойчивым; б) имя собств. Химмат.

همت افزا *himmatāfzā* воодушевляющий, вдохновляющий; подбадривающий.

همت افزایی *himmatāfzāī* ж. воодушевление, вдохновение; подбадривание.

هماتالوژی *hematālojī* ж. мед. гематология.

همتناک *himmatānak* 1. 1) великодушный; благородный, душевно щедрый; 2) доблестный, храбрый, смелый, мужественный; 3) ревностный, усердный; энергичный; 4) стойкий; настойчивый; 2. м. храбрец, смельчак.

همتی *himmatī* см. همتناک 1.

همتی *himmatī* ж. 1) см. همت 2; 2) употребляется как вторая часть словосложений, напр.: لور همتی ~

ликодушие; благородство; б) доблесть, храбрость, смелость, мужество.

همجنس *hamdžins* 1. м. сородич, родственник; 2. 1) одного происхождения; одной породы; 2) однородный, одинаковый; одного сорта, одного качества или достоинства.

هم جوار *hamdžavār* 1. сопредельный, соседний; 2. м. сосед.

هم چشم *hamčāšm* 1. не уступающий кому-л. в чём-л., равный; 2. м. соперник, конкурент.

هم چشمی *hamčāšmī* ж. соперничество, конкуренция; ~ کول ~ соперничать, конкурировать.

همزولی *hamdžolū* м. см. همزولی¹

همخانه *hamxānā* 1. совместно живущий; живущий в том же доме; 2. м. сосед (по квартире или дому).

همخواه *hamxāba* ж. сожительница; жена, супруга.

هم خیل *hamxēl* м. соплеменник, сородич.

همدا *hamdā* мест. указ. этот самый, эта самая, это самое; эти самые; именно этот; ~ دول، به همدی شان ~ точно так же, таким же образом; ~ اوس ~ сейчас же; ~ نن ~ именно сегодня, как раз сегодня; ~ به همدی نحای کتبی ~ а) там же, на том же месте; б) тотчас же, сразу, тут же; ~ بس دی چه... ~ вот по этой-то причине...; ~ دی چه... ~ поэтому-то...; ~ ده چه... ~ достаточен и того, что...; ~ دی چه... ~

همدارنگ *hamdārāng*, همداسی *hamdāsi*, همداشان *hamdāšān* 1. однородный; такой же; 2. точно так же, таким же образом; ~ ده؟ همداسی نه ~ так ли?

همدرد *hamdārd* 1. м. утешитель; 2. сочувствующий; утешающий; соболезнающий.

همدردی *hamdārdī* ж. сочувствие; соболезнавание; ~ کول ~ а) сочувствовать кому-л.; выражать соболезнавание, соболезнавать кому-л.; ~ په ~ د همدردی ~ говорить сочувственно.

همدرس *hamdārs* м. одноклассник; одноклассник, школьный товарищ.

همدغسی *hamdāgasi* так же, точно так же, таким же образом; ~ ده! ~ точно так!, именно так!

همدغلته *hamdāgālte* вот здесь, именно здесь.

همدغومره *hamdāgōmra* см. همدومره

همدغوی *hamdāgūī* мест. личн. редко они самые; они-то.

همدغه *hamdāgā* мест. указ. 1) именно этот, именно эта, именно это; именно эти; ~ په همدغو نحایو کتبی ~ именно в этих местах; 2) вот это самое; ~ له ~ вот отсюда-то; ~ دول، ~ таким-то образом, точно

так же; **اورس** ~ именно сейчас, сейчас-то и; **كور** ~ именно вот этот дом.

همدغەسى **хамдэгаси**, **хамдэгаси** *см.* **همدغەسى**

همدلته **хамдэлта** именно здесь, именно тут; тут же..

هم دم **хамдам** *м.* искренний, верный друг.

همدومره **хамдóмра** 1. именно столько; **خبره ده چه... ~** я скажу тебе **به وايم چه... ~** я скажу только, что...; **باید پوه شی** ~ вот что вам надлежит знать; 2. такой же.

همدوی **хамдóй** *мест. личн.* онí сáмые, онí-то; именно онí; **دی چه... ~** это именно онí.

همد **хамд** *косв. от* **همدی** ¹

همدی **хамдái** именно он, óн же.

همدی ² **хамдэ** *косв. от* **همدا**

همدالای **хамдáлай** *м.* товарищ; одноклассник, одноклассник.

همدات **хамдáт** тогó же рóда; однорóдный, тож[д]éственный.

همراز **хамрáз** *м. поэт.* напéрсник; интíмный друг; **كهنل** ~ **چا** ~ сблизиться с кэм-л., быть в близких отношениях с кэм-л., быть близким, доверенным другом.

همراه **хамрáһ** 1. *м.* спúтник, попутчик; 2. (*в титулах*) обладающий чем-л., с...; / *см.* **شجاعت همراه**

همراهه **хамрáһа** *ж.* спúтница, попутница.

همرکاب **хамрикáб** *м.* спúтник, попутчик.

همرنگ **хамрáнг** одноцвётный, одномастный.

همره **һумра** *диал. см.* **هوره**

همزبان **хамзабáн** *редко см.* **هم ژبه**

همزمان **хамзамáн**, **همزمانه** **хамзамáна** 1. синхронический, синхроничный, синхронный; 2. *м.* современник.

همزولی ¹ **хамзóлай** *м.* ровесник, сверстник.

همزولی ² **хамзóле** *ж.* ровесница, сверстница; **پهغله** ~ подруга.

همزه ¹ **хамзá** *ж. ар.* хамзá (*знак перерыва голоса*).

همزه ² **хамзá** *м. имя собств.* Хамзá.

همزبە **хамжáба** говорящий на том же языке.

همسا **хамсá** *ж. (мн. همساگانی* **хамсáгани** *и* **همساوی** **хамсáви**) пáлка; трость; пóсох.

همسایه **хамсáйá** 1. *м.* 1) сосед; 2) односельчанин; 3) арендатор (*земли*); 4) вассальное плéмя, охраняемое плéмя-клиэнт; охраняемая часть населения среди племён; 2. *атриб.* соседний; **سره** **д** **همسایه** **مملکتو سره** **д** с соседними странами.

همسایه گوی **хамсáйáгалвй** *м.*, **همسایه توب** **хамсáйáгí** *ж.* 1) соседство; добрососедские

отношения; 2) положение арендатора земли или плéмени-клиэнта.

هم سبق **хамсабáк** *м.* школьный товарищ, одноклассник, одноклассник.

هم سرحد **хамсарһáд** сопредельный, пограничный.

هم سفری **хамсафарй** *м.* попутчик, спúтник.

هم سنگ **хамсáнг** 1. одинакового веса; 2. *м.* ровесник, сверстник.

هم شکل **хамшáкл**, **هم شکله** **хамшáкла** одинаковый, одной формы.

هم شیره **хамширá** *ж.* сестра (*медицинская*).

هم صحبت **хамсуһбáт** *м.* 1) собеседник; 2) компаньон.

هم صنف **хамсáнф** *м.* одноклассник, соученик, одноклассник.

هم عمر **хам'умр** *м.* ровесник, сверстник.

هم غارتوب **хамгáртóб** *м.* согласие; сотрудничество.

هم غاری ¹ **хамгáрай** *м.* коллега; приятель.

هم غاری ² **хамгáре** *ж.* коллега; приятельница.

هم غسی **хамáгаси** 1. вот так-то, таким-то образом; 2. *мест. указ.* вот такой-то.

هم غلته **хамáгалта** именно там, тáм-то, вот тáм-то.

هم غمراه **хамáгумра** *диал.* настóлько же, стóлько же.

هم غوی **хамáгóй** онí сáмые; / *см.* **هغوی**

هم غه **хамáга** *мест. указ.* именно тот, тот сáмый, та сáмая, то сáмое.

هم فکر **хамфíкр** 1. *м.* единомышленник; сторонник, приверженец; 2. согласный с мнённем *кого-л.*

هم قام **хамқáм** *м.* соплеменник, человек одного плéмени с кем-л.

هم قد **хамқáд**[д] одинакового роста.

هم قاتار **хамқатáр** *м. см.* **همكار**

هم قوم **хамқóм** *м. см.* **هم قام**

همكار **хамкáр** *м.* сотрудник, коллега, товарищ по работе.

همكارى **хамкáри** *ж.* 1) сотрудничество; ~ **اقتصادى** экономическое сотрудничество; ~ **بين المللى** международное сотрудничество; ~ **تخنیکى** техническое сотрудничество; ~ **كول** ~ **د چا سره** ~ сотрудничать с кем-л.; 2) *воен.* взаимодействие авиации и танков.

هم قام **хамқáм** *м. см.* **هم قام**

هم كلام **хамкалáм** *м.* собеседник.

همكلى **хамкóлай** *м.* односельчанин, земляк.

همكور **хамкóр** *м. см.* **همخانه**

همكیش **хамкíш** *м.* единоверец.

همگی **хамáгí** *редко* все, всё.

هم مذهب **хаммазһáб** *м.* единоверец.

هم مرکز hammarkáz концентричный.
 هم مسلک hammaslak м. коллега, товарищ по профессин,
 по работе; هم مسلکان سلاح товарищи по оружию.
 هم منظم hammuназзам симметричный.
 هم نام hamnam, hamnamāy 1. одноименный; 2. м. тезка.
 هم نژاد hamnizād одного происхождения.
 هم نشین hamnishiн м. компаньон, сотоварищ; собеседник.
 هم نشینی hamnishiнiн ж. общество, компания.
 هم نوا hamnavā 1) созвучный; согласный, гармоничный;
 2) соответствующий; 3) аккомпанирующий.
 هم نوايي hamnavāyiн ж. 1) созвучие; согласие, гармония;
 2) соответствие; 3) аккомпанемент, музыкальное сопровождение; 4) [полное] совпадение взглядов, точек зрения.
 هم نوع hamnāu' м. 1) сородич, член одного с кем-л. рода; 2) член одного с кем-л. коллектива; 3) человек.
 هم نوعی hamnāuiн ж. общность; احساس د هم نوعی а) чувство общности; б) человечность.
 هم نومی hamnūmay м. тезка; однофамилец.
 هم وار hamvār ровный, гладкий; / см. هوار
 هم وار کاری hamvārکاری ж. выравнивание.
 هم واری hamvāri ж. 1) ровность, гладкость; 2) равнина.
 هم وزن hamvāzan одинакового веса, равный по весу.
 هم وطن hamvatān м., هم وطنی hamvatāni м. соотечественник, земляк.
 همه hamā редко весь, вся, всё, все.
 همه نسی hamhānasi 1. мест. указ. такой-то; 2. так-то, таким-то образом.
 همه نغه hamhāgā мест. указ. именно тот, тот самый, та самая, то самое.
 همه گیر hamagīr 1) всеохватывающий, всеобъемлющий;
 2) захватнический.
 همه گیری hamagiri ж. широта, широкий охват.
 همه یانی hamhāniн ж., همه یانی hamhāniн ж. вост. кошелек; кошелек.
 همیشه hamēsh см. همیشه; همیشه د ~ په شان ~ словно навеки.
 همیشه hamēshā 1. всегда, постоянно, вечно; د پاره ~ навеки, навсегда; всегда, постоянно; د راسی ~ издавна, испокон веку; نوم گنل ~ увековечивать своё имя; د دې کار مخالف وم ~ я всегда был протна этого; 2. всегдашний, вечный.
 همیشه توب hameshatob м. вечность; په ډول ~ навеки, навсегда.
 همه ل hamēl м. 1) ожерелье, монисто; 2) венчок; وړياندي ایتوبدل ~ возлагать венчок.

هنبره hūmbra см. هومره
 هنت hanát м. клеветá, наговор.
 هتير hanár м. обл. жеребец.
 هنج hanǰ мн. м. см. هنجه
 هنجانه hanǰāna ж., هنجه hanǰa, hīnǰa ж. куст асафетáды (лекарственное растение).
 هنجی hanǰai м. одышка; وهل ~ тяжело дышать.
 هند 1 hīnd м. Индия; جمهوریت ~ д ист. Индийская Республика; اوقیانوس ~ д Индийский океан.
 هند 2 hanǰ м. мера, размер.
 هنداره hanǰāra ж. 1) зёркало; 2) стекло; ایتوبدل ~ вставлять стекло.
 هنداريز hanǰāriz зеркальный.
 هندچين hīndichin м. Индокита́й.
 هندستان hīndustān м. см. هندوستان
 هندسه handisa, handasa ж. 1) геометрия; ~ تحلیلی аналитическая геометрия; ~ ترسیمي начертательная геометрия; 2) цифра; په هندسو цифрами, в цифрах.
 هندسی handisi, handasi геометрический; تصاعد ~ геометрическая прогрессия; شكلونه ~ а) геометрические фигуры; б) геометрический орнамент.
 هندکو hīndkó ж. язык хинди, хиндустанн.
 هندکی 1) hīndki мн. м. мусульмане индийского происхождения (живущие среди афганцев); редко индийцы; 2) hīndkai м. мусульманин индийского происхождения.
 هندو hīndú м. индус; د غوا غوښې خورلی ~ د یار د پاره د غوا غوښې خورلی ~ индус ради друга съел говядину.
 هندواروپایي hīnduūropāi индоевропейский (о группе языков).
 هندوانه hīnd[u]vānā ж. арбуз.
 هندوانه والو hīnd[u]vānavāla м. продавец арбузов.
 هندوانی hīndvāniн ж., هندوانی hīndvāniн ж. 1) индуска; 2) треуголка желтоголовая — Motacilla citreola.
 هندوبار hīndubar м. место, где собираются или живут индусы.
 هندوچين hīnduchin м. Индокита́й.
 هندوستان hīndustān м. Индо́стан.
 هندوستانی hīndustāniн, hīndustāniн 1. индийский; 2. 1) м. индеец; 2) ж. язык хиндустанн.
 هندوکش hīndukush м., هندوکش hīndukūh м. Гиндуку́ш; د غر ~ Гиндуку́ш.
 هندوگرت hīndugrāt м. нравы и обычаи индусов.
 هندوه hīndāva, hīndāva ж. индуска.
 هندویزم hīndūizm м. индуизм.
 هنده 1 hīnda ж. глоток; کول ~ а) глотать; проглатывать; б) пить глотками.

هنده ² hānda ж. см. هنده ⁵
 هندى ¹ hindī, hindāī 1. индийский; کانگرس ~ Индий-
 ский Национальный Конгресс; 2. ж. язык хинди.
 هندى ² hīndi мн. от هنده ¹
 هندى ³ hāndi мн. от هنده ²
 هندى نژاد hindinižād индийского происхождения;
 خلك ~ выходцы из Индии.
 هندبال handbāl м. спорт. ручной мяч, гандбол.
 هندل handāl м. ручка (для запуска мотора); په ~
 заводитъ моторъ автомобиля ручкой. ~ وهل
 هند ¹ hindā м. 1) бугай, бык-производитель; 2) жере-
 бец; 3) с.-х. производитель.
 هنده ² hundā м. волк.
 هنده ³ hānda, hīnda ж. 1) противодействие; упорство;
 2) живость; энергичность; 3) решимость.
 هنده ⁴ hānda ж. 1) член; часть тела; 2) часть, доля,
 кусок; هندى هندى делить, рвать, разрывать на
 части; ♦ په کار کېنى هنده هنده شوم я очень устал от
 работы.
 هنده ⁵ hānda ж. желанне, охота; склонность; كول ~
 имѣть желанне, желать.
 هندى ¹ handāī м. кѣпа; вьюк.
 هندى ² hundāī ж. вѣксель.
 هندى ³ hāndi, hīndi мн. от هنده ³
 هندى ^{4,5} hāndi мн. от هنده ^{4,5}
 انديوال handiwāl, هندى وال handōiwāl м. см. انديوال
 هنر hūnār м. 1) искусство; 2) мастерство; талант;
 3) совершенство; 4) ловкость; умение, навык.
 هنرپېشه hūnarpešā см. هنرمن
 هنرڅودنه hūnarχōdāna ж. зазѣйство.
 هنرمن hūnarman, هنرمند hūnarmand 1. 1) искусный;
 изобретательный; 2) даровитый, талантливый; 3) ловкий,
 проворный; 2. м. 1) художник; творческий работник;
 деятель искусства; 2) знаток; 3) артист.
 هنرمندى hūnarmandī ж. даровитость, талантливость;
 артистичность.
 هنرور hūnarwār см. هنرمن
 هنرى hūnarī относѣющийся к искусству; художествен-
 ный; ~ مکتبونه ~ направлення [школы] в искусстве; ~
 هیئت делегация деятелей искусства; ~ نهضت ~ развитіе
 искусства; ~ لیاقت ~ талант (в искусстве); ادبی
 هنرلره ~ литературно-художественный журнал.
 هنس hāns м. редко 1) гусь; 2) лебедь.
 هنک hānāk м. насмѣшка.
 هنگهار hanhāhār м. см. هنگهار ¹
 هنگى hīnāī м. см. هنگى

هنگ hāng, hīng м. 1) рѣв осла; او ینگ ~ рѣв ослѣв;
 2) плач, рѣв.
 هنگار hāngār ж. см. هنگهار ²
 هنگار hāngār м. ангар.
 هنگاره hāngāra ж. см. هنگهار ²
 هنگارى hūngārī ж. см. هنگرى
 هنگاف hāngāf м. щель в кладке стѣны.
 هنگافكارى hāngāfkarī ж. заделка щелей в кладке
 стѣны.
 هنگام hāngām м. время, поря; момент; په ~ کېنى
 вѣвремя, своевременно; شو ~ نوى ~ настали новые вре-
 мѣна.
 هنگامه hāngāmā ж. 1) толпа, сборище; 2) шум (напр.
 битвы); 3) беспорядок; суматоха, смятѣние; سره شوه ~
 волненіе улеглось; 4) столкновение; борьба.
 هنگامه خېزه hāngāmāχēzā неспокойный, тревожный; ژوند ~
 неспокойная жизнь.
 هنگامى hāngāmī смѣтный, тревожный, неспокойный;
 د ~ حال تونه تېرېدل ~ переживать тревожные времена.
 هنگار hāngār м. ангар.
 هنگارى hūngārī, hāngārī 1. ж. Венгрия; د خاکو
 Венгерская Народная Республика; 2. венгер-
 ский; ژبه ~ венгерский язык.
 هنگو hāngū м. Хангу г.
 هنگولا hāngolā ж. 1) вой (собаки, шакала); 2) плач,
 рѣв.
 هنگولال hāngolāl п. (прош. هنگولل) 1) выть
 (о собаке, шакале); 2) плакать, реветь.
 هنگهار ¹ hānghār м. стѣны (больного); كول، ~ لړل ~
 стонать.
 هنگهار ² hānghār м. громкий крик, рѣв (осла).
 هنگى hīngāī м. этн. заплачка невесты.
 هنگدل hāngedāl нп. (прош. هنگېده) 1) реветь (об
 осла); 2) кричать, вопить.
 هنود hūnūd м. мн. ар. от هندى ¹
 هنوز hānūz редко пока, еще.
 هه hāna частица ну; да, да; یاد می شو ~ да, да,
 я вспомнил его.
 هن hāp м. 1) ржанне (лошади); 2) рѣв, крик (осла);
 3) громкий, несдержанный хохот.
 ههار hāhāhār м. 1) ржанне (лошади); 2) рѣв, крик
 (осла).
 ههڼېدل hāhēyēdāl нп. (прош. وههڼېده) 1) ржать (о лошади); 2) реветь,
 кричать (об осла); 3) громко, несдержанно хохотать.
 ههڼېدنه hāhēyēdāna ж. см. هن

هو¹ hu м. ар. чудовище, жұпел.
 هو² hu сокр. от هوالگه
 هو³ ho 1. частица да; هو راوستل убеждать, уговаривать; 2. межд. 1) послушай!, эй!; هو كول а) подтверждать, поддѣкивать; соглашаться, признавать; б) звать, окликать; 2) ура! (боевой клич при нападении).
 هو⁴ hav межд. возглас, которым отгоняют корову.
 هوا¹ havá ж. ар. 1) вѳздух; атмосфера; ~ آزاده свежий вѳздух; ~ بحر د морской вѳздух; ~ مصنوعى кондиционированный вѳздух; كول نوپى ~ провѳтривать (помещение); ~ د زمكى атмосфера, околоземное пространство; رابطه د ~ له لارى воздушная связь; ~ образывовать вакуум, выкачивать вѳздух; ~ بدلولى провѳтривать комнату; كول په ~ كولى заставить взлетѳть, поднять в вѳздух; كول ~ испаряться; улѳтучиваться (напр. о бензине); ~ وركول ~ провѳтривать; ~ په ~ взлетѳть, подниматься в вѳздух; 2) погода; ~ بدلون، د ~ بدلبه перемена погоды; ~ خرابى ~ непогода; ~ صافه ~ сегодня плохая погода; ~ هوا گانى haváгани ветер; ~ د مازيگر ~ وچلبه дул сильный ветер; ~ چلبه к вечеру стало свежее; ~ ولگبده ~ холѳдный ветер; ~ او رسېدلې ~ меня сильно продуло; 4) охота, желѳние; ~ او هوس ~ а) похоть; нѳзменное желѳние; б) тщеславие; ~ د ليدلو ~ ستاسى و مجلس ته مى ډېره ~ كهپړى ~ хотѳть увидѳть; ~ ستاسى мне очень хочется посидѳть с вами; 5) самонѳние, спесь; ~ مرغان نالول ~ быть очень лѳвким.
 هوا² havá межд. см. هاهى
 هواپاز haváбаз м. лѳтчик.
 هواپازه haváбазэ ж. лѳтчица; ~ بنچه لѳтчица.
 هواپازى haváбазэй ж. 1) авиация; ~ تاکتيكى тактическая авиация; ~ ستراتېجيكى стратегическая авиация; ~ د هواپازى ~ شركت авиациѳнная компания; ~ ميدان ~ аэродрѳм; 2) лѳтное дѳло.
 هواپېژندل haváпѳжандал мн. м., هواپېژندنه ~ هواپېژندونكى ~ авиациѳнская станция.
 هواپېژندونكى havá пѳжандункай м. метеорѳлог.
 هواپيماى haváпаймай ж. воздухоплавание.
 هواخواه haváxáh м. 1) привѳрженец, сторѳнник; 2) доброжелѳтель.
 هواخورى haváxурй ж. прогулка, моциѳн; كول ~ гулять, прогуливаться, совершать прогулку. совершать моциѳн.
 هواد havád м. см. هيواد

هوادر havádár 1. 1) простѳрный; 2) [хорошѳ] провѳтриваемый; имѳющий хороший вѳздух; هواداره كول провѳтривать; 2. м. 1) чванливый человек; 2) влюблѳнный; 3) привѳрженец, сторѳнник; 4) доброжелѳтель.

هواددوستى havádдостй ж. патриѳтизм.

هيوادنى havádниый см. هيوادنى

هوار havár 1) ровный, плѳскый; глѳдкий; 2) равномерный, одинаковый; ده هواه ده он дышит ровно; 3) мягкий, крѳткий.

هوارتوب haváртѳб м., هوارتيا haváртиа ж., هواروالى haváруалй м. 1) ровность, глѳдость; 2) равномерность.

هوارول haváруал отым. п. (прош. ئى كړ) 1) выравнивать, сглаживать; дѳлать плѳским; 2) стлать, расстилать; دسترخوان دلته هوار كه постелй здесь скатерть; 3) перен. решать, разрешать; улѳживать (напр. какое-л. дело).

هواره havára 1. ж. ед. от هوار; 2. ж. равнина; هواره گورد قرار په ~ كښى پروت دى-не.

هوارېدل haváредѳл отым. нп. (прош. شو) 1) выравниваться, сглаживаться, становиться глѳдким, ровным; 2) быть постланным (о постели).

هوارېده haváредѳ мн. м. 1) выравнивание, сглаживание; 2) застилание (постели).

هواشناسى haváшнйсай ж. уст. метеорология.

هواگير haváгйр стремящийся ввысь; высочѳнный; حما زره ~ شو ~ كمر ~ я восприянул дѳхом.

هوالگه huvalláh ар. рел. он бог (формула — в начале документов, книг, писем).

هوانا havána ж. Гавана г.

هوانگهو huángхѳ ж. Хуанхѳ р.

هوانما havánumá ж. флѳгер.

هوانورد haváнавáрд м. 1) редко лѳтчик; воздухоплаватель; 2) космонавт.

هوانوردى haváнавáрдй ж. редко авиация; воздухоплавание; ~ ملكى гражданская авиация; ~ ښوونكى ~ лѳтная шкѳла.

هوائى haváй ар. 1) воздушный; авиациѳнный; ~ اڼه ~ авиабáза; б) аэродрѳм; ~ ډگر ~ аэродрѳм, аэропѳрт; ~ ترافيک ~ воздушное сообщѳние, воздушные перевозкн; ~ لىن ~ авиалиния; ~ عكس ~ аэрофотосъѳмка; ~ يرغل ~ воздушный налѳт; ~ قوا ~ военно-воздушные силы; авиация; ~ ملكى رياست ~ управление гражданского воздушного флѳта; 2) лѳтный; ~ ښوونكى ~ лѳтный состав; ~ پرسونل ~ лѳтная шкѳла;

3) вольный; مرغان ~ вольные птицы; 4) угорёвший; كهدل ~ كهدل، دسكرو په بخار ~ угорать; 5) нап-
расный, бесполезный, пустой, бессмысленный, никчёмный;
◆ كيسه ~ анат. плавательный пузырь; لوله ~ анат.
трахея.

هوائی ² hawái см. هاوائی; جزیرې د غاвайские ост-
рова.

هوبره hубарá ж. ар. дрофа вхляй, джек (птица).

هوبله hóбла ж. средство, способ; выход; می نه ~
بله ~ می نه; دى هم زما د ورور په شان دى ~ он как две капли
воды, вот я и пришёл к вам.

هوبه هو hубаhú ар. точь-в-точь, в точности,
точно; دى هم زما د ورور په شان دى ~ он как две капли
воды, вот я и пришёл к вам.

هوبی hобí 1) непостоянный; 2) капризный.

هوتک хотéк 1) м. имя собств. Хотак; 2) мн. м.
хотáки (ильзайское племя); 3) м. хотáк.

هوتکی хотáкí мн. м. хотáки (ильзайское племя);
2) хотáкí м. хотáк.

هوتل хотéл м. 1) гостиница, отель; خاوند ~
د هوتل ~ хозяин; 2) ресторан; چای د چای ~; خادم ~
د هوتل ~ официант; کەلنیر ~; د ډوډۍ ~
столовая.

هوتلوالا хотéлвалá м. 1) хозяин гостиницы, отеля;
2) хозяин ресторана.

هوتالی хотéалí м. 1) официант; 2) коридорный.

هوتی хотí м. быстроходный верблюд.

هود ¹ худ ар. м. имя собств. Худ.

هود ² hауд м. см. حوض

هودج hавдáдж м. седло с балдахином на слоне; / см.
هوده ²

هودخېل худхéл м. см. اودخېل

هوده ¹ худá ж. 1) заговор, заклинание; کول ~
د سارانو ~ نى زده ده ~ заговаривать, заклинать; нагонять духов;
عهد ~ ۱) он умеет заклинать змей; 2) долгность; пост; / см. عهد
هوده ² hавдá ж. седло с балдахином (на слоне).

هوددار худадáр м. 1) заклинатель (напр. змей); 2) см.
عهددار

هود hod м. упрямство; كول ~ а) упрямиться, упрямь-
ся; противоречить; б) отказываться от чего-л.; لرل ~
بودى ~ быть упрямым; ◆ تر سره كول ~ خېل ~ добиваться
своего.

هودسان худсан ~ آهنای د غودابنوں пролив.

هوده hóда ж. 1) см. هود; 2) твердость, стойкость;
په خپله ~ ولار ~ упрямый, упорствующий; настаивающий
на своём; проявляющий стойкость.

هودى ¹ hodáй 1. м. упрямец; 2. см. هودى ²

هودى ² hodí 1) упрямый; 2) капризный, своенравный,
своевольный.

هور ¹ hor м. диал. см. اور

هور ² hor м. диал. гнездó.

هور ³ hur м. нападение, налёт.

هور ⁴ hor м. 1) олень; 2) см. هوسى ¹

هورا ¹ hurá вдаль; ~ نه ~ издали, издалека.

هورا ² hurá межд. ура!

هورتور hortór м. горячка, спешка; ~ د يو كار سره ~
پوربى ~ горячку.

هورون huróm м.: غدير ~ د غورون оз.

هوره ¹ húra ж. гурья.

هوره ² hóra ж. лань.

هورى ¹ huré туда; там; كښته ~ сядь там; كښته ~
پستایى ~ туда.

هورى ² huri, hóri вон туда; вон там (подальше);
كښته ~ сядь вон там!

هورى ³ huri мн. от هوره ¹

هورى ⁴ hóri мн. от هوره ²

هورى ⁵ horáй ж. см. اورى

هوره húra ж. см. هوره

هورز hаввáz м. ар. вторая группа букв, включающая
ه, و, ز, و, ه

هوره húra ж. чеснок; د خولې ئې ښى ~
چې ~ ونه خورى, د خولې ئې ښى ~
پسلا. кто чесноку не поел, от того и не пахнет.

هورى ¹ huráй м. вид дикорастущего растения.

هورى ² huri мн. от هوره

هوس ¹ hавás м. ар. 1) удовольствие, наслаждение;
2) желание, охота; دى ~ زړه ~ это лишь каприз;
3) страсть, вожделиние; сладострастие; پارول ~
د هوس ~ возбуждать страсть; كول ~ а) наслаждаться; б) иметь желание,
желать; в) питать страсть, вожделеть.

هوس ² hos wost. см. اوس

هوسа hosá, husá 1. 1) покойный, спокойный; тихий;
ژوند ~ спокойная жизнь; كول ~ а) успокаивать; б) да-
вать отдых, покой; کول ~ ۱) отдыхать; 2) удобный; уютный;
۲) а) успокаиваться; б) отдыхать; 2) спокойно; тихо; كښته ~
سیدى ~ сиди спокойно.

هوساتوب hosátób м., هوساگلوى hoságlaví ж. покой,
отдых.

هوسانگېز hавасангéz соблазнительный.

هوساوالى hosávaláй м. см. هوساتوب

هوساينه hosáйна ж., هوساينى hosáйнí ж. 1) покой,
отдых; د هوساينى كورسې ~
место; د هوساينى كورسې ~
кресло; د هوساينى كورسې ~
место; 2) в состоянии покоя; 2) бла-
гополучие.

هوس پالونكى **hawas pālūnkā** 1. 1) вожделеющий, страстно желающий; 2) честолюбивый; 2. м. сластолюбец.

هواسپاراستى **hawasparastī** ж. сластолюбие, чувственность, похотливость.

هوستل **hostāl** м. обл. общежитие.

هواسرانى **hawasrānī** ж. сладострастие.

هواسناك **hawasnāk** см. **پالونكى**

هواساىل **hawasāyāl** п. (прош. **هوساوه**) 1) увлекать; 2) вызывать страсть; 3) наполнять честолюбивыми помыслами.

هوسى **hosāy** м. джейран.

هواسى **hawasī** см. **پالونكى**

هوسيانى **hosāyānī** ж. (мн. **گانى**) 1) самка джейрана; газель; 2) антилопа.

هوسيدل **hosēdāl** п. (прош. **هوسيده**) 1) желать, хотеть, жаждать; ... **هوسيده چه** ему хотелось...; 2) вождеть, страстно желать **چه**-л.; 3) мечтать; 4) тешиться мыслью; 5) веселиться, резвиться.

هوسيدل **hosēdāl** п. см. **اوسيدل**

هوسيدنه **hosēdānē** ж., **هوسيدنه** м. наслаждение; удовольствие.

هوسى **hosāy** стёргай с глазами как у газели.

هوش **hoš** м., **هوش** п., **هوش** м., мн. **هوش** 1) сознание; чувство; 2) разум, ум, рассудок; **هوش** ~ **هوش** в полном рассудке; **هوش** ~ **هوش** а) приводить в сознание; б) отрезвлять; **هوش** ~ **هوش** а) быть в сознании; приходить в сознание; б) **هوش** и **هوش** отрезвляться; **هوش** ~ **هوش** а) быть разумным; **هوش** ~ **هوش** а) терять сознание, лишаться чувств; б) терять рассудок; в) пьянеть; г) гордиться; зазнаваться; 3) внимание; **هوش** ~ **هوش** быть внимательным, осмотрительным.

هوشمن **hošmān**, **هوشيار** **hošyār**, **هوشيار** 1. 1) умный; разумный, понятливый; мудрый; **هوشيار** ~ **هوشيار** знающий, учёный человек; опытный человек; 2) рассудительный, трезвый, благоразумный; осторожный, осмотрительный; 3) сведущий; 2. м. умный человек, умница.

هوشيارتوب **hošyārtōb** м., **هوشيارتيا** **hošyārtiā** ж. см. **هوشيار**

هوشياراول **hošyārāwāl** отым. п. (прош. **هوشيار ئى كړ**) 1) делать умным, понятливым; 2) доводить до сознания.

هوشيارى **hošyārī** ж. 1) ум, разум; 2) рассудительность, трезвость; осторожность, осмотрительность; **هوشيارى** ~ **هوشيارى** а) поступать разумно; б) поступать осторожно, осмотрительно.

هوشيارپندل **hošyārēpdāl** отым. п. (прош. **هوشيار شو**) 1) быть умным, разумным, понятливым; 2) быть осторожным, осмотрительным.

هوغلته **hūgāltā** диал. вон там; вон туда.

هوغومره **hūgūmrā** см. **هوغومره**

هوغولنه **hūgūnā** вот столько.

هوغه **hūgā**, **hōgā** мест. указ. вон тот, вон та, вон то; вон те; **هوغه شى دى** ~ что [то] за вещь?

هوك **hūk** 1) затопленный, погруженный, опущенный; **هوك** ~ **هوك** тонуть, погружаться, опускаться; **هوك** ~ **هوك** а) топить; затоплять; наводнить, заливать; б) погружать, опускать; **هوك** ~ **هوك** тонуть; быть затопленным; погружаться, опускаться; 2) **هوك** ошеломленный; расстреленный, обеспокоенный.

هوكايدو **hūkāydo** ж.: **هوكايدو** ~ **هوكايدو** о-в.

هوكره **hōkrā** ж. 1) согласие; одобрение, принятие; **هوكره** ~ **هوكره** соглашаться; одобрять; 2) обещание; **هوكره** ~ **هوكره** а) давать согласие, соглашаться; б) давать обещание, обещать.

هوكلى **hōklī** м. репа.

هوكلى **hōklī** ж. деревянная ступка.

هوكه **hōkā** усталый, утомленный, изнуренный; разбитый (от усталости); **هوكه** ~ **هوكه** утомлять, изнурять; **هوكه** ~ **هوكه** уставать, утомляться.

هوكه **hōkā** ж. см. **هوكره**

هوكى **hōkī** м. 1) согласие; одобрение; ~ **هوكى** **هوكى** с согласия когб-л.; **هوكى** ~ **هوكى** получать согласие; **هوكى** ~ **هوكى** давать согласие; 2) обещание; 3) сговор, согласие родителей выдать свою дочь замуж; **هوكى** ~ **هوكى** давать согласие на выдачу дочери замуж; **هوكى** ~ **هوكى** оповещать о сговоре; **هوكى** ~ **هوكى** приносить весть о согласии родителей выдать дочь замуж.

هوكى **hōkī** **هوكى** частица утверд. и воскл. да!, конечно!, ладно!; **هوكى** ~ **هوكى** да, и я знаю.

هوكى **hōkī** усталый, утомленный, изнуренный.

هوكه **hūgā** ж. вост. см. **هوكه**

هول **hūl** м. ар. страх, ужас; **هول** ~ **هول** а) поспешно; б) пугливо; с опаской; **هول** ~ **هول** пугаться, страшиться.

هول **hūl** м. 1) засов (двери), задвижка, щеколда; 2) болт.

هول **hūl** м. крик дровщика, просящего подаяние.

هول **hūl** ахистункай пугливый.

هول **hūl** ахистункай перепуганный.

هول **hūl** голландский.

هول **hūl** м. 1) эл. патрон (лампочки); 2) тех. важим, держатель.

هول **hūl** 1. 1) испуганный, напуганный; 2) встревоженный; беспокойный; **هول** ~ **هول** а) испугать; б) встре-

вбжить; کپدل ~ а) испугаться, быть испуганным; б) тревожиться, быть встревоженным; 2. торопливо, поспешно.

هولناک haulnāk 1) грозный, страшный, жуткий, наводящий ужас; تاریخ ~ страшная история, страшный случай; 2) испуганный, напуганный, перепуганный.

هولناکی haulnākī ж. 1) ужас, жуть; 2) пугливость.
هومره hómra, húma, هومری hómre столько; настолько, так, в такой мере.

هوموس húmús мн. м. перегонный.
هومبره hómбра, húбра см. هومره
هوانگه havánga ж. ступка.
هونا hoṇá ж. 1) ловушка или силók (для птиц); 2) жёрдочка (над ловушкой или силком для птиц).
هووی havvé, هووی hovóy межд. ой-ой-ой!; ах ты!
هوهو huḥú, hoḥó см. های هوای
هووی¹ huí мн. м. редко каменный уголь.
هووی² huí межд. ой!, ай!
هووی³ hoy фольк.: هووی هووی هووی возглас, которым сказители перемежают свои песни-вставки.

هووی⁴ haváí ж. гончарная печь.
هوویت huvíyát м. ар. 1) сущность, суть; 2) тожд[д]ественность, идентичность; 3) установление тожд[д]ественности; опознавание; 4) личность; 5) ورقة ~ личная карточка; удостоверение личности.

هویدا huvaídá 1) ясный, очевидный; 2) открытый, видимый; 3) доказанный; бесспорный; كول ~ а) выявлять, выяснять; б) доказывать; делать бесспорным.

هویدا¹ hóya ж. диал. см. هگی.
هویدا² hóya диал. см. هوغه
هه ha 1) см. هوگه²; 2) ná-ка; 3) وخبه! ná-ка, výпей éto!; 3) не смей!, ни-ни!

های¹ hay межд. жалы!, увá!; كول ~ а) плакать, сожалеть; ах, как жалы!; как мне больно!
های² hay: كول ~ а) гнать (лошадь); б) вести (машину);
هه! he! поезжай!, трóгай!

هه² he ж. (мн. هگانی hegāni) название буквы ه
هه⁴ he мест. косв. от هغه^{1,2}; 2) هوا ~ оттуда, с той стороны.

هه⁵ he межд. да-dá!, слышу!
هیат hayát м. ар. см. هیئت

هیбат haybát ар. 1. м. страх, боязнь; ужас, паника; چه زه ئی ولیدم, نو ~ пугаться; ~ اخيستل, ~ كول د مرگ ~ خوفول; он испугался; اوخيستت ~ переугаться до смерти; لرل ~ бояться, быть пугливым; 2. неопрятный, грязный.

هیبتناک haybatnāk грозный, страшный, ужасный.
هیپه hiphé возглас, которым подгоняют верблюдов.
هی توبه haytaubá, haytóbá: كول ~ د یو کار خغه ~ отрицать; отрёкаться.

هیتی haytí ж. Гайти.
هیت heṭ м. обл. шляпа.
هیتان heṭán мн. м. ист. хётты.
هیت-پسری heṭpsaráy обл. в шляпе, носящий шляпу.
هیتэр hitár м. обл. 1) нагревательный прибор; ~ برقی ~ электрический рефлектор; 2) титан; кипятыльник.

هیجان hayadján м. ар. (мн. هیجانونه hayadjānūna и ар. هیجانات hayadjānát) 1) волнение; возбуждение; ~ كول, د هیجانانو په طوفان كښی ~ волноваться; پر ~ راتلل ~ приходиться в волнение; ~ راوستل ~ волновать; возбуждать; 2) ярость, вспышка гнева.

هیجان راوستونکی hayadján rávustúnkai волнующий (о зрелище).

هیجانی hayadjāni 1) взволнованный; возбуждённый; 2) волнующий (о событии).

هیجره hidjra м. ёвнух; кастрат.
هیچ heč мест. см. هیخ
هیچا hečá мест. косв. от هیخوک
هیچره hečáre уст. см. هیچری
هغه کتاب می دهر هیچرته hečárga vóst. 1) нигде; я долго искал книгу, но так нигде и не нашёл её; 2) нигуда.

هیچره¹ hečáre vóst. 1) нигде; 2) нигуда; 3) никогда.
هیچری hečéri, héчири, hичэри см. هیچرته
هیچگی hečági ж. см. هیچکی

هیچ heč 1. мест. отриц. ничто; ничего; ~ دی ~ он ничего не говорит; ~ نشته ~ ничего нет; ~ نه شو ~ ничего не вышло; это было бесполезно, напрасно; ~ را نه نیول ~ больше я ничего не покупал; ~ شمېرل کېږی ~ это не ценится; ~ د هیخ نه هیخ ~ ничего не родится; 2. attrib. ~ پروا نشته! ~ прова ~ никак; ~ ډول ~ образом, никак; ~ نه بدای! ~ не беда!; ~ شك نشته چه... ~ не подлежит сомнению, что...; ~ خبری شخه نه ~ خبره نه ده ~ что-то пустяки; ~ نه بخای ~ никогда; ~ وخت ~ когда; ~ پرېږوم ~ зря, так, попусту, без всякой причины.

هیچوک hečók см. هیخوک
هیچکله hečkále, hečkala никогда; ~ زه به ~ никогда этого не сделаю.
هیچکی hečki межд. agú!, agúшеньки!

هېشېدل *heshedál* *мл. см.* اېشېدل

هېشېدل *hex* 1) изумлённый, удивлённый, поражённый, растерявшийся; کول ~ изумлять, удивлять, поражать; کېدل ~ изумляться, удивляться, поражаться; 2) вперившийся взглядом; с вытаращенными глазами.

هېشېدل *hex-peh* сильно удивлённый, изумлённый, ошеломлённый; تلل ~ прийти в изумление, быть ошеломлённым; обомлеть.

هېشېتوب *hexób* *м.*, هېشېتيا *hextía* *ж. см.* هېشېوالی

هېشېمه *hexma* *ж. см.* هېشمه

هېشېوالی *hexwálay* *м.* удивление, изумление; растерянность.

هېشه *hexa* 1. *ж. ед. от* هېشېدل; 2. *ж.* удивление; изумление; растерянность.

هېضه *hayzá* *ж. ар.* холёра; ~ ويائى холёра.

هېغ *heg* жёсткий; крепкий.

هېغ پېغ *heg-peh* очень жёсткий; очень крепкий.

هېغ نېغ *heg-neh* 1. прямо; торчком; 2. 1) торчащий; کول ~ ставить торчком; کېدل ~ торчать; выступать, выдаваться; 2) скрючившийся; неподвижный.

هېغ والی *hegwálay* *м.* 1) жёсткость; твёрдость; крепость; 2) неподвижность; скрюченность.

هېگل *haykál* *м. ар. см.* هيكل

هېگارل *haykáról* *п. (прош. وئى هيكاره)* натравлять, науськивать (*напр. собаку*).

هېكال *haykál* *м. ар.* 1) статуя, изваяние; 2) плоские фигурки людей или зверей (*носимые в виде украшения*).

هېكال تراش *haykaltaráš* *м.* скульптор, ваятель.

هېكال تراشى *haykaltarāshí* *ж.* скульптура, ваяние.

هېل *hel* *мн. м. бот.* кардамон.

هېلندوكى *hilendúkay* надеющийся, питающий надежду, уповаящий.

هېلو *heló* *межд. аллб!*

هېله ¹ *híla* *ж* 1) надежда, упование; желание; ~ کول (لړل) ~ взгляд полный надежд; له هېلو ډکى سترگى ~ надеяться, уповать; ... لو چه ... ~ мы надеемся, что...; دوى د کاميایی ~ کوى ~ есть надежда, что...; онй надеются на успех; دى تور دى ~ больше надеяться не на что; 2) ожидание; перспектива.

هېله ² *híla* *ж. см.* ¹ حيله

هېله بيله *híla-bíla* 1) зря, попусту, напрасно; 2) толь-ко-то, столько.

هېله لرونكى *híla larúnkay* питающий надежду, уповаящий.

خړاره ~ هیله ¹ *hílay*, *heláy* *ж.* утка; ~ توره ~ خړاره ~ чирок узконосый или мраморный.

هېله ¹ *híli* *мн. от* هیلي

هېله ² *híle* *мн. от* هیلي

هېلیکوپتر *helikoptér* *м.* вертолёт.

هېلیوم *helíum* *м.* хим. гелий.

هېموگلوبین *hemoglobín* *м.* гемоглобин.

هې ناتار *hainátár* *м.* суматоха, переполох; ~ جور سو ~ возник переполох.

هېنديكى *hindkái* *м. см.* هندكى

هېنده *hínda* *ж.* 1) вражда; спор, конфликт; 2) противодействие; 3) противоречие.

هېنگ *heng*, *hing* *м.* 1) стон; вздох; 2) рёв (*осла*); / *см.* هنگ

هېنگه *hingá* *ж. см.* اینگه

هېنگهار *hengahár* *м.* стена́ния, сто́ны; ~ کول (لړل) ~ стонать.

هېنگى *hingái* *м. см.* هنگى

هېن *hin* *м.* сила, мощь.

هېنى *hínái* сильный, мощный.

هېواد *hivád*, *hevád* *м.* 1) страна; родина; ~ کښى ~ в своей стране; на родине; ~ مورنى родная страна, родина; 2) государство, держава; 3) район, край.

هېوادنى *hivádnái*, *hevádnái* относящийся к стране, к родине; отечественный; внутренний; ~ خبرونه ~ *hivádní*... внутренняя хроника, сообщения по стране.

هېوادوال *hivádwál* *м.* 1) житель страны; 2) земляк; соотечественник.

هېولا *hayulá* *ж. ар.* 1) филос. материя; вещество; 2) чудовище, монстр.

هېولائى *hayulái* *ар.* филос. материальный; вещественный.

هېومس *hayúms* *м.* гумус, перегной.

هېون *hayún* *м.* 1) конь; 2) навьюченный верблюд; 3) урбд.

هېونه *hayúna* *ж. к* هیون

هېهات *hayhát* 1. *межд.* увы!, жалы; 2. оплакивающий, горюющий.

هېهى *hayháy* 1. *м.* шум, гам; 2. *межд.* ой-ой-ой! ах!, увы!, жалы!

هېت *hay'át* *м. ар.* 1) делегация; комиссия; орган; ~ اجرائى исполнительный орган; ~ مقننه законодательный орган; ~ مختلطه смешанная комиссия; 2) команда; ~ اطفائيه пожарная команда; 3) аппарат; коллегия; личный состав; ~ وزيرانو ~ кабинет министров; ~ عسكرى ~ высший военный совет; ~ رئيسه ~ *hay'át-и*... президиум; ~ مديره правление (*напр. банка*); 4) *тех.* агрегат; комплект; ~ نلو عمومى ~ полный комплект труб; 5) вид, образ, форма; 6) астрономия.

هېت پېژندونكى *hay'át pežandúnkay* *м. неол.* астроном.

ی

ی¹ йā, йе сороковая буква афганского алфавита; числовое значение по абджаду 10; произносится как согласный звук «й» перед гласными и после них и служит для передачи гласных «и, е»; / см. یا¹

ی² ай, ай м. суффикс имён существительных, прилагательных и причастий, напр.: سری человек; دویی лёто; نری тонкий; نوی нобый; تلی ушэдший; کابلی а) кабульский; б) кабулец.

ی³ й м. суффикс деятеля, напр.: دویی стиральщик.

ی⁴ й ж. суффикс отвлечённых имён существительных и профессий, напр.: دوستи дружба.

ی⁵ й, и окончание 1) м. мн. и косв. ед. имён существительных с суффиксом ى², напр.: سری люди; سری человек сказал; 2) мн. и. и ж. и косв. ед. имён прилагательных и причастий с суффиксом ى², напр.: نوی нобые; нového; о новой и т. д.

ی⁶ ай ж. суффикс имён существительных и прилагательных, напр.: چوکى стул; نری тонкая.

ی⁷ й, ай м. суффикс имён существительных и прилагательных, образованных от названий стран, напр.: چینی китайский; کитаец.

ی⁸ и зап. окончание ж. мн. и косв. ед. имён существительных и прилагательных на неударенное «а», напр.: سترگی глаза; глаза и т. д.

ی⁹ ё окончание ж. мн. и косв. ед. имён существительных и прилагательных на ударенное «а», напр.: تختی доски; доски и т. д.

ی¹⁰ и, й личная гл. флексия 3-го л. ед. и мн. наст. вр., напр.: می идёт, идут; کوی дэлает, дэлают.

ی¹¹ ай, ай 1. личная гл. флексия 2-го л. мн. 1) наст. и повел., напр.: تاسی کوی вы дэлаете; 2) вост. наст. и имперф., напр.: تاسی تلی вы шли; تاسی وایی вы говорите; 2. зап. личная гл. флексия 3-го л. ед., напр.: کوی кто унёс мою книгу?

ی¹² е 1) личная гл. флексия 2-го л. ед., напр.: تھی ты идёшь; 2) личная гл. флексия 3-го л. ж. мн. прош., напр.: دوی چیری وی? [женщины] были?

ی¹ йā ж. (мн. یاگانی йāгани) название буквы ى; разные виды буквы ى или обозначаемых ею звуков: مجهول звук «е» ى, напр.: تېر тер прошлый; تخته taхтэ доска; یا معروف, معروفه ى, напр.:

می они идут, он идёт; یای تائیشه дифтонг ай; یای ملینе дифтонг «ай».

ی² йā союз разделит. или, либо; یا либо..., либо; یا да, либо то.

ی³ йā межд. ар. ай!, ой!; یا خدایه! о бже!

ی⁴ йā диал. нет; / в. ى.

йāб употребляется как вторая часть словосложения со значением получающий, обретающий, напр.: شرفیاب удостоившийся чести.

йāбу м. (мн. یابوان йāбуан и یابوگان йāбуган) 1) понн; 2) выючная лошадь.

йāджудж м. миф. Гог; ماجوج ~ Гог и Magog.

йāд 1. м. память, воспоминание; یاد ایستل (وېستل) забывать, вычёркивать, выкидывать из памяти;

دا مو دی په ~ забываться, быть позабытым; ~ یاد و تل нам слéдует помнитъ; راوستل کېدل ~ напоминать; په ~ запоминать, заучивать; ورکول ~ напоминать; په ~ кэدل (ور) вспоминаясь, приходять на память; لرل ~ (пэ) помнитъ, запоминать; لرل ~

په ~ ратл, له ~ следует помнитъ, что...; یاد دی چه ...

1) хранимый в памяти; 2) заученный; یاد ده که نه? هغه زما خبره دی یاد ده که نه? помнишь ли ты, что я тебе говорил? یاد و ساتل ~

да باید یاد و ساتل ... следует помнитъ о том, что...

йāддашт м. 1) замётка, памятка; памятная записка; یادداشت ~ кол ~ сл. гл. дэлаять замётки, записывать; 2) дипл. вербальная нота; 3) воспоминание; 4) меморандум.

йāддинй ж., یاددخت м. напоминание.

йāдгар м. 1) памятник; یادگارونه تاریخی исторические памятники; 2) память, воспоминание; 3) сувенир; 4) имя собств. Ядгар.

йāдгерана ж. память; یادگېرني ورځ ... د آزادۍ د حصول د یادگېرني ورځ ... день памяти...; 2) день независимости.

йāдларана ж. см. یادداشت یادلرنه

йāдубуд м. 1) почитание кого-л.; ~ د چا په یاد وید

2) поминовение (усопших); کول ~ поминать ког-л.

йāдавāl 1. отым. п. (прош. کړ یاد ئی) 1) помнитъ; вспоминаять; ~ محلمیتوب вспоминаять молодость;

2) я имею в виду того товарища; یادوم

3) я привёл это вам

лишь в качестве примера; 2) (را، در، و) упоминать, напоминать; ~ پېښی بیا را — напоминать о прошлых событиях; 3) цитировать; هغه دا کتاب ډېر محله يادوی — он часто цитирует эту книгу; 4) заучивать, учить наизусть; выучивать, усваивать; изучать; 5) поминать (*усопших*); 6) называть, звать; ~ په نوم — называть по имени; ~ څوک په بدۍ سره — проклинать кого-л.; 2. *мн. м.* 1) воспоминание; 2) упоминание, напоминание; 3) цитирование; 4) заучивание наизусть, усваивание, изучение; 5) поминание (*усопших*).

يادون *Yādūn м. см.* 2. يادول

ياداونا *Yādāvāna ж.* 1) *см.* 2; 2) примечание.

ياداونا *Yādāvūnai* запоминающий; заучивающий.

ياده *Yāda ж.* *ед. от* ياد 1.

ياده *Yāda ж.* *ед. от* ياد 2.

يادي *Yādi ж.* *мн. от* ياد 1.

يادي *Yādāi м.* *уст. см.* 2. يادول

ياددل *Yādedāl отым. нп.* (*ياد شو* прош.) 1) вспоминаться, поминаться; 2) упоминаться; напоминаться; 3) заповинаться, заучиваться наизусть; 4) цитироваться; 5) называться, именоваться; ~ په ... سره — именоваться; 6) считаться, называться; 7) слыть; هغه د ښه خوي خاوند يادېده — он слыл человеком доброго нрава; 8) поминаться (*об усопших*).

يادېده *Yādedāna ж.*, *يادېده* *Yādedē мн. м.* 1) воспоминание; 2) упоминание, напоминание; 3) заповинание, заучивание наизусть; 4) цитирование; 5) поминание (*усопших*).

يادېدل *Yādedē имперф. от* ياددل 2

يار *Yār м.* 1) друг; 2) ратник, дружинник; 3) помощник; 4) милый, возлюбленный; 5) *мн.* ياران *Yārān а)* друзья; б) помощники; в) дружина; څلور ياران *уст.* первые четыре халифа (*преемники Мухаммеда*); 6) *имя собств.* Яр; ~ تر کوڅه تېرکه، رنگ يې هېر که — погов. с глаз долой, из сердца вон.

يارانه *Yārānā 1.* дружеский, дружественный; 2. по-дружески, как друг; 3. *ж.* 1) дружба; 2) любовь.

يود بله *~ شوه* *Yārāni ж.* 1) дружба; 2) любовь; 3) *шох* — а) они подружились; б) они полюбили друг друга.

يارباز *Yārbāz 1.* распутный; 2. *м.* волокита, ловелас. *يارباز* *Yārbāza ж.* *от* يارباز; а) кокетка; б) распутница.

ياربازي *Yārbāzi ж.* 1) разврат, распутство; 2) кокетство, флирт.

يارد *Yārd м.* ярд.

ياردل *Yārdil м.* *имя собств.* Ярдил.

يارد *Yārd м.* ярд.

يارکند *Yārkaṅd м.* Яркенд *г. и р.*

يارکي *Yārkaī м.* *уменьш.* дружок.

يارماخچي *Yārmaḡčai ж.* короткопалый жаворонок.

يارو *Yāro м.* *уменьш.-ласк. от* يار 6).

ياره *Yāra ж.* 1) подруга; 2) милая, возлюбленная; 3) любовница.

ياره *Yāra зват. и косв. ед. от* يار 2

يارى *Yāri ж.* 1) дружба; 2) любовь; 3) помощь, подмога; *كول* ~ а) дружить; б) любить; в) помогать.

يارى *Yāri мн. от* ياره 1

يارى *Yārāi м.* *ласк. к* يار 5).

يارې *Yāre м.* дружище! (*обращение*).

ياس *Yās м.* *ар.* 1) отчаяние; горьость; 2) скука; 3) печаль.

ياس *Yās мн. м.* сирень.

ياست *Yāst зап. гл.-связка 2 л. мн.; ?* ~ څوک — кто вы? *ياسته* *Yāstā 1. мн. м.* вытягивание, извлечение; 2. *имперф. мн. от* يستل

ياسته *Yāsta ж.* *диал. см.* بياسته

ياسته *Yāstāi диал. см.* ياست

ياسمن *Yāsmān мн. м.*, *ياسمين* *Yās[ā]mīn мн. м.* жасмин.

ياغي *Yāgi м.* бунтовщик, мятежник; повстанец; *كول* ~ поднимать восстание, мятеж; *كېدل* ~ ډچانه — восставать, бунтовать против кого-л.

ياغي والى *Yāgītōb м. см.* ياغي توب، ياغي توب

ياغي دان *Yāgedān м.* рецидив бсы.

ياغيستان *Yāgīstān м.* *обл.* полоса независимых племен.

ياغيگرى *Yāgīgarī ж. см.* *ياغي والى* ~ *كول* — взбунтоваться, поднять мятеж.

ياغيگر *Yāgīgar м.* *обл.* 1) *см.* *ياغيستان*; 2) страна мятежников.

ياغي والى *Yāgīwālay м.* смута; бунт, мятеж; восстание.

يافت *Yāft м.* редко доход, поступления.

يافته *Yāftā употребляется как вторая часть словосложения со значением получивший, напр.: تعليم یافته* образованный [человек].

ياقوت *Yāqūt ар.* 1) *мн. м.* яхонт; рубин; 2) *м.* *имя собств.* Якүт.

ياقوتي *Yāqūti яхонтовый; рубиновый.*

يال *Yāl м.* 1) шея; загаривок; 2) грива.

يالنا *Yālta ж.* Ялта *г.*

ياللى *Yālyi суффикс прилагательных от имен сущ., напр.: جنگيالى* воинственный; *بريالى* победоносный.

يامه *Yāmā ж.* *ед. от* يوم 1

يامېدل *Yāmedāl нп.* *диал.* (*прош.* *يامېد*) плясать.

ياندى *Yāndi разг. см.* يعنى

يانگى كيانگ Янгикианг *м.* Янцзы, Янцзыцзян *р.*
يون *яне* Янэ *мн. и косв. ед. от*
يور Явэр *м.* 1) помощник; 2) воен. адъютант; ~ *سر*
فلীগель-адъютант.
يور 1) Явара *ж. к*
يور 2) Явара *ж.* сужерёбая.
يور 1) Явары *ж.* 1) помощь, содействие; 2) должность адъютанта.
يوندې Явудэ *м.* Явудэ *г.*
يواه Явва 1. 1) пустой, вздорный, нелёпый; никчёмный; 2) пропащий, погибший; 2. *ж.* пустое, бессмыслица.
يواغوى Явагоу *м.* пустомеля, пустослов.
ياهو 1) Яву *ар.* 1. *м.* Иегова; 2. *межд.* о, бже; 2) ~ *ويل* — взывать к богу.
ياهو 2) Яву *м.* сычик домовый.
يايل Яйял *п. диал. см.* *ويل*
يابه Ябра годовалый (о барашке).
يابال босой; ~ *پينه* босиком, на босу ногу.
يابلا *ж. ед. от* *ييل*
يابلا *ж. мн. от* *ييل*; *پينې* а) босые ноги; б) босиком.
يابلا *разг. ем. پلا* *см.* *پلا*
ياتيم Ятим *м. ар.* сирота (оставшийся без отца); *د سره نه چيپى* — *د پره* на бедного Макара все шишки веляются.
ياتيمتوب *м.* сиротство, сиротская доля; *ستا تر*
ياتيمتابه *оплакивают твою сиротскую* *تويوى* *участь.*
ياتيمخانە *ж.* сиротский дом, приют для сирот.
ياتيمما *ж. к* *ياتيم*
ياتيم *ж.* Яадж грубый, жёсткий, шершавый.
ياتيم *ж.* Яаджа сосна — *Pinus excelsa*.
ياتيم *ж.* Яаджа *суффикс см.* *ياتيم*
ياتيم *ж.* Яаджа *ж.* объедки.
ياتيم *ар. м.* *имя собств.* Яхья; Иоанн.
ياتيم *1. м.* 1) холод; мороз; *مى كپرى* мне холодно, я мерзну; *وهلى* она простудилась; *دا يوخ* да она простудилась; *پوتهللو* (о погоде); 2) лёд; *د يوخ جلگه* да лёд; *سندونو يوخ ونيو* лёд; реки покрылись льдом, реки замёрзли; *ويلى كپرى* лёд тает; 2. *атриб.* 1) холодный, ледяной, студёный; *د يوخ يوخ* всё время дули очень холодные ветры; 2) прохладный; *يوخ سيورى* прохладная тень; *هوا* стало прохладно; *پوسهجه* 3) *перен.* успокоенный; удовлетворённый, остывший.

ياتيم *м.* Яав *м.* прохладно; *پيدا شوې* ~ *هو كښى* —
стало прохладно.
ياتيم *ж.* 1) морозы; заморозки; 2) замерзание воды.
ياتيم *м.* Яав *м.* ледник; *دوره* — *د* ледниковый период.
ياتيم *1)* Яав *1)* ледниковый; 2) *геол.* моренный.
ياتيم *1)* Яав *м.* большой сундук, окобанный железом.
ياتيم *2)* Яав *м.*, *يار* *م.* ледник.
ياتيم *1)* Яав *1)* замёрзший, околелый; съжившийся от холода; 2) побитый морозом; 2. *м.* мерзляк.
ياتيم *см.* *ياتيم*
ياتيم *ж.* Яав *м.* катанье на коньках; катанье на льду.
ياتيم *ж.* 1) холод, мороз; *كپرى* — *ورخ په ورخ* — с каждым днём становятся холоднее; *ميندل* — застывать (о жидкости); *وه* — *پرون پره* вчера было очень холодно; 2) приправа; соус (в виде заливки к плову, тушёному мясу и т. п.).
ياتيم *м.* Яав *м.* холод; *د شبو* — *يالوى* ночная прохлада.
ياتيم *1)* Яав *п.* (прош. *تى كړ*) охладить, остудить; ~ *اويه* остудить воду; 2) *перен.* успокаивать; удовлетворять.
ياتيم *ж.* Яав *ж.* охлаждение.
ياتيم *ж.* Яав *ж.* от *ياتيم* 2; *موجنه* — *ياتيم* — золотые туфли.
ياتيم *1)* Яав *1)* холод, мороз; 2) лёд; *غر* — *ياتيم...* — айсберг; *نيول* — покрываться льдом, замерзать.
ياتيم *2)* Яав *ж. мн. от* *ياتيم*.
ياتيم *1)* Яав *п.* (прош. *شو*) остывать, охлаждаться; 2) замерзать, покрываться льдом; 3) замерзать; быть обмороженным; *دى* рука у него замёрзла; рука у него обморожена; 4) *перен.* успокаиваться; удовлетворяться.
ياتيم *ж.*, *ياتيم* *ж. м.* 1) остывание, охлаждение; 2) замерзание, покрытие льдом; 3) замерзание; обморожение; 4) *перен.* успокоение; удовлетворение.
ياتيم *м. см.* *ياتيم*
ياتيم *ж.* Яав *ж.* Яав (один из памирских языков).
ياتيم *м.* Яав *м.* запасной конь; запасная лошадь на поводку.
ياتيم *м.*, *ياتيم* *м.* воен. коновод.
ياتيم *м.* Яав *ж.* склон; уклон.
ياتيم *1)* *هيرى*
ياتيم *1)* Яав *1)* достоинство; 2) пригодность; *لزل* —
а) быть достойным; б) быть пригодным.
ياتيم *1)* Яав *1)* достойный; 2) пригодный, подходящий.

یکایک *Yakāyāk*, یکبارگی *Yakbāragī* вдруг, сразу; неожиданно.

یکتا *Yaktā* единственный; один, единственный.

یکتاره *Yaktārā* ж. однострунный музыкальный инструмент.

یکتائی *Yaktāi* ж. 1) единство; 2) единичность.

یکتانه *Yaktānā* одинокий; *صورت* ~ په в одиночку.

یکجنسی *Yakjansī* ж. однородность.

یکجهت *Yakjehāt* 1. согласный; единодушный; 2. м. 1) друг; 2) сторонник; 3. согласно, единодушно.

یکجهتی *Yakjehāti* ж. 1) согласие; единодушие; 2) дружба.

یکدگ *Yakdāg* м. творог; сыр.

یکدل *Yakdīl* см. *یکجهت*

یکدلی *Yakdīlī* ж. см. *یکجهتی*

یکدم *Yakdām* сразу, мигом, в один момент.

یکرنگی *Yakrangī* ж. однообразие, монотонность.

یکر *Yakar* 1) одинокий, одиночный; 2) единственный.

یکرول *Yakaravāl* отым. п. (прош. *یکرئی کړو*) 1) отделять; изолировать, уединять; 2) разрезать (напр. *посадки*).

یکرهدل *Yakarēdāl* отым. нп. (прош. *یکر شو*) 1) быть разрезанным (напр. о посевах); 2) быть уединенным, изолированным.

یکسان *Yaksān* 1. 1) одинаково, в равной мере; *دواره* ~ *پر سوو گران دی* ~ оба одинаково дороги нам; 2) также, таким же образом; 2. одинаковый, тождественный.

یکسانی *Yaksāni* ж. одинаковость, тождественность.

یکشنبه *Yakshambā* ж. воскресенье.

یکتلم *Yakqalām* см. *یوتلم*

یکلایی *Yaklāi* ж., *یکلایی* *Yaklāi* ж. 1) чадра или плащ (из цельного куска материи); накидка; 2) пальто (без подкладки).

یکلخت *Yaklāxt*, *یکلخته* *Yaklāxtā* 1) сразу, вдруг; разом; 2) целиком, полностью.

یکلنگه *Yaklīngā* ж. журавль (колодца); ~ *کوتل* *Kotāl* н... *Яклинга* (перевал к юго-востоку от Кабула).

یکم *Yakūm* обл. редко числ. порядк. первый.

یکنفره *Yaknafarā* одноместный; *کت* ~ односпальная кровать.

یکنواخت *Yaknavāxt*, *یکنواخته* *Yaknavāxtā* 1) однообразный, монотонный; 2) однородный; 3) подобный, аналогичный.

یکنواختی *Yaknavāxtī* ж. 1) однообразие; монотонность; 2) однородность; 3) подобие, аналогия.

یکه *Yak[k]ā* 1. 1) один; единственный; *کول* ~ разрезать

(напр. *посадки*); 2) одноконный (об экипаже); одиночный; 2. м. 1) единственный ребенок; 2) туз (в картах); 3) уст. одиночный солдат, воин; 3. употребляется в названиях населенных пунктов, напр.: *یکهتوت* *Yakkatūt*.

یکهتوت *Yak[k]atūt* м. *Яккатут* (пригород Кабула).

یکهمان ¹ *Yakhamān* одинокий (о человеке).

یکهمان ² *Yakhamān* похожий, одинаковый, тождественный.

یکی ¹ *Yakī*, *Yakāy* ж. 1) уст. яки (мелкая медная монета); 2) грош; / см. *ایکی* ¹

یکی ² *Yakāy* ж. неол. велосипед.

یکی ³ *Yakī* лишь, только; *یواھی* ~ одинокий; *یواھی* ~ *یواتی* *Yawati* я остался один-одинешенек.

یک *Yag* м. вост. см. *یک*

یکانگی *Yagāngī* ж. 1) единство, согласие, единение; *کول* ~ выступать, действовать согласованно; проявлять единство; *لزل* ~ быть единым; 2) единичность; исключительность; *د* *یکانگی* *وهل* ~ заводить дружбу.

یکانه *Yagānā* 1) единственный; *زوی* ~ единственный сын; 2) редкий, исключительный, несравненный, уникальный; 3) согласный, согласованный, единодушный.

یکه ¹ *Yāga* ж. вост. см. *یکه* ¹

یکه ² *Yāga* ж. вост. болезнь лошади, вызывающая выпадение шерсти.

یکی *Yagāy* ж. род детской игры.

یکل *Yal* м. редко 1) герб; 2) поборник.

یکلاق *Yalāq* м. см. *ایلبند*

یکلدا *Yaldā* ж. самая длинная ночь в году.

یکلنگ *Yaldāng* м., *یکلنگ* *Yaldāng* м. 1) бродяга; 2) бедняк.

یکلنگر *Yalrār* м. см. *یرغل*

یکلنگر *Yalrār*, *یکلنگر* *Yalrār* холостой; одинокий; *دی* *Yalrār* он холост.

یکلوند *Yalvānd* толстый и уродливый (о человеке).

یکله ¹ *Yalā* ж. болото, топь.

یکله ² *Yalā* см. *یکله* ¹

یکلهدار *Yalādār* м. уст. дозорный; разведчик.

یکلهداری *Yalādāri* ж. уст. служба дозорного или разведчика; *کول* ~ быть в дозоре; вести разведку.

یکلهگرد *Yalāgārd* м. (мн. *یکلهگرد* *Yalāgārd* и *گردان* *Yalāgārdān*) бродяга.

یکلهگردی *Yalāgārdī* ж., *یکلهوالی* *Yalāvālay* м. см. *ایلهگردی*

یکله *Yalāy* ж. диал. см. *یکله* ¹

یک ¹ *Yam[m]* м. ар. (мн. *یکونه* *Yam[m]ūna* и ар. *بحوم* *Yamūm*) океан; море.

یم² *Йэм гл.-связка 1 л. ед. наст.*: 1) я здорѡв; 2) я здорѡва; 2) нахожусь, существую.

یم³ *Йум м. редко см.* یم¹ *Йэм суффикс порядк. числ., напр.:* یم² *دویم* второй; یم³ *آتیایم* восьмидесятый.

یمال *Йамал м. лавина (снежная).*

یم¹ *Йуми м. ар. счастье, благополучие.*

یم² *Йаман м. ар. Йемен.*

یمناول *Йэманавэл отым. п. (прош. یمئی کړ)* утешать, успокаивать.

یمانی *Йамани, Йаманай ар.* 1. йеменский; 2. м. йеменец.
Йэманедэл отым. нп. (прош. یمئن شو) 1) утешаться, успокаиваться; 2) выплакаться.

یموم *Йумум м. мн. ар. от یم¹*

یم² *Йома см.*

یم³ *Йома ж. к یم³*

یمین *Йамин ар.* 1. правый (о стороне); 2. м. 1) правый фланг; 2) правая рука; 3) клятва.

یم *Йен, Йан м. йена (японская денежная единица).*

یم¹ *Йин ар. суффикс двойственного числа сущ., напр.:* یم¹ *طرفین* [договаривающиеся] стороны.

یم² *Йин ар. суффикс мн. числа сущ., напр.:* یم² *سامورین* государственные служащие.

یم³ *Йин суффикс прилагательных, напр.:* یم³ *زرین* золотой, золотистый; یم³ *کامنین* каменный, каменистый.

یمیدجا *Йэиджа ж. см. هنجه*

یمندره *Йандрэ ж.* 1) точильный камень; 2) точильное колесо.

یمندا *Йинда ж. поток.*

یمند² *Йэндэ м. см. آینه* ~ баран-производитель.

یمندا *Йанда ж.* 1) упрямство; упорство; 2) живость, подвижность.

یمنسه *Йенисе ж. Енисей р.*

یمنگه *Йанга ж.* 1) гладилка гончара для отделки посуды; 2) см. پلکش

یمنگه *Йанга парн. к کونگه*

یمنگی *Йанги употребляется в названиях населённых пунктов, напр.:* یمنگی قلعه Янги-кала.

یمنا *Йэна ж. диал. см. آینه*; یمنا *دینى چنجی* печёночная двуустка.

یم¹ *Йна в позиции окончания глаголов 3 л. наст. вр. см. یم, напр.:* یم¹ *حینه* в. см. یم

یم² *Йна ж. суффикс прилагательных и существительных, напр.:* یم² *پشینه* сукно; یم² *دیرینه* старый, древний.

یم³ *Йна ж. к یم³; یم³ خولی* ~ тубетейка, вышитая золотом.

یمنی *Йэни мн. от یم*

یمنی *Йэни ж. мн. к یم³; یمنی وړانګی* золотые лучи солнца.

یم¹ *Йав, Йаву, Йаву* (*коса. یوه ځای*) 1. числ. один; یم¹ *يو ځلور* раз, один раз; یم¹ *يو ځل* стуки четыре, около четырёх; یم¹ *يو دوو* один-два, немного, несколько; یم¹ *يو دم* вмиг, сразу; یم¹ *يو کول* а) объединять, соединять; б) шивать (*напр. доски, паласы*); یم¹ *يو کول* объединяться; 2. *в знач. мест. неопр.* 1) какой-то, некоторый; یم¹ *يو کم* кто-то из них; یم¹ *يو کم* *کوم* (ком) *کوم* кто-то из мальчиков твой сын?; یم¹ *يو له* откуда-то; یم¹ *يو ساعت* некоторое время, часок; یم¹ *يو نهکو* кто-то сказал, один (из них) сказал; 3. м. единица; یم¹ *يو دواړه* оба одинаковы; یم¹ *يو ن* то же, разницы никакой; یم¹ *يو ټول* все одинаковы; یم¹ *يو هر* какой бы то ни было, любой; یم¹ *يو سره ژوند کول* жить отдельно, жить уединённо.

یم² *Йу гл.-связка 1 л. мн. наст.* 1) мы здоровы; 2) находимся, существуем.

یم³ *Йо показатель сов. вида гл. وړل* *يا گرده مړه نه* *وړل* *يا سو* *لېبو* мы все погибнем. *يا سو* одержим победу.

یم³ *Йаватйа числ. восемьдесят один.*

یم³ *Йаватйаим числ. порядок. восемьдесят первый.*

یم³ *Йавадэниа см. یوازی*

یم³ *Йавадэни, вост. Йавадзе см. یوازی* единственное средство.

یم³ *Йавадэнтоб м. см. وحدانیت*

یم³ *Йавадэниа см. یوازی* ~ индивидуальная жизнь; یم³ *پښتو* ~ «чистый пушту».

یم³ *Йавадэнивал м. одиночество.*

یم³ *Йавад м. см. هیواد*

یم³ *Йавар см. یو وار*, см. وار

یم³ *Йавардэз 1) разом, сразу; 2) совсем, совершенно;*

یم³ *نا ممکن دی* ~ никак нельзя увидеть.

یم³ *Йавархэз 1) односторонний; 2) односторонне; 2) однобокий.*

یم³ *Йавэзи, вост. Йавэзе 1) чистый, беспримесный; настоящий, неподдельный; 2) один, единственный; یم³ *مس* ~ чистая медь; یم³ *پاتې شوم* ~ я остался один; یم³ *کول* ~ а) отделять, изолировать; б) уединять, оставлять одного; یم³ *کېدل* ~ а) отделяться, изолироваться; б) уединяться, оставаться одному; 3) только один, единственный; یم³ *لار* ~ единственный путь; یم³ *علت* ~ единственная причина; 4) единоличный; یم³ *او په گڼه سره مسئول دی* эти лица несут коллективную и персональную ответст-*

вениость; 2. только, исключительно, лишь; بلکه... نه
не только..., но и...

یوازی توب **Йавāзитоб** м. единчество; уединение; отшельничество; سلوک ~ стремление к уединению, к одиночеству.

یوازی **Йавāзимай** 1) единичный, индивидуальный; 2) единственный, исключительный; 3) чистый, беспримесный; настоящий, неподдельный.

یوازی والی **Йавāзивāлай** м. см. یوازی توب

یواویا **Йавāvйā** числ. семьдесят один.

یواویایم **Йавāvййāйм** числ. порядк. семьдесят первый.

یوابرابر **Йавбарāбар** 1. одинаковый, равный; 2. 1) одинаково, равно; 2) ровно, поровну.

یو بندی **Йавбāндай** м. уст. род ружья.

یوپ **Йуп** м. ныряние, погружение; کول ~ погружать, опускать, топить; کهدل ~ погружаться, опускаться, топиться.

یوپته **Йавпвтē** одинарный (о ковре).

یوپلا **Йавплā** разг. один раз, разок.

یوپنخوس **Йавпндзоб** числ. пятьдесят один.

یوپنخوسم **Йавпндзосēm** числ. порядк. пятьдесят первый.

یوپه دوه **Йавпдвā** вдвое, двукратно; کول ~ удваивать, увеличивать вдвое; کهدل ~ удваиваться, возрастать вдвое.

یوپه یو **Йавпāйāv**, **Йавлāйāv** 1) неожиданно, вдруг, сразу; راغی ~ он приехал неожиданно; 2) один за другим.

یویی **Йупй** ж. уст. Соединённые провинции Индии.

یوتربله **Йавтэрблā** друг за друга; друг у друга; друг другу.

یوجهت **Йавджихāt** согласный; единодушный; کهدل ~ соглашаться.

یوجهتی **Йавджихātй** ж. см. یووالی

یوچا **Йавчā** косв. от یوخوک...; ویلی دی چه... ~ некто (кто-то) сказал, что...

یوچیره **Йавчйре** где-то.

یوخای **Йавдзāй** вместе; ~ دوی سره ~ вместе с ними; **دودی خوری** ~ соединять, объединять; **کهدل** ~ а) (د چا سره) соединяться, объединяться с кем-л.; прымкātь к кому-л.; б) сходиться (о путях); в) случаться (о животных).

یوخای والی **Йавдзāйвāлай** м. 1) единение, объединение; ~ **دومونو** ~ единение народов; 2) сплочённость; 3) сочетание (цвета, звука и т. п.).

یوخایی **Йавдзāйй** 1) однократный; 2) одинаковый.

یوخالی **Йавдзāلی** разок.

یوخلو بیئت **Йавцāлвехт** числ. сброк один.

یوخلو بیетм **Йавцāлвехтām** числ. порядк. сброк первый.

یوخو **Йав цō** числ. несколько; **ورغی پس** ~ спустя несколько дней, через несколько дней; **تته سری راغلی** ~ **دی** пришло несколько человек.

یوخوک **Йавцōк** мест. неопр. (косв. **Йавчā**) некто, кто-то, некий человек.

یوخه **Йавцō** 1. мест. неопр. несколько, некоторое количество; **что-либо, что-то**; **مخکه** ~ участочек земли; **ئی** ~ часть их, некоторые из них; **کول** ~ делать что-л.; 2. слегка, несколько, немного; **سپکپی** ~ **درد** боль слегка утихает.

یوخزی **Йавфизбй** однопартийный; **سیستم** ~ однопартийная система.

یوحنā **Йоһанā** ар. м. имя собств. Иоанн.

یوخوابل خوا **Йохвā-балхвā** вост. туда-сюда, из стороны в сторону.

یودبل سره **Йвддбэлсэрā** друг с другом; **ساز نه دی** ~ они не ладят.

یودم **Йвддм** 1. тотчас, немедленно; 2. немедленный, незамедлительный.

یودوه **Йвддвā** числ. несколько; **خبری درسره لرم** ~ ты мне нужен на пару слов.

یودی **Йвддāвай** 1) разбросанный; раскиданный; 2) одинокий; **کول** ~ а) разбрасывать, раскидывать; б) уединять; **کهدل** ~ а) разбрасываться, раскидываться; б) уединяться.

یودپرش **Йвддэрш** числ. тридцать один.

یودپرشم **Йвддэршām** числ. порядк. тридцать первый.

یودزی **Йвддāзай** однозарядный (о ружье).

یو دل **Йав дал** м. сплошной жир, сплошное сало.

یودول **Йвддāул** одинаковый; однородный.

یور **Йор** ж. (мн. **Йуңи** **Йуңи** и вост. **Йуңе**) жена брата мужа, жена деверя; **دی** **بنگی سره یونی** ~ **دن** женщины замужем за братьями.

یوراز **Йаврāз** см. **یودول**

یورال **Йурāl** м. Урал; **د** ~ **سین** **ر:** **Урал** п.; **غرونه** ~ **د** Уральские горы.

یورانіوم **Йуранйум** м. уран.

یورپ **Юрāп** м. Европа.

یورپ پرست **Йураппарāст** м. поклонник Европы, «западник».

یورپی **Йурапй**, **يورپین** **Йурапййāн** обл. 1. европейский; 2. м. европеец.

یوریش **Йуриш** м. 1) нападение, набег; 2) штурм.

یورشلم **Йурашалім** м. Иерусалим г.

يورنگ **Йавранг**, **يورنگه** **Йавранга** 1. 1) одинаковый, аналогичный; 2) одноцветный, однотонный; 3) последовательный; 4) повторяющийся; 2. 1) одинаково; 2) непрерывно; **سرى راتله** ~ люди всё приходили и приходили.

يورنگه والى **Йаврангавалай** м. 1) единство, единообразие; 2) одинаковость, сходство; ~ **د عقيدې** единогласие, единство мнений.

يوروكواى **Йуругвай** м. Уругвай.

يورولوژى **Йуролож** ж. урология.

يور **Йовра** прош. ж. от **ورل**

يورې **Йовре** прош. ж. мн. от **ورل**

يور **Йуз** м. гепард; охотничий леопард.

يورزى **Йавазрай** одинокий; единственный.

يورزه **Йавэрэ** единодушный, согласный; **كېدل** ~ быть единодушным, соглашаться.

يورزه **Йуза** ж. самка гепарда; самка охотничьего леопарда.

يورځى **Йавжэбай** 1) говорящий на том же языке; 2) *перен.* правдивый, искренний.

يوسپ **Йусуп** м. см. **يوسف**

يوسپزى **Йусупэй** мн. м. см. **يوسفزى**

يوست **Йост** прош. несов. от **يستل** ~ **ډېر زيار ئى** он очень старался.

يوسترگى **Йавстэргай** кривой, одноглазый.

يوستوي **Йавэстэве** ж. горсть, щепотка.

يوستوي **Йавастэвай** 1) одинарный; в один слой; без подкладки; 2) *воен.* одношеренговый; **ليک** ~ **قطار** ~ **كولبنا** по одному; **په** в колонну по одному строятся; 3) худой, тощий.

يوسف **Йусуф** ар. м. имя собств. Юсуф; Ибсиф.

يوسفزى 1) **Йусуфай**, **Йусупэй** мн. м. юсуфзэн (*группа племен*); **د يوسفزىو علاقه** область юсуфзаев; 2) м. **Йусуфзай**, **Йусупзай** юсуфзай.

يورسم **Йбсэм** наст. сов. 1 л. от **ورل**

يورسو **Йбсу** наст. сов. 1 л. мн. от **ورل**

يورسه **Йбса** повел. сов. от **ورل**

يورسې **Йбсе** наст. сов. 2 л. от **ورل**; **خیر ~!** желаю тебе успеха, будь счастлив!

يورسى **Йбси** наст. сов. от **ورل**

يورسى **Йбсэй** 1) наст. сов. 2 л. мн. от **ورل**; 2) повел. сов. мн. от **ورل**

يورسىلابى **Йавсилэбэй** однослóжный, моносиллабичный.

يورشان **Йавшан** одинаково; **كول** ~ унифицировать, делать единым; **په لاس كېڼى پڼغه گوتى هم ~ نه دى** *посл.* люди бывают разные (*букв.* и на одной руке все пять пальцев разные).

يورشانه **Йавшанта** 1. *неизм.* одинаковый; сходный, похожий; равный; **وى** ~ **روح شبه او روح** в первый день месяца хаммаля день и ночь равны; 2. одинаково.

يورشان كول **Йавшамквал** мн. м. унификация, установление единообразия.

يورشانى **Йавшани** *неизм. см.* **يورشانه**

يورشېتم **Йавшпетэм** числ. порядк. шестьдесят первый.

يورشېته **Йавшпетэ** числ. шестьдесят один.

يورشېڼى **Йавшпенэй** м. гость, ночующий лишь одну ночь.

يورطرفه **Йавтарэфá** односторонний.

يورطرفى **Йавтарэфí** 1. односторонний (*о движении*); 2. в сторонку.

يورطور **Йавтбур** 1. одинаковый, единообразный; 2. одинаково, единообразно.

يورقلم **Йавқалám** 1) полностью, окончательно; *совсем*, *навсегда* (*о запрещении чего-л.*); 2) категорически; 3) сразу.

يورقلمه **Йоқламá** ж. *воен.* проверка; ~ **د سبا** утренняя проверка; ~ **هوائى** воздушная тревога.

يوركرائى **Йукрайн** м., **يوركرائى** **Йукрайин** м. см. **اوركرائى** **Йавкасиэ** 1) одноместный, на одного человека, на одно лицо; 2) односпальный; **چپرکت** ~ односпальная кровать.

يوركلپتس **Йукалпгас** м. эвкалипт.

يوركلن **Йавкалэн** годичный; **كورس** ~ годичные курсы.

يوركم **Йав кам** м. почти, без малого; **خلوېښت** ~ почти сброк.

يوركى **Йавкэй** ж. *неол.* велоспед.

يورگاندا **Йугáнда** ж. Уганда.

يورگوسلاوى **Йугославі** югославский.

يورگوسلاوى **Йугославія** ж. Югославия; **د ~ موسيالىستى** **فدراتيف جمهوريت** Социалистическая Федеративная Республика Югославия (СФРЮ).

يورگوننه **Йавгуна** несколько, в какой-то мере, как-то.

يورلاص **Йавлас** 1) объединившийся, единый; 2) однородный, одинаковый; 3) согласный; **كېدل** ~ а) объединяться; **اور متحد كېدل** ~ объединяться; б) быть однородным, одинаковым; в) быть согласным, соглашаться; г) подружиться.

يورلاصوالى **Йавласвалай** м. 1) сотрудничество; 2) единство; 3) однородность; 4) согласие, дружба.

يورلاف **Йулаф** м. овёс.

يورلاس **Йавэлáс** *диал. см.* **يورلس**

يورلسم **Йавэлáсэм** *диал. см.* **يورولسم**

يولورتوب **Йавлортоб** м. поддержка, помощь.
 يولورى **Йавлорай** м. сторонник.
 يولوريز **Йавлоридз**, **Йавлориз** односторонний.
 يولهبله **Йавлэбэла**, **Йавлэбэласарá** друг друга; друг с другом; **يولهبله سره پښتو ويل** говорить друг с другом на пушту; **يولهبله سره سلام كول** приветствовать друг друга, здороваться; **يوله بله كومك كول** помогать друг другу, выручать друг друга.
 يوليتري **Йавлитри** литровый; **بښينه** ~ литровая бутылка.
 يوم¹ **Йум** м. (мн. **يومونه** **Йумуна** и зап. **يومان** **Йуман**) лопата.
 يوم² **Йаум** м. ар. (мн. **يومونه** **Йаумуна** и ар. **ايام** **айам**) день.
 يوم³ **Йавэм** первый (по счёту).
 يومخ **Йавмэх** тотчас же, немедленно, сразу.
 يومختوب **Йавмэхтób** м., **يومختيا** **Йавмэхтия** ж. искренность, правдивость, откровенность, прямота.
 يومخى **Йавмэхай** искренний, правдивый, откровенный, прямой; **سرى** ~ прямой, правдивый, откровенный человек.
 يومخيز **Йавмэхиз** 1) полностью, целиком; сплошь; 2) прямо; сразу, разом; 3) все без исключения, подряд; **ولاره** ~ все ушли.
 يومكى **Йумакэй** м. анат. лопатка.
 يومنزله **Йавмаизала** одноэтажный.
 يوموالا **Йумвалá** м. граббарь, землекоп.
 يوموت **Йавмút** 1. срóчный (напр. **پلاټهژ**); 2. сразу, немедленно, тотчас.
 يومه³ **Йавэма** ж. ед. от **يوم**
 يومى¹ **Йауми** ар. ежедневный, повседневный; обыденный; **ژوند** ~ повседневная жизнь; **امر** ~ воен. приказ по строевой части.
 يومى² **Йавэми** ж. мн. от **يوم**
 يوميه **Йаумийá** ар. 1. ж. ед. от **يومى**¹; 2. ж. подённая плата, плата за день.
 يون **Йун** м. (мн. **يانه** **Йанэ**) 1) движение, прохождение, следование; **كول** ~ двигаться, проходить, следовать; **كول** ~ плавать по реке; 2) течение (реки); 3) поведение; обхождение, манера; 4) походка; 5) повадка; нрав.
 يونخاڤه **Йавнацапа** вдруг, внезапно, неожиданно; незначай.
 يونان **Йунан** м. Греция.
 يوناني **Йунани**, **Йунанай** 1. 1) греческий, эллинский; **ژبه** ~ греческий язык; 2) таибский (о медицине); ~ **د** он был опытным таибом; 2. 1) м. грек, эллин; 2) ж. греческий язык.

يونيټ **Йунит** м. обл. 1) единица, часть; 2) административная единица;
 3) воен. подразделение; часть.
 يونسكو **Йунэско** ж. ЮНЕСКО.
 يونسف **Йавнафáс** вмг, сразу, одним духом.
 يونل **Йунэл** нп. (прош. **يولن**) 1) проходить, следовать, двигаться; 2) переселяться, проезжать.
 يونو **Йунó** ж. ООН.
 يونس **Йунус** ар. м. имя собств. Юнус; Ибна.
 يونوى **Йавниوى** числ. девяносто один.
 يونويم **Йавнивийэм** числ. порядк. девяносто первый.
 يونيفارم **Йунифарм** м. обл., **يونيفورم** **Йуниформ** м., **يونيفورمá** **Йуниформá** ж. фóрма, фóрменная одежда, мундир; **د فوج ~ اغوستل** надеть (носить) военную фóрму.
 يونيم **Йавним** 1. числ. полтора; **برابر** ~ в полтора раза больше; 2. мест. неопр. некоторый; **..چه** ~ некоторые говорят, что...; 3. иногда, временами; **وخت** ~ иногда он появляется, то исчезает; **وخت كښي ئې شعر وايه** иногда он писал стихи.
 يونيورسټي **Йуниварсити** ж. университет.
 يونى **Йуни**, **يونه** мн. от **يوني**
 يواله **Йаввала** ж., **يوالى** **Йаввалá** м. 1) единение, единство, союз; 2) согласие; 3) уникальность; отличие; 4) унификация.
 يوبل **Йавубэл** и тот и другой.
 يوخت **Йаввахт** 1) иногда, временами; 2) когда-нибудь, как-нибудь; 3) как-то, однажды.
 يوختي چه **Йаввахти** че 1) когда; 2) как-то, однажды.
 يوختيز **Йаввахтиз** 1) одновременный; 2) одновременный.
 يورگ **Йаввáрг** м. годовалый верблюд.
 يورگه **Йаввáрга** ж. к **يورگ**
يور **Йóвур** прош. от **يورل**
يورل **Йоврэл** прош. мн. от **يورل**
يورل **Йóвра** прош. ж. от **يورل**
يورل **Йоврэл** см. **يورل**
يورل **Йóврэй** зап. в. **يورل**
يورل **Йóвре** прош. ж. мн. от **يورل**
يورل **Йаввázарá** 1) не имеющий близких, родных; 2) беспомощный; одинокий; **سرى** ~ человек, не имеющий поддержки; **كېدل** ~ быть без помощников, работать одному; 3) однокрылый; с одной плоскостью (напр. **ساملټ**); **يوزري الوتکه** моноплан.
يولس **Йаволáс** числ. одиннадцать.
يولسم **Йаволáсэм** числ. порядк. одиннадцатый.

ПРИЛОЖЕНИЕ НОВЫХ СЛОВ

Приложение построено в соответствии со структурой, принятой в словаре.

● (хружок) ставится перед группой слов, начинающихся с определенной буквы алфавита;

* (звездочка) обозначает, что данное слово имеется в корпусе словаря;

+ (знак плюса) показывает, что к имеющемуся в словаре переводу добавляется новый;

→ (стрелка) обозначает, что словарная статья в корпусе словаря остается без изменения, но дополнительно предлагаются новые значения или словосочетания.

● * ابتدائي → 5) первобытный; انسان ~ первобытный человек; تولنه ~ первобытное общество

* آبه → 2) могила неизвестного солдата

ابو ظبی ابو ظابی ж *Абу-Дабн эмират, г.*

* آبیاری په وسیله د محکمې ښه کول → آبیاری [гидро]мелиорация

اپارټایډ اپартайд ж апартейд

* اتحادیه (1) профессиональный союз, профсоюз; ~ (2) Союз стран социалистического содружества; ~ (3) Союз крестьянских кооперативов (в ДРА); ~ (4) Союз сельскохозяйственных кооператоров (в ДРА)

* اتلانتیک د Атлантический океан

* اتلوال 2 героический; ~ (3) героическая борьба

اتلوالی аталвалі ж *неол.* героизм; ~ (2) проявлять героизм

* اجدادی + исконный; ~ (2) исконные земли; ~ (3) наемный труд; ~ (4) наемные убийцы

اښتياډجلک ښتياډجلک ж протест (письменный)

د افغانستان د خلک دموکراتیک сок. от *ДРА*, Народно-демократическая партия Афганистана

د افغانستان دموکراتیک جمهوریت сок. от *ДРА*, Демократическая Республика Афганистан

* ادراک → 2) *филос.* гносеология, теория познания

ادراکي ښه ښه *филос.* гносеологический

* ادغام → 3) *экон.* интеграция; ~ (4) экономическая интеграция

* ادمان + зарядка; ~ (2) утренняя зарядка

ایډیولوژی ښه ښه *идиоложі ж см.*

ایډیولوژیکي ښه ښه *идиоложикі см.*

* اړاښه ښه ښه *арбаге ж тех.* ролик

* آرسگاه → 2) могила неизвестного солдата

* اردن د ~ هاشیمه پادشاهی Иорданское Хашимитское Королевство

* اردوگاه *urdugāh ж* → 2) в разн. знач. лагерь; ~ (3) летний пионерский лагерь

* ارزښت ارزښت ж оценка; ~ (2) оценка революции

آرشيف *arshif ж* архив; ~ (2) фонотека

* ارضي → 1) территория; ~ (2) территориальная целостность

اروگوای *uruguay ж* Уругвай

* اړخ → 8) *полит.* уклон; ~ (2) левая фракция

* آزاد → 2) спорт. дружеские (неофициальные) игры

* آزادی → 1) национально-освободительный; народно-освободительный; ~ (2) национально-освободительный фронт

آزادي ښه ښه *آزادي ښه ښه* освободительный; ~ (2) народно-освободительный; национально-освободительный;

آزادي ښه ښه *آزادي ښه ښه* народно-освободительная армия

* آژانس د «نووستی» مطبوعاتی ~ (2) Агентство печати Новости

* اسانسور + эскалатор

* استخبارات د استخباراتو مرکزی → 3) استخبارات

مؤسسه Центральное разведывательное управление, ЦРУ
(в США)

استوائی گینی истивай гинэ ж Экваториальная Гвинея

* شیان ~ تواریو یشروکوو پوتربلنیا،
شیرپوتربل

* او مالی ~ валютно-финансовый

اسعدآباد as'adābād ж Асадабад g.

آسونسیون āsunsiōn ж Асунсьон g.

اشغالگری یشغالگری ж оккупация

* (1) اصطلاح + словосочетание

* (3) → اصلاحات → (3) → اصلاح (agrарная) реформа

اصولیت усулийāt ж принципиальность; ~ انقلابی ре-
волюционная принципиальность

* (3) → اصیل ~ настоящий, подлинный
революционер

* (2) → 1 اعتراض والا

* (3) → افراطی ~ ультра-
лёвые [элементы]

* (2) → افق ~ светлые горизонты

* (3) → اکادمی ~ академия медицинских
науқ; افغانستان د علومو ~ академик; ~
Академия наук Афганистана

* (3) → اکثریت ~ абсолютное большинство

اکره акра ж Аккра g.

آلاسکه ālāska ж Аляска n-ov

الغوریثم алгорісм ж мат. алгоритм

* (1) → المپیک ~ Национальный олим-
пийский комитет

آماتور amātūr|ó|p любительский; هنر ~ самодеятель-
ность; دله ~ кружок самодеятельности

امتیاز ~ режим наибольше-
го благоприятствования

امستردام амстардам ж Амстердам g.

انتارکتید антāрктід ж Антарктида

* (2) → انتخاباتی ~ отборочный; لویی ~ отборочные игры

انترناسیونالی интернаціоналі интернациональный; ~
интернациональная помощь; کلوب ~ интернацио-
нальный клуб

انترناسیونالیزم интернаціоналізм ж интернационализм

انترناسیونالیستی интернаціоналісті интернационалист-
ский; ~ интернационалистская позиция

انترویژيون интервизіюн ж интервьюение

* (3) → اندیز ~ Гроуэ; Анды горы

* (3) → انرژی ~ энергетика (область хозяйства); ~ энер-

гетические ресурсы; ~ انرژی ~ атомная энергия; په ~
использование атомной энергии в мирных целях; دستگاه ~
тех. энергоблок; وزارت ~ министерство энергетики

* (3) → انشعاب ~ сектантство; фракционность 4) ~
полит. раскол

انشعاب غویتونکی یشи'āb guxtūnkaй 1 → (3) ~ раско-
льщик 2 ~ раскольнический

* (2) → انضباط ~ патруль (городской)

* (1) → انفرادی ~ одиночки

* (3) → انفصال ~ увольнение

* (1) → انقلاب ~ ملی ~ национально-демо-
кратическая революция; ~ 7 саура, Апрель-
ская революция (в Афганистане) 2) → ~
علمی او تخنیکي ~ научно-техническая революция

انکار نه کېدونکی ینکار накедункай неопровержимый;
حقیقت ~ неопровержимый факт

* (1) → انکشاف ~ развивающиеся
страны

* (2) → انگولا ~ Народная Рес-
публика Ангола

* (1) → آبی ~ молниеносный разгром

* (3) → اوبه ~ орошать; поливать

* (3) → اوبه لگول ~ оросительный
(ирригационный) канал

اوپتیک оптік ж оптика

اوپراتیفي оп[er]aтивный; ~
оперативный батальон

اودیسا одиса ж Одесса g.

* (3) → اوبیکه ~ слезоточивый газ

اوکراین ~
Україна ж Украина; /см. украин

ايتوپيا ایتوپیا ж Эфиопия; ~
Социалистическая Эфиопия

ایجادی یدжادی созидательный; کار ~ созидательный
труд

ایدیولوژی یدіоложі ж идеология; ~
مارکسیستی (مارکسیستی او لهنی) ~
марксистско-ленинская идеология

ایدیولوژیکی یدіоложіکی идеологический; ~
идеологическая работа; کارکوونکی ~ работник идеологическо-
го фронта

* (3) → ایران ~ اسلامی جمهوری ~ Исламская Респуб-
лика Иран

* (3) → باربادوس ~ Барбадос o-ov, gos-vo

* (1) → 1 ~ безналичный расчёт 2 ~
клиринговый

باروکامره барокамра ж барокамера

* «Общий рынок», Европéйское экономическое сообщество د اروپا گډ ~ → (1 بازار

* багажная квитанция ~ رسید → باگاژ

* межконтинентальная баллистическая ракета ~ راکټ 1 بالستیک

банд банд *ж* банда

банды басмачей ~ اشراړو بانډونه

* сельскохозяйственный банк развития د کرنې د پرمختیا ~ → بانک

байкал байкал *ж* Байкал оз.

* сын; бичян (خلکو) بیچی 4) → 1 بیچی

отчизны (ناروډا)

* [денежная] прémie ~ معاش → (2 بخشش

бавн первичный; ټولنه ~ первобытное общество

* равноправие ~ حقوقو → (1 برابری

братислав братислав *ж* Братислава *г.*

* телевизионная башня ~ 1) ټلویزیونی

бархала кавал *с. л. п.* ~ 1) برحاله کول

восстанавливать природу ~ ټولنه

бархорд бархорд *ж* подход; ~ انقلاب د революціونی

подход (к чему-л. سره ... د... په نسبت)

Буркина-Фасо буркина-Фасо

Западный Берлин ~ 1) لویډیخ

Социалистическая Республика Бирманский Союз د برمای اتحد سوسیالیستی جمهوریت → برما

программа партни; ~ عمل د برنامه

действий программа деіствий

Брюссель брусэлз *ж* بروسلز

Бруней бруней *ж* برونی

Брест брест *ж* بروست

Британия британия *ж* Великобритания

* индивидуалки ~ 1) بزگر

троллейбус ~ 1) ټروللیبس

бас *ж* автобус; ~ کول

мобилизация; ~ بسیج

мобилизация масс ~ 1) ټولنه

Бактрийская равнина ~ او باختر سیمه → بلخ

Бельгия белжик *ж* بلژیک

Бомба ~ 1) ټرم

термоядерная бомба; ~ ټرم

нейтронная бомба; ~ ټرم

осколочная бомба; ~ ټرم

шариковая бомба

* 1) بندیز

комендантский час

* 2) + база; ~ بنسټ

но-техническая база

بنگلادیش *ж* Бангладеш; ~ ټولنه

Народная Республика Бангладеш

بنین *ж* Benin

Бутан бутан *ж* Butan

Ботсвана ботсвана *ж* Botswana

Бужумбура бужумбура *ж* Bujumbura *г.*

* 1) بورژوازی

торговая буржуазия ~ 1) بورژوازی

буржуа буржуазный

бурс *ж* (تحصیلی ~ ټج) بورس

стипендия, назначаемая обучающимся за рубежом

بوکسنگ *ж* بوکسنگ

Боливия болива *ж* Bolivia

* 2) → 4) بهر

* 4) → 2) بهر

* 4) بهرنی

внешний, иностранный; ~ ټولنه

внешняя политика; ~ تجارت، بهرنی سوداگری

внешняя торговля; ~ ټولنه

министерство иностранных дел; ~ ټولنه

внешнеполитический курс; ~ ټولنه

безъядерный; ~ ټولنه

безъядерная зона

* ټولنه + ټولنه

политическая (экономическая) нестабильность

بی محکمې *ж* بی محکمې

безземельный; ~ بزگران

крестьяне

бездомный, не имеющий жилища

بیرو *ж* بیرو

бюро; ~ ټولنه

партийное бюро, партбюро; ~ ټولنه

Бисау бисау *ж* Bissau *г.*

д.п.с. له منځه وړل، د → ټولنه

ликвидация безграмотности (неграмотности), ликбез

بیشرمانه

~ ټولنه

позитивный нейтралитет

* ټولنه

Белиз беліз *ж* Belize

* ټولنه

всеобщее и полное разоружение

● ټولنه

патриархат

پاڅون *ж* پاڅون

восстание; ~ ټولنه

Парагвай парагвай *ж* Paraguay

пастеризованный

پاستوریزه شوی

* ټولنه

Исламская Республика Пакистан

پاکیستان

нефтепровод

پایپ لاین

пионер; ~ ټولنه

пионерский

پاپوا *ж* Папуа

— Новая Гвинея

پتروشیمی петрошимі нефтехімічэскі; مواد ~ پرو-
دۇكتی нефтехіміні

پراختیاغوبیتنه прахціагухўтэна ж неол. экспанسیونізм;
экспансія

پراختیا غوبیتونکی прахціа гухўтўшкай неол. 1 экспанسیون-
ністскі; سیاست ~ політика экспансі 2 ж экспанسیون-
ніст

پاراماریبو парамарібо ж Парамاریبو g.

پورتامین پورتامین неол. великий, величественный

پرشا نه تلونکی پرشا натлушкай неوبراتیмый; پرشا
неوبراتیмый процесс

پارگانا 2 پرگنه د خلکو (عامه) پرگنی
народные массы; трудящиеся массы

پارگانای ماسووی پرگنه نی
народная партия
پارگانای ماسووی پرگنیز
партийный массовый; سازمان ~ массовая органи-
зация

پرمخ تللی، پرمخ تللی، پرمخ تللی *
развитой, зрелый социализм

پرمخ تلونکی پرمخ تلونکی
...تلونکی развивающиеся страны

پرمخ تلونکی پرمخ تلونکی
...تلونکی развивающиеся страны

پرمخ تلونکی پرمخ تلونکی
...تلونکی развивающиеся страны

پرمخ تلونکی پرمخ تلونکی
...تلونکی развивающиеся страны

پاکتیکا پاکتیکا ж: ولایت ~
Па́ктика пров.

پلارسالاری پلارسالاری ж
патриархат

پلان شوی پلان شوی
спланированная агрессия

پلانیزا، پلانیزا شوی، پلانیزا شوی
плановое хозяйство ~ اقتصاد

پلوی 2 → 2 → 1 پلوی ж
приверженность; поддержка;

پلوی پلوی ж
проамериканский

پلنوم پلنوم ж
плenum ж пленум

پانج پانج ж
Пандж ж Пяндж р.

پیومپ پیومپ ж
Пиомпé ж.

پوچک، پوچک، پوچک
вооружённые силы; تمرکز ~
تمرکز، د چتیک لهای پر لهای کهدو پوچونه، چتیک
تمرکز ~، د چتیک لهای پر لهای کهدو پوچونه، چتیک
تمرکز ~، د چتیک لهای پر لهای کهدو پوچونه، چتیک

پوچی پوچی ж
контингент войск 2 ж неол. сол-
дат

پورتلویس پورتلویس ж
Порт-Луи g.

پورت مورسبی پورت مورسبی ж
Порт-Морсби g.

پورت پرنس پورت پرنس ж
Порт-о-Пренс g.

پورتوریکو پورتوریکو ж
Пуэрто-Рико

پوهنچی 3) → 3) училище; ~
сельскохозяйственное училище

په نینه یی کړی) په نینه کول
парафировать

پیرنه پیرنه ж: غرونه د
Пиринён горы; د
Пиринейский полуостров

پینگ پانگ پینگپانگ ж
пинг-понг

پینگ پانگ باز پینگپانگباز ж
игрок в пинг-понг

پیوستون 4) → 4) солидарность;
د آسیا او افریقا د
Организация солидарности народов Азии
и Африки, ОСНАА

پیوستون 2) → 2) объекты;
د برېښنا ~
энергетические объекты;
د اوبو لگولو ~
гидротехнические сооруже-
ния

تالین تالین ж
Таллин g.

تانزانیا تانзанیا ж
Танзания

تایلند تایلند ж
Таиланд

تائی لیند تائی لیند ж
Таиланд

تبلیسی تبلیسی ж
Тбилиси g.

تجزیه 1) → 1) تجزیه
количественный и
качественный анализ

تولیز 2) → 2) социальная
однородность

تحریم 2) → 2) экономический
бойкот; эмбарго

تحقیق 2) → 2) осуществление,
достижение; ~
достижение, осуществление цели

تخریب کاری تخریب کاری ж
вредительство; диверсия;
заниматься вредительством;
осуществлять диверсию

تخنیکوم، تخنیکوم، تخنیکوم
техникум ж техникум

تراکم 1) → 1) концентрация
оружия

ترمز ترمз ж
Термез g.

تروریسم، تروریسم، تروریسم
тероризм ж терроризм;
международный терроризм

تروریست تروریст ж
террорист

تروریستی تروریستی
террористический; террористические
действия

ترینر ترینر ж
тренер

ترینکوت ترینکوت ж
Таринкот g.

ترینیداد او توباگو ترینیداد
او توباگو ж
Тринидад и Тобаго

2) → 2) состыковать 2
мн. ж стыковка

2) → 2) Варшавский договор
вооружения, оружие; ~
стратегические вооружения

2) → 2) تسلیحاتی *
гонка вооружений

стьянский кооператив; ~ لاسی صنایعو د کوپراتیو کس-
 тарей; ~ کرنی [تولیدی] сельскохозայственный [произ-
 водственный] кооператив

کوپراتيڤي коп[е]ративы кооперативный; سازمان ~ ко-
 оперативная организация, кооператив; (غورځنگ) ~
 кооперативное движение

کورديلیراس cordileras م: غرونه ~ د Кордильеры го-
 ры

کورس koras م хор

* کوریا Южная Корёя ~ ځنوبي ~ ځنوبي *

کومپلکس komplex م см. کمپلکس

کوئناڤوروشی koinafurushi ж прост. барахолка, толкучка
 کепверدی kempverdi م: تاپوگان ~ د Острова Зелёно-
 го Мыса гос-во, архипелаг

کیریبین kiribin م: بحیره ~ د Карибское море

کیشینوف kishinof م Кишинёв г.

کینشаса kinshasa ж Киншаса г.

کیهانى kihanai ~ ځمکي کورابى ~ ځمکي کورابى

کیف کیف м Киев г.

● گابرون gabron м Габароне г.

گامبیا gambiia ж Гамбия

* گيور 1) ~ ځمکي ~ ځمکي

گуджرات gudjrat м Гуджрат

گербیسید gerbisid м и мн. ж гербициды

گروپبندي grubbandi ж групповщина

گرینادا grinada ж Гренада

گوازیار gwaziar м: غایبى ~ د Гвазиар перевал

گول سیکونه gol sikhuna мн. ж арматура

* گولی 1) ~ ځمکي ~ ځمکي

ګونډ gwend, gund м партия; اتحاد ~ شوروی گوند

~ شوروی Коммунистическая партия Советского Союза,

КПСС; ~ افغانستان د ځمکي دموکراتیک ~ Народно-де-
 мократическая партия Афганистана, НДПА

ګونډی gwandi, gundi партийный; غونډه ~ ځمکي
 собрание, партсобрание; کنګره ~ ځمکي
 съезд, партсъезд; سازمان ~ ځمکي
 партия, парторганизация

* گیانا 2) giانا Гайана

* گیر 1) ~ ځمکي ~ ځمکي

* گینې gwiniye د ځمکي د انقلابی جمهوریت ~ ځمکي

ګینې Республика Гвинея-Бисау

ګینې بيساو gwine bisau ж Гвинея-Бисау; Республика Гвинея-Бисау

● لاپاس lapsas м Ла-Пас г.

لازر lazar м лазер

لاس-Анджелос Las-Anjales м Лос-Анджелес г.

لاسناواهل lasnawahl мн. ж невмешательство; د
 لاسنه وهلو اصل (سياست) ~ ځمکي
 принцип (политика) невмешательства

لايزر laizar м лазер

* لاین line ~ ځمکي ~ ځمکي

* لبنان Liban ~ ځمکي ~ ځمکي

لموندэ kavunkai 1 молящийся, совер-
 шающий намаз 2 м прихожанин

لوژستيک lozestik м воен. тыл (служба обеспечения)

لوکزامбург lukzamburg м Люксембург г., гос-во

لومړيتوب lomritob м первенство; د حق ~ ځمکي
 приоритет

لهاسه lhasa ж Лхаса г.

ليبري ويل librevil м Либревиль г.

ليپزيگ leipzig м Лейпциг г.

~ ځمکي ~ ځمکي

* ليبيا Libia ~ ځمکي ~ ځمکي

ليختنштайн lichtenstein м Лихтенштейн

лесото лесото ж Лесото

* لیسہ industrial school ~ ځمکي ~ ځمکي

* لیکъ ликвидация ~ ځمکي ~ ځمکي

* لیکъ ликвидация ~ ځمکي ~ ځмки

ليگاس legas ж редко Лэгос г.

ليلونگوې lelungwe ж Лилонгве г.

* لين line ~ ځمکي ~ ځمکي

لينى laini ~ ځمکي ~ ځمکي

● ماپوتو maputu ж Мапуту г.

ماتريكال matrikal м матриархат

* ماتم ~ ځمکي ~ ځمکي

* ماده 1) ~ ځمکي ~ ځمکي

* مادى ~ ځمکي ~ ځмки

مартиника martinika ж Мартиника

масеру maseru ж Масеру г.

* ماشين ~ ځмки ~ ځмки

макабл makabl капиталнист докапиталистический

~ ځмки ~ ځмки

مالابو malabo ж Малабо г.

~ ځмки ~ ځмки

Мальдив Республика Maldive ж Мальдивы; Республика Мальдив

ماله ³ māle ж Малé г.
 ماليزه mālizá ж Малáйзия
 ماناگوا mānāguá ж Манáгуа г.
 مبابني mbābāne ж Мбабáне г.
 * ممتاز او ~ کارگر 2) → 1 مبتکر
 передовик производства
 ممتاھد عربي امارات muttaħíd arabī imārāt *мн. м* Объединённые Арабские Эмираты, ОАЭ
 * مثبت 4) → مثبت
 нейтралитет
 * مخرجا → مخرجا
 каналам
 مھافيزاوي muħāfizāwi: ضربه ~ превентивный удар
 * محدوديت 2) → محدوديت
 ограничение стратегических вооружений
 * محرميت 2) → محرميت
 конспирация
 * محكوم 4) → محكوم
 обречённый (на что-л. ... په)
 محل پرستي mahallaparastī ж местничество
 محمودراقي mahmūdraqī ж Махмудрақи г.
 * محيط 2 1) → محيط
 магнитосфера
 * مخکين 3) → مخکين
 авангард; تولگی ~ авангард (*тж. воен.*)
 4) pionér (*в ДРА*)
 * پړ ~ باندي 2) → پړ
 расчётная орбита; پړ [گرزېدونکي] کيھاني تېسن
 орбитальная космическая станция
 * مداوم 1 1) → مداوم
 теория перманентной революции
 مدراس madrās ж Мадра́с г.
 مدريد madrid ж Мадри́д г.
 * مراجعه ته ~ مراجعه
 визит к врачу
 * مرکزيت 3) → مرکزيت
 демократический централизм
 * مسابقه 1) → مسابقه
 трудовое соревнование
 موستماراوال musta'marāwāl: هیواد ~ метрополия
 مستکنفی رايبی ورکول مستکنفی
 отвергающий; ماستکنفی
 воздерживаться (*при голосовании*)
 * مسگر + چکانشک
 машی ж книжн. образ действий; خط
 перен. линия; خط ~
 سیاسی (عمومی) خط ~
 политическая (генеральная)
 خط ~
 линия; خط ~
 основная линия партии
 * مصر 1) → مصر
 Арабская Республика
 Египет, АРЕ
 * مصالحت 5) → مصالحت
 целесообразность; مصالحت
 практическая
 * مواد 1) → مواد
 собир. синтетика, синтетические материалы
 * مصور 2) → مصور
 фотохроника

* مصونيت 3) → مصونيت
 техника безопасности
 * مضمون 4) → مضمون
 очерк
 * مطبوعاتي ~ مرکز
 пресс-центр
 * مطرح → مطرح
 выдвинуть, поставить на обсуждение; مطرح
 поставить проблему
 * مغزو تبتول (تېسته) → مغزو
 утёчка мозгов
 * مغلو جمهوريت → مغلو
 Монгольская Народная Республика, МНР
 * مقابلہ 3) → مقابلہ
 противостояние; конфронтация; ~
 پوھی (نظامی) ~
 военное противостояние, военная конфронтация
 * مقیاس 2) → مقیاس
 крупномасштабный
 * مکلفيت 3) → مکلفيت
 поручение; партийные поручения
 ملا امام mulā imām ж настоятель мечети
 ملاوي malāwi ж Малáви
 * مالايا malāyā ж ~
 (مجمع الجزائر)
 Малайский архипелаг
 ملبورن melbūrн ж Мельбурн г.
 * ملكيت 2) → ملكيت
 документ на владение землёй
 مليشا mīlīshā ж милиция; ~
 سرحدی
 пограничная милиция
 * ممتاز 1 1) → ممتاز
 передовик производства
 ماناما manāmā ж Манáма г.
 * منتخب 2) → منتخب
 спорт. сборный; تیم
 сборная команда
 ماورویا mauroviyā ж Мавро́вия г.
 * منشی 1) → منشی
 генеральный секретарь (*партии*)
 مانفا'اتپرستي manfa'atparastī ж меркантилизм
 مورسالاری morsālārī ж матриархат
 * موريتانيا mauritāniyā ж Мавритания;
 اسلامی
 Исламская Республика Мавритания
 موريشيس maurīshes ж Маври́кий o-в, гос-во
 * موزنبیق mozūnbīq ж Мозамбик;
 موزنبیق
 Республика Мозамбик
 * موزيم → موزيم
 музей боевой славы
 * موكاديشو mogādīsho ж Могадішо г.
 * مولديت → مولديت
 производительность труда
 * موناکو monākō ж Мона́ко гос-во, г.
 * مونتيويديو montevideo ж Монтевидео г.
 ماي май ж май
 * مياشت → مياشت
 جمعيت افغانی سره ~,
 د افغانی سرې
 Общество Красного полумесяца Афганистана
 تولنه

میدان شهر **maidānshāhr** ж **Майданшáхр** г.
 میدان شهر **maidānshāhr** ж **Майданшáхр** г.
 میسوری **missūrī** ж **Миссу́ри р.**
 میکروریان **mikroriān** ж **микрора́йон**
 سیناتورى **mināturī** **миниатюрный**; **относящийся к миниатюрной живописи**; **هنر** ~ **искусство миниатюры**
مینسک **minsk** ж **Минск** г.
 نااعلام شوی **nā'alam shūy** **необъявленный**; **نااعلام شوی** **необъявленная война**
 نابرابرى **nābrābrī** 2) **неравенство**; **~ اقتصادی** **экономическое неравенство**; **~ سیاسی** **политическое неравенство**;
 ~ **حقوقی** **правовое неравенство**
ناتو **nāto** ж **ناتو** **nāto** ж **НАТО**, **Организация Североатлантического договора**
ناسوابتیا **nāswabtiyā** ж **неявка**; **отсутствие**
 * **نامطلوب** → **شخص** ~ **дил.** **персона нон грата**
نامطلوبه **nāmatlūba** **см.** **نامطلوب**
نامیبیا **nāmbiyā** ж **Намбия**
ندجامنه **ndjamēnā** ж **Нджамена** г.
نړی لید **nariyālid** ж **неол.** **мировоззрение**; **~** **مارکسیستی** **марксистское мировоззрение**
 * **نړیوال** 2) **всемирный**, **мировой**; **اقتصاد** ~ **мировая экономика**; **تاریخ** ~ **всемирная история**; **نړیواله** **мир во всем мире** **اورامی او سوله**
نژاد پال **nijād pāl** **расистский**; **رژیم** ~ **расистский режим**
نژاد پالونکی **nijād pālūnkiy** 1 **расистский** 2 **расист**
 * **نصاب** 3) → **при наличии квотума**; **د نه پوره کېدو په نسبت** **в связи с отсутствием квотума**
نظامیگران **nizāmigrān** ж **военный**; **نظامیگری** **военщина**
نظامیگری **nizāmigrānī** ж **милитаризация**
 * **نظم** 5) **режим**; **~** **режим экономии**
نفتوکیما **naftokimiyā** ж **нефтехимия**
نفوس پوهنه **nafuspuhēna** ж **демография**
 * **نمایش** 6) **смотреть**; **~** **قواؤ** **смотреть сил**
نواکشوت **nuākshūt** ж **Нуакшот** г.
نورم **norm** ж **норма**; **د تولید** **норма выработки**
نویت **nawēht** ж **неол.** **инициатива**; **предложение**; **~**
وړاندی کول **выдвигать предложение**
نوعیات **naw'niyāt** **мн.** ж **ассортимент**
 * **نوم** → **пароль** **د شپې** ~ **~**
 * **نوی** → **первая часть сложн. сл.** **новый, неол, напр.:**
نوی استعمال **неоколовизализм**
نانتا'آت **nantā'āt** ж **неповновѣние, неподчинѣние; непослушание; غورځنگ** **кампания гражданского неповновѣния**

اجتماعی **набарāбарwālay** ж **неравенство**; **социальное неравенство** (**تولیز**) ~
 د **سیاست** **ناپهیلتوب** ж **неприсоединѣние**; **سیاست** **نه پېیلتوب** **политика (движение) неприсоединѣния** (**نهضت**)
ناپهیلای **напейwālay** **неприсоединѣвшийся**; **هيوادونه** **не-пейwālay** **неприсоединѣвшиеся страны**
نه لاندېدونکی **неадзандедўнкай** **неотложный**; **کار** ~ **неотложное дело**
 * **نهضت** 1) **национально-освободительное движение** **ملی آزادی بهځیونکی** ~
نیامې **niāmē** ж **Ниямэй** г.
نیترون **nitron** ж **нейтрон**; **وسلې** **нейтронное оружие**
نیترونی **nitronī** **нейтронный**; **بم** ~ **нейтронная бомба**
نیدرلیندس **niderlīnds** ж **Нидерланды**
نیروبې **niyrobī** ж **Няйроби** г.
نیکاراګوا **nikārāguā** ж **Никарагуа**
نیکوسییا **nikosiyā** ж **Никозія, Никосія** г.
 * **نیمروز** 3) **нимрўз** ж **ولاية** ~ **Нимрўз пров.**
نیممستا'مارا **niimmusta'marā** **полуколоннальный**
نیمه مستعمره **нима муста'марā** ж **полуколония**
نیمه وچه **нима wūcha** ж **субконтинент**
نیوترونی **niyutronī** **см.** **نیوترونی**
نیوفاشیستی **niyofāshistī** **неофашистский**
 * **واتیکان** **wātīkān** ж **Ватикан**
واقعی بینانه **wāqē'binānā** (**تج.** **توګه** ~ **په**) **объективно**;
реалистический
والېتا **wāletā** ж **Валлѣтта** г.
 * **وحش** 2) → **2** → **Вахш р.**
 * **وده** 2) → **2** → **развивающиеся страны** **د ودی په حال کی هیوادونه**
 * **ورځ** ~ **единый политденъ (мероприятие)**
 * **ورزشی** ~ **спортплощадка** **لوږغالی** →
 * **وزارت** ~ **министерство иностранных дел**; **د عامه روغتیا** ~ **министерство общественного здравоохранения**; **د قواعد عامی** ~ **министерство общественных работ**; **د ښوونې او روزنې** ~ **министерство просвещения**; **د اوبو او اوبو لګولو** ~ **министерство водных ресурсов и ирригации (мелнорации)**; **د کرنې او د لځکو د اصلاحاتو** ~ **министерство сельского хозяйства и аграрной реформы**; **د ملی دفاع** ~ **министерство национальной обороны**; **د سوداګرۍ** ~ **министерство торговли**
وسله والی **вооруженный**; **په پوځونه** ~ **1** **وسله وال** *
ووړځېنه **вооруженные силы**; **وسله وال** **لاسوهنه** **вооруженное вме-**

шатѣльство; تېری ~ вооружѣнная агрѣссия; وسله والہ مبارزه;
 вооружѣнная борьба

وطن پالونکی *vatan pālūnkāy* 1 патриотический; خلک ~
 патриоты; قوتونه ~ *pālūnki* патриотические силы 2 *m*
 патриот

* *نه مخندېدونکې وظیفې* + *1* وظیفه *
 задачи

وگاډوګو *waḡādūḡu* *m* Угадугу *g.*

وګرڼې *waḡeranāy* народный; انقلاب ~ народная рево-
 люция

ولسوالی *wuluswālī* *ж* уезд

وانډوال *wanḡawāl* *m* пайщик, акционер

* *1* ویر ~ *majlis* ~ *d* гражданская панихида

وېلینګټن *welīnḡān* *m* Веллингтон *g.*

وینډھوک *wīnḡhuk* *m* Виндхук *g.*

* *هادی* * *2* کوند ~ *qowde*; *2* *هادی* *
 партія — руководящая сила

هاکی بازی *hākībāz* *m* хоккеист

هایډروبرقی *hāyḡrobarqī*; *تېسن* ~ гидроэлектростанция,
 ГЭС

هایډروتخنیکي *hāyḡrotexnikī* гидротехнический; پروژې ~
 гидротехнические сооружения (ودانې-)

هژمونیزم *hejemonīz* *m* гегемонизм

* *1* هستوی ~ *1* وسلو آزمویڼی *d* ~ ядерные испытá-
 ния

* *هلمند* ~ *1* ولایت *d* ~ Гильмѣндская провинция

همېشني *hameshanāy* вечный; پستواینني *d* ~ *shāl* ~
 (شعل) вечный огонь

* *1* هند ~ *d* سمندر *d* Индийский океан

هوانګهې *huānḡhē* *ж* Хуанхэ *p.*

* *1* هوائی * *1* *هوائی* * *1* *هوائی* *
 холостой выстрел

هوچې مین *hochīmīn* *m* Хошимин *g.*

هوسايندي *hosāyīndī* *m* *neol.* дом отдыха

هيواد پال *hiwād pāl* 1 *m* патриот 2 патриотический

هيواد پالونکی *hiwād pālūnkāy* 1 патриотический 2 *m*
 патриот

* *ياکوتسک* *yākūtsk* *m* Якутск *g.*

ياوندا *yāundā* *ж* Яунде *g.*

پرغليزي *parḡalīz* агрессивный; наступательный;
 يرغليزي

وسلې *wasli* наступательное оружие

* *2* يمن ~ *2* *يمن* *
 Народная Демократическая Республика Йемен, НДРЙ;
 جمهورية

Йеменская Арабская Республика, ЙАР

ېني سي *ēnisē* *ж* Енисей *p.*

يوپارچه يز *yūpārchaiz* монолитный;
 پیوستون ~ *1* *پیوستون* ~
 монолитное единство

* *يولهای* * *1* *يولهای* *
 + *1* *كول* ~ *1* *كول* ~
 обобществле-
 ние производства

يوروګوی *yūruḡwī* *ж* Уругвай

* *يوه پارچه يي* *yūepārchai* *ж* монолитность;
 د گوند ~ *1* *يوه پارچه يي*
 монолитность партни

* *يوهنس بورگ* *yūhanesbūrg* *m* Йоханнесбург *g.*

**Мартирос Григорьевич
АСЛАНОВ**

**ПУШТУ-
РУССКИЙ
СЛОВАРЬ**

**Зав. редакцией
А. И. Виноградов
Редактор
В. В. Самокруткина
Художественный редактор
М. В. Турцевич
Технический редактор
Л. П. Коновалова
Корректор
Л. С. Кухтевич
ИБ № 2082**

Подписано в печать 17.01.85. Формат 84x108/16. Бумага офсетная № 2. Гарнитура литературная. Печать офсетная (фотоофсет). Усл печ. л. 105,84. Усл. кр.-отт. 105,84. Уч.-изд. л. 119,3. Тираж 14 400 экз. Заказ №314. Цена 9 р. 90 к.

Издательство „Русский язык“. 103012, Москва, Старопанский пер., 1/5.

Можайский полиграфкомбинат Союзполиграфпрома при Государственном комитете СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли. 143200, г. Можайск, ул. Мира, 93.